Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung



Jahrgang 1905

F. A. Barthel, G. A. Leipzig

H. Stroehl

20. Jahrgang. 1905.

Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung.



Herausgegeben von

Ludwig Möller-Erfurt.

Verlag
von
Ludwig Möller in Erfurt.

Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.

Photo Studders & Kohl, Leipzig-Reudnitz

Inhalts-Verzeichnis.

Verzeichnis der Mitarbeiter am XX. Jahrgang von »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung«.

Ahrens, F., staatl. gepr. Obergärtner in Hirschberg. 503.
Ahrens, Karl, Stadtgärtner in Kreuznach. 602.
Albrecht, J., Obergärtner in Kropstädt. 325. 348. 350.
Allendorf, Matheus, auf Schloss Vollrads. 628.
Ament, Franz, Handelsgärtner in Saalfeld a. S. 49. 157.
Anderhalt, Jos., Obergärtner in Meiringen (Schweiz). 199.
Ansorge, C., Handelsgärtner in Klein-Flottbek. 3. 562.
Arp, H. J., Handelsgärtner in Albersdorf. 202.
Aschhoff, Selmar, Herrschaftsgärtner in Wiesbaden. 375.

Bardenwerper, Paul, Obergärtner in Göggingen. 202.
Bauer, Gg., königl. Hofgärtner in München. 181.
Baumgärtel, Max, Handelsgärtner in Salzungen. 224.
Beckel, A., Wanderlehrer in Wittstock. 251.
Beeking, Bernh., Obergärtner in Langenthal (Schweiz). 622.
Behnke, E., Obergärtner in Hamburg. 38.
Behnsch, Reinh., Baumschulbesitzer in Dürrgoy. 503. 504.
Bender, K., Kunstgärtner in Rheydt. 245.
Bergel, B., Obstkulturen in Leobschütz. 251.
Bergelt, Paul, Kunstgärtner in Rathenow. 299. 337.
Bergener, Ad., Handelsgärtner in Paderborn. 248. 302. 324. 325. 348.
Berger, Wilhelm, Handelsgärtner in Roitzsch. 347. 348.
Berndt, O., fürstl. Fürstenberg'scher Garteninspektor in Donaueschingen. 135.
Bernock, H. A., Handelsgärtner in Ohlau. 220.
Bertram, R., in Plauen i. V. 457.
Betz, Alex., Obergärtner in Grosskarben. 339.
Betz, Karl, Gartenbaulehrer in Rustschuck (Bulgarien). 230.
Biemüller, J., Obergärtner in Gross-Tabarz. 21.
Binder, Jos., Handelsgärtner in Mohilew (Russland). 208. 338.
Binder, Josef, Schlossgärtner in Kasimir. 119.
Binnewies, E., Handelsgärtner in Alfeld. 133.
Böhme, Paul, Kunstgärtner im Hofgarten zu Wilhelmshöhe bei Kassel. 5. 207.
Braatz, Hermann, Obergärtner in Ober-Lessnitz. 202. 212. 248. 299. 326. 348.
Brennemann, W., Stadtgärtner in Lahr. 366.
Breustedt, Otto, Saatgutzüchter in Schladen. 202.
Brömse, Wilhelm, Kunstgärtner in Diedersdorf. 215.
Brüders, Otto, Fachlehrer in Marburg a. d. Drau. 251.
Brunnemann, E., Stadtgärtner in Landeck. 453.
Buch, Felix, geprüfter Obergärtner in Leipzig. 351.
Buchholz, Julius, Obergärtner in Bockstadt. 573.
Büttner, M., Stadtgärtner in Solingen. 602.

Chasté, Emil, Vertreter der Firma Goos & Koenemann-Niederwalluf. 50.
Ciongwa, E., Kunstgärtner in Steinseifersdorf. 338.
Clemens, Karl, Handelsgärtner in Brieg. 220.
Copijn & Sohn, H., Handelsgärtner in Groenekan-Utrecht (Holland). 8. 20. 613.

Dannemann, Fr., Handelsgärtner in Koerbelitz. 202.
Danner, Chr., Handelsgärtner in Wandsbek. 302. 304.
Denner, Adolf, Handelsgärtner in Weissenfels. 622.
Deutschmann, Gustav, Obergärtner in Hamburg. 446.
Diebolder, K., Kunstgärtner in Würzburg. 378.
Dietrich, Bl., Obergärtner in Tutzing. 453. 574.
Dietz, Otto, in Gross-Wanzleben. 202.
Dittmer, königl. Tiergarten-Obergärtner in Berlin. 568.
Doebner, H. G., Gartendirektor in Leipzig. 18. 566.
Domin, Ludwig, Handelsgärtner in Beuthen. 243.

Eichhorn, A., Friedhofsvorsteher in Frankfurt a. O. 519.
Eipper, E., Obergärtner zu Schloss Marbach. 248. 326. 337. 349.
Encke, Fritz, städtischer Gartendirektor in Köln. 457.
Engeln, J., städtischer Garteninspektor in Kassel. 566.
Engelhardt, Kurt, in Leipzig-Eutritzsch. 5. 512.
von Engelhardt, W., Garteningenieur in Römershof (Livland). 246. 310.
Ernst, Fr. Wilh., fürstl. Obergärtner in Botosani (Rumänien). 338.

Fehling, M., Handelsgärtner in Hyêres (Var., Südfrankr.). 86.
Feige, Richard, Kunstgärtner in Wachwitz. 208. 299. 339.
Finken, Ernst, Gartenarchitekt in Köln. 566.
Fobe, F., Obergärtner in Ohorn. 53. 55. 88.
Frahm, G., Baumschulbesitzer in Elmshorn. 43. 453.
Fredemann, Franz, Kunstgärtner in Naumburg a. S. 224. 303. 304. 309.
Frenzel, Harry, in Kapellen. 438.
Frey, C., Obergärtner in Kalkhof. 339.
Fricke, Wilhelm, Obergärtner in Cracau. 42.
Friedrich, Walter, Obergärtner in Kalthof. 441.
Frommknecht, Severin, Obergärtner in Kempten. 42.
Füller, Josef, Obergärtner in Bozen. 212.
Funke, J., städt. Garteninspektor in Erlangen. 415.

Gaedecke, Alb., Obergärtner in Perth (Schottl.). 171. 265.
Gantzer, Wilhelm, Herrschaftsgärtner in Bad Kissingen. 504.
Gehringer, H., Obergärtner in Cannes (Südfrankreich). 606.
Gerken, Gerhard, Kunstgärtner in Detmold. 194.
Gerling, Karl, Gartenarchitekt in Neustadt. 458.
Gerschel, Friedr. H., Obergärtner in Demnia wyzna (Galizien). 310.
Geucke, Wilhelm, Gartenbaulehrer in Reutlingen. 224.
Giebenhain, J., Kunstgärtner in Lahr. 201.
Gleitsmann, Leopold, Handelsgärtner in Genthin. 594.
Gold, H., Obergärtner in Karlstadt. 310.
Graetz, Hugo, Handelsgärtner in Köln-Lindenthal. 40.
Gramm, F. C., Handelsgärtner in Malchin. 190. 225.
Grau, H., Obstbaumschulbesitzer in Körbelitz. 572. 577.
Grosch, C. E. Hermann, in Hundsfeld. 251.
Grossmann, Gust., Baumschulbesitzer in Brostau. 532.
Grunert, O., Obergärtner in Rockwinkel. 409.
Günther, C., Obergärtner in Falkenberg. 247.
Gusmus, H., Alpenpflanzenkulturen in Klagenfurt-Lend. 45. 93. 125. 160. 183.

Haas, H. C., Handelsgärtner in Wiesbaden. 74.
Hallervorden, J., Stadtgärtner in Osnabrück. 458.
Hamkens, Gustav, Handelsgärtner in Wandsbek. 303. 305.
Hangstein, H., Kunstgärtner in Frankfurt a. M. 564.
Hanke, P., Obergärtner in Eisersdorf. 397.
Hannig, Georg, Stadt-Garteninspektor in Stettin. 458.
Harms, Fr., in Hamburg. 116. 268. 280. 291. 308. 320. 335. 510. 529. 534. 554. 558. 570. 588. 599.
Hartrath, F., Garteninspektor in M.-Gladbach. 23.
Hartwig, K. G. (J. S. Steltzner & Schmaltz Nachf.), in Lübeck. 247.
Haselbeck, Josef, Schlossgärtner in Egg. 209. 248. 326. 339. 349.

Heidemann, August, Handelsgärtner in Stettin-Neutorney. 92.
Heicke, C., städt. Gartendirektor in Frankfurt a. M. 437.
Heine, Karl, Kunstgärtner in Diemitz. 138.
Heinemann, F. C., Handelsgärtner in Erfurt. 242. 361. 537.
Heinze, Paul, Schlossgärtner in Schnaditz. 209.
Held, W., Handelsgärtner in Honnef. 348.
Helfer, E., Versandgärtnerei in Ibenhain. 553.
Henze, E., städt. Obergärtner in Magdeburg. 398.
Herb, M., Samen-Züchter und -Händler in Neapel (Italien). 54. 169. 181. 230. 392. 405.
Hesse, Herm. A., Baumschulbesitzer in Weener. 290.
Hesse & Sohn, Robert, Samenzüchter in Rieder. 355.
Hetschold, Eduard, Rosenschulbesitzer in Radeberg. 117. 118. 324. 390.
Hey, J., Handelsgärtner in Burg. 103.
Heydt, Adam, Obergärtner in Ostrau. 55. 63. 136. 198. 202. 206. 243. 245. 249. 324. 337. 379. 391. 401. 441. 557. 595.
Heyneck, Otto, Handelsgärtner in Magdeburg. 305. 594.
Hoff, A., Gartenbauingenieur in Harburg. 567.
Hoffmann, F., Schlossgärtner in Pilgramshain. 134.
Hoffmann, Max, Kunstgärtner in Marburg. 131.
Hoppe, Wilhelm, in Erfurt. 63. 220. 351.
Hüll, Karl, Obergärtner in Piesdorf. 39.
Hupe, Max, in Paris. 590.
Huth, E., in Eschberg. 42.

Jancke, C., Landschaftsgärtner in Aachen. 447.
Jesche, Gustav, Handelsgärtner in Moys. 27. 250.
Junge, Heinrich, Handelsgärtner in Hameln. 3. 37. 193. 205. 217. 229. 377. 557. 574. 623.

Kannappel, A., Obergärtner in Marburg a. L. 38.
Keller, C., Obergärtner in Greifswald. 532.
Kemmler, W., Schlossgärtner in Tschirnau. 548.
Kettenbeil, Gustav, Handelsgärtner in Quedlinburg. 28. 129. 206.
Kiese, H., Obergärtner in Erfurt. 16. 197. 250.
Kliem, Wilhelm, Handelsgärtner in Gotha. 22. 118.
Klose, Karl, Kunstgärtner in East Dulwich-London. 283. 298.
Knöbel, P., Schlossgärtner in Warthausen. 567.
Köhler, August, Handelsgärtner in Lübeck. 594.
König, M., Handelsgärtner in Wiesbaden. 504.
Kohlmannslehner, Heinrich, Handelsgärtner in Britz. 353. 354.
Korff, Wilhelm, in Blankenese. 38.
Kowalski, O., Handelsgärtner in Burg. 6. 18. 515. 594. 596.
Krebs, R., Handelsgärtner in Kalthof-Königsberg (Pr.). 94.
Kreiss, Friedrich, herzogl. Promenaden-Inspektor in Braunschweig. 446.
Kretschmer, Max, Samenhandlung in Görlitz. 32.
Kreuzpointner, J., Obergärtner in Bad Kirchberg. 11. 34.
Krowas, Reinh., Obergärtner in Tenever-Bremen. 91.
Krüger, G., Obergärtner in Langenweddingen. 26. 31. 44.
Küfer, J., in Feuerbach. 249. 327. 350.
Kühnemann, J., in Laubegast. 170.
Kunze, Otto, in Altenburg. 120.
Kutschera, Rudolf, Schlossgärtner in Reichenschwand. 504.

Labbies, W., Obergärtner in Geschwitz. 250. 257. 299. 310. 324.
Lambert, Peter, Rosenschulbesitzer in Trier. 2. 17.
Lampe, L., Samenkulturen in Wedlitz. 215.
Lange, Max, Stadt-Obergärtner in Frankfurt a. O. 287.
Ledien, F., Garteninspektor in Dresden. 2.
Lenz, Fritz, Obergärtner in Berg.-Gladbach. 32.
Lesser, E., Provinzial-Obstbau-Wanderlehrer in Kiel. 139. 385.
Lieb, E., in Suk-Su (Russland). 105. 136. 253. 301.
Liebetanz, H., Obergärtner in Möckern. 528.
Lindner, H., Obergärtner in Wannsee. 210. 339.
Lindner & Kleeberg, Handelsgärtner in Chemnitz-Altendorf. 97.
Lippert, Wilhelm, Freilandkulturen in Erfurt. 267. 370. 379. 401.
Loba, Adolf, Kunstgärtner in Iserlohn. 351.
Löbner, M., Obergärtner in Wädenswil (Schweiz). 255. 256.
Löwe, Otto, Kreisobstbaumeister in Bayreuth. 132.
Lohse, M., in Gotha. 447.
Lorgus, Alwin, in Neustrelitz. 50. 64. 80. 90. 100. 388. 402. 405. 415. 425. 442. 455. 492. 501. 604.
Ludewig, M., Obergärtner in Wohlau. 221.
Lübbe, Herm., in Western Springs (Ver. Staaten von Nordamerika). 378. 512.
Lücke, C., Obergärtner in Torna-Nadaska (Ungarn). 573.
Lüder, F., Garteninspektor in Erfurt. 361.

Mack, Agenor, Obergärtner in Gleiwitz. 169. 390.
Mackroth, F. Karl, Handelsgärtner in Leipzig-Eutritzsch. 250. 327. 350.
Mager, Friedrich, Gartenbautechniker in Wernigerode. 389 409. 421.
Matzner, Emil, in Sheffield. 42. 131. 134. 158. 242. 553. 564. 612.
Mauersberger, C. A., Obergärtner in Ravensruh. 538.
Mehlhorn, Oskar R., Fabrik für Zentralheizungen und Gewächshausbau in Schweinsburg. 56. 106.
Mesch, Karl, Garteninspektor in Koppitz. 213. 244.
Mey, F., Obstbautechniker in Herford. 300.
Meyer, F. W., Landschaftsgärtner in Exeter (England). 459
Meyer Söhne, A. F., Handelsgärtner in Celle. 561.
Meyerdirks, G., Kunstgärtner in Blumenthal. 565.
Michael, Reinhold, Obergärtner in Dresden. 574.
Mietzsch, C. W., Baum- und Rosenschulbesitzer in Niedersedlitz. 15.
Mitschurin, J. W., Rosenzüchter in Koslow (Russland). 560.
Möller, G., Obergärtner in Struvenhütten. 249.
Möller, Ludwig, in Erfurt. 3. 14. 167. 168. 171. 179. 192. 194. 238. 242. 263. 271. 276. 412. 423. 436. 460. 580. 586. 606.
Moser, Chr., Handelsgärtner in Bern (Schweiz). 26.
Mühle, Arpád, Gartenbau-Etablissement in Temesvár (Ungarn). 491.
Mühle, Wilhelm, Handelsgärtner in Temesvár (Ungarn). 340.
Müller, Fritz, Handelsgärtner in Mettmann. 137.
Müller, H., Baumschulbesitzer in Langsur. 407.
Müller, R., Obergärtner in Praust. 509.

van Nes, J. H., in Firma C. B. van Nes & Söhne in Boskoop (Holland). 548.
Neubronner sen., Karl, in Neu-Ulm. 61.
Neubronner & Ko., Gebrüder, Handelsgärtner in Neu-Ulm. 75.
Nitschke, L., Fabrik für Zentralheizungen in Landsberg a. Warthe. 58.
Nitzsche, Arthur, Fabrik für Heizungsanlagen in Dresden-Trachau. 59.
Nocker, Wilh., Obergärtner in Othmarschen. 569.
Nohl, V., Hofgärtner auf der Mainau. 341.
Noll, Heinrich, in Cannes (Südfrankreich). 607.
Nonne, E., in Firma Nonne & Hoepker in Ahrensburg. 533. 569.
van Noordt & Söhne, P., in Boskoop (Holland). 74.
Nowotarski, Maximilian, in Fünfkirchen. (Ungarn). 537.

Obenhaus, Ed., Obergärtner in Eupen. 561. 575.
Ortmann, Albert, Handelsgärtner in Nürnberg. 483. 571. 608.

Paulig, Philipp, Handelsgärtner in Lübeck. 1.
Pellegrini, Fr., Kunstgärtner in Eichenbarleben. 224. 505. 538.
Pepper, Friedrich, Gartenbauassistent in Oberzwehren. 251.
Peters, O., Handelsgärtner in Gardelegen. 202.
Pfeiffer, Karl, grossherzogl. Fachlehrer in Oppenheim. 224.
Pfitzer, Wilhelm, Handelsgärtner in Stuttgart. 614.
Pfneisl, Heinrich, in Focsani (Rumänien). 99.
Piechulek, Karl, städt. Friedhofs-Inspektor in Oppeln. 222.
Pillat, Karl, Landschaftsgärtner in Attersee (Oesterreich). 191. 207. 348. 350.
Pohl, Otto, Obergärtner in Dobrau. 191.
Pohlig, Max, Kunstgärtner in Leerbach. 532.
Pokorny, Josef, Schlossgärtner in Unterwaltersdorf. 266. 565.
Pol, Gustav, k. k. Universitätsgärtner in Krakau (Galizien). 158. 211.

Pollo, Fedor, Obergärtner in Schtschurowo (Russland). 182. 231. 266.
Pracht, Otto, Baumschulbesitzer in Stein. 118.
Pröhl, Karl, Lazarettgärtner in Tempelhof. 249. 310. 324. 327. 350.
Prüfer, Paul, Handelsgärtner in Zittau. 327. 350.
Purpus, C., Garteninspektor in Darmstadt. 494. 505. 517.
Purpus, C. A., in San Diego (Kalifornien). 473.
Putz, Otto, Handelsgärtner in Erfurt. 600.

Radetzki, A., in Gross-Lichterfelde. 536.
Räde, Karl, Staats-Obergärtner in Budapest. 615. 617.
Rasmussen, B., in Odensee (Dänemark). 32.
Rehder, Alfred, Arnold-Arboretum (Nord-Amerika). 110. 121. 319. 335. 355. 366. 378. 380. 390. 393. 406. 472. 483.
Reinhardt, M., Gartenarchitekt in Düsseldorf. 446.
Reiter, Kurt, Obergärtner in Bonn. 595. 614.
Reuling, Ernst, Obergärtner in Büdesheim. 437.
Reuter, Dietr., Handelsgärtner in Osnabrück. 73.
Richter, Hans, Kunstgärtner in Laubegast. 250. 350.
Richter, Max, in Antibes (Südfrankreich). 14.
Ries, Fr., städtischer Gartendirektor in Karlsruhe. 545.
Rivoire & Söhne, M., Handelsgärtner in Lyon (Frankreich). 612.
Röder, Richard, Fabrik für Zentralheizungen und Gewächshausbau in Hannover. 395.
Roemer, Friedr., Handelsgärtner in Quedlinburg. 202. 289. 356.
Rothe, Richard, in Sunset. 76. 87. 407.
Rotter, C., in Firma Stenger & Rotter in Erfurt. 10.

Sachs, David, Samenkulturen in Quedlinburg. 358.
Sauerbrey, Robert, Handelsgärtner in Gotha. 391.
Scheda, Josef, Schlossgärtner in Austerlitz (Mähren). 288. 397.
Scheithauer, A., Kunstgärtner in Bonn. 311. 339.
Schlag, Ewald, Obergehülfe in Cleve. 43.
Schmeiss, Oskar, Gartenverwalter in Tannhof. 62. 75. 87. 173. 490.
Schmid, A., Nelkenzüchter in Aalen (Württemberg). 55.
Schmidt, D., Obergärtner in Züllchow. 576.
Schmidt, Oskar, Kunstgärtner in Donaustauf. 133. 202. 243. 288.
Schneider, G., Fabrik für Heizungsanlagen in Feuerbach-Stuttgart. 59.
Schramm, Bruno, Metallwerke in Ilversgehofen-Erfurt. 59.
Schröder, W., städt. Garteninspektor in Mainz. 459.
Schultheis, Anton, Handelsgärtner in College Point, N. J. (Nordamerika). 117.
Schulz, Gustav, Obergärtner in Hornhausen. 249. 327. 350. 351.
Schumann, C., Hof-Gartendirektor in Detmold. 251. 327. 350.
Schwanecke, C., Handelsgärtner in Oschersleben. 360.
Schwarz, A., Schlossgärtner in Risstissen. 131.
Seyfarth, Adolf, Handelsgärtner in Ehrenhain. 224.
Siecke, G., Friedhofsverwalter in Dortmund. 172.
Siewert, Hermann, Handelsgärtner in Stülpe. 397.
Stapf, fürstl. Obergärtner in Weinburg (Schweiz). 283.
Stelzig, Karl, gräfl. von Thun'scher Gärtner in Mirabell. 213. 327.
Sterz, H., Kunstgärtner in Oberursel. 345.
Stier, Gotthard, Kunstgärtner in Sanssouci. 26.
Stiller, Gustav, Obergärtner in Kotzenau. 252.
Stöckigt, Wilhelm, Handelsgärtner in Stetzsch. 621.
Stoffert, F., Obergärtner des Obstgutes Tannenhof. 372.
Stoldt, C., Handelsgärtner in Wandsbek. 10.
Straub, Georg, Herrschaftsgärtner in Eisenfelden. 300. 447.
Strauss, Hermann, Handelsgärtner in Zürich (Schweiz). 224.
Sturm, A., Gartenbaulehrer in Veitshöchheim. 191. 516. 613. 616.
Süptitz, Paul, Handelsgärtner in Bad Lauterberg. 317. 514.
Swoboda, Paul, in Madrid. 419.

Teichert, Paul, Schlossgärtner in Nieder-Herrndorf. 224.
Teinzer, Josef, in West-Derby, Liverpool. 591.
Thiem, G., Kunstgärtner in München. 23. 225.
Thomas, H., Institutsgärtner in Rosenthal-Breslau. 203. 248.
Thüer, L., in Münster (Westfalen). 92. 206.
Thürmer, Wilhelm, Handelsgärtner in Diemitz. 25. 40. 84. 85. 185. 195. 437. 438. 450. 465. 513.
Topf, Karl, Samenzüchter in Erfurt. 251. 374.
Treske, O., Schlossgärtner in Altwasser. 29.
Tropp, J., in Steglitz-Berlin. 4. 44. 591.
Tutenberg, F., Stadtgärtner in Offenbach. 359. 364.

Uhink, G. W., Baumschulbesitzer in Bühl. 255. 379. 521. 540. 572.
Uhle, R., Gärtnereibesitzer in Lauenstein. 561.
Ulbrich, A., in Gleiwitz. 309. 351. 567.
Ullrich, Aug., Obergärtner in Wesel. 397.
Unger, Alfred, Inhaber der Firma L. Boehmer & Ko. in Yokohama (Japan). 99. 222. 461.

Vecke, Robert, Obergärtner in Wehrden. 171. 218. 290. 300. 302.
Vieweg, Louis, Handelsgärtner in Quedlinburg. 28.
Vockel, Wilhelm, in Brüssel. 158.
Vogel, Chr., Obergärtner zu Schloss Jägerthal. 159.
Vogel, R., Rosargärtner in Sangerhausen. 325.
Voigt, R., Hofgärtner in Gera. 304. 306.
Vollmer in Riga. 192.

Wehrenpfennig, H., Handelsgärtner in Quedlinburg. 361.
Weick, Wilhelm, Kunstgärtner in Bitschweiler. 359.
Weigelt & Ko., Handelsgärtner in Erfurt. 214. 327. 350.
Weinhold, Osw., Obergärtner in Schönheiderhammer. 537.
Weirup, E., Gartenbaulehrer in Hildesheim. 83.
Weisse, W., Koniferenzüchter in Kamenz (Sachsen). 109.
Wildpret, Hermann, in Orotava (Teneriffa). 63.
Wolff, Heinrich, Obergärtner in Gross-Wusterwitz. 43. 189. 225.
Woy, R., Kunstgärtner in Proskau. 288.
Wünsch, G. F., Handelsgärtner in Lübeck. 62.
Wulle, Heinrich, Handelsgärtner in Neapel. 136.

Zimmermann, Heinrich, Baumschulbesitzer in Roitzsch. 254.
Ziskoven, Karl, Obergärtner in Blankenburg. 29. 130. 134. 562.
Zwinkau, G., Handelsgärtner in Ammern. 91.

Grössere und kleinere Aufsätze.

Abies Nordmanniana, Ursache des Verlausens der. Von Friedr. H. Gerschel 310, H. Gold 310 und Karl Pröhl. 310.
Abonnements-Angelegenheit. 628.
Abonnenten von »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung«, Liste der im Laufe des ersten Halbjahres neu hinzugetretenen. 311.
» von »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung«, Liste der im Laufe des zweiten Halbjahres neu hinzugetretenen. 618.
Abutilon vexillarium als Hochstamm. Von F. Fobe. 55.
Aesculus Hippocastanum incisa Henkeli. Von F. Tutenberg. 359.
Agave americana, Blühende, in der Handelsgärtnerei von A. Nowotarski & Sohn in Fünfkirchen (Ungarn). Von Maximilian Nowotarski. Mit Abbildung. 537.
» *Victoriae Reginae.* Von O. Berndt. Mit Abbildung. 135.
» » » Eine blühende. Von F. Fobe. Mit Abbildungen. 88.
» » » Zur Geschichte der. 89.
Ageratum »Blausternchen«. Von Bl. Dietrich. 453.
» *»Stern von Schönebeck«*, Das neue. Von G. Krüger. 44.
Ahornarten, Neuere, aus China. Von Alfred Rehder. 483.
Alpenlattich. Siehe Homogyne. 160.
Alpenpflanzen, Was sind? Von H. Gusmus. 183.

Angelonia grandiflora, eine schöne Topfpflanze. Von Adam Heydt. 401.
Apfel, Ueber »*Nathusius' Tauben*«-. Von Heinrich Wolff. 43.
Apfelblütenstechers, Bekämpfung des. Von A. Beckel 251, B. Bergel 251, Otto Brüders 251 und Friedrich Pepper 251. Von Max Lange 287. Nachschrift der Redaktion. 287.
Aquilegia haylodgensis (coerulea hybrida), eine der schönsten Schmuckstauden. Von M. Herb. Mit Abbildungen. 392.
Arabis alpina flore pleno. 205.
Aralia papyrifera, Nochmals. Von L. Thüer. 206.
» » und ihre Verwendung. Von Karl Pillat 191, Otto Pohl 191, A. Sturm 191 und Ludwig Möller. Mit Abbildung. 191.
Arbeitskräfte, Deutsche, im Auslande. Von Friedr. Mager. 409. Von H. Gehringer. 606. Von Heinr. Noll. 607.
Arundo Donax fol. var. Von R. Müller. Mit Abbildung. 509.
Asparagus-Kulturen, Medeolen- und, an der Riviera. Von Fritz Mager. 421.
Aster, Juno-. Von Otto Putz. Mit Abbildung. 600.
Astern, Stauden-. Von Heinrich Junge. Mit Abbildungen. 623.
Aubrietien, Ueber. Von Emil Matzner. 242.
Aussaat von Begonien- und anderen feinen Samen. Von Karl Pillat. 207.
Ausstellungen:
Bonn, Keine Chrysanthemum-Ausstellung in. 508.
Brügge, Die nationale Gartenbau-Ausstellung in. Von Alwin Lorgus. I. 388. II. 402. III. 415. IV. 425. V. 442.
Darmstadt, Die Ausstellung der Deutschen Dahlien-Gesellschaft vom 8.—10. September in. Von Albert Ortmann. 479.
» Die Gartenbau-Ausstellung in. Von Ludwig Möller. I. 411. II. 422. III. 431.
» Von der Gartenbau-Ausstellung in.
I. Die Sukkulenten-Gruppe des Botanischen Gartens. Mit Abbildung. 448.
II. Warmwasserpflanzen der Hofgärtnerei Rosenhöhe. Mit Abbildungen. 454.
III. Die »Farbengärten« der Firma Heinrich Henkel-Darmstadt. Mit Abbildungen. 462.
IV. Vorgarten-, Fenster- und Balkondekoration vom Komitee »Darmstadt im Blumen- und Pflanzenschmuck«. Mit Abbildung. 485.
V. »Unser Garten« von J. Chr. Gewin, Architekt und Gebrüder Wenz, Handelsgärtner in Darmstadt. Mit Abbildungen. 487.
VI. Der Farbengarten. Vortrag des Herrn Professor Olbrich-Darmstadt auf der Hauptversammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler. Mit Porträt und Abbildungen. 581. Nachschrift von Ludwig Möller. 586.
VII. Mein Sondergarten. Vortrag des Herrn Maler H. D. Leipheimer-Darmstadt auf der Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler. Mit Abbildungen. 596. Nachschrift der Redaktion. 599.
Haarlem, Siebente Fünfjahres-Ausstellung der Allgemeinen Vereinigung für Blumenzwiebel-Kultur in. Von Ludwig Möller. Mit Abbildungen. I. 163. II. 175.
Hannover, Die Dauerobst-Ausstellung in. Von E. Weirup. 82.
Liverpool, Von der Chrysanthemum- und Früchte-Ausstellung in. Von Josef Teinzer. 590.
London, Die »Tempel-Schau« in. Von Karl Klose. 283. 296.
Mainz 1907, Hessische Landes-Gartenbauausstellung in. 508.
München, Frühjahrs-Blumenausstellung der Bayrischen Gartenbaugesellschaft in. Von Ludwig Möller. Mit Abbildungen. 232.
Paris, Von der internationalen Gartenbau-Ausstellung in. Von Ludwig Möller. I. 261. II. 273. III. 277.
» Französische Chrysanthemum-Neuheiten auf der Herbst-Ausstellung in. Von Max Hupe. 590.
Ausstellungen, Bevorstehende. 11. 131. 179. 239. 339. 398. 507.
Ausstellungsunfug, Ein grober. 263.
» Etwas vom. 215.
Azalea japonica alba grandiflora »*van Noordt*«. Von P. van Noordt & Söhne. 74. Von Dietr. Reuter. Mit Abbildungen. 73.
Azaleen, Neue, zur Frühtreiberei. Von H. C. Haas. 74.

Banane. Siehe Musa. 378.
Bananenkultur auf den Kanarischen Inseln. Mit Abbildung. Von Hermann Wildpret. 63.
Baumschulbesitzer, Sortenechtheit, Landwirtschaftskammern. Von H. Müller. 407.
» Versammlung pommerscher, in Greifswald. Von X. 375.
Begonia Rex. Von Gustav Kettenbeil. Mit Abbildungen. 28.
» » Ueber. Von Oskar Schmeiss. 75. Nachschrift der Redaktion. 76.
» » Ueber die Krankheit der. Von Gustav Kettenbeil. 129.
» *semperflorens* »*Berna*«. Von Chr. Moser. 26.
» » *hybrida* »*Dornröschen*«. Von M. König. Mit Abbildung. 504.
Begonie »*Alsmeer Gloire*«, Die. Von Wilhelm Thürmer. Mit Abbildung. 25.
» »*Buisson rose*«, Die, als dankbarer Winterblüher. Von Gotthard Stier. 26.
» »*Graf Zeppelin*«, Die Knollen-, eine der schönsten für Gruppen. Von Fr. Pellegrini. 505.
» » » Zur Vermehrung der. Von Josef Pokorny. 565.
» »*Lafayette*«, Die Knollen-, eine schöne Gruppen- und Topfpflanze. Von G. Meyerdirks. 565.
Begonien, Altes und neues über Blatt-. Von F. Fobe. 53.
» Aussaat von, und anderen feinen Samen. Von Karl Pillat. 207.
» Blatt-. Von Gustav Kettenbeil. 207.
» -Hybriden, Neue Blatt-. *Our Queen. — His Majesty. Mrs. H. G. Moon.* Von J. Tropp. Mit Abbildungen. 44.
» -Krankheit, Der moderne Gewächshausbau und die. Von Chr. Vogel. 159.
» -Krankheit, Zur Blatt-. Von Oskar Schmeiss. 173.
» Ueber. Von H. Hangstein. 564.
Belgien, Eine Studienreise in. Siehe Studienreise.
» Streifzüge in. Von Alwin Lorgus. I. 455. II. 492. III. 501.
Berberis dulcis nana. Von G. Frahm. 453.
Bewässern von Topfpflanzen, Vorrichtung und Verfahren zum. Von J. Hey. Mit Abbildungen. 103.
Billbergien-Kreuzungen. Von E. Binnewies. Mit Abbildung. 133.
Blattpflanzen-Gruppe, Eine, im Palmengarten zu Leipzig. Von H. G. Doebner. Mit Abbildungen. 18.
Blumenkohl, siehe Broccoli. 405.
Blumenzwiebel-Treiberei, Beiträge zur. Von Richard Rothe. Mit Abbildungen. 407.
Blumenzwiebeln in der Landschaftsgärtnerei. Von Kurt Reiter. 615.
Bonn, Keine Chrysanthemum-Ausstellung in. 508.
Bouvardien als bessere Schnittblumen für Oktober und November. Von Gustav Jesche. Mit Abbildung. 27.
Brieg, Gärtner-Winterschule in. 601.
Brimborius, Ein Tag aus dem Leben des Herrn Redakteurs. Mit Abbildungen. 150.
Broccoli oder Blumenkohl? Von M. Herb. Mit Abbildungen. 405.
» »*Sutton's Michaelmas White*«, Anbauversuche mit dem englischen. Von J. Kreuzpointner. 34.
» Weiteres über Anbauversuche mit. Von E. Lieb. 105.
Browallia speciosa major. Von Ed. Obenhaus. 561.
» » » Zur Empfehlung der, für den Herbst- und Winterflor. Von Adam Heydt. 595.
Brügge, Die nationale belgische Gartenbau-Ausstellung in. Von Alwin Lorgus. I. 388. II. 402. III. 415. IV. Mit Abbildungen. 425. V. Mit Abbildungen. 442.
Bühl, Die Kultur und Rentabilität des Frühobstes und der Frühobst-Markt in. Von G. W. Uhink. Mit Abbildungen. 521. 540.
Buschobst-Kultur, Erfahrungen in der. Von C. Stoldt. Mit Abbildungen. 10.

Calceolarien-Kultur, Etwas über englische. Von Friedrich Mager. Mit Abbildung. 389.
Campanula persicifolia alba gigantea plena (Moerheimi). Von Emil Matzner. 553.

Canna, Empfehlenswerte, und deren Verwendung. Von Bernh. Beeking. 622.
Canna »*Isabella Breitschwert*« Pfitzer. Von A. Sturm. 616.
Cap d'Antibes (Süd-Frankreich), Ein Besuch der Villa »Eilenrock« auf. Von Paul Swoboda. 419.
Cardy, Der Anbau und das Bleichen von. Von Matheus Allendorf. 628.
Celosia spicata (C. argentea, C. linearis), eine alte und doch neue Blütenpflanze. Von M. Herb. Mit Abbildung. 169.
» *Thompsoni magnifica*. Von Agenor Mack. 169.
» » » als Schnittblume. Von Jos. Anderhalt 199, J. Giebenhain 201 und Oskar Schmidt. 202.
» » » eine moderne Blütenpflanze. Von M. Herb. Mit Abbildungen. 54.
Cereus grandiflorus. Von A. F. Meyer Söhne. Mit Abbildung. 561.
Champignonkultur, Fortschritte in der, im Haus- und Gärtnereibetrieb. Mit Abbildungen. 151.
Chinesischen Gärtnerei, Einrichtung einer. Von Karl Heine. Mit Abbildung. 138.
Chrysanthemum »*Earl of Arran*«. Von E. Huth. 42.
» »*La Gracieuse*«. Von Adolf Denner. 622.
» » » Von O. Kowalski. 594.
» » » Das. Eine übersehene Schönheit. Von Leopold Gleitsmann. 594.
» »*Market White*« und andere frühblühende. Von Albert Ortmann. Mit Abbildungen. 571.
» »*Mrs. H. A. Woodt*«. Von Severin Frommknecht. 42.
» »*Simplette*«, ein neues einfaches. Von Wilhelm Fricke. 42.
Chrysanthemum als Sommerblüher, Das. Von Rob. Vecke. 302.
» -Betrachtungen. Von Albert Ortmann. 609.
» Die Bedeutung des, in den Vereinigten Staaten von Nordamerika. Von Richard Rothe. Mit Abbildungen. 76.
» für den Massenschnitt. Vier hervorragende grossblumige. *Princesse Alice de Monaco*. — *Souvenir de Mme. Buron*. — *Miss Alice Byron*. — *W. Duckham*. Von Wilhelm Stöckigt. Mit Abbildung. 621.
» für den Massenschnitt, Zwei empfehlenswerte. *Parisiana* und *Mlle. Lucie Duveau*. Von August Köhler. 594.
» Grossblumige frühblühende. Von Otto Heyneck. 594.
» » zur Schnittblumenkultur. Von Chr. Danner 304, Franz Fredemann 304, Gustav Hamkens 305, Otto Heyneck 305 und R. Voigt. 306.
» -Kulturen, Aus meinen. Von Hugo Graetz. Mit Abbildungen. 40.
» -Neuheiten, Französische, auf der Herbstausstellung in Paris. Von Max Hupe. 590.
» -Neuheiten, Hervorragende. Von Karl Ziskoven. 29.
» -Sorten, Die für das Blühen im Zimmer am besten geeigneten. Von Fedor Pollo. 182.
» -Sorten der letzten Saison, Die bewährtesten. (Frühe Oktoberblüher.) Von G. Krüger. 31.
» -Sorten, Niedrig wachsende. Von Richard Rothe. Mit Abbildung. 87.
» Spätblühende. Von Wilhelm Thürmer. 40.
» und Früchte-Ausstellung, Von der, in Liverpool. Von Josef Teinzer. 591.
» Weiteres über frühblühende. Von Emil Matzner. 612.
» Zu Allerheiligen blühende. Von Adolf Bergener 302, Chr. Danner 302, Franz Fredemann 303, Gustav Hamkens 303 und R. Voigt. 304.
Cineraria stellata. Von Ludwig Möller. 194.
» » Von Robert Vecke. 171. 218.
» » *(C. polyantha)*. Von F. C. Heinemann. 242.
» » Auch etwas über. Von Gerhard Gerken. 194.
» » in der Handelsgärtnerei von F. C. Heinemann-Erfurt. Von Ludwig Möller. Mit Abbildungen. 241.
Clematis Armandi, eine neue immergrüne Art. 370.
Clerodendron squamatum. Von Oskar Schmidt. 243.
Cobaea scandens. Von Agenor Mack. 390.
Coelogyne cristata, Beitrag zur Kultur der. Von Josef Pokorny. 266.
» » und *C. cristata var. alba*, Einiges zur Empfehlung der. Von Fedor Pollo. 231.
Coleus salicifolius nanus und *Coleus monstrosus nanus*, zwei originelle buntlaubige Topfpflanzen. Von M. Herb. Mit Abbildungen. 181.
Crimson Rambler-Brücke in New York. Mit Abbildung. 152.
Crinum Rattrayi, eine neue prächtige Art aus Afrika. 330.
Cyanophyllum magnificum Lindl. *(Miconia magnifica* Ruiz. et Pav.) Von K. Diebolder. 378.
Cycas revoluta. Von E. Lieb. 301.
» » Behandlung der, im Winter. Von Max Baumgärtel 224, Franz Fredemann 224, Wilhelm Geucke 224, Fr. Pellegrini 224, Karl Pfeiffer 224, Adolf Seyfarth 224, Hermann Strauss 224 und Paul Teichert. 224.
» » in ihrer Heimat. Von Alfred Unger. Mit Abbildungen. 222.
Cycas-Stämme, Behandlung älterer. Von Georg Thiem 225 und Heinrich Wolff. 225.
Cyclamen, Mehrjährige. Von Albert Gaedecke. Mit Abbildung. 265.
Cypripedium Fairieanum. Von J. Tropp. 591.
» *villosum*, eine sehr reichblühende und empfehlenswerte Orchidee. Von Alb. Gaedecke. Mit Abbildung. 171.

Dahlem, Die kaiserliche Biologische Anstalt für Land- und Forstwirtschaft in. 306.
» Gartenkünstlerische Vorträge auf der königl. Gärtner-Lehranstalt zu. 398.
Dahlie »*Harzer Kind*«, Zwerg-Edel-. Von Wilhelm Thürmer. Mit Abbildung. 513.
» »*Höhenfeuer*«, Die. Von M. Löbner. Mit Abbildung. 255.
» »*Höhenfeuer*« und *Lobelia fulgens* »*Verbesserte Viktoria*«. Von Stapf. 283.
» »*Wunderkind*«, Die neue Edel-. Von Kurt Engelhardt. Mit Abbildung. 512.
Dahlien, Ansorge's Zwerg-Edel-. Von Ludwig Möller. Mit Abbildung. 3. Von C. Ansorge. Mit Abbildung. 3.
» Dankbar blühende Edel-. Von Karl Ziskoven. 562.
» Englische Edel-, der letzten zwei Jahre. Von Emil Matzner. 564.
» -Flor, Rückerinnerungen an den letzten. Von Fritz Müller. 137.
» -Formen, Neue. Von Heinrich Wulle. Mit Abbildungen. 136.
» Halbgefüllte Riesen-. Von Wilhelm Pfitzer. 614.
» Halskrausen-. Von Paul Süptitz. Mit Abbildungen. 514.
» Holländische. 564.
» » Von A. Sturm. 516. Nachschrift der Redaktion. 516. Von A. Sturm. 613.
» » Riesen-. Von H. Copijn & Sohn. Mit Abbildungen. 8. Nachschrift der Redaktion. 9. Mit Abbildungen. 20. Von H. Copijn & Sohn. 613.
« -Klasse, Eine neue. 8.
» Neue Edel-, für 1906. Von C. Ansorge. Mit Abbildungen. 562.
» -Neuheiten, Ueber. Von O. Kowalski. 515.
» Nochmals Halskrausen-. Von M. Rivoire & Söhne. 612.
Darmstadt, Aus den städtischen Anlagen in. Mit Abbildungen. II. 185. Mit Abbildungen. III. 208.
» Die Ausstellung der Deutschen Dahlien-Gesellschaft vom 8.—10. September in. Von Albert Ortmann. 479.
» Die Gartenbau-Ausstellung in. Von Ludwig Möller. I. 411. II. 422. III. 431.
» Gärtnertag in. Von Ludwig Möller. 459.

Darmstadt, Von der Gartenbau-Ausstellung in.
I. Die Sukkulenten-Gruppe des Botanischen Gartens. Mit Abbildung. 449.
II. Warmwasserpflanzen der Hofgärtnerei Rosenhöhe. Mit Abbildungen. 454.
III. Die »Farbengärten« der Firma Heinrich Henkel-Darmstadt. Mit Abbildungen. 462.
IV. Vorgarten-, Fenster- und Balkondekoration vom Komitee »Darmstadt im Blumen- und Pflanzenschmuck«. Mit Abbildung. 485.
V. »Unser Garten« von J. Chr. Gewin, Architekt und Gebrüder Wenz, Handelsgärtner in Darmstadt. Mit Abbildungen. 487.
VI. Der Farbengarten. Vortrag des Herrn Professor Olbrich-Darmstadt auf der Hauptversammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler. Mit Porträt und Abbildungen. 581. Nachschrift von Ludwig Möller. 586.
VII. Mein Sondergarten. Vortrag des Herrn Maler H. D. Leipheimer-Darmstadt auf der Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler. Mit Abbildungen. 596. Nachschrift der Redaktion. 599.
Dasylirion acrotrichum. Von A. Radetzki. Mit Abbildung. 536.
Davidia involucrata Baill., ein prächtiger Blütenbaum. 372.
Delaruye-Gent, Jubiläum Geduldig-Aachen und. 602.
Deutzia Vilmorinae Bois. Von A. Rehder. 319.
Dianthus Pancici grandiflorus. Von Wilhelm Lippert. 401.
Doronicum caucasicum. 229.
« *plantagineum excelsum.* 229.
Dresden, Aus den städtischen Anlagen in. Mit Abbildungen. I. 159. II. 172.
Druckfehler oder Unkenntnis? Von Walter Labbies. 257.

Eccremocarpus scaber, eine empfehlenswerte Schlingpflanze. 359.
Eichhornia. Siehe Pontederia. 377.
Erdbeer-Grosskultur, Etwas über. Von F. Stoffert. 372.
« Neuzüchtungen, Deutsche. Von Wilhelm Kliem. 118.
Erdflohs, Bekämpfung des. Von Paul Bergelt 299, Hermann Braatz 299, Richard Feige 299, Walter Labbies 299, F. Mey 300, Georg Straub 300 und Robert Vecke. 300. Von Alex. Betz 339 und C. Frey. 339.
Erlangen, Aus den öffentlichen Gartenanlagen in. Von J. Funke. Mit Abbildungen. 413. 538.
Erlebnisse eines deutschen Handelsgärtners in Italien. 410.
Epimedium — Sockenblume. 193.
Exochorda grandiflora und *Malus Magdeburgensis.* Von Heinrich Zimmermann. Mit Abbildungen. 254.

Fabiana imbricata, eine empfehlenswerte Pflanze für April und Mai. Von Adam Heydt. 379.
Farbengarten, Der. Vortrag des Herrn Professor Olbrich-Darmstadt auf der Hauptversammlung der Vereins deutscher Gartenkünstler. Mit Porträt und Abbildungen. 581. Nachschrift von Ludwig Möller. 586.
Farne, Handels-, und ihre Kultur in England. Von Wilhelm Hoppe. 220.
Ficus-Arten, Bekannte und weniger bekannte. Von Karl Räde. Mit Abbildungen. 615.
Fleischfressende Pflanzen Mitteleuropas. Von H. Gusmus. 125.
Flieders, Einiges über das Aetherisieren des. Von Ewald Schlag. 43.
Fragekasten:
An unsere verehrten Herren Mitarbeiter. 71.
Frage Nr. 5266—5306. 46.
» » 5307—5338. 71.
» » 5340—5367. 203.
Freskomalereien in der neuen Hochschule für Pflanzenkultur in Wildpark. Mit Abbildungen. 143.
Früchte-Ausstellung, Von der Chrysanthemum- und, in Liverpool. Von Josef Teinzer. 591.
Frühzwetschen, Wurzelechte oder veredelte. Von G. W. Uhink. 572.
Fuchsia floribunda (?) als Gruppenpflanze für schattige Beete. Von E. Brunnemann. 453.
Fuchsie »*Adolf Wenzel*«, Die neue. Von G. Krüger. 26.
» »*Fürst Otto von Stolberg*« in Hochstammform. Von Paul Böhme. 5.
Fuchsie »*Marie Uhle*«, Die. Von R. Uhle. 561.
Fuchsien-Sorten, Die am dankbarsten blühenden. Von G. Siecke. 172.

Gärtnerei, Einrichtung einer chinesischen. Von Karl Heine. Mit Abbildung. 138.
Gärtnerinnen-Akademie, Neues aus der Sport-. Mit Abbildungen. 152.
Gartenkunst, Die »rückständige«. Vortrag vom städtischen Gartendirektor Heicke-Frankfurt a. M. auf der Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler in Darmstadt. Mit Porträt. 497.
Geduldig-Aachen, Jubiläum, und Delaruye-Gent. 602.
Geheimmittel-Unwesen. 238.
Gemüsearten, Wenig kultivierte. Von Julius Buchholz. 573.
Gerettet! Jetzt werden wir. 107.
Geschäftsamtes, Mitteilungen des:
Freiexemplare für Lehrlinge. 36. 628.
Probenummern. 36.
Geschäftsamtes, Mitteilungen des:
Verzögerung in der Beförderung der Zeitung. 192.
Wandkalender. 36.
Zur gefälligen Beachtung. 132. Von Ludwig Möller. 168.
Gewächshausbau, Der moderne, und die Begonien-Krankheit. Von Chr. Vogel. 159.
Gladiolen, Blaue. Von Kurt Engelhardt. 5.
Gladiolus »*Princeps*«. Von Herm. Lübbe. Mit Abbildung. 512.
Goldlack, Ein neuer. Von R. Krebs. 94.
Gräberschmückungstag in Nordamerika. Von Herm. Lübbe. 378.
Greifswald, Versammlung pommerscher Baumschulbesitzer in. Von X. 375.
Grudefeuerung für Warmwasserheizung. Von L. Nitschke 58, Arthur Nitzsche 59, G. Schneider 59 und Bruno Schramm. 59.
Grunewald-Frage, Lösung der Berliner. Mit Abbildung. 154.
Gruppen- und Solitärpflanzen, Empfehlenswerte. Von W. Kemmler. 548.
Gummibaum, Der ostafrikanische Lawn-Tennis-. Mit Abbildung. 146.
Gurke, Empfehlenswerteste Salat-, für Gewächshauskultur. Von Ad. Bergener 248, Hermann Braatz 248, E. Eipper 248, Josef Haselbeck 248, Adam Heydt 249, J. Küfer 249, G. Möller 249, Karl Pröhl 249 und Gustav Schulz. 249. Von J. Albrecht. 350. Von Selmar Aschhoff. 375.
Gurken, Bitterwerden der Treibhaus-. Von J. Albrecht 325, Ad. Bergener 325, Hermann Braatz 326, E. Eipper 326, J. Haselbeck 326, Josef Küfer 327, F. Karl Mackroth 327, Karl Pröhl 327, Paul Prüfer 327, Gustav Schulz 327, C. Schumann 327, Karl Stelzig 327 und Weigelt & Ko. 327. Von Wilhelm Berger 347, W. Held 348 und Karl Pillat. 348.
» Die rote Spinne an. Von Hermann Braatz 212, Josef Füller 212, Karl Mesch 213, Karl Stelzig 213 und Weigelt & Ko. 214. Von Gustav Jesche 250, Hermann Kiese 250, W. Labbies 250, F. Karl Mackroth 250, Hans Richter 250, C. Schumann 251 und Karl Topf. 251.
» Gelbwerden der. Von J. Albrecht 348, Ad. Bergener 348, Wilhelm Berger 348, Hermann Braatz 348, E. Eipper 349, J. Haselbeck 349, Josef Küfer 350, F. Karl Mackroth 350, Karl Pillat 350, Karl Pröhl 350, Paul Prüfer 350, Hans Richter 350, Gustav Schulz 350, C. Schumann 350 und Weigelt & Ko. 350.
» Saftstockungen bei, und deren Folgen. Von Karl Topf. 374.
» -Treibereien, Dänische. Mit Abbildung. Von B. Rasmussen. 32.
Gynura aurantiaca. Von Oskar Schmidt. 133.
Gypsophila paniculata fl. pl. Von G. W. Uhink. 379.

Halle a. S., Von, nach Hannover a. L. Eine tragikomische Reiseschilderung. Von Wilhelm Thürmer. 185. 195.

Hamborn, Volkswald in. 602.
Hamburgs, Aus den öffentlichen Anlagen. Mit Abbildungen. 380.
Handelsgärtners, Erlebnisse eines deutschen, in Italien. 410.
Handelsregister. 12. 35. 48. 60. 72. 108. 120. 132. 140. 168. 180. 216. 252. 276. 311. 328. 352. 364. 412. 424. 448. 460. 472. 484. 520. 532. 556. 568. 592. 617.
Hannover, Die Dauerobst-Ausstellung in. Von E. Weirup. 82.
» a. L., Von Halle a. S. nach. Eine tragikomische Reiseschilderung. Von Wilh. Thürmer. 185. 195.
Hedychium Gardnerianum, als schöne Freiland-Dekorationspflanze. Von Adam Heydt. 245.
Helianthus multiflorus »Daniel Dewar«. Von E. Nonne. Mit Abbildung. 569.
Heliotropium »Frau Medizinalrat Lederle», Das, und andere Heliotropsorten. Von Oskar Schmeiss. 490.
Heliotrop *»Frau Medizinalrat Lederle«,* Einiges über. Von Walter Friedrich. Mit Abbildungen. 441.
Hepatica Dill. Von H. Gusmus. 93.
Heuchera hybrida grandiflora. Von Wilhelm Lippert. Mit Abbildung. 379.
Hibiscus syriacus. Von Rudolf Kutschera. 504.
Himbeer-Sämlinge. Von M. Löbner. 256.
Homogyne (Tussilago). Alpenlattich. Von H. Gusmus. 160.
Hortensien, Die Blaufärbung der. Von F. Ledien. 2.
Hortensien-Kulturpflanze. Von Ernst Reuling. Mit Abbildung. 437.
» -Plauderei, Eine. Von Heinrich Kohlmannslehner. 354.
Hydrangea hortensis »Souvenir de Claire«. Von Heinrich Kohlmannslehner. Mit Abbildung. 353.

Iberis sempervirens »Weisser Zwerg«. Von Heinrich Junge. 205.
Impatiens Holsti, eine neue Gruppenpflanze. Von Alfred Rehder. 390.
» *Sultani,* eine schöne Gruppenpflanze für sonnige Stellen. Von Adam Heydt. 55.
Incarvillea Delavayi, eine prachtvolle Dekorationsstaude. Von Adam Heydt. 206.
Insektenfangende Pflanzen. Von Paul Böhme. 207.
»Insektenfresser«, Nochmals die. Von Wilhelm Vockel. 158.
Iris germanica »Her Majesty«. Eine dankbare harte rosablühende Dekorations- und Schnittstaude. Von Heinrich Junge. 3.
Iris-Sorten, Die besten, für die Topftreiberei und ihre Vorkultur. Von Fedor Pollo. 266.
Italien, Erlebnisse eines deutschen Handelsgärtners in. 410.
Italienischer Garten in Berlin. Mit Abbildung. 154.

Kanarischen Inseln, Bananenkultur auf den. Von Hermann Wildpret. Mit Abbildung. 63.
Karlsruhe, Die städtischen öffentlichen Anlagen in. Von Fr. Ries. Mit Abbildungen. 545.
Kartoffel, Die beste, für das Frühtreiben. Von H. J. Arp 202, P. Bardenwerper 202, Hermann Braatz 202, Otto Breustedt 202, Fr. Dannemann 202, Otto Dietz 202, Adam Heydt 202, O. Peters 202, Friedr. Roemer 202 und H. Thomas. 203. Von Wilhelm Brömse 215 und L. Lampe. 215.
Kegelbahn, Gewächshaus-. Mit Abbildung. 156.
Kessel, Der Reform-Gegenstrom-Glieder-. Von Richard Röder. 395.
Kiel, Die öffentlichen Gartenanlagen in. Mit Abbildungen. 329.
Kirschen-Neuheit *»Minister von Podbielski«,* Die Sauer-. Von H. Grau. 572.
Koniferen, Die, auf der Insel Mainau. Von V. Nohl. Mit Abbildungen. 341.
» Einige Bemerkungen über westamerikanische. Von Alfred Rehder. Mit Abbildungen. 110. 121.
» Winterharte. Von W. Weisse. Mit Abbildung. 109.
Kongress, Der internationale botanische, zu Wien und die Regelung der botanischen Nomenklatur. Von Alfred Rehder. 331.
Konkurse:
Allendorf, Matheus, in Vollrads. 460. Anders, Heinrich, in Hagenow. 36. 617. von Barth, Elvira, in Schneckengrün. 276. Bartlingk, Otto, in Harzburg. 36. Barz, Otto, in Sonnenburg. 216. 556. 617. Bauer Sohn, Louis, in Traben-Trarbach. 168. Becker, Johannes Theoder, in Wandsbek. 36. Beth, Karl, in Worms. 12. 520. Breitenborn, Robert Otto Max, in Kamenz. 60. Carl, Wilhelm, in Mainz. 12. Coclet, Ludwig, in Vic. 72. Doll, Karl, in Wolfach. 132. Engelhardt, Gustav Adolf Woldemar, in Dobritz. 352. Fassnacht, Roman, in Estenfeld. 108. Frenzel, Helene, in Görlitz. 400. Gaucher, Felix, in Weilimdorf. 180. Gerlach, Albert, in Kasekow. 48. 120. 180. 252. 276. 311. Gnann, Georg, in Ulm. 108. 328. Göring, Klodwig, in Arnstadt. 300. Grützmann, Karl, in Braunschweig. 352. Heuss, Karl, in Kornwestheim. 400. Hickethier, Oswald, in Merseburg. 252. 352. 412. Jacobsen, Hans, in Flensburg. 544. Janssen, Hinrika, in Ditzum. 412. Karpe, Paul, in Brandenburg. 48. 352. 448. Kirste, Richard, in Striegau. 556. Krüger, Alfred, in Lyck. 252. 311. Lassner, Johannes Franz Josef, in Grosshartmannsdorf. 300. Lehmann, Ernst Otto, in Rhäsa. 72. 472. Leuthé, Otto, in Mülhausen. 216. Marschall, Oskar, in Luckenwalde. 132. 168. 240. Möller, Hermann, in Witzenhausen. 364. Pätzold, Max, in Köthen. 216. 300. 364. Preiss, Bertha Helene Adolphine Hermine, in Hamburg. 12. Rohde, Karl, in Krivitz. 60. 140. Rohn, Emil, in Stendal. 36. Rüdy, Otto, in Finkenwalde. 472. 556. Ruff, Gustav, in Worms. 12. 520. Rummert, Heinrich, in Stendal. 168. 472. Schlobben, Heinrich, in Krefeld. 400. Schönen, Otto, in Vorderhufen. 60. Schopper, Isidor, in Linz. 617. Schrädler, Georg, in München. 400. Schröder, Amandus, in Trupe. 108. 288. 352. Schröder, Josef Hubert, in Krefeld. 12. 412. Selka, Hermann, in Posen. 120. Spahn, Christian, in Frankfurt a. M. 568. Steinbach, Walther, in Altenburg. 400. Stricker, Oskar, in Baden-Baden. 352. Thiele, Hermann, in Quedlinburg. 352. Timm, Hinrich, in Rellingen. 617. Tränkner, Kurt, in Borsdorf. 120. Uhlig, Franz Adalbert, in Meerane. 12. Volland, Albert, in Wormditt. 12. 132. 216. Voss, Johannes, in Lunden. 108. 168. Weigelt, Christian, in Lichtenberg. 460. Wissenbach, Walter, in Lechtingen. 12. Wolf, Franz, in Mainz. 311. 544. Wollin, Adolf, in Neuhof. 108. Wüst, Christian, in Degerloch. 288.
Erfolglos gepfändet:
Hempel, August, in Bad Kissingen. 568. Kniep, Wilhelm, in Locknitz. 132. Sprenger, Richard, in Güntersthal. 12.
Offenbarungseid:
Griessbauer, C. F., in Frankfurt a. M. 108.
Zwangsversteigerung:
Elsholz, Karl, in Pankow. 216.
Koppitz (Oberschlesien), Aus den gräfl. von Schaffgotschschen Parkanlagen in. Von K. Mesch. Mit Abbildungen. 244. Nachschrift der Redaktion. 245. 256.
Küchenschelle. Siehe Pulsatilla. 45.
Kreuznach (Bad), Rosengarten in. Von Karl Ahrens. 602.
Kupfervitriolkalkbrühe, Anwendung und Wirkung der, im Obstbau. Mit Abbildungen. 225.

Lahr, Aus dem Stadtpark in. Von W. Brennemann. Mit Abbildungen. 365.
Landsberg a. W., Waldpark in. 602.
Landschaftsgärtnerei, Blumenzwiebeln in der. Von Kurt Reiter. 614.
Landwirtschafts-Gesellschaft, Sitzung der Obst- und Weinbau-Abteilung der Deutschen. 95.
Landwirtschaftskammern, Baumschulbesitzer, Sortenechtheit. Von H. Müller. 407.
Leipzig, Aus dem Palmengarten in. Mit Abbildungen. 195.
» Eine Blattpflanzen Gruppe im Palmengarten zu. Von H. G. Doebner. Mit Abbildungen. 18.
Leonotis Leonurus (Löwenohr), Nochmals. Von Adam Heydt. 63.
Levkoje, *»Schöne von Nizza«,* Die Winter-. Von A. Schwarz. 131.
Levkojen, Die Nizzaer frühblühenden Winter-. Von M. Herb. Mit Abbildungen. 230.
Lietzia brasiliensis. Von Adam Heydt. 391.
Liguster-Arten, Bemerkungen über einige. 471.
Ligustrum ovalifolium aureum elegantissimum. Von F. Ahrens. 503.
Linden, Die besten, zur Strassenbepflanzung. Von Franz Fredemann 309 und A. Ulbrich. 309.

Lilien, Zur Treiberei der. Von Lindner & Kleeberg. Mit Abbildung. 97.
Lilienzwiebel-Geschäft, Leiden und Freuden im japanischen. Von Alfred Unger. Mit Abbildungen. 99.
Linaria Cymbalaria. Von A. Kannappel. 38.
» » *globosa.* Von C. Rotter. 9.
Liverpool, Von der Chrysanthemum- und Früchte-Ausstellung in. Von Josef Teinzer. 591.
Lobelia fulgens »*Verbesserte Viktoria*«. 283.
» *tenuior.* Von Arpád Mühle. 491. Von F. C. Heinemann. 537. Nachschrift der Redaktion. 537.
Lohnregelung bei der städtischen Gartendirektion in München. Von G. Thiem. 23.
London, Die »Tempel-Schau« in. Von Karl Klose. 283. 296.
Lüftungen, Neue Zentral-, für Gewächshäuser. Von Oskar R. Mehlhorn. Mit Abbildungen. 56.

Magdeburg, Zum 60. Stiftungsfeste des Gartenbauvereins zu. Von Hz. 397.
Magnolia Yulan. Ein Andenken an den verstorbenen Herrn von Hartwiss. Von E. Lieb. Mit Abbildung. 253.
Maiblumen, Frühtreiberei der. Von Philipp Paulig. Mit Abbildung. 1. Von E. Behnke. 38.
» Weiteres über Frühtreiberei der. Von Wilhelm Korff. 38.
Maiblumenkeime, Frühtreiberei frischer. Von Reinh. Krowas. 91.
Mainau, Die Koniferen auf der Insel. Von V. Nohl. Mit Abbildungen. 341.
Mainz 1907, Hessische Landes-Gartenbauausstellung in. 508.
Malus arithmeticus. (Rechen-Reformapfel »Kluger Hans«.) Mit Abbildung. 149.
» *Magdeburgensis.* Von Heinrich Zimmermann. 254.
» *Scheideckeri.* Von G. Frahm. Mit Abbildung. 43.
» *Zumi* Rehd., ein neuer Zierapfel aus Japan. Von Alfred Rehder. 393.
Marguerite »*Schöne von Nizza*«. Von E. Obenhaus. 575.
Maulwürfe, Vertilgung der. Von Adolf Loba 351 und A. Ulbrich. 351.
Meconopsis, Neuere empfehlenswerte. 317.
Medeolen- und Asparagus-Kulturen an der Riviera. Von Fritz Mager. 421.
Melianthus major. Von Adam Heydt. 243.
Melonen. Von Heinrich Wolff. 189.
Mexiko, Das mittlere und südöstliche, und seine Vegetation, mit besonderer Berücksichtigung der dort gezogenen Nutzpflanzen. Von C. A. Purpus. Mit Abbildungen. 473.
Miconia. Siehe Cyanophyllum. 378.
München, Frühjahrs-Blumenausstellung der Bayerischen Gartenbaugesellschaft in. Von Ludwig Möller. Mit Abbildungen. 232.
» Lohnregelung bei der städtischen Gartendirektion in. Von G. Thiem. 23.
Musa japonica (M. Basjoo), Fruchttragende. Von E. Lieb. Mit Abbildung. 136.
» » in ihrer Heimat. Von Alfred Unger. Mit Abbildungen. 461.
» *paradisiaca var. rubra* Chalot, eine rotblättrige Banane. Von Alfred Rehder. 378.
Musen, Das Einpflanzen der, und deren Ueberwinterung. Von H. Liebetanz. 528.
Musterschutz ist gewährt:
48. 140. 276. 300. 448. 460. 520. 592.
Muttergärten, Errichtung von Steinobst-, eine Aufgabe des Deutschen Pomologen-Vereins. Von H. Grau. 577.
Myosotis alpestris. Von Friedr. Roemer. Mit Abbildung. 289.

Naegelia zebrina. Von Adam Heydt. 135.
Nelkenkulturen, Ein Besuch der, von C. Witzel in Oberursel am Taunus. Von H. Sterz. 345.
» samen, Etwas über. Von A. Schmid. 55.
Neue Pflanzen aus Deutsch-Südwestafrika. Mit Abbildungen. 155.
Neuheiten, Auf der Suche nach. Von Wilhelm Thürmer. I. 438. II. 450. III. 465.
» Empfehlenswerte, der letzten Jahre. Von J. Biemüller. 21.
Neuheiten, Erfahrungen mit. Von Joseph Binder. 119.
» Hervorragende Pflanzen-. Von O. Kowalski. 6. 18.
» Ueber. Von L. Thüer. 92.
» Wertvolle letzte und frühere. Von Wilhelm Kliem. 22.
Neujahrsgruss. Mit Vignette. 1.
Neu-Ulm, In. Von Oskar Schmeiss. 62.
Nicotiana arborea semperflorens in Buschform und als Kronenbaum. Von Franz Ament. Mit Abbildungen. 157.
» -Kreuzungen, Ueber. Von Franz Ament. Mit Abbildungen. 49. Von Gustav Pol. 158.
» *Sanderae.* Von J. Tropp. 4.
» » Dekorationswert der. Von C. A. Mauersberger. 538.
» » Wert und Verwendung der. Von Wilhelm Nocker. 569.
Nordamerika, Gräberschmückungstag in. Von Herm. Lübbe. 378.
Nomenklatur, Der internationale botanische Kongress zu Wien und die Regelung der botanischen. Von Alfred Rehder. 331.
Nymphaeen, Ueber, besonders über *Nymphaea* »*Gloriosa*« und *Nymphaea* »*Froebeli*«. Von Heinrich Junge. Mit Abbildung. 37.

Obst-Ausstellungen, Moderne. Mit Abbildung. 143.
Obst, Reliefporträt-. Mit Abbildung. 149.
Obstbau, Der aktenmässige. Mit Abbildung. 142.
» Der kolorierte. Mit Abbildungen. 146.
» Der Pflicht-. Mit Abbildung. 141.
» -Vortragskursus der Brandenburgischen Landwirtschaftskammer. 95.
» -Woche, Berliner. 71.
Obstbaues, Ertrag des, an den Staatsstrassen des Königreichs Sachsen. 23.
» Krebsschäden des deutschen. Von E. Lesser. 139.
Obstbäumen, Aufzucht von, und Beihülfen zu deren Anpflanzung. Von E. Lesser. 385.
Obstbaumbezug in der Rheinprovinz. 375.
Obstbaumblüte, Schutz der, vor Nachtfrösten. Mit Abbildungen. 148.
Obstbaumzüchter, Verband der, der Rheinprovinz. 375.
Obstes, Die Wertsicherung des. Von C. Rapp. 576.
Obstsorten-Umbenennung, Einheitliche. 601.
Orchideen. Siehe auch Coelogyne, Cypripedium.
Orchideen-Gruppe von Otto Beyrodt, Orchideen-Kulturen in Marienfelde bei Berlin. 593.
Ostfriesland, Aus. Von Herm. A. Hesse. 290.

Paeonia chinensis. (Prolifera tricolor, versicolor und *Reine des Roses.)* Von Heinrich Junge. Mit Abbildungen. 574.
» » »*Festiva maxima*«. Von Kurt Reiter. 595.
Palmenhäuser, Schattenanstrich für. Siehe Schattenanstrich.
Paris, Französische Chrysanthemum-Neuheiten auf der Herbstausstellung in. Von Max Hupe. 590.
» Von der Internationalen Gartenbau-Ausstellung in. Von Ludwig Möller. I. 261. II. 273. III. 277.
Park, Ein südfranzösischer Hotel-. Von Ludwig Möller. Mit Abbildungen. 605.
Patente haben angemeldet:
48. 140. 276. 300. 448. 460. 520. 593.
» sind erteilt:
48. 140. 276. 300. 448. 460. 520. 592.
Pelargonie, »*Souvenir de Carpo*«, eine empfehlenswerte Gruppen-. Von O. Treske. 29.
Pelargonien, Einige vortreffliche Englische. Von Adam Heydt. 441.
» -Neuheiten, Wertvolle reichblühende Efeublättrige. Von Karl Ziskoven. 130.
» siehe auch *Reformator* und *Rubin.*
Pelargonium »*Gertrud Vieweg*«, Neuestes Efeu-Zonal-. Von Louis Vieweg. 28.
» »*Rheinland*«, Das neue Efeublättrige. Von Karl Ziskoven. 134.
» *zonale* »*Meteor*«: »*Garteninspektor Max Geissler*«, Das buntblättrige. Von E. Helfer. 553.
» » *Reformator,* Auch ein Urteil über. Von Wilhelm Weick. 359.

Pelargonium zonale Reformator. Nochmals. Von Gg. Bauer. 181.
» » » Zur Aufklärung über. Von Karl Neubronner sen. Mit Abbildung. 61.
» » »*Rubin*«. Von Gebrüder Neubronner & Ko. 75.
Pensees: siehe Stiefmütterchen.
Pentas carnea. Von Adam Heydt. 557.
Pentstemon-Hybriden. Von Emil Matzner. 158.
Personalnachrichten:

Abraham, W., †. 616. Aderhold, Dr. Direktor. 340. Adler, G., nach Laubegast. 35. Ahrens, G., Friedhofsgärtner. 228. Aigle, Sebastian, †. 400. Albrecht, J., nach Zalesie. 520. Amelung, Heinrich, Garteninspektor. 24. Ament, Michael. †. 240. Anlauf, J., Rückkehr. 48. Aschenow, Dr. Paul, 50jähr. Doktorjubiläum. 24. Augyal, Desiderius von, königl. Rat. 72. Bach, Richard. †. 12. Bade, F., nach Tientsin. 180. Bandeneck, Chr., nach Rammenau. 216. Battke, Fr. †. 288. Bauer. ††. 616. Bauer, Anton. †. 508. Bauer, Georg, Versetzung. 24. Bauer, J. F., †, mit Porträt. 484. Baumgärtner, G., nach Bautzen. 216. Bayer, Josef, Ruhestand. 288. Bechinger, Anton, Hofgärtner. 592. Beck, Fritz, Garteninspektor. 460. Becker, Emil, Hoflieferant. 48. Bertram, Richard, Anlagenleiter. 24. Beyrodt, Otto, Orden. 24. Binder, J., 25jähr. Dienstjubiläum. 216. Blaser, Gustav, nach Geisenheim. 216. Blekte, Eduard, J., nach Kiew. 240. Blossfeld, Robert, nach Potsdam. 400. Böttcher, Friedrich, Kreuz zum Ehrenzeichen. 228. Boos, Romanus. †. 72. Bothur, August, Ehrenzeichen. 12. Brettschneider, Friedrich, 25jähr. Dienstjubiläum. 60. Brings, Wilhelm, 25jähr. Dienstjubiläum. 96., Ehrenzeichen. 251. Bromme, Max, Geschäftsführer. 240. Brünig, Alfred, nach Themar. 140. Bulle, Wilhelm. †. 228. Burvenich, Julien Viktor. †. 252. Clemen, E., Rücktritt. 592. Czullik, August. †. 96. Dänhardt, Walter, nach Reutlingen. 531. Damberger, Josef, 40jähr. Gärtnerjubiläum. 140. Dannenberg, Wilh., Ehrenzeichen. 592. Dautzenberg, Gustav, Stadtgärtner. 180. David, Reinhold, Ehrenzeichen. 204. Dehrn, Landesinspektor. 340. Deutschmann, Gustav, Obergärtner. 131. Diekmann, G., Stadt-Gartentechniker. 228. Diesner, Karl. †. 12. Dietrich, R., nach Suckow. 592. Dillis, Leonhard, Orden. 340. Dittmann, H., Ehrengeschenk. 12. Dittmann, L., Orden. 592. Dobbie, James. †. 532. D'Ombrain, H. H. †. 556. Dornig, R., nach Wessig. 228. Dorsch, Edmund, nach Darmstadt. 35. Duval, Henri. †. 351. Eberhardt, W., nach Dortmund. 472. Ebert, Medaille. 364. Ecker von Eckhofen, Edgar. †. 508. Eckert, Traugott. †. 252. Eckhardt, Albert, nach Gautzsch. 592. Eibel, E., Garteninspektor. 592. Eichler, Gottlieb. †. 180. Emmel, Theodor. †. 447. Engeln, Just, Garteninspektor. 544. Errera, Dr. Leo. †. 448. Etscheid, Anton, Ehrenzeichen. 519. Eubell, L., Rücktritt. 288. Fahrlee, Adalbert, Ehrenmedaille. 240. 288. Falco, Dr. †. 131. Fekete, Josef. †. 617. Fett, Johannes, Friedhofsgärtner. 228. Fiala, Franz, 25jähriges Dienstjubiläum. 616. Fink, Heinrich, Niederlassung. 544. Finkbeiner, Wilhelm, nach Baden. 508. Fintelmann, Axel, silberne Hochzeit. 167. Fischer, Karl. †. 240. Flammer, Henry G. †. 288. Floh, Heinrich, Orden. 240. Folger, Johann, nach Veitshöchheim. 35. Fortwängler, Julius, 50jähr. Jubiläum. 12. Franke, Josef, nach Hollenhoff. 60. Friede, Heinrich, 25jähr. Dienstjubiläum. 351. Fritz, Josef, silberne Hochzeit und 25jähr. Dienstjubiläum. 140. Fuchs, E., Gartentechniker. 180. Fuchs, Richard, nach Leipzig. 35. Fürböck, Michael, Pensionierung. 604. Fuss, Otto, nach Gestewitz. 228. Gaillart, Ferdinand. †. 60. Galle, Karl, Orden. 519. Galle, W., nach Gross-Neuhausen. 311. Gaull, Wilh., nach Uerdingen. 120. Gebhardt, G., Stadtgärtner. 472. Geitner, Hermann. †. 544. Von Dittmer. Mit Porträt. 568. Giebelhausen, Hugo, Kreis-Obstbautechniker. 228. Gillekens, L. G., †. 532. Glogau, Arthur, städt. Obergärtner. 424. Göbel, Friedrich. †. 484. Goebel, Heinrich, Hofgarten-Assistent. 556. Goegginger sen., Heinrich, 75jähr. Gärtnerjubiläum. Mit Porträt. 192. †. 351. Goethe, R., Amtsniederlegung. 204. Goroschankin, Dr. J. N., †. 24. Grabbe, H., Obstbauinspektor. 616. Grassée, Max, nach Mülhausen. 240. Grebe, Henry. †. 252. Grimes, David S. †. 400. Gringmuth, Gustav. †. 251. Groll, Leopold, †. 60. Groot sen., Jacobus de. †. 364. Grossheim, W., Ruhestand. 180. † 556. Grüger, Johann. †. 132. Günther, C., Orden. 616. Gutsche, Oskar, nach Mainz. 216. Gutzmann, W., nach Oberau. 472. Haage, Franz Anton, Ehrenmitglied. 140. Haas, Karl, Obergärtner. 24. Haase, K. R. †. 216. Habermann, W., Orden. 60. Hänfler, 25jähr. Dienstjubiläum. 604. Haerlin, Hermann. †. 556. Haindl, A., nach Eltviller Aue. 35. Hallier, Ernst. †. 24. Hardt, Friedrich, nach Kloster Heina. 556. Hartmann, Gustav, 25jähr. Jubiläum. 544. Haselbeck, Josef, Obergärtner. 12. Hauschild, Gustav, nach Ziethen. 120. Hecht, Wilhelm. †. 35. Heftberger, August, silberne Hochzeit, 25jähr. Dienstjubiläum. 131. Heine, Karl, nach Sömmerda. 604. Hellmuth, Fr., nach Trier. 167. Hempel, Ernst, 25jähr. Dienstjubiläum. 592. Hennersdorf, Gustav, 30jähr. Dienstjubiläum. 340. Hermsdorf, F., 40jähr. Dienstjubiläum. Mit Porträt. 519. Hernus, Anton, Stadtgärtner. 288. Herzog, Karl, nach Pillnitz. 139. Heuer, E., nach Lupow. 508. Heuwing, Heinrich, nach Ahlem. 424. Hinner, Wilhelm, nach Pannesheide. 48. Hinze, August, Garteninspektor. 12. Hinze, Hermann, Ehrenzeichen. 24. Hirt, Paul. †. 508. Hoffmann, Hans, nach Karlsruhe. 131. Hoffmann, Dr. Hans, nach Friedberg. 447. Hoffmann, William. †. 400. Holtzer, Ruhestand. 448. Hohlfelder, Peter, Obergärtner. 24. Honnef, H., Baumschulbesitzer. 216. Hübner, Arthur, nach Oertmannsdorf. 556. Hübner, Otto, Hoflieferant. 216. Hybler, Wenzel, Stadt-Gartendirektor. 544. Ilsemann, Christian, hauptstädtischer Gartendirektor. 328. Ingenhoes van Schaik, P. J., Hoflieferant. 48. Jacob, Moritz. †. 84. Jäckel, Friedrich, Orden. 240. Janauschek, Josef, Ruhestand. 484. Jancke, Paul, Orden. 84. Kgl. Obergärtner. 240. Jelinek, Karl. †. 12. Joli, Franz. †. 340. Josef, Erzherzog. †. 340. Josst, Franz. †. 168. Jürgens, Rudolf, Orden. 167. Jung, B., Stadt-Garteninspektor. 228. Junge, C., Obergärtner. 12. Jurissen, J. J., Orden. 460. Kadletz, Gottlieb, nach Neutitschein. 424, nach Namiest. 460. Kaiser, 25jähr. Dienstjubiläum. 604. Kalina, J. †. 240. Karlé, Paul, Ehrenzeichen. 400. Karmann, W., nach Geisenheim. 120. Obstbaulehrer. 556. Kaschner, Reinhold, Ehrenzeichen. 167. Kasten, F., †. 12. Kazmeier, Karl, nach Kutzenberg. 508. Kerkvoorde, Constant. †. 132. Kiendl, Joh., Hoflieferant. 300. Kirsten, Walther, städt. Gartentechniker. 24. Kittenberger, Eduard, II. Bürgermeister. 288. Klein, Joh., 25jähr. Dienstjubiläum. 288. Klenert, Wilh., 40jähr. Gärtnerjubiläum. 288. Kliem, Wilh., 25jähr. Geschäftsjubiläum. Von M. Lohse. Mit Porträt. 447. Orden. 472. Klien, Wilh., Friedhofs-Oberinspektor. 48. Knaack, Bertold, nach Brunshaupten. 48. Knöbel, P., nach Warthausen. 96. Koch, Arno, nach Oehna. 276. Koch, Ludwig, 25jähr. Geschäftsjubiläum. Mit Porträt. 167. Koci, Josef J., verunglückt. 617. König, Hermann, Stellenwechsel. 12. Kohl, Robert, nach Wien. 96. Kondeff, Ch. †. 240. Konwissorz, Joh., nach Drehnow. 35. Korte, Rudolf, nach Friedenau. 60. Kotteck, Viktor, nach Perbenyik. 120. Kotz, Karl, Rettungsmedaille. 12. Kout, Franz, 50jähr. Dienstjubiläum. Mit Porträt. 617. Krämer, Michael, Stellenaufgabe. 400, nach Borgsdorf. 508. Krause, Otto, nach Haan. 556. Kreiss, Fr., 25jähr. Dienstjubiläum. Von F. Tutenberg. Mit Porträt. 363. Kreis, Franz A., Hoflieferant. 340. Kriele, Eduard, Pensionsangelegenheit. 288. Kröner, Georg, 25jähr. Dienstjubiläum. 228. Krowas, R., Stellenwechsel. 12. Krug, Albert, Bahnobergärtner. 204. Krug, Bertram, nach Tsingtau. 140. Krupka, Josef, Stadt-Garteninspektor. 140. Kühn, August, Ehrenzeichen. 519. Küster, Chr. †. 556. Kunert, Eduard, Garteninspektor. 424. Kunze, Julius. † Mit Porträt. 119. Kupitz, Paul, nach Swinemünde. 35. Kutschbach, William. †. 508. Landmann, Fritz, nach Münster. 616. Langer, Gustav Ad., nach Oranienburg. 48. Laubenheimer, Peter, nach Niendorf. 311. Lichey, A., nach Ahlsdorf. 108. Lienau, Herm., nach Duisburg. 96. Liewert, Karl, nach Wietzow. 48. Lindemann, W., Verdienstmedaille. 204. Lohm, Heinrich, Niederlassung. 84. Lokau, Julius, Orden. 311. Look, J. F., 50jähr. Gärtnerjubiläum. 140. Low, Hugh. †. 252. Lubbers, Louis. †. 132. Lubenau, Otto, Pächter. 72. Luckow, E., Stellenaufgabe. 216. Mangold, Ferdinand. †. 140. Mann, H., Stadtgärtner. 460. Marzolf, Georg, Ehrenzeichen. 204. Meissner, C., nach St. Petersburg. 448, nach Neutitschein. 460. Melchior, Richard, nach Dresden-Neustadt. 139. Mende, O., Garteninspektor. 592. Methner, Richard, Niederlassung. 168. Mets, A., nach Reval. 60. Meyer, Diedrich, Friedhofsgärtner. 180. Michel, Hans, nach Adelholzen. 35. Miller, Jakob P. †. 556. Milne, William Lindsay. †. 351. Mockr, S., nach Troja. 35. Möschke, Paul, nach Braunsdorf. 400. Molsberg, Adolf von. †. 400. Müller, Johann, Hoflieferant. 364. Münchhalfen, Franz, Ehrenzeichen. 108. Multhaupt, Bernh., städt. Obergärtner. 508. Nahlop, Wilhelm, Garteninspektor. 12. Nanz, C. G., †. 472. Naujokat, Karl, Ehrenzeichen. 351. Neubronner sen., Heinrich. †. 400. Neumann, O., Verdienstmedaille. 180. Neumann, Paul, nach Puschwitz. 483. Neuwirth, Richard, Stadtgärtner. 180. Nischalke, Wilhelm, nach Aachen. 96. Nordmann, Otto, nach Trier. 180. Nouza, J., nach Wiener-Neustadt. 35. Novik, Zacharias, Orden. 96. Olbertz, Joh., Orden. 24. Olbrich, Karl. †. 351. Osinsky, R., nach Biniew. 520. Partl, W., nach Holowous. 140. Paul, William. †. 240. Perkins, Arthur,

Personalnachrichten:

†. 340. Peter, Dr., Orden. 60. Petersen, Hans, nach Nikolassee. 360, Garteninspektor. 508. Pfitzer sen., Wilhelm. †. Mit Porträt. 399. Piel, Heinrich, Orden. 48. Piepgras, Emil Georg. †. 448. Pittrow, Ant., 30jähr. Dienstjubiläum. 72. Plohowitz, J., Ober-Stadtgärtner. 556. Pohl, Karl, Stadt-Gartendirektor. 12. Pohl, R., nach Hebrondamnitz. 472. Pohlmann, L., nach Popelau. 180. Pollmer, Fr., 30jähr. Dienstjubiläum. 180. Poprawski, Andreas, Ehrenzeichen. 592. Prinz, Rud. L., nach Speldorf. 616 Prucha, Josef, 50jähr. Gärtner- und 30jähr. Dienstjubiläum. 140. Puff, Ehrenzeichen. 60. Raabe, Friedrich. †. 168. Rafn, Johann, korrespondierendes Mitglied. 424. Rakuscha, Josef, 25jähriges Dienstjubiläum. 251. Ramm, Woldemar. †. 48. Rasch, Karl, goldene Hochzeit. 604. Raunecker, Johann, Obergehülfe. 24. Rausch, Rudolf, Garteninspektor. 300. Rebenstorff, J., Rücktritt. 340. Rehder, Alfred, Verlobung. 48. Reichelt, K. †. 288. Reif, Franz. †. 288. Reisky, Franz, nach St. Johann. 140. Reissner, Albert, †. 60. Reppin, Karl, Ehrenzeichen. 131. Reuter, Adolf. †. 12. Reydellet, M. de. †. 592. Richter, Johannes, nach Ober-Altwaltersdorf. 276. Richter, Karl. Ehrenzeichen. 96. Riemer, W., †. 228. Ries, F., Orden. 592. Riese, Max, Hof-Gartendirektor. 364. Riemann, Karl, Obergärtner. 12. Ringling, Ehrenzeichen. 60. Rosenberger, E., nach Neudorf. 448. von Rothschild, Nathaniel. †. 340. Rudolf, Franz, herzogl. Obergärtner. 484. Rudolf, W., Niederlassung. 84. Rückert, Traugott, Ehrenzeichen. 288. Rüdiger, P. †. 460. Saal, J., 25jähr. Dienstjubiläum. 484. Sadebeck, †. 120. Salomon, Wilhelm, Ehrenzeichen. 556. Samson, Albert. †. 12. Scalarandis, Alexandre. †. 556. Schädel, H., nach Bendorf. 108. Schander, Dr. R., nach Bromberg. 592. Schaubach, Adolf, Verdienstkreuz. 228. Scherer, Friedrich, Stadtobergärtner. 228. Scheurig, Hermann, Ehrenzeichen. 167. Schindelmann, A., nach Friedeburg. 364. Schindler, Eduard ††. 12. Schlegelmilch, Ehrenzeichen. 60. Schmidt, C., Stadt-Garteninspektor. 204. Schmidt, Heinrich, Ehrenzeichen. 592. Schmidt, Otto, nach Klein-Vielen. 531. Schmitz, Franz, Ehrenzeichen. 108. Schmitz, Peter. ††. 240. Schmölzer, Johann. †. 24. Schoch, Gottlieb. †. 508. Scholz, Willy, nach Gleiwitz. 544. Schraff, Karl, Hofgärtner. 24. Schramm, Karl, Ehrenzeichen. 328. Schremmer, W., nach Boyadel. 48. Schroeder, Hermann. †. 252. Schröer, H., nach Rammenau. 400. Schütz, August, Ehrenzeichen. 204. Schuler, Heinrich. †. 12. Schulz, A., Niederlassung. 131. Schuhmann, Karl, 25jähr. Dienstjubiläum. 140. Schwenke, Bruno, 25jähr. Dienstjubiläum. 108. Schwitzke, Reinhold, nach Hilbersdorf. 616. Sckell, Arnim, Ruhestand, Verdienstkreuz. 604. Seeger, Jakob. †. 120. Seidl, Johann. †. 311. Seifert, Julius, Obergärtner. 24. Seiltz, Eduard, Ehrenzeichen. 351. Semper, Karl, nach Aspang. 508. Siebenhaar, H., nach Ziebnigen. 35. Siebrecht, Louis. †. 400. von Siegle, Dr. Gustav. †. 532. Siesmayer, Ferdinand, Hoflieferant. 400. Siesmayer, Philipp, Orden. 180. Hoflieferant. 400. Sirg, Anton, Orden. 616. Skalak, Karl, Stadt-Gartendirektor. 35. von Solemacher-Antweiler, Arnold, Orden. 24. Späth, F., Landes-Oekonomierat. 180. Stahlhut, Hugo, †. 508. Stirling, John R., †. 60. Stopel, Wilhelm, Ehrenzeichen. 508. Stratmann, August, Ehrenzeichen. 311. Strauch, Franz, nach Gross-Kuntschitz. 288. Strehle, Max, Obergärtner. 592. Strieder, Konrad, †. 460. Strigl, Jos., nach Kronburg. 328. Strunk, Josef, Niederlassung. 12. Strutzke, Johann, Ehrenzeichen. 592. van Swieten, F. H. L., †. 140. Swoboda, Walter, Hoflieferant. 360. von Sydow, P., Hofgärtner. 228. Teichert, Karl, †. 532. Thamm, A., Stadtgärtner. 180. Thermer, Arthur, nach Köstritz. 216. Thiers, Ernst Friedrich. †. 180. Thompson, David Stewart. †. 311. Timann, Georg, nach Chiesch. 400. Titze, Wilhelm, nach Crangen. 251. Többelmann, Georg, 70. Geburtstag. 204, Baurat. 340. Torf, Eduard, Ehrenzeichen. 216. Tutenberg, F., nach Offenbach. 168. Ulbrich, Andreas, nach Zabrze. 520. Ullrich, Emil, Oberleitung. 24. Umlauft, Anton, Orden. 288. 616. Unger, Alfred, Orden. 508. Unzeitig, Franz, Hoflieferant. 484. Unverzagt, Louis. †. 12. Vales, F., nach Odessa. 556. Vesely, Josef, Orden. 616. Vieweg-Franz, M. †. 436. Von Max Pohlig, mit Porträt. 531. Villain, Heinrich August. †. 12. Vogel, F. A., Orden. 616. Vogt, Gustav, nach Leipzig-Plagwitz. 364. Vokurka, R., Hofgärtner. 351. Vrana, J., nach Sofia. 180. Wachter, †. 436. Wagner, Rudolf, Hof-Garteninspektor. 240. Walbröl, Johann, Ehrenzeichen. 519. Walther, G., nach Pernau. 483. Wana, W., nach Totis. 424. Wanek, Fr., nach Bicsisza. 96. Watzek, Georg, 40jähr. Dienstjubiläum. 180. Webb, W. G. †. 328. Weber, Franz, Ehrenzeichen. 424. Weber, Josef, Ehrenzeichen. 400. Weigold, Friedrich, Orden. 616. Weinschenk, Ferdinand. †. 400. Weishut, Gustav, 50jähr. Bestehen der Firma. 24. Weiss, Gustav.

Personalnachrichten:

†. 288. Weiss, Max, Obergärtner. 24. Wendt, Wilhelm, silberne Hochzeit. 251. Wenzel, Hermann, nach Ullersdorf. 556. Werner, O., Orden. 531. Wernigk, Max, Friedhofsinspektor. 424. Werych, Jaroslaw, Schlossgärtner. 400. Woerzbicki, S., nach Kolomea. 48. Wildensee, Ernst, 30jähr. Jubiläum. 483. Wilke, Rudolf. †. 448. Will, Reinhold. †. 12. Wills, Karl, Ruhestand. 131. Wimmer, August, Stadtgärtner. 216. Wingerter, Jakob, 50jähr. Dienstjubiläum. 228. Winkler, Friedrich, Orden. 96. Winter, Emil, nach Dahlen. 447. Wippler, Ludwig, Schlossgärtner. 604. Wittmack, Prof. Dr. L., Rücktritt. 340. Orden. 400. Witzel, Ferdinand, Hof-Gartenverwalter. 240. Wohlberedt, Ernst, Ehrenzeichen. 204. Wolff, Heinrich, nach Zichow. 447. Wolff, Louis, Garteninspektor. 84. Wortmann, Professor, Dr., Orden. 616. Wülfing, J., Handelsgärtner. 72. Wüstenberg, C., 25jähr. Dienstjubiläum. 508. Wundel, Alexander, nach Meiningen. 556. Zabel, H., Ehrenmitglied. 424. Zabel, Hans, nach Karlsruhe. 447. Zeininger, H., städt. Garteninspektor. 531. Ziermann, Karl, Friedhofs-Obergärtner. 616. Zirngiebel, Denys. †. 617.

Pflanzennamen, Rechtschreibung der. Nachschrift der Redaktion. 259.
Pflanzen, Neue, aus Deutsch-Südwestafrika. Mit Abbildungen. 155.
Pflaumen- und Zwetschen-Sorten, Frühreifende. Von G. W. Uhink. 255.
Phlox decussata, Empfehlenswerte neuere. Von Emil Matzner. 42.
Platycerium grande in der von Jeetze'schen Schlossgärtnerei in Pilgramshain. Mit Abbildung. Von F. Hoffmann. 134.
Poinsettia pulcherrima. Von J. Kühnemann. 170.
» » *plenissima.* Von Ludwig Möller. 170.
Pontederia crassipes floribunda. (Eichhornia crassipes floribunda). Von Heinrich Junge. Mit Abbildung. 377.
Populus charkowiensis, Ueber. Von Wilhelm Lippert. 370.
Preisdrückerei. Von O. Grunert. 409.
Primula hybrida Sueptitzi Gusm. Von Paul Süptitz. Mit Abbildungen. 317.
» *Sieboldi* und die Eigenheiten ihrer Kultur. Von Wilh. Lippert. 267.
» *sinensis,* Die Heimat der. 362.
» » *»Morgenröte«,* Die neue rosafarbene. Von August Heidemann. Mit Abbildungen. 92.
Primeln, Neue, aus China. 330.
Prunus Blireiana flore pleno, eine neue rotblättrige, gefüllte Prunus. 405.
» *cerasifera var. Moseri,* eine rotblättrige und gefüllte Varietät. Von Alfred Rehder. 405.
» *Chamaecerasus pendula.* Von Reinhold Behnsch. Mit Abbildung. 504.
» *spinosa purpurea.* Von Reinhold Behnsch. 503.
» *triloba,* Einiges über. Von Wilhelm Gantzer. 504.
Pulsatilla (Küchenschelle). Von H. Gusmus. 45.
Pyrethrum hybridum »Yvonne Cayeux«. Von Heinrich Junge. Mit Abbildung. 557.

Radies im Winter. Von C. Lücke. 573.
Rasenmäher, Automobil-. Mit Abbildung. 156.
Rasens, Herstellung eines Dauer-. Von K. Bender 245, W. von Engelhardt 246, C. Günther 247, K. G. Hartwig 247 und H. Thomas. 248.
Rechtschreibung der Pflanzennamen. Nachschrift der Redaktion. 259.
Redaktion, Mitteilungen der.
An unsre Herren Mitarbeiter! 60. 328. 352. 460.
Verbot. 618.
Zur gefälligen Beachtung. 412. 604.
Reformator und *Rubin.* Von Wilhelm Thürmer. 437.
Regenwürmer, Vertreibung der. Von Jos. Binder 338, E. Ciongwa 338, Fr. Wilh. Ernst 338, Richard Feige 339, Josef Haselbeck 339, H. Lindner 339 und A. Scheithauer. 339.
Rehmannia angulata. Von Alfred Rehder. 354.
Rettigpflanzen, Aufschiessen der. Von Paul Bergelt 337, Ernst Eipper 337 und Adam Heydt. 337.
Rhododendron, Winterharte amerikanische, und ihre Behandlung. Von J. H. van Nees. 548.

Riviera, Medeolen- und Asparagus-Kulturen an der. Von Fritz Mager. 421.
Romneya Coulteri. Von Emil Chasté. 50.
Rose »*Leuchtstern*« und andere Schlingrosen. Von H. Kiese. Mit Abbildungen. 16.
» »*Madame Norbert Levavasseur*«, Die. 560.
» » » » Die Polyantha. Von Harry Frenzel. 438.
» »*Schneekönigin*«, Die, als Treibrose in Südfrankreich und einiges über ihre Geschichte. Von Ludwig Möller. Mit Abbildung. 13.
» *Schneekönigin (Frau Karl Druschki)* als Treibrose in Südfrankreich. Von Max Richter. 14.
» »*Souvenir de Pierre Notting*«, Einiges über die. Von Otto Pracht. 118.
» »*Trier*«, Die Kletter-. Von Eduard Hetschold. 118.
Rosen, Die, »*Perle von Godesberg*« und »*Souvenir de Pierre Notting*«. Von Eduard Hetschold. 390.
» Die zur Hochstammveredlung und zum Schnitt geeignetsten roten und dunkelroten, reichblühendsten. Von Adolf Bergener 324, Eduard Hetschold 324, Adam Heydt 324, Walter Labbies 324, Karl Pröhl 324 und R. Vogel. 325.
» Frachtvergünstigung für veredelte. Von Fr. Harms. 116.
« »*Mme. Norbert Levavasseur*« und »*Schneekönigin*«, Die. Von Robert Vecke. 290.
» Ueber *Crimson Rambler* und einige andere. Von Anton Schultheis. 117.
» Siehe auch unter Teehybriden.
Rosenkulturen Dresdens und Umgebung, Die. Von Friedrich Harms. 510. 529. 534. 554. 558.
Rosenneuheiten, Einiges über, der letzten Jahrgänge. Von C. W. Mietzsch. 15.
Rosenrost, Ein wirksames Mittel gegen den. Von J. W. Mitschurin. 560.
Rosensorten, Etwas über Benennungen und Beschreibungen der. Von Eduard Hetschold. 117.
Rosenstudien in Erfurt und Sangerhausen. Von Friedrich Harms. 570. 588. 599.
Rosenkohl »*Herkules*«, Der. Von F. C. Gramm. 190.
» » Nochmals der. Von F. C. Gramm. 225.
Rubin, Reformator und. Von Wilhelm Thürmer. 437.

Sachsen, Ertrag des Obstbaues an den Staatsstrassen des Königreichs. 23.
Salat *Maikönig,* Kopf-, die allerfrüheste und beste Sorte für das freie Land und zum Treiben. Von Max Kretschmer. 32.
» »*Maikönig*«, Nochmals der, und seine Vorzüge. Von Reinhold Michael. 574.
» Spätere Aussaaten von Kopf-. Von Bl. Dietrich. 574.
Salvia splendens compacta »Zürich«. Von O. Kowalski. 596.
Schattenanstrich für Palmenhäuser. Von Felix Buch 351, Wilhelm Hoppe 351 und Gustav Schulz. 351.
Schattierungs-Konstruktion, Eine neue. Mit Abbildungen. 393.
Schimmelpilzes, Vertilgung des, in Vermehrungsbeeten. Von Jos. Binder 208, Richard Feige 208, Jos. Haselbeck 209, Paul Heinze 209, H. Lindner 209 und G. Pol. 211. Von Josef Scheda 288, Oskar Schmidt 288 und R. Woy. 288.
Schlingsträucher, Unsere empfehlenswertesten, und ihre Verwendung. Von Alfred Rehder. 366. 380.
Schneeglöckchen-Flors, Verfrühen des. Von Oskar Schmeiss. 87.
Schnittblumen-Studien an der Riviera. Von Friedrich Harms. Mit Abbildungen.
I. San Remo. 268.
II. Bordighera. Monte Carlo. 280.
III. Nizza. Mit Abbildungen. 291.
IV. Cannes. » » 308.
V. Antibes. » » 320.
VI. Cap d' Antibes. 335.
Schreibweise, Richtige, in der Gärtnerei. Von Karl Betz. 230.
Sellerie, Hochschiessen des. Von P. Hanke 397, Josef Scheda 397, Hermann Siewert 397 und Aug. Ullrich. 397.
Skimmia japonica. Von Max Hoffmann. 131.
» » Nochmals. Von Adam Heydt. 198.
Solidago aspera. (S. rugosa.) Von E. Nonne. Mit Abbildung. 533.
Solingen, Botanischer Schulgarten in. Von M. Büttner. 602.
Solitärpflanzen, Empfehlenswerte Gruppen- und. Von W. Kemmler. 548.
Sondergarten, Mein. Vortrag des Herrn Maler H. D. Leipheimer-Darmstadt auf der Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler. Mit Abbildungen. 596. Nachschrift der Redaktion. 599.
Sortenechtheit, Landwirtschaftskammern, Baumschulbesitzer. Von H. Müller. 407.
Sparmannia africana nana. Von Robert Sauerbrey. Mit Abbildungen. 391.
Spinne, Die rote, an Gurken. Von Hermann Braatz 212, Josef Füller 212, Karl Mesch 213, Karl Stelzig 213 und Weigelt & Ko. 214.
Spiraea Filipendula flore pleno. Von Emil Matzner. 131.
Stauden, Treib-. Von Heinrich Junge. Mit Abbildungen.
I. Epimedium-Sockenblume. 193.
II. *Iberis sempervirens »Weisser Zwerg«.* 205.
III. *Arabis alpina flore pleno.* 205.
IV. *Helleborus niger major* und Helleborus-Hybriden. 217.
V. *Doronicum caucasicum* und *D. plantagineum excelsum.* 229.
Stiefmütterchen, *Bugnot-*, *Cassier-* und *Trimardeau-*, und einige neue wertvolle Sorten. Von C. Schwanecke 360, F. Lüder, mit Abbildungen, 361 und H. Wehrenpfennig. 361.
» -Kulturen, Meine, und einige darin bevorzugte Sorten. Von Friedrich Roemer. Mit Abbildungen. 356.
» -Plauderei. Von Robert Hesse & Sohn. 355.
» Riesen-. Von David Sachs. 358.
» Zur Klassifikation der. Von F. C. Heinemann. 361.
Streptocarpus-Hybriden, Die Vermehrung der, durch Blattstecklinge. Von F. Pellegrini. 538.
Studienreise, Eine, in Belgien. Von Alwin Lorgus.
VI. Lille. — Die Wein- und Pfirsichtreiberei von Anatole Cordonnier in Bailleul (Frankreich). — Die Provinzial-Gartenbauschule in Tournai und ihr Direktor Monsieur Griffon. 50.
VII. Brüssel und der Weinbau in Hoeylaert bei Brüssel. Mit Abbildungen. 64. Nachschrift der Redaktion. 70.
VIII. Laeken: Die Gewächshäuser, der Schlosspark, der Palmendom, die Wintergärten und der Laubengang. Mit Abbildung. 80.
IX. Die Gärtnerei des Herrn Draps-Dom in Laeken. 90.
X. Die Handelsgärtnerei von Louis Sels in Duffel bei Antwerpen. 100.
XI. In Antwerpen. 101.
XII. In Brüssel. 102.
XIII. Heimwärts. 102.
Stuttgart, Dekorationsgruppen und Teppichbeete auf dem Schlossplatz, im Schlossgarten und im Stadtgarten in. Mit Abbildungen. 279. 301.
» Teppichbeet und Rasendekoration im Stadtgarten in. Mit Abbildungen. 6.

Teehybriden, Die besten dunkelroten. Von Peter Lambert. 2. 17.
» »*Liberty*« und »*Etoile de France*«, Die. Von Hermann Kiese. 197.
Teichdichtung. Von Gustav Deutschmann 446, Friedrich Kreiss 446, M. Reinhardt 446, C. Jancke 447 und Gg. Straub. 447. Von R. Bertram 457, Fritz Enke 457, Karl Gerling, mit Abbildung, 458, J. Hallervorden, mit Abbildung, 458, Georg Hannig, mit Abbildung, 458, F. W. Meyer 459 und W. Schröder. 459. Von H. Doebner 566, J. Engeln 566, Ernst Finken 566, A. Hoff 567, P. Knöbel 567 und A. Ulbrich. 567.
Tomate »*Alice Roosevelt*«. Von Fritz Lenz. 32.
» »*Allerfrüheste Rote*«. Von J. Kreuzpointner. 11.
Trauben unter Glas in der Exzellenz von Wedel'schen Schlossgärtnerei in Piesdorf (Bezirk Halle). Von Karl Hüll. Mit Abbildung. 39.
Tussilago. Siehe Homogyne. 160.

Ulrich'schen Handelsgärtnerei in Warschau, Hundertjähriges Geschäftsjubiläum der. Von Alwin Lorgus. Mit Porträts. 603.
Unkenntnis?, Druckfehler oder. Von Walter Labbies. 257.

Veilchen »*Baronne A. de Rothschild*«, Das. Von Wilhelm Thürmer. Mit Abbildung. 85.
» *Frau* »*Hedwig Bernock*«, Nochmals das Treib-. Von Ludwig Domin. 243.
» Neues Treib-, »*Frau Hedwig Bernock*«. Von H. A. Bernock. Mit Abbildungen. 220. Von Karl Clemens 220, M. Ludewig 221 und Karl Piechulek. 222.
» Ueber neue. *Madame Fichet-Nardy* und *Madame Schwartz*. Von M. Fehling. 86.
Vereinen, Aus den:
Dahlien-Gesellschaft, Erste Jahresversammlung der Deutschen, in Hannover. Von Wilhelm Thürmer. 83.
» » Versammlung der Deutschen, in Hannover. 60.
Dendrologischen Gesellschaft, Jahresversammlung der Deutschen, in Konstanz vom 7.—11. August. Von Garteninspektor A. Purpus. 494. 505. 517.
Dendrologischen Gesellschaft, Programm zur XIV. Jahresversammlung der Deutschen, in Konstanz vom 7.—11. August 1905. 327.
Gartenkünstler, Ausserordentliche Versammlung des Vereins deutscher, in Kassel. 591.
Gartenkünstler, Hauptversammlung des Vereins deutscher, in Darmstadt. 376. 423.
» Verein deutscher. 23. 59.
Obstbauwoche, Berliner. 23.
Pomologen-Vereins, Der Vorstand des Deutschen. Mit Abbildungen. I. 542. II. 543. 544.
» » Hauptversammlung des Deutschen, in Frankfurt a. M. 398.
» » Hauptversammlung des Deutschen, in Frankfurt a. M. vom 13.—15. September. Von Ludwig Möller. 578.
» » Sitzung der Kommission des Deutschen. 95.
Vereinigung schlesischer Obstbaumzüchter. 23.
Vereinswesen München-Gladbachs, Aus dem. 23.
Verglasung, Eine neue Dachvorsprung-. Von Oskar R. Mehlhorn. Mit Abbildung. 106.
Verkehrswesen:
Einführung des Postanweisungsverkehrs mit Mexiko. 311.
Einfuhr von Pflanzen und sonstigen Erzeugnissen des Gartenbaues über das königl. sächsische Nebenzollamt I Bärenstein-Weipert. 311.
» » » und sonstigen Gegenständen des Gartenbaues über das preussische Nebenzollamt Straelen. 24.
Eingangszölle für Gartenbauerzeugnisse. 84.
Einrichtung einer Postanstalt in Abbabis (Deutsch-Südwestafrika). 252.
» » » » Joko (Kamerun). 168.

Verkehrswesen:
Einrichtung einer Postanstalt in Mombo (Deutsch-Südostafrika). 352.
Eröffnung einer Reichstelegraphenanstalt in Noepe (Togo). 168.
» » Telegraphenanstalt in Jap (Karolinen). 364.
» » » in Tsumis (Deutsch-Südwestafrika). 568.
Ersatzpflicht für Einschreibsendungen. 36.
Neuerungen im Paketverkehr mit Oesterreich-Ungarn. 618.
Oeffnung des Zollamtes Martinsbruck (Schweiz) für den Pflanzenverkehr. 132.
Paketverkehr mit überseeischen Ländern. 140.
Postanweisungsverkehr mit Bolivien. 520.
» mit Chile. 36.
» » den britischen Kolonien in Südafrika. 364.
» » den Marianen (Seipan). 448.
» » Deutsch-Südwestafrika. 448.
» » Niederländisch-Indien. 168.
» » Transvaal, der Kapkolonie und Neu-Seeland. 140.
Postanweisungs- und Nachnahmeverkehr mit Deutsch-Ostafrika. 168.
Postpaketverkehr mit den Philippinen. 120.
» mit der Mandschurei. 36. 140.
Postverkehr mit Barbados. 120.
Postverkehr mit dem Schutzgebiet Togo. 617.
Schwedischer Zolltarif. 168.
Zolltarif für Japan. 448.
Zolltarifentscheidungen für die Vereinigten Staaten von Amerika. 132.
Zulassung von Briefen und Kästchen mit Wertangabe im Verkehr mit Niederländisch-Indien. 168.
Villa »Eilenrock«, Ein Besuch der, auf Cap d'Antibes (Süd-Frankreich). Von Paul Swoboda. 419.
Viola cornuta-Hybriden. Weiteres über. Von Emil Matzner. 134.
» *tricolor:* siehe Stiefmütterchen.

Warmwasserheizung, Grudefeuerung für. Von L. Nitschke 58, Arthur Nitzsche 59, G. Schneider 59 und Bruno Schramm. 59.
Warnung! Zur. 107.
Weidenbohrers, Bekämpfung des. Von W. von Engelhardt 310, W. Labbies 310 und A. Scheithauer. 311.
Wien, Aus der k. k. Gartenbaugesellschaft in. 602.
Wollstaub, Die Verwendung von. Von Wilhelm Hoppe. 62.
» Einiges über. Von G. Zwinkau. 91.
» Erfahrungen mit. Von Heinrich Pfneisl. 99.
» Meine Erfahrungen mit. Von G. F. Wünsch. 62.

Yucca recurva. Von Osw. Weinhold. Mit Abbildung. 537.

Zölle, Deutsche Eingangs-, für Gartenbauerzeugnisse. 71.
Zwetschen-Sorten, Frühreifende Pflaumen- und. Von G. W. Uhink. 255.
» Wurzelechte oder veredelte Früh-. Von G. W. Uhink. 572.

Abbildungen.

Agave americana, Blühende, in der Handelsgärtnerei von A. Nowotarski & Sohn in Fünfkirchen. 537.
Agave Victoriae Reginae. 88.
» » » in voller Blüte. 89.
» » » mit vier Wochen altem Blütenschaft. 88.
» » » Blühende, im fürstlichen Hofgarten zu Donaueschingen. 135.
Apfel *Cox's Pomona,* Der, in der Handelsgärtnerei von C. Stoldt-Wandsbek. 11.
Apfel *Lord Suffield,* Der, in Buschobstform in der Handelsgärtnerei von C. Stoldt-Wandsbek. 10.
Aquilegia haylodgensis. 392.
» » Strauss von. 392.
Arabis alpina flore pleno. 206.
Aralia papyrifera, Blühende, im Garten des Palast-Hotels in Nizza. 191.
Arundo Donax fol. var., Gruppe von. 509.
Aster hybridus Georg Arends. 624.
» » *Zwergpyramide.* Neuer Sämling. 624.
Aster, Juno-. 600.
Astern, Ein Strauss Herbst-. 623.
» Strauss von neuen Herbst-Stern-. 625.
Auenheim bei Kehl, Obst- und Gemüse-Verwertungskursus in. 529.
Azalea japonica alba grandiflora »*van Noordt*«. 73.
» » » » » » Blütenstand von. 74.

Bananen auf den Kanarischen Inseln. 63.
Baumspritze, Holder'sche grosse fahrbare. I. 226.
» » kleine » II. 227.
» » » für Handbetrieb. III. 227.
Begonia semperflorens hybrida »*Dornröschen*«. 505.
Begonie »*Alsmeer Gloire*«. 25.
Begonien-Hybriden, Neue Blatt-.
I. *His Majesty.* 44.
II. *Our Queen.* 45.
III. » » Rückseite. 45.
Begonien, Rex-, von Gebrüder Kettenbeil-Quedlinburg.
I. *Rex Imperator.* 28.
II. *Frau Cyr.* 29.
III. *Prinzessin Alice.* 30.
IV. *Meteor.* 30.
V. Eine Gruppe Rex-Begonien. 31.
VI. Gewächshaus mit Rex-Begonien. 32.

Berlin, Italienischer Garten in. 154.
Bewässerungsvorrichtungen in der Handelsgärtnerei von J. Hey-Burg.
I. Zementplatten für die Bewässerungsanlage. 103.
II. Einjährige Flieder *Charles X.*, bei Patentbewässerung kultiviert. 104.
III. Getriebene Rosen, vom 8. Januar bis 30. März achtmal bewässert. 104.
IV. Topfrosen-Kulturen im Freien. 105.
Billbergia-Kreuzung. 133.
Blumenkohl, *Später italienischer Riesen.* 405.
» *Später Riesen von Malta.* 404.
Bouvardien-Haus in der Handelsgärtnerei von Gustav Jesche in Moys bei Görlitz. 27.
Brimborius, Ein Tag aus dem Leben des Herrn Redakteurs.
I. Er redigiert. 150.
II. Er phantasiert. 150.
III. Er bramarbasiert. 150.
IV. Er »führt«. 150.
V. Er amüsiert. 150.
Brügge, Von der nationalen Gartenbauausstellung in.
I. Das Ausstellungsgebäude. 425.
II. Vriesien-Gruppe von L. Poelman-Maenhout-Mont St. Amand-Gent. 426.
III. Gruppe von Draps-Dom-Laeken. 427.
IV. Orchideen-Gruppe von Sander & Söhne-Brügge. Linker Teil. 428.
V. Orchideen-Gruppe von Sander & Söhne-Brügge. Mittlerer Teil. 429.
VI. Orchideen-Gruppe von Sander & Söhne-Brügge. Rechter Teil. 429.
VII. Orchideen-Gruppe von Sander & Söhne-Brügge. 430.
VIII. Orchideen-Gruppe von Firmin-Lambeau-Schaerbeek. 431.
IX. Orchideen-Gruppe von G. Vincke-Dujardin-Brügge. 431.
X. Lorbeeren von Sander & Söhne-Brügge. 432.
XI. » » » » » » 432.
XII. » » » » » » 433.
XIII. » » » » » » 433.
XIV. Myrten-Gruppe von Ch. Steinmetz-Brügge. 434.
XV. Teilansicht der grossen Lorbeer-Gruppe von Sander & Söhne-Brügge. 434.
XVI. Gruppe von fünfzig verschiedenen Pflanzen des Warmhauses. 435.
XVII. *Vanda coerulea* unter *Cocos flexuosa* von G. Vincke-Dujardin-Brügge. 443.
XVIII. Gefüllte Begonien von Sander & Söhne-Brügge. 444.
XIX. Gruppe gefüllter Begonien von Sander & Söhne-Brügge. 444.
XX. Sander und seine Leute. 445.
Bühl in Baden. 521.
Bühl, Der Frühobst-Markt in.
I. Obsthändler. 522.
II. Teilansicht des Zwetschen-Marktes. 523.
III. » » Heidelbeer-Marktes. 524.
IV. Auszahlen. 525.
V. Verpacken und Wiegen. 525.
VI. Leben am Bahnhof. 526.
VII. Verladen an der Bahn. 527.

Calceolarien englischer Kultur. 389.
Cannes, Aus dem Park des Hôtel du Parc in.
I. 605. II. 606. III. 607. IV. 607. V. 608. VI. 609. VII. 609. VIII. 610. IX. 610. X. 611. XI. 612. XII. 613. XIII. 613. XIV. 614.
Celosia spicata. 169.
Celosia Thompsoni magnifica, Mitteltrieb einer. 54.
» » » Pflanze von. 55.
» » » Strauss von. 54.
Cereus grandiflorus in Blüte. 561.
Champignon-Düngung, Erfolge der, mit Lierkerin. 151.
Champignonkulturen auf altem Schuhwerk. 151.
Chrysanthemum-Kasten in der Schnittblumen-Gärtnerei von Hugo Graetz in Köln-Lindenthal. 41.
» -Sorte *Minerva*, Die niedrig bleibende. 87.
» -Strauss aus der Schnittblumen-Gärtnerei von Hugo Graetz in Köln-Lindenthal. 40.
» *Colonel Appleton.* 80.
» *Dr. Enguehard.* 79.
» *Lord Salisbury.* 76.
» *Market White*, Blumen des. 571.
» *Market White*, Das frühblühende. 571.
Chrysanthemum *Miss Alice Byron.* 621.
» *Mrs. E. Thirkell.* 81.
» *Mrs. Jerome Jones.* 77.
» *Nellie Pockett.* 76.
» *Philadelphia.* 77.
» *S. T. Wright.* 78.
» *William Duckham.* 79.
» *W. R. Church.* 78.
Cineraria stellata, Gruppe von, in der Handelsgärtnerei von F. C. Heinemann-Erfurt. 241.
» » mit sternförmigen Blumen. 242.
» » mit sternförmigen Blumen in verzweigtem lockerem Blütenstande. 242.
» » Zwei Pflanzen von, mit sternförmigen Blumen in geschlossener Blütendolde. 243.
Coleus monstrosus nanus. 181.
» *salicifolius.* 181.
Crimson Rambler-Brücke in New York. 152.
Cycas-Feld in Japan. 222.
» -Pflanzung in Japan im freien Lande. 222.
» -Verkäuferin von der Insel Oshima. 224.
Cycas revoluta in Töpfen in der Handelsgärtnerei von Louis Boehmer & Ko. (Inhaber Alfred Unger) in Yokohama. 225.
» » Verzweigte, in einer japanischen Anlage. 223.
» » Verzweigte, in Gefässen vor einem Tempel in Japan. 223.
» » Verzweigte Zwergpflanze von. 224.
Cyclamen, Mehrjährige. 265.
Cypripedium spec. nova. 155.
» *villosum* als Schaupflanze. 171.

Dahlie *Bajadere*, Halskrausen-. 514.
» *Baron de Grancy*, Holländische Riesen-. 21.
» *»Harzer Kind«*, Feld der neuen Zwerg-Edel-. 513.
» *H. Hornsveld*, Holländische Riesen-. 9.
» *»Höhenfeuer«.* 255.
» *Johannes Mortensen*, Die neue Zwerg-Edel-. 563.
» *Koningin Wilhelmina*, Holländische Riesen-. 22.
» *La Fusée*, Halskrausen-. 515.
» *Maurice Rivoire*, Halskrausen-. 514.
» *Papagei*, Die neue Dekorations-. 562.
» *Président Viger*, Halskrausen-. 515.
» *Ruhm von Baarn*, Holländische Riesen-. 20.
» *»Wunderkind«*, Die neue. 513.
Dahlien *Alma* und *Edelweiss*, Die neuen Zwerg-Edel-. 563.
» Ansorge's Zwerg-Edel-. 3.
» -Formen, Neue. I. *Winfred.* 137. II. *Partenope.* 137.
» Vorläufer der Holländischen Riesen-. 8.
Darmstadt, Aus den städtischen Anlagen in.
I. Gruppe am Bahnhofsplatz. Grundriss. 184.
II. » » » 185.
III. » » » Grundriss. 186.
IV. » » » 187.
V. » » » Grundriss. 188.
VI. » » » 189.
VII. Blumengruppe in der Landgraf Philipp-Anlage. 208.
VIII. Teppichbeet auf dem Mathilden-Platz. 209.
IX. » am Bahnhofsplatz. Grundriss. 210.
X. » » » 211.
XI. Gruppe am Bahnhofsplatz. Grundriss. 212.
XII. » » » 213.
XIII. Teppichbeet auf dem Mathilden-Platz. 214.
XIV. Anlagen neben der Main-Neckar-Eisenbahn. 215.
Darmstadt, Von der Gartenbauausstellung in.
I. Sukkulenten-Gruppe des Botanischen Gartens (Garteninspektor A. Purpus). 449.
II. Wasserpflanzen-Haus der grossherzogl. Hofgärtnerei Rosenhöhe (Hofgärtner L. Dittmann). Gesamtansicht. 454.
III. Wasserpflanzen-Haus der grossherzogl. Hofgärtnerei Rosenhöhe (Hofgärtner L. Dittmann). Teilansicht. 455.
IV. Grundriss der Farbengärten der Firma Heinrich Henkel. 462.
V. Der Blau-weisse Garten der Firma Heinrich Henkel. Gesamtansicht. 463.
VI. Teich im Blau-weissen Garten der Firma Heinrich Henkel. Blick nach dem Eingang. 464.
VII. Teich im Blau-weissen Garten der Firma Heinrich Henkel. Blick nach dem Wintergarten. 465.

Darmstadt, Von der Gartenbauausstellung in.
VIII. Sitzplatz vor einer Birke am Teich des Henkel'schen Blau-weissen Gartens. 466.
IX. Blick über den Teich auf den unten abgebildeten Sitzplatz. 467.
X. Sitzplatz im Henkel'schen Blau-weissen Garten. 467.
XI. Seitenweg im » » » » 468.
XII. Weg vor dem Wintergarten im Henkel'schen Blau-weissen Garten. 468.
XIII. Wintergarten der Firma Heinrich Henkel. 469.
XIV. Fuchsien *Andenken an Heinrich Henkel* im Roten Garten der Firma Heinrich Henkel. 470.
XV. Der Rote Garten der Firma Heinrich Henkel. Gesamtansicht. 470.
XVI. Nymphaeen der Firma Heinrich Henkel. Teilansicht des Bassins. 471.
XVII. Nymphaeen der Firma Heinrich Henkel. Gesamtansicht des Bassins. 471.
XVIII. Vorgarten-, Fenster- und Balkondekoration vom Komitee »Darmstadt im Blumen- und Pflanzenschmuck«. 485.
XIX. Grundriss des Gewin-Wenz'schen Gartens. 486.
XX. Eingang zum Gewin-Wenz'schen Garten. 487.
XXI. Untere Partie des Gewin-Wenz'schen Gartens. 488.
XXII. Laubengang im Gewin-Wenz'schen Garten. 489.
XXIII. Partie aus dem Kindergarten des Gewin-Wenz'schen Gartens. 490.
XXIV. Partie aus dem oberen Teil des Gewin-Wenz'schen Gartens. 490.
XXV. Sitzplatz im Gewin-Wenz'schen Garten. 491.
XXVI. Partie aus dem Gewin-Wenz'schen Garten. 492.
XXVII. Blick von dem obern nach dem untern Teil des Gewin-Wenz'schen Gartens. 493.
XXVIII. Teilansicht des Inneren des Gelben Gartens. 582.
XXIX. Aeussere Ansicht des Gelben Gartens. 583.
XXX. Blick auf den Roten und Blauen Olbrich'schen Garten. 584.
XXXI. Teilansicht des Roten Gartens. 585.
XXXII. Ruheplatz im Grünen Garten. 586.
XXXIII. Grundriss des Sondergartens von Leipheimer und Leissler. 596.
XXXIV. Aeussere Ansicht des Sondergartens von Leipheimer und Leissler. 597.
XXXV. Gartenhaus und Sitzplatz im Sondergarten von Leipheimer und Leissler. 598.
XXXVI. Laube im Sondergarten von Leipheimer und Leissler. 598.
XXXVII. Gartenhaus und Laube im Sondergarten von Leipheimer und Leissler. 599.
Dasylirion acrotrichum, Blühendes. 536.
Dianthus Pancici grandiflorus. 401.
Doronicum plantagineum excelsum. 229.
Dresden, Aus den städtischen Anlagen in.
I. Gruppe auf dem Striesener Platz. 159.
II. Blattpflanzengruppe auf dem Albert-Platz. 160.
III. » » » Kaiser Wilhelm-Platz. 161.
IV. Ratswappen der Stadt Dresden. 172.
V. » » » » 173.
VI. Gruppe auf der Bürgerwiese. 174.

Epimedium alpinum. 193.
Erlangens, Aus den öffentlichen Anlagen.
I. *Gunnera manicata.* 413.
II. Anlage an einer Strassenkreuzung. Grundriss. 414.
III. » » » » 415.
IV. Dekorationsgruppe vor dem Irrenhaus-Verwaltungsgebäude. Grundriss. 416.
V. Dekorationsgruppe vor dem Irrenhaus-Verwaltungsgebäude. 417.
VI. Dekorationsgruppe an einer Strassenkreuzung. Grundriss. 418.
VII. Dekorationsgruppe an einer Strassenkreuzung. 419.
VIII. Anlage vor der katholischen Kirche. Grundriss. 420.
IX. » » » » » 421.
X. u. IX. Anlage um das Herzdenkmal am Luitpold-Schulhause. 538.
XII. u. XIII. Springbrunnen-Dekoration am Bahnhof. 539.
Exochorda grandiflora in den Kulturen von Heinrich Zimmermann in Wurzen. 254.

Ficus altissima. 615.
» *eburnea.* 616.
» *pandurata.* 615.
Frostfackeln. (Geisenheimer Patent-Kammer-Räuchermasse.)
I. Aufstellen der. 148.
II. Rauchentwicklung der. 148.
III. Wirkung der. 148.

Gärtner:
† J. F. Bauer. 484.
† Traugott Eckert. 252.
† Hermann Geitner. 567.
Heinrich Gögginger sen. 192.
C. Heicke. 497.
F. Hermsdorf. 519.
Wilhelm Kliem. 447.
Ludwig Koch. 167.
Franz Kout. 617.
Fr. Kreis. 363.
† Julius Kunze. 120.
† Wilhelm Pfitzer sen. 399.
† Max Vieweg-Franz. 531.
Gärtnerei, Einrichtung einer chinesischen. 138.
Gärtnerinnen-Akademie, Eine Maus in der Sport-. 153.
Gärtnerinnen-Akademie, Vortrag in der Sport-, über *Solanum tuberosum.* 153.
Gladiolus Princeps. 512.
Grunewald, Der, auf dem Transport. 154.
Gummibaum, Der Lawn-Tennis-. *(Ficus elastica var. Lawntennisiana.)* 146.
Gurkentreiberei, Dänische. Die Treibgurke »*Hunderup*«. 33.

Haarlem, Von der Fünfjahres-Ausstellung der Vereinigung für Blumenzwiebel-Kultur in.
I. Blick in den grossen Saal. 162.
II. Gruppe von Calla und gefüllten Tulpen. 163.
III. » blühender Zwiebel- und Knollengewächse von C. G. van Tubergen jr.-Haarlem. 164.
IV. Amaryllis. 165.
V. Teilansicht der Amaryllis auf der langen Tafel. 166.
VI. Amaryllis von P. J. Ingenhoes van Schaik-Voorschoten. 166.
VII. Darwin-Tulpen von E. H. Krelage & Sohn-Haarlem. 175.
VIII. Hyazinthen-Gruppe von Anton Roozen & Sohn-Overveen. 176.
IX. Auf Gläsern getriebene Hyazinthen von G. van der Meij-Lisse. 177.
X. Hyazinthen-Ausstellung auf einer Tischfläche. 178.
Hamburgs, Aus den öffentlichen Anlagen.
I. Teppichbeet am Stephansplatz. Grundriss. 380.
II. » » » » 381.
III. » an der Helgoländer Allee im Elbpark. Grundriss. 382.
IV. » an der Helgoländer Allee im Elbpark. 383.
V. » vor der Kunsthalle. Grundriss. 384.
VI. » » » » 385.
VII. » am Jungfernstieg. 386.
VIII. » » » Grundriss. 386.
Heicke, C., Porträt. 497.
Helianthus multiflorus Daniel Dewar. 569.
Heliotrop *Frau Medizinalrat Lederle* im Mistbeetkasten. 441.
» » » » Topfpflanze von. 440.
Helleborus-Hybriden. 218.
Helleborus niger major. 217.
Heuchera hybrida grandiflora. 379.
Hoeylaert, In.
I. Weintreibereien des Herrn Alphonse Schoonjans. Teil vor dem Wohnhause. Aufnahme vom Bahnhof aus. 64.
II. Weintreibereien des Herrn Alphonse Schoonjans. Teil rechts vom Wohnhause. 65.
III. Weintreibereien des Herrn Alphonse Schoonjans. Aussicht vom Wohnhause nach einem seitlich liegenden Hügel. 66.
IV. Innere Ansicht eines Wein-Treibhauses des Herrn Alphonse Schoonjans. 67.
V. Innere Ansicht eines zweiten Wein-Treibhauses des Herrn Alphonse Schoonjans. 68.
VI.—XI. Belgische Fruchttreibhäuser. 69.
Hortensien-Kulturpflanze in der gräfl. von Oriola'schen Gärtnerei in Büdesheim. 437.
Hydrangea hortensis Souvenir de Claire. 353.

Iberis sempervirens »*Weisser Zwerg*«. 205.

Kamenz, Der »blaue Wald« am Hutberge bei. 109.
Karlsruhe, Aus den städtischen Anlagen in.
I. *Datura arborea.* 545.
II. *Musa Ensete*-Gruppe. Grundriss. 547.
III. » » » Gesamtansicht. 547.

Karlsruhe, Aus den städtischen Anlagen in.
IV. Blattpflanzen-Gruppe. Grundriss. 548.
V. » » Gesamtansicht. 549.
VI. Dekorations-Gruppe. Grundriss. 550.
VII. » » Gesamtansicht. 550.
VIII. Gemischte Gruppe. Grundriss. 551.
IX. » » Gesamtansicht. 551.
X. Blumenparterre vor der Festhalle. Grundriss. 552.
XI. » » » » Gesamtansicht. 553.

Kegelbahn, Gewächshaus-. 156.

Kiel, Aus den öffentlichen Gartenanlagen in.
I. Blattpflanzengruppe auf dem Neumarkt in Kiel. 329.
II. *Musa Ensete* in den Anlagen am kleinen Kiel. 330.
III. Teppichbeet im Hohenzollernpark in Kiel. 331.
IV. » » » » » Grundriss. 331.
V. » » Schlossgarten in Kiel. Grundriss. 332.
VI. » » » » » 333.
VII. » » » » » Grundriss. 334.
VIII. » » » » » 335.

Koniferen, Westamerikanische.
I. Bodendecke von Farnen, Veratrum, Valeriana und andern Stauden in einem lichten Bestand von *Abies subalpina* und *Picea Engelmanni* bei Glacier (Britisch-Kolumbien). 111.
II. *Gaultheria Shallon* als Unterholz im Walde bei Vancouver (Britisch-Kolumbien) und epiphytisch an einem Stamm von *Thuya gigantea*. Links der strauchartige Ahorn, *Acer circinnatum*. 112.
III. Wald von *Sequoia sempervirens* bei Crescent City (Kalifornien). 113.
IV. Ein Bestand von *Abies subalpina* am Asulkan-Gletscher bei Glacier in über 2000 *m* Meereshöhe. Alte Bäume in sehr freier Lage. 113.
V. *Abies subalpina* am Mount Rainier, Washington, in etwa 1500 *m* Meereshöhe. Jüngere Bäume in geschützter Lage. 114.
VI. *Abies amabilis* am Mount Rainier in etwa 1500 *m* Meereshöhe. 114.
VII. *Abies nobilis* im Siskiyou-Gebirge in etwa 1800 *m* Meereshöhe. 115.
VIII. Bestand von *Abies nobilis, A. concolor* und *Pseudotsuga Douglasi* im Siskiyou-Gebirge in etwa 1800 *m* Meereshöhe. 115.
IX. *Abies concolor* in Colorado. 116.
X. » » im Siskiyou-Gebirge in etwa 1800 *m* Meereshöhe. 116.
XI. *Picea alba* bei Banff, Alberta. 117.
XII. » *Engelmanni,* untermischt mit *Abies subalpina*, am Luisen-See bei Laggan im Felsengebirge. 121.
XIII. » *Engelmanni* am Luisen-See bei Laggan, ausgedehnte, fast reine Bestände bildend. 122.
XIV. » » auf den Felsen am Luisen-See, ausgedehnte reine Bestände bildend. 122.
XV. *Picea sitchensis* bei Vancouver. 123.
XVI. » *Breweriana* — in der Mitte eine *Abies concolor* — im Siskiyou-Gebirge. 123.
XVII. *Pinus Murrayana* bei Banff im Felsengebirge. 124.
XVIII. » *contorta* bei Crescent City in Nord-Kalifornien. 125.
XIX. » » 125.
XX. » *Lambertiana* bei Grants Pass in Oregon. 126.
XXI. » *ponderosa* » » » » » 126.
XXII. u. XXIII. *Pinus ponderosa var. scopulorum* in Kolorado. Jüngere Bäume. 127.
XXIV. *Pseudotsuga Douglasi var. glauca* in Kolorado. 128.
XXV. *Tsuga heterophylla* an der Küste bei Vancouver. 128.
XXVI. *Libocedrus decurrens* auf dem Siskiyou-Gebirge. 129.
XXVII. *Larix Lyalli* am Agnes-See bei Laggan. 129.
XXVIII. Der Verfasser dieses Berichtes, Herr Rehder, auf dem Illecillewaet-Gletscher und
XXIX. im Nadelholz-Hochwald des Siskiyou-Gebirges. 130.

Koppitz, Aus dem Park in.
I. Teppichbeet. Grundriss. 244.
II. » 245.
III. » Grundriss. 246.
IV. » 247.
V. Blattpflanzengruppe. Grundriss. 248.
VI. » 249.
VII. Teppichbeet. Grundriss. 256.
VIII. » 257.
IX. » Grundriss. 258.
X. » 259.
XI. Parterre am Hauptweg. 261.

Laeken bei Brüssel, Palmendom im Park zu. 82.

Lahr, Aus dem Stadtpark in.
I. *Datura arborea fl. pl.* 365.
II. Blattpflanzengruppe. 367.
III. Teppichbeet. Grundriss. 368.
IV. Teppichbeet. 369.
V. Teppichbeet vor dem Bismarck-Denkmal. Grundriss. 370.
VI. » » » » » 371.
VII. » 373.
VIII. » Grundriss. 374.

Leipzig, Aus dem Palmengarten in.
I. Terrassen vor dem Hauptgebäude. 195.
II. Grundriss zur Blattpflanzengruppe Seite 197. 196.
III. Blattpflanzengruppe. 197.
IV. Teppichbeet an der unteren Terrassenböschung vor dem Hauptgebäude. 198.
V. Grundriss des Teppichbeetes an der unteren Terrassenböschung vor dem Hauptgebäude. 198.
VI. Teppichbeet an der oberen Terrassenböschung vor dem Hauptgebäude. 199.
VII. Grundriss des Teppichbeetes an der oberen Terrassenböschung vor dem Hauptgebäude. 199.
VIII. Teppichbeet vor einem Pavillon. 200.
IX. Grundriss des Teppichbeetes vor einem Pavillon. 200.
X. Blattpflanzengruppierung auf einer Rasenfläche. 201.
XI. Grundriss der Blattpflanzengruppierung auf einer Rasenfläche. 201.

Leipzig, Blattpflanzengruppe im Palmengarten in. 18. 19.

Levkoje, *Nizzaer frühblühende Winter-*. Einzelner Seitentrieb. 230. Mitteltrieb. 231.

Lilienzwiebel-Kulturen, Aus den, der Firma L. Boehmer & Ko. in Yokohama.
I. Sortieren von *Lilium auratum*. 98.
II. Nachprüfung der Lilienzwiebeln. 98.
III. Verpacken der Lilienzwiebeln. 99.
IV. Vorbereitung der Lilienzwiebeln für die Verpackung. 99.

Lilien-Treiberei in der Handelsgärtnerei von Lindner & Kleeberg-Chemnitz-Altendorf. 97.

Lüftung für Gewächshäuser, Zentral-.
I. Mehlhorn's Patentfirstlüftung. 56.
II. bis VI. Anwendung des Exzelsior-Verschlusses. 57.
VII. Firstlüftung, geschlossen. 58.
VIII. Firstlüftung, geöffnet. 58.
IX. Antrieb zur Firstlüftung. 58.
X. Firstlüftung »Unita«. 59.
XI. Glaswandlüftung. 59.

Magnolia Yulan in Nikita (Russland). 253.

Maiblumen, Früh getriebene frische. 1.

Mainau, Die Koniferen auf der Insel.
I. Der »lange Blick« von der Zedernbank aus. 341.
II. Die Araukarien-Allee. 342.
III. Koniferen-Gruppe. 343.
IV. *Cedrus Deodara* im Schlosshofe. 344.
V. Partie aus dem Schlosshofe beim Torbau. 345.
VI. Partie an der Nordseite des Schlosses. 346.
VII. Koniferengruppe an der Südseite der Schlosskirche. 347.
VIII. Weg vom Schlosshofe in den Park. 349.

Malus arithmeticus. Der Rechen-Apfel »Kluger Hans«. 149.
» *Magdeburgensis*. 254.
» *Scheideckeri*. 43.

Mexiko, Das mittlere und südöstliche, und seine Vegetation, mit besonderer Berücksichtigung der dort gezogenen Nutzpflanzen.
Mit *Yucca rostrata* bewachsene Ebene in Mexiko. 473.
Opuntien-Felder bei Zacatecas (Mexiko). 474.
Ebene mit Opuntien-Dickichten und *Yucca valida* bei Zacatecas (Mexiko). 474.
Tillandsien auf Quercus. 475.
Obere Baumgrenze am Ixtaccihuatl (Mexiko). 476.
Zwerg-Fächerpalmen bei Tehuacan, Puebla (Mexiko). 477.
Colonel George Hochderffer und ein Mexikaner zwischen *Cephalocereus senilis*, Tillandsien, Agaven usw. in der Sierra alta de la Mesa in St. Hidalgo (Mexiko). 478.
Taxodium mexicanum, mit *Tillandsia usneoides* behangen, am Rio Moctezuma. 479.
Agave spec. bei Steinspass. 480.
Cereus Thurberi bei Torres Sonora. 480.
Bestände von *Yucca radiosa* in den El Rincon Mountains. 481.
C. A. Purpus und Colonel G. Hochderffer im Canon of the Colorado (Arizona). 482.

München, Frühjahrs-Blumenausstellung in.
I. Ansicht der einen Hälfte der Ausstellungshalle. 232.
II. Gruppe der Stadtgärtnerei. (Stadt-Gartendirektor Oekonomierat Heiler). 233.
III. Gruppe von August Bete, Handelsgärtner in München. 234.
IV. » » Mich. Hörmann, » » » 235.
V. » » J. G. Roth, » » » 236.
VI. Partie aus dem »Burghof«. 237.

Musa japonica. 461.
» *japonica,* Fruchttragende, im Park zu Karassan (Südrussland). 136.
» *japonica* mit Blüten und Früchten in der Gärtnerei des Herrn Alfred Unger-Yokohama. 461.
Myosotis alpestris in den Kulturen von Friedr. Roemer in Quedlinburg. 289.

Narcissus Emperor. 406.
» *Empress.* 406.
» *Horsfieldi bicolor.* 408.
» *Van Sion.* 407.
Nicotiana arborea semperflorens als Hochstamm. 158.
» » » in Buschform. 157.
Nicotiana-Formen, Neue. 49.
» -Hybride, Neue. 51.
» » Wohlriechende rotblühende. 50.
Nicotiana Sanderae. 4.
» » Teil eines Blütenstandes von. 5.
Nymphaea »Gloriosa«. 37.

Oberkirch im Renchtal, Obst- und Gemüse-Verwertungskursus in. 528.
Obst-Ausstellung, Moderne. 143.
Obst, Relief-Porträt-. 149.
Obstbau, Kolorierter, vor dem Portal des Architektenhauses in Berlin. 147.
» » vor dem Potsdamer Bahnhof in Berlin. 147.
» » » » Saal des Architektenhauses in Berlin. 147.
» Lehrkursus im Pflicht-. 141.
Obstbaubeamte, Der moderne, bei der Arbeit. 142.
Olbrich, Professor Joseph M. Porträt. 581.
Orchideen-Gruppe von Otto Beyrodt-Marienfelde bei Berlin. 593.

Paeonia chinensis prolifera tricolor. 574.
» » *Reine des Roses.* 575.
» » *versicolor.* 575.
Paris, Von der internationalen Gartenbau-Ausstellung in.
I. Zonalpelargonien-Gruppierung. 277.
II. Blick in eine der Haupthallen vom Eingang aus. 278.
III. Nelken von William Cutbush & Son-Highgate, London N. 278.
Pelargonium zonale »Rubin«. 61.
Pilea spec. nova. 155.
Platycerium grande mit Sporenwedel. 134.
Pomologen-Vereins, Der Vorstand des Deutschen. I. 542. II. 543.
Pontederia crassipes floribunda. 377.
Primula hybrida Sueptitzi. Einjährige Pflanze. 317.
Primula-Hybriden, Neue. 318. 319.
Primula sinensis fimbriata Morgenröte, Einzelpflanze von. 92.
» *sinensis fimbriata Morgenröte,* Gewächshaus mit, in der Handelsgärtnerei von August Heidemann in Stettin-Neutorney. 93.
» » *fimbriata Morgenröte,* Gruppe von. 92.
Prunus Chamaecerasus pendula. 504.
Pyrethrum hybridum Yvonne Cayeux. 557.

Rasenmäher, Automobil-. 156.
Rose *»Leuchtstern«,* Blütenstand der Schling-. 16.
» » Die Schling-, als junge Topfpflanze. 17.
» » Teil eines Blütentriebes der Schling-. 17.
» *»Schneekönigin«* aus den Schnittblumenkulturen von B. Carriat-Antibes. 13.

Schattierungs-Konstruktion, Ein neue.
Wintergarten und Gewächshausanlage der Frau Baronin von Behr-Schmoldow (Pommern). 393.
Wintergarten und Gewächshausanlage des Herrn Dr. Castell-Mainz. 394.
Wintergarten und Gewächshausanlage des Herrn Dr. Langer-Braunau (Oesterreich). 394.
Schattendecke aus Holzstäbchen mit Drahtgelenken. 395.
Eisernes Gehäuse mit Spiralfedern. 395.
Trommel mit aufgewickelter Schattendecke. 395.
Schutzdecke für den Winter. 396.
Rollgehäuse für Schattendecken mit Federn. 396.
Schattierungsvorrichtung für hohe Häuser. 397.

Schnittblumen-Kulturen, Aus den, an der Mittelmeerküste.
I. Schnittblumengärtnerei von Benza Vendova & Figlii in San Remo. 268.
II. Ein Rosenhaus in der Schnittblumengärtnerei von Benza Vendova & Figlii in San Remo. 269.
III. Die Rose *Principessa di Napoli* in der Handelsgärtnerei von Paul Bräuer-San Remo. 270.
IV. Rosenkasten mit *Principessa di Napoli* in der Handelsgärtnerei von Paul Bräuer-San Remo. 271.
V. Eingang zur Gärtnerei »Villa Parc-aux-Roses« von Arbost & Piedoye-Nizza. 291.
VI. Gruppe von Glashäusern in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza. I. 292.
VII. Gruppe von Glashäusern in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza. II. 292.
VIII. Rosen *Jean Pernet* im Dezember im freien Lande blühend in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza. 293.
IX. Rosen *Antoine Mari* im Dezember im freien Lande blühend in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza. 294.
X. Rosen *La France* im Dezember im freien Lande blühend in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza. 294.
XI. Rosen *Ulrich Brunner fils* im Freilandkasten im Dezember blühend in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza. 295.
XII. Rosenhaus mit zum Treiben fertiggeschnittenen *Ulrich Brunner fils* in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza im Dezember. 296.
XIII. Rosenhaus mit *Ulrich Brunner fils* in Knospen in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza im Dezember. 296.
XIV. Rosentreibhaus in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza. 297.
XV. Rosenhaus mit *Ulrich Brunner fils* in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza. 298.
XVI. Rosenhaus in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza. 299.
XVII. Schutzvorrichtungen für blühende Nelken in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza. 307.
XVIII. Nelken *Gilbert Mari* im freien Lande in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza. 307.
XIX. Nelken *Duc de Rivoli* in Blüte in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza. 308.
XX. » im freien Lande in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza. 309.
XXI. » in Blüte im freien Lande in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza. 310.
XXII. » und Rosenhäuser in der Gärtnerei von B. Carriat-Antibes. 320.
XXIII. Gärtnerei von B. Carriat-Antibes. 320.
XXIV. Verpackungshalle in der Gärtnerei von B. Carriat-Antibes. 321.
XXV. Nelkenhaus in der Gärtnerei von B. Carriat-Antibes. 322.
XXVI. *Maréchal Niel*-Haus in der Gärtnerei von B. Carriat-Antibes. 323.
XXVII. Rosenhaus in der Gärtnerei von B. Carriat-Antibes. 323.
XXVIII. *Maréchal Niel*-Haus in der Gärtnerei von Louis Deeg-Antibes. 324.
XXIX. Rosenhaus in der Gärtnerei von Louis Deeg-Antibes. 325.
XXX. Nelkenhaus in der Gärtnerei von Louis Deeg-Antibes. 326.
XXXI. Rosenkulturen der Firma »La Roseraie« (R. Adnet)-Cap d'Antibes. 336.
XXXII. Rosenkulturen der Firma »La Roseraie« (R. Adnet)-Cap d'Antibes. 337.
XXXIII. *Maréchal Niel*-Kulturen der Firma »La Roseraie« (R. Adnet)-Cap d'Antibes. 338.
XXXIV. *Maréchal Niel*-Kulturen der Firma »La Roseraie« (R. Adnet)-Cap d'Antibes. 338.
XXXV. Ansicht eines Teiles der Kulturen der Firma »La Roseraie« (R. Adnet)-Cap d'Antibes. 339.
Solidago aspera. 533.

Sparmannia africana. 391.
» » *nana.* 391.
Stiefmütterchen, *Bugnot-*. 361.
» *Cassier-*. 360.
» *Trimardeau-*. 361.
» Riesenblumige Doppelaugen. 358.
» » Fünffleckige. 359.
» » Prachtsorten. 358.
» -Kulturen von Friedr. Roemer-Quedlinburg am »Kleers«. I. 356. II. 357.
Strelitzia sp. nova (Pelikanpflanze). 155.
Stuttgart.
I. Dekorationsgruppe im Stadtgarten zu Stuttgart. 279.
II. Teppichbeet im Stadtgarten zu Stuttgart. Grundriss. 280.
III. » » » » » 281.
IV. » » » » » Grundriss. 282.
V. » » » » » 283.
VI. » auf dem Schlossplatz in Stuttgart. Grundriss. 284.
VII. » » » » » » 285.
VIII. » im königl. Schlossgarten in Stuttgart. Grundriss. 286.
IX. » » » » » » 287.
X. Partie aus dem königl. Schlossgarten in Stuttgart. 301.
XI. Anlage auf dem Schlossplatz in Stuttgart. 303.
XII. Teppichbeet auf dem Schlossplatz in Stuttgart. 304.
XIII. » » » » » » 305.
XIV. Partie aus dem Stadtgarten in Stuttgart. 306.
Stuttgart, Teppichbeet im Stadtgarten in. Grundriss. 6. 7

Teichdichtung auf dem Hauptfriedhof in Stettin. 458.
» durch Ton. 458.
» » Zement. 457.

Ulrich, Christian. Porträt. 603.
» Gustav. » 603.
» Johann. » 603.

Veilchen, »*Baronne A. de Rothschild*«. 85.
» Das neue grossblumige Treib-, »*Frau Hedwig Bernock*« in einem 25 *m* langen Doppelkasten in der Handelsgärtnerei von H. A. Bernock-Ohlau. 221.
» Haus mit dem neuen grossblumigen Treib-, »*Frau Hedwig Bernock*« in der Handelsgärtnerei von H. A. Bernock-Ohlau. 221.
Veilchens, Eine Pflanze des neuen grossblumigen Treib-, »*Frau Hedwig Bernock*«. 220.
» Pflanzen des neuen grossblumigen Treib-, »*Frau Hedwig Bernock*«. 220.
Verglasung, Mehlhorn's Dachvorsprung-. 106.

Weintreibhaus in der von Wedel'schen Schlossgärtnerei in Piesdorf. 39.
Wildpark, Freskogemälde im Lehrsaal für die Geschichte der Pflanzenkultur in der Hochschule zu.
I. Im alten Egypten. 144.
II. In Assyrien. 144.
III. » Griechenland. 144.
IV. Im Mittelalter. 144.
V. In der Renaissancezeit. 145.
VI. » » Rokokozeit. 145.
VII. » » Biedermeierzeit. 145.
VIII. » » Neuzeit. 145.

Yucca recurva, Blühende, in der Schlossgärtnerei zu Schönheiderhammer. 537.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.

Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.

Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.

Nr. 1. ** Erfurt, den 7. Januar 1905. ** 20. Jahrgang.

Am Schlusse eines arbeitsreichen und am Beginne eines neue Arbeit bringenden Jahres stehend, danken wir für ihre bisherige Mitarbeit allen Freunden und Förderern unserer Zeitschrift herzlichst.

Damit verbinden wir den Wunsch, dass ihnen allen das kommende Jahr Freude und Erfolge in reichem Masse bringen möge.

Wir geben der Hoffnung Ausdruck, dass uns auch in dem jetzt beginnenden neuen Zeitabschnitt die gemeinsame Arbeit an der Lösung der grossen und wichtigen Aufgaben, die für unseren Beruf und seine Angehörigen zu erfüllen sind, vereint und einig zusammenhalten möge.

Redaktion und Verlag
von
Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung.

Frühtreiberei der Maiblumen.

Von **Philipp Paulig,** Handelsgärtner in Lübeck.

Da das Frühtreiben der frisch geernteten Maiblumen noch recht oft unbefriedigende Ergebnisse liefert, man es den Maiblumenkeimen auch nie mit Sicherheit ansehen kann, ob sie sich mit Vorteil früh treiben lassen oder nicht, so ist man schon immer auf Mittel bedacht gewesen, die frühe Treibfähigkeit der Maiblumen zu erhöhen, und das besonders in solchen Fällen, wo man auf die Verwendung der sogenannten Eismaiblumen verzichten und frisch geerntete Maiblumen besonders früh treiben will.

Zu diesem Zweck hat man die Maiblumen bisher vor dem Treiben mit gutem Erfolg durchfrieren lassen. Doch nicht aller Orten tritt die Kälte so früh ein, dass die Maiblumen vor dem Treiben durchfrieren können, auch stehen nicht jedermann Gefrierräume zu Gebote.

Das nachstehend beschriebene Verfahren der Maiblumen-Treiberei lernte ich auf meinen Reisen in Russland kennen, und war es die Firma Johann Daugull-Dorpat, die mich auf diese Art der Frühtreiberei aufmerksam machte. Durch die Mitteilungen dieser Firma veranlasst, habe ich nun durch vieljährige Versuche festgestellt, dass dieselbe Einwirkung, die die Kälte auf das Treiben der Maiblumen ausübt, auch durch Wärme erzielt werden kann.

Die zum Frühtreiben bestimmten Maiblumen, die möglichst spät aus der Erde herausgenommen werden sollten, werden eine Nacht, ungefähr 12—16 Stunden hindurch, in warmes Wasser gelegt. Nach meinen vieljährigen Versuchen mit verschiedenen Wärmegraden hat sich hierfür eine Wassertemperatur von $+ 28^0$ R. $= 35^0$ C. als die zweckmässigste erwiesen.

Am besten ist es, wenn man zu diesem Verfahren ein Fass benutzt, in welches man je nach Bedarf 1000 bis 10000 Maiblumenkeime fest hineinpackt. Man sorgt dann für die nötige Menge kochendes Wasser, welches man in passenden Gefässen mit kühlerem Wasser auf die richtige Temperatur von $+ 28^0$ R. mischt und dann möglichst schnell und auf einmal auf die Maiblumen giesst, sodass sie alle mit Wasser bedeckt sind.

Wenn nötig, beschwert man alsdann die Keime, damit sie alle gut mit Wasser bedeckt bleiben, und deckt darauf das Fass mit Decken oder Matten fest zu, damit das Wasser möglichst lange warm bleibt und so langsam wie möglich abkühlt.

Nach ungefähr 12—16 Stunden werden die Keime aus dem Wasser genommen und sofort ins Treibbeet gelegt. Eine



Früh getriebene frische Maiblumen.
In der Handelsgärtnerei von H. F. Eilers in St. Petersburg am 25. Oktober photographisch aufgenommen.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

gleichmässige Temperatur von + 24 bis 26° R. hat sich für solche im Wasser vorbereitete Keime als die geeignetste bewährt.

Auf diese Weise behandelte Maiblumenkeime blühen 4 bis 5 Tage früher, als die ohne Vorbereitung ins Treibbeet gelegten, kommen auch viel gleichmässiger und bringen ferner einen höheren Prozentsatz guter Blumen.

Viele erfahrene Fachleute, die ich zu Versuchen veranlasste, haben im Winter 1903—04 nach diesem Verfahren mit bestem Erfolge Maiblumen getrieben. Wenn man genau nach meinen obigen Mitteilungen verfährt, wird man von dem erzielten Erfolge sicher befriedigt sein. Es würde für die Gärtnerwelt von Interesse sein, wenn von recht vielen Fachmännern die Versuche weiter fortgesetzt und die dabei gewonnenen Erfahrungen in dieser Zeitschrift mitgeteilt würden.

Die besten dunkelroten Teehybriden.

Von **Peter Lambert**, Rosenschulbesitzer in Trier.

Da der Ueberschrift gemäss hier nur »dunkelrote« Teehybriden besprochen werden sollen, so ist die Zusammenstellung sehr erleichtert, denn rote Teehybriden gibt es schon eine hübsche Anzahl, und da wieder nur die »besten« dunkelroten hier hervorgehoben werden sollen, so bleibt auch nur eine kleine Auswahl zur Empfehlung übrig.

Von den alten und älteren dunkelroten Teehybriden sind als bekannt und auch als wertvoll die folgenden zu nennen.

Marquise, bezw. *Marchioness of Salisbury* (Pernet 1891). Der Wert dieser Rose liegt in dem niederen, gedrungenen Wuchs und der reichen Blühwilligkeit, während die einzelne Blume leider etwas klein und nicht gefüllt genug ist. Schade deswegen! Die Farbe ist nämlich ausserordentlich feurig dunkelkarmesin. Als eine ausgezeichnet wirkende Rabatten- und Gruppenrose findet sie noch viel Anklang. Die Rosenzeitung brachte im Jahrgang 1895, Heft 1 eine Farbentafel derselben.

Souvenir of Wootton (Cook 1889). Ein Kind guter Eltern, denn *Bon Silene* ist heute noch bei den Amerikanern ihrer leichten und reichen Blühwilligkeit wegen geschätzt, und unsere herrliche *Van Houtte* (Lacharme) kennt jeder Rosenfreund. Von Amerika wurde sie uns als Treibrose zuerst empfohlen; sie treibt sich auch früh und sicher, aber bald fand man, dass die Form der Blume nicht regelmässig und spitz genug sei. Heute aber nehmen wir sie als dunkelrote Gruppensorte sehr gern, doch auch als Topf-Treibsorte sollte man ihr noch Beachtung schenken.

The Meteor (Evans 1888) ist bisher noch als Notbehelf in Gunst gewesen, aber trotz ihrer sehr guten Eigenschaften, wie z. B. Blühwilligkeit, Treibfähigkeit und gedrungener Wuchs, wird sie bald fallen gelassen werden, da eben bessere Sorten vorhanden sind.

Princess Bonnie und die ihr ähnliche *Ma Tulipe* sind leuchtend blutrot, doch nur als Gruppenrosen zu gebrauchen, da die einzelnen Blumen dieser Sorten nicht gefüllt genug sind, um sie als Schnittrose zu kultiviren.

Einer dauernd steigenden Beliebtheit erfreut sich *Marquise Litta de Breteuil,* eine Pernet-Ducher'sche Züchtung von 1894. Vor zwei Jahren erst wurde sie in Amerika bekannt, und man glaubte dort, durch einen ersten Erfolg beim Treiben verführt, die unübertrefflichste der roten Treibrosen gefunden zu haben, aber bald sah man, dass es auch mit ihr nicht nach Wunsch ging. Diese Sorte braucht vor Winter eine Ruhezeit, und diese gönnen die Amerikaner nicht gern einer Treibrose. Die Form der Blume, die Grösse, die Haltung und die Farbe sind tadellos und als Freiland-Schnittrose, sowie als Gruppensorte ist sie als hervorragend gut zu bezeichnen. Der Wuchs ist gleichmässig gedrungen, niedrig und aufrechtstrebend. Ein breites, schönes Laub ziert die Pflanze. Auch von ihr brachte die Rosenzeitung im Jahrgang 1898, Heft 5 ein Farbenbild.

Gruss an Teplitz, von Geschwind gezüchtet und von mir erworben und verbreitet, ist eigentlich keine Teehybride, sondern gehört mehr zu den Bengal-Hybriden, doch sei sie ihrer leuchtenden Farbe, ihres eigenartig schönen Laubes und der dankbaren Herbstblüte wegen erwähnt. Bekannt ist sie als Gruppenrose wohl überall. Der Wuchs dürfte etwas mässiger sein. Zum Treiben ist sie nicht geeignet. (Farbentafel Rosenzeitung 1899, Heft 4.)

Im Gegensatz zur vorigen leidet die jetzt ungemein viel begehrte *Liberty* (A. Dickson & Sons 1901) an etwas zu wenig Wuchskraft, doch wird sich der Fehler noch beseitigen lassen, wenn nur mehr kräftig gewachsenes Edelholz zur Vermehrung benutzt wird. Auf alle Fälle ist sie eine herrliche Treibrose, verlangt aber etwas höhere Wärme als andere Sorten und erzielt als solche die höchsten Preise auf dem Blumenmarkt, wenn man von der I. Qualität der *American Beauty* der Amerikaner absieht.

Nebenbei gesagt ist *Mme. Ferdinand Jamin (American Beauty)* auch eher eine Teehybride als eine Remontantrose, aber sie ergibt bei uns nicht dieselben Erfolge, wie bei unseren amerikanischen Vettern.

Liberty hat, wenn sie gut ausgebildet ist, eine wirklich ideal schöne Form, die leuchtendste feurig dunkelrote Farbe, eine straffe, aufrechte Haltung, gutes, festes Laub und blüht sehr reich bis zum Herbst, meist einzeln auf festem Stiele. Zu Gruppen wird sie auch dann viel begehrt sein, wenn einmal genügende und kräftige Vorräte angeboten werden können; bis jetzt genügt die Vermehrung bei weitem nicht für den Treibbedarf. Es ist jetzt — im Dezember — in England, Frankreich, Deutschland und Luxemburg fast nichts mehr davon zu finden. Auf der Leipziger Herbstausstellung 1904 war sie in augenfälliger Weise zum ersten Male in grösserer Anzahl als Schnittrose zu Bindekunstwerken verwendet und fiel vorteilhaft auf. Die Blumen stammten aus einer Berliner Treiberei.

Erinnerung an Schloss Scharfenstein (von Geschwind 1892) darf man als niedrig bleibende dunkelrote Gruppenrose ohne Bedenken empfehlen. Sie ist bis jetzt wenig bekannt, vielleicht wird sie es aber noch mehr werden.

In derselben Lage befindet sich die amerikanische neue Rose *Admiral Achley* (Cook 1902), die gleichfalls der Farbe und des Baues wegen eine recht gute dunkle Gruppenrose ist, deren niederer Wuchs aber nur eine Verwendung für kleine Gruppen zulässt.

Eine eigenartige Rose ist *Pribislaw,* von Jacobs 1902 verbreitet. *Princesse de Sagan* und *Prince Camille de Rohan* sind ihre Eltern. Die leuchtend blutrote Farbe der Blumen hält gut. Der Strauch ist auch dankbar im Blühen, aber die Stiele der Blumen sind etwas dünn.

Als feurig dunkelrote Kletterrose ist noch *Ards Pillar* (Dickson 1903) zu nennen. Sie ist remontirend und vielfach verwendbar.

Die Neuzeit, das heisst Herbst 1903 und Herbst 1904, hat uns auf einmal mehrere vorzügliche dunkle Teehybriden gebracht und damit viele bisher unerfüllte Wünsche befriedigt. Nachfolgend führe ich die besten derselben auf.

(Schluss folgt.)

Die Blaufärbung der Hortensien.

Von Garteninspektor **F. Ledien** in Dresden.

Aus vielfachen Anfragen ist zu ersehen, dass die Beschaffung des von mir in Nr. 41 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift für die Blaufärbung der Hortensien empfohlenen Ammoniak-Alaunes gelegentlich Schwierigkeiten begegnet. Zur Erzielung einer sicheren Wirkung empfehle ich aber, auf der Lieferung gerade dieses Salzes zu bestehen, da es vorläufig das einzige ist, welches bei unseren Versuchskulturen so rasch und vorzüglich die gewünschte Wirkung gebracht hat. In den Katalogen der grossen chemischen Fabriken von Gehe & Ko. in Dresden, Schuchardt in Görlitz u. a. ist es oft als Ammonium-Aluminiumsulfat bezeichnet und mit 35 Pf. für das Kilo angeboten. Der von mir gewählte Name ist aber jedem Chemiker geläufig und für uns bequemer.

Es ist sehr wohl möglich, dass sich bei den von uns noch fortzusetzenden Versuchen herausstellen wird, dass die Schwefelsäure in diesem Mittel das Wirksame ist, und dass man daher mit einer einfachen Verwendung von schwefelsaurem Ammoniak genau dasselbe erreichen wird, was obengenanntes Salz leistet. Eine sehr beachtenswerte Mitteilung des Herrn Handelsgärtner Edner in Nausslitz bei Dresden weist auch schon darauf hin. Immerhin steht dies noch nicht völlig fest, und halte ich mich daher bis auf weiteres an unsere Erfahrung.

Es scheint übrigens ratsam zu sein, recht früh mit der Anwendung des Ammoniak-Alauns zu beginnen, um der Wirkung ganz sicher zu sein, also lieber 10 Wochen als nur 8 Wochen vor der mutmasslichen Blüte. Man kann dann umso mehr mit der vorzüglich düngenden Wirkung des Salzes rechnen und wird nur beste Erfolge haben.

Ansorge's Zwerg-Edeldahlien.

In meinem in Nr. 41 des vorigen Jahrganges veröffentlichten Bericht über einen Besuch in den C. Ansorge'schen Dahlien-Kulturen in Klein-Flottbek bei Altona teilte ich bereits mit, dass über die wertvollen Züchtungen Ansorge's, die Zwerg-Edeldahlien, weitere, durch eine Abbildung erläuterte Mitteilungen folgen würden. In der vorliegenden Nummer werden sie den Lesern dargeboten.

Ich beschränke mich darauf, von dem an angegebener Stelle bereits Gesagten zu wiederholen, dass diese Zwerg-Edeldahlien eine neue, für Gartenausschmückung ausgezeichnet geeignete Rasse und deren in Massen erscheinenden schönen Blumen auch für die Binderei sehr wertvoll sind.

Wie gleichmässig die Pflanzen wachsen, lässt die Abbildung deutlich erkennen.



Ansorge's Zwerg-Edeldahlien.
In den Kulturen von C. Ansorge in Klein-Flottbek für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Herr Ansorge entsprach meinem Ersuchen, über diese seine Züchtung selbst zu berichten, und folgen seine Mitteilungen nachstehend. **Ludwig Möller.**

Sie möchten etwas über die Entstehung meiner Zwerg-Edeldahlien wissen! Die Sache ist einfach genug! Ich fand vor Jahren unter meinen Dahliensämlingen einen, der bei ganz geringer Höhe — etwa 30 *cm* — schon zu blühen begann und sich als niedrige, breite Pflanze entwickelte, die des stützenden Stabes nicht bedurfte. Mir war sofort klar, dass sich hier eine Gelegenheit bot, eine neue Rasse zu züchten, wenn es gelänge, durch weitere Zuchtversuche diese Form festzuhalten. Es gelang nach und nach, drei beständige Farben in dieser Form zu erzielen, die, nachdem sie genügend erprobt waren, im Mai 1904 in den Handel gegeben wurden.

Die Ihnen gesandte Photographie zeigt diese drei Sorten zu einer grossen Gruppe vereinigt. Man sieht darauf den grossen Blumenreichtum, den niedrigen, gedrungenen Wuchs, aber nicht die Farbe, und gibt sie daher leider nur ein Schattenbild von der Schönheit und dem Reiz der Gruppe. Der helle Fleck in der Mitte besteht aus der Sorte *Zitronenvogel*, deren Blumen fast aufrecht stehen und von angenehmer hellgelber Farbe sind. Bei näherem Zusehen zeigt es sich, dass die einzelnen Blumenblätter an den Spitzen zart rosa getuscht sind. Der Rand der Gruppe besteht aus der Sorte *Zaunkönig*, in der gleichen Tracht wie die vorgenannte. Die Farbe der Blumen ist ein leuchtendes Karmesin, die Spitzen der Blumenblätter in Karminviolett auslaufend. Zwischen beiden steht die Sorte *Puck*, frei und reich über dem Laube blühend wie die ersteren. Die Blumen sind etwas grösser, die Blumenblätter nach einwärts gebogen und die Farbe ein leuchtendes Scharlachorange. In der Ferne macht diese Sorte den Eindruck einer reichblühenden Scharlachpelargonien-Gruppe.

Wie auf dem Bilde ersichtlich ist, stehen sämtliche Pflanzen frei ohne Stäbe; sie wurden auf etwa 50 *cm* im Verband gepflanzt und bildeten schon im August eine dichte Masse.

Die genannten Sorten fangen schon früh an zu blühen, und gibt besonders *Puck* ein beliebtes Schnittmaterial. Für Gruppen an freien sonnigen Plätzen, sowie als Randpflanzung um grössere Edeldahlien-Gruppen finden sie geeignete Verwendung. Für Topfkultur dürften sie sich besonders eignen, hauptsächlich, wenn es gelingt, Sorten in zarten rosa Tönen oder in Weiss zu erzielen. **C. Ansorge.**

Iris germanica »Her Majesty«.

Eine dankbare harte, rosablühende Dekorations- und Schnittstaude.

Von **Heinrich Junge**, Handelsgärtner in Hameln.

Das grosse Interesse, welches in den letzten Jahren den Iris als wertvollen Dekorations- und Schnittstauden mit Recht entgegengebracht worden ist, hat deutsche und ausländische Staudenzüchter zu Versuchen veranlasst, Kreuzungen mit reinen Farben und vollendeten, geschlossenen, kuppelartig abgerundeten, an langen Stielen stehenden Blumen, verbunden

mit willigem Blühen, zu erzielen, und sind die mannigfachen Versuche zumteil auch von bestem Erfolg gekrönt worden.

An roten und rosafarbenen reinen Sorten war das sonst reiche Iris-Sortiment arm, und deshalb begrüssten die Staudenliebhaber die deutsche Züchtung *Trautlieb* als erste hellrosafarbene Sorte mit Freuden.

Meine heutigen Zeilen sollen der ganz besonderen Empfehlung einer neueren englischen Züchtung dienen, die von mir schon einmal in dieser Zeitschrift lobend erwähnt wurde. Es ist dies *Iris germanica Her Majesty,* die als erste dunkelrosafarbene Schwertlilie alle guten Eigenschaften einer wertvollen Dekorations- und Schnittstaude in sich vereinigt.

Der Wuchs der Pflanze ist ein sehr kräftiger und gedrungener. Die grossen, edel geformten Blumen mit abgerundetem, vollendet schönem »Dom« entfalten sich an langen Stielen zu mehreren. Die oberen Blumenblätter (bei Staudenzüchtern als »Dom« bekannt) sind leuchtend rein nelkenrosa getönt, während die unteren Petalen eine gesättigtere Färbung und eine prächtige dunkel karminrote Aderung aufweisen.

Her Majesty wurde hier im verflossenen Sommer von allen Besuchern als eine der besten meines über 70 wertvolle Sorten enthaltenden *Iris germanica*-Sortiments bezeichnet, und in der Tat kann auch ich nur gutes über diese Neuheit berichten.

Ihrer leuchtend rosa Farbe wegen eignet sich *Her Majesty* ganz besonders zur Vorpflanzung vor Gehölzgruppen, an Abhängen usw., und auch an Ufern von Teichen und Seen, vor dunklen Gräsern, Bambusen und dergleichen wird die prächtige Färbung voll zur Geltung kommen.

Den ganz besonderen Wert, den diese Neuheit als sehr gesuchte Schnittsorte hat, brauche ich kaum hervorzuheben.

Nicotiana Sanderae.

Von **J. Tropp** in Steglitz-Berlin.

Es ist ein gerade nicht sehr häufig vorkommendes Ereignis, dass die Sommerblumen um eine Neuzüchtung bereichert werden, der gleich bei ihrem ersten Erscheinen in der Oeffentlichkeit von allen Seiten eine so allgemeine, ja geradezu begeisterte Anerkennung zuteil geworden ist, wie es bei der *Nicotiana Sanderae* der Fall war.

Als dieselbe zu Anfang Mai des Jahres 1903 auf der Tempel-Schau in London zum ersten Male ausgestellt wurde, herrschte Uebereinstimmung in dem Urteil, dass sie die wertvollste Bereicherung sei, welche die Sommerblumen in den letzten Jahren erfahren haben. Auf den Seiten der Sachkundigen, die mit der Entstehung dieser Hybride bekannt geworden waren, wurde diese Anerkennung auch noch belebt durch die Ausblicke, die sich auf das bei weitem noch nicht ausgebaute Gebiet der Nicotiana-Kreuzungen eröffneten. Man darf heute wohl schon als sicher annehmen, dass die nächsten Jahre grosse Ueberraschungen bringen werden.

Hervorgegangen ist *Nicotiana Sanderae* aus einer vor vier Jahren in der Gärtnerei von F. Sander & Söhne zwischen *Nicotiana affinis* und *N. Forgetiana* vorgenommenen Kreuzung. Die letztere ist eine aus Brasilien stammende, dort von Forget gesammelte, aber nicht in den Handel gegebene Art mit roten Blumen, die eben dieser roten Blumen wegen festgehalten wurde, um zu Kreuzungen verwendet zu werden. Nachdem die daraus hervorgegangenen Hybriden drei Jahre hindurch unter steter Ausmerzung alles Minderwertigen sorgfältig durchgezüchtet worden sind, wurde *Nicotiana Sanderae* durchaus sortenecht in diesem Jahre in den Handel gegeben.

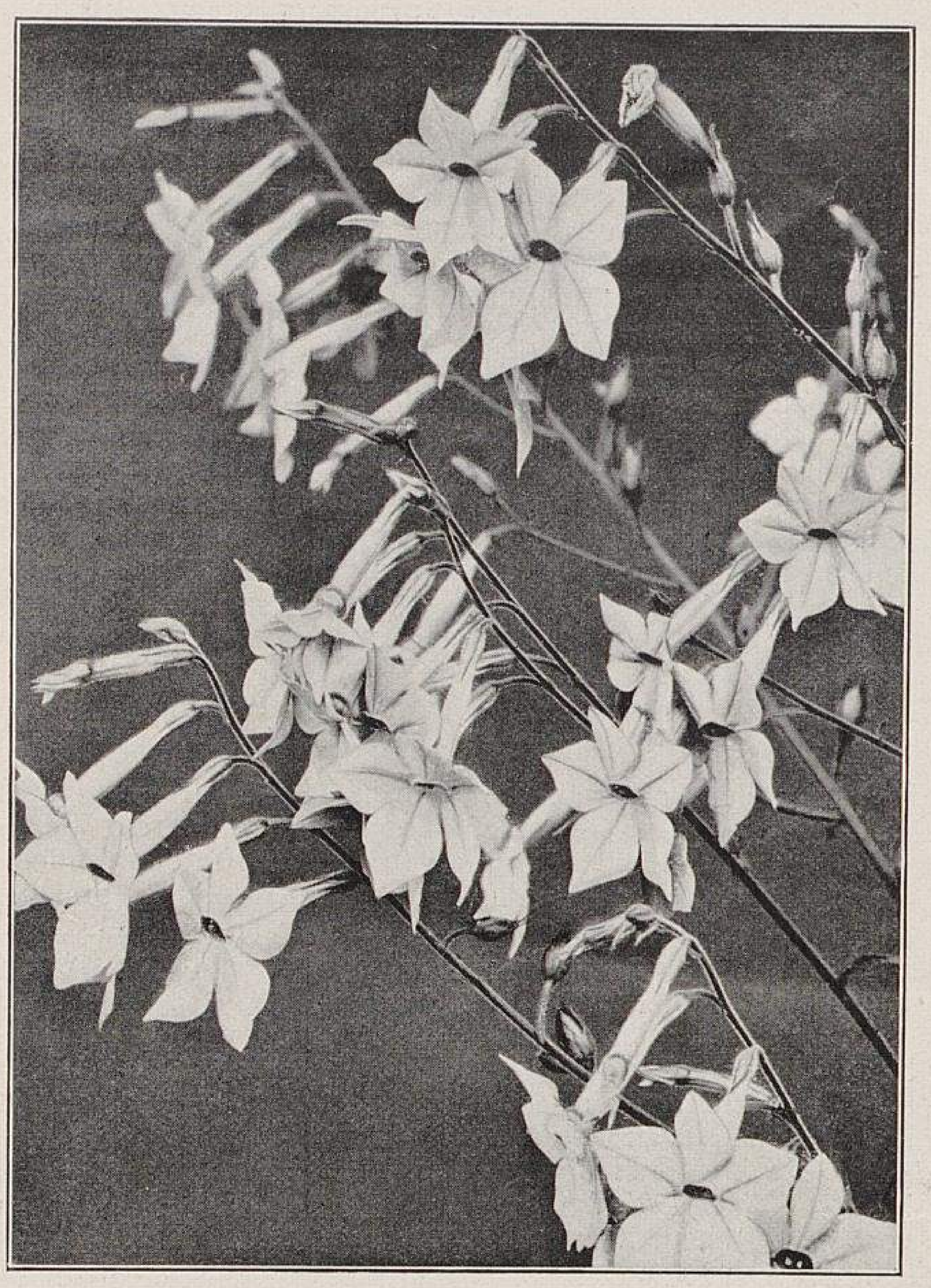


Nicotiana Sanderae.
Zur Samengewinnung angepflanzt in der Handelsgärtnerei von F. Sander & Söhne in Brügge.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Der Bau der Pflanze und die Form und Stellung der Blumen sind aus den beigegebenen Abbildungen und ferner noch aus den Illustrationen ersichtlich, die Seite 408 des Jahrganges 1903 dieser Zeitschrift, wo der erste zuverlässige Bericht über diese Neuheit erschien, veröffentlicht wurden.

Man erkennt auf den nebenstehenden Abbildungen die ungemein reiche Verzweigung der Blütentriebe und die unendlich grosse Zahl der leuchtend roten, auf hohen Stielen frei über der üppigen Belaubung getragenen Blumen, die bis 5 *cm* im Durchmesser erreichen. Die Pflanze wird etwa 80 *cm* hoch. Zieht man die reiche, dunkelgrüne Belaubung und die leuchtend rote Färbung der Blumen inbetracht, so kann man sich kaum eine effektvollere Blatt- und Blütenpflanze denken. In Gruppen auf dem Rasen oder auch als Einzelpflanze und auf Rabatten wird diese Nicotiana stets von schönster Wirkung sein. Aber auch in Töpfen zum Verkauf und zu Dekorationszwecken gezogen ist sie wertvoll. Dazu kommt noch, dass die Anzucht die denkbar einfachste ist. Je nachdem man die Pflanzen früher oder später in Blüte zu haben wünscht, säet man den Samen vom Januar ab im Gewächshause oder später im Mistbeete aus und behandelt die heranwachsenden Sämlinge wie jede andere Sommerblume.

Nicotiana Sanderae erhielt bis jetzt folgende Auszeichnungen. Am 3. Mai 1904 wurde ihr einstimmig das Wertzeugnis I. Klasse der königlichen Gartenbaugesellschaft in London und die Banksian-



Teil eines Blütenstandes von Nicotiana Sanderae.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Medaille derselben Gesellschaft zuerkannt. Am 31. Mai 1904 erhielt sie auf der Tempel-Schau die grosse goldene Medaille derselben Gesellschaft. Am 28. Juli 1904 wurde sie in Paris durch das Wertzeugnis I. Klasse der Nationalen Gartenbaugesellschaft für Frankreich ausgezeichnet.

Blaue Gladiolen.

Von **Kurt Engelhardt** in Leipzig-Eutritzsch.

Wenn man heute von »blauen« Gladiolen spricht, so denkt man dabei keineswegs an das reine Blau, welches den Kornblumen oder den Vergissmeinnicht eigen ist, sondern man versteht darunter nur die schönen lilablauen, hell- und dunkelvioletten sowie rötlichblauen Tönungen aus der Klasse der *Lemoinei-Gladiolen,* die durch ihre typische Blütenform und den frühen Flor allgemein bekannt sind.

Betrachtet man sich die Züchtungen der letzten Jahre, so wird man von den bisherigen Errungenschaften voll befriedigt sein; gibt es doch schon prächtige violette Farben dabei, die einem Veilchenblau völlig gleich kommen.

Es sind wohl schon 5 oder 6 Jahre her, dass der bekannte, oder besser gesagt: berühmte Gladiolenzüchter Lemoine seine ersten, der blauen Farbentönung zuneigenden Sorten dem Handel übergab, doch mag es hauptsächlich an dem hohen Preise gelegen haben, dass man sie hier in Deutschland nur selten und dann auch nur in kleinen Beständen antraf. Heute verfügt man schon über eine stattliche Reihe sehr schöner blauer Sorten, die überall, wo sie gezeigt wurden, die Liebhaber und Bindekünstler in Bewunderung versetzten.

Eine grössere Sammlung blauer Gladiolen brachte während der letztjährigen Dahlien-Ausstellung in Düsseldorf die Firma Otto Mann-Leipzig-Eutritzsch zur Schau, und konnte man an der überaus regen Nachfrage vonseiten der Blumenkünstler sehen, welche Rolle »blaue« Gladiolen auf dem Blumenmarkt zu spielen berufen sind.

Teilen wir die Gladiolen dieser Färbung in dunkelblaue, lilablaue und rötlichblaue Töne ein, so ist als schönster Vertreter der ersten Klasse die dunkelviolette, auf den drei unteren Petalen noch dunkler gefärbte *Tombouctou* zu bezeichnen, die namentlich bei gleichzeitiger Verwendung gelber Gladiolen von schönster Wirkung ist. Ich halte diese Sorte unbedingt für eine der wertvollsten, da sie von allen blauen Sorten den reinsten Farbenton aufweist.

In derselben, also in der dunkelblauen Farbenklasse, sind noch die folgenden Sorten beachtenswert.

Aethiopien, dunkelmahagoni-violett mit schwarzsammetenen Flecken.

Demi-deuil, blauviolett, die unteren Segmente dunkelviolett.

Le Chat-Noir (Schwarze Katze), schwarzviolett; besonders frühblühend.

Sénateur Volland, blau mit schwarzen, gelb umzonten Flecken.

Pierre Loti, heliotrop-violett, schwarzsammetig gefleckt.

In Lilablau gibt es eine reichere Auswahl, und sind vornehmlich die folgenden Sorten hervorzuheben.

Amphitrite, helllila mit schwarzem, gelb umzontem Fleck auf den unteren Blumenblättern.

Belle Alliance, zart lila mit schwarzem, gelb gerandetem Fleck.

Jules Toussaint, lila mit rosa Schein, auf den beiden unteren Petalen violett gezeichnet.

Kronstadt, bläulichlila, violett geflammt, mit karmesinrotem Fleck und dunkelviolettem Rand.

Le Verrier, lila, ausgeprägt dunkelblau marmorirt, mit grossen, sammetig purpur-violetten, schwefelgelb gesäumten Flecken; eine besonders interessante Farbenzusammenstellung.

Rêve Bleu (Blauer Traum), gut geöffnete, bläulichlilafarbene Blume mit dunkelvioletten Flecken. Den »Blauen Traum« hat der Züchter jedenfalls schon vor einigen Jahren gehabt, denn da inzwischen schönere Farben aufgetaucht sind, wird er jetzt seine Träume wohl auch diesen entsprechend anpassen.

In rötlichblauer Tönung ist *Baron Joseph Hulot* die bemerkenswerteste Sorte, die eine Mischfarbe von Blau und dem rötlichen Violett des Priesterornats (sogenanntes Bischofsviolett) zeigt und die, wenn ich nicht irre, eine der zuerst gezüchteten blauen Sorten ist.

Es gibt noch eine grössere Anzahl blauer Sorten, die aber vorläufig nur als Raritäten zu betrachten sind.

Blaue Gladiolen in reinen Sorten dürften des Preises wegen vorerst nur für Liebhaber geeignet sein. Der sich mit Schnittgladiolen befassende Gärtner fragt weniger nach sorgfältig unter fremden Namen gehaltenen Sorten, sondern für ihn ist das massgebend, was für nicht zu teueres Geld zu erwerben und mit Gewinn abzusetzen ist. Ich will deshalb nicht unterlassen, bei dieser Gelegenheit nachfolgend noch auf eine Gladiolenzüchtung hinzuweisen, die für den Schnittblumengärtner wohlfeiler ist.

Man hat die blauen Gladiolen mit den besten Sorten anderer Klassen gekreuzt, und ist es wirklich staunenswert, welche wunderbar schönen Farbenzusammenstellungen das Ergebnis sind. Unter der Bezeichnung »Ideal-Gladiolen« stellte die Firma Otto Mann aus solchen Kreuzungen gewonnene Blumen in einer prächtigen Mischung in Düsseldorf aus, die zu einem grossen Teil die schönen reinen Töne von vielen der oben beschriebenen blauen Sorten enthielt. Dann befanden sich dabei aber auch prächtige neue helle, nur wenig gefleckte und auch rote Farben, wie man solche bisher im ganzen Gladiolensortiment nicht kannte. Die Zukunft wird nach dieser Richtung hin gewiss noch grosse Ueberraschungen bringen.

Mit ihrem vor einigen Tagen erschienenen neuen Katalog versandte die genannte Firma eine farbige Abbildung solcher »Ideal-Gladiolen«, die diesen klangvollen Namen der entzückenden Färbungen wegen verdienen.

Fuchsie »Fürst Otto von Stolberg« in Hochstammform.

Von **Paul Böhme** im Hofgarten zu Wilhelmshöhe bei Kassel.

Seit einigen Jahren beobachte ich mehrere hochstämmig veredelte Kronenbäume der Fuchsiensorte *Fürst Otto von Stolberg,* die auf eine starkwachsende Unterlage veredelt zu schönen Exemplaren herangewachsen sind. Sie kommen im Freien ausgepflanzt etwas später als die anderen Fuchsien-Hybriden

zur Blüte, blühen aber dann so schön und reich, dass man diese Sorte zur Anzucht von Kronenbäumen sehr empfehlen kann.

Werden die Pflanzen bei nahendem Frost sorgfältig mit Ballen ausgehoben und eingepflanzt, so setzen sie, im Kalthaus, Wintergarten, in heizbaren Veranden oder ähnlichen Räumen untergebracht, ihren reichen Flor bis Weihnachten fort und bilden dann eine schöne Zierde. Man hat zwar um diese Zeit mit Chrysanthemum ein gutes Material zur Dekoration der genannten Räume, immerhin aber wird solch blühender Hochstamm auch unter diesen Pflanzen nicht übersehen werden. Die Triebe dieser Sorte sind weinrot.

Die Belaubung ist schön dunkelgrün. Die Blume ist nicht sehr gross; sie ist in verschiedener rosafarbiger Tönung schattiert. Die Korolle ist dunkelrosa; die abstehenden spitzen Kelchblätter sind hellrosa, die kleinen Blumenblätter rosa gefärbt. Die Triebe bringen sehr viele Blumen, die sich nach und nach entfalten, sodass sich der reiche Flor über eine lange Zeit erstreckt.

Ich bin überzeugt, dass wenn man diese Sorte als Marktpflanze zieht, man sie leicht in den Monaten September, Oktober und November als blühende Pflanzen absetzen kann. Gerade in dieser Zeit werden solche Hochstämme sich der durch sie ermöglichten Abwechslung wegen wertvoll machen.

Diese Sorte wurde vor mehreren Jahren, wenn ich nicht irre, von Bornemann-Blankenburg in den Handel gebracht und ist auch schon in dieser Zeitschrift besprochen worden.

Teppichbeet und Rasendekoration im Stadtgarten in Stuttgart.

Im Laufe der Zeit haben wir wiederholt Ansichten sowohl aus dem unter der Leitung des Herrn Stadt-Garteninspektors P. Ehmann, als auch aus dem Herrn Hof-Garteninspektor P. Ehmann unterstellten Hofgarten in Stuttgart veröffentlicht, zwei Anlagen, die so lange, wie wir sie kennen, alljährlich in der geschmackvollsten und sorgfältigsten Weise ausgestattet und ebenso unterhalten werden.

Da nun diese beiden Anlagen sich jedes Jahr in neuem Schmucke zeigen, und zu dem Programm des jetzt beginnenden Jahrganges dieser Zeitschrift eine seit dem letzten Sommer vorbereitete, alles nur irgendwie auf diesem Gebiete Vorbildliche umfassende und eingehend erörternde Berichterstattung gehört, so haben wir uns abermals um photographische Aufnahmen der interessantesten Einzelheiten beider Anlagen bemüht, die zu erlangen uns durch die liebenswürdige Mitwirkung des Herrn Stadt-Garteninspektor P. Ehmann ermöglicht wurde. Aus dieser Reihe ganz vorzüglicher Aufnahmen bringen wir heute eine derselben zur Veröffentlichung und werden die übrigen in den nächsten Nummern folgen lassen.

Die Erläuterungen sind den Abbildungen beigefügt.

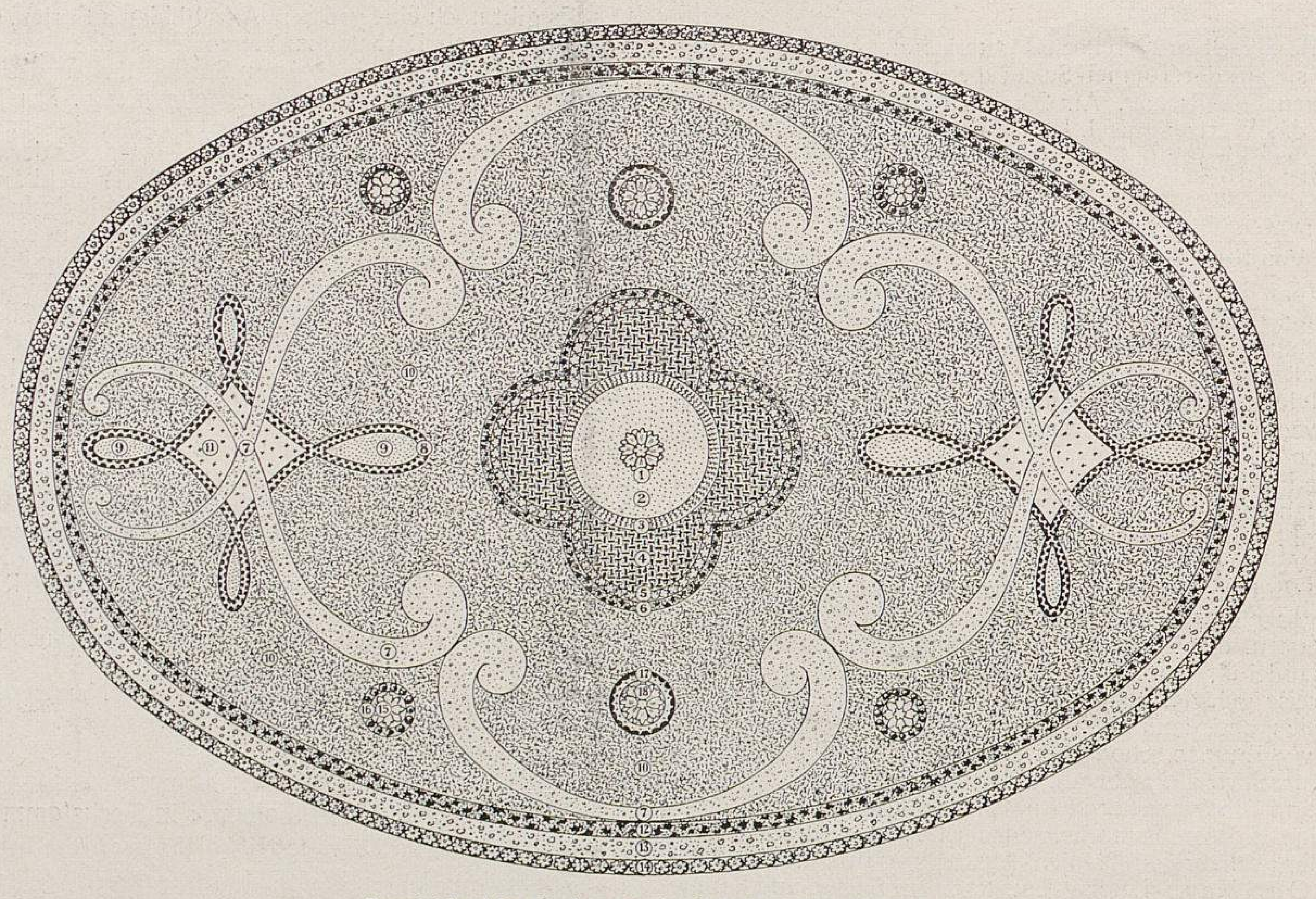
Bis zur beginnenden Pflanzzeit werden die Leser sich im Besitz einer sehr grossen Anzahl der ausgezeichnetsten Vorbilder befinden, die teils Hofgärten, teils öffentlichen Anlagen und teils musterhaft unterhaltenen Privatgärten entstammen. Sie werden damit in den Besitz einer Sammlung von Bepflanzungs- und Ausstattungsmustern und zwar aus allerneuester Zeit (alle Aufnahmen wurden im Spätsommer des verflossenen Jahres ausgeführt) gelangen, wie sie ihnen in gleicher Vortrefflichkeit so leicht nicht wieder geboten wird.

Hervorragende Pflanzenneuheiten.

Von **O. Kowalski**, Handelsgärtner in Burg bei Magdeburg.

Unter den im verflossenen Jahr in den Handel gelangten Neuheiten befinden sich solche von ganz besonderem Wert, die sicher einen bleibenden Platz in unseren Kulturen finden werden. Selten hat ein Jahr des wirklich Guten so viel gebracht, wie das jetzt abgeschlossene. Es sind dies zudem meistens solche Pflanzen, die sozusagen in jeder Gärtnerei kultivirt werden können.

Wohl selten findet sich eine Gärtnerei, in der nicht einige Heliotrop, und sei es auch nur zum eigenen Vergnügen des Besitzers, kultivirt werden. Es ist dies eine Pflanze, die wohl jeder Gärtner schätzt und die vielfach zu Tausenden herangezogen wird. Mit Heliotrop *Frau Medizinalrat Lederle*, im Handel einfach *Lederle* genannt, haben wir wirklich eine hervorragende Neuheit erhalten, die alle anderen Sorten übertrifft und sie nach meiner Ueberzeugung bald ganz verdrängen wird. Als Markt- und Gruppensorte ist *Lederle* von grosser Bedeutung. Die riesigen Dolden erreichen einen Durchmesser von 30 *cm*, und dabei hat die Pflanze einen niedrigen, kräftigen,



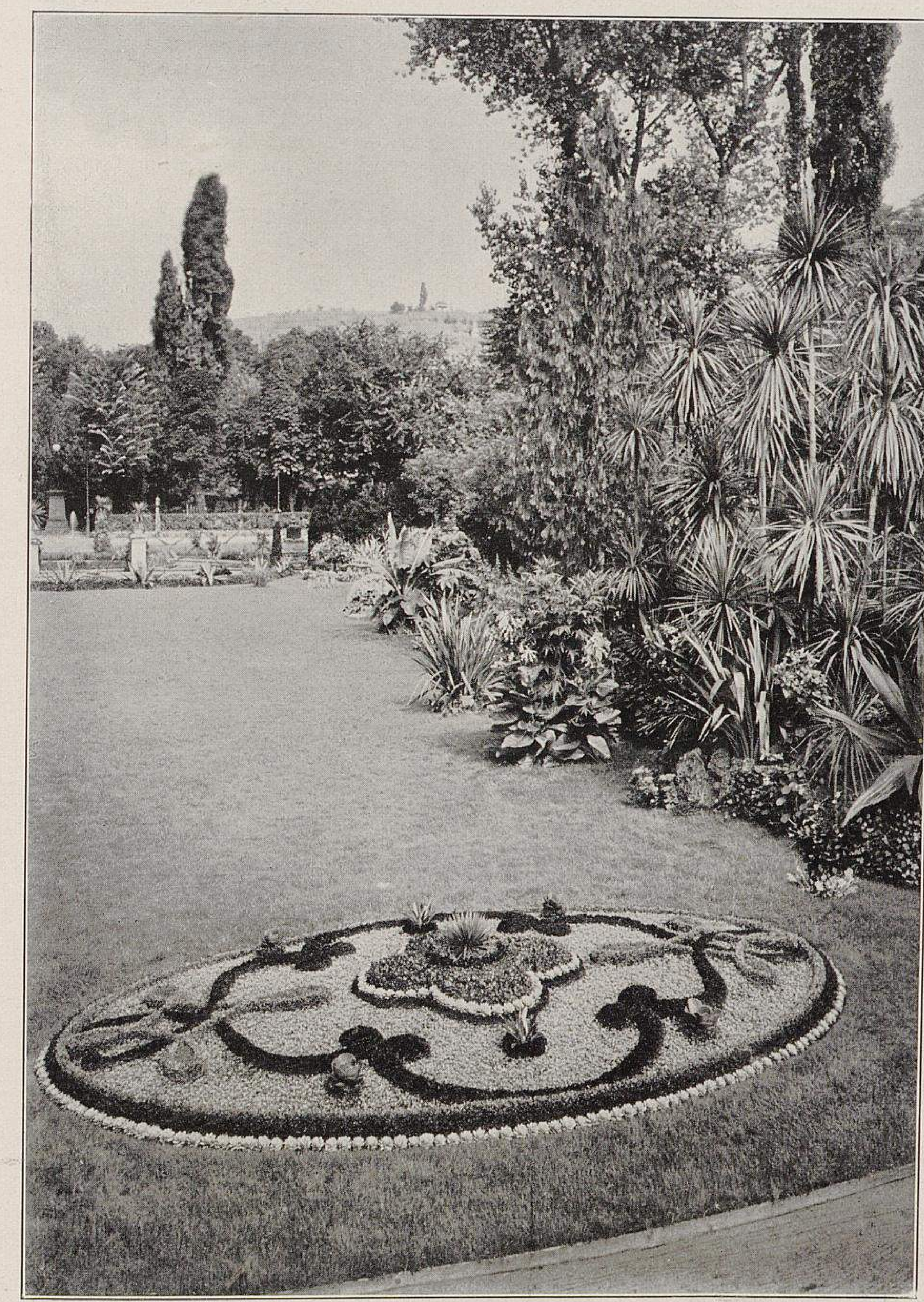
Teppichbeet im Stadtgarten in Stuttgart. (Grundriss.)

Bepflanzung: 1. *Agave stricta (Bonapartea Hystrix).* 2. *Leucophyta Browni.* 3. *Lobelia Erinus Schwabenmädchen.* 4. *Begonia Bavaria.* 5. *Echeveria Desmetiana.* 6. und 7. *Alternanthera amoena rosea.* 8. *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 9. *Herniaria glabra.* 10. und 11. *Antennaria tomentosa.* 12. *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 13. *Alternanthera amoena.* 14. *Echeveria Desmetiana.* 15. *Echeveria metallica.* 16. Einfassung *Iresine Wallisi.* 17. *Chamaepeuce Casabonae* 18. *Alternanthera paronychioides nana aurea.*

gleichmässigen Wuchs. Die vorstehend hervorgehobenen Vorzüge sind ja auch bei den Sorten *Mme. de Bussy* und *Mme. Barnsby* vorhanden, aber nicht die Farbe. *Lederle* wirkt hauptsächlich durch die ganz reine, dunkelveilchenblaue Farbe. Die Erfahrung hat gezeigt, dass diese Sorte vom Publikum mit Vorliebe gekauft wird. Verschiedene Handelsgärtner, die schöne Pflanzen von *Anna Turell* und *Mme. de Bussy* stehen hatten, sahen sich genötigt, noch *Lederle* hinzuzukaufen, da die Käufer darauf bestanden, nur solche dunkelblauen Heliotrop geliefert zu bekommen, wie sie solche hier und da gesehen hatten. Die anderen Sorten blieben dann meistens unverkauft. Ein Friedhofsgärtner, der schon mehrere Jahre junge Heliotrop von mir bezieht, erklärte mir, dass er in Zukunft nur noch *Lederle* gebrauchen könne.

Ich führe dies besonders deshalb an, weil viele Handelsgärtner schon oft üble Erfahrungen mit Neuheiten gemacht haben und deshalb auf den weiteren Ankauf solcher verzichten. Die von mir empfohlenen Neuheiten haben sich bereits bestens bewährt, und ist zu wünschen, dass dieselben auch eine genügende Verbreitung finden. —

In den Monaten Juni, Juli und August fehlt es sehr an Abwechslung unter den Topfpflanzen. Ausser Fuchsien, Pelargonien und Heliotrop sieht man nicht viel anderes unter den billigen Marktpflanzen. Da ist es nun *Calceolaria rugosa Triomphe du Nord*, die das ewige Einerlei etwas vermindert. *Triomphe du Nord* ist das vollkommenste, was bis jetzt unter den *Calceolaria rugosa*-Sorten erzielt worden ist. Die Blüten sind reichlich doppelt so gross, wie die der alten *C. rugosa aurea.* Die Pflanzen bilden niedrige, gedrungene Büsche, die den ganzen Sommer über mit Blüten vollständig überdeckt sind. Deshalb wird *Triomphe du Nord* auch als Gruppenpflanze mit Vorliebe verwendet werden und bald die hierfür bisher bevorzugten *C. rugosa aurea* und *Triomphe de Versailles* verdrängen. —



Teppichbeet im Stadtgarten in Stuttgart.
(Grundriss und Bepflanzungsangabe Seite 6.)

Die seitliche Gruppirung besteht aus *Dracaena indivisa, Phormium tenax, Yucca recurva pendula, Eucalyptus globulus,* grossen *Phoenix canariensis, Ficus elastica* und einem grossen Exemplar von *Agave coccinea.* Die Vor- und Unterpflanzung wird gebildet durch *Helianthus cucumerifolius Stella, Nicotiana affinis, Tropaeolum majus, Sedum Fabaria* usw. Im Vordergrunde springt vor eine kleine Gruppe von *Solanum laciniatum*, eingefasst mit *Nicotiana sylvestris;* ferner *Phormium Colensoi.* Im Hintergrunde steht ein grosses Exemplar von *Thujopsis borealis pendula,* weiter eine *Musa Ensete,* eingefasst mit *Caladium esculentum.* Aussen am Rande stehen *Iris foetidissima.* Die Rasenfläche selbst ist leicht ausgemuldet und wirkt sehr vorteilhaft.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Salvia Feuerball ist ebenfalls das Vollkommenste unter den Salvien-Sorten. Die im Jahre 1903 eingeführten *Rudolf Pfitzer* und *Triumph* haben durch ihr frühes und reiches Blühen zur Kultur der Salvien neue Anregung gegeben, denn die bisher gekannten alten Sorten haben manchen eifrigen Kultivateur recht enttäuscht, denn trotz guter Kultur war bei diesen erst spät im Herbst ein Flor zu erzielen, auch waren die Pflanzen dann meistens zu hoch und sparrig und deshalb unansehnlich. Bei *Feuerball* beginnt der Flor dagegen schon Anfang Juli. Die Pflanze bildet einen kugelrunden Busch, der mit grossen, scharlachblutroten Blütenrispen reich besetzt ist. —

Auch die Verbene *Miss Ellen Willmott* brachte unter den Sommertopfpflanzen eine willkommene Abwechslung. Die Pflanze wächst aufrecht. Eine mit den grossen rosakarminfarbigen Blütendolden reich besetzte Topfpflanze gewährt einen reizenden Anblick und findet immer Käufer. Die Pflanze wächst sehr leicht aus Stecklingen, ist einfach zu kultiviren und wird deshalb jedenfalls im kommenden Frühjahr schon sehr billig als Massenartikel angeboten werden. —

Eine rote *Hermosa* mit allen guten Eigenschaften der bekannten rosa *Hermosa* scheint, obgleich sie sich schon mehrere Jahre im Handel befindet, noch wenig bekannt zu sein, verdient aber unbedingt kultivirt zu werden. —

Von neuen Fuchsien erwähne ich nur *Diamant,* eine *Schneewittchen*-Sorte, die besonders schöne, grosse Blumen bringt, sich hübsch baut und mit Recht als gute Marktpflanze warm empfohlen werden kann. —

Von Pelargonien können nur noch ganz besonders hervorragende Neuheiten berücksichtigt werden. Selbst die wirklich gute Sorte *Reformator* fand nur geteilten

Beifall. Hier etwas besonderes zu bieten wird schwer halten. Mit den im Jahre 1903 eingeführten *Baden-Powell* und *Leopard* ist es einmal geglückt, aber nicht mit den später dieser Klasse eingereihten Neuheiten. — *Saturn*, eine halbgefüllte *Meteor*, ist gut und findet auch Anklang. — *Liberty*, eine rosa *Decorator*, hat eine entzückend schöne Apfelblütenfarbe. Alles aber braucht ja noch nicht gleich ausgeplaudert zu werden, deshalb teile ich hier nur mit, dass wieder einmal, gleich der *Meteor*, eine Allerweltssorte im Anzuge, ja sogar schon im Handel ist. — (Schluss folgt.)

Eine neue Dahlien-Klasse.

Unter den ausserhalb der Ausstellung der Deutschen Dahlien-Gesellschaft in Düsseldorf zur Schau gestellten Dahlien fanden die von der Firma H. Copijn & Sohn in Groenekan-Utrecht eingesandten »Holländischen Riesen-Dahlien« eine so allgemeine Beachtung, wie sie keiner der innerhalb der Ausstellung genannter Gesellschaft vorhandenen Neuheiten zuteil wurde. Die Dahlienzüchtung der bisher vorherrschenden Richtung ist eben festgefahren; sie ist in eine Sackgasse geraten, und das konnte nicht ausbleiben, weil man das Schönheitsideal in der Dahlienzüchtung gar zu sehr nach einer Schablone zugeschnitten hatte. Je nadelspitzer die Form war, für umso schöner galt sie, und jede Abweichung von dieser Schablone, so schön sie an und für sich auch sein mochte, wurde als »nicht echt« mit Geringschätzung behandelt. Da aber bei der praktischen Verwendung der Dahlien als Pflanzen im Garten und als Schnittblumen in der Binderei nach ganz anderen Gesichtspunkten geurteilt wurde, so ergab sich ein Missverhältnis zwischen den Ansichten der Dahlienschablonisten einerseits und denen der Dahlienpraktiker andererseits. Für den Garten schätzt man die Frei- und Reichblüher am meisten, ohne sich sonderlich um die Echtheit der Form zu kümmern, und in der Binderei bewertet man jene Formen und Farben am höchsten, die am haltbarsten sind und am besten zu anderen Blumen passen. Auf die unbedeutenden Abweichungen von anderen Sorten sehr ähnlicher Färbung, die — nur für einen Kenner merkbar — dazu herhalten müssen, irgend einen Sämling zur meistens sehr unverdienten Rangstellung einer Neuheit zu verhelfen, legt man in der Bindekunst so wenig oder gar keinen Wert, dass man der Versicherung, es mit einer Neuheit zu tun zu haben, sehr kühl gegenübersteht. Als nun ausserhalb der in der Schablonenform der »Edel-Dahlien« erstarrten Sortimente der Ausstellung der Deutschen Dahlien-Gesellschaft in einer anderen, recht ungünstig beleuchteten und ebenso ungünstig gelegenen Halle die Holländischen Riesen-Dahlien erschienen, fand diese Sammlung viel mehr Bewunderung, als alle »echten« Neuheiten der oben erwähnten Ausstellung zusammengenommen.

Selbstverständlich konnte nur nach den ausgestellten Blumen geurteilt werden; wie sich diese neue Klasse in der Praxis bewähren wird, muss der kommende Sommer zeigen.

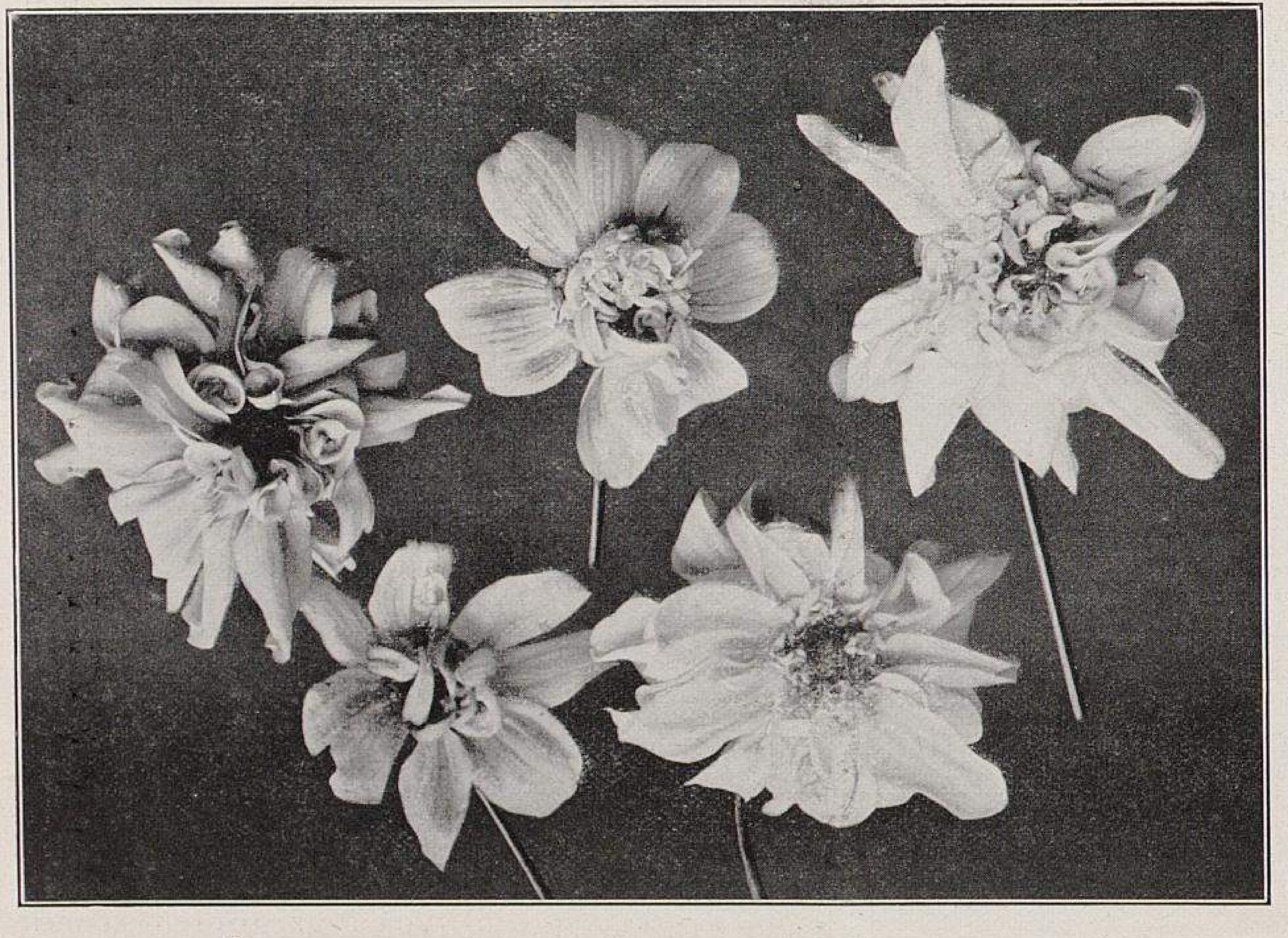
Wir ersuchten die Herren Copijn & Sohn, in unserer Zeitschrift über diese neue Klasse selbst zu berichten und einige photographische Aufnahmen für uns anfertigen zu lassen, welchem Wunsch die Herren in willkommenster Weise entsprachen. Mit den photographischen Aufnahmen, deren wir mehrere erhielten, war aber nicht viel zu machen, weil sie sich als durchaus ungeeignet erwiesen, den wunderbaren Reiz, der den einzelnen Sorten dieser Klasse eigen ist, auch nur annähernd wiederzugeben. In der photographischen Nachbildung sehen die Blumen teils auch nicht anders aus, wie unsere bekannten einfachen Dahlien, teils aber machen sie sogar den Eindruck, als seien sie von unschöner Form, während doch gerade in der freien Regellosigkeit ihre grösste und schönste Wirkung liegt.

Wir fügten der vorliegenden Nummer eine Abbildung ein und werden einige andere in der nächsten Nummer folgen lassen.

Wir haben in einem Vorbericht bereits gesagt, dass die Blumen denen der *Paeonia arborea (P. Moutan)* so täuschend gleichen, dass wir selbst, als wir sie zuerst von weitem sahen, sie für Paeonienblumen hielten und fragten, wo diese im Herbst hergekommen sein möchten. In dem Namen Paeonia wird man auch die beste Bezeichnung für diese neue Klasse finden, der man anstatt der wenig charakterisirenden Benennung »Holländische Riesen-Dahlien« den besser passenden Namen »*Paeonien-Dahlien*« beilegen sollte.

Interessant ist der Entwicklungsgang dieser Züchtung, durch die abermals der Beweis erbracht worden ist, dass man in den oft recht aussichtslos erscheinenden Ergebnissen der ersten Hybridisation nicht das überhaupt Erreichbare erblicken darf. Ist erst das mehr oder minder feste Gefüge, durch welches der Charakter einer Art, Varietät oder Hybride gebildet wird, durch die Eingriffe der ersten Kreuzung erschüttert und ins Wanken gebracht, dann gewinnt man recht oft erst die Unterlage, auf der man eine neue Klasse aufzubauen vermag.

Ueber die Entstehung dieser neuen Dahlien-Klasse teilen die Herren Copijn & Sohn nachfolgend Näheres mit.



3. 1. 1. 3. 2.

Vorläufer der Holländischen Riesen-Dahlien.

1. Ergebnisse der Kreuzung im ersten, 2. im zweiten und 3. im dritten Jahre. Die Hybriden des dritten Jahres ergaben, befruchtet mit einfachen Dahlien, die Holländischen Riesen-Dahlien.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Holländische Riesen-Dahlien.

Von **H. Copijn & Sohn**, Handelsgärtner in Groenekan-Utrecht (Holland).

Die Holländischen Riesen-Dahlien sind eine Züchtung des Herrn Hornsveld in Baarn und werden durch unsere Firma in den Handel gebracht.

Im Jahre 1897 hat Herr Hornsveld mit dem Hybridisiren der Dahlien begonnen, immer danach strebend, eine grossblumige einfache oder halbgefüllte Rasse zu gewinnen. Die ersten Hybriden stammen von der mit Kaktus-Dahlien befruchteten einfachblühenden Sorte *Anton Grunewald*. Die aus dieser Kreuzung hervorgegangenen Hybriden zeigten aber nicht viel Schönes und wurden dann wieder mit Kaktus-Dahlien befruchtet. Auch die hieraus entstandenen Sämlinge waren nicht gut, hatten aber eine sehr eigentümliche Blumenform. Be-



Holländische Riesen-Dahlie H. Hornsveld.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

fruchtet mit einfachen Sorten haben sie die Dahlien ergeben, die wir in Düsseldorf ausstellten.

Beigegeben ist eine photographische Aufnahme von vier verschiedenen Hybriden des ersten, zweiten und dritten Jahres.

Die von langen, starken Stielen getragenen Blumen dieser Dahlien sind am besten zu vergleichen mit denen der *Paeonia arborea*. Sie sind schön geformt und bilden ein ausgezeichnetes Material zum Ausschmücken von grossen Vasen, zu welchem Zweck sie die reine Farbe der meisten Sorten besonders gut geeignet macht.

Im allgemeinen sind die Holländischen Riesen-Dahlien reichblühend, haben einen starken Wuchs und grosse dunkelgrüne Blätter. Sie beginnen schon Anfang August zu blühen, entwickeln aber im September die schönsten Blumen.

Die Vermehrung einzelner Sorten ist nicht leicht; am schwersten zu vermehren sind *H. Hornsveld* (Abbildung obenstehend) und *Ruhm von Baarn*.

Für Gruppen in Gartenanlagen sind die wertvollsten: *Koningin Emma, Herzog Heinrich, Baron de Grancy, Ruhm von Baarn, Paul Krüger* und *Germania*. Die vier erstgenannten Sorten werden bis 2 *m* hoch. Die zwei letzten aber sind niedrig wachsend und werden nur bis 1 *m* hoch.

Für Binderei sind die besten: *Baron de Grancy, Koningin Emma, H. Hornsveld* und *Hollandia*.

Nachschrift der Redaktion.
Wir werden in der nächsten Nummer eine Beschreibung der einzelnen Sorten und auch — wie schon gesagt — noch einige Abbildungen folgen lassen.

Linaria Cymbalaria globosa.

Die alte *Linaria Cymbalaria*, in Deutschland verschiedentlich, namentlich aber in Thüringen vielfach an altem Mauerwerk usw. wild vorkommend und unter dem Namen »Cymbelkraut« bekannt, wird seit langer Zeit auch in den Kulturen gepflegt. Der Umstand, dass diese Pflanze sich besonders gut für Grotten- und Felsenbepflanzung eignet, hat ihr längst die Beachtung der Blumen- und Pflanzenliebhaber verschafft. In der Tat gibt es auch nicht viele Pflanzen für die gleichen Zwecke, die so leicht zu kultiviren und daneben so überaus dankbar sind. Die vielen Ranken, die eine einzige Pflanze entwickelt, sind nebst der Menge lilafarbener, löwenmäulchenartiger Blüten auf der zarten frischgrünen Belaubung äusserst wirkungsvoll, und das nicht nur bei der oben angedeuteten Verwendung, sondern auch für geschlossene Einfassungen um niedrige Blumenbeete. Auch zur Ampelbepflanzung wird diese alte *Linaria Cymbalaria* vielfach vorteilhaft verwendet.

In einer Anpflanzung zur Gewinnung von Samen dieser Pflanze, die man in England »Kenilworth Ivy« und in Frankreich »Ruine de Rome« nennt, zeigte sich nun bei uns vor einigen Jahren eine erste Pflanze, die abweichend von der Stammform vollständig rankenlos war und sich durch eine gedrungene Kugelform auszeichnete. Die von dieser einzigen Pflanze sorgsam gesammelte Saat ergab in der Weiterzucht das seltsame Resultat, dass sämtliche Nachkömmlinge der neuen Pflanze im Charakter vollkommen treu blieben. So ist denn damit eine kugelig gedrungene Spielart fixirt, die in diesem Jahre als Neuheit eingeführt und in den meisten Samenhandlungen zu haben sein wird.

Im Gegensatz zu ihrer rankenden oder hängenden Stammform ist die Kugel-Linarie eine überaus reizende Erscheinung. Die dicht geschlossenen, polsterartig gewölbten Pflanzen mit ihrer reichlichen und sehr eleganten Belaubung — man könnte sie efeuartig en miniature nennen — sind so regelmässig gedrungen und abgerundet gebaut, dass man sie nicht gut mit einer anderen kompakten Pflanze vergleichen kann. Die zahllosen, prächtig lilafarbenen Blüten stehen dicht über dem grünen Blätterpolster und schmücken die elegante Pflanze den ganzen Sommer hindurch bis in den Spätherbst hinein unaufhörlich.

Obzwar die Pflanze mehrjährig ist, ist die einjährige Kultur vorzuziehen. Der Same keimt leicht, und die Pflanzen entwickeln sich sehr schnell zur Vollkommenheit.

Mit *Linaria Cymbalaria globosa* wird die Zahl unserer niedrigen Pflanzen für Teppichbeete und Einfassungen

um eine wertvolle Sorte bereichert, und auch als allerliebste Topfpflanze verdient sie eine besondere Empfehlung und Beachtung.

C. Rotter, in Firma Stenger & Rotter in Erfurt.

Erfahrungen in der Buschobst-Kultur.

Von **C. Stoldt,** Handelsgärtner in Wandsbek.

Als Freund eines schönen, natürlich gewachsenen Obstbaumes und angeregt durch die verschiedentlich auftauchenden Streitfragen über »Buschobst oder Formobst«, fand ich mich veranlasst, im Frühjahr 1900 einen Versuch mit der Anpflanzung von Buschobst zu machen. Da mir kein freiliegendes Land zur Verfügung stand, so liess ich auf einem Quartier zweijähriger Maiblumen Pflanzlöcher ausheben, allerdings in sehr beschränkter Weise, um möglichst die Maiblumen zu schonen.

Gepflanzt wurden junge zweijährige auf Doucin stehende Veredlungen auf 2 und 3 *m* Entfernung. Von Aepfeln wurden angepflanzt je eine Reihe *Lord Suffield, Roter Herbstkalvill, Gelber Richard, Cox's Pomona, Cellini, Bismarckapfel, Boikenapfel, Ribston-Pepping, Gravensteiner, Winter-Goldparmäne* und *Schöner von Boskoop,* letzterer auf Wildstamm veredelt. Von Birnen wurden ebenfalls zweijährige Veredlungen auf Quitte angepflanzt, und zwar *Amanlis Butterbirne, Neue Poiteau* und *Gute Luise.*

Der Schnitt beschränkt sich auf Auslichten, Einstutzen der Leittriebe und — so viel wie möglich — Innehalten einer guten Form, ähnlich wie beim Hochstamm. Diese Arbeit wird, wenn es die Zeit erlaubt, im Herbst vorgenommen.

Die Fruchtbarkeit stellte sich wie folgt.

Lord Suffield und *Bismarckapfel* brachten bereits im zweiten Jahre, *Cox's Pomona, Cellini* und *Boikenapfel* vom dritten Jahre an reichlich Früchte und ergaben bis jetzt jedes Jahr gute Ernten. *Lord Suffield, Cellini* und *Bismarckapfel* sind herrliche Schau- und Wirtschaftsfrüchte und bei guter Baum- und Lagerreife auch noch für die Tafel wertvoll. *Cox's Pomona* dagegen ist nach meinem Dafürhalten ausserdem noch eine ausserordentlich schöne Tafelfrucht. Alle vier Sorten bringen wahre Prunkfrüchte und dürften sich zum Massenanbau für den Markt vorzüglich eignen.

Die beigegebenen Abbildungen zeigen einen Baum von *Cox's Pomona* (Seite 11) und eine Reihe *Lord Suffield* (Abbildung untenstehend). Von den auf der Abbildung sichtbaren Bäumen war zur Zeit der photographischen Aufnahme allerdings schon eine Anzahl Früchte zum Wirtschaftsverbrauch abgenommen.

Cox's Pomona zeigt auf der Abbildung noch etwa 120 Früchte, trotzdem der Sturm schon verschiedene abgeweht hatte.

Der *Boikenapfel* ist von sehr langer Dauer und — ausser seiner guten Eigenschaft als Wirtschaftsapfel in den Sommermonaten — nachdem sich die Säure verloren hat, noch als feiner Tafelapfel sehr willkommen.

Der *Rote Herbstkalvill* brachte im dritten Jahre die ersten Früchte und hat bisher nur mässig getragen.

Gelber Richard und *Gravensteiner* trugen im vorigen Jahre die ersten Früchte, aber nur in geringer Zahl.

Die Bäume des *Ribston-Pepping* sind riesig gewachsen, haben auch alle Jahre reichlich geblüht, doch war der Fruchtansatz ein so geringer, dass ich geneigt bin, eine Umpfropfung vorzunehmen.

Die *Winter-Goldparmäne* brachte nur wenige und unvollkommene Früchte, und da sie ausserdem sehr von der Blutlaus heimgesucht wurde, liess ich diese Sorte herausnehmen und wegwerfen.

Der *Schöne von Boskoop* hat bisher noch nicht getragen,



Der Apfel Lord Suffield in Buschobstform in der Handelsgärtnerei von C. Stoldt-Wandsbek.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

was ja auch, da er auf Wildstamm veredelt wurde, nicht zu erwarten war, weil infolge der kräftigeren Bewurzelung sich der Holztrieb üppiger entwickelte.

Die drei angepflanzten Birnensorten bewähren sich vortrefflich. Die *Gute Luise* und *Amanlis Butterbirne* trugen vom zweiten Jahre an und die *Neue Poiteau* vom dritten Jahre ab reichlich. Ich bemerke noch, dass der Boden, in welchem meine Buschobstbäume stehen, ein gutbearbeiteter, lehmiger Sandboden ist.

Tomate »Allerfrüheste Rote«.

Von **J. Kreuzpointner,** Obergärtner in Bad Kirchberg bei Reichenhall.

Wir haben unter sämtlichen Tomatensorten, die *Alice Roosevelt,* die ja vorzüglich ist, nicht ausgenommen, keine, die der *Allerfrühesten Roten,* besonders zum Treiben, gleichkommt. Das den anderen Sorten gegenüber schwache Wachstum und der damit ganz natürlich verbundene frühe und reiche Ansatz, sowie die schönen, glatten Früchte machen sie sehr wertvoll.

Ich habe aus einem neunfenstrigen kalten Kasten, in den die *Allerfrüheste Rote* Ende April gepflanzt wurde, von Mitte Juni bis Mitte September gegen zwei Zentner geerntet, und hätten die Pflanzen sicher noch mehr gebracht, wenn ich sie nicht, um frühe und grosse Früchte zu erlangen, wie ich sie hier zur Hochsaison brauche, kurz gehalten und dadurch den Fruchtansatz beschränkt hätte.

Alice Roosevelt wurde etwa zehn Tage später gebrauchsfähig. Andere Sorten verwende ich zum Treiben überhaupt nicht mehr. Dass die *Allerfrüheste Rote* vor *Alice Roosevelt* reift, habe ich vor zwei Jahren durch einen Vergleichsanbau festgestellt.



Der Apfel Cox's Pomona in der Handelsgärtnerei von C. Stoldt-Wandsbek.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Bevorstehende Ausstellungen.

In der Reihenfolge des Stattfindens.

Hannover. Dauerobst-Ausstellung des Hannoverschen Obstbauvereins vom 3.—5. Februar. Anmeldungen an die Geschäftsstelle des Vereins, Leopoldstrasse 11, III.

Haarlem. Frühjahrs-Ausstellung des Königlich niederländischen Vereins für Blumenzwiebelzucht vom 17.—21. März. Anmeldungen an den Generalsekretär des Vereins Joh. de Breuk in Haarlem.

München. Frühjahrs-Blumenausstellung der Bayrischen Gartenbaugesellschaft vom 29. April bis 7. Mai. Anmeldungen an Stadtgartendirektor Oekonomierat J. Heiler in München.

Paris. Internationale Gartenbau-Ausstellung der Nationalen Gartenbaugesellschaft vom 20.—28. Mai. (Fünfjahres-Ausstellung.)

Kreuznach. Rosenausstellung vom Mai bis Oktober. Anmeldungen an Stadtgärtner Ahrens.

Genf. Internationale Gartenbauausstellung der Société d'Horticulture de Genève vom 6.—12. September. Anmeldungen an John Wolf in Grand Saconnex bei Genf.

Chemnitz. Zweite erzgebirgische Gartenbauausstellung im Spätsommer.

Grünberg (Schlesien). Schlesische Provinzial-Gartenbauausstellung im Herbst.

Trebnitz. Gartenbauausstellung zur Feier des 25jährigen Jubiläums des Gartenbauvereins im Herbst.

Hannover. Nordwestdeutsche Obstausstellung des Hannoverschen Provinzial- und des Obstbauvereins im Herbst.

Freiburg (Baden). Chrysanthemum-Ausstellung des Gartenbauvereins im Herbst.

Schwiebus. Provinzial-Obstausstellung der brandenburgischen Landwirtschaftskammer im Herbst.

Darmstadt. Allgemeine Gartenbau-Ausstellung im Herbst unter dem Protektorat des Grossherzogs Ernst Ludwig, veranstaltet vom Gartenbauverein und der Handelsgärtner-Verbindung zu Darmstadt.

Görlitz. Gartenbauausstellung in Verbindung mit der Niederschlesischen Gewerbe- und Industrieausstellung.

Gotha. Gartenbauausstellung zur Feier des 75jährigen Bestehens des Gartenbauvereins.

Stuttgart. Landes-Obstausstellung des Württembergischen Obstbauvereins.

Paris. Internationale Gartenbau-Ausstellung der Nationalen Gartenbaugesellschaft im November.

PERSONALNACHRICHTEN

August Hinze, Obergärtner des Zoologischen Gartens in Berlin, und

Wilhelm Nahlop, Obergärtner in Schloss Britz bei Berlin, haben den Titel königl. Garteninspektor erhalten.

August Bothur, Gutsgärtner in Bythin, erhielt das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

Karl Kotz, Kunstgärtner in Hannover, wurde die Rettungsmedaille am Bande verliehen.

Hermann König, bisher städtischer Gartentechniker in M.-Gladbach, wurde in gleicher Eigenschaft nach Schöneberg bei Berlin berufen.

C. Junge gab seine Stellung als Parkgärtner der städtischen Gartenverwaltung in Osnabrück auf und trat als Obergärtner in die Verwaltung des Provinzial-Obstmuttergartens in Herford ein.

R. Krowas gab seine Stellung in Peilau-Oberhof wegen Einschränkung des Betriebes auf und übernahm am 1. Dezember 1904 die Leitung der Herrschaftsgärtnerei des Herrn A. W. Brauer in Tenever bei Bremen.

Josef Haselbeck übernahm am 1. Januar die Leitung der Schlossgärtnerei des Grafen A. von Hohenthal und Bergen in Egg (Niederbayern).

Julius Fortwängler in Hecklingen feierte sein 50jähriges Jubiläum als Gärtner des Grafen von Henning.

H. Dittmann, Gärtnereibesitzer in Eberswalde, erhielt vom dortigen Gartenbauverein Feronia in Anerkennung seiner 25jährigen Tätigkeit als Vorsitzender desselben ein wertvolles, die »Arbeit« versinnbildlichendes Ehrengeschenk.

Josef Strunk, Schlossgärtner in Herten, gab seine Stellung auf und begründete in Resse eine mit Samenhandlung verbundene Handelsgärtnerei.

Adolf Reuter, Baumschulbesitzer in Jüngsfeld bei Oberpleis, Mitinhaber der Firma Dahs, Reuter & Ko., starb unerwartet für seine vielen Freunde und Bekannten am 24. Dezember im 52. Lebensjahre. Aus Anlass seines 25jährigen Geschäftsjubiläums veröffentlichten wir in Nr. 31 des verflossenen Jahrganges das Porträt und eine kurze Lebensskizze dieses vortrefflichen Fachmannes und ausgezeichneten Menschen, der weiteren Kreisen durch seine langjährige eifrige Beteiligung am öffentlichen gärtnerischen Leben bekannt und wert geworden ist.

Heinrich August Villain, früher Mitinhaber der nun schon seit Jahrzehnten aufgelösten Handelsgärtnerei von Gebrüder Villain in Erfurt, starb am 15. Dezember im 86. Lebensjahre. Jetzt sind die alten Erfurter Handelsgärtner bis auf einen: Karl Halt, früher Baumschulbesitzer, ein geborener Württemberger, alle gestorben.

F. Kasten, der am 1. September 1903 sein 25jähriges Jubiläum als Stadtgärtner in Stettin feierte, ist am 10. Dezember 1904 gestorben.

Albert Samson in Krefeld, ein hervorragender Fachmann, lange Jahre Besitzer einer der besten Handelsgärtnereien Rheinlands, starb am 2. Dezember im 72. Lebensjahre.

Heinrich Schuler, Handelsgärtner in Stuttgart, starb im Alter von 53 Jahren am 25. November.

Richard Bach, fürstlicher Obergärtner in Sigmaringen, ist am 12. Dezember 1904 gestorben.

Karl Pohl, Stadtgärtner in Olmütz, wurde zum Stadt-Gartendirektor ernannt.

Karl Rimann, bisher Obergärtner des S. R. Hardy'schen Gartens in Wien, wurde als Obergärtner der gräfl. Stocker'schen Anlagen in Nagy-Szt. Miklos (Ungarn) angestellt.

Karl Diesner, k. k. Hülfsgärtner in Schönbrunn bei Wien, geboren im Jahre 1862 in Gross-Jentsch (Böhmen), starb am 26. November 1904.

Karl Jelinek, Gärtner bei der Gartenverwaltung in Wien, ist am 4. November gestorben.

Eduard Schindler, Baumschulbesitzer in Grambach (Steiermark), beendete am 26. November freiwillig sein Leben.

Louis Unverzagt, ein aus Karlstadt in Bayern stammender deutscher Gärtner, starb am 23. November in Springfield (Illinois) im Alter von 58 Jahren. Der Dahingeschiedene kam im Frühjahr des Jahres 1870 nach Nordamerika und machte sich zwei Jahre später selbständig.

Reinhold Will, ein seit dem Jahre 1873 in den Vereinigten Staaten von Nordamerika ansässiger deutscher Gärtner, starb am 23. November in Minneapolis (Minnesota) im Alter von 62 Jahren. Der Verstorbene besass dort seit 1883 ein eigenes Blumen- und Pflanzengeschäft.

HANDELS-REGISTER

Georg Bremer übernahm die Handelsgärtnerei von Fr. Heine in Hannover.

G. Kleinhanss übernahm die Handelsgärtnerei von Ludwig Dilger in Schwäb.-Gmünd.

Das von Joh. Prunk seit 25 Jahren in Lehe betriebene Bindereigeschäft, verbunden mit Handelsgärtnerei, ging am 1. Januar durch Kauf in den Besitz von **Wilhelm Neusel** aus Dortmund über. **Joh. Prunk** betreibt seine in Lehe neuangelegte Handels- und Landschaftsgärtnerei weiter.

Die Handelsgärtnerei von Franz C. Wiegand in Koblenz ging in den Besitz von **Hermann Rettig** über.

KONKURSE

Ueber das Vermögen des Gärtnereibesitzers **Franz Adalbert Uhlig** in Meerane ist am 5. Dezember das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Rechtsanwalt Kühn in Meerane.

Ueber das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Adalbert Volland** in Wormditt ist am 9. Dezember das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Kaufmann Franz Richter in Wormditt. Anmeldefrist und offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 15. Januar 1905.

Ueber das Vermögen des Handelsgärtners **Josef Hubert Schröder** in Krefeld ist am 12. Dezember das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Rechtsanwalt Dr. Kaufmann in Krefeld.

Ueber das Vermögen der Frau **Bertha Helene Adolphine Hermine Preiss**, geb. **Hennings**, in Firma **Ernst Preiss**, Kunst- und Handelsgärtnerei in Hamburg, ist am 14. Dezember das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Buchhalter G. M. Kanning in Hamburg.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen der Firma **Karl Beth** in Worms und dasjenige der Inhaber Handelsgärtner **Karl Beth** und **Gustav Ruff** ist anstelle des seitherigen Verwalters Philipp Heinrich in Worms der Rechtsanwalt Dr. Strauss daselbst bestellt.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Walter Wissenbach** in Lechtingen ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Blumenhändlers **Wilhelm Carl**, in Firma **M. W. Schmidt Wwe.** in Mainz, ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Erfolglos gepfändet wurde:
Richard Sprenger, Kunstgärtner in Günterstal i. Baden.

Schluss der Redaktion: 30. Dezember.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 2. Erfurt, den 14. Januar 1905. 20. Jahrgang.

Die Rose »Schneekönigin« als Treibrose in Südfrankreich und einiges über ihre Geschichte.

Herr B. Carriat in Antibes, der Besitzer der grössten Rosen- und Nelkenkulturen Südfrankreichs, über dessen Anlagen schon seit längerer Zeit ein durch zahlreiche photographische Aufnahmen illustrirter Bericht zur demnächstigen Veröffentlichung bereit liegt, sandte mir Mitte Dezember einen Korb voll langgestielter, gut belaubter Blumen der *Schneekönigin*. Die Blütentriebe kamen hier mit Knospen an, die sich binnen kürzester Zeit zu den wundervollen Blumen entfalteten, die auf der Abbildung sichtbar sind. Der Entschluss, von den Blumen einige photographieren zu lassen, kam zwecks deren weiterer Beobachtung erst nach drei Tagen zur Ausführung, sodass die Abbildung Blumen darstellt, die eine Reise von der Küste des Mittelländischen Meeres nach Erfurt und dann noch drei Tage Aufenthalt im geheizten Zimmer überstanden haben, bevor sie in das photographische Atelier geschafft wurden. Hierin liegt der beste Beweis der grossen Halt- und Versendbarkeit dieser Rose.

Weiteres über den Wert der *Schneekönigin* als Treibrose in den südfranzösischen Schnittblumenkulturen berichtet Herr Max Richter in dem nachfolgenden Artikel.



»Schneekönigin« aus den Schnittblumenkulturen von B. Carriat-Antibes.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Es sind die Leser dieser Zeitschrift von der ersten öffentlichen Schaustellung der *Schneekönigin* an über sie und ihre so nach und nach erst allgemein erkannten wertvollen Eigenschaften unterrichtet worden. Ich sah die Rose zum ersten Mal im Jahre 1900 auf der Rosenausstellung in Trier, wo sie in dem Wettbewerbe um den von Frankfurt a. O. ausgesetzten Reklamepreis für eine nach Bismarck zu benennende Rose irgend einer bedeutungslosen Formalität wegen unberücksichtigt blieb. Vom rein kaufmännischen Standpunkt aus betrachtet war das vielleicht ein Glück für sie, denn wie die Stimmungen nun leider einmal sind, dürfte eine mit dem Namen Bismarck belegte Rose nicht allenthalben im Auslande und wohl auch nicht im Inlande eben dieses Namens wegen freundliche Berücksichtigung finden. Es ist für diese nun einmal vorherrschenden Stimmungen bezeichnend, dass, obwohl der Name Bismarck frei ist und jedermann ihn nach Belieben verwenden kann, noch kein Rosenneuheitenzüchter ihn in der Weise in Verbindung mit einer Rose gebracht hat, wie sie zum Beispiel in der Benennung »Andenken an Bismarck«, »Eiserner Kanzler«, »Reichskanzler Fürst Bismarck«, »Alt-Reichskanzler«, »Bismarck« usw. zum Ausdruck kommen könnte. Nur Drögemüller hat, wenn ich nicht irre, eine seiner Züchtungen, die aber wieder verschwunden zu sein scheint, *Fürst Bismarck* benannt.

Trotzdem nun diese Rose in der Reklamekonkurrenz nicht den Namen Bismarck erhielt, hat ihr Züchter, Herr Peter Lambert-Trier, dennoch das grosse Geschäft nicht damit gemacht, das er — nicht des Namens, sondern des hohen Wertes wegen — hätte machen können. Das aber lag nicht daran, dass die Rose, wie Herr Lambert an anderer Stelle sagt — zu früh in den Handel gegeben, sondern weil ihr Wert vom eigenen Züchter nicht rechtzeitig erkannt worden ist, genau so, wie die Firma Lambert & Söhne die grossen Vorzüge der *Kaiserin Auguste Viktoria* viel zu spät erkannte. Es kam diese Unterschätzung der *Schneekönigin* so recht zum Ausdruck, als wir, Friedrich Harms-Hamburg und ich, im Jahre 1900 die Lambert'schen Rosenkulturen besichtigten und Herr Peter Lambert, der einige Schritte vor uns ging, sich zu uns zurückwandte und auf uns zu deutend sagte: »Da ist sie!« »Wer oder was ist da?« frug ich. »Nun die Rose, die nicht prämiiert werden sollte!« Wir blickten umher, um die vermuteten Reihen dieser damals noch unbenannten Neuheit zu entdecken, sahen aber nichts derartiges. Schliesslich stellte es sich heraus, dass der mehrjährige, ungepflegte, struppige Busch mit meterlangen, vor Alter überhängenden Trieben, neben dem wir standen, und von dem man längst eine nach Tausenden zählende Vermehrung hätte erzielen können, die Originalpflanze der heute in der ganzen Welt hochgeschätzten *Schneekönigin* war. Die ganze damalige Vermehrung bestand aber nur in ein paar Hochstämmen und einigen Wurzelhalsveredlungen! Wenige Stunden später stand ich mit einigen Blumen dieses wilden Busches in einem grossen Atelier Triers, wo man trotz aller umfangreichen Apparate eine sehr schlechte Aufnahme machte, die der in Nr. 34, Seite 385 des Jahrganges 1900 veröffentlichten Abbildung als Vorlage gedient hat. — Ein aus den Kulturen von Friedrich Harms-Hamburg stammender *Schneekönigin*-Strauss wurde im Jahre 1903, Seite 625 abgebildet.

Dieselbe gleichmütige Sorglosigkeit, mit welcher der verwilderte Originalbusch behandelt worden war, zeigte sich auch bei der Benennung dieser Neuheit. Lambert gab ihr den sehr passenden Namen *Schneekönigin,* der für diese Rose der erste und auch allein richtige ist und unter welchem sie auch an angegebener Stelle in dieser Zeitschrift nach den kurz vorher in Trier photographierten Blumen beschrieben und abgebildet worden ist. Hernach hat ihr irgend jemand den gleichgültigen und nichtssagenden Namen *Frau Karl Druschki* beigelegt, welches durchaus unberechtigte Verfahren von Herrn Lambert immer noch in Unterschätzung des Wertes dieser Rose ebenfalls mit Gleichmut hingenommen wurde, sodass die Rose auch heute noch unter diesem durchaus unberechtigten Namen läuft.

Nach Herrn Lambert's Mitteilung hätte damals die *Schneekönigin* sehr vorteilhaft nach Nordamerika verkauft werden können, wenn sie sich bereits als zum Treiben geeignet erwiesen hätte, zu welcher Feststellung Zeit genug vorhanden gewesen war.

Welche Bedeutung die *Schneekönigin* heute für die Treiberei hat, ist auch noch im Laufe des letzten Jahrganges dieser Zeitschrift wiederholt hervorgehoben worden, unter anderen von Herrn C. Rastedt-Lübeck auf Seite 355.

Von weiteren interessanten Einzelheiten aus der Geschichte dieser Rose sei nur noch mitgeteilt, dass einer der bedeutendsten unserer deutschen Rosenleute, als ich ihm prachtvolle Blumen der *Schneekönigin* zeigte, bedauernd sagte: »Sehr schade, dass sie weiss ist!« Das aber, was von diesem Fachkundigen als ein Fehler bezeichnet wurde, gilt in der heutigen Schnittblumenverwertung als ein grosser Vorzug der *Schneekönigin.*

Ludwig Möller.

Schneekönigin (Frau Karl Druschki) als Treibrose in Südfrankreich.

Von **Max Richter** in Antibes (Südfrankreich).

Nachdem sich schon recht lange das Fehlen einer guten weissen Treibrose in der hiesigen Gegend bemerkbar gemacht hatte, gelang es der Firma B. Carriat in Antibes, im Jahre 1901 die von P. Lambert-Trier neugezüchtete Rose *Schneekönigin (Frau Karl Druschki)* hier einzuführen, deren Blumen im letzten Herbst zum ersten Male zum Versand gebracht wurden. Die grosse weisse, leicht rosa angehauchte, auf kräftigem, schön belaubtem Stiel sitzende Blume hat in allen Kreisen die vollste Anerkennung gefunden, sodass der Bedarf in keiner Weise gedeckt werden konnte. Ist sie doch vor allem ihrer guten Haltbarkeit und der schönen zarten Form der Knospe wegen der Binderei sehr zu empfehlen und dort auch viel begehrt. Ihr Wert wird noch dadurch erhöht, dass sie den Transport sehr gut verträgt. Es sind Lieferungen nach St. Petersburg nach fünftägiger Reise dort ebenso frisch angekommen, als wenn die Blumen am Kulturplatze selbst zur Verwendung gekommen wären. Es haben zwar sämtliche hier getriebenen Rosensorten unter der Hitze des vergangenen Sommers stark gelitten, aber *Schneekönigin* hat sich doch als am widerstandsfähigsten erwiesen; nur ist sie etwas empfindlich gegen Mehltau, gegen den sie durch Schwefeln zu schützen ist.

Man denkt in Deutschland, dass hier in Südfrankreich die Natur alles selbst schafft, aber ich will doch bemerken, dass hier gerade den Rosen eine besondere Aufmerksamkeit zugewendet werden muss. Allerdings ist die Kultur und Treiberei bedeutend einfacher.

Die im Mai und Juni vorgenommenen Wurzelhalsveredlungen bleiben bis zum Frühjahr am Veredlungsplatze stehen. Sodann werden die Pflanzen nach einem guten Schnitt auf 6 *m* breite und 40—50 *m* lange Beete mit 40—50 *cm* Abstand in der Weise gepflanzt, dass in der Mitte des Beetes ein 50 *cm* breiter Weg verbleibt. Im Sommer muss gut auf die Bewässerung acht gegeben werden, da die sengende Sonne und der Wind den Boden vollständig austrocknen.

Je nach der Treibperiode werden die zwei-, bezw. zweieinhalbjährigen Rosen im Oktober oder November gedeckt, das heisst, es werden über den Beeten Häusergerippe aufgestellt und mit Fenstern belegt, die nach beendigter Treiberei wieder entfernt werden.

Unser erster diesjähriger Bestand an *Schneekönigin* füllt vier Häuser von je 38 *m* Länge, die alle zu gleicher Zeit abgetrieben wurden. Anfang bis Mitte September wurden die Beete gedeckt, vierzehn Tage geschlossen gehalten und sodann am Tage reichlich Luft gegeben. Mitte Oktober zeigten sich die ersten Knospen, die Anfang November zum Erblühen kamen. Im November wurden die Häuser mit Strohmatten gedeckt und nachts geheizt, da die Nächte hier kühl sind. Geschnitten wurden vom 15. November bis zum 30. Dezember täglich durchschnittlich 60 Dutzend mit Stielen bis zu 80 *cm* Länge. Der tägliche Schnitt war in diesem Jahre infolge der günstigen Witterung ein sehr gleichmässiger; ein Tag ohne Sonne verursacht sofort eine Stockung im Geschäft.

Für 1905—1906 stehen uns 14 Häuser voll *Schneekönigin* zur Verfügung, die es uns ermöglichen, diese Rose vom 1. November bis 1. Mai ohne Unterbrechung zum Versand zu bringen, und zwar in drei Zeitabschnitten: im November und Dezember aus Häusern ohne Heizung, im Januar und Februar aus geheizten Häusern und im März und April aus Kalthäusern.

Falls diese Rose in Deutschland noch wenig getrieben werden sollte, so wäre eine weitgehende Berücksichtigung derselben doch sehr zu empfehlen, da sie wohl allen Anforderungen genügen wird.

Einiges über Rosenneuheiten der letzten Jahrgänge.

Von **C. W. Mietzsch,**
Baum- und Rosenschulbesitzer in Niedersedlitz-Dresden.

Der heisse, trockene Sommer des Jahres 1904 war für die Rosenkulturen aussergewöhnlich nachteilig, und die Nachwehen dürften sich noch in diesem Jahre fühlbar machen. Während beinahe vier Monaten gab es nur vereinzelt geringe Niederschläge in der Dresdener Rosenpflege. Wenig Freude hat man da genossen an den Rosenblumen und ihren Trägern, an alten bekannten und noch weniger an den neuen Sorten. Ist es schon nach meinen bisherigen Erfahrungen sehr genau und ernst zu nehmen mit der Beurteilung von Neuheiten — jeder Fachmann hat sich wohl schon wiederholt getäuscht — so ist unter den geschilderten Umständen eine Schätzung erst recht schwierig und unmassgeblich, sodass endgültige Nachprüfungen unerlässlich sind. Infolge Holzmangels und dürftigen Wuchses gab es nur vereinzelte Blumen, an denen man normalen Bau, Füllung und Farbe gemeinschaftlich beurteilen konnte. Die Farben verblichen und erloschen, und die Blumen verfielen nach kurzer Dauer.

Ich lasse aus den beiden letzten Jahrgängen eine beschränkte Sortenzahl folgen, zu welchen ich Vertrauen gewonnen habe und die ich für wertvoll erachte.

Die Teehybride *Angela Müll* (Hinner 1903) erhebt Anspruch auf einen Platz im feineren Sortiment. Bei sehr anmutiger Form sowie mustergültiger Füllung der Blumen spricht die Färbung, leicht gelb bis schwefelgelb, ähnlich der beliebten *Souvenir de Mme. Eugène Verdier,* sehr an. Es dürfte eine vorzügliche feine Schnittsorte sein, falls sie ergiebig genug ist. Die Pflanze ist anscheinend von *Kaiserin*-Art. Nach Ansicht einer Autorität ist die Welter'sche *Dorothea Söffker* (1901) mit ihr gleich. Ich besitze diese Sorte nicht, sah sie aber beim Züchter und fand die vorerwähnte Annahme bestätigt.

Frau Lilla Rautenstrauch (Teehybride. P. Lambert 1903) ist in jeder Beziehung und für alle Zwecke eine sehr warm zu empfehlende Sorte. Der Wuchs ist ausserordentlich kräftig in der Art der *Caroline Testout,* vielleicht etwas sparriger. Die Belaubung ist fest und glänzend. Stacheln sind nur mässig vorhanden. Die Blume ist gross bis sehr gross, gut gefüllt, wenn auch nicht von idealster Form, doch für den Schnitt vollkommen genügend; die Blumen sind einzelnstehend, aber etwas neigend, von rötlich orangegelber Färbung, nach aussen in Fleischrosa übergehend, rahmweiss gerandet, stark und angenehm duftend.

Königin Carola (Teehybride. Türke 1903). Von einer näheren Besprechung dieser Neuheit will ich in Hinsicht auf die bereits erfolgten Veröffentlichungen in dieser geschätzten Zeitschrift (Jahrgang 1904, Seite 416) absehen und nur wiederholt betonen, dass im letzten aussergewöhnlich heissen Sommer diese Rose sozusagen die Feuerprobe glänzend bestanden hat. Quartiere mit *La France* und *Mme. Caroline Testout,* den in unmittelbarer Nähe stehenden Allerweltssorten, erloschen fast gegenüber der Frische und dem Glanze der *Königin Carola* und konnten in dem Beschauer ob ihres wenig schönen Zustandes fast Teilnahme erwecken.

Reine Carola de Saxe (Teehybride. Gamon 1903). Eine recht gute Rose, wenn auch nicht für besondere hervorragende Zwecke. Die Blumen sind duftend, von zart lachsrosa Färbung, gross, gefüllt und von tadelloser Form; sie stehen einzeln auf kräftiger, verzweigter Pflanze.

Sénateur Belle (Teehybride. Pernet-Ducher 1903). Von ihrem glücklichen und gewissenhaften Züchter kann man wohl ohne Ausnahme nur beste und bessere Neuheiten erwarten, und zu den besseren mindestens zählt die ebengenannte. Mehr oder minder ähnlich ist die Färbung: lachsfarben, dunkelgelb und rosa gemischt, bereits unter den Teehybriden mehrfach vertreten; man kann aber dennoch diese recht reichblühende Sorte für grössere Sortimente, schliesslich auch für Schnittzwecke empfehlen.

Young America (Hill 1903). Eine rote Teehybride von jedenfalls hohem Wert und den besten der vorhandenen Sorten sicher gleichzustellen. Nur befürchte ich, dass sie durch ihren überreichen Flor und den dadurch mit bedingten kürzeren Wuchs Einbusse erleiden dürfte; als niedrige Gruppenrose und selbstverständlich auch für Hochstämme halte ich diese Sorte für hoch wertvoll. Von runder Form und mehr als genügender Füllung ist die Blume von prächtiger glänzend blutroter Färbung. Bei aller Reichblütigkeit ist die Pflanze von kräftigem Bau.

Comtesse de Cayla (Guillot 1903), der neuen Zwischengruppe der Bengal-Teehybriden angehörig, die durch ihre neuen auffallenden Farbentöne und überreiches Blühen bereits Anerkennung gefunden hat, wird besonders Liebhabern angenehm sein. Die Blume ist mittelgross, kapuzinerrot mit Karmin, Rückseite orange-kupfriggelb.

Meine Beobachtungen über Neuheiten von 1904 habe ich zumteil auch auswärts, in Luxemburg, Trier und Düsseldorf gemacht, doch umfassen sie leider auch nur wenige Sorten.

Die Teerose *Perle des Jaunes* (Reymond) nennt man eine verbesserte *Mme. Falcot,* und sie mag es wohl auch sein; als gefüllter muss sie anerkannt werden. Ob sie in der Grösse der Blume und im Wuchs die letztgenannte noch übertreffen wird, ist noch nicht festzustellen, aber nicht unmöglich.

Die Teehybride *George Laing Paul* (Soupert & Notting) ist eine nur zu empfehlende Sorte mit guten, im letzten Sommer durchweg wahrgenommenen Eigenschaften. Ich kann der Beschreibung der Züchter folgen. Der Wuchs ist sehr kräftig und die Belaubung schön. Die Blumen sind sehr gross, gefüllt, von vollkommener Form, auf kräftigem, langem Stiel stehend, leuchtend dunkelkarminrot, wohlriechend und erscheinen in reicher Fülle. Die Knospen sind für Schnittzwecke geeignet.

Bei denselben Züchtern sind mir noch sehr angenehm aufgefallen *Anne Marie Soupert,* leuchtend karmin; *Souvenir de Maria Zozaya,* korallenrot, und namentlich *William Notting,* eine vervollkommnete *Mme. Abel Chatenay.*

Die Teehybride *Le Progrès* (Pernet-Ducher) ist eine sehr bemerkenswerte Sorte von der Art der wertvollen *Mme. Ravary* und von ähnlicher Farbe, nankinggelb, aber auch wie viele andere gleicher Eigenart: im Verblühen verbleichend. Die Blume hat eine schöne, leichte Kelchform; die Knospe ist eirund, goldgelb und sehr verwendbar. Bei kräftigem Wuchs mit entsprechend grosser Belaubung ist diese Sorte auch noch sehr reichblühend.

Oberbürgermeister Tröndlin (Kaiser). Heller Sport von *Caroline Testout.* Die Knospe ist kurz vor dem Aufblühen durch ihre hübsche *Testout*-Form von gewinnender Schönheit. Vielleicht tritt mit Erstarkung der Pflanze auch eine genügendere Füllung der Blume ein. In meinen Kulturen sind schon wiederholt mehr oder weniger helle Sports der *Testout* entstanden, die aber sämtlich auch an zu grosser Lockerheit und rascher Vergänglichkeit der Blumen litten. Die Sorte ist noch merkbar heller, als die schöne *Admiral Dewey* und dieser wohl gleichwertig.

Ziemlich bekannt ist schon und von verschiedenen namhaftesten Seiten wurde wohlverdientes Lob gespendet der neuen Polyantha-Rose *Mme. Norbert Levavasseur* (Levavasseur). Sehr treffend wird sie eine Zwerg-*Crimson-Rambler* genannt und in kurzer Zeit sich auch einer ebenso grossen Beliebtheit erfreuen. Steht sie auch in der Farbe etwas hinter *Crimson Rambler* zurück und blaut dem Verblühen zu ein wenig, so werden doch diese kleinen Fehler gern übersehen gegenüber dem hohen allgemeinen Wert der Sorte für Gruppen, Einfassungen und Topfkultur.

Eine zweite erwähnenswerte Polyantha-Züchtung ist *Kleiner Alfred* von Peter Lambert, ein allerliebstes Seitenstück zu dem Schwesternpaar *Eugenie* und *Leonie Lamesch* von demselben Züchter. Eine seltene, reizende Farbenzusammensetzung zeichnet diese Sorten aus, die in Gruppen vereinigt von schönster Wirkung sind.

Von Remontanten, die nur noch in sehr beschränkter Zahl auf dem Neuheitenmarkte erscheinen, lernte ich beim Züchter Peter Lambert *Oberhofgärtner Singer* kennen. Man darf annehmen, dass diese Sorte eine recht gute Schnittrose für das freie Land sowohl, als auch für die Treiberei sein wird, auch ist sie durch ihren gleichmässigen gedrungenen und nicht zu hohen, etwa 50 *cm* erreichenden Wuchs sehr gut für Gruppen geeignet. Die Blumen sind rein karmin mit dunklerer Mitte, sehr haltbar und wohlriechend. Der Flor ist ein ausserordentlich reicher. Sie stammt von *Caroline Testout* und *Marie Baumann.*

Noch zwei neue Kletterrosen, von Weigand-Cronberg gezogen, sah ich in Düsseldorf in abgeschnittenen Blumen, bezw. Zweigen, ausgestellt, die Aufmerksamkeit erregten. *Anna Rübsamen,* eine *Wichuraiana*-Hybride, verspricht als Trauerrose sehr viel, und das sowohl durch ihren eleganten,

nicht zu üppigen Wuchs, als auch durch ihre wunderschönen zarten, frisch lachsrosafarbigen Blütendolden.

Non plus ultra (Polyantha) trägt ihre Blütendolden gedrängter, und sind sie auch dichter, als bei *Crimson Rambler,* auch die Farbe ist noch auffallender. Sie soll früher blühen als die vorgenannte.

Ich kann nicht unterlassen, zum Schluss noch einiger Sorten des Jahrganges 1902 zu gedenken und dieselben den Rosenfreunden in Erinnernng zu bringen, die noch nicht im Besitz derselben sind. Es sind die Teehybriden *Farbenkönigin, Belle Nantaise, Mildred Grant, Perle von Godesberg, Mrs. Th. Roosevelt, Jeanne Buatois* und *Frau Peter Lambert.*

Ueber die Soupert'sche Teerose *Souvenir de Pierre Notting* desselben Jahrganges habe ich leider häufig ziemlich absprechende Urteile vernommen, und ich selbst kann mich auch nach meinen Erfahrungen nicht vollbefriedigt darüber aussprechen. Ausser im ersten Jahr an den Originalpflanzen habe ich nur wenige tadellos reine Blumen gesehen; fast alle waren mit den entstellenden hässlichen, schmutzig gelben Flecken behaftet. Im letzten heissen Sommer war dies weniger der Fall, aber die massenhaft erschienenen Blumen zeigten dafür im allgemeinen eine ganz andere Färbung: ein rosiges Aprikosengelb, das die goldgelbe Grundfarbe so deckte, dass sie ohne alle Wirkung blieb. In Trier beobachtete ich die Flecken wieder, während ich die Rose dann in Luxemburg bei den Züchtern und vielfach auch in Privatgärten der Beschreibung voll entsprechend in der reinsten Schönheit prangen sah.

Es gibt noch einige Teerosen und Teehybriden, die wahrscheinlich infolge ungünstiger Witterungseinflüsse denselben Fehler zeigen. Oder sind vielleicht besondere Bodeneigenschaften von Einfluss? Es würde dankbar begrüsst werden, wenn über *Souvenir de Pierre Notting* noch mehr Klärung durch Veröffentlichung der anderweit gewonnenen Erfahrungen erfolgen würde.

»Leuchtstern« und andere Schlingrosen.

Von **H. Kiese,** Obergärtner der J. C. Schmidt'schen Rosen- und Baumschule in Erfurt.

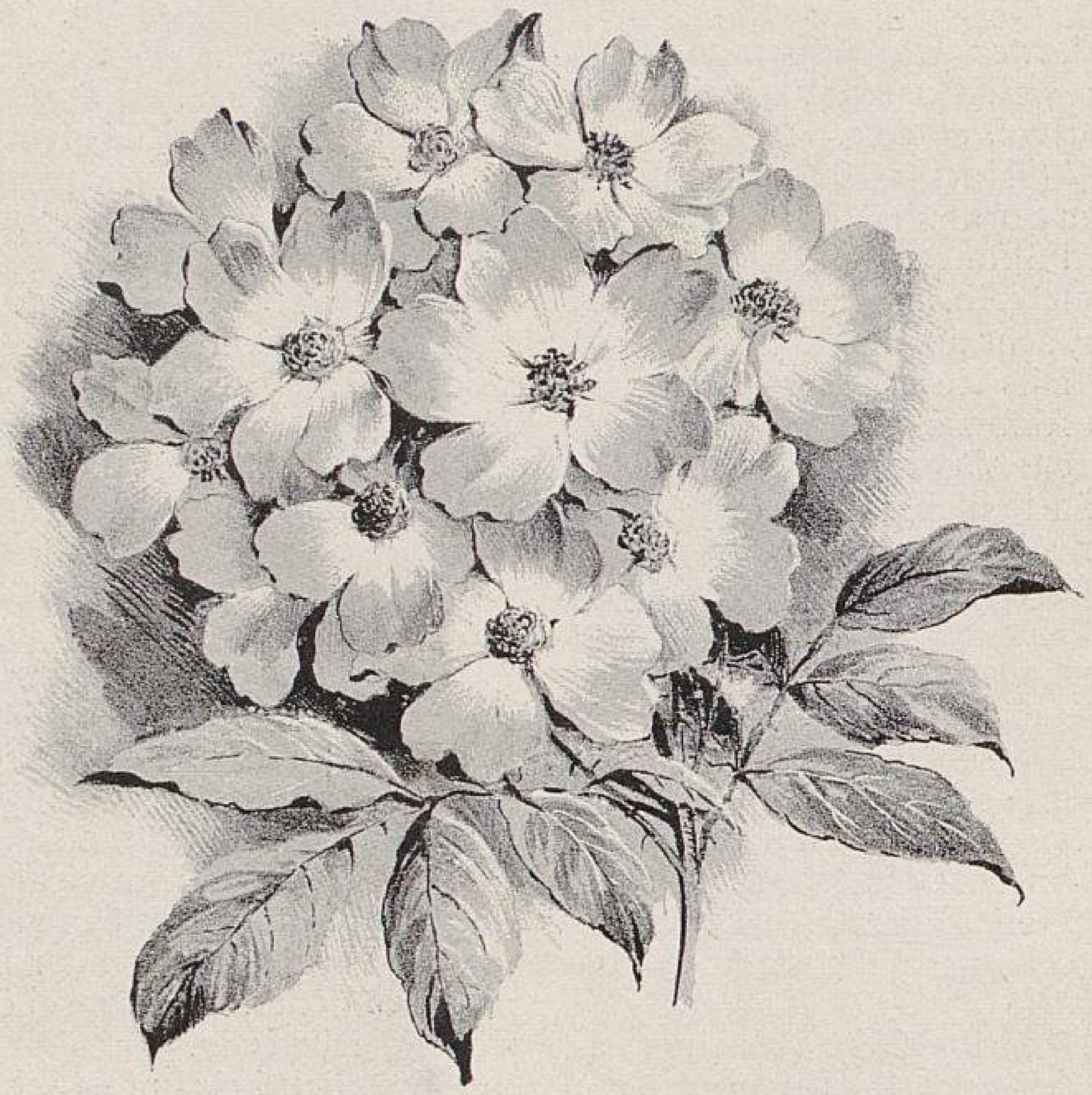
Unter den verschiedenen Rosenklassen sind unstreitig die Schlingrosen durch *Crimson Rambler,* dem Meteor unter ihnen, zu einer ganz hervorragenden Bedeutung und Bevorzugung gelangt, und das mit Recht. Gibt es doch nichts Schöneres zur Blütezeit als mit Schlingrosen berankte Hauswände, Lauben, Einfriedigungen usw. Die Sortenauswahl ist eine grosse geworden, denn durch das nie rastende Bestreben der Neuheitenzüchter ist eine schon recht stattliche Zahl von Neuheiten aus *Crimson Rambler* gewonnen worden.

Leuchtstern entstammt gleichfalls einer Aussaat von *Crimson Rambler.* Obgleich einfach blühend, hat sie doch viele Verehrer gefunden. Die Blumen erscheinen an starken Pflanzen in Dolden bis zu 150 und mehr; sie sind einfach, karminrosa, nach der Mitte zu in Weiss übergehend und erscheinen ähnlich grossen Cinerariendolden in solch reicher Fülle, dass die grüne Belaubung fast ganz von ihnen bedeckt ist. Der Wuchs und die Belaubung sind ähnlich wie bei *Crimson Rambler,* und der Flor ist sehr andauernd. Die Blumen verschwinden nicht wie bei anderen einfachen Rosen nach einem heissen Tage, und schon deshalb verdient diese Rose angepflanzt zu werden. Zu einer Rosenpyramide, einem Rosenlaubengang oder einer Rosenhecke in grösseren Partien zusammengepflanzt, ist *Leuchtstern* ausserordentlich wirkungsvoll. Die Blütentriebe selbst sind für Bindereien, besonders für grössere Schaustücke, sehr gut zu verwenden. Heute sandte mir ein Geschäftsfreund aus Buenos-Aires einige Photographien von *Leuchtstern,* und zwar von etwa 5 *m* hohen Pyramiden. Er schrieb, dass auch dort diese Rose durch die Fülle der Blumen von reizendster Wirkung sei.

Weitere empfehlenswerte Schlingrosen sind die folgenden.

Rubin (J. C. Schmidt 1899). Eine starkwachsende Sorte mit braunrotem Holz und dunkelrötlicher Belaubung. Die Blumen sind von leuchtend schöner Rubinfarbe und erscheinen in grossen, lockeren Dolden. Die Pflanze ist sehr widerstandsfähig und wenig empfindlich gegen Pilzkrankheiten. Diese Rose ist für alle Zwecke zu verwenden.

Aglaia (P. Lambert 1896). Sehr kräftig wachsend mit glänzender Belaubung und starker Bewehrung. Im Aufblühen ist die Blume hellgrünlichgelb, später in Rahmweiss übergehend. Schade, dass sie die gelbe Farbe, die sie als Knospe zeigt, nicht behält. Es ist dies bei sämtlichen anderen gelben Schlingrosen leider auch der Fall. Ein sehr schöner Sämling von mir leidet gleichfalls an diesem Uebelstand.



Blütenstand der Schlingrose »Leuchtstern«.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Helene (P. Lambert 1897). Ebenfalls sehr starkwachsend. Die Blumen sind grösser als bei *Crimson Rambler,* fast ganz gefüllt, leicht zartviolettrosa und erscheinen in grosser Masse.

Euphrosine und *Thalia* sind ja so bekannt, dass ich eine weitere Beschreibung für überflüssig halte. Erstere ist rosa, halbgefüllt, letztere dagegen weiss und gleichfalls halbgefüllt.

Eine neue Kletterrose ist *Wallflower* (Paul & Son 1900), deren Belaubung schön und kräftig ist. Die Blumen sind halbgefüllt, ziemlich gross, karminrosa, nach der Mitte zu heller. — Von anderen neuen Schlingrosen der rankenden Polyantha-Klasse werde ich im Laufe dieses Jahres berichten.

Ich komme nun zu der in der Entwicklung begriffenen *Wichuraiana*-Klasse. Wenn deren Angehörige auch empfindlicher sind als die der vorhergehenden, so können sie doch ihres kriechenden Wuchses wegen mehr für andere Zwekke verwendet werden, wie zum Beispiel zu Trauerrosen, für die Bepflanzung von Grotten, Felspartien usw.

Manda's Triumph (Manda 1898). Die Blumen sind klein, weiss gefüllt, sehr schön und regelmässig gebaut. Die Pflanze entwickelt Triebe von 5—8 *m* auf der Erde entlang, wie dies bei allen *Wichuraiana*-Varietäten der Fall ist. Auch die Belaubung ist bei allen Sorten eine glänzende, feste, dunkelgrüne, sodass die Pflanzen wie lackirt aussehen.

Ernst Grandpierre (Chr. Weigand 1900). Die in grossen Dolden vereinigten Blumen sind als Knospen gelb, beim Aufblühen in Weiss übergehend.

Alberic Barbier (Barbier 1900). Die Blumen sind halbgefüllt, von kanariengelber Farbe und in Dolden zusammenstehend. Die langen Zweige haben nur wenige Stacheln.

Wichuraiana rubra (Barbier 1900). Die Blumen sind sehr gross, einfach, karmin mit Orange verwaschen; der Grund ist hellfarbig gelblichweiss.

René André (Barbier 1900). Die Blumen sitzen in kleinen Dolden und sind mittelgross, anfänglich goldgelb, dann in rötlich Weiss übergehend.

Die beiden besten und vielversprechendsten der *Wichuraiana*-Klasse werden, soweit bis jetzt zu erkennen ist, wohl *Dorothy Perkins* und *Anna Rübsamen* sein.

Es gibt noch eine grosse Anzahl von Sorten, die zu beschreiben hier aber zu weit führen würde. Die grösste Mehrzahl ist zweifellos auch schon allgemein bekannt.



Die Schlingrose »Leuchtstern« als junge Topfpflanze.
(Text Seite 16.)
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Die besten dunkelroten Teehybriden.

Von **Peter Lambert**, Rosenschulbesitzer in Trier.

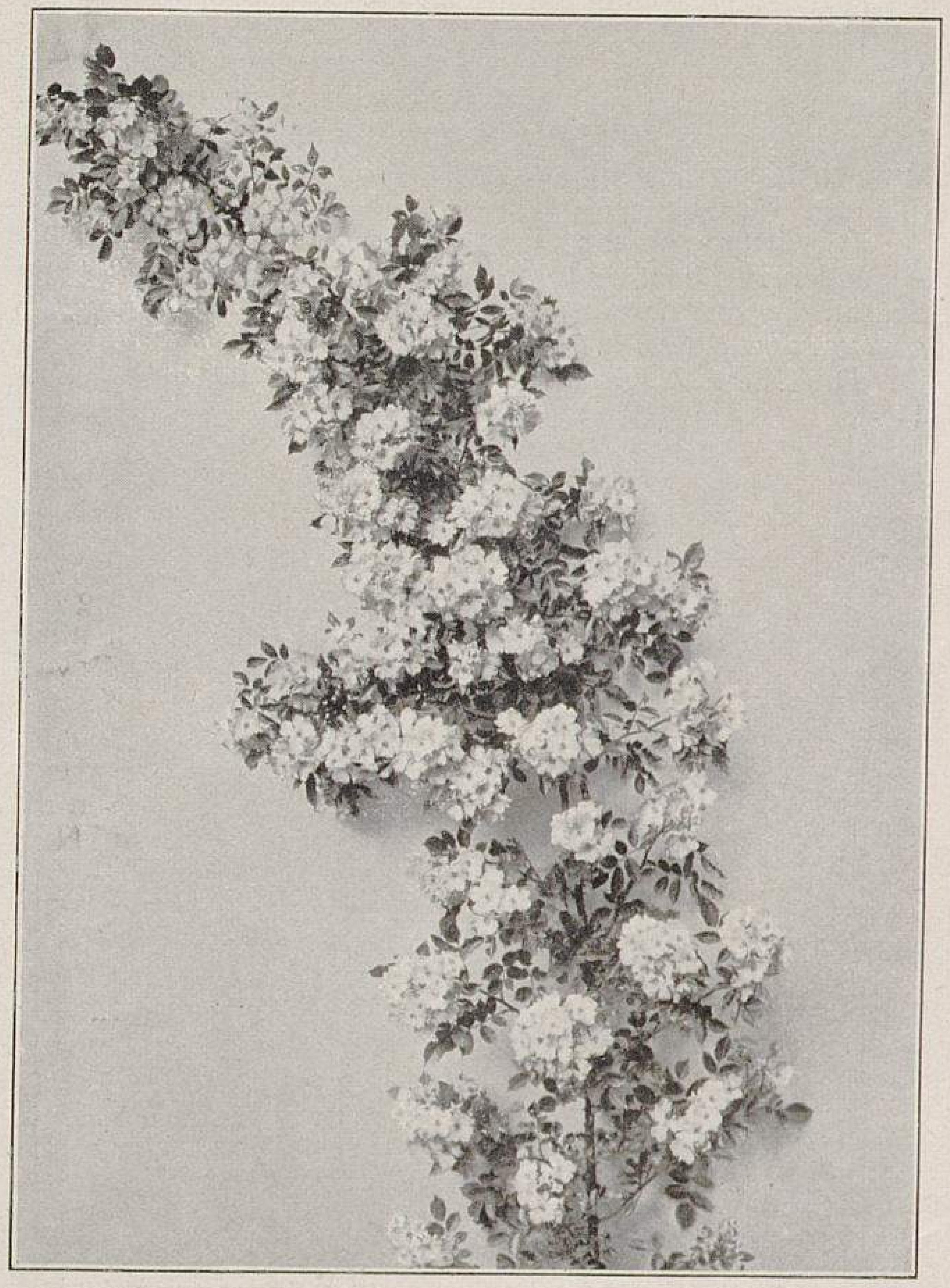
(Schluss.)

Der Name »Stern Frankreichs« = *Etoile de France* ist in der ganzen Rosenwelt, wo man nicht gerade an den Grossvatersorten ewig festhält, bekannt, und mit grossen Erwartungen ist eine riesige Vermehrung dieser Sorte begonnen worden. Bevor wir Europäer diesen Stern erhalten konnten, hatte der Züchter, J. Pernet-Ducher, seine Sorte zur Vorprobe an die amerikanischen Firmen Hill und Asmus gegeben, von welchen sie flott vermehrt wurde und vor deren Augen sie Gnade fand. Auch unser Herr Fr. Harms war in der Lage, *Etoile de France* mit seiner genauen Beobachtungsgabe früher zu studieren als andere, aber nach den mir im Herbst 1903 übersandten Blumen konnte auch ich ebenfalls ein Urteil gewinnen, und aufgrund eigener Beobachtungen an Pflanzen in Töpfen und im Freien erkläre ich, dass wir es mit einer wirklich grossen Errungenschaft zu tun haben. Die Farbe erinnert an *Jean Liabaud*. Die Form der Blume ist gut, spitz. Der Wuchs ist wie der der Muttersorte *Mme. Abel Chatenay*, während das Laub etwas von der Vatersorte *Fisher & Holmes* zeigt, von welcher sie wohl auch die tiefdunkle Farbe erbte.*)

Geschäftlich hat der Züchter seinen »Treffer« gut auszunützen verstanden; 30000 Pflanzen sollen im letzten Herbst auf seinen Feldern gestanden haben, und beim Vergleich mit den ersten Herbstlieferungen und den jetzigen Nachsendungen muss die gute Qualität schon ziemlich geräumt sein. Das ist zu 10 Franken das Stück gewiss ein glänzendes Geschäft! Allerdings wurden auch viele Pflanzen (zurückgeschnittene) zu 5 Franken verkauft; immerhin aber ist zu ersehen, dass mit etwas Gutem bei richtiger Ausnutzung etwas Ordentliches zu verdienen ist. Mit den besten zwei deutschen Rosen: *Kaiserin Auguste Viktoria* und *Schneekönigin*, war dies leider nicht der Fall; der Verkauf fand zu früh statt.

Auf der Düsseldorfer Rosen-Ausstellung im Juni des verflossenen Sommers erregte meine ganz besondere Aufmerksamkeit ein Sämling von R. Türke, Maler in Meissen. Er sowohl, als auch die Firma J. C. Schmidt-Erfurt, in deren Kulturen die Sorte zur Beobachtung angepflanzt wurde, hatten je eine bis drei Blumen gesandt. Ich musste diese prächtige Neuheit immer wieder betrachten und mit *Etoile de France* vergleichen. Welche von diesen beiden Sorten die beste ist, weiss ich noch nicht, jedenfalls aber kann die Türke'sche Rose den Wettbewerb mit Erfolg aufnehmen. Sie ist eine Hybride zwischen *Princesse de Bearn* und *Francis Dubreuil*.

Ein anderer deutscher Züchter, auch ein Privatmann, der verdienstvolle Dr. Müller-Weingarten, Züchter der *Johanna Sebus*, der *Konrad F. Meyer, Marie Zahn, Thusnelda* usw., hatte in uneigennützigster Weise seine Sämlinge 1897 in Frankfurt und 1903 in Sangerhausen ausgestellt; an letzterem Orte sind sie in dem Rosenvereins-Rosar dauernd angepflanzt. Unter all diesen Sämlingen wurde unter meiner Mitwirkung eine Rose ausgesucht, die den Namen »Sangerhausen« bei allen Rosenleuten bekannt machen sollte. Die Wahl traf eine dunkelfeuerrote Teehybride und ihr Name *Gruss an Sangerhausen* wurde mit Zustimmung des Züchters festgelegt. Herr Dr. Müller gab mir das Recht, die Sorte zu vermehren, die ich in Düsseldorf auf der Herbst-Rosenschau ausstellte. Zu meiner grossen Verwunderung brachte auch die Firma Soupert & Notting-Luxemburg eine Vase dieser Rose, und auf Befragen wurde mir die Antwort, dass die Sorte schon seit 1897/98 in deren Besitz sei, aber da sie noch nicht benannt gewesen, hätte man sie nicht verkaufen wollen. Herr Dr. Müller wunderte sich über den Vorfall allerdings sehr und schrieb, dass diese Firma ohne Berechtigung die Sorte vermehrt habe. Kurz und gut, sie ist seit Herbst 1904 zu erhalten. Ich muss sagen, dass *Gruss an Sangerhausen* noch viel und recht bald von sich hören lassen und ganz besonders gern von Schnittblumenzüchtern, sowie von jedem Rosenfreund gekauft werden wird. Ich glaube, dass sie die dritte im Bunde der besten dunkelroten Teehybriden ist. Die Füllung ist gut, die Form sehr



Teil eines Blütentriebes der Schlingrose »Leuchtstern«.
Aus den Kulturen von J. C. Schmidt-Erfurt. (Text Seite 16.)
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

*) *Etoile de France* wurde im Jahrgang 1904, S. 343 und S. 569 von Friedrich Harms beschrieben und an letztbezeichneter Stelle abgebildet.

schön spitz und dick. Im Wuchs befriedigt sie, und im Duft ist sie die beste von den beiden vorher beschriebenen Neuzüchtungen; ebenso ist ihre Reichblütigkeit gross.

Noch eine vierte Neuheit scheint mir der höchsten Beachtung wert zu sein. Sie kommt aus Amerika und heisst *General Mac Arthur.* Ich weiss über diese Rose einstweilen nur folgende kurze Notizen, die ich mir im Sommer und Herbst über meine wenigen Pflanzen machte, wiederzugeben. Die Blume hat eine prachtvolle dunkelscharlachrote Sammetfarbe; sie ist gross, gut gefüllt, recht schön gebaut, etwas flacher als die vorige, duftet angenehm, ist reichblühend und steht einzeln auf kräftigem Stiel. Der Wuchs ist mittelstark. Sie wird eine Gruppen-, Schnitt- und Treibsorte ersten Ranges werden.

Baron von Pallandt, die von T. Boehm-Oberkassel auch auf der Düsseldorfer Rosenschau zuerst ohne Namen gezeigt, dann aber dem anwesenden vornehmen Paten gewidmet wurde, ist gleichfalls eine feine dunkelrote Gruppen- und Schnittrose, zeigt aber etwas mehr Remontantcharakter. Sie stammt von *Marquise de Salisbury* × *Van Houtte.* Beim Züchter, N. Welter-Trier, sah ich im Jahre 1903 drei Reihen in grossartigem Flor.

George Laing Paul (Soupert & Notting 1903) ist dunkel karminrot und von grosser, schöner Form, wohlriechend und als Schnitt- und Treibrose zu empfehlen.

Für das Jahr 1905 hat man uns schon mit dem Versprechen einer noch besseren dunkelroten Teehybride für die Treiberei in Spannung gebracht, über die ich — ihr Name ist *Richmond* — später berichten werde.

Eine Blattpflanzen-Gruppe im Palmengarten zu Leipzig.

Von Gartendirektor **H. G. Doebner**-Leipzig.

Die abgebildete Gruppe hatte ihren Platz auf dem Rasenstreifen rechts von dem an der Frankfurter Strasse gelegenen Haupteingang zum Palmengarten.

Dadurch, dass diese Gruppe vor Westwinden durch hohe Bäume geschützt war, konnten sich auch die grossblättrigen Pflanzen herrlich ausbilden. Während des warmen, windstillen Sommers des vorigen Jahres war bis zum Herbst kaum ein Musa-Blatt zerrissen, und die Wirkung der schön entwickelten Pflanzen war eine sehr gute.

Die Gruppe ergänzten wirkungsvoll die im Hintergrunde stehenden, auf dem Bilde deutlich sichtbaren *Ailanthus glandulosa,* die über der äussersten rechten Musa sichtbare *Tamarix tetrandra,* sowie die links stehende *Salix rosmarinifolia.*

Die Länge der Gruppe betrug 15 *m* und ihr Durchmesser 11 *m.*

Hervorragende Pflanzenneuheiten.

Von **O. Kowalski,** Handelsgärtner in Burg bei Magdeburg.

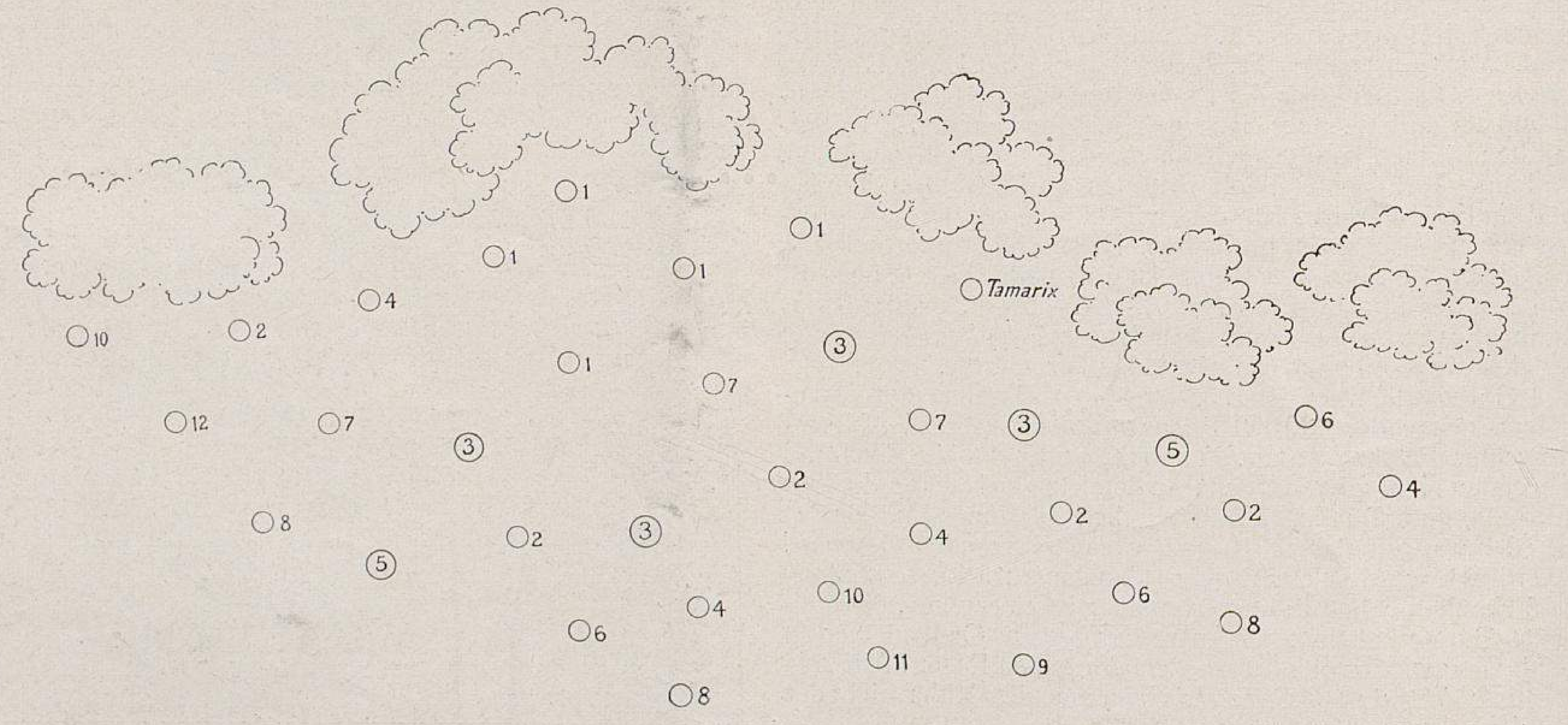
(Schluss.)

Auch an Pflanzen zur Schnittblumengewinnung brachte das Jahr 1904 verschiedene gute Neuheiten. Unter den immerblühenden Federnelken sind *La Reine* und *Lizzie Duval* die hervorragendsten. Die erste ist schon in Nr. 40 dieser Zeitschrift beschrieben und abgebildet worden. *Lizzie Duval,* lilarosa, in der jetzt in der feinen Binderei so beliebten Cattleyenfarbe blühend, wird sich als wertvolle Schnittblume einen ersten Platz erobern. —

Margueriten gehören nun einmal zu den bevorzugtesten und elegantesten Bindeblumen, und unter ihnen ist endlich auch einmal ein wesentlicher Fortschritt erzielt worden. Die *Schöne von Nizza* bringt alles, was von einer gelben Marguerite bisher vergeblich verlangt wurde. Herr Thürmer sagt in seiner in Nr. 43 des vorigen Jahrganges veröffentlichten Margueriten-Plauderei: »Die Sorte ist schön, die Färbung tadellos, auch scheinen die Blumen hübsch gross zu werden. Die Reichblütigkeit ist über allen Zweifel erhaben, aber sie wächst (vermehrt sich) nicht.« Beim Lesen dieser Zeilen konnte ich Herrn Thürmer nur beistimmen. Selbst ein berühmter Margueriten-Kultivateur schrieb mir, dass es von tausend Stecklingen kaum hundert einigermassen wüchsige Pflanzen gibt. Inzwischen bin ich aber eines Besseren belehrt worden. Die *Schöne von Nizza* macht auch Ausnahmen und wächst jetzt bei mir tadellos. Von hundert Stecklingen hat auch nicht ein einziger versagt; alle sind hübsche wüchsige Pflanzen geworden. Um recht schöne klare Blumen zu erhalten, müssen die Pflanzen, sogar im Sommer, unter Glas gezogen werden. Mit den bisher in Kultur befindlichen Margueriten war dies aber nicht möglich, da man dann nur Kraut und kleine Blumen zu sehen bekommen haben würde. Die *Schöne von Nizza* ist zur Kultur unter Glas wie geschaffen, denn sie bringt nur Blumen und immer wieder Blumen.

Aus dem Geschäft, welches man sich mit der Krönungs-Marguerite *Coronation* versprochen hatte, ist nichts geworden. Nun, dies muss man mit in den Kauf nehmen, denn es ist nicht das erste Mal, dass sich Neuheiten als ganz wertlos erwiesen haben, doch lässt sich der Schaden mit der noch später aufgetauchten, nun wirklich weiss gefüllten Marguerite *Queen Alexandra* wieder ausgleichen. Bis jetzt ist es nur wenigen vergönnt gewesen, blühende Pflanzen zu sehen. Die Pflanzen bringen gefüllte, halbgefüllte und einfache Blumen, wenn aber auch nur ein Drittel so sein wird, wie die in Nr. 47 dieser Zeitschrift abgebildete Blume, dann kann *Queen Alexandra* getrost als grossartige Neuheit betrachtet werden. —

Von den vielen alljährlich auftauchenden Chrysanthemum-Neuheiten sind es nur wenige, die sich einen bleiben-



Blattpflanzengruppe im Palmengarten in Leipzig. (Grundriss.)

Bepflanzung: 1. *Dracaena australis.* 2. *Dracaena indivisa.* 3. *Musa Ensete.* 4. *Ferdinanda eminens (Cosmophyllum cacaliaefolium).* 5. *Nicotiana sylvestris.* 6. *Nicotiana colossea.* 7. *Datura arborea.* 8. *Cyperus natalensis.* 9. *Tritoma Uvaria.* 10. *Phormium tenax* 11. *Pennisetum longistylum.* 12. *Lavatera arborea fol. var.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

den Platz in unseren Kulturen erringen werden. Selten hat eine Kultur solchen Aufschwung gefunden, wie die des Chrysanthemum, und deshalb finde ich es auch angebracht, bei ihnen etwas länger zu verweilen. Aus Zweckmässigkeitsgründen halte ich es für nötig, die Chrysanthemum in zwei Klassen zu teilen.

Zunächst die Massenschnittsorten. Dazu gehören solche Sorten, die auch bei geringer Kultur viele und gute Blumen bringen. Wirklich gute Sorten sind davon noch nicht viele vorhanden. Eine Bereicherung dieser Klasse, besonders unter den September- und Oktoberblühern, wird deshalb stets mit Freuden begrüsst werden; das zeigte sich so recht bei der regen Nachfrage nach der im Jahre 1903 in den Handel gegebenen *Parisiana* (weisse *Grünerwald*). Ueberhaupt sind die *Grünerwald*-Sorten noch immer die dankbarsten und beliebtesten. Mit *Goacher's Crimson*, die als eine dunkelrote *Grünerwald* gelten kann, ist wieder eine ganz besonders wertvolle Sorte entstanden, denn bei den Ansprüchen, die heute an die moderne Binderei gestellt werden, hat sich der Mangel an Chrysanthemum-Blumen in dieser Farbe recht fühlbar gemacht. Einen Beweis liefert die rege Nachfrage und der gute Preis, den ich für Blumen von *Goacher's Crimson* erzielt habe.

Die Oktoberblüher haben eine wertvolle Bereicherung durch *Mlle. Lucie Duveau* erfahren. Herr Thürmer hat bereits in Nr. 47 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift für den Ruhm dieser Sorte gesorgt. Auch *Mme. E. Caignard*, leuchtend rosa, *Venise*, lilarosa, in Weiss übergehend, und *Hereroblut* sind würdig, dieser Klasse eingereiht zu werden. Besonders *Venise* hat sich bei mir durch ungemein reiches Blühen vor allen Sorten ausgezeichnet. Die Pflanze verzweigt sich gleich über der Erde und bildet viele schlanke, aber sehr straffe Triebe, von denen selbst die schwächeren noch grosse, gut entwickelte Blumen bringen. Eine Pflanze mit zwanzig und mehr vollkommen ausgebildeten Blumen ist bei dieser Sorte nichts Seltenes.

Bei der zweiten Klasse, den Sorten zur Schaublumenzucht, würde es zu weit führen, auf die vielen verschiedenen Neuheiten näher einzugehen; die hervorragendsten sind bereits in den letzten Nummern des Jahrganges 1904 dieser Zeitschrift aufgeführt und beschrieben worden. Wer hierfür Interesse hat, orientirt sich am besten durch das Besuchen von Ausstellungen oder unserer besten Chrysanthemum-Gärtnereien. Auf der vorjährigen Leipziger Ausstellung zeigte besonders Bornemann-Blankenburg, was auch in einem für diese Kultur ungünstigen Jahre geleistet werden kann. Obschon ich viele der ausgestellten Sorten selbst kultiviere, muss ich doch gestehen, solche Blumen, wie sie Herr Bornemann nach Leipzig gebracht hatte, an meinen Pflanzen nicht erzielt zu haben. Ich tröste mich in dieser Hinsicht mit vielen anderen Kollegen, denen es auch nicht besser ergangen ist.

Dass die Kultur von Chrysanthemum-Schaublumen nicht so leicht ist, wenigstens nicht immer glückt, hat schon mancher tüchtige Gärtner erfahren, denn es spricht hier so manches mit. Besonders die Chrysanthemum-Wanze hat im letzten Jahre grossen Schaden angerichtet. Wessen Kulturen von diesem Schädling verschont geblieben sind, kann von Glück sagen. Ein wirksames Mittel zur Vertilgung dieses Insekts würde von allen Chrysanthemum-Freunden mit Freuden begrüsst werden. Vielleicht hat es schon jemand gefunden, und tragen diese Zeilen dazu bei, es der Oeffentlichkeit bekannt zu geben.

Ueber die letzten Dahlien-Neuheiten ist wenig zu sagen, nicht etwa, weil es an solchen gefehlt hätte, denn das verflossene Jahr brachte wieder genügend; aber geblüht haben dieselben nicht, wenigstens nicht in der hiesigen Gegend. Herr Knopf-Rossdorf, ein grosser Dahlienfreund und -Züchter, sorgt alljährlich dafür, dass man sich bei ihm über Dahlien-Neuheiten gut unterrichten kann. Leider ist es im letzten Herbst nicht dazu gekommen, da der zeitige Septemberfrost der Freude zu schnell ein Ende machte.



Blattpflanzengruppe im Palmengarten in Leipzig.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

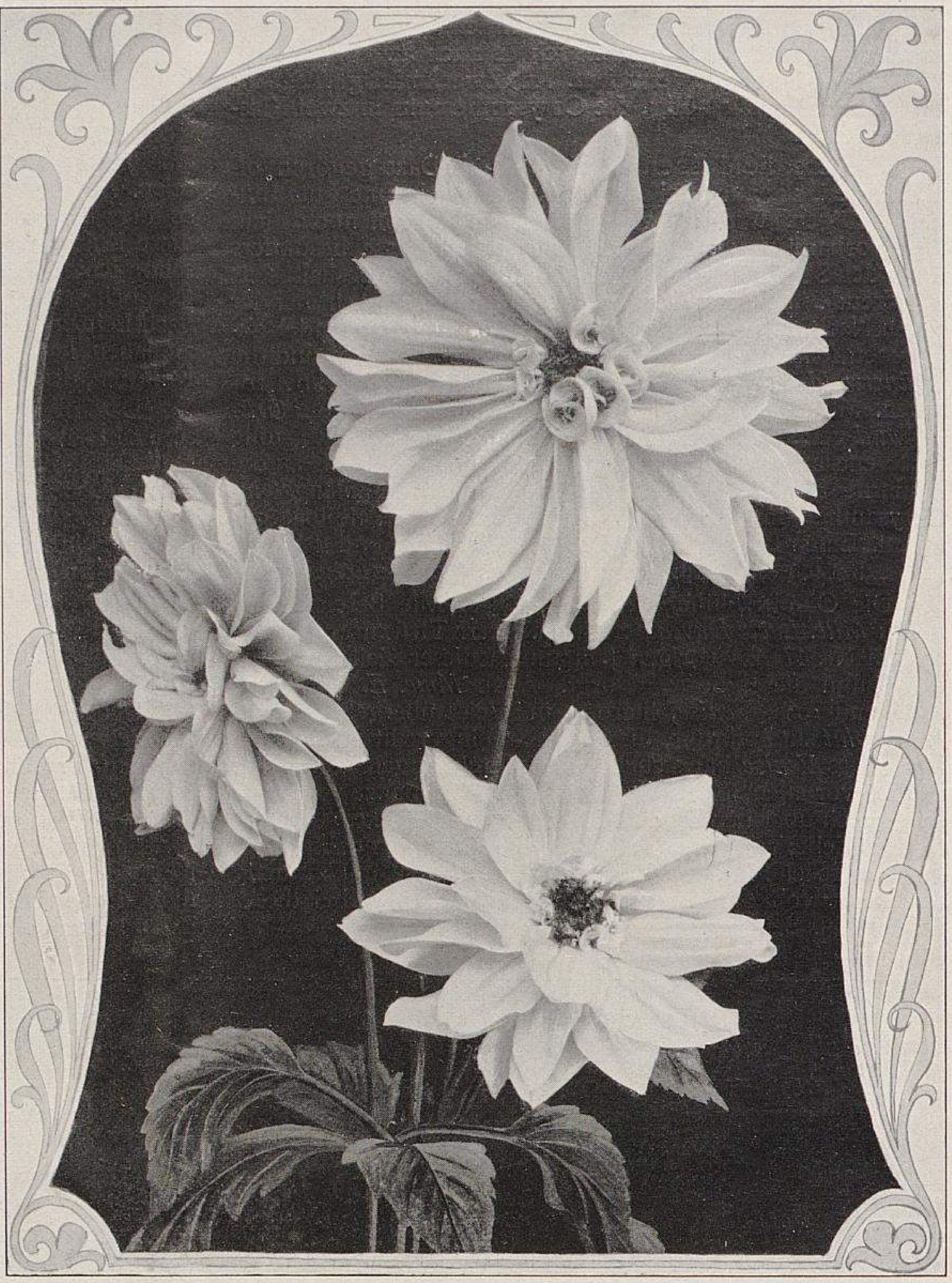
Anfang September sah ich in Halle in der bekannten Versandgärtnerei des Herrn M. Rosenberg neue Dahlien mit gut entwickelten Blumen, doch überlasse ich es anderen, die bessere Gelegenheit hatten, die Dahlien-Neuheiten auf ihren Wert zu prüfen, darüber ein Urteil zu fällen. Den Dahlien geht es nicht besser, als den Chrysanthemum. Von den vielen bei ihrem Auftauchen als im Besitze aller guten Eigenschaften gepriesenen und mit vielen Punkten bewerteten Neuheiten findet man nach einigen Jahren nur wenige wieder, aber auch diese müssen den immer mehr nachdrängenden Neuheiten wieder Platz machen. Dass in der Dahlien-Zucht in den letzten Jahren Hervorragendes geleistet worden ist, unterliegt keinem Zweifel.

Unter den Stauden ist noch eine Neuheit erschienen, die *Iris pallida fol. var.*, die sich viele Liebhaber erwerben wird. Die Pflanze erreicht eine Höhe von etwa 80 *cm*. Die grossen zartlilablauen Blumen und die auffallend breit gelb-, grün- und weissgestreiften, im Frühjahr sogar rosa angehauchten Blätter machen diese Iris zu einer eleganten Schmuckpflanze.

Holländische Riesen-Dahlien.

Von **H. Copijn & Sohn,** Handelsgärtner in Groenekan-Utrecht (Holland).

(Schluss.)



Holländische Riesen-Dahlie »Ruhm von Baarn«.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Wir lassen eine von der Firma H. Copijn & Sohn-Groenekan bei Utrecht gegebene eingehendere Beschreibung der Riesendahlien-Sorten folgen, über die wir in der letzten Nummer im allgemeinen berichteten.

Koningin Wilhelmina. Rein schneeweiss, halbgefüllt, mit drei bis vier Reihen Blumenblätter. Die Blumen erheben sich auf langen Stielen gut über dem dunkelgrünen Laube; sie halten sich, wenn nicht geschnitten, sehr lange. Der Durchmesser derselben beträgt 15 bis 20 *cm*. Diese Sorte ist sehr reichblühend und wird bis 2 *m* hoch. (Abbildung S. 22.)

Herzog Heinrich. Dunkelweinrot, halbgefüllt, mit hellgoldgelben Staubfäden, die Blumenblätter etwas rückwärts gebogen. Die Blumen stehen auf langen Stielen und tragen sich gut über dem Laube; sie haben einen Durchmesser von 15—20 *cm* und halten sich auch geschnitten ziemlich lange. Die Pflanze hat grosses, dunkelgrünes Laub, wird bis 2 *m* hoch, wächst kräftig und ist sehr dekorativ.

Ruhm von Baarn. Nach unserem Urteil ist diese die beste der 11 Sorten. Die Blumen haben eine zartrosa Farbe, zwei bis drei Reihen Blumenblätter und besitzen sehr viel Aehnlichkeit mit denen der japanischen *Paeonia arborea.* Die Blumen haben oft einen Durchmesser von 24 *cm*, sehr starke Stiele und erheben sich schön über dem Laube; sie halten sich sehr lange, auch wenn geschnitten. In Düsseldorf haben sie sich fünf bis sechs Tage lang frisch gehalten. Die Pflanze wird bis 1½ *m* hoch. (Abbildung obenstehend.)

H. Hornsveld. Eine nur 0,75—1 *m* hoch werdende Zwergform. Die Blumen haben eine schöne, zarte Lachsrosafarbe, einen Durchmesser von über 20 *cm* und sind von sehr abweichender Form. Die langen schmalen Blumenblätter drehen sich nach allen Seiten und ergeben dennoch ein lockeres Aussehen. Der Stiel ist zu schwach für die grosse Blume, aber dennoch hat sie grossen Wert für den Schnitt. Die Sorte ist reichblühend, und die Blumen halten sich gut. (Abbildung in Nr. 1, Seite 9.)

Pius X. Eine gute Dekorationspflanze. Die Farbe der Blume ist zartgelb, lachsrosa geadert; sie hat einen sehr starken Stiel und erhebt sich gut über dem Laube. Die Blume ist beinahe einfach und erreicht einen Durchmesser bis zu 18 *cm*. Die Blumen halten sich auch geschnitten gut. Sehr reichblühend und bis 2 *m* hoch wachsend.

Hollandia. Mässig grosse, auf starken Stielen stehende Blumen von zartrosa Färbung. Einzelne Blumen sind ziemlich stark gefüllt und von regelmässiger Form. Der Durchmesser der sich gut tragenden Blumen beträgt 10 *cm*. Diese Sorte ist sehr reichblühend und wird 1,50 *m* hoch.

Baron de Grancy. Die Farbe der Blumen ist rahmweiss; sie erheben sich als grosse weisse Sterne auf starken Stielen und halten sich sehr gut. Der Durchmesser der Blumen beträgt 16—20 *cm*. Diese Sorte ist sehr reichblühend, hat grosses, dunkelgrünes Laub, wächst stark und wird 2 *m* hoch. Eine sehr gute Dekorationspflanze und ausgezeichnet für den Schnitt. (Abbildung Seite 21.)

Koningin Emma. Sehr grosse, zart lilarosafarbene, innen etwas gelb getönte Blume, die vier bis sechs Reihen Blumenblätter hat, ziemlich stark gefüllt ist und auf sehr starken, langen Stielen steht. Die Blumen erheben sich frei über dem Laube und halten sich gut. Sehr reichblühend. Kräftiger Wuchs, 2 *m* hoch werdend. Vorzüglich für Dekoration und Schnitt.

Germania. Zwergform, 0,75—1 *m* hoch. Die 15—18 *cm* im Durchmesser haltenden Blumen sind von lockerer, regelmässiger Form, dunkelkarminrot, auf sehr starken Stielen gut über das dunkelgrüne Laub sich erhebend. Geschnitten

halten sich die Blumen nicht sehr lange. Eine ausgezeichnete Dekorationspflanze.

Paul Krüger. Zwergform. Die aus drei bis vier Reihen Blumenblätter bestehenden weissen, mit Rot getönten Blumen sind gross; sie haben 18—20 *cm* im Durchmesser und stehen auf langen Stielen. Die weissen und weinroten Tönungen gehen zart ineinander über. Die Blumen halten sich sehr gut. Reichblühend; 0,75—1 *m* hoch werdend.

Dr. K. W. von Gorkum. Die aus drei bis fünf Reihen Blumenblätter bestehenden Blumen sind von regelmässiger Form, weiss mit Rosa schattirt. Die Blumen sind gross; sie haben 16—20 *cm* im Durchmesser und halten sich gut. Der Stiel könnte etwas stärker sein. Die Pflanze wird 1—1,50 *m* hoch.

Empfehlenswerte Neuheiten der letzten Jahre.

Von **J. Biemüller,** Obergärtner in Gross-Tabarz (Thüringerwald).

Eine recht gute und empfehlenswerte Knollenbegonie ist *Marmorata,* die sich bestens zur Topfkultur und auch zur Ausschmückung von Blumenbeeten verwenden lässt. Die Blumen sind camellienartig gefüllt und heben sich frei über die Belaubung empor. Unter den aus Samen gewonnenen Pflanzen zeigen sich allerdings Blumen, die im Bau recht viel zu wünschen übrig lassen.

Auch die von Wilhelm Pfitzer-Stuttgart eingeführte *Begonia semperflorens Feuerball* ist eine hübsche Bereicherung für den Blumengarten. Der Bau ist dem der *B. semperflorens gracilis* und *Anna Regina* ähnlich, jedoch sind die Blumen feuriger und auch etwas grösser. *Feuerball* ist ebenso reichblühend wie *B. semperflorens gracilis,* und lassen sich recht wirkungsvolle Gruppen damit herstellen. Bemerken will ich noch, dass *Anna Regina,* ebenfalls von Pfitzer gezüchtet, mit der *gracilis* vollständig gleich zu sein scheint.

Ageratum *Blausternchen* ist wohl die beste vorjährige Neuheit für die Gartenausstattung und wird bald die älteren Sorten verdrängen, das heisst als Einfassungspflanze, denn dieselbe ist recht gut anstelle von Lobelien da zu verwenden, wo diese zu üppig wachsen und nicht gut blühen. Ein Hauptvorzug ist, dass wenn *Blausternchen* aus Samen gezogen wird, sich nur wenige Pflanzen darunter befinden, die zu hoch werden, die aber schon beim Auspflanzen zu erkennen sind und dann ausgemerzt werden können.

Ich kann hier die Lobelien des nur geringen Sonnenscheins wegen nicht verwenden, da dieselben schon im August keine Blüten mehr bringen; aber bei dem Ageratum *Blausternchen* ist dieser Uebelstand nicht mehr zu befürchten. Es wächst auch nicht eine Pflanze höher, als die Formen der Beete es wünschenswert erscheinen lassen.

Salvia splendens Triumph blüht schon als junge Samenpflanze und dann weiter, bis der Frost im Herbst Halt gebietet, überreich und bildet bis 40 *cm* hohe, dicht mit scharlachroten Blüten übersäete Büsche von grossartiger Wirkung.

Die Montbretie *Germania* ist recht sehr zu empfehlen. Die grossen scharlachroten Blumen eignen sich zum Schnitt und halten sich abgeschnitten lange frisch. Auch zum Bepflanzen der Beete ist diese Sorte vorteilhaft zu verwenden.

Pelargonium peltatum Leopard ist eine gute Neuzüchtung, die für mich zur Dekoration unentbehrlich geworden ist. Sie blüht schon als junge Pflanze überaus dankbar, vorausgesetzt, dass sie nicht zu fett kultiviert wird.

Von *Phlox decussata* sind die vier folgenden Sorten, wenn auch nicht mehr ganz neu, zu empfehlen.

Fräulein G. von Lassberg ist schneeweiss, grossblumig und blüht in grossen Dolden. Wohl die schönste weisse Sorte und eine Schnittblume ersten Ranges.

Wolfgang Goethe, karminrosa mit weisser Mitte, eine ganz eigenartige Farbe; die grossen Blumen sind in umfangreicher Dolde vereinigt.

Coquelicot ist die leuchtendste aller feurigen Phlox mit grossen Dolden orangescharlachroter Blumen mit purpurnem Auge.

Diese drei Phlox werden bis 80 *cm* hoch und bilden gut verzweigte Büsche. Dagegen wird die vierte Sorte *Reichsgraf von Hochberg* über einen Meter hoch. Es bringt dieselbe sehr grosse Dolden feurig amarantroter Blumen, die sehr effektvoll wirken. Sie sollte in keinem Sortiment fehlen.

Zum Schlusse will ich noch *Götze's Treibgurke* erwähnen, die von grosser Fruchtbarkeit ist und hübsche lange Früchte in Massen sowohl im Hause als auch im Kasten bringt. Sie verträgt schon etwas trockenere Luft, ohne von der Spinne befallen zu werden. Mit Vorteil verwende ich diese Gurke zur Kultur in einem hohen Hause, in Kübeln oder Kästen gepflanzt und auf den oberen Tabletten im Verein mit Tomaten aufgestellt.

Versuche mit anderen bekannten Treibgurken sind in diesen Häusern immer fehlgeschlagen.



Holländische Riesen-Dahlie »Baron de Grancy«. (Text Seite 20.)

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Begonia Martiana grandiflora in leuchtend karminroter Färbung, die ich aus Samen gewonnen habe, hat sich im letzten Sommer gut gehalten. Sie hebt sich gar prächtig von der alten *B. Martiana grandiflora* ab und besitzt im übrigen alle guten Eigenschaften derselben. Auch in Reinhardsbrunn hat Hofgärtner Nusspickel die gleichen günstigen Erfahrungen damit gemacht.

Wertvolle letzte und frühere Neuheiten.

Von **Wilhelm Kliem**, Handelsgärtner in Gotha.

Etwas neues und wirklich schönes bieten die *Rokoko-Cyclamen*. Der überaus kräftige Wuchs, die festen lederartigen Blätter in der Grösse jener der Cinerarien, der Blütenreichtum, die Mannigfaltigkeit der Farben und die wundervollen Formen der Blumen, die wie aus Seidenkreppapier gestanzt aussehen, geben der ganzen Pflanze etwas Eigenartiges und für jedermann etwas Anziehendes. Eine Pflanze unserer alten *Cyclamen persicum*-Abarten und -Hybriden erscheint selbst mit den grössten und schönstgeformten Blumen wie ein armer Zwerg unter den *Rokoko!*

Gleich nobel und von aller Welt bewundert ist und bleibt Begonie *Gloire de Lorraine*, eine echte Zimmerpflanze, die sich in der trockenen Stubenluft am Fenster wohler befindet, als in der feuchten Temperatur des Treibhauses; + 10 bis 12 ^{0}R. sagen ihr bei sparsamem Giessen am besten zu. Ein Fallenlassen der Blumen gibt es fast nicht, was bei anderen Begonien so leicht vorkommt. Sie ist ein Edelstein unter unseren neueren Topfgewächsen, welchem nur zwei Fehler anhaften, erstens, dass diese Sorte sich tot blüht und trotzdem keinen Samen bringt, und zweitens sich zu spärlich, oder besser gesagt, etwas schwieriger vermehrt.



Holländische Riesen-Dahlie »Koningin Wilhelmina«. (Text Seite 20.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Gleich wertvoll als Schnitt- und Topfblume ist die neue Marguerite *Queen Alexandra*, deren herrliche weisse, gefüllte Blumen unaufhörlich erscheinen. Der Wuchs ist ein so flotter und strammer, dass man diese Marguerite dort, wo sie erst eingeführt ist, nicht wieder missen will.

Im Sortiment der *Pelargonium peltatum* möchte ich heute *Baden-Powell, Leopard* und *Beauty* nicht mehr entbehren. Obwohl beide infolge der matteren Farben für die moderne Balkondekoration nicht so verwendbar sind, so sind sie doch als Topfpflanzen von grosser Wirkung.

Die Federnelke *Rose de May* ist sowohl als Schnittblume, wie auch als frühblühende Topfpflanze von hohem Wert und jedem Gärtner warm zu empfehlen. Die reizend geformten, schön rosarot gefärbten Blumen erscheinen zu gleicher Zeit mit denen unserer frühesten weissen Federnelken und liefern einen vorzüglichen Werkstoff für die Binderei.

Campanula Mayi bildet eine reizende Abwechslung unter unseren Topfgewächsen, wird aber infolge ihres hängenden Wuchses stets nur eine beschränkte Verwendung finden.

Ganz hervorragend ist *Nephrolepis Piersoni* sowohl als Topf- und Ampelpflanze wie auch als feiner Werkstoff für die Binderei. Die leichte Kultur, der flotte, graziöse Wuchs und die vielseitige Verwendbarkeit werden diesem Farn die wohlverdiente allgemeine Verbreitung schnell und sicher verschaffen.

Die Polyantha-Rose *Madame Norbert Levavasseur* ist eine wahre Perle unter allen Rosen ihrer Klasse, ein wahres »Mädchen für alles«; sie entzückt als Topfpflanze getrieben im Winter, gleichfalls wie im Sommer im Freien, als Einfassung sowohl als auch in ganzen Gruppen angepflanzt, als Hochstamm und als durch Niederhaken erzielter Teppich; überall nimmt sie den Beschauer durch die herrliche Farbe und den reichen unermüdlichen Flor gefangen.

Was aufmerksame Kultur und sorgsame Auswahl der Samenträger hervorbringen können, zeigen die Heinemannschen grossblumigen Schizanthus-Hybriden, deren sehr grosse, in allen nur denkbaren Farben massenhaft erscheinende, mehr den Orchideen als einer anderen Blume ähnliche Blüten in ungezählten Mengen an den schönen, gedrungen gebauten Pflanzen erscheinen, die sowohl als Topf- wie als Gruppenpflanze im Sommer von grossartiger Wirkung sind.

Gleich hervorragend schön sind die zahlreichen Leucanthemum-Varietäten der gleichen Firma, die an Frühblütigkeit, an Formen und Grösse der Blumen sowie reichem Flor das denkbar schönste und vollkommenste bieten.

Als leicht kultivierbare Florblume für grössere Gruppen im Freien und Einzelstellung auf Rasen will ich zum Schluss *Nicotiana Sanderae* nennen. Farbe, Form, Blühwilligkeit und Wuchs dieser Nicotiana machen sie zu einer Gruppenpflanze allerersten Ranges. Wer Gelegenheit hatte, die massenhaften Anpflanzungen zur Samengewinnung in den Sander'schen Azaleenhäusern in Brügge zu sehen, der wird bestätigen, dass wohl seit langen Jahren eine so effektvolle Florblume nicht eingeführt wurde. Sie ist geeignet, dem Züchter alle Ehre zu machen und ihm auch den klingenden Lohn zu sichern.

Zur Tagesgeschichte

Lohnregelung bei der städtischen Gartendirektion in München.

Die Lohnverhältnisse des nicht statusmässigen Personals bei der städtischen Gartendirektion in München wurden auf Antrag des Stadt-Gartendirektors J. Heiler durch Magistratsbeschluss vom 13. Dezember in folgender Weise geregelt.

Ab 1. Januar 1905 erhalten:

1. Obergärtner und Gartentechniker mit entsprechenden praktischen Kenntnissen, wenn sie Absolventen einer Lehranstalt sind, für den Tag 6 M. mit fünfmaliger Vorrückung von drei zu drei Jahren um je 40 Pf. für den Tag.

2. Gehülfen, die durch ihre theoretischen und praktischen Kenntnisse als Partieführer geeignet sind, für den Tag 5 M. mit fünfmaliger Vorrückung von drei zu drei Jahren um je 30 Pf. für den Tag.

3. Gärtner für den Tag 3,60 M. mit fünfmaliger Vorrückung von drei zu drei Jahren um je 20 Pf. für den Tag.

4. Arbeiter für die Stunde 32 Pf. mit fünfmaliger Vorrückung von drei zu drei Jahren um je 2 Pf. für die Stunde.

5. Arbeitsfrauen für die Stunde 24 Pf. Nach zehnjähriger Dienstzeit mit dreimaliger Vorrückung von drei zu drei Jahren um je 2 Pf. für die Stunde.

Die Arbeitszeit beträgt vom 15. März bis 15. Oktober 10 und vom 16. Oktober bis 14. März 8½ Stunden am Tag. Ueberstunden werden mit 10% des Taglohnes und an Sonn- und Feiertagen mit 50% Zuschlag bezahlt.

Bei jungen strebsamen Gärtnern, die aus verschiedenen Ländern zum Zwecke ihrer Ausbildung in die hiesige Stadtgärtnerei eingestellt werden, bleibt es dem Gartendirektor vorbehalten, denselben nach ihren Leistungen einen höheren oder niederern Lohn zu gewähren.

G. Thiem.

Erträge des Obstbaues an den Staatsstrassen des Königreichs Sachsen.

Dem Direktorium des Landes-Obstbauvereins für das Königreich Sachsen ging vom königl. Finanzministerium eine Uebersicht des im verflossenen Jahre von den Obstbäumen an den Staatsstrassen erzielten Nutzungsertrages zu, wonach von 17 Strassen- und Wasser-Bauinspektionen die Summe von 247779 M. 60 Pf. erzielt wurde.

Es betrugen die Einnahmen der Inspektion Annaberg 35 M. 70 Pf., Bautzen 21962 M., Chemnitz 7714 M. 70 Pf., Döbeln 44334 M. 60 Pf., Dresden I 10326 M. 50 Pf., Dresden II 5471 M. 30 Pf., Freiberg 1213 M., Grimma 30320 M., Leipzig 54224 M. 50 Pf., Meissen I 4185 M., Meissen II 19702 M. 40 Pf., Pirna I 6962 M. 50 Pf., Pirna II 8353 M., Plauen 2298 M. 90 Pf., Schwarzenberg 315 M., Zittau 21759 M. und Zwickau 8600 M. 50 Pf.

In dem Zeitraume von 5 Jahren stellten sich die Erträgnisse für Obst folgendermassen: 1900: 167307 M. 75 Pf., 1901: 180303 M. 75 Pf., 1902: 156802 M. 30 Pf., 1903: 187091 M. 61 Pf. und 1904: 247779 M. 60 Pf.

In diesen 5 Jahren brachten somit die Obstbäume an den Staatsstrassen im Königreich Sachsen den Ertrag von 939285 M. 21 Pf. Dieser erfreuliche Erfolg zeigt, wie wichtig in finanzieller Hinsicht die Massnahmen des königl. Finanzministeriums sind, welches zunächst die betreffenden Beamten, Amtsstrassenmeister und Strassenwärter in der Pflege der Obstbäume unterrichten lässt, die Auswahl der Obstsorten nach dem Standorte trifft und die Sorten möglichst auf das engere Landessortiment beschränkt.

Mögen Gemeinde- und Städteverwaltungen dem gegebenen Beispiel folgen und in gleicher Weise für Anpflanzungen von Obstbäumen an den Gemeindestrassen und für die sachgemässe Pflege der Bäume besorgt sein.

Aus den Vereinen.

Berliner Obstbau-Woche.

Am 14. Februar tritt die mit der Durchberatung der Satzungen des Deutschen Pomologen-Vereins beauftragte Kommission in Berlin zusammen.

Am 15. Februar tagt dort der Obstbau-Ausschuss der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft.

Am 16. und 17. Februar findet der Obstbau-Vortragskursus der brandenburgischen Landwirtschaftskammer statt.

Vereinigung schlesischer Obstbaumzüchter.

Am Sonntag, den 11. Dezember 1904 fand in Breslau eine Versammlung schlesischer Obstbaumzüchter statt, an welcher fast sämtliche Interessenten — etwa 40 Herren — teilnahmen.

Nach eingehender Besprechung einiger zurzeit schwebender wichtiger Standesfragen beschloss man, zur Durchführung der gefassten Beschlüsse und Behandlung weiterer Interessenfragen die Gründung eines Vereins schlesischer Obstbaumzüchter. Zum ersten Vorsitzenden desselben wurde Baumschulbesitzer Robert Stern, Inhaber der Firma Reinhold Behnsch in Breslau-Dürrgoy, und zum zweiten Vorsitzenden Baumschulbesitzer Streubel in Hassitz bei Glatz gewählt.

Aus dem Vereinswesen München-Gladbachs.

Die bisher in München-Gladbach bestandenen Vereine: Verschönerungsverein, Gartenbauverein und Rosenliebhaberverein wurden aufgelöst und ein neuer Verein zur Wahrung der Gesamtinteressen unter dem Titel »Verein für Verschönerungen, Rosen und Gartenbau« gebildet.

Es soll dem vielbesagenden Namen des Vereins entsprechend eine rege Tätigkeit auf allen Gebieten des Gartenbaues erstrebt werden. Ganz besonders aussichtsvoll verspricht die Einrichtung von Abteilungen für Verschönerungen, Obstbau, Gemüsebau, Blumen- und Rosenzucht zu werden, und dürfte hier jedem Gartenbesitzer und sonstigen Interessenten reichlich Gelegenheit zur Einholung von Ratschlägen geboten werden.

Die Abteilung für Verschönerungen soll sich befassen mit Vorschlägen zur Vorgarten- und Balkonpflege, mit der Erhaltung von Naturdenkmälern, als da sind besonders schöne einzelne oder hainartige Baumbestände, waldartige Partieen mit ihrem Dickicht zum Schutze der heimischen Flora und der Vogelwelt in hiesiger Umgebung usw.

Im Obstbau soll ganz besonders die fruchtbringende Tätigkeit Erörterung finden; es soll auf die richtige Sortenauswahl bei der Anpflanzung von Obstbäumen, deren Schnitt und allgemeine Behandlung, sowie auf die Spalier- und Beerenobstzucht und sonstige einschlägige Punkte hingewiesen werden, wie auch im Gemüsebau auf die praktische und ertragbringende Seite hingearbeitet werden soll.

Die Rosen- und Blumenzucht im weitesten Umfange bietet ein grosses Feld für Liebhaber. Es sollen der Mitgliederzahl und den Mitteln des Vereins entsprechend etwa zweimal im Jahre Pflanzenverlosungen veranstaltet werden, an denen sich jedes Mitglied, bezw. dessen Frau oder Kinder beteiligen können.

Weitere segensreiche Einrichtungen des Vereins sollen in der Veranstaltung von Ausstellungen, überhaupt in der Förderung des Gartenbaues nach innen und aussen geschaffen werden. Besonders erwähnt sei noch die alljährliche Verteilung von Stecklingspflanzen an Schulkinder. Damit soll jedoch die Tätigkeit des Vereins und die Fürsorge zur Einführung, Erhaltung und Förderung des Gartenbaues und seiner verwandten Zweige noch nicht erschöpft sein; es ist vielmehr ein weites Feld in Aussicht genommen, dessen sich in der arbeitsfreudigsten Weise der Vorstand, dem eine grosse Mitgliedschaft und fleissige Mitarbeit nur zu wünschen ist, annehmen wird.

Hartrath.

Verein deutscher Gartenkünstler.

Auf der im vorigen Jahre in Düsseldorf stattgefundenen Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler wurde der alte Vorstand nicht wieder, sondern an seiner Stelle ein anderer gewählt. Aus diesem Anlass ist im Verein Streit entstanden, dessen eigentliche Ursache derartige Kleinigkeitskrämereien sind, dass es sich nicht lohnt, näher darauf einzugehen, weil sie für die weitere Oeffentlichkeit nicht das allergeringste Interesse, sondern nur für den Verein einige Bedeutung haben.

Schuld an den Vorgängen trägt einzig und allein der bisherige Vorstand, dessen Pflicht es war, auf der Versammlung in Düsseldorf unbedingt darauf zu achten, dass die für die Vorstandswahl zu befolgenden Satzungs- und Gesetzvorschriften berücksichtigt wurden. Wenn hinterher die ohne Beweis gebliebene, sondern nur auf Mutmassungen gestützte Behauptung aufgestellt worden ist, dass bei der Vorstandswahl die gesetzlich erforderliche Mehrheit nicht vorhanden gewesen sei, und ausserdem noch Vorstandsmitglieder sich weigern, die bei einem eingetragenen Verein notwendige Anmeldung des neuen Vorstandes beim Registergericht zu unterzeichnen, so ist das nicht nur mehr als kleinlich, sondern es sieht aus, als ob man es darauf angelegt hat, den neugewählten Vorstand an der Uebernahme des ihm durch Mehrheitsbeschluss anvertrauten Amtes zu hindern und ihm Schwierigkeiten zu bereiten, trotzdem man in Düsseldorf vorstandsseitig die Wahl widerspruchslos als gültig proklamierte.

Man kann es den Gegnern des jetzigen Vorstandes nicht verdenken, wenn sie die Meinung vertreten, dass ein Vorstand, der nicht einmal imstande ist, eine Generalversammlung ordnungsgemäss zu leiten, wohl aber hinterher alle möglichen Schwierigkeiten macht, nicht mehr im Amte bleiben darf.

Es ist nun zum 22. Januar nach Berlin eine ausserordentliche Hauptversammlung einberufen worden, die für die Zeit vom 1. Januar 1905 bis zum 31. Dezember 1906, also für zwei Jahre, einen Vorstand wählen soll. Wir halten diese von den Berlinern nach Berlin einberufene Versammlung für bedeutungslos und erachten es für das beste, wenn man die Berliner ganz unter sich lässt. Das entscheidende Wort wird nicht in Berlin, sondern auf den nächsten ordentlichen Hauptversammlungen gesprochen werden, und

da mögen diejenigen, die sich für diese Vorstandsgeschichte ernstlicher interessieren, zunächst dafür sorgen, dass die Eintragung des Vereins im Vereinsregister gelöscht wird. Welche grossen Unannehmlichkeiten und Gefahren mit einer solchen Eintragung verbunden sind, sieht man hier; der Eigensinn und die Eigenbrödeleien weniger Mitglieder sind hinreichend, für den Verein die unangenehmste Lage zu schaffen.

Wir haben keine Veranlassung und auch kein Interesse daran, uns für die eine oder andere Vorstandspartei zu entscheiden und werden dies auch trotz mannigfacher an uns ergangener dringender Anregungen unterlassen. Als der Herausgeber dieser Zeitschrift, der zu den Mitbegründern jenes Vereins gehört, vor Jahren sich bemühte, den Verein von dem Ballast eines wöchentlich erscheinenden »Organs« zu befreien und ihm an dessen Stelle eine gut ausgestattete Monatsschrift empfahl (wie sie später unter dem Zwange der im voraus zu ersehenden Verhältnisse tatsächlich geschaffen wurde), und er sich weiter noch um die Beseitigung anderer Uebelstände bemühte, da schloss man ihn hinterrücks aus dem Verein aus, den er selbst mitbegründet hatte. Dieses Beginnen aber ist dem Verein infolge erhobener Klage und zu seinen Ungunsten ergangenen Urteils recht teuer zu stehen gekommen. Und dazu hatte das Gericht sich nicht einmal auf die Prüfung der völlig haltlosen Ausschliessungsgründe eingelassen, sondern in der Tatsache des heimlichen Ausschlusses allein schon den Grund für eine Verurteilung des Vereins gesehen, sonst wäre diesem die Geschichte noch teurer geworden. Heute stehen die Mitwirkenden an der damaligen Ausschliesserei in beiden Vorstandsparteien, und da gewährt es denn so eine Art von Vergnügen, ruhig mitzuzusehen, wie sie sich jetzt selbst in den Haaren liegen.

Dass die Vereinsarbeit und die Vereinsinteressen durch derartige Vorkommnisse nicht gefördert werden, ist so selbstverständlich, dass es nicht noch besonders betont zu werden braucht.

PERSONALNACHRICHTEN

Hermann Hinze, Gutsgärtner in Hohenberg, erhielt das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

Für ihre Mithülfe bei dem Düsseldorfer Schaustellungs-Spekulationsunternehmen erhielten

Otto Beyrodt in Marienfelde bei Berlin und
Johann Olbertz in Erfurt den königl. preussischen Kronenorden IV. Klasse und
Freiherr **Arnold von Solemacher-Antweiler** auf Burg Namedy bei Andernach den roten Adlerorden III. Klasse mit der Schleife.

Heinrich Amelung, Obergärtner des Joachimthal'schen Gymnasiums in Berlin, wurde der Titel »Garteninspektor« verliehen.

Karl Schraff, Obergärtner im königl. Hofgarten in Hohenschwangau, wurde zum königl. Hofgärtner ernannt.

Richard Bertram, zuletzt in Dortmund beschäftigt, wurde mit der Leitung der neuen Stadtparkanlage in Plauen i. V. beauftragt.

Walther Kirsten wurde als Gartentechniker der städtischen Gartenverwaltung in Nürnberg angestellt.

Peter Hohlfelder, bisher bei der Stadtgartenverwaltung in München beschäftigt, wurde als Obergärtner der königl. Gartenbauschule in Weihenstephan angestellt.

Johann Raunecker, Gehülfe im Hofgarten in Nymphenburg, wurde als Obergehülfe im Hofgarten in Bayreuth angestellt.

Karl Haas, Obergehülfe im Hofgarten in Nymphenburg, wurde als Obergärtner im Hofgarten in Schleissheim angestellt.

Georg Bauer, Obergehülfe im Hofgarten in Bayreuth, wurde in die gleiche Stellung in den Hofgarten in Berchtesgaden versetzt.

Max Weiss, Obergehülfe im Hofgarten in Schönbusch bei Aschaffenburg, wurde zum Obergärtner befördert.

Emil Ullrich, bisher prinzl. Hohenlohe'scher Hofgärtner in St. Johann (Ungarn), übernahm die Oberleitung der Gartenanlagen des Grafen von Arnim in Boitzenburg (Uckermark).

Julius Seifert wurde mit der Leitung der Gärtnerei des Oberstleutnant a. D. Dunkel in Klonitz (Schlesien) betraut.

Dr. **Paul Ascherson**, Professor der Botanik in Berlin, feierte am 1. Januar sein 50jähriges Doktorjubiläum.

Gustav Weishut, Inhaber des Samen- Im- und Exportgeschäfts R. Liefmann Söhne Nachfolger in Hamburg, Vorstandsmitglied der Vereinigung der Samenhändler Deutschlands, feierte am 1. Januar das 50jährige Bestehen der genannten Firma, in der er seit 30 Jahren tätig ist.

Dr. **Ernst Hallier**, Professor der Botanik, starb im 74. Lebensjahre am 19. Dezember in Dachau bei München. Hallier wurde am 15. November 1831 in Hamburg geboren, erlernte unter seinem Onkel Professor Dr. Schleiden im botanischen Garten zu Jena die Gärtnerei, arbeitete hernach in verschiedenen Stellungen als Gehülfe und begann dann das Studium der Naturwissenschaften. Im Jahre 1860 liess er sich in Jena als Professor der Botanik nieder, wo er 1864 zum ausserordentlichen Professor ernannt wurde, in welcher Stellung er bis zum Jahre 1883 blieb. In den folgenden Jahren lebte er in verschiedenen Städten: Halle, Dresden, Stuttgart, München usw. Allgemein bekannt wurde Hallier durch die Bearbeitung von Koch's Taschenbuch der deutschen und schweizer Flora und durch die neue Herausgabe der Flora von Deutschland von von Schlechtendal, Langenthal und Schenk, sowie ferner durch die »Aesthetik der Natur« und die »Aesthetik der Landschaftsgärtnerei«.

Johann Schmölzer, Obergärtner des botanischen Gartens in Klagenfurt, ist gestorben.

Dr. **J. N. Goroschankin**, Wirklicher Staatsrat, Professor der Botanik und Direktor des botanischen Gartens der kaiserl. Universität zu Moskau, starb nach schwerem Leiden am 20. November im 58. Lebensjahre.

Professor Goroschankin war ein leidenschaftlicher Pflanzenliebhaber und begeisterte sich hauptsächlich für Koniferen und Orchideen. Der botanische Garten, dem er 30 Jahre vorgestanden hat, ist eigentlich erst durch seine unermüdliche Mühe und Fürsorge entstanden; bis zu seinem Antritt war er ein verwilderter Park mit zwei bis drei kleinen Treibhäusern. Jetzt werden in den zwölf schönen, geräumigen Gewächshausabteilungen gegen 6000 Pflanzenarten, darunter fast 400 Arten Orchideen, kultivirt. Ebenso hat das im Garten befindliche botanische Laboratorium mit seiner reichhaltigen Bibliothek sein Entstehen ihm zu verdanken.

Die Beerdigung des durch sein herzliches, schlichtes Wesen allgemein beliebten Mannes fand am 23. November unter Beteiligung des Rektors und zahlreicher Professoren der Universität und des Landwirtschaftlichen Instituts, Vertretern verschiedener Gesellschaften und mehrerer Hundert Studenten und ehemaligen Schülern und Schülerinnen statt. Den ganzen weiten Weg, etwa 7 Werst = $7^1/_2$ *km*, von der Universität bis zum Friedhofe wurde die irdische Hülle des Verstorbenen von seinen Schülern und Studenten getragen, die ihrem verehrten Lehrer das letzte Geleit gaben und ihm an dem frischen, mit zahlreichen Kränzen und anderen Blumenspenden bedeckten Hügel ernste tiefempfundene Worte nachriefen.

G. T.

VERKEHRSWESEN

Einfuhr von Pflanzen und sonstigen Gegenständen des Gartenbaues über das preussische Nebenzollamt Straelen.

Die Einfuhr aller zur Kategorie der Rebe nicht gehörigen Pflänzlinge, Sträucher und sonstigen Vegetabilien, welche aus Pflanzschulen, Gärten oder Gewächshäusern stammen, über die Grenzen des Reichs darf fortan auch über das königlich preussische Nebenzollamt I Straelen erfolgen.

Schluss der Redaktion: 6. Januar.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 3. ** Erfurt, den 21. Januar 1905. ** 20. Jahrgang.

Die Begonie »Alsmeer Gloire«.

Von **Wilhelm Thürmer**, Handelsgärtner in Diemitz bei Halle a. S.

Merseburg ist gewissermassen ein Vorort von Halle a. S., was sich namentlich in gärtnerischer Hinsicht insofern ausprägt, als die meisten dort produzierten gärtnerischen Artikel für Halle a.S. herangezogen werden. Allerdings geht auch viel nach Leipzig und schliesslich im Versand noch weiter nach allen Himmelsgegenden. Es ist in Merseburg in den letzten 10 Jahren eine ganze Anzahl von Gärtnereien neugegründet, die fast ausschliesslich in Spezialkulturen für den Versand arbeiten. Auch ältere Platzgeschäfte führen meistens einige Artikel als Spezialitäten für den Versand, so z. B. Ed. Richter Cyclamen in sehr guter Beschaffenheit. Von den neueren Firmen kultiviert A. Trebst im besonderen ausgezeichnete *Poinsettia pulcherrima,* ferner Flieder, Remontantnelken, Calla usw.; Oskar Schwarz Cyclamen, *Pelargonium zonale* und Englische Pelargonien; Martin Michel ausser den schon genannten Artikeln noch Flieder und Rosen; Oswald Hickethier ausserdem noch Chrysanthemum und Veilchen. Die Hauptartikel sind überhaupt Rosen und Flieder, und hiervon besitzt nun namentlich Gustav Taubmann recht bedeutende Anzuchten, sodass die Fliedertreiberei desselben jedenfalls mit eine der bedeutendsten, wenn nicht überhaupt die bedeutendste in Mitteldeutschland sein dürfte.

Herr Taubmann hat weitgehende Versuche mit gefülltem Flieder angestellt, namentlich mit *Mme. Lemoine, Président Grevy, Casimir-Perrier* und anderen Sorten, und treibt eine Anzahl dieser gefüllten Flieder mit besonderer Vorliebe. Schade, dass er sich sehr ernstlich jedes Weitererzählen der mir mitgeteilten recht interessanten Erfahrungen verbeten hat. Die Erfahrungen dagegen, die er mit Calla gemacht hat, darf ich ausplaudern, und das ist mit kurzen Worten getan. Bei seiner Kultur, ausgepflanzt im freien Grunde eines Hauses, in welchem dieselben bei reichlicher Ernährung möglichst kühl gehalten werden, erzielt er ausgezeichnete Blumen, aber zwischen den verschiedenen Sorten, wie *Calla multiflora praecox, Perle von Stuttgart, Devoniensis,* ja sogar der riesenblumigen *var. Nicolai* ist kein merklicher Unterschied zu entdecken. Die Nachfrage nach seinen Blumen ist eine äusserst rege und kann meistens bei weitem nicht befriedigt werden.

In Cyclamen hat Herr Taubmann in der Züchtung von gefransten Sorten recht bemerkenswerte Fortschritte gemacht. Erfahrungsgemäss werden diese gefransten Sorten für den Ladenverkauf sehr gern und mit Vorliebe genommen, sodass dieselben jedenfalls nicht



Begonie »Alsmeer Gloire«.
In der Handelsgärtnerei von Gustav Taubmann-Merseburg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

wieder verschwinden werden; für den Schnitt freilich bleiben die alten ganzrandigen Sorten die gesuchtesten.

Von *Begonia Gloire de Lorraine* hat Herr Taubmann jedenfalls auch eine der bedeutendsten Anzuchten in Mitteldeutschland. Seine in Leipzig ausgestellten Schaupflanzen waren die besten unter den vorhandenen, zunächst was Grösse anbelangt, dann aber vor allen Dingen, und hierin unbedingt unübertroffen, ihrer Gesundheit und Widerstandsfähigkeit wegen, was durch zweckentsprechende Kultur erreicht ist. Es ist dies gerade ein besonderer Vorzug der Taubmann'schen Begonien, dass dieselben sehr abgehärtet und haltbar sind, infolgedessen ihr Züchter auch bedeutend höhere Preise für seine Ware erzielt.

Es liesse sich noch gar manches hierüber und auch über andere Artikel plaudern, es wird aber Zeit, dass ich zu dem komme, was mich eigentlich zu diesem Artikel veranlasst hat, und das ist die in Leipzig vielbewunderte, mit einem ersten Preis ausgezeichnete Begonie *Alsmeer Gloire*. Ich habe schon früher in dieser geschätzten Zeitschrift über diese Begonie Mitteilungen veröffentlicht, ich glaube schon vor Jahresfrist. Ich will mich nun nicht selbst wiederholen und verweise deshalb auf das schon früher Mitgeteilte. Jedenfalls hatte ich Recht, *Alsmeer Gloire* sehr zu empfehlen. Es hat sich herausgestellt, dass diese Begonie eine der dankbarsten und dabei härtesten Zimmerpflanzen ist, die wir überhaupt besitzen. Die Haltbarkeit und Härte der Blumen und der ganzen Pflanze ist tatsächlich erstaunlich, und verdient die Begonie *Alsmeer Gloire* wirklich die weitestgehende Beachtung aller Begonienliebhaber und Fachleute.

Die Begonie „Buisson rose" als dankbarer Winterblüher.

Von **Gotthard Stier**, Kunstgärtner in Sanssouci-Potsdam.

Weshalb wird die Begonie *Buisson rose* so wenig empfohlen? Als ich sie im Frühjahr 1903 als Neuheit kennen lernte, habe ich mir nicht viel von ihr versprochen und manches Mal gedacht, dass es doch schade um den Platz sei, den sie einnehme. Als jedoch im Herbst die Blumen Färbung bekamen und deren immer wieder neue erschienen, konnte ich nur ein gutes Urteil über sie fällen.

Kann *Buisson rose* auch *Gloire de Lorraine* niemals gleichgestellt werden, weil sie nicht einen so zierlichen Wuchs hat, so ist sie doch immerhin eine dankbar blühende Schmuckpflanze, die wohl mehr Verbreitung und das namentlich in Herrschaftsgärtnereien finden könnte. Für die Binderei ist *Buisson rose* ebenfalls sehr schätzenswert, und wirkt sie zum Beispiel in Verbindung mit gleichfarbigen Chrysanthemum wunderhübsch.

Die Kultur der *Buisson rose* ist sehr einfach. Die Stecklinge, die man von Anfang Februar bis Anfang April steckt, wachsen sehr leicht. Nach erfolgter guter Bewurzelung pflanzt man die jungen Begonien in einen nicht zu hohen, lauwarmen Kasten. Als Erdmischung wählt man zwei Drittel gut verrottete Mistbeeterde, ein Drittel Lauberde und dementsprechend reichlich Sand. Nach erfolgter ausreichender Durchwurzelung lüftet man reichlich und entfernt die Fenster, sobald es die Witterung erlaubt, gänzlich. Von jetzt ab gibt man wöchentlich einen Dungguss. Wenn das Stutzen nicht versäumt wird, werden bei dieser Behandlung bis zum Einpflanzen, welches Anfang September geschieht, die Begonien zu starken, üppigen Pflanzen herangewachsen sein. Man tut gut, zum Einpflanzen möglichst flache Töpfe zu verwenden. Sodann bringt man die Pflanzen in einen geschlossenen Kasten und lüftet nach guter Durchwurzelung wieder reichlich. Das Aufbinden ist möglichst zu vermeiden, da gerade an solchen Stellen, wo man den Bast umgelegt hat, sehr leicht Fäulnis entsteht.

Im Hause halte man *Buisson rose* bei + 5—7° R., aber nicht wärmer, da sonst die Blumen eine zu blasse Färbung annehmen.

Hoffentlich wird der Begonie *Buisson rose* infolge dieser Zeilen ein wenig mehr Aufmerksamkeit zugewendet.

Begonia semperflorens »Berna«.

Von **Chr. Moser**, Handelsgärtner in Bern.

Alljährlich beglücken uns die Samen- und Pflanzenkataloge mit einer Reihe von Neuheiten, und gleich nach dem Eingang dieser Drucksachen beginnt das Studium der Empfehlungen der angepriesenen neuen Pflanzen. Scheint eine Empfehlung Vertrauen zu verdienen, so wird bestellt, doch nur zu oft geht hernach der Kultivateur Tag für Tag neuen und bitteren Enttäuschungen entgegen. Daher kommt es auch, dass nicht wenige Gärtner ihre Börse für Neuheiten ganz verschliessen. Ich könnte eine Masse Neuheiten aufzählen, die mit grossem Pomp auf der Bildfläche erschienen, um dann gleich wieder zu verschwinden.

Als Gegensatz zu solchen Vorkommnissen führe ich die neue *Begonia semperflorens Berna* an, die, soweit wie bis heute bekannt geworden ist, überall den erwünschten Erfolg brachte und sogar infolge ihres im Punkte der Reklame bescheidenen Auftretens alle Erwartungen übertroffen hat.

Das Sortiment der bis jetzt in den Handel gebrachten *Begonia semperflorens* ist kein kleines, und würde es schwer sein, die guten Eigenschaften einer jeden Sorte hervorzuheben. Eine jede wird auch stets den ihr gebührenden Platz im Blumengarten oder als Topfpflanze finden.

Im Jahre 1903 tauchte auf der schweizerischen Landwirtschaftlichen Ausstellung in Frauenfeld die neue *Begonia semperflorens Berna* auf, die dort von ihrem Züchter, S. Balmer-Bern, zur Schau gestellt worden war. Als Neuling nahm sie einen nur bescheidenen Platz ein, jedoch die vorhandene kleine Anzahl Pflanzen erlangte trotz aller durch Witterung und Transport erlittenen Unbill einen zweiten Preis. Auf der mittelschweizerischen Ausstellung in Langenthal im Herbst 1904 wurde *Begonia Berna* dagegen mit einem ersten Preis bedacht.

Begonia semperflorens Berna ist eine Kreuzung zwischen *B. semperflorens Anna Regina* und *Vernon*, eine bedeutende Verbesserung von *Begonia semperflorens magnifica* und *B. semperfl. Glarona*. Die Pflanzen haben ein ungemein üppiges Wachstum, und die schönen karminroten Blumen heben sich prächtig von der braunroten Belaubung ab. Es ist diese Sorte zur Bepflanzung von Gruppen wie auch als Topfpflanze gleich wertvoll. Wohl selten wird eine Neuheit so rasch einer grossen Verbreitung entgegengehen, wie es mit dieser Begonie der Fall sein wird. Alle Anpflanzungen haben sich im letzten Sommer aufs beste bewährt; selbst die grosse Hitze konnte die reiche Blühwilligkeit nicht beeinträchtigen; überall war nur Lob zu hören. Jeder, der die Anpflanzungen im botanischen Garten zu Bern sah, musste zugestehen, dass *Berna* die allgemeine Aufmerksamkeit fand und das Auge des Beschauers fesselte.

Auch im letzten Sommer war der Züchter darauf bedacht, bei der Samengewinnung eine strenge Auslese zu halten, um für die Reinheit die weitgehendste Garantie bieten zu können.

Ich wünsche, dass *Berna* in ihrem zweiten Daseinsjahre recht viele neue Heimstätten finden und sie für die Mängel anderer oft recht geringwertiger Neuheiten zur Freude alter und neuer Verehrer entschädigen möge.

Die neue Fuchsie „Adolf Wenzel".

Von **G. Krüger**, Obergärtner der Firma Daiker & Otto in Langenweddingen.

Wenn auch das Fuchsiensortiment schon gross ist, so sind doch wirklich gute, brauchbare Sorten stets gesucht. Eine solche gute Sorte ist *Adolf Wenzel*.

Der vergangene Sommer war für Fuchsien äusserst ungünstig; wohin man kam, überall dasselbe Bild. Die Fuchsien streikten einfach; sie waren blütenleer und kahl wie Besenreis. *Adolf Wenzel* machte aber hierin eine Ausnahme, und das besonders durch ihre grosse Reichblütigkeit. Bis in den Herbst hinein, ja nachdem die Pflanzen bereits eingeräumt waren, hing sie voll Blumen und Knospen wie die Kletten. Die Blume ist einfach, gross, gut geformt. Die Farbe der Korolle ist hellviolett in der Art der *Président Günther* getönt; die Sepalen sind hochrot. Ein Hauptvorzug dieser Sorte liegt ferner in dem guten, raschen und starken Wuchs. Diese wertvollen Eigenschaften im Verein mit ausserordentlich grosser Reichblütigkeit machen *Adolf Wenzel* zu einer Marktfuchsie ersten Ranges. Aber auch zum Auspflanzen ist sie vorzüglich geeignet. Der Wuchs ist pyramidal, ähnlich dem der bekannten *Frau Josephine Frankenfeld*, nur schneller und stärker und deshalb vorzüglich für Hochstämme geeignet.

Ich hoffe, dass diese Sorte ebenso beliebt werden wird, wie *Frau Josephine Frankenfeld*, die ja heute stets mit als die beste Fuchsie genannt wird.

Bouvardien als bessere Schnittblumen für Oktober und November.

Von **Gustav Jesche**, Handelsgärtner in Moys bei Görlitz.

Wenn doch bald die Italiener mit ihren Blumen kommen würden — so hört man im Oktober und November manchen Blumengeschäftsinhaber, ja auch so manchen Gärtner seufzen, der ausser seinen Kulturen auch noch Binderei betreibt und fremde Blumen verarbeiten muss. Es ist im Spätherbst eine schlechte Zeit für Blumen, namentlich wenn ein Frost schon so zeitig im September eintritt, wie es im verflossenen Jahre der Fall war. Die Kunden sind verwöhnt; Blumen müssen sein und zudem recht langstielig, denn für diese Eigenschaft ist heute das kaufende Publikum verständnisvoll. Chrysanthemum sind ja hübsch langstielig, doch zu Anfang des Oktober noch nicht in grösserer Auswahl vorhanden. Cyclamen, Veilchen und Maiblumen sind ja auch da und Nelken sind gleichfalls zu haben, aber es fehlt doch bei so manchen Arrangements an Abwechslung in den Blumen. Ich hatte Gelegenheit, auf einer in der genannten Jahreszeit bei einer Herrschaft stattgefundenen Festlichkeit zu sehen, dass Blumen in Hülle und Fülle vorhanden waren, jedoch als meine langstieligen Bouvardien den Festgästen vor Augen kamen, da hörte ich von manchen Seiten die Frage, weshalb man doch diese Blumen so wenig sehe. Und mit Recht wurde so gefragt, denn man sieht die Bouvardien wirklich viel zu wenig, und doch verdienen sie eine grössere Beachtung. Es ist ja möglich, dass ihre Kultur manchem nicht so recht bekannt ist, oder man gleich beim ersten Kulturversuch die Lust verloren hat.

Ich will hier eine kurze Anleitung zur Kultur der Bouvardien nach meinen Erfahrungen geben.

Wenn Ende November von den Bouvardien die Blumen heruntergeschnitten sind, werden die in Töpfen stehenden Pflanzen bei einer Temperatur von $+ 8 - 10^0$ R. bis Ende Januar ziemlich trocken gehalten, jedoch dabei mit Sorgfalt behandelt, sodass sie am Leben bleiben. Die Blätter können wohl etwas welken, dürfen aber nicht dürr werden. Man muss die Pflanzen, wenn sie welk werden, wieder einmal giessen. Anfang Februar werden die Bouvardien gereinigt, ausgeputzt und die Triebe um die Hälfte zurückgeschnitten. Sodann werden sie wärmer gestellt und, sobald der junge Trieb es gestattet, Steckholz davon geschnitten. Nur junges weiches Holz wurzelt schnell, verhärtetes dagegen sehr schwer.

Auch durch Wurzelstückchen kann man die Bouvardien vermehren, jedoch habe ich gefunden, dass die daraus erzogenen Pflanzen nicht so willig blühen wie die aus Kopfstecklingen gewonnenen.

Zum Eintopfen der bewurzelten Stecklingspflanzen verwende man eine mit reichlich Sand vermischte alte Lauberde.

Hat man Ende Mai oder Anfang Juni die ersten Kästen frei, dann pflanzt man die Bouvardien darin aus, hält sie während der ersten 14 Tage unter Glas und gewöhnt sie nach und nach an die freie Luft. Auch die alten Pflanzen behandelt man in gleicher Weise, kultivirt jedoch nur zweijährige weiter, da die Bouvardien in diesem Alter am besten blühen; ältere Pflanzen lassen im Wuchs, wie auch in der Blühwilligkeit nach, weshalb ich solche nicht länger in Kultur behalte.

Sobald die Pflanzen gut im Wuchs sind, stutze man sie gleichmässig, und zwar bis Ende Juli. Mit Dunggüssen darf man nicht sparen, damit immer wieder aufs Neue zum Wachsen angeregt wird; eine Stockung im Wachstum darf nicht eintreten. Zu starkes Austrocknen oder sonstige Vernachlässigungen haben ein zu schwaches Blühen zur Folge.

Mitte August, nachdem die Pflanzen nach dem Stutzen wieder gut durchgetrieben haben, werden sie in Töpfe gesetzt und einige Tage so schattig und geschlossen gehalten, dass sie nicht welk werden; nach und nach werden sie dann wieder an die freie Luft gewöhnt. Wenn die Bouvardien gut behandelt worden sind, werden sie schon nach 14 Tagen wieder der freien Luft ausgesetzt stehen können; nachts sind jedoch wie-



Bouvardien-Haus in der Handelsgärtnerei von Gustav Jesche in Moys bei Görlitz.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

der Fenster, und wenn es kühl wird, auch Decken aufzulegen. Ende September — je nachdem man die Pflanzen in Blüte haben will, früher oder später — stellt man sie wärmer.

Abweichend von dieser Kultur ist die Behandlung der *Bouvardia Humboldti,* die ich nur für den Topfverkauf für September und Anfang Oktober, und zwar ausschliesslich im Topf kultiviere, da sie für Schnittzwecke nicht so haltbar ist, wie die anderen Sorten.

Von einfachen Sorten habe ich *President Cleveland, Rosalinde, rosea multiflora, Niobe* und *Hogarthi* in Kultur, die während der Blütezeit bei einer Temperatur von + 8 bis 12° R. gehalten werden.

Die Blumen der gefüllten Sorten *President Garfield, Alfred Neuner* und *Hogarthi fl. pl.* werden schöner, wenn die Pflanzen etwas wärmer als die der vorgenannten Sorten gehalten werden.

Begonia Rex.

Von **Gustav Kettenbeil,** in Firma Gebr. Kettenbeil in Quedlinburg.

Wenn man in dieser Zeitschrift irgend etwas über *Begonia Rex* veröffentlicht findet, so richtet man das geistige Auge unwillkürlich nach Süddeutschland, nach dem Bodensee, nach Bregenz usw., denn von dort kommen ja die Blattbegonien. Diesmal müssen wir uns schon etwas mehr nach Norden begeben, nach der eigentlichen Hauptvertriebsstelle der Blattbegonien, nach Quedlinburg.



Rex-Begonien von Gebrüder Kettenbeil-Quedlinburg.
I. Rex Imperator.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

An den beifolgenden Abbildungen mögen die Leser selbst ersehen, was man bei verständnisvoller, richtiger Kultur mit *Begonia Rex* erreichen kann; sind doch sämtliche abgebildeten Pflanzen erst $7^1/_2$ Monate alt und wirklich so, wie sie gewachsen sind, photographiert.

Das Seite 32 abgebildete Haus ist bestanden mit etwa 250 Pflanzen der ausgewähltesten besten Sorten, die nur zur Samengewinnung kultiviert worden sind. Ich ernte nämlich den Samen von *Begonia Rex* (und das ist immer eine ganz ansehnliche Menge) im Gegensatz zu anderen Züchtern nur auf einjährigen Pflanzen und bin mit den Erfolgen bis jetzt stets zufrieden gewesen.

Auf dem Gruppenbild Seite 31 sieht man in der Mitte unten eine kleinere, jüngere Pflanze, einen Sämling von 1904, von dem ich mir sehr viel verspreche. Ich könnte denselben bezeichnen als eine Mittelform zwischen den Sorten *Mme. George Bruant* und *Frau Cyr.*

Die Sorte *Meteor* (Abbildung Seite 30) ist ebenfalls eine Züchtung von mir, die noch nicht im Handel ist. Von dieser Sorte behaupten hervorragende Fachmänner, dass sie sämtliche bis jetzt vorhandenen Rex-Begonien, auch *Frau Cyr* (Abbildung S. 29), durch ihre herrlich leuchtende Farbe übertrifft.

Die weiter noch abgebildeten Sorten *Rex Imperator* und *Princessin Alice* (Seite 30) sind ebenfalls Züchtungen von mir (Einführungen von 1903). Die roten Farben sind natürlich auf den Abbildungen nicht zu erkennen.

Ueber das richtigste und zweckentsprechendste Kulturverfahren werde ich mit Erlaubnis der verehrten Redaktion dieser Zeitschrift in den nächsten Wochen berichten.*)

Neuestes Efeu-Zonal-Pelargonium „Gertrud Vieweg".

Von **Louis Vieweg,** Handelsgärtner in Quedlinburg.

Die noch neue Klasse der Efeu-Zonalpelargonien umfasst nur wenige Sorten, deren schönste bis jetzt *Reid's Achievement* war. Der ihr eigene kräftige Wuchs und die schönen grossen, feurig dunkelrosafarbenen Blumen von guter Füllung sind Eigenschaften, die nicht zu unterschätzen sind. Es mangelt aber dem Sortimente noch der Farbenreichtum, welcher die Efeu- wie auch die Zonalpelargonien bei Gruppierungen so unentbehrlich macht, um wirkungsvolle Bilder zu schaffen.

Seit drei Jahren kultiviere ich einen Sport von *Reid's Achievement* von so auffallend schöner Farbe, wie sie das Sortiment zu seiner Vervollkommnung noch braucht. Mein Sport, dem ich den Namen *Gertrud Vieweg* beilegte, bringt gefüllte Blumen von schön lilarosa Farbe, die derjenigen von *Leopard* gleicht. Auch die karmesinroten Flecken, eine Hauptzierde der *Leopard*-Blumen, fehlen in *Gertrud Vieweg* nicht, treten aber der dichten Füllung wegen weniger lebhaft hervor, als es bei der einfachen *Leopard* der Fall ist.

Mit diesem Sport wird die nur erst wenige Sorten aufweisende Klasse der Efeu-Zonalpelargonien um eine noch nicht vorhandene Farbe bereichert.

Ein an *Achievement* gerügter Fehler sind die für die grossen, schweren Blumendolden zu schwachen Stiele. Bei *Gertrud Vieweg* sind die Blütenstengel stärker und fester, und tragen sich infolgedessen die Blumendolden frei aufrecht über dem Laube.

Auch in der Belaubung zeigt sich ein geringer Unterschied, denn die bräunliche Zone, die auf den Blättern von *Achievement* hervortritt, ist bei *Gertrud Vieweg* ganz verschwunden; von dem saftigen Grün ihrer Belaubung heben sich die schönen, gut gefüllten rosalilafarbenen Blumen höchst wirkungsvoll ab.

Ungünstiges Wetter hat keinen nachteiligen Einfluss auf die Entwicklung meines Sports; bei Topf- und Landkultur ist die Ausbildung eine gleich vorzügliche. Die dreijährige Prüfungszeit, der ich diesen Sport unterzog, hat gezeigt, dass wir es mit einer Neuheit zu tun haben, die bleibend Wert behalten wird. Wer sie sieht, kauft sie.

*) Wir sehen der Erfüllung dieser freundlichen Zusage sehr gern entgegen. Die Redaktion.

Vom Verbande der Handelsgärtner Deutschlands wurde *Gertrud Vieweg* durch das Wertzeugnis ausgezeichnet.

»Souvenir de Carpo«,

eine empfehlenswerte Gruppen-Pelargonie.

Von **O. Treske**, Schlossgärtner in Altwasser (Schlesien).

Veranlasst durch die in Nr. 52 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift veröffentlichten Mitteilungen des Herrn A. Sturm, Fachlehrer der königl. Gartenbauschule in Veitshöchheim, mache ich auf eine ältere, aber wenig bekannte Gruppen-Pelargonie aufmerksam. Es ist dies *Souvenir de Carpo*, die auf der im September des vorigen Jahres stattgefundenen Gartenbauausstellung zu Hirschberg einen Ehrenpreis erhielt. Diese Sorte ähnelt im Bau der *Erzherzog Rudolf;* sie bleibt gleichfalls immer niedrig und gedrungen. Die Blume ist auch gefüllt, hat aber ein frischeres Rot als *Erzherzog Rudolf*. Der Blütenreichtum ist schwerlich noch zu übertreffen, und dabei blüht sie fortwährend. Jede Pflanze, gleichviel ob alt oder jung, blüht jetzt zu Neujahr ebenso reich wie im Frühjahr.

Januar- oder Februarstecklinge bilden bis zum Frühjahr schöne runde, buschige, vollblühende Pflanzen, die als die ersten Marktpflanzen hinausgehen. Es liegt hierin auch der Grund, dass *Souvenir de Carpo* weniger in Fachkreise dringt, weil sie im Publikum wieder verschwindet. Es ist mir seit acht Jahren noch nicht gelungen, einen nennenswerten Vorrat heranzuziehen, so gross war immer der Absatz.

Seit der Zeit, dass ich diese Sorte habe, verzichte ich auf alle auftauchenden Neuheiten, so schön auch deren Namen klingen mögen. *Souvenir de Carpo* ist eine reichblühende Gruppen-Pelargonie, die sich als Topfpflanze bis Pfingsten ausverkaufen lässt, und mehr kann man doch nicht verlangen.

Hervorragende Chrysanthemum-Neuheiten.

Von **Karl Ziskoven**, Obergärtner der Handelsgärtnerei von Georg Bornemann in Blankenburg am Harz.

Wohl seit vielen Jahren ist kein Sommer für die Chrysanthemumkultur im allgemeinen so ungünstig gewesen, wie der vergangene. Mit wenigen Ausnahmen klagten die meisten Züchter über mangelnde Erfolge, da teilweise manche Sorten ganz versagt, andere dagegen viele krüppelhafte Blumen gebracht hatten. Ausserdem hatte die Belaubung auch sehr unter der Trockenheit gelitten. Will man jedes Jahr ungefähr gleiche Erfolge in der Chrysanthemumkultur erzielen, so ist es vor allem nötig, sich den jedesmaligen Verhältnissen anzupassen. Gerade der letzte Sommer war für den Chrysanthemumzüchter ein arbeitsreicher; mit Giessen und Spritzen hatte man genügend zu tun und Ungeziefer trat auch massenhaft auf.

In der hiesigen Gärtnerei wird auf die Chrysanthemumkultur ein ganz besonderer Wert gelegt, und werden deshalb auch alle vorhandenen Hülfsmittel aufs äusserste ausgenützt, um im Herbst eines jeden Jahres einen guten Flor zu erzielen. Die Füllung und Färbung der Blumen war eine ganz hervorragende und die Haltbarkeit derselben vorzüglich, wenn auch die Blumengrösse gegen die in anderen Jahren erzielte zurückblieb. Krüppelhafte oder unvollkommene Blumen beobachtete ich fast keine. Einzelne gute Sorten, die einen feuchten Sommer lieben, blühten in anderen Jahren frühzeitiger, während bei ihnen sich im vorigen Jahre der Knospenansatz später entwickelte.

Unter den besten Neuheiten für 1905 befinden sich verschiedene, die in der Blumengrösse und in ihrem guten Wuchs ganz hervorragend sind.

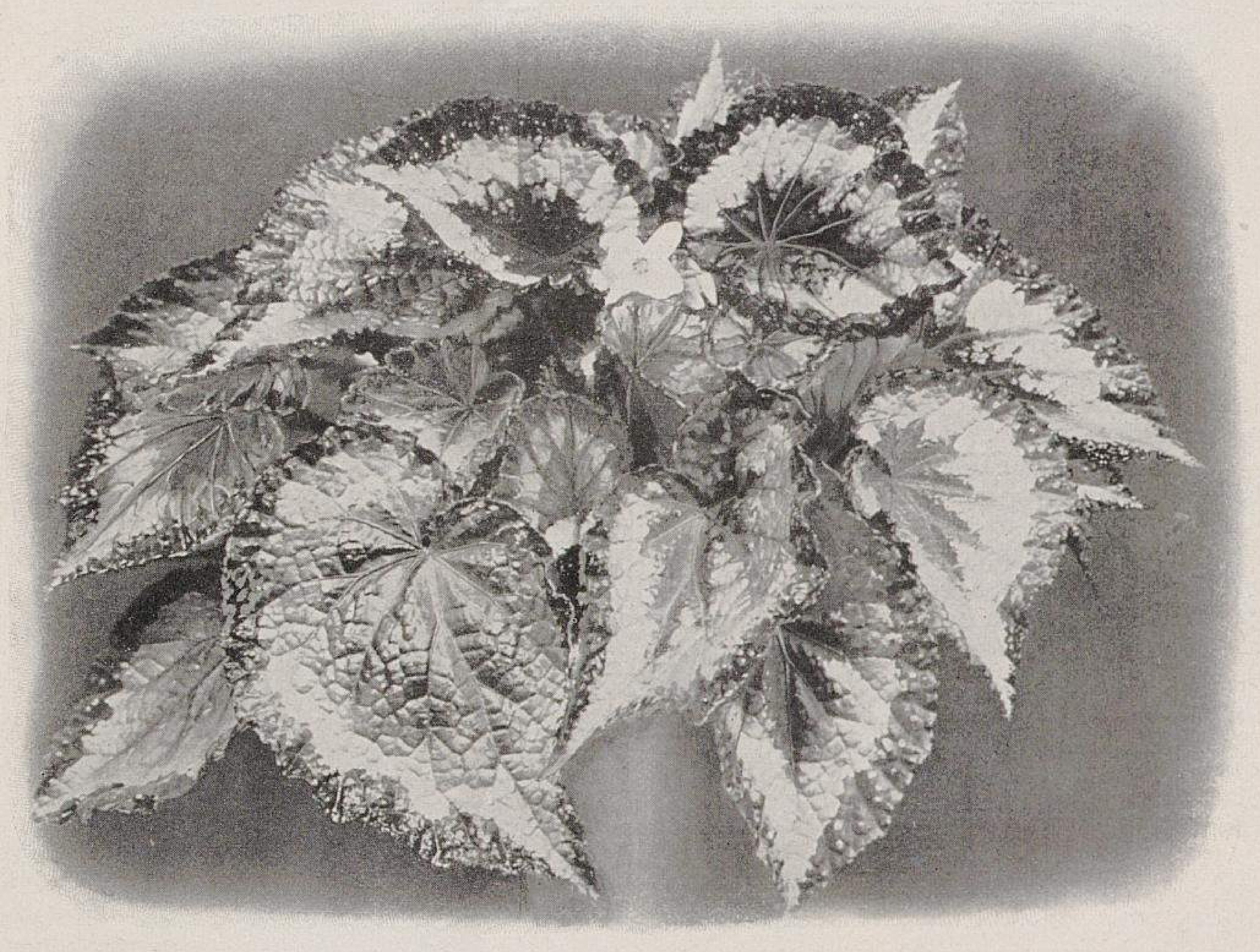
Beauty of Leigh, gelb, wird wohl eine der grossblumigsten Sorten sein. Die breiten, einwärtsgebogenen Blumenblätter sind sehr fest. Es ist diese Sorte für Schnittblumenzüchter hervorragend, weil sie ganz sicher und haltbar ist.

Dora Stevens, rosig kupferrot, Rückseite chamois, zeigt eine ganz eigen- und neuartige Färbung und ist besonders schön im Wuchs.

Merstham Yellow hat ein wunderbares Chromgelb und lang herabhängende Blumenblätter. Der Wuchs ist vorzüglich, niedrig und ist sie deshalb eine grossartige Topfsorte. Es ist eine Verbesserung von *Mrs. T. W. Pockett.*

Miss Stopford, rahmweiss mit grünlicher Mitte, ist eine Perle unter den neuesten Züchtungen. Die besonders grosse volle Blume mit den ineinander verschlungenen Blumenblättern ist ausserordentlich haltbar. Der Wuchs ist vorzüglich und ganz niedrig.

W. A. Ethrington, rosig malvenrosa mit silbriger Rückseite, hat alle guten Eigenschaften wie die vorhergehende. Die volle, edle Blume hat teils herabhängende, teils einwärtsgebogene Blumenblätter.



Rex-Begonien von Gebrüder Kettenbeil-Quedlinburg.
II. Frau Cyr. (Text Seite 28.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Willie Bullimore zeigt ein reiches Karmin mit silbriger Rückseite, eine sehr eigenartige Färbung. Sie hat lang herabhängende Blumenblätter und ist sehr grossblumig.

W. Pascoe, zart lilarosa, ballförmig. Für Schnittblumenzüchter sehr wertvoll, weil sie ganz sicher in der Blume ist.

Mrs. Swinburne, weiss, ineinandergedrehte Blumenblätter. Als spätblühende Sorte sehr gut, da die Blumen unempfindlich gegen Fäulnis sind und sich auch sicher entwickeln.

Emily Mileham, reinweiss, eine sehr grosse, volle Blume mit breiten, gelockt herabhängenden Blumenblättern. Vorzüglich im Wuchs.

Mrs. H. A. Allen, rosigkarmin. Eine der grossblumigsten Sorten mit besonders breiten Blumenblättern.

Mrs. D. G. Judge, reiches Karminrosa; schöne Blume mit



Rex-Begonien von Gebrüder Kettenbeil-Quedlinburg.
III. Prinzessin Alice. (Text Seite 28.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

unübertroffen. Die Blume entwickelt sich so schnell, wie bei keiner anderen Sorte, ist aber trotzdem ausserordentlich haltbar, fest und ihre schöne Färbung und Form bis zum Verblühen behaltend. Das Laub ist fast lederartig und unempfindlich. Zur Topfkultur ist diese Neuheit besonders gut geeignet.

Cheltoni, gelb, ein schöner Sport der bewährten gelockten Sorte *Nellie Pockett,* dessen riesige Blumen von den kräftig belaubten Stielen gut getragen werden.

Florence Penford, gelb und chamois. Die hochgebaute, feingeformte Blume mit einwärtsgebogenen Blumenblättern ist recht eigenartig.

Souvenir de Calvat père, weiss mit leichtem rosa Schein; gut gefüllte ausserordentlich grosse Blume mit einwärtsgebogenen Blumenblättern. Ein ausgezeichneter Wachser.

F. A. Cobbold, tief malvenrosafarbene grosse, edle Blume mit geraden Blumenblättern. Eine wertvolle

breiten, festen Blumenblättern, die lang gelockt herabhängen.

Mrs. E. Hummel, weiss, rosig angehaucht.

Mrs. J. A. Miller, rötlich terrakottafarbene, gerade abstehende, teils geröhrte, teils bandförmige Blumenblätter; sehr grossblumig.

Von zwei besonders guten sicherblühenden Schnittsorten haben sich Sports gebildet und werden diese in den Kulturen wohl eine baldige Verbreitung finden.

Nobel, feines chamoisgetöntes Fleischfarben, eine ganz eigenartige Färbung. Ein Sport der bekannten und beliebten Sorte *Rayonnant,* der sich durch zeitiges, sicheres und frühes Blühen auszeichnet und ebenso wie die Stammsorte feinstrahlige Blumen bringt.

Souvenir de Mme. Buron. Primelgelb, in Schwefelgelb übergehend, eine sehr feine, zarte Farbentönung. Ein Sport der haltbaren und gut wachsenden *Princesse Alice de Monaco,* die ihrer riesigen Blumen wegen von den Schnittblumenzüchtern gern kultiviert wird und eine Ausstellungssorte von vollendeter Schönheit ist.

Von den 1904er Neuheiten könnte man *W. Duckham,* zart malvenrosa, ballförmig, von besonders ansprechender Tönung, eine rosa *Princesse Alice de Monaco* nennen, die aber in der Ausbildung und Füllung der Blumen viel sicherer als letztere ist. Als Schnittsorte ist sie herrlich, im Wuchs und in der Knospenbildung

Topfsorte von schönem, niedrigem und kräftigem Wuchs.

Lord Hopetoun, purpurrot mit goldiger Rückseite, sehr grosse, volle, gutgefüllte Blume, wohl die schönste dunkle Sorte.

Mons. Martignier, lebhaft rot mit goldiger Rückseite; sehr zeitig blühend und kräftig wachsend.

Mrs. C. M. Paige, rahmweiss, im Grunde rosa schattirt, besonders grossblumig, mit einwärtsgebogenen Blumenblättern. Eine erstklassige, sehr haltbare Schnittsorte.



Rex-Begonien von Gebrüder Kettenbeil-Quedlinburg.
IV. Meteor. (Text Seite 28.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Hester Edwards, einwärtsgebogene Blumenblätter von reinlachsfarbener wunderbarer Tönung. Wenn auch nicht besonders grossblumig, so ist sie doch eine ganz sichere und besonders zu Schnittzwecken sehr geeignete Sorte.

Mlle. Renée Avizard, isabellenfarben, eine feine gelbliche Tönung; sehr grossblumig. Ein Sport der bewährten *Mme. G. Debrie.*

Miss Mildred Ware, rosig fleischfarben und chamois mit geraden, langen Blumenblättern. Sehr gut wachsend und sicher in der Blumenausbildung; in der Kultur eine der anspruchslosesten Sorten.

Terra Cotta, terrakottafarben, Rückseite goldig bernsteinfarben, eine entzückende Färbung. Riesige Blume mit langen gelockten Blumenblättern. Sehr gut wachsend mit besonders starkem, festem Stiel.

George Mileham, sammetig blutrot, lang herabhängende Blumenblätter.

Mme. Henri Douillet, kräftiges Malvenrosa, an den Spitzen heller getönt, eine eigenartige, entzückende Färbung. Breite, herabgebogene Blumenblätter. Besonders früh- und sicherblühend.

Honourable Mrs. A. Acland, tiefes Gelb. Schöne Belaubung und hervorragend zur Topfkultur geeignet.

Sybaris, lichtgrüne, leicht feinstrahlige, hochgewölbte, sehr haltbare Blume, die von den Bindekünstlern ihrer eigenartigen Färbung und Blütenform wegen besonders bevorzugt wird. Als Massenschnittsorte des guten Wuchses und sichern Blühens wegen viel besser als die meergrüne *Mme. Edmond Roger.* In der Kultur ist *Sybaris* auch viel anspruchsloser, und jede Knospe entwickelt sich vollkommen.

Von den frühblühenden, grossblumigen Sorten, die ich schon im vergangenen Jahre in dieser geschätzten Zeitschrift lobend erwähnte, haben sich

Mlle. Lucie Duveau, reinweiss, rahmfarben schattiert, sowie

Safeguard, rosig fleischfarben, auch im letzten Herbst bestens bewährt; sie bringen mit vielen Blumen, die entknospet werden, einen besonders reichen und dankbaren Flor. Beide sind als Massenschnittsorten durchaus kulturwürdig. Das Entknospen ist bei *Mlle. Lucie Duveau,* wenn man nicht auf grosse Blumen sieht, nicht notwendig, da jede einzelne Blume langgestielt ist.

Die bewährtesten Chrysanthemum-Sorten der letzten Saison.

(Frühe Oktoberblüher.)

Von **G. Krüger,** Obergärtner der Firma Daiker & Otto in Langenweddingen.

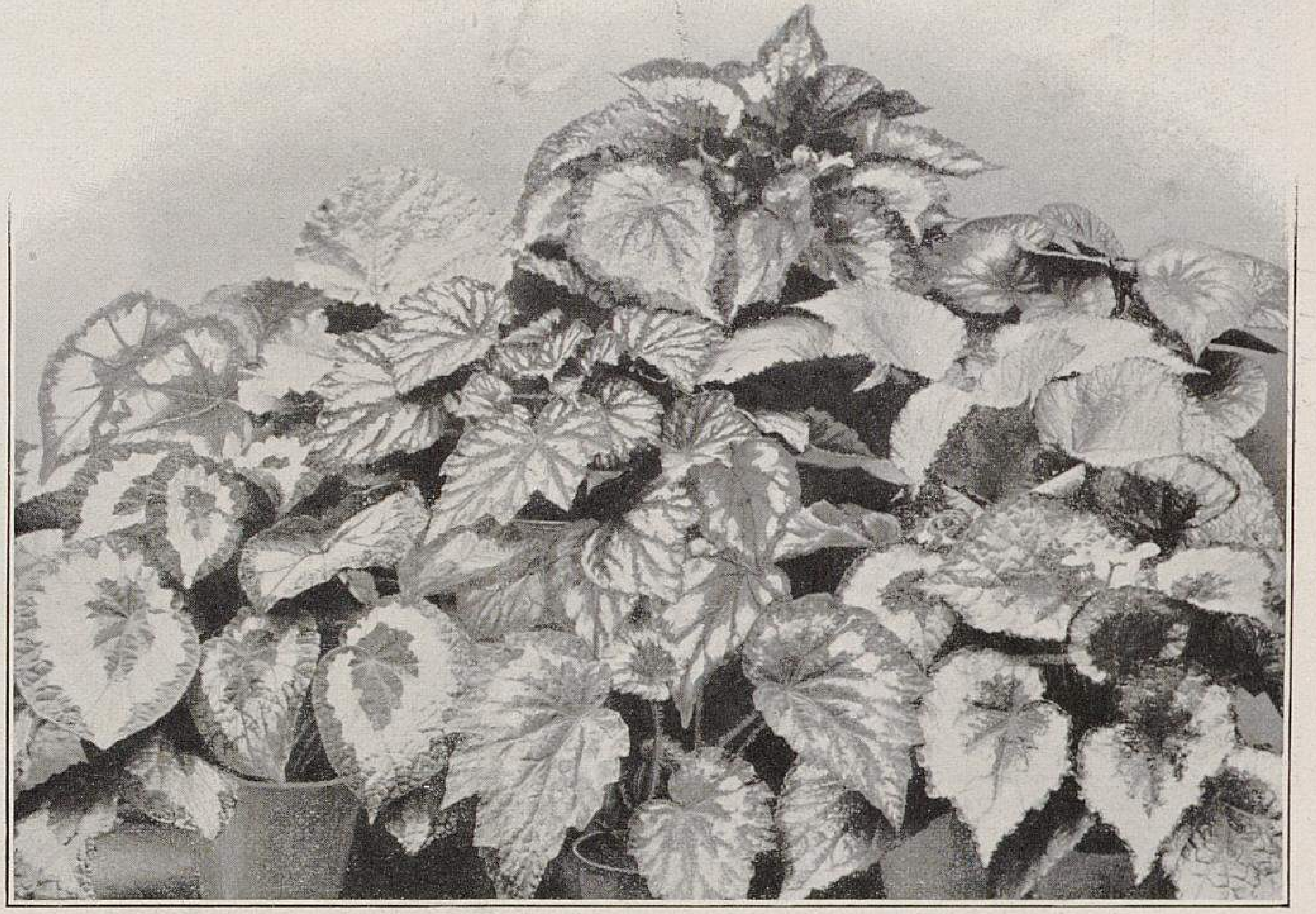
Trotz der grossen Hitze und Dürre waren unsere Chrysanthemum noch in keinem Jahre so schön und vollkommen, wie in dem verflossenen.

Es war eigentlich von vornherein unsere Absicht, dieselben in Düsseldorf auszustellen, und dank der vorzüglichen neuen, frühen Oktoberblüher hätten wir dies auch ausführen können, denn es standen zu der Zeit 200 Schaupflanzen im Flor.

Was nützt uns aber die schönste Ausstellung, wenn die geschätzte »Möller'sche« keinen Bericht erstattet!*) Wir haben die Blumen in klingende Münze umgesetzt und sind auf jeden Fall besser dabei gefahren, als wenn wir in Düsseldorf ausstellten. Die belgischen Chrysanthemum hätten ja doch an erster Stelle gestanden, wie es auch ohne die unsrigen der Fall gewesen ist. Auch für Leipzig hatten wir angemeldet, aber aus dem Programm konnte man nicht recht klug werden; es hiess einfach, dass auswärtige Firmen mit Neuheiten zugelassen werden könnten. Das war nicht deutlich genug ausgedrückt! Die Herren in Leipzig wussten doch rechtzeitig ganz genau, wie es um ihre Chrysanthemum bestellt war; sie hätten die Bestimmung umändern sollen, dann wäre wohl die Beteiligung eine grössere geworden. Kurz, wir sind auch dort weggeblieben. Ein Fehler war es nicht, denn Herr Möller berichtete auch dort nicht.*)

Doch ich wollte ja die besten Oktoberblüher beschreiben!

Bei der Sortenauswahl für meine Kultur hatte ich das Hauptaugenmerk auf frühe, grossblumige Oktoberblüher gerichtet, und das konnte ich auch insofern ausführen, weil uns ja endlich eine ziemliche Anzahl solcher Sorten zur



Rex-Begonien von Gebrüder Kettenbeil-Quedlinburg.
V. Eine Gruppe Rex-Begonien. (Text Seite 28.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Verfügung steht.

Schon am 5. September konnte ich meine Chrysanthemum unter Glas bringen, da die Knospen um diese Zeit schon ziemlich weit vorgerückt waren. Als dann am 16. September das Thermometer 3 Grad Kälte zeigte, waren meine Pflanzen wohl aufgehoben.

Neben der bekannten *Soleil d'Octobre* ist eine der allerfrühesten *Mme. F. Caignard,* deren Blumen ein hochfeines Rosa zeigen. Es ist eine ganz sichere, willig und ohne Ausfall blühende Sorte, die noch im kleinsten Topf ansehnliche Blumen bringt.

Ebenfalls eine Zukunftssorte in Rosa ist *Mme. Henry Douillet,* die ebenso sicher und willig wie die vorgenannte blüht. Die Blumen sind tadellos, gross und gut geformt.

Mlle. E. Chabanne und *Mme. L. Chevrant* sind beide perlmutterrosa oder fleischfarbig. Die letztere ist einem grossen Tuff Seidenband ähnlich, da die Blumenblätter sehr breit sind. Beide Sorten bringen Riesenblumen.

In weissen Sorten sind die folgenden ganz vorzüglich: *Mme. A. Duhamel, Mme. Joseph Perraud, Mme. Paul Sahut,*

---

*) Aus welchen Gründen über die auf das rücksichtslose Geldverdienen zugeschnittene Düsseldorfer Spekulation, die einerseits in eine Bevorzugung der Interessen des Auslandes und andererseits in eine schwere Schädigung der heimischen Gärtnerei ausartete, in unserer Zeitschrift nicht berichtet worden ist, wurde im vorigen Jahrgange wiederholt ausgeführt. Die Redaktion.

*) Ueber die Leipziger Ausstellung ist leider nur zu viel in unserer Zeitschrift berichtet worden. Die Redaktion.



Rex-Begonien von Gebrüder Kettenbeil-Quedlinburg.
VI. Gewächshaus mit Rex-Begonien (Text Seite 28.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Mlle. Marie Vuillermet, Souvenir de Calvat père und *Mlle. Lucie Duveau.* Zur Schaublumenkultur eignet sich *Lucie Duveau* weniger, da es bei derselben ziemlich viel Ausfall gibt; dagegen ist sie als gute Mittelblume wohl die bis jetzt beste weisse Sorte.

Eine Idealsorte, wenigstens für mich, ist *Etienne Bonnefond.* Sie ist in der Kultur leicht, hat eine vorzügliche Belaubung und jede Knospe ist sicher. Ausserdem hat sie einen niedrigen Wuchs und bringt selbst im kleinen Topf noch schöne Blumen. Alles das sind Eigenschaften, die man von einer guten Sorte verlangt. Die Farbe ist goldgelb mit rötlicher Mitte.

Als eine sehr gute und grosse gelbe Sorte unter den Frühblühern zeichnete sich *Cinna* besonders aus. Die Blumen sind von riesiger Grösse und dicht gefüllt.

An frühen roten Sorten fehlt es leider bis jetzt immer noch, wenigstens an grossblumigen, unbedingt zuverlässigen Sorten. *Jean Calvat* ist ja schon annehmbar, ebenso *Henry Second.* — *Mlle. A. Bertrand* fiel mir schon als Steckling unter den Calvatschen Neuheiten durch den niedrigen Wuchs und das eigentümlich geformte und geschlitzte Laub auf. Den ganzen Sommer standen diese Prachtpflanzen voll und dicht belaubt. Der Knospe traute ich anfangs nicht recht, aber ich hatte mich getäuscht. Ohne Terminalknospen zu bilden, entwickelte sich die Kronenknospe ohne abzusetzen genau so stark und stramm wie bei *Mme. Paolo Radaeli.* Eine volle runde Riesenblume krönte jede dieser herrlich belaubten Pflanzen. Die Farbe ist ein feines Lilamalven. Im Laufe dieses Jahres werde ich von dieser Sorte eine grosse Menge kultivieren, denn nur solche Sorten, welche früh, willig und sicher blühen, lohnen die auf sie verwendete Mühe.

Gemüsebau

Kopfsalat Maikönig,

die allerfrüheste und beste Sorte für das freie Land und zum Treiben.

Von **Max Kretschmer** in Görlitz.

Eine ausführliche Beschreibung der Salatsorte *Maikönig* und der grossen Kulturen ihres Züchters, des Herrn G. Jesche-Moys, ist bereits in dieser Zeitschrift in Nr. 4 vom 23. Januar 1904 erfolgt. Dennoch möchte ich jetzt, wo die Aussaat der Frühsalate beginnt, nochmals auf diese vorzügliche Sorte hinweisen.

Maikönig hat sich auch im letzten Jahre hervorragend bewährt, und ist ohne Zweifel die früheste und widerstandsfähigste Landsorte. Bei Frühbeetkultur darf dieser Salat nicht so warm getrieben werden, auch ist er weiter zu pflanzen, als andere Sorten, da er wesentlich grössere Köpfe bildet.

Wohl überall hat *Maikönig* Anklang gefunden, wo man Versuche damit gemacht hat, da der Anbau im freien Lande und in Frühbeeten tatsächlich lohnend ist.

Wenn die Vorzüge dieser Sorte allgemein bekannt sein werden, wird sie gewiss viele andere Salate verdrängen.

Tomate »Alice Roosevelt«.

Von **Fritz Lenz,** Obergärtner in Berg.-Gladbach.

Wenn man einmal mit einer viel angepriesenen Neuheit, die anzuschaffen man trotz vieler voraufgegangener schlechten Erfahrungen nicht unterlassen konnte, nicht hineingefallen ist, so ist die Freude natürlich doppelt gross. So erging es mir mit der Tomatensorte *Alice Roosevelt,* mit der ich im verflossenen Sommer einen ersten Versuch machte, der meine sehr hoch gespannten Erwartungen noch übertraf. In *Alice Roosevelt* fand ich eine Tomatensorte, welche die sich bei allen anderen Sorten höchstens immer nur vereinzelt vorfindenden guten Eigenschaften, als da sind frühe Reife, ausserordentlich grosse Fruchtbarkeit, Wohlgeschmack, Fleischigkeit und zu guterletzt grosse tadellos runde und glatte Früchte in sich vereinigt. Besonders die letzterwähnte Eigenschaft, die dem Marktgärtner einen leichten und sicheren Verkauf seiner Früchte sichert, ist garnicht hoch genug anzuschlagen, zumal sie den meisten Sorten fehlt, denn auf das Aussehen der Ware kommt es schliesslich in erster Reihe mit an. Im Schaufenster einer Fruchthandlung oder auf dem Markt würden neben *Alice Roosevelt* andere Sorten, z. B. die sonst wegen ihrer grossen Fruchtbarkeit und Frühreife sehr geschätzte *Ficarazzi,* vollständig abfallen. Die meisten Früchte waren wirkliche Paradefrüchte, und hatten viele ein Gewicht von 300 bis 400 *gr.* Die Fruchtbarkeit dürfte wohl kaum von irgend einer anderen Sorte übertroffen werden; ich erntete von zwanzig im Freien vor einer Gewächshauswand ausgepflanzten, spalierartig an Drähten gezogenen Pflanzen von Anfang August bis Anfang Oktober 175 *kg!* Mehr kann man doch wohl nicht verlangen, zumal die trockenen und heissen Tage des letzten Sommers vielfach den Fruchtansatz stark beeinträchtigten. Ich kann deshalb diese Sorte jedem auf das wärmste empfehlen.

Dänische Gurken-Treibereien.

Von **B. Rasmussen** in Odense (Dänemark).

Vor etwa 10 Jahren hat man angefangen, in Dänemark nach englischem Muster Gemüse in Gewächshäusern zu ziehen. Zwar ist auch vor dieser Zeit vereinzelt Gemüse in Häusern getrieben worden, jedoch nicht in grösserem Massstabe. Besonders die Anzucht von Gurken unter Glas hat sich zu einer sehr lohnenden Kultur ausgebildet, sodass sie einer näheren Besprechung wert ist.

In früheren Jahren wurden im Frühjahr aus dem Süden Europas grosse Mengen von Gurken eingeführt; nachdem es aber uns gelungen ist, harte und reichtragende Sorten hervorzubringen, die dem Klima angepasst sind, hat die eigene Kultur die südländische Konkurrenz vollständig verdrängt. Wie bekannt ist, erzielt das früheste Gemüse immer den höch-

sten Preis, und zahlen namentlich die Einwohner der Grossstädte gern aussergewöhnlich hohe Preise für Frühgemüse. Die Kunst der Gemüsegärtner liegt also darin, möglichst früh ihre Erzeugnisse auf den Markt zu bringen.

Keine Pflanze lässt sich so leicht und dankbar treiben wie eine für die Gewächshauskultur geeignete Gurkensorte, die zu jeder Jahreszeit imstande ist, Früchte hervorzubringen. Während dies aber im tiefsten Winter nur durch Grundheizung und grossen Kohlenaufwand möglich ist, lässt es sich, sobald der Februar zu Ende geht, sehr leicht und verhältnismässig billig ausführen.

Durch die ganzen Monate März, April und Mai ist der Gurkensalat eine vielbegehrte Delikatesse, und erzielen besonders die schlanken, glatten Früchte aus Häusern stets einen hohen Preis. Eine Gärtnerei in der Provinz bekam beispielsweise vom 1.—15. März eine Krone (eine dänische Krone = 1,13 M.) für das Stück ihrer Gurken, von denen täglich etwa 150 Stück geliefert wurden; bis 1. April wurden 0,60—0,75 Kr. für das Stück bezahlt und 400 Früchte täglich geliefert, bis 1. Mai 0,35—0,50 Kr. bei etwa 500 Stück täglich und später 0,20—0,25 Kr. bei 500 Stück täglich erzielt. Diese Produktion stammte aus 8 Häusern, von welchen jedes 25 *m* lang ist, und wurden während der Anzucht noch Chrysanthemum, Hyazinthen, Asparagus, Palmen, sowie auch Rhabarber und Petersilie gleichzeitig in denselben Häusern getrieben, bezw. kultiviert.

Das bei der Gurkentreiberei zur Anwendung kommende Verfahren ist im allgemeinen das folgende.

Während sozusagen ein jedes Haus für die Kultur verwendbar ist, sollte man bei einem Neubau jedoch das folgende Muster vorziehen. Richtung Nord-Süd, Höhe 2,40 *m* bei 25,60 × 3,20 *m* Bodenfläche und 2,40 *m* Sprossenlänge. In den etwa 65 *cm* hohen gemauerten Seitenbänken ruht die Erdmasse auf eisernen Stangen, die etwa 12 *cm* unter der Oberkante angebracht und mit starkem Drahtgeflecht überzogen sind. Hierauf wird wieder Moos oder ähnliches Material gelegt, um das Durchfallen der Erde zu verhindern. Zur Erwärmung des Hauses laufen im ganzen 8 Rohre nebeneinander, nämlich unter jeder Bank ein 8 *cm* weites Rohr, am Fusse des Glases je ein Glaswärmer von 5½ *cm* Durchmesser und an jeder Seite des Mittelganges, an der Mauer befestigt, zwei 8 *cm* weite Rohre. Oben sind 16 Lüftungsfenster von etwa 2 Quadratfuss Grösse und unter dem Glas ein Drahtspalier von starken Längsdrähten mit etwa 25 *cm* Abstand vom Glase und 30 *cm* Abstand gegenseitig angebracht. Schwächere Querdrähte werden mit 30 *cm* Zwischenraum für jede Pflanze aufwärts gezogen. Der Koksverbrauch beläuft sich für ein solches Haus auf ungefähr 7000 *kg* in einem Jahre.

Gegen Ende Dezember säet man die ersten Gurkenkerne aus, nachdem sie den Tag vorher in Wasser von + 35 ° R. vorgekeimt worden sind. Man legt sie einzeln in mit leichter, sandvermischter Erde gefüllte kleine Töpfe. Die Erde muss erwärmt und hinreichend feucht sein. Der Same wird ½ *cm* hoch mit Erde bedeckt, und wird das Keimen bei einer Temperatur von + 23—25 ° R. nach ein paar Tagen beginnen. Da die jungen Pflanzen leicht sehr lang und schwach werden, muss man ihnen so viel Licht wie möglich geben. Die Temperatur darf nicht unter + 20 ° R. sinken. Die Pflanzen sind recht feucht zu halten; werden sie grundtrocken, dann stockt die ganze Entwicklung. Ein Teil der Pflanzen wird fallen, was um diese Jahreszeit jedoch unvermeidlich ist. Sobald die Wurzeln die Topfwand erreicht haben, setzt man die Pflanzen in dreizöllige Töpfe, jedoch so behutsam, dass die Wurzeln unberührt bleiben. Der alte Ballen wird auf den Boden des neuen Topfes an die eine Seite, also nicht mitten darauf, gesetzt und dann an der anderen Seite neue Erde aufgefüllt. Erst später, wenn die Pflanzen in der letzten Hälfte des Januar mehr ins Wachstum kommen, werden die Töpfe ganz mit Erde gefüllt.

Ende Januar oder Anfang Februar werden die Pflanzen drei bis vier gut ausgebildete Blätter haben, und kann man sie dann auspflanzen. Das Glas und Holzwerk des Hauses muss vorher gewaschen werden, damit volles Licht hereinkommt, und selbstverständlich auch die Erde hereingebracht worden



Dänische Gurkentreiberei.
Die Treibgurke »Hunderup«.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

sein. Diese besteht aus schwerer Rasenerde mit altem Dünger, ein wenig Kuhmist und reichlich scharfem Kies vermischt, sodass die ganze Mischung gut durchlässig wird. Der Kuhdünger und der Kies werden zuerst miteinander vermischt und dann unter die Erde gemengt. Die Erde wird darauf in einem langen, schmalen, etwa 10 *cm* hohen Wall auf der hinteren Hälfte der Bank aufgebracht und, bevor man mit dem Pflanzen beginnt, gut durchwärmt. Zugleich muss sie einen solchen Feuchtigkeitsgehalt haben, dass das Giessen in den ersten Tagen, besonders bei trüber Witterung, nicht nötig ist. Die Pflanzen müssen einige Stunden vor dem Auspflanzen gegossen werden und dürfen erst, wenn sie ganz durchfeuchtet sind, in die aufgebrachte Erde gesetzt werden. Die Pflanzen sind sehr vorsichtig aus den Töpfen zu nehmen, da es von Wichtigkeit ist, dass die Wurzeln nicht gestört werden. Man pflanzt sie tief bis an die Keimblätter, unterhalb welcher sie die meisten neuen Wurzeln bilden. Ein Abstand von 30 *cm* zwischen den Pflanzen ist zu Anfang vorzuziehen, da immer einige eingehen und deshalb gleich Ersatz bei der Hand sein muss. Sonst sind 60 *cm* der übliche Abstand, wenn die Pflanzen alle angewachsen sind. Es empfiehlt sich ausserdem noch für alle Fälle, Pflanzen in Reserve zu halten. Mit dem Giessen muss man anfangs sehr vorsichtig sein, und erst wenn einige Pflanzen sich trocken zeigen, darf zum ersten Male nach dem Einpflanzen gegossen werden. Die Blätter dürfen beim Giessen nicht nass werden. Wenn die Pflanzen zu wachsen beginnen, werden sie an dünnen Stäben bis zum ersten Querdraht aufgebunden und später an den Drähten mit starkem Raphiabast locker angebunden.

Etwa 14 Tage nach der Pflanzung werden die Wurzeln die Erde durchdringen und muss dann frische Erde aufgefüllt werden, die kräftiger sein, also mehr Kuhdünger und schwere Rasenerde enthalten muss und nur 3 *cm* hoch aufgefüllt wird. Kurz darauf wird wieder nachgefüllt, und dieses Mal deckt man die ganze Bank mit Erde zu, jedoch nur in dünner Schicht. Ungefähr alle 14 Tage wird je nach Bedarf diese Auffüllung wiederholt und zwar mit immer kräftigerer Erde, sodass zuletzt etwa ein Drittel der Mischung aus Kuhdünger besteht, wobei die Erde doch gut durchlässig bleiben muss. Sobald das rasche Wachstum der Pflanzen nachzulassen beginnt, wird immer wieder frische Erde aufgefüllt. Gegossen wird dann auch reichlicher. Bei Sonnenschein ist, wenn die Pflanzen das Haus berankt haben, das Giessen in der Regel jeden Tag oder alle zwei Tage erforderlich. Ausser dem Giessen spielt auch das Wasserverdampfen eine Rolle; sobald die Pflanzen aufgegangen sind, muss mit diesem Verdampfen begonnen und dasselbe ein paar Mal täglich ausgeführt und besonders nach dem Auspflanzen fleissig Wasser verdampft werden.

Allmählich, wie die Pflanzen weiter wachsen, muss das Anbinden und Einstutzen sehr genau ausgeführt werden. Den Zwischenpflanzen wird nur der Haupttrieb belassen, welcher über zwei oder drei weibliche Blumen eingestutzt wird. Sobald die Früchte von diesen Pflanzen abgeschnitten worden sind, entfernt man dieselben, um für die anderen Platz zu schaffen. Die Hauptpflanzen dürfen die Seitentriebe behalten, die dann Früchte tragen, während der Haupttrieb, wenn er bis zur Höhe des Hauses gewachsen ist, eingestutzt wird. Die Seitentriebe bringen unter normalen Verhältnissen weibliche Blumen neben dem ersten und dem zweiten Blatt; sie werden dann über dem letzteren eingestutzt, worauf ein Nebentrieb entsteht, dem eine weibliche Blume belassen wird. Schwache Triebe werden ganz entfernt. Es kommt auch vor, dass einzelne Triebe keine weiblichen Blumen hervorbringen; sie werden über dem ersten Blatt gestutzt, und an dem Nebentrieb bilden sich dann gewöhnlich zwei Früchte. Das Stutzen geschieht also stets über dem zweiten fruchtbringenden Glied und muss so früh wie möglich vorgenommen werden.

Sobald die weiblichen Blumen sich zu öffnen beginnen, muss man mit der Temperatur und dem Feuchtigkeitsgrad sehr vorsichtig sein, denn sinkt nämlich die Temperatur zu tief herunter, so verdichtet sich die Feuchtigkeit zu Tau, der die Blumen und den jungen Fruchtansatz zum Faulen bringt. Die Temperatur darf nicht unter + 18 ° R. gehen, wenn aber dies bei kaltem Wetter dennoch der Fall sein sollte, dann muss die Feuchtigkeit der Temperatur angepasst werden. So allmählich, wie die Früchte wachsen, bindet man sie mit stärkstem Raphiabast an die Drähte.

Wenn die unteren Seitentriebe abgetragen haben, können sie abgeschnitten werden, jedoch nicht weiter als bis $2^1/_2$ *cm* vom Haupttrieb, und kann man dann zwischen den Hauptpflanzen junge Anzucht von der Ende Februar bewirkten Aussaat nachsetzen. Das Wachstum dieser neuen Pflanzen hält ungefähr Schritt mit dem Abtragen der alten, sodass man allmählich den Bestand erneuert bis in den Sommer hinein, oder so lange es sich überhaupt lohnt.

Geplatzte oder krumme Früchte können nicht ganz vermieden werden; sie entstehen durch zu armen Boden oder zu grosse Temperaturschwankungen. Gelüftet wird nur, wenn die Temperatur über + 30 ° R. geht und dann nur an der dem Winde entgegengesetzten Seite; wenn aber die Luft kalt ist, wird nur sehr wenig gelüftet.

Die hier am meisten gebauten Sorten sind englische, welche akklimatisiert sind, oder Kreuzungen mit englischen Sorten, die sich für das Klima Dänemarks und Norddeutschlands am besten eignen. Für die besten werden *Verbesserte Rochford, Verbesserte Tottenham, Improved Telegraph* und die Kreuzung *Hunderup* gehalten. Letztere soll geringere Ansprüche stellen und ausserdem die fruchtbarste sein. Die Abbildung zeigt ein Haus mit dieser Sorte nach einer photographischen Aufnahme.

Anbauversuche mit dem englischen Broccoli „Sutton's Michaelmas White".

Von **J. Kreuzpointner,**
Obergärtner in Bad Kirchberg bei Reichenhall.

Broccoli ist den meisten unserer Gärtner ein unbekanntes Gemüse und laut Gartenbaulexikon für Deutschland entbehrlich. Es klingt auch nicht verlockend, was wir in unseren Katalogen, wo er in 3—6 Sorten geführt wird, über ihn lesen, z. B.: Pflanzweite 1 *m*, bringt seine Köpfe erst im zweiten Jahr usw. Allerdings steht dabei, dass er weniger anspruchsvoll als Blumenkohl, sonst aber diesem ähnlich sei, aber das wird meist übersehen. Infolgedessen kommt der Broccoli nur selten zum Anbau, und auch in dieser Zeitschrift habe ich noch recht wenig über ihn gelesen.

Ist der Broccoli nun wirklich ganz entbehrlich? Die Antwort darauf mögen die Tausende von Mark geben, die alljährlich für Blumenkohl ins Ausland gehen! Haben wir ferner nicht in Deutschland nur zu viele Gegenden, zu denen z. B. der grösste Teil der bayrischen Hochebene gehört, wo der Blumenkohl im Freien schlecht lohnt?

Der Anbau der alten violetten und gelben Broccoli-Sorten mit ihrer langen Entwicklungszeit mag ja gänzlich unvorteilhaft sein. Die Engländer führen aber eine grosse Zahl Sorten, die ganz die Vorzüge des Blumenkohls haben, aber bedeutend widerstandsfähiger als dieser sind; sie haben eben den Broccoli verbessert. So z. B. finden wir bei Sutton & Sons-Reading 33 Sorten, denen nur 16 Sorten Blumenkohl gegenüberstehen; bei Carter 32 Sorten Broccoli gegenüber 15 Sorten Blumenkohl usw., ein Beweis, wie hoch man in England dieses Gemüse schätzt.

Nun zu den Versuchen selbst, die sich über drei Jahre an zwei Orten erstreckten. Stets wurde vergleichsweise Blumenkohl auch in englischen Sorten mit angebaut. Kultiviert habe ich von Broccoli *Sutton's Michaelmas White* (Weisser Michaeli).

Das erste Versuchsgebiet war Siferling. Dasselbe hat schlechten Boden, einen Spatenstich tief Kiesunterlage und liegt 484 *m* hoch in einer rauhen Lage, die durch die Moore der Umgebung noch ungünstiger wird. Hier hatte ich nasse und kalte Sommer zu überstehen, von denen besonders der von 1903 jedem Kollegen noch in unangenehmer Erinnerung geblieben sein wird; Fröste, wie der am 20. Mai 1903 mit 4° R. Kälte, sprechen davon zur Genüge. Dünger gab es dort genug und erhielt auch der Broccoli reichlich davon. Das Ergebnis des Anbaues war nach jeder Richtung befriedigend.

Das zweite Versuchsgebiet ist Bad Kirchberg bei Reichenhall, 500 *m* hoch in einem Kessel der Alpen gelegen. Es wird allgemein behauptet, dass Blumenkohl hier nicht wächst, und dies scheint nicht ganz unrichtig zu sein. Ich erntete davon etwa nur 8—10 Prozent gute Rosen und das übrige war wertlos, selbst im Garten bei reichlicher Bewässerung. Vom Broccoli aber erntete ich etwa 90 Prozent in tadelloser Ausbildung, und auch die übrigen 10 Prozent waren noch zu gebrauchen. Das ist im Vergleich mit den Ergebnissen des Blumenkohlanbaues ein sehr grosser Unterschied.

Ich ging, da ich im Garten selbst wenig Platz, auf dem Felde aber einen guten, etwas lehmigen Boden habe, zum

Feldbau über, säete den Samen Ende März halbwarm aus, pikirte einmal und setzte die Pflanzen Ende Mai 60 *cm* weit auf gepflügtes Land, wo sie angegossen wurden. Den ganzen, sehr trockenen Sommer hindurch erhielten sie keine Bewässerung, auch keine flüssige Düngung, nur wurden sie zweimal gehackt und gejätet; gewiss eine recht einfache Kultur. Nur das Einbrechen der Blätter zum Schutz der jungen Rosen darf nicht versäumt werden.

Die Ernte begann bei *Sutton's Michaelmas White* Anfang September und erstreckte sich bis Ende Oktober. Die Rosen sind blendend weiss und haben 15—30 *cm* im Durchmesser.

Nun habe ich sowohl 1903 als auch 1904 stets noch eine zweite Aussaat im Freien zusammen mit Weisskraut usw. gemacht, und fiel diese Ernte in den Oktober und November. Die letzten Pflanzen habe ich am 14. November v. J. vollständig gefroren — sie hatten ausser voraufgegangenen leichteren Frösten zwei Tage lang 4° Kälte auszuhalten — eingeräumt und hebe sie bis Weihnachten und noch länger auf.

Zum Zweck der Ueberwinterung schlage ich die Pflanzen entweder in einen Kasten ein, wo die Blumen aber gegen Feuchtigkeit von oben zu schützen sind, oder ich schneide sie ab und hänge sie in einem kühlen, trockenen Raum auf. Da ich aber hier nichts passenderes als mein Kalthaus habe, packe ich sie in Papier ein, da sie in der Nähe einer feuchten Mauer sonst etwas anlaufen, d. h. grau werden. Dieser Bogen Papier bewährt sich sehr gut. Zur jetzigen Zeit — 8 Tage vor Weihnachten — sind sie noch tadellos; sie welken zwar etwas, was jedoch die Güte durchaus nicht beeinträchtigt, wenn vor dem Verbrauch der Strunk neu nachgeschnitten und einige Stunden in Wasser gestellt wird.

Es ist dieses Gemüse für Deutschland durchaus nicht überflüssig; ich habe den hohen Wert, den diese englische Sorte für uns hat, erkannt.

Sollte es nicht lohnend sein, wenn der Handelsgärtner Blumenkohl, bezw. Broccoli, zum gleichen Preise wie z. B. Blaukraut auf den Markt bringen würde? Der Broccoli ist sehr dafür geeignet, denn gar manche Hausfrau würde ihn öfter auf den Tisch bringen, wenn er nicht so teuer wäre; kostet doch z. B. in Reichenhall im Laden eine schöne Rose bis zu 1 Mark.

Wir haben ja kein fremdes Gemüse einzuführen! In diesen englischen Sorten besitzen wir ein Produkt, das jeder, selbst ein guter Fachmann, für Blumenkohl nimmt. Oder gilt es als Betrug, Broccoli als Blumenkohl zu geben? Dann müsste man erst einmal untersuchen, was der italienische Blumenkohl eigentlich ist! Ich behaupte, dass er zum grossen Teil Broccoli ist, denn darauf weist der meist hohe Bau der Rosen hin. Ausserdem traf ich in keinem der Gärten, die ich voriges Jahr in Oberitalien besuchte, Blumenkohl, sondern immer nur Broccoli. Und welcher Sprache gehört wohl der Name an, unter dem dieser Kohl in England, Deutschland und auch Frankreich geht?

Auch im Geschmack ist der Broccoli nicht vom Blumenkohl zu unterscheiden. Sollte da nicht ein Weg gewiesen sein, der ausländischen Konkurrenz wirksam entgegenzutreten? Freilich müssten wir wieder eine Anleihe im Ausland machen, aber was macht das! Unsere Kataloge sind so schon derart mit englischen Namen durchsetzt, an deren Aussprache wir armen Gärtner Zungenübungen machen müssen, dass es auf einige fremde Sorten und Namen mehr nicht ankommt. Im schlimmsten Fall können wir sie ja übersetzen, wie man es in England auch macht, denn da finden wir z. B. einen Wirsing »early Ulm« und einen Blumenkohl »early Erfurt«.

Ich habe zunächst, da ich einen gründlichen Versuch anstellen wollte, nur diese eine Sorte probiert, gehe nun aber zum Versuch mit mehreren Sorten über. Hoffentlich veranlassen diese Zeilen einige Kollegen, gleichfalls in dieser Richtung zu arbeiten und sich des Broccoli anzunehmen, dann wäre der von mir angestrebte Zweck erfüllt und ein Anfang gemacht; der Erfolg ist sicher.

PERSONALNACHRICHTEN

Edmund Dorsch, geprüfter Obergärtner, Assistent für Obstbau an der königl. Obstbauschule zu Veitshöchheim, wurde als Kreis-Obstbautechniker für den Kreis Darmstadt vom 1. Februar an endgültig angestellt.

Johann Folger, bisher Obergärtner und Hülfslehrer an der königl. Gartenbauschule zu Weihenstephan, wurde nach Veitshöchheim als Obstbau-Wanderlehrer berufen.

Joh. Konwissorz wurde mit der Leitung der prinzlich zu Loewenstein'schen Gartenverwaltung in Drehnow betraut.

A. Haindl, Obergärtner der Plantage Feldbrunnen bei Osterode a. Harz, gibt seine Stellung auf und übernimmt am 1. März die Obergärtnerstelle bei Freiherrn von Stumm-Hallberg auf Eltviller Aue.

Paul Kupitz, Obergärtner in den Parkanlagen des Leipziger Palmengartens, wurde nach Swinemünde als Stadtgärtner berufen, welche Stellung er am 1. März antritt.

Richard Fuchs, Obergärtner im Augsburger Stadtgarten, wird vom 1. März an im Leipziger Palmengarten als Obergärtner angestellt.

G. Adler, bisher Obergärtner und Reisender der Firma E. Neubert in Wandsbek, gab seine Stellung auf und trat in gleicher Eigenschaft Anfang Januar bei der Firma Max Ziegenbalg in Laubegast ein.

Hans Michel übernimmt mit dem 1. Februar die Obergärtnerstelle bei Baron Cronnenbold in Adelholzen.

H. Siebenhaar übernahm die Verwaltung und Instandsetzung der Park- und Gartenanlagen des Grafen Finck von Finckenstein zu Schloss Ziebingen bei Frankfurt a. O.

P. Floeter übernahm die Leitung der Jaceschky'schen Handelsgärtnerei in Guben.

Wilhelm Hecht, Mitinhaber der sich mit der Herstellung von getrocknetem und präpariertem Binde- und Dekorationsmaterial befassenden Firma Ernst Rappe & Hecht in Berlin, ist am 31. Dezember gestorben.

Karl Skalak, Stadtgartenverwalter in Prag, wurde in Anerkennung seiner Leistungen zum Stadt-Gartendirektor ernannt.

S. Mockr wurde als Gartenbaulehrer an der königl. pomologischen Lehranstalt in Troja bei Prag angestellt.

J. Nouza wurde als Schlossgärtner in Wiener-Neustadt angestellt.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Aachen: bei der Firma **Philipp Geduldig**, Handelsgärtnerei mit dem Sitze in Aachen: dem Wilhelm Geduldig, Fritz Geduldig und Ferdinand Geduldig, sämtlich in Aachen, ist Gesamtprokura in der Weise erteilt, dass je zwei zusammen zur Vertretung der Firma berechtigt sind;

Arnstadt: die Firma **Klara Spittel's Nachf. Inh. Cl. Göring** mit dem Sitze in Arnstadt und als deren Inhaber der Handelsgärtner Klodwig Göring daselbst;

Bergedorf: das Erlöschen der Firma **C. Aug. Trau**, Handelsgärtnerei mit dem Sitze in Bergedorf;

Braunschweig: die Firma **Elise Meyer, Erfurter Samenhandlung** mit dem Sitze in Braunschweig und als deren Inhaberin die Ehefrau des Samenhändlers Bernhard Friedrich Meier, Elise, geb. Mann. Prokurist der Firma ist der Kaufmann Paul Clemen in Braunschweig;

Erfurt: bei der Firma **N. L. Chrestensen**, Handelsgärtnerei mit dem Sitze in Erfurt: dem Karl Chrestensen in Erfurt ist Prokura erteilt worden;

Kiel: bei der Firma **Repenning & Taxer**, Baumschulen mit dem Sitze in Kiel: der Gesellschafter Richard Taxer ist ausgeschieden; die Gesellschaft ist aufgelöst;

Oranienburg: die Firma **Kurt Moll**, Spezialgärtnerei mit dem Sitze in Borgsdorf und als deren Inhaber der Gärtnereibesitzer Kurt Moll daselbst;

Rostock: die Firma **Alexander Schwiedeps** mit dem Sitze in Rostock und als deren Inhaber der Handelsgärtner Alexander Schwiedeps daselbst;

Zerbst: bei der Firma **Leopold Hoffmann** in Zerbst: das Geschäft ist auf den Kunst- und Handelsgärtner **Leopold Hoffmann** in Zerbst als alleinigen Inhaber übergegangen.

Hermann Mosisch verlegte seine Handelsgärtnerei von Lankwitz nach Seehof.

Math. Erken übernahm die Handelsgärtnerei von P. Laufenberg in Brühl.

Fritz Weitz erwarb käuflich die Handelsgärtnerei von Adam Jökel in Schweinfurt.

Die Handelsgärtnerei von Paul Frey in Löbau ging käuflich in den Besitz von **Arthur Sonntag** über.

Die im Jahre 1869 gegründete Kunst- und Handelsgärtnerei von Wilhelm Bofinger in Stuttgart ging am 1. Januar 1905 käuflich an dessen Sohn **Wilhelm Bofinger jr.** über und wird von diesem unter der Firma **Kunst- und Handelsgärtnereien Wilhelm Bofinger, Inhaber: Wilhelm Bofinger jr.**, weiter betrieben.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
Karl Beck in Zeitz,
F. Brossmann in Kahla,
Valentin Dollmann in Grünstadt,
Hermann Ehlers in Wernigerode,
Rich. Elze in Dessau,
Gerh. Esser in Derkum,
Arthur Förster in Leubnitz-Neuostra,
Ferd. Fuchs in Regensburg,
M. P. Hahn in Kaditz und
Ludwig Herzog in Kulmbach,
als Landschaftsgärtner:
Konrad Faust in Koswig und
Richard Taxer in Kiel,
und als Gartentechniker:
Anton Horniak in Wien.

Blumengeschäfte eröffneten:
Karl Fichner in Marienwerder,
P. Meier in Potsdam,
Wilh. Scharf jun. in Marburg a. L. und
Alban Seidel in Plauen i. V.

KONKURSE

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des † Handelsgärtners **Emil Rohn** in Stendal ist der Schlusstermin auf den 25. Januar anberaumt worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Johannes Theodor Becker** in Wandsbek ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Ueber das Vermögen des Handelsgärtners **Heinrich Anders** in Hagenow ist am 6. Januar das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Rentner Heerde in Hagenow. Konkursforderungen sind bis zum 1. Februar 1905 gerichtlich anzumelden.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Otto Bartlingk** in Harzburg ist zur Prüfung der nachträglich angemeldeten Forderungen Termin auf den 21. Januar 1905 anberaumt worden.

VERKEHRSWESEN

Postanweisungsverkehr mit Chile.

Vom 1. Januar ab sind Postanweisungen nach Chile infolge der Aenderungen des chilenischen Münzsystems in den neu eingeführten Pesos und Centavos auszustellen, welche sich im Werte zu den bisherigen Münzen wie 18 zu 48 verhalten. Als Einzahlungskurs gilt bei dem neuen Münzsystem bis auf weiteres 1 Peso = 1 Mark 54 Pfennig.

Ersatzpflicht für Einschreibsendungen.

Eine Ersatzpflicht für Einschreibsendungen übernehmen zur Zeit noch nicht die Vereinigten Staaten von Amerika (einschliesslich Insel Guam, Hawai, Philippinen, Porto Rico), Argentinien, Brasilien, Kanada, Kapkolonie, Kuba, Natal, Orangefluss-Kolonie, Somaliland (Schutzgebiet), Süd-Rhodesia (einschliesslich Betschuanaland [Schutzgebiet]) und Paraguay.

Postpaketverkehr mit der Mandschurei.

Nach der Mandschurei sind nur Pakete ohne Wertangabe bis zum Gewichte von 15 Pfund russisch = 6,142 *kg* zugelassen.

MITTEILUNGEN DES GESCHÄFTSAMTES.

Probenummern.

Wie alljährlich versenden wir auch in diesem Jahre einige Probenummern zwecks Werbung neuer Abonnenten. Trotz der sorgfältigsten Sichtung der Adressen ist es nicht zu vermeiden, dass eine solche Nummer auch einmal jemandem zugeht, der bereits, und oft schon jahrelang, Abonnent ist. Wir bitten, in diesem Falle keine Briefe oder Karten mit Beschwerden über solche Zusendung oder mit Anfragen über den Zweck derselben an uns gelangen zu lassen, dafür aber die Nummer einem Nichtabonnenten zu übergeben und diesen zum Abonnement zu veranlassen, für welche Mühewaltung wir im voraus unseren besten Dank aussprechen.

Es wird auch wohl jemandem, der seinen Abonnementsbetrag bereits übermittelt hat, versehentlich eine Bestellkarte oder ein Postanweisungsformular übersandt. Es ist entbehrlich, sich dieserhalb zu beschweren oder darüber eine besondere Auskunft zu beanspruchen.

Freiexemplare für Lehrlinge.

Wie in den voraufgegangenen Jahren, so stellen wir auch für das Jahr 1905 hundert Exemplare von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung für Lehrlinge unserer Abonnenten zur Verfügung. Die Zusendung erfolgt an den Lehrling selbst, dessen Adresse mitzuteilen ist.

Der für Lehrlingsexemplare festgesetzte Preis beträgt drei Mark.

Die Bestellung auf ein Lehrlingsexemplar wird nur dann ausgeführt, wenn sie von einem direkten Abonnenten ausgeht. Letzterer muss seinen **vollen** Beitrag für den laufenden Jahrgang entweder schon eingesandt haben oder diesen bei der Bestellung des Lehrlings-Exemplares mit beifügen.

Sobald die festgesetzte Zahl der Freiexemplare vergeben ist, wird dies veröffentlicht.

In brieflichen Verkehr treten wir dieser Angelegenheit wegen durchaus nicht.

Alle Anfragen, ob noch Exemplare zu vergeben sind, bleiben unbeantwortet. Ebenso finden jene Bestellungen keine Berücksichtigung, mit denen der Betrag nicht gleichzeitig übersandt wird. Es bleibt auch unbeachtet, wenn jemand mitteilt, den Betrag später einsenden zu wollen.

Wir machen noch ganz besonders darauf aufmerksam, dass wir ausnahmslos an den hier veröffentlichten Bedingungen festhalten müssen und in dieser Angelegenheit weder Briefe beantworten, noch Zahlungen stunden. Dies gilt auch für die bisjetzt schon eingelaufenen Meldungen.

Verlag von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung.

Wandkalender.

Der letzten Nummer des Jahrganges 1904 legten wir einen in Farbendruck künstlerisch ausgeführten, Streptocarpus darstellenden Wandkalender bei. Im Falle die Beilegung aus Versehen bei der einen oder anderen Sendung nicht erfolgt oder der Kalender von unbefugter Hand herausgenommen worden sein sollte, sind wir gern bereit, gegen Einsendung von 10 Pf. in Briefmarken denselben in Rollenverpackung nachzuliefern. In besonderen Fällen stellen wir, solange unser Vorrat reicht, gern einige Exemplare mehr zur Verfügung, falls eine zweckentsprechende Verwendung dafür vorhanden ist. Gegen Einsendung von 50 Pf. für Paketporto und 10 Pf. für das Stück liefern wir die Kalender auch auf festem Karton aufgezogen.

Da wir auch in diesem Jahre den nach Russland gehenden Sendungen einen Kalender beigelegt haben, interessiert es uns, zu erfahren, ob derselbe ohne Zollzahlung und ob er überhaupt in die Hände der Empfangsberechtigten gelangt ist. Wir bitten um gefällige Nachricht. Auch allen Post- und Buchhandlungs-Abonnenten wurde der Kalender übersandt. Beschwerden über Nichtempfang beliebe man an das Bestellpostamt oder an die mit der Lieferung beauftragte Buchhandlung zu richten.

Schluss der Redaktion: 13. Januar.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 4. ** Erfurt, den 28. Januar 1905. ** 20. Jahrgang.

Ueber Nymphaeen,

besonders über Nymphaea „Gloriosa" und Nymphaea „Froebeli".

Von **Heinrich Junge**, Handelsgärtner in Hameln.

Die alljährliche Zunahme der Varietäten und Hybriden der farbigen Seerosen wird dem Liebhaber oft die geeignetste Auswahl für seine Zwecke erschweren, und in der Tat gibt es eine Menge von Sorten, die im Wachstum der Pflanzen, wie auch in der Form, Grösse und Farbe der Blumen sich so ähnlich, also so wenig verschieden von einander sind, dass man viele Sorten nach meiner Ansicht ruhig ausscheiden könnte, um nicht mit der Zeit eine zu grosse Anzahl in den Katalogen aufführen zu müssen. So sind z. B. *Nymphaea Marliacea carnea* und *N. Marliacea rosea* für den Laien ein und dieselbe Pflanze, und auf der Düsseldorfer Ausstellung hatte H. Henkel-Darmstadt als *Nymphaea Marlia, cea rosea* zur Schau gestellt was O. Froebel-Zürich und ich als *N. Marliacea carnea* ausgestellt hatten. Ich habe auch den dort die Aufsicht führenden Herrn Mäder, Gehülfen der Firma H. Henkel, verschiedentlich darauf aufmerksam gemacht. Ebenso sind *Nymphaea Robinsoni* und *N. Andreana* sowohl in der Blume als auch im Blattwerk einander sehr ähnlich, wie man besonders in Düsseldorf ebenfalls bei den gut entwickelten Pflanzen zurgenüge beobachten konnte. Ein Unding ist es aber geradezu, *Nymphaea odorata sulphurea* und *Nymphaea sulphurea grandiflora* als zwei verschiedene Sorten zu führen, denn bei der ersteren erreichen, was ich bei meinen eigenen Pflanzen sowohl als auch bei denen der übrigen Aussteller den Sommer hindurch wiederholt beobachtet habe, bei gleicher Kultur die Blumen genau die Grösse, wie die der angeblichen Varietät *grandiflora*. Doch hiervon ein anderes Mal mehr.



Nymphaea »Gloriosa«.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Nachfolgend will ich die beiden winterharten Seerosen, die nach meiner Ansicht die besten und dankbarsten dunkelroten Sorten für den Liebhaber sowohl, als auch für den Schnittblumenzüchter sind, näher beschreiben.

Zunächst *Nymphaea Gloriosa,* eine Hybride des bekannten französischen Züchters Latour-Marliac, deren beigegebene Abbildung die schöne Form der fast gefüllt erscheinenden, halbkugelförmig gebauten Blumen getreu wiedergibt. Schon junge Pflanzen dieser prachtvollen Nymphaea blühen bei dem niedrigen Wasserstande von 15—30 *cm* ununterbrochen den ganzen Sommer hindurch, viel mehr aber noch kräftige Exemplare, die bei 40 bis 50 *cm* Wassertiefe zu gleicher Zeit oft vier bis fünf geöffnete Blumen von Mai bis Oktober erschliessen. Die grossen, fast gefüllten Blumen erreichen bei starken Pflanzen bis zu 18 *cm* im Durch-

messer; sie sind innen leuchtend dunkel johannisbeerrot und nach aussen zu karminrosa; die Staubgefässe sind orange-scharlach. Die in fünf bis sechs Reihen angeordneten Petalen sind stark gewölbt und lassen an heissen Sommertagen oft eine weisse Grundfarbe durchschimmern, die sich jedoch im Spätsommer wieder vollständig verliert. Schliesslich sind die Blumen noch angenehm wohlriechend und schwimmen auf der Wasseroberfläche.

Da *Nymphaea Gloriosa* sich nicht stark vermehrt, so ist der Preis gottlob noch nicht so heruntergedrückt, wie es leider schon durch manchen deutschen wie ausländischen Handelsgärtner bei anderen guten Sorten geschehen ist. Jedenfalls werden aber auch oft für einen billigen Preis nur schwache Rhizome, beziehungsweise kleine Pflanzen geliefert werden können, die — besonders bei Anfängern in der Kultur von Wasserpflanzen — meist Misserfolge ergeben werden, ein Umstand, den ich besonders betone, da sich selbstverständlich bei der steigenden Liebhaberei für Wasserpflanzen keine grossen Mengen starker Pflanzen, und erst recht nicht für billiges Geld heranziehen lassen. Die besten Erfolge erzielt jedenfalls der, welcher nicht vor Anfang Mai kauft, beziehungsweise pflanzt, und keine schwachen Pflanzen oder gar warm angetriebene Exemplare für die Kultur im Freien erwirbt.

Für alle Nymphaeen ist für starke Pflanzen die beste Pflanzzeit von Anfang Mai bis Ende August, für schwächere Exemplare nicht vor Mitte Mai, und dann nur bis Ende Juli in flachem Wasserstand.

Auf die verschiedenen Pflanzungsarten der Nymphaeen, einen Hauptpunkt bei der Kultur von Wasserrosen, werde ich in einer späteren Abhandlung in dieser Zeitschrift zurückkommen.

Die zweite dunkelrote Seerose, die ich den Lesern dieser Zeitschrift warm empfehle, die aber leider auch schon zu einem unglaublich billigen Preis angeboten wird, während man z. B. im Sommer 1903 in Frankreich für nur kleine Pflanzen 15 Franken (12 Mark) und für stärkere Pflanzen 20 Franken (16 Mark) bezahlen musste, ist die herrliche Züchtung der Firma O. Froebel, *Nymphaea Froebeli,* ein Abkömmling der *N. sphaerocarpa* (Caspari).

Einzig in ihrer Reichblütigkeit und in ihrer Färbung trägt *N. Froebeli* im Gegensatz zu *N. Gloriosa* ihre Blumen tulpenförmig aufrecht. Die mittleren Petalen sind feurig dunkelscharlach und die äusseren Blumenblätter hell karmin mit lilaroter Zeichnung; die Staubgefässe sind feurig zinnoberscharlach.

Nymphaea Froebeli ist wohl der dankbarste Blüher von allen farbigen Seerosen und eine der härtesten Sorten. Sie vermehrt sich schnell und bildet in flachen Seen und Teichen rasch starke Pflanzen. *Nymphaea Froebeli* ist aber auch für die Kultur in kleineren Bassins usw. bei einem Wasserstande von 20 bis 40 *cm* sehr geeignet.

Als allgemeine Regel gilt, dass je tiefer der Wasserstand ist, umso grösser die Blumen werden, deren aber auch umso weniger erscheinen, während bei flacherem Wasserstande sich reichlich, aber kleinere Blumen entwickeln.

Nymphaea Froebeli wie auch *N. Gloriosa* werden für immer zwei leuchtende Sterne unter den Seerosen bleiben, und nicht genug kann ich beide als äusserst dankbare und winterharte Varietäten allen Liebhabern empfehlen.

Frühtreiberei der Maiblumen.

Von **E. Behnke,** Obergärtner der Firma H. Lund in Hamburg.

Zur Ergänzung der Ausführungen des Herrn Philipp Paulig in Nr. 1 dieser Zeitschrift erlaube ich mir, meine Erfahrungen, soweit sie sich auf die angegebene Warmwasserbehandlung der zum Frühtreiben bestimmten frischen Maiblumenkeime beziehen, hier mitzuteilen.

Es ist ja das Durchfrierenlassen der Keime vor dem Aufsetzen wohl schon von manchem Gärtner angewendet worden, ob mit oder ohne ausreichenden Grund, lasse ich dahingestellt, jedenfalls hat dasselbe dort seine Wirkung verfehlt, wo man es mit Keimen zu tun hatte, die auf schwerem nassem oder lehmigem Boden gewachsen waren, also es sich um Keime handelte, die nach meinem Dafürhalten überhaupt nicht zum Frühtreiben zu verwenden sind.

Was nun das von Herrn Paulig angewandte Verfahren betrifft, so kann ich zur Bestätigung der Zweckmässigkeit desselben mitteilen dass ich die Maiblumenkeime vor dem Aufsetzen 24 Stunden hindurch in einem Gefäss mit Wasser habe liegen lassen, welches ich auf den Heizkessel gesetzt hatte und in einer Temperatur von + 18 — 22° R. hielt. Der Erfolg beim Treiben war, dass die in dieser Weise behandelten Keime einen Vorsprung von mindestens 5 Tagen gegenüber den anderen Keimen hatten und auch viel gleichmässiger zur Blüte kamen. Meines Erachtens ist es nicht die hohe Temperatur des Wassers (es sind hier in Hamburg Versuche mit Wasser von + 32° R. gemacht worden), sondern es ist das Wasser selbst, wenn es nur einigermassen erwärmt ist, welches seine gute Wirkung auf die Treibfähigkeit der Keime ausübt. Es ist mir dies von mehreren Bekannten, die gleichfalls Versuche in dieser Richtung angestellt hatten, bestätigt worden.

Weiteres über Frühtreiberei der Maiblumen.

Von **Wilhelm Korff** in Blankenese (Holstein).

Zu der in Nr. 1 veröffentlichten Mitteilung des Herrn Philipp Paulig über »Frühtreiberei der Maiblumen« möchte ich bemerken, dass mich im Herbst 1900 ein Kollege auf das »Warmwasserverfahren« bei der Maiblumentreiberei aufmerksam machte, das er in einer Privatgärtnerei bei Wien kennen gelernt hatte. Da ich mich dafür interessierte, machte ich noch in demselben Winter einen Versuch damit, indem ich die Hälfte des zum Weihnachtsflor bestimmten Satzes am Abend vor dem Einlegen in einen Kübel mit Wasser von + 28 ° R. steckte. Den Kübel stellte ich, um einer zu schnellen Abkühlung des Wassers vorzubeugen, an einem warmen Ort im Kesselraum auf. Die so behandelten Keime legte ich am Tage darauf (25. November) gleichzeitig mit der übrigen Hälfte des Satzes ins Treibbeet, dessen Temperatur ich auf + 21 ° R. hielt. Schon am 17. Dezember waren die der Warmwasserbehandlung unterworfenen Keime soweit entwickelt, dass sie gezogen werden konnten, während die nicht mit warmem Wasser behandelten Keime erst am 22./23. Dezember ausgebildet waren.

Seither habe ich dieses Verfahren, besonders bei der Frühtreiberei, stets mit dem gleich günstigen Erfolge angewendet. Meiner Ansicht nach wird diese Verfrühung der Blüte infolge der durch das warme Wasser erfolgten Lockerung der den Keim einschliessenden Schutzblättchen hervorgerufen.

Es ist wohl möglich, dass man dieses Verfahren bei Verwendung geeigneter Vorrichtungen ebenfalls zur Verfrühung des Treibfliederflors mit Erfolg anwenden kann.

Linaria Cymbalaria.

Von **A. Kannappel** in Marburg a. L.

Beim Lesen des Lobes, das Herr C. Rotter der *Linaria Cymbalaria globosa* in Nr. 1 dieser Zeitschrift spendete, möchte ich der gewöhnlichen *L. Cymbalaria* gedenken und mich dem auch ihr erteilten Lob anschliessen. Ich habe zwar auch schon zu wiederholten Malen Pflanzen gefunden, die gedrungen und fast rankenlos waren, aber wenn ich Stecklinge oder Samen von solchen gedrungenen Pflanzen entnahm, so verlor sich deren Eigenschaft bei der Nachzucht bald mehr oder weniger. Aber dies hat mich doch nicht bestimmt, die *Linaria Cymbalaria* gering zu schätzen. Wird dieselbe im Kalthause als Ampelschmuck verwendet, so wird sie nur von wenigen Pflanzen übertroffen, nur darf sie nicht in eine zu feste Erde gepflanzt werden; sie stellt zwar an die Erdmischung keine besonderen Ansprüche, wenn sie nur lockeren Boden erhält. Anstatt des üblichen Sandes mische ich Mauerschutt unter die Erde und habe damit immer die besten Erfolge erzielt.

Im Freien verwandte ich die *Linaria Cymbalaria* vor Jahren in einer Steinpartie, und habe ich etwas lieblicheres noch nicht gesehen, als die mit ihr bepflanzte Fläche; jede Erhebung, jede Verschiedenheit der Bodengestaltung usw. war infolge des gleichmässigen Wachstums der Pflanzen deutlich zu erkennen; selbst die höchsten Steine waren von den Ränkchen erklommen und mehr oder weniger damit bekleidet. Aus einiger Entfernung erschien die ganze wellige Partie durch die unzählbaren Blümchen wie von einem violetten Schein überzogen. Wer dies sah, war des Lobes voll.

Wiewohl die *Linaria Cymbalaria* auch im Schatten sehr gut gedeiht, ist es doch ratsam, sie, um sie recht schön zu haben, der vollen Sonne auszusetzen. Wenn man in altem Gemäuer hier und dort einige Samenkörnchen einsäet, verschafft man ersterem für immer den schönsten und passendsten Pflan-

zenschmuck. Die alten Mauern des hiesigen Schlossberges weisen diesen Schmuck reichlich auf, der sehr zur Steigerung des ehrwürdigen Aussehens beiträgt.

Trauben unter Glas in der Exzellenz von Wedel'schen Schlossgärtnerei in Piesdorf (Bezirk Halle).

Von **Karl Hüll**, Obergärtner in Piesdorf.

Im letzten Jahre wurde wiederholt die Aufmerksamkeit der geschätzten Leser dieser Zeitschrift auf die Weintreiberei und die Rentabilität derselben gelenkt. Wie auch die Mitglieder der deutschen Studiengesellschaft in Nr. 49 berichteten, werden in Belgien riesige Erträge und hohe Einnahmen durch die Kultur der Reben unter Glas erzielt.

Es ist sehr zu bedauern, dass von uns deutschen Gärtnern die Weintreiberei noch nicht in dem Masse ausgeführt wird, wie sie es verdient; jedenfalls sind reiche Erträge damit zu erzielen, und ist es deshalb sehr erwünscht, dass bei uns mehr für diesen Zweig der Gärtnerei getan wird. Die Delikatessgeschäfte der Grossstädte sind gezwungen, ihre Trauben aus Brüssel zu beziehen, weil die heimischen Erzeugnisse nicht genügend sind, um ihren Bedarf zu decken. Wenn aber erst bei uns ausreichende Erträge vorhanden sein werden, dann werden sich auch Abnehmer finden.

Schon in meiner Lehrzeit hatte ich Gelegenheit, in einer sehr ausgedehnten und vielseitigen Gärtnerei Schlesiens die Weintreiberei kennen zu lernen, und auch später war es mir während meines Aufenthalts in Potsdam vergönnt, einige Zeit in den grossen königl. Treibereien am Drachenberg bei Sanssouci zu arbeiten.

Seit zwei Jahren stehe ich nun selbst einer Weintreiberei vor, die in den letzten beiden Jahren reiche Erträge lieferte. Das hiesige Haus hat eine Länge von 30 *m* und ist in drei Abteilungen von je 10 *m* gegliedert, von denen zwei mit Weinreben und die dritte vor 5 Jahren mit Pfirsichen bepflanzt wurden. Leider hat das Haus nur eine Höhe von 3,20 *m* und eine Breite von 3 *m*, infolgedessen die Glasfläche viel zu kurz ist. Die Reben sind jetzt gerade im besten Wachstum; sie haben die obere Glasfläche erreicht, und bin ich dadurch gezwungen, jedes Jahr ein starkes Zurückschneiden vorzunehmen. Hätte dagegen die Glasfläche eine ausreichende Länge, so könnte man von Jahr zu Jahr noch mehr erzielen. Ausserdem ist die Lage des Hauses auch nicht sehr günstig, denn dasselbe hat den ganzen Sommer hindurch erst von 9 Uhr morgens Sonne, die dann mit einem Male zu kräftig wirkt.

Eine Heizung ist vorhanden, wird aber nur gebraucht, wenn es bei trüben Tagen und kühlen Nächten erforderlich ist, eine möglichst gleichmässige Temperatur zu unterhalten und ferner um im Herbst die Trauben vor Frost zu schützen.

Da die Reben nur allein durch die Naturwärme angeregt werden, so geht die Vegetation nur ganz langsam vor sich, sodass ich die Temperatur jede Woche um nur einige Grade erhöhe. Beginnen die Reben zu blühen, so steigere ich die Temperatur auf + 18—22° R. und zwar bei recht reichlicher Lüftung, wie es eben die Witterung erlaubt. Auch klopfe ich öfter mit der Hand an die Reben, um eine gleichmässigere Befruchtung herbeizuführen. Mit dem Giessen beginne ich, sobald die Augen sich zu regen beginnen, und giesse dann gleich durchdringend mit verdünnter Kuhjauche. Dieses Giessen setze ich das ganze Jahr hindurch fort, einmal mit Jauche, das andere Mal mit Wasser. Wenn die Trauben sich zu färben beginnen, stelle ich das Giessen ein. Gespritzt wird auch nur bis zur Färbung der Früchte, und zwar je nach der Witterung drei bis vier Mal am Tage. Bei der Frühtreiberei muss diese Arbeit sehr sorgfältig ausgeführt und auch Wege und Wände feucht gehalten werden, um dem Auftreten eines sehr grossen Feindes der Reben, der roten Spinne, vorzubeugen.

Dass das Haus und die Reben vor dem Antreiben einer ganz gründlichen Reinigung unterzogen werden müssen, ist selbstverständlich; auch bepinsele ich die Reben mit einer aus Tabaklauge, Schwefelblüte und Schmierseife bestehenden Lösung.

Mit dem Ausbeeren der Trauben beginne ich, sobald die Beeren die Grösse einer Erbse erreicht haben, um recht schöne, grosse Beeren zu erzielen. Ich empfehle den Zapfenschnitt, der in guten Büchern ausführlich beschrieben ist.



Weintreibhaus in der von Wedel'schen Schlossgärtnerei in Piesdorf.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Um die Trauben vor Insekten zu schützen, verwende ich Fanggläser, die von dem Gartentechnischen Geschäft von Ludwig Möller in Erfurt zu beziehen sind. Diese Gläser bewähren sich besser als dichte Traubenbeutel, weil in solchen eingehüllte Trauben sehr leicht stocken und faulen.

In Kultur sind hier folgende Sorten: *Gros Colman (Blaues Ochsenauge), Black Hamburgh (Blauer Trollinger), Black Alicante* und *Foster's White Seedling.*

Obwohl beim Bau des hiesigen Weinhauses viele wichtige Einzelheiten unberücksichtigt geblieben sind, werden trotz alledem gute Erträge erzielt. Die zwei Abteilungen Weinreben lieferten im vorigen Jahre 160 *kg* Trauben, die von allen Interessenten bewundert worden sind. Auch die Pfirsich-Abteilung brachte gleichfalls viele schöne und grosse Früchte.

Aus meinen Chrysanthemum-Kulturen.

Von **Hugo Graetz**, Schnittblumen-Gärtnerei in Köln-Lindenthal.

Infolge der im verflossenen Sommer vorherrschenden ungünstigen Witterung waren die Chrysanthemum trotz vieler Mühe und Arbeit nicht besonders gut geraten. Durch das bei der grenzenlosen Hitze unvermeidbare häufige Welken, wie auch durch die vielen schädlichen Insekten waren manche Blumen nur halb ausgebildet oder ganz verkrüppelt. Interessant war es, zu beobachten, dass eine Sorte unter diesen ungünstigen Einflüssen mehr als die andere zu leiden hatte, aus welchem Grunde es von grossem Vorteil ist, viele Sorten zu kultivieren. Ich ziehe jährlich etwa 8000 Pflanzen in rund 100 Sorten heran.

Die von mir bevorzugten Chrysanthemum sind die nachfolgend aufgeführten. Die gangbarsten Farben sind wie bei allen Schnittblumen Weiss und Rosa.

In Weiss schätze ich als besonders wertvoll: *Miss Alice Byron, Mermaid, Western King, Niveum, Princesse Alice de Monaco, Princesse Bassaraba de Brancovan, Mme. C. Nagelmackers, Miss Elsie Fulton, Lady Esther, Mme. Gustave Henry, Mlle. Clementine Touzet, Mrs. J. C. Neville* und *Queen of the Earlies.*

In Gelb: *Golden Queen of the Earlies, Soleil d'Octobre, Modesto, Lord Ludlow* und *Mr. F. S. Vallis.*

In Braun: *Attraction, Bronze Soleil d'Octobre, Mrs. E. V. Freeman, Bénacre, Etoile de Feu* und *Chemon de Lech.*

In Rosa: *Mrs. Barkley, M. J. Merman, N. C. S. Jubilee, Rayonnant, Mlle. Marie Liger, Etoile de Lyon, Mrs. G. Mileham, Mme. J. Steel, Viviand-Morel, Lady Francis Osborne, Julian Hilpert, Mons. Combes* und *Paolo Radaelli.*

Der nebenstehend abgebildete Strauss enthält die Sorten: *Mermaid, Miss Alice Byron, Niveum, Mrs. J. C. Neville, Modesto, Lady Francis Osborne, Mme. J. Steel, Miss Maud Douglas* und *Lady Esther.*

In dem Seite 41 abgebildeten Sattelkasten befinden sich eintriebige Sommerstecklinge, von welchen ich alljährlich einige Tausend in frühblühenden Sorten vermehre. Für den frühen Schnitt ist die Anzucht von Sommerstecklingen überhaupt sehr zu empfehlen, da Ende September und Anfang Oktober die Blumen sehr gut bezahlt werden und dabei wenig Arbeit verursachen.

Ueber die Kultur der Chrysanthemum will ich noch kurz folgendes bemerken.

Schon im Herbst sorge man für einen guten Bestand an Mutterpflanzen, die man frostfrei und luftig überwintert. Mit der Vermehrung beginne man im Februar und März. In sandiger Komposterde bilden die Stecklinge schnell Wurzeln. Der beste Standort für die jungen Pflanzen ist dicht unter Glas bei + 6—8° R. Man spritze nur dann, wenn die Erde trokken wird, was bei der niedrigen Temperatur nicht zu häufig vorkommen wird. Niederschläge müssen, um das Faulen zu verhüten, ferngehalten werden.

Sobald die Stecklinge genügend bewurzelt sind, pflanze man sie in 8 *cm* weite Töpfe. Der Erde mischt man gleich Hornspäne bei, damit die jungen Pflanzen einen recht starken und saftigen Trieb bilden. Der beste Standort ist ein kaltes, gut gelüftetes Mistbeet. Erst wenn die Stecklinge in den Töpfen durchwurzeln und üppig im Trieb sind, stutze man sie und zwar nur im frischen saftigen Teil, da sonst bei zu tiefem Zurückschneiden das Wachstum ins Stocken gerät. Auch das spätere Stutzen geschieht aus diesem Grunde am besten 8 bis 14 Tage nach dem Verpflanzen. Den Sommer über dünge man bis zur vollständigen Ausbildung der Knospen häufig mit stark verdünnter Abortjauche. Ein geringer Zusatz von künstlichem Dünger ist sehr vorteilhaft. Von grosser Wichtigkeit bei der Chrysanthemumkultur ist es, dass fortwährend mit grossem Interesse daran gearbeitet wird; keine Arbeit darf aufgeschoben werden.

Gut kultivierte Chrysanthemum machen sich stets bezahlt, zumal da die Preise nicht wie bei den meisten anderen Schnittblumen durch die ausländische Konkurrenz gedrückt werden.

Spätblühende Chrysanthemum.

Von **Wilhelm Thürmer**, Handelsgärtner in Diemitz-Halle a. S.

Wirft man einen Rückblick über die ganze Entwicklung der Chrysanthemumzucht seit Mitte der achtziger Jahre des vorigen Jahrhunderts bis jetzt, also nur über einen Zeitraum von noch nicht einmal 20 Jahren, so muss man zunächst unbedingt zugeben, dass die Kultur der Chrysanthemum erfreuliche Fortschritte in Deutschland gemacht hat, und zwar derartige, dass wir uns mit dem von uns Erreichten wohl sehen lassen können und vor dem Ausland nicht zu verstecken brauchen. Wenn es wirklich noch manchmal hier und da heisst, dass die im Ausland erzielten Blumen schöner und besser seien, als die unsrigen, so wird das wohl ebenso sein, wie mit der famosen belgischen Obstkultur, die vor kurzem so amüsant und treffend in dieser geschätzten Zeitschrift geschildert wurde. Einer betet es dem anderen nach; man hat es vom



Chrysanthemum-Strauss aus der Schnittblumen-Gärtnerei von Hugo Graetz in Köln-Lindenthal.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Chrysanthemum-Kasten in der Schnittblumen-Gärtnerei von Hugo Graetz in Köln-Lindenthal.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Hörensagen, in Wirklichkeit ist es aber ganz anders, und der ausländische Nimbus schwindet bei näherem Zusehen bedeutend zusammen. So viel ist sicher, dass wir in Deutschland zur Zeit tüchtige Chrysanthemumzüchter in grosser Anzahl haben, die ohne Schwierigkeiten Blumen heranziehen können, wenn sie wollen (es lohnt leider nicht immer), die den besten des Auslandes sich mindestens gleichwertig erweisen.

Anders aber liegen die Verhältnisse bei der Neuheitenzucht, und hierin werden wir, wie es scheint, leider immer abhängig bleiben vom Auslande. Chrysanthemumsorten deutschen Ursprungs gibt es nicht viel mehr als ein Dutzend, und sind dies durchgängig Sports älterer, bekannter, guter Sorten, die oft gleichzeitig an mehreren Orten entstanden sind. Das Ausland dagegen überschüttet uns alljährlich mit einer Fülle von Neuheiten, der man gewöhnlich ratlos gegenübersteht, und selbst die Namen der berühmtesten Züchter geben keine Gewähr dafür, dass man immer etwas Gutes erhält; es ist oft schon ein recht erfreuliches Ergebnis, wenn man unter 50 Neuheiten ein paar gute herausfindet.

Wie kann dies aber auch anders sein, wenn einzelne Züchter in Frankreich alljährlich einige 25—50 Sorten herausbringen! Ich glaube, dass es nicht zu viel gesagt ist, dass von Amerika, England, Frankreich, Italien und neuerdings auch von Japan aus in jedem Jahre zusammen nahezu an die tausend Neuheiten angeboten werden.

Wo sind die Sorten geblieben, die seinerzeit auf der ersten deutschen Chrysanthemumschau 1888 in Charlottenburg paradierten? Ausser einigen guten Handelssorten, wie *Mrs. G. Rundle, Mrs. G. Glenny* und *Mrs. Dixon* dürfte kaum eine einzige mehr in den Verzeichnissen zu finden sein. Es wäre wohl interessant, wenn man einmal die in dem Chrysanthemumbuch von Credner seinerzeit verzeichneten Sorten mit den jetzt bevorzugten vergleichen wollte; von den dort genannten, ich glaube etwa 1200 Sorten (oder war die Anzahl noch grösser? Ich besitze das Buch nicht mehr), wird man wohl kaum noch einige fünfzig in den verschiedensten Verzeichnissen finden.

Im allgemeinen, und das mit Recht, hat sich die Nachfrage in Deutschland mehr solchen Sorten zugewendet, die in erster Linie dankbar blühen und selbst, wenn man Schaublumen haben will, dieses Ziel mit nicht zu grosser Mühe erreichen lassen. Leider sind die Neuheiten, die diesen Ansprüchen genügen, nur recht dünn gesäet, und das Schlimmste ist, dass zum Erkennen solcher Sorten meistens einige Jahre gehören und zum Finden derselben, was noch unangenehmer ist, das Anschaffen von sehr grossen Neuheitensortimenten notwendig ist. Nach den Ausstellungsergebnissen kann man sich leider auch nicht immer richten, denn was man dort in vollem Glanz sieht, beruht gar oft mehr auf der Geschicklichkeit der Kultivateure und oft auch auf der Gunst der Verhältnisse, als auf der wirklichen Güte und Brauchbarkeit der Sorten. Ich werde mich deshalb auch darauf beschränken, nur eine geringere Anzahl von neueren und neuesten Sorten zu nennen, von denen ich zumteil weiss, zum anderen Teil aber hoffe, dass sie keine allzu grossen Enttäuschungen bringen werden.

Zunächst will ich bemerken, dass von den neueren Sorten (ich verstehe darunter solche, die seit ungefähr 4—6 Jahren im Handel sind) sich folgende mehr oder weniger ausgezeichnet haben: *Dorothy Fox, Earl of Arran, Hohenzollern, Jalène, Julian Hilpert, Lady Francis Osborne, Lord Cromer, Mme. Paolo Radaelli, Mme. Philipp Roger, Mlle. Marie Liger, Mermaid, Mrs. F. Greenfield, Mrs. J. J. Thornycroft, Phoebus, Princesse Alice de Monaco, Princesse Bassaraba de Brancovan, Sada Yacco* und *W. R. Church.* Diese Sorten sind ja schon öfter in dieser Zeitschrift genannt worden, und erübrigt sich daher eine nähere Beschreibung. Mit Absicht habe ich nur eine beschränkte Anzahl genannt, und selbst von diesen Sorten könnten noch einige ohne Schaden gestrichen werden.

Aus den neueren (von den neuesten lässt sich noch wenig sagen) Calvat'schen Züchtungen habe ich auch nicht allzuviel herausgefunden, obwohl Calvat sich als Züchter besserer Neuheiten immerhin eines guten Rufes erfreut. Ich nenne als wirklich gut und brauchbar: *Amateur A. Charvet,* goldiges Kupferrot; *Athalie,* rahmweiss, scheint ganz vorzüglich zu sein; *Etienne Bonnefond,* goldgelb, rosa umsäumt; *Jean Calvat,* bronzefarben; *Mme. Henri Douillet,* karmesin; *Mme. Paul Sahut,* weiss mit lila Schein; *Mons. F. Vuillermet,* ausgezeichnet, gelb; *Souvenir de Calvat père,* weiss mit rosa Schein.

Aus der grossen Schaar der Neuheiten der letzten Jahrgänge heben sich einige in bemerkenswerter Weise hervor. Da ist zunächst *Sybaris,* eine Neuheit, die zweifellos der weitesten Verbreitung würdig ist. Die Färbung ist goldiggrün, d. h. die Spitzen sind grün; der goldige Untergrund gibt diesem Grün aber ein so feines Aussehen, dass man wirklich sagen kann, dass die Blume von vornehmer Erscheinung ist. Dabei stellt diese Neuheit in der Kultur aber auch gar keine besonderen Ansprüche, im Gegenteil, sie ist ebenso anspruchslos wie *Florence Davis* und viel leichter zu kultivieren als *Mme. Edm. Roger.* Auch *Meerleuchten,* ein Sport von *Florence Davis,* mit feiner geformten Blumen als diese, sonst aber ebenso, ist eine beachtenswerte Erscheinung.

Dann dürften auch zwei goldgelbe Sports weiteres Interesse erregen. Zunächst derjenige von *Western King: H. J. Gillingham,* und dann der von *Princesse Alice de Monaco: Souvenir de Mme. Buron,* ersterer mit breiter, auswärtsgebogener, letzterer mit einwärtsgebogener, ballförmiger Blume. Der gelbe Sport von *Princesse Alice de Monaco* hat sich gleichzeitig auch in Deutschland gezeigt und zwar in der Handelsgärtnerei von Emil Dietze in Wurzen, der, wie er mir sagte,

jährlich von *Princesse Alice de Monaco* einige Tausend Töpfe heranzieht. Die Franzosen sind aber mit der Namengebung rascher bei der Hand gewesen, und so muss es wohl bei dem französischen Namen bleiben.

Vorzüglich ist dann auch *Charles Schwarz,* ein dunkelbraunrotes Chrysanthemum, das kurz und gedrungen wächst und auch leicht und willig blüht. Vielleicht bestätigt es sich, dass diese Sorte eine der besten dunklen ist.

Als sehr gute dunkelrote Handelssorte, die dankbar blüht, hat sich bei mir im letzten Jahre *Maynell* bewährt.

Von den riesenblumigen Neuheiten für 1903 haben sich folgende noch besonders ausgezeichnet: *Francois Pilon,* goldgelb; *Guy Hamilton,* weiss mit leicht grünlichem Schein; *Mlle. Clementine Touzet,* fleischfarben rosa, oft mehr weisslich, und *Mr. F. S. Vallis,* feines helles Gelb. Von diesen Sorten erhält man auch bei geringer Mühe Riesenblumen.

Das gleiche darf man wohl auch von folgenden Neuheiten für 1904 behaupten: *Hester Edwards,* zart lachsfarbenrosa; *Lord Alverstone* und *Lord Hopetoun,* zwei dunkelpurpurrote Sorten; *Miss Alice Salomon,* als reinweisse Sorte in der Form wie *Rayonnant* besonders interessant; *Mrs. C. M. Paige,* pfirsichfarben; *Mrs. F. S. Vallis,* dunkelrot; *Terracotta,* leuchtend bronzefarben; *T. C. Brock,* feuriges Scharlach mit goldiger Rückseite, und *W. Duckham,* welche jetzt allgemein als die beste aller rosafarbenen Sorten gilt, d. h. es gibt wohl schon ebenso schöne, sie sind aber alle empfindlicher und anspruchsvoller als *W. Duckham.*

Wenn ich schliesslich noch einige Sorten nenne, die mir als die besten der Neuheiten für 1905 bezeichnet wurden, so geschieht dies natürlich nur ohne Gewähr; es fehlt mir für dieselben auch jede Spur einer eigenen Erfahrung, und führe ich sie auch nur der Vollständigkeit wegen hier an. Es sind dies *Beauty of Leigh, Dora Stevens, S. H. Silsbury, Merstham Yellow, Miss Stopford, Mrs. C. Beckett, Mrs. H. A. Allen, Mrs. S. A. Miller, Valerie Greenham, W. A. Etherington, Willie Bullimore* und *W. Pascoe,* lauter Engländer.

In Frankreich ist Calvat's Stern im Erbleichen begriffen, ganz abgesehen von den anderen Züchtern, wie Nonin, Liger, Héraud, Chantrier, Délaux, Bonnefond, Bruant usw.; man schwört dort nur noch auf den Marquis de Pins. Einige 30 Sorten dieses jetzt unter den Chrysanthemumleuten weit berühmten Chrysanthemumfreundes und -züchters kamen 1904 in den Handel, und ebenso viele sollen, wie man hört, 1905 folgen. Die etwas allzu reichliche Anzahl dieser vielbesprochenen Neuheiten macht mich jetzt schon schaudern und erfüllt mich mit einigem Misstrauen. Darüber sagen lässt sich noch garnichts; es würde höchst ungerecht sein, wenn man nach einem solchen, für die Chrysanthemum wirklich schauderhaft schlechten Sommer sich nach dem, was von diesen Marquis de Pins'schen Neuheiten bis jetzt in Deutschland zu sehen war, darüber äussern wollte. Hoffentlich findet sich etwas mehr Brauchbares dabei, als man dies sonst von den französischen Neuheiten gewöhnt ist.

Nicht unerwähnt will ich lassen, dass man in England jetzt dazu übergegangen ist, riesenblumige einfache Sorten zu züchten, die vielleicht einer neuen Geschmacks- und Moderichtung nicht unwillkommen sein dürften. Schnittblumenzüchter, die für grössere Städte arbeiten, werden gut tun, sich beizeiten hierum zu kümmern. Als willkommene Abwechslung dürften dieselben wohl in den nächsten Jahren für einige Zeit den Markt beherrschen.

Chrysanthemum »Mrs. H. A. Woodt«.

Von **Severin Frommknecht,** Obergärtner in Kempten.

Eine ganz vorzügliche ältere Chrysanthemum-Sorte ist *Mrs. H. A. Woodt* mit herrlicher, reinweisser, ballförmiger, sich lange haltender Blume, die, wie man wohl sagen kann, doppelt so gut wie die der wertvollen *Niveum* ist. Ich kultiviere diese Sorte jetzt 5 Jahre, und ist sie immer gleich schön. Wenn die eine oder andere Sorte auch versagt, *Mrs. H. A. Woodt* tut dies niemals. Jeder Kollege, der sie sah, war entzückt von der Schönheit der Blume und Reinheit der Farbe.

Es ist dies eine Sorte, deren Wert in den ersten Jahren nicht erkannt wurde, infolgedessen sie wieder verschwand; ich wenigstens finde sie in keinem Katalog.

Die Blütezeit fällt in die Mitte des November und dauert bis Mitte Dezember.

Es ist zu wünschen, dass diese herrliche Sorte eine grosse Verbreitung finden möge.

Chrysanthemum »Earl of Arran«.

Von **E. Huth** in Eschberg bei Saarbrücken.

Als eine recht dankbare, willig blühende Chrysanthemum-Sorte hat sich *Earl of Arran* bewährt. Ich bezog dieselbe vor mehreren Jahren mit einem grossen Sortiment aus England. Die aussergewöhnlich grosse Blume in herrlicher, lockerer Form macht sie zu einer Schnitt- und Dekorationssorte ersten Ranges, und ist sie besonders für Tafeldekorationen sehr geeignet, welche Verwendungsart ich schon recht oft in der Praxis zu beobachten Gelegenheit hatte. Die Blume erregt durch ihre schöne dunkelkarmingelbe Färbung allgemeine Bewunderung, und wird ihre Wirkung bei Beleuchtung noch bedeutend gehoben.

Durch ihre vorteilhaften Eigenschaften ist *Earl of Arran* besonders für Privatgärtner eine sehr brauchbare Sorte, deren Anschaffung durchaus zu empfehlen ist.

»Simplette«,

ein neues, einfaches Chrysanthemum.

Von **Wilhelm Fricke,** Obergärtner der Firma Otto Heyneck in Cracau bei Magdeburg.

Ein neues, einfaches, sehr gutes Chrysanthemum ist *Simplette,* das jedenfalls dauernd einen ersten Platz unter den im Handel befindlichen einfachblühenden Sorten einnehmen wird.

Der Wuchs der Pflanze ist ein robuster. Das Laub hat ein hellgraues Aussehen, wirkt sehr zierend und ist nicht empfindlich gegen Blattkrankheiten. Die Farbe der Blumen ist ein leichtes Gelb, in der Mitte dunkelgelb; sie sehen aus wie gelbe Margueritenblumen, auch lassen sie sich als solche sehr gut verwerten. Die Grösse der Blumen ist die eines Zweimarkstückes, doch glaube ich, dass sie bei guter Kultur noch bedeutend grösser werden, da im letzten Jahre die Chrysanthemum sehr unter der Trockenheit zu leiden hatten.

Empfehlenswerte neuere Phlox decussata.

Von **Emil Matzner**
in Wm. Artindale's Nursery, Nether Green, Sheffield.

Den *Phlox decussata* in dieser Zeitschrift ein Loblied zu singen, ist nicht meine Absicht, da ihre Vorzüge genügend bekannt sind, um ihnen eine weite Verbreitung zu sichern. Meine Mitteilungen werden sich darauf beschränken, die besten Neuheiten der letzten Jahre, soweit ich sie selbst beobachten konnte, hervorzuheben.

Unter den weissen Sorten sind es drei, die es verdienen, empfohlen zu werden.

1. *Sylphide.* Reinweisse Blumen in sehr grossen, pyramidenförmigen Blütenständen.
2. *Mathilde Serao.* Die sehr grossen Blumen stehen in mehr flachgebauten Dolden.
3. *Hermine.* Ist sehr reichblütig und wird nur 30 *cm* hoch.

Anatole le Braz. Karmin mit weisser Mitte.

Antonin Mercié. Fliederfarben mit weisser Mitte.

Edouard Lockroy. Sammetig violett.

Louis Blanc. Veilchenblau mit weissem Auge.

Maximilien. Orangescharlachrot mit purpurnem Auge, ähnlich, aber noch besser als *Coquelicot,* die Herr Biemüller in Nr. 2 als die leuchtendste aller feurigen Phlox bezeichnet.

Gustave Nadaud. Magenta, Mitte heller, mit gelbem Auge.

Offenbach. Blumen sehr gross, hellviolett mit weisser Mitte.

Croix de Lorraine. Eine recht hübsche Sorte. Die Blumen sind karminrot, mit weissen, strahlenförmigen Streifen gezeichnet.

Henri Regnault. Ist eine der besten rosafarbenen Sorten, die sich durch grosse Dolden auszeichnet.

Martinique. Flachgebaute Dolde, Blumen zartrosa mit grossem, anilinfarbenem Auge.

Poussin. Blumen sehr gross, weiss mit rosa-fliederfarbener Zeichnung.

Dewet. Ganz niedrig; die kupfrig-rosafarbenen, in der Mitte karminroten Blumen sind in pyramidenförmigen Dolden angeordnet.

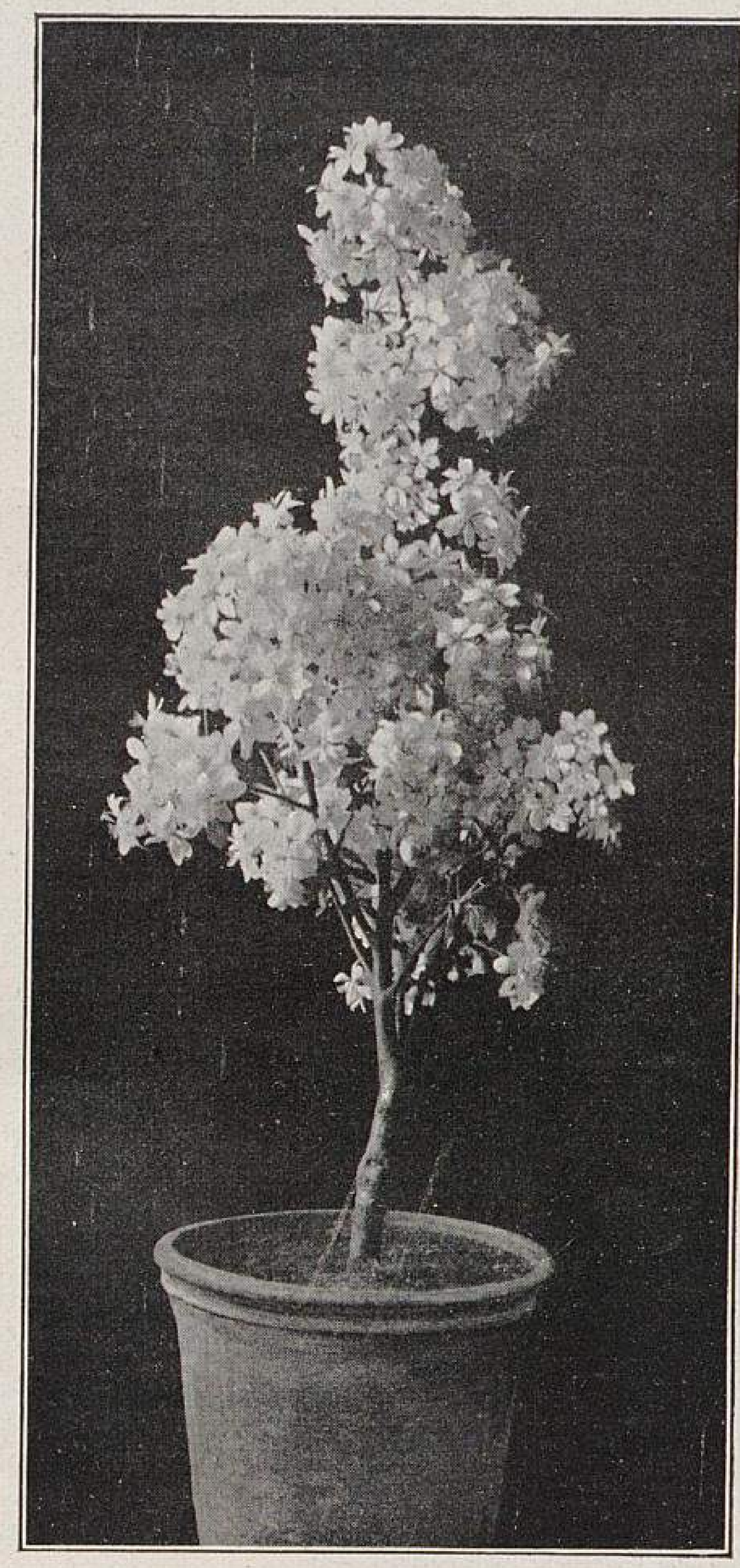
Salvator Rosa. Blumen fliederfarben mit grosser, weisser Mitte.

Multiflora. Violettrosa mit weisser Mitte.
Eclatant. Bronzescharlach mit purpurnem Auge.
Richesse. Eine niedrige Sorte. Die Blumen sind rein magenta mit karminrotem Auge.
Tragédie. Blutrot mit purpurnem Auge.

Malus Scheideckeri.

Von **G. Frahm,** Baumschulbesitzer in Elmshorn.

Ein Treibstrauch ersten Ranges ist *Malus Scheideckeri.* Bei nur einigermassen zweckentsprechender Kultur steht derselbe schon im Januar in vollem Flor und entwickelt dann eine derartige Blütenfülle, dass man eine reine Blumenpyramide



Malus Scheideckeri.
In den Kulturen von G. Frahm in Elmshorn photographisch aufgenommen.

vor sich zu haben glaubt. Auch kleine Halbstämme sind von sehr guter Wirkung und werden gern gekauft.

Die Blumen sind ziemlich gefüllt und halten sich sehr lange, sodass jeder, der das Treiben dieser Malus-Varietät versuchte, sich sehr lobend über den Erfolg äusserte.

Einiges über das Aetherisieren des Flieders.

Von **Ewald Schlag,** Obergehülfe in Cleve a. Niederrhein.

Die verschiedenen günstigen Berichte über das Aetherisieren des Flieders veranlassten auch mich, einen Versuch damit zu machen, über dessen Ergebnis ich nachfolgend kurz berichte.

Verwendet wurden 20 Stück der Sorte *Marie Legraye,* 4 Stück *Charles X.* und 2 Stück *Michel Buchner,* die sämtlich seit dem letzten Frühjahr in Töpfen kultiviert worden waren. Der vollständige Laubabfall war erst Mitte Oktober beendet, da erstens der Rückschnitt im Frühjahr etwas spät erfolgt und zweitens auch aus guten Gründen der Laubabfall nicht mit Gewalt erzwungen worden war.

Zur Ausführung des Aetherisierens wurde eine alte Kiste mit Kitt möglichst dicht verschmiert und innen mit Papier ausgeklebt, sie sodann in ein Warmhaus gestellt und die Flieder teils ohne, teils mit Töpfen in der Kiste in zwei Schichten übereinander untergebracht. Die Zwischenräume zwischen den Ballen wurden mit trockener Erde ausgefüllt und die Kiste nach dem Einbringen des Schwefeläthers dicht verschlossen. Am besten giesst man den Aether in ein am Deckel angebrachtes, locker mit Watte gefülltes Glas, wodurch die schnelle Verdunstung desselben gefördert wird. Auf 100 *l* Luftraum wurden 40 *gr* Aether verwendet. Ganz dicht war nun die Kiste gerade nicht geworden, was der Aethergeruch deutlich verriet.

Nach zwei Tagen — am 3. November — wurden die Flieder herausgenommen und in dem für sie bestimmten Treibraum bei + 18—22° R. aufgestellt. Schon am anderen Tage war das Anschwellen der Knospen deutlich wahrzunehmen, und bereits nach acht Tagen konnten die Pflanzen von *Marie Legraye* ans Licht gestellt werden, worauf sich bereits am 20. November die ersten Blüten öffneten. Ende November konnten die meisten Pflanzen in voller Blüte zum Verkauf gestellt werden. *Charles X.* brauchte acht Tage länger um aufzublühen und *Michel Buchner* noch länger.

Erwähnt sei noch, dass bei beiden Sorten die Knospen zur Zeit des Aetherisierens noch nicht fertig ausgebildet waren, was die zahlreichen Laubblätter an den Blütenrispen bewiesen, während *Marie Legraye* meist an jedem Stengel mit vier Rispen von je bis zu 25 *cm* Länge prangte. Vollständige Laubblätter waren auch hier vereinzelt vorhanden, selbst einige Laubtriebe mit Blüten in den Blattwinkeln, die sich wohl, falls später getrieben worden wäre, in vollständige Blüten umgewandelt hätten. Laubtriebe entwickelten sich, entgegen den Beobachtungen beim gewöhnlichen Treibverfahren, fast überreichlich.

Marie Legraye scheint also auch beim Aetherverfahren gegenüber *Charles X.* das Feld zu behaupten, und ist letztgenannte Sorte wohl in allen den Fällen vorzuziehen, wo es auf die Färbung nicht ankommt. Etwaigenfalls lässt sich bei grösseren Aethermengen vielleicht auch mit beiden Sorten, *Charles X.* sowohl als auch *Michel Buchner,* mehr erreichen. Dasselbe wird wohl auch für die prachtvollen *Président Grevy* und *Mme. Lemoine* gelten, zumal, da sich erstere überhaupt besser als *Michel Buchner* treiben lässt.

Lange wird es nicht dauern, bis man auch schon im Dezember gefüllten Flieder auf den Markt bringt, nur müsste dann vielleicht schon auf die Vorkultur, Beschleunigung der Laubentwicklung im voraufgehenden Frühjahr usw. mehr Wert gelegt werden. An Versuchen in dieser Richtung wird es wohl nicht fehlen, und wo ein Wille ist, da findet sich auch immer ein Weg.

Man kann also auch, und das wollte ich hiermit zeigen, mit den einfachsten Hülfsmitteln das Aetherverfahren in Anwendung bringen, und fühlen sich hoffentlich im nächsten Jahre viele Fachmänner veranlasst, in dieser Richtung Versuche anzustellen; der Erfolg wird nicht ausbleiben.

Ueber »Nathusius' Taubenapfel«.

Von **Heinrich Wolff,** Obergärtner in Gross-Wusterwitz.

Ebenso wie viele andere wertvolle Aepfel ist auch *Nathusius' Taubenapfel* viele Jahre hindurch unbeachtet geblieben, weil man den hohen Wert dieser Sorte nicht früh genug erkannt hatte.*) Erst in der Neuzeit, nachdem hervorragende Fachmänner auf diesen Apfel aufmerksam gemacht hatten, erfolgte endlich die Verbreitung desselben, sodass heute diese gute Sorte fast überall erhältlich ist. In Baumschul-Verzeichnissen ist *Nathusius' Taubenapfel* in den letzten Jahren hinreichend gewürdigt worden, und auch deutsche Fachzeitungen waren für die Verbreitung desselben bemüht und zählten ihn, wie gewöhnlich, zu den besten Neuheiten. Jedoch ist diese Apfelsorte nicht so neu, wie man vielfach glaubt.

Es ist jedenfalls von Interesse, zu erfahren, wie und wo die Sorte entstanden ist. *Nathusius' Taubenapfel* ist, ebenso wie viele andere gute Obstsorten, ein Findling! Mitten in einer Dornhecke, die einen Teil der früher sehr bekannten von Nathusius'schen Baumschulen zu Althaldensleben umgab, ist dieser hier beschriebene Apfel gefunden worden. Es ist wohl anzunehmen, dass der Mutterstamm von *Nathusius' Tauben-*

*) *Nathusius' Taubenapfel* wurde im Jahrgang 1887, Seite 409 dieser Zeitschrift zuerst abgebildet und später wiederholt empfohlen. Die Redaktion.

apfel in der Form eines zweijährigen Wildlings als Heckenpflanze benutzt wurde. Aus seiner Krone habe ich vor mehr als 25 Jahren manche schöne Frucht stibitzt. Schon damals war der Stamm ziemlich stark, sodass man heute das Alter der Apfelsorte, vom ersten Fruchtjahre an gerechnet, auf etwa 50 bis 60 Jahre schätzen kann. Der langjährige Obergärtner der von Nathusius'schen Baumschulen, Herr Dieskau, übergab zuerst den Apfel dem Handel unter dem Namen *Pigeon Althaldensleben;* später — noch 1890 — wurde die Sorte im Nathusius'schen Baumschulverzeichnis *Grosser roter Pigeon* genannt. Der deutsche Pomologen-Kongress gab ihm später seinen jetzigen Namen.

Der hier besprochene Apfel ist eine Tafelzierde allerersten Ranges. Der Baum trägt sehr früh und reich und ist in allen Lagen mit dem allergeringsten Boden zufrieden. Die an der Sonnenseite prächtig rot gefärbte, köstlich schmeckende grosse Frucht hat für den Handel die grösste Zukunft, und ist daher dieser Apfel auch für den Massenanbau sehr zu empfehlen. Zu bemerken ist noch, dass armstarke, wie überhaupt stärkere Apfelbäume mit *Nathusius' Taubenapfel* umgepfropft sofort tragen und grosse Früchte in reicher Menge liefern.



Neue Blattbegonien-Hybriden.
I. His Majesty.
In der Handelsgärtnerei von Sander & Söhne-St. Albans für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Neue Blattbegonien-Hybriden.

Our Queen — His Majesty — Mrs. H. G. Moon.

Von **J. Tropp** in Steglitz bei Berlin.

Die drei in der Ueberschrift genannten neuen Blattbegonien werden durch die Herren Sander & Söhne in Brügge (Belgien) und St. Albans (England), also durch eine Firma in den Handel gebracht, der man, ganz abgesehen von den Orchideen, mit welchen der Name »Sander« unauflöslich verbunden ist, eine grosse Anzahl der wertvollsten Neueinführungen und Neuzüchtungen von Blatt- und Blütenpflanzen zu verdanken hat. Es ist keine Frage, dass dieser neue Begonientyp überall kultiviert werden wird, sobald sein Wert in weiteren Kreisen bekannt geworden ist.

Diese neuen Begonien sind das Ergebnis von Kreuzungen zwischen *Begonia Bowringiana* und verschiedenen *Begonia Rex*-Hybriden. Vor drei Jahren führten Sander & Söhne die neue *Begonia Bowringiana* aus dem nördlichen China ein. Es soll eine geographische, eine Standortsform von *Begonia laciniata* sein, die vereinzelt in Nepal und Ober-Birma vorkommt, doch hat sie ihrer wirklich guten Eigenschaften wegen unter dem Namen *Begonia Bowringiana* ihren Weg durch die englischen Gärten gefunden. Sie ist wohl ziemlich nahe mit *Begonia Rex* verwandt, unterscheidet sich von dieser aber durch ihre starke Verzweigung, ihre bedeutendere Höhe und den Reichtum an orangeroten Blüten. Die Oberseite der Blätter ist moosgrün, unterbrochen durch die sich verzweigenden purpursammetroten Blattadern, durch welche sich eine mattgrüne, silberige Mittelzone zieht. Die Unterseite und die Stengel sind dicht mit purpurroten Haaren bedeckt.

Die Firma Sander begann sofort nach Empfang dieser Pflanze mit der Hybridisation und bietet heute als einen Erfolg derselben die nachfolgend beschriebenen drei Kreuzungen an, von denen eine jede von der königl. Gartenbaugesellschaft in London mit einem »Award of merit« ausgezeichnet wurde.

Man ersieht aus den beigegebenen Abbildungen, dass die Kreuzungen den verzweigten Wuchs von *Begonia Bowringiana* geerbt haben, wodurch die Pflanzen auch noch an Eleganz gegenüber den alten *Begonia Rex*-Formen gewannen.

His Majesty stammt aus einer Befruchtung, bei der *Begonia Rex* der Samenträger war, infolgedessen sich die Blätter in der Form der Mutter nähern. Die Farbe ist lilarosa und olivengrün, welche Tönung nach der Mitte zu in Braun übergeht. Die Farbe ist in der Nähe der Blattnerven und am Rande am dunkelsten.

Bei der Hybride *Our Queen* war *Begonia Bowringiana* die Mutter, und sind deshalb die Blätter bedeutend spitzer; sie sind in ihrer Grundfarbe dunkelsammetig-olivengrün und zwischen Mitte und Rand mit einer hellen Zone versehen, die mit kleinen silberfarbenen und roten Flecken bedeckt ist.

Mrs. H. G. Moon stammt aus einer ähnlichen Kreuzung. Die Blätter sind dunkelolivengrün, in Braun übergehend; sie haben eine schieferfarbene, rotgefleckte Zone und sind sehr leuchtend in ihrer Tönung.

Durch die Verwendung von *Begonia Bowringiana* ist eine sehr wünschenswerte Blutauffrischung in die buntblättrigen Begonien gekommen, und dürfte man wohl bald noch mehr von den Erfolgen der in bezeichneter Richtung vorgenommenen Kreuzungen hören.

Das neue Ageratum »Stern von Schönebeck«.

Von **G. Krüger**, Obergärtner der Firma Daiker & Otto in Langenweddingen.

Im verflossenen Sommer besuchte ich einen lieben Kollegen, Herrn Obergärtner Hochbaum in Schönebeck, um mir dessen musterhafte Kulturen anzusehen. Bei dieser Gelegenheit sah ich ein herrliches, niedriges Ageratum, das Herr Hochbaum vor 4 Jahren zwischen einer Menge Sämlinge gefunden und seit dieser Zeit für seine Teppichbeete benutzt hat.



Neue Blattbegonien-Hybriden.
II. Our Queen. (Text Seite 44.)

Für Einfassungen sowohl als auch für Flächenbepflanzung ist dieses Ageratum seines niedrigen und gedrungenen Wuchses und seines Blütenreichtums wegen sehr geeignet. Die Blumen sind nicht so empfindlich gegen Nässe, wie die anderer Sorten, und das ist ein grosser Vorzug. Die Farbe der Blumen ist ein angenehmes Blau, etwa so, wie bei *Kind von Dresden*.

Mit diesem Ageratum, das wir *Stern von Schönebeck* getauft haben, geben wir etwas wirklich Gutes und Brauchbares in den Handel.

Pulsatilla (Küchenschelle).

Von **H. Gusmus**, Alpenpflanzenkulturen in Klagenfurt-Lend (Oesterreich).

Die zu der Familie der Ranunculaceen gehörige Gattung Pulsatilla wurde früher, und oftmals auch heute noch, zu den Anemonen gerechnet, unterscheidet sich aber von letzteren durch die federartig geschwänzten Karpellen (Schliessfrüchte), die bei den Anemonen nur hakenartig verlängert, oftmals aber auch von einer Umhüllung von wollartiger Beschaffenheit umgeben sind. Sämtliche Küchenschellen gehören der nördlichen gemässigten Zone an und finden sich vom Meeresstrande bis hinauf zu den höchsten Alpenjochen. Besonders sind sie auf sandigen und steinigen Wiesen anzutreffen, wo ihre pfahlartigen Wurzeln tief in den Boden dringen können. Sowohl die Wurzeln, als auch die oberirdischen Teile enthalten Anemonin, eine giftige Substanz, weshalb sie von dem weidenden Vieh nicht gefressen werden.

Alle Arten gehören der ersten Blütenperiode an, d. h. sie sind Frühlingsblüher. Alle haben einzelnstehende Blumen von weisser, gelber oder dunkler Farbe, doch variieren die Farben einer und derselben Art nicht selten, sodass man bei den dunkelgefärbten Arten auch solche von weisser, gelber, ja selbst grüner Farbe antrifft. Der Monstrosität sind sie gleichfalls zugeneigt, sodass sich oft die Zahl der Perigonblätter (meist fünf) verdoppelt, sogar vervielfacht, infolgedessen gefüllte Blumen entstehen. Auch der Bastardbildung sind sie nicht abgeneigt, sodass sich leicht Hybriden erzielen lassen abgesehen davon,



Neue Blattbegonien-Hybriden.
III. Our Queen. Rückansicht. (Text Seite 44.)
In der Handelsgärtnerei von Sander & Söhne-St. Albans für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

dass solche selbst in der Wildnis unter günstigen Verhältnissen entstehen können und auch wirklich entstanden sind.

In der Kultur lieben die Pulsatilla etwas bündiges Erdreich und tiefgründigen Boden ohne frischen Dünger, einen sonnigen Standort und viele Feuchtigkeit, jedoch keine Nässe, da sonst die meist fleischigen Wurzeln, besonders am Halse der Pflanze, leicht faulen. Einmal angepflanzt wollen sie längere Zeit ungestört stehen bleiben, da sie das Verpflanzen nicht gut vertragen, besonders wenn bei demselben der Ballen auseinanderfällt, was mit einer Verzichtleistung auf die nächste Blüte gleichbedeutend ist.

Je nachdem die an dem blütentragenden Stengel befindlichen Blätter (die Blütenhülle) denen der Wurzelblätter ähnlich oder unähnlich gestaltet sind, unterscheidet man Preonanthus, wenn ähnlich, und echte Pulsatillen, wenn unähnlich.

Zu den ersteren, also zu Preonanthus, rechnet man die folgenden Arten.

Pulsatilla alba Lob. (*Anemone alpina* L.). Die ganze Pflanze ist mit weichen Haaren bekleidet. Die Blätter sind dreifach gefiedert, zuletzt fiederspaltig. Die Blume besteht aus zwei Blumen- und drei Kelchblättern und bildet so das Perigon. Die immer einzeln stehende Blume ist innen weiss, aussen leicht bläulichviolett angehaucht. Die einzelnen Perigonblätter sind am Grunde eiförmig, nach der Spitze zu zugespitzt.

Wegen der eigentümlichen Bildung der Frucht wird die Pflanze von den Aelplern Gemsbart genannt, doch tritt sie auch unter vielen anderen Namen auf, die indessen auch für andere Arten gebräuchlich sind.

Diese Art findet sich in den Alpen, aber auch in den Sudeten, selbst im Harze am Brocken, woher der Name Brockenblume stammt, ist aber immer dem sogenannten Urgebirge eigentümlich.

Pulsatilla Burseriana Scop. (*Anemone grandiflora* Hpp., *A. millefoliata* Bert., *A. myrrhidifolia* Vill.). Ist der vorigen zwar ähnlich, aber in allen Teilen grösser. Die Blätter sind mehrfach zusammengesetzt. Die einzelnen Blumen stehen immer steif aufrecht; sie sind niemals übergebogen oder nickend. Die Perigonblätter sind breit eiförmig, an der Spitze abgerundet, weiss und nur selten am Grunde etwas bläulich.

Diese Art findet man in den Alpen, jedoch immer nur auf Kalkunterlage, daher den die zentralen Alpen umlagernden Kalkalpen eigentümlich.

Pulsatilla sulphurea Rchb. (*Anemone lutea* L., *A. apiifolia* Scop.) Eine schwefelgelbe Blumen besitzende Abart der vorigen. Sie findet sich häufig am Brenner und dessen Umgebung, aber auch im Fimber- und Jamtale, hart an der tiroler-schweizerischen Grenze.

Pulsatilla ochroleuca Stein. Eine mehr ockerfarbige Varietät der vorigen, die aber auch als eine Hybride bezeichnet wird, mit welcher Annahme ich mich aber nicht einverstanden erklären kann.

Zu den echten Pulsatillen, also solchen mit verschiedenartiger Blattbildung, werden die folgenden Arten gezählt.

Pulsatilla pratensis Mill. (*Anemone pratensis* L.) Die Wurzelblätter sind gefiedert oder mehrfach gefiedert mit linearischen Abschnitten, deren Blütenhülle mit linearisch-lanzettlichen Blättern besetzt ist. Die Blumen sind nickend, glockenartig zurückgebogen und von dunkelviolетter Farbe. Sie findet sich an sonnigen Abhängen in ganz Deutschland und Oesterreich. Die Varietäten mit weisser, gelber oder grüner Färbung kommen selten vor.

Pulsatilla albana Spr. Eine der vorigen ziemlich nahestehende Art, aber immer von weisser Farbe und mit auch anderen geringen Unterschieden. Man findet sie in Albanien und dem südlichen Montenegro.

Pulsatilla montana Hpp. (*Anemone intermedia* Hpp.) Die doppelt gefiederten Blätter haben linearisch-lanzettliche zugespitzte Zipfel. Die überhängenden Blumen, deren Perigonblätter an der Spitze stumpf sind, zeigen eine dunkelbraunrote Farbe. Diese Art findet sich an sonnigen Hügeln und Bergen des südlichen Tirols, in Kärnten, Krain, im Küstenland, aber auch in Siebenbürgen ziemlich häufig. Weisse, grüne und gelbe Blumen sind aber sehr selten.

Pulsatilla vulgaris Mill. (*Anemone Pulsatilla* L.) Die verspätet, d. h. erst nach dem Verblühen erscheinenden Wurzelblätter sind doppelt gefiedert, die Fiederblättchen linearisch zugespitzt. Die Blumen stehen aufrecht; die Petalen sind zugespitzt und von lila Farbe. An Sand- und Kalkhügeln vom Strande der Ostsee bis zum Adriatischen Meere, bisweilen mit weissen Blumen vorkommend.

Auch die Varietäten *Pulsatilla acutiloba* Schl. mit ganz spitzen Perigonblättern und *P. tenuifolia* Schl. mit feiner Belaubung finden sich nicht selten.

Pulsatilla Hackeli Pohl. (*Anemone patens* Hpp., non L.) Die Blätter sind gefiedert, die Fiederblättchen fiederschnittig, der Zipfel breit linearisch. Die Blume steht aufrecht und hat stumpfe, violette Perigonblätter. Mit der Blütenbildung der *P. vulgaris* und dem sonstigen Aussehen einer *P. pratensis* ist sie eine *P. vulgari-pratensis* und findet sich unter den Stammeltern, z. B. in Böhmen.

Pulsatilla Halleri Wbg. (*Anemone Halleri* All.) Die Wurzelblätter sind gefiedert, die Fiederblättchen keilförmig, eingeschnitten. Die ganze Pflanze ist weisszottig bekleidet. Die Blumen sind lila, aufrecht stehend, mit spitzen Perigonblättern versehen. Sie findet sich auf den höchsten Alpenjochen der Schweiz sehr selten, ist aber in der Kultur noch seltener echt anzutreffen.

Pulsatilla Regeliana Maxim. (*Anemone Regeliana* Maxim.) Eine aus der Mongolei stammende Art, die ich erst vor kurzem erhalten und noch nicht in Blüte gesehen habe.

Pulsatilla vernalis Mill. (*Anemone vernalis* L.) Wurzelblätter dreizählig oder fiederschnittig, die Lappen dreiteilig, halb immergrün, ganz glatt oder wimperharig. Die Blume ist sehr gross, die grösste von allen, halb ausgebreitet, innen weiss, aussen rosa, lila oder violett angehaucht, sehr selten ganz weiss, mit goldgelben Haaren bekleidet, aufrecht stehend. Ihre eigentliche Heimat sind die Alpen, doch findet sie sich auch in den Karpathen und in Sachsen. Von allen Arten ist sie am leichtesten zu kultivieren, trotzdem aber in der Kultur sehr selten echt anzutreffen.

Pulsatilla vulgari-vernalis Rchb. Mit den Blättern der *P. vernalis* und den blauen Blumen der *P. vulgaris*. Wurde einmal bei Eilenburg bei Leipzig gefunden; ebenso eine

Pulsatilla vernali-Burseriana Gusm. mit weissen Blumen und den blattartigen Anhängseln der *Burseriana* an der Blütenhülle, die leider eingegangen ist.

Pulsatilla patens L. (*Anemone patens*.) Die Wurzelblätter sind fingerig zerteilt mit dreispaltigen Lappen. Die Blumen stehen aufrecht; sie sind lila, gelblich oder dunkelviolett oder innen weisslich, aussen lila. Findet sich zerstreut in Norddeutschland, aber auch bei München in Bayern und bei Torda in Siebenbürgen.

Pulsatilla ochroleuca Bot. Mag. Ist vielleicht die innen weisse, aussen lilafarbige Varietät der *P. pratens.* Sie soll in Kultur sein, ist mir aber niemals vorgekommen.

Pulsatilla monstrosa wurde im Jahre 1831 am 19. April von Dr. Richter am Elbufer bei Boizenburg in Mecklenburg massenweise gesammelt. Es ist eine Form der *P. vulgaris* mit schönen grünen Blumen und doppelter Zahl der Perigonblätter. Ich habe niemals wieder etwas über ein Vorkommen dieser Art oder Varietät gehört, und scheint dieselbe dort ausgerottet zu sein.

FRAGEKASTEN

Der andauernd überaus gross bleibenden Anzahl der eingehenden Fragen wegen sind wir gezwungen, solche, die immer wiederkehren und ebenso oft schon beantwortet worden sind, von einer alsbaldigen Veröffentlichung auszuschliessen, desgleichen alle solche Fragen unberücksichtigt zu lassen, für die man durch einen Einblick in das einfachste Gartenbuch eine ausreichende Beantwortung schnell finden kann.

Ausgeschlossen von der Veröffentlichung wurden auch alle zu umfangreichen Fragen, denen viel zu eingehende Erläuterungen beigefügt waren. Die Fragen müssen kurz gehalten und druckfertig niedergeschrieben sein; auf die Formulierung von Fragen nach eingesandten Mitteilungen können wir uns nicht einlassen.

Damit wir nicht mehrere Seiten einer Nummer mit Fragen füllen müssen, um den verehrten Mitarbeitern, die sich um die Beantwortung derselben in höchst dankenswerter Weise bemühen, eine Uebersicht über alle derart vorliegenden Fragen zu geben, haben wir auch diesmal die letzteren nach Fächern geordnet, sodass Zusammengehörendes gleichzeitig beantwortet werden kann. Für die Fortsetzung der Fragenveröffentlichung hoffen wir in der nächsten Nummer Platz zu finden.

Da wir oben angegebener Gründe wegen eine grosse Anzahl Fragen von der Veröffentlichung ausgeschlossen haben, bitten wir

unsere verehrten Mitarbeiter, sich an der Beantwortung der von uns ausgewählten wichtigeren, nachstehend und in der nächsten Nummer abgedruckten Fragen recht rege beteiligen zu wollen.

Wir bemerken wiederholt, dass wir uns auf eine briefliche Beantwortung der in einer nicht zu bewältigenden Unzahl eingehenden Anfragen nicht einlassen können. Man wende sich in allen Fällen, wenn man eine sofortige briefliche Antwort wünscht, an die Redaktionen anderer Fachzeitschriften, die dafür mehr Zeit haben, als wir, weil sie allwöchentlich nur ein paar Mal solcher Auskünfte wegen in Anspruch genommen werden und sich dann sehr geschmeichelt fühlen, eine Antwort erteilen zu dürfen. Wir sind gern bereit, gegen Portoerstattung solche Redaktionen nachzuweisen. — Für uns aber ist es ganz unmöglich, nur für das rein persönliche oder geschäftliche Interesse der ungezählten Anfragenden Tag um Tag unsere ganze Arbeitskraft und ausserdem auch noch das Porto für die Antwortbriefe zu opfern. Die Redaktion.

Frage Nr. 5266: »Welche roten und dunkelroten reichblühenden Rosen eignen sich am besten zur Hochstammveredlung und zum Schnitt?«

Frage Nr. 5267: »Wo ist das Vaterland der *Rosa laxa?*«

Frage Nr. 5268: »Wie überwintert man am besten die Rose *Maréchal Niel?*«

Frage Nr. 5269: »Welche Rosensorte ist zur Bepflanzung eines grossen ovalen, in einem Hof liegenden Beetes zu empfehlen? Ich beabsichtige *La France, Caroline Testout, Kaiserin Auguste Viktoria, Baronne de Rothschild, Souvenir de la Malmaison*, alle niedrig veredelt, nebst einer breiten Einfassung von *Cramoisi superieur* zu verwenden. Eine Efeukante hätte das Beet zu umschliessen. Würde die Anpflanzung von nur einer einzigen Sorte der obengenannten Rosen besser wirken?«

Frage Nr. 5270: »Reisen niedrig veredelte Rosen in Ballots unter 3,50 *m* Länge und unter 150 *kg* Gewicht als Eilgut zum Frachtgutsatz? Ich musste für eine solche Sendung mit Frachtstücksatz eingeschrieben die Eilguttaxe entrichten. Von der zuständigen Behörde wurde mir geantwortet, dass nur wilde Rosen mit Begünstigung befördert werden.«

Frage Nr. 5271: »Sind Veilchen als Einfassung für ein Rosenrundell empfehlenswert?«

Frage Nr. 5272: »Sind die Veilchen *Deutsche Kronprinzessin* und *Kaiser Friedrich* ein und dieselbe Sorte, oder durch welche Eigenschaften unterscheiden sie sich?«

Frage Nr. 5273: »Kommen gegen Mitte August ausgesäete *Campanula Medium calycanthema*, die pikiert wurden und bis zum Herbst zu kräftigen Pflänzchen herangewachsen sind und die nach frostfreier Ueberwinterung im März in das Land gepflanzt werden sollen, noch im nächsten Sommer zur Blüte, oder bilden sie nur Büsche, um erst im zweiten Jahre zu blühen?«

Frage Nr. 5274: »Ein 60 *m* langer, 6 *m* breiter und 2 *m* tiefer Wassergraben soll mit *Nymphaea alba, N. alba plena, N. alba rosea* und *N. Laydekeri lilacea purpurea* bepflanzt werden. Der Graben enthält Grundwasser und ausserdem Abflusswasser einer grossen Brennerei, die ausschliesslich Kartoffeln verarbeitet, infolgedessen öfter ein übler Geruch entsteht. Wirkt nun das Brennereiwasser schädlich auf die Pflanzung? Würden die Nymphaeen vielleicht das Wasser von dem üblen Geruch befreien? Welche Wassergewächse eignen sich besser zur Bepflanzung dieses Grabens als die oben angegebenen Nmyphaeen?«

Frage Nr. 5275: »Wie überwintert man am besten hochstämmige Heliotrop? Kann man sie wie hochstämmige Fuchsien in irgend einem frostfreien Raum durch den Winter bringen, oder verlangen sie höhere Wärme?«

Frage Nr. 5276: »Welche älteren und neueren Chrysanthemum-Sorten blühen bis zu Allerheiligen (1. November), und welche älteren und neueren Sorten eignen sich besonders zur Gewinnung von grossblumigen Schaublumen?«

Frage Nr. 5277: »Welche grossblumigen Chrysanthemum eignen sich am besten im Freien ausgepflanzt zur Schnittblumenkultur?«

Frage Nr. 5278: »Wie schützt man Hyazinthen-, Tulpenzwiebeln usw., die man im Oktober ins Land zu legen beabsichtigt, vor Mäusefrass?«

Frage Nr. 5279: »Wie treibt man *Arum sanctum?*«

Frage Nr. 5280: »Ist die Gladiolen-Treiberei lohnend? Wann ist die beste Pflanzzeit?«

Frage Nr. 5281: »Gelangen im Dezember-Anfang Januar ausgesäete *Gladiolus gandavensis*-Hybriden unter richtiger Behandlung noch bis zum folgenden Herbst zur Blüte?«

Frage Nr. 5282: »Wie treibt man *Iris alata?*«

Frage Nr. 5283: »Eignet sich *Tulipa Greigi* zum Treiben, und welche Erfahrungen sind hiermit schon gemacht worden?«

Frage Nr. 5284: »Woher kommt es, dass an sehr schönen einjährigen Cyclamen, nachdem sie zum Treiben aufgestellt worden sind, die Blumen sich sehr ungleichmässig ausbilden, anstatt auf ein Mal alle zum Erblühen zu gelangen? Nachdem ich die Pflanzen ins Warmhaus gestellt hatte, blühten 2—3 Blumen auf, dann kamen einige Blumen 15—16 Tage später, und so ging es weiter?«

Frage Nr. 5285: »Was für Herbst-, bezw. Winterblüher sind zu empfehlen, um in einer Rosengärtnerei für die Monate November, Dezember, Januar und Februar nicht ohne Einnahme zu bleiben. Die empfohlenen Pflanzen müssen jedoch ohne viele Mühe zu behandeln sein?«

Frage Nr. 5286: »Welches sind die einträglichsten und für den Versand geeignetsten Schnittblumen für Frühjahr, Spätsommer und Herbst?«

Frage Nr. 5287: »Welche Grassamensorten, bezw. welche Grassortenmischungen, haben sich bei der im vorigen Jahre herrschenden Dürre in freier sonniger Lage ohne jegliches Giessen am besten bewährt?«

Frage Nr. 5288: »Wie legt man am vorteilhaftesten einen guten Dauerrasen an? Das anzulegende Stück Land habe ich im Herbst 40 *cm* tief rigolen und dabei mit Kuhdünger gut düngen lassen. Ich möchte wissen, ob eine künstliche Düngung im Frühjahr bei der Einsaat oder eine spätere, wenn das junge Gras heraus ist, von Vorteil ist. Welcher Kunstdünger ist der geeignetste? Der Platz ist ringsum von Linden bestanden, unter welchen schwer Gras wachsen wird. Welches ist die empfehlenswerteste Pflanze, um auch den Boden unter den Bäumen im Anschluss an den Rasen dauernd grün zu erhalten?«

Frage Nr. 5289: »Aus welchen Blumensorten und in welchem Mischungsverhältnis wird der Japanische Blumenrasen hergestellt? Hat man denselben in öffentlichen Anlagen irgendwo schon praktisch erprobt? Wie bewährte er sich?«

Frage Nr. 5290: »Worin besteht der Unterschied zwischen *Trimardeau*- und *Cassier*-Stiefmütterchen?«

Frage Nr. 5291: »Lohnt die Anzucht der *Celosia Tompsoni magnifica* als Schnittblume, und wie ist die Kultur derselben?«

Frage Nr. 5292: »Wie heisst der Pelargonien-Schädling, der die Knospen, Blüten und Blätter zerfrisst? Wie vertilgt man denselben?«

Frage Nr. 5293: »Trägt *Buckland Sweetwater* besser auf Wechselstück oder auf Schenkel geschnitten? Bekommt *Royal Muscatine* von Natur frühzeitig — schon im August — gelbes Laub, oder ist dies auf eine Krankheit zurückzuführen?«

Frage Nr. 5294: »Welches ist für Gewächshauskultur die empfehlenswerteste Salatgurke, die sich durch reichen Ertrag, schlanke Form, satte grüne Farbe, schnelles Wachstum und Widerstandsfähigkeit am meisten auszeichnet?«

Frage Nr. 5295: »Kann an Gurken und Bohnen im Freien hantiert werden, solange sie nass sind, ohne dass sie leiden?«

Frage Nr. 5296: »Wodurch wird an Kastengurken das Auftreten der roten Spinne verursacht? Gibt es ein Radikalmittel dagegen? Ist es möglich, dass Pflanzen anderer Art, die auf einen Kasten kommen, in welchem vorher die rote Spinne war, von derselben befallen werden?«

Frage Nr. 5297: »Lässt sich die Kartoffel *Perle von Erfurt* auch mit Vorteil im Mistbeet treiben? Gibt es eine besonders empfehlenswerte Treibsorte?«

Frage Nr. 5298: »Ich beabsichtige, eine 20 Jahre alte Spargelanlage aufzugeben und sie im Frühjahr für andere Pflanzen zu benutzen. Lohnt es, die Mutterpflanzen noch vorher im Winter auf irgend eine Weise abzutreiben?«

Frage Nr. 5299: »Wie kommt es, dass im März gesäeter Rettig im Sommer stets aufschiesst, bevor er die erforderliche Grösse erlangt hat? Welche gute Sorte ist zur Massenanzucht die lohnendste?«

Frage Nr. 5300: »In meiner Blumenkohltreiberei treten jedes Jahr viele schmutzigweiss aussehende Würmer auf, die sich in das Mark hineinfressen, worauf dann alle angegriffenen Pflanzen zu Grunde gehen. Welches Mittel ist dagegen mit Erfolg anzuwenden?«

Frage Nr. 5301: »Wie ist die Aussaat von Walnüssen im grossen? Wie schützt man die Aussaat vor Mäusen und Vögeln?«

Frage Nr. 5302: »Welche Pflanzzeit ist die beste für Eichen?«

Frage Nr. 5303: »Kann man die Früchte von *Prunus Pissardi* für irgend einen Zweck verwenden?«

Frage Nr. 5304: »Wie ist die erfolgreichste Kultur der *Abies pectinata* (Edeltanne) auf grösseren Flächen? Reihensaat oder Ballenpflanzung? In welcher Zeit erreichen sie die ungefähre Höhe von 2 Meter?«

Frage Nr. 5305: »Woher kommt es, dass die *Abies Nordmanniana* verlausen? Kann man etwas dagegen machen?«

Frage Nr. 5306: »Beruht die Ansicht, dass Haselnusssträucher dem Boden auf 7 *m* im Umkreise die Nährstoffe entziehen, auf Tatsache?«

PERSONALNACHRICHTEN

Heinrich Piel, städtischer Obergärtner in Düsseldorf, erhielt das Ehrenkreuz IV. Klasse des fürstlich Schaumburg-Lippeschen Hausordens.

Gustav Ad. Langer, Gartenbaulehrer in Popelau, wurde in gleicher Eigenschaft von der Landwirtschaftskammer für die Provinz Brandenburg an die Gärtner-Lehranstalt und Landwirtschaftsschule in Oranienburg berufen, welche Stellung er am 1. April antritt.

Karl Liewert, Gutsgärtner in Möckow, übernahm am 1. Januar die Leitung der gräflich Blücher'schen Gärtnerei in Wietzow.

W. Schremmer übernahm am 1. Januar die Leitung der Exzellenz von Scheffer'schen Schlossgärtnerei in Boyadel.

Wilhelm Hinner, zuletzt Rosenschulbesitzer in Euskirchen (vordem in Pallien-Trier), übernahm die Leitung der Baum- und Rosenschulen von Philipp Geduldig-Aachen in Pannesheide bei Aachen.

Wilhelm Klien, Inspektor des Westfriedhofes in Magdeburg, wurde vom 1. Januar an mit der Oberaufsicht über sämtliche Magdeburger Friedhöfe betraut und ihm der Titel Städtischer Friedhofs-Oberinspektor verliehen.

Bertold Knaack, langjähriger Techniker der städtischen Gartenverwaltung in Magdeburg, zuletzt Geschäftsführer in der Handelsgärtnerei von W. H. Kraatz in Rastede (Oldenburg), übernahm am 1. Januar d. J. die Villa »Waldesruh« im Ostseebade Brunshaupten und liess sich dort als Landschaftsgärtner nieder.

Emil Becker, Handelsgärtner in Wiesbaden, wurde vom Grossherzog von Mecklenburg-Strelitz zum Hoflieferanten ernannt.

Alfred Rehder, unser sehr geschätzter Mitarbeiter, derzeit in München, verlobte sich mit Fräulein Anneliese Schrefeld, Tochter des in Muskau verstorbenen Parkinspektors Gustav Schrefeld.

S. Wierzbicki gab seine Stellung als Gartendirektor des Grafen Potocki in Kreszowice auf und übernahm die Stelle eines Wandergärtners des Bezirksausschusses zu Kolomea (Ungarn).

P. J. Ingenhoes van Schaik, Inhaber des Etablissements »Labelliflos« in Voorschoten (Holland), wurde zum Hoflieferanten des Königs von Spanien ernannt.

J. Anlauf, Obergärtner des Grafen Hochberg, ist von seiner einjährigen Reise nach Ostasien und Japan zurückgekehrt. Unser geschätzter Mitarbeiter leitete vor seiner Abreise die Gärtnerei des Grafen Hochberg in Florenz, von wo er verschiedene interessante Berichte für unsere Zeitschrift lieferte.

Woldemar Ramm in Borshom (Kaukasus), seit 32 Jahren Hofgartenverwalter des Grossfürsten Michail Nikolajewitsch, vordem 14 Jahre Hofgärtner der Grossfürstin Elena Pawlowna auf Gut Karlowka in Kleinrussland, ist am 2. November 1904 im Alter von 73 Jahren gestorben.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Erfurt: bei der Firma **J. C. Schmidt**, Handelsgärtnerei mit dem Sitze in Erfurt: dem Friedrich Michael in Erfurt ist Prokura erteilt worden;

Goslar: bei der Firma **Otto Breustedt**, Samenhandlung mit dem Sitze in Schladen: dem Direktor Richard Werner in Schladen ist Prokura erteilt worden;

Würzburg: die Firma **Ph. Ried Nachfolger**, Samenhandlung mit dem Sitze in Würzburg und als deren Inhaber der Kaufmann Philipp Greubel daselbst. Die Prokura der Therese Ried ist erloschen.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
Georg Betz in Dreieichenhain,
F. Hahn in Söllingen,
J. Lienhard in Königshofen,
Gustav Meyer in Pr.-Börnecke,
Gerh. Molitor in Wanne,
Otto E. Panzer in Clackamas (Nordamerika),
Johann Plischke in Kirchberg,
Hermann Richter in Lemsel,
Karl Rolf in Aerzen,
E. Rosswog in Endingen,
Paul Schreiber in Kotzenau,
Gustav Schröder in Berlinchen,
Gustav Seifert in Zielenzig,
Adolph Seyfarth in Ehrenhain,
Max Tillak in Rosenthal-Breslau,
Hans Witt in Christiansfelde,
Friedrich Wolff in Abbenrode und
Alfred Zabel in Bernburg.

KONKURSE

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Gartenbautechnikers **Albert Gerlach** in Kasekow ist zur Prüfung der nachträglich angemeldeten Forderungen Termin auf den 1. Februar 1905 anberaumt worden.

Ueber das Vermögen des Gärtnereibesitzers **Paul Karpe** in Brandenburg a. H. ist am 14. Januar das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Kaufmann Oskar Brexendorff in Brandenburg. Offener Arrest mit Anzeigepflicht bis zum 28. Januar 1905.

PATENTE UND MUSTERSCHUTZ

Patente haben angemeldet: Paul Ludwig: auf ein Aquarium mit selbsttätiger Versorgung der darin befindlichen Amphibien mit lebenden Fliegen; **Adolph Fuchs**: auf eine Vorrichtung zum Sammeln und Töten von Insekten und deren Brut; **Paul Hofmann**: auf eine Imkerschere mit auseinander federnden Schenkeln; **Karl Seifert**: auf eine Sammelfalle für Nagetiere u. dergl.; **Wilhelm Brasche**: auf einen Baumhalter; **Josef Kattum**: auf ein fahrbares Hackgerät für Beete; **Schlesische Spitzenpapier-Fabrik**: auf einen Insektenfänger; **Ph. Hangen IV.**: auf eine Grasmähmaschine; **Georg Pum**: auf eine Baumbeschneidemaschine.

Patente sind erteilt: Heinrich Ermisch: auf ein Verfahren und Mittel zum Verhindern des Schälens der Bäume durch Rotwild.

Musterschutz ist gewährt: Luise Ernst: auf ein Gerät zum Hochhalten von Erdbeersträuchern u. dgl. zum Schutz der Früchte; **Hermann Engels**: auf einen Obstpflücker; **Theod. Grethe**: auf eine Baumbewässerungsvorrichtung; **Robert Laatsch**: auf eine Würgefalle; **Hugo Grün**: auf einen Zerstäubungsapparat; **Walter Taupitz**: auf einen eisernen Baumpfahl für Wurzelbewässerung; **Karl Haegele**: auf einen Blumentopf mit gewölbtem, durchlöchertem Boden, sowie auf einen solchen mit Doppelwandung und gewölbtem, durchlöchertem Boden; **S. Kunde & Sohn**: auf eine Gartenschere; **Anton Laumayer**: auf eine Falle für Feldmäuse; **Paul Kupferschmid**: auf eine Tierfalle; **August Raschig**: auf eine Horde für Obstschränke; **Reinhold König**: auf einen nach beiden Seiten ausladenden Erdbeerhalter; **Fritz Peterseim**: auf einen mit Moos und Blumenzwiebeln gefüllten Fensterkasten aus Ton, Blech oder dergl; Dr. **Franz Walter**: auf eine Schutzvorrichtung für Rosenstöcke, Reben, sowie sonstige Pflanzen gegen Wetter und Vogelschaden; **Heinrich Sandmann** und **Gustav Lehmann**: auf eine Falle für wilde Kaninchen und Raubzeug; **Hilmar Könitzer**: auf ein aus Blechstreifen mit Oese gebildetes Pflanzennamenschild; **Heinrich Starken**: auf eine naturholzähnliche, aus Zementbeton gearbeitete, transportable Einfriedigung; **Gustav Wilmking**: auf eine Schlagfalle für Ratten und Mäuse; **C. S. Schmidt**: auf vier Fallen verschiedener Konstruktion für Nagetiere u. dergl.; **Ernst Hildebrandt**: auf einen Wasserbehälterwagen mit Gerüst; **Ludwig Pfaff**: auf einen mehrteiligen Blumentopf; **Rud. Vollert**: auf einen Blumentopf mit Ueberzug aus Zement; **Arthur Förster**: auf einen mittels Leim Insekten fangenden Baumgürtel; **C. S. Schmidt**: auf eine Falle für Nagetiere u. dergl.

Schluss der Redaktion: 20. Januar.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 5. Erfurt, den 4. Februar 1905. 20. Jahrgang.

Ueber Nicotiana-Kreuzungen.

Von **Franz Ament**, in Firma Ament & Traber, Handelsgärtner in Saalfeld a. Saale.

Ich stellte in meiner in Nr. 18 des vorigen Jahrganges veröffentlichten Abhandlung über Nicotiana-Kreuzungen in Aussicht, über die weiteren Erfolge meiner Versuche an dieser Stelle zu berichten, was ich hiermit zur Ausführung bringe. Die Versuche sind allerdings noch nicht abgeschlossen, vielmehr nur als eine Stufe in der weiteren Beobachtung dieser Gattung anzusehen.

Der Blütenausbildung der im vorigen Artikel besprochenen Ergebnisse der Kreuzung von *Nicotiana arborea semperflorens* mit *N. colossea* hat leider der so früh eingetretene Frost ein Ende gemacht, der die Blütenstände und die Belaubung vorzeitig vernichtete. Die untenstehende Abbildung der verschiedenen Formen dieser Kreuzung stellt in Töpfen gezogene Pflanzen dar, die im Juli des vorigen Jahres photographisch aufgenommen wurden und von einer Herbstaussaat des Jahres 1903 stammen. Die Pflanzen geben kein ganz treues Bild ihres eigentlichen Wachstums, da sie zu mager sind, dagegen erreichten ausgepflanzte Exemplare eine wirklich riesige Entwicklung, namentlich alle Hybriden, die *Nicotiana colossea* als Mutter hatten. Ein Teil zeigte eine gelbliche Färbung der Belaubung und bekundete dadurch seine Abstammung. Frischer Same von befruchteten *Nicotiana arborea semperflorens*, der diese Formen bringt, steht Interessenten jetzt zur Verfügung. Die *N. arborea semperflorens* selbst befindet sich jedoch schon seit einiger Zeit im Handel.

Die Abbildung auf Seite 51 zeigt eine Hybride von *Nicotiana macrophylla var.*, gekreuzt mit *N. colossea var.*, acht Wochen nach der Veredlung auf *N. colossea*.

Sehr beachtenswerte Erfolge hatte ich mit den im vorigen Jahre beschriebenen buntblättrigen *Nicotiana macrophylla fol. var.*-Hybriden, gekreuzt mit *N. sylvestris*.

Diese Züchtungen, weil von anderen Eltern stammend als die Sander'sche *Nicotiana Sanderae*, zeigen auch ganz abweichende Wachstumseigenschaften. Der doldenartig sich aufbauende Blütenstand erreicht beinahe einen Meter im Durchmesser, und besitzen die in unglaublichen Mengen erscheinenden dunkelrosafarbenen Blumen, die fast die Länge der *Nicotiana sylvestris*-Blumen erreichen, einen ausgezeichneten Wohlgeruch. (Abbildung umstehend.) Die Blumen sind jedoch, wie auch die von *Nicotiana arborea*, für sich steril, was aber nur ein Vorteil für das Aussehen der Pflanzen ist, da sich Samenansätze nicht zeigen, vielmehr immer nur Knospen und offene Blumen an der Pflanze zu sehen sind. Die Blätter sind grün und nicht etwa buntgefleckt, wie man nach der Abstammung erwarten könnte. Nur einzelne Pflanzen zeigen die Buntlaubigkeit in weiss und rosa gestreiften Blumen und gelbgrünen Blättern.



Neue Nicotiana-Formen.
Hervorgegangen aus einer Kreuzung der *Nicotiana arborea semperflorens* mit *N. colossea*.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Diese Hybriden können echt nur durch Stecklinge fortgepflanzt werden, jedoch durch Rückbefruchtung mit einer der Stammeltern setzen auch sie, wenn auch nur in geringer Menge, Samen an. Die daraus erzogenen Pflanzen versprechen, nach ihrem Bau zu urteilen, noch überraschendere Erfolge.

Befruchtungen von *Nicotiana sylvestris, N. affinis, N. suaveolens* usw., überhaupt sämtlicher wohlriechender, weissblühender Tabake mit allen anderen bekannten Arten und umgekehrt (ausser der obengenannten buntlaubigen Hybride), waren ergebnislos; wenn auch in manchen Fällen Ansatz von Samen erfolgte, so war derselbe doch nicht keimfähig.

Die weissblühenden, wohlriechenden Nicotianen vermischen sich auch niemals unter sich direkt; nur durch die Zwischenkreuzung mit der oben erwähnten neuen *N. macrophylla var.* × *sylvestris*-Hybride entstehen wieder Blendlinge, die zwar bis jetzt eine Verschmelzung der verschiedenen Arten erkennen lassen, aber — da sie noch nicht zur Blüte gelangt sind — noch nicht endgültig beurteilt werden können. Bis zum Herbst werde ich jedenfalls in der Lage sein, einige dieser neuen, wohlriechenden Ziertabake in den Handel geben zu können.

Nach meinen bisherigen Erfahrungen kann ich mich des Eindrucks nicht erwehren, dass gerade in der Buntlaubigkeit, die man früher doch vom botanischen Standpunkt aus als eine Krankheit ansah, die Ursache der Variabilität, beziehungsweise die Anlage zu höherer Vervollkommnung mancher Pflanzengeschlechter und besonders der Nicotianen zu suchen ist.



Wohlriechende rotblühende Nicotiana-Hybride.
Von *Nicotiana macrophylla var.* und *N. colossea var.* befruchtet mit *N. sylvestris.*
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Romneya Coulteri.

Von **Emil Chasté.**

Der kalifornische Baummohn *Romneya Coulteri* ist keine Schnittblume, wohl aber eine herrliche Staude für den Landschaftsgärtner.

Die Firma Goos & Koenemann in Niederwalluf a. Rh., die schon seit Jahren die *Romneya Coulteri* verbreitet hat und der nach langjährigen, kostspieligen Versuchen die Vermehrung derselben in grösseren Mengen geglückt ist, sagt über den Wert dieser Staude in ihrem Verzeichnis das Folgende: »Eine seltene Pflanze von fremdartiger Erscheinung mit halbholzigen Trieben und blaubereiften Blättern. Die Blume ist gross, in Vollkommenheit etwa 10—12 *cm* im Durchmesser haltend, von schneeweisser Farbe mit kleinem gelbem Staubfadenkopf in der Mitte. Die Blumenblätter sind wie zerknitterte Seide und von stofflich haltbarer Beschaffenheit. Die Pflanze verlangt Schutz im Winter, treibt im Frühjahr tief aus dem Boden wieder aus und lohnt die ihr zuteil werdende Fürsorge dadurch, dass sie als ältere Pflanze in Blüte eine Sehenswürdigkeit ersten Ranges ist. Am besten gedeiht sie auf einer Steinpartie auf erhöhtem Standorte, wo sie trocken steht.«

So weit die Herren Goos & Koenemann in ihrer Empfehlung dieser Pflanze für den Landschaftsgärtner, deren eigenartige Schönheit mit diesen Lobesworten nur zu Recht gepriesen ist.

Von anderer Seite, vom Auslande her, unternimmt man es aber, im Eifer des Geschäfts der *Romneya Coulteri* mit der Behauptung: »die Blumen halten geschnitten sehr lange« einen Wert als Schnittblume anzudichten, den sie nicht besitzt. Bei uns in Deutschland sind die Ansprüche an eine Schnittblume: Haltbarkeit, Versandfähigkeit, Verwendung in der Binderei und nicht zum mindesten eine dankbare, gewinnbringende Grosskultur derart gesteigert, dass die *Romneya Coulteri* ihnen nicht zu genügen vermag.

Wer heute Pflanzenneuheiten in Wort und Schrift anbietet, sollte dabei jedesmal die Hand aufs Herz legen. *Romneya Coulteri* ist für den Landschaftsgärtner eine wunderbar schöne Pflanze, aber nicht für die Schnittblumengewinnung geeignet. In einer so anspruchsvollen Zeit wie die heutige soll man nicht als Schnittstaude alles das anbieten, was mit dem Messer geschnitten werden kann!

Eine Studienreise in Belgien.

(Fortsetzung von Seite 613 des vorigen Jahrganges.)

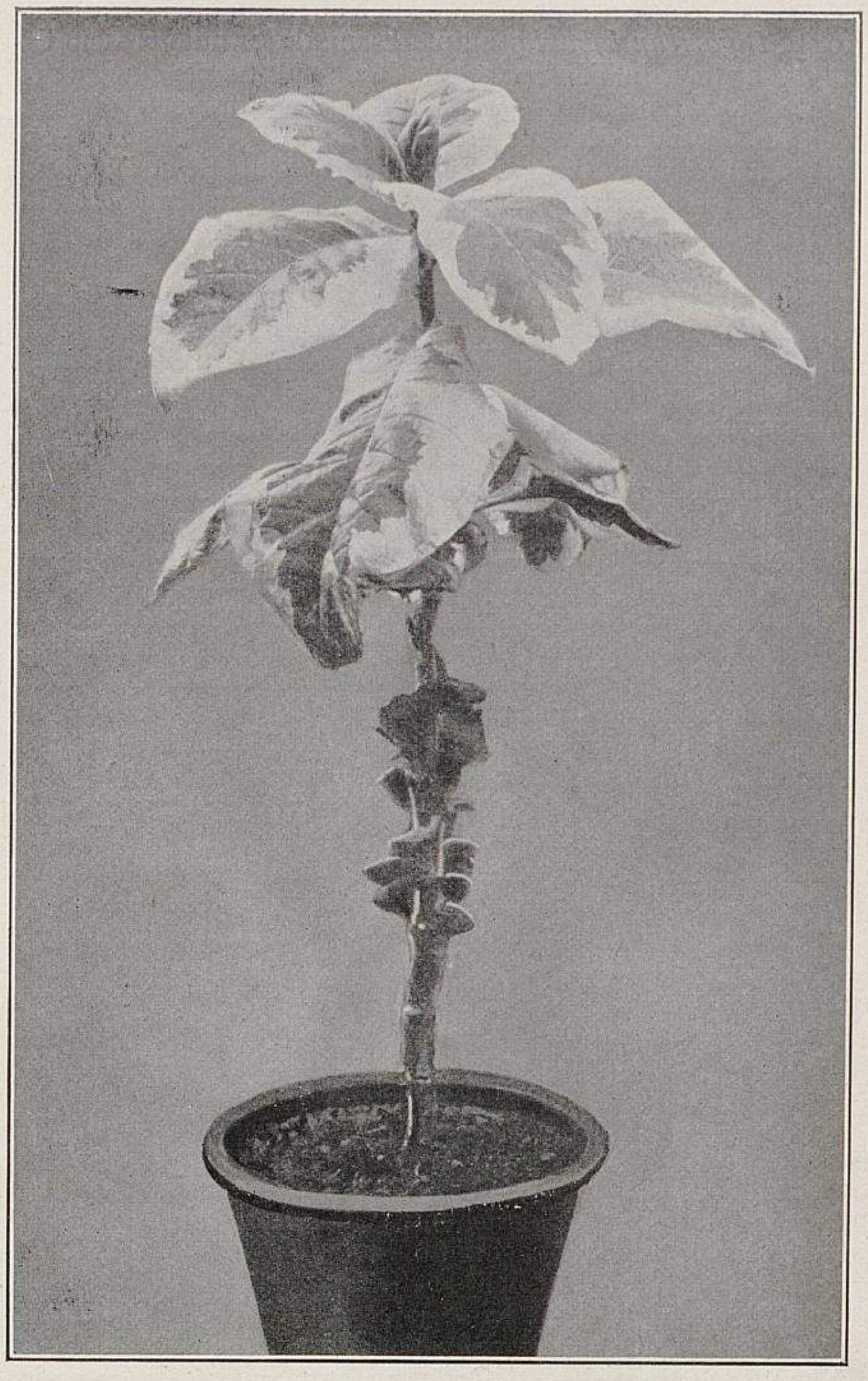
Von **Alwin Lorgus**-Neustrelitz.

Lille. — Die Wein- und Pfirsichtreiberei von Anatole Cordonnier in Bailleul (Frankreich). — Die Provinzial-Gartenbauschule in Tournai und ihr Direktor Monsieur Griffon.

Unser Hauptquartier war bis dahin Gent geblieben, und auch von Ostende kehrten wir dorthin zurück.

Als ich am nächsten Morgen frühzeitig in dem noch unfertigen, nur spärlich von wenigen Gasflammen erhellten Gastzimmer sass, um den Kaffee und die Gefährten zu erwarten, durfte ich bald Herrn Ture Mellström begrüssen. Er war mit dem Nachtzuge aus Brügge gekommen, um uns nach Frankreich zu begleiten und bei Herrn Cordonnier, der ihm persönlich bekannt war, einzuführen.

In der Richtung nach Südwest führte uns die Bahnlinie bis zur französischen Grenze und über diese hinaus



Neue Nicotiana-Hybride. (Text Seite 49.)

Von *Nicotiana macrophylla var.* befruchtet mit *N. colossea.* Stammmutter der neuen rotblühenden, wohlriechenden Kreuzungen mit *N. sylvestris* usw. — Acht Wochen nach der Veredlung auf *Nicotiana colossea* photographiert.

Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

zunächst nach Lille. Es war inzwischen Tag geworden und unsere Blicke suchten in der Landschaft, an Ortschaften und Menschen nach eigenartigen Erscheinungen, von welchen man glaubt, dass sie, im Gegensatz zu dem gewohnten Heimatlichen, sich dem forschenden Auge sogleich zeigen müssen, sobald die Grenze des fremden Staates überschritten ist. Das ist nun freilich ein Irrtum, denn wenn irgendwo, so wird an der Grenze die sonst vorhandene Eigenart der Grenzvölker mit einander vermischt sein und vielfach in einander aufgehen.

Noch auf belgischem Gebiet sieht man vielfach in der Landschaft zerstreut Landhäuser in den verschiedensten, aber meistens sehr gefälligen Bauarten und immer von Gartenanlagen umgeben, in deren Rahmen sie besonders reizvoll erscheinen. Nicht wie es nur zu häufig und fast immer bei uns, auch selbst in weiterer Entfernung von den Grossstädten mit ihren teureren Landpreisen der Fall ist, geizt man in Belgien mit jedem Quadratmeter für die Gartenanlagen bestimmten Landes. Ich habe gefunden, dass die dortigen schmucken Landhäuser immer von recht ausgedehnten Gartenanlagen umgeben sind. Ihre Eigenart und zwar eine ebenso auffallende, wie meinem Auge angenehme ist es, dass bei ihnen ohne Ausnahme grosse weite Rasenflächen vorherrschen, die dem Blicke den weitesten Spielraum gewähren. Trotzdem machen sie in keiner Weise einen armen, abwechslungslosen Eindruck. Der Bestand an einzelnen schönen Bäumen, an Baumgruppen und an geschickt gestellten Gehölzgruppen ist immer ein mannigfaltiger und ausreichender.

Mein Interesse für die belgische Art der Gartenanlagen ist auf meiner Reise durch das Land mit jedem Tage gewachsen. Ich bedauere es sehr, dass einmal unsere kurz bemessene Zeit, dann aber die trotz dieser sehr zahlreichen Aufgaben mir nicht die Möglichkeit gewährten, einen oder mehrere Tage ihrem Besuche zu widmen. Wenn ich, wie ich mir vorgenommen habe, später nach Belgien während des Frühlings einmal zum Besuch der Frühtreiberei, vielleicht dann auch gleichzeitig des holländischen Frühgemüsebaues zurückkehre, werde ich mich mit den Park- und Gartenanlagen eingehend beschäftigen.

Aber nicht nur an solchen Familien-Landhäusern und an ihren Gartenanlagen führte unsere Fahrt vorüber, ich sah auch während derselben eine Anzahl reicher, grösserer Herrschaftssitze mit grossen Parkanlagen und sich daran anschliessenden oder auch von den ersteren eingeschlossenen Triften mit weidenden Kühen und Pferden. Oft noch durfte ich meine Freude an den vielen herrlichen Baumbeständen, an ihrem Mitte Oktober besonders farbenreichen Laubschmuck, an der geschickten, dem Vorbilde, welches uns kein Lehrmeister besser als die unverfälschte Natur gibt, abgelauschten wirkungsvollen Gruppierung haben.

Wer Augen hat zu sehen, dem ist überall auch Gelegenheit geboten, beim Sehen zu lernen. Aber eine solche räumlich enge Verbindung einer Menge des Lehrreichen auf den verschiedensten Gebieten der Gärtnerei, wie sie in Belgien vorhanden ist, wird man meines Erachtens, und nach allem, was ich auf dieser Reise sah, kaum anderswo in gleicher Weise wieder antreffen können. —

Inzwischen hatte unser Zug die französische Grenze überschritten und sich Lille genähert. Bis zur Abfahrt des Zuges, der uns nach Bailleul führen sollte, hatten wir einen Aufenthalt von zwei Stunden. Wir benutzten die Zeit, um uns wenigstens einen Teil der alten Feste anzusehen, die sich rühmt, ihren Ursprung bis auf Julius Cäsar zurückführen zu können. Was ich von der Stadt während unseres Rundganges sah, bot nichts Besonderes. Auf dem Marktplatz steht ein Reiterstandbild des Generals Faidherbe, dessen Geburtsstadt Lille ist. Der Palast der schönen Künste, die Präfektur und die Ecole libre de Jeanne d'Arc sind sehr stattliche und architektonisch reich ausgestattete Gebäude. Interessanter war es mir, das Strassen- und Volksleben zu beobachten. Uns begegnete ein Leichenzug mit dem Sarge eines französischen Soldaten. Ich wünschte, dass unsere Bevölkerung im Norden unseres Vaterlandes auch eine ähnliche ernste, würdige Haltung einnehmen möchte, wie ich sie bei dieser und bei anderen Gelegenheiten in katholischen Ländern immer, und zwar nicht nur im Gefolge des Verstorbenen, sondern auch bei allen beobachtet habe, welche dem Zuge begegneten.

Auf dem Bahnhofe fanden wir zu unserem freudigen Erstaunen eine gute Restauration, und wir benutzten die letzte Viertelstunde unserer Wartezeit, um uns für den Tag, an welchem uns keine weitere Zeit zum Speisen blieb, zu stärken. —

Die französischen Bahnwagen sind meist kleiner und niedriger als unsere deutschen. Man sitzt sehr eng beieinander, was nur in Ausnahmefällen zur Annehmlichkeit werden mag. Wir durchfuhren eine gute Strecke des Département du Nord und der sehr fruchtbaren Ebene des Flusses Deule, trotzdem aber suchten wir vergeblich nach irgend welchen besonderen Anzeichen des gerühmten französischen Obstbaues. Nur ausnahmsweise waren die weissgetünchten Einfriedigungsmauern der Gehöfte und ihrer Gebäude mit Birnspalieren bekleidet, und auch nur ausnahmsweise sah ich einige kleinere Obstpflanzungen.

Nach einstündiger Fahrt, von Lille aus gerechnet, erreichten wir Bailleul. Herr Möller hatte uns auch hier angemeldet und um die Erlaubnis zum Besuch der vielgerühmten Wein- und Pfirsichtreibereien des Herrn Anatole Cordonnier gebeten. Dadurch und auch durch den Umstand, dass uns Herr Ture Mellström von der Firma Sander & Söhne begleitete, erlangten wir den Eintritt, der sonst den meisten Fremden verweigert wird.

Im Gegensatz zu den Weinhäusern in Hoeylaert, über welche ich später berichte, sind die Gewächshäuser von Cordonnier nicht nur weit grösser, sondern auch in allem weit luxuriöser eingerichtet. Sie können es auch sein, denn die Trauben und Pfirsiche von Cordonnier in Bailleul sind die gesuchtesten und seine Treibereien die grössten und die bedeutendsten in Frankreich. Der Markt ist fast ausschliesslich Paris, und welche Preise dort für getriebenes Obst gezahlt

werden, beweist die Tatsache, dass für erste Pfirsiche Ende April und Anfang Mai 20 Fr. = 16 Mark für ein Stück, und für die allerersten auch noch mehr gezahlt werden. Verhältnismässig gleich hohe Preise erzielen die ersten, im Gewächshause getriebenen Trauben, Erdbeeren und Kirschen.

Herr Cordonnier ist Abgeordneter seines Departements, und mit durch seine Bemühungen und mit durch sein Betreiben hat Frankreich seit Jahren einen sehr hohen Schutzzoll auf ausländische Weintrauben eingeführt, der 1,50 Fr. für das Kilo beträgt. Eines kommt zum anderen, sodass die Cordonnierschen Treibfrüchte fast ohne Konkurrenz dastehen.

Ich glaube nicht, dass unter solchen aussergewöhnlichen Verhältnissen die dortigen Kulturvorrichtungen für Deutschland nachahmungswert sein können, beschränke mich deshalb auf einige allgemeine Mitteilungen, und das umsomehr, als wohl von dem einen oder anderen meiner Reisebegleiter über die Einzelheiten dessen, was in Bailleul besonders auffallend war, berichtet werden dürfte.

In dem ersten der grossen Weinhäuser von etwa 50 *m* Länge, 10 *m* Breite und 4 *m* Höhe hatte man schon seit einigen Wochen mit dem Treiben der fünfjährigen Reben begonnen. Das Haus war noch mit blühenden Chrysanthemum in üppigen Kulturpflanzen gefüllt. Ich hatte auf meiner Reise recht oft Gelegenheit, gute Chrysanthemum zu sehen, aber ich glaube, dass die Cordonnier'schen alle übrigen an Schönheit und Grösse der Blumen übertrafen. Man war gerade damit beschäftigt, eine grössere Sendung für die Pariser Chrysanthemum-Schau fertigzustellen. Es waren wirklich Schaublumen I. Ranges. Ich habe einige derselben gemessen, die einen Durchmesser von 30—40 *cm*, also einen Meter im Umfang hatten. Die rosa *Mme. Gabriele Debrie,* die weisse *Princesse Alice de Monaco, W. R. Church,* dunkelrosa, *Sada Yacco,* grünlichweiss, *Mme. Pouillien,* hellgelb, *Warren,* gelb, und *Vicar of Bray,* leuchtend braun, sind mir besonders aufgefallen.

Bei der Grösse der Häuser hat man sich nicht auf die Bepflanzung mit Reben längs der Umfassungsmauern beschränkt, sondern auch zu beiden Seiten der Mitte zwei weitere Reihen Reben gepflanzt. Herr Cordonnier sagte mir, dass diese später, sobald die unteren Reben auch das obere Dach bezogen hätten, beseitigt werden sollten. Die Entfernung der Reben von einander betrug 75—100 *cm.* Die Reben waren stets im Hause ausgepflanzt.

Wir sahen Häuser von ganz verschiedenen Grössenverhältnissen, aber doch zumeist mit einem gleichartigen Querschnitt. Immer stehen auf dem nur wenig über die Erdsohle erhöhten Fundament senkrechte Fenster, auf welchen das Satteldach ruht. Also keine aufrechtstehenden Mauern!

Die Jahresproduktion von Weintrauben bei Cordonnier beträgt 100 000 Kilo.

Ebenso schön wie die Weinreben waren die Pfirsiche. In einem grossen Hause sah ich einen Spalierbaum, dessen Zweige eine Glasfläche von mehr als 50 *qm* bedeckten! Ich merkte mir die folgenden Pfirsichsorten: *Alexis Lepère, Bellegarde, Belle de Doué, Admirable de Gaillon, Diamond, Malburton, Galande, Wray-make, Stirling Castle, Marquis of Downshire, Hale's Frühe* und *Prince of Wales.* Die letztere bringt Früchte bis zu 400 *gr. Hale's Frühe* ist die beste zum Einmachen, weil sie allein sich wirklich gut vom Steine löst. Aber wo erhält man heute Pfirsichsorten auch wirklich echt?

Das Aussehen der Weinreben und Pfirsiche zeugte von einer sorgfältigen Kultur. Es wird weder an animalischem noch an künstlichem Dünger gespart, und von dem letzteren verwendet Herr Cordonnier seine eigene Spezialmischung. Auch Kalk wird viel angewendet. Vor allem wird grosse Aufmerksamkeit dem vorbeugenden Vertilgen allen Ungeziefers und besonders Pilzbildungen geschenkt. Kalk und Schwefel, Tabak und Seife sind die Heilmittel. Stamm und Zweige werden so oft wie nötig gewaschen und gebürstet und Scheiben sowie Wände reingehalten.

Für Pfirsiche sah ich auch eine grössere Anzahl kleiner Glashäuser ohne Heizung, 3 *m* breit und 3 *m* hoch, mit je einer Reihe Pfirsiche an jeder Glasfläche.

Sechs bis acht Tage vor der Reife werden die Pfirsiche gepflückt und möglichst kühl gelagert, wodurch sich das Aroma der Früchte wesentlich erhöht. Eine Düngung mit Superphosphat zu der Zeit, wenn die Frucht angesetzt hat, begünstigt das Wachstum und das Reifen. Mit dem Treiben der Pfirsiche wird im Januar begonnen.

Herr Cordonnier machte mich auch auf die Kirschensorte *Bigarreau Jaboulay* aufmerksam, die er mit grossem Erfolg sehr früh in Töpfen treibt. Die kleinsten Früchte haben immer noch eine Grösse von 3 *cm* im Durchmesser.

Auch von Erdbeeren sah ich eine grosse Menge in Töpfen zum Treiben bestimmt. Zumeist war es die Sorte *Vilmorin.* Bei Gelegenheit meines Berichtes über die Fruchttreiberei des Herrn Louis Sels in Duffel werde ich über Erdbeertreiberei eingehender sprechen.

In der Leitung seiner grossen Treiberei stehen Herrn Cordonnier seine drei Söhne zurseite, von welchen zwei uns in liebenswürdigster Weise Führer und Erklärer waren.

Der Besuch dieser Gärtnerei war ein hochinteressanter für uns alle. Durch das eigene Sehen und durch die Mitteilungen, die uns die Herren über die Einzelheiten ihres Betriebes machten, erlangten wir Einblick in mannigfache Verhältnisse der französischen Gärtnerei.

Bis zur letzten Minute hatten wir verweilt und mussten uns nun schnell verabschieden und unsern Dank aussprechen. Eiligen Schrittes erreichten wir noch gerade rechtzeitig den Bahnhof und unsern Zug, der uns zurück über die französische Grenze führte. Wir hatten aber unser Tagewerk noch nicht vollbracht. Nicht zurück nach Gent, sondern fast in entgegengesetzter Richtung fuhren wir nun nach Tournai, flämisch Doornik, zum Besuch der dortigen Gartenbauschule.

Dort angelangt, nahmen wir unsern Weg durch die alte Stadt, vorüber an der im romanischen Stil schon im XII. Jahrhundert erbauten schönen Kathedrale mit ihren fünf Türmen. Zum Besuch ihres Innern mit den Rubens'schen Gemälden und dem berühmten Reliquienschrein des heiligen Eleutherius langte die Zeit nicht.

Wohl nirgends in der Welt — ich möchte es wenigstens glauben — gibt es mehr Kirchen und Kapellen als in Belgien, in Gent allein über 60, ungerechnet die kleineren Kapellen. Trotz der rastlosen Eile, mit welcher wir eine Gärtnerei nach der anderen besuchten, haben wir doch manche der Hauptkirchen und ihre oft wunderbaren Schätze an alten, schönen Gemälden, Bild- und Schnitzwerken besucht. Einer von uns hatte deshalb so unrecht nicht mit seinem Vorschlage, von dem Herrn Kultusminister nachträglich noch ein besonderes Reisestipendium für den Besuch der Kirchen zu erbitten. —

Unsere Freude, die wir bei dem Eintritt in die Gartenbauschule von Tournai über die vielen freundlichen Blumenbeete, über die Sauberkeit und Ordnung empfanden, erhöhte sich noch, als wir den Direktor, Herrn Griffon, kennen lernten. In Gent hatte uns der dortige Direktor einige Tage zuvor im schwarzen Gehrock und Chapeau empfangen; hier empfing uns ein alter, würdiger Herr in Hemdsärmeln mit grosser, blauer Gärtnerschürze und in Holzschuhen. Als wir uns an ihn beim Eingange mit der Frage nach dem Direktor wendeten, erhielten wir die Antwort: »c'est moi!« Aber Monsieur le directeur konnte wirklich mit Fulda sprechen: Ich bleib' ein König auch in Unterhosen.

Die Gartenbauschule in Tournai ist eine Provinzialanstalt, die sich in ihrem Lehrplan kaum von der staatlichen Genter Schule unterscheidet. Acht Lehrer unterrichteten hier 45 Schüler im Alter von 14—18 Jahren. Daneben, oder besser an erster Stelle, erteilt Herr Griffon, unterstützt von einigen tüchtigen Gehülfen, den praktischen Unterricht.

Die Formobstbäume, die wir dort sahen, verdienten in der Tat den Ruf, der ihnen vorausging. Aber nicht nur diese Bäume, sondern alles, was wir dort sahen, war hervorragend in seiner Kultur; kein Zweig zu viel, keiner zu wenig, von der Erde bis zur Spitze gleichmässig verteiltes reiches Fruchtholz!

Wenngleich die Mehrzahl der Früchte in der Woche zuvor geerntet worden war, und wir diese später nur im Obstkeller sehen konnten, so hingen doch von *Edel-Crasanne* und *Winter-Dechantsbirnen* noch reichlich und ausschliesslich hervorragend schöne Früchte. Bis 850 *gr* hatten einzelne von ihnen gewogen und waren, wenn ich nicht irre, mit 60 Franken das Stück nach Russland verkauft. Für den Kriegsschauplatz werden sie wohl nicht bestimmt gewesen sein. Da sieht man doch die Erfolge der Arbeit und Pflege!

An den Mauern standen 25jährige Pfirsichbäume ohne das geringste Zeichen nachlassenden Wachstums.

Auch die Gemüse- und die Blumengärten waren Muster von Ordnung und Sauberkeit. Ueberall sah man die Zeichen rechtzeitiger Erledigung aller Arbeiten.

Herr Direktor Griffon geht seinen Schülern überall mit seiner Erfahrung und mit seiner, trotz seines Alters gleichbleibenden Selbsttätigkeit als Beispiel voran. Ein Lehrherr, wie es deren leider nur selten gibt!

Der Besuch der Schule ist für die Schüler, welche den dreijährigen Kursus durchmachen, kostenlos. Die besseren von ihnen erhalten noch recht ansehnliche Stipendien vom Staat, von der Provinz und ihrem Heimatsort.

Herr Griffon führte uns dann auch in den mit den herrlichsten Früchten überreich gefüllten Obstkeller.

Ich will auf die Organisation dieser Schule nicht näher eingehen, da sie von anderer Seite wahrscheinlich ausführlich behandelt werden wird.*) Nur das eine möchte ich bei allem sonst uneingeschränkten Lobe der Anstalt sagen, dass mir für ihre Zwecke das dort angepflanzte und unterhaltene Obstsortiment viel zu gross ist. Die Gefahr, dass dadurch die Schüler nicht die gründliche Kenntnis der besten Sorten erlangen und dafür zu ihrem und zum Schaden der Allgemeinheit zur Sortenliebhaberei verleitet werden, ist nicht zu leugnen. —

Bis zur Ankunft der Wagen, die wir uns für die Rückfahrt zum Bahnhof bestellt hatten, folgten wir noch gern der freundlichen Einladung des Herrn Griffon, bei ihm einzutreten. Frau und Fräulein Griffon kredenzten uns das erste flämische Bier, in welchem ich es in meiner Jugend in Belgien zu einer erstaunlichen Gewandheit im Leeren ungezählter Becher gebracht hatte. Und es mundete auch jetzt wieder, umso besser, als es bei dem Trunke dem Wohl unseres Herrn Griffon und dem Wohlergehen seiner Familie galt. —

Etwas über zwei Stunden fährt man mit dem Eilzuge von Tournai nach Gent. Ueber die Grenzstation Dottignies erreicht man das durch seine Spitzenfabrikation und Webereien berühmte Courtray, bekannt auch durch die unter seinen Mauern 1302 geschlagene »Sporenschlacht«. Flamländische Weber aus Gent und Brügge sollen in der Schlacht 6000 französische Reiter erschlagen haben. Man erzählt, dass die Sieger auf dem Schlachtfelde 4000 goldene Sporen, die Auszeichnung der französischen Ritterschaft, sammelten.

In Courtray verliess uns zu unserem Bedauern Herr Ture Mellström, unser liebenswürdiger Begleiter, dem wir, wie allen, die zu der Firma Sander gehören, ein dankbares Gedenken bewahren werden. —

Mit unserem Hotel »Gambrinus« ist gleichzeitig eines der besten und grössten Genter Restaurants verbunden. Es speisen dort täglich Hunderte von Gästen, und von nachmittags bis abends 8 Uhr waren die drei geräumigen Säle fast immer sehr reichlich besucht. Auch in Deutschland kann man kaum ein besseres Glas Münchener Bier finden, wie man es dort für 35 Centimes = 28 Pf. erhält. Aber nach 8 Uhr leeren sich schnell die Räume, und um 9 Uhr könnte der Wirt getrost die Türen schliessen. Und so ist es überall in Gent. Am Abend ist es nichts anderes wie ein Dorf. Vom belgischen Leben zu der Zeit, die wir nach redlich und reichlich vollbrachter Tagesarbeit dafür frei hatten, hatten wir bis dahin nichts kennen gelernt. Und doch hätte mancher von uns auch hierin gern Erfahrungen gemacht. (Fortsetzung folgt.)

Altes und neues über Blattbegonien.

Von **F. Fobe**, Obergärtner in Ohorn.

Ganz langsam aber sicher beginnt sich die Liebhaberei für schöne Blattbegonien dank den in dieser Zeitschrift erfolgten Aufmunterungen wieder zu beleben. Aber es gibt immer noch eine grosse Anzahl von Kollegen, die sich mit dieser Kultur garnicht befassen wollen, obgleich Absatzgebiete für gut gezogene Pflanzen und Verwendung für abgeschnittene Blätter zu Bindezwecken vorhanden sind. Ich habe im vergangenen Spätsommer von hier aus eine Reise über Frankfurt, Mainz, Koblenz, Düsseldorf, Hannover usw. unternommen und bei der Gelegenheit in den genannten Städten mit Vorliebe die Blumenläden, teilweise auch die Gärtnereien besichtigt, aber gut kultivierte Blattbegonien sind mir nur sehr wenig vorgekommen. Nur der Frankfurter Palmengarten hatte eine wunderschöne Sammlung aufzuweisen, die ihrem Kultivateur alle Ehre machte. Bei Besichtigung dieser Pflanzen kam mir unwillkürlich der Gedanke, ob diese herrlichen Blattgewächse, wenn eine Anzahl derselben in einem Blumengeschäfte ausgestellt, noch besser wenn ein ganzes Schaufenster damit dekoriert würde, nicht grosses Aufsehen machen und vielen Absatz finden dürften. Ich bin fest überzeugt davon, dass dies der Fall sein würde und möchte behaupten, dass es meist an den Gärtnern selbst liegt, wenn eine so prachtvolle, leicht zu ziehende, dankbare Zimmerpflanze etwas ins Hintertreffen gekommen ist.

Wie schon vorstehend angedeutet wurde, ist in den letzten Jahrgängen dieser Zeitschrift viel über Blattbegonien berichtet worden. Wir haben ältere, aber dankbare Sorten und auch die herrlichsten Neuzüchtungen kennen gelernt. Auch über das beste Kulturverfahren, über die Bekämpfung von Krankheiten und die Verwendung im Parkgarten sind lesenswerte Abhandlungen erschienen. Alles darauf Bezügliche will ich deshalb heute übergehen, denn besseres als dort beschrieben wurde, ist mir nicht bekannt. Dafür aber möchte ich alle Blattbegonien-Liebhaber auf die Anzucht aus Samen hinweisen. Schwierigkeiten sind mit diesem Verfahren gar keine verbunden, und die Sämlinge sind auch nicht empfindlicher als die anderer Begonien-Arten und -Hybriden. Wenn die Aussaat bereits Mitte Dezember vorgenommen wird, kann man bis zum kommenden Herbst wahre Schaupflanzen heranziehen. Die Neuheiten stellen sich ja nicht gleich scharenweise ein, aber die Mehrzahl der Sämlinge ist doch hübsch und verwendbar, und dann wird man doch ab und zu durch eine Pflanze überrascht, die sich durch ihre Blattform oder ihre schöne Färbung auszeichnet und die aufgewendete Mühe doppelt und dreifach belohnt.

Auch ich habe schon seit Jahren Aussaaten, wenn auch nur in kleinem Massstabe ausgeführt, aber im vorigen Jahre hatte ich gegen 2000 Sämlinge. Unter dieser grossen Anzahl befanden sich 15 Stück, die sich als ganz besonders schön erwiesen und von denen ich deshalb einige nachfolgend kurz beschreiben werde.

Kaiserin Auguste Viktoria. Sämling von der *Rex*-Sorte *Frau Cyr,* befruchtet mit der *Diadema*-Hybride *Ida Smetana.* Die Pflanze baut sich locker und elegant. Die Blätter sind mittelgross, ganz wenig gezackt und von innen nach aussen stark ausgebuchtet. Die Mitte des Blattes ist sammetig schwarz, mit braunen Adern durchzogen. Hierauf folgt eine breite rote Zone von solch herrlicher Färbung, wie ich sie bei anderen Sorten noch nicht gesehen habe. Den Abschluss bildet ein klares, silberiges Weiss und Grün. Die Randfärbung ist rotbraun.

Frau Geheimrat Hempel. Sämling von der *Diadema*-Hybride *Bürgermeister Peppel* mit der *Rex*-Sorte *Frau Cyr* befruchtet. Von ersterer hat sie den eleganten Bau und die ausgezackte Blattform und von letzterer die schöne rote Färbung. Das ganze, ziemlich grosse Blatt ist fast durchgängig rot gefärbt, nur in der Mitte laufen den Adern entlang schmale schwarzbraune Streifen, die mit roten und weissen Punkten durchstellt sind. Der Rand ist braun und geht nach innen zu in Grün und Weiss über.

Germania. Sämling von der *Diadema*-Sorte *Ideal* und *Frau Cyr.* Der Wuchs und die Blattform sind fast genau so wie bei der vorgenannten. Die Blattmitte und der Rand sind schwarzbraun, rot umsäumt, mit breiter silberfarbiger, grüngefleckter Zone. Auch diese ist eine herrliche, lebhaft gefärbte Sorte, bei der die Farben Schwarz, Weiss und Rot besonders zur Geltung kommen.

Fräulein Maria Hempel. Eltern wie die der vorigen Sorte und Wuchs sowie Blattform dieser ähnlich, nur noch straffer und stärker. Das ganze Blatt ist von rotbrauner Farbe mit grünlich schimmernder Zone, auf der sich weisse Flecken, sowie weisse und rötliche Punkte in grosser Anzahl befinden. Die Rückseite der Blätter und auch die Blattstiele sind stark behaart und haben ebenfalls eine schöne rote Farbe.

Saxonia. Sämling von der *Rex*-Hybride *Kaiserin Marie von Russland,* mit der *Diadema*-Sorte *Ida Smetana* befruchtet. Sehr starkwüchsig und grossblättrig. Die grüne Farbe tritt bei dieser Sorte am meisten hervor. Blattmitte und Rand sind bräunlich übertuscht und mit weissen und rötlichen Flecken besetzt.

Frau Emma Richter. Sämling von der *Rex*-Sorte *Fräulein von Zingler,* befruchtet mit der *Diadema*-Sorte *Ida Smetana.* Die Blätter sind gross und kräftig, auf langen Stielen stehend, fast ganz silberfarbig und etwas ausgezackt. Wenn die Pflanze

*) Das ist inzwischen durch Herrn Junge-Geisenheim in Nr. 49, Seite 590 des vorigen Jahrganges geschehen. Die Redaktion.

nicht zu schattig kultiviert wird, nehmen die Blätter eine wunderbare rosa Färbung an. Zur Anzucht von Schaupflanzen und zur Aufstellung im Freien wird sich diese Sorte besonders eignen.

Perle von Ohorn. Eine niedliche, kleinblättrige Sorte, die sich durch Hervorbringen reicher Blättermassen besonders auszeichnet. Das Blatt hat eine schöne, braune Mitte und eine ebensolche Randzeichnung. Die breite, matt silberfarbige Zone ist oft, besonders am oberen Rande, schön rot übertuscht.

Herero. Mittelgrosses, fast kohlschwarzes Blatt, das durchgängig mit unzähligen weissen, ganz kleinen Pünktchen bedeckt ist. Die Rückseite und die Blattstiele sind von schöner, roter Farbe.

Ferner besitze ich noch einige Kreuzungen von der französischen Züchtung *Grande Duchesse Olga* mit ihren eigenartig gefärbten und gepressten Blättern, befruchtet mit der älteren, aber schönen *Diadema*-Sorte *Louis Cappe.* Die Pflanzen waren aber im vergangenen Jahre noch zu klein, um ein Urteil darüber abgeben zu können; ich hoffe aber dieses im kommenden Herbst nachholen zu können.

Celosia Thompsoni magnifica,

eine moderne Blütenpflanze.

Von **M. Herb**, Samen-Züchter und -Händler in Neapel (Italien).

Ohne mich in Betrachtungen zu ergehen, ob die heutige, dem Auffälligen und Prunkenden zuneigende Geschmacksrichtung schön oder nicht schön ist, will ich einer Pflanze hier nochmals empfehlend gedenken, die mir in die »moderne Richtung« ausserordentlich gut hineinzupassen scheint.*)

Celosia Thompsoni magnifica verbindet mit einer vornehmen Haltung, d. h. mit einem auffällig schönen Bau der Pflanze, eine prunkende Farbenpracht der Blüten, wie sie nur wenigen anderen Pflanzen eigen ist. Alle erdenklichen Schattierungen vom sattesten Rot bis zum leuchtendsten Gelb sind in dieser neuen Federbusch-Celosie vertreten, und zwar in einem nur schwer zu beschreibenden Glanze. Man muss geradezu die Farbenbezeichnungen dem Mineralreiche entnehmen, um die dieser Celosie eigenen Färbungen, wie Goldbronze, Mennigrot, Kupferscharlach u. dergl., bezeichnen zu können. Spielen die Sonnenstrahlen auf den Blütenständen, so wird ein Metallglanz zurückgeworfen, der selbst den Pflanzen unfreundlich Gesinnte zu näherer Betrachtung heranlockt. Diese Eigenschaft, sowie der den ganzen Sommer hindurch andauernde Flor und auch der regelmässig pyramidale Wuchs machen die *Celosia Thompsoni magnifica* für den Landschaftsgärtner besonders wertvoll. Doch auch der Schnittblumenzüchter wird bei ihrer Kultur seine Rechnung finden, da die langgestielten, lockeren Blütenstände auch abgeschnitten von vorzüglicher Haltbarkeit sind. Die beigegebene Wiedergabe einer photographischen Aufnahme lässt die schöne und zugleich originelle Wirkung eines ausschliesslich aus diesen Celosien hergestellten Strausses — trotz der fehlenden Farbenpracht — erkennen, während die dritte Abbildung den edlen Bau einer Einzelpflanze zeigt.

*) Es wurde bereits in Nr. 9 und Nr. 16 des Jahrganges 1904 auf den Wert dieser neuen Celosie hingewiesen und deren Kultur besprochen.



Strauss von Celosia Thompsoni magnifica.
Originalaufnahme aus den Kulturen von M. Herb-Neapel.



Mitteltrieb einer Celosia Thompsoni magnifica.
Originalaufnahme aus den Kulturen von M. Herb-Neapel.

Ob und in wie weit sich die *Celosia Thompsoni magnifica* als Topf- und Marktpflanze eignet, kann ich nicht beurteilen. Hier im sonnigen Süden nehmen die Pflanzen bei der gleichen einfachen Kultur, die man auch im Norden jeder anderen Celosien-Sorte angedeihen lässt, ganz ungeheuerliche Grössenverhältnisse an. Die Abbildung eines ausgeschnittenen Mitteltriebes einer Pflanze möge dies veranschaulichen.

Nebenbei sei bemerkt, dass das Ausschneiden des Mitteltriebes dem Blühen keinen Abbruch tut, ja vielmehr den Flor fördert, da sich dann die Seitentriebe umso rascher und zahlreicher entwickeln.

Wie bei allen hervorragenden Verbesserungen von Blüten und Früchten, so ist auch bei dieser neuen Celosie der Samenansatz ein geringerer, als bei den anderen Sorten. Nur dem langen Sommer hier in Süditalien und dem remontierenden Charakter dieser Celosie ist eine verhältnismässig gute Samenproduktion zu danken. Die sonnigen Wochen des letzten Herbstes, die sich bis Mitte November erstreckten, waren der vorjährigen Ernte ganz besonders günstig.

Etwas über Nelkensamen.

Von **A. Schmid**, Nelkenzüchter in Aalen (Württemberg).

Bekanntlich werden heutzutage fast ausschliesslich langstielige Blumen verlangt und nur solche mit guten Preisen bezahlt. Aus diesem Grunde ist die Anzucht von langstieligen Freiland-Schnittnelken aus Senkern oder Stecklingen nicht mehr lohnend, da solche Pflanzen nur wenig Blütentriebe hervorbringen.

Ich möchte daher die Aufmerksamkeit der geehrten Leser auf die Anzucht von Freiland-Schnittnelken aus Samen lenken.

Vorausschicken muss ich, dass sich meine Ausführungen auf bessere Chornelken beziehen, die im Sommer blühen.

Die Anzucht der Nelken aus Samen ist sehr einfach und dürfte allgemein bekannt sein, sodass ich mich kurz fassen kann.

Ich säe meinen Samen Ende April auf ein abgeerntetes Mistbeet in leichte, sandige Erde und halte ihn gleichmässig feucht, bis er aufgegangen ist. Wenn die Herzblättchen zum Vorschein kommen, werden die Sämlinge pikiert und dann im August bis September im Freien auf die Beete gepflanzt und zwar gleich so weit, dass sie im Frühjahr nicht mehr verpflanzt zu werden brauchen; sie entwickeln dann massenhaft Blütentriebe, was bei den im Frühjahr verpflanzten Nelken in bedeutend geringerem Masse der Fall ist. Ein nahrhafter, milder Lehmboden sagt den Nelken am besten zu. Als Winterschutz genügt ein leichtes Decken mit Nadelholzzweigen.

Wenn das Frühjahr heran kommt, werden die Beete durch mehrmaliges Hacken gelockert und von Unkraut rein gehalten. Bilden sich dann die Blütentriebe, so heftet man dieselben leicht an Stäbe und kneift die Seitenknospen aus, sodass an jedem Stengel nur eine Knospe bleibt. Auf diese Weise erhält man prächtige Blumen mit Stielen bis zu 70 *cm* Länge. Bemerken will ich noch, dass von der Knospenbildung an ein gleichmässiges Feuchthalten der Pflanzen zur Entfaltung schöner Blumen notwendig ist.

Um aber gute Erfolge zu erzielen und vor Enttäuschungen gesichert zu sein, ist es vor allem notwendig, dass man sich guten Samen verschafft, und das ist oft garnicht so leicht.

Ein altes Sprichwort sagt ja schon: »Ein guter Nelkensamen ist mit Gold aufzuwiegen«. Wirklich guten Samen gibt es aber nicht alle Jahre, es können oft 6—8 Jahre vergehen, bis einmal eine gute Samenernte eintritt. Der vorjährige heisse, trockene Sommer hat nach längerer Pause wieder einmal eine solche gebracht, und kann ich mit Bestimmtheit sagen, dass dieser Same die besten Erfolge erwarten lässt. Bei den aus solchem Samen erzogenen Pflanzen kann man auf etwa 80 % gefülltblühende rechnen, und wird man für die übrigen 20 % einfachblühende reichlich entschädigt durch die grosse Anzahl langstieliger Blumen, die man von den gefülltblühenden Pflanzen erhält, ganz abgesehen davon, dass auch die einfachen Blumen zu verwerten sind.

Abutilon vexillarium als Hochstamm.

Von **F. Fobe** in Ohorn (Sachsen).

Den meisten Lesern dieser Zeitschrift wird *Abutilon vexillarium* bekannt sein, weniger seine Verwendbarkeit als Hochstamm; aber gerade in dieser Form kommt erst seine grosse Schönheit zur vollen Geltung.

Es empfiehlt sich, Hochstämme nicht wurzelecht, sondern durch Veredeln auf starkwachsende Abutilon-Sorten heranzuziehen. Als Unterlage hat sich bei mir die bekannte weissblütige Sorte *Schneeball* am besten bewährt. In den Frühjahrsmonaten, wenn die zur Veredlung bestimmten Unterlagen zu treiben beginnen, gelingt die Veredlung, und zwar durch Einspitzen, sehr leicht. Wenn dann die Edeltriebe gut angewachsen und abgehärtet sind, werden die Pflanzen den Sommer über auf kräftig gedüngtem Lande ausgepflanzt. Durch mehrmaliges Entspitzen erzielt man schon im ersten Jahre hübsche blühende Kronen. Das nächste Jahr können sie wie Fuchsienhochstämme im Ziergarten Verwendung finden, und wird dort jedermann an diesen zierlichen reichblühenden Kronenbäumchen mit ihren roten ballonartigen Kelchblumen, aus welchen die gelben Korollenblätter nur eben hervorragen, viel Freude haben.



Pflanze von Celosia Thompsoni magnifica.
Originalaufnahme aus den Kulturen von M. Herb-Neapel.

Noch schöner als die Stammform, aber auch empfindlicher ist die Varietät mit bunten Blättern, das *Abutilon vexillarium marmoratum.*

Impatiens Sultani,

eine schöne Gruppenpflanze für sonnige Stellen.

Von **Adam Heydt**, Obergärtner der freiherrl. von Veltheimschen Garten- und Parkanlagen zu Ostrau bei Halle a. S.

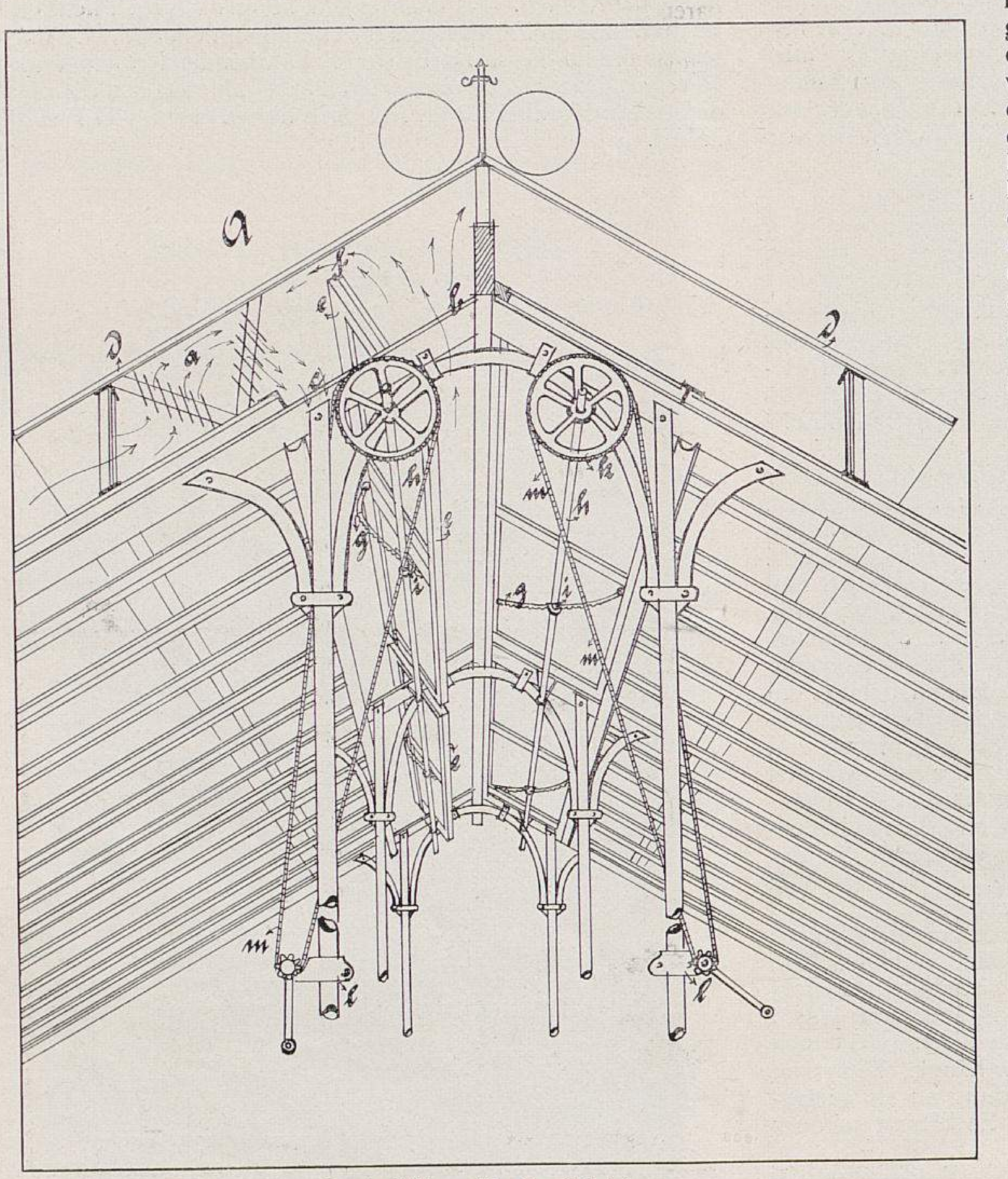
Impatiens Sultani ist als Gewächshaus- und Zimmerpflanze nicht selten anzutreffen, viel weniger aber findet man sie zur Gruppenbepflanzung verwendet, und gerade hierfür ist sie sehr geeignet und empfehlenswert, und das besonders für sonnige Stellen. Sie baut sich als Gruppenpflanze sehr schön und blüht sie ausgepflanzt von Mitte Mai an sehr reich und ununterbrochen bis zum Frost. Ein Beet mit *Impatiens Sultani* gewährt immer einen angenehmen Anblick und bildet

eine erwünschte Abwechslung für das Auge. Pflegt man ein solches Beet etwas aufmerksam, so lohnt sich diese Sorgfalt sehr.

Bei der Anzucht ist besonders zu beachten, dass man keine allzu fette Erde zum Einpflanzen der bewurzelten Stecklinge benutzt, da diese in solcher Erde zu leicht eingehen. Auffallend ist aber, dass so empfindlich diese Impatiens in der Jugend gegen fette Erde ist, so dankbar sie sich in voller Vegetation für einen öfteren Dungguss zeigt.

Auch an schattigen Stellen blüht *Impatiens Sultani* reich und andauernd.

Da wir jetzt in der Zeit der Vermehrung der Gruppenpflanzen stehen, mache ich auf *Impatiens Sultani* aufmerksam.



Zentrallüftung für Gewächshäuser.
I. Mehlhorn's Patentfirstlüftung.
A. Geöffnetes Luftfenster hinter einem dreieckigen Raum. *b.* Ausströmende warme, *c.* eintretende kalte Luft. *d.* Glashaube. *e.* Lüftungsflügel. *f.* Raum zum Entweichen der warmen Luft. *g.* Mailänder's Exzelsiorverschluss. *h.* Wellen. *i.* Nadelrad. *k.* Kettenrad. *l.* Kurbel, *m.* Kette.
Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Als Einfassung für dieselbe hat mir am besten die buntblättrige Pelargonie *Mme. Salleron* gefallen, doch auch blaue Lobelien und *Pyrethrum parthenifolium aureum* machen sich ganz gut.

Neue Zentral-Lüftungen für Gewächshäuser.

Von **Oskar R. Mehlhorn**, Fabrik für Zentralheizungen und Gewächshausbau in Schweinsburg bei Crimmitschau.

In dem Bestreben, alles nur recht bequem zu haben, werden heutzutage alle Massnahmen getroffen, um mit einem Handgriff möglichst recht viel Arbeit leisten zu können. Man möchte alles gern an einem Rädchen hängen haben, bei dessen Umdrehung von einer Stelle aus ein ganzer Betrieb in Bewegung gesetzt werden kann. Ja, Zeit ist Geld!

Auch im modernen Gärtnereibetrieb ist ein ähnliches Streben bemerkbar, aber leider kann dasselbe nur in sehr beschränkter Weise mit Erfolg durchgeführt werden. Maschinen zu einer direkten Pflanzenfabrikation gibt es noch nicht — unglücklich wird sich darüber auch gewiss kein Gärtner fühlen! — nur Hülfsmaschinen zur Vereinfachung und Erleichterung des Betriebes können hier inbetracht kommen, wie solche auch schon vielfach im Gebrauch sind.

Unter solchen Hülfsmaschinen verstehe ich auch den Mechanismus, der in Bewegung gesetzt wird, um von einer Stelle aus eine Anzahl Lüftungsvorrichtungen der Gewächshäuser mit einem Male zu öffnen oder zu schliessen. Ich meine also die Zentrallüftungen.

Die Meinungen über den Wert oder Unwert der Zentrallüftung in Gewächshäusern mögen sehr geteilt sein, wenigstens bestätigen mir das täglich meine Erfahrungen in den verschiedensten Gärtnerkreisen, aber es dürfte wohl nur wenige Gärtner geben, die, namentlich bei grossen Gewächshäusern, nicht schon längst eingesehen haben, dass das Oeffnen und Schliessen der einzelnen Luftfenster doch immerhin eine zeitraubende, wenn nicht gar auch eine unbequeme Arbeit ist, denn nicht alle Luftfenster sind von ebener Erde aus zu bedienen, es ist auch oft danach zu klettern und zu steigen, und das ist das ärgerlichste bei der Sache. Daher ist es leicht erklärlich, dass der Wunsch nach Abstellung dieses Uebelstandes die Technik veranlasste, auch hier im Interesse des Gärtnereibetriebes mit einzusetzen, um zweckentsprechende, leicht zu bedienende Ventilationseinrichtungen zu konstruieren, wie wir sie bei unseren heutigen Zentrallüftungen haben.

In Nachfolgendem will ich auf das Ersuchen der geehrten Redaktion dieser schätzbaren Zeitschrift an der Hand von Abbildungen den Mechanismus von Zentrallüftungsarten beschreiben, wie ich solche für Gewächshäuser in meiner Fabrik anfertige und liefere.

Hierbei ist vorauszuschicken, dass bei Zentrallüftungen man dem Mechanismus selbst insofern Rechnung zu tragen hat, als die Anordnung der Lüftungsöffnungen demselben angepasst und verteilt sein muss und nach dieser Richtung hin nicht so viel Verschiedenartigkeit gestattet ist, wie bei Hand-, bezw. Einzelbetrieb.

Im allgemeinen wird als richtig anerkannt, dass die Zentrallüftungen auf der höchsten Stelle des Hauses, dem Firste, ihren Platz haben müssen; aber auch in der Mitte der Dachflächen und an den Glas- und Mauerwänden werden Zentrallüftungen angebracht. Inwieweit hier solche nötig sind, ist bis jetzt in gärtnerischen Kreisen noch nicht genügend erörtert worden, und auch ich will heute nicht näher darauf eingehen; hoffentlich findet sich später einmal Gelegenheit, die von einander abweichenden Meinungen hierüber zum Austausch zu bringen.

Es gibt bereits eine ganze Anzahl verschiedener Zentralfirstlüftungen. Ein jeder Gewächshausbauer hat fast darin eine gewisse Eigenart, die meistens im Antrieb zu finden ist. Weniger ist es die Verschiedenheit in der Gesamtkonstruktion. Nur meine Patent-Firstlüftung weicht in ihrer Bauart von allen anderen wesentlich ab.

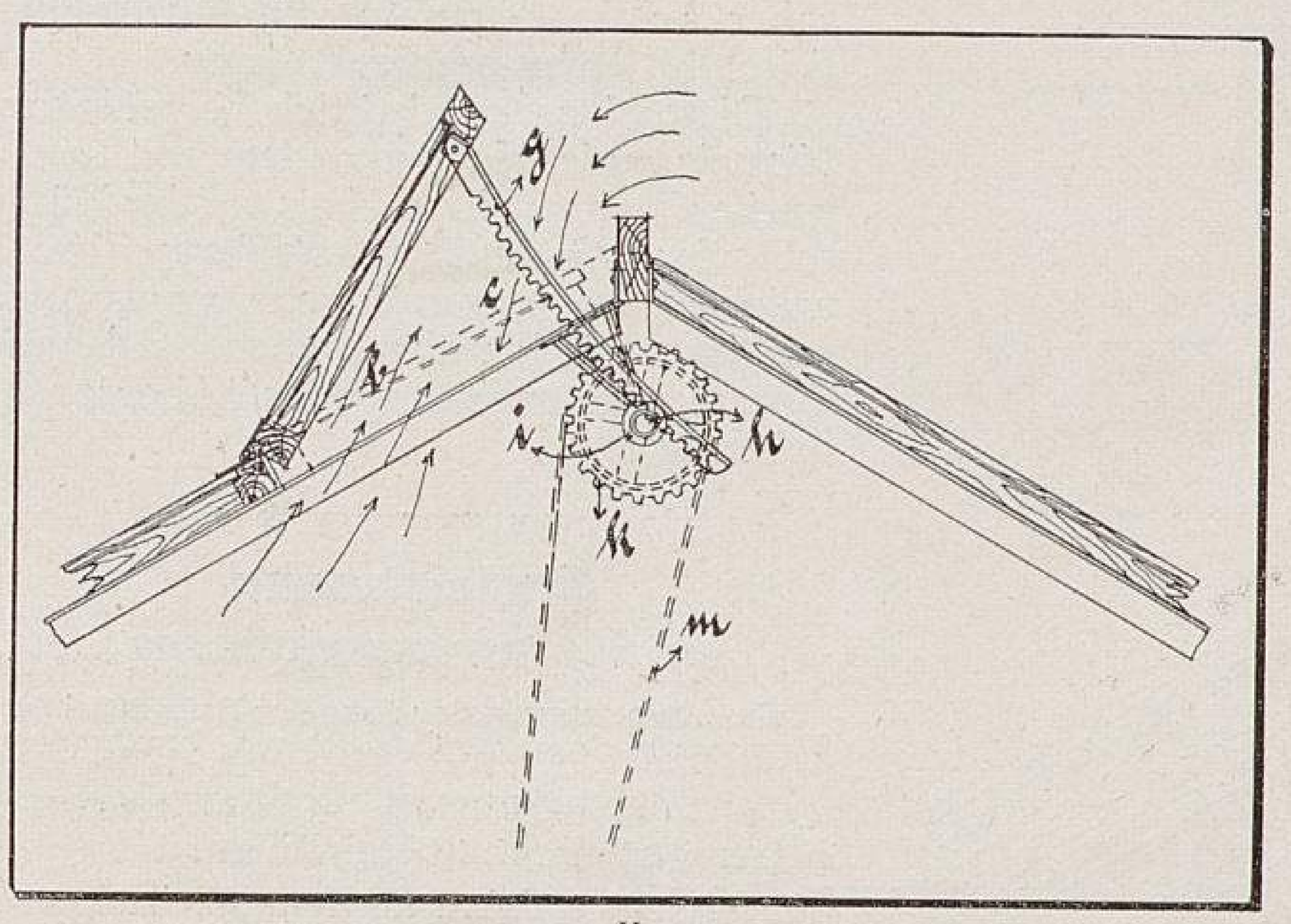
In Abbildung I zeigt meine Patentfirstlüftung bei *A* das geöffnete Luftfenster hinter einem dreieckigen, aus Glasjalousien gebildeten Raum *a*, in welchem die bei *b* ausströmende warme Luft in Berührung mit der bei *c* eintretenden kalten Luft gebracht wird, um letztere nicht unmittelbar und zu kalt in das Hausinnere eintreten zu lassen, wie es bei allen anderen Firstlüftungen der Fall ist. Diese Einrichtung gestattet, dass

selbst bei Sturm unter allen Umständen gelüftet werden kann, ohne die Pflanzen einer allzuschnellen und schroffen Abkühlung auszusetzen. Die ganze Lüftung ist mit einer Glashaube *d* in zweckentsprechender Höhe überdacht, sodass auch bei Regenwetter, falls es erforderlich ist, gelüftet werden kann. Die Lüftungsflügel *e* teilen die Lüftungsklappe durch die in ihrer Mitte gelagerten Flügel in zwei Teile, sodass die eine Hälfte des Flügels in das Innere des Hauses herabhängt, während die andere Hälfte über das Dach hinaus steht und zwischen der Haube nur noch genügenden Raum *f* zum Entweichen der warmen Luft gewährt. Es bedurfte vieler Versuche, um für das sichere und genaue Oeffnen und Schliessen dieser Lüftungsflügel eine wirklich praktische Vorrichtung zu finden. Alle in der Technik bekannten und angewandten Verschlussvorrichtungen haben versagt, bis ich endlich mit bestem Erfolg Mailänder's amerikanischen »Exzelsior-Verschluss« *g* in rad *k* von der an einer Gewächshaussäule oder Wand befestigten Maschine (Kurbel *l*) vermittels der verbindenden Kette *m* mit grosser Leichtigkeit der Antrieb zum Oeffnen oder Schliessen sämtlicher Lüftungsfenster einer ganzen Gewächshausseite auf einmal erfolgen kann.

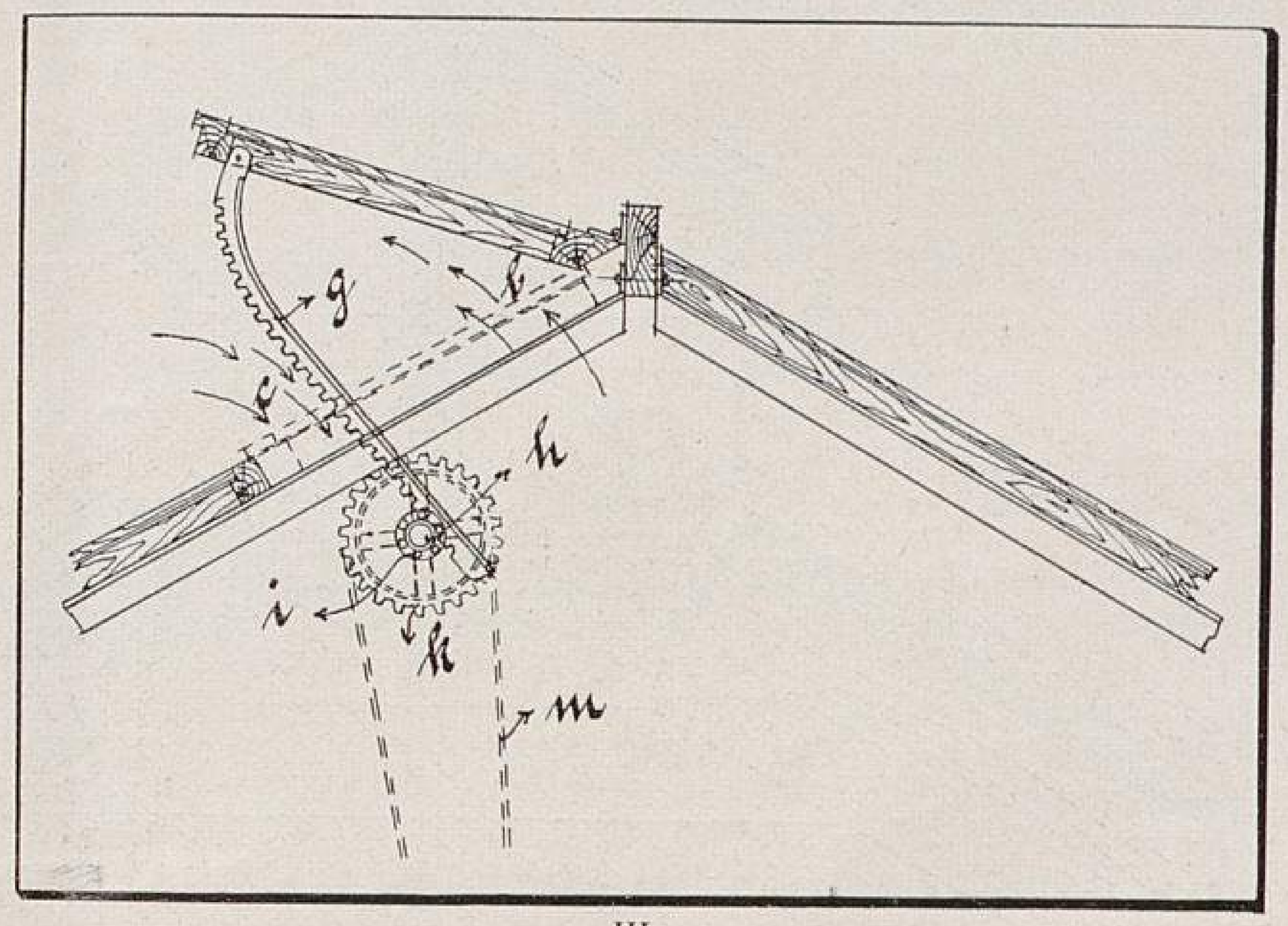
Der ganze Mechanismus dieses Exzelsior-Verschlusses arbeitet ausserordentlich sicher und genau und ist in mannigfaltigster Weise und selbst bei den einfachsten Schiebeluftfenstern (Abbildung VI) zu verwenden, wie es z. B. die Abbildungen II, III, IV und V genügend klar darstellen.

Meine Patentfirstlüftung I eignet sich in der Hauptsache nur für grössere, höhere Häuser, während für kleinere Gewächshäuser die in letzter Zeit mehrfach eingeführten aushebbaren Firstlüftungen angewandt werden.

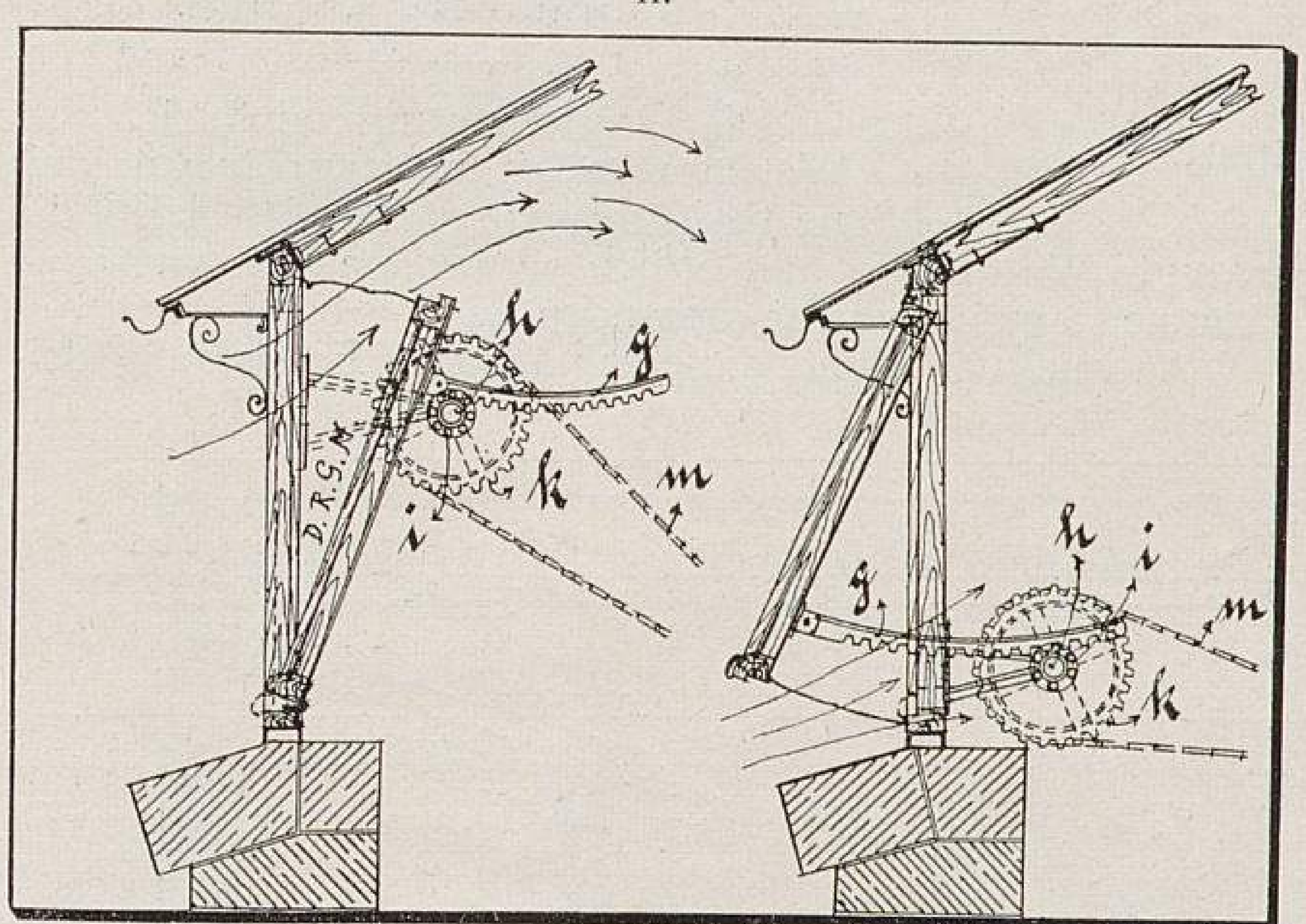
Die von mir bevorzugte kleine Firstlüftung veranschaulichen die Abbildungen VII bis IX. Hierbei wird ein Firstaus-



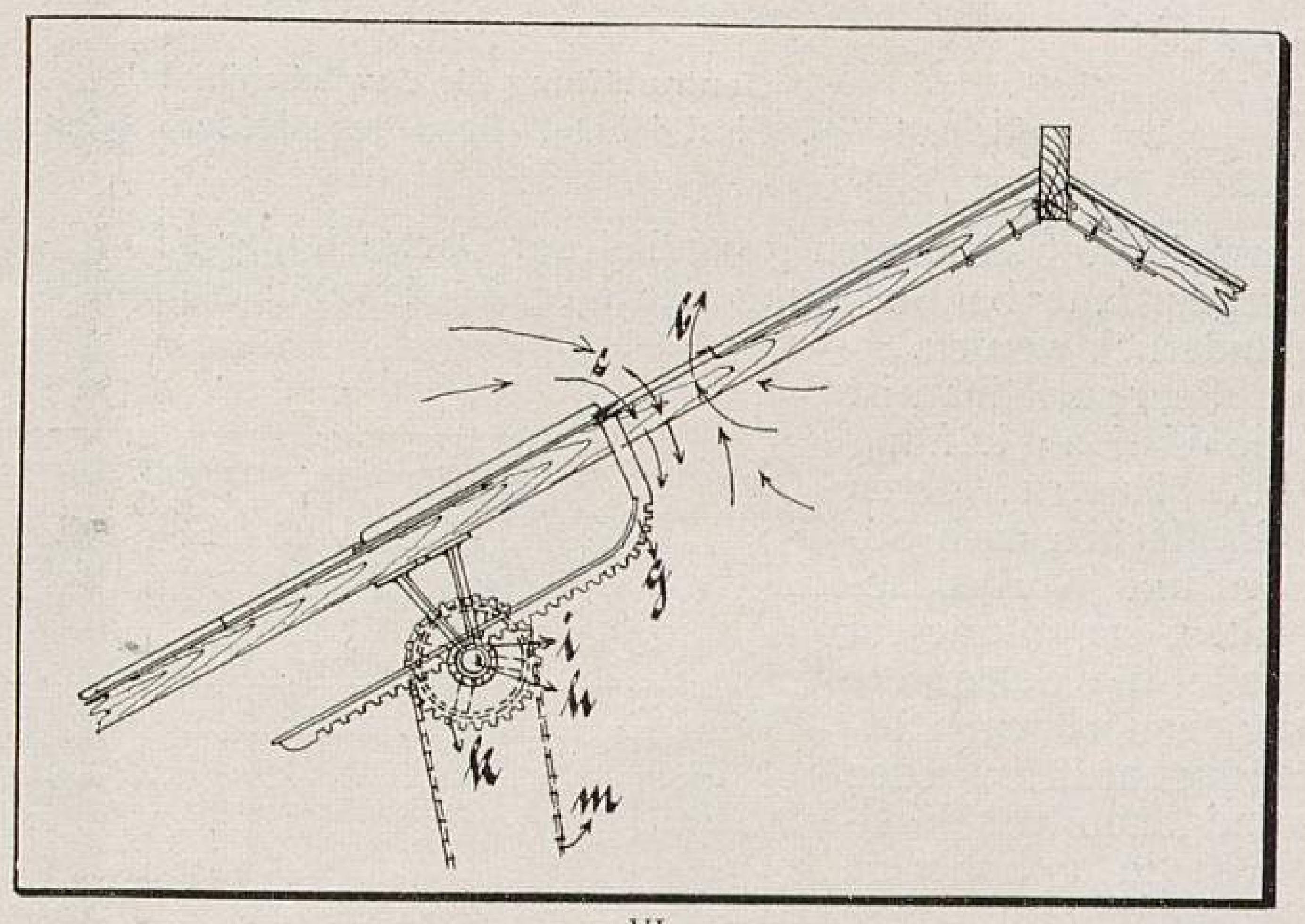
II.



III.



IV. V.



VI.

Zentrallüftung für Gewächshäuser.

II.—VI. Anwendung des Exzelsior-Verschlusses.

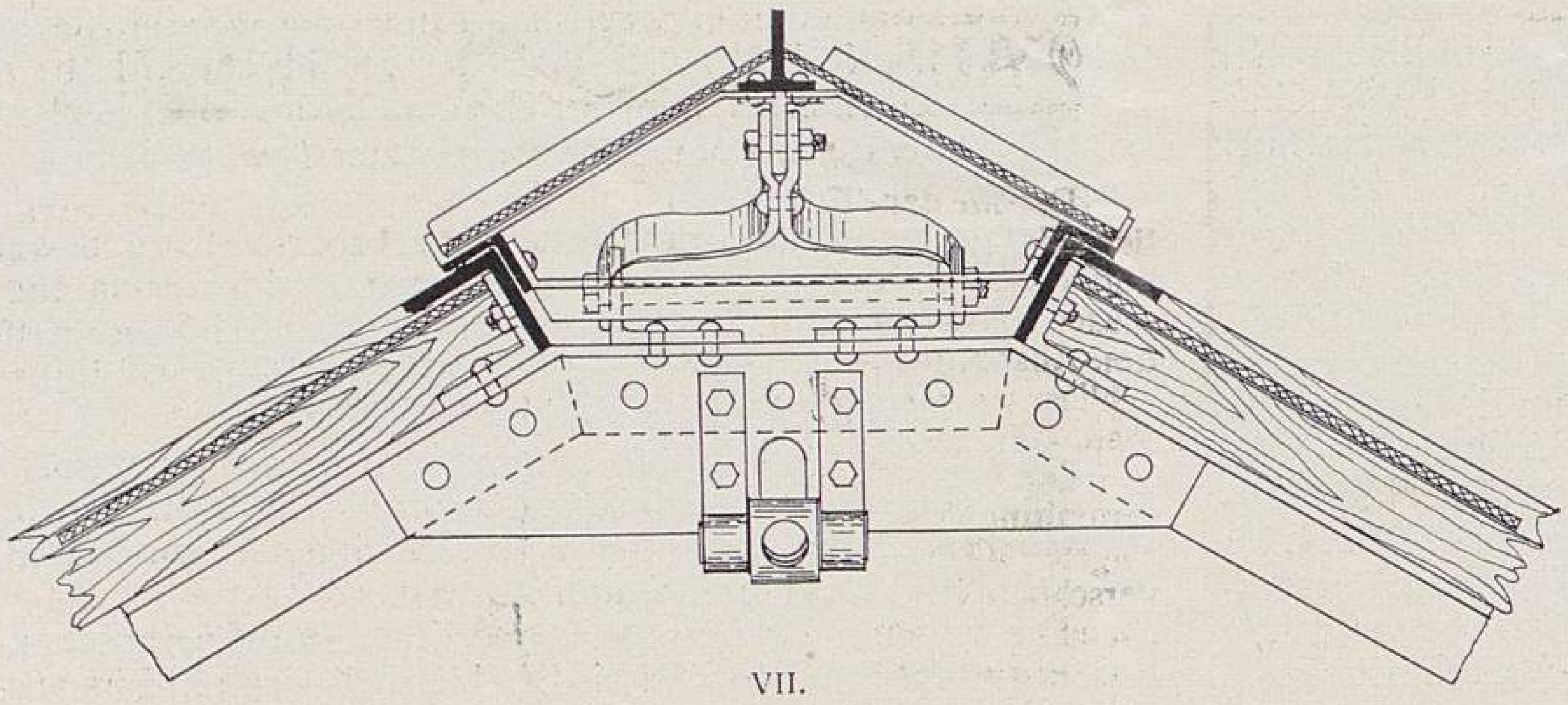
(VI. Anwendung bei Schiebefenstern.)

Originalzeichnungen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

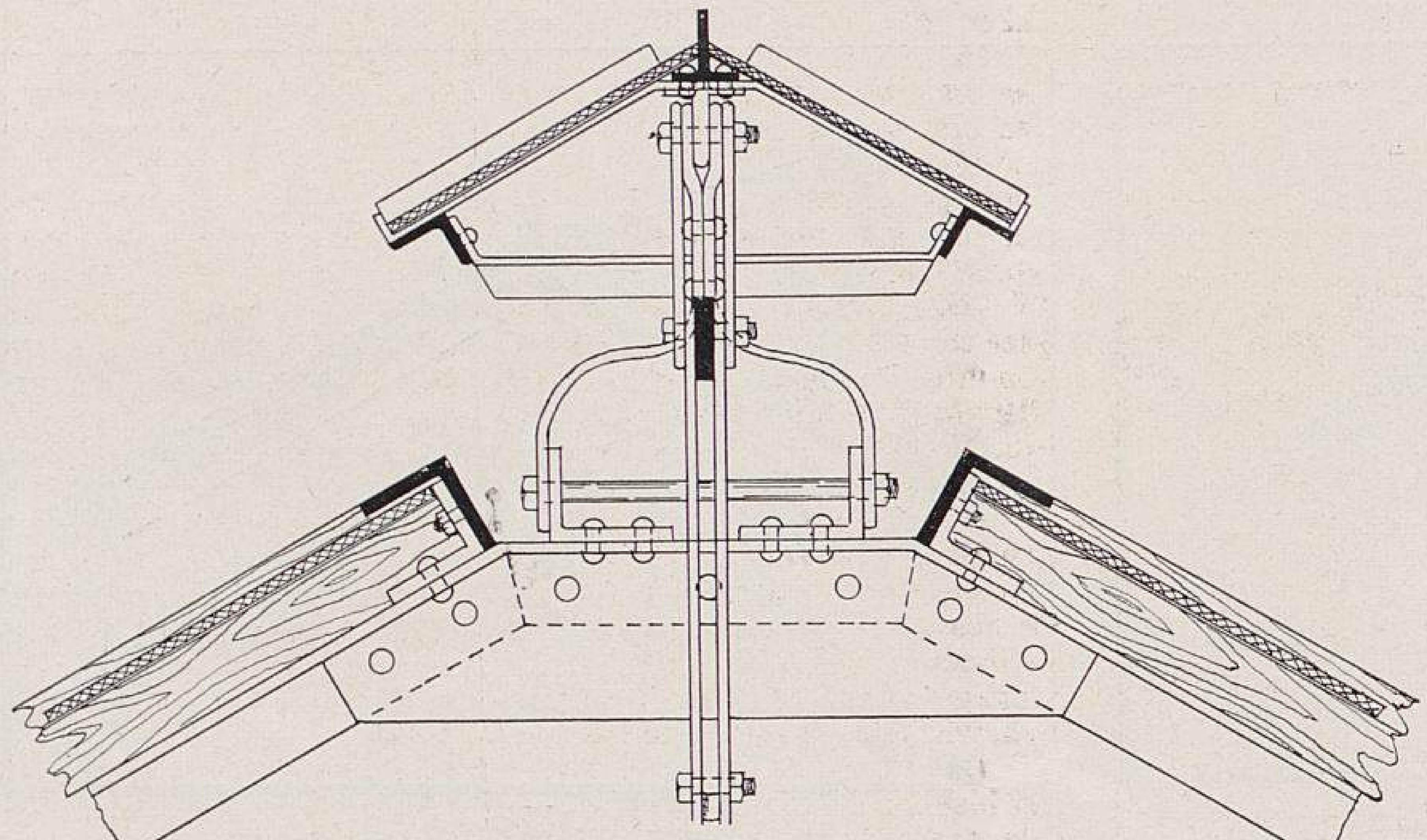
Anwendung brachte, für den ich in Deutschland den Alleinverkauf übernahm.

Dieser Exzelsior-Verschluss gestattet einen Zentralantrieb und besteht im wesentlichsten darin, dass in einer zweckentsprechenden Entfernung vom Dache eine Welle *h* angebracht wird, auf der für jedes Luftfenster ein sogenanntes Nadelrad *i* befestigt ist (siehe Abbildungen I bis VI), über welches die Zugstange *g* zwangläufig in deren Zähne geführt wird. Je nach der Anzahl der Luftfenster werden in gleicher Zahl auf der Welle *h* Nadelräder mit darüber laufenden und an den Luftfenstern befestigten Zugstangen angebracht, die dann gemeinschaftlich durch einen Kettenantrieb mittels Kurbel *l* (siehe Abbildung I) von einer bequem gelegenen Stelle aus in öffnende oder schliessende Bewegung gesetzt werden können, und zwar dadurch, dass auf der Welle *h* durch ein grösseres Ketten- schnitt von beliebiger Breite durch Hebel etwa 10 *cm* völlig frei über das Dach ausgehoben, und zwar wird der Antrieb mittels Schraubengewinde ausgeübt. Der Anzug der Schraube geschieht bei kleinen Häusern, wo der First mit der Hand zu erreichen ist, durch einen Drehling und bei höheren Häusern durch Anwendung einer Kreuzscheibenkuppelung.

Einfachheit und Billigkeit vereinigt unter allen Firstlüftungen mit Zentralbewegung die von mir mit »Unita« bezeichnete Konstruktion. (Abbildung X, Seite 59.) Hier wird nichts weiter als nur das Firstbrett *d* mittels Mailänder's Exzelsior-Antrieb geöffnet und geschlossen. Dieses Firstbrett ist einseitig beweglich in dem Scharnier *a* und lässt sich beliebig bis zur Lotrechtstellung öffnen. Die Abbildung zeigt in punktierten Linien die Lüftung halb geöffnet. Als besonders angenehm verdient bei dieser Konstruktion hervorgehoben zu werden,



VII.



VIII.

Zentrallüftung für Gewächshäuser.

VII. und VIII. Firstlüftung. Oben geschlossen, unten geöffnet.

dass die Antriebstangen *g* parallel der Dachneigung sich bewegen, daher bei Begehung niedriger Gewächshäuser niemals hinderlich werden.

Sehr vorteilhaft ist die »Unita«-Lüftung bei Häusern, deren Glasflächen nach Süden und Norden abfallen, da in diesem Falle die Scharniere an der nördlichen Seite angeordnet werden und dann das Firstbrett in gehobenem Zustande die harte Nordluft an dem direkten Eintreten in das Hausinnere verhindert.

Im Anschluss an die beschriebenen Zentrallüftungen gestatte ich mir noch, meine neue Glaswandlüftung zu erwähnen, die Abbildung XI zeigt. Hier ist der Luftflügel, der in seiner Länge beliebig gross gemacht werden kann, unten bei *a* in Scharnieren beweglich und oben bei *b* etwa 10—15 *cm* nach innen zu öffnen. Die dabei entstehenden Seitenschlitze werden durch verzinkte keilförmige Bleche *c* abgeschlossen, sodass der Luftzutritt nur von oben erfolgen kann und bei geöffneter Dach- oder Firstlüftung die Ventilation des Hauses bei sehr schwülen Tagen eine vollständige wird und bei etwaigem Eintritt von Sturm dieser nicht so verheerend die auf den Tabletten stehenden Pflanzen trifft, sondern seinen Weg an der inneren Dachglasfläche nach oben nehmen wird, dabei zugleich die Wärme und schlechte Luft des Hauses mit sich fortziehend. Wie Abbildung XI zeigt, ist in der Regel bei meinen Heizungsanlagen über dieser Lüftungsöffnung ein Heizrohr *d* angeordnet, an welchem sich bei kalter Aussentemperatur die eintretende Frischluft etwas erwärmen kann.

Diese Neuerung hat sich bei meinem *Victoria regia*-Haus und dem mit Gurken bepflanzten Nizza-Haus auf der Düsseldorfer Gartenbauausstellung 1904 während der ganzen Vegetationsperiode auf das Beste bewährt, wovon sich die Besucher dieser beiden Häuser überzeugt haben werden.

Grudefeuerung für Warmwasserheizung.

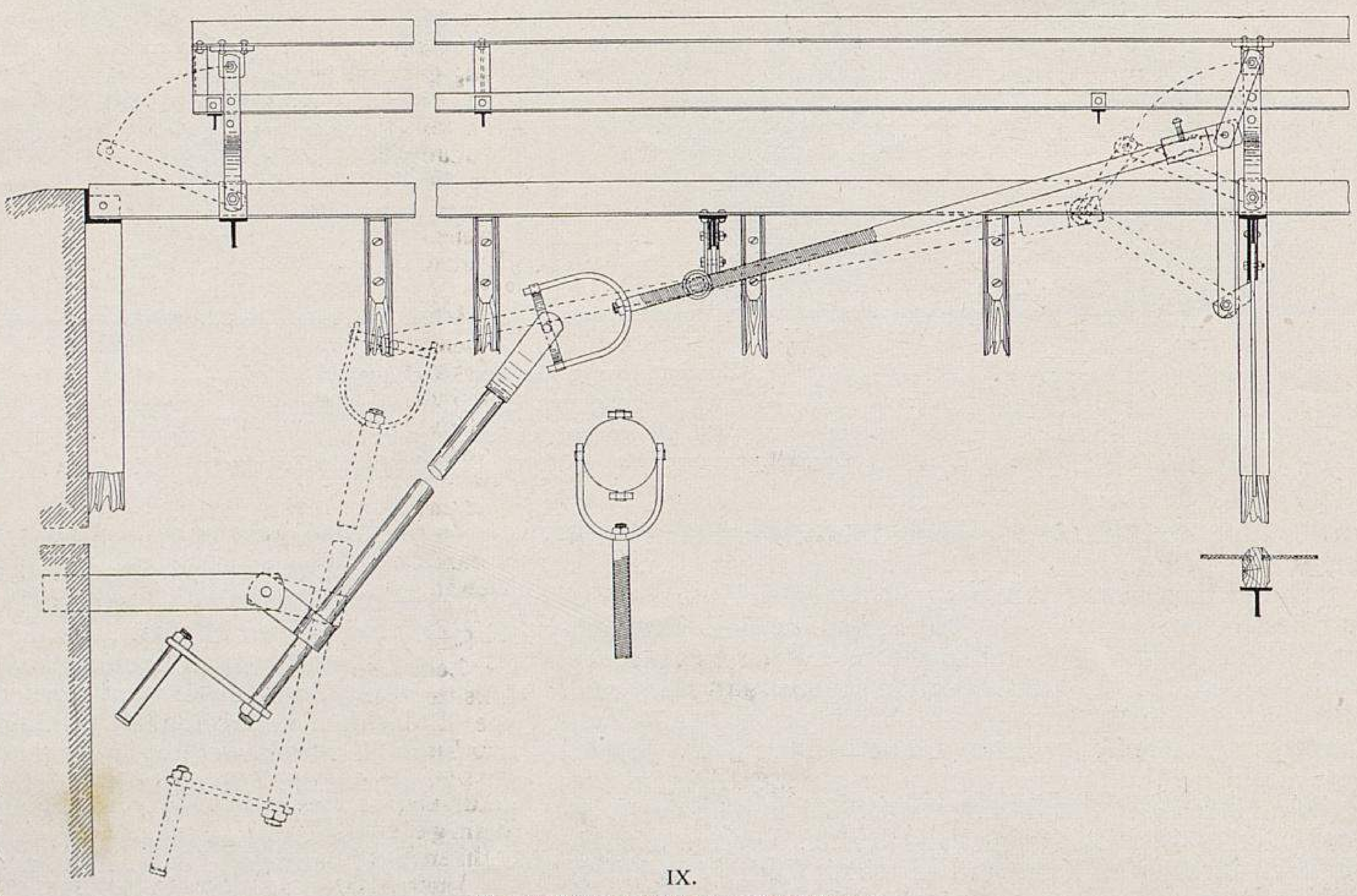
Beantwortungen der Frage: »Hat sich bei der Warmwasserheizung die Grudefeuerung bewährt?«

Grudefeuerung ist für Warmwasserheizungen nicht zu empfehlen.

L. Nitschke, Fabrik für Zentralheizungen in Landsberg a. Warthe.

Die Grudefeuerung wird sich bei Warmwasserheizungen nur für ganz kleine Verhältnisse verwerten lassen, da die erzeugte Wärme sich nur örtlich verwenden lässt, weil eine Flamme so gut wie nicht vorhanden ist.

Anwendung könnte dieselbe finden bei Erwärmung klei-

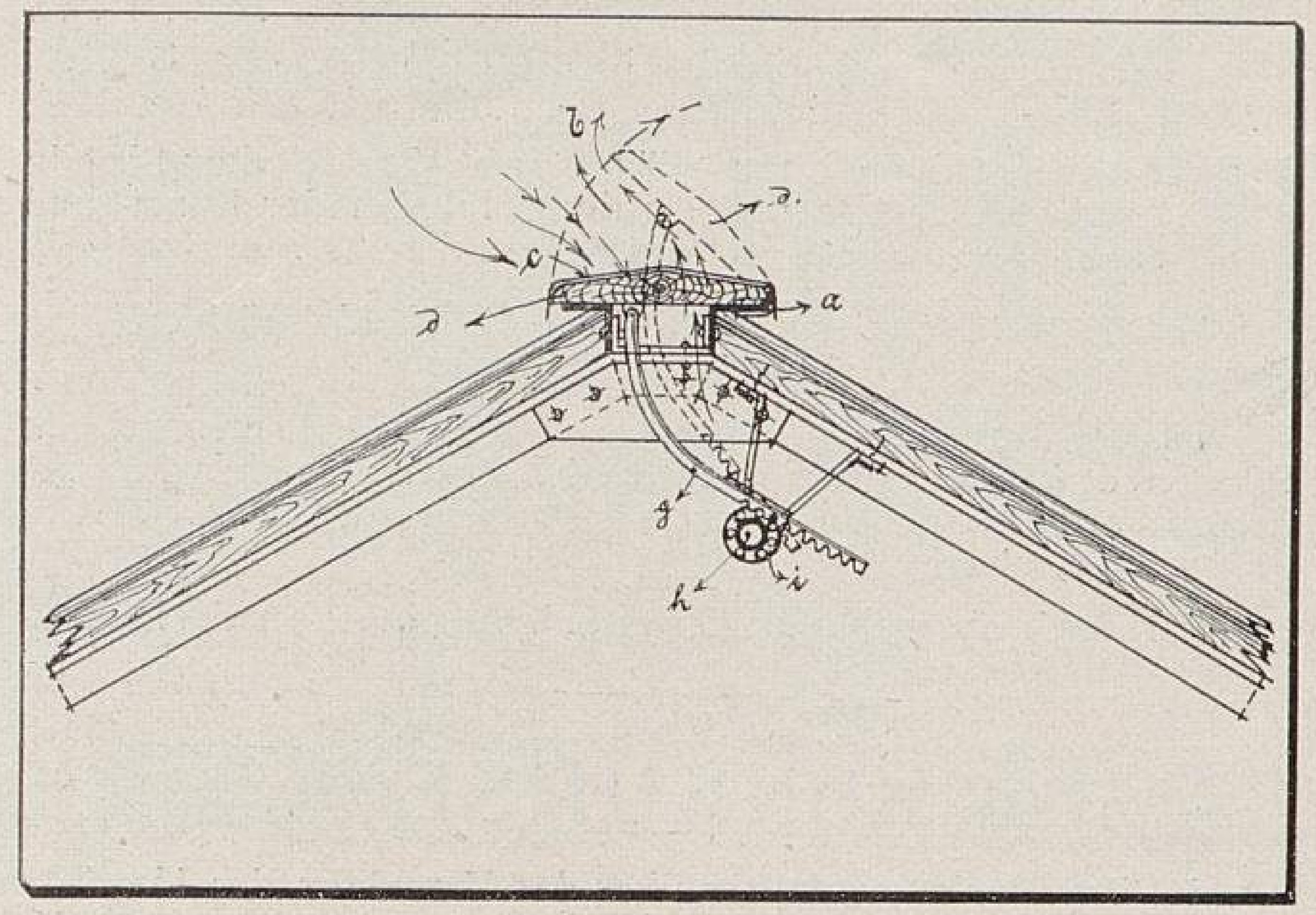


IX.

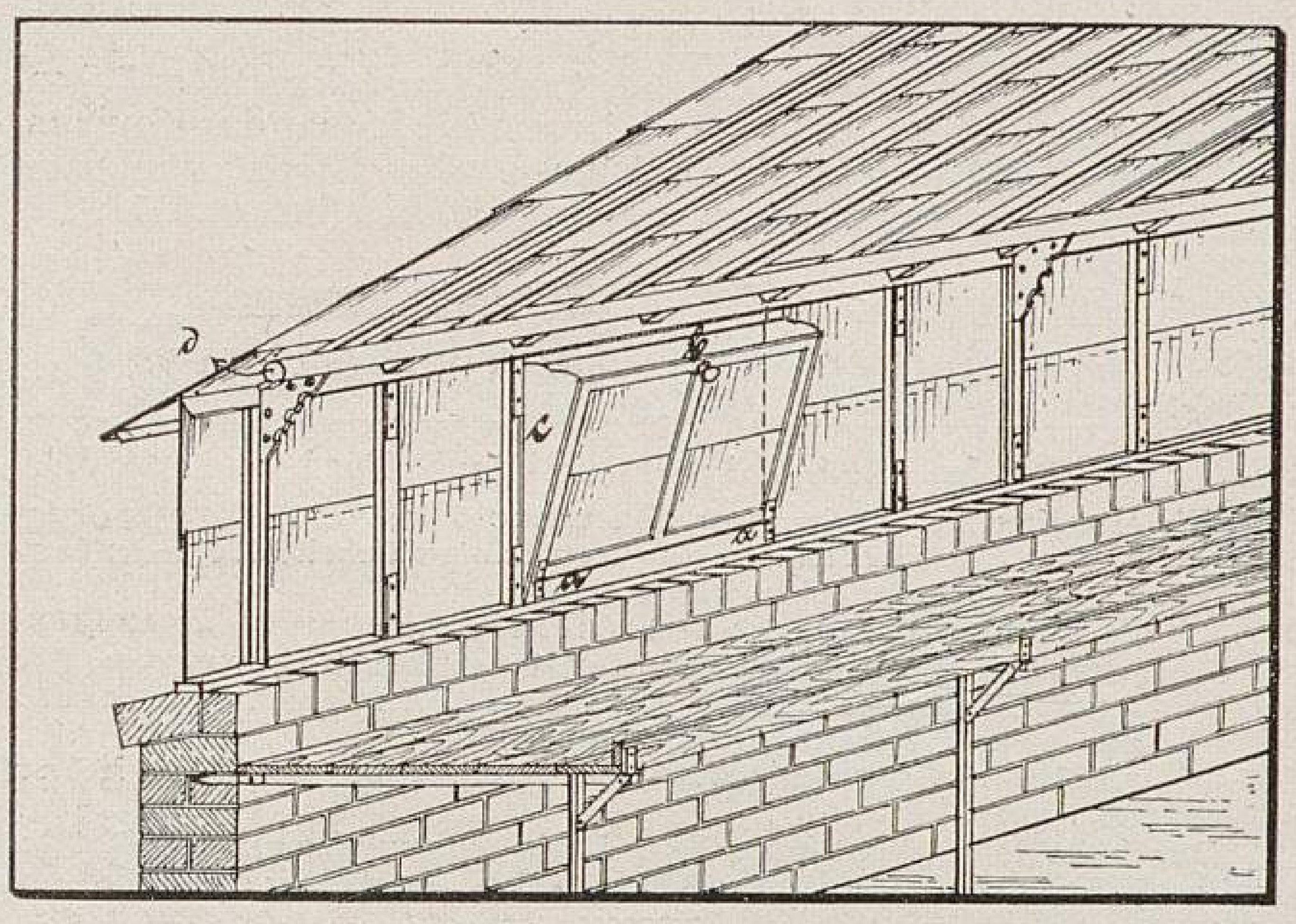
Zentrallüftung für Gewächshäuser.

IX. Antrieb zur obigen Firstlüftung.

Originalzeichnungen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Zentrallüftung für Gewächshäuser.
X. Firstlüftung »Unita«.
a. Scharnier. *b.* Ausströmende warme und *c.* eintretende kalte Luft. *d.* Firstbrett. *e.* Lüftungsflügel. *g.* Antriebstange. *h.* Welle. *i.* Nadelrad.



Zentrallüftung für Gewächshäuser.
XI. Glaswandlüftung.
a. Scharniere. *b.* Oeffnung. *c.* Keilförmige Bleche. *d.* Heizrohr.
Originalzeichnungen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

ner Zimmergewächshäuser, Aquarien usw. Für grössere Anlagen ist dieselbe wohl noch nicht verwendet worden.

Arthur Nitzsche, Fabrik für Heizungsanlagen in Dresden-Trachau.

Eine Warmwasserheizung mittels Grudefeuerung zu betreiben ist, so viel mir bekannt geworden, in Süddeutschland, wo diese Art Feuerung übrigens ohnehin nicht üblich ist, noch nicht versucht worden; ob dies etwa in Sachsen und Thüringen, wo die Grudefeuerung bekanntlich heimisch ist, schon stattgefunden hat, entzieht sich meiner Beurteilung. Es wird nicht viel davon zu halten sein, denn obwohl die Grudefeuerung, sofern geeignetes Brennmaterial billig zu haben ist, anderen Feuerungsarten gegenüber den Vorteil äusserst sparsamen Heizens hat, so mangelt ihr doch die Intensivität und die schnelle Regulierfähigkeit anderer Systeme, ohne welche eine Warmwasserheizung bei den heutigen gesteigerten Anforderungen schlechterdings undenkbar ist.

G. Schneider, Fabrik für Heizungsanlagen in Feuerbach-Stuttgart.

Warmwasserheizungen mit Grudefeuerungen zu versehen, lässt sich bei kleineren Anlagen sehr gut ausführen, jedoch ist bei grösseren Anlagen dies nicht zu empfehlen, weil dann die Heizwirkung eine zu geringe ist. Bei ganz grossen Anlagen kann jedoch durch besondere Konstruktion ein zufriedenstellender Erfolg erzielt werden.

Bruno Schramm, Metallwerke in Ilversgehofen-Erfurt.

AUS DEN VEREINEN.

Verein deutscher Gartenkünstler.

Die für den 22. Januar nach Berlin einberufene ausserordentliche Hauptversammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler war von 97 Mitgliedern besucht, von welchen eines — der Herausgeber dieser Zeitschrift — sich weder an den Verhandlungen, noch an den Abstimmungen beteiligte. Es war selbstverständlich fast ausschliesslich nur Berlin und sein Anhang erschienen, und so siegte man, »wie man wollte«.

Die Verhandlungen einer so einseitig zusammengesetzten Versammlung haben für die weitere Oeffentlichkeit nicht das allergeringste Interesse. Dass von der Düsseldorfer Mehrheit dem ihr von verschiedenen Gruppen und auch von uns erteilten Rat entsprechend — mit einer nur geringen Ausnahme — niemand erschienen war, erwies sich als sehr klug gehandelt. Welche Aufnahme man dieser Düsseldorfer Mehrheit in Berlin zu bereiten entschlossen war, haben jene die vorerwähnte Ausnahme bildenden drei Herren erfahren, die im Auftrage ihrer Gruppen in Berlin erschienen waren. Der erste ihrer Redner, Herr Hoemann-Düsseldorf, hatte kaum den ersten Satz begonnen: »Im Auftrage der Gruppe Rheinland und Westfalen . . . . .«, als er auch sofort von lärmenden Zurufen: »Jibts ja jarnich«, »Jibts ja jarnich«, »Et jibt jarkeene Jruppen« unterbrochen und hernach im Weiterreden wiederholt behindert wurde, ohne dass der Vorsitzende auch nur mit einem Worte oder Klingelzeichen für den Redner Ruhe schaffte.*) Dieses ebenso bezeichnende, wie eigentümliche Verhalten wiederholte sich, als die von ihrer Gruppe entsandten Herren Walter-Erfurt und Kiessling-Magdeburg sprachen, von welchen sich der letztere sehr nachdrücklich selbst Ruhe verschaffte, ohne darin vom Vorsitzenden unterstützt zu werden.

Die Verhandlungen wurden aufgebaut auf einer recht einseitigen Darstellung des Sachverlaufs durch den bisherigen Vorsitzenden und einer Rechtsbelehrung durch einen Berliner Juristen. Würde man seitens der Düsseldorfer Mehrheit einen anderen Rechtsbeflissenen zurstelle geschafft haben, so würde dieser natürlich den entgegengesetzten Standpunkt genau so überzeugend vertreten haben, wie sein Berliner Kollege den seinigen.

Das Interessanteste bei den ganzen Verhandlungen war, dass der bisherige Vorstand sich mit einem Male als durch und durch von Rechtsgefühl, Gewissenspflicht und dergleichen schönen Eigenschaften imprägniert zeigte, während er selbst während seiner Amtsführung die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften und statuarischen Notwendigkeiten ausser acht gelassen und damit den Boden für die jetzigen Wirrnisse erst geschaffen hatte. Hätte man etwas anderes erwartet, so würde es wahrhaft verblüffend gewirkt haben, als man vom Vorstandstisch hörte, dass der 1903 in München auf Vorstandsantrag gefasste Beschluss: dass — um das Hin- und Herschicken der Schriftstücke zwecks Einholung der Unterschriften zu vermeiden — der Verein in Rechtssachen nicht durch den ganzen Vorstand, sondern nur durch drei seiner Mitglieder vertreten sein solle, insoweit vom Vorstande nicht zur Ausführung gebracht worden sei, als er es unterlassen habe, dem Gericht diese drei Mitglieder namhaft zu machen! Selbsverständlich forderte der Registerrichter infolge des vorstandsseitig nicht ordnungsmässig zur Ausführung gebrachten Münchener Beschlusses die Unterschrift aller Vorstandsmitglieder, und da drei derselben (die Herren Klaeber, Klawun und ein unbekannt gebliebener) sich weigerten, zu unterzeichnen, so war nur durch Schuld des Vorstandes der Boden für den Streit geschaffen!

Wenn ferner in Düsseldorf die Wahl des neuen Vorstandes tatsächlich nicht in der gesetzlich und satzungsgemäss vorgeschriebenen Form erfolgt sein sollte, so trägt auch daran nur der bisherige Vorstand die Schuld, da er allein für die ordungsmässige Wahlhandlung und Protokollführung verantwortlich ist.

Es macht einen sehr eigentümlichen Eindruck, wenn ein Vorstand, der sich derartige Verstösse gegen Satzungen und Gesetz hat zu schulden kommen lassen, sich jetzt als der Hüter von Gesetz und Satzungen gebärdet.

In Berlin ist natürlich ein anderer Vorstand gewählt worden, sodass der Verein deutscher Gartenkünstler jetzt deren zwei hat. Gewählt wurden als Vorsitzender Landschaftsgärtner Brodersen-Berlin, als Schriftführer Stadtgärtner Schlegel-Schöneberg und als Schatzmeister Landschaftsgärtner Wendt-Berlin. Als Redakteur der Zeitschrift wurde Stadt-Obergärtner Clemen-Berlin und als Beisitzer Landschaftsgärtner Glum-Berlin, Obergärtner Schuster-Dahlem (Botanischer Garten), Gartenbaudirektor Göschke-Proskau, Landschaftsgärtner Finken-Köln, Stadt-Garteninspektor Kube-Posen, Stadt-Gartendirektor Heike-Frankfurt a. Main und Stadt-Gartendirektor Heiler-München gewählt. Durch diese Wahl gedenkt man die Düsseldorfer Mehrheit und den von ihr gewählten Vorstand kalt zu stellen.

Jenen Mitgliedern, die sich für diese Dinge interessieren, bleibt es jetzt überlassen, zunächst die Löschung des Vereins im Vereins-

*) Das jedermann bekannte Dasein der Gruppen stellten die Berliner in Abrede, trotzdem sie selbst erst vor kurzem die Gruppe »Brandenburg« gebildet haben.

register herbeizuführen, damit in Zukunft die Mitglieder und nicht die Juristen und ihre Helfershelfer Herren im Hause sind. Dass die Satzungsbestimmung, dass der eigentliche Vorstand des Vereins für alle Ewigkeit nur in Berlin und dessen Umgebung seinen Sitz haben muss, unhaltbar ist, beweisen die Berliner Verhandlungen und die Vorstandswahl auf das Deutlichste.

Versammlung der Deutschen Dahlien-Gesellschaft in Hannover.

Die Deutsche Dahlien-Gesellschaft hält am Sonntag, den 5. Februar 1905, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant Börse in Hannover, Osterstrasse 16, ihre erste Jahres-Versammlung ab.

Tagesordnung: 1. Jahres- und Kassenbericht. 2. Vorträge. H. Junge-Hameln: Die Düsseldorfer Ausstellung mit besonderer Berücksichtigung der ausgepflanzten Dahlien. C. Bergmann, in Firma Pape & Bergmann-Quedlinburg: Die besten Dahlien für Gartenausschmückung. Besprechung der ausländischen Dahlien-Neuheiten. Berichterstatter Tölkhaus-Broxten, Bornemann-Blankenburg und Kohlmannslehner-Britz. 3. Satzungsänderungen betreffs Vorstandswahl und Jahresversammlung. 4. Neuwahl des Vorstandes. 5. Beschlussfassung über die diesjährige Ausstellung. 6. Verschiedenes.

Mittags 1 Uhr gemeinsames Mittagessen im Restaurant Börse.

PERSONALNACHRICHTEN

W. Habermann, königl. Hofgärtner auf der Pfaueninsel bei Potsdam, wurde der königl. preussische Kronenorden IV. Klasse verliehen.

Dr. Peter, Direktor des botanischen Gartens in Göttingen, wurde der Rote Adler-Orden IV. Klasse verliehen.

Puff, Kunstgärtner in Krangen,
Ringling, Kunstgärtner in Osterholz, und
Schlegelmilch, Kunstgärtner an der Militär-Knabenerziehungsanstalt in Annaburg, erhielten das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

Friedrich Brettschneider, Geschäftsführer der Lorberg'schen Baumschulen in Berlin und Biesenthal, feiert am 1. Februar sein 25jähriges Dienstjubiläum.

Rudolf Korte, zurzeit Hörer der Gartenkunst an der königl. Gärtner-Lehranstalt in Dahlem, wurde als Obergärtner und Vorsteher der Gemeinde-Gartenverwaltung nach Friedenau-Berlin berufen, welche Stellung er am 1. April antritt.

Josef Franke gab seine Stellung als Leiter der freiherrl. von Twikkel'schen Gärtnerei in Stobern auf und übernahm die Leitung der Kunst- und Handelsgärtnerei der Frau A. Albers in Hollenhoff.

Albert Reissner, Obergärtner des botanischen Gartens in Hamburg, starb, 39 Jahre alt, am 14. Dezember.

Leopold Groll, Handelsgärtner in Leipzig, starb am 13. Januar.

A. Mets, seit 18 Jahren Obergärtner der Familie des Grafen Mannteuffell auf Schloss Talkhof (Livland), gab seine Stellung auf und liess sich in Reval als Handelsgärtner nieder.

Ferdinand Gaillard, Baumschulbesitzer, Ehrenpräsident des Gartenbauvereins zu Lyon, starb in Brignais im hohen Alter von 84 Jahren.

John R. Stirling, langjähriger Hofgärtner der Königin Victoria und Superindentent der Gartenanlagen des Buckingham-Palastes in London, starb am 17. Dezember vorigen Jahres in Ryme, Dorset (England), wo er seit dem Tode der Königin im Ruhestand lebte.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Buttstädt: die Firma **Rob. Ackermann**, Kunst- und Handelsgärtnerei und Samenhandlung mit dem Sitze in Guthmannshausen und als deren Inhaberin die Wittwe des Handelsgärtners Gotthardt Emil Robert Ackermann, Margarethe geb. Koehlmann daselbst;

Frankenhausen: die Firma **Wilhelm Samtleben** mit dem Sitze in Frankenhausen und als deren Inhaber der Kunst- und Handelsgärtner Hugo Samtleben daselbst.

Ludwig Waldmann erwarb käuflich die Handelsgärtnerei von Baysel Wwe. in Türkheim.

Charles Sharpe & Ko., Aktiengesellschaft für Samenzucht in Sleaford, übertrug der Firma **Ament & Traber**, Handelsgärtnerei in Saalfeld a. S., die Vertretung für Deutschland, Oesterreich-Ungarn und Russland.

Karl Beck übernahm die Reyher'sche Kunst- und Handelsgärtnerei in Zeitz.

KONKURSE

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Karl Rohde** in Krivitz ist der Schlusstermin auf den 16. Februar 1905 anberaumt worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Gärtnereibesitzers **Otto Schönen** in Vorderhufen ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Ueber das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Robert Otto Max Breitenborn** in Kamenz ist am 21. Januar das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Kaufmann Moritz Heinichen in Kamenz. Anmeldefrist bis zum 11. Februar 1905.

Mitteilungen der Redaktion

An unsere Herren Mitarbeiter!

Wir ersuchen in der dringendsten Weise
die für die Veröffentlichung bestimmten Schriftstücke in lesbarer Schrift zu schreiben,
Bleistiftschrift durchaus zu unterlassen,
jede enge, zusammengedrängte Schreibweise zu vermeiden, die Zeilen also nicht so dicht zusammen zu pressen,
nur eine Blattseite zu beschreiben,
an einer Seite eines jeden Blattes einen breiten Rand frei zu lassen.

Durch die Berücksichtigung dieses Ersuchens werden uns sehr lästige, mühselige, zeitraubende und augenverderbende Arbeiten erspart.

Bei der Zusendung von Zeitungen wolle man stets die Stelle kennzeichnen, die unserer Beachtung empfohlen werden soll.

Es sind uns photographische Aufnahmen von handelsgärtnerischen Kulturen, einzelnen Schau- oder Handelspflanzen, Gewächshäusern, Gartenansichten, Teppichbeeten, Blumen- und Blattpflanzen-Gruppen, Einzelpflanzen auf Rasen usw. stets sehr willkommen, auch nehmen wir Vorschläge für photographische Aufnahmen immer gern entgegen.

Wir bitten, über alle gärtnerisch wichtigen Vorkommnisse auf dem schnellsten Wege Nachrichten an uns gelangen zu lassen. Alle Beiträge zur gärtnerischen Tagesgeschichte werden stets mit dem verbindlichsten Danke entgegengenommen. Bekanntgabe interessanter Tagesereignisse, Personalnachrichten und dergleichen wollen unsere verehrten Mitarbeiter uns auf dem einfachsten und bequemsten Wege durch Postkarten übermitteln, die ja auf Reisen, bei Ausstellungsbesuchen usw. leicht mitzuführen sind.

Alle unsere geschätzten Mitarbeiter wollen freundlichst beachten, dass uns kürzere Beiträge stets viel erwünschter sind, als allzu lange Abhandlungen.

An die verehrten Mitarbeiter richten wir schliesslich noch das dringende Ersuchen, bei Aufzählung empfehlenswerter Sorten alle Auszüge aus Katalogen, wie überhaupt bei allen Beschreibungen den Katalogstil vermeiden zu wollen. Die zugestutzte und abgehackte Art der Katalogbeschreibung passt ja recht gut für Preislisten, nicht aber für unsere Zeitschrift, für die mehr anschaulich gehaltene Originalbeschreibungen unerlässlich sind. Zu den zu vermeidenden Bezeichnungen gehört auch das abgenutzte »Extra« oder gar »Extra! Extra!« oder »Sehr Extra« der Kataloge.

Schluss der Redaktion: 27. Januar.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 6. ** Erfurt, den 11. Februar 1905. ** 20. Jahrgang.

Zur Aufklärung über Pelargonium zonale »Reformator«.

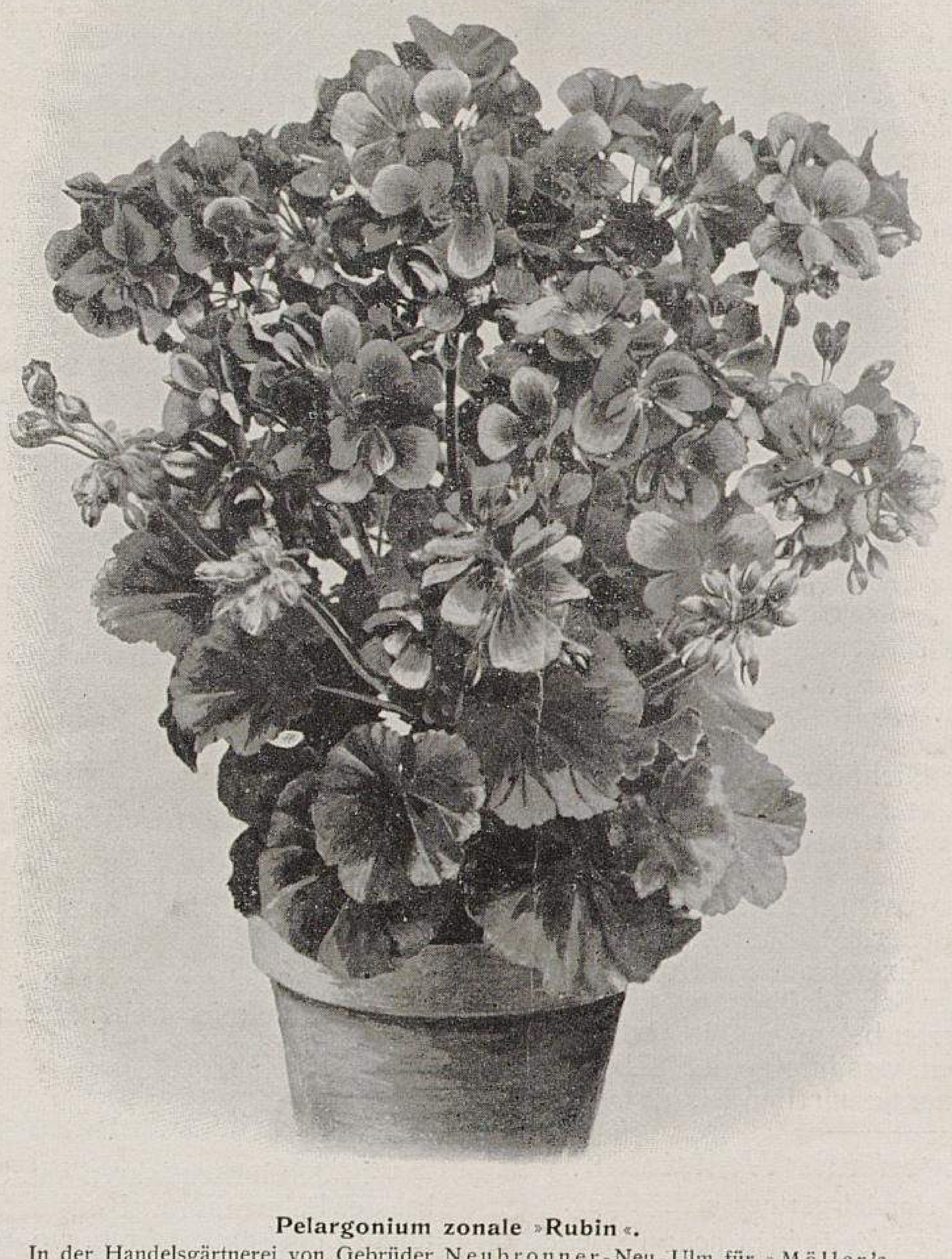
Von **Karl Neubronner sen.**, in Firma Gebr. Neubronner & Ko. in Neu-Ulm.

In dieser Zeitschrift las ich schon öfter, dass das *Pelargonium zonale Reformator* verschieden beurteilt wird, während alle Kollegen und Blumenfreunde, die dasselbe bei uns sahen, sich sehr lobend darüber aussprachen, weil die Massenwirkung dieser Sorte grossartig ist. Wer vom April 1903 ab unsere drei Frühbeete voll junger Pflanzen von *Reformator* im Flor sah, war erstaunt über den frühzeitigen und grossen Blütenreichtum. Nach jeder Neubildung eines Blattes sprosst wieder eine Knospe hervor, und erheben sich sämtliche Blütenstengel in gleicher Höhe schön über das Laubwerk. Daher kam es auch, dass wir im Frühjahr 1904 trotz unserer grossen Vorräte an jungen Pflanzen lange nicht alle Bestellungen auf einmal erledigen konnten. Es wurde nun von allen Seiten die Vermehrung so schnell wie nur möglich betrieben und dadurch wohl oft recht schwächliche Pflanzen herangezogen, die infolgedessen in einzelnen Geschäften vielleicht nicht so reich und schön blühten, wodurch es sich wohl erklären lässt, dass die Beurteilung eine geteilte war.

Auf den öfter gehörten Tadel, dass die Farbe des *Reformator* nicht diejenige des *Meteor* sei, muss ich erwidern, dass nicht alles auf einmal möglich, aber die gelblichrote Färbung des *Reformator* dennoch von grosser Wirkung ist.

Ich bin schon viele Jahre hindurch bemüht, ein Zonalpelargonium zu erziehen, welches recht früh und reich blüht, keine zu grossen, aber schön gezeichnete Blätter hat, gedrungen, das heisst nicht etwa zwergartig wächst und dabei buschig ist, starke aufrechtstehende Blütenstengel hat, wenige Samenschoten bildet und gegen ungünstige Witterung möglichst unempfindlich ist. Dieses Ziel ist durch unseren *Reformator* erreicht, weshalb wir auch diesen Namen wählten. Ich bin überzeugt, dass diese Rasse jeder Kollege lieb gewinnen und sowohl als Gruppen- wie auch als Marktpflanze schätzen wird, namentlich wenn dieselbe sich erst in allen Farben im Handel befinden wird.

Wer aber öfter schon Befruchtungen vorgenommen und solche auch noch so sorgfältig ausgeführt hat, wird wissen, dass viele Sämlinge oft von der Stammform abweichen und es infolgedessen nicht gleich im nächsten Jahr viele andere Farben mit den gleich vorzüglichen Eigenschaften der Stammform gibt. Wir gewannen *Reformator* vor fünf Jahren aus Samen, und haben auch gleich im ersten Jahre darauf und davon befruchtet, sind also unseren Abnehmern vom vorigen Jahre um vier Jahre voraus. Wir haben auch schon mehrere schöne Farben von der gleichen Rasse erzielt und zwar zinnoberrot gefüllt, rosa gefüllt und einfach salmfarbig, scharlach und weiss. Von diesen Neuheiten kommt nur der rotgefüllte *Rubin* (Abb. nebenstehend) im kommenden Frühjahr, die anderen aber erst im Frühjahr 1906 und wohl



Pelargonium zonale »Rubin«.
In der Handelsgärtnerei von Gebrüder Neubronner-Neu-Ulm für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

auch dann noch nicht in den Handel, da sie erst später entstanden sind, nun erst geprüft werden müssen und auch noch nicht genügend vermehrt sind.

Auch einen Bastard von *Reformator* und *Pelargonium hederaefolium, Salmkönigin* genannt, haben wir gewonnen, der ausserordentlich reichblühend ist, sehr grosse salmfarbige Blumen hat, aufrecht in gleicher Höhe stehende sehr grosse Dolden entwickelt und eine efeublättrige Belaubung besitzt.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich auch noch die drei Zonalpelargonien erwähnen, die wir erstmals im Herbst 1901 in Mainz ausstellten und die dort mit dem ersten Preise, einer silbernen Medaille, ausgezeichnet und jede Sorte ausserdem noch mit einem Ehrenpreise prämiiert wurde. Es sind dies *Graf Fugger, Gartendirektor Dreher* und *Perle von Neu-Ulm*, von welchen die beiden ersten gefüllt sind und die letztere einfach ist. Die Nachfrage nach diesen drei Sorten ist immer noch sehr bedeutend, da die grossen Vorzüge jetzt erst überall bekannt werden. Von der an erster Stelle genannten Sorte ist es mir gelungen, eine prächtige rosa gefüllte, *Prinzessin Arnulf* benannte Neuheit mit den gleichen guten Eigenschaften der Stammsorte zu erziehen, die noch reichblühender ist, grosse Dolden und starke, aufrechtstehende Blütenstengel entwickelt und eine vorzügliche Marktpflanze ist.

Zuletzt will ich noch mitteilen, dass wir viele lobende Anerkennungsschreiben für unsren *Reformator* erhielten.

Ich erlaube mir, alle Herren Kollegen zur Besichtigung unsrer Züchtungen vom Mai ab einzuladen.

In Neu-Ulm.

Von **Oskar Schmeiss**, Gutsverwalter in Tannhof bei Lindau am Bodensee.

Eines privaten Zweckes wegen kam ich am 16. Januar d. J. nach Neu-Ulm und besuchte selbstverständlich bei dieser Gelegenheit auch die mir schon länger bekannte Gärtnerei der Herren Gebrüder Neubronner. Vor allem fielen mir dort die riesigen Bestände von jungen, aus Stecklingen erzogenen Odier-Pelargonien auf. Wie mir der Obergärtner des Geschäfts, Herr Adolf Gerstlauer mitteilte, beläuft sich der Vorrat davon auf rund 12000 Pflanzen, die alle im Frühjahr und Sommer ihre Abnehmer finden werden.

Auch von Zonal- und Efeu-Pelargonien waren grosse Vorräte vorhanden. Ein gefüllter *Reformator* soll im nächsten Jahre dem Handel übergeben werden.

Am meisten erstaunt war ich über eine Tablette voll junger Odierpelargonien-Sämlinge, die ich im ersten Augenblick für junge Cinerarien hielt, so kräftig und gedrungen standen sie mit ihren grossen Blättern da. Mein Irrtum war allerdings umso leichter möglich, da die Kalthäuser der grossen Kälte wegen — am Morgen waren es 14° R. unter Null gewesen — zum grössten Teil noch zugedeckt waren.

Von getriebenen Pflanzen fielen mir ausser den Massen blühender Flieder, Maiglöckchen und den üblichen Treibsachen einige schön getriebene *Pirus Malus* und *Prunus triloba* besonders auf.

Zur Zeit meines Besuches war man mit dem Ernten von getriebenem Spargel beschäftigt, wovon damals etwa ein Kilo täglich gestochen wurde, das Kilo zu 6 Mark, wie Herr Gerstlauer mir sagte, für den verhältnismässig kleinen Raum immerhin eine hübsche Einnahme. —

In der Gärtnerei des Herrn Kurz, die ich diesmal zum ersten Male sah, doch leider, da wegen der Kälte überall zugedeckt werden musste, nur flüchtig durchwandern konnte, fand ich grosse Vorräte von jungen, äusserst kräftigen Fuchsien in den besten und gangbarsten Sorten, wie *Lord Byron, Adrian Berger* usw.

Auffallend waren ausser grossen Dekorationspflanzen, Asparagus und getriebenem Flieder, Maiblumen und sonstigen Treibsachen einige sehr starke Exemplare von *Cyperus alternifolius fol. var.* und ein grosser Satz Blattbegonien, unter welchen sich wahre Riesenpflanzen befanden, die auch ein ganz gesundes Laubwerk aufwiesen, was infolge der leidigen Blattkrankheit leider immer seltener anzutreffen ist.

Meine Erfahrungen mit Wollstaub.

Von **G. F. Wünsch**, Handelsgärtner in Lübeck.

Es ist in dieser geschätzten Zeitschrift schon wiederholt auf die Verwendung von Wollstaub zur Erwärmung von Mistbeetkästen hingewiesen worden, und will auch ich meine Erfahrungen, die ich mit diesem Material gemacht habe, hier mitteilen.

Wie überall, so ist auch hier in Lübeck frischer Pferdedung in den Frühjahrsmonaten ein gesuchter Artikel. Aus diesem Grunde machte auch ich Versuche mit Wollstaub, von dem ich mir einen Posten schicken liess. Gleich beim Oeffnen der Säcke gewahrte ich, dass deren Inhalt ein ganz anderes Aussehen hatte, als mir von früher her bekannt war; das schwarzgraue, klumpige Zeug hatte mehr Aehnlichkeit mit Schaf- oder Ziegenmist, als mit Wollstaub. Ich behandelte diese Masse nach der beigegebenen Anweisung und packte sie dann in den Kasten. Durch seine ausserordentliche Schwere gab dieses Material nicht die erwartete Menge, infolgedessen ich mir sofort von einer anderen Firma noch denselben Posten kommen liess, und hier erhielt ich nun die richtigen gelblichgrauen Abfälle der Textilindustrie. Auch diese packte ich nach vorheriger Zubereitung in einer etwa 25 *cm* hohen Schicht in einen Kasten. Schon nach wenigen Tagen konnte man fühlen, dass der Kasten schön warm wurde, währenddem das schwarze Zeug daneben noch eiskalt war und keine Wärme angenommen hatte. Schliesslich stellte ich, um den Platz nicht ganz unbenutzt zu lassen, eingetopfte Chrysanthemum-Stecklinge darauf, aber trotzdem ich eine 20 *cm* hohe Schicht von kurzem, altem Dung auf die Masse gebracht hatte, wurden die Pflanzen immer kleiner anstatt grösser. Ob eine Säure oder irgend eine andere Substanz zwischen diesem sogenannten Wollstaub war, konnte ich nicht feststellen; jedenfalls hatte ich den Schaden. Die Chrysanthemum-Stecklinge erholten sich erst, als ich sie auf einen anderen Kasten brachte.

Auf den anderen Kasten, in welchem sich der echte Wollstaub befand, brachte ich Cyclamen-Sämlinge in Pikierkästen. Dieser Kasten wurde hübsch warm, und entwickelten sich die Pflanzen recht schön. Nach vier Wochen packte ich den unterdessen etwas abgekühlten Kasten um, worauf sich abermals eine angenehme Wärme entwickelte. Diesmal brachte ich frisch in Töpfe gepflanzte Knollenbegonien darauf, doch schon nach wenigen Tagen bemerkte ich, dass dieselben recht sonderbar aussahen und zusehends schlechter wurden. Ich besah den Rest derselben Pflanzen, die nicht mehr in diesem Kasten untergebracht werden konnten, sondern auf einem mit Mist gepackten Kasten aufgestellt waren, und zeigten sie sich tadellos. Hätten diese auch ähnlich ausgesehen, so musste ich annehmen, dass ein Kulturfehler vorlag. Auf diese Weise konnte ich erst feststellen, dass der Wollstaub irgend eine Ausdünstung entwickelte und die krautartigen empfindlichen Blätter der Knollenbegonien bald ein ganz schlechtes Aussehen bekommen hätten, wenn ich sie nicht gleich auf einen anderen, mit Mist gepackten Kasten gebracht hätte. Bemerken will ich noch, dass ich eine 20 *cm* hohe Schicht von altem, kurzem Dünger über den Wollstaub gebracht hatte und beim Umpacken, weil unvermeidbar, von dem Wollstaub etwas zwischen den Dünger gekommen war. Ob dies nun die alleinige Ursache des Schlechtwerdens war, oder ob schädliche Ausdünstungen das Wachstum beeinträchtigt hatten, konnte ich bis jetzt nicht feststellen.

Für harte Pflanzen, wie z. B. Palmen und dergl., ist Wollstaub ein ausgezeichnetes Wärmemittel, und ist derselbe, wenn er in nächster Nähe erhältlich ist, sehr zu empfehlen. Bei weiteren Entfernungen aber wird, wenn man nicht in Waggonladung bezieht, die Fracht viel zu teuer. Bei krautartigen Gewächsen ist jedenfalls, wie aus meinen Ausführungen ersichtlich ist, die grösste Vorsicht bei der Verwendung von Wollstaub geboten.

Als ein grosser Uebelstand ist ferner noch zu bezeichnen, dass im richtigen Wollstaub (der andere ist Abfall der Kunstwollfabrikation) eine solche Menge Samen von Steinklee enthalten ist, dass man noch nach Jahren dieses überaus lästige Unkraut im ganzen Garten findet. Ein vier- bis fünfjähriges Lagern der Ueberreste ist auf alle Fälle geboten.

Es sollte mich freuen, wenn ich aus dem Leserkreise dieser geschätzten Zeischrift auch ein Urteil zu hören bekäme.

Die Verwendung von Wollstaub.

In den letzten Jahren hat die Verwendung von Wollstaub bei der Palmenkultur besonders an solchen Orten eine bedeutende Zunahme erfahren, wo dieses Material verhältnismässig leicht und billig zu beschaffen, Eichenlohe aber im Preise ge-

stiegen oder schwerer erhältlich und Pferdemist fast garnicht zu bekommen ist.

Die Erfahrungen, welche ich mit der Verwendung des Wollstaubes zur Erwärmung von Palmenbeeten gemacht habe, stammen zum grössten Teil aus der Zeit meiner Tätigkeit in Genter Gärtnereien, in denen der Wollstaub bei der Palmenkultur eine umfangreiche Verwendung findet. Die in Gent sehr bedeutend entwickelte Textilindustrie ermöglicht es den dortigen Kultivateuren, den Wollstaub verhältnismässig leicht und billig zu erlangen.

Da dieser Spinnerei- und Webereiabfall in trockenem Zustande nur ein sehr geringes Gewicht hat, wird er für den Transport meistens in grosse Säcke gepackt, damit er infolge seiner Leichtigkeit nicht in alle Winde zerstiebt.

In vielen Genter Geschäften wird der Wollstaub meistens mit Lohe vermischt zum Packen der Palmenbeete verwendet, weil er dadurch die Feuchtigkeit viel leichter annimmt, an der teuren Lohe gespart wird und die Packung auch viel zweckentsprechender auszuführen ist, weil das Material nicht so leicht zusammenfällt und fest wird, und dann auch die mit einer derartigen Mischung gefüllten Beete die Wärme eine längere Zeit hindurch halten.

Wenn aber zum Packen solcher Beete der Wollstaub allein verwendet wird, dann ist es unerlässlich, denselben stark festzutreten und ihn gewissermassen mit Wasser zu überschwemmen, da er in vollkommen trockener Beschaffenheit das Wasser nur schwer annimmt und ohne reichliche Durchfeuchtung sich überhaupt nicht erwärmt. Selbst wenn aber die Wollstaubpackung hinreichend durchnässt ist, hält sie die Wärme nicht so lange, wie die aus Wollstaub- und Lohemischung hergestellten Beetpackungen.

Für einzelne besondere Zwecke genügt auch eine nur aus Wollstaub bestehende Beetpackung, wie zum Beispiel zur Herbeiführung der Durchwurzelung importierter und frisch eingetopfter *Phoenix canariensis*. Diese Importe wurden bis über den Topfrand in die Wollstaubpackung eingesenkt und ziemlich feucht und geschlossen gehalten, worauf die Durchwurzelung der Pflanzen in der Regel recht schnell und befriedigend vor sich ging.

Bei der Verwendung von Wollstaub in Palmenhäusern habe ich niemals einen schädlichen Einfluss desselben auf das Wachstum der Pflanzen wahrgenommen.

Wilhelm Hoppe-Erfurt.

Bananenkultur auf den Kanarischen Inseln.

Von **Hermann Wildpret** in Orotava auf Teneriffa.

Da es für die werten Leser von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung erwünscht sein könnte, etwas über die Kultur, den Wert und Verbrauch der Banane oder Paradiesfeige, *Musa chinensis (Musa Cavendishi)*, auf den Kanarischen Inseln zu lesen, so will ich nachfolgend nach meinen in einer langjährigen Praxis gewonnenen Erfahrungen einiges darüber berichten.

Die Banane, die seit vielen Jahren hier auf den Kanarischen Inseln kultiviert wird, hat ihrer guten Qualität wegen einen europäischen Ruf erlangt, und deswegen wird diese köstliche und gesunde Frucht in grossem Masse in Europa verlangt, hauptsächlich in England, und dort mit guten Preisen bezahlt, zum Beispiel eine Fruchtrispe mit 4, 5, 6 und 8 Franken, je nach ihrer Grösse. Die Fruchtrispen, wie sie die auf der beigegebenen Abbildung dargestellten Pflanzen zeigen, enthalten 100, 120—150 einzelne Früchte.

Der Export nach Europa, hauptsächlich nach England, betrug im vorigen Jahre über 2 Millionen Fruchtbüschel, die sorgfältig in trockene Bananenblätter oder anderes geeignetes Material gewickelt, in Leistenkisten gepackt in bereits reifem Zustande auf den Markt gelangen.

Der Güte der hier geernteten Bananen und der dadurch hervorgerufenen grossen Nachfrage wegen hat die Kultur seit einigen Jahren um das Dreifache zugenommen, und wo immer nur ein 50 *cm* tiefer, urbar zu machender Boden vorhanden und dessen Bewässerung möglich ist, werden Bananen mit grosser Sorgfalt angebaut. Zur Anpflanzung derselben werden meistens die 80 *cm* grossen Seitenschösslinge der Mutterpflanze, sowie in neuerer Zeit auch die Wurzelstöcke solcher Bananen verwendet, die bereits Früchte getragen haben und Mutterpflanzen von 30—50 *cm* Dicke bilden.



Bananen auf den Kanarischen Inseln.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Das zum Pflanzen bestimmte Land wird 50 *cm* tief rigolt und mit Mist oder chemischem Dünger stark gedüngt. Sodann wird das Land in 1,50—2 *m* breite Reihen geteilt und die Furchen in $1^1/_2$—2 *m* Abstand mit den Pflanzen besetzt, diese Setzlinge gut angeschlemmt und während des Sommers reichlich gegossen, sowie locker und rein gehalten. Werden solche junge Schösslinge gut gepflegt, so bringen sie im zweiten Jahre die ersten Früchte, während die aus den alten Wurzelstöcken herangezogenen Pflanzen schon im ersten Jahre schöne Fruchtrispen liefern.

Nochmals Leonotis Leonurus (Löwenohr).

Von **Adam Heydt,** Obergärtner der freiherrl. von Veltheim'schen Garten- und Parkanlagen zu Ostrau bei Halle a. S.

Obwohl ich *Leonotis Leonurus* schon seit ein paar Jahren kultiviere, habe ich es bisher doch absichtlich vermieden, diese Pflanze zu empfehlen, weil mir, obwohl ich sie vier Jahre hindurch prüfte, der Erfolg, den ich bei ihrer Kultur als »Topfpflanze« erzielte, garnicht genügte. Nun berichtete Seite 626 des vorigen Jahrganges Herr Gartenverwalter Schmeiss in Tannhof, dass dieser Leonotis ein dankbarer Blüher sei, das heisst im freien Lande ausgepflanzt. Darin hat er recht; der reiche Flor tritt jedoch nur dann ein, wenn die Pflanzen an sonniger Stelle stehen. Anders verhält es sich mit der Kultur im Topf.

Ich bin zu dem Ergebnis gekommen, dass *Leonotis Leonurus*, das Löwenohr, eine empfehlenswerte Pflanze ist, die nach Mitte Mai in etwa 75 *cm* Entfernung ausgepflanzt werden muss und zwar an einer recht sonnigen Stelle, wo sie dann sehr dankbar blüht. Wenn man im freien Lande stehende Pflanzen im Herbst mit Ballen aushebt, so blühen sie im Kalthause oder kalten Kasten noch eine Zeitlang weiter.

Die Leonotis, sowohl *Leonurus* als auch *Cardiaca*, verlangen zu ihrem Gedeihen sehr viel Wasser, das heisst, wenn sie in voller Vegetation stehen, sodann viel, sehr viel Nahrung, besonders bei der Topfkultur. Sie entwickeln dann einen starken Wurzelballen, und gehen die Wurzeln immer durch das

Loch des Topfes hindurch. Werden hernach im Herbst die im Topf kultivierten Pflanzen ins Haus gebracht, so leiden sie und der Flor bleibt aus.

Das einfachste ist nach meinen Beobachtungen die Aussaat im März, dann Pikieren der Sämlinge, die man hernach in kleine Töpfe setzt und später in das Freie an sonniger Stelle auspflanzt. Alsdann blüht *Leonotis Leonurus* sehr reich, bei der Topfkultur jedoch nur mangelhaft.

Wer im Besitz von Mutterpflanzen ist, kommt mit der Anzucht aus Stecklingen ebenso schnell, wie mit der aus Samen zum Ziel.

Zur Ausschmückung der Gärten kann *Leonotis Leonurus* empfohlen werden, zur Topfkultur jedoch weniger.

Eine Studienreise in Belgien.

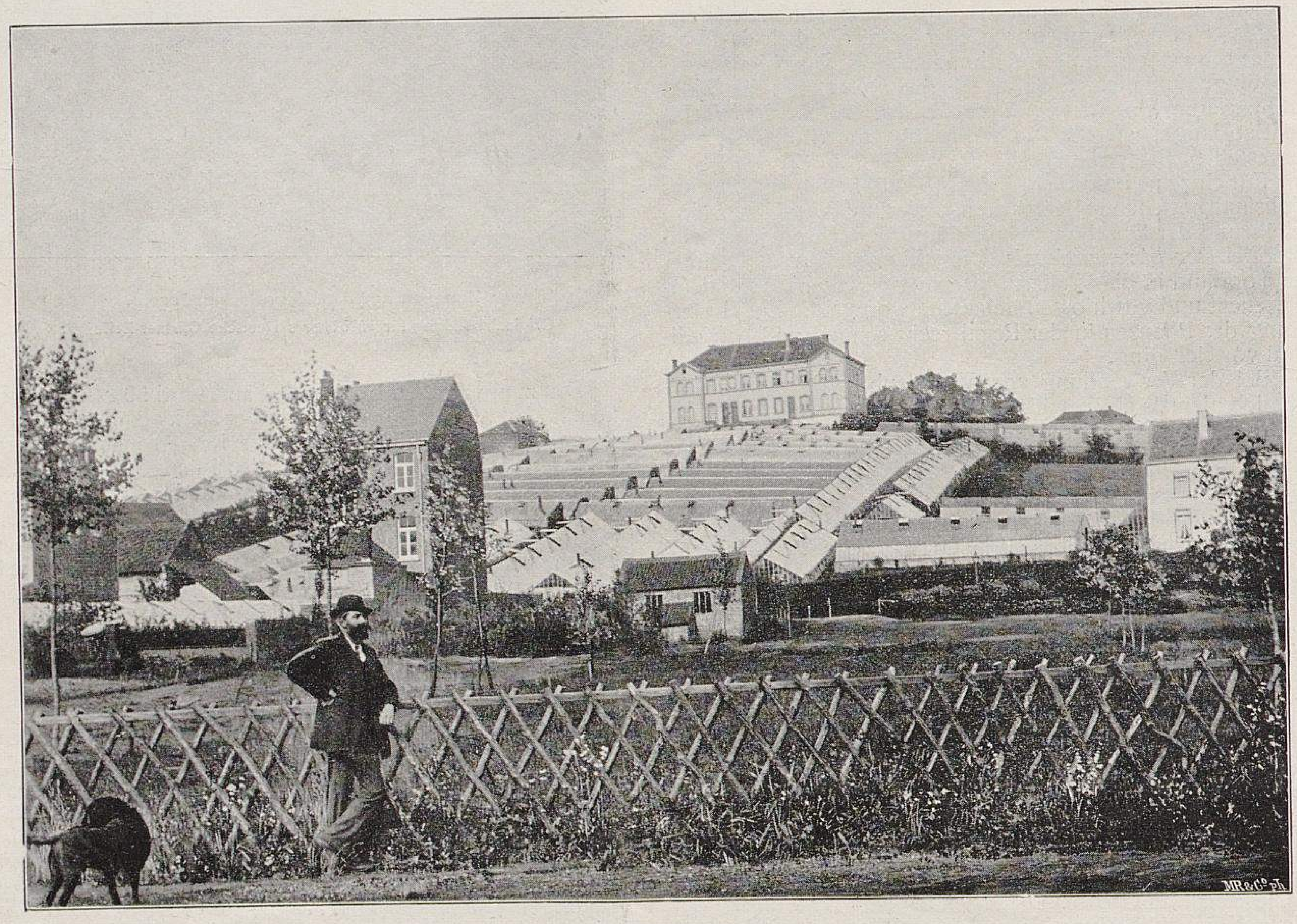
(Fortsetzung.)

Von **Alwin Lorgus**-Neustrelitz.

VII. Brüssel und der Weinbau in Hoeylaert bei Brüssel.

Am nächsten Tage brachen wir in aller Morgenfrühe unsere Zelte in Gent ab und verlegten unser Standquartier nach Brüssel in das Hotel de l'Univers. Gleich nach unserer Ankunft hiess es aber auch hier zunächst wieder: Frisch auf Kameraden in den Zug, in den Zug! Eine halbe Stunde fast durchfuhren wir bis zum Luxemburger Bahnhof das auf stark hügeligem Gelände erbaute Brüssel und seine Hauptstrassen. Wir erfreuten uns der herrlichen Läden, an denen Brüssel wirklich reich ist, freilich nur vom Wagen aus und auch nur in dem Masse, als ein tüchtiger Hunger, der uns Reisegefährten alle gleichmässig heimsuchte, es zuliess. Auf den belgischen Bahnhöfen findet man in der Regel Restaurationsräume nicht. Wir versuchten deshalb, uns während der knappen, uns bis zur Abfahrt bleibenden Minuten in einer dem Bahnhof gegenüberliegenden Restauration mit Butterbroden für die Reise zu versehen. Um mit dem Zahlen keine Zeit zu verlieren, hatte ich, der ich immer den Zahlmeister machte, den Betrag für unsere sechs belegten Brode und einige inzwischen eingenommene Genever schon vor Ankunft der Brode aus der Küche bezahlt. Schnell nahmen ich und noch zwei der Reisegefährten je eine der appetitlichen Schinkenstullen, schlugen sie in ein bereitgelegtes Papier und eilten den anderen voraus zum Bahnhof. Aber noch in der Tür der Restauration hörte ich flüchtig die wehklagenden Stimmen meiner Gefährten und dazwischen die helle Stimme der Madame, mit welcher sie diesen begreiflich zu machen suchte, dass die Stullen, die wir bereits erhalten hätten, doppelte wären. Es war für mich keine Zeit mehr, noch einmal umzukehren, um nachzuzahlen. Ich glaubte auch, dass die zurückgebliebenen Notleidenden sich selbst helfen würden. Glücklicherweise noch rechtzeitig vor Abfahrt des Zuges sahen wir unsere drei unglücklichen Gefährten mit langen Gesichtern und noch längerem Magen bei uns eintreten; sie hielten sich für übervorteilt und raisonnierten weidlich auf die französische Madame. Aber so gut, wie wir miteinander gehungert hatten, so selbstverständlich teilten wir nun auch unsere Bissen mit ihnen, die freilich nur ein kleines Loch ausfüllten.

Unser Ziel war Hoeylaert (sprich Ulahr) mit seinen weltbekannten Weintreibereien. Rechts und links begleiteten unsere Fahrt anmutige Landschaftsbilder. Zwischen Hügeln und Wäldern tauchte bald ein Dorf, bald ein Herrensitz auf, und häufiger als in den bisher durchfahrenen Strecken sah ich schöne Gartenanlagen. Auch die durch ihre Ausdehnung in die Augen fallenden feldmässigen Gemüseanlagen waren an dieser Strecke besonders zahlreich. In einer Ausdehnung von vielen Morgen sah ich jetzt Mitte Oktober wiederum Spinat in jedem Stande seiner Entwicklung; ferner Felder von Sellerie, Grünkohl, Schwarzrüben usw. Weiss- und Rotkohl schien überall schon abgeerntet zu sein. Merkwürdigerweise sah ich niemals Blumenkohl. Ob das gärtnerisch schnell vorwärts



In Hoeylaert.
I. Weintreibereien des Herrn Alphonse Schoonjans. Teil vor dem Wohnhause. Aufnahme vom Bahnhof aus.
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

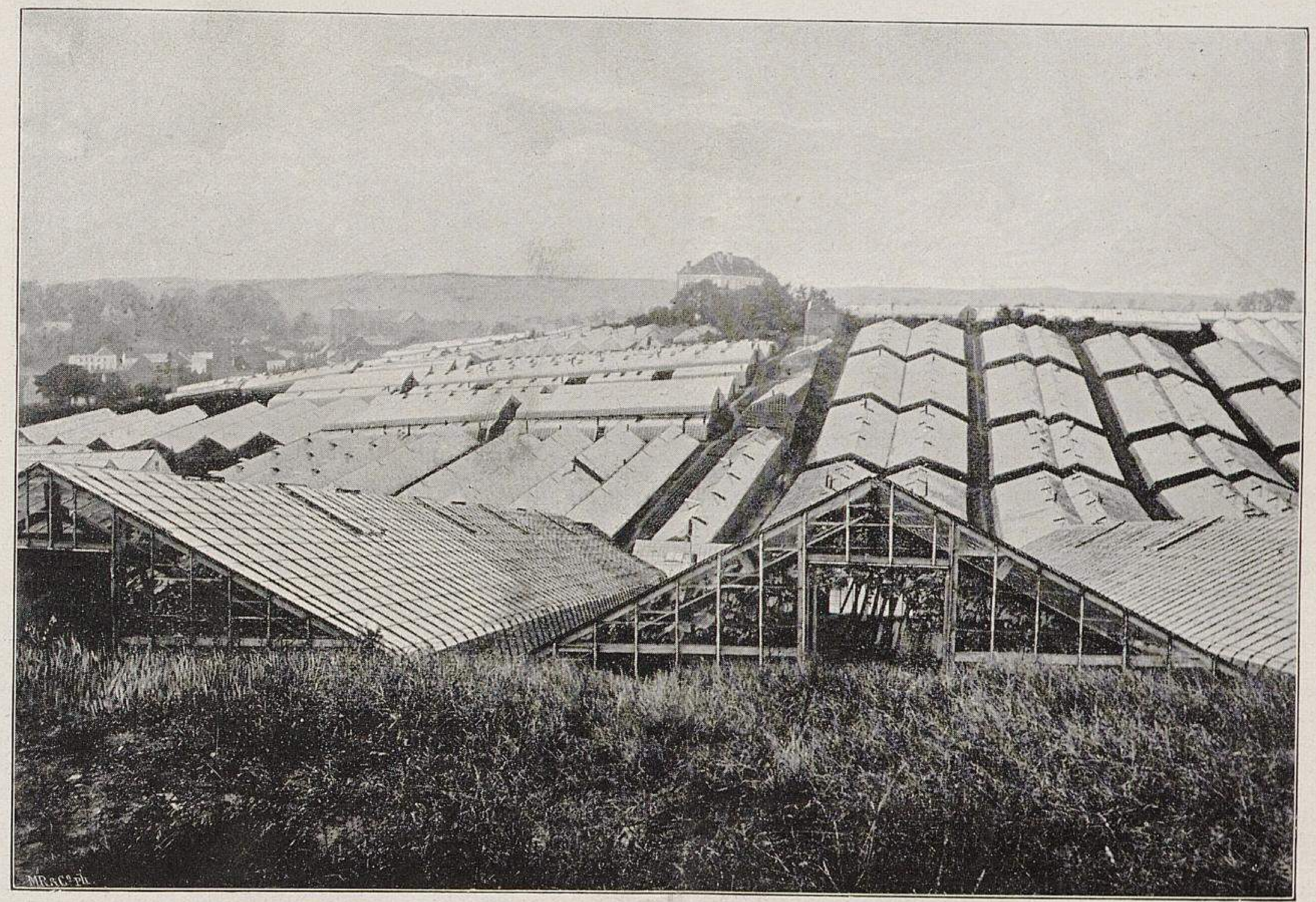
marschierende Holland damit auch schon seinen Nachbarn Belgien versieht?

Bei der Stadt Soignes fiel mir ein im grossen Stil angelegter Park mit sehr geschickt verteilten weiten Wasserflächen und sehr schönen Fernblicken auf. Eine grosse Anzahl neuer Villen liess mich vermuten, dass hier Brüsseler vielfach ihren Sommersitz nehmen. Es können aber auch Engländer sein, die in sehr bedeutender Anzahl in Belgien ihren Ruhesitz wählen, weil das Leben dort ein ungemein billiges ist, man Personalsteuern nicht kennt und Mieten sowie die Kosten für den Lebensunterhalt sehr niedrig sind.

Unsere Fahrt ging zunächst nach Groenendael. Auf dem dortigen Bahnhofe machte sich schon die Nähe des Weinortes bemerkbar. Eine Anzahl Frauen und Männer fiel mir durch ihre eigenartigen, durch Stricke mit einander verbundenen Tragbretter auf. Ich knüpfte mit einem Paar ein Gespräch an und erfuhr, dass sie auf diesen Brettern ihre Trauben nach Brüssel bringen. Bis zu 50 Kilo von den in kleinen Kistchen verpackten Trauben finden auf solchen Gestellen Platz. Mit denselben Leuten fuhren wir dann mit der Kleinbahn nach Hoeylaert. Sie erzählten uns unter anderem, dass dort zurzeit 270 Züchter in etwa 6000 Häusern Weinbau betreiben, und dass zu diesen in dem Nachbardorfe Overyssche noch 2000 Weinlokalen versteigert. Die Leute sagten, dass je nach der Jahreszeit der Preis zwischen 0,50—5 Fr. = 40 Pf. bis 4 Mark für ein Kilo Trauben schwankt. Diese Mitteilungen stimmen auch ziemlich genau mit dem überein, was ich später in Hoeylaert von verschiedenen anderen Seiten erfuhr. Unter solchen Gesprächen hatten wir uns dem Orte genähert, wo wir den Zug verliessen.

Als ich die grossen Geschäfte in Gent, als ich das Sander'sche Weltgeschäft in Brügge und die eigenartigen, grossen Treibereien in Bailleul gesehen hatte, glaubte ich, nun wohl die Höhe erreicht zu haben, von der aus ich mit meiner Bewunderung und meinem Staunen den absteigenden Weg würde beschreiten müssen. Aber immer von neuem bietet dieses Land der gärtnerischen Wunder Eigenartiges, Neues, Vollkommenes!

Man versuche einmal, sich 6000—8000 Weinhäuser vorzustellen, die der Blick gleichzeitig umfasst, sobald man sich einmal um sich selbst gedreht hat. Inmitten eines lang gestreckten Talkessels mit unregelmässig aufsteigenden Hügeln liegt Weinhaus an Weinhaus, immer dem natürlichen Zuge des Geländes folgend. Bald in horizontaler, bald in absteigender Lage liegt die Mittellinie der Sektionen, Kompagnien und Bataillone von Weinhäusern; Seite an Seite, Rücken an Rücken, ohne kaum irgendwelche Trennung liegen sie beieinander. Nur Wege, Haus- und Hofplätze, hier und da am Nordabhang ein



In Hoeylaert.

II. Weintreibereien des Herrn Alphonse Schoonjans. Teil rechts vom Wohnhause.

Diese Abbildung lässt erkennen, wie die Häuser bergauf, bergab ohne irgendwelche Terrassierungen auf dem hügeligen Gelände liegen.
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

häuser hinzukommen. Während die Kleinzüchter, die meistens einen Nebenberuf als Handwerker oder Arbeiter betreiben, ein bis drei Weinhäuser ihr eigen nennen, haben andere zehn, zwanzig, dreissig und mehr bis zu dem Besitzer des grössten und ältesten Geschäfts, in dessen Hand sich 300 — schreibe dreihundert Gewächshäuser befinden. Ein Verein oder eine Vereinigung der Weinzüchter besteht nur zum Zweck des gemeinsamen billigen Kohleneinkaufs. Die kleineren Züchter bringen ihre Trauben selbst zum Verkauf nach Brüssel. Teils haben sie dort ihre bestimmten Abnehmer, zum grössten Teil aber werden die Trauben für Rechnung der Züchter in den Brüsseler Markthallen und in den neben diesen liegenden Auktionskleines Ackerstück sind inmitten der bereits geschlossen stehenden Häuser noch frei für kommende Bauten. Es ist nicht möglich, dieses eigenartige Bild so zu schildern, wie ich es wohl möchte; man muss es selbst sehen, um sich eine ungefähre Vorstellung von diesen Anlagen machen zu können. Wir sahen dies Bild bald von dieser, bald von einer gegenüberliegenden Stelle immer wieder mit neuem Staunen und mit umso grösserer Bewunderung, als wir erfuhren, dass diese ungeheueren Kulturen erst vor 36 Jahren in den allerkleinsten Anfängen mit einem einzigen kleinen Weinhause begonnen haben.

Hoeylaert ist ein stilles Dorf mit ländlichen Gewohnheiten. Unser Zug von sechs Deutschen — Herr Möller war



In Hoeylaert.

III. Weintreibereien des Herrn Alphonse Schoonjans. Aussicht vom Wohnhause nach einem seitlich liegenden Hügel.

Auch diese Abbildung zeigt die dem Gelände angepasste Lage der Häuser. In der Ferne erblickt man, so weit man zu sehen vermag, die Glasdächer von Weintreibhäusern.

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

noch in Gent geblieben — fiel den Leuten bald auf, und ich machte deshalb den Vorschlag, uns in zwei, lieber noch in drei Gruppen zu teilen. Man einigte sich für zwei derselben zu je Dreien. Aber zuvor durchwanderten wir doch noch ungetrennt eine der Hauptstrassen, bis zu welcher rechts und links die Weinhäuser herantraten. Einer von deren Besitzern flösste uns durch sein Aussehen das besondere Vertrauen ein, bei ihm einzutreten. Wir hatten Glück, denn der Mann, seine Frau und ein erwachsener Sohn führten uns nicht nur durch ihre 20 Gewächshäuser, sondern sie hielten auch geduldig still, als von allen Seiten Fragen auf Fragen, die über Sorten, Schnitt, Ernte, Dünger, Preise, Absatz, Beginn des Treibens und was sonst noch alles gestellt wurden, auf sie einstürmten. Ich hatte mich mit dem Sohne, der nicht oder doch nur sehr wenig französisch verstand, in einige seitwärts gelegene Häuser begeben, und von dort beobachtete ich, wie meine Reisegefährten, Mann und Frau inmitten ihres geschlossenen Kreises, mit Trauben über Trauben zu ihrer aller Häupter, das Ehepaar, welches sich je nach der Stelle des Fragenden bald nach rechts, bald nach links und rückwärts drehte, ausfragten. Ich musste immer an eine Saftpresse denken. Meine Gefährten sprachen mit ihnen ostfriesisch-plattdeutsch, und sie wurden ziemlich verstanden. Nun, was die Leute wussten, haben sie ehrlich bekannt, und sie verstanden den praktischen Betrieb ihres Weinbaues gründlich.

Was mich besonders interessierte und mich immer von neuem hier und bei den folgenden Besuchen anderer Weintreibereien in Hoeylaert in Erstaunen setzte, war die wahrhaft bewundernswürdige Einfachheit, mit der die Leute ihre Weinhäuser erbauen und im Betrieb erhalten. Da kann man wirklich lernen, wie man bauen kann und im Interesse seines Geldbeutels bauen sollte. Man kennt dort keine vorangegangene Ebnung, keine Terrassierung des scharf abfallenden Geländes. Auch auf die Lage zur Sonne nimmt man keine Rücksicht. Wie die beste Ausnutzung des Grundstücks, wie die Rücksicht auf die Gewächshäuser des Nachbars es erfordern, baut man von Ost nach West, von Süd nach Nord und in allen Zwischenstufen. Mit einer Ausnahme, und diese betraf eine zwar sehr schöne, aber doch mehr der Liebhaber-Weintreiberei eines Privatmannes dienende Anlage, sah ich immer nur ganz flach liegende Fundamente aus aufgemauerten Ziegelsteinen, welche die Leute vielfach auf ihren Grundstücken selbst brennen. Die eisernen Sprossen aus Doppel-T-Eisen sind für beide Seiten des Daches aus einem Stück und werden in dieser Form je nach der Breite und Höhe der Neubauten von den Eisenwerken gebogen geliefert. Ich sah eine Anzahl Neubauten im Entstehen. Immer wird zunächst ein Traggerüst aus hölzernen Sparren oder starken hölzernen Latten aufgestellt, auf welches Gerüst die eisernen Sprossen aufgelegt, befestigt und mit ihren Enden in gleichmässigen, den Scheiben entsprechenden Breiten in den nunmehr erst aufgemauerten Steinsockel vermauert werden.

Dieses Holzgerüst, welches durch Längshölzer an jeder Seite verbunden und durch schrägstehende, etwa 2 *m* von einander entfernte Stützen gehalten wird, bleibt auch für die Folge bestehen und gibt dem eisernen Glasdache eine dauernde sichere Haltung. Bei Häusern, die mit ihrer Längsachse dem vielfach stark abfallenden Gelände folgend scharf abwärts hängen, fand ich ein oder mehrere starke Hölzer schräg gegen den First des Holzgerüstes gesteift, um den Schub aufzuhalten. Die ganze Bauart ist, nach dem Eierrezept des Kolumbus gestaltet, eigentlich unglaublich einfach. Die Grösse der Häuser schwankt manchmal in der Breite in der Regel zwischen 6—9, in der Höhe zwischen 3—3,50 und in der Länge zwischen 25—30 *m*.

Auch die Heizungen sind in einfachster Weise ausschliesslich aus für diesen Zweck fabrizierten, etwa 30 *cm* weiten Ton-

rohren, mit vorgelegtem stärkerem Feuerungsraum aus gewöhnlichen Ziegelsteinen, hergestellt. Die Feuerstelle liegt ausserhalb des Hauses. In der Regel sind je nach der Grösse der Häuser und je nachdem diese für Frühtreiberei benutzt werden, eine bis vier Heizungen für jedes Haus vorgesehen. Die Rauchrohre laufen an der Erde entlang und erhalten die nötige Steigung einmal durch die vertieft angelegten Feuerungen und dann am Ende des Hauses durch die aufrecht durch das Glasdach geführten Schornsteine. (Siehe Zeichnungen Seite 69.)

Das Feuerungsmaterial besteht ausschliesslich aus Kohlen, von welchen die Tonne = 20 Zentner durchschnittlich 14 bis 18 Fr. kostet. An niedrigst gelegener Stelle sah ich im Innern der Häuser regelmässig grössere Wasserbehälter aus Zement in den Erdboden eingesenkt, in denen alles Regenwasser, durch Rinnen geleitet, aufgefangen wird.

Bei diesem ersten Besuch einer Weintreiberei in Hoeylaert sahen wir auch eine Werkstätte, in der sich die Leute alle ihre Kisten zum Traubenversand selbst anfertigen. Es ist das augenscheinliche Bestreben aller, namentlich der kleineren Züchter in Hoeylaert, für ihren Betrieb möglichst wenig Geld auszugeben, um sich alle Einnahmen unverkürzt zu erhalten. Einen Beweis für ihre Erfolge, die sich auch trotz der gesteigerten Konkurrenz, trotz des durch den Zoll in Frankreich abgeschnittenen oder doch verminderten Absatzgebietes weiter erhalten, erbringen unter anderen die immer noch entstehenden neuen Mengen von Weinhäusern und die soliden, vielfach sogar recht ansehnlichen und reich ausgestatteten Wohnhäuser.

Nachdem wir diesen unsern ersten freundlichen Führern unsern Dank ausgesprochen und ihre Anlagen verlassen hatten, zog es uns in eine neuerbaute und zumteil noch im Bau begriffene grosse Anlage, in diejenige des Herrn Delcorde. Aber hier erhielten wir die erste, glücklicherweise auch einzig gebliebene Absage auf unsrer ganzen Reise. Trotz meiner wiederholten Bitten wurde uns der Eintritt von dem Besitzer mit dem Begründen verweigert, dass zu viele Fremde kämen, die den Nutzen heimwärts trügen, ohne dass er von ihnen irgend welchen Vorteil hätte.

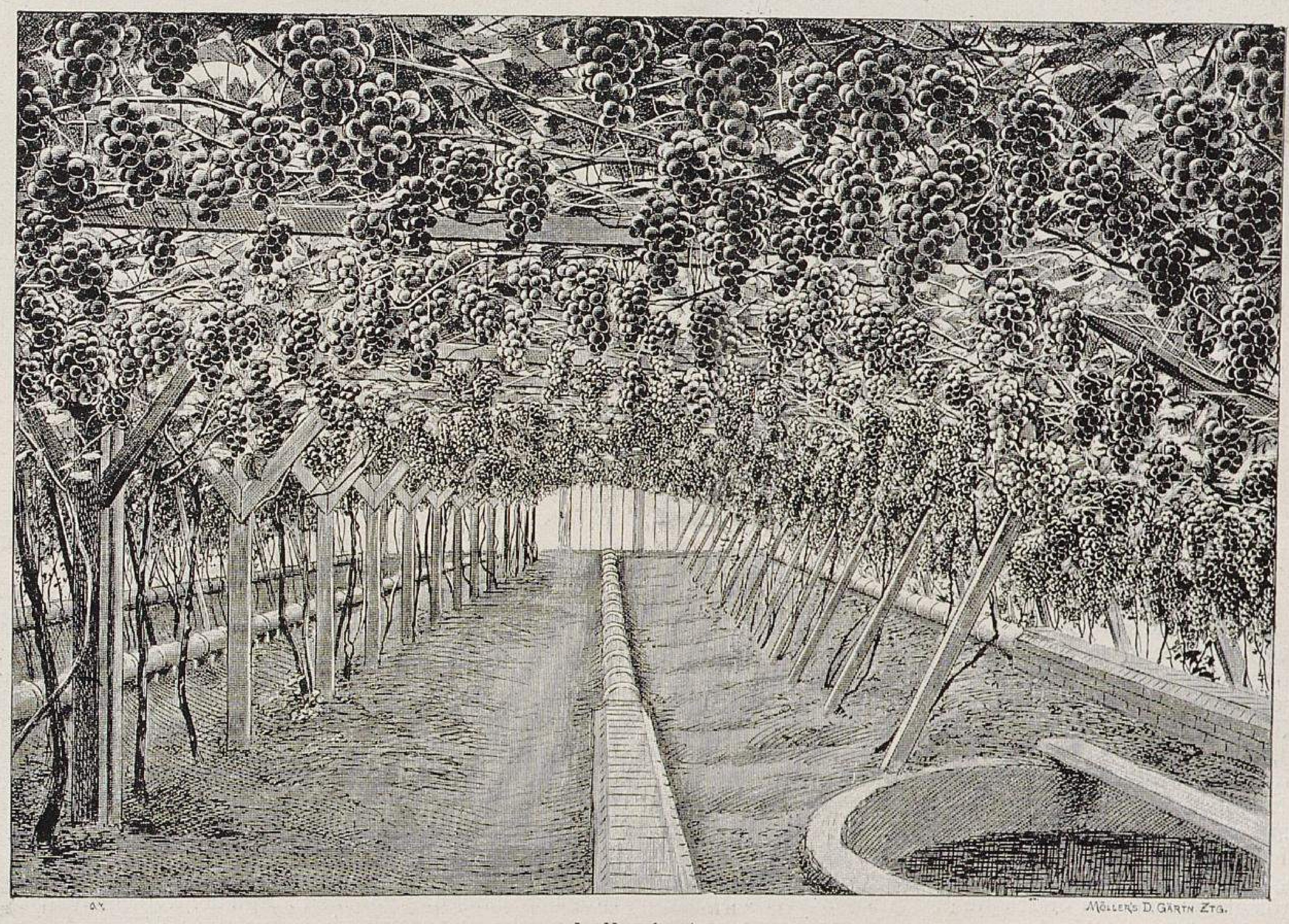
Das gab nun den Ausschlag für unsre verabredete Trennung, und so wanderten wir denn in zwei Gruppen weiter. Mit meinen beiden Begleitern suchte und fand ich bald das grösste und älteste Geschäft in Hoeylaert, das der Herren Sohie frères. Hoch oben auf dem Gipfel eines Hügels lag es, zu welchem wir auf steil aufsteigendem Wege gelangten. Es war gerade Mittagszeit, und umso dankbarer war ich, als der ältere der beiden Herren mir auf meine Bitte für meine Begleiter und für mich, uns seine Anlagen zeigen zu wollen, seine Zusage erteilte. Er bat uns, ihm nur die Zeit zum Einnehmen seines Diners zu lassen.

Von der Terrasse des sehr stattlichen, fast schlossartigen Wohnhauses hatten wir eine herrliche Rundschau über das vielfach hügelige Gelände von Hoeylaert. Wohin auch das Auge den Blick trug, bis zum fernen Horizont sieht man nichts als Weinhäuser. Wir nutzten die Wartezeit zu eingehender Betrachtung dieses vor uns liegenden Gemäldes. Ueberall bergauf und bergab eine im Sonnenschein glänzende Landschaft! Es ist in Wirklichkeit ein gärtnerisches Wunder, welches dieser kleine belgische Ort birgt!

Schneller als wir hoffen durften, kam Herr Sohie zu uns und unter seiner Führung, mit seinen Erklärungen und an der Hand seiner Erfahrungen, die er uns in freigiebigster Weise mitteilte, durchwanderten wir die Felder seiner mehr als 300 Weinhäuser. Die ältesten Häuser Sohie's sind 25 Jahre, das Geschäft selbst 36 Jahre alt. Für die 300 Häuser, die ungefähr 6 Hektar bedecken, werden in der Regel nicht mehr als 35 Arbeiter mit einem durchschnittlichen Tagelohn von 2,50 bis 3 Fr. beschäftigt. Zurzeit des Ausbeerens der Trauben, das ist, wenn diese ungefähr die Grösse von mittleren Erbsen erlangt haben, werden ausser den Arbeitern noch Frauen angestellt, die den gleichen Lohn erhalten. Auf eine ungewöhnliche Grösse der Trauben wird kein Wert gelegt; $^1/_2$—1 *kg* schwere Trauben sind die begehrtesten, grössere werden wohl sogar zurückgewiesen.

Man rechnet für den Quadratmeter Glasfläche eine durchschnittliche Ernte von 2 *kg* Trauben.

Diejenige Sorte, die früher fast ausschliesslich in Hoeylaert



In Hoeylaert.

IV. Innere Ansicht eines Wein-Treibhauses des Herrn Alphonse Schoonjans.

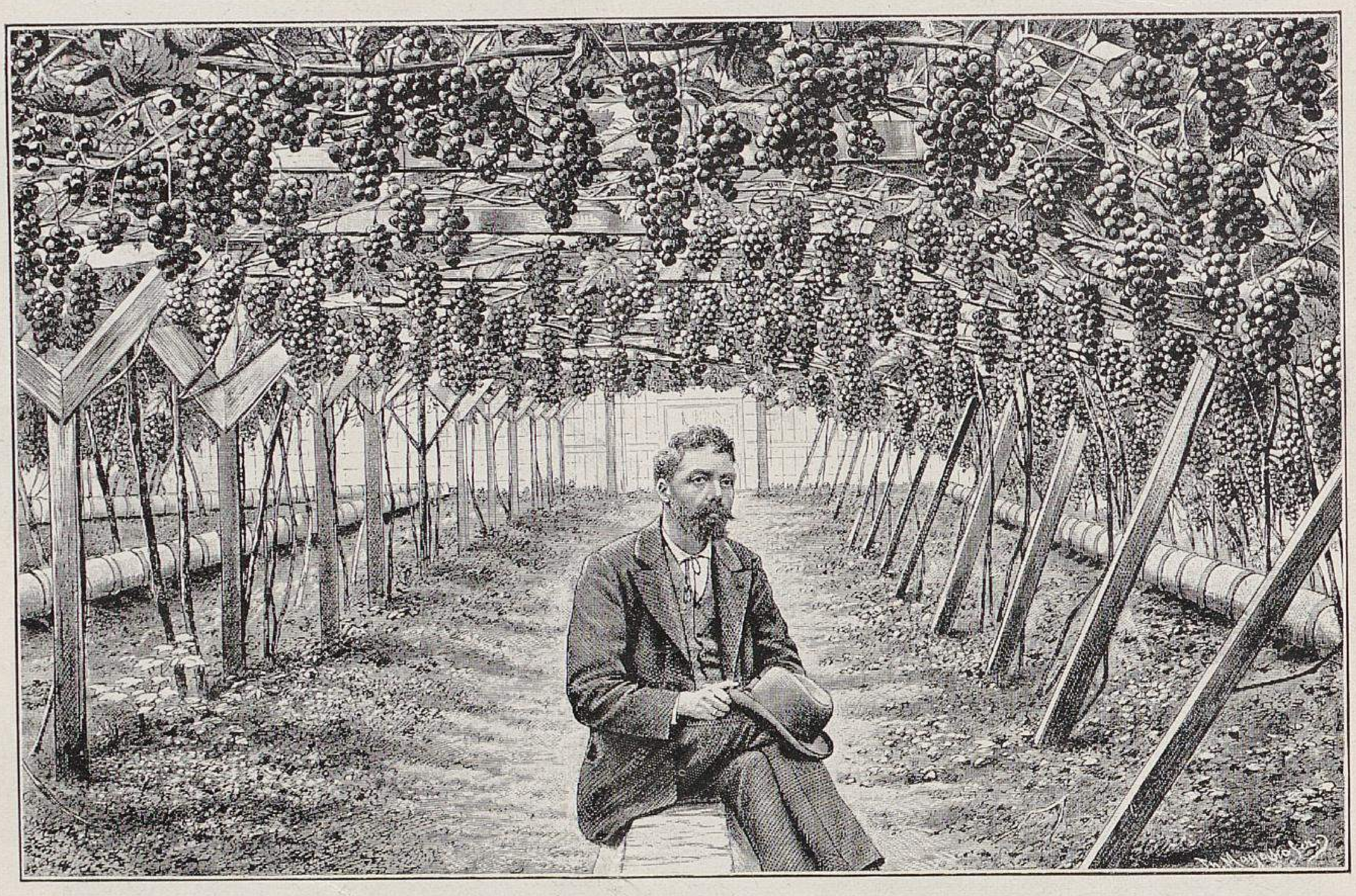
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

gepflanzt wurde, ist der *Frankenthaler*, gleich mit *Black Hamburgh* und *Blauer Trollinger;* heute aber ist diese Sorte fast ganz durch *Gros Colman* und *Alicante* verdrängt. Herr Sohie sagte mir, dass der *Frankenthaler* noch immer von den französischen Abnehmern begehrt würde, die ihm trotz des Zolles mit ihrem Bezuge treu geblieben seien. England bevorzuge dagegen *Gros Colman,* Amerika *Alicante.* Ein grösserer Unterschied zwischen den drei genannten Sorten besteht, wenn sie, wie in Hoeylaert behandelt, vor allem so reichlich entbeert und ernährt werden, wohl kaum. Ausserdem werden in kleinerem Massstabe, zumeist für die frühe Treiberei, einige gelbe und weisse Frühsorten gepflanzt.

Als sich im Laufe der letzten 10 Jahre die Jahresproduktion um die drei- bis vierfache Menge steigerte, hat man in England und Amerika, sowie auch in Deutschland neue Absatzgebiete gefunden. Aber auch in Belgien selbst, dann in Russland, Dänemark, Schweden und Norwegen befinden sich grosse Abnehmer. Dagegen versorgt sich Holland meistenteils selbst mit im Winter und die wechselnde hohe Hitze des ausländischen Sommers kennt man in Hoeylaert nicht.

Mit dem ersten Treiben beginnt man im Oktober und wählt zu diesem Zweck jene Häuser, welche die am frühesten abgeernteten und stärksten Reben besitzen und gleichzeitig eine besonders günstige Lage haben. Die ersten Trauben erntet man Ende April, Anfang Mai. Bis dahin gilt es, möglichst die späten Trauben reifen zu lassen und die reifen an den Reben ansehnlich und verkaufsfähig zu erhalten. »C'est notre secret«, sagte Herr Sohie zu mir. Nun, wenn es auch nicht gerade Geheimnis ist, so gehört doch gewiss Erfahrung und fleissige Sorgfalt dazu. Mässiges Heizen bei kaltem und feuchtem, sowie reichliches Lüften bei trockenem warmem Wetter und sorgfältiges Entfernen jeder faulenden Einzelbeere sind Helfer dieses »secret«.

Noch bis zum Abernten der letzten Traube behalten die Reben ihr Laub und müssen es zur Sicherung des Erfolges auch behalten. Das alte Verfahren, die Trauben abzuschneiden



In Hoeylaert.
V. Innere Ansicht eines zweiten Wein-Treibhauses des Herrn Alphonse Schoonjans.
Im Vordergrunde Herr Schoonjans.
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Trauben und macht starke Anstrengungen, sich auch den Markt der vorgenannten Länder zu erobern.

Herr Sohie sagte mir: »Nicht die Ausgaben für die Häuser, nicht die Löhne machen die Trauben teuer, sondern die Kohlen«. Aber er klagte auch über die gewaltig gefallenen Preise. Zurzeit des Massenimports aus dem Süden lohnt es garnicht, Trauben auf den Markt zu bringen. Nach Herrn Sohie wurden solche im August und September mit 36—50 Centimes für ein Kilo in Brüssel verkauft. Deshalb geht das ganze Streben dahin, in der Zeit vom Oktober bis Juli Trauben auf den Markt zu bringen. In dieser Zeit beträgt der Preis 2,50—5 Franken für ein Kilo, auch noch darunter, gegenüber 5—25 Franken in den früheren Jahren.

Immer von neuem machen sich noch Gehülfen und Arbeiter der grösseren Geschäfte selbständig, und immer noch vergrössern die ältesten Geschäfte ihre Anlagen. Herr Sohie suchte die bleibende Konkurrenzfähigkeit der Trauben von Hoeylaert mit der Gunst des dortigen Klimas zu begründen, denn die plötzlichen harten Uebergänge zur grössten Kälte und in mit Wasser gefüllten Gläsern stehend in trockenen, frostfreien Räumen aufzubewahren, auch wohl die Schnittfläche mit Siegellack, Wachs, Gelatine oder dergleichen zu verschliessen, übt man in Hoeylaert nicht mehr. Zu keiner Zeit werden dort die Reben gespritzt. Es ist das unnötig, sagte mir Herr Sohie, kostet Zeit und beschmutzt vor allem die Trauben. Ebensowenig wird den Weinreben zu irgend welcher Zeit Schatten gegeben. Dass bei einem Personal von 35 Leuten nicht 300 Häuser im Winter gedeckt werden können, ist selbstverständlich. Herr Sohie behauptete, dass die Reben es nicht lieben, auch nur zeitweise im Dunkeln zu stehen. Dagegen schiebt man bei strenger Kälte zum Schutz gegen diese Rollenpapier zwischen Glasdächer und Reben.

Vor dem Pflanzen der Reben wird der Erdboden der Häuser auf 1—1,50 *m* Tiefe rigolt. Ueber die dabei gleichzeitig erfolgende Düngung gab man mir in den verschiedenen Gärtnereien auch eine verschiedene Auskunft. Während die einen ganz davon absehen, düngen die anderen sehr reichlich. Jedenfalls erhalten die Reben in Hoeylaert während ihres Wachs-

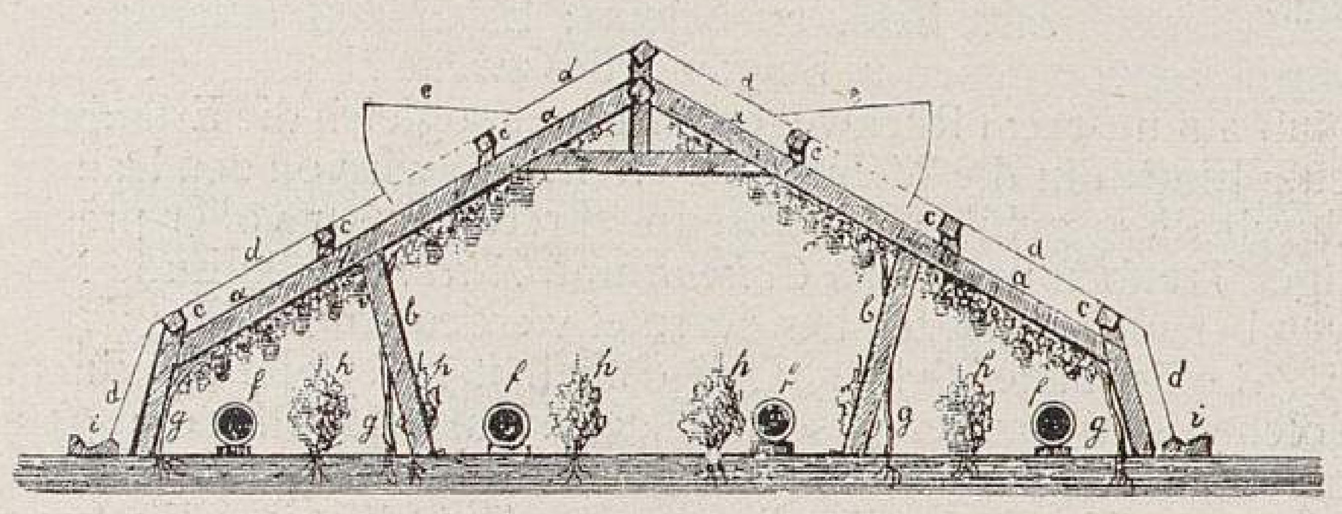
tums sehr reichlich Dünger, von welchem 200 Zentner 110 Fr. = 88 M. kosten. Ein recht hoher Preis! Dass sehr viel Kalk gegeben wird, habe ich vielfach beobachtet, ebenso die reichliche Anwendung von Schwefelblüte gegen Blattkrankheiten.

Die Reben findet man in sehr verschiedener Entfernung von einander gepflanzt, oft nur 70—80 *cm*, meistens aber 1—1,20 *m* von einander stehend.

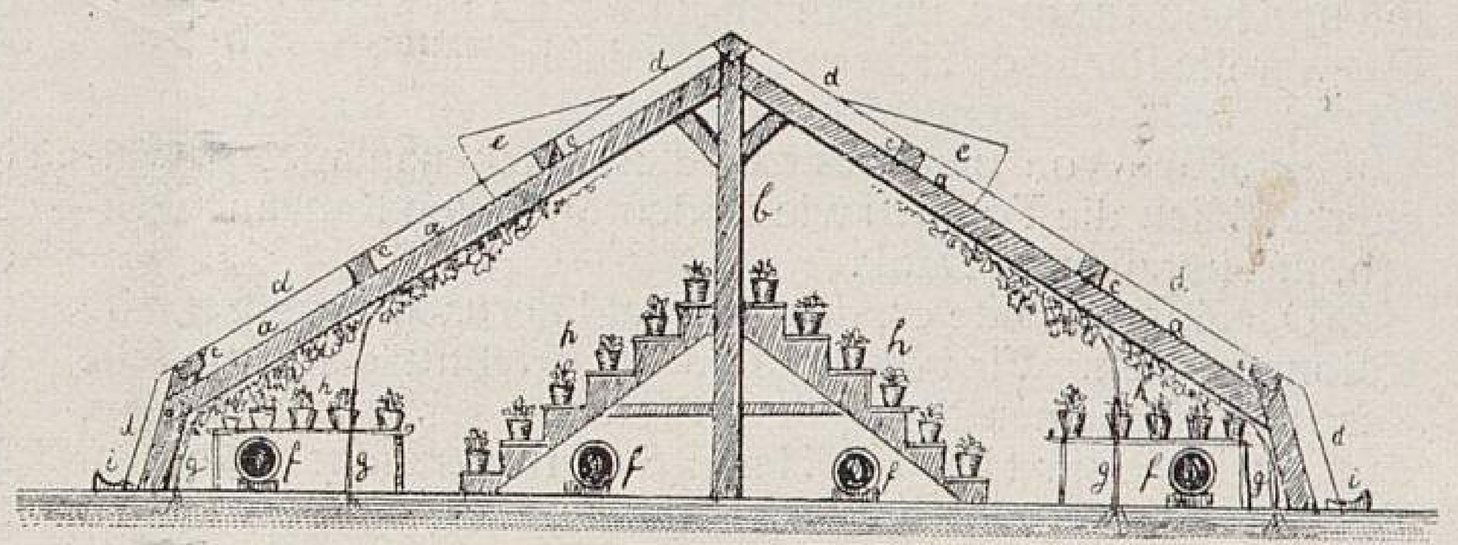
Man ist überall bestrebt, sobald wie möglich nach dem Pflanzen die Glasfläche mit Fruchtholz zu bedecken, weshalb man auch wohl die Reben manchmal zu dicht bei einander gepflanzt und dabei beabsichtigt hat, später einen Teil zu entfernen, ohne dies dann rechtzeitig ausgeführt zu haben. Es gibt Leute, die behaupten, dass dieser Fehler auch in Deutschland bei vielen Obstpflanzungen gemacht wird!

Auf eine bestimmte Form der Rebe wird in Hoeylaert tes Holz, auf welche sich die Anzucht beschränkt. Man gibt nichts darauf, ob die jungen Pflanzen zwei, drei und mehr Jahre in verhältnismässig geringer Kultur stehen bleiben; sie werden dann an ihren Bestimmungsort gepflanzt und durch starken Rückschnitt zur Entwicklung kräftigerer Reben gebracht. Junge Weinreben nach dem bewährten Verfahren der Engländer und demjenigen, welches ich später in Düffel sah, erzogen, die in einem Jahre bis zu 2 *m* und darüber Länge und zu entsprechender Stärke herangezogen werden, fand ich nicht.

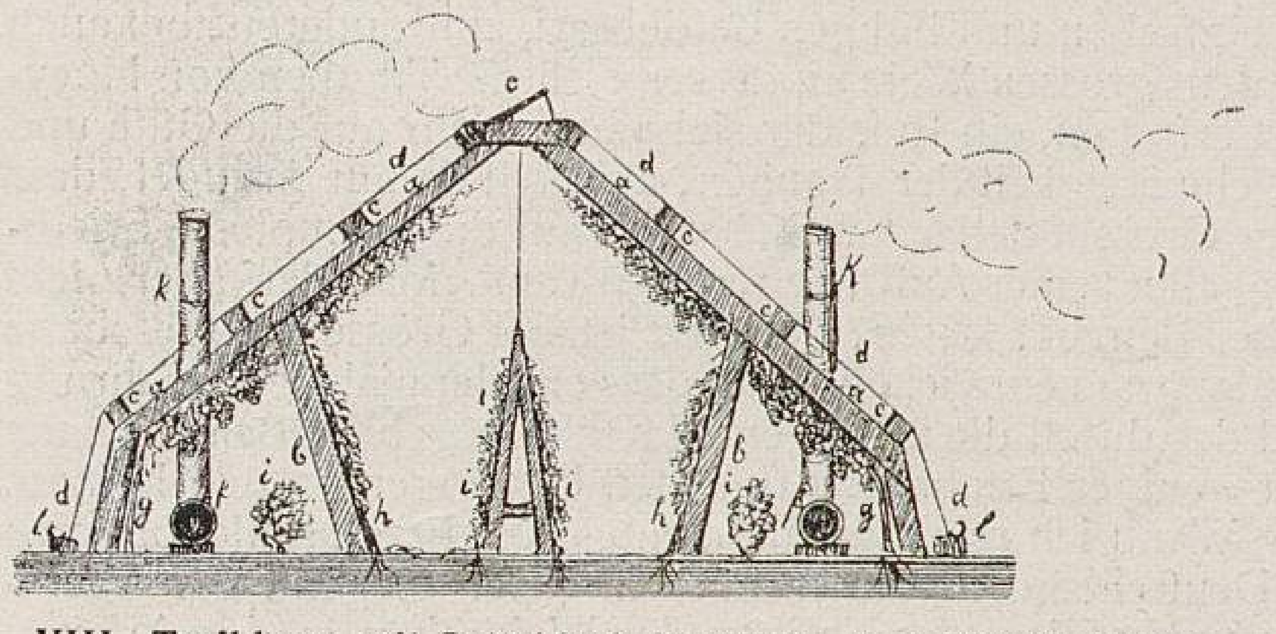
Ausser Weinreben sahen wir bei Sohie frères auch ausgedehnte Pfirsichkulturen, sehr viel die altbekannte Sorte *Madeleine rouge (Rote Magdalenenpfirsich)*, daneben aber auch eine Anzahl neuerer Sorten, bei deren Auswahl allein die schöne rote Farbe den Ausschlag gibt. »Die grössten und schönsten, aber farblosen Früchte nützen uns nichts. Man zahlt



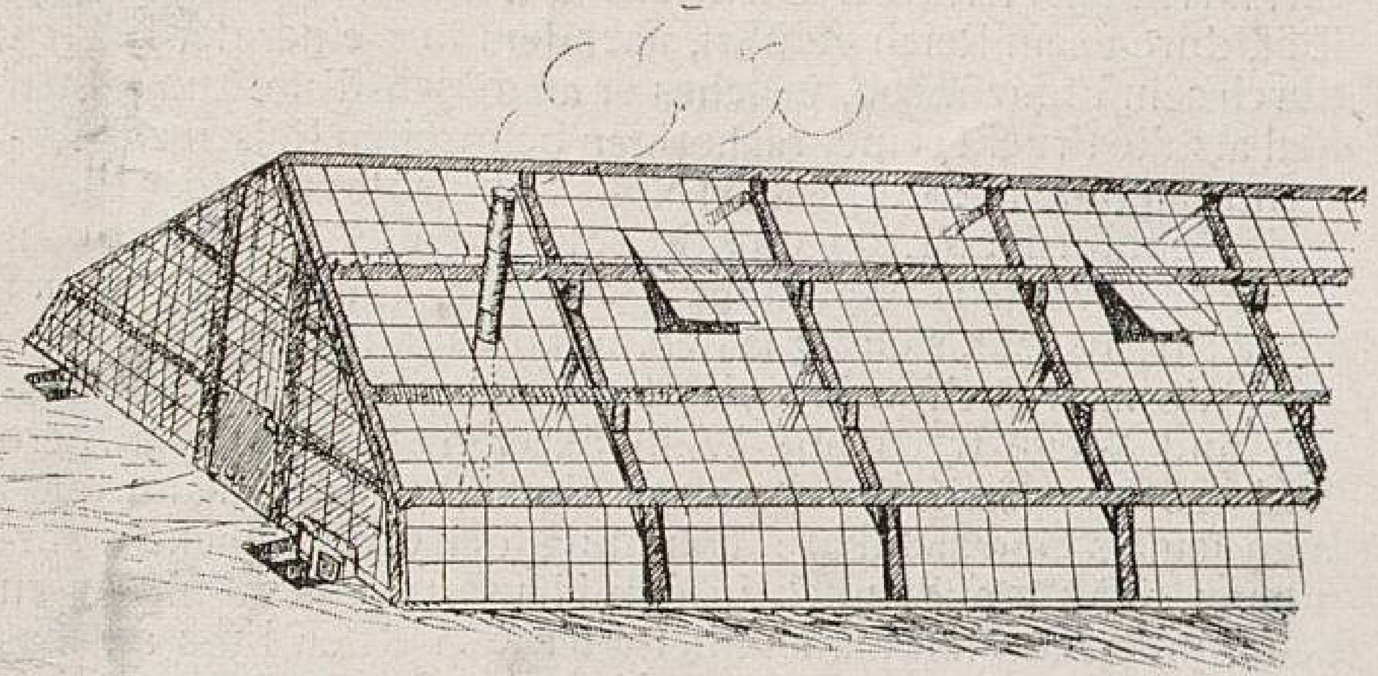
VI. Weintreibhaus mit Satteldach.
8 *m* breit und 3 *m* hoch, *aa* Tragsparren, *bb* Gegenstützen, *cc* Längsbalken, *dd* eiserne Sprossen und Glaswand, *ee* Fenster zum Luftgeben (halbgeöffnet), *ff* Heizungsrohre, *gg* Weinreben, *hh* Tomaten, *ii* Dachrinnen für das Regenwasser.



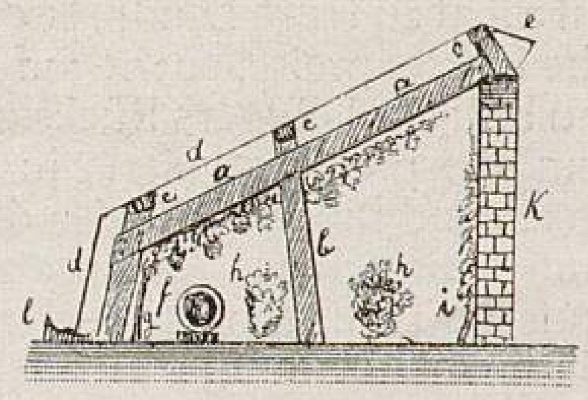
VII. Treibhaus mit Satteldach für Wein- und Erdbeertreiberei.
9 *m* breit und 3,50 *m* hoch. *a–g* wie bei Figur VI, *hh* Erdbeeren in Töpfen auf Tabletten und Stellagen, *ii* Dachrinnen.



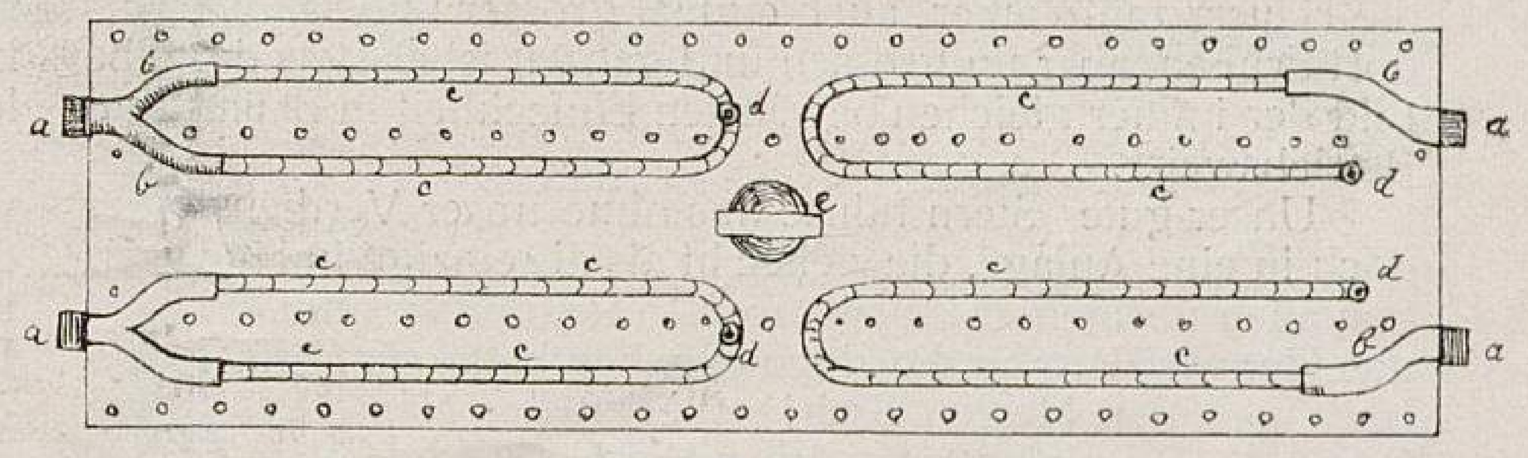
VIII. Treibhaus mit Satteldach für Wein- und Pfirsichkultur.
6½ *m* breit, 3 *m* hoch. *a–d* wie bei Figur VI, *e* Klappe zum Luftgeben im First, *ff* Heizungsrohre, *gg* Weinreben, *hh* Pfirsichspaliere, *ii* Tomaten, freistehend und am Spalier, *kk* Röhrenschlot, *ll* Dachrinnen.



IX. Ansicht eines Weintreibhauses der gewöhnlichen Bauart.
3 *m* hoch, 6 *m* breit, 20—40 *m* und mehr lang.



X. Einseitiges Treibhaus mit Rückmauer für Wein- und Pfirsichtreiberei.
a–h wie bei Figur VI, *i* Pfirsichspaliere, *k* Rückwand, *l* Dachrinnen.



XI. Grundriss eines Weintreibhauses mit Satteldach.
9 *m* breit und 30 *m* lang. Ansicht der Bepflanzung und der Heizungsanlage, wobei zwei verschiedene Arten der Kanalführung veranschaulicht sind. *a, a, a, a die* vier Heizungen, *bb* gemauerte Kanäle, *cc* Tonröhrenkanäle, *dd* Röhrenschornsteine *e* Wasserbassin, ⊙⊙ Weinreben.

VI.—XI. Belgische Fruchttreibhäuser.

nichts gegeben. Bei jung bepflanzten Häusern sieht man zunächst freilich immer den aufrecht wachsenden Kordon. Aber sobald die Bestände älter sind, findet man wieder nur den Eifer, möglichst schnell starkes und viel Fruchtholz zu erzielen. Warum auch anders? Herr Sohie sagte, dass es keine Kunst wäre, junge Pflanzungen zur üppigen Entwicklung zu bringen; die frische Lebenskraft der jungen Reben und die Kraft des jungfräulichen und reich gedüngten Bodens bringe solche fast von selbst hervor. Die Kunst des Rebenzüchters setzt erst dann ein, wenn man die Reben vom jugendlichen ungestümen Wachstum durch Schnitt und Dressur zu einer regelmässigen Fruchtbarkeit überführen will.

Die Anzucht junger wüchsiger Reben, die in kürzester Zeit zu den kräftigsten Pflanzen herangezogen werden, sah ich nicht. Zumeist sind es Absenker oder im freien Lande gesteck- für Pfirsiche keine Preise, wenn sie keine roten Backen, wie liebe junge Mädchen haben«, sagte mir Herr Sohie.

Auch in Hoeylaert erzielen Frühpfirsiche sehr hohe Preise, des prix fous, »Narrenpreise«, bemerkte Herr Sohie; 20 Franken und darüber erlangten die ersten, aber die Preise gingen schnell, je nach Grösse des Angebots herunter, und sei die Pfirsichtreiberei deshalb nicht einträglich. Ich fand bei Sohie frères Pfirsichstämme bis zu 24 *cm* Stammstärke in kräftigster Gesundheit, aber junge, neugepflanzte Pfirsichbäume dort an keiner Stelle, auch weder Tomaten noch Erdbeeren. »Es lohnt sich nicht für uns; das müssen wir den kleinen Züchtern überlassen, die mit Frau und Kindern die Arbeit selbst verrichten, für welche sie keine Barunkosten haben«, meinte Herr Sohie.

Bergauf und bergab hatte uns Herr Sohie geführt, von einem Haus in das andere, bald über seine Kulturen, bald

über die allgemeine Geschäftslage plaudernd, vieles mehr, als ich in meinen Ausführungen mitteile. Wir wollten uns verabschieden. Beim Kommen hatte ich wohl meine Begleiter und mich vorgestellt. Aber wer behält die Namen! Wir waren für Herrn Sohie deutsche Gärtner, wie andere, die Hoeylaert besuchten. Nun beim Abschied fragte Herr Sohie, ob wir Handelsgärtner seien. Ich gab die entsprechende Erklärung und machte auf die Eigenschaft meiner Begleiter als Wanderlehrer und als Lehrer an einer königlichen Gärtner-Lehranstalt aufmerksam. »Ah«, meinte Herr Sohie, »doch hoffentlich nicht von jener Art, die Bücher schreiben!« Vor solchen Herren habe er allen Respekt. Vor Jahren habe er nämlich eine grössere Anzahl Bücher über Weintreiberei gelesen, darunter solche eines Autors, der sich gleich einen ganzen Stoss derselben geleistet hätte. Es habe ihn zu diesem hingezogen, aber was fand er? Zu seinem Schrecken ein Weinhaus mit drei Kilo Trauben im ganzen und sonst nur kranke Reben. Das war die Rache des Herrn Sohie dafür, dass wir ihm mehr als zwei Stunden geraubt hatten. Mich allein traf sie nicht! Wir schieden von dem Besitzer dieser Rebenanlage, in welcher wirklich die Trauben wie in dem gelobten Kanaan wachsen, mit herzlichem Dank.

Der Zufall wollte es, dass wir bald hernach unsere zweite Kolonne trafen. Wir tauschten unsere Erlebnisse aus, und die unsrigen erschienen den andern dreien so sehr dazu angetan, dass auch sie ihr Heil bei Herrn Sohie versuchen wollten. Wir rieten zwar sehr davon ab, aber es war ihnen nicht zu helfen, und so wanderten sie auf dem soeben von uns verlassenen Wege weiter, während wir uns in entgegengesetzter Richtung zu neuen Entdeckungsfahrten wendeten. Unsere Gefährten hat Herr Sohie wiederum, wenn auch nicht so lange Zeit, durch sein Reich geführt, nachdem ihm einer der Herren durch sein Französisch, welches er an diesem Tage zum ersten Mal als die Frucht seiner bisherigen belgischen Reisen zur Anwendung brachte: »Monsieur! Nous sommes les trois des autres trois de monsieur Lorgus«, imponiert hatte. Zwischen den einzelnen Worten lagen lange Zeiträume, und damit gewann Herr Sohie Zeit, sich zu fassen, um dann auch sie zu führen.

Wo man auch in Hoeylaert gehen mag, bis an alle Strassen und Wege treten die Weinhäuser dicht heran; kleinere und grössere Besitzer neben und hinter einander, kaum dass man jemals eine sichtbare Trennung der Grundstücke wahrnimmt. Man glaubt noch in den Häusern seines Führers zu sein, und schon hat man unbefugter Weise den Fuss auf das Gebiet des Nachbars gesetzt. Von der Strasse erlangt man überall Einblick in die Weinhäuser. Und nicht viel anders ist es wie an einer, so auch an der anderen Stelle. Wohl sind hier die Häuser zahlreicher, auch einmal grösser und schöner, als dort drüben, aber im grossen und ganzen ist es stets dasselbe Bild der immer gleichen bewährten Einfachheit in Bauart und Betriebsweise.

Unser guter Stern führte uns ohne unser Verdienst aber doch in eine Anlage, die vielleicht als die einzige in Hoeylaert von allen übrigen abweicht. In dem Reiseprogramm, welches uns Herr Möller an die Hand gegeben hatte, stand für Hoeylaert nach den Herren Sohie frères der Name des Herrn Bugnot. Durch irgend welches Missverständnis beim Fragen über den Weg zu diesem Herrn kamen wir anstatt zu Herrn Bugnot zu Herrn Bruneel. Ich hatte bei der Dame des Hauses, die mir öffnete, zunächst einen etwas schwierigen Stand, um zu ihrem Gemahl zu gelangen; er mochte wohl nicht gern bei seiner Tätigkeit gestört sein. Aber meiner wiederholten Bitte folgte dann doch die Gewährung, und bald sahen wir uns Herrn Bruneel gegenüber. Der Herr ist Advokat und Notar und betreibt den Weinbau aus Freude an der Sache, dabei allerdings wohl auch auf eine angemessene Rente rechnend. Seine Gewächshäuser sind sämtlich neu erbaut; sie haben eine Breite von 9 *m*, eine Höhe von $3^1/_2$ *m* und eine Länge von 25—30 *m*, und kostet jedes ohne Mauerarbeiten und Heizungsanlage 2000 Franken. Im Gegensatz zu den Kanalheizungen aller übrigen Weinhäuser in Hoeylaert fanden wir hier eine grosse Wasserheizung. Wir sahen bei Herrn Bruneel aussergewöhnlich grosse und schöne Trauben, und waren seine zwei- bis vierjährigen Reben ungewöhnlich kräftig und die Belaubung überaus üppig.

Auch die im Frühjahr gepflanzten Pfirsiche zeigten das gleiche Bild strotzender Gesundheit. Auffällig war mir die mehr als reiche Kalkdüngung, welche die Reben kurz zuvor erhalten hatten. Wie in allen übrigen Weinhäusern hatte auch hier jede Rebe eine Erdvertiefung am Stammende von $^1/_2$—1 *qm* Flächengrösse zum Zwecke der Bewässerung und Düngung, welche Vertiefung bei Herrn Bruneel ungefähr 2 *cm* hoch mit Kalk angefüllt war.

Nachdem wir uns auch hier wieder verabschiedet hatten, wurde es für uns Zeit, zum Bahnhof zu gehen. Aber zuvor gelang es uns noch, eine kleine am Wege liegende Weinanlage der Witwe Frédéric Denaeyer in der Rue du moulin zu besuchen. Diese Dame und ihre sehr appetitliche Tochter hatten wir schon auf unserem früheren Vorbeigehen gesprochen, als wir sie um Auskunft über den Weg baten. Ich fragte bei der Gelegenheit auch danach, was die Kiefernzweige zu bedeuten hätten, die vielfach über den Haustüren angebracht waren. Mein guter Freund aus Holstein glaubte nämlich, dass die Zweige jedesmal die Geburt eines Kindleins in dem betreffenden Hause anzeigten. Er wurde unter dem fröhlichen Lachen der Damen eines Besseren belehrt; Estaminets (Bierstuben) waren es, von denen in Belgien jedes zweite Haus eins besitzt. Nun auf unserem Rückwege wurde uns sogleich die Erlaubnis zum Eintritt in die Weinhäuser erteilt und wir von den Damen durch diese geführt. Es waren mehrere Häuser voller prächtiger Trauben von *Gros Colman* und *Alicante*, die Ende November und im Dezember geerntet werden sollten.

Leider hatte ich keine Gelegenheit, in Hoeylaert von einem solchen mit Trauben geschmückten Hause eine Photographie zu erhalten. Es wäre von Wert gewesen, solche Aufnahmen zu erlangen. Traube an Traube von der Erde bis zum First auf beiden Seiten der Häuser! Es war ein wundervoller Anblick!*)

Die Ausdehnung und die Bedeutung, welche die Weintreiberei in Hoeylaert erlangt hat, die Möglichkeit, dass sie sich in der Folge noch stetig vergrössern wird, beruht zumeist auf der einfachen und billigen Betriebsart, zum anderen aber auch auf dem grossen Weltruf, dessen sich die Trauben von Hoeylaert erfreuen, ein Ruf, der sich ebensosehr auf die Güte und Gleichmässigkeit der Trauben, als auch darauf gründet, dass jeder Grossbesteller mit Sicherheit auf die prompteste Erledigung aller seiner Aufträge rechnen kann. Man darf aber nicht ausser Betracht lassen, dass die jetzige Grösse der Geschäfte sich langsam entwickelte, und dass eine langjährige Erfahrung und das durch die intelligenten Kräfte gegebene Beispiel auch den weniger Erfahrenen und den Lässigeren zugute kommt.

Wenn ich mir nun zum Schluss die Frage stelle, ob auch in Deutschland in dieser oder in jener Gegend der Weinbau unter Glas, das Treiben der Weinreben in der Art von Hoeylaert ausführbar sein wird, so glaube ich, dass dies wohl möglich ist. Aehnliche Vorbedingungen wie Hoeylaert besitzen auch manche Gebiete in Deutschland. Man muss nur bei der Auswahl auf nicht zu teure Landpreise, billige Arbeitslöhne, nicht zu hohe Kohlenpreise, sowie auf das Vorhandensein reichlichen und billigen Düngers Rücksicht nehmen, und vor allem nach dem Beispiel Hoeylaerts in einfachster und damit zweckmässigster und billigster Weise die Häuser bauen und den Betrieb ähnlich einrichten. An Absatz wird es auch in Deutschland für deutsche Trauben nicht fehlen. Es bleibt auch einem tüchtigen Gärtner unbenommen, daneben Kulturen zu betreiben, die ihm, namentlich für den Anfang, schnell und sicher Einnahmequellen erschliessen. (Fortsetzung folgt.)

Nachschrift der Redaktion.

Da sich diesmal photographische Aufnahmen nicht ermöglichen liessen, so ergänzen wir den Bericht des Herrn Lorgus in uns zweckentsprechend erscheinender Weise durch die nochmalige Wiedergabe jener Illustrationen, die im Jahrgange 1894, Seite 420 und 433 zur Erläuterung des Berichts dienten, den damals der Herausgeber dieser Zeitschrift über die Weinkulturen in Hoeylaert veröffentlichte. Ferner fügen wir einige Konstruktionszeichnungen bei, die im Jahrgang 1884, Seite 255 und 266 zur Illustration der dort veröffentlichten Abhandlung des Herrn Richard Zorn, jetzt in Hofheim am Taunus, über »Wein- und Obsttreiberei in Belgien« dienten. Es sind diese Zeichnungen daraufhin anzusehen, dass sie damals nicht etwa nur die Bauart der Weinhäuser in Hoeylaert veranschaulichen, sondern die in verschiedenen Gegenden Belgiens gebräuchliche Einrichtung der Frucht- und Gemüsetreibhäuser darstellen sollten. Im Jahre 1884, bei Er-

*) Siehe Nachschrift der Redaktion.

scheinen der Zorn'schen Abhandlung, war die Weinkultur in Hoeylaert erst 16 Jahre alt; sie begann im Jahre 1868 mit dem kleinen Glashaus, das damals die Gebrüder Sohie als das erste in Hoeylaert erbauten.

Die übrigen Abbildungen geben Ansichten von Glashausanlagen wieder, die auch heute noch in Hoeylaert zu finden sind. Da der Leserkreis unserer Zeitschrift sich seit 1894 erheblich geändert und erweitert hat, so erschien es uns zweckdienlich, diese Abbildungen nochmals zu veröffentlichen, um sie auch zur Kenntnis der inzwischen neubeigetretenen Abonnenten zu bringen. Herr Alphonse Schoonjans, dessen Kulturen die Aufnahmen entstammen, ist ein Verwandter der Gebrüder Sohie, über deren Anlagen Herr Lorgus berichtete.

Wie die Leser unserer Zeitschrift aus den vorstehenden Mitteilungen ersehen, ist schon vor mehr als zwanzig und dann wieder vor 10 Jahren auf diese Weinkulturen in eingehenden Berichten aufmerksam gemacht worden, sodass wir auch in dieser Beziehung die unserer Zeitschrift gestellten Aufgaben rechtzeitig erfüllt haben. Die Redaktion.

ZUR TAGESGESCHICHTE

Deutsche Eingangszölle für Gartenbauerzeugnisse.

Soweit bis heute zu übersehen ist, haben die vom Reichstag beschlossenen Zölle auf ausländische Gärtnereierzeugnisse durch die Handelsvertragsverhandlungen eine ganz erhebliche Herabminderung, zumteil eine völlige Beseitigung erfahren.

Palmen, Cycasstämme, indische Azaleen, Lorbeerbäume und Forstpflanzen, sowie frische Blumen und Blätter werden zollfrei eingehen. Für Rosen, die kaum noch eingeführt werden, sind 30 Mark Zoll für je 100 Kilo vorgesehen. Wie die Zollsätze von 10 Mark für Pflanzen in Töpfen, 6 Mark für Pflanzen ohne Erdballen und 5 Mark für »andere Pflanzen« zu verstehen sind, ist unklar. Für Erdbeeren ist ein Zollsatz von 10 Mark festgesetzt. Dass der Zoll auf Weintrauben gefallen, ist sehr bedauerlich. Gefallen ist auch der Zoll für feine Gemüse (z. B. Blumenkohl) und für Klee- und Grassaaten.

Sobald das vollständige Material auch über die ausländischen Zollsätze vorliegt, werden wir eine genaue Uebersicht geben.

Was wir zunächst zu erwarten haben, ist das Entrüstungsgebahren der Handlanger des Düsseldorfer Spekulationsunternehmens, in dessen Rahmen der ausländischen Konkurrenz auf deutschem Boden eine Heim- und Pflegstätte bereitet wurde. Das Beckmannsche »Handelsblatt« und der Thalacker'sche »Handelsgärtner« werden sich jetzt wieder einmal in der Rolle der Schützer der »nationalen Arbeit« gefallen.

Berliner Obstbau-Woche.

Am 14. Februar tagt in Berlin die mit der Durchberatung der Satzungen und sonstiger ihr überwiesener Anträge beauftragte Kommission des Deutschen Pomologen-Vereins.

Am Mittwoch, den 15. Februar, nachmittags 1 Uhr tritt die Obst- und Weinbau-Abteilung der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft im Weissen Saale der »Philharmonie«, Berlin SW., Bernburgerstrasse 22a—23 zusammen.

Tagesordnung:

Geschäftliches.

Bericht über das vom königl. preussischen statistischen Amt herausgegebene Obstbaumlexikon. Berichterstatter Landesökonomierat Goethe-Darmstadt.

Die Versuche mit den Lemström'schen Frostfackeln. Berichterstatter Professor Dr. Steglich-Dresden.

Ist ein Preisausschreiben für nicht süsse oder schwach gesüsste Beerenobst-Weine zu erlassen?

Sind Untersuchungen über das Wurzelwachstum der Obstbäume angezeigt? Berichterstatter Landesökonomierat Goethe-Darmstadt.

Wünsche und Anträge der Mitglieder.

Am 16. und 17. Februar findet der dritte Obstbau-Vortragskursus der Landwirtschaftskammer für die Provinz Brandenburg im Architektenhause zu Berlin mit folgender Tagesordnung statt.

Erster Tag, 16. Februar, vormittags.

10 Uhr: Eröffnung.

$10^1/_4$—$10^3/_4$ Uhr: Sind Weinkulturen unter Glas für Brandenburg empfehlenswert? Berichterstatter Geschäftsführer Grobben-Berlin.

11—$11^1/_2$ Uhr: Die Ergebnisse der Düsseldorfer internationalen Obstausstellungen nnd deren Einfluss auf den deutschen Obstbau und Obsthandel. Berichterstatter Kammerherr Freiherr von Solemacher-Burg Namedy.

$11^1/_2$—12 Uhr: Welche Massnahmen müssen künftighin ergriffen werden, um zu erreichen, dass der Obstbau höhere Renten abwirft? Berichterstatter J. Müller, Vorsteher des Provinzial-Obstgartens in Diemitz bei Halle.

$12^1/_2$—1 Uhr: Welche Lehren kann der Obstzüchter aus den von der Landwirtschaftskammer im Oktober und Dezember in Berlin veranstalteten Obstmärkten ziehen? Berichterstatter Geschäftsführer Grobben-Berlin.

Nachmittags.

Von 3 Uhr ab: Diskussion.

Zweiter Tag, 17. Februar, vormittags.

$10^1/_4$—11 Uhr: Sommerschnitt der Obstbäume. Berichterstatter Oekonomierat Schneider-Wittstock a. d. Dosse.

$11^1/_4$—$11^3/_4$ Uhr: Neuere Erfahrungen über Obstbaumdüngung. Berichterstatter Chemiker Lierke-Stassfurt.

$12^1/_4$—1 Uhr: Bodenbearbeitung und Bewässerung. Berichterstatter Geh. Regierungsrat Professor Dr. Wittmack-Berlin.

Nachmittags.

Von 3 Uhr ab: Diskussion.

Es ist bemerkenswert, dass Vorträge über »Schnitt der Obstbäume« immer noch nicht von den Tagesordnungen derartiger Versammlungen verschwinden.

FRAGEKASTEN

An unsere verehrten Herren Mitarbeiter.

Nachfolgend bringen wir den Rest der für die Veröffentlichung ausgewählten Fragen zum Abdruck. Von der Berücksichtigung einer weiteren Anzahl der noch vorliegenden Fragen müssen wir vorläufig Abstand nehmen, weil zunächst für die Veröffentlichung der erbetenen und eingehenden Beantwortungen Raum freigehalten werden muss.

Wir ersuchen unsere verehrten Herren Mitarbeiter, sich an der Beantwortung der von uns ausgewählten wichtigeren Fragen, deren erster Teil in Nr. 4 veröffentlicht wurde, recht rege beteiligen zu wollen.

Wir machen darauf aufmerksam, dass für den Druck bestimmte Manuskripte mit der Aufschrift »Manuskript« in offenem Kuvert oder unter Streifband zur Drucksachentaxe zu versenden sind, und kosten solche bis 50 *gr* 3 Pf. (Ausland 5 Pf.), bis 100 *gr* 5 Pf. (Ausland 10 Pf.), bis 250 *gr* 10 Pf. (Ausland für jede weitere 100 *gr* übersteigende 50 *gr* 5 Pf. mehr).

Frage Nr. 5307: »Wie und wann vermehrt man am besten und sichersten die verschiedenen Clematis-Sorten, und wie ist deren Weiterkultur?«

Frage Nr. 5308: »An mehreren schon älteren Pappel- und Birkenhochstämmen haben sich die Weidenbohrer bis in die Krone hinein eingenistet. Wie vertreibt man sie, und wie erhält man die Bäume am Leben?«

Frage Nr. 5309: »Wie kann man am sichersten den schwarzen Erdfloh vertilgen, der sich an Kopfsalat, Blumenkohl usw. findet?«

Frage Nr. 5310: »Gibt es in Deutschland oder Oesterreich Vereine von Gartenbesitzern, deren Aufgabe es ist, die Gartenerzeugnisse der einzelnen Mitglieder zu verkaufen? An welchen Orten bestehen solche Vereine? Welche von diesen Vereinen besitzen gemeinschaftliche Obst-Aufbewahrungsräume oder Fabriken oder Maschinen zur Verarbeitung des nichtverkauften rohen Obstes zu Konserven?«

Frage Nr. 5311: »Gibt es irgendwo Obst-Exportvereine?«

Frage Nr. 5312: »Welche pomologischen Gesellschaften bestehen in Oesterreich? Halten dieselben regelmässige Zusammenkünfte? Aus welchen Einnahmequellen werden die Ausgaben bestritten?«

Frage Nr. 5313: »Wo sind zur Aufbewahrung grösserer Mengen Obstes künstliche Kühlräume in Benutzung?«

Frage Nr. 5314: »Ist es ratsam, *St. Julien*-Pflaumen, auf welchen im August Aprikosen veredelt wurden, die jedoch schlecht gewachsen sind, im Frühjahr nochmals mit Aprikosen zu kopulieren? Wieviel Prozent wachsen in der Regel?«

Frage Nr. 5315: »Kann man bei einer Heizanlage, deren höchster Punkt über dem Kessel liegt, mit einem Zuleitungsrohr tief und wieder hoch gehen, um im Freien unter einem etwa in 20 *m* Entfernung vom Kessel liegenden Weg durchzukommen?«

Frage Nr. 5316: »Ist es möglich, ohne Beeinflussung der Zirkulation des Wassers einen Heizkessel so hoch aufzustellen, dass die Rücklaufrohre mit dem üblichen Gefälle direkt in denselben einmünden?«

Frage Nr. 5317: »Hat sich die Warmwasserheizung »System Beck«, die in dem neuen Botanischen Garten zu Dahlem-Berlin zur Anwendung gelangt ist, bewährt, und ist dieselbe für Gewächshäuser zu empfehlen?«

Frage Nr. 5318: »Welches ist die praktischste und billigste Betriebskraft für Wasserversorgung? Wasser- und Windturbinen sind ausgeschlossen.«

Frage Nr. 5319: »Zur Bewässerung einer grösseren Gemüse-, bezw. Obstplantage von 30—50 Morgen wird eine Anlage benötigt. Es kann sich nur um Tiefbrunnen handeln. Welche Maschinen sind geeignet, eine vollständig selbständige Bewässerung herbeizuführen? Ist die Verwendung einer Lokomobile zweckmässig, und ist eine solche, bezw. eine andere Kraftmaschine, auch im Winter zum Heizen der Häuser benutzbar?«

Frage Nr. 5320: »Welche fahrbaren Baumspritzen haben sich im Grossbetrieb für Hochstämme zur Bespritzung mit Kupfervitriol-Kalkmilch usw. am besten bewährt?«

Frage Nr. 5321: »Hat farbiges Glas Einfluss auf Wachstum und Farbe der Pflanzen?«

Frage Nr. 5322: »Eignet sich Rohglas zur Bedachung von Gewächshäusern, und wie stellt sich der Preis anderem Glase gegenüber?«

Frage Nr. 5323: »Gibt es ein Mittel, um eine Abnormität einer gelben Rübe (Karotte) zu präparieren?«

Frage Nr. 5324: »Kann man mit fein pulverisiertem rohem Gips dem Boden genügend Kalk zuführen?«

Frage Nr. 5325: »Wie bereitet man Brombeerschnaps (nicht Likör)?«

Frage Nr. 5326: »Durch eine Obstanlage wird eine Strasse geführt. Welchen Wert besitzen bei einer etwaigen Zwangsenteignung zwölf- bis fünfzehnjährige hochstämmige Zwetschen- und Pflaumenbäume; dreizehnjährige Aepfelhalbstämme von 3—4 *m* Kronendurchmesser; fünfzehnjährige Birnpyramiden von 2—4 *m* Höhe; fünfzehnjährige Weinreben, hochgezogen, beste Ernte bisher 12 Hektoliter von 500 Reben? Sämtliche Bäume sind gesund und schön gewachsen und in den besten Ertragsjahren.«

Frage Nr. 5327: »Muss ein Baumschulbesitzer bei Zusammenlegung der Grundstücke nach Erscheinen der neuen Flurkarten seine 1—2—3 jährigen Felder, die mit Obstbäumen bepflanzt und eingefriedigt sind, aber zerstreut in der ganzen Flur liegen, alle sofort abräumen, um dem neuen Besitzer den Antritt zu ermöglichen? Wenn dies gesetzlich verlangt werden kann, welchen Schadenersatz für Arbeit, Verlust usw. kann er beanspruchen?

Frage Nr. 5328: »Wie weit ist ein Gärtner gewerbesteuerpflichtig, der die Hälfte seines Einkommens durch Betrieb eines Blumenladens und Samenhandels, die andere Hälfte aber durch die Anzucht von Gemüse, Blumenpflanzen, Stauden, Schnittblumen, Obst usw. hat, welche Erzeugnisse direkt in der Gärtnerei verkauft werden? Das Gesamteinkommen ist auf 2400 M. geschätzt.«

Frage Nr. 5329: »In welcher Weise ist im Enteignungsverfahren der Wert eines Grundstückes zu berechnen, das reich mit Obstbäumen bepflanzt ist? Ist nur der Wert der Bäume oder der des Grundstückes oder der Wert von Grund und Boden nebst Bäumen zu ersetzen? Gibt darüber auch die Literatur Aufschluss? Gibt es über diese Fragen Bücher oder Entscheidungen von Behörden und welche?«

Frage Nr. 5330: »Wie haben sich die amerikanischen Häuser, die im Jahrgang 1899, Seite 122 und 123 dieser Zeitschrift abgebildet wurden, in der Praxis bewährt? Ist es ratsam, solche zu bauen?«

Frage Nr. 5331: »Sind zum Konservieren von Maiblumentreibkeimen auf Eis besondere Massnahmen erforderlich, und welches sind dieselben?«

Frage Nr. 5332: »Wie vertreibt man am besten Regenwürmer aus dem Ballen in Töpfen stehender grosser Palmen, ohne die Wurzeln zu beschädigen?«

Frage: Nr. 5333: »Gibt es ein Düngemittel, um ein an einem südlichen Abhang gelegenes Luxus-Rasenparterre immer frisch grün zu erhalten?«

Frage Nr. 5334: »Welches ist der zweckmässigste Schattenanstrich für ein grosses Palmenhaus? Derselbe darf nicht abregnen, muss sich jedoch im Herbst leicht entfernen lassen. Andere Materialien lassen sich im vorliegenden Falle nicht verwenden.«

Frage: Nr. 5335: »Die Westseite einer 100 *m* langen und 2 *m* hohen Bretterwand soll mit *Weissen Winterkalvillen* bepflanzt werden. Ist es ratsam, auf Paradies veredelte senkrechte Kordons oder auf Doucin veredelte Palmetten zu verwenden? Mit welchem Anstrich ist die Bretterwand zwecks Konservierung des Holzes zu versehen? Oelfarbe ist wohl zu kostspielig und Karbolineum den Pflanzen schädlich. Ist warm aufgetragener Steinkohlenteer zweckmässig?«

Frage Nr. 5336: »Wie vertreibt man am besten den Schimmelpilz aus den Vermehrungsbeeten?«

Frage Nr. 5337: »Welche frühblühenden grossblumigen Chrysanthemum eignen sich am besten für das Auspflanzen im Freien zur Ausschmückung der Blumenbeete im Park und Garten?«

Frage Nr. 5338: »Wie wird salpeterhaltiges Wasser für das Begiessen brauchbar gemacht?«

Personalnachrichten

Desiderius von Augyal, Direktor der königl. ungarischen Gartenbau-Lehranstalt zu Budapest, wurde in Anerkennung seiner langjährigen erfolgreichen Dienste im Gartenbau der Titel königlicher Rat verliehen, aus welchem Anlass ihm von vielen Seiten, sowie vom Lehrkörper und den Schülern genannter Anstalt besondere Ehrungen zuteil wurden.

Otto Lubenau, Obergärtner der Marienburg-Landmühler Baumschulen in Marienburg, hat das Geschäft pachtweise auf eigene Rechnung übernommen.

Ant. Pittrow, seit 25 Jahren Abonnent von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung, feiert am 2 März sein 30 jähriges Jubiläum als Schlossgärtner in Irlbach.

J. Wülfing, Obergärtner des Inselhotels in Konstanz, gab seine Stellung auf und liess sich in Bergzabern als Handelsgärtner nieder.

Romanus Boos, Handelsgärtner in Speier, ist am 17. Januar im 64. Lebensjahre gestorben.

Handels-Register

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Berlin: bei der Firma **Deutsche Obstbau-Gesellschaft A. G.** mit dem Sitze in Berlin: Freiherr Burghard von Cramm in Charlottenburg ist aus dem Vorstand ausgeschieden, Garteninspektor Karl Könnecke in Burgdorf zum Vorstandmitglied bestellt;|

Saalfeld a. S.: die Firma **Ament & Traber**, Handelsgärtnerei mit dem Sitze in Saalfeld a. S. und als deren Inhaber der Handelsgärtner Franz Ament und der Kaufmann Fritz Traber, beide in Saalfeld a. S.

Die Handelsgärtnerei von A. Tiedemann in Hagen i. W. ging käuflich in den Besitz von **Martini & Meier** über, die sie unter eigener Firma weiter betreiben werden.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
Heinr. Leusmann in Borghorst und
E. Tepfer in Lindenau.

Konkurse

Das Konkursverfahren über das Vermögen des † Handelsgärtners **Ludwig Coclet** in Vic ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Ueber das Vermögen des Handelsgärtners **Ernst Otto Lehmann** in Rhäsa ist am 1. Februar das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Prozessagent Freitag in Nossen. Offener Arrest mit Anzeigepflicht bis zum 18. Februar 1905.

Schluss der Redaktion: 3. Februar.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 7. ** Erfurt, den 18. Februar 1905. ** 20. Jahrgang.

Azalea japonica alba grandiflora »van Noordt«.

Von **Dietr. Reuter**, Handelsgärtner in Osnabrück.

Der Name *Azalea japonica alba grandiflora van Noordt* ist allerdings ein bischen lang; hoffentlich entschliesst sich Herr van Noordt, denselben in Zukunft etwas zu kürzen, was umso mehr zu wünschen ist, da dieser Sorte allem Anschein nach eine grosse Zukunft bevorsteht und ihr Name oft genannt werden wird.

Ich sah diese neue Azalee auf meiner vorjährigen Reise in Holland bei Herren P. van Noordt & Söhne in Boskoop in einem kleinen Bestande von etwa einem Dutzend fünf- bis sechsjähriger Pflanzen. Wie Herr van Noordt mir versicherte, haben dieselben alle Winter ohne Schutz im Freien ausgehalten, ohne ihr schönes, grünes Laub, das dem einer indischen Azalee ähnlich ist, zu verlieren. Wie die Abbildung Seite 74 zeigt, ist auch die Blume von der einer *Azalea indica* kaum zu unterscheiden.

Der Ursprung ist folgender. Herr van Noordt empfing vor einigen Jahren eine Sendung verschiedener Azaleen-Arten und -Varietäten aus Japan, unter welchen sich einige Pflanzen mit reifen Samenkapseln befanden. Der Same wurde gesammelt und ausgesäet, und ist hieraus die hier beschriebene und abgebildete Neuheit entstanden. Es muss hier wohl eine Zufallsbefruchtung mit irgend einer anderen Azalee oder Rhododendron stattgefunden haben.

Herr van Noordt hat mit diesem Sämling weiter gearbeitet und bereits eine ganze Anzahl junger Pflanzen herangezogen. Auch zeigte er mir mehrere Samenkapseln, welche eine Menge Samen enthielten, die das Ergebnis von Kreuzungen der hier beschriebenen Azalee mit verschiedenen rot und rosablühenden Rhododendron und *Azalea sinensis* waren.

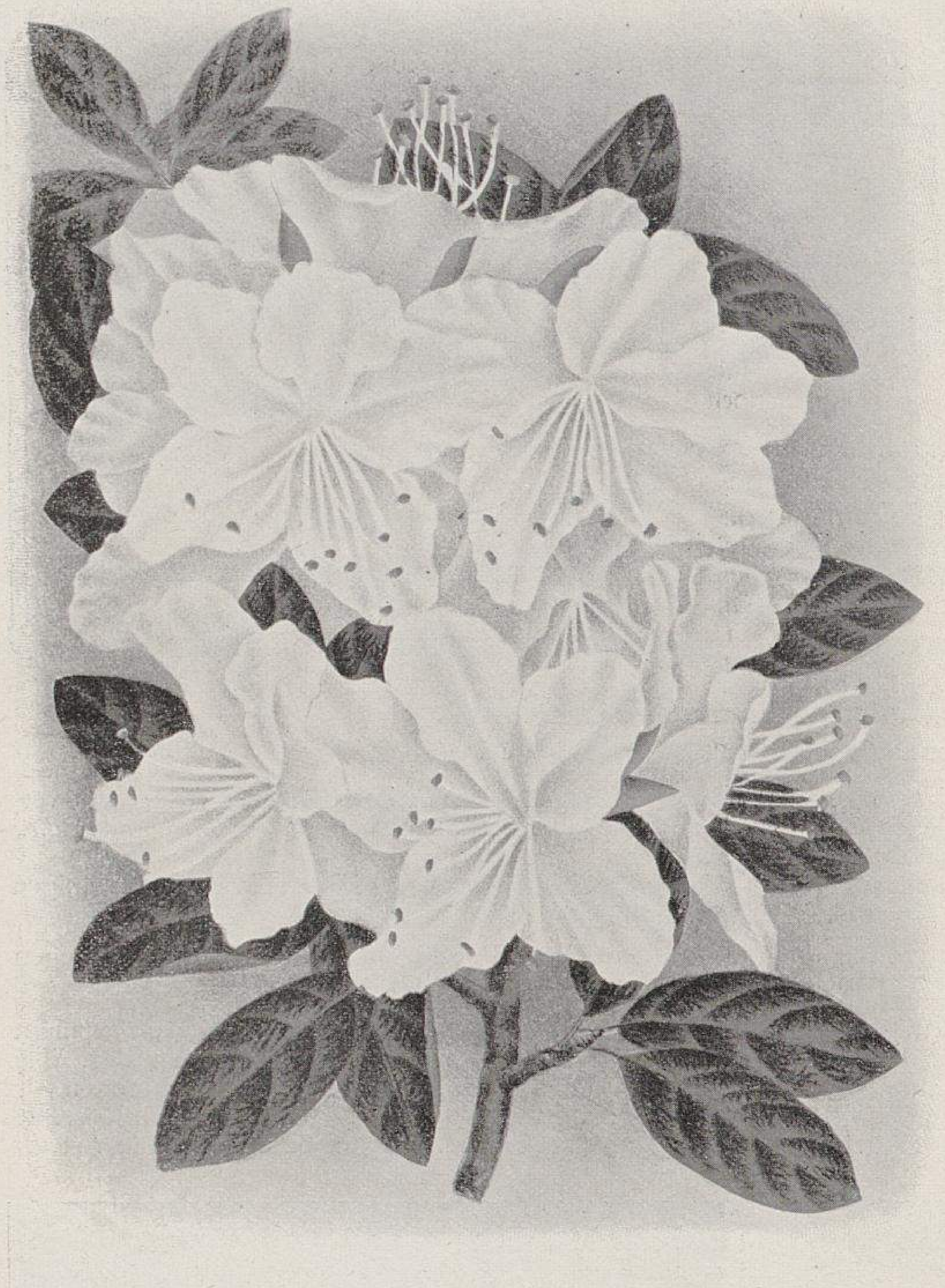
Voraussichtlich wird diese Azalee aber erst nach einigen Jahren dem Handel übergeben werden.

Von den Herren P. van Noordt & Söhne empfingen wir über diese Azalee noch die folgenden Mitteilungen.

Die *Azalea japonica alba grandiflora van Noordt* stammt von Pflanzen, die von uns aus Japan importiert wurden. Wie wir fast jedes Jahr einiges aus Japan einführen, so bezogen wir auch 1897 von dort einige Azaleen, die uns durch Reisende einer japanischen Firma in Abbildungen gezeigt und als etwas



Azalea japonica alba grandiflora »van Noordt«.
Originalabbildung nach einer in den Kulturen von P. van Noordt & Söhne in Boskoop aufgenommenen Photographie.



Blütenstand von Azalea japonica alba grandiflora »van Noordt«.
Originalabbildung nach einem Farbendruck der Revue de l'Horticulture belge et étrangère.

ganz Hervorragendes gerühmt wurden. Als die von uns bestellte Sendung ankam, fanden wir auf zwei Pflanzen, einer *Azalea japonica* und einer *A. mollis,* einige Samenstände, die wir den Pflanzen entnahmen. Der Same wurde gut aufbewahrt und im Frühjahr 1898 ausgesäet. Die Blüte der *Azalea mollis*-Pflanze zeigte nichts besonderes.

Der Same keimte gut, und die Sämlinge wuchsen kräftig weiter; sie blieben zwei Jahre in dem Aussaatkasten stehen, wurden dann im Freien ausgepflanzt und dort weder gegen Sonne noch Kälte geschützt. Im Freien wuchsen die Sämlinge schnell zu kräftigen Pflanzen heran, sodass fünfjährige Sämlinge starke Topfpflanzen bildeten. Bis vor einem Jahr wurden die Sämlinge wie andere Freiland-Azaleen behandelt und immer schon im Winter zurückgeschnitten, infolgedessen sie ihre Blumen nicht zur Ausbildung bringen konnten, und wir solche also nicht sahen.

Wie in jedem Jahr nach der Erledigung unserer Aufträge, so entnahmen wir auch im vorigen Jahre unserer Baumschule verschiedene Pflanzen zum Treiben, um selbst zu beobachten, wie die einzelnen Sorten sich treiben lassen. Unter ihnen befanden sich auch ein paar dieser japanischen Azaleen, die immer noch mit grünen Blättern voll besetzt waren; zweijährige Blätter scheinen teilweise abzufallen. Wie nun die Pflanzen vor dem Erschliessen der ersten Blumen standen, erwarteten wir schon etwas besonderes, und wurden wir, je weiter das Erblühen vorrückte, immer gespannter. Als aber die Pflanzen in voller Blüte standen, hatten wir etwas aussergewöhnliches vor uns. Wir ersuchten die in Boskoop zur Beurteilung von Neuheiten bestehende Kommission unseres pomologischen Vereins um ihr Gutachten und sprachen den Wunsch aus, dass diesmal auch die Herren Stellvertreter eingeladen werden möchten. Einstimmig erkannten die Herren uns ein Wertzeugnis erster Klasse zu. Einige Tage später trat die Kommission der Niederländischen Gesellschaft für Gartenbau und Botanik in Amsterdam zusammen, und sandten wir die beiden blühenden Exemplare auch dorthin, ausserdem noch zwei Pflanzen, die den ganzen Winter ohne Bedeckung draussen im Freien gestanden hatten, was durch eine Zeugenerklärung bestätigt wurde. Auch die Kommission dieses Vereins sprach uns einstimmig ein Wertzeugnis erster Klasse zu.

Natürlich wussten wir jetzt, woran wir waren und legten uns dann gleich mit voller Kraft auf die Vermehrung durch Stecklinge, während wir die starken Pflanzen absenkten. Das Absenken ist natürlich vorläufig nur deshalb geschehen, um schnell junge Pflanzen in Massen zu erhalten. Das Veredeln auf indische Azaleen wird sehr wahrscheinlich ausführbar sein, doch werden wir es unterlassen, da sonst die Winterhärte der Pflanzen verloren geht, die gerade deren grössten Vorzug bildet.

Von den im Jahre 1897 importierten anderen Azaleen ist mit Ausnahme der *Azalea mollis* keine einzige Pflanze mehr vorhanden; einzelne sind schon 1898 erfroren und die anderen in späteren Wintern eingegangen.

Vor 1908 oder 1909 werden wir wohl keine Pflanzen verkaufen, da wir zuerst dafür sorgen wollen, einige Tausend kräftige Exemplare zur Verfügung zu haben und deshalb junge Pflanzen nicht abgeben. **P. van Noordt & Söhne**-Boskoop.

Neue Azaleen zur Frühtreiberei.

Von **H. C. Haas,** Handelsgärtner in Wiesbaden.

Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung hat es sich von jeher angelegen sein lassen, ihre Leser auf dem Gebiete der Pflanzen-Neuzüchtungen und -Einführungen auf dem laufenden zu halten. Auffallender Weise ist bei diesem löblichen Tun die indische Azalee etwas stiefmütterlich behandelt worden. Ich entsinne mich wenigstens nicht, seit einer Reihe von Jahren etwas über neue Azaleen gelesen zu haben.*) Unsere Altmeister auf diesem Gebiete: Schulz-Hanau und Mardner-Mainz, leben nicht mehr. Letzterer hat noch mit der *Deutschen Perle* und *Simon Mardner* den Sortimenten Züchtungen von dauerndem Wert hinterlassen. Bei der Aufgabe des Mardnerschen Geschäfts in den siebziger Jahren ging ein grösserer Bestand von dessen Azaleensämlingen in den Besitz von J. Rose in Mainz über, und unter diesen befanden sich die Sorten *Deutsche Perle, Simon Mardner, Frau Hermann Seidel, Frau Emil Liebig* und andere. Es bedarf wohl keiner besonderen Erwähnung, dass diese Züchtungen, durch J. Rose dem Handel übergeben, seitdem den Markt beherrschen und auch wohl noch auf Jahre hinaus zu den gesuchtesten Sorten zählen werden.

Mangel an guten Sorten ist ja nicht vorhanden, der Geschmack des Publikums ändert sich jedoch von Zeit zu Zeit; Färbungen, die noch vor einigen Jahren unbeliebt waren, gelten heute als modern, und Sorten, die jahrelang den Markt beherrschten, sind zurzeit schwer verkäuflich. Diese Geschmacksänderungen erleichtern es auch heute noch, trotz der vorhandenen grossen Sortimente einen sogenannten Treffer mit einer neuen Züchtung zu machen.

Wenn auch unter den Azaleen-Neuheiten der letzten Jahre wirklich neue, auch den veränderten Anforderungen des Publikums entsprechende Färbungen meines Wissens nicht zu verzeichnen sind, so haben wir doch hinsichtlich der frühen Treibfähigkeit wesentliche Fortschritte zu vermerken. Es ist dies umso freudiger zu begrüssen, als die Auswahl der für

*) Ueber Azaleen sind im Jahrgange 1902 eingehendere Mitteilungen veröffentlicht worden, die auch die neueren Sorten umfassten. Die damaligen Herren Berichterstatter, alle Azaleen-Spezialisten ersten Ranges, fanden jedoch über wertvolle neue Sorten nicht viel zu berichten. Die Redaktion.

diesen Zweck geeigneten Sorten bis jetzt noch eine recht geringe war. Unregelmässig und unvollkommen blühende Azaleen sind selbst zu Weihnachten unverkäuflich; diesen Fehler besitzen jedoch noch manche, die in den Verzeichnissen als Frühtreibsorten bezeichnet sind. Die geringe Auswahl für diesen Zweck geeigneter Sorten hat schon manchen verleitet, auch andere zu erproben. Man greift dann zu solchen mit grossen, anscheinend gut ausgebildeten Knospen, macht aber schlechte Erfahrungen damit. Nicht der Umfang und die Grösse der Knospen allein bedingen die Eigenschaft und Fähigkeit zur Frühtreiberei, es können hierfür auch Sorten mit tiefsitzenden und scheinbar nur wenig ausgebildeten Knospen sehr wohl geeignet sein. Beispielsweise probierte ich in diesem Winter die herrliche, im Jahre 1891 bei mir entstandene rosafarbene Sorte *Frau Dr. Cavet,* die gleichzeitig auch bei Herrn Seidel in Dresden gezüchtet und unter dem Namen *Emma* in den Handel gegeben wurde, eine Azalee, bei der im Herbst kaum eine Knospe sichtbar ist. Die Entwicklung dieser Sorte war eine über alles Erwarten gleichmässige und rasche, sodass dieselbe zu Weihnachten in schönster Blüte stand. Die zum Treiben eingestellten Pflanzen waren im Topf kultivierte stärkere Exemplare. Was mich bewog, diese Sorte mit den tiefsitzenden Knospen für Weihnachten zu treiben, ist darauf zurückzuführen, dass ich schon seit Jahren beobachtete, dass dieselbe bei späterem Treiben verhältnismässig rascher in Blüte kam, als andere zu gleicher Zeit eingestellte Sorten.

Mit der Allerwelts-Azalee *Vervaeneana* habe ich als Weihnachtstreibsorte keine günstigen Erfolge gehabt, obwohl dieselbe, im Januar warm gestellt, sich überraschend gut entwikkelt. Für die Topfkultur ist diese schöne Azalee nicht besonders geeignet; sie verlangt eine recht mastige Kultur, wenn sie in ihrer vollen Schönheit erscheinen soll.

Neben den bekannten Frühsorten *Deutsche Perle, Simon Mardner* und *Sigismund Rucker* (letztere ist zurzeit nur wenig beliebt) möchte ich ihres zeitigen und raschen Erblühens wegen die buntfarbige *Talisman* erwähnen, ein Sport der in den siebziger Jahren von Schulz in Hanau gezüchteten roten Sorte *Kronprinz Friedrich Wilhelm.* Beide lassen aber in Wuchs und Reichblütigkeit viel zu wünschen übrig, auch fehlt deren Blumen die Festigkeit und Haltbarkeit.

Gut ist immer noch die alte, wenn ich nicht irre von Van Geert-Gent gezüchtete bunte Sorte *Mme. Kerchove-Lippens,* eine Azalee von gleichmässigem Wuchs, die vollblühende Pflanzen zu Weihnachten liefert.

Auch die Seidel'sche reinweisse Züchtung *Fritz Seidel* ist in gut vorbereiteten Pflanzen für Weihnachten treibfähig und in diesem Jahre besonders gleichmässig zur Entwicklung gekommen.

Im Verzeichnis der Firma Seidel-Dresden wird auch die Sorte *Eggebrechti* für die Weihnachtstreiberei empfohlen.

Wer grössere Partieen Azaleen in Töpfen kultiviert, kann auch spätblühende Sorten frühzeitig in Blüte haben, insofern diejenigen Pflanzen beobachtet werden, die schon zeitig im Sommer Knospenbildung zeigen. Es ist eine ganz naturgemässe Erscheinung, dass bei zeitigem Knospenansatz die Blüte auch dementsprechend früher beginnt, denn die Entwicklung der Knospe nimmt im Sommer einen rascheren Verlauf, als im Winter im Kalthaus.

Gelegentlich einer Chrysanthemum-Ausstellung, die hier Mitte November stattfand, brachte ich zwölf Sorten Azaleen in schönster Blüte zur Schau, die teilweise ausgesprochene Spätblüher waren, wie z. B. *Mlle. Louise de Kerchove,* deren zeitiges Blühen auf die frühe Knospenbildung zurückzuführen war. Allerdings hat man es nicht in der Hand, den frühen Knospenansatz zu erzwingen, allenfalls lässt sich der Trieb im Frühjahr durch die Gewährung eines günstigen Standortes beschleunigen, infolgedessen sich wohl auch zuweilen zeitiger Knospenansatz einstellt.

Ich besitze eine Züchtung, *Klara Haas,* die mir die schönsten vollblühenden Pflanzen zu Weihnachten liefert, und auch in diesem Winter stand die Sorte Anfang Dezember in voller Blüte. Die Pflanze ist von mässigem Wuchs und willig im Ansatz. Die Blume ist gross und gut gefüllt, ihre Färbung ist ein wunderschönes, zartes Lilarosa mit lichterem Rand.

Zwei andere Sorten meiner Züchtung, die von Herrn C. Petrick-Gent dem Handel übergeben worden sind: *Mme. Petrick* und *Mme. Rhotert,* zählen zu den sichersten Frühtreibsorten. Erstere, im Wuchs der bekannten *Mme. Van der Cruyssen* ähnlich, ist sehr blühwillig; die Blumen sind gut gefüllt, von Färbung dunkelrosa. Die Pflanze blüht bei kurzer Treibzeit schön gleichmässig und übertrifft hierin *Simon Mardner. Mme. Rhotert* ist von regelmässigem Wuchs, schön belaubt und sehr reichblühend, in der Färbung der *Helene Thelemann* gleich, jedoch glanzvoller; die Blumen sind schön gefüllt und haben gekrauste Ränder.

Mit der allgemeinen Verbreitung dieser Züchtungen dürfte dem Mangel an farbigen Azaleen für die erste Treiberei abgeholfen sein.

Pelargonium zonale »Rubin«.

Von **Gebrüder Neubronner & Ko.** in Neu-Ulm.

Den Mitteilungen über das in der letzten Nummer abgebildete neue Zonalpelargonium *Rubin* fügen wir nachfolgend noch einige Ergänzungen hinzu.

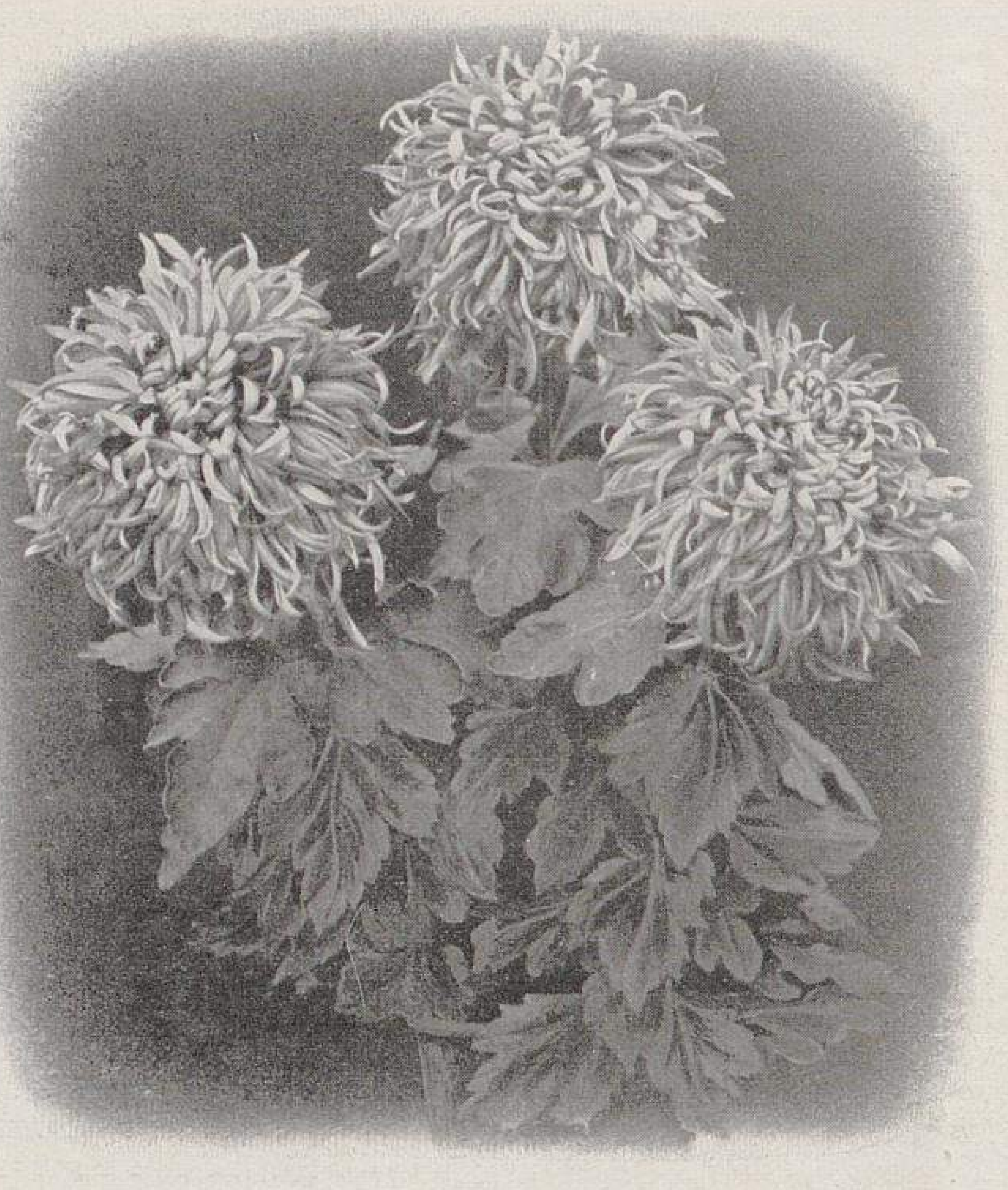
Rubin ist der erste hervorragende Sämling von *Reformator* und besitzt sämtliche guten Eigenschaften der Stammsorte. Diese Neuheit ist gefüllt, von leuchtend zinnoberscharlachroter Färbung und hat grosse, in riesigen Dolden stehende Blumen, die auf starken Stielen in gleicher Höhe getragen werden, sodass die Pflanzen wie Azaleenbäumchen aussehen. *Rubin* ist früh- und reichblühend und eine Marktsorte ersten Ranges. Hervorzuheben ist, dass diese Sorte keinen Samen bringt, was uns zu der Ueberzeugung führt, dass Abkömmlinge von *Reformator* überhaupt nur selten Samen liefern werden, wofür wir den Grund noch nicht erforscht haben. Tatsache ist, dass vor zwei Jahren von 50 Samenpflanzen des *Reformator* trotz sorgfältiger Befruchtung nur 40 Korn Samen geerntet werden konnten, diese Körner aber alle doppelt so gross wie die anderer Sorten waren. Von diesen 40 Korn gingen aber nur zwei Drittel auf, trotzdem alle gesund aussahen. Im vorigen Jahre hatten wir einen Sämling von dunkelkarminroter Färbung, der aber nie Blütenstaub hatte und trotz Befruchtung keinen Samen ansetzte. Somit scheint es, dass die echten Abarten des *Reformator* sehr wenig Aufnahmefähigkeit haben werden, aus welchem Grunde neue Farben nur durch Zuhülfenahme anderer Sorten erzeugt werden können, indem man sie mit *Reformator* kreuzt. Wir kaufen jedes Jahr die bestempfohlenen Neuheiten des In- und Auslandes, von welchen jede etwas Gutes hat, aber auch bei jeder etwas zu wünschen übrig bleibt. Entweder sind sie zu hochwachsend oder zu zwergig, oder sie blühen zu wenig oder zu spät, oder es ist die Dolde zu klein oder der Stengel zu schwach, oder die Blume ist zu klein oder hat nicht die rechte Farbe, oder die Pflanze ist zu empfindlich usw. usw. Diese Mängel werden aber alle nach und nach verschwinden durch Befruchtungen der besten Sorten mit *Reformator,* von welchem wir im nächsten Jahre wieder andere Farben in den Handel bringen werden. Wir glauben, dass diese Rasse, wenn sie erst in allen Färbungen vorhanden sein wird, dazu berufen ist, durch ihre ausserordentlich grosse Reichblütigkeit, wie auch durch die Wirkung ihrer auf aufrechtstehenden, kräftigen Stielen in gleichmässiger Höhe getragenen Blütenstände, die den Eindruck eines Blumenmeeres hervorrufen, die Zonalpelargonien für die Bepflanzung von Gruppen wieder zu Ansehen zu bringen, in welchem sie durch die verbesserten *Begonia semperflorens*-Sorten, die in den letzten Jahren die Zonalpelargonien etwas verdrängten, beeinträchtigt worden sind.

Ueber Begonia Rex.

Von **Oskar Schmeiss,** Gartenverwalter in Tannhof bei Lindau am Bodensee.

In Nr. 3 dieser Zeitschrift finden die verehrten Leser eine illustrierte Abhandlung über Blattbegonien. Ein jeder wird wohl auf den ersten Blick erkannt haben, dass es wahre Staatspflanzen sind, im weiteren aber auf die Vermutung gekommen sein, dass, um solche Riesenpflanzen in doch verhältnismässig recht kurzer Zeit heranzuziehen, vor allem ein tüchtiger Kultivateur und ausserdem auch für diese Kultur geeignete Räume vorhanden sein müssen.

Was aber nun das »geistige Auge« anbelangt, das vom Norden nach dem Süden schaut, so mag Herrn Kettenbeil zur Beruhigung dienen, dass die Blattbegoniengeschäfte hier am Bodensee keineswegs so glänzend sind, wie er vielleicht annimmt; vor allen Dingen aber nicht eine derartige Bedeu-



Chrysanthemum Lord Salisbury.
Gelber Grundton mit karmin Schattierung. (Text Seite 78.)
Originalaufnahme aus den Kulturhäusern zu Lynnwood Hall bei Ogontz.

tung haben, dass durch sie der Blattbegonienvertrieb im Norden Schaden leiden könnte. Wenn irgend eine Neuheit auch für den Handelsgärtner von Wert ist, bricht sie sich selbst Bahn, und wird es dabei wohl schliesslich gleich sein, ob dieselbe von oben oder von unten kommt. Dass dies übrigens schon längst richtig erkannt worden ist, beweist besonders bei den Blattbegonien-Neuzüchtungen wohl am besten die Tatsache, dass die meisten Quedlinburger Engrosgeschäfte schon seit Jahren die Neubronner'schen Züchtungen vertreiben und in letzter Zeit auch die Smetana'schen und meine Züchtungen wiederholt in ihre Kataloge aufgenommen haben, abgesehen von den vielen anerkennenden Zuschriften, die wenigstens mir und sogar aus Quedlinburg selbst zugegangen sind. Dass Herr Kettenbeil noch Besseres und Schöneres hervorbringen kann und wird, unterliegt wohl keinem Zweifel.

Was mich zu meinen heutigen Mitteilungen veranlasste, war in der Hauptsache die Kettenbeil'sche Bemerkung: »dass die Pflanzen wirklich so, wie sie gewachsen sind, photographiert wurden«. Davon bin ich, wie auch wohl alle Leser dieser Zeitschrift, fest überzeugt, denn ebenso verfährt doch wohl ein jeder ehrliche Fachmann, sofern er auch an die Zukunft denkt. Was würden uns sonst alle photographischen Aufnahmen nützen, die uns doch den Bau und den ganzen Charakter einer Pflanze getreu zeigen sollen?

Da nun in den letzten Jahren in der Hauptsache nur photographische Aufnahmen meiner Züchtungen zur Kenntnis der Leser gelangt sind, will ich nicht hoffen, dass Herr Kettenbeil an deren Echtheit Zweifel hegt, sonst würde auch ich mich veranlasst sehen, gleichfalls öffentlich bekannt zu geben, dass auch meine Blattbegonien wirklich so, wie sie gewachsen, photographiert worden sind.

Nachschrift der Redaktion. Herr Kettenbeil hat nicht die leiseste Andeutung gemacht, die darauf schliessen liesse, dass er daran zweifle, die Begonienzüchtungen des Herrn Schmeiss seien nicht so, »wie sie gewachsen«, photographiert. Auch hat Herr Kettenbeil keinerlei Beunruhigung oder Sorge vor den süddeutschen Begoniengeschäften kund gegeben. Wir ersuchen, diesen Faden nicht weiter spinnen zu wollen.

Die Bedeutung des Chrysanthemum in den Vereinigten Staaten von Nordamerika.

Von **Richard Rothe** in Sunset bei Laverock (Pennsylvanien).

Von den alljährlich während der zweiten Woche des November regelmässig wiederkehrenden nordamerikanischen Chrysanthemum-Ausstellungen war es im letzten Jahre die elfte, die ich in Philadelphia besuchte. Entgegen den Auslassungen verschiedener hiesiger Berichterstatter, nach welchen diese Ausstellung durch ihren Gesamteindruck bewiesen haben solle, dass wir in der Grösse und Vollkommenheit der Blumen nunmehr auf der Höhe angelangt seien, von der es einen weiteren Fortschritt nicht mehr gäbe, behaupteten viele der anwesenden Fachmänner gerade das Gegenteil. Mir selbst schien es, als ob die hohen Säle der Horticultural Hall in der Broadstreet noch nie eine solche Fülle auserlesener Schaustücke sowohl von geformten Topfpflanzen als auch besonders von abgeschnittenen Schaublumen vereinigt hätten wie diesmal. Wir hatten für die Chrysanthemum-Kultur einen geradezu idealen Sommer. Die tropischen Glutwellen, die sich gewöhnlich im Juli und August über unser Festland ausbreiten, blieben im vorigen Jahre aus. Die Bestände unter Glas



Chrysanthemum Nellie Pockett.
Reinweiss. (Text Seite 78.)
Originalaufnahme aus den Kulturhäusern zu Lynnwood Hall bei Ogontz.



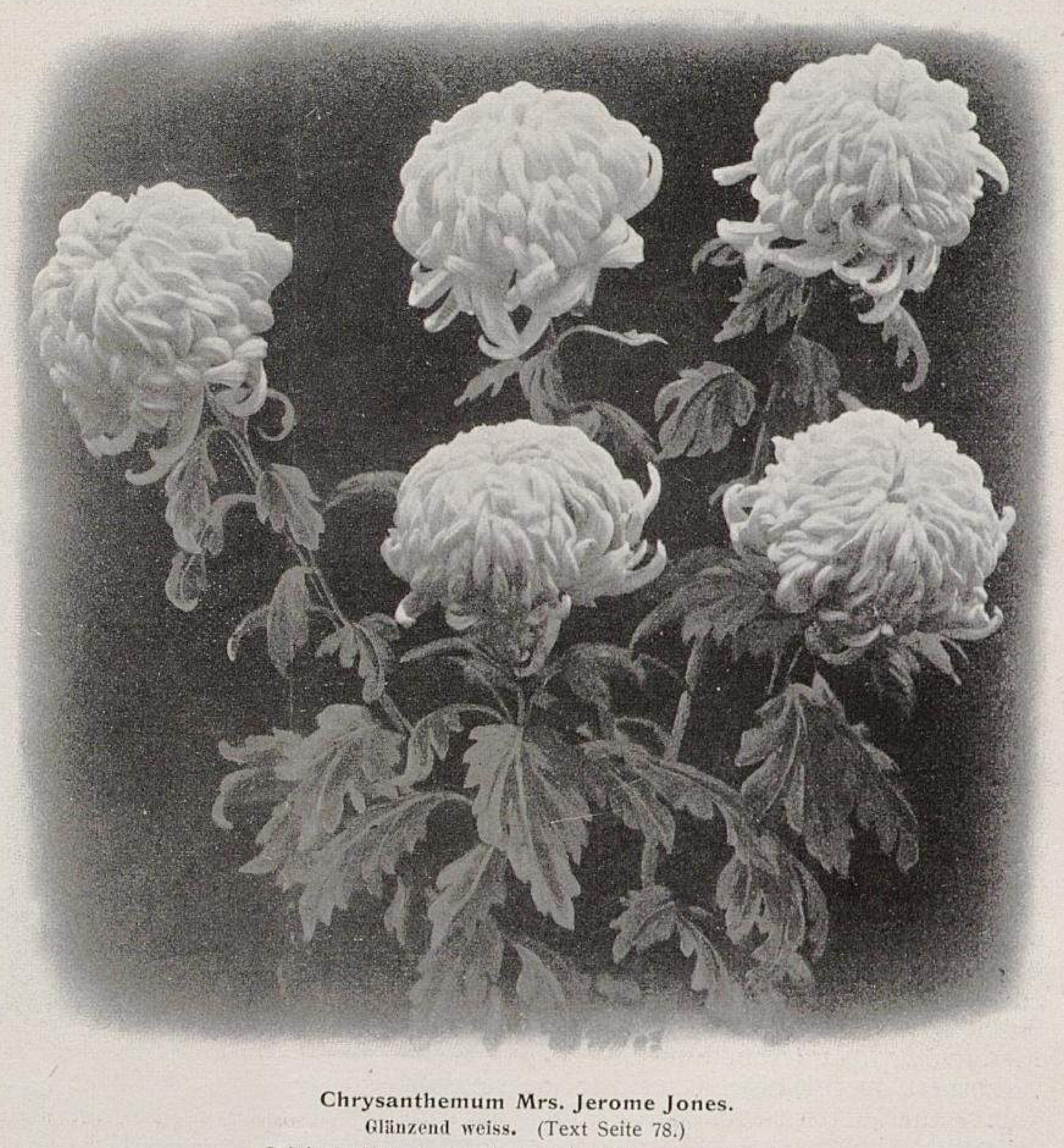
Chrysanthemum Philadelphia.
Rahmweiss. Mittelgrosse Blume. Gute Marktsorte. (Text Seite 78.)
Originalaufnahme aus den Gewächshäusern zu Sunset.

konnten sich ungehindert entwickeln, infolgedessen man im voraus vorzügliche Kulturergebnisse erwarten durfte. Hierzu kam dann noch der Umstand, dass die Vereinigten Staaten als Aufnahmegebiet der besten Neuheiten anderer Länder tatsächlich alles das vereinigen, was neben den hervorragenden eigenen Errungenschaften in der Gegenwart überhaupt an Verbesserungen erzeugt wurde. Deutsche Namen aber fehlen im internationalen Neuheiten-Kongress! Dies bedeutet aber keineswegs, dass der hiesige Florist und Gärtner deutscher Geburt oder deutscher Abstammung an der Kultur und Verbesserung der herrschenden Herbstblume keinen Anteil hat. Es tut dem Ansehen der beiden Firmen Hugh Graham und Joseph Heacock, die vor etwa einem Jahrzehnt mit ihren hervorragenden Leistungen bahnbrechend vorgingen, keinen Abbruch, wenn ich bemerke, dass der Leiter der letzteren der Stettiner Adolph Fahrenwald war, dessen Kulturerfolgen seiner Zeit stets ein Hauptteil der hervorragende Leistungen auszeichnenden Preise zufiel, und dass wir dem Obergärtner der ersteren, einem wenn ich nicht irre aus den Reichslanden stammenden Fachmanne, einige unserer besten Züchtungen verdanken, die sich noch eine lange Zeit behaupten dürften. In Baltimore war es viele Jahre hindurch der Herrschaftsgärtner P. Binder, dessen Sämlingen des öfteren Wertzeugnisse zufielen. Einige seiner Neuzüchtungen, beispielsweise die frühblühende gelbe *Robert Halliday,* sind heute noch über das ganze Land verbreitet. Ich könnte eine ganze Liste hiesiger deutscher Gärtner aufführen, die in derselben Richtung erfolgreich arbeiteten, doch es würde aussehen, als wollte ich unsere deutschen Fachgenossen denen anderer Nationalität gegenüber herausstreichen, und das liegt nicht in meiner Absicht.

Unter jenen deutsch-amerikanischen Privatgärtnern, die zur Zeit über ausgedehnte Gewächshausanlagen modernster Bauart verfügen, nimmt in Philadelphia der Schwabe Wilhelm Kleinheinz als Leiter der Gartenanlagen von Lynnwood Hall bei Ogontz einen hervorragenden Platz ein. Herr Kleinheinz begnügt sich als Aussteller nicht mehr mit lokalen Erfolgen; seine Schaublumen haben seit Jahren auch auf dem vielleicht noch etwas heisseren Boden New Yorks mit Ehren bestanden. Der Leser findet unter den beigegebenen Abbildungen verschiedene Blumen, die den Gewächshäusern von Lynnwood Hall entstammen.

Es ist im allgemeinen gegenwärtig jeder Madame, Lady oder Misses, deren Name durch eine Chrysanthemumneuheit »verewigt« worden ist, aufrichtigen Herzens zu wünschen, dass sie diese Ewigkeit um ungezählte Male überleben möge.

Erstens um einen Ueberblick über die vorhandenen Sorten zu behalten, und zweitens um Neuerscheinungen, die wirkliche Verbesserungen sind, von vornherein als solche zu kennzeichnen und ihnen bis zu einem gewissen Grade die Wege zu ebnen, sorgt die Chrysanthemum Society of America in allen Grossstädten des Landes für ein amtliches Begutachtungskomitee, dem Neuheiten, die registriert und anerkannt werden sollen, zur Prüfung vorzuzeigen sind. Die Einsender müssen, im Falle es sich um eigene Züchtungen handelt, zwei Jahre im Besitze des Sämlings sein und haben wenigstens sechs abgeschnittene Blumen von eintriebig erzogenen Pflanzen vorzulegen. Als Grundlage der Beurteilung dienen zwei Skalen, von denen die eine als die kommerzielle den Handelswert bestimmt, während die andere über Brauchbarkeit für Ausstellungszwecke Aufschluss gibt. Die Hundertziffer ist die höchste und zugleich seltenste Auszeichnung, doch mit Erreichung der 85 Punkte wird bereits das Wertzeugnis erteilt. Ausschlaggebend sind tadelloser Bau, Füllung,



Chrysanthemum Mrs. Jerome Jones.
Glänzend weiss. (Text Seite 78.)
Originalaufnahme aus den Gewächshäusern zu Sunset.



Chrysanthemum W. R. Church.
Tiefes Karmin, Spitzen und Rückseite der Blumenblätter bronzefarben mit stahlblauem Schimmer. Riesenblumen. (Text nebenstehend.)
Originalaufnahme aus den Kulturhäusern zu Lynnwood Hall bei Ogontz.

Farbenreinheit, Haltbarkeit und Grösse der Blumen, kraftvolle, reiche, dunkle Belaubung, die möglichst bis zur Knospe hinaufreichen muss, und ein kräftiger Stiel und Hals, der die Blume frei und aufrecht zu tragen vermag. An der letzteren Bedingung scheitern nicht wenige in anderer Hinsicht sonst sehr beachtenswerte Bewerbungen um Wertzeugnisse. Hier lag auch die schwache Seite des neuesten Wunders unter der gefiederten Klasse, der riesenblumigen gelben *F. J. Taggart,* die zwei Jahre vorher auf der Ausstellung in Cansas City den 150 Dollar-Preis und ausserdem noch die goldene Medaille erhalten hatte. Wenn man jedoch bedenkt, dass bei der heutigen Grösse der Blumen (sofern Preise auf Ausstellungen erwartet werden, kann man Blumen, die unter 20 *cm* Durchmesser haben, ruhig zu Hause lassen), deren Verwendbarkeit für feinere Bindearbeiten ausgeschlossen ist, dafür aber umsomehr ihr Wert als auserlesenes Dekorationsmaterial in der Form loser Einzelstellung für Prunkvasen vornehmer Räume ins Gewicht fällt, dann findet man es erklärlich, dass ein kräftiger, die Blume freitragender Stiel für jede neue Sorte sozusagen eine Lebensbedingung bedeutet. Ist doch jetzt eine Blumenkrone in ihrer Art ein Meisterwerk, wie es der Kultivateur nur noch bei der sorgfältigsten Pflege und unter den günstigsten Verhältnissen hervorzubringen vermag.

Gibt es wohl etwas Anziehenderes als das krause, lockige Durcheinander, das wir beispielsweise in den Blumen von *Mutual Friend, Goldmine, Lord Salisbury* (Abbildung Seite 76) und der neuen weissen Australierin *Nellie Pockett* (Abbildung Seite 76) sehen! Aber auch dort, wo sich der Geschmack den nach innen gebogenen Blumen zuneigt, fehlt es nicht an Abwechslung. Hier das Strenge, in sich selbst Abgeschlossene, wie es *Mrs. Jerome Jones* (Abbildung Seite 77) in Weiss verkörpert, dort die bisjetzt erreichte höchste Vollkommenheit in der eleganten Kugelform der *Philadelphia* (Abbildung Seite 77); ja selbst mit dem robusten schweren, hausbackenen Aussehen der Blumen von *Colonel Appleton* (Abbildung Seite 80) und *Thimothy Eaton* söhnt man sich aus, wenn deren riesengrosse Bälle an meterlangen, dicht belaubten, kräftigen Trieben aufrecht oder im eleganten Bogen getragen werden.

Betrachten wir nun aber auch einmal die Farben. Wer wollte wohl im Ernste behaupten, dass wir angesichts des glänzenden tiefen Karmin, das die Riesenblumen der Ausstellungssorte *W. R. Church* (Abbildung nebenstehend) auszeichnet, nicht von Fortschritten reden könnten! Das stark hervortretende Gemisch von Stahlschimmer und Bronzefarbe der Spitzen und Rückseiten der kräftigen Petalen, das übrigens auch der ebenfalls dunklen *S. T. Wright* (Abbildung untenstehend) eigen ist, belehrt uns, welche geradezu unbegrenzten Möglichkeiten noch immer im Bereich der Chrysanthemumzüchtung liegen. Die Hinneigung der Neuheit *Lady Roberts* zur Schattierung der gefüllten *Tournesol*-Tulpe, das karmingestreifte Gelb der zurückgebogenen Blumen von *Lord Salisbury* (Abbildung Seite 76), alles dies sind bewunderungswürdige Errungenschaften, die umso überraschender wirken, als wir sie sämtlich australischen Züchtern, also einem Erdstrich verdanken, von dem man in gärtnerischer Hinsicht bisher nur wenig gehört hatte.

In der Rosafarbe ist auch hier die alte *Viviand-Morel* noch obenan. Neu war die französische Züchtung *Dr. Enguehard* (Abbildung Seite 79), die eine reine, lebhafte Färbung besitzt und eine gute Marktsorte zu werden verspricht. Die meisten Preise in dieser Farbe errang jedoch, unter anderm auch auf der Weltausstellung in St. Louis, *William Duckham,* die, wie aus der Abbildung Seite 79 ersichtlich ist, sehr kräftige, nach innen gebogene Petalen hat. Die Grösse der Blumen, sowie der Silberglanz auf der Rückseite der Blumenblätter sind neben der herrlichen Belaubung Vorzüge von grösstem Werte.

In den Farben Gelb und Weiss fehlt es nicht an Schattierungen und Formen. Viel genannt und mehrfach prämiiert wurde *Cheltoni,* ein gelber Sport von *Nellie Pockett;* trotzdem errangen auch im letzten Herbst die beiden durch Grösse bestechenden Sorten *Colonel Appleton* (Abbildung Seite 80) und *Thimothy Eaton* wieder die meisten Siege. Selbst die für Ausstellungen wie geschaffen erscheinende *Mrs. E. Thirkell* (Ab-



Chrysanthemum S. T. Wright.
Tiefes sammetiges Karmin. (Text obenstehend.)
Originalaufnahme aus den Kulturhäusern zu Lynnwood Hall bei Ogontz.

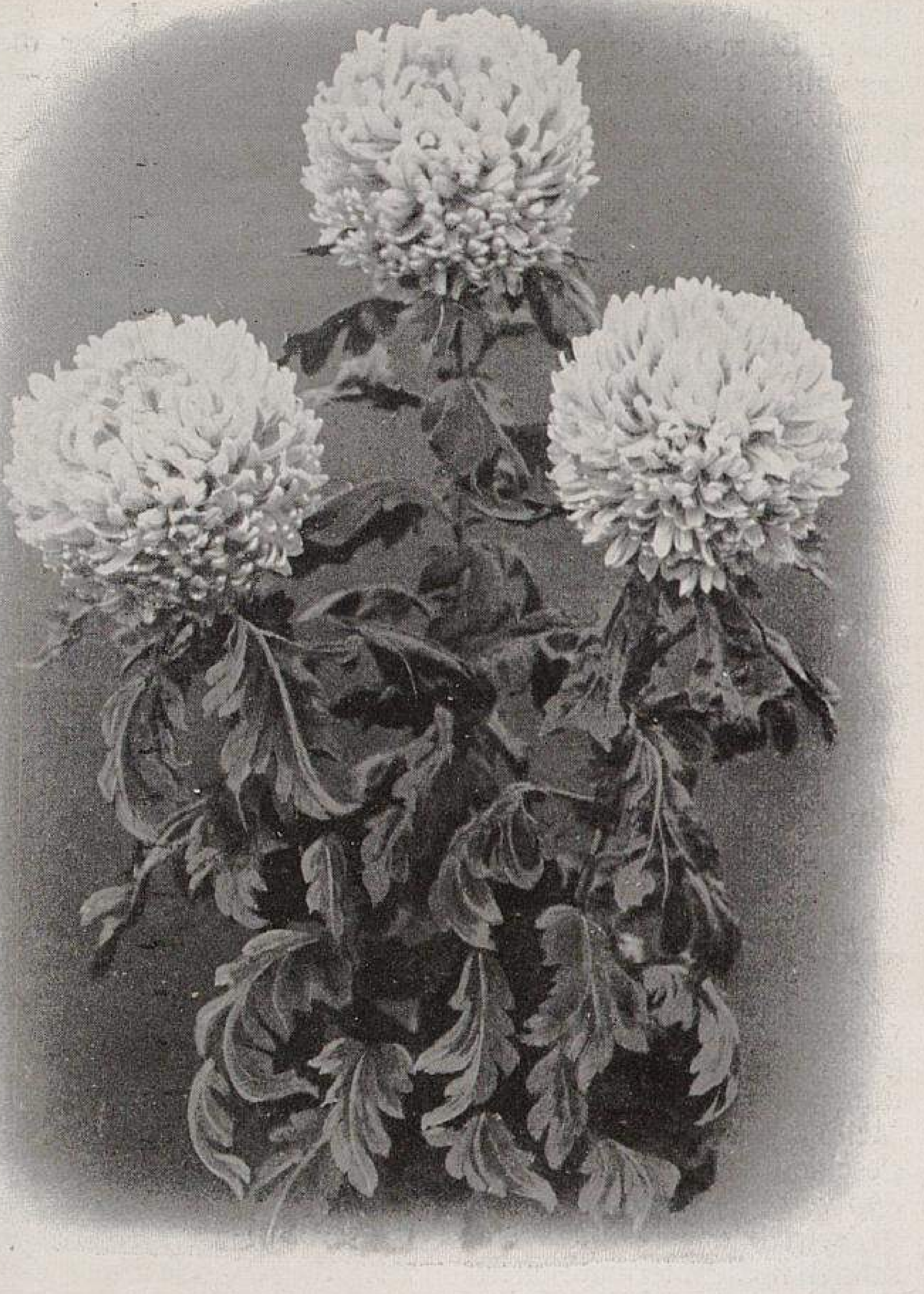
bildung Seite 81) brachte es mit ihrem lebhaften Farbenton zu wenig mehr als einem Achtungserfolge.

Die Tatsache, dass das Chrysanthemum in den Vereinigten Staaten von Nordamerika es in erstaunlich kurzer Zeit zu einer Volkstümlichkeit gebracht hat, wie es sie in gleichem Grade in keinem anderen Lande besitzt, legt die Frage nach dem Wie und Warum nahe. Der in unsere Verhältnisse nur vom Hörensagen eingeweihte Europäer mag die Ursache in der stark ausgeprägten Grosszügigkeit unseres Volkes, die für ihn die Vorliebe für das Grosse auch in der Gestalt der Blume erklärt, suchen. Es gibt aber unter tüchtigen amerikanischen Floristen eine ganze Anzahl, darunter auch solche von deutscher Geburt, die mit demselben Elan, mit dem der Wirberliner sein »Uns kann keener!« in die Welt schleudert, antworten würden: unsere Tatkraft, unsere Züchtungserfolge und unsere unübertroffenen Kulturverfahren, mittels deren wir den Weltrekord sowohl in der Grösse, als auch in der Vollkommenheit der Blumen halten, haben das Chrysanthemum bei uns zu dem gemacht, was es heute ist, nämlich für die Zeit seines Hauptflores zum unbestrittenen Beherrscher unserer Blumenmärkte und zu der vom Volke anerkannten schönsten und vornehmsten Herbstzierde unseres amerikanischen Heimes. Selbst aber wenn wir uns durch diesen »Brustton der Ueberzeugung« ohne weiteres überwältigen liessen, wäre eine solche Antwort auf unsere Frage doch nicht erschöpfend genug. Waren nicht auch die regelmässig wiederkehrenden, zuerst nur von einigen wenigen handelsgärtnerischen Betrieben eingeleiteten und in ihrem Anfangsstadium von diesen mit recht erheblichen Opfern an Zeit und Geld beschickten Ausstellungen der lokalen Gartenbaugesellschaften und Floristklubs die eigentlichen Vorkämpfer für die Popularität des Chrysanthemum unter den Massen der Bevölkerung? War es nicht die sich bald fühlbar machende Macht der Gewohnheit, die schon nach wenigen Wiederholungen diese Schaustellungen für die den Blumen Interesse entgegenbringende Menge zu einem jährlichen Sammelpunkte machte, zu dem alles das, was in der Zwischenzeit an weiteren Errungenschaften, Kulturfortschritten und Neuerscheinungen erzielt und zur Schau gestellt worden war, unwiderstehlich lockte? Die für die Bevölkerung zur Selbstverständlichkeit gewordenen Chrysanthemum-Schauen, in deren Rahmen dann auch, soweit es der Platz erlaubte, andere Schnittblumen der Jahreszeit, sowie Topfpflanzen, Früchte und Gemüse aufgenommen wurden, bildeten sich für die Fachleute, ganz gleich, ob sie sich am Wettkampf beteiligten oder nicht, zum Gradmesser der eigenen Leistungen, zu jährlichen Aussprachen untereinander und zum wichtigen Bindegliede mit dem Volke aus. Deshalb auch finden wir diese Ausstellungen in ihrer regelmässigen Wiederkehr in allen Grossstädten derjenigen Länder, die sich um die Verbesserung der schönsten Herbstblume hervorragend verdient gemacht haben. Gewiss liegt in der Regelmässigkeit der Wiederholung die Gefahr des Uebersättigtwerdens und der Langweiligkeit, aber um diese zu vermeiden, führt man die besten Neuerscheinungen, deren man habhaft werden kann, vor. Man muss hier die Begeisterung gesehen haben, die z. B. seiner Zeit das Ersterscheinen der Chrysanthemum-Neuheit *Philadelphia* und im Jahre darauf das der *Pennsylvania* hervorrief. Entfachte schon die auf den Lokalpatriotismus rechnende Namengebung das grösste Interesse, so erfüllte die wunderbare Schönheit der Blumen die zuströmenden Mengen mit doppelter Bewunderung, die im vergangenen Herbst in gleichem Grade auch den Melbourner Pockett'schen Neuzüchtungen zuteil wurde.

Inzwischen haben sich hier im Osten des Landes in den letzten Jahren die Verhältnisse vielfach verändert. Das pilzartige Aufschiessen von teilweise recht kostspieligen privaten Gewächshäusern, in denen selbstverständlich dem Chrysanthemum reichlich Raum zugeteilt wurde, hat die Handelsgärtner veranlasst, als Aussteller von Schaupflanzen sowohl als von Blumen zurückzutreten. Es liegt nicht mehr in ihrem Interesse, das grosse Publikum durch Glanzleistungen ihrer Kultur anzuregen, um magere, unter dem Marktwerte der Ware stehende Preise einzuheimsen, solange der Millionär und mit ihm der Herrschaftsgärtner diese Aufgaben erledigen. Bei besonderen Gelegenheiten, die, wie z. B. die Weltausstellung in St. Louis, eine nationale Vertretung bedingen, wird die letztere natürlich von den ersten Züchtern des Landes, die vorzugsweise auch den Vertrieb von Neuheiten in den Händen haben,



Chrysanthemum William Duckham.
Rosa mit Silberschein auf der Rückseite der Blumenblätter. (Text Seite 78.)



Chrysanthemum Dr. Enguehard.
Rosa. (Text Seite 78.)
Originalaufnahmen aus den Kulturhäusern zu Lynnwood Hall bei Ogontz.

übernommen. Etwaige Opfer deckt das nachherige flotte Geschäft in bewurzelten Stecklingen. Der Millionär bezahlt ja heute schon für die jüngsten Prachtsorten als nachheriger Aussteller bis zu einem Dollar das Stück.

Mehr denn je zuvor stehen jetzt die zum Sport der oberen Vierhundert gewordenen Chrysanthemum-Ausstellungen im Brennpunkte des öffentlichen Interesses, und folglich muss ihnen die Tagespresse eine umso höhere Beachtung widmen. Voraufgehende einleitende Besprechungen des zu Erwartenden und während der Ausstellungsdauer eine tägliche ausführliche Berichterstattung, die zumeist an Begeisterung das wett macht, was sie inbezug auf Sachlichkeit hier und da sündigt und die in der Aufzählung der Namen der Besitzer und deren preisgekrönten Einsendungen nie müde wird, sind selbstverständlich. Die vielfach auch auf lokalen Ausstellungen übliche Verteilung der Hauptspezialitäten auf die ersten drei Ausstellungstage in der Weise, dass Chrysanthemum am ersten, Rosen, Nelken und Neuheiten am zweiten und Bindereien sowie Tafeldekorationen erst am dritten Tage vorgeführt werden, ermöglicht den Reportern, immer mit neuen Berichten aufzuwarten, wodurch die Interessenten zu mehrmaligem Besuch veranlasst werden. Was diese Herren Berichterstatter unserer grossen Tagesblätter auch sonst für die Floristen als Reklamemacher leisten, ist unglaublich. Man braucht nur einmal für kurze Zeit jene Spalten — manchmal handelt es sich auch gleich um eine ganze grosse Seite — die den gesellschaftlichen Vorkommnissen, als da sind Empfänge, Banketts, Hochzeiten, Ersteinführung erwachsener Töchter in die Gesellschaft usw., eingeräumt werden, durchzusehen und wird finden, dass oft noch vor dem Stattfinden solcher Festlichkeiten der Roben und Schmucksachen der Damen, der Tafeldekorationen, der pflanzlichen Ausschmückung der Säle, Zimmer und Treppenhäuser, sowie der Blumensträusse in eingehendster Weise gedacht wird. Und der Amerikaner oder wenigstens die Amerikanerin liest es; in immer neuen Stilarten und in den erfinderischsten Wendungen wird ihr täglich dergleichen aufgetischt. Bei der grossen Lesefreudigkeit des amerikanischen Volkes wird die Amerikanerin in dieser Art, wenn sie nicht schon eine ausgesprochene Blumenliebhaberin sein sollte, zu einer solchen geradezu gedrillt. Es ist doch das bekannte »Noblesse oblige« auch hier kein leerer Begriff, zumal da es sich um ein durchaus zahlungskräftiges Publikum handelt. Dies sind die denkbar günstigsten Verhältnisse, die als Erklärung für das schnelle Volkstümlichwerden auch des Chrysanthemum mit angeführt werden müssen. —

Mittlerweile sind auch die europäischen Fachzeitschriften mit den letzten Ausstellungsrückblicken eingetroffen. Zu meiner Beruhigung ersehe ich aus denselben, dass die meisten der von mir erwähnten Chrysanthemum-Sorten auch bereits in Deutschland vorgeführt wurden, ich also nicht beschuldigt werden kann, die so wie so schon lange Liste ausländischer Namen noch verlängert zu haben. Es gereicht der englischen Vertretung der Firma Pockett-Melbourne in Australien zur geschäftlichen Ehre, dass sie den von ihr übernommenen Vertrieb der Neuheiten schnell in die internationalen Wege geleitet hat, sodass ihnen die Beachtung der Kultivateure aller Länder sicher ist. Man hält in der jetzigen Zeit mit der Anerkennung dessen, was Verbesserung und Fortschritt bedeutet, weniger denn je zurück. Neuheitenmüdigkeit ist dort, wo das Interesse und die Kauflust der Massen erhalten werden sollen, durchaus nicht am Platze. Der amerikanische Florist gefällt sich jedoch nicht in der Rolle eines reinen Nachfolgers anderer Nationen, sondern ist bestrebt, sich vor allen Dingen daheim als Hauptfaktor auch im Bereiche der Neuheitenerzeugung zu behaupten, und so lange dieses gesunde Verhältnis obwaltet, wird er bei dem heutigen internationalen Austausch auch auf dem Gebiete der Neuheiten ehrenvoll bestehen. Trotzdem gegenwärtig hier und da die Meinung auftritt, als ob auf diesem Gebiete zu viel getan würde, und trotzdem man vereinzelt der Ansicht huldigt, als gäbe es kein Weiter mehr, wird derjenige, der wirklich ernstlich sich mit der Sache beschäftigt, es sich nicht nehmen lassen, selbst wenn er unter hundert Sämlingen erst einen oder zwei wirkliche Treffer findet und dieselben für ihn an Gewinn noch lange kein Vermögen bedeuten, dennoch immer weiter zu züchten.

Ich habe mich in dem Bestreben, ein allgemeines Bild der hiesigen Verhältnisse und ihrer Ursachen zu geben, in meinen Ausführungen nicht wohl so kurz fassen können, wie ich das anfangs beabsichtigte. Wenn jedoch der Leser, der mir aufmerksam gefolgt ist, in meinen Mitteilungen Nachahmungswertes für die alte Heimat gefunden haben sollte, dann wäre der Raum, den ich beanspruchte, nicht nutzlos verwendet.

Eine Studienreise in Belgien.

Von **Alwin Lorgus**-Neustrelitz.

(Fortsetzung.)

VIII. Laeken: die Gewächshäuser, der Schlosspark, der Palmendom, die Wintergärten und der Laubengang.

Dem Tage in Hoeylaert folgte ein Sonntag. Es war verabredet, am Vormittag den königlichen Schlosspark, die Wein- und Obsttreibereien, sowie die Gewächshäuser in Laeken zu besuchen. Herr Möller hatte auch für diese Besichtigung uns



Chrysanthemum Colonel Appleton.
Gelb. Mittlerer Umfang der Blume 50 cm. (Text Seite 78.)
Originalaufnahme einer Vase aus den Gewächshäusern zu Sunset.



Chrysanthemum Mrs. E. Thirkell.
Leuchtendes Dunkelgelb. Sehr grosse Blumen. Wertvoll für Ausstellungen. (Text Seite 78.)
Originalaufnahme aus den Kulturhäusern zu Lynnwood Hall bei Ogontz.

rechtzeitig die Erlaubnis erwirkt. Zwei Wagen brachten uns nach kurzer Zeit durch einen Teil der Brüsseler Vorstadt Molenbek zum Eingang der Gewächshausanlagen, der eigentlichen Gärtnerei, des Anzuchtgartens. Dort empfing uns Herr Ferdinand de Bièvre, der erste Chef sämtlicher Pflanzen- und Palmenhäuser, und übernahm für den ganzen mehrstündigen Rundgang die Führung.

Dem Gesamtbetriebe der königlichen Gärten in Laeken stehen vier Chefs vor; ausser Herrn de Bièvre noch je ein Chef für Landschafts-, Obst- und Gemüsegärtnerei. Auf meine Frage nach dem Ober-Hofgartendirektor antwortete mir Herr de Bièvre: »Unser Direktor ist der König selbst«. Diese Antwort gibt die beste Erklärung für die Grösse und Schönheit der Kulturen, für die mehr als gewaltigen und in ihrer Art einzig dastehenden Gewächshausanlagen, für die Eigenart ihrer Pflanzenschätze, für die musterhafte Ordnung und Sauberkeit und damit für das Interesse des königlichen Besitzers an diesen grossen herrlichen Gartenanlagen und Pflanzenkulturen.

Es war nicht nur dem Wochentage nach ein Sonntagmorgen, sondern es wurde auch für uns, die wir Teilnehmer an diesem Besuche waren, ein Festtag im schönsten Sinne des Wortes.

Was es nur an Pflanzengattungen, an Pflanzenschönheiten und -Neuheiten gibt, das findet man in den wahrhaft königlichen Kulturen der Hofgärtnerei in Laeken. Neuholländer und Orchideen, Palmen und Chrysanthemum, die farbenprächtigsten Drazaenen und die schönsten Azaleen in vollendetster Genter Kulturart. Ich versuche es garnicht, das alles zu schildern, da doch keine Beschreibung an die Schönheit der Einzelheiten heranreichen würde.

Unser Weg führte uns von dem Anzuchtgarten zu dem Schlosspark. Für die ausgedehnten Rasenplätze ist die vorhandene natürliche Bodenbewegung geschickt ausgenutzt. Einzelne mit grossem Verständnis an der rechten Stelle geschaffene Hügel, schöne Einzelbäume und Baumgruppen erhöhen den Reiz der Landschaft. An keiner Stelle sah ich das Zusammenwachsen ursprünglich getrennter Gruppen von Bäumen und Ziergehölzen, die durch unterlassene Lichtung der Möglichkeit beraubt wurden, ihre Eigenart auszubilden. Ich bin alles andere, als ein kritikloser Anbeter der Leistungen des Auslandes, aber der belgische Landschaftsgärtner, der die Parkanlagen in Laeken schuf, verdient die aufrichtigste Hochachtung. Er hat sich mit seiner Schöpfung ein bleibendes Denkmal gesetzt.

Herr de Bièvre sagte mir, dass man von der Höhe des Schlossparkes sonst einen sehr lohnenden Blick über das Panorama von Brüssel genösse. Aber wie es kein Licht ohne Schatten gibt, so wurde uns an jenem Sonntagmorgen die Aussicht durch einen leichten Nebelschleier, der über der Stadt lagerte, verschlossen. Damals wie heute bedauere ich es, dass es weder unsere, noch die Zeit unseres Führers gestattete, länger bei den Einzelheiten dieses herrlichen Parks zu verweilen. Immer mussten wir eilen und dabei das Auge zum geschärften Blick, zum schnellen Verstehen anspornen, damit sich das Gesehene zur bleibenden Erinnerung einprägte.

Von Baumarten, deren ich mich als besonders stark und schön erinnere, nenne ich hier einige. Eine Gruppe alter starker Libanonzedern, goldgelbblättrige Catalpen, die amerikanische Eberesche mit grossen Dolden scharlachroter Beeren, Einzelbäume und ganze Bosketts von Ilex in vielen Varietäten, verschiedenartige starke Pyramiden-Ulmen, -Eichen und -Pappeln, Baumhasel, Geweihbäume, Flügelnuss usw. In der Nähe des Schlosses sah ich auch sehr starke Feuerdorne, *Crataegus Pyracantha Lalandi,* im vollen Schmuck ihrer leuchtenden Fruchttrauben. Koniferen und immergrüne Gehölze, abgesehen von grossen Rhododendron-Gruppen, sind mir wenig aufgefallen.

Wir näherten uns nunmehr demjenigen Teile des Parkes, der streng geschlossen gehalten wird; nur ausnahmsweise wird hier der Besuch erlaubt. Umso dankbarer waren wir unserem liebenswürdigen Führer dafür, dass er uns auch hier auf die brieflich von Herrn Möller vorgetragene Bitte die Erlaubnis zum Eintritt erwirkt hatte und uns dazu am Sonntagmorgen seine Zeit für die stundenlange Führung schenkte. Es war in der Tat ein nicht gering zu schätzendes Opfer für Herrn de Bièvre, der alle Tage von früh bis spät der erste und der letzte auf seinem verantwortungsreichen Posten als oberster Leiter, Kultivateur und Arrangeur sein muss, uns einen grossen Teil seiner sonntäglichen Ruhezeit zu opfern.

Immer wieder habe ich im Laufe der belgischen Reise mit dem herzlichen Danke doch auch das beschämende Gefühl empfunden: wie kannst du jemals diese liebenswürdige Gastfreundschaft, diese freundliche Bereitwilligkeit, alles und jedes zu zeigen und jede erbetene Auskunft zu erteilen, erwiedern? Wohl habe ich freundlichst und aus ehrlichem Herzen die Bitte ausgesprochen, auch mich zu besuchen. Aber was kann ich in Neustrelitz anders bieten, als mein fröhliches Heim und unsere weiten, alten Wälder mit den in ihnen eingebetteten blauen Seen! Wer aber von all den belgischen Herren mir die Freude seines Besuches machen wird, der darf eines königlichen Empfanges sicher sein; königlich insofern, als ich auch einen König nicht herzlicher, nicht mit allen mir zugebote stehenden Mitteln würdiger aufnehmen könnte als sie.

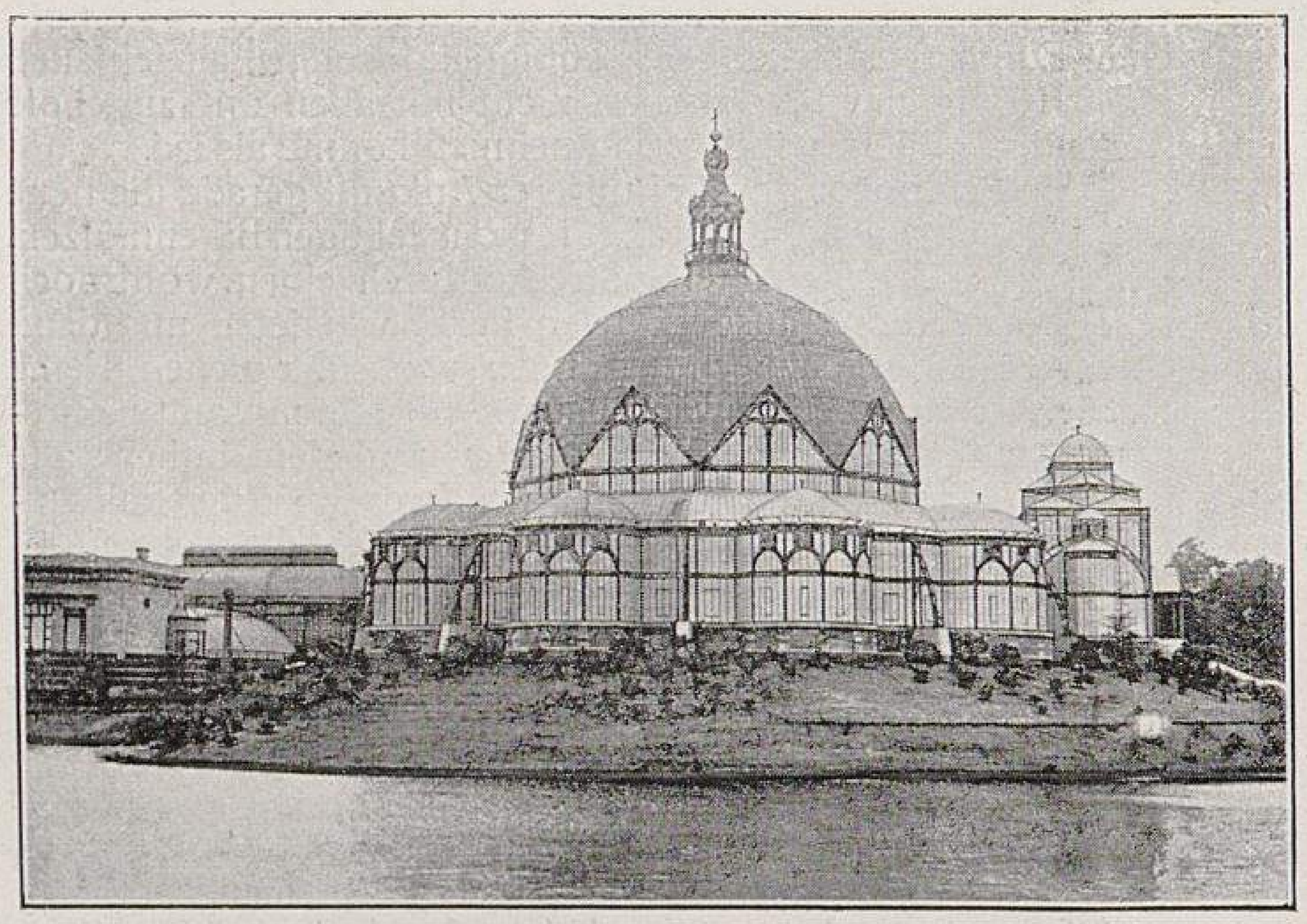
Am Schlosstor zog bei unserer Ankunft gerade die neue Wache auf, stattliche, schöne Leute mit mächtigen Bärenmützen. Wieder wanderten wir eine Strecke durch einen wohl noch schöneren, reicher ausgestatteten Park, wendeten uns dann einem Seitenwege zu und standen vor einer neuen Reihe grosser, geräumiger Gewächshäuser. Sie alle mitsamt mehreren gewaltigen Palmen-Wintergärten und dem hohen, alle übrigen Gebäude weit überragenden Kuppelbau der Palmen-Domkirche sind im Laufe der letzten 10 Jahre, die meisten seit 3 und 5 Jahren neu erstanden.

Unter den Kulturhäusern fanden wir einige mit den schönsten Orchideen in einer wahrhaft üppigen Kultur und andere mit Anthurium und Gardenien gefüllt, dann wieder starke Kulturpflanzen von Chrysanthemum, grosse, in flachrunder Form gezogene Azaleen usw. Ja, was fanden wir hier und in den früher besuchten Häusern nicht! Ich glaube fast, dass es für einen genauen Bericht über die dortigen Pflanzenschätze leichter wäre, die Arten aufzuzählen, die dort nicht vorhanden sind. Es war eine Freude, diese Gewächshäuser mit ihrem Inhalt zu betrachten und über die kenntnisreiche Pflege zu staunen, mit der alle Pflanzen für ihre Bestimmung herange-

zogen werden, während des Winters und Frühlings das Auge ihres königlichen Besitzers und seiner Gäste zu erfreuen.

Unsere Wanderung brachte uns immer neue Ueberraschungen. Wir betraten einen glasgedeckten Laubengang, der mit am Beginn ihrer Blüte stehenden Zonalpelargonien bekleidet war, nicht etwa mit niedrigen buschförmigen, sondern mit schlanken, eintriebigen Pflanzen, von denen sich die meisten bereits in der Rundung des Glasdaches mit ihren Trieben einander genähert hatten. Die Pelargonien waren ausgepflanzt, hatten von der Wurzel bis zur Spitze gesundes, üppiges Laub, standen im Beginn ihrer Blüte und erfüllten in ihrer eigenartigen Kultur ganz den Zweck von Schlingpflanzen. Als wir diesen Laubengang zuerst betraten, ahnten wir nicht, wie oft wir in der Folge durch gleiche lauschige Wandelgänge geführt und welche Ueberraschungen diese uns weiter bieten würden. Ich will gleich hier die letzteren vorweg nehmen, um ein abgerundetes Bild dieser eigenartigen, ihrem Zweck in vollendet schöner Weise entsprechenden Einrichtung zu geben. Diese Laubengänge führen von dem Schlosse des Königs in die vorerwähnte Palmenkirche, in die Wintergärten und auch in die grössere Anzahl der Gewächshäuser, sodass der König und seine Gäste sich stundenlang auf geschützten, erwärmten Promenaden inmitten der Blumen und Palmen ergehen können, ohne jemals genötigt zu sein, mit den Unbilden des Wetters Bekanntschaft zu machen. Bei der Beleuchtung mittels ungezählter elektrischer Flammen, die vielfach von Figuren und Bildwerken von grosser künstlerischer Schönheit getragen werden, können sie die Wunderwelt der Orchideen betrachten, ungestraft unter Palmen wandeln und sich in die Frühlingsblütenpracht der Riviera versetzt glauben. Den Pelargonien im ersten Abteil des Laubenganges folgten dann in gleicher Art gezogene Fuchsien, *Plumbago capensis,* Efeupelargonien, Heliotrop und Bougainvilleen. Vereinzelt sah ich auch noch manche andere Pflanzenarten verwendet. Als ich später auf dem Rückwege bei dem unvermuteten Betreten eines neuen Ganges Herrn de Bièvre zum wiederholten Male meine Bewunderung über diese geradezu feenartige Promenade und dabei auch meine Vermutung aussprach, dass wir im ganzen doch wohl an 1000 *m* durchschritten hätten, erfuhr ich, dass ihre Gesamtlänge 1500 *m* beträgt. Ich bitte den Leser, einmal die Augen zu schliessen und den Versuch zu machen, sich ein Bild derart reicher und üppiger blumengeschmückter Laubengänge vorzustellen! Und wenn es ihm auch gut gelänge, so bliebe es doch nur ein schwaches Abbild dessen, was wir in Wirklichkeit sahen. Und noch lange nicht war der Höhepunkt der Blütenschönheit zur Zeit unseres Besuches erreicht. Erst wenn die Pflanzenwelt draussen ihre Winterruhe hält, wenn die letzten Blätter von den Bäumen gefallen sind und Regen, Kälte und Nebel anstatt der Sonne herrschen, erst dann ist es die rechte Zeit, diese Blumenwelt anzustaunen.

Herr de Bièvre führte uns weiter, und wir betraten jenen Palmendom, dessen Schöpfung man in Wahrheit als eine königliche preisen darf. Wer möchte es wohl mehr und besser als ein Gärtner, der seinem Beruf mit Passion und Liebe angehört, empfinden, dass der schönste Gottesdienst, die feierlichste Kirche, die ernsteste und lohnendste Selbsteinkehr draussen im stillen Walde gehalten und gefunden wird! Der Palmendom in Laeken ist die Waldeskirche eines Königs. Unter dem 40 *m* zum Himmel strebenden, auf marmornen Säulen ruhenden Kuppelbau ist der gewaltige Raum mit grossen und schönsten Palmen ausgefüllt. Zwischen ihren Blättern und Wedeln flutet das Sonnenlicht, das Himmelsblau, das Sternenfunkeln hinein. In der Mitte dieses Tropenwaldes erhebt sich der Altar mit dem ans Kreuz geschlagenen Gottessohn.



Palmendom im Park zu Laeken bei Brüssel.

Aus dem Jahrgange 1894 nochmals zum Abdruck gebrachte Wiedergabe einer nach der baulichen Vollendung des Domes aufgenommenen Photographie. Eine Abbildung des grossen Wintergartens befindet sich im Jahrgang 1882 der Deutschen Gärtner-Zeitung.

Auf dem Rückwege durch einen der mehrfach erwähnten Promenadengänge wurden wir in einen anderen Pflanzendom geführt. Wie ersterer im Dienste der Kirche und der Religion, so steht dieser im Dienste der grossen fürstlichen Geselligkeit, der Hoffeste. Die Grössenverhältnisse dieses Wintergartens in Laeken gehen fast ins Ungemessene. Der hohe Kuppelbau dieses Gebäudes ruht auf Säulen, die nicht, wie in der Kirche, aus Marmor, sondern aus prächtigem Granit gearbeitet sind. Herr de Bièvre sagte mir, dass es 38 solcher Säulen wären, dass die Laterne in der Mitte, die mit der Königskrone geschmückt ist, die Höhe von 33 *m* und der runde Gesamtbau einen Durchmesser von 60 *m* habe. Aber nicht genug damit! An diese gewaltige Halle schliessen sich zwei Seitenflügel an, sodass man beim Eintritt einen ununterbrochenen Fernblick von über 100 *m* durch den herrlichsten Palmenwald geniesst. Es sind wahre Riesen darunter mit einer Stammhöhe von über 20 *m*. Aber nicht nur diese und ihr Alter erregte unsere staunende Bewunderung, weit mehr noch das üppige Wachstum, in welchem sie sich ohne Ausnahme befinden. Pflanzenkrankheiten, Ungeziefer, kranke Blätter u. dergl. kennt man in Laeken nicht. Vielleicht ist dies durch königlichen Befehl verboten. Dann aber alle Hochachtung vor den Männern, die solches Gebot durch ihre Kenntnisse der für ihre Pflanzen geltenden Kulturgesetze auch zur Geltung bringen.

Es sind grosse Schätze in diesem, wie auch in einem andern Wintergarten enthalten. Eine Menge der verschiedensten Arten sieht man dort beieinander, zumeist im freien Grunde ausgepflanzt. Ich sollte über die Arten wohl noch einiges berichten, aber ich bin zu lange schon aus diesem gärtnerischen Gebiete heraus, und ausserdem war ich während des Besuches fast immer im laufenden Gespräch mit Herrn de Bièvre, sodass ich keine Zeit und Gelegenheit für schriftliche Notizen hatte. Vielleicht kehre ich später noch einmal nach Laeken zurück und habe dann hoffentlich mehr Zeit zur eingehenden Beobachtung der Einzelheiten.

Wir traten dann den Rückweg an und durchwanderten auf neuen Wegen nochmals den herrlichen Park. Unserem Wunsche, auch in die unter der Leitung eines anderen Chefs stehenden Frucht- und Weintreibereien einzutreten, wurde willfahrt. Weil es Sonntag war, fanden wir aber weder den Chef, noch einen der Angestellten. Wir konnten jedoch trotzdem einen Blick in die Weinhäuser werfen. Nachdem ich aber bereits die Weintreibereien von Hoeylaert geschildert habe, lässt sich nichts neues über die in Laeken sagen. Die Häuser waren dort wohl in der Ausstattung »königlicher«, aber wenn die Traube auch wohl eine königliche Frucht ist, so wird sie doch schon seit Noas Zeiten auch von Bauern gezogen. Es schien mir, als ob die Reben sich in den einfacheren Weinhäusern Hoeylaerts ebenso wohl fühlten, wie in ihren Königsgemächern zu Laeken.

Wir nahmen Abschied von der Stelle, auf welcher königliche Gunst den Gärtnern so viel Raum und so reichliche Mittel zur Ausübung ihrer Kunst gewährt und sie zu seinen treuen Helfern im Bereich seines Gartenreiches gemacht hat. Herr de Bièvre ist ein Meister unter des Königs Helfern. Mit diesem Gefühl und mit dem herzlichsten Dank für seine ausdauernde und freundliche Führung schieden wir.

(Fortsetzung folgt.)

Die Dauerobst-Ausstellung in Hannover.

Wenn man eine Obstausstellung nach der Menge des eingelieferten Obstes beurteilen wollte, dann müsste man die in den Tagen vom 3.—5. Februar vom Hanno-

verschen Obstbauverein veranstaltete Dauerobst-Ausstellung als sehr gelungen bezeichnen; waren dort doch etwa 200 Aussteller mit annähernd 600 Bewerbungen vertreten. Aber ganz abgesehen von der Menge des eingelieferten Obstes muss der Erfolg der Ausstellung doch schon deshalb gut genannt werden, da es teilweise wirklich vorzügliche Früchte waren, die hier zu einer solch ungewohnten Zeit zur Schau gestellt wurden. Mancher Ausstellungsbesucher, der den in einfacher aber würdiger Form dekorierten Saal im »König von Hannover« nur mit geringen Erwartungen betrat, hat denselben vollbefriedigt wieder verlassen.

Ein grosser Unterschied gegen die sonstigen Ausstellungen trat naturgemäss darin hervor, dass die Zahl der ausgestellten Obstsorten nur eine beschränkte war. Diese Sorten — wenigstens die besseren — wiederholten sich dann allerdings ungemein häufig in den einzelnen Bewerbungen. So sah man immer wieder in prächtigen Exemplaren den *Schönen von Boskoop, Ribston-Pepping,* die *Goldrenette von Blenheim* und den *Roten Eiserapfel.* Aber auch *London-Pepping, Hildesheimer Goldrenette, Landsberger Renette, Kasseler Renette, Winter-Goldparmaene* u. a. fanden sich immer wieder vor. Birnen waren nur recht wenig ausgestellt, und diese wenigen waren mit geringen Ausnahmen ganz minderwertig. Es zeigt sich doch immer wieder, dass an wirklich guten Winterbirnen ein fühlbarer Mangel bei uns herrscht. Ausgestellt waren hier namentlich *Esperen's Bergamotte, Baronsbirne, Josephine von Mecheln* und *Pastorenbirne.*

Ein grosser Unterschied gegen sonstige Ausstellungen war von der Ausstellungsleitung programmmässig durchgeführt, der darin bestand, dass grössere Verbände (Genossenschaften und Vereine) nur gegen Verbände, und Einzelaussteller nur gegen Einzelaussteller konkurrierten. Hierdurch war der sonst so oft auftretende ungleiche Wettbewerb aufgehoben.

Einzelne Programmnummern hatten anscheinend grossen Beifall beim ausstellenden Publikum gefunden. So z. B. hatte Nummer 2: fünf Sorten für Tafel und Wirtschaft, die sich durch reiche Tragbarkeit, durch gesundes Gedeihen der Bäume sowie durch Güte und hohe Verwertung ihrer Früchte auszeichnen, 73 Bewerbungen von Einzelausstellern gefunden. Eine Sammlung von 5 Sorten für Massenanbau hatte 18 Bewerber auf den Plan gebracht. Hier errang Herr Kammerherr von Rheden-Rheden (Kreis Gronau) mit einer vorzüglichen Sammlung den ersten Preis, die silberne Staatsmedaille.

Schlimm sah es auch für die Preisrichter bei den Einzelsorten aus, wo z. B. der *Schöne von Boskoop* 59 mal ausgestellt worden war.

Neu war eine von der Ausstellungsleitung eingerichtete Obstkosthalle. Von den für die Ausstellung angemeldeten Obstsorten waren grössere Mengen angekauft worden, um dem Publikum Gelegenheit zu geben, auch das zur Schau gestellte Obst auf seinen Geschmack hin prüfen zu können. In gleicher Weise war eine Kosthalle für Obstweine aller Art eingerichtet.

In sehr deutlicher Weise zeigte ein Vergleich der einzelnen Früchte, ob dieselben zur rechten Zeit oder — wie es ja leider viel zu oft erfolgt — zu früh vom Baum abgeerntet waren. Wenn eine solche Ausstellung von Dauerobst auch nur erreicht hätte, dass auf die Ernte und die Erntezeit, sowie in Verbindung damit auf die Aufbewahrung des Obstes mehr Wert und Sorgfalt gelegt würde, dann würde dieselbe ja auch schon ihren Zweck vollkommen erfüllt haben. Der grössere Erfolg einer solchen Dauerobst-Ausstellung liegt jedoch sicherlich darin, dass das kaufende Publikum unsere guten, wertvollen und haltbaren Obstsorten kennen und schätzen lernt.

Hervorheben will ich dann auch noch, dass die Ausstellung so zeitig fertig war, dass die Preisrichter schon am Tage vor der Eröffnung ihre Arbeit beginnen und zumteil auch beenden konnten, und dass der ausführliche und übersichtliche Katalog schon zwei Wochen vor der Eröffnung in den Händen der Preisrichter war. **E. Weirup**-Hildesheim.

AUS DEN VEREINEN.

Erste Jahresversammlung der Deutschen Dahlien-Gesellschaft in Hannover.

Die Versammlung, die am 5. Februar in einem hübsch dekorierten Saale des Restaurant Börse in Hannover stattfand, erfreute sich eines recht zahlreichen Zuspruches, namentlich auch von Hannoveranern. Ueberhaupt zeigten sich die Herren aus Hannover auf das Liebenswürdigste bestrebt, den Mitgliedern der Deutschen Dahlien-Gesellschaft Hannover als einen höchst angenehmen Aufenthaltsort kenntlich zu machen.

Die Verhandlungen selbst wurden vom ersten Vorsitzenden, Herrn G. Bornemann-Blankenburg, in der üblichen Form eröffnet, die Erschienenen begrüsst und zunächst des verstorbenen Mitgliedes Johannes Bacher-Pankow ehrend gedacht. Hierauf verlas der Geschäftsführer den Jahresbericht, aus welchem einiges auch für weitere Kreise von Interesse sein dürfte; zunächst, dass die Deutsche Dahlien-Gesellschaft durch ihre Beteiligung an der Düsseldorfer Ausstellung ein wirklich gutes Geschäft gemacht hat und dass hierdurch (der Erfolg rechtfertigt ja die Mittel) der Vorstand in die angenehme Lage versetzt war, sein nach früheren Versammlungsbeschlüssen etwas eigenmächtiges Verfahren gerechtfertigt zu sehen. Sodann wird hervorgehoben, dass in der Neuheitenzucht manche frische, beachtenswerte Erscheinungen wohl aufgetaucht, aber nicht immer das gehalten haben, was man von ihnen erhofft hatte. Die Halskrausen-Dahlien haben sich vorläufig noch nicht bewährt, ebenso die italienischen Neuheiten, soweit sie sich im verflossenen Jahre beurteilen liessen; dagegen bringen die Engländer immer noch, namentlich bezüglich der wundervollen Färbungen, unübertroffene Sorten, und auch die holländischen Riesendahlien werden günstig beurteilt. Ich komme auf die Beurteilung der Neuheiten noch später eingehend zurück.

Es folgte dann der Kassenbericht, nach welchem sich das Gesamtvermögen der Deutschen Dahlien-Gesellschaft auf 1984,25 M. beziffert. Da die Revisoren alles in Ordnung und für richtig befunden haben, wurde dem Schatzmeister Ed. Crass-Mariendorf Entlastung erteilt.

Hierauf erhielt Herr H. Junge-Hameln das Wort zu seinem Vortrag über »Die Düsseldorfer Ausstellung mit besonderer Berücksichtigung der ausgepflanzten Dahlien«. Redner behandelte in anziehender Weise das Thema, wie man den Ausstellungen der Deutschen Dahlien-Gesellschaft eine grössere Anziehungskraft dadurch verleihen könne, dass sowohl bei den abgeschnittenen Blumen, als auch bei den ausgepflanzten Dahlien die alte, meist einförmige Ausstellungsweise verlassen und in neue Bahnen eingelenkt wird. Namentlich inbezug auf das Auspflanzen der Dahlien trat Redner für ein mehr naturgemässes, sich dem Gelände usw. anpassendes Verwenden derselben ein, bei dem vor allen Dingen die alte, übliche Gruppenbepflanzung in gemischten Sorten vermieden wird. Redner ging auf Einzelheiten inbezug auf die Verwendung der Sorten ein, und gipfelten seine Ausführungen schliesslich in dem Wunsch, dass das Gelände, welches der Deutschen Dahlien-Gesellschaft bei den nächsten Ausstellungen zum Auspflanzen überwiesen wird, nicht wie gewöhnlich, sondern in künstlerischer, landschaftsgärtnerisch-ästhetischer und auch inbezug auf die Farbenwirkung harmonischer Weise bepflanzt werde und zwar so, dass die Besucher gleich von vornherein einen vollständigen Ueberblick über das Ganze gewinnen und sich bewusst werden, was bei richtiger Verwendung für Wirkungen mit ausgepflanzten Dahlien zu erzielen sind. Redner betonte schliesslich noch, dass die Deutsche Dahlien-Gesellschaft von Anfang an darauf hinarbeiten müsse, bei den nächsten Ausstellungen ein zweckentsprechendes, gut geeignetes Gelände zu erhalten, um dann gewissermassen einen Ideal-Dahlien-Garten schaffen zu können.

Herr Junge erntete wohlverdienten Beifall und hatte den Erfolg, sich dann später in eine Kommission gewählt zu sehen, in der es ihm ermöglicht ist, seine Ideen in Darmstadt in die Wirklichkeit übersetzen zu können.

Im Anschluss an diesen Vortrag wurde aus der Versammlung heraus eine interessante Frage angeschnitten, nämlich »welche Erfahrungen mit der Haltbarkeit der Dahlienblumen gemacht worden sind.« — Sehr richtig wurde bemerkt, dass manche Sorten in dieser Beziehung sehr viel zu wünschen übrig lassen, während andere sich tagelang frisch und unverändert erhalten. Als solche, die in letzterer Eigenschaft sich auszeichnen, wurden genannt: *Hohenzollern, Gloriosa, Ruby, Rosine, Kriemhilde, Galliard* und *Viktor von Scheffel.* Es wurde bemerkt, dass die Deutsche Dahlien-Gesellschaft sich grosse Verdienste erwerben würde, wenn sie versuchte, in dieser Sache Material zu sammeln und dieses zu veröffentlichen. Der Vorstand versprach, die Sache im Auge zu behalten.

Die nun folgende Aussprache über den Wert der ausländischen Dahlienneuheiten gestaltete sich recht interessant. Zunächst berichtete Herr Tölkhaus-Broxten im besonderen über die italienischen Neuheiten, vorausschickend, dass bei dem letztjährigen heissen Sommer und dem Mitte September eintretenden frühzeitigen Frost ein abschliessendes Urteil sich nicht geben lasse. Von den drei Sorten *Sicilia, Germania* und *Liberty,* auf die Herr Tölkhaus am gespanntesten war, hat nur letztere geblüht, entsprach aber in der Form nicht der Abbildung. *Roma, Calabria* und *Fiorenza* haben gut geblüht, zeigten aber in Form und Färbung nichts Besonderes und halten einen Vergleich mit den aus demselben Jahrgange stammenden deutschen und englischen Neuheiten nicht aus. Von englischen Neuheiten empfahl Herr Tölkhaus sehr angelegentlich *Dainty* und *Ibis. Dainty,* eine gelblichrosa Misch-

farbe, sei ganz hervorragend in Form und Farbe, und *Ibis* zeige ein solch prachtvolles, glühendes Orangescharlach, dass dadurch die Ansorge'sche *Holsatia*, die Deegen'sche *Thuringia* und seine eigene *Alt-Heidelberg* in den Schatten gestellt würden. Man wird aus diesen Ausführungen ersehen, wie unbefangen und unparteiisch Herr Tölkhaus über seine eigenen und fremde Dahlien-Neuheiten zu urteilen versucht.

Ich selbst könnte noch hinzufügen, dass eine vorzügliche englische Neuheit, die mir viel gerühmt wurde, *Coronation* ist, die *Rakete* ähnlich sein, diese aber bedeutend übertreffen soll. Auch Herr Kohlmannslehner hat mit den italienischen Neuheiten nicht viel Erfreuliches erlebt. *Sicilia, Germania* und *Liberty* haben nicht geblüht, auch *Margareta* ist sehr spätblühend. *Calabria* soll reichblühend sein, ist aber nur halbgefüllt. *Messina* blüht auch spät, scheint aber gut zu sein. *Toscana* hat einen vorzüglichen Wuchs; sie wird nur 75 *cm* hoch, ist gut geformt, von mennigroter Färbung und scheint die wertvollste von allen zu sein. *Sirena* ist gut, kann aber mit den neueren deutschen und englischen Sorten nicht in Wettbewerb treten. *Fra Diavolo* und *Fiorenza* haben eigenartige Formen und sind viel versprechend. *Roma* und *Garibaldi* haben nicht geblüht. Im ganzen ist das kein glänzendes Ergebnis, doch darf vorläufig der Stab über diese Neuheiten noch nicht gebrochen werden; die Verhältnisse waren, wie schon gesagt, ungünstig und schliesslich sind die Pflanzen auch erst zu schon weit vorgeschrittener Jahreszeit und in höchst mangelhaftem Zustande in die Hände der Erprober gelangt. Herr Kohlmannslehner behauptete allerdings, es an besonders guter Pflege nicht haben fehlen lassen.

Von französischen Neuheiten hat sich in der Art der Edel-(Kaktus-)Dahlien nichts bewährt, wohl aber empfahl Herr Kohlmannslehner aufs angelegentlichste drei riesenblumige Sorten, die in der Art wie *Herzog von Köstritz, La France* und *Madame van den Daelen* vorzüglich reich blühten und grosse Bewunderung erweckt haben. Es sind dies *Jeanne Charmet*, rosig fliederfarben auf silberweissem Grunde, *Mme. Keller*, rosalila auf gelblichem Grunde, und *Torpille*, milchweiss, leuchtend karmin gestreift und gespritzt, erstere beiden bindewertig, die letztere nur etwas für Liebhaber.

Herr G. Bornemann-Blankenburg a. H. kann sich gleichfalls für die italienischen Neuheiten nicht erwärmen. Er hob hervor, dass diese sich ja besonders für wärmere Länder eignen sollen und weist darauf hin, dass sie sich ja dann im vorigen Sommer auch bei uns hätten bewähren müssen. Uebrigens haben sich auch von den älteren Sorten manche in wärmeren Ländern (z. B. *Countess of Lonsdale* in Kleinasien) dem Klima gewachsen gezeigt.

Herr G. Bornemann besprach sodann die englischen Neuheiten, die bei ihm, da Frost erst im November eintrat, sich sehr gut entwickelt hatten und nannte als vorzüglich *Dainty, Charme, Flora M. Stredwick, Mrs. Brusson, Queen Alexandra, Rainbow, Sweet Nell* (oder *Neil*), *Sceptre, Raymond Parks, Etna, Princess, Winsome, Clarence Webb, Mabel Tulloch* und *Miss T. Cherry*. Im allgemeinen hob Redner hervor, dass man unbedingt anerkennen müsse, dass die Engländer den Deutschen bezüglich der wundervollen Farbentönungen, die sie in den Handel bringen, überlegen seien. Herr Junge-Hameln empfahl dann ganz besonders noch *Serpentina*, auch für den Schnitt.

Herr Ansorge warnte vor zu rascher Beurteilung und erinnerte an *Mrs. Peart*, die zuerst garnicht befriedigt habe, jetzt aber immer noch eine seiner besten Sorten sei. Er bemerkte noch, dass man zur Erzielung eines reichen Flors vor allen Dingen dafür sorgen müsse, dass genügend Phosphorsäure im Boden enthalten sei; auf stickstoffreichem Boden gingen die Dahlien immer mehr ins Laub.

Bei dem nun folgenden Punkt 3 »Satzungsänderungen« und Punkt 4 »Vorstandswahl« stellten sich etwas eigenartige Verhältnisse heraus. Die Vorstandswahl hätte statutengemäss in der Septemberversammlung stattfinden müssen, konnte aber, da eine Abrechnung nicht vorlag (diese fehlte, weil die Abrechnung mit der Düsseldorfer Ausstellung noch nicht endgültig geregelt war), damals nicht bewerkstelligt werden. Hätte nun jetzt eine Neuwahl stattfinden sollen, so mussten hierzu die Satzungen geändert werden, und das ging wieder nicht, weil dazu ein von mindestens 10 Mitgliedern unterschriebener Antrag vorher hätte eingereicht werden müssen, und das war nicht geschehen. Aus dieser Klemme befreite den Vorstand ein Antrag des Herrn Ansorge-Kl.-Flottbek, der angenommen wurde, und nach welchem der jetzige Vorstand die Geschäfte bis zur nächsten satzungsgemäss im September stattfindenden Vorstandswahl weiterführt.

Die nächste Ausstellung wird wahrscheinlich in Darmstadt im Anschluss an die dort im August und September stattfindende Gartenbauausstellung abgehalten werden. Es wurde für die einleitenden Schritte hierzu eine Kommission gewählt, der ausser dem Geschäftsführer die Herren Henkel und Roth-Darmstadt, Ball-Frankfurt a. M., Junge-Hameln und Ortmann-Nürnberg angehören sollen.

Für die weiteren Jahre kommen als Ausstellungsplätze Berlin, Nürnberg und Hannover inbetracht.

Die Verhandlungen verliefen streng sachlich und schlossen bei vorgerückter Zeit mit dem Danke des Vorsitzenden an die Hannoveraner, in erster Linie an die Herren Wagener, Ramstetter und Krone, denen hauptsächlich die wirklich nette Aufnahme der Deutschen Dahlien-Gesellschaft in den Mauern der vornehmen und schönen Leinestadt zu danken war.

Wilhelm Thürmer-Diemitz-Halle a. S.

PERSONALNACHRICHTEN

P. Jancke, königl. Gartenverwalter und geprüfter Obergärtner (ehemaliger Geisenheimer) in Berlin, Schlossgarten Monbijou, wurde vom König von Sachsen das Albrecht-Kreuz verliehen.

Louis Wolff, Hofgärtner in Margarethen am Moos, wurde zum Garteninspektor ernannt.

Heinrich Lohm, bisher Obergärtner der Wilfarth'schen Baumschule in Wandsbek, liess sich daselbst als Handels- und Landschaftsgärtner nieder.

W. Rudolf, Obergärtner der Firma Ph. Geduldig in Aachen, gab seine Stellung auf, um dort eine Handelsgärtnerei zu begründen.

Moritz Jacob, Landschaftsgärtner in Leipzig-Gohlis, ist am 8. Februar in der Heilanstalt Hartheck bei Leipzig, in der er — geistig erkrankt — sich seit etwa einem Jahre in Pflege befand, gestorben. Er war nicht nur ein tüchtiger Landschafts- und Baumschulgärtner, sondern auch ein grosser Pflanzenliebhaber, der dieser seiner Neigung manche Opfer brachte. Allgemein bekannt und geschätzt wurden seinerzeit die von ihm gezüchteten Helleborus-Hybriden, über die im Jahrgang 1886 in dieser Zeitschrift berichtet wurde. Jacob war in gesunden Tagen ein guter, hülfsbereiter Mensch, der gern jemandem eine Freude machte.

VERKEHRSWESEN

Eingangszölle für Gartenbauerzeugnisse.

Um Wiederholungen zu vermeiden und um Raum zu sparen, werden wir eine Zusammenstellung der Zolltarife der verschiedenen Länder erst dann veröffentlichen, wenn die Handelsverträge ihre endgültige Annahme gefunden haben, was sich binnen kurzer Zeit entscheiden muss. Die neuen Zolltarife werden erst im Februar des nächsten Jahres in Kraft treten.

Wir beschränken uns auf einige Bemerkungen.

Die Freizügigkeit ist frischen Blumen und Blättern allgemein zugestanden. Auch Grassamen reist frei von Zoll.

Oesterreich-Ungarn hat blühende Pflanzen mit 8 Kronen Zoll (für je 100 *kg*) belegt. Man wird in Zukunft in Knospen vorgerückte Pflanzen nach dort schicken müssen, für die kein Zoll zu zahlen ist. Blumenzwiebeln, Knollen usw. sind dort mit 4 Kronen und Baumschulartikel mit 7 Kronen zu verzollen. Alle anderen Pflanzen gehen frei ein, auch frisches Gemüse. Samen aller Art in Briefen und dergl., für den Detailhandel zugerichtet, hat 15 Kronen Zoll zu tragen. In Beuteln, Säcken und dergl. eingehende Sämereien sind frei. Die österreichisch-ungarischen Samen-Grosshändler haben also für sich bestens gesorgt; die kleinen Bezieher bezahlen den Zoll, erstere aber nicht.

In die Schweiz geht Gras- und Kleesaat zollfrei ein, desgleichen natürlich auch frische Blumen und Blätter. Für Blumenzwiebeln, Knollen und dergleichen sind 30 Franken, für alle Pflanzen in Kübeln, Töpfen oder mit Wurzelballen 3 Franken, und für solche ohne Wurzelballen 4 Franken Zoll zu zahlen. Gemüse ist zollfrei.

Schluss der Redaktion: 10. Februar.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

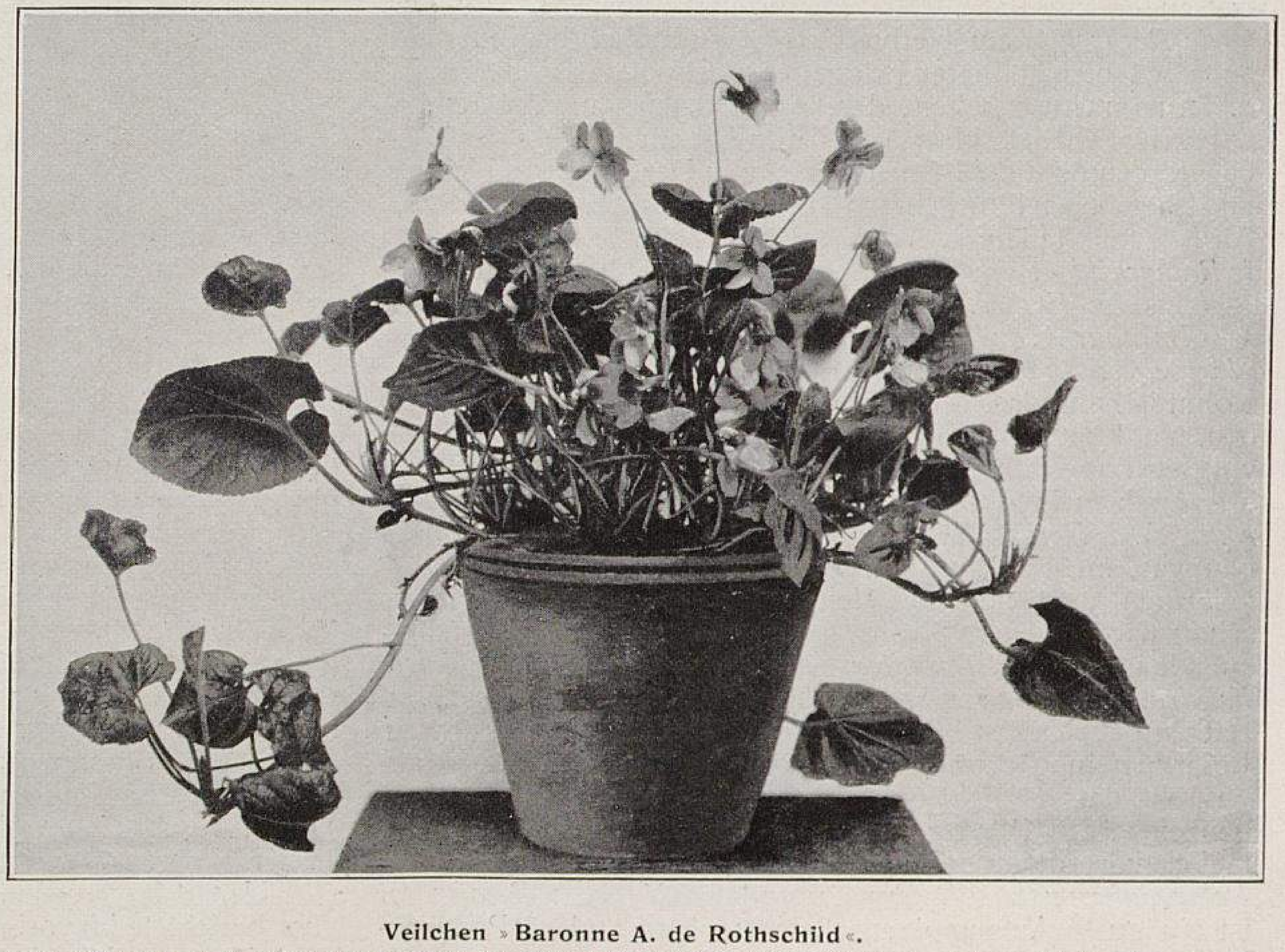
MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 8. ** Erfurt, den 25. Februar 1905. ** 20. Jahrgang.

Das Veilchen »Baronne A. de Rothschild«.

Von **Wilhelm Thürmer** in Diemitz bei Halle a. S.

Vor ungefähr zwei Jahren wurde in dieser geschätzten Zeitschrift das Thema über die Rentabilität der Veilchenkulturen behandelt, und ich erinnere mich, dass ich damals die von einzelnen Herren gegebenen Ertragsberechnungen mit einigem Vergnügen gelesen habe, denn danach hätte man ja mit der Veilchenzucht ein Vermögen erwerben können. Dass dem nicht so ist, und dass man bei der Veilchenkultur mit bescheidenen Erträgen rechnen muss, darin wird mir jeder wahrheitsliebende Veilchenzüchter beipflichten. Früher ist es ja etwas anderes gewesen; da wurden bessere Preise erzielt, die seinerzeit — noch vor 20, ja bis noch vor 10 Jahren — die Veilchentreiberei recht lohnend erscheinen liessen. Seit dieser Zeit ist die Veilchentreiberei sehr zurückgegangen, wozu allerdings auch die in den letzten Jahren sehr trockenen Sommer mit beigetragen haben mögen. Viele Gärtnereien, die sonst nebenbei immer etwas Veilchen kultivierten, sind davon ganz abgekommen, ja grössere Gärtnereien in der hiesigen Gegend, deren Hauptspezialität Veilchen waren, sind ganz verschwunden. Mir will es aber doch scheinen, dass es nicht recht getan ist, die Veilchen so ganz zu vernachlässigen, denn in der letzten Zeit mehren sich die Anzeichen, dass deutsche Veilchen wieder mehr gesucht werden, wenigstens war hier schon im Herbst und dann auch andauernd bis jetzt nach Veilchenblumen grosse Nachfrage, der nur zu einem kleinen Teil entsprochen werden konnte. Dazu mögen allerdings die in diesem Jahre ja ganz aussergewöhnlichen Witterungsverhältnisse an der Riviera ihr gut Teil beigetragen haben. Immerhin ist mir aber doch noch eine grössere Zahl von Gärtnereien bekannt, deren Hauptertrag auf dem Erlös für Veilchenblumen beruht und die sich dabei nicht schlecht stehen. Ich kann als Beispiel dafür meinen Freund Wilhelm Berger in Roitzsch anführen, den ich seit 12 Jahren kenne, während welcher Zeit ich bei ihm nichts anderes gesehen habe wie Veilchen, Maiblumen, Gurken und Adiantum. Mit den letztgenannten beiden Artikeln werden Häuser und Kästen im Sommer gefüllt. Es greifen diese ebengenannten vier Spezialkulturen so in einander über, dass alle Einrichtungen jederzeit vollständig ausgenutzt werden. Mit dem Ertrag ist Herr Berger meistens recht zufrieden. Ich muss allerdings einschalten, dass Freund Berger zu den seltenen Menschen gehört, die immer zufrieden sind. Er betreibt seine Kulturen mit grosser Umsicht und mit Sachkenntnis, und schliesslich sprechen günstige Verhältnisse, z. B. billige Arbeitskräfte usw., sehr mit. Herr Berger fand besonders für die Veilchen seit Jahren regelmässige Abnehmer, die ihm gute Preise zahlen, wozu allerdings auch die Güte der erzielten Blumen sehr beiträgt.

Es würde zu weit führen, wenn ich hier auf die Einzelheiten der Kultur eingehen wollte. Für heute nur noch ein paar Worte über die Sorten. Herr Berger hat davon nur zwei, *Kaiser Friedrich* und seine eigene Sorte: *Berger's Treibveilchen. Kaiser Friedrich* liefert die Blumen im Freien und in Kästen vom September bis November und dann wiederum von Ende Februar bis März-April, und seine eigene Sorte, die weithin bekannt geworden ist, füllt die Zwischenzeit aus. Die Letztere



Veilchen »Baronne A. de Rothschild«.
In den Kulturen von A. Münch-Merseburg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

wird aber nicht etwa satzweise abgetrieben, wie man dies früher mit dem *Augusta-Veilchen* und *Hamburger Treibveilchen* machte, sondern es werden mit ihr im November die Häuser gefüllt, und die Pflanzen bleiben dann bis Ende Februar stehen. So kühl wie möglich, nicht über + 8° R. gehalten, bei zu hellem Sonnenschein sogar oft beschattet, geben die Pflanzen einen gleichmässigen, ergiebigen Flor prachtvoller, ziemlich grosser Blumen.

Durch strenge Zuchtwahl hat Herr Wilhelm Berger seine Sorte jetzt soweit vervollkommnet, dass die Blumen fast dieselbe Grösse erreichen wie die der *Kaiser Friedrich*, sodass man sie nicht mehr zu den kleinblumigen Sorten, aus denen sie hervorgegangen ist, zählen kann.

Herr Berger hat nun auch alle möglichen neueren Veilchen probiert, aber wenig Befriedigung gefunden; er behauptet, dass seine beiden Sorten, die er einmal habe, die besten für seine Verhältnisse seien. Das einzige Veilchen, welches in der letzten Zeit Gnade vor seinen Augen gefunden hat, ist *Baronne A. de Rothschild,* von dem er sich viel verspricht und das er, gleich mir, für eine Zukunftssorte hält.

Ich war seinerzeit der erste, der auf den Wert des Veilchens *Kaiser Friedrich* hinwies, und obwohl damals viel behauptet wurde, dass es andere Sorten gäbe, die mindestens ebenso gut seien, so hat *Kaiser Friedrich* doch einen Siegeszug in alle Gegenden angetreten, und überall war man und ist man heute noch zufrieden damit, sodass ich mich meiner damaligen Empfehlungen durchaus nicht zu schämen brauche.

Ich habe nun im vorigen Jahre auf die neue Veilchensorte *Baronne A. de Rothschild* aufmerksam gemacht, die ich selbst vor nun zwei Jahren auf der Hamburger Chrysanthemum-Ausstellung gewissermassen entdeckte, denn es hatte sonst kein Mensch darauf geachtet. Ich freue mich, sagen zu können, dass diese Neuheit sich im Verlauf des letzten Jahres der ihr dargebrachten Lobeserhebuugen durchaus würdig gezeigt hat. Ich bin fest davon überzeugt, dass wir in *Baronne A. de Rothschild* die bis jetzt beste aller grossblumigen Veilchensorten haben. Besonders betone ich noch, dass ich durchaus keine Ursache habe, irgendwie Reklame für diese Sorte zu machen. Ich selbst befasse mich mit Veilchenkultur überhaupt nicht, und die beiden Herren, bei denen ich tatsächlich aus Freude an dieser schönen Sorte dieselbe mit regem Eifer beobachtet habe, die Herren G. Taubmann und dessen Nachbar A. Münch in Merseburg, wollen in den nächsten Jahren grosse Vorräte davon heranziehen, sodass sie wohl kaum etwas abgeben werden. Die beiden Herren kultivieren gleichzeitig auch *La France* mit, und hat es sich ergeben, dass *Baronne A. de Rothschild* vor dieser Sorte grosse Vorzüge besitzt, die ich zumteil schon in meinem, im vorigen Jahrgang Seite 111 veröffentlichten Artikel angegeben habe. Dazu kommt nun noch, dass *Baronne A. de Rothschild* im Herbst zeitiger zu blühen beginnt und einen bedeutend höheren Ertrag liefert. Das habe ich bei Herrn G. Taubmann gesehen, der seine Pflanzen nur im Kasten eingeschlagen hat. Herr A. Münch hat einen grösseren Satz eingetopft, und diese Pflanzen haben im Dezember und Januar einen herrlichen Flor gebracht; die Abbildung S. 85 zeigt einen Topf davon. Jedenfalls ist dies ein Beweis, dass *Baronne A. de Rothschild* sich auch bedeutend früher und leichter treiben lässt als *La France.* Ueberhaupt hat es sich herausgestellt, dass *Baronne A. de Rothschild* in der Treiberei eine viel höhere Wärme vertragen kann, als man dies sonst bei Veilchen gewohnt ist, und dass die kleineren Knospen nicht stecken bleiben, sondern sich in der Treiberei weiter ausbilden und zur vollsten Entwicklung gelangen.

Auch in Frankreich scheint man jetzt den Wert der *Baronne A. de Rothschild,* die zuerst ziemlich unbeachtet geblieben war, mehr erkannt zu haben. Uebrigens ist diese Neuheit auch nicht mehr das Neueste; selbstverständlich gibt es schon wieder neuere Sorten, sogar eine mit dem vielversprechenden Namen *Reformator,* eine Kreuzung zwischen *Kaiser Friedrich* und *Gartendirektor Jühlke.* Der Name ist gut und zeitgemäss, denn es wird ja jetzt so viel reformiert und so viele Reformen in gärtnerischen Kreisen und Vereinigungen angestrebt, dass es nicht unangebracht erscheint, wenn auch in den einzelnen Pflanzengattungen durch solche Namen uns täglich vor Augen geführt wird, was uns not tut. Mit dem *Pelargonium zonale Reformator* und dem Veilchen *Reformator* ist ein guter Anfang da; vielleicht folgen andere Pflanzengattungen nach.

Ueber neue Veilchen.

Madame Fichet-Nardy und Madame Schwartz.

Von **M. Fehling,** in Firma Novik & Ko., Handelsgärtner in Hyères (Var, Südfrankreich).

Die Behauptung, dass die Riviera mit ihren Blumen unter dem Zeichen der Ueberproduktion steht, wird noch immer durch die Tatsachen erfolgreich widerlegt. Ich spreche dabei nicht von diesem Jahre, wo die wiederholten starken Fröste leider mehr als gründlich einer Ueberproduktion vorgebeugt haben, sondern von normalen Jahren. Es ist wohl richtig, dass in solchen Jahren die Nelken bereits im Januar auf einen so niedrigen Preisstand fallen können, dass von einem Verdienst füglich nicht mehr die Rede sein kann. Es dürften aber noch viele Jahre vergehen, bevor die Züchtungen eines Carriat und Perrin von diesem Schicksal der gewöhnlichen Handelssorten erreicht werden. Die gute Seite jeder Ueberproduktion oder, wenn man will: einer zu grossen Konkurrenz, ist jedenfalls die, dass sie den Züchter veranlasst, um nicht zu sagen: zwingt, durch Neuzüchtung und Verbesserung der Sorten die fraglich gewordene Rentabilität wieder zu heben und zu festigen. So geht es auch mit Hyères' grosser und berühmter Spezialkultur, den Veilchen. Wer sich hier nur an dem »guten Alten« halten will, der kann die Konkurrenz des »kräftigen Neuen« nicht aushalten und wird ein Opfer der Ueberproduktion.

Ich schrieb im Jahrgang 1897 dieser Zeitschrift zuletzt über Veilchen, doch wie vieles hat sich seit der Zeit verändert! Von den Sorten, die ich damals angab, kommt heute ernstlich kaum eine mehr inbetracht. Von den *Luxonne, Victoria, Violette russe, Quatre saisons* usw. von damals hat sich jetzt eine Anzahl Neuzüchtungen abgezweigt, von denen vor allem die beiden nachfolgend beschriebenen Sorten für die nächsten Jahre den ersten Platz einnehmen dürften.

Madame Fichet-Nardy.

Um die Vaterschaft dieses herrlichen Veilchens stritten sich drei hiesige bekannte Spezialisten, die sich dann gütlich auf den Namen der Frau eines Kollegen geeinigt haben. Die Abstammung von *Luxonne* ist unverkennbar. Diese neue Sorte ist ausserordentlich kräftig im Wuchs, und die Blätter sind besonders widerstandsfähig gegen Kälte und Nachtfröste. Letztere Eigenschaft ist für die hiesige Kultur fast ebenso wichtig, wie die Schönheit der Blumen selbst, denn wenn die Blätter leicht unter Frost leiden, so vermögen sie die darunter sich entwickelnden Knospen nur ungenügend zu schützen, und man wird nie die schönen kräftigen und langstieligen Veilchen erhalten, wie man sie seit den letzten Jahren zu sehen gewohnt ist. Sodann aber sind schöne dunkle, langstielige Blätter zur Herstellung der bekannten Bouketts durchaus notwendig und haben auf den Preis derselben einen kaum glaublichen Einfluss.

Madame Schwartz.

Der Züchter ist Paul Cayol, ein bekannter verdienter Spezialist, der diese Neuheit seit einem Jahre in den Handel gibt. Damit haben wir endlich eine *Princesse de Galles* mit allen, wenigstens für die hiesige Kultur notwendigen Eigenschaften. Die Zukunft, die ich im Jahrgang 1897 der *Princesse de Galles* voraussagte, ist für die hiesige Gegend nicht eingetroffen. Der Hauptgrund ist, dass die Blütezeit dieses sonst herrlichen Veilchens zu spät, erst Mitte Januar beginnt, während die beste Zeit für den Verdienst in den Monaten Anfang November bis Mitte Januar liegt. Dieser Hauptfehler ist durch die *Madame Schwartz* beseitigt, deren Blüte, wie die der übrigen hier kultivierten Sorten, Anfang November beginnt. Dazu kommt aber noch — und dies macht die Sorte auch für andere Gegenden wertvoll, wo die Zeit der Blüte weniger über Sein oder Nichtsein entscheidet —, dass das etwas helle Violett der »Princesse« sich bei der »Madame« in ein herrliches Dunkelviolett verwandelt hat. Mehr kann für den, der die Vorzüge der *Princesse de Galles* kennt, wohl zum Lobe der *Madame Schwartz* nicht gesagt werden.

Zum Schluss mag noch bemerkt sein, dass viele der auch zumteil in dieser geschätzten Zeitschrift beschriebenen Neuheiten, wie *La France, Kaiser Friedrich, California* usw., sich in der hiesigen Gegend nicht bewährt haben.

Ueber das neue malvenfarbige Veilchen *Souvenir de Jules Joss* berichtete im vorigen Jahrgange schon kurz Herr Friedrich Harms. Ich glaube nicht, dass dieses Veilchen für die

Grosskultur jemals inbetracht kommt; für einzelne feinere Blumengeschäfte, die ein schönes, vor allem auch bei Licht wirksames Veilchen haben möchten, wird diese Neuheit aber sehr zu empfehlen sein.

Niedrig wachsende Chrysanthemum-Sorten.

Von **Richard Rothe** in Sunset bei Laverock (Pennsylvanien).

Ein Uebelstand bei der Anzucht von Chrysanthemum-Schaublumen ist der hohe Wuchs vieler Sorten, der es geradezu unmöglich macht, die seitlichen Tabletten der Gewächshäuser für diesen Zweck zu benutzen. Besonders unter den neueren und neuesten Erscheinungen gibt es viele, die im vierten Monat ihres Wachstums mit ihren Knospen dem Glasdache eines gewöhnlichen Kulturhauses bedenklich nahe kommen. Der Wunsch, möglichst grosse Blumen zu erhalten, bedingt ein frühes Pflanzen, deshalb dürfen auch hochwüchsige Sorten hier bei uns nicht später als im Monat Mai bewurzelt werden. Zum Glück haben wir jedoch eine ganz beträchtliche Zahl von Sorten, die bei ihrem natürlichen niedrigen Wuchs Blumen von der gewöhnlichen Marktgrösse hervorbringen. *Lady Fitzwigram* und ihr gelber Sport gleichen Namens mit dem Zusatz »*Yellow*«, ebenso wie *Mme. Bergmann* werden bei mir selten über 75 *cm* hoch.

Wenn man gesunde, kräftige, gutbewurzelte Stecklinge von *Glory of the Pacific* Ende Mai oder Anfang Juni eintopft und sie nach dem Anwachsen entweder in dem erhöhten Bankbeet des Gewächshauses auspflanzt, oder ihnen, falls Topfkultur beabsichtigt ist, in den üblichen Zeitzwischenräumen grössere Gefässe gibt, dann erzielt man bis Mitte Oktober Blumen, deren Durchmesser zwischen 10 und 15 *cm* schwankt; wohlgemerkt an eintriebigen, unter Glas gezogenen Pflanzen. Der selten über 60—65 *cm* hohe Trieb ist zu dieser Zeit bis nahe an die Blume dicht belaubt. Seitentriebe und Wurzelschösse sind bei ihrem Erscheinen sofort auszubrechen oder sonstwie zu entfernen.

Wir haben in der Rosafarbe bisher noch kein frühes Chrysanthemum, das sich mit *Glory of the Pacific* messen könnte. Auch vom Auslande ist bis heute Gleichwertiges im frühen Blühen, sowie in Farbe und Form der Blumen nicht eingetroffen. In gleicher Wertschätzung steht bei den hiesigen Züchtern der weisse Sport der vorgenannten Sorte, der unter dem Namen *Polly Rose* als anerkannt gute Marktsorte über das ganze Land verbreitet ist.

Sehr beliebt ist in den letzten Jahren die ebenfalls niedrigbleibende Sorte *General Maceo* geworden. Unter den karminfarbenen Chrysanthemum ist dies das einzige, dessen Blütenblätter durchaus nicht von der Sonne leiden. Bekanntlich bekommen alle diese Färbungen, auch die alte, etwas hochwüchsigere *G. W. Childs,* die, nebenbei gesagt, hier bei uns auf dem Aussterbeetat steht, sehr leicht Brandflecken.

Am langsamsten wächst und folglich am niedrigsten bleibt, auch als eintriebig gezogene Pflanze, die alte gelbe, späte *Minerva.* Hier in den Vereinigten Staaten, wo vielfach alles auf die Ausstellung, also auf grosse Blumen hinstrebt, hat man diese Sorte so ziemlich vergessen. In Gelb jagt ja auch eine Neuheit die andere. Wenn aber im Chrysanthemumhause die niedrigsten Ecken, wo das Glas sich nicht höher als 90 *cm* über der Stellage befindet, ausgenutzt werden sollen, dann ist *Minerva* immer noch am Platze. Die auf der Abbildung dargestellten Pflanzen waren am 1. Juni bewurzelt und am 1. Dezember, als ich sie photographierte, in 14 *cm* weiten Töpfen stehend, vom Topfrande aus gemessen nicht höher als 30—35 *cm*. Die hinteren beiden Reihen mussten, um die Blumen auf dem Bilde einzeln zur Geltung zu bringen, erhöht gestellt werden. *Minerva* ist zwar aus den Sortimentsverzeichnissen verschwunden, trotzdem aber konnte ich mich noch nicht, eben ihres niedrigen Wuchses wegen, von ihr trennen.



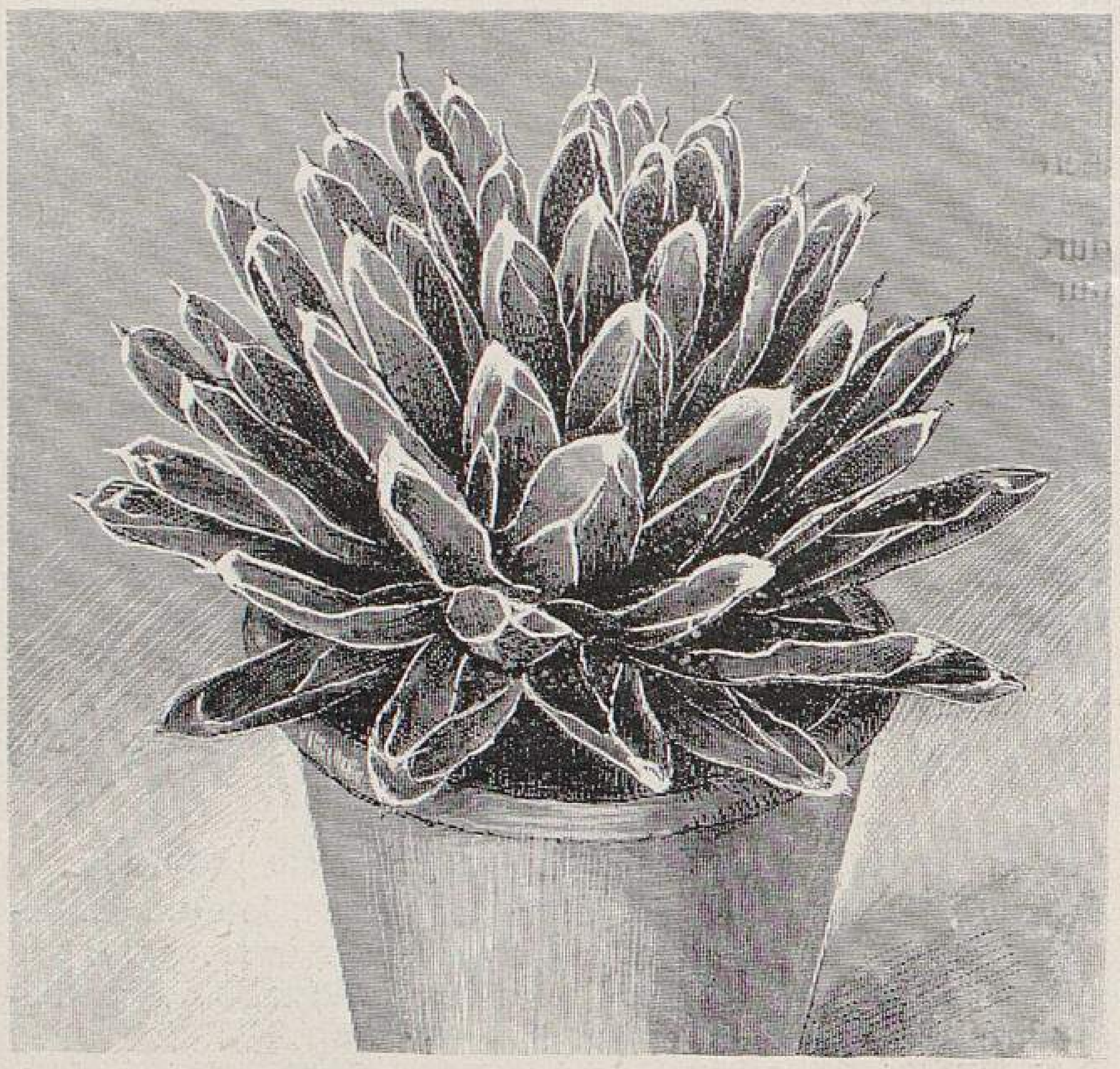
Die niedrig bleibende Chrysanthemum-Sorte Minerva.
Originalaufnahme aus den Gewächshäusern zu Sunset.

Verfrühen des Schneeglöckchen-Flors.

Von **Oskar Schmeiss**,
Gartenverwalter in Tannhof bei Lindau am Bodensee.

Die Schneeglöckchen, *Galanthus nivalis,* lassen sich bekanntlich nicht treiben, doch kann man sie immerhin etwas früher als zur gewöhnlichen Florzeit zur Blüte bringen. Ich verfahre dabei folgendermassen.

Im Frühjahr, wenn die Schneeglöckchen im Freien blühen, werden schöne starke Klumpen in passende Töpfe gesetzt und, nachdem die Pflanzen abgeblüht und unschön geworden sind, an einen schattigen Platz, z. B. in eine Gehölzgruppe gestellt, wo sie nicht mehr gegossen, sondern ihrem Schicksal bis zum Herbst ganz und gar überlassen werden. Bei Eintritt des Frostes werden die Töpfe mit den Zwiebeln in ein Kalthaus oder, wenn es gerade an Platz mangelt, auch bis Ende Dezember oder Anfang Januar vorläufig in einen Keller gestellt. Zu dieser Zeit müssen die Schneeglöckchen, da sie dann schon am Austreiben sind, ins Kalthaus an einen möglichst luftigen, hellen und sonnigen Ort gebracht werden, weil sie sonst zu lang und unschön werden. Lässt sich nun die Sonne



Agave Victoriae Reginae.
Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

etwas blicken, was ja zu dieser Zeit immer nur selten der Fall sein wird, so geht es mit der Blüte rasch vorwärts. Vorsicht beim Giessen, ja äusserste Vorsicht bei trübem, unfreundlichem Wetter, wenn man nicht hinreichend lüften kann, ist sehr am Platze, da sonst die Triebe, wenn sie nicht genügend abtrocknen, einer nach dem andern von unten heraus abfaulen. Von Mitte Januar an bis jetzt habe ich prächtig blühende Pflanzen, die, so lange sie im Hause stehen — annähernd drei Wochen — noch nicht ein einziges Mal gegossen wurden, auch im Keller keinen Tropfen Wasser erhielten. Dass solche Schneeglöckchentöpfe mit 15—25 Blumen bei der Beliebtheit, welcher sich die Schneeglöckchen als Frühlingsboten erfreuen, auch vom Publikum gern gekauft werden, glaube ich als sicher annehmen zu dürfen. Allerdings würde sich ein solches Spättreiben wohl nur da empfehlen und lohnen, wo — wie in der hiesigen Gegend — viele Schneeglöckchen wild wachsen, und solche starke Klumpen jedes Jahr frisch zu haben sind, denn die abgeblühten oder vielmehr leicht abgetriebenen Schneeglöckchen sind im zweiten Jahre nicht mehr zu gebrauchen; sie werden am besten wieder im Freien ausgepflanzt, wo sie sich dann wieder erholen und kräftigen können.

Eine blühende Agave Victoriae Reginae.

Von **F. Fobe** in Ohorn (Sachsen).

Im Garten des im Oktober 1904 verstorbenen Herrn Geheimrat Hempel auf Rittergut Ohorn bei Pulsnitz in Sachsen, wo seit mehreren Jahren eine der grössten und schönsten Kakteen- und Sukkulenten-Sammlungen gepflegt wird, stand im vergangenen Sommer eine *Agave Victoriae Reginae* in Blüte. Meines Wissens dürfte dies die erste Pflanze ihrer Art sein, die in Deutschland ihre Blumen entwickelt hat. Diese Pflanze, sicher die schönste aller Agavenarten, wurde vor ungefähr 20 Jahren direkt aus Mexiko importiert und befindet sich seit 16 Jahren in ebengenannter Sammlung. Ihr Alter dürfte nach fachmännischer Schätzung 70—80 Jahre betragen.

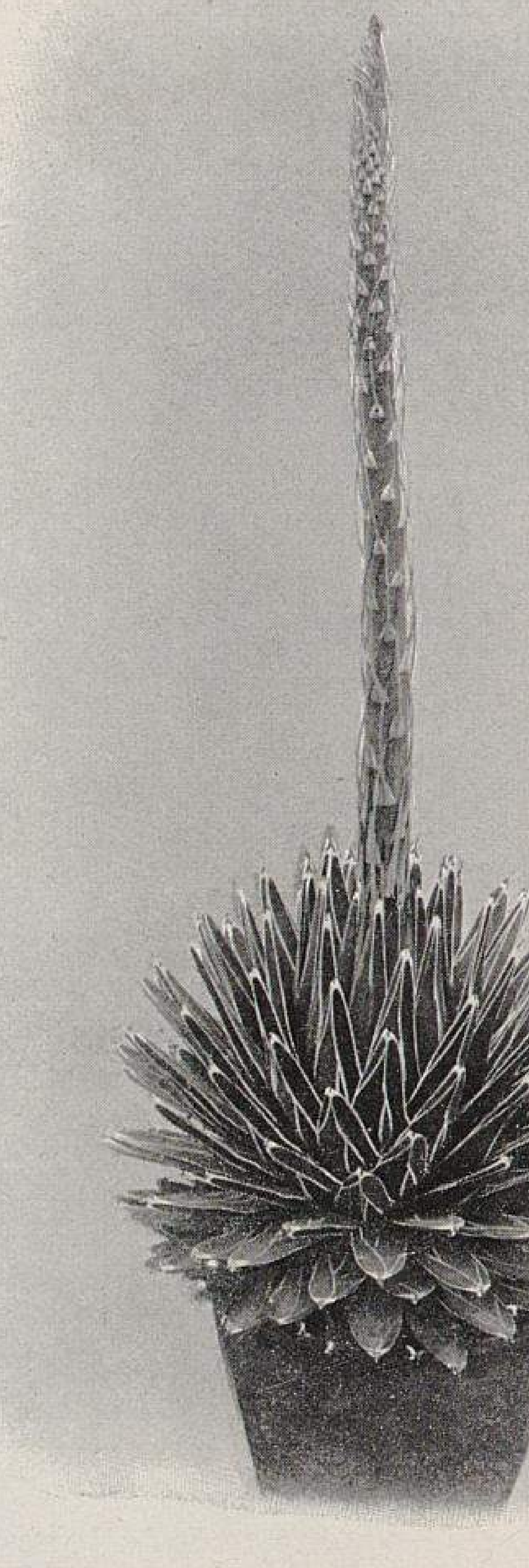
Wie schon aus der Abbildung ersichtlich ist, erreicht diese Agave nicht die Grösse der überall bekannten *Agave americana* und ähnlicher Arten, sondern bildet eine dicht geschlossene Rosette von 46 *cm* Höhe und 140 *cm* Umfang. Die dunkelgrünen Blätter haben eine schneeweisse Randzeichnung und ebensolche bandartige Streifen, die sich ober- und unterseits längs der Blattmitte hinziehen und 16 *cm* lang, am Grunde 6 *cm* und an der Spitze $1^1/_2$ *cm* breit sind. Den Abschluss bildet ein kurzer, schwarzer, sehr spitzer Stachel. Im ganzen wurden an dieser Pflanze gegen 300 Blätter gezählt.

Der reichlich daumenstarke Blütenschaft zeigte sich schon Ende Mai (Abb. untenstehend). Mitte August hatte er mit einer Höhe von 270 *cm* seine volle Ausbildung erreicht; weit über 1000 Blumen und Knospen bedeckten seine obere Hälfte. Die einzelne Blume ist nicht von bedeutender Schönheit, aber durch das fremdartige Aussehen und die Menge, in der sie erscheinen, sind sie von grossartiger Wirkung. Sie sind 4 *cm* lang und äusserlich von schmutzigweisser Farbe. Innen sind die nur 2 *cm* langen und 1 *cm* breiten Blumenblätter zart violett angehaucht. Stempel und Staubfäden sind ebenfalls von violetter Farbe und überragen die Blumenblätter reichlich über die Hälfte ihrer Länge. Die sehr grossen, 2 *cm* langen Staubbeutel sehen anfangs lehmgelb aus, sobald aber der Blütenstaub zur Reife gelangt, nehmen sie eine schwefelgelbe Färbung an.

Wie alle Agavenarten wird auch diese Prachtpflanze nach der Blüte zugrunde gehen, ich hoffe aber, davon eine Anzahl Samen zu ernten; 20 Kapseln stehen gegenwärtig frisch und unversehrt am Blütenschafte. Freilich werden wir jetzt Lebenden deren Blütenentfaltung nicht mehr schauen.

Allen Liebhabern sukkulenter Pflanzen sei diese Art aufs wärmste empfohlen; sie wird jedem Fachmann und Liebhaber durch ihr schönes Aussehen viel Freude bereiten. Da fast alle Jahre grössere Importe aus ihrem Heimatlande bei uns eintreffen, ist der Anschaffungspreis ein sehr niedriger geworden.

Kleine und junge Exemplare werden den Sommer über am besten in einem Mistbeetkasten unter Glas kultiviert, wo sie schnell zu ansehnlicher Grösse heranwachsen. Später werden sie als Schmuckstück im Ziergarten verwendet. Im übrigen ist die Kultur wie bei anderen Agavenarten, nur die Wintertemperatur sollte nicht unter 5 ° R. betragen.



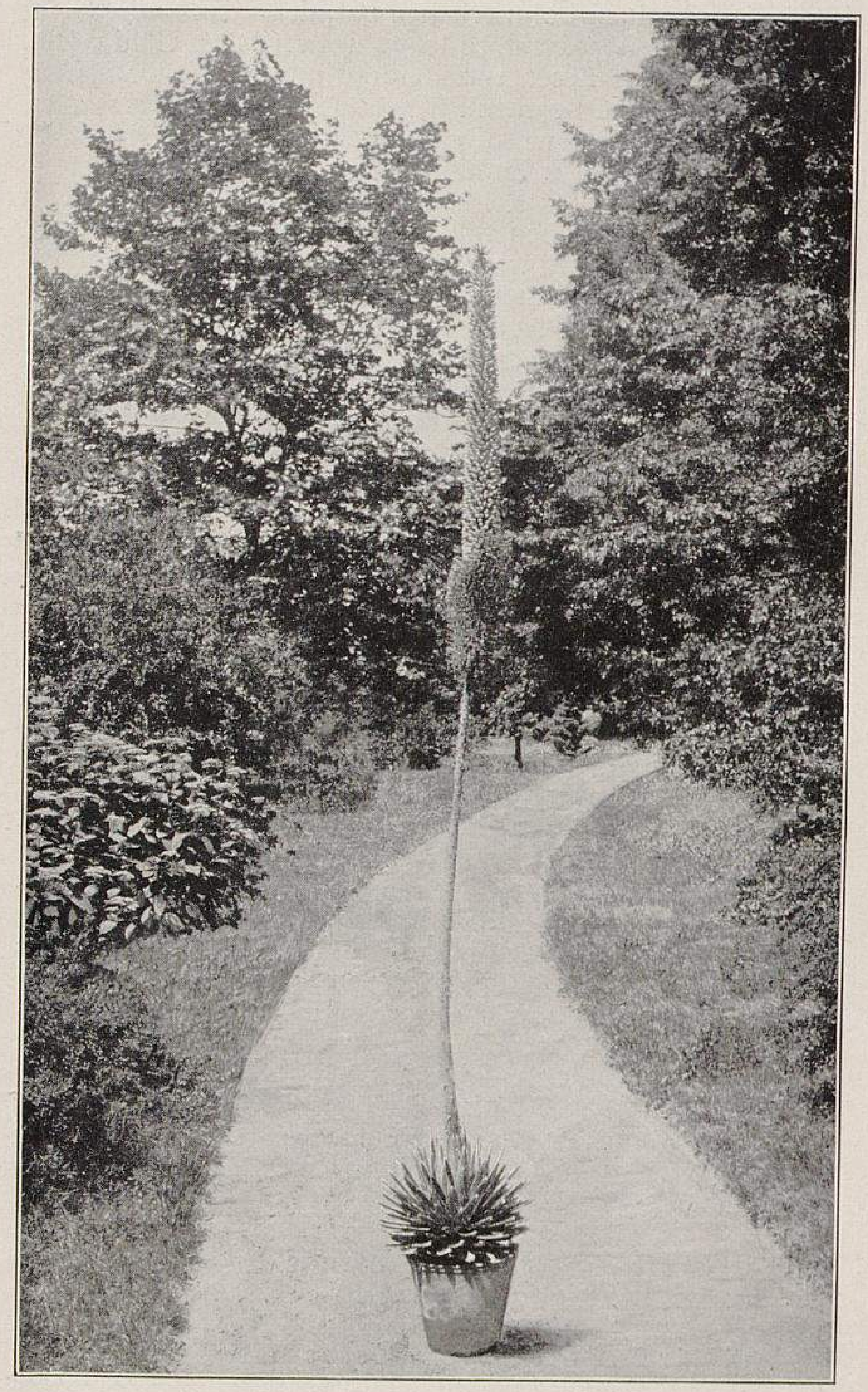
Agave Victoriae Reginae mit vier Wochen altem Blütenschaft.
Originalabbildung nach einer im Garten des Herrn Geheimrat Hempel zu Ohorn aufgenommenen Photographie.

Zur Geschichte der Agave Victoriae Reginae.

Im Jahrgang 1878 der damals von E. Regel herausgegebenen »Gartenflora« berichtete Eduard Ortgies, zu jener Zeit Inspektor des botanischen Gartens in Zürich, über die Einführung und Benennung der *Agave Victoriae Reginae* das Folgende.

Diese höchst interessante, alle Kenner durch ihre ungewöhnliche Erscheinung fesselnde Agavenart — denn es ist die einzige bekannte Art mit dreikantigen Blättern — war bisher noch eine grosse Seltenheit. Zuerst in einem einzigen Exemplar von einem Franzosen, Herrn V. Considérant, im Jahre 1872 nach Paris gebracht, erhielt die als neue, unbeschriebene Art ausgestellte Pflanze in der Pariser Gartenbau-Ausstellung desselben Jahres die grosse silberne Medaille, ging aber leider im folgenden Winter durch zu grosse Nässe zugrunde. Erst im Herbst 1874 gelang es Herrn Considérant, weitere 12 Exemplare einzuführen. Das grösste Exemplar schenkte er dem Pariser Jardin des plantes, sieben Exemplare kaufte der Genter Handelsgärtner Louis De Smet, bei dem die Agaven eine Spezialkultur bilden, ein französischer Agavenliebhaber kaufte ein weiteres Exemplar und die restierenden drei verblieben dem Besitzer und mögen später noch in Privatsammlungen übergegangen sein. Im September 1875 stellte Herr De Smet das grösste seiner Exemplare als *Agave nov. species* in Köln bei Gelegenheit der internationalen Ausstellung aus, und hier war es, wo wir und viele andere mit uns zum ersten Male diese wunderschöne und so eigentümliche Agave kennen lernten.*) Kurz darauf verkaufte Herr De Smet seine sieben Exemplare an einen reichen Agavenliebhaber in England, Herrn Peacock in Hammersmith bei London, und dieser beeilte sich seinerseits, seine Neuheit in der Oktober-Sitzung der Königl. Gartenbau-Gesellschaft zu präsentieren, wo dieselbe mit einem Zertifikat erster Klasse prämiiert und für die goldene Medaille empfohlen wurde. Auf diesen Erfolg gestützt erbat und erhielt auch Herr Peacock von I. Maj. der Königin von England die Erlaubnis, seine neue Agave als *A. Victoriae Reginae* publizieren zu lassen. Schon in der Nummer vom 16. Oktober 1875 des Gardeners' Chronicle erschien dann auch die Beschreibung nebst einem Holzschnitte, die Beschreibung abgefasst von Herrn Thomas Moore, einem der Redakteure dieser grössten und verbreitetsten aller Gartenzeitungen. — Kaum hatte Herr Carrière, der streitbare Redakteur der Revue horticole, Kenntnis genommen von diesem Artikel, als sein Nationalstolz sich aufbäumte und er kurz entschlossen in der nächsten Nummer seines Journals nicht nur die ganze Einführungsgeschichte offen darlegte und für Herrn Considérant die Ehre der ersten Einführung vindizierte — dazu hatte er das vollste Recht — sondern noch einen Schritt weiter ging, indem er die kaum getaufte Agave ihres königlichen Namens beraubte und sie als *Agave Considéranti* beschrieb. (Revue horticole 1875, Seite 401.) Dieses brüske Auftreten einer so hohen Patin gegenüber war für die betreffenden Herren Engländer natürlich sehr unangenehm, aber Herr Th. Moore konnte nach dem allgemein geltenden Prioritätsrechte wenigstens den Namen *Victoriae Reginae* retten und im weiteren die Entschuldigung vorbringen, er hätte im guten Glauben gehandelt und De Smet für den Einführer gehalten.

Nach Considérant soll diese Agave in der Umgegend von Monterey, in der Provinz Nuevo-Leon im nördlichen Mexiko vorkommen. Diese Angabe des Standortes benutzten wir sofort, und zweifelsohne nicht wir allein, sondern auch andere, um durch unsere Verbindungen in Mexiko womöglich eine grössere Anzahl zu importieren. Seitdem sind volle zwei Jahre verflossen und von keiner Seite ist diese Agave nach Europa gebracht worden, ein Beweis, dass es lange noch nicht genügt, den Standort zu kennen, um sich eine neue Pflanze zu verschaffen, sondern dass vor allem Opferwilligkeit und Ausdauer dazu gehören, um aus solch entlegenen Gegenden Pflanzen herbeizuschaffen. Wenn wir nun heute mit voller Befriedigung mitteilen können, dass es uns endlich gelang, unter 120 Exemplaren 58 in schönstem Zustande (die anderen waren durch Meerwasser leider verdorben) ankommen zu sehen, so erfordert die Gerechtigkeit, sofort hinzuzufügen, dass die Ehre dieser zweiten Einführung nicht uns, sondern Herrn L. Kienast in Zürich, früherer schweizerischer Generalkonsul in Mexiko, zufällt. Wir gaben nur die Anregung und die nötigen Anweisungen; Herr Konsul Kienast besorgte durch seine Verbindungen in Mexiko alles weitere. Eine erste Expedition nach Monterey misslang vollständig; sie kehrte mit leeren Händen zurück, trotzdem dass die Indianer versicherten, sie hätten wochenlang die ganze Umgegend auf meilenweit durchsucht. Es scheint, dass diese Agave hier bei Monterey nur sehr vereinzelt vorkam und dass Herr Considérant dort schon tabula rasa machte. Dies mag auch der Grund sein, dass es bisher auch anderen nicht gelang, diese schöne Art einzuführen. Solche Expeditionen kosten Geld, viel Geld, und auch im günstigsten Falle ist der Gewinn nicht so gross, als dass er im richtigen Verhältnis zum Risiko und den nicht minder grossen Kosten stünde.



Agave Victoriae Reginae in voller Blüte.
Originalabbildung nach einer im Garten des Herrn Geheimrat Hempel zu Ohorn aufgenommenen Photographie.

Nach der ersten misslungenen Expedition, die manchen anderen von weiteren Versuchen vollständig abgeschreckt hätte, war es für Herrn Kienast, der selbst ein grosser Pflanzenfreund ist, erst recht zur Ehrensache geworden, bei seinem Vorhaben zu beharren. Eine zweite Expedition wurde abgesandt mit dem bestimmten Befehl, von Monterey aus landeinwärts zu dringen, alle Berghänge und Hochebenen, wo überhaupt Agaven vorkommen können, genau abzusuchen und nicht eher zurückzukehren, als bis die betreffende Agave gefunden sei und dann so viel davon zu sammeln, wie sie transportieren können. — Erst 80 Meilen landeinwärts von Monterey traf die 6 Mann starke Expedition auf die langgesuchte Art, und 120 Exemplare, die Mehrzahl allerdings grössere Pflanzen im Gewicht von je 3—5 *kg*, waren das Maximum,

*) Auch ich sah sie dort zum ersten Male. L. M.

was sie transportieren konnte. — Die ganze Reise muss zu Fuss gemacht werden. Die Ausrüstung der Indianer besteht nur in einem langen Baummesser, einem Stecken und wenigen Lebensmitteln, Maiskuchen (Tartillas) und Zigaretten. Ein grosses Tuch aus Agavefasern dient als Transportmittel. Die Gangart der Indianer ist ein kurzer Trab; in gemessenen Abständen traben sie im Gänsemarsch hintereinander und können grosse Entfernungen zurücklegen, ohne zu rasten. — Die gesammelten Pflanzen werden in das Tuch eingeschlagen, die Enden desselben verknüpft und vorn aus den Zipfeln noch eine Schlinge gemacht, in die der Indianer seinen Kopf so steckt, dass sie vor der Stirn und die Last auf dem Rücken liegt; so geht er dann gesenkten Hauptes und trägt auf diese Weise seine Bürde tagelang, ohne zu murren. Er freut sich im voraus auf das dolce far niente, das seiner wartet, wenn er heimgekehrt ist und seinen Lohn erhalten hat, denn dann wird nicht mehr an Arbeiten gedacht, so lange das verdiente Geld reicht.

Der geneigte Leser entschuldige unsere Weitläufigkeit; die Geschichte einer solchen Pflanze hat auch ihr Interessantes, und im allgemeinen würdigt man die Schwierigkeiten nicht genug, die mit solchen Einführungen verbunden sind.

Infolge der langen Reise und des langen Trockenliegens zeigt die Agave sich noch halb geschlossen; sobald sie jedoch gepflanzt und begossen wird, treiben frische Wurzeln, und die Blattrosette öffnet sich mehr und mehr.

Agave Victoriae Reginae gehört zu den kurz- und gedrungenblättrigen niederen Arten und ist sofort kenntlich an der dreikantigen Blattform und der eigentümlichen Stachelbildung. Die Blätter sind bläulich grün, weiss gerandet, mit breiter weisser Spitze und kurzem, derbem, schwarzem Endstachel, der von drei kurzen, oft nur eben angedeuteten Stacheln umgeben ist. Die Blattränder sind ungestachelt, scharfkantig und von einer weissen Hornsubstanz eingefasst, die sich an der Blattspitze verbreitert und hübsch kontrastiert mit dem Blattgrün und den schwarzen Stacheln. Diese weissen Blattränder im noch geschlossenen Herzen der Pflanze, wo die jungen Blätter dicht gepresst auf- und nebeneinander liegen, drucken sich ab, und so trägt jedes entwickelte Blatt auf der Innen- und Aussenseite zwei weisse, nach oben zusammenlaufende und nach unten divergierende Streifen als bleibender Abdruck der Blattränder des vorderen und hinteren Blattes der gleichen Blattspirale. Diese Abdrücke, die übrigens auch an vielen anderen Agaven-Arten, wenn auch nicht so ausgeprägt vorkommen, erhöhen wesentlich die Schönheit dieser Art. Das Merkwürdigste für eine Agave bleibt aber doch die Blattform; der Rücken des Blattes ist nämlich von der Spitze abwärts bis etwa zur Mitte scharf gekielt, nach abwärts verflacht und verliert sich der Kiel, sodass das Blatt unten flach ist, wie andere Agavenblätter, oben aber dreikantig! Blüte, Blütenstand, Früchte usw. sind noch unbekannt.

Leider fanden die Indianer keine reifen Früchte, die bei Agaven gewöhnlich massenhaft Samen enthalten und die im Interesse einer grösseren Verbreitung dieser schönen Art sehr willkommen gewesen wären.

Eine Studienreise in Belgien.

(Fortsetzung.)

Von **Alwin Lorgus**-Neustrelitz.

IX. Die Gärtnerei des Herrn Draps-Dom in Laeken.

Es war freilich Sonntag und schon nahe der Mittagsstunde, als wir auf die Strasse traten, aber in Laeken gewesen zu sein, ohne die schöne Gärtnerei des Herrn Draps-Dom gesehen zu haben, konnten wir doch nicht fertig bringen. Wie der Appetit beim Essen kommt, so stellt sich auch bei dem Gärtner der Wunsch nach neuem Schauen des Schönen ein. Es war ein neues, völlig von dem vorangegangenen verschiedenes und doch in seiner Art vollkommenes Bild, welches wir bei Herrn Draps-Dom sahen.

Mit Wehmut gedenke ich, während ich dies niederschreibe, des humorvollen, prächtigen Herrn, der uns noch vor kurzer Zeit ein so freundlicher und fröhlicher Führer gewesen war. Gestern erhielt ich die Nachricht, dass er am 29. Oktober verschieden sei. Nicht nur ein tüchtiger Gärtner, nicht nur ein ausgezeichneter Geschäftsmann ist mit ihm geschieden, sondern auch gleichzeitig einer jener belgischen Gärtnertypen, die bei der jetzigen jüngeren Generation als eine Folge ihres internationalen Verkehrs verschwinden. Wir, die wir die Freude hatten, Draps Dom noch kurz vor seinem Tode in seiner vollen Frische zu sprechen und nach beendetem Besuch seiner schönen Gärtnerei mit ihm in seinem gemütlichen Heim ein Glas Wein und noch eins zu trinken, werden ihn in treuem Gedächtnis behalten.

Es war keine kleine Gärtnerei, in die wir eintraten; nicht weniger als 80 Gewächshäuser von grosser Ausdehnung lagen dicht beieinander, und zu ihnen kamen noch 12 auf einem anderen Grundstück. Die mannigfachsten Kulturen sahen wir dort; zunächst wirklich herrlich blühende Chrysanthemum, dann Anthurien, Orchideen, Croton, besonders schöne Drazaenen in einem reichen Sortiment, Palmen und Farne. Man sah an diesen vollendeten Pflanzenkulturen, dass nicht etwa Genter Erde und sonstige der dortigen Eigenheiten allein die Möglichkeit eines grossen Absatzes bilden und auch nicht etwa ein besonderes Privilegium von Gent sind. Die Pflanzen standen bei Draps-Dom tadellos. Verhältnismässig viele Pflanzenneuheiten fand ich in seinen Treibhäusern, unter anderem auch ein Kreuzungsprodukt zwischen Knollenbegonien und *Begonia Gloire de Lorraine;* so sagte mir wenigstens Herr Draps-Dom. Ich notierte zwei in voller Blüte stehende Pflanzen, die doppeltblühende *Ensign* und die einfachblühende *Mr. Heal.* Ich möchte glauben, dass diese neue Klasse winterblühender Begonien eine Zukunft hat. Die Erstlinge dieser Kreuzungsrichtung waren sehr vielversprechend.

Herr Draps-Dom war mit seiner Gärtnerei zum dritten Mal umgezogen. Immer von neuem waren seine Grundstücke Bauplätze geworden und als solche zu hohen Preisen verkauft worden. Das unterstützt natürlich die Erträgnisse einer Gärtnerei bedeutend, wie auch manche deutschen Gärtner aus eigener Erfahrung wissen. Die Erzählungen des Herrn Draps-Dom über die Vorgänge bei den verschiedenen Verkäufen und über seinen dabei erzielten Nutzen erinnerten mich an die Mitteilungen eines sehr bekannten Berliner Grossbaumschulbesitzers. Nach einer glücklich beendeten Preisrichterei, ich weiss nicht, ob es in Dresden oder in Kolberg war, erzählte er mir, dass ein ihm befreundeter und benachbarter Gutsbesitzer, als er mit ihm über die beste Fruchtfolge sprach, gesagt hätte: er kenne nur eine richtige Fruchtfolge: einmal Roggen, einmal Kartoffeln und dann Bauplätze.

Schon oft hatte ich in andern Gärtnereien gehört, dass ein Hauptabsatzgebiet der belgischen Pflanzen, mehr aber noch der belgischen abgeschnittenen Blumen Deutschland und hauptsächlich Berlin sei. Bei Draps-Dom war dies auch der Fall; fast alle seine prächtigen Chrysanthemum-, Orchideen- und Anthurien-Blumen und vieles andere fand regelmässige Abnahme bei Berliner und anderen deutschen Geschäften. Bei Draps-Dom arbeitet auch regelmässig eine Anzahl Deutscher, von denen er sagte, dass sie ihm wohl zuverlässige Arbeiter wären, dass er aber über ihr zu kurzes Verweilen in seiner Gärtnerei zu klagen hätte. Das Monatsgehalt schwankt dort zwischen 70—90 Fr.

Wahrscheinlich waren wir die letzten Deutschen, mit denen der alte Herr Draps-Dom, den sechs Söhne in dem Betriebe seiner Gärtnerei unterstützten, einen Schoppen trank. Er erzählte dabei von seinen Erlebnissen und Erfolgen in Düsseldorf. »Feine Leute in Düsseldorf«, meinte er, »sie bezahlen gut, sorgen für freie Frachten und haben mich in Düsseldorf fein aufgenommen. Aber Düsseldorf kostet auch Geld, namentlich die Vergnügungen, die Attraktionen und Neuheiten in der Ausstellung.« Er meinte damit weibliche Neuheiten. Er begleitete uns dann noch zu der elektrischen Bahn, und bis zu ihrem Eintreffen tranken wir in einem Restaurant an der Haltestelle ein Glas Münchener, was ihm und auch uns prächtig mundete. »Auf Wiedersehen« rief er uns wiederholt beim Abschied zu, und so lange wir die Strecke zurücksehen konnten, stand er an der Abfahrtstelle und winkte uns seine Grüsse nach. —

Nicht zu oft ist es mir auf meiner Reise möglich gewesen, in Ruhe zu Mittag zu essen. Auch an diesem Sonntag war es schon 3 Uhr geworden, als wir im Hotel de l'Univers an der Tafel Platz nahmen, um nach dem Speisezettel nicht etwa ein Mittagsmahl, sondern nur ein Déjeuner à la fourchette, ein Gabelfrühstück einzunehmen. Der Mensch gewöhnt sich an alles, und ich war mit dem Frühstück zufrieden. Wir hatten nun schon einige Tage keinen Sekt getrunken, und das rührte unsern Diktator Ludovicus Moellerus, sodass er »Röderer« und wieder »Röderer« bestellte. Das verhalf uns zu einer erneuten sonntäglichen Stimmung und weiter zu dem Wunsche nach neuen Unternehmungen. Wir zogen es vor, sie in der

Weise zu betreiben, dass die Füsse ein klein wenig von der Erde entfernt blieben. Dies gelingt immer am besten mittels eines Wagens, und so nahmen wir gleich zwei zu einer Rundfahrt durch Brüssel.

Was ist aus Brüssel geworden, seitdem ich es im Jahre 1872 zum letzten Mal gesehen habe! Diese herrlichen Baumalleen, diese schönen Parkanlagen, diese reichen Läden, dies Strassenleben! Vor allem der herrliche Marktplatz mit seinen historischen Gebäuden! Auf unserer Reise sahen wir viele schöne Plätze in Gent, Antwerpen, Brügge, Lille usw., aber der Marktplatz in Brüssel übertrifft sie alle. Nicht etwa nur eine Anzahl der den Platz umfassenden Gebäude sind Denkmäler alter, schöner Baukunst, nein, ein jedes an seinem Teile ist es. Allen voran das alte herrliche Rathaus mit einer Frontlänge von 60 *m*. Ein 115 *m* hoher Turm trägt als Wetterfahne aus vergoldetem Kupfer den Erzengel Michael. Was mag er in den 500 Jahren, seitdem das Rathaus seinen Platz inne hat, alles geschaut und erlebt haben!

Man liebt in der belgischen und in der französischen Architektur reichliche Verwendung von Vergoldungen für die Fassaden und weiter das Anbringen vieler vergoldeter schmiedeeiserner Teile als Umkleidung von Balkons und Fensterbrüstungen. Auch an dem im gotischen Stil erbauten Brüsseler Rathause zeigt sich diese Vergoldung in reichem Masse. Die alten Zunfthäuser der Brauer, Schiffer, Zimmerer, Nordlandsfahrer, Bogenschützen, Gewandschneider, Kürschner und Metzger haben dort ihren Platz. Ich habe nicht erfahren können, ob sie alle oder nur teilweise im Besitz der alten Korporationen geblieben sind und noch ihrem ursprünglichen Zwecke dienen; aber die Kennzeichen ihrer Bestimmungen sah ich in den Wappen der genannten Zünfte. Auch das Brothaus, Maison du roi, in welchem die Grafen Egmont und Hoorn die letzte Nacht vor ihrer Hinrichtung gefangen sassen, steht hier. Von diesem Grande place zu dem Manneken pis, dem Wahrzeichen Brüssels, ist nur eine kurze Strecke. Auf einem reich ornamentierten Eckbrunnen steht das »Manneken«, ein kleiner Cupido, in der lebenswahrsten Ausführung, fröhlich die ihn Anschauenden anlächelnd. Aber nicht immer zeigt er sich in seiner Blösse; an Festtagen schmückt man ihn, der den Brüsselern ein Gegenstand hoher Verehrung ist, nach altem Herkommen mit Gewändern, von denen er acht und darunter sogar einen Napoleonshut besitzt.

Brüssel ist sehr reich an Springbrunnen, von denen ich auf unsrer Rundfahrt eine ganze Anzahl sah. Unser Kutscher, der den Führer und Erklärer machte, sagte mir, dass es 40 Brunnen gäbe. Rings um die Stadt auf den ehemaligen Wällen führen in einer Länge von 8 Kilometern die Boulevards, schöne, mit doppelten Baumreihen bepflanzte Promenaden. Kaum in einem andern Lande sind, wie in Belgien, die Volksspiele und Volksfeste aller Art so im Schwunge. Ringstechen, Sacklaufen, Mehlessen, Stangenklettern, Taubenwettfliegen, Wettschiessen usw. findet man an jedem Sonntage und ausserdem auf den vielen Kirmessen, von denen jede der Vorstädte und Vororte wieder ihre eigene hat. Trotz des recht empfindlichen kalten Wetters flutete eine sonntäglich gekleidete Menge in den Strassen, und vor den Restaurationen der Boulevards sassen Tausende von Menschen bis zum Abend im Freien, gerade als wenn wir uns im heissen Sommer befunden hätten.

Inmitten dieser promenierenden, sich drängenden Volksmenge sah ich verschiedentlich in grossen, freigegebenen und auch freigehaltenen Vierecken die verschiedensten Spiele ausüben. Ein eigenartiges Volk! So leicht zufrieden, kindlich glücklich, und doch bedarf es nur des kleinsten Funkens, um die Flammen der Unzufriedenheit und des Aufruhrs zu entfachen. Wie oft schon sind die vielbewunderten Plätze in Brüssel, Antwerpen, Gent, Brügge, Namur usw. Zeugen der blutigsten Bürgerkriege gewesen.

Vorüber an dem königlichen Schloss, dem Palais de la nation (Abgeordnetenhaus), an dem Reiterstandbild Gottfried von Bouillon's, vorbei an dem Park Leopold, an dem Denkmal der Grafen Egmont und Hoorn führte unser Weg zu dem hochgelegenen Justizpalast. Von der Höhe dieses Platzes hat man einen herrlichen Rundblick über Brüssel. Wir wollten zum Bois de la Cambre, aber der Tag neigte sich zu Ende. So fuhren wir über die Boulevards de Waterloo und du Midi, durch einige dichtbelebte Hauptstrassen zurück zum Mittelpunkt der Stadt, zum Restaurant »Zu den drei Schweizern«. Wo wir aber auch hinkamen, überall eine Menschenmenge, von der man bei uns sagen würde: wie mitten im Vogelschuss. Bei den »Drei Schweizern« fanden wir einen guten Platz, und dort beim Schoppen frischen heimischen Bieres tauschten wir unsre Gedanken über den nunmehr abgeschlossenen ereignisvollen Tag aus.

Die Leser werden es glauben, dass solche Gespräche zwischen Gärtner-Reisegefährten sehr anregend sind. Die fortdauernden wechselnden gärtnerischen Betriebe zwingen zum scharfen Sehen und aufmerksamen Beobachten des Wesentlichsten des Kernes des Gesehenen. Die Reise erzieht, und Uebung schafft auch hierin den Meister. Einen solchen hatten wir in der Person eines sehr bekannten Erfurter Redakteurs bis zu diesem Abend in unserer Mitte, und seine Ratschläge für ein richtiges Sehen erteilte er in der zwanglosen Unterhaltung der späten Abendstunde. — Am nächsten Tage fuhr Herr Möller nach Deutschland zurück. (Schluss folgt.)

Frühtreiberei frischer Maiblumenkeime.

Von **Reinh. Krowas**, Obergärtner in Tenever-Bremen.

Mit grossem Interesse verfolgte ich die in den letzten Nummern dieser Zeitschrift veröffentlichten Mitteilungen über das Quellen von Maiblumenkeimen, und kann ich besonders den Ausführungen des Herrn E. Behnke zustimmen, die dahin gehen, dass durch das Einlegen der Keime in warmes Wasser deren äussere, fest aufeinander liegende Hüllblätter gelockert werden.

Ich erleichtere den Maiblumen das Hervorkommen aus ihrer Hülle durch Abschneiden der Keimspitze, das ausgeführt wird, bevor die Keime in das Treibbeet gelegt werden. Es hat sich gezeigt, dass entspitzte Keime 6 Tage früher zur Verwendung fertig waren als solche, bei denen dieses Entspitzen nicht vorgenommen wurde. Dazu kommt noch, dass bei den in angegebener Weise behandelten Keimen sowohl die untersten als auch die obersten Blütenglocken auf einmal vollständig geöffnet sind. Bei der Treiberei im Januar und Februar, zu welcher Zeit sich schon oftmals die Maiblumenblätter allzusehr auf Kosten der Blüte entwickeln, wird durch das zur Erörterung gestellte Verfahren dem üppigen Wachstum der Blätter schon im Keim Einhalt getan, da ihnen die Blattspitze genommen wird. Diese kleine Operation geht sehr schnell vor sich, und man hat ausserdem den Vorteil, nie unnötig Blattkeime in das Treibbeet zu bekommen, denn das Ausscheiden der Nichtblüher von den Blühern geschieht doch nicht immer durch Personen, die blühende Keime mit grösster Sicherheit erkennen, sondern auch durch weniger geübte, z. B. durch Lehrlinge, Frauen usw. Es ist aber hinreichend bekannt, dass man nach Entfernung der Keimspitze die Blume im Keim liegen sieht.

Einiges über Wollstaub.

Von **G. Zwinkau**, Handelsgärtner in Ammern bei Mühlhausen in Thür.

Angeregt durch einige Artikel über Wollstaub, die in einer der letzten Nummern dieser geschätzten Zeitschrift veröffentlicht wurden, will auch ich meine Erfahrungen über die Verwertung dieses Materials zur Kenntnis der geehrten Leser bringen.

Durch die in der hiesigen Gegend in sehr bedeutendem Umfange betriebene Textilindustrie ist es mir möglich, Wollstaub zu einem mässigen Preise zu erhalten, und habe ich nun schon seit Jahren meine Kästen mit solchem gepackt. In den Monaten Januar und Februar muss die Wollstaubschicht auf dem Grunde des Kastens 25—30 *cm* hoch aufgebracht werden, in den späteren Monaten genügt jedoch eine Schicht von 15—25 *cm*. Bei der Anlage des Kastens ist darauf zu achten, dass der Wollstaub, der sehr trocken ist, tüchtig angefeuchtet und angetreten wird. Ebenso hoch, wie die Wollstaubschicht im Kasten gepackt ist, muss auch die obere Schicht von verrottetem Dünger und Erde sein, weil bei sonnigem Wetter sich die Wollschicht oft über $+ 30^0$ R. erhitzt. Sollte eine Ueberhitzung, die wohl zu beachten ist, im Kasten eingetreten sein, so muss derselbe gut gelüftet und das Einbringen der Pflanzen noch um einige Tage verschoben werden. Der Wollstaub ist mit Fetten und Oelen getränkt, die bei der Verarbeitung der Wolle verwendet werden, und den aus diesen in einem überhitzten Kasten entstehenden Dunst können empfindliche krautartige Pflanzen nicht vertragen. Darum ist bei der Verwendung von Wollstaub stets Vorsicht zu beobachten.

Die neue rosafarbene Primula sinensis »Morgenröte«.

Von **August Heidemann**, Handelsgärtner in Stettin-Neutorney.

Unter den alten Sorten der *Primula sinensis* fehlte seither eine zarte, klare, rosa Färbung, und da diese von dem kaufenden Publikum bevorzugt wird, so bin ich seit Jahren bestrebt gewesen, eine Sorte zu erziehen, die diesem Mangel



Einzelpflanze von Primula sinensis fimbriata Morgenröte.

abhilft. Mit meiner *Primula sinensis fimbriata Morgenröte* glaube ich das Ziel erreicht zu haben. Ein kräftiger und dabei gedrungener Wuchs, reiches Blühen und vor allem das reine zarte Rosa der 5 *cm* grossen, schön gefransten Blumen machen meine neue Primel für die Kultur in jeder Marktgärtnerei sehr wertvoll.

Die oben abgebildete einzelne Pflanze entstammt einer Aussaat vom März 1904. Die abgebildeten fünf Pflanzen sind Ausstellungsexemplare, die im April ausgesäet wurden. Das Bild eines 15 *m* langen Hauses zeigt zur Samengewinnung bestimmte Pflanzen.

Ueber Neuheiten.

Von **L. Thüer** in Münster (Westfalen).

Im engeren Sinne des Wortes verstehen wir unter Neuheiten solche Pflanzen, die bis dahin noch nicht vorhanden waren, die durch Hybridisation oder durch Hochkultur in Verbindung mit Zuchtwahl oder auf anderen Wegen erzeugt sind. Das können dann aber nur Varietäten oder Hybriden, nicht Arten (Spezies) sein. Erstere entstehen auch durch Zufall, werden auch bisweilen in der freien Natur, in der Wildnis gefunden. Wenn die Pflanzen der Wildnis im allgemeinen auch nicht sehr zur Varietätenbildung oder Hybridisation neigen, so können doch Umstände eintreten, die dies bewirken, z. B. eigenartiger Boden, oder wenn eine fremde Art aus weiter Ferne sich zwischen ihnen einnistet. Da solche Vorgänge sich meistens der Beobachtung entziehen, so weiss man oft nicht, ob man eine Art oder eine Varietät oder Hybride vor sich hat. Ich erinnere an unsere wilden Papaver (Mohn) an das Heer der Primula und Saxifraga der Alpen u. a. m.

Im weiteren Sinne des Wortes können wir mit »Neuheiten« auch solche Pflanzen bezeichnen, die zwar immer vorhanden, aber noch garnicht, auch nicht in der botanischen Wissenschaft, gekannt waren und in irgend einem fremden Weltteil gefunden worden sind.

Wenn wir den Wortsinn »Neuheiten« noch mehr erweitern, dann können wir — und mit gewissem Rechte — auch solche Pflanzen dahin rechnen, die in irgend einem botanischen Garten oder in einem Privatgarten ein dunkles Dasein fristeten und nun an das Licht gezogen werden. — Vor etwa 50 Jahren, als Blatt- und Solitärpflanzen beliebt und gesucht wurden, entdeckte ein intelligenter Gärtner in einem alten herrschaftlichen Garten das *Gynerium argenteum,* das bis dahin ganz unbeachtet geblieben war. Nachdem er es reichlich vermehrt hatte, wurde es von ihm als Neuheit auf den Weltmarkt gebracht. — Vor 35 Jahren fand ich in einer kleinen, aber alten Handelsgärtnerei eine niedrige Staude, die ich nicht kannte; auch der Besitzer kannte sie nicht. Dieselbe war aber sehr niedlich; sie hatte gefiederte, wollige, ganz silberfarbige Blätter. Ich erstand sie für 25 Pf. und bestimmte sie bald als einen Astragalus. Als ich später in einem berühmten botanischen Garten das vorhandene, sehr reiche Astragalus-Sortiment musterte, fand ich meine Art nicht dazwischen, obgleich sie viel schöner war als eine der dort kultivierten, und musste also schliessen, dass sie neu, mindestens selten sei. Und in der Tat war sie in den meisten botanischen Gärten und Büchern unbekannt, sodass ich nur mit Mühe den richtigen Namen: *Astragalus pannosus* gefunden habe. Diese Art gedeiht nur in sandigem, gutem Boden mit sandigem Untergrunde, auf solchem Standorte aber leicht.

Es glauben nun viele, dass alle Neuheiten mit Reklame auf den Weltmarkt gebracht werden, weshalb sie diese nur in den Zeitschriften oder Katalogen unter »Neuheiten« suchen. Das ist jedoch ein grosser Irrtum, denn viele Neuheiten, und darunter sehr wertvolle, treten ganz unauffällig auf, sodass man oft garnicht weiss, woher sie kommen. Das trifft besonders bei solchen Pflanzen zu, die sich nur langsam vermehren, weshalb der Besitzer vermeidet, sie anzupreisen, sodass nur die richti-



Gruppe von Primula sinensis fimbriata Morgenröte.
Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« aus der Handelsgärtnerei von August Heidemann in Stettin-Neutorney.

gen Spürnasen sie auffinden. Von diesen »Waisenkindern«, deren sich niemand angenommen hat, will ich einige an das Licht ziehen.

Pulmonaria rubra ist neben der bekannten *P. virginica* (blau) unstreitig die schönste Pulmonarie in roter Farbe. Das Rot ist aber ein ganz eigenartiges, sodass kaum ein Vergleich zu ziehen ist. Ich fand dieselbe vor drei Jahren bei einem Freunde, der mir auch davon mitteilte. Ausser im Kataloge der Firma Haage & Schmidt, die sie seit zwei Jahren führt, habe ich sie noch nirgends angezeigt gefunden.

Anemone pennsylvanica findet man selten angeboten, meist nur in den grösseren Katalogen (Haage & Schmidt), und tritt sie dann ganz bescheiden nur mit Namen auf. Dahingegen wird die ähnliche *Anemone sylvestris* überall kultiviert und angepriesen, trotzdem sie undankbar ist. Die Blume ist auch nicht schön weiss, und die Pflanze selbst wird durch unmässiges Wuchern oft lästig. Die neuere gefüllte Abart *Elise Fellmann* ist zwar wegen ihrer tadellosen Form und Füllung sehr schön, aber so undankbar, dass man nur selten eine Blume zu Gesicht bekommt. Dahingegen blüht von *Anemone pennsylvanica* jeder kleine Keim gleich im ersten Frühling, wenn nur zeitig gepflanzt ist. Die Farbe ist reinweiss, und die Pflanze selbst wuchert nicht so unmässig. Sie gedeiht leicht wie andere Anemonen in lockerer, humoser Erde, gemischt mit Laub- oder Moorerde, auf halbschattigem Standort. Warum soll man da nicht die *A. sylvestris* fahren lassen, um *A. pennsylvanica* auf den Thron zu heben?

Anemone trifoliata (Alpine) erinnert an unsere beliebte Waldanemone *A. nemorosa*, ist aber, namentlich abgeschnitten, in der Blume wie auch im Kraute nicht so vergänglich. Die Blume ist weisser und die Blätter sind schöner, härter und dreiteilig *(trifoliata)*. Sie gedeiht leicht und verdient als dankbare Schnittblume bekannt zu werden.

Hepatica angulosa alba grandiflora ist neu (Haage & Schmidt), aber ohne Reklame eingeführt. Sie vermehrt sich langsam. Diese Varietät ist wunderbar schön und entspricht vollkommen der Bezeichnung: reinweiss und grossblumig, ist dankbar und gedeiht vorzüglich. — Ueber die anderen neuen *H. angulosa*-Varietäten: *grandiflora* und *rosea* kann ich noch kein endgültiges Urteil fällen.

Syneilesis aconitifolius (Senecio aconitifolius) ist zwar nicht neu, aber äusserst selten. Ich kenne keine Staude mit so wunderbar schöner Blattform, die etwas an die der *Erythrochaete palmatifida* erinnert.

Rodgersia podophylla kann ihrer schönen Belaubung wegen der vorigen an die Seite gestellt werden, ist aber ganz anders und viel grossblättriger. In Stauden gibt es nichts ähnliches, aber die Blätter der Rosskastanie *(Aesculus)* kommen ihr in der Form nahe, doch sind erstere noch grösser und glänzender. Auch die weissen Blumensträusse sind schön und erinnern an *Hoteia*.

Solidago elliptica habe ich unlängst von O. Mann bezogen. Jahre lang suchte ich vergeblich nach einer niedrigen, für kleine Gärten verwendbaren Form, die aber auch in der Schönheit der Blumen den besten Arten dieser Gattung nicht nachsteht. *Solidago elliptica* übertrifft meine Erwartungen; sie ist niedrig, nur 40—50 *cm* hoch, und entwickelt Blumen so schön und in so reicher Fülle, wie kaum irgend eine andere Art. Zudem ist die Belaubung frischgrün und der Busch voll und schön abgerundet, sodass man *S. elliptica* auch als eine Solitärpflanze ersten Ranges bezeichnen kann.

Cyclamen coum ist zwar in engeren Kreisen nicht neu, aber in weiteren Kreisen unbekannt. Seiner Verbreitung steht zunächst die Furcht, dass es leicht erfriert und dann die Unkenntnis seiner Kultur entgegen. Infolgedessen und ferner weil man der Billigkeit wegen Knollen aus der Wildnis (Italien, Neapel) anpflanzt, macht man unliebsame Erfahrungen. Dahingegen sind die hier im freien Lande durch mehrere Generationen aus Samen erzogenen Pflanzen viel härter, dankbarer und wüchsiger. Bei mir blüht zurzeit (am 8. Februar) hier in Münster ein Beet mit Tausenden schöner roter Blumen. Das ist nicht etwa nur eine Folge des weichen Winters, sondern ich hatte einen ebenso schönen Flor im Februar 1904 und im Januar 1903.

Rheum crassinervum ist ein Zier-Rhabarber, den ich noch in keinem Kataloge gefunden habe. Er zeichnet sich vorteilhaft dadurch aus, dass die Blätter und noch mehr die Stengel wie mit Reif und Eis überzogen erscheinen, welches an *Mesembrianthemum crystallinum* erinnert. Er vermehrt sich leider nur langsam, während die aus Samen erzogenen Pflanzen grösstenteils unecht sind. Es ist schade, dass der Name seine schöne Eigenschaft nicht ausdrückt.

Hepatica Dill.

Von **H. Gusmus**, Alpenpflanzenkulturen in Klagenfurt-Lend (Oesterreich).

Das Leberblümchen oder Leberkraut, lateinisch Hepatica, wurde von Linné zu den Anemonen gerechnet, ist also eine Gattung aus der Familie der Ranunculaceen. Es unterscheidet sich von den Anemonen durch geschnäbelte Schliessfrüchte, eine etwas unter dem Perigon befindliche dreiblättrige Blütenhülle und endlich durch die ungeteilten, am Grunde herzförmig ausgeschnittenen, sonst aber dreilappigen Blätter. Das Kraut der Pflanze war früher offizinell, findet jedoch gegenwärtig kaum mehr Verwendung zu Arzneien. Vor etwa 25 Jahren wurden ganz riesige Mengen von Blättern gesammelt und gingen ganze Waggonladungen von hier ab, doch ist es mir



Gewächshaus mit Primula sinensis fimbriata Morgenröte in der Handelsgärtnerei von August Heidemann in Stettin-Neutorney. (Text Seite 92.)

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

unbekannt geblieben, wo und zu welchen Zwecken diese Unmassen Laub ihre Verwendung gefunden haben.

Die Gattung Hepatica umfasst nur drei mir bekannte Arten und eine einzige Hybride, dafür aber eine kaum zu zählende Menge von Varietäten, die sich meistens durch Form und Farbe der Blütenteile, seltener durch die Blätter unterscheiden. Im allgemeinen tritt das Leberkraut in zwei ganz verschiedenen Varietäten auf. Bei der einen sind die Perigonblätter schmäler, also mehr lanzettlich, bei der andern bedeutend breiter, fast eiförmig, wodurch die Blumen viel grösser erscheinen und grossblumig *(grandiflora)* genannt werden. Dabei ist nicht zu übersehen, dass die Pflanzen einen viel kräftigeren Wuchs zeigen und für Kulturzwecke den Vorzug verdienen. Es ist eigentümlich, dass die Blumen mit breiteren Perigonblättern eine geringere Anzahl von Staubfäden aufweisen als diejenigen, welche schmälere besitzen, aber auch die Färbung ersterer meist ausgeprägter ist als bei letzteren.

Die Hepatica finden sich in Gebüschen und am Rande lichter Laub- und Nadelwaldungen, doch dringen manche, wie z. B. *H. angulosa,* tiefer in den Wald ein, während man sie an Hecken und im Niederwalde vergeblich sucht. Sämtliche Arten sind somit Schattenpflanzen und verlangen einen Standort, auf dem sie von den Strahlen der Sonne nicht den ganzen Tag über getroffen werden. Sie lieben nahrhaften, kräftigen Boden, und sagt ihnen eine Mischung von Laub- oder Nadelerde, mildem Lehm und Sand am besten zu. Feuchtigkeit ist ihnen Bedürfnis, und für eine Handvoll Torfmull, das unter die Erde gemischt wird, sind sie ausserordentlich dankbar. Bei zu geringer Bodenfeuchtigkeit und trockener Luft verkümmern sie und gehen bald ein. In der Nähe grösserer Steine und zwischen Felstrümmern, die bekanntlich eine gleichmässige Feuchtigkeit des umliegenden Erdreichs erhalten, ist ihr liebster Platz.

Sehr grosser Bevorzugung erfreuen sich die Hepatica ihrer schönen Blumen und frühen Blütezeit wegen. Gleich nachdem der Schnee verschwunden ist, erheben sich die zarten Blümchen sofort aus dem dunklen Laube, denn sie hatten schon im Herbst ihre Knospen soweit vorbereitet, dass es nur einer geringen Wärme bedarf, um die Blumen zum Vorschein zu bringen.

Wie bei manchen anderen Ranunculaceen, z. B. *Pulsatilla vernalis, Helleborus niger* usw., sind die Blätter der Hepatica halb immergrün, d. h. sie überdauern den Winter und sterben erst ab, wenn die Pflanzen abgeblüht haben und die jungen Blätter sich zu entwickeln beginnen.

Obwohl die einzelne Blume in der Regel aus zwei Kelch- und drei bis fünf Kronblättern besteht, deren grossen Aehnlichkeit wegen aber fast gleichgestaltet zu sein scheint, finden sich häufig Abweichungen, indem sich die Staubfäden in Blumenblätter umwandeln, sodass sich in der Wildnis oft halbgefüllte Blumen finden, wobei es häufig vorkommt, dass die Blumenblätter an der Spitze noch den mehr oder weniger verkümmerten Staubbeutel tragen; ja es ist schon vorgekommen, dass man vollständig gefüllte Blumen an Orten gefunden hat, wo an Kultur nicht gedacht werden kann.

Nicht minder zahlreich sind die Farbenveränderungen bei den kleinblumigen Varietäten, wozu noch kommt, dass auch die Farbe der Staubbeutel in Weiss und Rot angetroffen wird, obwohl die weissen Staubbeutel den kleinblumigen Varietäten eigentümlich zu sein scheinen.

Hepatica angulosa Lam. *(H. transsylvanica* Fuss.). Der Stamm ist kriechend, rhizomartig, mit Faserwurzeln und 1—3 etwas entfernt stehenden Blättern versehen, wächst selten kurz und büschelförmig (nur an bevorzugten Standorten und in der Kultur). Die Blätter sind sehr langgestielt und weich behaart; die Blattscheibe ist herz-nierenförmig, dreilappig, die Lappen queroval, fast rund an der Spitze, mit 1—2 grossen dreieckigen Zähnen versehen. Die Blumenblätter stehen zu 7—10, je nachdem dieselben breiter oder schmäler sind. Diese Art findet sich besonders in Siebenbürgen an der Zinne, dem Hangesteine am Fusse des Retgesat, aber auch am Königstein bei 1200 *m* über dem Meere.

Auch hier sind beide Formen vertreten, *Hepatica grandiflora* mit breiteren Blumenblättern und ausserdem in Farben:
albiflora mit reinweissen,
pallida mit porzellanfarbigen und
rubra mit roten Blumen; ausserdem in Blau mit hellerer und dunklerer Tönung.

Hepatica peregrina Hort. *(angulosa × triloba).* Diese seltene Hybride, die ich nur ein einziges Mal zu sehen Gelegenheit fand, stammt aus dem Schieltale, wo beide Eltern untermischt vorkommen. Sie unterscheidet sich bei dem sonstigen Totalhabitus der *Hepatica triloba* durch kleinere Zähne an beiden Seiten der Blätterlappen. Sonst aber kann ich nichts sagen, weil ich sie nur in bereits lange verblühtem Zustande antraf.

Hepatica acutiloba (Anemone acutiloba). In ihrem Gesamtaussehen einer *H. triloba* ähnlich unterscheidet sie sich aber durch die schmäleren Blätter und die zugespitzten Lappen derselben. Auch von dieser Art, die gewöhnlich blau blüht, finden sich die Varietäten in Rot und Weiss, sowie halbgefüllt. Sie ist eine Bewohnerin Nordamerikas, die in den Gärten nur selten anzutreffen ist.

Hepatica triloba Chaix. (richtiger *H. nobilis* Volkam., *Anemone Hepatica* L.) Der kürzere oder längere Stamm ist mit starken fadenförmigen, braungefärbten Wurzeln der Erde angeheftet. Die Blumen wie die Blätter sind während des Winters in eine häutige, weisse Umhüllung eingeschlossen, aus der sie im zeitigsten Frühling hervorsprossen. Unter günstigen Verhältnissen entwickeln sich neben denselben Knospen, aus welchen sich Pflanzen bilden, sodass grössere oder kleinere Büsche entstehen, was in der Kultur häufiger der Fall ist, als bei den wildwachsenden Pflanzen. Die in der Jugend silberhaarigen, langgestielten Blätter verlieren mit zunehmendem Alter mehr diese Bekleidung und tragen die am Grunde herzförmig ausgeschnittene, am Rande buchtig dreilappige Spreite. Die Lappen sind breit eiförmig, oben etwas zugespitzt. Der Schaft ist einblütig, weich behaart, von der Länge der Blätter mit der kelchförmigen dreiblättrigen grünen Blütenhülle etwas unter der Blüte versehen. Die Blumen sind meist blau.

Diese Art findet sich in ganz Europa vom Meeresspiegel bis über 1500 *m* über dem Meere in Hecken, Gebüschen, lichten Laub- und Nadelwäldern.

Hepatica triloba var. argyraea Gusm. (*H. picta* Neilr.) Die grünen Blätter haben eine aus weissen Flecken gebildete Zone und sind entweder mit grünem Rande versehen oder über und über marmoriert. Sehr selten in den Alpen.

var. grandiflora Hort. Perigonblätter fast eiförmig, Staubfäden weniger. Kommt untermischt mit anderen Hepatica vor.

var. grandiflora alba. Ganz wie die vorige, nur reinweisse Blumen.
» » *bicolor.* Blumen weiss, an der Spitze blau.
» » *rosea.* Blumen schön rosenrot.
» » *purpurea.* Blumen purpurn.
» » *rubra.* Blumen leuchtend rot.
» » *persicina.* Mit nur an der Spitze rosafarbenen Blumen.
» » *alba plena.* Mit weissen gefüllten Blumen. Eine noch sehr seltene Varietät.
» » *coerulea plena.* Mit himmelblauen und
» » *rubra plena* mit roten gefüllten Blumen.

Zahllos sind die Uebergänge, die sich bei der Vermischung der blauen und weissen und roten Farben finden.

Ein neuer Goldlack.

Von **R. Krebs**, Handelsgärtner in Kalthof-Königsberg (Pr.).

Vor einigen Jahren bezog ich von Herrn Kretschmann-Pankow echten *Berliner Goldlack* in sehr schönen, tief dunklen und auch in hellen, leuchtenden Farben, desgleichen von Herrn Teicher-Striegau *Ruppert-Lack* in auch nur guten Farben. Durch Kreuzen dieser beiden Klassen und abermaligem Kreuzen der daraus hervorgegangenen Hybriden gewann ich eine Sorte, die ich als die beste der bis jetzt gezüchteten Goldlack ansehe.

Schon seit drei Jahren ziehe ich von dieser herrlichen Sorte alljährlich Tausende von Pflanzen, die hier einen Handelsartikel ersten Ranges bilden.

Dieser neue Goldlack zeichnet sich durch niedrigen, buschigen Wuchs, grosse dunkle, leuchtende Blumen, sowie durch Härte und Dauerhaftigkeit während der Ueberwinterung und vor allem durch vorzügliche Treibfähigkeit aus. Es ist derselbe bis jetzt nur hier in Königsberg im Handel gewesen, und wird er von allen Kollegen als die beste bisher kultivierte Sorte geschätzt. Ich habe diesen Goldlack jetzt unter dem Namen *Königsberger Goldlack* in den weiteren Verkehr gebracht.

Zur Tagesgeschichte

Sitzung der Kommission des Deutschen Pomologen-Vereins.

Die Beteiligung an der am 14. Februar in Berlin stattgefundenen Sitzung der Kommission des Deutschen Pomologen-Vereins war eine sehr lebhafte. Die den Vorstand des Vereins bildenden Herren Landesökonomierat Goethe, A. Lorgus, Oekonomierat Lucas, Garteninspektor Maurer, Wanderlehrer Lesser und Freiherr von Solemacher waren sämtlich erschienen. Auch der frühere Vorsitzende, Herr Oekonomierat Späth, war anwesend.

Durch die Verhandlungen wurden die der Kommission gestellten Aufgaben vollständig und zwar in sehr befriedigendem Sinne gelöst.

Es soll bei der in diesem Jahre in Frankfurt a. M. stattfindenden Generalversammlung des Vereins seitens der Kommission beantragt werden, dass der Vorstand in Zukunft aus zwölf Mitgliedern zu bestehen hat, von welchen drei, der erste und zweite Vorsitzende und der Geschäftsführer, die eigentlichen Geschäfte führen und die übrigen neun Mitglieder die Bearbeitung der einzelnen Zweige des Obstbaues unter sich verteilen, also gewissermassen Abteilungsvorsteher für Obsthandel, Obstbaumkrankheiten und Obstschädlinge, Obstneuheiten, Düngungs-, Bewässerungs- und Bodenbearbeitungsfragen, Obstverwertung, Unterrichtswesen, Ausstellungsfragen, praktischen Obstbau usw. sind, und für die Bearbeitung der verschiedenen Fragen und Angelegenheiten geeignete Mitglieder zur Mitwirkung heranzuziehen haben. Von der Bildung fester Ausschüsse ist also Abstand genommen und an deren Stelle die eben angedeutete Einrichtung beschlossen worden, die den grossen Vorzug hat, dass die Vorsteher, die Dezernenten der einzelnen Abteilungen, je nach Erfordernis und ganz nach freiem Ermessen bald diese, bald jene Sachkundigen zur Mitarbeit heranziehen können.

Sodann wurde beschlossen, bei der nächsten Generalversammlung die Erhöhung des Beitrages von 5 auf 8 Mark zu beantragen, um dadurch die Mittel für ein vierzehntägiges Erscheinen der Pomologischen Monatshefte zu gewinnen. Ferner soll die Erhöhung des Beitrages der Obst- und Gartenbauvereine von 5 auf 10 Mark und für die grösseren Körperschaften (Landwirtschaftskammern, Landesverbände usw.) auf 50 Mark beantragt werden.

Die seinerzeit von der Kommission in Hannover beschlossenen und auf der Hauptversammlung in Düsseldorf angenommenen Anträge über die Forderungen, welche die mit den Versammlungen des Pomologen-Vereins verbundenen Obstausstellungen erfüllen müssen, sollen in einem Nachtrage den Statuten angefügt werden.

Der übrige Teil der Verhandlungen hat für die weitere Oeffentlichkeit kein erhebliches Interesse. Die Anträge der Kommission gewinnen ja auch dann erst ihre Bedeutung, wenn sie von der nächsten Generalversammlung des Vereins angenommen worden sind.

Für den Abend hatte der frühere Vorsitzende, Herr Oekonomierat Späth-Berlin, alle Teilnehmer in ein Linden-Restaurant eingeladen.

Sitzung der Obst- und Weinbau-Abteilung der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft.

Man kann nicht sagen, dass die Verhandlungen der Obst- und Weinbau-Abteilung der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft den Zeiterfordernissen genügen; sie kommen einem vor wie ein Stilleben inmitten des herrschenden rührigen und zeitgemässen Strebens auf obstbaulichem Gebiete. Demgegenüber waren die beiden folgenden Tage, die den Vortragskursen des Märkischen Obstbauvereins gehörten, von einem viel frischeren und regeren Geist belebt.

Der erste Vortrag wurde von Herrn Landes-Oekonomierat Goethe-Darmstadt über das aufgrund der Reichs-Obstbaumzählung von 1900 bearbeitete preussische Obstbaulexikon gehalten. Das königl. preussische Statistische Bureau hatte sich ersichtlich an die falsche Adresse gewandt, als es die Obst- und Weinbau-Abteilung der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft in Anspruch nahm für ein Gutachten, wie bei der nächsten Obstbaumzählung die Fragestellung am besten zu gliedern, bezw. zu ergänzen sei. Wer weiss, zu welchen Ungenauigkeiten schon die erste Art der Zählung geführt hat, der wird sich der knifflichen Art der Fragestellung, wie sie der Herr Vortragende befürwortete, von vornherein ablehnend gegenüberstellen. Es war ein grosses Glück, dass ein Mitglied des königl. preussischen Statistischen Bureaus anwesend war und sich an den Verhandlungen beteiligte. Aus der höflichen und liebenswürdigen Anerkennung der idealen Vorschläge des Vortragenden trat aber die bestimmte Kundgebung hervor, dass an eine Berücksichtigung der viel zu weit gehenden Wünsche nicht zu denken sei. Man müsse wohl oder übel auf dem Boden des Erreichbaren bleiben. Interessant war es, dass, nachdem der Vortragende die Nützlichkeit von Uebersichtskarten über die Verbreitung des Obstbaues, bezw. der einzelnen Obstklassen betont und als erstrebenswert bezeichnet hatte, das Mitglied des Statistischen Bureaus solche Karten bereits in fertiger Ausführung vorlegen konnte. Uns scheint, dass sowohl das königl. preussische Statistische Bureau als auch das deutsche Statistische Amt für die Erlangung von praktisch ausführbaren Vorschlägen für den weiteren Ausbau der nächsten Obstbaumzählung sich an andere Obstbaupraktiker wenden müssen.

Der zweite Vortrag von Herrn Professor Dr. Steglich über die mit den Lemström'schen Frostfackeln gemachten Erfahrungen führte zu dem Ergebnis, dass die Versuche mit denselben der sich bei ihrer praktischen Verwendung ergebenen Misserfolge wegen jedenfalls nicht fortgesetzt werden, welcher Umstand allerdings nicht verhindern wird, dass über die ausgeführten misslungenen Versuche ein mit vielen Zahlen und Tabellen ausgestatteter Bericht erscheinen wird.

Der letzte Vortrag des Herrn Landes-Oekonomierat Goethe über die Bewurzelung der Obstbäume brachte ausser den schon seit alter Zeit landbekannten Tatsachen nichts weiter, als einige sehr gewagte Behauptungen, auf die näher einzugehen nicht lohnend ist.

Obstbau-Vortragskursus der Brandenburgischen Landwirtschaftskammer.

Der in diesem Jahre von der Brandenburgischen Landwirtschaftskammer am 16. und 17. Februar in Berlin veranstaltete dritte Obstbau-Vortragskursus fand eine rege Beteiligung. Die Einrichtung, dass eine Teilnehmerkarte für drei Mark gelöst werden muss, ist aus dem Grunde getroffen worden, um die Teilnehmer bis zum Schluss festzuhalten. Wer seine drei Mark bezahlt hat, ist bemüht, alles auszunutzen, was geboten wird.

Die Vorträge fanden an den Vormittagen und deren Besprechungen an den Nachmittagen statt.

Im Inhalte einzelner dieser Vorträge kam in erfreulicher Weise die Wandlung der Anschauungen, die sich in den letzten Jahren auf dem Gebiete des Obstbaues vollzogen hat, recht deutlich zum Ausdruck. War noch vor wenigen Jahren eine Obstbauversammlung ohne mindestens einen Vortrag über Baumschnitt, Kronenformen und dergleichen garnicht denkbar, so verschwinden solche Erörterungen glücklicherweise doch jetzt nach und nach. Allerdings stand auch auf der Tagesordnung dieser Versammlung ein Vortrag über den Grünschnitt der Obstbäume, aber er fiel aus, und das war in mehrfacher Beziehung ein grosses Glück. Wenn heute jemand, der beabsichtigt, des Erwerbes wegen eine grössere Obstpflanzung anzulegen, die Frage nach der Rentabilität einer solchen aufwirft, dann — und das war auch in dieser Versammlung der Fall — bleibt die Antwort aus. Wenn aber derselbe Interessent, der doch auf eine so wichtige und sehr naheliegende Frage unter Verweisung auf den Ertrag bestehender Anlagen keine Auskunft erhalten kann, die gar zu vielen Erfordernisse darlegen hört, denen genügt werden muss, um das Gedeihen des Obstbaumes — also nicht die Herbeiführung einer Rentabilität des Obstbaues — zu fördern, kann ihm angst und bange werden. Es ist auch in einem der Vorträge darauf hingewiesen, dass es an der Zeit sei, mit der Vortragsmanie aufzuräumen, und der lebhafte Beifall, den dieser Ausspruch fand, bewies, dass man die Vortragsüberflutung heute schon als eine wahre Landplage empfindet. Es ist in der Praxis doch so sehr viel Besseres zu tun!

Der eine Vortragende bezeichnet die Bodenanalyse, die Wahl des besten Bodens, die sorgfältigste Bodenbearbeitung durch Rigolen, Untergrundbearbeitung, Tiefkultur mit dem Dampfpflug usw. als unerlässliche Vorbedingungen für das Gedeihen des Obstbaumes. Der andere Vortragende, unterstützt von einem grossen Apparat von Tabellen, graphischen Darstellungen, photographischen Aufnahmen und zahllosen anderem Bilderwerk, betont die chemische Behandlung des Baumes durch Kalk, Kainit usw. als eine dringende Notwendigkeit. Der dritte spricht über die Wurzelbeobachtung als eine Sache von allerhöchster Bedeutung. Der vierte kommt ihm zu Hülfe und bezeichnet die kostspieligsten Bewässerungsanlagen als unerlässlich für die Entwicklung des Obstbaumes. Der fünfte predigt den Feldzug mit den kompliziertesten Apparaten und Mitteln gegen das Fusicladium, der sechste gegen die Blutlaus, der siebente gegen den Frost-Nachtschmetterling, der achte gegen Raupen und Blattläuse, der neunte gegen den Krebs, der zehnte gegen die Apfelblütenstecher und der elfte gegen Hasen und Kaninchen. Der zwölfte zieht mit einer Batterie von Räucherpatronen gegen die Nachtfröste zu Felde und behauptet, wenn gegen dergleichen Gefahren nicht vorgegangen werde, der ganze Obstbau nicht gedeihen werde. Kommen zu diesen zwölf Vortragenden dann noch zweimal zwei Dutzend andere, von denen ein jeder über die Zeit der Pflanzung, über Kronenform und Baumschnitt seine besondere Meinung hat und betonte, dass nur in der Spiralform, oder nur in der Serienkrone, oder nur in der Kesselform, oder nur in der geschlossenen Kronenform das Heil des Obstbaumes liege, dann trägt alles dieses gerade nicht zur Klärung der Frage nach der Rentabilität des Obstbaues bei. Eine zutreffende Beantwortung dieser Frage kann nur durch den Betrieb des Obstbaues in möglichst einfachen Formen erfolgen, und um dies herbeizuführen, dafür sind die wenigsten dieser Vorträge geeignet, die meistens der Verbreitung eines lohnenden Obstbaues mehr schaden, als nützen.

Diese Bemerkungen sind nicht auf die in Berlin stattgefundenen

Vortragskurse zugeschnitten, wenn auch manches für dort passt; sie sind ganz allgemeiner Art.

Es kann für die Zukunft nur geraten werden, dass den Vortragenden aufgegeben wird, bei der heutigen Sachlage die Werbungen für die Einführung des Grossobstbaues nicht mit so lästig vielem Kleinkram zu behängen und nicht jeder Einzelheit eine so enorme Bedeutung beizulegen, als könne eine Obstpflanzung ohne die genaueste und peinlichste Berücksichtigung einer jeden dieser zahlreichen Einzelheiten irgend einen Erfolg nicht bringen. Auf dem Gebiete des Baumschnittes hat sich der Streit um Lappalien schon etwas vermindert. Während es auf dem 1901 in Potsdam stattgefundenen Vortragskursus zum Beispiel noch hiess: »der Baumschnitt ist eine Wissenschaft und Kunst; er ist ein botanisch-physiologisches Problem«, sagte einer der diesjährigen Berliner Vortragenden schon: »der Baumschnitt ist ein notwendiges Uebel!« Es wird voraussichtlich nicht lange mehr dauern, bis es heisst: »der Baumschnitt in seiner heutigen Uebertreibung ist ein gefährliches Uebel, das mit allen Mitteln bekämpft werden muss.«

Zuerst sprach Herr Grobben, Geschäftsführer für Obstbau der Brandenburgischen Landwirtschaftskammer, über die Frage: »Sind Weinkulturen unter Glas in Brandenburg empfehlenswert?« Da unsern Lesern die belgischen Weintraubenkulturen, auf die sich der Vortragende bezog, aus den in dieser Zeitschrift veröffentlichten Berichten bekannt geworden sind, erübrigt sich das Eingehen auf diesen Vortrag. Interessant war die Mitteilung des Redners, dass man in der Provinz Brandenburg die Frage: ob der Feinobstbau einschliesslich der Traubenkultur lohnend ist, praktisch zu lösen entschlossen ist. In einer im Januar in Berlin stattgefundenen Interessentenversammlung ist diese Angelegenheit erörtert und gleich derart gefördert worden, dass die Mittel zur Einrichtung solcher Kulturen an einer oder zwei Stellen der Provinz bereitgestellt worden sind. Ein solches praktisches Vorgehen ist tausendmal mehr wert, als alle wissenschaftlichen Kathedervorträge zusammengenommen.

Der zweite Redner, Herr Kammerherr Freiherr von Solemacher-Burg Namedy, sprach »über die Ergebnisse der Düsseldorfer Obstausstellung« in anerkennenswert sachlicher Weise. Wir teilen die Ansicht des Redners: dass diese Ausstellungen dem deutschen Obstbau genutzt haben, nicht; sie haben im Gegenteil unsern Obstbau auf eine lange Zeit hinaus schwer geschädigt. Aber was der Herr Vortragende sonst über den deutschen Obstbau wie auch über Obstausstellungen sagte und an Bemerkungen allgemeiner Art einflocht, zeugte von guter Beobachtung und richtiger Beurteilung. Da der Redner der Leitung der Düsseldorfer Ausstellungen nahe stand, so trat an ihn die Gefahr heran, dass die Ideen, die er in diese Ausstellungen hineingeheimnisst hatte, ihm hernach als verwirklichte Tatsachen erschienen, und dieser Gefahr ist er nicht entgangen. Die Frage, ob man die ausländische Konkurrenz in unser Land zu Gast laden soll oder nicht, verträgt keine auf den Grundton des »friedlichen Nebeneinanderarbeitens« abgestimmte ideale Behandlung; sie ist eine Kriegsfrage, die nur durch das Zurückhalten der fremden Konkurrenz von der Reichsgrenze ihre allein richtige Erledigung finden kann.

Der Inhalt des Vortrages des Herrn J. Müller, Vorsteher des Provinzial-Obstgartens in Diemitz-Halle, über die Frage: »welche Massnahmen künftighin ergriffen werden müssen, um zu erreichen, dass der Obstbau höhere Renten abwirft«, bekundete, dass der Redner mit beiden Füssen in der Praxis steht und nicht zwischen der Studierstube und dem Katheder hin- und hergeht. Beschränkung des Anbaues auf wenige und zwar auf die allergeeignetsten Sorten, Umpfropfen wertloser Sorten, bessere Organisation des Verkaufes, gewissenhaftere Sortierung und Verpackung, gute Pflege der vorhandenen guten Bestände und Ausführung der Neuanlagen nach möglichst einfachen Grundsätzen, das waren die Hauptpunkte, um die sich die Ausführungen des Vortragenden drehten. Er knüpfte also an das Vorhandene an, ohne zu verlangen, dass erst der Boden von Grund aus durch Dampfkultur vorbereitet werde, und dann erst in der anderweit empfohlenen umständlichen und kostspieligen Weise die Obstbäume unter Zuhülfenahme der physiologischen, chemischen, physikalischen, geologischen, meteorologischen, mathematischen usw. Wissenschaft heranzuziehen seien.

Wir können auf Einzelheiten dieses wie überhaupt aller Vorträge nicht eingehen, weil das viel zu weit führen würde; zudem erscheinen die Verhandlungen im Druck und werden dadurch jedermann zugänglich.

Der zweite Vortrag des Herrn Grobben über die Lehren der im Oktober und Dezember in Berlin veranstalteten Obstmärkte brachte eine Reihe interessanter Einzelheiten; zunächst die Mitteilung, dass rund 40000 M. vereinnahmt worden seien, von welcher Summe die Hälfte als ein Mehrertrag angesehen werden könne, der für die Züchter durch die Inanspruchnahme des Marktes gegenüber dem Verkauf an Händler erzielt worden sei. Bitter aber wurde nicht etwa nur über unreelles, sondern über geradezu betrügerisches Packen geklagt.

Am zweiten Tage sprach zunächst Herr Kreis-Obergärtner Hübner-Teltow über Beobachtungen bei Herbst- und Winterpflanzungen. Die Ausführungen des Redners bezogen sich zumeist auf Wildbäume und liefen im allgemeinen darauf hinaus, dass für solche Bäume, die in der Baumschule auf ihrem Standort stehen bleiben könnten, die Frühjahrspflanzung vorzuziehen sei, was auch für Obstbäume gelte, für die es jedoch im allgemeinen gleich sei, ob sie im Herbst oder Frühjahr gepflanzt würden.

Auf den zweiten Vortrag, den Herr Lierke-Stassfurt »über Obstbaumdüngung« hielt, können wir garnicht eingehen. Auf dem Gebiete liegen noch so viel ungelöste Fragen, dass es nicht geraten ist, uns in einem kurzen Auszuge darauf einzulassen.

Vorträge, wie die des Herrn Geheimrat Professor Dr. Wittmack-Berlin über »Bodenbearbeitung und Bewässerung«, tragen, so gut sie auch vielleicht gemeint sind, viel eher zu einer Zurückhaltung vom Obstbau, als zu einer Anregung zum Betreiben desselben bei. Wer eine Obstbaumpflanzung in einer zu umständlichen und kostspieligen Weise ausführen und in der gleich umständlichen und kostspieligen Weise seine Obstbäume pflanzen und weiter kultivieren will, der darf den Obstbau nur als eine Sportsache auffassen, denn Geld wird er nicht dabei verdienen, wohl aber sehr viel verlieren.

In der Besprechung dieser Anträge wurde manches Interessante zutage gefördert, sodass auch in dieser Beziehung die Kurse in der Hauptsache ihren Zweck erfüllt haben.

PERSONALNACHRICHTEN

Karl Richter, Schlossgärtner in Guteborn, erhielt das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

Wilhelm Brings, Obergärtner der landschaftsgärtnerischen Abteilung der Handelsgärtnerei von Philipp Geduldig in Aachen, feierte sein 25 jähriges Dienstjubiläum.

Wilhelm Nischalke, zuletzt Obergärtner in der Handelsgärtnerei von Georg Schnibbe bei Danzig, trat bei Philipp Geduldig in Aachen als Leiter der Topfpflanzengärtnerei ein.

Herm. Lienau, vordem Handelsgärtner in Dohna, übernahm die Obergärtnerstelle bei Kommerzienrat Heuser in Duisburg.

P. Knöbel übernahm die Leitung der freiherrl. v. König'schen Schlossgärtnerei in Warthausen.

Robert Kohl, gräfl. Obergärtner in Nagy-Szent Miklos (Ungarn), wurde als Obergärtner der Privatgärtnerei von S. R. Hardy in Wien angestellt.

Friedrich Winkler, Garteninspektor in Reval, wurde die grosse goldene Medaille am Stanislausbande zum Tragen am Halse verliehen.

Zacharias Novik, Mitinhaber der Firma Novik & Ko. (Inhaber Max Fehling und Zacharias Novik in Hyères [Var]), erhielt das Ritterkreuz des Ordens »Mérite agricole«.

Fr. Wanek wurde mit der Leitung der fürstl. Windischgrätzschen Schlossgärtnerei in Bicsisza (Ungarn) betraut.

August Czullik, Gartendirektor des Fürsten Liechtenstein in Wien, starb am 15. Februar in Abbazia im 58. Lebensjahre. Der Verstorbene war ein ausgezeichneter Fachmann, der in seinem Berufe Hervorragendes geleistet hat.

Schluss der Redaktion: 17. Februar.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege,** Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 9. ** Erfurt, den 4. März 1905. ** 20. Jahrgang.

Zur Treiberei der Lilien.

Von **Lindner & Kleeberg**, Handelsgärtner in Chemnitz-Altendorf.

In diesem Jahre hatte man, weil durch die am Beginn desselben im Süden eingetretenen Fröste der grösste Teil der dortigen Schnittblumenkulturen zerstört worden war, so recht Gelegenheit zu beobachten, dass die Preise für verschiedene Schnittblumen anzogen, wenngleich für derartige Artikel, wie zum Beispiel Lilien, auch in der Zeit, wo Italien und Frankreich den Markt beherrschen, beziehungsweise denselben überfluten, die Preise nicht solchen Schwankungen unterworfen sind, wie die der übrigen deutschen Schnittblumen, bei deren Kultur man mit nicht so vielen Nebenumständen zu rechnen hat, wie dies bei den auf Eis zurückgehaltenen Lilien der Fall ist.

Wir haben mit vier Sorten, allerdings nachdem wir erst gehöriges Lehrgeld bezahlt hatten, im Laufe der letzten Jahre zufriedenstellende Erfolge erzielt, die man jedoch nicht als ein durchaus unanfechtbares Beispiel hinstellen kann, weil verschiedene Punkte da erheblich mit inbetracht kommen.

Zum Abtreiben gelangen bei uns die folgenden Sorten: *Lilium longiflorum eximium verum, L. longiflorum Takesima, L. auratum* und *L. speciosum (lancifolium) rubrum*. Die letztgenannte Sorte ist unserer Erfahrung nach diejenige, die auf Eis zurückgehalten den sichersten Erfolg ergibt, wenn auch, um einen solchen zu erzielen, gewisse Bedingungen erfüllt werden müssen. Auch *Lilium auratum* stellt nicht solche Ansprüche wie *L. longiflorum Takesima*.

Der sich mit der Lilien-Treiberei befassende Fachmann muss vor allen Dingen zur Lieferung seiner Zwiebeln nur eine solche Firma in Anspruch nehmen, die es mit der Konservierung gewissenhaft nimmt und vor allen Dingen ein Material einlagert, das nicht durch Mastkultur herangezogen, gut ausgereift und in vollständig ruhendem Zustande eingewintert worden ist. Lieber muss man einige Mark für das Hundert mehr anlegen, wenn man dafür die Gewissheit erlangt, dass die Lilien den oben angeführten Bedingungen entsprechen.

Die bis zur vollständigen Entwicklung der Blume erforderliche Zeit schwankt, vom Einpflanzen an gerechnet, je



Lilien-Treiberei in der Handelsgärtnerei von Lindner & Kleeberg-Chemnitz-Altendorf.
Im Januar d. J. für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

nach der Sorte zwischen 12—18 Wochen. Man kann diese Zeit durch stärkeres Treiben etwas herabdrücken, tut dies aber dann auf Kosten des Erfolges. Wir pflanzen Ende Juli die ersten Eislilien ein, von denen dann *Lilium longiflorum Takesima* Ende November und *L. auratum* und *L. speciosum (lancifolium)* von Mitte bis Ende Dezember ihre Blumen entfalten.

Zur Kultur verwenden wir eine nahrhafte, sandige Mistbeeterde und pflanzen die Zwiebeln möglichst einzeln in recht tiefe Töpfe. Wir benutzen Gefässe, die bei 10—15 *cm* im Durchmesser eine Höhe von 20—25 *cm* haben, je nachdem es die Stärke der Zwiebel erfordert. Auf einen guten Abzug bringen wir eine dünne Erdschicht, auf welche wir die Zwiebel stellen, und bedecken letztere dann nochmals 4—5 *cm* hoch mit Nährboden; es bleibt dann in diesen hohen Töpfen immer noch ein ausreichender Giessrand.

Zum Einpflanzen werden nur ganz feste Zwiebeln genommen, das heisst, so weit der Zustand der Konservierung eine Festigkeit ergibt; erst nach mehrmaligen Versuchen wird man in der Lage sein, beurteilen zu können, welche Festigkeit eine Zwiebel haben muss. Alle moderigen, fauligen Schuppen werden vorsichtig entfernt und die Zwiebeln dann mit pulverisierter Holzkohle bestreut.

Für die Zeit, wo noch keine Fröste zu befürchten sind, stellen wir die eingepflanzten Zwiebeln auf einen abgeräumten Frühbeetkasten, den wir durch Bedecken mit Läden vor allzu grosser Feuchtigkeit schützen.

Die Lilien werden allmählich zum Wachstum angeregt und bei allzu grossem Sonnenbrand im Juli und August leicht beschattet. Wenn nach 4—6 Wochen die Triebe 10—15 *cm* über den Topfrand hinausgewachsen sind, ist es Zeit, den leergebliebenen Teil des Gefässes auszufüllen, jedoch erst dann, wenn erstens eine genügende Durchwurzelung erfolgt ist, und zweitens sich an dem unteren Teil des ausgetriebenen Schaftes neue Saugwurzeln in grösserer Zahl zeigen, die dann vorsichtig mit frischem Erdboden bedeckt werden.

Beim Eintritt der Fröste sind die Triebe so weit entwickelt, dass sie eine Höhe von 40—50 *cm* erreicht haben. Nun erhalten die Lilien ihren Standort in einem hellen, sonnigen Hause, wo sie bei reichlichem Spritzen und Giessen bald die Knospen zeigen werden. Jetzt ist die Zeit gekommen, wo man mit ganz besonderer Sorgfalt über seine Pfleglinge wachen muss. Wir halten die Lilien in einer Temperatur von + 8 bis 10° R., schützen sie vor direktem starkem Sonnenlicht und sorgen dafür, dass die Wärme nie über 15—16° R. sich erhöht. Tägliches Lüften ist förderlich. Mit der Luftfeuchtigkeit wird Mass gehalten. Zu starke Wärme wie auch bedeutendere Temperaturschwankungen verursachen ein Einschrumpfen namentlich der schwächeren Knospen, während zu viel Feuchtigkeit durch die Hervorrufung von Fäulnis zersetzend wirken kann.

Gefährliche Feinde der Lilien sind die Blattläuse, die namentlich dann, wenn sie die Knospen in der ersten Entwicklung befallen, schädigend wirken. Es zeigt sich dies meistens erst bei Entfaltung einer verkrüppelten Blume. Bemüht man sich nicht gleich, diese Schmarotzer sofort bei ihrem ersten Auftreten nachdrücklich zu bekämpfen, so kann der ganze Erfolg der Kultur in Frage gestellt werden. Bei ausreichender Aufmerksamkeit jedoch werden nur vereinzelte, und zwar stets die am dürftigsten entwickelten Pflanzen von den Insekten befallen werden.



Aus den Lilienzwiebel-Kulturen der Firma L. Boehmer & Ko. in Yokohama.
II. Nachprüfung der Lilienzwiebeln.
Originalabbildungen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus den Lilienzwiebel-Kulturen der Firma L. Boehmer & Ko. in Yokohama.
I. Sortieren von Lilium auratum.

Bei zweckentsprechender Kultur werden die Lilien von unten an schön belaubt sein und infolge der Fähigkeit der Blätter, den Trieben auch Feuchtigkeit zuzuführen, grösseren Widerstand gegen schädliche Einflüsse leisten. Wenn die Blumen den ersten farbigen, beziehungsweise weissen Anflug bekommen, kann man ohne Nachteil die Temperatur des Hauses um einige Grade erhöhen, nur muss man auch dann noch zu kräftig wirkende Sonnenstrahlen abhalten.

Nach dem Erschliessen der Blumen kann man die Lilien in einem + 4—5° R. haltenden Raum unterbringen, um sie dort ohne Gefahr, falls sie keine sofortige Verwendung finden sollten, aufzubewahren.

Zum Versand empfiehlt es sich, die Blumen nicht ganz aufgeblüht, sondern als vollkommen ausgebildete Knospen zu schneiden, da sie als solche leichter zu verpacken sind und besser reisen.

Bei der vorstehend angegebenen Behandlung wird man mit dem Erfolge der Lilien-Treiberei zufrieden sein; allerdings wird ein Anfänger wohl selten ohne Lehrgeld wegkommen. Aber schon bei dem zweiten Versuch wird der beobachtende Kultivateur die von ihm begangenen Fehler gewiss herausfinden, dieselben in Zukunft vermeiden und dann durch die erzielten Erfolge auf seine Rechnung kommen.

Wie schon oben bemerkt wurde, ist zum guten Gelingen der Lilien-Treiberei gesundes, erstklassiges Material erforderlich. Später als im November eingepflanzte Eislilien lohnen nicht mehr, da sie unserer Erfahrung nach, wenn wir uns so ausdrücken dürfen: überlagert sind. Mit dem Flor solcher Zwiebeln werden dann so ziemlich gleichzeitig die ersten blühenden *Lilium longiflorum Harrisi* erscheinen, denen sich dann die im zeitigen Herbst eingetopften, nicht konservierten *Lilium longiflorum* und *L. longiflorum Takesima* und dann *L. speciosum (lancifolium)* und *L. auratum* anreihen. Bis Anfang Juli kann man frische Importe eintopfen, die ohne Schaden bereits einige Zentimeter getrieben haben können; besser natürlich ist es, wenn dies nicht der Fall ist. Jedenfalls ist man das ganze Jahr hindurch in der Lage, über Lilien verschiedener Arten und Varietäten verfügen zu können.

Die beigegebene photographische Aufnahme ist in den ersten Januartagen dieses Jahres ausgeführt worden.

Leiden und Freuden im japanischen Lilienzwiebel-Geschäft.

Von **Alfred Unger,** Inhaber der Firma L. Boehmer & Ko. in Yokohama (Japan).

Die letzten Oktoberwochen des vorigen Jahres waren recht regnerisch bei einer drückend schwülen Temperatur, eine Witterung, wie wir sie hier in der Regel nur im September ha-



Aus den Lilienzwiebel-Kulturen der Firma L. Boehmer & Ko. in Yokohama.
III. Verpacken der Lilienzwiebeln.

ben und der ich immer mit grosser Sorge entgegensehe, da sie gewöhnlich infolge des Verfaulens der Lilienzwiebeln bedeutende Verluste bringt. Ich warne deshalb auch schon seit Jahren alle meine Geschäftsfreunde, nicht auf zu frühe Lieferungen zu dringen, sondern mir Zeit zu lassen, bis unsere herrlichen Herbsttage begonnen haben. Im letzten Jahre fing denn auch die übliche schöne Herbstzeit Anfang Oktober an, und wir begannen deshalb mit der Ernte und dem Versand von *Lilium auratum*, doch trat nach wenigen Tagen ein Umschwung ein, und regnete es bei der oben erwähnten drükkenden Temperatur mehr oder weniger 10—12 Tage hindurch. Sofort zeigte sich dann auch, dass die Zwiebeln, die in grossen Mengen von den Feldern hereingeschafft worden waren und in unseren Schuppen in Haufen lagen, um für den Versand vorbereitet zu werden, zu faulen begannen. Jeden Morgen wurden grosse Mengen fauler Zwiebeln entfernt und das Verpacken vorläufig ganz eingestellt.

Sobald sich die Witterung aufklärte, musste ich aber auch Gewissheit darüber haben, wie die Zwiebeln, die bereits fertig in Kisten verpackt waren, aussahen. Ich liess deshalb von jeder Grösse: $^7/_{11}$ Zoll, $^9/_{11}$ Zoll und $^{11}/_{13}$ Zoll, je fünf Kisten öffnen, und zeigte sich da ein Verlust von 10 bis 15 Prozent. Kurz entschlossen liess ich nunmehr sämtliche Kisten öffnen, ihres Inhaltes entleeren, alle faulen und angefaulten Zwiebeln entfernen und die gesunden wieder einpacken, worauf die Sendungen sofort verschifft wurden. Nun war wohl jede Gefahr ausgeschlossen, dass die Zwiebeln weiter leiden würden. Es handelte sich hier um eine Sendung von rund 60 Tons, das sind ungefähr 60 Kubikmeter Rauminhalt, an meine amerikanischen Geschäftsfreunde, und war es selbstverständlich von grosser Wichtigkeit, dass die Sendung von faulen Zwiebeln frei war, denn ich, beziehungsweise meine Geschäftsfreunde, hätten auch für die faulen Zwiebeln die Fracht, den hohen Einfuhrzoll usw. zahlen und dann schliesslich noch Gefahr laufen müssen, dass durch die faulen Zwiebeln auch die guten angegriffen wurden.

Ich habe einige Photographien aufnehmen lassen, die zeigen sollen, wie das geschäftliche Interesse meiner Abnehmer gewahrt wurde, und übersende ich einige dieser Aufnahmen, auf welchen die Leute beim Aussortieren der faulen Zwiebeln und beim Umpacken zu sehen sind, in der Annahme, dass sie Interesse in dem grossen Leserkreise dieser weitverbreiteten Zeitschrift finden werden.

Ende Oktober trat unser prachtvolles Herbstwetter ein, und damit war dann alle Gefahr des Verfaulens vorüber.

Erfahrungen mit Wollstaub.

Von **Heinrich Pfneisl** in Focsani (Rumänien).

Der in Nr. 6 dieser Zeitschrift veröffentlichte Artikel über Wollstaub von G. F. Wünsch gab mir die Anregung, diesem Wärmematerial für Kastenpackung gleichfalls einige empfehlende Worte zu widmen.

In meiner Lehrzeit und jedenfalls auch heute noch wurde



Aus den Lilienzwiebel-Kulturen der Firma L. Boehmer & Ko. in Yokohama.
IV. Vorbereitung der Lilienzwiebeln für die Verpackung.
(Eine ältere Aufnahme.)
Originalabbildungen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

am Wienerboden, besonders am Steinfelde, wo sich beinahe in jeder Ortschaft eine grosse Baumwollspinnerei oder Weberei befindet, der Wollstaub in den Gärtnereien viel verwendet.

Eine Mischung von Wollstaub, Pferdemist und Laub zu gleichen Teilen, gut mit Wasser durchgossen, bildet die beste Packung für Mistbeete, deren Wärme möglichst lange andauern soll.

Die sich aus der Wollstaubpackung entwickelnden Dünste sind lange nicht so gefährlich, wie die scharfen Ammoniakdämpfe des reinen Pferdemistes.

Wir konnten uns damals Umschläge für Veilchenkästen oder für im Januar angelegte Kästen für Frühsalat in jener Gegend ohne den Wollstaub garnicht recht denken. Heute, wo mir nur Pferdemist, und zwar in grössten Mengen und fast ohne Kosten zur Verfügung steht, würde ich gern den Preis für den Wollstaub bezahlen, wie solcher zu jener Zeit in Nieder-Oesterreich um 2—3 Fl. = 3,40—5 Mark die zweispännige Fuhre zu bekommen war, da ich nur gute Eigenschaften dieses Materials bei seiner Verwendung im Garten kennen lernte.

Beim Abräumen der Kästen im Herbst wurde die verrottete Wollstaubschicht der Mistbeeterde zugesetzt, und hatte sie auch dort nur die besten Wirkungen. Wurde ganz reine Wollstauberde als Dünger für Gemüseländereien mit schwerem Boden verwendet, so entwickelte sich das Gemüse zu schönster Ausbildung.

Eine schlechte Meinung hatten wir damals allerdings von diesem Material, nämlich die, dass die Maulwurfsgrillen sich darin gut entwickelten. Aber das war eine falsche Ansicht, denn in meinem jetzigen Wirkungskreis, wo nur Pferdemist verwendet wird, haben wir dieses Insekt in noch grösseren Massen.

Eine Studienreise in Belgien.

Von **Alwin Lorgus**-Neustrelitz.

(Schluss.)

XI. Die Handelsgärtnerei von Louis Sels in Duffel bei Antwerpen.

Für den nächsten Morgen hatten wir eine Arbeitsteilung geplant. Einer von uns beabsichtigte, seine Studien über belgische Gartenbauschulen noch durch den Besuch derjenigen in Vilvorde zu erweitern. Zwei andere wollten Antwerpen einen Besuch machen, und ich plante in Gesellschaft zweier Herren nach Duffel zu fahren, um dort eine grosse Gewächshausanlage für die Treiberei von Weinreben, Pfirsichen, Tomaten und Erdbeeren zu besuchen.

Wir hatten zunächst alle den gleichen Weg. Schon zu früher Morgenstunde bestiegen wir am Nordbahnhof den Antwerpener Zug. Auf der Strecke sahen wir einige recht ausgedehnte Baumschulen mit sehr grossen Beständen von Obst- und Alleebäumen, Forstpflanzen und Ziergehölzen; dahinter wieder die ausgedehntesten Gemüsefelder und auf ihnen viele Artischoken und Bleichsellerie.

Wir trafen zu noch früher Stunde in Duffel ein, nachdem sich zuvor schon unsere drei Gefährten von uns getrennt und wir mit ihnen einen Treffpunkt für den Nachmittag verabredet hatten.

In Duffel war Kirmes. Tosender lauter Jahrmarktstrubel wohin man sah, trotz der frühen Morgenstunde. Um das Treiben, welches sich in der ganzen Hauptstrasse abspielte, die wir, um zu unserem Ziel zu gelangen, passieren mussten, vollkommen zu machen, war gleichzeitig Pferdemarkt. Ueberall sperrten Pferde und die hohen zweirädrigen belgischen Wagen, die in allen, aber immer in den lebhaftesten roten, blauen, gelben oder grünen Farbentönen strahlten, den Weg. In den zahlreichen Estaminets drehten sich Landmädchen nach den Tönen aller denkbaren mechanischen Musikinstrumente, aber steif wie Ladestöcke, gleichviel ob sie männlich oder weiblich gepaart tanzten. Auch belgische Trachten sah ich dort; Mädchen und Frauen mit weissen gestickten Kopftüchern und grellfarbig gestickten Brusttüchern, in fussfreien, oft auch noch viel kürzeren Röcken, die meistens recht ansehnlich ausgefüllt waren; ob durch Unterkleider oder mit natürlichen Mitteln habe ich nicht festgestellt. Die männliche Landbevölkerung machte mit ihren dort allgemein getragenen wollenen Jacken und ihren Mützen mehr den Eindruck einer Schiffer-, als einer Landbevölkerung. Es war ein toller Trubel, und doch auch wieder sehr interessant für mich, einmal auf meiner Reise solche Menge unverfälschten Landvolkes in Feststimmung zu sehen. Nur durch die Sorge verminderte sich einigermassen mein Interesse, dass Herr Sels, der das Amt des Bürgermeisters in dem etwa 8000 Einwohner zählenden Orte inne hat, durch die Kirmes in seiner Zeit beschränkt sein könnte. Meine Befürchtung traf in der Tat ein. Schon beim Eintritt in das stattliche Wohnhaus sah ich in einem zweiten Raum eine Festtafel. Wir mussten in dem Zimmer, in welches man uns freundlichst eintreten liess, recht lange warten. Endlich erschien der jugendliche Sohn des Herrn Sels, der aber doch schon trotz seiner Jugend seinem Vater eine sehr kräftige Stütze ist. Herr Louis Sels sen., der später zu uns kam, sprach mit grossem und freudigem Stolz von seinem Sohne als von dem »Directeur de l'établissement«. Herr Sels jun. suchte auf meine Bitte um die Erlaubnis, in die Gärtnerei eintreten zu dürfen, uns mit sehr anhaltendem Beharren zu überzeugen, dass in dieser Zeit garnichts in seinen Häusern zu sehen sei. Aber ich wich nicht. Ich versicherte ihm, dass ich wohl wisse, dass wir nicht zur guten Stunde kämen, aber der Duffeler Jahrmarkt wäre nicht in unserem Kalender verzeichnet, und wir könnten doch unmöglich den weiten Weg von Deutschland zu ihm vergebens gemacht haben. Ich versprach ihm auch, schnell sehen und ihn nicht länger stören zu wollen, als es gerade notwendig sei. Nun, wir kamen hinein, und ich darf es vorweg schicken, wir fanden dort wiederum viel Neues und Hochinteressantes.

Zunächst sahen wir eine Anzahl von Häusern mit ganz prachtvollen blühenden Chrysanthemum. Ich notierte mir eine viel vertretene und sehr reich- und grossblühende, federblütige rosafarbene Sorte *Banquise*. Auch von hier wurden die Chrysanthemum und viele andere Schnittblumen nach Deutschland versandt.

Es folgten dann wohl etwa 10 Häuser von je 40—60 *m* Länge, die alle mit im freien Grunde ausgepflanzten Tomaten besetzt waren. Die Pflanzen standen in 45 *cm* Entfernung. Die Erde war ein kräftiger Lehmboden, der augenscheinlich reichlich mit verrottetem Dünger durchgearbeitet war. Die ersten Tomaten waren im Juni in die Häuser gepflanzt. Sie werden weit gesäet, dann pikiert und mit guten Ballen in die Häuser gebracht. Die Tomaten hatten ein bis drei Haupttriebe und eine Höhe von etwa 80—100 *cm*. Sobald die Pflanzen zu blühen beginnen, werden sie eingestutzt. Die Erfahrung lehrt, dass die Tomaten in der Treibhausluft durch das Stutzen zu reichem Fruchtansatz veranlasst werden. Im weiteren Verlauf ihres Wachstums werden alle überflüssigen Seitenzweige und ein Teil des üppigen Laubes entfernt. Herr Sels sagte mir, dass bei dem Beginn der Reife der Früchte mit dem Giessen vorsichtig verfahren werden muss, denn bei zu reichlicher Feuchtigkeit neigen die Früchte dazu, aufzuspringen.

Ich mache besonders darauf aufmerksam, dass es sich in der Sels'schen Gärtnerei nicht etwa um ein Treiben der Tomaten handelt. Bei unserem Besuch — Mitte Oktober — standen die ersten Tomaten vor der Reife. Die Ernte soll erst dann beginnen, wenn es im Freien keine Tomaten mehr gibt. Die Häuser werden auch nicht etwa allein für Tomaten benutzt; diese füllen nur die Zeit nach der Erdbeer- und Rosentreiberei aus, sodass dieselben Häuser mindestens zweimal, meistens aber dreimal ausgenutzt werden. Mit der Tomatenkultur allein würde kein grosser Nutzen zu erzielen sein, weil das Kilo keinen höheren Preis als 50—60 Cents, das sind im Durchschnitt 50 Pf., bringt.

In den folgenden Häusern waren die Pflanzen weiter zurück in der Reife und in voller grüner Belaubung im Gegensatz zu den ersten Räumen, in denen die Pflanzen fast blattlos dastanden.

Die in Duffel kultivierte Sorte ist dort gezogen und führt keinen besonderen Namen. Ich zweifle aber nicht, dass man für Treibzwecke jede frühe grossfrüchtige Sorte mit Erfolg verwenden kann. Schliesslich kann man den Samen der Duffeler Spezialsorte auch auf leichte Art durch den Kauf von belgischen Früchten erlangen, die im November und Dezember in allen bedeutenderen Delikatessgeschäften deutscher Grossstädte zu finden sind.

Ich glaube, dass eine derartige Ausnutzung der Gewächshäuser während der Sommermonate auch für uns in Deutschland einträglich werden kann, denn nach allen Beobachtungen, die ich im Laufe der letzten Jahre an den Schaufenstern unserer Delikatessgeschäfte und in besseren Restaurationen ge-

macht habe, scheinen Tomaten eine sehr gesteigerte Aufnahme in Deutschland zu finden.

Wir kamen nun zu einer langen Reihe von Weintreibhäusern mit vollem Traubenbehang, der, was Schönheit und Grösse anbetraf, ganz auf der Höhe der Weintreibereien von Hoeylaert stand. Aber wir fanden in Duffel doch auch noch etwas Neues. In einem grossen Weinhause war ein Sortiment von etwa 60 verschiedenen Rebensorten ausgepflanzt, teils um die Sorten, namentlich die neuen unter ihnen, zu erproben, teils aber und zumeist, um von ihnen Steckholz zur Vermehrung zu schneiden. Herr Sels verkauft von jungen Weinreben für Topfkultur wie auch zur Bepflanzung von Weinhäusern alljährlich etwa 1500—2000 Pflanzen zum Preise von 1,50 bis 4,50 Franken das Stück. Wir sahen viele Vorräte wüchsiger, schöner Reben mit sehr kräftigem Holz. Die Pflanzen werden aus Augenstecklingen erzogen, und wird mit der Vermehrung möglichst frühzeitig im Vermehrungsbeet begonnen. Die Stecklinge werden, sobald sie bewurzelt sind, gleichviel ob sie im Beet, in Kästen oder, was am besten ist, in kleine Töpfe gesteckt sind, in grössere Töpfe verpflanzt und mit dem Umtopfen nach Bedarf fortgefahren. Die jungen Reben bleiben im Hause stehen, werden fleissig gespritzt und durch Gewährung reichlicher Nahrung und feuchter, warmer Luft bis zum Spätsommer in dauerndem Wachstum gehalten.

Nach den Weinkulturen folgten Pfirsichhäuser. Auch hier war die wiederholt schon gehörte Klage zu vernehmen, dass die Pfirsichtreiberei wenig einträglich sei. Von Pfirsichen in Töpfen war ein bedeutender Vorrat. Der Preis betrug 3 bis 10 Franken für das Stück je nach der Stärke.

Eine besondere Spezialität des Herrn Sels ist die Erdbeertreiberei. Es werden jährlich 41000 Töpfe abgetrieben. Wir sahen die Pflanzen, die im Laufe des September eingetopft waren, in einem grossen Quartier stehen; es waren starke Pflanzen mit vollem, gesundem Laube in Töpfen von etwa 15 *cm* Durchmesser. An erster Stelle lobte Herr Sels die Sorte *Vilmorin*, die ich auch schon bei Cordonnier in Bailleul in grossen Mengen gesehen hatte. Sie wurde mir dort wie auch hier als die früheste Sorte zum Treiben genannt.

Ausser *Vilmorin* treibt Herr Sels noch *Marguérite Lebreton*, die den Ruf der allerfrühesten Sorte besitzt, und ferner noch *Laxton's Noble*. Ich habe eine Anzahl deutscher und französischer Verzeichnisse nach der Sorte *Vilmorin* durchsucht, fand sie aber nur in dem Verzeichnis des Herrn Sels, und zwar dort zum Preise von zwei Franken für 12 Stück und zu 15 Franken für 100 Stück in 10 *cm* weiten Töpfen kultivierte Pflanzen. Ob die *Marguérite Lebreton* dieselbe ist, wie unsere alte Sorte *Marguérite*, weiss ich nicht. In dem Preisverzeichnis von Barbier in Orléans ist dem Namen *Marguérite* in Klammern (Lebreton) zugefügt.

Die Erdbeeren werden vom 1. Januar an zum Treiben aufgestellt und anfangs März die ersten Früchte geerntet. In den bekannten kleinen Kistchen mit etwa 15 Stück Inhalt werden sie dann in alle Länder geschickt und erzielen einen Preis von 4—6 Fr. für das Kistchen. Dass in Berlin diese frühesten Erdbeeren mit 50—75 Pfennig die Frucht verkauft werden, ist mir und auch wohl manchem der Leser bekannt. Aber auch wenn dieser hohe Preis bei späterem grösserem Angebot nicht der gleiche bleiben sollte, muss doch ein grosser Nutzen dabei sein, immer vorausgesetzt, dass man zweckentsprechende billige Häuser baut und diese stets mehrmals im Laufe des Jahres ausgenutzt werden.

Nach den Erdbeeren kamen wir zur Abteilung der Rosen. Ich weiss nicht, wieviel Tausende es waren, aber es lohnte sich, die Felder zu sehen. Zu meinem Erstaunen war es fast ausschliesslich unsere alte *Général Jacqueminot*. Ich glaube, dass mancher mit mir erstaunt sein wird, gerade diese Sorte bevorzugt zu sehen. Ich wünschte, dass jeder, und namentlich die Zweifler, einmal diese Sels'schen *Jacqueminot*-Kulturen sehen könnten. Noch niemals habe ich *Général Jacqueminot* in solchen Mengen, in solcher Stärke, in solcher Ueppigkeit und so frei von Blatt- und Pilzkrankheiten gesehen. Die Rosen hatten bei unserem Besuch in der zweiten Hälfte des Oktober noch ihr volles dunkles, grünes Laub. Zumteil standen sie in mit Dampfheizung versehenen Sattelhäusern ausgepflanzt. Zwischen den Beeten der nicht in Häusern stehenden Rosen lagen Rohre, die ich zunächst für Wasserleitungsrohre hielt, bis Herr Sels mir sagte, dass es Dampfheizrohre wären, und dass die stehenden Rosenhäuser auseinanderzunehmen wären. Sobald die erste Serie der Häuser abgetrieben sei, würden diese abgebrochen und über den nächsten Beeten aufgebaut. Am Ende dieses Rosenfeldes trafen wir wiederum eine Anzahl solcher mobilen Rosenhäuser, die von links nach rechts wie jene in umgekehrter Richtung im Frühling umgebaut werden.

Herr Louis Sels Vater war inzwischen zu uns gekommen und gab uns in freundlichster Weise seine Erklärungen. Vater und Sohn waren passionierte Gärtner und hatten die Kirmes und ihr Vorhaben, uns in Rücksicht auf dieselbe schnell weiter zu befördern, längst vergessen, wenigstens gaben sie uns in keiner Weise zu erkennen, dass wir ihre Zeit zu sehr in Anspruch genommen hätten.

Die Herren plauderten über dies und jenes aus ihrem Geschäftsbetriebe. Sie betonten wiederholt, dass sie in Deutschland einen sehr grossen und treuen Kundenkreis hätten. Die Anzahl ihrer Häuser in durchschnittlicher Länge von je 30 bis 50 *m* beträgt in Duffel 44, und dazu kommt bei der nächsten Bahnstation Wavre Sainte Cathérine noch eine zweite Gärtnerei mit 33 Häusern, welcher der junge Herr Sels als Leiter vorsteht.

Ausser diesen Treibereien fanden wir noch eine Anzahl Häuser mit ausgezeichneten Orchideen für Schnittzwecke und ein sehr praktisch eingerichtetes grosses Vermehrungshaus.

Interessant war die grosse Dampfheizungsanlage mit zwei Dampfkesseln, von denen einer immer in Reserve ist.

Herr Sels sen. sagte mir, dass sein bester heimischer Markt in Mecheln sei. Weder Brüssel, noch Antwerpen oder Ostende wären, obwohl sie alle eine leichte und gute Verbindung mit Duffel hätten, mit seinem Absatz nach Mecheln zu vergleichen. —

Es war für uns ein äusserst lehrreicher und angenehmer Besuch bei den Herren Sels Vater und Sohn gewesen. Beide sind durch und durch Gärtner, und ihre Gärtnerei ist ein Muster von praktischer Einrichtung, Sauberkeit und Vollkommenheit ihrer Kulturen, die weder in ihrer Eigenart noch in ihrer Vorzüglichkeit übertroffen werden können. —

Wir gingen zum Bahnhof, aber das war nicht leicht, denn in der Zwischenzeit hatte sich die Strasse so gefüllt, dass wir uns nur gerade durchschieben konnten. In Duffel halten die Schnellzüge nicht, und wir nutzten unsere Zeit besser, wenn wir zunächst in entgegengesetzter Richtung gegen Brüssel zu und dann nach Antwerpen fuhren. Unsere Abonnementskarte sorgte dafür, dass uns hierdurch keine Kosten entstanden.

XII. In Antwerpen.

In Antwerpen hatten wir bis zum nächsten Schnellzug Zeit, den Hafen und den neuen Teil der Stadt anzusehen, schnell einen Imbiss zu nehmen, um dann bald nach Tisch nach Brüssel zurück und von dort am Nachmittag nach Soignies zu fahren. Dort war uns die Treiberei des Herrn Gauthier als eine solche empfohlen, in der besonders schöne Luxustrauben gezüchtet würden. Aber es kam anders. Bis dahin hatte der Himmel immer ein Einsehen gehabt. Wohl war das Wetter nicht immer das gleiche, aber niemals war es so schlecht gewesen, dass wir deshalb einen unserer Pläne hätten aufgeben müssen. Bei unserer Ankunft in Antwerpen goss es aber in Strömen, und dazu stürmte es, wie man es sich wohl für einen ruhigen Arbeitstag, aber nicht für einen Reisetag in Belgien wünscht. Auf dem Bahnhofe trafen wir unsere beiden Reisegefährten, und trotz Sturm und Regen fuhren wir mit der Strassenbahn zum Hafen. Wir trotzten allem Unwetter. An ein Oeffnen der Schirme war nicht zu denken, und im schlimmsten Regen fuhren wir durch die Strassen.

Von einer Plattform des erhöhten Quais sahen wir auf das von Schiffen aller Völker belebte Hafenbild. Der Welthandel bot sich unsern Blicken. Mächtige Ladeschuppen, darunter der des Norddeutschen Lloyd, mit Gleisen für Lowris und Dampfkränen, Dampfer, die ihre Ladung löschten, andere, welche solche einnahmen, kommende und abgehende Schiffe zogen an unseren Blicken vorüber. Aber fast noch toller als dieser gewaltige Verkehr wurde Sturm und Regen. Wir mussten umkehren. Durch ein Labyrinth von engen Gassen suchten und fanden wir den Weg zu der schönsten der vielen Antwerpener Kirchen, zur Kathedrale Notre Dame. Ein wunderbarer Bau mit seinem 130 *m* hohen Turm! Eines der bedeutendsten Glockenwerke mit 99 Glocken hörte ich dort. Auch das Innere der Kathedrale ist von überwältigender Schönheit. Ein fast überreicher Schmuck von Gemälden und Schnitz-

werken! Die Hauptgemälde sind die Kreuzesabnahme, die Kreuzerhöhung und Mariä Himmelfahrt von Rubens. Ein Hochaltar von erhabener Schönheit und die im gothischen Stil an beiden Seiten vor dem Altar errichteten Sitze alter Antwerpener Patriziergeschlechter, von denen ein jeder fast wie eine kleine Kirche emporragt, sind Kunstwerke, wie ich solche nie zuvor sah. —

Deutsche Brauereien haben in den belgischen Grossstädten, wie bei uns, ihre eigenen Bierpaläste. In einem solchen fanden wir Zuflucht und nahmen unser Mittagsmahl ein.

XIII. In Brüssel.

Es regnete weiter. — Da es bei solchem Wetter unmöglich war, irgend eine Gärtnerei zu besuchen, so fuhren wir zurück nach Brüssel. Doch auch dort goss es in Strömen; kaum dass wir vom Bahnhofe in unser Hotel gelangen konnten. Unsere Absicht war es gewesen, noch einige Tage zu bleiben; das wurde uns aber verleidet, und so wurden wir einig, in der Frühe des nächsten Morgens den Eilzug nach Köln zur Heimkehr zu benutzen.

Trotz des bösen Wetters besuchten wir zuvor an diesem letzten Abend Blumenläden und die Markthallen.

In der Markthalle waren zu dieser Stunde nur wenige Stände geöffnet. Wir sahen sehr schönes Gemüse, indessen nichts anderes, wie man in unseren Markthallen findet und auch zu den gleichen Preisen. In den Verkaufsständen der Markthalle ist mir die sorgfältige, geschmackvolle Art aufgefallen, mit der dort das Gemüse aufgebaut war; es glich fast der wohlgelungenen Nummer einer Gartenbauausstellung.

Obst sahen wir wenig, und von dem, was wir fanden, ist nichts Besonderes zu berichten.

Bei unserer Frage nach einer zweiten Halle — Brüssel besitzt deren drei — machte man uns auf eine Sehenswürdigkeit aufmerksam, die sich auch als eine solche ganz eigener Art erwies. Es war ein grosses Warenhaus für Früchte, Delikatessen, feine Fleischwaren und Gemüse, die Filiale des grössten Pariser Geschäfts gleicher Art. Die Schaufenster und die grosse Auslage vor denselben, wie solche in Belgien und mehr noch in Frankreich gebräuchlich ist, waren schon sehenswert. Nun aber erst das Innere der weiten Ladenräume! Herrliche Früchte fanden wir. Wie bedauerte ich, dass der Redakteur von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung mir nicht zurseite war, denn der viel geschmähte, längst zum Tode verurteilte *Kaiser Alexander* nahm unter den Aepfeln zurseite des *Weissen Winterkalvills* die erste Stelle ein, auch bezüglich des Preises, denn mit 1—2 Franken für ein Stück war er ausgezeichnet. Es waren aber auch im Aussehen hervorragend schöne Früchte von besonderer Grösse und Färbung. Ausserdem waren *Schöner von Boskoop* und *Goldrenette von Blenheim* und von Birnen *Clairgeau's Butterbirne, Birne von Tongern, Herzogin von Angoulême* und *Van Marum's Flaschenbirne* vertreten.

Hier, wie auch sonst in anderen Läden, sah ich Früchte mit Namenzeichnungen, Adlern, Wappen usw. Weiter gab es in diesem Geschäft wahre Kunstwerke von Fruchtkörben, das auserlesenste Gemüse, Trauben von Hoeylaert usw. Was man auch sah, war mit vollendetem Geschmack ausgestellt; es war wirklich eine Delikatessen- — oder besser noch — eine delikate Kunstausstellung. Dass im übrigen die ausgestellten Waren auch von vorzüglichem Geschmack waren, erfuhren wir am nächsten Morgen, nachdem wir dem Vorschlage eines unserer Klügsten gefolgt waren und zum Frühstück für unsere Heimreise einen kleinen Vorrat eingekauft hatten. Einschliesslich feinster Trüffelleberwurst und ähnlicher guter Sachen kostete $^1/_2$ *kg* nur 2,50 Franken = 2 Mark und alles war vorzüglich.

In der Rue de la Chancellerie liegt der Laden der königl. Spitzen-Fabrik, wo wir Brüsseler Spitzen von solcher in Schönheit und Feinheit unübertroffenen Auswahl fanden, dass uns die Wahl nicht leicht wurde.

Es regnete noch immer und nicht weniger heftig als zuvor. Was lag näher, als die uns sehr gegen unsern Wunsch und Willen erteilte äussere Feuchtigkeit durch solche von innen zu vertreiben. An Gelegenheit fehlt es hierzu in Brüssel nicht. Aber zuvor machten wir noch den Brüsseler Blumenläden einen Schaufenster-Besuch. In der Rue d'Arenberg hatte ich im Vorbeifahren nach dem Luxemburger Bahnhof schon früher mehrere grosse Blumenläden bewundert. Dorthin wendeten wir nun unsere Schritte. Aber meistens nur Chrysanthemum, freilich prächtige Blumen, und Palmen fanden wir dort.

Es hatte mich schon in meiner Jugend während meines Aufenthalts in Belgien gewundert, wie wenig Blumenläden man im Vergleich zu unsern deutschen Gewohnheiten in belgischen Städten findet. Es ist dies umso auffallender, als man glauben sollte, dass die vielen grossen und hervorragenden Pflanzengärtnereien ihren Einfluss für einen grossen Bedarf von Blumen auf die Bevölkerung ausüben müssten. Und doch findet man in den mittleren und oft schon in kleinen deutschen Städten mehr Blumengeschäfte und auch wohl eine vielseitigere Auswahl, als in den meisten belgischen Städten.

Nun endlich hatten wir unser Tagewerk vollbracht. Zum letzten Mal während unserer belgischen Reise sassen wir zur Abendmahlzeit beisammen. Wieder und immer wieder tauschten wir die mannigfachen Eindrücke des vielen Grossen und Schönen, die Tag für Tag auf uns eingewirkt hatten. Wir waren uns einig in der Ueberzeugung, dass wir nicht nur eine schöne und interessante, sondern auch eine Reise gemacht hatten, die für einen jeden von uns im höchsten Grade nachhaltig lehrreich war.

Und doch waren wir auch glücklich in dem Gedanken, nun wieder nach Hause zu kommen. Länger als drei Wochen war ich, nur mit kleinem Handgepäck ausgerüstet, am Rhein und in Belgien umhergereist. Ich kam mir schon sehr nach der Strasse vor, und es wurde wirklich Zeit, dass wir — ich glaube meine Reisegefährten stimmen mir bei — einmal wieder von den züchtigen Hausfrauen in Ordnung gebracht wurden.

XIV. Heimwärts.

Auf der Heimreise durften wir uns auch der mannigfachen und reizvollen landschaftlichen Bilder erfreuen, die während der Hinfahrt nächtliches Dunkel verhüllte. Berg und Tal, schön gehaltene Gartenanlagen mit weiten Rasenflächen, Landhäuser mit Erkern und Türmen reich ausgestattet, grosse industrielle Anlagen, auch wiederkehrend grössere Obstanlagen zogen an uns vorüber. Dann durchfuhr unser Zug einen Tunnel nach dem andern; wie mir der Schaffner sagte: 20 auf einer Strecke von 32 Kilometern. Gegen Mittag waren wir in Köln, und dort trennte sich der erste der Reisegefährten von uns. In Düsseldorf, in Hannover und so fort folgte einer dem andern. Um 6 Uhr früh hatte ich in Brüssel den Zug bestiegen, um 1 Uhr nachts des nächsten Tages traf ich nach ununterbrochener Fahrt wieder zu Hause ein.

Betrachte ich nun das Endergebnis dieser Reise, so gelange ich zu den folgenden Schlüssen.

Für jeden mit offenen Augen Sehenden ist es eine auffallende Tatsache, dass in Belgien deutschen Verhältnissen gegenüber das staatliche und das kommunale Interesse für die Gärtnerei ein ungemein grosses ist.

Für den kleinen Staat bestehen drei Gartenbauschulen, für deren Besuch entweder kein oder doch nur ein sehr geringes Schul- oder Lehrgeld zu zahlen ist; die Schüler erhalten vielmehr noch vom Staat und Gemeinden reichliche Stipendien und Prämien.

Welche wirtschaftliche Bedeutung der Staat und die Provinzbehörden gärtnerischen Veranstaltungen beimessen, beweist unter anderem die Tatsache, dass dem Komitee für die im Jahre 1905 in Brügge geplante Gartenbauausstellung 100000 Franken angeboten worden sind.

Eine für die Grösse des Staates Belgien bedeutende Anzahl botanischer Gärten und viele grosse, reich mit Blumen geschmückte öffentliche Parks in belgischen Städten sind bestimmt, den Sinn für Blumenliebhaberei in allen Schichten der Bevölkerung zu erziehen.

Als Vertreter in den staatlichen und kommunalen Körperschaften treten Gärtner für ihre beruflichen Interessen ein, und nicht zum kleinsten Teil ist hierdurch die Berücksichtigung gärtnerischer Verhältnisse inbezug auf Handel und Verkehrsmittel zurückzuführen.

Mit dem Könige teilen die Grossen und die Reichen des Landes die Liebe zur Gartenkunst, wie das ihre zahlreichen mustergültigen Parkanlagen und Pflanzenkulturen beweisen.

Es sind dies alles Erscheinungen, die als höchst merkwürdig in einem Lande auffallen, in welchem sonst die schärfsten wirtschaftlichen und politischen Gegensätze täglich zu Tage treten. Es scheint fast, als ob sich diese Gegensätze ausgleichen, sobald die Gärtnerei in Frage kommt.

In dem Verkehr mit den Inhabern der grossen belgischen

Gärtnereien sind mir diese Anzeichen aufgefallen. Auch das erkennbare Fehlen von Geschäftssorgen und die hervortretende Wohlhabenheit belgischer Gärtner ist für die Beurteilung der dortigen gärtnerischen Verhältnisse von Bedeutung.

Ich glaube für alle, die an dieser Reise Teil nahmen, die Tatsache feststellen zu dürfen, dass sie vieles gelernt und die Anregung zu manchem mit nach Hause gebracht haben, was für deutsche Verhältnisse geeignet und im Interesse deutscher Gärtnerei nachahmungswert und ausführbar ist.

Es war eine schöne Reise! Möge eine gute und reiche Frucht ihre Folge sein!

Vorrichtung und Verfahren zum Bewässern von Topfpflanzen.

Von **J. Hey**, Handelsgärtner in **Burg** bei **Magdeburg**.

Zuerst will ich erwähnen, dass sich die nachfolgend beschriebene Bewässerungsvorrichtung nur für solche Kulturen eignet, die im Freien auf Beeten betrieben werden, und ferner nur für Pflanzen, die nicht mehr umgetopft werden. Mit dieser Vorrichtung beschäftige ich mich seit 1902, und beruht alles hier angeführte auf praktischen Versuchen. Dass solchen Neuerungen verschiedene Meinungen entgegengestellt werden, ist klar. Ich habe auch garnichts anderes erwartet, habe aber auch nicht erwartet, dass sich die Vorrichtung so gut bewähren würde, wie es geschehen ist. Das letztere ist für mich allein von Wichtigkeit; die Meinungen sind mir Nebensache.

Die Einzelheiten und die Gesamteinrichtung meiner Bewässerungsanlage sind aus den Abbildungen zu ersehen.

Es werden die einzelnen Töpfe nicht mehr in die Erde, sondern, wie das die nebenstehende Abbildung und die Abbildungen Seite 104 und 105 zeigen, in durchlochte Zementplatten eingelassen, unter welchen sich so viel Raum befindet, dass die Töpfe bis zu zwei Drittel ihrer Höhe von der freien Luft umgeben und die Pflanzen demgemäss gleichmässig dem Trockenwerden ausgesetzt sind.

Die mit konischen, dem Blumentopfoberrand angepassten Oeffnungen versehenen Platten, die auf der nebenstehenden Abbildung am deutlichsten zu sehen sind, werden wasserdicht mit einander verbunden und auf geeigneten Unterlagen so hoch über der Erdoberfläche angeordnet, dass die eingesetzten Blumentöpfe dieselbe nicht berühren, sondern noch ein hinreichender Luftraum unter und neben ihnen verbleibt. Die Töpfe werden derart in die konischen Löcher eingesetzt, dass sie mit ihrem Oberrande genau mit der Oberfläche gleich sind, das Wasser also von der Platte direkt in den Topf, bezw. auf den Ballen fliessen kann.

Die Platten sind ringsum an allen vier Seiten mit einem etwa einen Zoll hohen Rande versehen.

Das Wasser wird aus einem Reservoir durch eine Rohrleitung auf die obere Plattenfläche bis zur Höhe des Randes gedrückt und zwar so lange, bis es so hoch steht, dass eine hierfür bestimmte Vorrichtung nach genügender Bewässerung das überschüssige Wasser selbsttätig wieder abfliessen lässt. Durch dieses Verfahren wird also stets eine ganz bestimmte Menge Wasser gleichmässig allen Töpfen zugeführt, wie auch das Austreten derselben unterhalb der Platten in derselben Gleichmässigkeit vor sich geht.

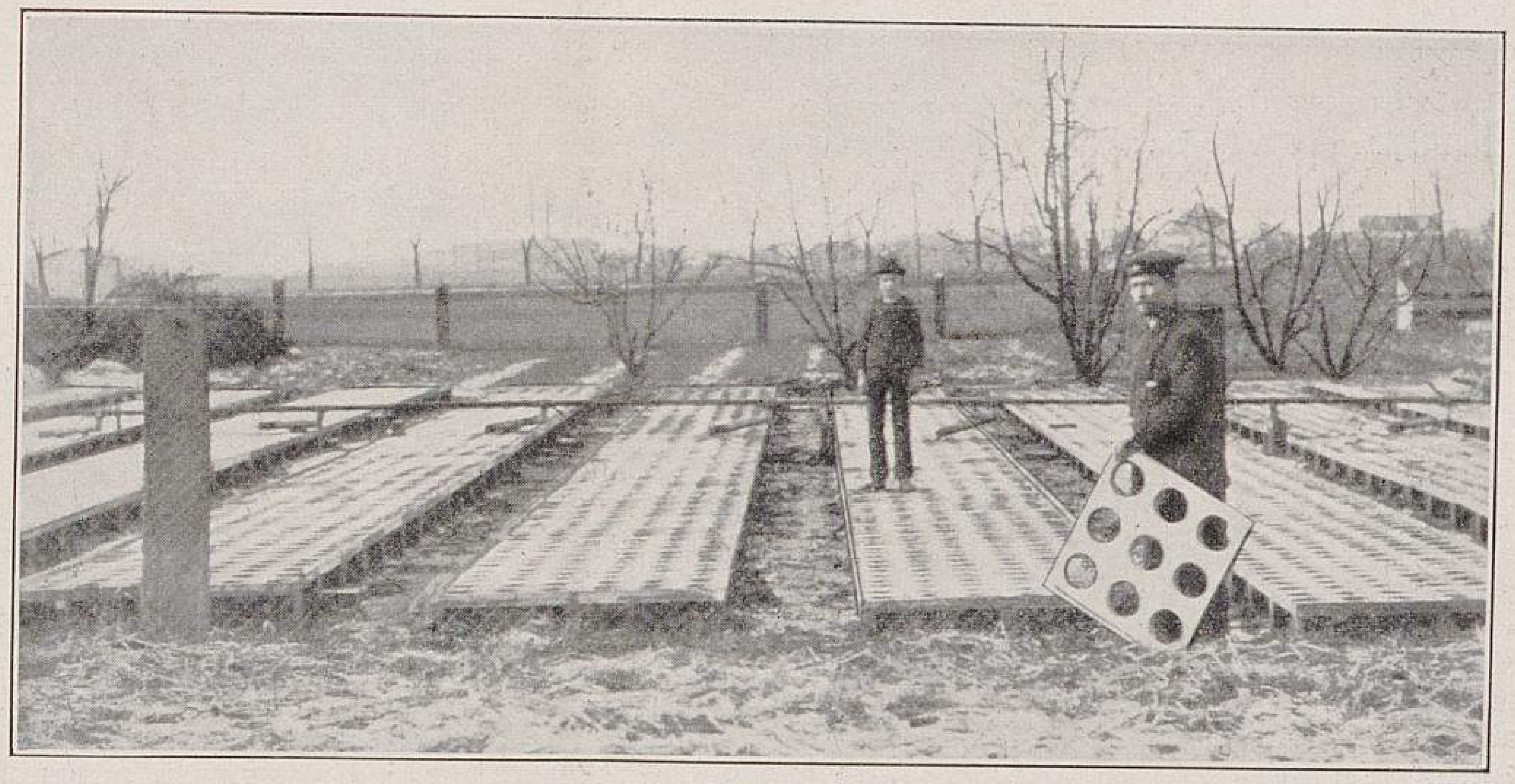
Die auf den Platten stehende Wasserfläche wird eingeschlossen durch Leisten, welche die vier Ränder des Beetes umfassen. Neben dem Beet ist ein Wasserreservoir angebracht, aus welchem das Wasser durch ein ansteigendes Rohr auf die Platten gedrückt wird.

Um ein Ueberlaufen, bezw. eine zu starke Bewässerung der Pflanzen zu verhüten, ist durch eine Platte hindurch bis zur Höhe der Leisten ein Rohr geführt. Hat nun das Wasser eine bestimmte Höhe erreicht, so fliesst das überschüssige Wasser durch das genannte Rohr in einen an einem Dreiwegehahn fest angeordneten Behälter. Letzterer dreht, durch das hineinfliessende Wasser beschwert, den Dreiwegehahn um 90 Grad und schliesst damit gleichzeitig den weiteren Zufluss von Wasser aus dem Reservoir zu dem Beet.

Das Wasser sinkt inzwischen so weit, dass es nicht mehr aus dem Rohr abfliessen kann. Da aber die Bewässerung hinreichend stark sein muss, so fliesst das noch auf dem Beet stehende übrige Wasser durch das Zuflussrohr wieder zurück bis zum Dreiwegehahn, um von hier durch den dritten Kanal des letzteren gänzlich abzufliessen.

Um ein selbsttätiges Leeren des Behälters herbeizuführen, ist dieser an seinem Boden mit einem Ventil versehen, das sich beim Aufsetzen auf die Erde selbsttätig öffnet und dadurch der Behälter für den weiteren Gebrauch wieder verwendbar wird.

Sind die Platten und der Behälter vom Wasser entleert, dann stellt man mit der Hand den Dreiwegehahn in seine Anfangsstellung ein, und die Bewässerung des ganzen Beetes kann jederzeit durch einen einzigen Handgriff an dem erwähnten Dreiwegehahn wieder beginnen.



Bewässerungsvorrichtungen in der Handelsgärtnerei von J. Hey-Burg.
I. Zementplatten für die Bewässerungsanlage.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Wenn ich oben anführte, dass sich diese Vorrichtung nur für Kulturen im Freien eignet, so muss ich dem noch ergänzend hinzufügen, dass dieselbe auch in der Treiberei angewendet werden kann; es müssen aber die Häuser dafür eigens gebaut sein.

Den ersten Versuch mit dieser Bewässerungsvorrichtung machte ich in der Treiberei und zwar mit Rosen. Hierbei konnte ich feststellen, dass sich die dem Versuch unterzogenen Pflanzen vor den mit der Hand gegossenen durch längere Triebe und dunklere Belaubung auszeichneten. Dann ging ich Schritt für Schritt vorwärts, indem ich den Kreis der Versuchspflanzen erweiterte. Die ersten im Freien einem Versuch unterzogenen Rosen standen grossartig. Die Triebe waren 60—75 *cm* lang, die Belaubung war fast schwarzgrün und so fest »wie Leder«. Es waren durchweg Pflanzen von *Fisher & Holmes*.

Trotz der von mir erzielten guten Ergebnisse wurden wieder die Meinungen laut, dass die Pflanzen sich schlecht treiben würden. Weil ich noch keine Beweise zu liefern vermochte, konnte ich vorläufig nichts dagegen einwenden. Bei der Treiberei erbrachte ich aber den schlagenden Beweis für die Richtigkeit meiner Ansicht, da der Versuch mit diesen Pflanzen ganz grossartig ausfiel.



Bewässerungsvorrichtungen in der Handelsgärtnerei von J. Hey-Burg.
II. Einjährige Flieder Charles X., bei Patentbewässerung kultiviert.

Nachdem ich für Rosen die Brauchbarkeit dieses Bewässerungsverfahrens festgestellt hatte, ging ich zu Versuchen mit anderen Pflanzen über, zum Beispiel mit Eriken, Azaleen, Fuchsien, Hortensien, Calla, Pelargonien und noch verschiedenen anderen. Eine schädliche Wirkung habe ich bei keiner Pflanzenart wahrgenommen.

Im letzten Sommer habe ich ein Beet mit einjährigem Flieder und ebenso mit Eriken von je 558 Stück dem hier erörterten Bewässerungsverfahren unterzogen. Die Eriken wurden bedeutend grösser, als die mit der Hand gegossenen, ebenso die Flieder. (Abbildung obenstehend.)

Diesen wohlgelungenen Versuchen ist die Vergrösserung der Anlage schnell gefolgt, sodass dieselbe im kommenden Frühjahr ungefähr für 12000 Töpfe eingerichtet sein wird.

Je grösser die Anlage ist, umso lohnender ist die Einrichtung, denn es bleibt sich gleich, ob man 10000 oder 20000 Töpfe zu bewässern hat. Erforderlich ist, dass das zu dem Beet geleitete Wasser ein Rohr von 50 *mm* Durchgang gut füllt, denn ein schwächerer Zufluss würde das Wasser, welches durch die Töpfe läuft, kaum ersetzen, geschweige denn das Beet füllen.

Bei mir wird die Wasserversorgung mittels einer Dampfpumpe ausgeführt. Zu diesem Zweck habe ich einen Dampfkessel, der zugleich Wasserheizkessel ist, aufgestellt. Durch denselben ermögliche ich beides: Wasserversorgung und Heizung der Häuser. Die Leistung der Pumpe ist 500 Liter in der Minute und 30—40 Kubikmeter in der Stunde.

Das Angenehme bei dieser Einrichtung ist, dass das Wasser um einige Grad erwärmt wird, sodass sich die teuren Bassins zum Erwärmen des Wassers durch die Sonne erübrigen.

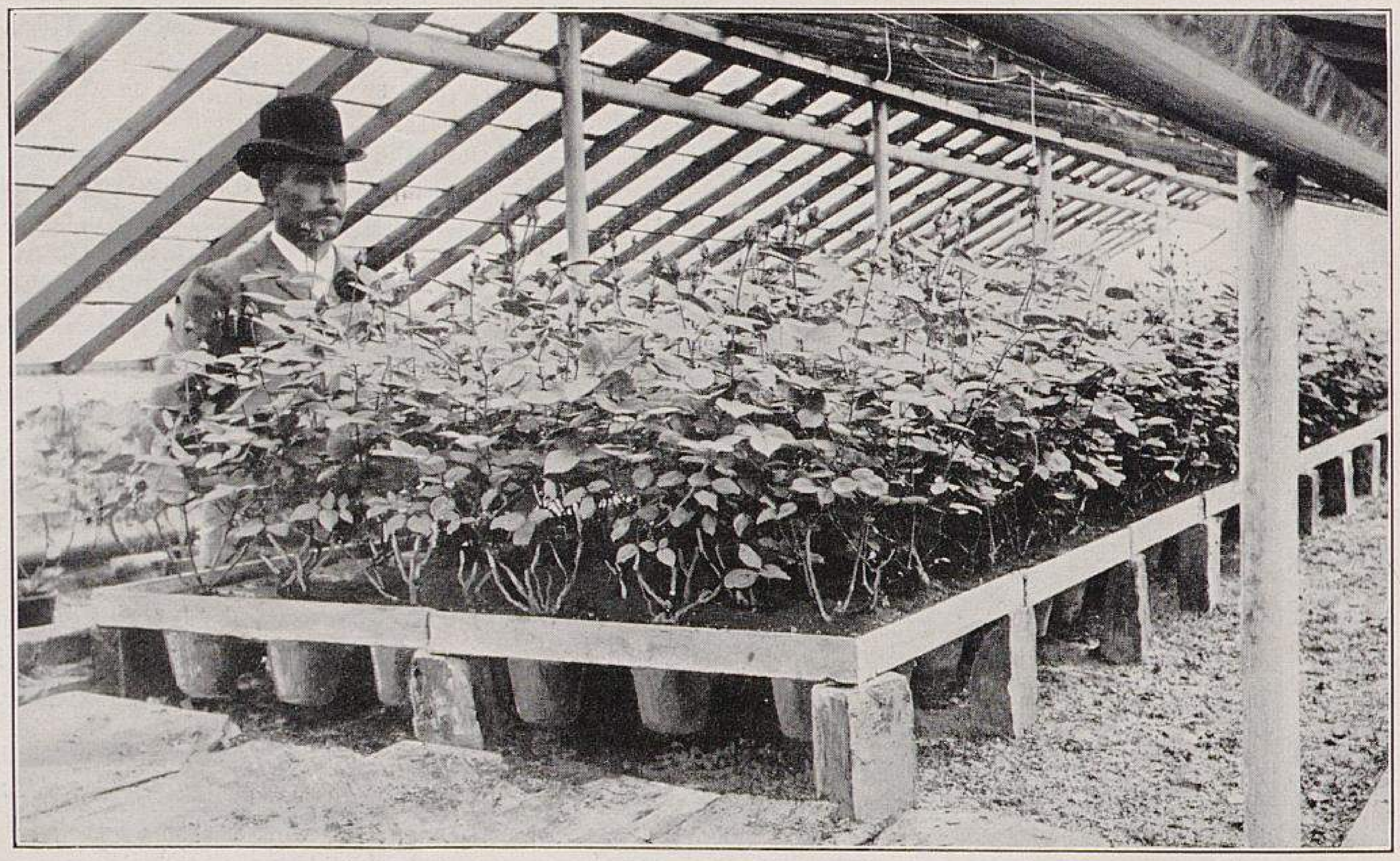
Um den Pflanzen die nötige Nahrung zuzuführen, ist die Pumpe durch ein Rohr mit einem Dungbassin verbunden. Durch Einschaltung eines Hahnes kann der erforderliche flüssige Dünger gleichzeitig mit dem Wasser von der Pumpe gesaugt und gemischt werden. Diese Vorrichtung ist unumgänglich nötig, um die hier erörterte Art des Bewässerns zu einer wirklich praktischen zu machen.

Die Bewässerungsvorrichtung beruht auf folgender Grundlage.

1. Ganz gleiche Wassergabe, ungefähr so, als wenn die Töpfe 3 Minuten im Wasser stehen.

2. Ganz gleichmässige Berührung der Töpfe von der freien Luft.

Bei dieser Art der Bewässerung ist es unmöglich, dass eine Pflanze trocken, die andere aber so nass ist, dass sie von der Bewässerung ausgeschlossen werden müsste. Ich habe bis jetzt noch nicht die schwachen Pflanzen von den starken gesondert, was natürlich kein Fehler wäre, wenn es geschähe. Es lag mir nichts daran, wenn ein Schwächling verloren ging, weil dieser doch nichts einbringen, aber denselben Aufwand an Arbeit beanspruchen würde. Eigentlich wider mein Erwarten hatten sämtliche Pflanzen ein gesundes Aussehen. Es ist sogar vorgekommen, dass bei einem Topf kein Abzugsloch vorhanden war, was bei meinen Töpfen öfter vorkommt und beim Einpflanzen manchmal nicht bemerkt wird. Die Pflanze hatte den Sommer über kein krankhaftes Aussehen gezeigt, was mir sonst aufgefallen wäre und mich veranlasst hätte, nach der Ursache zu suchen. Erst in der Treiberei fiel mir auf, dass der betreffende Topf das Wasser länger hielt als die übrigen, und jetzt erst bemerkte ich, dass der Topf ohne Abzugsloch war. Hätten sämtliche Töpfe keinen Abzug gehabt, so wäre dieses Vorkommnis kaum bemerkenswert gewesen; auffallend aber war, dass diese Pflanze, die jedes Mal mit den übrigen Wasser bekam, doch gesund blieb, während sie nach den in der Gärtnerei geltenden Lehrsätzen schon in den ersten Wochen hätte zugrunde gehen müssen. Hierdurch ist der Beweis erbracht, dass die hier beschriebene Vorrichtung zum Bewässern der Topfpflanzen vollkommen brauchbar ist. Es soll damit nicht gesagt sein, dass es nicht möglich ist, durch das Giessen mit der Hand dasselbe zu erzielen, sondern ich will besonders auf den Aufwand von Zeit und Mühe hinweisen, der bei der üblichen Kultur, bei der man mit der Hand giesst, verursacht wird. Eine Anlage für 10000 Töpfe wird mit 75 M. zu verzinsen sein. Der Aufwand, den das Giessen mit der Hand erfordert, wird nebst dem bei der sonst allgemein üblichen Kultur erforderlichen Reinigen der Beete von Unkraut und den anderen Nebenarbeiten reichlich das Zehnfache kosten. Angenehm ist es jedenfalls, wenn man mit dem Giessen von niemandem



Bewässerungsvorrichtungen in der Handelsgärtnerei von J. Hey-Burg.
III. Getriebene Rosen, vom 8. Januar bis 30. März achtmal bewässert.
Originalabbildungen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

abhängig ist und man das Bewusstsein hat, dass die Pflanzen nicht an Wassermangel leiden. Den meisten Aerger verursacht gerade das Giessen, denn in jeder Gärtnerei wird anders gegossen. Was der eine für zu nass hält, ist dem andern gerade recht. Wenn peinlich gegossen wird, so muss bei starkem Sonnenschein fortwährend gegossen werden. Auch in den Häusern macht das Giessen eine ungeheuere Arbeit. Giesst man so, wie es im Buche steht, so vertrocknen die Pflanzen unter den Händen, wenn die Sonne plötzlich hervorbricht. Mit meiner Vorrichtung lässt sich das Giessen aber viel leichter und schneller ausführen.

Bei der Rosentreiberei habe ich festgestellt, dass vom Aufstellen bis zum Blühen 8—10 mal bewässert worden ist; die kürzeste Zeit, die zwischen einer Bewässerung und der anderen lag, betrug drei Tage.

Wie billig sich bei diesem Verfahren die Kultur stellt, ist leicht zu berechnen, da das Giessen fast 90 Prozent der Kulturkosten ausmacht, was bei der hier erörterten Bewässerung in Fortfall kommt.

Auch für die Angestellten wird durch die Vereinfachung des Giessens eine Erleichterung ihrer Arbeit und Besserung ihrer Lage zu erreichen sein. Es ist einleuchtend, dass man, wenn man mit wenigen Leuten viel leistet, selbstverständlich die wenigen Leute auch besser bezahlen kann.

Es würde noch die Frage zu beantworten sein, ob solche Vorrichtungen, wie sie von mir getroffen wurden, in der Gärtnerei notwendig sind. Nach meinem Urteile kann garnicht genug von dem erfunden werden, was nur irgendwie dazu beizutragen vermag, die Kulturerzeugnisse zu verbilligen. Natürlich sind solche Verfahren, die unsere Produkte verteuern, wie zum Beispiel die Aufbewahrung der Maiblumenkeime auf Eis, verwerflich, da diese Keime nur bei ganz guten Zeiten mit Verdienst abzusetzen sind. Der Rückgang der für Eismaiblumen gezahlten Preise war vorauszusehen.

Auf allen Gebieten des wirtschaftlichen Lebens hat die Technik eine Verbilligung der Produkte herbeigeführt, sodass allen Schichten der Bevölkerung der Ankauf ermöglicht wurde. In der Gärtnerei ist es noch viel mehr angebracht, sich Hülfsmittel aller Art zu bedienen, die es ermöglichen, die Erzeugnisse billiger abgeben zu können. Mir will es scheinen, dass über kurz oder lang die gärtnerische Produktion den Verbrauch erheblich übersteigen wird. Wer da mit vielen Unkosten arbeitet, wird auch den Weg gehen, den schon viele gegangen sind. Unbedingt wird dafür Sorge getragen werden müssen, dass auch die weniger Bemittelten die Erzeugnisse unserer Kulturen kaufen können.

Bemerken will ich noch, dass meine Bewässerungsanlagen bis jetzt nur für Töpfe von 145—150 *mm* Durchmesser hergestellt werden. Die ganze Einrichtung ist durch Patent geschützt.



Bewässerungsvorrichtungen in der Handelsgärtnerei von J. Hey-Burg.
IV. Topfrosen-Kulturen im Freien.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Weiteres über Anbauversuche mit Broccoli.

Von **E. Lieb** in Suk-Su (Russland).

Herr J. Kreuzpointner veröffentlichte in Nummer 3 dieser Zeitschrift einen Artikel zugunsten einer grösseren Verbreitung der Kultur des Broccoli, dem ich in gewisser Hinsicht aufgrund der von mir gemachten langjährigen Erfahrungen im Anbau dieses Gemüses beistimme. In meiner früheren Stellung in Partenit stellte ich mit den verschiedenen Sorten dieser Kohlart Versuche an und blieb schliesslich bei einigen derselben stehen, die sich für die hiesigen Verhältnisse vollständig bewährten. Ich sage »für die hiesigen« — d. h. für unsere klimatischen und Bodenverhältnisse, die an der Südküste der Krim wieder ganz andere wie die in Deutschland vorherrschenden sind.

Die frühen, noch im Jahre der Aussaat Blumen bildenden Sorten, wie z. B. *Sutton's Michaelmas,* haben für mich weniger Wert, da mir für Oktober und November später Blumenkohl zur Verfügung steht.

Von der Kultur der verschiedenen violetten Sorten nahm ich Abstand, obwohl sie richtig zubereitet ein ganz vorzüglich schmeckendes Gemüse liefern, jedoch der Färbung, der schüttern Dolden usw. wegen keine Liebhaber fanden.

Von den späten, also erst ein Jahr nach der Pflanzung blumenbildenden Sorten zeichneten sich *Früher Mammut* und *Elletson's Kaiser* aus, die im Februar und März Blumen bringen, welche dem schönsten Blumenkohl nicht nachstehen. Neben diesen beiden Sorten pflanzte ich noch den einige Wochen später reifenden *Monk's Hall Mammut,* der ausserordentlich grosse, dichte, weisse Blumen bildet. Allgemein hörte ich das Lob, dass diese Sorte den Blumenkohl in Zartheit und Geschmack übertreffe. Ueber den Geschmack lässt sich bekanntlich nicht streiten, doch ist der Grund dieser Bevorzugung darin zu suchen, dass in unserem heissen, trockenen Klima ausser dem *Frühesten Haage'schen Blumenkohl* nur noch der *Späte Algier,* d. h. wenn dieser reichlich bewässert werden kann, gedeiht und beim Kochen immer eine gewisse Festigkeit behält.

Die Aussaat nehme ich zu gleicher Zeit mit der des späten Weisskohls, wie auch das Auspflanzen in einer Weite von 60 *cm* vor. *Monk's Hall Mammut,* der sehr umfangreiche Pflanzen bildet, setzt man besser in einer Entfernung von 70 *cm.*

Der Boden ist hier ein stark lehmhaltiger, der immer in guter Dungkraft steht.

Den Samen der verschiedenen Sorten bezog ich aus Erfurt, da die russischen Samenkataloge meist nur eine Sorte, den *Frühen Mammut* führen.

Den Sommer über wird zweimal gehackt, angehäufelt und, wenn das Wasser reicht, einigemal tüchtig bewässert. Ende Oktober ist die Ausbildung, d. h. das Wachstum der Stauden beendet. Vom Herbst an beginnen die unteren Blätter gelb zu werden und abzufallen, und in dieser Verfassung gehen die

ziemlich hohen Strünke mit der Blattkrone in den Winter. Im Februar und März beginnt das Erscheinen neuer Blätter, dem die Entwicklung der Blumen folgt.

Einen grossen Fehler haben alle späten Sorten, nämlich den, dass das Bilden der Blumen nicht nur sehr schnell, sondern an allen Pflanzen, gleichviel, ob gross oder klein, so ziemlich auf einmal vor sich geht, sodass ein Quartier binnen kurzer Zeit vollständig abgeerntet werden muss, denn trotz Decken, d. h. Einknicken der Blätter über der Blume, hält diese sich nicht lange; sie wird gelb und geht auseinander, woran unsere im März schon recht warme Witterung viel schuld ist.

Die Blumen werden hier mit 1—1,30 M. das Stück bezahlt, doch durch die schnelle Folge wird der Preis bald heruntergedrückt, was in einem grossen Absatzgebiet weniger der Fall sein wird.

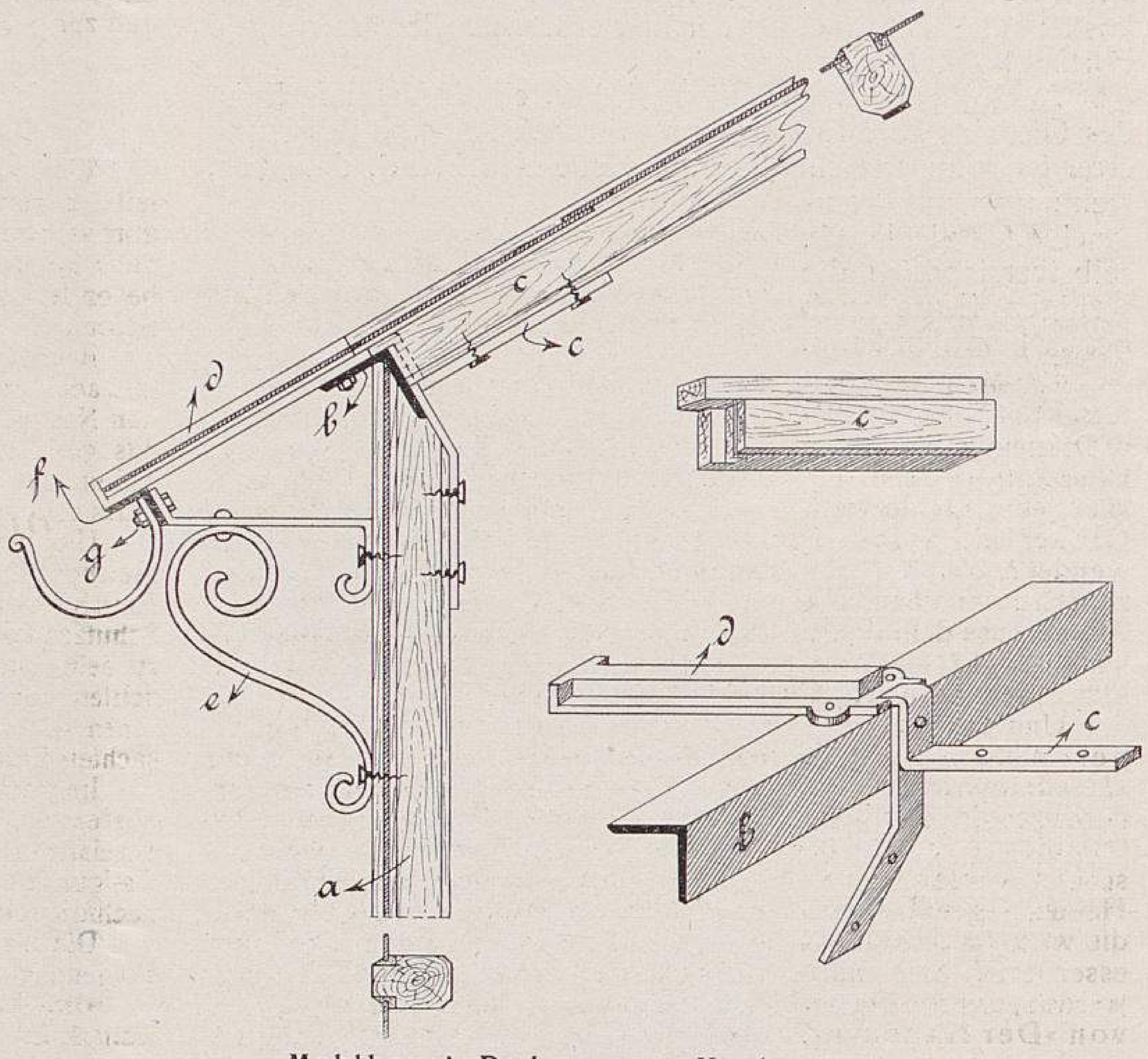
Nun zum Hauptpunkte: »Ist die Kultur der späten Broccolisorten unter weniger günstigen klimatischen Verhältnissen auch noch lohnend?« Meinem Dafürhalten nach wohl, d. h. aber nur in Gegenden, in denen im zeitigen Herbst noch keine sehr starken Fröste auftreten und man vom Ueberwintern im freien Grunde absehen muss. Sind die Stauden bis zum Herbst vollständig ausgewachsen, so kann man sie mit kleinen Ballen ausheben, durch angemessene Entblätterung in ihrem Umfang etwas verkleinern und in tiefen Kästen einschlagen, die bei starkem Frost gut geschützt und bei wärmerer Witterung ganz aufgedeckt werden. Diese kleine Verteuerung in der Kultur müsste sich beim Broccoli, der um diese Jahreszeit gute Preise erzielt, doch bezahlt machen. Wie schon gesagt, überwintern Broccoli und Rosenkohl hier im Freien, und so habe ich allerdings keine Versuche mit dem Einschlagen gemacht, kann also nicht versichern, dass sich auch bei diesem Verfahren die Blumen schön entwickeln. Der Gedanke, dass dies der Fall ist, kam mir daher, weil ich in den sechziger Jahren im Poltawa'schen Gouvernement in Stellung war, wo wir Ende Oktober oft 9 bis 12° R. Kälte hatten, und dann gewöhnlich ein Teil des späten Blumenkohls noch in seiner Entwicklung zurück war und erfror. Um diesem Missstand vorzubeugen nahm ich schon Anfang Oktober alle Pflanzen, bei denen sich die Blumen noch nicht zeigten, heraus und schlug sie in einem Kasten ein, wo sie dann Blumen, wenn auch keine so grossen wie im freien Lande brachten, aber doch so bis Weihnachten den Bedarf deckten. Daraus möchte ich schliessen, dass Broccoli sich auch im Einschlag, d. h. wenn er ausgewachsen ist, zum Blumenbilden bequem wird. Zu einem Versuche empfehle ich aber nur die beiden erstgenannten Sorten. Wir haben hier ja auch manchmal 4 bis 6° R. Frost; einigemal fiel die Temperatur auch schon auf —10° R., ohne dass der Broccoli darunter gelitten hätte, ein Beweis, dass dieser nicht empfindlicher als Rosenkohl ist. Die Hauptsache bleibt, dass die Ueberwinterungskästen so oft wie möglich vollständig abgedeckt werden, d. h. bei hellem Wetter, wenn es auch ein paar Grad kalt sein sollte.

Eine neue Dachvorsprung-Verglasung.

Von **Oskar R. Mehlhorn,**
Fabrik für Zentral-Heizungen und Gewächshausbau
in Schweinsburg bei Crimmitschau.

Bei Gewächshausbauten mit Wandverglasungen war es bei den alten Eisenkonstruktionen sowohl, als auch bei den Holzsprossenverglasungen auf nur Holzrahmenumfassungen etwas sehr angenehmes, dass die Dachverglasungen mit ihrer Traufkante die Abdeck- oder Rollschicht der Fundamentmauern der Gewächshäuser bequem überragend ausgeführt werden konnten. Die Verbindungen des Glasdaches mit der Wandverglasung war dabei sehr einfach, wenig Schatten verursachend und doch recht nett aussehend. Diese überragenden Traufkanten sind insofern von grossem Wert, als das von dem Dache abfliessende Regenwasser nicht auf die Umfassungsmauern abfallen und diese, namentlich bei Frostwetter, nicht beschädigen kann.

Aber bei den gegenwärtigen, nicht allein nur modernen, sondern auch aus praktischen Gründen fast allgemein im Gewächshausbau bevorzugten kombinierten Holz- und Eisenkonstruktionen liess sich bis heute in wirklich einfacher und praktischer Weise eine solche Dachvorsprungverglasung nicht ausführen, weil die in der Regel 5—6 *cm* starken Holzsprossen in diesem Falle hätten direkt auf den eisernen Umfassungsrahmen des Hauses aufgelegt werden müssen, wobei zwischen den Sprossen in der ganzen Glasscheibenbreite, und zwar unterhalb des Glases, stets ein etwa 4 *cm* hoher Luftraum blieb, der dann eine recht umständliche Abdichtung, die meistens mit kleinen Holzstückchen ausgeführt wurde, verursachte, dabei aber nie recht solid und gut aussah. Infolgedessen unterblieben diese sehr erwünschten Dachvorsprungsbauten, und man half sich so gut es eben ging mit Anbringung einer einfachen, 10—12 *cm* breiten Flacheisenschiene, die zur Traufen-



Mehlhorn's Dachvorsprung-Verglasung.
Links: *a.* Wandverglasung. *b.* Eiserner Umfassungsrahmen. *c.* Sprossenansatz. *d.* Sprossenverlängerung. *e.* Konsole. *f.* Winkelschiene. *g.* Schraube. Rechts: Sprossenverlängerung auf der Rahmenschiene.
Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

bildung benutzt wurde, aber bei tiefem Sonnenstand im Winter recht unangenehme breite Schattenstreifen auf die vordersten Pflanzentische im Hause warf.

Um nun auch bei der kombinierten Holz- und Eisenkonstruktion eine Dachvorsprungverglasung in ganz solider und verhältnismässig billiger Art zu ermöglichen, konstruierte ich eine solche, indem ich den Holzsprossen an ihren Enden, da, wo sie auf der eisernen Hausumfassungsschiene aufliegen, eine zweckentsprechende gusseiserne Sprossenverlängerung anfügte. Die beigegebene Abbildung veranschaulicht links im Schnitt diese Dachvorsprungverglasung; a zeigt die Wandverglasung, b den eisernen Umfassungsrahmen (Winkelschiene), c den an den Umfassungsrahmen befestigten eisernen Sprossenansatz mit aufliegender Holzsprosse, d die gusseiserne Sprossenverlängerung, und e ist die Konsole für die Winkelschiene f, die dem Dachvorsprunge feste Auflage bietet. Die Schraube g kann bei etwaiger Anbringung einer Dachrinne zur Befestigung der Rinneneisen dienen, wie es die Abbildung erkennen lässt.

Die Abbildung zeigt rechts im einzelnen die Sprossenverlängerung auf der Rahmenschiene.

Diese Dachvorsprungverglasung ist mir unter Nr. 219861 gesetzlich geschützt und wurde von mir zum ersten Mal auf der Düsseldorfer Ausstellung 1904 in die Oeffentlichkeit gebracht, wo sie die allgemeine Anerkennung der Fachleute fand.

Zur Tagesgeschichte

Jetzt werden wir gerettet!

Es gehörte weder Prophetengabe noch Scharfsinn dazu, um vorauszusagen, was nach Bekanntwerden der Handelsverträge geschehen würde. In Nr. 6 führten wir Seite 71 unter anderen folgendes auf:

»Was wir zunächst zu erwarten haben, ist das Entrüstungsgebahren der Handlanger des Düsseldorfer Spekulationsunternehmens, in dessen Rahmen der ausländischen Konkurrenz auf deutschem Boden eine Heim- und Pflegstätte bereitet wurde. Das Beckmann'sche »Handelsblatt« und der Thalacker'sche »Handelsgärtner« werden sich jetzt wieder einmal in der Rolle der Schützer der »nationalen Arbeit« gefallen«. —

Das ist, besonders insoweit es den Thalacker'schen »Handelsgärtner« betrifft, mit vorauszusehender Promptheit eingetroffen. Die Redaktion jenes Blattes fand — nachdem sie Düsseldorf abgegrast hatte — in den Handelsverträgen ein neues Gebiet für das Geschäftchenmachen.

In der letzten Zeit sind die gärtnerischen Kreise mit einem in dem bekannten schwülstig-phrasenreichen Karlchen Miessnick-Stil verfassten »Aufruf an deutsche Gärtner« beglückt worden, von welchem uns so nach und nach einige Hundert übersandt worden sind. Eine Probe daraus genügt. Hier ist sie!

»Der deutsche Gärtner steht nun auf 12 Jahre hinaus, so lange Zeit binden uns die neuen Abschlüsse, schutzlos da und ist auf die Selbsthülfe angewiesen. Deshalb ist es notwendig, dass sich alle vereinigen und fest zusammenstehen im Kampfe gegen die übergrosse Auslands-Einfuhr«. —

Nachdem der »Handelsgärtner« das ganze letzte Jahr hindurch tapfer mit dabei geholfen hat, der »übergrossen Auslands-Einfuhr« in Düsseldorf und im weiteren in Deutschland eine einträgliche Aufnahme zu bereiten, ihre Leistungen lobpreisend gerühmt und auch aller jener Geldpreisjäger ehrend gedacht hat, die als deutsche Gärtner im Auslande gekaufte Pflanzen in Düsseldorf ausstellten, wendet er sich jetzt einem anderen Ausbeutungsfelde zu. Er leistet zunächst den eben so klaren, wie klangvollen Satz: »Die deutsche Arbeit muss dem deutschen Handel gleich gestellt — es muss genau erwägt (!) werden, was unserer Hände Arbeit schützt und unsern Handel fördert: Für beide Teile dasselbe Recht.«

Und dann folgt die Offenbarung, wie er, der »Handelsgärtner« nämlich, die deutschen Gärtner retten wird: »Wir (d. h. der »Handelsgärtner«) werden nach wie vor für die berechtigten Forderungen der deutschen Gärtnerei eintreten: Unsere eigenen Erzeugnisse (etwa die des »Handelsgärtners«?) sollen vor allem geschützt werden, denn die Produzenten sind dem kapitalkräftigen Handel gegenüber, wie der Abschluss der Handelsverträge beweist, die wirtschaftlich schwächeren, die unterdrückt werden. Die Interessen der Zehntausende von kleineren Gärtnern müssen vertreten werden, das soll die wichtigste Aufgabe der Fachpresse, vor allem von »Der Handelsgärtner« sein; wir (d. h. der »Handelsgärtner«) werden unermüdlich dafür wirken. Was uns die Reichsregierung verweigert, das müssen wir uns selbst erringen durch höhere Preise für unsere Kulturerzeugnisse, Verbesserung unserer Produkte, Zentralisation unseres Handels, Stärkung unserer Kapitalkraft, Regulierung unserer Produktion; überhaupt durch Ergreifen aller Mittel und Wege, die uns schützen und helfen!«

Wer nun von »Deutschlands Gärtnern« noch nicht weiss, an wen er in all seiner Not sich zu halten hat, dem wird das in dem Schlusssatz dieses von Wohlwollen für »Deutschlands Gärtner« förmlich triefenden Aufrufs in der deutlichsten Weise vor Augen geführt: »Der nunmehr in den siebenten Jahrgang eintretende »Handelsgärtner« ist das berufene Organ (Mit Verlaub! Von wem berufen? Die Red.) zur Wahrung der Interessen aller deutschen handeltreibenden Gärtner. Wir wollen stets hierfür eintreten, aber haltet auch, deutsche Gärtner, treu zu uns, denn nur Einigkeit macht stark! Mit deutschem kollegialem Gruss usw.« —

Ist das nicht sehr schön gesagt! Wer kann kunstvollere Phrasen drechseln! Und wie schnell sich doch die Wandlung vom »internationalen Gruss« in Düsseldorf bis zum »deutschen kollegialen Gruss« vollzogen hat!

Wer es jetzt wirklich noch nicht begriffen hat, wer allein ihn retten kann, dem sei es in aller Deutlichkeit nochmals gesagt: nur »Der Handelsgärtner«, das »berufene« Organ zur Wahrung der Interessen aller deutschen handeltreibenden Gärtner! Von diesem Blatte wird jede Woche mindestens eine der allerschwierigsten Fragen unseres gärtnerischen Lebens nur allein durch Tinte und Druckerschwärze mit spielender Leichtigkeit gelöst, und das macht in jedem Jahre wohlgezählt mindestens zweiundfünfzig gelöste Fragen, oft aber noch mehr! Jene törichten Menschen, die der veralteten Meinung sind, dass mit dem Schreiben phrasenreicher Zeitungsartikel garnichts genützt wird, wenn dieselben nicht in der Praxis von zweckmässigen und sachdienlichen, mühsamen und zeitraubenden, oft auch recht kostspieligen Durchführungarbeiten begleitet und unterstützt werden, mögen beim »Handelsgärtner« in die Schule gehen, um sich belehren zu lassen, dass nicht das praktische Arbeiten auf den verschiedensten Gebieten des gärtnerischen Lebens, sondern allein nur das Phrasendrechseln die Hauptsache ist.

Deshalb abonniere man auf den »Handelsgärtner«, auf das berufene Organ zur Wahrung aller Interessen der Zehntausende von kleinen Gärtnern! Sie alle werden durch Schere und Kleistertopf, durch Abdruck der auf ihre Richtigkeit nicht geprüften Reporterarbeit-Lieferungen der Zeitungsausschnitt-Geschäfte und durch phrasenreiche Leitartikel allwöchentlich von wenigstens einem Schaden und alljährlich mindestens von 52 Schäden befreit!

Man könnte ja von der die eigene Bedeutung weit überschätzenden Ueberhebung, die in dem oben erwähnten Aufrufe zum Ausdruck kommt, sagen: dass sie nicht ernst zu nehmen sei, aber es ist dies eine Phrase, die einen wesentlichen Bestandteil des dürftigen Handwerkszeuges jener Geistesarmen bildet, die — wenn sie in die Enge getrieben werden und nichts mehr zu sagen wissen — zu ihr, d. h. zu obiger Phrase, als letzten Notbehelf greifen, und als einen solchen wollen wir sie ihnen gern zum Alleingebrauch und zur beliebigen alleinigen Verwendung überlassen.

Zur Warnung!

Wir haben schon seit längerer Zeit an der Spitze des Anzeigenteiles unserer Zeitschrift bekannt gemacht, dass der Nachdruck der dort veröffentlichten Stellenangebote verboten ist, auch wenn er nur auszugsweise erfolgt, und haben dieses Verbot in neuerer Zeit besonders gegen ein in Leipzig-Borsdorf erscheinendes Blatt gerichtet.

Beschwerden aus dem Kreise der Auftraggeber von Anzeigen und auch unserer Mitarbeiter veranlassten uns, einmal einem dieser den Nachdruck betreibenden Blätter das Handwerk zu legen. Wie das geschehen wird, werden die Leser später erst erfahren. Mit Zeitungsartikeln allein richtet man in solchen Fällen nichts aus; da muss praktisch fest zugegriffen werden.

Uns selbst ist das armselige Dasein solcher Blätter höchst gleichgültig, aber unsere Mitarbeiter, deren Beiträge dort ohne Angabe der Quelle nachgedruckt werden, haben das Recht des Schutzes vor dem Verdachte, Mitarbeiter solcher Presserzeugnisse zu sein, und die Auftraggeber der in unserer Zeitschrift veröffentlichten Anzeigen haben ebenfalls das Recht, zu verlangen, vor den ihnen durch den widerrechtlichen Nachdruck ihrer Inserate verursachten Belästigungen und Unkosten gesichert zu sein.

Im vorliegenden Falle handelt es sich um den in Leipzig-Borsdorf erscheinenden, den unerlaubten Nachdruck betreibenden »Gärtnereianzeiger«. Zum Beweise der durch dieses Blatt verübten Belästigungen und Schädigungen unserer Auftraggeber bringen wir nachfolgend ein Beispiel zur Veröffentlichung.

Die Krupp'sche Gartenverwaltung zu Villa Hügel teilte uns Folgendes mit:

»Im verflossenen Frühjahr schrieben wir in Ihrer geschätzten Zeitschrift verschiedentlich Gehülfenstellen aus, und fiel es uns schon damals auf, dass etwa acht Tage nach dem Erscheinen der betreffenden Nummer, wenn sonst auch gewöhnlich noch vereinzelte Bewerbungsschreiben einlaufen, auf einmal ein neuer Ansturm von Briefen erfolgte, deren Schreiber sich sämtlich auf den »Gärtnereianzeiger« beriefen. Da uns eine gärtnerische Zeitschrift dieses Namens bis dahin völlig unbekannt war, so wurde angenommen, dass der Annoncenteil Ihrer geschätzten Zeitschrift von einigen Gehülfen mit dieser Bezeichnung belegt wurde.

Auch gestern lief wieder eine Anzahl Briefe, deren Absender sich auf den »Gärtnereianzeiger« beriefen, hierselbst ein. Desgleichen meldeten sich gestern mehrere Gehülfen aus Köln, Krefeld und Duisburg, um sich um die ausgeschriebene Stelle zu bewerben. Ich musste diese Leute dahin bescheiden, dass sie sich vergeblich bemüht hätten, da die fragliche Stelle bereits vor acht Tagen in Ihrer geschätzten Zeitschrift ausgeschrieben und inzwischen besetzt worden wäre. Ich erstaunte nicht wenig, als mir auf diese Bescheidung ein junger Mann die letzte Nummer des »Gärtnereianzeiger« vorlegte und auf die darin befindliche Annonce hinwies. Ich gehe wohl nicht fehl, wenn ich vermute, dass unser Gehülfengesuch nicht nur jetzt, sondern auch früher vonseiten des »Gärtnereianzeiger« aus »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung« abgedruckt wurde. Naturgemäss musste das Inserat acht Tage später zur Kenntnis der Leser des betreffenden Blattes kommen, und wurden uns durch dieses Gebahren viele unnötige Schreibereien und Portokosten aufgedrängt. Vor allen Dingen wurden stellensuchende Gehülfen insofern empfindlich geschädigt, indem sie sich um bereits längst besetzte Stellen bewarben und zumteil grössere Reisen wagten, um sich persönlich vorzustellen.

Wir fragen sehr höflich an, ob dieser widerrechtliche Abdruck unserer Gesuche nicht verhindert werden kann, denn es entstehen dadurch nicht allein uns, sondern auch den stellensuchenden jungen Leuten sehr unliebsame Unannehmlichkeiten.«

Das nachstehende Schreiben wurde, wie uns die Krupp'sche Gartenverwaltung weiter mitteilte, an sämtliche Bewerber, welche

sich auf das widerrechtlich abgedruckte Gehülfengesuch im »Gärtnereianzeiger« beriefen, gesandt:

»Ich bedaure sehr, Ihnen auf Ihr Schreiben mitteilen zu müssen, dass die betreffende Stelle am Sonnabend vor acht Tagen in »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung« ausgeschrieben und mittlerweile auch besetzt wurde. Die Annonce im »Gärtnereianzeiger« ist widerrechtlich abgedruckt und kam dadurch viel später, als der Platz bereits längst besetzt war, zur Kenntnis der Leser dieses uns bisher unbekannten Blättchens. Es scheint, als wenn der Herausgeber des »Gärtnereianzeiger« durch den Abdruck von besseren und gut dotirten Gehülfenstellen aus gärtnerischen Fachzeitschriften seinen Leserkreis vergrössern will. Wir setzten Herrn L. Möller in Erfurt noch gestern von diesem Abdruck unseres Gesuches in Kenntnis, damit einer Wiederholung dieses Unfuges in Zukunft vorgebeugt werden kann.« —

Wie wir den »Gärtnereianzeiger« zwingen werden, den Nachdruck aus unserer Zeitschrift zu unterlassen, werden wir nach Beendigung der von uns eingeleiteten Verfahren mitteilen. Das zuständige Gericht teilte uns bereits mit, dass der Herausgeber des »Gärtnereianzeigers«, ein gewisser Tränkner, wegen Betrugs in Untersuchungshaft genommen worden sei.

Der »Gärtnereianzeiger« betreibt aber noch andere Unternehmungen, von welchen wir nur eine erwähnen wollen. Es ist mit einem Abonnement auf das genannte Blatt angeblich auch eine Lebensversicherung im Betrage von einigen Tausend Mark verbunden und werden hierfür auf dem Wege der Kolportage Opfer nicht nur gesucht, sondern — man möchte es nicht glauben! — auch massenweise gefunden. Man würde dies nicht für möglich halten, wenn die Beweise nicht vorliegen würden! Bei welcher Gesellschaft die Abonnenten versichert sind, wer in die Verpflichtung, die Versicherungssumme zu zahlen, eintritt, falls der Gärtnereianzeiger verkauft wird oder eingeht, oder sein Herausgeber in Vermögensverfall gerät, welche sicheren Bürgschaften vorliegen, dass die Versicherungssumme auch tatsächlich gezahlt wird — auf diese und andere einschlägige Fragen hat uns bis jetzt noch keiner der Versicherten irgend eine Auskunft zu geben vermocht, eben weil sie selbst nichts wissen.

Mit einer unglaublichen, wahrhaft strafwürdigen Vertrauensseligkeit und Leichtgläubigkeit haben sogar solche Fachmänner ihr gutes, sauer verdientes Geld hergegeben, die sich an stundenlangen Diskussionen beteiligen, um die Erhöhung des Beitrages für einen Fachverein, dem sie angehören, von 2 Mark auf 1 Mark und 50 Pfennig herabzudrücken! Müssen es denn gerade Gärtner sein, die solchen Spekulationen zum Opfer fallen?

Man kann sich in diesem Falle ja sehr wohl auf den Standpunkt stellen, dass jeder für die Folgen seines Handelns sich selbst verantwortlich ist und wenn er Schaden hat, für den Spott nicht zu sorgen braucht. Da wir nicht Interessenten dieser Lebensversicherung sind, so liegt für uns vorläufig keine direkte Veranlassung vor, uns auch noch um diesen Teil der Spekulationen des Gärtnereianzeigers zu bekümmern. Wir überlassen das den Beteiligten, glauben allerdings, dass durch unser oben bekannt gegebenes Vorgehen auch das Ende der Lebensversicherung mit herbeigeführt wird.

PERSONALNACHRICHTEN

Franz Münchhalfen, städtischer Gartenkontrolleur in Köln, und **Franz Schmitz**, städtischer Gartenaufseher daselbst, erhielten das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

Bruno Schwenke, Obergehülfe des Palmenhauses im Palmengarten zu Frankfurt a. Main, feierte am 1. März sein 25jähriges Dienstjubiläum.

A. Lichey, bisher in der Stadtgärtnerei in Mainz tätig, übernahm die Leitung der Gartenanlagen der Frau von Siemens in Ahlsdorf.

H. Schädel gab seine Stellung als Obergärtner bei Kommerzienrat Heuser in Duisburg auf und übernahm die Obergärtnerstelle der Dr. Erlenmeyer'schen Anstalten in Bendorf a. Rh.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Hennef: bei der Firma **Dahs, Reuter & Ko.**, Baumschulen mit dem Sitze in Jüngsfeld: der Landschaftsgärtner Adolf Reuter ist durch Tod aus der Gesellschaft ausgeschieden; den Handlungsgehülfinnen Frau Witwe Adolf Reuter, Anna geb. Dresen, und Fräulein Elisabeth Dahs, beide in Jüngsfeld, ist in der Weise Prokura erteilt, dass jede für sich zur Vertretung der Gesellschaft befugt ist;

Kiel: bei der Firma Repenning & Taxer mit dem Sitze in Kiel: die Firma ist in **Kieler Baumschule Repenning & Taxer** geändert;

Quedlinburg: bei der Firma **Heinr. Mette** mit dem Sitze in Quedlinburg: die Prokura des Handelsgärtners Willi Mette ist erloschen;

Remscheid: die Firma **Wolter & Bertram** mit dem Sitze in Remscheid und als deren Inhaber der Gartenarchitekt Paul Wolter und der Kaufmann Ernst Bertram, beide daselbst.

Die Handelsgärtnerei von Nik. Staiber in Metzingen ging durch Kauf in den Besitz von **Alfred Schuler** über, der sie unter der Firma **Alfred Schuler, N. Staiber's Nachf.** weiterbetreiben wird. Den Baumschulbetrieb erwarb Reinhold Staiber.

Wilhelm David verlegte seine Handelsgärtnerei von Borghorst nach Münster i. W.-St. Mauritz.

J. Druschba erwarb käuflich die J. Kopetzki'sche Handelsgärtnerei und Baumschule in Ischl (Oesterreich).

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

Emil Gehrke in Bütow,
Joh. Gunst in Homburg,
Bruno Haring in Porbitz,
Joseph Saulich in Mikultschütz und
Franz Warnecke in Ebstorf.

C. F. Griessbauer, Handelsgärtner in Frankfurt a. M., wurde wiederholt — nach seinen eigenen Angaben 20 Mal — zur Leistung des Offenbarungseides vorgeladen, den zu schwören er sich stets weigerte. Da auch die zwangsweise Vorführung ergebnislos blieb, wurde, um weiterem Schaden vorzubeugen, vonseiten eines Gläubigers die Kostenlast übernommen, um Griessbauer in Haft nehmen zu lassen. Nachdem letzterer von Anfang Dezember bis zum 5. Februar in Haft gehalten worden war, leistete er den Offenbarungseid.

KONKURSE

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Adolf Wollin** in Neuhof ist nach rechtskräftig bestätigtem Zwangsvergleich aufgehoben worden.

Ueber das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Georg Gnann** in Ulm ist am 30. Januar das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Gerichtsnotar Kratz in Ulm und in dessen Verhinderung sein Assistent Traub.

Ueber das Vermögen des Baumschulbesitzers **Roman Fassnacht** in Estenfeld ist am 1. Februar das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Rechtsanwalt Wolz in Würzburg.

Ueber das Vermögen des Handelsgärtners **Amandus Schröder** in Trupe ist am 6. Februar das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Prozessagent A. Bremeier in Lilienthal.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Johannes Voss** in Lunden ist der Schlusstermin auf den 13. März 1905 anberaumt worden.

Schluss der Redaktion: 24. Februar.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

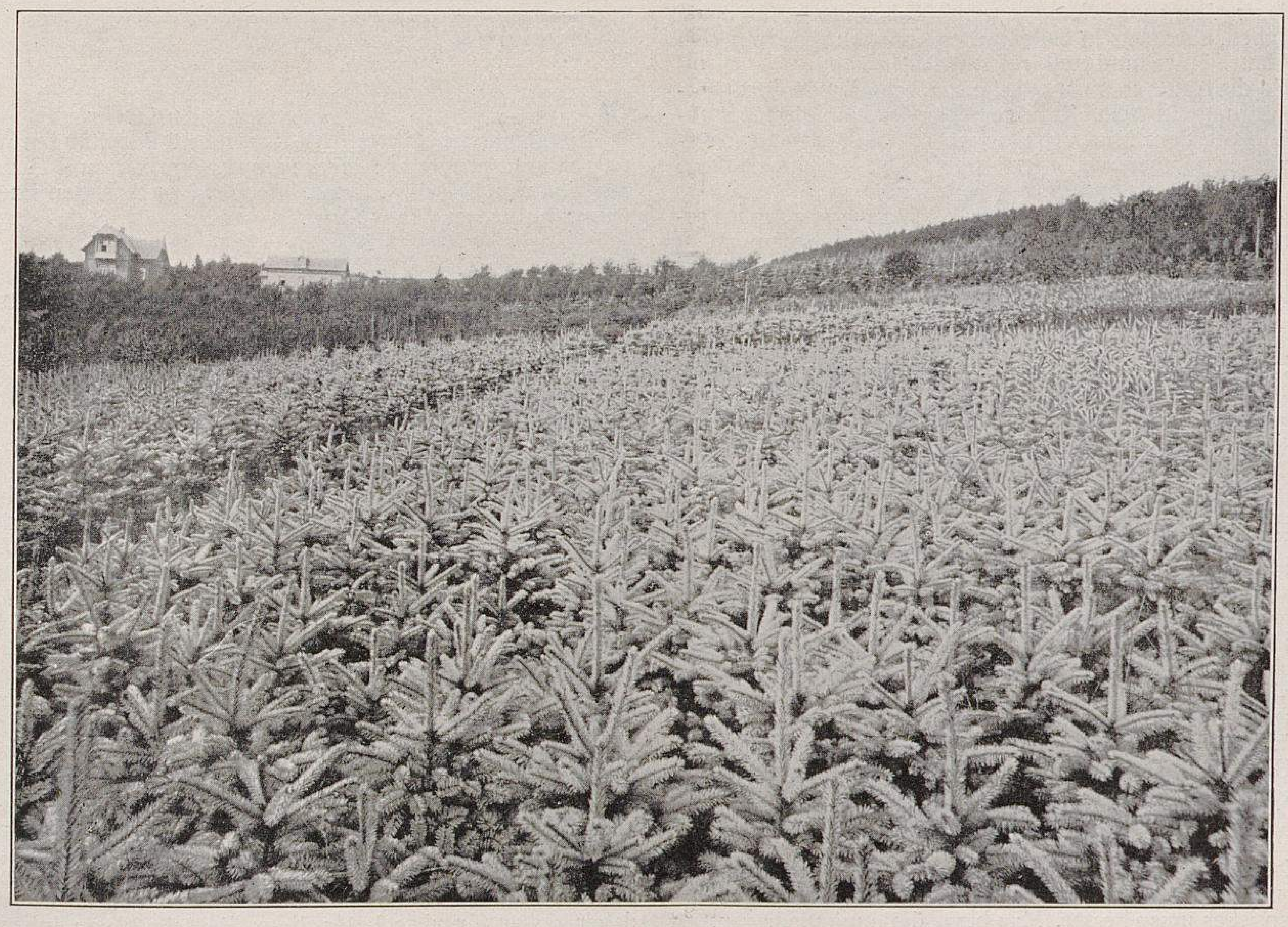
MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 10. ** Erfurt, den 11. März 1905. ** 20. Jahrgang.

Winterharte Koniferen.

Von **W. Weisse**, Koniferenzüchter in Kamenz (Sachsen).

Von dem Grundsatze ausgehend, dass in Gegenden, die strenge und sonnige Winter haben, nur wirklich harte Pflanzen Freude machen und dankbar für ihre Anpflanzung sind, habe ich seit 30 Jahren mit aller Sorgfalt und vielen Geldopfern danach gestrebt, dem garten- und pflanzenfreundlichen Publikum bis zu den höchsten Gebirgslagen hinauf zu zeigen, dass Pflanzen, die in einer hohen und rauhen Lage in kaltem, steinigem Lehmboden herangezogen werden, überall gut weiterwachsen und die strengsten Winter überstehen, was bei Pflanzen aus Küstenländern mit mildem Seeklima und im Winter meist vorherrschend bewölktem Himmel nicht der Fall ist. Die in derartigen Lagen herangezogenen Koniferen haben schon sehr vielen Pflanzen-, besonders aber Koniferenfreunden Verdruss und Schaden verursacht, ja manchem die Lust zu weiteren Versuchen genommen.

Wenn ich heute nur einige der härtesten und dekorativsten unter den Koniferen anführe, so tue ich dies in der Absicht, später weitere Mitteilungen über die Zusammenstellung wirkungsvoller und in ihrem Bestande ausdauernder Gruppen folgen zu lassen.



Der »blaue Wald« am Hutberge bei Kamenz.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Wer hätte wohl vor 30 Jahren gedacht, dass *Picea pungens,* die damals *Picea Parryana* genannt und hie und da in nur unansehnlichen, graugrünen Exemplaren verbreitet wurde, mit den Jahren so herrliche, ausgeprägt silberweisse, ja nahezu himmelblaue Varietäten hervorbringen würde, die alle zu den härtesten und dabei anspruchslosesten Koniferen gehören, ganz gleich, ob sie in den stürmischen höchsten und rauhesten Lagen angepflanzt werden, wenn sie nur, damit ihnen dauernd ihre schöne Farbe eigen bleibt, einen freien und sonnigen Standort in nahrhaftem Lehm- oder lehmigem Mergelboden angewiesen erhalten. Wie grossartig gerade die silberfarbigen, bezw. blauen Nadelhölzer wirken, wolle man aus der meinen Mitteilungen beigegebenen Nachbildung der photographischen Aufnahme einer Vorpflanzung meines »blauen Waldes« am Hutberge bei Kamenz ersehen. Leider ist auf dem Bilde nur eine junge Vorpflanzung gut sichtbar. Weiter rückwärts stehen grosse Bestände von Silber- und Blaufichten von 3—6 *m* Höhe, die trotz des felsigen, steinigen Mergelbodens und der rauhen Lage sehr gut gedeihen.

Durchsetzt ist dieser Wald mit einzelnen dunkelgrünen und gelben Nadelhölzern, die besonders im jungen Triebe grossartig wirken und zu dieser Zeit, wo auch die eingeschalteten grossen, winterharten Rhododendron- und *Azalea mollis*-Gruppen blühen, ein Bild ergeben, das von zahlreichen Gärtnern und Forstmännern, die dann aus weiter Ferne zum Besuch kommen, viel bewundert wird.

Damit die farbigen Nadelhölzer so recht zur Geltung kommen, pflanzt man als Hindergrund schnellwüchsige dunkelgrüne Nadel- oder Laubhölzer. Wer über einen grösseren Garten und noch dazu über einen solchen in wellenförmigem Gelände verfügt, kann sich wahre Prachtgruppen schaffen, deren Schönheit und farbenreiche Wirkung eine dauernde bleiben und mit jedem Jahre ohne viele Arbeit immer mehr Freude machen wird. Als Hintergrund pflanzt man auf der höchsten Stelle des Grundstücks und zwar nach Nordwest, damit die Vorpflanzung nahezu den ganzen Tag Sonne hat, die harte Douglastanne aus dem Felsengebirge, *Pseudotsuga Douglasi glauca,* ferner *Abies Veitchi* und *Picea ajanensis,* beide aus Japan; sodann *Pinus excelsa var. Peuce,* die Rumelische Weymouths-Kiefer, und einige raschwüchsige *Chamaecyparis nutkaënsis glauca* und *Chamaecyparis Lawsoniana*-Varietäten dazwischen, aber stets in weitläufiger Anordnung, damit sich jede Pflanze Jahre hindurch frei entwickeln kann.

Wo die Natur es nicht selbst bietet, schafft man durch Bodenbewegung ein wellenförmiges Vorgelände und pflanzt unmittelbar vor dem Hintergrund je nach den Flächenverhältnissen einen grösseren oder kleineren Trupp — je mehr, desto wirkungsvoller — von *Picea pungens argentea, P. pungens glauca, P. pungens König Albert* und *P. pungens Fürst Bismarck,* also Silber- und Blaufichten, aber auch diese nicht zu eng, unter 2 *m* niemals, besser, wenn Platz da ist, bei 3 und 4 *m* in zwangloser Verteilung.

Damit die Gruppe in den ersten Jahren nicht zu kahl aussieht, kann man einige gelbe oder dunkelgrüne schwachwüchsige Koniferen und buntfarbige Laubgehölze dazwischen setzen, die man nach einigen Jahren herausnimmt.

Links und rechts von der geschaffenen Talmulde pflanze man als Vorläufer zerstreut noch einige kleinere Blaufichten, hauptsächlich jedoch mittelhoch wachsende dunkelgrünfarbige Koniferen, deren ich am Schlusse mehrere aufzählen werde. Weiter nach vorn setze man zur Ueberleitung der Pflanzung nach dem Rasen und für die dauernde Sicherstellung der guten Belichtung der Silber- oder Blaufichten zwergige Koniferen, untermischt mit farbigen, niedrig bleibenden Laubhölzern, besonders aber winterharten Rhododendron, *Azalea mollis* und perennierenden Stauden in gleichfalls zwangloser Verteilung.

Hat man fliessendes Wasser zur Verfügung, dann kann man die Pflanzung noch reizvoller gestalten, indem man das Wasser in natürlich wirkendem, gewundenem Laufe sich durch die Talmulde schlängeln lässt.

Die Ufer belegt man in natürlicher Anordnung mit Felsblöcken, hinter denen man *Iris Kaempferi,* Bambusen und verschiedene Stauden pflanzt und über grössere Steinblöcke *Rosa Wichuraiana* ranken lässt.

Ist die Fläche gross und hat man vor den Pflanzungen links und rechts vom Wasserlauf noch grössere geneigte Partien, so ist es umso besser. Man besäe diese mit niedrigen, mit Weissklee gemischten Gräsern und pflanze auf sie in zerstreuter Gruppierung buschige und nicht zu hoch wachsende harte Rhododendron und *Azalea mollis,* oder lagere vor diese Tallandschaft gemischte Gruppen letztgenannter beider Pflanzen.

Zum Schluss nenne ich noch einige nur mittelhoch oder zwergig wachsende Koniferen, die für Gruppierungen zu empfehlen sind.

Thuyopsis dolabrata,
Biota elegantissima,
Chamaecyparis Lawsoniana erecta alba,
» » *lutescens,*
» *pisifera squarrosa,*
Juniperus chinensis aurea,
» » *procumbens aurea,*
Taxus baccata Dovastoni aureo-variegata,
» » *Washingtoni,*
Sciadopitys verticillata,
Pinus Cembra,
Pseudolarix Kaempferi,
Picea polita,
Tsuga Mertensiana macrophylla,
» *Pattoniana argentea,* eine grossartig wirkende Konifere, die leider noch zu wenig verbreitet und nächst den neueren *Picea pungens*-Varietäten wohl die schönste für feine Anlagen ist.

Zwergig bleibende, bezw. kriechende Koniferen, die sich auch gut auf Felspartien verwenden lassen, sind:

Thuya occidentatis recurva nana,
» » *globosa,*
Chamaecyparis sphaeroidea Andelyensis,
» *Lawsoniana minima glauca,*
» *nutkaënsis compacta,*
» *pisifera plumosa flavescens,*
» » *filifera gracilis,*
» *obtusa nana,*
» » *pygmaea,*
» » *filicoides,*
Juniperus Sabina,
» » *tamariscifolia,*
» *canadensis aurea,*
Taxus baccata elegantissima,
» » *fastigiata aureo-variegata,*
Picea excelsa Remonti,
» » *Maxwelli,*
» » *nana,*
» » » *compacta* und andere mehr.

Zur Bepflanzung von Abhängen und Böschungen wirken gemischt grossartig: *Picea pungens argentea* und *P. pungens glauca* in einseitig, bezw. kriechend wachsenden Exemplaren, und ferner *Pinus Pumilio.*

Einige Bemerkungen über westamerikanische Koniferen.

Von **Alfred Rehder,** derzeit in München.

Unter den in unseren Gärten und Wäldern angepflanzten Nadelhölzern spielen sicher die amerikanischen die grösste Rolle, denn wenn auch, besonders während der letzten fünfzig Jahre, Ostasien uns vieles Neue geliefert hat, so sind doch die Einführungen von dort nicht so zahlreich und haben, besonders in forstlicher Beziehung, für uns nicht die Bedeutung erlangt, wie die aus Nordamerika stammenden Arten.

Die erste Einführung amerikanischer Koniferen datiert schon Jahrhunderte zurück; wurde doch *Thuya occidentalis* bereits im Jahre 1566 und *Juniperus virginiana* im Jahre 1664 nach Europa eingeführt. Wir finden heute in unseren Gärten und Parken schon grosse alte Bäume von den beiden genannten Arten, sowie von *Pinus Strobus, Taxodium distichum, Tsuga canadensis, Pinus rigida* und anderen, an denen wir zu sehen vermögen, welche Grösse diese Bäume erreichen können, und welche Wuchsformen sie im Alter annehmen. Aber alle diese Arten stammen aus den Oststaaten Nordamerikas; von den westamerikanischen Koniferen dagegen, die zum grössten Teil erst um die Mitte des vorigen Jahrhunderts eingeführt wurden, besitzen wir in unseren Anlagen noch keine Bäume, die ihre volle Entwicklung erlangt haben. Es wird daher sicher für viele Leser dieser Zeitschrift von Interesse sein, wenn ich hier eine Anzahl photographischer Aufnahmen

von Koniferen, die ich in den Gebirgen Britisch-Kolumbiens, Oregons und Washingtons im vergangenen Sommer gemacht habe, mit einigen begleitenden Bemerkungen veröffentliche.

Die Reise, die ich in Gemeinschaft mit Herrn J. G. Jack, einem meiner Kollegen vom Arnold-Arboretum, unternahm, ging zuerst von Boston nach Montreal in Kanada, und von da fuhren wir auf der Kanadischen Pacificbahn ohne Unterbrechung fünf volle Tage bis nach Banff, das bereits im Felsengebirge in einer Meereshöhe von etwa 1500 *m* liegt. Die ersten beiden Tage der Fahrt führte uns der Zug durch eine landschaftlich viel Abwechslung bietende Gegend; Berg und Tal, malerische Felsbildungen und grosse und kleine Seen wechselten miteinander ab. Die Bewaldung, die allerdings vielfach nur noch spärlich vorhanden war und die Spuren von Axt, wie auch von Feuer trug, das als der grösste Feind der amerikanischen Wälder zu betrachten ist, bestand aus den wohlbekannten ostamerikanischen Koniferen, wie *Picea nigra* und *P. alba, Pinus Strobus, P. resinosa* und *P. Banksiana, Abies balsamea, Larix americana, Thuya occidentalis* und mehr vereinzelt *Chamaecyparis sphaeroidea,* untermischt mit verschiedenen Laubhölzern. Hinter Winnipeg jedoch traten wir in das Prairiegebiet ein, die weite baumlose, stufenförmig nach dem Felsengebirge zu ansteigende Ebene, die die Waldvegetation des Ostens von der des Westens trennt. Fast zwei Tage brauchten wir, um dieses Gebiet zu durchqueren. Nur sehr selten und fast nur entlang der Wasserläufe sah man etwas Baum- und Strauchvegetation, und diese bestand fast nur aus Pappeln und Weiden, hin und wieder mit *Shepherdia argentea* und *Elaeagnus argentea* gemischt; letztere, sowie *Symphoricarpus occidentalis* und eine niedrige Rose traten auch an trockneren Stellen zuweilen als niedere und kümmerliche Strauchvegetation auf. Da die spärliche Baum- und Strauchvegetation meist in den Flusstälern und Vertiefungen versenkt war, veränderte sie den baumlosen Charakter dieser weiten, zuweilen welligen und hügeligen, zuweilen fast ebenen, nur mit Gras und Kräutern bewachsenen Flächen kaum, deren Einförmigkeit jedoch streckenweise durch lebhaft gefärbte Blüten, wie die von Helianthus, Rudbeckia, Grindelia, Liatris, Gutierrezia, Solidago, *Cleome serrulata* und anderen angenehm unterbrochen wurde. Stellenweise waren oft weite Strecken von grauweissen Artemisia-Arten bedeckt. Auch das weidende Vieh brachte etwas Abwechslung in das Landschaftsbild, denn Viehzucht wird, wie bekannt, auf diesen Ebenen in grossartigem Massstabe betrieben.

Gegen das Felsengebirge steigt das Land bis beinahe zu 1000 *m* terrassenförmig an, bevor das eigentliche Gebirge und die Waldvegetation beginnt.

Bei Calgary am Bow-Flusse, in dessen Tal die Bahn in das Felsengebirge eindringt, sah ich die ersten Pseudotsuga, und bald erreichten wir das malerisch inmitten hoher bewaldeter Berge gelegene Banff. Der Wald besteht hier meistenteils aus *Pinus Murrayana, Picea canadensis* und *Pseudotsuga* und in den höheren Bergregionen aus *Picea Engelmanni, Abies subalpina, Pinus flexilis* und auf den höchsten Gipfeln vereinzelt *Larix Lyalli.* Laubholzbäume fehlen, mit Ausnahme von *Populus tremuloides,* fast völlig. Die Unterholzvegetation jedoch ist sehr mannigfaltig; zahlreiche Weiden-Arten, *Betula glandulosa* und *B. fontinalis, Cornus stolonifera, Shepherdia canadensis* mit roten und gelben Früchten, *Ledum latifolium* und *L. glandulosum, Rhododendron albiflorum, Viburnum pauciflorum, Lonicera involucrata, Vaccinium caespitosum,* verschiedene Ribes-Arten u. a. m. finden sich hier.

Interessanter noch und wilder ist die Umgebung von Laggan mit den drei prächtigen Hochgebirgsseen, dem Luisen-See, Spiegel-See (Mirror Lake) und Agnes-See, von welchen der letztere etwa 2000 *m* über dem Meeresspiegel liegt. Ueberwältigend schön ist der Blick auf den Luisen-See, dessen blaues Gletscherwasser rechts und links von steil ansteigenden, mit dunklen Wäldern bedeckten Berglehnen begrenzt wird, aus denen sich fast senkrecht wieder mächtige Felsmassen erheben, während der Hintergrund durch die blendendweissen Schnee- und Eismassen des gewaltigen Mount Victoria-Gletschers abgeschlossen wird.

Die Waldvegetation besteht hier fast ausschliesslich aus *Picea Engelmanni* und *Abies subalpina;* in den höheren Regionen jedoch, wie z. B. am Agnes-See, tritt *Larix Lyalli* auf, die bis zu 2500 *m* Meereshöhe hinaufgeht und dort reine Bestände bildet.

Die Unterholzvegetation ist hier im Hochgebirge viel reicher als bei Banff mit seiner viel geringeren Luftfeuchtigkeit; *Rhododendron albiflorum, Menziesia glabella* und *Vaccinium ovalifolium* bilden ein dichtes Unterholz. Dazu kommen noch an mehr offenen Stellen viele Weiden-Arten, darunter die schöne *Salix vestita* und *S. Barattiana,* ferner Ribes-Arten, *Sambucus pubens, Alnus sitchensis, Spiraea lucida, Kalmia microphylla, Empetrum nigrum,* das zierliche rotfrüchtige *Vaccinium microphyllum, Vaccinium Oxycoccus, Arctous alpina, Gaultheria myrsinites,* Bryanthus und Cassiope. Die beiden letzteren bedecken nebst Dryas an und über der Baumgrenze weite Strecken, bis in einer Höhe von nahezu 3000 *m* nur noch zwergige, dem Boden angedrückte Gletscherweiden ihr Dasein fristen können.

Von hier aus passierten wir auf dem Wege nach Glacier, unserem nächsten Haltepunkt, die höchste Station der Bahn in etwa 1700 *m* Meereshöhe und befanden uns somit auf dem Wege abwärts zur Küste des Stillen Ozeans. Glacier liegt nur eine halbe Stunde vom Fusse des grossen Illecillewaet-Gletschers entfernt. Von bis jetzt noch nicht beobachteten Koniferen traten hier auf *Thuya gigantea,* die beiden westlichen Tsuga, *T. Pattoniana* Engelm. *(T. Mertensiana* Sarg.) und *T. heterophylla* Sarg. *(T. Mertensiana* Carr.), *Pinus flexilis* und



Westamerikanische Koniferen.

I. Bodendecke von Farnen, Veratrum, Valeriana und anderen Stauden in einem lichten Bestand von Abies subalpina und Picea Engelmanni bei Glacier, Britisch-Kolumbien. (Text Seite 111.)

Originalaufnahme von A. Rehder.

vereinzelt *Taxus brevifolia. Vaccinium membranaceum, V. ovalifolium, Menziesia glabella* und *Rhododendron albiflorum* bilden auf weite Strecken das Unterholz. An feuchten Stellen finden sich zahlreiche Weidenarten, *Sambucus pubens* und *S. melanocarpa, Sorbus sitchensis* in Strauchform, Ribes-Arten, *Lonicera involucrata* und die eigenartige *Fatsia horrida,* die mit ihren grossen, lichtgrünen Blättern, überragt von den scharlachroten Fruchtständen, eine prächtige Zierde des Waldes bildet, aber durch ihre zahlreichen langen Stacheln bei näherer Berührung sehr unangenehm werden kann. An den schattigeren und feuchteren Nordabhängen der Berge ist der Waldboden oft mit einem dichten Teppich von Farnen, überragt von den grossen Blättern und Blütenständen des *Veratrum viride* und Valeriana bedeckt (Abbildung Seite 111), wie auch besonders entlang der Wasserläufe sich eine reiche Vegetation von krautartigen Pflanzen findet mit oft prächtig gefärbten Blüten, wie Aquilegia, Mimulus, Castilleja, Erigeron, Epilobium u. a. m.

Einen eigentümlichen Anblick gewährte es, als wir auf dem Wege im Asulkan-Tale aufwärts nach dem Gletscher mitten in der üppigen Vegetation — im August — auf Reste von mächtigen Schneelawinen stiessen, von deren schmelzenden Rändern aus man die ganze Entwicklung der Pflanzen vom zeitigsten Frühjahr bis zum Hochsommer verfolgen konnte. So brachen nahe dem Rande des Schnees die Veratrum eben aus dem Boden, die Weiden öffneten ihre Blütenkätzchen und sprengten die Blattknospen, die Vaccinien begannen zu blühen und weiter von der Schneemasse sich entfernend konnte man alle Uebergänge bis zu den vollentwickelten Pflanzen beobachten und von denselben Vaccinien-Arten reife Früchte pflücken.



Westamerikanische Koniferen.
II. Gaultheria Shallon als Unterholz im Walde bei Vancouver (Britisch-Kolumbien) und epiphytisch an einem Stamm von Thuya gigantea.
Links der strauchartige Ahorn, Acer circinnatum. (Text obenstehend.)
Originalaufnahme von A. Rehder.

Von Glacier geht die Bahn dann stetig abwärts nach Vancouver zu, zuletzt im Tale des das Kaskadengebirge durchbrechenden Fraser-Flusses, wo auch in die Waldvegetation wieder Laubholzbäume eintreten, unter denen besonders *Acer macrophyllum* durch seine schöne Belaubung auffällt.

Bei der Stadt Vancouver sind die im Stanley-Park erhaltenen Reste der ursprünglichen Waldvegetation bemerkenswert; mächtige *Thuya gigantea, Picea sitchensis* und Pseudotsuga bis 60 *m* Höhe und darüber, bei 8 *m* und mehr Stammumfang finden sich hier noch, sowie grosse *Tsuga heterophylla* und viele Laubbäume, wie *Alnus oregona, Malus rivularis, Prunus mollis, Fraxinus oregona, Populus tremuloides, Cornus Nuttalli, Crataegus Douglasi, Acer macrophyllum* und das strauchige *A. circinnatum.* Besonders fällt das massenhafte Auftreten von *Gaultheria Shallon* als Unterholz auf, die hier in dem feuchten Küstenklima prächtig gedeiht und mit Vorliebe alte Baumstümpfe überkleidet und sich selbst zuweilen epiphytisch in der Rinde noch lebender Stämme einnistet (Abbild. untenstehend). Sehr zierlich ist auch das rotfrüchtige *Vaccinium parvifolium.*

Von hier aus statteten wir der Insel Vancouver einen kurzen Besuch ab und fuhren dann nach Seattle (Washington) und von da auf der Bahn nach Tacoma, um einen Ausflug nach dem Mount Rainier zu unternehmen, dessen mit Schnee und Eis bedeckter Gipfel sich bis zu 4400 *m* Höhe erhebt, eine Höhe, die umso bedeutender erscheint, als der Berg von der Küste an aufsteigt und alle anderen Höhen des Kaskadengebirges bedeutend überragt.

Hier am Fusse des Berges sah ich zum ersten Male die immergrüne *Arbutus Menziesi,* von Koniferen die majestätische *Abies grandis* und weiter hinauf in etwa 1000 *m* Höhe die prächtige *Chamaecyparis nutkaënsis,* die im Bau der gleichfalls dort vorkommenden *Thuya gigantea* sehr ähnlich sieht, aber schon an der Rinde, die sich in dünnen Längsplatten loslöst, leicht zu erkennen ist. Pseudotsuga in mächtigen Exemplaren bildet dort, besonders in den unteren Regionen, einen Hauptbestandteil der Wälder.

Höher hinauf treten *Abies amabilis, A. subalpina* und die beiden obengenannten Cupressineen hinzu, auch *Taxus brevifolia* kommt als kleiner, meist strauchartiger Baum eingesprengt vor. Von Laubbäumen treten auf *Populus balsamifera, P. tremuloides* und *Alnus oregona* und mehr als Unterholz *Malus rivularis,* ferner *Nuttallia cerasiformis,* verschiedene Ribes und Vaccinium, *Pachystima myrsinites, Gaultheria Shallon* und *G. ovalifolia;* an offenen, trockenen Stellen in den unteren Regionen *Holodiscus discolor (Spiraea ariaefolia),* sowie *Sambucus glauca,* die mit den grossen, nickenden, durch den dichten Reif der Beeren oft fast hellblau erscheinenden Fruchtdolden eine auffallende Erscheinung ist. *Mahonia nervosa* bedeckt den Waldboden auf weite Strecken mit einem immergrünen Teppich.

In den höheren Regionen kommen mehrere Weidenarten, *Vaccinium ovalifolium, Spiraea Douglasi* und *Sp. rosea* vor, und nahe der Schneegrenze fanden wir Gletscherweiden, *Cassiope Mertensiana* und *C. Stelleriana,* sowie *Sorbus dumosa.*

Von einer Besteigung des Gipfels des Mount Rainier nahmen wir Abstand, da infolge zahlreicher Waldbrände alle Fernsichten im ganzen Kaskaden- und Felsengebirge, soweit wir es durchreisten, durch Rauch verschleiert waren.

Wir wandten uns dann nach Portland (Oregon) und fuhren nach kurzem Aufenthalt nach Grants Pass, in Süd-Oregon nahe der kalifornischen Grenze gelegen, weiter, um von dort einen Abstecher in das Siskiyou-Gebirge zu machen, das gleichfalls dem Kaskaden-Gebirge angehört.

Die Vegetation trägt hier einen ganz anderen, mehr kalifornischen Charakter. *Pinus Lambertiana, P. ponderosa* und *P. Jeffreyi* nebst *Libocedrus decurrens* bilden lichte Bestände, untermischt mit *Quercus lobata, Q. Kelloggi* und *Arbutus Menziesi.* Immergrüne Eichen, wie *Quercus densiflora, Q. chrysolepis* und *Q. vaccinifolia,* sowie die immergrüne Lauracee *Um-*



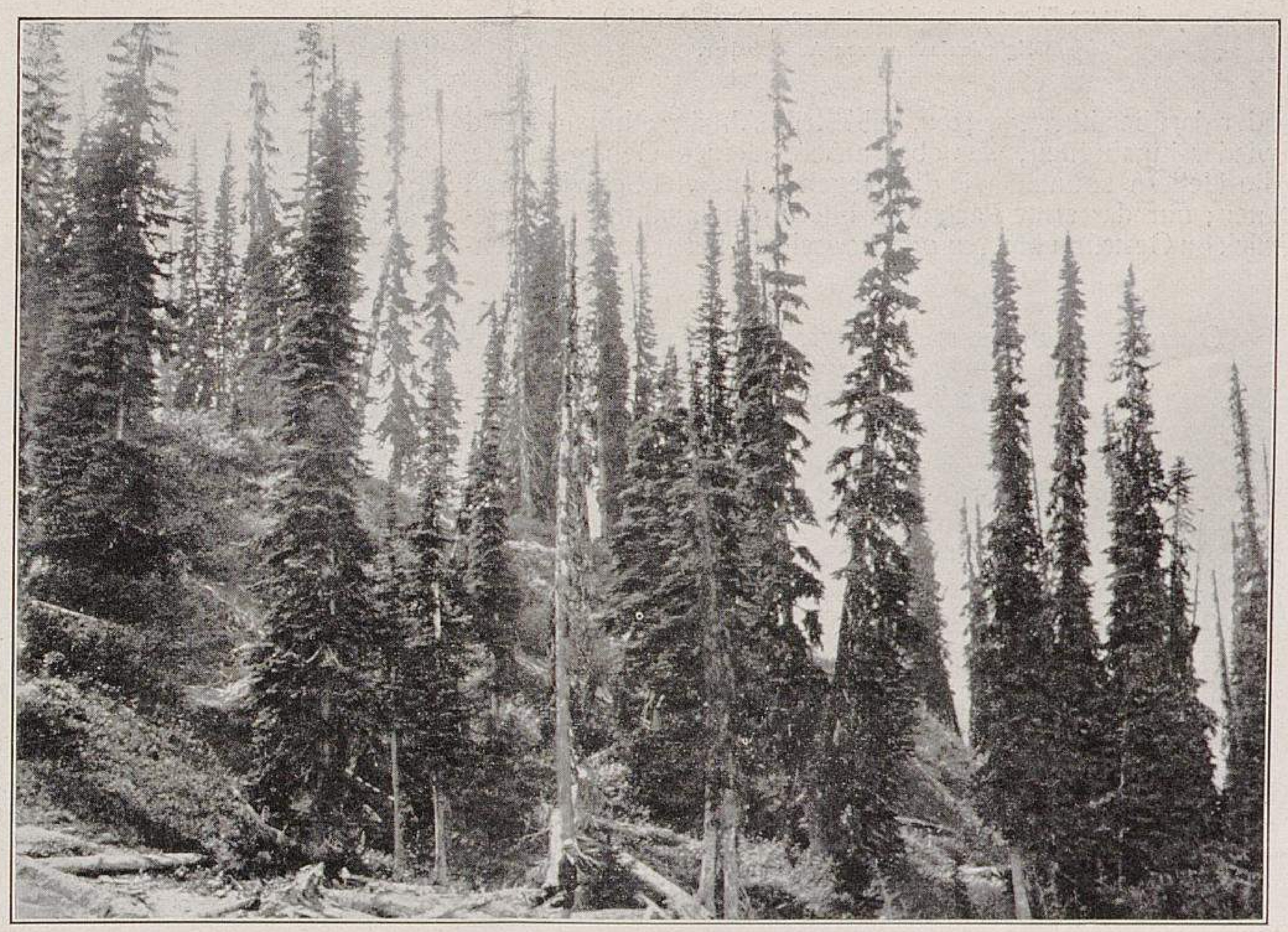
Westamerikanische Koniferen.
III. Wald von Sequoia sempervirens bei Crescent City, Kalifornien. (Text nebenstehend.)
Originalaufnahme von A. Rehder.

bellularia californica treten auf. Strauchige Arctostaphylos-Arten bilden das Unterholz auf weite Strecken, untermischt mit verschiedenen Ceanothus. In den Tälern findet sich *Chamaecyparis Lawsoniana,* während in den höheren Lagen des Gebirges der Wald hauptsächlich aus *Abies nobilis, A. concolor, Pseudotsuga* und Libocedrus besteht. Nur an drei Stellen kommt in beschränkter Ausdehnung die so seltene *Picea Breweriana* vor, die aufzusuchen der hauptsächlichste Zweck des Ausfluges in das Siskiyou-Gebirge war. Bevor wir jedoch zu dem Standort dieser Fichte emporstiegen, machten wir noch einen Ausflug nach Crescent City an der Küste des Stillen Ozeans, um die dort befindlichen Wälder von *Sequoia sempervirens* zu besuchen. Eine 24stündige, nur durch kurze Pausen für Essen und Pferdewechsel unterbrochene Fahrt im offenen Postwagen brachte uns über das Gebirge von Grants Pass nach Crescent City. Es war eine ausserordentlich interessante Fahrt, und ich bedauerte nur, dass es nicht möglich war, sich unterwegs aufzuhalten. An mehreren Stellen bemerkte ich *Darlingtonia californica* in grossen Mengen entlang dem Laufe kleiner, zwischen Gras an den Abhängen herabsickernder Wasserläufe. Die keulenförmigen Schlauchblätter lugten gleich einem Heer schnurrbärtiger Soldaten aus dem Grase hervor.

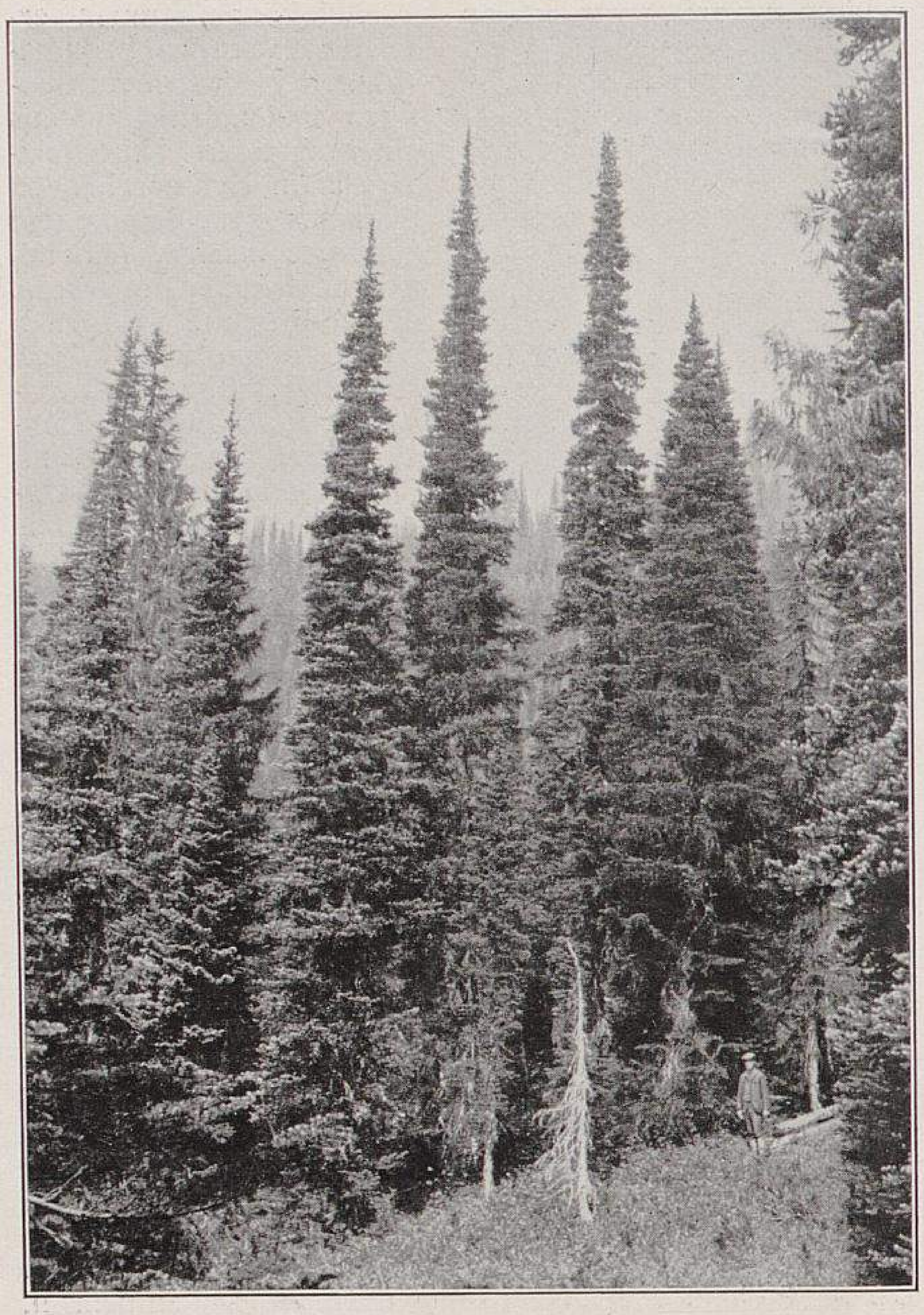
Bei Morgengrauen erreichten wir den Sequoia-Wald, der mit seinen mächtigen säulenförmigen, aus einer üppigen Unterholzvegetation sich erhebenden Stämmen einen imposanten Eindruck machte. (Abbild. nebenstehend.) Am Saume des Waldes und an offenen Stellen traten noch *Picea sitchensis, Tsuga heterophylla, Abies grandis, Chamaecyparis Lawsoniana* und *Pinus contorta* auf. Das Unterholz bestand zumeist aus *Acer circinnatum, Rhododendron macrophyllum, Vaccinium ovatum, Gaultheria Shallon* und *Menziesia glabella.* Eine besonders üppige Entwicklung zeigten auch Farne und verschiedene krautartige Pflanzen.

Am Abend fuhren wir bei prächtigem Vollmondschein über das Küstengebirge zurück bis nach Waldo, wo uns schon ein Führer mit vier Pferden, drei Reitpferden und einem Packpferd für unser Gepäck, Lebensmittel, Schlafdecken und dergleichen erwartete.

Nach einem achtstündigen Ritt erreichten wir kurz vor Sonnenuntergang die Höhe des Gebirges, wo vor nunmehr zwanzig Jahren die *Picea Breweriana* entdeckt worden ist. Der Weg dahin war zuletzt kaum noch ein Pfad zu nennen, sodass selbst unser Führer manchmal für einen Augenblick nicht wusste wohin; bald mussten wir uns durch dichtes Gestrüpp zwängen, bald umgestürzte Baumstämme überklettern



Westamerikanische Koniferen.
IV. Ein Bestand von Abies subalpina am Asulkan Gletscher bei Glacier in über 2000 m Meereshöhe.
Alte Bäume in sehr freier Lage. (Text Seite 115.)
Originalaufnahme von A. Rehder.



Westamerikanische Koniferen.

V. Abies subalpina am Mount Rainier, Washington, in etwa 1500 m Meereshöhe.

Jüngere Bäume in geschützter Lage. (Text Seite 115.)

Originalaufnahme von A. Rehder.

oder darüber hinwegsetzen, bald steile Abhänge hinauf-, bald wieder hinabreiten, was aber unsere kleinen Gebirgspferde, die klettern konnten wie die Ziegen, ohne viel Schwierigkeit taten; nur das arme Packpferd blieb manchmal mit dem Gepäck im Gestrüpp hängen oder zwischen zwei nahe zusammenstehenden Baumstämmen stecken, wo wir noch ganz bequem durchgekommen waren.

Oben angekommen machten wir uns am Saum einer Waldwiese unter einer grossen *Abies nobilis* ein Nachtlager aus Zweigen von *Abies nobilis* und *A. concolor* zurecht, zündeten ein Feuer an, bereiteten uns unser Abendbrot, das uns nach dem achtstündigen Ritt prächtig mundete, und legten uns dann in unsere Decken gehüllt zur Ruhe nieder, die uns nach zwei durchwachten Nächten sehr willkommen war.

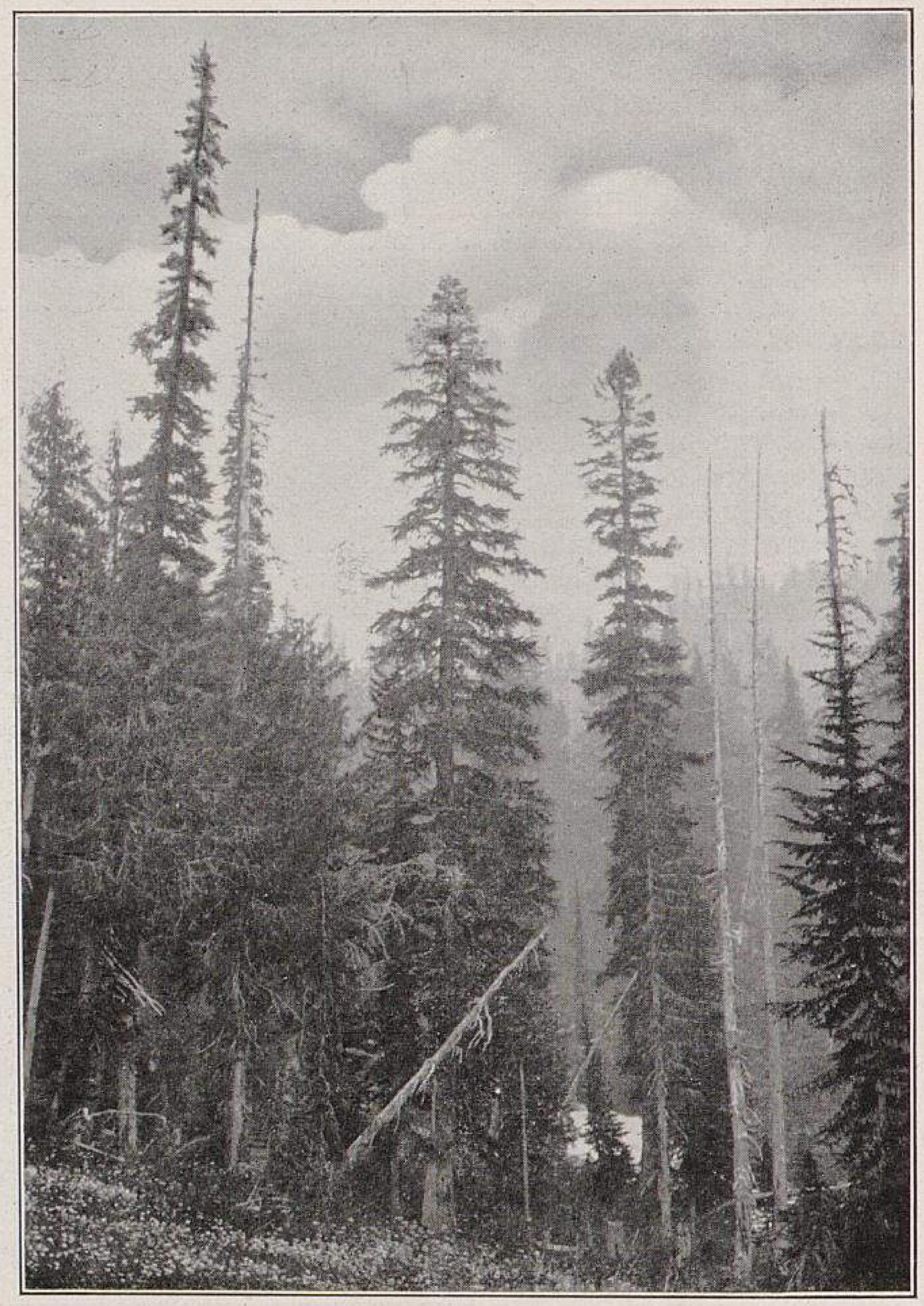
Am nächsten Morgen fanden wir dann auch glücklich nach kurzem Suchen nicht weit von unserem Lagerplatz die *Picea Breweriana.* Sie wuchs ganz oben auf dem Kamme des Gebirges, vorzüglich auf der nordöstlichen Abdachung, und bildete mit *Abies nobilis, A. concolor* und Libocedrus einen sehr lockeren Bestand, sodass die meisten Bäume ziemlich frei standen und ihre Aeste fast bis zum Boden behalten hatten. Der Boden war sehr steinig, ziemlich trocken und trug nur einen kümmerlichen Strauchwuchs; an den feuchteren Stellen und den Abhängen dagegen war die Unterholzvegetation eine sehr reiche. Wir fanden da die seltene strauchige *Quercus Sadleriana, Lonicera conjugialis, Acer glabrum, Arctostaphylos nevadensis* und aufrechtwachsende Arten, *Nuttallia, Cercocarpus, Rubus nutkanus, Mahonia Aquifolium (M. nutkana), Whipplea modesta, Sambucus pubens* und *S. glauca, Sorbus sitchensis,* verschiedene Arten von Ceanothus, Rosa, Salix, Cornus, Symphoricarpus, Ribes, ferner *Prunus emarginata* und in den unteren Regionen *P. demissa* und *P. subcordata* u. a. m.

Am nächsten Tage verliessen wir den Gipfel des Gebirges und gelangten abends gegen 10 Uhr nach Kerbyville, das an der Poststrasse nach Grants Pass liegt.

Am nächsten Morgen fuhren wir nach Grants Pass und von da mit der Bahn über Portland direkt nach dem Yellowstone-Park in Wyoming, wobei wir das Felsengebirge wiederum durchquerten, dieses Mal auf der nordischen Pacificbahn, die durch die Staaten Washington, Oregon, Idaho und Montana führt.

Unter Yellowstone-Park darf man sich natürlich keinen Park in dem Sinne des Wortes, wie es bei uns gebräuchlich ist, vorstellen. Es ist ein unter staatlichen Schutz gestelltes Gebiet von über 8000 Quadratkilometer, das in seinem ursprünglichen Naturzustand erhalten wird und dessen weltbekannte Naturwunder geschützt werden sollen. Auf diese Naturwunder, wie die zahlreichen Geiser, die Säulen von kochendem Wasser bis zu 50 *m* Höhe emporschleudern, die heissen Quellen mit ihren eigenartigen, prächtig gefärbten Terrassenbildungen, den über 100 *m* hohen Fall des Yellowstone-Flusses, das Grand Canyon desselben Flusses mit seinen in allen Farbentönen von Rot und Gelb bis rein Weiss schimmernden pittoresken Felsenbildungen, den malerischen Yellowstone-See, den versteinerten Wald usw., kann ich natürlich an dieser Stelle nicht eingehen, und über die Vegetation ist nicht viel zu bemerken. Die Wälder bestehen zum grössten Teil aus *Pinus Murrayana* und sind ebenso einförmig wie die Kiefernheiden der norddeutschen Ebene. In den Tälern treten jedoch auch *Picea Engelmanni* und *Abies subalpina* auf, auch *Pinus flexilis* und *Juniperus scopulorum* finden sich gleichfalls hin und wieder.

Vom Yellowstone-Park fuhren wir durch die Staaten Dakota, Nebraska, Jowa, Missouri nach St. Louis, um die Weltausstellung zu besuchen und waren damit wieder in das Gebiet der ostamerikanischen Flora eingetreten.

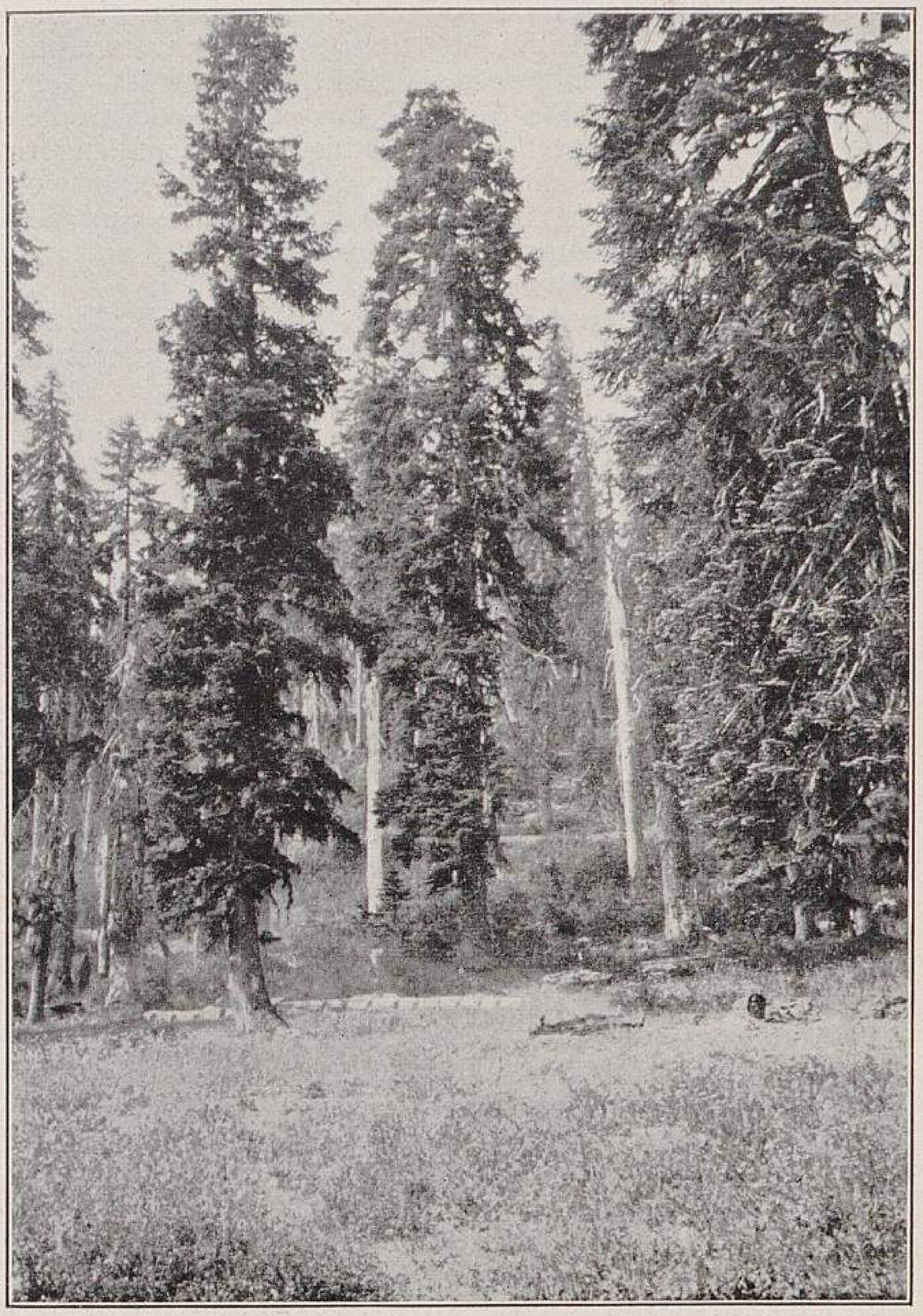


Westamerikanische Koniferen.

VI. Abies amabilis am Mount Rainier in etwa 1500 m Meereshöhe.

Die beiden höheren Bäume links sind Picea Engelmanni. Die hellen Blumen auf der Waldwiese sind die eines Erigeron. (Text Seite 115.)

Originalaufnahme von A. Rehder.



Westamerikanische Koniferen.
VII. Abies nobilis im Siskiyou-Gebirge in etwa 1800 m Höhe.
(Text nebenstehend.)

Es mögen hier nun noch einige Bemerkungen über die einzelnen Arten der beobachteten Koniferen folgen, und zwar sollen die Tannen den Anfang machen.

Abies subalpina Engelm. (*A. lasiocarpa* Nutt.) ist wohl die verbreitetste Tanne unter den westlichen Arten und zugleich diejenige, die in den Gebirgen am höchsten hinaufsteigt. Ich habe sie in Britisch-Kolumbien noch in über 2000 *m* Meereshöhe in stattlichen Exemplaren getroffen; strauchartig kommt sie bis etwa 3000 *m* Meereshöhe vor. Auffallend ist ihr schmaler, spitzpyramidaler Wuchs (Abb. S. 113 u. 114), wie er auch bei der subalpinen *Picea Engelmanni* auftritt. Auch unsere Fichte nimmt ja in den Alpen in sehr hohen Lagen eine ähnliche Wuchsform an und wird dann als Spitzfichte bezeichnet. Es ist diese Verkürzung der Seitenäste wohl eine Folge der kurzen Vegetationsperiode und zugleich eine Anpassung an die Stürme und die Schneemassen, denen diese Bäume im Hochgebirge ausgesetzt sind. Wie alle alpinen Bäume wächst *Abies subalpina* langsam und wird in freien Lagen selten höher als 20 *m*, in tieferen Lagen und in Tälern kann sie jedoch auch 30 *m* und darüber erreichen. In Deutschland hat sie sich als vollkommen hart bewährt, und ist sie besonders für hohe luftfeuchte Gebirgslagen zu empfehlen; jedenfalls ist sie die frosthärteste aller amerikanischen Tannenarten.

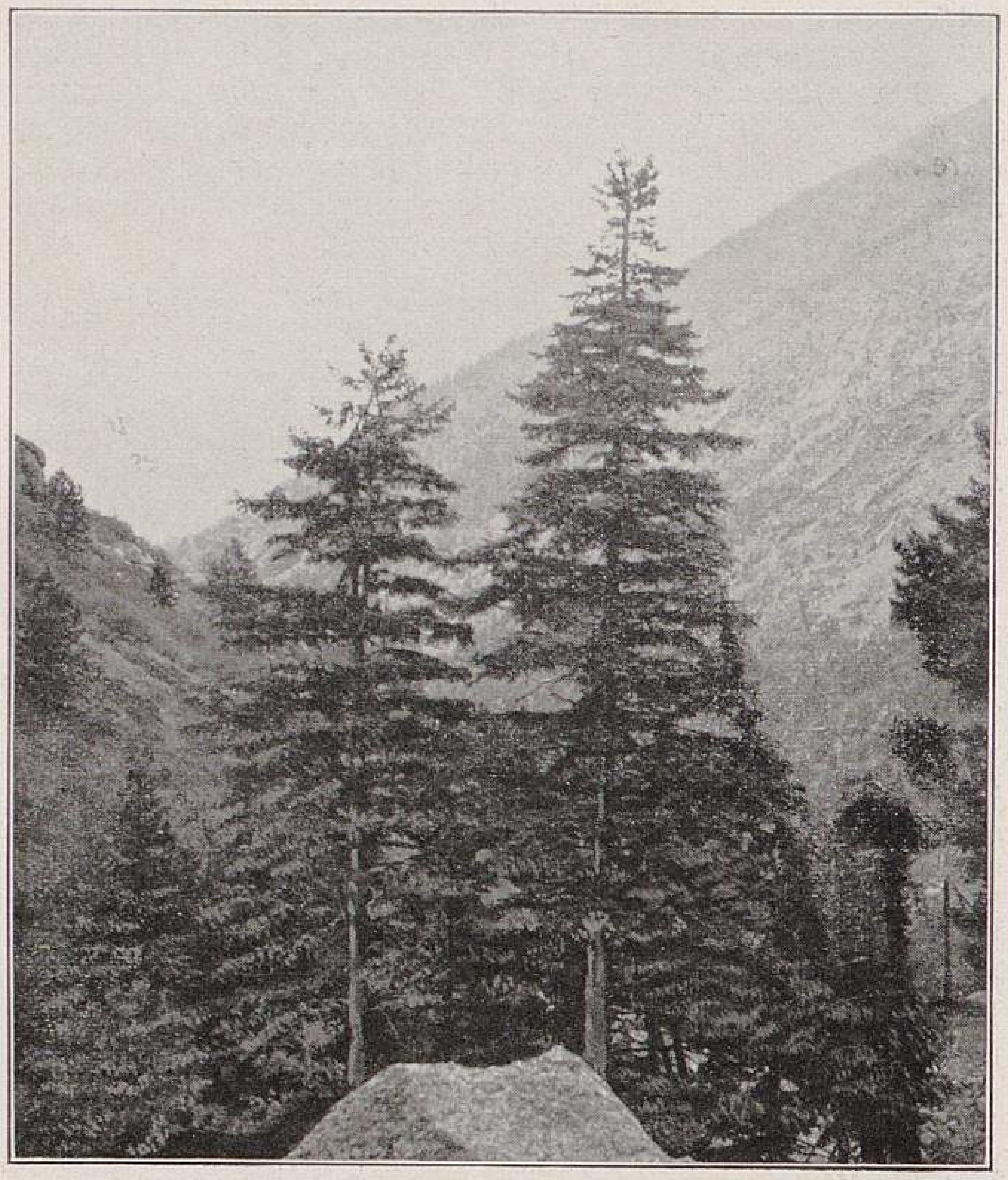
Abies amabilis Forb. unterscheidet sich in Wuchs und Benadlung merklich von der vorhergehenden Art. Sie bildet breitere Pyramiden mit sehr regelmässiger und etwas lockerer Verzweigung, und die Farbe der Nadeln ist ein freudiges Dunkelgrün, wodurch sie sich leicht von der bläulichgrünen *Abies subalpina* unterscheiden lässt. Ich fand sie gemeinsam mit der letzteren am Mount Rainier in etwa 1000—1500 *m* Meereshöhe. (Abbildung S. 114.) Sie bildet eine schöne regelmässige Pyramide und erreicht bis 60 *m* Höhe. Ihrem Vorkommen nach ist *Abies amabilis* sicher ebenso hart wie die vorhergenannte Art und daher gleichfalls für hohe Gebirgslagen zu empfehlen, ausserdem ist sie raschwüchsiger. Mit ihrer freudig dunkelgrünen Färbung und dem schönen regelmässigen Wuchs ist sie eine prächtige Erscheinung.

Abies nobilis Lindl. ist, wie ihr Name besagt, eine edle stattliche Tanne, die dichte, mächtige Pyramiden von dunkel blaugrüner Färbung bildet und unter günstigen Umständen bis zu 90 *m* Höhe erreichen kann. Sie bildet im Siskiyou-Gebirge in einer Höhe von 1200—1800 *m* mit *Abies concolor* und Pseudotsuga den Hauptbestandteil der Wälder. (Abbild. nebenund untenstehend.) In Deutschland hat sie sich mit Ausnahme sehr rauher Lagen hart gezeigt und beansprucht nicht die hohe Luftfeuchtigkeit wie die vorhergenannten Arten. Das Klima im Siskiyou-Gebirge ist ziemlich trocken, aber durchaus nicht mild, hatten wir doch selbst im August früh morgens leichte Fröste auf dem Gipfel in etwa 1800 *m* Höhe.

Abies concolor Lindl. kommt zugleich mit der vorigen im Siskiyou-Gebirge vor. Sie erreicht nicht ganz dieselbe Höhe und baut sich lockerer und regelmässiger mit weniger stark herabhängenden Aesten; sie hat eine bläulich grüne Färbung wie *A. nobilis,* jedoch heller. (Abbild. untenstehend u. S. 116.) Wie diese ist sie winterhart und nimmt mit geringerer Luftfeuchtigkeit vorlieb, ja man kann wohl sagen, dass es die am wenigsten empfindliche Tanne ist, die selbst in Städten dem



Westamerikanische Koniferen.
VIII. Bestand von Abies nobilis, A. concolor und Pseudotsuga Douglasi im Siskiyou-Gebirge in etwa 1800 m Meereshöhe. (Text obenstehend.)
Originalaufnahmen von A. Rehder.



Westamerikanische Koniferen.
IX. Abies concolor in Colorado. (Text Seite 115.)
Originalaufnahme von J. G. Jack.

Einfluss des Staubes und Russes bis zu einem gewissen Grade zu widerstehen vermag, wie keine andere Tanne.

Abies grandis Lindl. ist eine prächtige Tanne von sehr regelmässigem pyramidalem Wuchs mit fast wagerecht abstehenden Aesten, die bis 90 *m* Höhe erreichen kann. In der Jugend fällt sie besonders auf durch ihre glänzend dunkelgrünen, regelmässig zweizeilig gestellten Nadeln. Hauptsächlich kommt sie in der Küstenregion vor; ich fand sie in den unteren Regionen des Mount Rainier, sowie in Nord-Kalifornien dicht an der Küste mit *Sequoia sempervirens* zusammen. Wie schon aus ihrem Vorkommen zu schliessen ist, ist sie in Deutschland in rauhen Lagen nicht ganz winterhart und beansprucht auch eine ziemlich hohe Luftfeuchtigkeit zu einem freudigen Gedeihen. Wo sie jedoch gut gedeiht, ist sie eine der prächtigsten Tannen.

Picea alba Lk. *(P. canadensis* Britt. Sterns u. Pogg.) ist die im Osten am weitesten verbreitete Art, die westlich bis zur nordöstlichen Abdachung des Felsengebirges geht, wo sie mit *P. Engelmanni* zusammentrifft und von ihr in den über 1800 *m* hinausgehenden Höhenlagen, sowie weiter westlich und südlich ersetzt wird. Auf den ersten Anblick macht die westliche Form den Eindruck einer ganz anderen Art, da sie hier einen schmal pyramidalen, im höheren Alter fast säulenförmigen Wuchs zeigt und bis 40 *m* und darüber hoch wird, eine Höhe, wie sie im Osten, besonders an der Küste, seltener vorkommt (Abbildung Seite 117). Im übrigen scheint sie kaum Verschiedenheiten von der östlichen Tanne aufzuweisen, mit Ausnahme, dass die Zapfen im Durchschnitt etwas kürzer sind.

(Schluss folgt.)

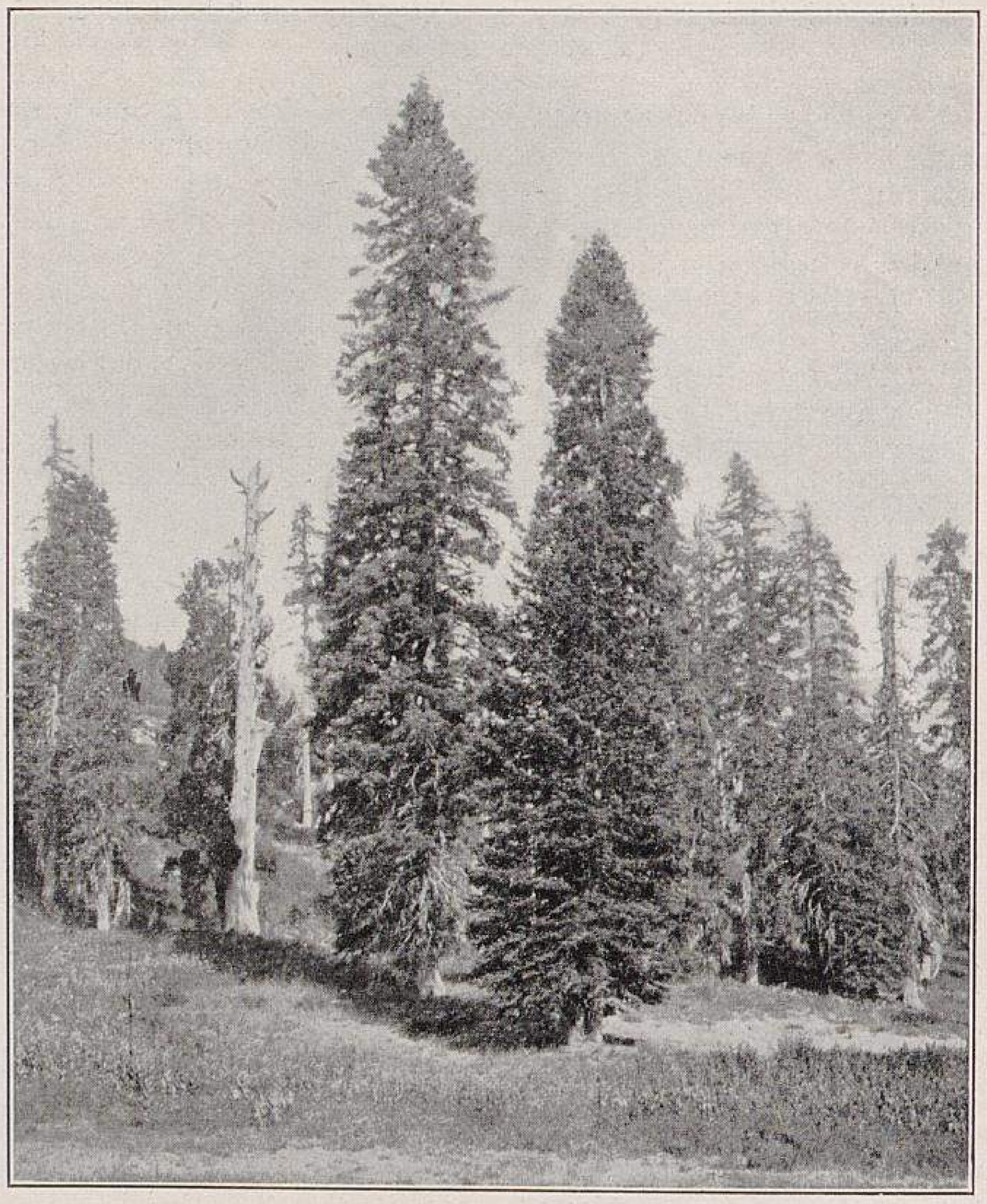
ROSEN

Frachtvergünstigung für veredelte Rosen.*)

Von **Fr. Harms** in Hamburg.

Busch- oder Strauchrosen, also auch »niedrig veredelte Rosen«, reisen als »Sträucher« oder »Gesträuche«, wie sie von den Bahnverwaltungen im Tarif bezeichnet werden, als Eilgut für Frachtsatzgebühr, obgleich einige Bahnverwaltungen noch immer den Eilgutpreis berechnen, besonders wenn im Eilgutbrief als Inhalt der Sendung nur »Rosen« angegeben sind. Ja, es wollen einige Bahnverwaltungen den Empfängern den zugestandenen kleinen Frachtvorzug oder -Vorteil bisweilen noch streitig machen, indem sie behaupten, es sei nur »wilden Rosen« dieser Vorzug bewilligt. Dies ist indessen nicht zutreffend, und wird der Absender oder Empfänger von »niedrig veredelten Rosen«, wenn er Einspruch gegen die Forderung von Eilfracht erhebt, jedenfalls Erfolg haben, selbst oder wenn er auch bis an die höhere oder höchste Instanz: das Eisenbahn-Ministerium, gehen müsste. Besser ist es natürlich, wenn man im Eilgutbrief deklariert: »Sträucher« oder »Gesträuche«. Es ist selbstverständlich gleich, ob man in Ballen oder Kisten verpackt, wenn man nur das vorgeschriebene Mass und Gewicht eingehalten hat.

Als Beleg für die Richtigkeit der vorstehenden Behauptung führe ich Nachstehendes aus meiner Praxis an. Vor zwei Jahren bezog ich für einen Geschäftsfreund mehrere neue Rosen aus Luxemburg, die in Töpfen veredelt und weiterkultiviert waren. Sie wurden vor dem Versand aus den Töpfen herausgenommen, mit den Ballen in einer Kiste verpackt versandt und im Eilgutbrief als »Rosen« deklariert. Bei Ablieferung von der Bahn wurde der Satz für gewöhnliche Fracht, also nicht Eilgutfracht erhoben. Nach etwa 8 Tagen verlangte man von mir als zu wenig erhobene Frachtdifferenz noch 2 M. 88 Pf., die ich auch unter Vorbehalt zahlte. Es war dies der Mehrbetrag für Eilgut. Auf meine bei der Bahnverwaltung in Hamburg erhobene Beschwerde, in der ich mich darauf berief, dass die Sendung nur aus Buschrosen bestanden habe, bekam ich nach ungefähr 14 Tagen den Bescheid, dass die Nacherhebung der höheren Fracht, selbst nach Ansicht der »Direktion der königl. Haupt-Eisenbahnverwaltung in Altona« oder wie der Titel sonst ist (in Hamburg haben wir wie in Kleinstädten eine solche nicht, weil unser Bahnbetrieb der königl. preussischen Staats-Eisenbahn unterstellt ist), zu Recht bestehe, da die fraglichen Rosen, wie auf Nachfrage der Luxemburger Absender erklärt habe, »ver-



Westamerikanische Koniferen.
X. Abies concolor im Siskiyou-Gebirge in etwa 1800 m Meereshöhe. (Text Seite 115.)
Originalaufnahme von A. Rehder.

*) **Zugleich Beantwortung der Frage Nr. 5270:** »Reisen niedrig veredelte Rosen in Ballots unter 3,50 *m* Länge und unter 150 *kg* Gewicht als Eilgut zum Frachtgutsatz? Ich musste für eine solche Sendung mit Frachtstücksatz eingeschrieben die Eilguttaxe entrichten. Von der zuständigen Behörde wurde mir geantwortet, dass nur wilde Rosen mit Begünstigung befördert werden.«

edelte Rosen« gewesen, die in Töpfen kultiviert, aber ohne Töpfe versandt worden seien. Hiermit nicht zufrieden, wiederholte ich in sehr entschiedener Weise meinen Einspruch und begründete ihn, die gegenteilige Entscheidung der Eisenbahn-Direktion widerlegend, folgendermassen: Wenn oder da Sträucher oder »Gesträuche«, wie auch in dem Bescheid gesagt war, zu dem Vorzugstarifsatz befördert wurden, so müsse dieser auch für die fragliche und ähnliche oder gleiche Sendungen zur Geltung kommen, denn dass die Rosen veredelt seien (was besonders hervorgehoben war), sei kein Grund, sie in eine andere Abteilung einzureihen, denn eine Strauch- oder Buschrose bliebe stets ein Strauch oder »Gesträuch«, sie möge aus Samen, Stecklingen, Ablegern oder durch Veredlung (Pfropfen oder Okulieren auf Wildling) herangezogen sein. Auch fiele das letztere Verfahren — die Veredlung — hier nicht ins Gewicht, weil es nicht dieselbe Bedeutung, wie das Veredlungsverfahren in manchen Industriezweigen habe und solche, nämlich veredelte Rosen, nicht als Ausnahme im Vorzugstarif angegeben seien. Andererseits könne auch nicht der Umstand, dass die Rosen zeitweilig in Töpfen kultiviert wurden, ausschlaggebend für höhere Tarifierung sein, da sie nicht als Topfrosen, sondern ohne Töpfe versandt seien. Ein Rosenstrauch bliebe immer ein Strauch oder »Gesträuch«, selbst wenn er zeitweilig in goldenem oder silbernem Gefäss oder Topf kultiviert worden sei. Diese Ansicht würde ich und mit mir jeder praktische Rosengärtner stets vertreten. Aus vorstehenden Gründen möge man mir den zu Unrecht erhobenen Frachtbetrag zurückvergüten; anderenfalls müsse ich mich schon des Prinzips halber an das Reichseisenbahnamt in Berlin mit meiner Beschwerde wenden. Nach ungefähr 14 Tagen wurden mir durch einen Eisenbahnboten gegen Erteilung einer Quittung ohne jegliche weitere Mitteilung die zuviel erhobenen 2,88 Mark zurückgesandt. Hiermit nicht zufrieden, richtete ich ein Schreiben an die Eisenbahnverwaltung, worin ich ausführte, dass ich aus der Rückgabe der zuviel erhobenen Fracht folgere, dass seitens der Eisenbahnbehörde ein Irrtum bei Berechnung der Fracht, bezw. der Einreihung der fraglichen Sendung vorgekommen, ich aber der Meinung sei, dass es die Regeln der Höflichkeit gebieten, mir dies mitzuteilen. Hierauf bekam ich am nächsten Tage ein Schreiben von der Behörde, dass bei Berechnung der Fracht ein Fehler vorgekommen sei, und ich in ähnlichen Fällen reklamieren möge; es solle dann die Angelegenheit sofort geprüft werden. Dies ist auch geschehen, einmal bei einer späteren Sendung aus Luxemburg und im Herbst 1902 bei einer Sendung Fliedersträucher-Neuheiten von Lemoine & fils-Nancy, für welch letztere Sendung auch auf der deutschen Bahnstrecke die Eilgutfracht berechnet worden war. In beiden Fällen wurde mir die zuviel erhobene Fracht mit je über eine Mark zurückvergütet. Also auch bei Auslandsendungen kann man von der deutschen Grenze an die Berechnung nach dem Vorzugstarif in geeigneten Fällen beanspruchen. Da dies von der Direktion der königl. preussischen Staatsbahn-Verwaltung in Altona zugestanden worden ist, so wird man es jedenfalls auch auf anderen, kleineren Stationen durchsetzen können, wenn man sich etwaigenfalls auch erst an eine höhere Behörde wenden muss.

Etwas über Benennungen und Beschreibungen der Rosensorten.

Von **Eduard Hetschold**, Rosenschulbesitzer in Radeberg bei Dresden.

Bei der Benennung von Rosenneuheiten hat ein die hervorragendste Eigenschaft bezeichnender Name einen entschieden grösseren Wert, als Personennamen, zumal wenn er so treffend gewählt wird, wie bei der leider in *Frau Karl Druschki* umgetauften *Schneekönigin*.

Im Jahre 1901 gab man auch eine *Schneerose* benannte Sorte in den Handel. Schnee ist aber doch reinweiss und nicht lachsfarbig getönt, wie es diese Rose ist. Auch Namen wie weisse *Maréchal Niel,* deren Farbe aber blassgelb ist, und verschiedene andere unpassende Benennungen wählte man.

Wenn den Züchtern daran liegt, ihre Neuheiten abzusetzen, müssten viele von ihnen aber auch mit ihren Beschreibungen gewissenhafter sein. So soll zum Beispiel *Marianne Pfitzer* eine malmaisonfarbige *Kaiserin Auguste Viktoria* sein, doch ist sie nicht malmaisonfarbig, auch gleicht weder ihr Holz und Laub noch ihre Blumenform einer *Kaiserin.*

Frau Peter Lambert soll eine rosa und *Baron Lade* eine hochrote »Kaiserin« sein. Eine passendere Beschreibung wäre bei letzterer Sorte schon: eine blassere rote *Princesse de Béarn.*

Es ist, nebenbei bemerkt, bedauerlich, dass man so minderwertigen Sorten rühmlichst bekannte Namen gibt. Die Rose *Friedrich Alfred Krupp* hat noch nicht einmal einen Sortimentswert, denn die Blume ist in der Farbe eine fahle, also verschlechterte *Gloire de Dijon.*

Eine wirklich rahm- bis orangegelbe *Kaiserin* ist *Friedrich Harms,* aber trotzdem muss ich bedauern, dass dem Nestor der deutschen Rosenkultur nichts besseres gewidmet wurde. Sie ist nur eine Sortimentsrose, die man immer mitführen wird, aber nur, weil sie unserem Harms gewidmet ist.

Eine Neuheit, die eine gelbe *Kaiserin* sein soll und *Franz Deegen* benannt worden ist, erhielt ich in demselben Jahre, in welchem *Friedrich Harms* in den Handel gegeben wurde, vom



Westamerikanische Koniferen.
XI. Picea alba bei Banff, Alberta. (Text Seite 116.)
Originalaufnahme von A. Rehder.

Züchter Hinner-Trier. Es ist dies eine prachtvolle goldgelbe Rose, aber durchaus keine *Kaiserin.*

Ich gestehe offen, dass ich infolge der vielen erlebten Enttäuschungen so weit gekommen bin, dass ich Rosenneuheiten, denen der Züchter die Eigenschaften von Elitesorten, im besonderen der *Kaiserin Auguste Viktoria* oder der *Caroline Testout* zuschreibt, das grösste Misstrauen entgegenbringe.

Ueber Crimson Rambler- und einige andere Rosen.

Von **Anton Schultheis,** Handelsgärtner in College Point, N. Y. (Nordamerika).

Angeregt durch die in dieser Zeitschrift veröffentlichten Beschreibungen einzelner neueren *Crimson Rambler*-Rosen möchte auch ich meine Erfahrungen in der Kultur der verschiedenen Sorten sowie mein Urteil über deren Wert für Amerika, bezw. für New York mitteilen. Es wird das ja die Herren Kollegen in Deutschland jedenfalls interessieren und für ein-

zelne vielleicht sogar von geschäftlichem Nutzen sein, wenn sie meine nachfolgenden Ausführungen praktisch verwerten.

Ich ziehe drei Häuser von 160 laufende Meter bei 6,40 *m* Breite voll »Rambler« (wie wir diese Klasse hier kurzweg nennen) für Ostern, und später eine zweite Auflage für den Markt. Die für Ostern bestimmten Pflanzen sind alle ein Jahr in Töpfen vorkultiviert und werden zur richtigen Zeit, bevor wir sie aufsetzen, umgetopft, gebunden und dann getrieben. Die für den Markt bestimmten Pflanzen sind im Herbst frisch eingetopfte kalifornier Ware, wurzelecht natürlich, 3,25 *m* hoch mit kräftigstem Holz; sie sind besser als die holländischen auf *De la Grifferaie* veredelten Pflanzen.

Nach der *Crimson Rambler* ist die beste Sorte *Dorothy Perkins,* die ebenso grosse und noch besser gefüllte Blumen hat als *Crimson Rambler.* Ihre Blumen sind von schöner, leuchtender rosa Farbe, ähnlich wie die von *Anna de Diesbach,* doch etwas dunkler. Die Blumen halten sich im aufgeblühten Zustande noch länger, als die von *Crimson Rambler.* Ich treibe zweijährige Pflanzen. Alles dünne Holz wird ausgeschnitten; nur die starken auf $1^{1}/_{4}$ *m* Länge eingestutzten Ranken bleiben; sie lassen sich gut biegen und binden, geben wenig blinde Blütentriebe und sind sehr reichblühend.

Farquhar ist beinahe so gut, wie die vorgenannte, nur ist die Blume etwas weniger leuchtend rosa.

Die so sehr gepriesene *Rubin* ist hier in Amerika von keinem Wert; sie wächst zu schwach, und die Blumen sind zu einfach und fallen, wenn aufgeblüht, schnell ab, werden auch zu früh blau. Die Farbe ist sonst sehr schön.

Mme. Norbert Levavasseur ist in Zwergform das, was rankend *Crimson Rambler* ist. Ich habe diese Neuheit im Mai durch Stecklinge vermehrt und hatte für Weihnachten die schönsten blühenden Pflanzen in drei- und vierzölligen Töpfen. Zwerge suchten wir seither zu erlangen, indem wir blühbare Triebe mit drei bis vier Augen von *Crimson Rambler* auf *Manetti* pfropften, doch ist das jetzt nicht mehr nötig. Wenn *Mme. Norbert Levavasseur,* sobald sie in Blüte kommt, recht kühl gehalten wird, ist sie fast von derselben Farbe wie *Crimson Rambler.*

Alle anderen *Rambler* fallen zu schnell ab.

Leuchtstern habe ich bis jetzt noch nicht probiert; ich werde mir aber Pflanzen kommen lassen. Vielleicht bildet sie ein gutes Gegenstück zu *Mme. Norbert Levavasseur.*

Auch *Anna Rübsamen* habe ich bis jetzt noch nicht angeschafft. Ich bin neugierig! Wenn sie nicht eine entschiedene Verbesserung gegenüber der *Dorothy Perkins* ist, dann wird sie wenig Aussichten in Amerika haben.

Es würde mich sehr freuen, von einem Rosenzüchter Preisangaben für zweijährige Ware von *Rambler*-Sorten zu bekommen, die von ähnlicher Güte wie die vorhergehend beschriebenen sind.

Auf Teehybriden übergehend, kann ich *Gruss an Teplitz* als eine sehr reichblühende, grossartige, leuchtend rote Rose bezeichnen, aber sie ist zu einfach, verzweigt sich nicht genug und ist unter Glas zu hoch wachsend.

Frau Karl Druschki habe ich noch nicht hinreichend ausprobiert; ich werde darüber später berichten.

Etoile de France würde mich auch interessieren, trotzdem ich keine Teerosen mehr — wie früher — treibe. Diese Rose soll in zweijähriger Ware im Topf in Blüte von grossartiger Wirkung sein. Natürlich ist der Preis etwas »steep« (hoch), wie der Amerikaner sagt.

Auch möchte ich hier beiläufig noch bemerken, dass ich infolge der im letzten Jahrgang veröffentlichten Anpreisungen des Topf-Goldlacks mich nach Beschaffung von etwas Samen aufs Experimentieren verlegte und jetzt imstande bin, schöne Ware in Blüte verkaufsfähig an der Hand zu haben und zwar Pflanzen von 30—60 *cm* Kronendurchmesser; nur wurden einige zu hoch. Auch scheinen verschiedene Sorten aus dem Samen aufgekommen zu sein. Kann man keine Reinzüchtung der dunkelroten Sorte erlangen?

Es interessiert mich auch die in Nr. 2 dieser Zeitschrift erwähnte neue gelbe Marguerite, die ebenso reichblühend sein soll, wie die weisse. Ich ziehe nämlich viele Daisies (Marguериten) und möchte gern wissen, von wem man diese Neuheit erhalten kann.

Ich habe die alte gelbe Sorte in Kultur, aber diese blüht erst reich im Frühjahr, vorher nicht.

Sehr dankbar würde ich sein, wenn mir jemand mitteilte, wo man ältere, etwa einjährige Pflanzen von der *Schönen von Nizza* haben kann.

Hier ziehen wir noch eine besonders grossblumige weisse, *Comtesse de Chambord* genannte Sorte, die auch sehr gut ist.

Queen Alexandra macht mich ebenso neugierig, wie Herrn Kowalski-Burg, der sich über sie in Nr. 2 ausspricht.

In Chrysanthemum hat man doch grossartige Frühblüher, die bedeutend zeitiger in Flor kommen, als *Goacher's Crimson,* die auch sehr schön ist.

Einiges über die Rose »Souvenir de Pierre Notting«.

Von **Otto Pracht,** Baumschulbesitzer in Stein bei Nürnberg.

Im Frühjahr 1902 bezog ich vom Züchter der Rose *Souvenir de Pierre Notting* ein Exemplar. Während der seitdem verflossenen drei Sommer konnte ich von den in einem kalten Kasten stehenden Pflanzen noch keine fünf einigermassen brauchbare Blumen schneiden.

Verschiedene, teils im geheizten Hause und Kasten oder im Freien ausgepflanzte Veredlungen zeigten neben kurzstieligen kleinen Blumen alle das Bestreben, aus der Veredlung einen starken und langen Trieb zu bilden, auf dem einige ganz kleine, fast einfache Blumen erschienen. Die Farbe der Blume ist sehr schön; von den Seite 16 dieses Jahrganges erwähnten Flecken habe ich nichts bemerkt.

Vermehrt wird diese Sorte bei mir nicht mehr; sie verdient auf keinen Fall Empfehlung für einen Schnittblumenzüchter, trotzdem sie sich als sehr treibwillig, jedoch zu unzuverlässig gezeigt hat.

Die Kletterrose »Trier«.

Von **Eduard Hetschold,** Rosenschulbesitzer in Radeberg bei Dresden.

Ich nahm an, dass es doch wohl eine sehr wertvolle Rosenneuheit sein müsse, der Herr P. Lambert-Trier den Namen seiner Vaterstadt gab. Ich habe mich auch nicht getäuscht, denn es ist eine wirklich immerblühende, starkwachsende Kletterrose, diese *Trier.*

Meine ausgepflanzten Hausveredlungen haben mir viel Freude gemacht. Die Pflanzen wuchsen kräftig und entwickelten ununterbrochen bis zum Herbst schöne, grosse Dolden reinweisser Blumen mit dunkelgoldgelbem Stern in der Mitte.

Es ist ganz sicher, dass diese Sorte, wenn erst mehr bekannt, sehr viel angepflanzt und manche andere Kletterrose verdrängen wird.

NEUE PFLANZEN

Deutsche Erdbeer-Neuzüchtungen.

Von **Wilhelm Kliem,** Baum- und Beerenobstschulen in Gotha.

Bei dem bisherigen ununterbrochenen alljährlichen Neuheitenangebot auf dem Gebiete der Erdbeerzüchtung spielte früher das Ausland — England und Frankreich — die bedeutendste Rolle; seit Jahren aber haben sich auch die deutschen Züchtungen einen hervorragenden Ruf erworben. Je mehr man sich daran gewöhnt, auch den einheimischen Züchtungen Vertrauen entgegen zu bringen, desto mehr werden diese wirklich vorzüglichen deutschen Errungenschaften den Ausländern den Vorrang mit bestem Erfolg streitig machen.

Die deutschen Züchtungen besitzen ein ganz anderes Blut; sie sind in Lebensdauer, Ertrag, Festigkeit der Frucht und feinem Aroma den Ausländern weit überlegen. Die ausländischen, besonders aber die englischen Züchtungen, verraten alle die Abstammung von der Scharlach-Erdbeere, *Fragaria virginiana,* und der Chili-Erdbeere, *Fragaria chiloensis,* während die deutschen Züchtungen fast ausschliesslich Abkömmlinge von *Fragaria grandiflora* sind.

Die Chili-Erdbeeren bilden meist ziemlich grosse, etwas spät reifende Früchte, die aber meist schwammiges Fleisch haben, leicht faulen und infolge der tiefliegenden Samenkörner den Schmutz und die Feuchtigkeit sehr halten. Es geben dieselben wohl viel ins Mass, aber nicht ins Gewicht.

Die Scharlach-Erdbeeren sind nur mittelgross, meist rotfleischig, weich, reichtragend und frühreifend. Die Pflanzen sind langlaubig, zart und sehr frostempfindlich.

Die *Fragaria grandiflora*-Varietäten sind strammwachsend, grossblättrig und grossblumig. Die Früchte sind gross bis sehr gross, fest im Fleisch, fein im Geschmack, von aussen

lebhaft gefärbt. Die Samen liegen meist oben auf, infolgedessen die Frucht sich sauber hält und nicht so leicht fault. Das Fleisch ist fest und saftig. Die Früchte, die sowohl das Mass füllen, als auch ins Gewicht fallen, reifen meist früh bis mittelfrüh und können lange am Stocke sitzen. Die Pflanzen sind hart und eignen sich mehr für schweren, als für leichten Boden.

Unter den neuesten deutschen Züchtungen der letztgenannten Klasse sind die nachfolgenden Sorten die hervorragendsten.

Rheingold. Auffallend grosse, fein gefärbte und schön geformte Paradefrucht. Die gelben Samen heben sich von der lebhaft roten Farbe der Frucht wirksam ab. Die Frucht hält sich bei Regen gut sauber und kann lange am Stocke hängen. Der Geschmack ist fein, hochedel. Das Fleisch ist fest, voll und schwer. Die Pflanze ist sehr kräftig wachsend. Die bleistiftstarken Blütenstengel erscheinen sehr zahlreich. Die einzelnen Früchte haben oft einen Durchmesser von $4^{1}/_{2}$ zu $5^{1}/_{2}$ *cm;* ihre Form ist meist hochfein, spitzkegelförmig, ab und zu dreikantig. Der Geschmack ist vollsaftig, fein aromatisch.

Konsum. Der Wuchs dieser auffallenden Neuheit ist ähnlich dem der bekannten Massenanbausorte *Adam Koch.* Die Pflanze ist grossblättrig, üppig von Wuchs und unempfindlich gegen Frost und Hitze. Die in Massen erscheinenden Fruchtstengel sind sehr kräftig, lang und stark verzweigt. Die sehr grossen Früchte sind meist unregelmässig, lappig, 3—4 *cm* im Durchmesser haltend, von Farbe schön karminrot und frühreifend. Die Frucht ist voll, fest, schwer ins Gewicht fallend und auch das Mass gut füllend. Die Früchte halten sich sehr lange an der Pflanze; ihr Geschmack ist delikat.

Meteor. Der Wuchs ist hervorragend kräftig. Die Blätter sind gross. Der Fruchtstengel ist stark und gut verzweigt. Die riesigen Früchte sind lebhaft rot gefärbt, sehr fest und an der Pflanze lange haltbar. Die Frucht ist widerstandsfähig gegen Frost und Hitze und mittelfrüh reifend; die Form ist eine unregelmässige, meist hahnenkammförmige. Leider wird die Pflanze leicht vom Pilz befallen.

Paradies. Der Wuchs ist nur mittelmässig, die Blätter erscheinen aber in auffallender Menge und bilden ein förmliches Dach über die recht zahlreich erscheinenden Früchte. Diese sind mittelgross bis gross, regelmässig rundlich, dunkelrot gefärbt, frühreifend und das Mass gut füllend.

Wunder von Köthen. Der Bau der Pflanze und die Belaubung sind auffallend. Die Früchte sind gross, rundlich; ihr Fleisch ist dunkelrot und saftig, aber nicht so fest wie das von *Meteor,* dagegen ist der Ertrag hervorragend reich. Das Aroma ist auffallend von dem anderer Sorten verschieden. Leider verrät die Pflanze etwas Blut von der Scharlach-Erdbeere.

Prinz Aribert. Von besonders kräftigem Wuchs, mit sehr starken zahlreichen Fruchtstengeln und ausserordentlich grossen, sehr festen, dunkelrot gefärbten, glatten Früchten, die sich auch bei Regenwetter recht sauber und lange halten. Der Ertrag ist vorzüglich und der Geschmack edel. Das Fleisch ist fest und fällt sehr merkbar ins Mass und Gewicht. Die Pflanze ist widerstandsfähig gegen Frost und Hitze, sowie auch gegen Pilz.

Sieger. Ist ebenfalls hervorragend im Wuchs und Ertrag sowie in der Haltbarkeit. Die schönen, runden Früchte sind fest, früh reifend, gut im Geschmack, sowie lohnend für Mass und Gewicht.

Die so viel gelobte *Belle Alliance* bewährte sich hier nicht; sie wuchert ungeheuer, trägt aber fast garnicht.

Die *Griechische Weinbergs-Erdbeere,* die seit zwei Jahren in der landwirtschaftlichen Presse hier und da spukt und als etwas Unübertreffliches gepriesen wird, hat sich als die ganz gewöhnliche, allbekannte Monats-Erdbeere mit Ranken entpuppt.

Erfahrungen mit Neuheiten.

Von **Joseph Binder,** Schlossgärtner in Kasimir (Oberschlesien).

Die Zeit, in der mit jeder Post die Kataloge der Samenhandlungen eintreffen, liegt hinter uns und die Samenbestellungen sind im Gange. Man bestelle vor allem keine billigen Sämereien, denn die Ersparnis einiger Mark bei der Bestellung rächt sich hernach bitter bei der Ernte. Sodann Vorsicht bei den Neuheiten! Schlägt man irgend einen Katalog auf, so findet man eine Menge oft wenig guter, aber immer sehr teuerer Neuheiten verzeichnet, und über solche möchte ich einiges mitteilen.

Da ist zunächst das vor einigen Jahren zum ersten Male angebotene *Würzburger Treib-Radies,* das für den Herrschaftsgärtner ganz unbrauchbar ist. Infolge der Entwicklung eines grossen Laubwerks eignet es sich nicht gut zur Zwischenkultur, und zweitens wird dasselbe für eine feine Tafel zu gross, da die Herrschaften ein kleines, schön gefärbtes Radies vorziehen.

Von Melonen wurde im vorigen Jahr eine *Aprikosen-Melone* angeboten, die alle nur möglichen Vorzüge haben sollte; sie ist aber nur für Liebhaber von recht kleinen, sehr wohlschmeckenden Früchten zu empfehlen. — Ich habe jetzt schon zwei Jahre eine Melone angebaut, die sich sehr gut bewährt hat. Den Samen erhielt ich von einem Kollegen unter dem Namen *Kaiserin Auguste Viktoria;* ob derselbe aber richtig ist, weiss ich nicht. Die Sorte ist sehr widerstandsfähig, früh, reichtragend, und die Früchte haben ein herrliches Aroma; sie sind etwas plattrund und von Mittelgrösse.

Von Kartoffeln habe ich schon seit zwei Jahren die *Ungarische Rosenkartoffel* mit Erfolg angebaut. Ich muss zu Ostern stets frische Kartoffeln liefern, und bis dahin ist diese Sorte schon reif und auch mehlig. Ihr Kraut ist ebenso niedrig wie das der *Sechswochen,* nur im Geschmack steht sie der *Nierenkartoffel* etwas nach. Ich schätze die *Ungarische Rosen-* für die früheste und die *Nierenkartoffel* für die spätere Treiberei als die beste Sorte.

Unter den Freiland-Salaten ist *Maikönig* die früheste Sorte. Der *Erfurter allerfrüheste Markt,* den ich zugleich mit der vorgenannten anbaute, wurde erst ungefähr 14 Tage später verwendungsfähig; er ist von grosser Festigkeit und Dauer.

Ruhm von Enkhuizen ist als mittelfrühes Kraut unschätzbar, jedoch 14 Tage bis 3 Wochen später, als das *Kleine Erfurter.* Aber was man mit der Wundersorte *Roter Delikatess* als Wirsingkohl anfangen soll, weiss ich nicht. Die Köpfe werden gross und sehr fest, aber — was hauptsächlich inbetracht kommt — die Herrschaften wollen das gekochte, in einer sonderbaren Farbe schillernde Zeug nicht essen!

Von Gurken baue ich nur noch *Unikum,* die sich hier beim Massenanbau auch in dem vorjährigen sehr trockenen Sommer gut bewährt hat.

Möchten diese Mitteilungen einigen Kollegen von Nutzen sein. Man darf bei der Samenbestellung die bekannten guten, alten Sorten nicht eher wegfallen lassen, bevor man nicht das Neue genügend geprüft hat.

PERSONALNACHRICHTEN

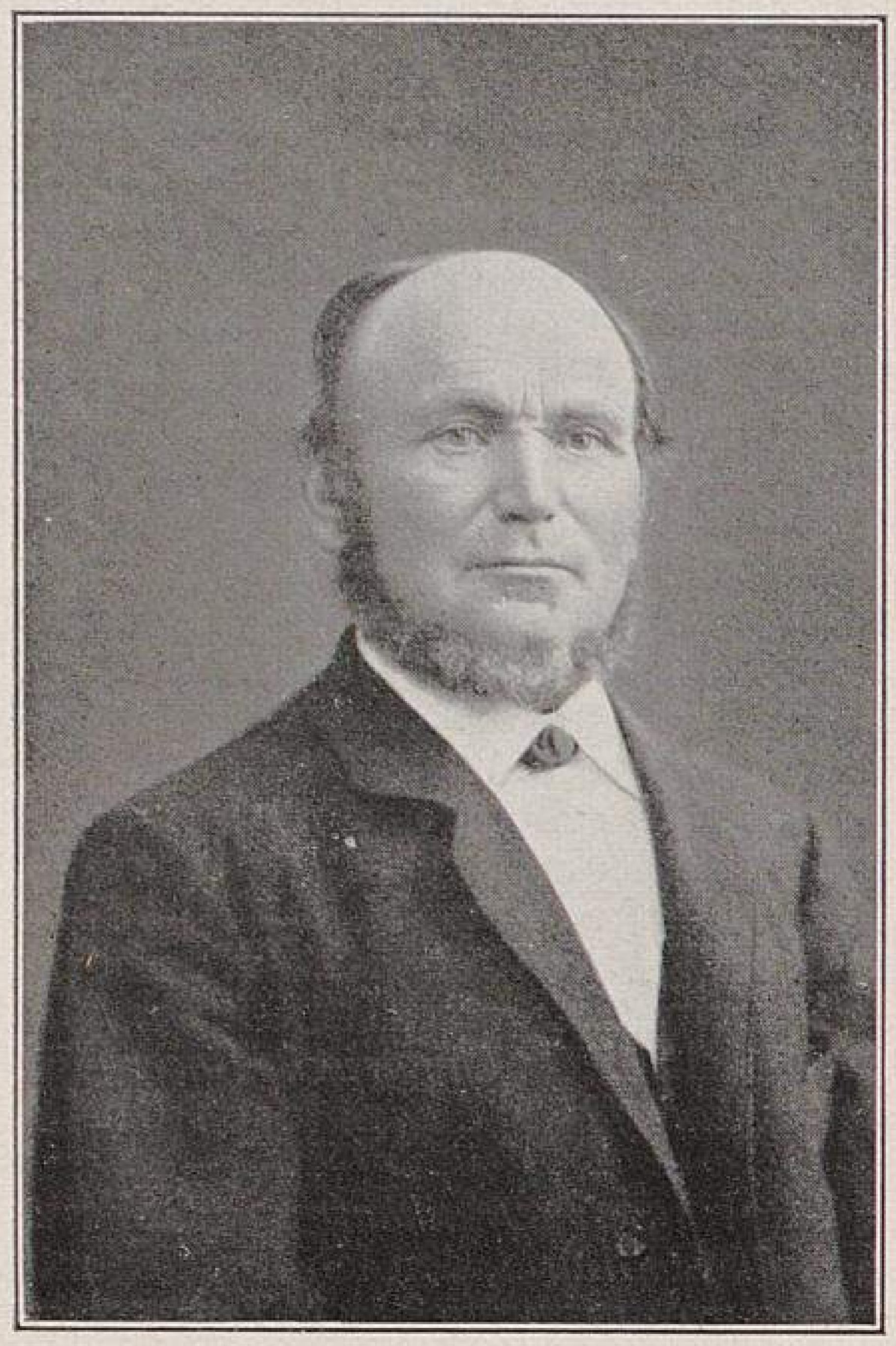
Julius Kunze. †

Einer der ältesten, wenn nicht gar der älteste deutsche Gärtner ist am 6. Januar aus dem Leben geschieden. Der frühere Handelsgärtner und Baumschulbesitzer **Julius Kunze** in Charlottenburg starb im Alter von 91 Jahren. Als Sohn eines kleinen Landwirts wurde er im Jahre 1815 in Altenburg geboren. Nachdem er kaum 13 Jahre alt war, erlernte er bei seinem ältesten Bruder, dem verstorbenen Hofgärtner J. J. Kunze in Altenburg die Gärtnerei. Nach Beendigung seiner Lehrzeit arbeitete er einige Jahre als Gehülfe und ging dann ins Ausland. Zuerst war er mehrere Jahre bei Hugh Low in Clapton bei London und dann in Belgien und Frankreich in mehreren Gärtnereien tätig.

Mit einem Baarvermögen von einem Taler kam Kunze im Jahre 1840 nach Berlin, wo er in Bellevue als Obergärtner Stellung fand, die er zwei Jahre bekleidete. Darauf nahm er in Witzleben bei Charlottenburg eine Obergärtnerstelle an, der er acht Jahre unter Verwertung seiner reichen Kenntnisse mit besten Erfolgen vorstand und die Gärtnerei zu hoher Blüte brachte.

Der Drang nach einem eigenen Herd machte sich auch bei Kunze geltend. Witzleben zu kaufen, schlug er aus und erwarb dafür im Jahre 1851 Robertspark. Kunze war als ehrlicher, fleissiger Mann bekannt und allgemein geachtet. Er hatte das seltene, grosse Glück, einen Gönner und Freund zu haben, der ihm das Geld, welches er zum Kauf und zur Einrichtung eines eigenen Geschäfts brauchte, sehr billig und ohne irgend welche Eintragung oder Bürgschaft mit dem Bemerken lieh, dass er, wenn er es zurückzahlen könnte, dies so wie so tun würde; wenn nicht, dann nütze auch die Schuldeintragung nichts. Jedoch wurde Kunze allen diesen Verpflichtungen aus eigenen, selbst ersparten Mitteln früher gerecht, als sowohl er, wie auch sein Gönner es geahnt hatte.

Julius Kunze brachte sein Unternehmen in jeder Weise zur Entwicklung und richtete sein Hauptaugenmerk auf die Anzucht von Rosen, Obstbäumen und Koniferen. Als einer der ersten betrieb er seine Kulturen in grösserem Massstabe, hatte vorzügliche



Julius Kunze. †

Erfolge und zog ganz ausgezeichnete Ware, die er zu hohen Preisen verkaufte und die so begehrt war, dass er nie genügend liefern konnte. In der Rosentreiberei leistete er unter den damaligen Verhältnissen Vorzügliches. Mit seinen Erzeugnissen erwarb er sich ein schönes Vermögen. An das Leben stellte er keinerlei besondere Ansprüche; er lebte stets in einfachster Weise.

Nachdem Kunze zu Anfang der siebziger Jahre den grössten Teil seines Grundstückes verkauft hatte, behielt er den anderen Teil bis gegen 1890, wo er auch diesen verkaufte und dann in der Goethestrasse ein kleines Anwesen erwarb, in welchem er in stiller Zurückgezogenheit lebte und bis an sein Lebensende viel Freude an den Obstbäumen und Rosen seines kleinen Gartens hatte.

Julius Kunze war viele Jahre Mitglied des Vereins zur Beförderung des Gartenbaues in den preussischen Staaten, der ihn im vorigen Jahre am Tage seiner goldenen Hochzeit zum Ehrenmitgliede ernannte.

Kunze hatte ein felsenfestes Vertrauen zu sich und zu allem Guten; was er wollte, konnte er auch. Er blieb seiner Lebensauffassung bis in sein hohes Alter treu und hat ein Ziel erreicht, an das er wohl selbst nie gedacht hat. Durch seine Liebenswürdigkeit, seine Offenheit und sein Taktgefühl, sowie durch seine Ehrlichkeit im Reden und Handeln und seine ganze biedere Natur erwarb er sich bei allen, die ihn kannten, die höchste Achtung. Man kann mit Recht sagen, dass Julius Kunze keinen einzigen Feind hatte!

Bis an sein Lebensende führte er ein glückliches und zufriedenes Dasein. Seinen vielen Verwandten wird er stets ein unvergessliches Vorbild bleiben.

Möge ihm die Erde leicht sein!

Otto Kunze - Altenburg.

Wilh. Gaull, bisher Obergärtner bei Kommerzienrat M. Beer in Werden a. d. Ruhr, übernahm am 1. Februar die Leitung der Geschw. van Beers'schen Privatgärtnerei Villa Antonshöhe in Uerdingen.

W. Karmann, Obergärtner in Karolinenhof (Steiermark), wurde an die königl. Lehranstalt für Wein-, Obst- und Gartenbau in Geisenheim berufen, welche Stellung er am 15. März antritt.

Gustav Hauschild, bisher I. Gehülfe in der gräfl. von Witzleben'schen Schlossgärtnerei in Alt-Döbern, übernimmt am 1. April die Leitung der gräfl. von Schwerin'schen Schlossgärtnerei in Ziethen.

Jakob Seeger, Handelsgärtner in Oberrad bei Frankfurt a. M., starb im Alter von 78 Jahren.

Professor Dr. **Sadebek**, vordem Direktor des botanischen Museums in Hamburg, der auf dem Gebiete seiner Wissenschaft vielfach literarisch tätig war, starb am 12. Februar.

Viktor Kotteck wurde mit der Leitung der gräfl. von Mailáth-schen Schlossgärtnerei in Perbenyik (Ungarn) betraut.

HANDELS-REGISTER

Hugo Albrecht trat aus der Firma Honsberg & Albrecht, Kunst- und Handelsgärtnerei in Elberfeld, aus. Die Firma lautet jetzt **Fr. Honsberg**.

Aug. Rode übernahm die Handelsgärtnerei von Fr. Reimann in Wattenscheid.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

H. Abeling in Trupe-Lilienthal,
Eduard Ehlert in Langerfeld,
Karl Henke in Gelsenkirchen,
Karl Heubeck in Hultschin,
Georg Horneburg in Scharnbeck,
Hugo Kallbach in Primkenau,
Jakob Klesy in Gau-Algesheim,
Georg Koessler in Strassburg-Neudorf,
Richard Krippahle in Guhre,
P. Leopold & P. Lelanz in Oppach,
Gerh. Molitor in Datteln,
Nikolaus Müller in Donndorf,
Ernst Rohwerder in Lauenburg,
W. Rudolf in Aachen und
E. Wendorf in Dreieichenhain-Langen.

KONKURSE

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Hermann Selka** in Posen ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Gärtnereibesitzers **Albert Gerlach** in Kasekow ist zur Prüfung der nachträglich angemeldeten Forderungen Termin auf den 17. März 1905 anberaumt worden.

In der letzten Nummer machten wir in dem Bericht »Zur Warnung« Mitteilungen über die Machenschaften eines gewissen Kurt Tränkner, »Villenbesitzer« und Herausgeber des »Gärtnereianzeiger« in Borsdorf bei Grimma. Wir deuteten dort an, dass wir gegen Tränkner verschiedene gerichtliche Verfahren eingeleitet hätten und derselbe wegen Betrugs in Haft genommen worden sei. Am 14. Februar ist über das »Vermögen« des Genannten das Konkursverfahren eröffnet worden.

Jene Vertrauensseligen, die bei diesem Spekulanten, der in den Gärtnern ein für seine Zwecke wohlgeeignetes Ausbeutungsobjekt erblickte, »ihr Leben« versichert haben, indem sie auf sein Blatt abonnierten, sind nicht zu bedauern, denn sie haben sich ihren Hineinfall wohlverdient.

Dass dieses Vorkommnis in gärtnerischen Kreisen dauernd zur Warnung dienen wird, glauben wir nicht, denn dazu ist die Zahl derjenigen zu gross, die dem Geschmuse umherziehender und sesshafter Schwätzer zum Opfer fallen, die sich als die Wohltäter, Retter und Führer der deutschen Gärtner geberden. Anstatt ein paar Mark mehr für eine gute Fachzeitschrift aufzuwenden, lässt man sich beschwatzen, auf solche Winkelblätter zu abonnieren, die ihre ködernden Versprechungen nicht zu halten imstande sind.

VERKEHRSWESEN

Postverkehr mit Barbados.

Im Verkehr mit Barbados sind Wertbriefe bis zu einer Wertangabe von 2400 M. zugelassen.

Postpaketverkehr mit den Philippinen.

Postpakete nach den Philippinen sind nur noch auf dem Wege über New York bis zum Höchstgewichte von 2 *kg* zulässig.

Schluss der Redaktion: 3. März.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt.
Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 11. ** Erfurt, den 18. März 1905. ** 20. Jahrgang.

Einige Bemerkungen über westamerikanische Koniferen.

Von **Alfred Rehder**, derzeit in München.

(Schluss.)

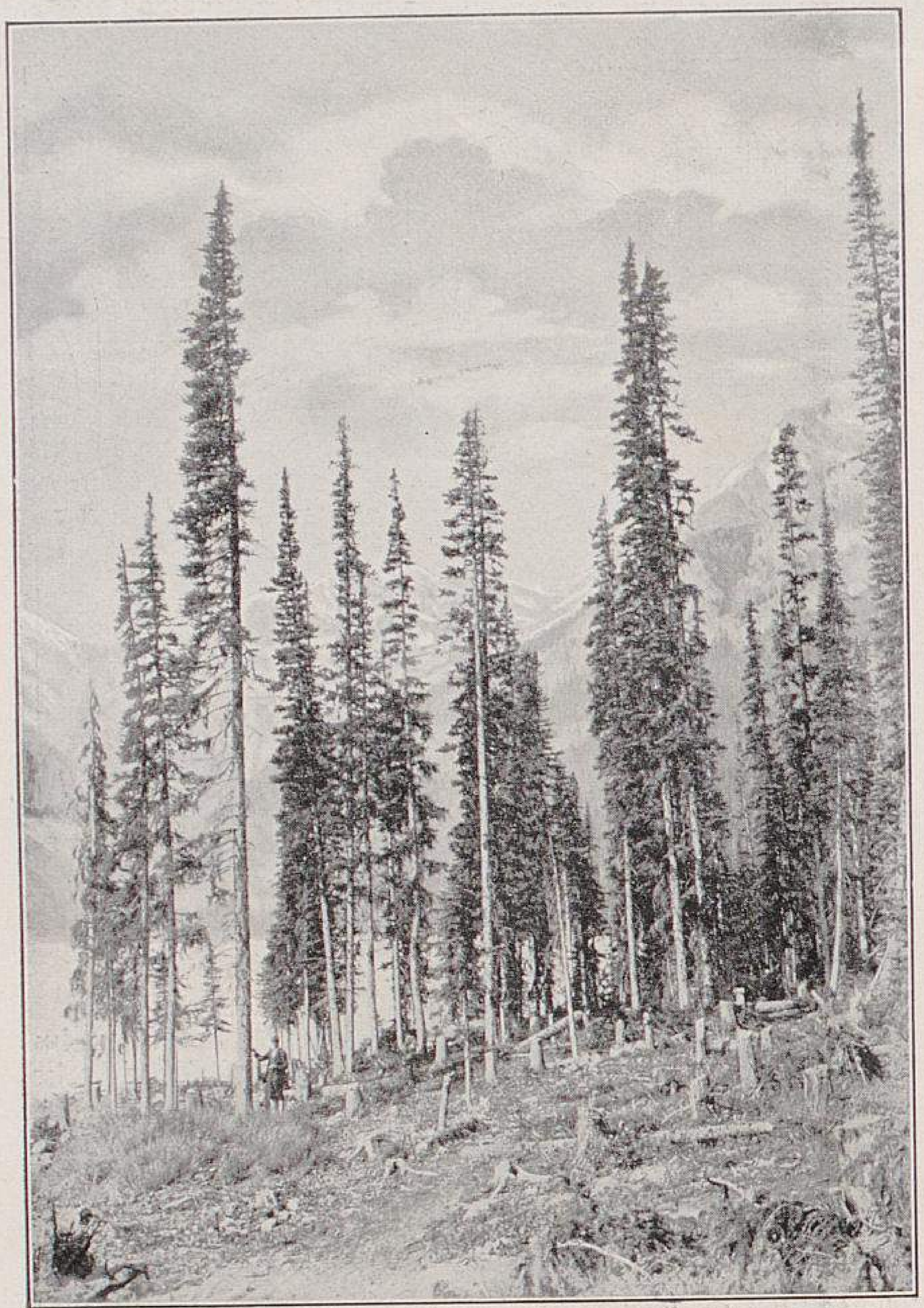
Picea Engelmanni Engelm. ist die im Westen am weitesten verbreitete und zugleich die am höchsten, bis fast an die Grenze des ewigen Schnees vorkommende Art. In Britisch-Kolumbien bildet sie ausgedehnte, meist geschlossene Waldungen, die bis zu 2500 *m* Meereshöhe emporsteigen und mit ihren schmalen, spitzen Kronen einen eigentümlichen, sehr von unseren Fichtenwäldern abweichenden Anblick gewähren. Sie erreicht eine Höhe von 25—30 *m*, selten bis zu 40 *m* oder darüber und ist in der Jugend schmal pyramidal, im höheren Alter fast säulenförmig; weiter südlich jedoch, z. B. in Kolorado, ist ihr Wuchs breiter und ausgesprochen pyramidal. (Abbildungen nebenstehend und Seite 122 u. 127.) In Deutschland hat sie sich ebenso wie die vorgenannte Art als vollkommen winterhart bewährt, wächst jedoch viel langsamer als unsere gewöhnliche Fichte.

Picea pungens Engelm. habe ich selbst nicht gesehen; sie kommt in Britisch-Kolumbien und im Kaskadengebirge nicht vor. Sie bildet eine breitere Krone als *Picea Engelmanni* und wird im Alter unserer *P. excelsa* im Wuchs sehr ähnlich. In Deutschland hat sie sich gleichfalls als völlig hart bewährt und gehört besonders in den blauweissen Formen zu unseren schönsten und empfehlenswertesten Koniferen.

Picea sitchensis Trautv. et Mey. ist unter den amerikanischen Arten die am raschesten wachsende und die mächtigste Entwicklung erreichende Art. Ich sah in Vancouver Bäume von etwa 70 *m* Höhe mit 8 *m* Stammumfang, und das waren noch nicht die grössten, die beobachtet wurden. (Abbild. Seite 123.) Im Gegensatz zu den vorhergenannten Arten bildet sie sehr breite Pyramiden, breiter als *Picea excelsa,* der sie im Alter besonders im Wuchs ähnlich ist. In der Jugend ist *Picea sitchensis* sehr schön; der regelmässige breit pyramidale Wuchs und der Kontrast der silberig schimmernden Unterseite der Zweige mit der dunkelgrünen Oberseite macht diese Fichte zu einer auffallenden Erscheinung. Die im Jahrgange 1896 auf Seite 403 veröffentlichte photographische Aufnahme gibt den Habitus eines jungen Baumes gut wieder, nur sind die jungen Pflanzen, die ich in der Heimat sah, etwas lockerer gebaut, was wahrscheinlich dem rascheren Wuchs in dem feuchten und warmen Küstenklima zuzuschreiben ist. Für rauhe Gebirgslagen ist *Picea sitchensis* nicht zu empfehlen, jedoch in luft-



Westamerikanische Koniferen.
XII. Picea Engelmanni, untermischt mit Abies subalpina, am Luisen-See bei Laggan im Felsengebirge.
(Text nebenstehend.)
Originalaufnahme von A. Rehder.



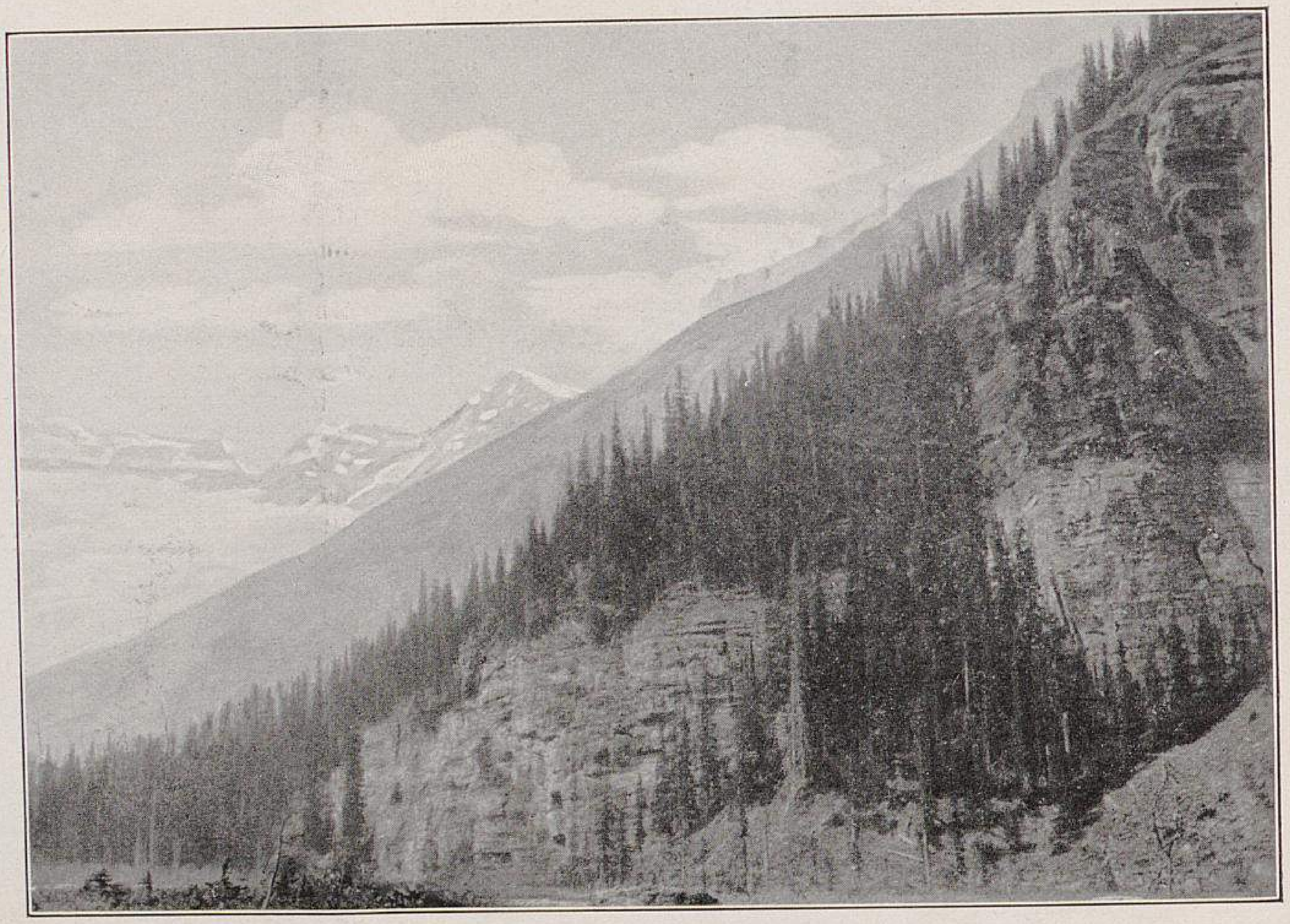
Westamerikanische Koniferen.
XIII. Picea Engelmanni am Luisen-See bei Laggan ausgedehnte, fast reine Bestände bildend. (Text Seite 121.)
Originalaufnahme von A. Rehder.

als die Hängeform unserer gewöhnlichen Fichte. Ich beobachtete die Art am Originalstandort, wo sie mit *Abies nobilis, A. concolor* und *Libocedrus decurrens* lockere Bestände auf dem Gipfel des Gebirges und dessen nordöstlicher Abdachung in etwa 1800 *m* Meereshöhe bildet. Der Boden ist felsig und ziemlich trocken und das Klima infolge der höheren Lage auch im Sommer verhältnismässig kühl; wir hatten im August in klaren Nächten frühmorgens leichten Frost. Im Winter hingegen ist das Klima wahrscheinlich nicht so sehr rauh, da das Gebirge ja ziemlich südlich und nahe der Küste liegt; auch spricht das Vorkommen der strauchigen immergrünen Arctostaphylos von etwa 1—1½ *m* Höhe gegen ein sehr rauhes Klima. Mit der Kultur hat man bisjetzt noch keinen besonderen Erfolg gehabt. Die Aussaaten sind bis auf wenige Exemplare zugrunde gegangen; ich habe nur ein Exemplar im botanischen Garten zu Kew (England), sowie wenige kleine Exemplare in der Baumschule von H. A. Hesse in Weener gesehen; auch im Arnold-Arboretum sind jetzt einige junge Pflanzen vorhanden. Es scheint mir wahrscheinlich, dass die aus Samen gezogenen Pflanzen zugrunde gegangen sind, weil man sie zu schattig und zu feucht gehalten hat.

Pinus Murrayana Balf. *(P. contorta var. Murrayana* Engelm.) ist unter den Kiefern diejenige Art, die ich in den von mir besuchten Gegenden am weitesten verbreitet gefunden habe; sie ist im Felsen- und Kaskadengebirge von Kanada bis Kalifornien häufig und geht östlich bis Wyoming und Kolorado. Diese Art bildet vielfach ausgedehnte, reine Bestände und breitet sich immer mehr aus, da sie nach Waldbränden oft allein an die Stelle des vorher gemischten Nadelholzwaldes tritt. Sie hat die Eigentümlichkeit, dass die Zapfen oft jahrelang nach der Samenreife geschlossen bleiben und daher in den meisten Fällen einen Waldbrand in geschlossenem Zustande überdauern; sie öffnen sich erst später und besamen den von aller anderen Vegetation entblössten Grund. Zuweilen sieht man an solchen Stellen die jungen Kiefern alle von gleicher Höhe so dicht wie ein Getreidefeld aufkommen, sodass sie den Eindruck einer künstlich angesäeten Schonung machen. Leider ist die Art forstlich wenig wertvoll; sie bildet, besonders wenn sie in engem Schluss steht, lange, dünne Stämme, die von den Indianern hauptsächlich als Zeltstangen gebraucht werden, woher die Kiefer den englischen Namen Lodge-pole Pine führt. Diese Art erreicht eine Höhe von 15 bis 30 *m* und bildet lockere, ziemlich schmale, regelmässige

feuchten Lagen, wo auch die Winter nicht allzu rauh sind, zeigt sie in Deutschland gutes Gedeihen und ist nicht nur ihrer Schönheit, sondern auch forstlich ihres raschen Wuchses wegen zur Anpflanzung zu empfehlen.

Picea Breweriana Wats. ist die seltenste der amerikanischen Fichten und kommt nur an drei Stellen des Siskiyou-Gebirges in verhältnismässig geringer Anzahl vor. Sie ist von allen anderen amerikanischen Arten auffallend verschieden und am nächsten mit der europäischen *Picea Omorica* verwandt, während die vorhergehende Art der *Picea ajanensis* näher steht. Was die Art in ihrer äusseren Erscheinung besonders auszeichnet, sind die langen, hängenden Zweige, die sie zu einer ausgeprägten Trauerfichte stempeln (Abbildung Seite 123). Auch jüngere Exemplare zeigen schon den hängenden Wuchs deutlich, sind aber dabei verhältnismässig schmal, viel schmäler



Westamerikanische Koniferen.
XIV. Picea Engelmanni, auf den Felsen am Luisen-See ausgedehnte reine Bestände bildend. (Text S. 121.)
Im Hintergrund der Mount Victoria-Gletscher.
Originalaufnahme von A. Rehder.

Pyramiden. (Abbildung Seite 124.) In Deutschland ist sie völlig winterhart, verdient aber wohl kaum besondere Empfehlung.

Pinus contorta Dougl., die der vorgenannten nahe verwandt ist, macht mir den Eindruck einer verschiedenen Art. Sie bildet dichte gedrungene, breite Pyramiden von dunkelgrüner Färbung, die sich recht malerisch ausnehmen. Ich sah sie nur in Nord-Kalifornien nahe der Küste, wo ich Photographien aufnahm (Abbildung Seite 125), zusammen mit *Sequoia sempervirens* und *Picea sitchensis* und muss daher annehmen, dass sie sich nicht für rauhere Gegenden eignet.

Pinus Lambertiana Dougl., die Zuckerkiefer, ist die stattlichste der amerikanischen Kiefern und erreicht ausnahmsweise bis 100 *m* Höhe. Sie ist auch noch besonders durch ihre riesigen Zapfen, die bis 50 *cm* lang werden, ausgezeichnet. An ihrer nördlichsten Verbreitungsgrenze jedoch, in Oregon, wo ich eine Photographie aufnahm (Abbildung Seite 126), erreicht weder der Baum selbst eine so riesige Höhe, noch werden die Zapfen so gross, ich sah sie dort kaum länger als 30 *cm*. In der Jugend bildet der Baum eine gedrungene Pyramide von dunkelgrüner Färbung und ist von langsamem Wuchs. In Deutschland hat sich *P. Lambertiana* in geschützteren Lagen als winterhart bewährt und ist mit ihrer dichten, dunkelbläulichgrünen Benadlung eine empfehlenswerte Kiefer.

Pinus ponderosa Dougl. steht der vorigen an Grösse wenig



Westamerikanische Koniferen.
XV. Picea sitchensis bei Vancouver.
Etwa 70 m hoch mit einem Stammumfang von 8 m. Der kleinere Baum rechts ist Tsuga heterophylla; links eine jüngere Picea sitchensis. (Text Seite 121.)
Originalaufnahme von A. Rehder.



Westamerikanische Koniferen.
XVI. Picea Breweriana — in der Mitte eine Abies concolor — im Siskiyou-Gebirge. (Text Seite 122.)
Originalaufnahme von A. Rehder.

nach und kommt mit ihr gemeinsam im südlichen Oregon, aber auch weiter nordwärts vor. Die bis 25 *cm* Länge erreichenden Nadeln lassen besonders die jungen Pflanzen leicht erkennen; ältere Stämme unterscheiden sich durch die rotbraune, in grossen dünnen Platten sich lösende, ziemlich glatte Rinde auffallend von den dunkler gefärbten kleinschuppigen Stämmen der vorhergehenden Art. (Abbildung Seite 126.) In Deutschland hat sich die Art, wenigstens in wärmeren Lagen, als winterhart erwiesen, zeigt aber im allgemeinen kein sehr freudiges Gedeihen. Besser hat sich die Varietät *Pinus ponderosa scopulorum* Engelm. bewährt, die mehr im östlichen Felsengebirge zu Hause ist und sich hauptsächlich durch schwächeren Wuchs, rauhere und dunklere Rinde, kürzere Nadeln und kleinere Zapfen unterscheidet (Abbildung Seite 127); sie hat aber forstlich und auch als Zierbaum weit weniger Wert als die Hauptart.

Pinus Jeffreyi Murr. fand ich gemeinsam mit *P. ponderosa* im südlichen Oregon; sie ist der letzteren sehr ähnlich und hauptsächlich durch grössere Zapfen, blaugrüne und dünnere Nadeln und die in kleineren Platten sich ablösende dunklere Rinde verschieden. Ich fand jedoch zahlreiche Uebergänge zwischen beiden Arten, die mir die Artberechtigung zweifelhaft erscheinen lassen, wenn man sie nicht als Kreuzungen ansieht. In Deutschland hat sich *Pinus Jeffreyi* besser bewährt, als die vorhergehende Art. Sie ist mit ihrer blaugrünen, langen Benadlung eine auffallende Kiefer.

Pinus monticola Dougl. und *P. flexilis* James fand ich nicht selten in Britisch-Kolumbien und südwärts, erstere meist eingesprengt in den Wäldern, letztere an felsigen, trockenen Abhängen, wo sie zuweilen lockere Bestände bildet. Leider habe ich von keiner der beiden Arten photographische Aufnahmen machen können.

Pseudotsuga Douglasi Carr. (*P. mucronata* Sudw.) ist die am weitesten verbreitete Konifere Westamerikas und hat sich den verschiedenartigsten klimatischen Bedingungen und Standorten angepasst. Sie steigt von der Küste des Stillen Ozeans bis in die subalpinen Gebirgsregionen zu über 2000 *m* Höhe empor, und ihr Verbreitungsgebiet erstreckt sich östlich bis Montana. An der Küste ist sie sehr raschwüchsig und wird zu einem mächtigen Baum, der unter günstigen Umständen bis 100 *m* Höhe erreicht; in Vancouver sah ich Bäume von 60 *m* Höhe mit 7 *m* Stammumfang. Im höheren Gebirge und besonders in dem östlichen trockeneren Teile des Felsengebirges dagegen bleibt sie bedeutend kleiner. Diese langsamer wachsende Form, die sich auch zugleich durch kleinere Zapfen und kürzere, meist bläulichgrüne Benadlung auszeichnet, wird von Mayr als eigene Art, *P. glauca* Mayr (*P. Douglasi var. glauca* Beissn.) angesehen; sie ist härter als die Küstenform und kann selbst für rauhe Gebirgslagen empfohlen werden, wächst aber auch bedeutend langsamer. Als Forstbaum ist sie daher nicht zu empfehlen, während die Hauptart eines der raschwachsendsten, wenn nicht das raschwachsendste aller Nadelhölzer ist. Da ich selbst keine photographischen Aufnahmen gemacht habe, möge die Wuchsform dieses Baumes, der im Alter fast einer Kiefer im Wuchs ähnlich wird, durch eine von Herrn J. G. Jack in Kolorado aufgenommene Photographie veranschaulicht werden. (Abbildung Seite 128.)

Tsuga Pattoniana Engelm. (*T. Mertensiana* Sarg.) ist eine in Kultur wohlbekannte prächtige Art, die hauptsächlich in den höheren Gebirgen vorkommt und in Britisch-Kolumbien bis zu über 2000 *m* Meereshöhe emporsteigt. Sie bildet einen ziemlich schmal-pyramidalen, mehr oder weniger unregelmässig sich bauenden Baum von 30 oder selten 50 *m* Höhe mit auffallend bläulichgrüner oder zuweilen fast blauweisser Benadlung. Sehr zierend nehmen sich auch die in der Jugend purpurvioletten, ziemlich grossen Zapfen aus. Diese Art ist auch für rauhere Gebirgslagen zu empfehlen, und besonders die bläulichweiss gefärbte Form ist eine prächtige Erscheinung.

Tsuga heterophylla Sarg. (*T. Mertensiana* Carr.) kommt hauptsächlich an der Küste und in den unteren Gebirgsregionen vor, doch fand ich sie in Britisch-Kolumbien noch bis 2000 *m* Meereshöhe mit der vorigen Art gemeinsam. An der Küste erwächst sie zu mächtigen Bäumen bis zu 60 *m* Höhe und zeigt da auch einen regelmässigeren, breit pyramidalen Wuchs, sodass sie im Habitus zuweilen der *Picea sitchensis* sehr ähnlich sieht; im höheren Gebirge bleibt sie kleiner und gedrungener. (Abbildung Seite 128.) In Deutschland hat sie sich empfindlicher als die vorhergehende gezeigt, wo sie aber gedeiht, verdient sie nicht nur als Parkbaum — denn sie übertrifft die allbekannte *T. canadensis* an Schönheit und Eleganz — sondern auch als Forstbaum ausgedehnte Anpflanzung.

Um Verwechslungen zu vermeiden, ziehe ich es vor, den Namen *Tsuga Mertensiana* ganz fallen zu lassen, da man ohne Hinzufügung des Autors nie wissen kann, welche Art damit gemeint ist.

Larix Lyalli Parl. ist eine sehr interessante, verhältnismässig aber nur wenig bekannte Lärche, die in Britisch-Kolumbien bis zur Schneegrenze emporsteigt und dort in über 2500 *m* Meereshöhe noch ganze Bestände bildet, wo selbst *Abies subalpina* nur noch als niedriger Strauch sein Dasein fristen kann. Etwas tiefer kommt sie mit der letzteren und *Picea Engelmanni* gemeinsam vor, aber stets freistehend, einzeln oder in Gruppen für sich. Sie wird selten höher als 20 *m* und hat eine meist unregelmässige, lockere Krone. Die ziemlich grossen Zapfen sind in der Jugend dunkelpurpurn und sehr zierend. In der Kultur ist diese Lärche noch sehr selten; sie dürfte nur für hohe freie Lagen zu empfehlen sein. (Abbildung Seite 129.)

Larix occidentalis Nutt. kommt in etwas tieferen Lagen vor und erreicht bis zu 80 *m* Höhe. Ich sah sie nur im östlichen Washington und in Idaho.

Sequoia sempervirens Endl., als eine der grössten Koniferen bekannt, kommt nur nahe der Küste vor und geht nördlich bis Süd-Oregon. Sie erreicht eine Höhe von 90 *m*, bei einem Stammumfang von 10 *m* und darüber. Die säulenförmigen Stämme sind meist den grössten Teil ihrer Länge völlig glatt und astfrei. (Abbildung Seite 113.) Ich sah *S. sempervirens* nur in Nord-Kalifornien bei Crescent City, wo sie ausgedehnte Wälder bildet, die zumteil von der Axt noch völlig unberührt sind und mit ihren riesigen säulenförmigen Stämmen einen überwältigend grossartigen Eindruck machen, der noch durch die üppige Bodenvegetation erhöht wird. Der Boden des Waldes ist von einer mächtigen Humusschicht bedeckt und mit Feuchtigkeit gesättigt. — Die noch riesigere *Sequoia gigantea* Torr. kommt weiter südlich vor; ich sah sie daher nicht.

Libocedrus decurrens Torr. bildet einen Baum von schmal-pyramidalem Wuchs bis zu 50 *m* Höhe. Ich fand ihn in Oregon und besonders im Siskiyou-Gebirge in über 300 bis zu 1800 *m* Höhe vereinzelt in offenen freien Lagen, meist auf ziemlich trockenen Standorten. (Abbildung Seite 129.) Besonders als junger Baum ist er mit seiner dunkelgrünen, glänzenden Belaubung sehr zierend und hat sich auch in Deutschland als ziemlich winterhart erwiesen.

Chamaecyparis nutkaënsis Spach. fand ich am Mount Rainier in Washington in etwa 1000 *m* Meereshöhe eingesprengt zusammen mit *Thuya gigantea* in Beständen von *Abies subalpina, A. amabilis* und Pseudotsuga, wo sie Bäume bis zu 30 oder 40 *m* Höhe mit schlanken hängenden Zweigen bildet.



Westamerikanische Koniferen.
XVII. Pinus Murrayana bei Banff im Felsengebirge. (Text Seite 123.)
Originalaufnahme von A. Rehder.

Chamaecyparis Lawsoniana Parl. sah ich nur in verhältnismässig kleinen Exemplaren in den Tälern des Siskiyou-Gebirges und an der Küste im Sequoia-Walde.

Thuya gigantea Nutt. (*Th. plicata* Lamb.) kommt in besonders grossen Exemplaren an der Küste vor. Bei Vancouver fand ich Bäume bis zu 70 *m* Höhe und 8 *m* und mehr Stammumfang. In Britisch-Kolumbien beobachtete ich sie noch in etwa 1800 *m* Meereshöhe in stattlichen Exemplaren und ebenso am Mount Rainier in etwa gleicher Höhe. In Deutschland hat sie sich als winterhart bewährt und ist ihres raschen Wachstums wegen auch zu forstlicher Anpflanzung zu empfehlen.

Taxus brevifolia Nutt. mag hier noch Erwähnung finden. Sie kommt meist strauchartig im Schatten der Wälder vor; selten nur erwächst sie zu einem kleinen Baum. Ich fand sie am Mount Rainier in etwa 600—1000 *m* Meereshöhe und in Britisch-Kolumbien in 1800 *m* Höhe. Pflanzen von der letztgenannten Lokalität dürften sicher winterhart in Deutschland sein; bisjetzt jedoch ist diese Art sehr selten in Kultur und gilt

als empfindlich. Einen besonderen Zierwert besitzt sie kaum; unsere *Taxus baccata* ist jedenfalls ebenso schön, wenn nicht schöner.

Juniperus scopulorum Sarg., die ich in Wyoming sah, ist der *J. virginiana* sehr ähnlich, bildet aber eine breitere und niedrigere Krone und unterscheidet sich hauptsächlich durch die zweijährige Samenreife. Sonst beobachtete ich von Juniperus-Arten nur noch *J. Sabina prostrata* Loud. und *J. communis nana,* beide ganz niedrige Arten.



Westamerikanische Koniferen.
XVIII. Pinus contorta bei Crescent City in Nord-Kalifornien.
(Text Seite 123.)
Originalaufnahme von A. Rehder.

Fleischfressende Pflanzen Mitteleuropas.

Von **H. Gusmus,** Alpenpflanzen-Kulturen in Klagenfurt-Lend (Oesterreich).

»Treten Sie ein, meine Herrschaften. Es beginnt die Fütterung der grossen Raubtiere! Sie werden auch sehen die grausame Hyäne aus der grossen Wüste Sahara! Sie gräbt die Toten aus, und frisst sie lebendig!« So darf man sich nun allerdings die fleischfressenden Pflanzen nicht vorstellen, wenn auch nicht zu leugnen ist, dass sie alle an Grausamkeit die grimmigsten Raubtiere bei weitem übertreffen. Alle Tiere, der blutlechzende Tiger nicht ausgenommen, morden zuerst ihre Opfer, bevor sie dieselben in den Magen bringen, während die fleischfressenden Pflanzen ihre Gefangenen schon bei lebendigem Leibe so ganz allmählich zu verdauen beginnen. Durch ein peptonisierendes Ferment werden die gefangenen Insekten aufgelöst und durch die Blätter, also eines keineswegs hierzu geeignet erscheinenden Organes, direkt in den Körper aufgenommen und als fertiges Ernährungsmittel verwendet. Ob eine derartige Ernährungsweise den Pflanzen zuträglich ist oder nicht, darüber sind bis heute keine bestimmten Feststellungen zu verzeichnen, doch ist als gewiss zu betrachten, dass einige Arten auch ohne Fleischspeise prächtig wachsen, fruchten und gedeihen, ohne jemals ein Verlangen nach einer derartigen Nahrung erkennen gegeben zu haben. Bei *Drosera longifolia* glaube ich bemerkt zu haben, dass Blätter, die ich mit winzigen Stückchen frischen Fleisches fütterte, bald zu welken begannen und abstarben. Es bedarf aber einer bedeutend genaueren Untersuchung, als einer nur flüchtigen Beobachtung meinerseits, um ein richtiges Urteil fällen zu können.

Die Zahl der mit Fangvorrichtung und Verdauungsorganen versehenen Pflanzen dürfte 350 Arten in etwa 15 Gattungen wohl noch übersteigen, die auf der ganzen Erde, soweit Pflanzenwuchs zu finden ist, verbreitet sind.

Es gibt drei verschiedene Arten von Fangapparaten, nämlich Schlauch-, Klappen- und Drüsenfang.

Zu den Schlauchfängern gehören diejenigen Arten, deren Blattstiel röhren-, bauch- oder kannenförmig erweitert ist und eine auflösende Flüssigkeit enthält, während das eigentliche Blatt eine Art Deckel bildet oder flügelartige Anhängsel darstellt. Zu ihnen gehören die grössten Repräsentanten der Fleischfresser, die Kannenträger oder Nepenthes-Arten, deren grösste, *Nepenthes Edwardsiana* mit etwa 60 *cm* langen Kannen, $^1/_4$ *l* Flüssigkeit enthält, die mit Resten von Insekten und kleineren Vogel- und Säugetierleichen gemischt ist. Es gehören ferner hierher Sarracenien-, Cephalotes-, Darlingtonia- und Heliamphora-Arten. Unter den europäischen Vertretern sind es nur die Utricularia-Arten, mit welchen uns die Natur allerdings in recht dürftiger Weise bedacht hat. Diese kleinen Gewächse, die sich in stehenden oder nur langsam fliessenden Gräben oder Tümpeln finden, sind wurzellose, untergetauchte, nur den Blütenstand aus dem Wasser erhebende Perennen, an deren Blättern sich die kleinen blasenartigen Schläuche befinden, die unaufhörlich bemüht sind, kleine Wassertiere in ihren hohlen Leib zu befördern. Es gibt etwa fünf Arten in dem von mir in der Ueberschrift angegebenen Gebiete, also in Mitteleuropa, mit vielfach geteilten Blättern, an deren feinen Zerteilungen sich die Fangschläuche befinden. Im Herbst verkürzen sich die Internodien; die Blätter werden kleiner und bilden eine Kugel, die von der Pflanze abgestossen wird, dann untersinkt und so bis zum kommenden Frühling überwintert. Mit der wärmeren Jahreszeit steigen diese Blattknospen an die Oberfläche des Wassers und entwickeln sich bald zu neuen Pflanzen. Die winzig kleinen Krüge sind mit Luft gefüllt und haben vier nach innen steife Borsten, die wohl einen Eingang in den Apparat gestatten, aber für den Austritt ein für die gefangenen Tierchen unüberwindliches Hindernis bilden.



Westamerikanische Koniferen.
XIX. Pinus contorta.
Eine Gruppe von Bäumen bei Crescent City in Nord-Kalifornien. (Text Seite 123.)
Originalaufnahme von A. Rehder.

Unter den etwa 150 bekannten Utricularia-Arten gibt es auch solche — und zwar diejenigen, welche nicht im Wasser wachsen — mit ganzrandigen Blättern und ohne Fangapparate, jedoch sind diese in Europa nicht einheimisch, weshalb sie hier nicht weiter inbetracht kommen.

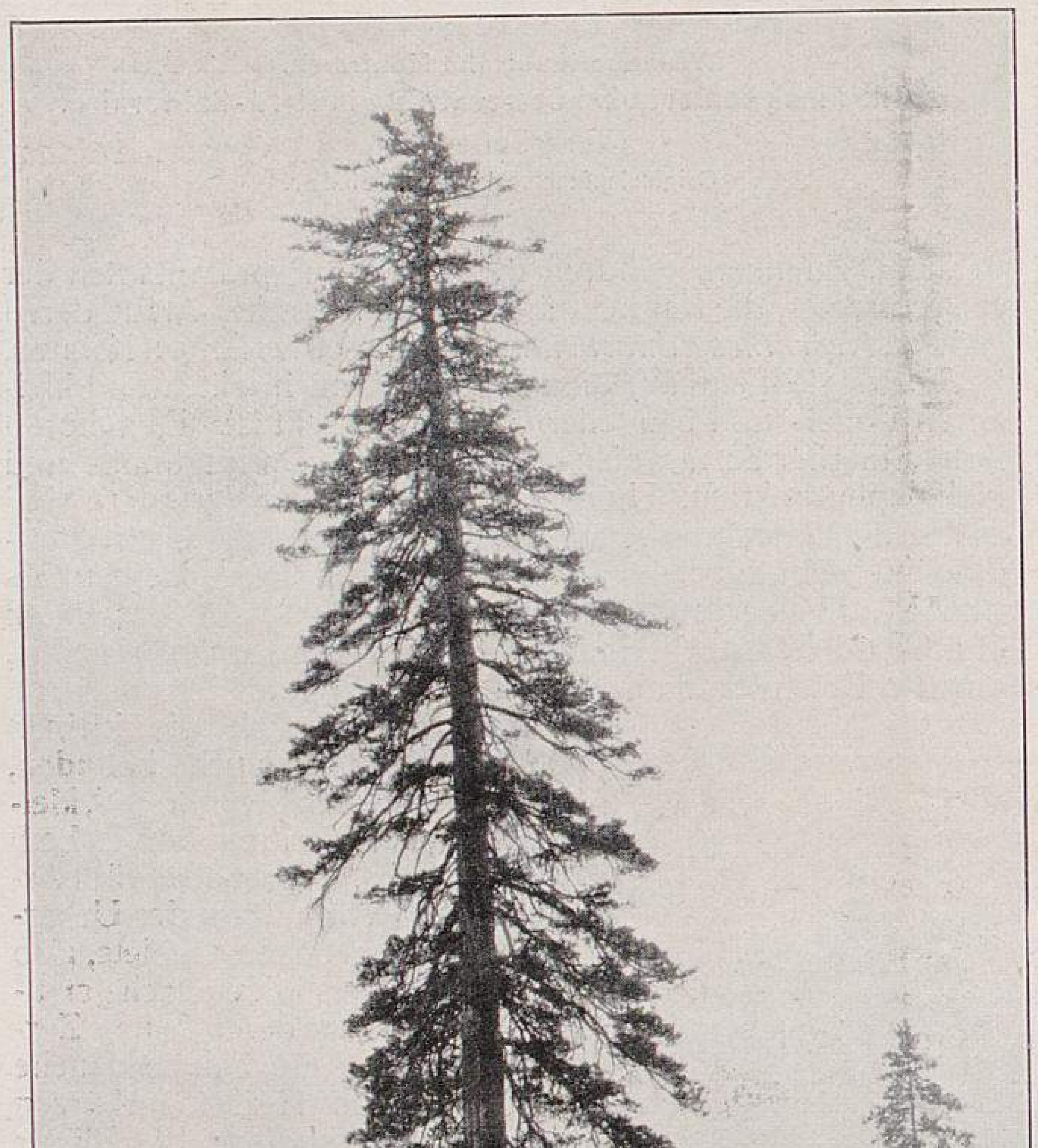
Utricularia vulgaris L. Der untergetauchte Stengel erreicht eine Länge von etwa einem halben Meter und verzweigt sich bisweilen. Die wirtelförmigen, vielfach fiederschnittigen Blätter mit fadenförmigen ganzrandigen Zipfeln breiten sich nach allen Seiten aus. Die gelbe unregelmässig gebildete Blumenkrone hat einen kegeligen Sporn und eine runde, mit purpurnen Streifen geschmückte Oberlippe. Die Staubfäden sind zusammengewachsen. Sie findet sich in Gräben und stehenden Gewässern in ganz Deutschland und Oesterreich.

Utricularia neglecta Lehm. unterscheidet sich von der vorgenannten durch einen zarteren Stengel mit längeren Internodien, feineren, am Rande gezähnelten Blättern, etwas zusammengedrücktem kegeligem Sporn und eine viel grössere und längere Oberlippe. Sie findet sich in Deutschland, in Oldenburg und Hannover.

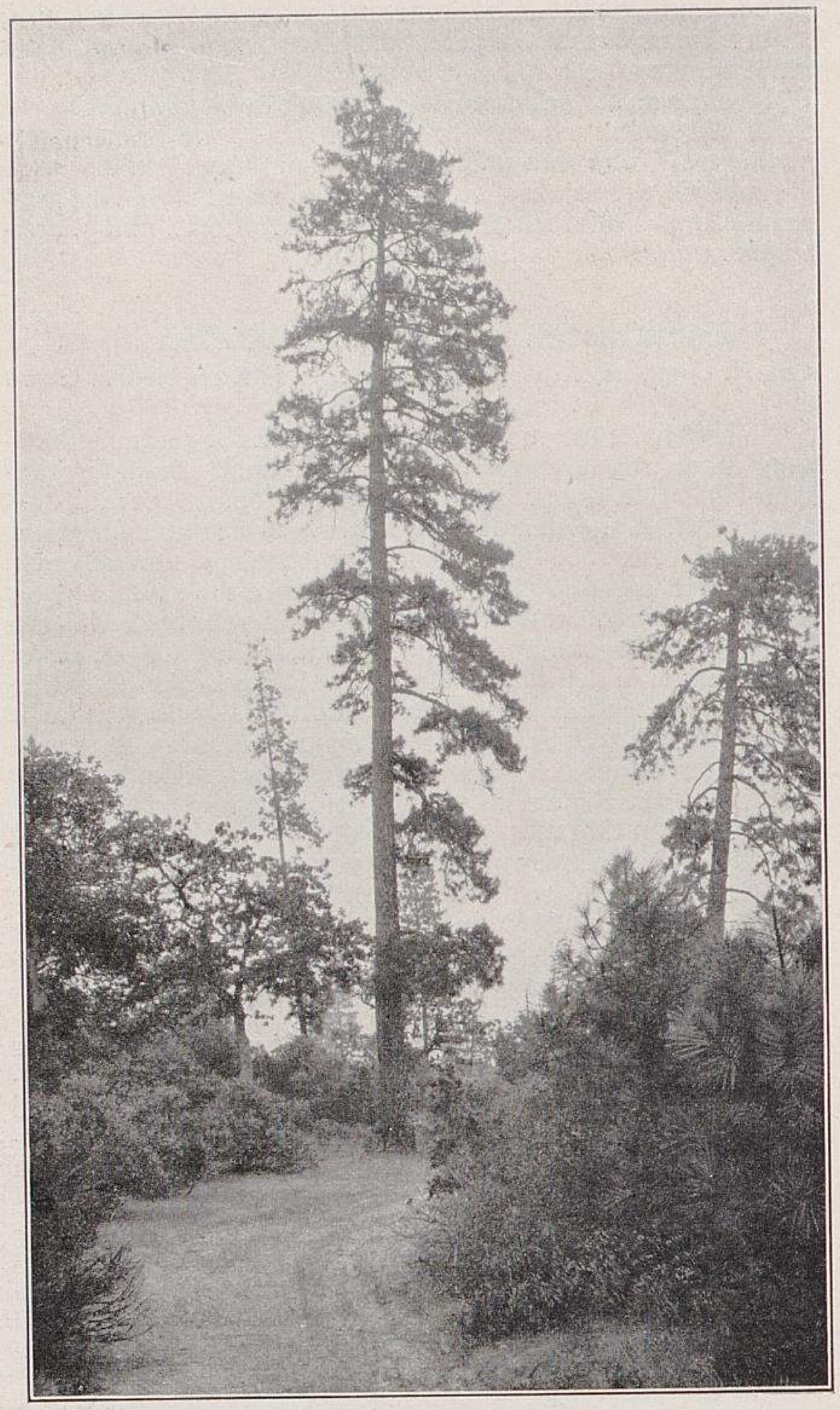
Utricularia intermedia Hayne. Mit dreiteilig gabelförmigen Blättern, nicht zusammengedrücktem, kegelförmigem Sporne und im Vergleich mit der vorgenannten Art kleinerer Lippe. Sie findet sich in Deutschland, besonders bei Hamburg.

Utricularia Bremi Heer. Die der vorigen Art gleichgestalteten Blätter sind ganzrandig; der Sporn ist sehr kurz, kegelförmig, die Lippe ausgerandet, die Blume schwefelgelb. Man trifft sie in der Schweiz, aber auch im südlichen Bayern und Württemberg.

Utricularia minor L. Der sehr zarte Stengel erreicht etwa



Westamerikanische Koniferen.
XX. Pinus Lambertiana bei Grants Pass in Oregon. (Text Seite 123.)
Originalaufnahme von A. Rehder.



Westamerikanische Koniferen.
XXI. Pinus ponderosa bei Grants Pass in Oregon. (Text Seite 123.)
Rechts im Vordergrund junge Pflanzen; links einige Quercus lobata.
Das Unterholz besteht aus Ceanothus und Arctostaphylos.
Originalaufnahme von A. Rehder.

15 *cm* Länge. Die Blätter sind dreiteilig gegabelt und fein haarförmig, der Sporn gekielt, die Blume sehr klein, die Oberlippe helmförmig, gelb mit purpurnen Streifen, der Schaft arm-(2—3) blütig. Sie kommt in Tümpeln im Moorlande in Deutschland vor.

Von den genannten Arten finden sich bei Klagenfurt nur *vulgaris*, *minor* und *Bremi*, letztere jedoch ziemlich selten.

Diese kleinen Pflanzen eignen sich ganz vorzüglich zur Bevölkerung von Aquarien. Da sie wurzellos sind, braucht man sie nur ins Wasser zu legen, wo sie leicht fortwachsen. Sie beanspruchen durchaus keine Erde und sind während des Reinigens des Bassins bequem übertragbar. Zwar legen sie ausserhalb des Wassers ihre Blätter dicht an den Stengel, nehmen aber im Wasser sofort ihre frühere Stellung wieder ein. Sie gehören alle zu den zierlichsten Wasserpflanzen und sind äusserst interessant.

Schliessfänger, oder auch bisweilen Klappenfänger genannt, haben einen flügelartig mehr oder weniger verbreiterten Blattstiel, an dessen Spitze sich die zusammenlegbare, am Rande mit steifen Borsten versehene Blattspreite befindet. Bei Berührung der mit klebriger Magenflüssigkeit überzogenen Oberseite der Blattfläche faltet sich dieselbe in der Mitte zusammen und greifen die Borstenhaare übereinander, wie dies beim Falten der Hände die zusammengelegten Finger tun. Das Opfer wird hierdurch am Entwischen verhindert und

nach und nach in Nahrungsstoff verwandelt, beim späteren Oeffnen aber die unverdaulichen Reste fallen gelassen. Die in Karolina in Nordamerika einheimische Venus-Fliegenfalle ist wohl der beste Repräsentant, leider aber ein Exote.

Aldrovanda vesiculosa L. kann nur einen schwachen Begriff von den Eigenschaften der Angehörigen dieser Klasse geben, da die Fangapparate zu klein sind. Der mit quirlständigen Blättern besetzte Stengel ist wurzellos und schwimmt aufrecht, etwa bis zur Mitte untergetaucht, auf der Oberfläche des Wassers frei umher. Die zusammenlegbaren winzigen Blätter suchen überall Wassertierchen kleinster Art zu erhaschen und in Nahrung zu verwandeln. Die weissen Blumen sind blattwinkelständig und erscheinen in Massen. Diese kleine Pflanze, die ich im südlichen Tirol bei Salurn in Gesellschaft von *Lemna macrorhiza, Riccia natans* und *Salvinia natans* fand, ist wie die Utricularien eine schöne Aquarienpflanze, die höchst interessant und fast mühelos fortzubringen ist. Durch den Tod des Fischers in Salurn, welcher diese Pflanze Nudeln nannte, ist es mir in letzter Zeit nicht mehr gelungen, Pflanzen zu sammeln, indem kein Kahn mehr vorhanden ist und die Tiefe des Wassers es nicht gestattet, nach den Pflanzen zu fahnden. Ob eine Uebertragung dieser Aldrovanda in den Osiacher See in Kärnten von Erfolg gekrönt worden ist, kann ich leider nicht sagen; ich wählte ein viel zu wenig übersehbares Gebiet, und mögen Wind und Wellen die Pflanzen weithin vertragen haben. Ich hätte ein kleineres Becken wählen sollen, welches leichter zu überblicken ist. Es war ein Fehler, aber — wer macht denn keinen solchen, und wo findet man immer geeignete Wassertümpel.

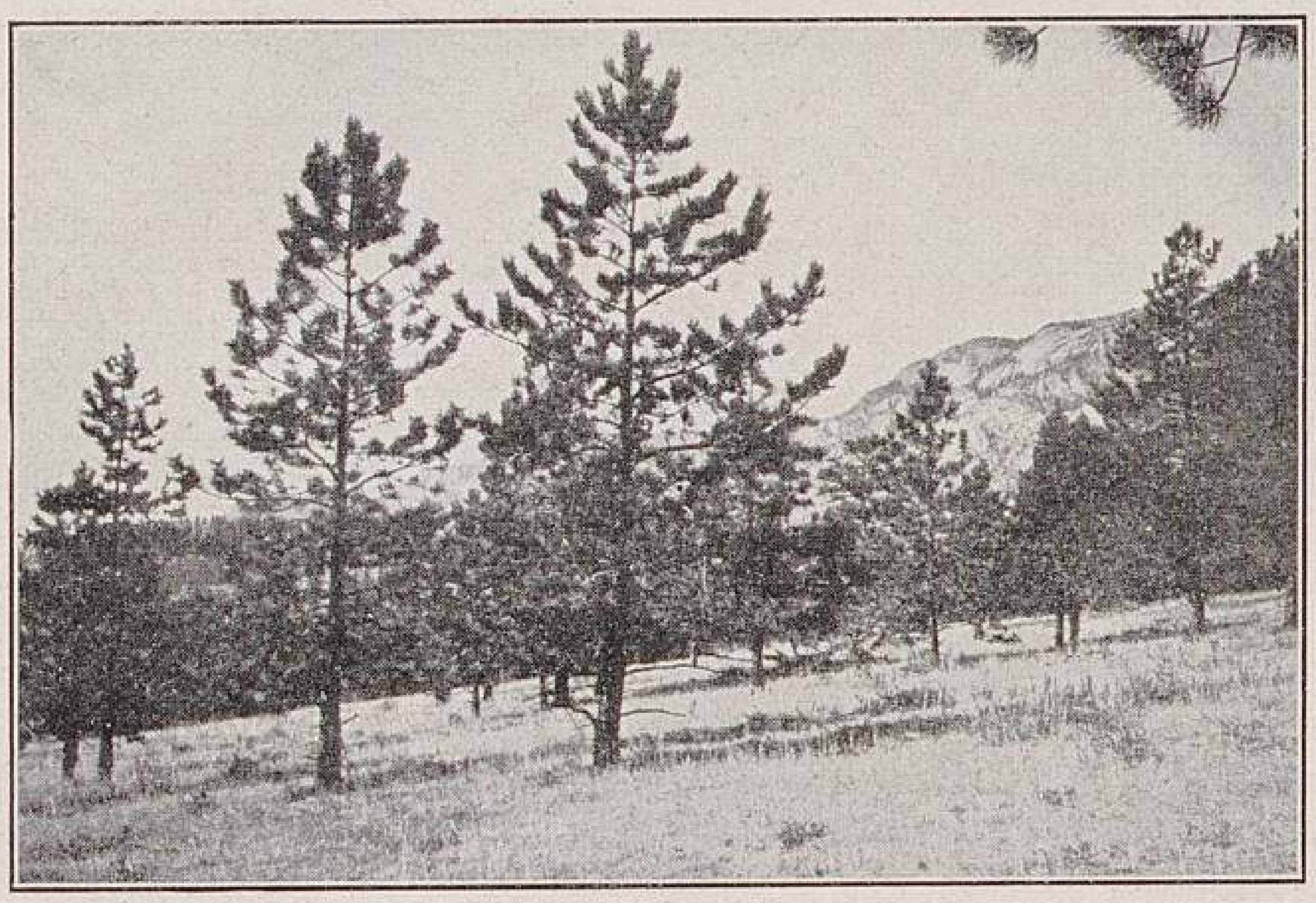
Drüsenfänger haben rosettenförmig gestellte, mannigfaltig geformte, aber immer einfache, durchgehends ganzrandige Blätter oftmals von verschiedener Farbe. Die Oberfläche der Spreite ist mit längeren oder kürzeren drüsentragenden Borstenhaaren bedeckt. Die klebrige Masse der Drüsen enthält das peptonisierende Ferment, welches die Tierchen auflöst und in Nahrung verwandelt. Diese Abteilung umfasst die meisten fleischfressenden Pflanzen, und Drosera und Pinguicula enthalten allein, erstere etwa hundert und letztere fünfzig, zusammen also hundertundfünfzig Arten.

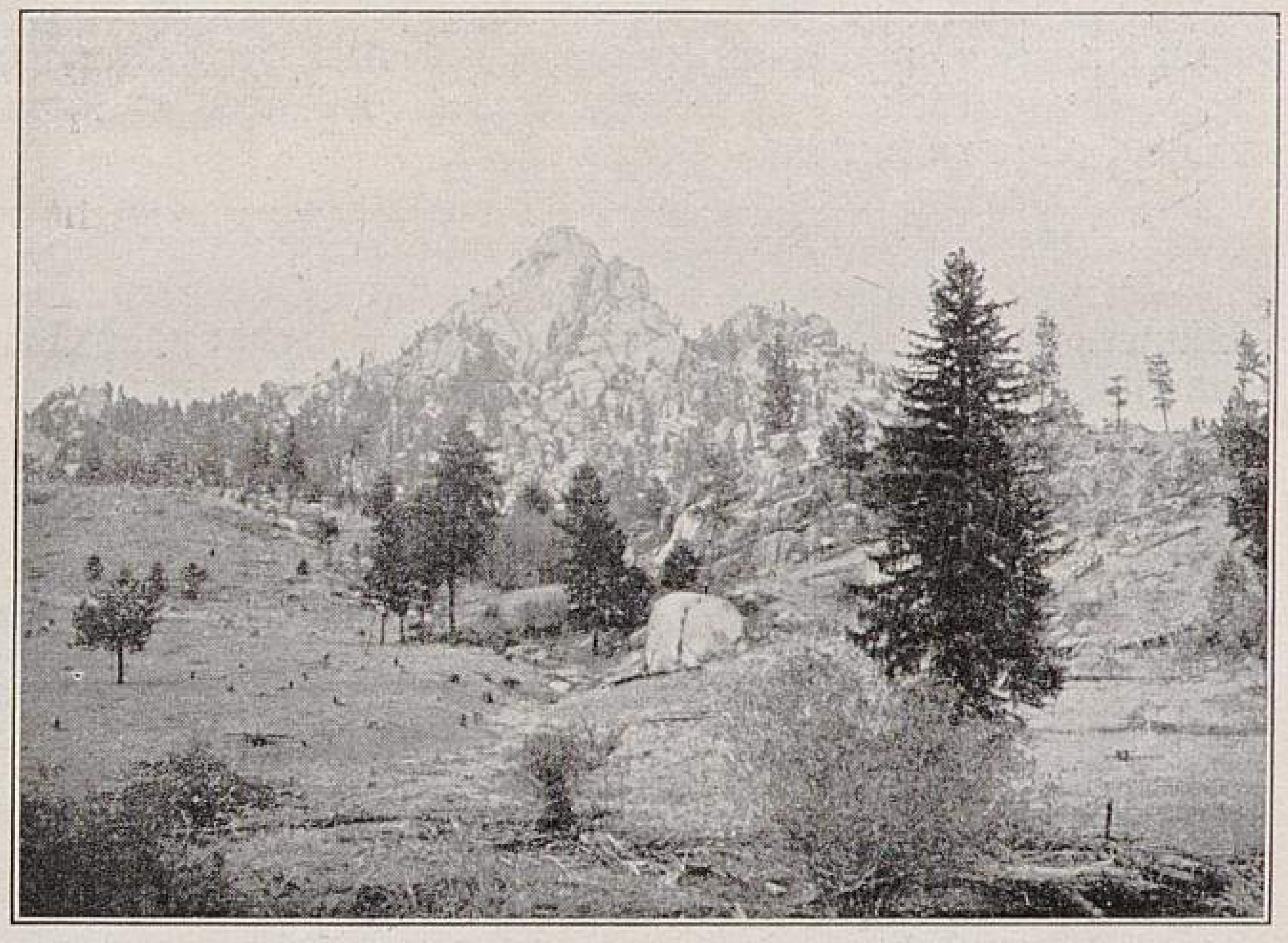
Der Vorgang der Ernährung findet in folgender Weise statt. Bei den Drosera und der ihr verwandten Droseropsis wird der Gegenstand des Fanges festgehalten und durch Krümmung der Drüsenträger gegen die Blattspreite gedrückt, sodass der Gegenstand nicht mehr sichtbar bleibt. Auch die Blattspreite krümmt sich und bildet einen Kessel oder eine flache Rinne. Ist das Tier nach etwa 4—5 Tagen ausgesogen, dann strecken sich die Drüsenträger wieder, wobei auch das Blatt seine normale Fläche wieder einnimmt, womit die Prozedur beendet ist.

Die Pinguicula-Arten befolgen ein bedeutend einfacheres Fangverfahren. Die ganze Oberfläche der meist länglich eiförmigen Blätter ist mit ganz kurz gestielten, minimalen Pilzen ähnlichen Drüsen bedeckt. Verirrt sich nun ein kleines Geschöpf auf das Blatt, so wird es festgehalten; die Blattspreite krümmt sich ein wenig, damit möglichst viele solcher Drüsen zu dem Fang gelangen können, und die Nahrungsaufnahme nimmt ohne weiteres ihren Anfang. Ist die Quelle erschöpft, so bleiben die Reste auf der Oberfläche des Blattes liegen, bis Wind, Regen oder andere atmosphärische oder mechanische Eingriffe die Rückstände entfernen.

Während alle fleisch- oder insektenfressenden Pflanzen nur in Gegenden oder doch an Oertlichkeiten angetroffen werden, wo Kalk nicht vorhanden ist, da ihnen Kalk in jeder Form ein sicher tödtendes Gift ist, scheint bei den weissblühenden Pinguicula-Arten eine Ausnahme stattzufinden, wenigstens liebt *Pinguicula flavescens* entschieden Kalkunterlage.

Trotz des grossen Reichtums der Arten der Gattung Drosera haben wir im zentralen Europa nur zwei Arten, die unter sich zwei Blendlinge erzeugen. (Die in Portugal vorkommende, mit Drosera nahe verwandte *Droseropsis lusitanica* St. können wir nicht hierher zählen.) Die Drosera finden sich in Sumpfgegenden zwischen Sphagnum und zeichnen sich durch braunrote Blattfärbung aus. Wenn auch mehrjährig, blühen sie doch aus Samen erzogen unter günstigen Verhältnissen schon im ersten Jahre.





Westamerikanische Koniferen.

XXII. Pinus ponderosa var. scopulorum in Kolorado. Jüngere Bäume. (Text Seite 123.)

XXIII. Pinus ponderosa var. scopulorum in Kolorado. Jüngere Bäume. Im Vordergrunde rechts Picea Engelmanni.

Originalaufnahmen von J. G. Jack.

Drosera rotundifolia L. (*Ros Solis septentrionalis* Scop.). Der sehr schwache Stamm wird von zarten, fadenförmigen Wurzeln festgehalten Die rosettenartig gestellten Blätter tragen an einem langen Blattstiel die fast kreisrunde Spreite, auf der sich die Fangorgane befinden. Der etwa die dreifache Länge der Blätter betragende Schaft ist selten verästelt und trägt die etwas entfernt stehenden ährigen weissfarbigen Blüten. Die Frucht ist eine 3—5 klappige, vielsamige Kapsel.

Diese Art findet sich in torfigen Gegenden am Rande von Sümpfen zwischen Sphagnum in Gesellschaft von *Lycopodium inundatum, Andromeda polifolia, Vaccinium Oxycoccus, Erica tetralix* und ähnlichen Gewächsen.

Drosera longifolia L. (*D. anglica* Sm.). Die in Rosetten gestellten Blätter sind mehr aufrecht. Der Blattstiel ist von halber Länge der länglich-lanzettlichen, etwas spatelförmigen Blätter und der einfache Schaft von kaum doppelter Länge der Blätter. Die Blumen sind von weisser Farbe und stehen in viel mehr gedrängter Aehre; die Kapsel ist mehr rundlich.

Diese Art findet sich an ähnlichen Standorten, wie die vorige, ist aber viel seltener und mehr in der Nähe des Wassers zu finden, häufig untermischt mit der vorgenannten Art.

Drosera intermedia Drev. et Hayne (*D. longifolia* × *D. rotundifolia*) wird auch vielfach als eine eigene Art angesehen. Die aufrechtstehenden Blätter sind verkehrt-eiförmig, spatelig; der im Bogen aufsteigende Schaft ist kaum über die Blätter erhaben. Die viel kleineren weissen Blumen stehen dicht gedrängt. Sie soll an ähnlichen Standorten wachsen wie *D. ro-*

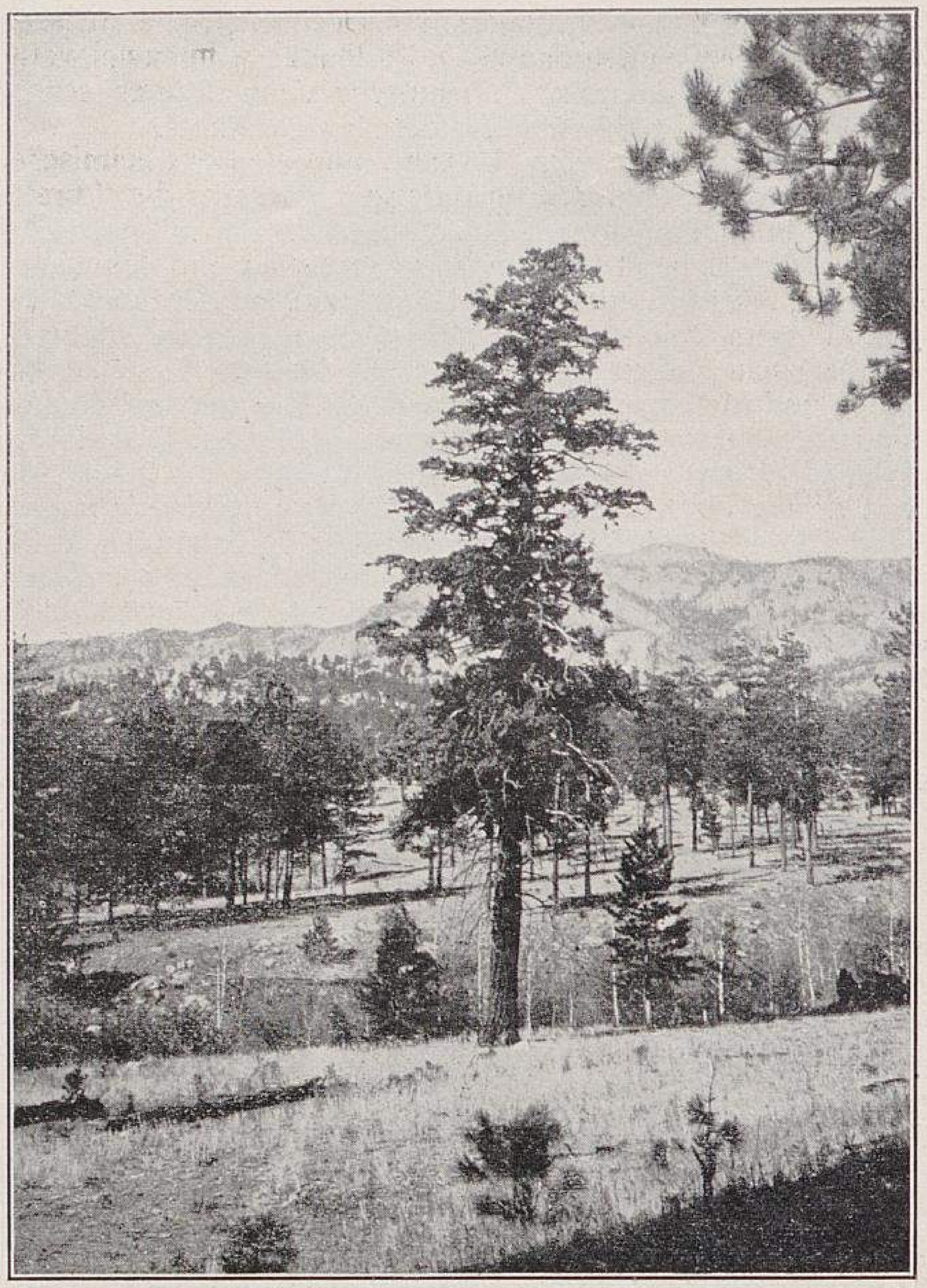
tundifolia. Ich fand sie immer nur dort, wo die beiden Arten *longifolia* und *rotundifolia* zusammen vorkommen, und kann sie nur als eine Hybride ansehen.

Drosera obovata M. K. (*D. rotundifolia* × *D. longifolia*). Die Blätter sind verkehrt-eiförmig, der Blattstiel etwa so lang wie die Spreite. Der Schaft ist von eineinhalbfacher Länge der Blätter und steht aufrecht. Die Blumen sitzen etwas entfernter, als die der vorgenannten Hybride. Sie kommt an manchen Orten oftmals viel häufiger vor als die Stammeltern, und weiss ich Plätze, wo *D. rotundifolia* eine Seltenheit, *D. longifolia* aber viel seltener als die Hybride ist.

Drosera Ros Solis (italienisch Rosoglio, deutsch Sonnentau) wurde früher viel häufiger zu medizinischen und technischen Zwecken verwendet. Sie war ein Hauptbestandteil des berühmten Goldwassers, eines Lebenselixiers und Universalmittels gegen alle Krankheiten. In Italien wurde der Saft dem Branntwein beigemischt und der berühmte Rosoglio-Schnaps daraus hergestellt. Gegenwärtig versteht der Italiener unter »Rosoglio« jeden durch Fruchtsaft gefärbten, ordinären oder besseren Schnaps. Aus der am Swan River auf Neuholland wachsenden *Drosera gigantea* Lindl. wird eine schöne Purpurfarbe erzeugt, die durch Ammoniak sich in ein prächtiges Gelb umwandelt. Wegen der leichten Kultur (man braucht sie nur zwischen *Sphagnum palustre* zu setzen) und ihrer sonderbaren Eigenschaft verdient diese Drosera besondere Beachtung. In Aquarien kann man sie in kleinen Gefässen, die nur Sphagnum enthalten, prachtvoll erziehen, nur darf der Platz nicht zu weit vom Lichte entfernt sein, weil die Pflanzen sonst verfaulen, ohne zu blühen.

Die Drosera werden auch den Alpenpflanzen zugezählt, finden aber bei den Sumpfpflanzen eine bessere Einreihung.

Pinguicula, wegen ihrer schlüpfrigen Oberfläche Fettkräuter genannt, stehen zu den Utricularien in sehr naher Verwandtschaft; namentlich ist die Blütenbildung hervorzuheben. Die Farbe der Blätter ist ein eigentümliches Gelbgrün. Im zentralen Europa gibt es mehrere Arten. Reichenbach führt



Westamerikanische Koniferen.
XXV. Tsuga heterophylla an der Küste bei Vancouver. (Text S. 124.)
Originalaufnahme von A. Rehder.



Westamerikanische Koniferen.
XXIV. Pseudotsuga Douglasi var. glauca in Kolorado. (Text S. 124.)
Originalaufnahme von J. G. Jack.

einschliesslich der nordischen *Pinguicula alpina* deren fünf auf. Koch hingegen nur zwei und will die übrigen als Formen aufgefasst wissen, wie er überhaupt dem Kontraktionssystem huldigte, d. h. sich ähnlich sehende Arten zusammenzog oder nur Formen unterschied. Bei getrockneten Pflanzen, nach welchen vielfach Koch in seiner Synopsis beschrieben zu haben scheint, ist das leicht; lebende Pflanzen gestatten aber eine viel genauere Untersuchung als Herbariumleichen.

Pinguicula flavescens Floerke (*P. alpina* Kch., non *L. alba* Kuchl, *purpurea* Willd.). Die leicht zerbrechlichen, länglich eiförmigen, ganzrandigen Blätter verändern ihre grüne Farbe beim Trocknen in ein schmutziges Purpur. Der überhängende Schaft ist grün und trägt die unregelmässige Blume, deren Sporn kegelförmig ist. Die rachenartige gespaltene Krone von weisser Farbe zeigt zwei gelbe Flecke. Die Kapsel ist zugespitzt und geschnäbelt.

Diese Art ist eine Bewohnerin der Kalkalpen, findet sich aber auch in der Ebene.

Pinguicula alpina L., die lebend zu sehen ich noch keine Gelegenheit fand, soll sich durch einen viel zarteren Bau, verschiedenes Verhalten beim Präparieren und einige andere Unterschiede auszeichnen. Sie hat in Norwegen ihre Heimat.

Pinguicula vulgaris L. unterscheidet sich von den beiden ersteren durch den pfriemenförmigen Sporn und die eiförmige Kapsel, besonders aber durch die violette Farbe der Blumen. Als Formen treten auf

var. pratensis Kch. mit mittelgrossen und

var. minor mit kleineren Blumen,

erstere an feuchten, letztere an mehr trockenen Stellen in Deutschland vorkommend.

Pinguicula leptoceras Rchb. ist durch den viel längeren, pfriemenförmigen Sporn, abgerundete Helmteile und lanzettliche Unterlippe verschieden. Die Blume ist dunkelviolett.

Die Pflanze findet sich in Tirol, bei Salzburg und auch in Siebenbürgen.

Pinguicula longifolia D. C. (*P. grandiflora* Ram.). Die

Blätter sind länglich lanzettlich, der Sporn gerade, linearisch. Die verhältnismässig grosse Blume ist lilafarbig, mit zwei weissen Flecken auf der Unterlippe versehen; letztere öfter, selten die ganze Blume weiss.

Ich fand diese in den Pyrenäen und Piemont heimische Pflanze auch in Judicarien im Daonetale am Fusse der Il Frate auf der Alm Valbona.

Wird der ausgepresste Saft der Fettkräuter der Milch zugesetzt, so gerinnt dieselbe schnell und wird wohlschmeckend.

Auch die Pinguicula-Arten sind von leichtester Kultur. In verfaultem Sphagnum gedeihen sie vorzüglich und lassen sich wie Drosera in Aquarien leicht halten.

Ueber die Krankheit der Begonia Rex.

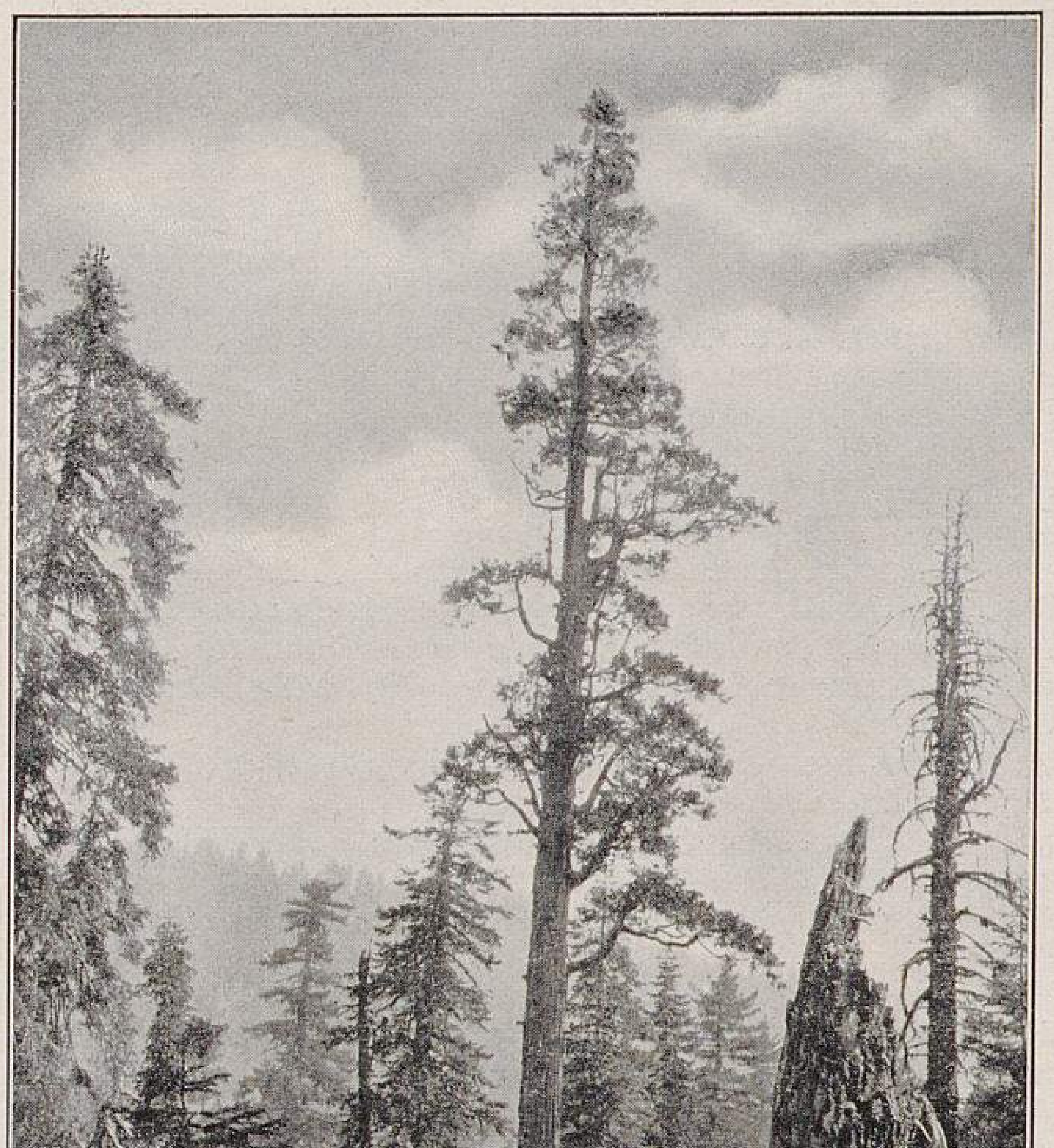
Von **Gustav Kettenbeil,** in Firma Gebr. Kettenbeil in Quedlinburg.

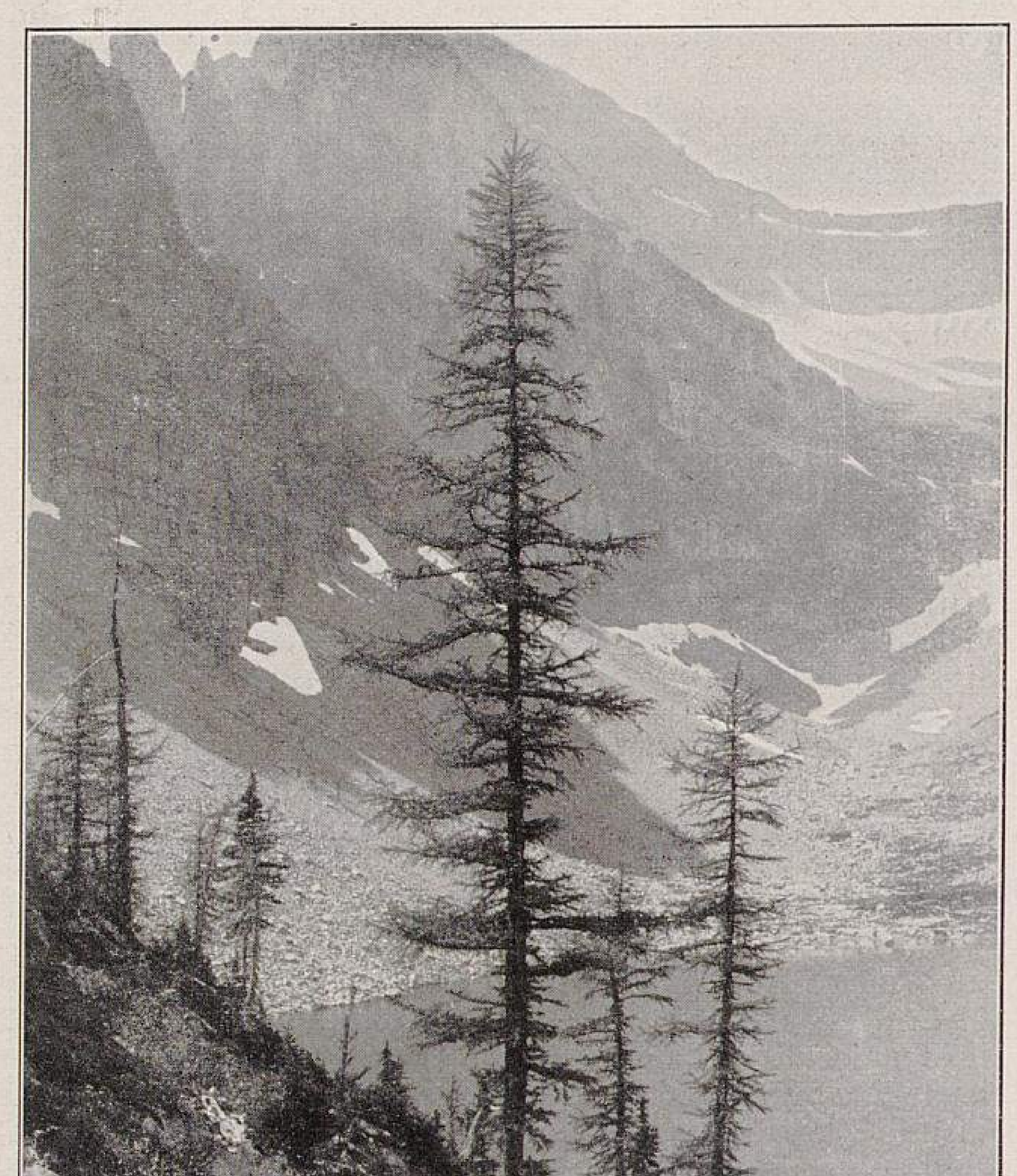
Ich habe schon zu verschiedenen Malen in dieser Zeitschrift über die leidige Blattkrankheit der *Begonia Rex* — vornehmlich der Schmeiss'schen Hybriden — gelesen. Aufgefallen ist mir jedesmal dabei, dass niemand auch nur angedeutet hat, wie sich die Krankheit äussert, geschweige denn, wie sie eigentlich heisst. Es ist doch wohl nicht gut anzunehmen, dass wir es hier wiederum mit einer neuen Krankheit zu tun haben, die bisher nur ganz vereinzelt aufgetreten wäre. Ich bin vielmehr der Ansicht, dass diese Krankheit weiter nichts ist, wie der allgemein bekannte und gefürchtete Feind aller Begonien, der Thrips. Zu dieser Ansicht bin ich gekommen, weil ich die sogenannten Schmeiss'schen Hybriden, also die hochwachsenden Blattbegonien, noch nirgends thripsfrei gefunden habe, und auch solche Pflanzen, die direkt von ihrem Züchter bezogen waren, sich als schon mit Thrips behaftet gewesen zeigten.

Suchen wir nun nach einem Mittel, diesen Thrips zu beseitigen, so muss ich sagen, dass auch hier, wie bei jeder andern Krankheit, die Verhütung derselben viel leichter durchzuführen ist, als die Bekämpfung einer bereits vorhandenen Krankheit. Wir müssen also bei den Blattbegonien ein Kulturverfahren anwenden, das uns einigermassen vor dem Thrips schützt.

Bei den gross- und kleinblättrigen Blattbegonien ist eine Verhütung der Krankheit wohl unschwer durchzuführen. Es dürfte den Kultivateuren gewiss bekannt sein, dass junge Blattbegonien in der Vermehrung selten vom Thrips befallen werden, selbst wenn zur Vermehrung Blätter benutzt worden sind, die teilweise mit Thrips behaftet waren.

Sind die Pflanzen in der Vermehrung so weit erstarkt, dass sie einzeln in kleine Töpfe gepflanzt werden können, dann gebe man ihnen einen möglichst gleichmässig feuchten, warmen Standort. Sehr vorteilhaft ist es, die Begonien in einen heizbaren Doppelkasten zu stellen, denn dort haben sie eine feuchte, warme Luft und gleichmässige Bodenfeuchtigkeit, welch letztere ich als das wichtigste bei der ganzen Blattbegonienkultur erachte. Man sehe von vornherein darauf, dass die Pflanzen nicht verzärtelt werden; deshalb kann man auch bald an warmen, ruhigen Tagen etwas Luft geben. Später, wenn die Pflanzen mehr herangewachsen sind und in grössere Töpfe gepflanzt werden müssen, kann man sie direkt auf kalten Kästen kultivieren, natürlich nicht vor Mitte Mai. Wenn man dann für gleichmässige Feuchtigkeit sorgt, bei starker Sonne beschattet und je nach der Witterung mehr oder weniger, aber immer nur auf einer Seite lüftet, wird man Pflanzen erzielen, die grosse Vorzüge vor solchen haben, die im geschlossenen Hause kultiviert werden. Es wird sich da bald zeigen, dass bei ersterwähntem Kulturverfahren die Farben viel ausgeprägter werden. Die Pflanzen selbst werden härter, sehr kompakt, sind auch bei weitem nicht so empfindlich gegen Wind und Sonne und





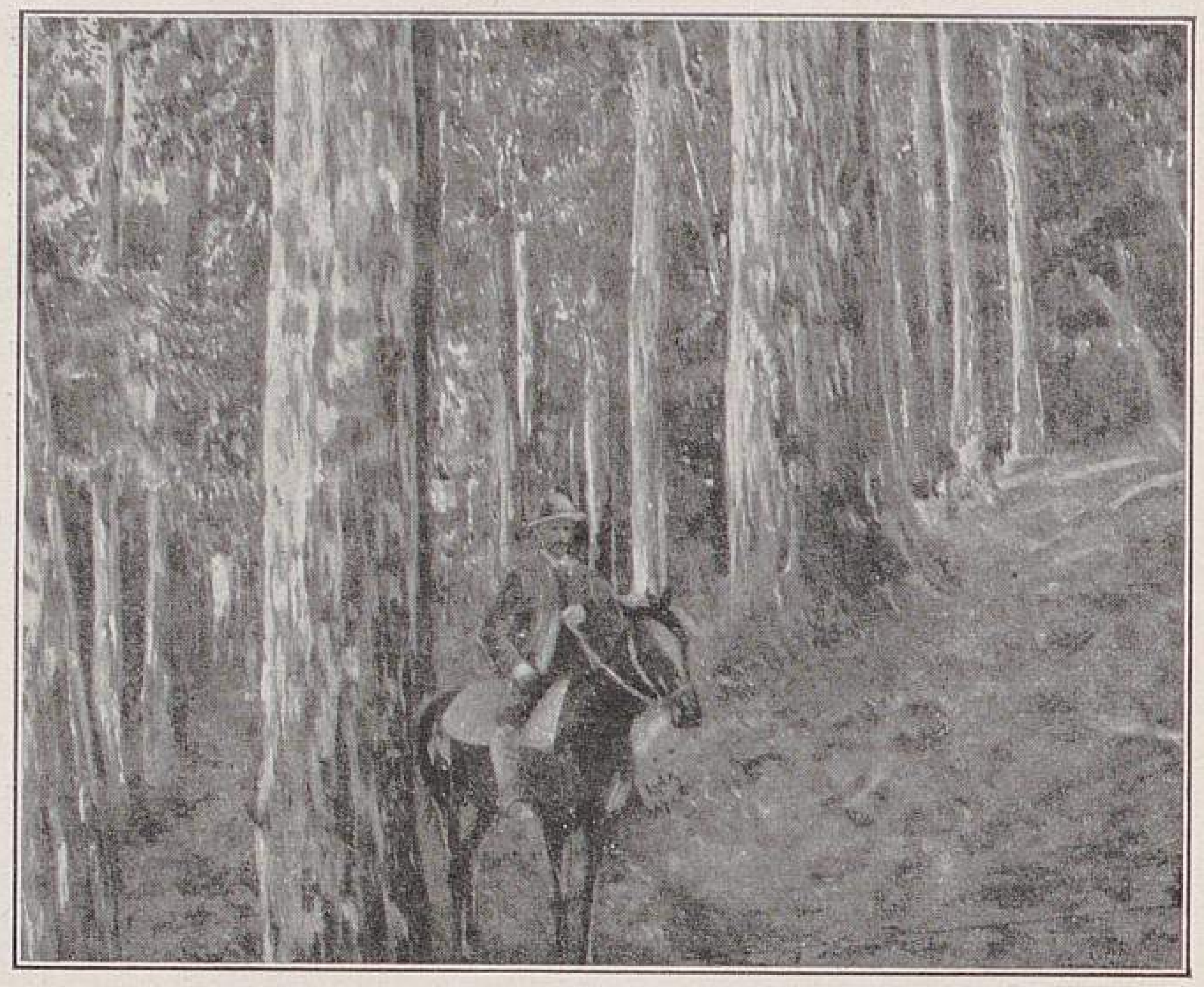
Westamerikanische Koniferen.

XXVI. Libocedrus decurrens auf dem Siskiyou-Gebirge. (Text Seite 124.)

XXVII. Larix Lyalli am Agnes-See bei Laggan. In etwa 2500 m Meereshöhe. Im Hintergrund Schneefelder. (Text Seite 124.)

Originalaufnahmen von A. Rehder.





Westamerikanische Koniferen.
XXVIII. Der Verfasser dieses Berichtes, Herr Rehder, auf dem Illecillewaet-Gletscher und XXIX. im Nadelholz-Hochwald des Siskiyou-Gebirges.

werden selten, ja fast nie vom Thrips befallen. Meine in dieser Zeitschrift (Nr. 3 dieses Jahrganges) abgebildeten Einzelpflanzen sind solche, die in kalten Kästen kultiviert wurden.

Zur Kultur der Begonien wähle man eine lockere, sehr nahrhafte, mit etwas Sand vermischte Erde.

Viel mehr Schwierigkeiten bereitet die Kultur der hochwachsenden Schmeiss'schen Hybriden. Die Pflanzen zeigen sich, wenn sie älter werden, recht widerspenstig und werden fast immer vom Thrips befallen. Ich habe schon viel nach der Ursache geforscht, die hieran wohl schuld sein mag, und bin schliesslich zu folgendem Resultat gekommen. Alle hochwachsenden Blattbegonien haben ein viel grösseres Wurzelvermögen, als die andern. Es ist dies ein Zeichen, dass die hochwachsenden Hybriden sehr viel Nahrung gebrauchen, viel mehr, als sie im Topfe vorfinden. Wenn sie dann erst einmal anfangen, Hunger zu leiden, werden sie selbstverständlich weniger widerstandsfähig gegen Krankheiten und verthripsen. Es ist daher vielleicht ratsam, dieselben im Kasten im freien Grunde auszupflanzen; ich glaube, dass man dann zu viel besseren Resultaten gelangen wird.

Wenn wir uns nun die in den letzten Jahren in den Handel gekommenen Neuheiten, namentlich die des Herrn Smetana, genauer ansehen, so muss es uns gleich auffallen, dass viele derselben einen ganz andern Charakter haben, als die älteren Sorten. Es ist eben bei der Neuheitenzucht der letzten Jahre eine ganz bestimmte Richtung verfolgt worden. Man wollte zu einem Ziele gelangen, das wahrlich erstrebenswert ist; man wollte hochwachsende, rotgefärbte Hybriden züchten. Herr Smetana hat ganz sicher nach dieser Richtung gearbeitet, und wenn es ihm bisher nicht gelungen ist, das Ziel zu erreichen, so hat er doch seine herrlichen neuen Sorten in die Welt setzen können.

Auch ich war bestrebt, neue, rote, hochwachsende Hybriden zu züchten, aber wie es dem einen geht, so auch dem andern. Wohl habe ich herrliche Sorten bekommen, aber keine hochwachsenden roten. Ich bin heute der Ansicht, dass man durch Kreuzung von Schmeiss'schen hochwachsenden mit roten niedrigen Sorten niemals zu einer hochwachsenden roten Klasse gelangen wird, selbst wenn man die gewonnenen Hybriden wieder mit hochwachsenden Sorten kreuzt. Daher habe ich seit nun schon zwei Jahren eine ganz andere Richtung verfolgt, um zu demselben Ziele zu gelangen. Ich besitze auch schon eine durch Kreuzung gewonnene Sorte, mit der ich vielleicht gute Erfolge haben kann. Ich sage jedoch: »vielleicht«, denn sicher weiss ich es ja auch noch nicht.

Wer wird der erste sein, dem das Glück zufällt, die rote hochwachsende Hybride erzielt zu haben? Bisher gibt es keine, selbst die von Herrn Smetana als *Hofgartendirektor Umlauft* in den Handel gegebene Sorte ist nicht als eine solche zu bezeichnen.

Wertvolle reichblühende Efeublättrige Pelargonien-Neuheiten.

Von **Karl Ziskoven**, Obergärtner der Handelsgärtnerei von Georg Bornemann in Blankenburg a. Harz.

In den letzten Jahren wurden von England aus einige ganz hervorragende Züchtungen von Efeu-Pelargonien dem Handel übergeben, die der weitesten Verbreitung wert sind. Leider sind dieselben nur erst in wenigen Sortimenten zu finden, obwohl sie eine viel grössere Beachtung und Verwendung verdienen. Gerade unter den Efeublättrigen Pelargonien ist viel Minderwertiges vorhanden, das wohl kräftig wächst, dagegen in der Blühwilligkeit und im Blütenreichtum zu wünschen übrig lässt, welche beiden Eigenschaften bei den Efeublättrigen Pelargonien aber doch Haupterfordernisse sind.

Sehr zu empfehlen sind die folgenden neuen Züchtungen.

Mrs. J. G. Day. Eine langwachsende, vorzügliche Sorte, die sehr grosse, edle Blumen von prächtiger dunkelscharlachroter, ausserordentlich wirkungsvoller Färbung bringt. Die umfangreiche Blumendolde hebt sich von dem saftig grünen Laubwerke ganz vorzüglich ab.

Joseph Warner. Die riesige Dolde umfasst zahlreiche grosse, leuchtend rosafarbige Blumen, die in der Mitte dunkler getönt sind. Diese Sorte ist gleichfalls langwachsend.

Mrs. H. J. Jones. Die grossen Blumen sind von heller, rosiger Zinnoberfarbe und dunkler gerandet; sie sind einer Nelke ähnlich und auch wie eine solche gefranst. Die zahlreich erscheinenden Blumendolden verleihen der Pflanze einen eigenartigen Reiz.

The King. Dunkel sammetig kirschrot; grosse dichte Dolde. Ungemein kräftiger Wuchs.

The Queen. Leuchtend lachsfarben; grosse Blumen und riesige Dolden. Eine herrliche, sehr reichblühende Sorte.

Die vorgenannten Efeu-Pelargonien sind sämtlich halbgefüllt.

Princess Victoria. Zart fliederfarben mit seidigem Glanz. Die dichtgefüllten grossen, in riesigen Dolden stehenden Blumen erscheinen in ungeheurer Anzahl. Es ist dies wohl eine der schönsten Neuzüchtungen der letzten Jahre. Der Wuchs der Pflanze ist ein vorzüglicher und die Blühwilligkeit eine ununterbrochene. Die Blumendolden sind sehr haltbar.

Alle vorgenannten Sorten sind ihres schönen, schlanken, verzweigten Wuchses und des ungemein reichen Flors wegen zur Balkon- und Ampelbepflanzung vorzüglich verwendbar. *Princess Victoria* ist ausserdem auch als blühende Topfpflanze des reichverzweigten, dichten Wuchses und der elegant aussehenden, riesigen Blumendolden wegen von grossem Wert.

Die nachstehend genannten Sorten sind besonders als blühende Topfpflanzen verwendbar, weil sie kurzwüchsig sind, sich schnell verzweigen und nicht viel gebunden zu werden brauchen.

Mrs. W. H. Martin. Die ausserordentlich grossen, halb-

gefüllten Blumen sind zartfliederfarben; eine sehr eigenartige Tönung.

Queen Alexandra. Hortensienrosa, auf jedem Blumenblatt mit dunkelrotem Fleck gezeichnet. Von besonders niedrigem, verzweigtem Wuchs.

Cut Bloom. Rosigweisse, grosse Blumen, die in schöner, dichter Dolde stehen. Eine besonders reich- und unermüdlich blühende Sorte.

Baden-Powell. Seidig fliederfarben, karmin gefleckt.

Leopard. Lilarosa, stark dunkelrot gefleckt.

Die beiden letztgenannten Sorten wurden durch ihre Vorzüge schnell bekannt; es sind schöne, ältere Züchtungen, die ihrer feinen, eigenartigen Färbung wegen ganz besonders empfehlenswert sind.

Skimmia japonica.

Von **Max Hoffmann** im Botanischen Garten in Marburg.

Die *Skimmia japonica,* die im Aussehen der *Ardisia crenulata* ähnelt — wie das Herr Thürmer schon in Nr. 48 des Jahrganges 1904 in seinem Artikel »Buntes Ausstellungsallerlei« hervorhebt — bildet einen leicht heranzuziehenden Ersatz für die letztere.

Diese hübsche Kalthauspflanze stammt aus Japan und wurde anfänglich von einigen Botanikern für eine Citrus-Art gehalten. Die ovalen, lanzettförmigen, immergrünen Blätter, sowie die schön duftenden, weissen Blumen haben auch eine grosse Aehnlichkeit mit denen einer Citrus-Art, jedoch die Früchte — kleine, eiförmige, lebhaft rote Beeren — erweisen den Unterschied zwischen Skimmia und Citrus, wie sie andererseits denen der *Ardisia crenulata* ähnlich sind.

Die Vermehrung der Skimmia geschieht am besten aus Stecklingen, die mässig warm gehalten werden. Aus Samen kann man, wenn er gleich nach der Reife ausgesäet wird, auch schöne Pflanzen heranziehen; natürlich dauert dies länger, als bei der Stecklingsvermehrung.

Als Erdmischung nehme man $^2/_3$ Laub- und $^1/_3$ Heideerde. Besitzt man alte, grosse Pflanzen, so ist eine Beigabe von Mistbeeterde beim Verpflanzen vorteilhaft. An die Kultur stellt *Skimmia japonica* keinerlei besondere Ansprüche.

Die Winter-Levkoje »Schöne von Nizza«.

Von **A. Schwarz,** Schlossgärtner in Risstissen bei Ulm.

Es kommen jedes Jahr verschiedene Neuheiten in den Handel, doch nach beendigter Erprobung derselben wird auf die Weiterkultur der meisten verzichtet, und mancher wünscht sich seine für deren Anschaffung geleisteten Ausgaben zurück. Mit der Winter-Levkoje *Schöne von Nizza* ist aber wirklich etwas Gutes in den Handel gebracht worden. Ich habe dieselbe am 7. Mai des vorigen Jahres ausgesäet und am 12. Juni ausgepflanzt. Im September begann der Flor, und setzte ich die Pflanzen am 1. Oktober in voller Blüte in Töpfe. Von da an schnitt ich Blumen den ganzen Winter bis heute. Ich kann daher diese Neuheit meinen Herren Kollegen aufs beste empfehlen, mit deren Kultur auch sie gewiss befriedigende Erfolge erzielen werden.

Spiraea Filipendula flore pleno.

Von **Emil Matzner** in Wm. Artindale's Nursery, Nether Green, Sheffield.

Von den vielen Spiraeen, die in jedem einigermassen vollständigen Preisverzeichnisse aufgeführt, in weiteren Kreisen jedoch noch wenig bekannt sind, möchte ich *Spiraea Filipendula fl. pl.* ganz besonders erwähnen und empfehlen.

Spiraea Filipendula, die büschelknollige Spierstaude, ist auf den britischen Inseln beheimatet, und ist es die gefüllte Varietät derselben, die ich in Nachfolgendem besprechen will.

Die Blumen erscheinen auf ungefähr 50 *cm* hohen, aus einem rosettenartigen Blätterbusche emporschiessenden Stengeln; sie erinnern an *Spiraea Ulmaria,* die ich in Thüringen vielfach wild angetroffen habe, sind jedoch noch zierlicher.

Abgesehen von ihrer zierenden Wirkung in der Staudenrabatte sind die reinweissen, gefüllten, vom Juni bis August erscheinenden Blüten ganz vorzüglich zu Schnittzwecken geeignet.

Die Kultur dieser gefüllten Spiraea ist ebenso einfach wie die der Stammform.

Bevorstehende Ausstellungen.

In der Reihenfolge des Stattfindens.

Haarlem. Frühjahrs-Ausstellung des Königlich niederländischen Vereins für Blumenzwiebelzucht vom 17.—21. März. Anmeldungen an den Generalsekretär des Vereins Joh. de Breuk in Haarlem.

München. Frühjahrs-Blumenausstellung der Bayrischen Gartenbaugesellschaft vom 29. April bis 7. Mai. Anmeldungen an Stadtgartendirektor Oekonomierat J. Heiler in München.

Liegnitz. Blumen- und Pflanzenschau des Gärtnervereins vom 6.—14. Mai. Anmeldungen an C. Quasthoff, Landschaftsgärtner in Liegnitz, Martinstrasse 4.

Paris. Internationale Gartenbauausstellung der Nationalen Gartenbaugesellschaft vom 20.—28. Mai. (Fünfjahres-Ausstellung.)

Kreuznach. Rosenausstellung vom Mai bis Oktober. Anmeldungen an Stadtgärtner Ahrens.

Görlitz. Gartenbauausstellung in Verbindung mit der Niederschlesischen Gewerbe- und Industrieausstellung vom 1. Juni bis 15. Oktober.

München-Gladbach. Rosenausstellung des Vereins für Verschönerung, Rosenzucht und Gartenbau vom 10.—12. Juni.

Darmstadt. Allgemeine Gartenbauausstellung im Herbst unter dem Protektorat des Grossherzogs Ernst Ludwig, veranstaltet vom Gartenbauverein und der Handelsgärtner-Verbindung zu Darmstadt vom 19. August bis 10. September. Anmeldungen an den Vorstand der allgemeinen Gartenbauausstellung zu Darmstadt.

Chemnitz. Zweite erzgebirgische Gartenbauausstellung im Spätsommer.

Genf. Internationale Gartenbauausstellung der Société d'Horticulture de Genève vom 6.—12. September. Anmeldungen an John Wolf in Grand Saconnex bei Genf.

Grünberg (Schlesien). Schlesische Provinzial-Gartenbauausstellung vom 16.—20. September.

Stuttgart. Landes-Obstausstellung des Württembergischen Obstbauvereins vom 23. September bis 2. Oktober.

Trebnitz. Gartenbauausstellung zur Feier des 25jährigen Jubiläums des Gartenbauvereins im Herbst.

Hannover. Nordwestdeutsche Obstausstellung des Hannoverschen Provinzial- und des Obstbauvereins im Herbst.

Freiburg (Baden). Chrysanthemum-Ausstellung des Gartenbauvereins im Herbst.

Schwiebus. Provinzial-Obstausstellung der brandenburgischen Landwirtschaftskammer im Herbst.

Wien. Herbstausstellung der k. k. Gartenbaugesellschaft vom 8.—12. November. Anmeldungen an die Gesellschaftskanzlei, Wien, Parkring.

Bonn. Chrysanthemum- und Winterblumen-Ausstellung der Handelsgärtner-Vereinigung für Bonn und Umgebung vom 11.—14. November.

Paris. Internationale Gartenbauausstellung der Nationalen Gartenbaugesellschaft im November.

Gotha. Gartenbauausstellung zur Feier des 75jährigen Bestehens des Gartenbauvereins.

PERSONALNACHRICHTEN

Karl Reppin, Gutsgärtner in Janow, erhielt das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

Hans Hoffmann gab seine Stellung als Stadtobergärtner in Stettin auf und trat in gleicher Eigenschaft bei der städtischen Gartenverwaltung in Karlsruhe ein.

A. Schulz, bisher Leiter der von Siemens'schen Gärtnerei in Wend.-Ahlsdorf, erwarb käuflich die Handelsgärtnerei von A. Oertwig in Deutsch-Krone.

August Heftberger, Obergärtner in der Handelsgärtnerei von Emil Trentinaglio in Wien, feierte am 9. Februar seine silberne Hochzeit und am 1. März sein 25jähriges Dienstjubiläum.

Karl Wills, Obergärtner des Zoologischen Gartens in Hamburg, trat nach 42jähriger Tätigkeit in den wohlverdienten Ruhestand.

Gustav Deutschmann, früher über 5 Jahre auf Villa Amsinck in Lokstedt-Hamburg tätig, wurde am 1. Januar d. J. nach bestandener Probezeit zum Obergärtner des Zoologischen Gartens in Hamburg ernannt.

Am 26. Januar verschied auf seiner Besitzung, dem Asyl Donndorf-St. Gilgenberg bei Bayreuth, der Geheime Hofrat Dr. **Falco,** der nicht nur als bedeutender Psychiater, sondern auch als Pflanzenkenner und -Liebhaber weit über die Grenzen seiner Heimat bekannt war.

Geheimer Hofrat Dr. med. Falco wurde am 17. Mai 1830 in Bayreuth geboren, von wo aus er nach Absolvierung des dortigen Gymnasiums die Universitäten Erlangen und Würzburg besuchte, um sich hier besonders dem Studium der Psychiatrie zu widmen. Schon in frühester Jugend besass der Verblichene grosses Interesse für Botanik und Gartenbau, welches später auf seinen ausgedehnten Reisen in Frankreich, Belgien und der Schweiz noch mehr Nahrung fand. Von diesen Reisen erzählte er gern und teilte mir bei solchen Gelegenheiten mit, dass er seine Erholungsstunden meistens in Gärtnereien zugebracht habe.

Nach Rückkehr von seinen Reisen gründete er in Donndorf das Asyl St. Gilgenberg, in dem Nervenkranke aus den höchsten Ständen Aufnahme und nach Möglichkeit Heilung fanden. Auf dieser Besitzung, die anfänglich fast ohne jeden Baum- und Pflanzenschmuck war, schuf der nun Ruhende ohne jeden fachmännischen Rat ideal angelegte Parkanlagen, sowie zweckmässige Obst- und Wirtschaftsgärten mit herrlichen Spalierobstanlagen, womit er nicht nur Zeugnis von seinem gartenkünstlerischen Talent abgelegt, sondern sich auch ein Denkmal für lange Zeit gesetzt hat. Aber nicht allein an dieser Stelle wirkte derselbe in gärtnerischer Hinsicht, sondern er trug auch zur landschaftlichen Verschönerung der weiteren Umgebung bei, wovon zum Beispiel viele schöne Hausgärtchen, die den freundlichen Ort Donndorf schmücken, Beweise sind.

Möge jeder, der Bayreuth besucht, nicht verfehlen, auch diese schönen Anlagen zu besichtigen. Für mich aber, der ich dem Toten im Leben so manche Blume gereicht habe, sind diese Zeilen die letzten, die ich meinem ehemaligen hochverehrten Chef mit auf seinen letzten Weg geben kann. **Otto Löwe**-Bayreuth.

Johann Grüger, Handelsgärtner in Neunkirchen (Oesterreich), ist im Alter von 75 Jahren Mitte Februar gestorben.

Constant Kerkvoorde, Baumschulbesitzer in Wetteren (Belgien), geboren am 6. März 1836, ist am 9 März gestorben.

Louis Lubbers, langjähriger Kulturchef des staatlichen botanischen Gartens in Brüssel, starb daselbst im Alter von 72 Jahren. Der Verstorbene, welcher erst seit einem Jahre von seinem Posten zurückgetreten war, genoss nicht nur in belgischen, sondern auch in ausländischen Gärtnerkreisen den Ruf eines tüchtigen und hervorragenden Fachmannes.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Berlin: bei der Firma **Aug. Joachimsohn** mit dem Sitze in Berlin: die Firma lautet jetzt **Pflanzen- und Blumenhandlung Tuberose, Inhaberin Auguste Joachimsohn**;

Erfurt: die Firma **Alexander Rebenstorff** mit dem Sitze in Erfurt und als deren Inhaber der Landschaftsgärtner Alexander Rebenstorff daselbst;

Quedlinburg: die Firma **Willy Mette** mit dem Sitze in Quedlinburg und als deren Inhaber der Kunst- und Handelsgärtner Willy Mette daselbst; dem Kaufmann Richard Scharf in Quedlinburg wurde Prokura erteilt;

Trier: bei der Firma **Felberg & Marx** mit dem Sitze in Trier: der Kunstgärtner Johann Reiter-Birnbach in Trier wurde zum zweiten Liquidator ernannt.

Heinr. Apel verlegte seine Rosengärtnerei von Leipzig-Schönefeld nach Leuben bei Dresden.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
G. Feuerhahn in Broitzen und
J. Sanlich in Mikultschütz.

KONKURSE

In dem Konkursverfahren über den Nachlass des † Gärtnereibesitzers **Oskar Marschall** in Luckenwalde ist zur Prüfung der nachträglich angemeldeten Forderungen Termin auf den 13. März 1905 anberaumt worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Karl Doll** in Wolfach ist nach vollzogener Schlussverteilung aufgehoben worden.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Adalbert Volland** in Wormditt ist Termin zur Abnahme der Schlussrechnung auf den 27. März anberaumt worden.

Erfolglos gepfändet wurde **Wilhelm Kniep**, Handelsgärtner in Locknitz.

VERKEHRSWESEN

Oeffnung des Zollamtes Martinsbruck (Schweiz) für den Pflanzenverkehr.

Gemäss einer Bekanntmachung des schweizerischen Landwirtschafts-Departements ist das Zollamt Martinsbruck für den Pflanzenverkehr geöffnet worden.

Zolltarifentscheidungen für die Vereinigten Staaten von Amerika.

Palmblätter und Gräser, die zur Erhaltung ihres natürlichen Zustandes in eine chemische Flüssigkeit getaucht und dadurch keine andere Ware unter anderem Namen geworden sind, und die für Schmuck- und Ausstattungsstücke gebraucht werden, sind bei der Einfuhr in die Vereinigten Staaten mit 50 v. H. des Wertes zu verzollen.

MITTEILUNGEN DES GESCHÄFTSAMTES.

Zur gefälligen Beachtung.

Wir ersuchen dringend, bei Abonnements- und allen sonstigen Bestellungen, wie auch bei Meldung von Wohnungswechsel usw., die Adresse stets vollständig und deutlich zu schreiben.

Bei Mitteilung von Adressenveränderungen ist stets der letzte Wohnort anzugeben, da wir viele gleichlautende Namen in unseren Listen führen und nicht wissen können, um wen es sich handelt.

Abonnenten, die ihre Stellung wechseln und dies ja schon vorher wissen, haben ihre Wohnungsveränderung rechtzeitig anzuzeigen oder für die postamtliche Ueberweisung der an ihre alte Adresse gehenden Sendungen nach ihrem neuen Wohnort durch Meldung beim bisherigen Bestellpostamt Sorge zu tragen. Wir leisten nur gegen Bezahlung Ersatz für die nur durch Schuld der Abonnenten nicht in ihren Besitz gelangten Nummern.

Ist, trotzdem kein Wohnungs- oder Stellenwechsel stattgefunden hat, einmal eine Nummer nicht eingetroffen, dann ist dies sofort zu melden; wir leisten in solchen Fällen Ersatz, nicht aber, wenn nach langer Zeit, oft erst nach Jahresschluss, eine Nummer, vielfach auch eine ganze Anzahl Nummern des verflossenen Jahrgangs und oft auch früherer Jahrgänge als angeblich nicht eingetroffen verlangt werden. In allen diesen Fällen werden die Nummern nur zum Preise von 30 Pf. das Stück nachgeliefert, das heisst soweit sie noch vorhanden sind. Eine Preisermässigung kann in den allermeisten Fällen nicht stattfinden, da vielfach nur sehr wenig Nummern vorrätig sind und diese zur Zusammenstellung, bezw. zur Vervollständigung ganzer Jahrgänge gebraucht werden.

Wer über eingezahlte Beträge eine Empfangsbescheinigung wünscht, muss sich zur Uebermittlung des Betrages eines Postanweisungsformulars mit angehängter frankierter Empfangsbestätigung bedienen; das von uns unterschriebene Formular wird dann als Quittung zurückgesandt.

Zahlungen in Briefmarken beliebe man möglichst zu vermeiden. Bis zu 5 Mark kostet die Geldübermittlung durch Postanweisung nur 10 Pf., also auch nicht mehr, als ein Brief.

Ausländische Briefmarken werden nicht in Zahlung genommen.

Schluss der Redaktion: 10. März.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt.
Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 12. ** Erfurt, den 25. März 1905. ** 20. Jahrgang.

Billbergien-Kreuzungen.

Von **E. Binnewies,** Handelsgärtner in Alfeld a. d. Leine (Hannover).

Die beigegebene Abbildung veranschaulicht das Ergebnis einer Kreuzung, die Herr Obergärtner Malmquist im königl. Berggarten zu Herrenhausen vor mehreren Jahren vornahm, indem derselbe als Mutterpflanze die *Billbergia nutans* Wendl. auswählte, die schon seit etwa 25 Jahren in den besseren Privat- wie auch Handelsgärtnereien ihres gefälligen Wuchses, wie auch ihrer Unverwüstlichkeit wegen als Zimmerpflanze geschätzt wird. Als Vater diente *Billbergia pyramidalis* Lindl., die grosse purpurrötliche Brakteen und kräftige, etwas steife, glänzend grüne Blätter besitzt.

Den Brakteen der *Billbergia nutans* mehr Grösse und Farbe zu geben und einen kräftigen und dabei doch gefälligen Wuchs der Pflanze zu erzielen, das war die Aufgabe, die sich der Züchter stellte, und ist dieselbe, wie die Abbildung zeigt, auch voll gelöst worden. Die Sämlinge sind von grosser Mannigfaltigkeit. Die Farbe der Brakteen wechselt vom zartesten Rosa und Kirschrot bis Purpur und die der Blüten von Lila bis zum tiefen Blau.

Im Bau der Pflanze, deren Wuchs bei den meisten ein äusserst gefälliger und dekorativer ist, sind acht Verschiedenheiten vorhanden.

Die überaus grosse Blühwilligkeit der Pflanzen, wie auch die lange Haltbarkeit der Blüten geben diesen Billbergien einen beachtenswerten Kulturwert, zumal die Blütezeit in die Monate vom November bis März fällt. Die verhältnismässig grossen Blüten heben sich frei aus dem Laube hervor und ergeben infolge der herrlich gefärbten breiten Brakteen, die sich von den glänzend dunkelgrünen Blättern sehr schön abheben, eine vornehme Wirkung.

Ich werde die Pflanzen, die ich schon länger in Kultur habe, später dem Handel übergeben, und hoffe ich dadurch unsere Handelspflanzen in wertvoller Weise zu bereichern.

Gynura aurantiaca.

Von **Oskar Schmidt** im fürstlichen Schlossgarten in Donaustauf.

Eine Pflanze, die man selten zu sehen bekommt und nur vereinzelt in botanischen Gärten oder einigen Herrschaftsgärtnereien antrifft, ist *Gynura aurantiaca.* Wenn sie auch nie eine gesuchte Handelspflanze werden wird, so verdient sie doch entschieden eine grössere Beachtung, und wird sie besonders der Herrschaftsgärtner zu verwenden wissen.

Die Heimat der *Gynura aurantiaca* ist Java. Der runde Stamm der Pflanze verzweigt sich nicht viel; er ist behaart und mit gleichfalls behaarten, eiförmig-zugespitzten Blättern wechselständig besetzt. Die Hauptzierde dieser Pflanze sind die sammetartig behaarten, violetten Blätter, und macht ein gut kultiviertes, gesundes Exemplar in dieser Farbe schimmernd einen eigenartig schönen Eindruck.

Obwohl diese Pflanze mehr für das wärmere Haus geeignet ist, lässt sie sich doch leicht abhärten, und man kann sie dann im



Billbergia-Kreuzung.
In der Handelsgärtnerei von E. Binnewies-Alfeld für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Sommer im Verein mit besseren Blattpflanzen sehr gut auf solchen Gruppen verwenden, die etwas geschützt und schattig liegen. Zu Jardinieren ist sie ebenfalls ganz gut zu gebrauchen.

Die Kultur macht keine Schwierigkeiten. Werden im Frühjahr Stecklinge in das Vermehrungsbeet gesteckt, so bewurzeln sie sich willig. Nach erfolgtem Eintopfen und Einwurzeln ist es gut, die Pflanzen möglichst der Einwirkung der Sonne auszusetzen, denn umso ausgeprägter färben sich die behaarten Blätter. Später gibt man ihnen angemessen grössere Töpfe.

Es empfiehlt sich, immer wieder junge Pflanzen heranzuziehen, denn 2—3 Jahre alte Exemplare werden zu lang und wirken dann unschön.

Weiteres über Viola cornuta-Hybriden.

Von **Emil Matzner** in Wm. Artindale's Nursery-Nether Green-Sheffield (England).

Einem Wunsche des Herrn Herausgebers dieser Zeitschrift gern Folge leistend, ergänze ich in Nachfolgendem die Liste der von mir in Nr. 28 des vorigen Jahrganges empfohlenen neueren *Viola cornuta*-Hybriden in der Hoffnung, dass ihnen eine ihren Vorzügen entsprechende Verbreitung zuteil werde.

Gold Crest. Die Blumen dieser Sorte sind rahmweiss mit dunkelgelbem Rande gezeichnet; sie sind nicht besonders gross, erscheinen aber in reicher Fülle.

Mrs. R. K. Mitchell. Mitte der Blume rahmweiss in Heliotropfarben übergehend und mit Karminrosa umsäumt.

Accushla. Weiss mit feiner purpurner Zeichnung und ebensolchem breitem Rande, wie ihn die vorgenannte Sorte besitzt.

Hector Macdonald. Reinweisse Mitte mit Strahlenzeichnung, Rand tief pflaumenfarben; eine der wirkungsvollsten Sorten.

Duchess of Fife. Hellgelb, lila getuscht, mit feinem blauem Saum.

Cosmos. Hellgelb, mit breitem dunkel heliotropfarbenem Rande.

Campbell Bannerman. Tief himmelblau, purpurn angehaucht.

Marian Waters. Rein lavendelblau.

Maggie Currie. Auf rosafarbenem Grunde purpurn gestrichelt und marmoriert; das obere Blätterpaar ist heller.

Duke of Argyle. Sammetig-purpurn mit rosa Streifen und gelbem Auge.

Andrew H. Fisher. Purpurn mit rosa Streifen.

The Mearns. Tief pflaumenfarben, obere Blumenblätter weiss gerandet.

Diese Sorten geben in Verbindung mit den in Nr. 28 des vorigen Jahrganges genannten ein Sortiment, in dem nur die besten der zurzeit kultivierten Sorten vertreten sind.

Hoffentlich ist es mir am Ende der kommenden Blütezeit vergönnt, über die letzten Neuheiten berichten zu dürfen, vorausgesetzt, dass sie einer Besprechung im »Möller« wert sind.

Das neue Efeublättrige Pelargonium »Rheinland«.

Von **Karl Ziskoven**, Obergärtner der Handelsgärtnerei von Georg Bornemann in Blankenburg a. Harz.

Im Vergleich mit den fortwährend in den Handel kommenden Zonalpelargonien-Neuheiten herrscht an guten Efeu-Pelargonien in unseren Sortimenten ein gewisser Mangel. Um so erfreulicher ist es, dass durch die Neuheit *Rheinland* dem Handel eine hervorragende Züchtung übergeben worden ist, die die meisten in ähnlicher Farbe vorhandenen Sorten bei weitem übertrifft und zugleich die beste Züchtung der letzten Jahre darstellt.

Die Farbe der Blumen ist ein herrliches, weitleuchtendes kräftiges Violettkarmin. Die riesige Blumendolde umfasst halbgefüllte, sehr grosse und ungemein haltbare Blumen.

Rheinland ist sehr schnellwüchsig, dabei doch kräftig und sich sehr gut verzweigend. Die Blühwilligkeit ist unübertroffen; sie dauert vom Mai bis spät in den Herbst hinein, und sind die Pflanzen dann mit Blumendolden vollständig überschüttet, selbst Aprilstecklinge stehen Ende Mai in prächtigstem Flor. Zur Balkon- und Ampelbepflanzung steht diese Sorte des langgestreckten Wuchses und der fabelhaften Blühwilligkeit wegen wohl unerreicht da.

Auch als Topfpflanze ist *Rheinland* sehr verwendbar. Werden die Pflanzen mehrmals gestutzt, so bilden sie im Laufe des Sommers prachtvoll blühende Büsche; es standen solche Pflanzen in der hiesigen Gärtnerei Ende November im Gewächshause noch in schönster Blüte, und war um diese Zeit die Färbung ebenso schön wie im Sommer.

Viel bewundert wurde *Rheinland* von Fachgenossen, die im vergangenen Sommer die hiesigen Kulturen besichtigten und stets einen grösseren Bestand in herrlichster Blüte vorfanden; sie sprachen sich allgemein dahin aus, dass in *Rheinland* eine erstklassige Neuheit in den Handel kommt, die besonders für den Marktgärtner von bleibendem Wert sein wird. Es besitzt diese Sorte alle guten Eigenschaften, die ein Efeu-Pelargonium haben muss, welches für Balkon- und Ampelbepflanzung verwendet werden und den ganzen Sommer hindurch blühen soll. Ein vorzüglicher rascher und kräftiger Wuchs, riesige Dolden, sehr grosse, runde Blumen, eine weithin wirkende Färbung und lange Haltbarkeit derselben zeichnen diese Neuheit aus, die, wenn sie erst genügend bekannt geworden ist, die weiteste Verbreitung finden wird.

Der Verband der Handelsgärtner Deutschlands erteilte *Rheinland* ein Wertzeugnis.

Platycerium grande in der von Jeetze'schen Schlossgärtnerei zu Pilgramshain bei Striegau.

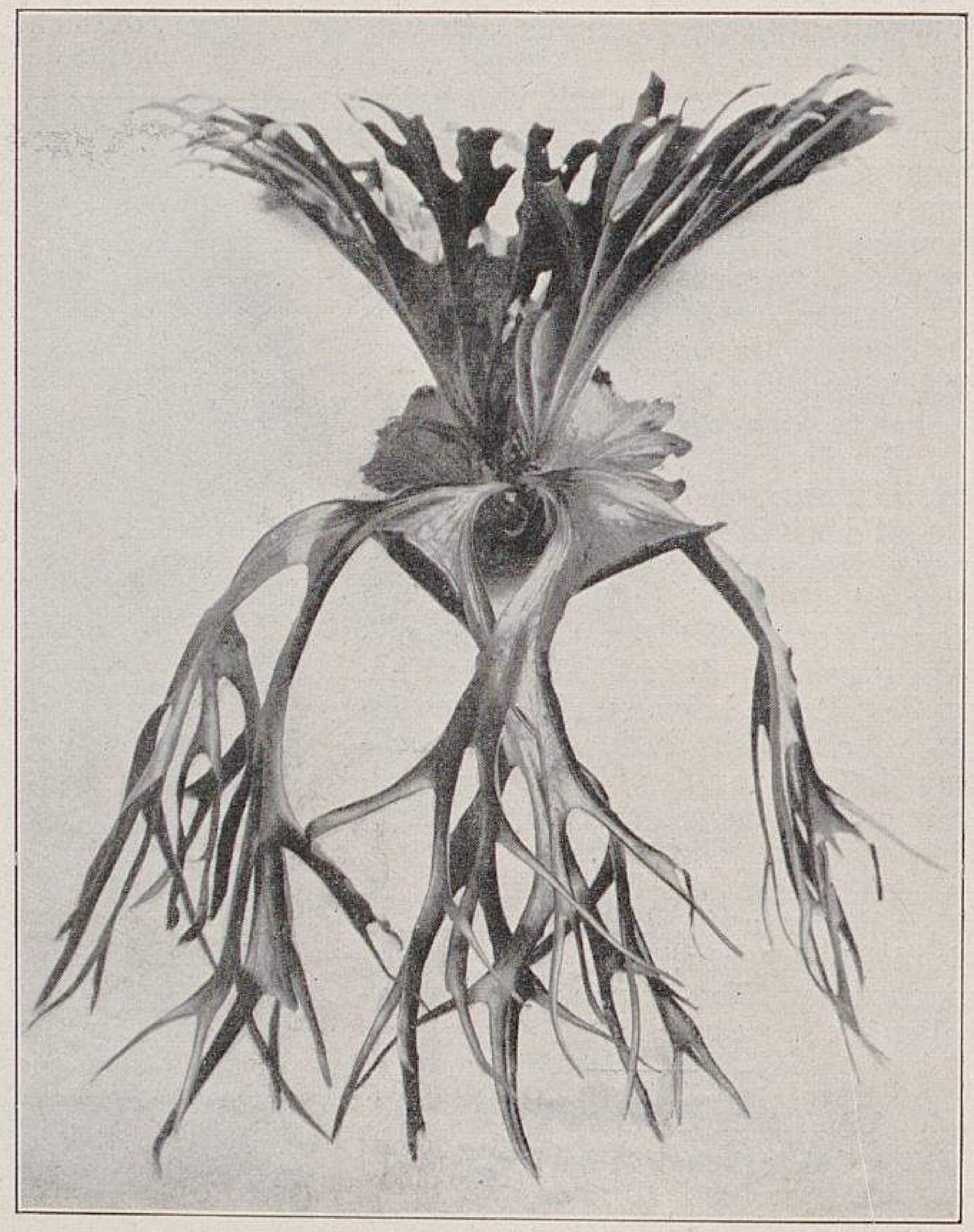
Von **F. Hoffmann**, Schlossgärtner in Pilgramshain.

Im Jahrgang 1904, Seite 185 dieser geschätzten Zeitschrift ist eine sehr interessante Abhandlung über das *Platycerium grande* veröffentlicht, welches an angegebener Stelle, im Topf kultiviert, ohne Sporenwedel abgebildet worden ist.

Da sich in der mir unterstellten Gärtnerei ein Exemplar mit Sporenwedeln befindet, dachte ich, dass es von Interesse sein könnte, Nichtkennern ein *Platycerium grande* in voller Ausbildung auch der Sporenwedel zur Ansicht zu bringen.

Diese Urwaldepiphyte ist ein recht stattliches Exemplar, das bei einem Alter von 22 Jahren eine Höhe von $1^1/_2$ *m* und eine Breite von 1,10 *m* erreicht hat. Besonders interessant sieht die Pflanze infolge ihrer nach vorn aufgebogenen braunen Sporenlappen aus, die sich an den hängenden Wedeln innerhalb der ersten Gabelung befinden.

Bei mir hängt dieses Platycerium an einer feuchten Mauer



Platycerium grande mit Sporenwedel.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

im Vermehrungshaus unterhalb eines an derselben angebrachten Brettes, wodurch es etwas schattig hängt und vorzüglich gedeiht.

Platycerium grande lässt sich auch gut durch Teilung vermehren, indem man die Pflanze in der Mitte senkrecht durchschneidet; die Schnittfläche wird dann mit Holzkohlenstaub stark bestreut. Ich habe die Teilung vor mehreren Jahren ausgeführt und zwar mit bestem Erfolg. Das abgebildete Exemplar stammt von der geteilten Pflanze.

Agave Victoriae Reginae.

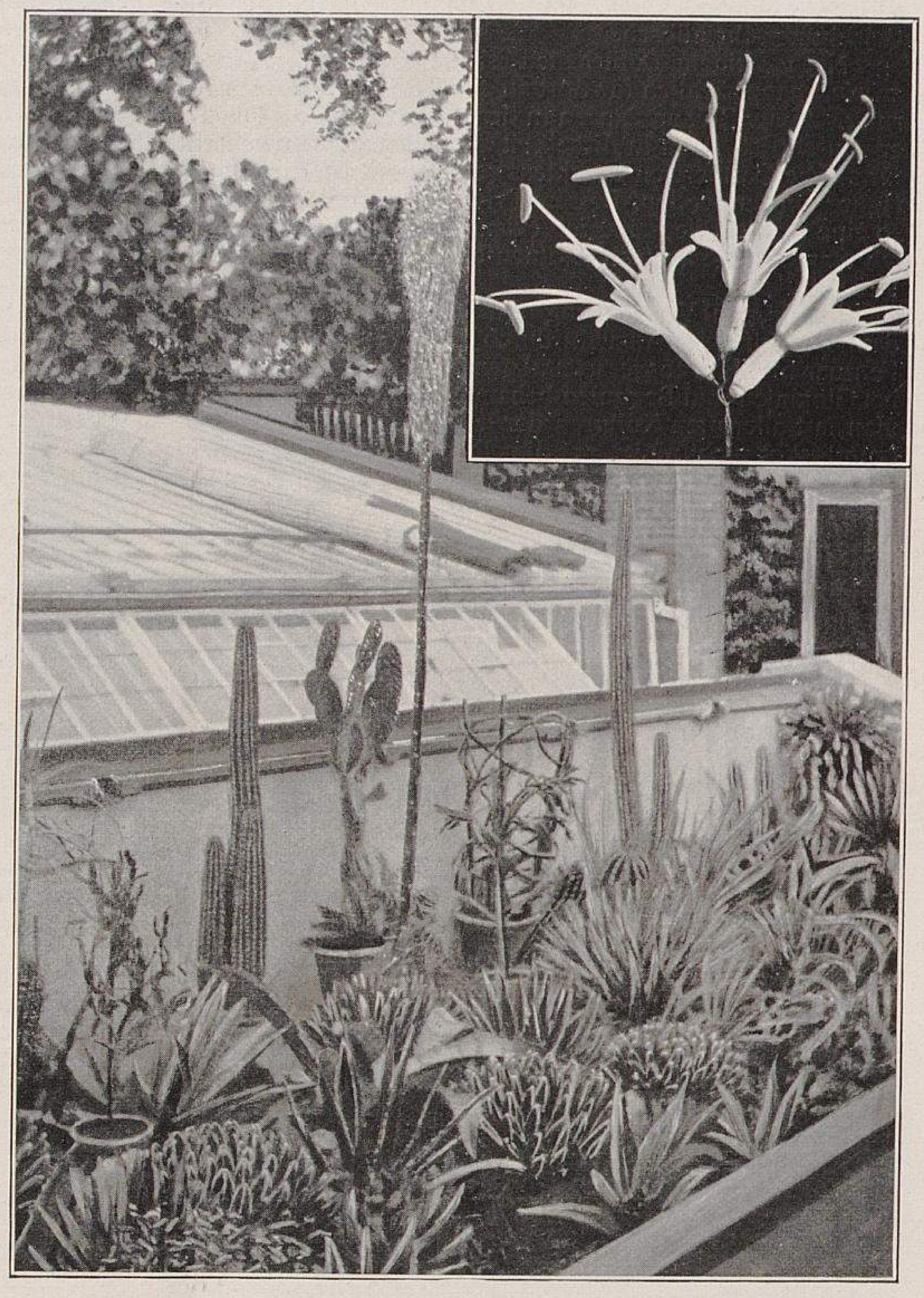
Von **O. Berndt**, fürstl. Fürstenberg'scher Garteninspektor in Donaueschingen.

Der in Nr. 8 dieser Zeitschrift erschienene Bericht des Herrn F. Fobe-Ohorn über eine blühende *Agave Victoriae Reginae* gibt mir zu einigen Mitteilungen Veranlassung.

Im hiesigen fürstl. Fürstenberg'schen Hofgarten wird schon seit 1879, bezw. Anfang der achtziger Jahre, eine grössere Anzahl Pflanzen dieser schönsten Agaven-Art kultiviert. Die damals kleinen Pflanzen, welche nach meinen nunmehrigen Erfahrungen zu schliessen zu jener Zeit ein Alter von 10—15 Jahren haben mochten und der Einführung des Konsuls L. Kienast entstammten, wurden in einem gemauerten heizbaren Kasten im freien Grunde zu einer Gruppe vereinigt ausgepflanzt, wo sie sich infolge des ihnen zusagenden Standortes bald zu prachtvollen Pflanzen entwickelten, von denen 6 Stück der schönsten auf der grossen Blumen- und Pflanzen-Ausstellung in Berlin 1883 mit einem ersten Preise prämiiert wurden.

Eine naturgetreue Abbildung dieser Agaven-Gruppe, die Herr Ludwig Möller für seine Deutsche Gärtner-Zeitung hier in Donaueschingen photographisch aufgenommen hat, findet sich mit beschreibendem Text bereits im Jahrgang 1890, Nr. 38 dieser Zeitschrift.

Von diesen jetzt etwa 40—45 Jahre alten Pflanzen, die noch in demselben Kasten, untermischt mit anderen Sukkulenten und Kakteen ausgepflanzt stehen, blühte im Sommer 1899 das erste und 1902 das zweite Exemplar. Leider kamen im vorigen Sommer weitere 5 Stück zur Blüte, von denen ich bei zweien gleich den Blütenschaft ausbrechen liess, um zu versuchen, ob die Pflanzen dadurch nicht angeregt werden, Kindel zu bringen, was bei den schon abgeblühten und abgestorbenen nicht stattfand; bis jetzt ist allerdings kein Erfolg sichtbar.



Blühende Agave Victoriae Reginae im fürstlichen Hofgarten zu Donaueschingen.
Oben rechts einzelne Blüten.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Nach den im Jahre 1899 gemachten Aufzeichnungen betrug das Wachstum des damaligen Blütenschaftes vom 22. bis 27. Mai, je in 24 Stunden, 16 *cm*, vom 27.—31. Mai je 8 *cm* und später nur noch 4—6 *cm*. Die stärksten, 3—4 *m* hohen Blütenschäfte der hiesigen Pflanzen hatten ausgewachsen an der Basis gemessen einen Umfang von 15—16 *cm* und endigten in einem bis 1 *m* langen, mit Blüten dicht besetzten zylindrischen, ährenförmigen Blütenstand.

Die fast sitzenden, süsslich duftenden Blüten stehen meist zu dreien vereinigt und werden infolge der starken Ausschwitzung eines honigartigen Saftes, der förmlich abtropfte, von Insekten viel beflogen.

Da im Herbst der Kasten mit Fenstern bedeckt werden musste, wurden die blühenden Agaven der Samenentwicklung wegen ausgehoben, in Kübel gepflanzt und im Gewächshaus untergebracht. Diese Störung hatte durchaus keinen Einfluss auf die spätere Samenreife.

Der schwarze Same, der dem der *Hyacinthus candicans* ähnlich sieht, geht, in sandige, leichte Erde ausgesäet und warm gestellt, in 10—14 Tagen gut auf, und die jungen Pflanzen wachsen verhältnismässig schnell heran. Wir haben von dem im Jahre 1900 ausgesäeten Samen der ersten Pflanzen ungefähr 350 Stück in Töpfen mit 12—20 Blättern, und 50 Stück im Kasten ausgepflanzte Exemplare haben bei einem Durchmesser von 16 *cm* 25—30 gut entwickelte und bereits schön gezeichnete Blätter.

Von dem im Januar 1904 ausgesäeten Samen der zweiten blühenden Pflanze von 1902 haben wir ungefähr 1000 Stück junge Pflänzchen mit 4—5 Blättern und von den letztjährigen Blüten eine schöne Ernte gut gereiften, keimfähigen Samens erhalten.

Unter unseren Originalpflanzen besteht übrigens in Wuchs und Zeichnung ein Unterschied, sodass man fast annehmen könnte, dass es zwei Arten seien. Bei einigen Pflanzen ist der Bau gedrungener, die Blätter sind kürzer, stärker und breiter und die Zeichnung ist eine viel ausgeprägtere. Bei anderen Pflanzen ist der Wuchs lockerer, die Blätter schmäler und spitzer auslaufend, dabei die weisse Bandzeichnung nicht so breit und weniger ausgeprägt.

Voraussichtlich werden im kommenden Sommer von den noch übrigen 9 Stück alten Prachtpflanzen, von denen die stärksten etwa 200 Blätter haben, wieder einige in Blüte gehen.

Naegelia zebrina.

Schon wiederholt habe ich in dieser Zeitschrift an verschiedene alte Pflanzen erinnert, die sich durch reichen und schönen Flor, hübsches Laubwerk oder andere wertvolle Eigenschaften auszeichnen. Heute will ich an *Naegelia zebrina* erinnern, eine Gesneriacee, die durch ihre Schönheit jedem Pflanzenfreund auffällt und sich leicht kultivieren lässt.

Die Blumen erscheinen doldenständig in orange, weissen, rosa und gelben Färbungen, sowie in Abtönungen und Punktierungen dieser Farben. Aber auch ohne Blüten ist diese Ges-

neriacee durch ihre dunkelschwarzgrün gestreifte und gefleckte Belaubung sehr hübsch.

Nach meinem Dafürhalten ist die Kultur der *Naegelia zebrina* hauptsächlich für dort zu empfehlen, wo die Vorführung schöner Blütenpflanzen in den Monaten Juli bis Oktober erwünscht ist, denn in diese Zeit fällt ihr Flor. Ferner ist sie für solche Gärtnereien beachtenswert, die nicht nur das Alltägliche bieten wollen. Bessere Privatgärten sollten eigentlich so eine rechte Pflegstätte für Pflanzen dieser Art sein. Aber ich empfehle sie auch strebsamen Handelsgärtnern zu einem Versuch.

Inbezug auf Vermehrung und Kultur habe ich gefunden, dass die einfachste Anzucht durch Samen geschieht, der im Februar bis März ausgesäet und genau in derselben Weise wie bei Gloxinien und Begonien behandelt wird. Heutzutage, wo man fast allerorten Kulturen der letztgenannten Pflanzen betreibt, ist es nicht nötig, auf dieselben weiter einzugehen. Es sei nur noch bemerkt, dass diese Naegelie nicht so zärtlich, bezw. empfindlich ist, wie Gloxinien.

Die Ueberwinterung der langgestreckten Knöllchen, die denen der Achimenes, Gesnerien und Tydaeen ähneln, bewirke ich mit Erfolg in mit trockener lockerer Erde gefüllten Töpfen an einer vor Feuchtigkeit geschützten Stelle des Warmhauses.

Adam Heydt, Obergärtner der freiherrl. v. Veltheim'schen Garten- und Park-Anlagen in Ostrau bei Halle a. d. Saale.

Fruchttragende Musa japonica (M. Basjoo).*)

Von **E. Lieb** in Souk-Sou (Südrussland).

Als ich im Spätherbst des vergangenen Jahres wieder aus Deutschland zurückkehrte, besuchte ich die beiden zusammengehörenden, früher unter meiner Leitung stehenden, an der Südküste der Krim gelegenen Güter Partenit und Karassan, auf welch letzterem sich die herrschaftliche Villa mit einem sie umgebenden grossen Parke befindet. In diesem pflanzte ich vor etwa vier Jahren mehrere zweijährige *Musa japonica* aus, die, ohne zu leiden, im Freien bei leichter Dekkung gut überwinterten. Einige davon gaben im zweiten Jahre durch Ausläufer eine ausreichende Vermehrung.

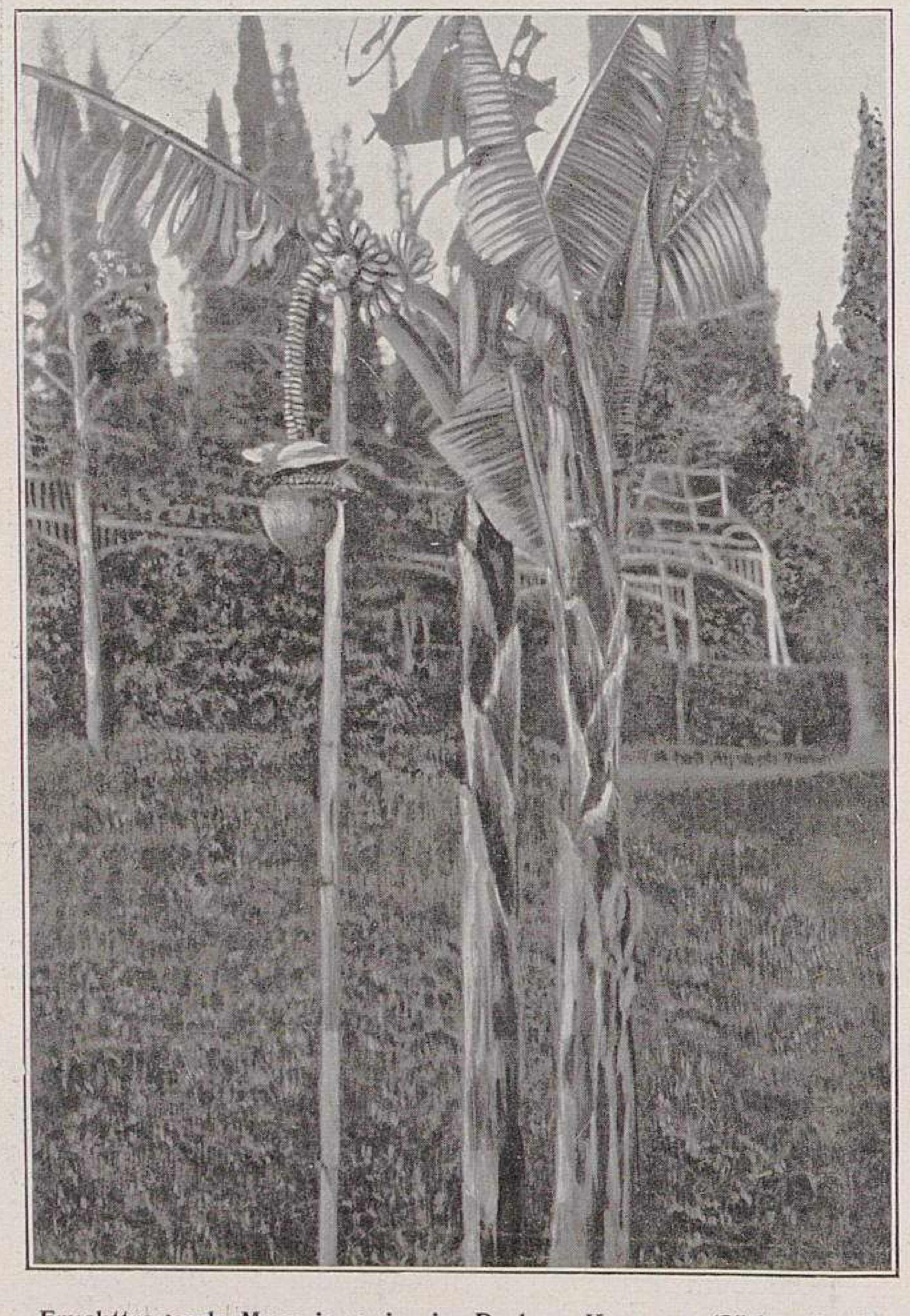
An einem unter den übrigen Pflanzen am kräftigsten entwickelten Exemplar fand ich zu meiner Freude im November des vorigen Jahres einen Fruchtansatz, der auf untenstehender Abbildung zu ersehen ist. Allerdings zeigte die Pflanze ein recht zerzaustes Aussehen, was aber nicht anders sein konnte, da Ende Oktober und November hier fürchterliche Stürme herrschten.

Leider kann ich über die Entwicklung der Blüte usw. keine näheren Mitteilungen machen, weil ich zur Zeit derselben dort nicht anwesend war.

Die Färbung des ungefähr 1 *m* langen Fruchtstengels ist grün, und die Blumen sind gelblichgrün, welche Färbung auch die gurkenförmigen, noch nicht reifen Früchte zeigten. Der mit nur zwei Fruchtkränzen besetzte Fruchtstengel war, wie aus der Abbildung zu ersehen ist, durch einen Bambusstock gestützt.

Das Fruktifizieren dieser Banane im Freien war mir neu und sehr interessant; vielleicht ist es bei dieser Art auch schon in warmen Lagen Deutschlands vorgekommen.

*) Eine illustrierte Beschreibung der *Musa japonica* enthält der Jahrgang 1899 dieser Zeitschrift auf Seite 16. Ferner ist über dieselbe berichtet worden im Jahrgang 1896, Seite 214, und 1898, Seite 315, 362 und 434. Die Redaktion.



Fruchttragende Musa japonica im Park zu Karassan (Südrussland).
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Neue Dahlien-Formen.

Von **Heinrich Wulle,** Handelsgärtner in Neapel.

Es ist gewiss als ein erfreuliches Zeichen zu betrachten, dass mit dem Auftauchen der Holländischen Riesen-Dahlien sich die bisher von den Dahlienzüchtern eingehaltene Richtung zu verzweigen beginnt, und dieselbe endlich einmal von dem schablonenmässigen Hineinzwängen in die sogenannte »Edeldahlienform« abweicht. Die Dahlie ist — wie ja schon die Bezeichnung »*variabilis*« andeutet — ausserordentlich willig, sich zu verändern, sowohl in der Form, als auch in der Farbe, was uns auch die erwähnten Riesendahlien beweisen.

Uebrigens halte ich — nebenbei gesagt — eine jede neue Erscheinung auf diesem Gebiete für ein Erzeugnis der selbstschöpferischen, freiwaltenden Natur. Meiner Erfahrung nach bringt eine künstliche Befruchtung auch nicht mehr hervor, als das Nebeneinanderpflanzen und das dadurch ermöglichte Selbstbefruchten. Stehen die verschiedenen Formen auf einer Grundfläche beisammen, so ergeben sich oft die wunderbarsten Erzeugnisse. Leider aber wagt es nur sehr selten jemand, etwas in die Oeffentlichkeit zu bringen, was nicht in die gerade geltende Schablone der Dahlien-Kritiker und -Bewerter hineinpasst. Es ist doch nun einmal eines jeden Züchters Wunsch, sein Erzeugnis möglichst gut zu verwerten, und da muss wohl oder übel die Mode berücksichtigt werden. Ich wünsche den neuen Holländern, wie meinen eigenen Züchtungen, dass sie überall als »hoffähig« anerkannt werden und der klingende Lohn alle Mühe und Arbeit aufwiegen möge.

Mein Bestreben geht seit Jahren dahin, die Edeldahlien in mehr bizarre als regelmässige Formen zu bringen, ähnlich den japanischen Chrysanthemum. Mehrere meiner im vergangenen Jahre in dieser Zeitschrift beschriebenen Sorten, wie *Liberty, Germania, Sicilia, Fra Diavolo* und *Calabria,* zeigen je nach Licht und Standort oft wunderbare Formen. Da ich die zu Samenträgern bestimmten Pflanzen dieser Sorten fern von allen anderen Dahlien kultivierte, darf ich auf das nächste Ergebnis meiner Bemühungen um die Gewinnung von weiterem Formenreichtum wohl gespannt sein. Die letzte Aussaat brachte mir denn auch trotz des ungünstigen Wetters manche angenehme Ueberraschung. Die aus im März ausgesäeten Samen herangewachsenen Sämlinge fingen schon im Mai zu blühen an, brachten aber bis Mitte Juni nur einfache Blumen hervor. In der zweiten Hälfte des Juni erblühte eine Reihe prächtiger Formen, die ich der ausserordentlich frühen Blüte und wundervollen Formen wegen zumteil festgehalten habe. Als Beweis für das frühzeitige Blühen bemerke ich, dass ich die Mutterpflanzen Mitte Juli abschnitt, die Knollen aushob und in die Vermehrung brachte, hernach die bewurzelten Stecklinge und die Mutterknollen nochmals auspflanzte und dennoch nicht nur einen guten Flor erhielt, sondern sogar noch Samen erntete. Dass ich meinem Ziele um ein bedeutendes



Neue Dahlien-Formen.
I. Winfred.

näher gekommen bin, mögen die beiden hier abgebildeten Sorten beweisen. Es sind zwei von ein und derselben Mutter stammende grundverschiedene Typen, die ganz und gar von der Regelmässigkeit und Strahlenform der als »echt« geltenden Edeldahlien abweichen.

Meine *Winfred* (Abbildung obenstehend) erinnert mit ihren gewundenen, nach einwärts gerichteten Blumenblättern beinahe an ein ballförmiges Chrysanthemum, wofür man die abgeschnittenen Blumen auch beim ersten Anblick hielt. Die Blumen sind, wenn vollerblüht, rein schneeweiss, und nur die Knospen und halbgeöffneten Blumen zeigen auf der Rückseite einen leichten Anflug von Rosa. Der grünliche Schimmer in der Tiefe der Blume trägt wesentlich zu der eigenartigen Wirkung der ganzen Erscheinung bei. Die buschige Pflanze von etwa $1^1/_4$ *m* Höhe blühte Ende Juni und zeigte auf langen Stielen einen reichen Knospenansatz. Es ist zu erwarten, dass in einem günstigeren Dahlienjahre die guten Eigenschaften sich bestätigen werden. Ich glaube, dass die Blume abgeschnitten ausserordentlich gut haltbar ist. Die für die photographische Aufnahme bestimmte Blume musste nach anderthalbstündiger Reise im Strassenbahnwagen bei $+ 31^0$ C. $= + 25^0$ R. noch 20 Stunden im Wasser stehen, bevor die Aufnahme stattfinden konnte.

Partenope, die auf der nebenstehenden Abbildung dargestellt wird, ist eine ebenfalls sehr auffallende neue Form, die ich als eine neue Klasse bezeichnen möchte, als deren Vorläufer sich *Progenitor* allenthalben gut eingeführt und behauptet hat. Die Form von *Partenope* kommt jedoch der Sorte *Wisdom* näher, ist aber in ihrer Eigenart viel mehr ausgeprägter als diese. Jedes Blumenblatt ist 2–3 mal tief gespalten und die Spitzen nach 3 Seiten umgebogen, wodurch die Blume ein eigenartig federartiges Aussehen erhält. Die Farbe der Blume ist ein mattes Orange oder Ziegelrot. Die Pflanze wächst sehr kräftig und bildet einen mit Blumen dicht überdeckten starken, von unten sich verzweigenden Busch.

Ueber die Entwicklung der englischen und deutschen Züchtungen in unserm Klima während des letzten heissen Sommers werde ich später berichten.

Rückerinnerungen an den letzten Dahlienflor.

Von **Fritz Müller,**
in Firma Dänhardt & Müller in Mettmann bei Düsseldorf.

Die Leser dieser Zeitschrift haben im Verlaufe des vorigen Jahres so viel über das Blühen oder vielmehr Nichtblühen der verschiedenen Dahliensorten gelesen und gehört, dass es wohl angebracht ist, einmal das Entgegengesetzte: das Verhalten der verschiedenen Sorten unter einigermassen günstigen Verhältnissen einer Erörterung zu unterziehen. Ich spreche von einigermassen günstigen Verhältnissen, denn die einzige Vergünstigung, die uns hier Mutter Natur gewährt, ist der natürliche Feuchtigkeitsgehalt unseres Bodens, den wir durch ununterbrochenes Hacken und Lockern der oberen Erdschicht zu erhalten suchten. Diese gleichmässige Bodenfeuchtigkeit hat auch eine gewisse Luftfeuchtigkeit zur Folge, die gerade für Dahlien sehr wertvoll ist. Diese Vorzüge schliessen jedoch einen Misserfolg mit der einen oder anderen Sorte nicht aus, denn da sprechen das Klima des Ursprungslandes und die geringe Anpassungsfähigkeit einzelner Dahliensorten mit.

Vollständig versagten bei uns die vorjährigen englischen Neuheiten *Albion* und *Eva,* auf die wir gerade grosse Hoffnungen gesetzt hatten. Bei Herrn Junge-Hameln erwies sich *Eva* als ganz vorzüglich, und schätzt er sie, was auch ich tue, als eine hervorragende weisse Zukunftssorte, die mit einem niedrigen Wuchse grosse Reichblütigkeit und vorzügliche Form verbindet.

Dagegen befriedigten die Neuheiten desselben Jahres *Etna* und *Ibis* vollkommen. Bei *Etna* ist die glückliche Farbenzusammenstellung, fliederfarben mit gelbem Grunde, neben der Blumenfülle der Hauptvorzug. In *Ibis* besitzen wir eine Edeldahlie, die in dieser Farbe bisjetzt noch von keiner anderen übertroffen wird. Die sehr grossen, edelgeformten, äusserst haltbaren Blumen sind von einem unbeschreiblich leuchtenden Orangerot und ragen graziös und doch fest aus dem dunkelgrünen Laube hervor. Es ist eine Idealdahlie!



Neue Dahlien-Formen.
II. Partenope.
Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« aus den Kulturen von Heinrich Wulle-Neapel.

Winsome, bekanntlich die erste weisse Edeldahlie mit einwärtsgebogenen Petalen und langem, drahtartigem Stiele, war schier unerschöpflich.

J. H. Jackson (1902), die schönste bisher bekannte dunkle Dahlie, rief das Entzücken eines jeden Besuchers hervor. Unser grosser Vorrat war schon im Herbst vergriffen.

Von den vorjährigen deutschen Neuheiten entsprachen *Gotelinde* und *Rother* am meisten unseren Verhältnissen; beide blühten früh und reich, und dabei hat *Gotelinde* noch den Vorzug eines gedrungenen Wuchses.

Die übrigen deutschen Neuheiten, wie: *Ortnit, Walthari, Feinsliebchen, Schneewittchen* und *Mikado* haben bei uns zu wenig geblüht, sodass ich mir darüber kein abschliessendes Urteil bilden konnte.

Alberich war für uns ganz wertlos.

Von älteren Sorten befriedigten am meisten *Thuringia, Lotte Kohlmannslehner* und *Serpentina.* Diese drei brachten Blumen in ungeheuerer Zahl, und fanden wir, infolge der in Düsseldorf stattgefundenen grossen Blumenschlachten, willige Abnehmer für jede Menge und zu guten Preisen.

Von den rosafarbenen Sorten befriedigte mich keine inbezug auf Blumenreichtum. *Bornemann's Liebling* war hier die beste. Die einzelne Blume ist ja bei *Viktor von Scheffel* schöner, feiner, aber der hohe Wuchs und die wenigen Blumen verleiden mir die letztgenannte Sorte.

Frau Hermine Marx ist mir zu schwer.

Clara G. Stredwick und *Mrs. Winstanley,* sonst so vorzüglich, blühten nur wenig und halten meist einen Knopf.

P. W. Tulloch und *Gabriel* sind für Bindezwecke unbrauchbar.

Die Sorten der älteren Jahrgänge, *Siegfried* und *Kriemhilde,* brachten bei uns nur wenige, erstere Sorte meist unvollkommene Blumen. Bei *Kriemhilde* verbrannten die äusseren Blumenblätter regelmässig; sie rollten sich unter dem Einfluss der tropischen Hitze zusammen.

Lord Roberts, Britannia, Countess of Lonsdale, Geiselher, Kapitän Lans, Magnificent, Progenitor und *Uncle Tom* bewahrten ihren alten guten Ruf.

Schade, dass der Frost der Pracht ein viel zu frühes Ende bereitete.

Einrichtung einer chinesischen Gärtnerei.

Von **Karl Heine,** Provinzial-Obstgarten in Diemitz-Halle a. S.

In Nr. 38 des Jahrganges 1903 dieser geschätzten Zeitschrift habe ich bereits auf die Schwierigkeiten hingewiesen, die sich der Anzucht von Gartengewächsen im nördlichen China entgegenstellen. Heute will ich versuchen, an der Hand der beigefügten Skizze etwas über die Einrichtung und die Kulturen einer chinesischen Handelsgärtnerei zu berichten, wie man solche in der Nähe grösserer Städte, zum Beispiel bei Peking, Tientsin, Shanhaikwan usw. antrifft.

Der Chinese erbaut seine Gärtnerei stets an einem Flusslauf. Das ganze Grundstück wird mit 2—3 *m* hohen Steinmauern umgeben, die zum Schutze gegen die aus der nordwestlich gelegenen Wüste Gobi herkommenden Sandstürme dienen, welche die Luft oft tagelang in ein fades Gelb verwandeln, sämtliche Atmungsorgane der Pflanzen verstopfen und dadurch ein üppiges Gedeihen der Kulturen vereiteln.

Am Eingang zu einer chinesischen Gärtnerei liegen die Wohn- und Wirtschaftsgebäude, die hintereinander, wie auf beigefügter Skizze bei *a* ersichtlich ist, aufgebaut sind. Den Schluss bildet eine grosse Schattenhalle *b,* die zur Aufnahme der Topfpflanzen im Sommer dient. Rechts davon, nach der Südseite gelegen, befinden sich die Gewächshäuser, die meist eine beträchtliche Länge haben und in Halbsattelform erbaut sind. Das Fundament dieser Häuser besteht aus Steinen, der übrige Aufbau dagegen ist meist aus Bambusstangen ausgeführt. Glas kennt der Chinese nicht; statt dessen behilft er sich mit einem stark geölten, widerstandsfähigen Papier, unter welchem sich die Temperatur ganz nach Erfordernis regeln und erhalten lässt.

Die Lüftungsvorrichtungen sind auf dem Dache in Form von kleinen Fenstern angebracht. Die innere Einrichtung der Häuser besteht aus Stellagen oder Beeten, je nach der Art der heranzuziehenden Pflanzen. In jedem Hause befindet sich eine einfache Kanalheizung, auch wird im Winter der obere Teil des Daches mit Kauliang-Rohr gedeckt.

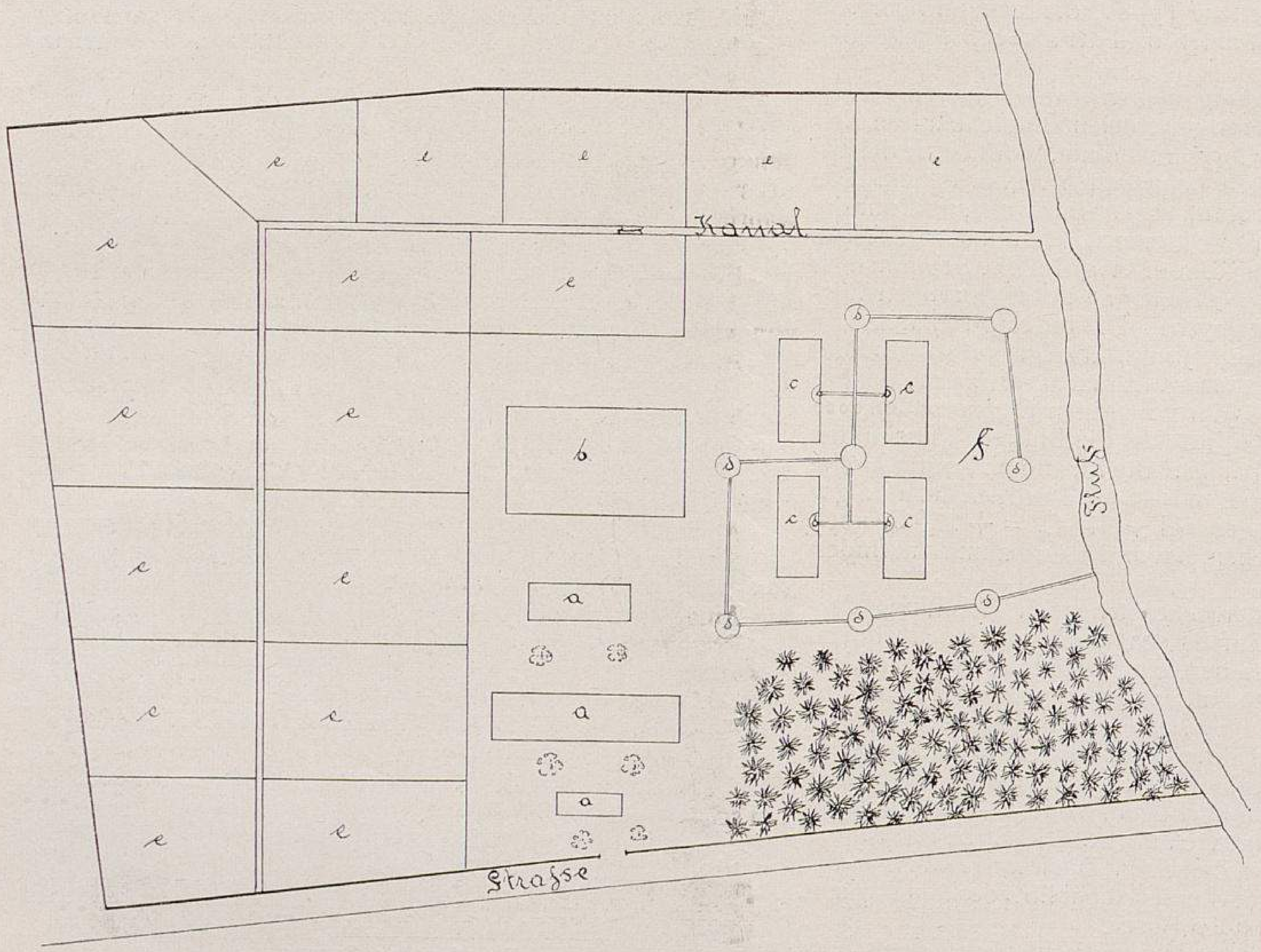
In der Nähe der Häuser und in den Häusern selbst befindet sich eine Anzahl mit dem Erdboden abschneidender Steinbassins, die von dem Fluss aus mittels eines kleinen Kanals gefüllt werden.

Ebenso habe ich in jeder Gärtnerei eine grössere Anpflanzung von *Thuya occidentalis* angetroffen, die hier nur auf Begräbnisplätzen ihre alleinige Verwertung finden.

Das übrige Land ist in grössere und kleinere Flächen geteilt, durch welche ein grosser Kanal geht, der von dem Fluss aus mittels Schöpfbrunnen oder Schöpfrädern gespeist wird. Die Quartiere selbst werden nun von diesem Kanal aus je nach Bedarf ganz überschwemmt.

In einer chinesischen Gärtnerei werden folgende Kulturen betrieben.

Von Topfpflanzen werden kultiviert Hortensien, Pelargonien, Fuchsien, Knollenbegonien, Lilien, Kakteen, Topfrosen, sowie einige Arten immergrüner Kalthauspflanzen, vor allem Granaten und zwar von ganz hervorragender Schönheit sowohl im Bau der Pflanzen, als auch in der Ausbildung der Blumen. Von Palmen und ähn-



Einrichtung einer chinesischen Gärtnerei.

a. Wirtschaftsgebäude. b. Schattenhalle c. Gewächshäuser. d. Steinbassins. e. Kulturland. f. Platz für Mistbeete.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

lichen Pflanzen habe ich nur ab und zu einige Exemplare von *Cycas revoluta* angetroffen, aber in ganz verkümmertem Zustande.

Das eigentliche Kulturland selbst wird nur zur Anzucht von Sommerblumen, wie z. B. Zinnien, Skabiosen, Astern und Chrysanthemum verwendet, jedoch dient der Hauptteil des Landes für die Aufnahme besserer Gemüsearten, wie z. B. Eierfrucht, Melonen, Gurken, Kohlrabi usw., da diese nur auf geschützten Stellen und auf besonders gut gedüngtem Boden gedeihen, vor allem dort, wo eine Bewässerung während der trockenen Jahreszeit (März bis Juli) vorgenommen werden kann.

OBSTBAU

Krebsschäden des deutschen Obstbaues.

Von **E. Lesser**, Provinzial-Obstbau-Wanderlehrer in Kiel.

In Versammlungen und in Zeitschriften hören und lesen wir nur zu oft von der grossen Menge und dem Werte des fremdländischen Obstes, das alljährlich bei uns eingeführt wird, und gleichzeitig werden Vorschläge gemacht, wie es angefangen werden muss, um diese Ueberflutung Deutschlands mit fremdländischem Obst zurückzudrängen. Auf der einen Seite heisst es: durch Organisierung von Obstbauvereinen muss es gelingen, den Obstbau so zu fördern, dass wir das fremdländische Obst nicht mehr gebrauchen. Der Verein wird begründet, und gleich sein erster Schritt ist es, den Staat, die Provinz, den Kreis, die Stadtkasse usw. um Geldbewilligungen anzubetteln. Die Gelder fliessen dann oft nur zu leicht von allen Seiten, und im hohen Rate des Vorstandes — der entweder aus einem Gärtner und einigen Laien oder nur aus Laien besteht — wird dann über die Verwendung der so bereitwillig gegebenen Geldmittel Beschluss gefasst — und was kommt dabei heraus? Anschaffung von Obstbäumen und unentgeltliche Verteilung derselben an die Mitglieder! Ob die Sorten für die in den Vereinsbezirken meistens sehr verschiedenen Bodenverhältnisse passend sind, und ob die Bäume an geeignete Stellen gepflanzt werden, darum kümmert man sich wenig oder garnicht, wenn nur der Vorstand am Ende des Jahres in seinem Bericht sagen kann: dass in dem Vereinsjahre an die Mitglieder so und soviel Apfel-, Birn-, Kirsch- und Pflaumenbäume, so und soviel Fruchtsträucher usw. verteilt worden sind. Was nachher aus den Bäumen wird, ob sie gedeihen oder eingehen, darüber wird in der Regel nichts gesagt.

Dieses unnütze Vergeuden von öffentlichen Mitteln bildet einen erheblichen Krebsschaden für die Förderung des deutschen Obstbaues. Fast kein Verein steht auf eigenen Füssen, fast keiner hat ein eigenes selbständiges, sachkundiges Urteil, einer äfft dem anderen nach, und schon nach kaum 5—10 Jahren des Bestehens ist der vielen selbstverständlichen Misserfolge wegen jegliches Interesse verloren gegangen. Derartige Misserfolge führen zu verkehrten Urteilen, infolgedessen der Verein allmählich mehr und mehr abbröckelt, um dann bald in ein besseres Jenseits hinüberzugehen. Alles aufgewendete Geld ist weggeworfen, und ein Rückgang des Interesses für den Obstbau ist das Endergebnis.

Oder die Vereine benutzen die Gelder zu allerlei unnützen Versuchen; ja es gibt Vereine, die vor lauter Versuchen aus dem Versuchen nicht herauskommen und darüber ihren eigentlichen Zweck, den Obstbau als Nutzkultur zu fördern, ganz vergessen.

Andererseits hat das unsachgemässe Vorgehen der Kreisvertretungen in der Förderung des Obstbaues, selbstverständlich unter Inanspruchnahme öffentlicher Mittel, nur sehr selten einen wirklichen Erfolg. Nur wenn dem betreffenden Landrat, bezw. Kreisausschuss, ein erfahrener Fachmann beratend zurseite steht, und man einsichtig ist, guten Rat anzunehmen, vermag das Geld nutzbringend angelegt zu werden. Leider aber beobachtet man oft genug das Gegenteil und wird dann durch unbesonnenes Vorgehen der Kreis- und dergl. Vertretungen nur zu oft der Obstbau geschädigt. Nur Vereine, die ihren eigentlichen Hauptzweck im Auge behalten und aus eigener Kraft sich in die Höhe arbeiten, sichern sich für die Dauer die erforderliche Schaffensfreudigkeit; ihnen wird es niemals an zweckdienlicher Tätigkeit auf ihrem Arbeitsgebiete fehlen, und sie werden auch Erfolge haben. Nicht an einer grossen Anzahl von Vereinen kann uns im Interesse des Obstbaues gelegen sein, sondern nur an selbständigen Vereinen, die gut geleitet zielbewusst und zweckentsprechend den Obstbau fördern.

Die Kreisvertretungen mögen sich in ihrer Förderung des Obstbaues beschränken auf die Bepflanzung der Kreischausseen oder Wege mit Obstbäumen, wo solches mit Aussicht auf Erfolg geschehen kann. Ein Verschenken von Obstbäumen an Kreisangesessene schädigt im allgemeinen den Obstbau mehr, als es nützt.

Ebenso haben die lokalen oder auch Kreis-Obstausstellungen im allgemeinen mehr Schaden als Nutzen im Gefolge, solange immer wieder diejenigen Aussteller die höchsten Auszeichnungen erhalten, die die meisten Sorten bringen. Hoffentlich wird in dieser Sache binnen kürzester Zeit Wandel geschaffen, wofür die Anzeichen vorhanden sind, da bereits von allen einsichtigen, ein Interesse für einen einträglichen Obstbau zeigenden Leuten auf eine vollkommene Aenderung der Ausstellungsprogramme hingedrängt wird. Möge vor allem der Unfug auf den kleineren sowohl als auch auf den grösseren Ausstellungen aufhören, dass mehr Preise ausgesetzt werden, als preiswürdige Einsendungen vorhanden sind! Man stelle die Aufgaben schwieriger und verringere die Preise. Die Ausstellungen sollen kein Förderungsmittel des sportmässigen Obstbaues sein, sondern dem Obstbau als einträgliche Landeskultur nützen.

Im allgemeinen dürfte es wohl feststehen, dass wenn all die grossen, aus öffentlichen Mitteln bewilligten Summen, die in den letzten 15 bis 20 Jahren für eine sogenannte Förderung des Obstbaues in Deutschland durch Vereine, Behörden, Ausstellungen usw. sozusagen vergeudet worden sind, in zweckentsprechender und sachdienlicher Weise verwendet worden wären, jetzt schon ganze Wälder tragbarer Obstbäume in Deutschland vorhanden sein würden. Da dies nun nicht der Fall ist, sondern im Verhältnis zu den aufgewendeten ganz bedeutenden öffentlichen Mitteln der Fortschritt im Obstbau nur ein mässiger ist, so dürfte sich daraus ergeben, dass es besser und erfolgversprechender für unsern Obstbau ist, mehr das private Kapital für den Obstbau in Anspruch zu nehmen und zu versuchen, die Anzahl der wirklichen Obstzüchter, d. h. solcher Leute, die den Obstbau als Hauptberuf betreiben, beträchtlich zu vermehren. Diese Obstzüchter haben ein starkes Interesse daran, das aufgewendete Kapital nicht nur zu erhalten, sondern noch zu vermehren, und wenn viele solcher Obstzüchter zum Nutzen ihres Berufes einen Verein begründen, so brauchen sie nicht nach der Hülfe des Staates zu rufen, denn sie sind sich selbst genug und können, bezw. sollen sich selbst helfen. »Hilf Dir selbst, so hilft Dir Gott« ist und bleibt die grösste Lebenswahrheit; wer sich auf fremde Hülfe verlässt, büsst meistens nur zu bald sein Selbstvertrauen ein.

Für die öffentlichen Gelder, die dem Obstbau zugedacht sind, bleiben nutzbringende Anlagegelegenheiten genug übrig, von welchen ich nachfolgend einige kurz andeute.

Ausbildung von tüchtigen Baumwärtern; Fortbildung der Obstbaubeamten, Erweiterung ihrer Kenntnisse durch Studienreisen usw.

Organisierung eines zuverlässigen Nachrichtendienstes über den Verlauf der Blüte und des Fruchtansatzes, der Obsternte, Obstpreise usw.

Abhaltung von Obstmärkten, bezw. Obstversteigerungen.

Veranstaltung von Kursen in Obstbaumpflege, Obsternte, Sortierung und Verpackung.

Anlage von mustergültigen Pflanzungen, Schulgärten usw.

Prämiierung von sorgfältig gepflegten einträglichen Obstpflanzungen.

Düngungsversuche usw.

Wenn für diese Zwecke Gelder aus allgemeinen Mitteln bewilligt und verwendet werden, so werden dieselben auf einen gesunden, einträglichen Obstbau fördernd einwirken und so der Allgemeinheit wieder zugute kommen.

PERSONALNACHRICHTEN

Karl Herzog, bisher königl. Obergärtner in Dresden, wurde in gleicher Eigenschaft nach Pillnitz versetzt und ihm vom 1. März ab die Leitung der dortigen königl. Hofgärtnerei übertragen.

Rich. Melchior wurde mit der Leitung des königl. Palaisgartens in Dresden-Neustadt betraut.

Bertram Krug, ehemaliger Geisenheimer, wurde als Leiter der Gouvernementsgärten nach Tsingtau (Kioutschau-China) berufen.

Alfred Brünig, bisher Geschäftsführer der Baumschulen von D. Uhlhorn jun. in Grevenbroich, übernahm käuflich die Baumschulen der Obstbaumzucht-Gesellschaft in Themar a. d. Werra.

Franz Anton Haage, Handelsgärtner in Erfurt, wurde aus Anlass seines 75. Geburtstages vom Erfurter Gartenbauverein zum Ehrenmitglied ernannt.

Karl Schumann, Gartendirektor in Detmold, feierte am 15. März sein 25jähriges Dienstjubiläum als Leiter sämtlicher fürstlich Lippe'schen Gärten, Promenaden, Park- und Badeanlagen des Fürstentums.

Josef Fritz, Stadtgärtner in Konstanz, feierte am 11. März seine silberne Hochzeit und sein 25jähriges Dienstjubiläum. Ausser vielen anderen Ehrungen wurde dem Jubilar vom Oberbürgermeister der Stadt Konstanz eine silberne Uhr mit Widmung überreicht.

J. F. Loock, Handelsgärtner in Berlin, Schatzmeister des Vereins zur Beförderung des Gartenbaues in den preussischen Staaten, feierte am 1. März sein 50jähriges Gärtnerjubiläum.

Josef Krupka, Stadtgärtner in Baden bei Wien, wurde zum Stadt-Garteninspektor ernannt.

W. Partl wurde als Schlossgärtner in Holowous (Böhmen) angestellt.

Franz Reisky, bisher bei der Stadt-Gartenverwaltung in Karlsruhe beschäftigt, wurde als Obergärtner des prinzl. Hohenlohe'schen Hofgartens in St. Johann (Ungarn) angestellt.

Josef Damberger, Seminargärtner in Wiener-Neustadt, feierte sein 40jähriges Gärtnerjubiläum.

Josef Prucha, Obergärtner in Wien, feierte sein 50jähriges Gärtner- und 30jähriges Dienstjubiläum.

F. H. L. van Swieten, Begründer von »Gerard Adriaan van Swieten's Gartenbauschule«, geboren am 23. März 1812, ist am 1. März im hohen Alter von 93 Jahren in Delft (Holland) gestorben.

Ferdinand Mangold, seit 38 Jahren Inspektor der Gould'schen Parkanlagen in Lyndhurst bei Tarrytown N. Y. (Nordamerika), starb dort Mitte Februar im Alter von 77 Jahren. Der Dahingeschiedene stammte aus Karlsruhe in Baden und feierte im Juli des letzten Jahres seine goldene Hochzeit.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Stuttgart: bei der Firma **Berz & Schwede** mit dem Sitze in Stuttgart: die offene Handelsgesellschaft ist durch gegenseitige Uebereinkunft der Gesellschafter aufgelöst und das Geschäft auf den bisherigen Gesellschafter Chr. Otto Berz, Gartenarchitekt und Kaufmann daselbst, als alleinigen Inhaber übergegangen, welcher dasselbe unter der Firma **Berz & Schwede, Inh. Chr. Otto Berz** weiterbetreibt.

Aug. Rode übernahm die Handelsgärtnerei von Fr. Reimann in Wattenscheid.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

Wilhelm Beyer in Dölau,
Heinr. Bröldieck in Herford,
Otto Jonathan in Görlitz und
Aug. Liese in Ahlbeck.

KONKURSE

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Karl Rohde** in Krivitz ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

PATENTE UND MUSTERSCHUTZ

Patente haben angemeldet: Pauline Vitt: auf eine Vorrichtung zur Herstellung von Kränzen; **Gustav Drescher**: auf eine Vorrichtung zur Herstellung von Unkrautvertilgungsmitteln.

Patente sind erteilt: Karl Pfeiffer: auf einen auswechselbaren Rechen; **The Arndt Tree Protector Co.**: auf einen mit Zacken versehenen Schutzring für Bäume usw. gegen Insekten und andere Tiere; **Adolph Fuchs**: auf eine Vorrichtung zum Sammeln und Töten von Insekten und deren Brut.

Musterschutz ist gewährt: Henriette Ph. von Philippsberg: auf Blumentöpfe in Form von Ringzylindersektoren; **Fritz Peterseim**: auf einen mit Moos gefüllten Topf, sowie auf eine ebensolche Schale zum Antreiben von eingelegten Blumenzwiebeln u. dergl.; **Robert Welzel**: auf einen Schrank mit Schubladen zur Aufbewahrung von Früchten; **Jean Beuth**: auf eine wetterbeständige Einlage für Grabkränze; **Wilhelm Schwarzbach**: auf ein Pflanzenschild aus gebranntem Ton mit vertiefter farbiger Inschrift; **Heinrich Mossbacher**: auf einen Blumendrahtständer; **Karl Pfeil jun.**: auf eine Falle für Ratten, Mäuse und andere schädliche Tiere; **Eduard Schneider**: auf einen Rechen mit auf der Oberseite befindlicher Hacke; **C. S. Schmidt**: auf eine mit Flüssigkeitsbehälter versehene Falle für Nagetiere; **Gustav Wilmking**: auf eine Tierfalle auf einer Bandeisenplatte; **Hermann Kunze** und **Otto Conrad**: auf eine Hacke mit auswechselbaren Blättern; **Heinrich Schneider** und **P. Horn**: auf einen Pflanzentopf-Untersatz; **Chemnitius & Hensel**: auf eine zweiseitig wirkende Falle für in Erdgängen lebende Tiere; **Paul Ochs**: auf einen Obstpflücker mit verstellbarem Beutel und einer Schere; **H. A. Erbe**: auf eine aus Blech gepresste Pflanzenkelle; **Georg Seiffert**: auf eine Verschlussvorrichtung für die Einfüllöffnung von Giesskannen und dergl., auf einen teleskopartig ineinander schiebbaren Brausenhals für Giesskannen und dergl., sowie auf eine Reinigungsvorrichtung für Brausen; **Paul Hoffmann**: auf eine Imkerschere; **B. Richter**: auf eine Handrasenmähmaschine; **August Heinemann**: auf ein Frühbeet- und Gewächshausfenster; **P. Kamphaus**: auf eine Baumschere mit Aststosser, Astreisser und Beil; **Georg Tanck** und **Wilhelm Sadebaum**: auf einen dreikantigen Aquariumheizapparat; **Friedrich Grösch**: auf eine Tierfalle; **Albert Wiesner**: auf ein mit transparenten Bildern ausgestattetes Aquarium, bezw. Terrarium; **C. S. Schmidt**: auf eine für Nagetierfang dienende Falle.

VERKEHRSWESEN

Paketverkehr mit überseeischen Ländern.

Im Verkehr mit überseeischen Ländern wird empfohlen, die abzusendenden Pakete möglichst so einzurichten, dass sie als Postpakete befördert werden können.

Pakete, welche den Anforderungen nicht entsprechen und deshalb der fremden Postverwaltung nicht überliefert werden dürfen, werden nur innerhalb Deutschlands durch die Post befördert und dann (in Bremen oder Hamburg) in der Regel einer Speditionsfirma übergeben. Die Beförderung solcher Pakete (Postfrachtstücke) verursacht höhere Gebühren, mancherlei Nebenkosten, Verzögerungen und Umständlichkeiten.

Die Verpackung der Pakete nach überseeischen Ländern muss besonders haltbar sein.

Postpaketverkehr mit der Mandschurei.

Von jetzt ab werden nach der Mandschurei (russische Postanstalten) nur Pakete ohne Wertangabe bis zu 15 Pfund russisch = 6,142 *kg* zugelassen.

Postanweisungsverkehr mit Transvaal, der Kapkolonie und Neu-Seeland.

Der Meistbetrag für Postanweisungen im Verkehr mit Transvaal, der Kapkolonie und Neu-Seeland ist auf 40 Pfund Sterling*) erhöht worden.

*) 1 Pfund Sterling = 20 M.

Schluss der Redaktion: 17. März.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

* * * Abonnementspreis: * * *
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M, halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 13. ** Erfurt, den 1. April 1905. ** 20. Jahrgang.

Der Pflicht-Obstbau.

Es kommt nun doch allmählich die Erkenntnis zur Geltung, dass all den bisherigen zahlreichen Bemühungen für »Hebung und Förderung« des Obstbaues der rechte Erfolg versagt geblieben ist und auch versagt bleiben musste, weil die Art der Ausführung dieser Bestrebungen eine viel zu oberflächliche, d. h. eine bei weitem nicht genügend eingehende war. Würde jeder Vortrag und Lehrkurs, sowie jeder Obstbau-Zeitungsartikel auch nur zur Pflanzung eines Obstbaumes und jedes Obstbaulehrbuch auch nur zur Pflanzung eines halben, also zwei Bücher zusammen zur Pflanzung eines ganzen Obstbaumes angeregt haben, so würde Deutschland so ziemlich zur Hälfte mit dichten Obstbaumwäldern bedeckt sein. Da dieses nun nicht der Fall ist, so ist dadurch in augenscheinlichster Weise der Beweis erbracht, dass die bisherige »Förderung und Hebung« des Obstbaues verfehlt war. Man hat eben diese bisherige »Förderung und Hebung« — um hier einen landwirtschaftlichen Ausdruck zur Anwendung zu bringen — viel zu extensiv, anstatt intensiv, viel zu allgemein, anstatt individuell betrieben.

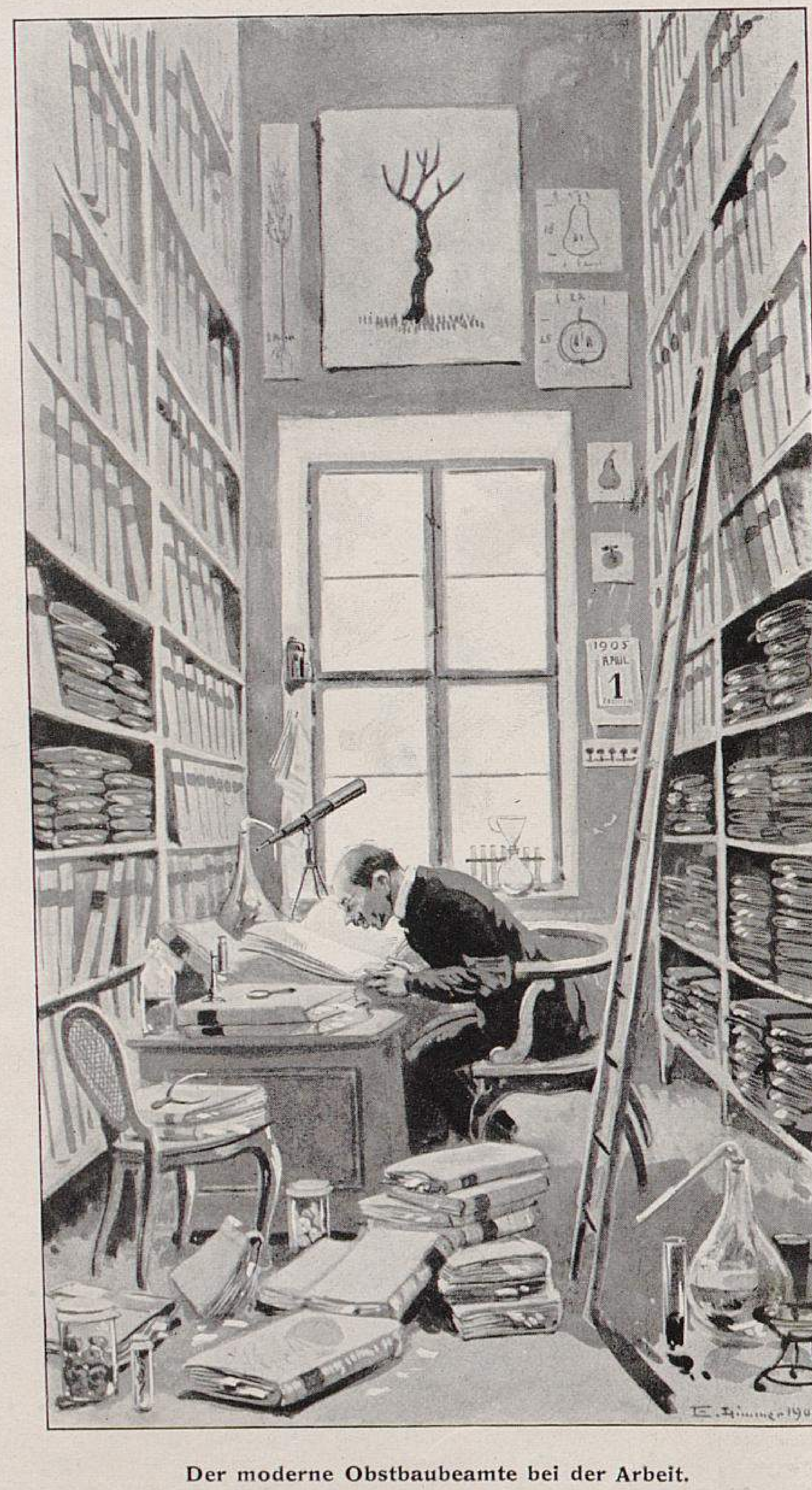
In der Erkenntnis der Ursachen dieses Misslingens aller Obstbauhebungen und -Förderungen hat der Landrat des Kreises Stoppesweide eine sehr beachtens- und nachahmenswerte Einrichtung getroffen, welche die mehr individuelle, die direkte persönliche Behandlung der Obstbauinteressenten zum Zweck



Lehrkursus im Pflicht-Obstbau.
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

hat. Der Landrat hatte nämlich wahrgenommen, dass der Obstbaumbestand in seinem Kreise von Jahr zu Jahr schlechter und weniger wurde, und zwar am auffallendsten bei den Angessenen, die sich am meisten für die »Förderung und Hebung« des Obstbaues interessierten. Es ergab sich, dass sie sich hatten bestimmen lassen, den verschiedenartigsten Ratschlägen, die ihnen in den Vorträgen über die Kunst und Wissenschaft des Baumschnittes seitens der Wanderredner erteilt worden waren, zu folgen, ferner, dass sie als Abonnenten der für die »Förderung und Hebung« des Obstbaues eintretenden Zeitschrift: »Der praktische Winker, Führer, Wegweiser, Ratgeber und Lehrmeister im Obstbau« ihre Bäume nach all den vielen, allerdings einer dem andern widersprechenden Ratschlägen behandelt hatten, die ihnen jede Woche neu aufgetischt wurden. So war es denn gekommen, dass der frühere grosse und gesunde, reiche Ernten gebende Obstbaumbestand unter all dem Schneiden, Sägen, Hacken, Kratzen, Ritzen, Bohren, Schröpfen, Zwicken, Bürsten, Spritzen, Pinseln, Räuchern, Düngen, Bewässern usw. zugrunde gegangen war.

Um Ordnung in diese Zerfahrenheit zu bringen und um von amtswegen gründlicher zu arbeiten, hat der Herr Landrat des Kreises Stoppesweide zwölf erstklassige Obstbaugelehrte herangezogen, von denen weder einer dem andern, noch einer sich selbst widersprechen darf und, um dies zu ermöglichen, jeder nur eine sehr eng begrenzte Spezialität zu bearbeiten und darüber vorzutragen hat. Da sich nun die Massenhebung und -Förderung des Obstbaues in Versammlungen als unzweckmässig erwiesen hatte, so wurde die intensive, die direkte individuelle Behandlung eingerichtet, indem der Herr Landrat mit seinen zwölf Obstbauspezialisten und einem Wander-Katheder nicht etwa nur von Dorf zu Dorf, sondern von Gehöft zu Gehöft zieht, um einen jeden Besitzer diesen Vortragskursen zu unterwerfen.



Der moderne Obstbaubeamte bei der Arbeit.
Für »Möller's Deutsche Gärtner Zeitung« nach der Natur photographisch aufgenommen.

Die umstehende Wiedergabe einer photographischen Aufnahme zeigt einen solchen Kursus. Von dem in früherer Zeit reichen Obstbaumbestande dieses Bauerngehöftes ist nur noch ein einziger, leider auch nicht mehr ganz gesunder Stamm übrig geblieben; die anderen Bäume sind alle durch die Befolgung der Ratschläge des »Praktischen Winkers, Führers, Wegweisers, Ratgebers und Lehrmeisters im Obstbau« zugrunde gegangen. Leider ist durch den Aufwand für Beschaffung der empfohlenen verschiedenen Sägen, Messer, Spritzen, Leitern, Baumsalben, Spritzmaterialien, Bepinselungsmassen, Hallalis, Tuvs, Emma Homann's Baumschutz-Karbolineum, Leimsorten usw. auch der bauliche Zustand des Gehöftes durch die Entziehung der Unterhaltungskosten schwer in Mitleidenschaft gezogen worden und das Anwesen stark überschuldet. Da der Besitzer infolgedessen eine gewisse Abneigung vor der »Hebung und Förderung« des Obstbaues empfand, so wurde er auf Befehl des Landrates einfach vom Gendarmen zu den Vortragskursen vorgeführt.

Dieser erste individuelle intensive Lehrkursus behandelt nur die Bodenbearbeitung für den Obstbau und umfasst zwölf von anerkannten erprobten Spezialisten gehaltene Vorträge über 1. Bodenbesichtigung, 2. Chemische Untersuchung des Bodens, 3. Physikalische Untersuchung des Bodens, 4. Auswahl der Bepflanzungsfläche, 5. Vorbereitung des Bodens für die Pflanzung, 6. Bodenbearbeitung durch Handarbeit, 7. Maschinelle Bearbeitung des Bodens durch den Rigol- und Dampfpflug, 8. Verbesserung des Bodens durch mineralische Dünger, 9. Verbesserung des Bodens durch chemische Dünger, 10. Verbesserung des Bodens durch animalische Dünger, 11. Untergrund- und Kopfdüngung, 12. Abmessung, Ausheben und Behandlung der Pflanzgruben.

Die weiteren Lehrkurse werden die Wurzelpflege, Stammpflege, Blattpflege, Knospenpflege, Blütenpflege, Fruchtpflege, Ernten, Verpacken, Bewässern, Düngen, Schutz vor Nachtfrösten, Bepinseln, Bespritzen und Anstreichen und zum Schluss die Kunst und Wissenschaft des Obstbaumschnittes behandeln und gleichfalls aus je zwölf Vorträgen bestehen, sodass deren im ganzen 192 gehalten werden.

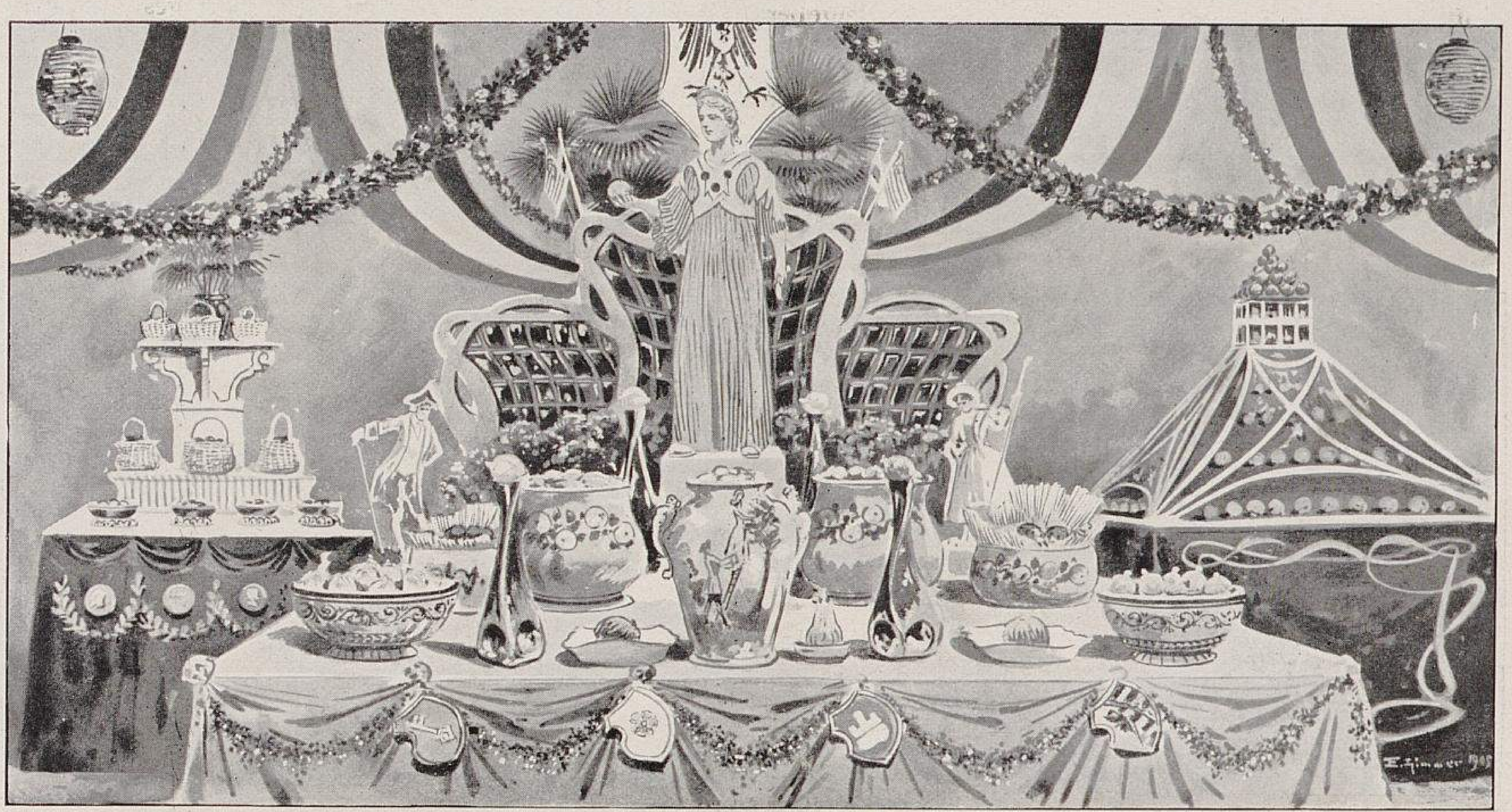
Nachdem man leider schon seit viel zu langer Zeit zu oberflächlich und viel zu wenig eingehend sich mit der »Hebung und Förderung« des Obstbaues befasst hat, bricht sich in höchst erfreulicher Weise endlich die Richtung zu einer mehr individuellen, mehr intensiven und konzentrierten Arbeit auf diesem so lange vernachlässigten Gebiete Bahn. Man darf jetzt hoffen, dass mit Hülfe der Organe der hohen Obrigkeit die »Hebung und Förderung« des deutschen Obstbaues wachsen, blühen und gedeihen wird.

Der aktenmässige Obstbau.

Zur Ergänzung des vorstehenden Berichtes über die amtliche »Hebung und Förderung« des Pflicht-, bezw. Zwangs-Obstbaues teilen wir noch mit, dass in der Obstbauabteilung der Landwirtschaftskammer, zu deren Gebiet Stoppesweide gehört, dank der auserlesenen Tüchtigkeit des Kammerdezernenten für Obstbau, des königl. Oekonomieratskandidaten, Obstbauassessors Kriechauf, auch das für die verwaltungstechnische Regelung des Obstbaues durchaus unerlässliche Aktenwesen einer durchgreifenden Reform unterzogen und in einen ordnungsmässigen Stand gebracht worden ist. Früher lagen alle Aktenstücke, von welchen für jeden Obstbaum des Kammerbezirks ein besonderes Heft angelegt worden war, flach in den Regalen, infolgedessen sich grosse Unzuträglichkeiten bei der reglementsmässigen Instandhaltung der Akten ergaben. Herr Obstbauassessor Kriechauf hat nach mühsamer mehrjähriger Arbeit das Obstbau-Aktenwesen in der Weise einer dringend nötigen Reform unterzogen, dass er für jeden Obstbaum einen besonderen Band, einen Grund- und Stammband, angelegt hat, in welchen er die wenig ordnungsmässigen Eintragungen der alten Akten sorgfältig hineingeschrieben und die Bände dann aufrechtstehend in die Regale

gestellt hat. Dadurch ist eine ausgeprägte militärische Ordnung in die jetzt in Reih und Glied stehenden Bände gebracht worden. Für jede Gemeinde ist in dem grossen Obstbau-Archivgebäude eine besondere Abteilung eingerichtet. Wie aus der S. 142 stehenden Wiedergabe einer photographischen Aufnahme zu ersehen ist, hat in der gerade in Arbeit befindlichen Abteilung die Umwandlung der liegenden Akten in stehende Bände schon bedeutende Fortschritte gemacht. Allerdings ist die Arbeit nicht billig; es haben von den 30000 Mark des Kammeretats für Obstbau bisher alljährlich 29775 Mark für die Reform der Obstbauakten Verwendung gefunden, sodass für allgemeine Obstbauzwecke nur 225 Mark übrig blieben. Aber das ist doch schliesslich ganz belanglos, wenn nur die Akten in Ordnung sind.

Moderne Obst-Ausstellungen.



Moderne Obst-Ausstellung.
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Bis zu der im vorigen Jahre in Trödelsdorf stattgefundenen internationalen Dekorationsausstellung war man der Meinung, dass auf einer Obstausstellung das Obst die Hauptsache sei. Diese veraltete Ansicht musste man verabschieden, nachdem die österreichischen Anstreicher, Tapezierer und Dekorateure in Trödelsdorf das Obst lediglich als Beiwerk eines Theaterkoups behandelt und damit bei allen Freunden eines bunten Firlefanzes einen Erfolg erzielt hatten. Nebenbei war den österreichischen Dekorateuren auch noch die Genugtuung zuteil geworden, dass der Versammlungsleiter eines in Trödelsdorf tagenden deutschen Vereins die Behauptung, dass die österreichischen Tapezierer usw. ihre ganze nur für das Ausland berechnete Mache auf einen Theaterkoup zugestutzt hätten, auslandsdiensteifrig als ungehörig zurückwies.

Von dem Vorsitzenden dieses deutschen Vereins war eine Ausstellung für die Erlangung von Vorbildern für eine deutsche Obstausstellung nach österreichischer Tapezierer- und Dekorateur-Art veranlasst worden. Eine der prämiierten Einsendungen veranschaulichen wir obenstehend. Man sieht: das Obst ist die Nebensache; es ist in Papier eingewickelt und dient der Hauptsache: der Dekoration, als Mitbehelf.

Diese Reform der deutschen Obstausstellung nach österreichischem Auslandsmuster ist von ganz hervorragender Bedeutung.

Freskomalereien in der neuen Hochschule für Pflanzenkultur in Wildpark.

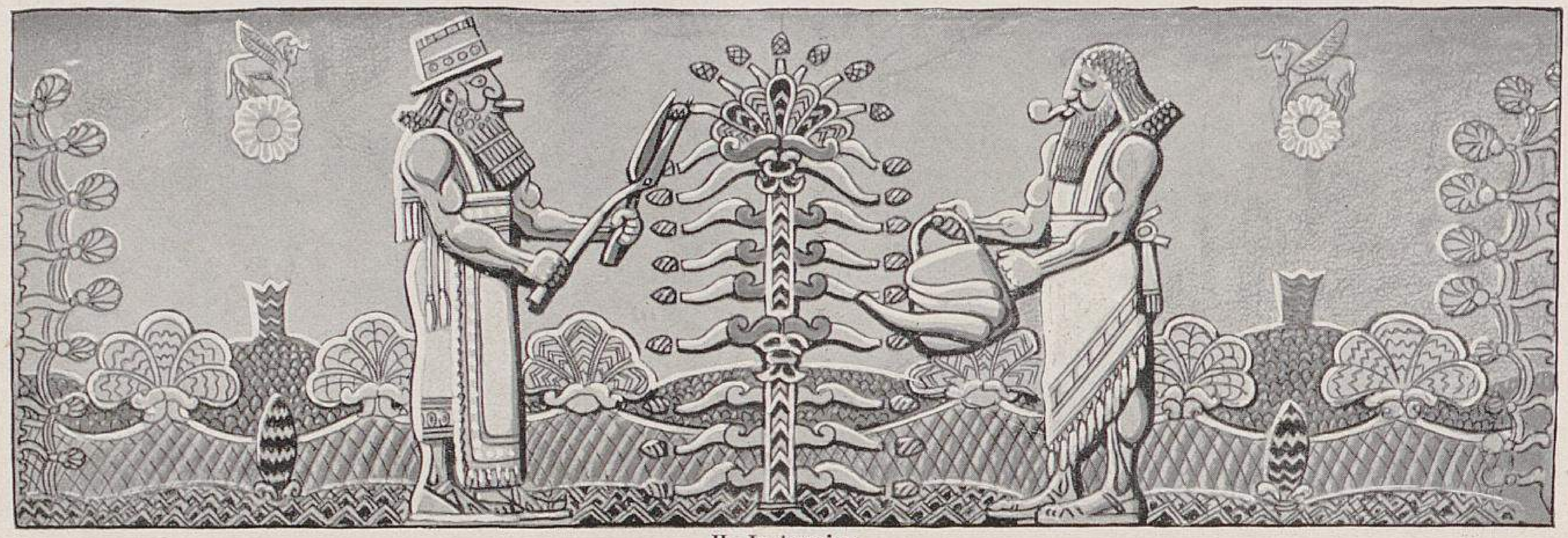
Die Vierteilung der Vorlesungen an der Gärtner-Lehranstalt zu Dahlem in die Kurse für Pflanzenkultur, Gartenkunst, Obstbau und Gemüsebau hat einen derart gesteigerten Besuch dieser Anstalt als höchsterfreuliche Folge gehabt, dass die Räume des neuen, in Nr. 45 des Jahrganges 1903 dieser Zeitschrift abgebildeten Gebäudes für den Andrang der Hörer bei weitem nicht mehr ausreichen. Um die weitere gedeihliche Entwicklung der auf dem Boden ihrer neuen Organisation so unerwartet rasch aufblühenden Anstalt nicht zu hemmen, hat das Kuratorium derselben sich entschlossen, zunächst den Lehrgang in der Pflanzenkultur abzuzweigen und diesen in ein eigenes Gebäude zu verlegen. Zu diesem Zweck hat man das früher von der Lehranstalt in Wildpark bei Potsdam benutzte Gebäude von der Hofhaltung mit nicht unbeträchtlichen Opfern wieder zurückerworben und für die Vorlesungen in der Pflanzenkultur neu ausgestattet. Die Uebersiedlung in den bereits fertigen Bau wird zum 1. April erfolgen.

Im Gegensatz zu der etwas dürftigen und nüchternen inneren Einrichtung der in Dahlem erbauten Anstalt ist das neue Hochschulgebäude in Wildpark mit feinstem künstlerischem Geschmack nach den Entwürfen des Herrn Professor Wellner-Gross-Lichterfelde innen so reich ausgestattet, wie es in neuerer Zeit unter dem preussischen Finanzministerium (dem Kultusministerium ist, wie man aus allgemein bekannt gewordenen Vorgängen weiss, das Gebiet der Kunstpflege der von dieser Behörde geübten allzu grossen Zurückhaltung und Sparsamkeit wegen entzogen worden) üblich ist. Wie bei allen Staatsbauten, besonders bei den für die Gefangenenpflege und auch bei den militärischen Ausbildungsinstituten, sind auch hier in der bereitwilligsten und freigebigsten Weise die Mittel für die künstlerische Ausstattung in mehr als ausreichender Weise zur Verfügung gestellt worden.

Wir bringen in der vorliegenden Nummer die Freskogemälde des Hörsaales für die Geschichte der Pflanzenkultur in den verschiedenen Zeitaltern zur Kenntnis der Leser. Es soll den Vorlesungen über dies bisher leider sehr vernachlässigte Fach in der neuen Anstalt eine bevorzugte Berücksichtigung zuteil werden, da man von dem ganz richtigen Gedanken ausgeht, dass eine *Aspidistra elatior,* ein *Pyrethrum parthenifolium aureum,* eine *Echeveria secunda glauca,* eine *Glechoma hederacea fol. var., Mikania scandens* und andere, ähnlich schwierig zu behandelnde Pflanzen nur dann historisch richtig kultiviert werden können, wenn man weiss, wie sie in den verschiedensten Kulturepochen behandelt worden sind. Die



I. Im alten Egypten.



II. In Assyrien.



III. In Griechenland.

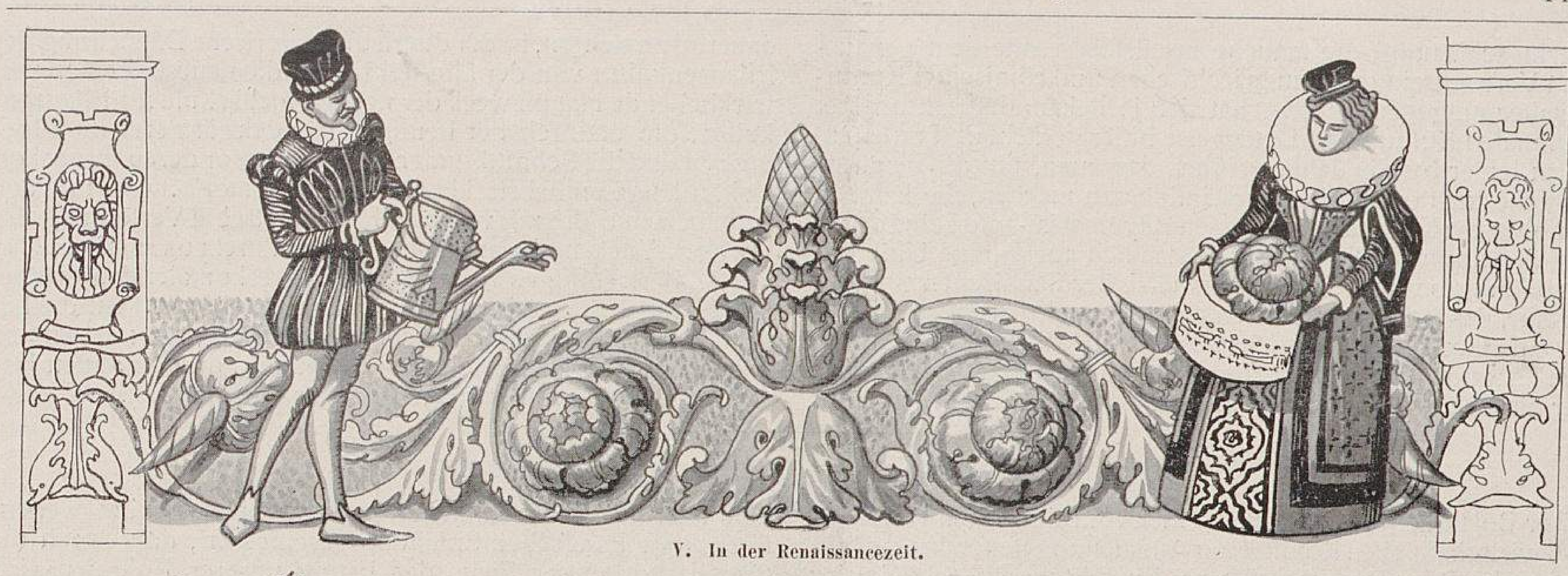


IV. Im Mittelalter.

Pflanzenkultur von der ältesten bis zur neuesten Zeit.

Freskogemälde im Lehrsaal für die Geschichte der Pflanzenkultur in der Hochschule zu Wildpark.

Originalzeichnungen von Professor Wellner für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



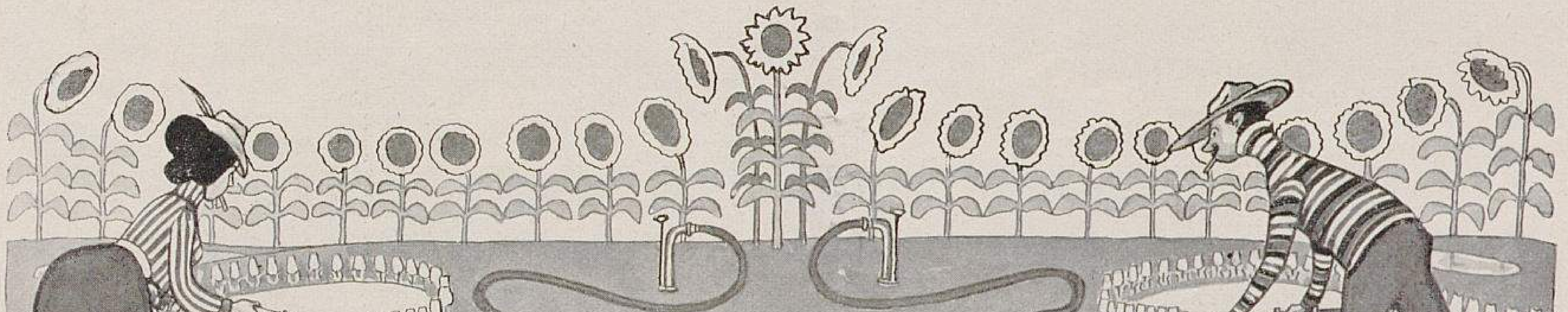
V. In der Renaissancezeit.



VI. In der Rokokozeit.



VII. In der Biedermannszeit.



VIII. In der Neuzeit.

Pflanzenkultur von der ältesten bis zur neuesten Zeit.

Freskogemälde im Lehrsaal für die Geschichte der Pflanzenkultur in der Hochschule zu Wildpark.

Originalzeichnungen von Professor Wellner für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Geringschätzung, die manche urteilslose Leute dem genauesten Vertrautsein mit dem griechischen und römischen Kulturzeitalter entgegenbringen, hat sich ja bekanntlich an unserer nationalen Kultur- und Denkweise bitter gerächt und unter anderm leider bereits dahin geführt, dass man, um die deutsche Sprache auch denjenigen verständlich zu machen, die keine in der obersten Klasse abgeschlossene Gymnasial- und keine durch die Verleihung des Doktortitels staatlich anerkannte Universitätsbildung besitzen, die Wortschätze der klassischen Sprache aus ihr, das heisst aus der deutschen Sprache ausgemerzt und diese dadurch ihrer sinnreichsten Ausdrucksformen beraubt hat. Die jetzt noch unter den Gärtnern vorhandene Wertschätzung der klassischen Sprachen und damit der klassischen Kulturen dauernd zu sichern, ist der durch die historische Darstellung der Pflanzenkultur von der ältesten bis auf die neueste Zeit zu verwirklichende Hauptzweck der neuen Hochschule für Pflanzenkultur, um dadurch der heutigen Handelsgärtnerei im allgemeinen und der Schnittblumenkultur im besonderen ihre schon viel zu lange entbehrte klassische und historische Grundlage zu geben und die mit vollstem Recht erstrebte Verleihung des Dr. hort.-Titels herbeizuführen. Diesen durchaus anerkennenswerten Bestrebungen sollen auch die Freskomalereien dienen, mit deren künstlerisch vollendeter Farbenschönheit wir die Leser leider nicht bekannt zu machen vermögen; wir müssen uns mit einfarbigen Nachbildungen begnügen, die nur ahnen lassen, wie wundervoll die Wirkung der Originale ist.

Der ostafrikanische Lawn-Tennis-Gummibaum.

Der Botaniker Hase, Führer einer vom deutschen Kolonialwirtschaftlichen Komitee zur Aufsuchung neuer, kautschukliefernder Pflanzen ausgerüsteten Expedition entdeckte im Innern Deutsch-Ostafrikas eine bis dahin unbekannte Abart des Gummibaumes, *Ficus elastica,* der er vorläufig — eine genau wissenschaftliche Untersuchung und Bestimmung bleibt vorbehalten — den leider etwas unbeholfenen Namen *Ficus elastica var. Lawntennisiana* beilegte. Zu dieser Bezeichnung kam er deshalb, weil die Pflanze alle Requisiten des bekanntlich ebenso gesunden, wie graziösen und amüsanten Lawn-Tennis-Sports bietet. Die lederartigen, äusserst elastischen Blätter gleichen in ihrer Form und Eigenschaft den besten Raketts, während die kugeligen rotweiss gestreiften Früchte Bälle von grosser Elastizität liefern. Das weitmaschige Bastzellengewebe lässt sich leicht herauslösen und ist dann sofort als Tennisnetz zu verwenden.

Da diese Ficus-Varierät in ihrem Heimatlande in ziemlich hohen Lagen vorkommt, so ist anzunehmen, dass sie auch in Deutschland winterhart ist und also neben Lawn-Tennis-Plätzen jedenfalls mit Erfolg angepflanzt werden kann, wie das in Ostafrika an den Spielplätzen der Sommerfrischen der deutschen Kolonie bereits geschehen ist. Auf alle Fälle wird unser Kolonialland durch den plantagenmässigen Anbau dieser Pflanze einen sehr wertvollen Exportartikel gewinnen. Es kommt noch hinzu, dass diese Ficus-Varietät zu den ergiebigsten Kautschukpflanzen gehört und einen Ertrag liefert, der den aller bisher bekannten Kautschukpflanzen bei weitem übersteigt. Es erscheint nicht ausgeschlossen, dass durch die Grosskultur dieser Ficus der Ertrag unserer Kolonien sich ganz erheblich erhöhen wird.

Der »Kolorierte Obstbau«.

Vor Jahresfrist teilten wir mit, dass sich ein grosses pomologisches Fundamentalwerk in Bearbeitung befinde, dessen Erscheinen unter dem Titel »Kolorierter Obstbau« bevorstehe. Ferner gaben wir in einem illustrierten Artikel bekannt, dass sich an einem streng symmetrisch erzogenen Hochstamm der *Winter-Goldparmaene* trotz des sorgfältigsten Schnittes dennoch eine Frucht entwickelt und dieses Ereignis damals allgemeines und berechtigtes Aufsehen erregt habe. Schliesslich berichteten wir, dass die Frucht vielmals von kunstgeübten Händen gemalt worden sei, um diese seltene Erscheinung durch farbigen Kunstdruck in weiteren Kreisen bekannt zu machen.

Von diesem Fundamentalwerk ist jetzt die erste Lieferung erschienen, in welcher das *Winter-Goldparmaenen*-Kunstblatt eingereiht worden ist. An der Beschreibung haben 111 unserer ersten Pomologen mitgearbeitet. Die andern drei Tafeln dieses Werkes stellen die infolge ihrer grossen Seltenheit so gut wie unbekannten Aepfel: *Gravensteiner, Prinzenapfel* und *Schöner von Boskoop* dar, sodass man hoffen darf, dass diese



Der Lawn-Tennis-Gummibaum (Ficus elastica var. Lawntennisiana).
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« nach der Natur photographisch aufgenommen.

pomologischen Raritäten endlich einmal weiteren Kreisen bekannt werden. Der Kunstdrucker hat den wahrhaft genialen Gedanken zur Ausführung gebracht, alle Früchte mit den gleichen leuchtend gelben und leuchtend roten, sowie das Laubwerk mit den gleichen hell- und dunkelgrünen Farbentönen zu drukken, sodass eine künstlerisch vollendete Uebereinstimmung der Färbungen aller vier Sorten, sowie auch des Laubwerks erzielt worden ist.

Das erste Heft war gelegentlich des in Berlin im Architektenhause stattgefundenen märkischen Obstbau-Vortragskursus am Portal des Gebäudes und an der Tür des Vortragssaales angeschlagen und erweckte ein enormes Interesse. Die Teilnehmer des Kursus konnten nur mit grösster Mühe durch das vor den Kunstblättern stattfindende Gedränge in den Saal gelangen. Vor dem Portale erwartete nach Beendigung der Vorträge ein farbenbegeistertes Publikum die Herausgeber, um sich zum Abonnement zu melden. Alle Dienstmänner des Potsdamer Bahnhofes stellten sich, als die Herausgeber dort vorüberkamen, in den Dienst der Werbung von Abonnenten.



»Kolorierter Obstbau« vor dem Saal des Architektenhauses in Berlin.

Man ersieht aus allen diesen Vorgängen, wie ausserordentlich lebhaft die Begeisterung ist, die diesem pomologischen Fundamentalwerk allseitig entgegengebracht wird. Es kann kein Zweifel mehr obwalten, dass durch diese Publikation eine Reihe so gut wie unbekannter Obstsorten, wie z. B. *Gravensteiner, Prinzenapfel, Winter-Goldparmaene, Cox's Orangen-Reinette, Halberstädter Jungfernapfel* usw. endlich einmal weiteren Kreisen bekannt wird und zwar in einem Kolorit, wie es in Natur noch niemand gesehen hat.

Infolge der grossen und gewissenhaftesten Gründlichkeit, die bei der Bearbeitung eines solchen Werkes obwalten muss und ferner bei der grossen Zahl — 111! — von Mitarbeitern, deren Urteile eingeholt und gesichtet werden müssen, ist das Erscheinen erklärlicherweise ein nur langsames. Da das Werk nach einem Titelvermerk alle deutschen Obstsorten beschreiben und abbilden soll und jährlich nur ein Dutzend derselben bearbeitet werden kann, so wird die Vollendung frühestens erst nach 166 Jahren erfolgen können.

Es ist hier abermals der Beweis erbracht, mit welcher Gründlichkeit und Gewissenhaftigkeit der deutsche Obstbau von den hervorragendsten Kräften gefördert und gehoben wird. Sollten wirklich einmal unter den Händen der Baumschnittkünstler die letzten Obstbäume Deutschlands verendet sein, dann wird dieses Werk noch Kunde davon geben, wie ihre Früchte ungefähr hätten aussehen können, wenn die Schneidefanatiker sie nicht langsam zu Tode gemartert hätten.



»Kolorierter Obstbau« vor dem Portal des Architektenhauses in Berlin.



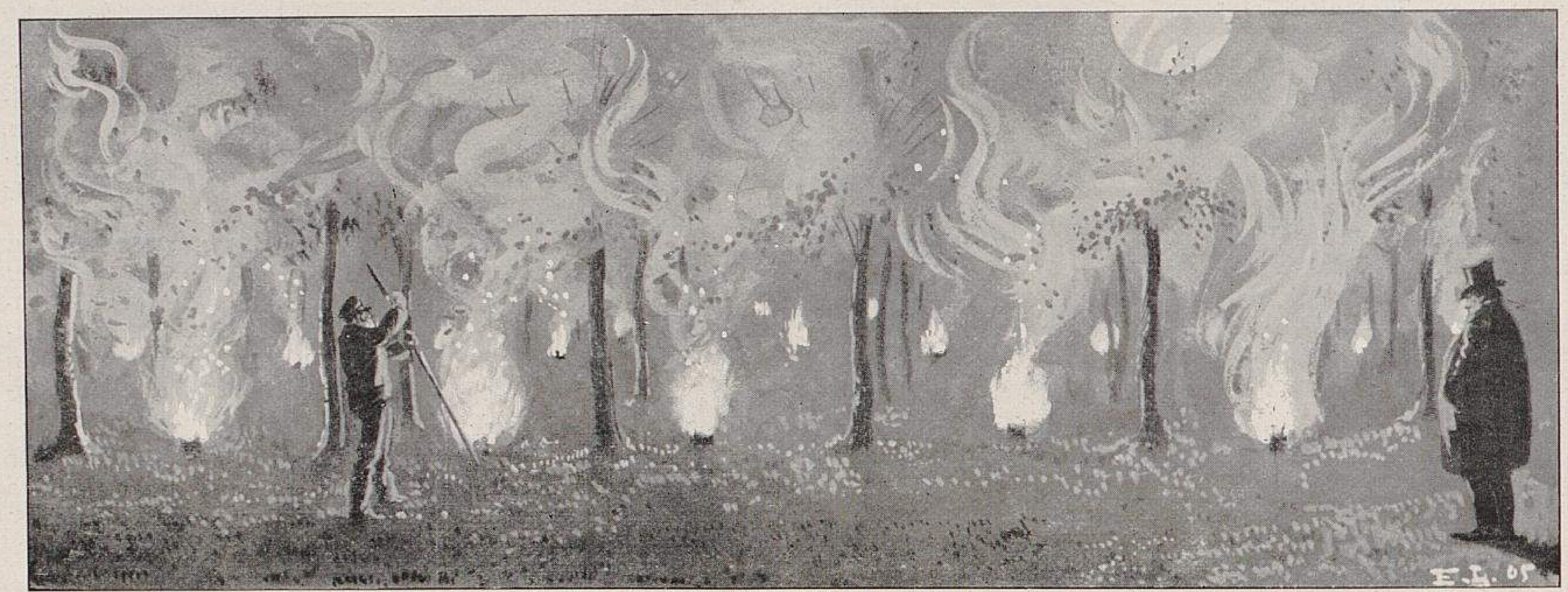
»Kolorierter Obstbau« vor dem Potsdamer Bahnhof in Berlin.

Nach der Natur für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« aufgenommen.

Schutz der Obstbaumblüte vor Nachtfrösten.



I. **Aufstellen der Frostfackeln.** (Geisenheimer Patent-Kammer-Räuchermasse.)



II. **Rauchentwicklung der Frostfackeln.**



III. **Wirkung der Frostfackeln.**
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« nach der Natur aufgenommen.

Nachdem die bisherigen Versuche, die Obstbaumblüte durch Rauchentwicklung vor Nachtfrösten zu schützen, infolge der Mangelhaftigkeit des Materials einen Erfolg nicht hatten, und auch die Leimstrom'schen Fackeln Mängel zeigten, besitzt man jetzt in der von der Zentral-Hülfsstelle für Geheimmittelfabrikanten in Geisenheim angepriesenen Räuchermasse eine brauchbare Komposition. In der diesjährigen Versammlung der Obstbauabteilung der Landwirtschafts-Gesellschaft wurden über wohlgelungene Versuche eingehende Mitteilungen gemacht. Auf der ersten Abbildung ist die Befackelung eines blühenden Obstbaumbestandes in einer hellen, frostdrohenden Nacht und auf der zweiten die Rauchentwicklung dargestellt. Die dritte Abbildung zeigt die durchgreifende Wirkung der Beräucherung; der Frost ist durchaus ferngehalten! Dass das Laub und die Blüten durch den Rauch zerstört worden sind und — nachdem zu wissenschaftlichen Zwecken ihr Gewicht eine genaue Feststellung gefunden hatte — körbeweise weggetragen werden mussten, ändert an der Tatsache, dass die Geisenheimer Räuchermasse den Frost fernhält, nichts.

Ueber die Erfolge wird ein grosses Tabellenwerk berichten.

Reliefporträt-Obst.

Es ist das Verfahren, Früchte mit Wappen, heraldischen Adlern, Namenszügen, Ornamentierungen und dergleichen zu versehen, schon seit langer Zeit bekannt und vielfach ausgeübt worden. Will man die Zeichnung hell auf farbigem



Relief-Porträt-Obst.
Originalphotographie für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Grunde haben, dann schneidet man aus festem, aber biegsamem Papier die gewünschten Figuren mit der Schere oder dem Messer heraus und befestigt sie auf der Frucht, die dann — der Sonne ausgesetzt — dort ungefärbt bleibt, wo sich die Ausschnitte befinden, sodass die Wappen, Namenszüge usw. sich hell auf farbigem Grunde zeigen. Will man jedoch die Zeichnung farbig auf hellem Grunde haben, so schneidet man aus einem passend gewählten Stück Papier die Formen heraus und befestigt dieses Papier auf der Frucht; die ausgeschnittenen Stellen werden unter der Einwirkung der Sonnenstrahlen farbig und die übrige Fruchtfläche bleibt hell, sodass sich die Zeichnung farbig von hellem Grunde abhebt.

Viel interessanter aber ist das folgende Verfahren. Man fertigt Reliefporträts irgend welcher Persönlichkeiten aus Kautschuk-Hohlformen, die man über die in der Ausbildung befindlichen Früchte anbringt. Die sich entwickelnde Frucht wächst dann in diese Kautschuk-Hohlform hinein, die elastisch genug ist, um ein wenig nachzugeben und doch auch fest genug, um dem wachsenden Fruchtfleisch Widerstand zu leisten und dieses zu zwingen, in die Hohlform hineinzuwachsen.

Diese Porträtfrüchte sehen sehr originell aus und bilden unter anderem eine amüsante Tafelzierde, wie sie auch zu Geschenken sehr geeignet sind.

Wir bilden nebenstehend vier solcher Früchte ab, die den Kulturen eines Freundes des agrarischen Teiles der Handelsverträge entstammen, während derselbe dem industriellen Teile der Verträge weniger wohlwollend gesinnt zu sein scheint. Die Exzellenzen von Bülow, von Posadowsky und Podbielski zeigen sich in sehr vergnügter Erscheinung, während dies bei dem Handelsminister Möller ersichtlich nicht der Fall ist.

Malus arithmeticus.

(Rechen-Reformapfel »Kluger Hans«.)

Von einem bemerkenswerten Zuchterfolg wird uns aus Mecklenburg berichtet. Der Schulmeister Piepenbrink in Lütten-Polko, ein eifriger Pomolog, hat es mit unendlicher Ausdauer und grossem Geschick dahin gebracht, Formobstbäume für Unterrichtszwecke zu erziehen.

Die beigegebene, einer photographischen Aufnahme nachgebildete Illustration zeigt zwei dieser Formbäume, an deren einander gegenüberstehenden Aesten die Früchte nach ganz bestimmten arithmetischen Gesetzen gruppiert sitzen, sodass stets die Summe der Früchte auf Zweig *A* gleich der Summe der Früchte auf Zweig *B* ist. Der Ast *A* hat z. B. 2 + 3 und der Ast *B* das Additionsergebnis = 5 Früchte. Praktisch nutzte Piepenbrink diese natürliche Rechenmaschine bei seinen



Malus arithmeticus. Der Rechen-Apfel »Kluger Hans«.
Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Schulkindern mit solchem Erfolge aus, dass sogar Jöching Puttfarken, obgleich er mehrfach heimlich versuchte, die Resultate auf Kosten ihrer Richtigkeit und zu gunsten seines Magens zu korrigieren, schliesslich doch in die Geheimnisse der Addition eingeweiht wurde.

Andere Formbäume dienen dem Unterricht in der Mathematik, im geometrischen Zeichnen, in der Geographie usw. Der dürftigen Ausstattung der Schule mit Lehrmitteln ist dadurch erheblich aufgeholfen worden.

Allerdings ist hier der Fundamental-Lehrsatz der modernen Formobstbaumzucht: dass, je regelmässiger die Form ist, desto weniger diese durch Fruchtansatz gestört werden darf, auf den Kopf gestellt worden, aber man muss als entschuldigend gelten lassen, dass hier nicht die Form, sondern der nach rechnerischen Grundsätzen verteilte Fruchtbehang die Hauptsache ist.

Ein Tag aus dem Leben des Herrn Redakteurs Brimborius.

Herr Redakteur Brimborius sitzt in seiner Schneider- und Kleisterwerkstatt und schneidet und kleistert das Manuskript für seine nächste Nummer zusammen. — Er redigiert!

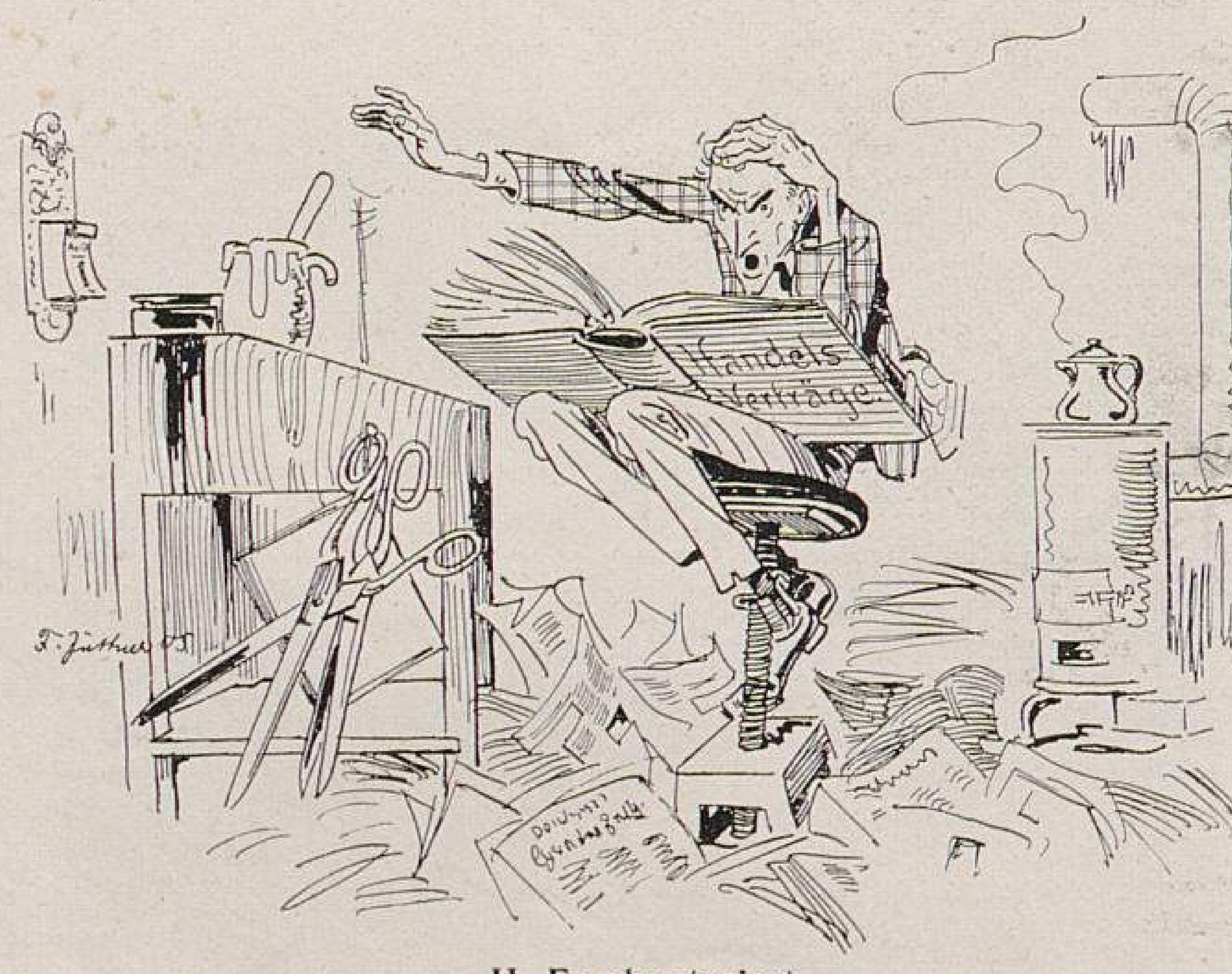
Nach Erledigung seiner sauren Arbeit nimmt er die neuen Handelsverträge zur Hand, und als er sie durchgelesen hat, merkt er, wie der Mut in der Brust seine Spannkraft übt. Er fühlt sich als der berufene Held, der ausersehen ist, unermüdlich zu kämpfen für die wirtschaftlich schwächeren Zehntausende von kleineren Gärtnern, die zu unterdrücken der grossmächtige kapitalkräftige Handel drohend sich anschickt. — Er phantasiert!

Brimborius wirft sich in seine Kriegsrüstung, hängt die

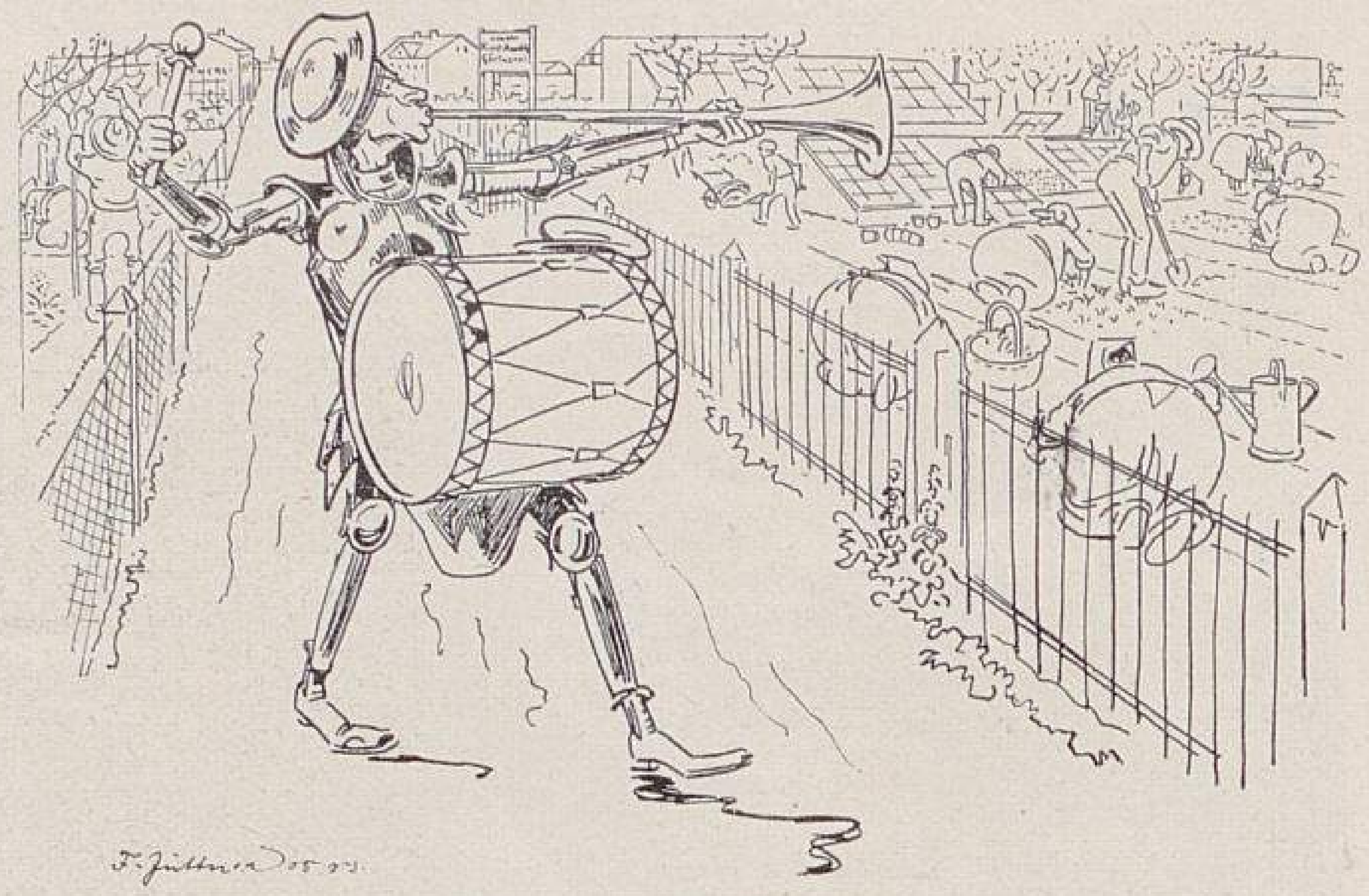


I. Er redigiert.

Pauke um, nimmt die Reklametrompete zur Hand und mit dem Kriegsruf: Auf in den Kampf, ihr Zehntausende von wirtschaftlich Schwachen! Krieg dem kapitalkräftigen Handel! Folgt mir, eurem berufenen Führer! Haltet treu zu mir, deutsche



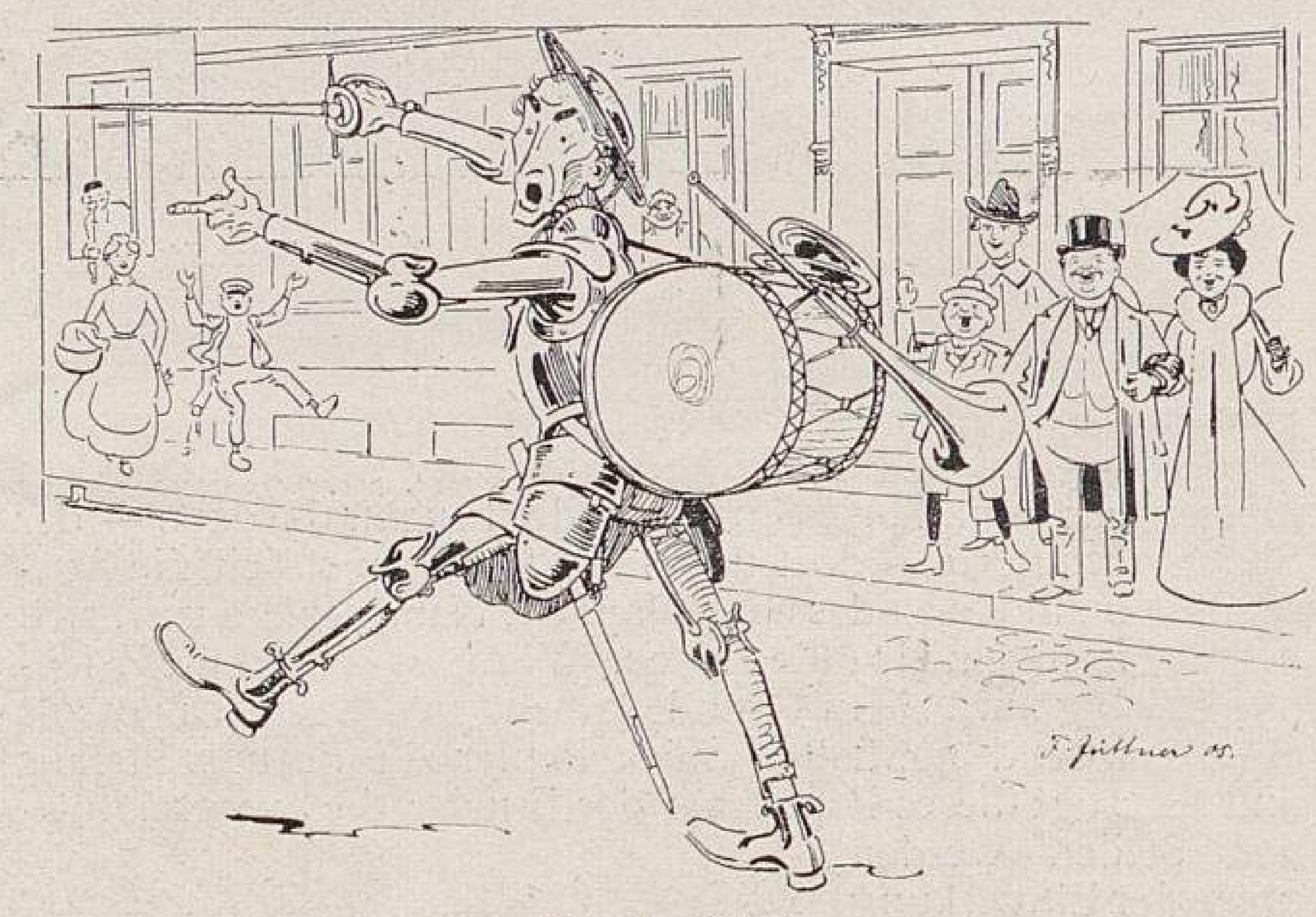
II. Er phantasiert.



III. Er bramarbasiert.

Gärtner! Nur Einigkeit macht stark!«, durchläuft er lärmend die Strassen der Gärtnereien. Aber — niemand kümmert sich um ihn, alle bleiben ruhig bei ihrer Arbeit. — Er bramarbasiert!

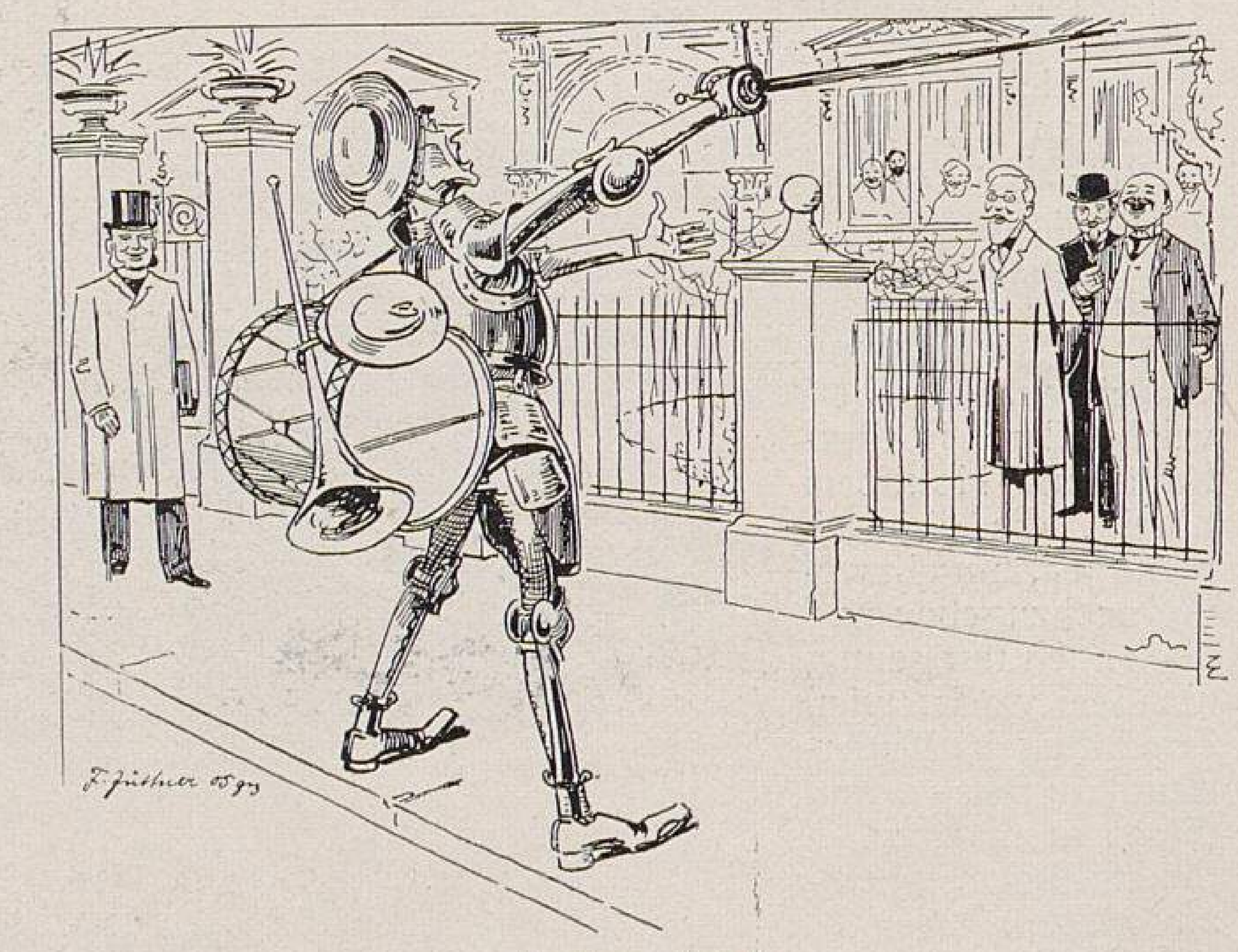
In der Pose eines berufenen Führers durchschreitet er, wähnend die Aufgerufenen hinter sich zu haben, kommandierend die Gassen der Stadt. Niemand folgt ihm. — Er aber »führt«!



IV. Er führt.

Vor dem Hause einer anderen Zeitschrift, wo er eine Parade über die von ihm Angeführten halten will, merkt er, dass er allein ist. — Man lacht!

Erfüllt von der Bedeutung seiner berufenen Führerschaft wendet er sich gegen das lachende Personal und spricht voll Würde geringschätzend: »Ich nehme euch und euere Zeitung nicht ernst«. — Er amüsiert!



V. Er amüsiert.

Fortschritte in der Champignonkultur im Haus- und Gärtnereibetrieb.

Ein geschätzter Leser dieser Zeitschrift, dem für seine Champignonzucht besondere Kultureinrichtungen nicht zur Verfügung stehen, sendet uns unter Beifügung der nebenstehend nachgebildeten photographischen Aufnahme über seine Erfolge in der Champignonkultur den nachstehenden Bericht.

»Angeregt durch die in neueren Lehrbüchern empfohlenen Champignonkulturen in Zementfässern, Zigarrenkisten, alten Zylinderhüten, Kohlenkästen usw. bringe ich mein erfolgreiches Kulturverfahren zur Kenntnis der Leser.

Wer hätte nicht schon die ausgiebige Pilzbildung auf altem Schuhwerk angestaunt, ohne dass es jemandem in den Sinn gekommen wäre, diese Erscheinung praktisch auszunutzen.

Ich gebe nachfolgend den sparsamen Hausfrauen, denen bekanntlich auch das Geringste zur nutzbringenden Verwendung noch berücksichtigenswert ist, einige Winke zur Anlage von Edelpilzkulturen auf einem billigen und ergiebigen Nährboden.

Ein Paar möglichst alte Stiefeln weicht man einige Tage in lauwarmem Wasser auf, wälzt sie in pulverisiertem Schafdung und bestreut sie mit bester Champignonbrut (Bezugsquelle P. Honigseim-Petersburg). Nun lässt man die Stiefeln unter beständigem Feuchthalten in einem nicht zu kühlen, dunklen Raume liegen. Schon nach Verlauf weniger Tage bedecken sie sich mit den köstlichen, atlasglänzenden Pilzchen, die dann alle zwei Tage abgeerntet werden können und eine ausserordentlich willkommene Zugabe für die Küche bilden. Den leichten Beigeschmack von Leder und Glanzwichse, der allerdings nie ganz ausbleibt, vertreibt man am besten durch den gleich darauf folgenden Genuss mehrerer guter Kognaks.



Champignonkulturen auf altem Schuhwerk.

Wie die gleichzeitig mit übersandte Photographie zeigt, ist das Erträgnis ein sehr gutes und ergiebiges.« —

Ein anderer geschätzter Mitarbeiter, dem allerdings für seine Champignonzucht geeignete Kultureinrichtungen zur Verfügung stehen, hat noch viel überraschendere Erfolge erzielt. Er berichtet, gleichfalls unter Beifügung einer photophischen Aufnahme, wie folgt:

»Meine Champignons erschienen bisher in den nach meinem gesetzlich geschützten Verfahren angelegten Kulturbeeten zwar das ganze Jahr hindurch in ununterbrochener Folge



Erfolge der Champignon-Düngung mit Lierkerin.
Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

und in allerbester Ausbildung, doch liess ich mich dennoch veranlassen, ein mir empfohlenes Düngemittel zu versuchen, um dessen Wirkung zu erproben. Es war das von dem Kalisyndikat in Stassfurt hergestellte »Lierkerin«. Der Erfolg war, wie es die beifolgende Photographie zeigt, in Wahrheit ein ganz verblüffender.

Als ich am Morgen nach der Anwendung dieses Mittels meine Kulturen aufsuchte, fand ich, dass die am Abend vorher bei der Aberntung als zu klein stehengelassenen Champignons über Nacht zu einer so gewaltigen Entwicklung gelangt waren, dass sie die sich ihrem Wachstum entgegenstellenden Mistbeetfenster einfach über den Haufen geworfen hatten. Ausserdem war eine grosse Anzahl neuer Pilze erschienen, die im Laufe des Tages die gleiche phänomenale Ausbildung erlangten.

Die Wirkung dieser Düngung hielt wochenlang an.

Ich kann das »Lierkerin« nur angelegentlichst empfehlen. Wird es die weiteste Verbreitung und die allgemeinste Anwendung finden, dann wäre der Zweck dieser Zeilen erreicht.«

Neues aus der Sport-Gärtnerinnen-Akademie.

Trotz aller missgünstigen Prophezeihungen und trotz aller Spöttereien nimmt die Entwicklung der Akademie für Sportgärtnerinnen einen immer mehr beschleunigten Fortgang, wie überhaupt die ganze Ausbildung der Akademikerinnen von Semester zu Semester immer weniger Zeit erfordert. Die überlegene Intelligenz, welche die Sportgärtnerinnen gegenüber den Berufsgärtnern auszeichnet, ermöglicht eine noch weitere Abkürzung der bisherigen Schnellausbildung.

In dem Lehrplan ist jetzt auch die Nutzpflanzenkunde aufgenommen worden. Die untere Abbildung Seite 153 zeigt das Auditorium für angewandte Botanik, in welchem ein Vortragskursus mit Demonstration über *Solanum tuberosum* stattfindet, mit welcher nützlichen Knollenfrucht die jungen Sportgärtnerinnen wenigstens etwas bekannt zu machen doch als wünschenswert erachtet worden ist.

Die frühere Behauptung, dass sich die Sportgärtnerinnen nicht für anstrengendere Arbeiten, zum Beispiel für das Mistkarren eigneten, wird glänzend durch die zweite Illustration widerlegt. Allerdings tritt das zarte weibliche Empfinden manchmal noch in der Form eines Schrecks vor einem unerwarteten Ereignis in Erscheinung, doch diese Schwäche wird bei weiterer sportlicher Körper- und Verstandespflege auch noch überwunden werden. Die ganze Rückständigkeit der männlichen Erziehung zu Gärtnern wird durch diese glänzenden Erfolge der Schnellfabrikation von Sportgärtnerinnen in das grellste Licht gerückt. Anstatt der bei den Gärtnern üblichen dreijährigen Lehrzeit, dem mehrjährigen Besuch einer Lehranstalt und den vielen Jahren voll harter Arbeit im In- und Auslande zum Zweck der weiteren Berufsausbildung wird in der Sportgärtnerinnen-Akademie alles dies in der elegantesten Weise ohne irgendwelche berufliche Vorbildung binnen zwei Jahren tändelnd so gründlich erreicht, dass die Akademikerinnen nicht allein sofort eine eigene Gartenbauschule gründen und leiten, sondern auch auf dem Gebiete des patentierten Geheimmittelgeschäfts Vorzügliches leisten können.



Crimson Rambler-Brücke in New York.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

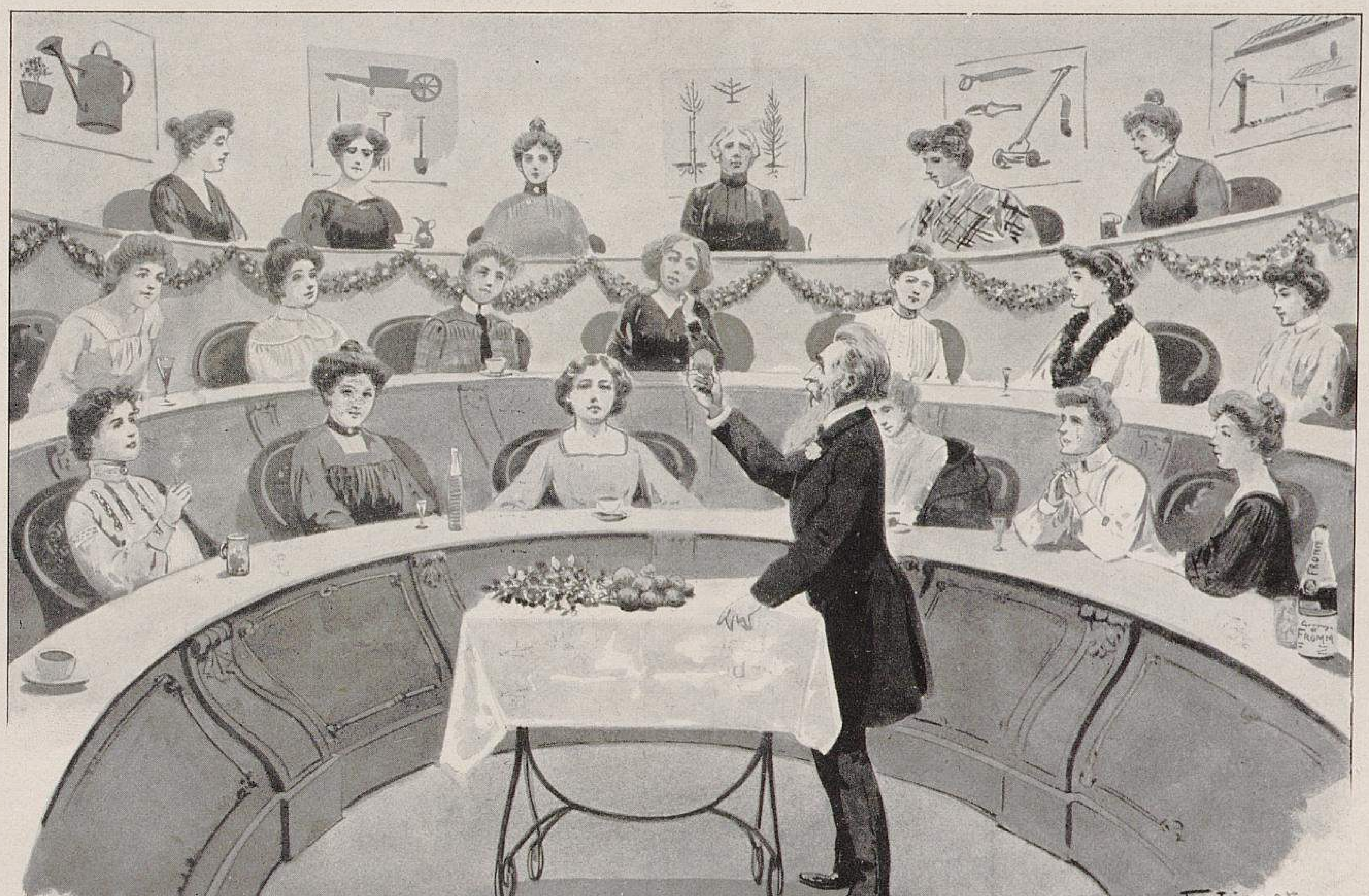
Crimson Rambler-Brücke in New York.

In Nr. 10 dieser Zeitschrift berichtete Herr Anton Schultheis in College Point N. Y. über die Kultur und Verwendung der verschiedenen *Crimson Rambler* und deren Abarten und Hybriden in Nordamerika. Veranlasst durch diese Mitteilung sandte uns ein Freund dieser Zeitschrift eine Abbildung der von New York nach Brooklyn führenden grossen East-River-Brücke, die vor einigen Jahren mit *Crimson Rambler* bepflanzt wurde und jetzt schon ganz davon berankt ist. Zur Blütezeit bietet sie einen prachtvollen Anblick. Die Anpflanzung hatte hier allerdings einen mehr praktischen Zweck. Die Brücke ist nämlich schon etwas baufällig und zur Stärkung ihrer Widerstandsfähigkeit mit *Crimson Rambler* bepflanzt worden, deren zähe Triebe ihr eine grössere Festigkeit geben.

Nicht allein der kühne Unternehmungsgeist der Nordamerikaner, sondern auch ihre hohe Begabung im Erfinden und Anwenden technischer Vervollkommnungen zeigt sich hier in glänzendster Weise.



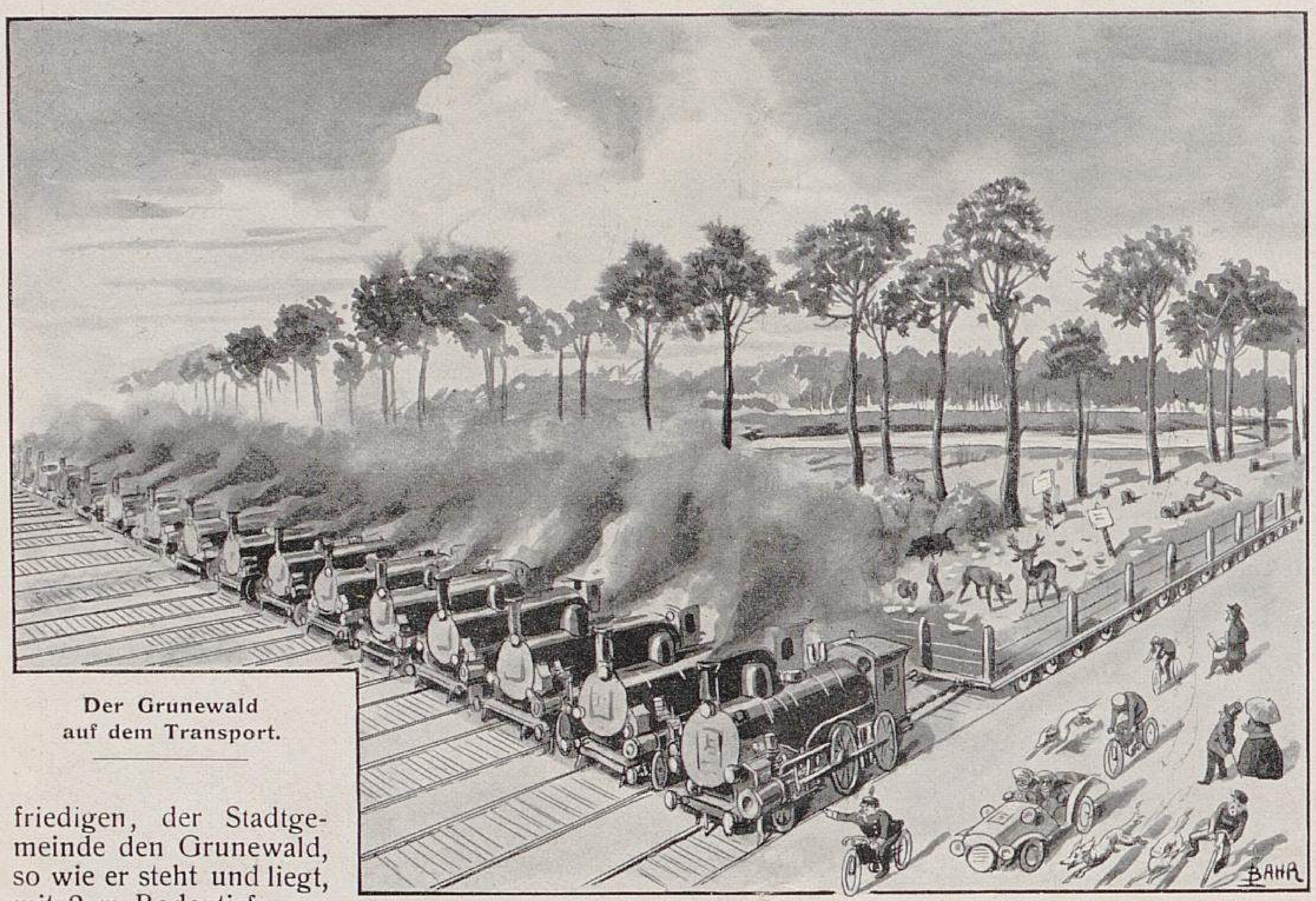
Eine Maus in der Sport-Gärtnerinnen-Akademie.



Vortrag in der Sport-Gärtnerinnen-Akademie über Solanum tuberosum.
Nach der Natur für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« aufgenommen.

Die Lösung der Berliner Grunewald-Frage.

Die für die Erhaltung des Grunewaldes eingeleitete Agitation hat Erfolg gehabt. Der Herr Landwirtschaftsminister hat, um einerseits das zu verkaufende Baugelände in vorteilhafter Weise frei zu bekommen und andererseits die Berliner zu befriedigen, der Stadtgemeinde den Grunewald, so wie er steht und liegt, mit 2 *m* Bodentiefe geschenkt. Die Stadt macht ein gutes Geschäft dabei, weil sie die Kosten für Anlage des an der Müllerstrasse in den Rehbergen projektierten Nordparks spart. Der Grunewald wird einfach in einzelnen grossen Parzellen nach den Rehbergen transportiert, wie das die obenstehende Wiedergabe einer photographischen Aufnahme zeigt. Sobald er dort vollständig angelangt ist, wird seine Umgestaltung nach den Grundsätzen des modernsten architektonischen Gartenstils in Angriff genommen und in diesem in vorbildlicher Weise ausgeführt werden. Dann erst beginnt die Aufstellung der Denkmäler.



Der Grunewald auf dem Transport.

Italienischer Garten in Berlin.

Der kunstsinnige frühere Grossist in alten Schirmen, Herr Kommerzienrat **Moritz Meyerini** in Berlin, benutzte die freie Zeit, über die er nach dem Aufgeben seines Geschäftes zu verfügen hatte, zu einer Reise nach Italien, wo er sowohl als seine Frau eine leidenschaftliche Vorliebe für den italienischen Gartenstil fassten. Er hatte das Glück, in Berlin zu mässigem Preise einen künstlerisch hochbegabten Vertreter der italienischen Abzweigung der Meyer-Lennéschen Richtung (deren klassisches Vorbild der sizilianische Garten bei Sanssouci ist) für eine recht billige Ausführung seiner Ideen zu gewinnen. Besonders wohlgelungen ist die Verwendung alter Schirme anstelle von Pinien und Zypressen, die Imitierung antiker Säulenreste durch alte Kanal- und Ofenrohre und die Maskierung des Schornsteins einer anliegenden Fabrik durch mit Mörtel beworfenen Jutestoff, wodurch in der allergeschicktesten Weise der Vesuv vorgetäuscht wird. Im Garten hat sich bereits unter sachkundiger Pflege eine üppige Vegetation von Kürbissen, Palmen und Sukkulenten entwickelt.

Der Verein deutscher Gartenkünstler besuchte kürzlich unter der Führung seines einen Vorstandes diese Anlage, über welche sich alle Teilnehmer sehr lobend aussprachen. Man erblickte in dieser Schöpfung eine aussichtsreiche Verbesserung der reformbedürftigen Meyer-Lennéschen Richtung.



Italienischer Garten in Berlin.
Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Neue Pflanzen aus Deutsch-Südwestafrika.

Durch die Teilnahme im Militärdienst stehender deutscher Gärtner (Abonnenten von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung) am Kriege gegen die Hereros sind wir in den Besitz von Nachrichten über höchst interessante neue Pflanzen gelangt, die auf dem fruchtbaren Boden und in dem gleichmässig milden Klima Deutsch-Südwestafrikas in ungeahnter Mannigfaltigkeit und Ueppigkeit zu finden sind.

Wir empfingen bisjetzt erst photographische Aufnahmen einzelner dieser neuen Pflanzen, die eine wissenschaftliche Bestimmung und Beschreibung noch nicht zulassen, müssen deshalb das angekündigte Eintreffen von lebenden Exemplaren abwarten, wollen aber vorher schon die Leser mit einigen dieser Neuheiten bekannt machen.

Da ist zunächst eine neue Bombardierpflanze, scheinbar eine neue Pilea, von welcher Gattung die *P. serpyllifolia* ja auch bei uns in den Gewächshäusern kultiviert wird. Ihre im

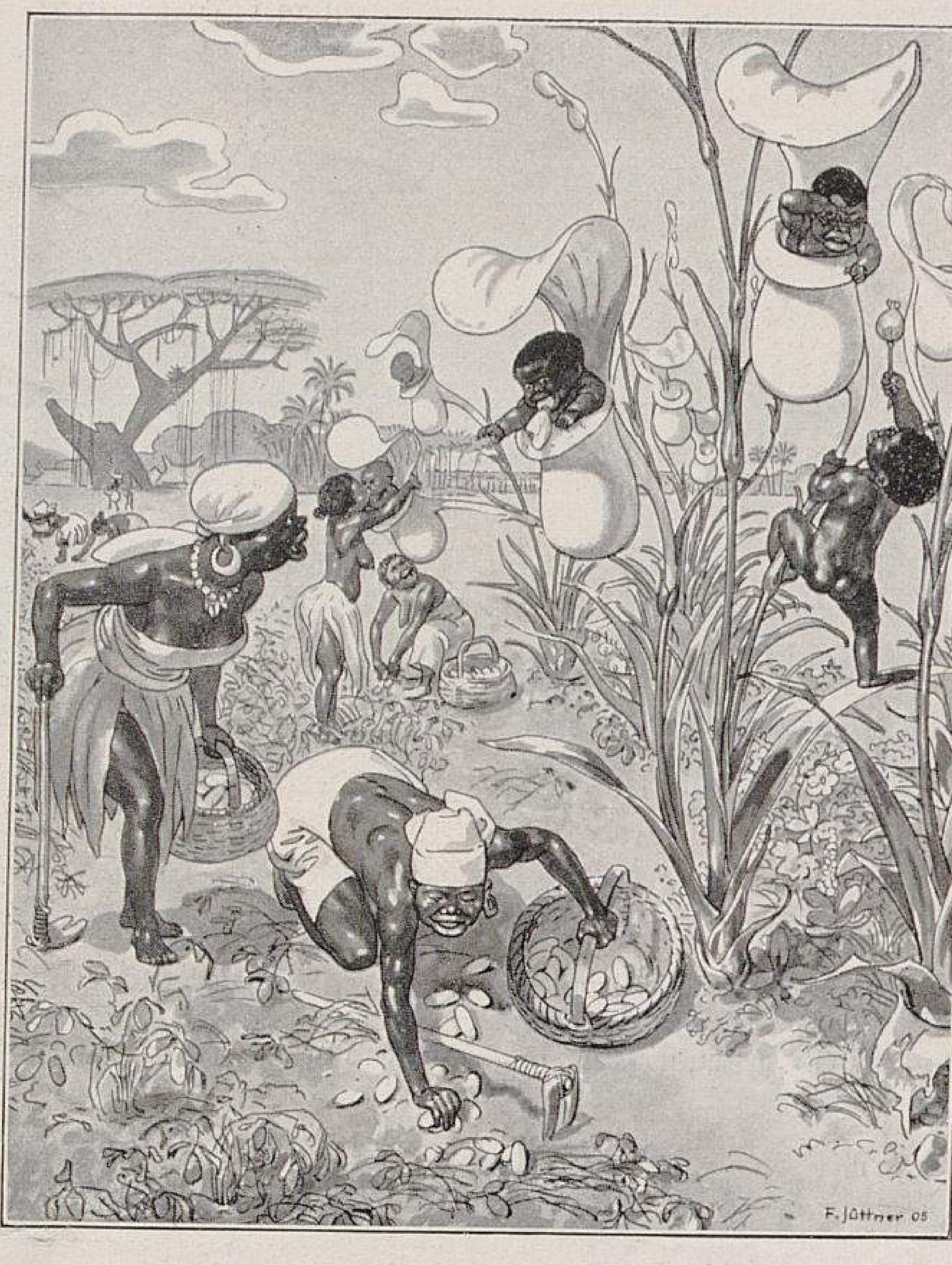


Pilea spec. nova.

Sonnenschein bei leichter Berührung, bezw. Befeuchtung, unter scheinbarer Rauchentwicklung aufspringenden reifen Samenkapseln machen sie interessant. Die südwestafrikanische neue Art ist nach den Mitteilungen unseres Gewährsmannes sehr gefährlich und deshalb nicht geraten, bei Sonnenschein und Samenreife in ihre Nähe zu kommen.

Eine ersichtlich ganz neue fleischfressende Pflanze, mutmasslich eine neue Strelitzien-Art, scheint kostspielig in ihrer Kultur zu sein, an die sie ersichtlich grössere Ansprüche stellt.

Neu und höchst interessant ist ein riesenhaftes Cypripedium, dessen grosse Blumen von den Hereroweibern zum Unterbringen ihrer Kinder benutzt werden, während sie mit der Feldarbeit, z. B. mit Kartoffelaufnehmen, beschäftigt sind. Das obere Blumenblatt bildet gleichzeitig einen guten Schutz gegen die Sonne. Man darf gespannt sein auf weitere überraschende Bereicherungen unserer Kulturen, die aus dieser noch bei weitem nicht erforschten, unerschöpflich fruchtbaren deutschen Kolonie noch kommen werden.



Cypripedium spec. nova.

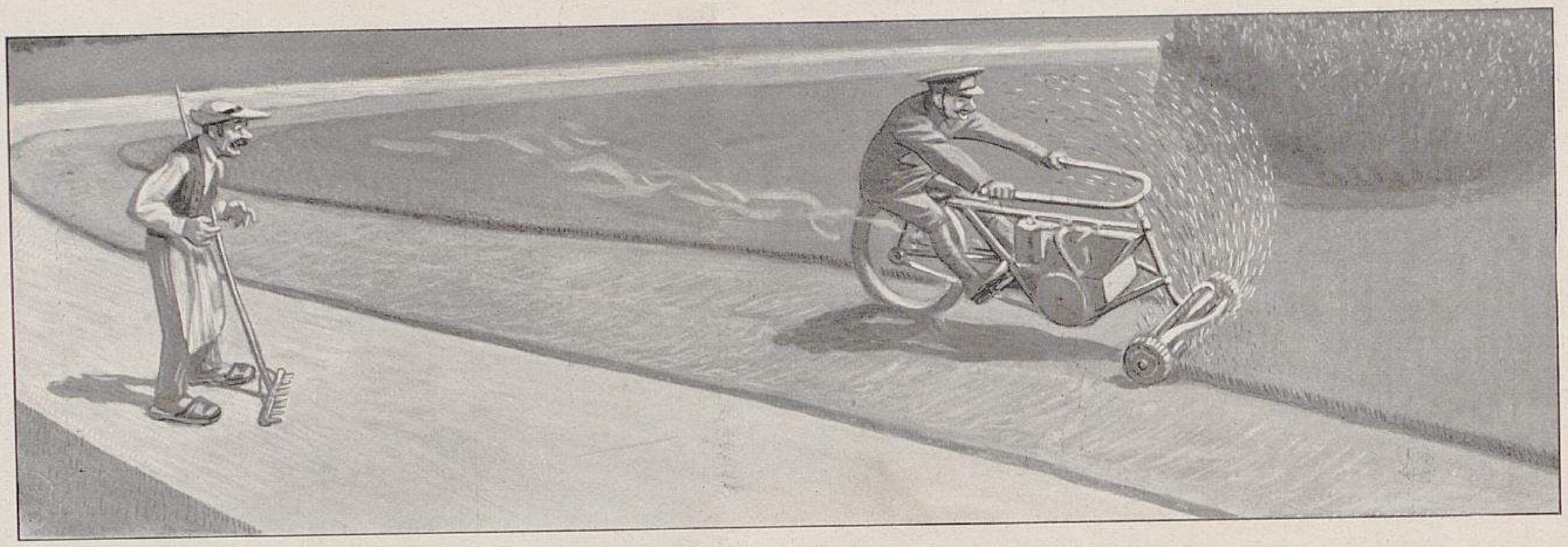


Strelitzia sp. nova (Pelikanpflanze).

Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Automobil-Rasenmäher.

Das Gartentechnische Geschäft von Ludwig Möller in Erfurt bringt einen Automobil-Rasenmäher in den Handel, dessen ausserordentlich grosse Leistungsfähigkeit und Verwendbarkeit aus der untenstehenden Abbildung ersichtlich ist. Näheres ist aus der Preisliste zu ersehen, die auf Verlangen unberechnet und postfrei übersandt wird.

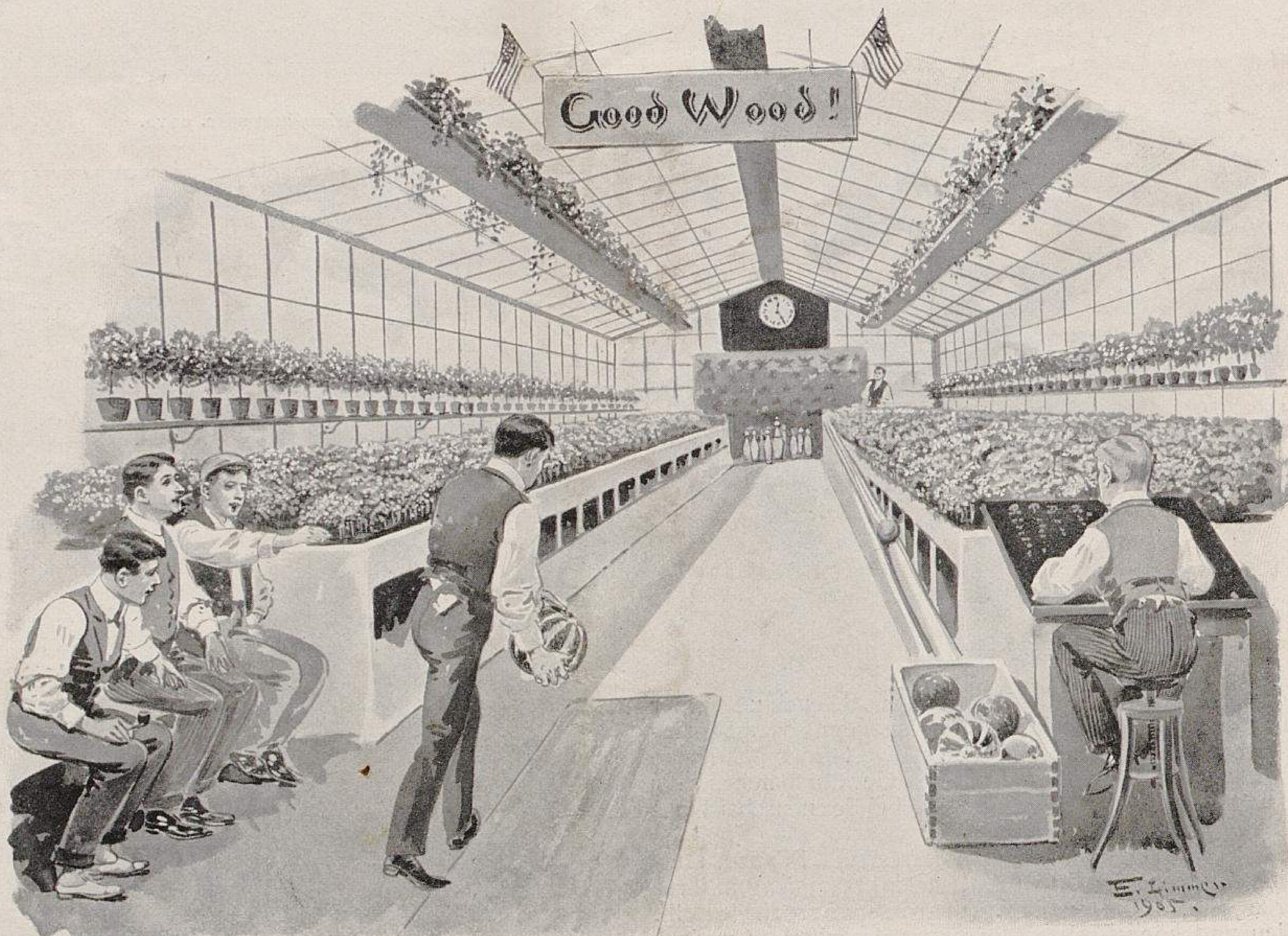


Automobil-Rasenmäher.

Kegelbahn-Gewächshaus.

Der unter den amerikanischen Gärtnern blühende Kegelsport hat einen deutschen Konstrukteur veranlasst, sich ein Gewächshaus patentieren zu lassen, das ausser für Pflanzenkultur auch als Kegelbahn dienen kann und zum Export bestimmt ist.

Einesteils veranlasst durch die grosse Beliebtheit dieses Sports und andererseits infolge der Rückständigkeit der amerikanischen Gewächshauskonstruktion ist der Export der deutschen Firma nach Amerika ein ungemein bedeutender.



Kegelbahn-Gewächshaus.
Nach der Natur für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« aufgenommen.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 14. ** Erfurt, den 8. April 1905. ** 20. Jahrgang.

Nicotiana arborea semperflorens in Buschform und als Kronenbaum.

Von **Franz Ament**, in Firma Ament & Traber in Saalfeld a. Saale.

Die von mir in dieser Zeitschrift im vorigen Jahrgang Nr. 18 beschriebene neue mehrjährige *Nicotiana arborea semperflorens* entstammt einer Kreuzung zwischen *N. colossea fol. var.* und *N. macrophylla fol. var.* und kann, da sie keinen Samen bringt, falls sie nicht mit *N. colossea* befruchtet wird, echt nur aus Stecklingen fortgepflanzt werden. Da sie keine eigentliche Ruheperiode hat, sondern das ganze Jahr im Wachstum bleibt, so hat man es ganz in der Hand, für jede Zeit seinen Bedarf an jungen, blühbaren Pflanzen zu erziehen, weil jeder junge Zweig blühwillig ist. Oefter entspitzte Exemplare geben ausgepflanzt schöne Solitärs für den Rasen. Man darf aber nach der Auspflanzung nicht mehr schneiden, da jeder Trieb einen andauernden Flor gibt, der die Pflanzen dann als ganz mit Blüten übersäet erscheinen lässt. Die Farbe der Blüten ist weiss mit feurig rosafarbenem Rand, und haben sie die Form der *Nicotiana colossea*-Blumen, sind aber grösser.

Wer Raum genug hat, kann die Pflanzen im Herbst, wenn Frost zu befürchten ist, ohne jede Störung des Wachstums in Töpfe oder Kübel pflanzen, jedoch müssen sie nach der Einpflanzung etwa acht Tage im temperierten Hause geschlossen gehalten werden. Später können sie wieder die freie Luft erhalten.

Die Höhe, in der man die Pflanzen haben will, richtet sich nach dem zur Verfügung stehenden Raum, sowie danach, ob man im Herbst noch auf Blüten rechnet. Ist die Höhe des Raumes beschränkt, so kann man die Pflanzen ruhig zurückschneiden; sie treiben unten wieder aus.

Die beste Erde für die Topfkultur ist eine kräftige, sandige Mistbeeterde.

Zur Erzielung von Kronenbäumchen in Kübeln ist es von Vorteil, wenn den jungen Pflanzen zur Stammbildung durch eine Gabe von Hornmehl oder einer guten Komposterde im Wachstum etwas nachgeholfen wird und keine Nebenverzweigungen und Blütenansätze geduldet werden. Ist die gewünschte Höhe erreicht, so ist die Behandlung dieselbe wie bei der Buschform. Es dürfen die Blätter am Stamm aber nicht früher entfernt werden, bis dieser eine der gewünschten Höhe entsprechende Länge und angemessene Stärke erreicht hat und die Krone in der Bildung begriffen ist.

Es dürfte die Verwendbarkeit unserer *Nicotiana arborea semperflorens* als Kronenbaum eine willkommene Abwechslung bieten gegenüber dem gegenwärtig dieses Feld fast ganz allein beherrschenden Lorbeer, wenngleich sie die Härte und Widerstandsfähigkeit dieses Baumes gegen Frost ihrer Natur gemäss nicht besitzt. Wer aber Gelegenheit hat, diese Kulturform wählen zu können — ich weise nur auf die grösseren herrschaftlichen Gärtnereien hin — sollte nicht versäumen, dies zu tun; es wird niemandem gereuen.



Nicotiana arborea semperflorens in Buschform.
In der Handelsgärtnerei von Ament & Traber-Saalfeld photographisch aufgenommen.



Nicotiana arborea semperflorens als Hochstamm.
Zweijährige, $3^1/_2$ *m* hohe Pflanze.
In der Handelsgärtnerei von Ament & Traber-Saalfeld photographisch aufgenommen.

Als Regel für das Auspflanzen kann gelten, dass je älter, bezw. je höher, die Pflanzen sind, die Wirkung eine umso grössere ist, denn das Ungewohnte, sozusagen Fremdartige dieser grossblättrigen Blattpflanze mit der Fülle der Blüten tritt dann erst recht in Erscheinung.

Ueber Nicotiana-Kreuzungen.

Von **Gustav Pol,** k. k. Universitätsgärtner in Krakau (Galizien).

Als ich im fünften Hefte dieses Jahrganges von »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung« eine unter dem Titel »Nicotiana-Kreuzungen« veröffentlichte Abhandlung des Herrn Fr. Ament las und die beigefügten Abbildungen sah, hätte ich schier schwören mögen, dass er meine Züchtungen von 1903/4 beschrieben und abgebildet habe.

Sofort die Feder zur Hand! — dachte ich, aber der gute Wille allein genügte nicht, denn der internationale Samenaustausch macht einem botanischen Gärtner im Februar viel zu schaffen.

So verstrichen einige Wochen. Für diejenigen Kollegen jedoch, die sich mit Kreuzungen der Tabak-Pflanze beschäftigen oder, durch die letzte Sander'sche Neuheit angeregt, es tun wollen, wird vielleicht ein, wenn auch etwas verspäteter Beitrag zu dieser Arbeit nicht ganz ohne Interesse sein.

Seit einigen Jahren mit Kreuzungen verschiedener Nicotianen beschäftigt, machte ich ähnliche Erfahrungen wie Herr Ament, nur waren meine Erfolge weniger ausschlaggebend als die seinigen, wofür der Grund schon darin liegt, dass in einem botanischen Garten derartige Hybriden-Züchtungen keine allzu grosse Berücksichtigung finden können.

Das auf Seite 50 dieses Jahrganges bildlich dargestellte Ergebnis der Kreuzung zwischen *Nicotiana colossea var.* und *N. sylvestris* erinnert höchst auffallend an ein Resultat der von mir vorgenommenen Kreuzung von *Nicotiana sylvestris* als Mutter- mit *N. Tabacum latissima purpurea* (auch *N. Tabacum macrophylla* genannt) als Vaterpflanze. Diese Kreuzung wurde im Jahre 1903 und zwar auf zwei Blüten mit dem frommen Wunsch ausgeführt, eine rote *Nicotiana sylvestris* zu erzielen.

Aus zwei von dieser Kreuzung gewonnenen Samenkapseln zog ich etwa 300 Pflanzen heran, die der Mutterpflanze, das heisst der *Nicotiana sylvestris,* vollständig ähnlich sahen; nur eine einzige Pflanze stellte ganz genau die Mitte zwischen den Eltern dar. Die Blüten waren rot, und die Oeffnung der Blumenröhre war wie die der Vaterpflanze, dagegen war dieselbe viel länger als die der Vater- und etwas kürzer als die der Mutterpflanze. Der Aufbau des Blütenstandes hielt ebenfalls die Mitte zwischen den Eltern, denn er hatte weder die feine herabfallende Form der *Nicotiana sylvestris,* noch das Kompakte der *N. Tabacum latissima purpurea.*

Zum schönen Aufbau trug viel der Umstand bei, dass auch meine Kreuzung, wie die des Herrn Ament, unfruchtbar war, ein häufiges Ergebnis der Kreuzung unreiner Gattungen. — Schon aus diesem Grunde konnte ich der Sache keine grössere Wichtigkeit beilegen.

Nachdem mehrere Stecklinge zur weiteren Kultur gesichert waren, benutzte ich den Blütenstand als Beispiel zu einer Demonstration der Kreuzungsversuche auf der Gartenbauausstellung zu Krakau, die eben stattfand.

Das Laub war schön und der Vaterpflanze ähnlich.

Es werden nun tapfer weitere Stecklingspflanzen herangezogen, da ein Rückschlag, eine Aenderung', kurzum eine »Mutation« in der weiteren Kultur nicht ausgeschlossen ist, sogar bei den aus Stecklingen erzogenen Pflanzen.

Pentstemon-Hybriden.

Von **Emil Matzner** in Wm. Artindale's Nursery, Nether Green, Sheffield (England).

Entstanden aus Kreuzungen der verschiedensten Arten, von denen ganz besonders *Pentstemon gentianoides, P. Cobaea* und *P. Hartwegi* hervorzuheben sind, haben wir in den neueren Hybriden ein so vorzügliches Material zur Ausschmückung unserer Gärten gewonnen, dass es sich wohl lohnt, einen Versuch damit zu machen.

Für gewöhnlich begnügt man sich damit, die Pflanzen jedes Jahr aus Samen heranzuziehen, jedoch erhält man dann immer einen mehr oder weniger grossen Prozentsatz minderwertiger Pflanzen. Ich empfehle deshalb, einige Namensorten durch Stecklinge zu vermehren, was sehr leicht im August bis September zu bewerkstelligen ist. In leichter, sandiger Erde wurzeln die Stecklinge sehr rasch, und können sie dann den ganzen Winter unter Glas im Kasten bleiben; eine weitere Deckung ist nur bei strenger Kälte notwendig.

Im Mai in guter Erde ausgepflanzt werden sich die Pflanzen bald zu schönen Exemplaren entwickeln und einen reichen Flor liefern.

Einige der besten Sorten führe ich nachstehend an.

Ninon de L'Enclos. Reinweiss, sehr grosse Blüten.

Herbert Spencer. Hellrosa mit schokoladefarbenen Flecken.

Chinoiserie. Gedrungen wachsend, mit sehr grossen, lachsrosafarbenen Blüten. Der Schlund ist weiss mit purpurnen Linien gezeichnet.

Talma. Zart rosa mit dunklerem Rand.

Melodrame. Zart lilafarben mit weissem Schlund.

Newburgh Gem. Diese Sorte stammt offenbar von *Pentstemon barbatus* ab. Die Blüten sind nicht sehr gross, erscheinen jedoch sehr reichlich und sind leuchtend scharlachrot.

Phryne. Leuchtend scharlach mit weissem Schlund.

John Forbes. Violettpurpurn, Schlund mit schokoladebraunen Flecken.

Nochmals die »Insektenfresser«.

Von **Wilhelm Vockel** in Brüssel.

Herr Gusmus-Klagenfurt veröffentlichte in Nr. 11 dieser geschätzten Zeitschrift über die »Insektenfresser« einen lesenswerten Artikel, der gewiss bei vielen Kollegen und Pflanzenliebhabern neues Interesse für diese »Raubtiere« unter den Pflanzen erweckt haben wird. Da dürfte es wohl an der Zeit sein, einmal die Frage aufzuwerfen, ob die Insekten diesen Pflanzen zur Nahrung dienen.

Das grosse Publikum ist nur zu sehr geneigt, wunderlichen Berichten von Reisenden und den Mitteilungen von Ge-

lehrten unbedingt Glauben zu schenken, ohne sich von Gegenmeinungen in seinem Glauben einschüchtern zu lassen. So war es auch mit den Insektenfressern, denen man sogar eine dem Tiere ähnliche Lebenstätigkeit zuschrieb, und von denen man noch heute fast allgemein glaubt, dass sie die Insekten als Nahrung zu sich nehmen.

Die nachfolgenden Zeilen sollen uns nun den Beweis bringen, dass dieses durchaus nicht der Fall ist.

Bereits vor 100 Jahren machten Botaniker auf diese sonderbaren Vertreter der Pflanzenwelt aufmerksam; ihre Mitteilungen wurden jedoch kaum beachtet, da sie nicht mit dem nötigen Lärm bekannt gemacht wurden. Erst in den achtziger Jahren wusste Darwin, dessen Name ja für die Glaubwürdigkeit bürgte, Interesse für die »Raubtiere unter den Pflanzen« zu erwecken. Die nach Sensationellem haschende Tagespresse brachte dann dieses neue von Darwin entdeckte Wunder schnell in die Welt, und noch heute gibt es Professoren, die von einem »ganz bedeutenden Instinkt« dieser Pflanzen sprechen.

Sehen wir uns nun einmal die Organe einer solchen Pflanze, zum Beispiel einer Nepenthes genauer an. Ueber die nähere Beschreibung der Pflanze kann ich wohl hinweggehen. Die Kannen enthalten in geöffnetem Zustande nur Wasser. Erst wenn das gefangene Insekt durch seine Bewegung die Blattwandungen reizt, sondert sich das Pepton, der verdauende Saft, von der Pflanze, um das Insekt in der Kanne zur Auflösung zu bringen. Der animalische Gehalt wird von der Pflanze jedoch nicht aufgenommen, sodass von einer Ernährung nicht die Rede sein kann.

Wie Herr Gusmus schon bemerkte, starben einzelne Blätter der *Drosera longifolia* bei Zuführung von Fleisch ab. Diese Erscheinung tritt auch bei Nepenthes und anderen Arten zutage. Man kann sogar die Wahrnehmung machen, dass die Kannen der Nepenthes auch bei Aufnahme von Insekten nicht kräftiger werden, sondern sogar welken. Ich nehme dafür folgende Gründe an:

1. Durch die Bewegung des Insektes in der Kanne werden die Empfindungsorgane der Pflanze gereizt, wodurch zugleich eine Erschlaffung derselben eintritt, die sich im Welken der Kannen äussert.

2. Durch die Ausscheidung des Peptons wird die Pflanze geschwächt, wie jede andere, die von ihrem Safte einbüsst. Da die Kannen die zarteren Teile der Pflanze bilden, so kommt hier die Schwächung am meisten zum Ausdruck. Dass sämtliche Insektenfresser auch ohne Fleischkost fröhlich und kräftig gedeihen, wird wohl kein Fachmann mehr bestreiten.

Es würde gewiss von Interesse sein, wenn auch andere Kollegen sich einmal über dieses Thema äussern würden.

Aus den städtischen Anlagen in Dresden. I.

In der Nummer 41 des vorigen Jahrganges veröffentlichten wir die Abbildung und eine von Herrn Stadt-Gartendirektor von Uslar verfasste Beschreibung einer *Hydrangea paniculata grandiflora*-Gruppe, die damals in den Dresdener städtischen Anlagen — auf dem Kronprinzen-Platz in Löbtau — in voller Blüte stand und für unsere Zeitschrift photographisch aufgenommen wurde. Wir setzen in vorliegender Nummer die Veröffentlichung der zu derselben Zeit erfolgten Aufnahmen von Blattpflanzengruppen fort, die in der nächsten Nummer ihren Abschluss finden wird.

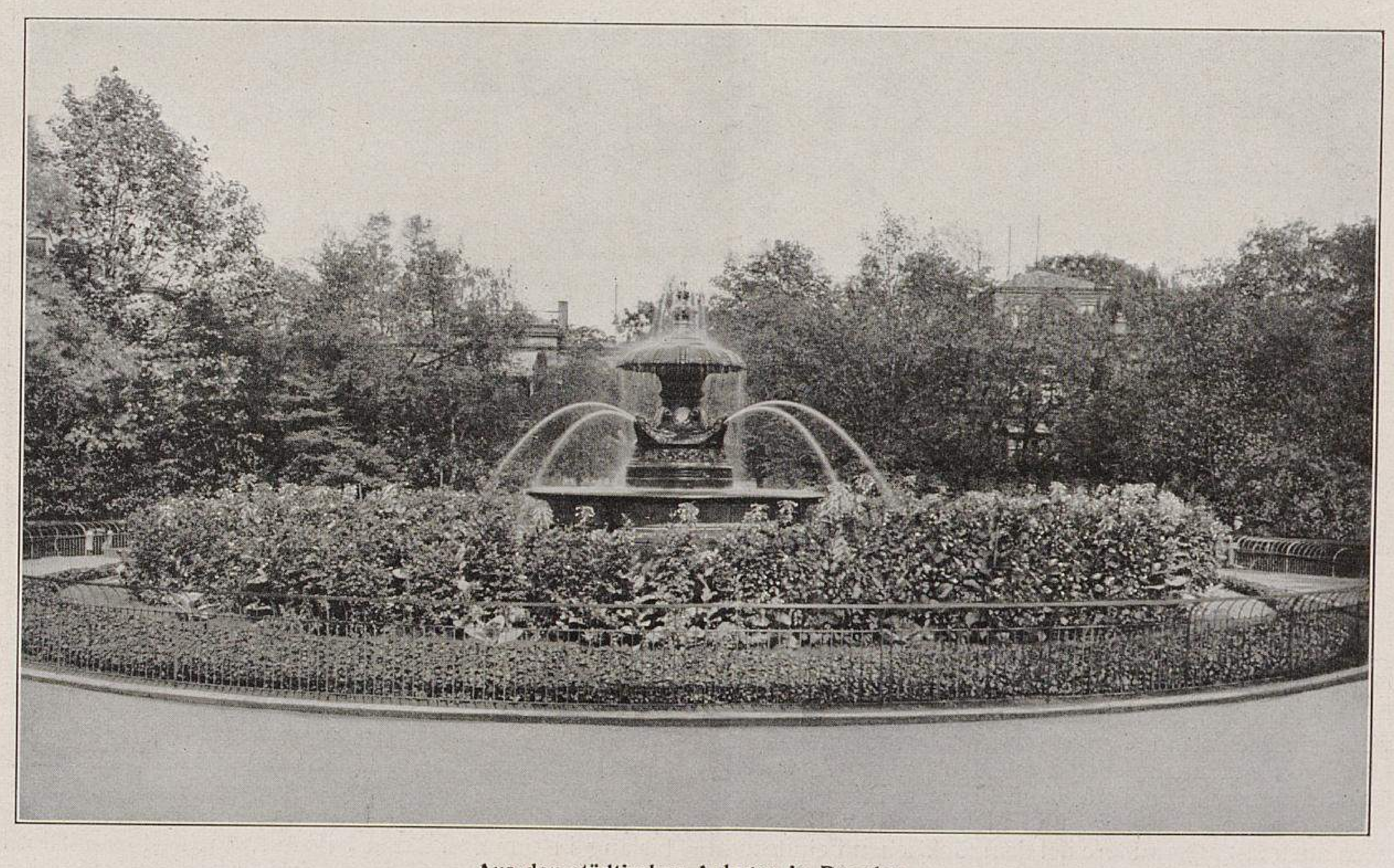
Die Erläuterungen, die wir Herrn Stadt-Gartendirektor von Uslar verdanken, sind den Abbildungen beigegeben.

Der moderne Gewächshausbau und die Begonien-Krankheit.

Von **Chr. Vogel**, Obergärtner zu Schloss Jägerthal bei Niederbronn (Elsass).

Angeregt durch die verschiedenen in dieser Zeitschrift veröffentlichten Bemerkungen und Abhandlungen über die Begonien-Krankheit will auch ich meine Ansicht zum Vortrag bringen, die sich aber diejenigen nicht anzueignen brauchen, die nicht auf meinem Standpunkt stehen wollen.

Als ich vor Jahren in meinem jetzigen Wirkungskreis, ein bescheidenes Herrschaftsidyll in den Vogesen, in die Lehre trat, waren da zwei einseitige Gewächshäuser vorhanden, ein kaltes und ein warmes. Das erstere stand auf ebener Erde, das andere steckte im Erdboden, die vordere Wand ganz, die hintere zu zwei Drittel; der Rest war mit Efeu überwuchert. Er-



Aus den städtischen Anlagen in Dresden.

I. Gruppe auf dem Striesener Platz.

Der Striesener Platz liegt in Dresden-Altstadt und ist rund 8700 *qm* gross.

Die Umpflanzung der in der Mitte des Platzes befindlichen Fontäne bestand aus Dahlien *Feuerkönig* und *Nicotiana sylvestris*, welche mit verschiedenfarbigen Petunien eingefasst waren. Zwölf *Erythrina crista galli* waren als Einzelpflanzen um den Brunnen verteilt, die nach ihrem Abblühen durch *Nicotiana colossea fol. var.* ersetzt wurden. Den Abschluss der Pflanzung bildete ein 3/4 *m* breiter Efeustreifen.

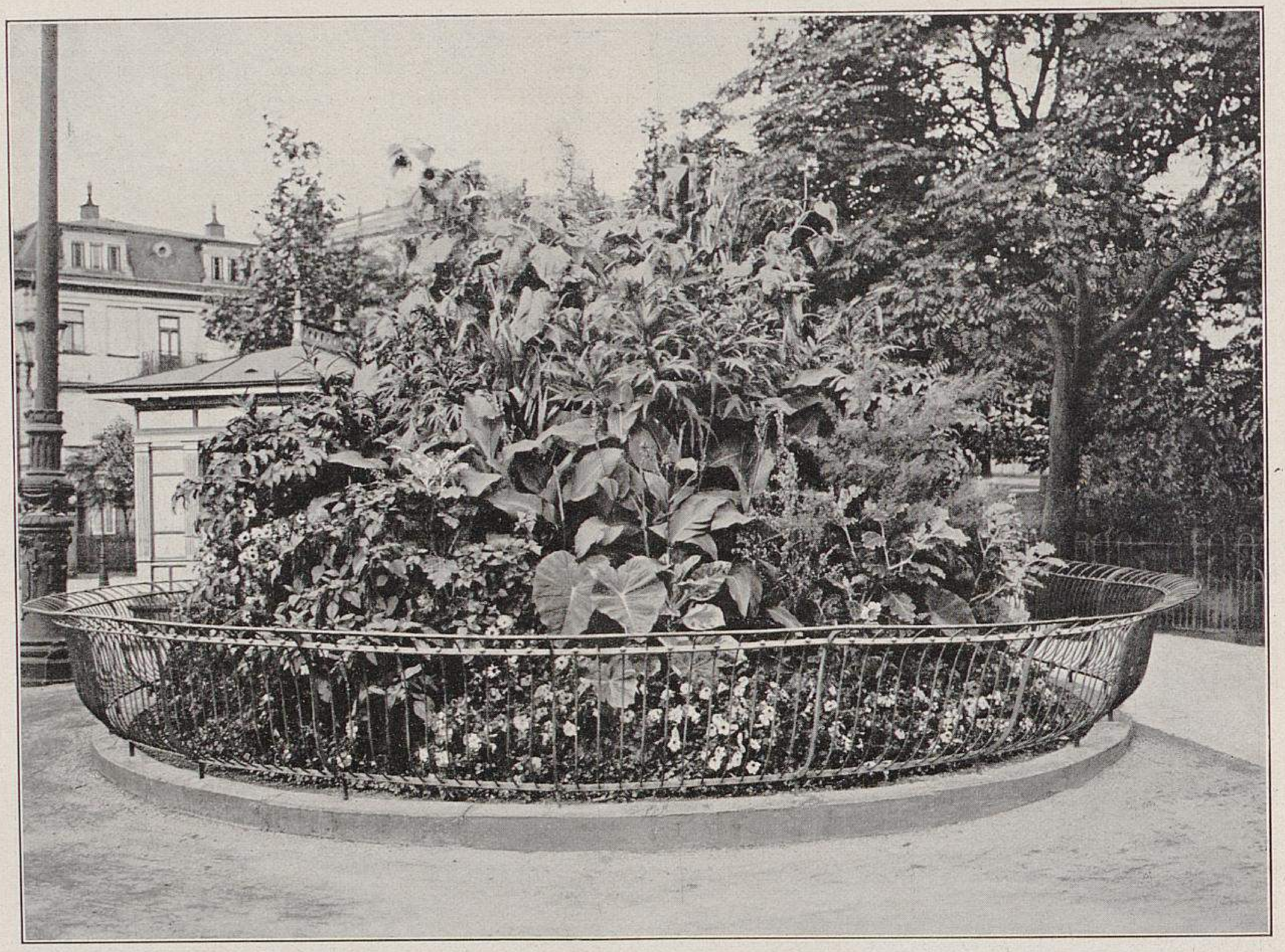
Der Durchmesser der Gruppe betrug 22 *m*.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

wärmt wurden die beiden Häuser durch eine Kanalheizung, gedeckt mit Laden und beschattet durch eigens dazu hergestellte Schattenrahmen von 1 *m* Breite und 5 *m* Länge, so lang, wie das Dach hoch war. Diese Schattenrahmen wurden etwa gegen Ende April hochgeschoben und blieben bis Mitte Oktober liegen. Die Rahmenlatten waren ungefähr 8 *cm* breit und hochkantig zusammengefügt. Auf diesen Rahmen waren 3 *cm* breite Lättchen im Abstand von 2 *cm* schräg zum Sonnenstand genagelt, sodass sich also zwischen Glas und Rahmen ein Luftraum von 10 *cm* befand, wenn man die Eisensprossen des Glasdaches inbetracht zog.

Das Innere des Warmhauses, dessen Rückwand mit *Ficus repens* überwuchert war, beherbergte ein schönes Sortiment Warmhauspflanzen, die prächtig gediehen. Unter der Stellage wucherten allerhand Pflanzen, die keines Menschen Hand dorthin gebracht hatte. Alles war in üppigster Vegetation. Doch das Alte stürzte und neues Leben erstand auf den Ruinen; die Anlagen wurden modernisiert! Anstelle der bescheidenen Gewächshäuser entstanden grosse, eiserne Prachtbauten, schön zu sehen von aussen, beschattet mit den grünen Allerwelts-Rollschattendecken, dem Todeskeim für zarte Pflanzenseelen. Nun kam das grosse Sterben, und nicht nur Rex-Begonien, sondern auch fast alles andere fiel dem tückischen Feinde zum Opfer: Aphelandren, Anthurien, Maranten, Dieffenbachien, Peperomien, Streptocarpus usw. Auch die strauchartigen Begonien wurden nicht verschont, wie zum Beispiel *Begonia metallica, B. argyrostigma (maculata), B. manicata* und die prächtige, in den Kulturen fast verschwundene *B. macrophylla* mit ihren bis 50 *cm* breiten Blättern. Alles ist hin, nur ein kleiner Rest zeugt von verschwundener Pracht, und das sind Palmen, Drazaenen, Aspidistra, Billbergien, Philodendron usw., alles Pflanzen mit harten, lederartigen Blättern.

Die Schuld aber — nun die liegt hier auf der Hand zum Greifen. Die Atmosphäre in den neuen Eisenhäusern behagte den weicheren Pflanzen nicht mehr; im Winter fehlte die feuchtwarme und im Sommer die feuchtkühle Temperatur, und beides kann nicht erzielt werden durch noch so vieles Spritzen. Hier ist denn doch etwas anderes erforderlich, als wir Menschen es zu bieten vermögen, da es künstlich nicht ersetzt werden kann: die Ausdünstung der Erde, die den Pflanzen so sehr zugute kommt, fehlt den modernen eisernen Gewächshausbauten mit ihren Rollschattendecken, die im Innern dieser Eisenkäfige eine flimmernd-heisse Glut verursachen. Mit Spritzen dem entgegenwirken zu wollen, würde ein ganz vergebliches Beginnen sein.



Aus den städtischen Anlagen in Dresden.

II. Blattpflanzengruppe auf dem Albert-Platz.

Der in Dresden-Neustadt gelegene Albert-Platz umfasst einen Flächeninhalt von 10500 *qm*.

Das Beet liegt vor dem Neustädter Theater und nimmt einen Raum von rund 55 *qm* ein. Die Mitte desselben war gebildet aus Cannabis, Helianthus, mehreren Sorten Solanum, Riesen- und buntblättrigem Mais und verschiedenen Rizinus. Um diese Mitte schloss sich ein Ring von gemischten Canna, Caladien und *Nicotiana affinis*, dem ein Ring folgte, der aus *Amaranthus caudatus, Verbena venosa, Atriplex hortensis purpurea*, Artemisien und Helianthus bestand. Den Abschluss bildeten weisse Petunien.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Homogyne (Tussilago), Alpenlattich.

Von **H. Gusmus**, Alpenpflanzen-Kulturen in Klagenfurt-Lend (Oesterreich).

Die zu der Pestwurz (Petasites) in naher verwandtschaftlicher Beziehung stehende, der grossen Familie der Kompositen angehörige Gattung Homogyne oder Alpenlattich war bislang in nur drei Arten bekannt, doch ist es mir im Laufe des vorigen Jahres gelungen, drei Bastarde zu entdecken, sodass sich die Anzahl der Repräsentanten jetzt verdoppelt hat.

Die Alpenlattiche sind niedrige, meist kriechende Gewächse, die sich auf Alpen oder in der subalpinen Region unter Bäumen finden und den Boden mit ihrem dunklen Grün in einen schönen Teppich verwandeln, weshalb sie im Park unter Bäumen, wo sonst kein Graswuchs mehr anzutreffen ist, ein

ganz vorzügliches Material bilden, den Rasen zu ersetzen. Wo es nicht gänzlich an Feuchtigkeit mangelt, ist die *Homogyne discolor* mit ihren etwa pfennigstückgrossen, oberseits dunkelglänzendgrünen, unterseits weisswolligen oder filzigen Blättern ein prachtvoller Ersatz des Rasens und zugleich eine Zierde des Parkes. *Homogyne alpina* und *H. sylvestris,* letztere mehr in Büscheln wachsend mit mattem Grün, können nur annähernd eine solche Wirkung hervorbringen.

Es ist schon des öfteren in dieser Zeitschrift die Frage aufgeworfen worden, wie man sterile Plätze unter Bäumen bekleiden, besonders wie man schattige Stellen bedecken kann. Ich kann hierfür den zweifarbigen Alpenlattich nur auf das Beste empfehlen, und zwar umsomehr, als diese Pflanze zu einem sehr niedrigen Preise (100 Stück zu 10 Mark) geliefert werden kann, eine Quantität, mit der man in einem Sommer mehrere Quadratmeter zu bedecken vermag. Wenn einmal angepflanzt, bedarf es keiner weiteren Pflege als derjenigen, die man einem gut zu pflegenden Rasen zuteil werden lassen muss; das ist je nach dem Bedürfnisse eine Bewässerung, ohne die man ja überhaupt auf eine Vegetation ein für allemal Verzicht leisten muss.

Alle Homogyne-Arten haben einen schaftartigen, wenig beblätterten, meist einblütigen Stengel und pfirsichfarbige oder purpurrote Blumen, die wie die Sonnenblumen zwar wie in einem Körbchen zusammengefügt sind, aber der viel längeren Randblumen entbehren. Die Früchte sind Achenen, doch anstatt der Federkrone nur mit aus Haaren gebildetem Pappus versehen.

Homogyne discolor H. Cass. *(Tussilago discolor* Jacq., *Tussilago alpina* Scop.). Mit weithin kriechendem, dünnem Stamme, an dem sich die herzförmigen, fast kreisrunden Blätter befinden, deren Oberfläche glänzend grün und mit tiefliegenden Nerven versehen ist und unterseits weiss, später aschgrau filzig, am Rande aber doppelt oder wellenförmig gekerbt sind. Der etwa 10 *cm* hohe Stengel ist mit kleineren Blättern versehen und sonst weichhaarig.

Die Pflanze findet sich in Kärnthen, Krain, Steiermark, seltener in Tirol, aber auch in Siebenbürgen (Karpathen) ziemlich häufig.

Homogyne alpina H. Cass. *(Tussilago alpina* Jacq., *Petasites alpinus* Scop.). Stengel kriechend mit nierenförmigen, am Rande gezähnten und gekerbten, oberseits mattgrünen, unterseits nur an den Nerven behaarten, im ganzen weicher anzufühlenden Blättern. An dem etwa 12 *cm* hohen, mit Wolle bekleideten Stengel befinden sich wenige Blätter, die den Wurzelblättern gleichgestaltet sind, deren Stiel jedoch scheidenartig gebildet und fast stengelumfassend ist. Bei auf magerem Grunde wachsenden Pflanzen fehlt oft das ganze Blatt und ist nur die Scheide vorhanden. Auch diese Art findet sich in subalpinen Wäldern und auf Alpen in Steiermark, Kärnthen, Krain, Tirol, auch in Siebenbürgen, meist in Gesellschaft der vorigen Art, oftmals auch der *Hepatica triloba,* die hier sonderbarer Weise fast immer weissblühend ist.

Homogyne sylvestris H. Cass. *(Tussilago sylvestris* Scop.). Der büschelartig zusammengesetzte Wurzelstock bildet keine kriechenden Ranken oder Ausläufer, sondern mehr kompakte Büsche mit nierenförmigen Blättern. Diese sind am Rande 7 bis 9 lappig. Die einzelnen Lappen sind tief dreispaltig — sonst



Aus den städtischen Anlagen in Dresden.

III. Blattpflanzengruppe auf dem Kaiser Wilhelm-Platz.

Der Kaiser Wilhelm-Platz bedeckt einen Flächeninhalt von rund 5800 *qm.*

Die Gruppe, welche einen Durchmesser von 10 *m* hat, war wie folgt bepflanzt. Die Mitte bildete eine *Musa Ensete,* die von *Solanum laciniatum* und *S. robustum,* Rizinus, Helianthus, Canna, *Zea japonica, Nicotiana colossea, N. affinis* und *N. sylvestris, Atriplex hortensis purpurea* und zwei *Musa Ensete* umgeben war. Der nächste Ring bestand aus Dahlien *Feuerkönig,* aus welchem *Solanum marginatum* und *Nicotiana affinis* hervortraten. Den Abschluss bildete *Salvia splendens* und ein Kranz weissblühender Petunien.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

sind die Blätter fast ohne Bekleidung. Auch der etwa 15 *cm* hohe Stengel mit handförmig geteilten Blättchen ist ganz glatt.

Diese Art ist viel seltener als die vorgenannten und den Kalkalpen eigentümlich, daher nur im südlichen Kärnthen, in Krain und Steiermark zu finden.

Homogyne rigida Gusm. *(discolor × alpina).* Der Stengel ist kriechend, mit wechselständigen, kreisrunden, am Grunde herzförmig ausgeschnittenen, starren, leicht zerbrechlichen Blättern versehen, die am Rande in einen knorpeligen Zahn verlaufen. Die Nerven sind auf der Oberfläche tiefrinnig eingegraben, an der Unterseite kaum sichtbar. Statt der filzigen Bekleidung der *H. discolor* ist nur eine seidenartige Behaarung bemerkbar, die von silbergrauer Färbung ist. Der Stengel mit der Frucht (ich fand nur Fruchtexemplare) ist der *H. discolor* in allen Teilen zwar ähnlich, aber von ihr genügend, besonders durch die stärkere Behaarung unterschieden, sodass man diesen Bastard auf den ersten Blick erkennen kann.

Ich fand diese ungemein seltene Hybride nur am Kanningerbach oberhalb Radenthein unter der Bockalpe in Kärnthen.

Homogyne hybrida Gusm. *(alpina × discolor).* Während bei der vorigen Hybride in ganz auffallender Weise die charakteristischen Merkmale der *H. discolor* vorherrschen, findet bei dieser das gerade Gegenteil statt, sodass man sie für eine Form der *H. alpina* halten möchte, wenn nicht bestimmte Merkmale der *H. discolor* ihren hybriden Ursprung ganz deutlich erkennen liessen. Bei dem Umstande, dass die erzielten Samen, aus denen man nur Hybriden gewinnen kann, nicht immer ganz gleichgeformte Nachkommen liefern, ist es nicht ausgeschlossen, dass später vielleicht noch Pflanzen dieser Gattung aufgefunden werden, die den von mir beschriebenen nicht gleichen.

Der Stengel der *Homogyne hybrida* ist kriechend; die Blätter sind weich, nierenförmig, am Rande gezähnt, oberwärts mattglänzend und unterwärts zottig behaart. Die Stengelblätter sind wenig scheidenartig verbreitert und ebenso sehr wenig eingeschnitten.

Ich fand diese seltene Pflanze in bedeutender Entfernung von der vorigen unter den Stammeltern an der Zunderwand, einer grossen Ablagerung krystallischen Kalkes oberhalb Radenthein in nur einem einzigen Stück.

Homogyne subsericea Gusm. *(discolor × sylvestris).* Der Wurzelstock ist büschelartig zusammengesetzt, jedoch bedeutend lockerer als bei *H. sylvestris.* Die Blätter sind langgestielt, fast nur halb so tief eingeschnitten, oberwärts mattgrün, unterwärts die ganze Fläche etwas seidenhaarig silberglänzend. Die Stengelblätter sind wenig eingeschnitten, selten vorhanden und meist nur mit dem scheidenartigen, gleichfalls silberig behaarten Blattstiel bekleidet.

Auch diese Pflanze fand ich in schon ziemlich ausgebildeten Fruchtexemplaren an der Petzen oberhalb Bleiburg in Kärnthen. Mangel an Zeit verhinderte mich, in der Region des Krummholzes noch weiter zu suchen. War doch die Sonne bereits dem Untergange nahe, und hatte ich noch zwei Wegstunden auf mit Steinen besäetem Steige zurückzulegen, bevor ich das gastliche Heim des Herrn Kraut und seiner liebenswürdigen Gemahlin in Feistritz-Ursprung erreichen konnte.



Von der Fünfjahres-Ausstellung der Vereinigung für Blumenzwiebel-Kultur in Haarlem.

I. Blick in den grossen Saal. (Text Seite 165.)

Im Vordergrunde in der Mitte eine Canna-Gruppe und dahinter nach links eine Gruppe Zwiebel- und Knollengewächse, beide von van Tubergen jr. Rechts von dieser Gruppe *Dielytra spectabilis* von K. Steijn-Beverwijk. Hinter diesen Gruppen die Seite 163 besonders abgebildete Calla- und Tulpen-Gruppe. Im Hintergrunde Amaryllis verschiedener Einsender. Links an der Wand eine Gruppe *Spiraea japonica Koningin Wilhelmine* von W. Kuijk-Hillegom.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Siebente Fünfjahres-Ausstellung der Allgemeinen Vereinigung für Blumenzwiebel-Kultur in Haarlem. I.

Dass ich zwischen der eben beginnenden Krokus-Blüte und dem erst einige Wochen später eintretenden Hyazinthen- und Tulpenflor, also zu einer für die Besichtigung von Freilandkulturen sehr ungünstigen Zeit in den holländischen Blumenzwiebel-Landstrich fuhr, der sich von Haarlem süd- und auch nordwärts erstreckt, war so gekommen: Wir — Herr Beyrodt-Marienfelde, Herr Swoboda (J. C. Schmidt)-Berlin und ich, hatten uns nach vorheriger Verabredung in Paris getroffen und fuhren von dort nach London. Am Bahnhof trafen wir Herrn Wilhelm Pfitzer-Stuttgart (dessen Anwesenheit in Paris uns bekannt war, wie wir auch wussten, dass wir das gleiche Reiseziel hatten), und so fuhren denn wir vier zusammen unserem gemeinsamen Ziele entgegen. Als unsere Gefährte vor dem Hotelportal hielten, standen — sich verabschiedend — einige Herren vor demselben: Herr Peter Barr, Begründer der Firma Peter Barr & Sons in Covent Garden-London und Ditton Hill bei Surbiton, der eben von irgend einer Weltreise zurückgekehrt war, ferner Herr Wynne, ein englischer Zeitungskollege, den ich kurz vorher in Gent getroffen hatte, sodann Herr Suzuki, ein Japaner, Mitinhaber der in New York ansässigen Firma Suzuki & Jida, und sein deutscher Vertrauensträger, Herr Ch. Loechner, ein Thüringer, und zuguterletzt Herr van Waveren sen., der Mitinhaber der Firma M. van Waveren & Söhne in Hillegom. Die letztgenannten drei Herren wohnten auch in unserem Hotel, in dem wir bald um einen Tisch bis in die Nacht hinein beisammen sassen.

Am Nachmittag desselben Tages waren wir noch in Paris gewesen, am Vormittag auf einem Wagen durch das Boulogner Gehölz an den Rennbahnen von Auteuil und Longchamps vorüber, von da nach Suresnes und von dort mit einem Seinedampfer nach St. Cloud gefahren, wo wir im schöngelegenen »Blauen Pavillon« zu Mittag gespeist hatten. Am Abend sassen wir in London in unserem Hotel in lebhaftester Unterhaltung über japanische und nordamerikanische, holländische, englische und deutsche Angelegenheiten. Bei dieser Gelegenheit frug mich Herr van Waveren: »Kommen Sie denn nicht auch nach Haarlem zu unserer Ausstellung?« — »Ihre Ausstellungen finden ja unter Ausschluss der Oeffentlichkeit statt! Sie laden ja niemals und niemanden ein! Ich gehe nur dorthin, wohin ich eingeladen werde! Die Holländer sind die reinen Chinesen; sie sperren sich mit ihren Ausstellungen von aller Welt ab.« — »Ich werde dafür sorgen, dass Sie das nächste Mal eingeladen werden. Ich habe schon oft gesagt, man solle auch ausländische Herren einladen«, erwiderte Herr van Waveren. —

Dieses in eine wechselreiche Unterhaltung eingeflochtene Zwiegespräch hatte ich längst vergessen und erinnerte mich auch nicht einmal daran, als eine Einladung der »Allgemeinen Vereinigung für Blumenzwiebelkultur« zum Besuche ihrer siebenten Fünfjahresausstellung erfolgte, die in Haarlem vom 17.—21. März stattfinden sollte.

Nach verschiedenen vergeblichen Bemühungen, einen sachkundigen Vertreter zu finden, der an meiner Stelle — der ich mich wehrte, in einer Hochflut von Arbeiten zu versinken — nach Haarlem zu reisen bereit sei, machte ich mich kurz entschlossen selbst auf den Weg, die Stösse von unerledigten Briefen und Karten mit den weitgehendsten Anliegen in einer Anwandlung von Schadenfreude seelenruhig ihrem Schicksal, auf Erledigung nun noch länger warten zu müssen, überlassend. Es ist ebenso leicht, wie gefährlich, in den Tag um Tag neu herandrängenden Massen von meistens nur Privatinteressen der Absender betreffenden Kleinkram vollständig zu ver-



Von der Fünfjahres-Ausstellung der Vereinigung für Blumenzwiebel-Kultur in Haarlem.
II. Gruppe von Calla und gefüllten Tulpen. (Text Seite 167.)

Rechts *Calla Childsiana* von J. W. Daudey-Haarlem, links solche von C. G. van Tubergen jr.-Haarlem. Der Aussteller der die Mitte bildenden grossen Calla war nicht zu ermitteln. Die gefüllten Tulpen waren von van Tubergen und K. Steijn-Beverwijk ausgestellt.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

sumpfen und dabei den Blick für die grossen Aufgaben der Gegenwart und für den Zusammenhang der gärtnerischen Zeitströmungen in den verschiedenen Ländern der Welt zu verlieren. Man muss sich deshalb so oft wie nur möglich losreissen von all dem Ballast, mit dem man von meistens sehr anspruchsvollen Auskunftverlangenden bis zum vollständigen Niederdrücken behängt wird, damit man nicht im Frohndienst reiner Privatinteressen die eigenen Berufsarbeiten vernachlässigt.

In Haarlem traf ich alsbald Herrn van Waveren, und seine erste Frage: »Aber wo ist denn Herr Pfitzer? Herr Swoboda und Sie sind da! Nur Herr Pfitzer fehlt! Ich habe mein in London gegebenes Wort gehalten!«, brachte mir die dort geführte Unterredung wieder in Erinnerung. Herr van Waveren war mit Erfolg dafür eingetreten, dass der Kreis der Eingeladenen zu der Fünfjahresausstellung, deren Reihenfolge vor 35 Jahren begann, erweitert werde, und so hatte man, alle benachbarten Nationen in gerechter Weise würdigend, sieben Deutsche, sieben Franzosen und sieben Engländer und einige Belgier eingeladen.



Von der Fünfjahres-Ausstellung der Vereinigung für Blumenzwiebel-Kultur in Haarlem.
III. Gruppe blühender Zwiebel- und Knollengewächse von C. G. van Tubergen jr.-Haarlem. (Text Seite 167.)
Die Gruppe enthielt u. a.: *Adonis amurensis, Allium neapolitanum* mit hübschen, eleganten, langstieligen Blütenständen, *Amorphophallus Rivieri*, Anemonen *(A. blanda)*, Calla *(Calla Rossi, C. Elliottiana*, beide gelb), Chionanthus, *Chionodoxa gigantea*, Cyclamen *(C. coum album*, unscheinbar), Cypripedien *(C. acaule)*, Dielytra *(D. spectabilis alba*, ziemlich rosa), *Eranthis cilicica*, Freesien, Galanthus *(G. Fosteri, G. plicatus* usw.), Haemanthus, Iris, Lachenalien, Leucojum *(L. pulchellum majus)*, Lilien *(L. elegans Prince of Wales*, sehr vollblühend), *Littonia modesta var. Keiti*, Muscari, Trollius, Veltheimia, *Watsonia iridiflora Arderney* usw. usw.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Wenn die Haarlemer Fünfjahresausstellungen für deutsche Fachmänner eine Bedeutung erlangen sollen, die dazu anregt, sie zu besuchen, so bedürfen sie einer Neugestaltung. In ihrer jetzigen Form haben sie für uns kein sonderliches Interesse; ob sie als Lokalausstellungen irgend eine Bedeutung haben, kann für uns belanglos sein. Will man seitens der Züchter zeigen, welche Blumenzwiebel-Sorten sich früh mit Erfolg treiben lassen, und will man seitens der Käufer sich informieren, welche Sorten diese Eigenschaft in hervorragendstem Masse besitzen, dann müssten für unsere Interessen diese Ausstellungen spätestens im Januar stattfinden. Zu der bisher üblichen Ausstellungszeit: Mitte März, zwei bis drei Wochen vor der Freilandblüte, lässt sich schliesslich jede Hyazinthe, Tulpe, Narzisse usw. treiben. Will man aber den Besuchern Haarlems Gelegenheit geben, die Blumenzwiebel-Felder der Umgegend — auf Haarlemer Gebiet werden kaum noch Blumenzwiebeln gezogen, weil eine rege Bautätigkeit das zu dieser Kultur geeignete Land in Anspruch genommen hat — in Blüte zu sehen, so muss man die Ausstellungen etwa drei Wochen später legen. Ich bin der Ansicht, dass eine Ausstellung zu dieser Zeit deutschen Interessenten schon rein geschäftlicher Zwecke wegen sehr willkommen sein würde, ganz abgesehen von der grossen Zahl derjenigen, die sich aus allgemeinen fachlichen Gründen gern entschliessen würden, zur Blütezeit der Blumenzwiebel-Felder in eine Gegend zu reisen, die schon an und für sich ein ganz eigenartiges, nirgendwo anders zu findendes Kulturbild bietet und in deren weiterer Umgebung ausserdem noch andere, in ihrer Art ebenfalls einzig dastehende Kulturgebiete liegen, die unschwer vom Standquartier Haarlem aus zu erreichen sind. Es sei hier nur auf die Wein- und Gemüsetreibereien des Westlandes — südwärts Haag — hingewiesen, die ich — die Gemüsekulturen der Umgegend von Hamburg, der rheinischen und vieler anderer deutscher Städte, ferner die von Wien, St. Petersburg, Kopenhagen, Paris usw. zum Vergleich heranziehend — als die interessantesten und musterhaftesten unter allen denen bezeichne, die ich kenne. Mir genügte, dank der ausgezeichneten Verkehrsgelegenheiten, die man allenthalben in den Dampfstrassenbahnen findet — von Haarlem aus gerechnet — ein Nachmittag, um wieder einmal Kenntnis zu nehmen von der erstaunlichen Weiterentwicklung, die die Wein- und Gemüsetreiberei, in dem diesen seiner Kulturen

wegen für jeden Fachmann höchst beachtenswerten Landstrich gewonnen hat. Es sei ferner noch an die Baumschulkulturen Boskoops und an die Freiland-Gemüsekulturen Nordhollands erinnert, deren Studium man mit einer Reise nach Haarlem zur Blumenzwiebelblüte gut verbinden kann, wenngleich für die Gemüsekulturen Nordhollands eine spätere Reisezeit passender wäre.

Soweit ich mich unterrichten konnte, krankt man in Haarlem an demselben Leiden, dem auch in Deutschland viele, und darunter sehr grosse Städte unterliegen: es fehlt an einer für grosse Ausstellungen geeigneten Stadthalle. Das Gebäude der »Sociëteit Vereeniging«, in welchem die Ausstellung stattfand, bietet nur einen auf der Abbildung Seite 162 zur grösseren Hälfte sichtbaren Saal und eine Treppe hoch einen kleineren Raum, die beide den Vorzug haben, sehr gut belichtet zu sein. Wie es die Abbildung erkennen lässt, war für diese Ausstellung Platz hinreichend, Raummangel also nicht vorhanden.

Würde man in Zukunft die Beteiligung ganz Hollands aufrufen, so würde es ein Leichtes sein, diese Räume auch ohne Hyazinthen, Tulpen, Narzissen und dergleichen zu füllen. Es orte zu veranstalten, so würde dies sehr dankbar anerkannt werden.

In der hier vorgeschlagenen Weise würde die Pflanzen-Ausstellung in den zur Verfügung stehenden Saalräumen, von welcher man alle Freiland-Blumenzwiebeln ausscheiden müsste, durch die Musterpflanzungen im Freien in ausserordentlich lehrreicher Weise ergänzt werden.

Die diesjährige Ausstellung selbst bot einige interessante Einzelheiten, die aber meistens abseits vom Gebiete der Blumenzwiebeltreiberei lagen.

Als bedeutungsvollste Neuheit erschienen mir zwei Freesien in neuen Farben, die eine karmin mit Weiss, die andere »mauve« (dunkellila), die beide von C. G. van Tubergen jr.-Haarlem ausgestellt waren, welche Firma sich überhaupt an der Ausstellung und zwar mit den interessantesten Einsendungen stark beteiligt hatte. Es hat doch recht lange gedauert, bis die weisse Farbe der *Freesia refracta alba* oder die gelbliche Tönung der *Freesia Leichtlini* erschüttert wurde und neue Färbungen zum Vorschein kamen. Nun dies einmal zur Tatsache geworden ist, darf man wohl annehmen, dass es mit dieser



Von der Fünfjahres-Ausstellung der Vereinigung für Blumenzwiebel-Kultur in Haarlem.
IV. Amaryllis. (Text Seite 167.)
Im Vordergrund eine lange und im Hintergrund eine vor der Orchesterrückwand aufgestellte halbkreisförmige Tafel.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

sei nur an Amaryllis, die auch diesmal wunderbar schön vertreten waren, an Calla, Anthurien, Lilien, Begonien, Eucharis, Gloxinien, Paeonien, Cyclamen (die in auffallend wenigen, den Kulturen einer einzigen Firma entstammenden Einsendungen vorhanden waren), an Orchideen, an die Erzeugnisse Boskoops, an die Leistungen der botanischen und Privatgärten des Landes usw. erinnert. Man könnte in diesen Räumen auch ohne Blumenzwiebeln eine interessante Ausstellung zustande bringen.

Würden sich dann die Blumenzwiebel-Züchter für ein solches Ausstellungsjahr darauf einrichten, auf ihren Kulturfeldern ausnahmsweise einige Sortimentspflanzungen in der Form von Rabatten, Farbengruppen, Teppichen und dergleichen auszuführen, sodass Musterbilder für die praktische, wirkungsvolle Verwendung der Blumenzwiebeln für Gartenausschmückung geboten werden, so würde diese Erweiterung der Ausstellung auch für deutsche Fachmänner von grosser geschäftlicher, bezw. beruflicher Bedeutung sein.

Entschlösse man sich ferner, für eine zweckdienliche Führung zu sorgen, oder gemeinschaftliche Ausflüge in die Kultur- reizenden Pflanze ebenso gehen wird, wie mit der *Primula obconica,* die, nachdem das scheinbar feste Gefüge ihrer ursprünglichen Tönung einmal durchbrochen war, eine Reihe wundervoller neuer Färbungen ergab.

Es sei hier gleich bemerkt, dass die eben genannte Firma von *Freesia refracta alba* sowohl als auch von der gelblichen *F. Leichtlini* ausgezeichnete Pflanzen eingesandt hatte. Die Leser werden sie als Einfassung einer von der Firma Krelage-Haarlem eingesandten Gruppe Darwin-Tulpen auf einer Abbildung sehen, die in der nächsten Nummer folgen wird.

Die Firma C. G. van Tubergen jr. war ferner noch mit folgenden Einsendungen beteiligt.

Eine auf der Abbildung Seite 162 sichtbare Canna-Gruppe enthielt gute Pflanzen in Blüte. Man hatte ersichtlich mehr Wert auf ein reichhaltiges Sortiment gelegt, als darauf, einzelne auserlesene Sorten in ausgeprägter Vollkommenheit zu zeigen. Vorhanden waren unter anderen: *Professor Hugo de Vries, Graf Waldersee, Mme. Crozy, Comtesse de Breteuil, Zar Alexander III., Frau Johanna Wilshaus, Souvenir de Louis Davissat, R. Wallace, Gottlieb Dieterich* (die höchste von allen)



Von der Fünfjahres-Ausstellung der Vereinigung für Blumenzwiebel-Kultur in Haarlem.
V. Teilansicht der Amaryllis auf der langen Tafel. (Text Seite 167.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

usw., also deutsche und französische Züchtungen durcheinander.

Interessant waren die Sortiments-Gruppen dieser Firma, zum Beispiel jene, die 12 verschiedene Fritillarien von den hohen *F. Thunbergi, inodora, askhabadensis* usw. bis zu den niedrigen *F. aurea, pudica* usw. enthielten. Für diese Zwiebel- und Knollengewächs-Sortimente gibt es leider in Deutschland nur sehr wenige Liebhaber und Kenner, und da sich das in nächster Zeit kaum ändern wird, so hat es wenig Zweck, auf den Inhalt der Sortimentsgruppen von Iris, Erythronium, Galanthus, Hepatica, Lachenalien, Muscari usw. näher einzugehen, die je 12—15—24 verschiedene Arten umfassten.

Wenn man diese reizenden Pflanzen betrachtete, konnte man sich des Gedankens nicht erwehren, wie viel aussichtsreiches Material für die verschiedenartigsten Kreuzungen man da vor sich hatte.

In einer Gruppe blühender, also getriebener Erd-Orchideen waren etwa 20 Töpfe der bekannten Aceras, Cypripedium, Ophris, Orchis, Platanthera usw. vertreten.

Eine Gruppe blühender Iris enthielt wohl gegen 50 verschiedene Sorten, darunter viele auffallende Farben und Formen. In Einzelstellung waren als Neuheiten Kreuzungen zwischen *Iris persica purpurea* × *I. sindjanensis* und umgekehrt zur Schau gebracht, niedrige Formen mit dunkelvioletten Blumen mit hellerem Widerschein und goldgelber Strichelung. Ferner waren verschiedene von van Tubergen gewonnene Varietäten von *Iris sindjanensis* in weissen, dunkellavendelblauen und »purpurnen« (purpurea) Färbungen vorhanden. In der Gärtnerei dieser Firma sah ich grosse Bestände solcher niedrigen Iris, die dort mit den Krokus zu gleicher Zeit in Flor standen, also zu den frühesten Freilandblühern gehören.

Eine auffallende Tulpe ist die *Tulipa Fosteriana* aus Bu-



Von der Fünfjahres-Ausstellung der Vereinigung für Blumenzwiebel-Kultur in Haarlem.
VI. Amaryllis von P. J. Ingenhoes van Schaik-Voorschoten. (Text Seite 167.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

chara mit weithin leuchtenden, feurig orangeroten Blumen. Es ist eine Art, die etwas an *Tulipa Greigi* erinnert.

Zu den weiteren Einsendungen der Firma van Tubergen gehörte noch eine Gruppe *Calla Childsiana* — auf der Abbildung Seite 163 sichtbar — und ferner eine solche von Cyclamen, die schöne vollblühende, grossblumige Pflanzen, darunter eine gute salmfarbige enthielt. Auch *Cyclamen Papilio* waren vertreten.

Schliesslich soll noch eine Gruppe gefüllter Tulpen hervorgehoben werden, die gleichfalls auf der Abbildung Seite 163 sichtbar ist.

Zu den wertvollsten Leistungen dieser Firma gehörte eine Gruppe verschiedenartiger Knollen- und Zwiebelgewächse, die Seite 164 in einer Abbildung dargestellt ist. Sie bildete ein wahres Schatzkästlein mehr oder minder bekannter Arten, Varietäten und Hybriden. Ein Teil derselben ist in der Unterschrift der Abbildung Seite 164 aufgeführt worden. —

Von grosser Schönheit waren die zahlreich vertretenen Amaryllis. Mit einer wahren Wucht waren die strammen Blütentriebe und das üppige Laubwerk aus den kräftigen Zwiebeln hervorgekommen. Verschiedene Pflanzen hatten zwei Blütentriebe mit je 3—4 prachtvollen Blumen zur Ausbildung gebracht. Wenn man nicht etwa das Ziel aufstellen sollte, gelbe und blaue Amaryllis zu erziehen, was ja nicht ausserhalb des Möglichen liegen dürfte, so kann man jetzt schon sagen, dass alle Tönungen, die zwischen dem reinen Weiss und tiefsten, dunkelsten Rot liegen, sämtlich vorhanden sind. Von weissblumigen Amaryllis gibt es schon mehrere Varietäten, von denen zwei, *Snow white* und *Harbinger of the White*, von J. Kouwenhoven-Warmond eingesandt worden waren.

Die Amaryllis füllten eine lange Tafel, zwei Nebentische und den halbkreisförmigen Hintergrund des Orchesters, wie das aus den Abbildungen Seite 162, 165 und 166 ersichtlich ist. Ihre Aufstellung war recht sorglos erfolgt, sowohl was die Verteilung der Farben als auch die der Pflanzen anbetrifft, wie überhaupt die dekorative Ausgestaltung recht vieler Gruppen den Mangel an Uebung verriet. Da zudem bei photographischen Aufnahmen die hellen Blumenfarben hervortreten und die dunklen kaum sichtbar werden, so machen aus beiden Gründen diese Amaryllis-Aufnahmen wenig Freude.

Aussteller von Amaryllis, zumteil von mehreren Gruppen, waren P. J. Ingenhoes van Schaik-Voorschoten, der ausgezeichnete Pflanzen gebracht hatte, von denen ein Teil Seite 166 abgebildet ist, ferner J. Kouwenhoven-Warmond, W. Warmenhoven & Söhne-Hillegom und J. W. Daudey-Haarlem, von denen jeder gleichfalls mehrere Gruppen eingesandt hatte.

Den Amaryllis fehlt in ihrer heutigen Vollkommenheit jetzt eigentlich nichts mehr, als die Liebhaber, die Käufer, kurz ein recht grosser und lohnender Absatz.

Die Beteiligung mit Calla war, trotzdem dafür zwölf Konkurrenzen ausgeschrieben worden waren, von welchen acht garkeine Bewerber gefunden hatten, nicht gross und inhaltlich nicht von Bedeutung. J. W. Daudey-Haarlem hatte *Calla aethiopica Perle von Stuttgart, C. aethiopica grandiflora devoniensis* und *C. aethiopica grandiflora* in der Weise nebeneinander aufgestellt, dass die Pflanzen so wie sie eben aufgezählt wurden, ihrer Grösse nach sich folgten. Jedenfalls gegen die Absicht des Ausstellers konnte man feststellen, dass es unter allen drei Formen sowohl niedrige, als auch hohe Pflanzen gibt. — Die von G. E. Hemerik-Leiden ausgestellte hochwachsende *Calla aethiopica grandiflora var. Nicolai* hatte tatsächlich grosse Blumen, wie sich auch die Pflanze durch eine üppige Entwicklung auszeichnete. — *Calla aethiopica Childsiana* war in zwei Einsendungen von van Tubergen und von J. W. Daudey vorhanden, die auf der Abbildung Seite 163 mit zu sehen sind. Zwischen beiden stand, in der Mitte der Abbildung sichtbar, eine Gruppe Calla, die gleichfalls *Childsiana* sein und aus Leiden stammen sollten. Ich habe darüber eine Aufklärung nicht erlangen können, und so ist es mir sehr zweifelhaft geblieben, ob die sehr kräftigen und grossen Pflanzen tatsächlich solche von *Childsiana* waren. Es ist durch die Lieferung nicht immer richtiger Sorten zwischen den Calla ein recht erheblicher Wirrwarr entstanden, der es einem oft schwer macht, die Formen sicher auseinander zu halten.

Die Bezeichnung der Aussteller liess zu wünschen übrig; nur sehr wenige hatten ihre eignen gut erkennbaren Firmenschilder angebracht. Bei den meisten gaben nur kleine grüne, beschriebene Zettel Auskunft, eine Praxis, die sich auch dann noch als unbequem erwies, als der Katalog erschienen war, der mit Anfügung des Ergebnisses der Prämiierung am Eröffnungstage mit beachtenswerter Pünktlichkeit fertig vorlag.

Ueber andere Einzelheiten der Ausstellung, besonders über Hyazinthen, wird in dem Schlussbericht, der in der nächsten Nummer folgt, weiteres mitgeteilt werden.

Ludwig Möller.

PERSONALNACHRICHTEN

Am 9. April begeht **Ludwig Koch**, Handelsgärtner in Wandsbek, sein 25jähriges Geschäftsjubiläum. Der Jubilar hat es verstanden, während dieser Zeit seinen Betrieb trotz wechselnder Zeit- und Geschäftsverhältnisse zu hohem Ansehen zu bringen, sodass es gewiss manchen seiner vielen Freunde und Kollegen interessieren wird, etwas von seinem Lebenslauf zu erfahren.



Am 18. Oktober 1858 in Nordhausen geboren, war Koch eine sehr ernste Jugend beschieden, denn schon im Alter von sechs Jahren war er verwaist; er verlor Vater und Mutter. Er besuchte bis zum 15. Jahre die Realschule in Nordhausen, erlernte dann bei H. R. John in Lübeck die Gärtnerei und besuchte zwei Jahre hindurch unter Lauche die königliche Gärtner-Lehranstalt zu Wildpark-Potsdam, bereiste dann Belgien und Frankreich, fand dort jedoch nicht die gewünschte Beschäftigung und kehrte nach Deutschland zurück, um in der Privatgärtnerei des Baron von Ohlendorff in Hamburg und Volksdorf bei Hamburg Stellung zu nehmen. Nach kurzer Zeit lernte er C. Stoldt-Wandsbek kennen, auf dessen Veranlassung er neben dessen Gärtnerei sich ein Stück Land kaufte und darauf im Alter von 22 Jahren unter den praktischen Ratschlägen seines Nachbars, unseres Altmeisters Stoldt, seine Gärtnerei begründete.

Koch kultivierte zunächst krautartige Marktpflanzen, Rosen, Azaleen, Cyclamen und Maiblumen, später besonders Cyclamen für die Samengewinnung, Nelken und Flieder. In neuerer Zeit räumte er den Farnsämlingen den Hauptplatz in seiner von Jahr zu Jahr sich vergrössernden Gärtnerei ein.

Aber trotz der anstrengenden Tätigkeit in seiner Gärtnerei fand Koch auch noch Zeit, sich sowohl allgemeinen öffentlichen, als auch besonderen gärtnerischen gemeinnützigen Bestrebungen zu widmen, wozu er durch seine ausserordentliche Ruhe und sein gesundes Urteil besonders geeignet ist.

Möge es dem Jubilar vergönnt sein, noch viele Jahre mit derselben Rüstigkeit und Gesundheit seinem Geschäfte und seinen Ehrenämtern vorzustehen, wie an seinem Jubiläumstage. **H. S.**

Rudolf Jürgens, Garteningenieur in Hamburg, wurde der Rote Adlerorden IV. Klasse verliehen.

Reinhold Kaschner, Herrschaftsgärtner in Reesewitz, und **Hermann Scheurig**, Kunstgärtner in Berlin, erhielten das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

Axel Fintelmann, königl. Gartenbaudirektor, Inspektor der städtischen Gartenverwaltung in Berlin-Humboldtpark, feierte am 30. März seine silberne Hochzeit.

Fr. Hellmuth übernahm mit dem 1. April die Leitung der Herrschaftsgärtnerei von M. Hartrath in Trier.

F. Tutenberg, seit 6 Jahren als Gartentechniker und Obergehülfe bei der städt. Gartenverwaltung in Mainz tätig, wurde als Leiter der städt. Gartenanlagen nach Offenbach a. M. berufen.

Richard Methner, Obergärtner in Alexandersbad, gab seine Stellung auf und errichtete in Wunsiedel (Bayern) eine Handelsgärtnerei mit Landschaftsgärtnerei. Er wird dort am 1. Juli auch ein Blumengeschäft eröffnen.

Friedrich Raabe, früher Handelsgärtner in Langfuhr bei Danzig, ist am 28. März im 66. Lebensjahre gestorben.

Franz Josst, gräfl. von Thun-Hohenstein'scher Obergärtner in Tetschen, ein ausgezeichneter Fachmann, der auf allen Gebieten seines Faches Hervorragendes leistete, starb im 60. Lebensjahre am 17. März.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Mainz: die Firma **Theodor Steinhauer**, Kunst- und Handelsgärtnerei mit dem Sitze in Laubenheim, und als deren Inhaber der Gärtnereibesitzer Theodor Hubert Steinhauer in Laubenheim. Der Ehefrau des Firmeninhabers Margaretha Klara Josefine Steinhauer, geb. Hellmeister, wurde Einzelprokura erteilt;

Quedlinburg: bei der Firma **Sattler & Bethge Aktiengesellschaft** mit dem Sitze in Quedlinburg: laut Beschluss der Generalversammlung vom 20. Februar 1905 soll das Grundkapital um 120000 M. herabgesetzt werden;

Würzburg: bei der Firma **Ph. Ried Nachfolger**, Samenhandlung mit dem Sitze in Würzburg: dem Kaufmann Eduard Schlereth in Würzburg wurde Prokura erteilt.

Franz Sencke in Leipzig verlegte seine Blumen- und Pflanzenhandlung von der Steckner-Passage nach Goethestrasse 7.

Karl Schwede, früher in Firma Berz & Schwede, eröffnete in Stuttgart ein gartentechnisches Bureau.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
Georg Göhring in Halle a. S.,
Ad. Heinrich in Moschin,
Arnold Höven in Giessen,
Adolf Kielhorn in Schwanenthal (Luxemburg),
H. Klemm in Ravensbusch,
Aug. Köhler in Lübeck,
O. Mooshake in Halberstadt und
Josef Röhner in Schanz (Böhmen).

KONKURSE

Ueber das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Louis Bauer Sohn** in Traben-Trarbach ist am 23. März das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Prozessagent H. F. Schetter in Trarbach. Konkursforderungen sind bis zum 15. Mai 1905 bei dem Gericht anzumelden.

In dem Konkursverfahren über den Nachlass des † Gärtnereibesitzers **Oskar Marschall** in Luckenwalde ist der Schlusstermin auf den 10. April 1905 anberaumt worden.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Heinrich Rummert** in Stendal ist der Schlusstermin auf den 26. April 1905 anberaumt worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Johannes Voss** in Lunden ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

VERKEHRSWESEN

Postanweisungsverkehr mit Niederländisch-Indien.

Vom 1. April ab sind im Verkehr zwischen Deutschland und Niederländisch-Indien telegraphische Postanweisungen zulässig. Ueber die näheren Bedingungen der telegraphischen Uebermittlung erteilen die Postanstalten auf Verlangen Auskunft.

Postanweisungs- und Nachnahmeverkehr mit Deutsch-Ostafrika.

Vom 1. April ab sind die Postanweisungen nach Deutsch-Ostafrika nicht mehr in der Markwährung, sondern in der im Schutzgebiete geltenden Rupienwährung (1 Rupie = 100 Heller = 1⅓ M.) auszustellen. Ebenso sind auch die Nachnahmen auf Einschreibbriefsendungen, sowie auf Briefen und Kästchen mit Wertangabe nach Deutsch-Ostafrika in der Rupienwährung anzugeben.

Zulassung von Briefen und Kästchen mit Wertangabe im Verkehr mit Niederländisch-Indien.

Fortan sind im Verkehr mit Niederländisch-Indien Briefe und Kästchen mit Wertangabe bis zu 8000 M. zur Beförderung zugelassen. Ueber die Versendungsbedingungen und Taxen erteilen die Postanstalten Auskunft.

Einrichtung einer Postanstalt in Joko (Kamerun).

In Joko, im Schutzgebiet Kamerun, ist eine Postanstalt eingerichtet worden, deren Tätigkeit sich auf die Annahme und Ausgabe von gewöhnlichen und eingeschriebenen Briefen, sowie auf die Ausgabe von gewöhnlichen Paketen erstreckt.

Eröffnung einer Reichstelegraphenanstalt in Noepe (Togo).

In Noepe (Togo) an der Telegraphenlinie Lome-Agome Palime ist am 15. März 1905 eine Reichstelegraphenanstalt für den internationalen Verkehr eröffnet worden. Die Worttaxe für Telegramme nach Noepe ist dieselbe wie die für Telegramme nach Lome und den übrigen Anstalten in Togo.

Schwedischer Zolltarif.

Bei der Einfuhr in Schweden unterliegen frische Früchte, Beeren und Gemüse, lebende Gewächse aller Art einem Zollsatz von 0,10 Kronen*), natürliche, abgeschnittene, frische oder getrocknete Blumen zu Dekorationszwecken, lose oder zusammengebunden, von 5 Kronen, desgleichen Zweige oder Blätter von 0,50 Kronen. Kiefernsamen zahlen 4 Kronen, Fichtensamen 1,50 Kronen, Timotheesamen 0,05 Kronen, essbare Schwämme, wie Champignons, Morcheln und Trüffeln, einschliesslich der Büchsen 0,50 Kronen für 1 *kg*. Blumenzwiebeln gehen zollfrei ein.

*) 1 Krone = 1 M. 12 Pf.

MITTEILUNGEN DES GESCHÄFTSAMTES.

Zur gefälligen Beachtung!

Ich ersuche wiederholt in der dringendsten Weise, die an mich zu stellenden Ansprüche um Rat- und Auskunftserteilung in Privatangelegenheiten innerhalb der Grenzen des Ausführbaren halten zu wollen.

Es ist kaum zu ermöglichen, bei der sich Tag um Tag gleichbleibenden aufreibenden Berufsarbeit auch nur einen geringen Bruchteil der verschiedenartigsten Anliegen rein privater Natur — von denen nicht wenige je einen vollen Arbeitstag in Anspruch nehmen würden — zu erledigen, viel weniger die ganzen Massen der täglichen Eingänge rein persönlicher Angelegenheiten zu bewältigen. In erster Linie muss ich meine Zeit und Arbeitskraft meinen für die Oeffentlichkeit bestimmten Berufsarbeiten zuwenden. Was so gelegentlich zwischendurch von Privatsachen der Anfragenden mit berücksichtigt werden kann, wird sehr gern mit erledigt. Es geht aber nicht an, meine ganze Berufstätigkeit einzustellen und nicht nur allein persönlich, sondern auch noch mit Hinzuziehung von Hülfskräften die sehr oft recht weitschichtigen privaten oder geschäftlichen Angelegenheiten der Anfragenden zu bearbeiten.

Alle Erinnerungen, Beschwerden, Klagen und dergleichen sind durchaus entbehrlich, weil sie einen Erfolg nicht haben können.

Ich werde sehr erfreut sein, wenn man mir wenigstens meine redaktionelle Arbeit erleichtert durch die Einsendung recht vieler gehaltreicher Beiträge, mir aber nicht dieselbe zu erschweren oder ganz unmöglich zu machen versucht durch eine Inanspruchnahme für Arbeiten im Privatinteresse, denen zu entsprechen ich nicht in der Lage bin. **Ludwig Möller.**

Schluss der Redaktion: 31. März.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 15. * * Erfurt, den 15. April 1905. * * 20. Jahrgang.

Celosia spicata (C. argentea, C. linearis), eine alte und doch neue Blütenpflanze.

Von **M. Herb**, Samenzüchter und -Händler in Neapel (Italien).

Der weltberühmten Samenfirma Ernst Benary-Erfurt gebührt das Verdienst, eine der Vergessenheit völlig anheimgefallene Blütenpflanze den Kulturen wieder zugeführt zu haben. Es ist dies die aus Ostindien stammende *Celosia spicata*, botanisch auch *Celosia argentea* und *C. linearis* genannt.

Die nebenstehende, nach einer in meinen Kulturen aufgenommenen Photographie hergestellte Abbildung veranschaulicht in trefflicher Weise den stattlichen, aufrecht-pyramidalen Wuchs der Pflanze, sowie die Zierlichkeit der linearen Blätter und der fein zugespitzten, zylindrischen Blütenähren. Diese letzteren sind im Erblühen leuchtend rosa, welche Färbung dann in ein atlasglänzendes Weiss übergeht, wodurch ein eigenartig schöner Farbenkontrast entsteht.

Es liefert diese Celosie ein vorzügliches Bindematerial sowohl für frische als auch für getrocknete Sträusse, und halten sich die langgestielten Blumen auch bei ungünstiger Witterung lange Zeit.

Wenn nun schliesslich noch diese alte und für die Kultur doch wieder neue »Aehren-Celosie« eine vorzügliche Gruppenpflanze für das freie Land und zugleich eine sehr hübsche Topfpflanze ist und als solche empfohlen werden kann, so glaube ich, dass sie allen Anforderungen genügt, die an eine vielseitig zu verwendende Blütenpflanze zu stellen sind.



Celosia spicata.
In den Kulturen von Max Herb-Neapel für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Celosia Thompsoni magnifica.

Von **Agenor Mack**,
Obergärtner in Gleiwitz.

Eine noch viel zu wenig verbreitete, herrliche Dekorations-Gruppenpflanze für den Sommer, die verdient, in jedem Garten verwendet zu werden, ist die in neuerer Zeit eingeführte, schon wiederholt in dieser Zeitschrift empfohlene *Celosia Thompsoni magnifica*. Diese pyramidenförmig wachsende Pflanze hat sich sowohl zum Schnitt, als auch für Gruppenausstattung gleich vorzüglich bewährt. Die sehr langen Blütenrispen halten sich abgeschnitten in Wasser gestellt mehrere Tage frisch, sind auch zu Tafeldekorationen vorteilhaft zu benutzen und bilden überhaupt eine vielfach verwertbare Bereicherung des Sortiments langstieliger Schnittblumen.

Ich bepflanzte im hiesigen Park eine Gruppe mit dieser Celosie, die grossartig wirkte; jeder Besucher blieb entzückt und bewundernd vor der farbenprächtigen Gruppe stehen. Die grössten Pflanzen hatten einen Durchmesser von 60 *cm* und eine Höhe von beinahe 1,15 *m*, also eine sehr ansehnliche Entwicklung erlangt.

Celosia Thompsoni magnifica lässt sich am besten durch Samen, aber auch durch Stecklinge vermehren. Von der zuletzt erwähnten Vermehrungsweise rate ich jedoch entschieden ab, weil die aus Stecklingen erzogenen Pflanzen nicht annähernd die schöne Form und Farbenpracht erreichen, wie die aus Samen gewonnenen. Es ist deshalb die Vermehrung aus Samen vorzuziehen.

Der Same wird am besten im März oder April in Schalen ausgesäet. Die Sämlinge pikiert man ungefähr 5 *cm* von einander auf einen warmen Kasten, den man geschlossen und der vollen Sonne ausgesetzt hält. Sobald die Pflanzen zusammengewachsen sind, ist ein nochmaliges Auseinandersetzen nötig. Sind dieselben angewurzelt, was in ein paar Tagen geschehen sein wird, so gibt man anfangs nur wenig Luft, hebt aber später die Fenster ganz ab, damit man für die Weiterkultur recht kräftige, gedrungene und widerstandsfähige Pflanzen erhält.

Werden die Celosien mit Ballen ausgehoben, in Töpfe gesetzt und ein paar Tage schattig und geschlossen gehalten, dann eignen sie sich auch vortrefflich für den Markt, da sie vom Publikum sehr geschätzt, gern gekauft und gut bezahlt werden.

Poinsettia pulcherrima.

Von **J. Kühnemann** in Laubegast bei Dresden.

Ueber die Kultur der *Poinsettia pulcherrima,* eine der schönsten Zierden des Herbstes und Winters, die nur selten in vollendeter Form und Farbe angetroffen wird, ist meine Absicht, zu berichten.

Welch herrliche Dekorationen lassen sich von den Poinsettien herstellen, und was ist schöner, als ein grosses Arrangement der »Sonne von Brasilien«, wie diese Pflanze auch genannt wird! Leider sieht man nur zu selten auffallend schöne Exemplare. Der Grund hierfür würde sich wohl leicht finden lassen; jedoch es soll nicht meine Aufgabe sein, ihn zu suchen, sondern ich will in kurzen Zügen die wichtigsten Punkte aus meinen Erfahrungen, die ich bei der Kultur dieser Pflanze gemacht habe, hervorheben.

Vor allen Dingen ist es ratsam, die überwinterten Mutterpflanzen nicht zu früh anzutreiben. Ende März stelle man dieselben, die bis dahin in einem trockenen Kalthause bei einer Temperatur von + 4—6° R. überwintert wurden, ins Vermehrungshaus, schneide sie bis auf vier Augen zurück und pflanze sie auf einem mit leichter Lauberde gefüllten Beete aus. Ende April oder auch etwas später werden die neuerschienenen frischen Triebe die erforderliche Stärke erlangt haben, um gesteckt werden zu können. Wie und wo sie gesteckt werden müssen, ist eine wichtiger Punkt in der Kultur, doch sind hierüber die Meinungen der Fachleute schon oft recht weit auseinander gegangen. Meistens steckt man die Stecklinge in einem Vermehrungshause. Ich würde aber davon Abstand nehmen, denn besser und leichter als auf einem recht warmen Kasten können die Poinsettien garnicht zur Bewurzelung gebracht werden.

Kopfstecklinge sind die besten und werden deshalb am meisten bevorzugt. Sie werden in kleinen zweizölligen Töpfen, die mit Torfmull und Sand oder auch Heideerde und Sand angefüllt sein müssen (ob flach oder tief, bleibt sich gleich), gesteckt. Viel kommt darauf an, dass die Blätter nicht welk werden, da die zuerst erscheinenden Blätter, die später sich zur grössten Vollendung entwickeln und den Bau der Poinsettia erst richtig charakterisieren, unbedingt den untersten Teil der Pflanzen gut decken müssen.

Um das Welkwerden zu vermeiden, müssen die Stecklinge gleichmässig, am besten mit Leinwand, beschattet und sehr oft gespritzt werden. Das Beschatten mit Laden oder auch anderen ähnlichen Materialien ist nicht sehr gut, da dieses Verfahren den Stecklingen die nötige Wärme entziehen würde.

Binnen kaum 14 Tagen werden die Stecklinge ganz bestimmt bewurzelt sein, und dann ist es Zeit, sie sofort in einer Erdmischung von einem Drittel Mistbeet- und zwei Drittel Lauberde, gemischt mit recht viel Sand und Torfmullstücken, zu verpflanzen. Man nehme $4\frac{1}{2}$ zöllige Töpfe und gebe diesen einen sehr guten Abzug.

Die Pflanzen kommen nun auf einen warmen Kasten, werden so viel gespritzt, dass das Giessen garnicht notwendig ist, und auch gut beschattet.

Wenn die Poinsettien durchwurzelt sind, stutze man sie auf drei bis vier Augen und behandle sie immer so weiter, wie beschrieben wurde, bis sie wieder ausgetrieben haben. Dann verpflanze man sie noch einmal in etwas kräftigere Erde in 5—6 zöllige Töpfe und bringe sie abermals auf einen warmen Kasten, der aber so tief angelegt sein muss, dass die heranwachsenden Pflanzen Raum finden.

Vorläufig bleibt die Kultur dieselbe wie bisher, wenn aber die Pflanzen durchgewurzelt sind, beginne man, sie ein wenig abzuhärten. Anfangs gebe man nur etwas Luft und beschatte um ein weniges weiträumiger, dann aber immer mehr, bis man auf Hochluft und nur zwei Bretter Schatten auf das Fenster kommt. Jetzt muss jede Pflanze einzeln gegossen werden, aber nur dann, wenn sie trocken ist. Tägliches Ueberspritzen ist immer noch anzuraten.

Im Monat August hat man kräftige Pflanzen mit reicher, gesunder Bewurzelung und schöner Belaubung.

Von jetzt an ist es die Hauptaufgabe des Kultivateurs, seine Pfleglinge bis zur Blütezeit in voller Gesundheit zu erhalten, die schwierigste Aufgabe, die die Poinsettienkultur stellt. Und dennoch ist diese Aufgabe kein Rätsel, welches man nicht zu lösen vermag.

Feuchte und kalte Luft können die Poinsettien nicht vertragen; deshalb bringe man sie schon Ende August in das für sie bestimmte Haus, halte sie anfangs sehr trocken und giesse erst wieder in der zweiten Woche regelmässig. Bei schöner Witterung kann etwas gelüftet werden. Beschatten braucht man nicht mehr; dafür kann man um die Mittagsstunde leicht spritzen. Die Temperatur während der Nacht halte man zwischen + 8 — 10° R.

Wenn im November sich die Blütenstände blicken lassen, ist Dünger sehr ratsam, da die in der Erde vorhanden gewesenen Nährstoffe von den Pflanzen fast verzehrt sein werden. Der mit grösster Vorsicht angewandte Dünger krönt den Erfolg. Die Pflanzen werden, sobald sie neue Nahrungszufuhr erhalten, ihre Blätter behalten und ihre leuchtend roten Brakteen zu grosser Vollkommenheit ausbilden.

Wie der Leser aus meinen vorstehenden Mitteilungen ersehen haben wird, werden nach meinem Kulturverfahren die Pflanzen drei- bis viertriebig heranwachsen. Auch eintriebige, ähnlich wie die Chrysanthemum erzogene Pflanzen sind für den Schnitt sehr beliebt. Zur Erziehung solcher Pflanzen werden die Köpfe der gestutzten Triebe als Stecklinge verwendet.

Die Kultur der eintriebigen Poinsettien unterscheidet sich im wesentlichen von der ersten fast garnicht, nur dass hier die Pflanzen nicht zweimal umgetopft, dafür aber Ende August auf einem warmen Beete im Hause ausgepflanzt werden.

Auch die Kultur eintriebiger Pflanzen lohnt sich; sie hat ihre Vorteile, aber auch ihre Nachteile, da die Arbeit und Mühe nur dem Poinsettien-Schnitt gilt.

Poinsettia pulcherrima plenissima.

Der vorstehende Bericht des Herrn Kühnemann-Laubegast veranlasst mich, auf eine gefüllte Varietät der Poinsettia aufmerksam zu machen. Ich sah dieselbe in Cannes (Südfrankreich), irre ich nicht, auch in der von einem deutschen Landsmann, Herrn J. Baron, geleiteten Handelsgärtnerei der Madame Solignac. In dieser an einem sonnigen Bergabhang erbauten grossen Anlage befand sich ein geräumiges, nur mit Poinsettien gefülltes Haus, in welchem die Pflanzen unter der ihnen zuteil gewordenen sachverständigen Pflege zu einer so kraftvollen Entwicklung gelangt waren, wie ich sie bis dahin noch nicht wahrgenommen hatte. Nach meiner Erinnerung hatten die bis unten üppig belaubten Triebe eine Länge von 2 *m* und darüber und trugen grosse prachtvolle Blütenstände.

Man sagt von den Poinsettien, dass sie abgeschnitten den Transport nicht recht vertragen, doch scheint auf das mehr oder minder gute Reisen die Kultur von Einfluss zu sein. Die Tatsache, dass im letzten Winter Blütentriebe der gefüllten Varietät mit gutem Erfolg nach Paris gesandt worden sind, scheint doch die Möglichkeit des Versendens in gutem Zustande zu beweisen.

Das Auftauchen der gefüllten Poinsettien auf dem Pariser Markt hat verschiedene französische Fachzeitschriften, z. B. Revue horticole, Le Jardin usw. veranlasst, Beschreibungen und Abbildungen dieser Varietät zu veröffentlichen. Nachstehend folgt der Auszug eines Berichtes der Zeitschrift »Le Jardin«, dem in genanntem Blatte eine allerdings recht mangelhafte farbige Abbildung beigegeben ist.

Ludwig Möller.

»Es ist zwar keine neue Pflanze, die hier beschrieben werden soll, sondern es handelt sich um eine solche, die schon vor vielen Jahren bekannt war, jedoch das Missgeschick hatte, vernachlässigt zu werden und der Vergessenheit anheimzufallen.

Diese Pflanze ist *Poinsettia pulcherrima plenissima,* die eine bessere Beachtung vonseiten der Handelsgärtner sowohl, als auch der Privatgärtner verdient.

Poinsettia pulcherrima plenissima ist wie auch die Stammform *P. pulcherrima* von mexikanischer Herkunft und wurde schon im Jahre 1876 in Gardeners' Chronicle beschrieben; sie geriet aber, wie dies schon mit vielen interessanten Pflanzen der Fall war, in Vergessenheit. Zur oben angegebenen Zeit wurde sie von Rözl entdeckt und durch J. Veitch in Chelsea (England) dem Handel übergeben.

Der Bau dieser Pflanze ist ein gleich kräftiger, wie der der *Poinsettia pulcherrima;* die Belaubung ist reicher und die einzelnen Blätter sind am Rande etwas mehr ausgebuchtet. Die kräftigen Stiele werden wie bei der Stammform von einem gros-

sen leichtgebauten, büschelähnlichen Blütenstand gekrönt, der bei der Varietät *plenissima* jedoch mit einer doppelten Reihe von langen, lanzettlichen, dunkelscharlachroten und seidenartigen Blumenblättern umgeben ist, während *P. pulcherrima* nur eine Reihe aufweist. Die obersten Blumenblätter sind kürzer als die der unteren Reihe, wodurch die hübsche Wirkung der ganzen Blütenstände noch erhöht wird.

Obgleich diese Varietät in den Katalogen von Veitch und anderen englischen Firmen aufgeführt wurde, erlangte sie doch nicht die verdiente Verbreitung, bis sie im letzten Jahre von der Société florale in Cannes in grösserer Anzahl kultiviert und die erzielten Blütenstände während dieses Winters an Pariser Blumengeschäfte abgesetzt wurden.

Herr Feuillat, der Leiter ebengenannter Firma, der schon ein Jahr vorher ein vorzügliches Ergebnis mit der Kultur von *Euphorbia jacquiniaeflora* und dem Verkauf von deren Blütenständen erzielt hatte, war einer der ersten in der Massenkultur von *Poinsettia pulcherrima plenissima,* mit der er gleich einen vollen Erfolg erzielte. Zahlreiche, aus seinen Kulturen hervorgegangene Blütenstände, die alle von kräftigen Stielen getragen wurden, hatten den ansehnlichen Durchmesser von 50 *cm*.

Diese Poinsettie hat ferner die Eigenschaft, später zur Blüte zu kommen als die Stammart, was sich durch die längere Entwicklungsdauer der zahlreicheren Blumenblätter erklärt. Die Pflanzen zeigen erst im Januar und Februar eine volle Ausbildung der Blütenstände, also später, als dies bei der *Poinsettia pulcherrima* der Fall ist, ein Umstand, der für den Schnittblumenzüchter nur von Vorteil sein kann.

Von allgemeinem Interesse dürfte *Poinsettia pulcherrima plenissima* deshalb sein, weil sie von sehr dekorativer Wirkung und dabei sehr widerstandsfähig ist, auch die Blütenstände sich abgeschnitten sehr lange halten. Im Zimmer hält sich die Pflanze blühend vier bis sechs Wochen und die abgeschnittenen Blumen mindestens vierzehn Tage lang. Ferner erhält sich diese Pflanze länger im Schmuck ihres Laubes als die Stammform.

Obgleich diese Varietät für die Topfkultur und als Zimmerpflanze äusserst wertvoll erscheint, sei doch bemerkt, dass sie als Warmhauspflanze ungleich besser gedeiht, wenn sie im freien Grunde ausgepflanzt ist, weil dann die Blütenstände durch ihre grössere Zahl und bessere Ausbildung für die Schnittblumenkultur an Wert gewinnen. Ausgepflanzt liefern die aus Stecklingen erzogenen Poinsettien bei zweckmässiger Kultur fünf bis sechs Blütenstände, die an Grösse jedoch gewinnen, wenn man den Pflanzen nur zwei oder drei belässt.

Zum Schluss sei bemerkt, dass die Société florale in Cannes, die in diesem Winter zahlreiche Blütenstände dieser schönen Poinsettie mit gutem Gewinn in Paris absetzte, dieselbe in Massen vermehren und demnächst dem Handel übergeben will. Sie wird ohne Zweifel in Handels- wie auch in Privatgärtnereien bald eine begehrte Pflanze sein.«

Cypripedium villosum,

eine sehr reichblühende und empfehlenswerte Orchidee.

Von **Alb. Gaedecke**, Obergärtner in Perth (Schottland).

Als ich vor etwa 22 Jahren die Leitung der hiesigen Privatgärtnerei übernahm, fand ich unter vielen andern sehr vernachlässigten Orchideen auch ein ganz verkümmertes Pflänzchen von *Cypripedium villosum* vor. Erst erschien es mir, als ob es kaum der Mühe wert sei, mit solch einem halbtoten Pflänzchen Zeit und Mühe zu verlieren. Doch auch ich befolgte den Grundsatz, dass Probieren über Studieren geht. Ich pflanzte das kleine Exemplar, das fast wurzellos war und nur zwei bis drei Blätter hatte, in einen dreizölligen Topf in Silbersand. Nach kurzer Zeit bemerkte ich, dass mein Pflegling Fortschritte im Wachsen machte. Nach etwa zwei Monaten setzte ich die Pflanze in einen grösseren Topf in ein mit sehr gutem Abzuge versehenes Gemisch von grober Heideerde, Holzkohle und Moos. Die Pflanze entwickelte sich sehr schnell und blühte jedes Jahr im Monat Februar, also gerade zu einer Zeit, wo feine, sich sehr lange haltende Blumen grossen Wert haben.

Ich kultiviere viele Schaupflanzen von *Cypripedium insigne,* die aber viel früher, ungefähr im November blühen und lange nicht so schön sind, wie *C. villosum.* Letzteres bringt herrliche Blumen, die sich abgeschnitten fünf bis sechs Wochen hindurch im Zimmer halten, also ihrer langen Dauer



Cypripedium villosum als Schaupflanze.
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

wegen von grossem Wert sind. Mit andern Blumen vereinigt, treten sie sehr wirkungsvoll hervor.

Von dem vor 22 Jahren sehr kleinen Pflänzchen habe ich heute fünf schöne Schaupflanzen, wie eine solche die Abbildung zeigt.

Das *Cypripedium villosum* ist sehr anspruchslos. Man stellt es im Sommer einfach in einen kalten Mistbeetkasten, hält es feucht und bei Sonnenschein schattig. Im Winter gewährt man ihm einen Platz in einem Warmhaus. Dieses Kulturverfahren, das wenig Mühe macht, hat sich äusserst gut bewährt. Ich wünsche, dass alle Pflanzengattungen eine so geringe Mühe und Arbeit verursachten, wie *Cypripedium villosum.* Das ist ja gerade ein Vorteil der Orchideen, dass sie, je grösser und älter sie werden, desto mehr an Wert gewinnen, was bei vielen andern Pflanzen nicht der Fall ist.

Cineraria stellata.

Von **Robert Vecke**, Obergärtner in Wehrden a. d. Weser.

Schon wiederholt wurde in dieser Zeitschrift die *Cineraria stellata* lobend erwähnt. Es sei mir gestattet, auch meine Meinung über dieselbe in Kürze bekannt zu geben.

Ich bemerke gleich eingangs, dass ich die *Cineraria stellata* der *C. hybrida* entschieden vorziehe. Was Farbenschönheit und Grösse der Blumen anbelangt, so ist *C. hybrida* von *C. stellata* allerdings noch nicht erreicht, obwohl man letzteren Umstand kaum als nachteilig bezeichnen kann. Beurteilt man die Pflanzen jedoch nach ihrer Verwendungsfähigkeit, so ist *C. stellata* der *C. hybrida* weit überlegen. Während man letztere wegen ihrer steifen, niedrigen, gedrungenen Form nur in sehr beschränktem Masse zu Blumentisch- und sonstigen Dekorationen benutzen kann, gestattet die Verwendung der ersteren den weitesten Spielraum.

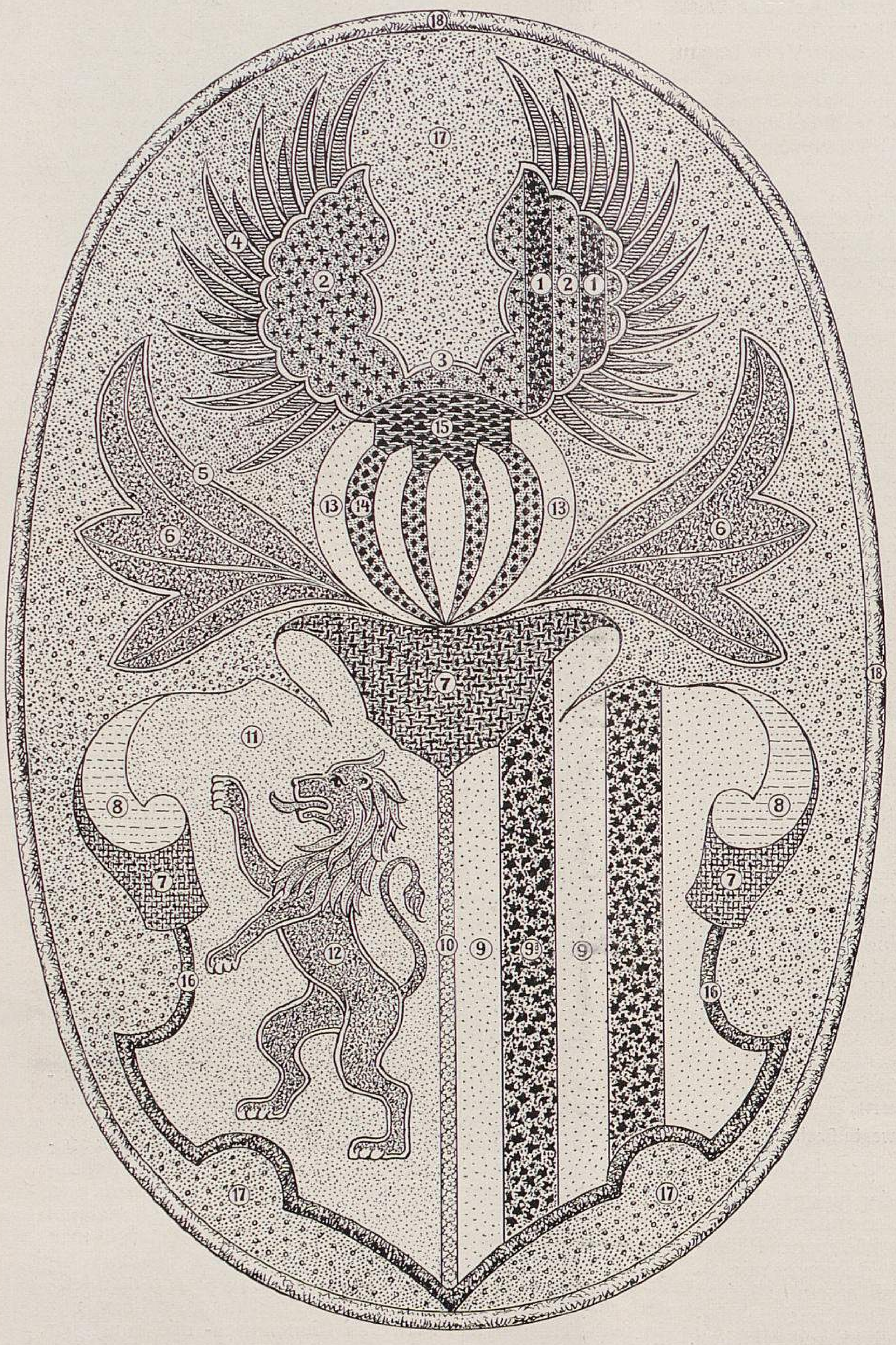
Durch die lockere, gefällige Stellung der Blumen ist *Cineraria stellata* auch für die Binderei von hohem Werte, zumal die abgeschnittenen Blumen von unübertroffener Haltbarkeit sind. Es würde sich ihre Kultur also auch für den Schnittblumenzüchter bestimmt empfehlen. Die Kultur macht keine Schwierigkeiten und ist gleich jener der *Cineraria hybrida,* die ja allgemein bekannt sein dürfte.

Ich überwinterte die Pflanzen neben Calceolarien, *Primula obconica* usw. im kalten Kasten.

Die *Cineraria stellata* hat bestimmt eine grosse Zukunft, und wenn sie *C. hybrida* auch nicht ganz verdrängt, so wird sie sich doch, wenn erst mehr bekannt, einer grösseren Beliebtheit erfreuen, zumal sie noch verbesserungsfähig ist.

Aus den städtischen Anlagen in Dresden. II.

Wir lassen in dieser Nummer den Schluss der Abbildungen jener Gruppen folgen, die sich im vorigen Jahre in den städtischen Anlagen Dresdens besonders auszeichneten. Diesen Veröffentlichungen haben wir ausnahmsweise auch einmal die bildliche Darstellung eines Wappen-Teppichbeetes eingereiht, weil derartige gärtnerische Kleinkunstarbeiten in öffentlichen Anlagen oft recht viele Bewunderer finden.



Aus den städtischen Anlagen in Dresden.
IV. Ratswappen der Stadt Dresden.
Das Beet lag an einer Böschung des 14500 *qm* grossen Westend-Parkes.

Bepflanzung: 1. *Iresine Lindeni.* 2. *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 3. *Santolina tomentosa.* 4. *Alternanthera paronychioides*, eingefasst mit *Antennaria tomentosa.* 5. *Alternanthera amoena.* 6. *Mentha Pulegium gibraltarica*, die Rippen Echeverien. 7. *Coleus Verschaffelti.* 8. *Ageratum mexicanum Kind von Dresden.* 9. *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 9a. *Iresine Lindeni.* 10. *Echeveria Desmetiana.* 11. *Sedum Lydium*, graugrün. 12. Löwenform: äussere Umrisszeichnung und Mähne: *Santolina tomentosa*, Tatzen: gelbe Coleus, *Alternanthera paronychioides nana aurea* und *Iresine Lindeni.* 13. *Sedum carneum fol. var.* 14. *Achyranthes Verschaffelti.* 15. *Iresine Wallisi.* 16. *Antennaria tomentosa.* 17. Roter Ziegelkies. 18. *Pyrethrum parthenifolium aureum fol. laciniatis.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Die am dankbarsten blühenden Fuchsien-Sorten.

Von **G. Siecke,** Friedhofsverwalter in Dortmund.

Alljährlich werden viele Neuheiten auf den Markt gebracht, von denen aber ein grosser Teil infolge seiner Unbrauchbarkeit recht bald wieder verschwindet — wenigstens aus den Handelsgärtnereien — und nur in Privatgärtnereien als »Neuheit« weiterkultiviert wird. Neuheiten in den Handel bringen ist auch ein Geschäft, das aber unter Umständen den Käufern viel Geld kosten kann. Wer das hat, mag immerhin Neuheiten kaufen. Leider aber sind wir Gärtner mehr auf das Verdienen als auf das Versuchen angewiesen, denn Geld ist ja wohl immer das »Wenigste«, aber Zeit verlieren wir nicht gern.

Da auch sehr viele minderwertige Fuchsien-Neuheiten angepriesen werden, die für den Handelsgärtner wenig Wert haben, so will ich nachstehend einige ältere und neue Sorten anführen, die ich hier jahrelang in Kultur habe und die sich für alle Zwecke bestens bewährten.

Cupidon ist eine von den Fuchsien, die den Handelsgärtnern nicht genug empfohlen werden kann. Die Sorte wächst gut, blüht früh, voll und sehr leicht und beansprucht sehr wenig Pflege. Zum Topfverkauf wie ausgepflanzt, bei Regen und Sonnenschein, ist diese Sorte, die mehr Blumen als Blätter bringt, gleich gut. Besonders möchte ich aber darauf hinweisen, dass diese Fuchsie nicht gestutzt werden darf.

Lord Byron reiht sich gleichwertig dieser Sorte an, doch wird *Cupidon* lieber gekauft.

Gruss aus dem Bodetal, vielfach auch unter *Lord Byron* oder umgekehrt, d. h. *Lord Byron* als *Gruss aus dem Bodetal* geführt, ist eine zarte Sorte, die leicht von Ungeziefer heimgesucht wird, trotzdem aber ein dankbarer Blüher ist. Sie ist mehr für den Topfverkauf als zum Auspflanzen zu empfehlen und wird ihrer dunklen Färbung wegen sehr gern gekauft.

Für den Liebhaber ist *Ruhm von Frankfurt* mit ihren langen Petalen und ihres frühen Blühens wegen ebenfalls zu empfehlen.

Sehr wertvoll für den Landschaftsgärtner ist die Neueinführung *Alice Hoffmann.* Dieses kleinblumige *Schneewittchen* blüht zwar etwas spät, hat aber sonst dieselben guten Eigenschaften wie *Cupidon.* Es ist diese Sorte ganz besonders für Landschafts- und Friedhofsgärtner zu empfehlen und wird in ihrer Wirkung von keiner andern weissen Sorte auch nur annähernd erreicht.

Mehr zum Topfverkauf eignen sich die folgenden spätblühenden Sorten.

Marktsieg, weissgefüllt, ist entschieden eine gute Verbesserung von *Schneewittchen.* Die Pflanze blüht voll und reich, steht fest auf dem Stamm und braucht deshalb nicht angebunden zu werden. Sie ist eine gern gekaufte Marktpflanze.

Ein gleichwertiges Seitenstück hierzu ist *Prinz Leopold,* blau gefüllt. Für diese Sorte trifft das über *Marktsieg* Gesagte ebenfalls zu.

Als dankbarste der dankbaren Sorten muss *Charming*, einfach, genannt werden. Mehrfach gestutzt, gibt diese Sorte sehr starke Pflanzen, die voller Blumen hängen und hier sehr gern gekauft werden. *Charming* lässt sich auch sehr gut als Hochstamm ziehen und ist eine der besten Marktsorten.

Schneewittchen ist ja bekanntermassen auch nicht schlecht, wird aber von *Marktsieg* bedeutend übertroffen.

Nicht zu vergessen ist das Seitenstück zu der oben genannten *Alice Hoffmann: Frau Ida Noack*. Diese kleine, niedliche Zwergfuchsie eignet sich neben *Alice Hoffmann* in erster Linie für die Landschafts- und Friedhofsgärtnerei. Sie blüht den ganzen Sommer ununterbrochen und ist eine wirkliche Schmuckpflanze für alle Anlagen.

Zur Blattbegonien-Krankheit.

Von **Oskar Schmeiss,** Gartenverwalter in Tannhof bei Lindau am Bodensee.

In Nummer 11 dieser geschätzten Zeitschrift wurde ein Artikel des Herrn Gustav Kettenbeil-Quedlinburg über die Begonien-Krankheit veröffentlicht, den ich nicht gut unbeantwortet lassen kann, da Herr Kettenbeil im besonderen und zudem wiederholt die von mir gezüchtete hochwachsende Begonienrasse in Misskredit zu bringen versucht.

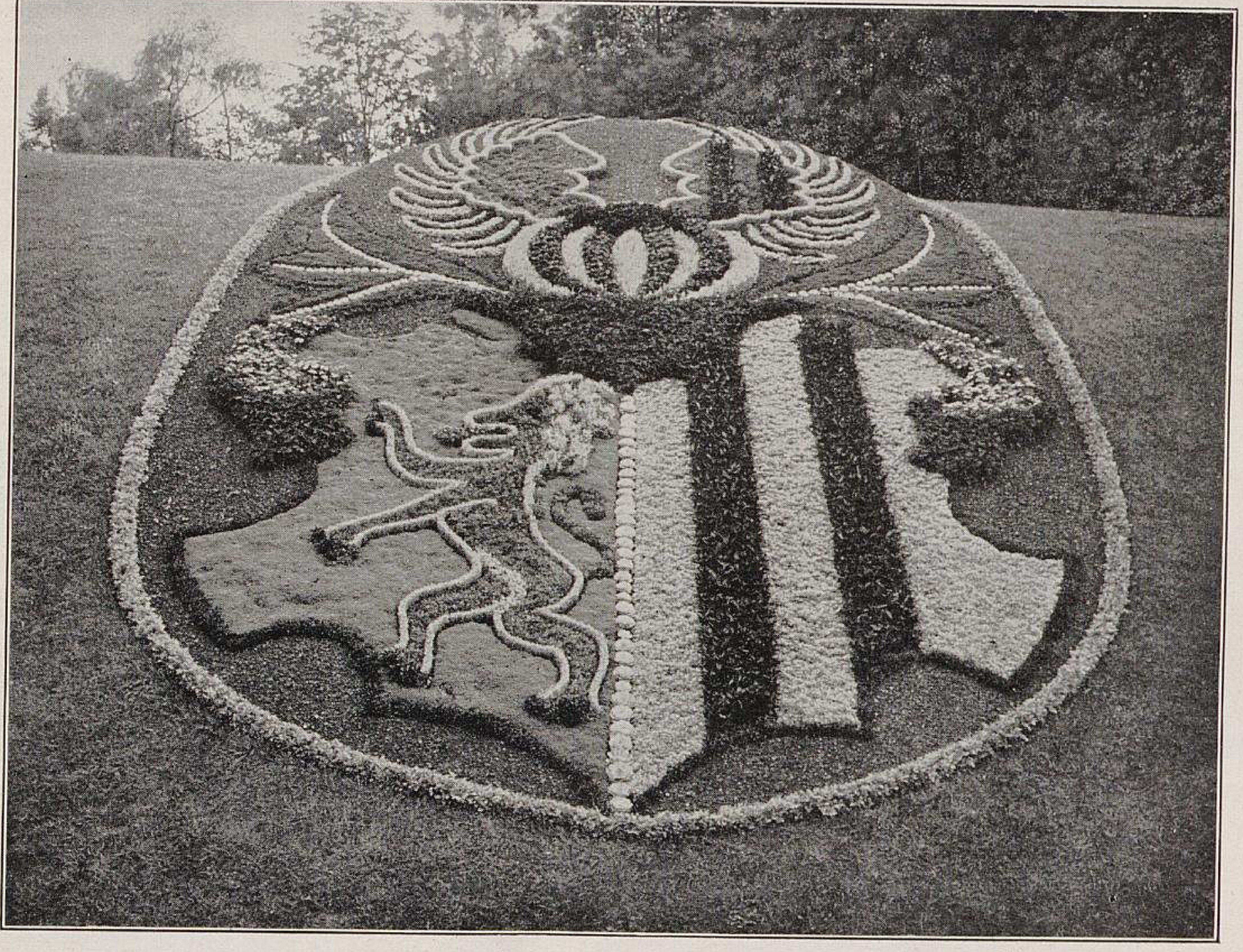
Herr Kettenbeil ist der irrigen Ansicht, dass nur allein oder doch vornehmlich die Schmeiss'sche Begonienrasse von der Blattkrankheit befallen wird. Wenn sich Herr Kettenbeil aber — wie ich es getan habe — die Mühe nehmen und eine unparteiische Umschau halten würde, so würde gewiss auch er bald herausfinden, dass nicht die Schmeiss'schen Züchtungen allein von dieser Blattkrankheit befallen werden. Ich zum Beispiel habe auf meinen Reisen keinen nennenswerten Unterschied herausfinden können, denn ich sah ganze Bestände meiner Züchtungen, wie auch umgekehrt ganze Häuser voll blattkranker Pflanzen der gewöhnlichen, ganz alten Rex-Begoniensorten.

Es fragt sich nun, wie dieses Uebel zu bekämpfen und ob es überhaupt in allen Fällen der Thrips ist, der diese Krankheitserscheinungen hervorruft. Ich für mein Teil bezweifle dies. Die vom Thrips befallenen Pflanzen, bezw. ihre Blätter, sehen ganz anders aus, als es bei meinen kranken Pflanzen der Fall war.

Vor fünf oder sechs Jahren, als meine Begonien im allgemeinen noch ein gesundes Aussehen hatten, zeigten sich auch bei mir einige von Thrips befallene Blätter, seitdem aber konnte ich selbst mit einem guten Vergrösserungsglas durchaus keinen Thrips mehr an meinen Pflanzen entdecken.

Meine Ansicht ist, dass es eine Art Blattmilbe ist (Herr Schweizer von der Firma Froebel-Zürich und auch andere nennen sie eine Nematode), die im Innern der Blätter haust und deshalb unsichtbar ist. Anlass zu dieser Anschauung gab mir — als seinerzeit sich die verheerende Blattkrankheit bei mir eingenistet hatte — der in solchen Dingen wohlerfahrene, gewiss vielen Lesern dieser Zeitschrift durch seine Schriften über schädliche und nützliche Insekten bekannte Freiherr von Schilling. Dieser Herr, der zur damaligen Zeit in Friedrichshafen am Bodensee wohnte, konnte an den ihm von mir überbrachten kranken Blättern keine Spur von Thrips entdecken und entschied sich, wie schon gesagt, für eine Milbenart, die die Blätter im Innern durchminiere, infolgedessen sie dann unansehnlich werden.

Es fragt sich nun, wie das genannte Uebel zu bekämpfen ist. Dem Verfahren, das Herr Kettenbeil empfiehlt: die Blattbegonien recht luftig zu halten, kann ich nur halb und halb beistimmen. Auch mir wurde seinerzeit von dem Obergärtner der Firma Neubronner in Neu-Ulm geraten, meine Pflanzen in einem recht luftigen Kasten zu kultivieren oder aber in einem Hause recht luftig zu halten. Beides hat sich aber bei mir nicht besonders bewährt. Die Kultur im Kasten ist ja recht wohl ausführbar für den Handelsgärtner, der seine Begonien nur lediglich zum Verkauf heranzieht; der Herrschaftsgärtner verfolgt aber bei der Blattbegonienkultur in den meisten Fällen den Zweck, seine Pflanzen im Sommer in den leeren Häusern zur Schau zu stellen.



Aus den städtischen Anlagen in Dresden.
V. Ratswappen der Stadt Dresden.
(Grundriss nebenstehend.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Meine Blattbegonien sind jetzt wieder kerngesund, kein krankes Blatt ist daran zu sehen, und machen dieselben in dieser Verfassung auch Freude. Wenn Herr Kettenbeil noch nirgends gesunde Pflanzen der Schmeiss'schen Rasse gesehen hat, so empfehle ich ihm, einen Abstecher zu mir an den Bodensee zu machen; er wird sehen und staunen, sofern er nicht vorzieht, die Begonien-Abbildungen im »Möller«, Jahrgang 1903, Nr. 2 und 4, zu betrachten, die doch sicherlich ganz gesunde, durchaus nicht mit Thrips behaftete Pflanzen zeigen.

Es wird so mancher der verehrten Leser und besonders Herr Kettenbeil, der ja ohnedies ein so grosses Interesse an meinen Begonien zeigt, fragen oder wissen wollen, wodurch meine Begonien geheilt worden sind. Ja, meine verehrten Leser, das weiss ich eigentlich selbst nicht genau zu sagen, will aber nochmals erklären, was ich schon im Jahrgang 1904 dieser Zeitschrift erwähnte, nämlich, dass ich, nachdem ich alle

damals jedenfalls zu stark eingeschwefelten und deshalb verbrannten Blätter entfernt hatte, dreimal hintereinander in einem Zeitraum von 5—8 Wochen jedes neu entstandene Blatt, sobald es sich krank zeigte, wiederum entfernte und auch einen grossen Teil der zu stark befallenen Pflanzen beseitigte. Jedenfalls war dies das sicherste Verfahren, die Krankheit loszuwerden, aber man entschliesst sich eben schwer zu einer solchen Radikalkur und versucht vorher alles mögliche.

Nebenbei bemerke ich noch besonders, dass ich auch zu meinem früheren Verfahren, das Haus morgens luftig, tagsüber aber beschattet und geschlossen zu halten, zurückgekehrt bin und heute behaupten möchte, dass sich die Blattbegonien in einem ziemlich geschlossenen, feuchtwarmen Raume am schönsten entwickeln. Auch jetzt im Winter haben meine Blattbegonien einen ziemlich warmen Standort über den Heizrohren im Warmhause, wo verhältnismässig wenig gelüftet wird und sie sich ganz wohl befinden. Auch stehen meine Pflanzen in verhältnismässig kleinen Töpfen und leiden trotzdem nicht Hungersnot, wie sich Herr Kettenbeil ausdrückte. Blattbegonien lieben ja überhaupt in möglichst kleinen Töpfen kultiviert zu werden.

Es befremdet mich, und ich glaube auch viele andere Leser, dass Herr Kettenbeil gerade an meinen Züchtungen so viel zu tadeln findet; es befremdet mich dies umsomehr, da er andrerseits die Schmeiss'schen Züchtungen in seinen Inseraten, so zum Beispiel in einem Leipziger Anzeigenblatt, selbst anbietet. Ja, verkauft denn Herr Kettenbeil mit Thrips behaftete Pfanzen? Zu diesem Glauben muss man doch unwillkürlich gelangen, wenn Herr Kettenbeil wiederholt betont, noch keine gesunden thripsfreien Pflanzen der Schmeiss'schen Züchtungen gesehen zu haben.

Weiter musste es mich befremden, dass Herr Kettenbeil, obwohl er die Smetana'schen Züchtungen den Schmeiss-schen gegenüber nicht genug loben kann, die ersteren noch nicht in Inseraten feilbietet, daher noch nicht lange zu besitzen scheint. Diese von Herrn Kettenbeil als so besonders hart gepriesenen Züchtungen entstanden ja aber aus einer Kreuzung der Schmeiss'schen hochwachsenden Sorte *Kathi Stadel* mit der rotblättrigen Rex-Sorte *Ludwig Küssel*, einer Neubronner'schen Züchtung, und umgekehrt. Dass dieselben etwas härter als meine hochwachsenden Diadema-Sorten sind, kann nur dadurch erklärt werden, dass in diesen Smetana-schen Züchtungen eben noch etwas Rex-Blut steckt.

Was Herr Kettenbeil im weiteren über einen ausgebliebenen Erfolg bei der Kreuzung von Schmeiss'schen hochwachsenden mit den schönen rotblättrigen Smetana'schen Sorten berichtet, ist jedem aufmerksamen Leser von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung (siehe Jahrgang 1903, Nr. 36) ja schon längst bekannt. Es handelt sich heute nicht mehr darum, wer die erste rotblättrige Sorte der Schmeiss'schen hochwachsenden Rasse züchten wird, denn dazu käme Herr Kettenbeil, der jetzt erst damit anfangen will, viel zu spät.

Wie ich im Jahrgang 1903 in Nr. 36 berichtete, hatte Herr Smetana schon damals einige hochwachsende Sorten mit rötlichen Blättern aufzuweisen; er wollte nur die an den Erstlingspflanzen noch etwas unreinen Farben erst genügend verbessern, was ihm mit seiner neuesten Züchtung, die er mir im vergangenen Winter zeigte, auch vollkommen gelungen zu



Aus den städtischen Anlagen in Dresden.
VI. Gruppe auf der Bürgerwiese.

Die Bürgerwiese, die grösste Anlage Dresdens, ist ein langes, schmales Gelände, durch welches der Kaitzbach fliesst, der hier einen See bildet. Diese Anlage ist eine Schöpfung Lenné's, die in den Jahren 1858—1869 angelegt wurde. Sie umfasst eine Fläche von 100800 *qm*.
Die photographisch aufgenommene Gruppe liegt auf dem ersten Rasenteil vom Georgplatz aus, hat einen Durchmesser von 10 *m* und war wie folgt bepflanzt: An das Postament schloss sich ein Ring *Canna Président Carnot*, der von *Salvia splendens Ruhm von Stuttgart* umrandet war. Die Hauptpunkte bildeten vier *Musa Ensete*, die mit weissblühenden Knollenbegonien umpflanzt waren. Die übrige Fläche war mit *Begonia semperflorens Erfordia* bepflanzt und eingefasst von *Coleus Verschaffelti*, in welchen einzelne Punkte von *Yucca recurva* gebildet waren. Das ganze Beet war eingefasst mit *Lobelia Erinus Kaiser Wilhelm*.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

sein scheint. Es wäre mir voraussichtlich zu gleicher Zeit oder auch noch früher als Herrn Smetana gelungen, das ersehnte Ziel zu erreichen — ich habe jetzt auch rotblättrige, niedrige Diadema-Züchtungen aufzuweisen — aber mit des Schicksals Mächten ist kein ewiger Bund zu flechten. Meine Begonien wurden eben krank, und dies kann dem besten Fachmann passieren, besonders wenn er mit fremden Kräften arbeiten muss.

Siebente Fünfjahres-Ausstellung der Allgemeinen Vereinigung für Blumenzwiebel-Kultur in Haarlem. II.

Von dem, was die Ausstellung sonst noch an bemerkenswerten Einzelheiten bot, seien zunächst die Maiblumen genannt, die von zwei Firmen: C. Eggink-Voorschoten und K. Steijn-Beverwijk eingesandt worden waren. Es war besonders die Gruppe des erstgenannten Ausstellers, die reichbelaubte Pflanzen mit hohen, gross- und vollglockigen Blütenstielen enthielt, sehr gut.

Von Imantophyllum war Hervorhebenswertes nicht vorhanden.

Dielytra spectabilis waren in einer Gruppe hübscher Pflanzen, ausgestellt von K. Steijn-Beverwijk, vertreten, die auf der Abbildung Seite 162 sichtbar ist. Eine andere Gruppe war nicht von Bedeutung.

Unter den auch nur wenig eingesandten *Spiraea (Hoteia* oder *Astilbe) japonica* zeichnete sich besonders die von Gebr. Kuyk Hillegom ausgestellte Varietät *Koningin Wilhelmina* aus. Es waren grosse, dichtbelaubte, vollblühende Pflanzen, deren reiche, kräftige Blütenstände in bester Wirkung sich frei über das üppige Laubwerk erhoben.

Von den sogenannten »gemischten Gruppen« ist nichts besonderes zu berichten. Es waren ihrer nur zwei vorhanden, die einigermassen beachtenswert waren, eine von J. W. Daudey-Haarlem und eine zweite von M. Koster & Söhne-Boskoop. In erstgenannter Einsendung standen Kronenbäumchen von *Cytisus racemosus,* ferner Amaryllis, getriebene Freiland-Azaleen, Dielytra, Genista, Glycinen, Malus, Prunus, Ribes, Spiraeen, Staphyleen und dergleichen. In der zweiten Gruppe waren Flieder, Glycinen, *Malus angustifolia* mit grossen gefüllten Blumen, *M. floribunda* und *M. Scheideckeri, Paeonia arborea Elisabeth,* schön rosa, *Rhododendron aureum,* hübsch gelb, und einiges andere mehr vorhanden. Alle Pflanzen beider Gruppen waren von selbstverständlicher Ausbildung und boten zu besonderen Bemerkungen keinen Anlass.

Mit der Erwähnung einer Gruppe japanischer Ahorn der Firma J. Blaauw & Ko. und C. B. Van Nes & Söhne-Boskoop, deren Pflanzen scheinbar etwas warm getrieben worden waren, sodass ihnen jener Glanz fehlte, der diesen schönlaubigen Gehölzen sonst eigen ist und ihre beste Zierde bildet, ist das Nennenswerteste der nicht zur Abteilung der Knollen- und Zwiebelgewächse gehörigen Einsendungen aufgezählt worden. Der Rest bot nichts Besonderes.

Den Hyazinthen war ein Nebenraum des grossen Saales und den Tulpen der eine Treppe hoch gelegene kleinere Saal eingeräumt worden. Nur der obenstehend abgebildeten Gruppe *Darwin-Tulpen* von E. H. Krelage & Sohn-Haarlem war in dem grossen Saal ein Platz gewährt worden. Es war ja ein Treibkunststück, eine spätblühende Freilandtulpe getrieben Mitte März in guter Verfassung vorzuführen, aber wer die Schönheit dieser Klasse einmal im freien Lande hat bewundern und sehen können, wie die grossen, edelgeformten, prächtig und wechselreich gefärbten Blumen auf ihren strammen, kräftigen Stielen ohne Stütze freitragend sich in ihrer Schönheit zeigen, der wird sie bei dem hohen Wert, den sie für das freie Land haben, für das Treiben gern entbehren. In Haarlem, wo es sich in der Hauptsache darum handelte, die *Darwin-Tulpen* als treibbar zu zeigen, musste man schon über die etwas gestützte Erscheinung dieser Klasse hinwegsehen.

Ausserordentlich interessante Sammlungen von Tulpen hatte die bereits in der vorigen Nummer als ganz hervorragend an dieser Ausstellung beteiligt genannte Firma C. G. van Tubergen jr.-Haarlem gebracht. Unter ihren Einsendungen war für jeden Pflanzenliebhaber die interessanteste Gruppe jene, die eine grosse Sammlung von seltenen blühenden Freilandtulpen enthielt, die nicht zu den im Handel gangbarsten Sorten gehören, also nicht in grösseren Massen oder überhaupt nur selten kultiviert werden. Man sah hier in der Höhe, wie in der Blumenform und Farbe so sehr von einander abweichende Arten, dass man sich immer wieder vergegenwärtigen musste, tatsächlich Tulpen vor sich zu haben. Wie eigenartig sieht zum Beispiel die kleine niedliche *Tulipa pulchella* mit ihrer seltsamen Blumenfarbe aus, welch eigentümliche Form hat die Blume der *Tulipa admirabile,* gelb, mit lang ausgezogenen roten Spitzen; ferner *T. retroflexa* mit ihren eigentümlich gebogenen Blumenblättern usw.



Von der Fünfjahres-Ausstellung der Vereinigung für Blumenzwiebel-Kultur in Haarlem.
VII. Darwin-Tulpen von E. H. Krelage & Sohn-Haarlem.
Die Einfassung bildeten die Seite 165 erwähnten Freesien von C. G. van Tubergen jr.-Haarlem.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Es ist sehr bedauerlich, dass in Deutschland die Kenner und Liebhaber solcher Sortimente so gut wie ganz fehlen. Leider ermöglicht unsere heutige Gartengestaltung auch kaum die Anpflanzung derartiger Sortimente. Bis an die äussersten Grenzen des Anlagengeländes und bis in die entferntesten Winkel ziehen schulgerecht unsere Gartenkünstler ihre wohlgeformten Lenné-Meyer'schen Wegelinien, keinen Raum lassend für einige Rabatten oder Steinpartien zur Anpflanzung all dieser reizenden Pflanzenschönheiten. Man könnte schon aus dem Grunde, diesen Pflanzen ein gesichertes Plätzchen zu schaffen, um dadurch die Pflanzenliebhaberei erheblich zu fördern und der Handelsgärtnerei neue Kulturzweige und

erweiterte Absatzgelegenheiten zu erschliessen, recht sehnlichst wünschen, dass der vernünftige Teil jener Bemühungen, unsern Privat-Gartenanlagen mehr den Hausgarten-Charakter zu geben, Erfolg hat.

Die Hyazinthen waren in dem bereits erwähnten Nebenraum auf Tischstellagen, wie es die Abbildung Seite 177 zeigt, schön in Reih und Glied aufgestellt. Um auch in der Höhe eine Gleichmässigkeit zu erzielen, waren den Töpfen Unterlagen gegeben, damit sich eine Pflanze genau ebenso hoch präsentiere, wie die andere. Die Abbildung lässt erkennen, dass jeder einzelne Blütenstand, ohne von einem andern verdeckt zu werden, gut sichtbar war. Aber auch ebene Tischflächen dienten zur Aufstellung, wie dies aus der Abbildung Seite 178 ersichtlich ist.

In ausgezeichneter Entwicklung zeigten sich die auf Gläsern zur Blüte gebrachten Hyazinthen, mit welchen sich die Firma G. van der Meij-Lisse mit siegreichem Erfolg in einigen Konkurrenzen beteiligt hatte. Die Abbildung Seite 177 zeigt eine dieser Einsendungen. Man sieht, dass die Glasgefässe nach unten weit ausgebaucht sind.

Beachtenswert auch für uns ist das Zusammenpflanzen mehrerer Hyazinthen- und Tulpenzwiebeln in flachen Schalen, das auf der obenstehenden und der Abbildung Seite 178 deutlich zu erkennen ist. Es waren oft 10 Stück in eine Schale gesetzt, und war die dadurch erzielte Wirkung eine derartig schöne, dass die allgemeinere Befolgung dieses Pflanzverfahrens besonders den Herrschaftsgärtnern sehr zu empfehlen ist. Auch bei Tulpen war dasselbe Verfahren zur Anwendung gekommen. Hyazinthen und Tulpen, die in Einzelpflanzung manchmal etwas »dünn« aussehen, machen in dieser verstärkten Pflanzung einen viel besseren Eindruck.

Ich will mich in die Einzelheiten der ausgestellten Hyazinthen-, Tulpen-, Narzissen-, Krokus- usw. Sortimente nicht vertiefen, vor allem nicht auf die neuen Sorten eingehen. Eine sichere Beurteilung ist auf diesem Gebiete nur denjenigen möglich, die Jahr um Jahr in diesem Fache tätig sind, aber auch nicht allen von ihnen. Mir ist es nicht selten vorgekommen, dass ich den einen oder andern Spezialisten nach dem Namen einer Hyazinthe, Tulpe usw. fragte und dann wahrnahm, dass auch er erst das Etikett ansehen musste, um zu ergründen, was er vor sich hatte.

Aussteller blühender Hyazinthen, Tulpen, Narzissen, Krokus usw. waren u. a.: P. Bakkum-Uitgeest, Jan Bijvoet-Overveen, W. J. Blom & Sohn-Overveen, J. W. Daudey-Haarlem, Joh. C. Gehrels-Overveen, P. J. Ingenhoes van Schaik-Voorschoten, J. H. Kersten & Ko.-Heemstede, E. H. Krelage & Sohn-Haarlem, J. J. de Langen-Beverwijk, G. van der Meij-Lisse, P. J. van der Ploeg-Heemskerk, C. Roos-Uitgeest, Anton Roozen & Sohn-Overveen, W. Roozen-Overveen, W. Schoehuijs-Uitgeest, C. G. van Tubergen jr.-Haarlem, M. van Waveren & Söhne-Hillegom, C. Zaadnoordijk-Uitgeest.



Von der Fünfjahres-Ausstellung der Vereinigung für Blumenzwiebel-Kultur in Haarlem.

VIII. Hyazinthen-Gruppe von Anton Roozen & Sohn-Overveen. (Text untenstehend.)

Die Gruppe enthielt 30 Schalen mit je 10 Zwiebeln. Ihr wurde eine goldene Medaille und 50 Gulden als Jubiläumspreis der Abteilung Haarlem der Niederländischen Gesellschaft für Gartenbau und Botanik »met toejuiching der jury« — wörtlich: mit Zujubeln oder Zujauchzen der Preisrichter zuerkannt.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Anstatt des Eingehens auf den Inhalt der Sortimente füge ich meinem Berichte die Urteile hervorragender deutscher Kenner über die Sorten ein, die sie in langjähriger Erfahrung als die für sie zum Treiben besten erkannt haben oder die im deutschen Handel oder vom deutschen Publikum am meisten verlangt werden. Da in dieser Zeitschrift in den letzten Jahren verhältnismässig nur selten über Blumenzwiebeln-Sorten berichtet worden ist, und zudem die Zeit der Auswahl und des Bestellens allmählich heranrückt, so scheint mir eine ausführliche Erörterung zweckmässig zu sein.

Nach den Erfahrungen des Herrn Otto Mann-Leipzig-Eutritzsch, der zu den aus Deutschland nach Haarlem eingeladenen Preisrichtern gehörte, sind die nachfolgend aufgeführ-

ten Hyazinthen- und Tulpensorten die auf dem deutschen Markt bevorzugtesten.

Die mit einem * bezeichneten Sorten sind diejenigen, die der deutsche Handelsgärtner in der Hauptsache kauft. Es sind nur gute Sorten und die Preise erschwingbar. Die mit ** versehenen Sorten sind solche, die sich durch ihre Schönheit besonders auszeichnen und auch des nicht allzuhohen Preises wegen zu empfehlen sind.

Im grossen und ganzen greift nach den Beobachtungen des Herrn Mann das in den Blumenläden kaufende Publikum nach solchen Sorten, die recht grosse dichte Blumendolden bringen, wie zum Beispiel die rosa *Gertrude*. Schön kann man diese und viele andere kleinglockige Hyazinthen nicht nennen, aber *Gertrude* ist lohnender zu ziehen als die vielen besseren grossglockigen Sorten, und auch aus starker Ware zweiter Qualität, das Hundert zu 10—12 Mark, erhält man von dieser Sorte noch hübsche Blumen, und das gibt den Ausschlag.

Einfache weisse Hyazinthen.

***Agenis Christina*, reinweiss; **Albertine*, reinweiss, früh; **Baron van Thuyll*, reinweiss; **Blanchard*, glänzend weiss; ***Grande Blanche* (weisse *Regulus*), reinweiss; **Grande Vedette*, reinweiss; **Grandeur à Merveille*, mit rosa Anflug; ***Leviathan*, rosaweiss, riesenglockig; ***La Grandesse*, grossglockig, vielblumig; **L'Innocence*, reinweiss, grossglockig, sehr früh; **Madame van der Hoop*, reinweiss, grossblumig; **Mina*, reinweiss, gross; ***Mr. Plimsoll*, rosaweiss, grosse Glocken; ***Pavillon blanc*, reinweiss, und **Voltaire*, rosa Anflug, sehr grosse Glocken.

Einfache rote Hyazinthen.

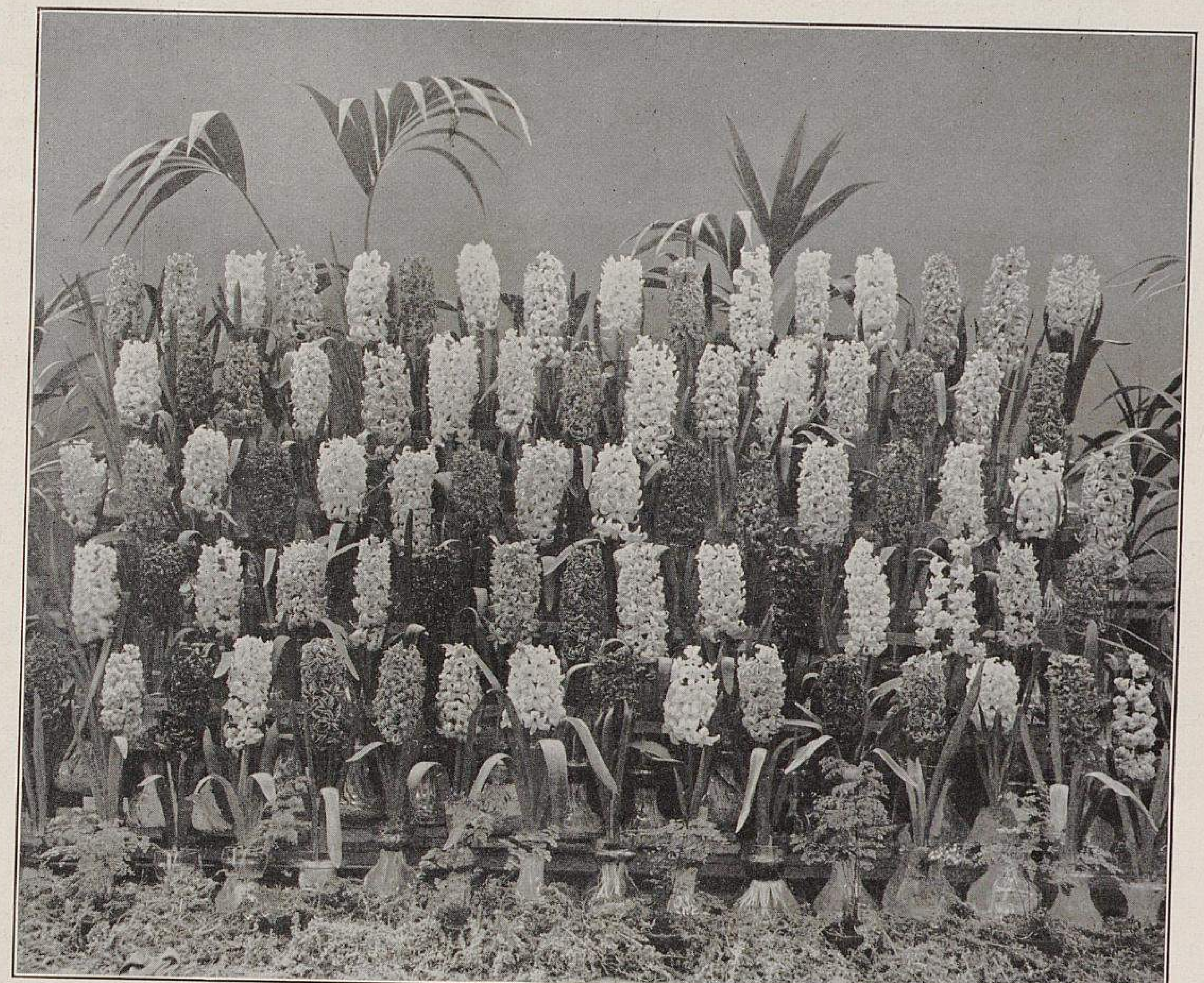
**Baron van Thuyll*, rosa, hell mit dunkel; **Cardinal Wiseman*, hell, grossdoldig; ***Cavaignac (General Cavaignac)*, zartrosa, neu; **Charles Dickens*, hell; ***Etna*, rot, weiss schattiert; **Gertrude*, fleischfarbig rosa; **Giganteus*, zartrosa, vielglockig; **Homerus*, lebhaft rosa mit dunklem Rande, allerfrüheste; ***Leonard*, hellrosa; ***Linnaeus*, leuchtend dunkelrot, grossglockig; **Maria Catharina (Robert Steiger)*, hellkarmin mit leuchtend karminfarbigem Band; **Maria Cornelia*, zartrosa; **Moreno*, eine herrliche Sorte, in Farbe und Blüte eine verbesserte *Norma*; **Norma*, zartrosa, grosse Glocken; **General Pélissier*, sehr lebhaft dunkelrot, so früh wie *Homerus*; ***Prima Donna*, leuchtend karmin, weiss schattiert; ***Queen Mary Sophie*, hellrot, früh; ***Queen Victoria*, prächtig rosenrot, grossglockig; **Roi des Belges*, dunkelkarmesin, vielglockig; ***Rose Pompon*, prächtig rosa, gross, neu; ***Rubra maxima*, hellrot, gross; ***Solfatare*, orangescharlach; **Schiller*, dunkelrot; ***Vuurbaak*, feurig dunkelrot, und **Wilhelm I.*, dunkelrot, sehr früh.

Einfache purpurviolette Hyazinthen.

***Distinction*, dunkel; ***L'Esperance*, dunkelbordeauxrot; ***Lord Balfour*, purpurn, in Violett verlaufend, grossglockig; *Lord Mayo*, Blume ersten Ranges. Die zahlreichen und auch grossen Blüten zeigen im Aufblühen ein schönes, dunkles Blau, welches nach und nach in ein überaus sattes, bronziertes Rotviolett übergeht. Der Schlund der Blume ist reinweiss, wodurch die Färbung noch besonders gehoben wird; ***Sir William Mansfield*, schön violett, grossglockig.

Einfache blaue Hyazinthen.

**Baron van Thuyll*, azurblau; **Blondin*, sehr hell; **Charles Dickens*, veilchenblau mit dunklen Streifen; ***Czar Peter*, porzellanblau, weiss schattiert; **Emilius*, hell, Blumen stark zurückgerollt, sehr früh; **Grande Vedette*, porzellanblau, grossglockig; **Grand Lilas*, hell, grossglockig; **Grand Maître*, mittelblau; **King of the Blues*, glänzend blau, viel- und grossglockig; **La Peyrouse*, hell; **Leonidas*, sehr lebhaft azurblau; **Marie*, dunkelblau mit hellem Schlund, grosse Glocken in lockerer Anordnung; **Pienemann*, hell, sehr gross; **Queen of the Blues*, hell; **Regulus*, hell, gross, früh, und **Wilhelm I.*, schwarz auf veilchenblauem Grund, sehr früh.



Von der Fünfjahres-Ausstellung der Vereinigung für Blumenzwiebel-Kultur in Haarlem.
IX. Auf Gläsern getriebene Hyazinthen von G. van der Meij-Lisse. (Text Seite 176.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Einfache gelbe Hyazinthen.

***Bird of Paradise*, zitronengelb, gross; ***Hermann*, orangenanking, grossglockig; **Ida*, leuchtend gelb; **King of the Yellows*, leuchtend hochgelb, gross; ***L'Or d'Australie*, goldgelb, gross; ***Marchioness of Lorne*, lachsfarben, gross; ***Obelisk*, gross; ***Safrano*, grossglockig, und ***Sonora*, nankingrosa.

Gefüllte weisse Hyazinthen.

**La Tour d'Auvergne*, milchweiss, stark gefüllt.

Gefüllte rote Hyazinthen.

***Kastanienblüte*, rosa, und **Noble par mérite*, rot.

Einfache weisse Tulpen.

**Duc van Tholl*, weiss; **La Reine*, rosaweiss; **L'Immaculée*, reinweiss, früh; **Pottebakker*, weiss; **Rosamundi*, weiss, rosa bordiert, und **Rose gris de Lin*, weiss, später rosa.



Von der Fünfjahres-Ausstellung der Vereinigung für Blumenzwiebel-Kultur in Haarlem.
X. Hyazinthen-Ausstellung auf einer Tischfläche. (Text Seite 176.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

dunkelrosa, *Murillo,* gelb, *Prince of Orange,* orange, und *Lac van Haarlem,* violett.

Herr W. Swoboda, Mitinhaber der Firma J. C. Schmidt in Berlin und Steglitz (welche neben dem bekannten grossen Blumengeschäft Unter den Linden auch eine umfangreiche und vielseitige Gärtnerei betreibt), der ebenfalls als Preisrichter nach Haarlem geladen war, schätzt für den Betrieb seiner Firma die nachfolgend aufgeführten Hyazinthen- und Tulpen-Sorten als die besten.

Hyazinthen zum Treiben.

(Die mit * bezeichneten sind die Hauptsorten.)

Weiss: *La Grandesse,* **L'Innocence* und *Madame van der Hoop.*
Hellrosa: **Maria Cornelia.*
Mattrosa: **Moreno* und *Norma.*
Rosarot: **Gertrude.*
Hellblau: *Grand Lilas, Grand Maître* und *Leonidas.*
Dunkelblau: *Wilhelm I.*
Gelb: *King of the Yellows.*

Einfache Tulpen.

Weiss: *Duc van Tholl* (für Frühtreiberei) und *La Reine.*
Rosa: *Rose gris de Lin.*
Scharlach: *Duc van Tholl.*
Violettrot: *Proserpine.*
Orange: *Thomas Moore.*
Gelb: *Gelber Prinz* und *Ida.*

Gefüllte Tulpen.

Rosa: *Couronne des Roses.*
Tiefrosa: *Salvator Rosa.*
Rosa mit Weiss: *Murillo.*
Gelb: *Tournesol.*
Bunt: *Tournesol.*

Von *Rose gris de Lin* wird nach wie vor die grösste Menge abgetrieben. *Murillo* ist auch viel gefragt.

Von den Hyazinthen werden in der J. C. Schmidtschen Gärtnerei in Steglitz verhältnismässig nur sehr wenige Sorten getrieben. Ebenso wie bei den Tulpen, ist es auch bei den Hyazinthen der Fall, dass namentlich helle Farben verlangt werden, in der Hauptsache *L'Innocence,* weiss, die auch in grossen Mengen schon zu Weihnachten getrieben wird, und dann *Moreno,* hellrosa. Nach *Norma,* mattrosa, die früher viel verlangt wurde, wird nicht mehr so viel gefragt.

In Haarlem fiel Herrn Swoboda als beste neue rosa Hyazinthe *Lady Derby* auf, die auch gut wachsen soll. Es wird dieselbe wohl, wenn sie erst billiger ist — heute kostet das Hundert noch 40 Mark — eine grosse Zukunft haben.

Im grossen und ganzen hat das Hyazinthengeschäft nach Herrn Swoboda's Urteil sehr nachgelassen. Die bessere Kundschaft kauft Hyazinthen nur im Januar bis Anfang Februar, solange sie ihnen noch neu sind, und dann, wie schon oben gesagt, nur helle Farben; dunkelblau und dunkelrot geht fast garnicht. In der J. C. Schmidt'schen Gärtnerei werden jetzt fast zwölfmal mehr Tulpen als Hyazinthen getrieben.

Herr C. Kommer, Handelsgärtner in Bremen, der gleichfalls in Haarlem als Preisrichter anwesend war, bezeichnete

Einfache rote Tulpen.

**Artus (Garibaldi),* scharlach, gross; ***Belle Alliance,* purpurscharlach; **Duc de Berlin,* feuerrot mit Goldrand; **Duc de Neukirch (Duc major),* leuchtendrot, gelb gerändert, für Ende Dezember treibbar; **Duc van Tholl,* scharlach; **Duc van Tholl,* rosa; **Duc van Tholl,* rot mit Gelb; **Joost van Vondel,* karmin und weiss; ***Kaiserkrone,* leuchtend rot mit breitem Goldrand; ***La Précieuse,* rosa und weiss; ***Paul Moreelse,* rosa; **Pottebakker,* scharlach; ***Präsident Lincoln,* rosa mit Weiss gesäumt; ***Prinz von Oesterreich,* leuchtend orangescharlach, grossblumig; **Proserpine,* rosaviolett, gross; **Rose aplatie,* rosa, und ***Thomas Moore,* orange.

Einfache gelbe Tulpen.

**Chrysolora,* zitronengelb, gross; **Duc van Tholl,* gelb; **Gelber Prinz,* gelb; **Mon Trésor,* goldgelb, sehr gross, schon für Weihnacht treibbar, und **Pottebakker,* gelb.

Gefüllte weisse Tulpen.

* *La Candeur.*

Gefüllte rote Tulpen.

**Duc van Tholl,* scharlach; **Murillo,* rosa, früh; ***Parmesiana,* hellrosa, sehr gross, und **Tournesol,* rot mit Zitronengelb.

Gefüllte gelbe Tulpen.

**Couronne d'Or,* goldgelb; **Duc van Tholl,* gelb mit Rot, früheste, und ***Tournesol,* gelb.

Neuere Hyazinthen.

Auf der Haarlemer Ausstellung machte Herr Mann noch auf eine Auslese bester, bezw. schönster neuerer Hyazinthen- und Tulpen-Sorten aufmerksam, die nachfolgend mit aufgeführt sind. Der hohe Preis schliesst sie aber für den allgemeinen Markt noch aus, und die Liebhaber, die gern einen hohen Preis anlegen, sind in Deutschland leider noch recht rar.

Enchantress, **General Vetters,* rosaweiss, **Hofdyk,* lebhaft gelb, **Ivanhoe,* veilchenblau, *Lady Derby, La Grandesse,* weiss, *L'Incomparable,* leuchtend rot, *Pauline Marie,* blassblau, *Purity,* reinweiss, und **Sophie Campbell,* zartrosa.

Neuere einfache Tulpen.

Alice Roosevelt, Brunhilde (L'Unique), reinweiss mit Gelb, *Jenny, La Riante,* dunkelrosa mit Weiss, *Princesse Hilma,* weiss.

Neuere gefüllte Tulpen.

Golden King, goldgelb, *La Douceur, Lord Beaconsfield,*

die folgenden »in der ganzen Welt als beste anerkannten und überall gekauften Sorten« als die auch von ihm bevorzugten.

Einfache Hyazinthen.

(Gefüllte Sorten haben nach Herrn Kommer's Erfahrung nur gelegentlich Interesse für Liebhaber; für den Handel sind sie nach seinem Urteil ohne jeden Belang.)

Weiss: *Baron van Thuyll, La Grandesse, L'Innocence* und *Madame van der Hoop.*

Rosa: *Baron van Thuyll, Gertrude, Giganteus, Maria Cornelia, Moreno* und *Norma.*

Rot: *Roi des Belges.*

Blau: *Czar Peter, Grand Lilas, Grand Maître, Leonidas, Marie* und *Regulus.*

Gelb: *Ida* und *King of the Yellows.*

Einfache Tulpen.

Weiss: *Duc van Tholl, La Reine, L'immaculée* und *Pottebakker.*

Rosa: *Duc van Tholl, Rose gris de Lin* und *Rosamundi.*

Violettrosa: *Proserpine.*

Feuerrot: *Duc de Berlin.*

Scharlach: *Belle Alliance, Duc van Tholl* und *Pottebakker.*

Dunkelpurpurviolett: *Wouverman.*

Gelb: *Duc van Tholl, Gelber Prinz, Kanarienvogel* und *Pottebakker.*

Goldgelb: *Chrysolora.*

Orange: *Thomas Moore.*

Gefüllte Tulpen.

Weiss: *La Candeur.*

Rosa und weiss: *Murillo.*

Feuerrot: *Rex Rubrorum.*

Scharlach: *Imperator Rubrorum.*

Gelbrot: *Tournesol.*

Krokus.

Grosse gelbe, Montblanc und *Purpureus grandiflorus.*

Herr Adolf Koschel, Besitzer einer grossen Blumenhandlung in Charlottenburg und einer ebenfalls grossen Treibgärtnerei in Lichtenberg bei Berlin, teilte mir Folgendes mit. Er bevorzuge zum Frühtreiben die nachfolgend aufgeführten Hyazinthen-Sorten, mit denen er stets recht gute Erfolge erzielt habe.

Weiss: *Albertine, Blanchard* und *L'Innocence.*

Hellrosa: *Maria Cornelia.*

Rot: *Wilhelm I.*

Dunkelrot: *Garibaldi* und *General Pélissier.*

Hellblau: *Charles Dickens.*

Dunkelblau: *Wilhelm I.*

Als späte Sorten schätze er:

Reinweiss: *La Grandesse.*

Rosaweiss: *Mr. Plimsoll.*

Rosa: *Gertrude, Moreno* und *Rosea maxima.*

Dunkelrot: *Roi des Belges.*

Helllila: *Grand Lilas.*

Blau: *Grand Maître.*

Porzellanblau: *Pienemann.*

Dunkelblau: *Marie.*

Reingelb: *Ida.*

Goldgelb: *Yellow Hammer.*

Violett: *Sir William Mansfield.*

Von Tulpen verwende er mit bestem Erfolge die folgenden Sorten.

Weiss: *La Reine.*

Zartrosa: *Murillo.*

Rosa: *Rose gris de Lin.*

Violettrosa: *Proserpine.*

Scharlach: *Duc van Tholl* und *Imperator Rubrorum.*

Orangerot: *Thomas Moore.*

Rot und Gelb: *Tournesol.*

Reingelb: *Mon Trésor.*

Gelb: *Chrysolora* und *Gelber Prinz.*

Orangegelb: *Couronne d'Or.*

Für das freie Land: *Darwin*, einfarbig, und *Gesneriana*, scharlach mit blauem Grund.

Soweit über Blumenzwiebeln. —

Die Bindereiabteilung bot keine Veranlassung zum Eingehen auf Einzelheiten. Beteiligt waren in der Hauptsache nur zwei Firmen. Das zur Verwendung gelangte Material bestand zum grössten Teil aus Amaryllis, Anemonen, Calla, Lilien, Tulpen, Maiblumen und Orchideen. Die Tradition scheint zu fordern, dass nur Blumen von Knollen-, Bulben-, Zwiebel- und dergleichen Gewächsen zur Verwendung kommen dürfen, und auch im Programm war dies verlangt.

Die Blumenläden in Haarlem, Amsterdam, Haag und Rotterdam zeigten denselben Bestand, den man nachgerade in allen Städten um diese Zeit findet: Amaryllis, Azaleen, Calla, Cyclamen, Flieder, Nelken, Rosen, Tulpen, Veilchen usw., nur Hyazinthen habe ich in den Blumenläden Haarlems nicht gesehen.

Nicht ohne Interesse war eine Diplom-Konkurrenz, die eine ziemlich rege Beteiligung gefunden hatte. Es war, wie das bei solchen Preisausschreiben ja nicht selten der Fall ist, viel Geringwertiges vorhanden, aber doch auch einige recht annehmbare Entwürfe eingesandt. Anregend ist ja der Gedanke, in die Ausstellungsprogramme auch einen Wettbewerb mit Ausstellungsdiplomen einzureihen.

Der gesellige Teil der Ausstellung war recht nett. Die Holländer sind sehr angenehme Gastgeber; es geht alles so ruhig und selbstverständlich her, als ob es garnicht anders sein könnte. Es war kein lästiges Hervordrängen des Einzelnen, der seine Person als das Wichtigste erachtet und demgemäss gewürdigt wissen will, wahrzunehmen. Die Eigenart des Blumenzwiebelgebietes, dessen Erzeugnisse die ganze Welt versorgen, bringt es mit sich, dass die Herren auch mit dieser selben ganzen Welt genau bekannt und vertraut sind. Der Wechsel in der Unterhaltung vom Holländischen ins Deutsche, Englische, Französische usw. vollzieht sich in sicherster Beherrschung der jeweiligen Sachlage glatt und ungezwungen. Viersprachige Begrüssungs- oder Tischreden sind etwas Selbstverständliches.

Am Abende vor dem Preisrichtertage waren Preisrichter und Repräsentanten der Fachpresse zu einer Begrüssung geladen. Am nächsten Tage waren sie Gäste der Königlich niederländischen Gesellschaft für Blumenzwiebel-Kultur, die ihnen zu Ehren ein »Déjeuner-Dinatoire« veranstaltete. Nach dieser mehrstündigen Festtafel fand seitens der Stadtvertretung durch den Bürgermeister von Haarlem eine Begrüssung in der in ihrer ursprünglichen Originalität erhaltenen Halle des alten Rathauses statt. Diesem Akt schloss sich unmittelbar ein von dem Verein der Blumenzwiebel-Händler veranstalteter »Raôut«, ein zwangloses Zusammenkommen in einem Saal an, aus dem man die Sitzgelegenheiten so weit wie möglich entfernt hatte, damit die Gesellschaft in Bewegung blieb, sich fortwährend je nach Neigung neue Unterhaltungsgruppen bilden konnten und die Niederlassung von Klebergruppen verhindert wurde, die auf dem Platz, auf dem sie sich einmal niedergelassen haben, wie festgeleimt sitzen bleiben.

Am nächsten Tage hatte der Bürgermeister von Haarlem, Herr J. W. G. Boreel van Hogelanden, einige Herren zu sich eingeladen und am Abend der Verein zur Förderung des Fremdenverkehrs eine Theatervorstellung veranstaltet.

Auch persönlich waren die Herren von Haarlem liebenswürdig und zuvorkommend um ihre Gäste bemüht.

Ich habe die angenehmsten Erinnerungen mit nach Hause genommen. **Ludwig Möller.**

Bevorstehende Ausstellungen.

In der Reihenfolge des Stattfindens.

München. Frühjahrs-Blumenausstellung der Bayrischen Gartenbaugesellschaft vom 29. April bis 7. Mai. Anmeldungen an Stadtgartendirektor Oekonomierat J. Heiler in München.

Liegnitz. Blumen- und Pflanzenschau des Gärtnervereins vom 6.—14. Mai. Anmeldungen an C. Quasthoff, Landschaftsgärtner in Liegnitz, Martinstrasse 4.

Graz (Steiermark). Steiermärkische Gartenbauausstellung der Gartenbaugesellschaft in Steiermark und des Vereins der Gärtner und Gartenfreunde am 8. Mai.

Paris. Internationale Gartenbauausstellung der Nationalen Gartenbaugesellschaft vom 20.—28. Mai. (Fünfjahres-Ausstellung.)

Kreuznach. Rosenausstellung vom Mai bis Oktober. Anmeldungen an Stadtgärtner Ahrens.

Görlitz. Gartenbauausstellung in Verbindung mit der Niederschlesischen Gewerbe- und Industrieausstellung vom 1. Juni bis 15. Oktober.

München-Gladbach. Rosenausstellung des Vereins für Verschönerung, Rosenzucht und Gartenbau vom 10.—12. Juni.

Kassel. Gartenbauausstellung in Verbindung mit der Gewerbeausstellung im August.

Darmstadt. Allgemeine Gartenbauausstellung im Herbst unter dem Protektorat des Grossherzogs Ernst Ludwig, veranstaltet vom Gartenbauverein und der Handelsgärtner-Verbindung zu Darmstadt vom 19. August bis 10. September. Anmeldungen an den Vorstand der allgemeinen Gartenbauausstellung zu Darmstadt.

Chemnitz. Zweite erzgebirgische Gartenbauausstellung im Spätsommer.

Genf. Internationale Gartenbauausstellung der Société d'Horticulture de Genève vom 6.—12. September. Anmeldungen an John Wolf in Grand Saconnex bei Genf.

Grünberg (Schlesien). Schlesische Provinzial-Gartenbauausstellung vom 16.—20. September.

Offenburg (Baden). Mittelbadische Gartenbauausstellung des Vereins der selbständigen Gärtner des Bezirks Offenburg vom 23.—27. September.

Stuttgart. Landes-Obstausstellung des Württembergischen Obstbauvereins vom 23. September bis 2. Oktober.

Trebnitz. Gartenbauausstellung zur Feier des 25jährigen Jubiläums des Gartenbauvereins im Herbst.

Heiligenhafen (Holstein). Obst- und Gartenbauausstellung im Herbst.

Marne. Obst- und Gartenbauausstellung des Obst- und Gartenbauvereins im Herbst.

Hannover. Nordwestdeutsche Obstausstellung des Hannoverschen Provinzial-Obstbauvereins im Herbst.

Freiburg (Baden). Chrysanthemum-Ausstellung des Gartenbauvereins im Herbst.

Schwiebus. Provinzial-Obstausstellung der brandenburgischen Landwirtschaftskammer vom 7.—10. Oktober.

Wilster. Gartenbauausstellung des Westholsteinischen Gärtnerverbandes im Oktober.

Wien. Herbstausstellung der k. k. Gartenbaugesellschaft vom 8.—12. November. Anmeldungen an die Gesellschaftskanzlei, Wien, Parkring.

Bonn. Chrysanthemum- und Winterblumen-Ausstellung der Handelsgärtner-Vereinigung für Bonn und Umgebung vom 11.—14. November.

Paris. Internationale Gartenbauausstellung der Nationalen Gartenbaugesellschaft im November.

Bremen. Chrysanthemum-Ausstellung des Gartenbauvereins für Bremen im November.

Gotha. Gartenbauausstellung zur Feier des 75jährigen Bestehens des Gartenbauvereins.

PERSONALNACHRICHTEN

Oekonomierat **F. Späth**, Baumschulbesitzer in Baumschulenweg bei Berlin, wurde der Charakter als Landes-Oekonomierat verliehen.

Philipp Siesmayer, Mitinhaber der Firma Gebrüder Siesmayer in Frankfurt a. M.-Bockenheim, erhielt das Ritterkreuz des grosshzgl. hessischen Verdienstordens Philipps des Grossmütigen.

O. Neumann, Hofgärtner in Arolsen, wurde die goldene Verdienstmedaille verliehen.

A. Thamm, bisher Obergärtner in Bielau, wurde als Stadtgärtner in Neisse angestellt.

Diedrich Meyer wurde als Friedhofsgärtner in Linden bei Hannover angestellt.

E. Fuchs, bisher in den Anlagen des Reichs-Gesundheitsamtes in Dahlem beschäftigt, wurde in Wilmersdorf bei Berlin als Gartentechniker angestellt.

Otto Nordmann, Lehrer für Obstbau an der Lehranstalt in Wittstock, wurde in die gleiche Stellung an die Provinzial Wein- und Obstbauschule nach Trier berufen.

L. Pohlmann, Gartentechniker in Wilmersdorf bei Berlin, wurde als Obergärtner und Lehrer der Landwirtschaftsschule in Popelau in Oberschlesien angestellt.

F. Bade, ein ehemaliger Geisenheimer, übernahm die Leitung der ersten deutschen Handelsgärtnerei »Tientsin Nursery Garden« in Tientsin. (Weshalb für eine erste deutsche Handelsgärtnerei eine englische Firma? Die Redaktion.)

Fr. Pollmer, Stadtgärtner in Grossenhain, feierte am 15. März sein 30jähriges Dienstjubiläum.

W. Grossheim, königl. Hofgärtner in Celle, seit 32 Jahren im Amte, trat in den Ruhestand.

Gottlieb Eichler, Schlossgärtner des Rittergutes Martinskirchen bei Mühlberg a. Elbe, ist im Alter von über 83 Jahren am 18. März gestorben. Er leitete die dortige Gärtnerei bis zum letzten Lebenstage, im ganzen 58 Jahre hindurch.

Ernst Friedrich Thiers, ein in gärtnerischen Kreisen sehr bekannter Fabrikant von Gewächshausheizungen, starb in Dresden am 3. April im 68. Lebensjahre.

Georg Watzek, Obergärtner der Riemerschmiedt'schen Privatgärtnerei in Maria-Enzersdorf, feierte am 20. März sein 40 jähriges Dienstjubiläum.

J. Vrana, bisher Gartenverwalter der Staatsbaumschule in Choumen, wurde vom bulgarischen Ackerbauministerium zum Direktor der Staatsbaumschule in Sofia (Bulgarien) ernannt.

Gustav Dautzenberg wurde in Travnik (Bosnien) als Stadtgärtner angestellt.

Richard Neuwirth wurde als Stadtgärtner in Rustschuk (Bulgarien) angestellt.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Berlin: bei der Firma **Blumen-Palast Schley & Wrnata** mit dem Sitze in Berlin: die Gesellschaft ist durch das Ausscheiden des Adalbert Wrnata aufgelöst; alleiniger Inhaber ist der bisherige Gesellschafter Albert Schley in Berlin;

die Firma **Blumen-Bach, Inhaber Adolf Bach** mit dem Sitze in Rixdorf und als deren Inhaber der Gärtnereibesitzer Adolf Bach daselbst;

Gotha: **Friedhofsgärtnerei von Otto Anschütz, Kunst- und Handelsgärtnerei** mit dem Sitze in Gotha und als deren Inhaber der Kunst- und Handelsgärtner Otto Anschütz daselbst;

Ludwigshafen a. Rh.: das Erlöschen der Firma **Friedrich Schwabe**, Kunst- und Handelsgärtnerei, Samenhandlung, Blumenhalle »Flora«, mit dem Sitze in Ludwigshafen a. Rh.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
Paul Hahn in Heidewilxen,
Karl Schubert in Jena und
H. Wesselmann in Westerkappeln.

KONKURSE

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Gärtnereibesitzers **Albert Gerlach** in Kasekow ist ein Vergleichstermin auf den 12. April 1905 anberaumt worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des **Felix Gaucher**, Inhaber einer Lehranstalt für Obst- und Gartenbau in Weilimdorf, ist nach Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Schluss der Redaktion: 7. April.

* * * Abonnementspreis: * * *
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 16. ** Erfurt, den 22. April 1905. ** 20. Jahrgang.

Coleus salicifolius und C. monstrosus nanus, zwei originelle, buntlaubige Topfpflanzen.

Von **M. Herb**, Samenzüchter und -Händler in Neapel (Italien).

Ein gleichmässig niedriger, gedrungener Wuchs und schmale, lange, zierlich überhängende Blätter zeichnen den neuen »weidenblättrigen Coleus« vor allen anderen bisher bekannten, aus Samen treu fallenden Coleus-Hybriden aus. Da-



Coleus salicifolius.

bei sind die Färbungen der unregelmässig eingeschnittenen, etwas gewellten Blätter so lebhaft und die Zeichnungen und Schattierungen so mannigfaltig, dass diese Blattpflanze mit mancher Blütenpflanze erfolgreich in Wettbewerb treten kann.

Coleus hybridus salicifolius nanus eignet sich sehr gut zur Bepflanzung von Beeten, ist aber ganz besonders als interessante buntblättrige Topfpflanze zu empfehlen, die sicher leicht Käufer finden wird.

Coleus hybridus monstrosus nanus bildet ein interessantes Gegenstück zu der vorerwähnten Sorte. Während aber dort die Blätter lang und schmal sind, stellen sie sich hier auffallend gross und breit dar, sind ausserdem blasig aufgeworfen und haben umgeschlagene, gewellte Ränder. Die Färbungen sind ebenfalls sehr mannigfaltig und werden somit ihre Wirkung auf den Beschauer nicht verfehlen.

Der schöne, halbkugelförmige, natürlich gedrungene Bau der Pflanze ist beiden Hybriden eigen, und ermöglicht diese gute Eigenschaft somit auch eine recht vielseitige Verwendung dieser monströsblättrigen Coleus.

Coleus hybridus monstrosus nanus wurde von mir im Jahre 1895 eingeführt, doch konnte ich erst jetzt diese niedrige, kompakte Form zur Samenbeständigkeit bringen.

Nochmals Pelargonium zonale »Reformator«.

Von **Gg. Bauer**, königl. Hofgärtner in München.

Nach der bewährten Praxis: erst sehen, dann kaufen, steuerte ich im Herbst des vorigen Jahres über Stuttgart nach Neu-Ulm kommend direkt auf das Geschäft der Herren Gebrüder Neubronner zu, um zu dem bereits Gesammelten womöglich noch eine brauchbare Neuzüchtung zu erwerben, die geeignet wäre, minder Gutes zu ersetzen.

Unter vielem anderen fand ich bei genannter Firma auch eine bedeutende Anzahl des *Pelargonium zonale Reformator* und war ganz überrascht von dem grossen Blütenreichtum desselben. Der kräftige, gedrungene Wuchs der Pflanzen, die von sehr starken Stielen getragenen grossen, lebhaft gefärbten Blütendolden, sowie die mit einer schönen braunen Zone geschmückte Belaubung machen das Pelargonium *Reformator* zu einer sehr wertvollen Handelspflanze, die den ihr gegebenen Namen voll verdient und mit der jeder auf seine Rechnung



Coleus monstrosus nanus.
In den Kulturen von Max Herb-Neapel für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

kommen wird, sei es durch Verwertung als Topf- oder als Gruppenpflanze.

Die heuer angekauften jungen Pflanzen entwickelten schon nach kurzer Zeit ihre äusserst kräftigen Blütenstiele mit dichten, vielversprechenden Knospenbüscheln und stehen seit Mitte März mit Blüten und Knospen übersäet da, sodass sie mir von Tag zu Tag mehr Freude bereiten.

Reformator kann also auch als einer der frühesten Blüher bestens empfohlen werden und wird die für unsere Zwecke viel zu hoch wachsende Sorte *Decorator* gar bald verdrängt haben.

Die für das Blühen im Zimmer am besten geeigneten Chrysanthemum-Sorten.

Von **Fedor Pollo**, Obergärtner der Privatgärtnerei des Herrn Emil Ringel in Schtschurowo (Russland).

Ueber die Kultur der grossblumigen Chrysanthemum im allgemeinen ist in dieser geschätzten Zeitschrift, deren Leser ich schon seit 10 Jahren bin, bereits so viel und so eingehend berichtet worden, dass ich, ohne diese Frage nochmals näher zu erörtern, darüber hinweggehen kann. Auch ich ziehe meine Topf-Chrysanthemum nach dem allgemein gebräuchlichen Verfahren heran, höchstens mit einigen kleinen Abweichungen, die durch die hiesigen klimatischen Verhältnisse bedingt sind.

Selten aber ist bisher etwas berichtet worden über solche Chrysanthemum-Sorten, die sich, wie gewöhnlich im Freien und später im Herbst im Treibhause vorkultiviert, dazu eignen, gleich nach dem Aufblühen in das Zimmer gestellt zu werden und dann dort besonders schön und lange blühen, also sich für das Blühen im Zimmer ganz besonders gut eignen. Und doch ist eine solche Eigenschaft gerade für den Herrschaftsgärtner sehr wichtig, da derselbe die Chrysanthemum ja doch meistens nur für das spätere Blühen im Zimmer als Topfpflanze kultiviert.

Es sind lange nicht alle Sorten für den Zimmerflor geeignet, da viele entweder zu hoch wachsen oder ihre Belaubung bald schlecht wird, oder die Blumen in der fast immer trockenen Zimmerluft sich verfärben und dadurch ein unschönes Aussehen bekommen. Chrysanthemum, die im Zimmer blühen sollen, müssen neben andauernd schönbleibenden und sich lange haltenden Blumen auch im Wuchs und Blattwerk ansprechend sein.

Viele Sorten, so wertvoll sie auch für die Schnittblumengewinnung im Treibhause sind, halten sich doch im Zimmer eine nur zu kurze Zeit, verlieren die Belaubung wie auch die reine Farbe der Blumen und werden dadurch unansehnlich.

Schon seit 12 Jahren kultiviere ich die Chrysanthemum fast nur als Topfpflanzen für das Blühen im Zimmer und habe während dieser Zeit einen grossen Teil der früheren alten, wie auch die jedes Jahr neuerschienenen Sorten in Kultur genommen und sie auf ihre Eigenschaften für den genannten Zweck eingehend geprüft. Diejenigen Sorten, die meinen Ansprüchen nicht vollkommen genügten, wurden aus dem Sortiment ausgeschieden und nur die in jeder Hinsicht befriedigenden behalten. Von den ausgewählten wenigen Sorten wurden einige für die Schnittblumengewinnung besonders kultiviert.

Nachfolgend gebe ich eine Beschreibung derjenigen Sorten, die sich nach langjähriger Erprobung als Zimmerblüher hier bei uns besonders dankbar erwiesen haben, wobei ich die Neuheiten von 1903 an ausschliesse, da ich eine zweijährige Kulturperiode für die Bildung eines sicheren und endgültigen Urteils doch für zu kurz erachte, besonders da viele Sorten nicht gleichmässig jedes Jahr mit ihren guten oder schlechten Eigenschaften hervortreten.

Bei dieser Gelegenheit will ich noch erwähnen, dass ich mit einigen wenigen Ausnahmen während der ganzen Zeit, in der ich diese schöne Herbstblume hier in Kultur habe, mein ganzes Sortiment von Herrn Otto Heyneck in Magdeburg bezogen habe; manche Jahre über 100 Sorten. Ich überzeugte mich stets, dass diese Firma ein ausgezeichnetes Sortiment wirklich wertvoller und streng ausgewählter Sorten führt, aus dem ich im Laufe von 10 Jahren eine für meinen Zweck getroffene Auslese zusammengestellt habe. Die Stecklingspflanzen waren immer so gut vorkultiviert, dass dieselben die lange Reise, auf der sie oft bis über zwei Wochen unterwegs waren, so gut überstanden, dass ich sie sofort weiter kultivieren konnte. Sie blühten in demselben Herbst in gleicher Vollkommenheit mit den hier herangezogenen Pflanzen, sodass ich schon in demselben Jahre die neuen Sorten beobachten konnte, was ja immer sehr angenehm ist.

Die nachfolgend aufgeführten weissblühenden Sorten haben sich nach meinen Erfahrungen hier besonders bewährt.

Niveum. Diese schöne alte Sorte hält sich ausgezeichnet im Zimmer und blüht lange. Die Blumen haben eine hübsche Form. Wuchs und Belaubung sind gut.

Mme. Gustave Henry. Eine grosse, schöngeformte Blume von reinweisser Farbe. Die leicht einwärtsgebogene Mitte nimmt nach einiger Zeit einen grünlichen Anhauch an. Hält sich blühend im Zimmer bis zu vier Wochen. Der Wuchs ist niedrig und die Belaubung sehr gut.

Princesse Alice de Monaco. Eine prachtvolle, grosse edle Blume von herrlicher Form. Die reinweisse Farbe dieser Sorte wird im Zimmer nach einiger Zeit blass durchsichtig und der Ball etwas lockerer, wodurch ihre Schönheit noch erhöht wird. Hält sich bis sechs Wochen. Der Wuchs ist mittelhoch, die Belaubung gut. Schade, dass diese Sorte etwas schwer zu vermehren ist. Ich kann sie ganz besonders warm empfehlen.

Miss Alice Byron. Eine ganz besonders wertvolle Sorte für das Blühen im Zimmer. Sie ähnelt sehr der *Princesse Alice de Monaco,* nur ist ihre Blume etwas kleiner. Ebenso edel und schön in der Form, hält sie sich wie diese bis sechs Wochen. Diese Sorte hat den Vorzug eines etwas niedrigeren Wuchses.

Princesse Bassaraba de Brancovan. Schöne grosse weisse Blume mit lang herabhängenden Petalen, die sich bis fünf Wochen hält. Nach einiger Zeit wird die Farbe zart elfenbeinweiss. Wuchs und Belaubung sind ausgezeichnet.

Mme. J. Steel. Schöne strahlige, leicht einwärtsgebogene Blume von zarter, rahmweisser Farbe, die später oft einen leichten hellrosigen Anhauch erlangt. Hält sich lange. Wuchs mittelhoch; Blattwerk gut.

Kathleen Roger. Grosse, schön geformte Blume von weisser Farbe mit rahmfarbenem Anflug, welche Tönung sich unverändert erhält. Blüht bis vier Wochen. Eine schöne, sehr zu empfehlende Sorte.

Unter den vielen rosafarbenen Sorten mit den verschiedenen Abtönungen haben sich folgende besonders bewährt.

Viviand-Morel (Heyneck's verbesserte). Eine ausgezeichnete, prachtvolle Sorte für das Zimmer, die ich als eine der allerbesten für diesen Zweck schätze. In den sehr grossen, rosafarbigen Blumen kommen nach einiger Zeit die Petalen der Mitte hoch hervor und nehmen eine wunderschöne zarte, hellrosa bis weisse Farbe an, die mit den etwas dunkleren rosa Randpetalen entzückend harmoniert. Die Blume bildet dann einen grossen Ball mit an den Rändern herabhängenden Blättchen. Hält sich bis sechs Wochen. Da diese Sorte etwas hoch wird, so ist sie nicht auf das Fensterbrett, sondern in eine Jardiniere auf den Flur zu stellen, wo ihre Schönheit von oben betrachtet werden kann und dann erst zur vollen Geltung kommt.

Rose Wynne. Eine schöne grosse, etwas einwärtsgebogene ballförmige Blume, die im Zimmer eine hübsche, hellrosa Farbe annimmt. Im Wuchs und in der Belaubung gut. Sie hält sich bis vier Wochen.

William Tricker. Die leuchtende rosa Farbe wird allmählich immer heller, oft in der Mitte ganz weiss. Eine in jeder Beziehung dankbare Sorte für das Zimmer.

Waban. Sehr grosse, edelgeformte, hellrosafarbige Blume; die breiten Petalen sind in der Mitte ineinandergewirrt, an den Seiten herabhängend. Die Blume behält die Farbe und Form im Zimmer unverändert bis fünf Wochen. Eine sehr schöne Sorte; im Wuchs etwas hoch, in der Kultur ziemlich anspruchsvoll.

Jaléne. Schöngeformte grosse, hellviolettrosa Blume, die später, besonders in der Mitte, immer heller und an den Rändern oft lilarosa wird. Der Wuchs ist mittelhoch und die Belaubung gut. Die Blume hält sich lange.

Mme. H. de Vilmorin. Blume zartrosa, später oft weiss; lange haltbar. Eine dankbare Topfpflanze.

Marie Calvat. Nimmt im Zimmer eine schöne zarte, hellrosa Farbe an und blüht vier Wochen hindurch. Eine gute Topfpflanze.

Rayonnant. Sehr schöne feinstrahlige, in der Mitte einwärtsgebogene Blume, die ihre fleischfarbigrosa Tönung unverändert behält. Blüht im Zimmer vier Wochen hindurch.

Nach Verlauf einiger Zeit, wenn die Blumen an Grösse und Schwere zunehmen, hängen sie etwas.

Myrto. Feingeformte, einwärtsgebogene Blume von zarter, heller Rosafarbe, später elfenbein- und rahmweiss. Im Wuchs etwas sparrig.

Mme. Jules Merman, auch die rosa *Soleil d'Octobre* genannt. Blüht früh und hält sich drei Wochen. Die Farbe bleibt zuweilen unverändert, manchmal wird sie aber auch ganz hell bis weiss.

Louis Boehmer. Reizende, einwärtsgebogene, hellviolettlilarosa Blume, deren Farbe sich nach einiger Zeit in ein zartes helles Lilarosa verändert. Eine der besten behaarten Sorten, die sehr zu empfehlen ist.

John Lightfoot. Zartes, hellsilberiges Rosa, an den Rändern dunkler, bis ins Violette spielend, später heller werdend. Schöne, sich gut haltende Blumenform.

In Gelb haben sich bisher nur wenige Sorten als allen Anforderungen genügend bewährt.

Soleil d'Octobre. Diese Allerweltssorte ist im Zimmer nur in den ersten zwei Wochen schön, später kommt die leere Mitte der Blumen zum Vorschein, sodass dieselben Form und Ansehen verlieren.

Mme. E. André. Grosse schöne, strahlige, goldgelbe, in der Mitte leicht einwärtsgebogene Blume, die ihre hübsche Farbe und Form unverändert behält. Sie ist von niedrigem Wuchs und die Blume von langer Haltbarkeit.

Rheingold. Prachtvoll in Farbe und Form. Hält sich bis fünf Wochen; wird nach einiger Zeit etwas heller. Ganz besonders zu empfehlen.

Topaze orientale. Hat eine grosse gelbe, einwärtsgebogene Blume von herrlicher, blassgelber Farbe. Hält sich vier Wochen. Von niedrigem Wuchs mit schöner Belaubung.

Président Nonin. Hübsche grosse, hellgelbe Blume, die oft nach einiger Zeit einen zarten gelblich rosa Schimmer annimmt. Eine dankbare, sich lange haltende Sorte.

Ausser diesen Sorten führe ich noch *Baron A. de Rothschild* mit weisslichgelber, grosser schöner Blume, und ferner *Präsident H. W. Lincoln.* Diese beiden Sorten halten die ansprechende Form, die sie im Treibhause haben, im Zimmer nur kurze Zeit, sodass ich sie nicht unbedingt empfehlen kann.

Mme. Edmond Roger. Die hübsche meergrüne, oft ins Zitronengelbe spielende Farbe dieser Sorte nimmt nach einiger Zeit im Zimmer einen wundervollen hell-gelblichgrünen Ton an. Die mittelgrossen, einwärtsgebogenen, ballartigen Blumen halten sich vier Wochen gut. Der einzige Fehler dieser Sorte ist, dass sie in der Kultur recht anspruchsvoll und nicht sicher in der Knospe ist.

Mit grossem Interesse sehe ich den neuen grünen *Sybaris* und *Meerleuchten* entgegen, die ich jetzt in Kultur nehmen will. Als Chrysanthemumfanatiker will ich hoffen, dass diese Neuheiten wirklich alle die guten Eigenschaften haben, die ihnen zugeschrieben werden, also eine Verbesserung der alten *Mme. Edmond Roger* sind.

Ueber rotblühende Chrysanthemum, diese Schmerzenskinder der Chrysanthemum-Neuheitenzüchter, kann ich leider bisjetzt nichts empfehlendes berichten, denn alle die vielen roten, dunkel- und weinroten Sorten sind entweder in der trockenen Zimmerluft zu wenig farbenbeständig, blühen zu kurze Zeit, verlieren die Form, sind in der Knospe zu unsicher oder lassen im Wuchs oder in der Belaubung viel zu wünschen übrig.

Eine sehr alte Sorte, die ich empfehlen könnte, ist *Edouard Audiguier,* von der sich bei uns ein Sport gebildet hat, den ich zu Ehren meines Chefs, des grossen Chrysanthemum-Liebhabers und Förderers ihrer Kultur, Herrn Emil Ringel — *Ringel's Liebling* benannt habe. Die Blumen dieses Sports sind grösser als die der Stammsorte und haben eine schöne reine, sammetdunkelrote Farbe. Die sich herunterlegenden Petalen verdecken ihre blassrosa Rückseite ganz, sodass die Hauptfarbe einheitlich zur Geltung kommt. In der Form gleicht sie etwas der *Viviand-Morel,* nur ist die Blume kleiner. Der Wuchs ist straff emporstrebend und mittelhoch; das Blattwerk ist sehr gut.

Immer hoffe und schwärme ich von einer Sorte, die etwa die Form der *Princesse Alice de Monaco* oder *Mme. J. Steel* und daneben eine reine, schöne dunkelrote Farbe ohne eine andersgefärbte Rückseite der Petalen hat. Sehnlichst erwarte ich, dass uns die Neuheitenzüchter bald mit solchen Chrysanthemum erfreuen werden.

Ausser der obengenannten Sorte ist noch *William Seward* in den ersten zwei Wochen recht gut, später wird die Farbe hässlich. — Auch die braunrote *M. Piennes* hat dieselben Eigenschaften.

Von den einfachblühenden Sorten kann ich für das Zimmer nur die alte *Ada Owen* und *Admiral Sir T. Symonds* empfehlen. Erstere hält sich bis sechs Wochen; die Farbe wird allmählich immer heller rosa. Diese Sorte ist beliebig niedrig zu ziehen und, wenn gut kultiviert, überreich mit den schönen hellrosa Blumen bedeckt. Sie ist sehr zu empfehlen.

Admiral Sir T. Symonds hat grössere, reingelbe Scheibenblumen und wächst höher. Man sollte aber nicht über 8 bis 12 Blumen an einer Pflanze lassen, da sie sich sonst schlecht ausbilden. Sie ist nicht immer ganz sicher.

Bei der *Ada Owen* muss man mit dem Düngen bei Zeiten aufhören, da sonst die Farbe der Blumen viel an Reinheit einbüsst.

Alle von mir angeführten gefüllten Sorten sind besonders schön und dankbar, wenn sie als eintriebige Maistecklinge mit nur einer Blume gezogen werden. Besonders für das Zimmer und Fensterbrett ist diese Erziehungsform sehr wertvoll, da die Pflanzen bedeutend niedriger bleiben und infolgedessen sich besser gruppieren lassen. Auch für das Auspflanzen in Jardinieren ist die eintriebige Form sehr praktisch.

Ausser den hier beschriebenen Chrysanthemum habe ich noch gegen hundert meist neuere Sorten in Kultur und auch in diesem Jahr wieder eine Menge der letzten Neuheiten verschrieben. In den kommenden Jahren werde ich meine Erfahrungen mit diesen Sorten in Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung bekannt geben. Es ist für mich und jedenfalls auch für viele andere interessant, auch einiges über die Erfahrungen zu hören, die anderswo gemacht worden sind. Wenn meine Zeilen dazu eine Anregung geben, so wird mich das sehr freuen.

Was sind Alpenpflanzen?

Von **H. Gusmus,** Alpenpflanzen-Kulturen in Klagenfurt-Lend (Oesterreich).

Unter Alpenpflanzen versteht man diejenigen Gewächse, die auf hohen Gebirgen oberhalb der obersten Baumgrenze oder diesen Regionen gleichen Standorten angetroffen werden und deren grosse Blumen oder grosser Blumenbau in keinem Verhältnis zu der Kleinheit ihres Körpers steht, dabei aber bei fortwährender, immer sich erneuernder Bodenfeuchtigkeit eine sehr beschränkte Vegetationszeit haben.

Wollte man alles, was sich an Pflanzen auf den Alpen vorfindet, zu den Alpenpflanzen rechnen, so müsste man neben brusthohen Stauden auch über mannshohe Gesträuche, Gräser, Blumenzwiebeln, Farne, Orchideen, Felsenpflanzen, ja selbst Unkräuter hierher rechnen. Man würde dadurch nur die schon bestehenden, an und für sich geschlossenen Pflanzenabteilungen zertrümmern, keineswegs aber den Begriff »Alpenpflanzen« klarlegen. Es mag ein Beispiel genügen, das Ungereimte solcher Ansichten klar vor die Augen zu führen. Gesetztenfalls, es wollte jemand eine eben hergestellte Alpenpflanzenanlage mit Alpenpflanzen bevölkern und würde, um sicher zu gehen, nur mit alpinus, alpina, alpinum benannte Pflanzen wählen, so könnte es geschehen, dass *Cytisus alpinus, Atragene alpina, Eryngium alpinum, Cirsium alpinum, Polypodium alpinum, Phleum alpinum, Epilobium alpinum, Hieracium alpinum, Adenostyles alpina, Phlomis alpina, Stachys alpina* usw. friedlich nebeneinander zu stehen kämen. Vielleicht würde ihm mancher den guten Rat geben, zur Erhöhung der kolossalen Wirkung dieser hochwachsenden Arten sich auch Gletschereis kommen zu lassen. Ich aber, und mit mir wohl mancher andere, würde ihm besagtes Eis zur Stillung halbseitiger Kopfschmerzen dringend empfehlen.

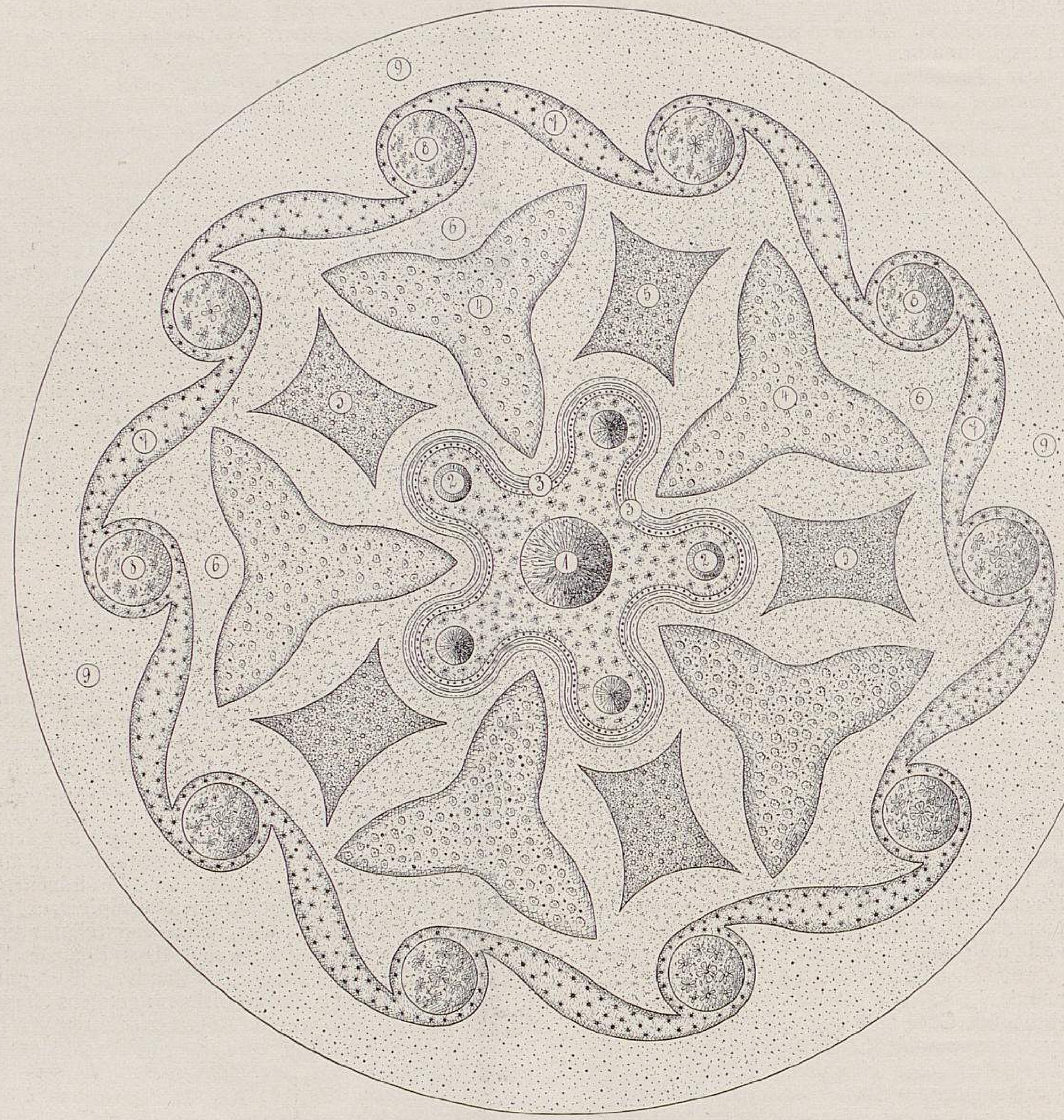
Wenn nun diese vorgenannten Pflanzen den Eindruck einer Alpenpflanzenanlage nicht hervorzubringen imstande sind, trotzdem sie auf den Alpen vorkommen, so ist als ausgemacht zu betrachten, dass die eben aufgeführten Arten keine Alpenpflanzen, ebensowenig wie *Betula nana, Pinus Pumilio, Salix Arbuscula, Lilium carniolicum, Telekia speciosa, Rhododendron ferrugineum* und viele andere diese Bezeichnung verdienen, daher auszuschliessen sind. Da nun einmal Gräser immer Gräser, Gesträuche immer Gesträuche, Farne immer Farne, Orchideen immer Orchideen und Blumenzwiebeln und anderes immer dasselbe bleibt und bleiben wird, so sind die

genannten Arten den schon bestehenden Abteilungen einzureihen, da sie sich von ihresgleichen durch weiter nichts als den mehr oder minder hohen Standort über dem Meeresspiegel, also nur durch ein höchst unsicheres oder doch mindestens ganz unkenntliches Merkmal oder Kennzeichen unterscheiden.

Wenn man nun Alpenrosen und andere kleine und auch grössere Gesträuche in die Abteilung der Ziersträucher verweist, und die Orchideen, Farne, Gräser, Felsenpflanzen usw. zu ihresgleichen rechnet, so bleiben immer noch jene zwergigen Gewächse übrig, die den zu Anfang dieser Zeilen ausgesprochenen Anforderungen entsprechen. Die Anzahl derselben ist durchaus keine geringe und dürfte die Tausend bei weitem um das Doppelte übersteigen, wahrlich genug, um alle fraglichen und nicht den Ansprüchen genügenden Individuen auszuscheiden.

Wer aber immer noch geneigt sein sollte, Alpenveilchen, Alpenrosen und Kohlröschen als den Alpen eigentümlich ein Recht einzuräumen, der mag sie immerhin Alpensträucher, Alpenorchideen, Alpengräser usw. benennen, nur nicht Alpenpflanzen, denn das sind sie einmal nicht.

Wenn ich nun diesen Pygmäen unter dem Pflanzenwuchs mit ihren leuchtenden Blumen, die auf das Auge des die Alpen durchwandernden Freundes der Natur einen eigentümlichen Reiz ausüben, als eigentliche Heimat die Gebiete oberhalb der obersten Baumgrenze angewiesen habe, so ist ja genügend bekannt, dass jene Grenze unter dem Aequator mehrere Tausend Meter über dem Meeresspiegel beginnt, gegen Norden und Süden aber in einem Bogen schnell abwärts steigt und nicht erst am Nord-, bezw. Südpol zusammentrifft, sondern schon viel früher, wenig über den Polarkreisen, die Erde in einem spitzen Winkel berührt. Jene Pflanzen nun, die man ausserhalb dieses Winkels antrifft, hat man, wenn gegen Norden vorkommend, arktische, wenn gegen Süden zu finden, antarktische Pflanzen benannt. Der Umstand aber, dass die Pflanzen jener Zonen eine auffallende Aehnlichkeit mit jenen aus dem Hochgebirge zeigen, ja dass viele unter ihnen geradezu mit einander gleich sind, gibt die volle Berechtigung, sie den Alpenpflanzen beizuzählen. Viele Pflanzen, selbst solche, die oberhalb der Schneelinie ihren Standort haben und als Hochalpinen bezeichnet werden, trifft man oftmals in viel niederer Lage, selbst in der Region der Tannen und Buchen an, wo sie sich zeitweilig, oft-



Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt.

I. Gruppe am Bahnhofsplatz. (Text Seite 185.)

Bepflanzung: 1. Mitte *Phoenix canariensis.* 2. *Dracaena indivisa.* Zwischenpflanzung: *Aralia papyrifera*, *Canna Wilhelm Bofinger* und *Hyacinthus candicans.* 3. Einfassung des Fünflapps innerer Rand *Iresine Hoveyi,* mittlerer Rand *Helichrysum angustifolium,* äusserer Rand *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 4. Gemischte Blatt- und Blütenpflanzen-Gruppen (Strobilanthes, Ophiopogon, Cyperus, Pelargonien, Fuchsien, Calceolarien, Lobelien, Centaurea, Heliotrop usw.) 5. *Celosia cristata* und *Mesembrianthemum cordifolium fol. var.* 6. *Antennaria tomentosa.* 7. (Band) *Alternanthera versicolor.* 8. *Montbretia crocosmiaeflora.* 9. Rasen.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

mals sogar dauernd angesiedelt haben. Durch Lawinen, Erdstürze und andere elementare Ereignisse von ihrem ursprünglichen Wohnsitze losgerissen, sind sie durch Sturzbäche in noch tiefere Lagen gebracht; Luftströmungen und Stürme, vielleicht auch Vögel, haben den Samen weithin vertragen. Auch Menschenhand kann mit im Spiele sein, indem der Aelpler die spärliche Ernte an Heu zu Tale fördert, bei welcher Arbeit ein Ausstreuen von Samen nicht ganz ausgeschlossen erscheint. Immer aber müssen derartige Wohnplätze, ich möchte sie Inseln nennen, den Hauptbedingungen ihres natürlichen Wohnsitzes, der lange Winterruhe, eine ununterbrochene Bodenfeuchtigkeit und Schutz vor zu grosser Besonnung gestattet, möglichst vollständig entsprechen. Ich glaube nicht, dass dieses vereinzelte Auftreten und ihr nach längerer oder kürzerer Dauer oftmals plötzliches Verschwinden ihrem Charakter als echte Alpenpflanzen irgendwelchen Abbruch tun könnte, vielmehr ein Fingerzeig dafür ist, unter welchen Bedingungen Alpenpflanzen auch in Gärten zu bedeutender Vollkommenheit zu bringen sind.

Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt. II.

Im vorigen Jahrgang veröffentlichten wir Seite 453—455 einen durch drei Abbildungen illustrierten Bericht über die städtischen Anlagen in Darmstadt und teilten bei der Gelegenheit mit, dass wir im Jahre 1905 eine grössere Anzahl Abbildungen folgen lassen würden. Mit diesen damals angekündigten Veröffentlichungen beginnen wir in vorliegender Nummer und werden die Fortsetzungen nach und nach zum Abdruck bringen.

Wir wählten für die heutige Nummer drei Blattpflanzengruppen aus.

Die Besucher der in diesem Sommer in Darmstadt stattfindenden Ausstellung, sowie der Gartenkünstler-Versammlung werden diese Anlagen zu sehen Gelegenheit haben.



Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt.
II. Gruppe am Bahnhofsplatz.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Von Halle a. S. nach Hannover a. L.

Eine tragi-komische Reiseschilderung.

Von **Wilhelm Thürmer** in Diemitz bei Halle a. S.

Tragisch fing die Geschichte gleich an! Denn wenn man zu einer Zeit, in welcher sich ein ehr- und tugendsamer Bürger eigentlich ins Bett legen sollte, nach dem Bahnhof eilen muss, um dann mit einem gewöhnlichen Lokalzug nach Magdeburg in die Nacht hineinzufahren, so gehört das sicher nicht zu den Annehmlichkeiten dieses Lebens. Immerhin wurde ich einigermassen aufgeheitert, und mit mir wohl fast die ganzen Insassen des Zuges, als in Köthen i. A., gerade als der Zug sich wieder in Bewegung gesetzt hatte, ein unglücklicher Verspäteter durch die Bahnhofssperre sauste und mit Stentorstimme: »Halt! Halt!« schrie, was ihm allerdings nichts half, den Insassen des Zuges aber zu einem wohltuenden Heiterkeitsausbruch verhalf. Als ich dann in Magdeburg in den Schnellzug nach Hannover stieg, glaubte ich, nun wohl geborgen zu sein. Den Ausspruch eines missvergnügten Mitreisenden, dass es im Abteil sehr kalt sei, beachtete ich erst garnicht so recht, bis ich bald selbst merkte, dass es wirklich empfindlich kalt war. Bis Braunschweig hatte ich dann das etwas zweifelhafte Vergnügen, den schon erwähnten Mitreisenden bei einer ebenso interessanten wie lehrreichen Beschäftigung zu beobachten; er befühlte nämlich ungefähr alle 10 Minuten die Heizungsrohre, um dann mit nie versagender Hoffnungsfreudigkeit sich und seine halberstarrten Unglücksgenossen damit zu trösten, dass er behauptete, »es schiene, als ob sie jetzt warm würden« — sie blieben aber kalt. Sobald in Braunschweig der Zug hielt, riss besagter Reisegenosse das Fenster auf, um den draussen stehenden Schaffner wütend anzufahren: »wann es denn nun endlich warm würde?« »Machen Sie das Fenster zu, sonst wird's noch kälter« tröstete der draussen, und weiter ging es nach Hannover; nachts um $^1/_2$3 Uhr mit einer

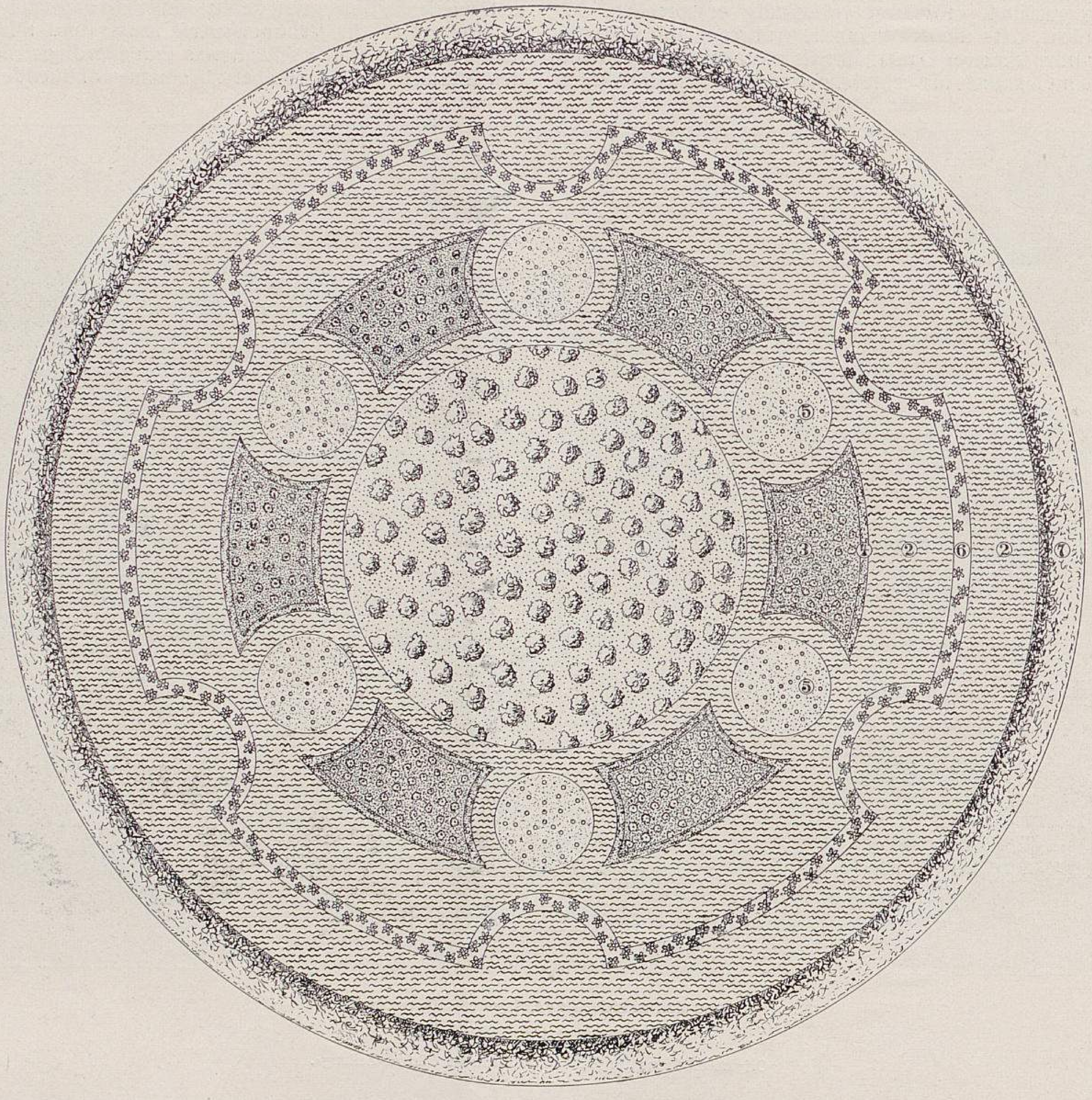
Verspätung von 30 Minuten waren wir da. Ich aber war froh, als ich heraus konnte aus der Kühlzelle, und instinktmässig schlug ich sofort den kürzesten Weg zum warmen Bett ein, das heisst, ich verliess den Bahnhof durch einen mir noch neuen Ausgang auf der Rückseite, ohne das weitere zu beachten. Am anderen Tage war ich nicht wenig erstaunt, mich in einem Hotel hinter dem Bahnhof zu befinden.

In der Nacht war es hell gewesen und überall lag Schnee. Ich hoffte doch für die nächsten Tage hübsches, mässiges Frostwetter erwarten zu dürfen, aber entsetzt fuhr ich am anderen Morgen vom Fenster zurück, denn »grau lag vor mir die ganze Welt;« es regnete schauderhaft und blieb den ganzen Tag dabei. Ein Glück, dass ich keinen Regenschirm mit hatte, denn der hätte sonst an dem Tage sehr durch die Nässe gelitten. Am liebsten hätte ich mich wieder ins Bett gelegt, doch ging das aber leider nicht an, und so machte ich mich denn seufzend auf den Weg, um zunächst mal meinen Freund M. Ramstetter aufzusuchen.

Mir war nämlich (deshalb die ganze Reise) von Herrn Ludwig Möller die Anfrage zugegangen, ob ich ihn, da er verhindert sei, in Hannover vertreten könne und wolle. Kurz entschlossen hatte ich Ja gesagt, aber was ich nun eigentlich sollte und wie, wo und wann was in Hannover los war, das war mir noch dunkel. Freund Ramstetter hatte ich noch im letzten Moment brieflich benachrichtigt, und zuvorkommend wie immer harrte er meiner schon, fertig gestiefelt und gespornt; es konnte losgehen.

Herr Ramstetter ist glücklicher Inhaber einer sehr liebenswürdigen Gattin, weiter von vier strammen Jungen und schliesslich einer sehr gutgehenden Blumengrosshandlung, und dies alles hatte ich zunächst zu bewundern. Und dann ging's los! »Bis um 1 Uhr haben wir Zeit; dann kommt Kohlmannslehner von Berlin; der will nach Alfeld a. L., seine *Medeola myrtifolia*-Samenzuchtplantagen zu besichtigen. Willst Du mit, dann gehe ich auch mit«, sagte mein Freund Ramstetter. Schön, ich war's zufrieden, hatte ich doch schon so viel von den Cyclamensamenkulturen des Herrn E. Binnewies in Alfeld a. L. gehört, dass ich selbst neugierig war. Freilich vor Kohlmannslehner hatte ich etwas Angst, denn er hatte mir Rache geschworen, weil ich seiner *Selaginella Watsoniana* die richtige Farbenbezeichnung vorenthalten hatte; aber das half nun nichts, ich musste mich eben etwas in acht nehmen. Reingefallen bin ich aber doch — ich will's nur gleich verraten — er hat sich glänzend gerächt.

Die Zeit, die wir noch frei hatten, wurde zur Besichtigung der Obstausstellung und der Markthalle benutzt. In dieser



Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt.
III. Gruppe am Bahnhofsplatz. (Text Seite 185.)
Bepflanzung: 1. Musa, Gymnothrix, Eulalia, Rizinus, Nicotiana, Pennisetum, Caladium, Canna, am Rande Zonalpelargonien. 2. Rasen. 3. *Pelargonium zonale Vesuvius*, eingefasst mit 4. *Alternanthera paronychioides nana aurea*. 5. Gemischte Blumenbeete. 6. Zwei Reihen *Echeveria secunda glauca*. 7. Efeu.
Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Dauerobst-Ausstellung waren wir dann, da es gerade so passte, am Sonntag noch einmal. Ich kann aber trotzdem nicht viel darüber berichten, da ich mich sonst noch nie viel um Obst gekümmert habe und mir somit ein Massstab fehlt, den man bei einer kritischen Betrachtung doch anlegen müsste. Die Leser von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung sind ja auch schon über die Ausstellung selbst genügend unterrichtet worden. Wenn ich da noch ein paar Worte hinzufüge, so sind das mehr Betrachtungen vom Standpunkt eines Laien.

Es war viel Obst da, meistens jedoch Aepfel, und hiervon gab es ganz vorzügliche, aber auch sehr mangelhafte Früchte. Die wenigen Birnen sahen überhaupt nicht schön aus. Mir kam es vor, als wenn ein grosser Teil der Aussteller inbezug auf die Konservierung der Früchte doch noch sehr viel zu lernen hätte. Es waren Früchte dabei, bei deren Anblick man allen Appetit verlor. Andererseits wieder fiel es mir auf, dass ganz vorzüglich konservierte Früchte von Sommeräpfeln mit *Winterkalvill* sehr ähnlich sieht; ob sie sonst irgend welche besonderen Vorzüge hat, entzieht sich meiner Kenntnis.

Im allgemeinen habe ich auf dieser Dauerobst-Ausstellung den Eindruck gewonnen, dass in einzelnen Teilen der Provinz Hannover sehr viel, wie es scheint auch von den Behörden, für den Obstbau geschieht, dass ferner der Hannoversche Obstbauverein äusserst strebsam ist und gut geleitet wird und schliesslich, dass die Hannoversche Garten- und Obstbauzeitung, redigiert von Gartentechniker Krone, über sonstige derartige Provinzialzeitungen bedeutend hinausragt. —

In der Markthalle fand ich eigentlich wenig Interessantes. In den Trauerkränzen dominierte zur damaligen Zeit die Tulpe *La Reine*.

Nach den Erläuterungen von Freund Ramstetter sind die meisten der Stände mit den gärtnerischen Erzeugnissen nicht von den Gärtnern besetzt, sondern die Händler haben die meisten und auch die besten Stände inne. Es ist mir auch



Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt.
IV. Gruppe am Bahnhofsplatz. (Text Seite 185.)
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

ausgestellt waren, die doch eigentlich nicht auf eine »Dauerobst-Ausstellung« gehören, denn diese durch irgendwelche künstlichen Mittel in einem wirklich vorzüglichen Aussehen erhaltenen Sommersorten sind doch kein »Dauerobst«.

Bezüglich der Etikettierung liess sich manches sagen. Ob die Sorten immer richtig benannt waren, weiss ich nicht, falsch geschrieben waren die Namen aber sehr häufig. Wenig schön finde ich es auch, wenn die deutschen Früchte unter französischen Namen ausgestellt werden, selbst dann, wenn es längst gute deutsche Namen dafür gibt. Direkt spasshaft aber wird die Sache, wenn man Namen liest, wie z. B.: roter, doppelter pigeon usw. Unheimlich gross war die Zahl der Lokalsorten, namentlich der in vielen Abarten vertretenen Pfannkuchen- und Glockenäpfel, die, wie es schien, meistens aus dem nördlichsten Teil der Provinz Hannover, den Landen Hadeln und Wursten stammten, und die ihrer originellen Formen wegen viel bestaunt wurden. Eine gute Lokalsorte (oder Neuheit) scheint auch die Sorte *Uelzener Kalvill* zu sein, die dem *Weissen* von früher her schon bekannt, dass die Handelsgärtner Hannovers auf die Markthalle nicht gerade gut zu sprechen sind.

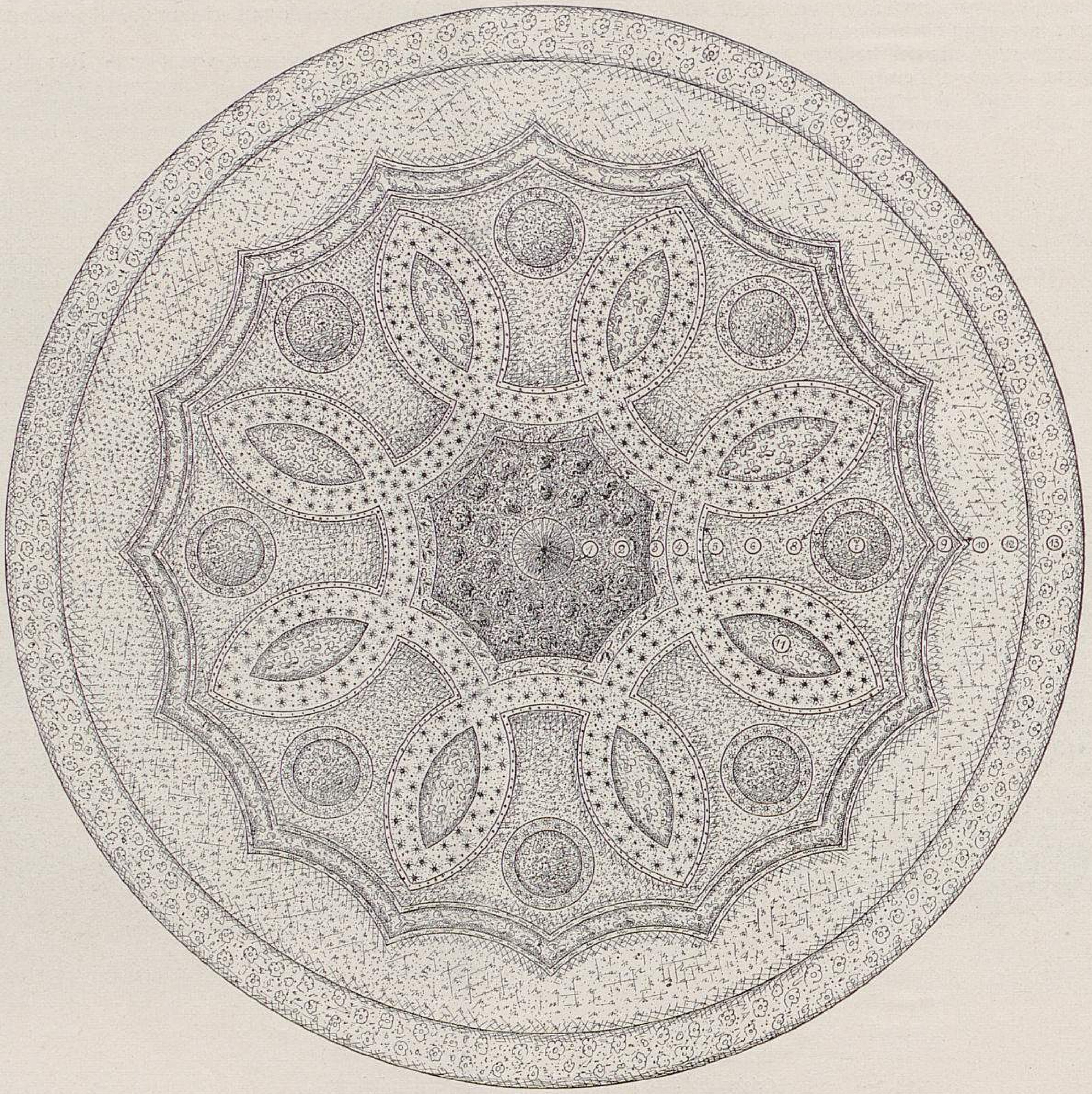
Ich möchte hier gleich einschalten, dass nach meinen Beobachtungen die Handelsgärtnereien Hannovers mit der Zeit fortgeschritten sind, und dass es jetzt dort, bezw. in der näheren Umgebung von Hannover, ein ganzes Teil modern eingerichteter Gärtnereien gibt, die denen in anderen Grossstädten durchaus nicht nachstehen. —

Dann ging es nach dem Bahnhof, immer bei schönstem Regen, um uns dort an Heinrich Kohlmannslehner zum Ausflug nach Alfeld anzuschliessen. Die Fahrt war trotz des schlechten Wetters eine angenehme; im Sommer muss sie sehr interessant sein, denn die Gegend wird, je näher man Alfeld kommt, umso reizvoller. Schon bei Nordstemmen fängt es an recht romantisch zu werden, und die Marienburg, der langjährige Lieblingsaufenthalt der letzten Königin von Hannover, bot einen reizenden Anblick. Alfeld selbst liegt reizend im Leinetal, umgeben von den Ausläufern des Wesergebirges.

In Alfeld erfuhren wir schon auf dem Bahnhof, dass Herr Binnewies eben — nach Hannover gefahren sei. Glücklicherweise hatten wir in Freund Ramstetter einen stadtkundigen, trefflichen Führer und Erklärer, der uns erläuterte, dass Alfeld ausser prächtigen, altertümlichen Gebäuden, von denen das Rathaus und ein uraltes Seminar die beachtenswertesten seien, drei Hauptsehenswürdigkeiten besitze: eine Schuhleistenfabrik, die grösste des Kontinents (was uns nicht weiter imponierte), ferner eine Tierhandlung von Reiche, die mit Hagenbeck-Hamburg soll konkurrieren können (das gefiel uns schon besser, die wollten wir mal mit besuchen) und schliesslich die Gärtnerei des Herrn E. Binnewies, und das war für uns das Interessanteste. Da auch Heinrich Kohlmannslehner auf den Stand seiner Medeola-Samenkulturen sehr neugierig war, machten wir uns schleunigst auf den Weg dahin, immer im Regen.

Bei Herrn Binnewies trafen wir es gut; war er auch selbst nicht zu Haus, so fanden wir doch seine Cyclamen gerade im allerbesten Flor, und auch unser Freund Heinrich konnte seine Medeolen-Samenträger eingehend besichtigen, die Samenkapseln zählen und die Gesamternte schätzen. Dabei wurde sein Gesicht immer freundlicher; man merkte, dass die Ernte so einigermassen war.

Für diejenigen, die von der *Medeola asparagoides myrtifolia* noch nichts gehört haben, diene folgendes zur Aufklärung:*) Es ist diese Medeola eine sehr zierliche Form der bekannten alten *Medeola* (Syn.: *Myrsiphyllum*) *asparagoides*, die vor einigen Jahren in der Gärtnerei von Meyer-Entenfang-Hannover entstand und dort zuerst vermehrt wurde. Uebrigens hat sich seit dieser Zeit schon wieder eine ganze Anzahl von verschiedenen Formen gezeigt. Den ersten Bestand hatte sich Heinrich Kohlmannslehner gesichert. Grosse Geschäfte hat er zunächst freilich nicht damit gemacht, da die Vermehrung missglückte. Herr Binnewies hat nun im letzten Jahr auf Veranlassung des Herrn Kohlmannslehner einige Häuser mit dieser neuen Medeola bepflanzt, um davon Samen zu ziehen, was seine Schwierigkeiten insofern hatte, als die Blütezeit in den November und die folgenden Monate fiel. Immer-



Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt.

V. Gruppe am Bahnhofsplatz. (Text Seite 185.)

Durchmesser 12 *m*.

Bepflanzung: 1. *Chamaerops excelsa.* 2. Rotblättrige Canna *(Gouverneur von Zimmerer)* und *Hyacinthus candicans* in gemischter Pflanzung. 3. *Cyperus alternifolius argenteus* und *Panicum plicatum fol. niveo vittatis.* 4. *Ageratum mexicanum Kind von Dresden,* blau. 5. Einfassung: *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 6. *Arenaria caespitosa.* 7. *Pelargonium zonale Maréchal Mac Mahon,* abwechselnd mit *P. zonale Golden Juwel,* eingefasst mit 8. *Alternanthera amoena.* 9. *Begonia semperflorens Anna Regina,* eingefasst mit 10. *Lobelia Erinus Schwabenmädchen.* 11. *Pelargonium zonale Brillant,* abwechselnd mit *P. zonale Happy Thought.* 12. Rasen. 13. Efeuband.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

*) Herr Binnewies berichtete darüber im Jahrgang 1904, Seite 14.
Die Redaktion.

hin war der Samenansatz ein zufriedenstellender, namentlich die schwächlicheren Pflanzen waren zur damaligen Zeit recht reichlich mit Früchten behangen, während die üppiger gewachsenen Pflanzen fast garnicht angesetzt hatten. Sollte es möglich sein, durch geeignete Kultur die Blütezeit in die Sommer- oder frühen Herbstmonate zu verlegen, dann dürfte die Sache überhaupt einfacher werden.

Die Cyclamen des Herrn Binnewies, die fast die ganze Gärtnerei (eine recht erhebliche Anzahl von Gewächshäusern) füllten, trafen wir, wie gesagt, im günstigsten Augenblicke an. Es war ein herrliches Bild! Es waren Pflanzen mit prachtvollen Blumen in den bekannten Färbungen, dabei auch das neue *salmoneum*, ferner sehr gute *Rokoko*-Cyclamen, und auch von den *Papilio* fanden sich ganz prächtige Färbungen in teils schon recht grossblumigen Züchtungen vor. Neue Färbungen, die

Plan, die berühmte Reiche'sche Tierhandlung zu besichtigen, leider nicht ausführen konnten. Es ist dies ewig schade, denn in Anlehnung an die vorletzte Aprilnummer von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung (siehe dieselbe) wollte Freund Ramstetter sich als angehenden Menageriebesitzer, mich als seinen ersten Tierbändiger und Freund Heinrich als ersten Ausrufer vorstellen. Es wäre schön gewesen, aber es sollte nicht sein. Bedauert haben wir es aber tief, namentlich dass wir unserm Freund Heinrich nicht ein paar Affen hatten schenken können; zu welchem Zwecke, wird sich im weiteren Verlaufe meiner Mitteilungen noch zeigen.

Dass wir auf dem Weg zum Bahnhof noch einen Teil der altertümlichen Gebäude mit teils wirklich kunstvollen Holzschnitzereien zu Gesicht bekamen, konnte uns nur ein wenig unsern Kummer vergessen machen. (Schluss folgt.)



Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt.
VI. Gruppe am Bahnhofsplatz. (Text Seite 185.)
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

bei Herrn Binnewies selbst entstanden sind, waren mehrfach vertreten. Als sehr aussichtsreich für die Zukunft erschien mir zunächst das ganz dunkelblutrote Cyclamen mit solch grossen Blumen, wie ich sie anderweitig noch nicht gesehen habe. Ferner ein reinweisses Cyclamen mit leichtem grünlichem Schein, eine sehr feine Färbung, die jedenfalls für Bindereizwecke in Zukunft sehr gesucht werden wird. Das feine Aussehen dieser reinweissen Sorte wird noch dadurch erhöht, dass die Blumenstiele nicht wie gewöhnlich rötlich, sondern ganz zart hellgrün sind.

Jedenfalls muss man Herrn Binnewies das Zeugnis ausstellen, dass seine Cyclamen nicht nur zu dem Besten gehören, was es hierin gibt, sondern man muss auch anerkennen, dass er bestrebt ist, weiterzuschreiten und neue, interessante Formen und Färbungen zu erzielen.

Bei einer Tasse Kaffee nebst Krapfen, die, von einem schönen Fräulein gebacken und präsentiert, vorzüglich schmeckten, hielten wir uns nachher natürlich so lange auf, dass wir unsern

Melonen.

Von **Heinrich Wolff**, Obergärtner in Gross-Wusterwitz.

In Nr. 26 des Jahrganges 1904 dieser Zeitschrift habe ich über die auf abgeernteten Mistbeetkästen zu betreibende Melonenkultur berichtet, und heute möchte ich als Ergänzung die Frühkultur der Melone für den Gelderwerb besprechen, sowie ferner meinem oben erwähnten Artikel noch einiges hinzufügen.

Vorerst sei bemerkt, dass der letzte Sommer mit seinen heissen Tagen für die Melonenkultur überaus günstig war, und die Pflanzen daher meist schön gefärbte, prächtig aromatische und grosse Früchte lieferten.

Die Melonentreiberei im Frühjahr unter Glas gehört noch immer zu den lohnendsten gärtnerischen Kulturen, vorausgesetzt, dass ein gesichertes Absatzgebiet für diesen Kulturzweig vorhanden ist und die Witterungsverhältnisse nicht zu ungünstig auf die Kultur einwirken. Ganz besonders lohnende Ab-

satzgebiete findet man in der Nähe grosser Garnisonen, namentlich dort, wo sich Truppenübungsplätze befinden, die oft vereinsamt liegen und zu gewissen Zeiten eine Menge Offiziere beherbergen, von denen Melonen sehr geschätzt und sehr gut bezahlt werden. Um sich nun eins der eben erwähnten Absatzgebiete zu erwerben, muss man mit irgend einer Autorität der Garnison oder des Truppenübungsplatzes bekannt sein oder doch Empfehlungen aufweisen können. Es ist aber unbedingt nötig, beim Aufsuchen von Absatzgebieten in diesen Kreisen ganz besonders darauf hinzuweisen, dass die Früchte in Deutschland unter Glas gezogen sind.

Mit importierten Melonen ist an solchen Orten nichts anzufangen. Wie sehr die frischen, deutschen Melonen geschätzt werden, beweist die oftmals recht hohe Bezahlung, die man für schöne Früchte erzielt. So erhielt ich auf einem grossen Truppenübungsplatz in der Nähe Magdeburgs im Juni und Juli für Melonen 2 Mark für das Kilo, und im August, September und Oktober wurden noch 1—1,50 Mark für das Kilo bezahlt. Diese guten Preise waren jedoch dem Umstande zu verdanken, dass nur prächtige Früchte deutschen Ursprungs ohne jeden Druckfleck geliefert wurden. Auch der genau gewählte Zeitpunkt der Genussreife trug zu der guten Bezahlung bei. Viele Gärtner sind der Meinung, dass, sobald die Melonenfrucht eben die Zeichen der Reife zeigt, also die Farbe ändert, einen angenehmen Duft entwickelt usw., sie bereits geniessbar sei. Es ist dies jedoch eine irrige Meinung, denn eine jede solcher vermeintlich reif gewordenen Melonenfrüchte bedarf an der Pflanze sowohl, als auch von dieser abgenommen einer Nachreife, um Geschmack und Aroma zu verbessern. An der Pflanze bedarf die Frucht einer Nachreife von mindestens 4 bis 6 Tagen und nach dem Abnehmen wiederum ein 4—6 tägiges Lagern in einem kühlen Raum. Erst dann ist die Frucht köstlich und wohlschmeckend und einer importierten Melone weit überlegen.

Bevor man ausgedehnte Melonenkulturen einrichtet, ist es unbedingt nötig, dass man sich ein gesichertes Absatzgebiet verschafft, sei es, dass man es in angedeuteter Weise findet oder auch dadurch gewinnt, dass man mit Fruchthandlungen und Delikatessgeschäften abschliesst und dabei bemerkt, dass nur deutsche, unter Glas gezogene Früchte geliefert werden. Wenn nun diese Handlungen ein Reklameschild mit dem Aufdruck: »Deutsche Melonen!« aushängen, dann ist es ganz zweifellos, dass sie für die Früchte Abnehmer in Massen finden werden und auf einen guten Preis rechnen können.

Wenn z. B. in Berlin zwei nebeneinander befindliche Fruchthandlungen konkurrieren, die eine mit grosser Reklame deutsche, die andere amerikanische Aepfel anpreist, dann werden eben die deutschen Aepfel gekauft und die amerikanischen bleiben trotz niedrigerer Preisnotierung liegen.

Solange die importierten, schlechten und fast wertlosen Melonen die Schaufenster verunzieren, ist es sehr schwierig, sich auf Grosskulturen einzulassen. Schon manchem Melonenesser haben diese meist ungeniessbaren Früchte den Appetit verdorben.

Der Handelsgärtner kann sich auf die Frühkultur der Melonen weniger einlassen, als der Herrschaftsgärtner, dem meistens genügend Pferdemist zur Verfügung steht und der deshalb gut, oft sogar verschwenderisch seine Frühbeete mit Mist anlegen kann. Ausserdem bedarf die Frühkultur eingehender Beaufsichtigung und Pflege, auch richtet sich die frühzeitige Ernte ganz nach den Witterungsverhältnissen.

Auch der Umschlag des Kastens muss nach anhaltendem schlechtem Wetter erneuert und so lange es kalt ist, auch der Umschlag je nach Erfordernis nachgepackt werden. Die Melone ist unbedingt zarter als die Gurke. Bei anhaltender Kälte und fortwährendem Schneegestöber lässt auch die Kastenwärme bedenklich nach, und die Melonenpflanzen sind bei solchem Wetter oftmals verloren. Deshalb ist es auch nötig, stets Ersatzpflanzen im Warmhaus zu haben, um abgestorbene oder unter Kälte gelittene Pflanzen bei guter Witterung sofort nachzupflanzen. Melonenpflanzen, die auf Kästen, denen die Wärme entwichen ist, das Leben fristen müssen, sind für die Weitertreiberei völlig zu verwerfen, weil sie viel später Früchte bringen, als die im März oder April ausgesetzten Pflanzen. Man lege die Kästen für Melonen nicht zu zeitig an, sondern warte damit, bis die Witterung es gestattet und die schlimmsten Fröste nicht mehr zu fürchten sind.

Die beste Zeit für die Frühtreiberei ist der Monat März bis Mitte April. Fünf aufeinanderfolgende Jahre hindurch habe ich die *Pariser Cantaloupe* sehr zeitig, meist im Februar, auf warme Kästen gepflanzt, und nur einmal brachte sie zeitiger Früchte, als die in der Zeit vom 10. März bis 10. April auf gut gewärmte Beete ausgesetzten Pflanzen. Allerdings waren diese Pflanzen infolge der Weiterkultur im Warmhaus sehr kräftig, die Kästen, auf welchen sie ausgepflanzt wurden, schön warm, wie überhaupt die Witterungsverhältnisse zum Treiben mehr geeignet, als im Februar, wo man oft tagelang nicht aufdecken kann oder oft zehnmal am Tage auf- und zudecken muss, um die Kästen vor Schneegestöber zu schützen.

Meine in der Zeit vom 10. März bis 10. April ausgesetzten Pflanzen brachten stets zum 27. Juni, zum Geburtstage meines damaligen Gutsherrn, die ersten Früchte zur Reife. Zum freudigen Wachstum und zur schnelleren Reife der Früchte tragen stets sauber gewaschene Fenster ersichtlich bei, und mindestens 14 Tage bis drei Wochen früher reifen die Früchte unter einem sauberen als unter mit Schmutz und Moos behafteten Fenster. Bei der Frühtreiberei ist natürlich vorsichtig zu giessen und einige Male täglich zu spritzen. Auch das Lüften hat sehr vorsichtig zu geschehen, wie überhaupt nur dann, wenn der Kasten gut durchwärmt ist und Wärme abgeben kann, gelüftet werden darf. Man lüfte im Frühjahr bei einer Kastenwärme von + 20 bis 24° R. leicht und vorsichtig. Zeitiger Luftschluss, je nach der Temperatur, ist Bedingung. Wenn die Tage schöner werden und die Sonne kräftiger wärmt, muss auch das Begiessen und Spritzen der Pflanzen zunehmen, denn das letztere ist unbedingt nötig und das einzige Mittel, um Ungeziefer fern zu halten und zum Gelingen der Treiberei beizutragen.

Gute Melonensorten sind in jedem grösseren Samengeschäft zu haben, und jeder Katalog beschreibt auch die Eigenschaften derselben, sodass deren Aufzählung hier entbehrlich ist. Im Laufe der Jahre habe ich mir ein eigenes Sortiment durch künstliche Befruchtung herangezogen, dessen Vorzüge nur der beurteilen kann, der es besitzt.

Ueber den Schnitt der Melonen, sowie über andere bemerkenswerte Einzelheiten der Kultur lese man in Nr. 26 des Jahrganges 1904 nach.

Der Rosenkohl »Herkules«.

Von **F. C. Gramm**, Handelsgärtner in Malchin.

Zur Vorbeugung von Misserfolgen bei der Anzucht des Rosenkohls *Herkules* will ich im allgemeinen Interesse folgendes erwähnen.

Vielfach wurde mir von Kollegen, deren Gärtnerei ich besuchte, Rosenkohl *Herkules* gezeigt mit der Bemerkung: »Nun, was sagen Sie hier zu Ihrer Züchtung?« Offen gestanden, ich war überrascht! Grösstenteils fand ich eine Sorte Rosenkohl vor, die mit *Herkules* nicht die geringste Verwandtschaft hatte. Oder es waren von der echten Sorte zu frühe Aussaaten gemacht worden. Auf diesen Fehler will ich besonders hinweisen. Der echte Rosenkohl *Herkules* darf nicht vor Mitte des Monats Mai ausgesäet werden. Die Entwicklung ist dann sehr schnell und der Ertrag ein sicherer.

Aralia papyrifera und ihre Verwendung.

Beantwortungen der Frage Nr. 5244: »Ist *Aralia papyrifera* als Blattpflanze zur Einzelstellung auf Rasen oder für die Verwendung in Dekorationsgruppen geeignet? Wie vermehrt und kultiviert man dieselbe?«

Aralia papyrifera sieht man viel zu wenig in den Gärten, und doch verdient sie ihrer leichten Kultur und ihres hübschen Aussehens wegen mehr berücksichtigt zu werden. Sie eignet sich gleich gut für Einzelstellung auf Rasen, wie auch zur Verwendung in Dekorationsgruppen; nur muss man immer mehrere zusammensetzen, besonders bei der Freistellung auf Rasen. Die Pflanzen müssen immer ziemlich viel Raum haben, da sie sich sehr ausbreiten.

Beim Auspflanzen ist eine gute, kräftige Erde zu geben, damit eine schöne Entwicklung sicher gestellt wird.

Die Vermehrung ist sehr einfach. Stehen die Aralien im freien Grunde ausgepflanzt, so bilden sich über Sommer ziemlich dicke, fleischige Wurzeln, die man im Herbst zumteil abschneidet, in flache Kistchen in Erde einlegt und im Kalthause auf einer Stellage, wo man sie nicht zu feucht halten darf, aufstellt und überwintert. Stellt man diese Kistchen gegen das Frühjahr hin näher an das Glas und giesst etwas mehr, dann

treiben die alten Wurzeln aus, und bilden sich an den entstehenden jungen Trieben gleich frische Wurzeln. Man kann dann die Wurzelteile in Stückchen schneiden und die auf diese Weise gewonnenen jungen Pflanzen gleich in Töpfe setzen und im Mistbeet oder Glashaus bis zur Zeit des Auspflanzens, also etwa bis Mitte Mai, weiter kultivieren.

Ich betone nochmals, dass beim Auspflanzen eine gute Erde gegeben werden muss und ferner eine geschützte Lage und ausreichende Bewässerung erforderlich ist.

Bei dieser Kultur werden sich die Aralien zu wirklich schönen Schaupflanzen entwickeln.

In Nr. 27 des Jahrganges 1904 dieser Zeitschrift habe ich mehrere andere Blattpflanzen empfohlen, und zu diesen gehört auch die *Aralia papyrifera,* die gleich den dort genannten Pflanzen zu Gruppen verwendet werden kann.

Karl Pillat, Landschaftsgärtner in Attersee (Oesterreich).

Aralia papyrifera ist eine schöne Blattpflanze, die man leider sehr selten antrifft, trotzdem sie es wirklich verdient, in den Kulturen mehr berücksichtigt zu werden. In Einzelstellung auf Rasenplätzen ausgepflanzt wirkt sie grossartig mit ihren hübsch geformten, grauweiss bestaubten Blättern. Ebenso ist sie als Dekorationspflanze für Gruppen zu verwenden.

Die Vermehrung geschieht durch Wurzeln, die man im zeitigen Frühjahr von den älteren Pflanzen entnimmt, in 3—4 *cm* lange Stücke schneidet und in ein Warmbeet von 18—20° R. steckt, wo sie sich bald bewurzeln und nach einigen Wochen austreiben.

Die im Freien ausgepflanzten Aralien werden Ende September wieder in Töpfe gesetzt und bei + 8—10° R. überwintert.

Ich will noch bemerken, dass aus dem Mark der Pflanze die Chinesen das sogenannte Reispapier anfertigen.

Otto Pohl, Obergärtner in Dobrau (Oberschlesien).

Aralia papyrifera (Fatsia papyrifera) würde ich als Blattpflanze zur Einzelstellung auf Rasenflächen nicht empfehlen, weil ich gefunden habe, dass sie nicht so viele Blätter behält, wie *Aralia Sieboldi (Fatsia japonica),* infolgedessen etwas kahl aussieht. Hingegen ist ihre Wirkung in gemischten Blattpflanzengruppen oder in Trupps eine sehr gute, wenn sie am richtigen Platze Verwendung findet.

Ich habe *Aralia papyrifera* aus Wurzelstücken, die ich in sandige Heide- oder Lauberde legte, mit sehr gutem Erfolge vermehrt. Später wählt man natürlich eine kräftigere Erdart, der man noch Hornspäne zusetzt; auch hilft man mit flüssigem Dünger je nach Erfordernis nach. In einem Gewächshaus von etwa + 6—10° C. = 5—8° R. können die Pflanzen ohne Schwierigkeit überwintert werden. Bevor sie im Frühjahr ins Freie kommen, werden sie vorher etwas abgehärtet. Ausgepflanzte Exemplare leiden öfter im Herbst beim Eintopfen.

Die Anzucht der jungen Pflänzchen, denen die Schnecken mit besonderer Vorliebe nachstellen, geschieht am besten unter Glas in nicht zu geschlossen gehaltenen Räumen.

Im allgemeinen scheint mir *Aralia papyrifera* empfindlicher als *A. Sieboldi,* aber immerhin noch ziemlich widerstandsfähig zu sein. **A. Sturm** in Veitshöchheim a. Main.

Man bringt von der Reise allerhand mit nach Hause, das nicht für die Oeffentlichkeit, sondern nur für die persönliche Erinnerung bestimmt ist. Zu solchen Erinnerungsblättern gehörte auch eine im Garten des Palast-Hotels in Nizza aufgenommene Photographie, die ihrer ursprünglichen Bestimmung entgegen als Vorlage für die untenstehende Illustration diente und somit nun doch durch diese Zeitschrift den Weg in die Oeffentlichkeit geht. Die eigentliche Veranlassung zu dieser Aufnahme war weder die blühende *Aralia papyrifera* und auch nicht die grosse, kräftige, wohlgewachsene Phoenix, sondern vielmehr die Tatsache, dass man durch eine Lücke in der Aralien-Belaubung — rechts vom Kopfe des Herrn W. Swoboda (Firma J. C. Schmidt-Berlin), meines Reisegefährten — die Fenster unserer beiden Hotelzimmer sieht, die uns, wenigstens während eines Teiles der zweiten Nachthälfte, nach interessan-



Blühende Aralia papyrifera im Garten des Palast-Hotels in Nizza.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

ten, bis in die späteren Nachtstunden ausgedehnten fachmännischen Streifzügen ein angenehmes Obdach gewährten.

Die vorstehend veröffentlichten Erörterungen über die Verwendung der *Aralia papyrifera* veranlassten mich, den Lesern, die es noch nicht gesehen haben, eine in freier Entwicklung herangewachsene Aralie im Bilde blühend zu zeigen. Dass der Pflanze keine sonderliche Pflege zuteil geworden ist, zeigt ihr ganzer Aufbau.

Unter der Aralie blühen — es war im Dezember! — Rosen und Chineserprimeln und unter der Phoenix Nelken!

Ludwig Möller.

PERSONALNACHRICHTEN

Heinrich Goegginger sen., ehemaliger Gärtnereibesitzer in Riga, Gründer der gleichnamigen Firma, feierte am 1. April im stillen Kreise seiner Familie von Enkeln und Urenkeln bei vollkommen körperlicher und geistiger Frische das seltene Fest seines 75jährigen Gärtnerjubiläums.

Es war mir immer eine Freude, zu hören, wie der alte Herr in der ihm eigenen schlichten Art und Weise und dabei mit einem für sein hohes Alter von 87 Jahren geradezu bewunderungswürdigen Gedächtnis seinen Lebenslauf erzählte, wovon ich das Wesentliche hier wiedergebe.



Heinrich Goegginger sen.

Heinrich Goegginger wurde im Jahre 1818 in Hietzing bei Wien geboren und kam am 1. April 1830 in die grosse, damals berühmte Gärtnerei des Baron Hügel unter Obergärtner Heller in Hietzing in die Lehre, in welcher Gärtnerei er einschliesslich der Lehrzeit 7 Jahre verblieb. Hierauf arbeitete er in den Gemüse- und Baumschulkulturen des Baron Arnstein in Fünfhaus bei Wien ein Jahr und verbrachte sodann $2^1/_2$ Jahre als Gehülfe in Schönbrunn unter dem damaligen Gartendirektor Schott. Dann arbeitete er ein Jahr in der Privatgärtnerei des Fürsten Kinsky in Smichow bei Prag, und hier regte sich in ihm die Wanderlust. Durch Empfehlung gelang es ihm, von hier aus bei der Firma J. Makoy, heute L. Jakob-Makoy & Ko. in Lüttich engagiert zu werden, allerdings mit einem Gehalt von nur 7 Franken die Woche ohne Wohnung und Heizung. Der Weg von Prag nach Lüttich erschien aber dem wanderlustigen Goegginger als doch zu gerade, und er griff deshalb zum Wanderstab, um zu Fuss über Dresden, Dessau, Wittenberg, Berlin, Hamburg, durch die Lüneburger Heide nach Hannover und weiter über Kassel, Marburg, Giessen, Frankfurt a. Main, Köln, Aachen nach Lüttich zu wandern. Hier arbeitete Goegginger ein Jahr. Während seines dortigen Aufenthalts machte er die Bekanntschaft der Herren Petzold-Muskau und Ohlendorff-Hamburg, sowie die des alten Wagner aus Riga, der ihn direkt von Lüttich aus zu sich als Gehülfe engagierte. Die Lust am Wandern liess ihm aber hier noch keine Ruhe, und so ging Goegginger im Jahre 1846 nach England und arbeitete dort ein Jahr in dem Etablissement Hugh Low & Co. in Clapton, worauf er von der Firma C. H. Wagner in Riga als Obergärtner zurückengagiert wurde, welche Stellung er bis zum Jahre 1851 bekleidete. Unterstützt von Gönnern und Freunden etablierte er sich noch in demselben Jahr für eigene Rechnung, und dank seiner Energie und seiner vielen Erfahrungen, die er in fast allen Lebenslagen zu sammeln Gelegenheit hatte, gelang es ihm, seine Gärtnerei auf eine hohe Stufe zu bringen. Die Firma nahm unter tatkräftiger Unterstützung seines Sohnes einen grossen Aufschwung mit einem bedeutenden Versand von Topfpflanzen und Baumschulartikeln überallhin nach Russland. Besonders unter der Leitung des Sohnes wurde noch ein bis dahin wohl in der Gärtnerei unbekannt gewesener Zweig in das Geschäft aufgenommen, nämlich die Fabrikation von Konserven, womit die Goeggingers einen sehr guten Erfolg hatten.

Leider erlitt die Firma und insbesondere der Gründer durch das plötzliche Ableben des Sohnes auf einer Erholungsreise im Kaukasus im Juni 1888 einen schweren Verlust, bei welcher Gelegenheit sich der schon damals nicht mehr junge Gründer der Firma zurückzog. Die alte Firma wird mit einer ganz besonders grossen Ausdehnung in der Saatenabteilung heute von der dritten Generation weitergeführt, während die Konservenfabrik unter der Firma Kommanditgesellschaft L. W. Goegginger getrennt weitergeht.

Trotz seines hohen Alters hat der Jubilar stets ein warmes und lebhaftes Interesse für alles, was sich auf dem Gebiete des Gartenbaues ereignet. Gärtnerische Fachzeitschriften, die er mit der Leichtigkeit eines Fünfzigjährigen noch liest, sind ihm bis heute noch ein unentbehrliches Bedürfnis.

Wir wünschen dem Jubilar, der auf ein arbeits-, aber auch erfolgreiches Leben zurückblicken kann, von ganzem Herzen, dass es ihm noch recht lange vergönnt sein möge, in der bisherigen Rüstigkeit und Frische seinen Lebensabend zu beschliessen.

Vollmer-Riga.

Diesem Wunsche schliesse auch ich mich gern an!

Ich denke noch heute mit vieler Freude an den Tag, an welchem ich vor Jahren im Goegginger'schen Hause Gast war. Bei dieser Gelegenheit lernte ich den alten Herrn kennen und schätzen, der auch mir von seinen vielen, im späteren Lebensalter unternommenen Reisen manches Interessante erzählte.

Sein Sohn, ein Urbild von Gesundheit und Kraft, der damals noch schaffensfroh im Leben stand, gab mir u. a. eine Vorstellung von der Ordnung, die er in seinem Betriebe unter den dort beschäftigten jungen Leuten aufrecht hielt. Auf ein Glockenzeichen liefen diese von allen Seiten herbei, um sich einer Prüfung unterziehen zu lassen, ob Kleidung, Fusszeug, Arbeitsgerät usw. in Ordnung sei. Diejenigen, die diese unerwartete Prüfung am besten bestanden, wurden durch eine Prämie ausgezeichnet.

Ludwig Möller.

MITTEILUNGEN DES GESCHÄFTSAMTES.

Es sind in der letzten Zeit aus Schlesien — vor einigen Monaten aus Westfalen und der Rheinprovinz — wiederholt Beschwerden wegen Verspätung in der Zustellung dieser Zeitschrift eingegangen. Wir ersuchen, in jedem Falle, wenn eine Verzögerung in der Beförderung vorgekommen ist, um sofortige Zusendung des Streifbandes mit genauem Vermerk, wann die Zeitung in die Hände des Empfangsberechtigten gelangt ist. Eine Prüfung des Poststempels wird stets ergeben, dass die Sendung in Erfurt rechtzeitig — für das Inland jedesmal am Freitag, falls dieser kein Feiertag ist — aufgeliefert, abgestempelt und weiter befördert worden ist. Die Ursache der Verzögerung der Sendung muss zwischen Erfurt und dem Bestimmungsort liegen. Es ist uns sehr viel daran gelegen, zu ermitteln, wodurch die Verzögerung verschuldet wird. Das Erfurter Postamt ist um Untersuchung der Schlesien betreffenden Fälle unter Behändigung des Beweismaterials angegangen worden.

Wirksam würden unsere Bemühungen um Durchkreuzung der scheinbar hier und dort betriebenen Praxis, Drucksachen weniger eilig als Briefe zu behandeln, unterstützt werden, wenn die Empfänger verzögerter Sendungen bei ihrem Postamt schriftlich — nicht mündlich — Beschwerde erheben und uns von dem Ergebnis benachrichtigen würden.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege,** Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 17. ** Erfurt, den 29. April 1905. ** 20. Jahrgang.

Treib-Stauden.

I. Epimedium — Sockenblume.

Von **Heinrich Junge**, Handelsgärtner in Hameln.

Das Treiben der Freilandstauden wird von Schnittblumenzüchtern und Topfpflanzenkultivateuren noch lange nicht in dem Masse betrieben, wie diese wenig anspruchsvollen und doch so dankbaren Gewächse es verdienen.

In Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung ist auf den Treibwert vieler Stauden von Zeit zu Zeit hingewiesen worden, aber diese Empfehlungen haben bisjetzt verhältnismässig nur wenig Beachtung gefunden.

Ich beabsichtige, den Lesern dieser Zeitschrift eine Reihe solcher, für das Treiben geeigneter Stauden in Wort und Bild vorzuführen, die entweder als Topfpflanzen im Winter getrieben die höchste Beachtung verdienen oder für die verschiedensten Bindezwecke wertvolles Material liefern.

Es gibt wohl kaum eine andere Staude, die eine so vielseitige Verwendung finden kann, wie das Epimedium in seinen verschiedenen Arten und Varietäten. Sie sind als Schattenpflanzen, auf Felspartien, als Einfassungspflanzen von Rabatten, als Frühjahrsblüher für Gruppenbeete, als sehr haltbares Schnittgrün lieferndePflanzen und endlich und nicht zum wenigsten als vorzügliche Treib-Topfpflanzen verwendbar.

In lehmiger Erde bilden die Epimedien, ähnlich wie die Hepatica (Leberblümchen), schon nach ein bis zwei Jahren ungestörten Wachstums starke »Klumpen«, die im Spätherbst (November bis Dezember) ausgehoben und frostfrei gehalten, am besten gleich in Töpfe gesetzt und dann von Mitte Januar ab getrieben werden.

Die nebenstehend abgebildete Pflanze wurde am 14. Januar aus dem Freien ausgehoben und in einem Kalthause bei +5—6° C. = +4—5° R. langsam angetrieben. Die ersten Blumen öffneten sich — in diesem Winter fehlte Sonnenschein fast gänzlich — kurz vor der Entwicklung der Blätter am 12. Februar, und am 26. Februar war die Pflanze voll erblüht und hielt sich mit unzähligen nachtreibenden Blütenstengeln und prächtigem Laubwerk in der gleichen Temperatur bis 10. März in vollem Flor. Die photographische Aufnahme, die die ungeheuere Reichblütigkeit der Epimedien deutlich vor Augen führt, geschah am 26. Februar.

Das herzförmige, lederartige Laubwerk ist nach der völligen Entwicklung äusserst haltbar und färbt sich bei mehreren Arten prächtig braunrot-marmoriert.

Ich möchte behaupten, dass die Epimedien im Winter als getriebene Topfpflanzen ein reizender Verkaufsartikel für Ladengeschäfte in grösseren Städten sind. Die zierlichen, eigenartigen, den Orchideenblüten nicht unähnlichen Blumen werden an aufrecht über dem Laube herausragenden Stielen getragen.

Von den vielen verschiedenen, in Europa und Afrika heimischen Arten empfehle ich zum Treiben besonders das untenstehend abgebildete *Epimedium alpinum*, die Alpen-Sockenblume, mit aussen purpurnen, innen gelblich gefärbten Blüten.



Epimedium alpinum.
In der Handelsgärtnerei von Heinrich Junge in Hameln für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« am 26. Februar photographisch aufgenommen.

Ferner *Epimedium alpinum niveum,* eine allerliebste, reinweiss blühende Varietät von kompakterem Wuchs, und schliesslich *Epimedium pinnatum* mit tief dunkelgrün gefärbtem grossem Laubwerk und gelblichen Blüten.

Im Freien, im Felsengarten, besonders an halbschattigen Stellen, zeigen die Epimedien ein entzückendes Frühjahrsbild zur Zeit ihrer Blüte, und später zieren die Pflanzen durch ihr glänzendes, prächtig gefärbtes Laubwerk. In grösseren Gruppen, an schattigen Uferstellen, an Bachläufen usw. wirken die Epimedien vorzüglich. Kurz, die Epimedien sind winterharte Stauden, die man für die mannigfachsten Zwecke verwenden kann.

Auch etwas über Cineraria stellata.

Von **Gerhard Gerken,** Kunstgärtner in Detmold.

In Nr. 15 dieser Zeitschrift unterzieht Herr Robert Vecke die bekannte *Cineraria stellata* einer äusserst günstigen Kritik und stellt derselben eine grosse Zukunft in Aussicht, wohl in der Annahme, dass *Cineraria stellata* für die *C. hybrida* eine bedeutende Konkurrentin ist.

Ich bin indessen anderer Meinung. Gern gebe ich zu, dass sich *C. stellata* für Dekorationen vorteilhaft verwenden lässt, auch für Binderei ist sie zu gebrauchen; ich bezweifle jedoch sehr, dass die Kultur dieser Pflanze zur Schnittblumengewinnung als lohnend bezeichnet werden darf. Nach meiner Ansicht hat eine Cinerarie ihren Hauptwert noch immer in Gestalt einer direkt verkaufbaren Topfpflanze, und in dieser Eigenschaft ist sie besonders bei der hiesigen ländlichen Bevölkerung begehrt und beliebt. Das Ideal einer Topfpflanze aber, ganz gleich welcher Art, ist stets ein kurzer, möglichst niedriger, gedrungener Wuchs, und diese Eigenschaft besitzt die *C. hybrida* bei richtiger Behandlung in vollem Masse. Deshalb wird in einer Handelsgärtnerei die *C. stellata* auf die *C. hybrida* nicht den geringsten Einfluss haben.

Eine grosse Verbreitung scheint indessen *C. stellata* doch schon gefunden zu haben, was wohl mit darauf zurückzuführen sein dürfte, dass sie nicht allein in der Kultur ziemlich anspruchslos ist, sondern auch als Sämling eine scheinbar bessere Ware darstellt, als es in dieser Entwicklungsstufe die *C. hybrida* tut.

Es ist indessen Pflicht aller Firmen, die sich mit der Anzucht und dem Vertrieb von Samen und Sämlingen befassen, darauf zu achten, dass *Cineraria stellata* und *C. hybrida* streng auseinander gehalten werden und nicht etwa des besseren Aussehens der Sämlingsware zuliebe gemischt in den Handel gelangen. Wenn man von verschiedenen Seiten und auch zu wiederholten Malen *C. hybrida*-Sämlinge bezieht, und es bekennen sich alsdann im Laufe der Zeit zwei Drittel und noch mehr zu *C. stellata,* für die man durchaus keine Verwendung hat, so wird die *C. stellata* nur die Wirkung haben, dass man mehr und mehr die ganze Kultur an den Nagel hängt, um sich vor weiteren Enttäuschungen zu bewahren.

Cineraria stellata.

Man darf bei der Beurteilung der *Cineraria stellata* nicht von dem Gesichtspunkte ausgehen, dass diese die *C. hybrida* verdrängen soll. Ob sich die *C. stellata* besonders für Schnittzwecke eignet, mag dahingestellt bleiben, denn hierfür wird auch *C. hybrida* nicht kultiviert. Der Hauptwert der *C. stellata* liegt darin, dass sie eine leicht heranzuziehende, ganz ausgezeichnete Dekorationsblütenpflanze für Gewächshäuser, Wintergärten, Festräume, Blumentische, Jardinieren usw. ist, die in dieser ihrer Eigenschaft von keiner anderen Pflanze übertroffen wird. Man mag doch einmal eine Pflanze nennen, die *C. stellata* in ihrer Eigenart überragt!

Man soll doch nicht immer die minder guten Seiten einer Pflanze hervorheben und die auserlesenen Eigenschaften derselben unberücksichtigt lassen! Es ist eine leidige deutsche Unsitte, an jeder aussichtsreichen Neuheit solange herumzumäkeln, bis man sich und anderen die Freude daran gegenseitig gründlich verdorben hat! Ein warnendes Beispiel sollte die Geschichte der *Begonia Gloire de Lorraine* bilden. Diese Hybride, die fraglos die wertvollste Begonienzüchtung der neueren Zeit ist, wurde in dieser Zeitschrift bereits beschrieben, als sie noch gar keinen Namen hatte. Anstatt sie in Deutschland ohne Neuheitenvoreingenommenheit unbefangen zu prüfen, wurde sie nach allen Richtungen heruntergerissen. Erst als Franzosen, Nordamerikaner und Engländer grosse Geschäftserfolge damit erzielten, bequemte man sich endlich auch in Deutschland, ihre Kultur aufzunehmen. Ein Jahrzehnt zu spät! Heute darf man sagen, dass mit keiner Begonie so grosse Summen umgesetzt worden sind, wie mit der *Gloire de Lorraine.*

Ebenso erging es den Asparagus, besonders dem *Asparagus falcatus,* der sich unter dem falschen Namen *A. Sprengeri* in Kultur befindet.*) Wer es heute wagen würde, die Einwände zu wiederholen, die gegen *Asparagus plumosus* und *A. falcatus* seinerzeit erhoben wurden, der würde sich der Gefahr aussetzen, ausgelacht zu werden.

Als Haage & Schmidt-Erfurt im Jahre 1890 *Asparagus falcatus* zum ersten Male in Berlin ausstellten, glaubte alle Welt, sich über die »struppigen, stacheligen Besen«, die höchstens nur ein »botanisches Interesse« hätten und die »eine solche Firma« doch nicht auf eine Gartenbauausstellung bringen sollte, lustig machen zu dürfen.

Und was wurde gegen *Asparagus plumosus* nicht alles gesagt! »Das harte Grün«, »die steifen, wie gepresst aussehenden Wedel«, »die Adiantum nie verdrängen würden«, »die nur zu den allergewöhnlichsten Arbeiten Verwendung finden könnten« usw. usw.!

Und heute? Wenn manche Handelsgärtner ihre Asparagus nicht hätten, so würde es um ihre geschäftlichen Erfolge wohl schlimm bestellt sein.

In der Tat, es wird durch das fortwährende Bemäkeln guten Neuheiten oft sehr schwer gemacht, in die deutschen Kulturen Eingang zu finden! Hierin liegt auch die Ursache, dass unsere Kulturen immer einseitiger, die Angebote immer grösser und die Preise immer geringer werden. Dabei stellt sich das sehr bezeichnende Ergebnis heraus, dass solche Pflanzen, wie *Begonia Gloire de Lorraine* und die Asparagus, die früher in Grund und Boden hinein verurteilt wurden, heute die bevorzugtesten Spezialitäten grosser Gärtnereien bilden. So ging es auch mit dem gefüllten Flieder, mit den Rosen *Crimson Rambler* und *Caroline Testout,* den gefransten Cyclamen und mit vielem andern, dem es schwer gemacht worden ist, in die Kulturen aufgenommen zu werden.

Man sehe die *Cineraria stellata* doch nicht darauf hin an, ob sie *C. hybrida* verdrängen wird oder nicht. Es ist Raum genug für beide in der Welt, und für beide findet sich lohnende Verwendung. Wenn man die prachtvollen Erzeugnisse der englischen und französischen Züchter sieht und sich daneben die nörgelnden und mäkelnden deutschen Neuheitenverurteiler denkt, dann hat man das richtige Bild vor sich! Auf der einen Seite kluge, intelligente Gärtner, die mit Eifer und Erfolg bemüht sind, die Vorzüge einer neuen Cinerarien-Klasse immer noch mehr zu vervollkommenen, ins rechte Licht zu stellen und zur besten Geltung zu bringen, und auf der andern Seite Leute, die blind gegen alle diese Vorzüge sind und ihre Aufgabe nur im Erforschen und Breittreten etwa noch vorhandener Mängel erblicken. —

Man muss, wenn man Neuheiten in Kultur nimmt, immer damit rechnen, dass das Publikum einige Zeit braucht, um sich an sie zu gewöhnen, mit ihren Vorzügen vertraut zu werden und sie schätzen zu lernen. Ist das durch Beharrlichkeit und Ausdauer im Angebot erst einmal herbeigeführt, dann ist der Erfolg für die Bemühungen da und wird er nicht so leicht wieder schwinden, denn das Publikum hält mit einer ausgeprägten Zähigkeit an dem fest, was ihm einmal bekannt geworden ist. Zu den grossen Spezialitäten unserer heutigen Kulturen, die anfänglich vom Publikum abgelehnt wurden, gehört auch die Rose *La France,* deren Blumen dem bis zu ihrem Erscheinen für die Rosen geltenden abgerundeten Schönheitsideal garnicht entsprachen. Hätten die Rosenzüchter vor 35 Jahren vor dieser anfänglich vorherrschenden Abneigung Halt gemacht, so würden wir heute jedenfalls um eine grosse, für unsere Kulturen sehr wertvolle Rosenklasse ärmer sein.

Auch an *Cineraria stellata* wird sich das Publikum erst gewöhnen müssen, und das herbeizuführen ist die Aufgabe der Gärtner, die auf Erweiterung, nicht aber auf Verminderung der Kulturspezialitäten hinarbeiten müssen. —

Es sind meine Bemerkungen nicht etwa gegen den Herrn Verfasser der voraufgegangenen Mitteilungen gerichtet, es haben die letzteren nur die Anregung zu dieser allgemeinen Erörterung gegeben. **Ludwig Möller.**

*) *Asparagus falcatus* wurde von A. Credner bereits im Jahrgang 1888, S. 99 als Schnittgrünpflanze empfohlen.

Aus dem Palmengarten in Leipzig.

Zu den in vorliegender Nummer veröffentlichten Abbildungen verschiedener Terrassenanlagen, Blattpflanzengruppen und Teppichbeete des Leipziger Palmengartens gehört auch jene Blattpflanzengruppe, die bereits in Nr. 2, Seite 18 abgebildet und beschrieben worden ist.

Die photographischen Aufnahmen, die allen diesen Illustrationen als Vorlage dienten, wurden im Sommer des vorigen Jahres für unsere Zeitschrift ausgeführt. Herrn Gartendirektor H. G. Doebner verdanken wir die Grundrisse und Bepflanzungsangaben, die in Verbindung mit den Gesamtansichten eine weitere Beschreibung dieser Gruppen usw. entbehrlich machen.

Von Halle a. S. nach Hannover a. L.

Eine tragi-komische Reisebeschreibung.

Von **Wilhelm Thürmer** in Diemitz bei Halle a. S.

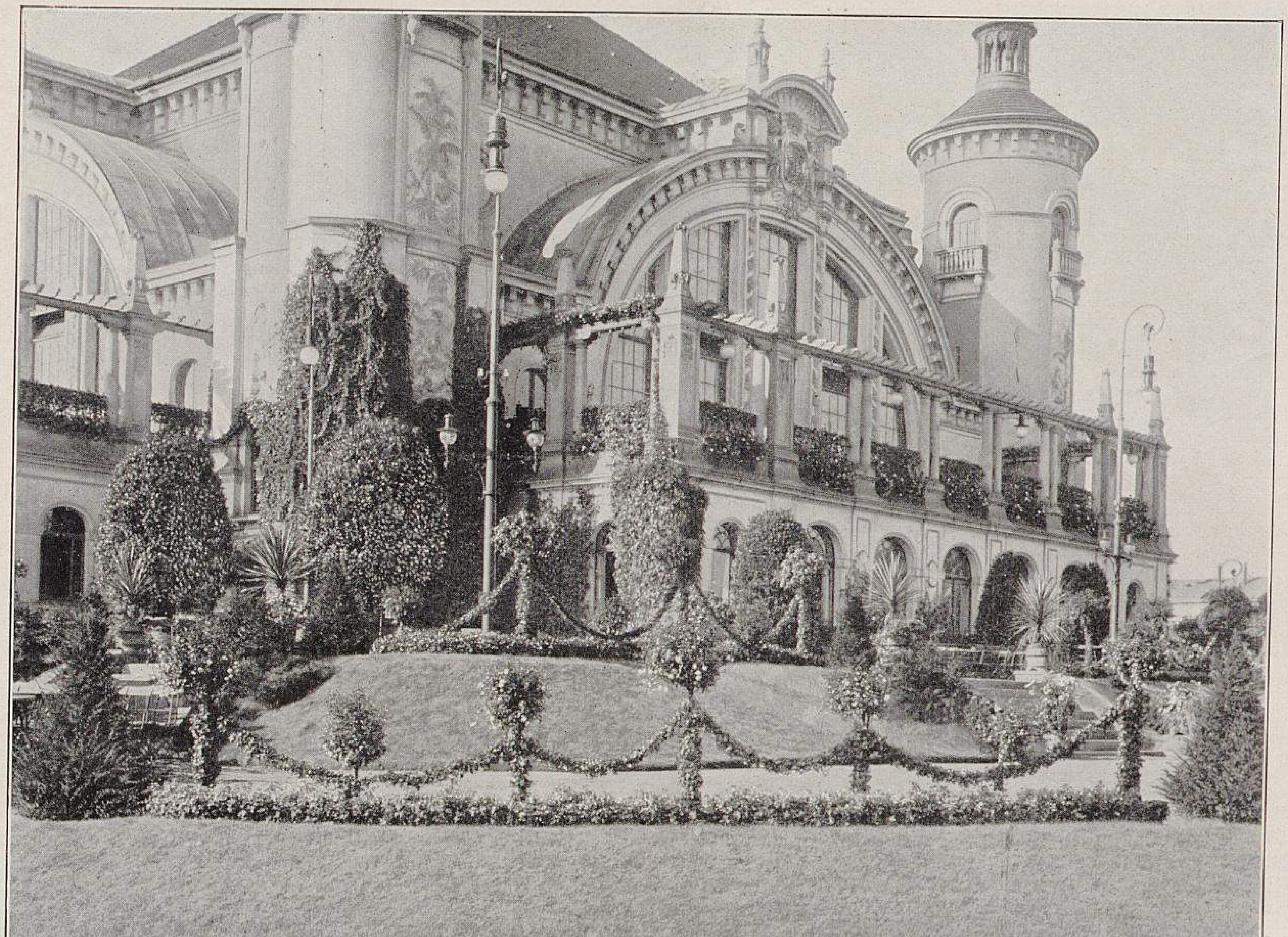
(Schluss.)

Nach Hannover zurückgekehrt trafen wir dann auch glücklich Herrn Binnewies selbst in der Versammlung der Gruppe Hannover des deutschen Handelsgärtner-Verbandes, die wir aufsuchten. In dieser Versammlung wurden meistens Sachen von nur örtlichem Interesse verhandelt, aber einiges dürfte doch auch allgemein interessieren; zunächst die Aussprache über die Wirkung, welche der Anfang Januar an der Riviera eingetretene Frost für die deutschen Handelsgärtner gehabt hat. Es wurde festgestellt, dass zuerst, da man bei uns selbstverständlich nicht vorbereitet war, einiger Blumenmangel geherrscht, dieser aber nicht allzulange angedauert habe. Jedenfalls hätte es sich dann gezeigt, dass die deutschen Gärtner sehr wohl in der Lage wären, einen grossen Teil des Blumenbedarfes selbst zu decken, und das umsomehr, wenn man auf ein gutes Geschäft rechnen und sich von vornherein darauf einrichten könne.

Es wurde allgemein bedauert, dass ein Zollschutz für die deutschen Gärtner nicht hat erreicht werden können. Freilich wurde auch darauf hingewiesen, dass sich die deutschen Gärtner durch Ueberproduktion recht oft selbst schadeten, denn in Hannover war die interessante Tatsache zu verzeichnen, dass zur damaligen Zeit (Anfang Februar) schon wieder viel zu viel Blumen angeboten wurden, sodass z. B. Maiblumen kaum loszuwerden waren.

Dann hielt ein Herr Richard Röder, Ingenieur aus Hannover, einen längeren Vortrag über Heizungen und Heizungskessel. Seine Ausführungen gipfelten in der Behauptung, dass der von ihm angebotene Gliederkessel alle anderen schlüge und die Vorzüge (und Nachteile) aller anderen Systeme in sich vereinige. Ich kann hier nicht näher darauf eingehen; hoffentlich führt Herr Röder seinen Kessel einmal in Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung vor. —

Am Abend ging es dann recht solid her. Nach der durchfrorenen letzten Nacht hätte ich gern vernünftig geschlafen, und die Abendsitzung wurde deshalb möglichst verkürzt, und kurz nach 12 Uhr wanderten wir unserem Hotel zu; »wir«, dieses Mal Herr Binnewies und mein Freund Heinrich, den ich wieder gänzlich versöhnt glaubte und den ich, da doch einmal zwei Betten da waren, freundschaftlichst eingeladen hatte, das Zimmer mit mir zu teilen. Das war ein arger Missgriff, wie sich bald herausstellte. Zunächt herrschte ja Eintracht, aber schon beim Lichtausmachen zeigte sich der rachsüchtige Charakter meines Zeltgenossen. »Will'm, mach's Licht aus«, mahnte er freundlichst, nachdem er endlich im Bett lag. Ich, in dem Glauben, dass mein beim Bett befindlicher Apparat zum Lichtauslöschen der einzige im Zimmer sei, willfahre gehorsam diesem Verlangen. Ich knipse — es



Aus dem Palmengarten in Leipzig.

I. Terrassen vor dem Hauptgebäude.

Obere Terrasse: Hochstämmige Fuchsien in verschiedenen Sorten, unterpflanzt mit *Begonia semperflorens gracilis.* Untere Terrasse: Fuchsien-Halbstämme *Schneewittchen,* unterpflanzt mit der Fuchsie *Sunray,* eingefasst mit *Coleus Hero.* Festons: *Pilogyne suavis.*

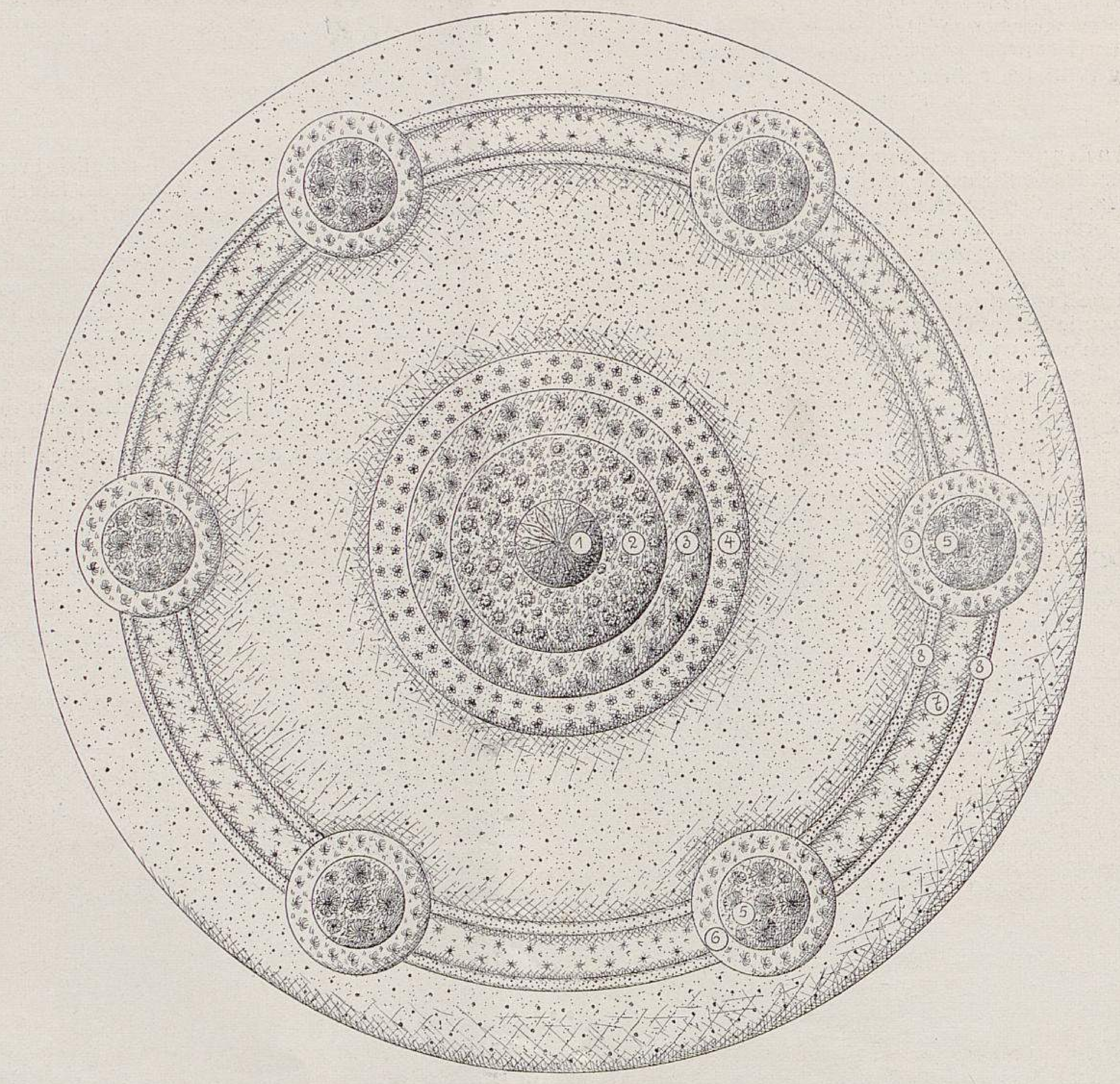
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

brennt ruhig weiter. — Noch einige Versuche — das Licht geht nicht aus, bis ich denn merke, dass mein lieber Freund Heinrich an seinem Bett ebenso ein Dings hatte und allemal wieder auf-, wenn ich zudrehte. Nun streikte ich natürlich sofort bei diesem unterhaltsamen Spiel und gleich herrschte dann auch egyptische Finsternis — Ruhe aber nicht. Denn nun ging ein Schnarchen los, ein Schnarchen, das ich zuerst für imitiert hielt und seiner Boshaftigkeit zuschrieb; es war aber echt, vollständig echt und hielt bis zum Morgen an, in verschiedenen Stärkegraden natürlich, immer aber gleich grässlich. Kein Auge habe ich zugetan, und auch Herr Binnewies, der einige Zimmer weiter wohnte, hatte die ganze Nacht nicht schlafen können. Und da wundern sich die Berliner noch, wenn sie in der Provinz scheel angesehen werden! Soviel weiss ich, dass ich mit keinem Berliner wieder zusammenschlafe; er müsste denn eine Schnarcherbinde, D. R.-G.-M. Nr. 222043, das Stück zu 3 Mark, vorzeigen können, mit der man ihm den Mund stopfen könnte.

Nun, auch die Nacht war vorüber, und am anderen Morgen war sogar das Wetter leidlich, sodass der vom Provinzial-Gartenbauverein Hannover geplante Ausflug nach Herrenhausen programmgemäss vor sich gehen konnte. Ziemlich zahlreich fanden sich die Teilnehmer am grossen Palmenhaus zusammen, und es waren sogar — die Feder sträubt sich, es zu schreiben, aber es ist Tatsache — Damen dabei. Glücklicherweise hatte nun Herr Möller in mir einen Vertreter, der in diesem Punkte seine eigenen Wege wandelt, und wenn ich zwar auch nur, wie Frau Wilhelmine Buchholz von ihrem Bruder Fritz manchmal sehr schön sagt, ein elender Junggeselle bin, so habe ich mir doch ein — sagen wir mal: ein gewisses wohlwollendes Interesse für das schöne Geschlecht bewahrt, und so kann ich denn ehrlich bekennen, dass ich für mein Teil bei derartigen Ausflügen ganz gern Damen dabei sehe. Da dies bei Herrn Möller nicht der Fall ist, schlage ich ihm vor, allemal mich zu schicken, wenn Gefahr im Verzuge ist, und mir dafür dann lieber die Reisespesen entsprechend zu erhöhen.

Die Führung durch das Palmenhaus und die übrigen Häuser hatte Herr Hofgärtner Pick übernommen, dem sich dann später noch Herr Obergärtner Malmquist anschloss. Den humorvollen Erläuterungen des Herrn Hofgärtner Pick hörte man gern zu, und bedauert habe ich es nur, dass man nicht die genügende Zeit hatte, sich etwas eingehender mit den dort vorhandenen Pflanzenschätzen zu befassen.

Dem Gärtner werden im Palmenhaus die manchmal recht sonderbaren Namen, unter welchen die Palmen dort leben, befremden. Namen wie *Grisebachia Forsteriana, Chrysalidocarpus lutescens, Rhopalostylis Baueri* usw., deren Autor Wendland, der frühere Ober-Hofgärtner und berühmte Palmenkenner ist, mögen wissenschaftlich sehr richtig sein, kurz aber sind sie nicht, und als Gärtner glaube ich, bleibt man lieber bei den altgewohnten Kentia, Areca usw.



Aus dem Palmengarten in Leipzig.

II. Grundriss zur Blattpflanzengruppe Seite 197.

Bepflanzung: 1. *Musa Ensete.* 2. *Canna Ruhm von Stuttgart.* 3. *Solanum pyracanthum.* 4. *Cineraria maritima Diamant.* 5. *Canna J. D. Cabos.* 6. *Ageratum mexicanum Prinzessin Pauline.* 7. *Begonia semperflorens magnifica.* 8. *Ageratum mexicanum Zwergkönigin.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Obwohl ich schon öfter in Hannover war, so war ich doch lange nicht in Herrenhausen gewesen, veranlasst durch Bemerkungen, dass dort nicht mehr viel zu sehen sei usw. Umso erstaunter war ich über die wirklich ausgezeichneten Pflanzenschätze, die die dortigen Gewächshäuser auch heute noch bergen. Auch im grossen Palmenhaus zeugten in stattlicher Anzahl wahre Prachtexemplare von Palmen von einer höchst sachgemässen Pflege. Man sah es den jetzt meistens im freien Grunde ausgepflanzten Palmen an, dass sie sich wohl fühlten. Namentlich gefielen mir einige herrliche Exemplare von *Arenga obtusifolia, Ceroxylon andicolum, Livistona australis* u. a. m. Von letzterer ist eine ungefähr 80 Jahre alte Pflanze vorhanden, die so ziemlich die Höhe des Daches (einige 30 bis 35 *m*) erreicht hat. Bewundernd sah ich mir diese Riesen an und malte mir gerade aus, wie wohl ganze Wälder davon in ihrer Heimat aussehen müssten, als mein Freund Heinrich der Schnarcher mich natürlich wieder aus meinen Träumen riss. Begeistert rief derselbe aus: »O, wie schön müsste es sein, wenn man jetzt hier so die Affen an den Palmen herumklettern lassen könnte!« — Na ja, hätten wir ihm doch in Alfeld ein paar Dutzend gekauft, dann hätte er das Vergnügen haben können; seine eigenen, die er als leidenschaftlicher Tierfreund manchmal besessen haben soll, hätte er ja doch nicht klettern lassen können!

Auch im Ueberwinterungsraum der Kalthauspflanzen hatte ich manches uralte Prachtexemplar aus der Gattung von Pflanzen, die man früher mit dem Sammelnamen »Neuholländer« bezeichnete, zu bewundern. Ich bin der festen Ueberzeugung, dass man eine ganze Anzahl dieser grossen Kübelpflanzen in ihrer Art und Stärke überhaupt nirgends wieder trifft. Jedenfalls sollte kein Gärtner und Pflanzenfreund, der Gelegenheit hat, Hannover zu besuchen, es versäumen, auch Herrenhausen einen Besuch abzustatten; es gibt dort viel des Interessanten zu sehen.

Ueber die am Nachmittag desselben Tages stattgefundene Versammlung der Dahlien-Gesellschaft habe ich schon an anderer Stelle berichtet.

Gärtnereien von Hannover selbst habe ich leider nicht besuchen können, da ich schleunigst wieder nach Hause musste und froh war, als ich am Abend einen vernünftigen Schnellzug erwischte, der mich schnell zurückbrachte.

Die Dahlien-Gesellschaft hat den Herren in Hannover angenehme Stunden zu verdanken; selten hat sie ein so hübsch geschmücktes Versammlungslokal benutzen dürfen und bei einer gewöhnlichen Versammlung so viel Entgegenkommen gefunden wie in Hannover.

Für mich hat die Geschichte ebenso tragisch geendet, wie sie angefangen hat, denn die ganze Woche darauf hatte ich einen Schnupfen, wie überhaupt noch nie in meinem Leben, und von den Folgen des Schnarchkonzerts werde ich mich wohl überhaupt nie wieder erholen. Deshalb auch dieser etwas mangelhafte Bericht!

Die Teehybriden »Liberty« und »Etoile de France«.

Von **Hermann Kiese**, Obergärtner der Firma J. C. Schmidt in Erfurt.

Dunkle Teehybriden waren immer ein gesuchter Artikel unter den Treibrosen. Von den beiden in diese Farbenklasse gehörenden Sorten *Liberty* und *Etoile de France* scheint die erstere doch den Sieg davon zu tragen, obgleich sie schon zu den älteren gehört, da sie bereits seit 1890 im Handel ist.

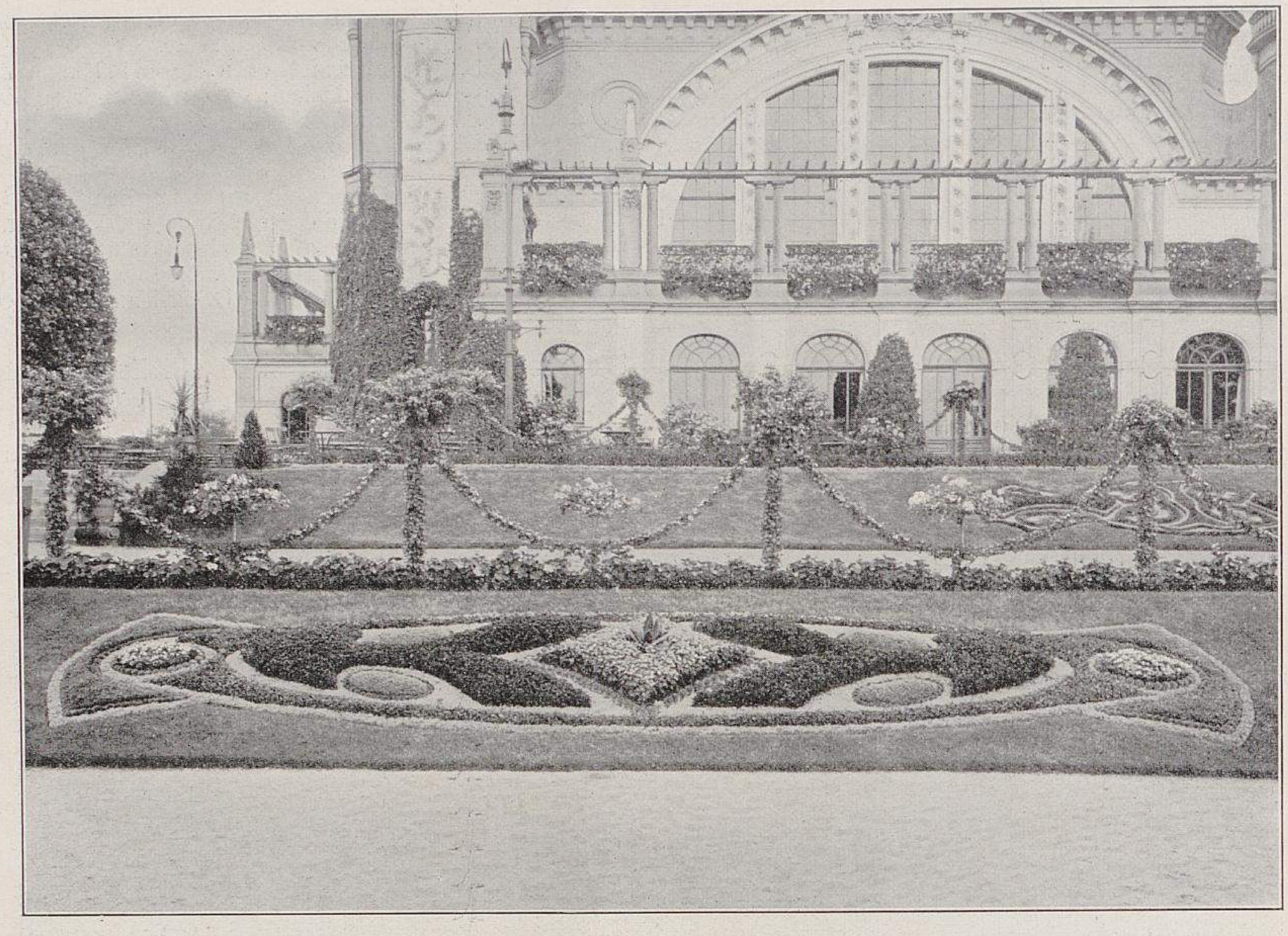


Aus dem Palmengarten in Leipzig.
III. Blattpflanzengruppe. (Text Seite 195.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

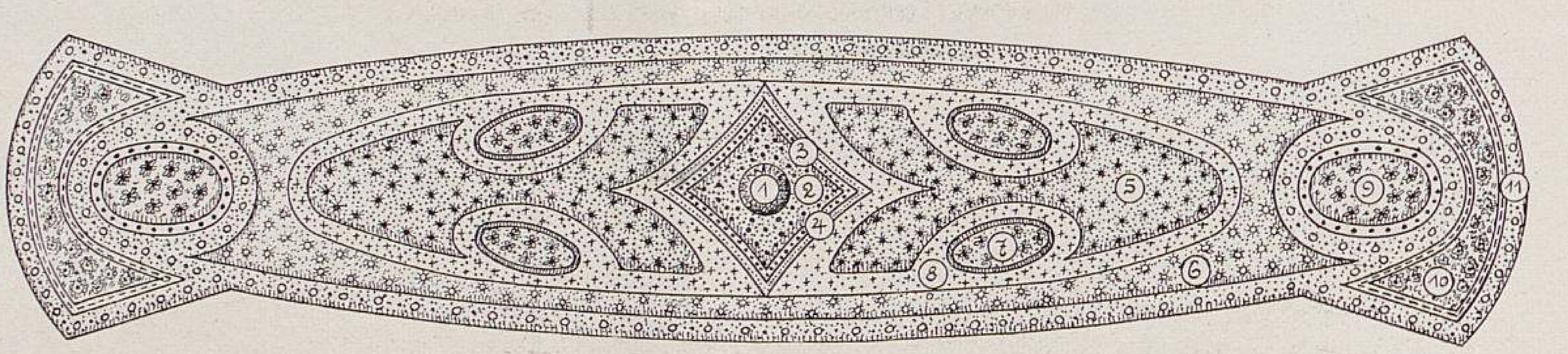
Etoile de France erregte allerdings auf den letzten Ausstellungen grosses Aufsehen.

Im Dezember 1904 veredelte ich 30 *Etoile de France* und 50 *Liberty* auf kräftige Hochstämme. Die Triebe wurden bei erstgenannter Sorte gegen 50 *cm* lang, zeigten prachtvolle Knospen bis zum Aufblühen, wurden aber dann entweder blau, oder es fielen durch vorzeitiges Abstossen die Blumen ab. *Liberty* dagegen machte 30 *cm* lange Triebe und brachte herrliche, leuchtendrote Blumen, die den Sommerflor weit übertrafen.

In der Frühtreiberei ist *Liberty* der *Etoile de France* bedeutend überlegen, und glaube ich auch sicher, dass andere Kollegen, die diese beiden Sorten einem Treibversuch unterziehen, der *Liberty* den Vorzug geben werden. *Etoile de France* ist jedenfalls für die frühe Treiberei nicht das geworden, was man sich von ihr versprochen hatte. Hoffen wir, dass die Blumen in der späteren Treiberei besser werden.



Aus dem Palmengarten in Leipzig.
IV. Teppichbeet an der unteren Terrassenböschung vor dem Hauptgebäude. (Text Seite 195.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus dem Palmengarten in Leipzig.
V. Grundriss des Teppichbeetes an der unteren Terrassenböschung vor dem Hauptgebäude. (Text Seite 195.)
Bepflanzung: 1. *Agave Verschaffelti.* 2. *Fuchsia Golden Fleece.* 3. *Coleus Hero.* 4. *Sempervivum californicum.* 5. *Iresine Wallisi.* 6. *Alternanthera spectabilis grandifolia.* 7. *Pilea muscosa.* 8. *Sedum Lydium aureum.* 9. *Lobelia Erinus Ruhm von Koblenz.* 10. *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 11. *Antennaria tomentosa.*
Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Nochmals Skimmia japonica.

Von **Adam Heydt,** Obergärtner der freiherrl. von Veltheimschen Garten- und Parkanlagen zu Ostrau bei Halle a. S.

In der Nummer 11 des laufenden Jahrganges stand eine Mitteilung über *Skimmia japonica,* die mich veranlasst, wenn auch erst jetzt — ich hatte zur damaligen Zeit nicht die erforderliche Ruhe — einige ergänzende Bemerkungen zu machen.

Ich schicke voraus, dass ich etwa 300 Stück *Skimmia japonica* kultivierte, und da dürfte ich doch auch wohl ein Wort mitreden.

Als Dekorationspflanze ist diese Skimmia sehr wohl zu verwenden, allein sie zur allgemeinen Kultur zu empfehlen, vermag ich nicht. *Skimmia japonica* wird auch wohl nie eine Handelspflanze werden. Die Blüte ist nicht gerade ansehnlich; es kommt nur der Fruchtansatz als zierend inbetracht, und dieser, wie überhaupt das Erscheinen von Blumen, ist so launisch und gering, dass ich nach dreijährigen Versuchen die Pflanzen zu mehreren zusammensetzte, um sie so zu Dekorationen verwenden zu können.

Mit der Kultur einer so undankbaren, launischen Pflanze sich abzugeben, vermag nur ein Liebhaber.

Meine Ansicht ist die, dass *Skimmia japonica* eine schöne Dekorationspflanze für Orangerien u. dergl., aber als Handelspflanze nicht zu empfehlen ist. Wie gesagt, in Sammlungen von Neuholländern u. dergl., also in den Orangerien der Privatgärten ist *Skimmia japonica* verwendbar, um Abwechslung in den Bestand zu bringen.

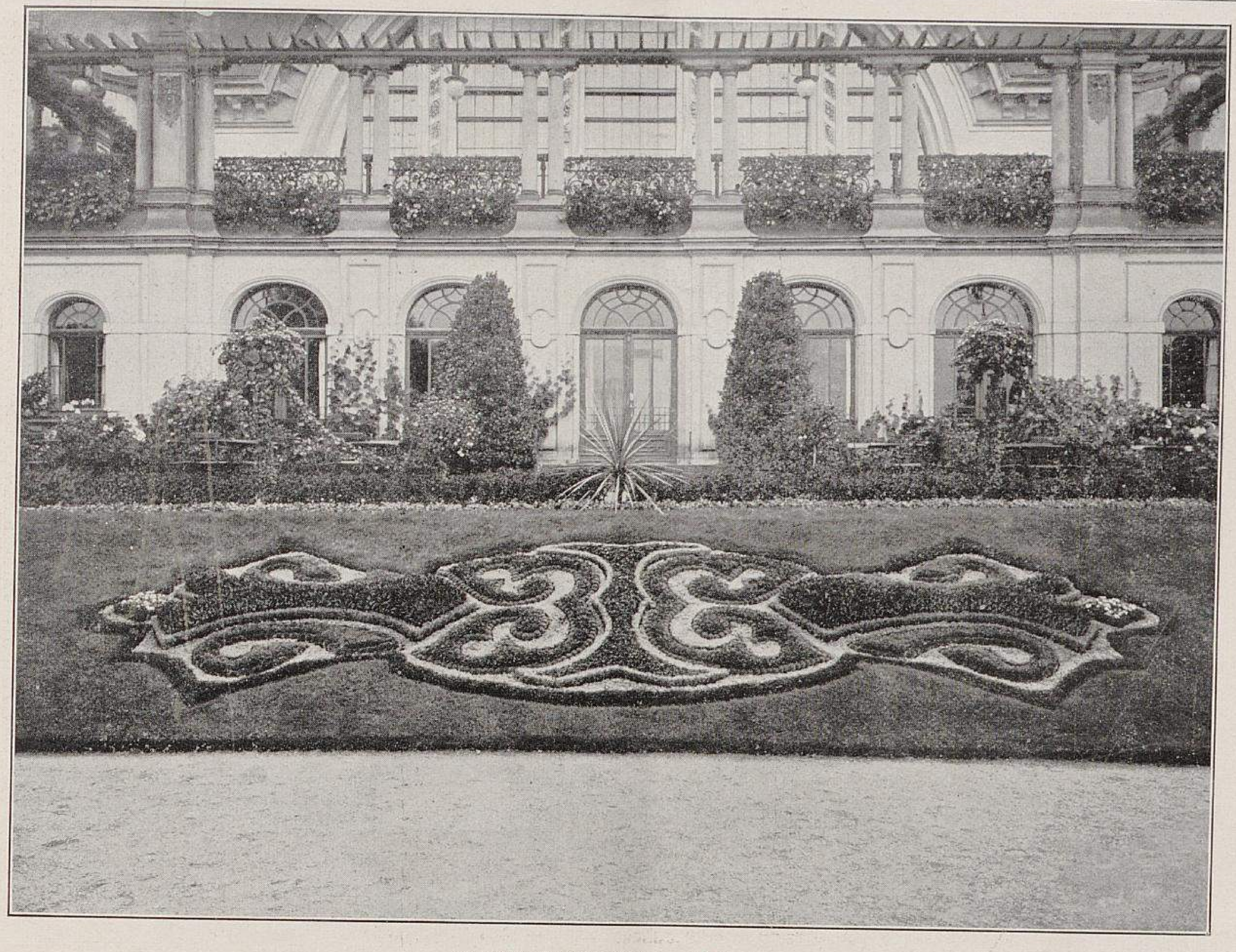
Celosia Thompsoni magnifica als Schnittblume.

Beantwortungen der Frage Nr. 5291:

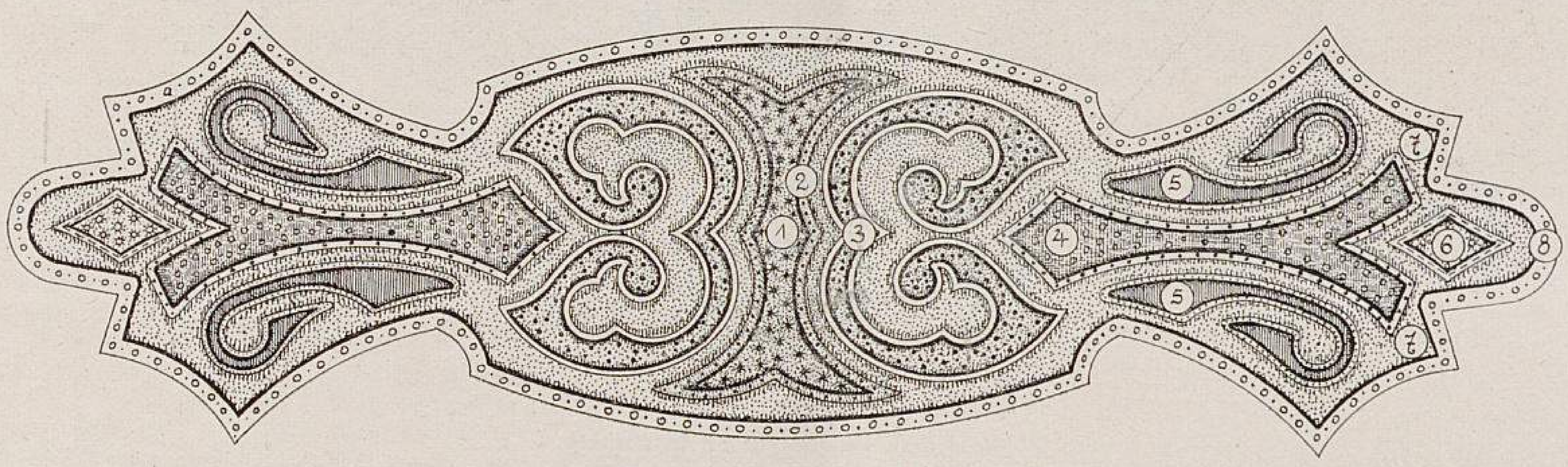
»Lohnt die Anzucht der *Celosia Thompsoni magnifica* als Schnittblume, und wie ist die Kultur derselben?«

Mit *Celosia Thompsoni magnifica* wird der Herr Fragesteller etwas Neues und zudem Billiges auf den Markt bringen und manchen Blumenliebhaber zum Kaufen veranlassen.

Ich hatte im letzten Jahr eine lange Rabatte mit dieser Celosie bepflanzt, die sowohl den Einheimischen als auch den fremden Gästen sehr gut gefallen hat. Jeder fragte nach dem Namen, wie die Kultur sei, von woher ich den Samen habe



Aus dem Palmengarten in Leipzig.
VI. Teppichbeet an der oberen Terrassenböschung vor dem Hauptgebäude. (Text Seite 195.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus dem Palmengarten in Leipzig.
VII. Grundriss des Teppichbeetes an der oberen Terrassenböschung vor dem Hauptgebäude. (Text Seite 195.)
Bepflanzung: 1. *Alternanthera metallica.* 2. Einfassung: *Santolina tomentosa.* 3. *Alternanthera spectabilis grandifolia,* eingefasst mit *Sempervivum globiferum.* 4. *Iresine Lindeni,* Einfassung: *Santolina Chamaecyparissus.* 5. *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 6. *Ageratum mexicanum Leipziger Kind,* blau. 7. *Sedum Lydium aureum.* 8. *Alternanthera paronychioides.*
Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

usw., sodass ich mit der Beantwortung aller dieser Fragen viel Zeit versäumte.

Die Kultur ist leicht. Man säe den Samen im März bis April in mit nahrhafter Erde gefüllte Schalen, die man warm stellt. Sobald die Sämlinge das vierte oder fünfte Blatt entwickelt haben, pikiere man sie in Töpfe und stelle sie dann auf einen warmen Kasten. Für die weitere Kultur verwende man nie zu grosse Töpfe.

Ende Mai lassen sich die Farben bereits gut unterscheiden. Den niedrigsten Wuchs haben die gelbblühenden Varietäten, einen mittleren die leuchtend- und scharlachroten, während die dunkelblättrigen den höchsten Wuchs erreichen.

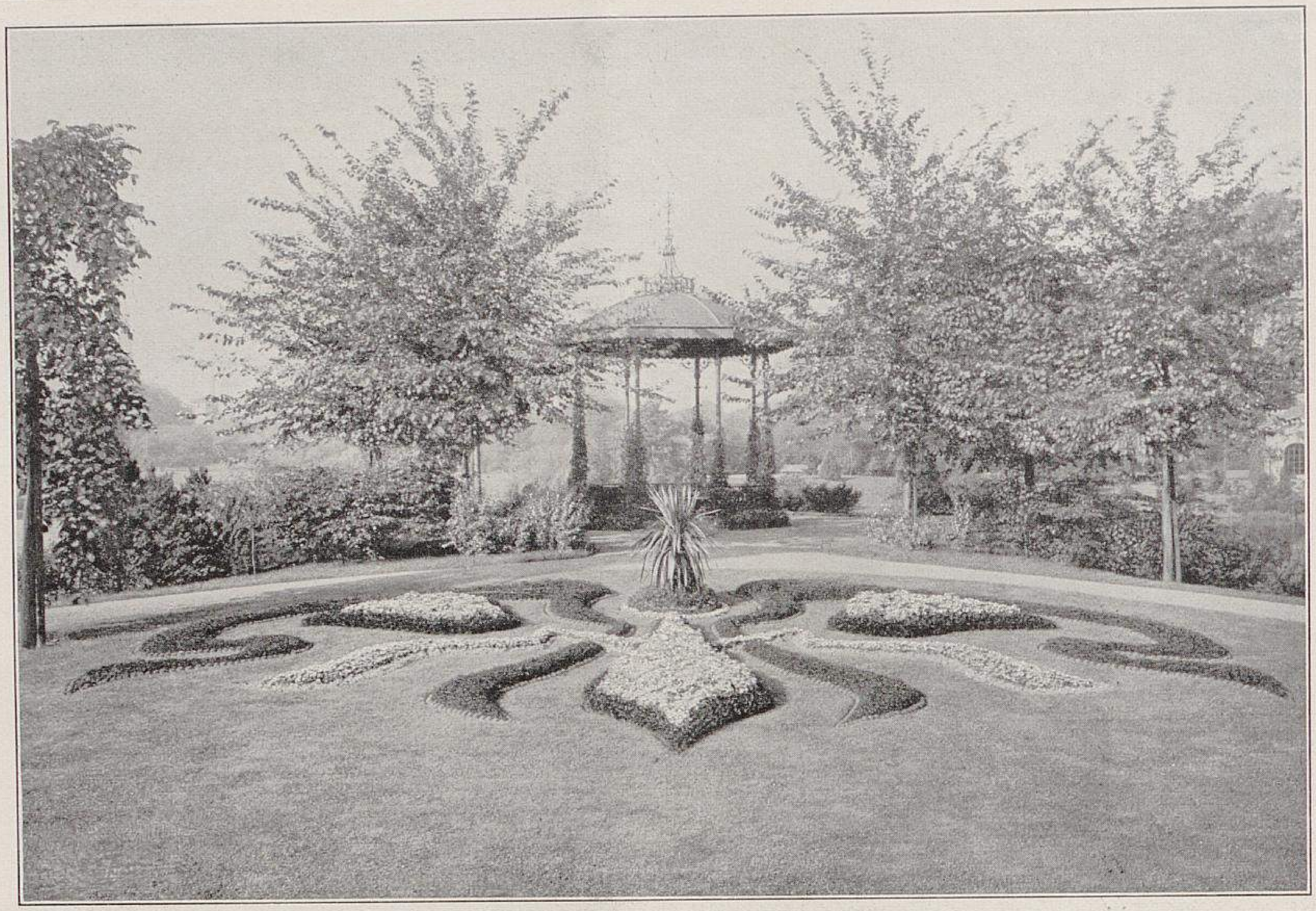
Der grossen Haltbarkeit wegen lassen sich diese Celosien zu den verschiedenartigsten Zwecken verwenden: für die Binderei, zur Jardinierenausstattung, auf Blumentischen usw. Jeder helle Standort sagt ihnen zu.

Von den schönsten Sorten erntete ich viel Samen in Mischung. Es war auch wirklich »Mischung«, denn nur wenige Pflanzen waren echt, sodass ich kaum die Hälfte davon verwenden konnte. Ich ziehe gekauften Samen vor.

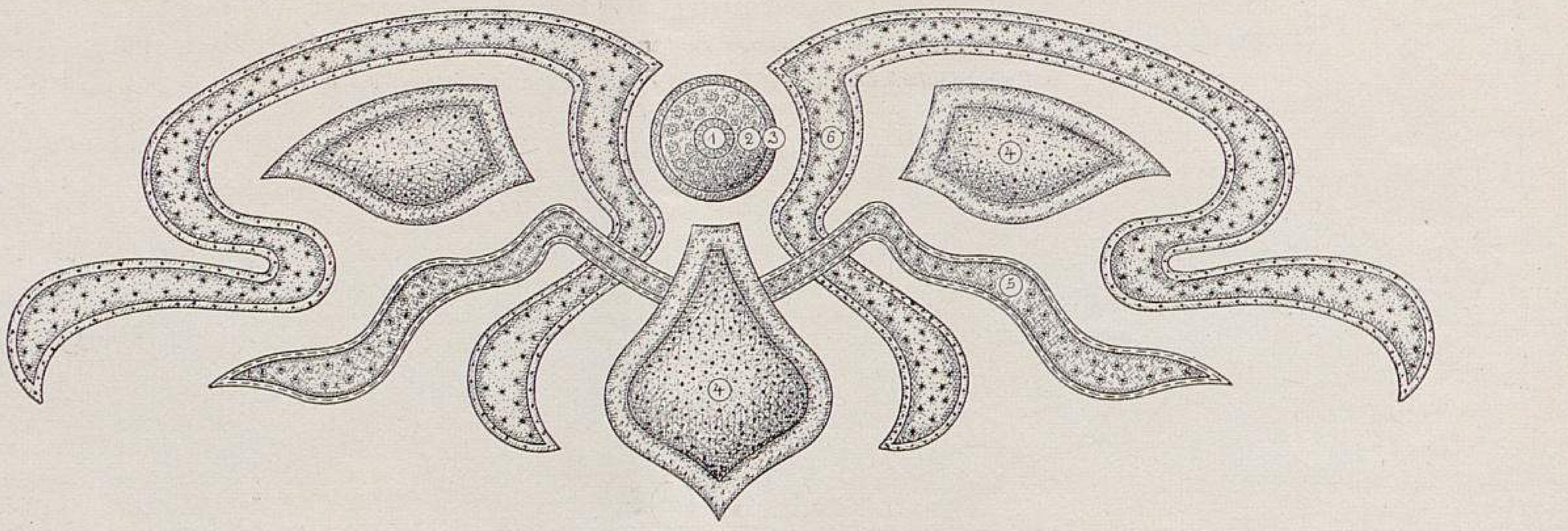
So viel Wärme diese Celosien im Frühjahr beanspruchen, so unverwüstlich sind sie im Herbst, da die Blumenrispen sogar die ersten Fröste aushalten.

Jos. Anderhalt, Obergärtner in Meiringen (Schweiz).

Die *Celosia Thompsoni magnifica* wirkt auf Gruppen oder als Einzelpflanze im Park oder sonstigen Anlagen verwendet durch ihr herrliches, reines, leuchtendes Farbenspiel ungemein



Aus dem Palmengarten in Leipzig.
VIII. Teppichbeet vor einem Pavillon. (Text Seite 195.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus dem Palmengarten in Leipzig.
IX. Grundriss des Teppichbeetes vor einem Pavillon. (Text Seite 195.)

Bepflanzung: 1. *Yucca recurva.* 2. *Pelargonium zonale Black Vesuvius.* 3. *Echeveria secunda glauca.* 4. *Pelargonium zonale Wilhelm Langguth,* Einfassung: *Iresine Lindeni microphylla Ruhm von Mühlhausen.* 5. *Ageratum mexicanum Leipziger Kind* (eigene Züchtung des Palmengartens), Einfassung: *Mesembrianthemum cordifolium fol. var.* 6. *Alternanthera Stadtgärtner Hermsdorf,* Einfassung: *Sempervivum globiferum.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

und verbreitet sich von Jahr zu Jahr immer mehr. Ihre Kultur ist u. a. in Nr. 16 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift beschrieben, und schliesse ich mich den Ausführungen des Herrn E. Henze-Magdeburg im allgemeinen an.

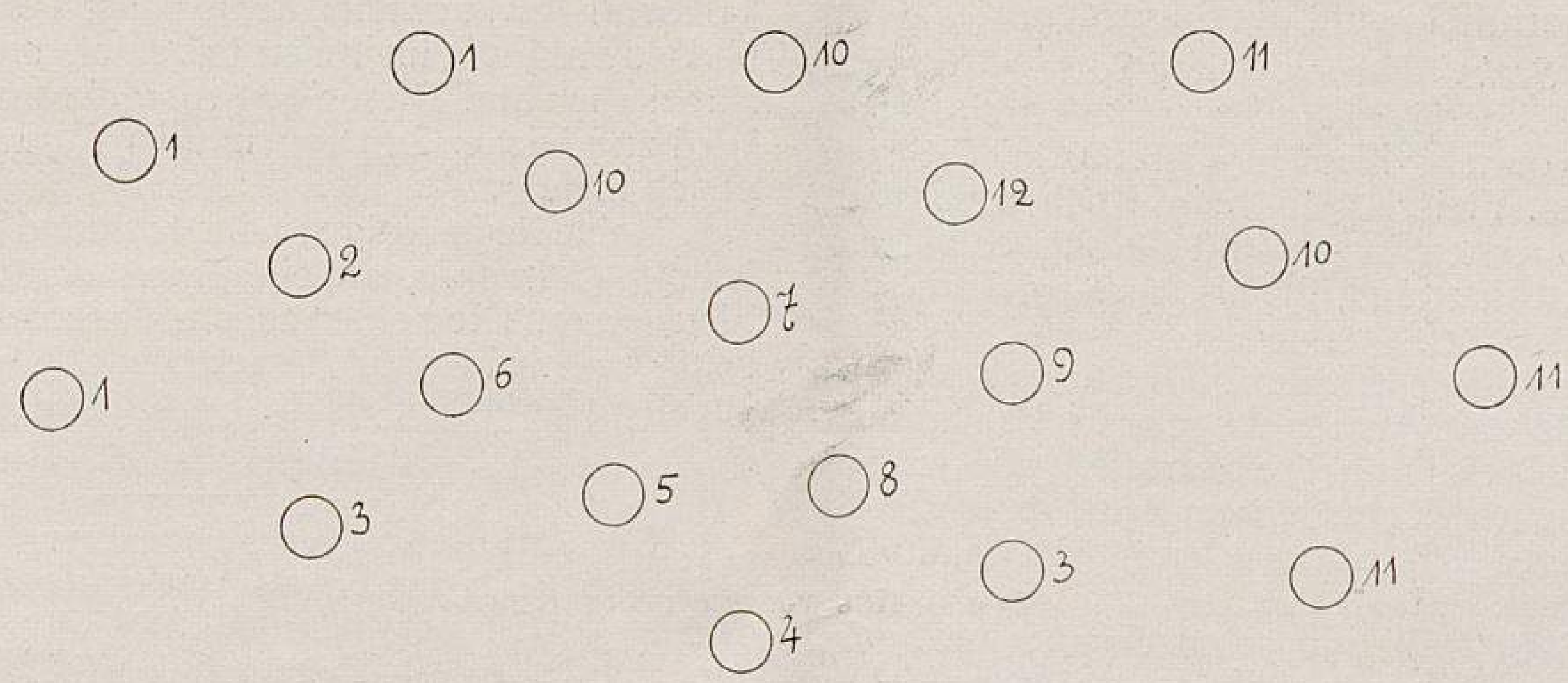
Den Wert der *Celosia Thompsoni magnifica* für die Binderei möchte ich jedoch nicht zu hoch bemessen. Wohl sind reine Farbentöne in der Bindekunst gesucht, jedoch ist der Bau der Blumen dieser Celosie dem heutigen Geschmack nicht entsprechend. Die unzähligen Einzelblütchen sind so klein, dass sie kaum beachtet werden, und ist ein abgeschnittener Blütenzweig eigentlich nur ein schön gefärbter Büschel, der bei voller Entwicklung ohnehin für die bessere Binderei zu schwer, fast plump und überdies zu kurzstielig ist. Dazu kommt noch, dass die weisse Farbe gänzlich fehlt und auch mit den anderen Farben für Trauerarrangements nicht zu rechnen ist. Auch fällt der Flor in eine Zeit — zwischen Juni und September — wo an leichter gebauten, besser geformten, langstieligen Blumen kein Mangel ist, z. B. Edeldahlien und verschiedene Stauden und Sommerflorblumen zur Verfügung stehen, die mehr Anklang finden.

Die Blüte in einer früheren Zeit erzwingen zu wollen, ist nicht ratsam, indem die jungen Pflänzchen ohne genügenden Sonnenschein und bei trübem Wetter durch Stengelfäulnis zu stark vermindert werden und sich die Pflanzen überhaupt nicht vollkommen entwickeln würden. Die *Celosia Thompsoni magnifica* verlangen, wenn sie sich kräftig ausbilden sollen, viel Nahrung und viel Platz in den Mistbeeten, und deshalb glaube ich, dass ein Schnittblumenzüchter mit den meisten Sommerblumen besser auf seine Rechnung kommt.

Kurz gesagt: ich halte die Anzucht der *Celosia Thompsoni*



Aus dem Palmengarten in Leipzig.
X. Blattpflanzengruppierung auf einer Rasenfläche. (Text Seite 195.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus dem Palmengarten in Leipzig.
XI. Grundriss der Blattpflanzengruppierung auf einer Rasenfläche. (Text Seite 195.)
Bepflanzung: 1. *Erythrina crista galli.* 2. *Abutilon hybridum Andenken an Bonn.* 3. *Plumbago capensis.* 4. *Lobelia cardinalis Queen Victoria.* 5. *Abutilon hybridum F. Sawitzer.* 6. *Nicotiana silvestris.* 7. *Canna Sénateur Millaud.* 8. *Canna Antoine Barton.* 9. Abutilon. 10. *Canna J. D. Cabos.* 11. *Eulalia japonica fol. var.* 12. *Zea japonica quadricolor.*
Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

magnifica als Schnittblume nicht für lohnend, empfehle sie aber desto mehr für Gruppen- und Einzelpflanzung.

J. Giebenhain, Kunstgärtner in Lahr.

Die Anzucht der *Celosia Thompsoni magnifica* ist eine einfache, und da sich ihre abgeschnittenen Blumen im Wasser lange halten und sich besonders gut für Vasensträuche eignen, sowie eine willkommene Abwechslung in die Sommerblumen bringen, so ist sie wohl der Kultur als Schnittblume wert.

Den von einer zuverlässigen Firma bezogenen Samen säet man am besten Anfang März in mit sandiger Erde gefüllte flache Schalen aus, die man in einer Temperatur von + 15° R. hält. Nach dem Aufgehen sind die jungen Sämlinge möglichst bald zu pikieren, um ein Umfallen derselben zu verhüten. Die in eine Schale pikierten Sämlinge bringe man sodann nahe an das Licht, am besten auf ein Hängebrett eines temperierten Hauses. Nach etwa 14 Tagen pikiert man sie nochmals etwas weiter, und werden sie Anfang April genügend erstarkt sein, um in einem warmen Kasten ausgepflanzt werden zu können. Man verwende hierzu kräftige Mistbeeterde. Anfangs halte man die jungen Celosien geschlossen und schattig, später lüfte man bei sonnigem Wetter. Bei dieser Behandlung wachsen die Pflanzen kräftig, und sobald sie sich berühren, verpflanze man sie nochmals und gebe ihnen dabei gleich die erforder

liche Entfernung. Da die meisten Pflanzen jetzt schon die Blüte zeigen werden, so scheide man die mit weniger leuchtendem Kolorit, sowie schwächliche Pflanzen aus. Vor allem ist darauf zu sehen, dass die Celosien beim Verpflanzen vollen Ballen behalten. Anfangs beschatte man wieder bei sonnigem Wetter, gewöhne die Pflanzen dann aber bald an Licht und Luft und entferne später die Fenster ganz.

Auf diese Weise kann man bis Mitte Juni tadellos blühende Pflanzen erziehen. Durch später vorgenommene Aussaaten lässt sich der Flor bis tief in den Herbst hinein verlängern.

Oskar Schmidt im fürstl. Schlossgarten zu Donaustauf (Bayern).

Die beste Kartoffel für das Frühtreiben.

Beantwortungen der Frage Nr. 5297: »Lässt sich die Kartoffel *Perle von Erfurt* auch mit Vorteil im Mistbeet treiben? Gibt es eine besonders empfehlenswerte Treibsorte?«

Mit dem Treiben von Kartoffeln im Mistbeet befasse ich mich nicht.

Meine Frühkartoffeln werden vorgekeimt in das freie Land gepflanzt. Die erste Ernte habe ich Anfang Juni von der alsdann schon reifenden *Juni-Kartoffel*, die schöne mehlig kochende, von jedem seifigen Beigeschmack freie Knollen von gleichmässiger, ansehnlicher Grösse bringt.

Etwa 14 Tage später folgt die *Perle von Erfurt* und andere Nieren-Sorten.

Die *Juni-Kartoffel* ist sicher die allerfrüheste Sorte sowohl zum Treiben, als auch für das freie Land und gedeiht in jedem Boden fast überall gleich gut. Das Kraut wird etwa 30 *cm* hoch.

H. J. Arp, Handelsgärtner in Albersdorf (Holstein).

Die beste von allen Treibkartoffeln ist und bleibt vorläufig die *Frühe Sechswochen-Kartoffel.*

P. Bardenwerper, Obergärtner in Göggingen.

Die Kartoffel *Perle von Erfurt* lässt sich sehr gut im Kasten treiben, da sie jedoch gelbes Fleisch hat, so ist sie nicht überall, zumal nicht bei Herrschaften beliebt.

Ich treibe seit zwei Jahren mit bestem Erfolg *Kaiserkrone.*

Hermann Braatz, Obergärtner in Ober-Lessnitz bei Kolmar (Posen).

Die besten Treibkartoffeln sind die folgenden.

Verbesserte lange Sechs-Wochen. Diese Sorte wurde von mir aus der alten gleichnamigen *Sechswochen* durch Busch- und Knollenwahl gewonnen. Knollen nierenförmig. Schale gelb mit flachen Augen. Fleisch gelb, beim Kochen platzend. Eine Delikatesskartoffel ersten Ranges und eine äusserst ertragreiche Treib- und Gartenkartoffel, die als erste, früheste Sorte in keinem Garten fehlen darf.

Midsummer Kidney. Eine Züchtung Dean's. Knolle nierenförmig. Schale gelb mit flachen Augen. Fleisch quittengelb. Allerfeinste Delikatess- und Treibkartoffel, die ich wegen ihrer unübertrefflichen Kocheigenschaft und ihres verhältnismässig guten Ertrages aufs wärmste empfehlen kann. Sie eignet sich auch zu Salat.

Royal Kidney. Sehr früh und schmackhaft; leicht und sicher zu treiben. Von *Midsummer Kidney* unterscheidet sie sich nur durch die Farbe ihres Fleisches, das weiss ist, während erstere gelbfleischig ist.

Viktor. Eine Züchtung Sharpe's, die sich ausserordentlich als frühe und beste Treib- und Gartenkartoffel eignet.

Ich bemerke noch, dass man die echte Sharpe'sche weissfleischige Züchtung einer ebenfalls unter dem Namen *Viktor* im Handel befindlichen gelbfleischigen Sorte, deren Züchter nicht festzustellen ist, mit Vorteil vorzieht. Diese gelbfleischige Sorte ist 10 Tage später als die echte Sharpe'sche weissfleischige Züchtung und nicht so ertragreich.

Perle von Erfurt ist etwa 10 bis 14 Tage später als die vorgenannten vier Sorten, lässt sich aber auch sehr gut treiben; ebenso auch die *Ovale Frühblaue* und fast alle anderen frühen Sorten. Immerhin wird der eigentliche Zweck der Treiberei bei Verwendung der letztgenannten Frühsorten nicht ganz erreicht.

Otto Breustedt, Saatgutzüchter in Schladen am Harz.

Die Kartoffel *Perle von Erfurt* wird sich ihres üppigen Krautwuchses wegen nicht zur Treiberei eignen, viel besser aber *Viktor,* die schwaches Kraut hat und auch mindestens $1^1/_2$ Wochen früher verwendungsfähig ist als *Perle von Erfurt.*

Auch die alte *Sechswochen-Kartoffel* mit blauen Keimen würde ich empfehlen.

Fr. Dannemann, Handelsgärtner in Koerbelitz.

Perle von Erfurt baue ich schon seit 8 Jahren nicht mehr, weil sie auf dem Magdeburger Markt nicht gern gekauft wurde, da ihr Geschmack lange nicht so gut ist wie der anderer früher Sorten.

Zum Treiben kann ich die *Perle von Erfurt* überhaupt nicht empfehlen, da deren Wurzeln weit um sich greifen und infolgedessen die Kartoffeln zu zerstreut um die Büsche liegen. Sodann ist *Perle von Erfurt* auch 14 Tage später als die meisten frühen Sorten und höher ins Kraut wachsend, also zum Treiben ganz ungeeignet.

Ich bevorzuge eine von mir unter dem Namen *Non plus ultra* eingeführte frühe Nieren-Kartoffel, die im Ertrag und Geschmack, sowie in früher Reife von keiner anderen Sorte übertroffen wird.

Alljährlich bebaue ich 10—12 preussische Morgen mit Kartoffeln und habe alle Sorten versucht, die seit 30 Jahren aufgetaucht sind. Die vorerwähnte, von mir in den Handel gegebene Kartoffel habe ich schon mehrfach auf den Gütern hier in der Börde zum Mistbeettreiben abgegeben.

Frühkartoffeln baue ich in nachstehender Reihenfolge: 1. *Non plus ultra,* 2. *Hein'sche frühe Blaue,* 3. *Kaiserkrone,* 4. *Viktor,* die den meisten Ertrag gibt, und 5. *Krales.*

Otto Dietz in Gross-Wanzleben bei Magdeburg.

Die Kartoffel *Perle von Erfurt* habe ich nicht zum Treiben versucht, weil sie mich im freien Lande in keiner Weise befriedigte und ich zum Treiben nur bewährte Sorten verwende.

Seit Jahren habe ich *Sharpe's Viktor* zum Treiben benutzt und war immer sehr zufrieden damit. Selbst die *Sechswochen-Kartoffel* wird von *Viktor* übertroffen, weshalb ich sie als die beste und auch zuverlässigste Treibkartoffel schätze. Auch dieses Jahr treibe ich wieder *Viktor.*

Adam Heydt, Obergärtner in Ostrau bei Halle a. d. Saale.

Perle von Erfurt hat sich bei mir für das ganz frühe Treiben nicht bewährt, denn sie ist 4 Wochen später im Mistbeet sowohl wie im freien Lande als meine *Germania,* deren Züchter ich bin. Diese Sorte entwickelt nur 25 *cm* hohes Kraut, wird zu gleicher Zeit reif mit der *Royal Kidney* und ist dabei gleich mehlig.

Meine Reihenfolge in der Treiberei ist: *Royal Kidney,* rotkeimig, *Germania,* rotkeimig, und dann erst *Perle von Erfurt,* blaukeimig. Die beiden zuerst genannten Sorten reifen gleichzeitig und haben sich bisjetzt, auch unter allen von mir versuchten Neuheiten, als die besten erwiesen.

O. Peters, Handelsgärtner in Gardelegen.

Die Kartoffelsorte *Perle von Erfurt* hat sich bei dem Versuchsanbau im Freien als zweitfrühreifende Sorte erwiesen, ist also zu den sogenannten Frühestreifenden nicht zu rechnen. Ich habe deshalb auch keine Treibversuche mit *Perle von Erfurt* angestellt.

Als beste Treibsorten haben sich *Harbinger* und *Veitch's Improved Ashleaf* bewährt. Beide Sorten sind vorzüglich, doch ist zu berücksichtigen, ob weissfleischige, locker und mehlig kochende Kartoffeln oder längliche gelbe und etwas festfleischige Sorten erwünscht sind.

Harbinger hat ganz flache Augen und liefert mittelgrosse Knollen von ovalrunder und runder Form. Die Knollen kochen sich sehr mehlig und sind von bestem Geschmack.

Veitch's Improved Ashleaf hat grosse Aehnlichkeit mit unserer alten langen *Sechswochen-Kartoffel*, doch ist erstere im Ertrage viel lohnender, auch tritt die Reife noch um einige Tage früher ein.

Friedr. Roemer, Handelsgärtner in Quedlinburg.

Obgleich ich *Perle von Erfurt* im Frühbeet noch nicht versucht habe, kann ich mir dieselbe als Treibkartoffel nicht recht denken, weil sie als solche eine zu lange Vegetationsdauer hat.

Empfehlenswerte Treibsorten sind *Weisse frühe Sechswo-*

chen und Harbinger, letztere eine schöne, mehr rundliche weissfleischige, sehr frühe Kartoffel.

Sollten diese beiden Sorten aus irgend einem Grunde, z. B. wegen geringerer Ergiebigkeit, nicht zusagen, so würde ich anstelle der *Perle von Erfurt* die *Frühe blassrote Delikatess* zu einem Versuch empfehlen. Dieselbe erscheint mir insofern zu diesem Zwecke sehr beachtenswert, als sie bei mir noch vor der *Frühen Sechswochen* zeitigt und dabei sehr fruchtbar ist. Ferner sind das schöne glatte Aussehen, die gelbrosafarbige Schale, die angenehme Mittelgrösse, das gelblich weisse Fleisch, das sich trocken und mehlig kocht, und die schon erwähnte Frühreife und Fruchtbarkeit alles Eigenschaften, die nicht oft in einer Sorte vereinigt sind.

Für Liebhaber von Nierenkartoffeln kommen allerdings die erstgenannten Sorten: *Weisse frühe Sechswochen* und *Harbinger* zuerst inbetracht.

Im übrigen scheint mir die *Frühe blassrote Delikatess* mit *Bovee* gleich zu sein, was ich im Vorjahre feststellen konnte. In den Handelskatalogen werden sie getrennt als besondere Sorten aufgeführt.

H. Thomas, Institutsgärtner in Rosenthal-Breslau.

FRAGEKASTEN

Durch eine Reihe der verschiedenartigsten Vorkommnisse werden wir veranlasst, uns einmal ausführlich über den Zweck und die Benutzung des »Fragekastens«, sowie über damit Zusammenhängendes auszusprechen.

Es ist nicht angängig, Fragen desselben oder ähnlichen Inhalts innerhalb kurzer Zeit wiederholt zu veröffentlichen. Da die Beantwortungen der zum Abdruck zugelassenen Fragen stets in sehr eingehender und alle Einzelheiten durchaus erschöpfender Weise erfolgen, so muss damit die Erörterung derselben oder einer ähnlichen Frage für einige Zeit abgeschlossen sein. Wir müssen es ablehnen, nur im Interesse und zur Bequemlichkeit eines Einzelnen, der die Mühe scheut, in den früheren Jahrgängen nachzusehen, eine bereits beantwortete Frage binnen kurzer Frist nochmals zu veröffentlichen und die Gefälligkeit unserer geschätzten Mitarbeiter und ausserdem den Raum dieser Zeitschrift abermals in Anspruch zu nehmen.

Es ist ferner unausführbar, Fragen in ununterbrochener Reihe und vor allen Dingen sofort zu veröffentlichen und sofort zu beantworten. Wir müssen es unseren geschätzten Mitarbeitern durch gleichzeitige Veröffentlichung einer grösseren Anzahl von Fragen ermöglichen, mehrere derselben zu gleicher Zeit beantworten zu können, um dadurch ihre Bemühungen und Sendungen zu erleichtern und zu vereinfachen. Ferner liegt von den früheren, dank der grossen Liebenswürdigkeit unserer vielen freiwilligen Mitarbeiter schon vor Monaten, ja bereits vor Jahren eingegangenen Beantwortungen noch eine sehr grosse Anzahl für den Druck bereit, und diese haben zunächst ein Anrecht auf die Veröffentlichung, also vor den späteren Eingängen ein Vorrecht.

Unsern Grundsatz, die eingegangenen Beantwortungen zu der Jahreszeit zu veröffentlichen, in welcher sie nicht nur für den Fragesteller, sondern auch für andere Interessenten ihrer sofortigen Ausnutzbarkeit wegen den meisten Wert haben, können wir leider auch nicht immer befolgen, denn dazu ist die Zahl der Beantwortungen, die z. B. für die Frühjahrsmonate ihre grösste Bedeutung haben, zu gross. Die in dieser Nummer veröffentlichten Beantwortungen sollten schon vor Wochen erscheinen, und andere, die auch schon lange für den Druck bereit liegen, werden in diesem Jahre infolge ihrer zu späten Veröffentlichung leider ihren Zweck verfehlen.

Wenn wir auch in besonders gearteten Ausnahmefällen, falls wir überhaupt dazu imstande sind, viele Fragen brieflich direkt beantworten, so müssen wir doch diese Art der Erledigung innerhalb sehr eng gezogener Grenzen halten. Die Redaktion von »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung« ist kein Auskunftsautomat, der gegen Einsendung einer Anfrage gleich die Antwort herausgibt. Wir haben viel wichtigere Dinge zu tun, als uns in den ausschliesslichen Dienst reiner Privatinteressen zu stellen. Wir lehnen diese private Auskunftserteilung aber auch aus dem Grunde ab, weil unsere Ansicht doch immer nur eine einseitige sein kann, und wie vielseitig oft eine Beantwortung einer Anfrage ausfällt, ersehen die Leser aus der vorliegenden Nummer. Eine solche automatenhafte Beantwortung überlassen wir gern den Redaktionen anderer Zeitschriften, die hoch erfreut sind, wenn sie einmal eine Anfrage bekommen und zur Beantwortung einer solchen von ihrem grossen Zeitüberfluss sich so viel nehmen können, wie sie wollen.

Sodann verweisen wir nochmals auf die schon sehr oft veröffentlichte Bekanntmachung: dass die Fragen druckfertig abgefasst sein müssen. Wir müssen es ablehnen, seitenlange briefliche Mitteilungen in die Form einer Frage zu bringen, denn dazu haben wir keine Zeit.

Auch müssen die Fragen kurz gehalten sein. Um ein Beispiel zu geben, haben wir ausnahmsweise unter Nr. 5348 eine Frage abgedruckt, wie sie in nur zu grosser Anzahl eingehen. Wohin soll das führen, wenn wir solche langen Erläuterungen veröffentlichen? Dem Herrn Fragesteller glauben wir es sehr gern, dass er und andere Leidensgenossen schwer geschädigt worden sind, aber wollen sie sich bei erfahrenen Kollegen durch diese Zeitschrift Rat holen, so müssen sie sich schon entschliessen, ihre Fragen kürzer zu fassen.

Den an den »Fragekasten« gestellten übertriebenen und unerfüllbaren Ansprüchen stehen wir mit vollster und ruhigster Gelassenheit gegenüber. Allen an uns gerichteten Beschwerden oder gar Drohungen bleibt der Erfolg versagt; besonders aber den letzteren. Auch wir können das Unmögliche nicht möglich machen. Welche Sorgfalt unsere verehrten Mitarbeiter und wir selbst dem Fragekasten zuwenden, beweisen die in vorliegender Nummer veröffentlichten sowie die demnächst folgenden Beantwortungen. Es geht aber nicht an, alle Nummern vollständig mit Fragenbeantwortungen zu füllen.

Ganz besonders sei noch hervorgehoben, dass es auf uns nicht den allergeringsten Eindruck macht, wenn jemand, dem wir trotz seiner wiederholten Aufforderungen aus den verschiedensten Gründen nicht sofort dienstergeben zu Willen sind, sich zu Unhöflichkeiten oder gar zu Drohungen versteigt: das Abonnement aufgeben zu wollen. Es ist für diese Fälle ein für allemal die Anweisung gegeben, solche Drohungen mit der sofortigen Streichung in der Abonnentenliste und Rücksendung des etwa zuviel eingezahlten Abonnementsbetrages zu beantworten. Wenn aber jemand, wie zum Beispiel Herr Wilhelm Loosen in Höhenhaus bei Mühlheim am Rhein, schon im April sein Abonnement zum 1. Januar 1906 abbestellt, weil wir eine von ihm eingesandte Frage nicht mit der von ihm verlangten Bevorzugung behandelt haben, und schreibt: »Ich bestelle hiermit Ihre Zeitung zum 1. Januar 1906 ab und bedauere, den Jahresabonnementspreis schon für 1905 entrichtet zu haben,« so wird das nur die Folge haben, dass wir diesen Betrag, wie es in vorliegendem Falle geschehen ist, sofort portofrei zurücksenden und dem Betreffenden die bis dahin erschienenen Nummern schenken.

Genau so, wie wir im Laufe der Zeit vielfach die Mitwirkung der geschätzten Freunde unserer Zeitschrift erbitten, ebenso selbstverständlich finden wir es, dass dieses Verhältnis auf Gegenseitigkeit beruhen muss. Die Arbeit, die wir in dieser Richtung leisten, ist eine sehr bedeutende; aber man möge auch nichts Unmögliches von uns verlangen und vor allen Dingen — denn das ist völlig zwecklos — nicht ausfallend werden, wenn wir den Ansprüchen nicht genügen können. In der weitaus grössten Mehrzahl der Fälle ist die Sachlage so, dass unsere fleissigsten Mitarbeiter die wenigsten Anliegen haben, während solche Abonnenten, die noch niemals die Feder für Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung in die Hand genommen haben, sich stellen, als hätten sie ausser dem Empfang der Zeitung auch noch das Recht, die Auskunft oder Tätigkeit eines Juristen, Technikers, Chemikers, Insekten- und Pilzkundigen, Botanikers, Handelspolitikers, Adressenschreibers, Stellen- und Bezugsquellennachweisers, Verkaufsvermittlers, Reisebureaus usw. usw. zu verlangen, und das natürlich kostenfrei!

In der letzten Zeit ist es einige Male vorgekommen, dass für eine Fragenbeantwortung (!) Honorar beansprucht worden ist; es sind aber ein paar rare Ausnahmefälle geblieben! Wer für die Aufklärung seiner fragestellenden Kollegen nicht so viel übrig hat, um ihnen kostenfrei mit einem Rate zu dienen, der mag die Hand von den Fragenbeantwortungen lassen. Wir haben nicht die geringste Veranlassung, neben der Hergabe des Raumes für solche Erörterungen auch noch Geld dafür zu bezahlen. Das überlassen wir solchen bedauernswerten Zeitschriften, die Mitarbeiter überhaupt nur für Geld haben können.

Diese Gelegenheit wollen wir nicht vorübergehen lassen, um allen unsern Mitarbeitern unsere höchste Anerkennung und unsern besten Dank dafür auszusprechen, dass sie zu jeder Zeit in der uneigennützigsten Weise durch die regste Beteiligung an den Fragenbeantwortungen mit den grössten Erfolgen bemüht gewesen sind, den um sachverständige Auskunft ersuchenden Kollegen auf Grund ihrer in der Praxis gewonnenen Erfahrungen ratend zurseite zu stehen. Diese immer gern und bereitwillig gewährte freiwillige Mitarbeiterschaft ist unser grösster Stolz und gleichzeitig das sicherste Fundament für Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung, auf dem fussend wir in der Lage sind, den Lesern den vielseitigen textlichen und reichen bildlichen Inhalt bieten zu können, der unsere Zeitschrift auszeichnet.

Zum Schlusse sei noch bemerkt, dass Fragen, deren Einsender sich nicht nennen, keinerlei Berücksichtigung finden.

Wir ersuchen um gefällige Beantwortung der nachfolgend veröffentlichten Fragen. Vor Ablauf von drei Monaten werden weitere Fragen nicht zum Abdruck gebracht.

Frage Nr. 5340: »Weshalb wird die Azaleen-Unterlage *Concinna,* die doch sehr starkwachsend ist und früher allgemein verwendet wurde, jetzt mehr verworfen und *Phoenicea* oder *Herzog Adolf von Nassau* bevorzugt?«

Frage Nr. 5341: »Woher kommt es, dass Goldlack, der im Herbst in Töpfe gepflanzt worden ist, stets stockt?«

Frage Nr. 5342: »Wie und zu welcher Jahreszeit veredelt man Rhododendron und pontische Azaleen, und wie ist die weitere Behandlung derselben?«

Frage Nr. 5343: »Welche Iris-Sorten sind zur Zimmerkultur verwendbar? Wie hoch werden die zu dieser Kultur sich eignenden Sorten?«

Frage Nr. 5344: »Auf welche Weise kann man Beeren-, Stein- und Kernobst so präparieren, dass die Früchte von ihrer Form und ihrem Aussehen nichts einbüssen und sich ziemlich lange halten? Die Früchte brauchen nicht geniessbar zu sein; sie sollen nur zu Lehrzwecken dienen.«

Frage: Nr. 5345: »Kann man einen Teich, der kein Wasser hält, mit irgend einer Masse dichten, ohne dass man Zementputz anwendet?«

Frage Nr. 5346: »Wie vertilgt man aus einem Rasen Maulwürfe, deren Gänge sehr tief sind? Der Rasen soll nicht gegraben werden, da derselbe dicht mit Bäumen bepflanzt ist.«

Frage Nr. 5347: »Woran liegt es, dass bei gesunden Hyazinthen erster Grösse trotz vorsichtiger und sachgemässer Behandlung die schon halb entwickelten Blütenkolben plötzlich vertrocknen?«

Frage Nr. 5348: »Ich habe meine Tulpen zum Treiben in Handkästen eingelegt und einen Teil in den Mistbeetkasten und einen anderen Teil in das freie Land gebracht. Erstere habe ich mit der darin befindlichen Mistbeeterde, letztere mit Landerde zugedeckt. Damit ich bei strengem Frost Tulpen herausholen kann, habe ich nochmals eine Schicht Pferdedünger darüber gebracht. Wie kommt es nun, dass die Zwiebeln im Mistbeetkasten, wie auch im Lande zum grössten Teil faul geworden sind, bevor sie herausgeholt wurden? Die Zwiebeln sehen von aussen ganz gut aus, haben auch Wurzeln gebildet, öffnet man aber dieselben, so sieht das Herz ganz braun aus; die Zwiebeln sind innen vollständig faul. *La Reine* sieht am schlimmsten aus. Es waren Handkästen vorhanden, in denen sich höchstens noch 4—6 gute Zwiebeln befanden. Die Tulpen sind in dieselbe Erde (Komposterde mit Sand) gepflanzt, wie die Hyazinthen und Tazetten, von welchen keine einzige schlecht ist, und haben auch denselben Standort. Mir ist dadurch ein grosser Schaden entstanden. Kann mir vielleicht einer der Herren Kollegen angeben, wo hier der Grund zu suchen ist?«

Frage Nr. 5349: »Gibt es Gladiolen-Sorten, die von Natur spät blühen? Kann man den Gladiolenflor in eine spätere Zeit verlegen, wenn man die Knollen später pflanzt, als sonst üblich ist?«

Frage Nr. 5350: »Wie bereitet man Clematis zum Treiben vor? Welche Sorten sind die geeignetsten? Welches Treibverfahren ist das beste?«

Frage Nr. 5351: »Welche Linden-Art ist am besten zur Strassenbepflanzung geeignet? Die Blüte soll gleichzeitig als Bienenweide dienen.«

Frage Nr. 5352: »Welchen Wert hat eine Spargelanlage (die Spargelpflanzen), die einen jährlichen Reinertrag von 45—50 Mark abwirft? Die Anlage besteht seit 9 Jahren und muss wegen Anlage eines öffentlichen Weges abgetreten werden.«

Frage Nr. 5353: »Wie ist die Anzucht und Kultur der Haemanthus von klein auf bis zur Blüte?«

Frage Nr. 5354: »Wie treibt man am besten Kartoffeln?«

Frage Nr. 5355: »Gibt es pyramidenförmig wachsende Crataegus, die sich, ohne regelmässig stark beschnitten zu werden, auf Rabatten angepflanzt, zur Bildung einer kleinen Allee eignen?«

Frage Nr. 5356: »Wie kultiviert man am besten Phyllokaktus, um sie schnell zu schönen blühenden Pflanzen heranzuziehen?«

Frage Nr. 5357: »In und um einen grossen Park bietet sich günstige Gelegenheit zum Anpflanzen von Brombeeren. Welche Sorten sind die besten?«

Frage Nr. 5358: »Welche Pflaumen- und Zwetschen-Sorten reifen am frühesten? Die Anpflanzung soll für den Verkauf in Badeorten und Sommerfrischen erfolgen.«

Frage Nr. 5359: »Hat die sogenannte essbare Eberesche für die Anpflanzung Wert? Bestehen irgendwo grössere Anpflanzungen, und haben diese geschäftliche Erfolge ergeben?«

Frage Nr. 5360: »Welche mittelhohen und niedrigen gedrungen wachsenden Sommerblumen eignen sich am besten für Blumenteppiche in einer Parkanlage, die nur im Sommer von der Herrschaft besucht wird?«

Frage Nr. 5361: »Ist aufgrund genauer Beobachtungen festgestellt worden, dass das Edelreis einer Obstsorte auf die Wurzelbildung des Wildstammes Einfluss hat?«

Frage Nr. 5362: »Was ist für ein Unterschied zwischen den Stiefmütterchenklassen Bugnots, Cassier und Trimardeau? Welche Stiefmütterchen-Neuzüchtungen der letzten Jahre sind die beachtenswertesten?«

Frage Nr. 5363: »Welche nicht zu hoch wachsenden Trauerweiden eignen sich am besten zur Bepflanzung von Grabstätten?«

Frage Nr. 5364: »Welche Quittensorten sind die besten für eine grössere, für Fruchtgewinnung bestimmte Anlage?«

Frage Nr. 5365: »Sind unter den neueren Obstsorten solche vorhanden, die soweit erprobt sind, dass sie verdienen, bei Anpflanzungen berücksichtigt zu werden?«

Frage Nr. 5366: »Welches Buch ist das beste für die theoretische und praktische Ausbildung eines Gärtners?«

Frage Nr. 5367: »Wie behandelt man am zweckmässigsten den Samen von *Anthurium Scherzerianum,* um denselben zum Keimen zu bringen?«

PERSONALNACHRICHTEN

Georg Töbelmann, Stadtrat in Charlottenburg, ein sehr eifriger und kenntnisreicher Pomologe und Gartenfreund, langjähriger Leiter der städtischen Parkverwaltung, feierte am 16. April seinen 70. Geburtstag. Aus diesem Anlass wurde er von der Stadtverwaltung Charlottenburgs zum Stadtältesten, die höchste Ehrenstellung, die eine Stadtgemeinde vergeben kann, ernannt. Der Verein zur Beförderung des Gartenbaues in den preussischen Staaten, der Märkische Obst- und Gartenbauverein, der Verein gegen Verarmung, der Verein für Ferienkolonien, der Vaterländische Frauenverein und der Verein der östlichen Stadtbezirke, alle vier in Charlottenburg, ernannten Töbelmann zu ihrem Ehrenmitgliede. Seine Vaterstadt Arendsee, deren Ehrenbürger Töbelmann bereits ist, benannte nach ihm eine Strasse.

Im Namen des Deutschen Pomologen-Vereins gratulierten die Vorstandsmitglieder Landesökonomierat Späth, Landesökonomierat Goethe und Oekonomierat Lucas. Diese ehrenvolle Anteilnahme an der Geburtstagsfeier beweist, welcher allseitigen Hochschätzung sich Töbelmann erfreut.

Landesökonomierat **R. Goethe** in Darmstadt hat sein Amt als erster Vorsitzender des Deutschen Pomologen-Vereins niedergelegt und ist aus dem Vorstande ausgeschieden. Die Geschäfte führt jetzt der zweite Vorsitzende A. Lorgus-Neustrelitz.

Reinhold David, Kunstgärtner in Brzesnitz,
Ernst Wohlberedt, Kunstgärtner in Uthleben,
Georg Marzolf, Obergärtner in Gebweiler, und
August Schütz, Gutsgärtner in Glogsen, erhielten das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

W. Lindemann, Kunst- und Handelsgärtner in Dessau, wurde anlässlich seines 50jährigen Geschäftsjubiläums vom Herzog von Anhalt die Verdienstmedaille Albrechts des Bären verliehen.

Albert Krug, bisher städtischer Gartentechniker in Kiel, vorher in Magdeburg und Breslau (ehemaliger Potsdamer), Inhaber der Rettungsmedaille am Bande, ist zum Bahnobergärtner der königl. Eisenbahn-Direktion Breslau mit dem Sitz in Breslau vom 1. April 1905 ernannt worden.

Stadtgärtner **C. Schmidt** in Dortmund wurde zum Stadt-Garteninspektor ernannt.

L. Simon, Stadtgärtner in Gelsenkirchen, wurde die gärtnerische Oberleitung des Kaiser Wilhelm-Gartens, des Südparkes, der städtischen Friedhöfe, sowie aller Neuanlagen und Kulturen übertragen.

Schluss der Redaktion: 21. April.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege,** Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 18. ** Erfurt, den 6. Mai 1905. ** 20. Jahrgang.

Treib-Stauden.

Von **Heinrich Junge**, Handelsgärtner in Hameln.

II. Iberis sempervirens »Weisser Zwerg«.*)

»Zum Topfverkauf vorzüglich« lautete das Urteil vieler Fachleute in Hannover, wo ich die hier abgebildete Iberis-Varietät in voller Blüte am 10. April ausgestellt hatte.

Leider hat der Photograph die Pflanze von der Seite und nicht von oben aufgenommen, sodass wohl der natürliche kugelige Bau, nicht aber die ungeheuere Blütenmasse voll zur Geltung kommt.

Die lange Haltbarkeit der Blüten erhöht den Wert dieser Varietät erheblich. Besonders die Blüten der Stammform *Iberis sempervirens* sind vorzüglich für Bindezwecke zu gebrauchen. Die Stammform wächst sparrig-locker, während die Varietät *Weisser Zwerg* regelmässige Polster bildet.

Die abgebildete zweijährige, im Freien kultivierte Pflanze wurde zusammen mit Arabis unter denselben Bedingungen getrieben, erblühte mit letzterer zu gleicher Zeit und blüht noch heute in mehreren gleichzeitig getriebenen Exemplaren.

Ebenso prächtig wie im Topf wirkt *Iberis sempervirens Weisser Zwerg* auch im Freien, z. B. auf Steinpartien angepflanzt, wo das »Immergrün« der Pflanzen unter der Blütenpracht fast völlig verschwindet.

Nach meiner Ansicht müssten gerade von Schnittblumen- und Topfpflanzenzüchtern mehr Treibversuche mit Stauden gemacht werden, denn in der Uebergangszeit von der Winter- zur Frühjahrssaison fehlt es fast immer an Blumen, und da müssen eben die Stauden aushelfen, unter denen es so viele prächtige Arten, Hybriden und Varietäten gibt, die zur Treiberei ausgezeichnet geeignet sind. Man hat es ja doch je nach der herrschenden Temperatur und dem Bedarf an Blumen in der Hand, den Flor früher oder später ganz nach Wunsch zu legen, und zudem sind viele Staudenblumen von ausserordentlich langer Haltbarkeit, worüber ich in den später folgenden Abhandlungen noch weiteres mitteilen werde.

III. Arabis alpina flore pleno.

Als vor einigen Jahren die prächtige, gefüllt blühende Varietät des als Einfassungspflanze bekannten Alpen-Gänsekrautes in den Handel kam und näher bekannt wurde, eine wie wertvolle Bereicherung das Staudensortiment in diesem herrlichen Frühjahrsblüher erhalten hatte, da hätte man an-



Iberis sempervirens »Weisser Zwerg«.
In der Handelsgärtnerei von Heinrich Junge-Hameln für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

*) I. siehe Nr. 17, Seite 193. Die Redaktion.

nehmen dürfen, dass *Arabis alpina flore pleno* bald in allen Gärtnereien, in welchen Schnittblumen herangezogen werden, zu finden sein würde. Aber dass dies leider nicht der Fall ist, beweist mir die Tatsache, dass manchen von den Gärtnern, die jetzt zu Beginn der Blütezeit im Freien — Ende April — meine Staudenkulturen besuchten, diese Pflanze noch völlig unbekannt war!

Die untenstehende Abbildung zeigt eine getriebene Pflanze, die ohne Vorkultur Mitte Januar dieses Jahres im Kalthause bei $+5-6^0$ C. $= +4-5^0$ R. langsam getrieben wurde. Die Pflanzen wurden bei mildem Wetter am 14. Januar aus dem Freien ausgehoben und entwickelten bald kräftige Blütentriebe, die ihre ersten Blumen am 20. März erschlossen. Die photographische Aufnahme geschah am 2. April. Noch heute,



Arabis alpina flore pleno.
In der Handelsgärtnerei von Heinrich Junge-Hameln für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

am zweiten Ostertage, blühen die letzten einiger zu gleicher Zeit angetriebenen Pflanzen.

Wie die Abbildung es veranschaulicht, werden die prächtigen Blütenrispen getriebener Exemplare viel länger als an den im Freien stehenden Pflanzen. Die Blüten selbst stehen, wenn getrieben, lockerer und kommen mehr zur Geltung, präsentieren sich graziöser und sind für die feinste Binderei verwendbar.

Die wohlriechenden reinweissen, gefüllten Blumen, welche Levkojenblüten täuschend ähneln, bleiben etwas kleiner als bei im Freien erblühten Pflanzen. Aber man denke sich dieses wertvolle Bindematerial — besonders in dem diesjährigen blumenarmen Frühjahrsübergange — zu Ende März bis Ende April in grossen Mengen vorrätig, z. B. in kalten Kästen unter Fenstern herangezogen! Es sollte doch jedem Gärtner, der Schnittblumen zieht, einleuchten, dass es für ihn lohnend ist, diese gefüllte Arabis zu kultivieren, zumal da die Pflanzen bekanntlich stark wachsen und ungeheuer reich blühen!

Zum Verkauf als Topfpflanze dürfte sich Arabis weniger eignen; es müssten sonst die Triebe schon von Beginn des Treibens an aufgebunden werden.

Arabis alpina flore pleno ist völlig winterhart; sie würde z. B. unter Deckung von Stroh u. dergl. in feuchten Wintern faulen, muss also luftig gehalten werden.

Ich brauche kaum hervorzuheben, wie sehr jetzt — zur Osterzeit — eine Frühjahrslandschaft mit an Abhängen, auf Steinpartien u. dergl. ausgepflanzten gefüllt blühenden Arabis das Auge des Beschauers entzückt.

Am 10. April hatte ich in Hannover auf der Monatsversammlung des Gartenbauvereins neben anderen getriebenen Stauden auch *Arabis alpina flore pleno* in abgeschnittenen Blütentrieben ausgestellt, die sehr bewundert wurden.

Incarvillea Delavayi,

eine prachtvolle Dekorationsstaude.

Von **Adam Heydt**, Obergärtner der freiherrl. von Veltheimschen Garten- und Parkanlagen zu Ostrau bei Halle a. S.

Es sind etwa 4—5 Jahre her, seit sich *Incarvillea Delavayi* im Handel befindet, und ist in dieser Zeit erkannt worden, dass sie eine gut verwendbare Staude ist. Die rosakarminroten Blumen erscheinen doldenständig und erinnern an Gloxinien. So schön wie die Blumen auch sind, eignen sie sich doch weniger gut zum Schnitt. In erster Linie ist *Incarvillea Delavayi* eine Zierstaude, und zwar eine solche, die durch ihre Schönheit auffallend ist und entschieden eine allgemeine Verwendung verdient.

Man erzieht diese Staude aus Samen, der im Frühjahr entweder in Handkästen oder direkt ins Mistbeet gesäet wird. Die Pflanze bildet im weiteren Verlaufe ihrer Vegetation eine rübenartige, einem weissen Rettig ähnliche Wurzel.

Obwohl diese Incarvillea unter Bedeckung winterhart ist, halte ich es doch für praktischer, die Knollen (Wurzeln) im Herbst aus der Erde zu nehmen, frostfrei zu überwintern und im zeitigen Frühjahr wieder zu pflanzen. Besonders in Gegenden, die von Ratten und Mäusen heimgesucht werden, ist diese Art des Ueberwinterns die beste. Vor einigen Jahren ist es mir passiert, dass die eben genannten Schädlinge die Köpfe der Wurzeln abgefressen hatten.

Der Flor tritt mitunter erst bei drei Jahre alten Pflanzen ein, doch blühen auch zuweilen zweijährige.

Incarvillea Delavayi ist eine von den Stauden, die einem jeden Garten zur Zierde gereichen und unbedingt empfohlen zu werden verdienen.

Nochmals Aralia papyrifera.

Von **L. Thüer** in Münster i. W.

Im Mai setzte ich eine ältere Pflanze von *Aralia papyrifera* in das freie Land in sandigen, aber nahrhaften Boden. Im Herbst bedeckte ich den Boden rund um die Pflanze (3 *m* im Durchmesser) mit einer etwa 12 *cm* hohen Schicht Laub. Die alte Pflanze erfror, aber im nächsten Sommer entwickelten sich in weiter Umgebung aus den Wurzeln eine Menge Schösslinge, die ich nach und nach heraushob, in Töpfe setzte und im folgenden Frühling mit 50 Pf. das Stück verkaufte.

Die so geschaffene Quelle blieb bei der nötigen Bedeckung für mehrere Jahre ergiebig.

Blattbegonien.

Erwiderung auf den Artikel des Gartenverwalters Herrn Oskar Schmeiss zu Tannhof in Nr. 15 dieser Zeitschrift.

Von **Gustav Kettenbeil** (in Firma Gebrüder Kettenbeil) in Quedlinburg.

In Nr. 15 dieser Zeitschrift finde ich einen Artikel des Herrn Schmeiss, der teilweise gegen mich gerichtet ist. Die in demselben gegen mich gerichteten Spitzen sind doch recht gesuchte, und kann ich sie alle widerlegen. Sie treffen mich umso weniger, da sie alle unbegründet sind. Zur Probe will ich nachfolgend nur eine Stelle widerlegen.

Herr Schmeiss behauptet in seinem Artikel, dass ich Smetana'sche Blattbegonien noch nicht lange besitze, weil ich sie in einem Leipziger Anzeigenblatte noch nicht feilbiete. Daraus geht hervor:

1. dass es Herrn Schmeiss bisher vollständig unbekannt war, dass ich der erste von allen Quedlinburger Handelsgärtnern war, der Smetana'sche Blattbegonien kaufte;
2. dass Herr Schmeiss jenes Leipziger Anzeigenblatt vor ungefähr einem Jahre nicht so genau durchstudiert hat, wie er es jetzt getan, denn sonst hätte er Smetana'sche Blattbegonien von der Firma Gebr. Kettenbeil-Quedlinburg angeboten gefunden;

3. dass Herr Schmeiss, als er seine Worte gegen mich schrieb, garnicht an einen Katalog mit Sortenaufführung und Preisnotierung gedacht hat. Wenn ich auf meine Kataloge, die ich den Kunden im zeitigen Frühjahr zuschickte, genügend Aufträge auf Smetana'sche Blattbegonien bekommen habe, um damit zu räumen, kann ich sie doch unmöglich später in einem Leipziger Anzeigenblatt feilbieten. Auch hieran hat Herr Schmeiss garnicht gedacht.

Die ganze Angelegenheit, in welche ich gegen meine Absicht hineingezogen worden bin, betrachte ich für mich als erledigt, und überlasse ich es dem unparteiischen Urteil der Leser, selbst zu entscheiden, ob das, was ich sage, jedesmal von vornherein für falsch erklärt werden, und ob nur allein das, was Herr Schmeiss sagt, richtig sein muss.

Im übrigen halte ich »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« nicht für eine solche, in welcher zwei einzelne Personen einen Zeitungskrieg führen sollen.

Nachschrift der Redaktion. Dem letzten, uns angehenden Satze der Ausführungen des Herrn Kettenbeil stimmen wir durchaus zu. Die Erörterungen sind hiermit geschlossen.

Aussaat von Begonien- und anderen feinen Samen.

Von **Karl Pillat**, Landschaftsgärtner in Attersee (Oesterreich).

Man hat in manchen Gärtnereien oftmals viel Schwierigkeiten mit dem Aussäen von Begonien- und anderen feinen Samen. Kaum sind die jungen Pflänzchen sichtbar, so fallen sie auch schon um, trotzdem auf die Zubereitung der Erde die grösste Sorgfalt verwendet wurde. Es hilft eben alles nichts, wenn man auch die Erde wäscht, durchglüht, abbrüht und andere Verfahren anwendet, um dieselbe von allen Pilzen und Pilzkeimen zu befreien; die zarten Pflänzchen fallen doch über Nacht in Massen um.

Ein ganz einfaches Verfahren, aus feinkörnigem Samen gesunde Pflanzen zu erzielen, ist, den Samen in reiner Holzkohle anstatt in Erde auszusäen. Zu diesem Zweck wird Holzkohle gut klein geschlagen, jedoch nicht zu Staub, sondern zu ganz kleinen Stückchen, sodass man sicher ist, dass der Same beim Begiessen nicht in einer allzu feinen Kohle eingeschlämmt wird. Es ist nicht nötig, die in vorbezeichneter Weise vorbereitete Kohle in Samenschalen zu bringen, sondern man kann sie auch auf einem Vermehrungsbeet ausbreiten, wo man die Begoniensamen darauf streut und mit einer ganz feinen Brause befeuchtet. Die Kohle darf jedoch niemals austrocknen, was ja für jede andere Aussaat auch von Nachteil sein würde.

Besonders rasch entwickeln sich die jungen Pflänzchen, wenn man im Frühjahr die Sonne darauf scheinen lässt und die Kohle immer gut feucht hält. Ein Faulen der Pflanzen ist ganz ausgeschlossen, und können sie auch auf ihrem Saatbeet eine längere Zeit stehen bleiben, falls man nicht gezwungen ist, sie schon in winzig kleinem Zustand zu pikieren.

Anstatt Holzkohle kann man zu demselben Zweck auch rein gewaschenen, kleinkörnigen Flusssand verwenden, doch ist bei diesem besonders ein schnelles Austrocknen zu verhindern, damit nicht der ganze Erfolg in Frage gestellt wird.

Insektenfangende Pflanzen.

Von **Paul Böhme** im Hofgarten Wilhelmshöhe bei Kassel.

Angeregt durch die interessanten Artikel in Nr. 11 und 14 dieser Zeitschrift über »fleischfressende« oder »insektenfressende« Pflanzen möchte auch ich etwas über diese eigenartigen Gewächse mitteilen. Ich beschäftige mich schon seit vielen Jahren täglich kürzere oder längere Zeit mit ihnen. Man macht dann im Laufe der Zeit so vielerlei Beobachtungen und stellt so mancherlei Betrachtungen an, die mitzuteilen allerdings in dem kurzen Rahmen dieser Abhandlung nicht möglich ist.

Die Benennung »insektenfressende« oder gar »fleischfressende« Pflanzen möchte ich als nicht zutreffend bezeichnen, denn mit »Fressen« verbindet man in unserer Sprache einen anderen Begriff, der für diese Pflanzen nicht zutrifft. Ich finde die Bezeichnung »insektenfangende« Pflanzen richtiger. Es ist eine unbestreitbare Tatsache, dass die Pflanzen Insekten fangen, was zurgenüge durch die Ueberreste der kleinen Lebewesen in den Fangbehältern der Utricularien oder durch die mehr oder weniger grossen Spuren der Insektenleichen auf den Blättern der Drosera, wie auch durch die unzähligen Gerippe, Flügel und Beinchen in den Schläuchen der Sarracenien, Darlingtonien usw. bewiesen wird. Dass diese Pflanzen Insekten fangen, steht fest; man kann es mit eigenen Augen beobachten. Dass viele Arten der insektenfangenden Pflanzen die Insekten aus weiter Entfernung anlocken, ist ebenso sicher; es beweist dies z. B. die Süssigkeit, die mehrere Sarracenien-Arten am oberen Teile ihrer Schläuche absondern, deren Duft den Zweck hat, die Opfer zu ködern. Ist das Insekt einmal in der Nähe, so geht es sicher in die Falle, selbst wenn es die klagenden Töne der zuletzt gefangenen Genossen vernimmt. Ist wirklich einmal ein Tier wieder aus dem Schlauch entronnen, was auch vorkommt, so fliegt es nicht von dannen, sondern geht in den meisten Fällen wieder in einen andern Schlauch hinein, woran man sieht, dass die Tiere angelockt und angezogen werden. Wenn bei den Drosera-Arten wohl auch die leuchtende Färbung der Blätter, verbunden mit dem eigenartigen Glitzern der klebrigen Masse, die wie Tautropfen auf den kleinen Griffeln sitzt, die Insekten anzieht, so ist das wohl begreiflich, denn das Aussehen der Pflanze macht einen so einladenden Eindruck, dass sich die Insekten, die ja gern von einem Gegenstand zum andern wandern, zu ihrem Verderben darauf niederlassen.

Die Drosera wachsen stets da, wo es viele Insekten gibt; wo es naturgemäss weniger gibt, treten die Pflanzen vereinzelter, in den Mooren dagegen in grossen Mengen auf. Ich erinnere mich noch gern an das Eppendorfer Moor bei Hamburg, das ich während meines dortigen Aufenthalts sehr häufig der Drosera wegen aufsuchte. Dort wuchsen die Pflanzen zu Millionen, und wenn man diese Rosetten daraufhin untersuchte, was sie gefangen hatten, dann musste man sagen, dass es doch eine wunderbare Einrichtung der Natur ist, dass die vielen Lebewesen, die sich daselbst in Massen entwickeln, wieder von dort wachsenden Pflanzen vermindert werden. Es wird dadurch dem Ueberhandnehmen der Insekten vorgebeugt.

Eine mit Drosera bewachsene Fläche gewährt durch die Färbung der Blätter und den Widerschein — sagen wir: der Tautropfen — einen so schönen Anblick, dass ich damals oft gesagt habe, ich wundere mich garnicht, dass die Insekten verleitet werden, sich darauf niederzulassen. Der Anblick ist schon fesselnd für das Auge des Menschen, und sicher wirkt der Lichtwiderschein noch mehr auf das scharfe Auge der Insekten.

Auch die Wassertümpel mit den Utricularien geben uns zu denken, wieviel kleine Larven durch sie vernichtet werden, die nach ihrer Verwandlung als Insekten vielleicht die Luft verseuchen würden. Ich freute mich deshalb sehr, im vergangenen Jahre von einem Arzt, der sich als Forscher sehr für diese Pflanzen interessiert, die Ansicht zu hören, dass dergleichen Gewächse die Luft reinigen und in feuchten fieberreichen Gegenden, z. B. in tropischen Ländern, wo viele Krankheiten durch das Gift der schädlichen Insekten auf den Menschen übertragen werden, von grossem Nutzen sein könnten. Man sieht daraus, dass solche Pflanzen ihre Daseinsberechtigung haben und ihnen vielleicht eine grössere Aufgabe zukommt, als wir es vermuten.

Die Schlauchpflanzen teilen sich in zwei Gruppen, 1. in solche, in deren Fangvorrichtungen die Insekten ertrinken, und 2. in solche, in deren trockenen Schläuchen sie festgehalten werden und darin umkommen. In einem einzelnen Schlauch können sich Hunderte von Insekten fangen, deren Flügel, Beinchen und Rippen wir dann darin aufgestapelt finden; nur die Weichteile sind den Tieren entzogen. Die Frage ist nun, ob diese Masse den Pflanzen Nutzen bringt oder nicht. Das ist schwer zu sagen!

Ich habe gefunden, dass wenn die Schläuche viele Insekten gefangen hatten, die Pflanzen im andern Jahre umso kräftiger wurden. Der fangende Schlauch hat also keinen Nutzen davon, sondern nur der im Boden sich befindende kriechende Stamm oder Wurzelstock, der stärker und kräftiger wird, einen grösseren Kopf entwickelt und dann im nächsten Jahre mehr und schöner sich ausbildende Schläuche treibt.

Ein Fernhalten der Insekten von den Schläuchen hat wenig Zweck; die Pflanzen wachsen vielleicht noch längere Zeit weiter, werden aber schwächer, indem sie nur die im Stamm befindlichen Reservestoffe aufbrauchen.

Die schönsten Schlauchpflanzen hatten wir hier in Wilhelmshöhe, als seinerzeit Herr Hofgartendirektor Vetter seine

Bienenstöcke (etwa 15 Stück) in der Nähe des Gewächshauses, in dem ich die Schlauchpflanzen kultivierte, aufstellen liess. Zum Herbst klagte er mir, dass die Stöcke ganz entvölkert seien. Das war kein Wunder, da die Tiere sich zu meiner Freude in den Schläuchen der Sarracenien gefangen hatten. In den folgenden Jahren entwickelten und vermehrten sich die Schlauchpflanzen in auffallender Weise, und das ist für mich der Beweis, dass die Pflanzen die Insekten nicht nur fangen, sondern auch einen Nutzen daraus ziehen.

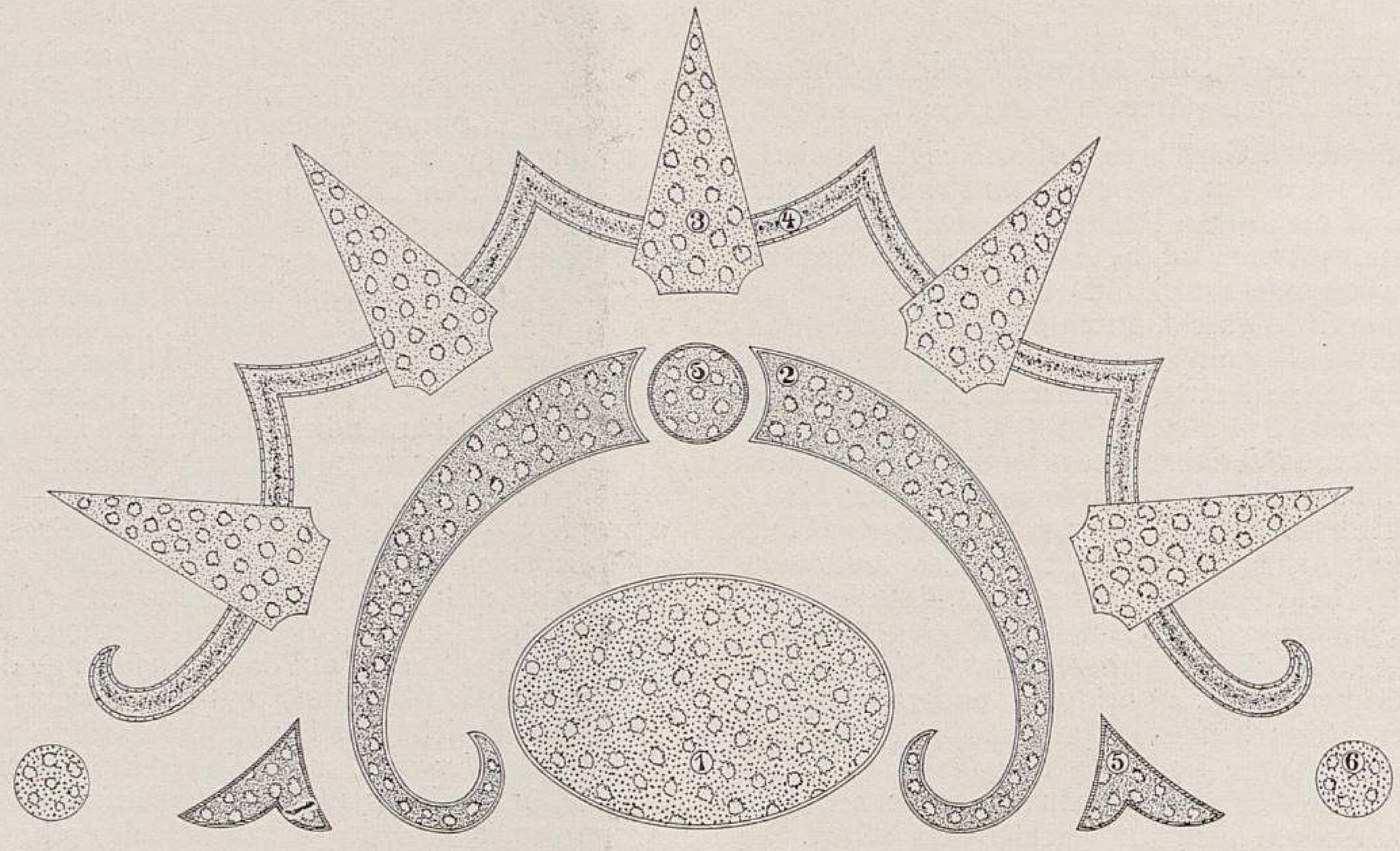
Den Nepenthes ist allerdings in den geschlossenen Warmhäusern weniger Gelegenheit geboten, Insekten zu fangen; doch habe ich schon häufig Kannen gehabt, in denen Tausende kleiner Ameisen ihr Ende gefunden hatten.

Vor Jahren kultivierte ich viele Sarracenien-Sämlinge unter Glasglocken, und da nun unter diese keine Insekten gelangen konnten und die Pflanzen doch gut gediehen, so neigte ich zu der Ansicht, dass die Pflanzen auch ohne Insekten gedeihen könnten. Als ich aber die Sache aufmerksamer beobachtete, wurde ich eines anderen belehrt. Ich entdeckte in den Schläuchen sehr viele gefangene Mücken und kleine Fliegen, die sich im Sphagnum und in den Untersätzen der Töpfe entwickelt und nichts eiligeres zu tun hatten, als in die Schläuche der Pflanzen zu wandern und dort zu verenden. Die Larven der Insekten waren durch das Giesswasser unter die Glasglocken gekommen und hatten darunter ihre Verwandlung durchgemacht. Man sieht also, dass es schwer hält, die Pflanzen von der Fanggelegenheit zu isolieren. Sicher bilden sich auch in den feuchten warmen Nepenthes-Häusern solche kleine Lebewesen, die dann in den Kannen der Pflanzen zugrunde gehen. Die Kannen enthalten häufig im noch nicht geöffneten Zustande eine helle, etwas schleimige Flüssigkeit, die nicht von aussen in dieselben gelangt sein kann.

Die Nepenthes sind eine Art Rankpflanzen, die sich mittels des dünnen Blattstiels unterhalb der Kanne fest an andere Pflanzen anheften und somit in die Höhe wachsen. Jedenfalls fangen sie in ihrer Heimat Tiere, die bei uns nicht vorkommen.

Vor Jahren habe ich schon einmal in dieser Zeitschrift über Schlauchpflanzen berichtet*), für die ich mich sehr interessiere, denn es ist eine merkwürdige Pflanzenfamilie, die durch ihre Form und ihr ganzes Aussehen von anderen Pflanzen so sehr abweicht, dass man leicht auf den Gedanken kommen kann, dass sie ein Ueberbleibsel einer früheren Vegetationsperiode ist.

*) Siehe Jahrgang 1896, Seiten 42, 58, 71 und 79. Die Redaktion.



Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt.
VII. Blumengruppe in der Landgraf Philipp-Anlage.

Bepflanzung: 1. Canna in gemischter Pflanzung, eingefasst mit *Cyperus alternifolius*. 2. *Pelargonium zonale Happy Thought*, eingefasst mit *Gnaphalium lanatum*. 3. *Pelargonium zonale Madame Thibaut*, eingefasst mit *Pyrethrum parthenifolium aureum*. 4. *Ageratum mexicanum Kind von Dresden*, eingefasst mit *Pyrethrum parthenifolium aureum*. 5. Weissbuntblättrige Zonalpelargonien, eingefasst mit *Alternanthera versicolor*. 6. *Canna Gouverneur von Zimmerer*.
Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt. III.

In der heutigen Nummer bringen wir im Anschluss an die Veröffentlichungen in Nr. 16 eine weitere Fortsetzung der Abbildungen solcher Teppichbeete, Blüten- und Blattpflanzengruppen, die in den städtischen Anlagen in Darmstadt durch Herrn Stadt-Garteninspektor Stapel ausgeführt worden sind.

Es sind auch einige Grundrisse nebst Bepflanzungsangaben solcher Beete mit zum Abdruck gebracht, von welchen photographische Aufnahmen der Gesamtansichten leider nicht erlangbar waren.

Vertilgung des Schimmelpilzes in Vermehrungsbeeten.

Beantwortungen der Frage Nr. 5336: »Wie vertreibt man am besten den Schimmelpilz aus den Vermehrungsbeeten?«

In der Vermehrung sind zur Verhütung des Auftretens des Schimmelpilzes grössere Temperaturschwankungen möglichst zu vermeiden. Ferner ist für die grösste Reinlichkeit zu sorgen und das Vermehrungsmaterial vor dem Gebrauch mit kochendem Wasser abzubrühen.

Jos. Binder, Handelsgärtner in Mohilew (Russland).

Wenn der Schimmelpilz in den Vermehrungsbeeten auftritt, so liegt dies nur an der unrichtigen Behandlung derselben.

Dem Uebel ist nur vorzubeugen, indem man vor Beginn der Vermehrung das Haus einer gründlichen Reinigung unterzieht, sämtliche Wände und Scheiben gut säubert und darauf achtet, dass letztere dicht anschliessen, damit bei Regen kein Tropfenfall entsteht. Ferner darf nur gut gewaschener Sand zur Verwendung gelangen.

Das Uebel wird sehr begünstigt, wenn die Stecklinge zu dicht gesteckt sind und im Hause schlechte, feuchte Luft herrscht. Die Temperatur des Hauses muss recht gleichmässig gehalten werden, und das verwendete Wasser darf nicht kälter als die Temperatur des Beetes sein.

Ein sauberes und gewissenhaftes Arbeiten sind die besten Mittel gegen den Schimmelpilz.

Richard Feige im königl. Hofgarten in Wachwitz-Dresden.

Hat sich der Pilz einmal im Vermehrungsbeet verbreitet, so ist er nicht leicht zu vertreiben. Jedoch kann man dem Auftreten desselben vorbeugen, indem man bei der Anlage von Vermehrungsbeeten die Verwendung von Holzteilen nach Möglichkeit vermeidet.

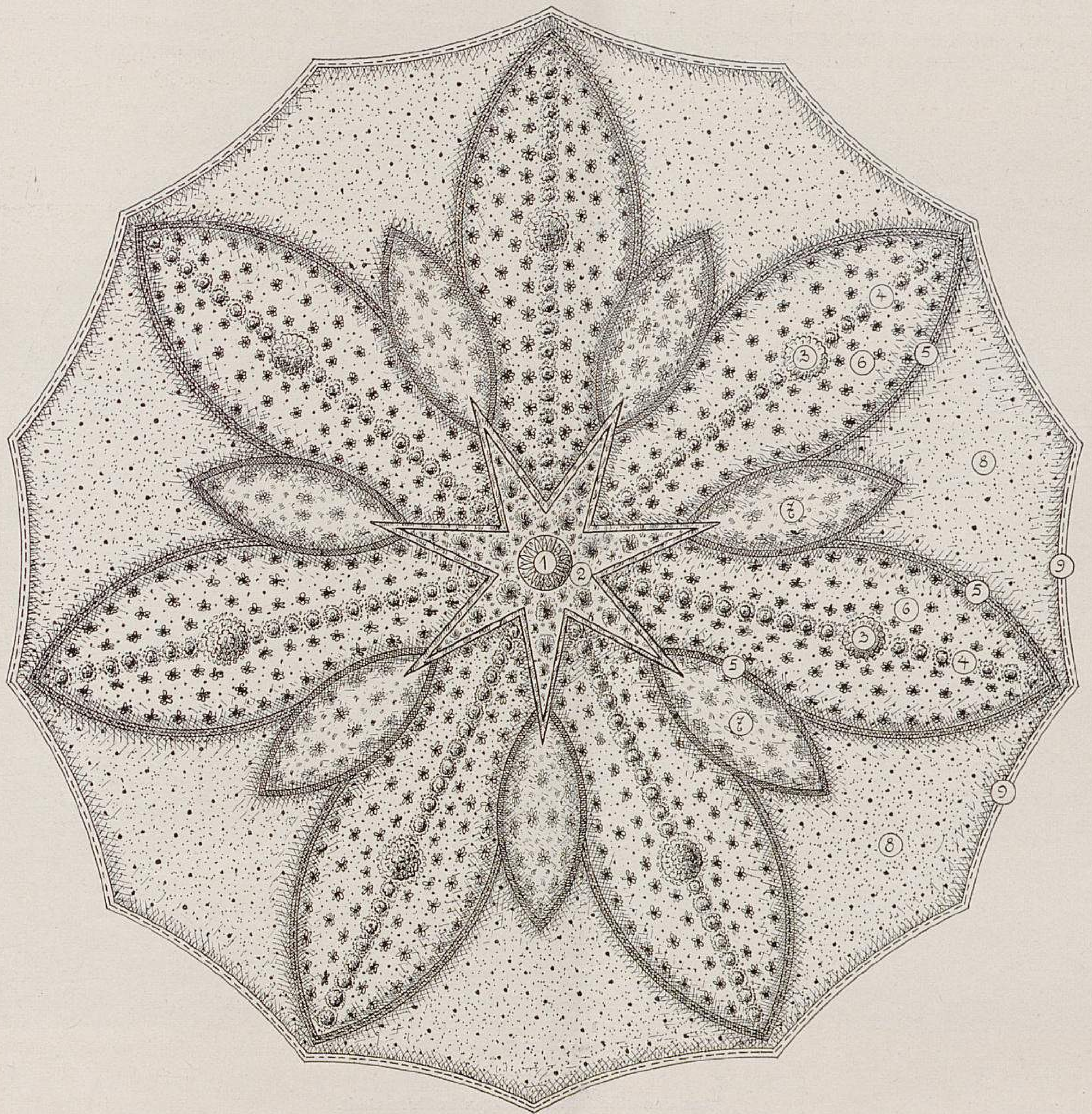
Koksasche darf nicht als Unterlage der Beete benutzt werden.

Im übrigen dürfen keine zu grossen Temperaturschwankungen im Vermehrungsbeete vorkommen. Die Hauptsache ist jedoch, dass nur gesunde Stecklinge gewählt werden, in der Vermehrung auf Reinlichkeit gesehen wird und gewissenhaftes Lüften, Beschatten und Spritzen stattfindet.

Josef Haselbeck, Schlossgärtner in Egg (Niederbayern).

Der Schimmelpilz ist der grösste Feind im Vermehrungsbeet und muss deshalb nachdrücklich gegen ihn vorgegangen werden. Ich empfehle dafür das folgende Verfahren.

Das Vermehrungsbeet wird von allem Sand oder Torf-



Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt.

VIII. Teppichbeet auf dem Mathildenplatz. Durchmesser 4 *m*. (Text Seite 208.)

Bepflanzung: 1. *Dracaena indivisa.* 2. Knollenbegonien. 3. *Echeveria metallica.* 4. *Echeveria Desmetiana.* 5. *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 6. *Alternanthera amoena.* 7. *Arenaria caespitosa.* 8. *Antennaria tomentosa.* 9. *Alternanthera versicolor.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

mull vollständig gesäubert, die Wände mit Kalk bestrichen oder mit Wasser, das mit etwas Salzsäure vermischt ist, abgewaschen. Alsdann wird das Beet mit frischem, reinem Flusssand oder, wie in den meisten Gärtnereien üblich ist, mit Torfmull und Sand gefüllt. Hierauf giesst man mit kochendem Wasser das Beet tüchtig durch. Es ist dann erforderlich, jedesmal, nachdem die Stecklinge bewurzelt und aus dem Vermehrungsbeet entfernt worden sind, das Beet mit kochendem Wasser zu übergiessen, den Inhalt desselben umzuwenden und nochmals zu übergiessen.

Eine andere Ursache für das Auftreten des Schimmelpilzes ist, dass in der Vermehrungszeit, um Feuerung zu sparen, oft zu wenig geheizt wird.

Paul Heinze, Schlossgärtner in Schnaditz bei Düben.

Als ich in den achtziger Jahren in der prinzl. zu Schönaich-Carolath'schen Gärtnerei als Gehülfe beschäftigt war, hatten wir dort auch sehr unter dem Vermehrungspilz zu leiden. Der damalige Obergärtner gab sich die erdenklichste Mühe, der Plage Herr zu werden, aber alle Versuche blieben ohne Erfolg. Es wurden die Wände des Vermehrungsbeetes teilweise erneuert, alle Stein- und Holzteile des Hauses gekalkt usw., aber es zeigte sich immer wieder der Schimmelpilz, sodass zuletzt die ganze Vermehrung — wir brauchten viel Teppichbeetpflanzen — in die Mistbeete verlegt werden musste.

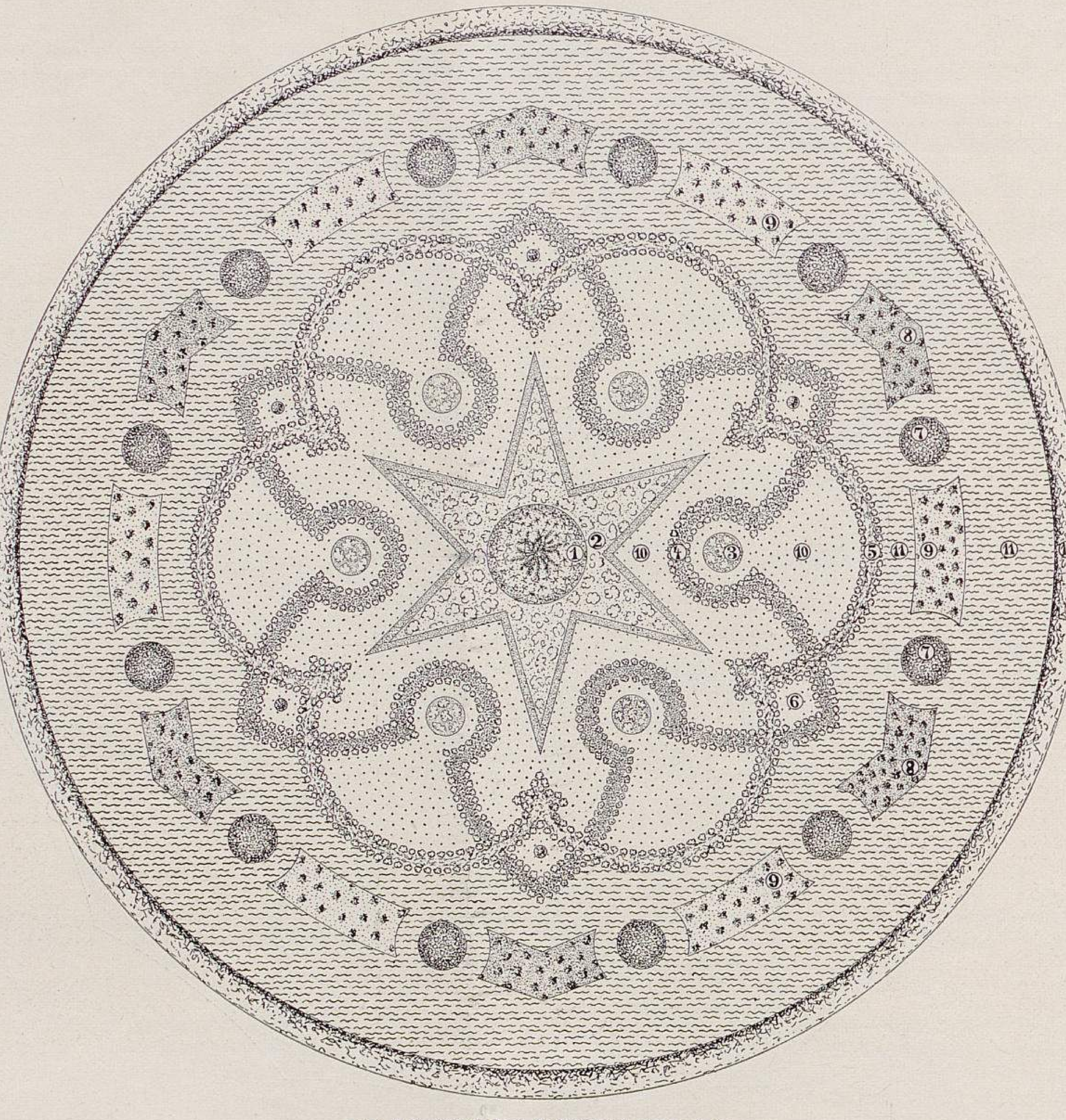
Im Frühjahr 1903 wurde ich in meiner jetzigen Stelle auch vor die Aufgabe gestellt, dem stark auftretenden Schimmelpilz den Lebensfaden zu unterbinden. Nach meinen Erfahrungen, die ich in dieser Sache zu jener Zeit gemacht hatte, versuchte ich es gleich auf eine andere Art und zwar mit bestem Erfolg.

Vor der Anlage des Vermehrungsbeetes goss ich alle dasselbe umschliessenden Teile mehrmals mit kochendem Wasser ab. Sodann wurde die Füllung des Beetes — ich nehme nur

eine schwache Lage Torfmull und auf diese reinen, scharfen Seesand — vor dem Bestecken ebenfalls mehrmals mit kochendem Wasser überbraust.

Seit dieser Zeit giesse und spritze ich meine Vermehrungsbeete nur mit abgekochtem, lauwarmem Wasser, welches mir in der Warmwasserheizung immer zugebote steht, und habe bisjetzt nie wieder etwas vom Schimmelpilz bemerkt.

Ich bin der festen Ueberzeugung, dass dort, wo der Pilz immer wieder auftritt, die Ursache nur im Wasser liegt, und zwar in solchem, das man Behältern entnimmt, die nur selten



Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt.

IX. Teppichbeet am Bahnhofsplatz. Grundriss. Durchmesser 12 *m.* (Text Seite 208.)

Bepflanzung: 1. Mitte *Phoenix canariensis,* unterpflanzt mit Canna. 2. Weissblühende Zonalpelargonien, eingefasst mit Iresinen. 3. Rotblühende Knollenbegonien. 4. *Alternanthera amoena,* eingefasst mit *Echeveria secunda glauca.* 5. *Alternanthera paronychioides nana aurea,* eingefasst mit *Echeveria secunda glauca.* 6. *Centaurea candidissima.* 7. Gemischte Blumengruppen. 8. *Begonia semperflorens Anna Regina.* 9. *Begonia semperflorens Vernon.* 10. *Antennaria tomentosa.* 11. Rasen. 12. Efeu.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

und nicht gründlich genug gereinigt werden. Ein mit diesem Pilz verseuchtes Wasser wird jedoch in abgekochtem Zustande sicher nicht mehr gefährlich sein.

H. Lindner, Obergärtner in Wannsee.

Nicht nur in den Vermehrungsbeeten, sondern überall, wo man Kulturen betreiben will, muss man den Schimmelpilzen auf jede nur mögliche Art entgegenwirken. Leider hat man zur Bekämpfung dieser Mikroorganismen eine nur geringe Anzahl von Mitteln.

Vor allem gilt es, die für die Kultur zu verwendenden Materialien und Gegenstände, sowie die Räumlichkeiten, in welchen die Kulturen betrieben werden, sauber zu halten. Das Waschen der Wände und Glasflächen vor und nach jeder Benutzung der Beete kann nie zu gründlich vorgenommen werden.

Der Kalkanstrich im Herbst und dessen Wiederholung bei jeder anderen sich bietenden Gelegenheit kann als ein zweites Mittel gelten.

Als das dritte Gegenmittel erwähne ich das Schwefeln sowohl in der Form der Bestäubung, wenn die Kultur im Gange ist und die Schimmelpilzbildung sich bemerkbar macht, wie auch das Räuchern mit Schwefel im Herbst vor dem Einräumen der Pflanzenbestände.

Vorzeitige Fröste, wie sie im letzten Herbst fast ganz Europa heimsuchten, sind gewöhnlich die Ursache, dass man in der eiligen Einräumungszeit das Reinemachen und das Räuchern mit Schwefel unterlässt. Nach solchen Vorfällen hört man dann oft über die Schäden klagen, die die Schimmelpilze verursachen.

Etwas ähnliches habe auch ich im Januar dieses Jahres bei meinen Kulturen erlebt und zwar auf Bertolonien und Sone-

rilen. Diese feinen, allerliebsten Gewächse zeigten nach gut überstandenem Jahreswechsel Zeichen von Schlaffwerden, wobei die Blattspitzen wie gekocht erschienen. Ein rasches Auswaschen der Wurzelballen, Ersatz der alten Erde durch neue und ein durchgreifendes Säubern des Hauses hat die Verheerung verhindert, obwohl von dem Schwefeln, aus Rücksicht auf andere Pflanzen, ganz abgesehen werden musste.

Um jedoch diesen tückischen Pilz genauer kennen zu lernen, trug ich vorher einen Teil der bereits Schimmelfäden tragenden Pflanzen auf meinen Laboratoriumstisch. Sowohl mikroskopische Untersuchungen als auch eine Anzahl der von mir vorgenommenen Reinkulturen legten in einigen Tagen klar, dass man es hier nicht etwa nur mit einem oder zweien, sondern mit einer ganzen Reihe von Schimmelpilzen zu tun hatte. So hatte zum Beispiel die winzig kleine Blattspitze der Sonerila folgende Arten auf sich vereinigt: das bläulich grüne *Penicillium glaucum,* den mit langen Fäden und braunen Sporen versehenen *Mucor Mucedo,* zwei Aspergillus-Arten, den bräunlich grünen *Aspergillus glaucus* und den hohen schwarzen *A. niger,* den mehr von den Winzern als von Sonerilen-Kultivateuren geschätzten *Botrytis cinerea* und schliesslich einen weissen und einen feinen rosafarbigen, mir bisjetzt noch unbekannten Schimmelpilz, welche mit einer in dieser schönen Gesellschaft aufgefundenen, aber ebenfalls bisjetzt noch nicht ermittelten Bakterie zu weiteren Versuchen sorgsam aufgehoben worden sind.

Aber nicht nur in der warmen Atmosphäre der Melastomaceen kommen die Schimmelpilze vor. Einige Tage nach dem Vorfall mit Sonerilen erwischte ich den mausgrauen *Botrytis cinerea* auf meinen Eriken. Hier wurden nur die Pflanzen mit Schwefel bestaubt, und das half, zumal einige trockene sonnige Tage eintraten, was der Schimmelpilzbildung durchaus nicht zusagt. Der unweit von den Eriken kultivierten *Pilularia globulifera* half jedoch der Schwefel nicht, und musste deshalb diese kuriose Sumpfpflanze sauber ausgewaschen, frisch verpflanzt und dabei auch noch vermehrt werden, was ihr aber sehr zum Nutzen war, denn jetzt wächst sie freudig weiter.

G. Pol, k. k. Universitätsgärtner in Krakau (Galizien).

Die rote Spinne an Gurken.

Beantwortungen der Frage Nr. 5296:

»Wodurch wird an Kastengurken das Auftreten der roten Spinne verursacht? Gibt es ein Radikalmittel dagegen? Ist es möglich, dass Pflanzen anderer Art, die auf einen Kasten kommen, in welchem vorher die rote Spinne war, von derselben befallen werden?«

Es ist leichter, das Auftreten der roten Spinne zu verhüten, als dieselbe, wenn sie einmal da ist, zu vertilgen. Die Gurke verlangt zu ihrem Gedeihen Wärme und Feuchtigkeit, und wenn man dies sachgemäss bei der Lüftung beachtet, so wird dadurch einem Auftreten der Spinne wirksam vorgebeugt.

Ursachen des Auftretens dieses Schädlings können sein: Trockenheit, Mangel an Wärme, fehlerhafte Lüftung und lange anhaltendes kühles Wetter mit kalten Niederschlägen. Es ist, um der Abkühlung vorzubeugen, ein stetes Decken bei Nacht notwendig.

Hat die Spinne die Pflanzen bereits vollständig befallen, so ist ein Beseitigen der letzteren das beste Verfahren. Man kann nach dem Entfernen der alten Erde sogleich andere aufbringen und diese sofort wieder mit Gurken bepflanzen, da die Bretter des Beetes die Schmarotzer nicht übertragen. Auch kann man andere Pflanzen ohne Sorge in einem solchen Kasten aufstellen, vorausgesetzt, dass der Kultivateur keine Trockenheit duldet, die die Verbreitung der Schädlinge am meisten fördert.



Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt.
X. Teppichbeet am Bahnhofsplatz. (Text Seite 208.)
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

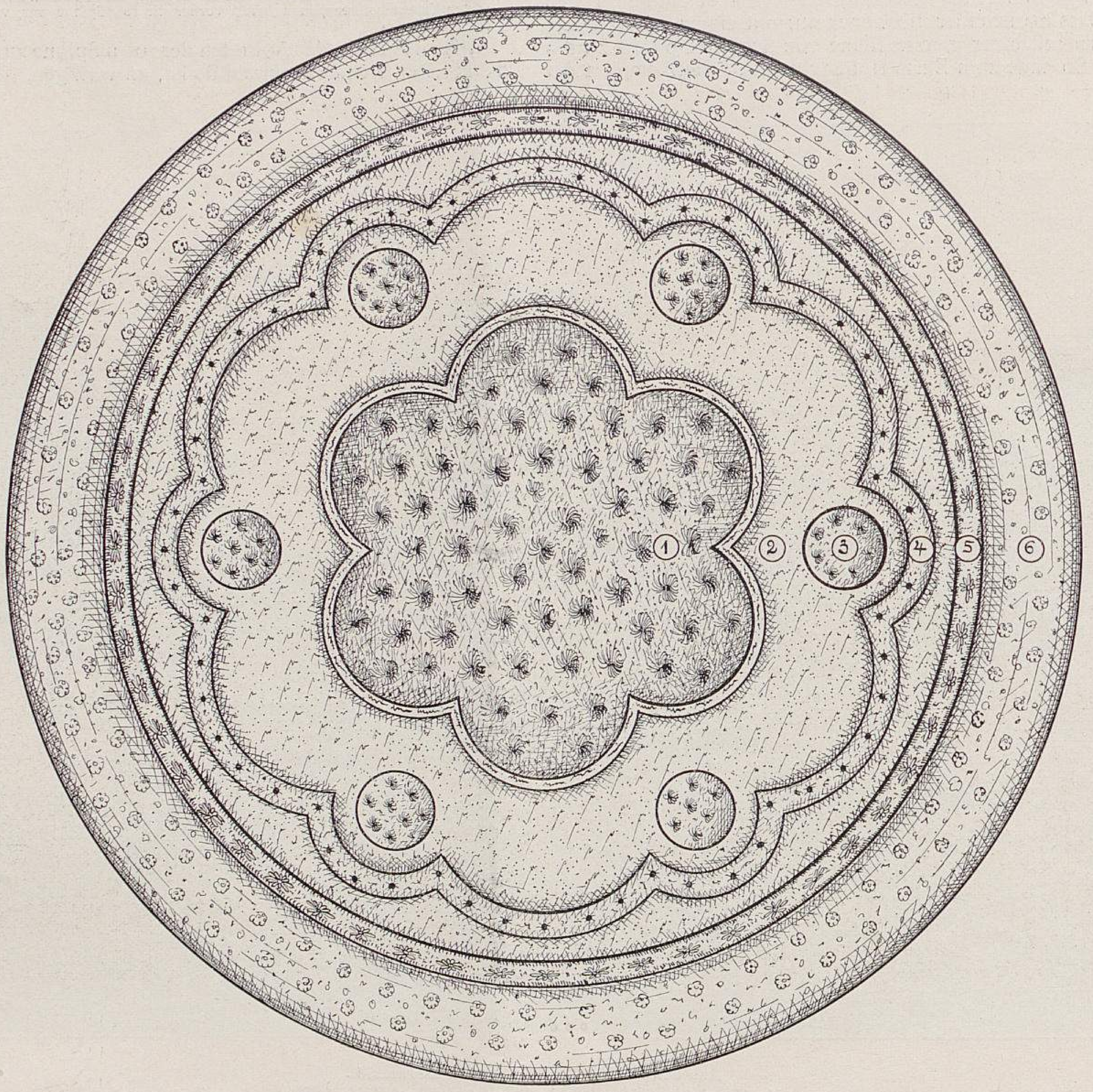
Sind die Pflanzen jedoch nur erst an einigen Stellen befallen, so sind diese Teile zu entfernen.

Es hat sich bei mir ein Räuchern mit gewöhnlichem Rippentabak bewährt, jedoch ist dies nur bei trübem Wetter oder des Nachts vorzunehmen. Der Kasten muss dicht sein.

Hermann Braatz,
Obergärtner in Ober-Lessnitz bei Kolmar in Posen.

Sind die Gurken im Kasten einmal von der roten Spinne befallen, so lässt sich dieser Schaden sehr schwer und nur weise die rote Spinne und habe sie nur durch das Bespritzen mit durch Wasser verdünnten Tabakextrakt wieder vertrieben; 4—5 Stunden nach dem erstmaligen Spritzen lagen die Tierchen zu Tausenden auf kleinen Haufen an den trockenen Stellen unter den Fensterlatten, wo sie Zuflucht gesucht hatten. Nach öfterem Spritzen waren die Veilchen ganz von diesen Schädlingen befreit.

Würde man auf einen von der roten Spinne befallenen Kasten, ohne denselben vorher gründlich zu säubern, Cyclamen, junge Palmen u. dergl. bringen und nicht genügend



Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt.

XI. Gruppe am Bahnhofsplatz. Grundriss. Durchmesser 12 *m.* (Text Seite 208.)

Bepflanzung: 1. Gruppe von *Dracaena indivisa, Lilium Harrisi, Chamaerops humilis, Phoenix canariensis,* Eucalyptus, Aralien usw., eingefasst mit *Pelargonium Vesuvius.* 2. Rasen. 3. Zonalpelargonien. 4. *Begonia semperflorens Erfurter Kind.* 5. Kiesstreifen. 6. Efeurand.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

dann wieder gut machen, wenn die Pflanzen noch nicht alle befallen sind. Die rote Spinne vermehrt sich in allzu trockener Luft sehr rasch, weshalb man bei schönen hellen oder sonnigen Tagen fleissig, hauptsächlich auch die untere Seite der Blätter spritzen und auch nach Bedarf die Kästen lüften muss, wodurch das Auftreten der roten Spinne verhindert wird.

Sind die Gurken nur stellenweise befallen, so kann man sie nur durch fortgesetztes Bespritzen mit in Wasser aufgelöstem Tabakextrakt von dem sicheren Verderben retten.

Auch das Verdunsten von Tabakextrakt ist dort, wo es angewendet werden kann, gegen die rote Spinne wirksam.

Ich hatte einmal im Frühjahr in den Veilchenkästen stellen- lüften und spritzen, so würden die Pflanzen zweifellos auch von der roten Spinne befallen und geschädigt werden.

Das Auftreten der roten Spinne wird hauptsächlich durch allzu trockene Luft verursacht.

Josef Füller, Obergärtner in Bozen (Tirol).

Bei Gurkenzucht in Mistbeetkästen tritt die rote Spinne bei nicht rechtzeitigem Lüften oder auch nicht rechtzeitigem Schliessen der Fenster, also bei zu schroffem Temperaturwechsel, besonders aber bei Trockenheit der Luft und Erde auf.

Sind erst einzelne Teile der Gurkenpflanze befallen, so

sind diese zu entfernen, und ist sodann durch feuchte, gespannte Luft ein weiteres Verbreiten der Spinne zu verhindern.

Sind von diesem Schädling alle Pflanzen befallen, dann ist es am besten, sie zu beseitigen.

Vor einer Neubepflanzung des Kastens ist ein Schwefeln desselben durch Anbrennen einiger Schwefelfäden zu empfehlen, wobei der Kasten sehr dicht gedeckt sein muss, da sonst die rote Spinne auch auf die nächste Pflanzung und auch auf andere Pflanzen übergeht.

Karl Mesch, Garteninspektor in Koppitz.

Mir selbst ist es noch nicht vorgekommen, dass ich in irgend einer Kultur die rote Spinne oder richtiger die rot spinnende Milbe, auch Milbenspinne genannt, gehabt hätte. Aber ich habe dieselbe einige Male bei Kollegen gesehen, und zumeist dort, wo in der nächsten Nähe Bäume, besonders Linden und Thuya standen. Linden scheinen für diesen Schädling eine sehr beliebte Herberge zu sein. Es mag diese Milbe schon im Spätherbst in Kästen gelangen, in welchen Pflanzen überwintert werden und auf diese Weise auch den Weg in warme Frühbeete finden.

Eine trockene, warme Luft und trockene Erde ist, wie überhaupt für alles Blattungeziefer, auch für das Gedeihen und zur Fortpflanzung der roten Spinne ausserordentlich förderlich, während dagegen eine feuchte, warme Temperatur sowie Reinlichkeit die besten Vorbeugungsmittel sind.

Alle Kästen oder Häuser müssen, sobald sie bis zur Aussaat oder zum Bepflanzen fertig sind, bevor man Samen legt oder Pflanzen hineinbringt, gründlich ausgeschwefelt werden. Es ist dies ein gutes Mittel, um sich vor vielen tierischen oder pflanzlichen Schädlingen zu schützen.

Von der roten Spinne befallene Pflanzen, die in Kästen stehen, in welchen der Abstand von der Erde bis zum Glas höchstens 25—30 *cm* beträgt, sind, falls es angeht, durch Räuchern mit Tabak zu säubern.

Leichter ist die Vertilgung in den Monaten, in welchen die Sonne höher steht und grössere Wärme erzeugt. Man kann dann bei recht sonnigem Wetter durch hohe Temperatur bei öfterem Spritzen und geschlossenem Kasten während einer Dauer von 30—60 Minuten, je nach dem Stand der Sonne, die rote Spinne leicht vertilgen. Legt man vorher unter eine Pflanze ein Blatt weisses Papier, so kann man durch die Scheiben beobachten, wie bei zunehmender Wärme sich alles bewegt, die Schmarotzer dann abfallen und verenden.

Beide Mittel wirken, wenn sie richtig angewendet werden, sicher, jedoch ist bei beiden Verfahren möglichst Vorsicht zu üben, da bei einem Zuviel zwar die Milben, aber auch die Pflanzen verloren sein werden.

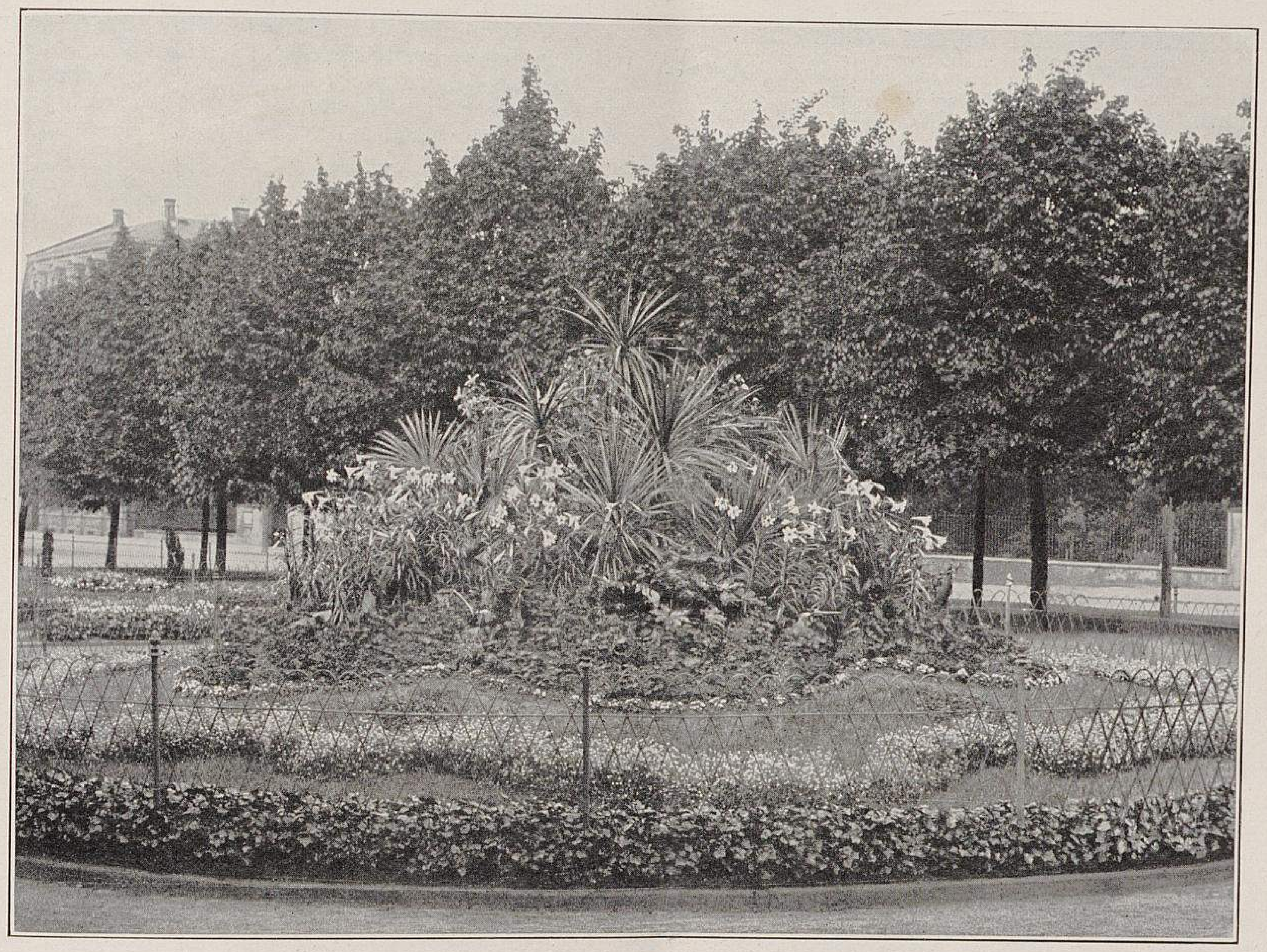
Ein Bespritzen mit irgend einer diesen Schädling tötenden Flüssigkeit wird selten zum Ziele führen, da Milben sowie Blattläuse sich zumeist auf der unteren Seite der Blätter befinden und ihnen dort nur schwer beizukommen ist, sodass viele unversehrt weiterleben und sich schnell wieder vermehren.

Nach beendetem Vertilgungsverfahren darf man nicht versäumen, die geschwächten Pflanzen durch Dunggüsse zu stärken.

Ich rate nicht, in einem verseuchten Kasten, ohne ihn vorher gründlich gereinigt zu haben, andere Kulturen zu betreiben. Auf jeden Fall ist die Gefahr, Verlust zu erleiden, grösser als die Mühe, die man für die Reinigung aufzuwenden hat.

Karl Stelzig, gräfl. von Thun'scher Gärtner in Mirabell (Böhmen).

An unsern Kastengurken haben wir noch nie die rote Spinne gehabt, wohl aber haben wir gesehen, dass sie anderswo verheerend auftrat. So z. B. hatten, als vor zwei Jahren die Monate Mai und Juni ganz ohne Niederschläge waren, fast



Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt.
XII. Gruppe am Bahnhofsplatz. (Text Seite 208.)
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

sämtliche Erfurter Gemüsegärtner an ihren Kastengurken die rote Spinne und infolgedessen fast gar keine Ernte. Die fraglos einzige Entstehungsursache ist zu trockene Luft. Man hält während der Hauptvegetationszeit der Treibgurken bei anhaltend zu trockener Aussenluft die Spinne nur dann fern von den Pflanzen, wenn man nicht allein den richtigen Feuchtigkeitsgrad im Kasten neben dem sich erforderlich machenden Lüften aufrecht erhält, sondern mehrere Male am Tage die Wege zwischen den Kästen wie auch die nächste Umgebung gehörig mit Wasser schwängert. Wenn man die ersten Ansiedlungen von roter Spinne unter den Blättern bemerkt, müssen diese sofort ganz entfernt und verbrannt werden. Ist sie erst zu stark aufgetreten, dann hilft nur das vollständige Herauswerfen der Pflanzen. Bei genügenden Feuchtigkeits- und Wärmegraden, wie die Gurke sie liebt, wird sich niemals die rote Spinne entwickeln können.

Weigelt & Ko., Treibgurken-Spezialisten in Erfurt.

Die beste Kartoffel für das Frühtreiben.

Weitere Beantwortungen der Frage Nr. 5297:

»Lässt sich die Kartoffel *Perle von Erfurt* auch mit Vorteil im Mistbeet treiben? Gibt es eine besonders empfehlenswerte Treibsorte?«

Ich habe die Kartoffel *Perle von Erfurt* noch nicht getrieben.

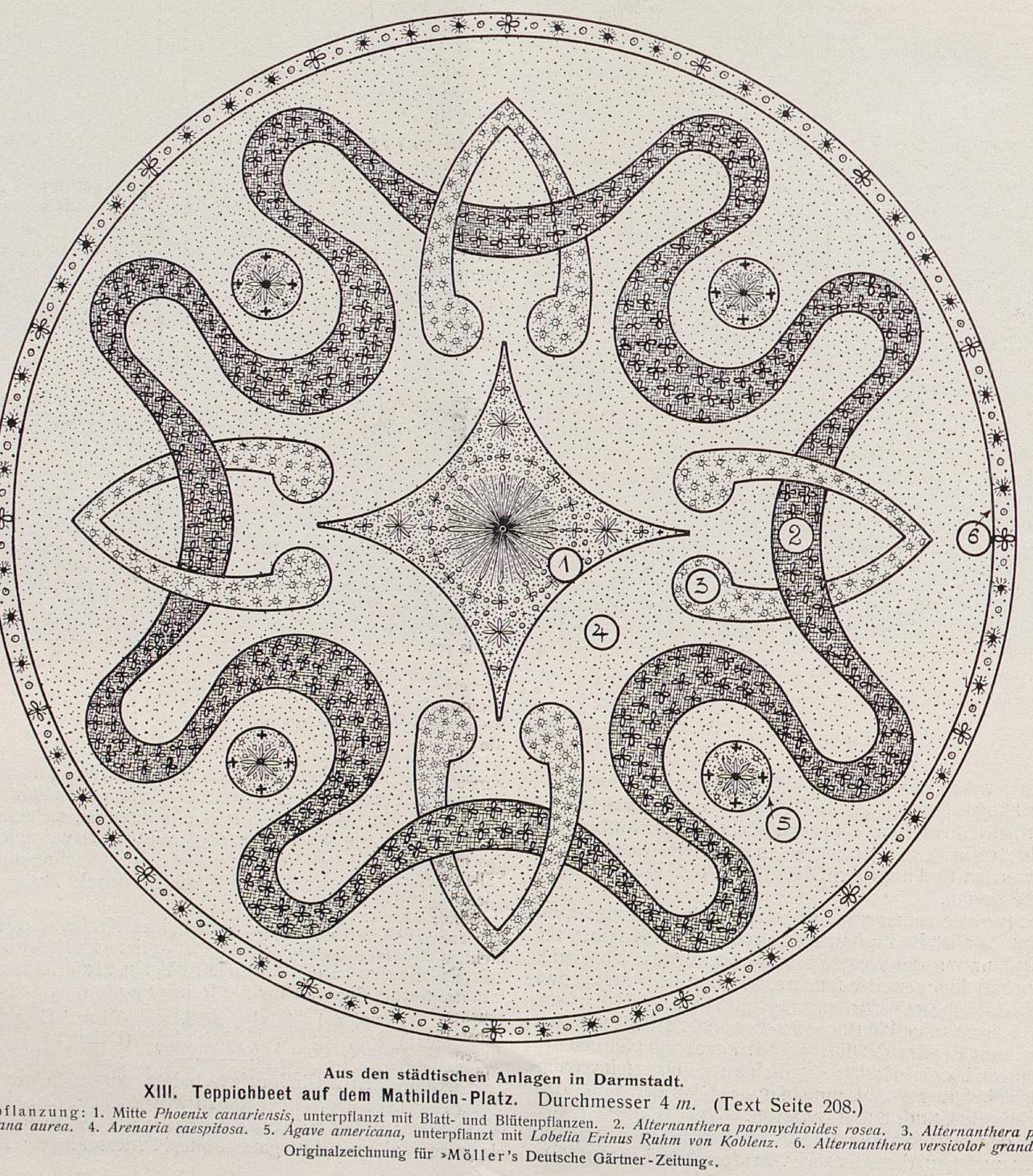
In dem Zeitraum von 15 Jahren, solange ich in meiner jetzigen Stellung bin, habe ich nur die lange weisse *Sechswochen-Kartoffel* getrieben und bin bisher mit dem Erfolg stets zufrieden gewesen.

Mein Treibverfahren ist das folgende.

Mitte Januar packe ich einen Mistbeetkasten von vier Fenstern zur Hälfte mit Laub und Pferdedung lagenweise, bis die ganze Lage 60 *cm* hoch ist. Zum Umschlag verwende ich nur Pferdedung. Nachdem sich der Kasten genügend erwärmt hat, bringe ich ungefähr 20 *cm* sandige Mistbeeterde auf, und nach 3—4 Tagen ist die Erde soweit durchwärmt, dass ich die Kartoffeln, die hierfür vorgekeimt worden sind, auspflanzen kann. Anfangs lüfte ich nur so viel, dass die sich ansammelnden Dünste abziehen können; später, je nachdem es die Witterung erlaubt, gewöhne ich die Kartoffeln an mehr Luft. Von Mitte April nehme ich die Fenster gänzlich ab und halte die Pflanzen von jetzt an ziemlich trocken, wodurch ich verhüte, dass die Knollen wässerig werden. Des Nachts decke ich nur noch mit Deckladen.

Von Anfang bis Mitte Mai kann ich bei diesem Kulturverfahren für den herrschaftlichen Tisch Kartoffeln liefern.

Ausgang Februar packe ich wieder einen Mistbeetkasten von vier Fenstern auf dieselbe Weise und habe dann für den herrschaftlichen Gebrauch frische Kartoffeln, bis es im freien Lande solche gibt.

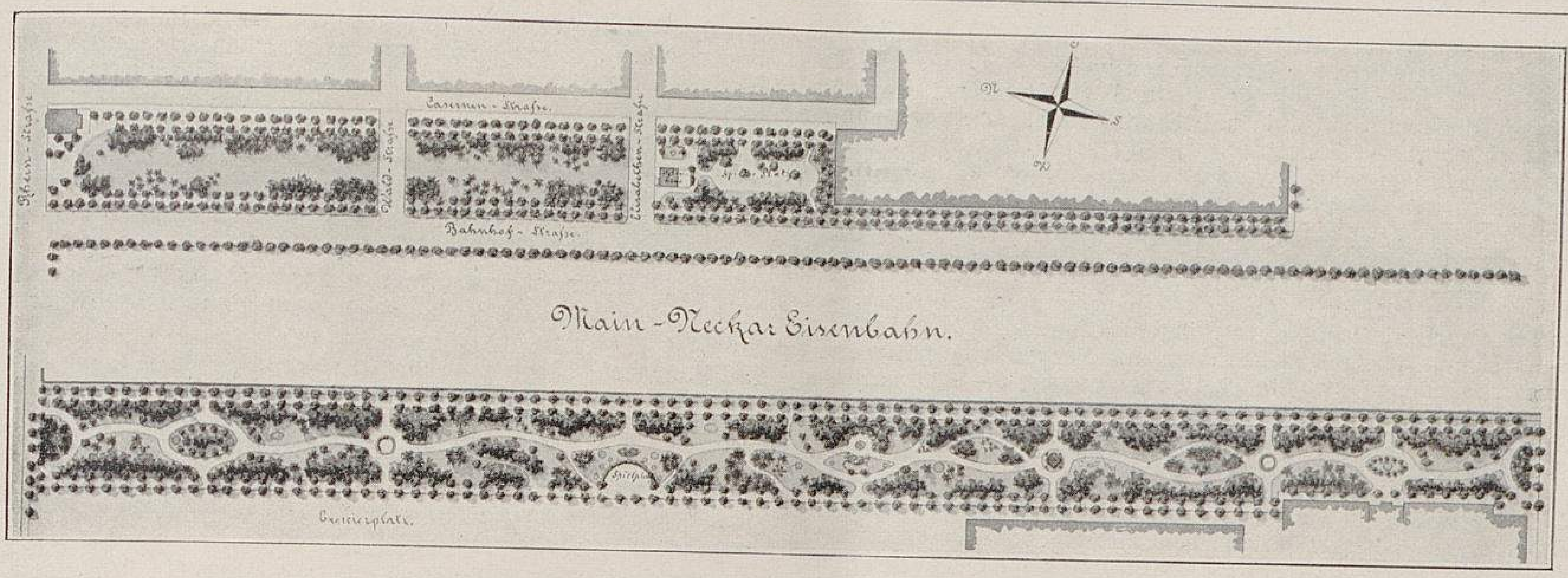


Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt.

XIII. Teppichbeet auf dem Mathilden-Platz. Durchmesser 4 *m*. (Text Seite 208.)

Bepflanzung: 1. Mitte *Phoenix canariensis*, unterpflanzt mit Blatt- und Blütenpflanzen. 2. *Alternanthera paronychioides rosea*. 3. *Alternanthera paronychioides nana aurea*. 4. *Arenaria caespitosa*. 5. *Agave americana*, unterpflanzt mit *Lobelia Erinus Ruhm von Koblenz*. 6. *Alternanthera versicolor grandis*.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus den städtischen Anlagen in Darmstadt.

XIV. Anlagen neben der Main-Neckar-Eisenbahn. (Text Seite 208.)

Die Landgraf Philipp'-Anlage (oben) und Promenade am Exerzierplatz (unten).

Diese beiden Anlagen, die sich im Westen der Stadt neben der Main-Neckar-Eisenbahn hinziehen, erfreuen sich der besonderen Bevorzugung des Darmstädter Publikums. Die erstere bildet die Fortsetzung des vor den Bahnhöfen gelegenen Schmuckplatzes. Durch wirksames Auslichten sind namentlich in den letzten Jahren darin recht hübsche Durchblicke geschaffen worden, und die Beseitigung aller früher darin befindlicher Wege hat im besonderen gar viel zur Verschönerung derselben beigetragen.

Die Promenade am Exerzierplatz ist jüngeren Datums; sie wurde vor etwa 30 Jahren angelegt, und haben sich die Baumpartien trotz ungünstiger Bodenverhältnisse dort recht gut entwickelt.

In den letzten Jahren wurden erhebliche Mittel zur Vornahme weiterer Verschönerungen und Verbesserungen insbesondere für die Anlage von Springbrunnen und die Herstellung einer Wasserleitung verausgabt.

Beide Anlagen sind je 45 *m* breit und umfassen zusammen einen Flächenraum von etwa 5 *ha*.

Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Das Vorkeimen der Kartoffeln bewirke ich auf einfache Weise. Ende Dezember lege ich die Knollen in einen mit trockenem Moos gefüllten Handkasten, den ich im Warmhause halbdunkel aufstelle, wo die Knollen bis Ende Januar gut vorkeimen. Für den zweiten Kasten lege ich die Pflanzkartoffeln Mitte Januar zum Vorkeimen ein.

Dieses Treibverfahren, mit welchem ich immer gute Erfolge erzielt habe, ist ja nicht neu.

Bemerken will ich noch, dass ich auf jede Fensterfläche fünfzehn Kartoffeln lege.

Wilhelm Brömse, Kunstgärtner in Diedersdorf bei Seelow.

Wenn die Kartoffel *Perle von Erfurt* nicht so starkwüchsig wäre und frischgeerntet nicht wässerig kochte, könnte man sie jedermann zur Frühtreiberei empfehlen. Ebenfalls auch die *Sechswochen*, die noch heute fast überall zum Frühtreiben Verwendung findet. Beide Sorten sind aber für das frühe Treiben nicht besonders gut geeignet. Zwar ist die Ernte sehr befriedigend, aber die Knollen sind — ich möchte sagen: kaum tafelfähig.

Ich stellte viele Versuche an, um den wirklichen Wert und die guten Eigenschaften einer frühgetriebenen Kartoffel kennen zu lernen, und erwarb mir in folgender Weise genügende Erfahrung. Ich pflanzte am 1. März auf einen halbwarmen Kasten von den acht nachfolgend genannten Kartoffelsorten je 3 *kg* aus: *Perle von Erfurt, Sechswochen, Juli, Kaiserkrone, Richter's ovale frühe blaue, Viktor, Harbinger* und meine eigene Züchtung *Juni*. Es war äusserst interessant zu sehen, wie sich jede Sorte im Wuchs und in der Reife im Kasten zeigte. Der Unterschied war ein so grosser, dass *Juni* 5 Wochen und *Harbinger* 3—4 Wochen früher reiften, als die übrigen sechs Sorten.

Meine am 1. April im freien Lande ausgepflanzte Sorte *Juni* reifte nur einige Tage später als die erstgenannten im Kasten ausgepflanzten Sorten. Auch waren diese Kartoffeln, ausser *Viktor*, derartig starkwüchsig, dass 12 Stück Knollen für eine Fenstergrösse von 95 *cm* Breite und 1,45 *m* Länge zu dicht waren. Der Ertrag war gleichmässig und gut, doch waren die Früchte der *Kaiserkrone, Richter's ovalen frühen blauen* und *Viktor* trocken kochend und wohlschmeckend, wohingegen *Perle von Erfurt, Sechswochen* und *Juli* schliffig kochten, einen seifigen Geschmack hatten und deshalb nicht tafelfähig waren. Hingegen lieferten *Harbinger*, eine englische, weissschalige und weissfleischige Züchtung, sowie meine *Juni*, gelbschalig und gelbfleischig, ganz besonders gute Knollen. Von dem schnellen Wuchs und der äusserst erstaunlich frühen Reife wurde ich förmlich überrascht.

Diese Sorten lieferten im Verhältnis denselben Ertrag, trotzdem ich auf dieselbe Fenstergrösse 14 Stück Knollen legte. Die geernteten Knollen waren von gleichmässiger, ansehnlicher Grösse, äusserst wohlschmeckend, trocken kochend und ohne seifigen Geschmack. Das Kraut war kaum halb so hoch und feinstielig. Diese beiden Sorten, besonders aber *Juni*, die zur Massenkultur im freien Lande, sowie auch im Frühbeet ertragreicher und früher und deshalb lohnender ist, sollten in keiner besseren Handels- oder Privatgärtnerei fehlen. Ich kann diese beiden Kartoffelsorten als Markteroberer nur jedem bestens empfehlen. **L. Lampe**, Samenkulturen und Samenhandlung in Wedlitz bei Nienburg a. d. Saale.

ZUR TAGESGESCHICHTE

Etwas vom Ausstellungsunfug.

In Nr. 7 der »Süddeutschen Gärtner-Zeitung« finden wir unter dem obenstehenden Titel die folgende Mitteilung:

»In den Tagen vom 20. bis 28. Mai findet in Paris eine internationale Gartenbauausstellung statt, mit der eine deutsche Bindekunst-Kollektivausstellung verbunden werden soll. So heisst es wenigstens in einem Rundschreiben, das vor einiger Zeit von Herrn J. Olbertz in Erfurt an die deutschen Interessenten versandt worden ist. An der Ausstellung soll aus jeder Stadt nur eine erste Firma teilnehmen, und zwar sollen die deutschen Aussteller weder mit den französischen Blumengeschäften, noch untereinander konkurrieren. Soweit wäre gegen die Sache nichts einzuwenden. Jetzt kommt aber der Pferdefuss, welcher darin besteht, dass jeder Aussteller sofort 25 Mark einschicken soll zur Bestreitung der Kosten, die durch die einheitliche Ausschmückung des Platzes für die deutsche Bindekunst-Kollektivausstellung entstehen. Das Merkwürdigste an der Sache ist aber, dass jedem Aussteller eine silbervergoldete Medaille und das Diplom zur grossen goldenen Medaille zugesichert wird, gleichviel, ob die von ihm ausgestellten Gegenstände prämiierungswürdig sind oder nicht. Es kann somit jemand das minderwertigste Zeug ausstellen, Prämien erhält er auf alle Fälle, und er kann dann grossspurig auf seinem Briefkopfe die hochklingende Inschrift »prämiiert auf der Pariser internationalen Gartenbau-Ausstellung usw.« anbringen lassen. Ein derartiges Reklameschild macht sich sehr gut, und das grosse Publikum weiss ja nicht, auf welche leichte Weise man zu dieser Auszeichnung gekommen ist. Wenn man aber den Wert der Prämiierungen auf Ausstellungen degradieren will, dann braucht man nur zu solch bedauerlichen Manipulationen zu greifen, wie sie für die deutsche Bindekunst-Kollektivausstellung in Paris vorgesehen sind. Es wird auf diesem Wege bald dahin kommen, dass überhaupt auf Auszeichnungen, die man auf Ausstellungen erhalten hat, von Eingeweihten kein Pfifferling mehr gegeben wird.« —

Wenn die vorstehend mitgeteilten »bedauerlichen Manipulationen« auf Wahrheit beruhen, woran wir, als sie zu unserer Kenntnis gelangten, keinen Augenblick zweifelten, weil man nach der

Düsseldorfer Korrumpierung unseres Ausstellungswesens sich auch auf das Unglaublichste gefasst machen musste, dann hat die Süddeutsche Gärtner-Zeitung sich dadurch ein Verdienst erworben, dass sie diese uns bis dahin unbekannt gebliebenen Vorgänge an das Licht zog.

Man wird ja sehen, welche »ersten« Firmen auf diesen dick aufgestrichenen silbervergoldeten Leim kriechen. Man wird sehen, wer in Paris ausstellen und sich gegen Aushändigung einer Anwesenheitsmarke eine ihm von vornherein zugesicherte »Auszeichnung« abholen und damit seine Erstklassigkeit bestätigen lassen wird, die vielleicht bis dahin noch mancher angezweifelt hat und nachher noch viele mehr bezweifeln werden. Man wird diese Firmen bekannt machen müssen, um den Nachweis zu führen, wie gross doch immer noch die Zahl derjenigen ist, die auch nach den mit so grossem Pomp und so viel Ruhmredigkeit angekündigten und doch so kläglich verlaufenen Düsseldorfer Vorgängen noch nicht alle geworden sind.

Es ist auch noch festzustellen, in welchem Verhältnis die Nationale französische Gartenbau-Gesellschaft zu diesen Manipulationen steht. Bisher ist das eine sehr tüchtige, mit grossen Erfolgen arbeitende Gesellschaft gewesen, von der wir nicht anzunehmen vermögen, dass sie im Rahmen ihrer Ausstellungen Raum frei hält für Manipulationen, die in Deutschland auf die niedrigste Stufe derjenigen Winkelausstellungen verwiesen werden, die minderwertigen, nach Medaillen lüsternen Ausstellern, die bei einwandfreien Wettbewerbungen Erfolge nicht erringen können, von vornherein solche nach voraufgegangener Zahlung auf dem Papier verbürgen. Gegen diese Winkelausstellungen wenden sich in neuerer Zeit in Deutschland ja Behörden und Zeitungen mit grossem und berechtigtem Nachdruck und erfreulichen Erfolgen. Wohl möglich, dass den Unternehmern solcher Winkelausstellungen in Deutschland der Boden zu heiss wird und sie infolgedessen ins Ausland gehen.

Es muss noch geprüft werden — vorausgesetzt, dass sich überhaupt jemand zu dieser von vornherein sichergestellten silbervergoldeten Medaillenverteilerei in Paris einstellt — ob die in bekanntgegebener Weise erlangten Auszeichnungen in Deutschland zu Reklamezwecken verwendet werden dürfen, ohne mit unseren gesetzlichen Bestimmungen in Konflikt zu kommen. Diese Nachprüfung werden sich die Konkurrenten jedenfalls nicht entgehen lassen.

Das Erstaunlichste bei dieser ganzen Manipulation wird sein, wenn die bis heute sehr achtbare Nationale französische Gartenbau-Gesellschaft in ihren Kreisen einen solchen Ausstellungs- und Prämiierungsunfug allergröbster Art duldet.

Wer gibt die im voraus zugesicherten silbervergoldeten Medaillen und das Papier für das Anrecht auf eine goldene Medaille? Die Nationale französische Gartenbau-Gesellschaft? Würde sie das tatsächlich tun, dann würde sie in der Achtung ganz erheblich sinken, die man ihr bisher in Deutschland zugewendet hat. Oder verteilt die silbervergoldeten »Auszeichnungen« irgend eine Privatperson, irgend ein Unternehmer? Dann allerdings würde das ein Unfug sein, wie er bisher nur auf den Winkelausstellungen allerniedrigsten Ranges zu finden war. Die in dieser Weise erlangten »Medaillen« würden irgend einen Wert nicht haben.

PERSONALNACHRICHTEN

Eduard Torf, Gutsgärtner in Siede, erhielt das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

Otto Hübner, Gärtnereibesitzer in Potsdam, wurde zum königl. preussischen Hoflieferanten ernannt.

August Wimmer wurde als Stadtgärtner in Eschweiler bei Aachen angestellt.

Chr. Bandenek übernahm mit dem 1. April die Leitung der Schlossgärtnerei in Rammenau.

G. Baumgärtner wurde die Obergärtnerstelle an der Obst- und Gartenbauschule in Bautzen übertragen.

Arthur Thermer wurde als Obergärtner an der Gärtner-Lehranstalt in Köstritz angestellt.

Gustav Blaser, bisher Anstalts-Obergärtner an der Obst- und Gartenbauschule in Bautzen (Sachsen), übernahm die Stelle als Anstaltsgärtner für Obstbau an der kgl. Lehranstalt für Wein-, Obst- und Gartenbau in Geisenheim a. Rhein.

Oskar Gutsche, Gartentechniker, zuletzt im Palmengarten zu Frankfurt a. M., trat in die Stellung des als Stadtgärtner nach Offenbach a. M. berufenen F. Tutenberg bei der städt. Gartenverwaltung in Mainz ein.

E. Luckow, Kreisgärtner in Kruschwitz, Kreis Strelno (Posen), verlässt nach 12jähriger Dienstzeit wegen geschwächter Gesundheit seine Stellung am 1. Mai dieses Jahres und geht zur Erholungskur nach Bad Hermsdorf bei Goldberg. Nachfolger wird **Schwabe**, zuletzt in Rehfelde bei Berlin.

W. Finkbeiner, Kunstgärtner in der herzogl. Hofgärtnerei in Ballenstedt, hat die Qualifikation zum geprüften Obergärtner erhalten.

H. Honnef, Obergärtner auf Burg Namedy, gibt mit dem 1. Mai seine Stellung auf und lässt sich in Zülpich als Baumschulbesitzer nieder.

K. R. Haase, Handelsgärtner in Krefeld, ist am 5. April im 38. Lebensjahre gestorben.

August Freckmann, Handelsgärtner in Lemsdorf bei Magdeburg, ist im 64. Lebensjahre gestorben.

J. Binder, Herrschaftsgärtner in Mödling bei Wien, feierte sein 25jähriges Dienstjubiläum.

Franz Spiegel, Herrschaftsgärtner in Gloggnitz (Niederösterreich), feierte sein 60jähr. Gärtner- und 50jähr. Dienstjubiläum.

A. Kostlivy und
A. Lefleur wurden zu städtischen Obergärtnern in Karolinenthal bei Prag ernannt.

Johann Grüger, Handelsgärtner in Neunkirchen (Nieder-Oesterreich), ist gestorben.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Quedlinburg: bei der Firma **Heinr. Mette** mit dem Sitze in Quedlinburg: die Witwe des Kunst- und Handelsgärtners Theodor Wilhelm Mette, Mathilde geb. Hassenberg, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden;

Themar: bei der Firma **Obstbaumzucht-Gesellschaft in Themar**: die Firma ist aufgelöst. Das Geschäft wird unter der Firma **Obstbaumzucht-Gesellschaft in Themar, Inhaber Alfred Brünig** von dem Handelsgärtner Alfred Brünig daselbst weiterbetrieben.

Gerhard Hönicke übernahm am 1. April die Handelsgärtnerei seines † Vaters A. Hönicke in Dahme, die er unter eigener Firma weiterbetreiben wird.

KONKURSE

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Adalbert Volland** in Wormditt ist nach angenommenem Zwangsvergleich aufgehoben worden.

Ueber das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Max Pätzold** in Köthen (Anhalt) ist am 10. April das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Kaufmann Max Eppenheim in Köthen. Offener Arrest mit Anzeigepflicht bis zum 15. Mai 1905.

Ueber den Nachlass des am 25. Dezember 1904 † Landschaftsgärtners **Otto Barz** in Sonnenburg ist am 11. April das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Gerichtsvollzieher a. D. Reimann in Freienwalde a. O. Offener Arrest mit Anzeigepflicht bis zum 8. Mai 1905.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Samenhändlers **Otto Leuthé** in Mülhausen i. Els. ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Das dem Obergärtner **Karl Elsholz** in Pankow gehörige Grundstück gelangte zur Zwangsversteigerung.

Schluss der Redaktion: 28. April.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 19. ** Erfurt, den 13. Mai 1905. ** 20. Jahrgang.

Treib-Stauden.

Von **Heinrich Junge,** Handelsgärtner in Hameln.

IV. Helleborus niger major und Helleborus-Hybriden.

In grossen Mengen werden alljährlich zu Weihnachten die *Helleborus niger,* die bekannten weissen »Christrosen«, getrieben. Weniger bekannt sind *Helleborus niger major* und *Helleborus*-Hybriden für Treibzwecke. Letztere blühen im Freien etwas später, Ende Januar bis April, je nach den Witterungsverhältnissen.

Die nebenstehende Abbildung zeigt eine im Januar 1903 photographisch aufgenommene Pflanze von *Helleborus niger major,* deren Blumen viel grösser und schöner abgerundet geformt sind, als die Blumen des bekannten *Helleborus niger.* Das Laub, wie auch der ganze Wuchs der Varietät *major* sind kräftiger, als die der Stammart, und die Blumen sind aussen zart rosa angehaucht. Die kleine Blume rechts auf der Abbildung ist eine des gewöhnlichen *Helleborus niger.*

Die abgebildete Pflanze wurde am 13. Januar 1903 aus dem Freien genommen und erblühte im Warmhause nach vier Tagen vollständig. Am 17. Januar wurde die Pflanze photographiert.

Vor einigen Monaten las ich in irgend einer Zeitschrift, dass zum Treiben bestimmte Helleborus ein Jahr vorher in Töpfen kultiviert werden müssten, was ich jedoch nicht für geraten halte, weil das Laubwerk sich in Töpfen nicht so schön entwickelt wie im Freien. Ich empfehle, starke gut kultivierte Pflanzen im Dezember vor Eintritt stärkeren Frostes auszuheben, einzutopfen und so lange kalt aufzubewahren, bis man ihrer bedarf.

Die zweite Abbildung zeigt einen Strauss abgeschnittener Blumen von prächtigen älteren, aber sehr seltenen *Helleborus*-Hybriden, die in diesem Jahre schon Mitte Februar im Freien blühten.

Zu Weihnachten hatte ich mehrere Pflanzen in Blüte, die sich ganz ausgezeichnet entwickelt und herrliche grosse Blumen zur Ausbildung gebracht hatten; sie wurden gleich zu den Festtagen verkauft. Bekanntlich färben die Hybriden als



Helleborus niger major.
Am 17. Januar in der Handelsgärtnerei von Heinrich Junge-Hameln für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.



Helleborus-Hybriden.
Rechts: *Frau Irene Heinemann.* Unten in der Mitte: *Helleborus abchasicus (atrorubens).* Unten links: *Helleborus purpurascens.* Oben links und oben in der Mitte: *Apotheker Bogren.*
In der Handelsgärtnerei von Heinrich Junge-Hameln für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

getriebene Pflanzen ihre Blumen viel zarter und reiner, als dies bei Freilandpflanzen der Fall ist, obschon auch die Blumen meiner im Freien erblühten Varietäten allgemein bewundert wurden.

Vor einigen Jahren erhielt ich mehrere alte Sorten aus einem Privatgarten. Ich pflegte die Pflanzen mit besonderer Sorgfalt, sodass sie in diesem Frühjahr — Februar bis April — alle prächtig geblüht haben, trotz der von Zeit zu Zeit unerwartet scharf eingetretenen Nachtfröste.

Herr Stadt-Gartendirektor Trip-Hannover war ganz entzückt von den Blumen, die ich zu einer Monatsversammlung des Gartenbauvereins nach Hannover gebracht hatte, und Herr Ramstetter, Inhaber eines Blumengeschäfts und ausgezeichneter Blumenkenner, nahm die kleine Sammlung Helleborus-Blumen in seine Obhut.

Sehr grosse, schön geformte Blumen von zart rosig-purpurner Färbung bringt *Helleborus Frau Irene Heinemann.* Die Mitte der Blumenblätter ist innenseits dunkel rotbraun punktiert und gestrichelt. Die Pflanze wächst sehr kräftig und blüht dankbar.

Eine seltenere Art ist *Helleborus abchasicus (atrorubens)* mit grossen, schön dunkel karmesin-purpurfarbenen Blumen.

Helleborus purpurascens, eine sehr frühblühende Sorte, hat eigenartig graublau gefärbte, mittelgrosse, abgerundete Blumen mit schön von der Mitte sich abhebenden weissen Staubgefässen.

Eine äusserst dankbar blühende Sorte ist *Helleborus Apotheker Bogren* mit grossen, zart purpurrosa gefärbten Blumen.

Als ganz hervorragend schöne Sorten will ich noch die Hybriden *Hof-Garteninspektor Hartwig* und *Albin Otto* erwähnen. Die erstere hat sehr grosse, purpurrosafarbene, spitzpetalige Blumen, die auf der Innenseite auf gelblichem Grunde reich karminrot punktiert sind. — *Albin Otto* bringt mittelgrosse, weisse Blumen, die im Innern mit kleinen, karminroten Pünktchen übersäet sind.

Die beiden letztgenannten Varietäten, sowie *Irene Heinemann* und *Apotheker Bogren* sind Züchtungen der Erfurter Firma F. C. Heinemann aus den achtziger Jahren, die damals in hohem Masse das Interesse der Fachleute erregten.

Es ist sehr zu bedauern, dass diese schönen alten Stauden so wenig Verbreitung gefunden haben. Viel Schuld hat daran wohl die langsame Vermehrung durch Teilung. Die meisten Staudenfirmen führen jetzt fast ausschliesslich Sämlings-Hybriden, unter denen sich auch prächtige Färbungen befinden, die zum Treiben natürlich gleichfalls gut geeignet sind.

Die Helleborus verlangen einen lehmigen nahrhaften, tiefgründigen Boden, sowie eine halbschattige Lage und gedeihen bei mässiger Pflege ganz vortrefflich. Bei zweijähriger guter Kultur lassen sich starke »Treibklumpen« heranziehen.

Cineraria stellata.

Von **Robert Vecke,** Obergärtner in Wehrden a. d. Weser.

Als Konkurrentin der *Cineraria hybrida* kommt *C. stellata* nicht inbetracht, und war es wohl etwas ungeschickt von mir, wenn ich in Nr. 15 vom Verdrängen der ersteren durch die letztere sprach. Soll eine Pflanze eine andere verdrängen, so muss sie die Haupteigenschaften der letzteren in verbesserter Form besitzen. Die grösste Aehnlichkeit zwischen *Cineraria stellata* und *C. hybrida* liegt aber wohl im Namen. Man könnte also mit demselben Recht oder Unrecht von einem Verdrängen der Cyclamen, Primeln usw. durch *Cineraria stellata* sprechen.

Cineraria hybrida ist schön in ihrer Art. Welcher von den fraglichen beiden der Vorzug gebührt, darüber gehen die Meinungen natürlich auseinander, denn die Schönheit ist doch keine Eigenschaft, die gewisse Dinge pachtweise besitzen, sondern sie ist eine reine Geschmackssache. Was mich in diesem besonderen Falle anbelangt, so habe ich mich in vorgenannter Nummer bereits darüber geäussert.

Ob *Cineraria stellata* als Schnittblume jemals den Wert des Chrysanthemum, der Nelke usw. erreichen wird, ist ja mehr als fraglich; sicher aber ist, dass sie sich hervorragend zur Bukett- und Kranzbinderei eignet, allerdings nicht in jeder Farbe. Es müsste, wollte man sie besonders zur Schnittblumengewinnung ziehen, vorher eine sorgfältige Farbenwahl vorgenommen werden. In diesem Falle dürfte die Kultur auch lohnend sein.

Nun muss aber niemand glauben, dass ich die *Cineraria stellata* als Schnittblume empfehlen wollte. Ihre grösste Verwendung wird sie stets als Topfpflanze finden, denn als solche ist sie unübertroffen.

Warum man gerade in einem niedrigen, gedrungenen, kurzen Wuchs das Ideal einer Topfpflanze sieht, ist mir ganz unverständlich. Sicher sind niedrige Topfpflanzen niemals zu entbehren, aber ein gedrungener, kurzer Wuchs in Verbindung mit einer Topfpflanze genannt verursacht mir immer so ein unbehagliches Gefühl. Man arbeitet bei gewissen Pflanzen, wie Cyclamen, Pelargonien und dergleichen ja auf kurzen gedrungenen Wuchs hin, aber nur soweit die Blattbildung in Frage kommt, denn wenn das Cyclamen erst seine Blumen entwickelt hat, wird es niemand mehr kurz und gedrungen nennen. Es kommen unter den Cyclamen auch Pflanzen vor, die ihre Blumen nur einige Zentimeter über das Laub erheben, aber eine solche Pflanze, die doch, was Gedrungenheit und Kürze anbelangt, gewiss nichts zu wünschen übrig lässt, findet doch niemand schön. Ebensowenig kann mir eine Azalee gefallen mit einer grossen, kugelrunden Krone, als ob es ein Buxusstamm wäre. Auch an ihr liebe ich mehr die unregelmässige Form, die doch wenigstens ein Bild gewährt und vor allen Dingen die einzelne Blume besser zur Geltung bringt. Genau so geht es mir mit jeder anderen Pflanze, die eine riesige, festgeschlossene Blütendolde besitzt. Wohl kann sie meine Bewunderung erregen, aber schön finde ich sie nicht. Es ist mir zu viel Farbe; das Licht kann auf ihr nicht wirken.

Man stelle sich, da nun einmal von Cinerarien die Rede

ist, gegenüber den Pflanzen mit kurzem, gedrungenem, niedrigem Wuchs eine gut entwickelte Pflanze von *Cineraria stellata* vor von ungefähr 35—50 *cm* Höhe und entsprechender Breite. (Letztere steht bei gut entwickelten Pflanzen stets in harmonischem Verhältnis zur Höhe.) In ihr sehe ich das Ideal einer Topfpflanze.

Obwohl ich mit der Meinung des Herrn Gerken also in keinem Punkte übereinstimme, hat es mich doch gefreut, dass auch er sein Urteil über *Cineraria stellata* bekannt gab. Jeder soll seine Meinung frei und offen, ohne Rücksicht auf die Ansicht anderer äussern. Auf diese Weise wird sich der Unbefangene zuerst ein richtiges Urteil bilden können.

Handelsfarne und ihre Kultur in England.

Weit mehr als in andern Ländern sind in England die Farne beim Publikum sehr beliebt, und besonders ist dies in London und seiner weiteren Umgebung der Fall. Die Hauptsaison für den Absatz dieser Pflanzen ist das Frühjahr und der Herbst, obgleich sie während des ganzen Jahres zu erlangen sind. Die grosse Bevorzugung, die die Farne beim Publikum finden, wie auch ihre verhältnismässig leichte Kultur machen es erklärlich, dass man in vielen der dortigen Gärtnereien wahre Massenkulturen davon antrifft.

Die in den Londoner Kulturen am meisten berücksichtigten Arten und Varietäten sind *Pteris cretica* und ihre Formen *cristata, albo-lineata* und *major,* ferner *P. Wimsetti* und *P. tremula, Asplenium bulbiferum, A. Belangeri* und *A. nidus avis, Adiantum cuneatum, Lomaria gibba, Nephrolepis cordata* und *N. exaltata, Cyrtomium falcatum, Gymnogramme calomelanos* und *G. chrysophylla, Davallia canariensis* und *D. bullata.* Letztere wird ausschliesslich aus Japan importiert.

Die Vermehrung der Farne geschieht in der Regel durch Sporen, die sich wie bekannt an der Unterseite der Wedel bilden. Die Reife der Sporen ist leicht an ihrer braunen Farbe, wie auch daran zu erkennen, dass sie beim Berühren abfärben. Das Frühjahr ist die beste Zeit zur Aussaat der Farnsporen, doch wird dieselbe in vielen Geschäften während des ganzen Jahres vorgenommen.

Für die Aussaaten verwendet man neue Töpfe oder doch solche, die vorher gründlich gereinigt wurden. Dieselben werden bis zur Häfte mit Koksbrocken gefüllt, auf welche eine Schicht brockiger Rasenerde kommt, die wiederum mit einer bis zum Topfrand reichenden Schicht feingesiebter durchlässiger Erde bedeckt wird. Vorher aber wird diese Erde auf einem offenen Feuer stark erhitzt oder mit kochendem Wasser ausgiebig überbraust, um sie von allen Lebewesen zu befreien und jeder späteren Moosbildung vorzubeugen, wodurch der befriedigende Aufgang der Aussaat sichergestellt wird.

Nach der Aussaat werden die Töpfe an einer hierfür geeigneten Stelle eines eine Temperatur von + 16—20° R. haltenden Gewächshauses in Untersätzen, die mit frischem Wasser gefüllt werden, aufgestellt und mit sauber gehaltenen Glasscheiben bedeckt. Für genügende, jedoch nicht zu starke Feuchtigkeit und zweckmässige Beschattung der Aussaaten bei sonnigem Wetter wird Sorge getragen. Nach Verlauf weniger Wochen wird die Keimung und Weiterentwicklung der Sporen beginnen, worauf man die Töpfe in einem temperierten Hause aufstellt und die Glasscheiben entfernt. Haben die Pflänzchen eine angemessene Grösse erreicht, dann pikiert man sie in flache Schalen oder Kästen, die man zur Sicherstellung eines guten Wasserabzugs vorher mit einer starken Lage Topfscherben oder Koksstücken versehen hat, auf welche zunächst grobe Erdstücken und darauf eine Schicht feingesiebter Erde gebracht wird. Nach dem Pikieren hält man in dem Hause während einiger Tage eine recht geschlossene Luft. Nach weiteren 7 bis 8 Wochen werden die Sämlinge bei zweckmässiger Behandlung so weit entwickelt sein, um in kleine Töpfe verpflanzt werden zu können. Die Versetzung in grössere Töpfe erfolgt erst nach genügender Durchwurzelung. Die weitere Pflege beschränkt sich auf die Einhaltung der erforderlichen Feuchtigkeit, Wärme und Lüftung des Hauses, auch gibt man den Pflanzen von Zeit zu Zeit einen schwachen Guss von verdünnter Kuhjauche.

Einige Farne verlangen allerdings eine von dem oben angeführten Verfahren abweichende Behandlung.

Unter den Asplenium gibt es einige Arten und Varietäten, wie zum Beispiel *Asplenium Belangeri,* die sich durch die Abnahme und Weiterkultur der sich auf den Wedeln entwickelnden jungen Pflänzchen mühelos vermehren lassen. Man setzt dieselben gleich in kleine Töpfe und gibt ihnen, wenn sie sich kräftig entwickelt haben, einen Platz im leicht beschatteten Kalthause.

Nephrolepis werden durch Teilung der Wurzelstöcke, meistens jedoch durch die sich an ausgepflanzten Exemplaren bildenden Ausläufer vermehrt.

Diese Gattung nebst ihren während der letzten Jahre in den Handel gebrachten Varietäten ist sehr schnell beliebt geworden, da sie neben ihrer vorzüglichen dekorativen Wirkung auch noch die schätzenswerte Eigenschaft besitzt, ungemein hart und widerstandsfähig zu sein.

Während der letzten Jahre sind in nordamerikanischen und englischen Kulturen einige sehr interessante und vielversprechende Abarten der bekannten *Nephrolepis exaltata* entstanden. Diese Stammform besitzt lange, verhältnismässig schmale, gefiederte Wedel, die eine Länge von 75—125 *cm* und darüber haben, während die Fiedern etwa 3—6 *cm* lang werden.

Eine Abart dieses Farns ist als *Nephrolepis exaltata Bostoniensis* oder kurz Boston-Farn in Nordamerika weit bekannt. Sie ist ausgezeichnet durch einen gedrungeneren Bau und längere Fiedern und wird als eine zum Topfverkauf vorzüglich geeignete Pflanze sehr geschätzt.

Die von dieser Abart stammende Varietät *Nephrolepis exaltata Piersoni* entstand in den Kulturen von F. R. Pierson & Ko. in Tarrytown-on-Hudson (Nordamerika). Sie hat bedeutend breitere Wedel, deren Fiedern viel länger und bis zu zwei Drittel ihrer Länge wiederum mannigfaltig geteilt sind. Diese Form ist jedoch nicht sehr konstant, und machten sich in den Kulturen stets wieder Pflanzen bemerkbar, an denen die Fiedern, wie bei der Stammform *N. exaltata,* ungeteilt erschienen. Die ungeteilten Fiedern kommen häufig an einzelnen Teilen der Wedel, in der Regel jedoch am zahlreichsten nahe den Wedelspitzen vor.

Eine Eigentümlichkeit dieser Varietät ist, dass, nachdem die Wedel und Fiedern sich bis zur vollen Länge entwickelt haben, die Seitenfiederchen weiterwachsen, wodurch der ganzen Pflanze stets ein frischgrünes Aussehen eigen ist. Diese Entwicklung ist eine solche der Zellengewebe und findet gewöhnlich auf Kosten der Fruchtbarkeit der Wedel statt, die mit wenigen Ausnahmen keine Sporen tragen.

Nephrolepis exaltata Piersoni elegantissima, die Tarrytown-Varietät, die ebenfalls in den Kulturen der vorgenannten Firma entstand, zeichnet sich durch ihre breiten Wedel aus, die sehr reich und mannigfaltig gefiedert sind. Die Fiedern und deren einzelne Teile sind sehr fein und liegen so dicht und kraus übereinander, dass die Wedel dadurch äusserst voll und federig erscheinen. Ein gut entwickeltes Exemplar dieses Farns gewährt einen äusserst anmutigen Anblick und wird wohl an Schönheit von keiner andern Nephrolepis übertroffen. Da ihre Kultur keine grösseren Anforderungen als die Art *Nephrolepis exaltata* stellt, wird sie sich in nicht langer Zeit einen ersten Platz unter den für die Topfkultur geeigneten Farnen erobern.

Kurz möchte ich noch eine andere, ebenfalls aus *Nephrolepis exaltata* hervorgegangene Abart, die sich erst seit einem Jahre im Handel befindet, erwähnen. Diese *Nephrolepis Westoni* benannte Varietät stammt aus den Kulturen der Firma Cragg, Harrison & Cragg in Heston, Middlesex (England), und ist nach ihrem Züchter, einem Obergärtner der Firma, benannt. *Nephrolepis Westoni* ist von sehr zierlichem und anmutigem Bau, dabei äusserst voll und gedrungen und besitzt Wedel, deren Unterseite mit einer braunen Staubmasse bedeckt sind, wodurch die ohnehin schon eigenartige Wirkung dieses ausgezeichneten, sehr dekorativen Farns noch wesentlich erhöht wird.

Zweifellos werden die nächsten Jahre noch manche Ueberraschungen in der Züchtung und Kultur der Nephrolepis bringen.

Pteris tremula, ein ausgezeichneter Farn von sehr hübschem und gefälligem Bau, verlangt während seiner Entwicklung ausreichend Licht und Luft. Er findet häufig mit *P. argyrea* und *P. Ouvrardi* zusammengepflanzt Verwendung, wodurch eine sehr nette Wirkung erzielt wird.

Zum Schluss sei noch *Adiantum cuneatum* erwähnt, das sehr viel für den Topfpflanzenverkauf herangezogen wird. Man



Eine Pflanze des neuen grossblumigen Treibveilchens »Frau Hedwig Bernock«.

findet es jedoch in weit grösseren Massen zur Verwertung als Schnittgrün in Kultur. Zu diesem Zweck wird es in der Regel aus Sporen erzogen und mehrmals, zuletzt in ganz grosse Töpfe verpflanzt, um den Pflanzen eine ausreichende Nahrungsaufnahme zu ermöglichen. Zweckmässige Lüftung und möglichst beschränkte Beschattung während der heissesten Sommermonate sind die Mittel, um den Wedeln die für den Schnitt erforderliche Härte und hübsche Färbung zu verleihen.

Wilhelm Hoppe-Erfurt.

Neues Treibveilchen »Frau Hedwig Bernock«.

Von **H. A. Bernock**, Gärtnereibesitzer in Ohlau (Schlesien).

Wenn ich heute über ein neues grossblumiges Veilchen berichte und damit die vielen bereits vorhandenen Sorten um eine neue vermehre, so geschieht es nur, weil ich dessen sicher bin, etwas wirklich Grossartiges in den Handel zu bringen.

Aus jahrelangen Versuchen ist ein Veilchen hervorgegangen, das geeignet ist, sämtliche bisher in Kultur befindlichen Sorten zu verdrängen und eine gänzliche Umwälzung im Veilchengeschäft hervorzubringen.*) Die Blühwilligkeit und Treibfähigkeit, sowie das leichte Wachstum des Veilchens *Frau Hedwig Bernock* sind unbegrenzt, und eignet sich dasselbe für das Frühtreiben sowohl als auch für kalte Kästen, nur darf man es nicht vor Januar treiben.

Wer das alte *Augusta-Veilchen* kennt, kann sich einen ungefähren Begriff von dem ausserordentlich reichen Flor meines Veilchens machen, das noch den besonderen Vorzug hat, sehr grossblumig zu sein.

Die Blumen stehen aufrecht über dem Laube, und erreichen deren Stiele eine Länge von 16—18 *cm*. In ihrer Grösse erinnern die Blumen sehr an *Kaiser Friedrich* und an das *Russische Veilchen*. Die Farbe ist tief dunkelblau und bleicht selbst bei scharfer Sonne nicht. Der Duft ist ein ausgeprägt angenehmer und die Haltbarkeit der Blumen in abgepflücktem Zustande eine überaus lange.

Es kann dieses neue Veilchen ebenso gut auch als Topfpflanze Verwendung finden, da es nicht sehr rankt, und obgleich es grossblättrig ist, doch gedrungen wächst, was ja aus den Abbildungen ersichtlich ist.

Das neue Veilchen *Frau Hedwig Bernock* fiel als Sämling und hat sich seit sieben Jahren als sortenecht erwiesen. Die Blühwilligkeit ersieht man am besten daran, dass ich aus etwa 40 Fenstern eines kalten Kastens ungefähr 75000 Blumen pflückte.

Jeder, der meine Neuzüchtung sah, war erstaunt und überrascht, und dürfte mein neues Veilchen allgemeinste Verbreitung finden.

Ich füge einige Urteile von Fachmännern an, die dieses Veilchen bei mir zu beurteilen Gelegenheit hatten.

Das Veilchen *Frau Hedwig Bernock* habe ich in diesem Frühjahr und auch schon im vorigen Jahre beobachtet, und hat es meinen grössten Beifall gefunden.

Grossblumigkeit und ganz besonderer Blumenreichtum zeichnen dieses neue Veilchen aus.

Ich habe schon viele Veilchensorten kultiviert, aber das neue Veilchen *Frau Hedwig Bernock* übertrifft alles bisher dagewesene.

Karl Clemens, Handelsgärtner in Brieg (Bez. Breslau).

Auf meiner Durchreise von Oberschlesien durch das Garnisonstädtchen Ohlau stattete ich meinem Kollegen Bernock einen Besuch ab, um seine Kulturen, deren Erzeugnisse weit nach Oberschlesien hinein versandt werden, in Augenschein zu nehmen.

Es war für mich besonders interessant, dort ein gänzlich neues Veilchen anzutreffen, das meine Bewunderung in vollem Masse erregte. Nachdem ich mich näher über die Eigenschaften desselben unterrichtet hatte, fand ich, dass gerade in diesem Veilchen alle Vorzüge derart vereinigt sind, wie man sie sich nicht besser vereint denken kann.



Pflanzen des neuen grossblumigen Treibveilchens »Frau Hedwig Bernock«.
In der Handelsgärtnerei von H. A. Bernock-Ohlau für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« am 18. Februar photographisch aufgenommen.

*) Wir regen die Herren Neuheitenzüchter immer gern an und bieten ihnen auch ebenso gern die Möglichkeit, ihre uns bekannt gewordenen Erzeugnisse in dieser Zeitschrift vor einem grossen Kreise von Fachmännern selbst besprechen und auch selbst empfehlen zu können. Als Gegenleistung für dieses Entgegenkommen erbitten wir jedoch den Verzicht auf alle Uebertreibungen, die der Empfehlung einer Neuheit überdies mehr schaden als nützen. *Frau Hedwig Bernock* ist jedenfalls ein ganz ausgezeichnetes Veilchen, aber es wird schwerlich »sämtliche bisher in Kultur befindlichen Sorten verdrängen und eine gänzliche Umwälzung im Veilchengeschäft hervorbringen«. Neben einem sehr guten Veilchen werden nach wie vor auch noch andere wertvolle Sorten kultiviert werden, weil jede ihre besonderen Vorzüge hat, die sie für einen bestimmten Zweck geradezu unentbehrlich machen.

So wird auch *Frau Hedwig Bernock* sich neben den andern guten Veilchensorten seinen Weg bahnen und wohl oder übel darauf verzichten müssen, sie sämtlich zu verdrängen.

Die Redaktion.



Haus mit dem neuen grossblumigen Treibveilchen »Frau Hedwig Bernock« in der Handelsgärtnerei von H. A. Bernock-Ohlau.
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« am 18. Februar photographisch aufgenommen.

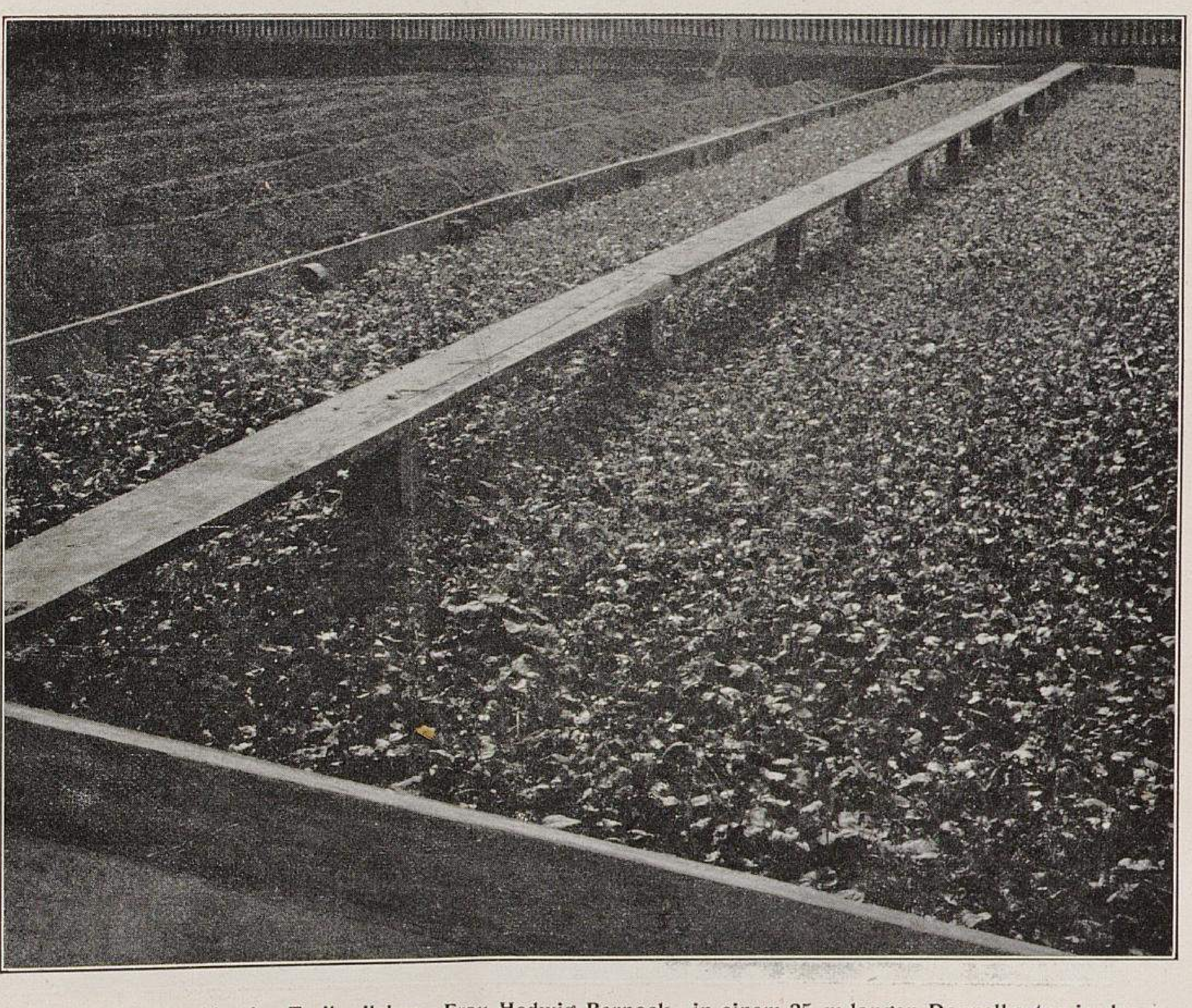
Der Wuchs ist ein kräftiger und üppiger, vor allem aber die Blühwilligkeit eine so aussergewöhnlich reiche und gleichmässige, dass der ganze lange, zweiseitige Kasten, in dem dieses Veilchen stand, eine herrliche, blaue Fläche bot, da die Blumen weit über dem Blattwerk hervorragten. Die grossen, tief dunkelblauen und schön duftenden Blumen werden von langen, aufrechtstehenden Stielen gut getragen, welche Vorzüge dieselben besonders wertvoll zu Bindezwecken machen werden.

Mancher Fachmann wird behaupten, dass alle diese Eigenschaften bereits bei dieser oder jener Veilchensorte vertreten sind und wir weiterer Neuheiten nicht mehr bedürfen, aber ich kann mit voller Ueberzeugung erklären, dass alle die wertvollen Eigenschaften des Veilchens *Frau Hedwig Bernock* bei keinem andern Veilchen in dieser stark hervortretenden Weise zu finden sind.

Wer erst einmal einen Versuch mit dieser neuen Sorte gemacht hat, wird vollkommen befriedigt sein und alle bisher kultivierten Sorten aufgeben.

M. Ludewig-Wohlau.

Das von Herrn Bernock-Ohlau neu gezüchtete Veilchen *Frau Hedwig Bernock* gleicht in Wachstum und Blumengrösse dem echten *Russischen Veilchen*, hat ein sehr schönes Veilchenblau und ist sehr langstielig. Ich habe Gelegenheit gehabt, es in voller Blüte zu bewundern. Die grossen, gut entwickelten Blumen ragen hoch über die Belaubung empor und bilden gewissermassen ein blaues Tuch, mit dem die Pflanzen bedeckt erscheinen. Die Blätter haben die Grösse der des echten *Russischen Veilchens*.



Das neue grossblumige Treibveilchen »Frau Hedwig Bernock« in einem 25 *m* langen Doppelkasten in der Handelsgärtnerei von H. A. Bernock-Ohlau.
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« am 8. März photographisch aufgenommen.



Cycas-Pflanzung in Japan im freien Lande.

Nach meiner fachmännischen Beurteilung ist dies eine Neuheit, die alle bis jetzt vorhandenen Veilchen entbehrlich macht. **Karl Piechulek,** städtischer Friedhofs-Inspektor und Handelsgärtner in Oppeln.

Cycas revoluta in ihrer Heimat.

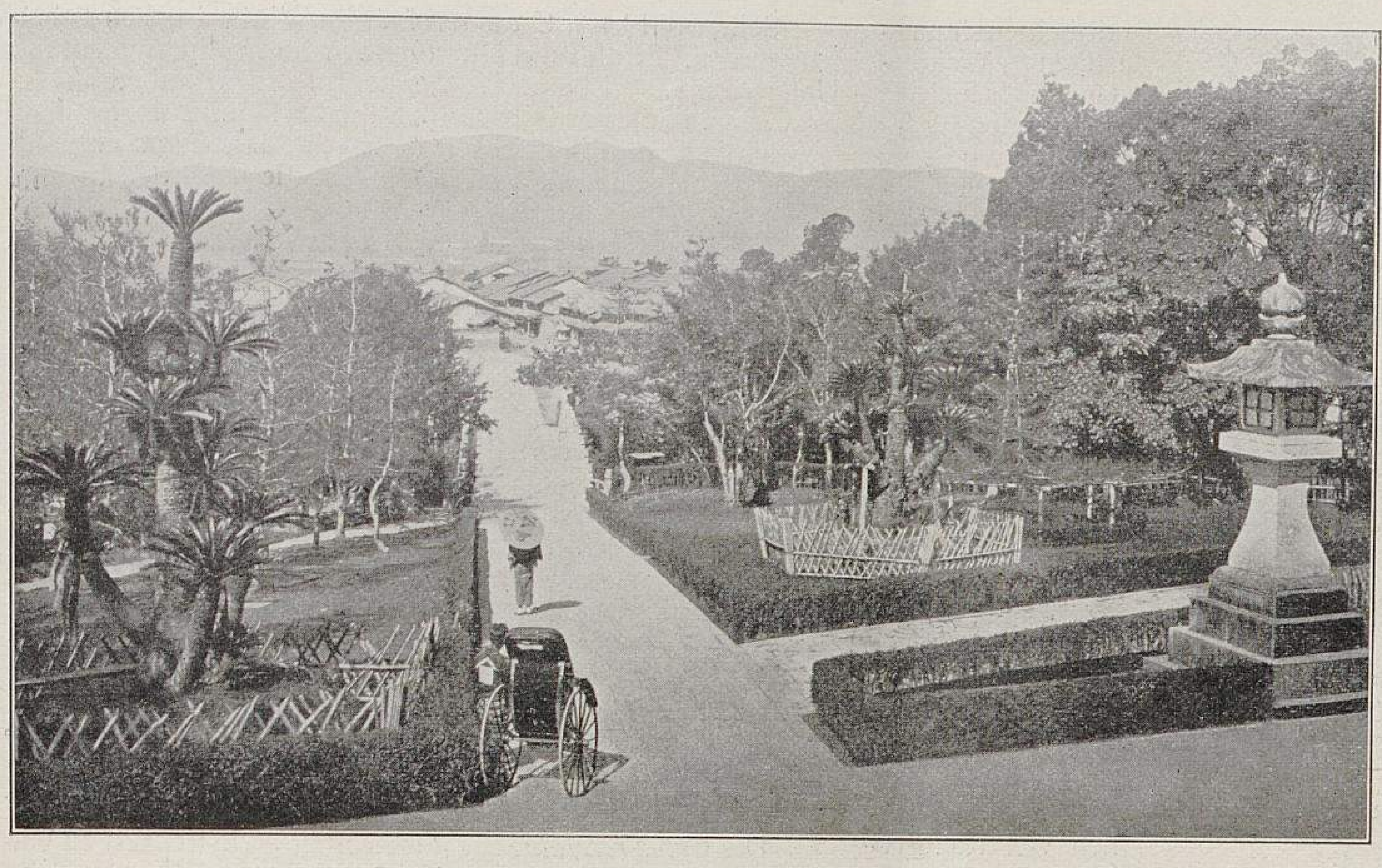
Von **Alfred Unger,**
Inhaber der Firma L. Boehmer & Ko. in Yokohama (Japan).

Es dürfte gewiss manche Leser dieser Zeitschrift interessieren, etwas über die Heimat der *Cycas revoluta* zu hören.

Fern im Stillen Ozean, im äussersten Süden Japans, zwischen der südlichsten Hauptinsel Kiu-shiu und der neuerdings von China annektierten Insel Formosa, genauer gesagt: zwischen dem 25. und 29. Breitengrade liegt die Liu-kiu-Inselgruppe, oder wie sie jetzt genannt wird, der »Okinawa-ken«. Diese Inselgruppe besteht aus mehreren grossen und vielen kleinen Inseln, die teils vulkanischen, teils korallischen Ursprungs sind. Die grösste und Hauptinsel Liu-kiu oder Okinawashima mit der Hafenstadt Napa liegt zwischen dem 26. und 27. Breitengrade und ist korallischen Ursprungs, während die zwischen dem 28. und 29. Breitengrad gelegene Insel Oshima — Hafenplatz Nase — vulkanischen Ursprungs ist. Dies zeigt sich schon auf den ersten Blick an der Gestaltung der Inseln, denn während Liu-kiu ein liebliches Eiland mit flachen Ufern und kleinen Höhenzügen ist, steigen in Oshima gleich steile Berg-



Cycas-Feld in Japan.
Originalabbildungen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Verzweigte Cycas revoluta in einer japanischen Anlage.

meiner Arbeit fertig war und alle meine Kisten — über 200 — bis zur Verladung in einem Schuppen untergebracht hatte, dieser mit samt seinem Inhalt ein Raub der Flammen wurde, natürlich ohne dass irgend etwas versichert war, denn dergleichen gab es in den damaligen Zeiten nicht auf den einsamen Inseln. Inzwischen hat sich vieles verändert und verbessert, sogar auch telegraphische Kabelverbindung ist vorhanden, sodass uns jetzt die Arbeit sehr erleichtert ist. Infolgedessen ist allerdings der Preis für Stämme sowohl als auch für getrocknete Wedel, die dort in sehr grossen Mengen gewonnen werden, so herunter gegangen, dass es sich nicht mehr lohnen würde, besondere Reisen zum Sammeln zu unternehmen. — Die von den Japanern sehr verschiedenen Eingeborenen haben aber durch die Cycas eine Einnahmequelle, wie sie es sich früher nie hatten träumen lassen, denn in alten Zeiten benutzte man von Cycas nur die Samen zur Bereitung eines berauschenden Getränkes und im Falle grosser Not das Innere des Stammes zur Nahrung.

wände aus dem Meere empor. — Diese beiden Inseln sind also die Heimat der *Cycas revoluta*, doch sind die Pflanzen, bedingt durch die verschiedenen Bodenverhältnisse, auf den beiden Inseln ganz voneinander abweichend.

Während man in Oshima, der vulkanischen Insel mit reicher, schwerer Erde die in Europa und Amerika gewünschten dicken Stämme mit breiten Köpfen sammelt, die breite schöne, lange, zum Schnitt geeignete Wedel bringen, sammelt man in Okinawa solche Stämme, wie sie die Japaner lieben; mehrfach verzweigte Stämmchen mit kleinen Wedeln, die sich sehr gut zur Topfkultur verwenden lassen. Diese Stämme werden oft mit Picke und anderen Hau- und Sprengwerkzeugen aus dem Korallenboden mühsam herausgeholt. Ich füge die Photographie einer aus Okinawa stammenden Topfpflanze bei, wie sie die Japaner gern haben. (Abbildung Seite 224.) —

Das Verdienst, die Cycas in Europa so allgemein bekannt gemacht und gewissermassen die Insel Oshima als Cycas-Heimat entdeckt zu haben, gebührt Herrn Albert Wagner, dem bekannten Cycas-Importeur in Leipzig-Gohlis, der schon vor etwa 20 Jahren von Leipzig nach dorthin reiste, Stämme sammelte, verpackte und auf den heimatlichen Markt brachte.

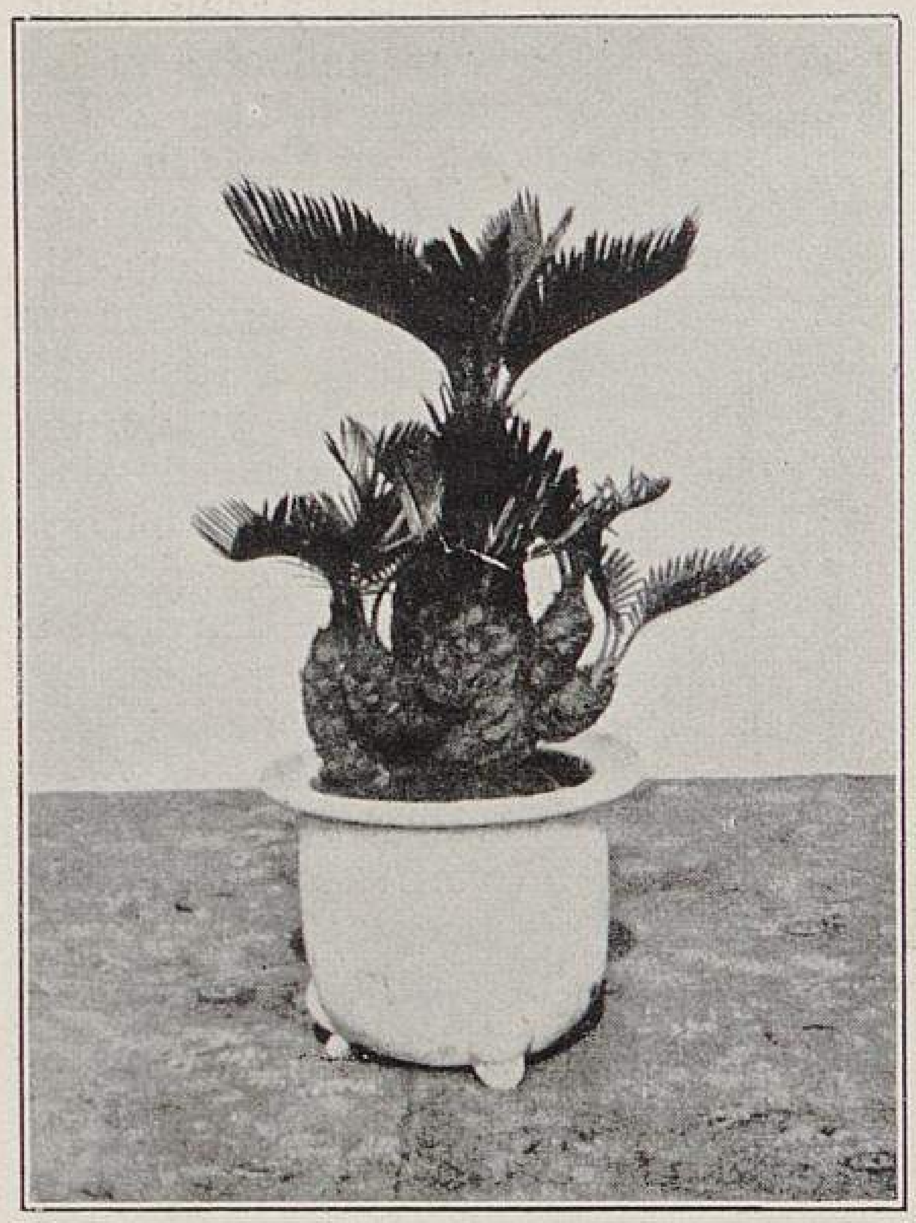
Im Jahre 1889 unternahm ich meine erste Cycas-Reise, besuchte Okinawa und Oshima und habe später noch drei Mal solche Reisen nach dort unternommen. Das letzte Mal, im Winter des Jahres 1893/94, hatte ich das Unglück, dass mir an dem Tage, an welchem ich mit



Verzweigte Cycas revoluta in Gefässen vor einem Tempel in Japan.
Originalabbildungen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Ich will nun noch einiges über die Bodenverhältnisse und das Klima sagen. Wie schon oben erwähnt wurde, ist die Erde in Oshima eine reiche schwere, gelbliche Lehmerde mit vielem verwittertem Gestein.

Cycas wachsen überall, meist aber auf den Berghängen, die nach dem Meere zu gelegen sind, während im Innern die Berge und Täler, soweit sie nicht urbar gemacht worden sind,



Verzweigte Zwergpflanze von Cycas revoluta.

mit dichten strauchartigen Waldbeständen bedeckt sind. In den steilen Lagen, wo eine sehr grosse Feuchtigkeit herrscht, gedeihen prächtige Baumfarne und vereinzelt Palmen und Bananen. Der Boden ist mit Farnen und Moosen aller Art bedeckt. Schnee ist in Oshima und natürlich erst recht in dem noch südlicher gelegenen Okinawa unbekannt; dagegen herrscht auf beiden Inseln, namentlich aber in Oshima, ein starker Regenfall.

Dass Cycas ziemlich viel Kälte ertragen können, beweist der Umstand, dass man sie hier in Yokohama und Tokio allgemein als Gartenpflanzen verwendet. Sie werden im Winter einfach in Stroh eingebunden und machen im Sommer prachtvolle Triebe, und nicht allein das, sondern sie blühen auch und setzen reichlich Früchte an. Die beiden Abbildungen Seite 223 zeigen mehrtriebige Cycas-Stämme als Schmuck der Anlagen, bezw. der Tempel, und auf den Abbildungen Seite 222 ist die Freilandkultur der Cycas ersichtlich.

Ich füge noch ein Bild einer eingeborenen Frau aus Oshima bei, die Cycas-Stämme zum Verkauf bringt. Lasten in der Weise am Kopfe oder auch auf dem Kopfe zu tragen, ist die dort übliche, während dies im übrigen Japan unbekannt ist.

Behandlung der Cycas revoluta im Winter.

Beantwortungen der Frage Nr. 5042: »Wie behandelt man *Cycas revoluta* im Winter? Schadet es, wenn man dieselben dann trocken hält?«

Cycas revoluta müssen im Winter, also in ihrer Ruhezeit, mehr trocken als nass gehalten werden. Der Feuchtigkeitsgrad richtet sich hauptsächlich nach der Wärme, die man in dem betreffenden Hause halten kann. Je kälter die Räume sind, desto trockener müssen die Cycas gehalten werden.

Bei erhöhter Wärme empfiehlt es sich, die Wedel und Stämme in der Mittagszeit etwas zu spritzen.

Max Baumgärtel,
Handelsgärtner in Salzungen (Sachsen-Meiningen).

Die Kultur der *Cycas revoluta* ist eine sehr einfache. Im Winter ist vor allen Dingen das Trockenhalten der Pflanzen zu beobachten. Cycas werden zu dieser Jahreszeit, wo die Pflanzen nicht im regelrechten Wachstum stehen, nur gegossen, wenn sie richtig trocken sind. Selbstverständlich ist hierunter kein vollständiges Austrocknen der Pflanzen zu verstehen. Zu vieles Giessen ist aber auf jeden Fall zu vermeiden. Ebenfalls ist auf Gleichmässigkeit der Temperatur zu achten, die man am besten auf $+ 14—16^0$ C. $= + 11—13^0$ R. hält.

Franz Fredemann, Kunstgärtner in Naumburg a. d. Saale.

Der Ruheperiode entsprechend, der *Cycas revoluta* in ihrer Heimat unterworfen ist, wird dieselbe im Winter nur sehr mässig feucht gehalten. Die Temperatur des Kulturraumes sollte auch nachts nicht unter $+ 9^0$ R. sinken. Erst gegen Ende des Winters wird durch allmähliches Steigern der Wärme und zweckentsprechende Bewässerung der Trieb wieder rechtzeitig angeregt.

Wilhelm Geucke, Gartenbaulehrer in Reutlingen.

Cycas revoluta verlangen während des Winters eine Temperatur von $+ 8—12^0$ R. Ich möchte jedoch nicht empfehlen, diese Cycadeae vollständig trocken zu halten. Man giesse während der Wintermonate vielleicht alle 2—3 Wochen; es muss sich das ganz nach der Feuchtigkeit des betreffenden Hauses richten. **Fr. Pellegrini,** Kunstgärtner in Eichenbarleben.

Sehr wohl kann *Cycas revoluta* im Winter trocken gehalten werden. Erfolgt das Durchtreiben im Frühjahr nicht mit Unterwärme, so ist eine Trockenperiode sogar unbedingt erforderlich, und zwar je näher der Treibzeit, umso mehr.

Ich habe oft die Erfahrung gemacht, dass *Cycas revoluta,* deren Wedel fast welk herunterhingen, die schönsten Erfolge brachten.

Allerdings ist sorgsam darauf zu achten, dass bei Beginn der neuen Wachstumszeit alsbald gegossen und auch ausreichend flüssiger Dung neben reicher Luftfeuchtigkeit geboten wird. **Karl Pfeiffer,**
grossherzogl. Fachlehrer in Oppenheim (Hessen).

Das Trockenhalten der *Cycas revoluta* im Winter schadet nicht nur nichts, sondern ist sogar von Vorteil, denn eine Ruhezeit haben die Pflanzen auch in ihrer Heimat und bedürfen derselben ebenso gut wie unsere Bäume den Winter oder der Mensch den Schlaf. Damit ist jedoch nicht gemeint, dass die Cycas den ganzen Winter hindurch kein Wasser bedürfen; man schränke das Giessen nur angemessen ein. Wie oft gegossen werden muss, richtet sich ganz nach der Temperatur der Luft, dem Licht und der Feuchtigkeit des Hauses.

Erwähnt sei noch, dass die Temperatur nicht viel unter $+ 10^0$ C. $= + 8^0$ R. fallen darf und man den Pflanzen keinen besonders hellen Standort zu geben braucht.

Adolph Seyfarth, Handelsgärtner in Ehrenhain (S.-Altenb.).

Die *Cycas revoluta* den Winter über ganz trocken zu halten, ist nicht anzuraten, denn es schrumpfen die Wurzeln dann ein und faulen, sobald Wasser dazu kommt. Vorsichtiges Giessen ist sehr zu empfehlen. Sobald die Cycas nicht im Triebe sind, brauchen sie nur wenig Wasser.

Hermann Strauss, Handelsgärtner in Zürich.

Cycas, die im Winter ruhen sollen, halte man nur mässig feucht. Sobald man aber das Haus wärmer hält, lasse man die Pflanzen nicht allzu stark austrocknen. Beginnen die Cycas zu treiben, so stelle man sie warm und giesse durchdringend. Ein Spritzen der Pflanzen ist, wenn sie sich im Trieb befinden, unbedingt notwendig. **Paul Teichert,**
Schlossgärtner in Nieder-Herrndorf (Schlesien).

Behandlung älterer Cycas-Stämme.

Beantwortungen der Frage Nr. 5111: »Wie behandelt man ältere Cycasstämme, die in der Kultur zurückgeblieben sind und keine Wurzeln mehr besitzen, damit sie wieder schöne Wedel treiben?«

Verwahrloste, in der Kultur zurückgebliebene Cycas-Stämme werden ebenso wie die importierten Stämme behandelt. Im vorliegenden Falle werden dieselben sorgfältig gereinigt, alle schlechten Wurzelstücke sauber entfernt und etwaige Schnittflächen zwecks Verhinderung weiteren Faulens mit pulverisierter Holzkohle eingerieben. Vorhandene ältere Wedel entferne man, da solche dem Stamm doch nur Nährstoffe entziehen und ohnedies mit der Zeit gelb werden.

Sind die Stämme in dieser Weise vorbereitet, dann werden sie in angemessene, möglichst kleine Gefässe gepflanzt, die man mit



Cycas-Verkäuferin von der Insel Oshima.
Originalabbildungen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Cycas revoluta in Töpfen in der Handelsgärtnerei von Louis Boehmer & Ko. (Inhaber Alfred Unger) in Yokohama. (Text Seite 222.)
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

einer recht guten Drainage und darüber mit grobem Sand oder auch Holzkohlenstückchen versehen hat.

Zur Pflanzung verwende man folgende Erde: zwei Teile gute Mistbeeterde, einen Teil Lauberde, sowie reichlich Sand, welcher Mischung man noch zerkleinerte Holzkohlenstückchen beifügt. Namentlich letztere Beigabe ist von besonderem Vorteil, da die beim Antreiben der Cycas notwendige Feuchtigkeit sonst leicht ein Sauerwerden der Erde verursacht, dem durch die Beigabe von Holzkohle vorgebeugt wird.

Nachdem die Stämme in möglichst kleine Gefässe eingepflanzt worden sind, werden sie bei + 16—20 ° R. Bodenwärme angetrieben. Bei gleichmässiger Temperatur und sorgfältiger Pflege werden selbst alte Stämme willig neue Wurzeln treiben und dürfte beim Jahrestrieb die Bildung neuer Wedel sich dementsprechend gestalten.

Neben einer angemessenen Erdfeuchtigkeit muss auch noch für die nötige Luftfeuchtigkeit durch Spritzen mit abgestandenem oder erwärmtem Wasser gesorgt werden. Entwickelt sich der neue Trieb, so ist unbedingt ein vorsichtiges Spritzen und ein sachgemässes Beschatten erforderlich, da die jungen, zarten Wedel leicht unter übermässiger Feuchtigkeit leiden.

Wenn man alte Cycas-Stämme nach vorstehenden Angaben etliche Jahre hindurch sorgfältig behandelt, so werden sie sich wieder zu guten, wedelreichen Pflanzen ausbilden.

Georg Thiem in München.

Fortwährende Bodenwärme und vorsichtiges Begiessen ermöglichen eine neue Wurzelbildung alter Cycas-Stämme und das Hervorbringen neuer Wedel.

Das Gefäss muss möglichst klein sein, einen guten Wasserabzug besitzen und das ganze Kulturverfahren in einem geschlossenen, feuchten Raum stattfinden.

Heinrich Wolff, Obergärtner in Gross-Wusterwitz.

Nochmals der Rosenkohl »Herkules«.

Von **F. C. Gramm,** Handelsgärtner in Malchin (Mecklenburg).

Die an mich ergangenen vielen und umfangreichen Anfragen veranlassen mich, inbezug auf den von mir gezüchteten Rosenkohl *Herkules,* über den ich in Nr. 16 auf Seite 190 berichtete, noch Folgendes mitzuteilen.

Meine Rosenkohlzüchtung *Herkules* ist im Jahre 1882 entstanden und nach sorgsamer Prüfung und Verbesserung im Jahre 1894 in Russland und Amerika dem Handel übergeben; Frankreich und Deutschland folgten später. Der Samenertrag ist und bleibt bei dem Original-*Herkules* ein geringer. Wenn es einmal den Anschein hatte, 20—30 *kg* zu ernten, musste ich mit 8 *kg* zufrieden sein und konnte oftmals meine alte Kundschaft nur zu einem Fünftel befriedigen.

Die Samenanzucht ist sehr vorsichtig zu bewirken, weil *Herkules* leicht Kreuzungen mit anderen Kohlarten usw. eingeht, und ein derartig befruchteter Same schlechte Resultate ergibt.

Die gegen Mitte Mai gemachten Aussaaten können mit gutem Erfolg noch nach voraufgegangener Frühkartoffel-, Erbsen-, Karotten- usw. Kultur angebaut werden.

Die Aussaat muss dünn erfolgen, oder es müssen die Pflanzen verstopft werden. Die Entwicklung ist bei *Herkules* eine sehr schnelle; bereits nach drei Monaten ist der Rosenansatz vorhanden und in etwa sechs Monaten abgeschlossen. Die Rosen sind äusserst fest und von feinem Geschmack.

Zum Anbau ist gut gedüngter Boden erforderlich, frischer Dung ist jedoch zu vermeiden. Die Pflanzweite ist auf 45 *cm* in den Reihen und der Abstand der Pflanzen von einander auf dieselbe Entfernung zu bemessen.

Samenmissernten kommen oft vor, weil die Rosen zu fest geschlossen sind, dagegen habe ich bei dem Pflanzenanbau noch keinen Misserfolg gehabt.

Anwendung und Wirkung der Kupfervitriolkalkbrühe im Obstbau.

Auf dem deutschen Pomologen-Kongress, der im Oktober des vorigen Jahres in Düsseldorf stattfand, führte Dr. R. Schander-Geisenheim über die Anwendung und Wirkung der Kupfervitriolkalkbrühe im Obstbau ungefähr das Folgende aus.

Die Kupfervitriolkalkbrühe, auch Kupferkalkbrühe, Bordelaiserbrühe usw. genannt, ist sowohl im Obst- als auch im Weinbau eines der wichtigsten Pilzbekämpfungsmittel geworden. Sie findet Verwendung zur Bekämpfung des Apfel- und Birnenschorfes, *Fusicladium dentriticum* und *F. pyrinum,* der Kräuselkrankheit des Pfirsichs, *Exoascus deformans,* des falschen Mehltaues des Weinstockes, *Peronospora viticola,* des Kartoffelpilzes, *Phytophtora infestans* usw. In der Gärtnerei sind auch Nelken, Chrysanthemum usw. gegen den Befall mit Blattpilzen mit dieser Brühe bespritzt worden. Sowohl im Obstbau als auch im Weinbau ist ihre Verwendung infolge ihrer unübertroffenen Wirksamkeit gegen die genannten Pilze allgemein verbreitet, und doch sind die Akten über sie noch nicht geschlossen. Für ein Pilzbekämpfungsmittel genügt es eben nicht, nur festzustellen, in welchem Grade es wirkt, sondern es muss die Art und die Ursache dieser Wirkung und die dabei beobachteten Begleiterscheinungen durch wissenschaftliche Untersuchung erkannt werden; dann erst ist an eine weitere Vervollkommnung des Mittels und seiner Anwendung zu denken.

Die Beobachtungen der Praxis und wissenschaftliche Untersuchungen haben nun ergeben, dass die Kupfervitriolkalkbrühe nicht nur die Entwicklung der Pilze auf den bespritzten Pflanzen hindert, sondern dass sie auch die bespritzten Pflanzen direkt zu beeinflussen vermag. Einmal äussert sich dieser Einfluss darin, dass die Blätter der behandelten Pflanzen unter Umständen dunkler grün erscheinen und auch im Herbst länger grün und lebenskräftig bleiben als an den nicht bespritzten Pflanzen. Untersuchungen haben nun weiterhin gezeigt, dass die Verdunstung der Pflanzen durch Bespritzen mit Kupferkalkbrühe eine geringere wird, dieselben also weniger Wasser durch die Blätter an die Luft abgeben und infolgedessen Trokkenperioden besser überstehen. Es tritt also dieselbe Wirkung ein, als wenn durch entsprechende Bodenbearbeitung die Feuchtigkeit haltende Kraft des Bodens vermehrt wird. So zeigten Kartoffeln, die mit Torfstreu gedüngt wurden, dunkleres und länger grün bleibendes Laub als unbehandelte.

Weiterhin wurde aber beobachtet, dass durch Bespritzen der Blätter mit Bordelaiserbrühe deren Assimilationstätigkeit verringert oder vergrössert werden kann, mit anderen Worten;

dass die Bespritzung einen Einfluss auf die Produktion von Stärke in den Blättern, den Fruchtertrag, das Wachstum usw. auszuüben vermag. So ergaben u. a. Versuche mit Kartoffeln auf dem Versuchsfelde des landwirtschaftlichen Instituts in Jena, dass der Ertrag auf dem Hektar bei gesunden Pflanzen durch die Bespritzung in dem einen Fall um 1625 *kg* erhöht, im andern um 1580 *kg* herabgesetzt wurde. Entgegen der Auffassung anderer Autoren erklärte Dr. Schander diese Erscheinung damit, dass der durch die Bespritzung auf den Blättern entstehende Belag eine beschattende Wirkung ausübt, also die Licht- und Sonnenstrahlen abhält. Bei sehr sonnigem Wetter wird dies für die Blatttätigkeit günstig sein und dieselbe verlängern und erhöhen. Deshalb ergrünen die Blätter infolge der Bespritzung auch nur bei anhaltend sonnigem Wetter so tief. Bei trübem, regnerischem Wetter wird der Belag dagegen durch Wegnahme von zu viel Licht die Blatttätigkeit verringern. Uebrigens ist die Wirkung einer solchen Beschattung ja jedem Gärtner bekannt.

Diese Wirkung der Kupfervitriolkalkbrühe auf die Gesamtentwicklung der Pflanze darf nach den Ausführungen Dr. Schander's bei der Beurteilung der Wirkung der Brühe auf die Obstbäume nicht ganz ausser acht gelassen werden. Abgesehen von der Beeinflussung der Assimilationstätigkeit kann eine Verringerung der Wasserverdunstung der Bäume nur für die Entwicklung derselben von grossem Vorteil sein. So beobachtete z. B. Müller-Thurgau, dass bespritzte Pflanzen auf den Quadratmeter in einer Stunde etwa $^1/_3$ weniger Wasser verdunsteten als nicht bespritzte. Bedenkt man, dass unsere Bäume an den Strassen, in den Rasengärten usw. besonders zu der Zeit, in welcher sie die Früchte ausbilden und das Fruchtholz für das nächste Jahr bilden sollen, meistens sehr trocken stehen und ausserordentlich unter Wassermangel zu leiden haben, so erscheint eine solche Wasserersparnis nicht ohne Einfluss auf die Entwicklung der Pflanzen zu sein.

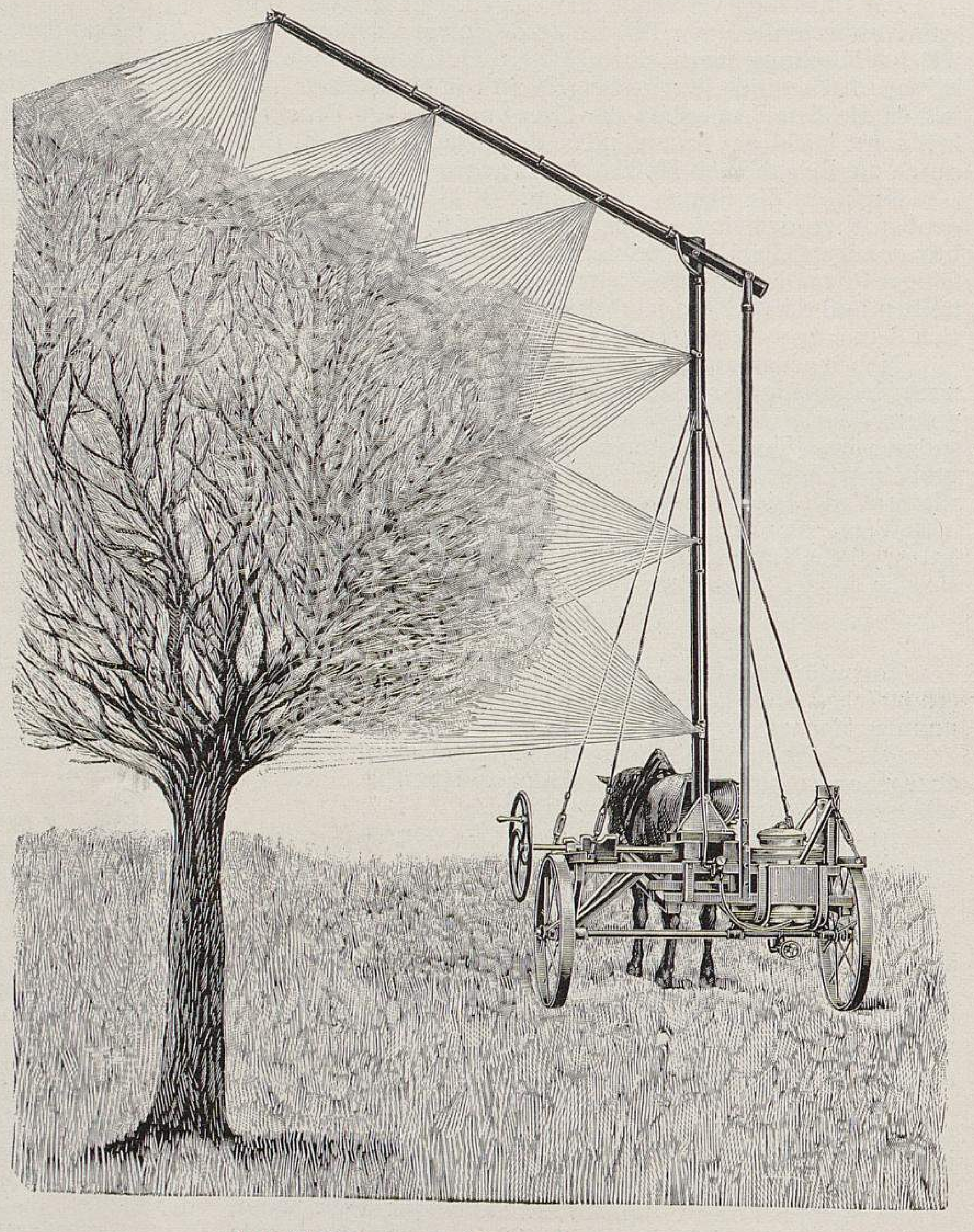
Eine weitere, weniger günstige Wirkung kann eine Bespritzung mit Kupferkalkbrühe, wie bekannt ist, insofern äussern, als auf den Blättern des Pfirsichs kleine runde Blattpartien absterben und wohl gar die Blätter abfallen und weiterhin auf den Früchten gewisser Apfelsorten die sogenannten Korkrostbildungen entstehen. Es ist vielfach schon versucht worden, diese Giftwirkung der Brühe auf Pfirsichblätter und Apfelfrüchte auszuschalten, bisher jedoch ohne jeden Erfolg. Nach Dr. Schander's Ansicht ist auch keine Aussicht vorhanden, dies je zu erreichen, da die Giftwirkung der Brühe in dem Bau der Oberhaut der Pfirsichblätter und Apfelfrüchte begründet ist. Wie Professor Müller-Graz nachgewiesen hat, kann die Giftwirkung der Bordelaiserbrühe verstärkt und dann auch auf sonst nicht empfindlichen Blättern und Früchten auftreten, wenn die Luft reich an schwefeliger Säure ist, also in der Nähe von Fabriken, in grossen Städten usw. Die schwefelige Säure verwandelt die in der Bordelaiserbrühe enthaltene Kupferverbindung wieder in schwefelsaures Kupfer zurück, welches bekanntlich scharf ätzend auf das Blattgewebe einwirkt.

Durch Verwendung eines grossen Kalküberschusses bei der Herstellung der Brühe kann man die Giftwirkung verringern, aber nicht aufheben. Nach Dr. Schander's Erfahrung empfiehlt es sich, Pfirsiche nur in unbelaubtem Zustande, in belaubtem wenigstens niemals bei andauernd trübem, regnerischem Wetter zu spritzen, da dann die Giftwirkung eine besonders starke ist. Bei Aepfeln tritt die Korkrostbildung nur ein, so lange dieselben nicht ausgewachsen sind. Bei empfindlichen Sorten spritzt man nach der Blüte, ehe die Früchte zu schwellen beginnen. Genügt das nicht, so bleibt weiter nichts übrig, als die Früchte während des Spritzens in Papierdüten zu hüllen, ein Verfahren, das sich bei Tafelobst, z. B. bei *Winterkalvill* usw., entschieden lohnt.

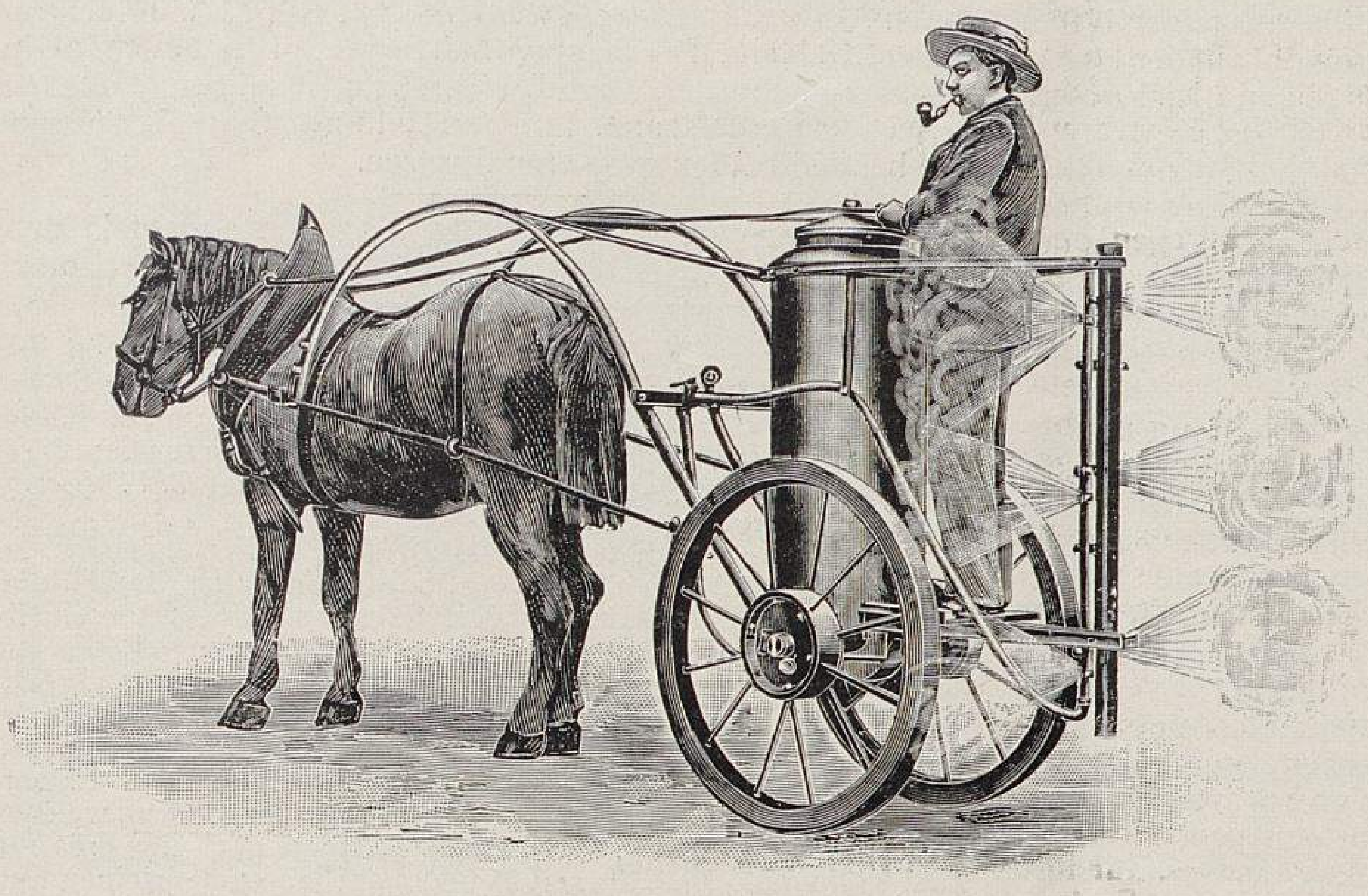
Mit den durch Kupferkalkbrühe entstehenden Korkrostbildungen werden nicht selten andere Erscheinungen, wie Sonnenbrand usw., verwechselt.

Die Hauptwirkung der Kupferkalkbrühe besteht in der Abhaltung schädlicher Pilze von den Blättern. Während man früher annahm, dass durch Regen und Tau von der auf den Blättern befindlichen schwerlöslichen Kupferverbindung so viel gelöst werde, um die aufliegenden Pilzsporen abzutöten, neigt man neuerdings der Ansicht zu, dass die Pilze selbst durch Sekretion einer lösenden Flüssigkeit so viel Kupfer auflösen, als zu ihrer Abtötung nötig ist. Die Auffassung gestattet auch eine Erklärung dafür, dass der echte Mehltau des Weinstockes durch Kupferkalkbrühe nicht bekämpft werden kann, während diese ein vorzügliches Mittel gegen die Peronospora darstellt, indem man eben annimmt, dass die letztere das Kupfer zu lösen vermag, während dem erstgenannten diese Fähigkeit abgeht.

Besonders beachtenswert ist es, dass die Kupferkalkbrühe nur so lange wirkt, wie sie auf dem Blatte vorhanden ist. Es hat sich als irrtümlich erwiesen, dass die Brühe das Blatt gegen eine Pilzinfektion widerstandsfähig mache und so noch eine Wirkung ausübe, auch wenn sie nicht mehr auf dem Blatte vorhanden ist. Eine Bespritzung mit Kupfervitriolkalkbrühe wird um so besser wirken, je feiner und gleichmässiger dieselbe auf dem Blatte verteilt ist und je länger der Belag auf dem Blatte haftet. Die Verteilung ist von der Art der Spritze abhängig. Die grösste und längste Haftbarkeit der Brühe auf den Blättern erreicht man durch möglichst feine Verteilung, durch Spritzen



I. Holder'sche grosse fahrbare Baumspritze.



II. Holder'sche kleine fahrbare Baumspritze.

bei einer Witterung, die das Antrocknen der Spritzflecken an den Blättern gestattet, bei Verwendung frischer und richtig hergestellter Brühe.

Massgebend ist dafür auch die Konzentration der Brühe. Wenigstens haben Versuche in Geisenheim gezeigt, dass geringprozentige Brühen (½ und 1%) weniger lange haften, als mittelstark konzentrierte (2%). Grosser Kalküberschuss verringert die Haftbarkeit der Brühe.

Von der Herstellung der Brühe ist ebenfalls ihre Haftbarkeit und Wirksamkeit abhängig. Immer muss die Brühe alkalisch sein, d. h. rotes Lakmuspapier blau färben. Saure Brühen wirken ätzend auf die Blätter und Früchte, wie Kupfervitriollösung. Deshalb gibt man eben Kalk zu dem Kupfervitriol, um dessen ätzende Wirkung abzustumpfen. Der Kalk muss deshalb wirklicher Aetzkalk sein und darf durch längeres Liegen an der Luft nicht kohlensauer geworden sein. Käufliches Kalkpulver ist nicht zu verwenden. Am besten nimmt man frischen gebrannten Kalk, löscht diesen durch Aufgiessen von wenig Wasser, bis er in ein trockenes Pulver zerfällt, und lässt ihn dann durch ein feines Sieb gehen. Man nimmt nun gleiche Gewichtsmengen des Kalkes und des Kupfervitriols und gibt beide besonders zu einer Hälfte des zu verwendenden Wassers. Wenn sich das Kupfervitriol vollständig gelöst hat und die Kalkmilch gleichmässig eingerührt ist, gibt man die Kupfervitriollösung unter fortwährendem Umrühren zu der Kalkmilch. Ein Zusatz von Eisenvitriol ist nicht notwendig.

Was nun die Konzentration der Brühen anbetrifft, so haben die in den letzten Jahren angestellten Versuche gezeigt, dass einhalbprozentige Brühe zur Abhaltung der Pilze ausreichend ist. Besser verwendet man aber höherprozentige Brühen, weil sie länger haften und man besser sieht, wo man gespritzt hat und wo nicht. Im Weinbau ist man teilweise auch deshalb bei höherprozentigen Brühen geblieben, weil diese die oben bemerkte Wirkung auf die Gesamtentwicklung der Pflanze mehr zur Geltung kommen lassen. Im Obstbau wird man wohl zweckmässig bei den zweiprozentigen Brühen, die also in 100 Liter 2 *kg* Kalk und 2 *kg* Kupfervitriol enthalten, bleiben.*)

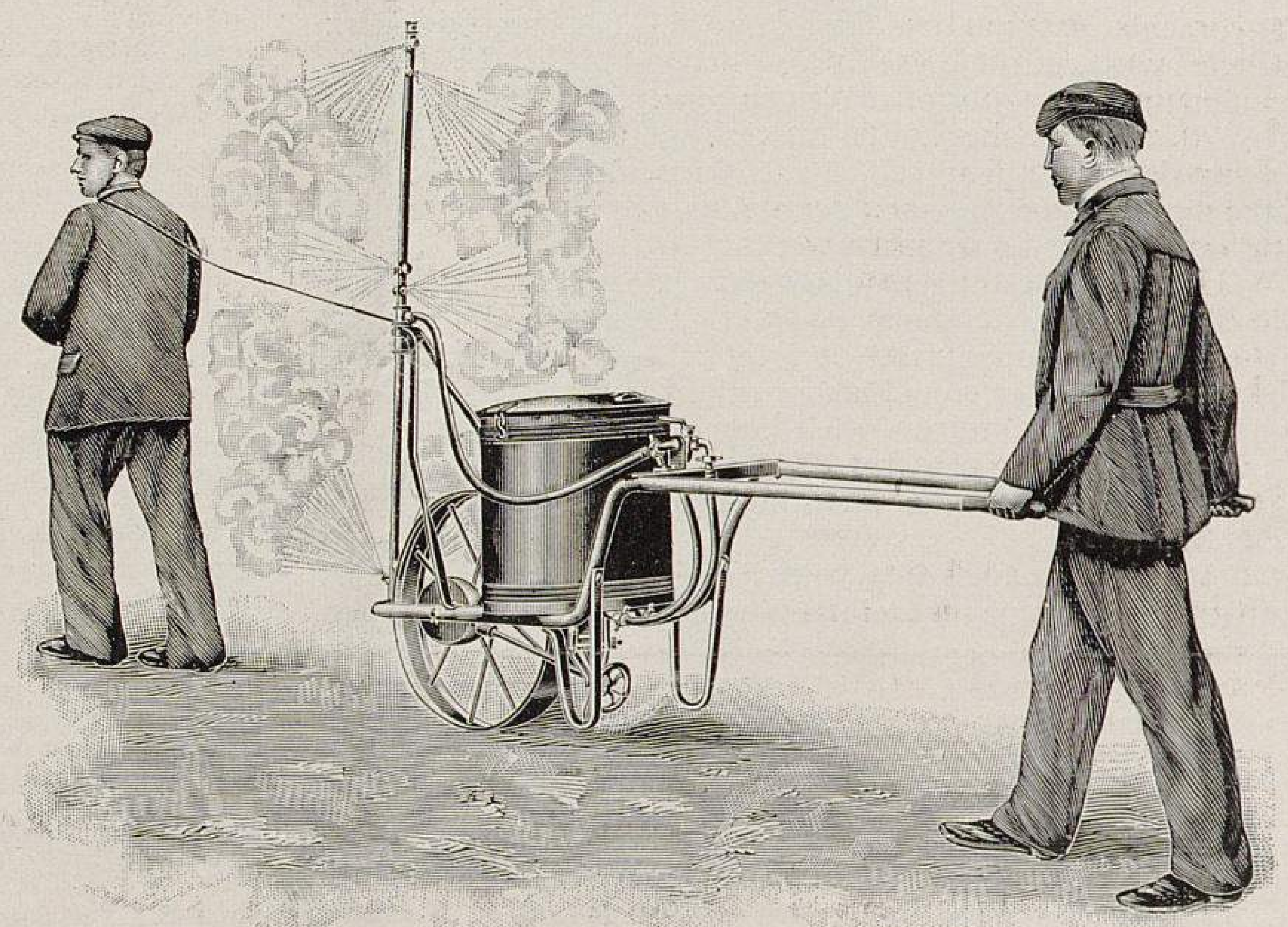
Die Bespritzung der Aepfel im unbelaubten Zustande hat sich bei Versuchen, die Dr. Schander anstellte, als unwirksam gezeigt, sowohl bei der Verwendung von Kupferkalkbrühe (2%), als auch von ½% reiner Kupfervitriollösung. Bei Birnen wird man dagegen die Behandlung im unbelaubten Zustande beibehalten müssen, da ja der Birnenschorf auch die jungen Triebe befällt. Vielleicht dürfte es zweckmässig sein, die Kalkung der Bäume (die fälschlich bisher nur am Stamme ausgeführt wurde) mit der Kupferung zu verbinden.

Die belaubten Bäume usw. spritze man dann, wenn die Blätter im Durchschnitt etwa ihre halbe Grösse erreicht haben, und ein zweites Mal, wenn sie ausgewachsen sind. Eine bestimmte Vorschrift lässt sich nur insofern geben, als man in pilzreichen Jahren besonders dafür sorgen muss, dass die Blätter immer gut mit Bordelaiserbrühe bedeckt sind.

Da das Fusicladium nicht nur die Entwicklung der Früchte behindert und diese für den Verkauf minderwertig macht, sondern auch durch Vernichtung der Blätter den ganzen Baum in seiner Entwicklung und Tragfähigkeit schädigt, empfiehlt es sich, nicht nur in der Baumschule und im Spaliergarten, sondern auch die Zwergobst- und Hochstammanlagen zu spritzen.

Anschliessend an den Vortrag über die Verwendung der Bordelaiserbrühe im Obstbau führte Dr. Schander-Geisenheim eine Anzahl fahrbarer Baumspritzen in Tätigkeit vor, unter denen die von der Maschinenfabrik Gebrüder Holder-Metzingen (Württemberg) konstruierten selbsttätigen Spritzen das grösste Interesse erregten.

Das diesen Spritzen zugrunde liegende Prinzip ist im allgemeinen das folgende. Auf einem soliden eisernen Wagen ruht ein kupfernes Fass, in welchem eine Membranpumpe montiert ist, die durch die Achse des Wagens in Bewegung gesetzt wird. Wird der Wagen in Gang gebracht, so beginnt die Pumpe ihre Tätigkeit. Nach Oeffnung eines Hahnes wird die Flüssigkeit in eine an einem Mast befestigte, aus Messing gearbeitete Leitung getrieben und gelangt hier durch seitlich angebrachte Spritzköpfe zur Verteilung. Die Konstruktion der letzteren und besonders der in der Spritze entstehende hohe Druck ermöglichen es, dass die Flüssigkeit ausserordentlich fein, man kann sagen: tauartig zur Verteilung gelangt. Wird die Spritze an den zu behandelnden Pflanzen in Tätigkeit vor-



III. Holder'sche kleine fahrbare Baumspritze für Handbetrieb.

*) Ueber Zubereitung der Bordelaiser- (Kupfervitriolkalk-) Brühe wurde im vorigen Jahrgang Seite 409 und 438 ausführlich berichtet. Die Redaktion.

beigefahren, so werden diese von einem überaus feinen Nebel der Spritzflüssigkeit eingehüllt, der sich sowohl auf der Unterseite als auch der Oberseite der Blätter als feiner, gleichmässig verteilter Belag niederschlägt.

Die Abbildung I, Seite 226, zeigt die fahrbare Baumspritze mit Pferdebetrieb, die in drei verschiedenen Grössen zum Preise von 450, 475 und 500 Mark geliefert wird. Der in der Abbildung sichtbare Auslegearm ist verstellbar. Der Hauptmast hat eine Höhe von 7, 9 und 11 *m*. Die Spurweite des Wagens beträgt 2 *m*, sodass auch in unebenem Gelände ein Umkippen nicht zu befürchten ist.

Diese Spritze zeigt uns deutlich die Vorteile und Nachteile, die einer selbsttätigen Spritze immer anhaften werden. Solche Spritzen können zunächst nie individuell arbeiten. Indem sie an den Baumreihen entlang gefahren werden, spritzen sie immer gleichmässig auf die Pflanzen, ohne auf hervorstehende Aeste usw. Rücksicht nehmen zu können, wie es der Mann tut, der das Spritzrohr einer nicht selbsttätigen Spritze bedient. Vorbedingung für ihre Anwendung ist deshalb ein gleichmässiger Stand der Baumpflanzungen; auch muss natürlich die Unterpflanzung das Fahren zwischen den Bäumen gestatten. Andererseits leisten aber derartige Spritzen bei Inanspruchnahme von wenig Arbeitspersonal eine grosse und infolge der ausserordentlich feinen Verteilung der Spritzflüssigkeit bei gleichmässigen Beständen eine sehr gute Arbeit.

Auch der Umstand, dass die Spritzen teilweise tot fahren müssen, da von Baum zu Baum nicht abgestellt werden kann, dass also eine Materialverschwendung eintritt, erscheint als ein Missstand, der jedoch kaum in Anrechnung zu stellen ist, wenn man die ausserordentlich feine Verteilung und die verhältnismässig schnelle Arbeit in Betracht zieht. In Wirklichkeit verbrauchen diese selbsttätigen Spritzen bei weitem weniger Spritzflüssigkeit als die Fassspritzen.

Wenn auch aus den genannten Gründen diese fahrbare Baumspritze nur unter bestimmten Verhältnissen wird zur Anwendung kommen können, so ist doch ihre Konstruktion als ein ausserordentlicher Fortschritt in der Spritzentechnik zu bezeichnen und wohl geeignet, dem Obstbauer den Kampf gegen seine Feinde wesentlich zu erleichtern. Der hohe Preis kann dabei keine Rolle spielen. Abgesehen davon, dass diese Spritze im Vergleich zu manchen Fassspritzen billig ist, eignet sie sich, eben infolge ihrer ausserordentlich grossen Leistungsfähigkeit, in erster Linie für grössere Plantagen, Obstpflanzungen von Kreisverwaltungen usw. Der kleine Besitzer könnte aber ihrer Vorteile dadurch teilhaftig werden, dass solche Spritzen von Obstbauvereinen, Gemeinden usw. beschafft werden. Für landwirtschaftliche Bezirke kommt noch in Betracht, dass die Spritze gleichzeitig auch als Hederichspritze eingerichtet werden kann.

Die Abbildung II, Seite 227, stellt eine kleinere Spritze dar, die ebenfalls für Pferdebetrieb eingerichtet ist und für Weinberge berechnet war. Da nun der am hinteren Teile der Spritze angebrachte Mast mit dem Spritzrohr beliebig lang oder kurz geliefert wird, dürfte diese Spritze sich vorzüglich für Baumschulen und Zwergobstpflanzungen eignen. Die Räderspur beträgt 70 *cm*, kann aber auf 60 *cm* verringert werden. Die Verteilung der Spritzflüssigkeit ist auch hier eine ausserordentlich feine und tauartige. Je nach der Stellung der Spritzköpfe kann ein- oder zweiseitig gespritzt werden.

Ueber die Leistungsfähigkeit dieser Spritze kann man sich ein Bild machen, wenn man bedenkt, dass das Pferd im Schritt geht und dabei die Spritze derartig arbeitet, dass in Reihen, die weniger als 2 *m* von einander entfernt stehen, die Pflanzen beider Reihen in durchaus befriedigender Weise bespritzt werden. Das kupferne Fass hat 100 Liter Inhalt, sodass auch ein öfteres Füllen der Spritze nicht notwendig ist. Der Preis beträgt 375 Mark.

Aehnlich ist auch die Spritze Nr. III, Abbildung Seite 227, gebaut, nur dass sie für kleinere Verhältnisse berechnet ist und durch Arbeiter fortbewegt werden kann. Sie fasst 50 Liter und kostet 250 Mark. Der Hauptvorteil dieser Spritze besteht darin, dass sie auf schmalen Wegen gefahren und in sehr engen Reihen verwendet werden kann. Ihre Verstäubung ist eine ebenso feine wie bei den beiden grösseren Spritzen.

PERSONALNACHRICHTEN

Jakob Wingerter, Garteninspektor der Handelsgärtnerei und Samenhandlung von C. F. Velten in Speier, feierte am 8. April sein goldenes Dienstjubiläum. An diesem Tage war vor 50 Jahren der Jubilar als Lehrling in die genannte Gärtnerei, deren damaliger Inhaber der inzwischen verstorbene Oekonomierat C. F. Velten war, eingetreten.

Die Arbeiterschaft des Etablissements brachte aus diesem Anlasse dem Jubilar einen Fackelzug, sowie ein durch eine Militärkapelle ausgeführtes Ständchen dar. Bei der sich hieran anschliessenden Feier im Bahnhofhotel wurden in verschiedenen Reden aus dem Kreise der Angestellten, sowie seitens der derzeitigen Prinzipale, Gebrüder Velten, die Verdienste des Jubilars unter Ueberreichung wertvoller Geschenke in ehrender Weise gefeiert. In den Reden wurde insbesondere auch des bestehenden guten Einvernehmens zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer gedacht, welches auch daraus hervorgeht, dass in dem Geschäfte noch eine grössere Zahl Kräfte tätig sind, die seit 25 und mehr Jahren demselben treu und gewissenhaft ihre Dienste widmen.

Möchten derartige Verhältnisse, die beide Teile ehren, allgemein bestehen.

Adolf Schaubach, Ober-Hofgärtner zu Schloss Altenstein, erhielt vom Herzog von Sachsen-Meiningen das Verdienstkreuz für Kunst- und Wissenschaft.

Friedrich Böttcher, gräfl. Obergärtner in Wolfsburg, erhielt das Kreuz des preussischen Allgemeinen Ehrenzeichens.

P. von Sydow, königl. Obergärtner in Potsdam, wurde als königl. Hofgärtner in Celle angestellt.

B. Jung, Stadtobergärtner in Köln a. Rh., wurde zum Stadt-Garteninspektor ernannt.

Friedrich Scherer, Gartentechniker bei der Stadtgartenverwaltung in Köln a. Rh., wurde zum Stadtobergärtner befördert.

G. Diekmann, bisher gräfl. von Hardenberg'scher Gartenmeister in Hardenberg, wurde als Stadt-Gartentechniker in Einbeck angestellt.

Johannes Fett, Landschaftsgärtner in Bromberg, wurde mit der Leitung der dortigen Friedhofsgärtnerei beauftragt.

G. Ahrens, bisher im Bureau des Zentralfriedhofes in Braunschweig tätig, wurde als städtischer Friedhofsgärtner in Herne angestellt.

Hugo Giebelhausen, Obergärtner an der Lehranstalt in Geisenheim, wurde als Kreis-Obstbautechniker für den Kreis Beeskow-Storkow (Brandenburg) angestellt.

W. Karmann, bisher Obergärtner in Karolinenhof (Steiermark), wurde an der königl. Lehranstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau in Geisenheim angestellt.

R. Dornig, bisher in Oltaschin, übernahm die Leitung der Gartenanlagen des Rittergutsbesitzers Schottlaender in Wessig.

Otto Fuss, Obergärtner in der Handelsgärtnerei von Georg Knipfer in Mittweida, wurde als Schlossgärtner in Gestewitz bei Borna angestellt.

Georg Kröner, Stadtgärtner in Neumarkt a. d. Rott, feierte sein 25jähriges Dienstjubiläum.

W. Riemer, Handelsgärtner in Braunsberg, ist im Alter von 48 Jahren gestorben.

Wilhelm Bulk, Handelsgärtner in Herford, starb am 24. April.

Schluss der Redaktion: 5. Mai.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.

Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.

Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.

Nr. 20. ** Erfurt, den 20. Mai 1905. ** 20. Jahrgang.

Treib-Stauden.

Von **Heinrich Junge**, Handelsgärtner in Hameln.

V. Doronicum caucasicum und D. plantagineum excelsum.

Zu den allerbesten Treibstauden für Schnittzwecke gehören die Doronicum (Gemswurz). Auch als Dekorationspflanzen sind sie, in Töpfen getrieben, vorzüglich zu verwenden.

Eine sehr einfache Treibkultur und unbegrenzte Blütendauer — wenn ich die grosse Haltbarkeit der Blumen und deren durch eine lange Zeit hindurch ununterbrochene Aufeinanderfolge so bezeichnen darf — machen diese prächtigen winterharten Stauden für den Schnittblumenzüchter unschätzbar.

Doronicum caucasicum, das am frühesten von den beiden oben genannten Arten blüht, lässt sich von Januar ab ohne weiteres, aus dem freien Lande ausgehoben, im kalten Kasten oder im temperierten Hause binnen kurzer Zeit zur Blüte bringen.

Die buschig etwa 30 bis 40 *cm* hoch wachsende Pflanze entwickelt von Anfang April bis Mitte und Ende Mai im Freien ununterbrochen ihre leuchtend atlasglänzenden, feinpetaligen, goldgelben »Margueriten«-Blumen.

Als in diesem Jahre zu Anfang April die starken Nachtfröste eintraten, fing *Doronicum caucasicum* bereits zu blühen an, doch hatten die Pflanzen kaum merklich gelitten, und noch heute, am 10. Mai, steht das Doronicum-Feld im prächtigsten Flor trotz Trockenheit, Wind und Hitze, schon von weitem farbenprächtig leuchtend und die Aufmerksamkeit der Besucher auf sich ziehend.



Doronicum plantagineum excelsum.
In der Handelsgärtnerei von Heinrich Junge-Hameln für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Eine edle, tadellose Erscheinung ist, sowohl im Topf getrieben, als auch im Freien erblüht, das *Doronicum plantagineum excelsum,* welches im Freien etwa 14 Tage später mit seinem Flor beginnt und doppelt so hoch wird wie *D. caucasicum.*

Die abgebildete Pflanze wurde Mitte Januar aus dem Freien gehoben, in den Topf gepflanzt, im Kalthause getrieben und am 19. Februar photographisch aufgenommen. Noch Anfang April erblühten die letzten der prächtigen grossen, goldgelben Blumen an der getriebenen, nebenstehend abgebildeten Pflanze. Also von Mitte Februar bis Anfang April stand dieselbe Pflanze in Blüte! Sollte sich eine solche Treibkultur im grossen ausgeführt nicht lohnen?

Die getriebenen Topfpflanzen setzten die Besucher meiner Gärtnerei im Februar geradezu in Entzücken. Ich sage damit nicht zu viel, denn Ausrufe, wie: »ach, wie prachtvoll!« und dergl. hörte man immer.

Wer jetzt im Mai die stattlichen, fast meterhohen Pflanzen in grossen Beeten, in Gruppen vor Gebüsch, auf Rasenflächen usw. in Blüte sieht, bewundert den edlen Bau und die unzählige Fülle

der grossen, auf langen, straffen Stielen getragenen goldgelben Sterne.

Es gibt ja bekanntlich viele Blumenfreunde, die die gelbe Farbe im allgemeinen nicht lieben, aber beim Anblick dieser prächtigen Frühjahrsblüher in den allermeisten Fällen ihrer Bewunderung dennoch Ausdruck geben.

Und nun noch ein Wort an die Landschaftsgärtner! Pflanzt grosse Gruppen in den Anlagen im saftig grünen Rasen, vorn *Iberis sempervirens Weisser Zwerg,* weiss, etwa 20 *cm* hoch, dahinter *Iris pumila hybrida formosa,* dunkelblau, etwa 30 bis 40 *cm* hoch, und drittens im Hintergrund *Doronicum plantagineum excelsum,* goldgelb, etwa 60—80 *cm* hoch. Alle drei Arten blühen zu gleicher Zeit im Monat Mai, wenn die Menschheit nach langen trüben Tagen ins Freie strömt, um sich an dem Zauber der Frühlingspracht zu erfreuen. Durch eine solche Zusammenstellung von Staudengruppen in grossen Rasenflächen vor einem dunklen Hintergrund wird man eine Wirkung erzielen, die ihres gleichen nicht findet.

Richtige Schreibweise in der Gärtnerei.

Von **Karl Betz,** Gartenbaulehrer in Rustschuk (Bulgarien).

Die heutige Welt strebt stets nach Neuem, und das ist gut so, denn ohne dieses Streben würden wir bald einen Stillstand zu erleiden haben, den wohl niemand herbei sehnen wird. Hauptsächlich der Gärtner muss, wenn dies auch manchmal gegen seine Neigung gehen mag, mit dieser Tatsache rechnen, wenn er Geschäfte machen will. Eine Abneigung gegen das Neue ist jedoch manchmal berechtigt, denn gar zu oft wandern für schweres Geld erworbene Pflanzen dorthin, wo sie von Anfang an hingehört hätten, nämlich auf den Komposthaufen. Aber auch eine schlechte Schreibweise und verstümmelte Namen bringen gar oft Wirrwarr in die Sortimente, oder es tauchen unter veränderten Namen Neuheiten auf, wodurch das Durcheinander oder doch wenigstens die Zahl der Neuheiten noch grösser wird.

Einen Beweis hierfür lieferte mir die Tatsache, wie ich mit einer Apfelsorte zu Schaden gekommen bin. Ob die Sache absichtlich oder durch schlechte Schreibweise verschuldet wurde, ist nebensächlich, genug damit, dass sie überhaupt vorkam. Der Vorgang war der folgende.

Vor einigen Jahren bekam ich von einem Freunde, der damals Vorstand des botanischen Gartens in Bukarest war, ein Sortiment Aepfel-Edelreiser als Geschenk, worunter sich eine Sorte unter dem Namen »*Trdizka*« befand. Da ich dem Namen nicht traute und ihn in den Katalogen besserer Firmen nicht finden konnte, ersuchte ich um Aufklärung und erhielt die Antwort, dass der Name ganz richtig sei. Es sei eine dänische Sorte, die sich durch ungemein lange Haltbarkeit, sowie durch ausserordentliche Transportfähigkeit auszeichne. In dem Katalog von Reinhold Behnsch in Dürrgoy bei Breslau vom Jahre 1899 entdeckte ich dann später unter den neuen Aepfeln den Namen »*Trdika*« mit denselben Empfehlungen. Der ausserordentlich starke Wuchs dieser Sorte in der Baumschule und die angegebenen Empfehlungen veranlassten mich zu starker Vermehrung, glaubte ich doch, ein Ideal vor mir zu haben. Durch den sparrigen Wuchs der Standbäume erlitt meine Sympathie für die Sorte freilich schon einen starken Stoss, aber die Frucht sollte ja das Ideal sein! Im Jahre 1904 trugen meine Bäume, aber meine Enttäuschung war gross, als ich in den Früchten den seinerzeit von Professor Dr. Rudolf Stoll in Klosterneuburg bei Wien, jetzt Direktor des Pomologischen Instituts in Proskau, in dem von ihm damals redigierten »Obstgarten«, Jahrgang 1881, beschriebenen und farbig abgebildeten Apfel *Serczika,* auch *Srcika* und *Szercsika* genannt, erkannte. Sämtliche Merkmale stimmten bis in die kleinste Einzelheit, aber die vielgerühmte lange Haltbarkeit blieb aus, denn schon zu Anfang Dezember waren die Früchte mehlig.

Es war also — mit oder ohne Wissen ist nebensächlich — aus einem »*Serczika*« ein »*Trdika*«, der sich ein Jahr lang halten sollte, geworden.

Professor Dr. Rudolf Stoll beschrieb die Sorte in der Juninummer des »Obstgartens« vom Jahre 1881 wie folgt: »Es ist eine slavonische Nationalsorte. Ihre Hauptverbreitung ist um Essegg in Slavonien. Sie ist meines Wissens noch nicht beschrieben, auch in den Verzeichnissen der Handelsgärtner kommt sie nur selten vor; ich finde sie nur in dem Verzeichnisse der Gartenbauschule von Troja bei Prag und von S. Tamás (Ungarn, Bács-Bodrogher Komitat).«

Ueber Reife und Nutzung schrieb Stoll: »Reift im Dezember und hält sich, gut aufbewahrt, bis in den Sommer. Die Frucht ist nach den mir in verschiedenen Jahren zugeschickten Früchten kaum als eine gute Tafelfrucht zu bezeichnen.«

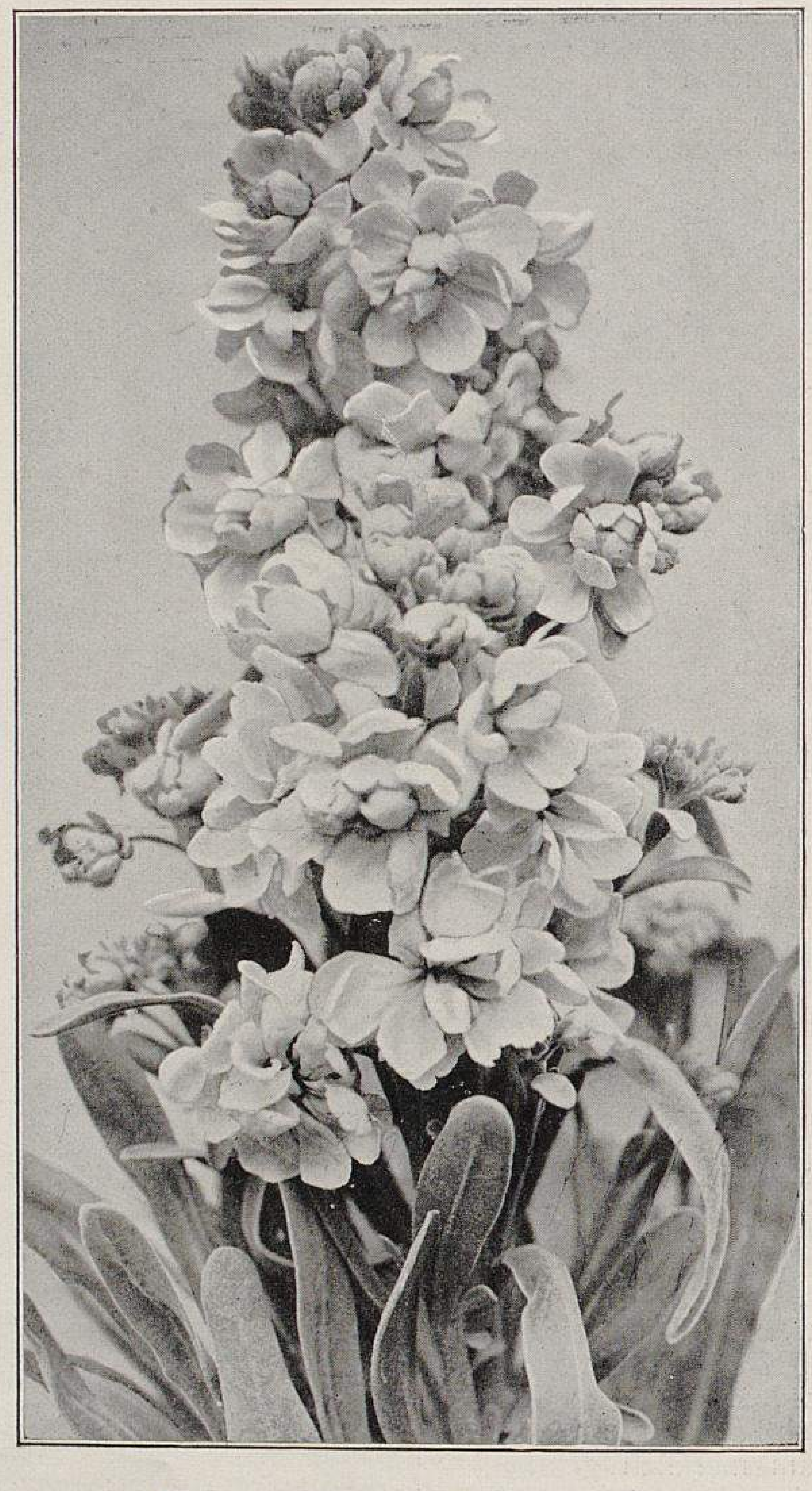
Ich will, um nicht zu lang zu werden, nur noch sagen, dass eine Lokalsorte ja unter Umständen ihre Bedeutung haben mag; die besprochene hat eine solche jedoch nicht, noch weniger aber unter falschem Namen, unter welchem sie sogar als Neuheit verbreitet wurde.

Etwas ähnliches glaube ich in einer Gartenbauzeitschrift entdeckt zu haben. Dort ist von einer »*Colaner-Pflaume*« die Rede. Ich müsste mich sehr täuschen, wenn dies nicht die in den Balkanländern verbreitete *Dolaner-Pflaume* ist.

Die Nizzaer frühblühenden Winter-Levkojen.

Von **M. Herb,** Samenzüchter und -Händler in Neapel (Italien).

Die Aufmerksamkeit der Gärtnerwelt wurde in den letzten Jahren infolge der Einführung einiger neuer, schöner Farben in erhöhtem Masse auf die Nizzaer frühblühenden Winter-Levkojen gelenkt. Und das mit Recht! Wohl wenige Florblumen vereinigen in sich so viele gute Eigenschaften, wie diese Levkojen, die ihres ausserordentlich raschen Wachstums, bezw. ihrer schnellen Blütenentwicklung wegen ebenso gut als Sommer-Levkojen behandelt werden können. Ihr Flor ist langandauernd und geradezu unverwüstlich zu



Nizzaer frühblühende Winter-Levkoje.
Einzelner Seitentrieb.
In den Kulturen von M. Herb-Neapel für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

nennen. Die Blumen sind gross, sehr wohlriechend und fallen hochprozentig gefüllt. Abgeschnitten halten sich die Blütentriebe einen Monat lang frisch, wenn sie in zweckentsprechenden Räumen aufbewahrt werden.

Es gibt von diesen Winter-Levkojen bis jetzt folgende reine Farben:

Schneeweiss, auch *Viktoria-Levkoje* genannt.

Dunkelblutrot, eine prächtige Färbung.

Gelb, ein schönes Kanariengelb.

Violett. Diese und die vorige Sorte haben Lackblatt.

Brillantrosa, von gedrungenem Wuchs.

Zartlilarosa, gleich *Königin Alexandra*.

Lachs- oder Fleischfarbigrosa *(Souvenir de Nice)* als *Schöne von Nizza* mit wohlverdienter Reklame vor zwei Jahren in den deutschen Handel eingeführt.

Der auf den diesem Berichte beigegebenen Abbildungen dargestellte Mitteltrieb und ein einzelner Seitentrieb entstammen der *Schönen von Nizza*. Sie veranschaulichen sowohl die ausserordentlich kräftige Ausbildung des Mittelstammes, als auch den grossen Blütenreichtum der Nebentriebe und geben auch von dem lockeren Stande der Blumen eine gute Vorstellung.

Die Nizzaer frühblühenden Winter-Levkojen kommen bereits 3—4 Monate nach der Aussaat zur Blüte, sodass bei einer Frühjahrsaussaat der Flor bereits in den Sommer und bei der Sommeraussaat hinwiederum in den Herbst fällt. Hieraus ergibt sich der ungemein grosse Vorteil, dass sich der Flor den ganzen Winter hindurch bis Mitte April ununterbrochen fortsetzt. Es sind diese Levkojen somit für den Markt- und Schnittblumengärtner von unschätzbarem Wert und verdienen die weiteste Verbreitung.



Nizzaer frühblühende Winter-Levkoje.
Mitteltrieb.
In den Kulturen von M. Herb-Neapel für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Einiges zur Empfehlung der Coelogyne cristata und C. cristata var. alba.

Von **Fedor Pollo**,
Obergärtner der Privatgärtnerei des Herrn
Emil Ringel in Schtschurowo (Russland).

Die *Coelogyne cristata* ist eine der allerbesten und dankbarsten Orchideen für das Zimmer. Ihre Haltbarkeit ist geradezu erstaunlich. Ich habe Pflanzen gehabt, die nach dem Aufblühen in das Zimmer gestellt wurden und dort bis zwei Monate und länger unverändert schön geblüht haben. Dabei ist die Kultur dieser Orchidee so einfach, dass sie, wenn sie auch noch so stiefmütterlich behandelt wird, doch noch dankbar und reich blüht.

Ich kultiviere diese schöne Orchidee nur in Töpfen, im Winter im Warmhause, und im Sommer stelle ich sie in ein Mistbeet, das im Frühjahr mit Canna und andern höheren Pflanzen bestellt gewesen ist und in welchem der Abstand der Fenster von der den Mist bedeckenden Erde oder der Sandschicht ungefähr ein Arschin (etwa 70 *cm*) beträgt.

Am besten sind für die Kultur der Coelogynen die in die Erde eingesenkten Mistbeetkästen geeignet, da die in denselben herrschende feuchtwarme, mit Ammoniak gesättigte Luft ihnen besonders zusagt.

Bemerken will ich noch, dass die Coelogynen am schönsten blühen, wenn sie alle drei bis vier Jahre einmal geteilt und verpflanzt werden. Eine schwache Lösung von flüssigem Kuhdünger mit einer zweiprozentigen Zugabe von Wagner's feinstem Blumendünger*) wirkt ausserordentlich günstig auf die Grösse und Ausbildung der Bulben, die bei der Kultur im Mistbeet bis zum Herbst oft eigross werden und dann zwei Blütenrispen mit je fünf bis sieben Blumen ausbilden. Fünfzehn während ihrer Blütezeit eine Fenster-Jardiniere schmückende Coelogynen waren erst Ende April 1904 geteilt und verpflanzt worden, trotzdem aber blühten sie so reich, dass das Grün der Belaubung fast nicht zu sehen war, was der beste Beweis für die Dankbarkeit und die geringe Mühe ist, die ihre Kultur beansprucht.

*) Zu beziehen von Ludwig Möller, Gartentechnisches Geschäft in Erfurt.

Als Pflanzmaterial verwende ich nur flandrische Lauberde, vermengt mit grobgehacktem Polypodium, auf welche Mischung ich oben etwas Moos lege. Ohne Polypodium ist die flandrische Lauberde zu kompakt und wenig luftdurchlässig.

Bei dieser Gelegenheit will ich anführen, dass ich im grossen und ganzen mit der flandrischen Lauberde, wie überhaupt mit Lauberde, keine besonders günstigen Erfolge bei der Kultur der Orchideen erzielt habe. Bei den echten Erdorchideen, wie zum Beispiel bei den meisten Cypripedien, Calanthen, Phajus usw. geht es noch, aber bei den baumbewohnenden Orchideen ist es doch sicherer, Sphagnum und Polypodium mit höchstens einem geringen Zusatz von Lauberde zu verwenden. Da ich aber erst seit nur drei Jahren Versuche mit der Kultur in flandrischer Lauberde angestellt habe und ich dieselben noch fortsetze, so kann ich jetzt noch kein bestimmtes Urteil abgeben, werde aber seinerzeit noch auf diese Frage eingehend zurückkommen. —

Coelogyne cristata var. alba ist eine sehr schöne und dankbare Abart der *C. cristata* und wie diese in der Kultur sehr anspruchslos. Sie wächst langgestreckt, sodass die Bulben weiter voneinander abstehen und sich bald über den Topfrand herunterlegen, was diese Varietät zur Verwendung als Ampelpflanze geeignet macht. Da aber diese Langwüchsigkeit bei der Topfkultur nicht immer bequem ist, so biege ich die langen Triebe, die weit über den Topfrand hinweggehen, vor-

sichtig auf die Moosschicht des Topfes zurück, wo sie bald Wurzeln treiben. Ich befestige sie mit kleinen Haken, sodass die Pflanze dann ein gefälligeres Aussehen hat und die an der Biegungsstelle stehenden Bulben oft mehrere neue Triebe bringen.

Auch diese Varietät hält sich mit ihren schönen reinweissen Blumen über zwei Monate im Zimmer.

Frühjahrs-Blumenausstellung der Bayrischen Gartenbaugesellschaft in München.

Wenn man über eine jener Gartenbauausstellungen berichtet, wie sie in neuerer Zeit, das heisst seitdem diesen Ausstellungen der von den Künstlern vollständig in Besitz genommene Glaspalast entzogen worden ist, in München stattfinden, vermag man sich der Anstellung von Vergleichen zwischen früher und jetzt nicht zu entziehen. Früher stand diesen Ausstellungen ein in allerbester Lage nahe dem Bahnhofe und in unmittelbarer Nachbarschaft des Botanischen Gartens gelegenes, für ihre Zwecke ganz ausgezeichnet geeignetes Gebäude zur Verfügung, während sie nun schon seit Jahren heimatlos sind. Früher war eine künstlerische Ausgestaltung des ganzen Ausstellungsbildes im denkbar besten Rahmen möglich, während in den letzten Jahren eine immer unerträglicher werdende Zusammenpressung der Ausstellungspflanzen zur unangenehmen Notwendigkeit wurde. Im vorigen Jahre ermöglichten die allerdings schlecht beleuchteten Räumlichkeiten einer Reiterkaserne noch eine wirkungsvolle Gruppierung der Ausstellungspflanzen, und auch in dem voraufgegangenen Jahre fand in den Räumen des alten Nationalmuseums, die jetzt auch von Künstlern mit Beschlag belegt worden sind, eine Ausstellung unter einigermassen erträglichen Verhältnissen statt. In diesem Jahre war es aber inbezug auf das Ausstellungslokal, dessen Räume und Lage sehr schlimm bestellt. Man hatte sich mangels anderer Räumlichkeiten wohl oder übel entschliessen müssen, in einer für den Ausstellungsbesuch nicht sehr günstigen Lage — grossen Zuspruch findende Bierkeller gibt es dort allerdings in ausreichender Anzahl — die grosse Fass- (nicht etwa Fest-) halle des Bürgerlichen Bräuhauses in Benutzung zu nehmen. Zu einem billigen Witz bot diese Sachlage ja insoweit Gelegenheit, als man sagen konnte, dass in München die Gartenbauausstellungen in den Bierbrauereien, bezw. auf den Bierkellern, am besten untergebracht seien, aber die Erzeugnisse gärtnerischer Kunst kommen denn doch in einer nur für die nüchternste Zweckmässigkeit erbauten Bierfasshalle nicht zur rechten Geltung.

Es war ein grosses Glück für diese Ausstellung, dass die in München von jeher gepflegte künstlerische Gestaltung der Gartenbauausstellungen auch heute dort noch lebendig ist und auch diesmal wieder Vollendetes leistete, ja, man muss sagen: die diesmalige »Ausstellung in der Bierfasshalle« als Gesamtbild auf eine Stufe hoher künstlerischer Vollendung hob.

In den aus vier kahlen, nackten Wänden und einem Wellblechdach bestehenden Fasslagerungsraum war an drei Wandseiten — wie das zumteil aus den Abbildungen gut ersichtlich ist — eine zweigeschossige Halle hineingebaut worden, die in ihren unteren Räumen sowohl als auch oben Ausstellungszwecken diente und besonders auch für die Lösung der Balkondekorations-Aufgaben des Programms Gelegenheit bot. An der einen Längswand war eine Terrasse mit Treppenaufgängen errichtet (Abbildung untenstehend), auf deren oberer Fläche ein altitalienischer »Burghof« nachgebildet worden war. Das Grün der Lorbeer-, Myrten-, Rosmarin- u. dergl. Hecken war ersetzt durch frischdunkles Tannengrün, aus welchem Material auch die runde Schattenlaube der Mitte hergestellt worden war. Durch das Entgegenkommen einer Münchener Kunsthandlung war es ermöglicht worden, die Treppenaufgänge, Ballustraden, Hecken und Nischen dieses »Burghofes« mit sehr wertvollen alten Kunstwerken zu schmücken und auch in der Laube ein altes Springbrunnenkunstwerk aufzustellen, dessen überfliessendes Wasser in die darunter angepflanzten Caltha und Myosotis tropfte.

Alle diese Arbeiten waren unter der Leitung des Herrn Rat Max Kolb ausgeführt, der in unermüdlichster Ausdauer und



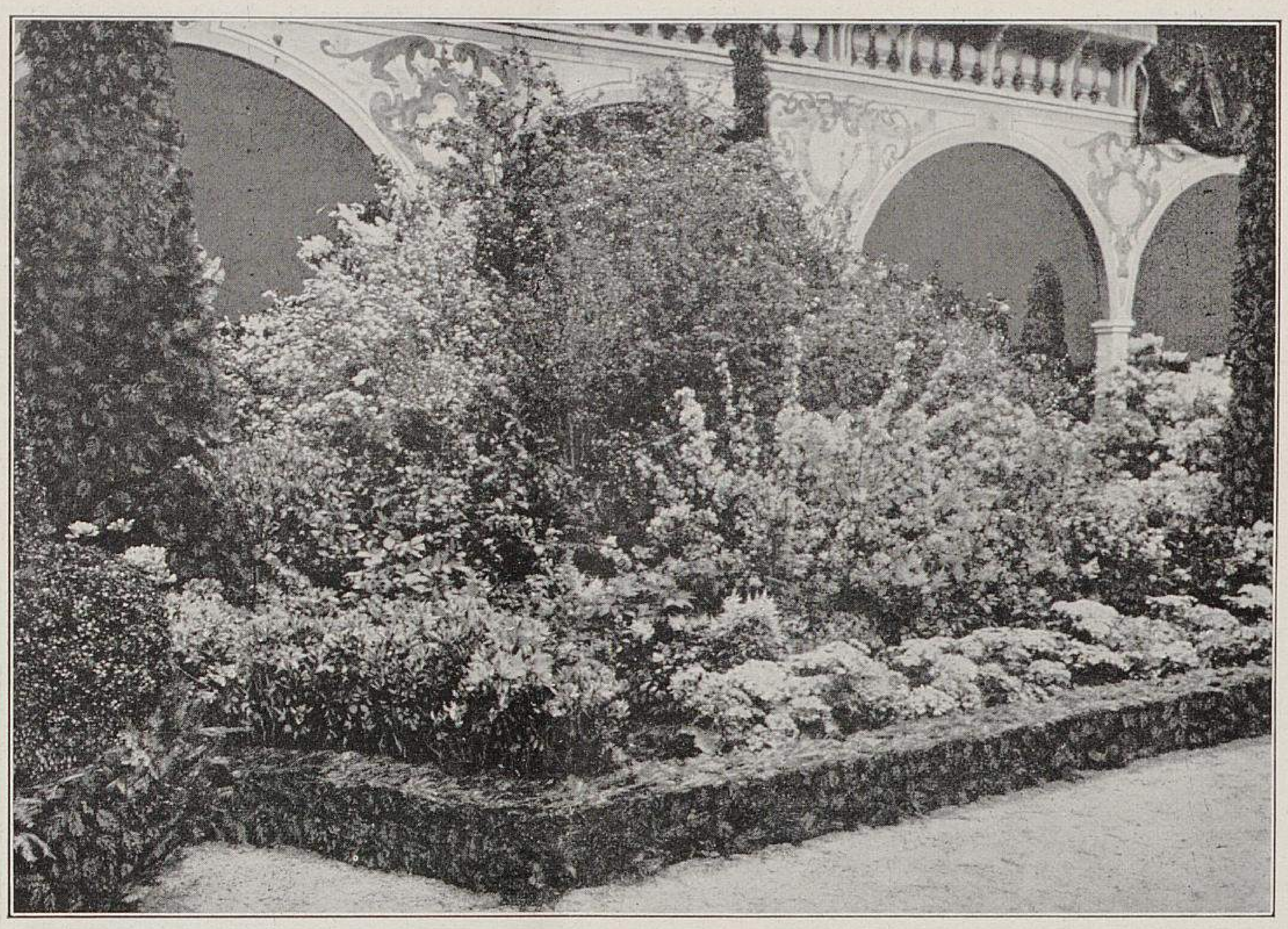
Frühjahrs-Blumenausstellung in München.
I. Ansicht der einen Hälfte der Ausstellungshalle.

Vorn links Gruppe der Stadtgärtnerei (Abbildung Seite 233). Vorn rechts Gruppe von J. G. Roth (Abbildung Seite 236). In der Mitte die Büste des Prinzregenten und um diese eine Gruppe Hortensien von Jos. Bauer-München. Rechts und links an der Seite zwei aus Tannengrün und Stangen hergestellte »Zypressen«. Vor der Ballustrade links Gruppe von August Bete (Abbildung Seite 234) und rechts Gruppe von M. Hörmann-München (Abbildung Seite 235). Im Hintergrund ein Treppenaufgang zum Terrassenbau mit »Burghof«. In der Mitte der Terrasse eine »Schattenlaube« mit Springbrunnen. Alle Wände heckenartig mit Tannengrün bekleidet.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

im regsten Eifer sich der Lösung einer Aufgabe unterzogen hatte, die, wenn auch nicht im Programm vorgesehen, fraglos die bedeutendste der ganzen Ausstellung war.

Aber von jetzt an, wo die Münchener Gartenbauausstellungen inbezug auf die ihnen zur Verfügung stehenden Räumlichkeiten hoffentlich ihren grössten Tiefstand erreicht haben, wird der Weg aufwärts führen. Die Stadtgemeinde München wird nämlich, wohlberaten und weise geführt durch ihren Oberbürgermeister, Herrn Dr. von Borscht, der die Aufgaben, deren Lösung einem modernen Städtewesen in unserer Zeit zufällt, mit klarem Blick erkannt hat, einen Ausstellungspark mit grossen Ausstellungshallen schaffen. Es ist hierfür die Theresienhöhe, also die Fläche oberhalb der dem volkstümlichen landwirtschaftlichen Oktoberfest dienenden Theresienwiese hinter der Bavaria-, bezw. der Ruhmeshalle mit Einschluss des den Hintergrund der Ruhmeshalle bildenden Bavariaparkes in Aussicht genommen. Mit einem Kostenaufwand von rund acht Millionen soll hier in den nächsten Jahren eine Heimstätte für Landwirtschaft, Obst- und Gartenbau, also für Tierzucht, Maschinenwesen, landwirtschaftliche Erzeugnisse, Bienenzucht, Fischerei, Obstbau, Gartenbau usw. geschaffen werden, die den beteiligten Erwerbszweigen für die Ausstellung ihrer Erzeugnisse kostenfrei zur Verfügung stehen wird.



Frühjahrs-Blumenausstellung in München.

II. Gruppe der Stadtgärtnerei. (Stadt-Gartendirektor Oekonomierat Heiler.)

Die Gruppe enthielt getriebenen Flieder in gefüllten und einfachen Sorten, sehr schöne *Prunus triloba* und Viburnum; ferner *Staphylea colchica*, Freiland-Azaleen, Crataegus, Deutzien, Forsythien, Malus, Ribes, Spiraeen, Weigelien usw., alle in sehr schönen und reich blühenden Pflanzen. Ausserdem waren noch Araukarien, Calla, Cinerarien, Imantophyllum, Palmen, Phormium usw. vorhanden.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Eine rund 20000 *qm* Bodenfläche bedeckende Halle wird den Blumenausstellungen viel besser als der Glaspalast eine Fülle von Licht und Raum bieten, wie man es sich für eine solche Schau garnicht besser wünschen kann.

Schon in den nächsten Monaten wird ein Preisausschreiben für die Ausstellungsgebäude erlassen und dieselben wahrscheinlich im Jahre 1908 mit einer grossen Bayrischen Landes-Gartenbauausstellung eröffnet werden. Da wird sich dann der Münchener Gartenbau-Ausstellungskunst ein weites und dankbares Feld für die volle und ungehinderte Betätigung ihrer Leistungsfähigkeit bieten.

Das Projekt, einen Ausstellungsplatz in grossem Stil auf der Theresienhöhe hinter der Ruhmeshalle in Verbindung mit dem Bavariapark für die Stadtgemeinde München zu schaffen, ist auf die Anregung des Prinzen Ludwig von Bayern zurückzuführen. Es wies derselbe bereits zu Beginn des Jahres 1892 in einer Besprechung mit dem damaligen Bürgermeister Dr. von Widenmayer darauf hin, dass es für München durchaus notwendig sei, einen ständigen Platz mit festen Gebäuden für Ausstellungen zu schaffen, wie ihn, namentlich bei Einbeziehung der Theresienwiese, keine andere Stadt der Welt in ihrem Herzen besitze.

Die Mitwirkung der Stadtgemeinde München bei der Durchführung des grossartigen Planes war in der Weise gedacht, dass dieselbe für den erforderlichen Grunderwerb im Süden des Bavariaparkes aufkomme, während den Ankauf der nördlich desselben gelegenen Grundstücke der an der Veranstaltung von landwirtschaftlichen Ausstellungen in hohem Masse interessierte Landwirtschaftliche Verein unter Beihülfe des Bayrischen Staates übernehmen solle. Abgegrenzt sollte das Ausstellungsareal auf der Theresienhöhe durch eine Bogenstrasse werden, die das Gegenstück zu dem die Theresienwiese begrenzenden Bavariaring bilden sollte.

Nachdem eine Reihe von Jahren hindurch die Verhandlungen zwischen Stadt, Staat, Landwirtschaftlichem Verein und Grundstücksbesitzern weitergeführt worden waren, wurde durch Entschliessung des Prinzregenten im Jahre 1901 eine Kommission eingesetzt, die unter Aufstellung eines förmlichen Bauprogramms Vorschläge unterbreiten sollte, wie nicht nur den damals bestehenden und für die nächste Zeit bestimmt vorauszusehenden, sondern auch den in fernerer Zukunft zu erwartenden Bedürfnissen an Staatsbauten Rechnung getragen werden solle, und wie insbesondere die Verwendung im Eigentum des Staates stehender grösserer Grundflächen, zu denen auch der Bavariapark und eine angrenzende Landfläche gehört, im Innern der Stadt gedacht sei.

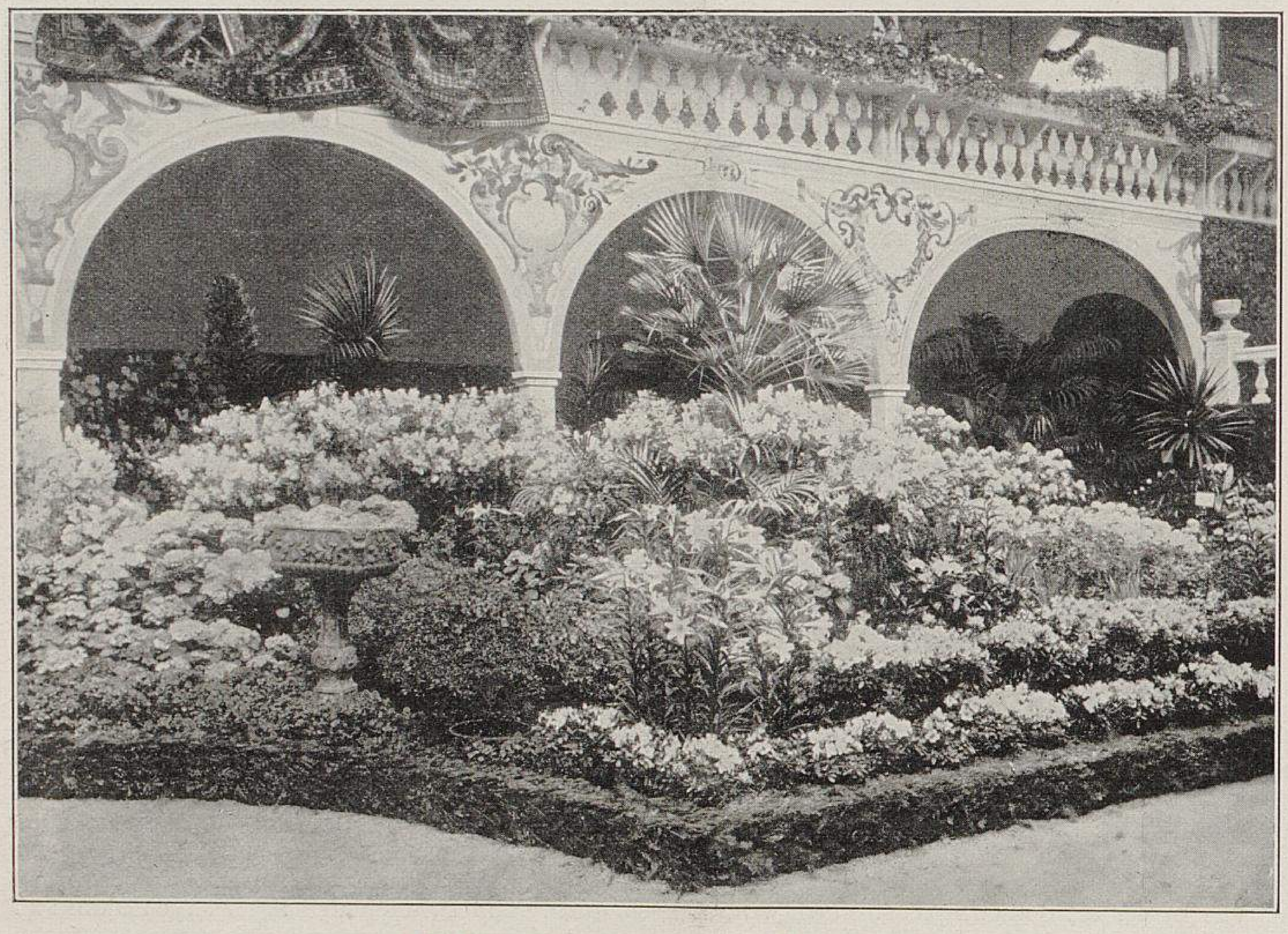
Die durch diese Kommission besonders für die Bearbeitung der Ausstellungspark-Angelegenheit gebildete Unterkommission hat unter der sehr geschickten Leitung ihres Vorsitzenden, des Herrn Oberbürgermeisters von Borscht, binnen eines inanbetracht der zu überwindenden grossen Schwierigkeiten recht kurzen Zeitraumes die ganze Angelegenheit derart gefördert, dass sie jetzt ihrem Abschlusse, das heisst dem Baubeginn nahe ist.

Aus dem weiteren Verlauf der Arbeiten der Kommission und Stadtverwaltung sei nur hervorgehoben, dass der Landwirtschaftliche Verein zwecks Vereinfachung der Sachlage von der Mitwirkung bei der Ausführung eines Ausstellungsparkes und der Ausstellungsgebäude zurücktrat und sein für diesen Zweck früher schon erworbenes Grundbesitztum im Werte von 1688840 Mark der Stadtgemeinde München zum Preise von 1100000 Mark, also mit einem Nachlass von rund 600000 Mark überliess. Diese Preisermässigung erfolgte deshalb, weil der Bayrische Landwirtschaftliche Verein ein erhebliches Interesse an der Ausführung des Projektes durch die Stadtgemeinde München hat, die ihm die kostenfreie Benutzung der von ihr zu erbauenden Ausstellungshallen sicherte.

Nach vielen Bemühungen, bei welchen der Oberbürger-

meister Dr. von Borscht von einer Anzahl einflussreicher Bürger Münchens nachhaltig und erfolgreich unterstützt wurde, gelang es, die den Bavariapark angrenzenden Privatgrundstücke käuflich zu erwerben, sodass — einschliesslich der für den Grundbesitz des Landwirtschaftlichen Vereins verausgabten Summe — 3226581 Mark für Grunderwerb aufgewendet wurden. Für feste Bauten — vorläufig eine grosse Ausstellungshalle von 20000 *qm* Grundfläche und eine Hauptrestauration — ist ferner eine Million Mark in Aussicht genommen, und für Wasserleitung sind 34000 Mark, für Gaszuleitung 35000 Mark und für elektrische Beleuchtung 1220000 Mark veranschlagt, von einer Reihe sonstiger Ausgaben, z. B. für Gartenanlagen und zweckentsprechende Umgestaltung des Bavariaparkes ganz abgesehen.

Ueber den Wert und die Bedeutung, die das Ausstellungswesen an und für sich, wie auch für eine aufstrebende Stadtgemeinde hat, äusserte sich Herr Oberbürgermeister Dr. von Borscht wie folgt:



Frühjahrs-Blumenausstellung in München.

III. Gruppe von August Bete, Handelsgärtner in München.

In dieser Gruppe, deren Mitte eine Chamaerops krönte, waren in bester Ausbildung vertreten: Azaleen, Crataegus, Flieder, Hortensien, Imantophyllum, Rhododendron, sehr gute *Lilium longiflorum*, vollblühende *Crimson Rambler*-Rosen, ausgezeichnete Reseda, Iris usw. Von den Einsendungen der Hofgärtnerei des Prinzen Ludwig von Bayern (Hofgärtner Bechler) waren in dieser Abteilung untergebracht Cinerarien, Reseda und Winter-Levkojen.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

»Darüber, dass überhaupt solche Ausstellungsanlagen unbedingt für München eine gebieterische Notwendigkeit sind, dürften die Meinungen kaum mehr auseinandergehen. Wie mit Recht gelegentlich der Erörterung dieser Frage sowohl in öffentlichen Versammlungen als auch in der Presse hervorgehoben wurde, gehört das Vorhandensein eines grossen Ausstellungsplatzes zu den notwendigen Einrichtungen eines wirtschaftlich emporstrebenden städtischen Gemeinwesens, und Aufgabe einer jeden weitsichtigen Stadtverwaltung ist es, das Zustandekommen von Ausstellungen, die als gemeinnützige Unternehmungen die Fortschritte auf allen Gebieten menschlicher Tätigkeit im Bereiche der Grossindustrie wie des Handwerks, des Kunstgewerbes, der Landwirtschaft und der mit denselben verwandten Berufsarten vor der breitesten Oeffentlichkeit dartun, nach Kräften zu fördern.

Mögen auch in dem Ausstellungswesen Missstände zu Tage getreten sein, die auf Seiten der Aussteller da und dort eine gewisse Müdigkeit erzeugt haben, mag auch manches veraltet erscheinen und in der Organisation und äusseren Gestaltung das eine oder andere reformbedürftig sein, der Gedanke als solcher ruht auf durchaus gesunder Grundlage. Er ist als der Ausdruck des Bedürfnisses, in den Beziehungen zwischen den Produzenten und den Konsumenten einen Ausgleich im weitesten Masse an einem möglichst günstig gelegenen Orte herzustellen, so alt wie Handel und Verkehr überhaupt und in seiner derzeitigen Form lediglich das Ergebnis unseres durch die gewaltigen Fortschritte der Wissenschaft und Technik auf eine früher ungeahnte Höhe gehobenen Kulturlebens. Was im Mittelalter die Märkte und Messen waren, deren Abhaltung als ein höchst wertvolles Privilegium galt, die damit bedachten Gemeinden über andere Orte in ihrer Bedeutung emporhob und ihnen zu hohem, den Wandel der Zeiten und der Menschen überdauerndem Wohlstande verhalf, das sind in unserer Zeit die Ausstellungen geworden, die Industrie und Handwerk neue Absatzgebiete erschliessen und den Besuchern, den einheimischen wie den fremden, die beste Gelegenheit zur zweckmässigsten Befriedigung ihrer wirtschaftlichen und kulturellen Bedürfnisse darbieten. Die Vernachlässigung dieser Erscheinungsform von Handel und Verkehr müsste demnach für die Folge ebenso sicher zu einer schweren Schädigung der wichtigsten Interessen der Stadtgemeinde als solcher und ihrer Angehörigen im einzelnen führen, wie umgekehrt aus der zielbewussten Förderung des Ausstellungswesens nach den Erfahrungen in andern dadurch zu hoher Blüte emporgehobenen Städten reicher Segen entspriessen wird.« —

Ich habe mit Absicht diese Mitteilungen meinem Ausstellungsberichte eingeflochten, weil sie, wenn auch nur in ganz flüchtigen Umrissen zeigen, wie die auch für viele andere sehr grosse Städte Deutschlands so wichtige Frage der Bereitstellung von ausreichenden und zweckentsprechenden Räumlichkeiten für die verschiedenartigsten Ausstellungen in München durch einmütiges Zusammenwirken von Stadt, Staat und Vereinen unter bereitwilligst gewährter Mitwirkung gemeinsinniger Bürger gelöst worden ist.

Es wird ja höchstwahrscheinlich in München, bevor man die neuen Ausstellungshallen in Benutzung nehmen kann, wohl nochmals eine Gartenbau-Ausstellung veranstaltet werden, für die gleichfalls günstige Räumlichkeiten nicht zu finden sein werden. Aus denselben Gründen, die Herr Oberbürgermeister Dr. von Borscht für das Ausstellungswesen im allgemeinen geltend macht, erstreben auch die Münchener Gärtner ein möglichst regelmässiges Stattfinden der Gartenbauausstellungen. Auch sie sind der Ansicht, dass »das, was im Mittelalter Märkte und Messen bedeuteten, in unserer Zeit die Ausstellungen geworden sind, die den einheimischen wie fremden Besuchern die beste Gelegenheit zur zweckmässigsten Befriedigung ihrer wirtschaftlichen wie kulturellen Bedürfnisse bieten.« Hinzu kommt noch die Aussicht, verhältnismässig recht hohe Geldpreise für in recht einfacher Weise gelöste Aufgaben,

z. B. 300 M. als Ehrenpreis der Stadt München für Balkon- oder Fensterschmuck heimzutragen, sodass das Streben nach einer möglichst regelmässigen Wiederkehr der Ausstellungen erklärlich ist, zumal da die wertvollsten Preise in der Regel innerhalb eines recht kleinen Kreises bleiben.

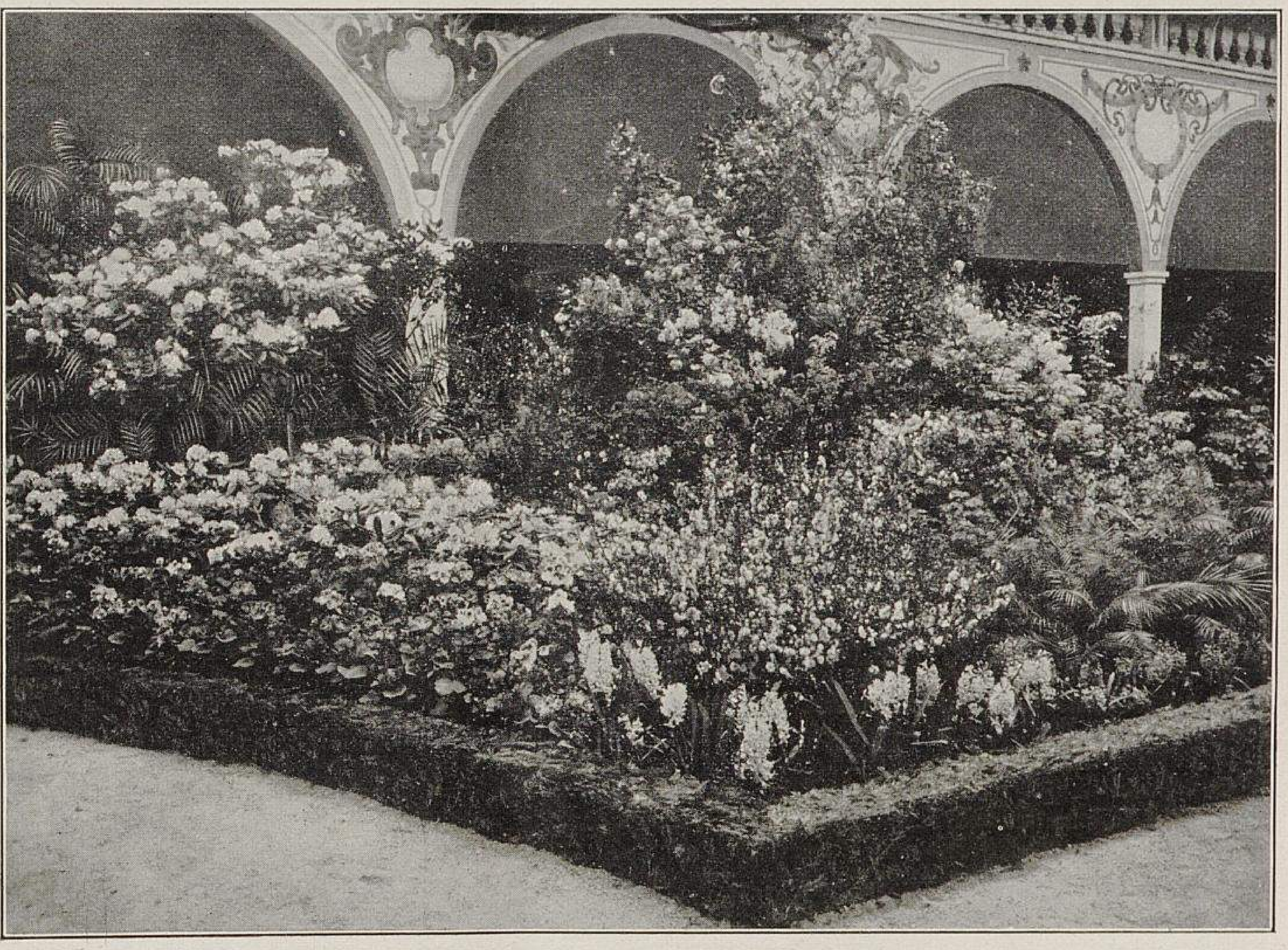
Solange noch die Ausstellungen in unzureichenden und unzweckmässigen Räumlichkeiten stattfinden, darf der fachmännische Berichterstatter seine Anforderungen nicht sehr hoch stellen; er muss sie im Gegenteil auf ein recht bescheidenes Mass halten und durchweg auf die Erforschung der Herkunft mancher Einsendungen verzichten. Dadurch wird die Berichterstattung über eine Münchener Ausstellung in ihren heutigen Formen zu einer recht kitzlichen Sache, weil das Lob, das man dem Aussteller spendet, von rechtswegen einem ungenannten Züchter zukommt. Weil es in München vorläufig noch Glaubenssatz ist (der allerdings mehr und mehr durch den Beweis des Gegenteils erschüttert wird), dass man dort nichts »kultivieren« könne, so wird die Tatsache, dass man sich nicht nur für die alltäglichen Geschäftsbedürfnisse, sondern auch für Ausstellungen durch die Inanspruchnahme anderer Quellen manchmal recht ansehnlich herausstaffiert, von den Beteiligten ohne weiteres zugestanden, sodass zwischen den Ausstellern und dem Berichterstatter wenigstens in diesem Punkte die allerseits beruhigende Uebereinstimmung herrscht, dass die Erforschung der Herkunft entbehrlich ist, weil der Bezug von auswärts von vornherein zugestanden wird.

Sobald aber die neue grosse Ausstellungshalle in Benutzung genommen und der Kreis der Aussteller ein viel grösserer wird, muss man sich in München wohl oder übel damit befreunden, dass viel höhere Ansprüche gestellt werden und die Forderung »eigener Kultur« viel mehr betont wird, als dies bisher der Fall war.

Auch das Ausstellungsprogramm wird man einer gründlichen Prüfung unterziehen müssen, denn es enthält mancherlei Veraltetes und direkt Unzweckmässiges. So zum Beispiel setzte das königl. Staatsministerium des Innern einen Preis von 300 M. für den Aussteller aus, »der selbstgetriebene blühende Rosen in grosser Mannigfaltigkeit in wenigstens 200 Pflanzen in den schönsten Typen von Farbe und Form zur Ausstellung bringt«. Ein ausgezeichneter Treibrosenspezialist, der mit seinen 10—12 Handelssorten sehr erfolgreich arbeitet, muss, um von einem in diesem Fache viel weniger tüchtigen, in Ausstellungsdingen aber schlaueren Mitbewerber nicht überrumpelt zu werden, sich noch hundert und mehr Sorten nur für Ausstellungszwecke zulegen, um im Punkte der »grössten Mannigfaltigkeit« bei der Preiszuerkennung nicht zu Schaden zu kommen.

Eine ebenso kniffliche und verhängnisvolle Aufgabe war jene, für die eine andere Abteilung desselben Staatsministeriums einen Ehrenpreis von 300 Mark ausgesetzt hatte, der jenem Aussteller zugesichert war, der eine Gruppe getriebener, vorherrschend in Blüte befindlicher Ziergehölze mit Berücksichtigung der verschiedenen Entwicklungsstadien und entsprechenden Erläuterungen bringen würde. Schafft nun jemand die auserlesenste unübertrefflichste Gruppe blühender Ziergehölze zur Stelle und unterlässt es, einige Zeilen gleichgültiger Erklärungen den Pflanzen beizufügen, oder versäumt er es, ein paar die verschiedenen Entwicklungsstufen darstellende Exemplare dabei zu stellen, so wird er nach dem die Preisrichter bindenden Wortlaut der Preisaufgaben jenem Aussteller gegenüber unterliegen, der viel schlechtere Pflanzen gebracht, aber jede Abteilung derselben mit einigen bedeutungslosen Erläuterungen, die kein Mensch liest, versehen hat.

Auch Aufgaben, in welchen »vom Auslande« gesprochen wird, bedürfen der Klarstellung, denn manche Bayern sehen nur ein ausserdeutsches Land als »Ausland« an, während für andere zum Beispiel »Preussen« heute auch noch »Ausland« ist und bei ihnen eine von dort bezogene Neuheit als vom Aussteller aus dem »Auslande« in Bayern eingeführt gilt.

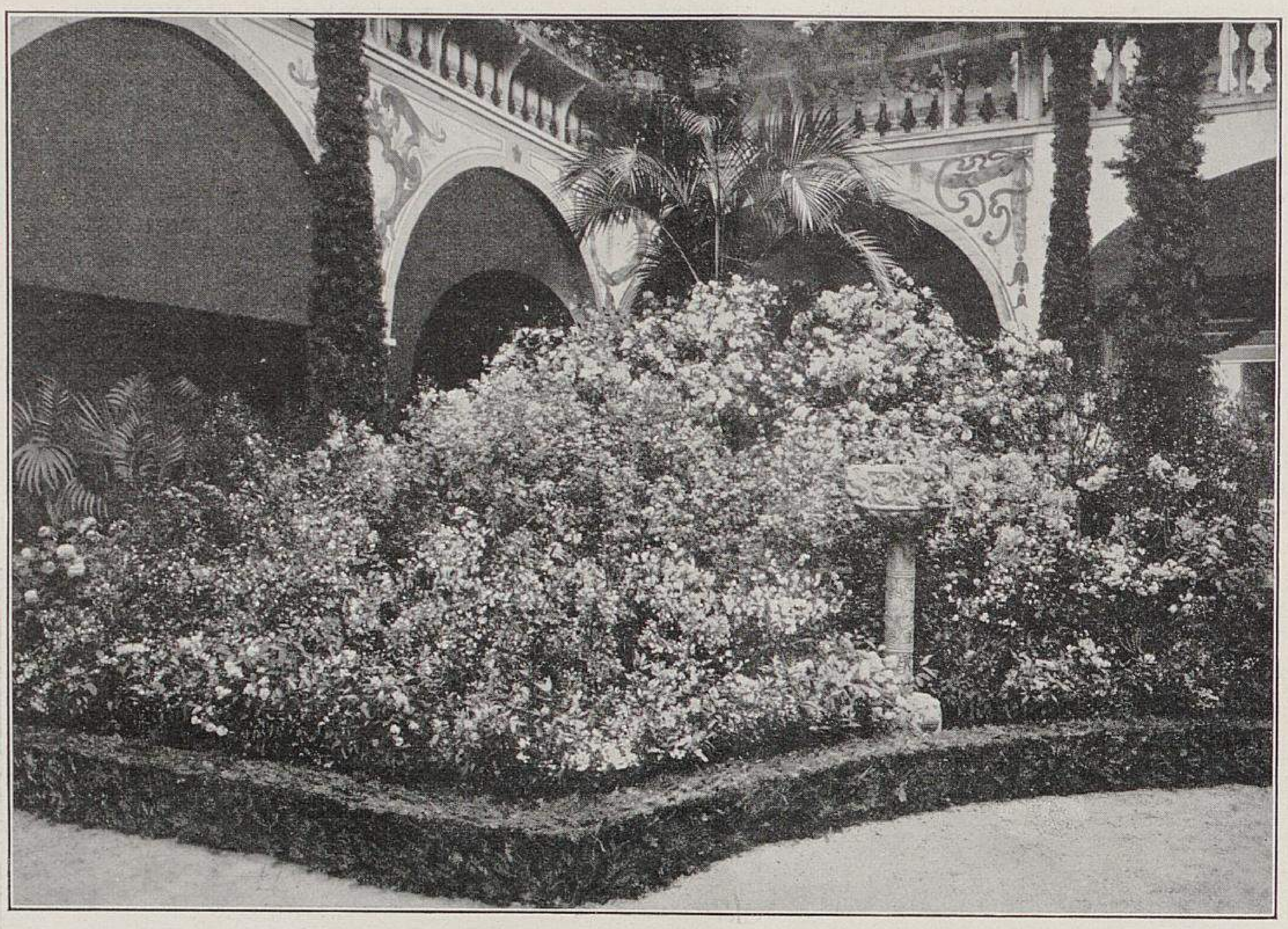


Frühjahrs-Blumenausstellung in München.
IV. Gruppe von Mich. Hörmann, Handelsgärtner in München.
In der Gruppe standen vereinigt in der Mitte hohe getriebene Ziergehölze: Crataegus, Flieder, Goldregen, Kirschen, Magnolien, Malus, Prunus, hohe und niedrige Rhododendron, Schneeball, Staphylea, Weigelien usw. Ferner waren vorhanden Aurikeln, Camellien, Cinerarien, Dielytra, Hyazinthen, Englische Pelargonien usw.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Diese Programmrevision wird man jedenfalls vornehmen.

Es sind also für die zukünftigen Ausstellungen der Bayrischen Gartenbaugesellschaft in München die besten Aussichten vorhanden, zu welchen ich auch diejenige rechne, die hoffentlich in der verstärkten Forderung »eigener Kulturen« zur Geltung gelangen wird. Auch werden sich, sobald mehr und geeigneter Raum vorhanden ist, voraussichtlich auch die fränkischen, pfälzischen und schwäbischen Bayern daran erinnern, dass München ebensogut ihre Landeshauptstadt, wie die der Altbayern ist, dass ferner die Bayrische Gartenbaugesellschaft auch für die Wahrnehmung ihrer Interessen da ist und weiter die Ausstellungen dieser Gesellschaft in München auch ihnen Raum für die Schaustellung ihrer Erzeugnisse zu gewähren haben.

Ich für mein Teil wünsche ausserdem noch, dass es nach der Fertigstellung der neuen Ausstellungshallen auch möglich sein wird, in München einen tüchtigen Photographen zu finden, der Aufnahmen auszuführen versteht, die als Vorlagen für Illustrationen tauglich sind. Genau so, wie es bei den vor-



Frühjahrs-Blumenausstellung in München.

V. Gruppe von J. G. Roth, Handelsgärtner in München.

Die Gruppe war vorzugsweise aus getriebenen blühenden Ziergehölzen gebildet, darunter Azaleen, Cerasus, Crataegus, Cytisus, Deutzien, Flieder, Glycinen, Malus (*Malus Scheideckeri* sehr schön), Ribes, Viburnum in hübschen niedrigen Pflanzen usw. Die Gruppe enthielt auch eine grosse blühende Pflanze von *Posoqueria multiflora*.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

aufgegangenen Ausstellungen nicht möglich war, brauchbare Aufnahmen zu erlangen, ging es auch diesmal. Die Leser müssen sich mit den mangelhaften Abbildungen begnügen, die nicht besser sein können, weil die ihnen als Vorlagen dienenden, ausserdem viel Geld kostenden photographischen Aufnahmen nichts wert waren. —

Es sind die allgemeinen Bemerkungen über diese Ausstellung viel länger geworden, als der nachfolgende Bericht sein wird. Diese Ausführlichkeit ist aber mit Vorbedacht gewählt worden, weil die Bemerkungen bestimmt sind, nach Möglichkeit mit zu einer Neugestaltung des Münchener Ausstellungswesens in dem in Aussicht stehenden neuen Ausstellungspark beizutragen. Der eigentliche sachliche Bericht kann sehr kurz sein, weil über das allgemein gewohnte Mass hinausgehende, zu besonderer Hervorhebung Anlass bietende Leistungen nicht vorhanden waren. —

Mit zahlreichen und durchweg sehr wertvollen Einsendungen hatte sich ausser Wettbewerb die Stadtgartendirektion, Stadt-Gartendirektor Oekonomierat Heiler, beteiligt, die die Vielseitigkeit ihrer eigenen Kulturen, wie sie in gleicher Mannigfaltigkeit nur selten in einer deutschen Stadtgärtnerei zu finden sind, in bester Weise zur Geltung brachte. Eine grosse Gruppe blühender Ziergehölze ist Seite 233 abgebildet. Ausserdem waren eingesandt Gruppen von Calceolarien, Cinerarien, Hortensien, Hyazinthen, Rosen und Zonalpelargonien in sehr guter Ausbildung, unter welchen besonders eine Gruppe der wertvollen reichblühenden Sorte *Sattler & Bethge* vorteilhaft auffiel. Ferner waren noch ausgestellt gemischte Gruppen, die Amaryllis, Azaleen, Calla, Primeln, Schneeball usw. enthielten.

J. G. Roth, Handelsgärtner in München, war mit den meisten Einsendungen beteiligt. Eine grosse Gruppe blühender Ziergehölze ist obenstehend abgebildet und dort auch ihr Inhalt angegeben. Eine Rosengruppe ist auf der Abbildung Seite 237 zumteil sichtbar. Weiter waren noch — es wird hier nur das Beachtenswerteste genannt — Gruppen von Freiland- und indischen Azaleen, strauchartigen Begonien, Calla, Flieder, Hortensien, einigen Neuholländern, Rhododendron und *Viburnum plicatum,* letzteres in hübschen, vollblühenden Pflanzen, sodann einige Bromeliaceen und Orchideen: Cattleyen, Cymbidium, Cypripedium, Odontoglossum, Oncidium, und schliesslich eine aus japanischen Ahorn, Aralien, Hortensien, Rosen, Schneeballen, Palmen usw. bestehende Balkondekoration von Roth ausgestellt.

Mich. Hörmann, Handelsgärtner in München, hatte sich gleichfalls in umfang- und inhaltreicher Weise beteiligt. Eine grosse Gruppe finden die Leser mit Angabe des Inhalts Seite 235 abgebildet. Ausserdem war noch eine Balkondekoration aus Nelken, Englischen Pelargonien, Tropaeolum, Tulpen u. dergl. ausgeführt. Interessant waren die von Hörmann ausgestellten *Lotus peliorhynchus* in Form kleiner Hochstämmchen, in welcher Erziehungsweise sich die Pflanzen, die gut ausgebildet waren und voll blühten, sehr niedlich machten. Es sei die allgemeine Aufmerksamkeit auf diese Anzuchtsweise gelenkt, da Pflanzen solcher Art eine sehr mannigfaltige und gewiss auch lohnende Verwendung finden können. Von den weiteren Einsendungen Hörmann's seien noch Hyazinthen, Tulpen, Englische Pelargonien, sehr kräftige, gedrungene Reseda und eine kleine gemischte Blumenzwiebel-Gruppe genannt.

Josef Bauer, Handelsgärtner in München, stellte eine Gruppe vortrefflicher Hortensien aus, die auf der Abbildung Seite 232 sichtbar ist. Ferner war derselbe beteiligt mit Flieder in ganz vorzüglicher Blütenentwicklung der strammen Pflanzen, mit ein paar gemischten Gruppen blühender Pflanzen: Calla, Crataegus, Flieder, Funkien, Lilien, Malus, Narzissen, Rhododendron, Schneeball, Spiraeen usw., sodann mit Goldlack, niedrigen, gedrungenen, vollblühenden Winterlevkojen, mit sehr guten hochstämmigen *Crimson Rambler,* einer *Lilium longiflorum*-Gruppe, mit voll mit schönen, grossen Früchten besetzten Citrus und schliesslich mit einer Balkondekoration, zu der Levkojen, Efeupelargonien, Tulpen, kleine Lorbeerkronenbäume und dergl. Verwendung gefunden hatten.

August Bete, Handelsgärtner in München, hatte Rosen in bester Ausbildung gebracht, darunter sehr hübsche *Crimson Rambler.* Eine grössere Gruppierung verschiedener Pflanzen ist Seite 234 abgebildet, wo auch der Inhalt derselben näher angegeben ist.

Josef Koch, Handelsgärtner in München, hatte eine gemischte Gruppe ausgestellt, deren Hauptinhalt aus Palmen, Drazaenen, Lorbeerbäumen, Rhododendron, Fuchsien, Hortensien und dergl. bestand. Ferner waren von demselben Aussteller Aurikeln, Primeln und eine gemischte Gruppe blühender Zwiebel- und Knollengewächse: Amaryllis, Anemonen, Calla, Narzissen, Tulpen usw. eingesandt.

Das in neuerer Zeit viel besprochene Zonalpelargonium *Decorator* hatte einer der wenigen aussermünchnerischen Aussteller, M. Irrausch, Handelsgärtner in Pfaffenstein bei Regensburg, eingesandt.

Gleichfalls von auswärts gekommen war eine Gruppe *Primula acaulis coerulea,* Sämlingspflanzen mit schönem Blau ihrer Blumen, von K. Biller, Handelsgärtner in Kehlheim.

Eine sehr interessante Sendung blühender, in einem Korb vereinigter Alpinen hatte R. Sündermann-Lindau zur Schau gebracht. Es war keine grosse, aber in jeder Einzelheit beachtenswerte Sendung.

Vorhanden war unter anderem *Androsace Laggeri, Arabis Billardieri (albida) rosea,* hübsch zu der weissen Art passend, ferner die niedliche, ein dichtes zart lilarosafarbenes Blumenpolster bildende *Armeria caespitosa,* sodann *Draba olympica var.,* gelb, niedrig, reichblühend, und verschiedene andere Draba, weiter das reizende kleine Vergissmeinnicht *Myosotis Rehsteineri, Petrocallis (Draba) pyrenaica* und mehrere reizende Primel- und Viola-Arten und noch manche andere niedliche Alpinen. Die nicht eingeklammerten Namen sind die vom Aussteller gewählten Benennungen.

Eine Gruppe Flieder in schönster Ausbildung brachte Xaver Pongratz, Obergärtner der Dr. Rehm'schen Heilanstalt in Neufriedenheim. Die von demselben Aussteller eingesandten Rosen waren in ihrer Blumenausbildung schon etwas weit vorgerückt, sonst aber von guter Kultur. Eine ansehnliche Gruppe von *Primula obconica* enthielt sehr gut entwickelte, reichblühende Pflanzen.

Sehr gute Rosen waren von Joh. Schmitz, Samenhandlung und Handelsgärtnerei (Inhaber Buchner & Hammelbacher) in München eingesandt. In ihrer ganzen Ausbildung waren dies jedenfalls die besten Rosen, aber die infolge Raummangels ausserdem noch recht unvorteilhaft untergebrachte Gruppe entsprach der für die Zukunft entbehrlichen Programmforderung »der grössten Mannigfaltigkeit« nicht. Auch mit sehr buschigen, voll und gesund belaubten Englischen Pelargonien war die genannte Firma vertreten.

Eine kleinere Gruppe recht guter Rosen war von Joh. Föttinger, Handelsgärtner in München, ausgestellt, ferner noch Zonalpelargonien in gefüllten und einfachen Sorten, vorzüglich ausgebildete Englische Pelargonien und blaublühende Cinerarien.

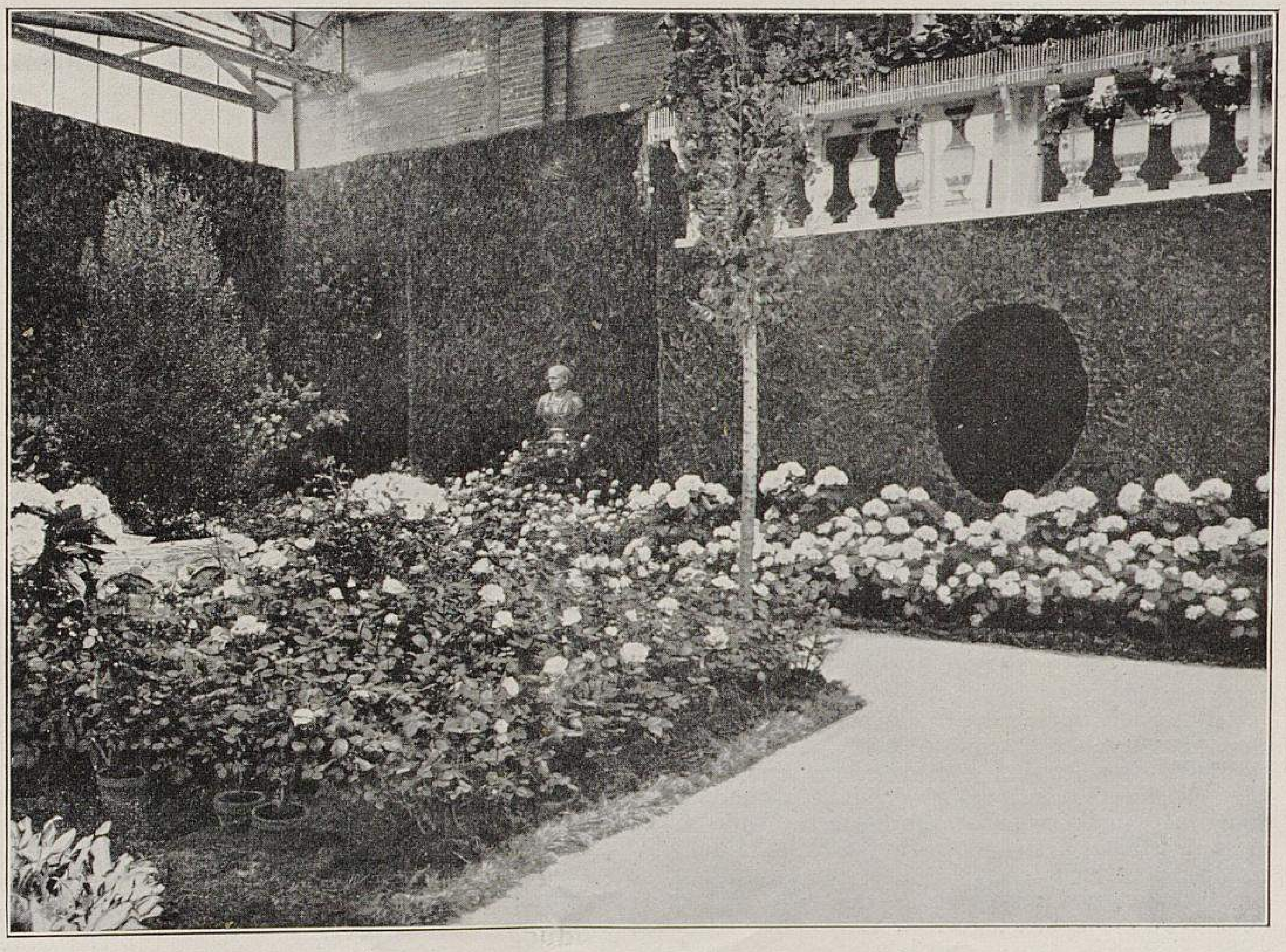
Hieronymus Braun, Handelsgärtner in München, war mit Anemonen, Aurikeln und blaublühenden Cinerarien vertreten. Ob seine *Hermosa*-Rosen, Calla, Fuchsien usw. als Balkondekoration gelten sollten, erschien mir zweifelhaft. Jedenfalls war für sie nur ein freigebliebener Raum in Benutzung genommen worden.

Franz Birger, Handelsgärtner in München, sandte Zonalpelargonien, Fuchsien und dergl. und beteiligte sich ausserdem an den Balkondekorationen.

M. Wax, Handelsgärtner in München, brachte Rosen und Zonalpelargonien.

Die von Hofgärtner Bechler, dem Leiter der Schlossgärtnerei des Prinzen Ludwig von Bayern zu Leutstetten ausgestellten Cinerarien, Reseda und Winterlevkojen sind bereits in den Erläuterungen zu der Abbildung auf Seite 234 erwähnt worden. Nachzutragen ist noch eine Gruppe Calceolarien.

Jos. Schmidt, Obergärtner der Gärtnerei des Fabrikbesitzers Oskar Schmidt in München, hatte eine Gruppe sehr gut ausgebildeter Flieder und weiter noch Zonalpelargonien eingesandt.



Frühjahrs-Blumenausstellung in München.
VI. Partie aus dem »Burghof«.
Rechts Rosen von J. G. Roth-München.
(Es war keine bessere Aufnahme des »Burghofes« möglich.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Die Cinerarien von Heinrich Schramburger-München waren anerkennenswert.

Mit seiner *Cineraria stellata* brachte Richard Kramer, Obergärtner der Frau Kommerzienrat Joh. Pschorr-München, für die Münchener Ausstellungen etwas neues. Es waren ansehnliche, schön belaubte, recht gut verzweigte und reichblühende Pflanzen, denen nur noch die Schönheit und Mannigfaltigkeit der Färbungen fehlte, die unter den neuesten Züchtungen vorhanden sind. — Derselbe Aussteller hatte ferner noch *Primula obconica,* Teppich-Zonalpelargonien und Cinerarien eingesandt.

Der Botanische Garten in München, Garteninspektor B. Othmer, hatte einige Bromeliaceen, ferner Aloe, Kakteen und andere Sukkulenten ausgestellt. In der Gruppe stand auch *Pelargonium saniculaefolium,* eine jener zierlichen kleinblumigen, aber vollblühenden Arten, die vielleicht noch einmal eine Bedeutung erlangen werden, wenn man zu Kreuzungszwecken auf die alten Arten zurückgreift. — *Stylidium adnatum,* das gleichfalls in dieser Gruppe stand, ist ein feines, niedliches Pflänzchen, das wie viele andere seiner Eigenart darunter zu leiden hat, dass die Mode ihnen derzeit nicht hold ist.

Aus den Kreisen der Privatliebhaber war nur eine einzige Einsendung gekommen, die des Stadtpfarrers Mich. Gerhauer, der ausser ein paar andern Kakteen einige sehr sorgsam gepflegte *Cereus peruvianus var. monstruosa* ausgestellt hatte. Vor ihnen standen blühende Edelweisspflanzen.

Einige Einsendungen waren nicht oder doch nicht rechtzeitig mit den Namen der Einsender versehen, sodass sie übergangen werden mussten. So zum Beispiel blieb mir der Aussteller einer Anzahl *Martynia fragrans,* die ihrer eigenartigen Fruchtstände wegen »Gemshorn« genannt wird, unbekannt. Die trichterförmigen, dunkellila Blumen sind recht zierend, und auch die Pflanze ist von gutem Aussehen.

Einige andere Ungenauigkeiten in der Firmenbezeichnung dürften vielleicht den einen oder andern Irrtum hervorgerufen haben, doch kann derselbe nur unwesentlich sein.

Eine Bindereiabteilung hatte die Ausstellung nicht. Die

Bindekünstler Münchens haben schon sehr lange keine Gelegenheit gehabt, zu zeigen, was sie leisten können. Wohl aber war eine Gemüseabteilung vorhanden, in der die nachfolgend genannten Aussteller vertreten waren.

Hofgärtner Bechler-Leutstetten mit Blumenkohl, Bohnen, Champignons, Gurken, Karotten, Kohlrabi, Radies, Salat, Wirsing usw.

Rich. Kramer, Obergärtner bei Frau Kommerzienrat Joh. Pschorr: Blumenkohl, Karotten, Radies, Rettig, Salat, Wirsing usw.

Mich. Hörmann, Handelsgärtner in München: Blumenkohl, Kartoffeln, Kohlrabi, Rettig, Rhabarber, Salat, Schnittlauch usw. Ausserdem hatte der Aussteller eine Champignonkultur eingesandt.

Xaver Pongratz, Obergärtner in Neufriedenheim: Blumenkohl, Bohnen, Gurken *(Weigelt's Beste von Allen* fruchttragend in Töpfen), Kohlrabi, Radies, Salat, Wirsing usw.

Jos. Schmidt, Obergärtner bei Fabrikbesitzer Schmidt: Gurken, Karotten, Kohlrabi, Radies, Salat, Wirsing usw. Ferner noch Erdbeeren in Töpfen mit einem reichen Behang schöner Früchte.

Joh. Schmitz (Inhaber Buchner & Hammelbacher), Samenhandlung in München: Bohnen, Gurken (darunter gleichfalls *Weigelt's Beste von Allen*), Kohlrabi, Radies, Rettig, Salat, Wirsing usw.

Das Gemüse war durchweg von anerkennenswerter Ausbildung. Man sieht aus vorstehenden Mitteilungen, dass in allen Einsendungen so ziemlich dieselben Arten vertreten waren. Es ist entbehrlich, sämtliche von jedem Aussteller ausgestellten Gemüsearten aufzuführen, wie auch auf Einzelheiten näher einzugehen.

Ueber die kleine Baumschulabteilung kann hinweggegangen werden.

Hervorhebenswert ist noch ein Verpflanzwagen der Firma Möhl & Schnizlein, Landschaftsgärtner in München.

Damit ist das Wesentlichste der diesjährigen Münchener Frühjahrs-Blumenausstellung aufgeführt.

Zum Schluss sei noch bemerkt, dass die Leiter der Bayerischen Gartenbaugesellschaft sich auch diesmal in der liebenswürdigsten Weise um ihre eingeladenen Gäste, die Preisrichter und den Zeitungsmann, bemühten und sie auch der Sorge um Wohnung und dergl. erhoben hatten. Die Eingeladenen waren im wirklichen Sinne des Wortes Gäste der Bayerischen Gartenbaugesellschaft. **Ludwig Möller.**

ZUR TAGESGESCHICHTE

Geheimmittel-Unwesen.

Es ist kein erbauliches Bild, das wir vor uns sehen, wenn wir das im höchsten Grade anerkennenswerte Eintreten einer Reihe von Reichs- und Staatsbehörden für die Bekämpfung des Geheimmittelunwesens betrachten und daneben wahrnehmen, dass die Geheimmittelindustriellen ihre eifrigsten Helfershelfer gerade in den Kreisen derselben Reichs-, Staats-, Provinzial- usw. Beamten finden, deren obere Behörden den Kampf gegen diese Industriellen führen. Ein gleich trostloses Bild sehen wir auf keinem andern Verwaltungsgebiete! Woher kommt das? Vielleicht gar daher, weil Gärtner daran beteiligt sind, die sich in den Aufgaben, die ihnen in ihren öffentlichen Vertrauensstellungen zu erfüllen obliegen, noch nicht zurechtgefunden haben? Wie im kleinen ein Handels- oder Privatgärtner dem umherziehenden Hausierer zum Opfer fällt, der ihm gegen ein Abonnement von zwei Mark und achtzig Pfennig auf ein vollkommen wertloses Blatt angeblich sein Leben zu einigen Tausend Mark versichert, so stellt sich der Beamte einer staatlichen Lehranstalt, der Inspektor eines botanischen Gartens, der fachmännische Angestellte einer Provinzialverwaltung, einer Landwirtschaftskammer usw. dienstergeben einem Geheimmittelfabrikanten zur Verfügung. Er prüft dessen Gemisch, ohne nach der Zusammensetzung zu fragen, mit einer Sorgfalt und empfiehlt es, als handle es sich darum, dem Obst- und Gartenbau ein kostbares Hülfsmittel zu sichern, nicht aber in der Bekämpfung des Geheimmittelschwindels die ihm vorgesetzten Behörden sachgemäss zu unterstützen.

Es haben sich in neuerer Zeit in der Tat unglaubliche und ganz unhaltbare Zustände eingestellt. Ist es doch vorgekommen, dass selbst einige der den oberen Instanzen nachgeordnete Behörden, Landwirtschaftskammern, Provinzialinstitute usw., denen die Bekämpfung des Geheimmittelschwindels obliegt, derartige Fabrikate von den Geheimmittelmischern entgegengenommen und an die ihnen untergeordneten Institute und die ihnen unterstellten Fachmänner zur Begutachtung und Berichterstattung überwiesen haben! Dass dann solche von den oberen Behörden überwiesenen Sendungen bei den damit beglückten Organen in den meisten Fällen eine besonders zärtliche Aufnahme, liebevolle Prüfung und wohlwollende Beurteilung finden, ist selbstverständlich.

Es muss mit den Besserungsarbeiten von oben begonnen werden. Solche Behörden, bezw. Verwaltungen, die sich bisher noch zur Unterstützung des Geheimmittelunwesens herbeigelassen haben, müssen es sich zur Regel machen, kein Geheimmittel zur Prüfung anzunehmen und vor allen Dingen kein solches den ihnen nachgeordneten Instanzen zur Begutachtung zu überweisen. Es muss vielmehr den Angestellten der botanischen Gärten, Lehranstalten, Provinzialverwaltungen, Landwirtschaftskammern, Landesobstbauvereine usw. usw. entschieden verboten werden, Geheimmittel zu begutachten.

Wir haben mit reichen Mitteln, mit den vollkommensten Einrichtungen und ganz ausgezeichneten Kräften ausgestattete Reichsinstitute, zum Beispiel das grosse Biologische Reichsinstitut in Berlin, wir haben die Laboratorien und Versuchsstationen der landwirtschaftlichen Lehranstalten, der Gärtner-Lehranstalten, der Universitäten, der Pflanzenschutzstationen usw. Deren Aufgabe ist es, die Mittel zu erforschen, die zum Bekämpfen der Pflanzenschädlinge und Pflanzenkrankheiten geeignet sind und sie dann allgemein bekannt zu geben. Nicht aber ist es Aufgabe der bei diesen Reichs-, Staats-, Provinzial- u. dgl. Instituten angestellten Fachmänner, unter Verzichtleistung auf eigenes Forschen sich nach Hausknechtsart in den Dienst des ersten besten Geheimmittelmischers zu stellen.

Ein sehr bezeichnender, die ganze offizielle und offiziöse Unterstützung des Geheimmittelunwesens charakterisierender Fall war und ist heute noch jener der Emma Homann-Berlin. Es ist das eine aus der Gärtnerinnen-Schnellpresse in Marienfelde bei Berlin hervorgegangene Unternehmerin, die, nachdem sie kaum in den Obst- und Gartenbau hineingesehen hatte, jene gläubigen und vertrauensseligen deutschen Gärtner mit einem Krebsheilmittel beglückt hat, die für zwei Mark und achtzig Pfennig bei einem Winkelblatt, dessen Herausgeber dem Konkurs verfallen und in Haft genommen worden ist, ihr Leben versicherten.

Emma Homann scheint trotz der ihr anfänglich zuteil gewordenen amtlichen Mithülfe der Zugkraft ihres Namens und ihres Gemisches nicht so recht getraut zu haben, und so hat sie sich denn die Firma »Baumschutz-Gesellschaft« zugelegt, unter welcher sie jetzt ihre geschäftlichen Operationen betreibt. Sie unter dieser Firma in einem den »Baumschutz« anpreisenden Reklameartikel in einer Gartenbauzeitschrift zu Wort haben kommen lassen, ist ein »Verdienst« des Herrn L. Graebener, grossherzogl. Hofgartendirektor und I. Vorstand des Verbandes badischer Gartenbauvereine zu Karlsruhe, der in der April-Nummer des »Gartenfreund«, Organ des genannten Verbandes, Emma Homann ihren Baumschutz in allen Tonarten lobpreisen lässt. So lange Emma Homann für ihr Karbolineum-Schmierseifen-Vitriol-Gemisch Personen findet, die ihr bei der Anpreisung desselben Dienste leisten, wird sie auch Leute finden, die für ihren Mischmasch ihr gutes Geld hingeben.

Das patentierte Geheimmittel der Emma Homann besteht nämlich aus nichts anderem, als aus Karbolineum und — um den Patentanspruch zu begründen — einer ganz bedeutungslosen Beimischung kleiner Mengen brauner Schmierseife und Kupfervitriol. Was die letzten beiden Beimengungen ausser der Konstruierung eines Patentanspruches sonst noch für eine praktische Bedeutung haben sollen, weiss Emma Homann nur ganz allein.

Aus Karbolineum besteht auch ein anderes, in neuester Zeit mit sehr viel Reklame unter dem Namen »Tuv« angepriesenes, natürlich gleichfalls durch Patent und Warenzeichen geschütztes Geheimmittel. Dem Karbolineum ist nur ein wenig Kalkmilch beigemischt, deren Menge der Erfinder so obenhin schätzt, dass er selbst zugestehen muss, »dass der Zusatz von Kalkmilch zu Karbolineum in weiten Grenzen schwankt.«

Ueber dieses »Tuv«, das mit ihrem »Baumschutz« konkurriert, fällt Emma Homann ein »vernichtendes« Urteil, indem sie sagt: »dass man auch eine Mischung von Kalkmilch und Karbolineum vorgeschlagen habe. Hierdurch würden zwar Blutläuse und Baumschädlinge vernichtet, das Mittel habe sich aber als schädlich erwiesen, da der Kalk die »Poren der Rinde« verstopfe und die Bäume hierdurch »am Atmen« hindere. — Emma Homann wird dies auf Grund ihrer grossen und vielseitigen Erfahrungen — sie hat ja bei Fräulein Dr. Elvira Castner in Marienfelde bei Berlin studiert — jedenfalls ganz genau wissen.

Als »Tuv«, mit andern Worten als »Karbolineum mit Kalkmilch« seinerzeit den Reklameweg erstmals beschritt, gingen zu seiner Empfehlung lobpreisend vorauf der Inspektor eines königl. botanischen Gartens, der Vorsteher eines Provinzial-Obstgartens, der Magistrat einer Stadt, ein Gemeindevorsteher, ein Gutsbesitzer und etwelche Privatpersonen. Sie alle, die dieses »vorzügliche Anstrichmittel«, das sehr »wirkungsvoll« sei, »jedem Obstzüchter« »warm empfohlen« haben, mögen sich mit Emma Homann auseinandersetzen, die da behauptet, dass dieses so »warm empfohlene« Karbolineum-Kalkmilch-Gemisch sich als »schädlich« erwiesen hat, weil es den Baum »am Atmen« hindere.

Der Gefolgschaft des »Tuv«-Gemischfabrikanten, die das Kalkmilch-Karbolineum in allen Tonarten lobpreist, haben sich in neuerer Zeit noch der Direktor einer Provinzial-Wein- und Obstbauschule, ein städtischer Obergärtner, ein Hofgärtner, ein Bürgermeister und eine Reihe anderer Leute hinzugesellt, von welch letzteren man annehmen darf, dass sie nicht gewusst haben, mit welchem Gemisch sie ihre Bäume bepinselten. Aber verschiedenen der die Reklame des »Tuv«-Fabrikanten unterstützenden Fachmänner war es bekannt, dass es sich um nichts weiter, als um das scharfe Pflanzengift Karbolineum handelte, dem ein in seiner Abmessung vollständig gleichgültiger Zusatz von Kalkmilch beigegeben war, also um ein Mittel, das sich jeder ohne die geringsten Schwierigkeiten und auf die billigste Weise selbst zusammenzusetzen vermag.

Wir möchten gern wissen, ob jene Herren, die genau wussten, mit was sie es zu tun hatten, sich ganz wohl dabei befunden haben, als sie sich dem »Tuv«-Fabrikanten für seine geschäftlichen Zwecke zur Verfügung stellten! Wir sind der Ansicht, dass diese Herren nur dann würden richtig gehandelt haben, wenn sie auf den ihnen zugänglichen Wegen: in Vorträgen, Zeitungen und Zeitschriften, und besonders in ihren eigenen Blättern das Publikum aufgeklärt hätten, anstatt es in Unkenntnis über die Zusammensetzung des Gemisches zu halten.

So lange Obstbaufachleute, zumal solche in amtlichen Stellungen, die aufklärend wirken und nicht dem Geheimmittelunwesen Dienste leisten sollen, sich zu einem derartigen Beginnen herbeilassen, steht es sehr schlimm um den deutschen Obstbau.

Unhaltbare Zustände sind es auch, dass im Anzeigenteil verschiedener von Obstbaubeamten geleiteten Zeitschriften Geheimmittel angepriesen werden. Wenn wohl auch den Leitern dieser Zeitschriften in manchen Fällen ein entscheidender Einfluss auf den Anzeigenteil nicht zustehen wird, so sollten sie doch die Eigentümer solcher Blätter darauf aufmerksam machen, dass die Ankündigung von Geheimmitteln verboten ist und die trotzdem erfolgenden Veröffentlichungen nicht nur eine Bestrafung zur Folge haben werden, sondern unter Umständen auch zur gerichtlichen Einziehung der Nummern führen können.

Eine wie verhängnisvolle Rolle bei unerfahrenen und urteilslosen Leuten die Selbsttäuschung spielt, könnten wir aus mancherlei Zuschriften nachweisen. Es ist ja erklärlich, dass jemand, der im Vertrauen auf die Empfehlungen eines Geheimmittels durch Obstbaufachleute sich dasselbe beschafft und anwendet, die Wirkung mit ganz besonderem Wohlwollen betrachtet und vieles als den Erfolg eines solchen Mittels zu sehen glaubt, das tatsächlich auch durch reines Wasser erzielt werden kann. Wer Wasser und Bürste mit demselben Nachdruck bei der »persönlichen« Behandlung einer jeden einzelnen Blutlaus zur Anwendung bringen würde, wie er das bei einem Geheimmittel tut, der könnte mindestens dieselben, wenn nicht noch grössere Erfolge buchen, als er sie bei der Verwendung irgend eines »patentierten« Geheimmittels glaubt erzielt zu haben.

Für diejenigen nun, die etwa glauben, dass durch eine Patentierung der Gebrauchswert eines Mittels amtlich anerkannt wird, sei hier Folgendes bemerkt. Patentiert wird jedes, aber auch jedes wertlose Zeug, wenn es in seiner Ausführung oder Zusammensetzung nur neu ist. Ein jeder, der zum Beispiel eine Vermischung von Karbolineum mit Stiefelwichse, oder mit Ofenruss, oder mit Syrup, oder mit Zuckerwasser, oder mit Gimpelleim, oder mit irgend sonst was zum Patent anmeldet, erhält ein solches ohne weiteres, vorausgesetzt, dass ein anderer ein gleiches Gemisch noch nicht angemeldet hat. Ebenso leicht aber ist es auch, ein derartiges Patent über den Haufen zu werfen, wenn man nachzuweisen vermag, dass die patentierte Mischung irgendwo oder irgendwann bereits angewendet oder beschrieben worden ist. Unter Umständen aber kann aus der Leichtigkeit, mit der in dieser Weise Patente erlangt werden können, den Interessenten, die solche Mittel früher schon gekannt und angewendet haben, mancherlei Schererei erwachsen. Sie können etwaigenfalls bestraft werden, wenn sie ein ihnen schon lange bekanntes, inzwischen patentiertes Mittel herstellen oder verwenden, und müssen dann eine Klage auf Nichtigkeitserklärung des Patentes anstrengen. Hieraus entspringt die Frage, ob man nicht eine Ueberwachung derartiger Patentanmeldungen einrichten sollte, damit rechtzeitig Einspruch gegen solche erhoben werden kann. Es wird darüber gelegentlich noch mehreres zu sagen sein. —

Ueber die Verwendung des Karbolineums zur Bekämpfung der Pflanzenkrankheiten noch ein Wort. Bekanntlich ist dieses Fabrikat eins der schärfsten Pflanzengifte, das nicht allein direkt, sondern auch indirekt durch seine Ausdünstung ungeheuren Schaden anrichten kann und angerichtet hat. Augenblicklich ist es das Modemittel jener Zeitschriften, die alle sieben Tage eine andere »Sensation«, eine andere »Attraktion« haben müssen. Bald ist es Hallali, bald die *Winter-Goldparmaene*, bald der Wurzelverstümmelungsschnitt, bald die enge, bald die weite Pflanzgrube, bald der gute deutsche Papierbeutel, der vornehm »Sac de France« genannt wird, bald irgend eine Zwangsbaumform, bald der »kernlose Apfel«, über den — als handle es sich um eine ernsthafte Sache — leichtgläubige, jedem Mumpitz zum Opfer fallende Obstbauwanderlehrer vortragen, bald dies, bald etwas anderes. Gegenwärtig ist das Karbolineum die Sensation, die Attraktion solcher Blätter. Man muss es ruhig abwarten, bis diese Karbolineum-Epidemie ausgetobt hat, und sie wird ebenso austoben, wie die *Winter-Goldparmaenen-*, die Hallali-, die Sac de France- und all die vielen anderen Manien. Man kann ja ein Bedauern empfinden über die Verschrobenheiten und Verdrehtheiten, die durch solches Treiben hervorgerufen werden, aber es hat insoweit doch sein Gutes, als dadurch die Zahl derjenigen immer grösser wird, die sich von solchen Dilettanten-Jongleurkunststücken ab- und einem ernsthaft und vernünftig betriebenen Obst- und Gartenbau zuwenden.

Als ein Beispiel, wie sich sogar staatliche preussische Lehranstalten und Landwirtschaftskammern in den Dienst der Geheimmittelfabrikanten stellen, mag noch Folgendes dienen.

Seit vielen Jahren steht die Frage des Schutzes der Obst-, Reben- u. dgl. Anlagen vor Spätfrösten zur Erörterung. Man sollte nun doch wohl annehmen dürfen, dass unter all den vielen Instituten, die wir in Preussen und weiter in Deutschland für Obst- und Weinbau besitzen, sich wenigstens ein einziges gefunden haben würde, das selbständig ein geeignetes Räuchermaterial ermittelt und zur allgemeinen Kenntnis gebracht hätte. Aber nichts von alledem ist geschehen! Statt dessen aber plagt man sich und andere mit der Prüfung der Erfindung irgend eines Ausländers, zum Beispiel mit den als untauglich erkannten Lemström'schen Frostfackeln, und veröffentlicht dann über die Fehlerfolge noch bogenlange, mit endlosen Tabellen ausgestattete Berichte! Oder man müht sich ab mit Prüfungen des Fabrikats eines deutschen Geheimmittelindustriellen, wie es zum Beispiel die Lehranstalt in Geisenheim mit der Räuchermasse einer mitteldeutschen Fabrik getan hat. Die erstatteten Gutachten werden von der betreffenden Firma, der sie trotz ihres amtlichen Charakters für Reklamezwecke zugänglich sind, durch wörtlichen Abdruck tapfer ausgenutzt. Damit ein vertrauensseliges Publikum es ja nicht übersieht, dass es sich um eine amtliche Kundgebung zu gunsten des Fabrikats der mitteldeutschen Fabrik handelt, wird das von Geisenheim erstattete Gutachten von dem Fabrikanten auf einer vollen Prospektseite mit allen Bureaunoten abgedruckt, sodass der Eingang wie folgt aussieht:

Königliche Lehranstalt
für Wein-, Obst- und Gartenbau.

Gesch.-Nr. 903.

Räucherung der Weinberge bei Frostgefahr.

Erlass v. 20. Mai 1903 — I B c 4429 —.

Es wird ausserdem noch mitgeteilt, dass das Gutachten dem Herrn Minister für Landwirtschaft, Domänen und Forsten zu Berlin erstattet und dasselbe von dem Vorsitzenden der Landwirtschaftskammer für den Regierungsbezirk Wiesbaden im »Amtsblatt« veröffentlicht worden ist!

So lange sich die Geheimmittelfabrikanten einer solchen amtlichen Unterstützung rühmen dürfen, wird es nicht leicht sein, den Geheimmittelunfug zu beseitigen. In Berlin wurde bei Gelegenheit der Tagung der Obst- und Weinbauabteilung der Deutschen Landwirtschaftsgesellschaft sogar mitgeteilt, dass irgend ein anderer Räuchermassenerfinder die Aussicht habe, dass ihm das preussische Landwirtschaftsministerium seine »Erfindung« abkaufen werde!

Ein gütiges Schicksal bewahre uns in Gnaden vor einer solchen amtlichen Unterstützung des Geheimmittelunwesens!

Hört die amtliche Unterstützung des Geheimmittelunfugs seitens der nachgeordneten amtlichen Organe nicht auf, dann muss man sich bemühen, dass die oberen Instanzen den ihnen unterstellten Instituten, Fachmännern usw. es geradezu verbieten, den Geheimmittelindustriellen Handlangerdienste zu leisten. Statt dessen mögen diese Anstalten und ihr staatlich angestelltes Personal selbständig und selbsttätig forschen und die Ergebnisse ihrer Versuche allgemein bekannt geben. Die Staatsanstalten und ihr Personal auf die selbständige Erforschung der Mittel gegen Pflanzenkrankheiten und Pflanzenschädlinge und deren allgemeine Bekanntgabe hinzuweisen — das wird in Zukunft eine der vornehmsten Aufgaben der obersten Staatsbehörden sein, und werden sie dadurch ihre eigenen Bemühungen um Bekämpfung des Geheimmittelunwesens am besten und erfolgreichsten unterstützen.

Bevorstehende Ausstellungen.

In der Reihenfolge des Stattfindens.

Wir empfehlen allen, die sich an einer der nachfolgend aufgeführten inländischen Ausstellungen zu beteiligen gedenken, sich zunächst von der betreffenden Ausstellungsleitung die bindende Erklärung zu verschaffen, dass die ausgesetzten Prämien ausschliesslich für die Auszeichnung ausgestellter Leistungen und nicht als Trinkgelder für sogenannte allgemeine Verdienste um die Ausstellung vergeben werden dürfen.

Ferner wollen sie sich Gewissheit darüber verschaffen, dass keine Aussteller zur Preisverteilung herangezogen werden, den Ausstellern die rechtzeitige Anbringung ihrer

Firmenbezeichnung nicht verboten und der Berichterstattung keinerlei Schwierigkeit bereitet wird. Wird durch das Fehlen der Namen der Aussteller der rechtzeitige Beginn der Arbeit der Berichterstattung verzögert, so muss diese überhaupt unterbleiben.

Alle Ausstellungen, zu deren Besuch der Redaktion eine besondere Einladung nicht übersandt wird, sind von der Berichterstattung ausgeschlossen, da angenommen werden muss, dass ein fachmännischer Bericht irgend welcher Gründe wegen nicht gewünscht wird.

Ausgeschlossen von der Berichterstattung müssen auch alle solche Ausstellungen werden, zu denen eine Einladung nicht mindestens 3 Wochen vor deren Beginn erfolgt, weil sonst eine rechtzeitige Freihaltung der Zeit für den Besuch der Ausstellung nicht gesichert werden kann.

Gedruckte, in Massen versandte Ausstellungsreklamen (»Waschzettel«) werden für die Veröffentlichung nicht berücksichtigt.

Die Redaktion von »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung«.

Paris. Internationale Gartenbauausstellung der Nationalen Gartenbaugesellschaft vom 20.—28. Mai. (Fünfjahres-Ausstellung.)

Görlitz. Gartenbauausstellung in Verbindung mit der Niederschlesischen Gewerbe- und Industrieausstellung vom 1. Juni bis 15. Oktober.

München-Gladbach. Rosenausstellung des Vereins für Verschönerung, Rosenzucht und Gartenbau vom 10.—12. Juni.

Kreuznach. Rosenausstellung vom Mai bis Oktober. Schnittrosenausstellung vom 24.—27. Juni. Anmeldungen an Stadtgärtner Ahrens.

Brügge (Belgien). Nationale belgische Gartenbauausstellung vom 30. Juli bis 15. August zur Feier der 75jährigen nationalen Unabhängigkeit Belgiens.

Kassel. Gartenbauausstellung in Verbindung mit der Gewerbeausstellung im August.

Darmstadt. Allgemeine Gartenbauausstellung im Herbst unter dem Protektorat des Grossherzogs Ernst Ludwig, veranstaltet vom Gartenbauverein und der Handelsgärtner-Verbindung zu Darmstadt vom 19. August bis 10. September. Anmeldungen an den Vorstand der allgemeinen Gartenbauausstellung zu Darmstadt.

Chemnitz. Zweite erzgebirgische Gartenbauausstellung vom 25. August an.

Genf. Internationale Gartenbauausstellung der Société d'Horticulture de Genève vom 6.—12. September. Anmeldungen an John Wolf in Grand Saconnex bei Genf.

Darmstadt. Dahlienausstellung der Deutschen Dahlien-Gesellschaft vom 8.—10. September. Anmeldungen an Heinrich Kohlmannslehner in Britz-Berlin.

Mainz. Gartenbauausstellung in Verbindung mit der landwirtschaftlichen Landes-Jubiläumsausstellung vom 14.—18. September, veranstaltet vom Gartenbau-Verein unter Mitwirkung des Handelsgärtner-Vereins.

Grünberg (Schlesien). Schlesische Provinzial-Gartenbauausstellung vom 16.—20. September.

Trebnitz. Gartenbauausstellung zur Feier des 25jährigen Jubiläums des Gartenbauvereins vom 23.—25. September.

Offenburg (Baden). Mittelbadische Gartenbauausstellung des Vereins der selbständigen Gärtner des Bezirks Offenburg vom 23.—27. September.

Stuttgart. Landes-Obstausstellung des Württembergischen Obstbauvereins vom 23. September bis 2. Oktober.

Görlitz. Schlesische Obstausstellung vom 23. September bis 2. Oktober.

Melsungen. Obstausstellung Anfang Oktober.

Hannover. Nordwestdeutsche Obstausstellung, veranstaltet von der Landwirtschaftskammer für die Provinz Hannover vom 5.—9. Oktober.

Schwiebus. Provinzial-Obstausstellung der brandenburgischen Landwirtschaftskammer vom 7.—10. Oktober.

Heiligenhafen (Holstein). Obst- und Gartenbauausstellung im Herbst.

Marne. Obst- und Gartenbauausstellung des Obst- und Gartenbauvereins im Herbst.

Freiburg (Baden). Chrysanthemum-Ausstellung des Gartenbauvereins im Herbst.

Wilster. Gartenbauausstellung des Westholsteinischen Gärtnerverbandes im Oktober.

Wien. Herbstausstellung der k. k. Gartenbaugesellschaft vom 8.—12. November. Anmeldungen an die Gesellschaftskanzlei, Wien, Parkring.

Bonn. Chrysanthemum- und Winterblumen-Ausstellung der Handelsgärtner-Vereinigung für Bonn und Umgebung vom 11.—14. November.

Paris. Internationale Gartenbauausstellung der Nationalen Gartenbaugesellschaft im November.

Bremen. Chrysanthemum-Ausstellung des Gartenbauvereins für Bremen im November.

Gotha. Gartenbauausstellung zur Feier des 75jährigen Bestehens des Gartenbauvereins.

PERSONALNACHRICHTEN

Friedrich Jäckel, Obergehülfe im königl. Gartenrevier am Neuen Palais in Sanssouci, erhielt das silberne Kreuz des fürstl. bulgarischen Zivilverdienstordens.

Max Bromme, bisher Gartentechnicker bei der städt. Gartenverwaltung in Köln, trat als Geschäftsführer in die Firma Ernst Finken, Landschaftsgärtnerei in Köln a. Rh. ein.

Paul Jancke, bisher königl. Gartenverwalter in Berlin, Schloss Monbijou, ist am 1. April zum königl. Obergärtner ebendaselbst befördert worden.

Max Grassée verkaufte seine Handelsgärtnerei in Zoppot und übernahm die Leitung der Handelsgärtnerei von Eug. Geiger fils Wwe. in Mülhausen (Elsass).

Michael Ament, seit dem 1. Januar 1878 Obergärtner der F. Ad. Richter'schen Privatgärtnerei in Rudolstadt, geboren am 4. Juni 1842 in Würzburg, ist am 14. März gestorben.

Karl Fischer, Handelsgärtner in Bad Sachsa, starb am 18. April.

Peter Schmitz, Handelsgärtner in Bonn, beendete sein Leben freiwillig.

Heinrich Floh, königl. preussischer Hoflieferant in Wien, Mitglied des Verwaltungsrates der k. k. Gartenbaugesellschaft, erhielt den preussischen Kronenorden IV. Klasse.

Adalbert Fahrlee, k. k. Schlossgärtner in Ploschkowitz, erhielt vom Kaiser von Oesterreich die Ehrenmedaille für 40jährige Dienste.

Ferdinand Witzel, k. k. Hofgärtner in Budapest, wurde zum k. k. Hof-Gartenverwalter ernannt.

Rudolf Wagner, Kunstgärtner in Gödöllö (Ungarn), wurde zum k. k. Hof-Garteninspektor ernannt.

Eduard J. Blekte, bisher Obergärtner in Lytschanka (Russland), übernahm die gleiche Stellung am Polytechnikum in Kiew.

Ch. Kondeff, Stadtgärtner in Philippopel (Bulgarien), ist gestorben.

J. Kalina, Baumschulbesitzer in Agram, ist gestorben.

William Paul, einer der bekanntesten und erfolgreichsten englischen Rosenzüchter, starb am 31. März in Waltham Cross im Alter von 83 Jahren. Er galt neben dem im vorigen Jahre verstorbenen Dean Hole als einer der besten Rosenkenner und gründete in Gemeinschaft mit diesem im Jahre 1858 die Nationale Rosen-Gesellschaft. Im Jahre 1860 gründete Paul, der auch auf literarischem Gebiete erfolgreich tätig war, seine heute einen Weltruf besitzende Gärtnerei in der in Hertfordshire, nicht weit von London belegenen Stadt Waltham Cross. Auch unter den deutschen Rosenzüchtern und -Liebhabern geniesst Paul's Name hohes Ansehen.

KONKURSE

Das Konkursverfahren über das Vermögen des † Gärtnereibesitzers **Oskar Marschall** in Luckenwalde ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Schluss der Redaktion: 12. Mai.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.

Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.

Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.

Nr. 21. ** Erfurt, den 27. Mai 1905. ** 20. Jahrgang.

Cineraria stellata in der Handelsgärtnerei von F. C. Heinemann-Erfurt.

Die in den letzten Wochen in dieser Zeitschrift veröffentlichten Mitteilungen über *Cineraria stellata* brachten mir die Anregung zu einem Besuche der Handelsgärtnerei von F. C. Heinemann in Erfurt, um deren Kulturen dieser Cinerarien-Klasse zu besichtigen. Die ausgezeichnete Ausbildung der Pflanzen, der reiche Flor und die hübschen Farben der Blumen, sowie auch die ganze Zuchtrichtung veranlassten mich, einige photographische Aufnahmen ausführen zu lassen, die in Nachbildungen diesen Mitteilungen beigegeben sind. Die Auswahl der Pflanzen ist derart getroffen worden, dass die verschiedenen Formen zur Veranschaulichung gelangen, also solche, die ihre rundgeformten Blüten in grossen, dichten Dolden tragen, ferner andere, die einen mehr lockeren verzweigteren Blütenstand besitzen, und schliesslich solche, deren Blüten von ausgeprägter Sternform sind.

Die vortreffliche Entwicklung der Pflanzen, wie auch deren Blütenreichtum werden durch die beigegebenen Abbildungen veranschaulicht. Man muss zudem berücksichtigen,



Gruppe von Cineraria stellata in der Handelsgärtnerei von F. C. Heinemann-Erfurt.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Cineraria stellata mit sternförmigen Blumen.

dass es sich für die Firma F. C. Heinemann nicht um die Anzucht von Kultur-, von Schaupflanzen, sondern nur um den Besitz von guten Samenträgern handelt. Was bei einer auf die Erziehung von Schauexemplaren gerichteten Kultur zu erzielen ist, vermag sich jeder Fachmann vorzustellen.

Auf die Bedeutung der *Cineraria stellata* für unsere Kulturen nochmals näher einzugehen, ist für mich entbehrlich, da ich mich darüber erst auf Seite 194 ausführlich ausgesprochen habe. Zudem entsprach die Firma F. C. Heinemann meinem Ersuchen, sich selbst über ihre *Cineraria stellata* zu äussern.

Die Leser finden diese Mitteilungen nachfolgend.

Ludwig Möller.

Cineraria stellata (C. polyantha).

Von **F. C. Heinemann**-Erfurt.

Gelegentlich der letzten internationalen Gartenbau-Ausstellung in St. Petersburg im Jahre 1899 hatte ich die Freude, bei Herrn Hofgärtner Katzer in Pawlowsk *Cineraria stellata* zum erstenmal in Blüte und in schön gezogenen Exemplaren als Dekorationspflanze in prächtigster Weise verwendet zu sehen. Die infolge ihres graziösen Wuchses ihr eigene dekorative Wirkung erregte mein vollstes Interesse, das sich steigerte durch die dieser Cinerarie auch von vielen andern Seiten geschenkte Aufmerksamkeit.

Man konnte *Cineraria stellata* auf verschiedenen englischen Ausstellungen sowohl, als auch auf der letzten Genter Fünfjahres-Ausstellung in prachtvoll gezogenen Exemplaren sehen, und besonders schön fand ich sie zu derselben Zeit in dem königl. Hofgarten in Laeken bei Brüssel. Wenn nun bei allen diesen Gelegenheiten nur ihr dekorativer Wert hervorgehoben wurde, so darf ihre ausserordentliche Verwendbarkeit als Schnittblume nicht unerwähnt bleiben, wozu sie sich infolge ihrer Haltbarkeit sowie auch durch die Menge zart abgestimmter Farbentöne in den Farben moderner Richtung eignet.

Ich habe nach und nach Samen von *Cineraria stellata* aus den verschiedensten Herkünften bezogen und die daraus gewonnenen Pflanzen kultiviert, deren Blumen alle in ihrer Form den Einzelblumen einer kleinblumigen *Cineraria hybrida* ähnlich waren. Vor einigen Jahren zeigten sich darunter Pflanzen mit sternförmigen Blumen, die ich zwecks Nachzucht gesondert kultiviert habe. In dieser Richtung habe ich bereits sehr schöne Erfolge erzielt, sodass diese sozusagen neugezogene Varietät der alten *Cineraria stellata* gegenüber ganz bedeutend abweichend ist. Die letztere kultiviere ich vorläufig noch weiter. Auf lockeren, verzweigten Bau, eine der hauptsächlichsten Eigenschaften von *Cineraria stellata*, lege ich auch hier besonderen Wert.

Die sternförmigen Blütchen verleihen der ganzen Pflanze ein noch zierlicheres Aussehen, ohne ihrem dekorativen Werte auch nur im mindesten Abbruch zu tun. Und wenn es auch Leute gibt, die in der *Cineraria stellata* nur eine kleinblumige und höher gewordene *Cineraria hybrida* sehen wollen, so wird der neuen Sternblumen-Form gegenüber ihr Urteil doch bald ein günstigeres werden.

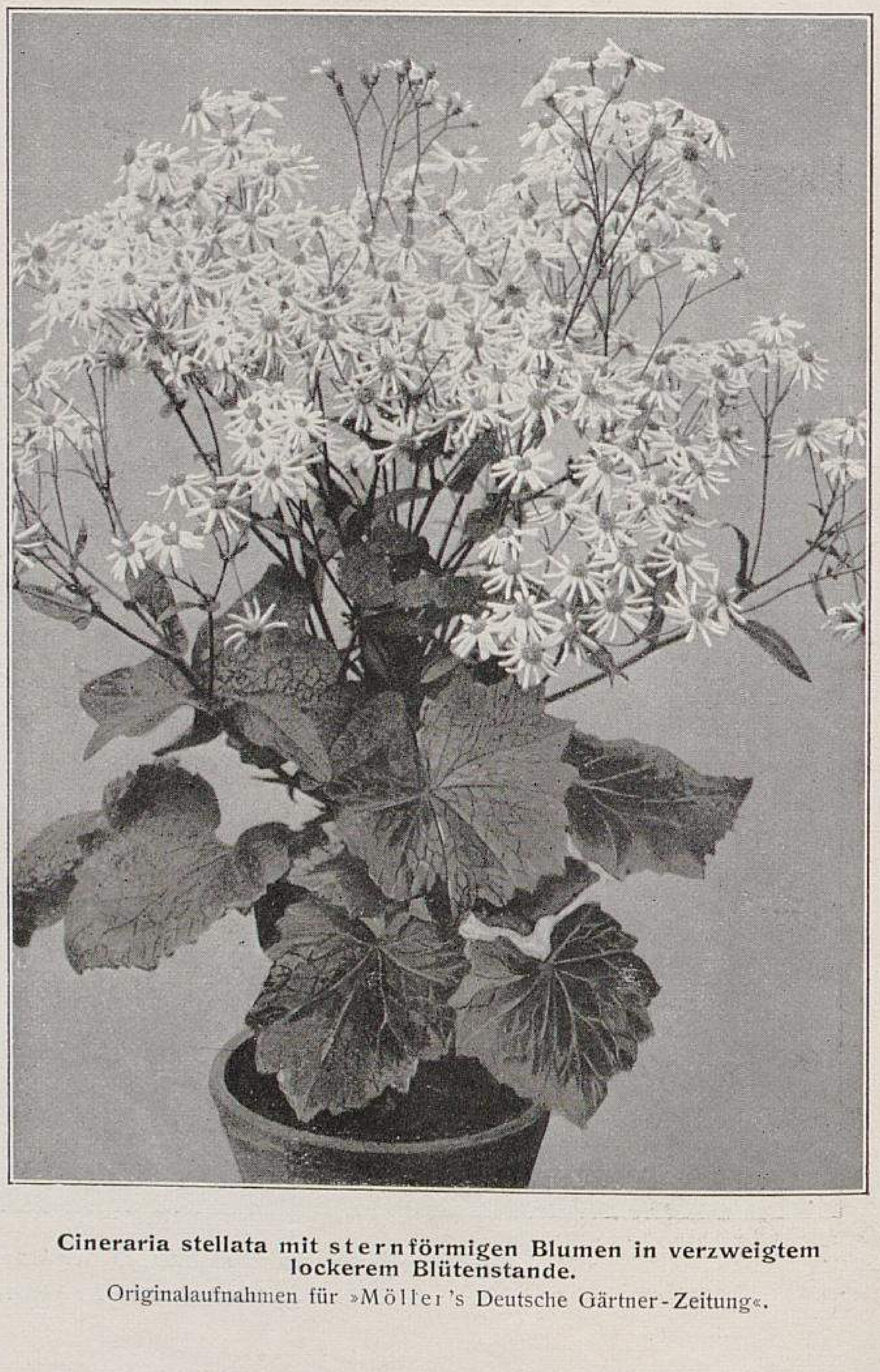
Ueber Aubrietien.

Von **Emil Matzner** in Wm. Artindales Nursery Nether Green-Sheffield (England).

Zu denjenigen Stauden gehörend, die schon im zeitigen Frühjahr ihre Blumen entfalten, ihren Flor bis in den Juli hinein verlängern, äusserst anspruchslos in der Kultur und dabei von der grössten Verwendungsfähigkeit sind, erfreuen sich die Aubrietien hier einer wohlverdienten Beliebtheit.

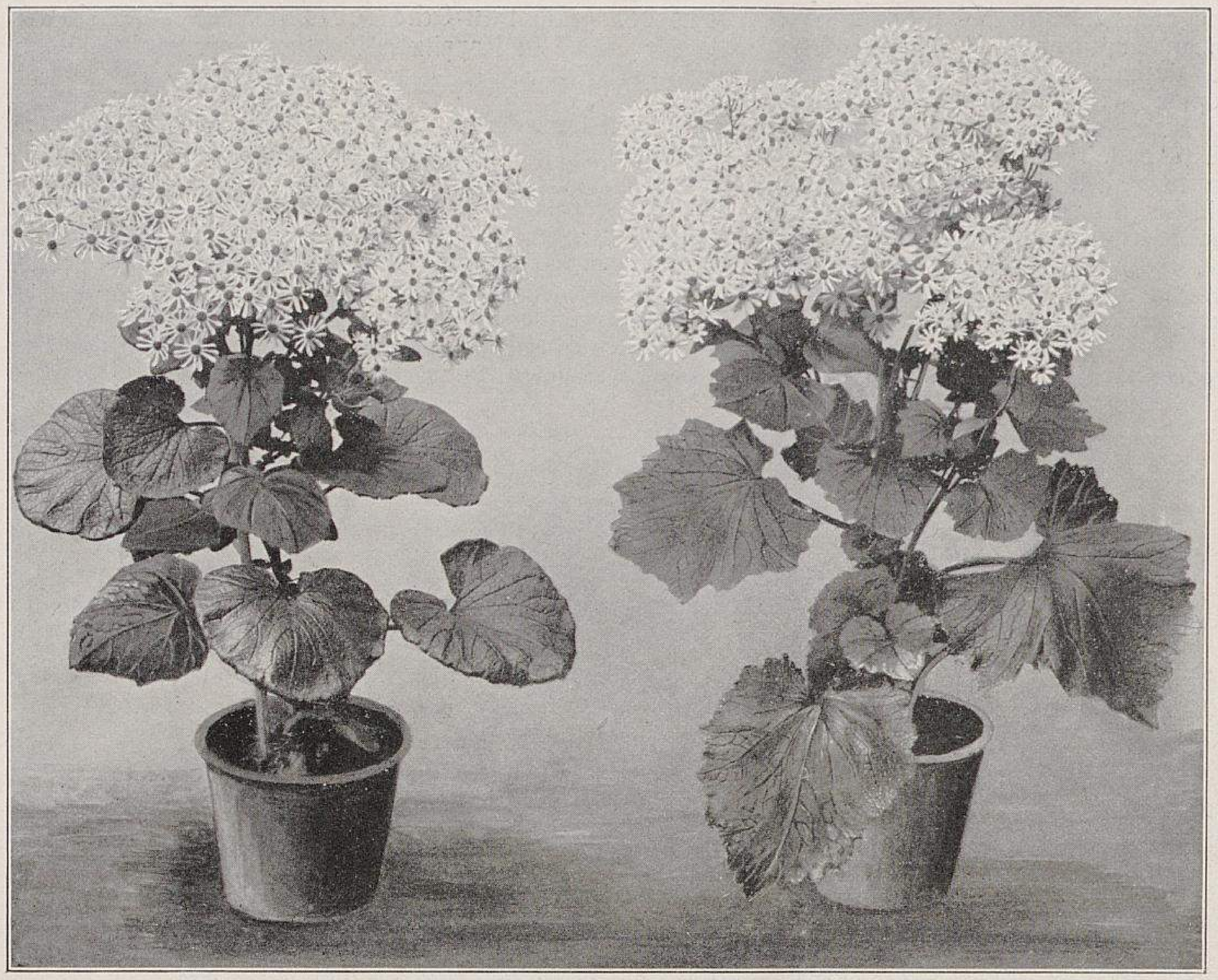
Auf alten Mauern, im Felsengarten, an steilen Böschungen, als Einfassung für die Rabatte, kurz überall gewähren die polsterartigen, dicht mit Blumen übersäeten Pflanzen einen reizenden Anblick.

In Belaubung und Form der Blüte der wohlbekannten *Arabis alpina* ähnlich, variieren die Blüten in der Farbe vom



Cineraria stellata mit sternförmigen Blumen in verzweigtem lockerem Blütenstande.

Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Zwei Pflanzen von Cineraria stellata mit sternförmigen Blumen in geschlossener Blütendolde.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

zartesten Lila, bezw. Rosa, bis zum dunkelsten Violett und Karmin.

Am bekanntesten sind wohl die alten Arten *Aubrietia deltoidea* und *A. graeca* mit lilafarbenen Blüten. Wie jedoch bei nahezu allen in Kultur genommenen Pflanzen sind auch bei den Aubrietien Verbesserungen erzielt worden, von denen ich die wertvollsten, soweit sie mir bekannt sind, aufführen will.

Vor allen andern ist da *Dr. Mules* zu nennen, die wohl die grösstblumigste aller Aubrietien ist. Die Blüten erreichen einen Durchmesser von gut $1^{1}/_{2}$ *cm* und sind von tief reinviolетter Farbe.

Ein würdiges Seitenstück zu oben genannter ist *A. Moerheimi,* ebenso grossblumig, aber schön zartrosa gefärbt. Diese Sorte wurde, wenn ich nicht irre, vor ungefähr 2 Jahren zum erstenmal angeboten.

Ferner wäre noch *Fire King* zu erwähnen. Wie schon der Name »Feuerkönig« andeutet, zeichnen sich die Blüten dieser Sorte durch ein leuchtendes Karminrosa aus. *Fire King* ist entschieden als eine Verbesserung der älteren *Aubrietia Leichtlini* zu bezeichnen, die sie in Bezug auf Intensität der Farbe bei weitem übertrifft.

Der Vollständigkeit wegen will ich noch *Aubrietia purpurea fol. var.* mit gelblichweiss gerandeten Blättern anführen. Es ist diese Varietät zwar ganz nett anzusehen, jedoch scheint sie nicht so freudig zu wachsen, wie die oben genannten, ein Umstand, der ja im allgemeinen bei vielen andern von Natur aus grün belaubten Pflanzen in Erscheinung tritt.

Melianthus major.

Von **Adam Heydt,** Obergärtner der freiherrl. von Veltheim'schen Garten- und Parkanlagen in Ostrau bei Halle a. S.

Melianthus major ist eine sehr dekorative Pflanze für die Verwendung in Gärten, die besonders in Einzelstellung, wenn die Pflanzstelle gut vorbereitet wurde, sich zu schönster Vollkommenheit entwickelt. Die gefiederten graugrünen Blätter geben ihr ein malerisches, fremdartiges Aussehen und erhöhen dadurch ihre Wirkung erheblich.

Um *Melianthus major* zur besten Entwicklung zu bringen, ist es zweckmässig, die Pflanzstelle mit einem warmen Fuss zu versehen und gute kräftige Erde darauf zu bringen.

Man trifft diese Pflanze nur selten an, was wohl zumeist daran liegt, das heutzutage in den meisten Handelsgärtnereien nur einige Spezialitäten gepflegt werden. Genau so ist es auch in den grösseren Privatgärten, wo man in der Regel immer dasselbe findet: Canna, Musa, Rizinus, Mais, Cannabis und derartige allgemein bekannte Gewächse. Man sollte doch noch mehr Pflanzen von fremdländischem Aussehen, wie eben *Melianthus major,* ferner *Gunnera scabra, Phytolacca dioica, Cosmophyllum cacaliaefolium, Lavatera arborea,* Franseria, Hedychium usw. beachten und anpflanzen, besonders im Hinblick darauf, dass die Kultur derselben keine schwierige ist und sie eine zu vorsichtige Behandlung nicht erfordern.

Nochmals das Treibveilchen »Frau Hedwig Bernock«.

Von **Ludwig Domin** in Beuthen (Oberschlesien).

Ich hatte Gelegenheit, das Veilchen *Frau Hedwig Bernock* von seiner »Geburt« an zu beobachten. Es ist dies eine aus Samen gefallene Neuheit, der in ihren vorzüglichen Eigenschaften von allen derzeit vorhandenen Veilchensorten keine andere gleichkommt.

Das Veilchen *Frau Hedwig Bernock* wird für den Schnittblumen-Züchter und -Treiber, wenn erst genügend Pflanzen vorhanden sind, unentbehrlich sein. Es blüht ungemein reich, trägt — und das ist eine Hauptsache — prächtige, grosse tiefblaue Blumen auf langen Stielen, ähnlich dem Nizza-Veilchen, duftet prachtvoll und treibt sich ganz vorzüglich. Die frisch gepflückten Blumen halten sich viele Tage, und sind sie infolgedessen für den Versand unbezahlbar. Die Farbe der Blumen dieses Veilchens verblasst nicht, wie das bei den meisten andern Sorten, besonders in der Treiberei, vorkommt.

Clerodendron squamatum.

Von **Oskar Schmidt**
im fürstl. Schlossgarten zu Donaustauf.

Die schöne Blatt- und Blütenpflanze *Clerodendron squamatum* sollte unbedingt mehr gewürdigt werden, als es bisher der Fall war, denn man bekommt sie nur wenig zu Gesicht. Die prächtigen scharlachroten Blumen, die im Frühjahr und Sommer reichlich erscheinen, machen mitsamt der grossen, hübschen, sattgrünen Belaubung einen sehr guten Eindruck.

Bei richtiger Pflege lässt sich *Clerodendron squamatum* den Sommer über auch als Zimmerpflanze halten, man vermeide aber einen zugigen oder sonnigen Standort. Ganz besonders gut aber eignet es sich zur Ausschmückung von Wintergärten oder besseren Warmhäusern.

Da die Pflanze wenig Gelegenheit bietet, Stecklinge von ihr zu entnehmen, so ist man hauptsächlich darauf angewiesen, diese schöne Verbenaceae durch Wurzelstecklinge zu vermehren, die man beim Umtopfen älterer Pflanzen schneidet. Diese Wurzelstecklinge pflanzt man einzeln in angemessen grosse Töpfe mit sandiger Heideerde und bringt sie auf einen warmen Kasten, wo sie bis zum Austreiben geschlossen und schattig gehalten werden. Sobald sie grösser geworden sind, werden sie verpflanzt. Gute Mistbeeterde, die nicht gesiebt sein darf, vermischt mit Rasenerde, sagt den Pflanzen am besten zu. Es empfiehlt sich, dieselben späterhin in einem Gewächshaus bei + 12—15° R. weiter zu kultivieren. Den Winter über giesse man nur mässig.

Bekannter als *Clerodendron squamatum* ist *Cl. fragrans var. plenissima*, welche Varietät ihrer weissgefüllten, wohlriechenden Blumen wegen als vorzügliche Zimmerpflanze beliebt ist.

Es sei an dieser Stelle auch noch des *Clerodendron Thomsonae* gedacht, das ein äusserst schöner Schlingstrauch für das Warmhaus ist. Ausgepflanzt in eine gute nahrhafte Erde und am Glasdach entlang gezogen ist er im Mai und Juni geradezu überschüttet mit den in Doldentrauben stehenden dunkelroten Blumen, die auffallend mit den reinweissen fünfflügeligen Kelchen kontrastieren.

Da die Pflanzen leicht von Ungeziefer befallen werden, so ist fleissiges Spritzen unerlässlich.

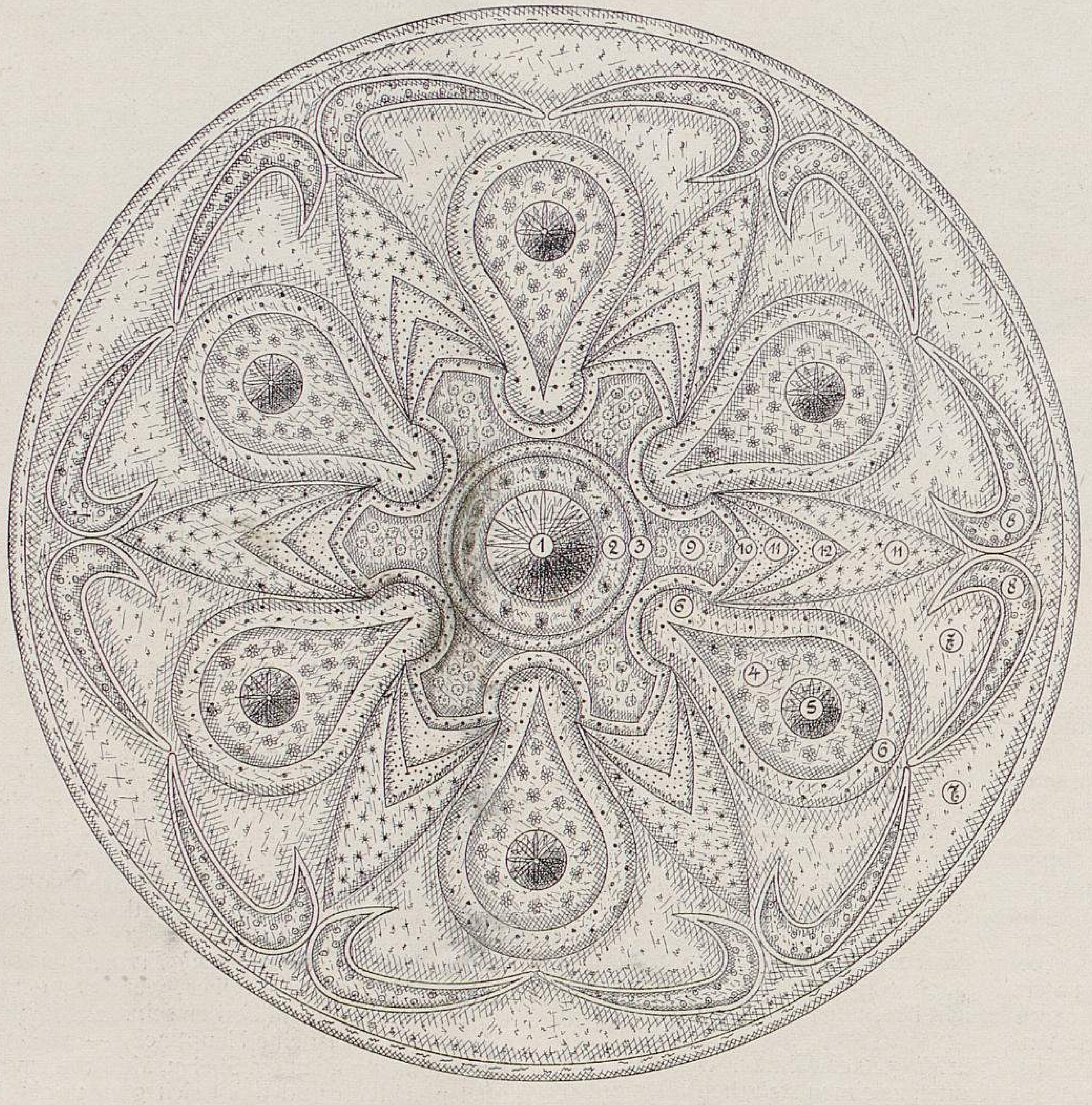
Aus den gräfl. von Schaffgotsch'schen Parkanlagen in Koppitz (Oberschlesien).

Von Garteninspektor **K. Mesch** in Koppitz.

An der Ostseite des im gotischen Stile erbauten Schlosses zu Koppitz liegt ein etwa 80 *m* langer und ungefähr 60 *m* breiter ovaler Teppich-Rasenplatz, der ausser einigen anschliessenden Parterreanlagen an seinem Rande mit Teppichbeeten in meistens strengen Mustern, die wiederum durch Bänder mit einander verbunden sind, geschmückt ist. Es sind sieben runde Beete, von denen jedes 5—6 *m* im Durchmesser hat. Auf die Ausstattung dieser Beete wird besondere Sorgfalt verwendet, und werden dieselben alljährlich in andern Mustern und Formen nach eigenen Entwürfen bepflanzt. Als Frühjahrsbeetbepflanzung werden vorherrschend Myosotis, Silenen, Bellis und *Viola tricolor* verwendet. Ueber die Sommerbepflanzung mit Teppich- wie auch Blütenpflanzen geben die beigefügten Abbildungen nebst Bepflanzungsangaben Aufschluss. Für die Herbstpflanzung werden meistens Zwergastern bevorzugt.

Die mächtigen *Chamaerops excelsa,* die alljährlich als Mittelpflanzen der Beete Verwendung finden, bedingen besonders in Rücksicht auf den Durchmesser der einzelnen Beete eine mehr plastische Ausführung, wie das aus der Abbildung Seite 247 ersichtlich ist. Dieses Beet liegt an einer scharfen Biegung am Hauptwege und ist von allen Seiten sichtbar. Eine ähnliche Ausführung ist aus der Abbildung S. 245 ersichtlich.

Die Blattpflanzengruppe (Abbildung Seite 249) liegt an einem Haupteingang des Parkes und ist in ihrer Ausdehnung



Aus dem Park in Koppitz.

I. Teppichbeet. Durchmesser $5\frac{1}{2}$ *m.*

Bepflanzung: 1. *Chamaerops excelsa.* 2. *Perilla nankinensis.* 3. *Cineraria maritima.* 4. *Gnaphalium lanatum.* 5. *Dracaena indivisa.* 6. *Alternanthera amoena spectabilis.* 7. *Alternanthera paronychioides aurea nana compacta.* 8. *Alternanthera Kunzi*, eingefasst mit *Echeveria Scheideckeri.* 9. *Begonia semperflorens Teppichkönigin.* 10. *Echeveria secunda glauca.* 11. *Alternanthera versicolor grandis.* 12. *Mesembrianthemum cordifolium fol. var.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

von 10 *m* Durchmesser von sehr guter Wirkung. Die an diesem Hauptweg im Hintergrunde sichtbaren, im Schnitt gehaltenen Koniferen sind *Thuja Wareana.*

Nachschrift der Redaktion. Es werden in der nächsten Nummer noch einige Teppichbeete aus den Koppitzer Parkanlagen abgebildet werden.

Hedychium Gardnerianum

als schöne Freiland-Dekorationspflanze.

Von **Adam Heydt,** Obergärtner der freiherrl. von Veltheim'schen Garten- und Parkanlagen in Ostrau bei Halle a. d. Saale.

Hin und wieder findet man wohl *Hedychium Gardnerianum,* doch meist nur im Warmhaus in Kultur.

Ich schätze dieses Hedychium als eine schöne, sehr reich und dankbar blühende Freiland-Dekorationspflanze. Besonders seiner auffallenden Blumen und deren starken Duftes wegen möchte ich es für die genannte Verwendung empfehlen.

Man nimmt in der Regel an, dass sich *Hedychium Gardnerianum* nicht zum Auspflanzen eigne, und doch ist es hierfür sogar sehr gut verwendbar, und die Blüten erscheinen im freien Lande sogar zahlreich. Freilich so hoch wie unter Glas wird *Hedychium Gardnerianum* im Freien in der Regel nicht, aber immerhin über einen Meter hoch wird es doch, und wenn mit Giessen und Düngen nicht gespart wird, erhält man sogar ansehnlich grosse Exemplare.

Zum Zweck des Auspflanzens unterzieht man die Hedychium einer Vorkultur. Es ist notwendig, die Pflanzen zur Erzielung kräftiger Triebe wie Canna zu teilen, wie diese anzutreiben und zu pflegen.

Die Hedychium verlangen während der Wachstumszeit viel Wasser, also darf man sie nicht zu trokken halten. Es ist gut, wenn man bis Mitte Mai, also bis zur Zeit des Auspflanzens, dafür gesorgt hat, dass die Pflanzen schon ziemlich stark sind. Man gibt ihnen dann eine Unterlage von warmem Pferdedünger und gewährt ihnen einen halbschattigen Platz. Beachtet man dies, so wird man sehr kräftige und reichblühende Pflanzen erzielen, die bedeutend schöner als die im Warmhause gezogenen sich entwickeln.



II. Teppichbeet im Park zu Koppitz. (Text Seite 244.)
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Herstellung eines Dauerrasens.

Beantwortungen der Frage Nr. 5288:

»Wie legt man am vorteilhaftesten einen guten Dauerrasen an? Das anzulegende Stück habe ich im Herbst 40 *cm* tief rigolen lassen und dabei mit Kuhdünger gut düngen lassen. Ich möchte wissen, ob eine künstliche Düngung im Frühjahr bei der Einsaat oder eine spätere, wenn das junge Gras heraus ist, von Vorteil ist. Welcher Kunstdünger ist der geeignetste? Der Platz ist ringsum von Linden bestanden, unter welchen schwer Gras wachsen wird. Welches ist die empfehlenswerteste Pflanze, um auch den Boden unter den Bäumen im Anschluss an den Rasen dauernd grün zu erhalten?«

Um einen guten Dauerrasen zu erzielen, verwende man für leichten Sandboden folgende Mischung: $^1/_4$ Teil *Agrostis vulgaris,* $^2/_8$ Teile *Festuca duriuscula,* $^1/_4$ Teil *Poa pratensis* und $^2/_8$ Teile *Lolium perenne.*

Für schweren Boden nehme man *Cynosurus cristatus* und lasse dafür *Festuca duriuscula* fort.

Für Halbschatten und unter Bäumen nehme man zu letzterer Mischung noch *Poa nemoralis* und lasse *Lolium perenne* fort. Mit dieser Mischung habe ich selbst noch unter Lindenbäumen einen einigermassen guten Rasen erzielt.

Herrscht unter den Bäumen jedoch tiefer Schatten, so ist es vorteilhafter, *Hedera Helix* oder *Vinca minor* anzupflanzen, wie man es zum Beispiel in Berlin auf dem Leipziger Platz sehen kann. Ausser diesen beiden genannten Pflanzen gibt es auch noch andere, wie zum Beispiel *Asarum europaeum* und verschiedene Farnkräuter, die aber wenig haltbar sind.

Als Düngung hat sich guter Kompost am besten bewährt. Diesen kann man vor dem Säen 10—20 *cm* hoch auf die zu begrünende Fläche bringen und dahinein den Grassamen säen, es wird der Erfolg sicher nicht ausbleiben.

Für das weitere gute Gedeihen des Rasens ist es gut, alle Jahre oder mindestens alle zwei Jahre eine Schiebkarre guten Kompost auf je 10 *qm* im November oder März auf den Rasen zu streuen.

Will man jedoch künstlichen Dünger verwenden, so überstreue man die Fläche mit feinem Knochenmehl und hacke dasselbe gleichzeitig mit dem Grassamen ein. Ein späteres Aufstreuen von Kunstdünger, wie Kainit, Chilisalpeter usw., halte ich nicht für ratsam, da diese Dünger bei ungenügender Bewässerung mehr schaden als nützen.

K. Bender, Kunstgärtner in Rheydt.

Auf der tief rigolten und gedüngten Bodenfläche wird eine für dieselbe geeignete, von einer zuverlässigen Samenhandlung bezogene Dauerrasen-Grassaatmischung einen guten Erfolg sichern.

Recht häufiges Mähen erhält die Rasenfläche in gutem Stande.

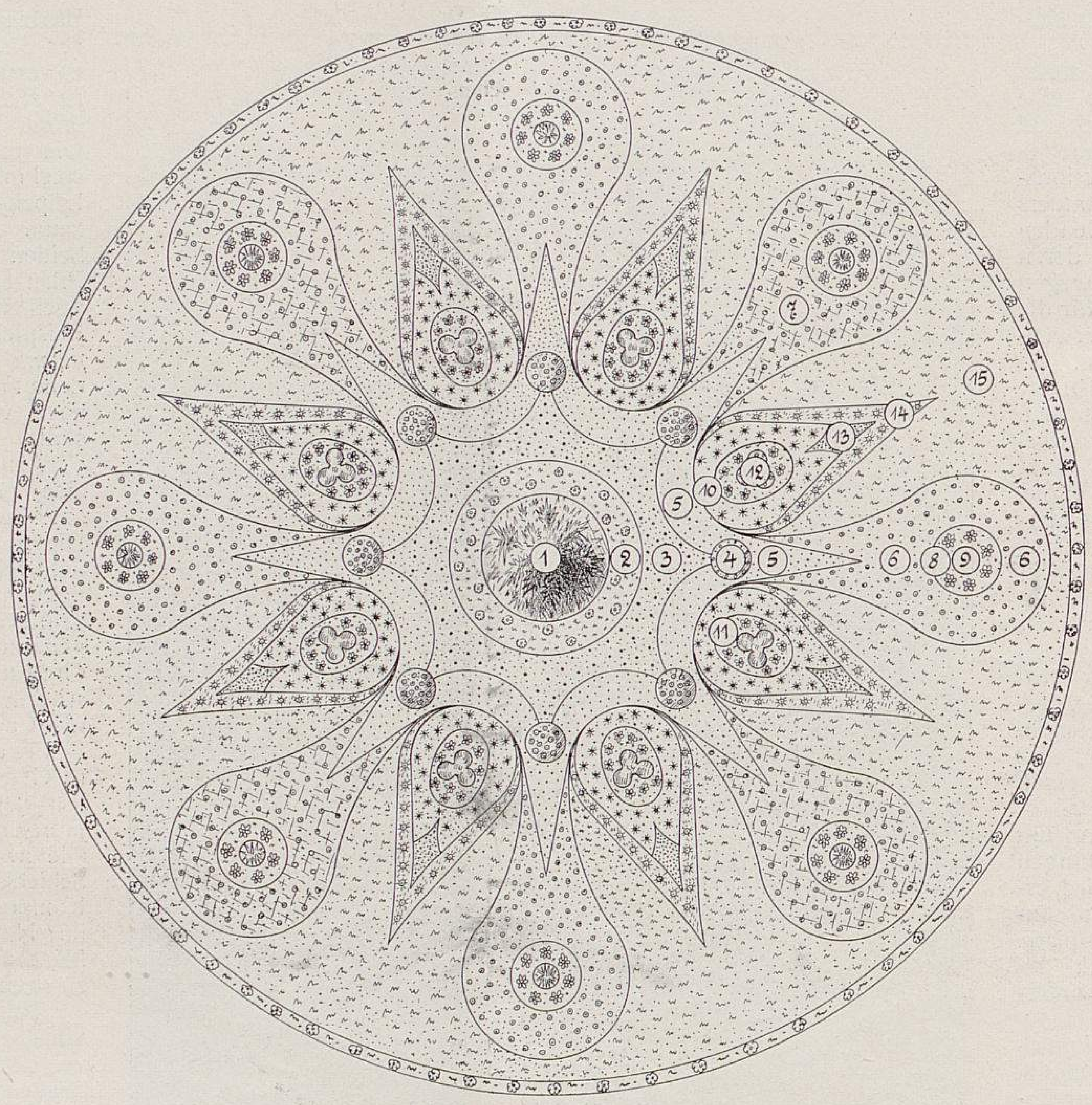
Bei zunehmender Vermoosung behandelt man den Rasen im Herbst mit dem Eisenrechen, um die Narbe wund zu ma-

chen, und düngt gleich darauf mit Kainit und Thomasmehl, um den Graswuchs wieder anzuregen.

Wo der Boden von alten Bäumen stark beschattet wird, scheint mir der Versuch, einen wirklich guten Rasen erzielen zu wollen, ziemlich vergeblich. Es werden wohl Schattengräsersaaten im Handel angeboten, doch ist das Ergebnis einer solchen Aussaat meist dürftig. An derartigen schattigen Partien sollte man entweder die rasenlosen Stellen zu einer der Anlage angepassten Grantfläche umwandeln oder aber eine zu dem Boden passende Waldflora unter den Bäumen ansiedeln, was freilich nur in einem wildgehaltenen Park möglich ist. Aesthetischer Takt allein kann darüber entscheiden, wo eine solche Behandlungsweise am Platze ist. Die verschiedenen reizenden Moosarten, die Farne Struthiopteris, Aspidistens stark gelockerte Bodenfläche wird dann mit diesen Platten bedeckt. Zugleich können andere wünschenswerte Stauden, die sich auf den Platten noch nicht vorfinden, z. B. *Vinca minor,* Farnkräuter in grossen Ballen, Digitalis, *Spiraea Aruncus* u. a. dazwischen gepflanzt werden. Ist die Fläche fertig bedeckt, so wird sie sehr stark gegossen und dann leicht angetreten, damit sich die Platten dem Boden fester anschmiegen.

Bei der Pflanzung grösserer Fichtengruppen, die nach einigen Jahren doch jede Spur von Rasen von ihrem Standort verdrängen, ist es ratsam, diese Waldbodendeckung gleich fertigzustellen, um ihr dadurch Zeit zum Anwachsen und zur Ausbreitung der gewünschten Flora zu geben.

W. von Engelhardt,
Garteningenieur in Römershof (Livland).



Aus dem Park in Koppitz.

III. Teppichbeet. Durchmesser $5^1/_2$ *m.* (Text Seite 244.)

Bepflanzung: 1. *Chamaerops excelsa.* 2. Knollenbegonien, rosa. 3. *Iresine Lindeni.* 4. *Pelargonium zonale Mme. Salleron.* 5. *Alternanthera paronychioides aurea nana compacta.* 6. *Iresine Wallisi.* 7. *Alternanthera versicolor grandis.* 8. *Cineraria maritima.* 9. *Dracaena indivisa.* 10. *Echeveria secunda glauca.* 11. *Begonia semperflorens Teppichkönigin.* 12. *Begonia semperflorens Boule d'Or.* 13. *Begonia semperflorens Lubeca.* 14. *Alternanthera Kunzi.* 15. *Antennaria tomentosa.* Einfassung: *Echeveria secunda glauca.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

um, Phegopteris usw., die Waldgräser Luzula und Melica, ferner *Galeobdolon luteum, Orobus vernus, Thalictrum aquilegifolium,* auch Fragaria, Convallaria, *Viola odorata,* Asarum, Majanthemum, *Anemone hepatica* und *A. nemorosa,* Corydalis-Arten, *Asperula odorata, Oxalis Acetosella* u. a. geben solchen Stellen dort, wo diese Behandlungsweise aesthetisch gerechtfertigt erscheint, einen ansprechenden, selbstverständlichen Charakter im Gegensatz zu dem erkünstelten, erzwungenen Rasenanflug, der einen oft dürftigen, langweiligen Eindruck macht.

Ein solcher Waldboden lässt sich am einfachsten herstellen, indem man die Bodendecke, welche die gewünschte Flora beherbergt, aus dem Walde als abgeschälte Platten in etwa 40—50 *cm* im Geviert in flachen Körben zu der zu begrünenden Schattenstelle transportiert. Die rigolte oder wenig-

Grasflächen werden im allgemeinen nicht rigolt, da die oberen Bodenschichten die besten Bestandteile zur Erzielung eines schönen Rasens enthalten. Man gräbt die Flächen im Herbst tief um, wobei man kurzen Dünger mit unterbringen kann, und lässt sie dann rauh liegen. Im Frühjahr, etwa Anfang April, je nach der Witterung, werden die Flächen noch einmal flach umgegraben und sorgfältig geebnet, worauf die Aussaat vorgenommen wird. Um ein recht regelmässiges Aufgehen der Saat zu ermöglichen, ist es vorteilhaft, den Samen gleichmässig durch die Hand gleiten zu lassen, also ihn nicht zu werfen.

Eine Nachhülfe mit künstlichem Dünger ist vor der Einsaat nicht vorteilhaft. Nach dem ersten Schnitt wird der Rasen gewalzt und leicht mit Chilisalpeter überstreut, welches Ver-

fahren man in angemessenen Zwischenräumen im Sommer wiederholen kann. Im Winter ist ein Ueberstreuen der Rasenflächen mit Komposterde von guter, nachhaltiger Wirkung.

Zur Aussaat unter Bäumen ist es vorteilhaft, eine besondere Mischung herzustellen, zu der ich folgende Grassorten empfehle:

Cynosurus cristatus . . . . . . 1 Teil.
Poa pratensis . . . . 1 »
Agrostis stolonifera . . . . . . 1 »
Poa nemoralis . . . . 3 Teile.
Festuca duriuscula . . . . . . 5 »

Dort, wo im tiefen Schatten der Rasen versagt, empfehle ich das in unsern Wäldern heimische Hexenkraut *Circaea lutetiana* anzupflanzen, das schöne grüne Flächen bildet und sowohl durch Samen, als auch durch Teilung vermehrt werden kann.

C. Günther, Obergärtner in Falkenberg (Ober-Schlesien).

In den wie in der Frage angegeben bearbeiteten Boden ist möglichst zeitig im Frühjahr beste Grasmischung ohne Beigabe von Kunstdünger einzusäen; solcher wird bei der reichen Kuhdunggabe im ersten Sommer überhaupt kaum nötig sein. Zeigt das Gras dennoch schwaches Wachstum oder kranke Farbe, so empfehle ich folgende Kunstdüngermischung nach Professor Wagner: auf jeden Quadratmeter Rasenfläche 12 *gr* Chilisalpeter, 3 *gr* 40 prozentiges Kalisalz (besser als Kainit) und 6 *gr* 17 prozentiges Superphosphat.*) Zu je 1 *gr* dieser Mischung gibt man 1 *l* Wasser, also auf jeden Quadratmeter 21 *l*. Die angegebenen Nährsalze sind sämtlich leicht löslich. Diese Kunstdüngerlösung wird am besten des Abends, nur nicht bei stärkerem Regen, auf der Rasenfläche ausgegossen. — Im November kann man den Rasen kalken. Man nimmt auf jeden Quadratmeter 60 *gr* Aetzkalk, den man am besten mit der drei- bis vierfachen Erdmenge vermischt und sehr gleichmässig ausstreut. Das Kalken muss jeden dritten Herbst wiederholt werden.

Vom zweiten Sommer ab erhält der Rasen regelmässige Dunggaben in der oben angegebenen Weise, und zwar von April bis Ende Juli im ganzen fünf- bis sechsmal. Zuweit in den Herbst hinein zu düngen ist nicht ratsam, da ein zu üppiges Gras im Winter unter der Schneedecke leicht fault.

Das Mähen ist oft und zwar mit einer guten Maschine*) auszuführen; die Sense schädigt den Rasen, weil sie zu tief greift.

Bei anhaltender Trockenheit ist Sprengen, bezw. tüchtiges Giessen, nicht zu unterlassen.

Unter überhängenden Linden kann man mit gutem Erfolg die Haselwurz, *Asarum europaeum*, pflanzen. Diese Staude bedeckt den Platz bald mit einem dichten Teppich schöner dunkelgrüner Blätter. Noch hübscher ist *Hypericum calycinum*, ein kaum 30 *cm* hoher, dicht wuchernder, grossblättriger Halbstrauch, dessen Laub sich bis nach Weihnachten grün hält und der vor dem Asarum noch den Vorzug seiner wundervollen grossen, gelben, 5—7 *cm* im Durchmesser haltenden Blüten hat, die ununterbrochen den ganzen Sommer hindurch erscheinen. Bei mir steht diese viel zu wenig gewürdigte Pflanze in einer Koniferen-Gruppe auf steifem Lehm und hatte im Februar noch Laub.

Unter den Linden ist den Schattenpflanzen jährlich im zeitigsten Frühjahr ein tüchtiger Dungguss zu geben, weil die Linden den Boden sehr aussaugen.

K. G. Hartwig (J. S. Steltzner & Schmaltz Nachf.) in Lübeck.

Einen guten Dauerrasen in schattiger Lage zu erzielen, hält selbst bei einer Aussaat der geeignetsten Samenmischung recht schwer. Man säe vorwiegend *Poa nemoralis* L., das Hainrispengras, und *Poa pratensis* L., das Wiesenrispengras. Unter den angegebenen Verhältnissen erscheint es am zweckmässigsten, die Fläche alljährlich im Herbst umzugraben und im Frühjahr mit *Lolium perenne* L. neu anzusäen. Da der Boden vermutlich arm ist, gebe man im Spätherbst oder im Laufe des Winters an einem windstillen Tage als künstliche Düngung 4 Zentner Thomasmehl und 6 Zentner Kainit auf je 2500 *qm*.



IV. Teppichbeet im Park zu Koppitz. (Text Seite 244.)
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

*) Zu beziehen von Ludwig Möller, Gartentechnisches Geschäft in Erfurt.

*) Zu beziehen von Ludwig Möller, Gartentechnisches Geschäft in Erfurt.

Beide Düngemittel können einzeln oder aber vermischt ausgestreut werden; im letzteren Falle muss dies aber noch am gleichen Tage geschehen. Eine Stickstoff-Nachdüngung im Frühjahr oder während der Vegetation wird kaum erforderlich sein, da der Herr Fragesteller bereits Kuhdünger unter die Erde gebracht hat.

Ersatzpflanzen für Rasen sind an manchen Stellen angebracht, es ist jedoch zu versuchen, was von diesen in der angegebenen Lage am besten fortkommt.

H. Thomas, Institutsgärtner in Rosenthal-Breslau.

Empfehlenswerteste Salatgurke für Gewächshauskultur.

Beantwortungen der Frage Nr. 5294:

»Welches ist für Gewächshauskultur die empfehlenswerteste Salatgurke, die sich durch reichen Ertrag, schlanke Form, satte grüne Farbe, schnelles Wachstum und Widerstandsfähigkeit am meisten auszeichnet?«

In meinen Häusern haben sich in den letzten Jahren die beiden nachfolgend genannten Sorten durch die in der Frage gewünschten Eigenschaften ausgezeichnet: *Reid's 1900* und *Erfurter Ausstellungsgurke.* Dreijähriger Same ist der beste.

Dauernde Erfolge können nur erzielt werden, wenn man auch hier die Erfahrung zu seinem Lehrmeister macht und Probieren über Studieren stellt.

Ad. Bergener, Handelsgärtner in Paderborn.

Mit der Treibgurke *Weigelt's Beste von Allen* wird dem Fragesteller für Hauskultur wohl gedient sein, da diese Gurke vollauf den gestellten Ansprüchen inbezug auf Tragbarkeit, schöne Form und Farbe entspricht.

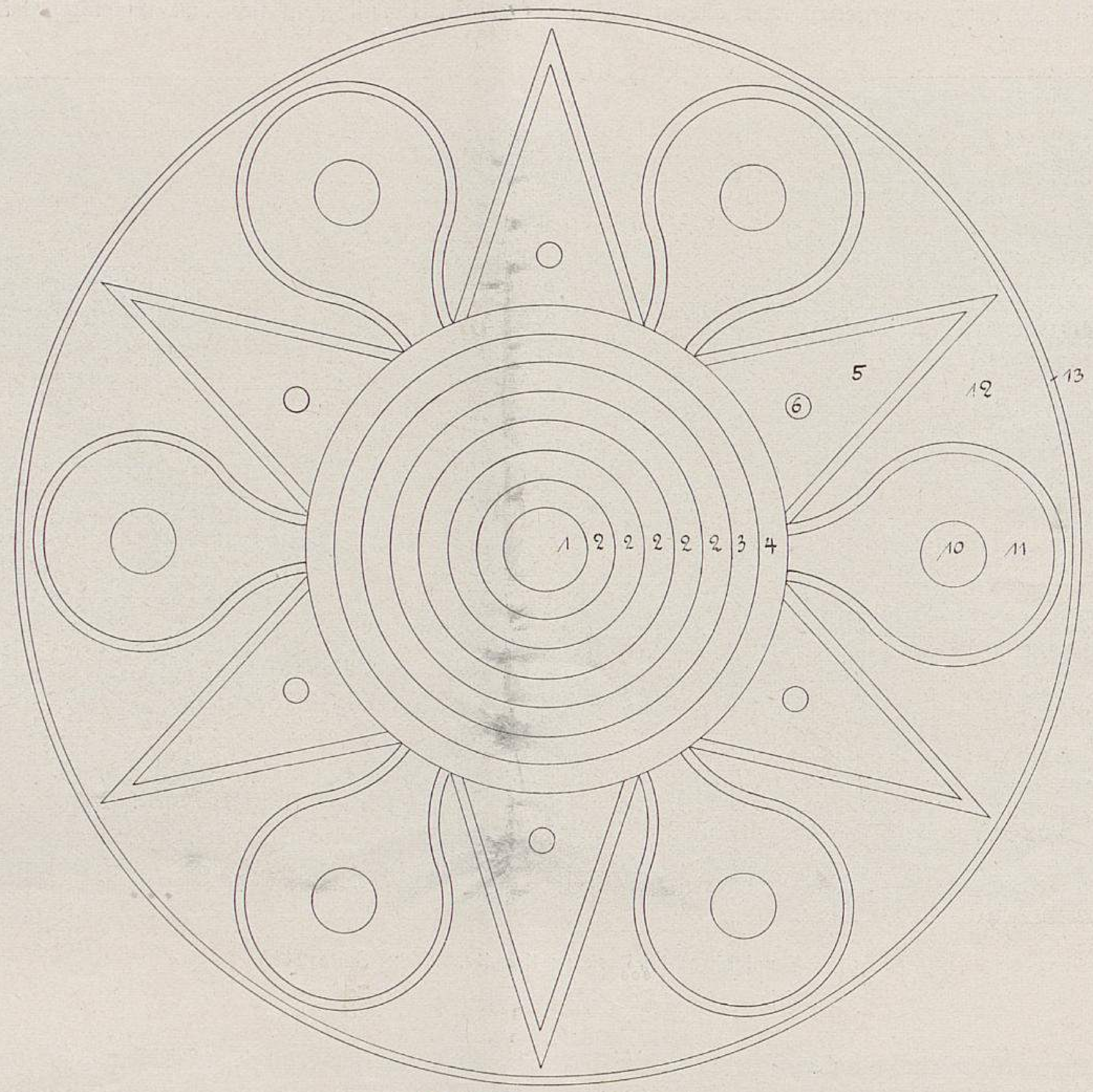
Die Kultur ist in dieser Zeitschrift ja bereits beschrieben worden.

Hermann Braatz,
Obergärtner in Ober-Lessnitz bei Kolmar (Posen).

Als empfehlenswerteste Salatgurke für Gewächshauskultur hat sich bei mir im Vergleich mit mehreren andern Sorten in den letzten drei Jahren *Weigelt's Beste von Allen* bewährt. Sie bringt bei zweckentsprechender Kultur in der siebenten Woche nach der Aussaat die ersten Früchte und ist sehr ertragreich und widerstandsfähig.

E. Eipper, Obergärtner zu Schloss Marbach am Bodensee.

Nach meinen Erfahrungen ziehe ich die Gurke *Weigelt's Beste von Allen* allen andern Sorten vor. Ich pflanzte diese Sorte regelmässig im Gewächshause mit noch vier bis sechs andern Sorten aus. In frühem und reichem Tragen, sowie auch in der Widerstandsfähigkeit war sie mir stets die liebste.



Aus dem Park in Koppitz.

V. Blattpflanzengruppe. Durchmesser 6 *m.* (Text Seite 244.)

Bepflanzung: 1. *Musa Ensete.* 2. *Canna Président Carnot.* 3. *Canna L. E. Baily.* 4. *Perilla nankinensis.* 5. *Begonia semperflorens Vernon.* 6. Hochstämmige *Cuphea platycentra.* 7. *Kleinia repens.* 8. *Gymnothrix japonica.* 9. *Panicum plicatum fol. arg. var.*, eingefasst mit *Iresine Lindeni microphylla nana.* 10. *Musa Arnoldiana.* 11. *Aralia Sieboldi,* eingefasst mit *Iresine Lindeni microphylla nana.* 12. *Chrysanthemum inodorum plenissimum.* 13. *Echeveria secunda glauca.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Auch im Mistbeet, wo ich sie einmal probeweise anbaute, gab *Weigelt's Beste von Allen* gute Erfolge.

Josef Haselbeck, Schlossgärtner in Egg (Niederbayern).

Ich empfehle aufgrund meiner Erfahrungen die folgenden Sorten, die ich als sehr lohnend erkannt habe.

Zuerst *Hampel's Juwel von Koppitz* und sodann *Rochford's Improved.* Weniger befriedigend fand ich *Prescot Wonder* und ebenso *Rollisson's Telegraph*, während *Duke of Edinburgh* garnicht empfohlen zu werden verdient.

Als Hausgurken sind die beiden erstgenannten als die lohnendsten Sorten zu bezeichnen.

Weigelt & Ko. in Erfurt empfehlen noch die *Beste von Allen*, die ich noch nicht in Kultur gehabt habe und deshalb nichts darüber sagen kann. Mich haben die erstgenannten beiden Sorten in jeder Beziehung befriedigt.

Bei *Prescot Wonder* gefallen mir besonders die mitunter recht dünnen Früchte garnicht.

Jedenfalls sind *Hampel's Juwel von Koppitz* und *Rochford's Improved* zwei Sorten, die in der Gewächshaus-Gurkentreiberei zu bevorzugen sind und besonders demjenigen empfohlen werden können, der Neuling in dieser Kultur ist.

Adam Heydt, Obergärtner in Ostrau bei Halle a. S.

Die in den hiesigen Gurkentreibereien am meisten gebauten Sorten sind die Beck'schen Züchtungen, die mir als die besten und lohnendsten Sorten bekannt geworden sind.

Eine empfehlenswerte Salatgurke, wie sie der Fragesteller wünscht, die sich durch reichen Ertrag, schlanke Form, satte grüne Farbe usw. auszeichnet, ist die Sorte *Beck's 1900,* die alle gewünschten Eigenschaften besitzt.

Ausserdem sind zu empfehlen *Beck's Namenlose,* die sich durch eine lange, kerzengerade Form und dunkelgrüne Farbe auszeichnet und zum Unterschied von ersterer stachelige Knorpeln besitzt.

In neuerer Zeit wird auch in der Umgebung von Stuttgart die Sorte *Weigelt's Beste von Allen* gebaut, über welche auch lobende Anerkennungen geäussert werden.

Inbezug auf Treibhausgurken verfügen wir ja über viele Sorten, die mir schon in meiner Lehrzeit bekannt waren, jedoch die neueren Beck'schen Züchtungen nicht übertreffen.

J. Küfer in Feuerbach bei Stuttgart.

Seit einer Reihe von Jahren beschäftige ich mich mit der Gurkenkultur in Gewächshäusern. Da ich mit dem Auspflanzen erst dann beginne, wenn Platz dazu vorhanden ist und die Sonne mehr zu Hülfe kommt, so möchte ich diese meine Kultur als eigentliche Treiberei nicht bezeichnen.

Unter den von mir erprobten Gurkensorten — und dieses sind nicht wenige — habe ich als eine ganz vorzügliche *Weigelt's Beste von Allen* erkannt. Ich möchte behaupten, dass es eine bessere Sorte nicht gibt. Alle Eigenschaften, die der Fragesteller erwähnt, vereinigt diese Sorte in sich. Hauptbedingungen sind aber: frische, kräftige Erde und nicht zu niedrige Temperatur, etwa + 15—18° R., und wöchentlich mindestens einen kräftigen Dungguss, wozu ich in Wasser aufgelösten und gut vergorenen Taubendünger empfehle. Ich möchte noch erwähnen, dass ich kein Freund vom schablonenmässigen Schneiden bin und nach dem Entspitzen auch dann das Messer fleissig gebrauche, wenn sich Ranken zeigen, die nur männliche Blüten bringen. Was die so oft erwähnte künstliche Befruchtung anbelangt, so hat diese nach meiner Beobachtung für die Entwicklung der Früchte durchaus keine Bedeutung, im Gegenteil ist eine Gurke ohne jeglichen Kernansatz für die Verwendung als Salatgurke entschieden wertvoller.

G. Möller, Obergärtner in Struvenhütten bei Kaltenkirchen (Holstein).

Als beste Hausgurken kann ich *Rochford's Improved* und *Prescot Wonder* nur empfehlen. Ich habe mit diesen beiden Sorten ausgezeichnete Erfolge erzielt.

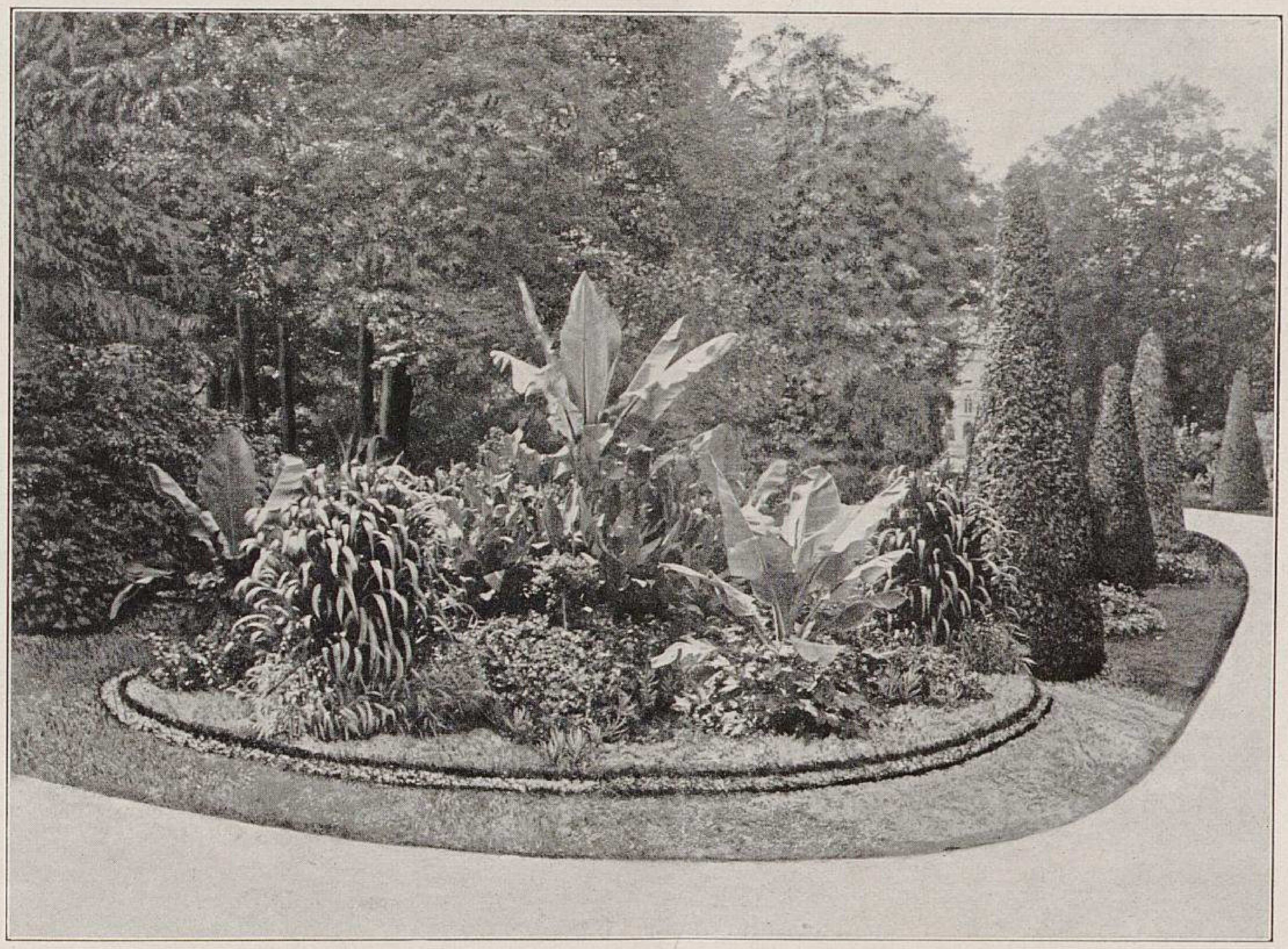
Karl Pröhl, Lazarettgärtner in Tempelhof.

Nach meinen jahrelangen Erfahrungen in der Gurkentreiberei kann ich für Gewächshauskultur die Treibgurke *Weigelt's Beste von Allen* jedem Markt- und Herrschaftsgärtner sehr empfehlen. Vor allem ist die Weigelt'sche Gurke sehr früh, reichtragend und widerstandsfähig, was doch für den Handels- und auch Herrschaftsgärtner sehr viel wert ist. Die Frucht ist mittellang und von dunkelgrüner Farbe.

Ich pflanzte im vorigen Jahre die ersten Gurken ausgangs Januar und konnte die ersten Früchte anfangs April schneiden, ein Beweis, dass sie so leicht von keiner andern Sorte übertroffen wird.

Ich ernte mein Gurkenhaus meistens alle Jahre zweimal ab. Die ersten Gurkenpflanzen ziehe ich aus Samen und die zweiten aus Stecklingen. Gurkenstecklinge wachsen sehr leicht, und kann man bei deren Verwendung viel früher mit dem Ernten beginnen, als bei den aus Samen herangezogenen Pflanzen.

Gustav Schulz, Obergärtner in Hornhausen bei Oschersleben.



VI. Blattpflanzengruppe im Park zu Koppitz. (Text Seite 244.)
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Die rote Spinne an Gurken.

Weitere Beantwortungen der Frage Nr. 5296: »Wodurch wird an Kastengurken das Auftreten der roten Spinne verursacht? Gibt es ein Radikalmittel dagegen? Ist es möglich, dass Pflanzen anderer Art, die auf einen Kasten kommen, in welchem vorher die rote Spinne war, von derselben befallen werden?«

Das Auftreten der roten Spinne an Gurken, sei es in Kästen oder Häusern, ist auf verschiedene Fehler in der Kultur zurückzuführen.

In erster Linie darf man nicht zu alte Saat nehmen. Ferner muss man eine gut ausgeruhte, nicht zu scharf gedüngte Erde verwenden. In einer Erde, die viel Pferdedünger enthält, entsteht die rote Spinne viel leichter, als in einer solchen, die nur mit Rinderdünger gedüngt worden ist.

Durch zu trockene und zugige Luft kann auch sehr leicht die rote Spinne entstehen.

Ein Radikalmittel gegen dieses Insekt gibt es nicht. Zeigen junge Pflanzen die Spinne, so ist es am besten, die ersteren gleich abzuräumen und neu zu pflanzen. Aeltere tragbare Pflanzen kann man, um die Ernte noch etwas zu verlängern, durch eine gespannte, feuchte Luft am Leben zu erhalten versuchen, die man durch Spritzen und Geschlossenhalten erzeugt. Bei hoher Sonne beschattet man und lüftet ganz wenig.

Inbezug auf das Uebertragen der roten Spinne nach dem Abernten auf andere Pflanzen können nur Veilchen in Frage kommen.

Gustav Jesche, Gärtnereibesitzer in Moys bei Görlitz.

Wer mit der Gurkentreiberei schon zu tun gehabt hat, der weiss, dass die rote Spinne zu den gefährlichsten Feinden dieser Kultur gehört.

Die Hauptsache ist, möglichst danach zu trachten, vor diesem Uebel bewahrt zu bleiben. Die Gurke verlangt gleichmässige Wärme und Feuchtigkeit, und müssen deshalb die Kästen oder Häuser abends bei jeder Witterung gedeckt werden, da wir zu wenig warme Nächte haben. Durch kalte Niederschläge, sowie infolge unvorsichtigen Lüftens werden die Früchte bald von Gummifluss befallen, wodurch die ganze Pflanzung wertlos gemacht wird.

Die rote Spinne stellt sich nach meinen Beobachtungen nur da ein, wo zu trockene Wärme herrscht und die Pflanzen überhaupt schon zu trocken geworden sind.

Auch in der Erdmischung ist oft die Ursache zu finden. Es wird häufig zu leichte Erde genommen und dadurch ein zu schnelles Austrocknen herbeigeführt. Die beste Erde besteht aus zwei Drittel guter Kompost- und einem Drittel Misterde. Es ist zu empfehlen, etwas trockenen Kuhdung mit dazwischen zu reiben.

Als einziges Mittel, noch nicht sehr stark von der roten Spinne befallene Pflanzen zu retten, erachte ich ein Bespritzen mit Nikotin (Tabakextrakt). Im Kasten ist es allerdings schwieriger, als im Gewächshaus, der roten Spinne beizukommen, da doch nur das Bespritzen der Unterseite der Belaubung den gewünschten Erfolg hat. Die Gurke sucht bekanntlich ihre Hauptnahrung auf der oberen Erdschicht, weniger in der Tiefe, und ist es deshalb von Vorteil, die Nahrung so im Kasten oder Hause zu verteilen, dass die Pflanzen im Wachstum nicht stocken, also immer im Triebe bleiben.

Wer auf Kästen oder in Häuser, in welchen vorher die rote Spinne auf Gurken stark verbreitet war, andere Pflanzen bringen will, dem möchte ich doch raten, zunächst den befallenen Kasten oder das Haus gründlich auszuschwefeln oder die Wände und Bretter mit Nikotin tüchtig abzuspritzen.

Hermann Kiese, Obergärtner in Erfurt.

Die rote Spinne tritt nur da auf, wo ein fehlerhaftes Lüften, sodass die Pflanzen zugig stehen, vorgenommen wird. Ein mir bekannter alter Fachmann pflegte zu sagen: »Die rote Spinne hat mir der Wind gebracht.« Tüchtiges Schwefeln ist das beste Mittel. Allerdings werden von der roten Spinne gegen diese nicht widerstandsfähige Pflanzen befallen, wenn sie, bevor der Kasten ordentlich gereinigt und mit Kalk ausgestrichen worden ist, darauf gebracht werden.

W. Labbies, Obergärtner in Geschwitz.

Die rote Spinne stellt sich als ein unvermeidlicher Gast fast überall bei Kastengurken ein. Unrichtiges Lüften ist gewiss die erste Veranlassung. Wenn man die erste Entstehungsstelle bemerkt und die befallenen Pflanzen sogleich vollständig entfernt, so wird man noch am besten vorbeugen.

Auch die Möglichkeit des Uebertragens von andern Pflanzen, die nahe den Gurkenkästen stehen, ist vorhanden, namentlich kommen Bohnen in Frage. Aber auch vom Jahre vorher wird sich die Brut erhalten und früher oder später sich in der folgenden Pflanzung entwickeln.

Ich bin der Meinung, dass es besser ist, die Kultur in den Häusern zu vervollkommnen, denn nachweislich ist bei derselben die rote Spinne viel seltener, weil die Blätter da stets von unten gespritzt werden.

Die rote Spinne kann nur fern gehalten, aber nicht vertrieben werden.

F. Karl Mackroth, Handelsgärtner in Leipzig-Eutritzsch.

Das Auftreten der roten Spinne an Gurken ist eine Folge der Behandlung derselben, und zwar sind ungenügende Lüftung, zu wenig feuchte Luft und Mangel an Wärme die Ursachen. Sind die Pflanzen sehr stark befallen, so ist gänzliches Beseitigen derselben oder der am meisten befallenen Teile am besten.

Ich habe in folgender Weise gute Erfolge in der Vertilgung der roten Spinne erzielt. An warmen Tagen ist der Kasten bei vollem Sonnenschein eine Stunde geschlossen zu halten und alle zehn Minuten tüchtig zu spritzen. Dieses Verfahren wird zwei bis drei Tage hindurch wiederholt.

Auch durch Räuchern mit Haubold's Räucherpulver habe ich günstige Erfolge gehabt. Die Hauptsache ist, dass man in der weiteren Behandlung das Spritzen und gutes Lüften nicht versäumt. Die rote Spinne geht auch auf andere Pflanzen über, die in einen Kasten gestellt werden, der von der roten Spinne befallen war.

Hans Richter, Kunstgärtner in Laubegast bei Dresden.

Die rote Spinne (Spinnmilbe) erscheint überall in Gewächshäusern und Mistbeeten, wo unregelmässige, hohe Wärme, Trockenheit und Mangel an bewegter Luft herrschen. Die Spinne braucht nicht immer rot oder rötlich auszusehen, sondern sie ist je nach dem Pflanzensaft, den sie aufzehrt, sehr oft grünlich oder grünlichgrau und wegen ihrer Kleinheit — mit dem blossen Auge ist sie kaum wahrzunehmen — schwer erkennbar. Ihr Auftreten wird oft erst bemerkt, wenn die Blätter ihr saftiges Grün verlieren und rostigbraune Stellen zeigen. Auf der Unterseite sieht man spinnenartige Gewebe, unter welchen man, wenn man sie mit der Lupe betrachtet, winzig kleine Tierchen sich bewegen sieht.

Wenn die Gurkenpflanzen noch klein sind und nicht schon den ganzen Fensterraum ausfüllen, lässt sich die Milbe noch leicht, nachdem man die Blätter und Ranken umgewendet hat, durch Bestreuen mit Tabakstaub vertreiben, auch hilft ein feines Bespritzen mit Nikotinseifenwasser oder einer Lösung brauner Seife, der man einige Tropfen Lysol oder Petroleum zusetzt.

Wenn die Gurken bereits Blüten und Früchte angesetzt haben, ist die Vertilgung schwierig, weil die Früchte durch Bestäuben mit Tabak oder Bespritzen mit Seifenwasser unbrauchbar werden und die Blüten leiden.

Bei beständiger gleichmässiger Wärme, zweckentsprechender Feuchtigkeit und vorsichtigem Lüften bei Sonnenschein und Schliessen der Fenster bei rauher Luft lässt sich die rote Spinne viel leichter fernhalten, als die von derselben befallenen Gurken wieder von ihr zu befreien.

Beim Frühtreiben werden die Gurken viel weniger von der roten Spinne befallen, als später, wenn die Sonne schon mit Macht auf die Fenster brennt, grosse Hitze erzeugt und die Beete sehr austrocknet. Reichliches Lüften und eine leichte Beschattung in der Mittagszeit sind hier sehr angebracht.

Inbezug auf die weitere Frage, ob Pflanzen anderer Art, die später in die von der roten Spinne befallenen Kästen gebracht werden, auch von derselben zu leiden haben werden, ist anzuraten, vor der Bestellung mit andern Pflanzen die Kästen immer sorgfältig zu reinigen, andere Erde aufzubringen, die Fenster abzuwaschen, oder wenigstens den Kasten ordentlich mit Tabak oder Schwefel auszuräuchern.

Ein anderer, noch öfter auftretender Feind der Gurkentreiberei ist die schwarze Blattlaus, die noch viel häufiger vorkommt, als die rote Spinne. Sie entsteht meistens unter denselben Uebelständen: unregelmässige, ungenügende Wärme, Trockenheit und Mangel an frischer Luft. Nur bei rechtzeitiger Entdeckung, also dann, wenn die Läuse nur erst vereinzelt

auftreten, kann man die Pflanzen durch Räuchern und Bestäuben mit Tabak oder Bespritzen mit Seifenwasser noch retten.

Wenn das Ungeziefer erst überhand genommen hat, reisst man am besten die ganzen Pflanzen aus.

C. Schumann, Hof-Gartendirektor in Detmold.

Die rote Spinne ist der Hauptfeind der im Mistbeet herangezogenen Gurken, und ist ein Mittel zur Vernichtung dieses Insekts bisjetzt nicht bekannt.

Wohl aber weiss man, dass Trockenheit im Kasten die Lebensbedingung der Spinne ist, und dies zeigt uns, welche Vorbeugungsmittel zu ergreifen sind.

Bei den gewöhnlich aus Töpfen in die Mistbeete gesetzten Gurkenpflanzen wird in der Regel das unterste Blatt gelblich. Diese Blätter sind, wie überhaupt alle, die ein kränkliches Aussehen haben, sofort zu entfernen, da sie den Ansiedlungsherd für die Spinne bilden. Ferner sind solche Stellen im Mistbeet, die infolge schwacher Berankung der Gurkenpflanzen stark von der Sonne beschienen werden, allemal die Orte, von welchen die Spinne ausgeht.

Wenn auch nicht das Auftreten der roten Spinne gänzlich verhindert werden kann, so muss ich doch behaupten, dass das tägliche aufmerksame Durchsehen der Gurkenbeete auf schlechte Blätter mit den die Spinne verratenden gelblichgrünen Flecken, sodann eine der jedesmaligen Aussentemperatur angemessene seitliche Lüftung, sodass die Sonne nicht direkt durch die Fenster auf die Blätter brennt, und ferner aufmerksames Giessen viel dazu beiträgt, diesem Gurkenfeind das Leben schwer zu machen.

Alle Pflanzen, die in einen Mistbeetkasten gebracht werden, in welchem Gurken kultiviert wurden, welche die rote Spinne hatten, werden, sobald dieselben für dieses Insekt empfänglich sind, davon befallen.

Karl Topf, Samenzüchter in Erfurt.

Bekämpfung des Apfelblütenstechers.

Beantwortungen der Frage Nr. 5205: »Welches ist das beste und sicherste Mittel zur Bekämpfung des Apfelblütenstechers, *Anthonomus pomorum?*«

Um den Apfelblütenstecher, *Anthonomus pomorum,* zu bekämpfen, ist zu empfehlen, die angestochenen Blüten, die an der rostbraunen Färbung der Blütenblätter zu erkennen sind, zu sammeln und zu verbrennen.

Ferner sind im Herbst die Stämme der Bäume zu reinigen und mit Kalk oder dergl. zu bestreichen, da die Käfer mit Vorliebe hinter der abgestorbenen Rinde überwintern. Gleichzeitig ist ein Anlegen von Gürteln aus Heu oder anderem geeigneten Material vorzunehmen, unter welchen die Käfer Schutz suchen und dann leicht vernichtet werden können. Die Gürtel sind schon zeitig, im Januar und Februar, nachzusehen, da die Käfer sie sonst wieder verlassen.

A. Beckel, Wanderlehrer in Wittstock a. d. Dosse.

Anthonomus pomorum ist ein lästiger Schädiger der Apfelblüte. Um ihn zu vernichten, verfährt man am besten folgendermassen. An jungen Busch- wie auch Formbäumen muss man alle bräunlich gefärbten geschlossenen Blütenknospen absuchen und vernichten, denn in solchen befindet sich die Made des Blütenstechers. Bei Hochstämmen und älteren Bäumen ist das Verfahren etwas umständlicher. Sobald sich die ersten noch grünen Blütenknospen zu zeigen beginnen, klopft man mit einer dünnen Stange zu wiederholten Malen des Morgens die Zweige der Bäume auf untergelegte Tücher ab, wobei dann oftmals Unmengen dieser Schädlinge herniederfallen, die man zusammenkehrt und vernichtet.

Handelt es sich um eine grössere Anzahl Bäume, so legt man im Winter etwa 1—$1^1/_2$ *m* vom Erdboden entfernt an den Stämmen Fanggürtel an. Es wird zu diesem Zweck Heu oder Holzwolle um den Stamm gelegt und dieses Material zum Schutz gegen Nässe mit Packpapier überbunden und zwar so, dass unten Raum zum Einkriechen der Schädlinge bleibt. Im März werden die Gürtel vor dem Erschliessen der Blütenknospen gesammelt und verbrannt. Etwa darin befindliche Marienkäferchen und Baumspinnen sind zu schonen, und ist ihnen das Leben zu lassen, weil sie zu den nützlichen Insekten gehören.

B. Bergel, Obstkulturen in Leobschütz.

Ein sicheres Mittel gegen den Apfelblütenstecher gibt es bisjetzt leider noch nicht. Das mehr oder weniger starke Auftreten dieses oft sehr grossen Schaden verursachenden Käfers hängt meistens mit der herrschenden Frühjahrswitterung zusammen. Oeffnen sich die Blüten schnell unter dem Einfluss der warmen Witterung, so kann sich die Larve im Innern der Blüte nicht entwickeln; sie fällt heraus und geht zugrunde. Andernfalls vermag sie sich auszubilden und frisst dann die inneren Teile der Blüte heraus.

Folgende Bekämpfung ist anzuraten. Nach warmen Märztagen klopfe man in der Frühe die Apfelbäume mit Hülfe langer Stangen ab und lasse da, wo dies ausführbar ist, 10—20 Hühner in den Obstgarten. Die herunterfallenden Käfer werden von den Hühnern schnell und gern gesammelt und aufgezehrt.

Auch ist es gut, vor dem Abklopfen um den Stamm einen Klebgürtel anzulegen und mit Raupenleim zu bestreichen. Unter dem Gürtel sammelt sich eine Menge von Blütenstechern, die nach dem Herunterfallen den Stamm wieder zu erklettern versuchen und hierbei leicht gefangen und getötet werden können.

Otto Brüders, Fachlehrer in Marburg a. d. Drau.

Zur Bekämpfung der Blütenstecher, *Anthonomus pomorum* und *A. pyri,* legt man im Oktober Insektenfanggürtel um die Baumstämme. Möglichst zeitig, im Januar, nimmt man dieselben ab und schüttet das gefangene Ungeziefer, welches Schutz vor den Unbilden der Witterung unter den Gürteln suchte, in ein Gefäss, am besten in einen Eimer, und vernichtet es. Länger mit dem Abnehmen zu warten, ist nicht vorteilhaft, da die Blütenstecher frühzeitig ihre Schlupfwinkel verlassen. Sehr ratsam ist das Reinigen der Bäume von abgestorbenen Rindenschuppen und nachheriges Anstreichen mit Kalkmilch.

Zur Blütezeit sammele man die braungewordenen Knospen, in welchen sich die Larve des Blütenstechers (Kaiwurm) befindet, und verbrenne sie.

Friedrich Pepper,
Gartenbauassistent in Oberzwehren bei Kassel.

PERSONALNACHRICHTEN

Wilhelm Brings, Obergärtner in der Handelsgärtnerei von Philipp Geduldig in Aachen, feierte sein 25jähriges Dienstjubiläum, aus dessen Anlass er das preussische Allgemeine Ehrenzeichen erhielt. Der Jubilar war von Anfang an als Landschaftsgärtner in der Gärtnerei von Geduldig beschäftigt und seit einer Reihe von Jahren Leiter der Abteilung Landschaftsgärtnerei. Er hat hervorragende Begabung als Landschaftsgärtner und Grottenbauer. In seiner Jugend standen ihm nicht die Mittel zu Gebote, eine gärtnerische Lehranstalt zu besuchen, und so hat er sich alle theoretischen Kenntnisse selbst angeeignet. Eine Reihe von kleineren und grösseren Gartenanlagen ist unter seiner Leitung nicht allein in der Aachener Gegend, sondern auch in dem benachbarten Holland entstanden. Bis Trier und weit nach Deutschland bis ins Hessenland erstreckte sich sein Wirkungskreis.

Von dem Geschäftsinhaber wurde zur Feier des Jubiläums eine Festlichkeit veranstaltet, an der das gesamte Personal teilnahm. Zu dieser Feier, die in dem zu einem Palmengarten umgewandelten Saale des Holländischen Hofes stattfand, war auch in Vertretung des Polizeipräsidenten der Regierungsassessor Dr. Freiherr von Lyncker erschienen, der unter anerkennenden Worten dem Jubilar das Allgemeine Ehrenzeichen überreichte, woran sich ein begeistert aufgenommenes Hoch auf den Kaiserschloss. W. Geduldig dankte im Namen der Firma für diese Auszeichnung, die auch eine Ehrung des Geschäftes in sich schliesse, feierte in herzlichen Worten den Jubilar als ein Muster von Arbeits- und Pflichttreue und dankte ihm für die geleisteten Dienste, die auch bereits durch eine äussere Form Anerkennung gefunden hätten. Musik und andere Unterhaltungen, sowie eine reiche Tafel schlossen bald ein enges Band um Prinzipalität und Angestellte.

Wilhelm Wendt, Landschaftsgärtner in Berlin, feierte seine silberne Hochzeit.

Wilhelm Titze, bisher in Deutsch-Lissa, übernahm die Leitung der Parkanlagen und Gärtnerei des kgl. Kammerherrn von Riepenhausen in Crangen.

Gustav Gringmuth, Handelsgärtner in Carlowitz bei Breslau, starb am 8. Mai im hohen Alter von 80 Jahren. Dem Verstorbenen, der bei Jung und Alt sich besonderer Wertschätzung erfreute, war bis zu seinem Ende ein arbeitsreiches Leben beschieden. **Grosch**

Josef Rakuscha, Obergärtner in Mettahof (Steiermark), feierte sein 25jähriges Dienstjubiläum.

Traugott Eckert, Obergärtner des Burggrafen zu Dohna, starb am 9. Mai in Gross-Kotzenau im Alter von 57 Jahren.



† Traugott Eckert.

Mit ihm ist wieder einer dahingegangen, der es stets aufrichtig meinte. Schlicht und einfach, felsenfest und treu! Rastlos tätig vom frühen Morgen bis zum späten Abend; nie Zeit findend, es sei denn für gärtnerische Angelegenheiten oder um in der Gemeinde und im Vereine zu wirken. In seiner schwierigen Stellung befleissigte Ekkert sich 33 Jahre lang mit der denkbar grössten Aufopferung, sich seiner Herrschaft nutzbar zu machen. Wenn er auch nur selten in die Oeffentlichkeit getreten ist, war er doch ein begabter Gärtner und Kaufmann, der seinen schwierigen, vielseitigen Betrieb musterhaft auszunutzen verstand.

Wenn unsere verstorbenen Eckert und Hasack zusammenkamen, da war des Debattierens kein Ende. Leider sind sie beide zu früh heimgegangen.

Möge dem Verstorbenen, der so manchem seiner Kameraden als stellvertretender Vereinsvorsitzender die letzte Ehre erwiesen hat, die Erde leicht sein! **Gustav Stiller.**

Sir Hugh Low, ein bekannter Botaniker, langjähriger Administrator in Ostindien, der Sohn des Gründers der Firma Hugh Low & Ko. in Bush Hill Park (Middlesex), starb in Alassio (Oberitalien) am 18. April im hohen Alter von 81 Jahren. Die Einführung zahlreicher, hauptsächlich in Borneo heimischer Pflanzenarten, vornehmlich Nepenthes und Orchideen, ist seinen Forschungen und Reisen zu verdanken.

Julien Victor Burvenich, Vorsteher des botanischen Gartens der Universität Gent, starb dort am 21. April im Alter von 48 Jahren.

Dr. **Hermann Schroeder**, ein aus der Nähe von Magdeburg stammender deutscher Gärtner, starb am 7. April in Bloomington, Illinois (Nordamerika), im hohen Alter von 83 Jahren.

Henry Grebe, ein in Jamaica, Long Island (Nordamerika), ansässiger deutscher Gärtner, beendete am 20. April in einem Anfall von Schwermut sein Leben freiwillig. Der Verstorbene stand im Alter von 53 Jahren und wanderte vor 20 Jahren von seiner Heimat Darmstadt nach den Vereinigten Staaten aus.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Bergedorf: die Firma **Harald Jürgensen** mit dem Sitze in Bergedorf und als deren Inhaber der Blumen- und Samenhändler Harald Peter Heinrich Jürgensen daselbst;

Bernburg: bei der Firma **Zieseke'sche Kunst- und Handelsgärtnerei. Inh. Emil Hummel** mit dem Sitze in Bernburg: die Firma ist geändert in **Emil Hummel, Kunst- und Handelsgärtnerei**;

Erfurt: bei der Firma **Friedrich Huck**, Handelsgärtnerei mit dem Sitze in Erfurt: jetziger Inhaber der Firma ist der Kaufmann Richard Röder in Erfurt. Der Uebergang der im Betriebe des Geschäfts begründeten Verbindlichkeiten und Forderungen durch den derzeitigen Inhaber ist ausgeschlossen;

Fürth: die Firma **Franz Brechner** mit dem Sitze in Erlangen und als deren Inhaber der Kunst- und Handelsgärtner Franz Brechner daselbst;

Graudenz: bei der Firma **Thomas French** mit dem Sitze in Graudenz: Persönlich haftende Gesellschafter sind der Kaufmann und Handelsgärtner Max French und der Baumschulbesitzer Franz French, beide in Graudenz. Zur Vertretung der Gesellschaft, die am 1. April 1905 begonnen hat, ist jeder Gesellschafter uneingeschränkt ermächtigt;

Hamburg: bei der Firma **Peter Smith & Ko.**, Samenhandlung mit dem Sitze in Hamburg: nach dem am 8. April 1905 erfolgten Ableben des Inhabers F. G. T. Klink wird das Geschäft von dessen Witwe Bertha Dorothea geb. Wichmann in Hamburg unter unveränderter Firma fortgesetzt;

Neustadt i. Holst.: die Firma **Gebr. Resthöft** mit dem Sitze in Dahme und als deren Inhaber die Handelsgärtner Peter Max Resthöft und Adolf Bernhard Resthöft, beide in Dahme. Zur Vertretung der Gesellschaft ist jeder Gesellschafter für sich ermächtigt;

Sebnitz i. S.: bei der Firma **Sebnitzer Baumschulen** mit dem Sitze in Sebnitz: die Gesellschaft ist aufgelöst, fünf Liquidatoren wurden bestellt;

Trier: bei der Firma **J. Reiter & Söhne** mit dem Sitze in Trier: das Geschäft ist auf den Handelsgärtner Anton Reiter in Trier übergegangen und wird von diesem unter unveränderter Firma weiterbetrieben. Der Uebergang der in dem Betriebe des Geschäftes begründeten Verbindlichkeiten ist bei dem Erwerb desselben durch Anton Reiter ausgeschlossen.

Jean Aug. Becker, Handelsgärtner in Mülhausen i. Elsass, erwarb die Handelsgärtnerei von J. B. Strub fils daselbst. André Becker wurde für die Firma Jean Aug. Becker Prokura erteilt.

Die Firma Reinhold Bong, vorm. J. Bong, königl. Garteninspektor in Kolberg ging mit dem 1. April in den Besitz von Ernst Schmidt über, der das Geschäft unter der Firma **Reinhold Bong, Inhaber Ernst Schmidt, Kunst- & Handelsgärtnerei** weiterbetreibt.

Benno Meider übernahm käuflich die Handelsgärtnerei von C. Böttge in Deuben.

C. Fritzsche übernahm die Handelsgärtnerei von H. Nessau in Aachen.

Alfred Kramer liess sich in Zittau i. S. als Handelsgärtner nieder.

KONKURSE

Ueber das Vermögen des Gärtnereibesitzers **Oswald Hickethier** in Merseburg ist am 16. Mai das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Kaufmann Friedrich M. Kunth in Merseburg. Anzeige- und Anmeldefrist läuft bis zum 10. Juni 1905.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Gärtnereibesitzers **Albert Gerlach** in Kasekow ist der Schlusstermin auf den 7. Juni 1905 anberaumt worden.

In dem Konkursverfahren über den Nachlass des † Handelsgärtners **Alfred Krüger** in Lyck ist der Schlusstermin auf den 15. Juni 1905 anberaumt worden.

VERKEHRSWESEN

Einrichtung einer Postanstalt in Abbabis (Deutsch-Südwestafrika).

In Abbabis (Deutsch-Südwestafrika) ist eine Postanstalt eingerichtet worden, deren Tätigkeit sich auf die Annahme und Ausgabe von gewöhnlichen und eingeschriebenen Briefen erstreckt.

Schluss der Redaktion: 19. Mai.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 22. ** Erfurt, den 3. Juni 1905. ** 20. Jahrgang.

Magnolia Yulan.

Ein Andenken an den verstorbenen Herrn von Hartwiss.

Von **E. Lieb** in Souk-Sou (Südrussland).

Vor einem halben Jahrhundert stand der kaiserl. russischen Gartenbauschule zu Nikita in der Krim als Leiter Herr von Hartwiss vor, der mit vielen Fachmännern im Auslande in reger Verbindung stand, sodass dessen Name dort wohl noch bekannt sein dürfte. Eigentlich war Herr von Hartwiss kein Fachmann, sondern Militär, doch wegen seiner Liebe zum Gartenbau, wie auch seiner botanischen Kenntnisse wegen wurde er seinerzeit vom Kaiser Nikolaus I. auf diesen Posten kommandiert. Dass ein Nichtfachmann für eine derartige Stellung ausersehen wurde, mag im Auslande befremden, da hier aber vor allen Dingen für die Besetzung eines solchen Postens die Rangklasse den Ausschlag gibt und hier in der Gärtnerwelt Rangstufen in diesem Sinne nicht vorhanden sind, muss eine Persönlichkeit aus dem Beamtenstand erkoren werden. Gut, wenn der Leiter einer solchen Schule dem Gartenbau etwas Verständnis entgegen- oder solches mitbringt und ihm dann noch durch tüchtige Obergärtner fachmännische Hülfe zurseite steht.

Herr von Hartwiss hatte auch in der Krim, ungefähr 12 *km* von Nikita entfernt, seine eigene Besitzung, ein ziemlich grosses Weingut, und dort bestimmte er eine Fläche von 2 *ha* für die Anpflanzung seltener Koniferen und laubabwerfender Bäume und Sträucher. Auf diesem Besitztum lebte er denn auch, nachdem er in den Ruhestand versetzt worden war, und widmete sich ganz dendrologischen Studien. Nach dem Tode kam das Gut zur Verteilung unter seine vielen Erben, infolgedessen es arg zerstückelt und die Anpflanzungen ganz vernachlässigt wurden. Vor etwa 18 Jahren wurden die verschiedenen Flächen durch Ankauf seitens eines der Erben, des Herrn General Wiener, wieder zu einem grösseren Besitztum vereinigt, und dazu gehörten auch die von Herrn von Hartwiss ausgeführten Anpflanzungen, die sich jedoch in einem traurigen Zustande befanden. Es war vieles vertrocknet, sogar abgehackt und durch frei umherlaufendes Vieh verdorben worden. Durch die umsichtige Leitung des von Herrn Wiener angestellten Verwalters wurde gerettet, was noch zu retten war, sodass auf Grund der dem verbliebenen Rest zugewendeten Pflege noch manche prachtvolle Exemplare



Magnolia Yulan in Nikita (Russland).
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

erhalten blieben, die jedenfalls ein langdauerndes Andenken an den Gründer dieser Anpflanzung bilden werden.

Als die hauptsächlichsten Baumarten sind zu nennen riesige *Pinus Coulteri*, *P. Pinea* und *P. Sabiniana* usw., prächtige Abies-Arten, verschiedene Cupressus, Taxodium, Cedrus usw., gleichfalls Riesen von laubwerfenden und immergrünen Bäumen, besonders eine reiche Sammlung von Quercus-Arten usw.

Von all diesen Pflanzenschätzen bietet ein über 6 *m* hohes und mehr als doppelt so umfangreiches Exemplar von *Magnolia Yulan* während der Blüte einen herrlichen Anblick, der auf umstehender Abbildung nur annähernd wiedergegeben werden kann.

Leider ist der Standplatz dieser Magnolie ein sehr ungünstiger, indem sie hinter einem am Wege stehenden prächtigen Exemplare von *Juniperus drupacea* ihren Platz hat, welche beide nur in Einzelstellung zur vollen Wirkung kommen würden.

Ueberhaupt ist aus der ganzen Anpflanzung zu ersehen, dass ein künstlerischer Geschmack in der Landschaftsgärtnerei nicht die starke Seite des Herrn von Hartwiss war.

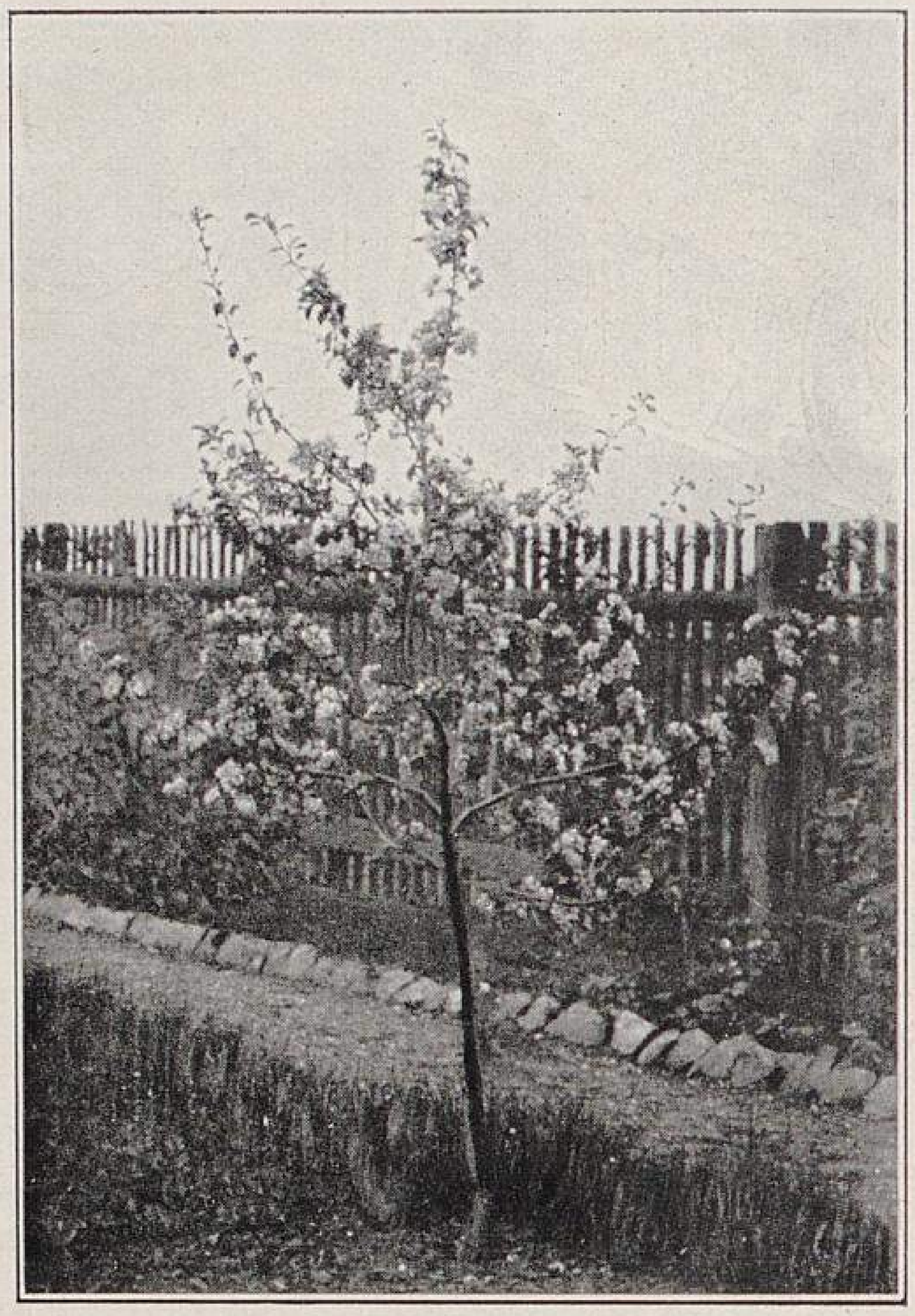
Exochorda grandiflora und Malus Magdeburgensis.

Von **Heinrich Zimmermann**,
Baumschulbesitzer in Roitzsch bei Wurzen.

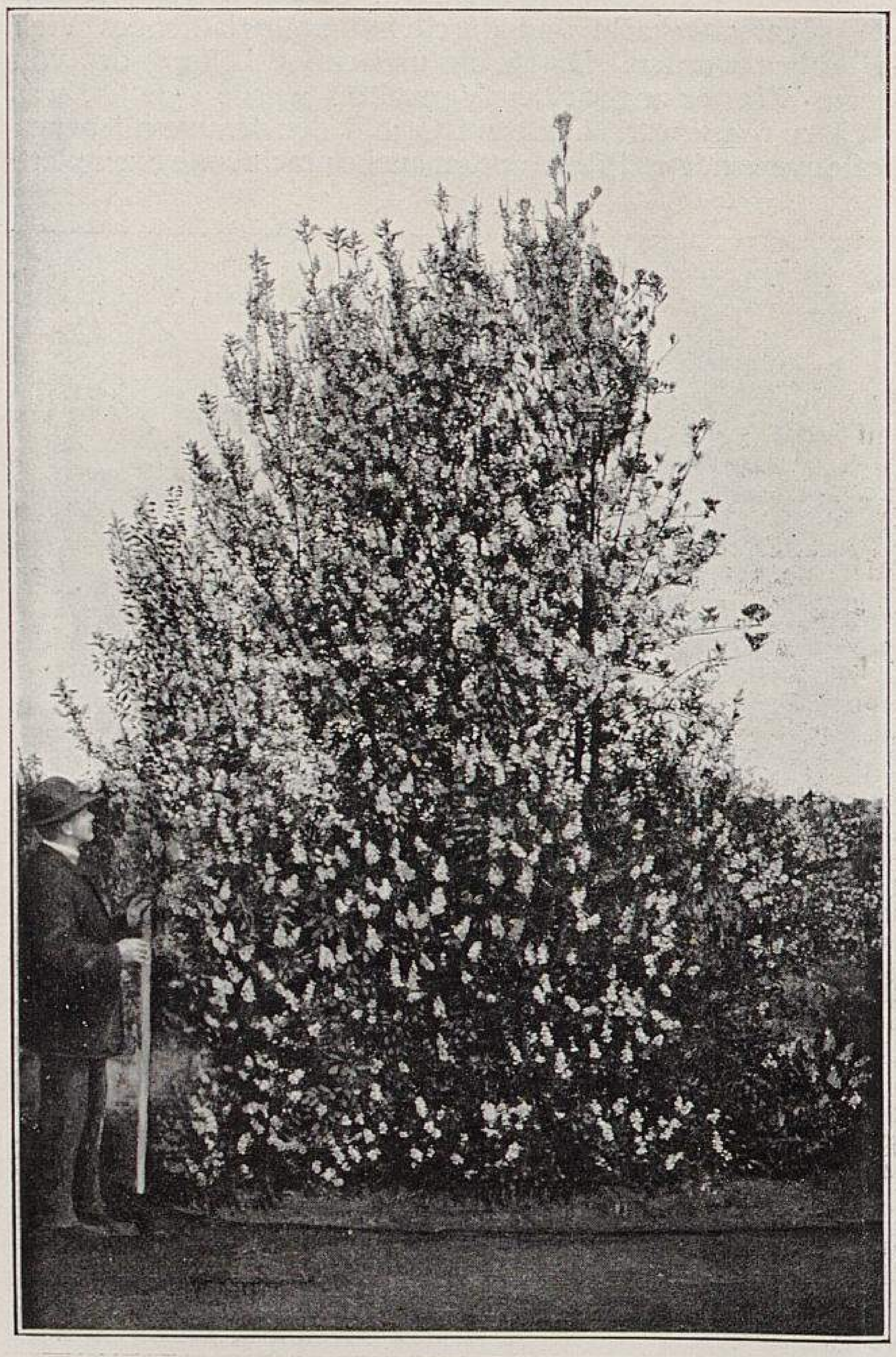
I. Exochorda grandiflora Lindley. (Spiraea grandiflora Hooker.)

Wenn ich heute nochmals auf die *Exochorda grandiflora (Spiraea grandiflora)*, den Perlbusch, aufmerksam mache, so tue ich dies aus dem einen Grunde, weil wirklich zierliche Blütensträucher, die vollkommen winterhart sind, immer mehr in Gärten, namentlich in Vorgärten, verwendet werden sollten. Man kann darin nicht leicht zu viel tun.

Die hier abgebildete Pflanze ist bereits als kleiner Sämling an ihren Platz gesetzt worden; sie steht in unmittelbarer Nähe grösserer Bäume, die später ab und zu in strengen Wintern etwas gelitten hatten. Es handelt sich um *Liriodendron tulipifera* und *Platanus occidentalis*. An der Exochorda dagegen hat sich eigentlich nie ein nennenswerter Schaden gezeigt. Um diesen Perlbusch jedoch als sicheren Bewohner der Baumschule zu haben, empfiehlt sich selbstverständlich ein wiederholtes Verpflanzen desselben in der Jugend. Es lassen sich vier- bis fünfjährige Exemplare dann schon ganz gut als fertige Pflanzen in den Gärten verwenden.



Malus Magdeburgensis.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Exochorda grandiflora
in den Kulturen von Heinrich Zimmermann in Wurzen.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Ich möchte zum Schluss nicht unerwähnt lassen, dass ein älteres Exemplar für den Züchter garnicht so unlohnend ist, denn die Zweige von meistens 80 *cm* Länge mit den 10 bis 15 *cm* langen Blütenträubchen, mit denen sie ausserordentlich reich besetzt sind, können erfolgreich zu den feinsten Bindezwecken verwendet werden. Gekauft werden sie auf jeden Fall.

II. Malus Magdeburgensis.

Malus Magdeburgensis ist höchstwahrscheinlich eine Kreuzung von *Malus spectabilis* und *M. dasyphylla*, die vom städtischen Gartendirektor Herrn Schoch im Herrenkrug bei Magdeburg in alten Exemplaren aufgefunden wurde. Herr Schoch hat sich vor Jahren der Mühe unterzogen, die seit langer Zeit in Vergessenheit geratenen, in den dreissiger Jahren des vorigen Jahrhunderts gepflanzten, höchstwahrscheinlich aus Japan eingeführten Zieräpfel freizustellen und dauernd gut zu pflegen. Sie sind jetzt zu wundervollen Solitärbäumen herangewachsen. Die Bewohner Magdeburgs wandern während der Blütezeit in Scharen nach dem Herrenkrug hinaus, und werden der Liebhaber nicht wenige sein, die diesen herrlichen Zierapfel besitzen möchten.

Durch die Güte des Herrn Schoch erhielt ich seinerzeit Veredlungsmaterial von »Magdeburgensis«, wie dieser Apfel schlankweg sowohl von meinen Leuten als auch von mir genannt wird. Ich muss gestehen, dass wenn ich mich vor zehn Jahren sofort zur vermehrten Anzucht dieses sowohl für die Gartenausschmückung als auch für die Treiberei im Winter sehr geeigneten Apfels entschlossen hätte, ich gewiss keinen Fehlgriff getan haben würde. Einige ältere Apfelbäume, die nicht mehr ziehen wollten, habe ich mit *Malus Magdeburgensis* umveredelt, und liefern mir deren Aeste jetzt willkommenes Material für die Leipziger Bindekunststätten.

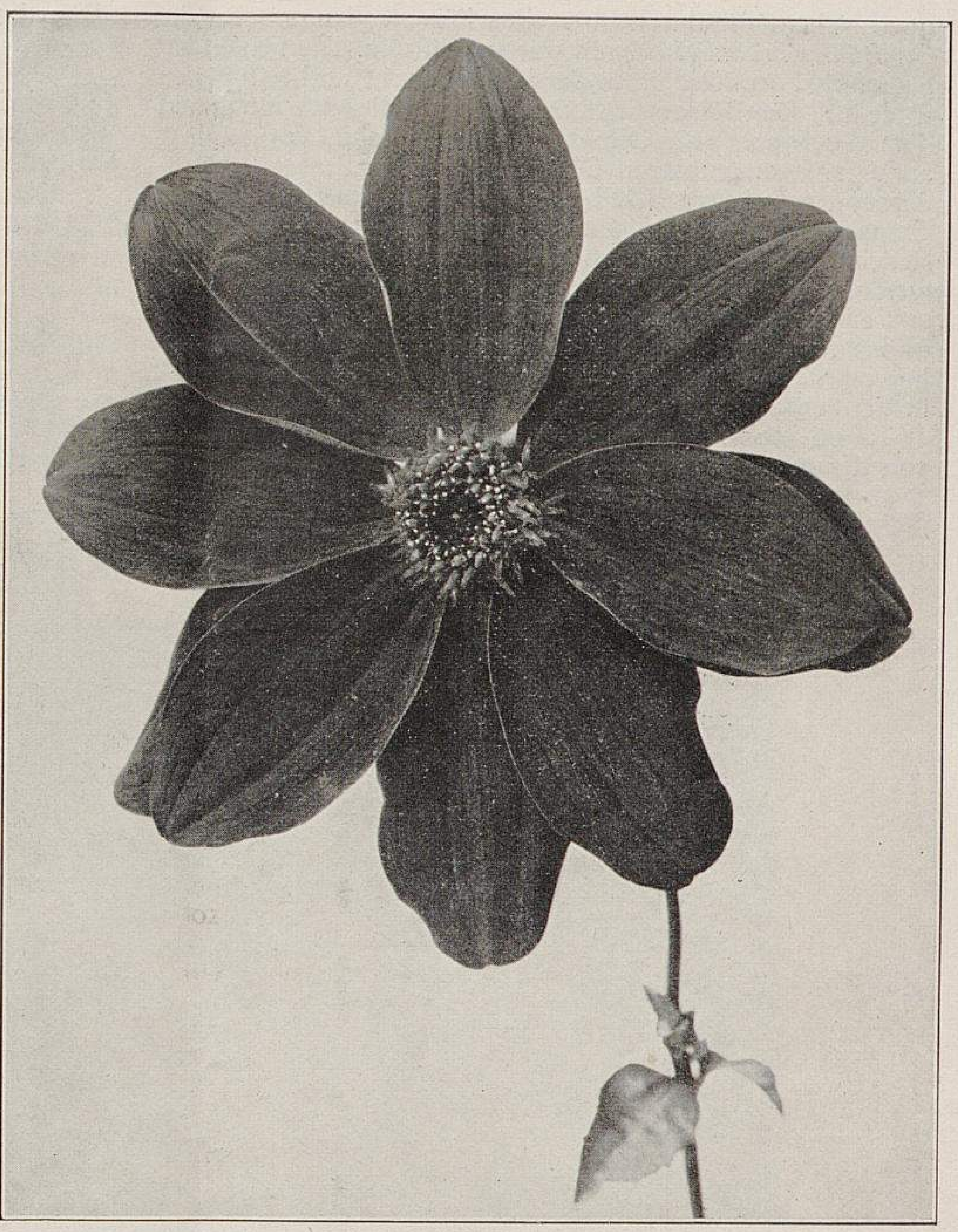
Die Abbildung zeigt eine mehrjährige Veredlung auf Wildling, welche vor zwei Jahren in den Garten eines Wurzener Grossindustriellen als kleine Pyramide verpflanzt wurde.

Die Dahlie »Höhenfeuer«.

Von **M. Löbner**, Obergärtner an der Gartenbauschule in Wädenswil (Schweiz).

In den schweizer Gärten ist eine einfachblühende Kaktus-Dahlie, eine Dekorationssorte ersten Ranges, die zweifarbige *Helvetia* viel verbreitet, deren grosse, weisse Blumenblätter von einem breiten, scharlachroten Bande eingefasst sind. Diese Dahlie würde gewiss auch in Deutschland Anklang finden, obwohl sie nicht ganz beständig in ihrer Schönheit ist, denn neben den zweifarbigen kommen noch hier und da einfarbige, scharlachrote Blumen zum Vorschein.

Ein Sämling der genannten *Helvetia* ist *Höhenfeuer.* Diese Sorte wird wie ihre Mutter nur 1 *m* hoch und entwickelt in reicher Menge auffallend grosse, von langen, straffen Stielen weit über dem Blattwerk getragene, edelgebaute, glänzend scharlachrote Blumen. Sie ist wie die *Helvetia* eine Dekorationsdahlie, eine Sorte für den Landschaftsgärtner, wie sie zu diesem Zwecke nur gewünscht werden kann, und wird sich gewiss bald auch in den deutschen Gärten einbürgern. Ich zog sie bereits vor drei Jahren und gab sie im Jahre 1904 an verschiedene inländische Firmen ab, sodass sie jetzt in den grösseren schweizer Handelsgärtnereien, so zum Beispiel bei O. Froebel-Zürich V, zu mässigem Preise erhältlich ist.



Dahlie »Höhenfeuer«.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Frühreifende Pflaumen- und Zwetschen-Sorten.

Von **G. W. Uhink**, Baumschulbesitzer in Bühl (Baden).

Wohl an keinem andern Orte wird dem frühreifenden Steinobst so viel Interesse entgegengebracht, wie hier in Bühl und seiner Umgegend. Die grossen Erfolge, die hier mit der *Bühler Frühzwetsche* erzielt worden sind, sind allgemein bekannt und wurden schon vielfach erörtert. Auch diese Zeitschrift brachte schon vor einer Reihe von Jahren einen hierauf bezüglichen Artikel von meiner Hand.

Die ausserordentlich hohen Preise, die stets für die ersten zu Markte gebrachten Früchte gezahlt werden, haben zur Folge gehabt, dass man Versuche machte mit solchen Sorten, die angeblich noch früher reifen sollten als die Bühler. Einige dieser Sorten haben sich auch als solche Frühreifer bewährt und sind schon in grösserer Anzahl angepflanzt. Ich werde nachfolgend diese frühreifenden Sorten aufführen, dabei aber auch auf die Mängel derselben hinweisen.

In erster Linie ist es *Rivers' frühe Fruchtbare,* mit der schöne Erfolge erzielt wurden. Dieselbe ist Mitte Juli versandfähig und wird stets zu 5—6 Mark für das 10 Kilo-Körbchen verkauft, und das zu einer Zeit, wo in Frankfurt a. M. das Kilo Italiener-Pflaumen gewöhnlich noch mit 80 Pf. bezahlt wird. Wer diesen Baum anpflanzt, muss allerdings seinen unschönen sparrigen Wuchs mit in den Kauf nehmen. In der Baumschule unten veredelt, kann diese Sorte den Baumzüchter zur Verzweiflung bringen, denn jeder Stamm braucht einen Pfahl, um einen brauchbaren Baum zu geben. Ich veredle *Rivers' frühe Fruchtbare* nur noch in die Krone einer starkwüchsigen Sorte.

Der *Katalonische Spilling,* der in der Gubener Gegend schon seit langer Zeit zur Versorgung des Berliner Marktes in grossen Massen angebaut worden ist, wird auch hier neuerdings viel gepflanzt, und werden die Früchte gut bezahlt. Dieselben sind länglich, goldgelb, auf der Sonnenseite bisweilen rötlich gefärbt. Hier reift die Sorte Mitte Juli, in Guben, soviel mir bekannt, erst Anfang August. In den warmen Lagen der Vorberge des Schwarzwaldes gedeiht der *Katalonische Spilling* besser als in der Rheinebene.

Die Mirabelle *Flotow* gehört auch zu den ganz frühen Sorten und ist da, wo auf solche Wert gelegt wird, aller Beachtung wert. In der hiesigen Gegend sind schon Tausende von Bäumen angepflanzt. Die gelbe Frucht ist etwas grösser als die der *Gelben Metzer Mirabelle,* hat aber bei weitem nicht den edlen Geschmack dieser Sorte und ist nach meiner Ansicht weiter nichts als eine gelbe Pflaume, die mit Mirabellen überhaupt nichts zu schaffen hat. Jedoch gleichviel; die ausserordentliche Frühreife macht diese Sorte wertvoll.

Die *Czar-Pflaume* reift hier mit der *Bühler Frühzwetsche* und hat deshalb für die hiesige Gegend keine Zukunft; anderswo mag sie empfehlenswert sein.

Von *Wangenheim's Frühzwetsche* besitze ich einige Bäume, die fast alljährlich tragen, aber die Frucht reift erst gegen Ende August.

Die *Esslinger Frühzwetsche* ist bei mir nicht fruchtbar genug.

Es gibt nun noch eine ganze Anzahl Frühzwetschen- und Pflaumensorten, die alle mehr oder weniger gewisse Vorzüge haben, jedoch reift keine früher als die obengenannten, und darauf kommt es doch hauptsächlich an. Unterlassen will ich aber nicht, auf einige Sorten aufmerksam zu machen, die in der hiesigen Gegend entstanden und pomologisch noch nicht beschrieben sind. Es sind dies *Zimmer's Früheste* und die *Ebersweierer Frühzwetsche.*

Zimmer's Früheste wurde bei einem Landwirt in Lauf bei Bühl gefunden und ist ein Sport der *Bühler Frühzwetsche.* Die Frucht reift etwa 10—14 Tage früher als die der *Bühler,* ist auch etwas grösser, und dabei ist der Baum von einer grossen Fruchtbarkeit. Die einjährigen Okulate in meiner Baumschule waren von unten bis oben mit Blüten besetzt, ähnlich wie bei Okulaten der reichtragenden Apfelsorten *Keswicker, Lord Suffield, Bismarck* usw. Die Sorte ist aller Beachtung wert, und wer für frühe Sorten Interesse hat, sollte sich dieselbe zulegen.

Die *Ebersweierer Frühzwetsche* wurde von Herrn Landwirtschaftsinspektor Stengele-Bühl in Ebersweier bei Offenburg entdeckt, wo einige Bäume in einem Garten standen oder

noch stehen, die durch ihre reifen Früchte, lange bevor die der *Bühler Frühzwetsche* reif waren, auffielen. Die Frucht hat genau die Form und Farbe der Hauszwetsche und reift gegen Ende Juli. Der Besitzer der Bäume, der die Früchte immer auf dem Wochenmarkt in Offenburg absetzte, hat im vorigen Jahr auf Veranlassung unserer »Obstzentrale« seine Ernte nach Norderney geschickt, wo dieselbe sehr gut ankam und den dortigen Empfänger, einen Obsthändler, veranlasste, sofort nachzubestellen. Diesem Auftrage konnte aber leider nicht entsprochen werden, da die ganze Ernte bereits weg war und bisjetzt nur erst einige Bäume vorhanden sind. Da die Frucht sehr süss und schmackhaft ist, sich ausserdem, wie aus Vorstehendem hervorgeht, gut verschicken lässt, habe ich diese Sorte stark in Vermehrung genommen.

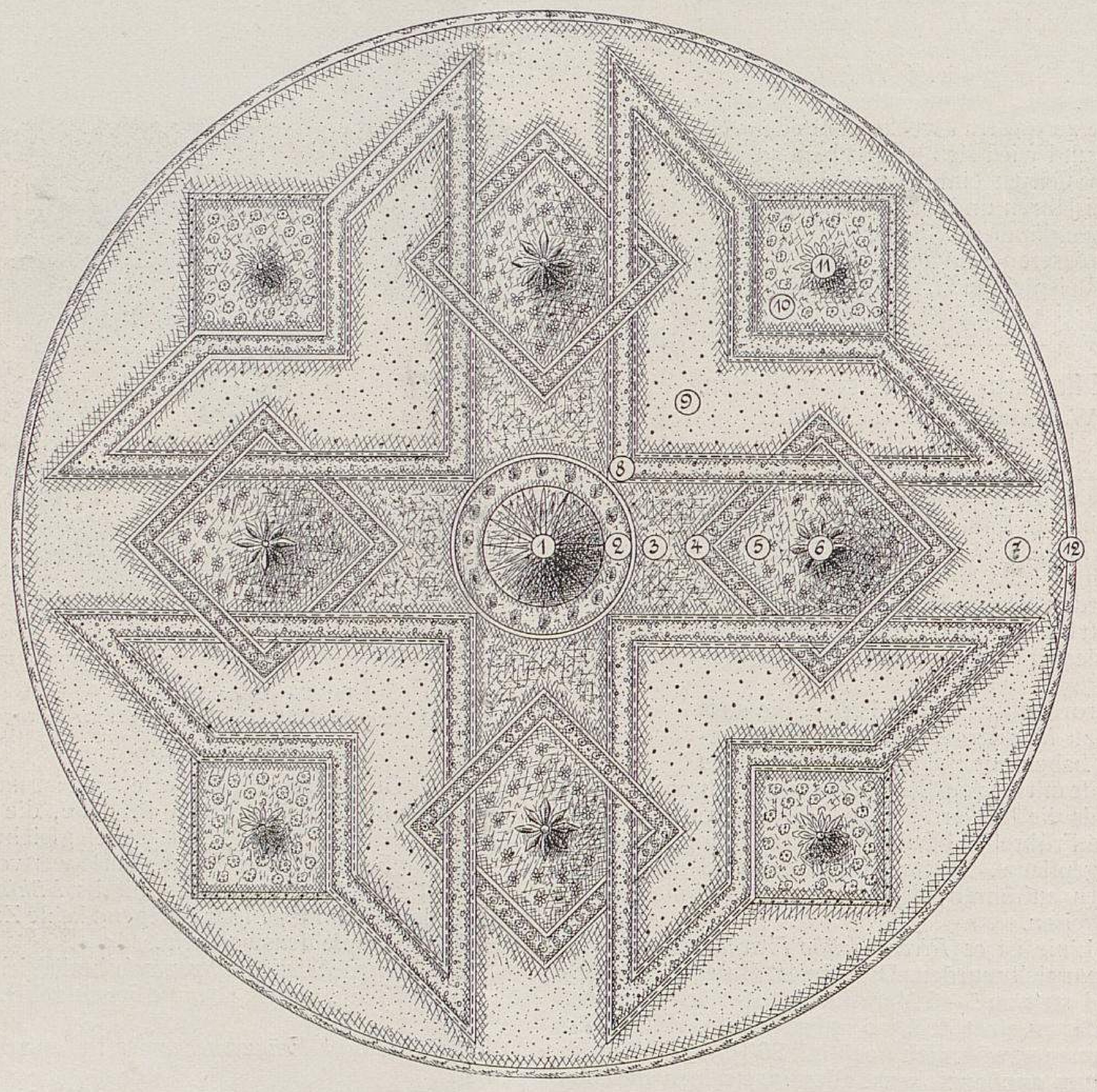
Zum Schluss möchte ich hier noch eine Sorte erwähnen, von der mir Herr Hofgärtner Ahrens-Baden-Baden einige Früchte zusandte. Es ist die *Gute von Bry*, die in ihrem Entstehungsorte Bry in Frankreich eine ähnliche Rolle spielen soll, wie die *Bühler Frühzwetsche* hier in Bühl. Die Frucht ist blau, mittelgross und sehr schmackhaft; sie hat einen auffallend kleinen Stein, der sich sehr leicht löst. Ich werde diese Sorte weiter beobachten und später in dieser Zeitschrift darüber berichten. Sollte sie halten, was sie verspricht, so dürfte sie alle andern Frühsorten, sogar die *River's frühe Fruchtbare* inbezug auf Frühreife schlagen.

Die vorstehend mitgeteilten Erfahrungen mit frühreifenden Pflaumen- und Zwetschensorten sind die Ergebnisse umfangreicher Versuche, die zum Zweck der Erweiterung der hiesigen Kulturen unternommen wurden.

Aus den gräfl. von Schaffgotsch'schen Parkanlagen in Koppitz (Oberschlesien).

Wir bringen in der vorliegenden Nummer den Schluss des Berichtes über Teppichbeete und Parterreanlagen im Park zu Koppitz zur Veröffentlichung.

Die näheren Erläuterungen sind den Abbildungen beigegeben.



Aus dem Park in Koppitz.

VII. Teppichbeet. Durchmesser 5 *m*.

Bepflanzung: 1. *Chamaerops excelsa.* 2. Knollenbegonien, eingefasst mit *Cineraria maritima.* 3. *Coleus Président Druez.* 4. *Alternanthera Kunzi,* eingefasst mit *Kleinia repens.* 5. *Iresine Lindeni.* 6. *Centaurea candidissima.* 7. *Alternanthera sessilis.* 8. *Alternanthera paronychioides aurea nana compacta,* eingefasst mit *Echeveria secunda glauca.* 9. *Alternanthera amoena spectabilis.* 10. *Lobelia Erinus Schwabenmädchen,* später Astern; Mitte: *Agave univittata.* 12. *Echeveria secunda glauca.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Himbeer-Sämlinge.

Von **M. Löbner**, Obergärtner an der Gartenbauschule in Wädenswil (Schweiz).

Die geradezu grossartigen Erfolge, die der Gartenbau im Verlaufe der letzten Jahrzehnte in der Vervollkommnung gewisser Blütenpflanzen, z. B. der Cyclamen, Knollenbegonien, Anthurien u. a. m. erzielt hat, haben wir vornehmlich der Selektion zu verdanken, also einer durch Generationen ununterbrochen fortgesetzten Auslese der vollkommensten Sämlinge zu Mutterpflanzen.

Auf dem Gebiete des Baumschulbetriebs, der Obst- und Beerenobstzucht, ist diese Selektion aber bisher so gut wie unbekannt geblieben, weil hier die Veredlung und Stecklingsvermehrung die vorherrschend in Anwendung befindlichen Vermehrungsverfahren sind. Traten neue Sorten auf, die Vorzüge vor älteren aufwiesen, so waren es in der Hauptsache Zufallssämlinge (Lokalsorten beim Obst), auch Zufallsprodukte, die einer vermeintlich zielbewussten Kreuzung entstammten. Und doch kommt auch auf diesen Gebieten der

Selektion eine grosse Bedeutung zu, sowohl in gartenbaulicher als nationalökonomischer Beziehung, denn der Anbau von Obst und Beerenobst nimmt von Jahr zu Jahr bedeutend an Ausdehnung zu.

Da ich mich seit 10 Jahren mit Aussaaten von Beerenobst beschäftige, will ich heute den Lesern dieser Zeitschrift die Vorzüge von Himbeersämlingen vor Augen führen.

Man macht nach strengeren, schneelosen Wintern die Beobachtung, dass ein Teil des Tragholzes abgestorben ist, wodurch naturgemäss die Erträge geschmälert werden. Bei schwerem, feuchtem Boden, der die Ausreife der Triebe verzögert, und bei zu lange in den Sommer hinein ausgedehnter Düngung der Schosse mit vorherrschend stickstoffhaltigen Mitteln tritt dieses Absterben von Tragholz umso mehr auf.

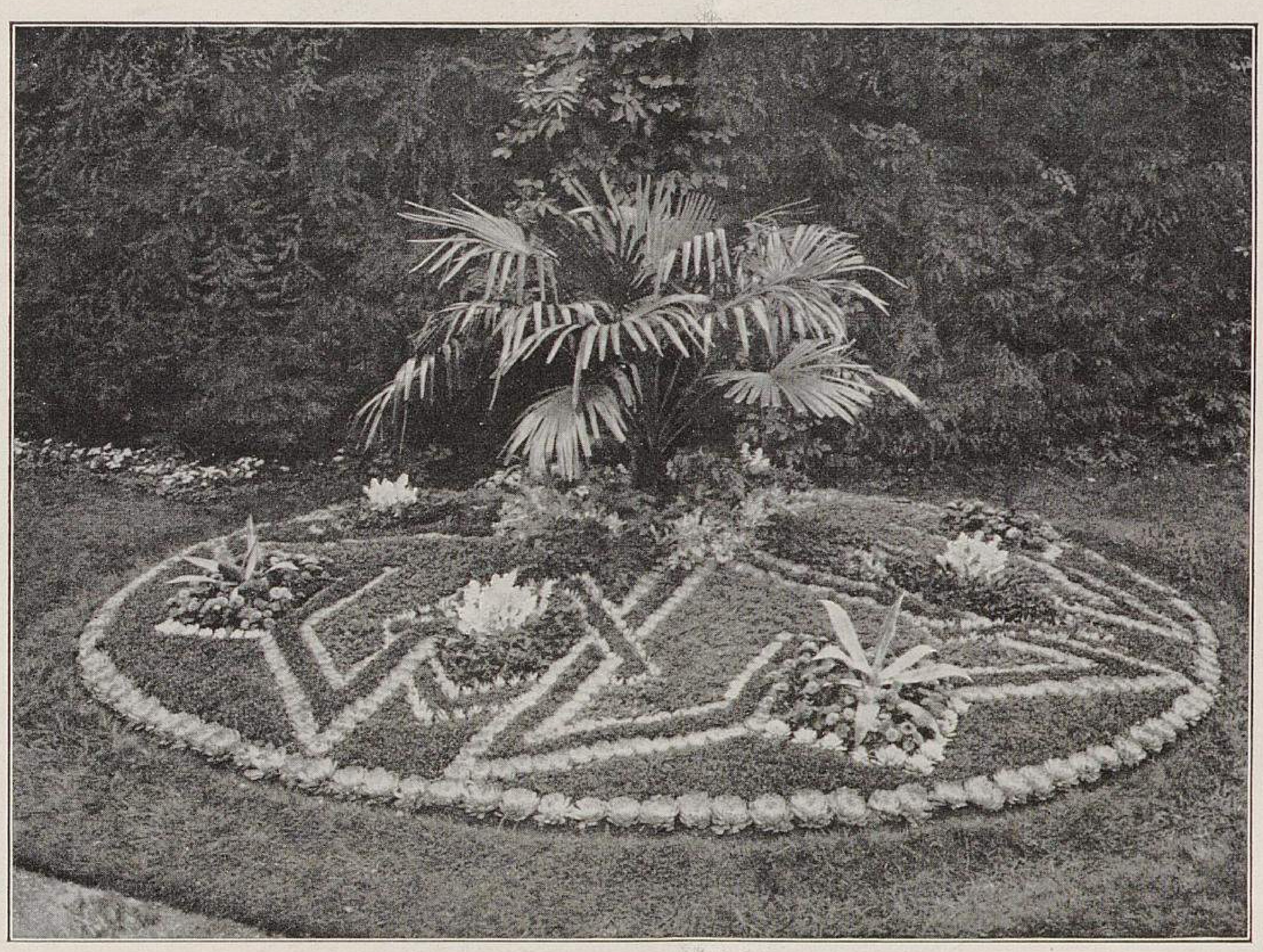
Auch die Sorte hat Einfluss. So leiden in unserm feuchten Boden am Zürichsee in besonderem Grade *Marlborough,* die ich nun endgültig aus dem Sortiment entfernt habe, und die neuere *Superlative.* — *Knevett's Riesenhimbeere* und die bekannte *Fastolf* erwiesen sich bisher als die weitaus härtesten, und mein Günstling: *Baumforth's Sämling,* dessen Reife immer um acht Tage früher fällt, als bei andern Sorten, ist hier auch ziemlich hart.

Bei Aussaaten solcher härteren Himbeersorten erhält man naturgemäss auch Sämlinge, die weniger widerstandsfähig gegen die Strenge des Winters sind, doch in der Mehrzahl solche, die sich als ebenso hart und noch härter als die Mutterpflanze erweisen. Letztere müssen weiterhin als Samenträger verwendet werden, und dadurch erhält der Beerenzüchter mit der Zeit eine für seine Gegend fast absolut winterharte Rasse.

Natürlich achtet man bei der Sämlingszucht nicht nur auf Härte des Holzes; Tragbarkeit, Grösse und Güte der Frucht sind ebenfalls Eigenschaften, die eine gute Sämlingssorte aufweisen muss.

Wie ist es nun aber bei den Himbeeren mit der Vererbbarkeit der Eigenschaften; ergibt eine Aussaat gute Früchte? Als ich zum ersten Mal ein kleines Quartier Himbeersämlinge im Ertrag hatte, war ich erstaunt über den grossen Prozentsatz brauchbarer Pflanzen. Ganz geringe Sämlinge hatte ich überhaupt nicht. Das hat mich in meinen Bemühungen, weiterhin Aussaaten zu machen, bestärkt, sodass ich heute bereits Nachkömmlinge in dritter Generation besitze. Die Himbeersämlinge kommen nämlich bereits im zweiten Jahre zum Fruchttragen. Pikiert man die jungen Pflanzen zwei- bis dreimal und setzt sie dann auf lockeres, kräftiges Land in genügend weiter Entfernung aus, so gibt es im zweiten Jahre schon mannshohe, tragende Pflanzen. Ein Quartier solcher habe ich in meinem Buche »Die Beerenobstzucht« abgebildet.*)

Ohne Zweifel werde ich bei fortgesetzter Tätigkeit auf diesem Gebiete eine besondere, überaus wüchsige Rasse Himbeeren, eine Lokalrasse erziehen, der für hiesige Verhältnisse des Winters Unbilden nichts anzuhaben vermögen und die zur Zucht voll meinen Anforderungen entspricht. Da ich jedoch diese Züchtungsbestrebungen leider nicht in so intensivem Masse, wie das im Interesse der Sache wünschenswert wäre, betreiben kann, wollte ich durch diese Zeilen bezwecken, auch andere auf den mir wichtig genug erscheinenden Gegenstand hinzuweisen.



VIII. Teppichbeet im Park zu Koppitz.**)
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Druckfehler oder Unkenntnis?

Von **Walter Labbies,** Obergärtner in Geschwitz.

Anschliessend an den in Nr. 20 dieses Jahrganges veröffentlichten Artikel des Herrn Gartenbaulehrers Betz-Rustschuk möchte ich in Nachstehendem auf die Notwendigkeit

*) M. Löbner, Die Beerenobstzucht. Mit einem Anhang über die Verwertung der Früchte. Mit 13 Abbildungen. Preis 70 Pfennig. Zu beziehen von Ludwig Möller, Buchhandlung für Gartenbau in Erfurt.

**) Wir machen bei dieser Gelegenheit darauf aufmerksam, dass wenn symmetrische Anlagen oder Gruppierungen, z. B. Parterres, Teppichbeete, regelmässig gruppierte Dekorationspflanzen u. dergl. photographisch aufzunehmen sind, die Aufnahme stets in der Weise erfolgen muss, dass das Bild die symmetrische Form in voller Regelmässigkeit wiedergibt, der Apparat also so aufzustellen ist, dass die Bildmitte die genaue Mittelachse des Parterres, einer Hauptfigur eines Teppichbeetes usw. bildet. Wird ein Parterre, ein Teppichbeet, eine symmetrische Dekorationspflanzengruppierung u. dergl. in schräger Richtung aufgenommen, so ergibt sich stets ein verschobenes Bild, das die regelmässigen Linien des Parterres und besonders die symmetrischen Linien eines Teppichbeetes in unerkennbarem Durcheinander zeigt.

Bei Aufnahmen von Parterres, bei welchen die Mittelachse durch Gruppen, Einzelpflanzen, Bäume u. dergl. verdeckt ist und infolgedessen das Bild eine grosse Verkürzung zeigen würde, ist es zweckmässig, den Apparat erhöht aufzustellen, um neben der unverzeichneten Symmetrie auch die Tiefe der Anlage auf dem Bilde zur Veranschaulichung zu bringen.

einer unbedingten Gewissenhaftigkeit in der Etikettierung der Sorten und Aufführung derselben in den Katalogen hinweisen.

Es ist leider keine Seltenheit, dass man ein und dieselbe Sorte unter zwei bis drei verschiedenen Namen findet.

Den in Nr. 20 erwähnten Apfel *Serczika* sah ich auch schon unter den Namen *Tradika* und *Russischer Glasapfel.* Die beiden letzteren Sorten unterscheiden sich von der ersteren durch nichts. Es ist ein grosser grüner Plattapfel für die Wirtschaft, der sich bis März hält.

Die Zwetsche *Frühe von Bühlerthal* oder *Bühler Frühzwetsche* bot sich das eine Mal als *Bühlers frühe* und das andere Mal als *Bählers früheste* meinen Augen dar.

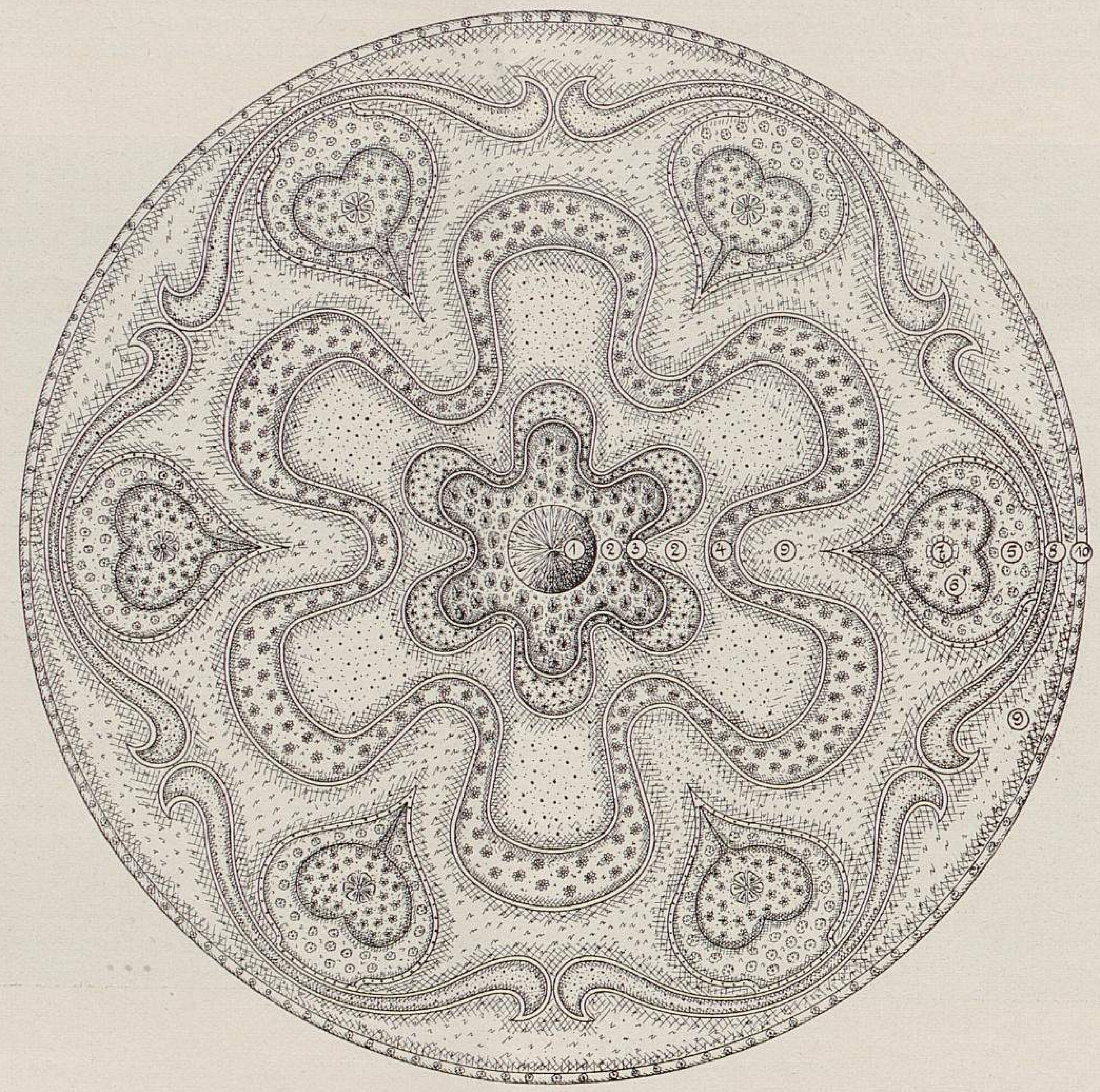
Das schönste Kauderwelsch folgt aber jetzt. Ich las *Beurre* eine veranlasst gefühlt haben, *Grüne frühe,* der andere *Grosse grüne frühe Aprikose* zu schreiben. Der dritte setzt noch *Wahre grosse frühe Aprikose* dazu.

Man findet nicht selten die Birnsorte *Triomphe de Vienne* unter dem Namen *Ruhm von Wien.* Jedenfalls hat es der Umtäufer nicht gewusst, dass die Sorte aus Vienne in Frankreich stammt.

Unter dem Namen *Schafnase* tritt der *Braunauer Rosmarin* die Reise durch die Welt an, obgleich beide Sorten doch grundverschieden sind.*)

Köstliche von Löwenschul anstatt *Louvenjoul* ist keine Seltenheit.

Vor kurzem las ich *Grosse lange Lotkirsche* und *Schattenmorelle* jede einzeln angeführt, und doch sind beide sich gleich.



Aus dem Park in Koppitz.

IX. Teppichbeet. Durchmesser 5 *m.*

Bepflanzung: 1. *Chamaerops excelsa,* umpflanzt mit Knollenbegonien. 2. *Alternanthera paronychioides aurea nana compacta.* 3. *Iresine Lindeni microphylla nana,* eingefasst mit *Kleinia repens.* 4. *Alternanthera versicolor,* Konturen: *Santolina tomentosa.* 5. *Alternanthera metallica,* Konturen: *Kleinia repens.* 6. *Sedum Lydium aureum.* 7. *Echeveria metallica.* 8. *Alternanthera Kunzi,* Konturen: *Sedum carneum fol. var.* 9. *Antennaria tomentosa.* 10. *Begonia semperflorens Fleur de Neige.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Plumbach und *Maria Lesur* anstatt *Blumenbach's Butterbirne* und *Prémices de Marie Lesueur* bei einem Sportobstzüchter, der mir versicherte, die beiden Birnsorten unter diesen Namen von einem Landschaftsgärtner bezogen zu haben.

Woher in aller Welt kommt diese haarsträubende Namenverstümmelung? Jedenfalls hatte jener Züchter einen Transport Obstbäume aus einer Baumschule erhalten, deren flüchtig geschriebenen Etiketten bei den Verpackungsarbeiten oder auf der Reise unleserlich geworden waren. Der Empfänger gibt dem Kinde einen Namen und verkauft seine Sorten unter Lobpreisungen aller Art.

Doch auch in den Baumschulgeschäften selbst herrscht oft der grösste Sortenwirrwarr. Zum Beispiel die *Grosse frühe Aprikose.* Durch die Abkürzung *Gr. fr. Aprikose* mag sich der

Harbart's Reinette für *Harbert's Reinette* mag wohl nur ein Druckfehler sein. Doch genug für heute.

Würde man sich die Zeit nehmen, einen Stoss Kataloge durchzustöbern, so könnte man allein im Obstbaufach unzählige Schreibfehler finden, die einen wunden Punkt im deutschen Obstbau bilden.

Ein wahrer Krebsschaden aber ist es, dass anstatt der vom Käufer verlangten Sorten andere Sorten unter dem vom Besteller angegebenen Namen geliefert werden. Diese Uebel völlig zu beseitigen ist schwer. Gewissenlose und Unzuverlässige gibt es in jedem Fach.

*) Wir machen darauf aufmerksam, dass unter dem Namen *Schafnase* besonders in Oberhessen viele verschiedene Sorten gehen. Die Redaktion.

Rechtschreibung der Pflanzennamen.

Nachschrift der Redaktion.

Es würde sehr viel zur Vermeidung falscher Namen in Fachzeitschriften beigetragen werden, wenn die Herren Verfasser der Abhandlungen sich einer deutlichen Schreibweise befleissigen und selbst eine gewissenhafte und sorgfältige Nachprüfung der Richtigkeit der von ihnen aufgeführten Namen vornehmen würden.

Auch uns ist es erst durch Nachfrage bei Herrn Oekonomierat Stoll-Proskau möglich gewesen, die richtige Schreibweise des Namens *Serczika* zu ermitteln, und dass auch Herr Stoll, der den Apfel zum ersten Mal im Jahre 1881 in seinem »Obstgarten« beschrieb, seinerzeit Erkundigungen einziehen musste, ergibt sich aus seiner folgenden, vom 19. Mai d. J. datierten Auskunft.

»Die Schreibweise *Serczika* ist mir seinerzeit von dem bekannten kroatischen Agronomen Baltic aus Agram als die richtige mitgeteilt worden. Die neu sich bildende kroatische Schriftsprache, die damals noch nicht gefestigt war, lässt das e unter gewissen, mir allerdings nicht bekannten Bedingungen aus, daher habe ich auch in Klammern nach Serczika noch Srzika, bezw. Srcsika hinzugesetzt, Schreibarten, die mir seinerzeit ebenfalls von Baltic mitgeteilt wurden, aber wie gesagt, mit dem Bedeuten: dass *Serczika* die richtige Schreibweise sei.«

Weiss man, woher und von wem eine Sorte stammt, dann ist es ja leicht, durch Nachfrage beim Züchter, falls er noch lebt, die richtige Schreibweise festzustellen. Unmöglich aber ist dies, wenn der Ursprung der Sorte unbekannt ist. Zu einer wahren Plage wird die Ermittlung der richtigen Schreibweise, wenn es sich zum Beispiel um alte Fuchsien-, Pelargonien-, Nelken-, Verbenen- u. dergl. Sorten handelt, die längst aus dem grossen Verkehr verschwunden sind und in keinem Katalog mehr geführt werden.

Ein gutes Beispiel ist das bekannte weissbuntlaubige, nichtblühende und deshalb für Teppichbeete dort, wo es sich nur um die Laubfärbung handelt, bevorzugte Zonalpelargonium *Madame Salleron*. Dasselbe wurde früher und wird vielfach auch noch heute unter den verschiedensten Namen geführt: z. B. *Sallerey, Salleroy, Salleray, Salleroi* usw., bis der bis dahin unbekannte Züchter, ein französischer Herrschaftsgärtner, in einer französischen Fachzeitschrift bekannt machte, dass der richtige Name *Madame Salleron* sei, denn so heisse die Besitzerin der von ihm geleiteten Gärtnerei, nach der er dieses Pelargonium benannt habe.

Besonders schwierig wird, wie schon aus Vorstehendem ersichtlich ist, die Feststellung der richtigen Schreibweise dann, wenn Personennamen zur Benennung irgend welcher Sorten verwendet worden sind, wie überhaupt die in neuerer Zeit überhandnehmende Verwendung solcher Namen, für deren Schreibweise es keine Regel gibt, zu einer wahren internationalen Landplage geworden ist, die besonders dann fühlbar wird, wenn alte Kataloge, in denen man die Namen vielleicht finden könnte, nicht mehr vorhanden sind. Für Rosen gibt es ja einige Namenlisten, z. B. »Dictionnaire des Roses« von Max Singer, »Nomenclature de tous les noms des Roses« von Léon Simon, »Verzeichnis der im Handel und in Kultur befindlichen Rosen und Rechtschreibung ihrer Namen« von C. Mathieu usw. Trotzdem aber für das letztgenannte Werk besonders in Anspruch genommen wird, die Rechtschreibung der Rosennamen festzustellen, enthält es dennoch, sogar bei deutschen Namen, eine grosse Anzahl von Fehlern, die beweisen, wie schwer es ist, in allen Fällen, wenn es sich um Personennamen handelt, die Rechtschreibung fehlerfrei festzustellen. So z. B. schreibt Mathieu *Madame Susanne Schultheiss,* Simon *Suzanne Schultheiss,* während Singer richtig Schultheis, also mit einem s am Ende schreibt. Simon schreibt *Madame Létuvé de Colnet,* Mathieu dagegen *Létuvée de Colnet.* Was ist nun richtig? Diese Beispiele lassen sich um zahllose ähnliche vermehren.



X. Teppichbeet im Park zu Koppitz.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Unter den Firmen, die sich durch die Wahl recht langer und unzweckmässiger Benennungen, sowie durch die Verwendung von Namen unbekannter Personen auszeichnen, machen sich besonders einige französische recht unangenehm bemerkbar. Der Name einer ihrer Züchtungen *Fiançailles de la Princesse Stéphanie et de l'Archiduc Rodolphe* ist noch heute ein unübertroffenes Monstrum in der Namengebung. Zu den

unbequemen Namen gehören auch *Le futur Empereur des Français, L'enfant du Mont Carmel, J. M. Van den Mersch-Mertens, Souvenir de Frédérike d'Antunovics* usw. Bei Namen, wie z. B. dem der Luxemburger Züchtung *Marquise Jeanne de la Chataigneraye* muss man beim letzten Wort auch stets Buchstaben für Buchstaben prüfen, ob richtig geschrieben, bezw. gesetzt ist. Solche Fälle verzwickter Namenschreibweise lassen sich in sehr grosser Zahl anführen.

Auch Deutschland ist leider nicht frei von solchen Unzweckmässigkeiten, im Gegenteil grassiert auch bei uns die Seuche, irgend einer der weiteren Oeffentlichkeit ganz gleichgültigen Person zuliebe deren Namen einer Züchtung beizulegen und damit den Handelsverkehr und die Geschäftssprache in unerträglicher Weise zu belästigen. Herr Peter Lambert erzählte uns auf der letzten Pariser Ausstellung, dass er Zeuge gewesen wäre, wie einige Franzosen den Namen einer dort ausgestellten Rose: *Reichsgraf E. von Kesselstatt* mit seiner Ueberfülle von Konsonanten vergeblich hätten zu entziffern, bezw. auszusprechen versucht. Da er selbst der Züchter und Täufer dieser Rose ist, so lässt er sich hoffentlich die höchst entbehrliche Belästigung, die er in diesem Falle dem internationalen Verkehr auferlegt hat, zur Lehre dienen und vermeidet in Zukunft ähnliche Benennungen, die selbst deutschen Fachmännern sehr unbequem sind, weil sie stets erst irgendwo nachsehen müssen, wie der Name richtig geschrieben wird. Dieses Nachsehen ist aber auch oft bedenklich, was in diesem Falle dadurch bewiesen wird, dass z. B. Simon in seiner Rosennamenliste *Reichsgraf von Kessestadt,* also den Namen gleich mit zwei Fehlern schreibt.

Mit Lambert's *Frau Karl Druschki* haben die Franzosen kurzen Prozess gemacht. Anstatt sich mit der ihnen unbequemen Aussprache dieses Namens abzumühen, haben sie die ursprünglich richtige Benennung *Schneekönigin* aufgenommen und sie einfach mit *Reine des Neiges* übersetzt.

In neuerer Zeit ist ein allerdings nur bis zu einem Heiterkeitserfolg ausgewachsener Versuch von einer Seite, von der man das allerdings erwarten konnte, unternommen worden, die Schreibweise der Obstnamen der schrankenlosesten Willkür preiszugeben. Im laufenden Jahrgang der »Pomologischen Monatshefte« macht Seite 78 Herr K. Reichelt, »Professor« an der grossherzogl. Obstbauschule in Friedberg, den von ihm selbst befolgten Vorschlag, die ausländischen Namen so zu schreiben, wie sie gesprochen werden, und knüpft daran die naive Empfehlung, dass man vonseiten des Deutschen Pomologen-Vereins ähnlich verfahren möge. Da sind nun Namen zustande gekommen, wie Clärscho, Gute Luise von Avransch, Gelber Bellflör, Schöner von Pontoas, Schöner von Boscup u. dergl. mehr. Der Herausgeber der Pomologischen Monatshefte, Herr Oekonomierat Lucas-Reutlingen, der in seiner Gutmütigkeit die Bedeutung dieses Vorschlages weit überschätzt hat, bemerkt zu demselben u. a.:

»So viel Wahres auch an dem von Herrn Professor Reichelt Gesagten sein mag, so bedauere ich diesen Vorschlag doch ausserordentlich, denn er wird uns ein solches Durcheinander bringen, dass man gar keine bestimmte Schreibweise mehr hat. Bei den so vielen verschiedenen Provinzialismen wird z. B. der Sachse die Wörter ganz anders aussprechen und dementsprechend anders schreiben wie der Schwabe, und so der Norddeutsche nochmals anders. Und wie wird es mit all unserer Literatur, unsern pomologischen Handbüchern gehen, welche Schwierigkeiten werden dem Laien dadurch entstehen? Da wäre es doch wohl erst nötig, ein ganz eigenes pomologisches Wörterbuch herauszugeben, in welchem aber nicht nur die französischen, holländischen und englischen, sondern auch die russischen, dänischen, schwedischen, italienischen usw. Wörter alle verdeutscht würden. Das aber gäbe eine Heidenarbeit, und man würde wenig dadurch erreichen, eine Einheitlichkeit wohl gar nie. Nehmen wir nur einmal das Wort »Clairgeau«. Geschrieben soll jetzt »Clärscho« werden; der Sachse aber wird schreiben »Clärcho«, der Norddeutsche »Clärgo«, und nur in Süddeutschland würde die Schreibweise »Clärscho« mundgerecht sein. Aus diesen Gründen möchte ich von solchen Aenderungen abraten.«

Inbezug auf den Namen *Schöner von Boskoop,* der von Professor Reichelt *Schöner von Boscup* geschrieben wird, bemerkt dieser sonderbare Rechtschreibungs-Reformator mit einer wahrhaft verblüffenden Sicherheit — als ob alles das tatsächlich stimme, was er in totaler Unkenntnis der wahren Sachlage behauptet — folgendes: »Der Holländer zum Beispiel setzt Boscoop, weil oo = u ist. Der Franzose setzt Boscoup, weil bei ihm ou = u ist. Mit demselben Rechte setzen wir unser Zeichen u und schreiben Boscup.« — Es wird mit Ausnahme des Herrn »Professor« Reichelt wohl für jedermann in Deutschland und Holland neu gewesen sein, zu hören, dass der jedem Fachmann auch in der Aussprache geläufige Name Boskoop mit einem Male Boscup ausgesprochen werden muss!

Dem Friedberger Sprachgelehrten, dem die Ergrübelung der neuen Aussprache des Namens Boskoop gelungen ist, wird im 5. Heft der »Pomologischen Monatshefte« von Herrn C. van Lennep-Elst (Holland) u. a. folgendes erwidert:

»Professor Reichelt ist hier auf einem Irrweg. Der Holländer schreibt nicht Boscoop, sondern »Boskoop«, denn so wird das bekannte Süd-Holländische Baumzüchter-Zentrum geschrieben. Dabei wird **oo** in der holländischen Sprache nicht als **u** ausgesprochen, sondern als **o** wie in Ohr, los, Kohl usw. Eine Schreibweise in der deutschen Sprache, wie Professor Reichelt vorschlägt: »Boscup« ist gänzlich unmotiviert. »Boskoop« soll also bei Ihnen ausgesprochen werden: »**Bosskohp**«.

Der Anmerkung der Redaktion stimme ich vollkommen bei, dass der Vorschlag des hochgeehrten Professors Reichelt ein furchtbares Durcheinander bringen würde.

Der »Niederländische pomologische Verein« übersetzt nie Namen von Fruchtsorten. Wir behalten immer den Namen, welchen man im Vaterlande der betreffenden Sorte gebraucht. Wir sprechen also von *Renet van Montfoort* oder *Schoone van Boskoop,* weil die Sorte aus unserm Vaterlande stammt, aber von *Frau Luise Goethe,* weil es eine deutsche, *Doyenné du Comice,* weil es eine französische und *Bedfordshire Foundling,* weil es eine englische Züchtung ist. Nur mit sehr alten überall bekannten Sorten wird wohl mal eine Ausnahme gemacht.«

Am Schlusse dieser Ausführungen des Herrn van Lennep wird in allerdings nicht für jedermann klar erkennbarer Form abermals betont, dass die *Renette von Montfort* und der *Schöne von Boskoop* ein und dieselbe Sorte ist. Die *Renette von Montfort* ist, wie pomologische Autoritäten übereinstimmend angeben, »holländischen Ursprungs und zu Montfort in der Provinz Utrecht entstanden.« Als wir uns vor etwa 20 Jahren um die Feststellung von Tatsachen in der Frage *Renette von Montfort = Schöner von Boskoop* bemühten, teilte uns Herr K. J. W. Ottolander in Boskoop mit, »dass der *Schöne von Boskoop* von ihm zu Anfang der fünfziger Jahre aus einem Nebentrieb der Unterlage eines Apfelbaumes erzogen worden sei«.*) Nehmen wir an, dass diese Mitteilung richtig ist, so kommen wir zu der weiteren Annahme, dass jene Unterlage jedenfalls die *Renette von Montfort* gewesen ist. Allerdings war diese Sorte in jener Zeit in Holland schon längst bekannt und weit verbreitet, sodass man sich bei der Taufe des *Schönen von Boskoop* an sie hätte erinnern müssen. Viel näher liegt die Annahme, dass zu Handelszwecken eine der beliebten Umtaufen vorgenommen worden ist, mit welchen man es auch in jener Zeit schon recht leicht nahm und in diesem Falle auch nehmen konnte, weil damals die *Renette von Montfort* in Deutschland nur wenig bekannt war. Es wird aber heute niemand mehr daran denken, den allgemein bekannt gewordenen Namen *Schöner von Boskoop* aufzugeben und den älteren Namen *Renette von Montfort* in der holländischen Schreibweise an seine Stelle zu setzen, man müsste denn in Friedberg auf diesen genialen Gedanken kommen. Solange es aber den Namen Boskoop gibt, wird er Boskoop und nicht Boscup geschrieben und ausgesprochen werden.

Es sei zum Schluss noch darauf hingewiesen, dass die Verbreitung mancher, oft recht wertvoller Neuheiten durch die Wahl eines weiteren Kreisen unsympathischen Namens erschwert, ja oft ganz verhindert wird. Ebenso richtig es ist, »dass der Name die Sache verkauft,« genau so richtig ist es, »dass der Name die Sache unverkäuflich macht.«

Da die Auswahl der Namen, die nicht nur einen guten nationalen, sondern auch internationalen Klang haben, eine sehr grosse ist, so sollte man doch zur Vermeidung sachlicher und geschäftlicher Schädigungen die Wahl von Namen unbekannter Grössen, wenn sie dem Züchter auch vielleicht durch

*) Näheres ist darüber im Jahrgange 1886 dieser Zeitschrift, Seite 419 zu finden.

Familienbeziehungen oder Bekanntschaft nahe stehen, und erst recht solche missliebiger oder gar verhasster oder verachteter Personen vermeiden.

Von der internationalen Gartenbau-Ausstellung in Paris.

I.

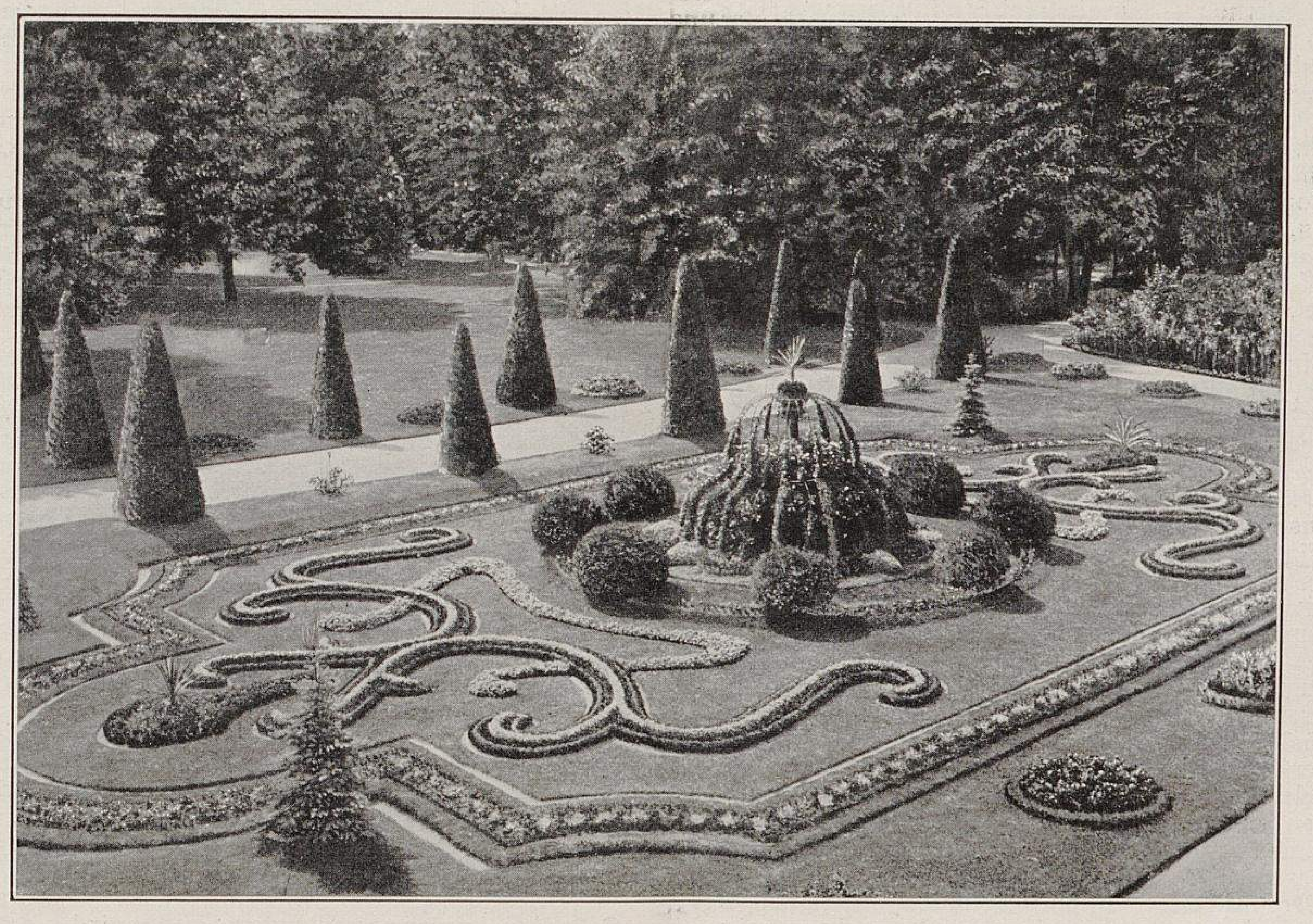
Die in der letzten Zeit stattgefundenen Erörterungen über *Cineraria stellata* waren für mich die Veranlassung, die in Paris ausgestellten Züchtungen einer genaueren Betrachtung zu unterziehen. Es machten sich zwei Zuchtrichtungen bemerkbar, eine, die reich verzweigte Pflanzen mit kleinen, rundgeformten Blumen in grossen, locker gebauten Blütenständen bevorzugt, und eine andere, die es auf grosse Blumen in umfangreichen, mehr gleichmässig geformten Blütendolden abgesehen hat. Die Blumen der Pflanzen letzterer Zuchtrichtung standen kaum noch hinter denen der grossblumigen *Cineraria hybrida* zurück und waren auch in sehr reichem Farbenspiel vorhanden, nur waren die Pflanzen höher und die Blütendolden bei weitem grösser, als die der *Cineraria hybrida*. Es mag dahingestellt bleiben, ob diese grossblumigen *Cineraria stellata* durch Auswahl der Samenträger oder durch Befruchtung mit *Cineraria hybrida* erzielt worden sind, jedenfalls war es eine sehr anerkennenswerte Leistung. Die durchschnittlich 80 *cm* hohen Pflanzen, die in ihrer Verzweigung und Belaubung die *Cineraria stellata*-Form als vorherrschend erkennen liessen, machten mit ihren 40—50 *cm* im Durchmesser haltenden, sich im reichsten und schönsten Farbenspiel zeigenden Blütendolden einen sehr stattlichen Eindruck.

Trotzdem die Einreihung der *Cineraria stellata* in die Kulturen erst in neuerer Zeit erfolgt ist, haben die Züchter doch schon grosse Erfolge erzielt. Wir haben jetzt die Heinemann'sche sternblütige Klasse, über die in Nr. 21 ausführlich berichtet worden ist, ferner die klein- und dichtblumigen und zuguterletzt die grossblumigen Sorten, sodass heute schon allen Ansprüchen genügt werden kann.

Die in Paris ausgestellten Pflanzen befanden sich sämtlich in ausgezeichneter Entwicklung, was man von den zur Schau gebrachten *Cineraria hybrida* gerade nicht sagen konnte.

Wie alljährlich, so waren auch diesmal wieder einige gefüllte Cinerarien ausgestellt, die man — obwohl sie in Deutschland ihren eigentlichen Ursprung haben — bei uns nur selten sieht.

Zu den Cinerarien gehören in gewissem Sinne die Calceolarien, die — wie auf jeder voraufgegangenen Ausstellung — auch auf der diesjährigen in schönster Ausbildung der gesunden, kraftstrotzenden Pflanzen und in auserlesener Grösse und Farbenschönheit des Flors vorhanden waren.



Aus dem Park in Koppitz.

XI. Parterre am Hauptweg.

Dasselbe liegt vertieft. Inmitten desselben erhebt sich eine »Blumenfontäne«, die von Kugel-Buxus umgeben ist. Die Figuren sind in folgender Weise bepflanzt: Weisse Mittelrippe: *Gnaphalium lanatum*, begrenzt von *Iresine Lindeni* und *Pyrethrum parthenifolium aureum*, eingefasst mit Buxus. Der durchschlingende Teil ist mit *Ageratum mexicanum »Sämling«* bepflanzt. Beide Endteile: Mitte *Dracaena indivisa*, *Pelargonium zonale Cloth of Gold*, *Begonia semperflorens gracilis rosea*. Die umschliessende Rabatte ist mit gemischten Blatt- und Blütenpflanzen besetzt. An den vier Innenecken stehen *Picea Parryana*. Der Hauptweg ist von geschnittenen *Thuya Wareana* begrenzt.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

In der Abteilung der Pariser Bindekünstler hatten Calceolarien vielfach und das mit allerschönster Wirkung zur Dekoration vor Kamin- und Pfeilerspiegeln Verwendung gefunden.

Von *Calceolaria rugosa* war in der Hauptsache die durch das reine leuchtende Gelb ihrer grossen Blumen weithin auffallende *Triomphe du Nord* in buschigen, vollblühenden Pflanzen vertreten.

Für Zonalpelargonien ist für die Pariser Ausstellungen eine sehr in die Augen fallende Ausstellungsweise üblich. Die Pflanzen werden unter allerbester Pflege eintriebig mit nur einer Blütendolde erzogen, die sie unter der ihnen zuteil werdenden sehr kräftigen Kultur zu ausserordentlicher Schönheit ausbilden. Es werden dann aus dem herangezogenen Bestande nur Pflanzen von möglichst gleicher Höhe ausgewählt und diese so aufgestellt, dass sich alle Blütendolden ebenfalls in gleicher Höhe befinden.

Die Aufstellung erfolgt nach Farben, sodass jede Sorte in vielen Pflanzen einen Ton in einem grossen Farbenbilde bildet, dessen Form und Farbenverteilung sich der ausstellende Fachmann je nach dem ihm zur Verfügung stehenden Raume und je nach seinem Gefühl für prächtige Farbenwirkung ersonnen hat. Diese Ausstellungsweise ist ausserordentlich wirksam, besonders dann, wenn — wie das fast immer der Fall ist — die Farben passend nebeneinander gestellt sind. Wenn bei uns Zonalpelargonien-Sortimente ausgestellt werden, bringt man die Farben kunterbunt durcheinander und lässt sich mehr von der Höhe der Pflanzen, als von der Rücksicht auf die Erzielung einer guten Farbenwirkung leiten. Da man ferner bei uns möglichst verzweigte Pflanzen auf Ausstellungen bringt, deren Blütendolden und Knospen sich in ungleicher Entwicklung befinden, so wird durch das Vorherrschen des Laubwerkes und der noch nicht erblühten Knospen die Wirkung erheblich beeinträchtigt. In den Pariser Ausstellungsgruppen der vorbezeichneten Art sieht man dagegen — es sei das nochmals wiederholt — nur eintriebige Pflanzen von gleicher Höhe mit nur einer einzigen grossen Blütendolde, deren Ausbildung bei allen Pflanzen gleich ist. So steht denn in angemessener Entfernung in regelmässiger Aufstellung eine Dolde in gleicher Höhe neben der andern, eine geschlossene Farbenfläche und damit einen Teil eines grossen glänzenden Farbenbildes bildend.

Zonalpelargonien waren auch in Hochstämmen vorhanden, die üppig belaubte Kronen mit durchschnittlich zwölf grossen und schönen Dolden trugen.

Wenn man die französischen Ausstellungssortimente betrachtet, dann sieht man, wie viele herrliche Zonalpelargonien-Sorten es gibt, die bei uns kaum dem Namen nach bekannt sind. In unsern Gärtnereien und in weiterer Folge in unsern Gärten, auf unsern Balkons und an unsern Fenstern grassiert *Paul Crampel*, umgetauft in *Meteor*, sodass man im ganzen Deutschen Reich kaum noch etwas anderes sieht, als *Paul Crampel-Meteor*, wenn nicht einzelne Städte noch eine alles beherrschende Lokalsorte hätten, wie Hamburg zum Beispiel »Atkinson« *(Reverend A. Atkinson)*.

Eine Eigentümlichkeit der Pariser Ausstellungen sind die Gruppen blühender Stauden und Sommergewächse, die diesmal nicht nur sehr zahlreich, sondern auch in räumlich bedeutender Ausdehnung vorhanden waren. Selbst auf den mit der Weltausstellung von 1900 verbundenen Frühjahrsausstellungen waren nicht so viele, nicht so grosse und nicht so inhaltreiche Einsendungen zu sehen, wie diesmal. In der Regel sind es zwei Samenfirmen, die sich an der Schaustellung solcher Gruppen beteiligen, die in erster Linie bestimmt sind, zur Belehrung des grossen Publikums zu dienen, um dasselbe mit den Schönheiten bekannt zu machen, die unter den Stauden und Sommerblumen vorhanden und der Berücksichtigung wert sind.

Der Inhalt dieser Gruppen ist ein sehr mannigfaltiger, und das Bemerkenswerteste dabei ist, dass Arten, die in freier Entwicklung eine verschiedene Blütezeit haben, sich hier zu ein und derselben Zeit im allerschönsten Flor zeigen.

Die Reichhaltigkeit dieser Gruppen ist eine sehr grosse und die Aufzählung aller in ihr enthaltenen Arten, Varietäten und Hybriden würde eine recht lange werden. Um eine ungefähre Vorstellung von dem Inhalt zu ermöglichen, sei nachfolgend eine kurze Andeutung gegeben. Es waren darin vertreten die verschiedenen Sorten von Aquilegia, Bellis, Calendula, Digitalis, Iberis, Levkojen, Lupinen, Papaver, Petunien, Phlox, Pyrethrum, Reseda, Stiefmütterchen, Tagetes, Tropaeolum, Verbenen usw., ferner *Anchusa italica, Armeria maritima, Asperula azurea setosa, Brachycome iberidifolia bicolor, Centaurea montana alba, Chrysogonum virginianum, Collinsia tricolor candidissima* und *Collinsia tricolor, Corydalis ochroleuca, Dielytra eximia, Eschscholzia Douglasi, Geum Eweni, Gilia dichotoma, Heuchera sanguinea, Linaria bipartita alba, Lychnis Viscaria alba, Mimulus punctatus grandiflorus, Oxalis rosea, Rhodanthe Manglesi, Romneya Coulteri, Schizanthus pinnatus papilionaceus, Thlaspi sempervirens fl. pl., Veronica gentianoides, V. orientalis, V. pulchella* und *V. gentianoides fol. var.* usw. usw.

Ich habe Gruppen dieser Art, die schon seit langer Zeit den Pariser Ausstellungen eigentümlich sind und einen ihrer interessantesten Anziehungspunkte bilden, auf keiner andern Ausstellung gesehen.

Von den vorstehend erwähnten *Rhodanthe Manglesi* waren von andern Ausstellern in Töpfen herangezogene vollblühende Pflanzen ausgestellt, die einen reizenden Eindruck machten. In früherer Zeit, so Mitte der sechziger Jahre, wurde diese niedliche, zierliche Blütenpflanze viel in den Gärtnereien Hamburgs gezogen, aber die inzwischen zur Herrschaft gelangte Schablonisierung der Kulturen, vor allem aber »Atkinson«, hat sie auch dort verdrängt, und »Atkinson« scheint wieder von *Paul Crampel-Meteor* verdrängt worden zu sein.

Man bewirkt in Paris die Schaustellung von Florblumen und buntlaubigen Pflanzen in einer sehr zweckmässigen und die Pflanzen vortrefflich zur Geltung bringenden Weise. Die Pflanzen werden für diesen Zweck, gleichfalls wie die Zonalpelargonien, eintriebig erzogen, sodass sie möglichst niedrig bleiben und grosse, prachtvolle Blumen, bezw. Dolden, Rispen und dergl., zur Ausbildung bringen.

Zur Verwendung waren u. a. gekommen Ageratum, Begonien (strauchartige und Knollenbegonien), Calceolarien *(C. rugosa)*, Calendula, Heliotrop, Mimulus, Pelargonien (Englische, Zonal- und Efeupelargonien), Petunien, Reseda, Salvien, Tagetes, Tropaeolum, Verbenen usw., ferner Alternantheren in den verschiedenen Sorten, *Cineraria maritima, Coleus Verschaffelti, Gnaphalium lanatum fol. var., Iresine Lindeni, Pyrethrum parthenifolium aureum* usw.

Von diesen einzeln in Töpfen herangezogenen Pflanzen werden dann die besten, gleichmässig ausgebildeten herausgesucht, ausgetopft und mit Ballen in etwa 20 *cm* breite und 30 *cm* lange, flache Spankörbchen gesetzt und mit diesen die Gruppe geformt, wo dann einzelne die Linien einer Figur, einer Zeichnung oder die Einfassungen und andere die Füllungen bilden.

Auch die Knollenbegonien waren eintriebig erzogen und auf die Ausbildung möglichst grosser Blumen alle Sorgfalt verwendet worden. So waren denn auch von den verschiedenen einfachen und gefüllten Formen tadellose Musterblumen zu sehen. Auf früheren Ausstellungen war die Beteiligung mit Knollenbegonien eine bedeutendere, und waren auch damals Sorten ein und derselben Farbe zur Flächenbildung innerhalb grösserer Gruppen vereinigt, die diesmal fehlten.

Eine ganz auserlesene Kulturleistung wurde durch 14 Paradepflanzen von *Begonia Gloire de Lorraine* dargestellt. Pflanzen ähnlicher Grösse waren zwar schon auf früheren Ausstellungen aus derselben Gärtnerei eingesandt, aber diesmal waren sie ganz besonders schön. Sie hatten einen vollen Meter im Durchmesser und zeigten sich in einer reichen, ebenmässig über ihrer kugeligen Form verteilten Blumenfülle. Soviel zu erfahren war, hat man die Pflanzen in den letzten Jahren nicht zur Blüte gelangen lassen, sondern nur durch Binden und Schneiden auf die Erziehung der Form hingearbeitet. Die Einsendung kam aus einer Privatgärtnerei, deren Besitzer ein Bruder des »Kaisers der Sahara« ist.

Demselben Garten entstammten auch ganz prachtvolle Caladien in einer Ausbildung, wie sie mir bis dahin nicht bekannt war. Die grossen, schön gezeichneten Blätter hatten eine Länge und Breite von oft noch über 50 : 50 *cm*. — Nur der Vollständigkeit halber sei auch noch einer aus derselben Gärtnerei eingesandten Croton-Gruppe gedacht, die aber besonders Hervorhebenswertes nicht bot.

Von ganz hervorragender Schönheit waren die Gloxinien und zwar in jeder Beziehung: in ihrem kraftvoll entwickelten Laubwerk, in der Grösse und Fülle ihrer Blumen, in der Pracht ihrer Färbungen, wie auch im Reichtum des Flors. Die Blumen hatten meistens einen oberen Durchmesser von 12 *cm*, und waren ihrer oft zwanzig auf einer Pflanze in einem Blütenstande vereinigt, der vielfach über 40 *cm* im Durchmesser hatte.

Unter den Hortensien herrschte *Hydrangea hortensis rosea* in ihrer klaren Rosanaturfarbe sowohl, als auch in blauer Färbung vor, welche Tönung den Pariser Gärtnern ausgezeichnet gelingt. Einen Wechsel in das Farbenbild brachte *Thomas Hogg*, eine schon länger bekannte weissblühende Art oder Form, die ich hier zum ersten Mal in grösserer Anzahl wahrnahm. Zu dem Naturrosa und dem Kunstblau der *Hydrangea hortensis rosea* passt das Weiss der *Thomas Hogg* in bester Weise. Auch in den Bindekunstwerken der Pariser Bindekünstler waren neben der *Hydrangea hortensis rosea* in rosa und blau und der angetriebenen *Hydrangea paniculata grandiflora* die weissen Blütenstände der *Thomas Hogg* vielfach verwendet

worden. Ich empfehle letztere den deutschen Hortensienspezialisten bestens.

Unter den ausgestellten gewöhnlichen *Hydrangea hortensis* fiel mir ein hochstämmiger Kronenbaum mit einem ungefähr einen Meter hohen Stamm und hübscher Krone mit etwa zwanzig grossen Blütendolden auf. Der Stamm war mit Grün umkleidet, doch hatte das letztere wohl nur den Zweck, nicht erkennen zu lassen, dass der »Stamm« aus mehreren, hochgezogenen Trieben bestand, die umeinander gewunden binnen kurzer Zeit die stattliche Kronen- und reiche Blütenbildung ermöglicht hatten.

Hortensien-Halbstämmchen mit 15—20 Blütendolden, die in grösserer Zahl vorhanden waren, machten sich recht nett.

Wie immer, waren auch diesmal wieder blühende Canna, gleichfalls durchweg eintriebig erzogen, mit prunkvollen Blütenständen vorhanden. Deutsche Sorten habe ich darunter nicht zu entdecken vermocht.

Auch die *Paeonia arborea* waren wieder in ansehnlichen Einsendungen vertreten, und zwar in sehr vielen Sorten; ich glaube nicht, dass ein Name zweimal da war. Dem Aussteller würde es allerdings recht schwer geworden sein, wenn er die Unterschiede der Sorten hätte näher angeben sollen. Leicht würde es aber gewesen sein, ein Dutzend verschieden etikettierter Pflanzen zusammenzustellen, die sich durch nichts unterschieden, und dann dasselbe Verfahren noch einigemal zu wiederholen.

Unter der Bezeichnung »Neue Japan-Varietäten« ausgestellte Paeonien sind unter diesen das, was die holländischen Riesendahlien unter den Dahlien anderer Klassen sind. Sie zeichnen sich durch wirklich riesenhafte einfache Blumen von schöner Farbe und ganz seltsamer Form aus.

Eine Phyllokaktus-Gruppe, die wieder denselben Platz einnahm, den sie schon manchmal ausfüllte, war gleichfalls durch eine Masse von Etiketten ausgezeichnet. Es würden der Namen noch mehr gewesen sein, wenn der Einsender mangels Platz nicht eine grössere Zahl von Pflanzen wieder hätte mit nach Hause nehmen müssen. Aber auch bei uns ist ja das Phyllokaktus-Taufen zu Hause.

Nebenbei sei bemerkt, dass sowohl Gloxinien, als auch Knollenbegonien sämtlich mit Sortennamen versehen waren.

Eine besondere Hervorhebung verdienen die einfachen Dahlien in ganz niedrigen Pflanzen, die bereits eine grosse Sortenmannigfaltigkeit aufwiesen. Die Pflanzen standen in bester Blüte und liessen trotz der frühen Jahreszeit ihre sie auszeichnenden Eigenschaften deutlich erkennen. Aussteller war die Firma Charles Molin-Lyon.

Nicht nur interessant, sondern auch beachtenswert in jeder Hinsicht war eine umfangreiche Einsendung von *Iris Kaempferi.* Es waren nach Angabe des Ausstellers Sämlinge von 1902! Jeder Topf hatte bis zwölf grosse prachtvolle Blumen auf den 80—100 *cm* hohen Trieben, die sich in frischer und vorzüglicher Ausbildung befanden. Es ist mir nicht bekannt, ob man in Deutschland auch schon *Iris Kaempferi* aus Samen erzogen hat. Wenn es möglich ist, auch nur annähernd so ausgezeichnete Erfolge zu erzielen, wie es dem Pariser Aussteller gelungen ist, würde sich ein Versuch gewiss lohnen. Die Blumen waren, wie schon gesagt, sehr gross und von mannigfaltigster Farbenschönheit. **Ludwig Möller.**

ZUR TAGESGESCHICHTE

Ein grober Ausstellungsunfug.

Wir haben bisher nur Veranlassung gehabt, vom Ausstellungsunfug schlechthin zu sprechen, nach den schmachvollen Vorgängen, deren Schauplatz leider die vom 20. bis 28. Mai in Paris stattgefundene internationale Gartenbauausstellung war, müssen wir nunmehr wohl oder übel vom groben Ausstellungsunfug sprechen.

Eine Anzahl von Leuten, die aus von allen Unbeteiligten erkannten Gründen das Bedürfnis fühlten oder sich verleiten liessen, ihre handwerksmässig hergestellten Bindereiarbeiten, die in ihrer Mehrzahl den in Deutschland an bessere Leistungen gestellten Anforderungen bei weitem nicht genügten, in einer wahrhaft schofeln Weise in Paris zur Schau zu stellen, hat es fertig gebracht, den deutschen Namen, deutsche Arbeit, deutschen Geschmack und deutsche Kunst in einer wirklich empörenden Weise zu blamieren. Wohl noch niemals ist irgendwo die Erbitterung der anwesenden unbeteiligten Deutschen in so übereinstimmender Weise zum Ausdruck gekommen, wie es in Paris der Fall war. Es würde eine lange, ununterbrochene Reihe der schärfsten Ausdrucksformen werden, wenn wir auch nur einen Teil des Inhaltes der übereinstimmenden Verurteilung wiedergeben wollten, der dieses klägliche Unternehmen verfallen ist.

Man wurde, als man zuerst die armselige Stümperei sah, zu der Frage gedrängt, wie es möglich sei, dass die Nationale französische Gartenbaugesellschaft einen derartigen Schmutzfleck in ihrer prächtigen Ausstellung dulde. Doch drüben frug man, wie es denn hätte geschehen können, dass dergleichen in Deutschland nicht wäre verhindert worden. Die eine Frage war so berechtigt, wie die andere!

Es war in Paris, gleichviel durch wen, auf welchem Wege und zu welchem Zweck, die Mär verbreitet worden, es würde unter dem Protektorat der Grossherzogin von Baden in Paris eine Ausstellung der ersten deutschen Firmen im Fache der Bindekunst stattfinden. Man hat in Paris leider geglaubt, dass dies richtig sei, und ist hieraus das Entgegenkommen zu erklären, das man dort diesem abenteuerlichen Unternehmen entgegenbrachte und zu Veranstaltungen, Vergünstigungen und Vereinbarungen führte, die man zwar einlöste, aber bitter bereute.

Wenn man erfährt, dass unter den Teilnehmern an diesem Unternehmen sich kaum ein einziger befand, der jemals eine Pariser Ausstellung gesehen, kaum jemand, der eine Vorstellung davon hatte, was in Paris im allgemeinen und auf Ausstellungen im besonderen geleistet wird, dann gewinnt man eine Vorstellung, durch welche Elemente die deutsche Bindekunst in Paris vertreten, besser: zertreten wurde. Leichtfertiger ist noch niemals deutscherseits die Beteiligung an einer Ausstellung im Auslande erfolgt, als diesmal in Paris. Die dem deutschen Gartenbau und besonders unserm Obstbau unter durchaus unfähiger Leitung auf der Weltausstellung 1900 in Paris zugefügte Blamage war schon ein starkes Stück, aber bei weitem nicht an das heranreichend, was diesmal gegen den Ruf der deutschen Binde- und Dekorationskunst verbrochen worden ist.

Die Pariser haben auch schon im Auslande ausgestellt, so zum Beispiel 1899 in Petersburg und 1903 in Gent, aber in allen Fällen bewiesen sie, dass sie ihrer Aufgabe gewachsen waren, dass sie verstanden, auch an entfernten Orten ihre Kunstarbeiten in frischester Schönheit auszustellen, dass sie ihr kostbares Material mit der vollendetsten Meisterschaft beherrschten und infolgedessen nur künstlerisch vollwertige Leistungen ersten Ranges und diese in der geschmack- und wirkungsvollsten Umrahmung zeigten.

Die weite Entfernung vom Ausstellungsorte kann nicht etwa als Entschuldigung für jene Deutschen gelten, die in einer unglaublichen Ueberschätzung ihres Könnens und nur infolge totaler Unkenntnis der Pariser Leistungsfähigkeit und Ausstellungsweise sich an eine Aufgabe wagten, der sie bei weitem nicht gewachsen waren. Würde die wohlverdiente Schlappe, die sie erlitten haben, von ihnen allein getragen werden müssen, dann könnte man die Sache auf sich beruhen lassen. Aber leider wurde von den vielen Tausenden von Besuchern der Ausstellung das Dargebotene nicht etwa als eine Extravaganz, eine Ausschreitung Einzelner betrachtet, sondern als ein Beweis der deutschen Geschmacklosigkeit, der Leistungsunfähigkeit und einer komischen Zudringlichkeit und Aufgeblasenheit der Nation »jenseits des Rheins« angesehen.

In der Tat, wenn jemand es darauf abgesehen hätte, den guten Klang des deutschen Namens zu schädigen, dann hätte er es nicht besser anfangen können, als diese Leute es getan haben, die sich verleiten liessen, in Paris auszustellen, ohne auch nur eine blasse Ahnung davon zu haben, was dies bedeutet.

Die Pariser Fleuristen hatten diesmal gemeinschaftlich ausgestellt und zwar in glänzender Weise. Früher stellten sie einzeln aus und konkurrierten gegeneinander. Wohl möglich, dass die Mär von einer »Ausstellung der ersten deutschen Firmen unter dem Protektorat der Grossherzogin von Baden« und die so von oben herab bekundete Absicht, die Pariser mit einer Preiskonkurrenz der »ersten Firmen Deutschlands« gnädig verschonen zu wollen, zu einem gemeinschaftlichen Ausstellen die Veranlassung gegeben hat.

Die Pariser Herren hatten ihren Raum sehr geschmackvoll dekoriert. Durch Einbau eines Podiums mit hinaufführenden Treppen und umschliessenden Ballustraden war die auf die Wirkung der Bindekunstarbeiten sonst drückende Höhe der Halle gemildert, der Raum wechselreicher gestaltet und die Bildung kleinerer, abgeschlossener »intimer« Räumlichkeiten ermöglicht worden.

In diesen Nischen waren Kamine, Pfeilerspiegel, Buffets und andere Vorrichtungen angebracht, die neben den Türen und den aufgestellten Tafeln die Gelegenheit zu den mannigfaltigsten Dekorationen boten.

Die Pariser Bindekunst ist eine andere, als die unsere. Vorherrschend sind die grossen, hohen Blumenkörbe, die teils mit abgeschnittenen Blumen, richtiger ganzen, langen Blütentrieben, vielfach aber auch mit Pflanzen gefüllt sind. Die Ballen derselben werden passend zurechtgeschnitten und mit grossem Geschick nicht nur neben-, sondern auch übereinander befestigt. Der Vorzug dieser Blumenkörbe mit Ballenpflanzen ist, dass sie sich recht lange halten. Zu den mit abgeschnittenen Blumen gefüllten, in der Regel meterhohen, oft aber noch höheren Körben wird oft ein recht einfaches Material verwendet, zum Beispiel nur Hortensien, oder nur Flieder,

oder nur Flieder und *Lilium longiflorum*, oder nur Rosen, nur Anthurium, oder Anthurium mit gelben Calla usw. Solche Körbe herrschen vor.

Die Tafeldekorationen zeichnen sich durch eine gefällige Zierlichkeit und vor allen Dingen durch eine sehr zweckmässige Ausführung aus. Man sieht, dass darauf Bedacht genommen ist, dass die Blumen nur ein Schmuck, nicht aber eine Last der Festtafel sein sollen. Bei uns hat man die leidige Gewohnheit, die Tafel mit Blumen zu überladen und die Mitte durch eine Reihe hoher und dichter Tafelaufsätze zu verbarrikadieren, sodass niemand sein Gegenüber zu sehen vermag und infolgedessen die gesellige Unterhaltung so lange gründlich verhindert wird, bis jemand die Beseitigung der Störung der Geselligkeit anordnet und die Blumenbarrikaden in eine Ecke stellen lässt.

Mit Blumenkörben, Kamin-, Spiegel-, Buffett-, Tür- und Tafeldekorationen usw. der auserlesensten Art hatten die Pariser ihre auch in dekorativer Hinsicht künstlerisch vollendet ausgestattete Halle gefüllt.

Gegenüber der Halle der Pariser Fleuristen lag die den Deutschen zum Beweise ihres künstlerischen Könnens überwiesene Halle. Soll man den Eindruck, den sie in ihrer Gesamtheit machte, in ein paar Worten zusammenfassen, so kann man nur — will man es milde ausdrücken — sagen: es war ein grosser Miststall. Eine solche Anhäufung von Hässlichkeiten und eine derartige Verwahrlosung, wie sie hier dargeboten wurde, wird niemand für möglich halten, der es nicht mit eigenen Augen gesehen hat.

Es war nicht der leiseste Versuch irgend einer Dekoration gemacht, nicht einmal die geringste Vorkehrung für eine ordentliche Aufstellung der Einsendungen getroffen worden, auch nichts geschehen, um das Eingelieferte auf die dafür passendsten Plätze zu stellen. Auf kahle, unordentlich mit grobem Stoff beworfene Tische, auf welchen vorher mit schmutzigen Stiefeln umhergetreten war, hatte man, ohne auch nur den Versuch zu machen, den Dreck zu entfernen, die Sachen so, wie sie ausgepackt waren, kunterbunt durcheinander hingeschmissen. War die scheusslich grün gestrichene, vielleicht einem plumpen Bauernhandwerker Ehre machende Stellage, die einen Kranz tragen sollte, auf der Reise zerbrochen, so warf man Kranz und Stellageruinen einfach auf den dreckigen Tisch. Zur Steigerung der Wirkung war dann »genial«, das heisst in unordentlichster Weise, das gewöhnlichste Laubwerk dazwischen geworfen worden, natürlich von den deutschen Ausstellern selbst!

Und wie sahen die Sachen selbst aus! Anstatt sie in Paris aus frischem und gutem Material zusammenzustellen, hatte man sie zu Hause angefertigt, sodass sie schon im Augenblick des Auspackens schlecht waren! Und was für Arbeiten waren es? Zum Gotterbarmen! Wenn bei uns Gärtnerlehrlinge, nachdem sie vier Wochen Unterricht in der Binderei gehabt haben, eine Ausstellung ihrer »Leistungen« veranstalten, dann betrachtet man dergleichen wohl mit mitleidigem Wohlwollen, aber wenn der selbständige Inhaber eines Blumengeschäftes seine Leistungen so hoch einschätzt, dass er sie auf eine Ausstellung und noch dazu nach Paris schickt, dann hat es mit dem mitleidigen Wohlwollen denn doch ein Ende.

Gewiss, es waren einige wenige recht annehmbare Sachen dabei, aber auch nur solche, wie sie im handwerksmässigen Tagesbetrieb hergestellt werden, nicht aber für Schaustellungen geeignet sind. Sie kamen aber garnicht zur Geltung, weil sie in einer Umgebung standen, von der die Wirkung, die sie unter günstigeren Verhältnissen hätten ausüben können, totgedrückt wurde.

Wir wollen, wenn sich eine zwingende Notwendigkeit nicht einstellt, mit Ausnahme eines einzigen Falles, wo eine solche Notwendigkeit vorliegt, auf Einzelheiten nicht eingehen. Es handelt sich auch zumeist — mit knapp einer oder zwei Ausnahmen — um Firmen, die in weiteren Kreisen unbekannt sind und die nicht wussten, was sie taten, vorläufig also ein gewisses Erbarmen verdienen. Es sei hier nur eine Bemerkung allgemeiner Art eingeschaltet.

Es ist in Paris nicht üblich, dass man Totensachen ausstellt. Genau so, wie wir von unsern gewerblichen Ausstellungen Särge fernhalten — weil viele Leute dadurch unangenehm berührt werden — schliesst man in Paris Trauerkränze, Sargdekorationen und dergl. von den Blumenausstellungen aus. Bei solchen Gelegenheiten will man sich der lebenden, grünenden und blühenden Natur erfreuen, nicht aber an den Tod erinnert werden. Man sieht auch nur sehr selten oder garnicht dergleichen Sachen in den Schaufenstern.

Aber mit einem wahrhaft täppischen Ungeschick, das nur aus der vollendetsten Unkenntnis der französischen Gewohnheiten entspringen konnte, hatten sich die deutschen Aussteller auf die Totensachen gestürzt und ausserdem teilweise noch ganz Scheussliches darin geleistet. Man hatte garnicht genug tun können mit den Zeichen der Vermoderung und Verwesung, mit Baumschwämmen, missfarbenen, ungestalteten Baumflechten u. dergl. Sagt man den Verfertigern dieser widerlichen Gebilde, dass das doch hässlich sei, so bekommt man die Antwort: Aber es ist »apart«. Dieses »Apart« ist in neuerer Zeit das Schlagwort geworden, mit dem man jede Hässlichkeit zu beschönigen versucht, und wie es scheint, verfehlt das papageiartig nachgeplapperte »apart«, »apart«, »apart«, »apart« auf Leute ohne eigenen Geschmack und ohne eigenes Urteil seine Wirkung nicht.

Diese Anhäufung von Totensachen machte den Franzosen die deutsche Leichenhalle noch widerlicher, als sie es ohnehin schon war, und alles, was man mit dem Wort »horrible« bezeichnen kann: entsetzlich, schauderhaft, widerlich, scheusslich, greulich, ekelhaft usw., kam zum galligsten Ausdruck.

Zwischendurch sei bemerkt, dass, als eines Vormittags so gegen elf Uhr die deutsche Bude vor Dreck kaum zu passieren war, einer der Aussteller, von andern Deutschen darauf aufmerksam gemacht, für seine Kosten einen Arbeiter beauftragte, wenigstens im Rohen ein wenig Ordnung zu schaffen.

Man wird nun fragen, welchen Zweck denn dieses Ausstellen in Paris eigentlich gehabt hat. Ueber die Beweggründe zur Veranlassung desselben herrschte bei allen, die sich darüber äusserten, nur eine einzige, nur eine durchaus übereinstimmende Meinung. Man muss abwarten, ob diese Spekulation trotz alledem nicht noch glücken wird. Welchen Zweck aber die Aussteller verfolgten, ergibt sich aus der nachfolgenden Notiz, die in verschiedenen Zeitungen in Frankfurt a. M. erschien:

»Die Frankfurter Blumen in Paris. Auf der Pariser internationalen Blumenausstellung, die vom 20.—28. Mai dauert, ist auch die Frankfurter Binderei und Dekoration vertreten. Hoflieferant Heinrich Berg hat eine Tafeldekoration ausgestellt und wurde hierfür mit der grossen goldenen Medaille ausgezeichnet, ein Beweis, welche Vollkommenheit die Blumenbindekunst in Frankfurt erreicht hat.«

Wer dies liest, wird denn doch zu dem Glauben verleitet, dass in Paris eine regelrechte, ordnungsmässige Prämiierung stattgefunden und der Bewerber in der Konkurrenz gegen andere — jedenfalls sogar gegen Pariser! — mit einer grossen goldenen Medaille ausgezeichnet worden ist! Wenn die Konkurrenten des Herrn Heinrich Berg ein geschäftliches Interesse daran haben, über den wirklichen Sachverhalt zuverlässig unterrichtet zu sein, so mögen sie sich an die Nationale französische Gartenbaugesellschaft in Paris wenden.

Was nun die »Vollkommenheit der Blumenbindekunst in Frankfurt«, so weit sie durch Herrn Berg repräsentiert wurde, anbelangt, so wollen wir nur sagen, dass die Dekoration des Tisches, glücklicherweise die einzige in der deutschen Bude, die Herr Berg sich geleistet hatte, von einer so ungeschickten Plumpheit war, dass wir dem Verfertiger vor vielen Zeugen und unter deren Zustimmung den wohlgemeinten Rat erteilten, »den Kram doch unter den Tisch zu werfen.« —

Wir wollen auf weitere Einzelheiten vorläufig nicht eingehen. Nur noch eine Schlussbemerkung.

Es ist in Paris unter Deutschen sowohl, als auch unter Ausländern, die die Leistungen der deutschen Bindekunst aus eigener Anschauung kennen und schätzen, vielfach die Frage erörtert worden, ob es kein Mittel gibt, Ausschreitungen zu verhindern, durch die der deutsche Name im Auslande so schwer geschädigt wird, wie es in diesem Falle geschehen ist. Eine bestimmte Antwort ist darauf vorderhand nicht zu geben. Man kann nicht einmal sagen, dass es Aufgabe der Fachpresse ist, rechtzeitig warnend einzugreifen, denn wie die jammervolle »Beteiligung des deutschen Gartenbaues an der Weltausstellung in Paris«, die zudem unter amtlicher Deckung stattfand, ihre lärmende Reklame-Pressvertretung fand, wird es auch diesmal aus sehr durchsichtigen Gründen der Fall sein. Man steht schutzlos solchen Machenschaften gegenüber. Solange nicht in jedem Einzelnen das Gefühl zur Geltung gelangt ist, dass er seine Reklame-, Medaillen-, Orden- und Titelsucht nationalen Rücksichten unterzuordnen hat, wird das schwerlich anders werden.

Bis jetzt haben wir das Gewerbe der Medaillenerschleicherei und Ausstellungshochstapelei noch nicht kennen gelernt. Wir haben ein grosses nationales und fachliches Interesse daran, es nicht aufkommen zu lassen.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt.
Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 23. ** Erfurt, den 10. Juni 1905. ** 20. Jahrgang.

Mehrjährige Cyclamen.

Von **Albert Gaedecke,** Obergärtner in Perth (Schottland).

Das abgebildete Riesen-Cyclamen ist drei Jahre alt. Ich habe es photographisch aufnehmen lassen, weil viele Deutsche, namentlich Handelsgärtner denken, dass es nicht vorteilhaft sei, Cyclamen länger als ein Jahr zu kultivieren. Ich will das aber dahingestellt sein lassen. Werden Cyclamen zwei und drei Jahre gut kultiviert, so geben sie ausgezeichnete Ausstellungs- und Schaupflanzen. Es ist das ja auch ganz erklärlich, denn nur ein Jahr alte Knollen können ja nicht die Grösse erreichen, um eine reiche Masse Blumen hervorzubringen.

Ich kultiviere hier seit etwa 22 Jahren Cyclamen mit Vorliebe und habe immer die Erfahrung gemacht, dass es gut ist, die einjährigen Pflanzen nicht fortzuwerfen, sondern die besten unter ihnen weiter zu kultivieren und für den Flor des zweiten und dritten Jahres sorgfältig vorzubereiten. Ich lasse sie nach der Blütezeit etwas ruhen, aber nie ganz abtrocknen. Das Laub bleibt immer grün und frisch. Auch die Schonung der Wurzeln beim Wiederverpflanzen ist eine Hauptbedingung, ebenso der Besitz einer guten Rasse. Ich habe deutsche und englische Cyclamen versucht, aber immer sind und bleiben die englischen die besten. Seit 22 Jahren habe ich die Sutton'schen Cyclamen kultiviert, die wundervoll gross- und reichblühend und in den Farben klar ausgeprägt sind. Da ist z. B. *Sutton's Vulcan,* eine ganz dunkelrote Sorte, die bezaubernd am Abend bei Gaslicht wirkt. *Sutton's Butterfly* ist reinweiss, sehr reichblühend und bildet ein herrliches Gegenstück zu *Vulcan.*

Man sieht hier in Grossbritannien wirklich gute Schaupflanzen von Cyclamen, natürlich nur von zwei- oder dreijährigen Exemplaren, wenn dieselben gut kultiviert sind und recht oft durch künstlichen Dünger eine Nachhülfe erhalten haben.

Die *Grandiflora*-Sorten sind nicht ganz so dankbar blühend, aber dafür ungemein grossblumig. Ich kann die Sutton'schen Sorten und Farben nicht genug bewundern. Auf meinen Reisen in Amerika, Frankreich und selbst in Deutschland habe ich bei den bewährtesten Cyclamenzüchtern dergleichen nie gesehen.*) Es würde für die deutschen Züchter sehr empfehlenswert sein, sich englischen Samen zu beschaffen und von den daraus gewonnenen Pflanzen wieder Samen zu ziehen. Ich bin fest überzeugt, dass sich dies äusserst gut lohnen würde. Es ist unmöglich, ein Haus voll solcher Cyclamen zu schildern. Sehr schade, dass der Weg von hier nach Deutschland so weit ist; ich würde sonst sehr gern mehrere Cyclamenpflanzen senden, und ich bin sicher, dass man meinem Urteil beipflichten würde.



Mehrjähriges Cyclamen.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

*) Der Herr Verfasser hat jedenfalls in den letzten Jahren die Leistungen der erfolgreichen deutschen Cyclamenzüchter nicht gesehen. Die Redaktion.

Beitrag zur Kultur der Coelogyne cristata.

Von **Josef Pokorny,** Schlossgärtner in Unterwaltersdorf (Nieder-Oesterreich).

Ich bin im Besitze einer Sammlung von Orchideen, die ich im Warmhause gemeinschaftlich mit andern Pflanzen in Holzkörbchen, in Töpfen und an Korkrinde nahe dem Glase aufgehängt kultiviere. Es befinden sich darunter auch einige Exemplare von *Coelogyne cristata,* die ich nach Entfaltung ihrer prächtigen Blüten weniger giesse, um sie nach dem Verblühen allmählich für die Trockenzeit vorzubereiten, denn ohne eine strenge Ruheperiode bilden die Coelogynen durchaus keinen reichen Blütenansatz.

Mit Ende des Monats März hört das Feuchthalten gänzlich auf, und werden die Pflanzen dann ausserdem noch in einem Kalthause nahe dem Glase angebracht, wo ihnen kein Tropfen Wasser gegeben wird, sodass ihre Bulben faltig einschrumpfen, bis sich der neue Trieb ungefähr Mitte Mai zu zeigen beginnt. Dann ist es an der Zeit, die *Coelogyne cristata* zu verpflanzen oder zu teilen, wenn dies erforderlich ist. Ich lasse sie oft mehrere Jahre stehen, ohne sie umzutopfen, bis die Bulben den Platz im Körbchen ganz ausfüllen. Als Pflanzmaterial verwende ich Heideerde und Torfmull und zwar beides recht brockig, sodann etwas Holzkohle und gehacktes Sphagnum, welch letzteres auch oben auf die Behälter fingerdick aufgelegt wird.

Nach dem Verpflanzen werden die Coelogynen in das Warmhaus zurückgebracht, in lauwarmes Wasser eingetaucht und so lange darin gelassen, bis sich die Erde und das Sphagnum tüchtig vollgesogen haben. Sie werden dann an ihren alten Plätzen aufgehängt und täglich zweimal gespritzt. Oefteres Düngen mit aufgelöstem, reinem Kuhdünger, dem beim Abgären eine grössere Menge Eisenvitriol zugesetzt wurde, befördert das Wachstum sehr. Im Hochsommer stehen die Lüftungen Tag und Nacht ganz offen, wie auch die Beschattung immer liegen bleibt; nur bei Regenwetter werden die Schattendecken aufgezogen.

Bei dieser Kultur wachsen die Bulben bis zu Hühnereigrösse, und bringen die in beschriebener Weise behandelten Pflanzen sicher Blüten, die sich in den Monaten Januar und Februar sehr gut verwenden lassen.

Auch abgeschnitten halten sich die Blüten eine lange Zeit hindurch ganz frisch, besonders wenn das Wasser täglich erneuert wird.

Die besten Iris-Sorten für die Topftreiberei und ihre Vorkultur.

Von **Fedor Pollo,** Obergärtner der Privatgärtnerei des Herrn Emil Ringel in Schtschurowo (Russland).

Iris, diese schöne und vornehme Frühlingsstaude, ist, wenn als Topfpflanze getrieben, ganz besonders dankbar und ausgezeichnet für die Ausschmückung der Fensterbretter der Wohnzimmer geeignet. Dabei ist die Treiberei so einfach, dass von einer besonderen Vorkultur kaum die Rede sein kann und ein Fehlschlagen des Treibverfahrens ganz ausgeschlossen ist. Schon von Mitte Februar an kann man diese Prachtstaude zur Blüte bringen, besonders aber die neueren niedrigen Sorten der *Iris pumila.*

Etwas Schöneres kann ich mir garnicht vorstellen, als Ende Februar eine mit blühenden Iris, umgeben von *Primula Auricula,* bepflanzte Fensterjardiniere. Während ein Blick durch das Fenster als reizvolles Bild in der Sonne glitzernde und schimmernde Schneeflächen zeigt, in denen als einziges Grün in malerischen Gruppen die stolze Königin des Nordens, die Tanne, in ihren verschiedenen Arten herrscht, empfinden wir den feinen, eigenartigen Duft dieser das Fenster schmückenden, prächtigen Frühlingskinder, deren Anblick uns einen mit Frühlingsdüften gesättigten, sonnendurchglühten Maientag vorzaubert. Man wird durch ein solches Bild, wenn auch nur während einiger Minuten, der Alltagsprosa entrückt.

Um ein übriges zu tun und für den Herbst zum Eintopfen recht starke Klumpen zu bekommen, teile ich im Frühling, am liebsten vor der Blütezeit, von den grossen alten Mutterpflanzen gedrungen gewachsene Seitenknollen mit drei bis fünf Trieben ab und pflanze dieselben auf ein vorher mit Abortdünger (Unterdünger und Superphosphat scheinen die Iris ganz besonders zu lieben) versehenes Beet in einem Abstande von 18—20 *cm* von einander aus. Bei Gelegenheit lasse ich die Beete noch mit gut verrottetem, altem Pferdedünger belegen, damit die Erde immer kühl, frisch und feucht bleibt, da die Iris einen etwas feuchten und kühlen Boden sehr lieben, unter diesen Verhältnissen gedrungener wachsen und grössere und festere Knollen bilden. Im Laufe des Sommers wird allwöchentlich ein- oder zweimal stark gegossen.

Mitte bis Ende August, wenn die äussersten Spitzen der Blätter gelb zu werden beginnen, ein Zeichen, dass die Knollen ausgereift sind und zur Ruhe übergehen, lasse ich die dann bedeutend grösser und stärker gewordenen Klumpen in nicht zu enge Töpfe pflanzen und zwar in dieselbe Erde, in der sie den Sommer hindurch gestanden haben, und dann mit dem Locheisen in Beete bis zum Topfrand einsenken.

Bis die Pflanzen völlig zur Ruhe übergehen, was noch etwa 2—3 Wochen dauert, werden sie tüchtig gegossen, und wurzeln sie in dieser kurzen Zeit ziemlich stark durch.

Sind die Blätter ganz gelb geworden, so wird mit dem Giessen aufgehört und die Pflanzen bis zum Frost sich selbst überlassen.

Man kann es aber noch einfacher machen. Im Herbst teilt man von den im Garten stehenden Mutterpflanzen Klumpen mit 5—6 Trieben ab, pflanzt dieselben in ihrer Grösse angemessene Töpfe und behandelt sie wie oben angegeben wurde; man hat dann beim Treiben fast ebenso gute Erfolge.

Im Herbst nehme ich die Töpfe aus der Erde, lege sie auf dem Beet auf die Seite und schneide das halbtrockene Laub ab, worauf die Pflanzen durchfrieren und vollständig zur Ruhe kommen. Später schaffe ich sie entweder aus dem Freien direkt in den Treibraum oder bringe sie der Bequemlichkeit halber für den Winter in einen ganz kalten Keller, weil hier bei uns im Winter oft so viel Schnee liegt, dass das Herausholen der auf den Beeten liegenden Töpfe viel Umstände macht.

Bei einer besonderen Vorkultur in Töpfen habe ich lange nicht so sichere und gute Erfolge gehabt; die Blumen waren immer kleiner und erschienen weniger zahlreich, wohl weil diese Staude ein freies Naturkind ist und sich durch die engen Schranken der Topfwandung nicht beeinträchtigen lassen will.

Gewöhnlich vor oder nach Weihnachten lasse ich die Iris in das kalte Treibhaus (sie können auch in ein kühles Zimmer gebracht werden) unter die Stellage stellen, wo sie nach Bedarf gegossen werden.

Sobald sie etwa 10 *cm* lange Triebe entwickelt haben, stelle ich sie in ein 8—10° R. warmes Haus nahe an das Licht. Nur in dieser ersten Treibperiode können sie einigemal mit flüssigem Dünger gegossen werden, am besten mit einer 2—3prozentigen Wagner's Nährsalzlösung feinster Marke.*) Sie brauchen nicht beschattet zu werden; sollte es viele sonnige Tage geben, sodass sie recht reichlich Licht und Luft bekommen, so werden sie umso besser blühen. Die Blumen erscheinen nach 8—10, zuweilen auch schon nach 6 Wochen, und da jeder vorjährige Trieb gewöhnlich doppelt austreibt, so bietet ein neunzölliger Topf mit 10—15 Blütentrieben einen prächtigen Anblick und bildet eine Zierde für jedes Fenster.

Bei der Treiberei müssen die Pflanzen immer recht nahe an das Licht gestellt werden, damit auch die untern Knospen aufblühen.

Auch im Zimmer können die Iris getrieben werden, indem man sie zuerst zum Antreiben in ein kühles und später zum Erblühen in ein wärmeres Zimmer bringt.

Auch für die Blumengeschäfte dürften solche blühende Iris in Töpfen leicht absetzbar und infolgedessen viel begehrt sein, denn die Iris sind so schön, dass sie mit manchen Orchideen wetteifern können, besonders in früher Jahreszeit.

Nach der Blüte stelle ich die Pflanzen wieder unter die Stellage, worauf sie im Frühjahr stark geteilt und mit geringem Abstand in kräftige Erde ausgepflanzt werden. Nach zwei Jahren geben sie wieder schöne Pflanzen für den Garten, können aber auch zu Schnittzwecken getrieben werden.

Die neuen niedrigen *Iris pumila*-Sorten sind besonders zu empfehlen, da sie meist viel reicher blühen als die hohen, obgleich mir die hohen Sorten ihrer besseren Wirkung wegen doch viel mehr gefallen; sie sind von vornehmerer und edlerer Erscheinung. Das aber ist Geschmackssache.

Unter den *Iris pumila*-Hybriden kann ich besonders die folgenden empfehlen.

Iris pumila coerulea. Eine alte blaue Sorte, die reichblühend ist, aber nur kurze Zeit in Flor steht.

*) Zu beziehen von Ludwig Möller, Gartentechnisches Geschäft in Erfurt.

Iris pumila atroviolacea. Dankbar blühend.

Iris pumila hybrida excelsa. Etwas höher wachsend. Die Blume ist von schöner bräunlichgelber Farbe. Eine empfehlenswerte Sorte.

Iris pumila hybrida florida. Die Blumen sind in der Treiberei schön zartgelb; sie erscheinen zahlreich und sind lange haltbar.

Iris pumila hybrida cyanea. Blume von schönem Blau, kurzstielig und haltbar. Eine dankbar blühende Sorte.

Ausser diesen gibt es noch andere, meist neuere Sorten, die sich alle gut treiben lassen, meistens aber weniger Blüten bringen.

Die hohen *Iris germanica*-Sorten sind alle sehr schön und zum Treiben ganz ausgezeichnet geeignet.

Iris germanica Florentina. Prachtvoll als getriebene Topfpflanze; besonders früh- und reichblühend. Die weisslichhellen grossen Blumen haben einen angenehmen, zarten Duft.

Bridesmaid. Schönes Farbenspiel von Weiss und Blau; fein duftend.

Mrs. H. Darwin. Besonders schöne, wenn getrieben reinweiss blühende Sorte. Die Blumen sind haltbar und haben einen süssen Duft.

Trautlieb. Hübsch hellrosa, prachtvoll; etwas hochwachsend.

Queen of May. Getrieben reinrosa; prachtvoll, reichblühend und duftend. Eine hochwachsende, besonders zu empfehlende Sorte.

Darius. Blüht in verschiedenen gelben bis leicht rötlichen Tönen; mittelhoch. Sehr schöne Sorte.

Gracchus. Besonders viele Blütentriebe bringend; niedrig bleibend. Blumen zartgelb und rötlich mit feiner Aderung. Eine sehr zu empfehlende Sorte.

Spectabilis. Sattes, schönes Blau; sehr frühblühend. Mittelhoch. Empfehlenswerte Sorte.

Penelope. Weiss mit Hellviolett; eigenartig geformte, sehr schöne Blumen.

Auch alle andern *Iris germanica*-Sorten lassen sich ebenso sicher treiben und haben fast alle einen feinen, zarten Duft. Die obengenannten sind aber besonders schön und dankbar und werden von mir seit Jahren mit Erfolg getrieben.

Von andern Iris-Klassen kann ich sehr empfehlen: *Iris bosniaca,* eine sehr früh erscheinende, feine und edle Blume, hellgoldgelb mit leichtem, orangefarbigem Ton.

Iris ochroleuca gigantea ist eine prachtvolle Sorte von hohem und sehr kräftigem Wuchs, sodass sie mehr für breite Kübel geeignet ist, wozu die grössten und stärksten Klumpen zu nehmen sind. Sie kann ohne jede Vorbereitung im Herbst zum Treiben eingepflanzt werden. Je grösser die Klumpen sind, desto schöner wird sich später die getriebene Pflanze zeigen, die schon ohne Blumen sehr dekorativ wirkt. Die edlen, reinweissen Blumen stehen auf hohen Stielen, sind von langer Dauer und haben einen zarten Duft.

Auch die zwiebelartigen Iris, wie *I. hispanica, I. anglica* und andere sind sehr gut für die Topfkultur geeignet, stehen jedoch den Stauden-Iris in schöner und edler Haltung sowohl als auch in der Form der Blumen weit nach.

Primula Sieboldi und die Eigenheiten ihrer Kultur.

Von **Wilhelm Lippert,** Freilandkulturen in Erfurt.

Man ist sich in Fachkreisen einig darüber, es in den neueren und neuesten Hybriden der *Primula Sieboldi* mit ganz herrlichen Gebilden zu tun zu haben, wie sie sich hinsichtlich der Mannigfaltigkeit der Farben höchstens nur noch bei den Varietäten der *Primula sinensis,* in den Blütenformen hingegen bei keiner der andern Arten der Gattung Primula vorfinden. Aber eben so einig ist man sich, allerdings sehr irrigerweise, darüber, dass diese Primel zu nichts anderm, als höchstens nach vorangegangener sorgsamer Kultur zum Topfverkauf gut sei, da sie, weil zu empfindlich, bei Freilandkultur sehr bald eingehe und mithin zur Verwendung für Frühjahrsgruppen von sehr zweifelhaftem Werte, wenn nicht gar völlig ungeeignet sei.

Eine Ausnahme von dieser zum grossen Schaden der *Primula Sieboldi* und zum grösseren Nachteil der Handelsgärtner und Pflanzenliebhaber leider so weit verbreiteten Meinung bilden selbstverständlich ihre Spezialzüchter und die sonstigen genauen Kenner ihrer Lebensbedingungen.

Es liegt mir fern, hier etwas gegen die Topfkultur sagen zu wollen, besonders dann nicht, wenn sie etwas weniger »sorgsam« vor sich geht und die Pflanzen bis zum Eintopfen bei Beginn des Austreibens im Frühjahr im freien Grunde gestanden haben. Denn jeder Käufer einer solchen Topfprimel trägt zur weiteren Verbreitung und Kenntnis dieser Art in Laienkreisen bei, auch wenn er Nichtgartenbesitzer ist, bezw. sich keine ganze Gruppe leisten kann oder will. Meine Absicht ist vielmehr nur die, gegen die irrige Meinung, die *Primula Sieboldi* hielten die Freilandkultur dauernd nicht aus, zu Felde zu ziehen.

Welcher Art sind denn die Klagen, die man meist zu hören bekommt? »*Primula Sieboldi* verlangt zu viel Feuchtigkeit,« sagt der Eine. »Der Winter macht sie tot, besonders wenn er milde und regnerisch ist, oder wenn bei hoher Schneedecke plötzlich Tauwetter eintritt, denn dann vermodern sie,« klagt ein Anderer. Ein Dritter hat sie gut durchwintert, sie haben ihn auch im Frühjahr mit einem schönen und reichen Flor erfreut, jedoch »der Hochsommer mit Hitze und Dürre hat sie ihm zugrunde gerichtet«. Der Sache ganzer Jammer aber fasste mich an, als ich im vorigen Jahre einen diesbezüglichen Artikel in einer Fachzeitschrift zu Gesicht bekam, in welchem der betreffende Verfasser »die schönen, aber leider oft nur zu vergänglichen *Primula Sieboldi*« beklagte.

Ist es dann ein Wunder, wenn beim Vorherrschen derartiger Ansichten über die Lebensfähigkeit dieser reizenden und dabei durchaus harten und widerstandsfähigen Primel dieselbe bis jetzt nie so recht zu der allgemeinen Geltung und Verbreitung gekommen ist, die sie ihrer vorzüglichen Eigenschaften wegen verdient?!

Alle, die ich bis heute Misserfolge mit *Primula Sieboldi* erleiden sah, machten entweder den einen Fehler, ihr zu leichte Erde (Heide- oder Moor- mit Lauberde), oft dazu noch in gesiebtem Zustande (!), zu geben, oder sie machten den andern Fehler, sie während des Winters mit verrottetem Mist, Torfmull, Laub oder Tannennadeln zu bedecken, oder, was das allerschlimmste ist, sie machten beide Fehler zugleich. Diese und ähnliche Behandlungsweisen sind samt und sonders sehr »sorgsam«, aber ebenso falsch.

Es ist klar, dass *Primula Sieboldi,* wenn sie in einem Beete leichter Erde stehen, bei hochsommerlicher Hitze, besonders wenn man ihnen in diesem Falle nicht durch Giessen hilft, sehr wohl zugrunde gehen können. Gleichfalls gehen sie leicht verloren, wenn sie während des Winters, besonders aber wenn dieser gelinde und nass ist, eine die Feuchtigkeit bindende, die Ausdünstung und Durchlüftung des Bodens verhindernde Bedeckung, wie sie ja doch aus obengenannten Materialien gebildet wird, erdulden müssen.

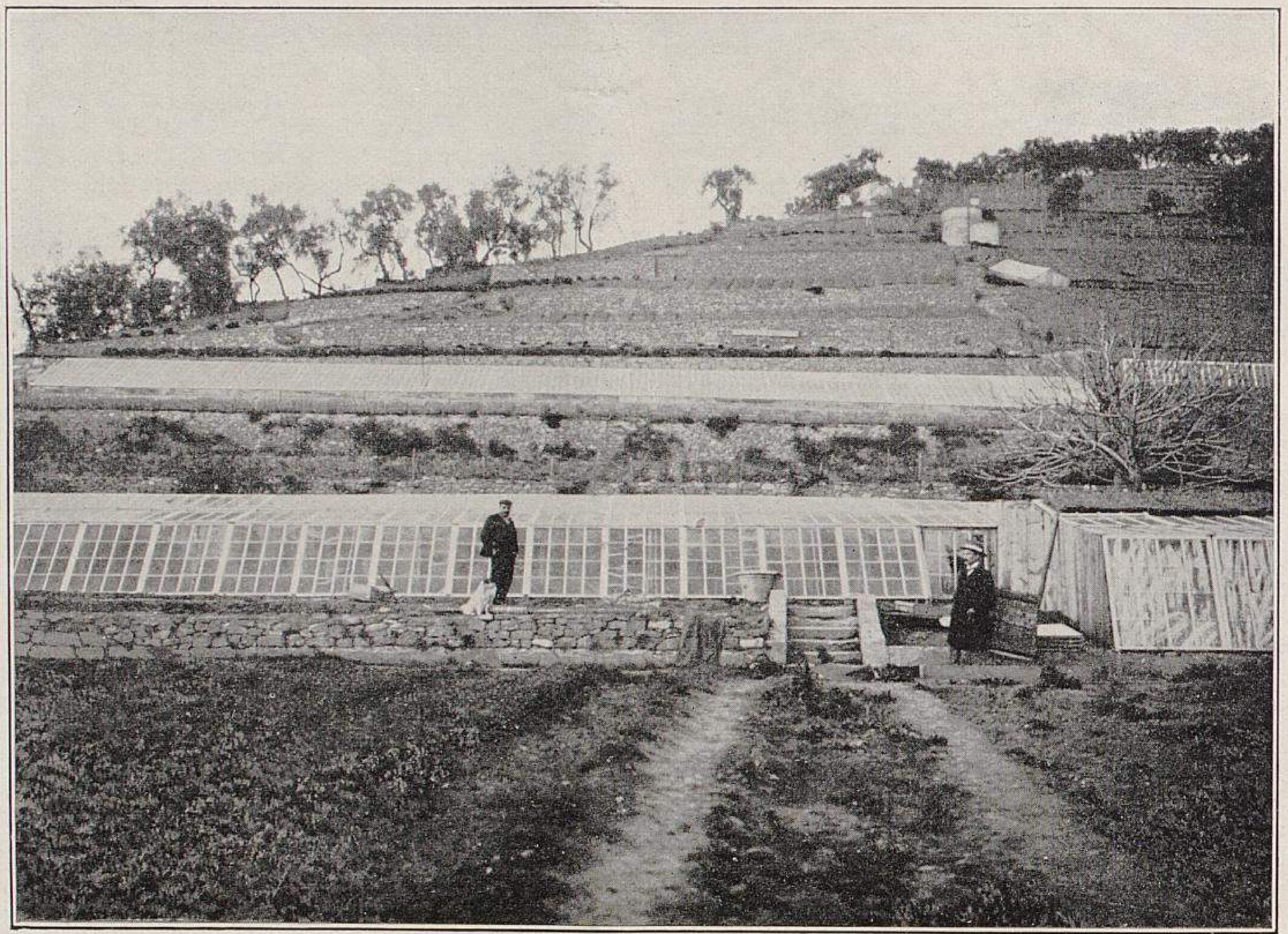
Man pflanze die Keime im September oder auch im März auf ein Gartenbeet in halbschattiger Lage; der Erfolg wird nicht ausbleiben. Wer die Einflüsse des Winters fürchtet, der nehme zum Bedecken Tannenreisig, denn dies ist ein Material, welches vor grosser Kälte schützt, ein jähes Auftauen verhindert und dabei doch eine Durchlüftung und Ausdünstung des Bodens gestattet. Ich versichere jedoch, dass ich im Frühjahr stets diejenigen Beete sich am schönsten entwickeln sah, die während des Winters überhaupt nicht gedeckt wurden. Uebrigens gestatten wohl ganz besonders die Erfahrungen während des letzten Winters mit seinen schroffen Temperaturwechseln (strenge Blachfröste wechselten mit jäh eintretendem Tauwetter, wozu noch die ungeschützte Lage meiner Kulturen kommt) ein abschliessendes Urteil über die Winterhärte der *Primula Sieboldi* zu gewinnen.

Ich befinde mich mit meinen Anschauungen über die Behandlung dieser Primel durchaus nicht allein, sondern vielmehr in angesehener Gesellschaft. Alle andern Spezialzüchter werden im wesentlichen ebenso denken wie ich. Und sehen wir uns einmal die einschlägige Literatur an, was finden wir da? —

Kolb, Obrist und Kellerer empfehlen für *Primula Sieboldi* auf Seite 255 ihres Alpenpflanzenwerkes: »Ganz gewöhnliche Rasenerde mit etwas Lehm vermischt«. Sie hätten auch sagen können: »Jeder einigermassen gute Gartenboden«. Dann fügen sie weiter noch hinzu: »Sie widersteht jeder Kälte und könnte auch ganz besonders als erste Frühlings-Gruppenpflanze Verwendung finden«. — Und der Klassiker auf dem Gebiete der Biologie der Alpenpflanzen, Erich Wocke, hat auf Seite 224 seines Werkes die Notiz: »*Primula Sieboldi* Ja-

pan II—III.« Das heisst in diesem Falle: Halbhumus- bis Humusbewohner. Das Rümpler-Wittmack'sche Gartenbau-Lexikon dagegen hilft auf Seite 649 seiner neuesten Auflage den Irrtum verbreiten: »Gedeiht am besten in Heideerde.« Hoffentlich ist Herr Professor Wittmack, bezw. der Bearbeiter der betreffenden Stelle, bis zum Erscheinen einer noch neueren Auflage des Gartenbau-Lexikons eines Besseren belehrt worden.

Was habe ich mit dieser Abhandlung bezwecken wollen? Für viele entschieden nichts Neues; für die leider sehr grosse Masse derjenigen aber, die den *Primula Sieboldi* bis heute nur Vorurteile entgegenbrachten, wohl Beherzigenswertes. Man sorge doch allgemein dafür, dass der Satz von den »schönen, aber leider oft nur zu vergänglichen *Primula Sieboldi*« bald schwindet, ehe er unberechtigterweise zum Glaubenssatz versteinert.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.

I. Schnittblumengärtnerei von Benza Vendova & Figlii in San Remo.

Die Kulturen liegen auf Pachtland, zumteil — vor den Glashäusern — in der Ebene und zumteil an einem Berg, der stellenweise noch Reste des alten Bestandes an Olivenbäumen aufweist. Der Boden ist ein steifer Lehm. Am Bergabhang sind durch Mauern kleine ebene Flächen gebildet, die für die Kultur der Rosen, Reseda und Nelken benutzt werden. Letztere stehen aber auch auf dem mehr ebenen Gelände, wo sie abends zum Schutz gegen den Tau mit Jutegeweben bedeckt werden.

Die in einfachster Weise aus Mistbeetfenstern erbauten Häuser, von welchen die Abbildung Seite 269 eine Innenansicht bietet, werden für die Schnittrosenkultur, auch für Nelken *(Therese Franco)*, Gladiolen, Freesien, Anemonen und Tomaten benutzt.

Kultiviert werden ferner noch Winterlevkojen und einige andere Schnittblumen.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Schnittblumen-Studien an der Riviera.

I.

Von **Friedrich Harms**-Hamburg.

Seit Jahren schon war es mein lebhafter Wunsch, die Riviera und vor allem ihre Schnittblumenkulturen aus eigener Anschauung kennen zu lernen und zwar zu jener Jahreszeit, wo sie uns hier im Norden mit ihren reichen, oft in zu grossem Ueberfluss erscheinenden Erzeugnissen, mit ihren riesigen Blumensendungen während des Winters förmlich überschüttet und vielen deutschen Gärtnern in manchen Artikeln den Wettbewerb nicht allein sehr erschwert, sondern oft geradezu unmöglich macht.

Verschiedene Umstände waren es, die meine schon längst in Aussicht genommene Reise dorthin immer wieder verhinderten, bis mir endlich durch den Herausgeber von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung der Wunsch ausgesprochen und der besondere angenehme Auftrag erteilt wurde, zwecks Berichterstattung über den Betrieb der dortigen Schnittblumenkulturen und -Treibereien meine schon früher geplante Studienreise endlich zur Ausführung zu bringen, wozu ich mich denn auch gern und ohne Zögern entschloss.

Erleichtert wurde mir meine Aufgabe ganz bedeutend dadurch, dass ich von Herrn Möller genaue Angaben über alle sehenswerten oder hervorragenden Kulturen erhielt und auch Empfehlungen an die Inhaber derselben mit auf den Weg bekam, was zur Erreichung des vorgesteckten Zieles nicht wenig beitrug.

Obgleich die landschaftlichen Reize dieser herrlichen Gegend mit ihren Gebirgsbildungen auf der einen, dem schönen blauen Meer auf der andern Seite, mit ihrer üppigen, zumteil tropischen Vegetation, namentlich mit den dort reich vertretenen Palmen, wie auf jeden für Reize der Naturschönheiten empfänglichen Menschen, so auch auf mich einen bezaubernden und bleibenden Eindruck machten, so werde ich auf Wunsch meines Auftraggebers dennoch auf Wiedergabe dieses Teiles meiner Beobachtungen in nachstehendem Berichte grösstenteils verzichten müssen, zumal da hierüber schon genügend berichtet worden ist. So wird mein Bericht sich auf ausführliche Mitteilung über Schnittblumenkultur beschränken.

Infolge der schon etwas weit vorgeschrittenen Jahreszeit (ich konnte nicht vor Mitte Februar von Hamburg abreisen), wo manche der südlichen Kulturarten sich schon mehr ihrem Ende nähern und die Haupternte der meisten Freiland-Schnittrosen zum grössten Teil bereits vorüber ist, war ich gezwungen, meine Reise bis zur ersten, für einen etwas längeren Aufenthalt in Aussicht genommenen Stadt auf italienischem Boden, nämlich San Remo, möglichst zu beschleunigen. Ich wählte die Bahnfahrt von Hamburg über Frankfurt-Basel, die Schweiz bis zur italienischen Grenze unter Passierung des St. Gotthard-tunnels in ziemlicher Hast durchquerend. Eine fast zweitägige Unterbrechung dieser langen Fahrt gönnte ich mir nur in Zürich zum Besuch eines dort ansässigen Bruders und zur oberflächlichen Besichtigung der Stadt und ihrer nächsten Umgebung.

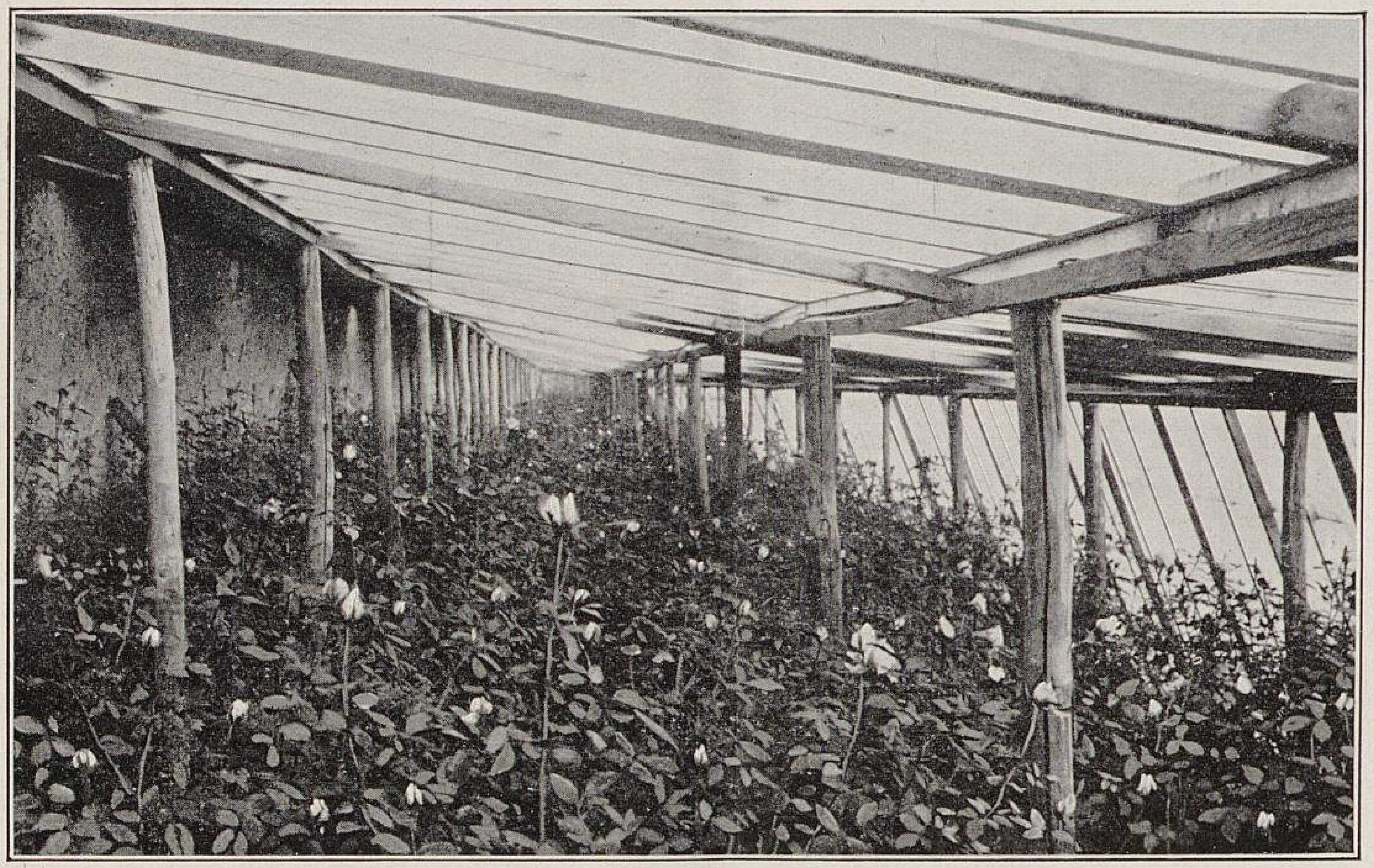
Herrn Otto Froebel in Zürich und seiner alten, weltbekannten, durch ihre mannigfaltigen Kulturen im besten Rufe stehenden Handelsgärtnerei konnte ich leider erst spät gegen Abend des zweiten Tages einen flüchtigen Besuch abstatten. Eine Besichtigung der entfernter gelegenen Baumschule mit ihrem wertvollen Bestande, namentlich auch an Ziergehölzen, war leider nicht zu ermöglichen, wäre auch in dieser Jahreszeit wegen der sich damals über die ganze Schweiz erstreckenden Schneedecke vielleicht weniger lohnend gewesen.

Dagegen durchmusterte ich unter freundlicher Führung des Besitzers im Zwielichte noch einige der in der Stadt im alten Geschäft neben der stattlichen Villa befindlichen Treibhäuser mit ihren blumistisch oder botanisch wertvollen Pflanzenbeständen. Vertreten waren dort viele Pflanzenarten, auch Orchideen, unter denen mir besonders eine grosse Anzahl von Cypripedien auffiel, die reich mit Blütenstielen besetzt waren, von denen viele je 4—6 Knospen zeigten.

Nach beendeter Rundschau in den Treibhäusern verbrachte ich, der freundlichen Einladung meines liebenswürdigen Führers zur Teilnahme am Abendessen Folge gebend, in seiner und zweier erwachsener, reizender Töchter angenehmen Gesellschaft den übrigen Teil eines genussreichen Abends im Austausch unserer Gedanken und Ansichten durch Plaudern über Erlebtes, über geschäftliche Interessen, Ausstellungen, Kulturen und blumistische Sortimente. Erst spät am Abend schied ich aus dem gastlichen Heim meines Geschäftsfreundes, angenehme, bleibende Erinnerungen von dort mit fortnehmend.

Ausser Zürich und einem kleineren Teil seiner nächsten, schönen Umgebungen lernte ich von der herrlichen Schweiz freilich nur wenig kennen. Ihre in der guten Jahreszeit bezaubernden landschaftlichen Schönheiten, ihre Berge, Gletscher, Seen und Flüsse sah ich leider nur flüchtig, meistens bei schneller Eisenbahnfahrt vorüberhuschen. Auffallend, ja überraschend waren für mich die allerorten beobachteten reichen Obstbaumpflanzungen. Fast sämtliche Weiden in Tälern und an Abhängen waren meistens in mässigen Abständen mit Obstbäumen bepflanzt. Auch die unteren Teile der Berge oder Gebirge zeigten, wo nicht etwa in günstiger Lage Weinbau betrieben wurde, bis zu einer gewissen Höhe solche Obstbaumpflanzungen, wodurch die bekannte oft sehr reiche Ausfuhr von frischem Obst, besonders auch nach Deutschland, erklärlich wird. Manche Gegenden in grosser Ausdehnung müssen im Frühling während der Obstblüte einen prächtigen Anblick bieten und als ein einziger grosser Obstgarten erscheinen.

Am nächsten Morgen setzte ich von Zürich aus meine Reise fort, in schneller Fahrt mit nur kurzen Unterbrechungen auf einigen Stationen die meistens malerisch schöne Gebirgsgegend mit dem tief im Tal rechtsseitig unmittelbar neben der Bahn sich erstreckenden herrlichen Vierwaldstädter See durchkreuzend. Gegen Mittag erreichte ich Göschenen, bekanntlich die letzte Station diesseits des St. Gotthard-Tunnels. Nach Passieren desselben ging die Fahrt auf italienischer Seite, wo in der Höhe des Tunnels hohe Schneeschichten lagerten, über Bellinzona, Lugano, Chiasso mit nur kurzem Aufenthalt auf diesen Stationen nach Mailand weiter, das ich bald nach 3 Uhr erreichte. Auch in Mailand musste ich aus Mangel an Zeit auf die Besichtigung der Stadt und ihrer Sehenswürdigkeiten verzichten. Ich benutzte den anschliessenden Zug, um bis zum Abend noch nach Genua zu gelangen und hier zu übernachten. Längere Ruhe oder einen längeren Aufenthalt durfte ich mir aber auch hier nicht gestatten. Der Frühzug brachte mich dann am nächsten Mittag nach



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
II. Ein Rosenhaus in der Schnittblumengärtnerei von Benza Vendova & Figlii in San Remo.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

San Remo.

Hier erst nahm ich auf italienischem Boden etwas längeren Aufenthalt. Am Bahnhof wurde ich von meinem mir seit seinem früheren Aufenthalt in Hamburg bekannten Geschäftsfreunde Paul Bräuer, der vor ungefähr 18 Jahren nach Italien übersiedelte und hier eine Handelsgärtnerei sowie in der Stadt ein flottgehendes Blumengeschäft betreibt, erwartet. Derselbe machte mich mit den dortigen mich interessierenden Verhältnissen bekannt, und diente mir öfter, soweit es seine Zeit und geschäftlichen Interessen gestatteten, als freundlicher Führer am Platz und in der näheren Umgebung. Natürlich bestand für mich die Hauptausbeute an Sehenswertem in San Remo und seiner nächsten Umgebung in der Besichtigung und Bewunderung der zahlreichen prachtvollen Villengärten, in denen, wie auch in den schönen Gartenanlagen der vielen grossen Hotels und in den öffentlichen Promenaden die durch grösste Ueppigkeit und teilweise riesigen Umfang und Höhe sich auszeichnenden Palmen bemerkenswert waren und auf mich als Neuling einen überwältigenden Eindruck machten und hinterliessen. Die Palmen sind es auch, die der ganzen Vegetation hierorts das Hauptgepräge, ein förmlich tropisches Aussehen verleihen. In geringerer Ausdehnung oder Anzahl



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
III. Die Rose Principessa di Napoli in der Handelsgärtnerei von Paul Bräuer-San Remo.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Tage, also Ende Februar, die Sonne während der Mittagszeit oft schon ihre Strahlen fast ermüdend zur Erde sandte.

Aehnlich und zumteil noch interessanter, besonders an artenreichen Palmenpflanzungen und ausgedehnter als die Gartenanlagen der Villa Zirio, sind mehrere der zahlreichen, neben der nahe am Meere längsführenden Strasse nach Ospedaletti und Bordighera liegenden Villengärten. Fast alle sind auf den vom Meere steil ansteigenden Berglehnen auf mehr oder weniger beschränktem Raum, teilweise auf durch Mauern gebildeten Terrassen angelegt, nach der Südseite, dem Meere zugewendet und mit herrlicher Aussicht auf dasselbe, frei und offen gelegen, gegen Norden geschützt durch malerische Gebirgszüge mit dem schneebedeckten Monte Negro im fernen Hintergrunde, deren untere Partieen meistens mit Olivenbäumen, die oberen mit Pinien bestanden sind, alles zusammen ein bezauberndes Panorama bildend.

Kurz erwähnen möchte ich noch die Gartenanlagen, das Besitztum der Nobil Donna Sylvia Clark, ein wahres Tuskulum, den hängenden Gärten der Semiramis vergleichbar. Der Freund des verstorbenen Gemahls der Besitzerin und zeitweiliger Mitbewohner der Villa, der kunstsinnige Earl of Mexborough, (der erst kurz zuvor den herrlichen Schlossbesitz des Reichsgrafen Fr. von Hochberg, die Villa Montalto zu Majano bei Florenz käuflich erworben (Mitteilungen aus den Anlagen wurden in »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung« in verschiedenen Jahrgängen veröffentlicht), machte in liebenswürdigster Weise in eigener Person den Cicerone durch alle Teile des Gartens. Als ausgezeichneter Kenner konnte derselbe ohne Ausnahme alle botanischen Namen der verschiedenen, mir zumteil unbekannten, seltenen Pflanzen angeben. Auch diese herrliche Villenbesitzung ist grösstenteils terrassenartig angelegt. In dem parkartigen Teil befinden sich ebenfalls herrliche Exemplare von Palmen, daneben aber auch schöne Koniferen, wie Taxus, Thuja, Cupressus, Sequoien (Wellingtonien) und andere, wodurch die Gruppierung an Farben- und Formenabwechslung gewinnt. Die herrlichen, zumteil schön blühenden Bäume und Blütensträucher, sowie reiche Pflanzungen von blumistischen Ziergewächsen, wenn auch nur im Auszuge zu erwähnen, würde den mir zugewiesenen Raum bei weitem überschreiten. Alles prangte auch hier im schönsten Frühlingsschmuck.

Eine besondere Zierde bilden auch die an verschiedenen Punkten des Gartens teilweise aufgestellten Skulpturen oder besser Kunstwerke aus Marmor, Kopien von Canova und antike Originale, neben Springbrunnen mit wasserspendenden symbolischen Figuren. Die im oberen Teile des Gartens gelegene prächtige, schlossartige Villa gestattet, von der vorgebauten geräumigen Glasveranda aus auch bei kühlem oder feuchtem Wetter den herrlichen Ausblick auf die prächtigen Gartenanlagen und das schöne blaue Meer in voller Musse zu geniessen.

Ich werde niemals den herrlichen sommerlichen Februarnachmittag vergessen, an welchem auch meinem Führer und mir dieser Genuss zuteil ward, wo wir als Gäste der Nobil

sind freilich auch andere Baumgattungen vertreten, hervorragend z. B. Riesenexemplare von *Eucalyptus globulus, Ficus macrophylla* mit ihren oft beindicken, aus ziemlicher Höhe zur Erde gehenden Luftwurzeln, Ceratonia (Johannesbrodbaum), *Laurus Camphora, Magnolia grandiflora* und manche andere interessante seltene Baumarten, die in nördlicheren Gegenden den Winter nicht überdauern, hier aber in dem warmen Klima in grösster Ueppigkeit gedeihen. Nadelholzarten, wie Pinien, *Cedrus Libani, C. Deodara,* Araukarien, *Cupressus fastigiata* usw. sind weniger vertreten, dagegen sind in manchen Gärten zur Ausschmückung viele Neuholländer und andere Blütensträucher, die bei uns als Topfpflanzen und im Winter unter Glas kultiviert werden, zahlreich in den Gartenanlagen verwendet.

Die Villa Zirio mit ihren Gartenanlagen, die für jeden Fremden, besonders aber für die Deutschen durch den zeitweiligen Aufenthalt des Kaisers Friedrich allgemeines, lebhaftes Interesse gewonnen hat, übte natürlich auch auf mich ihre besondere Anziehungskraft aus, und galt ihr mein erster Ausflug. Fast allen Lesern wird sie aus den vielen derzeitigen Schilderungen in Bild und Schrift in Erinnerung und ziemlich bekannt sein. Herr Bräuer, der den Besuch vermittelte, und ich konnten freilich nur die Gartenanlagen unter bereitwilliger Führung des Obergärtners Herrn Pisano eingehend mustern. Die Besichtigung der Villa war, weil von dem neuen Besitzer bewohnt, den Fremden nicht gestattet. Die Gartenanlagen boten ein abwechslungsreiches, freundliches Bild. Die Palmen waren, wenn auch in verschiedenen schönen Pflanzen und Arten vertreten, nicht vorherrschend, dagegen waren genügend schattenspendende andere Baumarten angepflanzt, wie Eucalyptus, *Ficus macrophylla, Magnolia grandiflora, Casuarina gracilis, Ceratonia Siliqua;* auch blühende Akazien in verschiedenen Arten, *Mespilus japonica* oder *Eriobotrya japonica,* im Winter weissblühend, stark duftend und im Mai wohlschmeckende Früchte bringend, Pittosporum, Abutilon und viele andere. Daneben waren Sommerflor- und andere Blütenpflanzen zur Ausschmückung reichlich verwendet, wie Rosen, Nelken, Levkojen, Anemonen usw., Camellien in Kübeln, Heliotrop als Spalier und manche schönblühende, die Mauern bekleidende Schlingpflanzen. Alles prangte in reichem Blütenschmuck bei dem herrlichen sommerlichen Wetter, wo am

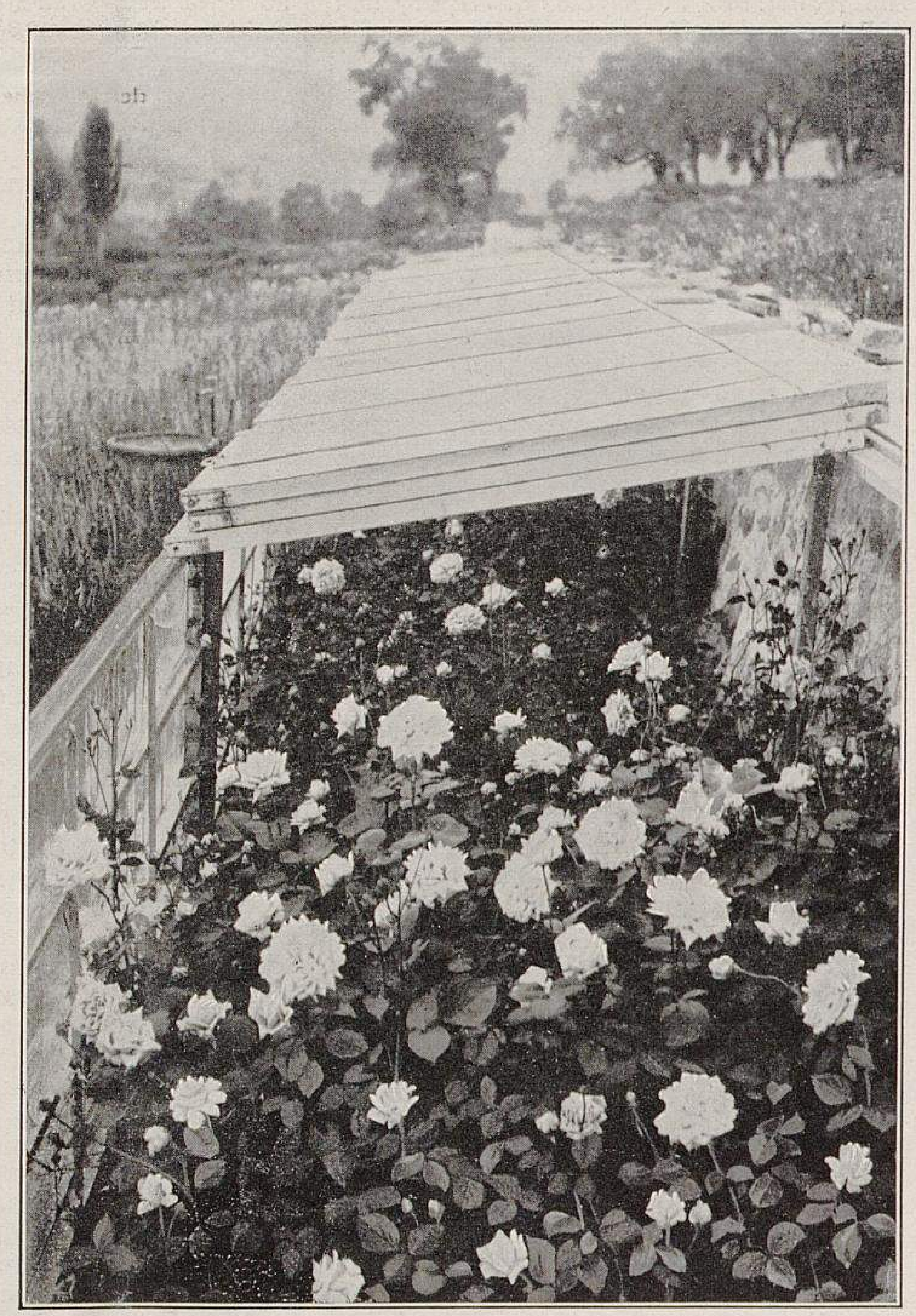
Donna Sylvia Clark und des Earl of Mexborough, vereint mit einer feinen kosmopolitischen Gesellschaft, nach liebenswürdiger Einladung den Tee oder: den Fife o'clock tea einnahmen.

Touristen und besonders Gärtner, die diese herrliche Gegend besuchen, mögen nicht versäumen, auch das Castello Marsaglia mit seinen riesigen Palmenhainen, die Villa Angerer und den interessanten Garten der Frau von Hüttner, in welchem gegen 80 Palmenarten ohne Schutz im Freien fortkommen, und einige andere hervorragende Villen mit ihren prächtigen Gartenanlagen in Augenschein zu nehmen. Doch es würde zu weit führen, wollte ich über alles, für mich freilich höchst Interessante und meistens für mich Neue, was ich in den verschiedenen Villengärten und andern Anpflanzungen beobachtete und bewunderte, nur oberflächlich berichten; ich würde auch als Berichterstatter dieser Zeitschrift das mir gegebene Programm bei weitem überschreiten, ja, habe es schon überschritten. Manches in dieser Zeitschrift schon früher und besser Berichtete würde ich einfach wiederholen müssen, und verweise ich deshalb insbesondere auf den von dem Herausgeber dieser Zeitschrift in Nr. 51, Jahrgang 1903, gebrachten äusserst interessanten Bericht: »Die Blumenmärkte in Ospedaletti, Nizza und Cannes.« Der Verfasser dieses Artikels machte nämlich fast dieselbe Reise in diesem schönen Landstrich, nur einige Monate früher als ich. Seine die dortigen gärtnerischen Verhältnisse betreffenden Mitteilungen sind, obgleich nur kurz skizziert, doch orientierend und das Bemerkenswerteste wiedergebend, sodass ich denselben nur wenig neues hinzuzufügen wüsste.*)

Ausgedehnte Kulturen von Schnittblumen, besonders grössere Glashauskulturen oder Treibereien, traf ich in San Remo und in der nächsten Umgebung nicht an. Das Terrain, welches hier nur einen verhältnismässig schmalen Küstenstrich umfasst, mag hierfür fast zu wenig Raum bieten, auch dürften die ungewöhnlich hohen Landpreise infolge der starken Nachfrage nach Bauplätzen für Villen, Hotels und Pensionate, bedingt durch den riesigen Fremdenzufluss, den nutzenabwerfenden Grossbetrieb solcher Kulturen von vornherein in Frage stellen. Nur bei der Firma Benza Vendova & Figlii sah ich in einem Hause *Ulrich Brunner-* und *Captain Christy-*Rosen ausgepflanzt, die ohne Heizung, nur durch Sonnenwärme, sich entwickelt hatten; sie waren tadellos, zum grossen Teil aber schon abgeerntet.

Herr Bräuer hat seine Gärtnerei, obgleich sie nicht sehr ausgedehnt ist, weiter hinaus, nach der sogenannten Campagna verlegen müssen. Der Hauptbedarf an Bindematerial für den Laden wird durch Einkauf aus der Nachbarschaft, aus Ospedaletti und Umgegend, sowie aus den Nizzaer und aus anderen südfranzösischen Kulturen gedeckt, von wo aus die verschiedenen Artikel meistens für mässigen, oft sehr geringen Preis täglich frisch und in genügender Weise zu beziehen sind.

Bräuer's Hauptkultur bilden die Rosen, worin er nebenher auch der Neuheitenzucht seine Aufmerksamkeit widmet. Die in dortiger Gegend in der Winterperiode als Schnittrose schon hochgeschätzte Teerose *Principessa di Napoli (Duc de Magenta × Safrano)* ist einer seiner besten Sämlinge. Ich sah sie auf einem Mietsgrundstück in der Stadt hochgelegen gegenüber der Kirche Madonna de la Costa in grösseren Quartieren in schönster Blüte. Sie lieferte täglich reichen Ertrag an langstieligen Blumen, die frischer gelb als *Safrano* und rötlicher schattiert sind, mehr dem *Général Schablikine* in der Färbung sich nähern und als ziemlich haltbare, freilich auch nur mässig gefüllte sogenannte Knospenrose bei der Ladenkundschaft,



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
IV. Rosenkasten mit Principessa di Napoli in der Handelsgärtnerei von Paul Bräuer-San Remo.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

*) Jener Teil der italienischen Mittelmeerküste, der zwischen San Remo und Bordighera liegt und eine Bucht bildet, deren Mitte das sehr geschützt liegende Ospedaletti einnimmt, bietet durch seine weit ausgedehnten Schnittblumenkulturen — zu welchen auch die von Ludwig Winter in Bordighera gehören — dem Fachmann ungemein viel Beachtenswertes. Die ganzen Besitzverhältnisse, Erbgang, Pachtung, Kauf, Bodenpreise, Kulturvorrichtungen, die Kulturen selbst, Sortenwahl, Reihenfolge des Flors, ferner die Hülfsmittel zu dessen Verfrühung oder Verspätung, Schnitt, Bewässerung, Düngung usw., sodann der geschäftliche Betrieb, seine Einrichtungen und Kosten, der Absatz usw. bieten eine so reiche Fülle interessanter Einzelheiten, dass alles dieses einer zusammenfassenden fachmännischen Darstellung wert ist. Wenn wir auch für unsere deutschen Betriebe einen Nutzen aus einer solchen Darstellung nicht ziehen können, weil bei uns die Kulturbedingungen ganz andere sind, sodass wir die italienischen Verfahren so ohne weiteres nicht übernehmen können, so liegt doch ein erhebliches Interesse darin, zu wissen, unter welchen Verhältnissen unsere südliche Konkurrenz arbeitet, um daraus Schlüsse für die Zukunft zu ziehen.

Die italienischen Kulturen stehen nämlich in ihrer grossen Einfachheit im ausgeprägtesten Gegensatz zu den mit ebenso hervorragender fachmännischer, wie kaufmännischer Intelligenz betriebenen südfranzösischen Hochkulturen, die — obwohl sie auf ein verhältnismässig kleines Gebiet begrenzt sind — als Konkurrenz für uns eine ausserordentlich viel grössere Bedeutung haben, als die italienischen, die denn doch in ihrem Ertrage sehr vielen Zufälligkeiten unterworfen sind und nicht selten ungünstigen klimatischen Verhältnissen zum Opfer fallen, wie dies auch im letzten Winter der Fall war.

Meine letzte Reise war von vornherein so veranlagt, dass die Berichterstattung ausgeschlossen werden musste. Die Reise hatte einen andern Zweck, der auch vollständig erreicht wurde, was aber nur durch die volle Konzentration all und jeder Zeit und Aufmerksamkeit auf diesen Hauptzweck geschehen konnte. Man soll nie halbe, sondern stets ganze Arbeit machen, deshalb immer bei der Hauptsache bleiben und Nebensachen als solche behandeln, also sich nicht damit aufhalten. Ich habe aber sehr bedauert, dass eine Berichterstattung mit meiner damaligen Reise nicht verbunden werden konnte, denn wenn ich den Reichtum an interessanten Einzelheiten überblicke, der so ganz nebenbei gewonnen wurde, tut es mir doch leid, dass es mir infolge der bereits erwähnten Veranlagung der Reise nicht möglich war, die Lücken, die er zeigte, gleich an Ort und Stelle auszufüllen, um dann alles in einer zusammenhängenden Darstellung zu veröffentlichen.

Es ist aber auf das Arbeitsprogramm der nächsten Zeit die Aufgabe gesetzt worden, über die Schnittblumen- und Schnittgrün-Kulturen der Mittelmeerküste, mit denen wir wohl oder übel nun eine längere Reihe von Jahren hindurch uns abzufinden haben, in eingehender und umfassender Weise Bericht zu erstatten.

Von jenem Teil der italienischen Mittelmeerküste, von dem hier die Rede ist, wünschte ich verschiedene photographische Aufnahmen zu besitzen, durch welche die in ihrer Lage unsern Weinbergen, wie sie Rhein, Mosel usw. zeigen, gleichenden Schnittblumenkulturen veranschaulicht wurden. Aber es kann sogar auch mir passieren, dass die Ausführung eines von mir erteilten Auftrages vernachlässigt wird oder absichtlich unterbleibt, denn es gibt leider Leute, denen es Freude macht, die Veranschaulichung der Kulturen ihrer Konkurrenten zu verhindern. Aber das wird nachgeholt werden! Von den Kulturen südfranzösischer Schnittblumengärtnereien besitze ich dagegen, weil ich mich auf Vermittlungen durch andere Leute nicht einliess, sondern direkt Auftrag erteilte, eine grosse Anzahl sehr guter Aufnahmen, von welchen die Leser einen ansehnlichen Teil in Nachbildungen in den nächsten Nummern finden werden.

Von Aufnahmen aus San Remo habe ich nur zwei erlangen können, welche die Leser in der vorliegenden Nummer finden. Sie entstammen einer Gärtnerei, die zu den sehr wenigen gehört, die an der italienischen Küste die Kultur unter Glas in vorläufig auch nur sehr bescheidenem Umfange aufgenommen haben. Ihr Besitzer ist ein fortschrittlicher italienischer Fachmann, was u. a. auch dadurch bewiesen wird, dass er seinen Sohn nach München gesandt hat, um dort Deutsch zu lernen.

Ludwig Möller.

wie ich des öfteren beobachten konnte, ungeteilten Beifall fanden und beim Einkauf stets bevorzugt wurden. Im Sommer bei heissem Wetter hat sie wie fast alle Sorten dieser Klasse bei uns im Norden weniger Wert, weil man allgemein gut gefüllte Rosen bevorzugt. Als Riviera-Schnittrose wird sie, nach der Meinung des Züchters, die alte Safrano, welche ohnehin schon immer seltener angepflanzt wird, mit der Zeit jedenfalls ganz verdrängen. (Abbildungen Seite 270 und 271.)

Eine andere Kreuzung, seine *Wilhelm Hartmann (Marie Van Houtte × Papa Gontier)*, verdient als verbesserte, farbenbeständigere *Papa Gontier* Beachtung und weitere Verbreitung. Sie eignet sich auch für den Versand, und bezeichnet der Züchter sie als Ersatzrose für *Papa Gontier*. Mir noch unbekannt, fiel sie mir sofort auf, als ich sie zufällig zwischen seinen *Principessa* an einem Trieb in Blüte fand. Sie ist in der Rosenzeitung schon mehrfach beschrieben und wurde auch in Düsseldorf auf der Herbstrosenschau mit einem Preise ausgezeichnet. Der Züchter hätte sie schon längst genügend vermehren und in den Handel bringen sollen, da es immer schwieriger wird, aus hellen oder mittelfarbigen Rosenneuheiten, wovon es schon so viele hervorragende Vertreter gibt, nennenswertes Kapital herauszuschlagen.

Bräuer's Versuch, auch eine schöne dunkelrote, für dortige Verhältnisse geeignete Schnittrose zu züchten, hatte bis jetzt nicht den erwünschten Erfolg. Seine Züchtung *Earl of Mexborough*, Zufallssämling einer leuchtend roten einfachen Teerose, hat zwar eine dunkelrote Farbe, ist aber zu klein und hat nicht genügend Füllung.

Seine als *Rosa Kaiserin* bezeichnete *Contessa Cecilia Lurani (Kaiserin × Principessa di Napoli)* hält er auch für wertvoll, besonders für die Treiberei. Sie ist sehr haltbar, denn Blumen, die er versuchsweise nach New York geschickt, die aber in Genua fast 10 Tage liegen geblieben waren, weil sie den Dampferanschluss verfehlt hatten, sollen laut Bericht von drüben dort guterhalten angekommen sein.

Die meisten Riviera-Gärtner scheinen in der Aufnahme von Rosenneuheiten sehr zurückhaltend zu sein. Eine eingehende, sachliche Prüfung ihres etwaigen Wertes oder ihrer Vorzüge durch Versuchspflanzungen fand ich nirgends; ebenso wenig das Bemühen, selbständig für dortige Verhältnisse geeignete Neuzüchtungen durch Kreuzungen, wie besonders bei Nelken, zu züchten. Und dennoch mangelt es dort an guten leuchtend- oder dunkelroten Schnittrosen so sehr oder fast gänzlich. Unsere schönen roten Remontantrosen blühen dort zu wenig. Sie bringen meistens nur einmal und wenige Blumen, während in derselben Zeit die Teerosen sehr reich und mehrmals blühen.

Bräuer suchte auch diese Lücke auszufüllen. Alle im Handel befindlichen roten Teerosen, wie *Princesse de Sagan, François Dubreuil* und andere entsprechen den dortigen Anforderungen an eine Massenschnittrose nicht; ebenso lassen die roten Teehybriden noch zu wünschen übrig, möglichenfalls selbst die schöne *Liberty*.

Viel versprechend und eine Ausnahme machend ist höchstwahrscheinlich die Pernet-Ducher'sche Neuheit *Etoile de France*. Sie wird allerorten, auch an der Riviera, jetzt als leuchtendrote Schnitt- und Massensorte in Kultur genommen und dürfte den hochgestellten Anforderungen jedenfalls so ziemlich genügen. Verbesserungsfähig wird auch sie sein. Vervollkommnungen derselben werden durch zielbewusste Kreuzungen nicht lange auf sich warten lassen, zumal sie sehr leicht, selbst ohne künstliche Befruchtung, reichlich Samenkapseln mit gut ausgebildeten Samenkörnern liefert.

Vorläufig sind es noch die bekannten erprobten Massensorten, die man von San Remo bis Ospedaletti, Bordighera und darüber hinaus bis Nizza zu Hunderttausenden angepflanzt sieht, nämlich *Safrano, Marie Van Houtte, Papa Gontier, Paul Nabonnand* und einige wenige Remontantrosen. Sie bedecken hier lange Strecken der am Meere unmittelbar neben der Hauptlandstrasse sich hinziehenden, teilweise steil ansteigenden Bergabhänge, wo meistens auf terrassenartig gebildeten, durch Steinmauern gehaltenen, oft nur schmalen Flächen die Kulturstätten mühsam hergestellt sind und so jedes Fleckchen ausgenutzt ist. Die früheren, oft sehr alten Olivenhaine haben den Rosen- und Nelkenkulturen meistens weichen müssen.

Vor ungefähr 35 Jahren hat an der Riviera die Kultur der Rose zur Schnittblumengewinnung mit *Safrano* ihren Anfang genommen. Ich erinnere mich noch sehr gut, wie seinerzeit während des Winters die ersten wenigen Riviera-Safranorosen in Hamburg auftauchten und allgemein überraschten. Wie riesig hat sich seitdem dieser Handel entwickelt! Einen gewaltigen Aufschwung und allgemeine Verbreitung fand er durch das Erscheinen der *Marie Van Houtte* und etwa 10 Jahre später durch *Papa Gontier*. Die glänzenden Erfolge und die grossen Erträge aus der ersteren spornten alle Züchter zu gar zu massenhafter Anpflanzung dieser beiden Sorten, besonders der ersteren an, sodass dadurch mit der Zeit eine Ueberproduktion entstand, die die Preise zuzeiten aufs äusserste herabdrückte. So sah ich gegen Ende Februar, dass in San Remo tadellose, langstielige *Marie Van Houtte* mit 1—2, höchstens 3 Franken, das sind 80 Pfg. bis 1,60 bis 2,40 Mark das Hundert verkauft wurden und kaum für solchen Preis unterzubringen waren. Früher sollen die Preise zur Karnevalszeit, im Februar, immer am höchsten gewesen sein, oft doppelt so hoch wie im Anfang und in der Höhe der Saison, um Weihnachten. Jetzt, bei der Riesenproduktion, suchen die Züchter ihren Hauptflor durch früheres oder späteres Beschneiden der Pflanzen zu verlegen, um dadurch dann, wenn der Markt nicht so überfüllt ist, bessere Preise zu erzielen.

Herr Ludwig Winter-Bordighera soll einer der ersten gewesen sein, die die Rosenkultur zur Schnittblumengewinnung im grossen (vor mehr als 25 Jahren), so wie sie noch heute betrieben wird, eingeführt haben. Er besitzt noch Riesenanpflanzungen von Schnittrosen zwischen Bordighera und Ospedaletti am Fusse des Monte Negro. Auch die Société Foncière Lyonnaise betreibt in Ospedaletti und Umgegend ausser ihrer ausgedehnten Nelken- und Palmenkultur die Rosenzucht in grosser Ausdehnung.

Wie die Rosenkultur so hat sich auch die Nelkenkultur an der Riviera aus kleinen Anfängen bis heute zu riesiger Ausdehnung entwickelt. Vor etwa 15 Jahren zog man, wie Herr Bräuer mir mitteilte, in San Remo, Ospedaletti und Umgegend nur einige wenige Nelken in Töpfen, welche Kultur aber nicht lohnend war. Dann ging man aber zur Freilandkultur über, deren Durchführung und Erfolg des sehr schweren Lehmbodens wegen anfangs von manchen Gärtnern angezweifelt wurde, aber nach Ueberwindung einiger Schwierigkeiten und Fehlgriffe bald zu grosser Ausdehnung gelangte und sich sehr lohnend gestaltete. Dann trat ein förmliches Nelkenfieber ein. Jeder Züchter wollte durch diese Kultur schnell reich werden. Wenn es anfangs auch an genügend Pflanzen, die aus Stecklingen herangezogen wurden, noch fehlte, so brachte man es doch bald dahin, dass die Kulturen sich immer mehr ausbreiteten und später solchen Umfang annahmen, dass einige Züchter es auf rund 80 000—100 000 Stück brachten. Sie wurden teilweise, wie die Rosen, auf den Terrassen der Bergabhänge, aber auch in niedriger gelegenen Ebenen (hier bisweilen von mehreren Züchtern nebeneinander zu Hunderttausenden) angepflanzt. Auf den Terrassen erfordern sie im Sommer während der Hauptwachstumsperiode mehr künstliche Bewässerung, und stellt die Kultur sich dadurch kostspieliger; jedoch sind die in hoher Lage erzeugten Blumen härter und deshalb für den Versand geeigneter, als die in der Ebene gewachsenen. Mit Schwierigkeiten, namentlich mit Pilzkrankheiten und Ungeziefer, wie rote Spinne, haben die dortigen Züchter ebenso sehr wie wir hier und vielleicht noch mehr zu kämpfen, besser ist aber, denselben vor Entstehen vorzubeugen.

Die Nelkenpreise sind in den letzten Jahren, besonders seit der übermässigen Anpflanzung und dadurch hervorgerufener zeitweiliger Ueberproduktion auch sehr heruntergegangen, und ist auch diese Kultur nicht mehr so reichlohnend, wie in früheren Jahren, zumal wenn während der Wintermonate ungünstiges Wetter, Schnee und gelinder Frost eintritt und man nicht genügend Schutz durch Leinwand- oder Mattendeckung schaffen kann.

Von den im Norden kultivierten Sorten fand ich hier fast keine. Bevorzugt werden die sich bewährt habenden Lokalsorten. Ich notierte: *Enfant de Nice* in Weiss und *Mlle. Tamagno, Chair, Souvenir de la Malmaison* (doch nicht die Baumnelke gleichen Namens), *La France* in Rosa, *Papa Curti, Reine Olga*, verschieden- oder mehrfarbig, *San Roc, Circe* in Rot, sowie die schöne grosse, rosafarbene *Therese Villard*. Ferner *Roi des Noirs, Comte de Paris* und die neueren Sorten *Mme. Martichon* und *Mme. Guillaud*.

Manche Nelkensorten erschöpfen sich sehr schnell (dege-

nerieren), weshalb man beständig für Anschaffung von Ersatzsorten Sorge trägt. Auch mit dem Standort, dem Boden hat man stetig zu wechseln, und darf man erst nach ungefähr 3 Jahren wieder Nelken auf die früher dafür benutzten Flächen bringen.

Die grössten Nelkenkulturen findet man bei Riva, Bordighera, Valecrosia, Arma di Taggia, alles Orte in der Nähe von Ospedaletti, abgesehen von den Grosskulturen bei Nizza und weiter im südlichen Frankreich bei Cannes-Antibes, worüber ich später ausführlich berichten werde.

Nächst den Rosen- und Nelkenkulturen hat die Veilchenzucht — sie war eine der ersten Blumenkulturen an der Riviera — die Hauptbedeutung.

Veilchen werden nur auf niedriger gelegenen Feldern gezogen, wo genügend Wasser vorhanden ist und zeitweilig die Beete berieselt werden können. Dies geschieht durch Brunnen, aus denen das Wasser meistens durch von Pferden oder Eseln betriebenem Göpelwerk den Kulturen zugeführt wird; oder man leitet, wo es möglich ist, das Wasser aus nahen Bächen durch Nebenkanäle dorthin. Passender humusreicher Boden und Düngung, namentlich mit stickstoffreichen Bestandteilen, ist ausserdem Haupterfordernis für die Kultur.

Früher zog man meistens das gefüllte Parma-Veilchen und das Russische dunkelblaue, auch für Parfümeriezwecke, heute aber sind sie vollständig durch die beiden Hauptsorten *Princesse de Galles* und *Viktoria* verdrängt.

Die bedeutendsten Veilchenkulturen findet man in Riva, einem in der Nähe von San Remo gelegenen Dorfe. Auch die Umgegend von Taggia liefert grosse Massen. In der Hauptsaison kommen täglich Hunderte von Kilo auf den Markt von Ospedaletti, und ebenso viele Ware geht direkt an die Wiederverkäufer der italienischen Grossstädte. Der Flor beginnt im November und ist je nach der Witterung im Januar und Februar am lohnendsten. Zum Verkauf werden die Veilchen in Bündel von 10—12 *cm* Durchmesser mit einem Blätterkranz gebunden und nach Gewicht verhandelt; das Kilo ($^1/_3$ Veilchen, $^2/_3$ Blätter) kostet 2—3 Franken, im März meistens nur 1—1,50 Franken.

Die ganzen Arbeiten der Veilchenkultur, sowohl das Pflücken wie Bündeln und auch das Bringen an den Markt, werden von weiblichen Händen und von Kindern verrichtet.

Vor meiner Abreise von San Remo besuchte auch ich gegen Ende Februar am frühen Morgen den Blumenmarkt von Ospedaletti, um ein Bild von dem regen Verkehr auf demselben zu gewinnen. Auffallend war für mich die Einfachheit, die geradezu primitive Einrichtung des mässig grossen Marktplatzes. Keine Pflasterung, kein Plattenbelag, das Fehlen jeglichen Schutzes gegen jedenfalls bisweilen doch eintretenden Regen oder Unwetter. Der Boden war nur mit einer Lage von grobem Kies oder kleinen Kieseln bedeckt, was wir im Norden geradezu als ungenügend bezeichnen würden. Im übrigen fand ich die Verhältnisse ebenso, wie sie von dem Herausgeber dieser Zeitschrift in seinem vorstehend bezeichneten Artikel geschildert sind. Alle Blumengattungen waren reichlich vertreten; manche Artikel, auch Rosen, deren Hauptblütezeit schon vorüber war, besonders *Marie Van Houtte,* und Nelken in guter Ware wurden nicht geräumt. Die Preise waren, besonders gegen Schluss des Verkaufs, zumteil sehr mässige. Der etwas geringere Fremdenverkehr in diesem Jahre soll, wie man mir versicherte, auch auf das Blumengeschäft ungünstig eingewirkt haben. (Fortsetzung folgt.)

(Fortsetzung folgt.)

Von der internationalen Gartenbau-Ausstellung in Paris.

II.

Durch eine sehr gleichmässige Form ihrer vollblühenden Kronen zeichnete sich eine Gruppe halbhochstämmiger »Margueriten« aus. Die Pflanzen hatten einen einen halben Meter hohen Stamm und einen Meter im Durchmesser haltende Kronen von regelmässiger Halbkugelform, die dicht mit Blumen bedeckt waren.

Eine leider sehr seltene Erscheinung war eine grosse Gruppe *Metrosideros semperflorens* in vielen Pflanzen verschiedenartigster Ausbildung. Es waren niedrige buschige Pflanzen, wie auch zahlreiche Hochstämme von über einem Meter Höhe, deren nicht wenige über hundert Blütenstände, teils voll erblüht, teils noch in Knospen trugen.

Wenn man diese alte prächtige Schmuckpflanze, die einstmals eine nicht unbedeutende Handels- und sehr beliebte Zimmerpflanze war, hier sah, musste man wiederum bedauern, dass unsere Kulturen heute gar so einförmig geworden sind und infolgedessen den Pflanzenfreunden eine gar zu geringe Auswahl bieten. Selbst von den sortenreichen Fuchsien und Pelargonien wird nur eine sehr beschränkte Auswahl kultiviert, und da diese in der Regel von allen Gärtnereien eines Ortes bevorzugt wird, so kommt es nicht selten vor, dass man auf den Blumenmärkten kaum 3—4 Fuchsien- und nur ebensowenige Pelargoniensorten findet! Und wie könnten Abutilon, Ardisien, Bouvardien, Clerodendron, Clianthus, Correen, Crassula, Granaten, Hoya *(Hoya bella),* Lantanen, Mahernien, Metrosideros, Oleander, Pimelien, Polygala, Rocheen, Sparmannia, Stephanotis, Thyrsacanthus, Veronica, Vinca *(Vinca rosea), Viburnum Tinus* usw. unsere Kulturen bereichern und den Absatz fördern!

Eine Leistung allerersten Ranges war eine grosse Gruppe Anthurien-Kreuzungen, die das Hervorragendste bot, was auf diesem Gebiet in den letzten Jahren zur Schau gestellt worden ist. Die Grösse der Blumen und die Mannigfaltigkeit der Farben waren ganz wunderbar. Es waren nicht nur Tönungen vom reinen Weiss durch alle Abstufungen von Rosa und Rot bis zum tiefsten Dunkelrot, sondern auch solche in Grün vertreten, und zwar so ausgeprägt grün, dass manche Blumen nur noch ein wenig Weiss oder Rosa zeigten, sonst aber ganz grün waren. Es befanden sich Blumen unter diesen Anthurien-Kreuzungen, die die Riesengrösse von 22 *cm* in der Breite und 40 *cm* in der Länge hatten!

Hervorgegangen waren diese Kreuzungen aus *Anthurium Andreanum, A. Ferrierense* (das auch von *A. Andreanum* abstammt), *A. ornatum (A. nymphaefolium)* und deren Hybriden wechselseitig hin- und herbefruchtet.

Ausgestellt war diese ausgezeichnete Leistung von der königl. Gartenbauschule in Florenz.

Clematis waren in verschiedenen Gruppen vertreten. Die Ranken waren meistens an in Pyramidenform zusammengesteckten Stäben hochgezogen und blühten recht reich. In ihren Clematis sind, was Grösse und Schönheit der Blumen und Ausbildung der Pflanzen anbelangt, die Londoner Ausstellungen unübertroffen.

In der Kultur der Englischen Pelargonien leisten die Pariser Marktgärtner Anerkennenswertes. Allerdings in der Erziehung von Ausstellungs-Schaupflanzen bleiben sie auch hinter ihren Londoner Kollegen zurück. Auf dem Pariser Blumenmarkt an der Rue de la Cité werden Mittwochs und Sonnabends neben andern blühenden Pflanzen auch riesige Massen von Englischen Pelargonien angefahren, die recht billig zum Verkauf gelangen, wie überhaupt der Preis der Marktpflanzen in Paris ein auffallend mässiger ist.

Mir gefallen die Pariser Sortimente, wie auch die Londoner deshalb besser als die deutschen, weil bei ersteren die fünffleckigen Sorten in der Mehrheit sind und die Farben sich durch eine ausserordentlich lebhafte Wirkung auszeichnen.

Fuchsien waren garnicht vertreten. Nur ein paar Pflanzen einer einzelnen Sorte, *Robert Blatry,* sah ich, die zunächst durch einen strammen, in die Höhe strebenden Wuchs, kräftige, üppige Belaubung und dann durch grosse Blumen, deren Sepalen weiss, zartrosa angehaucht und deren Petalen leuchtend karminrosa, also von hübscher Farbenzusammenwirkung sind, sich auszeichneten. Es ist eine Neuheit von 1904, die der Beachtung empfohlen sei.

Vielfach waren Nelken vorhanden, die meistens sehr grosse, schöne Blumen zeigten. Die französischen Nelken aber wurden übertroffen durch die von einer englischen Firma: William Cutbush & Son-Highgate, London N. eingesandten Blumen. Ich sah gleich schöne Nelken schon in London. Es ist in ihnen eigentlich alles vereinigt, was man von einer Nelke nur verlangen darf: grosse Reichblütigkeit (das zeigten die in London ausgestellten Pflanzen), lange, kräftige, die grosse Blume vortrefflich tragende Stiele, prachtvolle, wohlgeformte Blumen, die kaum platzen, und wenn dies wirklich einmal geschieht, dennoch die Form nicht verlieren, und dann sehr klare, reine Farben. Bei den französischen Nelken sah man, dass vielfach auf Riesenblumen hingearbeitet worden war. Man erzielt dies, indem man, um ein einseitiges Platzen zu verhindern, die Kelchblätter zur rechten Zeit auseinander schneidet und dann auch wohl mit den Fingern ein wenig nachhilft, um den Blumen Platz für ihre Entwicklung zu schaffen und sie in eine wohlgerundete Form zu bringen. Das Auseinanderfallen der

Blumen, die ihres natürlichen, durch den geschlossenen Kelch gegebenen Haltes durch das Auseinanderschneiden desselben beraubt sind, wird durch umgelegte Drahtringe verhindert.

Von den ausgestellten französischen Nelken waren die allerschönsten jene, die ein Pariser Bindekünstler in der Abteilung für Bindekunst zu einem Strauss vereinigt zur Schau gestellt hatte. Ich irre wohl nicht in der Annahme, dass diese Blumen von Herrn Henri Vacherot-Boissy-Saint-Léger (Frankreich) stammten, über dessen Kulturen ich im Jahrgange 1903, Seite 287 in einem illustrierten Bericht einige Mitteilungen machte. Die Blumen waren diesmal von ganz auserlesener Schönheit, und befanden sich darunter viele eigene Züchtungen des genannten Spezialisten. Von diesen Nelken musste man sagen, dass sie die englischen Blumen übertrafen, doch liegt das mehr an der Kultur, als an den Sorten.

Flieder war ausser in den alten bekannten und geschätzten Sorten von den ebenso bekannten und geschätzten Spezialisten V. Lemoine & Sohn-Nancy in zehn neuen Sämlingen ausgestellt, auf deren einzelne, wie mir Herr Lemoine jun. sagte, die Firma viel Wert legt. Namen haben die Züchtungen noch nicht.

Auch von ihren Deutzien-Züchtungen stellten die Herren Lemoine ein ganzes Sortiment aus, auch eine neue Spezies: *Deutzia Vilmorinae.* Es ist erstaunlich, zu welch hoher Ausbildung durch die Lemoine'schen Kreuzungen die Deutzien gebracht worden sind. Ausser als sehr wertvolle Treibsträucher haben sie auch als Ziergehölze für Anlagen einen grossen Wert, für welchen Zweck die alte, bekannte *Deutzia gracilis* ihres allzu niedrigen, gerade nicht hübschen Wuchses wegen nicht so recht geeignet ist. Man sollte für beide Verwendungsarten die Lemoine'schen Deutzien mit all der Bevorzugung, die sie wert sind, berücksichtigen.

Ihre *Paeonia lutea,* erstmals im Jahre 1903 in Gent ausgestellt und in demselben Jahre auf Seite 289 dieser Zeitschrift abgebildet, hatten die Herren Lemoine in Paris gleichfalls zur Schau gebracht.

Die in der letzten Zeit mehrfach in dieser Zeitschrift empfohlene Salvie *Feuerball* war von Wilhelm Bofinger eingesandt worden, der aber an den Pflanzen so, wie sie sich in Paris zeigten, wenig Freude gehabt haben wird. Dieselben waren jedenfalls in Stuttgart sehr schön gewesen, hatten aber in ihrer Blüte auf dem Transport schwer gelitten.

Für Rosen hatte man diesmal mehr Raum geschaffen und infolgedessen grössere Einsendungen unterbringen können. Eine ziemlich grosse, durch Anbau hergestellte Halle war ganz mit Rosen gefüllt. Es sei bei dieser Gelegenheit bemerkt, dass die Ausstellung am Cours-la-Reine am Seineufer in den beiden Glashäusern stattfand, die bei Gelegenheit der letzten Weltausstellung erbaut worden sind und stehen bleiben, bis sie infolge ihres unsoliden Unterbaues zusammenfallen oder abgetragen werden müssen, was unter Umständen sehr bald geschehen kann. Diese beiden getrennt stehenden hohen, hallenartigen Gebäude waren auch diesmal durch Zwischenbauten mit einander verbunden und durch Anbauten erweitert worden, und einer der letzteren war den Rosen überwiesen worden.

Ueber alle Rosen herrschte *Madame Norbert Levavasseur!* Sie war in grossen Gruppen vertreten und zwar in einer wundervollen Ausbildung, die jene Bevorzugung, die sie in verhältnismässig kurzer Zeit gefunden hat, durchaus rechtfertigte. Ich sah diese Rose zum erstenmal ausgestellt in London im Frühjahr 1903, wo ihr ein sehr schlechter Platz neben einer Eingangstür auf dem Fussboden angewiesen worden war, sodass sie bald ganz mit Staub bedeckt dastand. Mir war diese Sorte — selbst nicht einmal ihr Name — bis dahin nicht bekannt geworden. Wenn man Tag um Tag — es lag damals eine längere Reise hinter mir — sehr viel Interessantes sieht, dann ist man, zumal wenn man mit der bestimmten Absicht, keinen Bericht zu schreiben, also frei, ohne irgend welche Verpflichtung zu reisen von Hause weggegangen ist, garnicht geneigt, sich um Einzelheiten so besonders eingehend zu bekümmern. Aber die verstaubten Röslein auf dem Rasen des Tempel-Gartens neben dem Eingang zu einem Ausstellungszelt waren doch die Veranlassung, mich zur Eintragung des Namens und einer kurzen Beschreibung der unbekannten Rose zu bewegen, worüber dann auch seinerzeit in dieser Zeitschrift berichtet worden ist. Die Leser wissen, dass seitdem *Mme. Norbert Levavasseur* vielfach empfohlen und ihr in Nummer 1 des Jahrganges 1904 ein besonderer Bericht gewidmet worden ist. Man freut sich doch, wenn man sogar unter dichtem Staub und an verwehten Blumen den Wert einer Neuheit sofort erkannt hat und freut sich nochmals, wenn man sieht, eine wie hohe Wertschätzung man in ihrer Heimat dieser Rose zuwendet, die man für würdig erachtet, in grossen Massen für eine internationale Gartenbauausstellung herangezogen und dort auf räumlich reichlich bemessenen Flächen in wahren Paradegruppen zur Schau gestellt zu werden. Das ist die allein richtige Art, das Publikum mit einer neuen wertvollen Rose vertraut zu machen und zur Beschaffung und Anpflanzung derselben anzuregen!

Bei uns dagegen wird diese ausgezeichnete, in der vielartigsten Weise verwendbare Neuheit in üblicher Weise nach allen Richtungen heruntergerissen. Dem einen ist sie nicht gefüllt genug, dem andern ist sie nicht rot genug, *Crimson Rambler* sei dunkler, dem dritten sind die Blumen nicht gross genug, der vierte behauptet, dass wenn einige Wochen hindurch jeden Tag der grellste Sonnenschein herrsche, die Blumen ausbleichen würden usw. usw.

Die in Paris ausgestellten Pflanzen liessen die gesunde Belaubung, den kräftigen Wuchs und vor allen Dingen die ungewöhnlich reiche Entwicklung vollknospiger Blütentriebe erkennen, die eine Unmasse der wunderhübschen Blumen zur Ausbildung bringen. In Frankreich wird die diesmalige Massenschaustellung der prachtvollen Pflanzen der *Madame Norbert Levavasseur* ganz zweifellos sehr viel zu deren allgemeinen Verbreitung als Treib-, Topf- und Gruppenrose beigetragen haben.

Neben dieser Neuheit war auch *Crimson Rambler* in vollblühenden Pflanzen vertreten, aber jedesmal, wenn man dieselbe als Topfpflanze sieht, wird man den Eindruck nicht los, dass man diesen »Umherstreicher« nur mit allerhand Kunstgriffen zu bändigen und in einer niedrigen Form zu halten vermag, während bei *Madame Norbert Levavasseur* das Gegenteil der Fall ist, denn sie zeigt in ihrer vollen Entwicklung, dass für sie der niedrige Wuchs der naturgemässe ist.

Will man deutsche Rosen in der vollen Ausbildung aller ihrer vortrefflichen Eigenschaften sehen, dann muss man in das Ausland gehen. Ich habe schon früher darauf aufmerksam gemacht, welch herrliche Blumen man von Lambert's *Schneekönigin* in England sieht, und ist ferner in Nr. 2 des laufenden Jahrganges darüber berichtet worden, zu welcher Bedeutung diese Sorte in den Schnittrosen-Kulturen Südfrankreichs gelangt ist. In Paris sah ich unter andern die deutsche *Goldelse* mit herrlichen Blumen. In ganz wundervoller Schönheit zeigten sich die Blumen einer andern deutschen Sorte, die man bei uns kaum noch dem Namen nach kennt: *Andenken an J. Diering.* Sie gehörte zu jenen Rosen, die ihrer jedermann fesselnden Schönheit wegen unter der Fülle der in Paris vorhandenen Sorten am meisten auffiel und am fleissigsten notiert wurde. Auch von dieser Sorte muss man leider sagen, dass ihr Unglück in ihrem Namen liegt, und das in doppelter Beziehung. Ihr Züchter geriet in Vermögensverfall, auch waren mit seiner Züchtung unerquickliche Geschichten verbunden, und derjenige, nach dem sie benannt worden ist, starb zu früh, bevor es ihm gelang, seinen Betrieb finanziell gesund zu fundieren, sodass sein Nachlass dem Konkurse verfiel. So ist es denn gekommen, dass das »Andenken« an den einen sowohl, als an den andern kein angenehmes ist und mancher weder von dem einen, noch dem andern etwas hören mag. Schade um die Prachtrose! Es ist eine ausserordentlich angenehm duftende Teehybride mit grossen, von sehr kräftigen Trieben einzeln in schönster Haltung getragenen Blumen von edelster Form, deren Färbung ein lebhaftes, seidiges Rosa ist, das in Elfenbeinweiss übergeht.

Ich habe schon früher auf das Missliche der Verwendung von Personennamen zur Benennung wertvoller Züchtungen hingewiesen und gehe eines besonderen Grundes wegen hier nochmals darauf ein. Wir haben gerade unter den Rosen in einer in neuerer Zeit sehr bevorzugten Klasse und zudem in einer in dieser Klasse sehr begehrten Farbe einige garnicht üble Neuheiten, deren Verbreitung nur der Namen wegen, mit denen man sie belastet hat, geradezu verhindert wird. Ich frug, ohne meinen Beweggrund anzudeuten, in Paris einen deutschen Fachmann nach dem Wert dieser Rosen, und antwortete er, wie andere vor ihm: »Die Rosen sind gut, aber — ich kann den Kerl nicht riechen. Ich mag den Namen nicht einmal hören, und von dem, was damit zusammenhängt, will ich auch nichts wissen, und deshalb führe ich die Sorten nicht.«

Wenn man bedenkt, dass es eine unerschöpfliche Quelle neutraler Namen gibt, so liegt doch keinerlei zwingende Veranlassung vor, die Verbreitung einer wertvollen Neuheit durch die Benennung mit teils bedenklichen, teils gleichgültigen Namen geradezu zu verhindern. Frau Friederike Schulze, Frau Auguste Müller, Frau Wilhelmine Meyer usw. mögen gute, brave Frauen sein, aber man mag es mit der Bewunderung genug sein lassen, die sie in ihren Kreisen finden, denn wenn man die Bedeutung, die man ihnen in der Familie oder Bekanntschaft beimisst, derart überschätzt, dass man sie zur Patin einer Neuheit wählt, dürfte man doch recht oft die unangenehme Erfahrung machen, dass dann ein der Oeffentlichkeit höchst gleichgültiger Name viel mehr von Schaden als von Vorteil ist. Und wenn jemand eine Neuheit nach dem General Kuropatkin oder dem General Stössel benennt, so sollte er sich doch sagen, dass diese Namen selbst in Russland sehr unsympathisch sind, wo anders aber zu denen gezählt werden, die man am liebsten mit Schweigen übergeht.

Einige Züchter sind in neuerer Zeit mit zur Nachahmung anregendem Erfolg den Weg weitergegangen, den vor Jahren die Köstritzer Georginenzüchter beschritten, die für ihre Neuheiten ebenso wohlklingende wie treffend bezeichnende Namen ersannen. Auch bei den Rosen hat man dies in den letzten Jahren in sehr nachahmungswerter Weise versucht; es sei nur an die obengenannte *Goldelse*, an *Anemonenrose, Edelstein, Farbenkönigin, Goldquelle, Himmelsauge, Kaiserkrone, Leuchtstern, Morgenrot, Moselblümchen, Rubin, Schneekönigin, Schneerose, Taunusblümchen, Unermüdliche* usw. erinnert, Namen, die in vielen Fällen eine bestimmte Vorstellung von der Eigenart der damit belegten Rosen ermöglichen, während zum Beispiel die Vorstellung oder Erinnerung, die man mit dem Namen *Grossherzogin Viktoria Melita* verbindet, gerade keine angenehme ist.

Im Anschluss an den Namen, bezw. an die Rose *Leuchtstern* (beschrieben und abgebildet in Nummer 2, Seite 16 des laufenden Jahrganges) sei noch bemerkt, dass in Paris unter der Bezeichnung *Fanal* als angeblich neu eine Schlingrose ausgestellt war, die durchaus mit *Leuchtstern* gleich zu sein schien; wenigstens war beim Vergleich dieser Pflanze mit dem Erinnerungsbild sowohl als auch mit den unter ihrem richtigen Namen *Leuchtstern* in andern Gruppen ausgestellten Pflanzen kein Unterschied zu entdecken.

Die Rosen waren in Paris in Wurzelhalsveredlungen, in der Mehrzahl jedoch in Hochstämmen ausgestellt, welche beiden Erziehungsformen in ihrer Ausbildung nichts besonderes zeigten. Die Gruppen waren sehr reichhaltig und boten den Liebhabern die vielbenutzte Gelegenheit, jene Sorten, die ihnen am besten zusagten, sich für die Anschaffung zu notieren.

Man muss für unsere Ausstellungen berücksichtigen, dass wenn für Schnitt- oder Treibrosensortimente Bewerbungen ausgeschrieben werden, die Sortenzahl begrenzt bleibt, wenn es sich aber um die Schaustellung von Liebhabersortimenten — besonders in Hochstämmen — handelt, eine Beschränkung der Sortenzahl nicht stattfindet, vielmehr die grösste Reichhaltigkeit verlangt wird. Es muss auch bei uns den Rosenliebhabern Gelegenheit geboten werden, sich aus möglichst reichen Sortimenten das unter blühenden Hochstämmen auswählen zu können, was jedem nach seinem persönlichen Geschmack am besten zusagt.

Ueber die ausgestellten neuen Rosen will ich ein Urteil nicht abgeben; die Pflanzen waren auch noch klein, und würde es schon deshalb eine bedenkliche Sache sein, so ohne weiteres drauf los zu urteilen. Durch ein leuchtendes Karminrosa fiel eine in mehreren Pflanzen vorhandene Neuzüchtung auf, die von *Mme. Caroline Testout* × *Her Majesty* stammen soll. Die Blumen hatten jene flache, dichtgefüllte Schalenform, die nicht allgemein beliebt ist. Als Schnittrose dürfte diese Neuheit kaum Wert haben, und sie unter die Topfrosen einzureihen, liegt auch keine Veranlassung vor, da es hierfür bessere Sorten gibt.

Viola tricolor waren in einigen Einsendungen vorhanden, deren Blumen gross, wohlgeformt und von schöner Zeichnung waren, aber, da die lebhafteren Farben darin fehlten, einen recht stumpfen Eindruck machten. Stiefmütterchen-Beete müssen vor allen Dingen in die Ferne wirken, und deshalb darf das Weiss, das helle Blau und das leuchtende Gelb nicht fehlen. Stiefmütterchen sind keine Sortimentspflanzen in der Weise wie etwa die *Odontoglossum crispum*-Varietäten, bei denen man jede Blume einzeln daraufhin betrachtet und untersucht, ob sie eine Art der Punktierung oder Strichelung zeigt, die eine Abstempelung als neue Varietät nicht gar so gewagt erscheinen lässt.

Primula Sieboldi waren in einer Gruppe in ganz besonders vorzüglicher Ausbildung vorhanden. Es ist sehr zu wünschen, dass diese doch so leicht und einfach zu kultivierende Gartenprimel bei uns mehr Berücksichtigung findet.

Die Orchideen boten zu einer eingehenden Berichterstattung keine Veranlassung. Es waren einige gute Sammlungen vorhanden, deren Inhalt sich jedoch innerhalb der Grenzen des Gewohnten hielt.

Eine Spezialität, in welcher die Pariser Ausstellungen unerreicht dastehen, sind die Rhododendron in ihrer riesenhaften Grösse, ihrer kraftstrotzenden Ausbildung und in ihrem reichen und schönen Flor. Wohl waren auf allen voraufgegangenen Ausstellungen Riesen-Rhododendron vorhanden, aber noch niemals in solchen Massen wie diesmal. Wie früher, so waren auch in diesem Jahre zwei Firmen mit derartigen Rhododendron vertreten. Da das Wort »gross« nach unsern deutschen Verhältnissen angewendet nicht ausreichend ist, um eine zutreffende Vorstellung von der »Grösse« dieser Pariser Rhododendron zu gewinnen, so sei bemerkt, dass die meisten Pflanzen einen Kronendurchmesser von vier Metern und eine Kronenhöhe von zweieinhalb Metern hatten, ja manche über dieses Mass hinausgingen. Dazu denke man sich die besten Sorten in einem Reichtum der Blumenentwicklung, der diese Pflanzen als wahre Blumenberge erscheinen liess. Und nicht etwa in nur kleiner Anzahl waren solche Riesen vertreten, es waren ihrer in angedeuteter Grösse über hundert Exemplare da und daneben noch etwa 50 von mittlerer Ausbildung, die uns nach unserm in Deutschland gewohnten Massstabe auch schon als »Riesen« erscheinen würden. Auch einige hochstämmige Rhododendron mit über einem Meter hohen Stamm waren vorhanden.

Ausser diesen Rhododendron waren noch Freiland-Azaleen in gleichfalls sehr grossen, reichblühenden Pflanzen vertreten.

Die Abteilung der getriebenen Früchte war nicht sehr reich beschickt, aber alles, was eingeliefert war, zeigte sich in wunderbarer Schönheit: die Pfirsiche, Reineklauden, Erdbeeren, Weintrauben, Kirschen, Himbeeren usw. In einem kleinen Glaspavillon wurden neben einzelnen Früchten auch Aepfel-, Kirschen-, Pfirsich-, Feigen-, Reineklauden- und Stachelbeerbäume, bezw. Sträucher mit Früchten gezeigt.

An ihrer Erdbeere *Docteur Morère* halten die Franzosen »unentwegt« fest; keine englische und keine deutsche Sorte hat sie zu verdrängen oder in ihrer Bevorzugung zu erschüttern vermocht. Und sieht man nicht allein, sondern »schmeckt« auch die Erfolge, so muss man sagen, dass die Herren wohl daran tun, der von ihnen schon seit vielen Jahren als die beste Sorte geschätzten *Docteur Morère* ihre Gunst zu bewahren.

Gemüse war in zwei grossen Einsendungen vertreten, die alles umfassten, was überhaupt unter den geschicktesten Händen zu treiben möglich ist. Ich muss es mir versagen, auf die Einzelheiten näher einzugehen, denn ich weiss in der Tat nicht, ob ich die grössere Berichterstattersorgfalt auf die Sortimente der getriebenen, mit ihrem grünen Kraut ausgestellten Kartoffeln, oder auf die an Spalieren hochgezogenen blühenden und tragenden Erbsensorten, oder auf die zahlreichen Radies, Rettige, Endivien, Salate, Karotten, oder auf die Kohlarten oder auf sonst was verwenden soll. Es würde schliesslich doch darauf hinauslaufen, dass ich, nachdem ich eine sehr lange Reihe von Namen aufgezählt hätte, sagen müsste: dies alles war von einer ganz vorzüglichen Ausbildung. Und da unter den Gemüsen kaum eine bekannte Sorte fehlte, so ist es schon einfacher, ohne Sortenaufzählung zu sagen: dass alle getriebenen Gemüse von ganz vorzüglicher Ausbildung waren.

Zum Schluss noch einige Bemerkungen über die Neuheiten, deren nicht viele und ausserdem keine von erheblicher Bedeutung eingesandt waren.

Nur Gent hat die zweckmässige, eigentlich doch selbstverständliche Einrichtung, dass alle Neuheiten in einem besonderen Saale beisammen stehen, sodass man sich ohne Schwierigkeiten und ohne Gefahr, etwas zu übersehen, über das Eingesandte zu unterrichten vermag. In Paris standen die Neuheiten durch die ganze Ausstellung zerstreut.

Ueber die Phyllokaktus-, über Calceolarien-, Farn- und dergl. Neuheiten zu berichten, lohnt nicht.

Eine »neue« Agave schien eine besonders schön gezeichnete Varietät der *Agave Victoriae Reginae* zu sein.

Eine interessante Pflanze war eine neue Ficus-Spezies mit schmalen, glänzenden Blättern, die sich auch gut zu verzweigen scheint. Wenn die Mode den Blattpflanzen günstig wäre, würde ich empfehlen, einen Versuch mit dieser neuen Ficus-Art zu machen; unter den obwaltenden Umständen aber bezweifle ich, dass mit derselben etwas zu gewinnen ist.

Würden die Blumen der *Dimorphotheca Ecklonis* nicht die unangenehme Eigenschaft haben, sich nicht nur abends, sondern auch bei trübem Wetter zu schliessen, bezw. bei solchem sich überhaupt nicht zu öffnen, so würde diese Pflanze, die ich vor zwei Jahren zum ersten Male in London sah, für die Schnittblumenkulturen von Bedeutung sein. Die zahlreich erscheinenden Blumen haben eine Margueriten-Form, sind oberseits reinweiss, unterseits aber ausgeprägt lila getönt, und ist gerade die Wechselwirkung dieses Lila und Weiss von ganz eigenartigem Reiz. Die Pflanze war von Wilhelm Pfitzer-Stuttgart eingesandt, der auch noch eine Verbene, blau mit weisser Zeichnung, ausgestellt hatte, die nach ihrem Namen: *Etoile de Stuttgart* zu schliessen, jedenfalls eine französische Züchtung ist.

Das ist alles, was über Neuheiten zu sagen ist.

Ueber den sonstigen Inhalt der Ausstellung ist nur noch zu berichten, dass immergrüne Laub- und Nadelhölzer auch diesmal wieder in grossen, schönen, wohlgeformten Pflanzen vertreten waren, desgleichen Formobstbäume und dergl.

Auch die gewerbliche Abteilung war wieder sehr reich mit Maschinen, Geräten, Einfriedigungen, Gartenfiguren, Pavillons usw. und vor allen Dingen mit Gewächshäusern beschickt, die in über fünfzig teils kleinen, meistens aber recht grossen Bauten vorhanden waren.

Bilden die Pariser Ausstellungen auch regelmässig eine Wiederholung von vielem, was man früher schon dort gesehen hat, so sind sie doch der auserlesenen Kulturerzeugnisse wegen immer interessant, fesselnd und anregend für jeden Fachmann, der Freude an schönen Pflanzen hat und nach einem Massstab sucht, um danach die heimatlichen Leistungen abzuschätzen.

Ludwig Möller.

PERSONALNACHRICHTEN

Arno Koch übernahm die Leitung der neueingerichteten Rittergutsgärtnerei in Oehna bei Bautzen.

Johannes Richter, bisher in der gräfl. von Schönburg'schen Hofgärtnerei in Wechselburg tätig, wurde als reichsgräfl. Karl von Oppersdorf'scher Gärtner in Ober-Altwaltersdorf angestellt.

HANDELS-REGISTER

In das Genossenschaftsregister wurde eingetragen:

Ansbach: die Firma **Obstbaumzucht- und Verkaufs-Genossenschaft Schopfloch, e. G. m. b. H.** mit dem Sitze in Schopfloch. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern;

Königsberg (Neumark): **Spargel- und Obstbaugenossenschaft, e. G. m. u. N.** mit dem Sitze in Königsberg (Neumark). Der Vorstand besteht aus zwei Mitgliedern.

Robert Jonathan erwarb käuflich die Handelsgärtnerei und Baumschule von P. Geller in Niesky.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

W. Albrecht in Gross-Zarnow,
Georg Altendorf in Witzschdorf,
Ad. Heinrich in Moschin,
Fr. Kämner in Nieder-Lomnitz und
Alois Stasek in Mnichovice (Böhmen).

KONKURSE

Das Konkursverfahren über das Vermögen der Baronin **Elvira von Barth**, Champignonzüchterin in Schneckengrün, ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Gärtnereibesitzers **Albert Gerlach** in Casekow ist der Schlusstermin infolge Behinderung des Verwalters vom 7. Juni auf den 14. Juni 1905 verlegt worden.

PATENTE UND MUSTERSCHUTZ

Patente haben angemeldet: Georg Heinrich Kornmann: auf ein Verfahren zum Verscheuchen von Erd- oder Regenwürmern an die Oberfläche von Zuchtbeeten; **Karl Sattler**: auf ein kombiniertes Gerät zum Anlegen und Pflegen von Rasen; **Wilhelm Rothe**: auf eine Vorrichtung zur regenartigen Verteilung von Flüssigkeiten.

Patente sind erteilt: Paul Ludwig: auf ein Aquarium mit selbsttätiger Versorgung der darin befindlichen Amphibien mit lebenden Fliegen; **Karl Seifert**: auf eine Sammelfalle für Nagetiere; **Josef Kattum**: auf ein fahrbares Handhackgerät für Beete; **Wilhelm Brasche**: auf einen Baumhalter aus zwei durch ein starkes Mittelstück verbundenen Stamm und Pfahl umschliessenden Bändern; **Schlesische Spitzenpapier-Fabrik Fingerhut & Ko., G. m. b. H.**: auf einen Insektenfänger; **Philipp Hangen IV.**: auf eine Grasmähmaschine; **Georg Pum**: auf eine Baumbeschneidmaschine; **Pauline Vitt**: auf eine Vorrichtung zur Herstellung von Kränzen; **Gustav Adolf Zschuckelt**: auf eine Vorrichtung zum Aussteinen von Kirschen und ähnlichen Früchten; **Chemische Fabrik in Billwärder, vorm. Hell & Stahmer A.-G.**: auf eine mit Wasser verdünnbare Schwefelkohlenstoffemulsion zur Vertilgung tierischer Pflanzenschädlinge.

Musterschutz ist gewährt: Ludwig Kühn: auf einen zwischen zwei Ständern aufgehängten Schlauch als Bewässerungsapparat; **Louis Knake**: auf einen Blumentopfuntersetzer aus Ton mit Wasserbehälter zwischen dem Doppelboden; **Hermann Obenauf**: auf einen Giesskannentrichter mit aufklapp- und abnehmbarem Siebe; **Johannes Meise**: auf einen Baumhalter aus verzinkten Eisenblechen mit Filzeinlage und drehbarem Verschluss; **Emil Rappe & Hecht**: auf natürliche Cycaspalmenwedel, naturgrün präpariert; **Karl Knoll**: auf ein Fangeisen für Maulwürfe; **Hans Helssen & Ko.**: auf eine Ratten- und Mäusefalle; **Richard Wolf**: auf eine Vorrichtung zur Herstellung der verschiedenartigsten Blumen- und Zierbeete; **Konrad Möller**: auf eine Pflanzenschutzvorrichtung; **Hans Eckl**: auf einen Rasensprenger; **C. S. Schmidt**: auf eine Nagetierfalle; **Joseph Ohl I.**: auf eine Giesskannenbrause mit abschraubbarem Deckel für Reinigungszwecke; **Richard Werner**: auf einen mit Befestigungszwinge versehenen Blumentopfträger; **Alexander Rebenstorff**: auf ein aus eisenbeschuhten Zementplatten hergestelltes Mistbeet; **Jean Baum**: auf eine Vorrichtung zum Weit- und Höherspannen von Drähten bei Drahtheftanlagen in Weinbergen; **Gustav Füllner**: auf eine Auslöseplatte für Hamsterfallen; **Paul Clausius**: auf eine Marder-, Iltis- und Wieselkastenfalle; **Max Kappler** und **Otto Turowsky**: auf einen am Topfrande befestigten Blumenstabhalter; Dr. **Franz Walter**: auf eine Trauben-, bezw. Obsthülle gegen Vogel- und Insektenfrass; **Gebr. vom Heede**: auf eine Maulwurfsfalle; **Nikol. Heinze**: auf einen auseinandernehmbaren Blumentopf aus gebrannten Tonplatten; **Albert Dittmann**: auf eine Blumenspritze; **Karl Bender I.**: auf eine Tierfalle; **Johannes Fuhrmann**: auf einen Handschwefelzerstäuber; **Konrad Schliphacke**: auf eine Mäusefalle; **Molt & Bozler**: auf eine Rebspritze; **Heinrich Keindorf**: auf eine Tierfalle; **Johann Jungfleisch**: auf eine Ratten- und Mäusefalle; **Oskar R. Mehlhorn**: auf eine aus Glas bestehende Abdeckung der Firstlüftungskappe an Gewächshäusern; **Gottlieb Eppler**: auf eine Giesskannenbrause mit abnehmbarem Deckel und mit einer im Trichter angebrachten Scheidewand zum Breitgiessen.

Schluss der Redaktion: 2. Juni.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 24. ** Erfurt, den 17. Juni 1905. ** 20. Jahrgang.

Von der internationalen Gartenbau-Ausstellung in Paris.

III.

Herr M. F. Hupe-Le Perreux, unser sehr geschätzter Mitarbeiter, stellte uns freundlichst einige von ihm ausgeführte photographische Aufnahmen von der Pariser Ausstellung zur Verfügung, für die wir ihm bestens danken. Wir beschränken die Auswahl auf drei.

Aus der untenstehenden Abbildung ersehen die Leser die Aufstellungsweise der Zonalpelargonien, worüber in Nr. 22, Seite 261—262 ausführlicher berichtet wurde. Man erkennt, wie eine eintriebige Pflanze neben der andern, jede Farbe für sich und eine Blütendolde genau so hoch wie die andere steht.

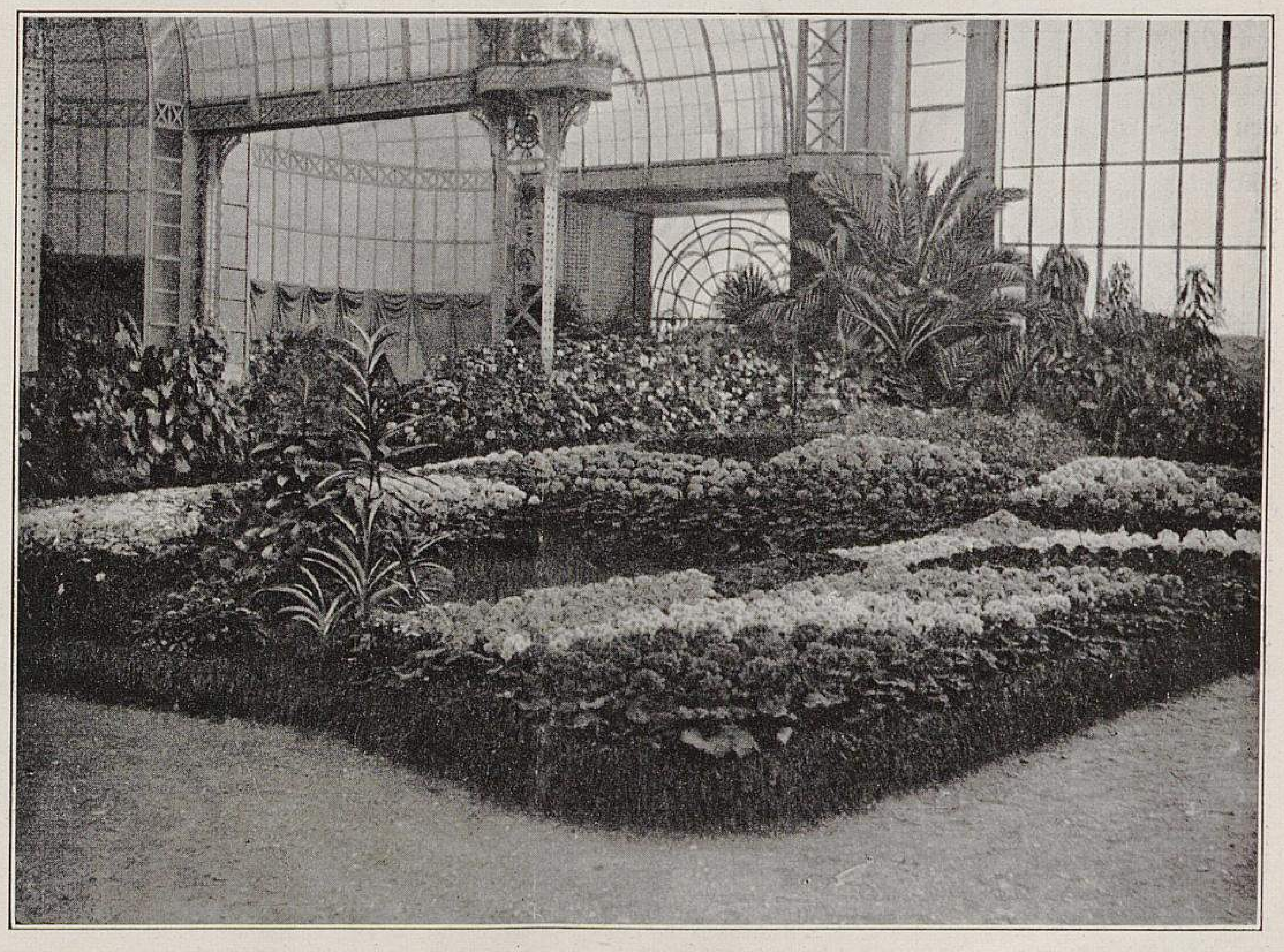
Die Pelargonien füllten drei Seiten eines Rasengevierts, dessen vierte Seite man zwecks besserer Betrachtung hätte frei lassen sollen; aber sie war leider mit einigen neuen Pflanzen verbaut, unter welchen sich auch die in Nr. 23, Seite 276 bereits erwähnte Ficus-Spezies befand, die auf der Abbildung deutlich genug zu erkennen ist.

Auch Wilhelm Pfitzer's *Dimorphotheca Ecklonis* stand dort; man sieht sie links am Rande. Die der leider nicht freigebliebenen Seite dieses Gevierts gegenüberliegende Fläche zeigt die Pelargonien-Aufstellung nicht in einer ebenen, sondern in mehr gewölbter Gruppierung, wie das gleichfalls aus der Abbildung zu erkennen ist.

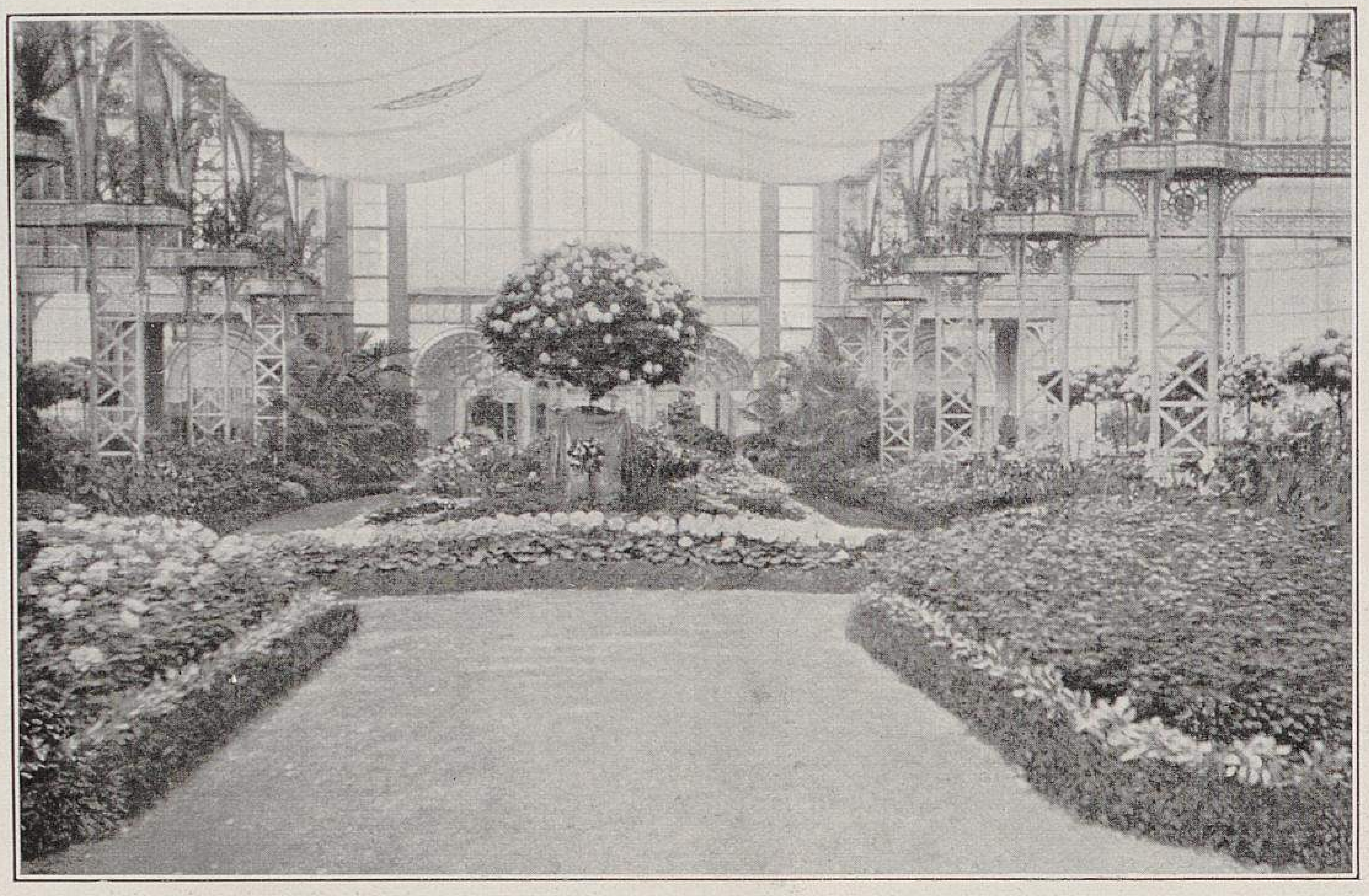
Solche Farbenwirkungen, wie sie durch die nach Sorten, bezw. Farben, zusammengestellten Zonalpelargonien sich ergeben, sind äusserst prunkend und verfehlen nicht, die allgemeine Aufmerksamkeit auf sich zu ziehen. Ausserdem werden durch diese Art der Schaustellung die Eigenschaften der einzelnen Sorten in bester Weise zur Veranschaulichung gebracht.

Die Erläuterungen der andern beiden Abbildungen haben wir diesen der Zweckmässigkeit wegen beigefügt.

Zur Ergänzung der voraufgegangenen Berichte über diese Ausstellung sei nachträglich noch einer rosafarbenen *Spiraea (Astilbe) japonica* gedacht, die von der Firma van Waveren & Kruyff-Sassenheim (Holland) mit verschiedenen andern weissblühenden Sorten eingesandt worden war. Inmitten der letzteren kam der ausgeprägt rötliche oder rosafarbene Ton der Blumen erstgenannter Neuheit zur besten Geltung.



Von der internationalen Gartenbau-Ausstellung in Paris.
I. Zonalpelargonien-Gruppierung.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Von der internationalen Gartenbau-Ausstellung in Paris.

II. Blick in eine der Haupthallen vom Eingang aus.

Die Auswahl dieser Aufnahme ist erfolgt, um eins der 4—5 *m* im Durchmesser haltenden Riesen-Rhododendron zu veranschaulichen, deren die Ausstellung in einer besondern Halle über Hundert in verschiedenen Grössen enthielt. Auch von den hochstämmigen Rhododendron sind links einige sichtbar. Näheres ist darüber in Nr. 23, Seite 275 nachzulesen. Rechts im Vordergrund steht eine der Gruppen von *Madame Norbert Levavasseur,* über die gleichfalls in Nr. 23, Seite 274 berichtet wurde.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Eine sonderbare Ageratum-Klasse bilden jene krausblättrigen Formen, die unter den Ageratum das vorstellen, was die krausblättrigen Petersiliensorten unter den gewöhnlichen glattblättrigen Petersilien sind. Ich sah diese eigentümlichen Formen schon auf einer früheren Pariser Ausstellung. Schön sind sie gerade nicht, aber seltsam. *Souvenir de ma Jeanne* blüht weiss und *Président Maurice* hellblau.

Die durch ihre tiefgoldgelben Blumen ausgezeichnete *Calla Elliottiana* war in kräftigen Pflanzen mit vollkommener Ausbildung ihrer schönen Blumen vertreten, die vielfach — wie das ja nicht selten vorkommt — in »doppelter« oder »gefüllter« Form erschienen waren. Auch in den Arbeiten der Pariser Bindekünstler waren die Blumen mit allerbester Wirkung zur Verwendung gelangt. Es dürfte diese Calla für Spezialkulturen eine lohnende Pflanze werden.

Von *Primula japonica,* die man bei uns nur selten sieht, ist eine ganze Reihe der verschiedensten Farbentönungen gewonnen worden, die eine Gruppe dieser Pflanzen sehr wechselreich und anziehend machen. Auch den Fehler der Stammform, nie so recht voll in Flor zu stehen, sondern immer einen Blütenquirl nach dem andern zum Erblühen zu bringen, scheint man den neuen Varietäten ein wenig abgewöhnt zu haben.

Der deutsche Name »Edelweiss« ist für *Gnaphalium Leontopodium* wie in die englische, so auch in die französische Sprache übergegangen und war auch einer in Paris ausgestellten Gruppe dieser beliebten Alpenpflanze beigefügt. Es ist ja vollständig ausgeschlossen, dass die Befürch-



Von der internationalen Gartenbau-Ausstellung in Paris.

III. Nelken von William Cutbush & Son-Highgate, London N.

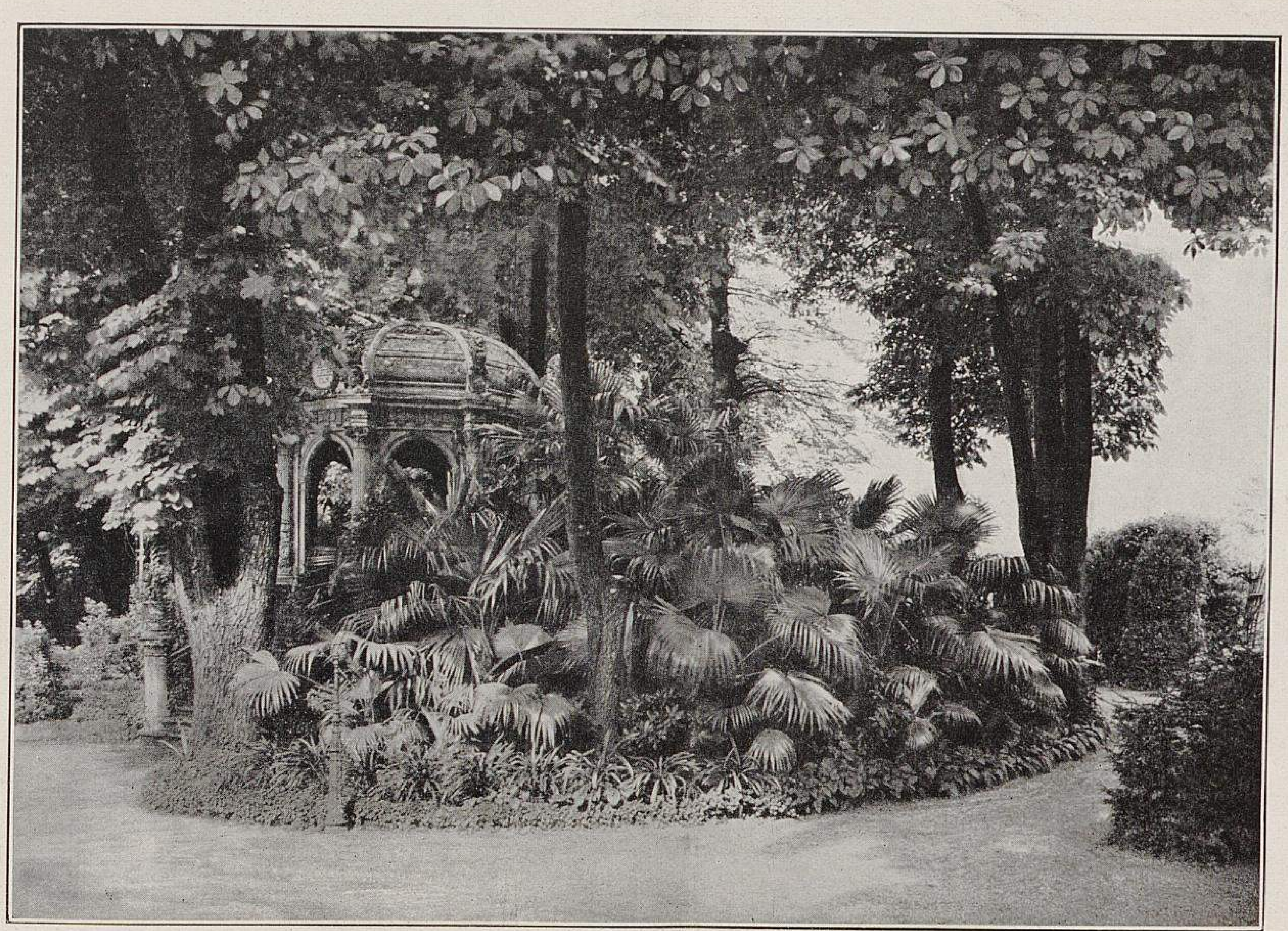
Die photographische Aufnahme ist leider etwas spät erfolgt, als die Blumen nicht mehr ganz frisch waren. Wir haben uns aber dennoch zu einer Nachbildung der Aufnahme entschlossen, weil die Grösse der Blumen, zumteil auch noch deren gute Haltung auf langen Stielen und vor allen Dingen die Aufstellungsweise deutlich zu erkennen ist.

Im Hintergrund ist ein Teil der *Metrosideros semperflorens*-Gruppe sichtbar, deren Pflanzen sich durch einen reichen, prunkvollen Flor auszeichneten. Ueber die Nelken und Metrosideros ist in Nr. 23, Seite 273—274 eingehender berichtet worden.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

tungen, die man garnicht selten äussern hört: dass das Edelweiss »ausgerottet« werde, jemals eintreffen werden. Dorthin, wo das Edelweiss seinen naturgemässen Standort hat und in grösseren Massen wächst, gehen nicht die Wege der Sonntagsausflügler und Bergbahn-»Hochtouristen«, und so wird es dort seinen unverminderten Bestand behalten. Die Leute aber, die mit Edelweiss-Blumen und -Pflanzen gewerbsmässig handeln, haben es viel einfacher, die Pflanzen in bequemer Nähe in beliebigen Massen heranzuziehen. Wer mit diesen Verhältnissen Bescheid weiss, dem sind eine ganze Reihe Kulturplätze bekannt, auf welchen man Edelweiss zu reichlicher Deckung des Bedarfs mit leichter Mühe kultiviert. Würde in Paris viel Begehr nach »Edelweiss« sein, so könnte man dasselbe auch dort, wie die ausgestellten Pflanzen bewiesen, in schönster Ausbildung heranziehen. —

Vielleicht interessiert es den einen oder andern, dass ein Aussteller für diese für die Azaleenblüte zu spät stattfindende Ausstellung eine Anzahl Pflanzen von *Azalea indica* in guter Beschaffenheit im Flor künstlich zurückgehalten hatte. Das lässt sich ja auf verschiedene Weise bewerkstelligen, jenachdem man kühle Räume der einen oder andern Art zur Verfügung hat.



I. Dekorationsgruppe im Stadtgarten zu Stuttgart.
Die vor einem Pavillon liegende Gruppe war so, wie es die Abbildung zeigt, mit Palmen, meistens Latanien, dekoriert.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Dekorationsgruppen und Teppichbeete auf dem Schlossplatz, im Schlossgarten und im Stadtgarten in Stuttgart.

Im Laufe der Jahre haben wir wiederholt über die geschmackvolle Ausstattung des Schlossplatzes, des Hofgartens und des Stadtgartens in Stuttgart berichtet und dieselbe durch eine ansehnliche Reihe von Abbildungen veranschaulicht. Die Leser finden diese Mitteilungen u. a. in den Jahrgängen 1888, Seite 165, 1890, Seite 8—9, 28—29, 161, 184—185, 204—205, 214—215, 1894, Seite 130—131 und 1896, Seite 138—139.

Auch in der Nr. 1 Seite 6 und 7 des laufenden Jahrgangs ist ein illustrierter Bericht veröffentlicht, in welchem u. a. auch mitgeteilt wurde, dass Fortsetzungen desselben folgen würden. Die Leser finden die erste derselben in der vorliegenden Nummer, und die zweite wird bald erscheinen.

Die eingehenden Erläuterungen sind den Abbildungen beigegeben.

Es hat sich zu unserm Bedauern leider nicht ermöglichen lassen, alle für die Veröffentlichung bereit liegenden Berichte über vorbildlich ausgeführte Teppichbeete, Blumen-, Blattpflanzen- und Dekorationsgruppen noch vor Beendigung der Bepflanzzeit zum Abdruck zu bringen, denn dafür war zunächst das vorliegende Material zu gross, dann auch mussten andere Berichte eingeschoben werden, und schliesslich wollten wir auch, obwohl für den laufenden Jahrgang vorheriger Bestimmung gemäss Berichte der bezeichneten Art die Hauptsache bilden sollen, eine allzu grosse Einseitigkeit des Inhaltes vermeiden. So ist es denn gekommen, dass wohl oder übel diese Veröffentlichungen über den ganzen Jahrgang verteilt werden müssen. Für die näher interessierten Fachmänner, die nach guten Vorbildern suchen, wird das ja auch nicht von Nachteil sein, denn sie werden ja doch diese Berichte, wenn auch nicht in den Nummern des ersten Halbjahres, so doch in einem abgeschlossenen Jahrgang vereinigt finden, sodass sie beim Nachschlagen alles beisammen haben und in der Lage sein werden, das, was sie in diesem Jahre nicht mehr verwenden können, in den nächsten Jahren auszunutzen.

Der Hofgarten sowohl, als der Schlossplatz stehen unter der Leitung des Herrn kgl. Hof-Garteninspektors Ehmann, und der Stadtgarten ist dessen Sohn, Herrn Garteninspektor Ehmann unterstellt. Beide Herren waren stets in von uns dankbar anerkannter Weise bereitwilligst bemüht, uns die Erlangung photographischer Aufnahmen ihrer musterhaften Leistungen zu ermöglichen.

Wir werden es sehr gern sehen, wenn die Leser dieser Zeitschrift uns im Laufe der nächsten Monate auf Gruppen bezeichneter Art aufmerksam machen, die der photographischen Aufnahme wert sind.

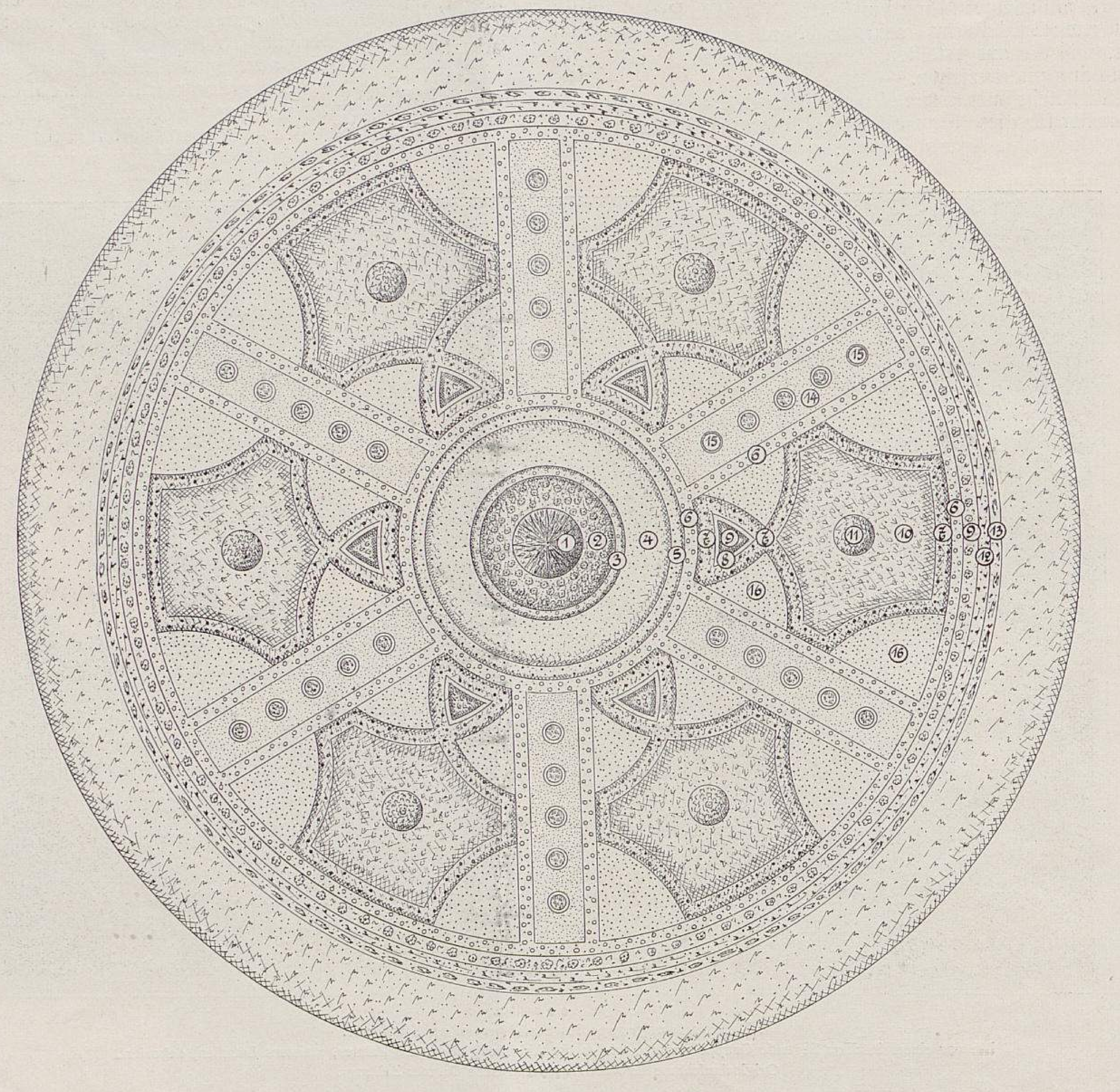
Schnittblumen-Studien an der Riviera.

II.

Von **Friedrich Harms**-Hamburg.

Bordighera.

Unter dem vollen, lebhaften und angenehmen Eindruck, den die Naturschönheiten dieser herrlichen Gegend auf mich gemacht, und nach dem eingehenden Studium der gärtnerischen Verhältnisse verliess ich San Remo, um mich dem übrigen Teil der Küste, zunächst Bordighera und dann besonders



II. Teppichbeet im Stadtgarten zu Stuttgart.

Bepflanzung: 1. *Phoenix canariensis.* 2. *Pelargonium zonale Madame Thibaut.* 3. *Ageratum mexicanum Cooper's Gem.* 4. Weg mit gelbem Sand, eingefasst mit *Gnaphalium lanatum.* 5. *Evonymus pulchella (E. myrtifolia).* 6. *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 7. *Alternanthera Stadtgärtner Hermsdorf.* 8. *Achillea tomentosa.* 9. *Iresine Wallisi.* 10. *Mesembrianthemum cordifolium fol. var.* 11. *Pelargonium zonale* (Teppich-Zwerg, rot), eingefasst mit *Lobelia Erinus Schwabenmädchen.* 12. *Alternanthera amoena.* 13. *Echeveria secunda glauca.* 14. *Herniaria glabra.* 15. *Echeveria Desmetiana,* eingefasst mit *Alternanthera amoena rosea.* 16. *Antennaria tomentosa.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Nizza und Cannes, bezw. Antibes, mit ihren berühmten gärtnerischen Betrieben zuzuwenden.

Von Ospedaletti aus legte ich eine längere Strecke, nämlich den letzten Teil des Weges bis Bordighera, zu Fuss zurück, um bei dem milden sommerlichen Wetter die landschaftlichen Schönheiten der Gegend von den geeignetsten Punkten aus mehr in Ruhe betrachten zu können. Sodann verband ich damit zugleich auch die Besichtigung des linksseitig von der Strasse, zwischen dieser und dem Ufer des Ligurischen Meeres gegenüber der Kirche Madonna della Ruota gelegenen Palmengartens des Herrn Ludwig Winter-Bordighera, Madonna-Garten genannt, mit den Scheffel-Palmen und dem Rebekka-Brunnen, der als feine landschaftliche Anlage mit Rasenplätzen, Pergolas und Ruheplätzen ausgeführt ist.

Hier auch hat Herr Winter auf der gegenüberliegenden Seite der Strasse seine ausgedehnten Rosen-Schnittblumenkulturen auf den hochgelegenen Terrassenanlagen vor langen Jahren geschaffen.

Bevor man Bordighera erreicht, erweitert sich die Landschaft bedeutend, da die Gebirgszüge und ihre Ausläufer mehr zurücktreten, während sie vorher bisweilen unmittelbar von der Landstrasse aus als steile Felswände zu bedeutender Höhe ansteigen. Hier nun befindet sich rechtsseitig von der Strasse der zweite Winter'sche Palmengarten von ganz bedeutender Ausdehnung, den ich auch noch vor Erreichung meines vorläufigen Reiseziels durchwanderte und die Tausende von Versandpflanzen, die von den kleinsten bis zu wahren Riesenexemplaren vertreten sind, mit grösstem Interesse musterte. Alle Palmen stehen in üppigster Kultur im freien Grunde, mit Ausnahme mehrerer für den Versand oder für Ausstellungszwecke kurz zuvor in Kübel gepflanzter Riesenexemplare und einiger anderer Pflanzenarten.

Ausser Palmen sind Agaven, Yucca und zahlreiche andere Sukkulenten vertreten.

Die ganze ausgedehnte Kulturanlage liegt auf hügeligem Gelände und ist von breiten, sauberen Wegen, stellenweise auch von einem rieselnden Bache durchzogen und eignet sich somit, da der Zutritt jederzeit frei ist, für die zahlreichen Besucher zu einladenden Spaziergängen.

Unter dem unvergesslichen Eindruck der Grossartigkeit dieser einzig dastehenden Kulturstätte verliess ich dieselbe endlich, um das nahe und herrlich gelegene Bordighera zu erreichen. In weitem Umkreise sieht man noch zahlreiche andere Palmenkulturen, unter denen besonders viele *Phoenix dactylifera* auffallen, die zum Wedelschnitt angepflanzt sind. Durch Zusammenbinden der Krone werden die inneren jüngeren Wedel fast weiss gebleicht und so zu Palmsonntag weithin, besonders viel nach Rom an die katholischen Kirchen geliefert. Die hellgrünen Wedel finden für jüdische rituelle Zwecke bedeutenden Absatz nach Russland. Das Geschäft liegt fast aus- schliesslich in den Händen Triestiner Grossisten, die in Bordighera alles aufkaufen.

Um den Spätnachmittag noch auszunutzen, suchte ich bald nach meiner Ankunft das Stadtgeschäft des Herrn Ludwig Winter auf, nämlich den an der Hauptstrasse gelegenen Blumenladen, an den sich grössere Räume, die mit Palmen und andern Verkaufspflanzen in der Art eines Wintergartens dekoriert waren, anschliessen. Ausserdem ist mit dem Betrieb auch noch ein Samengeschäft verbunden.

Nach freundlicher Begrüssung seitens des Herrn Winter und seiner beiden, im Geschäft tätigen Söhne führte derselbe mich in sein nicht fern gelegenes gemütliches Heim zur Begrüssung der übrigen Familienmitglieder, wo ich allerseits sofort und bis zu meiner Weiterreise die herzlichste, gastfreundlichste Aufnahme fand.

Sodann wurde die dritte Kulturstätte des Winter'schen Weltgeschäftes besichtigt. Nach kurzer Wagenfahrt in Gesellschaft des liebenswürdigen Chefs erreichten wir dieselbe, da sie in der Stadt liegt, bald. Hier befinden sich riesige Vorräte in Töpfen oder Kübeln kultivierter Handelspflanzen, die zum Versand vorbereitet nach Hunderttausenden zählen, und ist hier alles, was Handelswert hat, vertreten, vor allem Palmen in ungezählten Massen und in jeder Ausbildung von der gewöhnlichen Handelsware bis zu den grössten und schönsten Schau- oder Ausstellungspflanzen. Ferner Yucca, Agaven, Kakteen und zahlreiche andere Vertreter der Sukkulenten; sodann Neuholländer und für das dortige Klima geeignete Blütensträucher in Hunderten von Arten, worunter sich viele befanden, die bei uns im Norden im Kalt- oder Warmhause kultiviert werden müssen, und von denen ein grosser Teil in den von Herrn Winter in weitem Umkreise ausgeführten Villengärten und Parkanlagen Verwendung findet.

Nach der Durchwanderung dieses eine grosse Fläche bedeckenden Teils des Winter'schen Riesengeschäfts bekam ich erst einen wirklichen Begriff von der vorher doch nicht ganz gekannten Leistungs- und Lieferungsfähigkeit dieser ihren Ruf mit Recht verdienenden Weltfirma.



III. Teppichbeet im Stadtgarten zu Stuttgart.
Dieses Teppichbeet bildet einen Teil eines grossen vertieft liegenden Parterres.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Monte Carlo.

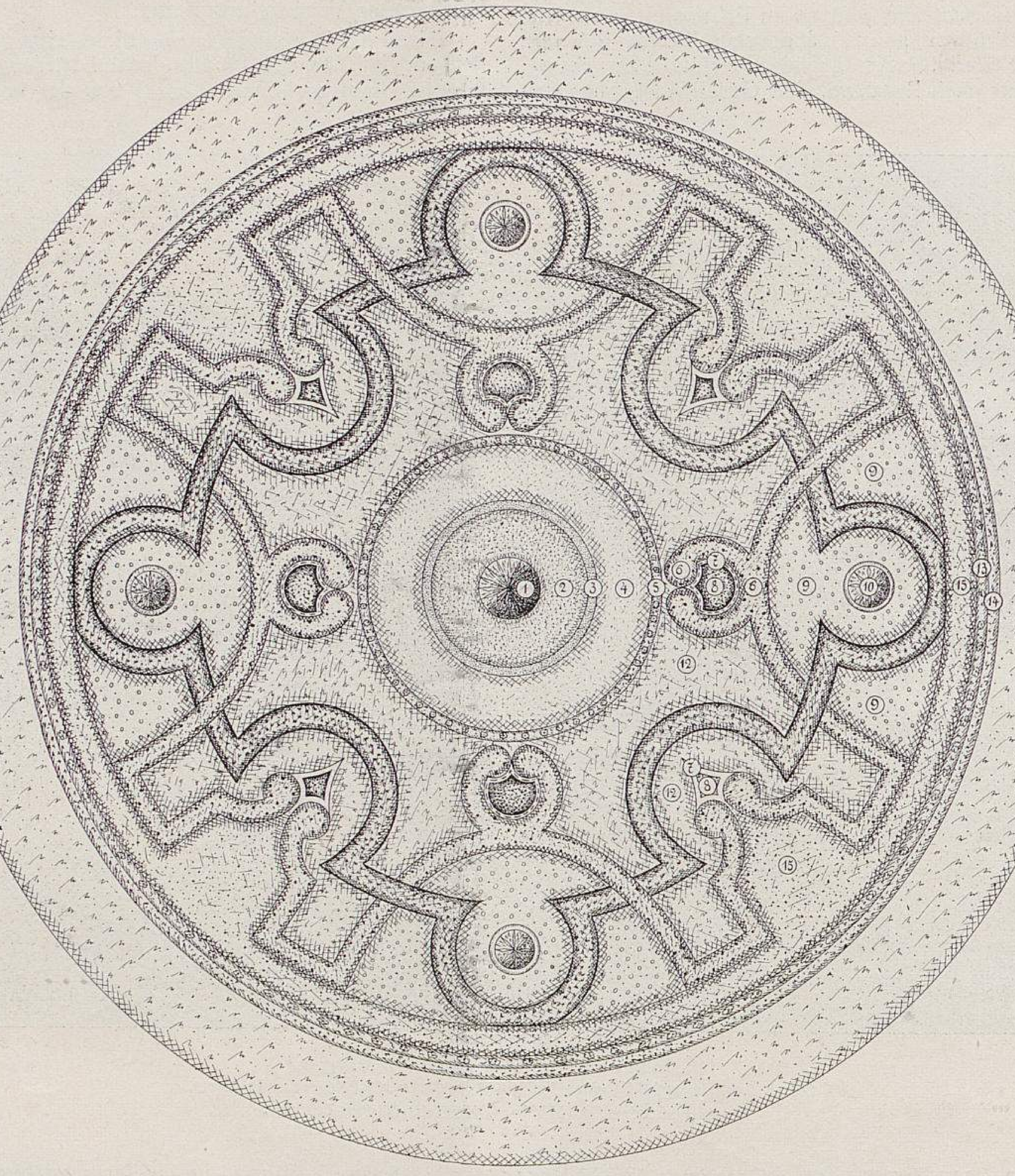
Für den nächsten Tag, einen Sonntag, war ein Ausflug nach dem romantischen, inmitten malerischer Naturschönheiten unmittelbar am Meere auf steilem, hohem Felsenabhange gelegenen Monte Carlo verabredet, welchen Ort wohl jeder Fremde, der diese Gegend besucht, aus eigener Anschauung kennen zu lernen wünscht.

Unter ortskundiger, freundlicher Führung des jungen Herrn Winter traten wir schon am frühen Morgen bei schönstem Frühlingswetter unsere Fahrt an. Sie führte nach Ventimiglia durch den Ort La Mortola, wo wir sie unterbrachen, um die prächtigen, sehr interessanten Gartenanlagen der Villa Hanbury zu besichtigen, die, wie ich hörte, von Herrn Winter vor etwa 30 Jahren als eine seiner ersten grossen gärtnerischen Schöpfungen in dortiger Gegend ausgeführt worden sind. Auf nach dem Meere zu stark abfallendem, mit Fels-

schluchten durchzogenem steinigem Gelände ist eine prächtige, die am Meeresstrande gelegene Villa einschliessende parkartige Gartenanlage hervorgezaubert, die mit ihren Terrassen und Pergolas, ihren einladenden, meistens Aussicht auf das Meer bietenden Ruheplätzen und besonders durch ihre Bepflanzung mit den ausgesucht feinsten Baumarten, Blütensträuchern und Florblumen eine der schönsten und interessantesten Anlagen dieser Gegend ist. Hier sind Hunderte von tropischen und subtropischen Pflanzenarten in zweckmässiger Anordnung angepflanzt, Palmen, Koniferen, Cupressus in ganzen Alleen, zahlreiche Neuholländer als Blütensträucher neben den Agaven in Riesenexemplaren der seltensten und interessantesten Arten, ferner Aloe, Yucca usw. Banksrosen, die Pergolas bekleidend, sind in riesigen alten, mehr als armdicken Exemplaren neben andern zahlreichen blühenden und nichtblühenden Schlingpflanzen vertreten.*)

Nach einem Rundgang durch diese Anlage setzten wir unsere Fahrt ohne weitere Unterbrechung bis Mentone fort. Dieser Teil des Küstenstrichs ist der heisseste der Riviera; er ist arm an Regentagen, und Schneefälle sind hier sehr selten. Man sieht grosse Anpflanzungen von Orangen und Zitronen, die hier vorzüglich gedeihen.

Gärtnereien in der nächsten Umgebung besuchte ich nicht, waren mir als etwas Neues bietend auch nicht bezeichnet. Dagegen möchte ich das Geschäft des Herrn A. Schlageter, eines Deutschen, erwähnen, das er vor etwa drei Jahren in Cabbe Rogne-Roquebrune in der Nähe von Cap Martin begründete.



IV. Teppichbeet im Stadtgarten zu Stuttgart.

Bepflanzung: 1. *Phoenix canariensis.* 2. *Pelargonium zonale Madame Thibaut.* 3. *Gnaphalium lanatum.* 4. Weg mit gelbem Sand. 5. *Evonymus pulchella (E. myrtifolia).* 6. *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 7. *Echeveria secunda glauca.* 8. *Alternanthera amoena rosea.* 9. *Antennaria tomentosa.* 10. *Chamaepeuce Casabonae,* eingefasst mit *Begonia semperflorens Bertha Bofinger* und *Iresine Wallisi.* 11. *Alternanthera Stadtgärtner Hermsdorf.* 12. *Antennaria tomentosa.* 13. *Alternanthera latifolia.* 14. *Echeveria secunda glauca.* 15. *Alternanthera amoena.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Auf Terrassenflächen werden hier hauptsächlich Nelken in farbenreinen Sorten und von Rosen *Maréchal Niel* und *Captain Christy,* doch nur im Freien kultiviert, die hier, besonders auch die erstere, begünstigt durch das aussergewöhnlich warme Klima, vorzüglich gedeihen. Wir erreichten dann noch früh genug am Nachmittage unser Reiseziel Monte Carlo, wo wir zunächst die herrliche Gegend und die prächtigen Gartenanlagen mit ihren schönen Palmen und Rasenplätzen, welch letztere ich bis dahin an der Riviera in solcher Ausdehnung und Frische nicht fand, durchwanderten. Einen Hauptschmuck bildeten die Teppichbeetanlagen vor dem Kasino, die, wie die ganzen Gartenanlagen, stets auf das sauberste unterhalten werden.

*) Der von einem deutschen Fachmann, Herrn Alwin Berger, geleitete Hanbury'sche Garten zu La Mortola ist dadurch ausgezeichnet, dass er eine ausserordentlich reichhaltige Sukkulenten-Sammlung enthält, die noch fortwährend vermehrt wird. Es ist mir nicht bekannt, ob es anderswo noch eine bedeutendere Sammlung gibt. Solite vielleicht, was ich nicht weiss, in Kew ein grösseres Sortiment vorhanden sein, so würde dieses doch hinter dem von La Mortola zurückstehen, weil im letztgenannten Garten alle Pflanzen im freien Lande wachsen und sich infolgedessen in durchaus zwangloser Weise ihrer natürlichen Veranlagung gemäss entwickeln können. L. M.

Nach Musterung der das Kasino umgebenden Schönheiten wollte ich natürlich auch das Innere desselben, die grossartigen Spielsäle kennen lernen. Nach Erfüllung der vorgeschriebenen Formalitäten wurde der Eintritt ohne weiteres gestattet. Wenn auch für mich als Neuling die prachtvolle Ausstattung der zahlreichen Spielsäle, das Leben und Treiben in denselben eines gewissen Reizes nicht entbehrte, so konnte ich mich doch nicht entschliessen, dem Spielteufel auch nur das geringste Opfer durch einen Einsatz am Spieltisch zu bringen und um die Gunst der Göttin Fortuna zu werben. Wir verliessen deshalb bald wieder die sich immer mehr füllenden Räume unter Mitführung unserer eingebrachten Barschaft und vielleicht einer durch die Schleppen der vornehmen Damengesellschaft aufgewirbelten Staubschicht. So ging der Tag seinem Ende entgegen, und kehrte ich, einer wiederholten freundlichen Einladung folgend, in Gesellschaft des Herrn Winter mit einem der Abendzüge nochmals nach Bordighera zurück, um den Abend im Kreise der liebenswürdigen Familie Winter in heiterer, angenehmster Weise zuzubringen. (Fortsetzung folgt.)

Dahlie »Höhenfeuer« und Lobelia fulgens »Verbesserte Viktoria«.

Von **Stapf**, fürstl. Obergärtner in Weinburg (Schweiz).

Die Dahlie *Höhenfeuer,* eine Züchtung des Herrn Obergärtner Löbner-Wädenswil (Schweiz), die in Nummer 22 beschrieben wurde, ist nach den von mir gemachten Erfahrungen für den Garten sowohl, als auch für den Schnitt sehr zu empfehlen.

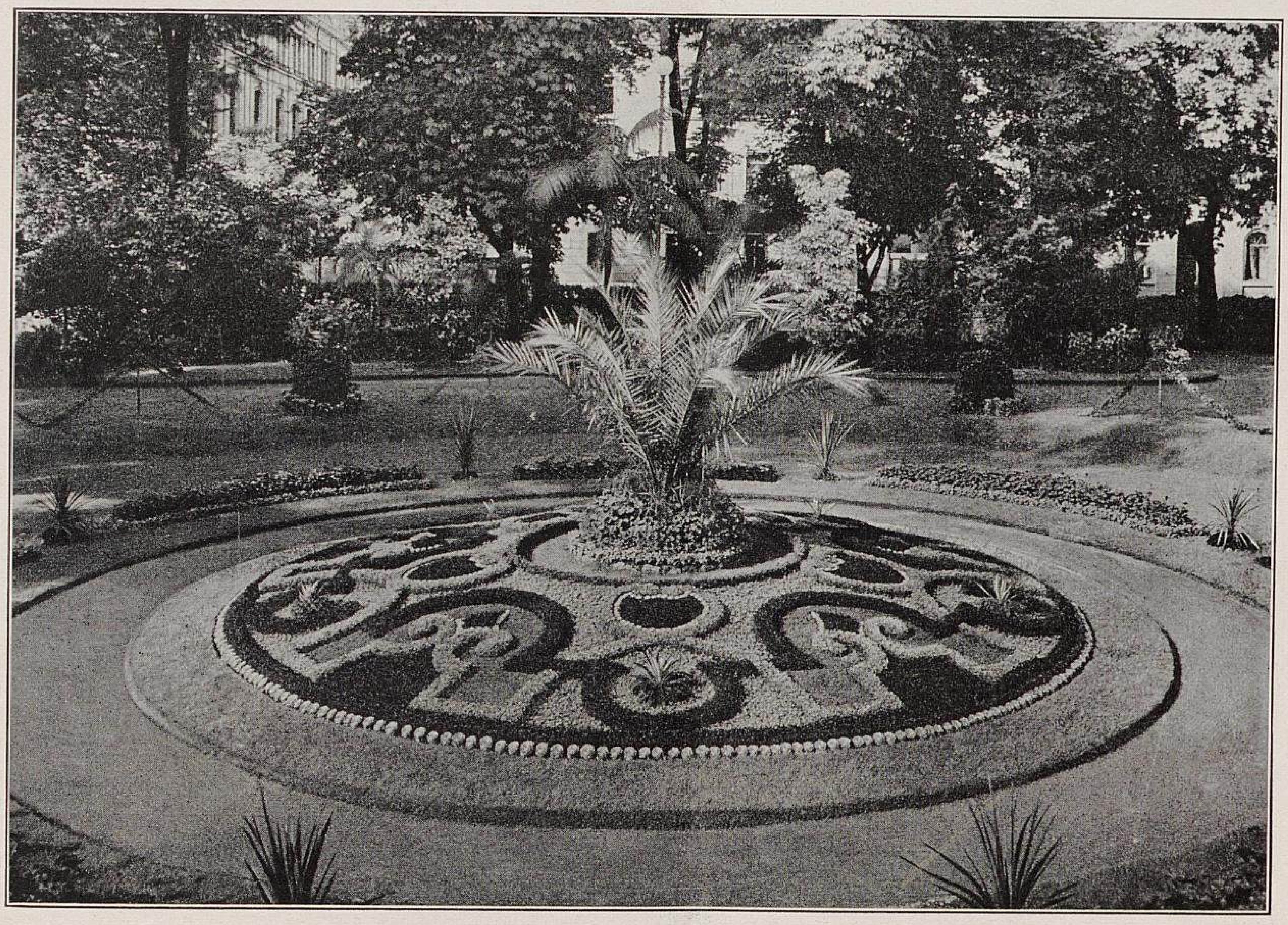
Ebenso aber ist auch eine gleichfalls von Herrn Löbner gezüchtete *Lobelia fulgens Verbesserte Viktoria* der Berücksichtigung wert. Der üppige Wuchs, die feurig scharlachroten, abgerundeten breiten Blüten und die glänzend braunrote Belaubung sind herrlich. Es ist entschieden eine vorzügliche Verbesserung, die jedem, der sie in Kultur nimmt, grosse Freude bereiten wird.

Die »Tempel-Schau« in London.

Von **Karl Klose**-East Dulwich-London.

Die vom 30. Mai bis 1. Juni in London stattgefundene »Temple Flower Show« — wie sie von den Engländern genannt wird — hatte wie alljährlich in dem in der Nähe der Themse belegenen Tempel-Garten ihren Platz gefunden, nur machte sich in diesem Jahre ein Unterschied gegenüber dem vorigen Jahre geltend, der darin bestand, dass während wir im letzten Jahre Regen und ziemlich kühles Wetter hatten, es in diesem Jahre sehr heiss war und das Thermometer $+ 70^0$ F. $= + 17^0$ R. im Schatten zeigte. Aber das hatte der Ausstellung keinen Abbruch getan, im Gegenteil, sie war schöner als die des vorigen Jahres.

Leider muss ich gleich von vornherein bemerken, dass es nicht möglich war, gute photographische Aufnahmen zu machen, da die Erlaubnis nur bis 9 Uhr morgens erteilt worden war, und wir am zweiten Ausstellungstage sehr trübes Wetter hatten; zudem ist es auch sehr schwierig, in Leinwandzelten einigermassen gute photographische Aufnahmen zu erlangen, da die Belichtung zu mangelhaft ist.*)



V. Teppichbeet im Stadtgarten zu Stuttgart.
Dieses Teppichbeet bildet einen Teil desselben Parterres, dessen Form und Lage aus der Abbildung Seite 281 ersichtlich ist.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

*) Der Herr Verfasser war so freundlich, uns einige von ihm selbst ausgeführte photographische Aufnahmen, mit deren Ausführung er unter den ungünstigen Verhältnissen viel Mühe gehabt hat, zu übersenden, wofür wir ihm auch an dieser Stelle unsern besten Dank aussprechen. Von den Gründen, die uns bestimmen, auf die Wiedergabe dieser Aufnahmen zu verzichten, sei einer hier kurz angedeutet. Es war uns die hier gegebene Gelegenheit zu einer allgemeinen Aussprache willkommen.

Unsere Stellung zu den inländischen Ausstellungen ist bekannt, sodass wir nicht näher darauf einzugehen brauchen, und das umsoweniger, weil wir unsere Bedingungen, die wir inbezug auf die Berichterstattung sowohl im Interesse der Aussteller, als auch zur Wahrung des Ansehens unserer Zeitschrift stellen, innerhalb bestimmter Zeitfristen wiederholt bekannt geben.

Für ausländische Lokalausstellungen, und zu diesen rechnen wir auch die Londoner Tempel-Schau, Hollandhaus-Schau usw., erwarten wir direkte Einladungen nicht, weil zu solchen ein besonderer Anlass nicht vorliegt, zumal da die Ausstellungen sich Jahr um Jahr innerhalb derselben Grenzen halten. Wir besuchen diese Ausstellungen aber doch aus freiem Entschluss — wenn wir das Bedürfnis nach Informationen empfinden — als Privatmann und berichten über interessante Einzelheiten, falls solche vorhanden und für unsere Leser von Wert sind.

Allerdings würden auch wir es sehr gern sehen, wenn man in London den nicht englischen Zeitungsfachmännern, die sich als solche ausweisen, die Erlaubnis erteilen würde, schon vor dem Beginn der allgemeinen Besuchszeit, wenn auch gegen

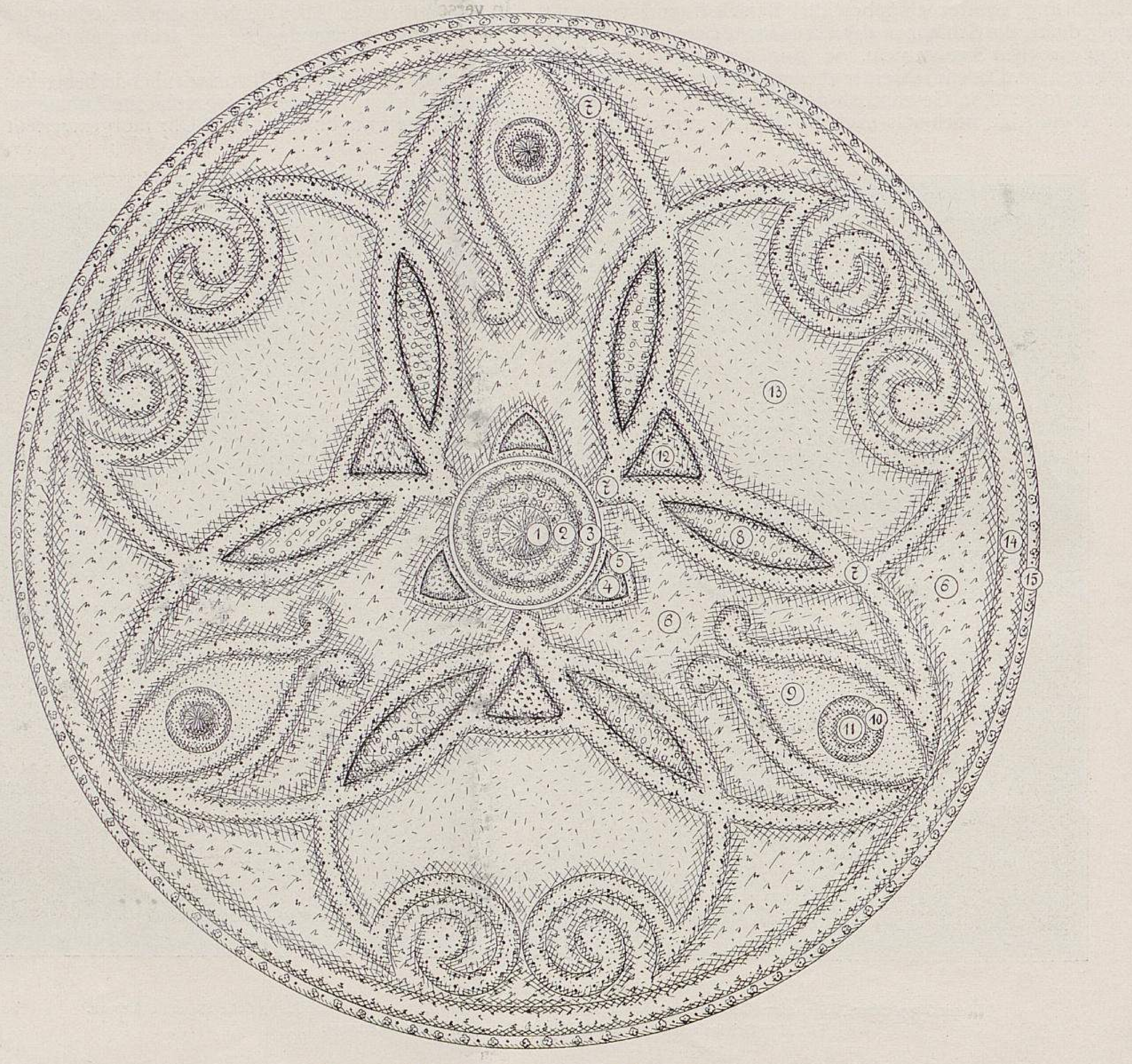
Die Gruppierung der Einsendungen war fast genau dieselbe wie im vorigen Jahre, sodass man sich sehr bald zurechtzufinden vermochte.

Die Orchideen-Gruppen waren in der Mitte eines ziemlich grossen Zeltes aufgestellt. Ungefähr zehn Aussteller hatten das Beste eingesandt, was derzeit wohl überhaupt gebracht werden konnte.

Sander & Söhne-St.-Albans hatten eine sehr gute Sammlung zusammengestellt. In ganz besonders schönen Exemplaren waren vorhanden: *Laelio-Cattleya Canhamiana Rex, Odontoglossum ardentissimum Her Majesty* mit sehr schön gezeichneten Blumen.

Am meisten fiel eine *Cattleya citrina maxima* auf, deren Blumen von ausserordentlicher Grösse sind, eine hellgelbe Färbung und einen dunkelgelben Schlund besitzen. Aussteller dieser schönen Orchidee war der Marquis de Wavrin (Obergärtner Gerard de Geest) in Somerghem (Belgien).

Hugh Low & Ko.-Bush Hill Park (Middlesex) brachten eine ausgezeichnete Sammlung, in der mir die folgenden Pflanzen auffielen: *Cattleya Mendeli Cicero,* eine sehr schöne Blume



VI. Teppichbeet auf dem Schlossplatz in Stuttgart.

Bepflanzung: 1. *Agave americana fol. var.* 2. Begonie *Graf Zeppelin.* 3. *Lobelia Erinus Schwabenmädchen.* 4. *Alternanthera amoena rosea.* 5. *Santolina tomentosa.* 6. *Alternanthera amoena.* 7. *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 8. *Alternanthera versicolor.* 9. *Alternanthera amoena.* 10. *Echeveria metallica.* 11. *Lobelia Erinus Crystal Palace.* 12. *Alternanthera amoena rosea.* 13. *Antennaria tomentosa.* 14. *Alternanthera paronychioides.* 15. *Echeveria secunda glauca.*
Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Laelio-Cattleya Vulcan albo-marginata, Cattleya Mossiae Wageneri, weiss mit gelbem Schlunde, *Miltonia vexillaria (Odontoglossum vexillarium) Kaiserin Auguste Viktoria* und *Odon-* in Form und Farbe. *Cattleya Skinneri* hatte ungefähr 60 Blumen, immer 4—5 an einem Stiel. Es war eine kräftige, gesunde Pflanze. *Cattleya Mossiae Ajax* hatte 36 Blumen und zwar in

---

doppeltes Eintrittsgeld, zwecks besserer Ausnutzung der Zeit die Ausstellung studieren zu dürfen. Dass man dies nicht tut, nehmen wir unsererseits mit der grössten Gelassenheit hin, denn man hat in London das unbestreitbare Recht, so büreaukratisch und unhöflich zu sein, wie man nur will.

Aus diesen und noch andern Gründen ersuchen wir unsere geschätzten Mitarbeiter, sich in Zukunft mit photographischen Aufnahmen von ausländischen Ausstellungen, zu welchen der Redaktion eine Einladung nicht zugegangen ist, nicht abmühen zu wollen. Wir ersuchen ferner, in solchen Fällen die Nennung der Namen der Aussteller möglichst zu vermeiden. Für uns ist die Hauptsache nicht die, wer ausgestellt hat, sondern was ausgestellt worden und in welcher Hinsicht dies für uns von praktischer Bedeutung ist; die Namen der ausländischen Aussteller sind für uns in derartigen Fällen Nebensache, und haben wir keine Veranlassung, uns um deren Geschäftsempfehlung zu bemühen. Wünscht man im Auslande eine Aenderung dieses Verfahrens, so kann man dies sehr einfach dadurch herbeiführen, dass man zur Berichterstattung einladet und dieser keine Schwierigkeiten macht, sondern sie entgegenkommend erleichtert, und das besonders dann, wenn höflich darum ersucht wird.

Die Redaktion von »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« lehnt es ab, für sich oder ihre Vertreter von unhöflichen Büreaukraten oder eingebildeten Eintagsgrössen eine Abweisung zu holen; wir überlassen das sehr gern andern Blättern.

Im allgemeinen wollen wir noch bemerken, dass wir die Berichterstattung über ausländische Ausstellungen innerhalb sehr enger Grenzen halten wollen. Es ist in diesem Jahre bereits über drei ausländische Ausstellungen berichtet, und für eine vierte ist die Einladung angenommen worden. Damit ist es genug! Auf eine fünfte Einladung ist eine Zusage noch nicht gegeben, und auf die Berichterstattung über den Gartenbau auf der sogenannten Weltausstellung in Lüttich wird verzichtet, weil es nicht der Mühe wert ist, dieses Unternehmens wegen auch nur die Feder anzusetzen.

Die Redaktion.

einer Ausbildung, wie man sie nur selten sieht. *Cattleya Mossiae Walhalla* war ebenfalls sehr gut. *Laelia purpurata* und *L. purpurata alba* waren in schön blühenden Pflanzen vertreten.

Charlesworth & Ko.-Heaton bei Bradford hatten ein ausgezeichnetes Sortiment ausgestellt, in welchem auffielen: *Zygopetalum Protheroeanum* mit dunkelvioletter Lippe, eine sehr schöne Art, *Laelio-Cattleya Fascinator Admiral Togo, Cattleya intermedia alba, C. Mossiae bellissima*, weiss mit dunklen Punkten, und *Odontoglossum Rolfeae zebrinum* mit schönen Blumen, weissfarbig mit dunklen Punkten. Ausserdem waren noch ausgezeichnete andere Orchideen eingesandt.

John Cypher & Söhne-Cheltenham zeigten sehr gute *Cymbidium, Odontoglossum crispum, Cypripedium niveum, Cattleya Skinneri, Phalaenopsis amabilis var. Rimestadiana* usw.

Paul & Sohn-Cheshunt hatten ebenfalls in Form und Blüte ganz ausgezeichnete Rosen eingesandt. *Mme. Norbert Levavasseur* fiel vor allen andern in die Augen; sodann waren *Dorothy Perkins, Crimson Rambler, Rosa Wichuraiana, Perle des Neiges* und *Leonie Lamesch* sehr gut, ebenso *Souvenir de Pierre Notting, Sénateur Belle, Cherry Ripe, George Laing Paul*, leuchtend kirschrot, und *David Harum*, eine schöne Teehybride.

Frank Cant & Ko.-Colchester brachten Schlingrosen in Töpfen, die den Hintergrund einer Gruppe bildeten. Bemerkenswert war *Philadelphia Rambler*. Vor diesem Hintergrund waren abgeschnittene Rosenblumen und niedrige Topfrosen in verschiedenen Sorten gruppiert, u. a. *Maréchal Niel, Maman Cochet, Cléopatra, Mrs. John Laing, Golden Gate, Ulrich Brunner fils, Souvenir de Pierre Notting* usw.

William Cutbush & Sohn-Highgate, London N., hat-



VII. Teppichbeet auf dem Schlossplatz in Stuttgart.
Links die 1841 errichtete Denksäule zur Erinnerung an die 25jährige Regierung des Königs Wilhelm.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

ten sehr schöne *Mme. Norbert Levavasseur* und *Dorothy Perkins* zur Schau gebracht. Der Hintergrund war durch Palmen und Clematis gebildet. *Dorothy Perkins* standen zu dreien im Topf und hatten eine Höhe von etwa 2 *m*. Neu war eine Polyantha-(Zwerg-)Rose *William H. Cutbush* mit kleinen rosafarbenen, einfachen und halbgefüllten Blumen, deren Mitte etwas heller getönt ist. In derselben Gruppe hatte noch ein Sortiment Nelken Aufstellung gefunden. Als Neuheiten waren *Duchess of Westminster*, blassrosa, *Mrs. F. W. Flight*, hellrosa mit gelbem Schein, *C. Maggie Hodgson*, dunkelrot, *Grace*, silbrig rosa, und *King Arthur*, leuchtendrot, beachtenswert.

Ausserdem waren noch einige Privataussteller mit sehr schönen Pflanzen da.

In demselben Zelt, in welchem die Orchideen standen, waren auch einige sehr gute Einsendungen von Rosen untergebracht.

Charles Turner-Slough hatte eine Rosengruppe ausgestellt, deren Hintergrund Palmen und Bambusen bildeten, vor welchen die Hochstämme und Kletterrosen standen. Die besten und schönsten waren *Blush Rambler, Dorothy Perkins, Crimson Rambler, Souvenir de Pierre Notting*, gelb, *Maman Cochet* und *Mme. Cocteau*.

William Paul & Sohn-Waltham Cross zeigten vorzügliche Pflanzen in Form und Blüte, unter denen sich *Wichuraiana rubra, Schneekönigin, Mme. de Watteville, Maman Cochet*, weiss, *Pharisäer, Dorothy Perkins, Farquhar, Perle des Neiges, Niphetos, Waltham Rambler* und andere auszeichneten. Niedrige Rosen in Töpfen bildeten den Untergrund dieser Gruppe. Eine neue Kletterrose *Mme. Hector Leuilliot* war in recht starken Pflanzen vertreten.

Dies alles war das Beste, was von Rosen zu sehen war.

Farne waren eingesandt von J. Hill & Sohn-Lower Edmonton, darunter *Pteris Childsi, Davallia Veitchi, Adiantum Moorei, Gymnogramme grandiceps superba, Polystichum triangulare laxum* und *Adiantum Veitchianum*, die zu einer hübschen Gruppe vereinigt waren.

H. B. May-Upper Edmonton hatte vorzüglich kultivierte Farne eingesandt, wie *Davallia retusa, Adiantum peruvianum,*

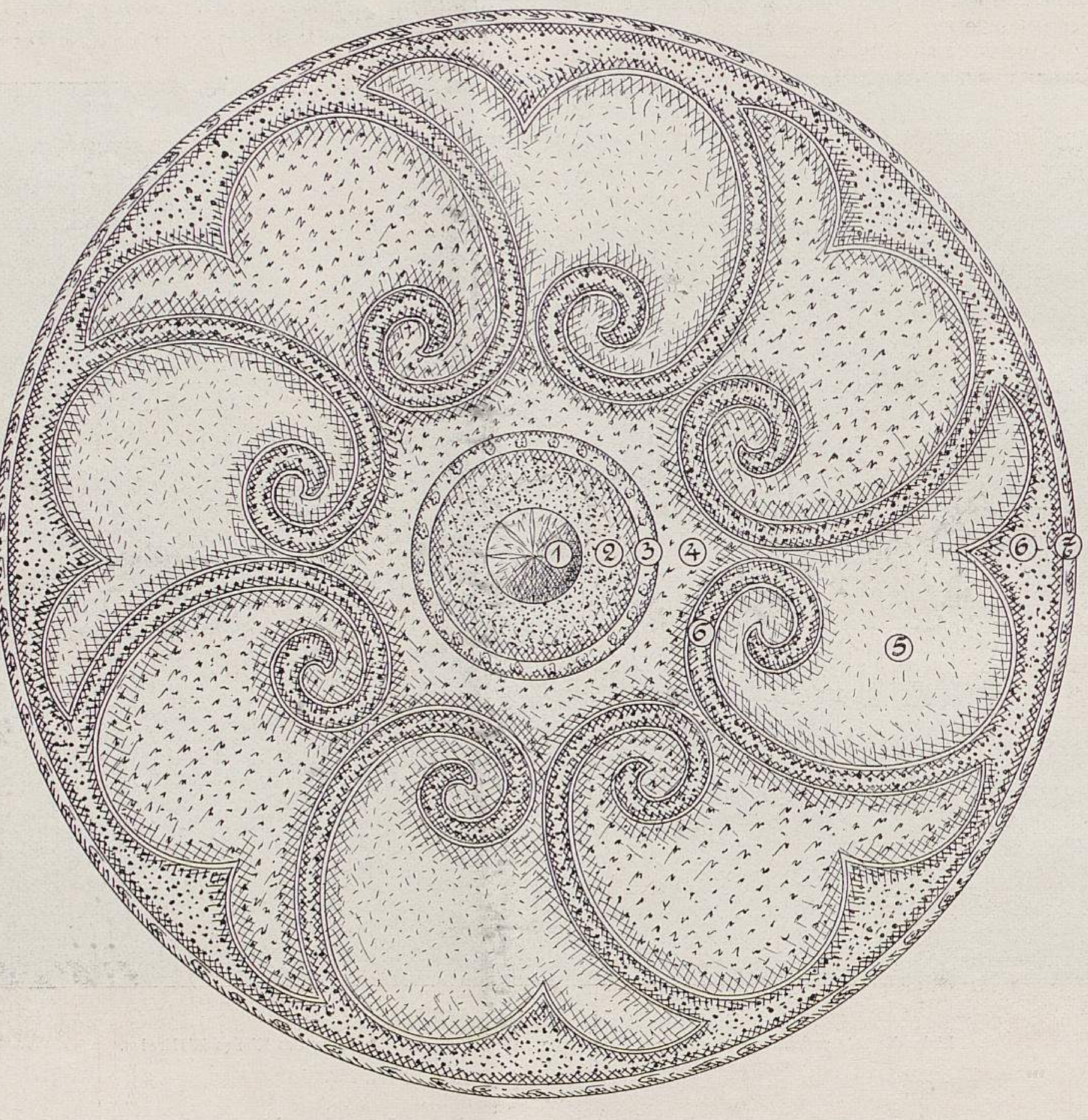
A. Capillus-Veneris digitatum, Nephrolepis crispato-congesta, eine schöne und interessante Pflanze von eigentümlichem Wachstum, ferner *Pteris scaberula* usw., die in guten Pflanzen vorhanden waren.

Obgleich ich schon bei der Erwähnung der Rosengruppen Nelken mit aufgeführt habe, will ich doch noch einige weitere folgen lassen.

R. H. Ball, Ltd.-Wisbech stellten abgeschnittene Nelkenblumen von grosser Schönheit in Vasen aus. Die besten waren *Mrs. T. W. Lawson, Lord Roberts, Horace Hutchinson, Queen Alexandra* und *Thora.* Von den abgeschnittenen Blumen waren die besten: *Countess of Lonsdale, W. Robinson, C. A. Dandy, Hon. A. Lyttleton* und *Lady Carlisle.*

A. F. Dutton-Iver, Buckinghamshire, stellte amerikanische Nelken zur Schau, von denen *Harry Fenn, G. H. Crane, Morning Glory* und *Fair Maid* die besten Blumen zeigten.

Zwei Privatgärtner hatten schöne Pflanzen und Blumen von Malmaison-Nelken eingesandt, eine gelbe, eine rosa und eine dunkelrote Sorte, leider alle ohne Namen; aus welchem Grunde, war mir unverständlich. Wenn jemand Pflanzen zur Schau bringt, so gehört es sich doch, dieselben mit Namen zu versehen. Was nutzen einem die schönsten Sorten, wenn man nicht weiss, wie sie heissen.



VIII. Teppichbeet im Schlossgarten zu Stuttgart.

Bepflanzung: 1. *Agave americana fol. var.* 2. *Begonia hybrida grandiflora rosea.* 3. *Leucophyta Browni,* eingefasst mit *Iresine Wallisi.* 4. *Mesembrianthemum cordifolium fol. var.* 5. *Alternanthera amoena.* 6. *Iresine Wallisi,* eingefasst mit *Echeveria secunda glauca.* 7. *Echeveria secunda glauca.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Th. S. Ware, Ltd.-Feltham zeigten gleichfalls ein sehr gutes Nelkensortiment. Gross und wohlgeformt waren die Blumen von *Uriah Pike, Leander Cecilia, Harlowarden, Mrs. T. W. Lawson, Enchantress* und *Lady Bountiful.*

Jones & Söhne-Shrewsbury brachten ebenfalls sehr schöne, langstielig geschnittene Nelken, unter welchen *Harry Fenn, Fair Maid, Lord Roberts, W. Robinson* und *Enchantress* die besten waren.

G. Boyes-Leicester stellte Nelken in Töpfen und in abgeschnittenen Blumen aus. Beachtenswert waren die in Töpfen stehenden Sorten *A. J. Webb, Lady Trafford, Queen Alexandra, Lord Roberts* und *Dr. W. G. Grace.* Von den abgeschnittenen

J. Peed & Sohn-West Norwood brachten eine grosse Gruppe von Caladien, ich möchte fast sagen: dieselben Pflanzen wie im vorigen Jahre. *Silver Queen, Golden King, Duchess of Teck, Lady Dorrington* und *John Peed* waren in riesigen Pflanzen vorhanden.

J. Veitch & Sohn, Ltd.-Chelsea stellten eine grosse Gruppe aus. Zwischen Caladien standen *Croton caudatum (tortile),* dessen Blätter wie ein Korkzieher gedreht sind, *Queen Victoria superba, Thompsoni, Princess of Wales* und *Laingi.* In derselben Gruppe waren sehr gute Nepenthes vorhanden, wie *Nepenthes Tiveyi, N. Mastersiana, N. mixta, N. Curtisi superba*

und *N. sanguinea.* Den Hintergrund bildeten grosse Palmen, während dazwischen noch Maranten, Drazaenen und eine Menge anderer Pflanzen aufgestellt waren.

L. R. Russel-Richmond brachte eine ganze Anzahl Croton, *Anthurium Warocqueanum, Dracaena Sanderiana* und *Lord Wolseley,* die sehr gut waren.

J. Laing & Söhne-Forest Hill sandten Caladien in besonderer Schönheit. Die besten Varietäten waren *Ignatu, B. S. Williams, Silver Cloud, Earl Derby* und *Duchess of Fife.*

(Schluss folgt.)

Bekämpfung des Apfelblütenstechers.

Weitere Beantwortung der Frage Nr. 5205:

»Welches ist das beste und sicherste Mittel zur Bekämpfung des Apfelblütenstechers, *Anthonomus pomorum?*«

Der Apfelblütenstecher, *Anthonomus pomorum,* ein etwa 4 *mm* langer schwarzer Käfer, wird, wenn er in Massen auftritt und zu seiner Bekämpfung nichts getan wird, den Apfelbäumen — auch Birnbäume werden angegriffen — sehr schädlich, sodass oftmals die Aussicht auf eine gute Ernte binnen kurzer Zeit zunichte gemacht wird. Auch einzelne Tiere vermögen, namentlich an den Spalierobstbäumchen, grossen Schaden anzurichten.

Der Käfer überwintert mit Vorliebe hinter der alten aufgesprungenen Rinde der Obstbäume; jedoch auch im Boden findet man ihn mitunter vor. Er erscheint im zeitigen Frühjahr und fliegt an warmen Abenden und sonnigen Tagen. Bei der Berührung des Käfers oder einer plötzlichen Erschütterung des Baumes lässt er sich zur Erde fallen und stellt sich tot.

Seine Schädlichkeit besteht darin, dass er nach seinem Erscheinen die noch fest geschlossenen Blütenknospen der Kernobstbäume mit seinem Rüssel anbohrt und in jede von ihm angefressene Knospe ein Ei legt, aus dem sich in kurzer Zeit eine weissliche Made entwickelt, die nunmehr die ihr als Wohnung dienende Knospe ausfrisst. Die Knospe wird braun und vermag sich, wenn der Schaden der fressenden Larve schon weit vorgeschritten ist, nicht mehr zur Blüte zu entfalten. Nach einiger Zeit kriecht aus ihr der Käfer hervor, der jetzt damit beginnt, die jungen saftigen Triebe und Blätter des Baumes abzufressen.

Bei der Vernichtung des Schädlings leistet uns eine grosse Anzahl Vögel willkommene Hülfe, immerhin jedoch ist es notwendig, dass seitens des Menschen nachdrücklich zu seiner Vertilgung nachgeholfen wird.

Um den Käfer aus seinem Winterquartier hinter der Rinde zu vertreiben, empfiehlt es sich, rechtzeitig im Winter die alte aufgesprungene Rinde von den Bäumen abzukratzen, jedoch ist es notwendig, vorher den Boden um den Stamm herum mit ausgebreiteten Tüchern zu bedecken, um ein sorgfältiges Sammeln der abgekratzten Rindenteile samt den Käfern zu ermöglichen und dieselben verbrennen zu können. Nach dem Abkratzen sollte man nicht versäumen, dem Baum einen Kalkanstrich zu geben.

Hat man dagegen ein rechtzeitiges Abkratzen der Bäume versäumt, und sind die Käfer bereits aus ihren Schlupfwinkeln hervorgekommen, so ist an kühlen Tagen oder früh morgens, wenn der Käfer nicht fliegt, ein Abklopfen der Bäume vorzunehmen. Zu diesem Zweck belege man wiederum vorher den Boden unter der Kronentraufe mit ausgebreiteten Tüchern, nehme einen mit Lappen oder Stroh umwickelten Knüppel und schlage hiermit einige Male kräftig gegen den Stamm des Baumes, worauf sich der Käfer infolge der durch das Klopfen hervorgerufenen Erschütterung zur Erde fallen lässt und nunmehr mit den Tüchern leicht gesammelt und vernichtet werden kann. Ein Umwickeln des Knüppels mit Lappen oder Stroh ist deshalb notwendig, um beim Anschlagen gegen den Stamm Rindenquetschungen zu verhüten.

Max Lange, Stadt-Obergärtner in Frankfurt a. Oder.

Nachschrift der Redaktion. Wir danken den Herren, die sich weiter noch an der Beantwortung der vorstehend erörterten Frage beteiligten, für ihre Mühewaltung bestens.



IX. Teppichbeet im königl. Schlossgarten in Stuttgart.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Auch sie werden die Frage durch die vorstehend und in Nr. 21 veröffentlichten Beantwortungen als genügend geklärt erachten.

Vertilgung des Schimmelpilzes in Vermehrungsbeeten.

Weitere Beantwortungen der Frage Nr. 5336: »Wie vertreibt man am besten den Schimmelpilz aus den Vermehrungsbeeten?«

Die Vermehrungsbeete müssen mit kochendem Wasser durchgegossen werden, wodurch der Schimmelpilz vertilgt wird. **Josef Scheda,** Schlossgärtner in Austerlitz (Mähren).

Zu grosse Feuchtigkeit begünstigt die Entwicklung des Schimmelpilzes sehr. Man achte deshalb darauf, dass die Luftfeuchtigkeit des Vermehrungshauses keine allzu grosse ist. Zeigt sich der Pilz, so ist das schleunigste Abräumen der befallenen Stellen nebst einem Teil der dicht daneben stehenden Stecklinge geboten. In den meisten Fällen genügt dann ein Begiessen der befallenen Stellen mit kochendem Wasser, um die Mycelwucherungen zu vernichten. Hat sich der Pilz jedoch schon über einen grossen Teil des Vermehrungsbeetes ausgebreitet, so bleibt nichts anderes übrig, als die befallenen Stecklinge zu verbrennen, Erde und Sand gänzlich zu entfernen und das Beet neu anzulegen, nachdem zuvor das umrahmende Mauer- oder Holzwerk mit einem Kalkanstrich versehen worden ist. Am besten ist es, das Vermehrungsbeet dann überhaupt an einer andern Stelle des Gewächshauses anzulegen und nur abgekochtes Wasser zum Spritzen zu nehmen. Man verwende nur rein gewaschenen Sand oder abgebrühten Torfmull.

Oskar Schmidt
im fürstl. Schlossgarten zu Donaustauf (Bayern).

Der Pilz, der den Vermehrungsschimmel hervorruft und oft sehr schädigend in den Vermehrungsbeeten auftritt, ist leider noch nicht genügend erforscht, und weiss man noch nicht genau, zu welcher Pilzgattung man ihn zu rechnen hat, weil man seine höhere Fruchtform noch nicht kennt. Da der Vermehrungs-Schimmelpilz aber ähnliche Sporenketten bildet, wie die Pilzgattung Monilia, die jetzt der Gattung Sclerotinia eingegliedert ist, so nimmt man an, dass auch er zur Gattung Sclerotinia gehört, zu welcher auch ein Pilz gezählt wird, den man in Gewächshäusern, in welchen grosse Luftfeuchtigkeit herrscht, auf abgestorbenen Pflanzenteilen findet, wo er den Blattschimmel hervorruft.

Der Vermehrungsschimmel greift, wie es die Erfahrung lehrt, die Stecklinge von unten nach oben an, und oft wird in wenigen Tagen ein grosser Teil der Vermehrungspflanzen von demselben befallen.

Um nun diesem Pilz entgegen wirken zu können, muss man wissen, auf welche Weise er eingeschleppt werden und wie man ohne viele Mühe gute Erfolge bei der Bekämpfung desselben erzielen kann. Der Pilz kann eingeschleppt werden durch das Wasser, mit welchem er in den Boden gelangt, von wo ausgehend er schädigt. Oder aber die Stecklinge werden von den das Vermehrungsbeet einfassenden Holzteilen aus, in welchen der Pilz bereits sitzen kann, befallen.

Vor allen Dingen muss man den Vermehrungssand vor dem Gebrauch mit abgekochtem Wasser tüchtig auswaschen, auch sind die Stecklinge nur mit abgekochtem Wasser zu spritzen. Niemals dürfen abgefallene Blätter weder im Vermehrungsbeet noch im Gewächshause liegen bleiben, da sich auf denselben leicht der Pilz festsetzen und die Stecklinge von dort aus befallen kann. Dann sollte man, wenn es irgend angeht, täglich die Vermehrungsbeete ein wenig lüften, damit stets etwas frische Luft an die Stecklinge gelangen kann.

Nun muss noch ein wichtiger Punkt zur Sprache gebracht werden. Es ist darauf zu achten, dass die Vermehrungsbeete niemals mit Holz eingefasst werden. Am besten ist es, statt dessen Eisen oder Mauerwerk zu verwenden, da das Holz von der Feuchtigkeit angegriffen wird, und so der Pilz von dem Holze aus, in welchem er sich festsetzt, die Stecklinge befallen kann. Die etwaigen Holzrahmen der Fenster müssen gut mit Oelfarbe gestrichen sein.

Nur durch Anwendung dieser Vorbeugungsmittel wird es möglich sein, den Vermehrungspilz zu bekämpfen.

R. Woy in Proskau.

PERSONALNACHRICHTEN

Traugott Rückert, Kunstgärtner in Wiesa, erhielt das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

L. Eubell, Stadtgärtner in Kassel, tritt infolge von Krankheit von seiner Stellung zurück.

Eduard Kriele, Stadt-Garteninspektor in Halle a. S., sollte auf Beschluss des Magistrats, der eine sich auch auf die Leitung erstreckende Umgestaltung der städtischen Gartenverwaltung erstrebt, pensioniert werden. Da Kriele sich weigerte, in Pension zu gehen, bot ihm der Magistrat eine um 600 M. höhere Pension, als sie ihm gesetzlich zusteht, worauf Kriele einging. Die Stadtverordneten lehnten aber diese Pensionserhöhung ab, sodass der städtische Garteninspektor weiter im Amte bleibt.

Professor **K. Reichelt**, Oberlehrer an der grossherzogl. Obstbauschule zu Friedberg (Oberhessen), ist am 9. Juni gestorben.

Fr. Battke, Handelsgärtner in Britz bei Berlin, ist gestorben.

Anton Umlauft, k. k. Hof-Gartendirektor in Schönbrunn bei Wien, erhielt vom König von Sachsen das Offizierskreuz des Albrecht-Ordens.

Adalbert Fahrlee, k. k. Schlossgärtner in Ploschkowitz, erhielt vom Kaiser von Oesterreich die Ehrenmedaille für 40jährige Dienstzeit.

Wilhelm Klenert, Inhaber der bekannten Baumschulen in Graz (Steiermark), feierte am 28. Mai d. J. im engsten Kreise sein 40jähriges Gärtnerjubiläum.

Johann Klein, Obergärtner des allgemeinen Krankenhauses in Brünn (Mähren), feierte sein 25jähriges Dienstjubiläum.

Eduard Kittenberger, Handelsgärtner in Erlaa bei Wien, wurde zum zweiten Bürgermeister des Ortes gewählt.

Franz Strauch, bisher Gärtner der erzherzogl. Eisenwerke in Barschka, wurde als Obergärtner des Kurortes Skalka in Gross-Kuntschitz (Mähren) angestellt.

Anton Hernus wurde als Stadtgärtner in Judenburg (Steiermark) angestellt.

Josef Bayer, gräfl. Obergärtner in Kyowitz, trat nach 25jähriger Dienstzeit in den Ruhestand.

Franz Reif, Handelsgärtner in Krems (Oesterreich), ist im Alter von 65 Jahren gestorben.

Gustav Weiss, Obergärtner in Neutitschein (Mähren), ist im 63. Lebensjahre gestorben.

Henry G. Flammer, ein in Detroit (Michigan, Nordamerika) ansässiger deutscher Handelsgärtner, starb dort am 22. Mai im Alter von 43 Jahren. Er wanderte schon in seiner Jugend mit seinen Eltern nach den Vereinigten Staaten aus.

KONKURSE

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Amandus Schröder** in Trupe soll die Schlussverteilung stattfinden. Die verfügbare Masse beträgt 1515 M. 88 Pf. Zu berücksichtigen sind 3479 M. 85 Pf. nicht bevorrechtigte Forderungen.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Christian Wüst** in Degerloch ist nach angenommenem, rechtskräftig bestätigtem Zwangsvergleich aufgehoben worden.

Schluss der Redaktion: 9. Juni.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege,** Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 25. ** Erfurt, den 24. Juni 1905. ** 20. Jahrgang.

Myosotis alpestris.

Von **Friedr. Roemer**, Samenkulturen in Quedlinburg.

Das Alpen-Vergissmeinnicht mit seinen verschiedenen Varietäten gehört zu unsern beliebtesten zweijährigen Frühlingsblühern und können mit demselben bei richtiger Behandlung und Verwendung durchschlagende Wirkungen erzielt werden.

Um zur rechten Zeit über voll entwickelte Pflanzen verfügen zu können, säet man am vorteilhaftesten im Monat Juli den Samen auf abgetragene kalte Mistbeetkästen, in Handkästen, in Töpfe oder auch in das freie Land. In letzterem Falle ist es vorteilhaft, namentlich wenn der Boden etwas bündig ist, die Oberfläche durch Aufbringen einer Schicht guter Mistbeeterde oder auch durch Unterarbeiten von scharfem Sand zu lockern. Da im Juli meist trocknes Wetter herrscht, ist es notwendig, die Aussaatbeete am Tage vor der Aussaat tüchtig anzugiessen, damit die Erde ordentlich durchfeuchtet wird. Tags darauf, wenn die Erde wieder etwas abgetrocknet ist, wird der Boden gut eingeebnet, der ziemlich feine Same möglichst dünn ausgesäet, angedrückt, mit einer feinen Brause leicht angespritzt, danach etwa 1 *cm* hoch mit feingesiebter Erde bedeckt, wiederum leicht überbraust und bis zum Erscheinen der jungen Pflanzen, das nach ungefähr 8—10 Tagen geschieht, regelmässig feucht und durch Auflegen von Läden, Schilfdecken oder sonstigem passendem Material gleichmässig schattig gehalten, damit die Erdoberfläche nicht abtrocknen kann. Nichtbeachtung dieser kleinen Mühen ist oft die Veranlassung eines mangelhaften Aufganges oder gänzlichen Versagens der Aussaaten. Erfolgte die Aussaat dünn genug, sodass die Sämlinge einzeln stehen, dann ist ein Verpflanzen derselben nicht erforderlich; bei zu dichtem Stand ist es jedoch unbedingt notwendig, weil zu dicht stehende Aussaaten zu langsam und auch nur kümmerlich weiter wachsen.

Wenn irgend möglich, bepflanze man die Beete, Gruppen usw. bereits gegen Anfang September; je zeitiger dies ausgeführt wird, umso besser entwickeln sich im nächsten Frühjahr die Myosotis. Kann man aber erst später zu dieser Arbeit gelangen, so ist ein Verpflanzen (Verstopfen) der Sämlinge gleichfalls zu empfehlen.

Zu einer späteren Pflanzung als Mitte Oktober rate ich nicht, weil dann nur bei ganz guter Herbstwitterung die Myo-



Myosotis alpestris in den Kulturen von Friedr. Roemer in Quedlinburg.
Im Vordergrund *Myosotis alpestris Viktoria.*
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

sotis genügend anwachsen, sodass sie nicht durch Frost gehoben werden.

Auch im Frühjahr können noch Pflanzungen ausgeführt werden, doch müssen dann die Myosotis mit reichlich grossem Wurzelballen ausgestochen und auch für ausgiebige Bewässerung gesorgt werden, doch entwickeln sich derartige Pflanzungen nie zu solcher Vollkommenheit und Schönheit, wie die im Herbst ausgeführten.

Eine Aussaat im Frühjahr ist als gänzlich verfehlt zu betrachten, da eine solche nur einen sehr mässigen und mangelhaften Flor liefert.

Die hohen *Myosotis alpestris* und die grossblumigeren *Myosotis alpestris robusta grandiflora (Elisa Fonrobert)*, von denen es ausser den blaublühenden Sorten auch weiss- und rosablühende gibt, werden je nach Beschaffenheit des Bodens und der Zeit der Pflanzung etwa 40—50 *cm* hoch, verzweigen sich reichlich und sind die geeignetsten Sorten für höhere Gruppen und für den Schnitt. Die Pflanzung hat etwa 25 bis 30 *cm* im Geviert zu erfolgen, doch muss beachtet werden, dass die rosablühenden Sorten immer etwas in die blaue Farbe wechseln und deshalb für diese eine engere Pflanzung zu wählen ist, damit die störenden blauen Variationen gleich beim Erblühen entfernt werden können.

Die *Myosotis alpestris Juwel* in Blau und in Weiss verzweigen sich gleichfalls reich, bilden sehr starke Blütenstiele, an denen sich die ansehnlich grossen Blumen quirlständig, wie auch bei den *M. robusta grandiflora*, zeigen, werden ungefähr 30—35 *cm* hoch und eignen sich für mittelhohe Gruppen, zum Schnitt, aber auch des gedrungenen Wuchses wegen für Töpfe. Die Pflanzung erfolgt am vorteilhaftesten in Abständen von 20—25 *cm*.

Bei *Myosotis alpestris compacta (elegantissima)* bilden die Pflanzen gedrungene, geschlossene Büsche von etwa 30 *cm* Höhe. Auch in dieser Klasse sind die Farben Blau, Weiss und Rosa vertreten. Diese Sorte ist für Gruppen und auch für Töpfe gleich empfehlenswert. Die Pflanzen müssen in einer Entfernung von 20 *cm* gesetzt werden.

Myosotis alpestris nana in Blau, Weiss und Rosa bildet die niedrigstbleibende Klasse, da sie nur 15—20 *cm* hoch wird. Sie eignet sich sowohl für niedrige Gruppen, als auch zu Einfassungen und für Töpfe. Die Pflanzung hat in Abständen von 12—15 *cm* zu erfolgen.

Myosotis alpestris Viktoria in Blau, Weiss und Rosa bildet geschlossene, gleichmässige Büsche von ungefähr 20—25 *cm* Höhe und ist für Gruppen, zu Einfassungen, wie auch für Töpfe gleich empfehlenswert. Die Pflanzung hat in Abständen von 15—20 *cm* je nach der Beschaffenheit des Bodens zu erfolgen.

Um irrigen Ansichten vorzubeugen, bemerke ich, dass ich mit dem Ausdruck »für Töpfe« meine, dass die Pflanzen, sobald sie im Frühjahr Knospen zeigen, in Töpfe gepflanzt, unter Glas gestellt und bei etwas erhöhter Temperatur schneller vorwärts gebracht, oder auch dass die Pflanzen blühend mit Ballen in Töpfe gepflanzt werden können, wo sie dann bei reichlicher Bewässerung weiter blühen.

Die umstehende Abbildung gibt die photographische Aufnahme eines Myosotis-Feldes wieder, in dessen Vordergrunde *Myosotis alpestris Viktoria* steht.

Zum Schlusse erwähne ich noch kurz die beiden immerblühenden *Myosotis alpestris Distinction* und *Triumph*. Der Same dieser beiden Sorten kann zu jeder beliebigen Zeit ausgesäet werden, und setzen die Knospen an den jungen Sämlingen stets mit dem achten oder zehnten Blatte an, sodass, wenn im Juli ausgesäet, die jungen Pflanzen schon gegen Ende August oder Anfang September zu blühen beginnen. *Distinction* bildet niedrige, gedrungene Büsche, gleicht im Wuchse der Pflanzen, sowie in der Färbung und Grösse der Blumen dem *Myosotis alpestris Viktoria* und ist deshalb besonders wertvoll für Töpfe, während *Triumph* dem *M. alpestris robusta grandiflora* im Bau der Pflanzen, wie auch in Form und Farbe der Blumen gleicht und daher sehr wertvoll für den Schnitt ist. Beide Sorten haben sich als willige Winterblüher gezeigt.

Alle *Myosotis alpestris*-Sorten sind vollständig winterhart und überwintern ohne jede Bedeckung sehr gut. Vorkommen kann es allerdings, wenn die Pflanzung zu spät im Herbst vorgenommen wird, dass die Pflanzen durch Fröste gehoben werden und zwar derartig, dass sie ganz obenauf liegen und dann bei Sonnenschein vertrocknen müssen. Auch kann es vorkommen, dass wenn die Pflanzung auf hochgelegenen, dem Sturme sehr ausgesetzten Stellen erfolgt, die Pflanzen durch scharfe Winde zerschlagen oder auch abgedreht werden, aber ein Erfrieren der Myosotis habe ich noch nicht beobachtet.

Aus Ostfriesland.

Von Herrn Herm. A. Hesse, Baumschulbesitzer in Weener, empfingen wir die folgenden Mitteilungen. —

»Sie berichteten über die Pariser Ausstellung und erwähnten dabei die dort ausgestellten *Paeonia arborea*. Diese haben im verflossenen Frühjahr auch hier bei mir in einer Pracht geblüht wie nie zuvor. Die Unterschiede sind wohl nicht so sehr gross, aber immerhin habe ich doch 25 bis 30 in Bau, Form und Farbe verschiedene Sorten herausgefunden. —

Sie erwähnten ferner *Iris Kaempferi*-Sämlinge und bemerkten, dass Ihnen nicht bekannt sei, ob man in Deutschland auch schon diese Iris aus Samen erzogen habe. Seit mehr als fünfzehn Jahren werden bei mir Aussaaten davon gemacht, und verkaufe ich alljährlich eine grössere Anzahl, das Hundert zu 6 Mark. Was die Varietäten anbetrifft, so glaube ich wohl, das Wertvollste davon zu besitzen. Die Franzosen haben es mir selbst bezeugt. —

Meine *Exochorda grandiflora*-Hecke (abgebildet im Jahrgang 1901, Nr. 27) hat jetzt einen Breitendurchmesser von 5 *m*, ist 4 *m* hoch und 10 *m* lang. Tausende von Blütentrauben bedeckten sie in diesem Frühjahr. Geradezu feenhaft war diese in Weiss gekleidete Wand. Auch Samen gibt es wieder. —

Picea Omorica, von der man in der »Revue Horticole« von einer 3 *m* hohen Pflanze so viel Aufhebens machte, ist bei mir in 8 *m* und 6 *m* hohen, schönen, breiten Solitärpflanzen vorhanden. Sogar eine hängende, robuste Form habe ich darunter. Alljährlich gibt es eine Masse Zapfen. —

Ich beabsichtige, mir ein grosses Arboretum von den seltensten Pflanzen, die anderwärts zumteil nicht ganz hart sind, anzulegen. In meinem bereits ausgeführten 40 Morgen grossen Park, der im Hauptbestand aus grossen Fichten besteht und sehr geschützt liegt, überwintern sogar Camellien gut. —

Ich besitze auch schönblühende Hybriden von *Lupinus arboreus* × *Colvillei*. Einige gehören zu *L. arboreus* und sind holzartig, andere zu *Colvillei* und sind staudenartig. Hiervon sind Sämlinge Seite 53 meines Katalogs aufgeführt, wie man überhaupt manches in demselben finden dürfte, was allgemein interessiert. **Herm. A. Hesse**-Weener.«

Die Rosen »Mme. Norbert Levavasseur« und »Schneekönigin«.

Von **Robert Vecke**, Obergärtner in Wehrden a. d. Weser.

Die Erwähnung der Rose *Mme. Norbert Levavasseur* durch Herrn Möller gelegentlich seines Ausstellungsberichtes in Nr. 23 dieser Zeitschrift gibt mir Veranlassung, mich auch kurz über diese Neuheit zu äussern.

Ich bezog im vergangenen Winter oder vielmehr Herbst von der Firma Lambert & Reiter in Trier 15 Stück der *Mme. Norbert Levavasseur* und pflanzte dieselben bei ihrer Ankunft in angemessen grosse Töpfe. Obwohl also ohne jede Vorkultur blühen die Pflanzen nun schon seit ungefähr einem viertel Jahr ununterbrochen und bilden auf diese Weise ein sehr geschätztes Dekorationsmaterial für die Zimmer. Wegen der Kürze der Zeit kann ich mir noch kein abschliessendes Urteil über diese allerliebste Rose erlauben, aber ich beabsichtige, ein Beet mit derselben zu bepflanzen, und wenn sie mich in dieser Verwendungsweise ebenso sehr befriedigt, wie als Topfpflanze, so kann sie nicht genug empfohlen werden. —

Was die vor einigen Jahren dem Handel übergebene *Schneekönigin* anbelangt, so hat sie es glücklicher Weise jetzt kaum mehr nötig, dass man ihre Vorzüge ans Licht stellt; sie hat sich selbst empfohlen. Wenn auch spät, so hat sie sich doch in umso nachhaltigerer Weise die Herzen aller erobert, die sie kennen lernten. Ich habe *Schneekönigin* im vergangenen Jahre neben *Kaiserin Auguste Viktoria, Caroline Testout, La France* usw. getrieben; das heisst als ein Treiben im richtigen Sinne des Wortes kann man es nicht bezeichnen, da mir hierzu die passenden Räumlichkeiten fehlen. Ich setzte vielmehr die Pflanzen im Januar ins Gewächshaus. Während mich nun alle übrigen Sorten wenig befriedigten, hatte ich von *Schneekönigin*

Prachtpflanzen mit 6—8 tadellos entwickelten Blumen, ein Beweis, dass diese Sorte auch unter ungünstigen Verhältnissen noch gute Erfolge sichert. In anbetracht dieser Tatsache ist es mir ganz unverständlich, wie diese hervorragende Rose auch jetzt noch so manchem Gärtner unbekannt sein kann.

Schnittblumen-Studien an der Riviera.

III.

Von **Friedrich Harms**-Hamburg.

Nizza.

Am nächsten Morgen setzte ich meine Reise ohne weitere Unterbrechung bis zu meinem vorläufigen Endziel, nämlich Nizza fort, das ich gegen Mittag erreichte. Hier suchte ich alsbald Herrn Konstantin Seyffarth, an den ich durch Herrn Ludwig Möller empfohlen war, in seiner Gärtnerei auf. Es ist ein altes Geschäft, in welchem wohl meistens für den Platzverkauf verschiedene Pflanzen herangezogen, also keine Spezialkulturen betrieben werden. Nach kurzer Rundschau in der Gärtnerei beschlossen wir, Herr Seyffarth als bereitwilliger Führer und ich, den Nachmittag zu einem Besuch der weit bekannten Kulturen der Firma Arbost & Piedoye auszunutzen.

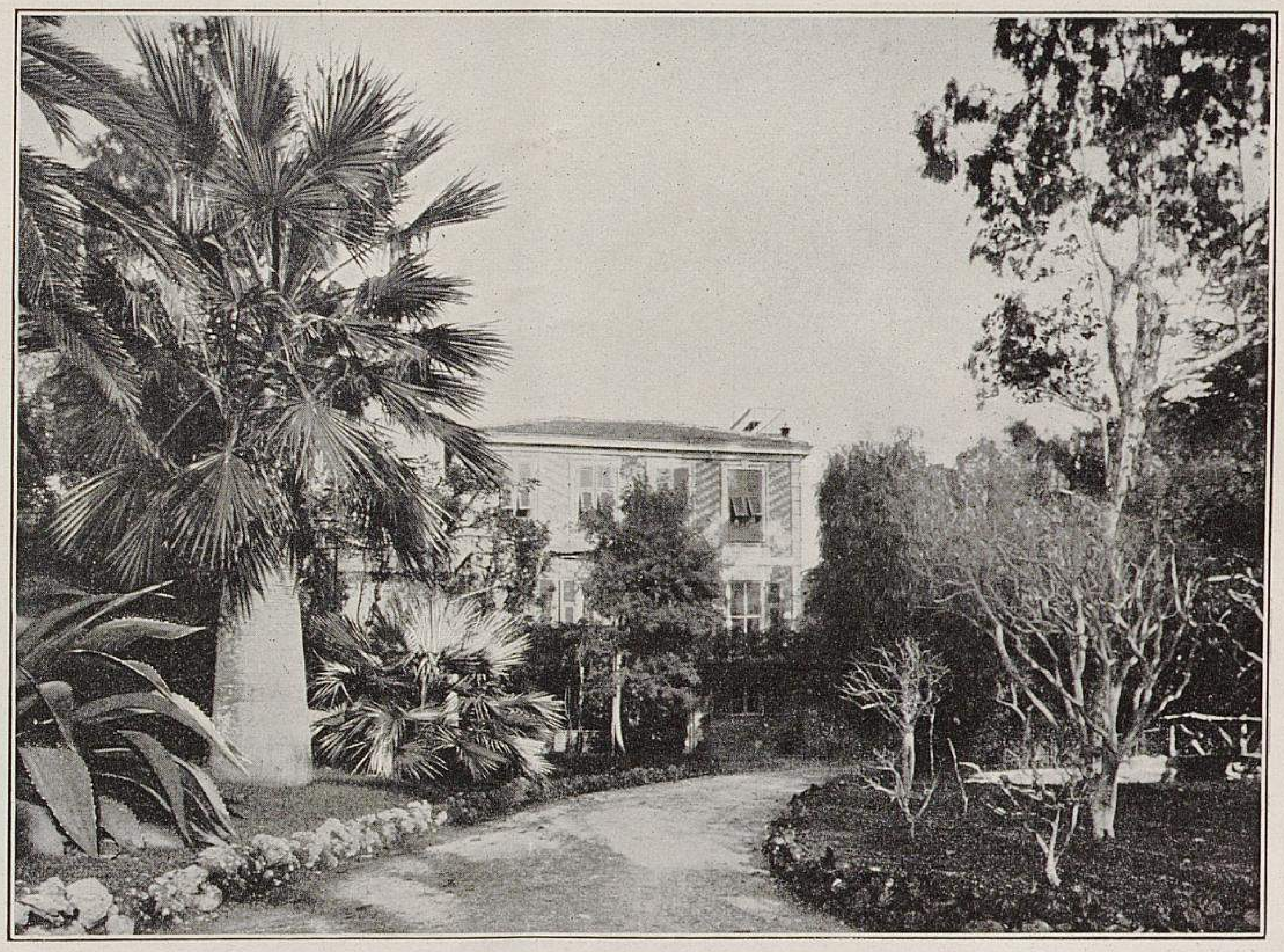
Diese grossartigen Kulturanlagen befinden sich auf einem weit ausgedehnten, hochgelegenen Gelände, welches nach der Strasse, bezw. nach dem Meere zu allmählich abfällt und einen Flächenraum von ungefähr 13 *ha* einnimmt. Das Geschäft, von Herrn Antoine Mari im Jahre 1884 begründet, übernahmen die jetzigen Inhaber, die Herren J. P. Arbost und E. Piedoye im Jahre 1901 und brachten es durch Errichtung zahlreicher, den neuzeitlichen Anforderungen entsprechender Glashäuser und Einführung von zumteil neuartigen Kulturverfahren auf die jetzige bedeutende Höhe, sodass es heute mit Recht als das erste derartige Etablissement in Nizza zu betrachten ist. Einen Massstab für den riesigen Umfang der verschiedenen Schnittblumenkulturen dieses Geschäfts mögen die nachstehenden Zahlenangaben liefern.

Die vorhandenen 35 Glashäuser nehmen eine Grundfläche von rund 20000 *qm* ein. Es sind in ihnen ungefähr 25000 Rosen und 30000 Nelken zur Schnittblumengewinnung ausgepflanzt. Ausserdem werden im Freien kultiviert etwa 50000 Rosen und 40000 Nelken. Ferner sind bepflanzt mit Levkojen in verschiedenen Farben 2000 *qm*, Reseda (verbesserte *Machet)* 750 *qm*, Anemonen *(de Caën)* 750 *qm*, Ranunkeln *(Ranunculus asiaticus)* 750 *qm*, Margueriten *(Comtesse de Chambert* und *Rêve d'Or)* 2000 *qm*. Ausserdem werden 50000 *Kentia Forsteriana* in verschiedenen Grössen unter Glas und etwa 60000 *Phoenix canariensis* im Freien kultiviert.

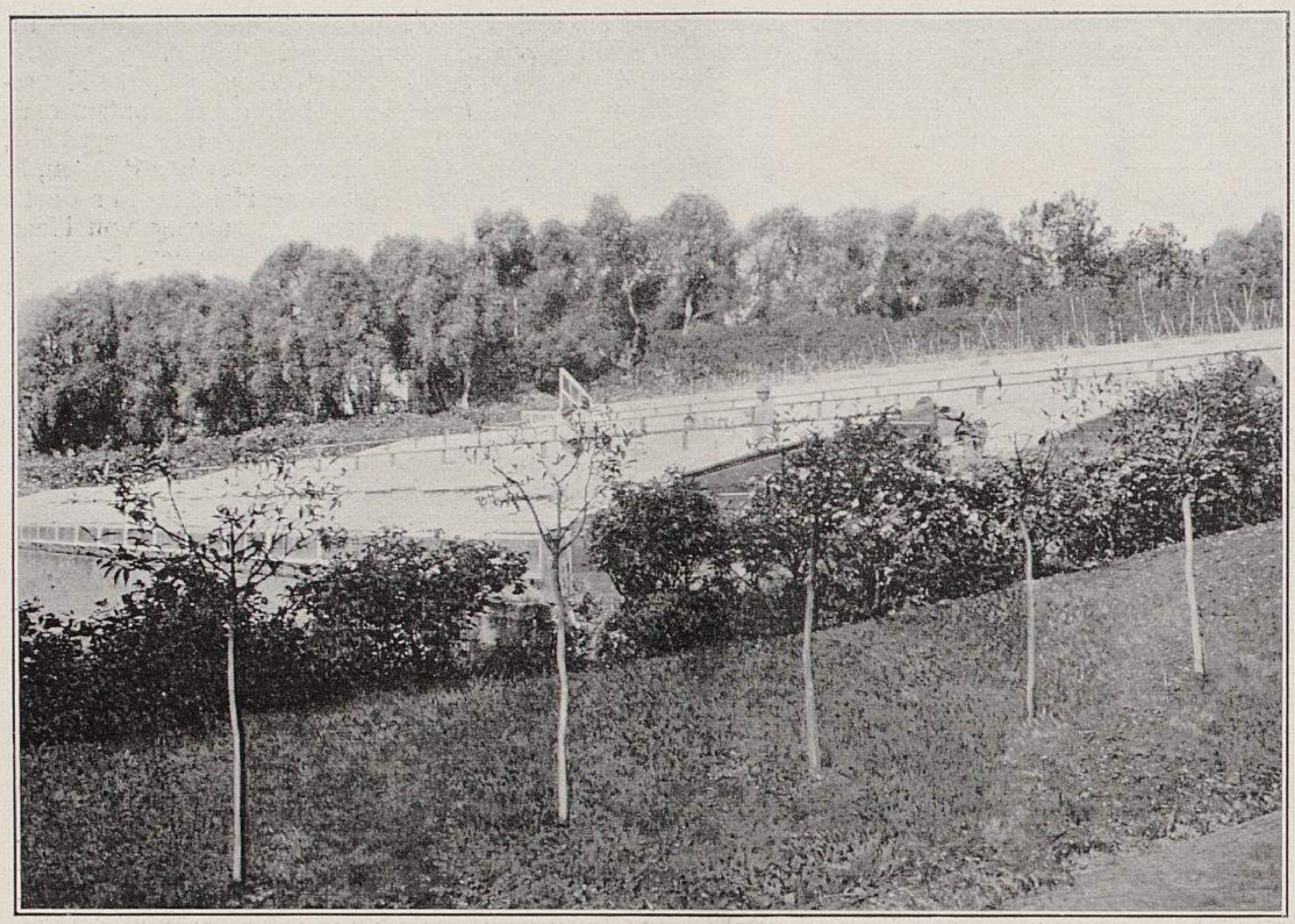
Doch nicht diese Massenpflanzungen der gangbarsten Schnittblumen sind allein das Bemerkenswerte, das Ueberraschende des Geschäfts, vielmehr ist auch die Eigenart der Kultur der Rosen und Nelken unter Glas höchst interessant, die man wohl nur hier und ähnlich in der Umgegend von Cannes, Antibes und auf dem Cap d'Antibes, an der italienischen Riviera aber nicht oder doch nur sehr selten findet.

In dem Geschäft von Arbost & Piedoye geht das Hauptstreben dahin, vom Spätherbst an, sobald die Remontantrosen aufhören, genügend gute Blumen im Freien zu liefern, solche, das heisst grosse, langstielige, gutbelaubte Blumen, in den Häusern unter Glas, zunächst ohne Heizung nur durch Sonnenwärme, später jedoch unter Anwendung von Heizwärme bis etwa Mitte April bis Mai hin zu erzeugen. Dieses erstrebte Ziel wird auch vollkommen erreicht, das heisst so weit es sich um einige wenige hierzu geeignete Remontantrosen- und einige Teehybrid-Sorten handelt. Den augenscheinlichen Beweis für den Erfolg dieses Verfahrens bringen die meinem Bericht beigegebenen Abbildungen.

Diese hier in Nizza und besonders in Antibes und der Umgegend eingeführte Kultur von Treib-Schnittrosen fand ich in dem östlicheren, dem italienischen Teil der Riviera nirgends oder doch nur ganz vereinzelt in einigen wenigen Glashäusern vertreten. In Deutschland dagegen ist diese Kulturart in manchen Gärtnereien schon seit Jahren eingeführt, und liefert sie von Ende Januar oder Februar an gleichfalls glänzende Erfolge, wie dies durch die zahlreichen Abhandlungen und Abbildungen in einer Reihe von Nummern des vorigen Jahrganges dieser geschätzten Zeitschrift zur Genüge bewiesen worden ist. Dies gilt aber, wie gesagt, nur für den späteren Teil der Treibperiode. Ob ähnliche Erfolge wie dort im Süden bei uns in Deutschland auch schon von November, Dezember an zu erzielen sind, ist zweifelhaft, ja unwahrscheinlich, weil die Haupterfordernisse für einen guten Erfolg uns fehlen. Erstens mangelt es uns an den sonnenhellen Tagen der Riviera, deren wir in Deutschland in dieser Zeit oft kaum zehn bis fünfzehn haben. Zweitens herrscht bei uns durchschnittlich kälteres Wetter, oft auch länger anhaltender Frost, wodurch stärkeres Heizen bedingt wird, was für die Gewinnung von grossen, gut ausgebildeten Rosenblumen, besonders wenn es an genügendem Sonnenlicht fehlt, sehr unvorteilhaft ist. Drittens würde die im Süden durch Hitze und anhaltende Trockenheit oder Dürre herbeigeführte natürliche, für ein frühes Treiben aber auch erforderliche Ruhezeit der Rosen bei uns nicht eintreten; es sei denn, dass man sie durch rechtzeitiges Auflegen



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
V. Eingang zur Gärtnerei »Villa Parc-aux-Roses« von Arbost & Piedoye-Nizza.
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« im Dezember photographisch aufgenommen.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
VI. Gruppe von Glashäusern in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza. I.

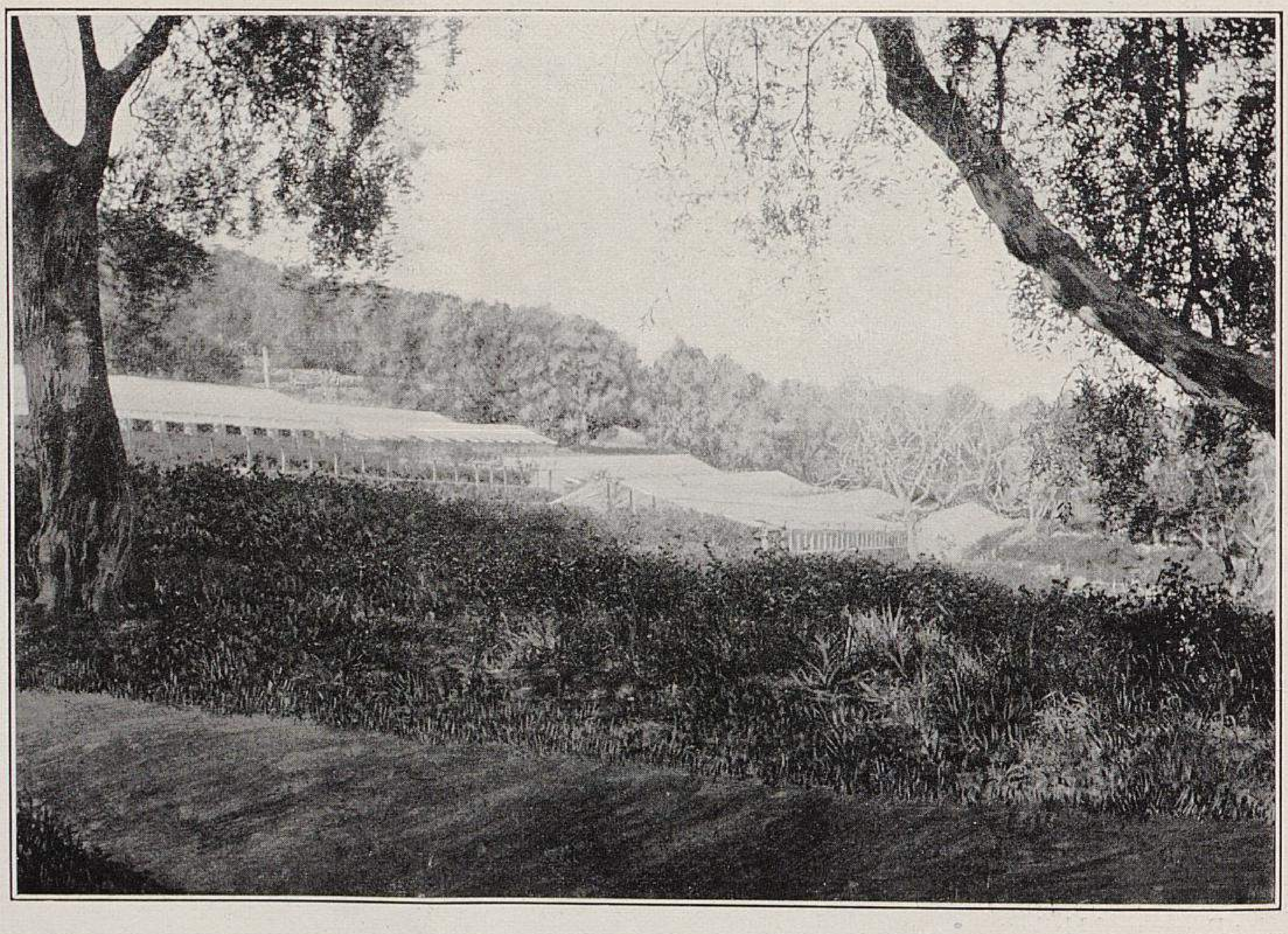
von Fenstern auf die Treibhäuser allenfalls herbeiführen könnte. Wenn aber auch alle diese Schwierigkeiten und Nachteile durch Mühe, Umsicht und Geldopfer zu bekämpfen und teilweise zu beseitigen wären, so bleibt es doch sehr fraglich, ob ein solches Verfahren sich lohnen, die jedenfalls erforderlichen, nicht unbedeutenden Unkosten decken und ein entsprechender Ueberschuss durch solche Kulturen erzielt würde, kurz, ob man mit den südlichen Kulturen erfolgreich in Wettbewerb treten könnte. Ich glaube es nicht! Wir werden also vorläufig bei Bedarf oder Verwendung dieses Bindematerials auf die Einfuhr dieser langstieligen, grossen Prachtrosen aus dem Süden in den späten Herbst- und ersten Wintermonaten angewiesen sein.

Die grosse Nachfrage und der sichere Absatz zu guten Preisen haben eine ganz bedeutende Ausdehnung dieser Kulturen in jener Gegend veranlasst, die noch immer mehr vergrössert werden.

Diese südfranzösischen Treibrosen, die eine erwünschte Abwechslung in die Riviera-Freilandrosen gebracht haben, finden nicht allein guten Absatz an der Riviera selbst und in den Grossstädten Frankreichs, namentlich in Paris (weniger in England), sondern auch in der Schweiz und in Deutschland und werden auch, weil sie von bester Haltbarkeit sind, sogar nach Moskau und Petersburg mit gutem Erfolg versandt.

Während man in den deutschen Treibereien noch mehrere Teehybriden, wie *La France, Mme. Caroline Testout, Kaiserin Auguste Viktoria* usw. als Hauptsorten in Kultur findet, sind es in Südfrankreich *Ulrich Brunner fils* und *Mme. Gabriel Luizet,* die an Zahl alle andern Massensorten überragen. Bedeutend weniger vertreten sind die übrigen Sorten; bald mehr, bald weniger werden getrieben *Paul Neyron, Captain Christy, Magna Charta, Kaiserin Auguste Viktoria* und einige andere, worauf ich später noch zurückkommen werde.

Maréchal Niel war in den Treibereien in Antibes und der



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
VII. Gruppe von Glashäusern in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza II.
Es ist aus diesen beiden Abbildungen ersichtlich, wie die Glashäuser zwischen Bäumen geschützt terrassenförmig übereinander liegen. Im Rücken des Beschauers liegt das Mittelländische Meer.
Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Umgegend stark, zumteil als Hauptsorte vertreten. Bei Arbost & Piedoye dagegen fand ich sie nur noch in einem alten, von den jetzigen Inhabern übernommenen Hause mit festliegenden Eisensprossen. Die etwa achtzehn Jahre alten Pflanzen waren in Spalierform mit dem Glasdach gleichlaufend, wie das früher gebräuchlich war, gezogen, litten aber auch hier schon mehrfach an der Krebskrankheit (chancre), lieferten infolgedessen nur noch mittelmässige Blumen und sollten ganz eingehen. Veredelt waren sie auf *Rosa Banksiae*-Unterlagen.

Ueberraschend schön und gewissermassen ein Unikum war ein Wandspalier an einer ungefähr $2^1/_2$ *m* hohen und etwa 48 *m* langen Talutmauer mit davor angebrachten Fenstern und Heizung. Dieses Spalier war dicht und regelmässig bekleidet mit der reizenden Noisetterose *William Allen Richardson.* Es waren sehr alte, auf Banksrosen veredelte Pflanzen, die aber noch in voller Kraft standen. Die jungen, mässig langen Triebe, darunter auch solche, die sich aus altem Holz entwickelt hatten, waren mit Tausenden von Knospen regelmässig besetzt; man fand kaum einen Trieb ohne solche.

In einem der andern Häuser war ein Seitenbeet (in der Mitte des Hauses befindet sich gewöhnlich ein durchgehender breiterer Weg) mit *Ulrich Brunner fils* und die andere Seite mit *Gloire Lyonnaise* bepflanzt. Beide Sorten standen in üppigster Kultur und waren regelmässig mit Knospen besetzt, welche die ersten Blumen brachten. Es war dasselbe Haus, das der Herausgeber dieser Zeitschrift Anfang Dezember, als es für die Treiberei vorbereitet wurde, gesehen hat. (Abbildung S. 296.)

Gloire Lyonnaise, die in der Treiberei nur ein wenig gelb im Zentrum getuscht ist, wird als grosse, halboffene weisse Rose verkauft; sie liefert fast ebenso lange, dichtbeblätterte Triebe wie *Ulrich Brunner fils* und wird als einzige Vertreterin dieser Färbung meistens etwas teurer als die farbigen Rosen gleicher Qualität bezahlt. Ich fand sie in den andern Treibereien nicht vertreten. *Schneekönigin (Frau Karl Druschki)* dürfte ihr jedoch bald den Rang streitig machen, wenn nicht sie ganz verdrängen.

Interessant und neu war für mich ein Haus mit kurz zuvor abgeernteten *Ulrich Brunner,* die auf kurze Zapfen zurückgeschnitten waren und ohne jegliche Ruhe nach Verabreichung eines starken Dunggusses sofort nochmals getrieben werden sollten, um im April noch einen Flor zu liefern. Ich bezweifelte einen wirklichen Erfolg; die Züchter dagegen versprachen sich einen solchen, und haben sie, wie mir später mitgeteilt wurde, im April und Mai nochmals Blumen davon schneiden können. Jedenfalls werden die Pflanzen aber durch ein solches Kulturverfahren sehr geschwächt und dürfte besser davon abzusehen sein, wenn genügend andere, in derselben Saison noch nicht getriebene Pflanzen zur Verfügung stehen. Bei *La France, Souvenir de la Malmaison* und ähnlichen Sorten kann man freilich oft noch einen befriedigenden zweiten Flor erzielen, wenn man die schwächeren, knospenlosen Triebe, ohne sie ruhen zu lassen, weiter treiben lässt.

Die übrigen nicht so zahlreichen Rosenhäuser (da viele für die Nelkenkultur in Anspruch genommen wurden) waren mit den beliebten andern Schnittrosensorten bepflanzt, die ebenfalls in guter Kultur standen. Vertreten waren ausser den oben genannten Sorten *Mme. Gabriel Luizet, Captain Christy, La France* und *Souvenir de la Malmaison* in einem grossen Hause ohne Mittelweg, dessen Bestand jedes Jahr getrieben wird und reiche Ernten liefert, bis zu 250 Blumen und darüber an je einem Tage.

Verschiedene Rosensorten waren in einem Hause zum Versuch, zum Ausprobieren ihrer Treibfähigkeit und ihres Wertes ausgepflanzt. — Neuere, noch nicht genügend bekannte Sorten werden erst nach sorgfältiger Prüfung ihrer Eigenschaften, wenn gut befunden, in grösserer Zahl angepflanzt. Besonders lohnende Erfolge versprach man sich hier von der auch in Deutschland als gute Treibrose empfohlenen, von *Ulrich Brunner* abstammenden *Mme. Ernest Levavasseur.* Sie wurde im Jahre 1901 von Vigneron in den Handel gegeben und soll auf langen Trieben regelmässig in der Treiberei zinnoberrote, karminschattierte, sehr grosse Blumen bringen. Wenn sie sich in jener Hinsicht bewährt, mag sie schon ihrer feineren lebhaften Färbung wegen ein gutes Gegenstück oder gar eine Ersatzsorte für *Ulrich Brunner fils* werden, da die letztere doch nur eine weniger feine kirschrote Färbung hat. Im Freien blüht *Mme. Ernest Levavasseur* undankbar und hat deshalb bisjetzt nur geringe Verbreitung gefunden; für Treibzwecke mag sie aber immerhin eine Sorte allerersten Ranges werden, zumal es an leuchtend roten Treibrosen dieser Art bisjetzt gänzlich fehlte.*)

Auffallend war mir, dass ich die jedenfalls doch für dortige Treibzwecke geeignete, sonst beliebte *Mrs. John Laing* mit ihrem hellen, fast weissen Sport *Mrs. F. W. Sandford* nirgends, selbst nicht in geringer Zahl antraf.

Der Versand von Treibrosen beginnt hier gewöhnlich Mitte oder Ende November und dauert bis März und April.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
VIII. Rosen Jean Pernet im Dezember im freien Lande blühend in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

*) *Madame Ernest Levavasseur* darf nicht mit *Madame Norbert Levavasseur,* über die in neuerer Zeit in dieser Zeitschrift wiederholt berichtet worden ist, verwechselt werden. Die Redaktion.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
IX. Rosen Antoine Mari im Dezember im freien Lande blühend in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza.

Manche Rosenhäuser liefern, wenn sie in bester Blüte stehen, oft 300 bis 350 Blumen täglich. In der Hochsaison werden nicht selten täglich 2000 Stück aus sämtlichen Häusern, die gerade im Flor sind, geschnitten.

Zahlreiche grosse Quartiere von Freilandschnittrosen, die bis in den Herbst hinein in dortiger Gegend jedenfalls gute Erträge liefern, aber zur Zeit meines Dortseins nicht mehr blühten, liessen ebenfalls üppiges Wachstum erkennen. Abbildungen, die diese Freilandrosen zur Zeit des Besuches des Herausgebers dieser Zeitschrift — also im Dezember zur Schnittzeit — zeigen, finden die Leser auf Seite 293, 294 und 295 der vorliegenden Nummer.

Ueber die Vorbereitungen zur Rosentreiberei, das eigentliche Treibverfahren usw. wurden mir in Antibes und Cap d'Antibes mehrere interessante Mitteilungen gemacht, die ich beim Bericht über die dortigen Kulturen wiedergeben werde. Die Verfahren werden dort wie hier ungefähr dieselben sein.

Ebenso beachtenswert, ja sogar noch hervorragender als die Rosenkultur und Rosentreiberei der Firma Arbost & Piedoye sind ihre ausgedehnten Nelkenkulturen unter Glas und im Freien, die durch die Eigenart ihrer Zucht noch ein besonderes Interesse bieten. Abweichend von andern Geschäften, auch von denen in Antibes, werden hier die Nelken nur zur Erzielung grosser Blumen herangezogen. Durch sorgfältige Auswahl der für diesen Zweck geeigneten Sorten und rechtzeitiges Ausbrechen der überflüssigen Nebenknospen werden Blumen erzielt, die 9—12 *cm*, ja 14 *cm* im Durchmesser haben und zu gutem Preise Absatz finden; sie wurden Ende Februar noch mit ungefähr 50 Centimes, also 40 Pfennig das Stück bezahlt.

Ein grosser Teil der Nelken, etwa 30 000 Pflanzen, wie die Züchter angeben, wird in niedrigen, hellen und gut zu lüftenden Häusern unter Glas kultiviert. Die übrigen, unge-



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
X. Rosen La France im Dezember im freien Lande blühend in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza.
Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

fähr 40000 Stück, stehen im Freien auf Beeten und dienen auch hier nur zur Erzeugung grosser Blumen. Ueber den Beeten sind Stangen- oder Lattengerüste in genügendem Höhenabstand angebracht, über die im Winter zum Schutz gegen etwaigen Schneefall, Nachtfröste, Regen oder starken Tauniederschlag Matten gerollt werden, wie das die Abbildungen zeigen.*)

Die Nelken in den Häusern werden in drei oder vier Reihen mit etwa 20 *cm* Abstand rechtwinklig zu den Wegen beetartig gepflanzt und dazwischen genügend breite Wege zum Bearbeiten der Pflanzen und zum Schneiden der Blumen freigelassen, die gleichzeitig auch zur Herbeiführung eines bessern Luftdurchzuges dienen. Zum Aufrechthalten der langen Stengel und der grossen, schweren Blumen sind mit den Reihen gleichlaufend in angemessenen Entfernungen Stäbe gesteckt und von einem zum andern als Stützpunkte dienende Fäden gezogen, wie das aus den in der nächsten Nummer folgenden Abbildungen zu ersehen ist.

Die richtige Auswahl der für die dortigen Verhältnisse und die Massenkultur bestgeeigneten Nelkensorten ist sehr wichtig und erfordert eine bis ins kleinste gehende genaue Kenntnis der verschiedenen Eigenschaften derselben. Solche Sorten, die leicht platzen, werden von vornherein als minderwertig von der Anpflanzung ausgeschlossen.

Wenn man nun auch mehrere bekannte und erprobte Handels- und Prachtsorten in grösserem Umfange, teils sogar in ganzen Quartieren anpflanzt, so ist man doch allmählich dazu übergegangen, aus den alljährlich vorgenommenen bedeutenden Aussaaten die schönsten Sämlinge zur Massenzucht oft zu Tausenden von einer Sorte zu verwenden. Da auf den Verkauf von Pflanzen kein besonderer Wert gelegt wird, so legt man auch der Benennung der Sorten keine sonderliche Bedeutung bei; es sind eben im eigenen Geschäft erzielte Sämlinge.

Die Nelken in den Häusern liefern natürlich die ganzen Wintermonate hindurch einen reichen Ertrag an Blumen; im Freien ist auch dort die grössere oder geringere Ausbeute sehr vom Wetter abhängig.

Nach aufmerksamer Durchmusterung der zahlreichen Treibhäuser, die des Interessanten und für mich Neuen vieles boten, sowie nach Besichtigung der Pack- und Expeditionsräume war der Abend herangekommen, und konnten wir nur noch einen Rundgang durch einen Teil der Freilandkulturen machen, wo andere Schnittblumen und die bedeutende Anzucht von Phoenix meine besondere Aufmerksamkeit erregten. Mein freundlicher Führer, Herr Seyffarth, und ich verabschiedeten uns dann bald, zumal da sich der an die Stiefel wie Pech in grossen Klumpen hängende Lehm auf dem zumteil ziemlich abschüssigen Gelände das Fortbewegen sehr erschwerte.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XI. Rosen Ulrich Brunner fils im Freilandkasten im Dezember blühend in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Am nächsten Tage besuchte ich auf Veranlassung eines in den prächtigen Sthegoleff'schen Villenanlagen beschäftigten jungen Deutschen dieselben. Die Pflanzungen enthielten, wie alle diese Anlagen in jener Gegend und wie ich sie später in Cannes in einigen Teilen noch schöner sah, herrliche Solitärbäume von Palmen, *Araucaria Bidwilli* usw. in wahren Prachtpflanzen auf gut gepflegten Rasenplätzen, die man in manchen Gegenden der italienischen Riviera leider entbehren muss.

In den Sthegoleff'schen Treibhäusern, in welchen viele zu Dekorationszwecken erforderliche blühende und Blattpflanzen vorhanden waren, fiel mir besonders die an Zahl und Arten reiche Orchideensammlung auf. Dieselben standen auf einfachen, aus Brettern hergestellten Treppenstellagen, wie es allenfalls in botanischen Gärten und Handelsgärtnereien angebracht sein mag; aber in einer nur dem Luxus dienenden Treibhausanlage wäre doch wohl eine dekorativere Anordnung und Aufstellung unter Mitverwendung von einigen andern hierfür geeigneten Schmuckpflanzen mehr zu empfehlen, um wenigstens das Eintönige eines solchen Hauses zu vermeiden. —

Dem Sthegoleff'schen Villenbesitz gegenüber befindet sich das Bertrand'sche Etablissement, welches ich, da es gerade Mittagszeit war, ohne Führer in Augenschein nahm. Es ist nicht so ausgedehnt, wie das von Arbost & Piedoye, doch sind die Kulturen ähnlich, soweit es die Rosen und andere Schnittblumen betrifft, also mit Ausnahme der Anzucht von grossblumigen Nelken. Es ist jedenfalls ein erst in neuerer Zeit begründetes Geschäft, was die Treibhäuser und die übrigen Anlagen andeuteten.

*) Wir mussten die Abbildungen der Nelkenkulturen der Firma Arbost & Piedoye — ihrer fünf — leider bis zur nächsten Nummer zurückstellen, da es nicht möglich war, alle Illustrationen in der vorliegenden Nummer unterzubringen.
Die Redaktion.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XII. Rosenhaus mit zum Treiben fertig geschnittenen Ulrich Brunner fils in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza im Dezember.

Zurückgekehrt nach Nizza machte ich noch einen Rundgang durch einige der schönsten Quartiere dieser herrlichen Stadt, namentlich durch die am Meer gelegenen Teile. Bei Musterung der dort vorhandenen Blumengeschäfte fand ich auch hier, wie in allen Städten der Riviera, in den Schaufenstern in Vasen oder Gläsern reiche Musterausstellungen, bestehend aus den schönsten Schnittblumen der dortigen Gegend, aber nicht wie in den Schaufenstern der besseren Blumenläden Deutschlands, die meistens eine reiche Ausstattung von geschmackvollen Körben, Kränzen und andern Blumenzusammenstellungen zeigen.

Für Fremde, welche diese Gegend nur zum Vergnügen besuchen, bietet Nizza und dessen nächste Umgebung natürlich noch vieles Interessante und Schöne, welches kennen zu lernen ich leider keine Gelegenheit hatte. Ich setzte am nächsten Tage schon meine Reise nach Cannes fort, wo ich einer dort stattfindenden Ausstellung wegen zu einem bestimmten Tage eintreffen musste, und von wo aus ich dann meine Ausflüge nach den nahe gelegenen Orten Antibes, Cap d'Antibes usw. zu machen gedachte.

(Fortsetzung folgt.)

Die »Tempel-Schau« in London.

(Schluss.)

Es waren auch stattliche Gruppen blühender Pflanzen zur Aufstellung gelangt.

Sutton & Söhne-Reading zeigten sehr schöne *Cineraria stellata,* grossartige Calceolarien, Schizanthus und Gloxinien. Die letzteren waren prachtvoll in Wuchs und Blüte. Eine schneeweisse Sorte ist *Her Majesty; Duchess of Connaught* ist ebenfalls sehr schön.

In vorzüglicher Ausbildung waren auch Streptocarpus, Lilien, Nicotiana, Palmen und andere Pflanzen vorhanden.

J. Veitch & Sohn Ltd.-Chelsea hatten ferner noch eine



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XIII. Rosenhaus mit Ulrich Brunner fils in Knospen in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza im Dezember.
Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

grosse Gruppe Phyllokaktus-Hybriden eingesandt, von denen wohl *Niobe, Favorite, Florian, Ena* und *Vesta* die besten waren. — Bemerkenswert waren auch *Rehmannia angulata, Lobelia tenuior*, blau, *L. tenuior rosea*, 50—70 *cm* hoch, *Schizanthus Wisetoniensis, Kalanchoe kewensis* und *K. flammea.*

J. Carter & Ko.-High Holborn, London, hatten eine grosse Gruppe Gloxinien, Nelkensämlinge, Calceolarien, *Cineraria stellata*, Knollenbegonien in einfachen und gefüllten Sorten, Streptocarpus, Verbenen usw. eingesandt.

J. E. Jeffries-Oxford brachte eine Gruppe harter, strauchartiger Calceolarien, die etwa 1—1,25 *m* hoch, hübsch gebaut und sehr reichblühend waren.

Charles Turner-Slough hatte eine Neuheit von *Pelargonium peltatum: Hon. Mrs. Boyle*, eingesandt, die sich durch ihre schöne dunkelgrüne Belaubung und hochroten Blüten auszeichnete.

H. Cannell & Söhne-Swanley brachten eine Gruppe von etwa 200 blühenden Canna in Töpfen, unter denen sich *Niagara, Hesperida, Wallace* und *German Crown Prince* als die schönsten erwiesen.

R. Smith & Ko.-Worcester zeigten Clematis in Töpfen in einer Vollkommenheit, wie man sie nicht oft zu sehen bekommt. Eine noch neue Sorte ist *King Edward VII.* Ausserdem waren *Lady Caroline Neville, Mrs. G. Jackman, Marie Van Houtte, Mme. Edouard André, Sensation, Purpurea elegans* und *Anderson Henry* die besten.

Gloxinien waren ebenfalls in vorzüglichster Ausbildung vertreten. H. Cannell & Söhne-Swanley brachten davon ausgezeichnete Varietäten zur Schau. Besonders hervorhebenswert waren *Kaiser Friedrich, Brilliant, Her Majesty, Cannell's Scarlet* und *Sherlock Holmes.* Bei der letzten zählte ich an einer Pflanze 22 Blumen und ausserdem etwa 40 Knospen.

Blühende Knollenbegonien waren so reich vertreten, dass ich nicht näher darauf eingehen kann. Es waren Hunderte von blühenden Pflanzen ausgestellt. Sechs oder sieben Firmen brachten das Beste und Auserlesenste, was es bisjetzt gibt.

Erwähnung verdient noch die von Sander & Söhne-St. Albans in grösserer Anzahl zur Ausstellung gelangte Nicotiana. Es ist ein blaublühender Tabak, dessen blaue Farbe allerdings stark ins Violette übergeht. Der Same soll im nächsten Herbst dem Handel übergeben werden.

Schnittblumen waren gleichfalls in reicher Auswahl vorhanden und besonders Papaver, Pyrethrum, Tulpen, Ranunkeln, Spiraeen, Lilien, Centaureen, Anemonen, Lathyrus usw. massenhaft zur Ausstellung gelangt. Unter den Lathyrus waren als die besten hervorhebenswert: *Dorothy Eckford, Salopian, Agnes* und *Black Knight;* die letztere ist eine ganz dunkle, fast schwarz blühende Sorte.

Dobbie & Ko.-Rothesay sandten neben Lathyrus auch noch eine Anzahl Tagetes in einer Varietät, welche die Bezeichnung *African Marigold* trug. Ferner stellte diese Firma noch ein grosses Sortiment Stiefmütterchen aus.

Dickson & Söhne Ltd.-Belfast und Dublin hatten eine grosse Sammlung in Irland herangezogener Tulpen ausgestellt, deren Preis zwischen 10 bis 50 Mark für das Hundert Zwiebeln schwankte.

Stauden und Alpenpflanzen waren von mindestens anderthalb Dutzend Firmen zur Einsendung gelangt; darunter *Erigeron grandiflorus elatior, Heuchera brizoides, H. gracillima, Papaver rupifragum*, Campanula, Eremurus und verschiedene Iris.

Amos Perry-Winchmore Hill hatte unter anderen die gefüllte *Meconopsis cambrica, Papaver Mrs. Marsh*, dunkelscharlachrot, *Ixiolirion tataricum*, blau, *Barbarea vulgaris flore pleno*, eine schön gelbblühende Pflanze, *Phlomis aurea, Ostrowskia magnifica, Cypripedium spectabile, Primula sikkimensis, Iris tenax* usw. zur Schau gebracht.

B. S. Williams & Sohn-Holloway zeigten hübsche Exemplare von *Iris hispanica*, worunter sich die besten Sorten und Farben befanden, ferner Papagei- und Darwin-Tulpen, Ixia, Gladiolen, *Centaurea rosea* usw.

C. & A. Clark Ltd.-Dover waren mit schönen Pyrethrum, Lupinen, *Heuchera sanguinea* und einer Sammlung Iris vertreten.

H. C. Pulham-Elsenham hatte eine hübsche Felsenpartie ausgeführt, die nur den Mangel hatte, dass die Bepflanzung nicht ganz passend war, da selbst in dem milden englischen Winter der grösste Teil erfrieren würde.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.

XIV. Rosentreibhaus in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza.

Die Rosenhäuser sind nicht dauernd feststehend, sondern transportabel. Im Freien werden die Rosen so gepflanzt, wie das die Abbildung Seite 295 zeigt, dass ein Glashaus über sie gestellt werden kann. Das Aufstellen eines 45 *m* langen Hauses beansprucht höchstens drei Tage. Auch die Heizung nebst Kessel ist beweglich und so einfach, dass sie von jedem einfachen, nur einigermassen geschickten Arbeiter aufgestellt, bezw. zusammengesetzt werden kann. Geheizt wird überhaupt nur wenig, höchstens nur an 30—40 Tagen; die Erwärmung besorgt in der Hauptsache die Sonne. Die Reihenfolge des Flors ist 1. *Ulrich Brunner fils*, 2. *Mme. Gabriel Luizet* und 3. *Paul Neyron*, von andern Sorten, die zwischendurch blühen, abgesehen.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

W. Cutbush & Sohn-Highgate hatten ebenfalls eine Felspartie hergestellt, deren Bepflanzung aus Lilien, Rosen und Eremurus im Hintergrund und aus *Azalea mollis* und *A. rustica*, die in der Mitte verteilt waren, bestand. Ferner waren *Cypripedium spectabile*, Saxifraga, Sarracenien und andere harte Orchideen, wie auch einige in Kübeln stehende blühende Nymphaeen mit grossem Geschick verwendet.

T. Cripps & Sohn-Tunbridge Wells hatten eine grosse Gruppe Gehölze in Kübeln und Töpfen ausgestellt. Das Ganze war ausgezeichnet arrangiert.

J. Waterer & Söhne Ltd.-Bagshot brachten eine Gruppe Rhododendron, unter denen die schönsten *Pink Pearl, Strategist, Mrs. J. Clutton, Francis Hayes, John Walter, Michael Waterer* und *Gomez Waterer* waren. Die Pflanzen befanden sich in der besten Blüte und wurden allgemein bewundert.

Nun noch einiges über Gemüse und Früchte.

Das beste Gemüse hatte entschieden die University College in Reading geliefert. Tomaten in prächtigen Früchten, Gurken, Erbsen, Bohnen, Karotten, neue Kartoffeln, Kürbisse und Kohl waren alle in vorzüglicher Ausbildung vorhanden und ausgezeichnet arrangiert.

Sutton & Söhne-Reading stellten ungefähr 40 Sorten neue Kartoffeln aus, die am 1. März in Kästen gelegt worden waren. Eine solche Menge neuer Kartoffeln erregte natürlich Aufsehen und allseitige Bewunderung.

Sir Alexander Henderson-Buscot Park, Berkshire (Obergärtner W. L. Bastin), sandte eine Sammlung Früchte. Weintrauben waren in zwei Sorten vertreten, *Black Hamburgh* und *Foster's White Seedling* mit Trauben von $1^1/_2$—2 *kg* Gewicht. Erdbeeren *Royal Sovereign,* Feigen, Melonen, Kirschen in Töpfen, rote Kirsch-Tomaten voller Früchte, gelbe Tomaten und anderes mehr bildete den weiteren Bestand dieser Einsendung.

G. Bunyard & Ko.-Maidstone brachten Kirschen in Töpfen und etwa 80 Sorten Daueräpfel, die in ungefähr 90 bis 100 kleinen Körbchen ausgestellt waren. Auch waren noch zwei Sorten Birnen vertreten: *Catillac* und *Saint Germain.*

Gebr. Laxton-Bedford, die bekannten Erdbeerzüchter, stellten ein Sortiment Erdbeeren, etwa 50 mit Früchten gut besetzte Pflanzen in Töpfen und mehrere Körbe gepflückter Früchte aus. Darunter befanden sich die neuen Sorten *Laxton's Reward* und *Bedford Champion.*

Lady Warwick's College-Redditch (Gartenbauschule für Frauen) brachte ein Sortiment frischer Gemüse, doch war dasselbe äusserst schlecht arrangiert, und liess die Beschaffenheit sehr viel zu wünschen übrig.

Rivers & Sohn-Sawbridgeworth stellten wie alljährlich Kirschen, Pfirsiche, Nektarinen und Pflaumen in Töpfen aus. Ungefähr 28 Pfirsichbäumchen mit sehr reichem Behang erfreuten das Auge des Beschauers und wurden mit Recht viel bewundert. Auch gehörten noch einige Körbe gepflückter Früchte mit zur Einsendung dieser Firma. —

Die diesjährige Tempel-Schau kann als eine sehr gut gelungene betrachtet werden. Es wurden schon gleich am ersten Tage recht bedeutende Verkäufe zum Abschluss gebracht, und hatten am zweiten Tage die besten Orchideen bereits alle ihre Besitzer gewechselt. Damit ist doch wohl der Hauptzweck erreicht, wenn der Aussteller einen guten Absatz erzielt.

Karl Klose-East Dulwich-London.

Bekämpfung des Erdflohs.

Beantwortungen der Frage Nr. 5309:

»Wie kann man am sichersten den schwarzen Erdfloh vertilgen, der sich an Kopfsalat, Blumenkohl usw. findet?«

Um die Erdflöhe zu vertilgen, empfehle ich folgendes Verfahren, das bei etwas Geschick ein jeder selbst leicht vorbereiten und durchführen kann.

Man verschaffe sich ein Paar leichte, etwa 50—60 *cm* hohe Räder, am besten solche von einem alten Kinderwagen. Die Anfertigung der weiter erforderlichen Vorrichtung ist leicht. Eine 5—8 *cm* starke Stange, die so lang ist, wie die ein Beet einschliessenden Wege voneinander entfernt sind, wird zu einer Achse geschnitten und die Räder daran befestigt. In der Mitte der Achse wird die Deichsel fest aufgenagelt und oben an derselben ein der Beetbreite angemessen grosses Querholz zum Ziehen angebracht. Ist dieses fertig, dann nimmt man ein 25—30 *cm* breites Brett oder nagelt zwei schmälere Bretter zusammen. Um eine lange und die zwei schmalen Seiten dieses Brettes wird nun leichte Leinwand von 30—40 *cm* Breite genagelt. Das Brett muss ebenso lang wie die zur Achse hergerichtete Stange sein, an die es mit Bindfaden oder Draht befestigt wird, und zwar so hoch, dass, wenn über die Beete ge-



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XV. Rosenhaus mit Ulrich Brunner fils in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza im Februar.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

fahren, es 5—10 *cm* über den Pflanzen steht. Die Leinwand hängt hinten und an den Seiten herunter und schleift etwas auf den Pflanzen. Noch besser ist es, wenn sie in Streifen geschnitten wird, mit denen ein Umreissen der Pflanzen ganz ausgeschlossen ist. Nun wird die Unterseite des Brettes mit einer klebrigen Masse bestrichen, z. B. Syrup, Fliegen- oder Raupenleim usw. Ist alles dieses besorgt, dann kann mit der Vertilgung, richtiger mit dem Fangen der Flöhe begonnen werden. Indem zwischen den Beeten oder Reihen gefahren wird, scheucht die schleifende Leinwand die Flöhe auf, worauf sie bei dem Springen an das Brett stossen und an der klebrigen Masse hängen bleiben.

Sind die befallenen Beete abgefahren, dann dreht man das Brett um und tötet die Flöhe durch Verbrühen oder Drücken mit einem Brettchen. Ist der Klebstoff aber von zäher Beschaffenheit, so kann man die Schädlinge einfach ihrem Schicksal überlassen.

Ein mehrmaliges Befahren der Beete hat besser, als dies Tabak, Kalk usw. tun (bei deren Anwendung auch noch die Pflanzen beschmutzt werden), die Erdflohplage beseitigt.

Erwähnen will ich noch, dass langsam gefahren und der Klebstoff öfter erneuert werden muss.

Sollte dieses Verfahren bei dem Fragesteller und andern Kollegen von Erfolg sein, so würde es mich freuen, in dieser geschätzten Zeitschrift etwas darüber zu hören.

Paul Bergelt, Kunstgärtner in Rathenow.

Dem Fragesteller ist wohl am meisten an der Vertilgung des schwarzen Erdflohs (gemeinen Erdflohs oder Kohlerdflohs) auf Saatbeeten gelegen, da derselbe mit Vorliebe an Kohlpflanzen, Salat-, Radies- und Rettigarten sein Zerstörungswerk betreibt, wenn die Pflanzen noch jung sind, und bisweilen keine einzige Pflanze hochkommen lässt.

Da auch meine Kulturen von diesem Insekt zu leiden hatten, so habe ich verschiedene Mittel, zum Beispiel Staubkalk und auch Sand, der in manchen Zeitschriften empfohlen wurde, angewendet, jedoch ohne Erfolg. Das einzige Mittel, das bei mir half, war ein häufiges leichtes Ueberspritzen der Beete mit Wasser, bis die Pflanzen erstarkt waren. Auch habe ich die günstige Wirkung der Feuchtigkeit in der Natur beobachtet. Wenn wir anhaltende feuchte Witterung hatten, blieb der Floh weg und zeigte sich erst wieder bei Eintritt trockenen Wetters.

Ein Radikal-Vertilgungsmittel wird es wohl nicht geben, da der Käfer überwintert und beim Erscheinen des Frühlings an die Oberfläche kommt und hier seine Eier ablegt.

Hermann Braatz,
Obergärtner in Ober-Lesnitz bei Kolmar (Posen).

Den schwarzen Erdfloh vertilgt man am besten dadurch, dass man Graukalk über das Beet streut.

Richard Feige, Kunstgärtner
im königl. Hofgarten Wachwitz bei Dresden.

Bevor frühmorgens die Sonne den die Pflanzen bedeckenden Tau getrocknet hat, sind dieselben mit pulverisiertem Kalk zu bestreuen und nach etwa einer Stunde mit Wasser abzuspritzen. Dieses Verfahren ist zu wiederholten Malen anzuwenden und bildet ein sicheres Mittel gegen den Erdfloh.

Auch soll fleissiges Spritzen allein nur mit Wasser gute Dienste leisten.

Walter Labbies, Obergärtner in Geschwitz.

Nach meinen Beobachtungen hat sich zur Bekämpfung der Erdflöhe ein regelmässiges Feucht- und Lockerhalten des Bodens am besten bewährt, da hierbei die jungen Pflanzen, z. B. die der verschiedenen Kohlarten, Radies, Rettich, Kohlrüben, Levkojen und Goldlack schneller sich entwickeln. Dann



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.

XVI. Rosenhaus in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza im Februar.

Beide Abbildungen zeigen, in welch kraftstrotzender Ueppigkeit mit oft über mannshohen Blütenstielen sich die Rosen unter Glasschutz fast nur durch den Einfluss der Sonnenwärme bei nur gelegentlichem Heizen (in den Wintermonaten Dezember bis Februar) entwickeln.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

ist auch ein Bestreuen der Beete mit frisch gelöschtem Kalk in Pulverform von Erfolg. Sobald der Kalk verstäubt oder durch Regen abgewaschen ist, muss die Bestäubung erneuert werden.

Um wertvollere Aussaaten vor Erdflöhen zu schützen, empfiehlt sich das Zwischensäen von etwas Kohlrüben, die gern vom Erdfloh angenommen werden.

Weiter kann mit gutem Erfolg die sogenannte Erdflohmaschine zur direkten Bekämpfung angewendet werden. Diese besteht aus einem dünnen, 20 *cm* breiten und je nach der Beetbreite langen Brett, das auf einer Seite mit Raupenleim bestrichen wird. Dieses Brett wird von zwei Personen schräg, mit der bestrichenen Seite nach unten, dicht über den gefährdeten Pflanzen hingezogen; die aufspringenden Käfer bleiben am Raupenleim kleben. Auf diese Weise kann eine Menge der kleinen Schädlinge direkt vernichtet werden.

F. Mey, Obstbautechniker in Herford.

Ein Mittel zur vollständigen Vertilgung des schwarzen Erdflohs wird es wohl zurzeit noch nicht geben. Ich verwende schon seit einigen Jahren zur Fernhaltung des Schädlings von den verschiedenen Kohl- und Salatarten, hauptsächlich aber von Rettig, Malzkeime, die sich auch wieder im vergangenen trockenen Sommer, in dem die Erdflöhe in besonders grosser Menge auftraten, sehr gut bewährt haben.

Die Malzkeime werden um jede Pflanze drei bis vier Finger breit und einen Finger dick gestreut. Durch den eigentümlichen Geruch derselben werden die Erdflöhe ferngehalten, während die Pflanzen nicht so leicht trocken werden und auch noch von dem Dungwert der Keime Nutzen haben.

Malzkeime sind in den meisten Brauereien erhältlich.

Georg Straub,
Herrschaftsgärtner in Eisenfelden (Ober-Bayern).

Zur Vertreibung des schwarzen Erdflohs, der, nebenbei bemerkt, wohl der gefürchtetste Schädling aller Kohlarten ist, habe ich die verschiedensten als wirksam empfohlenen Mittel, wie z. B. Bestreuen der Pflanzen mit Pferdedünger, Besprengen derselben mit Oel usw. erprobt, jedoch konnte ich keine ersichtliche Wirkung feststellen; zudem sind Verfahren dieser Art auch zu umständlich, um praktisch verwertet werden zu können. Man braucht sich ja nur ein Kohlfeld von einem Morgen Grösse vorzustellen, um zu wissen, dass derartige Mittel dort, wo es sich um grosse Flächen handelt, nicht anzuwenden sind.

Als ein sehr wirksames Mittel zur sicheren Bekämpfung des Erdflohs habe ich den Chilisalpeter kennen gelernt, bei dessen Erprobung mir die unnatürliche Hitze des vergangenen Sommers mit seiner Ueberfülle an Erdflöhen zu statten kam. Alles seufzte unter der Erdflohplage, die auch bei mir in so beängstigender Weise auftrat, dass sie tatsächlich den ganzen Erfolg der Kulturen in Frage stellte. Möglich ist, dass ich selbst schon über die guten Dienste des Chilisalpeters gehört hatte, jedenfalls fiel er mir plötzlich ein. Ich kalkulierte: »durch die Stickstoffzuführung wird das Wachstum der Pflanzen beschleunigt, und nur dadurch können sie der ihnen drohenden Gefahr der Vernichtung entgehen.« Gedacht, getan! Ich streute Chilisalpeter und zwar in ausgiebiger Menge. Von einem Verbrennen der Kohlpflanzen habe ich nichts bemerkt, wohl aber ist mir dieses bei Kardy passiert.

Nachdem ich im Laufe des Sommers dieses Bestreuen noch einmal wiederholt hatte, war auch nicht mehr die Spur von einem Erdfloh zu sehen. Im schönsten, dunkelsten Grün prangte mein Kohlfeld, denn dass die Vertreibung der Erdflöhe nicht der einzige Erfolg meiner Chili-Anwendung war, sah man an den grossen, tadellosen Wirsing- *(Vertus)* Köpfen, die als die einzigen auf dem Markte in Höxter vertreten waren.

Ebensowenig liessen meine übrigen Kohlarten, auch Blumenkohl, zu wünschen übrig, sodass sich der verbrauchte Chilisalpeter zehnfach bezahlt machte.

Robert Vecke, Obergärtner zu Schloss Wehrden a. d. Weser.

Personalnachrichten

Joh. Kiendl, Handelsgärtner in Straubing, Hoflieferant des Prinzen Ludwig von Bayern, wurde vom Prinzen Rupprecht von Bayern gleichfalls zum Hoflieferanten ernannt.

Rudolf Rausch, Obergärtner der Aktiengesellschaft Flora in Köln-Riehl, wurde zum Garteninspektor ernannt.

Patente und Musterschutz

Patente haben angemeldet: Wilhelm Böhme: auf ein Baumband aus Draht; **Ludwig Kühn**: auf eine Bewässerungsvorrichtung; **Heinrich Schmick**: auf ein Verfahren zum Vertilgen von Ungeziefer und dessen Brut; **Karl Feitzelmayer**: auf eine Vorrichtung zum Schneiden von Weinreben für das Veredeln.

Patente sind erteilt: Dr. **Wilhelm Osborne**: auf eine Vorrichtung zum Fangen und Töten von Insekten; **Julius Weiss**: auf ein Verfahren zum Einführen von Dämpfen oder andern gasförmigen Körpern in den Erdboden zur Vernichtung in der Erde befindlicher Schädlinge und zur sonstigen Einwirkung auf die Bodenbeschaffenheit; **E. G. M. von Schwech**: auf eine Astsäge mit einer gezahnten und einer glatten Backe.

Musterschutz ist gewährt: Gebr. Brill: auf einen Rasenmäher mit breitem, federndem Gegenmesser; **Kuno Alsing**: auf eine Baumschere; **Gustav Richard Poetzsch**: auf eine Imkerpfeife; **Gustav Körbi**: auf eine Mause- oder Rattenfalle; **Karl Döring**: auf ein kombiniertes Zentralheizungs- und Lüftungssystem für Gewächshäuser, Wintergärten u. dergl.; **Albert Blötz**: auf einen Spargelpflug; **Julius Wiese** und **Paul Bittner**: auf ein jalousieartig verstellbares Schutzdach für Pflanzenbeete; **Robert Klaas**: auf eine Reben- oder Veredlungsschere; **Theodor Schiffel**: auf einen Beeteinfassungsstein; **Hugo Dombrowsky**: auf eine Klappgitterfalle für Mäuse, Ratten und andere Nage- und Raubtiere; **Fr. Jos. Seyfried**: auf eine Räuchervorrichtung zur Vertreibung geflügelter Insekten; **Peter Boden**: auf eine Maulwurfsfalle; **Christian Friedrich Holder**: auf drei Pflanzen- und Baumspritzen verschiedener Konstruktion; Dr. **Richard Woge**: auf einen Keimapparat; **Willy Friedrichs**: auf einen Handrechen; **Alexander Rebenstorff**: auf einen Einfassungsstein für Beete; **Bruno Hantzschmann**: auf ein Baumband; **Eugen Anzelini**: auf eine Maschine zum Gleichmachen von Rasenrändern u. dergl.; **Wilh. vom Heede**: auf eine einseitig schlagende, sowie auf eine doppelte Tierfalle; **Theodor Bode**: auf eine Tierfalle; **Philipp Steitz**: auf einen verstellbaren Weinbergpflug; **Joh. Bier**: auf eine Vorrichtung an Spaten u. dergl. zum Auswechseln der Blätter; **August Klumpp**: auf zwei fahrbare Handrechen verschiedener Konstruktion; **Alfred Bergfeld**: auf eine Gartenschere mit umlegbaren Schenkeln.

Konkurse

Ueber das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Klodwig Göring** in Arnstadt, alleinigen Inhabers der Firma **Klara Spittel's Nachf., Inh: Kl. Göring** in Arnstadt ist am 6. Juni das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Kaufmann Ernst Kilian in Arnstadt. Offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 30. Juni 1905.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Max Pätzold** in Köthen ist der Schlusstermin auf den 4. Juli 1905 anberaumt worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Johannes Franz Josef Lassner** in Grosshartmannsdorf ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Schluss der Redaktion: 16. Juni.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

* * * Abonnementspreis: * * *
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.

Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.

Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.

Nr. 26. ** Erfurt, den 1. Juli 1905. ** 20. Jahrgang.

Dekorationsgruppen und Teppichbeete auf dem Schlossplatz, im Schlossgarten und im Stadtgarten in Stuttgart.

In der vorliegenden Nummer finden die Leser den Schluss der Berichte über die auf dem Schlossplatz, im Schlossgarten und im Stadtgarten in Stuttgart ausgeführten Dekorationsgruppen und Teppichbeete.



X. Partie aus dem königl. Schlossgarten in Stuttgart.

Für diese Gruppe fanden hauptsächlich feinere Warmhauspflanzen, wie Latanien, Kentien, Areken, Drazaenen, Pandanus usw. Verwendung. Als Zwischenpflanzung dienten Anthurien, Blattbegonien, Gloxinien, Ardisien, Citrus und dergleichen. In den Aesten der etwa 20 *m* hohen Ulmen sind verschiedene Orchideen und Ampeln mit *Asparagus falcatus (Sprengeri)* usw. aufgehängt. Den Rasen bilden Selaginellen.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Cycas revoluta.

Von **E. Lieb** in Souk-Sou (Südrussland).

In Nr. 19 dieser Zeitschrift wurde ein von Herrn Unger-Yokohama verfasster interessanter Bericht über *Cycas revoluta* veröffentlicht, und dieselbe Nummer brachte ferner noch von verschiedenen Herren Beantwortungen einer Frage über die Behandlung der *Cycas revoluta* im Winter. Diesen Beantwortungen möchte ich noch einiges hinzufügen, das, wenn es auch diese Frage nicht direkt betrifft, doch in gewisser Hinsicht als Ergänzung gelten kann.

Im Winter 1903 wurde ich von der Besitzerin des Badeortes Souk-Sou gebeten, um das Kurhotel eine Neuanlage aus-

zuführen, wozu ich starke, 3—4 *m* hohe *Musa japonica, Dracaena indivisa,* Chamaerops, Bambusen, wie auch mehrere Cycas benötigte, um dem Ganzen einen etwas tropischen Anstrich zu geben. Die genannten Pflanzen bezog ich im März 1904 aus dem Kaukasus von dem Gute des Grossfürsten Alexander Michailowitsch, woselbst derartige Gewächse im freien Grunde herangezogen werden. Chamaerops, Bambusen und Musa wurden, um den Ballen besser zu halten, bereits im Spätherbst für mich in Kübel gepflanzt; Drazaenen und Cycas kamen dagegen nur balliert an, und letztere hatten im Verhältnis zu ihrer Stärke recht kleine Ballen.

Der Verwalter dieses Gutes (dasselbe heisst Sinop und liegt bei Suchum) teilte mir noch mit, dass die Cycas aus ganz offener, stark besonnter Lage stammten und bei ihm schon 4—8° R. Frost, ohne Schaden zu nehmen, ausgehalten hätten; doch trotzdem wies ich den Pflanzen eine wohl sonnige, aber für den Winter am meisten geschützte Stelle an.

Nach dem Auspflanzen hielten sich sämtliche Pflanzen gut; den 3 *m* hohen, von unten bis oben mit Blättern besetzten Drazaenen sah man kein Welken an. Ende März bekamen wir mehrere Tage einen alles ausdörrenden, fürchterlichen Ostwind, dem trotz etwas geschützter Lage nur allein die Cycas nicht Stand hielten. Als ich gegen Mittag nach der Anpflanzung kam, sah ich von den Cycas nur noch die Köpfe; die Wedel lagen ganz welk platt auf der Erde. Das war sehr unangenehm, denn es war gerade vor dem Eröffnungstage des Kurortes, und die nun schnell aufgestellte Schatten- und Schutzvorrichtung sah nicht sehr zierend aus. Zu meiner Freude erholten sich die Cycas im Laufe von zehn Tagen wieder vollständig. Im Juni reiste ich von Souk-Sou ab, kam erst im Spätherbst wieder dort an und fand dann, dass drei von den Cycas starke Wedel getrieben hatten; der vierte, der von Anfang an etwas kränklich war, hatte sich nicht erholt und nur einen schwachen Trieb gebildet.

Mit der Ueberwinterung im Freien liess ich es auf die Probe ankommen, die vollständig gelang, trotzdem wir einen sehr nassen Winter und sogar einmal eine Nacht 8½° R. Frost hatten. Natürlich liess ich die Cycas mit einer Bastdecke und den Fuss mit Dünger umgeben. Die Winterhülle verliessen sie prächtig grün und ganz unversehrt; nur die schwächliche Pflanze hatte gelitten, was eigentlich vorauszusehen war.

Allerdings wird sich in Deutschland wohl schwerlich ein solches Experiment ausführen lassen, doch mag aus diesen Mitteilungen zu ersehen sein, dass die *Cycas revoluta* sich recht gut im kalten Hause bei niedrigen Wärmegraden überwintern lassen, wie denselben auch die im letzten Winter hier herrschende überflüssige Nässe nicht schadete. Dem Aussehen nach werden sie sich in diesem Sommer, da sie nun gut eingewurzelt sind, noch schöner entfalten.

Wären diese Cycas unter Glas und nicht im Freien herangezogene Exemplare gewesen, so hätten sie nicht ausgehalten.

Meine *Musa japonica* haben durch die zu grosse Feuchtigkeit mehr gelitten, doch nachher sich wieder prachtvoll entwickelt.

Bei den *Dracaena indivisa* wurden nur die Blätter der Stürme wegen zusammengebunden, ohne weiter eingepackt zu werden, und überwinterten sie ganz gut. Diese Art habe ich schon in Partenit vom ersten Jahre der Aussaat an immer im freien Grunde kultiviert, ohne je nennenswerte Verluste zu haben.

Das Chrysanthemum als Sommerblüher.

Von **Rob. Vecke,** Obergärtner in Wehrden a. d. Weser.

Blühende Chrysanthemum und die Sommermonate denkt sich mancher als unvereinbar, ja vielen ist die Gewohnheit, das Chrysanthemum nur für den Herbst-, bezw. Winterflor zu kultivieren, derartig in Fleisch und Blut übergegangen, dass sie sich ein blühendes Chrysanthemum im Sommer gar nicht vorzustellen vermögen. Daher kommt auch die in vielen Gegenden für das Chrysanthemum übliche Benennung »Winteraster«. Und doch ist das Chrysanthemum eine Pflanze, die man ohne grosse Umstände das ganze Jahr hindurch blühend haben kann.

Einige Schwierigkeiten bereiten die Pflanzen, deren Flor in die ersten Frühlingsmonate fallen soll. Zu ihrer Kultur sind zweckmässige Räumlichkeiten unerlässlich. Im Dezember oder Januar vermehrte Chrysanthemum blühen bereits teilweise im Juni. Selbstverständlich benutzt man für den erwähnten Zweck zur Vermehrung nur solche Triebe, die sich aus dem Wurzelballen der alten Pflanzen entwickeln.

Voreingenommen, wie mancher neuen, von den alten Ueberlieferungen abweichenden Einrichtungen gegenüber ist, wird er dieser Methode kurzerhand jeden praktischen Wert absprechen und seiner Ueberzeugung Ausdruck geben, dass der einzige Zweck des Chrysanthemum der sei, im Winter zu blühen und dass dessen Kultur für den Frühlings-, bezw. Sommerflor nicht lohnend sein könne, da man dann andere Pflanzen in Hülle und Fülle blühend habe usw.

Obwohl es ja nun keiner besonderen Betonung bedarf, dass das Chrysanthemum seinen Hauptwert in der blumenarmen Zeit des Herbstes und Winters hat, unterliegt es doch keinem Zweifel, dass es seinen Charakter als ausschliesslicher Winterblüher bald verlieren wird.

Ganz abgesehen von dem hervorragenden Dekorationswert blühender Chrysanthemum als Gruppenpflanzen in besseren Gartenanlagen wird auch der Schnittblumenzüchter bei dieser Kultur auf seine Kosten kommen, denn wenn man die Pflanzen auf vorher gut zubereiteten Beeten auspflanzt, kann man ohne Schwierigkeit Blumen von unübertroffener Vollkommenheit erzielen. Man gebe diesen Beeten acht Tage vor der Bepflanzung eine ausgiebige Düngung in Form einer Mischung von einem Teil Chilisalpeter, zwei Teilen Kali und drei Teilen Superphosphat, und während der Vegetationszeit verabreiche man den Pflanzen öfter auch aufgelösten animalischen Dünger. Bei einer solchen Düngung werden sich sowohl Laub als Blumen tadellos entwickeln.

Das Chrysanthemum gehört auch nicht zu den Pflanzen, an deren Blumen man sich satt sieht, vielmehr wird es zu jeder Jahreszeit seine Liebhaber finden.

Durch das vorbezeichnete Kulturverfahren ist auch manchem Gärtner, dem es an Räumlichkeiten fehlt, in denen er die viel Platz beanspruchenden Pflanzen im Winter zur Blüte kommen lassen kann, die erwünschte Gelegenheit geboten, sich mit der Zucht des Chrysanthemum zu befassen. Ich habe mir im vergangenen Winter aus der Verlegenheit geholfen, indem ich aus Bohnenstangen und Fichtenreisern an einer durch hohe Mauern geschützten Stelle einen hohen Kasten baute, in diesen meine Chrysanthemum stellte und mit Mistbeetfenstern zudeckte. In diesem Kasten haben die Pflanzen sehr gut geblüht.

Zu Allerheiligen blühende Chrysanthemum.

Beantwortungen der Frage: »Welche älteren und neueren Chrysanthemum-Sorten blühen bis zu Allerheiligen (1. November), und welche älteren und neueren Sorten eignen sich besonders zur Gewinnung von grossblumigen Schaublumen?«

Die nachfolgend aufgeführten Chrysanthemum-Sorten blühen bis zum 1. November bestimmt und stellen keine grossen Ansprüche an die Kultur, was für den Anfänger von nicht zu unterschätzendem Vorteil ist. *Mons. Gustav Grünerwald,* rosa; *Mme. Gastellier,* rahmweis; *Soleil d' Octobre,* gelb; *Rosa Bonheur,* dunkelrot; *Bouquet fait,* lilarosa; *Source d' Or,* bronze; *La Triomphante,* rosa; *Beatrice Hanisch,* rosaweiss; *Mme. Isaac,* weiss.

Als grossblumige Sorten empfehle ich *Soleil d' Octobre, La Triomphante, Mme. Isaac, N. C. S. Jubilee, Saxonia, Miss Alice Salomon* und *Sybaris.*

Adolf Bergener, Handelsgärtner in Paderborn.

Die nachfolgend genannten grossblumigen Chrysanthemum-Sorten sind bis zum 1. November leicht in Blüte zu haben: *Avalanche, W. H. Lincoln, Soleil d'Octobre, Viviand-Morel, Charles Davis, Florence Davis, Mme. Gustave Henry, Rayonnant, Fée du Champsaur, Mrs. G. Mileham, Mme. G. Chirac, Mrs. Wringfield, Mme. Jules Merman, Princesse Alice de Monaco, Mrs. F. Carrington, Goacher's Crimson, Souvenir de Calvat père, N. C. S. Jubilee.*

Chr. Danner, Handelsgärtner in Wandsbek.

Von älteren und neueren Chrysanthemum-Sorten, die bis Allerheiligen blühen, sind besonders die nachfolgend aufgeführten empfehlenswert.

Aeltere Sorten: *Mons. Gustav Grünerwald,* rosa, grossartig; *Président Ed. Barré,* dunkelrot; *Meduse,* kastanienbraun; *Alice van Geert,* rahmweiss mit Rosa, sehr gut; *Mme. Marie*

Masse, rosa, sehr reichblühend; *Edita Gruson,* weiss mit grünen Flecken, sehr gross- und reichblühend; *Elsa Vogt,* leuchtend braunrot; *Soeur Melanie,* weiss; *Ville de Hambourg,* rosa; *Louis Boehmer,* dunkelrosa, sehr grossblumig.

Neuere Sorten: *Bronze Bride,* gelblichrosa; *Frédéric Pelé,* rot; *Miss Davis,* weiss; *Caboche,* gelb; *Yellow Gem,* goldgelb; *Pluie d'Or,* purpurrot; *Louis Lévêque,* rot, sehr fein, reichblühend; *Countess Grey,* grossblumig, reinweiss; *Queen of the Earlies,* reinweiss, grossartig; *Olympe,* purpurrot; *Günther,* gelb.

Zur Gewinnung von grossblumigen Schaublumen sind von älteren Sorten die besten:

Mme. Carnot, reinweiss; *Niveum,* elfenbeinweiss, sehr schön; *Viviand-Morel,* dunkellila; *La Triomphante,* rosa; *Frau Geheimrat Gruson,* dunkelgelb; *Charles Davis,* altgold, grossblumig; *Ernst Benary,* violettrot; *Baron Hirsch,* dunkelbraun; *Louis Boehmer,* dunkelrosa; *Deutsche Perle,* zart schneeweiss, rötlich angehaucht, sehr schön.

Von neueren Sorten sind zu empfehlen: *Sensation,* orangegelb, Schaublume ersten Ranges; *Miss Douglas,* violett bis rosa, sehr zu empfehlen; *Mme. M. Cahuzac,* rot, sehr grossblumig; *Mélina,* tief rosalila; *Winter Queen,* weiss, sehr schön; *J. C. Hill,* leuchtend dunkelrot; *H. E. Hayman,* orangerot, sehr grossblumig; *Miss Alice Byron,* reinweiss, sehr grossblumig; *Etoile du Nord,* gelb mit rötlichen Streifen, eine sehr feine, grossblumige Sorte; *General Roberts,* dunkelrot, sehr zu empfehlen.

Franz Fredemann, Kunstgärtner in Naumburg.

Sorten, die bis zum 1. November blühen, sind die folgenden.

In Weiss: *Avalanche, Princesse Alice de Monaco, Miss Alice Byron, Mme. Gustave Henry.*

In Rosa: *Mme. Ed. Rey, Mme. G. Chirac, Etoile de Lyon, La Triomphante, Mlle. Marie Liger.*

In Gelb: *Soleil d'Octobre, M. Massange de Louvrex, W. H. Lincoln, Tatiana, Président Nonin.*

Zur Gewinnung grossblumiger Schaublumen kann ich folgende Sorten sehr empfehlen.

In Weiss: *Princesse Alice de Monaco, Miss Alice Byron, Mermaid, Mme. Ph. Rivoire, Mme. Gustave Henry.*

In Rosa: *Mlle. Marie Liger, N. C. S. Jubilee, W. Duckham, Mme. Paolo Radaelli, Rayonnant, Mlle. Cl. Touzet, Mme. G. Chirac.*

In Gelb: *Soleil d'Octobre, Mabel Morgan, Mr. Louis Remy, Scottish Chief, Mounier, Mr. F. S. Vallis.*

In Braun: *Mrs. Emma G. Fox, Louis Lévêque.*

In Rötlich-lachsfarben: *Miss Mildred Ware, Queen Alexandra.*

Alle diese Sorten haben sich durchaus bewährt und besitzen alle die Eigenschaften, die für eine lohnende Schnittblumenkultur erforderlich sind. Es soll damit aber nicht gesagt sein, dass die Auswahl hiermit erschöpft ist; es ist nur eine Auswahl der besten Sorten getroffen.

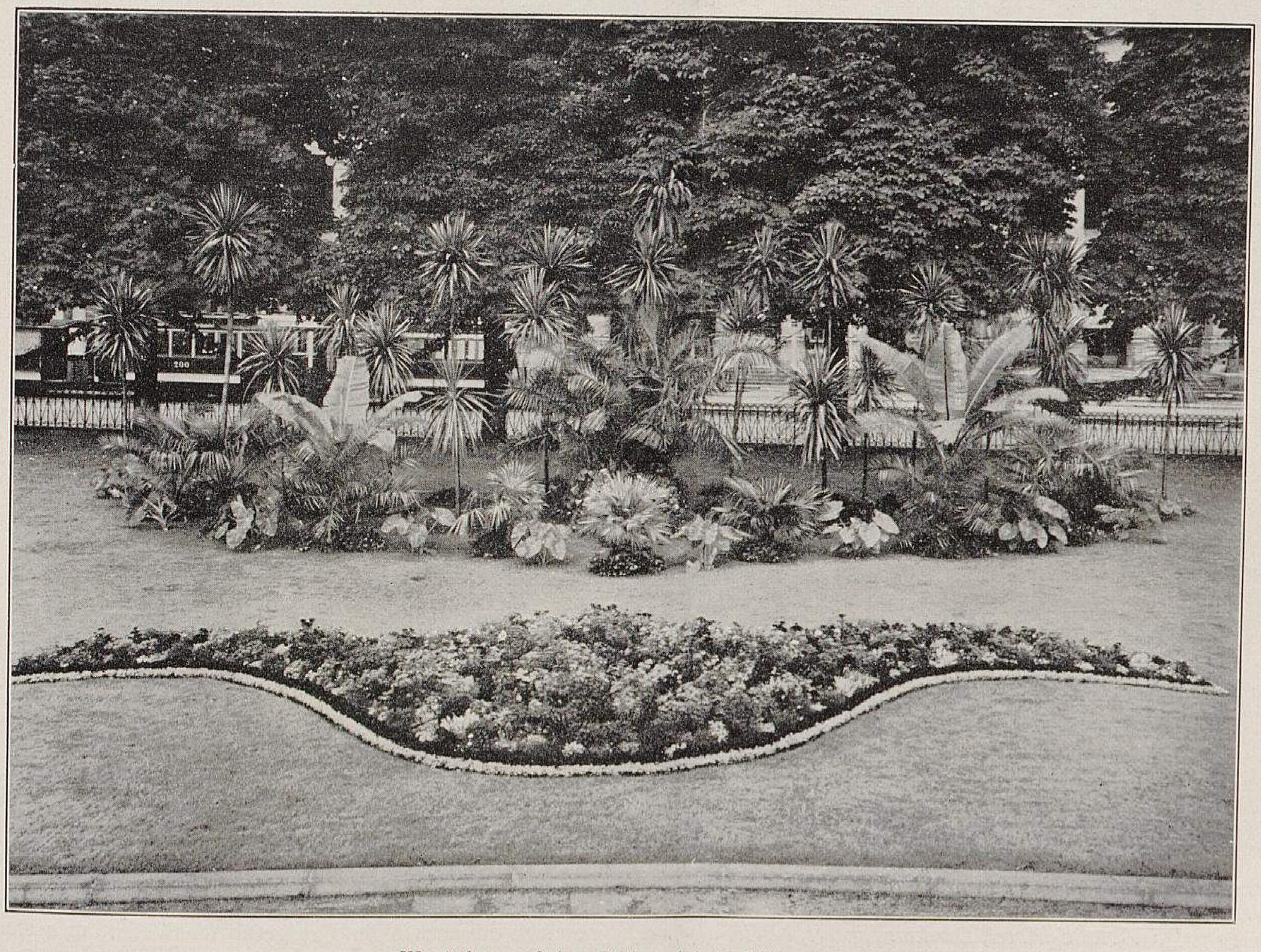
Gustav Hamkens, Handelsgärtner in Wandsbek.

Empfehlenswerte grossblumige Chrysanthemum für Allerheiligen sind *Souvenir de petite Amie, William Tricker, Mme. V. Delavier, Mrs. Coombes, Président Nonin, Mlle. Lucie Duveau* und *Mme. Gustave Henry.*

Mittelblumen geben *La Triomphante, Beatrice Hanisch* und *Frau Kommerzienrat Gruson.*

Selbstverständlich muss die Kultur eine zweckentsprechende sein, da ja durch eine geeignete Behandlung die Blütezeit sowohl später als auch früher herbeigeführt werden kann.

Zum Auspflanzen im Freien halte ich *Mons. Gustav Grünerwald, Parisiana, Goacher's Crimson, Hildesia, Culling-*



XI. Anlage auf dem Schlossplatz in Stuttgart.

Das im Vordergrund liegende Beet ist mit rot-, weiss- und rosablühenden, sowie buntblättrigen Pelargonien, ferner mit Celosien, Begonien, Achyranthes, Iresinen usw. bepflanzt. Die Einfassung bilden Iresinen und Echeverien. Für die grosse Dekorationsgruppe sind in der Hauptsache $1^1/_2$—10 *m* hohe *Dracaena indivisa* verwendet. Den Mittelpunkt bildet eine *Phoenix reclinata* von 4 *m* Durchmesser, den weiteren Bestand Musa, Chamaerops, Rizinus und Alocasien.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

ordi (Cullingford 1884) und *Ryecroft Glory* für die empfehlenswertesten Sorten. Alle neueren Sorten, die ich zu diesem Zweck versuchte, befriedigten mich meist wegen des zu hohen Wuchses nicht. **R. Voigt,** Hofgärtner in Gera.

Grossblumige Chrysanthemum zur Schnittblumenkultur.

Beantwortungen der Frage: »Welche grossblumigen Chrysanthemum eignen sich am besten im Freien ausgepflanzt zur Schnittblumenkultur?«

Die nachfolgend aufgeführten grossblumigen Chrysanthemum-Sorten haben sich im Freien ausgepflanzt für die Schnittblumenkultur bei mir am besten bewährt.

In Grün: *Florence Davis, Mme. Ed. Roger, Sybaris.*

In Bronze: *Charles Davis, Président Nonin, Mrs. Alfred Tate, Mrs. J. J. Thornycroft.*

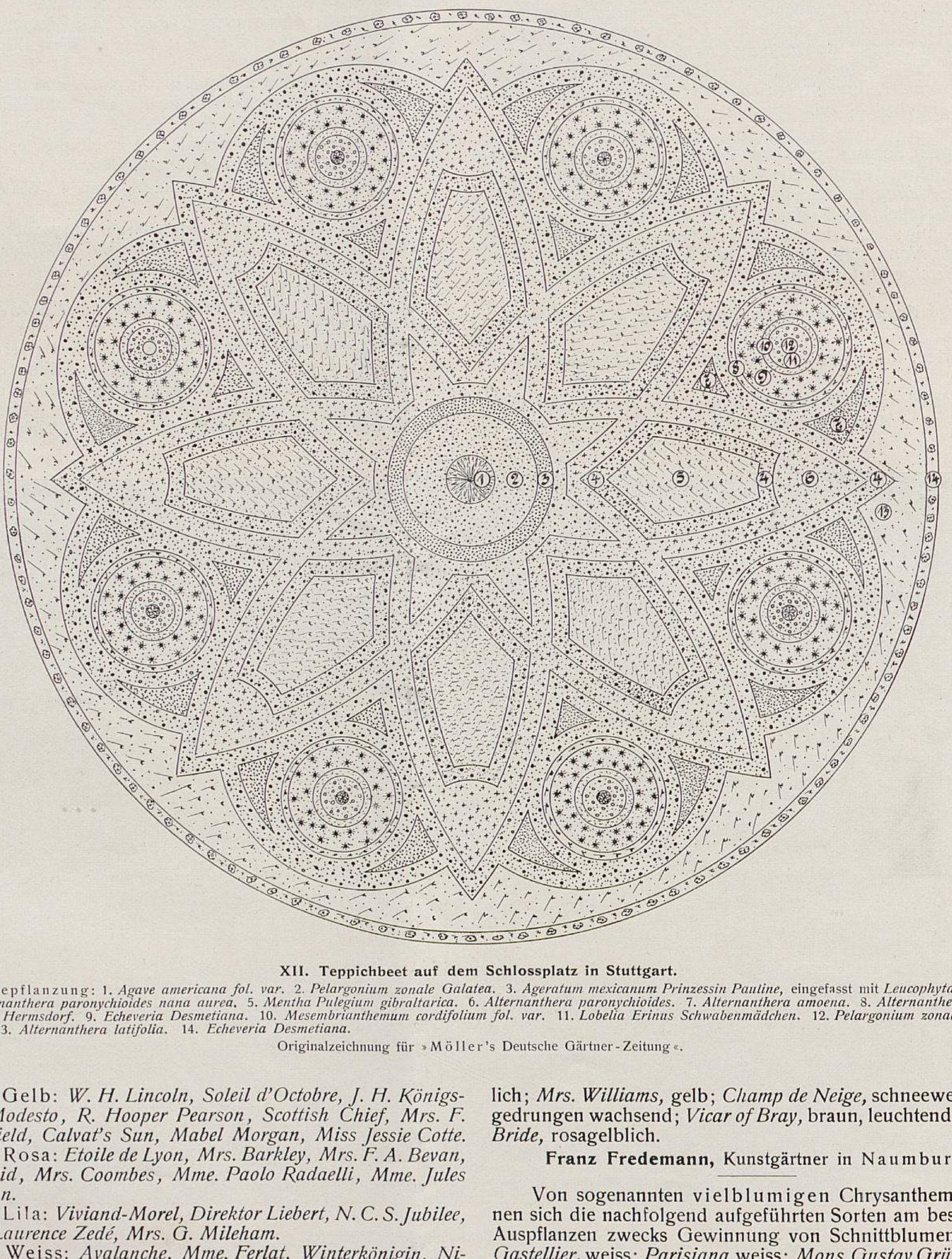
In Orange: *Lord Brooke, Mr. Louis Remy.*

In Braunrot: *W. R. Church, Souvenir de Mme. F. Rosette, Goacher's Crimson, Louis Lévêque.*

Chr. Danner, Handelsgärtner in Wandsbek.

Zur Schnittblumenkultur sind besonders als frühblühende Sorten zu empfehlen: *Roi des Blancs,* schneeweiss, sehr grossblumig; *Yellow Queen of the Earlies,* gelb, vorzüglich; *Mrs. Williams,* gelb; *Champ de Neige,* schneeweiss, sehr gedrungen wachsend; *Vicar of Bray,* braun, leuchtend; *Bronze Bride,* rosagelblich.

Franz Fredemann, Kunstgärtner in Naumburg a. S.



XII. Teppichbeet auf dem Schlossplatz in Stuttgart.

Bepflanzung: 1. *Agave americana fol. var.* 2. *Pelargonium zonale Galatea.* 3. *Ageratum mexicanum Prinzessin Pauline,* eingefasst mit *Leucophyta Browni.* 4. *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 5. *Mentha Pulegium gibraltarica.* 6. *Alternanthera paronychioides.* 7. *Alternanthera amoena.* 8. *Alternanthera Stadtgärtner Hermsdorf.* 9. *Echeveria Desmetiana.* 10. *Mesembrianthemum cordifolium fol. var.* 11. *Lobelia Erinus Schwabenmädchen.* 12. *Pelargonium zonale Knirps* (rot). 13. *Alternanthera latifolia.* 14. *Echeveria Desmetiana.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

In Gelb: *W. H. Lincoln, Soleil d'Octobre, J. H. Königslieb, Modesto, R. Hooper Pearson, Scottish Chief, Mrs. F. Greenfield, Calvat's Sun, Mabel Morgan, Miss Jessie Cotte.*

In Rosa: *Etoile de Lyon, Mrs. Barkley, Mrs. F. A. Bevan, Mermaid, Mrs. Coombes, Mme. Paolo Radaelli, Mme. Jules Merman.*

In Lila: *Viviand-Morel, Direktor Liebert, N. C. S. Jubilee, Mlle. Laurence Zedé, Mrs. G. Mileham.*

In Weiss: *Avalanche, Mme. Ferlat, Winterkönigin, Niveum, Western King, Andenken an Hannover, Miss Alice Byron, Mme. R. Cadbury, Mme. Gustave Henry, Mme. G. Chirac, Princesse Alice de Monaco, Robinson.*

Von sogenannten vielblumigen Chrysanthemum eignen sich die nachfolgend aufgeführten Sorten am besten zum Auspflanzen zwecks Gewinnung von Schnittblumen. *Mme. Gastellier,* weiss; *Parisiana,* weiss; *Mons. Gustav Grünerwald,* rosa; *Mme. Marie Masse,* rosa, und *Goacher's Crimson,* braun. Diese Sorten blühen ohne besondere Pflege ab Ende August.

Von grossblumigen, einblumig zu ziehenden Sor-

ten sind für den bezeichneten Zweck die folgenden am besten geeignet: *Mme. Gustave Henry,* weiss; *Mlle. Lucie Duveau,* weiss, auch vielblumig wertvoll; *Queen of the Earlies,* weiss; *Soleil d'Octobre,* gelb; *W. H. Lincoln,* gelb; *Président Nonin,* orangegelb, und *Rayonnant,* rosa.

Diese Sorten verlangen etwas mehr Aufmerksamkeit, einen nicht zu mastigen Boden und im Herbst Schutz gegen Regen und Nachtfröste.

Gustav Hamkens, Handelsgärtner in Wandsbek.

Nach meinen Erfahrungen eignen sich die folgenden grossblumigen Sorten am besten zum Schnitt. *Mme. Gustave Henry,* weiss, früh; *Rayonnant,* rosa, strahlenförmig; *Soleil d'Octobre,* gelb, früh; *Bronze Soleil d'Octobre,* besser als die alte Sorte, edleres und dunkleres Gelb; *Viviand-Morel,* leicht lila; *Roi d'Italie,* gelb, früh; *Winterkönigin,* weiss, spät; *Mme. Philippe Roger,* braunrot, stark gefüllt.

Die frühblühenden Sorten, die bei Abnahme der Seitenknospen ebenfalls grosse Blumen hervorbringen, eignen sich gleichfalls sehr gut für die Bepflanzung von Beeten im Freien, ganz besonders aber folgende Sorten: *La Vestale,* weiss mit rosa Schein; *Jason,* chromgelb; *Roi des Blancs,* weiss; *Fiancée,* weiss; *Mlle. Lucie Duveau,* weiss.



XIII. Teppichbeet auf dem Schlossplatz in Stuttgart.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Das Auspflanzen der Chrysanthemum geschieht am vorteilhaftesten auf Beete, die gut bearbeitet und gedüngt wurden, um später überbaut und mit Heizung versehen zu werden. Da dieser Schutz eine Hauptsache bei ausgepflanzten Chrysanthemum bildet, so ist eine Heizung unbedingt erforderlich.

Die folgenden Sorten sind sichere Blüher für Allerheiligen. *Loulou Charvet,* weiss; *Comtesse de Grailly,* weiss mit leicht Rosa; *Mme. Marguerite de Mons,* leicht rosa; *Vierge Montbrunoise,* elfenbeinweiss; *Boccace,* leicht gelb, sehr schön; *Souvenir de Calvat père,* leicht rosa; *Souvenir du Ministre P. Legrand,* amarant; *Mr. F. S. Vallis,* leicht gelb, grosse Blume; *Mme. Waldeck-Rousseau,* karmin; *Chrysanthémiste Laforge,* weiss; *Princesse Alice de Monaco,* weiss; *Countess Grey,* weiss; *Marie Calvat,* weiss mit leichtem rosa Schein; *Mrs. T. A. Compton,* weiss mit leichtem rosa Schein; *Tatiana,* gelb, früh; *Viviand-Morel,* lila; *Mme. Gustave Henry,* weiss, sehr gross.

Zur Ausschmückung von Blumenbeeten u. dergl. eignen sich die folgenden Sorten. *Mons. Gustav Grünerwald,* rosa, eine sehr bekannte und wirklich gute Schnittsorte; *Jason,* chromgelb; *Rubis,* leuchtend rot; *Goacher's Crimson,* goldbraun; *Le Pactole,* gelb.

Man darf allerdings nicht allzu hohe Ansprüche inbezug auf die Grösse der Blumen stellen, aber ich nehme an, dass es nicht mehr lange dauern wird, bis wir eine gute Reihe sehr grossblumiger Frühblüher haben. Die letzten Jahre weisen auf die Zunahme frühblühender Sorten hin.

Otto Heyneck, Handelsgärtner in Magdeburg.

Die besten grossblumigen Chrysanthemum, die im Freien ausgepflanzt schnittwertiges Material liefern, gehören sämtlich zur *Grünerwald*-Klasse, also *Mons. Gustav Grünerwald, Parisiana* und *Goacher's Crimson.* Für das Auspflanzen im Freien (jedoch unter Glasdach zu bringen, wenn Fröste einzutreten drohen) sind *La Triomphante, Frau Kommerzienrat Gruson, Beatrice Hanisch, Oktobersonne, Market White* und *Edmond Duval* am empfehlenswertesten. Es ist jedoch nötig, solche luftigen Ueberbauten bei ungünstigem Wetter gut zu decken.

Man lässt die genannten Sorten wohl mit vielen Trieben, aber nur mit einer Blume auf jedem Trieb gehen, wodurch sie ja auch schon früher zur Blüte kommen.

Die angegebene Kultur ist dort am empfehlenswertesten, wo Blumen von etwa 12 *cm* Durchmesser gegen Ende Oktober in Massen gebraucht werden.

Zum Auspflanzen in Häusern, deren Glasbedachung sich während des Sommers entfernen lässt, die im Herbst aber durch ein Heizrohr frostfrei zu erhalten sind, eignen sich alle grossblumigen Sorten, die bei einfacher Kultur gute Blumen bringen. Einzelne dieser Sorten scheinen, wenn sie ausge-

pflanzt sind, überhaupt williger zu blühen, wie z. B. *Rayonnant.* Zu empfehlen sind *Mlle. Lucie Duveau, Mme. Gustave Henry, Florence Davis, William Tricker, N. C. S. Jubilee, Western King* usw.

Am meisten verwendet man zu diesem Zweck von den Hauptkultursorten den letzten Satz Stecklinge, die natürlich sehr gut kultiviert werden müssen, um tadellose Blumen zu liefern. **R. Voigt,** Hofgärtner in Gera.

Die kaiserliche Biologische Anstalt für Land- und Forstwirtschaft in Dahlem.

Die kaiserl. Biologische Anstalt wurde im Jahre 1898 ins Leben gerufen, jedoch zunächst nicht als eine selbständige Anstalt. Da am kaiserlichen Gesundheitsamte bereits Fragen des Pflanzenschutzes, wie namentlich die mit der Reblaus zusammenhängenden, seit Jahren bearbeitet worden waren, wurde die neue Forschungsstätte vielmehr dieser Behörde als »Biologische Abteilung am kaiserlichen Gesundheitsamte« angegliedert. Sie hat als solche bis zum 1. April dieses Jahres bestanden und ist erst von diesem Zeitpunkte ab eine selbständige Behörde unter dem oben genannten Namen geworden. Sie ist der technische Berater der Reichsregierung für alle in ihr Arbeitsgebiet fallenden Fragen.

Zu ihren Aufgaben gehört:

1. die Erforschung der Lebensbedingungen der tierischen und pflanzlichen Schädlinge der Kulturpflanzen und die Gewinnung von Grundlagen für eine planmässige Bekämpfung derselben;

2. das Studium der Nützlinge aus dem Tier- und Pflanzenreiche, wie z. B. der die Befruchtung der Blüten vermittelnden Insekten, der tierischen und pflanzlichen Feinde der Schädlinge usw.;

3. das Studium der für die Landwirtschaft im allgemeinen nützlichen und schädlichen Mikroorganismen, wie der Bakterien des Bodens, des Düngers usw.;

4. die Untersuchung der durch Rauch- und Hüttengase und andere anorganische Einflüsse hervorgerufenen Schädigungen der Land- und Forstkulturen;

5. Forschungen auf dem Gebiete der Bienen- und Fischzucht;

6. Sammlung statistischen Materials über das Auftreten der wichtigsten Pflanzenkrankheiten im In- und Auslande;

7. Veröffentlichung gemeinverständlicher Schriften und Flugblätter.

Ihr Arbeitsfeld ist nicht auf das Heimatland beschränkt, kann vielmehr auch auf die deutschen Schutzgebiete ausgedehnt werden.

Nach fast allen diesen Richtungen hin hat sich die Biologische Anstalt bereits betätigt. Die Ergebnisse ihrer Forschungen sind niedergelegt in den »Arbeiten aus der Biologischen Abteilung für Land- und Forstwirtschaft« (Verlag von P. Parey und J. Springer-Berlin), von denen der 5. Band im Erscheinen begriffen ist, und in den Flugblättern, deren 33 jetzt vorliegen.

Die Anstalt wird geleitet von einem Direktor (derzeit Geh. Regierungsrat Dr. Aderhold) und umfasst, von dem Verwaltungsapparate abgesehen, zwei botanische, ein zoologisches, ein bakteriologisches und ein chemisches Laboratorium, deren jedes einem Mitgliede der Anstalt untersteht und einen oder mehrere Hülfsarbeiter (derzeit zusammen 10) beschäftigt.

Ihren Sitz hat die Biologische Anstalt in Dahlem bei Steglitz, wo ihr ein rund 10 *ha* grosses Grundstück zur Verfügung steht. Es trägt (abgesehen von den Beamtenwohnhäusern und von Gebäuden, die gegenwärtig noch dem kaiserl. Gesundheitsamt gehören) folgende, der Biologischen Anstalt gehörige Gebäulichkeiten:

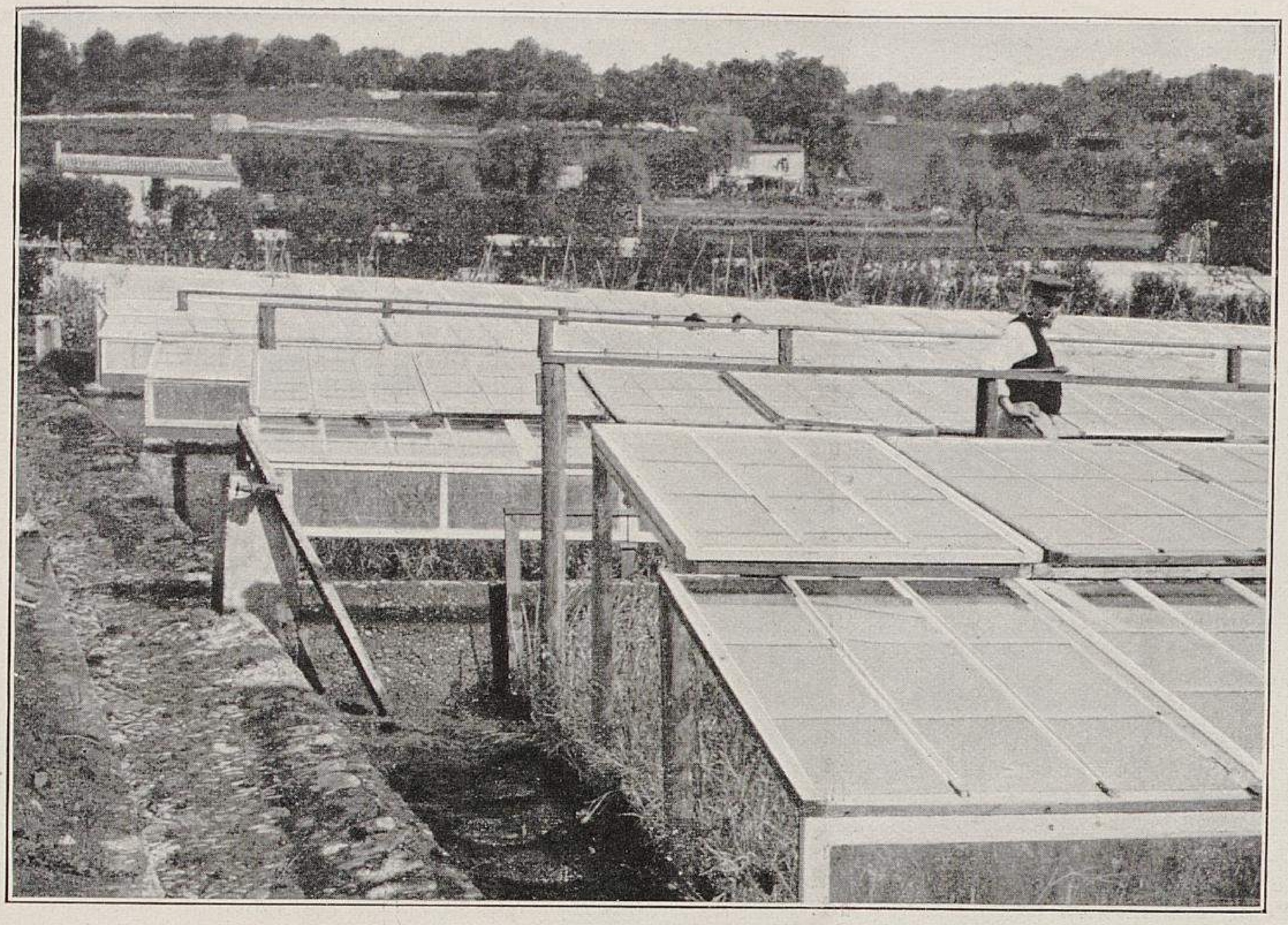
1. ein grosses Geschäftshaus mit gegen 100 nutzbaren



XIV. Partie aus dem Stadtgarten in Stuttgart.

Im Vordergrund links eine *Musa Ensete*, umgeben mit Cyperus, Strobilanthes, Pelargonien usw., sowie sechs Scheiben mit *Solanum marginatum*, eingefasst mit *Iresine Wallisi.* Weiter nach rechts eine Chamaerops, eingefasst mit *Pelargonium Klara Pfitzer* und *Helichrysum helianthemifolium.* Im Vordergrund rechts ein ovales Beet mit gemischter Bepflanzung, dann als Einzelpflanze ein grosses Dasylirion, daran anschliessend eine Gruppe mit verschiedenen Agaven, Cereus, Aloë usw. Im Hintergrund ein Rosenhügel mit *Crimson Rambler.*

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.

XVII. Schutzvorrichtungen für blühende Nelken in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza.

Die Schutzvorrichtungen sind, wie es die Abbildung erkennen lässt, sehr einfacher Art; sie bestehen aus Mistbeetfenstern, die auf einem Pfahl- und Lattengerüst lagern. Zwischen den Bäumen hindurch sind weitere Glashausanlagen zu sehen, wie sie gruppenweise durch das grosse Gelände zerstreut liegen.

Zimmern, in denen der Verwaltungsapparat und die Laboratorien untergebracht sind. Es ist mit allen modernen Hülfsmitteln für wissenschaftliche Forschung, Brut- und Gefrierräumen, Eiskeller, Sterilisationsräumen, Ateliers für Photographie und Mikrophotographie usw. ausgerüstet;

2. ein kaltes und ein warmes Gewächshaus, die für die Aufnahme der einzelnen Versuche in einzelne kleine Zellen geteilt sind;
3. ein grosses und vier kleine Vegetationshäuser zum Aufstellen von Versuchstöpfen;
4. ein Bienenhaus;
5. ein Vogelhaus mit Flugkäfigen für Vögel; dasselbe dient zum Studium der wirtschaftlichen Bedeutung der Vogelwelt;
6. drei Schuppen für Düngerversuche.

Oestlich und nordöstlich von den Gebäulichkeiten liegen die Versuchsgärten, bezw. -Felder der Biologischen Anstalt, nämlich:

1. eine parkartig gehaltene Baumpflanzung;
2. ein Obstgarten;
3. Obstbaumschulen;
4. ein Kompost- und Düngerplatz mit den Düngerschuppen;
5. ein Anzuchtgarten;
6. ein Unkräuter- und Parasitengarten mit einer Schädlingsrabatte, bestimmt, die häufigsten Unkräuter, sowie Krankkeiten und Schädlinge von Kulturpflanzen zu züchten, um sie jederzeit zur Hand zu haben;
7. eine Schutzpflanzung zur Abschwächung des Windes um das Vogelhaus;
8. das Ost- und Westfeld, die in Are, bezw. halbe Are eingeteilt sind. Abgesehen von den zu ewigen Feldern dienenden Aren tragen dieselben die jährlich wechselnden Versuche. Ueber ihre Bebauung wird ein Lagerbuch geführt;



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.

XVIII. Nelken Gilbert Mari im freien Lande in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza.

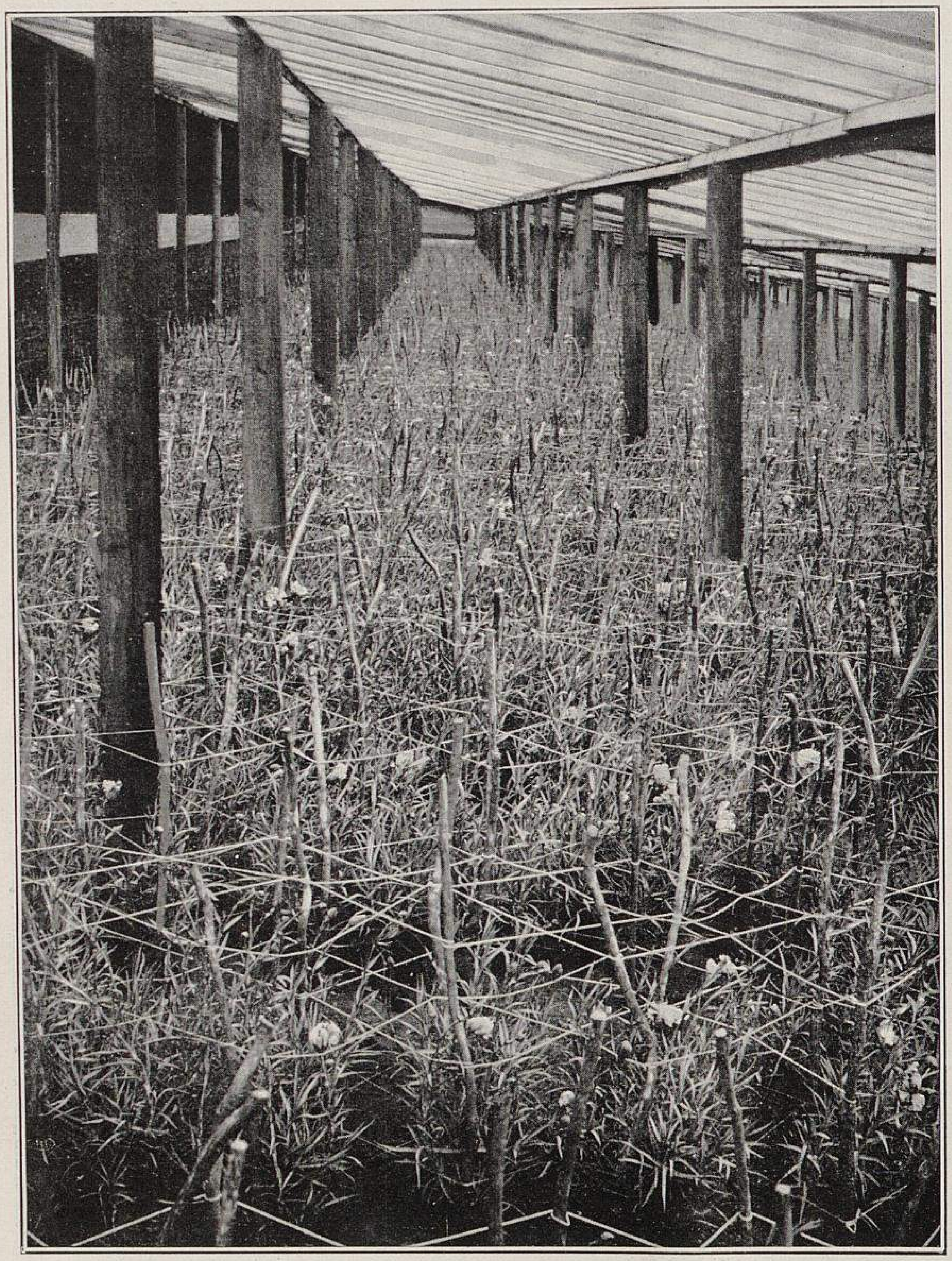
Die Abbildung zeigt die Vorrichtungen zum Schutz der Nelken und ferner, wie die Fäden zum Halten der Nelken gespannt sind. Die Aufnahme erfolgte im Dezember.

Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

9. Wechselfelder, auf denen zwei drei- und eine sechsgliedrige Fruchtwechselwirtschaft zur Anschauung gebracht werden. Sie ermöglichen zusammen mit den ewigen Feldern die Erforschung des Einflusses verschiedener Wirtschaftsweisen auf die Mikroflora des Bodens;

10. zwei grössere Feldflächen (Viereck und Dreieck) für Versuche, die ihrer Natur nach ein grösseres Ackerstück als 1 Ar erfordern.

Auf den Rabatten sind endlich Rebpflanzungen, Gehölz-, Spargel- usw. Pflanzungen vorhanden.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XIX. Nelken Duc de Rivoli in Blüte in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Schnittblumen-Studien an der Riviera.

IV.

Von **Friedrich Harms**-Hamburg.

Cannes.

Auch in Cannes und Umgegend hat der Name Ludwig Möller guten Klang, und fand ich als Vertreter seiner dort allgemein verbreiteten und geschätzten Zeitschrift allerorten Rat und Beihülfe in meinem Vorhaben, die gärtnerischen Verhältnisse dort und in der Umgegend kennen zu lernen. Vor allem war es Herr G. Schupisser, Obergärtner der Villa Selvosa, bei dem und in dessen gastlichem Heim ich die liebenswürdigste Aufnahme fand. Durch seine freundliche Vermittlung wurde es mir ermöglicht, in kurz bemessener Zeit noch einige prachtvolle Villenanlagen und Gärtnereien zu mustern.

Hervorragend ist die Villa Selvosa, die kurz zuvor in den Besitz des Herrn Rickmers-Bremen übergegangen war, dann die Villa Menier, ein grossartiger, schlossähnlicher Bau mit sehr ausgedehnten Gartenanlagen, und noch einige andere. Eine genauere Beschreibung derselben würde indessen manchen Leser ermüden, wie auch den Raum dieser Zeitschrift zu sehr in Anspruch nehmen. Bemerken möchte ich nur noch, dass sie alle mehr oder weniger sich auszeichnen, nicht allein durch ihre Palmen, sondern auch durch Verwendung von zahlreichen Laubholzarten wie auch schönen Koniferen in der Bepflanzung und durch ihre ausgedehnteren, gut gepflegten Rasenflächen, da hier auf diesem Terrain, wenn auch hoch gelegen und nach dem Meere zu meistens ziemlich stark abfallend, dennoch genügend grosse Flächen für grössere Rasenplätze vorhanden sind. Sie ähneln deshalb etwas mehr unsern deutschen oder den englischen Villengärten.

Erwähnenswert und hervorragend sind noch die Treibhäuser in den Anlagen des Baron Alphons von Rothschild, welche in besonders reichem Blumenschmuck prangten und Rosen, Azaleen, Flieder, blühende Neuholländer, getriebene Blumenzwiebeln und viele andere Florblumen enthielten.

Als hervorragendste und wirklich beachtenswerte Hotel-Gartenanlage ist jedenfalls die des Hôtel du Parc zu bezeichnen, die unter der Leitung des Herrn Obergärtners H. Gehringer steht. Die Riesenexemplare von Palmen, Koniferen und andern Bäumen scheinen zu den ältesten in dortiger Gegend zu zählen und lassen fast darauf schliesen, dass dieses Etablissement ein früherer Villenbesitz sei.

Wir fügen diesem Teile des Berichts des Herrn Friedrich Harms-Hamburg verschiedene Ansichten aus den Nelkenkulturen der Herren Arbost & Piedoye-Nizza an, die wir, wie wir das bereits mitteilten, in der vorigen Nummer nicht mehr unterzubringen vermochten.

Ueber die Nelkenkulturen der genannten Firma belieben die Leser in derselben Nummer nachzusehen.

Die besten Linden zur Strassenbepflanzung.

Beantwortungen der Frage Nr. 5351: »Welche Linden-Art ist am besten zur Strassenbepflanzung geeignet? Die Blüte soll gleichzeitig als Bienenweide dienen«.

Die Linden gehören unstreitig zu den schönsten und beliebtesten Laubbäumen unserer Garten- und Parkanlagen. Wo sie auch ihre Verwendung finden, sei es als Allee-, Solitär- oder Gruppenbäume, überall werden sie durch ihre saftig grüne Belaubung das Auge des Fachmannes und Liebhabers erfreuen. Leider finden diese herrlich belaubten Bäume bei der Auswahl von Gehölzen, Allee- und Solitärbäumen zur Anpflanzung in den Park- und Gartenanlagen wie auch zur Strassenbepflanzung oft recht wenig Beachtung. Aber gerade die Linden sollten doch, da ihre schöne Belaubung auf das Auge des Naturfreundes beruhigend einwirkt, wie ferner auch ihre herrliche Blüte den Bienen die schönste Weide bietet, recht viel angepflanzt werden.

Zur Anpflanzung als Alleebäume möchte ich die folgenden Sorten empfehlen.

Tilia platyphyllos. Breitblättrige Sommerlinde mit lebhaft grüner Belaubung.

Tilia platyphyllos filicifolia mit geschlitzten dunkelgrünen Blättern.

Tilia platyphyllos (vitifolia) mit gezackten Blättern.

Tilia euchlora (T. dasystyla), die freudig-grüne oder Krimlinde. Diese schöne Lindenart hat in den letzten Jahren eine recht grosse Verwendung gefunden, und ist ihr wohl mit Recht der erste Platz unter sämtlichen Lindenarten einzuräumen. Ihre Blätter haben eine frischgrüne, oberseits glänzende Färbung. Die Zweige sind im Sommer gelblichgrün und im Winter von gelblichroter Färbung.

Die nachfolgend genannten Sorten eignen sich dagegen besonders als Solitär- und Gruppenbäume.

Tilia americana, die Schwarzlinde, mit grossen, lebhaft grünen Blättern.

Tilia alba (alba petiolaris), die Weisslinde, mit dünnen, herabhängenden Zweigen und runden, unterseits graufilzigen Blättern.

Tilia tomentosa, die Silberlinde. Sie kennzeichnet sich als die niedrigste aller Lindenarten, welche auch gleichzeitig am längsten belaubt ist. Die Blätter sind gross, langgestielt und haben unterseits eine weisse Färbung.

Tilia parvifolia, die Stein- oder Winterlinde, wächst sehr langsam und hat kleine, oberseits dunkelgrüne, unterseits meergrüne Blätter.

Tilia mandshurica mit grossen weissen, filzigen Blättern.

Tilia pubescens, die sich durch grosse graue, unterseits weissfilzige Blätter auszeichnet.

Tilia spectabilis. Diese Linde hat grosse hängende, unterseits grau behaarte Blätter.

Die letzten drei Arten sind besonders zur Anpflanzung in grösseren Trupps geeignet.

Franz Fredemann, Kunstgärtner in Naumburg a. S.

Die beste Lindenart zur Strassenbepflanzung ist unstreitig die Krimlinde, *Tilia euchlora (T. dasystyla)*, die rauhgriffelige Linde. Diese Sorte ist äusserst widerstandsfähig, raschwüchsig und bildet herrliche Bäume, die in späteren Jahren reichlich blühen, also auch als vorzügliche Bienenweide dienen können. Da diese Linde, welche sich hier im oberschlesischen Industriebezirk, namentlich in hiesiger Stadt, ausgezeichnet bewährt hat, sehr breit in der Krone wird, ist zu ihrer Anpflanzung auch eine genügende Strassenbreite erforderlich.

A. Ulbrich in Gleiwitz.

Ursache des Verlausens der Abies Nordmanniana.

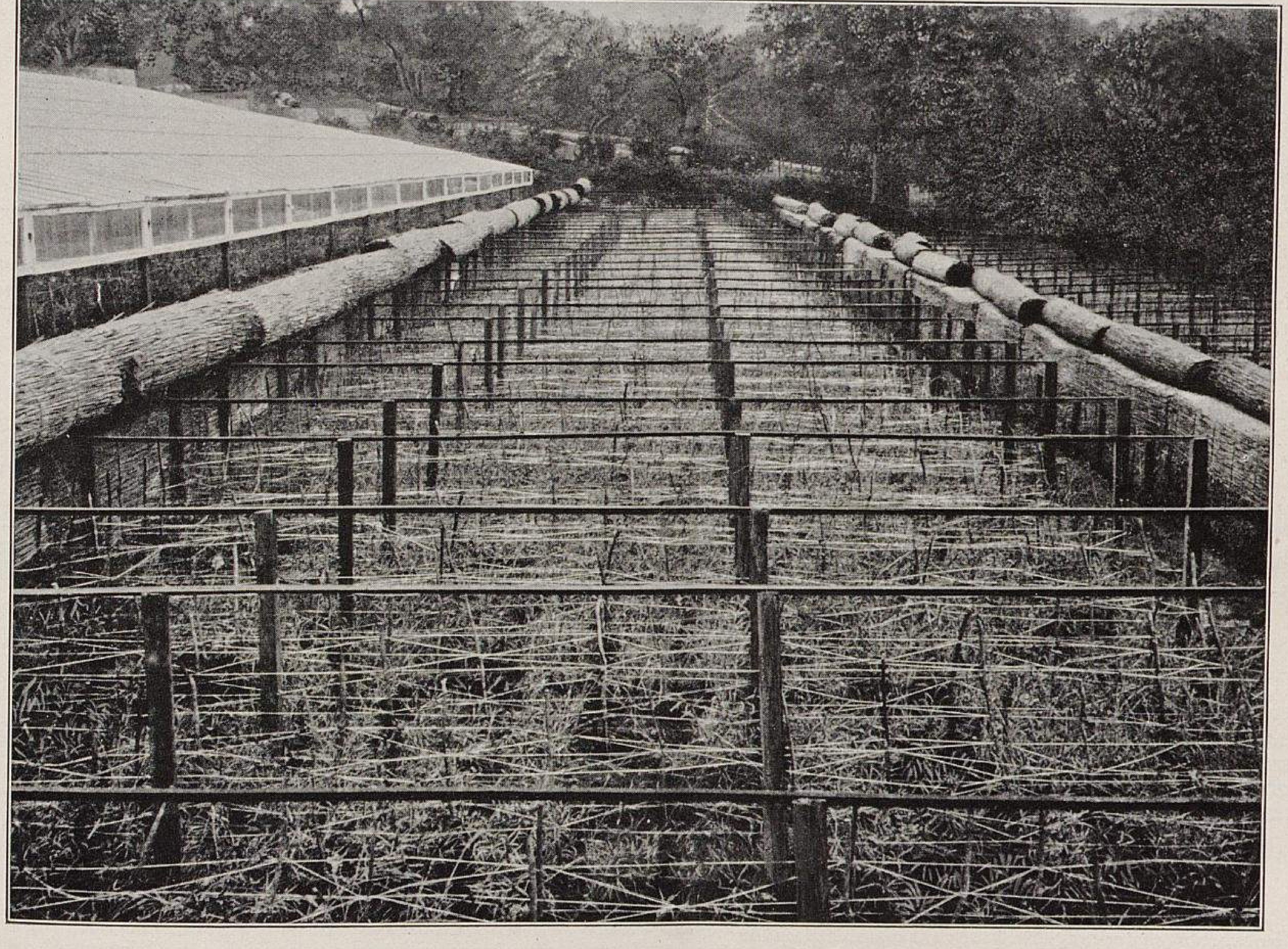
Beantwortungen der Frage Nr. 5305: »Woher kommt es, dass die *Abies Nordmanniana* verlausen? Kann man dagegen etwas machen?«

Schon im Jahre 1885 beobachtete ich das Verlausen der Nordmannstanne, hielt es aber anfänglich für unausgereiftes Holz, welches erfroren sein könnte, denn nach meiner Erfahrung kommt es an frisch verpflanzten Exemplaren leichter vor. Dies mag wohl auch der Grund sein, dass die Pflanzen nicht kräftig genug sind, um der Laus besser Widerstand leisten zu können. Jedoch fand ich sie auch auf Pflanzen, welche bereits 10 Jahre und länger unverpflanzt waren.

Hier im Karpathengebirge, in hoher, sehr rauher Lage, vermute ich, dass die Laus aus den grossen Waldbeständen der Weiss- oder Edeltanne kommt, da die hiesigen Wälder nicht wie in Deutschland angepflanzt, sondern durch Selbstbesamung entstanden sind, also alles noch so zu sagen Urwald ist und grosse Wildnis herrscht. Erst in jüngerer Zeit werden die abgeholzten Flächen neu angepflanzt. In einer solchen Wildnis kommt natürlich auch allerlei Ungeziefer vor.

Herr Professor Dr. Schwappach-Eberswalde machte mich auf diese Laus aufmerksam, und bespritze ich seither sämtliche Tannenarten im Frühjahr, sobald die Knospen im Aufbrechen sind, mit einer schwachen Lösung von Petroleum, Schmierseife und Tabakextrakt. Die Laus hat sich seitdem noch nicht wieder gezeigt.

Die Tannen-Wolllaus *(Chermes piceae)* schädigt Weiss-

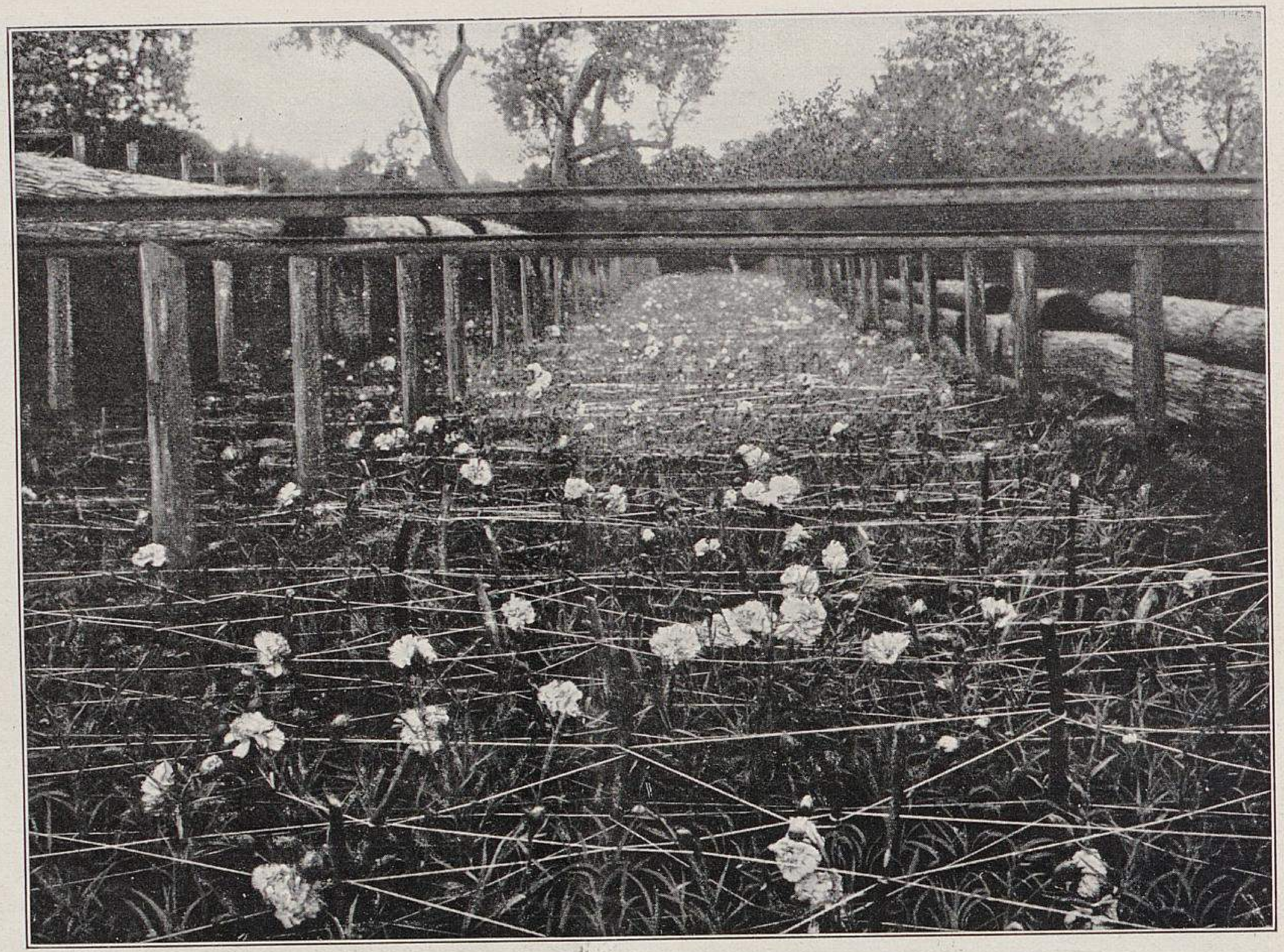


Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.

XX. Nelken im freien Lande in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza.

Diese Abbildung ist hauptsächlich dazu bestimmt, zu zeigen, wie die Triebe, bezw. Knospen und Blumen, durch Fäden gehalten werden, die man gleich nach dem Pflanzen an kleinen Bambusstäbchen über das ganze Beet zieht.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XXI. Nelken in Blüte im freien Lande in der Gärtnerei von Arbost & Piedoye-Nizza.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

tannen und Nordmannstannen; einzelne Tannenarten, z. B. *Abies grandis* und *A. concolor,* scheinen jedoch erheblich weniger darunter zu leiden oder ganz frei davon zu sein. Die Lebensweise dieser Laus ist eine sehr verwickelte und soll noch nicht durchweg erforscht worden sein.

Näheres über diesen und andere Schädlinge ist aus dem Buche von Eckstein: »Die Technik des Forstschutzes gegen Tiere«*) zu erfahren. **Friedr. H. Gerschel,**
Obergärtner in Demnia wyzna (Ost-Galizien).

Die Ursache des Verlausens der *Abies Nordmanniana* wird im Wassermangel begründet sein. Man nehme ein durchgreifendes Bewässern derselben vor, indem man den Boden unter den Pflanzen zuvor auflockert und dann wiederholt überschwemmt. Ausserdem sind dieselben mit einer scharfen Spritze wöchentlich mehrmals kräftig abzuspritzen, worauf alles Ungeziefer verschwinden wird. Zur schnellen und kräftigen Erholung der Pflanzen trägt ein Dungguss wesentlich bei.
H. Gold, Obergärtner in Karlstadt a. M.

Das Verlausen der *Abies Nordmanniana* soll auf Luftveränderung (rauhes Klima) zurückzuführen sein. Ich habe die Läuse an den Pflanzen durch wiederholtes Abspritzen mit kaltem Wasser mittels eines Schlauches bei vollem und starkem Druck entfernt. Dieses Verfahren habe ich jedoch öfter wiederholt, und war der Erfolg dann auch zufriedenstellend.
Karl Pröhl, Lazarettgärtner in Tempelhof bei Berlin.

Bekämpfung des Weidenbohrers.

Beantwortungen der Frage Nr. 5308: »An mehreren schon älteren Pappel- und Birkenhochstämmen haben sich die Weidenbohrer bis in die Krone hinein eingenistet. Wie vertreibt man sie, und wie erhält man die Bäume am Leben?«

Falls die Weidenbohrerraupen *(Cossus ligniperda)* sehr zahlreich und hoch in die Krone der betreffenden Bäume eingedrungen sind, so werden die Bäume kaum zu retten sein. Jedenfalls lässt sich aber ein Mittel anwenden, welches hier mit gutem Erfolg wirkte und mehrere 15—20jährige Exemplare von *Populus alba Bolleana* (Lauche) vor dem Untergang gerettet hat. Es wurden in die Eingangsbohrlöcher am Stamm, welche sich meist dicht über dem Erdboden befinden und an dem davorliegenden Sägemehl leicht zu erkennen sind, Wergpfropfen hineingesteckt, die vorher in Pech getaucht waren. Dadurch wurde den Raupen die notwendige Luftzufuhr abgeschnitten und das Wegschaffen des Holzabfalls verhindert. Beides wirkte offenbar tödlich auf den Weidenbohrer, denn die Bäume erholten sich und wurden wieder gesund, während andere Exemplare, bei denen dieses Verfahren nicht angewendet wurde, kränkelten und eingingen.

Wo dieser Schädling häufiger auftritt, scheint es ratsam, die leicht heimgesuchten Baumarten mitunter am Stammfuss zu untersuchen, um einen entdeckten Eindringling so früh wie möglich an seinem Zerstörungswerk zu hindern.
W. von Engelhardt,
Garteningenieur in Roemershof (Livland).

Vom Weidenbohrer stark befallene Bäume sind baldigst umzuhauen und zu verbrennen. Schwach befallene Bäume kann man durch Eingiessen von Petroleumemulsion in die Bohrlöcher zu erhalten suchen. Die Schmetterlinge des Weidenbohrers sind im Sommer nach Möglichkeit wegzufangen.
W. Labbies, Obergärtner in Geschwitz.

Um den Weidenbohrer, *Cossus ligniperda,* aus den von ihm befallenen Bäumen zu vertreiben, gibt es bis jetzt noch kein sicher wirkendes Mittel. Wie von dem Herrn Fragesteller angegeben wird, müssen die Pappeln und Birken schon stark angegriffen sein. In diesem Falle rate ich, dieselben umzuhauen und das Holz mit den darin sitzenden Raupen und Puppen zu verbrennen.

Erst frisch befallene Bäume kann man dadurch retten, dass

*) Zu beziehen von Ludwig Möller, Buchhandlung für Gartenbau in Erfurt.

man mit einem Draht in die Löcher bis zum Sitze der Raupen sticht und sie auf diese Weise tötet. Der Weidenbohrer lebt nicht nur in Pappeln, sondern auch in Linden, Eichen und Obstbäumen. **A. Scheithauer,** Kunstgärtner in Bonn.

PERSONALNACHRICHTEN

Julius Lokau, Handelsgärtner in Mittelhufen, wurde der königl. preussische Kronenorden IV. Klasse verliehen.

August Stratmann, Kunstgärtner in Barmen, erhielt das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

Peter Laubenheimer übernahm die Leitung der Garten- und Parkanlagen des Direktors Merck in Niendorf.

W. Galle, früher in Firma E. A. Köhler's Nachf. in Weissenfels a. S., übernahm die Leitung der Schlossgärtnerei des Barons von Werthern in Gross-Neuhausen.

Johann Seidl, städtischer Obergärtner in München, starb am 13. Juni infolge Herzschlages. Seidl war 33 Jahre in der Stadtgärtnerei tätig und ein bedeutender Kenner der Alpenpflanzen.

David Stewart Thompson, einer der ältesten und bekanntesten Handelsgärtner des südlichen Englands, starb in Wimbledon bei London am 6. Juni im hohen Alter von 89 Jahren.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Berlin: bei der Firma **Einkaufshaus der Berliner Blumenbranche Heinrich van Thiel** mit dem Sitze in Berlin: Inhaber ist jetzt der Kaufmann Heinrich van Thiel;

Düsseldorf: bei der Firma **Mesman & Hoemann, Deutsch-Niederländische Baumschulen** mit dem Sitze in Düsseldorf: die Gesellschaft ist aufgelöst; der bisherige Gesellschafter Reinhold Hoemann in Düsseldorf ist alleiniger Firmeninhaber;

Plauen i. V.: die Firma **Sigmund Hofmann, Erfurter Samenhandlung** mit dem Sitze in Plauen i. V. und als deren Inhaber der Kaufmann Seelig Sigmund Hofmann daselbst.

Georg Honold, bisher Obergärtner der Handelsgärtnerei von Herm. Heim in Neuburg a. D., übernahm pachtweise die Landschaftsgärtnerei Flora in Bruck.

Rich. Löffler eröffnete in Adlershof ein Blumengeschäft, verbunden mit Landschaftsgärtnerei.

Fritz Zenger erwarb käuflich die Weiss'sche Handelsgärtnerei in München.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
A. Hansen in Gramm und
Jörgen Larsen in Golbacken (Schweden).

KONKURSE

Ueber das Vermögen des Blumenhändlers **Franz Wolf** in Mainz ist am 16. Juni das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Notariatsgehülfe Philipp Lorentz in Mainz. Konkursforderungen sind bis zum 20. Juli 1905 gerichtlich anzumelden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des † Handelsgärtners **Alfred Krüger** in Lyck ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Gartenbautechnikers **Albert Gerlach** in Kasekow ist nach rechtskräftig bestätigtem Zwangsvergleich aufgehoben worden.

VERKEHRSWESEN

Einfuhr von Pflanzen und sonstigen Erzeugnissen des Gartenbaues über das königl. sächsische Nebenzollamt I Bärenstein-Weipert.

Die Einfuhr aller zur Kategorie der Rebe nicht gehörigen Pflänzlinge, Sträucher und sonstigen Vegetabilien, welche aus Pflanzschulen, Gärten oder Gewächshäusern stammen, über die Grenzen des Reichs darf fortan auch über das königl. sächsische Nebenzollamt I Bärenstein-Weipert erfolgen.

Einführung des Postanweisungsverkehrs mit Mexiko.

Vom 1. Juli ab sind im Verkehr mit Mexiko Postanweisungen in der Richtung aus Deutschland bis zu 200 M. und in umgekehrter Richtung bis zu 100 Pesos zulässig. Bei der Einzahlung in Deutschland sind die Beträge auf den Postanweisungen in der Markwährung anzugeben. Die Auszahlung in Mexiko erfolgt in der Landeswährung unter Zugrundelegung des beim Eingang der deutschen Ueberweisungsliste in der Stadt Mexiko geltenden Wechselkurses. Zu schriftlichen Mitteilungen an die Empfänger dürfen die Postanweisungsabschnitte nicht benutzt werden. Die Taxe beträgt 20 Pf. für je 20 M. des eingezahlten Betrages.

Telegraphische Postanweisungen sind im Verkehr mit Mexiko nicht zulässig.

An unsere Leser.

Für uns bildet jeder Halbjahresschluss die willkommene Veranlassung, den Abonnenten dieser Zeitschrift, die wir gleichzeitig zu den Freunden derselben zählen dürfen, so eine Art Rechenschaftsbericht über den sonst nicht an die Oeffentlichkeit gelangenden Teil der Erfolge unseres gemeinsamen Zusammenwirkens zu erstatten. Es geschieht dies in der Bekanntgabe der Abonnenten, die im Laufe des verflossenen Halbjahres dem alten, treuen Stamm neu beigetreten sind. Die Leser finden diese Zusammenstellung nachfolgend und werden, dessen sind wir sicher, mit uns ihre Freude daran haben, dass es wiederum eine so stattliche Anzahl von Fachmännern aller Berufsklassen ist.

Wir knüpfen daran die Bitte, auch fernerhin in derselben eifrigen, nachhaltigen und erfolgreichen Weise um die Werbung neuer Abonnenten bemüht zu sein, an der Erweiterung des Verbreitungsgebietes dieser Zeitschrift auch in Zukunft rege mitzuarbeiten und uns damit immer mehr in den Stand zu setzen, die textliche und illustrative Ausstattung von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung noch mehr zu vervollkommnen.

Wir wiederholen auch diesmal unsere schon früher ausgesprochene Bitte: dass wenn einer der verehrten Leser in unsern Listen einen Namen aus den Kreisen vermissen sollte, aus welchen die Zahl der intelligenten Gärtner eine Steigerung erfährt — der alte Stamm dieser Fachmänner gehört längst samt und sonders zu unseren Abonnenten — diesem Mangel dann sehr leicht abzuhelfen ist, indem der Fehlende von dem, der ihn vermisst, für Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung als Abonnent geworben wird.

Sehr erfreut werden wir sein, wenn uns im Laufe des nächsten Halbjahres recht oft die Veranlassung gegeben wird, solche Namen in die Liste unserer Abonnenten eintragen zu dürfen.

Liste der im Laufe des ersten Halbjahres neu hinzugetretenen Abonnenten von »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung«.*)

K. Adamowsky, Kunstgärtner, Datschitz (Mähren).
Anton Adler, Kunstgärtner, Aussig (Böhmen).
W. Ahlfeld-Epping (Australien).
G. Ahrens-Braunschweig.
Albert Aich, Handelsgärtner, Stuttgart.
Bernh. Albrecht, Kunstgärtner, Charlottenburg.
E. Albrecht, Obergärtner, Nienstetten.
Erich Albrecht-Frankfurt a. M.-Sachsenhausen.
Otto Albrecht, Herrschaftsgärtner, Münster.
H. Aldinger, Kunstgärtner, Sellbach.
Edmond Allery, Kunstg., Grasse (Frankreich).
Lukas Ambrosch, Kunstgärtner, Berg.

*) Infolge der sehr bedauerlichen ungenauen Adressenangaben müssen wir viele der Herren Abonnenten unter der Sammelbezeichnung „Kunstgärtner" führen, sodass unter diesem Namen Handelsgärtner, Herrschaftsgärtner usw. zusammengefasst sind. — Wir bemerken ausdrücklich, dass die obige Liste keine Adressenliste ist, sondern — um Raum zu sparen — nur Namen, Stand und Wohnortsangabe in knappster Fassung enthält. Dies betonen wir deshalb, weil unsere früheren Listen vielfach zum Versand von Preislisten benutzt wurden, die dann selbstverständlich infolge der unvollständigen Adressen in grösserer Zahl als unbestellbar zurückkamen. Die Herren Absender nahmen sich dann noch die Zeit, sich bei uns über ihr selbst verschuldetes Missgeschick zu beschweren. Natürlich sind die Listen auch zum Versand von Probenummern anderer Zeitschriften benutzt worden, um zu versuchen, uns unsere Abonnenten abspenstig zu machen. Wir bitten, auch diesmal über diese Bemühungen an uns zu berichten. — Wer an unsere Abonnenten etwas zu versenden wünscht, mag sich mit uns direkt in Verbindung setzen, und gerade für diesen Zweck ist uns eine nähere Berufsangabe sehr erwünscht, da nicht selten das Verlangen an uns gestellt wird, Preislisten, Rundschreiben u. dergl. z. B. nur an Baumschulbesitzer, Spezialzüchter, Blumengeschäfte, oder nur an Stadtgärtner, an Hofgärtner, an Herrschaftsgärtner usw. zu versenden.

Ament & Traber, Handelsgärtner, Saalfeld a. S.
M. Anaskiewicz, Handelsg., Przeworsk (Galizien).
Anderle, Kunstgärtn., Klosterneuburg (Oesterr.).
A. Andrée, Kunstgärtner, Dresden.
Anton Anlauf, Obergärtner, Lauske.
J. Anlauf, Obergärtner, Halbau.
G. Apelt-Breslau.
A. Appel, Kunstgärtner, Wolterslage.
P. Artus-Gross-Zschocher.
W. Axthelm-Schöningen.

Josef Baar, Schlossgärtner, Prausnitz.
Adolf Bach, Kunstgärtner, Neu-Ulm.
Fr. Backhaus-Schneidlingen.
Ferd. Bacsik, Obergärtner, Gerla (Ungarn).
P. Bahn, Kunstgärtner, Aachen.
W. Bandouin-Oranienburg.
H. Bankwitz, Handelsgärtner, Haida (Böhmen).
Hugo Banze, Kunstgärtner, Dahlhausen.
Georges Barbier-La Ferté St. Aubin (Frankreich).
Hermann Bargfeld, Handelsgärtner, Neumühlen.
H. Barkhoff-Ronsdorf.
F. Bartnick. Kunstgärtner, Tübingen.
F. Bartonicek, Schlossg., Adersbach (Böhmen).
P. Bartsch-Bernsdorf.
W. & C. Bartsch-Schreiberhau.
Leo Baruch-Breslau.
Herm. Bauch, Kunstgärtner, Allermöhe.
Hch. Bauer, Kunstgärtner, Dürkheim.
J. Baumann, Kunstgärtner, Frei-Laubersheim.
Jos. Baumann, Verwalter, Lichtenthal.
E. Bayer, Handelsgärtner, Rüppurr.
J. Bazuncick, Kunstgärtner, Bozen (Tirol).
Karl Beck, Maler, Nadejkau (Böhmen).
A. Becker, Rittergutsbesitzer, Bartmannshagen.
Adolf Becker, Kunstgärtner, Schöneberg.
Anton Becker, Schlossgärtner, Fuchsmühl.
Ch. Becker, Handelsgärtner, Dillweissenstein.
P. Becker, Kunstgärtner, Oberrad.
Math. Beckers-Herzogenrath.
G. Behrends-Oberoderwitz.
C. Behrens-Blücher.
H. Beinlich-Erkrath.
A. Beinroth-Berlin.
Franz Beiter, Kunstgärtner, Heidenheim.
Hch. Beltz, Landschaftsgärtner, Altenbauna.
A. Belz, Obergärtner, Aachen.
Wilhelm Bendmann-Remscheid.
W. Benisch, Privatgärtner, Myslowitz.
Ernst Berg, Kunstgärtner, Schwerin.
W. Bergander, Handelsgärtner, Topper.
Hugo Berge, Kunstgärtner, Pausitz.
Paul Bergelt, Kunstgärtner, Rathenow
Ernst Berger, Kunstgärtner, Pirna.
Karl Berger, Kunstgärtner, Karlburg (Ungarn).
J. Bergmann, Obergärtner, Görlitz.
H. Berkelbach, Herrschaftsgärtner, Nürnberg.
Jos. Bernhard-Schwäb. Gmünd.
E. Bertoux-Hampton (England).
H. Bertram, Kunstgärtner, Wandsbek.
Otto Besser-Niederwalluf.
Hermann Bethge, Obergärtner, Haus Broich.
Otto Bethge-Braunschweig.
Else Beyer-Barmen.
H. T. Beyer-Göteborg (Schweden).
Ernst Bieber-Nieder-Schönhausen.
W. Bieck, Kunstgärtner, Friedrichsfelde.
H. Bievögel, Kunstgärtner, Braunschweig.
Rud. Billström, Hofblumenhandlung, Stockholm (Schweden).
Karl Binder, Kunstgärtner, St Gallen (Schweiz).
A. Bindrich, Obergärtner, Altdöbern.
Joh. Binninger, Obergärtner, Cannstatt.
P. Binter, Handelsgärtner, Ravensburg.
G. Birde, Kunstgärtner, Stuttgart.
F. Birnbaum, Handelsgärtner, Dessau.
Th. Bisgwa, Kreisgärtner, Schlüchtern.
Fr. Blassinsky, Obergärtner, Jahnsdorf.
Heinrich Blöser, Kunstgärtner, Homburg.
Franz Blokisch, Schlossgärtner, Siemianowitz.
J. Bluart, Kunstgärtner, Konstantinowka (Russl.).
Ernst Blume. Kunstgärtner, Bornheim.
Karl Bodel, Kunstgärtner, Grünberg.
L. Bögel-Darmstadt.
Jos. Böhm, Kunstg., Wien.-Neustadt (Oesterr).
Paul Börner-Brauosdorf.
Seb. Boesch-Luzern (Schweiz).
W. Bojanczyk, Brauerei, Wloclawek (Russland).
W. Borcherding, Kunstgärtner, Hannover.
Hans Borghoff, Kunstgärtner, Lübeck.
Ferd. Borkowski-Verden a. d. Aller.
Peter Bornmann, Kunstgärtner, Oberhausen.
F. Borowski-Bonn.
M. Borsdorf-Borgsdorf.
P. Bournique, Kunstgärtner, Ostheim.
Am. Boysen, Kunstgärtner, Flensburg.
Franz Brachinger, Kunstgärtner, Kempten.
M. Bräunling, Kunstgärtner, Drossig.
E. Brandholt-Farmsen.
Otto Brandt, Kunstgärtner, Erfurt.
Ferdinand Bratje, Kunstgärtner, Siggen.
Hub. Brauer-Osnabrück.
E. Braun, Anstaltsgärtner, Zelsheim.
Karl Brecht, Kunstgärtner, Müllheim
W. Breder, Handelsgärtner, Herford.
Emil Breiding, Kunstgärtner, Braunschweig.
Ph. Breininger, Handelsgärtner, Düdelingen (Luxemburg).
Heinrich Breivogel, Kunstgärtner, Lörrach.
Bremen-Gärtnerverein Altmannus.
Bremerhaven-Gärtnerverein Flora.
Herm. Bressler, Obergärtner, Soroksar (Ungarn).
Paul Bretschneider, Kunstgärtner, Sommerfeld.
Wilhelm Brieshaber, Kunstgärtner, Freiburg i. B.
Joe B. Brink, Obergärtner, Zandvoort (Holland).
August Broda, Kunstgärtner, Karlowitz.
Rudolf Bronec, Kunstgärtner, Mitterau (Oesterr.).
A. Brosin, Kunstgärtner, Salzwedel.
P. Brouwer, Baumschulbes., Scheemda (Holland).
F. Brüggemann-Burbach.
Hermann Brugger-Alwind.
Wilhelm Brugier, Kunstgärtner, Karlsruhe.
Karl Brunetzky, Kunstg., Milleschau (Böhmen).
J. Brunner-Ami, Handelsgärtn., La Tour de Peilz (Schweiz).
Hch. Bruns. Kunstgärtner, Verden a. d. Aller.
Karl Bubeck-Stuttgart.
Bernh. Buck, Kunstgärtner, Hard (Vorarlberg).
Gustav Buck-Lokstedt.
Hermann Budenberg, Kunstgärtner, Osnabrück.
Franz Büchler, Handelsg., Langnau (Schweiz).
Otto Bühler-Neuwallendorf.
Otto Bürkle-Stuttgart.
Alfred Büttner, Handelsgärtner, Pausitz.
Melchior Bunck-Gonsenheim.
Heinrich Burghardt, Kunstgärtner, Trier.
Wilhelm Busse, Obergärtner, Godesberg.
Ernst Butzlaff, Kunstgärtner, Ohrdruf.
Paul Butzmann-Cannes (Frankreich).

Josef Capon, Gärtnereiverwalter, Basel (Schweiz).
H. Cardinal, Kunstgärtner, Oeynhausen.
Friedrich Catta, Handelsgärtner, Wiesbaden.
Anton Cermak, Obergärtner, Kissingen.
Franz Chlupac, Stadtgärtner, Bielitz (Oesterr.).
A. Claudius-Dessau.
F. Claus, Kunstgärtner, Naumburg a. S.
Paul Clemens, Handelsgärtner, Demitz.
Jean de Cleur, Kunstgärtner, Hördel.
L. Conrad, Kunstgärtner, Krossen.
Ludwig Crantz-Wandsbek.
Heinrich Croci-Koppitz.
Michely Csesznak, Handelsgärtn., Uj-Mosnyicza (Ungarn).
Josef Czernetzki-Hagen.

Dachau-Kgl Hofgarten-Verwaltung.
Karl Dahlmann. Handelsgärtner, Rengsdorf.
Darmstadt-Gartenbauverein.
E. Date, Obergärtner, Steinau.
Kurt Degen, Botaniker, Crimmitschau.
Fr. Deichmüller, Kunstgärtner, Zachan.
Otto Deneke, Kunstgärtner, Rehburg.
H. Denfeld-Grabow.
Franz Denk, Kunstgärtner, Niedersedlitz.
G. Dieckmann, Stadt-Gartentechniker, Einbeck.
Jean Diel, Handelsgärtner, Bretzenheim.
Wilhelm Diepenseifen-Dortmund.
Gustav Diessner, Kunstgärtner, Dresden.
Otto Diestel, Kunstgärtner, Drakenstedt.
Richard Dietrich, Kunstgärtner, Potsdam.
Wilhelm Dietrich, Kunstgärtner, Naumburg a. S.
Jos. Dinslage, Kunstgärtner, Reinbek.
A. Dinter, Kunstgärtner, Krain.
Reinh. Dobe, Kunstgärtner, Düsseldorf.
Anton Dörfler, Kunstgärtner, Lubenz (Böhmen).
R. Doering, Kunstgärtner, Chemnitz.
August Doerl-Hänichen.
Friedrich Dörr-Schifferstadt.
von Donner'sche Gärtnerei-Bredeneck.
A. Dorn-Griesheim.
F. W. Dorn, Handelsgärtner, Berg.-Gladbach.
Karl Dornberger, Kunstgärtner, Karlsruhe.
Richard Dornig, Gartentechniker, Wessig.
Emil Dorp, Kunstgärtner, Haus Busch.
H. Dorst-Eschersheim.
Dorsten-Gärtnerverein Flora.
August Doss, Obergärtner, Freiendiez.
Otto Dost-Glauchau.
Dresden-Gärtnerverein f. Dresden u. Umgebung.
Dresden-Stadtgartenverwaltung.
C. Dreyer-Steglitz.
Primus Drobesch, Kunstg., Gerasdorf (Oesterr.).
Heinrich Droste-Ahrensburg.
H. Duddenhausen-Frankfurt a. M.
Dutric Frères, Handelsg., Steenwerck (Frankr).
Karl Duwe-Berlin.

Benno Ebensberger. Obergärtner, Schachen.
Frau H. Eberding-Leibnitz (Steiermark).
E. Eberth-Salzwedel.
H. Eckmann, Baumschulbesitzer, Hohenwestedt.
Hans Edel-Celle.
Karl Edele, Herrschaftsgärtner, Neubeckum.
A. Effe, Handelsgärtner. Harzburg.
Wenzel Egner-Klattau (Böhmen).
W. Eichenberger, Kunstgärtn., Châtillon s. Bagneux (Frankreich).
Georg Eichhorn-Leipzig-Lindenau.
Eichler, Obergärtner, Militsch.
J. Eichstädter-Kempten.
A. Eisenkolb, Kunstgärtn., D. Kralupp (Böhmen).
J. W. Ekholm-Forssa (Russland).
Julius Elhart, Herrschaftsg., Falu-Szemes (Ung.).
Berthold Elze-Leipzig-Lindenau.
Otto Emmerich, Kunstgärtner, Stolpen.
Alfred Erne. Kunstgärtner, Speyer.
G. Endrich, Kunstgärtner, Hanau.
Julius Englert, Kunstgärtner, Ossenbeck
Fr. Ernst, Kunstgärtner, Belzig.
Ignaz Ernst, Kunstgärtner, Wien.
Otto Ernst, Kunstgärtner, Cannes (Frankreich).
Josef Ernwein, Kunstgärtner, Gebweiler.
J. Etrich, Gutsbesitzer, Jaromir (Böhmen).

Kurt Fahrenberg, Kunstgärtner, Leipzig-Gohlis.
G. Falck, Kirchhofsgärtner, Stargard.
J. Faulhaber, Kunstgärtner, Malitsch.
Max Faust, Kunstgärtner, Nussdorf.
J. H. Feddes-Bremen.
Josef Feichtinger, Obergärtner, Schloss Buchhof.
Oswald Feist, Obergärtner, Dresden-Plauen.
Franz Felber Handelsgärtn., Kriegern (Böhmen).
Feldmann, Kunstgärtner, Moskau (Russland).
Emil Fensterer, Baumschulbesitzer, Quickborn.
M. Ferenz, Kunstgärtner, Schöneberg.
Jakob Feser-La Camas (Ver. St. v. N.-A.).
C. Feuerherm, Obergärtner, Löhme.
Paul Fichtner, Kunstgärtn., Melsungen.
Jos. Fiedler, Kunstgärtner, Kamnitz (Böhmen).
A. Fiet-Groningen (Holland).
Fischer-Forest (Belgien).
Leonhard Fischer-München.
R. Fischer, Kunstgärtner, Herpf.
Rupert Fischer-München.
W. Fischer-Wandsbek.
Wilhelm Fischer, Kunstgärtner, Werden.
Paul Fitzke, Obergärtner, Breslau.
Jos Flaschhoff-Blankenese.
Leop. Flegel, Kunstgärtn., Siegenfeld (Oesterr.).
Fleissig-Weissenburg.
Karl Fleschner-Eltville.
Flieck, Kunstgärtner, Klanin.
Fritz Flinner, Kunstgärtner, Wolfsanger.
Robert Flume-Gross-Lichterfelde.
Johann Förster, Herrschaftsg., Asch (Böhmen).
Oswald Förster, Kunstgärtner, Nürnberg.
Fritz Folkers-Grafschaft.
Hugo Forster, Kunstgärtner, Aeschach.
Max Franke-München.
R. Franke-Ronsdorf.
Emil Franz. Kunstgärtner, Finkenwalde.
Alex. Frederking-Jurjew (Russland).
Franz Freitag, Kunstgärtner, Dresden-Strehlen.
B. Frense, Wiesenbauer, Sassenberg.
Harry Frenzel-Trier.
J. Freudel, Obergärtner, Brieg.
Camille Freudenreich, Kunstg., Mülhausen (Els.).
C. Frey, Obergärtner, Kalkhof.
Georg Frick-Gross-Machnow.
M. Frick-Lang-fang (China).
Heinrich Friede, Obergärtner, Oberursel.
Max Friedl, Kunstgärtner, Würzburg.
Friedländer-Oderberg.
Eugen Friedmann, Kunstgärtner, Frankfurt a. M.
Max Friedrich, Kunstgärtner, Tiefensee.
Walter Friedrich, Obergärtner, Kalthof.
Wilhelm Fries-Cappellen (Belgien).
Josef Frieser, Kunstgärtner, Troja (Böhmen).
Josef Fritz-Weingarten.
Karl Fritze, Kunstgärtner, Rosenthal.
Max Fritzsche, Kunstgärtner, Nischwitz.
A. Fröhlich, Handelsgärtner, Hamburg.
Fröschweiler-Gartenverwaltung.
Herm. Fuchs, Handelsgärtner, Wieblingen.
W. Fuchs, Kunstgärtner, Vehn.
Georg Fürpass, Handelsg., Graz (Steiermark).
Wilhelm Fuhrmann-Laubegast.
Hch. Funk, Kunstgärtner, Königswinter.

Heinrich Gätjens, Kunstgärtner, Dockenhuden.
Alois Gagg, Kunstgärtner, Freiburg i. B.
Sandor Galombos, Kunstgärtner, Rosenbaum.
Kurt Gasterstedt-Dresden-Blasewitz.
Francesco Gattini-Bitonto (Italien).
Wilhelm Gaul, Obergärtner, Uerdingen.
Rudolf Gehlen, Obergärtner, Duisburg.
Emil Gehrke, Kunstgärtner, Bütow.
C. Geisler, Handelsgärtner, Dorpat (Russland).
Gemeinwieser, Kunstgärtner, Straubing.
Wilhelm Gensrich-Franz.-Buchholz.
P. Geringswald, Stadtgärtner, Markranstädt.
E. Gewecke, Landschaftsgärtner, Hannover.
Felix Geyer-Dresden.
Giessen-Gärtnerverein Flora.
L. Gillich, Handelsgärtner, Schweinfurt.
P. F. Giörtz-Hadersleben
Th. Glauner, Handelsgärtner, Mehlem.
Richard Glausch, Kunstgärtner, Oberursel.
Hans Glenk-Thurnau.
Hans Glogau-Charlottenburg.
Chr. Gockenbach, Handelsgärtner, Radolfzell
Gottfried Goede, Kunstgärtner, Wahren.
Chr. Goedecke, Kunstgärtner, Dortmund.
Otto Goerdts, Kunstgärtner, Bad Elster.
R. Göring-Köstritz.
August Götz, Kunstgärtner, Rottweil.
August Götze, Handelsgärtner, Biederitz.
Josef Götzl-Laubegast.
Wilhelm Gold, Stadtgärtner, Przemysl (Galizien).
Joh. Goldfuss, Kunstgärtner, Rottenburg.
Arno Golle-Greiz.
W. Gollmer-Nürnberg.
F. Golombek, Friedhofsgärtner, Beuthen.
R. Gorr, Kunstgärtner, Lichtenberg-Berlin.
Ad. Karl Gräser, Kunstgärtner, Schwanheim.
August Grätz, Kunstgärtner, Schweidnitz.
Gustav Graf, Kunstgärtner, Bramstadt.
Grasböck, Gartenadjunkt, Schloss Achleiten (Oesterreich).
Grasedieck, Gartentechniker, Bochum.
M. Grassée, Handelsgärtner, Zoppot.
Hans Grassmann, Obergärtner, Zwoda.
H. Graupe, Obergärtner, Schwanenwerder.
Wilhelm Grewe, Kunstgärtner, Lübeck.
Rud. Griem, Obergärtner, Gross-Hansdorf.
J. Gries, Handelsgärtner, Koblenz.
Josef Grinninger, Handelsgärtner, Pottenbrunn (Oesterreich).
A. Groh-Schloss Fantasie.
O. Gronenberg, Kunstgärtner, Rastede.
G. W. Grossart, Florist, Belleville (V. St. v. N.-A.).
Bruno Grossert-Marburg.
G. Grossmann, Handelsgärtner, Brostau.
C. Groth, Kunstgärtner, Neumünster.

O. Grunert, Amtsgärtner, Rehsen.
Paul Grunewald, Stadtobergärtner, Metz.
W. Gruse, Obergärtner, Zehlendorf.
Richard Gude, Kunstgärtner, Kulmbach.
Josef Günther, Kunstg., Schaffhausen (Schweiz).
Robert Güttle, Handelsgärtner, Luckenwalde.
L. Guillaud, Handelsgärtn., Caucade (Frankreich).
E. Gundlach, Kunstgärtner, Wandsbek.
E. Gutscher-München.
Wilhelm Gutschmidt, Kunstgärtner, M.-Gladbach.
Wilhelm Gutzmann-Köstritz.
Dr. O. Gwinner-Nonnenhorn.
T. Gyorgyewitz, Kunstg , Gr.-Becskerek (Ungarn).

Hermann Haack-Skopin (Russland).
Grillus Haag, Obergärt., Kleinhüningen (Schweiz).
Ernst Haas, Kunstgärtner, Sulzbach.
Heinrich Haas, Kunstgärtner, Kreuzenort.
Emil Haase-Oberaltstadt.
Georg Habbicht, Kunstgärtner, Handschuhsheim.
H. Habbig-Brielow.
Karl Haberlin, Kunstgärtner, Haslach.
Fr. Haensch, Kunstgärtner, Dresden.
F. Haerecke, Handelsgärtner, Eberswalde.
C. W. Härle, Handelsgärtner, Stuttgart.
Th. Härlen, Kunstgärtner, Stuttgart.
G. Härtel-Mailand (Italien).
Max Härtel, Obergärtner, Salzwedel.
Wilhelm Haferkamp, Kunstgärtner, Benrath.
Karl Hafner-Pegnitz.
Fritz Hagen, Kunstgärtner, Hof.
Anton Hahn-Dotternhausen.
A. Haindl, Obergärtner, Feldbrunnen.
Georg Hajnik, Kunstgärtner, Aschach (Oesterr.).
Louis Halbeisen, Kunstgärtner, Mülhausen.
Halberstadt-Gartenbauverein.
Albert Haller, Kunstgärtner, Mochenwangen.
Hermann Haller, Kunstg., Comarnic (Rumänien).
Hamburg-Zoologische Gesellschaft.
Hamburg-Barmbek-Verein städtischer Gärtner.
Hamburg-Ohlsdorf-Direktion des Zentral-Friedh.
Reinh. Hammer, Handelsgärtner, Hirschfelde.
Jakob Handtke, Kunstgärtner, Tübingen.
B. Haneberg, Handelsgärtner, Kempten.
E. Hannschky, Handelsgärtner, Trebbin.
Juan Hansen-Tigre (Argentinien).
Christof Hanslitschek, Kunstgärt., Linz (Oesterr.).
Wilhelm Happe, Kunstgärtner, Eikel.
Joh. Josef Hardt-Königswinter.
Frau Prof. Dr. Harries-Kiel.
Hch. Harste-Nachod (Böhmen).
Fr. Hartenau, Obergärtner, Wagenitz.
Heinrich Harter jr., Landschaftsg., Pirmasens.
Hartkorw-Neubeckum.
P. Hartmann-Mühlhausen.
Paul Hartmann, Kunstgärtner, Gotha.
R. Hartmann-Veitshöchheim.
R. Hartnauer-Berlin.
K. Hartstein-Düsseldorf.
Karl Hartwig-Lübeck.
Karl Haseke, Kunstgärtner, Barmen.
Fritz Hasler, Kunstgärtner, Peterswaldau.
E. Hass, Gutsgärtner, Haus Loxten.
A. Hasse-Glindow.
Wilhelm Haugner-Moys.
Hauler, Kunstgärtner, Sulzbach.
A. Hausen, Kunstgärtn., Kallundborg (Dänemark).
Oskar Hauser-Eschersheim.
Gustav Hausmann, Schlossgärtner, Laasahn.
Karl Heck, Kunstgärtner, Lichtenberg-Berlin.
Br.Van Hecke-Gent (Belgien).
Hans Heer-Bruck.
Fr. Heger, Kunstgärtner, Triebschitz.
K. Heidenhain, Handelsgärtner, Elbing.
Fr. Heilig, Handelsgärtner, Waibstadt.
Wilhelm Heilig-Friedrichshafen.
Ed. Hein, Kunstgärtner, Wien.
F. Hein, Kunstgärtner, Steglitz
Heinrich Hein-Bremen.
Richard Heinecke-Berlin.
Hermann Heintges-Reutlingen.
H. Heitmann, Kunstgärtner, Kirchditmold.
Gustav Held-Goeppingen.
H. Hempelmann-Bad Oeynhausen.
E. Henke, Gartentechniker, Münsterberg.
H. Hennig-Moys.
Heinrich Hennigs, Kunstgärtner, Haus Garath.
I. Hepp-Düsseldorf.
M. Herbst-Hattersheim.
Franz Hergesell-Theresienstadt (Böhmen).
Fr. Hernik, Kunstgärtner, Wien.
M. Hermann-Ising.
Alfred Herms, Pomologe, Ahrensburg.
Richard Herre, Herrschaftsgärtner, Saarbrücken.
Paul Hersel, Herrschaftsgärtner, Dresden.
Emil Herzer-Lichtenberg.
R. Hess-Plauen.
Hermann Hesse, Kunstgärtner, Ladenburg.
Hetzer-Dresden.
Gerh. Heute, Kunstgärtner, Trier.
Kurt Heymich-Greiz.
Ernst Hiepler-Charlottenburg.
A. Hilbig-Proskau.
Otto Hildebrandt, Handelsgärtner, Bleckendorf.
Hinterbrühl (Oesterr.)-Bezirks-Gartenbauv. Cassa.
Reinhold Hinze-Uman (Russland).
Karl Hirt, Kunstgärtner, Königslutter.
Erik Hjelm-Oberzwehren.
Emil Hoch-Rixdorf-Berlin.
K. Hochberg, Kunstgärtner, Luga (Russland).
J. Hochberger, Kunstgärt , Franzensbad (Böhm.).
A. Hochschuli-Glauser, Kunstgärtner, Murgenthal (Schweiz).
Georg Hölscher, Stadtgärtner, Harburg.
A. Hoffmann, Handelsgärtner, Posen.
Anton Hoffmann-Sophienthal.
E. Hoffmann, Obergärtner, Pfaffendorf (Russl.).
Wilhelm Hoffmann, Kunstgärtner, Breslau.
A. Hofmann, Handelsgärtner, Aschaffenburg.
Hohenlohe'sche Verwaltung-St. Johann (Ungarn).
Hohenwiese-Genesungsheim d. Landes-Versich.-Anstalt Schlesien.
Paul Hold-Kamenz.
Otto Hollmann-Hügel.
Gustav Hollstein, Handelsgärtner, Bunzlau.
R. Holuscha-Vulkan (Ungarn).
Albert Holze, Kunstgärtner, Elberfeld.
Jos. Holzer, Stadtgärt., Wiener-Neustadt (Oesterr.).
Jakob Holzschuh-Ludwigshafen.
W. Homann, Kunstg., Düsseldorf-Grafenberg.
Jl. Honig-Hounslow (England).
Georg Hoppert, Kunstgärtner, Bothnang.
J. J. Horák-Schloss Dyck.
W. Hornik, Kunstgärtner, Frankfurt a. M.
Franz Horsik, Obergärtn., Horazdowitz (Böhmen).
Erich Horst, Kunstgärtner, Hagen i. W.
Ernst Hotes, Baumschulbesitzer, Willich.
Van Houtte père, Gartenbau-Etabl., Gent (Belgien).
Ad. Hrudka-Lustthal (Oesterreich).
Arthur Hubatsch, Handelsgärtner, Schönberg.
Karl Huber, Kunstgärtner, Regensburg.
Otto Hubrig, Kunstgärtner, Klein-Gröningen.
Ludwig Huck, Kunstgärtner, Freiburg.
Alb. Hübner, Kunstgärtner, Hamburg.
Leopold Hüls-Detmold.
Hülswische-Montigny.
Albert Hüttner, Handelsgärtner, Altenweddingen.
Heinrich Humboldt-Oeynhausen.
Jul. Hunzinger, Kunstgärtner, Wilyhof (Schweiz).
Walter Huschkel-Altenburg (S.-A.).

Georg Ifferte, Handelsgärtner, Stockelsdorf.
Alfred Imgraben-Frankfurt a. M.
August Imhoff, Oberg., Schloss Schoppenweier.
Jakob Irrmann, Kunstgärtner, Schiltigheim.
A. Irtas, Gartentechniker, Köln-Nippes.
H. Iwers-Remscheid-Hasten.

Max Jacobi, Kunstgärtner, Frankfurt a. M.
W. Jaeckel, Handelsgärtner, Nächst Neuendorf.
P. G. Jäderberg, Kunstgärtn., Falun (Schweden).
Gustav Jäger, Kunstgärtner, Potsdam.
Otto Jähner, Kunstgärtner, Rostock.
A. Jänisch, Obergärtner, Schloss Wielichowo.
Oberleutnant Jakob-Sondershausen.
W. Janicki, Handelsgärtner, Samter.
Franz Jank, Handelsg., Wandsbek-Marienthal.
Richard Janoschke-Berlin.
Paul Jauer, Herrschaftsgärtner, Hohen-Neudorf.
Karl Jehmann, Handelsg., Ploesci (Rumänien).
Witolf Jehmlich, Handelsgärtner, Olbernhau.
Anton Jelinek, Kunstgärtner, Schedewitz.
Josef Jencek, Kunstgärtner, Erfurt.
Karl Ad. Jensen, Handelsg., Lundely (Dänemark).
Ed. Jenssen, Obergärtner, Blomenburg.
Fritz Jesdinsky, Kunstgärtner, Barmen.
H. Jesse, Handelsgärtner, Schwetz.
Karl Jöchner, Kunstg., Hofen-Roggwiel (Schweiz).
F. Joithe, Kunstgärtner, Prien.
Hans Joss, Kunstgärtner, Berlin.
Willy Jost-Oberkaufungen.
Otto Just-Kandel.
Alfred Jutzi, Kunstgärtner, Territet (Schweiz).

Paul Kaeber, städt. Garteninspektor, Königsberg.
Karl Kämpf-Mainz.
Chr. Käpplinger-Cannes (Südfrankreich).
Moritz Kästner-Rittergut Lauba.
Joh Kafka-Erfurt.
P. Kahl-Breslau.
Rich. Kahl-San Francisco (Kalifornien).
Moritz Kaiser, Kunstgärtner, Homburg v. d. H
Otto Kaiser, Kunstgärtner, Schierstein a. Rh.
Quirin Kaiser-Bad Petersthal.
Alois Kalla, Kunstgärtner, Oroszvar (Ungarn).
F. Kalva, Obergärtner, Erfurt.
O. Kammrath, Obergärtner, Schloss Landsberg.
Max Kanitz, Gartentechniker, Bad Elster.
Adolf Karbowski-Laubegast.
P. A. Karwasz-Wiener-Neustadt (Oesterreich).
L. Kasarinoff-Uman (Russland).
H. Kasper-Hannover-Herrenhausen.
Adalbert Kasse-Konojest (Böhmen).
C. Kasten-Bodenburg.
August Kastl-Frankfurt a. M.-Eschersheim.
Joh. Kau, Landschaftsgärtner, Bochum.
G. Kaufmann, Obergärtner, Gedern.
Kaulwitz-Gartenverwaltung.
Emil Kehring, Kunstgärtner, Lübeck.
Fritz Keller, Kunstgärtner, Thallwitz.
Paul Keller, Landschaftsgärtner, Dresden.
Georg Kellermann, Kunstgärtner, Bingen.
Leopold Kellner-Erfurt.
Max Kern, Obergärtner, Zittau.
Georg Kersten-Grünberg.
Fr. Kett-Konstanz.
Franz Kettel, städt. Obergärtner, Weimar
Walter Kiehl, Gartenarchitekt, Aachen.
H. Kienbaum, Rosenzüchter, Sommerfeld.
Heinrich Kiesel-Leipzig-Plagwitz.
Richard Kiesslich-Komotau (Böhmen).
Bernhard Kimmerle, Kunstgärtn., Gundelfingen.
M. Kindler, Handelsgärtner, Burg.
Albert Kinze-Naundorf.
Georg Kirchhoff-Duderstadt.
Alberto Kirchner-Valladolid (Spanien).
Richard Kirsten, Kunstgärtner, Pirna.
Walter Kirsten, städt. Gartentechniker, Nürnberg.
W. Klee, Obergehülfe, Laubegast.
E. Klees, Kunstgärtner, Erkrath.
Fr. Klein-Abbazia (Oesterr. Küstenland).
Jacob Klein-Feudenheim-Fähre.
Willy Klein-Köln a. Rh.-Mülheim.
Wilhelm Kleemann, Handelsgärtner, Ratzeburg.
Karl Kleppien, Kunstgärtner, Stolberg.
Jakob Klesy, Kunstgärtner, Hofheim a. T.
Wilhelm Klette, Kunstgärtner, Wülfinghausen.
Karl Klose, Kunstgärtner, East Dulwich (Engl.).
Josef Klug, Kunstgärtner, Melk (Nieder-Oesterr.).
Alois Kluge-Trautenau (Böhmen).
Ed. Knapp, Kunstgärtner, Innsbruck (Tirol).
Adolf Kneer-Reichenbachfall (Schweiz).
Gustav Knepper, Privatgärtner, Klein-Flottbek.
Th. Knöhl, Kunstgärtner, Teodo (Dalmatien).
Karl Knöpfli-Holzhausen.
Hch. Knolle, Handelsgärtner, Harpstedt.
H. Koch, Kunstgärtner, Schierstein.
Karl Koch, Kunstgärtner, Trier.
M. Koch, Schlossgärtner, Sandizell.
Max Koch, Hofgärtner, Schlitz.
R. Koch, Obergärtner, Zehlendorf.
Josef Koci, Kunstgärtner, Ringelshain.
Ad. Köhler, Baumschulbes., Dresden-Strehlen.
Heinrich Köhler, Kunstg., Lichtenberg-Berlin.
Wilhelm Koelle jr., Handelsgärtner, Heilbronn.
Ed. König-Iserlohn.
Ernst Oskar König, Gartentechniker, St. Remy de Provence (Frankreich).
Kurt Körner, Kunstgärtner, Leipzig.
C. Körper, Kunstgärtner, Tangerhütte.
Richard Köttig, Herrschaftsgärtner, Schönheiderhammer.
Hch. Kohl, Obergärtner, Niederwalluf.
G. Kohlhase, Kunstgärtner, Kettwig.
A. Kohlstock, Kunstgärtner, Eckartsberga.
Anton Kolbeck, Kunstgärtner, München.
H. Konkiet-Grodzice (Russland).
Alfons Konrad-Gut Schpitki (Russland).
W. Konwinsky, Kunstgärtner, Malmedy.
Fr. Kopecni, Kunstgärtner, Wien.
Julius Kopf, Kunstgärtner, Dinglingen
Wilhelm Korb-Dresden-Strehlen.
W. Kordes, Baumschulbesitzer, Elmshorn.
Franz Kordsmeyer, Kunstgärtner, Mülhausen.
Otto Korff, Kunstgärtner, Barth.
R. Korte, Obergärtner, Friedenau.
Josef Kottmeier-Cannes (Frankreich).
Excellenz Graf Kottulinsky'sche Gutsverwaltung-Neudau (Steiermark).
Paul Kotzerra, Kunstgärtner, Breslau.
J. Kovarik, Obergärtner, Horitz (Böhmen).
W. Krabbe, Kunstgärtner, Beuthen.
Alfred Kramer, Kunstgärtner, Grossenenglis
Fr. Kramer-Gehofen.
Anton Kraus-Varna (Bulgarien).
Josef Kraus, Obergärtner, Mülheim.
Fritz Krause, Kunstgärtner, Zossen.
Max Krause-Ferndown (England).
O. Krause, Herrschaftsgärtner, Pohlsdorf.
Hch. Krauss, Kunstgärtner, Zell.
Wilhelm Krebber, Kunstgärtner, Duisburg.
Emanuel Krejci-Langau (Nieder-Oesterreich).
Wilhelm Kresse-Petersau.
A. Kreth, Kunstgärtner, Ahlemer Turm
Wilhelm Kretschmann, Kunstgärtner, Solingen.
Anton Kröber, Handelsgärtner, Stetzsch.
Otto Krüger, Kunstgärtner, Altona-Ottensen.
Paul Krüger-Pankow.
Jos. Kreutzer, Gewerkschaftsg., Zöptau (Mähren).
O. Kruspe-Weissenfels.
Karl Ksiensik, Kunstgärtner, Leipzig.
Robert Kubale, Kunstgärtner, Schönborn.
Fr. Kubanek-Rumburg (Böhmen).
Albert Kubisch, Kunstgärtner, Palzig.
Ad. Kubitza, Kunstgärtner, Assenheim.
Erich Kühn-Bautzen.
Frau Anna Kühne-Moson (Ungarn).
P. Kühsel, Kunstgärtner, Charlottenburg.
E. Kümmel-Borkum.
Otto Künzle, Kunstgärtner, Kaufbeuren.
J. Küpper-Köln a. Rh.
Kützing, Plantagenbesitzer, Genthin.
Friedrich Kuhn, Oberg , Buraschewo (Russland).
Robert Kuhnke, Kunstgärtner, Grebendorf.
Heinrich Kulla-Ludwigshafen.
A. Kuntze, Handelsgärtner, Straubitz.
Otto Kuntze-Kulmbach.
Heinrich Kunze, Kunstgärtner, Mallmitz.
Albert Kurz, Kunstgärtner, Hildesheim.

Jean Laager, Kunstgärtner, Rüfenacht (Schweiz).
Ernst Läpple-Frankfurt a. M.
Gräfin Johanna Lamberg-Pichlarn (Steiermark).
Karl Lambrecht, Obergärtner, Rittergut Roskow.
H. Lambrecht-Schwerin.
A. Lange, Handelsgärtner, Oestrich.
H. Lange-Frankfurt a. M.
L Lange, Obergärtner, Berchum.
Rud. Lange, Gartentechniker, Breslau.
O. F. Langen, Obergärtner, Baumschulenweg.
R. Langensiepen-Gardone (Italien).
Martin Langholz, Herrschaftsg., Lammershagen.
Fritz Langner, Kunstgärtner, Gross-Ottersleben.
Hugo Langner, Kunstgärtner, Bayenthal.
Friedrich Lapp-Rochester (V. St. v. N.-A.).
Franz Laschke, Kunstgärtner, Sulz (Oesterreich).
Rich. Lasse-Mochenwangen.
J. Laube-Tegernsee.
Nic. Lauer, Kunstgärtner, Saarbrücken.
Ernst Lauersdorf-Neutrebbin.
A. Laule, Handelsgärtner, Ploesci (Rumänien).
Ernst Lauterbach, Kunstgärtner, Krefeld.
F. Ledien, kgl. Garteninspektor, Dresden.
Max Lehmann, städt. Obergärtner, Liegnitz.
W. Lehmann, Kunstgärtner, Dissen.
Wilhelm Lehmann, Schlossgärtner, Liebthal.
Karl Lehnhoff, Kunstgärtner, Haus Escherde.
Franz Leibenger-Tegernsee.

Leipzig-Schleussig-Verein der städt. Gärtner.
Leisnig (Sachsen)-Gärtner-Verein.
Karl Leixner, Kunstg., Nieder-Wallsee (Oesterr.).
C. Lembke, Kunstgärtner, Scharpzow.
J. Lengfeld-Oberlahnstein.
Hermann Lenz, Kunstgärtner, Harxheim.
H. F. Lenzen-Grosskönigsdorf.
Anton Lerch, Obergärtner, Sanator. Wienerwald (Nieder-Oesterreich).
Theodor Lesser, Friedhofs-Obergärtner, Kosel.
B. Leuchte, Kunstgärtner, Bendorf.
Georg Levin-Hannover-Herrenhausen.
Hermann Lieder-Kneuttingen.
Liedke-Tapiau.
Heinrich Lindhorst, Kunstgärtner, Detmold.
Ossian Liljelund-Helsingfors (Russland).
Karl Liljeström, Kunstgärtner, Lübeck.
Alfons Linde, Kunstgärtner, Breslau.
Wilhelm Lindelauf, Handelsgärtner, M.-Gladbach.
Karl Lindenberg-Diez a. Lahn.
Albert Linder, Kunstgärtner, Stuttgart.
Richard Linse-Oranienburg.
H. Lippisch, Kunstgärtner, Rathenow.
Val. Lirk, Kunstgärtner, Pfarrkirchen.
Franz Lobitz, Kunstgärtner, Strausberg.
Hans Loch, Landschaftsgärtner, Oberföhring.
von Loebbecke-Haus Nachrodt.
Wilhelm Löbbermann, Kunstgärtner, Hagen.
Fritz Loebe-Grimma.
D. F. Löbl-Schmiedeberg.
Löhmann-Neustadt.
Wilhelm Löw, Anstaltsgärtner, Neuendettelsau.
H. Löwe, Handelsgärtner, Thale.
Willy Lohmann-Hamburg.
Franz Lohmar, Handelsgärtner, Troisdorf.
Fr. Lorenz-Sulzbach.
Reinhold Lorenz, Kunstgärtner, Oberoderwitz.
F. Lossen, Handelsgärtner, Littenweiler.
Adolf Ludwig, Handelsgärtner, Reichenstein.
Georg Lüben, Handelsgärtner, Frankfurt a O.
M. Lübke-Steglitz.
Otto Luft, Handelsgärtner, Stetzsch.
Albert Lung, Handelsgärtner, Berlin.
A. Lutterloh, Kunstgärtner, Salzwedel.
Ernst Lutz, Handelsgärtner, Göppingen.

Jean Machácek, Kunstgärtn., Chrudim (Böhmen).
Franz Maedge, Gartentechniker, Berlin.
Ernst Magdeburg, Kunstgärtner, Greifenhagen.
Fritz Mager-Ochsensaal.
Paul Mainhardt-Würzburg.
Franz Mairoser, Obergärtner, Bad Kirchberg.
J. Makkon-Kuskowa (Russland).
Malinowsky & Böhnert, Handelsg., Rellinghausen.
Michael Malkmus, Kunstgärtner, Nürnberg.
Josef Malye-Strebersdorf (Oesterreich)
Johann Maneth, Kunstg , Gerstenyes (Ungarn).
Th. Marissen, Kunstgärtner, Oberhausen.
J. Marten, Handelsgärtner, Samara (Russland).
Willy Marten-Heide.
John Martens-San Francisco (Kalifornien).
Hermann Martin-Hannover.
W. Martin, Kunstgärtner, Drispenstedt.
Fritz Marzilger, Kunstgärtner, Burg.
Wilhelm Maske, Kunstgärtner, Rüttenscheid.
Julius Massinger, Kunstgärtner, Düren.
Josef Matouschek, Kunstgärtner, Jarotschin.
Hermann Mattner, Kunstgärtner, Remscheid.
Otto Mattutat-Pfaueninsel.
Ernst Matz, Kunstgärtner, Biesdorf.
Otto Matz, Garteninspektor, Brieg.
Paul Matzel, Kunstgärtner, Broacker.
Wilhelm Matzerath, Kunstg., Haus Etzweiler.
Ed. Mauermann, Handelsgärtner, Kreuznach.
Paul Maulwurf, Kunstgärtner, Pankow.
Anton Mauser, Kunstgärtner, Schloss Marbach.
Anton Mayer-Kettwig.
Walter G. Mehlhorn-Dresden.
Hubert Meese-Döbeln.
Karl Mehmel, Kunstgärtner, Kassel.
Bruno Mehnert, Kunstgärtner, Grimma.
Adalbert Meier-Paderborn.
F. Meierowsky-Guttstadt.
Br. Meinertz, Kunstgärtner, Korsör (Dänemark).
K. Meisl, Kunstgärtn., Klosterneuburg (Oesterr.).
L. Meissner, Kunstgärtner, Nürnberg.
Alex. Memmer, Handelsgärtner, Horst.
Otto Menger, Obergärtner, Wilmersdorf.
Karl Menges, Obergärtner, Giessen.
R. Merten, Kunstgärtner, Gonsenheim.
Karl Mertin-Göttingen.
Heinrich Merzbach, Kunstg., Bonn-Dottendorf.
Hans Metelmann, Kunstgärtner, Bergedorf.
Otto Metzinger, Kunstgärtner, Lahr.
Wilhelm Meuer-Gross-Peterwitz.
August Meutes-Nikolsburg (Mähren).
Meyer, Obergärtner, Magdeburg-Neustadt.
C. Meyer-Parchim.
C. A. Meyer-Köln a. Rh.
H. Meyer-Wallenstedt.
Karl Meyer-Osnabrück.
Karl Meyer-Lauter.
Otto Rud. Meyer, Obergärtner, Waldhausen.
Reinh. Meyer, Obergärtner, Oderbruch.
R. Meyner-Leipzig-Gohlis.
Adam Michel-Degerloch.
Eduard Michel, Handelsgärtn., Kamnitz (Böhm.).
G. Michaelsen-Gut Siferling.
Arwid Michelson-Uman (Russland).
W. Michelson-Werro (Russland).
Karl Milkner, Obergärtner, Gonsenheim.
Baron von Miltitz-Schloss Siebeneichen.
Karl Minke, Kunstgärtner, Würseln.
Franz Mocker-Komotau (Böhmen).
Albin Model-Kulm (Böhmen).
Gottfried Möller-Badenstedt.
H. Möller-Klein-Flottbek.
Julius Mohnhaupt Nachf.-Breslau.
Wilhelm Mohr, Handelsgärtner, Neumünster.
Karl Mollenkopf, Kunstgärtner, Waiblingen.
August Molter, Handelsgärtner, Bretzenheim.
A. Moravek, Obergärtner, Neubabelsberg.
Leon Moyaert, Kunstgärtner, München.
R. Mühle-Schloss Tutzing
Mülheim-Gärtnerverein Hedera.
Anton Müller, Herrschaftsg., Krasnibrod (Ung.).
August Müller, Herrschaftsgärtner, Freising.
B. M. Müller-Toivola (Russland).
Eduard Müller-Villingen.
F. Müller-Dresden.
G. Müller, Gutsgärtner, Gadenstedt.
Heinrich Müller, Obergärtner, Seitenberg.
Hermann Müller-Stavenhagen.
Hermann Müller, Kunstgärt., Wiedikon (Schweiz).
Hermann Müller, Florist, Roslyn (V. St. v. N.-A.).
Karl Müller, Kunstgärtner, Trier.
Kurt Müller, Kunstgärtner, Sommerfeld.
Paul Müller, Kunstgärtner, Breslau.
Wilhelm Müller, Kunstgärtner, Elberfeld.
Wilhelm Müller, Kunstgärtner, Ueberlingen.
Wilhelm Müller, Schlossgärtner, Schloss Tüssling.
Adolf Mültin, Kunstgärtner, Kaiserslautern.
Albert Münch, Handelsgärtner, Merseburg.
W. Münch-Leipzig.
W. Mulding-Gut Sinice (Russland).
O. Murr, Kunstgärtner, Rostock.
Otto Musset-Wieblingen.
F. K. Mussgiller, Kunstgärtner, Nürnberg.
Hill. Mutschler, Kunstgärtner, Ambach.
Karl Mutz-Halle a. S.

Michael Näf, Kunstgärtner, Einsiedeln (Schweiz).
Fritz Nahlop-Berlin.
Werner Nahrings, Privatgärtner, Hagen.
Gräfl. Nako'sche Gartenverwaltung Nagy-Szentmiklos (Ungarn).
Nauheim-Gärtnerverein Edelweiss.
Bruno Naumann, Kunstgärtner, Naundorf.
Paul Naumann, Kunstgärtner, Dresden.
Naumburg-Gartenverwaltung Haus Berglinden.
B. Nawroki, Obergärtner, Balice (Galizien).
M. Neidhardt-Eckartsberga.
Alex. Neiteler-Altenberge.
Hans Nekam-Lyon-Vaise (Frankreich).
Josef Nekuza, Kunstgärtner, Gnojnik (Oesterr.).
A. Nering-Bögel-Bremen.
Karl Neuer, Herrschaftsgärtner, Wien.
Rudolf Neuhold, Obergärtner, Asparn (Oesterr.).
P. Neumann-Lüben.
Ludwig Neureuter, Obergärtner, Köln-Riehl.
Neustadt a. H.-Gärtnerverein Flora.
Georg Niedl, herzogl. Gärtner, Chlumec (Böhmen).
Ernst Niemann, Gartentechniker, Friedenau.
J. Nitsch, Kunstgärtner, Bielitz (Oesterr -Schles.).
Hermann Nitschke-Muskau.
Karl Nitschke, Kunstg., Barmen-Rittershausen.
G. Nixdorf, Herrschaftsgärtner, Bonn.
E. Noack-Fürstenwalde.
Ph. Nöstler, Kunstgärtner, Wien.
W. Nohr, Kunstgärtner, Pronsdorf.
Heinr. Noll, Obergärtner, Cannes (Frankreich).
Gerh. Nolle, Kunstgärtner, Warendorf.
K. Nolte, Kunstgärtner, Ahlemer Turm.
Nordhausen-Gärtnerverein Viola.
Joh. Novak, Handelsg., Kuttenberg (Böhmen).
V. K. Novak-Königl. Weinberge (Böhmen).
Franz Nowak, Handelsg , Mistelbach (Oesterr.).
Ernst Nussbaumer, Obergärtner, Bremen.

Heinrich Ochs, Kunstgärtner, Benzheimer Hof.
Alb. Oehmke, Handelsgärtner, Ballenstedt.
M. Oelrich-Mailand (Italien).
Emil Oertel-Hänichen.
Felix Oettel, Kunstgärtner, Schloss Nischwitz.
F. Offenhauer-Nordhausen.
E. Ohlenschläger, Handelsgärtner, Mergentheim.
Ohno, Landschaftsgärtner, Mülheim.
Hermann Oldag, Kunstgärtner, Wolde.
W. Olop, Kunstgärtner, Worben (Schweiz).
Heinrich Opawa, Obergärtner, Budapest (Ungarn).
J. C. Osgood-Denver (V. St. v. N.-A.).
A. F. Osterlund, Handelsg., Oerebro (Schweden).
Roman Ostermeyer, Kunstgärtner, Wien.
Ernst Ott, Kunstgärtner, München-Freimann.
August Ourada, Kunstgärtner, Wien.

A. Packemohr, Kunstgärtner, Hünern.
von Paczensky & Tenczin-Ober-Rosen.
Paul Pajona-Zürich (Schweiz).
Richard Pallmann, Handelsgärtner, Eberswalde.
Hubert Palmen-Eschweiler.
Fritz Panse-Tolkewitz.
Anton Passow, Kunstgärtner, Ringsleben.
Joseph Patzak-Dresden-Strehlen.
Otto Pauls-Saunier-Gassin (Frankreich).
Konstantin Pawlick, Kunstgärtner, Tschirnau.
Josef Pecoroni-Bregenz-Vorkloster (Oesterreich).
Arnim Pecs-Budapest (Ungarn).
Valentin van Pee, Kunstgärtner, Birkholz.
Wenzel Peffer, Kunstgärtner, München.
M. Persicke, Kunstgärtner, Neheim a. Ruhr.
Karl Peschel, Kunstgärtner, Magdeburg.
Kurt Peschges-Kreuznach.
Emil Peter, Obergärtner, Trebnitz.
Karl Peter, Kunstgärtner, Düsseldorf.
Franz Peterle, Kunstgärtner, Brüx (Böhmen).
Emil Peters, Kunstgärtner, Dresden-Strehlen.
W. Petersen, Kunstgärtner, Charlottenburg.
P. Petri, Obergärtner, Medgyes (Ungarn).
Sv. M. Petterson-Erfurt.
Ernst Pfau, Kunstgärtner, Homburg v. d. H.
F. Pflug-Kiel.
Albrecht Pflughöft, Obergärtner, Heitrege.
Otto Pick-Lübeck.
Joh. Pietzker, Kunstgärtner, Kadinen.
Thomas Pippan, Kunstgärtner, Bistritz (Mähren).
Wilhelm Pitsch, Privatgärtner, Köln-Marienburg.
Paul Pietzack, Kunstgärtner, Haynau.
Dr. Pierson-Koswig i. S.
E. Pitzschler-Berga.
Fr. Plagge, Kunstgärtner, Ahrensburg.
Frau von Ploety-Niederstruse.
F. Plötz, Kunstgärtner, Hamburg.
Sylvester Podgorski-Laubegast.
Ernst von Poeppinghausen-Riga (Russland).
G. Pohl-Rudzinitz.
Hermann Pohl, Obergärtner, Görbersdorf.
R. Pohl, Schlossgärtner, Niewodnik.
Max Pohlig, Obergärtner, Wilhelmshaven.
W. Pohlmann-Berlin.
Anna Pokorna-Jicin (Böhmen).
Joh. Polka, Kunstgärtner, Koblenz.
Prabschina-Richter-Schönbrunn (Oesterreich).
Rudolf Prade, Handelsgärtner, Oschitz (Böhmen).
Fr. Prasse, Herrschaftsgärtner, Brieg.
Praust-Gärtnerverein Einigkeit.
W. Prazak-Bremen.
Georg Predau, Obergärtner, Wels (Ob.-Oesterr.).
Joh. Proheska, Oberg., Budszentmihaly (Ungarn).
Wenzel Pschera, Kunstgärtner, Hayd (Böhmen).
Karl Psensky, Schlossg., Also-Korompa (Ungarn).
Karl Pultar, Kunstgärtner, Bernsdorf.

Herm. Richard Quaas, Handelsgärtner, Kopitz.

Wilhelm Rabe, Kunstgärtner, Steglitz.
Ewald Rademacher, Kunstgärtner, Rawitsch.
Josef Rapalle fils-Papierberg (Luxemburg).
August Rappold, Kunstgärtner, Giessen.
Raschdorf, Schlossgärtner, Raake.
M. Rasmussen, Kunstgärtner, Lokstedt.
Sven Rasmussen-Aschersleben.
Wilhelm Rath, Kunstgärtner, Schwerin.
Ignatz Ratzing, Kunstgärtner, Worms-Hochheim.
C. Rauch, Handelsgärtner, Markkleeberg.
Konrad Rauch, Schlossgärtner, Obertheres.
Josef Raudensky, Stadtgärtn., Smichow (Böhmen).
Richard Rautenberg, Kunstgärtner, Idasheim.
Fr. Rechenberger, Obergärtner, Kopitz.
Josef Rechka, Kunstgärt., Wildhaus (Steiermark).
Emilie Rehbinder-Petrowsk (Russland).
Gustav Rehner, Kunstgärtner, Wien.
Ernst Reich, Kunstgärtner, Neutomischel.
Fritz Reichart, Handelsgärtner, Pfungstadt.
Ernst Reichert, Kunstgärtner, Neu-Ulm.
Reier, Obergärtner, Hannover.
Karl Reimann, Schlossgärtner, Ober-Schosdorf.
Karl Reinecke, Kunstgärtner, Hildesheim.
Ernst Reinsch-Dresden.
Reinh. Reitel, Kunstgärtner, Plauen-Chrieschwitz.
Adolf Reintsch-Dresden.
Friedrich Renz, Obergärtner, Elberfeld.
Repenning & Taxer, Baumschulbesitzer, Kiel.
H. Reschke-Charlottenburg.
Wilh. Rettberg, Handelsgärtner, Darmstadt.
F. Reul-M.-Gladbach.
Rudolf Reul, Kunstgärtner, Barmbek.
Willy von Rheinberg, herrsch. Gärtner, Solingen.
F. Ad. Richter & Ko.-Rudolstadt.
Adolf Richard, Kunstgärtner, Leuben.
Georg Richter, Kunstgärtner, Moys.
Gustav Richter, Schlossg., Saerka.
Hermann Richter-Meissen.
Josef Richter, Kunstgärtner, Dresden.
Paul Richter-Bautzen.
Paul Richter-Reutlingen.
Wilh. Richter, Kunstgärtner, Magdeburg.
Wilhelm Riedel, Handelsgärtner, Küstrin.
Ed. Rieger, Handelsgärtner, Giessen.
Herm. Rieprich-Berlin.
A. Riesmandel, Oberg., Schloss Rathshof (Russl.).
Rudolf Rieke, Landschaftsgärtner, Herford.
J. W. Ringen-Oberdollendorf.
Paul Ringer, Handelsgärtner, Graudenz.
Franz Rischanek-Hnojnik (Oesterreich).
Wilh. Rissel-Rzeszow (Galizien).
Karl Rittler, Kunstgärtner, Stift Engelberg.
Fr. Rober, Kunstgärtner, Timmaspe.
R. Robold, Kunstgärtner, Iserlohn.
Karl Rodenberg, Kunstgärtner, Hügel.
Jakob Röder, Kunstgärtner, Stuttgart.
Röhnisch, Stadtgärtner, Flensburg.
August Rölker & Sons-New York (V. St. v. N.-A.).
Fr. Roeschlin-Lugano (Schweiz).
Hans Rohlederer, Kunstgärtner, Nürnberg.
Julius Rohr-Kislowodsk (Russland).
Leo Roland-Elmshorn.
H. Roloff-Darmstadt.
G. Roos, Kunstgärtner, Schwenningen.
Jean Rosen, Kunstgärtner, Honnef a. Rh.
Arthur Rosenberg, Kunstgärtner, Gr.-Kromsdorf.
P. Ross-Kassel.
Gottfr. Rost-Würzburg.
Emil Roth, Kunstgärtner, Freiburg i. B.
M. Roth-Bonn-Poppelsdorf.
Wilhelm Roth, Kunstgärtner, Pyrmont.
Hans Ruber, Kunstg., Kiowitz (Oesterr.-Schles.).
Heinrich Ruck, Kunstgärtner, Schramberg.
K. Rudolph-Osorno (Chile).
J. Rudsit-Smolensk (Russland).
Adam Rückert, Kunstgärtner, Heitersheim.
Fr. Ruhl-Freiburg i. B.
Rud. von der Ruhr, Baumschulbes., Hochneukirch.
A. Rullin-Bairam Ali (Russland).
R. Rummel-Kropp.
W. Russack-Lucklum.

Ernst Sacher-Dersingham (England).
Fritz Sailer-München.
Ernest Sakis-Sumy (Russland).
J. Sallais, Kunstgärtner, Geitschof (Russland).
Jakob Sallway, Kunstgärtner, Frankfurt a. M.
Richard Sammler, Kunstgärtner, Breslau.
Joh. Sandberg-Zarskoje Selo (Russland).
Karl Sander, Kunstgärtner, Ratibor.
W. Sander-Neuengamme.
F. Sarsche-Bunzlau.
Joh. Sauwald, Schlossgärtn., Schloss Friedenfels.
Sceaux (Frankr.)-Société des jardiniers étrangers.
Julius Schacht, Kunstgärtner, Mettmann.
Erich Schachtschneider, Kunstg., Konradstein.
Karl Schädel, Kunstgärtner, Bad Kissingen.
G. Schäfer-Charlottenburg.
Paul Schäfer, Kunstgärtner, Darmstadt.
Paul Schäfer-Halle a. S.
Heinrich Schäppi-La Chaux de fonds (Schweiz).
J. Schaidt, Kunstgärtner, Würzburg.
Otto Schalk, Kunstgärtner, Frankfurt a. M.
P. Schaper, Privatgärtner, Ingenheim.
Otto Scheel, Anstaltsgärtner, Obrawalde.
Scheffer, Handelsgärtner, Bad Wildungen
Otto Scheffler, Obergärtner, Forsthaus.
Julius Scheider, Handelsgärtner, Wandsbek.
W. Scheppig-Dahlem.
Georg Scheuring, Kunstg., München-Schwabing.
Ernst Schiebel, Kunstgärtner, Grossbothen.
Hermann Schiefersteine-München.
Albert Schler, Obergärtner, Merten.
Gottl. Schiele, Herrschaftsgärtner, Stuttgart.
Rudolf Schilling-Trier.
W. Schilling-Sorgendorf.
Konst. Schirmer, Kunstgärtner, Schlachtensee.
Joh. Schitter, Handelsgärt., Kirchheimbolanden.
Josef Schiwitz, Kunstg., Constanta (Rumänien).
Jac. Schiwon, Kunstgärtner, Gleiwitz.
Otto Schlee-Lichtenthal.
Karl Schleier-Belfort (Frankreich).
Max Schlieder, Kunstgärtner, Detmold.
Paul Schleupner, Kunstgärtn., Burg Hemmrich.
Theod. Schmelzeisen, Kunstgärtner, Hagen.
Schmid, Obergärtner, Schramberg.
Josef Schmid, Kunstgärtner, Ratzenried.
Adolf Schmidt, Kunstg., Troppau (Oesterreich).
Ed. Schmidt, Herrschaftsgärtner, Schwerte.
Herm. Schmidt, Kunstg., Feuerbach-Stuttgart.
Otto Schmidt-Stettin.
Paul Schmidt, Gartentechniker, Dresden.
Paul Schmidt, Kunstgärtner, Emaus.
Paul Schmidt-Lyon-Montplaisir (Frankreich).
Th. Schmidt, Handelsgärtner, Anklam.
W. Schmidt-Berisal (Schweiz).
A. J. Schmitz, Handelsgärtner, Koblenz.
Leo Schmitz, Kunstgärtner, Unterbach.
Reinhard Schmolke, Kunstgärtner, Palzig.
W. Schneede, Kunstgärtner, Rellingen.
Karl Schneegass, Kunstgärtner, Wannsee.
G. C. Schneider, Handelsgärtner, Demmin.
Josef Schneider, Oberg., Zsombolya (Ungarn).
Josef Schneider, Kunstgärtner, Hildesheim.
Karl Schneider jr., Kunstgärtner, Burg.
Mjhaly Schneider, Kunstg., Bekasmegye (Ungarn).
Paul Schneider, Handelsgärtner, Röhrsdorf.
R. Schneider-Hamburg.
Andreas Schneller, Handelsgärtner, Abenberg.
Emil Schock, Kunstgärtner, Untertürkheim.
Hugo Schöbitz, Kunstgärtner, Teplitz-Schönau (Böhmen).
Robert Schönberg, Kunstgärtner, Heidelberg.
Wilhelm Schönig, Kunstgärtn, Eisenberg (Pfalz).
Jakob Schönmann-Gardone (Italien).
Ernst Schöttly, Kunstgärtner, Hallau (Schweiz).
Ernst Scholz-Koschentin.
Karl Scholz-Prödel.
Lothar Scholz-Koppitz.
Paul Scholz-Britz.
Reinhard Scholz, Kunstgärtner, Hanau.
Richard Scholz-Laubegast-Dresden.
J. Schrankenmiller, Gutsgärtner, Wallenburg.
Alois Schreiber, Handelsgärtner, Augsburg.
R. Schreiber, Gartentechniker, Würzburg.
Leo Schrey-Mülhausen (Elsass).
Gebr. Schrör, Handelsgärtner, Bremen
Aug. Schroff, Handelsgärtner, Peissenberg.
Johann Schubert, Kunstgärtn., Obora (Böhmen).
Johann Schubert, Kunstg., Schönlinde (Böhmen).
Alfred Schüle, Obergärtner, Stuttgart.
Paul Schüter-Hamburg.
Hermann Schuh, Kunstg., Küssnacht (Schweiz).
A. Schuilenburg-Assen (Holland).
G. Schulte, Fabrikbesitzer, Witten.
Gottfried Schulthess, Handelsgärtner, Wädenswil (Schweiz).
Frederico Schulz-Valdivia (Chile).
J. W. Schumacher, Oberg., Copaceni (Rumänien).
Ferdinand Schwab, Kunstgärtner, Wiesbaden.
Karl Schwan, Kunstgärtner, Viersen.
Hans Schwanzara, Kunstgärtner, Halle a. S.
Carlo Schwarz, Handelsgärtn., Mailand (Italien).
Peter Schwarz, Kunstgärtner, Neustadt a. H.
Emil Schwarze-Bad Schachen.
C. C. Schwebig-Northeim.
Karl Schwede, Gartenarchitekt, Stuttgart.
Schweinfurt-Gärtnerverein Phoenix.
Josef Schweinsteiger, Kunstgärtner, Burgheim.
Ernst Schweizer, Handelsgärtner, Kahla.
R. Schweizer-Berg.-Gladbach.
R. Schwerdt-Hannover.
Franz Sedlacek, Kunstgärtner, Kaschau (Ungarn).
Fr. Seewald, Kunstgärtner, Niederlössnitz.
Wilhelm Seidel-St. Petersburg (Russland).
Oskar Seifert, Kunstgärtner, Dresden.
J. Seitz, Kunstgärtner, Stuttgart.
F. Sellenthin, Obergärtner, Zörnigall.
G. Semmler-Bautzen.
J. Seures, Kunstgärtner, Gross-Görigh.
G. Seydel, Handelsgärtner, Gera.
Joh. Seyler-Bonn a. Rh.
L. Siebrecht-Pensin.
K. Sieck, Kunstgärtner, Kiel.
Karl Sieg, Kunstgärtner, Hagenau i. E.
H. Siehmssen, Kunstgärtner, Pronstorf.
Max Sielaff, Landschaftsgärtner, Gera.
Josef Siesmayer, Gartenarchitekt, Berlin.
H. Siewing, Handelsgärtner, Lemgo.
Karl Silbereyssen, Kunstg., Horgen (Schweiz).
Jakob Sillarai-Moskau (Russland).
Franz Simon, Hofgärtner, Langenburg.
P. Simmowsky, Obergärtner, Droyssig.
Heinrich Sippel, Kunstgärtner, Göttingen.
W. Sitzenstock, Kunstgärtner, Nienstedten.
Karl Sixtus, Kunstgärtner, Altona-Ottensen.
Alb. Skalnik, städt. Parkg., Marienbad (Böhmen).
C. Skiba, Kunstgärtner, Breslau
Anton Smetana, Kunstgärtn., Albern (Oesterr.).
Sörnewitz-Gartenverwaltung der „Roten Presse".
Friedrich Sommer-Hadmersleben.
Karl Sommer, Kunstgärtner, Berchtesgaden.
Fritz Sonne, Kunstgärtner, Breslau.
Arthur Sonntag, Handelsgärtner, Löbau.
Karl Sonntag, Kunstgärtner, Jansanne-Manga (Togo, Westafrika).
Emil Spähr, Obergärtner, Neckargemünd.
R. F. Spanagel, Kunstgärtner, Reutlingen.
Wolfgang Spatz, Schlossgärtner, Ising.
Max Sperling, Kunstgärtner, Bautzen.
Wilhelm Speth, Kunstgärtner, Regensburg.
August Spiegel, Handelsgärtner, Idstein.
A. Spiess, Kunstgärtner, Sudmühle.
Max Sprung, Kunstgärtner, Lankwitz.
Franz Stangl, Herrschaftsg., Wildon (Steiermark).
Heinrich Adam Stauder, Kunstgärtner, Mainz.
Franz Steck-Pforzheim.
A. Stegemann, Kunstgärtn., Schloss Holtigbaum.
Richard Stegmiller-München.
Otto Stein, Kunstgärtner, Stassfurt.
Josef Steinback, Obergärtner, Mehlem.
Franz Steinberger, Friedhofsgärtner, Pressbaum (Oesterreich).
A. M. Steiner, Gutsbesitzer, Laupheim.
Josef Steinhauer, Obergärtner, Forst.
Hermann Steinheimer-Frankfurt a. M.
Heinrich Steinkamp, Kunstgärtner, Laubegast.
Paul Stephan, Handelsgärtner, Höngg (Schweiz).
K. Stern, Obergärtner, Gut Ilouraisky (Russland).
August Stiemert, fürstl. Schlossg., Pansewitz.
Karl Stillkrauth, Obergärtner, Grambach.
Karl Ed. Stintzy, Kunstgärtner, Kolmar.
Georg Stittner, Kunstgärtner, Reinbek.
C. S. Stockes-Osawatomie (V. St. v. N.-A.).
Max Störzel, Kunstgärtner, Markneukirchen.
Joh. Strähle, Kunstgärtner, Stuttgart.
Josef Straub, Herrschaftsg., Domony (Ungarn).
Hans Strauss-Berlin.
W. Strauss, Kunstgärtner, Zehlendorf.
J. Streck, Kunstgärtner, Hof.
Josef Strotdrees, Kunstgärtner, Greffen.
Richard Strotmann-Köstritz.
Struk, Obergärtner, Bilcze-Zlota (Galizien).
Rudolf Stückler-Cilli (Steiermark).
Hermann Stüwe-Bad Oeynhausen.
Max Stulpe, Garteningenieur, Blasewitz.
Alb. Stumm-Schloss Ramholz.
Michael Stump, Obergärtner, Laurensberg.
Stumpp-Wildpark.
Hans Sturm-Ahrensburg.
Joh. Sutter, Obergärtner, Marburg (Steiermark).
Johann Szasz-Gödöllö (Ungarn).
Janos Szorad, Kunstgärtner, Kelenföld (Ungarn).

Anton von Taczanowski-Taczanow.
Frau George Talbot-Aachen.
R. Tapken-Rastede.
G. Tauren, Kunstgärtner, Olawjannaja (Russl.).
B. Teichmann, Kunstgärtner, Britz.
F. Teimert-Leitmeritz (Böhmen).
J. Teinzer, Kunstgärtner, Marienbad (Böhmen).
Tepl (Böhmen)-Gartenverwaltung.
Ferd. Tersch, Handelsgärtner, Wilmersdorf.
Wilh. Teupel, Handelsgärtner, Osterweddingen.
Th. Thaemen-Riga (Russland).
Theodor Thalhammer, Gartentech., Vordernberg (Steiermark).
Theile, Obergärtner, Tiflis (Russland).
E. Thiele, Obergärtner, Bielau.
Otto Thiesen, Kunstgärtner, Burscheid.
Hermann Thomas-Feudenheimer Fähre.
Ernst Thon, Kunstgärtner, Ober-Mittlau.
Alb. Thoss-Kirchlinde.
L. Thüer-Münster.
Jean Thür, Obergärtner, Brühl.
H. Tietz, Kunstgärtner, Tucheband.
Franz Tillack, Kunstgärtner, Neustrelitz.
Max Tillack, Handelsgärtner, Rosenthal.
Tillenburg-Deutz b. Köln.
H. Timm, Kunstgärtner, Altona.
Wilhelm Tolle, Kunstgärtner, Berlin.
Hermann Trammer-Regensburg.
Karl Trautmann, Handelsgärtn., Altona-Ottensen.
Trebbin-Verein selbständiger Gärtner.
Ed. Trehsin, Kunstgärtner, Schloss Paschkow.
Treimer-Charlottenburg.
Berthold Trenkner-Quedlinburg.
Trier-Direktion der Provinzial-Weinbauschule.
Max Trippel, Kunstgärtner, Aach.
August Trui, Kunstgärtner, Griesheim.
Max Türpe, Handelsgärtner, Wiederau.
Konstantin Tulo-Ronsdorf.
Th. Tupe, Kunstgärtner, Königslutter.
Otakar Turinsky, Kunstg., Harsfalva (Ungarn).
August Ritter von Turnau-Zaleszczyki (Galizien).
Paul Tzschenschner, Kunstgärtner, Minden.

Gustav Uhde, Obergärtner, Salzdetfurth.
H. Uhlig-Brügge (Belgien).
Wenzel Ulbrich, Kunstg., Mariahutta-Zakarfalu (Ungarn).
Hermann Ulshöfer, Landschaftsgärtn., Freiburg.
Guillermo Urban-Rostock.
M. Urban-Veitshöchheim.
W. Uschatzky-Rostow (Russland).
M. Utesch-Bielefeld.
H. Uttermann, Kunstgärtner, Kruft.

Van der Valk & Zonen-Rotterdam (Holland).
Heinrich Vedde, Kunstgärtner, Hannover.
Ludwig Vek-Hanworth (England).
Ant. Van Velsen & Ko.-Haarlem (Holland).
G. Veneziani-Triest (Oesterreich).
Ludwig Venus, Obergärtner, Hacklberg.
Eugen Vetter, Kunstgärtner, Frankfurt a. M.
Karl Vick, Kunstgärtner, Anklam.
Heinrich Viereck, Kunstgärtner, Gartow.
Karl Vogt-Kassel.
Oskar Vogt-Dresden.
H. A. Voigt, Kunstgärtner, Erfurt.
Louis Voigt, Kunstgärtner, Hörde.
Rudolf Voigt, Handelsgärtner, Tambach.
A. Voigtländer, Kunstgärtner, Chemnitz.
Joh. Vollmer, Kunstgärtner, Unkel.
Gottlob Volz, Kunstgärtner, Schramberg.
Josef Vornbrock, Kunstgärtner, Münster.
Peter de Vos, Kunstgärtner, Rolandseck.
Voss-Hanau a. M.

Joh. Wackersreuther, Kunstg., Hückeswagen.
Eugen Waechter-Herrnsheim.
Joh. Wagenblass, Privatgärtner, Frankenthal.
Ad. Wagner, Herrschaftsgärtner, Chemnitz.
H. Wagner-Söflingen.
Karl Wagner-Frankenthal.
W. Wagner, Kunstgärtner, Schloss Heerbrugg.
Emil Wahl, Kunstgärtner, Stuttgart.
G. Walter, Kunstgärtner. Langenzell.
Georg Walter, Kunstgärtner, Glauchau.
A. Waltershausen-Leoni.
Joh. Walther, Privatgärtner, Altkirch.
Hans Walz, Kunstgärtner, Freiburg.
Josef Wanek-Reutlingen.
Fritz Wasser-Schwechow.
Rudolf Watzek-Doxan (Böhmen)
Gebr. van Waveren-Hillegom (Holland).
L. van Waveren & Komp.-Hillegom (Holland).
M. Wax-München.
Eugen Weber, Kunstgärtner, Blankenese.
H. Weber-Hohenbuchen.
Max Weber, Kunstgärtner, Halle a. S.
Paul Weber-Ronsdorf
Reinhold Weber, Handelsgärtner, Kreuznach.
Theodor Weber, Kunstgärtner, Trier.
Wilhelm Wechsler-Langfuhr.
Fritz Wegenast, Landschaftsgärtner, Werdau.
B. Wegner, Kunstgärtner, Bayreuth.
F. Wehner, Kunstgärtner, Müs.
M. Weidemeier-Kassel.
Bernhard Weidner, Herrschaftsg., Brohl a. Rh.
Wilhelm Weidner, Kunstgärtner, Bayreuth.
Josef Weimar, Kunstgärtner, Erbach.
Weinholz-Branitz.
G. Weinholzer-Passau.
Max Weise, Handelsgärtner, Cracau Magdeburg.
Georg Weiss, Kunstgärtner, Schloss Taxis
Bernhard Weiss, Obergärtner, Hannover.
Michael Weiss, Kunstgärtner, Tutzing.
A. Weisse-Berlin.
Karl Weitzel, Kunstgärtner, Flittard.
Fritz Wellhausen, Handelsgärtner, Hannover.
Rudolf Wendelin, Oberg., Pressburg (Ungarn).
Friedrich Wendling, Handelsgärtner, Durlach.
Joh. Wendy, Kunstgärtner, München.
A. Wengenrod, Kunstgärtn., Pettau (Steiermark).
A. Wenzel-Kalthof.
E. Wernecke-Magdeburg.
Ed. Werner, Herrschaftsgärtner, Scheuder.
W. Werner, Handelsgärtner, Ramsin.
August Wesely-Wien.
Gustav Westphal-Stünz.
C. Westphal-Hamburg.
Peter Westphal, Kunstgärtner. Hersfeld.
Karl Wettengel, Kunstgärtn., Karlsbad (Böhmen).
J. A. Wiedenmeyer-Alupka (Russland).
Max Wieland-Spöck.
B. Wiesenberg-Gerlachsheim.
Wiesloch-Grossh. badische Heil- u. Pflegeanstalt.
Paul Wilde, Kunstgärtner, Krumhermsdorf.
F. Winkel-Verden.
Gustav Winkler, Handelsgärtner, Reichenbach.
Reinhold Winkler-Waiblingen.
Karl Winter-Dresden-Löbtau.
Philipp Winter, Kunstgärtner, Erlangen.
W. Winter, Kunstgärtner, Rastedt.
Peter Wipf, Kunstgärtner, Altenburg.
Adolf Wirbelauer-Cronenberg.
H. Wissing, Kunstgärtner, Schonnebeck.
M. Wittelsbach-Baden-Baden.
Witten-Gärtner-Verein Edelweiss.
Anton Wittkovsky, Kunstgärtner, Puchberg (Oesterreich).
Fr. Wittmann, Obergärtner, Wiesbaden.
A. Wlasak, Kunstgärtner, Gödöllö (Ungarn).
Josef Wohlau, Schlossgärtner, Seichau.
Jos. Wohleber, Kunstgärtner, Pfastatt.
Herm. Wohlrab, Gartentechn., Niederwürschnitz.
M. Wolber, Kunstgärtner, Haslach.
Kurt Wolf, Kunstgärtner, Euskirchen.
E. Wolff-Frankfurt a. M.-Sachsenhausen.
Alfred Wolke, Kunstgärtner, Laubegast.
Otto Wolter-Karlstadt.

Richard Woy-Proskau.
Joh. Friedrich Wünschenmeyer-Wernigerode.
Joh. Wüstenhagen-Klein-Glienicke.
C. Wunderlich-Stöcken.

Peter Zängry, Herrschaftsgärtner, Kaiserslautern
Z. Zahlten-Kamenz.
Karl Zakl, Stadtgärtner, Caslau (Böhmen).
Karl Zakouril, Kunstgärtner, Unter-Polaun.
J. Zaplata-Charlottenburg.
W. Zeibig-Hütten.
Paul Zeigermann-Kulmbach.
Paul Zeine, Kunstgärtner, Marienfelde.
Fr. Zeis, Kunstgärtner, Würzburg.
Anton Zeischka, Kunstgärtn., Waltisch (Böhmen).
E. Zehnin-St. Bobrowiza (Russland).
Franz Zemann, Obergärtner, Gumpoldskirchen.
Paul Zengel-Ronsdorf.
G. Zey, Handelsgärtner, Speldorf.
Zimmermann-Metz.
F. Zimmermann, Kunstgärtner, Wörbzig.
O. Zimmermann, Kunstgärtner, Brambauer.
J. Zitzmann-Wien.
Wilhelm Zobelt, Kunstgärtner, Köln-Nippes.
A. Zogbaum, Kunstgärtner, Berlstadt.
Willi Zolt-Baden-Baden.
H. Zuber, Kunstgärtner, Eichhofen.
Ernst Zuck-Britz.
Walter Zuck-Atzendorf.
Otto Zürgch, Kunstgärtner, Hamburg-Ohlsdorf.
Zürich (Schweiz)-Gartenbau-Amt.
Gottfried Zwaklen-Heiblingen (Schweiz).
Frau S. Zychlinska-Gorazdowo.

Wir haben damit

1391 neubeigetretene Abonnenten

bekannt gegeben, eine Zahl, die wir deshalb mit ganz besonderer Befriedigung verzeichnen, weil es die höchste ist, die wir seit dem Bestehen dieser Zeitschrift für das erste Halbjahr zu verbuchen hatten.

Im ersten Halbjahr 1904 waren es

1234 neubeigetretene Abonnenten,

also für das erste Halbjahr 1905 157 „ „ mehr.

In der vorstehenden Zusammenstellung der im ersten Halbjahr neu beigetretenen Abonnenten wird jener Teil der Erfolge des Zusammenwirkens der Freunde dieser Zeitschrift mit uns sowohl ihnen, als auch der weiteren Oeffentlichkeit bekannt gegeben, der sonst — wie wir das schon in der Einleitung sagten — nicht zur allgemeinen Kenntnis gelangt. Nicht mit leeren Worten und auch nicht mit ohne Beweis bleibenden Redensarten, sondern durch Namen, Zahlen und Tatsachen erstatten wir auch diesmal über die abermalige Weiterentwicklung von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung Bericht. Das, was diese Zeitschrift inhaltlich sowohl im Text, als auch in der bildlichen Darstellung bietet, wird allwöchentlich Nummer nach Nummer der fachmännischen Beurteilung der Leser unterbreitet. Wie das Urteil ausfällt, kommt am treffendsten und überzeugendsten darin zum Ausdruck, dass, eben weil Inhalt und Ausstattung und im weiteren die ganze Haltung von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung den allgemeinsten Beifall finden, sie — dank auch der Empfehlungen, die ihre Freunde ihr zuteil werden lassen — in stetiger, ununterbrochener Folge andauernd immer noch mehr Fachmänner in den Kreis ihrer Abonnenten zieht.

Die Namen jener Abonnenten, die durch den Buchhandel oder die Post neu beigetreten sind, vermögen wir leider nicht mitzuteilen, da wir dieselben nicht kennen, weil uns die Namen dieser Abonnenten nicht bekannt gegeben werden.

Da unsere bisherige Arbeitsweise sich in jeder Hinsicht bewährt und die uneingeschränkteste Anerkennung gefunden hat, so haben wir keine Veranlassung, ein neues Programm für das kommende Halbjahr aufzustellen, und so bleibt es bei der Befolgung der Grundsätze, die wir auch für den laufenden Jahrgang aufstellten und die wir nachfolgend in ihren Hauptpunkten abermals wiederholen:

»Es ist den Lesern bekannt, dass wir einen ganz besonderen Wert darauf legen, jedem Jahrgang ein bestimmtes Gepräge zu geben durch die eingehende Behandlung bestimmter, für die Gegenwart eine hervorragend wichtige Bedeutung besitzender Einzelfächer, und dass diese, beurteilt nach dem Wert, den sie in der jeweiligen Zeit für die Praxis haben, Jahr um Jahr wechseln. Dass neben dieser eingehenden Berücksichtigung solcher wichtiger Spezialgebiete eine reiche Mannigfaltigkeit alle Gebiete der Gärtnerei umfassender längerer Abhandlungen und kurzer Mitteilungen einhergeht, ist den Lesern ebenso genau bekannt, wie sie auch dessen sicher sein dürfen, dass der Inhalt so vielseitig, interessant und zeitgemäss wie bisher auch in der Zukunft gehalten sein wird.

Es ergibt sich hieraus, dass Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung gemäss diesem ihrem Arbeitsprogramm nur solchen Lesern die Ausnützung aller von ihr gebotenen Vorteile ermöglicht, die dauernd zu ihren Abonnenten gehören, weil das, was in dem einen Jahrgang keine oder doch nur eine unzureichende Behandlung hat finden können, in den folgenden Jahrgängen umso erschöpfender erörtert wird.

Wir bitten unsere geschätzten Freunde, die von ihnen neu gewonnenen Abonnenten auf diese Eigenart unserer Zeitschrift, die wir immer mehr auszubilden gedenken, besonders aufmerksam zu machen.

Je mehr die Gärtnerei sich in Spezialfächer gliedert, desto grösser wird die Sachkunde, das genaueste Vertrautsein der Spezialisten mit ihren Spezialitäten, aber auch desto höher werden die Anforderungen, die von dieser Seite an eine Zeitschrift gestellt werden, die den Anspruch erhebt, die leitende deutsche gärtnerische Fachschrift zu sein. Um diesen Anforderungen zu genügen, können wir uns nicht viel aufhalten mit dem, was bereits allgemein bekannt und jedem vertraut geworden ist, und müssen deshalb von der Veröffentlichung manche Erörterungen ausscheiden, weil sie allbekannte Dinge behandeln. Mit solchen könnten wir allerdings in der bequemsten und mühelosesten Weise die Nummern füllen, doch verzichten wir gern darauf, weil wir wissen, dass nur sehr wenigen damit genützt, den allermeisten aber durchaus Entbehrliches geboten werden würde.

Die hervorragendste Eigenschaft von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung soll stets bleiben: **zu jeder Zeit dem Fortschritt der deutschen Gärtnerei zu dienen,** und zwar allezeit in sachgemässer, den Erfolg sicher stellender Weise.«

Dieses unser bisheriges Programm gilt also auch für die Zukunft.

Im nächsten Halbjahr wird eine grosse Mannigfaltigkeit der alle Fächer der Gärtnerei umfassenden, von den erfahrensten Fachmännern verfassten, vielfach reich illustrierten Abhandlungen zur Veröffentlichung gelangen. Bevorzugt werden, dem oben mitgeteilten und schon im Vorjahre festgestellten Programm gemäss, auch in diesem Halbjahre die für den Jahrgang 1905 in Aussicht genommenen und vorbereiteten Berichte über

geschmackvolle Gartenausschmückungen:

Teppichbeete, Dekorations-, Blumen- und Blattpflanzen-Gruppen, Einzelpflanzen usw.

Von diesen Berichten ist ein Teil bereits erschienen, dem sich die für den Druck bereitliegenden Fortsetzungen vollwertig anschliessen werden.

Sodann wird der tagesgeschichtliche Teil, der unter dem Andrängen andern Stoffes, besonders unter dem Bemühen, die rückständigen Fragenbeantwortungen so viel wie nur möglich nachzuholen, zu unserm eigenen grossen Bedauern in der letzten Zeit etwas gelitten hat, wieder eine sorgfältigere Berücksichtigung finden. Allerdings wird dadurch die erwünschte und von uns auch erstrebte schnellere Beantwortung der eingesandten Fragen wohl etwas gehemmt werden. Mit unsern geschätzten Lesern sind wir aber jedenfalls derselben Auffassung, dass fachlich interessante Tagesereignisse zur allgemeinen Kenntnis gebracht werden müssen, sobald sie über eine Eintagsbedeutung hinausgehen.

So werden die Leser neben fachlichen Abhandlungen inhaltreichster und gediegenster Art auch wieder eingehendere Mitteilungen über wichtigere tagesgeschichtliche Geschehnisse im nächsten Halbjahre finden.

Redaktion und Verlag von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 27. ** Erfurt, den 8. Juli 1905. ** 20. Jahrgang.

Primula hybrida Sueptitzi Gusm.

Von **Paul Süptitz,** Handelsgärtner in Bad Lauterberg i. Harz.

Vor einigen Jahren erhielt ich durch Kreuzung von *Primula rosea grandiflora* × *Primula cashmeriana* einige neue Hybriden, wovon die eine Sorte von Herrn Gusmus-Klagenfurt-Lend (Oesterreich) mit *Primula hybrida Sueptitzi* Gusm. bezeichnet wurde.

Die Blütezeit fällt in die Monate März bis April, noch früher als die der Stammeltern. Den Bau der zahlreich erscheinenden Blumen hat diese Sorte von *Primula rosea grandiflora,* während der robuste Wuchs und die Form der Dolde an *Pr. cashmeriana* erinnert. Die einzelne Blume hat bei gewöhnlicher Kultur einen Durchmesser bis zu 3 *cm*, ein Zweimarkstück bedeckend. Der Umfang der Dolde beträgt 25—30 *cm* und die Höhe des kräftigen Stengels während der Blüte 25—50 *cm.* Die Farbe der Blumen ist im Aufblühen ein dunkles Lilarosa und erinnert an die herrliche Farbe der Fliedersorte *Andenken an L. Späth;* im Verblühen wird sie etwas heller. Das Blatt ist fleischig, lanzettförmig und gezähnt. Der breitere, etwas hellere Mittelnerv hebt sich von der dunkelgrünen, saftigen Belaubung vorteilhaft ab; die Unterseite ist stark geadert.

Die Kultur ist sehr einfach. Wie alle Freiland-Primeln liebt auch diese Sorte einen halbschattigen Standort und bei heissem Wetter ausgiebige Bewässerung. In schneelosen Wintern und an den scharfen Ostwinden ausgesetzten Lagen ist eine leichte Decke ratsam, sonst ist sie durchaus hart. Für Topfkultur, Treiberei und Frühjahrsgruppen ist dieselbe von grossem Wert, da die Blüte 2—3 Wochen früher beginnt als die der andern frühesten Primeln, wie z. B. *Primula denticulata* usw., also zu einer Zeit, wo fast noch nichts im Freien blüht.

Bei den übrigen Hybriden, welche noch nicht benannt und wovon zwei Sorten durch die Abbildungen Seite 318 und 319 veranschaulicht sind, ist die Farbe etwas heller, jedoch die Reichblütigkeit noch grösser.

Neuere empfehlenswerte Meconopsis.

Die erfolgreiche Einführung der prächtigen *Meconopsis integrifolia* und *M. punicea* hat die gärtnerische Aufmerksamkeit wieder auf diese schöne und interessante Gattung gelenkt, von der man höchstens in botanischen Gärten die schon länger bekannten *Meconopsis cambrica* und *M. nepalensis* hin und wieder in Kultur sieht.



Primula hybrida Sueptitzi.
Einjährige Pflanze.
In der Handelsgärtnerei von Paul Süptitz-Bad Lauterberg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Die Gattung Meconopsis*) gehört zu den Papaveraceen und unterscheidet sich von Papaver hauptsächlich durch den deutlichen Griffel und die einfächrige, sich nur mit fünf oder sechs Klappen öffnende Kapsel. Sie umfasst etwa 20 Arten, deren eine aus Westeuropa und zwei aus Kalifornien stammen, während alle übrigen im Himalaya und China einheimisch sind. Es sind ansehnliche, zweijährige Kräuter mit meist grundständigen, grossen ganzrandigen bis fiederteiligen Blättern und grossen, einzeln stehenden oder in Trauben angeordneten Blüten von gelber, roter, violettblauer oder auch weisser Farbe. Die zwei Kelchblätter fallen, wenn sich die Blüte öffnet. Die Zahl der Kronblätter beträgt vier und zuweilen auch mehr. Die zahlreichen Staubgefässe sind etwa so lang oder kürzer als der Fruchtknoten, der von einem kurzen Griffel mit fünf oder sechs Narben gekrönt wird.

Die beiden folgenden Arten, deren Einführung wir dem von der Firma Veitch ausgesandten Sammler E. H. Wilson verdanken, sind wohl die prächtigsten der in Kultur befindlichen Arten, und der Schilderung ihrer Fundorte nach dürften sie auch zu den härtesten Arten der Gattung gehören.

Meconopsis integrifolia Franch. *(Cathcartia integrifolia* Maxim.) ist eine zweijährige Pflanze mit lineal-lanzettlichen oder lineal-spatelförmigen, spitzen oder zuweilen auch stumpfen, dreinervigen Blättern, die bei einer Breite von $^3/_4$—$3^1/_2$ *cm* eine Länge von 5—18 *cm* haben, lang rötlich behaart und zumeist wurzelständig sind. Der kräftige, gefurchte, 15—50 *cm* hohe Stengel trägt nur wenige kleinere Blätter und an der Spitze in traubenförmiger Anordnung 3—18 Blüten, die auf bis 10 *cm* langen, behaarten Einzelstielen stehen. Die Blüten selbst sind von blass schwefelgelber Farbe, 9—12 *cm*, zuweilen auch bis 16 *cm* breit und schalenförmig mit breit verkehrt-eiförmigen Kronblättern. Die zahlreichen dunkelgelben Staubgefässe besitzen kahle, nach der Spitze verbreiterte Staubfäden. Der Griffel ist sehr kurz und dick und trägt fünf herablaufende Narben. Die verkehrt-eiängliche Kapsel ist 3—$3^1/_2$ *cm* lang, dicht mit angedrückten gelben Borsten besetzt und springt an der Spitze mit fünf kurzen Klappen auf.

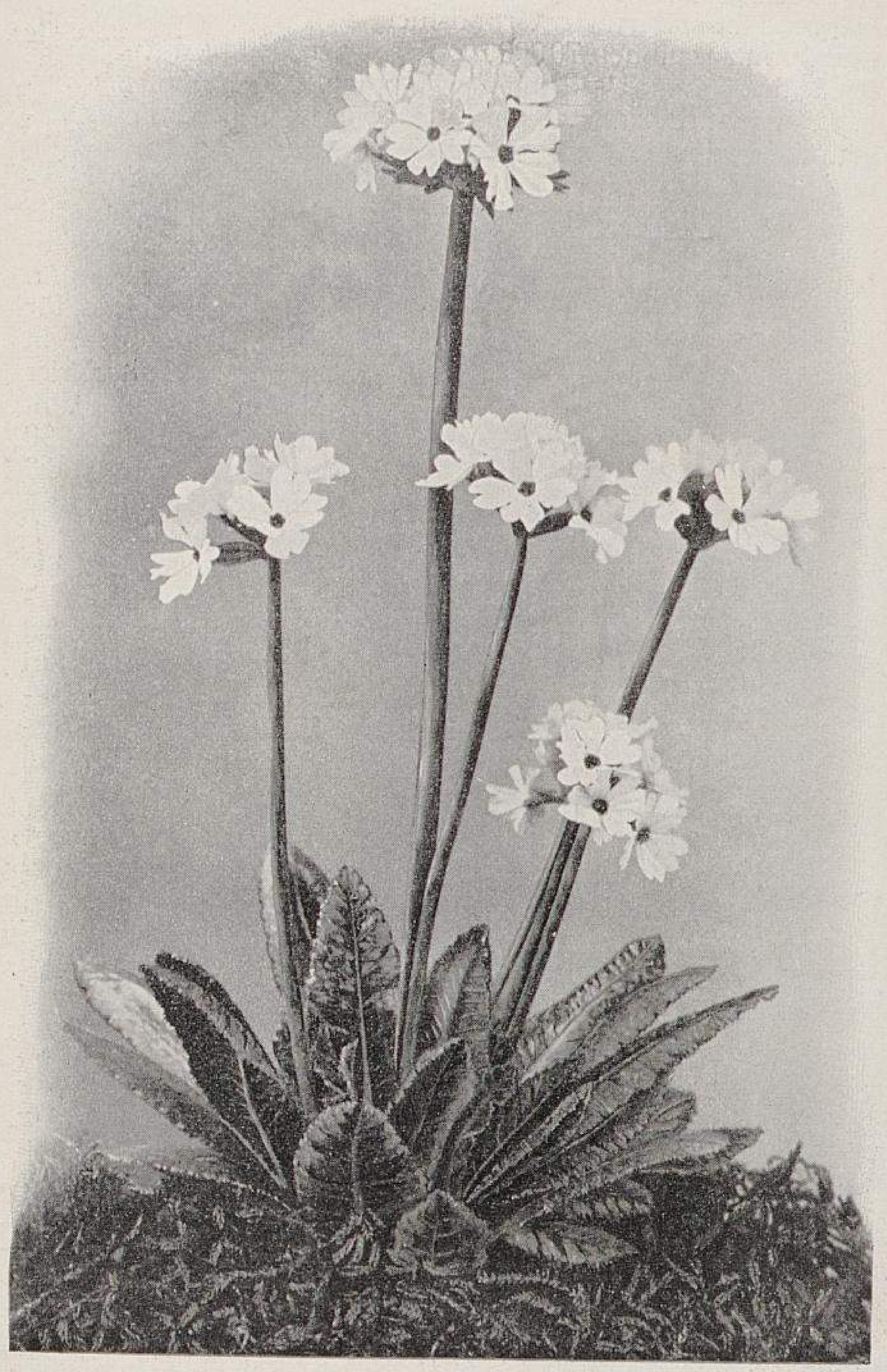
*) Vom Griechischen »mekon« = Mohn und »opsis« = das Aussehen, die Aehnlichkeit; im Deutschen daher auch Mohnling genannt.

Samen dieser prächtigen Art wurde von Wilson in den Hochgebirgen bei Tatien-lu an der Grenze von West-Setschuen und Ost-Tibet in etwa 3000 *m* Meereshöhe gesammelt. In einem Briefe von Ende Juli 1903 an Veitch schreibt er unter anderm folgendes: »Die Reise von Tatien-lu nach dem Yalungfluss erwies sich als ein schwierigeres Unternehmen, als vorauszusehen war. Am 19. Juni wurden wir von einem den ganzen Tag andauernden Schneesturm mit Graupelwetter überrascht. Schnee bedeckte den Boden, und auf der höchsten Stelle des Gebirgspasses, in etwa 4800 *m* Meereshöhe, lag derselbe 1 *m* hoch. Ich war so erstarrt, dass ich mich kaum im Sattel halten konnte. Meine Leute litten durch die verdünnte Luft, und einige hatten ihre Zehen erfroren. Alle litten mehr oder weniger an Schneeblindheit. Die höchste erreichte Höhe war 5200 *m*, was auch zugleich die Vegetationsgrenze der mehr offenen Hochebene ist. Die auffallendste Erscheinung in diesen höheren Gebirgen sind die Massen von Rhododendron. Ich habe Ihnen schon viel zum Lobe der chinesischen Rhododendron geschrieben, aber meine Feder ist nicht imstande, den Anblick zu schildern, wie er wirklich ist. Meilen von Bergabhängen bedeckt mit blühenden Rhododendron vor sich zu sehen, kann wohl die Phantasie sich vorstellen, aber die Feder vermag nicht den Eindruck zu beschreiben. Es wird Sie gleichfalls interessieren, dass *Primula japonica* ausserordentlich häufig in diesem Gebirge in 2500—3000 *m* Meereshöhe ist. — Doch um auf den Endzweck meiner Reise, die Suche nach *Meconopsis integrifolia* zu kommen, so kann ich mitteilen, dass ich sie in Millionen gefunden habe. Trokkene Herbarexemplare können uns keine Idee von der Pracht der Blüten dieser Pflanze geben. Die Blüten halten oft 10—12 *cm* im Durchmesser und sind von zarter schwefelgelber Färbung. Ich habe an einer Pflanze bis zu 15 Blüten gleichzeitig geöffnet gesehen, was allerdings ein Ausnahmefall war; die gewöhnliche Zahl ist vier bis sechs. Ich zählte die Blüten an reichlich 100 Pflanzen und fand, dass im Durchschnitt elf Blüten auf eine Pflanze kamen, die höchste Zahl war achtzehn. Die Zahl der Kronblätter beträgt oft mehr als fünf. Nicht selten sieht man 1000 und mehr Pflanzen in Blüte zusammen. Die Art findet sich nicht unter 3500 *m* und steigt nicht über 5000 *m* Meereshöhe empor. Meine eingehenden Beobachtungen in diesem Jahre lassen mir die Sorge unbegründet erscheinen, dass die Pflanze in Kultur sich schwierig zeigen könnte. Man behandle sie als eine harte, Feuchtigkeit liebende Pflanze, pflanze sie in Moor- oder Lauberde, und der Erfolg wird kaum ausbleiben. Was man auch tue, man behandle die Pflanze nicht als Zärtling, oder man richtet sie zu Grunde. Mutter Natur ist rauh in den Wäldern und Hochebenen dieser Gebirgswildnis. Die Pflanze ist unzweifelhaft zweijährig.«

Meconopsis punicea Franch. ist gleichfalls zweijährig wie die vorhergenannte Art. Die langgestielten, grundständigen Blätter sind länglich oder eilänglich, nach beiden Enden verschmälert, ganzrandig und mit gelblichen langen Haaren bekleidet. Die dunkelroten Blüten stehen auf einzelnen grundständigen, schlanken und an der Spitze nickenden Stielen von



Neue Primula-Hybriden.
(Text Seite 317.)
In der Handelsgärtnerei von Paul Süptitz-Bad Lauterberg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.



Neue Primula-Hybriden.
(Text Seite 317.)
In der Handelsgärtnerei von Paul Süptitz-Bad Lauterberg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

40—60 *cm* Länge und haben einen Durchmesser von etwa 12 *cm*. Die vier Kronblätter sind breit-eilänglich. Die zahlreichen Staubgefässe, von denen die äusseren kürzer, die inneren etwa so lang wie der borstig behaarte Fruchtknoten sind, haben verbreiterte Staubfäden. Zuweilen kommen, sowohl bei wilden als auch bei kultivierten Exemplaren, innerhalb der vier normalen Kronblätter noch vier oder mehr schmälere Kronblätter vor, also ein Anfang zur Füllung der Blumen.

Wilson fand diese Art an der Grenze von Kansu und Setschuen in etwa 4000 *m* Meereshöhe in dem Gebirge, das die Wasserscheide zwischen dem Gelben und dem Yangtse-Fluss bildet. Sie dürfte ihrem Vorkommen nach sich gleichfalls als hart bewähren.

Von andern Arten aus dem Himalaya und China befinden sich die folgenden bereits seit längerer Zeit, wenigstens in England, in Kultur; sie alle zeichnen sich durch grosse Blüten aus und sind besonders für grössere Felspartien zu empfehlen.

Meconopsis simplicifolia G. Don hat grosse lanzettliche, entfernt gezähnte, weich behaarte Blätter und violettpurpurne Blüten von 5—8 *cm* Durchmesser, die einzeln oder in Trauben auf bis 1 *m* hohen Stengeln stehen.

Meconopsis nepalensis DC. (*M. Wallichi fusco-purpurea* Hort.) hat fiederteilige, rauh behaarte Blätter und purpurbraune Blüten von 5—8 *cm* Durchmesser auf etwa 1 *m* hohem Stengel traubig angeordnet. Als *M. nepalensis* werden auch hin und wieder gelbblühende Arten, z. B. *M. robusta,* kultiviert, eine Verwechslung, die schon durch die Blütenfarbe leicht festzustellen ist.

Meconopsis aculeata Roxb. wird nur 60 *cm* hoch; sie hat schwach herzförmige, steifhaarige Blätter und purpurne Blüten von etwa 5 *cm* Durchmesser mit gelben Staubgefässen.

Meconopsis Wallichi Hook. erreicht eine Höhe von 2 *m*; sie hat grosse fiederteilige, steifhaarige Blätter und blassviolettpurpurne Blüten von 5—8 *cm* Durchmesser in Trauben.

Meconopsis grandis Prain hat gelappte Blätter und grosse, über 10 *cm* breite, dunkel violettblaue, purpurn gezeichnete oder auch weinrote Blüten und ist eine Staude.

Meconopsis robusta Prain erreicht eine Höhe von 1 bis 1,50 *m* und hat gelbe Blüten von 5—8 *cm* Durchmesser.

Augenscheinlich noch nicht in Kultur befindlich sind die asiatischen *M. sinuata, M. horridula, M. paniculata, M. primulina, M. racemosa, M. bella, M. chelidoniifolia, M. Delavayi, M. principis,* die durch grosse weisse Blüten ausgezeichnete *M. superba* und andere.

Die einzige europäische Art, *M. cambrica* Vig., die schon seit langem in die Kultur eingeführt worden ist, ist eine nur etwa 30 *cm* hohe Staude mit gefiederten, grundständigen Blättern und einzeln auf schlanken Stielen stehenden gelben Blüten von etwa 5 *cm* Durchmesser.

Ob sich die kalifornischen Arten *Meconopsis heterophylla* und *M. crassifolia* in Kultur befinden, ist zweifelhaft.

Die Meconopsis-Arten eignen sich am besten für Felspartien in schattiger oder halbschattiger Lage und verlangen einen lockeren, nahrhaften, gleichmässig feuchten Boden; stehende zu grosse Feuchtigkeit vertragen sie nicht, am wenigsten im Winter. Die Arten sind mit Ausnahme von *M. cambrica* und *M. grandis* zweijährig und aus Samen zu erziehen. Die Samen säet man im kalten Kasten oder im Freien aus und pikiert sie noch als junge Pflanzen an ihren endgültigen Platz, wenn man es nicht vorzieht, sie sogleich an Ort und Stelle auszusäen. Empfindlichere Arten kann man auch erst in Töpfe pikieren und dann später auspflanzen, jedenfalls sollte man sie aber nicht in warmen Kästen heranziehen oder sonst verzärteln.

Deutzia Vilmorinae Bois.

Aus dem an Pflanzenschätzen unerschöpflich scheinenden China ist die Gattung Deutzia, die in unsern Gärten schon durch viele wertvolle Arten und Kreuzungen vertreten ist, neuerdings wiederum um eine neue Art bereichert worden. Es ist dies die durch Maurice L. de Vilmorin der Kultur zugeführte *D. Vilmorinae,* die ihren Namen zu Ehren der im vorigen Jahre verstorbenen Gattin Vilmorin's trägt. Es erinnert diese Deutzia in der Form ihres Blütenstandes an *D. parviflora* und *D. Lemoinei* und ist wie diese von aufrechtem Wuchs; die acht Jahre alten Pflanzen, die aus vom Missionar Farges in Setschuen gesammeltem Samen erzogen wurden, haben jetzt eine Höhe von $1^1/_4$ *m* erreicht und scheinen diese Höhe noch übertreffen zu wollen. Die etwa 8 *cm* langen lanzettlichen Blätter sind fein gezähnelt, weich behaart, auf der Oberseite dunkel- und unterseits blassgrün gefärbt. Die weissen, etwa 2 *cm* im Durchmesser haltenden Blüten erscheinen in 20- bis 35blütigen Rispen; die 5 eirundlichen Blumenblätter sind ganzrandig und etwas konkav. Von den 10 Staubgefässen haben fünf die Grösse der 3—4 Griffel und fünf sind um die Hälfte kleiner. Die halbkugeligen Früchte sind 3—4 *mm* hoch und 4—5 *mm* breit und von den 5 verlängerten Kelchzipfeln gekrönt, die zur Reifezeit an der Spitze zurückgekrümmt sind. Im Klima von Paris hat diese Art sich als völlig winterhart erwiesen; ob sie dies auch für die rauheren Gegenden Deutschlands ist, erscheint allerdings mindestens zweifelhaft, wenn man das Verhalten der aus derselben Gegend stammenden *D. setchuensis* und *D. corymbiflora* in Betracht zieht.

Im Anschluss hieran sei noch auf einen Irrtum aufmerksam gemacht, der sich in verschiedene neuere Gehölzbücher inbetreff *Deutzia scabra* eingeschlichen hat. Der Name *D. scabra* Thunb. ist der richtige Name für *D. crenata* Sieb. et Zucc., während die in den Gärten als *D. scabra vera* vorhandene und von Köhne und Dippel als *D. scabra* beschriebene Pflanze die *D. Sieboldiana* Maxim. ist, zu der die Köhne'sche *D. Sieboldiana* als Varietät oder Form zu stellen ist. Die Verwechslung war durch die falsche Auffassung Zuccarinis, der deshalb den neuen Namen *D. crenata* schuf, veranlasst worden, wurde aber bereits von Körnicke und dann auch von Maximowicz in einem Nachtrag zu seiner Bearbeitung der Deutzien richtig gestellt, eine Berichtigung, die leider von Köhne und Dippel übersehen worden ist. **A. Rehder.**

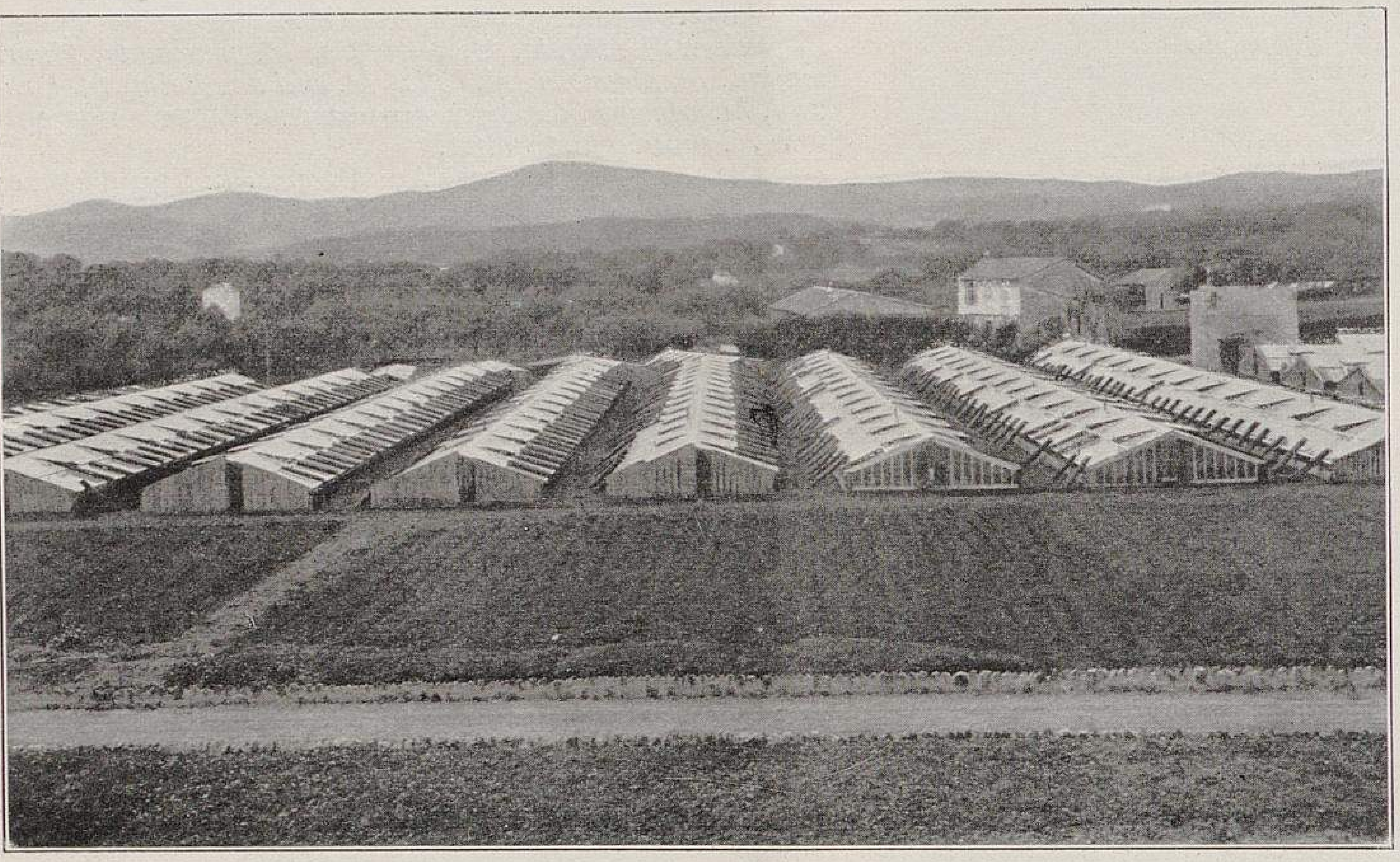
Schnittblumen-Studien an der Riviera.

V.

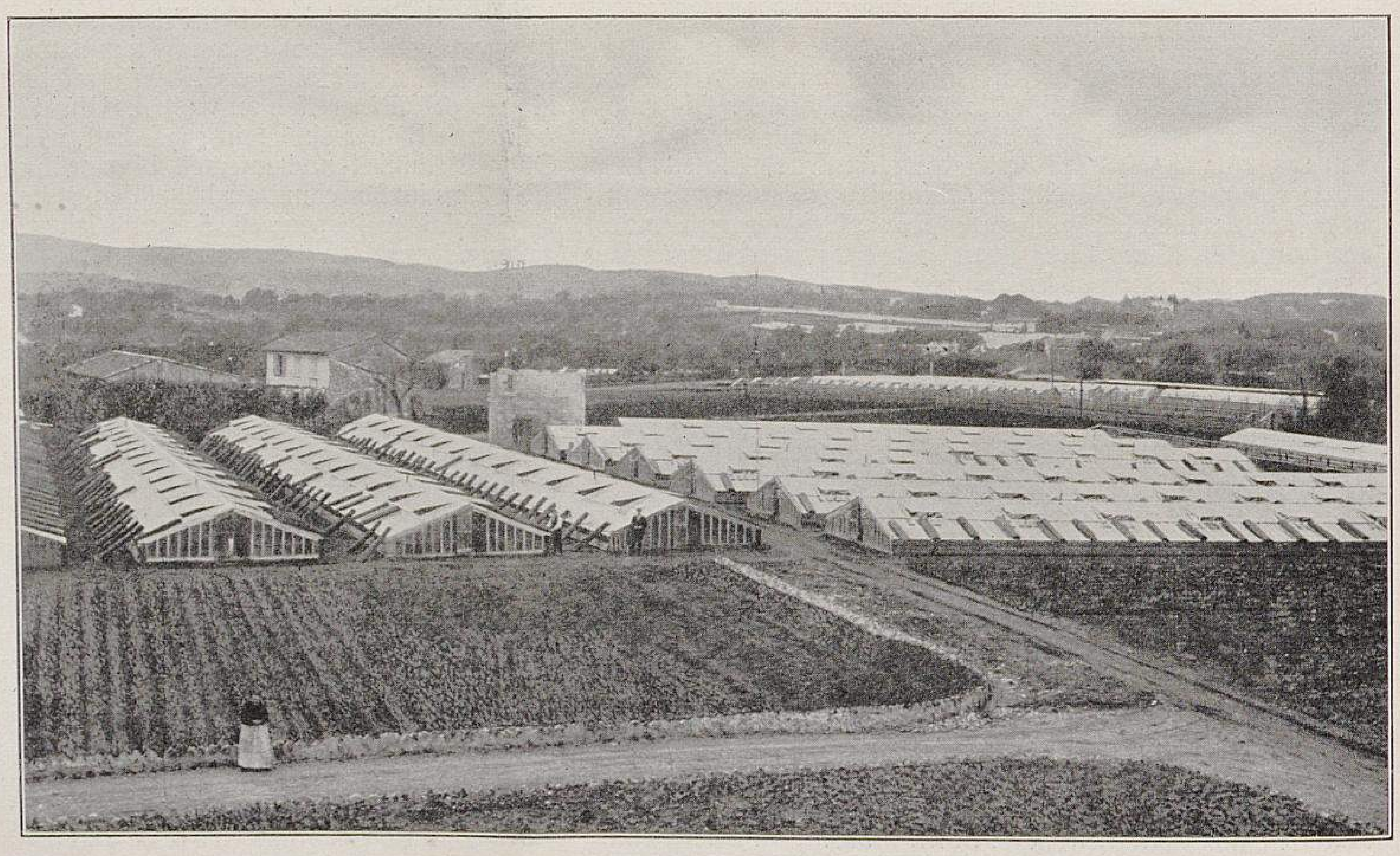
Von **Friedrich Harms**-Hamburg.

Antibes.

Endlich, nachdem die Ausstellung noch fast zwei Tage meiner Zeit in Anspruch genommen, konnte ich den langerwünschten ersten Ausflug nach Antibes machen. Mit grossen und den gespanntesten Erwartungen ging ich hin — und nicht enttäuscht, sondern vollbefriedigt, überrascht, ja erstaunt über das Gesehene kehrte ich des Abends zurück. Mein erster Besuch galt natürlich den grossartigen Rosentreibereien und Nelkenkulturen der Firma B. Carriat. Dieselben sind nicht zusammenhängend, sondern verteilen sich über fünf getrennte, in einiger Entfernung voneinander liegende Grundstücke, die durch Telephonanlage miteinander Verbindung haben. Vom Bahnhof in Antibes aus führt der Weg fortgesetzt, bisweilen ziemlich stark ansteigend nach dem in etwa $^{1}/_{4}$ Stunde zu Fuss zu erreichenden Hauptgeschäft mit dem villenartigen Wohnhause des Besitzers und den zahlreichen Treibhäusern. Dieses Grundstück hat einen Flächeninhalt von 90000 *qm*, während die andern vier Grundstücke sich über einen Flächenraum von zusammen 70000 *qm* erstrecken, sodass die Gesamtfläche des Carriat'schen Etablissements also 160000 *qm* umfasst. Es wurde am 1. März 1893 von Herrn B. Carriat begründet und ist seitdem durch die nimmer rastende Energie und Sachkenntnis des Chefs, durch stetigen Zubau von Häusern und Landerwerb zu seinem jetzigen riesigen Umfange als das grösste dieser Art gediehen. Erst jetzt ist wieder das Wohnhaus vergrössert, ein neuer geräumiger Verpackungsraum und ein grosses Haus für Topfnelken oder: in Töpfen kultivierter Nelken gebaut. Von den vorhandenen 130 Häusern werden 60 zur Nelkenkultur und 70 für die Rosentreiberei verwendet. Sie bedecken eine Gesamtfläche von etwa 25000 *qm*. Die Bauart derselben ist sehr einfach und in allen Geschäften dieser Art in dortiger Gegend fast dieselbe. Sie ist, wenn auch solide, doch ein äusserst einfacher Holzbau, auf jederzeitigen, sich nicht teuer stellenden Abbruch und Wiederaufbau an anderer Stelle, über neuen Rosenpflanzungen eingerichtet, was auch von den Heizungsanlagen gilt. Sparren und Träger sind meistens aus Pitch-pine-, die Stützen aus italienischem Kastanienholz hergestellt. Alle Fenster sind abnehmbar; die Sprossenweite beträgt 25—27$^{1}/_{2}$ *cm*, die Scheibenlänge etwa 35 *cm*; sie sind mit gutem weissem Glas bedeckt, sodass der Lichtzutritt wenig beeinträchtigt ist. Je nach der Breite der



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XXII. Nelken- und Rosenhäuser in der Gärtnerei von B. Carriat-Antibes.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XXIII. Gärtnerei von B. Carriat-Antibes.
Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Häuser, die fast ohne Ausnahme doppelseitig sind (Satteldach), werden sie mit 4—6 Reihen Fenstern, einige wenige nur mit drei Reihen bedeckt. Für die Kultur von *Maréchal Niel*-Rosen sind meistens mehrere Häuser zusammenhängend, ohne Zwischenwände, sonst sind sie aber fast ohne Ausnahme freistehend, mit mässigem Abstande voneinander erbaut. Die Nelkenhäuser sind vorn, an der sonnigeren Seite, mit niedrigen Stehfenstern, die zum Lüften dienen, versehen.

Mit *Maréchal Niel*-Rosen sind im Hauptgeschäft 22 etwa 40 *m* und darüber lange Häuser bepflanzt. Davon waren in 10 Häusern die Rosen früh getrieben und Anfang März fast abgeerntet. In sieben andern, etwa $3^1/_2$ *m* hohen und 60—70 *m* langen Häusern, auch durch Heizwärme getrieben, fingen die Rosen gerade zu dieser Zeit an zu blühen (siehe Abbildung Seite 323). Die letzten im Januar mit Fenstern gedeckten fünf *Maréchal Niel*-Häuser sind ohne Heizung, sie werden nur durch Sonnenwärme zu früherem Blühen als die Freilandrosen gebracht. Die *Maréchal Niel*-Rosen sind reihenweise gepflanzt und werden an senkrechten, aus Bambusstäben bestehenden Spalieren in etwa 1,50 *m* Abstand gezogen, ähnlich wie sie seit langen Jahren am Taunus in Massen kultiviert werden. Durch geeigneten Schnitt, Ausschneiden des schwächeren Holzes und starkes Düngen sucht man hauptsächlich langgestielte, grosse Blumen zu erzielen, da kurzstielige, kleinere und mehr hängende Blumen nur sehr mässig bezahlt werden, und solche in der spätern Saison oft kaum zu verkaufen sind. Die Pflanzen der zuerst getriebenen 10 Häuser waren schon alt, sie zeigten nicht die Ueppigkeit der andern, später angepflanzten. Es dürfte also ein Ersatz durch jüngere Pflanzungen und neuer Boden auch für diese Kultur zu empfehlen sein. Vor allem muss stets zweckentsprechend und genügend gedüngt werden.

Mit *Mme. Gabriel Luizet* waren hier 19 Häuser bepflanzt und zu verschiedenen Zeiten getrieben; mehrere Häuser standen in schönster Blüte. Die Pflanzen zeigten straffe, bis zu 1 *m* lange Triebe, die regelmässig mit Knospen und gut geformten Blumen besetzt waren. Von *Ulrich Brunner fils* waren gerade drei Häuser in schönster Blüte, der reine Wald; die zumteil über 1 *m* langen Triebe waren ebenfalls regelmässig mit schönen Knospen und grossen Blumen besetzt. Bemerkenswert ist, dass hier nicht alle Nebenknospen ausgebrochen werden, wodurch ein gefälligeres, zierlicheres Aussehen erzielt wird. In weiteren mit *Ulrich Brunner fils* bepflanzten 12 Häusern waren die Rosen ohne Heizwärme, nur durch Sonnenwärme zur Blüte gelangt. Sie waren im September geschnitten, im Oktober mit Fenstern bedeckt und hatten etwa Mitte November die ersten Blumen gebracht, dann bis gegen Ende Februar ihren Flor fortgesetzt, also etwa während einer Zeit von drei Monaten Blumen geliefert. Die Fenster dieser kalt getriebenen Häuser werden nachher wieder für die späten *Mme. Gabriel Luizet* verwendet. Die warm getriebenen, also geheizten Häuser dieser dankbaren Sorte beginnen Anfang Februar Blumen zu liefern, *Ulrich Brunner fils* und *Maréchal Niel* schon zu Weihnachten, und dauern bis Ende der Saison. Die geheizten Häuser sind schneller als die kühl getriebenen abgeerntet; von *Mme. Gabriel Luizet* ist ein Haus in 2 bis 3 Wochen leer geschnitten. *Ulrich Brunner fils* hält bedeutend länger an. Von *Paul Neyron* wird hier nur ein Haus getrieben, da deren Blumen in der Färbung zu wünschen übrig lassen, dagegen bringt diese Sorte ohne Heizwärme von November bis Januar langstielige Blumen von sehr schöner Farbe. Mit *Captain Christy* war ebenfalls nur ein Haus bepflanzt.

Wie man hieraus ersieht, erstreckt sich der Rosenflor über die Zeit von Mitte November bis Ende April, jedoch werden im ersten Teil der Saison und dann zur Karnevalszeit am meisten getrieben, weil später in Deutschland getriebene Rosen schon reichlich auf den Markt kommen. Ausser diesen vielen in Häusern ausgepflanzten Rosen sind im Hauptgeschäft im Freien noch grössere Quartiere von den Riviera-Rosen für den Blumenschnitt ausgepflanzt, wie *Paul Nabonnand, Marie Van Houtte, Papa Gontier, Malmaison* und wenige *Safrano,* auch einige *Paul Neyron.* In der einen Nebenabteilung, in »Estagnol«, die mit Steinmauern eingefriedigt ist und wo an etwa 200 *m* langen Talutmauern mit Fenstern bedeckte *Maréchal Niel* und einige andere stark wachsende Rosen am Spalier, *Ulrich Brunner fils* im Vordergrund, angepflanzt sind, waren in Häusern vertreten *La France, La France von 1889* und vier Häuser mit *Ulrich Brunner fils.* Auch von *Schneekönigin (Frau Karl Druschki)* sind etwa 10000 Stück in 10 Häusern angepflanzt; sie sollten im Spätherbst mit Fenstern bedeckt werden, um kühl, ohne Heizung getrieben zu werden und versprechen einen guten Flor. Herr Carriat hat den Wert dieser Sorte für solche Kultur sofort erkannt und vom Züchter dann mehrere Pflanzen als Neuheit gekauft und stark vermehrt. Von *Kaiserin Auguste Viktoria* sind noch etliche Häuser vorhanden und mehrere solcher für nächstes Jahr in Vorbereitung, ebenso von *Ulrich Brunner fils, Mme. Gabriel Luizet* und *Magna Charta.*

Ueber die Kultur und Treiberei der Rosen wurde mir auf meine Nachfrage bereitwilligst folgendes mitgeteilt. Die Rosen werden Anfang September, wenn sie infolge der Sommerhitze und Trockenheit kahl, fast blätterlos dastehen, und bevor die



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XXIV. Verpackungshalle in der Gärtnerei von B. Carriat-Antibes.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Vegetation wieder beginnt, geschnitten. Man belässt jeder Pflanze drei bis vier der kräftigsten Triebe, die stark zurückgeschnitten, nur ein bis höchstens zwei lange, starke Blütentriebe entwickeln dürfen. Die schwächlichen Triebe werden schon im Sommer unterdrückt. Dann werden die Beete nach Aufbringen von Dünger umgegraben, durchdringend gegossen und etwa Anfang Oktober mit Fenstern gedeckt. Während der Treibperiode wird anfangs wenig, später garnicht gespritzt. Gegossen wird reichlich, abwechselnd auch mit verdünnter Kloakenauflösung. Ebenso wird ziemlich viel chemischer oder Kunstdünger verwendet. Schimmel wird durch Aufstreuen von Schwefelpulver, das man einfach auf die Blätter streut, Blattläuse jedoch durch Räuchern mit Tabak bekämpft. Gelüftet wird verhältnismässig wenig. Die Treibperiode bis zum Beginn der Blüte dauert je nach der Sorte und ob früh oder spät getrieben 7—10 Wochen. Alle Rosen werden in dortiger Gegend, wie an der ganzen Riviera, auf aus starken, rutenförmigen Schossen der *Rosa indica major* (also einer dort fast verwilderten Monatsrose) gezogenen Stecklingspflanzen veredelt. Rosen auf *Rosa canina* veredelt pflanzt man hier nur ausnahmsweise, etwa bei Einführung neuer Sorten an. Paul Bräuer in San Remo verwendete als Unterlage eine starkwachsende *Rosa polyantha*- oder *multiflora*-Sorte, die er als vorzüglich für die dortige Gegend bezeichnete. Für *Maréchal Niel* und *William Allen Richardson* waren früher, wie schon erwähnt, auch Banksrosen verwendet; vielleicht auch jetzt noch. Die dort in dem ungemein schweren, braunen, stark kalkhaltigen Lehm oder Ton gut gedeihenden Unterlagen sollen für Treibzwecke besser sein als unsere *Rosa canina*, da sie nicht wie diese zu einer natürlichen Winterruhe neigen.

Die Behandlung der Rosen vor und während der Treiberei ist wohl in allen dortigen grossen Spezialkulturen so ziemlich dieselbe wie sie vorstehend beschrieben ist.

Ebenso hervorragend und ausgedehnt wie die Rosentreiberei ist auch die Nelkenkultur der Firma Carriat, und werden hierzu, wie schon erwähnt, 60 Häuser verwendet. Auch hier werden wie bei Arbost & Piedoye einige bekannte erprobte, vorzügliche Sorten noch in Massen gezogen, so z. B. vor allem *Duchesse Olga*, bunt, auch *Miss Moore*, weiss, *Chair*, rosa, sowie einige rote und gelbe Sorten.

Der grösste Teil der kultivierten Nelkensorten ist aber auch hier wie in dem Nizzaer Geschäft hervorgegangen aus Sämlingen eigener Zucht, die nicht im Handel sind und von grossblumigen Lyoner und Genuaer Sorten abstammen. Sechs Häuser sind allein mit solchen grossblumigen Sämlingen zur Prüfung auf ihren Wert bepflanzt. Wenn man auch grosse Blumen bei sonstigen guten Eigenschaften bevorzugte, so wurden hier bislang doch nicht die Nebenknospen entfernt, um ausschliesslich grosse Blumen zu erzielen, wie bei Arbost & Piedoye, sondern von manchen reichblühenden Sorten wurden sogar kurzstielige Blumen zum Verkauf herausgeschnitten, wonach sich die verbleibenden Knospen dann zu guten Blumen entwickelten. Manche Sorten empfehlen sich durch Blütenreichtum, andere durch Blumengrösse.

In der nächsten Saison beabsichtigt Herr Carriat ebenfalls Riesenblumen zu ziehen und zwar von in Töpfen kultivierten Nelken wie bei Henri Vacherot in Boissy-Saint-Léger in der Nähe von Paris. Zu diesem Zweck sind 5000 Exemplare im Sommer vorkultiviert, und ist dafür ein eigenes Haus nach Herrn Carriat's Angaben erbaut. Ende Oktober beginnt die Anzucht der Nelkenstecklinge, wovon in kalten Kästen unter Glas gegen 250 000 Stück gemacht werden. Zu diesem Zweck werden die untern kurzen Triebe ab- oder ausgerissen und unten nicht glatt geschnitten, sondern nur die Blätter etwas eingestutzt. Nach guter Bewurzelung und einmaligem Repikieren werden sie an Ort und Stelle gepflanzt, welche Arbeit bis Anfang oder Mitte Mai beendet sein muss, weil es später zu heiss wird. Der vergangene ungewöhnlich heisse und trockene Sommer war für Nelken sehr ungünstig; es sind infolgedessen viele eingegangen. Für Rosen dagegen war er ausgezeichnet. Mit dem Platz für die Nelken wird jedes Jahr gewechselt; erst nach drei Jahren werden frühestens wieder solche auf den alten Standort gepflanzt. Der grösste Teil der Nelkenblumen geht nach Deutschland.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XXV. Nelkenhaus in der Gärtnerei von B. Carriat-Antibes.
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« im Februar photographisch aufgenommen.

Ausser Rosen und Nelken werden im Carriat'schen Geschäft in kleinerer Anzahl auch Ranunkeln, Anemonen, Margueriten, Levkojen und Reseda gezogen, meistens je ein Haus voll. Auch einige Kentien und Cocos, sowie eine Abteilung mit *Medeola asparagoides*, die aber bereits abgeerntet war.

Ein zweites sehenswertes Geschäft in der Nähe von Antibes, etwa 4—5 *km* landeinwärts gelegen, ist das der Firma Louis Deeg; der Inhaber ist ein Deutscher, geborner Badenser.

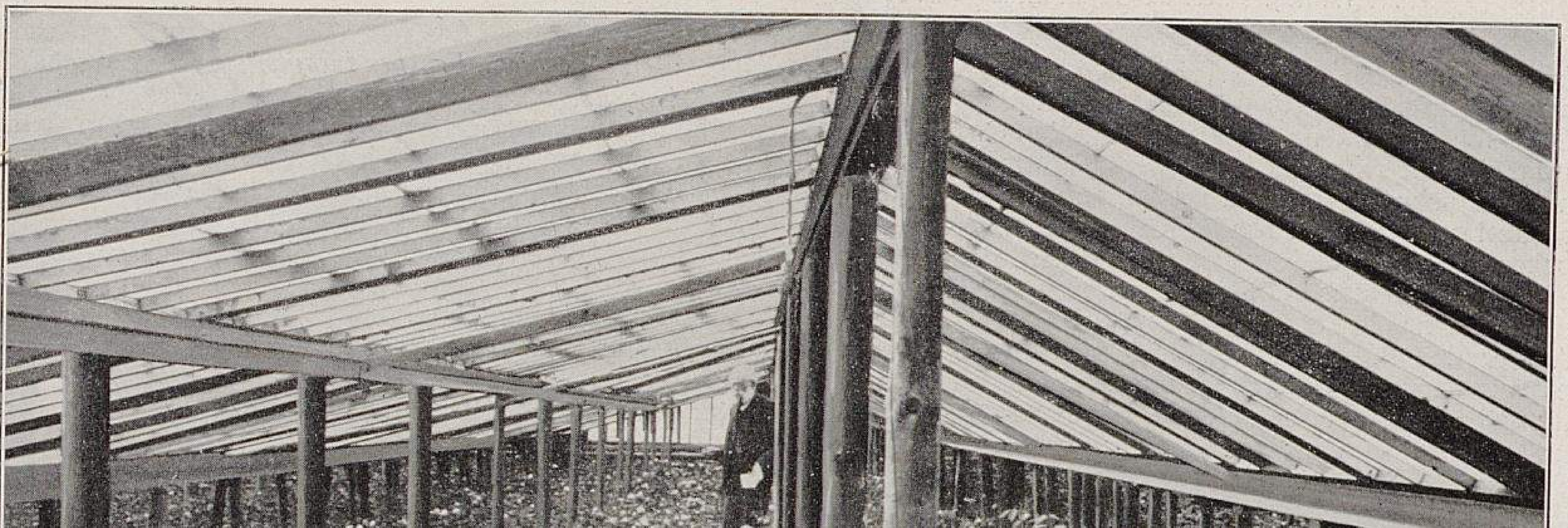
Wenn auch räumlich nicht so ausgedehnt, besonders an Flächeninhalt der Treibhäuser, so verdient es doch seiner vorzüglichen *Maréchal Niel*-Treibereien wegen als Spezialität hervorgehoben zu werden. Ein grosser Teil der *Maréchal Niel*-Pflanzen ist als Wandspaliere an der Hintermauer der einseitigen hohen Treibhäuser angepflanzt; andere im Vordergrund an senkrechten Spalieren mit entsprechenden Zwischenräumen. Sie bedecken eine Fläche von zusammen etwa 1000 *qm*.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XXVI. Maréchal Niel-Haus in der Gärtnerei von B. Carriat-Antibes.

Eins der grossen Häuser war bereits gänzlich abgeerntet; es hatte seit Anfang Dezember riesige Mengen der schönsten, langstieligen Blumen geliefert. Jetzt nach dem Verblühen waren die Pflanzen unter Entfernung sämtlicher Blätter zurückgeschnitten, kräftig gedüngt, auch mit verdünnter Kloakendüngerlösung, und sollten bis Mai noch eine Ernte liefern. (Abbildung Seite 324).

Ein zweites ähnliches Haus (Abbildung Seite 325), 75—80 *m* lang, auch mit *Maréchal Niel*-Wandbekleidungen der Hintermauer, brachte die ersten Blumen. Die Pflanzen standen in üppigster Kultur, dicht mit kräftigen, langen Zweigen und regelmässig mit Knospen besetzt. Die Vorderseite des Hauses war mit *Ulrich Brunner fils* bepflanzt, die ebenfalls



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XXVII. Rosenhaus in der Gärtnerei von B. Carriat-Antibes.
Links *Mme. Gabriel Luizet*, rechts *Ulrich Brunner fils*.
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« im Februar photographisch aufgenommen.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XXVIII. Maréchal Niel-Haus in der Gärtnerei von Louis Deeg-Antibes.
Im Dezember bis Februar abgeerntete, zurückgeschnittene und für eine nochmalige Ernte vorbereitete Pflanzen.
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« im Februar photographisch aufgenommen.

sehr kräftig entwickelt und auf Trieben bis zu 1 *m* Länge und darüber mit schönen Knospen besetzt waren.

Obgleich der Boden auch hier, wie in den Carriat'schen Kulturen, ein sehr schwerer, kalkhaltiger, humusreicher Lehm ist, meistens sehr stark, oft wohl bis zum fünften Teil mit kleinen und grösseren Kalk- oder Kieselsteinen vermischt, die ihn locker und durchlässiger machen, so wird dennoch während der Treiberei stets kräftig nachgedüngt und dadurch oft staunenswerte Erfolge erzielt.

Ausser den *Maréchal Niel*-Kulturen sind noch einige Nelkenhäuser erwähnenswert, die fast ausschliesslich mit einer hellen, innen rosa getuschten Sorte bepflanzt sind, die auch hier unter dem Namen *Souvenir de la Malmaison* geführt wird; es ist eine Remontant-, keine Baumnelke. Die Pflanzen waren sehr kräftig entwickelt und zeigten lange knospen- und blumenreiche Triebe. (Abbildung Seite 326.)

Nachdem ich nunmehr die hervorragendsten Rosentreibereien und Nelkenkulturen unter Glas in Nizza und Antibes eingehend besichtigt und studiert hatte, erübrigte es noch zur Gewinnung eines abschliessenden Urteils über diese hochbedeutsame, noch nicht so sehr verbreitete, neue Kulturart dieselbe auch noch in Cap d'Antibes kennen zu lernen.

(Schluss folgt.)

Die zur Hochstammveredlung und zum Schnitt geeignetsten roten und dunkelroten, reichblühenden Rosen.

Beantwortungen der Frage Nr. 5266: »Welche roten und dunkelroten, reichblühenden Rosen eignen sich am besten zur Hochstammveredlung und zum Schnitt?«

Zur Hochstammveredlung und zum Schnitt sind als dunkelrote Rosen besonders zu empfehlen *Van Houtte, Prince Camille de Rohan, Jean Soupert, Perle de Feu, Deuil du Prince Albert* und *Alsace-Lorraine*.

Unter den roten Sorten sind die geeignetsten *Duke of Edinburgh, Eugène Fürst, Fisher & Holmes, Jules Margottin, Marie Baumann, Reine Marie Henriette, The Meteor, Gloire de Margottin, Général Jacqueminot* und *Charles Léfèbvre*.

Als die besten Sorten unter den roten und dunkelroten, reichblühenden Rosen zur Hochstammveredlung und zum Schnitt haben sich bei mir bewährt *Belle Siebrecht, Fisher & Holmes, Horace Vernet, Ulrich Brunner fils, Louis Van Houtte, Eugène Fürst, Sénateur Vaïsse, Prince Camille de Rohan, Apotheker Georg Höfer* und *Marie Baumann*.

Ich halte es jedoch für vorteilhafter, dass man namentlich für Schnittzwecke die oben angeführten Sorten als Wurzelhalsveredlungen anpflanzt.

Adolf Bergener,
Handelsgärtner in Paderborn.

Als die hervorragendsten dunkeln und roten Rosen, welche zur Hochstammveredlung geeignet und auch ebenso ausgezeichnete Schnittrosen sind, nenne ich hier die nachstehenden. *Dr. Andry, Eugène Fürst, Fisher & Holmes, Marie Baumann, Général Jacqueminot, Marquise Litta de Breteuil, Gruss an Teplitz, Van Houtte, Princesse de Béarn, Horace Vernet, Mme. Victor Verdier, Prosper Laugier, Souvenir de William Wood, Ulrich Brunner fils, Liberty* und *Apotheker Georg Höfer.*

Es gibt ferner noch eine grosse Anzahl dunkler und roter Sorten, welche sich bei mir jedoch sämtlich als Schnittrosen nicht so gut bewährt haben, wie die oben angeführten.

Eduard Hetschold,
Rosenschulbesitzer in Radeberg-Dresden.

Zur Hochstammveredlung eignen sich sehr gut *Alfred Colomb, Dr. Andry, Duke of Teck, Ulrich Brunner fils, Fisher & Holmes, Horace Vernet, Prince Camille de Rohan, Louis Van Houtte, Earl of Pembroke, Duke of Albany, Alfred K. Williams* und *Sénateur Vaïsse.*

Die besonders zur Schnittblumenkultur geeigneten roten und dunkelroten Rosen sind *Ulrich Brunner fils, Fisher & Holmes, Horace Vernet, Dr. Andry, Louis Van Houtte, Duke of Albany, Alfred Colomb, Eugène Fürst, Papa Gontier* und *Mme. Victor Verdier.*

Bei dieser Gelegenheit möchte ich noch auf die als Schnittrosen so dankbaren und vortrefflichen rosa blühenden Sorten *Mrs. John Laing* und *Mme. Gabriel Luizet* aufmerksam machen.

Adam Heydt, Obergärtner in Ostrau bei Halle a. S.

Zur Hochstammveredlung eignet sich eine ganze Anzahl rot und dunkelrot blühender Sorten. Ich nehme an, dass es dem Herrn Fragesteller hauptsächlich um solche Sorten zu tun ist, die sich für den Schnitt eignen. Die Zahl der für diesen Zweck geeigneten Sorten ist allerdings kleiner, und lasse ich einige der besten hier folgen. *La France de 1889, Mme. Eugène Verdier, Pierre Notting, Van Houtte, Duc de Cazes, Grace Darling, Reine Marie Henriette, Gloire de Ducher, Mme. Charles Meurice* und *Elisabeth Vigneron.*

Walter Labbies, Obergärtner in Geschwitz.

Die Sorten *Fisher & Holmes, Van Houtte, Marie Baumann* und *Général Jacqueminot* sind als die besten zur Hochstammveredlung und zum Schnitt zu empfehlen.

Karl Pröhl, Lazarettgärtner in Tempelhof.

Für die oben angegebenen Zwecke empfehle ich die folgenden Sorten.

Marquise Litta de Breteuil (Pernet-Ducher 1894, Teehybride), eine rote Schnitt- und Gruppensorte von grosser Anmut und Schönheit, die als eine der besten unter den Teehybriden gelten kann.

Souvenir of Wootton (Cook 1889, Teehybride). Sehr reichblühende und in der Knospe gute Sorte.

Liberty (A. Dickson 1900, Teehybride). Diese Sorte zeichnet sich durch sehr gut gebaute, dunkelrote Blumen aus, ist jedoch etwas schwachwüchsig.

Admiral Schley (Cook 1902, Teehybride), reichblühend, jedoch von schwachem Wuchs.

The Meteor (H. Bennett 1888, Teehybride). Eine auch heute noch sehr geschätzte Sorte.

Etoile de France (Pernet-Ducher, Teehybride). In Düsseldorf sah ich dieselbe in schwachen, jedoch reichblühenden Exemplaren ausgepflanzt.

William Francis Bennett (Bennett 1886, Teehybride). Kräftige Pflanzen dieser Sorte bringen Blumen von grosser Schönheit. Zur Hochstammveredlung ist es jedenfalls eine sehr gut geeignete Rose. Mancher Besucher des hiesigen Rosariums erkannte sie nicht wieder; doch wird es voraussichtlich noch manchem Stern unter den Rosen so ergehen.

Gruss an Sangerhausen (Dr. Müller). Eine sehr gute, winterharte Schnitt- und Gruppenrose von leuchtender Farbe.

Rote Hermosa (Geissler 1899, Bengalrose). Sehr reichblühend, blüht noch Ende November.

Freiherr von Marschall (P. Lambert, Teerose), hat einen kräftigen Wuchs, gesundes, dunkelgrünes Laub und ist sehr reichblühend; jedenfalls eine der besten roten Teerosen.

Francis Dubreuil (Dubreuil 1894, Teerose). Schöne Form, sehr reichblühend und von sammetiger, purpurroter Färbung.

Corallina (W. Paul & Son 1900, Teerose). Sehr gute, langstielige Schnitt- und Gruppenrose.

La Chanson (Nabonnand 1891, Teerose). Sehr guter Herbstblüher mit karmin-rosafarbigen Blumen.

Papa Gontier (Nabonnand 1882, Teerose). Ein sehr guter Herbstblüher. Man darf sie während des Sommers nicht blühen lassen und muss die Knospen zeitig ausbrechen.

Rote Captain Christy (Perrier 1898). Eine sehr gute, langstielige Schnittrose.

Van Houtte (Lacharme 1870, Remontantrose). Von mässigem Wuchs.

Horace Vernet (Guillot 1866, Remontantrose). Blume von schöner Form und ausgezeichnetem Duft.

Général von Bothnia Andreae (Verschuren 1899, Remontantrose). Sehr reich- und frühblühend.

Oscar Cordel (P. Lambert 1898, Remontantrose). Eine reichblühende Sorte mit langen, starken Blumentrieben.

R. Vogel, Rosargärtner in Sangerhausen.

Bitterwerden der Treibhausgurken.

Beantwortungen der Frage Nr. 5258: »Woran liegt es, dass Treibhausgurken bitter werden? Durch Düngen mit Marke W. G., oder durch zu vieles Auflegen von altem Mistbeetpferdedung?«

Meiner Ansicht nach liegt die Schuld an dem Bitterwerden der Treibgurken nicht an dem Düngen mit künstlichem Dünger, vorausgesetzt dass es mässig geschieht, und ebenso wenig an dem Auflegen von Mistbeetpferdedung, sondern es müssen andere Ursachen zugrunde liegen.

Entweder liegt es an der Erde, dass dieselbe alle Jahre für Gurken wieder verwendet wird und somit gurkenmüde geworden ist, oder die Wurzeln sind zu trocken gehalten worden; die Pflanzen müssen dann je nach Erfordernis ein- bis zweimal täglich durchdringend gegossen werden.

Auch habe ich die Wahrnehmung gemacht, dass hartschalige Sorten stets leichter zum Bitterwerden neigen als weichere, worauf der Herr Fragesteller auch Bedacht nehmen möge.

J. Albrecht, Obergärtner in Kropstädt (Bez. Halle a. S.).

Das Bitterwerden der Gurken in Glashäusern hat seinen Hauptgrund in den Bodenverhältnissen. Leider wird da sehr viel gesündigt, indem die Erdschicht oder der Hügel, auf dem sie stehen und gepflanzt wurden, zu dünn ist, bezw. aus zu leichter Erde, meist verrottetem Pferdedung, besteht. Die Erde, worauf gepflanzt wird, soll wenigstens 40 *cm* hoch auf dem Mist aufgetragen sein und die aufzubringende Erde möglichst nur aus fetter Rasenerde bestehen. Doch hat auch die Auswahl des Samens grossen Einfluss auf das Bitterwerden; man soll deshalb nie Samen von Pflanzen nehmen, die bittere Früchte brachten. Neuer Same hilft diesem Uebel oft sofort ab. Auch können sonst Stockungen durch Temperaturwechsel, zu vieles oder zu weniges oder zu kaltes Giessen der Grund sein. Hier heisst es aufpassen; doch Lust und Liebe zum Dinge macht alle Mühe und Arbeit geringe.

Ad. Bergener, Handelsgärtner in Paderborn.

Die Ursachen des Bitterwerdens der Gurken können verschiedener Art sein, z. B. plötzlicher Temperaturwechsel, nicht genügende Bewässerung, auch die Wirkung der grellen Son-



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XXIX. Rosenhaus in der Gärtnerei von Louis Deeg-Antibes. (Text Seite 323.)
Links *Maréchal Niel*, rechts *Ulrich Brunner fils.*
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« im Februar photographisch aufgenommen.

nenstrahlen auf die Früchte; man sollte daher stets in der Treiberei genügend Schatten geben. Auch heisst es in der Frage »oder durch zu vielen Dünger«. Wiewohl die Gurke zu den starkzehrenden Gewächsen gehört, kann man doch auch hier des Guten zu viel tun, aber beim Auflegen von verrottetem Mistbeet-Pferdedünger ist ein Bitterwerden ausgeschlossen, da dieser doch erst aufgelegt wird, nachdem die Wurzeln den Erdhügel durchsetzt haben.

Hermann Braatz, Obergärtner in Oberlesnitz bei Kolmar (Posen).

Ich befasse mich schon eine längere Reihe von Jahren mit der Gurkenkultur sowohl in Häusern als auch in Mistbeeten, und zwar das ganze Jahr hindurch, noch nie aber habe ich über bittere Gurken zu klagen gehabt.

Samen stets von Spezialzüchtern und erzielte die besten Erfolge mit *Weigelt's Beste von Allen.*

Im übrigen verweise ich auf meinen Artikel in Nr. 51 des Jahrganges 1902 dieser geschätzten Zeitschrift.

E. Eipper, Obergärtner auf Schloss Marbach a. Bodensee.

Dass Treibhausgurken bitter werden, ist mir im Treibhause noch nicht vorgekommen, wohl aber schon im Mistbeete. Dass sie hier bitter wurden, erkläre ich mir durch zu scharfes Düngen, abwechslungsweise mit Abortjauche und alten aufgeweichten Hufausschnitten.

Pferdedünger ist nicht schuld; ich bin der Ansicht, dass die Anwendung des künstlichen Düngers möglicherweise eine zu reiche war.

Vor einigen Jahren wurden bei mir sämtliche Quartiere



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.

XXX. Nelkenhaus in der Gärtnerei von Louis Deeg-Antibes. (Text Seite 324.)

Souvenir de la Malmaison. (Nicht die Baumnelke gleichen Namens.)

Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« im Februar photographisch aufgenommen.

des Gemüsegartens mit Schlamm, der aus einer Sammelgrube kam, die nur alle 5 Jahre geleert wurde, gedüngt, wobei ich auch im Freien nur bittere Gurken hatte.

Im darauffolgenden Jahre waren dieselben nicht bitter, obwohl ich stets die gleichen Sorten, *Erfurter grüne Schlangen* und *Unikum,* anpflanzte.

Ich bitte den Herrn Fragesteller, später an dieser Stelle über seine weiteren Erfahrungen zu berichten.

J. Haselbeck, Schlossgärtner in Egg (Niederbayern).

Das Bitterwerden der Gurken kann verursacht werden durch ein zeitweise starkes Austrocknen der Erde, was stets eine Wachstumsstockung der Pflanzen zur Folge hat. Erklärlicherweise werden hierbei die Früchte stark in Mitleidenschaft gezogen, da diese eine grosse Menge Wasser zu ihrem Aufbau benötigen, daher muss man gewissenhaft und kräftig giessen.

Als weitere Ursache kann die Verwendung gurkenmüder Erde angesehen werden. Die besten Erfolge erzielt man mit einer Mischung zu gleichen Teilen guter mindestens dreijähriger Mistbeeterde und guter lehmiger Rasenerde, der man auf den Kubikmeter ungefähr 5 *kg* Thomasschlacke, 1 *kg* Kainit und etwa 25 *kg* Rinderdünger zusetzt. Diese Erde muss mindestens ein halbes Jahr im voraus zusammengesetzt und mehreremal umgearbeitet werden. Ein mehrmaliges Uebergiessen der Erde mit Jauche erhöht deren Wert.

Endlich kann das Bitterwerden auch durch langjährigen Nachbau des Samens hervorgerufen werden, und ist daher ein öfterer Samenwechsel stets zu empfehlen; ich beziehe meinen

Mit einer Düngung mit künstlichem Dünger Marke W. G. habe ich noch nie Versuche gemacht, jedoch glaube ich, dass wenn die Früchte bitter werden, dies von einem zu starken Auftragen von altem Mistbeetdung herrührt. Dieser Dünger enthält immerhin noch für Gurken schädliche Bestandteile. In meinen Kulturen und überhaupt in meiner Praxis ist mir nur ein Fall von Bitterwerden der Früchte bekannt, dies rührte jedoch von einem zu trockenen Standorte her. Sollte wirklich

in den Sommermonaten ein Dünger auf die Beete gebracht werden, so empfehle ich unsern altbekannten unschuldigen Rindermist mit seinem moschusartigen Geruch und rate nur, den vergifteten ausgezogenen Pferdedung bei der Gurkenkultur nicht mehr zu verwenden.

Josef Küfer, Champignon- und Gurkentreiberei in Feuerbach.

Das Bitterwerden der Früchte vergleiche ich mit dem Variieren der Laubfarbe bei manchen einer weissbunten Färbung zuneigenden Pflanzen, also auch als eine Folge oft kaum festzustellender, unrichtiger Nahrungszufuhr. Es werden einmal ganz schnell gewachsene Früchte bitter, dann wieder solche, welche lange hingen. Als besonders empfindlichen Uebelstand habe ich es nicht kennen gelernt. Auch infolge zu trockenen Bodens können bittere Früchte entstehen.

F. Karl Mackroth, Handelsgärtner in Leipzig-Eutritzsch.

Die Pflanzen haben einmal zu trocken gestanden. Der Saft ist dann bei erfolgtem starkem Giessen in die Früchte gegangen, weil das Wachstum der Pflanze durch die Trockenheit zum Stillstand gekommen und diese den nun andrängenden Saft nicht auf einmal verarbeiten konnte.

Karl Pröhl, Lazarettgärtner in Tempelhof bei Berlin.

Das Bitterwerden der Gurken kann daran liegen, dass entweder zu wenig gegossen oder zu wenig schattiert, oder den Gurken zu viel Ammoniak in Form von Pferdemist zugeführt worden ist. Als Gegenmittel sind höchstens tüchtiges Giessen, viel Schattieren, Auflockern des Bodens um die Pflanzen und reichliches Einhacken von Holzasche zu empfehlen. Ferner sind die Gurken abends mit Wasser, in dem auf 50 *l* etwa 375 *gr* Schmierseife aufgekocht worden sind, zu giessen oder zu spritzen.

Paul Prüfer, Handelsgärtner in Zittau.

Das Auflegen von altem Mistbeetpferdedung bei Gurken im Gewächshaus würde ich nie empfehlen, weil dadurch die Früchte bitter werden. Das Aufbringen dieses Düngers ist ja auch ganz zwecklos, er gibt der Pflanze wohl Humus, aber Nahrung für dieselbe ist in diesem Dünger nicht mehr vorhanden. Ich dünge meine Gurken nur mit flüssigem Kuhdünger, zum Auflegen verwende ich ebenfalls verrotteten Kuhdünger oder recht kräftige Komposterde. Sollte der Herr Fragesteller keinen Kuhdünger zur Verfügung haben, so ist Abortdünger ebenfalls zu verwenden. Mit künstlichem Dünger habe ich bei Gurken noch keine Versuche gemacht.

Gustav Schulz, Obergärtner in Hornhausen (Bezirk Magdeburg).

Dass Gurken manchmal bitter werden, kommt nicht allein bei der Treibhaus- oder Mistbeetkultur, sondern noch viel mehr im freien Lande vor.

Die Ursache auf zu reichliches Düngen mit künstlichem Dünger oder gar auf das Decken der Erde mit altem Pferdedünger zurückzuführen, halte ich in den seltensten Fällen für zutreffend. Zu starke Gaben von scharfen Fäkalienstoffen ohne genügenden Wasserzusatz mögen manchmal schuld daran sein. Es können hier aber viel eher noch andere Umstände mitwirken. Sehr oft ist eine Stockung im Wachstum bei vorübergehend niedriger Temperatur in der Luft oder im Beet, wodurch eine Saftstockung eintritt und der Gurkensaft sich in bittere Stoffe zersetzt, am Bitterwerden schuld.

Meine Vermutung, dass das Bitterwerden der Gurken auf ungenügende Wärme im Beet und in der Luft zurückzuführen ist, folgere ich aus meinen Beobachtungen, dass die spätreifenden Gurken im Herbst bei ungenügender Sonnenwärme (schon infolge der längeren Nächte), daher auch mangelnde Erdwärme, meistens bitter schmecken, weil ihre Ausbildung zu lange währt.

Schliesslich bemerke ich noch, dass die Bitterkeit bei den Gurken mehr nach dem Stiel als nach der Spitze zu hervortritt, und empfiehlt es sich aus diesem Grunde, die Salatgurken immer von der Spitze nach dem Stiele zu schälen und nicht umgekehrt, damit man den bitteren Saft nicht auf diese Weise mit dem Messer über die ganze Gurke verbreitet. Geschälte Gurken legt man eine Zeit lang in kaltes Wasser, ehe man sie in Scheiben schneidet, damit aller Bitterstoff auszieht.

C. Schumann, Hof-Gartendirektor in Detmold.

Das Bitterwerden der Gurken ist ebenso wie das Holzigwerden der Kohlrabi und des Spargels oder das Hart- und Bitterwerden des Salates auf eine Wachstumsstockung zurückzuführen. Die Ursachen dazu können recht verschiedene sein, zu niedrige Temperatur, allzu grosse Trockenheit, Nahrungsmangel des Bodens, eine zu schwache Schicht Erde oder Abschluss der Luft zu den Wurzeln durch die Auflage einer zu hohen Schicht Düngers. Da die Wurzeln direkt in die oberen Schichten des Erdbodens gehen, ist es vorteilhafter, anstatt Dünger aufzulegen, von Zeit zu Zeit mit kräftiger, guter Mistbeeterde die Oberfläche zu bedecken. Auch gibt es Sorten, die alle Jahre zum grössten Teile bitter werden.

In kräftigem Boden, bei öfterem flüssigem Dungguss, feuchter warmer Luft und reichlich Sonne und einer Sorte wie die *Beste von Allen* ist bei Glashauskultur, wenn die Temperatur nicht unter + 14° R. fällt, ein Bitterwerden ausgeschlossen.

Karl Stelzig, Exzellenz gräfl. Thun'scher Gärtner in Mirabell-Tetschen.

Das Bitterwerden der Gurken rührt von zwei Ursachen her, die auch im freien Lande beobachtet werden können. Jede Gurke, die vollkommen der Sonne ausgesetzt und durch kein Blatt geschützt ist, wird bitter, wenn sie dies mehrere Tage aushalten muss. Die Hauptursache des Bitterwerdens bei Hausgurken liegt unbedingt in einem Zutrockenwerden derjenigen Wurzelteile, die bei Hügelpflanzung der Sonne am meisten ausgesetzt sind. Wenn man die Häuser nicht selbst giesst, sondern dies durch Leute besorgen lässt, wird man meistens finden, dass gerade die hintere Seite der Hügel am wenigsten gegossen wird und dadurch bei starkem Behange das Bitterwerden der Früchte sich als eine krankhafte Erscheinung bemerkbar macht. Auch gurkenmüde Erde kann die Ursache des Bitterwerdens sein.

Weigelt & Ko., Gurken-Spezialisten in Erfurt.

AUS DEN VEREINEN.

Programm zur XIV. Jahresversammlung der Deutschen Dendrologischen Gesellschaft in Konstanz vom 7.—11. August 1905.

Unterkunft bieten mehrere Hotels gegenüber dem Bahnhof, z. B. Halm oder Schoenebeck. Im »Deutschen Haus« nur 5 Zimmer. Herr Hof-Buchhändler Ackermann-Konstanz ist bereit, nach Anfrage mit Doppelkarte gute und billige Wohnung von 2 Mark ab nachzuweisen. — Hotel I. Klasse: Inselhotel (altes Kloster) in schönster Lage.

Anzug zu allen Ausflügen, Sitzungen und Mahlzeiten stets Reiseanzug. — Tischreden dürfen nicht gehalten werden. — Um Irrtümern vorzubeugen, sei bemerkt, dass auch die Ausflüge lediglich zu wissenschaftlichen Zwecken stattfinden und nicht etwa mit gesellschaftlichen Anforderungen und Verpflichtungen verbunden, sondern durchaus ungeniert sind. Auf die von verschiedenen Seiten gemachten Anfragen wird mitgeteilt, dass Damen, falls sie für ihre eigene Person Mitglieder sind, zwar zur Teilnahme an den Vorträgen und Ausflügen berechtigt sind, jedoch aus obigem Grunde keine andere Rücksichtnahme erwarten können, als die männlichen Mitglieder, da sonst die planmässige Abwicklung des Programms unmöglich wird.

Tageseinteilung.

Montag 7. August. 12^{30} Mittagessen im Hotel »Zum Schützen« in Donaueschingen. 2^{0} Besichtigung des Parkes (Fürst von Fürstenberg) unter Führung des Herrn Parkinspektors Berndt. 6^{7} nachmittags Bahnfahrt ab Donaueschingen, 8^{10} an Konstanz. 8^{30} Abendessen nach der Karte im reservierten Gartenhaus des Engstler'schen Biergartens gegenüber dem Bahnhof.

Dienstag 8. August. Frühaufsteher mögen die schönen Wellingtonien neben dem Münster und im Garten des Insel-Hotels besichtigen; hierauf ev. Spaziergang über die Rheinbrücke zur prächtigen Seestrasse. 8^{30}—11^{50} Vorträge in dem vom Stadtrat zur Verfügung gestellten Sitzungssaale des Stadthauses am Stephansplatz. 12^{0} gemeinsames Mittagsmahl (1,50 Mark ohne Weinzwang) im reservierten Saale des Restaurants »Deutsches Haus«, dem Stadthause gegenüber. 1^{25} Bahnfahrt (35 Pf.) ab Konstanz in reservierten Bahnwagen, 1^{50} an Ermatingen. Vom Bahnhof in Gesellschaftswagen (für den ganzen Nachmittag 1,60 Mark für eine Person) nach 2^{15} Schloss Arenenberg (Kaiserin Eugenie von Frankreich). Besichtigung des Parkes unter Führung des Herrn Obergärtners Simon. 3^{15} in den Gesellschaftswagen nach Ermatingen, woselbst 3^{30} Kaffee im Gasthaus »Adler«. 4^{0} Weiterfahrt mit Wagen nach 4^{30} Schloss Castel (Herr von Stockar); Besichtigung des Parkes unter Füh-

rung des Herrn Obergärtners Schneider. 5^{30} Rückfahrt nach Belieben, entweder mit Wagen in 1 Stunde nach Konstanz (schöne Fahrt) oder nach Bahnhof Trägerwilen, ab 5^{42}, an Konstanz 5^{54}. 7^{0} Abendessen nach der Karte bei Engstler, 8^{0} Promenaden-Freikonzert im Stadtgarten am Seeufer, geboten vom Kur- und Verkehrs-Verein.

Mittwoch 9. August. 9^{0}—11^{50} Geschäftsbericht und Vorträge im Stadthause. 12^{0} Mittagessen gegenüber, wie tags zuvor. 1^{30} (pünktlich!) Abfahrt mit dem für die Deutsche Dendrologische Gesellschaft gemieteten Dampfer (2,50 Mark für die Person für den ganzen Nachmittag), 2^{20} an Ueberlingen. Besichtigung des Stadtgartens unter Führung des Herrn Stadtgärtners Hoch. 3^{20} Weiterfahrt, 3^{50} an Mainau. Hier zuerst Imbiss, dann Besichtigung der grossherzoglichen Anlagen unter Führung des Herrn Hofgärtners Nohl. 8^{0} Rückfahrt mit Dampfer. 8^{30} an Konstanz. Abendessen bei Engstler.

Donnerstag 10. August. 9^{0}—11^{50} Vorträge. 12^{0} Mittagessen. 1^{47} Bahnfahrt ab Konstanz in reserviertem Wagen. Fahrkarte nach Bregenz (2,20 Mark) nehmen! Gepäck jedoch bis Lindau durchspedieren, da sonst dreimalige höchst unbequeme Zollrevision (Schweiz, Oesterreich, Deutschland)! 2^{53} an Rheineck. — 15 Minuten ebener Fussweg ohne Steigung nach Schloss Weinburg (Fürst von Hohenzollern). Besichtigung des Parkes unter Führung des Herrn Hofgärtners Stapf. 4^{54} Bahnfahrt ab Rheineck. 5^{0}—5^{20} St. Margarethen (umsteigen!), Kaffee. 5^{49} an Bregenz. — 15 Minuten Fussweg nach Villa Taxis (Prinz von Thurn und Taxis). Besichtigung des Parkes und eventl. des Begonienhauses unter Führung des Herrn Obergärtners Smetana. 7^{25} Dampfer ab Bregenz nach 7^{50} Lindau. Gepäck aus dem Zollhause unmittelbar an der Dampferanlegestelle abholen. Hotels in allen Preislagen gegenüber. 8^{15} Abendessen im »Schützengarten«.

Freitag 11. August. 8^{15} Dampfer ab Lindau, 8^{30} Bad Schachen. Besichtigung der Parkanlagen des »Lindenhofes« (Herren Gebr. Gruber) unter Führung des Herrn Obergärtners Rupprecht. 10^{0} Imbiss auf der Strandterrasse beim Dampfersteg. 10^{40} Dampfer ab Schachen. 11^{25} an Friedrichshafen. — 20 Minuten Fussweg. 11^{50} Besichtigung des kgl. württembergischen Schlossparkes unter Führung des Herrn Garteninspektors Ammon.

Vorträge.

I. Tag. Fritz Graf von Schwerin: Zweck und Ziel der Deutschen Dendrologischen Gesellschaft. Hof-Gartendirektor Graebener-Karlsruhe: Ueber die in Deutschland winterharten Magnolien. Otto Fröbel-Zürich: Dendrologische Plauderei über einige interessante und seltene Koniferen und über einen neuen Sorbus. Von Grünberg-Pritzig: Notizen über Sorbus.

II. Tag. Geschäftsbericht. Professor Pfitzer-Heidelberg: Kleine Mitteilungen über Bambusen und Arundinaceen. Hofgärtner Nohl-Mainau: Geschichte der Anpflanzungen auf der Insel Mainau und Beobachtungen an den dortigen Exoten. Garteninspektor Beissner-Poppelsdorf: Kleine dendrologische Mitteilungen.

III. Tag. Garteninspektor Beissner-Poppelsdorf: Mitteilungen über Koniferen. St. Olbrich-Zürich: Unsere winterharten Rosenarten und ihre Verwendung. Fritz Graf von Schwerin: Bericht über die Ergebnisse des Wiener Nomenklaturkongresses.

Im Sitzungssaale findet eine kleine Ausstellung von Gehölzen, Zapfen und Photographien statt.

PERSONALNACHRICHTEN

Karl Schramm, Gutsgärtner in Oberstreit, erhielt das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

Jos. Strigl übernahm am 1. Juni die Leitung der Schlossgärtnerei in Kronburg.

Christian Ilsemann, Chef der städtischen Gartenverwaltung in Budapest, wurde der Titel hauptstädtischer Gartendirektor verliehen. Ilsemann, dessen Verdienste um die Gartenkunst weit über die Grenzen des Ungarlandes bekannt sind, wirkt schon seit 13 Jahren in Budapest. Er ist ein geborner Reichsdeutscher und war vordem Leiter des Gartenbetriebes und Dozent an der landwirtschaftlichen Akademie in Magyar-Ovár. Möge sein erspriessliches Wirken der schönen Gartenkunst noch lange Jahre erhalten bleiben.

W. G. Webb, Mitinhaber der bekannten Samenfirma Webb & Sons, Wordsley, Stourbridge (England), starb in Wordsley am 14. Juni im Alter von 63 Jahren.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Kiel: bei der Firma **Repenning & Taxer** mit dem Sitze in Kiel: die Firma wurde geändert in **Kieler Baumschule, Friedrich Repenning.**

Die Handelsgärtnerei von Philipp Paulig in Lübeck, Fackenburger Allee 18, geht mit dem 1. Juli in den Besitz von Max Schetelig über und wird von diesem unter Verlegung nach der Schönbökener Strasse in Krempelsdorf unter der Firma **Max Schetelig, vormals Philipp Paulig** weiterbetrieben.

A. Strub, in Firma J. B. Strub Sohn in Mülhausen i. Elsass, verkaufte seine Handelsgärtnerei an Jean August Becker daselbst und übernahm die Stellung eines Verwalters der Ferme von Riedisheim i. Elsass.

Severin Frommknecht liess sich in Schelldorf als Handelsgärtner nieder.

KONKURSE

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Georg Gnann** in Ulm ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins und nach vollzogener Schlussverteilung aufgehoben worden.

Mitteilungen der Redaktion

An unsere Herren Mitarbeiter!

Wir ersuchen in der dringendsten Weise
- die für die Veröffentlichung bestimmten Schriftstücke in lesbarer Schrift zu schreiben,
- Bleistiftschrift durchaus zu unterlassen,
- jede enge, zusammengedrängte Schreibweise zu vermeiden, die Zeilen also nicht so dicht zusammen zu pressen,
- nur eine Blattseite zu beschreiben,
- an einer Seite eines jeden Blattes einen breiten Rand frei zu lassen.

Durch die Berücksichtigung dieses Ersuchens werden uns sehr lästige, mühselige, zeitraubende und augenverderbende Arbeiten erspart.

Bei der Zusendung von Zeitungen wolle man stets die Stelle kennzeichnen, die unserer Beachtung empfohlen werden soll.

Es sind uns photographische Aufnahmen von handelsgärtnerischen Kulturen, einzelnen Schau- oder Handelspflanzen, Gewächshäusern, Gartenansichten, Teppichbeeten, Blumen- und Blattpflanzen-Gruppen, Einzelpflanzen auf Rasen usw. stets sehr willkommen, auch nehmen wir Vorschläge für photographische Aufnahmen immer gern entgegen.

Wir bitten, über alle gärtnerisch wichtigen Vorkommnisse auf dem schnellsten Wege Nachrichten an uns gelangen zu lassen. Alle Beiträge zur gärtnerischen Tagesgeschichte werden stets mit dem verbindlichsten Danke entgegengenommen. Bekanntgabe interessanter Tagesereignisse, Personalnachrichten und dergleichen wollen unsere verehrten Mitarbeiter uns auf dem einfachsten und bequemsten Wege durch Postkarten übermitteln, die ja auf Reisen, bei Ausstellungsbesuchen usw. leicht mitzuführen sind.

Alle unsere geschätzten Mitarbeiter wollen freundlichst beachten, dass uns kürzere Beiträge stets viel erwünschter sind, als allzu lange Abhandlungen.

An die verehrten Mitarbeiter richten wir schliesslich noch das dringende Ersuchen, bei Aufzählung empfehlenswerter Sorten alle Auszüge aus Katalogen, wie überhaupt bei allen Beschreibungen den Katalogstil vermeiden zu wollen. Die zugestutzte und abgehackte Art der Katalogbeschreibung passt ja recht gut für Preislisten, nicht aber für unsere Zeitschrift, für die mehr anschaulich gehaltene Originalbeschreibungen unerlässlich sind. Zu den zu vermeidenden Bezeichnungen gehört auch das abgenutzte »Extra« oder gar »Extra! Extra!« oder »Sehr Extra« der Kataloge.

Schluss der Redaktion: 30. Juni.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

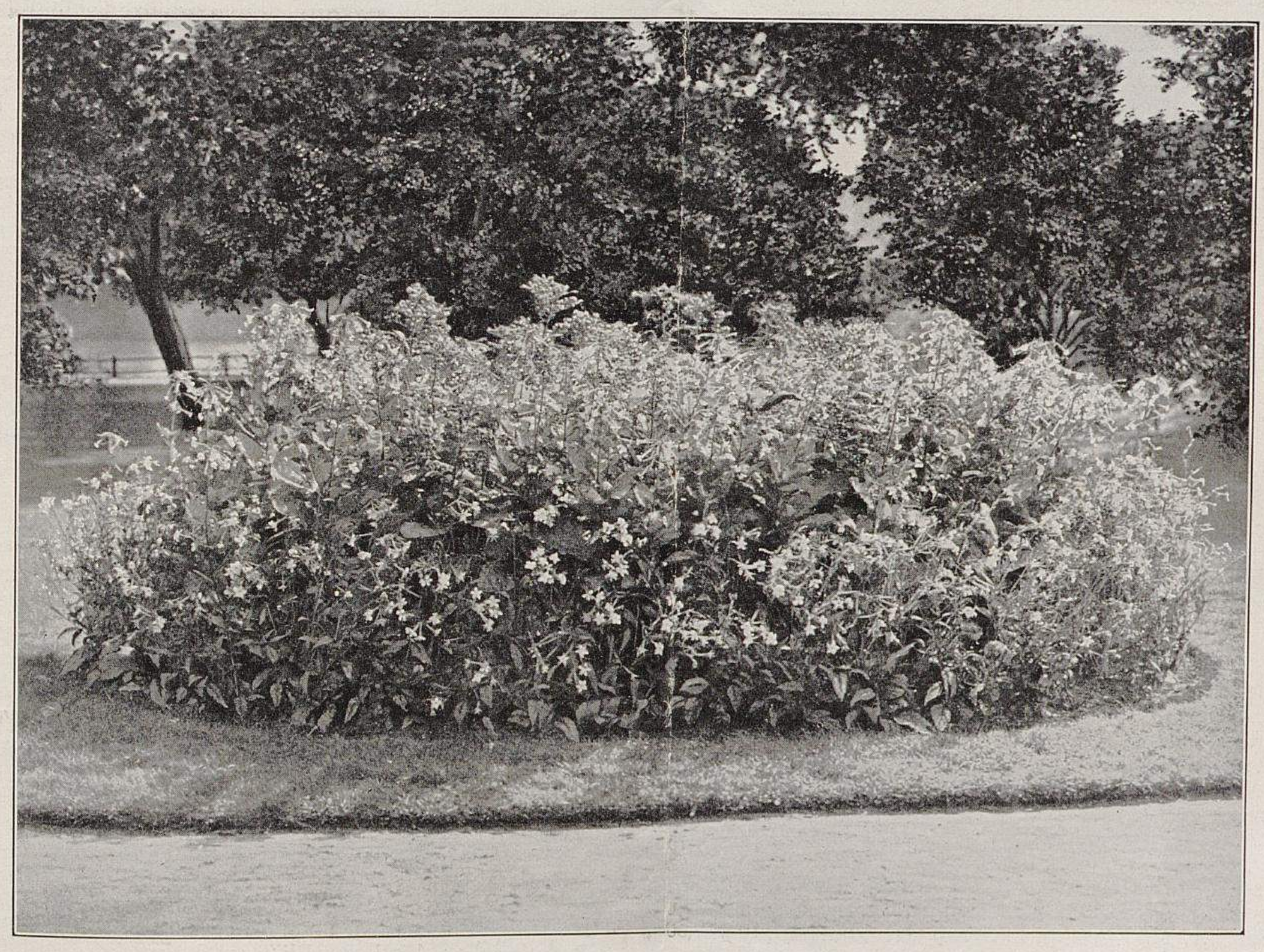
Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 28. ** Erfurt, den 15. Juli 1905. ** 20. Jahrgang.

Die öffentlichen Garten-Anlagen in Kiel.

Die öffentlichen Anlagen der Stadt Kiel sind grösstenteils erst in neuerer Zeit entstanden, nachdem im Jahre 1896 eine Stadtgärtnerei eingerichtet und dem Stadtgärtner die Herstellung und Pflege der Anlagen übertragen worden war.

Im Jahre 1897 wurde, bedingt durch die Aufstellung des Denkmals Kaiser Wilhelm's I., mit der Umwandlung des Schlossgartens (Grösse 183 *ar*) begonnen und 2 Jahre später die Umgestaltung der Forstbaumschule in eine öffentliche Anlage (316 *ar*) in Angriff genommen und 1901 beendet. In der Zeit von 1900 bis 1902 entstand der Hohenzollernpark (1170 *ar*), und in den Jahren 1901 und 1902 wurde eine neue Stadtgärtnerei (108 *ar*) mit 4 Gewächshäusern und Bureauräumen, sowie einem Wohnhaus für den Stadtgärtner erbaut. Im folgenden Jahre wurden die Anlagen des Geibelplatzes (33 *ar*) und in den Jahren 1903 und 1904 die des Schützenparkes (Grösse 162 *ar*) hergestellt. Die Ausführung der Wegeanlage und An-



Aus den öffentlichen Gartenanlagen in Kiel.
I. Blattpflanzengruppe auf dem Neumarkt in Kiel.
Bepflanzung: *Nicotiana grandiflora atropurpurea, N. sylvestris* und *N. affinis.*
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus den öffentlichen Gartenanlagen in Kiel.
II. Musa Ensete in den Anlagen am kleinen Kiel.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

pflanzungen auf der Krusenkoppel (481 *ar*) fällt in das Jahr 1904, und dieses Jahr folgte dann die Erweiterung der Forstbaumschule um 143 *ar* und die Herstellung der Anlage auf dem Lessingplatze (41 ar).

Ausserdem wurden im Laufe der Jahre zahlreiche Alleen angepflanzt und kleinere Schmuckplätze ausgeführt. Mit der Herrichtung des Pflanzgartens, wofür die Mittel kürzlich bewilligt wurden, wird voraussichtlich im Herbst begonnen werden.

NEUE PFLANZEN

Neue Primeln aus China.

Unter den zahlreichen von E. H. Wilson in China neu entdeckten Pflanzen finden sich auch verschiedene schöne Primula-Arten, die jetzt durch die Firma Veitch in den Handel gebracht werden.

Primula Veitchi Duthie, wohl die schönste von ihnen, stammt aus West-Setschuen und wächst dort in etwa 3000 *m* Meereshöhe an Felsen und andern exponierten Stellen. Sie ähnelt der *P. cortusoides* und *P. Sieboldi*, doch ist ihr Wuchs kräftiger, die Blüten grösser und die Blätter breiter und unterseits weissfilzig. Die letzteren sind am Grunde herzförmig, 6—8 *cm* lang und fast ebenso breit, stehen auf etwa gleichlangen Blattstielen und sind gelappt mit grob kerbzähnigen Lappen, auf der Oberseite dunkelgrün und spärlich behaart und besonders in der Jugend runzlig, unterseits dicht mit einem weissen flockigen Filz bedeckt. Die kräftigen Blütenstengel werden bis zu 30 *cm* hoch, sind dicht behaart und tragen eine Dolde von 10—20 Blüten, die auf 1½—2½ *cm* langen Blütenstielen stehen. Der braungrüne, ziemlich 1½ *cm* lange Kelch hat eine bauchige Röhre und schmal lanzettliche, gewimperte Zähne. Die purpurrosa gefärbte, mit schmalem gelbem Auge gezeichnete Krone misst 2½ *cm* im Durchmesser, und die breit verkehrt-eiförmigen Kronenabschnitte sind tief ausgerandet.

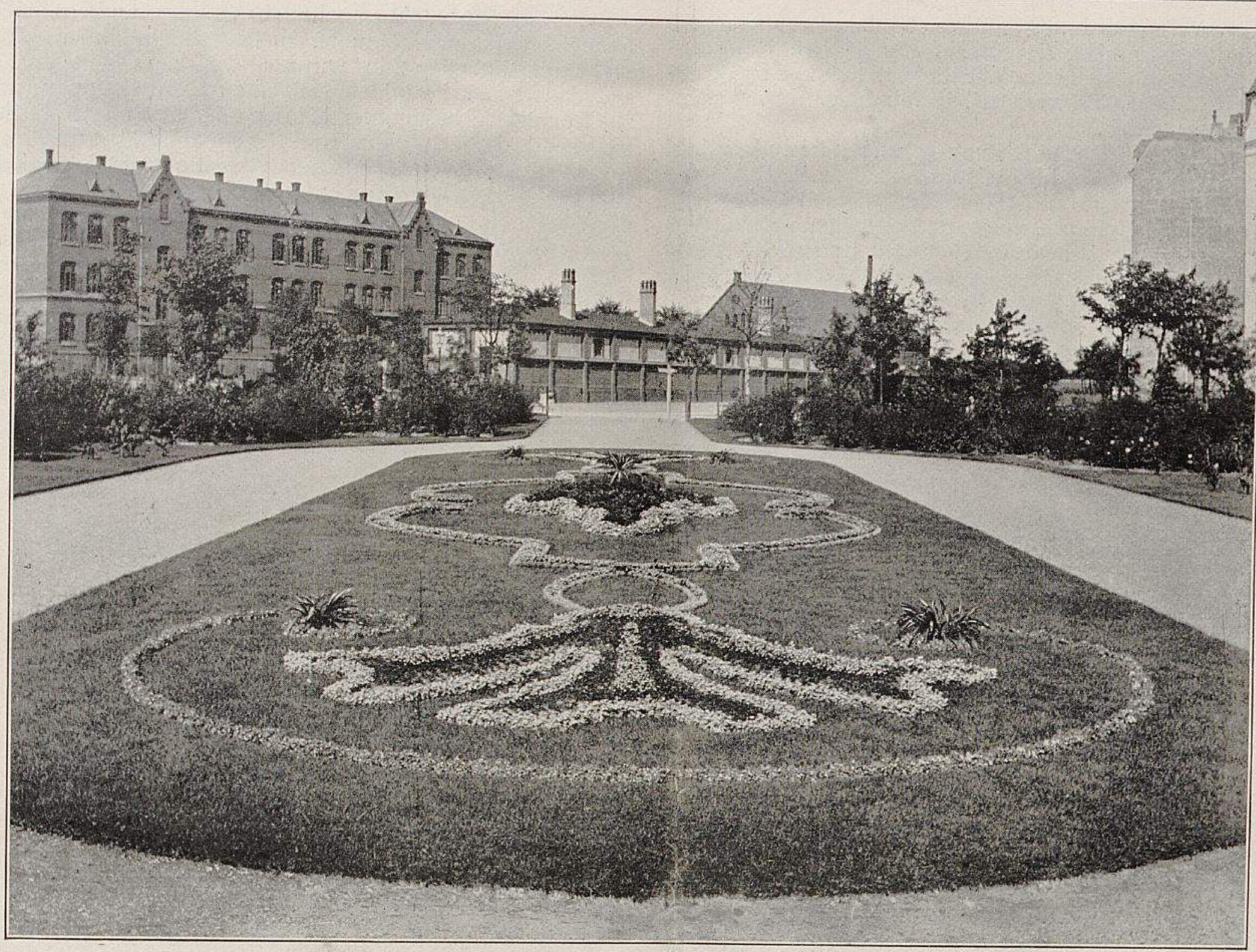
Primula Cockburniana Hemsl. ist eine andere neue Primel aus China, die sich besonders durch ihre für diese Gattung ungewöhnliche Färbung, ein tiefes Orangescharlach, auszeichnet. Die verkehrt-eiförmigen, unregelmässig gezähnten Blätter sind in einen kurzen Stiel verschmälert und mehlig bestäubt. Der Blütenschaft ist etwa 10 *cm* hoch (bei wilden Exemplaren erreicht er bis 30 *cm* Höhe) und trägt zwei bis drei Quirle, jeder mit drei bis sechs schlank gestielten Blüten, die ungefähr 2 *cm* im Durchmesser halten und lebhaft orangescharlachrot gefärbt sind. Wenn diese Art sich auch nicht durch Blütenreichtum auszeichnet, so wird sie voraussichtlich ihrer ungewöhnlichen Blütenfärbung wegen zu Kreuzungszwecken Bedeutung erlangen.

Primula vittata Bur. et Franch. ist eine dritte neue Primel, die Wilson bei Tatien-lu an der Grenze von West-Setschuen in 3000 *m* Meereshöhe fand. Aus einer grundständigen Rosette länglich-lanzettlicher, gezähnter, kahler Blätter erhebt sich der 20 bis 25 *cm* hohe Stengel, der eine reichblütige Dolde grosser, nickender, magentaroter Blüten trägt.

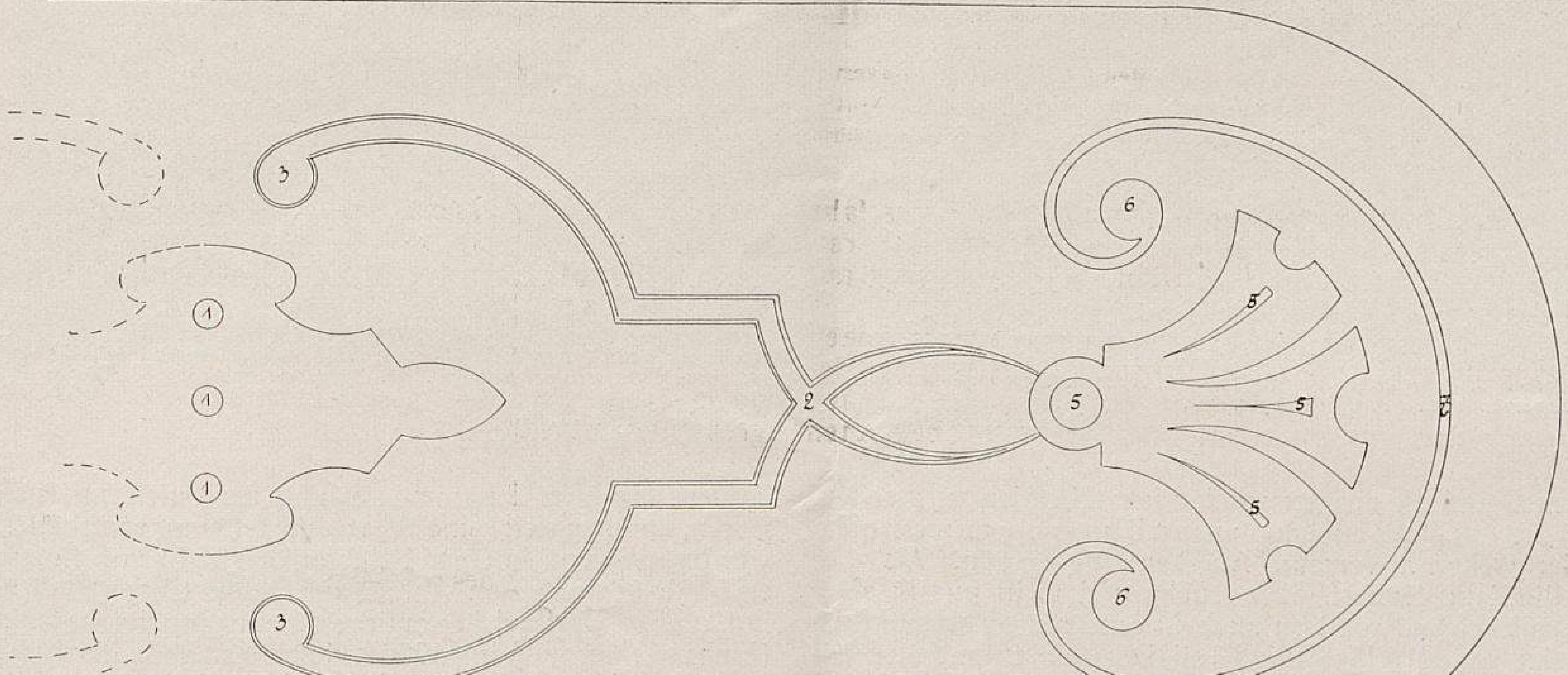
Primula pycnoloba Bur. et Franch. aus West-China ist wohl nur mehr botanisch interessant, da sie nur kleine dunkelorangegelbe Blüten hat; ausserdem ist der Kelch auffallend gross und aufgeblasen.

Crinum Rattrayi, eine neue prächtige Art aus Afrika.

Die Einführung des prächtigen *Crinum Rattrayi*, das kürzlich von der Gartenbaugesellschaft in London ein Wertzeugnis erster Klasse erhielt, verdanken wir dem Major Rattray, dem zu Ehren es auch seinen Namen trägt. Major Rattray hatte schon vor längerer Zeit Zwiebeln nach England gesandt, die seinem Garten zu Entebbe im Viktoria-Nyanza-Distrikt entstammten. Später jedoch gelang es ihm, Zwiebeln aus der Gegend am Albert-See zu erlangen, wo die Pflanze wild wächst, und von diesen stammen die Pflanzen, die jetzt in England in Kultur sind. Selbst bei den Eingeborenen findet dieses Crinum seiner Schönheit wegen Bewunderung, denn wie der Entdecker erwähnt, war es, als Mtesa König von Uganda war, nur ihm und den ersten Häuptlingen erlaubt, diese Pflanze zu besitzen. Es ist sicher eine der schönsten Arten der Gattung. Der kräftige Blütenschaft überragt etwas die grossen dunkelgrünen, länglich-elliptischen Blätter und trägt eine mehrblütige Dolde grosser weisser, wohlriechender Blüten, die über 15 *cm* im Durchmesser halten. *Crinum Rattrayi* gehört zur Gruppe des *C. giganteum*.



Aus den öffentlichen Gartenanlagen in Kiel.
III. Teppichbeet im Hohenzollernpark in Kiel. (Text Seite 329.)



Aus den öffentlichen Gartenanlagen in Kiel.
IV. Teppichbeet im Hohenzollernpark in Kiel. (Text Seite 329.)

Bepflanzung: 1. *Chamaerops humilis*, unterpflanzt mit *Begonia hybrida grandiflora*, dunkelrot, eingefasst mit *Pelargonium zonale Madame Salleron*. 2. *Lobelia Erinus Kaiser Wilhelm*, eingefasst mit *Santolina tomentosa*. 3. *Funkia Sieboldi*. 4. *Alternanthera amoena*, eingefasst mit *Gnaphalium lanatum*. 5. *Lobelia Erinus Kaiser Wilhelm*. 6. *Agapanthus umbellatus*. 7. *Evonymus radicans fol. var.*

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

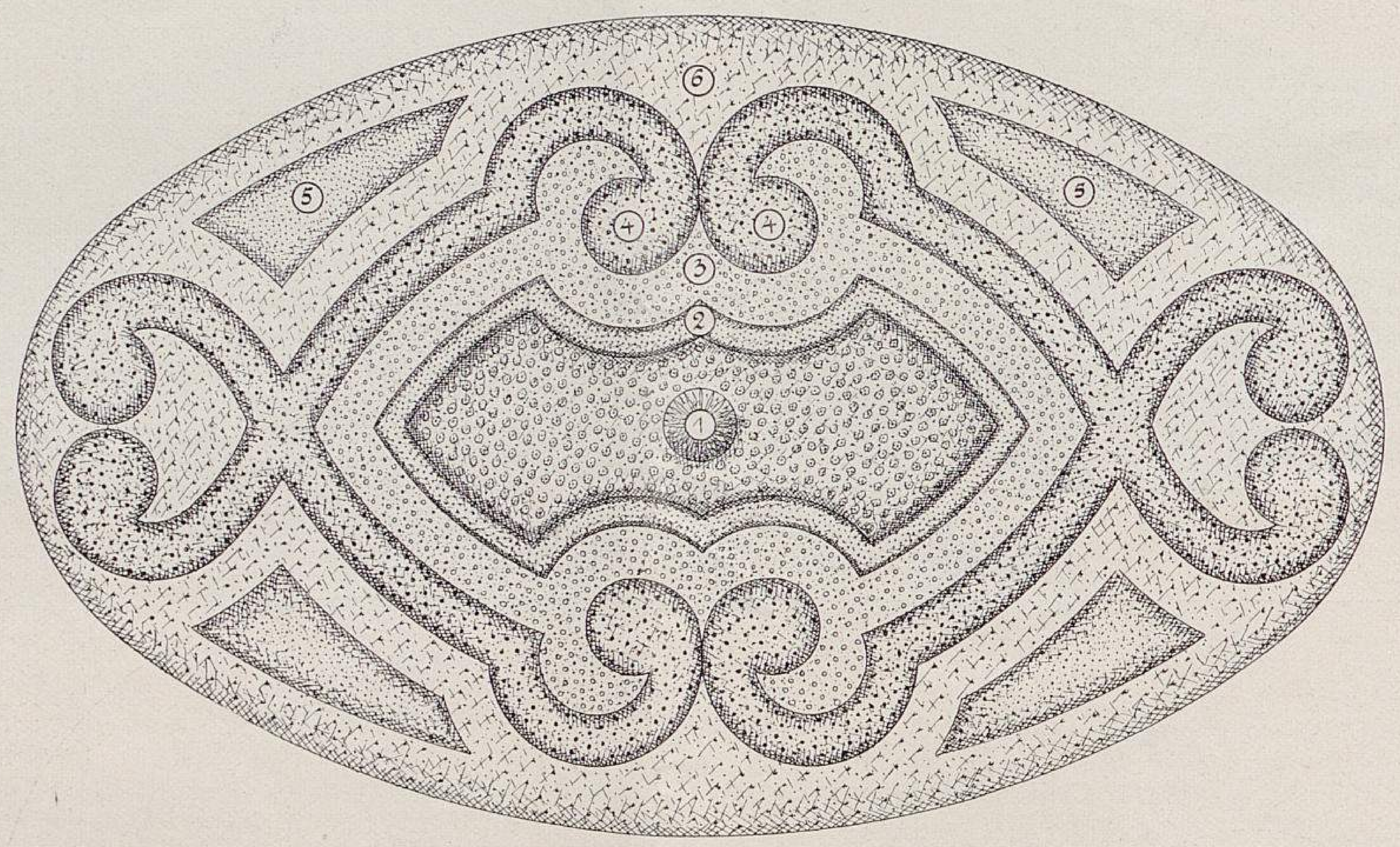
Der internationale botanische Kongress zu Wien und die Regelung der botanischen Nomenklatur.

Der alle fünf Jahre zusammentretende internationale botanische Kongress tagte in diesem Jahre vom 11.—17. Juni in Wien und erfreute sich einer sehr starken Beteiligung, hatten sich doch über 500 Teilnehmer aus fast allen Teilen der Erde eingefunden. Als Hauptpunkt stand nach Beschluss des Pariser Kongresses vom Jahre 1900 die Regelung der Nomenklatur-

frage auf der Tagesordnung, und es soll daher auf diese, sowie auf die Ergebnisse der darauf bezüglichen Kongress-Beratungen in Anbetracht der Wichtigkeit, die diese Frage unzweifelhaft für die Gärtnerei hat, in folgendem etwas näher eingegangen werden.

Die Frage der Pflanzenbenennung hat, seit Linné die jetzt allgemein angenommene binäre Nomenklatur, d. h. die Benennung jeder Pflanzenart mit zwei Namen, einem Gattungs- und einem Artnamen, einführte, in ihren Einzelheiten zu manchen Meinungsverschiedenheiten zwischen den Botanikern Anlass gegeben. Verschiedene Ansichten über Verwandschaft der Pflanzen und die Grundsätze der Namengebung führten zu verschiedenen Benennungen, deren Anerkennung oder Nichtbeachtung vonseiten anderer Botaniker eine Quelle von Streitigkeiten und Meinungsverschiedenheiten wurden. Es hatte dies allerdings bis zu Ende der ersten Hälfte des vorigen Jahrhunderts noch keinen so grossen Einfluss auf die Fortschritte der Wissenschaft und die Verständigung der Botaniker unter einander, da es damals einzelne bedeutende Botaniker noch vermochten, durch ihre Autorität gegenteilige Ansichten zu unterdrücken und die ihrigen zu den herrschenden zu machen, sodass die von ihnen angenommenen Benennungen meist ohne Schwierigkeiten allgemeine Anerkennung fanden. Als aber dann die Zahl der Botaniker wuchs und nicht nur in allen Ländern Europas, sondern auch in aussereuropäischen Ländern eine regere selbständige Tätigkeit sich zu entfalten begann, traten auch die Meinungsverschiedenheiten über die zu befolgenden Regeln bei der Pflanzenbenennung schärfer hervor. Um dem abzuhelfen, wurde auf dem im Jahre 1867 in Paris bei Gelegenheit der Weltausstellung tagenden botanischen Kongress eine Reihe von Alphonse de Candolle ausgearbeiteter Regeln angenommen. Diese Regeln wurden nun von mancher Seite, wie z. B. von den englischen Botanikern in Kew, garnicht beachtet, andere wieder versuchten sie streng durchzuführen, wie es z. B. K. Koch in seiner Dendrologie getan hat. Es zeigte sich aber, dass diese De Candolle'schen Regeln doch noch lückenhaft waren und zumteil auch verschiedene Deutung zuliessen, deshalb machte Otto Kuntze in seiner im Jahre 1891 erschienenen Revisio generum den Versuch, diese Lücken zu ergänzen und die sich dann ergebenden Regeln streng durchzuführen, was eine ganz bedeutende Zahl von Namensänderungen zur Folge hatte. Er fand manche Anhänger, aber noch mehr Gegner, und ein heftiger Nomenklaturstreit entbrannte, der leider nicht immer sachlich und unpersönlich geführt wurde und bis zum heutigen Tage angedauert hat. Es bildete sich eine Anzahl Gruppen, meist aus Botanikern bestimmter Länder oder bestimmter Institute bestehend, die ihre besonderen Regeln aufstellten und zu befolgen suchten, sodass aus der internationalen Nomenklatur eine Reihe nationaler Nomenklaturen zu werden drohte und die Verständigung der Botaniker durch die verschiedenen zur Anwendung kommenden Benennungen erschwert zu werden begann. Es sind besonders drei solcher Gruppen zu erwähnen, die konservativen Kew-Botaniker, die radikale neo-amerikanische Schule, zu der ein grosser Teil der nordamerikanischen Botaniker gehörte, und die Botaniker des Berliner botanischen Museums, die eine vermittelnde Stellung einnahmen und die De Candolle'schen Regeln mit einigen Einschränkungen befolgten.

Mehrere Male wurden Versuche gemacht, auf Kongressen zu einer Einigung über die Regeln der botanischen Namengebung zu gelangen, aber die Beschlüsse dieser Versammlungen, die ihrer Zusammensetzung nach nicht international waren, konnten sich keine allgemeine Geltung verschaffen und wurden nur von je einer beschränkten Zahl von Botanikern als bindend anerkannt. Abhilfe aus diesem Chaos tat dringend not, und so wurde daher auf dem internationalen botanischen Kongress, der im Jahre 1900 in Paris stattfand, der Beschluss gefasst, für den nächsten im Jahre 1905 in Wien stattfindenden Kongress sorgfältige Vorbereitungen zu treffen, um eine Regelung der Nomenklaturfrage herbeizuführen. Es wurde eine Kommission gewählt, die sofort ans Werk ging, die umfangreiche Literatur über den Gegenstand zu sammeln, durchzuberaten und in Form von Vorschlägen zu Regeln auszuarbeiten, um diese dann dem Kongress zur Abstimmung vorzulegen. Diese vorgeschlagenen Regeln, in übersichtlicher Weise mit allen ihren Unterlagen zu einer umfangreichen, von Dr. John Briquet, dem Berichterstatter der Kommission, bearbeiteten Veröffentlichung von über 100 Quartseiten vereinigt, lagen den Teilnehmern an den Beratungen einige Monate vor dem Kongress zum eingehenden Studium gedruckt vor. Um bei den Abstimmungen zufällige Majoritäten oder ein durch die Lage des Kongressortes bedingtes Ueberwiegen bestimmter Gruppen oder Nationalitäten zu vermeiden, wurde das Stimm-



Aus den öffentlichen Gartenanlagen in Kiel.

V. Teppichbeet im Schlossgarten in Kiel. (Text Seite 329.)

Bepflanzung: 1. *Kentia Belmoreana*, unterpflanzt mit *Pelargonium zonale Meteor* und *Petunia hybrida*, rosa; Rand *Pelargonium zonale Mädchen aus der Fremde*. 2. *Achyranthes Verschaffelti*. 3. *Alternanthera major aurea*. 4. *Begonia semperflorens Teppichkönigin*. 5. *Ageratum mexicanum Imperial Dwarf*. 6. *Mesembrianthemum cordifolium fol. var.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

recht bei den Beratungen nur den Vertretern grosser botanischer Institute, botanischer Gesellschaften und den Verfassern von Nomenklaturanträgen, d. h. Verbesserungen und Zusätzen zu den Pariser Regeln, zugestanden; eine Liste der stimmberechtigten Teilnehmer wurde längere Zeit vor dem Kongress versandt, um Gelegenheit zu geben, etwaige Ergänzungen zu beantragen oder Einsprüche zu erheben. Die Nomenklaturberatungen selbst, die sich durch die ganze Kongresswoche hinzogen, liessen von Anfang an erkennen, dass die Botaniker der verschiedenen Länder gekommen waren, nicht um sich in müssigen Streitereien zu ergehen, sondern um wenn irgend möglich ein greifbares Resultat zu erzielen. Die Verhandlungen, deren Geschäftssprache die französische war, gingen denn auch unter dem Vorsitz von Professor Dr. Flahault aus Montpellier glatt vonstatten, und die Teilnehmer konnten am Sonnabend nach Schluss des Kongresses mit dem Bewusstsein auseinandergehen, eine internationale Verständigung inbezug auf die wichtigsten Nomenklaturfragen erreicht zu haben. Nur ein bedeutendes Institut, nämlich das zu Kew (England), das allerdings heute nicht mehr die führende Stellung einnimmt, die es besass, als Hooker und Bentham dort wirkten, hatte sich von den Beratungen ferngehalten, wird sich aber voraussichtlich, wenn die Beschlüsse des Kongresses sich als allgemein angenommen erweisen, denselben früher oder später ebenfalls anschliessen.

Die hauptsächlichsten der durch den Kongress angenommenen Nomenklaturregeln sind die folgenden:

An dem Prinzip der Priorität, d. h. dem Recht des ältesten Namens auf Annahme und Anerkennung, wird mit Ausnahme einiger weiter unten erwähnten Fälle festgehalten.

Die Nomenklatur für Phanerogamen und Gefässkryptogamen beginnt mit dem Jahre 1753, dem Erscheinen von Linné's Species plantarum. Vor 1753 veröffentlichte Namen haben also kein Recht auf Annahme.

Der älteste Artname bleibt bestehen, wenn eine Art aus einer Gattung in die andere versetzt wird; also *Paulownia tomentosa* K. Koch (1872) und nicht *P. imperialis* Sieb. et Zucc. (1835) ist der angenommene Name, da die Art zuerst als *Bignonia tomentosa* Thunb. (1784) beschrieben worden ist. Ist der Artname bereits in der Gattung vertreten, so muss natürlich die neu hinzukommende Art einen andern Namen erhalten, z. B. *Azalea pontica,* wenn in die Gattung *Rhododendron* versetzt, kann nicht *Rh. ponticum* werden, da bereits eine ältere Art dieses Namens existiert; sie wurde daher *Rh. flavum* G. Don genannt. Ebensowenig wird der älteste Artname beibehalten, wenn er in der neuen Gattung einen Doppelnamen ergeben würde, wie z. B. *Catalpa Catalpa;* in diesem Falle bleibt *C. bignonioides* bestehen, obwohl *Bignonia Catalpa* L. der älteste Name für die Art ist.

Wird eine Varietät zur Art erhoben oder umgekehrt eine Art zur Varietät gemacht, so bleibt für die Art der Name, den sie zuerst als Art, oder für die Varietät, den sie zuerst als Varietät erhielt, z. B. *Magnolia grandiflora* L. bleibt bestehen und wird nicht *M. foetida* Sarg. genannt, obwohl der älteste Name *M. virginiana var. foetida* L. ist. Dasselbe gilt auch in Bezug auf Sektionen und Gattungen.

Aenderungen eines Namens, weil er nicht gut gewählt oder nicht bezeichnend, oder Bevorzugung eines späteren Namens, weil er passender, wohlklingender oder richtiger sei, sind nicht gestattet; ein Name ist ein Name und dient nur zur Bezeichnung der betreffenden Pflanze und nicht zur Beschreibung derselben. Ein Mann, der Kurz heisst, wird auch nicht umgetauft, wenn er aussergewöhnlich lang ist; so bleibt z. B. der Name *Asclepias syriaca* bestehen, obgleich die Pflanze nicht aus Syrien, sondern aus Nordamerika stammt.

Um zu vermeiden, dass ältere, aber nie in Gebrauch gewesene Gattungsnamen wieder hervorgesucht werden, wird eine Liste solcher Namen aufgestellt, die von der Priorität auszuschliessen sind, sodass Namen, wie *Palmafilix* für *Zamia, Toxylon* oder *Ioxylon* für *Maclura, Beurrera* oder *Butnera* für *Calycanthus* nicht Geltung erlangen können.

Ein Artname darf in einer Gattung nur einmal vorkommen, doch gelten Artnamen, wie *Regeli* und *Regelianus* als zwei verschiedene Namen. Ebenso darf bei einer Art der Name einer Unterabteilung, möge sie nun als Unterart, Varietät, Form oder sonstwie bezeichnet sein, nur einmal vorkommen; so ist



Aus den öffentlichen Gartenanlagen in Kiel.
VI. Teppichbeet im Schlossgarten in Kiel. (Text Seite 329.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

z. B. *Quercus pedunculata [fastigiata] cucullata* unzulässig, weil es schon eine *Q. pedunculata cucullata* gibt.

Im allgemeinen schliesst das Bestehen eines Namens die spätere Anwendung desselben Namens für eine andere Gattung oder Art aus; ist jedoch der ältere Name allgemein als ungültig anerkannt, so kann der jüngere Name nochmals verwendet werden, z. B. *Abies Picea* Lindl. bleibt giltig, obwohl eine ältere *Abies Picea* Mill. existiert, die jedoch mit *Picea Abies* Bluff et Fingerh. synonym ist, aber *Grisebachia* Wendl. et Drud. wird *Howea* Becc., da die ältere *Grisebachia* Klotzsch, wenn auch von den meisten Botanikern zu *Eremia* gerechnet, doch nicht völlig damit zusammenfällt und von einigen getrennt gehalten wird.

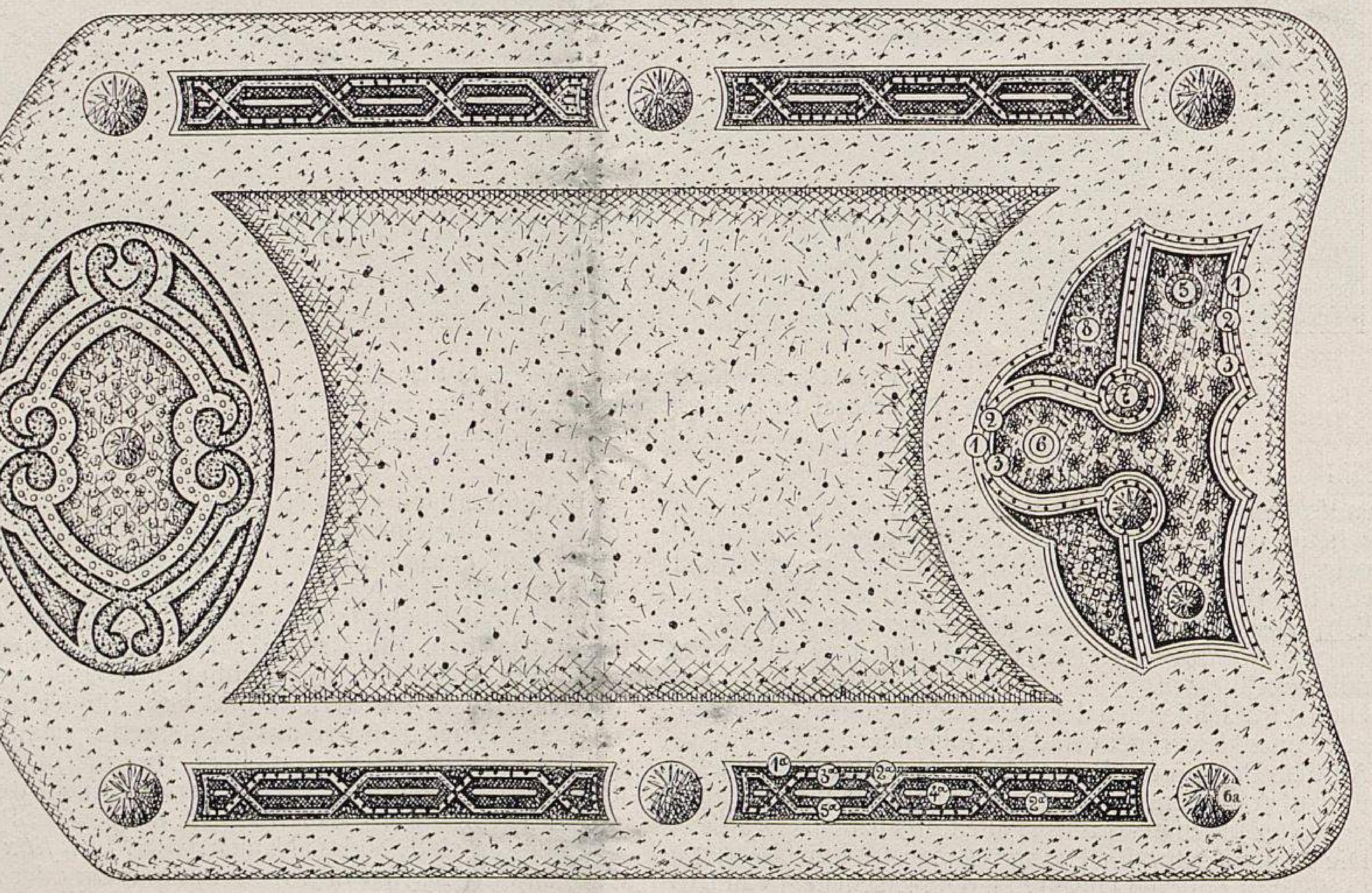
Ferner wurde bestimmt, dass von 1910 ab nur in lateinischer Sprache abgefasste Diagnosen neuer Gattungen, Arten oder Varietäten als gültige Publikationen zu betrachten sind.

Ausserdem enthalten die angenommenen Regeln natürlich noch eine grosse Zahl andrer Bestimmungen, auf die an dieser Stelle näher einzugehen wohl keinen weiteren Zweck hat.

Wir wollen nun hoffen, dass die von dem Wiener Kongress angenommenen Regeln auch von der grössten Zahl derjenigen Botaniker befolgt werden mögen, die an den Beratungen nicht teilgenommen haben. Sind wir erst einmal sicher, dass die Beschlüsse des Wiener Kongresses zu einer einheitlichen, von dem grössten Teil der Botaniker befolgten Nomenklatur führen, was sich ja im Laufe der nächsten Zeit herausstellen wird, so wird es auch für alle Zweige der angewandten Botanik und nicht am letzten für die Gärtnerei das zweckmässigste sein, diese Nomenklatur als Richtschnur zu nehmen, zumal sie weitgehende Veränderungen in den Benennungen nicht mit sich bringt.

Niemand wird leugnen können, dass es im höchsten Grade wünschenswert ist, eine einheitliche Pflanzenbenennung zu besitzen und dass dieselbe grosse Vorteile für den Verkehr und besonders für den internationalen Verkehr bieten würde. Ein Beispiel davon, dass eine auf wissenschaftlicher Grundlage beruhende Nomenklatur, die in geeigneter Form den gärtnerischen Kreisen zugänglich gemacht wird, Aussicht hat, anerkannt und befolgt zu werden, bietet die jetzt, wenigstens in Deutschland allgemein und auch vielfach im Auslande befolgte einheitliche Koniferenbenennung. Es lag hier allerdings der Fall sehr günstig, da es sich um eine einzige, wissenschaftlich verhältnismässig sehr gut durchgearbeitete Pflanzenfamilie handelte. Schwieriger ist es in solchen Fällen, wenn die Meinungen der Botaniker inbezug auf Gruppierung und Benennung weit auseinander gehen, dann sollte man gerade in Werken, die für Kreise, die nicht Botaniker vom Fach sind, bestimmt sind, sich hüten, noch nicht allgemein angenommene Neuerungen voreilig als Grundlagen zu benutzen. Es ist ganz etwas anderes, wenn in einem rein botanischen Werke auf irgend ein neues Prinzip hin eine umstürzlerische Nomenklatur durchgeführt wird; der Botaniker vom Fach vermag da die Spreu vom Weizen zu scheiden und das Gute doch noch zu benutzen, für den Nichtfachmann, der nicht imstande ist, das Gegebene zu prüfen und es auf Treu und Glauben hinnehmen muss, wird solch ein Werk fast wertlos.

Bei allgemeiner Annahme einer auf bestimmte Grundsätze begründeten Nomenklatur werden wir in den meisten Fällen nicht mehr im Zweifel sein, welchen Namen wir anzuwenden haben, ob wir z. B. *Dielytra, Diclytra, Dicentra* oder *Bikukulla*, ob wir *Calla, Richardia* oder *Zantedeschia, Carya, Scoria* oder *Hicoria, Aristolochia Sipho* oder *A. macrophylla* zu sagen haben. Es wird dies allerdings einige Aenderungen in gewohnten Benennungen und in einigen Fällen auch bei sehr bekannten Namen mit sich bringen, aber allzu gross wird deren Zahl nicht sein. Haben wir uns nicht auch an ein neues Mass-, Gewichts- und Münzsystem, sowie an eine veränderte Rechtschreibung gewöhnt? Niemand wird die Vorteile leugnen, die uns durch eine Einheitlichkeit auf diesen Gebieten zuteil geworden sind, noch kann man behaupten, dass wir wegen dieser Aenderungen die ältere Literatur nicht mehr verstehen können. In Praxis wie in der Wissenschaft müssen wir fortwährend umlernen, also auch in Bezug auf Pflanzenbenennung. Und das wird, wenn auch später in beschränktem Masse, auf letzterem Gebiete ebenfalls stets so bleiben, denn auf eine völlig unveränderlich feststehende Nomenklatur können wir natürlich nicht rechnen. Ganz abgesehen von durch eingehendere Studien und neue Entdeckungen sich ergebenden neuen Gesichtspunkten schwanken die Ansichten über Trennung oder Vereinigung gewisser Gattungen und Arten je nach der



Aus den öffentlichen Gartenanlagen in Kiel.

VII. Teppichbeet im Schlossgarten in Kiel. (Text Seite 329.)

Bepflanzung: 1. *Gnaphalium lanatum.* 2. *Ageratum mexicanum Imperial Dwarf.* 3. *Iresine Lindeni.* 4. *Pelargonium zonale Vesuvius.* 5. *Dracaena indivisa.* 6. Phoenix. 7. Phoenix, unterpflanzt mit *Achyranthes Verschaffelti fol. var.* 8. *Begonia semperflorens Erfordia.*
1a. *Alternanthera paronychioides.* 2a. *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 3a. *Alternanthera versicolor.* 4a. *Begonia semperflorens Teppichkönigin.* 5a. *Alternanthera amoena.* 6a. Phoenix, unterpflanzt mit *Pelargonium zonale Mädchen aus der Fremde.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

persönlichen Ansicht des betreffenden Botanikers, ob gewisse Merkmale für genügend anzusehen seien, Gattungen zu trennen oder nicht, wie es z. B. bei *Rhododendron* und *Azalea*, bei *Prunus, Amygdalus, Cerasus* und *Padus* der Fall ist. Bei Gattungszerlegungen, die von Botanikern allgemein anerkannt werden, wie die Abtrennung der Gattungen *Holodiscus, Physocarpus, Hoteia* von *Spiraea*, werden die anerkannt richtigen Benennungen sich auch in gärtnerischen Kreisen, wenn auch nicht mit einem Male, so doch allmählich Geltung verschaffen, wofür sich ja leicht viele Beispiele finden lassen, wenn wir den alten Bosse oder Dietrich mit einem heutigen gärtnerischen Handbuch vergleichen.

Eine Quelle vieler unbequemer Namensänderungen ist auch die leichtsinnige Schaffung neuer Namen für Pflanzen, die für neu angesehen werden, bei denen sich aber später herausstellt, dass sie schon längst beschrieben sind. Es liesse sich dies in vielen Fällen durch gewissenhafte Bestimmung oder Bestimmenlassen der betreffenden Pflanzen durch Spezialisten vermeiden, obwohl auch diese unter Umständen irren können.

Im Anschluss hieran möchte ich noch ein Wort gegen solche pseudobotanischen Benennungen, wie *Primula chinensis fimbriata erecta superba rubra* oder *Petunia hybrida grandiflora carminea intus alba* sagen. Drei Worte sollten genügen, eine Pflanze zu bezeichnen: erstens der Gattungsname, zweitens der Artname und drittens ein Name für die Varietät oder Spielart. Für gärtnerische Varietäten wäre es viel besser, wie es auch in den Nomenklaturregeln empfohlen wird und man es ja bei Rosen-, Gemüse- und Obstsorten allgemein tut, einen kurzen bezeichnenden Namen, aus einer lebenden Sprache entlehnt, zu wählen. Nur sollte man Namen von so unbequemer Länge, wie z. B. *Fiançailles de la Princesse Stéphanie et de l'Archiduc Rodolphe* und *Souvenir du Centenaire de Lord Brougham* für Rosen oder *Madame de la Motte de Saint-Pierre* für ein Chrysanthemum vermeiden. Es wird dadurch auch eine schärfere Trennung der speziell gärtnerischen und der botanischen Nomenklatur erreicht, was nötig ist, da die Grundsätze beider verschieden sind. Ein Hauptunterschied liegt vor allem darin, dass eine gärtnerische Neuheit mit dem Tage die Priorität erlangt, an welchem sie dem Handel übergeben wird, während bei einer botanischen Neuheit die erste Veröffentlichung einer genügenden Beschreibung massgebend ist; für botanische Namen gelten natürlich die Grundsätze der botanischen Nomenklatur.

Hoffen wir also, dass nicht nur die Botaniker aller Länder die Beschlüsse der Wiener Nomenklaturkonferenz, die so ausserordentlich sorgfältig vorbereitet war und so viel Arbeit und Mühe gekostet hat, anerkennen werden, sondern dass auch die Gärtner aller Länder sich ihnen inbezug auf die botanische Pflanzenbenennung anschliessen werden zur Erleichterung des ferneren gedeihlichen Zusammenwirkens von Wissenschaft und Praxis und des friedlichen Verkehrs zwischen Angehörigen verschiedener Nationen. **Alfred Rehder.**

Schnittblumen-Studien an der Riviera.

VI.

Von **Friedrich Harms**-Hamburg.

Cap d'Antibes.

Auf dem Wege dahin sprach ich noch in Golf Juan in dem alten Hauptgeschäft der Firma Ph. & C. Nabonnand vor, traf aber keinen der Chefs daselbst an. Unter den Rosengärtnern ist diese Firma schon vom Vater her seit Jahren allgemein bekannt durch ihre Neuzüchtungen von meistens leicht- oder halbgefüllten Teerosen. Die Rosenkulturen liegen etwas entfernt, und da sie zu jener Zeit wenig Neues boten, so verzichtete ich auf deren Besuch. Einige abgeschnittene Rosen waren als Muster in einem Fenster der Villa an der Strasse ausgestellt, doch fand ich nichts Hervorragendes. Ausser ausgedehnten Sortimenten von Warm- und Kalthauspflanzen, sowie Sukkulenten werden hier auch die verschiedensten Palmen, teils in sehr grossen Verkaufsexemplaren herangezogen. Besonders Kentien waren in bedeutender Zahl, auch in grösseren Pflanzen vertreten. Um sie vor Verheerungen der roten Spinne zu schützen, werden sie mindestens alle 14 Tage mit verdünnter Tabaklauge sorgfältig von unten durchgespritzt.



Aus den öffentlichen Gartenanlagen in Kiel.
VIII. Teppichbeet im Schlossgarten in Kiel. (Text Seite 329.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XXXI. Rosenkulturen der Firma »La Roseraie« (R. Adnet)-Cap d'Antibes.
Jüngere Anpflanzung von *Maréchal Niel* und *William Allen Richardson*.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

13000 *qm* beträgt. Nelkenkultur wird hier nicht betrieben; sämtliche Häuser sind für Rosentreiberei bestimmt. Auch hier beginnt man mit der sogenannten kühlen Treiberei durch blosse Sonnenwärme, bis Januar Blumen liefernd, worauf oder etwas früher in den durch Heizung erwärmten Häusern der Flor ununterbrochen bis etwa Mitte April sich fortsetzt.

Als beste Massensorten gelten hier ebenfalls die früher genannten, nämlich *Maréchal Niel, Ulrich Brunner fils, Mme. Gabriel Luizet*, dann *Magna Charta, Captain Christy, Paul Neyron;* ferner sind auch *Souvenir du Président Carnot, Général Jacqueminot, Kaiserin Auguste Viktoria, Mme. Caroline Testout* und *Malmaison* vertreten, die letztgenannten Sorten jedoch weniger. Ebenso sind im *Maréchal Niel*-Hause auch am Spalier mehrere noch nicht voll entwickelte *William Allen Richardson* angepflanzt. Die Sorte *Maréchal Niel* ist in alter und in kräftiger jüngerer Anpflanzung stark vertreten. Zur Beobachtung und Prüfung auf ihren Wert sind auch einige neuere Sorten in kleiner Anzahl ausgepflanzt. Die Behandlung, überhaupt das ganze Kulturverfahren vor und während der Treiberei ist dasselbe, wie in den andern Geschäften dieser Art und wie vorstehend schon beschrieben. Manche der betreffenden Mitteilungen wurden mir hier in bereitwilligster Weise gemacht oder übereinstimmend mit früher erhaltenen wiederholt. Der Wuchs, wie auch der sonstige Kulturzustand der Treibrosen war auch hier ein üppiger, riesige Erträge schöner vollkommener Blumen liefernd, die trotz der grossen Mengen, bisweilen 600—800 Dutzend an einem Tage, regelmässigen Absatz zu befriedigenden Preisen finden. Nach England gehen verhältnismässig wenige Rosen, nur an einige dortige erstklassige Bindegeschäfte. Das beste und Hauptgeschäft wird nach Russland gemacht, und verspricht man sich noch eine bedeutendere Ausdehnung des Absatzes dorthin, seitdem auch der Luxuszug Cannes-St. Petersburg Blumensendungen zur Beförderung aufnimmt. Nach Paris gehen ausser andern auch die im Versand etwas empfindlicheren Sorten. Man glaubt, ganz Deutschland im Winter zur Genüge mit diesen langstieligen Rosen versorgen zu können; auch ist die Beförderung nach Deutschland günstig, indem im Winter täglich wenigstens zwei Züge namentlich für Produkte aus der Provinz, einer über Paris-Köln nach Norddeutschland und ein anderer über Belfort nach der Schweiz, Süd- und Mitteldeutschland befördert werden.

Ausser der Rosentreiberei wird in diesem Geschäft die Massenkultur von *Medeola asparagoides* zur Rankengewinnung betrieben. Die Pflanzen stehen im Freien auf Beeten unter mit Reisig gedeckten Schattenhallen. Es werden jährlich etwa 100000 Ranken von 2 *m* Länge gezogen, und wird immer nur je eine Ranke auf einem Faden belassen. Diese Kultur ist in Cap d'Antibes noch jung, und konnte deshalb Herr Adnet ein feststehendes Urteil darüber noch nicht abgeben, doch scheint der Boden mit seinem hohen Kalkgehalt und das Klima infolge der Nähe des Meeres für diese Kultur günstig zu sein.

Auffallend waren die vielen in dieser Gegend fast verwilderten *Acacia* oder *Mimosa floribunda,* deren Blütenzweige von hier aus in grossen Mengen versandt werden. Sie gedeihen hier, wie mir gesagt wurde, so vorzüglich, weil der mehr mit Sand gemischte Boden ihnen besonders zusagt, und würden, um die Blütezeit derselben zu verfrühen, die abgeschnittenen Knospenzweige in warmes Wasser gestellt, mit Tüchern überdeckt und durch Wasserdämpfe zum Aufblühen gebracht, also gewissermassen getrieben.

Bevor man Cap d'Antibes erreicht, liegt zwischen zwei Strassen eine Filiale der Firma Vilmorin, Andrieux & Ko. in Paris, welche durch ihre sehr zahlreichen Glashäuser, die nur der Samenzucht von den bekannten Treibhausflorblumen dienen, wie eine kleine Stadt von Glashäusern erscheint. Tausende und Abertausende von Primeln, Cinerarien, Calceolarien und andere Pflanzengattungen und Varietäten werden hier zu diesem Zwecke kultiviert. Die kleineren Gärtnereien, soweit ich sie sah, boten nichts besonderes. In den meisten fanden sich *Maréchal Niel*-Häuser in mässiger Ausdehnung und in nicht hervorragender Kultur, Topftreibrosen in kleiner Anzahl, daneben werden noch Levkojen in Töpfen, auch einige Nelken usw. kultiviert. In andern wieder fand ich Riviera-Freilandschnittrosen, jedoch nicht blühend; zwischen diesen in etwa 2 *m* Abstand niedrige *Maréchal Niel*-Spaliere mit zumteil sehr alten mit Moos bewachsenen Pflanzen.

Als erstes, ausgedehntes Hauptgeschäft am Platze war mir das der Firma R. Adnet gehörige, »La Roseraie« genannte Geschäft bezeichnet, welches ich nach kurzer Rast im Hotel, da es mehrere Kilometer vom Orte entfernt nach dem Kap zu gelegen ist, mittels Droschke dann bald erreichte. Das ältere vor etwa 15 Jahren von Mr. Naturelle begründete Hauptgeschäft, welches auf von der Strasse ziemlich ansteigendem Gelände gelegen ist, auf dem die zahlreichen Treibhäuser und die Villa des Eigentümers gebaut sind, wurde erst vor etwa 4 Jahren von Herrn Adnet übernommen und ist seitdem bedeutend ausgedehnt worden durch Zubau von Rosentreibhäusern und an Flächeninhalt durch Hinzunahme von Pachtgrundstücken, sodass es jetzt insgesamt etwa 7 *ha* mit 78 Treibhäusern umfasst, einschliesslich der fünf im letzten Jahre gebauten, deren Durchschnittslänge 40—45 *m* und deren Gesamtglasfläche ungefähr

Die Blättchen waren hart und dunkelgrün, und haben die Ranken guten Absatz und allgemeine Anerkennung bei der Kundschaft gefunden.

In diesem Jahre hat Herr Adnet auch die Asparaguskultur hauptsächlich zur Rankengewinnung versuchsweise in seine Kulturen eingeführt, und zwar durch Auspflanzen von *Asparagus plumosus* und *A. scandens deflexus.* Ganz besondere Beachtung und Empfehlung verdient noch die Spezialkultur von *Phoenix canariensis* in diesem Geschäft, wovon der Vorrat die stattliche Anzahl von 12000 Stück erreicht. Die Pflanzen sind ohne Ausnahme tadellos gesund und zeichnen sich durch gedrungenen Wuchs, gute Form und Billigkeit besonders aus. Alle Pflanzen werden vom kleinsten Sämling an bis zum Verkauf nur in Töpfen herangezogen, niemals ausgepflanzt. Dadurch wird eine tadellose Handelsware erzielt, wie sie der deutsche Gärtner aus Belgien aus zweiter Hand nur selten erhält; ganz abgesehen von der Billigkeit. Ein Einkauf hier am Platze dürfte für deutsche Gärtner bei grösserem Bedarf deshalb auch vorteilhaft sein.

Die Hauptsache und erste Vorbedingung bei der Topfkultur ist reichlich Wasser im Sommer, woran es hier nicht fehlt.

Die Durchwanderung und eingehende Besichtigung der hervorragenden, umfangreichen Kulturen dieses Geschäfts hatte doch mehr Zeit als erwartet in Anspruch genommen, der Abend war herangerückt, und war es deshalb nicht möglich, wie anfangs beabsichtigt, noch das Geschäft des Herrn Bley, eines Deutschen, zu besichtigen. Dasselbe ist noch einige Kilometer entfernt nach der Spitze des Kaps zu gelegen. Die Kulturen sollen ebenfalls vorzüglich, ähnlich wie die Adnet'schen sein, wenn auch weniger umfangreich. Auch am nächsten Tage war, da meine Weiterreise drängte, ein Besuch derselben leider nicht mehr zu ermöglichen.

Fragenbeantwortungen

Aufschiessen der Rettigpflanzen.

Beantwortungen der Frage Nr. 5299: »Wie kommt es, dass im März gesäeter Rettig im Sommer stets aufschiesst, bevor er die erforderliche Grösse erlangt hat? Welche gute Sorte ist zur Massenanzucht die lohnendste?«

Dem Herrn Fragesteller scheint es so zu gehen, wie es bei uns hier der Fall war. Es handelt sich jedenfalls um Samen von gedrillten Samenpflanzen. Wir bezogen neben andern Sämereien auch den Rettigsamen von einer Firma und hatten mit diesem grösstenteils nur Misserfolge. Auf eine vertrauliche Anfrage bei der Firma, wie sie den Rettigsamen heranzöge, wurde uns mitgeteilt, dass derselbe von gedrillten Pflanzen stamme. Da bei unserm umfangreichen Samenhandel sich schliesslich auch unsere Kunden beschwerten, bestellten wir den Samen bei einer andern Firma, bei der wir jedoch noch schlechter ankamen. Alle Pflanzen wuchsen üppig heran, fingen eines Tages an zu blühen und entpuppten sich schliesslich als Hederich. Sofort bezogen wir nun abermals von einer andern Firma den Samen, von der wir endlich gut bedient wurden.

Die Frage, welche Sorte sich nun am besten zur Massenanzucht eignet, kann ich dahin beantworten, dass sich hier als Sommerrettig der *Stuttgarter Treib* am besten bewährt hat. Die Sorte ist kurzlaubig, schön weiss, hält sich gut und ist sehr früh. Ich säe sie je nach Bedarf in Zwischenräumen bis Mitte September aus. Auch säe ich sie nicht zu früh aus, was in Anbetracht ihrer schnellen Entwicklung nicht erforderlich ist, denn nach noch spät auftretenden Frösten schiesst sie, wie ich bei Märzaussaaten schon bemerkt habe, ebenfalls leicht auf.

Sollte Winterrettig gemeint sein, so wäre die frühe Aussaat an dem Aufschiessen der Pflanzen schuld.

Als besten schwarzen Winterrettig betrachte ich den *Erfurter runden schwarzen,* den ich im Juli oder August aussäe. Das vorige Jahr mit seiner grossen Trockenheit hatte auch ein starkes Aufschiessen und Kleinbleiben der Rettige zur Folge, besonders da, wo nicht ausreichend gegossen werden konnte.

Paul Bergelt, Kunstgärtner in Rathenow.

Die Rettige hatten jedenfalls im Frühjahr unter Frösten zu leiden, andererseits kann das Aufschiessen derselben auch durch Wassermangel und zu Dichtstehen der Pflanzen verursacht worden sein.

Sehr empfehlenswerte Sorten sind die folgenden.

Roter Delikatess, Mairettig; *Weisser runder Stuttgarter,* Mairettig; *Japanischer Schwarzer,* Mairettig; *Stuttgarter Lerchen,* Sommerrettig, früher, grauer; *Stuttgarter weisser Riesen,* Sommerrettig; *Münchener Bierrettig,* Sommerrettig.

Ernst Eipper, Obergärtner zu Schloss Marbach a. Bodensee.

Wenn Sommerrettig in Samen schiesst, ehe er Knollen gebildet hat, so liegt dies in erster Linie an dem Samen, der nicht sorgfältig genug herangezogen worden ist, und dann hauptsächlich daran, dass der Boden während der Entwicklung der Pflanzen zu trocken wurde. Gerade Rettige und Radies gedeihen am besten, wenn der Boden mässig feucht gehalten wird; nicht nur der Geschmack wird zarter, sondern auch die Knollen bilden sich besser aus und gehen nicht zu schnell in Samen über. Seit Jahren baue ich mit Erfolg den *Münchener Bierrettig* und habe nur dann viele Pflanzen in Samen übergehend gehabt, wenn das Giessen nicht genügend ausgeführt werden konnte.

Adam Heydt, Obergärtner in Ostrau bei Halle a. S.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XXXII. Rosenkulturen der Firma »La Roseraie« (R. Adnet)-Cap d'Antibes.
Aeltere *Maréchal Niel*-Anpflanzung.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.

XXXIII. Maréchal Niel-Kulturen der Firma »La Roseraie« (R. Adnet)-Cap d'Antibes.

Vertreibung der Regenwürmer.

Beantwortungen der Frage Nr. 5332: »Wie vertreibt man am besten Regenwürmer aus dem Ballen in Töpfen stehender grosser Palmen, ohne die Wurzeln zu beschädigen?«

Um die Regenwürmer herauszutreiben, sind die Ballen mit warmem Wasser zu begiessen.

Oder man zerschneide Kastanien, lege dieselben einen Tag in Wasser und giesse dann mit demselben. Die Würmer kommen sofort an die Oberfläche und können leicht gesammelt werden.

Jos. Binder,
Handelsgärtner in Mohilew (Russland).

Um die oft recht unangenehm werdenden Regenwürmer aus den Ballen der Topfpflanzen mit Erfolg zu vertreiben, empfehle ich folgendes zuverlässige und bewährte Mittel.

Man reibt auf einem Reibeisen 50 bis 60 Stück Kastanien, tut den Brei in 100 Liter Wasser und rührt alles tüchtig um. Mit dieser Lösung giesst man die Topfpflanzen, und schon nach kaum fünf Minuten kommen sämtliche Regenwürmer auf die Oberfläche der Topfballen, wo sie in ein Gefäss gesammelt werden können, was aber nicht durchaus notwendig ist, da die Tiere in die mit der angegebenen Lösung getränkten Ballen nicht wieder zurückkehren. Für die Wurzeln ist die Lösung unschädlich.

E. Ciongwa,
Kunstgärtner, Sanatorium Ulbrichshöhe in Steinseifersdorf (Schlesien).

Ich empfehle, den Pflanzen einen stärkeren Dungguss zu geben, nach dessen Verabreichung die Regenwürmer binnen kurzer Zeit an die Erdoberfläche kommen werden, wo man sie dann absammeln kann.

Ebenso wirksam, ohne den Pflanzen im geringsten zu schaden, ist folgendes Mittel. Man zerreibe einige wilde Kastanien fein zu Pulver, von welchem man zwei Löffel voll in einer kleineren Kanne voll Wasser auflöst. Nach einigen Stunden werden die Pflanzen damit gegossen und dadurch die Regenwürmer aus den Ballen vertrieben.

Fr. Wilh. Ernst, fürstl. Obergärtner, Schloss Stancesti, Botosani (Rumänien).



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.

XXXIV. Maréchal Niel-Kulturen der Firma »La Roseraie« (R. Adnet)-Cap d'Antibes.

Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Um Regenwürmer aus grossen Topfballen zu vertreiben, verwendet man mit Erfolg das Wasser abgekochter Kastanien.

Richard Feige
im königl. Hofgarten in Wachwitz-Dresden.

Man muss den Ballen ziemlich austrocknen lassen, dann mit starker Jauche (Kuhjauche) begiessen und zu gleicher Zeit mit einem Holz ununterbrochen am Kübel klopfen; es kommen dann die Regenwürmer heraus und können eingesammelt werden.

Die Kübel sind, wenn irgend möglich, stets auf Steine oder Latten zu stellen, auch wenn dieselben in die Erde eingesenkt werden, denn sobald sich ein hohler Raum zwischen der Bodenfläche des Kübels und dem festen Grunde befindet, ziehen die Würmer durch die Abzugslöcher weg.

Josef Haselbeck, Schlossgärtner in Egg (Niederbayern).

Die Mittel, die zur Vertreibung der Regenwürmer aus Topfballen gewöhnlich empfohlen werden, wie z. B. das Giessen mit heissem Wasser oder mit Abkochungen von Kastanienschalen oder -Früchten usw. sind den Wurzeln der betreffenden Pflanzen oft schädlich. Ein sehr wenig bekanntes, niemals schadendes Verfahren, das ich selbst schon öfter anwandte, ist das folgende.

Man nimmt eine zweckentsprechend weite Kiste oder einen ähnlichen Behälter, füllt diese etwa handhoch mit feuchtem, halbverrottetem Pferdedung und ebensolchem Laub und stellt auf diese Schicht die von Regenwürmern heimgesuchten Töpfe. Nun hält man, soweit man kann, die Erde in den Gefässen einige Zeit etwas trockener und giesst stets nur mit gut angewärmtem Wasser. Man wird dann finden, dass sich die Würmer in etwa acht Tagen durch die vorher freigemachten Abzugslöcher in die ihnen sehr zusagende Dungschicht ziehen, aus welcher sie dann bequem entfernt werden können.

H. Lindner, Obergärtner in Wannsee.

Um Regenwürmer aus Kübeln zu vertreiben, wirkt folgendes einfache Mittel sicher.

Man nehme grüne, besser aber getrocknete Blätter der Rosskastanie und einen Teil gemahlene Gerberlohe, koche beides tüchtig aus und giesse damit. Die Regenwürmer werden bald an der Oberfläche erscheinen und sind dann leicht abzusammeln. Auf die Wurzeln übt das Giessen mit diesem Wasser keinen nachteiligen Einfluss aus.

Gemahlene Gerberlohe ist in jeder Gerberei, bezw. Lederfabrik, erhältlich. Ist die Lohe nicht zu bekommen, so nimmt man eine grössere Menge Kastanienblätter.

A. Scheithauer, Kunstgärtner in Bonn.

Bekämpfung des Erdflohs.

Weitere Beantwortungen der Frage Nr. 5309:

»Wie kann man am sichersten den schwarzen Erdfloh vertilgen, der sich an Kopfsalat, Blumenkohl usw. findet?«

Zur Bekämpfung des Erdflohs empfehle ich allen Kollegen ein Mittel, das auch ich heuer mit sehr gutem Erfolge anwendete.

In eine ungefähr 10 *l* Wasser fassende Giesskanne goss ich 5—6 Teelöffel Kreolin, welches in allen Apotheken und Drogenhandlungen zu haben ist. Durch Ueberspritzen der befallenen Pflanzen wird infolge des Geruches dieser Mischung dem Schädling der Aufenthalt daselbst unmöglich gemacht.

Ich möchte fast sagen, dass dieses Verfahren tödlich wirkt, doch konnte ich infolge kurzer Abwesenheit das Verhalten des Schädlings nicht genau verfolgen; aber von einem Erdfloh ist nichts mehr zu sehen. Es gehört daher unstreitig zu den besten bisher erprobten Mitteln.

Sollte den Herren Kollegen sich Gelegenheit bieten, das Mittel nochmals zu erproben, so würde es mich freuen, in dieser geschätzten Zeitschrift etwas darüber zu hören, um endlich dem starken Auftreten dieser Schädlinge entgegenwirken zu können.

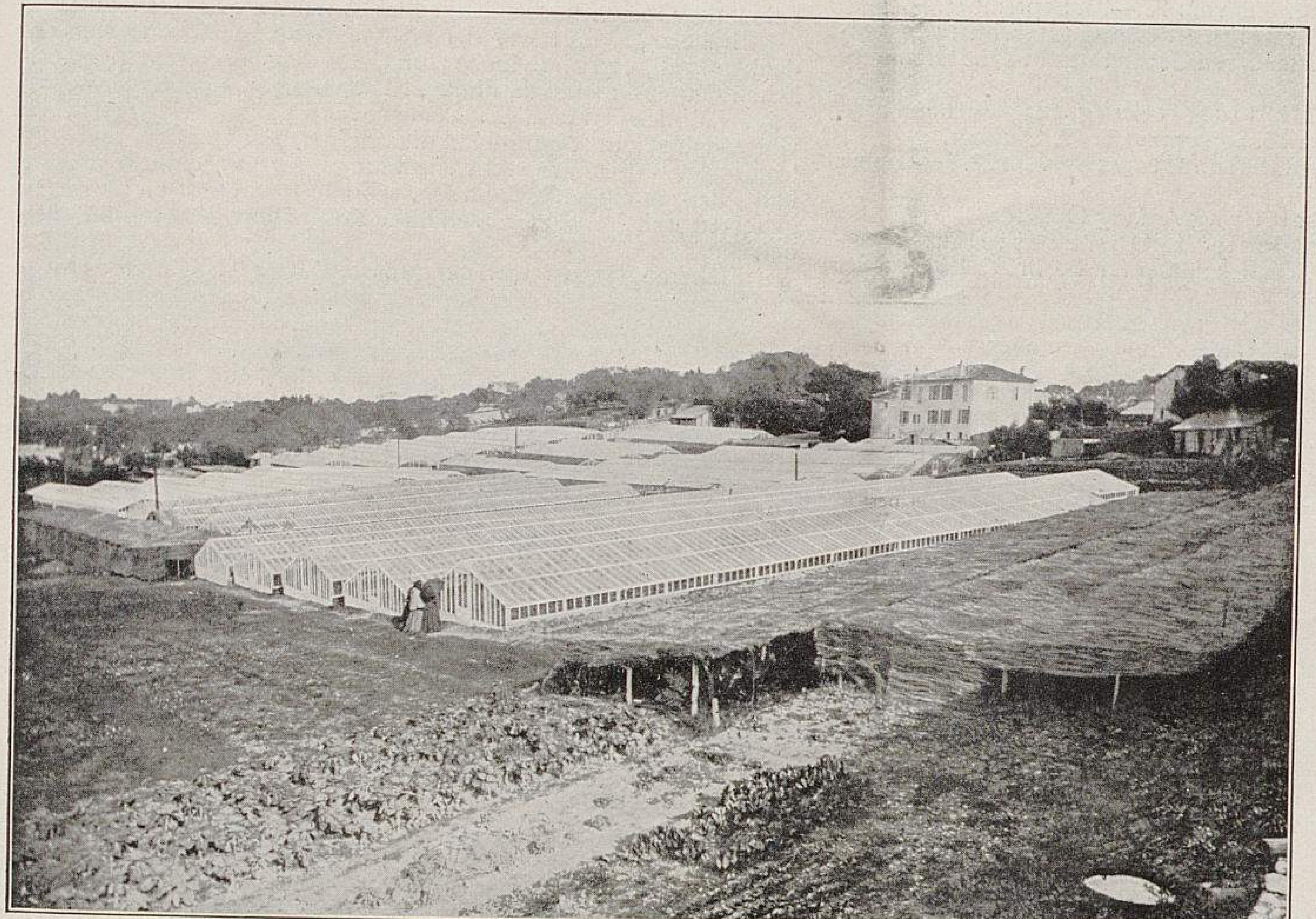
Alex. Betz,
Obergärtner in Grosskarben (Hess.).

Ein sicheres und einfaches Mittel, Erdflöhe zu vertilgen, ist Kalkmilch.

Gelöschter Kalk wird in einem Eimer mit Wasser verrührt, sodass die Flüssigkeit wie Milch ist. Diese Kalkmilch zweimal flüchtig auf die Pflanzen mit einem grossen Pinsel gespritzt, vernichtet die Erdflöhe, oder sie tun wenigsten keinen Schaden mehr.

Dabei ist dies noch ein gutes Düngemittel, und ich habe gefunden, dass das Kraut sehr üppig danach wächst.

C. Frey, Obergärtner in Kalkhof bei Wanfried.



Aus den Schnittblumen-Kulturen an der Mittelmeerküste.
XXXV. Ansicht eines Teiles der Kulturen der Firma »La Roseraie« (R. Adnet)-Cap d'Antibes.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Bevorstehende Ausstellungen.

In der Reihenfolge des Stattfindens.

Görlitz. Gartenbauausstellung in Verbindung mit der Niederschlesischen Gewerbe- und Industrieausstellung vom 1. Juni bis 15. Oktober.

Brügge (Belgien). Nationale belgische Gartenbauausstellung vom 30. Juli bis 15. August zur Feier der 75jährigen nationalen Unabhängigkeit Belgiens.

Kassel. Gartenbauausstellung in Verbindung mit der Gewerbeausstellung im August.

Darmstadt. Allgemeine Gartenbauausstellung unter dem Protektorat des Grossherzogs Ernst Ludwig, veranstaltet vom Gartenbauverein und der Handelsgärtner-Verbindung zu Darmstadt vom 19. August bis 10. September. Anmeldungen an den Vorstand der allgemeinen Gartenbauausstellung zu Darmstadt.

Chemnitz. Zweite erzgebirgische Gartenbauausstellung vom 25. August an.

Wandsbek. Handelspflanzen-Ausstellung der Vereinigung Wandsbeker Handelsgärtner vom 30. August bis 1. September.

Genf. Internationale Gartenbauausstellung der Société d'Horticulture de Genève vom 6.—12. September. Anmeldungen an John Wolf in Grand Saconnex bei Genf.

Darmstadt. Dahlienausstellung der Deutschen Dahlien-Gesellschaft vom 8.—10. September. Anmeldungen an Heinrich Kohlmannslehner in Britz-Berlin.

Mainz. Gartenbauausstellung in Verbindung mit der landwirtschaftlichen Landes-Jubiläumsausstellung vom 14.—18. September, veranstaltet vom Gartenbau-Verein unter Mitwirkung des Handelsgärtner-Vereins.

Grünberg (Schlesien). Schlesische Provinzial-Gartenbauausstellung vom 16.—20. September.

Trebnitz. Gartenbauausstellung zur Feier des 25jährigen Jubiläums des Gartenbauvereins vom 23.—25. September.

Offenburg (Baden). Mittelbadische Gartenbauausstellung des Vereins der selbständigen Gärtner des Bezirks Offenburg vom 23.—27. September.

Stuttgart. Landes-Obstausstellung des Württembergischen Obstbauvereins vom 23. September bis 2. Oktober.

Görlitz. Schlesische Obstausstellung vom 23. September bis 2. Oktober.

Melsungen. Obstausstellung Anfang Oktober.

Hannover. Nordwestdeutsche Obstausstellung, veranstaltet von der Landwirtschaftskammer für die Provinz Hannover vom 5.—9. Oktober.

Schwiebus. Provinzial-Obstausstellung der brandenburgischen Landwirtschaftskammer vom 7.—10. Oktober.

Heiligenhafen (Holstein). Obst- und Gartenbauausstellung im Herbst.

Marne. Obst- und Gartenbauausstellung des Obst- und Gartenbauvereins im Herbst.

Freiburg (Baden). Chrysanthemum-Ausstellung des Gartenbauvereins im Herbst.

Wilster. Gartenbauausstellung des Westholsteinischen Gärtnerverbandes im Oktober.

Wien. Herbstausstellung der k. k. Gartenbaugesellschaft vom 8.—12. November. Anmeldungen an die Gesellschaftskanzlei, Wien, Parkring.

Bonn. Chrysanthemum- und Winterblumen-Ausstellung der Handelsgärtner-Vereinigung für Bonn und Umgebung vom 11.—14. November.

Paris. Internationale Gartenbauausstellung der Nationalen Gartenbaugesellschaft im November.

Bremen. Chrysanthemum-Ausstellung des Gartenbauvereins für Bremen im November.

Gotha. Gartenbauausstellung zur Feier des 75jährigen Bestehens des Gartenbauvereins.

Westensee (Holstein). Obst- und Gartenbauausstellung des Obst- und Gartenbauvereins.

PERSONALNACHRICHTEN

Leonhard Dillis, Obergärtner im königl. Wintergarten in München, wurde das königl. sächsische Albrechtskreuz verliehen.

Geh. Regierungsrat Dr. **Aderhold**, Direktor des kaiserlichen Gesundheitsamtes in Berlin, wurde zum Direktor der kaiserlichen Biologischen Anstalt für Land- und Forstwirtschaft in Dahlem ernannt.

Dehrn wurde zum königl. bayrischen Landesinspektor für Weinbau mit dem Amtssitze in Neustadt a. d. Haardt ernannt.

Franz A. Kreis, Rosenschulbesitzer in Niederwalluf, wurde vom Fürsten von Schaumburg-Lippe zum Hoflieferanten ernannt.

Georg Töbelmann, Stadtrat in Charlottenburg, der am 16. April seinen 70. Geburtstag feierte, wurde zum königl. Baurat ernannt.

Gustav Hennersdorf, königl. Hofgärtner in Dresden-Strehlen, feierte am 1. Juli sein 30jähriges Dienstjubiläum.

Prof. Dr. **L. Wittmack**, Geheimer Regierungsrat in Berlin, schied am 1. Juli aus seinem Amte als Generalsekretär des Vereins zur Beförderung des Gartenbaues in den preussischen Staaten, welches er 30 Jahre lang bekleidete, aus.

J. Rebenstorff, seit 1890 Friedhofsinspektor in Erfurt, scheidet mit dem 1. Oktober aus dem Amte.

Der Gartenbau Oesterreich-Ungarns ist am 13. Juni in tiefste Trauer versetzt worden. Beide Teile der Monarchie haben an einem Tage ihre grössten Gönner des Gartenbaues verloren. Ein Verlust für den gesamten Gartenbau, der nicht sobald wieder ersetzt werden wird.

Ungarn verlor Se. kaiserl. und königl. Hoheit den Erzherzog **Josef**, der am 13. Juni in Fiume starb. Was der edle ungarische Erzherzog für den ungarischen Gartenbau war, wissen wir wohl, wir wussten ihn stets zu schätzen und wissen auch jetzt, dass dieser edle hohe Gönner leider nicht sobald wieder ersetzt sein wird.

Erzherzog Josef war der edelste Mensch, den man sich nur denken kann, und seine Liebe zum Gartenbau bezeugen seine herrlichen Gärten in Alcsuth, Fiume, Kistapolcsány, Kisjenö usw., wo seine väterliche Huld alles in seinen Schutz nahm. Seine herrlichen Gartenanlagen in Alcsuth sind die schönsten in Ungarn, und jene tropischen und subtropischen in Fiume, wo nur südliche Bäume und Pflanzen eingeführt wurden, wo alle Palmensorten im Freien gedeihen und im Winter auch ohne Schutz dort stehen, sind weit bekannt.

Erzherzog Josef war der grösste Gärtner Ungarns. Er war ein Gärtner mit Leib und Seele, liebte die Blumen und Pflanzen inniglich, kultivierte selbst vieles und kannte alles, was er in seinen ausgedehnten grossen Gärtnereien besass. Und er besass Massen von Pflanzenschätzen, Pflanzenschönheiten und Pflanzenseltenheiten. Seine Lieblingsbeschäftigung war die Akklimatisation der Pflanzen, insbesondere versuchte er, die Palmen in dem ungarischen Klima heimisch zu machen. Erzherzog Josef sagte mir persönlich im Jahre 1891 anlässlich des Besuches der Temesvárer Ausstellung bei meiner Pflanzen-Abteilung: »Ich trachte alle Pflanzen, aber ganz besonders die Palmen für unser Klima heimisch zu machen. Ich will der erste Ungar sein, der ungarische Palmen ohne Glashaus gezüchtet und grossgezogen hat.« In der Tat hat er in seinem Parke zu Fiume früher gar keine Glashäuser zur Kultur gehabt, nur eins, das er stets das Spital nannte, wo eben nur die kranken Exemplare aus dem Parke zur Erholung eingestellt wurden.

Erzherzog Josef war der Protektor des ungarischen Gartenbau-Vereins, der Förderer, der wahre und treue Beschützer der Gartenkunst. An ihm haben wir den besten Gärtner verloren, und tiefe Trauer hat sich unsrer bemächtigt. —

Für Oesterreichs Gartenbau war ebenfalls der 13. Juni ein Schmerzenstag, dort starb im 69. Lebensjahre Baron **Nathaniel von Rothschild**, der grosse und edle Gartenfreund, der Besitzer der schönsten und feinsten Gärtnerei Europas, denn nicht nur in Oesterreich-Ungarn ist seine Gärtnerei auf der »Hohen Warte« bei Wien ohnegleichen, in ganz Europa ist nichts Schöneres und Besseres zu sehen, als was wir in den letzten Jahren und heuer im Monat Mai abermals in dessen Gärten auf der »Hohen Warte« fanden. Baron von Rothschild war seit mehr als 25 Jahren der eifrigste Förderer der österreichischen Gartenkunst, den nicht sobald ein zweiter Gartenfreund ersetzen wird. **Wilhelm Mühle.**

Franz Joli, Obergärtner bei Baron Nathaniel von Rothschild in Wien, Sohn des Garteninspektors Anton Joli auf der »Hohen Warte«, starb am 19. Juni im Alter von 36 Jahren.

Arthur Perkins, Chef der Firma Perkins & Sons, Handelsgärtner in Coventry (England), starb dort am 18. Juni im Alter von 72 Jahren.

Schluss der Redaktion: 7. Juli.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 29. ** Erfurt, den 22. Juli 1905. ** 20. Jahrgang.

Die Koniferen auf der Insel Mainau.

Von Hofgärtner **V. Nohl.**

Als im Jahre 1853 Seine königl. Hoheit der Grossherzog von Baden die Insel Mainau erwarb, standen von den Koniferen, die jetzt einen Hauptreiz ihrer Anlagen bilden, nur sehr wenige; erwähnenswert sind eigentlich nur die beiden *Juniperus virginiana* und einige *Cupressus sempervirens* im Schlosshof. Alle die andern Koniferen, die jetzt unter den günstigen klimatischen Verhältnissen teilweise zu Prachtexemplaren herangewachsen sind, wurden erst von den sechziger Jahren ab angepflanzt und bilden, da sie mit feinem Geschmack angeordnet sind, wunderschöne Landschaftsbilder, die auf den Laien schon durch die Ueppigkeit und Fremdartigkeit, auf den Kenner aber auch durch die Seltenheit und den Sorten-



Die Koniferen auf der Insel Mainau.
I. Der »lange Blick« von der Zedernbank aus.
Im Vordergrunde eine 10 *m* hohe *Cryptomeria japonica var. elegans* Hort., rechts davon *Cedrus Libani,* 20 *m* hoch. Am Rande rechts eine *Picea alba,* 15 *m* hoch.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

reichtum ihrer Pflanzen einen überraschenden Eindruck machen.

Die Mainau als Insel in so prächtiger Lage und mit so günstigen Terrain- und klimatischen Verhältnissen ermöglichte bei der Anlage des Parkes die Entfaltung einer ungewöhnlichen Menge abwechslungsreicher Szenerien, was auch der hohe Besitzer mit seinem feinen Sinn für alles Schöne empfunden hat und mit vielem Glück zur Ausführung bringen liess. Es würde hier zu weit führen, wollte ich alle die schönen Gartenpartien beschreiben, obwohl manch gutes nachahmungswertes Motiv für den Landschaftsgärtner dabei zur Sprache kommen könnte; ich muss mich auf diejenigen beschränken, bei denen die Koniferen eine Hauptrolle spielen, und die beifolgenden Abbildungen werden die Beschreibungen unterstützen.

Das Hochplateau der Insel, der sogenannte Vogelherd, war früher Obstgarten. Von den Obstbäumen hatte man bei der Neuanlage nur so viele stehen lassen, wie zur Füllung der landschaftlichen Gruppen nötig waren, so lange die jungen Exoten noch klein und unansehnlich waren; jetzt werden die letzten dieser Obstbäume von den üppig herangewachsenen Laub- und Nadelbäumen verdrängt, und das Bild, das dem Schöpfer der Anlagen vor Augen schwebte, ist nahezu vollendet. Wenn auch im ganzen Parke Koniferen aller Gattungen mit verwendet wurden, so sind diese doch auf einer Seite des Vogelherdes so zusammenhängend gepflanzt, dass der durch diese Partie führende Weg mit Recht der »Koniferenweg« genannt wird. Hier findet der Kenner und Liebhaber eine reiche Sammlung schöner Koniferen, von denen die widerstandsfähigsten durch ihre imposante seltene Grösse, die teilweise sehr empfindlichen Sorten durch ihr freudiges Gedeihen auffallen.

Das erste Bild (Abbildung Seite 341) zeigt uns den sogenannten »langen Blick« von der Zedernbank aus; links ist die oben besprochene Koniferenpartie und der Anfang des Koniferenwegs. Im Vordergrunde steht eine prächtige 10 *m* hohe *Cryptomeria japonica var. elegans* Hort., die 1870 gepflanzt wurde und schwerlich in gleicher Schönheit wieder gefunden wird. Hinter dieser, nur zumteil sichtbar, liegt ein malerischer Hain der verschiedensten Zedernarten, von denen eine, *Cedrus Libani* Barr., 20 *m* hoch ist mit einem Stammumfang von 2,80 *m*, einen Meter vom Boden gemessen; gepflanzt wurde dieses Exemplar 1864. Rechts am Rande sieht man ein 1862 gepflanztes Exemplar von *Picea alba* Lk. von 15 *m* Höhe und 40 *cm* Durchmesser. In der Mitte des Bildes im Hintergrunde ist eine üppige Gruppe von Ulmen, Blutbuchen, Wellingtonien und Zedern sichtbar; auf der linken Seite zwischen und vor mächtigen alten Fichten, malerischen Linden und andern schönen Laubbäumen ist eine auserlesene Sammlung besserer Koniferen angepflanzt, die im Verein mit diesen einen formen- und farbenreichen Abschluss der grossen Rasenfläche bildet.



Die Koniferen auf der Insel Mainau.
II. Die Araukarien-Allee.
Rechts und links vom Wege *Araucaria imbricata* bis zu 8 *m* Höhe.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Das zweite Bild (Abbildung obenstehend) stellt die »Araukarien-Allee« mit dem Blick auf die Zedernbank dar. Die verschiedene Grösse dieser phantastisch schönen Gewächse zeigt uns nicht nur die verschiedene Wüchsigkeit der einzelnen Exemplare, sondern auch die Tatsache, dass die Winterhärte bei denselben ausser durch den Gesundheitszustand auch durch die individuelle Veranlagung bedingt ist, denn während einige von Anfang an jedem Winter Stand hielten (und es kamen Winter mit bis 14° R. Kälte vor), erfroren andere unter dem gleichen Schutze (einem leichten Schilfdach) und mussten schon mehrfach durch neue Pflanzen ersetzt werden. Ich werde später nochmals besonders auf dieses Thema zurückkommen.

Den Hintergrund dieses Bildes bildet wieder der Anfang des Koniferenwegs, der uns, wenn wir ihn ein Stück weit verfolgen, an einen lauschigen, von hängenden Goldeschen beschatteten Platz führt, der von seinem hohen Herrn dem Andenken des Mannes gewidmet ist, der in vierzigjähriger

zielbewusster Tätigkeit diese Koniferen pflanzte und pflegte, des verstorbenen Garteninspektors L. Eberling. Noch einige Schritte weiter, und wir befinden uns auf der Stelle, die unser drittes Bild (Abbildung untenstehend) veranschaulicht. Vom Beschauer links steht eine 9 *m* hohe und 6 *m* breite, im Jahre 1870 gepflanzte *Araucaria imbricata* Pav., die grösste der Mainau; ein nahezu ebenso grosses und tadelloses, aber eleganter gewachsenes Exemplar steht bei der Orangerie. Diese Araukarien werden, wie die der Allee, im Winter gegen Schneedruck und Sonne nur durch ein leichtes Schilfdach geschützt. Vor der Araukarie, etwas weiter nach rechts, steht eine *Chamaecyparis Lawsoniana* Parl. von 14 *m* Höhe; von dieser Koniferenart stehen an andern Stellen viel prächtigere, tadellose Exemplare von mehr als 14 *m* Höhe, deren untere, sich weit ausladende Zweige am Boden Wurzel gefasst haben und als neue Pflanzen in die Höhe treiben. Im Hintergrunde sieht *Pinus Laricio var. austriaca* Endl., weiter hinten *Picea pungens var. argentea* Hort. und andere.

Wenn wir den Koniferenweg weiter gehen, kommen wir noch an vielen schönen Arten und Formen vorbei. Es würde die Grenzen dieser Zeilen überschreiten, wollte ich diese, wie überhaupt alle auf der Insel angepflanzten Koniferen namentlich aufzählen; meine Absicht ist nur, einen Teil der besonders kräftigen und älteren derselben zu nennen. Dazu erlaube ich mir, den Leser in den Schlosshof zu führen, wo gleich am Eingang eine im Jahre 1865 gepflanzte *Cedrus Deodara* Loud. von 23 *m* Höhe und 2,10 *m* Stammumfang und 13 *m* Kronendurchmesser steht (Abbildung Seite 344). Dieses grossartige Exemplar zeigt vortrefflich die malerische Schönheit der Himalaya-Zeder durch die Eleganz ihres Baues und die blaugrüne Färbung ihrer Nadeln.

Dieser Zeder gegenüber bilden die anfangs erwähnten



Die Koniferen auf der Insel Mainau.
III. Koniferen-Gruppe.

Links eine 9 *m* hohe und 6 *m* breite *Araucaria imbricata*, daneben rechts eine 14 *m* hohe *Chamaecyparis Lawsoniana*, rechts von letzterer zwei *Libocedrus decurrens* von 18 *m* Höhe. Rechts davon eine 20 *m* hohe *Sequoia (Wellingtonia) gigantea* von 10 *m* unterem Durchmesser, rechts am Rande *Picea Morinda*, 13 *m* hoch. Im Vordergrunde *Picea Engelmanni* und *Picea pungens, Abies nobilis* und *Pinus Laricio var. austriaca*.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

man zwei zusammengepflanzte *Libocedrus decurrens* Torr. von 18 *m* Höhe. Diese imposanten Pflanzen wurden 1864 gepflanzt und haben einen Stammumfang von 2,20 *m*. Die hohe Pyramide weiter rechts ist eine *Sequoia (Wellingtonia) gigantea* Torr. von strotzender Ueppigkeit von 20 *m* Höhe, 10 *m* unterer Breite und 3,80 *m* Stammumfang, einen Meter über der Erde gemessen. Auch dieser mächtige Baum wurde erst 1864 gepflanzt. Unmittelbar vor demselben steht eine *Abies Pinsapo* Boiss. und vor dieser etwas weiter rechts ein schönes Exemplar von *Abies nobilis* Lindl., 7 *m* hoch, die schon viele ihrer sehr grossen Zapfen, leider aber noch keinen keimfähigen Samen gebracht hat. Rechts hinter dieser, leider nur undeutlich, sieht man eine der schönen, nicht überall winterharten *Picea Morinda* Lk. von 13 *m* Höhe. Zwischen den einzeln beschriebenen grösseren Koniferen stehen kleinere, wie im Vordergrunde *Picea Engelmanni var. glauca* Hort. und ungefähr 70 Jahre alten *Juniperus virginiana* L. im Verein mit Säulen der echten Zypresse eine eigentümlich schöne Gruppierung (Abbildung Seite 345). Solche ausgewachsene Pflanzen sind durch ihren von der Jugendform so grundverschiedenen Habitus sehr interessant. Die sonst diesseits der Alpen sehr selten im Freien anzutreffende *Cupressus sempervirens fastigiata* hält hier recht gut ohne jeden Schutz aus und ist im Garten und Park noch vielfach verwendet; wenn auch in besonders strengen Wintern alle Endtriebe, sogar manchmal alles Grün, erfroren sind, so trieb das ältere Holz doch wieder freudig aus und verdeckte in höchstens 2 Jahren den Schaden. So sind diese Pflanzen bis heute in schön geschlossenen Säulen bis 12 *m* hoch geworden und haben vielen Samen gebracht, wovon schon wieder stattliche Pflanzen herangewachsen sind; einige davon sind reizende Abarten. Auch die gewöhnliche *Cupressus sempervirens,* sowie die *C. sem-*

pervirens var. horizontalis und *C. funebris* sind in grossen charakteristischen Pflanzen vertreten. Diese schwarzgrünen Säulenzypressen und die massenhaft verwendeten Palmen schaffen mit den hohen Schneebergen der Alpen im Hintergrunde und dem grossen See zu ihren Füssen bei blauem Himmel und Sonnenschein ein Bild von einer Eigenheit und Farbenpracht, wie man es nur an der Riviera und an den oberitalienischen Seen wiederfindet. Wirkt hier die Grossartigkeit der ganzen Landschaft an dem erhabenen fremdartigen Eindruck mit, so fühlen wir uns in einem andern Teile der Anlage, der Orangerie, durch die Pflanzen allein nach Italien versetzt. Wir wandeln hier unter Orangen und Zitronen, die im freien Grunde ausgepflanzt in voller schneeiger Blüte duften und mit grossen Früchten beladen sind, und daneben unter einer Allee ausgepflanzter *Chamaerops excelsa* von zumteil über 8 *m* Höhe, mit mächtigen Blüten- und Fruchtständen, und *Magnolia grandiflora* auf saftigem Rasen. Nichts verrät, dass im Winter ein Glasdach sich darüber wölbt und eine Warmwasseranlage die fehlende Wärme ersetzen muss. Unter diesem Dache werden auch die vielen Chamaerops und Musa überwintert; die ersteren werden hier nämlich nicht in Kübeln kultiviert, sondern mit Ballen ausgehoben und im Frühjahr wieder gepflanzt, wodurch die Natürlichkeit der Pflanzung bedeutend gewinnt. Doch nun wieder zurück zu den Koniferen.

In der Nähe der grossen *Cedrus Deodara* steht als eine zypressenähnliche Säule von 6,50 *m* Höhe eine *Juniperus Sabina var. fastigiata* Beissn. und weiterhin eine mächtige *Taxus baccata var. fastigiata* Loud. von 6 *m* Höhe.

An der Nordseite des Schlosses (Abbildung Seite 346) steht eine *Cryptomeria japonica* Don von der seltenen Höhe von 17 *m* und mit einem Durchmesser von 50 *cm*, gepflanzt 1867; ihr gegenüber sieht man ein grosses Exemplar der Abart *compacta* Hort. mit dichter gedrängten Zweigen. Nicht weit davon steht eine grosse schöne *Tsuga canadensis* Carr., die eigentümlicherweise sonst nirgends auf der Insel recht gedeihen will.

Die Abbildung S. 347 stellt eine üppige Koniferengruppe an der Südseite der Schlosskirche dar. Im Hintergrunde eine *Sequoia gigantea* Torr. von 25 *m* Höhe und 4 *m* Stammumfang, gepflanzt 1864, von der wir vielen keimfähigen Samen geerntet haben, davor eine schlanke *Ginkgo biloba* L. und eine *Cryptomeria japonica* Don von 13 *m* Höhe.

Das letzte Bild (Abbildung Seite 349) bietet sich dem Besucher dar, wenn er aus dem Schlosshofe kommend an dem Gärtnerturm vorbei über die Brücke dem Park zugeht. Hier bilden üppige Chamaecyparis und Cryptomeria ein imposantes Säulenportal, von dem aus man, links oder rechts sich wendend, noch auf viele schöne und seltene Koniferen stösst, die ebenso wert wären besprochen und abgebildet zu werden, wie die oben erwähnten. —

Bei dem Anblick solch üppiger Vegetation ahnt man nicht, dass die Bodenverhältnisse auf der Mainau recht ungünstige sind und nur durch die sehr günstigen klimatischen Verhältnisse weniger fühlbar werden. Was das Gedeihen der zarteren Gehölze ermöglicht, ist die durch die grosse Wasserfläche ausgeglichene Temperatur. Wir haben lange Herbste, und die Fröste treten erst spät und gelind auf, da der See sehr viel Wärme abgibt, sodass die Gehölze mithin Zeit zum Ausreifen des Holzes haben. Der Frühling dagegen kommt sehr spät; der nun abgekühlte See, die Nähe der Alpen und die häufigen Nebel halten die Luft immer kühl und dadurch die Vegetation zurück, sodass unsere Obstblüte wohl 3 Wochen später eintritt als im Rheintal. So werden auch die empfindlicheren Exoten später zum Triebe angeregt und leiden nicht durch Spätfröste. Diesen Umständen haben wir es zu verdanken, dass bei uns, wie schon erwähnt, die verschiedenen Zypressen, auch *Cypressus macrocarpa*, ohne Schutz aushalten, ebenso *Libocedrus chilensis* Torr., *Sequoia sempervirens* Endl. und unter leichter Schilfdecke *Araucaria imbricata* Pav., *Podocarpus andina* Pöpp., *Abies Webbiana* und andere.

Sehr interessant sind Akklimatisationsversuche, wie sie z. B. im Heidelberger Schlossgarten in grossem Massstabe ausgeführt werden, und wozu auch die Mainau wie geschaffen ist. Allerdings



Die Koniferen auf der Insel Mainau.
IV. Cedrus Deodara im Schlosshofe.
(23 *m* hoch, 2,10 *m* Stammumfang und 13 *m* Kronendurchmesser.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Die Koniferen auf der Insel Mainau.
V. Partie auf dem Schlosshofe beim Torbau.
Rechts und links *Juniperus virginiana*, 14 *m* hoch, in der Mitte *Cupressus sempervirens fastigiata*, 11 *m* hoch.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

könnte ein Durchsehen der Listen über die schon auf der Mainau gepflanzten und wieder erfrorenen Pflanzen entmutigend wirken. Was nur irgend die norditalienischen Gartenliebhaber und Gärtner in ihren Gärten zusammengetragen haben, und was dort noch im freien Lande aushält, wurde auf Anregung Seiner königl. Hoheit des Grossherzogs auch hier schon zu verschiedenen Malen versucht einzubürgern. Einige Jahre, wenn es gut ging, hielten diese Pflanzen unter einer Schilfdecke aus, dann raffte sie doch ein strenger Winter hinweg. So ging es mit *Laurus nobilis, Olea, Camellia, Eriobotrya, Lagerstroemia, Magnolia grandiflora, Chamaerops* und andern, die wohl einige Winter überlebten, und mit *Laurus glandulosa* und *Camphora, Evonymus citrifolia, Eucalyptus, Viburnum odoratissimum* Ker (*V. awafugi* Hort.), *Araucaria excelsa,* Aloë, Phormium, Agaven und andern, die im ersten Winter schon unheilbaren Schaden erlitten. Und doch haben einige besonders widerstandsfähige Exemplare standgehalten, wenn die andern ihresgleichen erfroren sind, und diese ohne jeden Schutz schön gedeihenden und sich hier sichtbar wohlfühlenden Kinder des Südens, wie *Quercus Ilex, Viburnum Tinus, Edgeworthia chrysantha, Nandina domestica, Azara microphylla, Prunus Lauro-Cerasus* und *P. lusitanica, Azalea indica,* verschiedene Yucca und Bambusen und mehrere andere, geben uns Mut und einiges Vertrauen zu weiteren Versuchen.

Der einzige Schutz, den wir grösseren Pflanzen geben können, ist eine Laubdecke auf die Wurzeln und ein Schilfdach gegen die Sonne; was mit diesem Schutze unsre Winter nicht aushält, müssen wir aufgeben. Denn wenn wir auch z. B. *Chamaerops excelsa* unter dem Schutze eines Holzkastens mehrere Jahre durch den Winter bringen, so gibt sie doch sicherlich keine normale und dekorative Pflanze und dankt die langjährige Arbeit und Sorge schliesslich doch mit einem unerwarteten stillen Abschied.

Wenn wir es so auf der Mainau auch nicht in allem unsern Kollegen jenseits der Alpen gleichtun können, so wird doch der nordische Besucher dieser reizenden Insel manche interessante Ueberraschung finden.

Nachschrift der Redaktion. Da in diesem Jahre vom 7.—11. August in Konstanz die Versammlung der Deutschen Dendrologischen Gesellschaft stattfindet, mit der ein Ausflug nach der Mainau verbunden ist, wird es den Besuchern dieser Versammlung, sowie allen sonstigen Interessenten willkommen sein, vorher schon Näheres über die Koniferenvegetation dieses Bodensee-Eilandes zu hören.

Im Jahrgang 1891 finden die Leser gleichfalls Berichte über einzelne besonders schöne Koniferen der Mainau, die durch eine grosse Anzahl von Einzelaufnahmen illustriert sind.

Ein Besuch der Nelkenkulturen von C. Witzel in Oberursel a. Taunus.

Von **H. Sterz.**

Ein schriller Pfiff! Schnaufend setzt der Zug sich in Bewegung und lässt die Frankfurter Bahnhofshalle mit ihren farbigen Signalen hinter sich. Stampfend eilt er an rauchgeschwärzten Fabriken vorüber, rastlos seinem Ziele zustrebend. Näher und näher kommen die lieblichen Berge des Taunus; schon winkt Oberursel. Kurz vor dem Bahnhof verkündet ein Schild zu unsrer Rechten: »C. Witzel, Handelsgärtnerei und Versandgeschäft«. Ahnungen bevorstehender Genüsse zaubert es in uns hervor. Nelken sollen unser Herz erfreuen; Duft und Farbenschmelz wollen bald Rauch und Russ der alten Handelsstadt Frankfurt vergessen lassen.

Ein paar Schritte, und wir sind am Ziel. Auf langem, von glänzendem Efeulaub umranktem Holzbau stehen die Nelken da. Alles eigene Züchtungen, wie mir Herr Friede, Ober-

gärtner der Firma C. Witzel, auf dem Rundgang mitteilte. Bei all der Farbenpracht und dem Duft, der unsre Sinne schmeichelnd fesselt, hält es gar schwer, einer bestimmten Sorte den Preis zuzuerkennen.

Hier wetteifert das reinste Goldgelb mit Zitronengelb und Wachsgelb, dort Schieferblau mit Violettrosa und Dunkellila, ein Rot wechselt mit dem andern. Und dazwischen die verschiedenen Abstufungen des Weiss als Vermittler. Einfarbig, zwei- und mehrfarbig bieten sich die Blumen unsern Blicken dar, matt, mit Atlasglanz oder Schieferglanz. Allen Sorten ist schöner Bau der Blumen und ein straff aufrechter Wuchs eigen. Unvergesslich ist solch ein herrlicher Anblick.

Da es nicht möglich ist, alle Sorten mit Namen zu nennen, so will ich nur die wertvollsten und bedeutendsten beschreiben.

Unter ihnen ragen am meisten hervor:

Frau Felix Prager. Blume gut gebaut und aufrechtstehend, mit fein pfirsichroter Zeichnung auf gelbem Untergrund. *Prof. Dr. med. Flesch.* Reinweiss, sehr gross; gut gebaut und aufrechtstehend. *Hugo Metzler.* Dunkelbraun, stark gefüllt; sehr gross und schön gebaut. *Direktor Volk.* Ledergelb mit Karmin und ins Bläuliche schimmernden Streifen. *Ruhm von Frankfurt.* Feuerrot; ausserordentlich grosse, gut gebaute Blume. *Architekt Krämer.* Lebhaft rosa mit ins Blaugraue übergehenden metallisch glänzenden Streifen; sehr schöne Zeichnung.

Unter den neuen Sorten sind die folgenden zu empfehlen. *Baroness of Eckardstein.* Heliotrop mit schieferartigem Glanz. Blume sehr schön gebaut und aufrechtstehend; Wuchs niedrig. *Frau J. C. Schweimler.* Grundfarbe weiss mit Purpurrot gestrichelt und gesäumt; Blume sehr gut gebaut und aussergewöhnlich gross.

Major Schulz-Gora. Grundfarbe weiss mit zeitweiser roter Strich- und Randzeichnung; Blume gut gebaut, mit Atlasglanz. *Mrs. Taylor.* Kanariengelb mit wenig Karminrot gestrichelt; Blume aussergewöhnlich gross und prachtvoll gebaut. *Frau Gustav Metzler.* Schöne Topfchornelke von prachtvoller wachsgelber Färbung der sehr grossen Blume; frühblühende Sorte. *Georg Schlund.* Aprikosenfarben mit matteren Streifen. *C. P. Strassheim.* Eine Neuheit ersten Ranges von blendend feuerroter, prachtvoller Farbe und schönem Bau; sehr gute Haltung. *Frau Lina Vollmar.* Fleischfarbige, schön gebaute, stark gefüllte Blume. *Philipp Kempf.* Grundfarbe leuchtend ockergelb mit Blutrot. *Papa Zeininger.* Lederfarbig mit Feuerrot, stark gefüllt; Prunkblume. *Aug. Toeffaert.* Dunkelsammetbraun; Blume sehr gross und ausgezeichnet gebaut. *Professor H. Thoma.* Grundfarbe reinweiss mit feiner roter Strichzeichnung; gut gebaute Blume.

Von den Neuheiten ist zuerst zu erwähnen *Kaiserin Friedrich* mit gefransten, azaleenähnlichen, stark gefüllten Blumen von glänzendroter Farbe



Die Koniferen auf der Insel Mainau.

VI. Partie an der Nordseite des Schlosses. (Text Seite 344.)

In der Mitte rechts *Cryptomeria japonica*, 17 *m* hoch, rechts an der Seite *Cryptomeria japonica compacta*, 10 *m* hoch; in der Mitte neben der *Cryptomeria japonica* links *Chamaecyparis Lawsoniana*, 13 *m* hoch, und daneben links *Tsuga canadensis*.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

und aussergewöhnlichem Bau. In lachsfarbigem Gewande zeigt sich *Kronprinzessin von Griechenland* mit sehr grossen Blumen von tadellosem Bau, und als dritte *Prinzessin Margarete von Hessen,* deren Blumen bei prachtvoller leuchtender Terrakottafärbung einen guten Bau zeigen; der Wuchs ist niedrig.

Neben so vielen, welche sich Anerkennung im vorigen Jahre erworben haben, wagen die letztjährigen Sämlinge nur schüchtern ihr Haupt zu erheben. Manche warten noch der Taufe; einige haben schon das Taufzeugnis zu ihren Füsschen stehen.

Mit einer dunkelbraunen *Black Douglas* kokettiert eine hellterrakottafarbene *Mr. Mann Thomson.* Strahlend leuchtet eine *Henny Witzel* in zitronengelbem Gewand mit dunkelroter Strichzeichnung und eigenartigem Bau. Auch *Paul Böhme* mit ihrer über 6 *cm* grossen, weissen Blume will beachtet sein. In stolzem weissem Gewande strahlt auch *Prinzessin Viktoria Luise von Preussen.*

Aber nicht allein zur Schau eignen sich alle diese Sorten, sondern mehrere sind auch besonders zu Schnittzwecken zu empfehlen, so *Prof. Dr. med. Flesch, Kaiserin Friedrich* und *Aug. Toeffaert,* weiss, rosa und dunkelsammetbraun.

Neben den vielen Topfchornelken, welche stolz ihr Haupt zur Schau tragen, neigen gar züchtig die Hängenelken ihr Antlitz. Nur vereinzelt blühen sie bisjetzt, sodass heute noch nichts näheres über diese Sorten gesagt werden kann.

Dass Herr Witzel es auch versteht, Nelkenpflanzen von aussergewöhnlichem Umfange zu ziehen, beweisen seine Nelkensämlinge vom vorigen Jahre, die auf langen Rabatten zu Schnittzwecken ausgepflanzt stehen. Manche Büsche haben einen Durchmesser von annähernd 50 *cm*; eine Blüte drängt die andere, sodass sie kaum Platz finden.

Solche Resultate, wie sie die Nelkenkulturen der Gärtnerei von C. Witzel bieten, sind fürwahr nicht gering anzuschlagen. Jahrelange rastlose Arbeit haben sie erfordert, und dass die Erfolge der Arbeit des Herrn Witzel vom Publikum gewürdigt werden, das beweist der lebhafte Versand und der zahlreiche Besuch seiner Ausstellung.



Die Koniferen auf der Insel Mainau.
VII. Koniferengruppe an der Südseite der Schlosskirche. (Text Seite 344.)
Im Hintergrunde eine 25 *m* hohe *Sequoia (Wellingtonia) gigantea,* davor eine *Ginkgo biloba,* 12 *m* hoch, und eine 13 *m* hohe *Cryptomeria japonica,* weiter im Hintergrunde rechts Myrten.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Fragenbeantwortungen

Bitterwerden der Treibhausgurken.

Weitere Beantwortungen der Frage Nr. 5258: »Woran liegt es, dass Treibhausgurken bitter werden? Durch Düngen mit künstlichem Dünger, Marke W. G., oder durch zu vieles Auflegen von altem Mistbeetpferdedung?«

Dass Treibhausgurken (es können ebensogut auch andere, im Mistbeet oder im Freien gezogene Gurken sein) bitter werden, hat seinen Grund nur darin, dass sie zu trocken waren.

Wir haben im vorigen Jahre den besten Beweis dafür gehabt. Im allgemeinen gab es bittere Landgurken. Das Publikum kaufte nur mit Zagen. Ich weiss einige Leute, die das Gurkenessen ganz aufgaben, da sie mehrere Male nur bittere Gurken erhielten. Wer im vorigen Jahre die grosse Trockenheit, die ganz allgemein war, durchgemacht und mit Gurken gearbeitet hat, wird wohl häufig die Frage gehört haben: »Die Gurken werden doch nicht bitter sein?« Dies Beispiel kann als ein sicherer Beweis meiner hier gegebenen Antwort dienen.

Wilhelm Berger, Handelsgärtner in Roitzsch.

Das Bitterwerden der Treibgurken hat seine Ursache nur in einer Saftstockung, die entweder durch unregelmässiges Giessen oder durch unregelmässige Temperatur hervorgerufen wird. Man findet ja auch bittere Gurken bei der Freilandkultur und zwar meistens an solchen Pflanzen, welche in leichtem Boden stehen, weil hier die Feuchtigkeit auch eine unregelmässige ist, ebenso bei abnormer Witterung, wenn heisse Tage mit kalten Nächten abwechseln.

Treibgurken müssen viel gegossen werden, und gerade hierin wird in den meisten Gurkentreibereien gesündigt; Wasser und nochmals Wasser ist die Seele der Gurkentreiberei. Jede Gurkenpflanze muss in der Wachstumszeit täglich mindestens 10—15 Liter abgestandenes Wasser haben. Dabei muss die Temperatur bei Tag und Nacht möglichst gleichmässig sein und wenigstens + 15—16° R. betragen.

Ich dünge meine Treibgurken durchaus nicht, sondern nehme die Erde so kräftig, dass ich des Düngens enthoben bin. Die beste Gurkenerde besteht aus schwerem lehmigem Gartenboden und altem, gut abgelagertem Pferdedung je zur Hälfte. Die Erde wird bereits im Herbst zubereitet und im Winter mehrere Male umgesetzt. Auch ist es zu verwerfen, den Gurken bereits beim Pflanzen den ganzen erforderlichen Bedarf an Erde zu geben. Man mache beim Pflanzen nur kleine Erdhügel und fülle diese alle acht Tage auf, sorge aber dafür, dass der Stamm der Gurkenpflanzen stets etwas mit in die Erde kommt, denn gerade am Stamm bilden sich die besten Wurzeln. Wenn Treibgurken so behandelt werden, dann gibt es keine bittern Früchte.

W. Held, Handelsgärtner in Honnef a. Rh.

Die Ursache des Bitterwerdens der Gurken liegt hauptsächlich in der verwendeten Erde. Ich habe schon viele Gärtner kennen gelernt, denen es mit den Gurken auch nicht viel besser ging, als dem Herrn Fragesteller. Bei jedem aber wurde der Fehler gemacht, dass immer wieder dieselbe Erde zur Gurkentreiberei benutzt wurde. Ich würde nie eine Erde für Gurken zwei oder mehrere Male verwenden.

Eine gute Gurkenerde bereite ich mir aus Mistbeeterde, etwas Schlamm- oder Rasenerde und verrottetem Kuhmist, welche Mischung auf einen viereckigen Haufen im Sommer zusammengesetzt und zeitweise mit Jauche begossen wird. Zum Herbst wird dieser Haufen noch einmal umgesetzt, und die Erde ist dann zum Frühjahr gebrauchsfertig. In auf diese Weise zubereiteter Erde wachsen kräftige Gurkenpflanzen, die sehr reich, aber niemals bittere Früchte tragen.

Ich weiss zwar nicht, ob das Auflegen von Pferdedung (verrotteter) schädlich wirkt, denn ich habe stets nur Kuhdünger verwendet und gebe als flüssige Düngung wieder nur aufgelöste Kuhfladen. Eine mässige Düngung mit Kunstdünger ist gewiss nicht nachteilig, doch ziehe ich den Kuhdünger vor. Neben guter Erde verlangen die Gurken im Hause viel Wasser, auch muss bei Sonnenschein täglich öfter gespritzt und durchdringend gegossen werden, sodass im Hause immer eine recht feuchte Luft herrscht. Auf diese Weise behandelte Gurken werden niemals bittere Früchte bringen.

Karl Pillat, Landschaftsgärtner in Attersee (Oesterreich).

Gelbwerden der Gurken.

Beantwortungen der Frage Nr. 5256:

»Woher kommt es, dass an im Mistbeete stehenden, im schönsten Ansatz befindlichen Gurken, nachdem sie Früchte von 10 *cm* und noch länger entwickelt haben, diese an der Spitze gelb werden und dann verfaulen? An Luft liegt es nicht. Diesen Misserfolg habe ich jetzt schon mehrere Jahre zu erleiden.«

Da es nicht an der Luft liegt, wie der Herr Fragesteller angibt, dem ich hierin nur beipflichten kann, da ein falsches Lüften stets nur Krankheiten und Ungeziefer erzeugt, so ist zu schliessen, dass die Ursache des Verfaulens der Früchte nur in der Erdmischung zu suchen ist. Ich empfehle, die bisher verwendete Erde in Zukunft nicht mehr für Gurken zu benutzen, sondern eine gute, abgelagerte, nahrhafte Mistbeet- oder Komposterde, der ein Teil Kuhmist, wie auch ein Teil Rasenerde beigefügt ist, zu benutzen. Ein Abfaulen der Früchte wird dann nicht mehr vorkommen.

J. Albrecht, Obergärtner in Kropstädt (Bez. Halle a. S.).

Gurken, die angesetzt haben, deren Früchte aber wieder gelb werden und verfaulen, müssen im Wachstum eine Stokkung erlitten haben. Es kann jedoch auch sein, dass es bei vieler Luft zu kalt und nass gewesen ist, da der Herr Fragesteller selbst betont, dass genügend Luft gegeben wurde. Auch zu grosse Trockenheit bewirkt das Gelbwerden der Früchte. Eine Gurke gebraucht zu ihrem guten Gedeihen etwa 20° R. Wärme, gleichmässige Feuchtigkeit (bei angegebener Wärme mehr nass als trocken), ab und zu eine Düngung mit Kuhdung und bei grösserer Wärme Lüftung, damit die Temperatur 25° R. nicht übersteigt. Sollte die Erde wiederholt schon für Gurken verwendet worden sein, so ist diese zu wechseln.

Wilh. Berger, Handelsgärtner in Roitzsch.

Als Grund für das Gelbwerden und Abfaulen der jungen Früchte, vorüber in den Gurkentreibereien allgemein viel geklagt wird, können sehr verschiedenartige Möglichkeiten in Betracht kommen.

Ich führe als Ursachen folgende an. Erstens stehen die Pflanzen in Kästen anfangs meist auf kleinen Hügeln, und die Kästen werden, wenn die Durchwurzelung genügend fortgeschritten ist, mit einem Male viel zu hoch aufgefüllt. Hierdurch wird ein grosser Teil der arbeitenden Wurzeln in eine ungünstigere Lage zur Luft gebracht; Saftstockung ist dann die Folge. Es ist also ganz allmählich aufzufüllen.

Ferner trägt oft kaltes Giess- und Spritzwasser die Schuld. Man achte sehr darauf, dass dieses zur Zeit der Verwendung mindestens die Temperatur des Kastens erreicht.

Sodann kann starker, wenn auch nur kurz einwirkender Wechsel der Temperatur und Luftfeuchtigkeit die Ursache sein. Man darf keine trockene Stelle in den Kästen aufkommen lassen und muss an kalten oder Regentagen weniger lüften.

Endlich sprechen noch Erbfehler, die der Sorte anhaften, mit. Durch fortgesetzte Versuche im Kleinen sind die für die jeweiligen Verhältnisse geeignetsten Sorten festzustellen.

Ad. Bergener, Handelsgärtner in Paderborn.

Trotzdem die Gurkentreiberei nicht mehr zu den vereinzelt dastehenden Kulturen zählt, sondern vielmehr in jeder Gärtnerei, auch in der kleinsten betrieben wird, da dieser Zweig immerhin noch einen guten Verdienst abwirft, so ist es doch immer noch eine Leistung des Kultivateurs, wenn er frühzeitig Gurken liefern kann, sei es zum Verkauf oder für den eigenen Bedarf. Zumal bei der frühen Mistbeettreiberei, welche viel Umsicht und Aufmerksamkeit erfordert, hört man hier und dort Klagen wie die in obenstehender Frage ausgesprochenen, deren Ursachen jedoch meist in falscher Kultur zu suchen sind. Die Gurke verlangt vor allen Dingen Luft, Licht und Wärme. Die Ursache des Gelbwerdens der Früchte kann daher mancherlei Art sein, wie z. B. anhaltendes kühles Wetter, zumal wenn die Bodenwärme fehlt, ferner Giessen und Spritzen mit zu kaltem Wasser, nicht genügendes Durchputzen der Pflanzen und Auflockern der Erde, mangelnde Lüftung, auch zu vieles Giessen und Spritzen.

Um dieser Krankheit mit Erfolg vorzubeugen, ist ein stetes Decken bei Nacht erforderlich, zumal wenn wir, wie in den beiden letzten Jahren, bis Ende Juni starken Reif haben. Sollten die Gurken in üppiger Vegetation stehen, so ist ein Welkwerdenlassen sehr ratsam. Das Giesswasser muss möglichst abgestanden und erwärmt sein; unter keinen Umständen ist kaltes Brunnenwasser zu verwenden, auch ist ein allwöchentliches Durchputzen des Kastens unbedingt erforderlich, wobei die abgeblühten tauben Blüten und gelben Blätter entfernt werden. Ferner ist eine Bodenlockerung hierbei vorzunehmen, denn bei dem vielen Spritzen, wie es die Gurke verlangt, ist es nicht ausgeschlossen, dass sich Algen auf der Erde ansiedeln. Es ist auch bei gutem Wetter ein reichliches Lüften erforderlich, damit die Feuchtigkeit, die sich einfindenden Fäulniserreger und die sich bildenden Algen von der Luft zerstört werden. Sodann ist mit der Erde zu wechseln, wenn es sein kann jedes Jahr. Eine Uebertragung der Krankheit für das nächste Jahr ist nicht zu befürchten, da die Krankheit nicht ansteckend, sondern in örtlichen Ursachen zu suchen ist. Auch leidet der Gemüsehandel schwer unter der Neuheitensucht der modernen Reklame; die guten alten, erprobten Sorten werden vernachlässigt zugunsten wenig erprobter Sorten, daher verschaffe man sich Samen aus einer reellen Samenhandlung.

Obwohl ich alljährlich viele Gurken in Kästen und Häusern treibe, so sind mir doch Gurkenkrankheiten völlig fremd, mit Ausnahme des vergangenen Jahres, wo dieselben, infolge mangelhaften Deckens aus Bequemlichkeit, im Frühjahr vollständig vom Gummifluss befallen wurden, und habe ich durch eigene Erfahrung gefunden, dass man durch solches Missgeschick stets vorsichtiger wird.

Hermann Braatz, Obergärtner in Oberlesnitz bei Kolmar (Posen).

Meinem Dafürhalten nach mangelt es dem Herrn Fragesteller an der richtigen Erde, und deshalb rate ich, bei der Kultur in Mistbeeten wie folgt zu verfahren.

Nachdem der Kasten gepackt ist, bringt man auf den frischen Dünger eine etwa 10 *cm* hohe Schicht verrotteten Pferdedung, wie solcher im Herbst aus den Mistbeeten gefahren wird, oder noch besser Rinderdünger, wenn solcher zu beschaffen ist. Hierauf bringt man, falls man keine fertig zubereitete Gurkenerde zur Verfügung hat, etwa 20 *cm* hoch

frische lehmige Rasen- oder Landerde. Diese wird ungefähr 10 *cm* hoch mit guter alter, dreijähriger Mistbeeterde bedeckt, und nachdem man für jedes Fenster noch 2 *kg* Thomasschlacke übergestreut hat, gräbt man das Ganze gleichmässig um und zieht mit dem eisernen Rechen über, wobei man in der Mitte der Fenster Hügel bildet, auf welche für jedes Fenster eine Gurkenpflanze gesetzt wird.

Wenn bei der weiteren Kultur die erforderliche Sorgfalt auf Giessen und Lüften verwendet wird, kann der sichere Erfolg nicht ausbleiben.

E. Eipper, Obergärtner auf Schloss Marbach am Bodensee.

Da der Herr Fragesteller schon bemerkt, dass die Luft nicht Schuld an dem Misserfolg ist, so nehme ich an, dass die Gurkenpflanzen an Nahrungsmangel leiden. Mir ist dasselbe Missgeschick vor einigen Jahren mit der Sorte *Noa's Treib-* passiert. Meine Mistbeete, die damals nur eine Tiefe von 70 *cm* hatten, wurden mit Gurken und Salat bepflanzt. Die Gurken setzten gut an, die ersten Früchte waren tadellos, doch mit einem Male fingen selbst schon grössere Gurken an, sich zu krümmen; die kleineren starben einfach ab, nur hier und da entwickelte sich eine Frucht. Ich half mit flüssigem Dünger nach, es nützte jedoch auch nicht viel, nur schöne Blätter waren der Erfolg. Bemerken muss ich noch, dass ich die gleiche Sorte im Freien auf Dünger-Unterlage pflanzte, wo nicht eine Frucht zugrunde ging, sodass ich mich entschloss, meine Frühbeete zu vertiefen, und zwar machte ich einen Versuch mit 12 Fenstern, die eine Kastentiefe von 1,50 *m* hatten. Auf diese Weise ist mir keine Gurke mehr abgestorben. Ausserdem empfiehlt sich ein stetiges Einlegen der Ranken, sodass sich immer neue Wurzeln bilden. Ist der Salat aus den Kästen entfernt, so fülle ich stets Erde auf, und zwar Rasenerde mit Lehm vermischt, denn Gurken brauchen viel Nahrung, sie suchen dieselbe mit ihren Wurzeln nach allen Richtungen.

Von grosser Wichtigkeit ist auch ein leichtes Beschatten der Gurken, und insbesondere soll der Wurzelstock nie den Sonnenstrahlen ausgesetzt werden; ein einmaliges zu starkes Austrocknen desselben kann den Misserfolg in der Gurkenzucht herbeiführen.

J. Haselbeck, Schlossgärtner in Egg (Niederbayern).

Das bei Kastengurken vorkommende massenhafte Absterben kleiner Früchte hat seine Ursache in der Verwendung zu junger mistiger Erde, in welcher die Pflanzen ein zu üppiges Wachstum haben, wodurch die kleinen Früchte erstickt werden. Dieses Absterben ist eine Krankheit, die jedoch nicht zu verwechseln ist mit dem Verhalten gesunder Gurkenpflanzen, welche einen Teil ihrer Früchte zu ihrer Weiterentwicklung anscheinend wieder für sich aufbrauchen. Alle alten Blätter und zu spindeligen Triebe, welche überhaupt keine Früchte angesetzt haben, müssen entfernt werden, damit Licht auf die Früchte gelangen kann, wodurch auch jegliches Faulen der Blüten und Früchte verhindert wird.

Ich selbst hatte schon unter diesem Uebelstande zu leiden, finde aber die Ursache nur in den oben angegebenen Gründen; jedoch können örtliche Verhältnisse, Samen von Sorten, welche überhaupt nicht für das Mistbeet geeignet sind, ebenfalls mit



Die Koniferen auf der Insel Mainau.
VIII. Weg vom Schlosshofe in den Park. (Text Seite 344.)
In der Mitte rechts und links hinter der Balustrade *Chamaecyparis Lawsoniana,* neben der Chamaecyparis links *Cryptomeria japonica,* neben dieser links *Cryptomeria japonica elegans.*
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

daran die Schuld tragen, und empfehle ich dem Herrn Fragesteller, meine Ratschläge zu beachten.

Josef Küfer, Champignon- und Gurkentreiberei in Feuerbach bei Stuttgart.

Wenn im Mistbeet oder im Hause die Gurkenfrüchte nach teilweiser Ausbildung an der Spitze faul zu werden beginnen, so wird es an einer nicht regelrechten Zufuhr von Nahrungsstoffen liegen. Jedenfalls enthält der Nährboden nur vorwiegend eine Art Stoffe, und andere zur gesunden Ausbildung nötigen Stoffe fehlen. Es wird der Uebelstand eintreten, wenn die Gurken in blankem Dünger stehen oder mit nur einzelne Stoffe enthaltendem Dünger gegossen werden. Ich glaube nicht, dass dieser Misserfolg eintreten wird, wenn nach tiefem Umgraben, Düngen und etwas Kalkzusatz gut vorbereitete Landerde zur Gurkenkultur verwendet und später reichlich frische Erde aufgebracht wird.

F. Karl Mackroth, Handelsgärtner in Leipzig-Eutritzsch.

Gerade der Umstand, dass es nicht an Luft fehlt, dürfte schuld daran sein, dass die kleinen Gurken gelb werden. Man gebe den Gurken genügend Nahrung, aber bei kühlem Wetter nicht zu viel Luft und bei trockenem Wetter genügend Feuchtigkeit; es werden sich dann nur gesunde Früchte ausbilden. Die meisten Gurkensorten sind empfindlich, und gilt dies besonders von mancher guten Treibsorte.

Karl Pillat, Landschaftsgärtner in Attersee (Oesterreich).

Der Boden, in dem die Gurken stehen, enthält zu viel Kalk, Chilisalpeter und Eisenerze. Die krankhafte Erscheinung tritt erst dann auf, wenn bei dem erforderlichen starken Giessen die Wurzeln der Gurkenpflanzen den Dünger aus der Erde ziehen und durch die scharfen Bestandteile desselben ein förmliches Zerfressen der jungen Wurzeln herbeigeführt wird.

Als einziges Gegenmittel ist beim Pflanzen der Gurken reine Holzasche mit einzuhacken und dem Giesswasser ungefähr auf 100 *l* 2 Pfund Holzasche beizufügen.

Ein weiterer Fehler ist das zu tiefe Pflanzen der Gurken. Es dürfen nie mehr als zwei Finger hoch Erde über dem Ballen stehen, und ist später immer wieder anzuhäufeln.

Paul Prüfer, Handelsgärtner in Zittau.

Das Gelbwerden der Früchte führe ich darauf zurück, dass die Gurken am frühen Morgen gespritzt worden sind. Die Temperatur ist noch nicht genügend hoch, und die Verdunstung geht nicht schnell genug vor sich; die Früchte bekommen einen Schreck, und eine Saftstockung tritt ein, denn die Gurken sind sehr empfindlich und faulen daher leicht. Ich spritze meine Gurken abends und im Laufe des Tages wiederholt, wenn die Luft sich richtig erwärmt hat. Ich habe das Gelbwerden an meinen Gurken noch nicht kennen gelernt. Bei einem Kollegen sah ich jedoch denselben Fall, und führt auch er es auf frühes Spritzen zurück.

Eine Hauptbedingung der Gurkenkultur ist feuchte warme Luft; durch zu trockene Luft entsteht die Spinne.

Karl Pröhl, Lazarettgärtner in Tempelhof.

Die Ursache, dass an im Mistbeete stehenden, im schönsten Ansatz befindlichen Gurken die Früchte gelb und faul werden, liegt meiner Ansicht nach in einem starken Temperaturwechsel. Am Tage ist es sehr heiss, des Nachts sehr kühl; es entsteht Niederschlag, die Wurzeln vertragen den schroffen Wechsel nicht, und die Folge ist, dass die Gurken gelb werden und dann faulen.

Hans Richter, Obergehülfe in Laubegast.

Dass die Früchte der Gurken im Mistbeete bei 10 *cm* Länge gelb werden, ist hauptsächlich wohl darauf zurückzuführen, dass sie zu wenig Erde haben. Bei nicht genügender Erde kommen die Wurzeln der Pflanze zu schnell auf den Dünger, dieser ist noch nicht verrottet, und die Wurzeln können nicht weiter gehen, weil der Dung noch zu trocken ist. Die Gurken leiden dann an Nahrungsmangel. Die Kästen für Gurken müssen eine Erdschicht von mindestens 25 *cm* erhalten.

Gustav Schulz,
Obergärtner in Hornhausen bei Oschersleben.

Wenn bei der Gurkentreiberei, ob im Mistbeet oder Treibhaus, Misserfolge sich einstellen, so ist dies immer auf mangelnde oder fehlerhafte Handhabung bei der Anlage der Beete, unrichtige Wahl der Erde, sowie auf falsche Behandlung und Pflege der Pflanzen während der Treibperiode zurückzuführen. Bei der Beantwortung der gestellten Frage über die Ursache des Gelbwerdens und Faulens der angesetzten jungen Gurken sind also verschiedene Umstände in Betracht zu ziehen, z. B. waren die Beete beim Fruchtansatz noch warm genug, um die Ausbildung der Früchte ungestört zu ermöglichen, oder vielmehr waren die Mistbeete mit der genügenden Menge frischen Pferdemistes oder auch mit Zusatz von Laub angelegt worden, sodass die Wärme in denselben bei öfterem Erneuern der Umschläge mindestens bis Ende Mai anhält? War die Erde nicht zu leicht, sodass sie zu schnell austrocknete und deshalb vieles und öfteres Giessen erforderte? Wurden die Gurken zur richtigen Tageszeit (morgens früh) oder spät nachmittags, wenn die Sonne nicht mehr auf die Fenster scheint, und nicht in der vollen Sonne mit zu kaltem Wasser gegossen und gespritzt, oder ist gar unzweckmässiges Lüften daran schuld gewesen? Zuletzt, war es auch eine gute Treibsorte, welche in Mistbeeten leicht Früchte ansetzt und diese gut entwickelt? Wurden die im Anfang üppig wachsenden Pflanzen nicht genügend oder zu viel von überflüssigen Ranken und Blättern ausgelichtet?

Besonders bei letzterem Umstand tritt die Erscheinung des Absterbens der jungen Früchte häufig auf, wenn auch sonst kein Missgriff in der Treiberei bei der Anlage und Pflege gemacht worden war. Jedenfalls sind die oben angeführten Vorsichtsmassregeln bei der Gurkentreiberei zur guten Entwicklung der Früchte zu beachten, und ist die Ausserachtlassung derselben geeignet, einen Misserfolg und schlechte Ernte zur Folge zu haben.

C. Schumann, Hof-Gartendirektor in Detmold.

Mistbeetgurken, die sehr stark ansetzen, stossen naturgemäss einen grossen Teil kleiner Früchte ab, weil die Pflanze nicht alle Früchte zu ernähren imstande ist. Wenn man die Pflanzen früh genug entspitzt, kommt das Abwerfen der Früchte weniger vor. Ein Verfaulen, wie der Herr Fragesteller sagt, tritt indessen bei diesen übermässigen jungen Früchten nicht ein, sondern sie werden gelb und trocknen ab. Wenn der Ansatz verfault, ist bei ungenügender Wärmeentwicklung zu viel gegossen worden. Der grösste Fehler, der bei Kastengurken gemacht wird, ist der, dass die Kästen abends nicht früh genug oder in den Monaten Mai und Juni des Nachts garnicht gedeckt werden. Man muss gerade in diesen Monaten die Sonnenwärme abfangen und die Kästen des Nachts mit Matten und Laden decken; gewöhnlich sind nur kalte Niederschläge verderbenbringende Faktoren des jungen Ansatzes. Kaltes Giesswasser und kalte Nächte kann eine Haus- oder Kastengurke nicht vertragen.

Weigelt & Ko., Gurken-Spezialisten in Erfurt.

Empfehlenswerteste Salatgurke für Gewächshauskultur.

Weitere Beantwortung der Frage Nr. 5294: »Welches ist für Gewächshauskultur die empfehlenswerteste Salatgurke, die sich durch reichen Ertrag, schlanke Form, satte grüne Farbe, schnelles Wachstum und Widerstandsfähigkeit am meisten auszeichnet?«

Wie jeder, der die Treibgurke *Weigelt's Beste von Allen* kennen gelernt hat, sie auch als die wirklich »Beste von Allen« schätzt, bin auch ich zu der Ueberzeugung gelangt, dass es wohl schwerlich eine Sorte gibt, die sie in Bezug auf Frühreife, Fruchtbarkeit und Widerstandsfähigkeit übertrifft. Von drei Sorten, die ich sonst noch kultivierte, kam ihr keine in den eben hervorgehobenen Eigenschaften gleich.

Auch wurde bei dieser Sorte keine Klage laut über das sogenannte Bitterschmecken, was bei den andern Sorten des öfteren vorgekommen ist. Ich baue deshalb in Häusern sowie auch in Mistbeeten nur noch diese Sorte an.

J. Albrecht,
Obergärtner auf Haus Kropstädt, Bez. Halle a. S.

Schattenanstrich für Palmenhäuser.

Beantwortungen der Frage Nr. 5334: »Welches ist der zweckmässigste Schattenanstrich für ein grosses Palmenhaus? Derselbe darf nicht abregnen, muss sich jedoch im Herbst leicht entfernen lassen. Andere Materialien lassen sich im vorliegenden Falle nicht verwenden.«

Einen vorzüglichen Schattenanstrich für Gewächshäuser stellt man auf folgende Weise her.

Die zu beschattende Glasfläche muss vor allen Dingen

mittels Wasserstrahl und auf Stangen befestigter Maurerpinsel gehörig gereinigt werden. Dann richtet man möglichst nahe der Arbeitsstelle einen aus alten Ziegeln ohne Mörtel zusammengesetzten offenen, niedrigen Koksfeuerherd her und verschafft sich einige Blecheimer und auf Stangen befestigte Maurerpinsel. Man bringt nun zwei Eimer voll Wasser auf den Koksherd und stellt, sobald dasselbe kocht, in dem einen die Anstrichmasse her. Dem kochenden Wasser setzt man ungefähr eine Tafel vorher aufgelösten Tischlerleim und etwa vier Esslöffel Leinölfirnis zu und schüttet so viel pulverisierte Schlemmkreide nach, dass die Masse bei einem Probeanstrich auf dem Glase haften bleibt und gut, aber dabei lichtdurchlässig deckt.

Eine zu dickflüssige Anstrichmasse verdunkelt das Gewächshaus zu sehr und springt auch leichter vom Glase ab. Von Wichtigkeit ist es, dass die Anstrichmasse während der Herstellung gut umgerührt wird. Sobald ein Eimer Streichmasse fertig ist, setzt man den nächsten Eimer voll Wasser auf das Feuer, um auf die gleiche Weise wieder Vorrat herzustellen. Der oben erwähnte zweite Eimer mit kochendem Wasser dient dazu, um zu dick gewordene Masse jederzeit verdünnen zu können, und ist es durchaus notwendig, stets kochendes Wasser bei der Hand zu haben.

Bevor und während man die Masse aufstreicht, muss man das Gewächshaus gründlich durchlüften, damit das zwischen den Scheiben befindliche Schweisswasser völlig abtrocknen kann. Auch ist es unbedingt erforderlich, den Anstrich bei sonnigem, beständigem Wetter auszuführen.

Das Anstreichen selbst geschieht mittels der auf Stangen befestigten Maurerpinsel strichweise und gleichmässig von oben nach unten. Die Anstrichmasse muss stets warm sein, und falls sie beim Streichen dickflüssiger wird, mit heissem Wasser verdünnt werden. Empfehlenswert ist es, wenn ein Mann ständig die Anstreicher bedient und nebenbei neue Masse herstellt.

Verfährt man bei der Herstellung nach der eben beschriebenen Weise, so erhält man einen Anstrich, welcher bei sauberem Aussehen den ganzen Sommer hindurch auch den stärksten Regengüssen standhält. Erst im Herbst, also zu einer Zeit, wo ein schwächeres Schattieren erwünscht ist, wird der Anstrich so von der Witterung zersetzt, dass er allmählich in kleinen Teilen sich vom Glase löst und schliesslich ohne viele Mühe mittels Wasserstrahl und Stangenpinsel wieder gänzlich abgewaschen werden kann.

Eine solche Arbeit muss man natürlich mit allen verfügbaren Leuten vornehmen, denn das schnelle Fertigwerden spielt dabei insofern eine grosse Rolle, weil die Arbeit unbedingt beendigt sein muss, wenn die Lüftungsvorrichtungen geschlossen werden, also noch am späten Nachmittage, weil sonst das zwischen den Scheiben sich ansammelnde Schweisswasser in dem noch nicht erhärteten Anstrich Rinnen zieht.

Dieses Verfahren mag manchem etwas umständlich und kostspielig erscheinen. Ich kann jedoch aufgrund meiner Erfahrungen, die ich in englischen Handelsgärtnereien damit gemacht habe, versichern, dass es sich der nur einmal im Jahre erforderlichen Vornahme wegen reichlich lohnt, anstatt den Anstrich weniger sorgfältig und auf kaltem Wege oftmals zu erneuern. Die abgenutzten Pinsel können im nächsten Jahre zweckmässig zum Abwaschen der Glasfläche verwendet werden.

Felix Buch-Leipzig.

Einen einfachen und billigen, sehr dauerhaften und bei Bedarf ebenso leicht zu entfernenden Schattenanstrich für Palmen- und auch andere Gewächshäuser stellt man aus einer Mischung von etwas gelöschtem Weisskalk mit gemahlener Kreide und einem entsprechenden Zusatz von Wasser her. Um dieser Masse die erforderliche Bindekraft und Widerstandsfähigkeit gegen starken Regen zu geben, fügt man einen Teil ungekochtes Leinöl hinzu. Je mehr man von diesem der Mischung zusetzt, desto widerstandsfähiger wird der Anstrich sein. Nachdem das Ganze durch tüchtiges Umrühren zu einer dünnflüssigen Masse vermischt worden ist, kann man mit dem Auftragen beginnen. Der Anstrich erfolgt zweckmässig mit einem sogenannten Weissquast; schneller gelangt man jedoch zum Ziele, wenn man sich zum Auftragen der Masse einer Spritze bedient. Bemerkt sei dabei jedoch, dass es zweckentsprechender ist, wenn man sich zu dieser Arbeit einer Spritze mit Strahlöffnung bedient, die, indem man sie mit einem Finger halb schliesst, ein freies Austreten der Anstrichmasse aus der Spritze und dadurch eine gleichmässige dünne Verteilung über die Glasfläche ermöglicht. Ein Brauseaufsatz der Spritze ist deshalb ungeeignet, weil er sich nach kurzer Zeit verstopft und die Arbeit unmöglich macht.

Die im Herbst notwendig werdende Entfernung des Schattenanstrichs geschieht ohne besondere Mühe durch Ueberspritzen der Glasfläche mit heissem Sodawasser; mit Bürste und Wasser reinigt man dann mit leichter Mühe das Glas vollständig.

Das oben angegebene Verfahren ist das in den meisten englischen Handelsgärtnereien gebräuchliche.

Wilhelm Hoppe-Erfurt.

Um einen dauernden Schattenanstrich für Gewächshäuser oder Mistbeete herzustellen, nimmt man einen Eimer voll mit in Wasser verdünntem Kalk, mischt etwas frischen Kuhmist und Lehm darunter und setzt dieser Masse noch ein bis zwei Liter Blut zu, das man bei jedem Schlächter erhält. Hierauf rührt man das Gemisch durcheinander. Man hat dann eine streichfähige Masse, die so leicht nicht abregnet, sich jedoch im Herbst schnell entfernen lässt.

Gustav Schulz,
Obergärtner in Hornhausen bei Oschersleben.

Vertilgung der Maulwürfe.

Beantwortungen der Frage Nr. 5346: »Wie vertilgt man aus einem Rasen Maulwürfe, deren Gänge sehr tief sind? Der Rasen soll nicht gegraben werden, da derselbe dicht mit Bäumen bepflanzt ist.«

Maulwürfe fängt man am besten mit einfachen Stahlfederfallen, die in jeder Eisenhandlung zu haben sind.*) Man kann sie aber auch auf folgende Weise vertreiben. Man nimmt ein Stäbchen, an dessen einem Ende man etwas Watte oder ein Stückchen Schwamm befestigt und taucht es in Petroleum oder noch besser in Franzosenöl ein, das in jeder Drogenhandlung billig zu haben ist. Das Stäbchen wird mit dem mit der obengenannten Flüssigkeit getränkten Ende so tief wie möglich in den Maulwurfsgang hineingesteckt; den starken Geruch können die Maulwürfe nicht vertragen und ziehen davon.

Adolf Loba, Kunstgärtner in Iserlohn (Westfalen).

Maulwürfe vertilgt man stets am sichersten durch einfaches Wegfangen, wie ich das bereits in Nr. 30 des Jahrgangs 1899 dieser geschätzten Zeitschrift eingehend beschrieben habe. Sind die Gänge, wie der Herr Fragesteller angibt, besonders tief gelegen, so empfehle ich, dieselben an verschiedenen Stellen mit in Petroleum getauchten Lappen zu verstopfen. Die hierbei verwendete geringe Menge von Petroleum ist den Baumwurzeln nicht schädlich, der Maulwurf jedoch wird in kurzer Zeit das Feld geräumt haben und auch nicht so bald wiederkehren.

A. Ulbrich in Gleiwitz.

PERSONALNACHRICHTEN

Eduard Seiltz, Gutsgärtner in Wollin, und **Karl Naujokat**, Gutsgärtner in Wilken, erhielten das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

Heinrich Friede, Obergärtner der Firma Karl Witzel in Oberursel, feierte sein 25jähriges Dienstjubiläum.

Karl Olbrich, Handelsgärtner in Offenbach a. M., starb am 3. Juli im Alter von 67 Jahren.

R. Vokurka, bisher k. k. Hofgartenadjunkt in Prag-Hradschin, wurde zum k. k. Hofgärtner daselbst ernannt.

Heinrich Franz Goegginger, ehemals Handelsgärtner in Riga, der, wie wir Seite 192 des laufenden Jahrganges berichteten, am 1. April bei vollkommen körperlicher und geistiger Frische das seltene Fest seines 75jährigen Gärtnerjubiläums feierte, starb am 23. Juni im hohen Alter von 87 Jahren. Ueber den Lebenslauf des Verstorbenen wolle man an angegebener Stelle nachlesen.

Henri Duval, Sohn von Léon Duval, Handelsgärtner in Versailles und Mitinhaber der Firma, starb am 29. Juni im Alter von 35 Jahren an den Folgen einer Operation.

William Lindsay Milne, Handelsgärtner in Hampton Hill (England), ist im Alter von 59 Jahren gestorben.

*) Zu beziehen von Ludwig Möller, Gartentechnisches Geschäft in Erfurt.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Bonn: die Firma **Gebrüder Rothe**, Gartenarchitekten mit dem Sitze in Bonn und als persönlich haftende Gesellschafter die Landschaftsgärtner und Gartenarchitekten Rudolf Röthe und Konrad Röthe, beide in Bonn;

Braunschweig: bei der Firma **Elise Meier, Erfurter Samenhandlung** mit dem Sitze in Braunschweig: der Kaufmann Paul Clemen ist in das jetzt unter der neuen Firma **Meier & Clemen, Erfurter Samenhandlung** betriebene Handelsgeschäft als Teilhaber eingetreten;

Erfurt: bei der Firma **Ferdinand Jühlke Nachfolger**, Handelsgärtnerei mit dem Sitze in Erfurt: die Firma ist geändert in **Otto Putz**;

das Erlöschen der Firma **Oskar Frühauf, vormals C. Träger**, Blumenhandlung mit dem Sitze in Erfurt;

Lübeck: bei der Firma **Philipp Paulig** mit dem Sitze in Lübeck: die Firma lautet jetzt **Max Schetelig, vormals Philipp Paulig.** Inhaber ist der Kunst- und Handelsgärtner Max Paul Heinrich Schetelig in Lübeck. Der Uebergang der in dem Betriebe des Geschäfts begründeten Forderungen und Verbindlichkeiten ist bei dem Erwerbe des Geschäfts durch Max Paul Heinrich Schetelig ausgeschlossen. Die Prokura des Hermann Ludwig Paulig und des Max Paul Heinrich Schetelig ist erloschen. Der Ehefrau Margarethe Marie Luise Schetelig, geb. Moll in Lübeck ist Prokura erteilt;

München: die Firma **August Wolpers** mit dem Sitze in München und als deren Inhaber der Naturblumenhändler August Wolpers daselbst,

und in das Genossenschaftsregister:

Ballenstedt: die Auflösung der Firma **Obstverwertungsgenossenschaft des Unterharzes, e. G. m. b. H.**, mit dem Sitze in Gernrode.

Adolf Denner, bisher Leiter der freiherrl. von Werther'schen Gärtnerei in Gross-Neuhausen, erwarb die J. G. Wähmann'sche Versandgärtnerei in Weissenfels, wo er nach umfangreicher Erweiterung Spezialkulturen von Cyclamen, Pelargonien usw. betreiben wird.

Kurt Liebmann erwarb käuflich die Handelsgärtnerei von F. Lorenz in Rudolstadt, die er unter der Firma **Kurt Liebmann, F. Lorenz Nachfolger** weiterbetreiben wird.

Bruno Tuffée liess sich in Schreiberhau als Landschaftsgärtner nieder.

G. Weirauch verlegte seine Kunst- und Handelsgärtnerei von Greiffenhagen nach Schosdorf.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
W. Altenburg in Hennstedt,
Heinr. Kurth in Euskirchen,
E. Niemann in Bremen,
Alb. Rank in Landau und
Karl Schmidt in Altdrewitz.

KONKURSE

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Oswald Hickethier** in Merseburg ist infolge eines von dem Gemeinschuldner gemachten Vorschlags zu einem Zwangsvergleiche Termin auf den 27. Juli 1905 anberaumt worden.

Ueber den Nachlass des † Spargelzüchters **Karl Grützmann** in Braunschweig ist am 3. Juli das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Kaufmann Fritz Heyser in Braunschweig. Konkursforderungen sind bis zum 1. September 1905 bei dem Gerichte anzumelden.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Gärtnereibesitzers **Paul Karpe** in Brandenburg a. H. ist der Schlusstermin auf den 9. August 1905 anberaumt worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Amandus Schröder** in Trupe ist nach erfolgter Schlussverteilung aufgehoben worden.

Ueber das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Oskar Stricker** in Baden-Baden ist am 7. Juli das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Kaufmann Wilhelm Schindler in Baden-Baden. Offener Arrest mit Anzeigepflicht sowie Anmeldefrist bis zum 7. August 1905.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Hermann Thiele** in Quedlinburg ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über den Nachlass des † Kunst- und Handelsgärtners **Gustav Adolf Woldemar Engelhardt** in Dobritz ist nach Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

VERKEHRSWESEN

Einrichtung einer Postanstalt in Mombo (Deutsch-Ostafrika).

In Mombo (Deutsch-Ostafrika) ist eine Postanstalt eingerichtet worden, deren Tätigkeit sich auf die Annahme und Ausgabe von gewöhnlichen und eingeschriebenen Briefen erstreckt.

Mitteilungen der Redaktion

An unsere Herren Mitarbeiter!

Wir ersuchen in der dringendsten Weise
- die für die Veröffentlichung bestimmten Schriftstücke in lesbarer Schrift zu schreiben,
- Bleistiftschrift durchaus zu unterlassen,
- jede enge, zusammengedrängte Schreibweise zu vermeiden, die Zeilen also nicht so dicht zusammen zu pressen,
- nur eine Blattseite zu beschreiben,
- an einer Seite eines jeden Blattes einen breiten Rand frei zu lassen.

Durch die Berücksichtigung dieses Ersuchens werden uns sehr lästige, mühselige, zeitraubende und augenverderbende Arbeiten erspart.

Bei der Zusendung von Zeitungen wolle man stets die Stelle kennzeichnen, die unserer Beachtung empfohlen werden soll.

Es sind uns photographische Aufnahmen von handelsgärtnerischen Kulturen, einzelnen Schau- oder Handelspflanzen, Gewächshäusern, Gartenansichten, Teppichbeeten, Blumen- und Blattpflanzen-Gruppen, Einzelpflanzen auf Rasen usw. stets sehr willkommen, auch nehmen wir Vorschläge für photographische Aufnahmen immer gern entgegen.

Wir bitten, über alle gärtnerisch wichtigen Vorkommnisse auf dem schnellsten Wege Nachrichten an uns gelangen zu lassen. Alle Beiträge zur gärtnerischen Tagesgeschichte werden stets mit dem verbindlichsten Danke entgegengenommen. Bekanntgabe interessanter Tagesereignisse, Personalnachrichten und dergleichen wollen unsere verehrten Mitarbeiter uns auf dem einfachsten und bequemsten Wege durch Postkarten übermitteln, die ja auf Reisen, bei Ausstellungsbesuchen usw. leicht mitzuführen sind.

Alle unsere geschätzten Mitarbeiter wollen freundlichst beachten, dass uns kürzere Beiträge stets viel erwünschter sind, als allzu lange Abhandlungen.

An die verehrten Mitarbeiter richten wir schliesslich noch das dringende Ersuchen, bei Aufzählung empfehlenswerter Sorten alle Auszüge aus Katalogen, wie überhaupt bei allen Beschreibungen den Katalogstil vermeiden zu wollen. Die zugestutzte und abgehackte Art der Katalogbeschreibung passt ja recht gut für Preislisten, nicht aber für unsere Zeitschrift, für die mehr anschaulich gehaltene Originalbeschreibungen unerlässlich sind. Zu den zu vermeidenden Bezeichnungen gehört auch das abgenutzte »Extra« oder gar »Extra! Extra!« oder »Sehr Extra« der Kataloge.

Schluss der Redaktion: 14. Juli.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

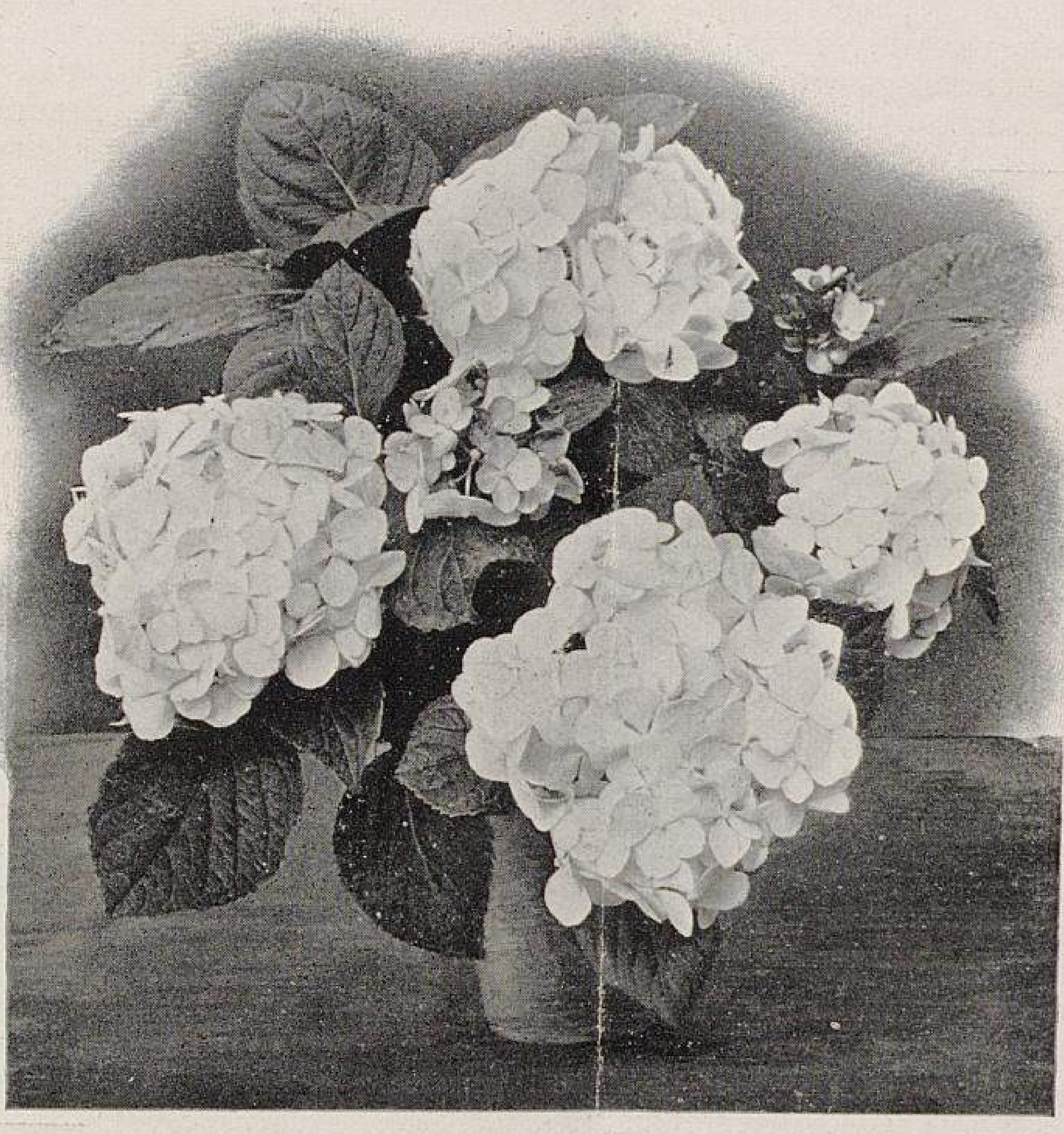
MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 30. ** Erfurt, den 29. Juli 1905. ** 20. Jahrgang.

Hydrangea hortensis »Souvenir de Claire«.

Von **Heinrich Kohlmannslehner**, Handelsgärtner in Britz bei Berlin.

Schon in Nr. 35 des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift machte Herr Adam Heydt auf die neue Hortensie *Souvenir de Claire* aufmerksam. Seine sachliche Beschreibung gipfelte in dem Ausspruch, dass ihm von allen ihm bekannten Hortensien *Souvenir de Claire* ihrer wertvollen Eigenschaften wegen die liebste sei.

Ich sah vor 2 Jahren auf einer kleinen Reise in Frankreich *Souvenir de Claire* zum ersten Male, hatte aber damals noch wenig Interesse an den von der heutigen Richtung des Geschmacks so sehr bevorzugten Hortensiensorten. Das Auffallendste war die einzig schöne rosige Blütenfarbe, die ich bis dahin, ausser bei *Hydrangea hortensis rosea*, so schön noch bei keiner andern Kultursorte beobachten konnte. Bei meiner vorjährigen Anwesenheit in Frankreich sah ich *Souvenir de Claire* auf dem Blumenmarkte in Nancy wieder und konnte mich von ihrem Wert an ganzen Mengen von Pflanzen in französischen Gärtnereien erneut überzeugen. Der Eindruck stand bei mir daher fest, dass *Souvenir de Claire* mal wirklich etwas Gutes sei. Ich nahm mich dieser Hortensie im vorigen Herbstgeschäft an, ohne sie zu forcieren und behielt wenige einjährige im Topf kultivierte Pflanzen übrig, die keineswegs besonders für das Blühen vorbereitet waren. Durch Zufall stellte ich sechs Pflanzen auf die Seitentablette meines Nephrolepis-Hauses. Die ausserordentliche Willigkeit des Blütenansatzes, wie auch der ganz besonders frühe Flor dieser Sorte erregten mehr und mehr mein Interesse. Da die Temperatur der Abteilung, in der ich Nephrolepis-Sorten zur Rhizomgewinnung ausgepflanzt habe, in den Monaten Februar und März zwischen + 15 und 20° R. schwankt, so befürchtete ich, dass die Blumen bei der ausserordentlichen Treibwärme verblassen würden und stellte deshalb die Pflanzen, als sie Farbe zu zeigen begannen, im Vorhaus kühl. Die voll erblühten Pflanzen zeigten schon um die Osterzeit eine so ausserordentlich liebliche Rosafärbung, dass die wenigen Versuchsexemplare jedem mich besuchenden Kollegen geradezu auffielen. Dabei waren die Pflanzen nur etwa 35 *cm* hoch und trugen die ausserordentlich grossen und schönen, geschlossenen Blütendolden prächtig aufrecht, ohne Stäbe zum Aufbinden zu bedürfen.



Hydrangea hortensis Souvenir de Claire.
In der Handelsgärtnerei von Heinrich Kohlmannslehner-Britz-Berlin für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Ich stellte einige blühende Pflanzen in der Aprilsitzung des Vereins zur Beförderung des Gartenbaues in den preussischen Staaten aus, und zeigte später die gleichen Pflanzen den Mitgliedern unsrer Berliner Verbandsgruppe und des Gartenkünstler-Vereins, Gruppe Berlin, wo man von Fachmännern sowohl als auch von Liebhabern nur ein lobendes Urteil hörte. Als ich *Souvenir de Claire* auch in den Verein Berliner Blumengeschäftsinhaber mitnahm, um einmal zu hören, wie man in den Kreisen des Blumenzwischenhandels darüber urteilen würde, da bedauerte ich, nicht schon Tausende blühender Pflanzen abgeben zu können, denn ich würde sie alle verkauft und sicher ein gutes Geschäft damit gemacht haben. Wohlbemerkt, das war um die Osterzeit.

Tatsächlich ist in Bezug auf Frühzeitigkeit des Flors *Souvenir de Claire* das Wertvollste, was wir bis heute unter den Hortensien besitzen. Ausserdem ist die rosige Färbung bei keiner andern Hortensie im Frühjahr so schön zu erzielen, und ebenso stellt auch der gedrungene Wuchs einen Vorzug dar, wie wir ihn bei allen andern Hortensien bisher vermissen

mussten. Der Versuch, den ich mit einer einzigen Pflanze machte, die ich in voller Treibwärme erblühen liess, würde auch die Behauptung rechtfertigen, dass diese Züchtung bis zum Erblühen die volle Treibwärme aushält, ohne in der Farbe zu verblassen. Ja, ich möchte behaupten, dass gesteigerte Treibwärme die Färbung eher noch frischer und voller ausfallen lässt.

Ein mich besuchender Berliner Handelsgärtner glaubte in *Souvenir de Claire* eine Farbenverbesserung der *Hydrangea hortensis multiflora* zu erkennen; ob er recht hat, und ob eine solche alte Züchtung in den Kulturen vorhanden ist, will ich dahin gestellt sein lassen. So viel ist sicher, dass noch heute, wo unser Berliner Markt schon viele Tausende von Hortensien, zumeist *Otaksa* und *Otaksa monstrosa* aufgenommen hat, nicht eine unter diesen Züchtungen ist, welche auch nur annähernd eine so schöne rosige Farbe in ihren Blüten beim Frühtreiben aufweist. Hortensien waren so begehrt in diesem Frühjahre, dass in den Berliner Gärtnereien kaum eine Pflanze zum vollen Erblühen gekommen ist.

Noch einen besonderen Vorzug hat *Souvenir de Claire* gegenüber unsern heutigen Marktsorten, nämlich den, dass ihr infolge des gedrungenen Wuchses nicht die Sparrigkeit eigen ist, wie den Otaksa-Sorten, sodass man gut 2—3 Pflanzen auf demselben Platze treiben kann, den heute eine Normalpflanze von *Otaksa monstrosa* einnimmt.

Die ausserordentliche Blühwilligkeit macht sich schon bei den Stecklingspflanzen bemerkbar. Bei vielen Tausenden junger Pflanzen der ersten Vermehrung, die ich von einem französischen Züchter empfing und die schon einmal geköpft, sonst aber kräftig waren, konnte ich die Neigung zum Blühen wiederholt beobachten. Eine zweite Sendung von 10000 Stück französischer Original-Stecklinge, die Ende Mai bei mir eintraf, hatte wohl zur Hälfte halb entwickelte Blüten.

Mein heutiges Schlusswort über diese Pflanze gebe ich mit voller Ueberzeugung dahingehend ab, dass *Hydrangea hortensis Souvenir de Claire* sicher eine der wertvollsten Handelspflanzen für den Frühjahrs-Topfverkauf, sowohl für Klein-, als auch für Grossstädte werden wird.

Eine Hortensien-Plauderei.

Von **Heinrich Kohlmannslehner**, Handelsgärtner in Britz bei Berlin.

Mit Fug und Recht nennt man heute die Hortensien Modepflanzen, obwohl sie bereits seit langer Zeit sich der Gunst des Publikums erfreuen und schon in dem guten Zeitalter, als eine Handelsgärtnerei noch »Alles« kultivieren musste, zu den eisernen Beständen der Gärtnereien gehörten. Zurückwünschen möchten wir uns die frühere Zeit sicher nicht, weil durch die Spezialkulturen intensiveres Kultivieren Platz gegriffen hat. Während wir früher die Hortensien fast nur als sommerblühende Topfpflanzen kennen lernten, liegt der Wert dieser Pflanze für den Gärtner heute fast ausschliesslich in der Frühzeitigkeit, also in der Frühtreiberei. Weil man schon früher, wie auch heute noch, die Hortensien gern als Grabschmuckpflanze verwendete, gibt es auch wohl heute noch Blumenfreunde, die deshalb dieser Pflanze nicht viel Geschmack abgewinnen können, weil es nach ihren Begriffen eine Totenblume ist. Indessen ein neues Geschlecht räumt auch mit solchem Aberglauben auf, und unsre Hortensien gehören heute mehr denn je zu den am liebsten gekauften Marktpflanzen, die an Bedeutung kaum den Zonalpelargonien nachstehen. Besitzen wir doch Geschäfte, die alljährlich viele Tausende von Hortensien kultivieren. Auch »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« wies in ihren früheren Hortensien-Nummern nach, dass Hortensien stets noch in zu geringer Anzucht vorhanden waren.

Das grösste Aufsehen erregten seiner Zeit die riesenblumigen, grossdoldigen Züchtungen, wie wir sie in *Otaksa* und *Otaksa monstrosa* noch heute in grossen Mengen kultivieren. Ich glaube aber, dass die grösste Anregung erfolgte, als *Hydrangea hortensis rosea* vor 3 oder 4 Jahren zu uns kam. Duval-Versailles war wohl der erste, der diese neue Varietät mit Glück und Erfolg ausstellte. In Deutschland war es besonders die Firma J. Lambert & Söhne-Trier, die den Vertrieb dieser schönen Pflanze in die Hand nahm. Ich selbst entsinne mich noch sehr lebhaft des Eindruckes, den die erste Schaustellung von *Hydrangea hortensis rosea* auf der Tempel-Schau in London vor 2 Jahren auf mich machte. In der Schönheit der Blütenfärbung kann bis heute noch keine andere Hortensien-Züchtung mit *rosea* konkurrieren. Es ist ein rosa Ton von solcher Reinheit und Klarheit, wie ihn die Rose *Mme. Caroline Testout* — wenigstens annähernd — besitzt, und wie ihn im Begonien-Sortiment, wenigstens in der Wirkung ähnlich, *Begonia Gloire de Lorraine* hat. Die beliebte Blaufärbung lässt sich bei keiner Hortensie so schön, so rein und in so verschiedenen Tönungen erzielen, wie bei *Hydrangea hortensis rosea.*

Nach der Etikettierung der im Kew Garden zu London befindlichen Pflanzen ist die Heimat der letztgenannten Hortensie Japan, also muss es eine dort wild vorkommende Art oder auch Spielart sein. Der grosse Fehler, der dieser herrlichen Hortensie anhaftet, ist der, dass sie zu schwer blüht. Ich glaube, dass man selbst bei sorgfältigster Kultur kaum mehr als 20—25 % wirklich verkaufsfertige Pflanzen erzielen kann, die allerdings gegenüber unsern andern Markt-Hortensien auch wohl den doppelten Wert besitzen. Hier behauptet man, die Hortensien verlangen schweren Lehmboden, ein andrer berichtet uns, sie müssten ausserordentlich feucht kultiviert werden, sozusagen immer im Wasser stehen, und ein Gärtner, der vielleicht am meisten recht hat, glaubte mir versichern zu können, dass *H. hortensis rosea* vor dem Treiben einen Schnitt auf 2—3 Augen verlange, ähnlich wie *H. paniculata grandiflora* geschnitten wird. Ich hatte üppige schöne, ein- und zweijährige Pflanzen mit ganz vorzüglicher Bewurzelung in Laub- und Moorerde stehen, die mich im Blühen in diesem Frühjahr garnicht befriedigten, mich aber in ihrem langstieligen Austreiben fast zu der Meinung veranlassten, dass es mit dem Schneiden wohl das Richtige sei. Dort, wo die Winterhärte von *H. hortensis rosea* wiederholt erprobt worden ist, möchte ich unsern Landschaftsgärtnern empfehlen, sich dieser Pflanze recht anzunehmen.

Eigene und vornehme Erscheinungen sind die *Mariesi*-Varietäten, deren sterile Randblüten ausserordentlich gross sind. Man hat weisse, rosafarbige und auch bläuliche Züchtungen. Des Eindrucks, dass eine schön kultivierte Pflanze dieser Hybriden etwas Besonderes darstellt, kann man sich nicht erwehren. Nur werden es keine Massenmarktpflanzen werden, denn dazu blühen sie wohl nicht dankbar genug, wachsen auch zu sparrig, brauchen also zu viel Platz, um für den Handelsgärtner lohnend zu sein.

Die Landschaftsgärtnerei, der ich schon einen Versuch mit *H. hortensis rosea* empfahl, verwendet nach meinem Dafürhalten die Hortensien noch nicht in dem rechten Masse für Gruppenbepflanzung, als vornehme Gartensolitärpflanzen, als Balkon- und Grabschmuck, wie es dieselben eigentlich verdienen; nehmen sie doch mit Knospen ausgepflanzt selbst mit halbschattigen Stellen dankbar vorlieb und erfreuen das Auge jedes Gartenliebhabers viele Wochen lang.

Wie ich schon eingangs erwähnte, ist in den letzten Jahren die Nachfrage nach blühenden Hortensien stets grösser gewesen als das Angebot, und so glaube ich, dieser bevorzugten Blütenpflanze noch eine weitere, sehr grosse Zukunft voraussagen zu können, vor allem, wenn ich in Betracht ziehe, dass besonders französische Züchter sich sehr eifrig mit Hortensien-Kreuzungen befassen, die sicherlich noch ganz unerwartete Erfolge haben werden. Selbstverständlich spielt bei diesen Kreuzungen *Hydrangea hortensis rosea* eine grosse Rolle, und ich glaube, den Lesern von »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung« noch in diesem, sicherlich aber im nächsten Jahre Berichte über einige Erscheinungen unter den Hortensien bringen zu können, welche ganz Ueberraschendes enthalten werden.

Rehmannia angulata.

Bei einem Besuche der Gärtnerei von Haage & Schmidt-Erfurt fiel mir unter andern interessanten und schönen Pflanzen besonders auch die erst im vorigen Jahre von Veitch in den Handel gebrachte *Rehmannia angulata* mit ihren grossen lockeren Rispen prächtiger rosafarbener Blüten von gloxinienähnlicher Form auf. Es ist dies, soviel mir bekannt, die erste Art der Gattung, die in die Kultur eingeführt worden ist. Rehmannia ist allerdings nur eine kleine Gattung von vier Arten, die sämtlich in China und Japan zu Hause sind. Sie gehört zu den Scrophulariaceen und steht der Gattung Digitalis nahe, von der sie sich durch den glockenförmigen, nicht bis zum Grunde geteilten Kelch und den ausgebreiteten, fünflappigen Saum der Krone schon auf den ersten Blick unterscheidet.

Rehmannia angulata Hemsl. *(R. glutinosa* Libosch. *var. angulata* Oliv.) stammt aus Zentral-China und ist eine Staude oder zweijährige Pflanze von $^1/_2$—1 *m* Höhe, die eine locker verzweigte, schmale Pyramide bildet und in allen ihren Teilen mit langen Drüsenhaaren bekleidet ist. Die wechselständigen eiförmigen bis eilänglichen Blätter sind 15—20 *cm* lang, seicht gelappt mit grob kerbig-gesägten kurzen und breiten Lappen, spitz und am Grunde allmählich in den Stiel verschmälert, oberseits dunkelgrün und durch die vertieften Nerven etwas blasig, unterseits hellgrün. Die nickenden Blüten stehen auf schlanken Stielen einzeln in den Winkeln kleiner Blätter entlang der Zweige und bilden so lange, zu Rispen vereinigte Trauben. Der glockige Kelch ist bis über die Mitte in fünf lineal-lanzettliche, ungleich lange Kelchzipfel geteilt. Die etwa 7 *cm* lange Krone ist zweilippig, mit grossem fünflappigem, zart rosalila gefärbtem Saum, dessen Oberlippe zurückgeschlagen und dessen dreilappige Unterlippe gerade vorgestreckt ist; die glockig-trichterförmige, nach unten etwas ausgebauchte Kronenröhre ist etwa $4^1/_2$ *cm* lang, innen hellgelb und purpurn punktiert, aussen gelblich. Die vier Staubfäden sind etwa halb so lang wie die Kronenröhre und von dem an der Spitze zweilappigen Griffel nur wenig überragt.

Rehmannia angulata wird gewöhnlich als Staude bezeichnet, jedoch machten mir die blühenden Pflanzen, die ich sah, mehr den Eindruck, als ob sie nur zweijährig sei. Der Same wurde im zeitigen Frühjahr im Hause ausgesäet, die jungen Pflanzen pikiert und dann einzeln in Töpfe gepflanzt, während des Sommers in einem offenen Kasten gehalten und im Kalthause überwintert; sie blühten dann im folgenden Jahre vom Mai ab. In England haben die jungen Pflanzen den Winter im Freien ausgehalten, und auch bei uns wird *Rehmannia angulata* voraussichtlich, wenigstens unter einer leichten Decke von Laub oder Fichtenreisig, im Freien überwintern, was ihre Kultur natürlich bedeutend vereinfachen würde. Da heisst es eben versuchen.

Ihre beste Verwendung dürfte die Rehmannia im Freien ausgepflanzt in gemischten Gruppen oder für sich zu kleinen Trupps vereinigt als Vorpflanzung vor Gehölzgruppen finden, oder auch als Topfpflanze zur Ausschmückung von Pflanzengruppen in Wintergärten oder Wohnhäusern. Mit ihren grossen lockern Rispen der schönen an die von *Lophospermum erubescens* erinnernden Blumen wird sie ihre Wirkung nicht verfehlen. **Alfred Rehder.**

Stiefmütterchen-Plauderei.

Von **Robert Hesse & Sohn,** Samenzüchter in Rieder a. Harz.

Wenn die Zeit der Stiefmütterchen-Aussaaten herannaht und die Züchter ihre Spezialkataloge versenden, fühlt man sich angeregt, dieser beliebten Florblume einige empfehlende Worte zu widmen.

Es gibt wohl nur wenige Blumen, die sich solcher Beliebtheit beim grossen Publikum erfreuen wie die Stiefmütterchen, und ist hierauf auch wohl das Bestreben zurückzuführen, stets etwas Neues und Besseres zu bieten. Dass dieses Ziel zumteil erreicht worden ist und aus den Kreuzungen der *Viola tricolor maxima* × *V. altaica* die schönsten Erfolge erzielt worden sind, ist allbekannt. Ausser einem hellen Scharlach sind jetzt alle Farbentöne von Weiss bis Schwarz, von Blau zum Rot, sowie die verschiedensten gelben Färbungen vorhanden, und sind wir heute schon so »glücklich« — wenigstens trifft dies bei einigen Firmen zu — es bis auf 102 einzelne Sorten gebracht zu haben. Wer das nicht glaubt, der zähle selbst nach. Dass heute zum Studium des reichen Sortiments eine geraume Zeit und viel umfassendes Vergleichsmaterial erforderlich ist, ist klar, und deshalb ist es auch für den kleineren Gärtner und Blumenliebhaber recht schwer, sich nur aus den Katalogen die für ihn besten Sorten auszuwählen.

Nachdem die deutschen Stiefmütterchen-Züchter seinerzeit annahmen, das Möglichste in der Farbenvervollkommnung getan zu haben, begannen französische Züchter, sich auf die Zucht grossblumiger Sorten zu legen, und so wurde etwa im Jahre 1884 die Klasse *Trimardeau* dem Handel übergeben. Die Grösse der Blumen, die bei den alten Sorten sich zwischen 4—5 *cm* bewegte, stieg durch diese Klasse plötzlich auf 6 bis 7 *cm*. Die Farbe und Zeichnung der Blumen war anfänglich meistens eine hellere oder dunklere Schattierung von blauen Tönungen mit mehr oder minder begrenzter gelber oder weisser Maskenzeichnung, auf der das kleine Gesicht scharf begrenzt war. Diese typische Zeichnung ging jedoch bald wieder bei der Anstrengung, reine Farben von dieser grossblumigen Rasse zu züchten, verloren und erlebte bereits vor 4—5 Jahren eine neue Auflage in der wiederum von Frankreich eingeführten Klasse des *Grossfleckigen Parisei*. Im Laufe der seitdem verflossenen Jahre hat man dann das ganze *Trimardeau*-Sortiment gezüchtet.

Fast zur gleichen Zeit mit dem *Trimardeau*- wurde auch das *Cassier*-Stiefmütterchen von Frankreich eingeführt. Es war dies eine wesentliche Verbesserung des alten kleinblumigen *Odier*- oder *Imperialis*-Stiefmütterchens. Jedes der fünf Blumenblätter ist mit einem grossen dunklen Fleck gezeichnet, der sich ausdrucksvoll von der Grundfarbe abheben muss, sodass die Blume eigentlich nur höchstens 1 *cm* breit gerandet erscheinen darf. Das Farbenspiel ist jetzt überaus vervollkommnet und Wert darauf gelegt worden, die Modefarben Rot und Braun recht lebhaft in der Grundfarbe zum Ausdruck zu bringen.

Zu dieser Klasse gehören auch die *Goldgelben Fünffleckigen,* eine deutsche Züchtung, und die überaus schöne Sorte *Président Carnot,* eine französische Züchtung mit blauen Flecken und weissem Rand.

Einige Jahre nach der Einführung der *Trimardeau* und *Cassier,* etwa im Jahre 1888, wurde die *Bugnot*-Klasse — wiederum eine französische Züchtung — eingeführt. Diese Klasse hat eine ebenfalls fünffleckige Augenzeichnung, bei der die hell- oder modefarbige Grundtönung — nach dem Rande zu am auffälligsten — mit feinen dunklen Adern durchzogen ist, die der ganzen Blume ein äusserst eigenartiges, wie mit einem feinen Netz überzogenes Aussehen geben. In der Blumengrösse bleibt diese Sorte allerdings hinter den frühern Einführungen zurück, wenn auch im letzten Jahrzehnt viel daran verbessert worden ist.

Die Erfolge der französischen Neuzüchtungen spornten auch uns zu weitern Versuchen an, und so war es uns nach langjähriger Pflanzenauswahl möglich, im Jahre 1899 unser *Riesen-Goliath*- oder *Mammuth*-Stiefmütterchen einzuführen. Diese Sorte übertraf alle andern durch die Grösse der Blumen, die wir bei zweckentsprechender Kultur bis auf 10 *cm* Durchmesser brachten, und die noch heute die grossblumigste aller Sorten ist. Die Zeichnung ist die der *Cassier,* und haben wir vor allem Wert auf ein recht leuchtendes Farbenspiel gelegt, sodass insbesondere die lackroten, modebraunen und auch gelben Farben die Wirkung des Gesamtbildes beherrschen. Aber auch schon als kleine Pflanzen zeichnen sich unsre *Mammuth* durch grosse Wüchsigkeit und kräftigen Bau der Pflanzen aus, während sich die riesigen zirkelrunden Blumen auf festen, 20—25 *cm* langen Stielen frei über das saftige Laubwerk erheben.

Schon während wir die Anfangsversuche zur Erzielung unsres *Mammuth* machten, fielen uns einige Pflanzen mit so auffällig gewellten und gekräuselten Blumenblättern auf, dass wir dieselben weiter kultivierten; jedoch wurden wir bei jeder neuen Aussaat enttäuscht, da wir nur stets wieder höchstens 10 Prozent sortenechte Pflanzen erzielten. So überaus schön die Pflanzen aussehen, so wenig beständig sind dieselben noch heute, nachdem sie schon 4—5 Jahre im Handel sind. Es ist dies die vor einigen Jahren von anderer Seite eingeführte *Germania*-Klasse.

Zu dieser Klasse gehören auch die Neueinführungen der letzten Jahre: *Pretiosa,* violett mit purpurnem Rand, weiss umsäumt; *Psyche,* veilchenblau mit weissem Rand; *Vulkan,* rot getönt, und *Hero,* oben licht-, unten dunkelblau. Alle diese Sorten sind wunderschön, leiden jedoch sämtlich an dem gleichen Fehler, dass sie zu wenig sortenecht fallen.

Mit unsrer letzten Neuzüchtung, die in diesem Jahre dem Handel übergeben worden ist, erstreben wir ein andres Ziel, indem wir mehr die praktische Nützlichkeit im Auge behielten.

Durch Jahre hindurch fortgesetzte Auswahl der frühblühendsten Pflanzen haben wir eine neue Rasse gezüchtet, die unter ganz gleichen Aussaat- und Kulturbedingungen volle 14 Tage, ja auch drei Wochen früher als alle andern Stiefmütterchen in Blüte steht. Im letzten gelinden Winter hat dieselbe fast unaufhörlich geblüht. Der grosse Wert dieser Neuzüchtung liegt darin, dass der Handelsgärtner, insbesondere der Pflanzen- und Landschaftsgärtner, frühblühende Stiefmütterchen auf den Markt zu bringen vermag, während der Herrschaftsgärtner schon sehr zeitig blühende Beete auf-

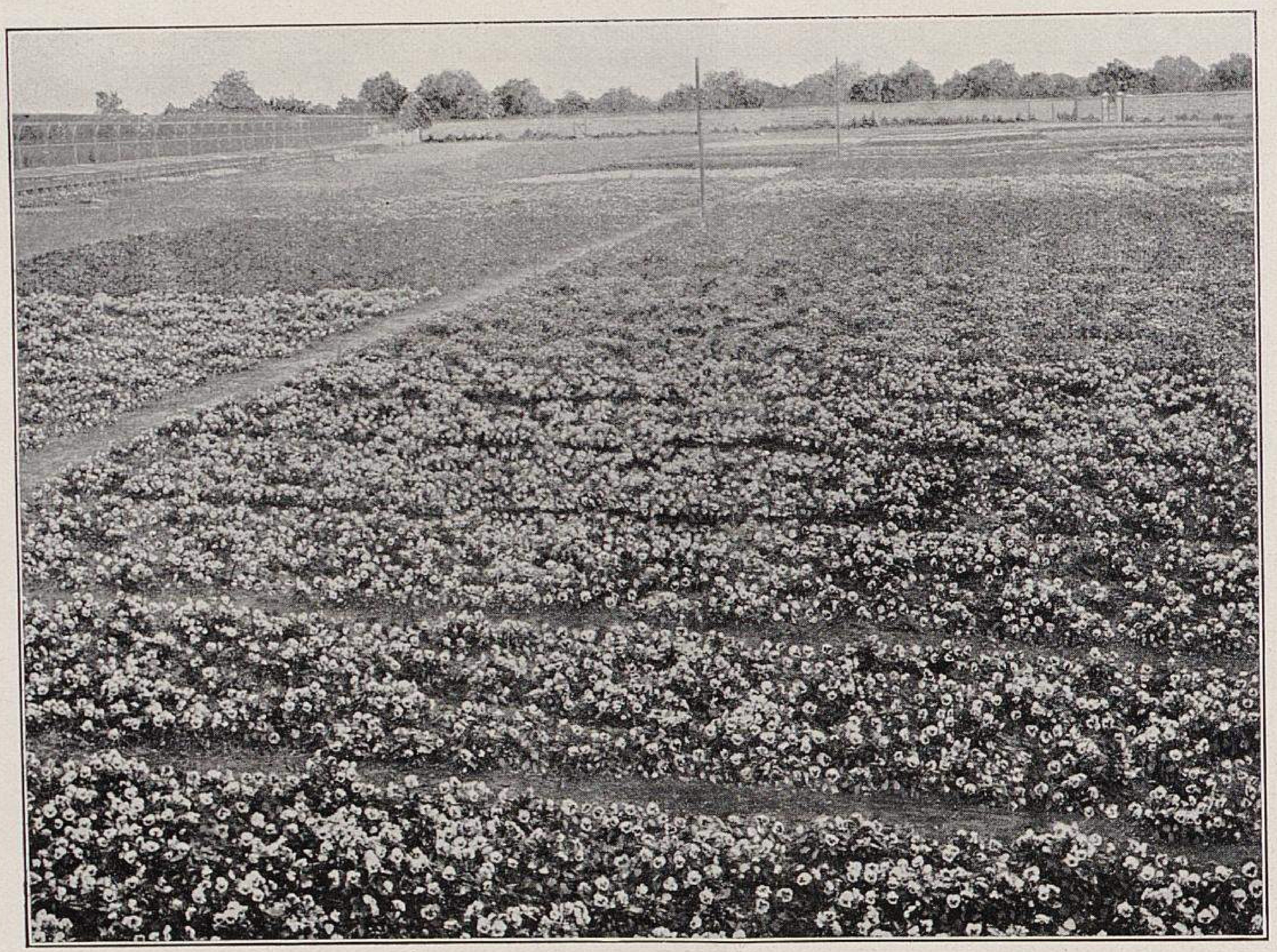
weisen kann. Erwähnenswert ist noch, dass bei nur sehr wenig Kulturansprüchen diese neue, frühblühende Klasse willig treibfähig ist. Die Blumenfärbungen bewegen sich in allen Tönungen der *Trimardeau*-Klasse. Wir haben diese Neuzüchtung *Frühlingsgruss* benannt.

Meine Stiefmütterchen-Kulturen und einige darin bevorzugte Sorten.

Von **Friedrich Roemer**, Samenkulturen in Quedlinburg.

Mit der Stiefmütterchen-Samenanzucht befasse ich mich seit Anfang der siebziger Jahre. Meine Kulturen, die anfänglich nur eine sehr bescheidene Ausdehnung hatten, mussten, um allen Anforderungen genügen zu können, immer mehr erweitert werden, sodass dieselben gegenwärtig eine Ausdehnung von über 10 preussische Morgen (etwa 2,5 *ha*) umfassen.

Um auch vollständigen Missernten möglichst vorzubeugen, baue ich meine Stiefmütterchen auf drei verschiedenen, von einander getrennten Plänen, und zwar zunächst in einem ungefähr 10 *ha* grossen Gartengrundstück am Kleers. Der Untergrund besteht hier aus Kies. Das Land ist zwar etwas bindig, wird aber durch alljährliches Aufbringen von Sand mehr und mehr gelockert. Auf diesem Boden entwickeln sich die Stiefmütterchen sehr früh und geben schon im zeitigen Frühjahr einen schönen Flor. Da das Grundwasser in diesem Grundstücke ziemlich flach steht (etwa 1,25—1,80 *m* unter der Erdoberfläche), so habe ich geeignete Vorkehrungen getroffen, die ganze Anlage leicht bewässern zu können. Die oben- und nebenstehend wiedergegebenen photographischen Aufnahmen zeigen die diesjährige Bepflanzung dieses Grundstücks.



Stiefmütterchen-Kulturen von Friedr. Roemer-Quedlinburg am »Kleers«. I.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Das zweite, etwa 8 *ha* grosse Grundstück liegt am Ditfurter Wege. Auch hier ist Kiesuntergrund, da jedoch eine künstlich angelegte Abzweigung der Bode, der Mühlengraben, welcher durch die Stadt geleitet wird, an diesem Plane entlang fliesst, das Gelände fast eben und nicht viel höher als der Mühlengraben liegt, so ist der Boden immer, selbst in trocknen Jahren, feucht, dabei aber auch kalt. Die Stiefmütterchenpflanzen entwickeln sich hier später und setzen auch später Samen an, ergeben in trocknen Jahren bessere Ernten, versagen jedoch in nassen Jahren gänzlich.

Auf dem dritten Grundstück an der Hoymer Strasse ist der Untergrund des Bodens Lehm, derselbe deshalb kalt, infolgedessen sich die Pflanzen erst sehr spät entwickeln, aber auch ihre Gesundheit und Frische häufig bis in den Herbst hinein behalten.

Meine Bestrebungen sind darauf gerichtet, das farbenreiche Bild, welches uns die grossblumigen Stiefmütterchen bieten, auch auf die Riesen-Stiefmütterchen zu übertragen, und ist mir dieses auch schon zum grossen Teile gelungen. Meine Zuchtziele gehen aber auch dahin, den Blumen immer noch mehr Festigkeit in den Blumenblättern zu geben, damit dieselben auch abgeschnitten eine grössere Haltbarkeit aufzuweisen haben, sowie auch in den edlen geäugten Sorten, wie *Odier, Bugnot, Riesenblumige Doppelaugen, Riesenblumige Fünffleckige* und *Germania*, ein immer reicheres Farbenspiel zu erzielen und die einzelnen Klassen in ihren Zeichnungen und Eigenschaften zu festigen, auch eigenartige Zeichnungen in diesen Klassen sortenecht auszubilden und festzuhalten. Dass der Form der Blumen, wie auch dem Wuchs der Pflanzen in jeder einzelnen Sorte und Rasse die grösste Beachtung geschenkt wird, wird wohl als selbstverständlich angesehen werden.

Wie ich bereits erwähnte, besitzen wir zwei vollständig von einander getrennte Stiefmütterchen-Klassen und zwar die ältere, die wir als Grossblumige, und die neuere, die wir als Riesenblumige bezeichnen. Auf die Frage, ob es nun nicht einfacher wäre, die geringwertigere dieser beiden Klassen auszumerzen, muss ich antworten, dass dies nicht gut angeht. Die Gründe hierfür sind folgende. Die grossblumigen Stiefmütterchen liefern einen reicheren Blumenflor als die riesenblumigen, und dadurch ist auch bedingt, dass der Samenansatz bei den grossblumigen Sorten ein reicherer ist als bei den riesenblumigen. Sind nun auch weiter die Samenkapseln der Riesen-Stiefmütterchen meist grösser als die der grossblumigen Sorten, so ist doch der Inhalt an Körnern in diesen grossen Samenkapseln oft ein geringerer. Ja, es kommt sogar öfter vor, dass nur wenige ausgebildete Samenkörner in den grossen Kapseln enthalten sind. Die Samenernte ist also von den riesenblumigen Stiefmütterchen eine geringere als von den grossblumigen, und deshalb können die Riesen-Stiefmütterchen auch nicht zu den Preisen wie die grossblumigen verkauft werden.

Was für Stiefmütterchen säet nun der Handelsgärtner am besten aus, der die Pflanzen im Frühjahr verkaufen will? Grossblumige oder Riesenblumige? Die Blütezeit beider Klassen tritt unter gleichartigen Verhältnissen fast zur gleichen Zeit ein; die Käufer werden aber, wenn ihnen die Auswahl überlassen bleibt, in hundert Fällen mindestens neunundneunzigmal nach den riesenblumigen Stiefmütterchen greifen, weil diese durch die grössere Blume, wie überhaupt durch die kräftigere Pflanze die grossblumigen Sorten in den Schatten stellen. Aber auch zur Bepflanzung von Beeten und Gruppen, sowie von Rabatten, die in unmittelbarer Nähe begangener Wege liegen, würde ich immer zur Bepflanzung mit Riesen-Stiefmütterchen raten

und ganz besonders auch bei der Bepflanzung von Grabstätten, weil die Wirkung, die diese Klasse hervorbringt, eine ganz andere, viel vollkommenere ist. Handelt es sich hingegen um die Bepflanzung grösserer Gruppen und Beete, die in einiger Entfernung von Wegen liegen, sodass man die einzelnen Blumen nicht deutlich erkennen kann, so genügt es, die grossblumigen Sorten zu verwenden.

Das Farbenspiel ist in beiden Klassen ja ein so reiches, dass damit herrliche Wirkungen hervorgebracht werden können.

Eine der Hauptfarben für Beete ist Gelb. Hierin haben wir unter den grossblumigen die Sorten *Diana,* hellgelb; *Goldelse,* leuchtendgelb ohne Augenzeichnung; *Goldgelb,* die gleiche Farbe wie die vorgenannte, jedoch mit brauner Augenzeichnung; *Goldorange,* eine eigenartige leuchtende Färbung, und *Fürst Bismarck,* ein schönes Bronzegelb mit dunklen Augen.

als auch in den Riesen-Stiefmütterchen, beide ganz ohne Augenzeichnung.

Azurblau, eine auch für die Binderei gern verwertete Sorte, ist in beiden Klassen vertreten. Diese Sorte ist im Zentrum etwas dunkler, nach dem Rande zu etwas heller verlaufend und ebenfalls ganz ohne Augenzeichnung.

Lord Beaconsfield, in den grossblumigen wie auch in den Riesen-Sorten vertreten, ist von purpurvioletter Farbe und ebenfalls ganz ohne Augenzeichnung. Die oberen Petalen gehen in Weiss über.

Kaiser Wilhelm, eine zur Gruppenbepflanzung gern verwendete Sorte, zeigt ein prächtiges Ultramarinblau mit purpurvioletten Augen und ist in beiden Klassen vertreten. Ebenso *Veilchenblau,* eine schöne dunkelblaue Färbung mit dunklen Augen.



Stiefmütterchen-Kulturen von Friedr. Roemer-Quedlinburg am »Kleers«. II.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

In den riesenblumigen Sorten haben wir wiederum *Goldelse, Gelb mit braunen Augen, Fünffleckige Goldgelbe,* die fast sortenecht fällt, und *Fürst Bismarck,* wie oben erwähnt, bronzegelb mit dunklen Augen.

In Weiss haben wir unter den grossblumigen Sorten *Schneewittchen,* reinweiss ohne Augenzeichnung, und *Weisse Nuancen* mit violetter Augenzeichnung.

Dieselben Sorten sind auch in den Riesen-Stiefmütterchen unter der gleichen Bezeichnung vertreten, sowie in der *Odier*-Klasse *Président Carnot* und unter den riesenblumigen *Psyche.*

In Blau ist die Auswahl unter den grossblumigen Stiefmütterchen eine reichere. *Lasurblau* ist das hellste Blau, welche Farbe wir in den riesenblumigen Sorten noch nicht besitzen.

Dann kommt Hellblau, sowohl in den grossblumigen,

Hierher gehört auch noch die riesenblumige Sorte *Indigoblau* als die leuchtendste blaue Färbung, die ganz ohne Augenzeichnung ist. Ferner die gleichfalls riesenblumige Sorte *Dunkelpurpurviolett,* eine sehr schöne tief dunkle Färbung, ebenfalls ganz ohne Augenzeichnung.

In Schwarz haben wir die Sorten *Nigra (Dr. Faust),* kohlschwarz; *Negerfürst,* glänzend sammetig-schwarz, und unter den Riesen den *Mohrenkönig,* kohlschwarz mit Atlasglanz. Sodann *Schwarzbraun mit Goldbronze* unter den gross- wie auch unter den riesenblumigen, glänzend sammetig-schwarzbraun, von welcher Färbung sich im Sommer das rötlich goldbronzene Zentrum wirkungsvoll abhebt.

Purpurmantel als grossblumig und *Purpurkönig* als riesenblumig sind die beiden Sorten, die wir in der purpurroten Farbe haben.



Stiefmütterchen, Riesenblumige Prachtsorten.
(Naturgrösse.)

Braunrot, eine lebhaft braune Färbung, besitzen wir nur in den grossblumigen Stiefmütterchen; die Blumen sind ganz ohne Augenzeichnung.

Die eigentliche rote Farbe, wie wir sie in den Zonalpelargonien haben, fehlt uns leider unter den Stiefmütterchen noch immer, und wird es wohl auch noch einige Zeit dauern, bis diese von jedem Stiefmütterchernzüchter so sehr ersehnte Farbe da sein wird. Die leuchtendste rote Farbe bietet uns *Kardinal* in den grossblumigen Sorten, während sie uns in den riesenblumigen noch fehlt. Die untern drei Blumenblätter sind mit ausdrucksvollen braunen Flecken gezeichnet. Aehnlich in der Farbe ist *Rubra,* doch ist diese kleinblumiger.

Viktoria ist gleichfalls eine nach Blutrot zu spielende Färbung, die bisher auch nur in den grossblumigen Stiefmütterchen vertreten ist. Die untern drei Blumenblätter dieser Sorte zeigen violette Flecken.

Die Zusammenstellung der Farben bei der Bepflanzung von Gruppen richtet sich nun ganz nach dem Geschmack des Pflanzenden. Es kann durch die verschiedenartigen Färbungen ein reiches und abwechselndes Bild geschaffen werden. Bei allen Anpflanzungen ist jedoch zu beachten, dass alle Stiefmütterchensorten variieren und deshalb, um nicht unliebsame und störende Lücken in den Pflanzungen zu haben, entweder durch engere Pflanzung dafür gesorgt werden muss, dass abweichende Variationen, ohne grosse Lücken zu hinterlassen, herausgenommen werden können, oder man auf besondern Beeten von jeder Sorte einen Teil Reservepflanzen bereithalten muss, um entstandene Lücken durch Nachpflanzen ausfüllen zu können.

Aber nicht nur für Beete und Gruppen eignen sich die Stiefmütterchen, sondern sie sind auch zum Einpflanzen in Töpfe zu empfehlen. Ausser einigen Farbensorten, sowohl in Gelb, als auch in Weiss, Blau und Rot, sind hierzu besonders die edlen geäugten Sorten, wie *Riesen-Doppelaugen, Fünffleckige, Germania* usw., am besten geeignet, weil bei Topfpflanzen die einzelnen Blumen dem Auge des Beschauers viel näher gerückt sind, als wenn die Pflanzen im freien Lande stehen, und im ersteren Falle die edle Form der Blumen, die Grösse und Festigkeit derselben, wie auch die Zeichnung und Schattierung in vollstem Masse zur besten Geltung kommen. Derartige vollkommene und schöne Stiefmütterchen finden als Topfpflanzen guten und schlanken Absatz.

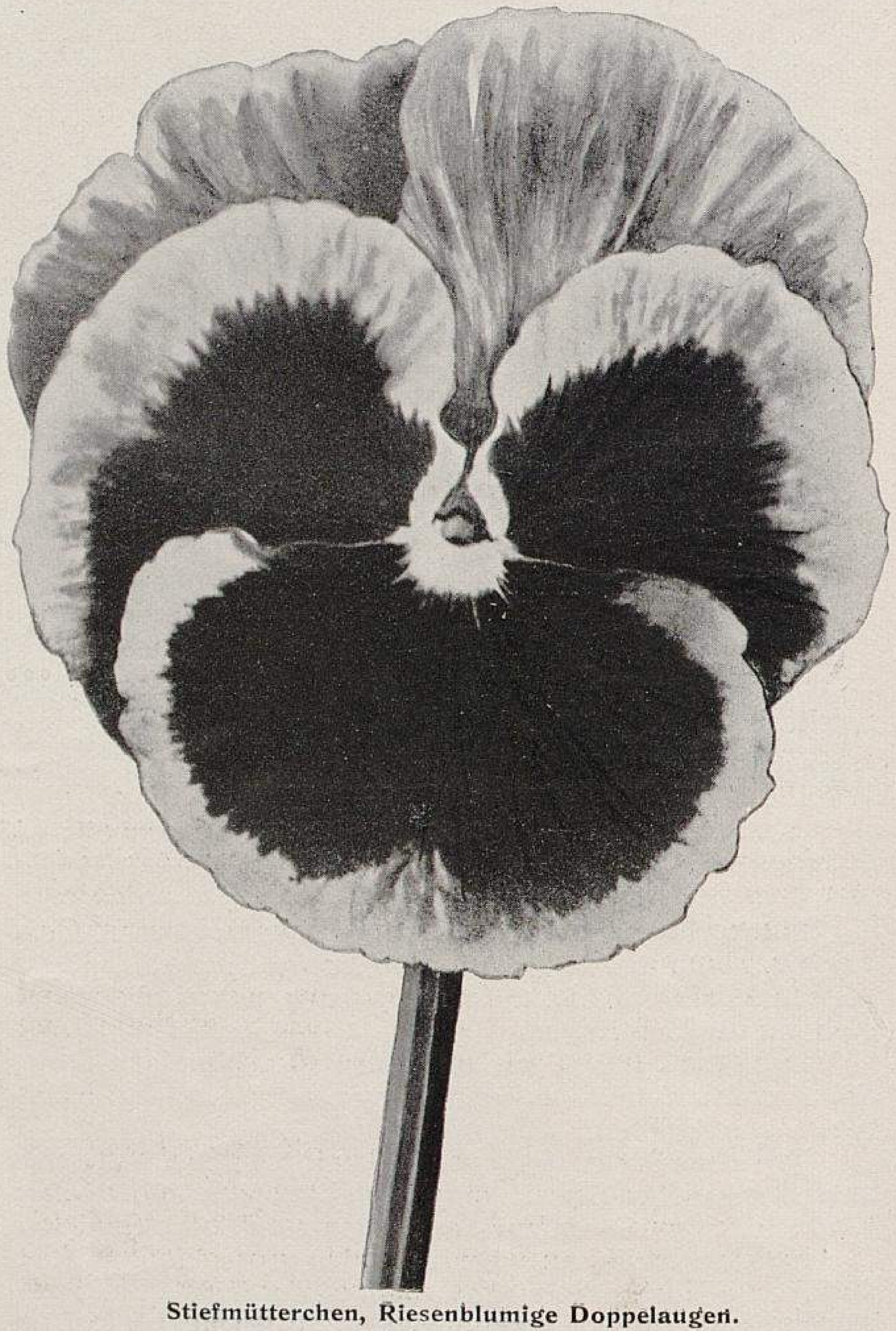
Auch in der Binderei haben die Stiefmütterchenblumen eine nicht zu unterschätzende Bedeutung; sowohl in grossen Massen in reinen Farben, als auch einzeln in Zusammenstellung mit andern Florblumen sehen wir sie sehr häufig geschmackvoll verwendet. Genaue Vorschriften können hierbei ebenso wenig, wie bei Gruppenbepflanzungen gemacht werden, denn auch hier ist der Geschmack des Ausführenden ausschlaggebend.

Riesen-Stiefmütterchen.

Von **David Sachs,** Samenkulturen in Quedlinburg.

Aus den alten beliebten Stiefmütterchen- oder Pensee-Züchtungen haben sich seit mehreren Jahrzehnten allmählich die grossblumigen Rassen entwickelt, von denen eine der ersten die *Trimardeau,* die riesenblumigen Stiefmütterchen waren. Diese Klasse ist seitdem viel vervollkommnet worden, hat aber dabei ihren ursprünglichen Charakter: den sehr kräftigen Wuchs, die starke Verzweigung, aufrechte Haltung und ausserordentlich grosse, sehr fest gestielte, frei über dem Laube stehende Blumen nicht allein beibehalten, sondern noch weiter ausgebildet. Die Blumen tragen auf den untern drei Petalen je einen grossen dunklen Fleck, doch hat sich durch gute Auswahl und sorgfältige Kultur auch eine fünffleckige Klasse herausgebildet, die weniger Samen gibt und natürlich dementsprechend teurer ist. Das Farbenspiel ist ein lebhaftes, doch ist Blau die vorherrschende Grundfarbe.

Im Laufe des letzten Jahrzehntes sind nun auch die einzelnen Farben, wie man sie in den alten Züchtungen hat, mit dem *Trimardeau*-Charakter ausgestattet worden, sodass wir jetzt in



Stiefmütterchen, Riesenblumige Doppelaugen.
(Naturgrösse.)
Originalaufnahmen aus den Kulturen von Friedr. Roemer-Quedlinburg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

dem *Trimardeau*-Sortiment unsre alten Bekannten, vom *Schneewittchen* bis zum *Mohrenkönig*, wiederfinden.

Die *Cassier*-Klasse der riesenblumigen Stiefmütterchen ist gleichfalls von kräftigem, straffem Wuchs, wenn auch in der Grösse der Triebe und der Belaubung den *Trimardeau* vielleicht nicht gleichkommend, welch letztere wohl im Bau die grössten sind. Dafür sind die Pflanzen der *Cassier* mehr gedrungen, ihre Blumen von festerer Beschaffenheit, von noch vollkommenerer Rundung, lebhafterem Farbenspiel und noch schärfer markierten dunklen Flecke, die sich infolgedessen noch wirkungsvoller von der helleren Grundfarbe abheben.

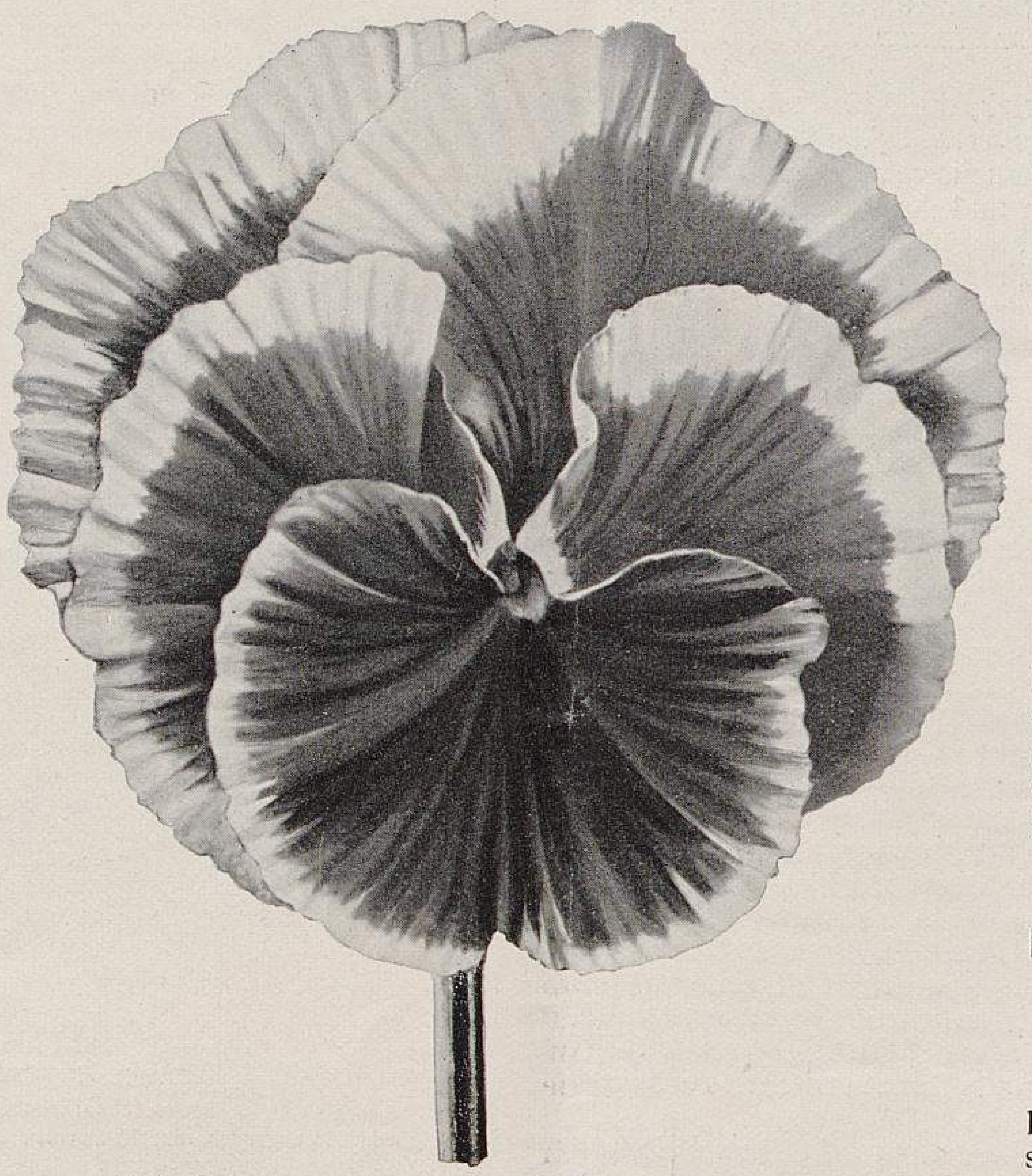
Auch bei den *Cassier* hat man eine fast rein fünffleckige und eine teils drei-, teils fünffleckige Klasse.

Die *Bugnot*-Klasse zeigt in Wuchs und Form der Pflanze, sowie in der Rundung und Beschaffenheit der Blume den besten *Cassier*-Charakter. Sie ist eine der edelsten Züchtungen mit durchweg fünffleckigen Blumen und von besonders scharfem, klarem Gepräge der grossen dunklen Flecke in der helleren Umrandung, sowie von ausgeprägter Vollkommenheit in der runden Form der Blume. Sie hat auch noch das eine besonders unterscheidende Merkmal, dass die Petalen, namentlich die oberen, in der hellen Umrandung fein geadert sind, und zwar so, dass die Adern von dem dunklen Fleck aus nach dem Rande zu auslaufen.

Unter den Neuzüchtungen der letzten Jahre ist besonders nennenswert das *Germania*-Stiefmütterchen. In straffem, rundem Wuchs, kräftiger Verzweigung und grosser, üppiger Belaubung, sowie in den ausserordentlich grossen Blumen zeigt es den besten *Cassier*-Charakter, auch ist das Farbenspiel in Reichhaltigkeit und Schönheit wohl nicht zu übertreffen. Dazu kommt noch das diese Klasse besonders kennzeichnende Merkmal, dass alle fünf Petalen der Blume am Rande eigenartig schön wellig gekräuselt sind, was der ganzen Blume ein zwar ungewöhnliches, aber sehr angenehm wirkendes Gepräge verleiht.

Aus dieser Rasse hat sich auch noch eine andere, die *Orchideaeflora* herausgebildet. Die welliggekräuselten Petalen der Blume nehmen hier oft einen eigenartigen Charakter an und erinnern nicht selten an gewisse wunderbare Orchideenformen. Besonders anziehend wirkt aber das Farbenspiel, da es viele neue oder doch seltene Tönungen in den gelblichbraunen Modefarben, wie Aurora, Chamois, Fleischfarben, Zartrosa, Orange und auch Lila aufweist.

Einige andre neue Einführungen der letzten Jahre sind bisjetzt noch zu wenig sortenecht, um schon zur Einreihung in das Sortiment empfohlen werden zu können.



Stiefmütterchen, Riesenblumige Fünffleckige. (Naturgrösse.)
(Text Seite 356.)
Originalaufnahme aus den Kulturen von Friedr. Roemer-Quedlinburg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Eccremocarpus scaber, eine empfehlenswerte Schlingpflanze.

Eccremocarpus scaber Ruiz & Pav. (*Calampelis scaber* Don) ist eine so reizende und leicht zu kultivierende Schlingpflanze, dass man sich wundern muss, sie nicht öfter angepflanzt zu sehen. Sie zeichnet sich durch rasches Wachstum, zierliche, doppelt fiederteilige Belaubung und lebhaft orangerote, in aufrechten Rispen stehende Blüten aus, die von Juni bis Oktober in reicher Fülle erscheinen.

Ueberdies besitzen wir jetzt neben der typischen orangerot blühenden Art noch drei andre Farbenvarietäten, was die Verwendungsfähigkeit der Pflanze unzweifelhaft erhöht, nämlich *E. scaber var. aureus* Hort. (*E. scaber var. luteus* Hort.) mit rein goldgelben Blüten, *E. scaber var. carmineus* Hort. mit rein karminroten Blüten, erst neuerdings durch Haage & Schmidt in den Handel gegeben, und *E. scaber var. roseus* Hort., eine bereits länger bekannte Varietät mit lachsrosa Blüten.

In ihrer Heimat Chile ist diese zu den Bignoniaceen gehörige Schlingpflanze strauchig oder halbstrauchig, bei uns wird sie aber meist als einjährige Pflanze kultiviert. In letzterem Falle säet man sie im zeitigen Frühjahr im warmen Kasten aus, pikiert die jungen Sämlinge dann in Töpfe und pflanzt sie im Mai an Ort und Stelle. In geschützter Lage hält sie ganz gut im Freien aus, zumal wenn sie im Winter etwas gedeckt wird, auch kann man sie im Herbst herausnehmen und im Kalthaus oder einem frostfreien Raum überwintern.

Will man sie nicht als einjährige Pflanze kultivieren, so braucht man sie erst im Sommer im kalten Kasten auszusäen und überwintert die jungen Pflanzen dann im Kalthaus nahe dem Lichte. Bei Ueberwinterung im Kalthaus oder in günstigen Lagen mit milden Wintern auch im Freien verholzt der untere Teil der Stengel, und die Pflanze wird dann halbstrauchig.

Eccremocarpus ist ein Blattrankenkletterer und eignet sich daher am besten zur Anpflanzung an Spalieren, Zäunen, Lauben, rauhen Mauern und überhaupt überall da, wo die Ranken einen Anhaltspunkt zu finden vermögen. Warme Lage und nahrhafter Boden sagen dem Eccremocarpus am besten zu, und kann er unter solchen Bedingungen in einem Sommer bis zu 5 *m* Höhe emporklettern.

Auch ein Urteil über Pelargonium zonale Reformator.

Von **Wilhelm Weick**, Kunstgärtner in Bitschweiler (Ober-Elsass).

Da ich in Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung schon verschiedene Urteile über *Pelargonium zonale Reformator*, einer Züchtung von Gebr. Neubronner & Ko.-Neu-Ulm, gelesen habe, so möchte ich mir erlauben, ebenfalls meine Ansicht darüber zu äussern.

Voriges Jahr bezog ich im Monat März von der genannten Firma 12 Stück *Reformator* zur Probe. Ende Mai pflanzte ich dieselben ins freie Land, wo sie in ihrer Entwicklung unsre Erwartungen bei weitem übertroffen haben. Meine Herrschaft und alle Besucher waren entzückt und des Lobes voll über die Wirkung, welche diese 12 Pflanzen machten.

Nachdem ich im Monat August die Stecklinge geschnitten hatte, setzte ich die Mutterpflanzen in Töpfe unter Glas, und heute bin ich im Besitz von rund 150 Stück, gewiss eine ansehnliche Vermehrung von 12 jungen Pflanzen in einem Jahr.

Aesculus Hippocastanum incisa Henkeli.

Von **F. Tutenberg**, Stadtgärtner in Offenbach a. M.

Eine neue, schöne Rosskastanie ist *Aesculus Hippocastanum var. incisa Henkeli*, der man, wenn sie bei der praktischen Verwendung den Erwartungen und Ansprüchen, die man an einen Strassenbaum stellen muss, gerecht wird, die weitgehendste Verbreitung voraussagen kann.

Bekanntlich haben die Kastanien als Strassenbäume die unangenehme Eigenschaft, zu früh das Laub fallen zu lassen, und ist es diesem Umstande wohl zuzuschreiben, dass diese sonst so schöne und vor allen Dingen schnell wachsende Baumart nicht mehr so viel als Strassenbaum angepflanzt wird, obgleich sie doch zu den schönsten und schnell wachsenden Laubbäumen gehört.

Diese Neuheit ist als Sämling in der Baumschule der Firma H. Henkel-Darmstadt entstanden und zeichnet sich durch üppigen und kräftigen Wuchs, der schon die Schnellwüchsigkeit dieser Varietät deutlich erkennen lässt, aus. Das Blatt ist gross, am Rande tief eingeschnitten und von so fester Beschaffenheit, dass es sich fast lederartig anfühlt. Die schwärzlichdunkelgrüne, glänzende Färbung desselben hielt an der Mutterpflanze bis spät in den Herbst an, doch müssen die noch vorzunehmenden Versuche bei Strassenbepflanzungen erst zeigen, ob diese Neuheit auch bei dieser Verwendung alle Vorzüge beibehält.

Der Mutterbaum zeigt ausser den genannten guten Eigenschaften einen pyramidalen bis säulenartigen Wuchs, den wir bei der alten *Aesculus Hippocastanum incisa* (Dippel) nicht antreffen.

Jedenfalls empfiehlt es sich, diese Neuheit, da sie meines Erachtens nach eine äusserst wertvolle Verbesserung von *Aesculus Hippocastanum* ist, versuchsweise als Strassenbaum anzupflanzen. Ueber die Blüte und die Frucht lässt sich zurzeit noch nichts sagen, da die Mutterpflanze bisjetzt nicht blühte, was wohl durch den fortwährenden Rückschnitt für Veredlungszwecke verhindert wurde.

Bugnot-, Cassier- und Trimardeau-Stiefmütterchen und einige neue wertvolle Sorten.

Beantwortungen der Frage: »Was ist für ein Unterschied zwischen den Stiefmütterchensorten *Bugnot, Cassier* und *Trimardeau?* Welches sind die beachtenswertesten Neuzüchtungen der letzten Jahre?«

Die *Bugnot*-Stiefmütterchen sind eine neuere Züchtung, die zu der Klasse der Fünffleckigen gehört und sich meist in mehr unbestimmten, jedoch schönen Farbentönen zeigt und häufig nach aussen nochmals durch einen helleren Rand mit stark hervortretenden Strahlen, bezw. Adern, abgegrenzt ist, was den Blumen einen besonderen Reiz verleiht.

Die *Cassier* werden meist in drei- und fünffleckige eingeteilt, vielfach aber auch als eine Klasse angebaut und umfassen wohl unstreitig die schönsten Stiefmütterchensorten. Jedoch darf man dieselben nicht verwechseln mit der uralten Sorte mit grossen, länglichen Blumen von wenig Farbenspiel auf dünnen, langen Stielen, die man hier und da noch vorfindet, während die heutigen *Cassier,* richtiger gesagt, die riesenblumigen drei- und fünffleckigen Stiefmütterchen, von gedrungenem Wuchs und die auf starken Stielen stehenden zirkelrunden Blumen von hervorragender Grösse, ungefähr 8—10 *cm* im Durchmesser haltend, und in ihrer herrlichen Farbenpracht unübertroffen sind.

Eine neuere Züchtung hieraus sind die *Germania,* welche den *Cassier* gleichen, deren Blumenblätter jedoch gewellt und gekräuselt sind, wodurch sie wie gefüllt erscheinen.

Hervorzuheben sind auch noch die verbesserten fünffleckigen *Odier,* die, wenn sie auch nicht so grosse Blumen wie die vorgenannten Sorten bringen, doch durch den schönen Bau der Pflanzen, sowie durch die Form und Farbe der in Massen erscheinenden Blumen sehr wirkungsvoll hervortreten.

Die Klasse der verbesserten *Trimardeau,* welche der seinerzeit eingeführten alten Stammform garnicht mehr ähnelt, ist die beste zum Marktverkauf, da sich im Frühjahr schon die ersten Blumen durch eine riesige Grösse auszeichnen, und dazu kommt dann noch der kräftige Wuchs der Pflanzen. Die untern drei Blumenblätter sind je mit einem grossen dunklen Fleck geziert, wodurch diese Klasse besonders ins Auge fällt. Die Farben spielen in Weiss, Blau, Gelb, Braun usw., während die der *Bugnot, Odier* und *Cassier* in Purpur, Rot, Gelb und Weiss variieren.

Von den neueren Sorten sind noch beachtenswert die zur Klasse der Fünffleckigen gehörige *Psyche,* weiss mit fünf dunkelblauen Flecken und stark gekräuselt; dann *Président Carnot* und die im Vorjahre von Roemer eingeführte rote Sorte *Vulkan,* gleich mit der von mir gezüchteten *Loreley,* leuchtend dunkelrot, jedes Blumenblatt mit einem grossen dunklen Fleck geziert.

Auch *Siegfried* ist beachtenswert, die eine goldlackfarbige *Cassier* mit breitem goldgelbem Rande ist.

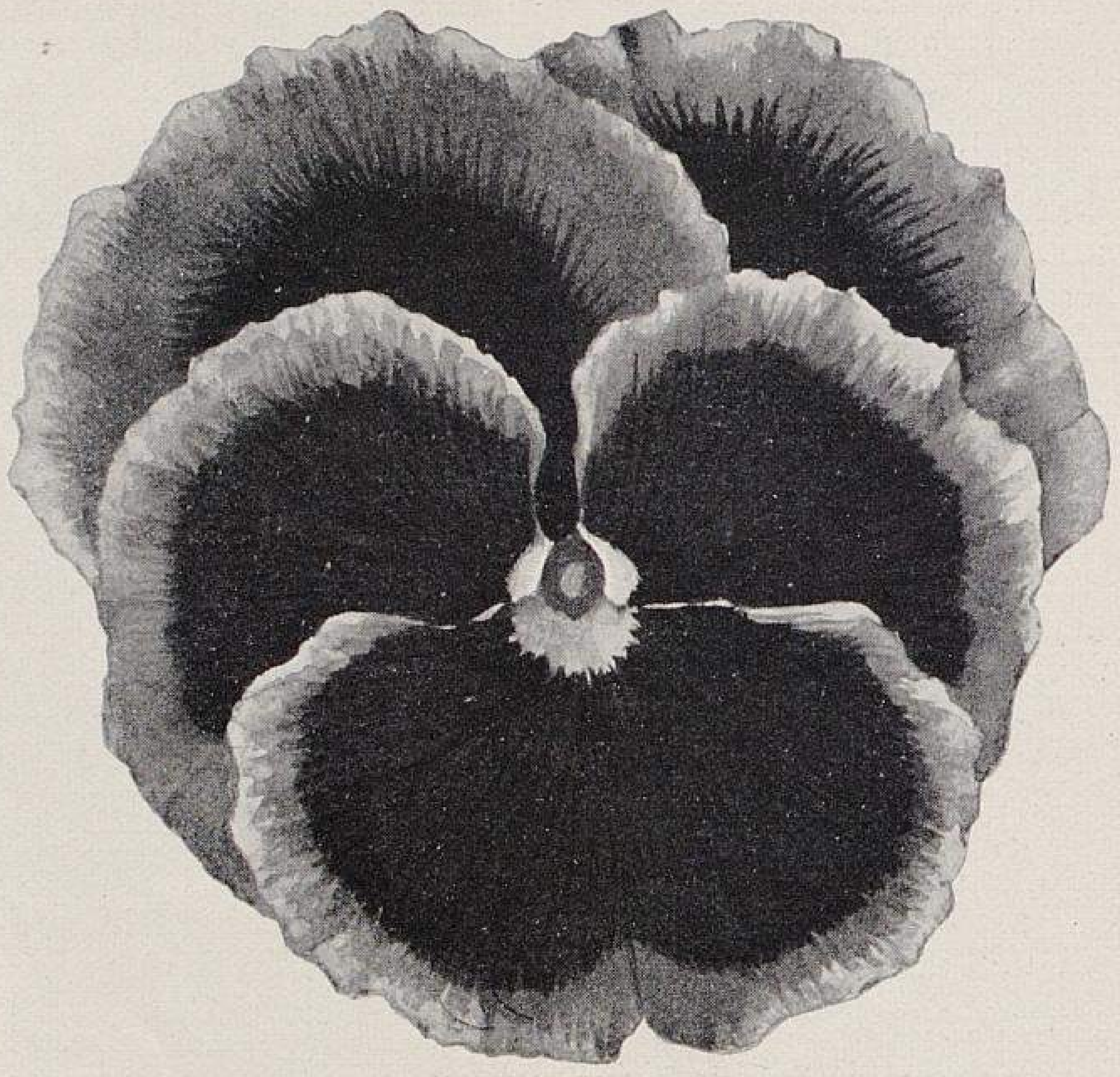
Auch die alten Sorten sind ihrer Reichblütigkeit und Farbenpracht wegen nicht zu verachten und finden auch immer noch reichlich Verwendung.

C. Schwanecke, Handelsgärtner in Oschersleben.

Die schönen rundgeformten, grossen und festen Blumen der *Cassier*-Klasse mit den scharf abgegrenzten Augenzeichnungen sind meist fünffleckig und zeigen ein Farbenspiel, wie es bei den übrigen Klassen nicht zu finden ist. Die roten, anilinfarbenen und die hortensienrosa Varietäten sind besonders beachtenswert, weil sie der Gesamtmischung ein feines Aussehen geben. (Abbildung untenstehend.)

Die *Bugnot* sind in der Form und teilweise auch in den Färbungen der Blumen den *Cassier* ziemlich ähnlich. Die Augenzeichnungen sind bei dieser Klasse aber nicht scharf abgegrenzt, sondern laufen bis zum Blumenrande in Adern aus. Gerade diese Zeichnungen stempeln die *Bugnot* zu einer besonderen Klasse. (Abbildung Seite 361 unten.)

Die *Trimardeau* haben noch grössere Blumen als die ersteren beiden Klassen, zeigen aber weniger Farbenspiel; der Grundton der verschiedenen Farbenschattierungen spielt in Blau, Gelb und Weiss. Die Blumen haben scharfe Augenzeichnungen, sind dreifleckig und von besonders auffallender Umrahmung. (Abbildung Seite 361 oben.)



Cassier-Stiefmütterchen.
(Natürliche Grösse.)
Originalzeichnung nach Blumen aus den Kulturen von J. C. Schmidt-Erfurt.

Von den besten neueren Stiefmütterchen-Einführungen der letzten Jahre will ich nur einige herausgreifen.

Da ist zunächst die *Germania*-Klasse, die mindestens ebenso grosse Blumen bringt wie die *Cassier,* auch ein ähnliches Farbenspiel umfasst und als Hauptmerkmal gekräuselte Blumenblätter in auffallend schöner Form zeigt.

Orchideaeflora mit eigentümlichen geschlitzten und gezackten Blumenblättern in meist hellrosa und lila Farben mit wenigen Augenzeichnungen ist eine vor etwa 4 Jahren eingeführte vorzügliche Sorte.

Prinz Heinrich ist eine letztjährige Einführung, die der *Bugnot*-Klasse angehört. Sie trägt ihre grossen dunkelindigofarbenen Blumen mit gelbem Zentrum auf starken Stielen frei über dem Laube. Die Augenzeichnungen sind von schwarzbrauner Färbung und verteilen sich in Adern auslaufend von der Mitte aus bis zum Rande der Blumen. Die ganze Pflanze hat einen auffallend kräftigen und gedrungenen Wuchs.

Hero ist ebenfalls eine im letzten Jahre eingeführte Neuheit, deren untere Blumenblätter ein sattes Dunkelblau aufweisen, während die zwei obern Petalen in Hellblau auslaufen und regelmässig gekräuselt sind, was der Blume nicht nur

ein eigenartig schönes Aussehen verleiht, sondern auch noch die Widerstandsfähigkeit gegen das Welken der abgeschnittenen Blumen erhöht. Beide Eigenschaften steigern den Wert dieser Sorte als Bindeblume.

F. Lüder,
Garteninspektor der Firma J. C. Schmidt in Erfurt.

Cassier- (drei- und fünffleckige) Stiefmütterchen sind von kräftigem, gedrungenem Wuchs und bringen ausserordentlich grosse Blumen mit auffallender Augenzeichnung in den mannigfaltigsten und oft ganz neuen, eigenartigen Färbungen.

Bugnot's Riesen-Stiefmütterchen bringen ebenfalls sehr grosse Blumen mit denselben Augenzeichnungen und Färbungen wie die *Cassier,* nur verlaufen bei ersteren die Zeichnungen, bezw. Flecken, strahlenförmig in feiner Strichelung nach dem Rande, was der Blume ein ganz eigenartiges Aussehen verleiht. Nur in dieser Eigenschaft besteht der Unterschied zwischen der *Cassier-* und *Bugnot-*Klasse.

Die Sorten der *Trimardeau*-Klasse sind von noch kräftigerem Wuchse als die der *Bugnot* und *Cassier.* Diese Klasse bringt Blumen von erstaunlicher Grösse in sehr schönen, meist hellen Färbungen. Die Blumen der reinen Farben erreichen nicht ganz die Grösse wie die der Mischung.

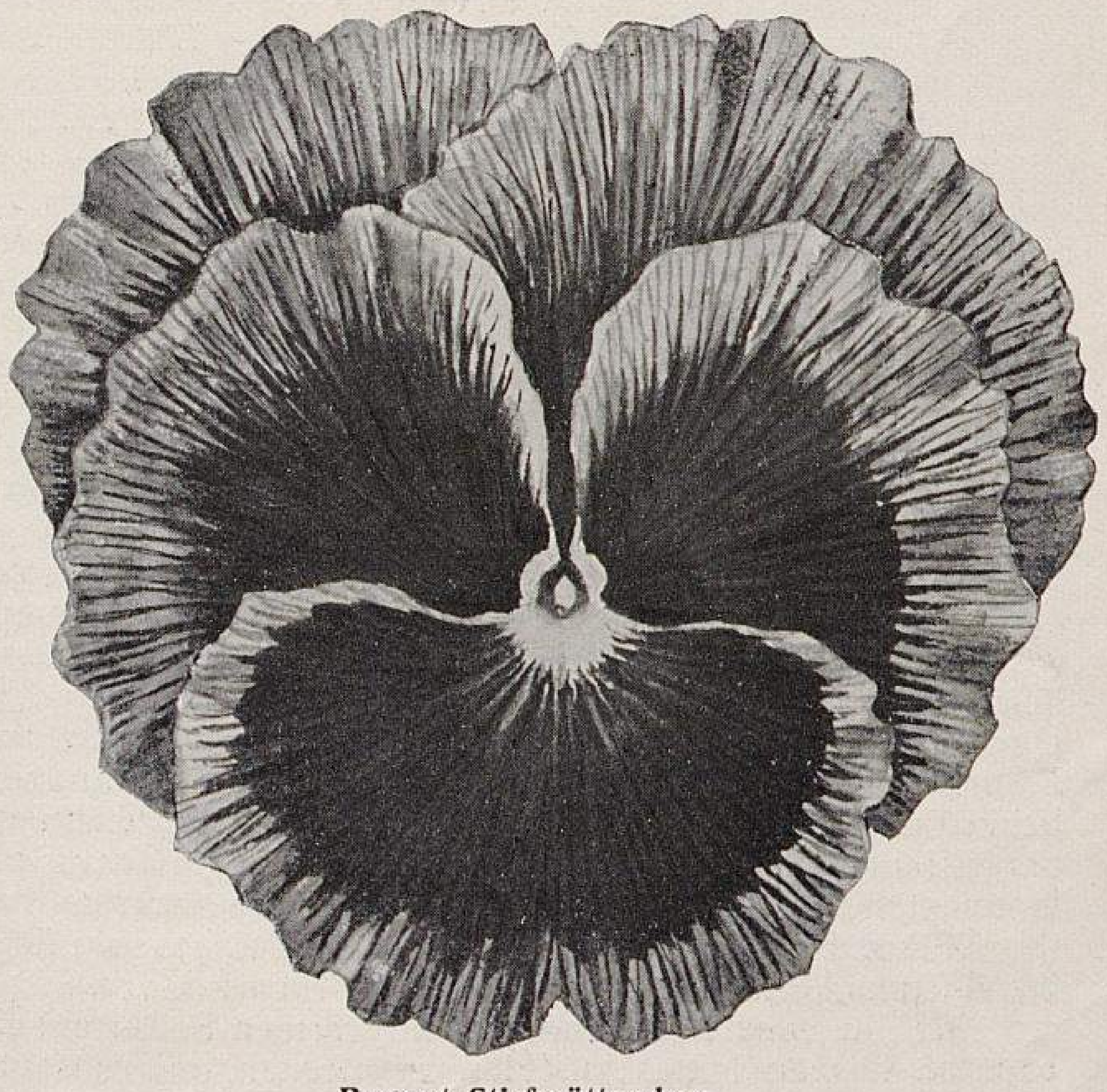
Es tauchen alle Jahre eine grössere Anzahl neue Stiefmütterchen-Sorten auf, die aber ebenso schnell in Vergessenheit geraten, weil sie nicht genügend Anerkennung finden und solche auch wohl nicht verdienen. Von den neueren Sorten halte ich *Germania* mit ihren gewellten und gekräuselten Blumenblättern und interessanten Färbungen als die beste. Auch die zur *Cassier*-Klasse gehörende *Brautjungfer,* Grundfarbe reinweiss mit rosa Schein, ist vorzüglich und zur Binderei sehr zu empfehlen.

H. Wehrenpfennig, Handelsgärtner in Quedlinburg.

Zur Klassifikation der Stiefmütterchen.

Von **F. C. Heinemann,** Samenkulturen in Erfurt.

Das grosse Interesse, das sowohl von Gärtnern als auch von Blumenliebhabern den Pensées entgegengebracht wird, macht es begreiflich, dass die vorstehend erörterte Frage gestellt wurde. Es ist mit Freuden zu begrüssen, dass Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung Gelegenheit gibt, durch Mitteilungen von verschiedenen Züchtern Klarheit in die Einteilung der Pensées zu bringen. Mir will es zweckmässig erscheinen, die hauptsächlichsten Sorten nach der Reihenfolge ihres Entstehens, bezw. ihres Bekanntwerdens im Handel, aufzuführen, um im weiteren diese einzelnen Sorten zu beschreiben und Neuerscheinungen innerhalb derselben anzuführen.



Bugnot-Stiefmütterchen.
(Natürliche Grösse.)
(Text Seite 360.)
Originalzeichnung nach Blumen aus den Kulturen von J. C. Schmidt-Erfurt.



Trimardeau-Stiefmütterchen.
(Natürliche Grösse.)
(Text Seite 360.)
Originalzeichnung nach Blumen aus den Kulturen von J. C. Schmidt-Erfurt.

In diesem Sinne teile ich die Pensées wie folgt ein:

I. Grossblumige sogenannte Farben-Pensées.
II. Fünffleckige Odier-Pensées.
III. Trimardeau-Pensées.

Wenn man die Klasse I, die Farben-Pensées, zunächst ins Auge fasst, deren Entstehen mit Genauigkeit nicht nachgewiesen werden kann, so finden wir in ihr die seit langem bekannten Teppichbeet-Sorten, wie z. B. *Reinblau, Gelb mit Auge, Reinweiss mit Auge, Schneewittchen, Dunkelblau, Faust* (schwarz), *Lord Beaconsfield* und *Kaiser Wilhelm.*

Neuere Farben in dieser Klasse sind: *Diana,* schwefelgelb; *Feenkönigin,* himmelblau mit weissem Rand; *Freya,* purpurviolett mit breitem weissem Rand; *Hero,* kompakt wachsend, untere Blumenblätter dunkelblau, obere hellblau bis weisslich und gekräuselt; *Modefarben (variabilis),* in Chamois- und Lachsfarben variierend; *Meteor,* leuchtend kupferscharlach, etwas kleinblumig; *Nigra compacta,* eine vollständig kompakt wachsende »*Faust*«; *Schneeball (alba pura compacta),* reinweiss und ganz kugelig wachsend.

In dieser Klasse I gibt es nun noch eine ganze Reihe von konstanten Sorten, die in einschlägigen Katalogen leicht nachzusehen sind, und eine gleichmässige Mischung all dieser Sorten bietet ein so buntes abwechslungsreiches Bild, dass es hierfür viele Liebhaber gibt, und zwar umsomehr, als diese Mischung eine billige ist.

Ich komme jetzt zu Klasse II, den fünffleckigen Odier-Pensées. Aus dieser Klasse sind hervorgegangen die *Cassier-, Bugnot-* und *Boulogner- (Falaise-)* Pensées.

Die *Odier*-Pensées sind in guter Qualität stets fünffleckig; dreifleckige müssen bei der Samenzucht entfernt werden. Ihr Farbenspiel ist verhältnismässig eintönig gegenüber den erwähnten daraus hervorgegangenen Sorten. Sie sind eben, weil ihnen überlegene Sorten in den Handel kamen, vernachlässigt worden, und da, wo dies nicht der Fall, wo sie in Händen von Spezialzüchtern, wie Cassier, Bugnot oder Falaise waren, haben sie sich in charakteristische Sorten umgewandelt, den Namen ihres Züchters tragend. Jeder von diesen hat nun der von ihm erzogenen Sorte gewissermassen den Stempel seiner züchterischen Eigenart aufgedrückt, und es ist begreiflicherweise nicht ganz leicht für den, der solche Sorten nachbaut und sie womöglich erst durch zweite oder dritte Hand bekommt, sie im Sinne des jeweiligen Originalzüchters weiterzuziehen und auf der Höhe zu erhalten. Daher erklären sich die für die

genannten Sorten oft sehr niedrigen Preise, die bei echter Qualität nicht zu halten sind.

Cassier-Pensées müssen fünffleckig sein, eine scharf abgegrenzte Augenzeichnung haben und ein in der Hauptsache helleres Farbenspiel aufweisen.

Die *Bugnot* dagegen haben eine dunklere Tönung; die braunroten und braungrauen Farben sind vorherrschend, und die Augenzeichnung, obgleich auch abgegrenzt durch einen schmalen Saum, verläuft über diesen hinweg in eine zarte Strichzeichnung. Namentlich auf den obern Blumenblättern tritt diese Strichzeichnung auffällig hervor.

Die *Boulogner*-Klasse des Züchters Falaise schliesst sich eng an die von Bugnot an, aber ihr sind vielfach wunderbar schöne rote Farbentönungen eigen, wie man sie sonst nicht wiederfindet.

Die Blumen der vorgenannten drei Klassen sind sehr gross und flach gebaut, müssen dabei gut abgerundet sein und fest gegeneinander liegende Blumenblätter haben, dürfen also, wie man sagt, nicht »flattrig« sein.

Wie ich nun schon andeutete, kann jeder Züchter, der sich mit Geschick und ernsthaftem Interesse der Sache annimmt, seiner Pensée-Zucht (Pensées sind eben in der Hinsicht ein sehr dankbares Feld) einen bestimmten Charakter geben, und deshalb findet man jetzt auch verschiedentlich von den oben genannten Haupthandelssorten abweichende Benennungen für die jeweilige Primaqualität, die ein Geschäft führt. Man hat die *Fünffleckigen Riesen-*, *Mammuth-*, *Superbissima* usw.

Zur *Odier*-Klasse gehören auch noch einige farbenbeständige Sorten, die besonderer Erwähnung wert sind. Es sind dies *Président Carnot,* fünffleckig, dunkelveilchenblau mit weissem Rand; *Goldgelbes riesenblumiges fünffleckiges Pensée,* auch *Cassier Goldgelb* genannt; *Brillant Weinrot,* meist fünffleckig, und *Prinz Heinrich,* leuchtend indigoblau mit fünf Flecken, obere Petalen leicht gewellt.

Ferner ist zur *Odier*-Klasse, wenn auch durch besondere Eigentümlichkeiten vom Herkömmlichen abweichend, das neuere *Germania*-Pensée zu rechnen. Einer seiner Hauptvorzüge ist der kräftige Wuchs. Es ist gegenüber den bisher beschriebenen zarten französischen Sorten, die in unserm Klima immer etwas empfindlich sind, geradezu kraftstrotzend zu nennen. Seine Blumen, die auf starken Stielen stehen, sind meist leicht gewellt und gekräuselt, wie man es bis zu seiner Einführung bei Stiefmütterchen noch nicht kannte. Das Farbenspiel ist dem der *Bugnots* am ähnlichsten, auch zeigen sich viele Blumen mit der für die *Bugnots* charakteristischen Strichzeichnung darunter. Das *Germania*-Pensée fällt treu aus Samen; natürlich muss es als neu entstandene Sorte erst recht, mit Verständnis für seine Eigentümlichkeit, nachgebaut werden.

Zum *Germania*-Pensée gehören *Psyche,* kurz beschrieben: ein gekräuseltes *Carnot,* ferner *Pretiosa,* Grundfarbe karminpurpurn, violette Augenzeichnung, ganze Blume schmal weiss umsäumt, und schliesslich *Orchideaeflora,* die in Mischung vieler meist nicht genau bezeichenbarer Farben in den Handel gebracht ist. Sie sind stark gekräuselt, auch gefranst, haben keine Augenzeichnung und machen einen mehr originellen als schönen Eindruck.

Ich komme nun zur III. Klasse, den Trimardeau-Pensées.

Diese nach ihrem Züchter Trimardeau benannte Klasse kam in den achtziger Jahren als Mischung in den Handel. Sie zeichnete sich durch besondere Grösse ihrer Blumen aus, hatte einen kurzen gedrungenen Wuchs, und die Blumen waren blau-, weiss- und gelbgrundig. Die Grösse der Blumen und der kräftige Wuchs erregten den Wunsch, aus ihnen heraus farbenreine Sorten zu züchten, wie man sie in den Farben des *Trimardeau*-Sortimentes jetzt allseitig kennt. Die eigentliche *Trimardeau*-Mischung ist aber durch diese Heranzucht von reinen Farben vernachlässigt worden, und der Qualität, wie sie noch heute geführt wird, müsste sich Trimardeau schämen, wollte er sie anerkennen; ich glaube aber, er würde sie überhaupt nicht erkennen.

Als neu kamen nun vor einigen Jahren die *Grossfleckigen Pariser* und aus ihnen heraus die verbesserten *Pariser Riesen-Pensées* in den Handel, die echtes *Trimardeau*-Blut haben, und an Grösse der Blumen von keiner Sorte erreicht werden, auch nicht von der famosen *Mme. Perret,* der die Reklame alles mögliche angedichtet hat.

Was nun die sogenannten *Trimardeau*-Farben anbelangt, so sind die wertvollsten: *Gelb mit Auge, Weiss mit Auge, Schneewittchen* (braunsamig; die weisssamige ist gar keine *Trimardeau*-Sorte), *Veilchenblau, Adonis,* hellblau, und *Mohrenkönig.*

Es wären nun noch die sogenannten englischen und die sogenannten französischen Pensées zu nennen, die eigentlich bei der I. Klasse unterzubringen gewesen wären, aber beide Klassen stehen so tief unter den vorher aufgeführten Sorten, dass ich sie nur der Vollständigkeit wegen erwähne. Als gute Samenträger füllen sie die kolorierten Düten der Samen-Kommissionsläger in Bazaren, Warenhäusern und Gemischtwarenhandlungen.

Die Heimat der Primula sinensis.

In Anbetracht der ausserordentlichen Beliebtheit, der sich die chinesische Primel erfreut, und bei der Wichtigkeit derselben als Marktpflanze dürfte die hier folgende Uebersetzung eines Berichtes über ihr Vorkommen in der Heimat, der kürzlich von E. H. Wilson, dem erfolgreichen Pflanzensammler der Firma Veitch, in »Gardeners' Chronicle« veröffentlicht wurde, von Interesse sein.

»Die Verbreitung der *Primula sinensis* ist eine auffallend beschränkte. Sie kommt fast ausschliesslich in einem etwa 15 englische Meilen langen engen Felsental des Yangtse-Flusses bei Ichang in Hupeh (Zentral-China) vor und wächst dort an den schmalen Vorsprüngen und Vertiefungen der senkrechten, oft mehrere Hundert Fuss hohen Kalkfelsen. Obwohl die Pflanze zerstreut durch die ganze Länge des Felsentales vorkommt, so findet man sie doch nur am Eingange desselben nahe bei Ichang und besonders in der schönen San-yu-Tung-Schlucht in Massen. Ausserhalb dieses Felsentales traf ich sie nur an einer Stelle, und zwar an ähnlichen Kalkfelsen eine Tagereise nördlich von Ichang. Die Pflanzen wachsen an völlig der Sonne ausgesetzten Stellen und ohne einen Tropfen Wasser für Monate. Sie ernähren sich augenscheinlich von dem angesammelten Humus, der von ihren eigenen verwesten Blättern herrührt. Man wundert sich, wie die Pflanze an solch trockenen Standorten ihr Leben fristen, und noch mehr, wie sie sich da gedeihlich entwickeln kann. Von Januar bis Anfang März sind diese Felswände mit Tausenden von blühenden Pflanzen bedeckt, eine Masse von zarten lilarosa Blüten bildend und einen entzückenden Duft verbreitend.

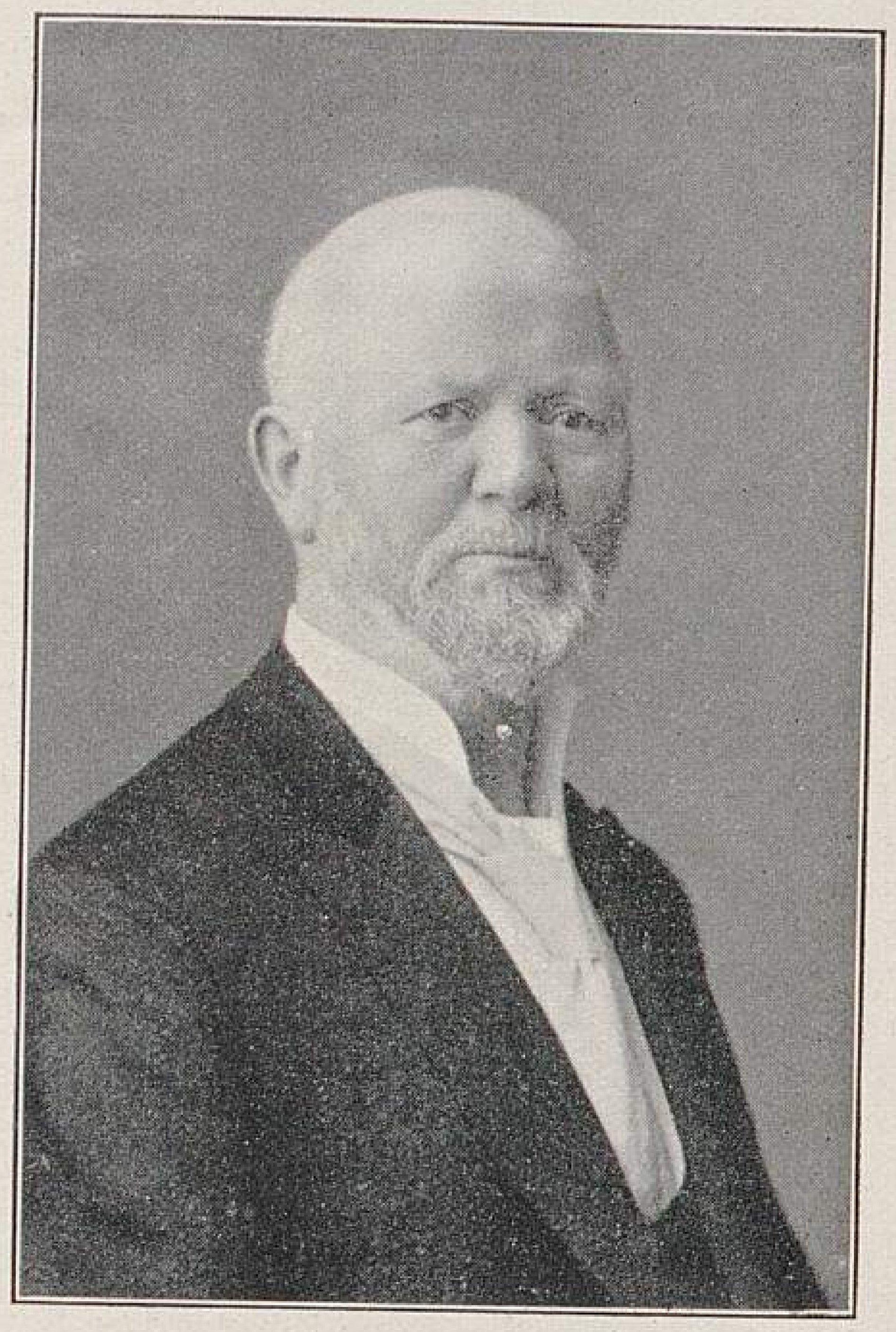
Die Pflanzen erreichen je nach dem Standort eine Höhe von 8—25 *cm;* die Blätter sind sehr klein, und die Blütenstengel haben oft zwei oder mehr Blütenquirle. Ich habe bis zu 20 Blütenstengel an einer Pflanze mit über 100 zu gleicher Zeit geöffneten Blüten gezählt. Die Blüten messen oft 3—4 *cm* im Durchmesser, und ihre Farbe ist ein zartes Lilarosa mit blassgelbem Auge; im Schatten ist die Farbe etwas heller, aber weisse Blüten habe ich nie gefunden. In Anbetracht der zahlreichen Farbenabänderungen an der Kulturpflanze ist es erstaunlich, die Färbung bei der wilden Pflanze so beständig zu finden. Die Petalen sind tief ausgerandet und die Blüten verschiedengriffelig. Wie bei vielen andern Felsenpflanzen sind auch hier die Blütenstengel und Blütenstiele geotrop, d. h. sie legen sich nach dem Verblühen dem Boden an, wodurch das Ablagern der Samen in die Höhlungen und Vorsprünge der Felswände gesichert wird.

Vergleicht man die wilde Form der Primel mit der kultivierten, so kann man die *P. sinensis stellata* als der typischen Form am nächsten kommend bezeichnen. In Bezug auf Farbe, Grösse, Gestalt und Masse weicht die kultivierte Pflanze sehr von der wilden ab; besonders zeigt die farnblättrige Form eine bemerkenswerte Abweichung. Kurz, der einzige beständige Charakter ist der Duft. Aber was die Pflanzen an Grösse und Farbenreichtum durch die Kultur gewonnen, haben sie an Zierlichkeit und Schönheit eingebüsst. Die wilde Pflanze ist meiner Meinung nach bei weitem zierlicher und schöner als die kultivierten Formen, die man mit so viel Mühe gezüchtet hat.

Während ich dies schrieb, ragte vor mir eine weisse Felswand von nahezu 70 *m* Höhe auf, an der Tausende von Pflanzen eine Blütenmasse bildend sich im warmen Sonnenschein badeten. Es war ein Bild, das Herz zu erfreuen, und es ist nur zu bedauern, dass nicht alle Freunde dieser so beliebten Pflanze solch einen Anblick geniessen können.«

Personalnachrichten

Am 1. August sind 25 Jahre verflossen, seitdem der herzogl. Promenaden-Inspektor **Fr. Kreiss** in Braunschweig unter den denkbar ungünstigsten Verhältnissen seinen Posten in Braunschweig antrat, auf welchem er mit schweren Mühen und Kämpfen im Laufe der Jahre bis zum heutigen Tage einen Kranz grünender



Fr. Kreiss.

und blühender, landschaftlich hervorragender Park- und Promenadenanlagen schuf, die wohl den Meisterwerken namhafter Gartenkünstler gleichwertig zurseite gestellt werden können.

Man kann hier mit besonderer Hochachtung von einem Fachmann sprechen, der mit eisernem Fleiss, verbunden mit grösster Hingabe für seinen Beruf, sich empor gearbeitet und aufs neue den glänzenden Beweis erbracht hat, dass emsiges Streben und Begeisterung für unsre schöne Kunst doch noch herrliche Früchte zeitigen können.

Es sei daher allen denen, die neidlos die hervorragenden Verdienste eines Kollegen zu würdigen vermögen, besonders aber den vielen Freunden und Fachgenossen, sowie den Schülern, die gleich dem Verfasser dieser Zeilen in dem Jubilar einen stets väterlichen Freund, Gönner und Meister erblicken, in kurzen Zügen der Lehr- und Werdegang dieses aus der Praxis hervorgegangenen, in Praxis und Theorie aber gleich tüchtigen Fachmannes zu dessen Ehrentage kurz geschildert.

Fr. Kreiss wurde am 28. August 1842 als Sohn des Maurermeisters und Architekten Georg Kreiss in Ortenberg (Oberhessen) geboren und nahm nach dem Besuch der Schule seines Geburtsortes an dem Unterricht der Gewerbeschule in Nidda teil. In der dort bestehenden »Sektion für Geodäsie« eignete er sich das grundlegende Wissen in der Mathematik, der Feldmesskunst mit praktischen Uebungskursen, sowie in der darstellenden Geometrie, dem Plan- und Freihandzeichnen an. Die vier Semester brachten ihm als dem begabtesten Schüler jedesmal die ersten Prämien ein.

Schon früh erwuchs in dem Jüngling, der eine besondere Begeisterung für die Natur empfand, der Wunsch, sich der Landschaftsgärtnerei zu widmen. Wir finden ihn aufs Beste für diesen Beruf vorbereitet in der gräfl. Gärtnerei Stolberg-Rossla in Ortenberg, wo er eine vierjährige Lehrzeit durchmachte, um dann als Obergehülfe in die vorzüglich geleitete Gärtnerei des Barons von Löw in Staden einzutreten. Von hier führte ihn der Weg nach Braunschweig, wo er zwei Jahre als Obergehülfe in der von dem im besten Andenken stehenden Pomologen Garten-Inspektor Adam Koch geleiteten herzogl. Landesbaumschule tätig war.

Nun erfüllte sich der Wunsch des emsig Vorwärtsstrebenden, indem er durch Verwendung seines in London als fiskalischer Baumeister und Architekt tätigen Bruders eine leitende Stelle als Gehülfe in dem herrlichen Battersea-Park erhielt. Die dort damals vorgenommenen grosszügigen Umgestaltungen und umfangreichen Erweiterungen dieser Anlage gaben dem jungen Landschaftsgärtner die willkommenste Gelegenheit, sich nicht nur praktisch, sondern auch zeichnerisch und rechnerisch zu betätigen, um in allen Zweigen des von ihm erwählten Berufes reiche Erfahrungen zu sammeln. Noch heute bezeichnet der Jubilar diese Zeit seiner Wirksamkeit als jene, in der er die eigentliche Selbständigkeit in seinem Berufe erlangte.

Der Battersea-Park zeichnete sich zu jener Zeit durch seine ganz aussergewöhnlichen, umfangreichen Sommerdekorationen vor allen andern Parkanlagen in und um London aus. Dem Jubilar war die Leitung derselben, die Pflege der Pflanzen im Palmenhause, sowie das Ordnen der subtropischen Abteilung im Parke übertragen. Die beiden Jahre seines Dortseins benutzte Kreiss ausserdem, um durch Reisen und Besichtigung der bedeutendsten Parks und Gärtnereien Englands und Schottlands seine Kenntnisse zu erweitern.

Mit Verehrung und Dankbarkeit für den Chefleiter des Battersea-Parkes Herrn Gibson verliess Kreiss 1868 diese ihm unvergessliche Bildungsstätte, um einem Rufe der herzogl. Generaldirektion der Eisenbahnen zu Braunschweig zu entsprechen, woselbst ihm die Aus-, bezw. Umgestaltung der Rönneckendorf'schen und Schmidt'schen Gartengrundstücke zum jetzigen Eisenbahnpark übertragen wurde. Im Jahre 1864 war die damalige Generaldirektion der Braunschweigischen Eisenbahn genötigt, aus Betriebssicherheitsgründen ihre Bahnhofsanlagen durch Verlegung der Oker nach Osten hin zu vergrössern. Nach Vollendung dieser Arbeiten verblieb von den angekauften Gartengrundstücken noch ein Gelände von 2,86 *ha*. Diese Bodenfläche war mit alten Waldbäumen fast planlos bepflanzt und musste stark gelichtet werden, um Platz für grössere Rasenflächen, Wege, Baum- und Gehölzpartien zu schaffen. Die 1868 begonnene Umänderung nach dem Projekt des Jubilars war im Jahre 1869 beendet, und konnte der Park dem Publikum zur Benutzung übergeben werden. Bei dem spätern Verkauf der herzoglichen Staatseisenbahnen ist der Eisenbahnpark Staatseigentum geblieben und gehört heute zum Ressort der herzoglichen Promenadenverwaltung.

Im Jahre 1872 wurde Kreiss von der Direktion der Braunschweiger Eisenbahngesellschaft als Bahnhofsobergärtner endgültig angestellt.

Die nun folgenden 8 Jahre war Kreiss vielfach mit der Schaffung von Privatanlagen tätig. Im Süden bis Ober-Oesterreich, im Norden bis zur Ostsee hinauf finden wir herrliche Anlagen, Parks und Gärten von ihm als Beweise seines gartenkünstlerischen Könnens.

Am 1. August 1880 wurde Kreiss als Promenadenverwalter in den Braunschweigischen Staatsdienst berufen und mittels Reskriptes des Herzoglich Braunschweigischen Ministeriums am 16. September desselben Jahres fest angestellt. Seine Verdienste wurden auch von dem verstorbenen Herzog Wilhelm von Braunschweig anerkannt, indem ihn derselbe im Jahre 1884 zum herzoglichen Promenaden-Inspektor ernannte. Weitere Auszeichnungen wurden dem Jubilar gelegentlich der Gartenbau-, baugewerblichen und landwirtschaftlichen Ausstellungen in Braunschweig in den Jahren 1877, 1881 und 1883 zuteil, wo er als Hauptordner sich besondere Verdienste um das grossartige Gelingen dieser Unternehmungen erwarb.

Im Jahre 1882 wurde das ehemalige Fasanenholz des herzogl. Hofes nach dem Entwurf des Jubilars unter dessen Leitung fertig gestellt und damit für die Braunschweiger Bürgerschaft ein neuer und heute noch gern aufgesuchter Park mit grossem Restaurationsgebäude, Spiel- und Tummelplätzen geschaffen.

Im Jahre 1886 konnte mit der Anlage des Bürgerparkes, der sich unmittelbar an den bereits 1869 vollendeten Eisenbahnpark anschliesst, begonnen werden, da der Jubilar ohne jedwede Aufforderung in seinen dienstfreien Stunden sich an die Bearbeitung eines Projektes gemacht hatte, das denn auch einstimmig vom Magistrat und den Stadtverordneten zur Ausführung angenommen wurde. Welche Schwierigkeiten auf diesem 25 *cm* unter dem Okerspiegel liegenden, aus sumpfigen und sauren Wiesen bestehenden Gelände zu überwinden waren, und welche Schutt- und Abfallmassen hier angefahren werden mussten, kann der Fernstehende nicht ermessen. In rückhaltsloser Anerkennung muss man aber Kreiss aussprechen, dass noch nie die Schaffung einer Parkanlage unter derartig schwierigen Verhältnissen stattgefunden hat.

Im Jahre 1895 genehmigte Se. königl. Hoheit der Regent des Herzogtums, Prinz Albrecht von Preussen, das vom Jubilar ausgearbeitete Projekt für den Nussbergpark, mit dessen Ausführungsarbeiten und Leitung denn auch Kreiss betraut wurde und damit in demselben Jahre begann. Während hier schwierige Bodenbewegungen spielend bewältigt wurden und grosse hainartige Pflanzungen, landschaftliche Aus-, Fern- und Durchsichten nach der Stadt Braunschweig, dem Elm- und Harzgebirge die Hauptrolle spielen, gewinnt der Bürgerpark durch seine grossartigen Teichszenerien, die an meisterhafter Ausführung nicht zu übertreffen sind und ihresgleichen suchen.

Bei allen diesen Arbeiten, die ein inniges Versenken in die Meisterwerke der schönen Gartenkunst und vor allen Dingen eine edle und hehre Begeisterung für den Beruf deutlich erkennen lassen, fand der Jubilar noch Zeit, in und um die Stadt einen Kranz von Promenaden und Wallanlagen zu schaffen, die wohl jeden Fachmann begeistern, der Braunschweiger Bürgerschaft aber zu

Tausenden zu erquickenden Spaziergängen Gelegenheit bieten. Erwähnt seien die Anlagen am Lessing- und Siegesplatze, die Umänderungen des Windmühlen- und Gaussberges, die neuen Plätze an der Insel- und Hohetorpromenade, sowie endlich die mit dem Monumentplatz in Verbindung stehende Okerpartie und die neue Inselpromenade mit dem Bammelsburgerteiche und der Löbbeke'schen Villa im Hintergrunde, die alle ihrer landschaftlichen Szenerien wegen einen überraschenden, vorzüglichen Eindruck auf den Beschauer ausüben.

Welche Mühen und Sorgen, welcher Aerger und Verdruss waren hier durchzufechten, um mit geringen Mitteln und knappen Hülfskräften all dieses zu schaffen und in einem stets gefälligen Aussehen zu erhalten!

Verschiedene Auszeichnungen und Ehrungen wurden denn auch Kreiss für sein aussergewöhnliches Streben zuteil. So ist er Inhaber der aus Anlass der fünfzigjährigen Regierungsjubiläumsfeier des Herzogs Wilhelm von Braunschweig geprägten Denkmünze, sowie des Verdienstkreuzes I. Klasse des Ordens Heinrich's des Löwen. Ferner legen 12 goldene und silberne Medaillen und zahlreiche ehrende Diplome für ausgestellte Entwürfe und Pläne für Parks und Friedhöfe usw. Zeugnis davon ab, dass er stets rastlos tätig war, ohne indessen in die breite Oeffentlichkeit zu treten, wenn er nicht gewaltsam hineingezogen wurde. Auch sah man ihn auf vielen Ausstellungen und bei grösseren Preisausschreiben als Preisrichter, wo er stets mit seinem strengen Gerechtigkeitsgefühl, seinem treuen und aufrichtigen Charakter bis zur letzten Minute gewissenhaft seines Amtes waltete, um nach beendeter Arbeit als guter Kollege im Kreise gleichgesinnter Fachgenossen sich wohl zu fühlen.

Um Kreiss in seiner äusserst gastfreundlichen Häuslichkeit aufzusuchen, kamen viele nach Braunschweig, und für alle hatte er ein freundliches Wort, gute und verständige Ratschläge und vor allem ein fühlendes und warmschlagendes Herz, das keinen Standesunterschied kennt, das nicht nach dem Rock, sondern nach dem innern Wert urteilt. Wie viele haben ihn sich zum Vorbild gewählt, ihm nachzustreben sich bemüht!

Der glücklichen, harmonischen Ehe im Kreiss'schen Hause entsprossen zwei Kinder, von welchen leider der bittere Tod den Eltern die Tochter in blühender Jugend entriss, wie ihnen auch ferner vor kurzer Zeit nicht das Weh erspart blieb, die junge Frau ihres Sohnes zu Grabe zu geleiten und so mit dem einzigen Sohne um sein einziges Glück zu trauern.

Trotz aller Ehren und öffentlichen Anerkennungen, bei welchen auch Aerger und Verdruss durch Neider usw. nicht fehlten, sind die beiden Ehegatten schlicht und einfach geblieben. Nur der Arbeit, reicher Arbeit von morgens früh bis abends spät, gilt ihr Leben.

Gedenken wir mit Freuden und Genugtuung des Ehrentages dieses Veteranen geistiger und körperlicher Arbeit, die Alten mit Stolz, wir Jungen aber mit Verehrung und Hochachtung, und wenn wir heute Kreiss zu seinem Ehrentage aus tiefstem Herzen beglückwünschen und hoffen, dass er seine Werke glücklich beendigen und noch viele Jahre sich derselben erfreuen möge, so dürfen und wollen wir auch seiner Lebensgefährtin nicht vergessen, die Freud und Leid getreulich mit ihm teilte.

Wenn dereinst im heranrückenden Alter die sonst so arbeitsfreudigen Schultern die Last der Geschäfte nicht mehr tragen wollen, und er als Siebziger dereinst auf ein erfolgreiches Leben zurückblickt, dann kann er mit den Worten der heiligen Schrift sagen: »Und wenn das Leben köstlich gewesen ist, so ist es Mühe und Arbeit gewesen.«

Bei den Einwohnern Braunschweigs aber hat Kreiss sich ein dauerndes Denkmal in den ausgedehnten Parks und Promenaden gesetzt; er hat mit schweren Kämpfen und Mühen der schönen Gartenkunst in dieser Stadt die Wege geebnet und sie zu ungeahnter Entfaltung gebracht. Seine Bäume und Sträucher, die er im Laufe der Zeiten liebend pflanzte, hegte und pflegte, umrauschen ihn heute, sie bilden ein Denkmal in der Natur, besser als ein solches aus Erz und Marmor, würdig eines Gartenkünstlers und Landschaftsgärtners, den wir mit Stolz zu den Unsrigen zählen.

F. Tutenberg, Stadtgärtner in Offenbach a. M.

Ebert, Obergärtner des Reichskanzlers Fürsten von Bülow in Berlin, erhielt die fürstl. bulgarische bronzene Verdienstmedaille mit der Krone.

Max Riese, Hofgärtner in Sondershausen, wurde zum fürstl. Hof-Gartendirektor ernannt.

Johann Müller, Blumenhändler in Hannover, und

Walter Swoboda, Mitinhaber der Firma J. C. Schmidt in Berlin, wurden zu königl. preussischen Hoflieferanten ernannt.

Hans Petersen, Hörer der Gartenkunst an der königl. Gärtner-Lehranstalt in Dahlem, wurde als Obergärtner der Gemeinde und der Heimstätten-Aktiengesellschaft Nikolassee bei Berlin angestellt.

Gustav Vogt, vordem Schlossgärtner in Buchenau, übernimmt am 1. August die Leitung der Gärtnerei der Frau Dr. Hillig in Leipzig-Plagwitz.

A. Schindelmann wurde mit der Leitung der freiherrl. von der Borch'schen Gärtnerei und Obstplantagen in Friedeburg a. d. Saale betraut.

Jacobus de Groot sen., Gründer der Firma J. de Groot & Söhne in Noordwijk (Holland), starb daselbst am 9. Juli im hohen Alter von 83 Jahren.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Quedlinburg: bei der Firma **Sattler & Bethge Aktiengesellschaft** mit dem Sitze in Quedlinburg: das Grundkapital ist infolge der Beschlüsse vom 9. Mai und 19. September 1904 um 60000 M. erhöht, darauf aufgrund des Beschlusses vom 20. Februar 1905 um 120000 M. herabgesetzt und beträgt jetzt 80000 M., von denen 20000 M. aus Vorzugsaktien über je 1000 M. bestehen;

Weener: bei der Firma **Herm. A. Hesse, Baumschulen Weener**: die Prokura des Kaufmanns Otto Eduard Thilo ist erloschen;

Zossen: die Firma **Jaeckel & Stielow**, Handelsgärtnerei mit dem Sitze in Nächst-Neuendorf und als deren Inhaber der Gärtnereibesitzer Walter Jaeckel in Nächst-Neuendorf und der Kaufmann Friedrich Stielow in Schöneberg. Zur Vertretung der Firma sind beide Gesellschafter nur gemeinsam ermächtigt;

und in das Genossenschaftsregister:

Fraustadt: das Erlöschen der Firma **Ulbersdorfer Spargelbau-Genossenschaft, e. G. m. u. H.** mit dem Sitze in Ulbersdor.

Karl A. Meyer in Kiew eröffnet neben seiner ausgedehnten Handelsgärtnerei anfangs 1906 eine Samenhandlung.

KONKURSE

Ueber das Vermögen des Handelsgärtners **Hermann Möller** in Witzenhausen ist am 17. Juli das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Administrator Lacher in Witzenhausen. Anmeldefrist und offener Arrest mit Anzeigepflicht bis zum 10. August 1905.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Max Pätzold** in Köthen ist mangels einer den Kosten des Verfahrens entsprechenden Konkursmasse aufgehoben worden.

VERKEHRSWESEN

Eröffnung einer Telegraphenanstalt in Jap (Karolinen).

In Jap (Karolinen) ist eine Telegraphenanstalt für den internationalen Verkehr eröffnet worden.

Postanweisungsverkehr mit den britischen Kolonien in Südafrika.

Der Meistbetrag für Postanweisungen im Verkehr mit Britisch-Betschuanaland (Schutzgebiet), Natal, Oranjefluss-Kolonie, Rhodesia und Zululand ist von 10 auf 40 Pfund Sterling*) erhöht worden.

*) 1 Pfund Sterling = 20 Mark 45 Pf.

Schluss der Redaktion: 21. Juli.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

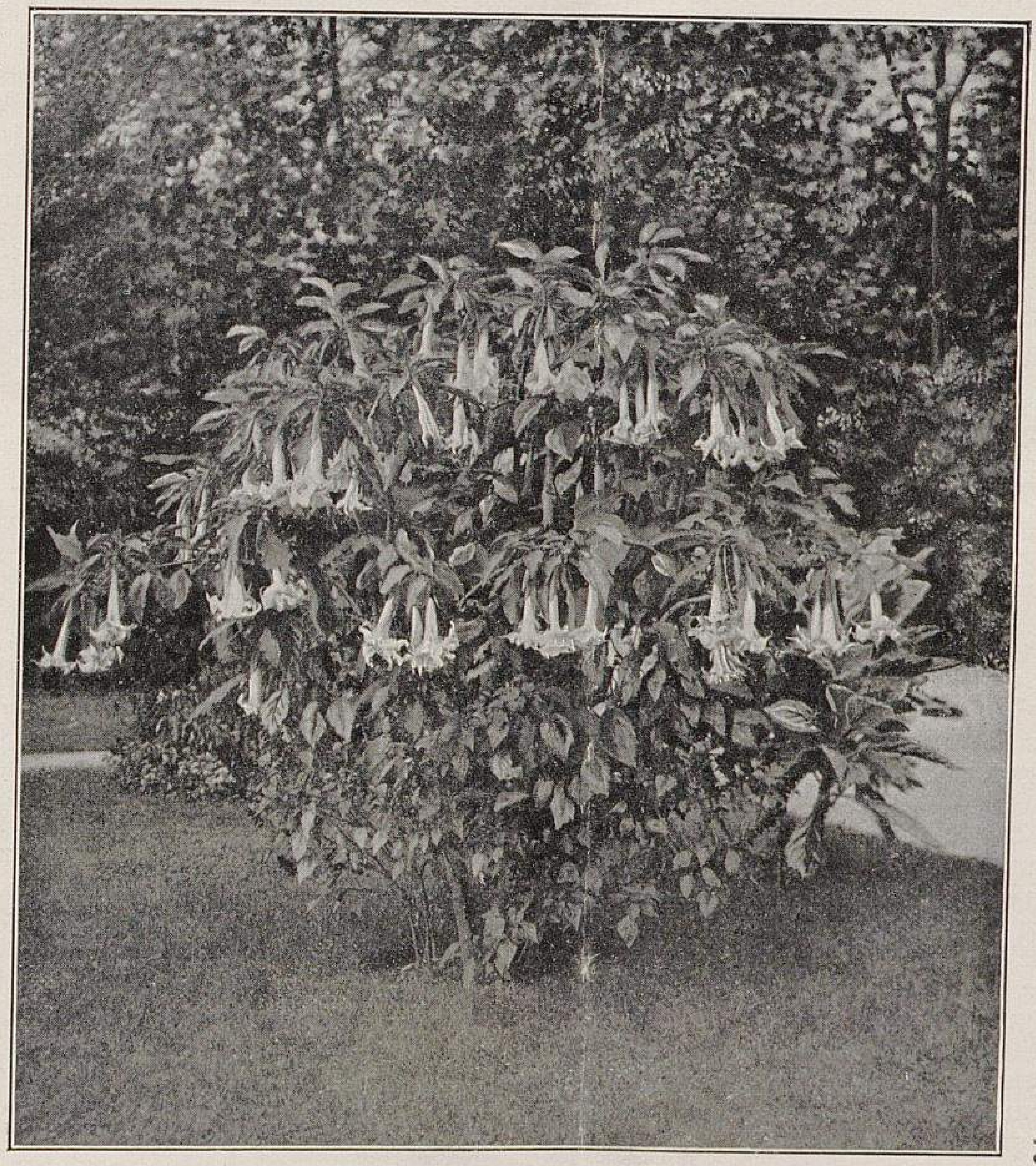
MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 31. ** Erfurt, den 5. August 1905. ** 20. Jahrgang.

Aus dem Stadtpark in Lahr (Baden).

Die in dieser Nummer veröffentlichten Abbildungen zeigen einige Teppichbeete, Blattpflanzengruppen und Einzelpflanzen aus dem Stadtpark in Lahr, um welche Anlage diese Stadt mit vollem Recht von vielen andern Städten beneidet wird. Keine andre Stadt hat im Verhältnis zu ihrer Grösse eine bessere Stätte für die Volkswohlfahrt aufzuweisen als Lahr in seinem Stadtpark. Dieser Park, der in seiner ganzen Anlage und Unterhaltung sich mit Gärten andrer Städte, in welchen Eintrittsgeld erhoben wird, messen kann, ist dem Publikum täglich unentgeltlich zugängig, und ausserdem stehen auch noch an Sonntagen die in der Villa im Park befindlichen, sehr bedeutenden Naturaliensammlungen für den allgemeinen Besuch frei. Ferner können sich die Besucher des Parkes auch noch an dem schönen Ziergeflügel erfreuen, das den Teich und die Volieren belebt und in den verschiedenartigsten Gattungen und Arten vorhanden ist. Ebenso übt der Hirschgarten mit seinen neun Damhirschen eine grosse Anziehungskraft aus.

Der landschaftlich angelegte Parkteil umfasst 5 *ha*. Ihm schliessen sich ein Obstgarten und ferner Wiesen in der Grösse von 3 *ha* an. Letztere stehen ebenfalls grösstenteils der allgemeinen Benutzung frei, indem einige Lawn Tennis- und Fussballspielplätze darauf angelegt sind. Auch wird ein Teil der Wiesen bei grösseren Volksfesten als Festplatz freigegeben.

Es ist der Lahrer Stadtpark in dieser geschätzten Zeitschrift übrigens schon öfter beschrieben worden; so z. B. finden die Leser nähere Angaben in den Jahrgängen 1898, Seite 41—45, 1900 Seite 518—519 und 1901, Seite 50—58. Bemerken will ich nur noch, dass der im Jahrgang 1898 erwähnte Kinderspielgarten aufgehoben, seit zwei Jahren neu angelegt und der ganzen Anlage würdig und stilgerecht angeschlossen worden ist.



Aus dem Stadtpark in Lahr.

I. Datura arborea fl. pl.

Die Pflanze hatte ihren Platz in Einzelstellung auf einer Rasenfläche; sie war $2^1/_2$ *m* hoch und 1,80 *m* breit. Unterpflanzt war dieselbe mit *Salvia splendens Triumph.*

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Die beigegebenen photographischen Aufnahmen wurden im vorigen Jahre ausgeführt und ermöglichen den Lesern im Verein mit den beigefügten Grundrissen und Bepflanzungsangaben eine genaue Vorstellung der Wirklichkeit, sodass es sich erübrigt, weitere Angaben zu machen.

Im allgemeinen werden jedes Jahr 45 bis 50 Gruppen zwei- bis dreimal bepflanzt, und befinden sich darunter allein 10 Teppichbeete von ziemlich bedeutenden Abmessungen.

Auch eine grosse Anzahl Schaupflanzen in Einzelstellung, wie Canna, Datura, Erythrina, Hedychium, Musa, Nicotiana, Phytolacca, Ricinus, *Hibiscus sinensis* usw. schmücken im Sommer den Park. Auch hochstämmig erzogene Pflanzen, wie z. B. Abutilon, Fuchsien, Heliotrop, Lantanen, Zonalpelargonien usw., wer-

den sehr viel verwendet, die in ihrer Blüte sich sehr schön ausnehmen. Jeder Fachmann, der den Stadtpark besucht, lobt die Bepflanzung und die Harmonie in der Zusammenstellung der Farben, sowie das zur Verwendung gelangte sehr gute Pflanzenmaterial.

Die Pflanzen werden sämtlich in dem im nördlichen Teil des Parkes liegenden Anzuchtgarten herangezogen und kommen durchweg in sehr kräftiger Entwicklung zur Verwendung.

Im weiteren ist der Stadtpark noch ausgezeichnet durch riesige Exemplare seltener Laub- und Nadelhölzer, von welchen genannt sein mögen zwei *Ginkgo biloba,* wie sie wohl in Deutschland kaum grösser und schöner zu finden sind. Ferner Ailanthus, Catalpa, Linden, Liriodendron, Platanen, Ulmen usw.; von Koniferen *Abies Nordmanniana, A. Pinsapo, Pinus excelsa,* Cedrus usw.

Von *Magnolia Yulan* war in Nr. 22 dieser Zeitschrift ein Exemplar abgebildet und beschrieben und zwar aus Südrussland, doch sind Magnolienbäume von dieser Grösse in Deutschland doch wohl auch keine Seltenheit. Gehört diese Grösse aber wirklich zu den Seltenheiten, so darf man wohl zwei Exemplare aus dem hiesigen Stadtpark erwähnen, die eine Höhe von 9 *m* und einen Durchmesser von 8,50 *m* haben. Diese stattlichen Bäume gewähren während der Blüte einen prächtigen Anblick. Ich bedaure sehr, von denselben keine photographische Aufnahme für die Veröffentlichung zur Verfügung zu haben.

Zum Schluss möchte ich noch erwähnen, dass vor zwei Jahren im Stadtpark auch eine Restauration mit Terrasse erbaut wurde.

Ich glaube, annehmen zu dürfen, dass alle Fachmänner, die bisher den Stadtpark in Lahr noch nicht kannten, von einem Besuche desselben voll befriedigt sein werden.

W. Brennemann-Lahr.

Unsere empfehlenswertesten Schlingsträucher und ihre Verwendung.

Von **Alfred Rehder**, derzeit in Wien.

In unsern Parkanlagen und besonders auch in unsern Vorgärten und an unsern Wohnhäusern finden Schlingpflanzen weit seltener Verwendung, als dies in England und Nordamerika der Fall ist. Vielleicht mag daran der Umstand mit Schuld tragen, dass uns in Deutschland die Natur wenige Vorbilder in dieser Hinsicht bietet, während in dem letztgenannten Lande die Flora eine grosse Mannigfaltigkeit von Schlingpflanzen aufweist, und diese an Waldrändern und besonders an Flussufern oft in ausserordentlich üppiger Entwicklung anzutreffen sind. Bei uns sind *Clematis Vitalba* und *Hedera Helix* die einzigen Schlingsträucher, die eine bedeutendere Höhe zu erreichen vermögen, und auch diese trifft man in wildwachsendem Zustande nur selten hoch an Bäumen hinaufklimmend an. Doch habe ich in den Donauauen bei Wien *Clematis Vitalba* in einer Entwicklung gesehen, die mich an amerikanische Landschaftsbilder gemahnte.

In der Anpflanzung von Schlingsträuchern haben wir ein leichtes Mittel, Abwechslung in einförmige Gehölzpartien zu bringen und malerische Wirkungen zu erzielen. Eine kräftig wachsende Schlingpflanze an rechter Stelle angepflanzt wird stets, wenn man sie ungestört sich entfalten lässt, von guter Wirkung sein, vorausgesetzt, dass man einen für den betreffenden Zweck geeigneten Schlingstrauch gewählt hat. Mit einer Lonicera, einem Menispermum oder einer Schlingrose kann man keinen hohen Baum bekleiden, an eine glatte Mauer ohne Draht oder Gitterwerk kann man keine Aristolochia oder Vitis pflanzen, sondern muss selbsthaftenden Wilden Wein oder Efeu nehmen. An wertvollere Bäume soll man nicht Schlingsträucher wie Celastrus, Actinidia oder Wistaria pflanzen, die die Bäume durch ihre Umschlingungen im Wachstum stören oder sogar töten können, sondern man nehme Vitis, Ampelopsis oder Clematis, die sich nur mit dünnen Ranken festhalten und sich nötigenfalls leicht ganz oder teilweise wieder entfernen lassen.

Nach der Art des Kletterns oder Windens lassen sich die vier folgenden Gruppen, nämlich windende, rankende, kletternde und flechtende Sträucher unterscheiden, unter denen die hier in Betracht kommenden Schlingsträucher — dies Wort hier im weitesten Sinne gefasst — aufgezählt werden sollen, und zwar in den einzelnen Gruppen so viel wie möglich nach der Grösse geordnet.

Windende Sträucher.

Zu den windenden Sträuchern gehören die meisten unsrer Schlingpflanzen; die Stengel umschlingen hier den Gegenstand und zwar zumeist in der Richtung von rechts nach links, sind also linkswindend.

Pueraria Thunbergiana Benth. ist unzweifelhaft die am raschesten wachsende Schlingpflanze, kann sie doch unter günstigen Verhältnissen in einem Jahre Triebe bis zu 15 *m* Länge entwickeln. Leider ist sie nur für wärmere Gegenden zu empfehlen; in Deutschland frieren die Schosse gewöhnlich ganz oder teilweise zurück, und sie ist dann als Staude zu behandeln. Die grossen dreizähligen Blätter erinnern in Gestalt und Grösse an Bohnenblätter und sind von dunkelgrüner Farbe. Die violetten, im Sommer erscheinenden Blüten stehen in aufrechten Trauben, sind wenig auffallend und kommen bei uns nur selten zur Entwicklung, was jedoch nicht von grosser Bedeutung ist, da der Zierwert dieser Art in der schönen grossen Belaubung liegt.

Die Wistarien werden mit Recht ihrer im Mai oder Juni erscheinenden langen hängenden Trauben blassvioletter, duftender Blumen wegen zu unsern prächtigsten Schlingpflanzen gezählt, während die hellgrüne, gefiederte Belaubung nicht von besonderer Schönheit ist. Die bekannteste und am häufigsten angepflanzte Art ist *Wistaria polystachya* K. Koch (*W. chinensis* DC.)*), die bis zu 15 *m* hoch wird und eine mannigfache Verwendung erlaubt. Sie ist ziemlich hart, doch in den rauheren Gegenden Deutschlands ist es geraten, sie im Winter etwas zu schützen. Es gibt davon auch eine Varietät mit weissen und eine mit gefüllten Blüten; letztere blüht aber nicht so reich, wie die Hauptart. Aehnlich in ihrer äusseren Erscheinung und in ihrem Verhalten ist *W. multijuga* Sieb.**), die sich hauptsächlich durch längere Trauben mit helleren, geruchlosen Blüten und eine um 2—3 Wochen frühere Blütezeit unterscheidet; auch von ihr hat man eine weissblühende Form. Weniger hoch, nur bis zu etwa 6 *m*, schlingt die amerikanische *W. frutescens* DC., deren hell- bis dunkelviolette Blüten in aufrechten oder überhängenden Trauben stehen und im Juni oder Juli erscheinen. Sie blüht bei weitem nicht so reich wie die japanischen Arten und wird auch in Deutschland nur selten angepflanzt.

Wistaria brachybotrys Sieb. et Zucc., die nur sehr wenig schlingen soll, scheint kaum in Kultur zu sein.

Actinidia arguta Michx.***), die fälschlicher Weise als *A. polygama* in die Gärten eingeführt wurde, ist eine schön belaubte, rasch wachsende Schlingpflanze, die eine Höhe von 15 *m* und darüber erreichen kann. Ihre dunkelgrünen glänzenden, eilänglichen Blätter bleiben bis spät in den Herbst grün. Die weissen, im Juni erscheinenden Blüten treten wenig hervor. Die einer grossen Stachelbeere ähnlichen Früchte sind essbar, da die Pflanze aber zweihäusig ist, muss man beide Geschlechter anpflanzen, wenn man Früchte erzielen will. Zum guten Gedeihen verlangt *Actinidia arguta* einen feuchten, nahrhaften Boden und ist wie die folgenden beiden Arten winterhart. — Weit weniger hoch, nur etwa 3–4 *m*, schlingt *Actinidia Kolomikta* Maxim.†), bei der besonders die männliche Pflanze die Eigenart zeigt, dass die zur Blütezeit, Ende Mai oder Anfang Juni, erscheinenden Blätter fast ganz oder nur in ihrem obern Teil prächtig weiss und rosa gefärbt sind, sodass der Strauch von fern wie mit grossen Blüten bedeckt sich ausnimmt. Ganz ähnlich verhält sich *A. polygama* Maxim., nur dass bei dieser die Blätter rein silberweiss gefärbt und überdies grösser und breiter sind.

Aristolochia macrophylla Lam. (*A. Sipho* L'Herit.)††) ist eine wohlbekannte und ihrer schönen grossen Belaubung wegen beliebte Schlingpflanze, die eine Höhe von etwa 10 *m* und darüber erreichen kann. Die unter den Blättern fast verborgenen Blüten sind ihrer eigentümlichen Form wegen von Interesse. Der Strauch ist völlig winterhart und gedeiht am besten in feuchtem, nahrhaftem Boden. *A. angulisans* Michx. (*A. tomentosa* Sims) ist mit ihrer weit kleineren Belaubung weniger

---

*) Abbildungen siehe Jahrgang 1898, S. 352, 353, 476, 541; 1901, S. 328, 329; 1903, S. 133; 1904, S. 425.

**) Abbildung siehe Jahrgang 1898, S. 477.

***) Abbildungen siehe Jahrgang 1895, S. 97 und Jahrgang 1898, S. 378.

†) Abbildung siehe Jahrgang 1896, S. 397.

††) Abbildungen siehe Jahrgang 1898, S. 373 und 379.

schön, auch schlingt sie höchstens 5—6 *m* hoch und ist empfindlicher.

Celastrus orbiculata Thunb. (*C. articulata* Thunb., *C. paniculata* Hort.)*) ist besonders ihrer zierenden Früchte, die vom Spätherbst an fast den ganzen Winter hindurch die Pflanze schmücken, sowie auch der schönen gelben Herbstfärbung wegen zur Anpflanzung zu empfehlen. Sie wird bis zu 5 *m* und darüber hoch, bleibt aber gewöhnlich niedriger. — *C. scandens* L.,**) die wie die vorige durch gelbe Kapseln, die beim Aufspringen die orangeroten Samen zeigen, ziert, trägt dieselben in endständigen Rispen, während sie bei der vorigen Art entlang der Zweige angeordnet sind und meist in grösserer Menge erscheinen. Beide sind winterhart und nehmen auch mit trocknerem Standorte vorlieb.

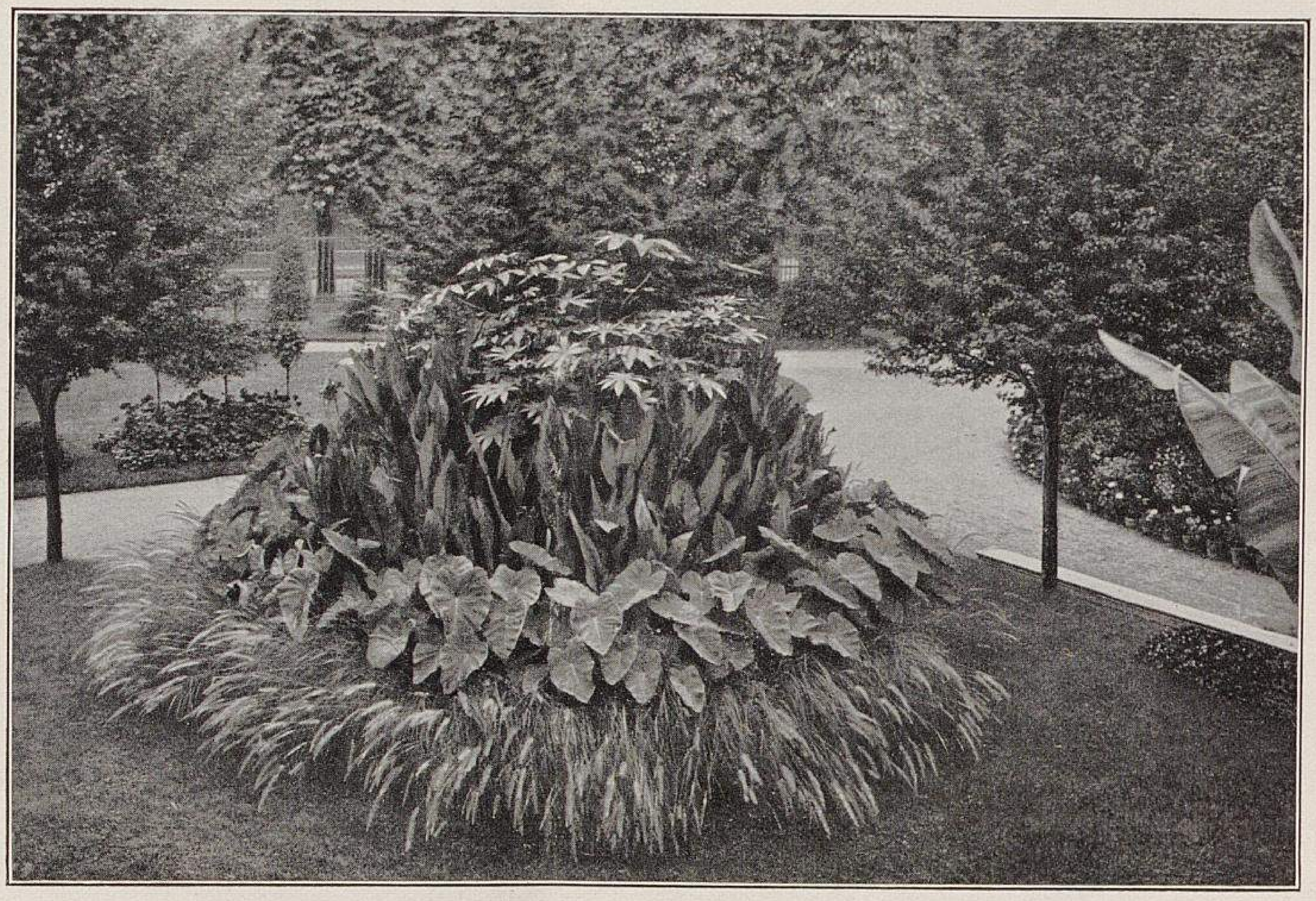
Periploca graeca L. hat eine hübsche, im Herbst sich sehr lange haltende Belaubung und erreicht eine Höhe von 5 oder 6 *m*. Die schmutzig violetten Blüten, die ihrer dunklen Färbung wegen wenig auffallen, duften sehr angenehm. Leider ist dieser hübsch belaubte Schlingstrauch empfindlich und nur für wärmere Lagen zu empfehlen.

Lonicera Periclymenum L. und *L. Caprifolium* L., beide ihrer schönen und stark duftenden Blüten wegen beliebte Schlingsträucher, erreichen nur ausnahmsweise eine Höhe von etwa 5 *m* oder etwas darüber; ihre im Sommer oder Herbst reifenden roten Früchte sind gleichfalls zierend. Auch die amerikanische *L. Sullivanti* A. Gray wird ziemlich so hoch, während die meisten andern schlingenden Loniceren niedriger bleiben, wie die gleichfalls durch ihre prächtigen roten, aber duftlosen Blüten ausgezeichnete *L. sempervirens* L., die gelbblühende *L. hirsuta* Eat. und *L. flava* Sims, die wenig schöne *L. dioica* L. (*L. glauca* Hill) mit meist schmutzig purpurrot gefärbten Blüten und andre Arten, die, da sie in unsern Kulturen sehr selten oder empfindlich sind, hier keine Erwähnung weiter verdienen. Alle diese Loniceren haben den Fehler, dass sie verhältnismässig spärlich belaubt sind und die Blätter schon zeitig im Herbst unansehnlich zu werden beginnen, nur die zur Gruppe Nintooa gehörige *L. japonica* Thunb.†) mit duftenden weissen, im Sommer erscheinenden Blüten macht eine Ausnahme. Ihre dunkelgrünen, etwas lederartigen Blätter halten sich bis in den Winter hinein frisch, weshalb sie in Nordamerika besonders viel zur Bekleidung von Veranden angepflanzt wird; ich habe sie dort bis zu 5 *m* hoch klettern sehen.

Polygonum baldschuanicum Regel††), das eine Höhe von etwa 5 *m* erreicht, ist mit seinen grossen lockeren Rispen weisser Blüten eine wirkungsvolle Schlingpflanze. Die Blütezeit beginnt im Juni und dauert bis zum Herbst. Die Früchte sind ebenso zierend wie die Blüten, da die Blütenhüllen an den Früchten fast unverändert bleiben und sich zuletzt dunkelrosa färben. Die Belaubung ist ohne besonderen Zierwert, und die Blütenrispen erscheinen fast nur am obern Teil der Pflanze. Ein warmer sonniger Standort und durchlässiger Boden sagen diesem Schlingstrauch am besten zu.

Berchemia racemosa Sieb. et Zucc. ist ein sehr zierlicher Schlinger mit kleiner mattgrüner Belaubung, der bis zu 5 *m* Höhe erreichen kann, aber leider nur in wärmeren Gegenden unsre Winter unbeschädigt überdauert. Die kleinen grünlichweissen Blüten sind unscheinbar, und die kleinen beerenartigen, anfangs roten und zuletzt schwarzen Früchte kommen bei uns fast kaum zur Entwicklung. Die amerikanische *Berchemia volubilis* DC. ist ganz ähnlich, aber noch empfindlicher.

Menispermum canadense L. zeichnet sich durch dichte, freudig grüne Belaubung aus, ist völlig winterhart und erreicht bis zu 4 *m* Höhe. Den grünlichen, unscheinbaren Blüten folgen ziemlich grosse schwarze, beerenartige Früchte, die auch dann noch, nachdem der Frost die Blätter zerstört hat, an der Pflanze hängen bleiben. Menispermum liebt einen kräftigen, etwas feuchten Boden, wird aber leicht durch Ausläufer, die meist sehr zahlreich erscheinen, lästig und ist daher



Aus dem Stadtpark in Lahr.

II. Blattpflanzen-Gruppe. (Text Seite 365.)

Bepflanzung: In der Mitte *Ricinus cambodgensis* und *R. zanzibariensis,* umgeben von einer Reihe rotblättriger *Canna Président Faivre*. An diese Sorte anschliessend die grün- und breitblättrige, sehr reich- und grossblühende Canna-Sorte *Stadtgärtner Brennemann*. Dann folgen *Caladium esculentum* (Syn.: *Colocasia antiquorum*) und *Pennisetum Rueppellianum*. Die Gruppe hatte einen Durchmesser von $6^1/_2$ *m*.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

mit Vorsicht anzupflanzen. — *Menispermum dahuricum* DC. ist ganz ähnlich, aber durch die deutlich schildförmigen Blätter und die völlig kahlen, jungen Triebe leicht zu unterscheiden; es scheint etwas kräftiger zu wachsen und noch mehr Ausläufer zu machen als die vorhergenannte Art.

Akebia quinata Dcne. ist ein zierlicher, bis 4 *m* hoher Schlinger, der häufigere Anpflanzung verdient, zumal er ziemlich hart ist und nur in rauheren Gegenden eines Winterschutzes bedarf. Die hübschen fünfzähligen Blätter halten sich bis in den Winter hinein frisch und widerstehen selbst den ersten starken Frösten. Die eigentümlich braunvioletten Blüten erscheinen in Trauben mit den Blättern. Die walzenförmigen, einer kleinen kurzen Gurke in Form ähnlichen Früchte kommen bei uns jedoch nur sehr selten zur Ausbildung.

Schisandra chinensis K. Koch*), die etwa eine Höhe von 3 *m* erreicht, ist hauptsächlich ihrer prächtigen, eine hängende dichte Traube scharlachroter Beeren bildenden Früchte wegen zur Anpflanzung zu empfehlen. Leider ist die Art zweihäusig,

*) Abbildung siehe Jahrgang 1902, S. 306.
**) Abbildung siehe Jahrgang 1902, S. 305.
†) Abbildungen siehe Jahrgang 1899, S. 76, und 1901, S. 609.
††) Abbildung siehe Jahrgang 1897, S. 432.

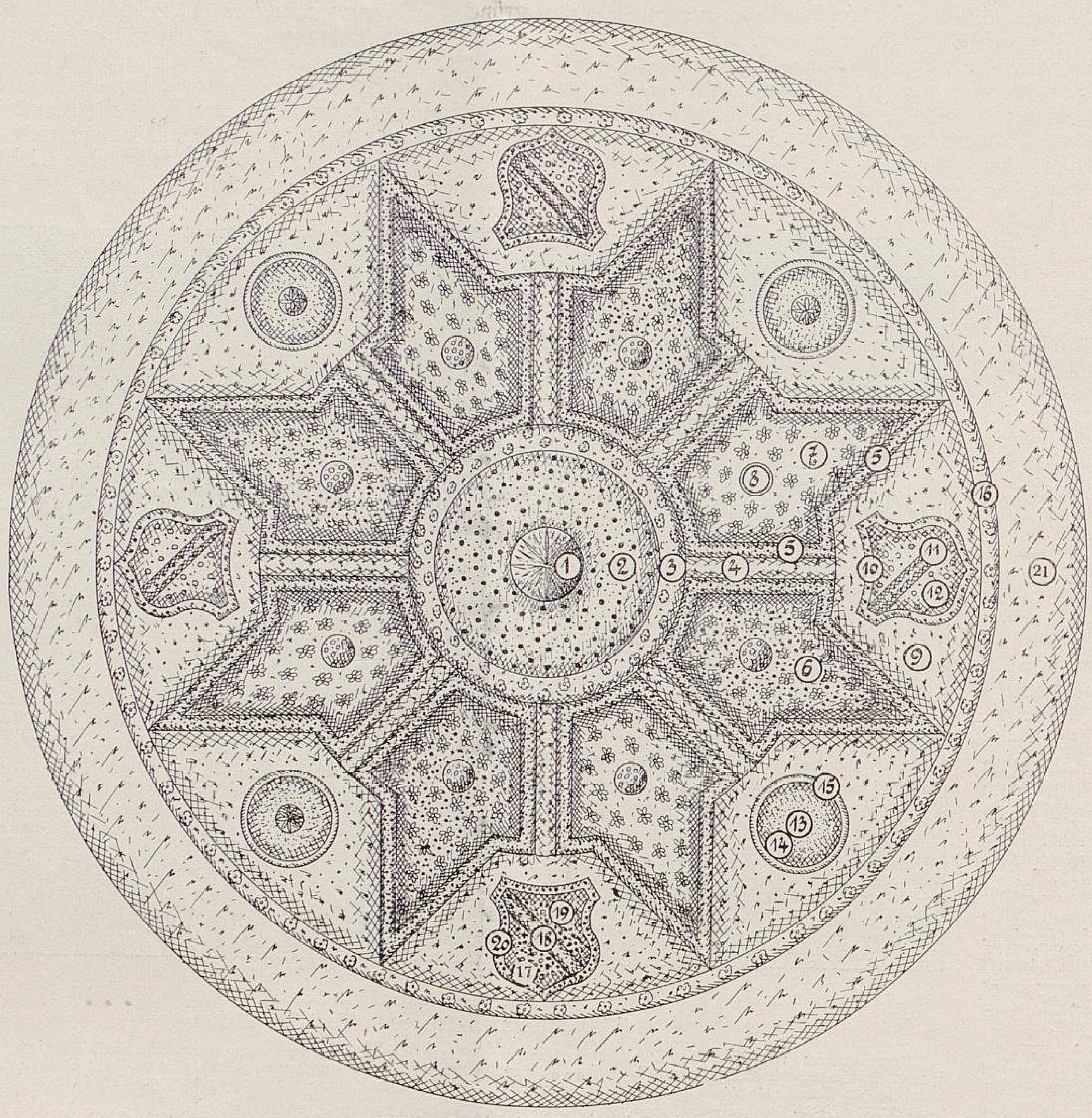
*) Abbildung siehe Jahrgang 1899, S. 568.

und es müssen männliche und weibliche Pflanzen vorhanden sein, damit sich Früchte entwickeln können. Die freudig grüne, aus eilänglichen, entfernt gezähnten Blättern bestehende Belaubung ist gleichfalls nicht ohne Zierwert. Die Pflanze ist völlig winterhart und liebt feuchten, nahrhaften Boden.

Solanum Dulcamara L. ist ein bekannter, einheimischer Schlingstrauch, der hauptsächlich im Sommer und Herbst durch die in nickenden Doldenrispen stehenden scharlachroten Beeren ziert; auch die von Juni ab erscheinenden violetten Blüten sind zierend. Die Blätter werden leider häufig durch Insekten zerfressen. Die Pflanze liebt einen feuchten und halbschattigen Standort und wird kaum höher als etwa 3 *m*.

Ampelopsis oder Teile des Blattes sein können; im letzteren Falle ist es entweder der sich schlingende Blattstiel selbst wie bei Clematis, oder die rankenartig verlängerte Fortsetzung desselben, bezw. der Blattspindel, wie bei Bignonia, oder aber die zu Ranken umgebildeten Nebenblätter wie bei Smilax.

Die Gattung Vitis enthält zahlreiche Arten, die meist alle sehr hoch zu klettern vermögen und für unsre Anlagen zu den wertvollsten Schlingsträuchern gehören. Die am häufigsten angepflanzte Art ist wohl *Vitis riparia* Mchx. (*V. odoratissima* Donn), die besonders ihrer im Juni erscheinenden, sehr wohlriechenden Blüten, sowie ihrer schönen, freudig grünen, glänzenden Belaubung wegen beliebt ist. Aehnlich ist *V. cordifolia* Mchx., die aber bei weitem nicht so hoch klettert. Ebenfalls sehr hoch klettert *V. aestivalis* Mchx. mit etwas kleineren, unterseits weisslichen Blättern, die aber nicht ganz so hart wie *V. riparia* ist. Zu den härtesten Arten gehört noch *V. Labrusca* L. mit ziemlich grossen, matt dunkelgrünen, auf der untern Seite mit weissem oder gelblichem Filze bekleideten Blättern, sowie *V. amurensis* Rupr. mit ziemlich grossen, matt dunkelgrünen, sich im Herbst dunkel- oder violettrot färbenden Blättern. Aehnlich dieser, aber durch noch grössere, sich im Herbst leuchtendrot färbende Blätter ausgezeichnet ist *V. Coignetiae* Pull., die aber nicht ganz so hart ist. Eine zierliche, aber etwas empfindliche Art ist *V. flexuosa* Thunb., von der neuerdings



Aus dem Stadtpark in Lahr (Baden).

III. Teppichbeet. Grundriss. (Text Seite 365.)

Durchmesser ausschliesslich der 70 *cm* breiten Rasenkante 9 *m*.

Bepflanzung: 1. *Phoenix canariensis.* 2. *Salvia splendens Triumph* und *Abutilon chrysostephanum macrophyllum*, umgeben mit *Artemisia argentea.* 3. *Iresine Lindeni.* 4. *Iresine Lindeni microphylla nana.* 5. *Gnaphalium lanatum.* 6. *Coleus Verschaffelti.* 7. *Begonia gracilis rosea.* 8. Hochstämmige *Abutilon hybridum F. Sawitzer.* 9. *Alternanthera Stadtgärtner Hermsdorf.* 10. *Echeveria secunda glauca.* 11. *Alternanthera amoena.* 12. *Alternanthera paronychioides nana aurea*, die badischen Farben zeigend. 13. *Yucca aloëfolia fol. var.* 14. *Coleus Citrone.* 15. *Santolina tomentosa.* 16. *Alternanthera versicolor.* 17. *Alternanthera amoena* 18. *Mesembrianthemum cordifolium fol. var.* 19. *Iresine Lindeni microphylla nana.* 20. *Echeveria secunda glauca*, die deutschen Farben zeigend. 21. Rasenkante.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Coccolus Thunbergi DC. ist ein nur erst wenig bekannter, winterharter Schlingstrauch, den ich bisjetzt nicht höher als etwa 2 *m* habe schlingen sehen; möglicherweise wird er aber höher. Weder die ziemlich kleinen eiförmigen, mattgrünen Blätter, noch die schwarzen, im Herbst reifenden Beeren sind von besonderem Zierwert. — Der rotfrüchtige und höher wachsende *Cocculus carolinus* L. aus Nordamerika ist schöner, aber viel empfindlicher und ebenfalls selten in Kultur.

Rankende Schlingsträucher.

Die Angehörigen dieser Gruppe klettern durch Ranken, die entweder umgebildete Teile des Stengels wie bei Vitis und

mehrere schöne Varietäten aus China eingeführt worden sind. Eine hübsche, durch die dichte Haar- und Drüsenbekleidung der Zweige sehr auffallende Art ist *V. Romaneti* Roman. aus China, die ebenso wie die eigenartige, durch die dicht mit stumpfen, höckerartigen Stacheln besetzten Zweige ausgezeichnete *V. armata* Diels et Gilg ausserdem eine schöne grosse Belaubung besitzt. Die beiden letztgenannten Arten sind leider nach den im Arnold-Arboretum gemachten Beobachtungen zu urteilen nur für die milderen Gegenden Deutschlands zu empfehlen.

Parthenocissus, die wohl besser als Gattung von Ampelopsis zu trennen ist, enthält einige unsrer bekanntesten und beliebtesten Schlingpflanzen, vor allen den allbekannten Wilden Wein *Parthenocissus quinquefolia* Planch. (*Ampelopsis quinquefolia* Mchx., *P. Engelmanni* Gräbn.)*), wobei ich bemerken muss, dass es die echte *P. quinquefolia* ist, die sich durch Haftscheiben an Mauern anzuklammern vermag, während das, was bei uns meist unter diesem Namen kultiviert wird, zu *P. vitacea* Hitchc. gehört. Eine Varietät, die sich durch zahlreichere Haftscheiben auszeichnet und daher noch fester an Mauern sich anzuklammern vermag, ist *P. quinquefolia var. murorum* Rehd. (*Ampelopsis latifolia* Tausch, *P. radicantissima* Gräbn., *Ampelopsis hederacea murorum* Focke); sie wächst ausserdem sehr rasch und oft fast schnurgerade aufwärts und vermag daher in kürzester Zeit hohe Gebäude und Mauern zu bekleiden. In Bezug auf Haftscheiben und Wuchs verhält sich die durch ihre Behaarung unterschiedene Varietät *P. quinquefolia var. Saint-Pauli* Rehd. ganz ähnlich, während die andere häufiger kultivierte, behaarte Varietät *P. quinquefolia var. hirsuta* Planch. (*Vitis quinquefolia var. radicantissima* Lauche, *P. Graebneri* Gräbn.) sich in Bezug auf Haftscheiben und Wuchs mehr wie die Hauptart verhält. Keine Haftscheiben besitzt *P. vitacea* Hitchc. (*Quinaria quinquefolia* Koehne, *P. quinquefolia* Gräbn., nicht Planch.); sie vermag daher nicht an kahlen Mauern emporzuklettern, sondern muss mit ihren Ranken Gegenstände erreichen können, um die sich diese herumzuschlingen vermögen. Zu dieser Art gehört der jetzt in den Gärten fast allgemein als *A. quinquefolia* kultivierte Wilde Wein.

Eine botanische Uebersicht über diese Parthenocissus-Arten und -Formen gedenke ich in den diesjährigen Mitteilungen der Deutschen dendrologischen Gesellschaft hauptsächlich auf Grund meiner kürzlich in »Trees and Shrubs« erschienenen Bearbeitung der amerikanischen Parthenocissus zu veröffentlichen; die Nomenklatur der Gattung ist leider in neuerer Zeit besonders durch die in der Gartenflora erschienene Arbeit P. Gräbner's sehr in Konfusion geraten.

Die japanische *Parthenocissus tricuspidata* Planch. (*Vitis inconstans* Miq., *Ampelopsis tricuspidata* Sieb. et Zucc., *Ampelopsis Veitchi* Hort.)*) ist eine unsrer besten Schlingpflanzen zur Bekleidung von Mauern, da sie sich mit zahlreichen Haftscheiben sehr fest an diese anklammert; leider ist sie nicht ganz winterhart und bedarf in Norddeutschland, wenigstens in der Jugend, einer Deckung im Winter. Die schöne dunkelgrüne, glänzende Belaubung färbt sich im Herbst leuchtend scharlach- und orangerot. Es gibt davon auch eine Varietät mit roter Belaubung.

Die Gattung Ampelopsis enthält eine Anzahl zierlicher, nicht sehr hoch rankender Arten, die man verhältnismässig selten in den Gärten antrifft. Eine der häufigsten ist *A. heterophylla* Sieb. et Zucc. mit dunkelgrünen, mittelgrossen Blättern von sehr veränderlicher Form. Im Herbst fällt sie auf durch die eigenartige Färbung ihrer meist zahlreich erscheinenden Früchte; die Fruchtstände tragen zu gleicher Zeit punktierte Beeren von helllila, blauvioletter und grüner Farbe in ganz ungewöhnlichen Tönen. — In gewissen Blattformen sehr ähnlich ist *A. aconitifolia* Bunge, die sich aber durch die gelben Früchte leicht unterscheidet. Sehr hübsch und zierlich ist *A. aconitifolia var. dissecta* mit fiederteiligen Blättern. Mit der letztgenannten Varietät hat die etwas empfindlichere *A. serjaniifolia* Bunge**) einige Aehnlichkeit, ihre Blätter sind aber mehr lederartig, dunkler grün und haben eine geflügelte Spindel; die Früchte sind hellviolett. — Sehr zierlich sind auch *A. arborea* Koehne (*A. bipinnata* Michx.)***) und *A. orientalis* Planch. mit grossen, doppelt gefiederten Blättern; leider sind beide zärtlich und nur für mildere Gegenden zu empfehlen. Hingegen ist die mit ihren ungelappten, herzförmigen Blättern an eine echte Vitis-Art erinnernde *A. cordata* Michx. ziemlich hart.

Die Gattung Clematis enthält zahlreiche Arten, die aber auch mit Ausnahme einiger weniger Arten nicht sehr hoch schlingen. Bis zu 10 *m* Höhe und darüber können die weiss-



Aus dem Stadtpark in Lahr.
IV. Teppichbeet. (Text Seite 365.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

*) Abbildungen siehe Jahrgang 1898, S. 378 und 1900, S. 389.

*) Abbildungen siehe Jahrgang 1891, S. 13; 1899, S. 80,; 1902, S. 248.
**) Abbildung siehe Jahrgang 1888, S. 145.
***) Abbildung siehe Jahrgang 1888, S. 144.

blühenden *Clematis Vitalba, C. montana* und *C. paniculata* erreichen. *Clematis montana* Buchan.*) entfaltet ihre grossen weissen Blumen bereits im Mai und ist deshalb besonders wertvoll; sie ist allerdings nicht ganz winterhart und verlangt in Nord- und Mitteldeutschland einen geschützten warmen Standort. Ganz hart dagegen ist die einheimische, im Juli und August blühende *C. Vitalba* L.**) und die dieser ganz ähnliche *C. virginiana* L.; beide zieren auch im Herbst sehr durch ihre federigen weissen Früchte. Aehnlich, aber zierlicher in der Belaubung ist die erst im September blühende und anscheinend nicht sehr hoch wachsende *C. apiifolia* DC., deren Blüten jedoch verhältnismässig klein sind. — Mit Recht wird als eine der schönsten weissblühenden *C. paniculata* Thunb.***) empfohlen, die ihre Blüten von September bis Oktober in reicher Fülle entfaltet; dazu ist sie von sehr raschem Wuchs und winterhart. — Eine sehr hübsche winterharte, 3—4 *m* hoch rankende Art ist auch *C. Viticella* L. mit mittelgrossen, einzeln stehenden, violetten bis purpurlilafarbenen Blumen, die zahlreich vom Juni bis in den Herbst erscheinen. — Kleinere gelbliche Blumen in mehrblütigen Trugdolden haben die im Sommer und Herbst blühenden *C. orientalis* L. und *C. graveolens* Lindl., die gleichfalls winterhart sind und etwa 4 *m* Höhe erreichen können. — Durch ihre blaugrüne Belaubung und die eigenartige Blütenform und deren schöne scharlachrote Färbung fällt *C. coccinea* Engelm. auf, die jedoch etwas empfindlich ist und kaum über 2 *m* hoch wird. — Sehr schön ist auch die völlig winterharte, nicht sehr hochrankende *C. alpina* Mill. †) mit ziemlich grossen violettblauen Blüten. — Die grossblumigen Arten, wie *C. patens* Morr. et Dcne., *C. lanuginosa* Lindl., *C. florida* Thunb., mit ihren zahlreichen Varietäten und Kreuzungen bieten uns prächtige Blumen in fast allen Farbenschattierungen und gehören zu unsern wirkungsvollsten Schlingpflanzen. Auf die zahlreichen Sorten näher einzugehen, verbietet jedoch der Raum dieser Abhandlung. ††)

Die Arten der Gattung Smilax haben zwar nur sehr unscheinbare Blüten, aber eine hübsche dunkelgrüne Belaubung, die sich bis spät in den Herbst hinein hält; auch zieren sie im Winter durch ihre grünen Zweige und durch die schwarzen Beeren. *Smilax rotundifolia* L. und *S. Pseudochina* L. sind winterhart und klettern etwa 4—5 *m* hoch. Die durch ihre roten Früchte ausgezeichnete *S. Walteri* Pursh kann leider nur für die wärmeren Gegenden Deutschlands in Betracht kommen.

Nur für die wärmsten Gegenden Deutschlands eignet sich die prächtige immergrüne *Bignonia capreolata* L., deren grosse scharlachrote Blüten im Juli erscheinen. (Schluss folgt.)

*) Abbildung siehe Jahrgang 1902, S. 423.

**) Abbildung siehe Jahrgang 1898, S. 379.

***) Abbildung siehe Jahrgang 1898, S. 487—489.

†) Abbildung siehe Jahrgang 1901, S. 539.

††) Eine grössere Anzahl Abhandlungen über Clematis, begleitet von zahlreichen Abbildungen, findet sich in den beiden Clematis-Nummern 42 und 43 (S. 481—503) des Jahrganges 1898, wo über die besten und empfehlenswertesten Sorten ausführliche Auskunft zu finden ist.

Clematis Armandi,

eine neue immergrüne Art.

Unter den von Wilson in Zentral-China gesammelten Pflanzen befindet sich auch die schöne immergrüne *Clematis Armandi,* die dieses Frühjahr in der Baumschule der Firma Veitch zum ersten Male zur Blüte gelangte. Da sie sich dort als völlig winterhart erwiesen hat, dürfte sie auch bei uns, wenigstens in den milderen Gegenden Deutschlands, aushalten. Sie ist hauptsächlich ihrer immergrünen Belaubung, der in reicher Fülle erscheinenden weissen Blüten, die sich wie bei *C. montana* aus dem alten Holz entwickeln, und ihres kräftigen Wuchses wegen als eine wertvolle Bereicherung der Gattung zu betrachten.

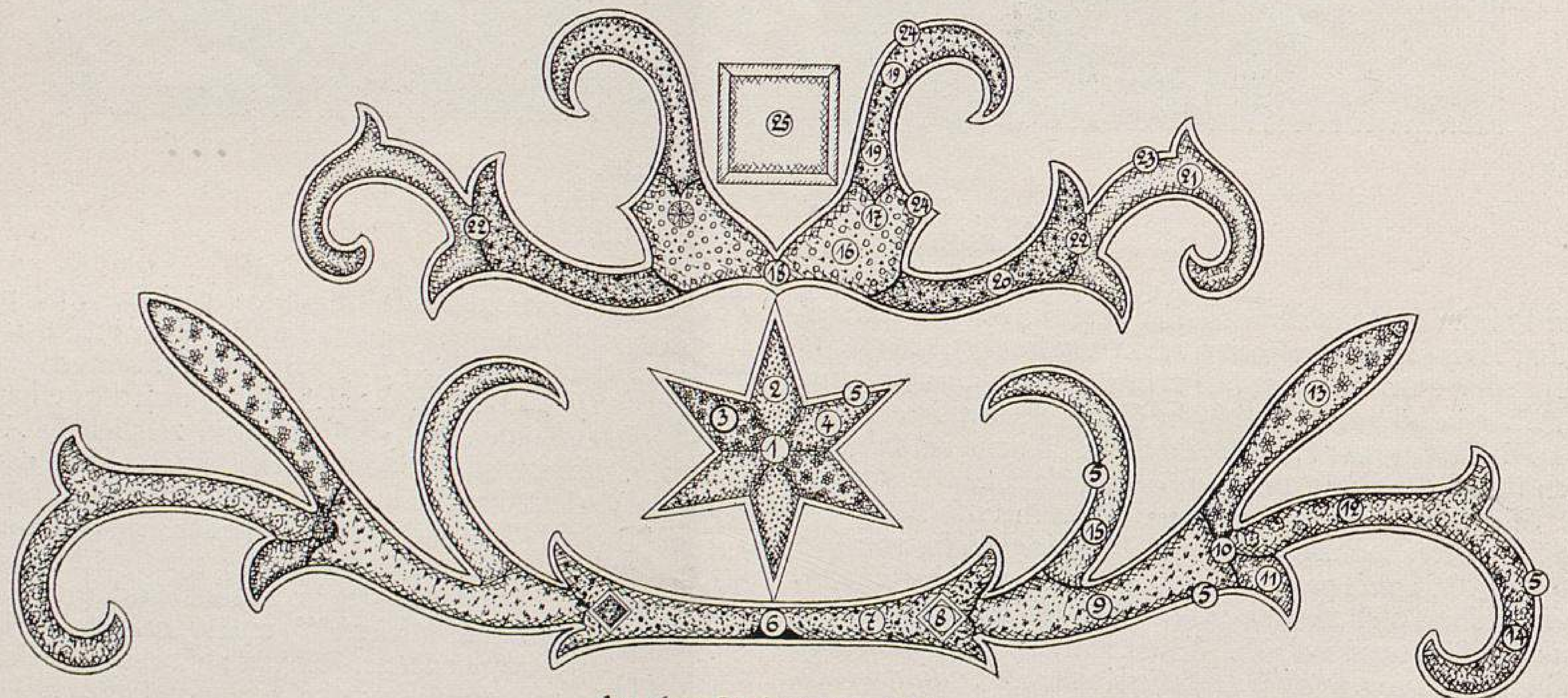
Clematis Armandi Franch. ist eine strauchige, kletternde Art, die ihre immergrüne Belaubung den Winter hindurch bis spät in den Sommer behält. Die lang gestielten dreizähnigen Blätter sind lederartig und kahl; die etwa 15 *cm* langen und 6—7 *cm* breiten dreinervigen Blättchen sind zugespitzt und am Grunde gerundet oder schwach herzförmig. Die duftenden weissen, in der Knospe meist zart rosa gefärbten Blüten halten etwa 6 *cm* im Durchmesser und stehen in den Achseln der vorjährigen Zweige zu 5—30 in Büscheln, die aus mehreren drei- bis vielblütigen, schlank gestielten Blütenständen bestehen. Die vier bis acht länglichen Blumenblätter sind auf der Rückseite wie die Blütenstiele und Deckblätter behaart.

Diese Art findet sich von Zentral-China bis zur tibetanischen Grenze in einer Meereshöhe von 700—1300 *m* und ist an mit Gesträuch bewachsenen Bergabhängen sehr häufig, Sträucher und Felsen überkleidend. Die nächst verwandte Art ist *C. Meyeniana* Walp., die im südlichen China wächst und kleinere Blüten sowie grösstenteils gefiederte Blätter besitzt.

Ueber Populus charkowiensis.

Von **Wilhelm Lippert,** Freilandkulturen in Erfurt.

In Nr. 33 des Jahrganges 1902 von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung wurde zum ersten Male eine neue Pappelart erwähnt, die von dem russischen Handelsgärtner J. J. Gabeschtoff in der Charkower Gegend aufgefunden und von Schroeder und Kitschunow ihrem Ursprungsorte entsprechend *Populus charkowiensis* benannt worden ist.



Aus dem Stadtpark in Lahr.

V. Teppichbeet vor dem Bismarck-Denkmal. Grundriss. (Text Seite 365.)

20 *m* lang.

Bepflanzung: 1. *Agave americana fol. var.* 2. *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 3. *Alternanthera versicolor.* 4. *Alternanthera Stadtgärtner Hermsdorf.* 5. *Echeveria secunda glauca.* 6. *Alternanthera versicolor.* 7. Je eine Reihe *Alternanthera Stadtgärtner Hermsdorf* und *A. paronychioides nana aurea,* in der Mitte Crassula. 8. *Echeveria metallica,* unterpflanzt mit Teppich-Zonalpelargonien, eingefasst mit *Echeveria Desmetiana.* 9. *Begonia semperflorens Heinzelmännchen.* 10. *Yucca aloëfolia fol. var.,* unterpflanzt mit *Coleus Verschaffelti.* 11. *Begonia semperflorens Weisses Juwel.* 12. *Begonia semperflorens Lubeca.* 13. *Mesembrianthemum cordifolium fol. var.* 14. *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 15. *Ageratum mexicanum Kind von Dresden.* 16. *Begonia semperflorens gracilis.* 17. Hochstämmige *Abutilon chrysostephanum macrophyllum.* 18. Hochstämmige *Abutilon hybridum F. Sawitzer.* 19. *Coleus Hero.* 20. *Abutilon hybridum F. Sawitzer.* 21. *Begonia semperflorens magnifica.* 22. *Dracaena indivisa,* unterpflanzt mit *Coleus Queen Victoria.* 23. *Iresine Lindeni microphylla nana.* 24. *Centaurea candidissima.* 25. Bismarck-Denkmal.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

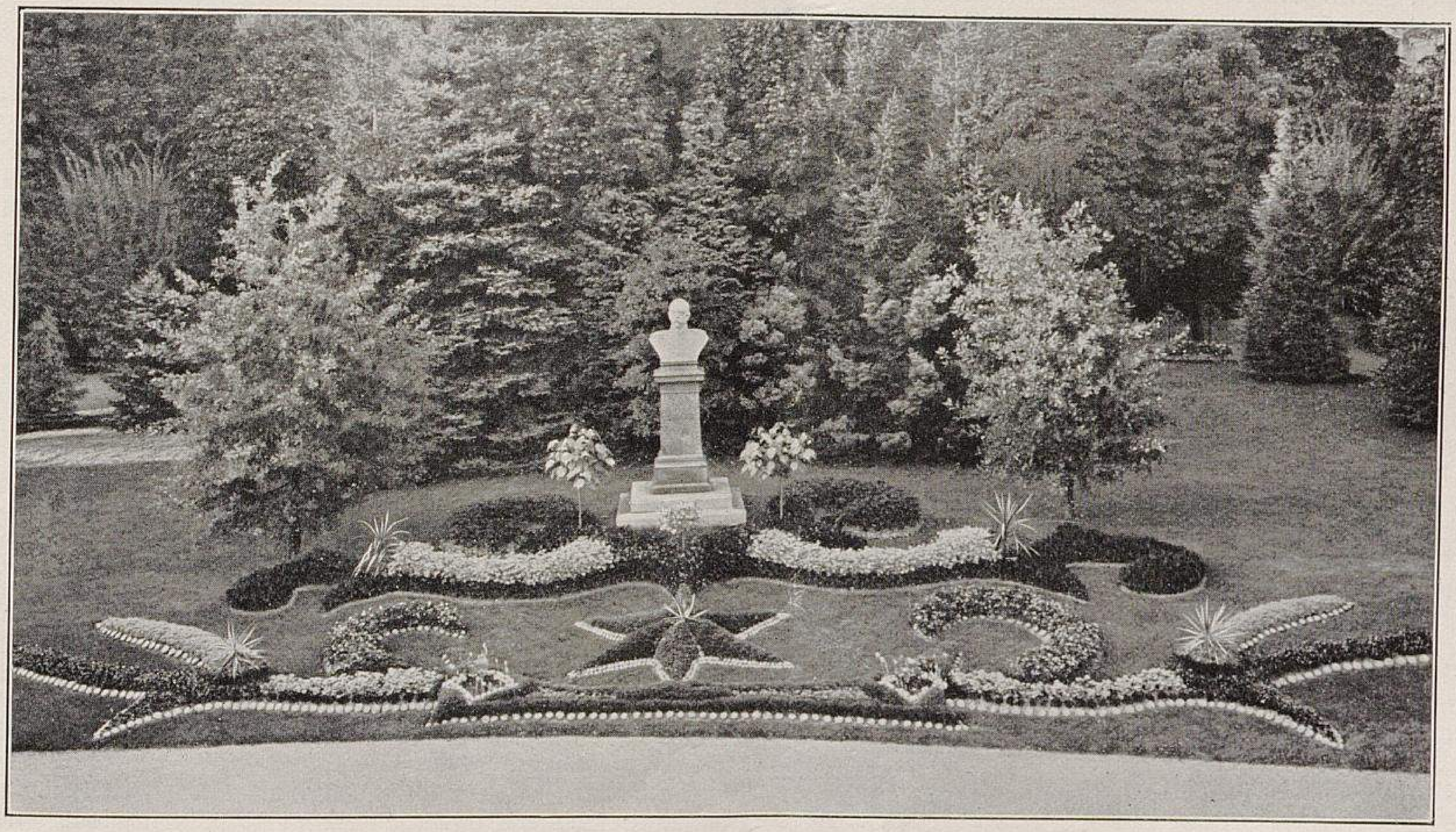
In jener nur kurzen Abhandlung wurde gesagt, dass es sich hierbei höchstwahrscheinlich um eine Kreuzung zwischen *Populus nigra* und *P. nigra fastigiata* handle, der Wuchs an *P. nigra,* das Blatt jedoch mehr an *P. nigra fastigiata* erinnere, die Rinde hingegen etwas heller als bei letzterer sei. Besonders hervorgehoben war noch die grössere Widerstandsfähigkeit der neuen Art, die sie befähige, nicht nur in tiefern, feuchten, sondern auch in hochgelegenen, trocknen Lagen gleich freudig zu gedeihen und in höhern Breiten, wo infolge der grössern Kälte andre Pappelarten stark zurückfrieren, den Winter ohne Frostschäden zu überdauern. Diese Vorzüge einer Pappel, die im Vergleich zur echten Pyramidenpappel *Populus nigra fastigiata* Desf. nur einen etwas breitern Kronenbau aufweist, waren in der Tat geeignet, die Aufmerksamkeit aller, die sich mit Dendrologie zu befassen haben, auf diese neue Art zu lenken. Und dies ist ja nur zu berechtigt, wenn man berücksichtigt, welche Vorstellungen sich uns bisher bei dem Begriff »Pyramidenpappel« aufdrängten. Wir waren gewöhnt, dabei an die obenerwähnte *Populus nigra fastigiata* zu denken, die infolge der stets geübten ungeschlechtlichen Vermehrung als Art der Altersschwäche im höchsten Grade verfallen ist und sich ausgelebt zu haben scheint, wozu noch ihre durch ebendieselbe aus Mangel an Blutauffrischung hervorgehende Lebensschwäche bedingte, überaus hohe, stetig fortschreitende Empfindlichkeit gegen Frostschäden und parasitäre Erkrankung kommt, mag nun die letztere von dem einen als *Dothiora sphaeroides,* von dem andern als *D. mutila* und von dem dritten als *Dothiora,* bezw. *Melampsora populina* angesprochen werden.

Bei solcher Sachlage ist das Erscheinen eines Ersatzes in Gestalt einer aus glücklicher Rassekreuzung hervorgegangenen durchaus lebenskräftigen neuen Art gewiss mit Freuden zu begrüssen.

Umso befremdender aber ist es, dass neuerdings von mancher Seite das Bestehen der *Populus charkowiensis* als selbständige neue Art überhaupt angezweifelt und dagegen behauptet wird, sie sei nichts andres als *Populus nigra,* oder was ich geradezu ungeheuerlich finde, *Populus nigra fastigiata.* Es wird ausserdem des öfteren gesagt, eine als »neu« eingeführte Art, bei der die Unterschiede zwischen ihr und der ihr am nächsten stehenden ältern Art so gering seien, dass sie »mit der Lupe« gesucht werden müssten, sei nicht als neue Art zu betrachten.

Ich will nun zur Wiederlegung dieser sehr mit Unrecht gegen die schätzenswerte »russische Pyramidenpappel« — der geeignetste deutsche Handelsname für *Populus charkowiensis* — erhobenen Vorwürfe erstlich einmal das anführen, was logischerweise von selbst einleuchtend ist, und zweitens das Ergebnis meiner genauen Beobachtungen dieser neuen und nach meinem Urteil sehr beachtenswerten Art mitteilen.

Bezüglich des Einwandes von den »mit der Lupe« zu suchenden Unterschieden sei gesagt, dass es meines Wissens bis heute auch noch keinem Dendrologen eingefallen ist, zu behaupten, *Populus charkowiensis* sei eine Art, die etwa durch besondere Blattform oder -färbung einen eigenen Zierwert für sich zu beanspruchen habe. Ihr Wert als neue Art liegt eben lediglich darin, dass sie im Gegensatze zu unsrer alten, das Gepräge der Entartung im höchsten Grade zeigenden Pyramidenpappel ein durchaus lebensfähiges, gesundheitstrotzendes Kreuzungsergebnis bildet, wobei jedoch wohl zu beachten ist, dass sie im Wuchs und in der Blattform der *Populus nigra* zwar täuschend ähnlich ist, jedoch in der Beschaffenheit und Färbung der Rinde, sowie in der Färbung der Triebspitzen Unterschiede von jener aufweist, die durchaus nicht »mit der Lupe« gesucht zu werden brauchen, dass aber demgemäss, selbst nur rein habituell betrachtet, der Unterschied zwischen ihr und *Populus nigra fastigiata,* die sich ihrerseits doch typisch von *P. nigra,* wie von allen andern Pappelarten abhebt, ein so gewaltiger ist, wie der zwischen Tag und Nacht. Gerade letzteres aber wurde mir jüngst an einem fachwissenschaftlichen Abende bestritten. Ein Kollege beklagte sich, im Vorjahre eine Anzahl Steckreiser aus Kleinasien (!) erhalten zu haben, die vom Absender als von einer durchaus harten und widerstandsfähigen »neuen Pappel« herrührend bezeichnet worden, aber infolge des trocknen Vorjahres fast sämtlich zu Grunde gegangen seien. Die am Leben gebliebenen Exemplare hätten eine auffallende Aehnlichkeit mit *Populus nigra fastigiata* gezeigt. Ja, dann war es eben auch nichts andres als letztere, wofür schon zwei Umstände sprechen, erstens, dass die Steckreiser aus Kleinasien, mithin also aus dem Mittelmeergebiete, dem Hauptverbreitungsgebiete, ja der eigentlichen Heimat der *Populus nigra fastigiata* kamen, und zweitens der, dass sie dem trocknen Vorjahre so ohne weiteres zum Opfer fielen, was sich ebenfalls durch ihre Zugehörigkeit zu der lebensschwach gewordenen *P. nigra fastigiata* erklären dürfte; denn ein Steckreis einer gesunden lebensfähigen Pappelart, sofern dieselbe eine Vermehrung durch Steckreiser nicht etwa an sich ausschliesst, geht doch wahrhaftig nicht so leicht zu



Aus dem Stadtpark in Lahr.

VI. Teppichbeet vor dem Bismarck-Denkmal. (Text Seite 365.)

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Grunde. Auch das laufende Jahr liess sich beispielsweise bis vor zwei Monaten sehr trocken an, doch versagten bei mir neben den Steckreisern der *Populus charkowiensis* selbst diejenigen der zarteren Pappelarten, z. B. *P. canadensis aurea,* durchaus nicht, wobei noch zu berücksichtigen ist, dass dieselben nicht etwa vor Eintritt des Winters geschnitten, sondern an der Mutterpflanze bleibend strenge Kälte bekommen hatten. Sie trieben vielmehr freudig aus, und auch in ihrer kräftigen Weiterentwicklung hemmte sie die Trockenheit nicht. Ich glaube, dass hierdurch dieser Punkt zur Genüge beleuchtet und geklärt ist.

Um nun zweitens auf die von mir beobachteten Artmerkmale, durch die sich *Populus charkowiensis* von *P. nigra* unterscheidet, zu sprechen zu kommen, so sei zunächst betont, dass ich die in der eingangs erwähnten Abhandlung ausgesprochene Ansicht, das Blatt ähnle dem der *Populus nigra fastigiata,* nicht teile, sondern vielmehr geneigt bin, letztere, weil so grundverschieden von *P. nigra* und *P. charkowiensis,* vom Vergleich überhaupt auszuschliessen. Nur auf die oben bereits angedeuteten Unterschiede zwischen *Populus nigra* und *P. charkowiensis* sei des Näheren hingewiesen. Dieselben bemerkt man zunächst an der Rinde der jüngern Zweige, denn während die von *Populus nigra* gelbbraun gefärbt ist, zeigt sie sich bei *P. charkowiensis* hellgrau, hin und wieder etwas gelblich durchscheinend; auch besitzt sie, als eine sie besonders kennzeichnende Eigenschaft, korkige Längsstreifen, wie dies beispielsweise bei manchen Acer-Arten der Fall ist.

Zwei sehr interessante, besonders auf die Gesundheit und Lebensfähigkeit der *Populus charkowiensis* als Art hinweisende Merkmale sind schliesslich noch darin zu erblicken, dass die Triebspitzen bei ihr stets ausgeprägter gefärbt sind als bei *P. nigra,* und zwar hochrot, sowie dass die jüngsten Zweigteile balsamische Ausscheidungen von ganz besonderer Stärke zeigen. Letzteres tritt so deutlich hervor, dass man sich versucht fühlen könnte, zu glauben, bei der Entstehung der doch entschieden zur Sektion Aigeiros zu zählenden *Populus charkowiensis* habe irgend eine der Sektion Tacamahaca angehörende Pappelart mitgewirkt, wenn dem nicht wiederum das Bedenken entgegenstände, dass doch eine solche mit zur Kreuzung herangezogene Art nicht so spurlos am Kreuzungsergebnis vorübergegangen sein könnte, ohne diesem den Stempel ihrer Eigenart morphologisch auch nur etwas aufzudrücken. Vielmehr sind meiner Ansicht nach beide Merkmale nur der Ausdruck eines durch die Blutauffrischung bei der Kreuzung erklärbaren gesunden Stoffwechsels, wie ihn eben nur gesunde Individuen einer durchaus lebenskräftigen Art, niemals aber die kränkelnden Exemplare einer lebensschwach gewordenen Art aufweisen können.

Davidia involucrata Baill.,

ein prächtiger Blütenbaum.

Eines der schönsten, neuerdings aus China eingeführten Gehölze ist jedenfalls die in West-China und Tibet einheimische *Davidia involucrata* Baill., die bereits vor mehr als 30 Jahren von dem französischen Missionar David entdeckt wurde. Keimfähiger Same wurde jedoch erst vor wenigen Jahren von Wilson für die Firma Veitch gesammelt, durch welche dieser schöne Baum jetzt verbreitet wird.

Davidia involucrata Baill. gehört zu der Familie der Cornaceen und bildet einen pyramidenförmigen Baum von 10 bis 15 *m* Höhe. Die schlank gestielten, breit eiförmigen, 8—12 *cm* langen Blätter sind gesägt, kurz zugespitzt, am Grunde schief herzförmig, kahl, auf der Oberseite dunkel- und auf der Unterseite weisslichgrün. Die nach den Blättern erscheinenden Blüten stehen in schlank gestielten Köpfen, die aus zahlreichen, nur aus Staubgefässen bestehenden männlichen Blüten und einer weiblichen Blüte gebildet werden und von zwei grossen, 10—18 *cm* langen, eilänglichen oder verkehrt eilänglichen, gesägten Deckblättern umgeben sind. Die 2—5samigen elliptischen Früchte sind steinfruchtartig.

Die Schönheit des Baumes liegt in den grossen weissen Blütendeckblättern, die sich wirkungsvoll von der dunkelgrünen Belaubung abheben. Hoffentlich hält dieser prächtige Baum wenigstens in den milderen Gegenden Deutschlands im Freien aus.

Die der *Davidia involucrata* eigenen Vorzüge machen sie für die Aufnahme in die Kulturen beachtenswert.

Etwas über Erdbeer-Grosskultur.

Von **F. Stoffert**, Obergärtner des Obstgutes Tannenhof bei Schwerin.

Von verschiedenen Seiten darum ersucht, über meine Erfolge in der Erdbeer-Grosskultur zu berichten, habe ich mich entschlossen, meine im Laufe der Jahre gesammelten Erfahrungen zu veröffentlichen. Es wird mich freuen, wenn es mir gelingt, diesen oder jenen auf einige für ihn nützliche Einzelheiten aufmerksam zu machen.

Dass durch Erdbeeranbau dem Boden eine grosse Rente abgewonnen werden kann, habe ich zahlenmässig in meinem Bericht in der Gartenflora 1905, Heft 8 nachgewiesen. Bevor jedoch einer der geschätzten Leser, veranlasst durch diese Zeilen, sich zu einer grösseren Anlage entschliesst, muss er sich genau über die zwei wichtigsten Punkte bei der Erdbeerkultur unterrichten, nämlich ob Absatz für die Früchte und ob Wasser für die Kultur vorhanden ist, denn es gibt wohl nichts heikleres als den Erdbeerversand im grossen, sodass ich keinem, der nicht lohnenden Absatz oder reichlich Wasser zur Bewässerung hat, raten würde, grössere Kulturen anzulegen.

Bei meiner nachfolgenden Kulturbeschreibung ist nur der Grossanbau vorgesehen, jedoch wird manches auch den Kleinzüchter zum Versuch anregen.

Nach meinen Erfahrungen liebt die Erdbeere mehr leichtes als schweres Land. Der ihr entschieden am meisten zusagende Boden ist lehmiger Sand. Es gibt Sorten, die auf schwerem Boden sehr gut gedeihen, aber bei richtiger Kultur tragen dieselben auf leichtem Boden ebenso gut, denn die Erdbeere ist schon durch ihre ganze Wurzelbildung auf leichteren Boden angewiesen.

Es muss nun nicht gerade unbedingt lehmiger Sand sein, um wirklich grosse Ernten zu erzielen, man kann auch bei richtiger Bodenbearbeitung auf andern Bodenarten glänzende Erfolge haben.

Sehr günstig bei der Anlage ist eine etwas nach Süden geneigte Fläche, erstens, weil ein Südhang am wärmsten ist und daher eine recht zeitige Reife herbeigeführt wird, und zweitens, weil ein Hang sich sehr leicht ausreichend bewässern lässt. Die Neigung darf jedoch nicht eine zu starke sein, weil alsdann die Unkosten der Bewässerung sich sehr erhöhen.

Habe ich guten Kompost reichlich zur Verfügung, so fahre ich auf das anzulegende Stück so viel davon, wie irgend angängig ist, ein Zuviel wird es so leicht nicht. Ich rechne auf 25 *ar* ungefähr 50 einspännige Fuder. Auf den Kompost fahre ich Dung, und zwar ein vorher gut vorbereitetes Gemenge von Kuh- und Pferdedung, durchsetzt mit Latrine und Gipseinstreuung. Den Dung lasse ich vorher auf einen grossen Haufen in der Nähe des zu bearbeitenden Feldes schichtenweise anfahren; es wird durch das nachherige Abfahren eine genügende Mischung bewirkt. Auf 25 *ar* rechne ich, bei vorheriger Kompostanfuhr, 12 zweispännige Fuder von gemischtem Dung, ohne Kompost jedoch das dreifache. Nun wird das Stück Land gut und tief umgepflügt, und zwar wird die Furche so schmal wie irgend möglich genommen und der Dung recht gleichmässig und sorgfältig untergebracht. Man darf beim Einbringen des Düngers nicht an Arbeitskräften sparen, da sich dieses nachher rächt.

Hinter jedem Düngereinstreuer geht ein Mann, der die umgestürzte Furche mit der Harke glatt streicht, wodurch das Eggen und somit das Wiederfesttreten des Landes vermieden wird, was unbedingt zu beachten ist, da ich in der ganzen Kulturzeit den Boden nicht wieder lockere.

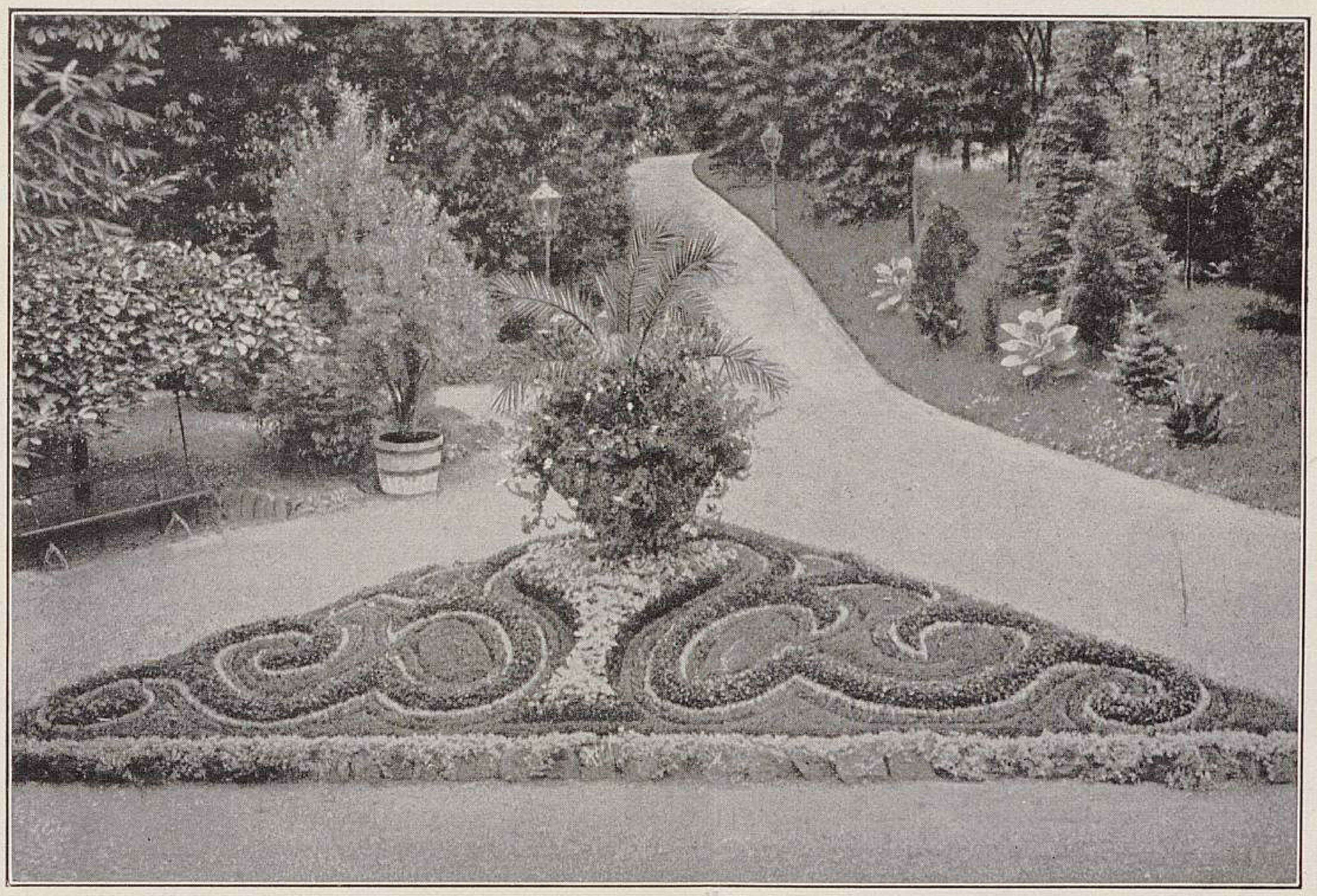
Also vorneweg geht, nachdem für die erste Furche der Dung an die Seite geschoben worden ist, der Pflug. Es verteilen sich alsdann so viele Personen an der Hin- wie an der Herfurche, wie nötig sind, um die Arbeit gut zu verrichten, und hat somit jeder Dungeinleger einen Harker hinter sich, der seine Strecke fertig haben muss, bis der Pflug wieder bei ihm angelangt ist. Ich rechne für 25 *ar* 12 Leute und schafft die Arbeit bei genannter Anzahl so, dass das Gespann nicht zu warten braucht. Ist das Stück Land fertig gepflügt, so ist es auch fertig geharkt und zum Bepflanzen hergerichtet. Ich erwähne nochmals, dass die Furchen so schmal wie möglich zu nehmen sind, damit das Land recht locker wird und auch so bleibt.

Ich verwende nur pikierte Pflanzen. Es wird auf das Anzuchtmaterial, sowohl auf das zum Verkauf als auch auf das

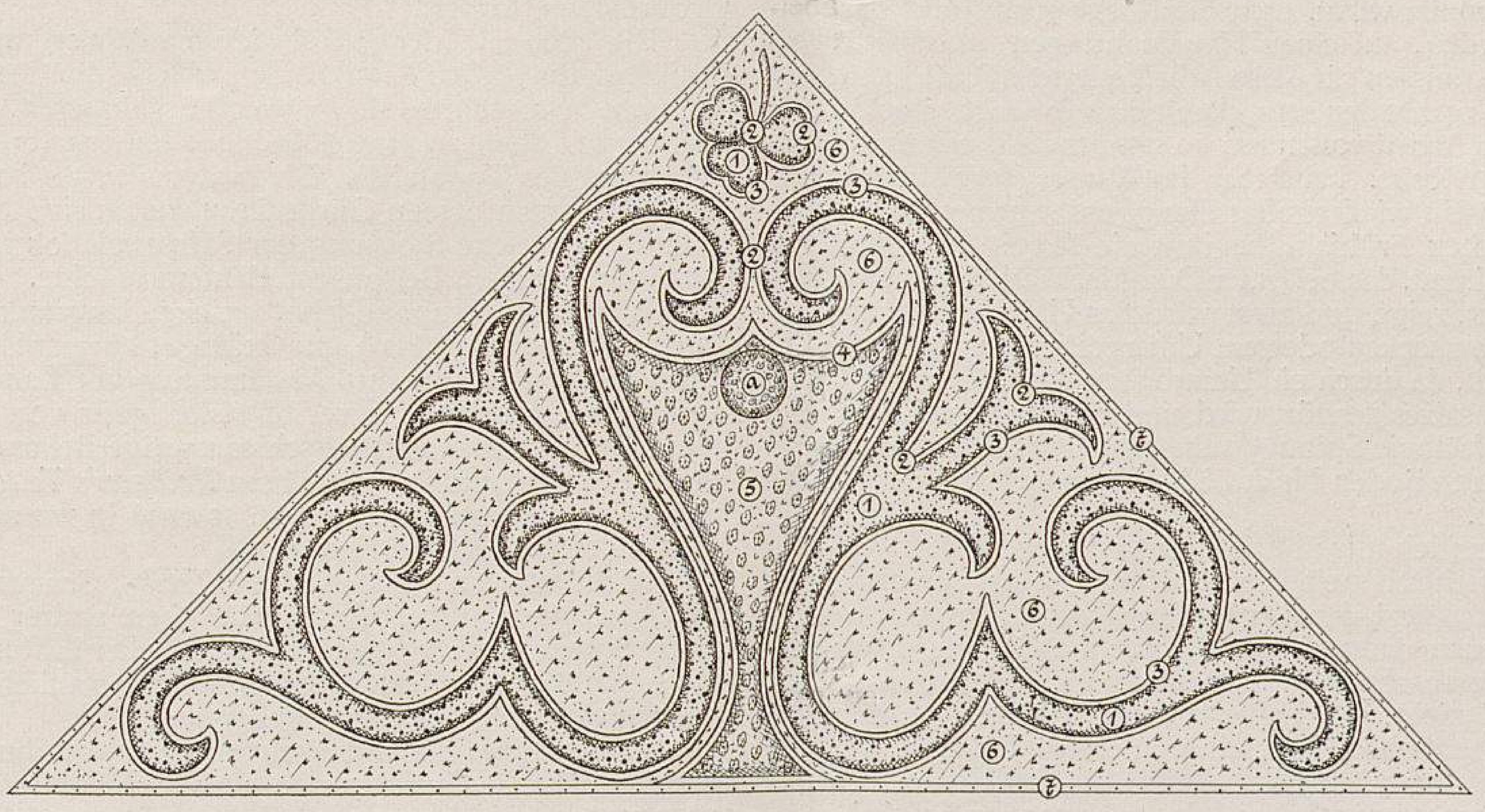
zum Selbstaufpflanzen bestimmte, die grösste Sorgfalt verwendet. Da hier nur wenige Sorten angebaut werden, geht auch diese Arbeit schnell. Man kann nur von einer wirklich guten Pflanze etwas wirklich Gutes verlangen.

Jetzt handelt es sich vor allen Dingen um die Frage, ob man am besten im August — September oder im Frühjahr pflanzt. Ich habe bei beiden Pflanzweisen sehr gute Erfolge erzielt, bei beiden aber auch trübe Erfahrungen gemacht. Habe ich zum zeitigen Herbst das Land frei, sodass ich zum Pflanzen kommen kann, und ist mein Pflanzmaterial bis dahin ein derartiges, dass es mir zur Verwendung genügt, so ziehe ich die August-, spätestens September-Pflanzung der Frühjahrspflanzung vor; ist dies nicht der Fall, wie z. B. in den letzten Jahren, so lasse ich meine Pflanzen ruhig im Pikierbeet stehen, welches dazu aufs beste vorbereitet ist, schlage im zeitigen Frühjahr einfache Kästen darum und lege Fenster auf, um schnell und zur rechten Zeit mein Pflanzmaterial bereit zu haben, denn kommt man im Frühjahr mit der Pflanzung in die trockene Zeit, so ist der Erfolg ein sehr fraglicher.

Habe ich die Herbstpflanzung fertig, dann werden die



Aus dem Stadtpark in Lahr.
VII. Teppichbeet. (Text Seite 365.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus dem Stadtpark in Lahr.
VIII. Teppichbeet. Grundriss.

Das Beet liegt in einer Wegegabelung und ist etwa 20 *cm* hoch mit Steinen eingefasst. Die Grundlinie ist 9,50 *m*, die beiden Seitenlinien sind je 7 *m* lang. In der Mitte a stand ein 1,50 *m* hoher Blumenkorb aus Draht von 1,40 *m* Durchmesser. Der Korb war aussen mit *Echeveria secunda glauca* bepflanzt, sodass das Drahtgitter verdeckt war. Die Füllung bestand aus einer *Phoenix canariensis,* ferner *Abutilon chrysostephanum macrophyllum, Salvia splendens, Begonia Credneri,* Marguerite *Saharet,* verschiedenen Zonalpelargonien, *Pelargonium Achievement,* Petunien, Ageratum und Tropaeolum.

Bepflanzung des Beetes: 1. Erhöhter Bodenstreifen mit *Alternanthera amoena,* eingefasst mit 2. *Sedum carneum fol. var.* 3. *Alternanthera paronychioides rosea.* 4. *Iresine Lindeni microphylla nana.* 5. *Abutilon hybridum F. Sawitzer.* 6. *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 7. Einfassung von *Mesembrianthemum cordifolium fol. var.,* über die Steine überhängend.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Pflanzen gut mit Dung eingedeckt, jedoch nicht bedeckt. Am besten ist kurzer Pferdedung, damit das Hochfrieren vermieden wird. Bei der Frühjahrspflanzung dient dasselbe Verfahren gegen das Austrocknen. Sollten trotzdem über Winter Pflanzen hochgefroren sein, so müssen dieselben unbedingt im zeitigsten Frühjahr nicht etwa angedrückt, sondern nochmals gepflanzt werden, da sie sonst verloren sind. Man findet in älteren Erdbeerpflanzungen stets Exemplare und mitunter nicht wenige, die nur kümmerlich oder garnicht tragen; das sind die Schäden, die sich bei der Verwendung von minderwertigem Pflanzmaterial ergeben. Ich lasse im ersten Jahre der Frühjahrspflanzung meine Erdbeeren nicht tragen, dafür aber ein Jahr länger als sonst üblich stehen und erziele dadurch einen grösseren Ertrag. Die Herbstpflanzung dagegen lasse ich sofort tragen; sie bringt im ersten Jahre schon nennenswerte Ernten.

Pflanzen lasse ich im Dreieck . ˙ ., je drei Pflanzen auf dem Horst, 50 *cm* in der Reihe von Mitte Horst zu Mitte Horst und die Reihen 60 *cm* auseinander (mit Verbandpflanzung), und zwar auf flachem Boden. Die Pflanzen werden, wie oben schon erwähnt wurde, eingedeckt. Bei mir werden alle Pflanzen mit der Hand gesetzt und nicht mit dem Pflanzholz. Schiebt die Pflanze bei der Frühjahrspflanzung den Blütenstengel, so wird er ausgebrochen, ebenfalls sämtliche Ranken sofort nach dem Erscheinen abgeschnitten, also nicht abgerissen.

Von Mitte bis Ende August, gleichviel ob Herbst- oder Frühjahrspflanzung erfolgt ist, wenn sich die Horste zu ihrer vollkommenen Grösse entwickelt haben, lasse ich guten kohlensauren Kalk zwischen die Pflanzenreihen streuen, auf 25 *ar* 8 Zentner, alsdann die Reihen in Bänken anhäufeln und zwar ziemlich hoch an die Pflanze heran; wenn auch wirklich etwas Erde in die Pflanze fällt, so schadet dieses nichts.

Sind die Erdbeeren angehäufelt, so werden die Bänke mit gutem kräftigem Dung stark und dicht bis unter das Blatt eingedeckt, womit die Hauptarbeit für dieses Jahr vollbracht ist. Sollte sich im Laufe des Frühjahrs, bezw. Sommers, Unkraut zeigen, so wird dasselbe mit der Doppelradhacke entfernt, oder es wird gejätet, und wenn sich während dieser Zeit ein Bewässern als nötig erweist, so muss dies unbedingt geschehen.

Wenn das Erdbeerlaub anfängt, seine braune Herbstfärbung zu bekommen, lasse ich durch Kinder oder Frauen die Blätter mit einem scharfen Messer kurz über der Pflanze abschneiden und in Körbe werfen, dann von einem Jungen mit einem Esel (ein Tier, das im Gärtnereibetrieb noch viel zu wenig ausgenutzt wird), dem die Körbe rechts und links angehängt werden, auf einen Haufen bringen und später verbrennen. Es müssen für diese Arbeit auf dem Felde genügend Ersatzkörbe vorhanden sein, damit dieselbe nicht stockt.

Ist diese Arbeit vollendet, so hat das Feld bis zum nächsten Frühjahr Ruhe. Falls man im Winter Jauche zur Verfügung hat, ist ein wiederholter Dungguss sehr von Nutzen.

Im zweiten Frühjahr beginnt die Arbeit des Reinigens, falls sich Unkraut, das bei guter Dungdecke übrigens nur spärlich erscheint, zeigt, und zwar wird das Unkraut ausgejätet.

Ein Unterhacken oder ein Untergraben des Düngers findet nicht statt, da durch ein Umarbeiten des Bodens die Hälfte des Fruchtansatzes zerstört wird und zwar infolge Zerreissens der feinen, fast wie Spinngewebe aussehenden Faserwurzeln, die den ganzen Boden bis auf 50—60 *cm* weit von der Pflanze durchziehen.

Nachdem ich mir über das unterirdische Wesen der Erdbeerpflanzen durch meine Untersuchungen klar geworden bin, habe ich mir gesagt, dass der Boden nicht aufgelockert werden darf, weil man dadurch der Pflanze die Organe ihrer Nahrungszufuhr abschneidet. Als ich im ersten Jahre darauf ein halbes Feld nicht, wohl aber die andre Hälfte lockerte, sah ich den erstaunlichen Unterschied. Seit der Zeit wird nach der Anhäufelung im ersten Jahr bei mir kein Geschirr mehr in der Erdbeerkultur gebraucht, und das mit grossem Erfolg!

Sobald die Blüten erscheinen, beginne ich mit der Bewässerung, und zwar lasse ich das Wasser, da ich Leitung habe, zwischen die Reihen laufen, wo es sich sehr gut zwischen den einzelnen Bänken verteilt. Von dieser Zeit ab wird bewässert, bis die Früchte schwellen; es ist diese Arbeit bei wirklich trockener Witterung alle 6—8 Tage nötig.

Sollte Nachtfrost während der Blütezeit eintreten, so lasse ich morgens vor Sonnenaufgang mit kaltem Leitungswasser spritzen, welches Verfahren sich stets als sehr vorteilhaft erwiesen hat.

Die bis zur Ernte sich bildenden Ranken lasse ich entfernen, da dieselben sonst den Früchten zu viel Nahrung entziehen, jedoch während der Ernte lasse ich die Ranken wachsen.

Die Früchte werden von Kindern unter Aufsicht von Frauen gepflückt und zwar nicht im Akkord, sondern im Tagelohn. Die Kinder erhalten für die Stunde 5 Pfennig und die Frauen für den Tag 1,25 Mark.

Zum Pflücken hat jeder Pflücker einen Korb und einen Eimer. In den Korb werden die besten Früchte gepflückt und in den Eimer die Fabrikware, die in grosse, auf einem Eselwagen stehende Kübel geschüttet und sofort zur Fabrik gefahren wird. Die ausgesuchten Früchte werden entweder an die Handelsleute oder an die Fabrik zum Ganzeinmachen abgegeben.

Ist die Ernte vorbei, so wird nochmals, falls es trocken ist, bewässert, um dem Pflanzmaterial nachzuhelfen.

Sind die jungen Pflanzen so weit entwickelt, dass man dieselben, die in dem unter ihnen liegenden Dung prachtvolle Wurzeln gebildet haben, abnehmen kann, so schreite ich zur Herstellung der Pikierbeete, die tief umgearbeitet und mit gutem Kompost versetzt werden; auch nehme ich die abgebbare Mistbeeterde noch hinzu.

Die Beete lege ich 1,40 *m* breit an, um etwaigenfalls im Frühjahr Kästen um sie schlagen zu können.

Ist das Abranken vorbei, so wird der alte Dung, so weit es noch möglich ist, in die Furche gestossen, und mit dem Aufbringen von frischem Dung beginnt wieder dieselbe Reihenfolge der Arbeiten, wie im Jahre zuvor.

Ich erhalte auf diese Weise meine Erdbeerfelder 4 bis 5 Jahre in bestem Ertrag und habe einen Reingewinn von durchschnittlich 750 Mark von 25 *ar*.

Saftstockungen bei Gurken und deren Folgen.*)

Von **Karl Topf**, Samenzüchter in Erfurt.

Im Nachfolgenden erlaube ich mir, die in meiner vieljährigen Praxis gesammelten Erfahrungen über die Krankheiten der Gurken mitzuteilen, betone jedoch ausdrücklich, dass von mir nicht beansprucht wird, dass diese Ausführungen massgebend und allein richtig sein sollen.

Das Sichhineindenken in die Bedingungen des Wohlergehens und Gedeihens seiner Kulturpflanzen ist nicht jedermanns Sache, da es sehr viel Mühe und ein ununterbrochenes Beobachten erfordert.

Die schon in der ausführlichsten Weise und in vielen Artikeln behandelten Krankheiten, welche die Gemüse-Frühkulturen heimsuchen, sind vielfach Erkältungen, die bei aufmerksamer Pflege zu vermeiden sind. Ich erinnere nur an den Schimmel des Treibsalats. Die in den Fragen Nr. 5256 und 5258 erwähnten beiden Gurkenkrankheiten sind ebenfalls Erkältungen, welche Stockung der Saftzirkulation hervorrufen, was ich an einigen Beispielen erläutern möchte.

Wir haben empfindliche, weiche, langrankige Gurken (unsre Treibhausgurken) und kräftige, kurzrankige mit härteren Blättern, welche ihre Abstammung von Landgurken nie verleugnen werden. Es versteht sich ganz von selbst, dass diese Gurkensorten eine verschiedenartige Behandlung erfordern. Sehr gut und leicht wachsen *Rollison's Telegraph, Beste von Allen, Prescot Wonder* usw. sowohl in warm angelegten Mistbeeten als auch im Hause.

Nicht ganz so gut sind *Noa's Treib-, Schwanenhals* und *Königsdörffer's*, deren Ansprüche eben andrer Natur sind. Diese Sorten entwickeln sich bei reichlicher Lüftung und sonstiger zweckentsprechender Behandlung zu stattlichen Pflanzen, welche einen reichen Ertrag geben.

In Bezug auf die Erdmischung ist zu erwähnen, dass die empfindlicheren Gurkensorten eine leichte Mistbeeterde beanspruchen, wohingegen die harten eine ziemlich schwere Landerde vorziehen. Hauptsache bleibt für alle Gurkenkul-

*) **Zugleich weitere Beantwortung der Frage Nr. 5256:**
»Woher kommt es, dass an im Mistbeete stehenden, im schönsten Ansatz befindlichen Gurken, nachdem sie Früchte von 10 *cm* nnd noch länger entwickelt haben, diese an der Spitze gelb werden und dann verfaulen? An Luft liegt es nicht. Diesen Misserfolg habe ich jetzt schon mehrere Jahre zu erleiden.«

und der Frage Nr. 5258:
«Woran liegt es, dass Treibhausgurken bitter werden? Durch Düngen mit künstlichem Dünger, Marke W. G., oder durch zu vieles Auflegen von altem Mistbeetpferdedung?«

turen, dass die Erde möglichst abgelagert oder ganz frisch ist. Es werden mir viele Leser beistimmen, dass junge Gärtner, Anfänger in ihren neu angelegten Gärten, infolge der Verwendung letztbezeichneter Erde oft unerhofft reiche Gurkenernten gemacht haben.

Auch mir ist das Gelbwerden der Früchte nichts Neues; die launische Mutter Natur sorgt im Frühjahr immer für solche Ueberraschungen, aber stets waren es die Beete, welche durch Einbringung von Pferdedünger warm gemacht worden waren. Selten habe ich an den Beeten, die man sogenannte kalte nennt, diese Krankheitserscheinung bemerkt, weil man in diesen die Gurken viel härter erziehen kann als in den warmen, und diese abgehärtete Erziehung der Gefahr eines Erkältens der Wurzeln, bezw. Pflanzen, vorbeugt.

In diesem Jahre mit seinem beinahe winterlichen April sind die Warmbeete meistens vorzeitig kalt geworden. Die im schönsten Ansatz befindlichen, noch in der Bodenwärme gewachsenen Pflanzen hörten wegen Mangel an Sonnen- und Bodenwärme auf zu wachsen, die Wurzeln zogen ein und wurden braun, die Pflanzen kamen in einen Zustand des Stillstandes, und die angesetzten Früchte wurden dann gelb. Es kann sich jedermann leicht selbst davon überzeugen. Wenn man die im Gurkenbeet herangezogenen Gurkenpflanzen nach kalter Witterung untersucht, das heisst austopft, so findet man die sämtlichen Wurzeln braun; erst bei warmem Wetter macht die Pflanze von neuem schneeweisse Wurzeln. Derselbe Uebelstand des Gelbwerdens kann auch vorkommen, wenn die Erdschicht zu sehr austrocknet; auch dann ziehen die Wurzeln ein, und die Früchte werden gelb.

Wir haben ja bei der Gemüsetreiberei längst erkannt, dass alle die Pflanzen, denen man eine der Aussentemperatur am nächsten kommende Lüftung geben kann, am gesundesten und natürlichsten wachsen.

Auch bei dem Bitterwerden der Gurken ist die Hauptursache die Saftstockung, nur dass hier dieselbe im langsamen Wachstum und in der Trockenheit zu suchen ist. Wir haben nur dann über bittere Landgurken zu klagen, wenn die Gurkenpflanzen infolge langer Dürre Not leiden und nicht rasch genug wachsen.

Dieselbe Erscheinung kann man auch am Spargel beobachten. Beeinflusst durch kaltes Wetter kann der Spargel nicht so rasch in die Höhe kommen, und durch dieses langsame Wachstum wird derselbe bitter; selten wird dies bei rasch gewachsenem Spargel zu beobachten sein.

Diese Saftstockung zeigt sich auch bei dem unter Fenstern angetriebenen Blumenkohl; der Temperaturwechsel hemmt, sobald die Fenster abgenommen werden, die Pflanze im Wachstum. Das Herz kann den Saft nicht allein verarbeiten, und treibt infolgedessen die Pflanze aus jedem Blattwinkel einen neuen Trieb. Auch diese Erscheinung ist bei im freien Lande stehendem Blumenkohl, sobald er günstiges Wetter hat, nicht zu bemerken. Und so könnte man noch mehr Beispiele anführen, welche meine Angaben, dass Saftstockungen die Ursachen solcher Erkrankungen sind, bestätigen.

Dem Einsender der Frage Nr. 5341*) möchte ich noch bemerken, dass er die Krankheit, an welcher sein Goldlack zugrunde geht, ganz richtig das Stocken nennt.

Er hat vergessen, dass die Goldlackpflanzen:

1. zeitig eingepflanzt werden müssen, um durchwurzelt in die Ueberwinterungsräume zu kommen;
2. dass der Lack eine Ruheperiode durchmachen muss;
3. dass der Lack eine Pflanze ist, die Kälte viel eher verträgt als Wärme;
4. dass Trockenheit in diesem Falle konserviert und durch eine mässige Trockenheit im Winter noch keine Lackpflanze zugrunde gegangen ist;
5. dass aber jede Anregung zum Wachsen während des Winters durch Giessen oder, wenn die Pflanzen ungenügend bedeckt sind, durch Regen oder Schnee Gift für dieselben ist, weil auch bei diesen Pflanzen das An- und Abschwellen des Saftes während des Winters den Untergang im Frühjahr herbeiführt.

Beachtet man diese Punkte, so wird man niemals über das Stocken der Goldlackpflanzen zu klagen haben.

*) Woher kommt es, dass Goldlack, der im Herbst in Töpfe gepflanzt worden ist, stets stockt?«

Empfehlenswerteste Salatgurke für Gewächshauskultur.

Weitere Beantwortung der Frage: »Welches ist für Gewächshauskultur die empfehlenswerteste Salatgurke, die sich durch reichen Ertrag, schlanke Form, satte grüne Farbe, schnelles Wachstum und Widerstandsfähigkeit am meisten auszeichnet?«

Da auch die Gurkentreiberei zu einer meiner besondern Liebhabereien gehört, will auch ich nicht unterlassen, einiges darüber mitzuteilen. Gleichzeitig habe ich eine Photographie beigefügt, auf welcher die Ertragfähigkeit und Dankbarkeit meiner Gurken jetzt noch, sechs Monate nach der Pflanzung, zu ersehen ist.*)

Ich kultiviere die Sorten *Prescot Wonder* und *Weigelt's Beste von Allen.* Ausgesäet wurde der Same Mitte Dezember, und im Januar wurden die jungen Pflanzen in eine recht kräftige Erde, bestehend aus Mistbeeterde und etwas Kompost, ausgesetzt. Flüssigen Dünger habe ich den Pflanzen weiter nicht gegeben, sondern nur beim zweiten Anfüllen der Erde um jede Pflanze eine flache Schicht alten verrotteten Hühnerdung gebracht. Ein Erfolg dieser Düngung war recht bald an den Pflanzen, sowie auch an den Früchten zu sehen.

Bemerken will ich noch, dass ich jede Pflanze über dem vierten Blatt gestutzt und nur zwei Seitentriebe habe gehen lassen, die ich wieder, um die Bildung neuer Wurzeln herbeizuführen, in die Erde einlegte.

Anfang April erntete ich bereits die ersten Gurken, und tragen die Pflanzen jetzt noch — Mitte Juli — ununterbrochen, sodass die Herrschaft, obwohl sie ein ganz besonderer Verehrer der Gurken ist, sie nicht alle zu verwenden vermag.

Eine regelmässige Temperatur von + 15—20° R., feuchte Luft und öfteres Spritzen sind zur Entwicklung der Pflanzen sehr dienlich.

Leider steht mir kein ganzes Haus zur Gurkentreiberei zur Verfügung; ich kann nur einen Teil der Vorderseite eines Warmhauses dazu verwenden.

Zum Schluss möchte ich es allen Herrschaftsgärtnern wie auch Handelsgärtnern warm empfehlen, jedes, wenn auch noch so kleine Plätzchen im Hause, falls es sich für diesen Zweck eignet, mit Gurken zu bepflanzen. Es werden sich dieselben gewiss für die ihnen gegönnten kleinen Plätzchen und die ihnen zuteil gewordene Pflege durch lohnenden Ertrag dankbar erweisen. **Selmar Aschhoff,** Leiter der E. Metzkes'schen Herrschaftsgärtnerei in Wiesbaden.

*) Die einen reichen Fruchtbehang zeigende Photographie ist ihres zu kleinen Formats wegen leider als Vorlage für eine Abbildung nicht geeignet.
Die Redaktion.

ZUR TAGESGESCHICHTE

Versammlung pommerscher Baumschulbesitzer in Greifswald.

Am 17. Juli tagte in Greifswald eine Versammlung pommerscher Baumschulbesitzer, bezw. von Vertretern von Baumschulen der Provinz, die von der Landwirtschaftskammer der Provinz Pommern eingeladen worden waren.

Der Zweck der Einladung war, von den betreffenden Baumschulen eine Bürgschaft zu erlangen für Echtheit der Sorten bei Lieferung von Obstbäumen in der heimischen Provinz, ganz gleich, ob die Lieferung an Behörden oder Private erfolge. Die Haftung soll sich etwaigenfalls bis zum sechsten Jahre nach dem Pflanzen erstrecken, und stellt sich dann die Unechtheit heraus, so soll der Verkäufer 6 × 1,50 M. für jeden Stamm und noch einiges mehr bezahlen.

Ausserdem soll dann, wenn eine Baumschule zukauft, dies bei einer Lieferung mit voller Quellenangabe angegeben werden, auch dann, wenn es sich um nur einen Baum handelt. Dies sind ungefähr die Hauptbedingungen.

Als Gegenleistung will die Landwirtschaftskammer die mit diesem Vertrage einverstandenen Baumschulen in ihren Organen empfehlen.

Es sollen sieben Baumschulen zugestimmt haben; eine hat sich abwartend verhalten und eine hat abgelehnt.

Wenn man nun auch von allen andern Unannehmlichkeiten absehen will, die sich aus solchen Verbindlichkeiten ergeben werden, so ist es doch nicht zu verstehen, warum der oder jener angeben soll, woher er die Bäume bezogen hat, wenn er selbst die Bürgschaft für die Echtheit der Sorten übernimmt.

Es ist nicht zu verstehen, weshalb die Landwirtschaftskammer so etwas verlangt, und erst recht ist es nicht zu verstehen, wie die Baumschulen auf diese Bedingungen eingehen konnten. Man kommt beinahe zu der Ansicht, als habe die Landwirtschaftskammer nur die Bedingungen zu stellen, und die Baumschulen haben nur ja zu sagen.

Hoffentlich ist der Vertrag noch nicht endgültig abgeschlossen, sodass die Herren sich noch eines besseren besinnen, als sich in dieser Weise an Vorschriften, die kein Geschäftsmann sich gefallen lassen kann, zu binden. X.

Verband der Obstbaumzüchter der Rheinprovinz.

Die diesjährige von über hundert Personen besuchte Hauptversammlung des Verbandes der Obstbaumzüchter der Rheinprovinz fand am 9. Juli in Köln unter dem Vorsitz von H. Müller-Langsur statt.

Von den Beschlüssen sind für weitere Kreise die folgenden bemerkenswert.

1. Mit seltener Einmütigkeit verpflichteten sich alle anwesenden Mitglieder, nicht nur die vorjährigen Preise zu halten, sondern diese in gesuchten Artikeln noch zu steigern und sie da, wo sie sich unter dem Durchschnitt bewegen, heraufzusetzen. Sie verpflichteten sich weiter, absichtlich Engrospreislisten nicht in die Hände von Privatleuten gelangen zu lassen.

2. An Regierungen, Behörden, Verwaltungen und Vereine der Rheinprovinz soll das Ersuchen gerichtet werden, Unterstützungen bei Pflanzungen nur dann zu gewähren, wenn der Bezug der Bäume aus einer der rheinischen Baumschulen, die sich in ein Vertragsverhältnis zur Landwirtschaftskammer gestellt haben, nachgewiesen wird. Einem diesbezüglichen Gesuche bei der Landwirtschaftskammer war im Vorjahre in anerkennenswerter Weise Folge gegeben worden. Bezweckt wird, den Bezug aus benachbarten ausländischen Baumschulen einzuschränken.

Bei einer sehr eingehenden Aussprache über die Handelsverträge ergab sich die allseits geteilte Ansicht, dass die Schutzzölle wenig nützen könnten, da die Ausländer schliesslich den Zoll tragen würden. Es sei keine Veranlassung zu vermehrten Anpflanzungen im Inlande, da eine eigene Ueberproduktion stets den schlimmsten Preisdruck ausübe. Besonders in Obstbäumen würde in wenigen Jahren die Heranzucht den Bedarf weit übersteigen. Das Hauptaugenmerk sei auf Anzucht erstklassiger Ware und Hochhaltung der Preise zu richten.

Obstbaumbezug in der Rheinprovinz.

Ueber die in Punkt 2 des vorstehenden Berichts behandelte Angelegenheit erhielten wir bereits zu Anfang dieses Jahres von der Firma Lambert & Reiter in Trier die folgenden Mitteilungen.

»Da im hiesigen Bezirk Bürgermeistereien, die seitens der Landwirtschaftskammer Beihülfen für die Beschaffung von Obstbäumen erhielten, ihren Bedarf im Auslande deckten, ohne auch nur bei einheimischen Firmen Angebote einzuholen, wurde durch die Handelskammer von hier Beschwerde erhoben. Wir senden Ihnen einliegend die Abschrift der Antwort, die seitens des Vorsitzenden der Landwirtschaftskammer, Herrn Baron von Schorlemer, an die Handelskammer in Trier ergangen ist.

Ihren Antrag habe ich dem Ausschuss für Garten-, Obst- und Gemüsebau der Landwirtschaftskammer für die Rheinprovinz vorgelegt. Der Ausschuss hat sich ebenfalls dahin ausgesprochen, dass bei Verwendung öffentlicher Mittel nur einheimische Baumschulen zu berücksichtigen seien. Die Landwirtschaftskammer hat daher beschlossen, dass bei Vergebung von Beihülfen für Hebung des Obstbaues aus Mitteln der Kammer nur diejenigen Baumschulen in Betracht kommen dürfen, die im Vertragsverhältnis mit der Landwirtschaftskammer stehen und für Sortenechtheit der gelieferten Obstbäume Garantie übernehmen. Dem Herrn Oberpräsidenten habe ich ferner die Bitte ausgesprochen, dahin wirken zu wollen, dass auch bei Vergebung von öffentlichen Mitteln die Bedingung gestellt wird, dass nur einheimische Baumschulen, die sich der Kontrolle der Landwirtschaftskammer unterstellt haben, für die Lieferung der Bäume berücksichtigt werden.«

AUS DEN VEREINEN.

Hauptversammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler in Darmstadt.

Für die vom 22.—25. August in Darmstadt stattfindende 18. Hauptversammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler ist die folgende Tagesordnung aufgestellt worden.

Dienstag, den 22. August, vormittags 10 Uhr: Professor Olbrich-Darmstadt. »Der Farbengarten«. — Maler Leipheimer-Darmstadt über seinen in der Ausstellung geschaffenen Sondergarten. — Architekt Ludwig F. Fuchs-Darmstadt. »Bürgerlicher Garten und städtischer Ziergarten«. — W. Cordes, Direktor des Zentralfriedhofes in Ohlsdorf-Hamburg. »Das Nützliche und Schöne in der Gartenkunst«. — Städtischer Gartendirektor Heicke-Frankfurt a. M. »Die rückständige Gartenkunst«. — Erörterung des Gehörten.

Mittwoch, den 23. August, vormittags 9 Uhr: Geschäftliches. Antrag des Hauptausschusses, den § 12 Absatz 2 der Satzung zu ändern und wie folgt zu fassen: »Abwesende können sich durch anwesende Mitglieder bei der Abstimmung nicht vertreten lassen. Nur bei Vorstandswahlen und Satzungsänderungen ist schriftliche Stimmenabgabe zulässig.« — Antrag des Hauptausschusses: den § 7b, entsprechend dem in Düsseldorf 1904 gefassten Beschlusse, wie folgt zu ändern: »Die Mitglieder des Hauptvorstandes und drei Beisitzer sollen tunlichst in ein und derselben Stadt oder deren Umgebung ihren Wohnsitz haben.« — Antrag des städtischen Gartendirektors Heicke-Frankfurt a. M.: »Die Beschränkung der Mitglieder des Hauptvorstandes und ihrer Stellvertreter in Bezug auf deren Wohnsitz in Berlin ist aufzuheben und der darauf Bezug nehmende Passus in § 7b der Satzungen zu streichen.« — Antrag des Hauptausschusses: »Die Hauptversammlung wolle eine Kommission von 11 Mitgliedern wählen, 1. zur Durchberatung der Satzungen und zur Vorlage eines Entwurfs auf der Hauptversammlung 1906 und 2. zur Vorbereitung der Neuwahl des Hauptausschusses im Jahre 1906, mit der Aufgabe, für jedes Amt des Hauptvorstandes mindestens 2 Kandidaten aufzustellen, damit eine Auswahl getroffen werden kann. — Anträge des städtischen Gartendirektors Heicke-Frankfurt a. M.: 1. »Die Eintragung des Vereins im Vereinsregister beim Amtsgericht zu Berlin ist zu löschen und der Schlusssatz des § 1 der Satzungen von den Worten an: Der Sitz des Vereins ist Berlin und soll derselbe in das Vereinsregister eingetragen werden, ist zu streichen.« — 2. »Die Satzungen des Vereins sind einer Revision und Neubearbeitung im Sinne der veränderten Zeit- und Vereinsverhältnisse zu unterziehen. Hierfür wird ein besonderer Ausschuss aus 5 Mitgliedern gewählt, der der nächsten Hauptversammlung Bericht zu erstatten und den Entwurf neuer Satzungen vorzulegen hat.« — 3. »Mit Rücksicht auf die Bedeutung, welche die nächstjährige Vorstandswahl für die künftige Gestaltung der Vereinsverhältnisse haben wird, ist ein besonderer Ausschuss zu wählen mit dem Auftrage, die Vorstandsfrage zu prüfen und eine geeignete Kandidatenliste (mit Einschluss des Redakteurs der Zeitschrift) aufzustellen. Der Ausschuss soll aus 5, zur Zeit dem Hauptvorstand und Hauptausschuss nicht angehörenden Vereinsmitgliedern bestehen.« — 4. »Da von den Herren, welche Vorstandsämter übernehmen, erwartet werden darf, dass sie die Statuten und einschlägigen Gesetzesbestimmungen hinlänglich kennen, um eine Hauptversammlung leiten zu können, so beschliesst die diesjährige Hauptversammlung, dass die Kosten, welche durch die Hinzuziehung eines Rechtsbeistandes zu einer solchen Versammlung entstehen, nicht aus Vereinsmitteln bestritten werden dürfen, sondern von den Mitgliedern des Vorstandes solidarisch zu tragen sind.« — Antrag des Stadtgärtners Schlegel-Schöneberg-Berlin: »Die Hauptversammlung wolle beschliessen, der Name »Verein deutscher Gartenkünstler« wird fallen gelassen und für denselben die Bezeichnung »Verein zur Förderung deutscher Gartenkunst« angenommen«. — Bericht des Ausschusses für Landesverschönerung. — Wahl des nächstjährigen Vorortes.

Donnerstag, den 24. August: Gemeinsame Eisenbahnfahrt nach Auerbach a. d. Bergstrasse, dann Marsch durchs Fürstenlager und nach dem Bahnhof zurück. Weiterfahrt nach Weinheim. Nach Tisch Besichtigung des v. Bergheim'schen Parkes und seiner exotischen Koniferenpflanzungen.

Freitag, den 25. August: Gemeinsame Ausflüge nach Heidelberg und nach Schwetzingen, oder nach Frankfurt a. M. und Cronberg a. T. zum Besuche der Parkanlagen von Schloss Friedrichshof.

Jede weitere Auskunft über die Zeiteinteilung usw. erteilt Herr Garteninspektor Stapel, Darmstadt, Emilstrasse 19, der auch die Unterkunft in den Gasthäusern vermittelt. Die Sitzungen finden in der Festhalle der Gartenbauausstellung statt.

Schluss der Redaktion: 28. Juli.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 32. ** Erfurt, den 12. August 1905. ** 20. Jahrgang.

Pontederia crassipes floribunda.

(Eichhornia crassipes floribunda.)

Von **Heinrich Junge,** Staudenzüchter und Wasserpflanzen-Kultivateur in Hameln.

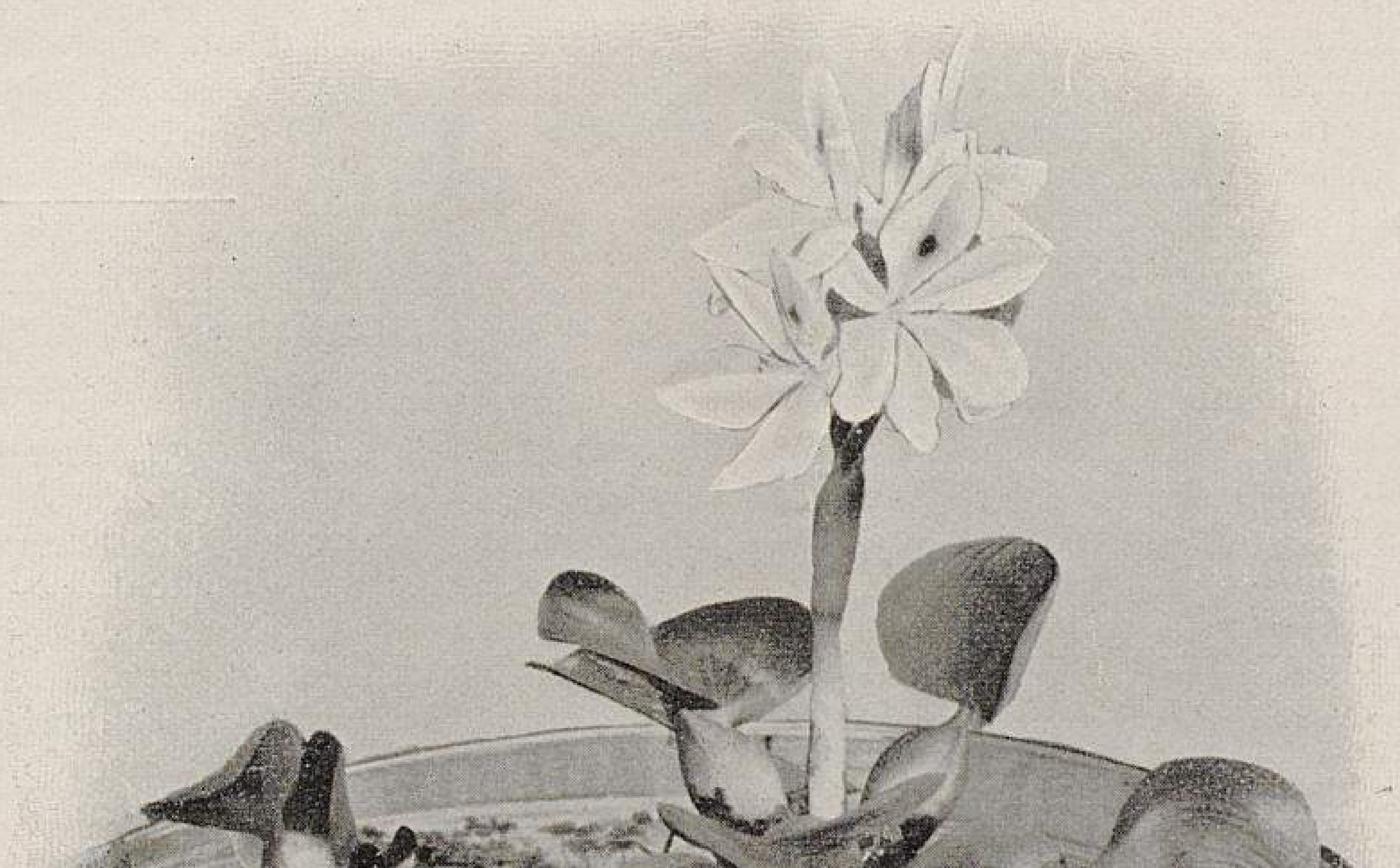
Die typische *Pontederia crassipes* Mart. (Syn.: *Eichhornia crassipes* Solms, *E. speciosa* Knth.) blüht bekanntlich recht undankbar, und die wenigsten Fachleute wie auch Liebhaber von Wasserpflanzen werden je eine blühende »dickfüssige« Pontederie in natura gesehen haben. Die untenstehend abgebildete Varietät *floribunda* hingegen besitzt die angenehme Eigenschaft der reichen Blühbarkeit.

Ich erhielt einige junge Pflanzen Mitte April in stark angetriebenem Zustande, hoch aufgeschossen mit länglich-blasig aufgetriebenen Blattstielen.

Mitte Mai wurden, wie alljährlich, meine verschiedenen Nymphaeenbehälter im Freien auch mit allerhand tropischen, nicht winterharten »Freischwimmern« bevölkert, unter denen sich auch *Pontederia crassipes floribunda* befand, die sich bald zu kräftigen, gedrungenen Pflanzen ausbildete und die, wie die Abbildung es veranschaulicht, schon mehrere Ausläufer getrieben hat. Ihre erste Blüte entwickelte die abgebildete Pflanze Mitte Juli an der aus dem Herzen der Blattrosette emporgeschossenen Scheinähre. Jeder, der diese Pontederie bei mir in Flor sah, war entzückt von der wundervollen zarten Färbung der Blüten. Ebenso wie bei den Nymphaeen dauert die Blütezeit jeder einzelnen Blume der *Pontederia crassipes floribunda* nur 3 bis 4 Tage, und nach dem Verblühen neigt sich die Blütenähre seitlich ins Wasser, um dort entweder allmählich zu zerfallen oder befruchtete Blütenstände zur Samenreife zu bringen. Das obere Blumenblatt der schön hell porzellanblau gefärbten sechspetaligen Blüten hat in der Mitte einen kleinen rostgelben Fleck, umgeben von violettblauer Schattierung, die auch auf der Abbildung deutlich hervortritt. Die Scheinähre entwickelte nach und nach sieben Blumen, die innerhalb fünf Tagen verblühten.

Der Wuchs der Varietät *floribunda* ist insofern verschieden vom Typus *Pontederia crassipes,* als die blasigen Blattstiele im Freien nicht die rundliche Form und auch nicht die rötliche Farbe annehmen. Schon an und für sich ist der Wuchs der Varietät ein bedeutend kräftigerer, auch bei im Freien kultivierten Pflanzen, und hoffentlich wird auch im Winter *Pontederia crassipes floribunda* leichter zu kultivieren sein als der Typus, welch letzterer bekanntlich in den Wintermonaten nur als Schlammwurzler bei ganz flachem Wasserstande und hellem Standort dicht unter Glas im Warmhause gut durchkommt. Am leichtesten überwintern kräftige junge Pflanzen, die im Herbst, wenn Nachtfröste zu befürchten sind, aus dem Freien entnommen und in flache Schalen in Schlamm mit niedrigem Wasserstande gesetzt werden.

Die auf der Abbildung ersichtlichen, die Pontederie umgebenden kleinen Wasserpflanzen sind die allen Aquarien-Liebhabern bekannten *Azolla caroliniana,* welche beim Herausnehmen der Pontederie zwecks photographischer Aufnahme an den langen bläulich-schwarzen, faserigen Wurzeln haften blieben.



Pontederia crassipes floribunda.
In den Kulturen von Heinrich Junge-Hameln für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Gräberschmückungstag in Nordamerika.

Von **Herm. Lübbe** in Western Springs, Ill. (Ver. Staaten von Nordamerika).

»Stell' auf den Tisch die duftenden Reseden,
Die letzten roten Astern trag' herbei.«

An diese Worte musste ich denken, als ich am 30. Mai die Strassen Chicagos durchschritt. Es war Gräberschmückungstag (Decoration day), das Totenfest der Amerikaner. Ursprünglich ein Gedenktag der im Bürgerkrieg gefallenen Soldaten ist die Sitte, die Gräber der Verstorbenen an diesem Tage zu schmücken, im Laufe der Jahre allgemein geworden. Die Geschäfte sind geschlossen, von den Häusern wehen Fahnen, und die Menge, worunter man viele Veteranen in Uniformröcken sieht, strebt den Friedhöfen zu. Auf dem Bahnhof der Northwestern Eisenbahn, wo ich den Zug nach Rosehill, dem bedeutendsten Begräbnisplatz Chicagos, bestieg, herrschte ein aussergewöhnlicher Verkehr, da gerade ein Regiment Soldaten von dort zurückgekommen war.

Beim Betreten des Friedhofs fiel mir ein Rasenviereck auf, auf dem sich etwa 200 Soldatengräber befanden. Da der Amerikaner keinen Hügel über das Grab macht, sieht man nur 10 Reihen gleichmässiger Steine in den Rasen gesetzt, doch vor jedem Stein steckte das Sternenbanner der Union, und pietätvolle Hände hatten auf jedes Grab lose Blumen gestreut. Nicht »die letzten roten Astern«, wie daheim in Deutschland, sondern die ersten Frühlingsblumen bringt man hier den Toten dar: Iris, Flieder, Tulpen, Narzissen, Pensees und aus dem Treibhaus Nelken, langstielige *American Beauty*-Rosen und die so beliebten *Sweet Peas (Lathyrus odoratus)*. Ueberall sah man diese und andre Florblumen auf die Rasenfläche, die das Grab deckt, gestreut, neben den Sternen und Streifen der Flagge der Vereinigten Staaten. Tausende von Dollars werden an diesem Tage in Schnittblumen umgesetzt, deren Preise gewaltig in die Höhe gehen.

Auch das Bepflanzen der Beete wird, soweit es nicht schon vorher geschehen ist, in den Morgenstunden des 30. Mai beendet. Leider bietet sich hierin für den Gärtner wenig Interessantes, da sich die Auswahl des verwendeten Pflanzenmaterials nur auf die allbekannten Gruppenpflanzen beschränkt, wie Pelargonien, Pensees, Bellis, Ageratum, Coleus usw. *Dielythra spectabilis, Chrysanthemum frutescens* und *Spiraea Van Houttei* sind sehr beliebt. Getriebene Hydrangeen sah ich in prächtigen Exemplaren. Vereinzelt fand ich auch einen Versuch mit einem Teppichbeet, z. B. »Father«, »Mother« und »Baby« auf einer Grabstelle mit Echeverien in Alternantheren ausgeführt.

Der Anordnung und Gestaltung der Beete ist der weiteste Spielraum gelassen, da, wie schon eingangs erwähnt wurde, die Hügel wegfallen und die Plätze mitunter ziemlich ausgedehnt sind. Ausserdem sind diese Parzellen nicht eingegittert, sondern die ganzen weiten Flächen unter den Bäumen sind für jedermann zugänglich. Blumengewinde, wie Kränze, Kreuze und Buketts, sind gänzlich unbekannt. Die Blumen werden lose auf das Grab gestreut, und der Friedhof sieht so viel natürlicher aus, als wir es in Deutschland, mit einigen rühmlichen Ausnahmen, kennen.

Für Koniferen scheint der Boden nicht recht geeignet zu sein, denn ich sah nur einige niedrige Kiefern und Juniperus an dem Kapellenhügel ausgepflanzt.

Ein schöner und würdiger Grabschmuck sind alte, abgestorbene Baumstämme mit üppig wuchernder *Ampelopsis quinquefolia* dicht bewachsen, die die vielen turmhohen Obelisken der Millionäre als solche weit in den Schatten stellen.

Auch ein paar herrliche kleine Seen kann der Rosehill-Friedhof aufweisen. Die landschaftliche Gestaltung der Ufer ist offen und sonnig und die Lage der daran liegenden Begräbnisstätten die beste des ganzen Friedhofes. Leider verhinderte mich eine Tafel »Keep off the Grass« (Das Betreten des Rasens ist verboten), eine Warnung, die man hierzulande glücklicherweise sehr selten findet, an einer näheren Durchforschung des Seegebietes.

Das Gelände des Friedhofes ist sehr bedeutend, und die ungeheure Menschenmenge, die hinausgeströmt war, verlor sich ziemlich darin. Eine grosse Anziehungskraft übte eine Abteilung 9—12jähriger uniformierter Knaben aus, die für die Armee erzogen werden und die gerade mit voller Musik, von einer Schar Neugieriger gefolgt, mitten über den Friedhof zogen. »Ganz wie bei uns«, musste ich denken.

Das Sternenbanner dringt bis in den entferntesten Winkel des Friedhofes, und ich sah es noch lange vom grossen Eingangsportal, halbmast gehisst, sein »Memento mori« wehen, als ich die schnurgerade, meilenlange Strasse nach der innern Stadt zurückfuhr.

Musa paradisiaca var. rubra Chalot,

eine rotblättrige Banane.

Bei der Beliebtheit, der sich die Musa-Arten als Schmuckpflanzen für Einzelstellung oder für subtropische Pflanzengruppen erfreuen, dürfte das Auftauchen einer rotblättrigen Musa lebhaftes Interesse erregen. Zum ersten Male sah ich diese neue Varietät auf der Tempel-Schau in London im Jahre 1901, wo Truffaut-Versailles eine kleine Pflanze als neue Musa vom Congo ausgestellt hatte. Ich war ihr dann nicht wieder begegnet, bis ich vor kurzem in der Handelsgärtnerei von Haage & Schmidt-Erfurt einige Pflanzen derselben unter der Bezeichnung *M. paradisiaca sanguinea* sah. Es kann aber kaum ein Zweifel sein, dass es dieselbe ist, die nach mehreren, seit 1899 im französischen Kolonialgarten kultivierten Pflanzen kürzlich von Chalot als *M. paradisiaca var. rubra* in der »Revue Horticole« beschrieben und abgebildet worden ist und deshalb auch hier unter letzterem Namen kurz beschrieben werden soll.

In der Hauptsache unterscheidet sie sich durch die dunkelrote, sammetartig schimmernde Oberfläche der Blätter, die eine Länge von 1,50 *m* und 50 *cm* Breite erreichen; die Mittelrippe des Blattes ist rötlich und die Unterseite blass- oder weisslichrot gefärbt. Die bereiften gelblichen Blattstiele werden etwa 40 *cm* lang und entspringen einem bis über 3 *m* Höhe erreichenden ausläufertreibenden Stamm. Der mit dem dunkelpurpurnen Stiel bis über 1 *m* lang werdende Blütenstand trägt aussen dunkel-, innen hellrote Deckblätter. Die Früchte erreichen eine Länge von 20 *cm* und enthalten ein gelblichweisses, schwach rosa getöntes Fleisch, aber keine Samen. Die rote Farbe der Blätter ist bei jungen Pflanzen am lebhaftesten, später wird sie etwas matter. Bisweilen zeigen die Blätter auch von jungen Pflanzen einzelne grüne Streifen, doch kommt dies nur sehr selten vor.

Zur Geschichte dieser Varietät ist noch hinzuzufügen, dass sie zuerst im Jahre 1891 in der Nähe von Brazzaville am Congo von J. Dybowski beobachtet und 1892 nach Frankreich eingeführt wurde. Jedoch nur eine Pflanze kam lebend an, ging aber später, nachdem sie im folgenden Jahre in Paris ausgestellt worden war, wieder zu Grunde. Die jetzt in Kultur befindlichen Pflanzen entstammen wahrscheinlich alle den Sendungen, die der französische Kolonialgarten im Jahre 1899 und 1900 vom Congo erhielt. **Alfred Rehder.**

Cyanophyllum magnificum Lindl.

(Miconia magnifica Ruiz. et Pav.).

Von **K. Diebolder**, Kunstgärtner in Würzburg.

Das *Cyanophyllum magnificum* ist eine prachtvolle Warmhauspflanze, die zur Familie der Melastomaceen gehört und in Mexiko beheimatet ist. Die Blätter sind von sammetartigem Aussehen, auf der Oberseite dunkelgrün und wie mit Silberfäden durchrippt; die Rückseite dagegen ist dunkelblutrot.

Den dekorativsten Wert besitzen hauptsächlich jüngere Pflanzen, während ältere, kahlgewordene zur Vermehrung dienen. Nach der Entnahme der Kopfstecklinge treiben solche gestutzten Pflanzen willig Seitentriebe, die sich zur Vermehrung noch besser als erstere eignen.

Da die Cyanophyllum sehr üppig wachsen, ist ein öfteres Verpflanzen notwendig. Als Erdmischung bevorzugen sie nahrhafte Heide- und Lauberde, mit einer Zugabe von etwas Torf und Sand.

Man gebe den Pflanzen einen freien, schattigen Standort im Warmhause, wo sie den Sommer über reichlich gegossen und gespritzt werden müssen. Allwöchentlich sollte ihnen ein Dungguss verabreicht werden.

Ein schlimmer Feind der Cyanophyllum ist die rote Spinne, die gewöhnlich da auftritt, wo die Luft in den Kulturräumen zu heiss und trocken ist. In feuchtgehaltenen Warmhäusern haben die Pflanzen unter diesem Feinde weniger zu leiden.

Gypsophila paniculata fl. pl.

Von **G. W. Uhink,** Handelsgärtner in Bühl (Baden).

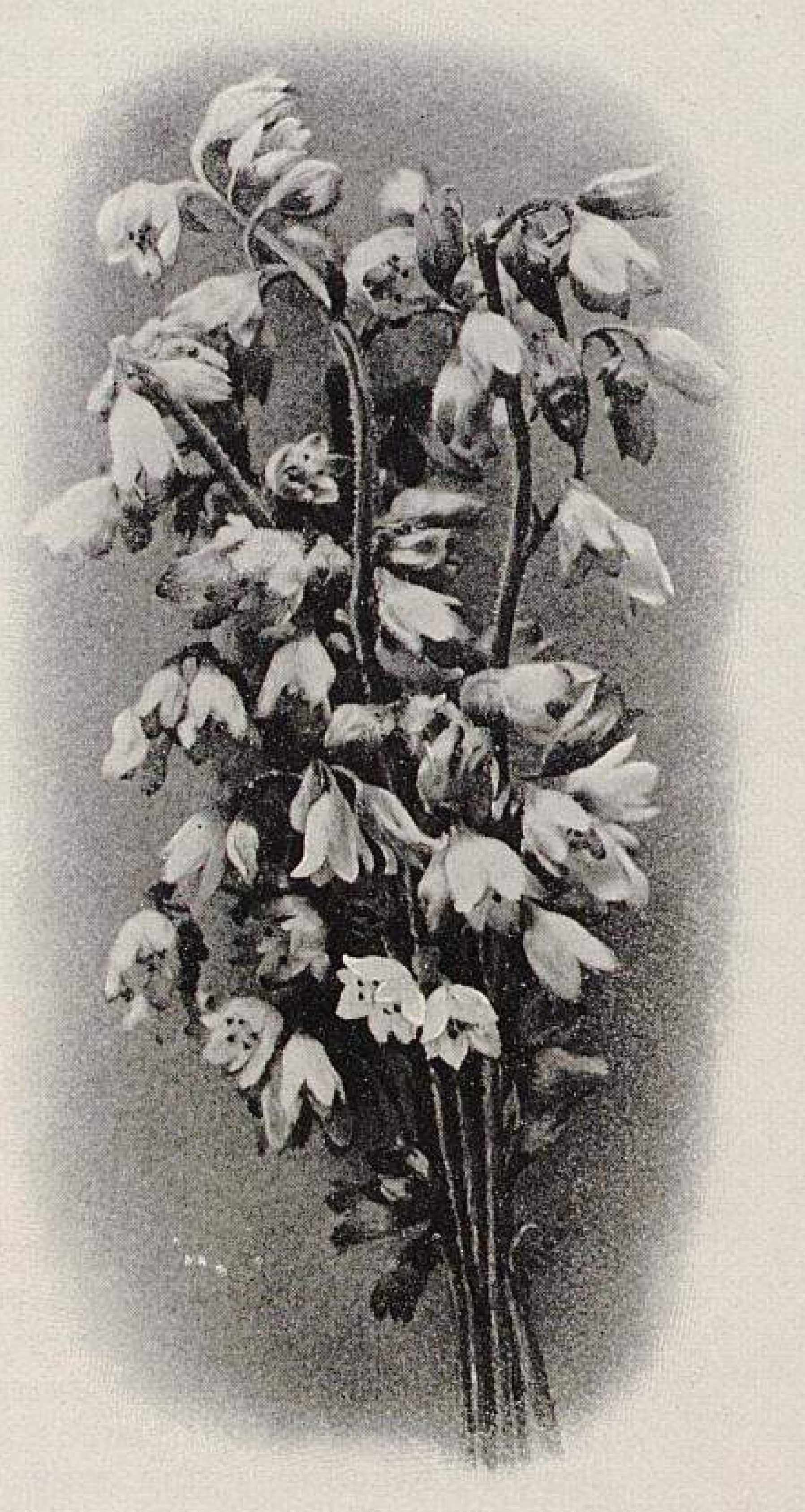
Gypsophila paniculata fl. pl., die im Jahrgang 1902 dieser Zeitschrift Seite 484 abgebildet und beschrieben worden ist, verdient vollauf das ihr dort gespendete Lob. Der wirklichen Schönheit der Pflanze wird jedoch die an angegebener Stelle veröffentlichte Abbildung nicht hinreichend gerecht, und sende ich deshalb einen grösseren blühenden Zweig an die Schriftleitung dieser Zeitschrift, um zu beweisen, dass die Pflanze tatsächlich schöner ist, als dies dort zum Ausdruck gebracht worden ist.

Als Einzelpflanze im Rasen oder als Vorpflanzung vor Gehölzgruppen kommt die gefüllte Gypsophila wirkungsvoll zur Geltung. Die reinweissen Blümchen behalten viel länger ihre schöne, klare weisse Farbe als die einfache Stammsorte, deren Blümchen bald einen Ton ins Graue bekommen, sobald sie befruchtet sind und sich zum Samenansetzen anschicken. Aus diesem Grunde ist auch die gefüllte Varietät besser für die Binderei verwertbar als die einfache.

Heuchera hybrida grandiflora.

Von **Wilhelm Lippert,** Freilandkulturen in Erfurt.

Die untenstehende Abbildung ermöglicht dem Beschauer eine Vorstellung von der Grossblumigkeit der *Heuchera hybrida grandiflora*. Obgleich dieselbe in diesem Jahre nicht etwa durchaus neu, sondern bereits seit dem Winter 1902/3 dem Handel übergeben ist, blieb sie trotzdem den weitaus meisten Handelsgärtnern und besonders den Pflanzenfreunden noch unbekannt, was umso befremdender ist, als doch gerade diese Hybriden das Beste bieten, was gegenwärtig die Blumistik an Heuchera aufzuweisen hat. So oft noch Pflanzenfreunde während der von Anfang Juni bis Ende Juli sich erstreckenden Blütezeit der Heuchera meine Kulturen besuchten, waren sie stets des Lobes dieser Varietät voll. »Das ist etwas wirklich Schönes! Das sind ja bunte Maiglöckchen!«, so wurde fast regelmässig gesagt. Und in der Tat weisen die einzelnen Blüten Maiglöckchen-Grösse auf, wobei noch die Länge der ganzen Blütenrispe, die 20—25 *cm* beträgt, als besonderer Vorzug in Betracht kommt.



Heuchera hybrida grandiflora.
In den Kulturen von Wilhelm Lippert-Erfurt für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Den zu der beigegebenen Abbildung verwendeten Rispen wurde zwecks bequemerer Unterbringung im Format der Photographie die untere Hälfte der Blüten weggenommen, was umso eher angängig war, als es hierbei nur darauf ankam, die Grösse der einzelnen Glöckchen zu zeigen.

Die Pflanzen selbst sind starkwüchsig und reichblühend. Der ganze Blütenstengel misst 45—50 *cm*, sodass eine Verwendung für langstielige Sträusse, Blumenkörbe und dergl. sehr wohl möglich ist.

Ein besonderer Wert dieser neuen Hybriden ist noch darin zu erblicken, dass sie ausser den Farbentönen von leuchtend karmin, rosa, fleischfarben und apfelblüten endlich auch einmal ein reines Weiss zeigen, was bei den ältern kleinblumigen Heuchera-Hybriden nie der Fall war. Das schmutzige Weiss mit bräunlichem oder grünlichem Stich ist verschwunden.

Die Benennung *Heuchera sanguinea hybrida grandiflora* ist deshalb zu verwerfen, weil das Zustandekommen dieser neuen Hybriden durch eine ganz andre Rassenkreuzung herbeigeführt worden ist. Der Kenner der Gattung Heuchera wird sofort sehen, dass hier neben *Heuchera sanguinea* auch *Heuchera rosea* und *H. cylindrica* eine Rolle gespielt haben, weshalb wohl die Benennung *Heuchera hybrida grandiflora* die einzig richtige ist.

Die Behandlung ist sehr einfach. Die Aussaat geschieht am besten Anfang März lauwarm. Die jungen Pflanzen sind, wenn genügend herangewachsen, zu pikieren, später abzuhärten und Ende August oder Anfang September oder auch erst Ende April bis Mitte Mai des folgenden Jahres auszupflanzen.

Fabiana imbricata,

eine empfehlenswerte Pflanze für April und Mai.

Von **Adam Heydt,** Obergärtner der freiherrl. von Veltheim'schen Garten- und Parkanlagen in Ostrau bei Halle a. S.

Schon öfter habe ich in dieser Zeitschrift an schöne alte Pflanzen erinnert, die ohne Grund der Vergessenheit anheim gefallen sind. Heute möchte ich auf *Fabiana imbricata* aufmerksam machen, die sehr reich und dankbar im Frühling gerade zu einer Zeit blüht, wenn eine Abwechslung unter den blühenden Pflanzen gern gesehen wird. Hierzu ist diese Fabiana ihres ganzen Aussehens und besonders ihres eigenartig schönen Flors wegen sehr geeignet, sodass ich sie besonders der Beachtung jener Herrschaftsgärtner empfehle, die solchen Kulturen vorstehen, die über das Mass des Alltäglichen hinausgehen.

Bereits einige Jahre habe ich diese Pflanze in Kultur, die nicht nur im blühenden Zustande schön ist, sondern auch ohne Blumen ziert; sie erinnert nichtblühend sehr an die *Erica colorans*, hat aber den Vorzug, dass sie garnicht empfindlich in der Kultur ist, sich vielmehr mit Leichtigkeit heranziehen lässt.

Die Anzucht geschieht durch Stecklinge, die im Frühjahr auf Warmbeete gesteckt werden. Nach ihrer ziemlich raschen Bewurzelung pflanzt man die Stecklinge in kleine Töpfe, bringt diese auf einen lauwarmen Kasten und sucht durch aufmerksame Pflege, worunter ich Begiessen, Bespritzen, Lüften und Beschatten bei starker Sonne, sowie Entspitzen nach Erfordernis verstehe, das Wachstum zu fördern. Man kann bei nur einiger Sorgfalt unschwer schöne reichblühende Pflanzen erziehen.

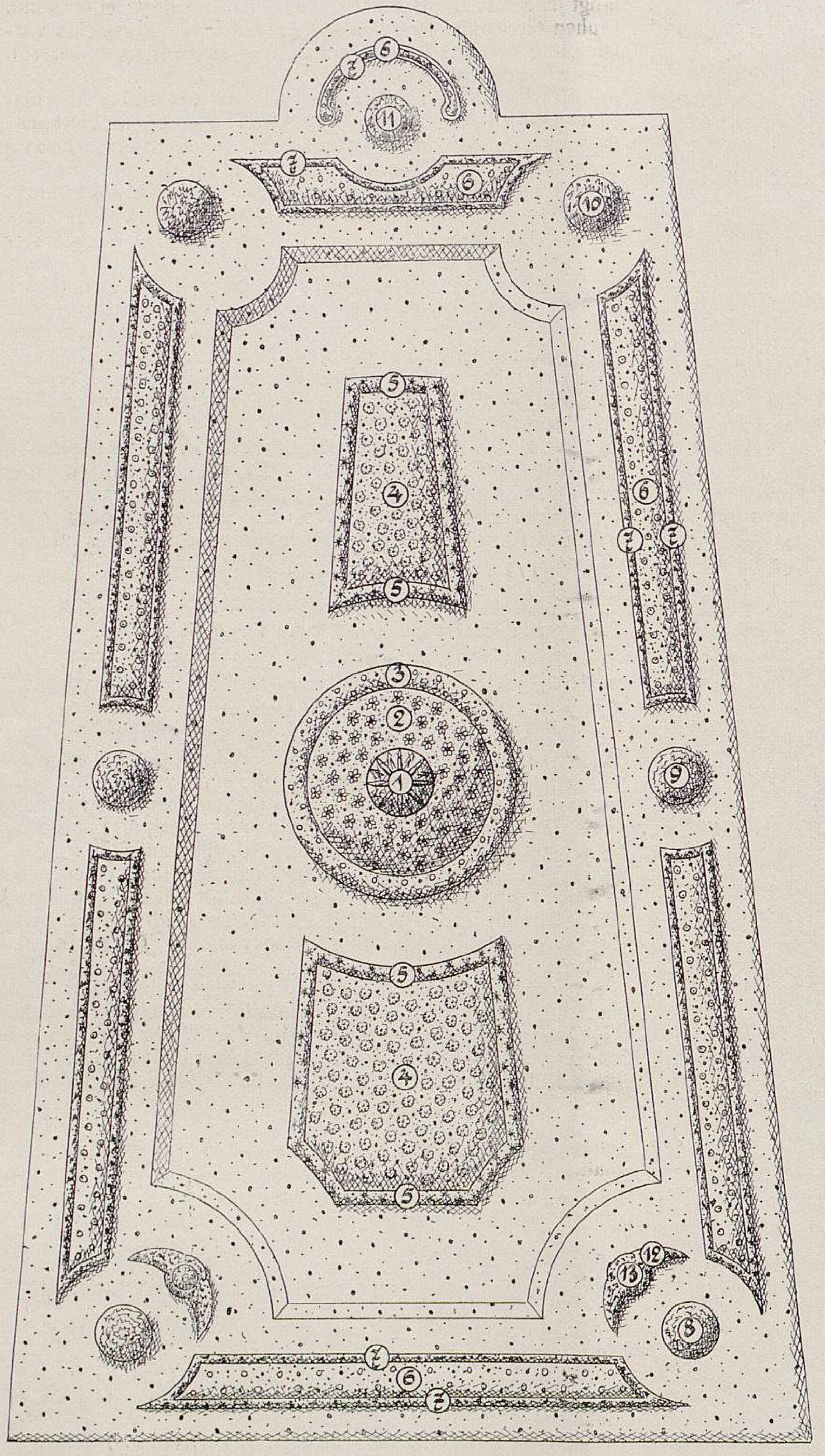
Als Erdmischung verwende ich Lauberde, Misterde und Sand. Wird ein Verpflanzen notwendig, so geschieht dieses in der bekannten Weise, aber man sorge dabei für gute Drainage, denn übermässige, besonders stehende Nässe schadet der Fabiana.

Im Herbst lasse man die Pflanzen, so lange wie es die Witterung erlaubt, im Mistbeet stehen; später ist das Kalthaus der passendste Platz. Ich empfehle, die Belaubung vor allzu grosser Feuchtigkeit zu schützen, weil dieselbe sonst leicht stockt und die Pflanzen dann kahl werden.

Im April beginnt der Flor, und sind die am Ende der feinbeblätterten Triebe reich mit weissen, röhren-trichterförmigen Blumen besetzten Pflanzen vielseitig zu verwenden.

Aus den öffentlichen Anlagen Hamburgs.

Die öffentlichen Gartenanlagen der Stadt Hamburg unterstehen dem Ingenieurwesen der Baudeputation. Sie haben sich im wesentlichen auf dem Gelände der alten Festungswälle und an den Ufern der Aussenalster entwickelt. In neuerer Zeit sind auch Einzelparks in den Vororten hinzugekommen.



Aus den öffentlichen Anlagen Hamburgs.
I. Teppichbeet am Stephansplatz. Grundriss.

Bepflanzung: 1. *Dracaena indivisa.* 2. *Pelargonium zonale Gebrüder Teupel.* 3. *Pyrethrum parthenifolium aureum selaginoides.* 4. *Heliotropium Jersey Beauty.* 5. *Mesembrianthemum cordifolium fol. var.* 6. Abwechselnd je eine *Iresine Lindeni*, *Heliotropium Hamburger Markt*, *Pelargonium zonale Gebrüder Teupel*, *Begonia semperflorens gracilis*, *Centaurea candidissima* und *Cineraria maritima.* 7. *Pyrethrum parthenifolium aureum selaginoides.* 8. *Taxus baccata pyramidalis.* 9. *Buxus arborescens pyramidalis.* 10. *Taxus baccata adpressa stricta.* 11. *Thuyopsis dolabrata.* 12. *Heliotropium Jersey Beauty*, eingefasst mit *Echeveria secunda glauca.* 13. *Nicotiana colossea fol. var.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Die nach den Befreiungskriegen anstelle der Festungswerke entstandenen landschaftlichen Anlagen sind in den letzten 40 Jahren unter Belassung der Reste der Stadtgräben und der baumreichen Wallböschungen erheblich umgeformt worden. Die 1866 eröffnete Hamburg-Altonaer Verbindungsbahn wurde durch die östliche Hälfte hindurch geführt, der westliche Teil (Elbpark) wurde 1869 durch eine internationale Gartenbau-Ausstellung und von der zwischenliegenden nördlichen Partie die Strecke zwischen Dammtor und Holstentor 1879 bis 1882 durch die neue Ringstrasse erheblich umgestaltet.

Die Reststrecke zwischen Holstentor und Millerntor ist 1894—1895 durch Abtragung des Holstenwalles und gleichzeitiges Zuschütten des Stadtgrabens im Elbpark mit dem so gewonnenen Boden landschaftlich umgebildet worden.

Durch die in den Jahren 1900—1901 durch Zuschüttung eines etwa 17 *m* breiten Streifens der Binnenalster erfolgte Verbreiterung des weltbekannten Jungfernstieges, der vornehmsten Promenade Hamburgs, sind schöne, mit reichem Blumenflor versehene gärtnerische Anlagen ermöglicht worden. —

Die im Jahre 1898 begonnenen und auch jetzt noch nicht zur Vollendung gelangten ausserordentlich grossen Veränderungen der ganzen Eisenbahnanlagen haben auch das Bild der bisherigen öffentlichen Anlagen, namentlich zwischen dem Dammtor und dem Deichtor, in ganz erheblicher Weise umgestaltet und verschönert.

Ueber die Grösse der gesamten öffentlichen Anlagen Hamburgs liegt leider kein authentisches Material vor. Strassenbäume sind gegen 3000 Stück vorhanden. Die Anlagen werden einer Grossstadt entsprechend gut gepflegt, der Rasen, wo irgend angängig, mit Mähmaschinen geschnitten. Zahlreiche, von Herrn Stadtgärtner Hestermann ausgeführte Teppich- und Blumenbeete, von denen die vorliegende Nummer einige in Abbildung bringt, erhöhen den Schmuck der Anlagen.

Unsere empfehlenswertesten Schlingsträucher und ihre Verwendung.

Von **Alfred Rehder**, derzeit in Wien.
(Schluss.)

Kletternde Sträucher.

Als kletternde Sträucher sollen diejenigen zusammengefasst werden, die mittels Klammerwurzeln sich an ihre Unterlage anheften; auch sind ihrer Anheftungsweise nach die mit Haftscheiben kletternden Sträucher, wie *Parthenocissus quinquefolia* und *P. tricuspidata* hierzu zu rechnen, doch wurden diese bereits, da sich die Haftscheiben an Ranken befinden, unter der vorigen Gruppe erwähnt.

Der bekannteste Vertreter dieser Gruppe ist wohl der Efeu, *Hedera Helix* L., von dem sich zahlreiche Formen und Varietäten in Kultur befinden. Er ist mit Ausnahme der rauhesten Gegenden Deutschlands überall, wenigstens in etwas geschützter und schattiger Lage, winterhart und vermag zu bedeutender Höhe emporzuklimmen. Ausser der gewöhnlichen Form ist besonders die empfindlichere grossblättrige *H. Helix var. hibernica* und die zierlichen *H. Helix*

*var. donerailensis, var. digitata**) und *var. sagittifolia* Hort. zu erwähnen. Die zahlreichen buntblättrigen Formen sind meist empfindlicher und schwachwüchsiger, sodass sie kaum zur Bekleidung von Mauern und dergleichen empfohlen werden können.

Hydrangea petiolaris Sieb. et Zucc. *(H. scandens* Maxim.)**) klettert in der Heimat bis zu 20 *m* Höhe und darüber empor; bei uns hat sie sich bisjetzt weniger raschwüchsig gezeigt und schmückt sich schon als verhältnismässig kleine Pflanze mit den weissen, durch grosse unfruchtbare Randblüten gezierten Trugdolden, die im Juli erscheinen. In Nord- und Mitteldeutschland verlangt sie eine geschützte, sonnige Lage, wenn sie gut gedeihen und reichlich blühen soll. Der grossen freudig grünen Belaubung wegen ist diese Hydrangea aber auch schon ohne Blüten ein hübscher Kletterstrauch.

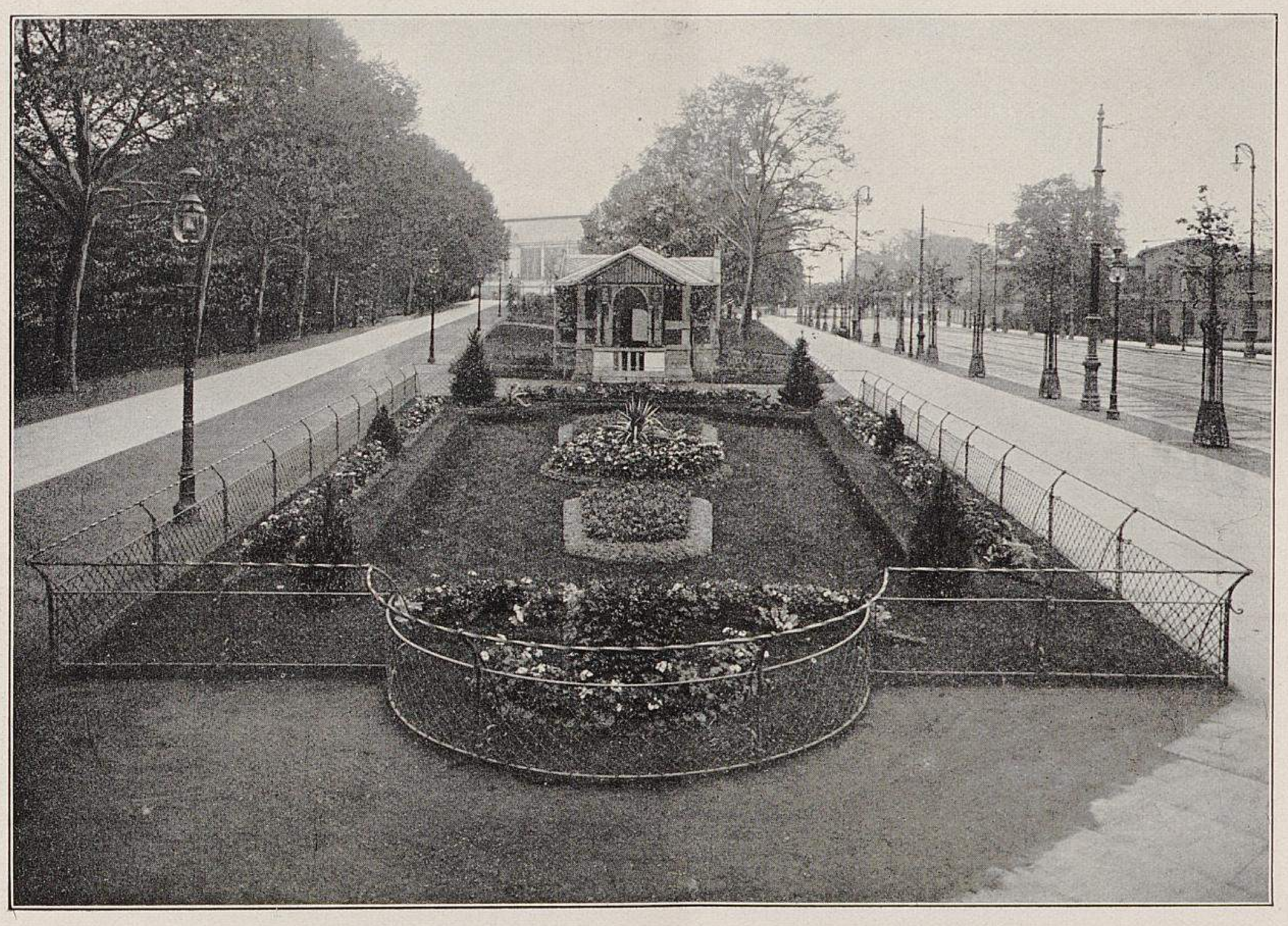
Schizophragma hydrangeoides Sieb. et Zucc. ist der vorher genannten Hydrangea sehr ähnlich, unterscheidet sich aber durch die aus nur einem Kelchblatt bestehenden Randblüten und die entfernter und geschweift-gezähnten Blätter. Sie scheint nicht so hoch zu klettern — doch habe ich in Kultur auch schon 5 *m* hohe Exemplare gesehen — und etwas empfindlicher zu sein.

Rhus Toxicodendron L. und besonders die Varietät *radicans* klettern in der Heimat sehr hoch in die Bäume empor, bis zu 10 *m* und darüber, und sind völlig winterhart. Im Herbst färben sich die grossen, dreizähligen Blätter prächtig orange- und scharlachrot und halten sich in dieser Färbung eine verhältnismässig lange Zeit. Ich kann mich allerdings nicht erinnern, in deutschen Parkanlagen diese Rhus hochkletternd gesehen zu haben, obwohl die niedrige strauchige Form an einzelnen Stellen sogar verwildert vorkommt. Dieser Strauch ist seiner Giftigkeit wegen — die Blätter und besonders der Milchsaft der Zweige erzeugen bei Berührung bösartigen Ausschlag auf der Haut, verbunden mit Anschwellung der betreffenden Körperteile — mit Vorsicht anzupflanzen.

Tecoma radicans L. ist unzweifelhaft eine der schönsten Kletterpflanzen mit ihren an der Spitze schlanker Zweige in Büscheln erscheinenden grossen, scharlachroten Blüten und ihrer schönen dunkelgrünen, gefiederten Belaubung. Sie verlangt jedoch eine geschützte warme Lage und gedeiht in den rauhen Gegenden Deutschlands nicht mehr. Von den Varietäten ist besonders *T. radicans var. speciosa* Hort. zu erwähnen, die nicht schlingt, sondern einen etwa 1,50 *m* hohen Strauch mit aufrechten oder übergeneigten Zweigen bildet. Die weniger schlingende *T. chinensis* K. Koch *(T. grandiflora* Delaun.) ist empfindlicher, blüht aber schon als kleine Pflanze. *Tecoma hybrida* Jouin*) hält zwischen beiden die Mitte.

Evonymus radicans Franch. et Sav. *(E. japonica var. radicans* Sieb.) ist etwa von derselben Winterhärte wie der Efeu, klettert gewöhnlich nur wenige Meter hoch und ist mit ihrer zierlichen, immergrünen, bei einigen Formen auch weissbunten Belaubung zur Bekleidung niederer Mauern, Felsen oder Baumstämme zu empfehlen. Einige Varietäten, wie *E. radicans var. vegeta* Rehd. und *var. Carrieri* Hort. schlingen nicht, sondern bilden aufrechte, niedere Sträucher.

Decumaria barbara L., mit schöner dunkelgrüner Belaubung und endständigen Doldenrispen kleiner weisser Blüten, klettert mehrere Meter hoch, ist aber wohl nur für die mildesten Gegenden Deutschlands zu empfehlen.



Aus den öffentlichen Anlagen Hamburgs.
II. Teppichbeet am Stephansplatz. (Text Seite 380.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Flechtende oder klimmende Sträucher.

Flechtende oder klimmende Sträucher sind solche, deren schwache Zweige sich durch Anlehnen und Einflechten oder Emporklimmen zwischen andern Zweigen aufrecht erhalten, wobei sie bei manchen Gattungen durch Stacheln unterstützt werden.

Die Gattung Rosa ist wohl der wichtigste Vertreter dieser

*) Abbildung siehe Jahrgang 1897, S. 229.
**) Abbildung siehe Jahrgang 1897, S. 236 und 237.

*) Abbildung siehe Jahrgang 1904, S. 123.

Schlingpflanzengruppe; sie enthält nicht nur viele hier in Betracht kommende Arten, sondern auch eine noch viel grössere Zahl von Formen und Kreuzungen, von denen hier allerdings nur die wichtigsten und empfehlenswertesten erwähnt werden können.

Unter den Arten ist vor allem zu nennen die winterharte *Rosa setigera* Michx. (*R. rubifolia* R. Br.),*) die Prairie-Rose, mit grossen rosafarbenen Blüten und mattgrünen dreizähligen Blättern. Etwas empfindlicher ist *R. multiflora* Thunb.**) mit kleinen weissen Blüten in vielblütigen, endständigen Rispen und schöner dunkelgrüner Belaubung, ferner *R. Wichuraiana* Crép.***) mit mittelgrossen reinweissen Blüten und zierlicher, glänzend dunkelgrüner Belaubung, die sich bis spät in den Winter hält. Aehnlich im Wuchs mit sehr langen schlanken Trieben ist die völlig harte *R. arvensis* Huds., die kleine mattgrüne Blätter und mittelgrosse weisse Blüten hat. Von dieser unterscheidet sich die viel empfindlichere *R. sempervirens* L. hauptsächlich durch ihre immergrüne Belaubung. Erwähnenswert ist ferner als gelbblühende Schlingrose die ziemlich winterharte *R. lutea* Mill. und deren Varietät *bicolor* (*R. punicea* Mill.) mit innen lebhaft ziegelrot gefärbten Blüten.

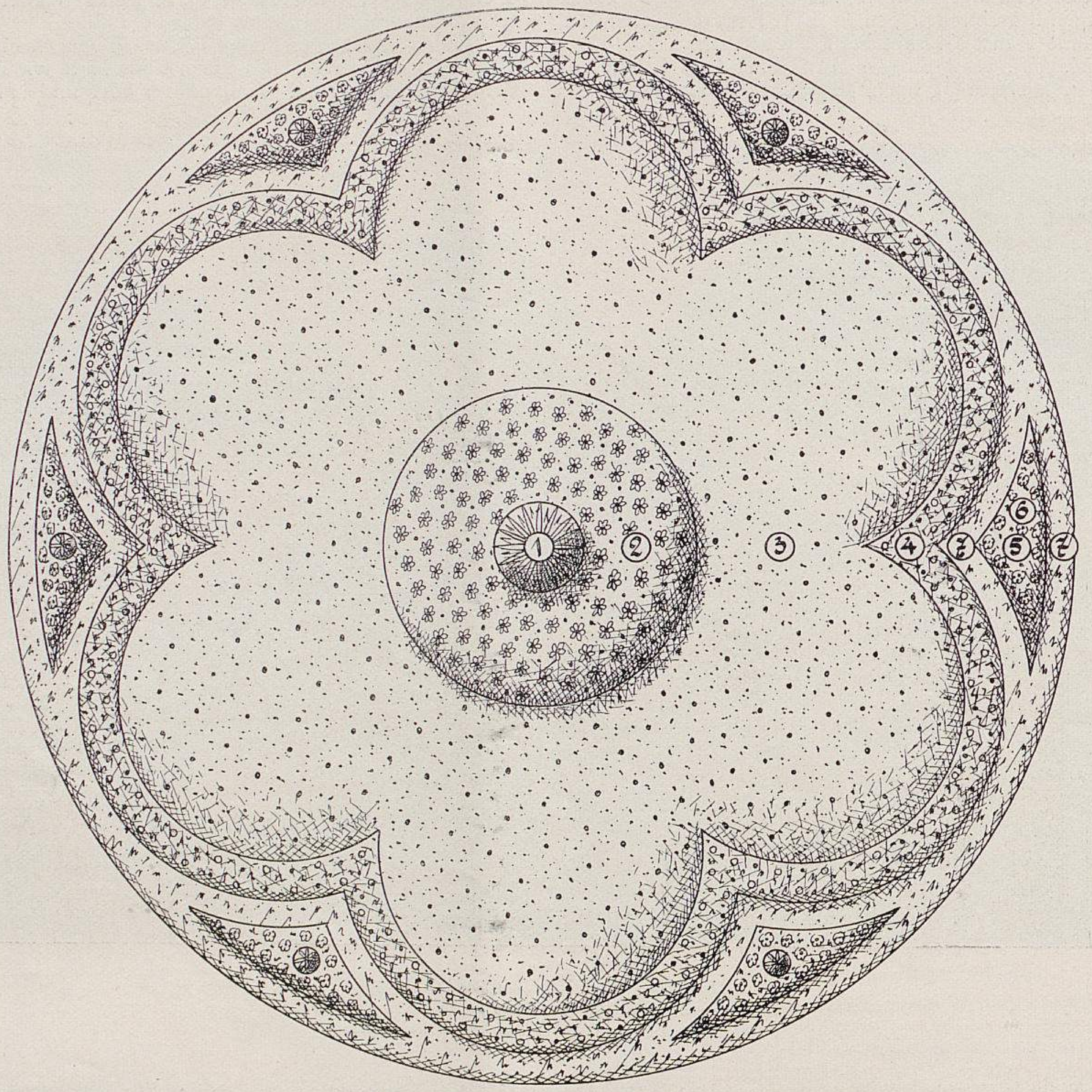
*) Abbildung siehe Jahrgang 1900, S. 423.
**) Abbildung siehe Jahrgang 1896, S. 349.
***) Abbildung siehe Jahrgang 1898, S. 580—585.

Es gibt noch viele andre schöne Schlingrosen, wie *R. laevigata* Michx. (*R. sinica* Lindl.), *R. bracteata* Wendl., *R. Banksiae* R. Br., *R. gigantea* Coll., die aber sämtlich zu empfindlich für unser Klima sind.

Noch grösser ist die Auswahl unter den Kreuzungen, die meist gefüllte Blüten besitzen. Vor allem ist hier zu nennen der bekannte *Crimson Rambler**) mit dichtgefüllten, leuchtend karmesinroten Blüten in endständigen Doldenrispen, der ausserdem von sehr kräftigem Wuchs ist; ihm ähnlich, aber durch die Blütenfarbe verschieden, sind *Thalia* mit reinweissen, *Aglaia* mit gelben und *Euphrosyne* mit rosafarbenen Blüten.

Sehr schön sind auch die zahlreichen Hybriden der *Rosa Wichuraiana,* die sich durch hübsche, glänzend dunkelgrüne Belaubung auszeichnen, wie *R. Wichuraiana rubra* mit einfachen karminroten Blüten, *Orange Perfection* mit gefüllten hellrosa Blüten, *Gardenia* mit gefüllten weissgelben Blüten, *Auguste Barbier* mit halbgefüllten hellpurpurnen, in der Mitte weisslichen, *Anna Rübsamen***) mit rosafarbenen gefüllten, *Dorothy Perkins* mit zart lachsrosa gefüllten und *Ernst Grandpierre****) mit leicht gefüllten gelben, im Aufblühen weissen, stark duftenden Blüten.

*) Abbildung siehe Jahrgang 1902, S. 397.
**) Abbildung siehe Jahrgang 1902, S. 398.
***) Abbildung siehe Jahrgang 1902, S. 399.



Aus den öffentlichen Anlagen Hamburgs.

III. Teppichbeet an der Helgoländer Allee im Elbpark. Grundriss. (Text Seite 380.)

Bepflanzung: 1. *Chamaerops humilis.* 2. *Pelargonium zonale Bijou.* 3. *Pelargonium zonale E. Miller.* 4 und 5. *Centaurea candidissima.* 6. *Lobelia Erinus H. Linden.* 7. *Pyrethrum parthenifolium aureum selaginoides.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Eine sehr schöne harte Schlingrose ist *Belle de Baltimore* mit dicht gefüllten, rein weissen Blüten, ferner *Madame Sancy de Parabère* mit gefüllten hellrosa, *Duc de Constantine**) mit sehr grossen gefüllten rosafarbenen, *Beauty of the Prairies* mit locker gefüllten rosafarbenen, *Carmine Pillar* mit grossen scharlachroten einfachen, und *Leuchtstern***) mit einfachen rosafarbenen, innen weissen Blüten, die in grosser Fülle erscheinen.

Aus der Gattung Rubus will ich hier nur die gefülltblühenden *Rubus ulmifolius var. bellidiflorus* Focke mit gefüllten rosa Blüten und *R. hedycarpus var. Linkianus* Focke mit reinweissen gefüllten Blüten, sowie den geschlitztblättrigen *R. laciniatus* Willd. *(R. affinis laciniatus)*, der auch als Fruchtstrauch Beachtung verdient, erwähnen; sie können sehr gut zur Bekleidung niederer Mauern und Felsen Verwendung finden.

Lycium halimifolium Mill., *L. chinense* Mill. und *L. rhombifolium* Dippel wirken alle im Spätsommer sehr zierend durch die in reicher Fülle entlang der Zweige erscheinenden scharlachroten Beeren, die sich bis spät in den Herbst hinein halten. Auch die zahlreich den ganzen Sommer hindurch erscheinenden violetten oder purpurvioletten Blüten sind zierend.

Forsythia suspensa Vahl und besonders die Varietät *Sieboldi* kann auch noch den klimmenden Sträuchern zugerechnet und zur Bekleidung niedriger Zäune oder Mauern bis zu einer Höhe von etwa 4 *m* verwendet werden. Ausser durch die im zeitigen Frühjahr in Massen erscheinenden Blüten zeichnet sie sich auch durch schöne Belaubung aus, die bis spät in den Herbst ihr frisches Grün behält.

Jasminum officinale L. kann leider nur für die wärmeren Gegenden Deutschlands in Betracht kommen. Es ist ein zierlicher Kletterstrauch, der bis über 3 *m* hoch wird, mit kleinen gefiederten Blättern und im Sommer erscheinenden weissen, duftenden Blüten.

Zierwert, Verwendung und Kultur.

Betrachten wir nun die Schlingsträucher auf ihren Zierwert hin und zuerst hinsichtlich ihrer Belaubung, so muss es uns auffallen, dass wir nur sehr wenige immergrüne unter ihnen finden; *Hedera Helix* und die weniger hoch klimmende *Evonymus radicans* sind die einzigen; höchstens wäre noch die empfindliche *Rosa sempervirens* zu nennen. Daran schliessen sich als halbimmergrüne *Lonicera japonica* und *Rosa Wichuraiana*, sowie einige, die ihre frische grüne Belaubung wenigstens bis zum Eintritt stärkerer Fröste behalten, wie Periploca, Akebia, Forsythia, Smilax, Lycium, Berchemia, *Clematis paniculata* und *Actinidia arguta.*

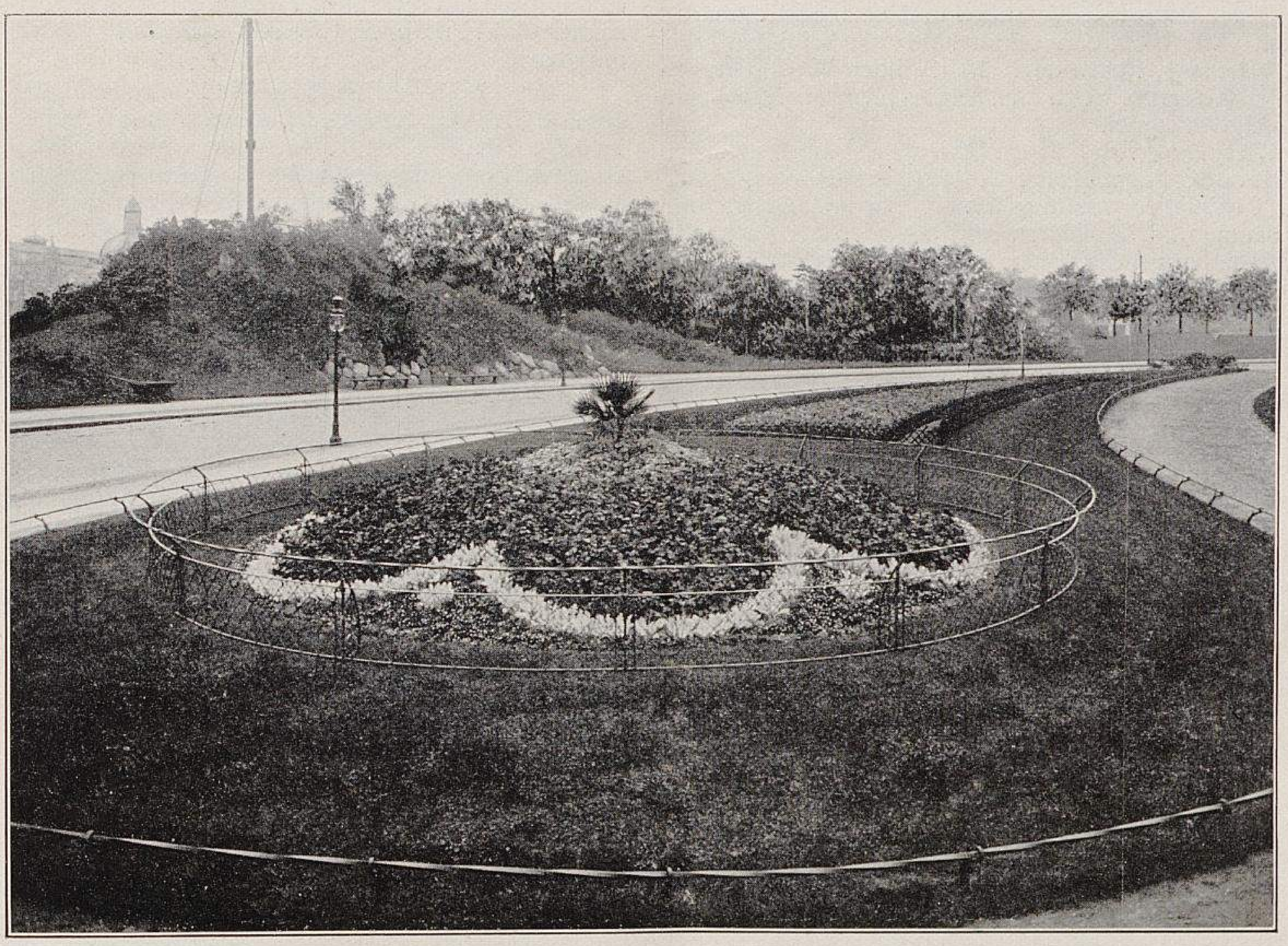
Schöne rote oder mit Orange gemischte Herbstfärbung finden wir bei *Parthenocissus, Rhus Toxicodendron, Vitis Coignetiae* und *V. amurensis,* gelbe bei Celastrus, *Vitis riparia* und *V. Labrusca.*

Hauptsächlich ihrer schönen Belaubung wegen finden Verwendung Vitis, Ampelopsis, Parthenocissus, Aristolochia, Akebia, Pueraria, Periploca, Actinidia und Berchemia.

Durch schöne Blüten zeichnen sich die folgenden aus, die hier ungefähr der Folge ihrer Blütezeit nach geordnet sind: Forsythia, *Clematis montana,* Wistaria, Lonicera, Rosa, *Hydrangea petiolaris,* Schizophragma, *Clematis lanuginosa* und andre grossblumige, *Polygonum baldschuanicum, Clematis Vitalba, Tecoma radicans, Clematis paniculata* und andre.

Zierende Früchte besitzen Celastrus, Lycium, *Solanum Dulcamara,* Schisandra, *Ampelopsis heterophylla, Polygonum baldschuanicum,* Clematis und Lonicera.

Holzige Schlingpflanzen sind in vielen Fällen den krautartigen vorzuziehen. Ein Hauptvorteil ist jedenfalls der, dass sie sogleich mit Beginn der Vegetation ihre volle Wirkung auszuüben vermögen, während die letzteren oft erst im Spätsommer die beabsichtigte Entwicklung erreichen und die Gegenstände, zu deren Bekleidung sie angepflanzt wurden, vollständig bedecken. Die Schlingsträucher erlauben daher, da sie sowohl für die Berankung sehr hoher als auch niedriger Gegenstände benutzt werden können, eine mannigfaltigere Verwendung als die krautartigen Schlingpflanzen. Die hauptsächlichsten Zwecke, zu denen Schlingsträucher dienen können, sind: die Bekleidung von Mauern und Baumstämmen, die



Aus den öffentlichen Anlagen Hamburgs.
IV. Teppichbeet an der Helgoländer Allee im Elbpark. (Text Seite 380.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

*) Abbildung siehe Jahrgang 1902, S. 357.
**) Abbildung siehe Jahrgang 1905, S. 16 und 17.

Berankung von Sträuchern und Bäumen, die Bildung von Lauben und Laubengängen, die Bekleidung von Spalieren und Zäunen, die Herstellung von Festons, die Bekleidung von Felsen und niederem Mauerwerk und ferner die Bedeckung des Bodens, wozu ja auch Schlingpflanzen hin und wieder verwendet werden.

Für die Bekleidung von Mauern und Baumstämmen sind in erster Linie solche Schlingpflanzen zu berücksichtigen, die sich mit Klammerwurzeln anzuheften vermögen, da dann die sonst nötige Anbringung von Drähten, Bindfaden oder Lattenwerk wegfallen kann. Es sind dies, ungefähr der Grösse nach geordnet, *Parthenocissus quinquefolia* und *P. tricuspidata, Hedera Helix, Tecoma radicans, Hydrangea petiolaris, Schizophragma hydrangeoides, Evonymus radicans* und für sehr warme Lagen *Decumaria barbara*. Will man andre Schlingpflanzen benutzen, so muss man Drähte oder Lattenwerk anbringen oder die Zweige an eingeschlagene Nägel anheften. In diesem Falle ist natürlich die Auswahl eine viel grössere, und man wählt dann, je nachdem man eine grössere Fläche gleichmässig bedecken will, entweder Vitis, Aristolochia, Pueraria usw., oder wenn man Veranden und Balkone festonartig schmücken will, besonders schön blühende Schlinger, wie Wistaria, Clematis, Rosen oder auch Wilden Wein, der sich fast zu allen Zwecken, wozu man Schlingpflanzen verwenden kann, vorzüglich eignet.

Zur Berankung von hohen Bäumen müssen natürlich hochrankende Schlingsträucher wie Vitis, Parthenocissus, Aristolochia, Hedera Verwendung finden. Für mittelgrosse und kleinere Bäume sind *Tecoma radicans* mit ihren scharlachroten Blüten, Wistaria und die höher wachsenden weissblühenden Clematis, wie *C. Vitalba, C. montana* und *C. paniculata*, sehr wirkungsvoll. Für Strauchwerk und kleine Bäume sind besonders die Rankenkletterer, wie Clematis, Ampelopsis und schön blühende oder -fruchtende, nicht sehr dicht belaubte Schlinger, wie Lonicera, Celastrus, Schisandra, *Polygonum baldschuanicum* und *Solanum Dulcamara*, zu verwenden.

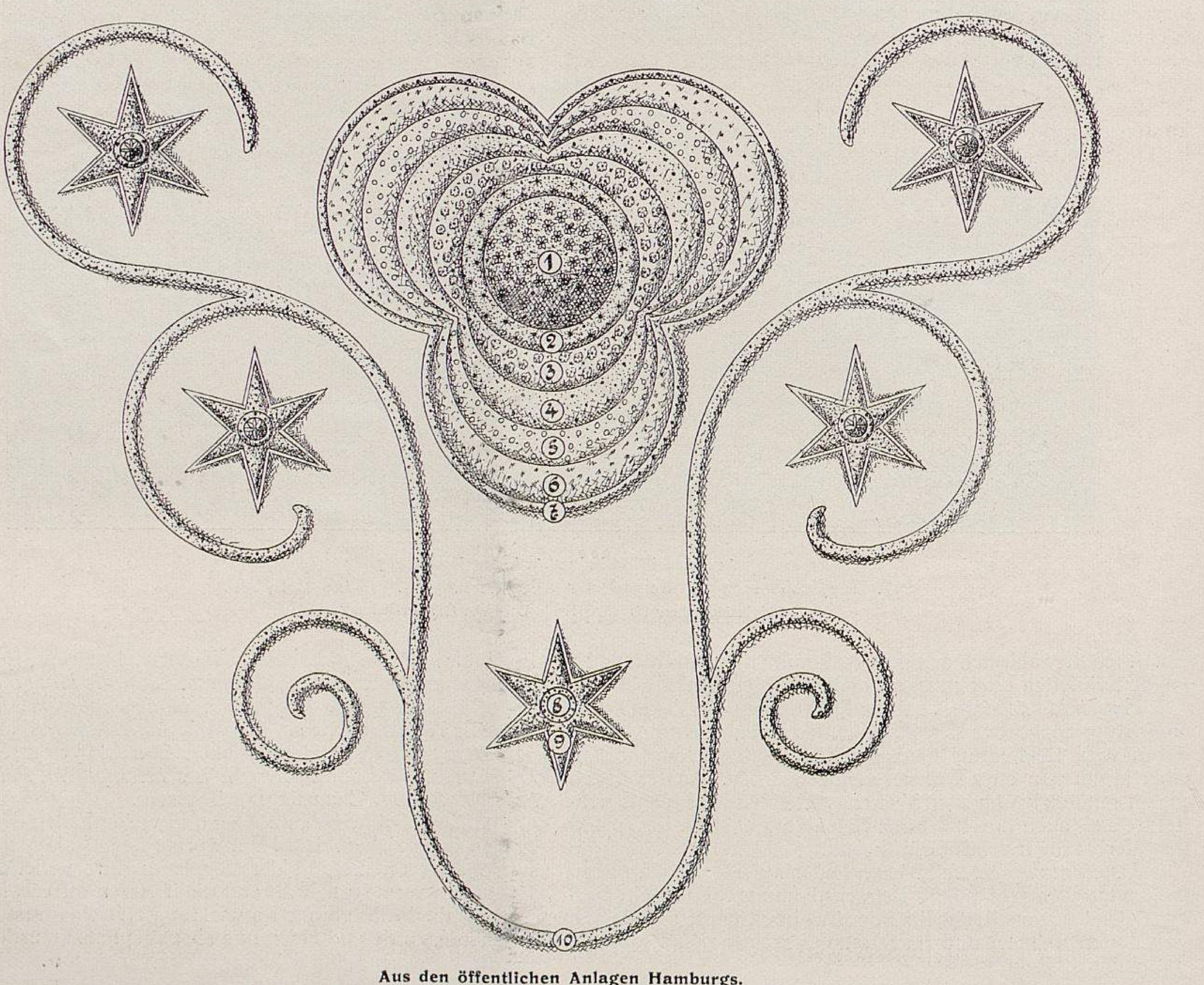
Zur Bildung von Lauben eignen sich am besten schön und dicht belaubte Arten, wie Parthenocissus, Vitis, Aristolochia, *Actinidia arguta*, sowie auch die etwas lockerer wachsende *Akebia quinata*. Zu Laubengängen oder Pergolas nimmt man, da hier meist ein so dichter Schatten nicht verlangt wird, ausser den genannten mit Vorliebe auch lockerere und schön blühende Schlinger, wie Rosen und Clematis.

Zäune und Spaliere lassen eine sehr mannigfaltige Bepflanzung zu; ausser den höher wachsenden Schlingern kann man dafür die zierlichen Ampelopsis, ferner Clematis, Menispermum, *Actinidia Kolomikta* und *A. polygama* verwenden, sowie *Forsythia suspensa*, die natürlich anzuheften ist, da sie sich sonst nicht zu halten vermag.

Zu Festons nimmt man schön, aber nicht zu massig belaubte Arten mit schlanken Trieben, wie Parthenocissus, *Vitis riparia* und *V. flexuosa, Clematis paniculata*, Akebia, Wistaria und andre.

Für Felsen und niedriges Gemäuer eignet sich vorzüglich *Celastrus orbiculata*, die an sonniger Stelle schon als niedrige Pflanze reich fruchtet, *Ampelopsis heterophylla*, Lycium und Forsythia, die meisten Rosen, besonders *Rosa Wichuraiana* mit ihren Kreuzungen, Rubus, *Hydrangea petiolaris, Evonymus radicans*, sowie auch *Tecoma radicans*.

Von Schlingpflanzen, die sich zur Bodenbekleidung eignen, sind die halbimmergrüne *Lonicera japonica* mit ihrer



Aus den öffentlichen Anlagen Hamburgs.

V. Teppichbeet vor der Kunsthalle. Grundriss. (Text Seite 380.)

Bepflanzung: 1. *Canna indica*, gelbblühend. 2. *Perilla nankinensis*. 3. *Pelargonium zonale Bijou*. 4. *Pelargonium zonale Feu de Malakoff*. 5. *Achyranthes Verschaffelti*. 6. *Pyrethrum parthenifolium aureum selaginoides*. 7. *Artemisia argentea*. 8. *Yucca recurva*, umgeben mit *Pelargonium zonale Bijou*. 9. *Achyranthes Verschaffelti*, eingefasst mit *Pyrethrum parthenifolium aureum selaginoides*. 10. *Coleus Hero*, eingefasst mit *Pyrethrum parthenifolium aureum selaginoides*.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Varietät *aureo-reticulata* und für schattige Stellen der Efeu zu nennen.

Das Zusammenpflanzen mehrerer Arten kann unter Umständen empfehlenswert sein. Besonders gute Wirkungen können erzielt werden durch das Anpflanzen von schönblühenden, lockeren Schlingern, wie grossblumige Clematis, Rosen, sowie Loniceren, die auch im Herbst noch durch ihre roten Beeren wirken, gegen einen Hintergrund schön belaubter Schlingpflanzen, besonders von Wildem Wein, der sich vorzüglich dazu eignet, da er eine dichte, aber trotzdem zierliche und nicht massige Belaubung besitzt. Auch krautartige, schönblühende Schlingpflanzen können mit Vorteil zur Vorpflanzung verwendet werden.

Zur Kultur der Schlingpflanzen ist zu bemerken, dass fast alle einen nahrhaften feuchten Boden lieben, findet man sie doch zumeist an ihren natürlichen Standorten in bester Entwicklung an den Ufern von Gewässern in fruchtbarem, angeschwemmtem Boden. Um reich zu blühen und zu fruchten wollen sie jedoch Sonne haben; sie lieben ähnlich wie die Palmen den Fuss im Wasser und den Kopf im Feuer zu haben. Nur einige Arten, wie *Polygonum baldschuanicum* und die grossblumigen Clematis ziehen einen weniger feuchten, durchlässigen Boden vor.

Will man Schlingpflanzen in der Nähe grosser Bäume anpflanzen, um sie daran hinaufranken zu lassen, so hat man oft Schwierigkeiten, sie zu freudigem Gedeihen zu bringen, da der Boden von den Wurzeln des betreffenden Baumes zu sehr durchwuchert ist und dem neuen Ankömmling weder genügende Feuchtigkeit, noch hinreichende Nahrung bietet. Macht man ein Loch und füllt es mit guter Erde, so wird es von den Wurzeln des betreffenden Baumes rascher durchsetzt, als die neu angepflanzte Schlingpflanze Wurzeln zu entwickeln vermag. Man pflanze daher die Schlingpflanze soweit wie möglich vom Baume weg, am besten ausserhalb des Bereiches des Laubdaches. Ein gutes Mittel ist es auch, ein altes Fass zu nehmen, dessen durchlöcherten Boden mit gutem Abzug zu versehen, es mit nahrhafter Erde zu füllen und so einzugraben, dass es mit dem oberen Rande etwas unter die Oberfläche des Bodens kommt. Da hinein setze man die Schlingpflanze und achte besonders in der ersten Zeit darauf, dass es ihr nicht an Feuchtigkeit mangelt, denn Schlingpflanzen verlangen, wie schon erwähnt, viel Wasser, wenn sie üppig wachsen sollen.

Aufzucht von Obstbäumen und Beihülfen zu deren Anpflanzung.

Von **E. Lesser**, Provinzial-Obstbauwanderlehrer in Kiel.

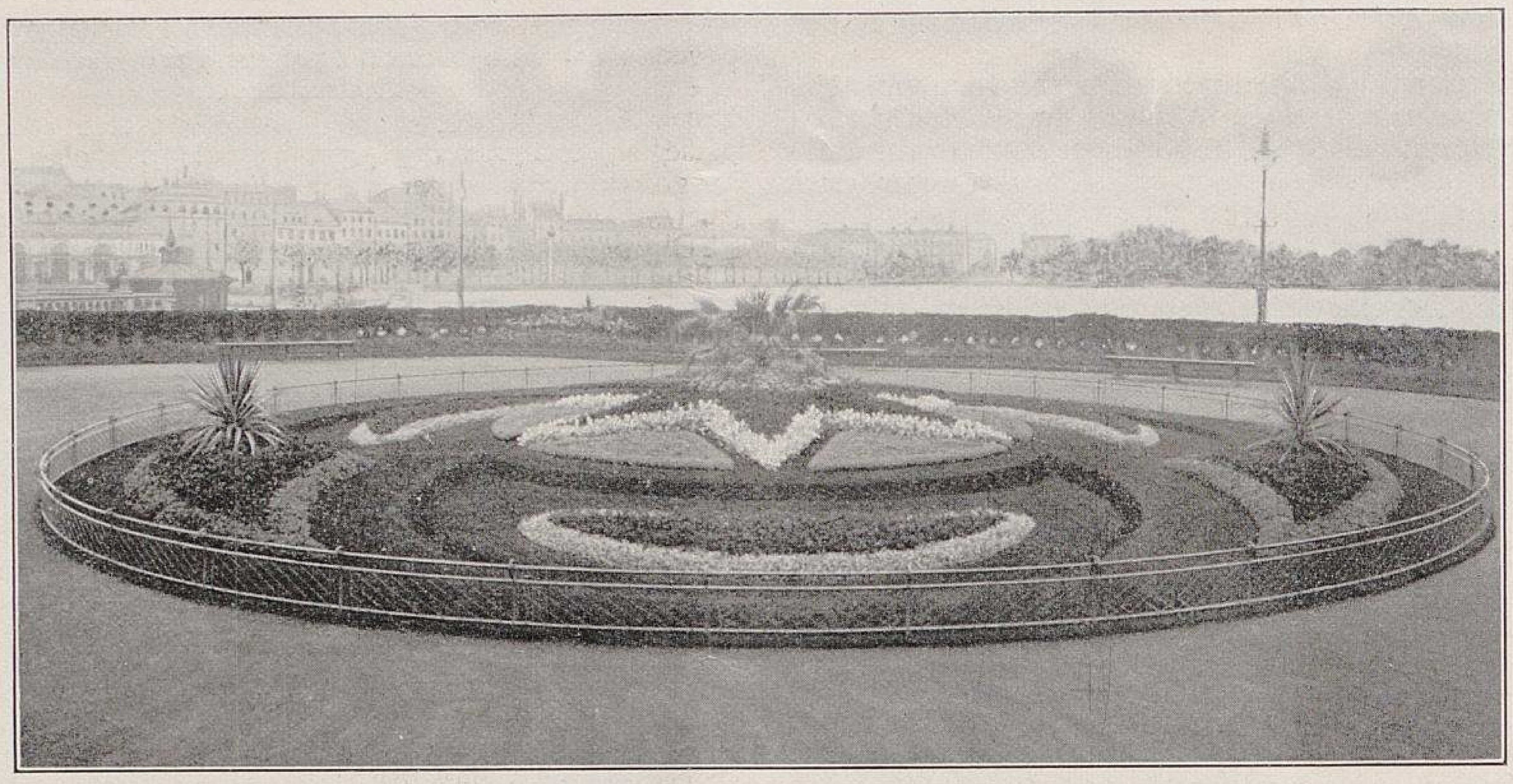
Vor etwa 50 Jahren stand es mit der Aufzucht von Obstbäumen bei uns in Deutschland noch ziemlich schlecht. Es gab nur einige wenige grössere Baumschulen, die in bedeutenderen Mengen namentlich hochstämmige Obstbäume heranzogen. Alljährlich wurden aus Frankreich, besonders aus dem Elsass und aus Luxemburg, Tausende von Bäumen bezogen, um den Bedarf zu decken. Das ist nun aber erfreulicher Weise anders geworden; die deutschen Baumschulen können heute dem Bedarf an Obstbäumen in Deutschland leicht genügen, ja es werden von ihnen solche in nicht unbeträchtlichen Mengen exportiert. Die in Deutschland, besonders im Norden herangezogenen Obstbäume haben in manchen Gegenden des Auslandes einen guten Ruf und werden dort gern gekauft.

Es scheint nun aber, als wenn bei uns allmählich in Obstbäumen etwas Ueberproduktion eintritt, denn man hört die Baumschulbesitzer über schlechten Absatz, niedrige Preise usw. klagen.

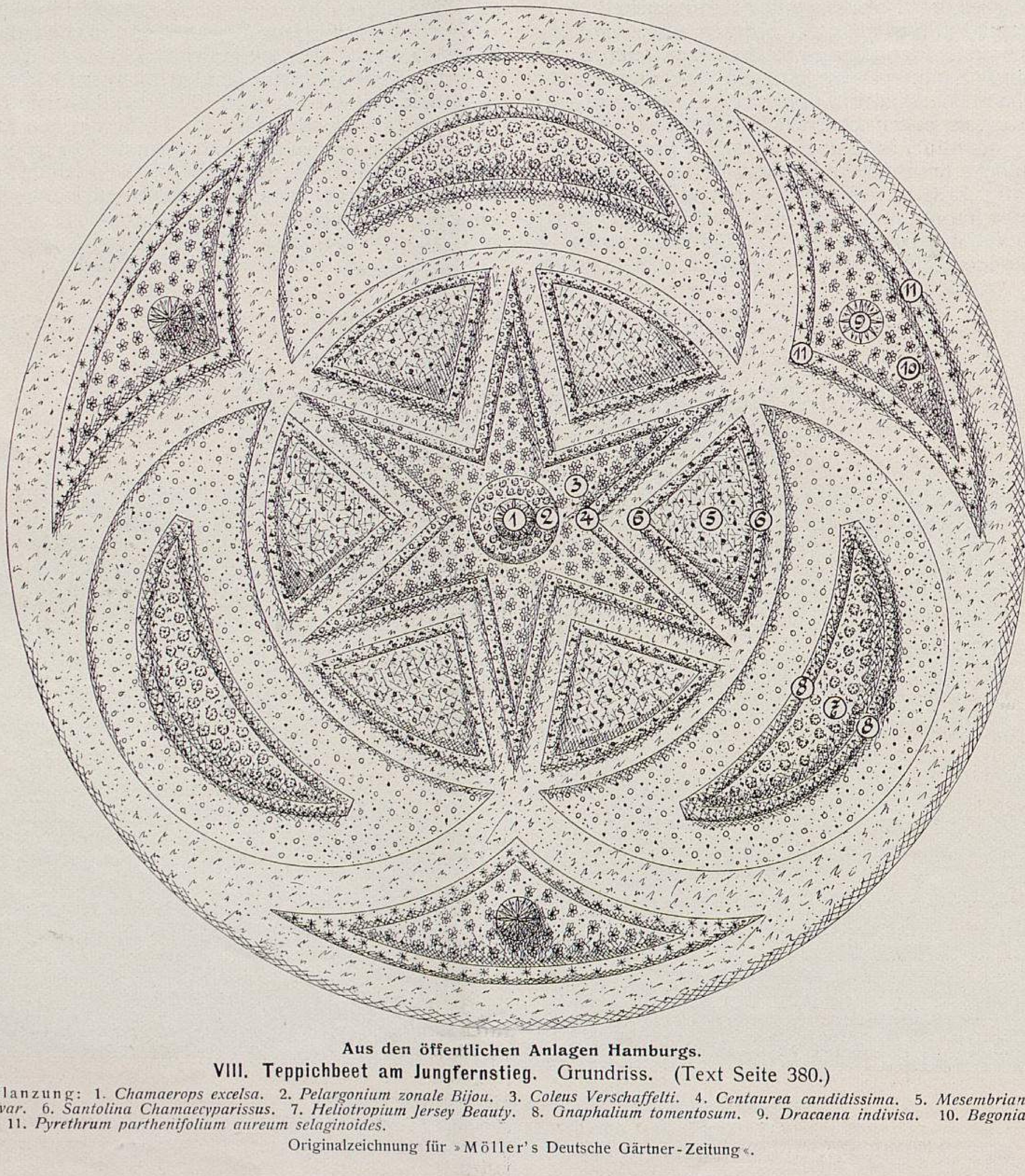
In den Obstbauvereinen hört und in gewissen Obst- und Gartenbauzeitschriften liest man sonderbare Urteile über die deutschen Obstbäume, bezw. Baumschulen. Meistens hör man den Vorwurf, dass die Bäume in den Baumschulen zu stark mit Dünger gemästet, zu sehr verweichlicht werden usw. usw. Solche von Laien ausgehenden und von unlauterer Konkurrenz unterstützten Aussprüche haben es zu Wege gebracht, dass verschiedene Baumschulen nicht mehr den Absatz an Vereine haben wie vor etwa 10 Jahren, dass man dort den Bedarf an Bäumen vielmehr aus kleineren, neu entstandenen Baumschulen, in welchen die Bäume ohne Düngung grossgehungert werden, bezieht, weil die Baumschule in demselben Boden und in der Lage des Vereinsbezirks angelegt wurde. Dass die Bäume ohne Zucht aufgewachsen, im Unkraut fast umgekommen sind, dass die Kronenform infolge Unkenntnis des sogenannten Baumschulbesitzers mangelhaft erzogen oder



Aus den öffentlichen Anlagen Hamburgs.
VI. Teppichbeet vor der Kunsthalle. (Text Seite 380.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus den öffentlichen Anlagen Hamburgs.
VII. Teppichbeet am Jungfernstieg. (Text Seite 380.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus den öffentlichen Anlagen Hamburgs.
VIII. Teppichbeet am Jungfernstieg. Grundriss. (Text Seite 380.)

Bepflanzung: 1. *Chamaerops excelsa.* 2. *Pelargonium zonale Bijou.* 3. *Coleus Verschaffelti.* 4. *Centaurea candidissima.* 5. *Mesembrianthemum cordifolium fol. var.* 6. *Santolina Chamaecyparissus.* 7. *Heliotropium Jersey Beauty.* 8. *Gnaphalium tomentosum.* 9. *Dracaena indivisa.* 10. *Begonia semperflorens Zulukönig.* 11. *Pyrethrum parthenifolium aureum selaginoides.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

auch garnicht vorhanden ist, ficht die Vereine nicht an. Die Bäume werden in den Vereinsversammlungen als besonders gut gelobt, und wenn der etwa anwesende Obstbauwanderlehrer vor denselben freimütig warnt, so setzt er sich unter Umständen der Gefahr aus, verdächtigt zu werden, dass er für bestimmte Baumschulen arbeitet usw. Solche schmutzige Unterstellungen können zwar nur von niedrigen Kreaturen ausgehen, aber sie kommen vor; mir sind solche Fälle bekannt geworden, ja ich selbst habe mit einem Landlehrer eine derartige Erfahrung gemacht. Gegenüber diesen Vorkommnissen darf man natürlich nicht blöde sein, sondern muss fest um sich hauen und den Schwätzer auf seine Aussage festnageln.

Die Baumschulen, die tadellose Bäume liefern und eine zweckgemässe Düngerwirtschaft treiben, werden zwar in diesem Kampfe obsiegen, sie haben aber durch Aussprüche eben erwähnter Art oftmals Benachteiligungen ihres Absatzes zu erleiden. Im Interesse der Baumschulen dürfen solche sie schädigenden, von Laien, bezw. von schmutziger Konkurrenz ausgehenden Redensarten nicht unwidersprochen bleiben.

Viel bedauerlicher aber ist es noch, dass gewisse Zeitschriften, um ihren Lesern immer etwas Aufsehenerregendes zu bieten, durch Artikel, wie »Billige gesunde Bäume« usw. usw. geradezu einen Zustand, wie er vor 80—100 Jahren noch vorhanden war, wieder herbeizuführen und die kaum beseitigten Winkelbaumschulen wieder zu fördern versuchen.*) Es sind mir Fälle bekannt, wo von Vereinswegen Baumschulen letztbezeichneter Art mit der Begründung ins Leben gerufen wurden: dass man nur dann gesunde Bäume haben könne, wenn man sie sich selbst ziehe, und ausserdem dieselben auch noch billiger zu stehen kämen! Von den Vorstandsmitgliedern versteht der Pastor oder der Lehrer das Pfropfen, von der zweckgemässen Aufzucht aber haben sie beide keine Ahnung. Die Bäume kommen beinahe im Unkraut um und wachsen, um ans Licht zu kommen, zwirnsfadendünn in die Höhe. Schon im zweiten Jahr finden sich Frostplatten, Krebs usw., dann aber haben natürlich die in einer Baumschule gekauften Wildlinge die Schuld. Das nächste Mal soll es besser werden! Man kauft Obstkerne, säet dieselben aus, verpflanzt etwaigenfalls einmal, lässt die Wildlinge mit dem Unkraut gleichzeitig aufwachsen, pfropft, okuliert und erzieht — krüppelhafte Bäume.

Hat man es mit Vereinen zu tun, die Beihülfen aus öffentlichen Mitteln beziehen, so kann man denselben durch Entziehung der Unterstützungen recht bald das Handwerk legen, bei solchen Vereinen dagegen, die derartige Experimente auf eigene Kosten machen, ist es schwer, etwas zu bessern.

Nur eine von privater Seite angelegte Musterpflanzung aus einer guten Baumschule bezogener Obstbäume, die bei sorgfältiger Pflege gut gedeihen werden, stösst, wie mich die Erfahrung gelehrt hat, in Fällen vorbezeichneter Art die durch irgend eine Zeitschrift hervorgerufene irreführende Meinung um und führt wenigstens einen Teil der Mitglieder baldigst zu einem vernünftigen Vorgehen.

Es haben mich die in meiner Praxis gewonnenen Erfahrungen veranlasst, in meinem Tätigkeitsbereich landwirtschaftliche Musterobstpflanzungen nach von der Landwirtschaftskammer für Schleswig-Holstein genehmigten Bedingungen anzulegen, von denen die ersten bereits gute Erfolge bringen. Der grösste Vorteil dieser Pflanzungen ist der, dass sie überhaupt nur in Lagen und Bodenarten angelegt werden, wo wirklich Obstbäume gedeihen können, ferner dass nur wenige, den in Betracht kommenden Lagen und Böden angepasste Sorten ausgewählt und dass die Bäume in genügend weiten Abständen und nur in erstklassiger Ausbildung gepflanzt werden.

Auf dem hier bezeichneten Wege hoffe ich eine Menge Vorurteile, Missgriffe, Irrlehren usw. am wirkungsvollsten zu bekämpfen und dem durch gewisse Zeitschriften bei Laien grossgezüchteten Dünkel, dass sie vom Obstbau mehr verstehen als ein in deren Kultur grossgewordener Fachmann, entgegenzuwirken.

Mit der Empfehlung zur Nachahmung lasse ich die Bestimmungen für die Gewährung von Beihülfen zur Anlage von Musterobstpflanzungen, die bei uns festgesetzt worden sind, folgen.

A. Verwendung der Beihülfen.

1. Zweck der Beihülfen ist, auf geeigneten Bodenarten rationell angelegte und betriebene Obstpflanzungen, die als Muster dienen können, zu fördern.

2. Die Anträge auf Beihülfen sind bis zum 1. März bei der Landwirtschaftskammer einzureichen. Die Entscheidung über die Anträge erfolgt bis zum 1. Juli, die Auszahlung der Beihülfen jedoch erst dann, nachdem die Pflanzungen von dem Sachverständigen der Landwirtschaftskammer besichtigt und als einwandfrei bezeichnet sind.

3. Die Beihülfen sind zu verwenden für den Ankauf und die Herbeischaffung des Pflanzmaterials, sowie zur Beschaffung des erforderlichen Kunstdüngers. An der Westküste der Provinz, wo die Anlagen eines Windschutzes bedürfen, können die Beihülfen auch mit zur Beschaffung der erforderlichen Schutzpflanzen verwendet werden.

4. Bei der Vergebung der Beihülfen können Privatbesitzer, Gemeinden und Vereinigungen berücksichtigt werden. Der Sachverständige der Landwirtschaftskammer hat nach Eingang der Anträge die für die Anlage der Pflanzungen in Aussicht genommenen Grundstücke auf ihre Brauchbarkeit zu prüfen.

5. Die Antragsteller sind zur gewissenhaften Innehaltung der von der Landwirtschaftskammer aufgestellten Bedingungen, zu denen auch die mit der Unterschrift des Obstbauwanderlehrers der Landwirtschaftskammer versehene nachfolgende »Vorschrift für die Bodenbearbeitung bei Anlage von Musterobstpflanzungen« gehört, verpflichtet.

B. Bedingungen für die Gewährung von Beihülfen.

1. Das seitens des Besitzers für eine landwirtschaftliche Musterobstpflanzung bestimmte Grundstück wird vor Inangriffnahme der Herrichtungsarbeiten von dem Obstbauwanderlehrer der Landwirtschaftskammer auf seine Brauchbarkeit geprüft.

2. Derjenige, welcher auf Beihülfe Anspruch erhebt, verpflichtet sich, die Bodenbearbeitung, Düngung und Pflanzung nach Vereinbarung mit dem Obstbauwanderlehrer auszuführen, dem letzteren die Auswahl der zu pflanzenden Obstsorten zu überlassen und die Besichtigung der Anlage auf vorherige Anmeldung zu gestatten.

3. Es dürfen nur beste, kräftige Halbstämme, ausnahmsweise nach Vereinbarung mit dem Obstbauwanderlehrer auch einjährige Veredlungen auf Wildlinge gepflanzt werden.

4. Die Pflanzung ist mindestens 5 Jahre lang der Aufsicht des Obstbauwanderlehrers zu unterstellen. Allen von dem Wanderlehrer empfohlenen Massnahmen inbezug auf Pflege und Düngung der Obstbäume, Unterkultur usw. ist gewissenhaft nachzukommen.

5. Wenn die Bäume durch Umwehrung mit Dornen oder durch Drahtgeflecht genügend geschützt sind, kann das Land nach 5 Jahren in Gras gelegt und als Viehweide benutzt werden, doch sind Pferde, Schafe und Ziegen ausgeschlossen. In der Marsch kann das Land entweder als Weide liegen bleiben oder sofort bei der Anlage in Gras gelegt werden, jedoch ist um die Bäume herum einige Jahre eine Baumscheibe offen zu halten.

---

*) Wenn erst einmal der als Erwerbsfach im Grossen zu betreibende Obstbau und besonders jener, der eine Beihülfe aus öffentlichen Mitteln findet, von dem Hin und Her schwankender Kathedermeinungen erlöst, von dem endlosen fahrigen Experimentieren befreit sein und mit möglichst einfachen Mitteln in erfolgreichster Weise betrieben wird, dann wird es an der Zeit sein, auch dem reklamesüchtigen Treiben dieser »gewissen Zeitschriften« ein Ende zu machen. So lange aber der »amtliche«, der bureaukratisch gehandhabte Obstbau solchen »gewissen Zeitschriften« nur zu viel Stoff liefert und das Fundament für das gemeingefährliche Treiben dieser »gewissen Zeitschriften« bildet, muss man wohl oder übel diesen Unfug, wie so vielen andern auf dem Gebiete des Obstbaues erdulden. Es ist eine unbestreitbare Tatsache, dass es mit dem deutschen Obstbau viel besser vorwärts gegangen wäre, wenn nicht durch diese »gewisse Zeitschriften« leider nur zu viele Obstbauinteressenten von dem einen nutzlosen Experiment in das andre gehetzt worden wären. Gefährlich wirkt dieses Treiben besonders in den Kreisen, wo jene Klasse von »Obstbauförderern« herrscht, die ihre in ihren kleinen Hausgärten an einem halben Dutzend Obstbäumen und einigen Beerensträuchern erworbenen »pomologischen Kenntnisse« durch das Lesen jener mehrfach erwähnten »gewissen Zeitschriften« vervollständigen und gleich diesen in der einen Woche dieses und in der andern Woche jenes Verfahren als das allein richtige preisen. Auf der einen Seite ist es Reklamesucht, die »gewisse Zeitschriften« dahin treibt, möglichst jede Woche eine neue Lehre zu verkünden, die nebenbei auch noch zur Füllung eines zum Versand an Tageszeitungen Verwendung findenden und zur Anpreisung des Experimentierorgans bestimmten Waschzettels ausgenutzt wird. Auf der andern Seite stehen jene an Urteils- und Verständnislosigkeit, Wichtigmacherei und Strebertum, Erfahrungsmangel und fehlendem Können leidenden Elemente, die sich aus den »gewissen Zeitschriften« die ihnen fehlende Weisheit holen. Ohne Verständnis für die grossen und wichtigen Aufgaben des Obstbaues als national-wirtschaftliches Erwerbsfach, von der kleinlichsten, mehr dem Zeitvertreib dienenden Liebhaberauffassung ausgehend und voll Eifer, möglichst jede Woche mit einer andern den »gewissen Zeitschriften« entnommenen Anpreisung eines neuen Verfahrens krebsen zu gehen, treiben sie in nur zu vielen Vereinen ihr Unwesen. Es wird aber die Zeit kommen, wo auch dieses gemeingefährliche Treiben sein Ende finden und damit der deutsche Obstbau von seinen schlimmsten Schädigern befreit sein wird.

Die Redaktion.

C. Vorschrift für die Bodenbearbeitung bei Anlage von Musterobstpflanzungen.

1. Das Land wird mit einem guten Pflug recht tief, etwa 25—30 *cm*, umgepflügt. In die Pflugfurche werden 3—4 Zentner Thomasmehl und ungefähr 3 Zentner 40prozentiges Kalidüngesalz auf je 1/4 *ha* gegeben; nur auf sandigen Böden darf Kainit in einer Menge von 4—5 Zentner auf je 1/4 *ha* angewendet werden. Danach muss durch einen Untergrundpflug die Sohle der Pflugfurche gelockert und gleichzeitig die Düngung dem Untergrund einverleibt werden. Oben auf die rauhe Furche streue man, jedoch nur im Herbst, Kalk; auf schweren, schwarzgründigen, stark humosen oder Marschböden Aetzkalk, zu Pulver abgelöscht, etwa 6 Zentner auf je 1/4 *ha*, und für die mittleren und leichteren Böden nehme man 8—10 Zentner feinst pulverisierten Kalkmergel auf je 1/4 *ha*. Das umgepflügte Land muss zum Sinken und zur innigen Verbindung des Düngers mit dem Boden mindestens zwei Monate Zeit haben; es darf durchaus nicht gleich in das frisch umgepflügte Land gepflanzt werden. Auf kräftigen Böden ist Sand oder sandige Erde und auf leichteren Böden Kompost, bezw. kräftige Gartenerde, etwa je eine halbe Schiebkarre voll, an der Pflanzstelle abzuladen und dem Boden beizumischen.

2. Da, wo aus irgend einem wirtschaftlichen Grunde die gleichmässig tiefe Lockerung des gesamten Grundstücks nicht angängig ist, genügt es auch, für die Baumreihen 2 *m* breite Streifen in obiger Art umzupflügen.

3. Ebenso wie durch Pflügen kann die Bodenbearbeitung auch durch Graben mit dem Spaten vorgenommen werden, allein es ist die Gefahr damit verbunden, dass schlechte Bodenschichten nach oben geschafft werden, und ausserdem ist diese Arbeit wesentlich teurer.

4. Da, wo alte Weide liegt und man das Land nicht gern umbrechen will, müssen Pflanzlöcher ausgeworfen werden. Dieselben sind in allen guten, tiefgründigen Böden etwa 2 *m* weit und ungefähr 60 *cm* tief zu machen. Beim Auswerfen der Pflanzlöcher ist die obere Schicht von der untern getrennt zu legen. Die Löcher sind mindestens einen Monat offen liegen zu lassen, ehe sie wieder zugefüllt werden. Beim Einfüllen wird die Erde folgendermassen gemischt: 1/3 Oberboden, 1/3 Unterboden aus dem Pflanzloch mit 1/3 Sand oder sandiger Erde, 1 *kg* Thomasmehl, 1/2—1 *kg* 40prozentiges Kalisalz, je nach Kaligehalt des Bodens.

In den mehr flachgründigen Böden, wo unten Sand oder harter Lehm u. dergl. liegt, sind die Pflanzlöcher 2 1/2 *m* weit, aber nur so tief zu machen, wie der gute Kulturboden geht. Auch hier ist beim Auswerfen und Offenliegenlassen zu verfahren, wie vorher angegeben worden ist. Die Bodenmischung wird hier wie folgt ausgeführt: 1/4 Oberboden, 1/4 Unterboden, 1/2 Kompost oder kräftige Gartenerde, dazu die oben genannten Mengen künstlichen Düngers.

Nach dem Einfüllen der Löcher muss der Boden 4 bis 5 Wochen Zeit zum Sinken haben, ehe man an das Pflanzen geht. In frisch eingefüllte Löcher darf unter keinen Umständen gepflanzt werden, weil die Bäume sonst leicht zu tief zu stehen kommen.

Erst nach dem Pflanzen im Herbst wird Kalk gegeben, ungefähr 2—3 *kg* auf den Baum, je nach der Bodenart Aetzkalk oder Kalkmergel.

Der Obstbauwanderlehrer der Landwirtschaftskammer gibt darüber Auskunft, welche von den vorerwähnten Bodenbearbeitungsarten mit Vorteil anzuwenden ist.

Die nationale belgische Gartenbau-Ausstellung in Brügge.

I.

Ganz Belgien befindet sich seit einigen Wochen in einem Festtrubel. Die Wiederkehr der Tage, an welchen Belgien vor 75 Jahren seine Unabhängigkeit erlangte, gibt der schon sonst sehr zum Frohsinn veranlagten flamländischen Bevölkerung besondere Veranlassung zu Volksfesten mannigfaltigster Art. Brüssel eröffnete den Reigen mit grossartigen Kostümfesten, Gent folgte mit Regatten, und das alte schöne Brügge, welches dann an die Reihe kam, hat seine Festfeier in das Gewand einer nationalen Gartenbau-Ausstellung gekleidet, welche eine lebhafte Beteiligung gefunden und, wie ich annehmen möchte, allen andern Veranstaltungen an Eigenart, Vornehmheit und Schönheit voransteht.

Der König, selbst ein grosser Freund aller schönen Gartenkunst und ein wirklicher Kenner der Pflanzenkulturen, eröffnete gestern Nachmittag selbst die Ausstellung. Zwei volle Stunden verweilte er dort und wurde nicht müde, seine Freude und seinen Beifall über die wahrhaft herrlichen Schätze auszusprechen, die vielfach in nicht zu übertreffender Weise ausgestellt sind. Durch eingehende Beschreibungen und Abbildungen einer ganzen Reihe der hervorragendsten Einsendungen, die demnächst folgen, wird es versucht werden, den Lesern ein wenn auch nur mattes Bild zu geben und das Wissenswerteste über die hervorragendsten Einzelheiten der Ausstellung mitzuteilen.

Es wird den mehr als 70 Preisrichtern: Deutschen, Engländern, Ungarn, Belgiern, Franzosen, Holländern, Italienern, Russen und Schweizern, die zu dieser Ausstellung geladen waren, oft gewiss nicht leicht geworden sein, ihre Entscheidung zu treffen.

Eine Ausstellung von Lorbeerbäumen, wie sie hier von den Brügger Gärtnern geboten ist, wird man vergeblich in irgend welcher andern Stadt der ganzen Welt zustande zu bringen versuchen. Man muss die Kronenbäume und Pyramiden in ihren mannigfaltigen Formen gesehen haben, um es zu glauben, welche Verschiedenheit selbst in einer solchen spröden Baumart durch gärtnerische Kunst in so vollendeter Weise zu erzielen ist.

Blühende Orchideen sind trotz der jetzigen denkbar ungünstigsten Blütezeit unvergleichlich schön in grossen Einsendungen vertreten.

Palmen, Drazaenen, Araukarien, Croton, Pandanus, Aroideen, Begonien usw. sind sehr zahlreich eingesandt.

Die Neuheiten werden in meinen folgenden Berichten besonders berücksichtigt werden.

Von der *Nicotiana Sanderae* ist eine Sammlung herrlicher neuer Spielarten in grosser Farbenskala ausgestellt.

Wenn man erfährt, dass sich ein einzelner Aussteller an mehr als achtzig Konkurrenzen und andre Aussteller gleichfalls in grösstem Massstabe beteiligten, so wird man die Opferwilligkeit der Brügger Handelsgärtner bemessen können, mit der sie sich in den Dienst dieser Ausstellung gestellt haben. Es herrscht nur eine Stimme der Anerkennung über diese wahrhaft grossartigen Leistungen gärtnerischer Kunst.

Weniger vollkommen, zumteil auch ganz ungenügend sind die Leistungen in blühenden Gruppenpflanzen des freien Landes geblieben. Auch die kleinste Gärtnerei jeder deutschen Kleinstadt leistet hierin mehr.

Aber das Gesamtbild der Ausstellung ist ein wohlgelungenes. Die mit den einfachsten Mitteln hergestellte, sehr grosse Ausstellungshalle gibt den ausgestellten Pflanzen einen ausgezeichneten Rahmen, und die fröhlichen Farben ihrer Fassade passen ausgezeichnet zu den Palmen und den Lorbeergruppen des freien Landes, die das Ausstellungsgebäude umgeben.

Alles in allem ist es eine Ausstellung, die es verdient und lohnt, von den zahlreich eintreffenden deutschen und ausländischen Gärtnern besucht zu werden.

Brügge, den 31. Juli 1905. **Alwin Lorgus.**

Schluss der Redaktion: 4. August.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 33. ** Erfurt, den 19. August 1905. ** 20. Jahrgang.

Etwas über englische Calceolarien-Kultur.

Von **Friedrich Mager**, Gartenbautechniker in Wernigerode.

Während meines Aufenthalts in England hatte ich Gelegenheit, neben vielen andern Kulturen auch die Erfolge eines Herrschaftsgärtners in der Anzucht der Calceolarien zu bewundern. Im Folgenden lasse ich dem Herrn Knowles-Matlock selbst das Wort.

»Um besonders gute Pflanzen zu erziehen, beginnt man mit der Anzucht in der letzten Woche des April bis zur ersten Woche im Mai. Man mischt zu gleichen Teilen Laub- und gute faserige Rasenerde, welchem Gemisch man, nachdem man es durch ein Sieb mit zweckentsprechender Maschenweite gerüttelt hat, reichlich groben Sand hinzufügt. Sodann füllt man einen sechszölligen Topf zur Hälfte mit Scherben, bringt auf diese etwas von der gröberen Erde, füllt mit der feinen nach und drückt diese so fest, dass die Oberfläche vollständig eben ist. Darauf giesst man die Erde mit einer feinen Brause an und stellt den Topf vorläufig beiseite. Nach einer Stunde säet man die Saat dünn aus und streut etwas groben Sand darüber. Dann stellt man die besäeten Töpfe an einen schattigen Platz und hat nicht eher wieder anzufeuchten, bis die Keimlinge erscheinen. — Man sollte nie den Topf von oben begiessen, sondern ihn für kurze Zeit zu zweidrittel in ein Gefäss mit Wasser tauchen.

Sobald die Keimlinge vier Blätter entwickelt haben, pikiert man sie in Schalen oder Kästen. Hierfür verwendet man zwei Teile faserige Rasenerde, einen Teil Lauberde, einen halben Teil verrotteten Kuhdung, einen halben Teil groben Sand und ebensoviel Holzkohle, welche Teile man gut mischt. Späterhin verpflanzt man sorgfältig in vierzöllige und sobald die Wurzeln eben die Topfwand berühren, in sechs-, acht- und neunzöllige Töpfe. Auf keinen Fall dürfen die Calceolarien vor dem Umpflanzen schon festdurchwurzelte Ballen gebildet haben.



Calceolarien englischer Kultur.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Bei der Weiterkultur schützt man die Pflanzen vor direktem Sonnenlicht und gibt Tag und Nacht reichlich Luft, um ständig eine kühle Temperatur zu erhalten. Selbst einige Grad Frost werden den Pflanzen, wenn sie in bezeichneter Weise abgehärtet sind, nicht schaden. Auch halte man sie durch öfteres Räuchern frei von Blattläusen.«

Die Erfolge dieser Kultur waren in der Tat ausgezeichnet, wie man das aus der beigegebenen Abbildung ersehen kann. Die meisten Pflanzen hatten einen Durchmesser von 100 bis 112 *cm* und prunkten in einem wunderbar prächtigen und überaus reichen Blütenschmuck.

Wie man aus vorstehenden Angaben ersieht, ist das Verfahren, Calceolarien in vollkommenster Ausbildung heranzuziehen, recht einfach. Man sollte deshalb auch bei uns der Calceolarienkultur mehr Beachtung zuwenden.

Impatiens Holsti, eine neue Gruppenpflanze.

Die aus Ostafrika stammende *Impatiens Holsti*, die in diesem Jahre durch die Firma Haage & Schmidt-Erfurt in den Handel gebracht wurde, ist der bekannten *I. Sultani* sehr ähnlich, unterscheidet sich aber durch die grösseren, lebhaft zinnoberroten Blüten, grössere und dunkler grüne Blätter und kräftigeren Wuchs. Es ist daher zu erwarten, dass sie der *I. Sultani* vielfach vorgezogen werden und deren Stelle vertreten wird, wenn sie erst mehr bekannt sein wird.

Impatiens Holsti Engl. et Warb. bildet etwa ½ *m* hohe, stark verzweigte Büsche. Die eiförmigen, 6—8 *cm* langen Blätter sind kurz zugespitzt, am Grunde verschmälert und am Rande kerbig gesägt mit den Zähnen aufsitzender rötlicher Stachelspitze; oberseits sind sie matt dunkelgrün mit stark vertieften Mittel- und Seitennerven, unterseits hellgrün und etwas glänzend mit hervortretenden Nerven, beiderseits kahl und auf ziemlich langen kräftigen Stielen stehend. Die leuchtend zinnoberroten, 3—4 *cm* im Durchmesser haltenden Blüten erscheinen in zwei- bis vierblütigen Blütenständen an den Zweigenden. Der Kelch besteht aus zwei sehr kleinen lanzettlichen und einem grösseren eiförmigen Kelchblatt, das kahnförmig und mit einem langen dünnen Sporn versehen ist. Die aus fünf verkehrt-eiförmigen Kronenblättern bestehende flache Krone ist breit-elliptisch im Umkreis.

Die Heimat der *Impatiens Holsti* ist Deutsch-Ostafrika, wo sie am Kilimandscharo in 800—1600 *m* Meereshöhe an Flussufern vorkommt. Obwohl bereits vor 10 Jahren beschrieben, wurde sie doch erst vor zwei Jahren durch Professor Dr. Engler, der Samen von seiner afrikanischen Reise mitbrachte, nach dem Berliner botanischen Garten eingeführt.

Aus dem eingeführten Samen erwuchsen verschiedene Formen, von denen die eine mit wenig oder fast garnicht verzweigtem Stengel und purpurroten, im Umkreis fast kreisförmigen Blumen von Professor Dr. Gilg brieflich als *Impatiens Holsti forma typica*, eine andre mit stark verzweigtem Stengel und leuchtend purpurroten, im Umkreis elliptischen Blumen als *I. Holsti forma splendens* und eine dritte mit ebenfalls stark verzweigtem Stengel, aber lebhaft zinnoberroten, im Umkreis elliptischen Blumen als *I. Holsti forma cinnabarina* bezeichnet wurde. Diese zuletzt genannte Form ist die schönste und ist die, welche von Haage & Schmidt in den Handel gebracht wurde.

Zwischen *Impatiens Holsti* und *I. Sultani* ist von der genannten Firma bereits eine Kreuzung erzogen worden, die besonders in der Belaubung genau die Mitte zwischen beiden Eltern hält. Die Blüten jedoch sind in Grösse und Form der *I. Holsti* sehr ähnlich; wenn die Kreuzung damit die grössere Reichblütigkeit der *I. Sultani* verbinden würde, was sich bisjetzt noch nicht beurteilen lässt, würde sie für die Gruppenbepflanzung als eine Verbesserung anzusehen sein.

Impatiens Holsti lässt sich sowohl durch Samen als auch durch Stecklinge vermehren, doch ist die Vermehrung durch Samen vorzuziehen, da, wie mir Herr Zipperlen, Obergärtner der Firma Haage & Schmidt mitteilte, sich die Sämlinge von Grund auf reich verzweigen, während die Stecklinge dies in weit geringerem Grade tun.

Wenn man den Samen im März im warmen Kasten oder im Hause aussäet, sind die jungen Pflanzen Ende Mai kräftig genug, um ins Freie ausgepflanzt werden zu können; sie beginnen dann Anfang Juni zu blühen und bleiben ununterbrochen bis zum Eintritt des Frostes in Flor.

Auch zur Topfkultur und fürs Zimmer eignet sich *Impatiens Holsti* vorzüglich und ist der *I. Sultani* ihres kräftigen Wuchses und der grösseren Widerstandsfähigkeit wegen vorzuziehen.

Zugleich mit *Impatiens Holsti* erhielt die Firma Haage & Schmidt vom Berliner botanischen Garten eine andre Impatiens, die von Professor Dr. Gilg vorläufig als *I. Holsti var. Petersiana* (nach Herrn Peters, Obergärtner im botanischen Garten in Berlin) bezeichnet worden war, jedoch noch nicht beschrieben ist. Jedenfalls aber ist sie sowohl von *I. Holsti* als auch von *I. Sultani* verschieden genug, um als eigene Art betrachtet zu werden, wenn anders man nicht auch die beiden genannten Arten zu einer Art zusammenziehen will. Von beiden unterscheidet sich *Impatiens Petersiana* durch die behaarten Nerven, die roten Blattstiele und Stengel und die dunklere Färbung der Blätter und von *I. Holsti* ausserdem noch durch die flachen, nicht wie bei dieser durch die vertieften Nerven etwas blasig erscheinenden Blätter.

Impatiens Petersiana (I. Holsti var. Petersiana Gilg, brieflich) ist im Wuchs der *I. Holsti* und *I. Sultani* ähnlich. Die eielliptischen oder eilanzettlichen, 5—8 *cm* langen Blätter sind spitz, am Grunde allmählich verschmälert und am Rande kerbig-gesägt mit stachelspitzigen Zähnen, oberseits dunkelgrün, unterseits heller, flach und beiderseits mit hervortretenden Nerven, die wenigsten in der Jugend oberseits schwach, unterseits jedoch dichter behaart sind. Die 2½—3½ *cm* langen Blattstiele, wie auch meist Stengel und Zweige, sind rot gefärbt. Die karminrosafarbenen, mit dunkel karminrotem Auge gezeichneten Blüten stehen in zwei- bis dreiblütigen Blütenständen, halten 3—4 *cm* im Durchmesser und sind elliptisch im Umriss mit verkehrt-eiförmigen Kronenblättern, die schmäler als bei *I. Holsti* sind und sich mit den Rändern nicht berühren.

Der Hauptunterschied der *Impatiens Petersiana* von *I. Holsti* liegt in gärtnerischer Hinsicht in den leuchtend karminrosafarbenen Blüten, der dunklern Belaubung, deren tiefes Grün durch die roten Blattstiele und Stengel noch gehoben wird. Sie wird voraussichtlich durch Haage & Schmidt im nächsten Jahre in den Handel gegeben werden.

Alfred Rehder.

Die Rosen »Perle von Godesberg« und »Souvenir de Pierre Notting«.

Von **Eduard Hetschold**, Rosenschulbesitzer in Radeberg-Dresden.

Es sind die beiden Rosensorten *Perle von Godesberg* und *Souvenir de Pierre Notting* zwar nicht das, als was uns die Züchter dieselben angepriesen haben, aber sie sind doch auch nicht so schlecht, wie sie von manchen Seiten gemacht werden.

Verschiedentlich behauptete man, dass sich *Perle von Godesberg* fast garnicht von *Kaiserin Auguste Viktoria* unterscheide, dass etwas gelbliche Blumen zeitweilig auch bei *Kaiserin* vorkämen usw. Letzteres mag ja stimmen, während ich ersteres entschieden zurückweisen muss.

Ich liess voriges Jahr *Perle von Godesberg* und *Kaiserin* nebeneinander auf Hochstamm und auch niedrig veredeln, und stehen beide Formen nun seit Ende Juni in vollem Flor, und da geschah es schon mehrere Male, dass selbst Nichtfachleuten der doch merkbar hervortretende Unterschied zwischen diesen beiden Sorten auffiel, ohne dass sie darauf aufmerksam gemacht worden wären.

Meine mehrjährige Beobachtung ergibt nun, dass *Perle von Godesberg* doch eine recht schöne gelbe *Kaiserin* ist. Es mag ja dazu beitragen, dass ich seither meine Reiser immer nur von ausgeprägt gelbblühenden Pflanzen genommen habe. —

Souvenir de Pierre Notting ist ja keine Freiland-Massenschnittrose, schon weil die äusseren Blumenblätter bei jeder Witterung fleckig werden, auch bleiben die innern Blumenblätter vielfach noch lange spitzgeschlosssen, während die äussern schon zurückgeschlagen sind.

Wenn ich nun auch in diesem Jahre wieder meine hochstämmigen *Souvenir de Pierre Notting* ansehe, muss ich behaupten, dass sie doch eine wunderschöne gelbe Rose für Hochstämme ist. Sie wächst kräftig und ist ein aussergewöhnlich reicher Blüher bis in den Spätherbst hinein, wo sie mir dann auch wiederholt schon als Schnittrose noch recht willkommen gewesen ist.

Cobaea scandens.

Von **Agenor Mack**, Obergärtner in Gleiwitz.

Sehr wenig findet man in Privatgärten die schnellwüchsige, schön belaubte und prachtvoll blühende Schlingpflanze *Cobaea scandens* verwendet, obwohl dieselbe durch ihre erstaunlich üppige Vegetation und ihren reichen Flor grosse Bewunderung erregt. Ihre dünnen holzigen Stengel sind bis zu einer gewissen Höhe einfach, teilen sich aber dann in zahlreiche biegsame Triebe, die in ein paar Monaten die ganze Wand des Gewächshauses über und über mit ihrer hübschen Belaubung bedecken und durch ihre prächtigen Blumen schmücken.

Cobaea scandens lässt sich aus Samen vermehren, den man Mitte März in Schalen oder ins Mistbeet aussäet. Die Sämlinge

werden einzeln in kleine Töpfe gepflanzt und allmählich abgehärtet.

Es lässt sich die Vermehrung aber auch gleich vorteilhaft durch Stecklinge bewirken, die man im Frühjahr von angetriebenen Pflanzen entnimmt und in ein Warmbeet von + 16 bis 20⁰ R. steckt, wo sie sich sehr bald bewurzeln.

Diese Schlingpflanze wächst sowohl in Warm- als auch in Kalthäusern in gleich guter Weise. Wird sie mit *Passiflora coerulea* zusammen gepflanzt, so bilden beide Arten einen angenehm wirkenden Schmuck für Lauben u. dergl. Am schönsten jedoch macht sich die *Cobaea scandens,* wenn sie im Sommer im freien Lande zur Bekleidung von Laubengängen ausgepflanzt ist. Hier wächst sie freilich nicht so schnell wie im Gewächshaus, doch wird ihr Laub weit dunkler und die Blumen werden viel grösser, besonders wenn den Pflanzen ein recht fetter Boden gegeben und ihnen hin und wieder ein flüssiger Dungguss von Kuhjauche verabfolgt wird.

Im Herbst, wenn sich die ersten Fröste einstellen, hebt man die Pflanze mit Ballen aus, schneidet sie stark zurück und überwintert sie warm, hält aber so viel wie möglich jede Feuchtigkeit fern. Solche überwinterten Pflanzen kommen im nächsten Jahre zeitiger zu üppiger Entwicklung als Stecklingspflanzen.

Sparmannia africana nana.

Von **Robert Sauerbrey,** Handelsgärtner in Gotha.

Eine der anspruchslosesten und beliebtesten Zimmerpflanzen ist die alte Zimmerlinde, *Sparmannia africana.* Ihr schnelles Wachstum — sie erreicht im Zimmer bald eine Höhe von 2—3 *m* — macht sie jedoch für niedrigere Wohnräume wenig geeignet. Es gereicht mir deshalb zu besonderem Vergnügen, die wenig bekannte Zwerg-Zimmerlinde, *Sparmannia africana nana,* der Vergessenheit zu entziehen, die ich ihres langsameren und gedrungeneren Wachstums wegen Blumenfreunden zur Zimmerkultur ganz besonders empfehlen kann.



Sparmannia africana nana.
Zweijährige Pflanze.



Sparmannia africana.
Einjährige Pflanze.
Originalaufnahmen aus der Handelsgärtnerei von Robert Sauerbrey-Gotha für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Zu Anfang der sechziger Jahre wurde diese Zwerg-Sparmannia in der damals berühmten Gärtnerei von Friedr. Adolph Haage jr.-Erfurt kultiviert. Seit dieser Zeit hatte ich sie aber nicht wieder gesehen, bis ich im vorigen Jahre bei einem alten befreundeten Kollegen einige kräftige Pflanzen fand, die ich behufs Vermehrung ankaufte.

In diesem Frühjahr liess ich zwei blühende Pflanzen, eine einjährige der alten und eine zweijährige der Zwerg-Zimmerlinde photographieren. Wie die Abbildungen zeigen, erkennt man sofort den Unterschied im Bau beider Formen. Vom November bis Mai habe ich immer schön blühende, gut belaubte Pflanzen gehabt, die gern gekauft wurden, hauptsächlich zur Weihnachtszeit.

Die weissen, etwas duftenden Blumen mit gelblichen, im Verblühen braunen Staubfäden stehen in Büscheln zusammen und haben Aehnlichkeit mit der Lindenblüte.

Ueber die Kultur der Sparmannia etwas zu sagen, ist entbehrlich, da sie allgemein bekannt ist.

Lietzia brasiliensis.

Von **Adam Heydt,** Obergärtner in Ostrau.

Lietzia brasiliensis ist eine Gesneraceae, die weniger für die allgemeine Kultur als der auffallend gefärbten Blumen wegen für die Pflanzensammlungen der Privatgärtnereien wertvoll ist. Es ist doch nicht nötig, dass sich jede Pflanze zum Blumenschnitt oder zur Massenanzucht eignen muss. Zu diesem Zweck ist diese Lietzia garnicht verwendbar, sondern nur für bessere Privatgärten empfehlenswert, in welchen sie im Warmhause gepflegt werden muss, wenn man sie in guter Entwicklung haben will.

Die Blumen sind hell gelblichgrün mit braunen Punkten und recht dazu geeignet, um einmal etwas Seltenes zu zeigen.

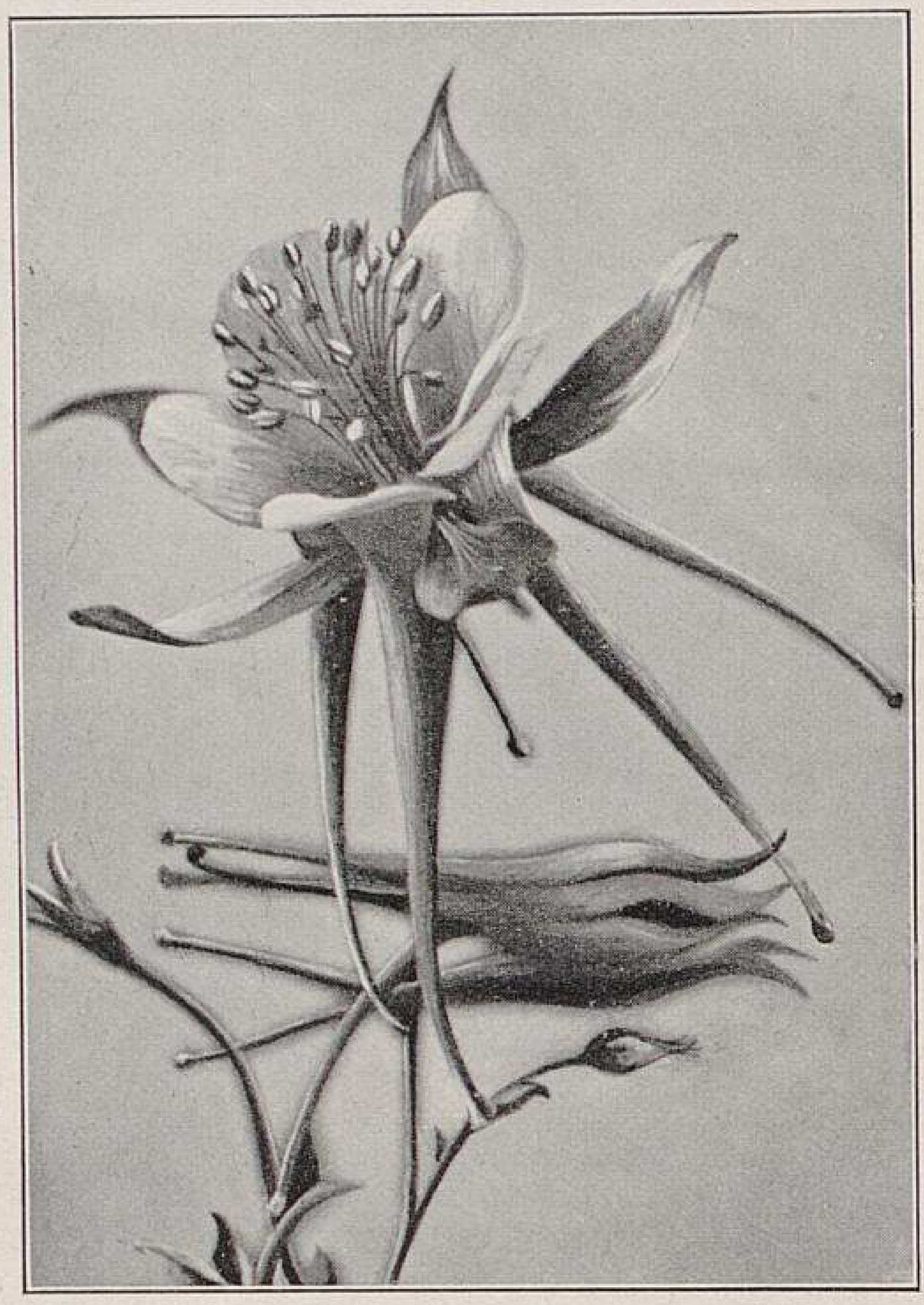
Wie alle Gesneraceen muss man auch die *Lietzia brasiliensis* vor übermässiger Feuchtigkeit sowie greller Sonne schützen. Eine Wärme von 15 bis 18⁰ R., feuchte Luft und etwas flüssige Düngung sind die Haupterfordernisse für eine erfolgreiche Kultur.

Aquilegia haylodgensis (coerulea hybrida),

eine der schönsten Schmuckstauden.

Von **M. Herb**, Samen-Züchter und -Händler in Neapel (Italien).

Unter allen Verbesserungen der Akelei-Sorten der letzten Jahre nehmen entschieden die neuen Hybriden der *Aquilegia coerulea,* die unter dem Namen *A. haylodgensis* eingeführt wurden, die erste Stelle ein, und zwar nicht nur durch die eigenartige Form ihrer ausserordentlich langgespornten Blumen, sondern vor allem durch die zarten Tönungen ihrer in sich wechselnden Farben. So verschmilzt ein zartes Atlasrosa der Sporne mit dem Hellgelb der Krone, während bei einer andern Blume sich ein helles Porzellanblau mit dem reinsten Weiss verbindet. Violett, Blau und Lila wechseln mit Rosa, Weiss und Gelb und zwar immer in den zartesten Schattierungen und gewähren einen Liebreiz der Erscheinung, wie er nur bei wenigen andern Pflanzen zu finden ist.



Aquilegia haylodgensis.
Einzelne Blume.

Hierzu kommt die zierliche Tracht dieser Aquilegia. Die schlanken Blütenstiele erheben sich frei über dem schönen, wirkungsvollen Laubwerk und sind im zeitigen Frühjahr einen Monat lang mit den Füllhörnern ähnlichen Blumen besetzt.

Jede gesunde, kräftige, doch nicht allzu leichte Erde sagt der *Aquilegia haylodgensis* zu; sie ist auch mit dem Standort nicht allzu wählerisch, selbst im Schatten gedeiht sie noch gut. Ein halbschattiger Standort an Gehölzgruppen oder noch besser auf Rabatten sagt ihr am meisten zu.

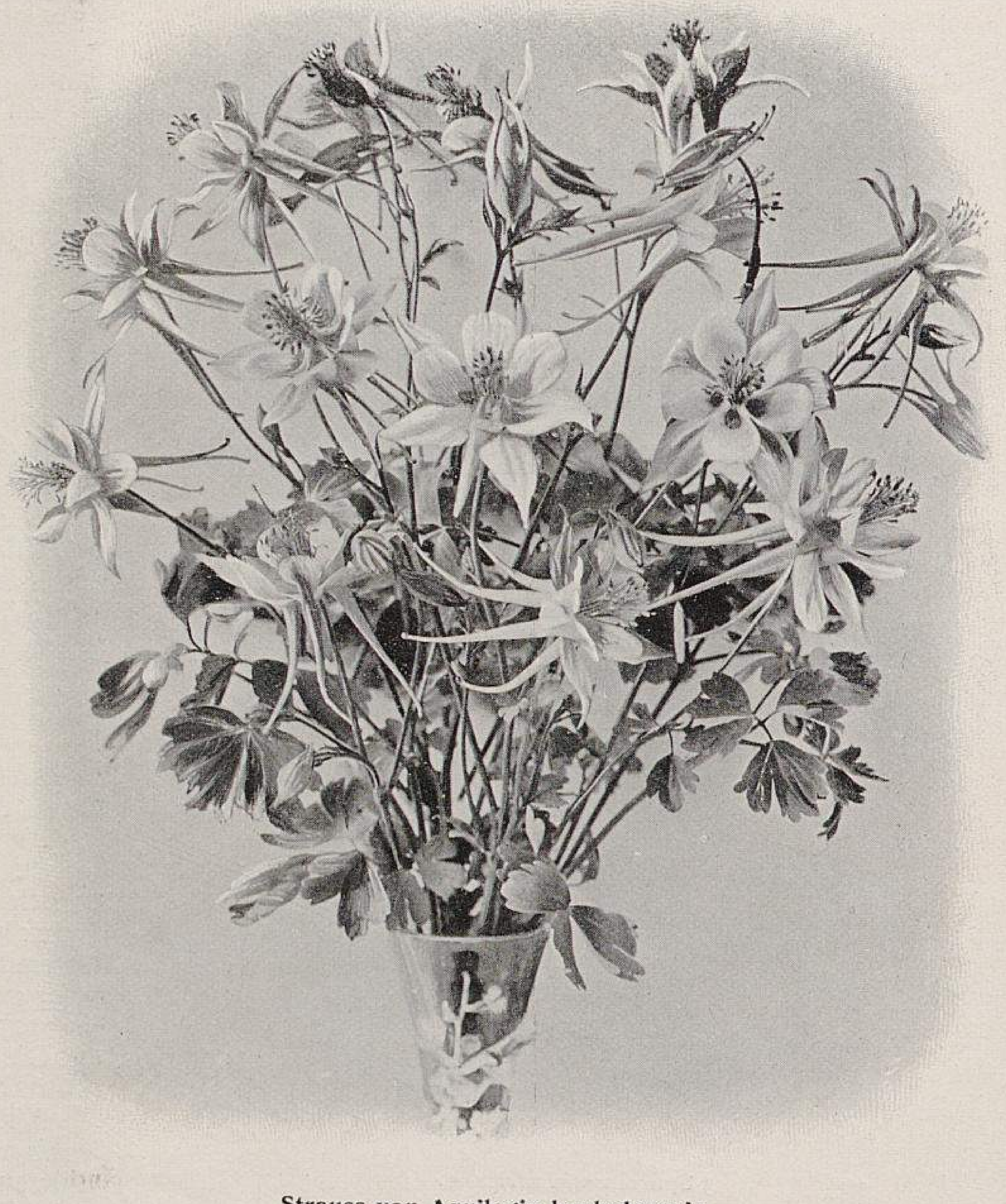
Malus Zumi Rehd.,

ein neuer Zierapfel aus Japan.

Zu der Zahl der Zieräpfel-Arten, die bereits vor zwei Jahren durch die japanische *Malus Sargenti* Rehd.*) um eine Art bereichert wurde, ist neuerdings noch *Malus Zumi,* gleichfalls aus Japan stammend, hinzugekommen. Diese letztere Art war allerdings bereits im Jahre 1899 durch den japanischen Botaniker Matsumura nach in Japan wild wachsenden Exemplaren beschrieben worden, aber kultivierte Pflanzen waren nicht bekannt, bis ich im vorigen Jahre einige im Arnold-Arboretum ohne genauere Benennung vorhandene Apfelbäume, die aus japanischen Samen erwachsen waren, als diese Art erkannte und eine genauere Beschreibung nebst Abbildung in »Trees and Shrubs«, Band I, Seite 191 veröffentlichte, die in folgendem kurz in deutscher Uebersetzung wiedergegeben werden soll.

Malus Zumi Rehd. *(Pyrus Zumi* Matsum.) ist ein kleiner Baum mit aufrechten oder aufsteigenden, eine pyramidale Krone bildenden braunen Zweigen, die in der Jugend schwach behaart sind. Die in der Knospenlage gefalteten, schlank gestielten und 4—8 *cm* langen Blätter sind länglich-elliptisch oder eilänglich bis länglich, ganzrandig oder kerbsägezähnig, am Ende kräftiger Langtriebe zuweilen schwach gelappt, spitz, am Grunde gerundet oder etwas verschmälert, auf der Oberseite freudig grün und kahl, auf der Unterseite heller und in der Jugend schwach behaart, später kahl. Die $2^1/_2$—3 *cm* im Durchmesser haltenden, beim Aufblühen schwach rosa gefärbten, später weissen Blumen stehen auf schlanken, schwach behaarten Stielen zu 4—6 in Büscheln; die lanzettlichen Kelchzähne sind innen dicht wollig, aussen wie die Kelchröhre schwach behaart oder fast kahl; die elliptischen Kronblätter sind an beiden Enden abgerundet. Die vier bis fünf Griffel sind im untern Drittel verwachsen und behaart und so lang wie die etwa 25 Staubgefässe. Die lebhaft roten, auf schlanken 3 *cm* oder darüber langen Stielen stehenden Früchte halten etwa 1 *cm* im Durchmesser und tragen an der Spitze die Narbe des abfälligen Kelches.

Malus Zumi ist nahe verwandt mit *M. Toringo* Sieb. und *M. Sargenti* Rehd., aber von beiden durch die schwach oder nicht gesägten und fast ungelappten, schlank gestielten Blätter, von ersterer ausserdem durch die grössern Früchte, die grössern Blüten und die am Grunde gerundeten Kronblätter, von



Strauss von Aquilegia haylodgensis.
In den Kulturen von Max Herb-Neapel für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

*) Siehe Jahrgang 1903, Seite 389, mit Abbildungen.

letzterer durch den aufrechten Wuchs und die schmäleren, am Grunde nicht herzförmigen Kronblätter verschieden. Die Heimat dieser Art sind die Gebirge Zentral-Japans.

Die im Arnold-Arboretum vorhandenen etwa 4 *m* hohen Bäume wurden aus Samen erzogen, den Professor Sargent im Jahre 1892 in Japan gesammelt hatte. Als Zierapfel ist *M. Zumi* der *M. Toringo* ihrer grössern Blüten und der grössern Früchte wegen vorzuziehen und steht ungefähr der *M. baccata* gleich, von der sie sich durch den mehr aufrechten und geschlossneren Wuchs und die grössern, lebhaft gefärbten Früchte unterscheidet, die allerdings bei einigen Varietäten von *M. baccata* ebenso schön sind. **Alfred Rehder.**

Eine neue Schattierungs-Konstruktion.

Jeder Gärtner, dem die Bedienung von Gewächshäusern, Wintergärten, Palmenhäusern und sonstigen mit Glas gedeckten Kulturräumen anvertraut ist, kennt die Mühe des Schattierens bei Sonnenschein und die des Deckens bei kaltem Wetter. Geradezu eine Plage wird diese unvermeidliche, weil notwendige Arbeit, wenn ein ungenügendes Deckmaterial vorhanden ist und zudem noch die Glasdächer hoch und schwer zugänglich sind. Besonders der in privaten Gartenanlagen tätige Fachmann lernt alle die Misslichkeiten des Beschattens und Deckens kennen, denn vielfach sind es in Privatanlagen turmhohe, mit Kuppeln bekrönte Wintergärten oder Palmenhäuser, die im heissen Sommer den Pflanzen ein lauschiges, kühles und schützendes Obdach gegen den zerstörenden Einfluss der Sonnenstrahlen bieten sollen, während der Gärtner oben in schwindelnder Höhe im glühenden Sonnenbrande sich oft mit veralteten Beschattungsvorrichtungen abmühen muss.

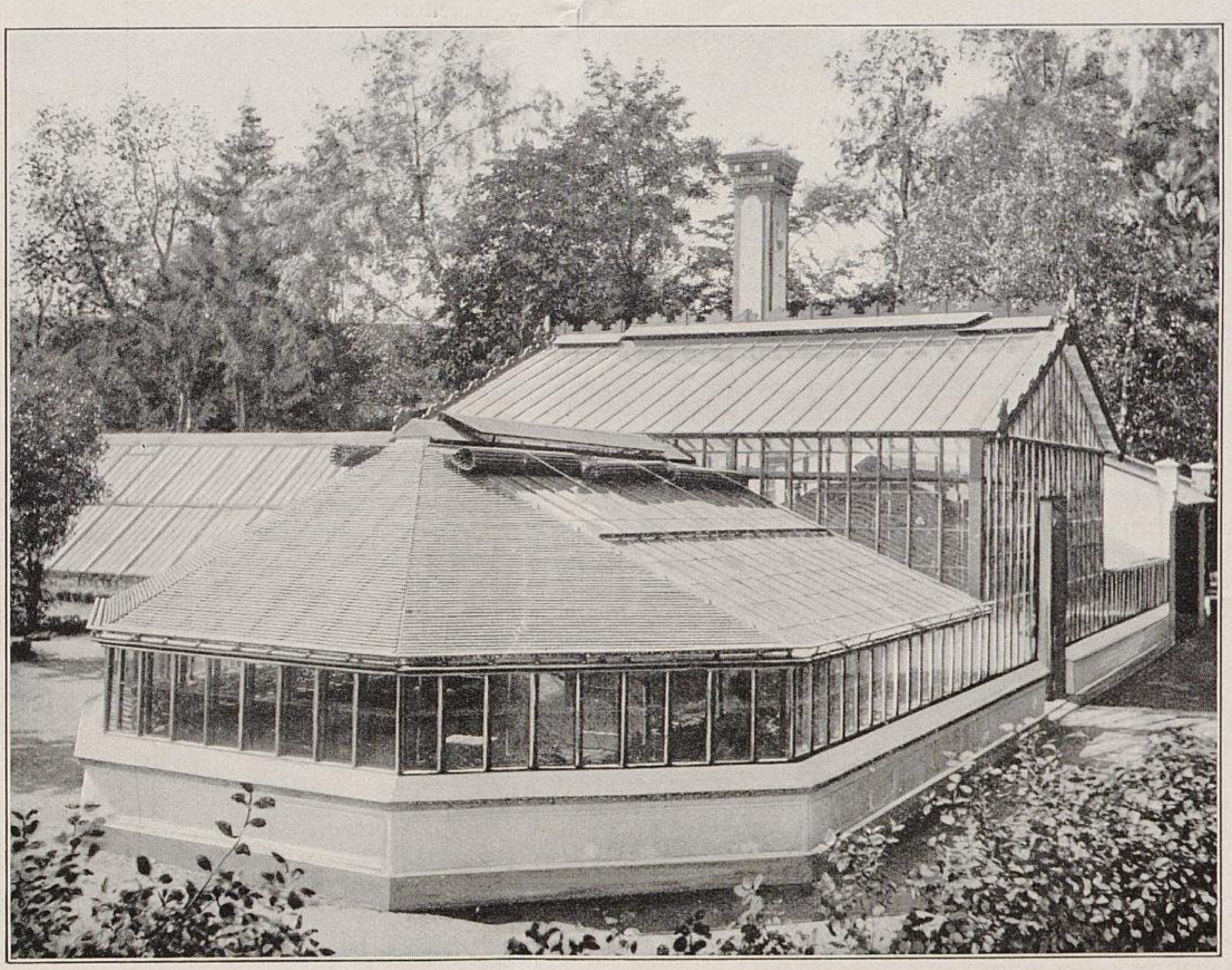
Bretter, Schilf- oder Binsendecken und dergl. sind wohl für den Betrieb des genügsamen Handelsgärtners zum Beschatten einfacher Kulturhäuser ausreichend; für die architektonisch wirksam sein sollenden Luxus- und Schmuckhäuser der Herrschaftsgärten aber sind dieselben gänzlich ungeeignet. Da sich in Glashäusern bezeichneter Art Menschen zur Erholung aufhalten wollen und die aufgestellten Pflanzen gut gedeihen sollen, so ist schon die Art des zu erzeugenden Schattens von Wichtigkeit. Das, was man durch Bedecken der Glasdächer mit Brettern oder Strohmatten erreicht, ist überhaupt kein Schatten, sondern direkte Finsternis. Niemand kann sich in solch einem verdunkelten Hause wohl fühlen, während draussen die Sonne lacht. Die oft kostbaren Pflanzen sind des unentbehrlichen Lichtes beraubt, stehen Tag und Nacht im Dunkeln und müssen deshalb verkümmern.

Eine richtige zweckentsprechende Schattierung darf also das Glashaus nicht verfinstern, sondern nur das grelle Sonnenlicht zerteilen und die strahlende Hitze vom Glasdach abhalten. Dies erreicht man durch Verwendung von Rollschattendecken aus Holzstäbchen mit Stahldrahtgelenken, wie sie auf der beigefügten Abbildung (Fig. 1, S. 395) im Profil dargestellt sind. Ist eine solche Decke auf der Glasfläche ausgebreitet, so fällt noch genügend Licht durch die Zwischenräume, aber die sengende Wirkung der Sonnenstrahlen ist gebrochen und im Hausinnern ein mildes, gleichmässiges Licht ohne Hitzebelästigung herbeigeführt, wie es besonders dann der Fall ist, wenn die Decke mit etwas Abstand vom Glasdach aufgespannt wird.

Auch der Handelsgärtner sollte für alle einigermassen empfindlichen Kulturen sich solche Schattendecken beschaffen; der Erfolg wird ihn sicherlich befriedigen.

Werden die Decken nicht gebraucht, so werden dieselben durch Zugschnüre auf dem Dachfirst aufgerollt. An schwer zugänglichen Stellen können dieselben aber auch den ganzen Sommer hindurch auf dem Glasdach ausgebreitet liegen bleiben, weil infolge des durch die Zwischenräume der Holzstäbchen dringenden Lichtes die Helligkeit, auch wenn die Sonne nicht scheint, eine genügende ist.

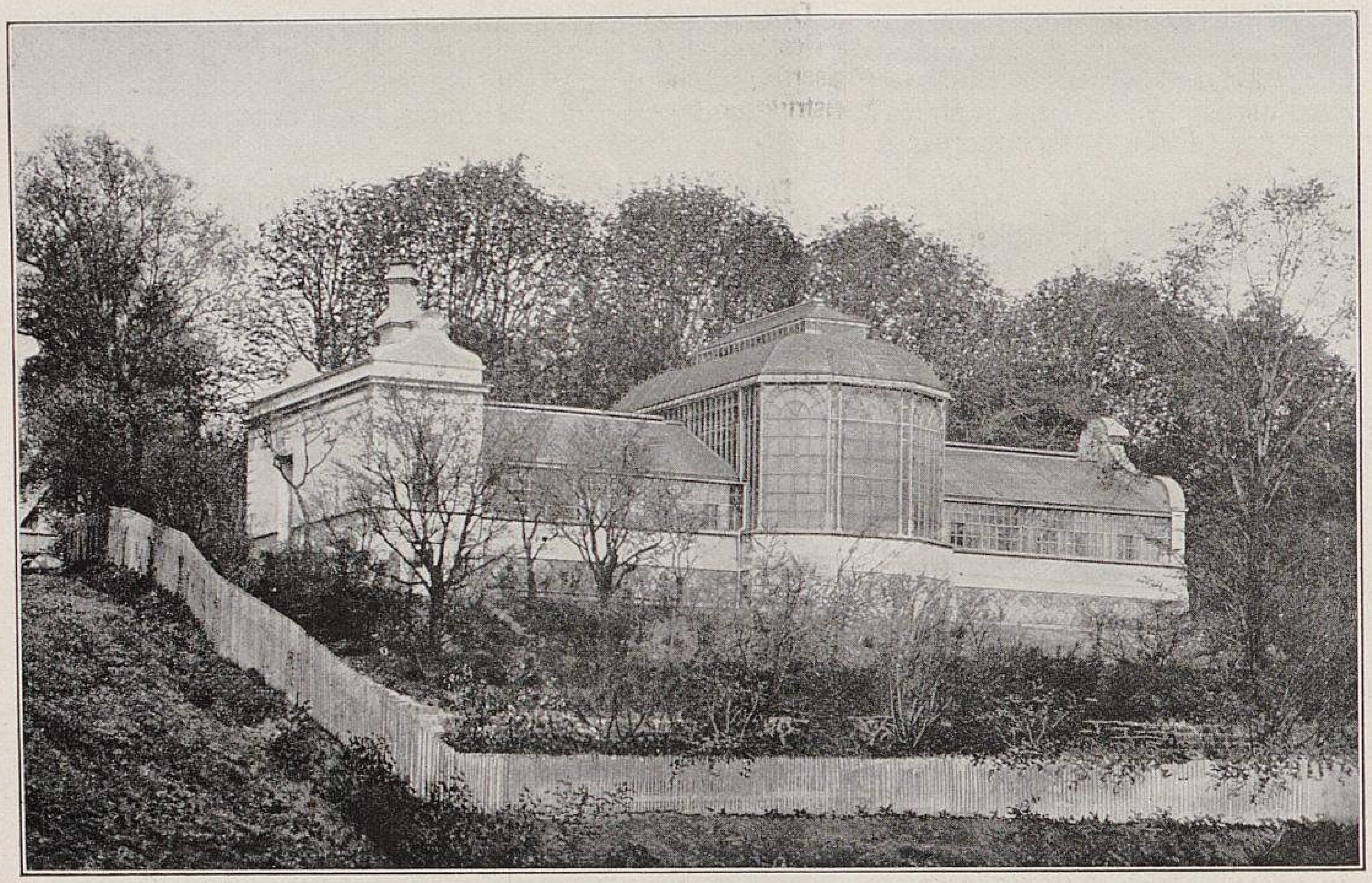
Hervorzuheben ist noch das äusserst vorteilhafte Aussehen der mit Rollschattendecken versehenen Häuser, wie das die beigegebenen, nach photographischen Aufnahmen gefertigten Abbildungen einiger von der Firma Höntsch & Ko. in Niedersedlitz ausgeführter, mit Rollschattendecken belegter Wintergarten- und Gewächshausanlagen zeigen. (Abbildungen obenstehend und Seite 394.)



Wintergarten und Gewächshausanlage der Frau Baronin von Behr-Schmoldow (Pommern).
Ausgeführt von Höntsch & Ko.-Niedersedlitz.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Auch auf die grosse Haltbarkeit dieser aus zähem Material hergestellten Decken sei hingewiesen, während Strohmatten und dergl. oft in kürzester Zeit ihren Zusammenhalt verlieren und dann durch ihr schlechtes Aussehen den Eindruck der ganzen Anlage sehr stören.

Dass diese so grosse Vorzüge besitzenden Rollschattendecken noch nicht in dem Masse angewendet werden, wie sie es verdienen, liegt zumteil an der manchmal noch etwas umständlichen Handhabung der Aufzugsvorrichtungen. Besonders bei hoch liegenden Glasdächern ist das Aufziehen der Decken von unten nur von geübter Hand möglich, wenn die Rolle nicht schief laufen soll. Auch sind lange Decken ziemlich schwer, sodass man kräftig ziehen muss, um sie hoch zu



Wintergarten und Gewächshausanlage des Herrn Dr. Langer-Braunau (Oesterreich).
Ausgeführt von Höntsch & Ko.-Niedersedlitz. (Text Seite 393.)

ken bei Wind verhindert wird.

Ist die Beschattung nicht mehr erforderlich, dann hängt man die Decken unten einfach los, worauf sie ganz allein nach oben laufen und sich am First über die Federtrommeln aufwickeln.

Besonderer Wert ist darauf zu legen, dass die Federn niemals der freien Luft ausgesetzt sind, sondern stets geschützt vor Witterungseinflüssen verborgen in den eisernen Gehäusen innerhalb der gerollten Decke liegen. (Fig. 4, S. 396.)

Die Abbildung (Fig. 6, S. 397) zeigt, wie bequem durch dieses neue Verfahren zum Beispiel ein hohes Palmenhaus beschattet werden kann. Die Ketten oder Schnüre, womit die Decken herabgezogen werden, sind

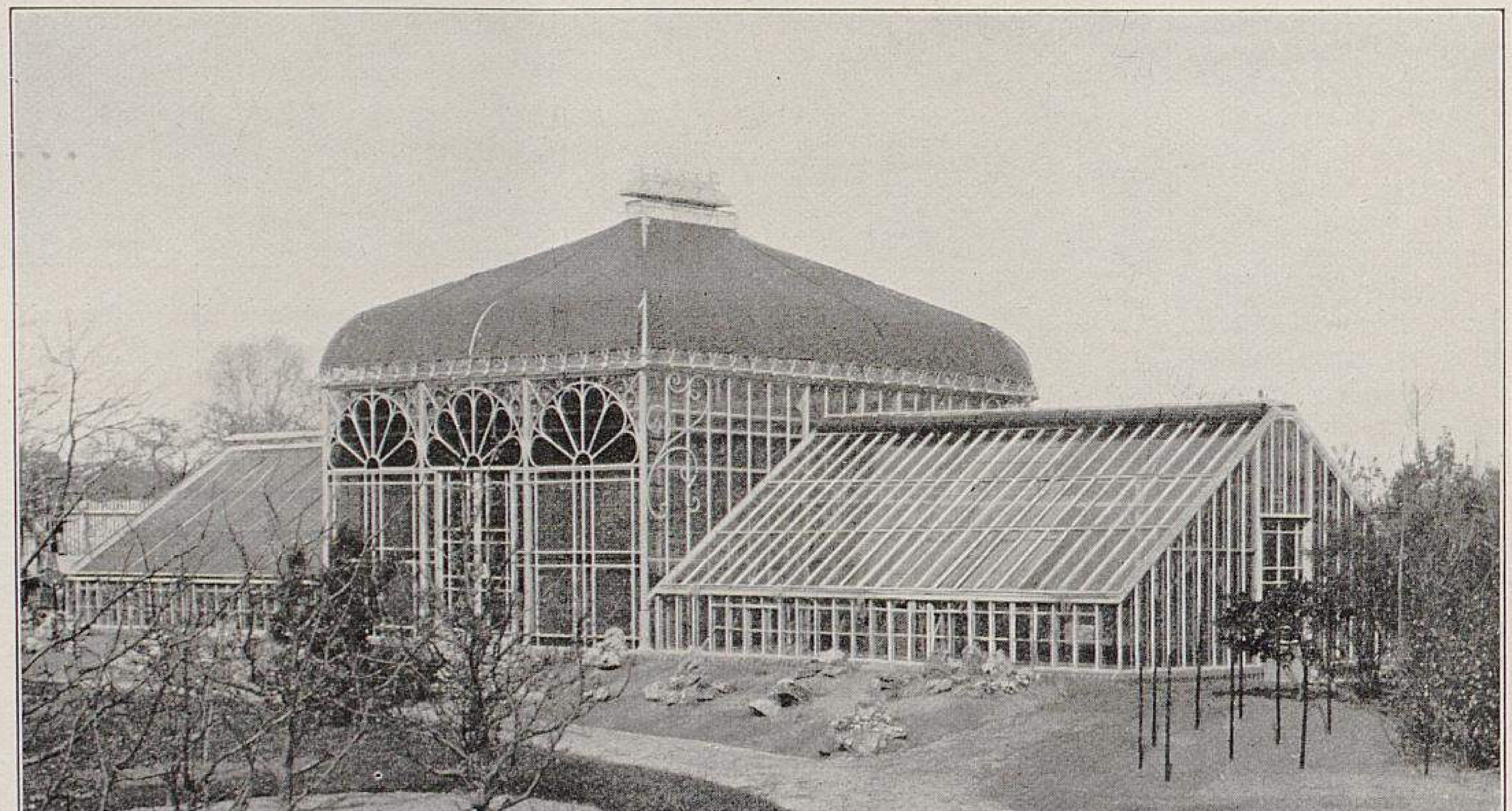
bringen. Bei Unaufmerksamkeit verwirren sich oft auch die Schnüre sehr leicht.

Es hat nun die Gewächshausbau-Spezialfabrik von Höntsch & Ko. in Niedersedlitz eine durchgreifende Neuerung beim Patentamt angemeldet, durch welche alle diese Uebelstände beseitigt werden. Es ist dies eine die Schattendecken selbsttätig aufwickelnde Rollvorrichtung, die nachfolgend unter Bezugnahme auf die beigegebene Zeichnung eingehender erläutert ist.

Auf einem eisernen Stab sitzen paarweise gusseiserne Gehäuse (Fig. 2, S. 395), die im Innern starke Spiralfedern enthalten. Bei Nichtgebrauch sind die Schattendecken auf diese Trommeln gewickelt (Fig. 3, S. 395). Soll nun beschattet werden, so wird die Schattendecke über das Glasdach herabgezogen, sodass sie sich von der Trommel abrollt. Da sich letztere dabei umdrehen muss, so werden durch die Umgänge die in den eisernen Gehäusen versteckten Federn gespannt. Es suchen nun die Spiralfedern (Uhrfedern) die Trommel wieder rückwärts zu drehen und die Decke wieder hinaufzuwickeln. Hat man das untere Ende der Schattendecken festgehängt, so werden dieselben von der Kraft der gespannten Federn stets straff und zwar mit etwas Abstand von der Glasfläche gehalten, sodass nicht nur ein vorzüglicher Schatten erzeugt, sondern auch das Klappern der Dek-

alle an einer Gasrohrwelle, die an der Traufkante des Daches hinläuft, befestigt. Die Welle trägt am Ende ein Rad, das von unten aus durch eine an bequemer Stelle anzubringende Kurbel mit beliebiger Uebersetzung angetrieben wird. Die Zugseile winden sich um die Welle auf, und so kann man von einem Punkte aus ein ganzes Glasdach beschatten und ebenso durch Nachlassen der Kurbel die Decken wieder aufrollen lassen.

Die Federtrommel ist mit einer Einrichtung versehen, die es bewirkt, dass die Decke sich durchaus gerade aufwickelt; irgendwelche Führungen, Gleise oder sonstige Vorrichtungen auf der Glasfläche sind nicht erforderlich, sodass diese neu-



Wintergarten und Gewächshausanlage des Herrn Dr. Castell-Mainz.
Ausgeführt von Höntsch & Ko.-Niedersedlitz. (Text Seite 393.)
Originalabbildungen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

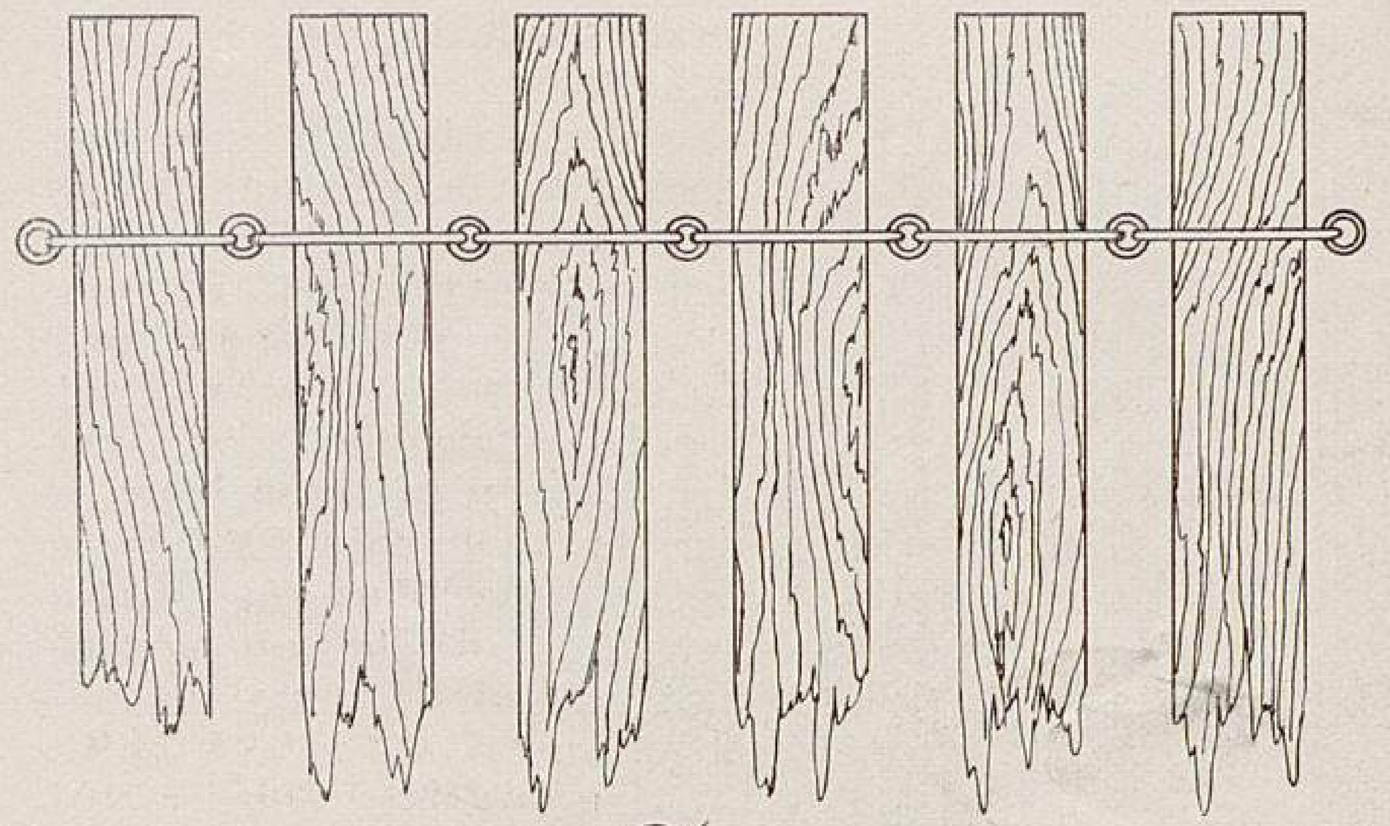


Fig. 1.

Schattendecke aus Holzstäbchen mit Drahtgelenken. (Text Seite 393.)

artige Schattierungsweise auf allen, auch auf alten Glasbauten ohne irgend welche Schwierigkeiten angebracht werden kann.

Eine weitere Verbesserung besteht darin, dass man mit dieser Vorrichtung nicht nur im Sommer beschatten, sondern im Winter auch decken kann. Zu diesem Zweck werden die durchbrochenen Sommerdecken (Fig. 1 obensteh.) im Herbst von den Trommeln losgeknüpft und dafür geschlossene solide Winterdecken (Fig. 5, S. 396) angehängt, welche die Glasfläche bedecken und vor Abkühlung schützen. Wer da weiss, welche kostspieligen Heizeinrichtungen und welche Massen von Heizmaterial die ungedeckten Glasdächer im Winter beanspruchen, wird die Zweckmässigkeit und die Vorteile dieser Einrichtung mit Freuden begrüssen, umsomehr, als dadurch die Deckbretter entbehrlich werden.

Bemerkt sei noch, dass die Aufrollvorrichtung nicht durchaus am Dachfirst angebracht werden muss, sondern sie sich auch unten montieren und die Decke dann nach oben abwickeln lässt. Ebenso können die Decken auch quer über die Glasfläche laufen, also ganz nach den Erfordernissen der Zweckmässigkeit dem vorhandenen Hause angepasst werden.

Die Schatten-, bezw. Schutzdecken rollen am besten in etwa $1\frac{1}{2}$—2 *m* breiten Streifen, von welchen jeder für sich, oder auch, wie oben beschrieben, alle gemeinsam bedient werden können.

Dort, wo man mit dem bisher zur Anwendung gebrachten Beschattungs-, bezw. Deckverfahren Schwierigkeiten und Misserfolge gehabt hat, sollte man dieser neuen Schattierungskonstruktion Beachtung zuwenden.

Der Reform-Gegenstrom-Gliederkessel.

Von Ingenieur **Richard Röder,** Fabrik für Zentralheizungen und Gewächshausbau in Hannover.

Bezugnehmend auf die in dieser Zeitschrift durch Herrn Thürmer erfolgte Erwähnung meines Vortrages über Heizkessel und in Berücksichtigung der von ihm gegebenen An-

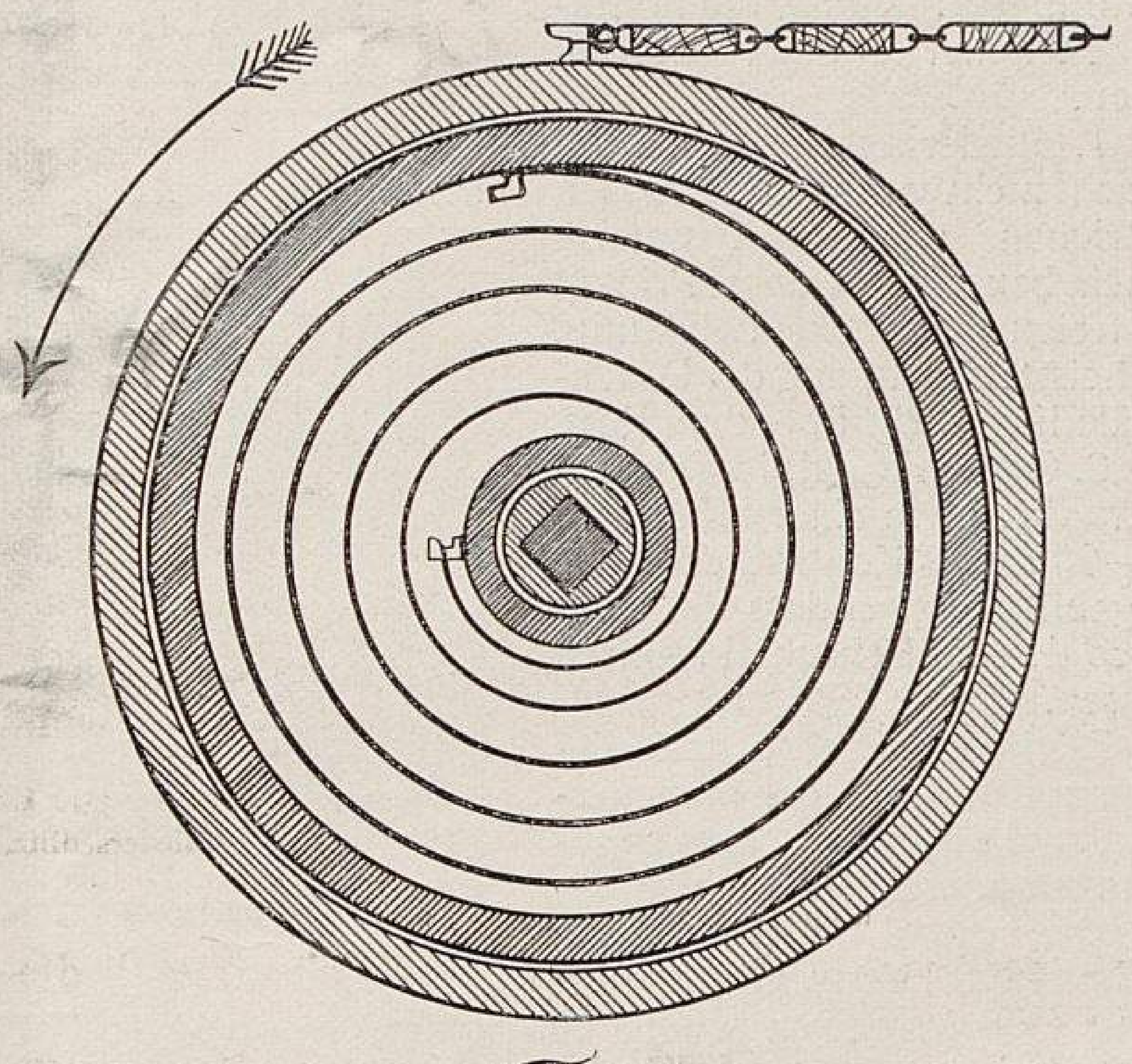


Fig. 2.

Eisernes Gehäuse mit Spiralfedern. (Text Seite 394.)

regung zu weiteren Mitteilungen in »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung« gestatte ich mir, etwas Näheres über meine Kessel zu berichten.

Zuvor möchte ich jedoch bemerken, dass der Hauptzweck

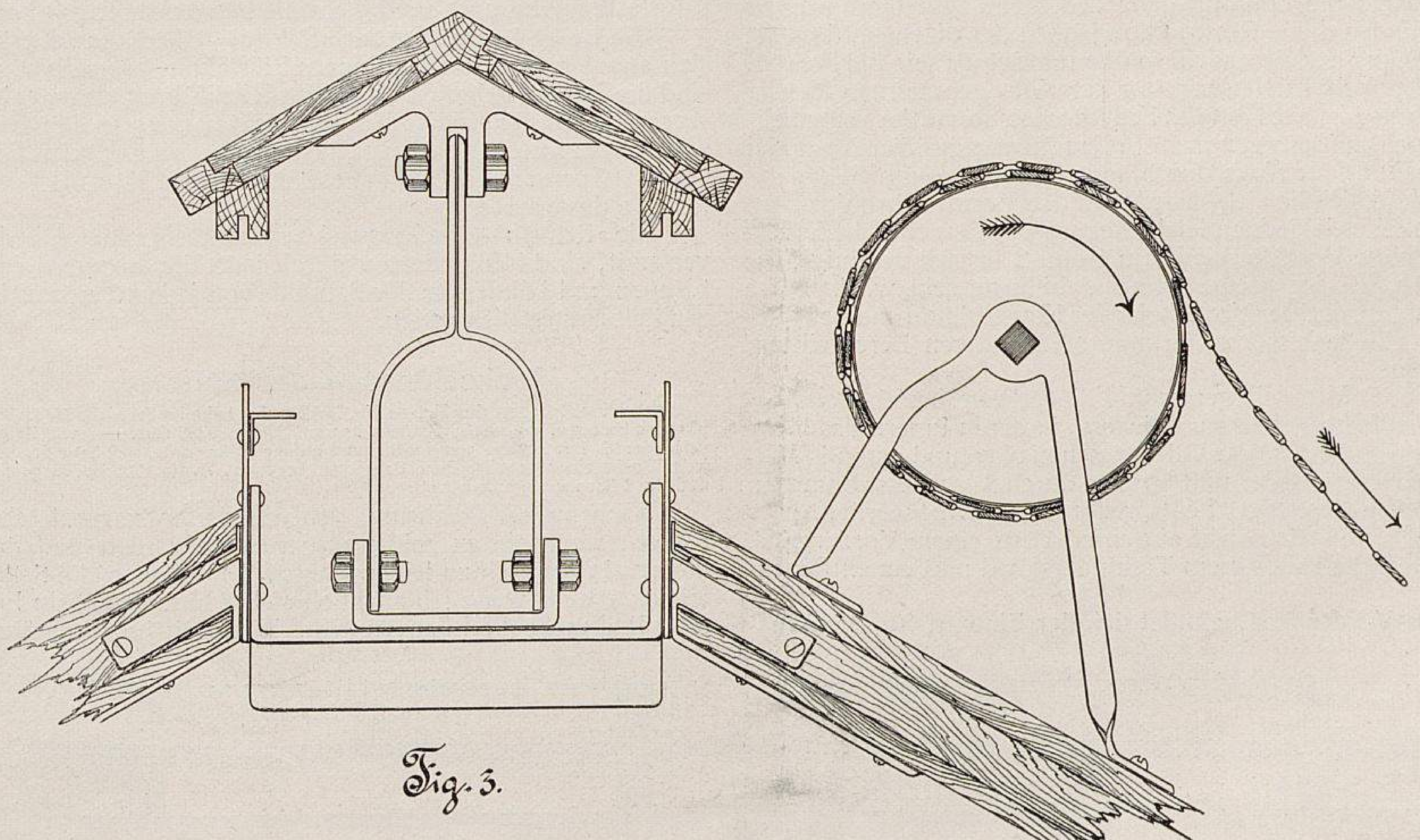


Fig. 3.

Trommel mit aufgewickelter Schattendecke. (Text Seite 394.)

meines Vortrages in der Ortsversammlung der Gruppe Hannover, auf den Herr Thürmer Bezug nimmt, der war, den Anwesenden einige Anhaltspunkte für die Beurteilung eines Kessels zu geben und die richtige Auswahl eines Gliederkessels zu erleichtern. Abgesehen davon, dass ein Gliederkessel jedem andern Kessel vorzuziehen ist, arbeiten diese Kessel nach verschiedenen Verbrennungsprinzipien, die im folgenden näher erläutert werden sollen.

1. Gliederkessel, dessen Füllschacht nicht von den Heizgasen bestrichen wird, mit unterm Rauchabzug nach dem Prinzip der freien Flammenentwicklung, das heisst: der Anfang der Rauchkanäle liegt dicht über dem Rost.

2. Gliederkessel, dessen ganzer Füllraum in einer Höhe von 60—90 *cm* als Kontaktheizfläche ausgebildet ist, sodass die Gase durch den Füllschacht hindurch müssen.

3. Gliederkessel mit ganz niedrigem, langgestrecktem Feuerraum und über demselben angeordnete wagerechte Rauchkanäle.

Die Form 1 findet meist für Wohnhäuser Verwendung und ist in Gärtnerkreisen wenig eingeführt, brennt jedoch äusserst sparsam, lässt sich aber nicht so forcieren wie Form 2 und bleibt auch in der Leistung bedeutend hinter dieser zurück. Es muss also, um die gleiche Leistung hervorzubringen, Form 1 bedeutend grösser an Heizfläche genommen werden als Form 2, sodass der Kessel teurer wird. Diese Form hat jedoch den Vorteil, dass bei gefülltem Füllschacht kleinstückiges und minderwertiges Brennmaterial gebraucht werden kann.

Form 2 ist bereits mehr in Gärtnereien eingeführt. Der ganze Füllschacht ist als Kontaktheizfläche ausgebildet, infolgedessen die Leistung ganz bedeutend gesteigert werden kann. Es hat diese Konstruktion jedoch den Nachteil, dass die Ausnutzung der Gase nicht so ökonomisch ist wie bei Form 1. Auch kann als Füllfeuerung nur Koks gebrannt werden.

Form 3 ist nach Art des Feuerherdes, sowie der wagerechten Rauchkanäle wegen mehr für langflammiges Brennmaterial geeignet und für Koksdauerbrand weniger zu empfehlen.

Wie ersichtlich ist, hat jede der drei Formen ihre Vor- und Nachteile; es ist jedoch leicht einzusehen, dass ein Gliederkessel, der die Vorteile von Form 1 und 2 in sich vereinigt, für den Gärtner der geeignetste und billigste sein wird. Diese Vereinigung beider Vorteile ist der Konstruktion meiner »Reform«-Gliederkessel zu Grunde gelegt, deren Beschreibung hier folgt.

Die »Reform«-Gegenstrom-Gliederkessel bestehen aus einzelnen aufrechtstehenden Gliedern, in deren Innern das Heizwasser zirkuliert. Diese Glieder stehen oben und unten in Verbindung miteinander und können durch Anschluss von neuen Gliedern je dem Bedarf entsprechend vermehrt werden.

Jeder Kessel besteht aus mindestens einem Vorderglied, zwei Rostgliedern, einem Trennungsglied und einem Rauchglied.

Im Vorderglied befindet sich der Einwurf für Brennmaterial, sowie die Feuer-Schüröffnung.

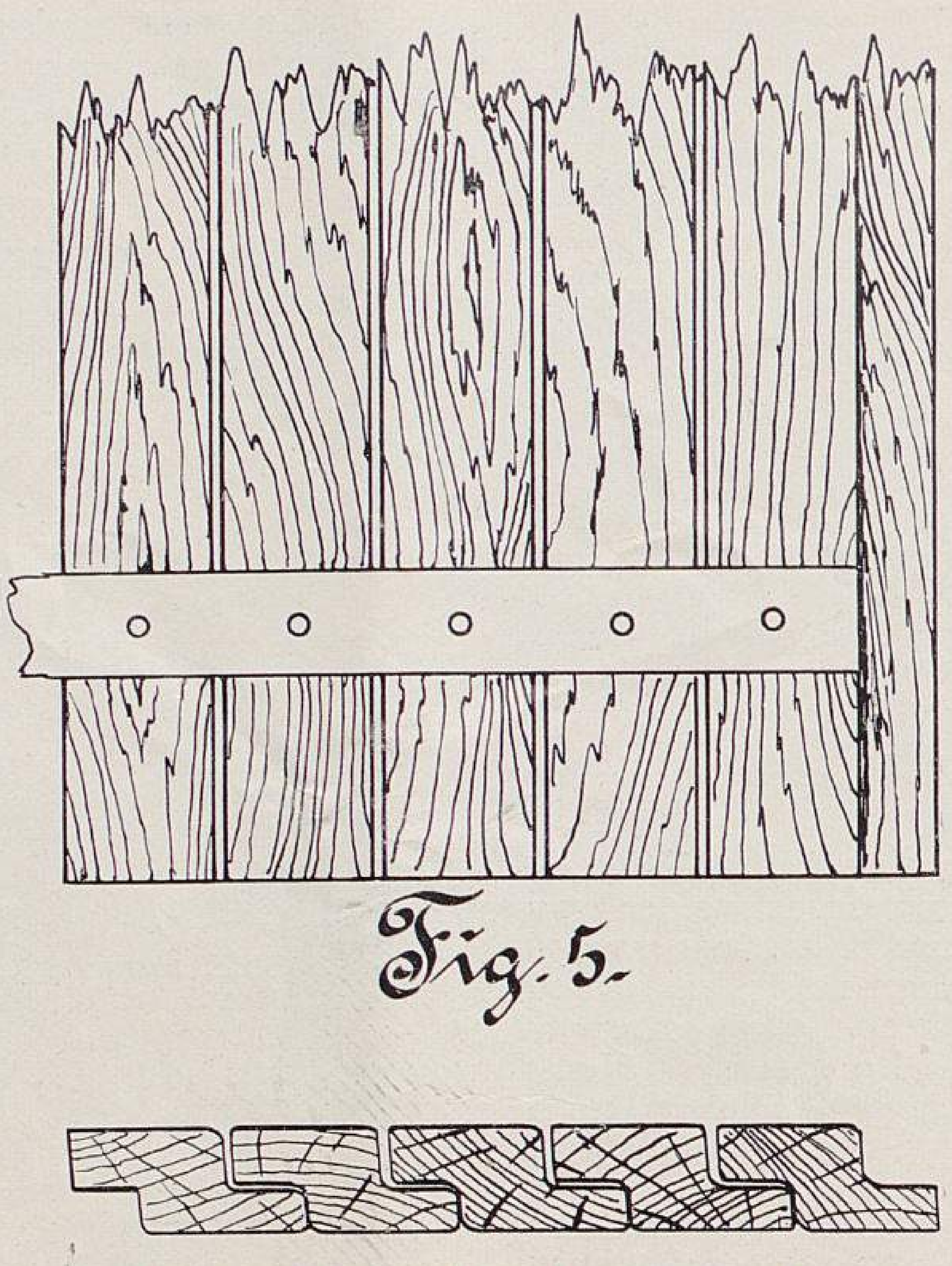


Fig. 5.

Schutzdecke für den Winter. (Text Seite 395.)

Die Rostglieder mit angegossenem, vom Wasser durchströmtem Rost bilden zugleich den Füllschacht des Kessels.

Das Trennungsglied schliesst die Rückseite des Füllschachtes ab.

Die letzten Glieder eines jeden Kessels heissen Rauchglieder, das sind grosse Flächen, an welchen die Rauchgase im Gegenstrom herunterstreichen und ihre nutzbare Wärme vollends abgeben.

Die einzelnen Glieder greifen mittels Nute und Feder ineinander, und werden die Rauchzüge durch feuerfesten Kitt gegen die Aussenluft abgeschlossen.

Der Kessel hat nur senkrechte Feuerzüge, denn erfahrungsgemäss haben erst auf- und dann absteigende Feuerzüge den Vorzug, dass die Rauchgase die ganzen Heizflächen gleichmässig berühren und wenig Russ ablagern.

Die Reinigung der hintern Rauchheizflächen geschieht äusserst bequem durch seitlich angebrachte Schlitze, während die zu beiden Seiten des Füllschachtes angebrachten Kanäle der Länge nach offen sind, sodass man bequem jede Stelle des Innern erreichen kann.

Die einzelnen Kesselglieder stehen auf einem Untersatz, der im vordern Teile den Aschenfall, im hintern jedoch den Rauchsammelraum enthält. Von hier aus können die Rauchgase noch an der Rückwand des Kessels emporgeleitet werden, bevor sie in den eigentlichen Schornstein gelangen.

Erfahrungsgemäss eignet sich Gas- oder Hüttenkoks am besten als Brennmaterial, jedoch können auch minderwertige Heizstoffe mit gutem Erfolg verwendet werden.

Koks ist nicht nur billiger, sondern erfordert auch die geringste Wartung und ermöglicht die bequemste Reinigung.

Die hohe Leistung der »Reform«-Gliederkessel erklärt sich aus der sinngemässen innern Einrichtung derselben, und sind die Erfolge lediglich darauf zurückzuführen, dass der Kessel sowohl eine freie Flammenentwicklung in den Füllschachtkanälen gestattet, wie derselbe auch im Füllschachtinnern eine äusserst wirksame Kontaktheizfläche darbietet.

Die »Reform«-Gliederkessel werden in einzelnen Gliedern versandt, sind infolgedessen durch jede Tür bequem einzubringen und können an der Baustelle von jedem Laien in kurzer Zeit aufgestellt werden.

Hochschiessen des Sellerie.

Beantwortungen der Frage Nr. 5182: »Ich habe im Frühjahr 2000 Selleriepflanzen bezogen, die alle in Samen schossen. Woran liegt dies, und wie ist es zu verhindern? Der Sellerie war kräftig und anfangs sehr schön. Ich habe demselben jede Woche einen gehaltreichen Dungguss gegeben, sowie den Boden gelockert und die Pflanzen angehäufelt.«

Nach meiner Erfahrung gehen Selleriepflanzen leicht in Samen, wenn sie zu zeitig ausgepflanzt werden und dann mehrmals von Reif zu leiden haben. Ich pflanze die Sellerie erst dann aus, wenn ich ziemlich sicher bin, dass kein Frost oder Reif mehr die Pflanzen trifft. Wenn die jungen Sellerie-

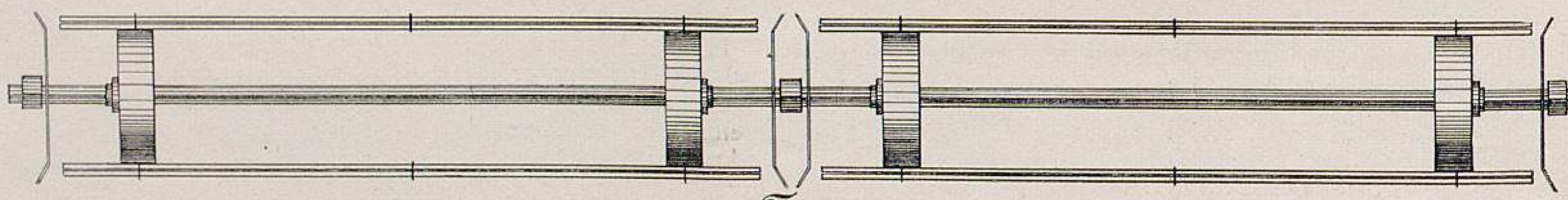


Fig. 4.

Rollgehäuse für Schattendecken mit Federn. (Text Seite 394.)

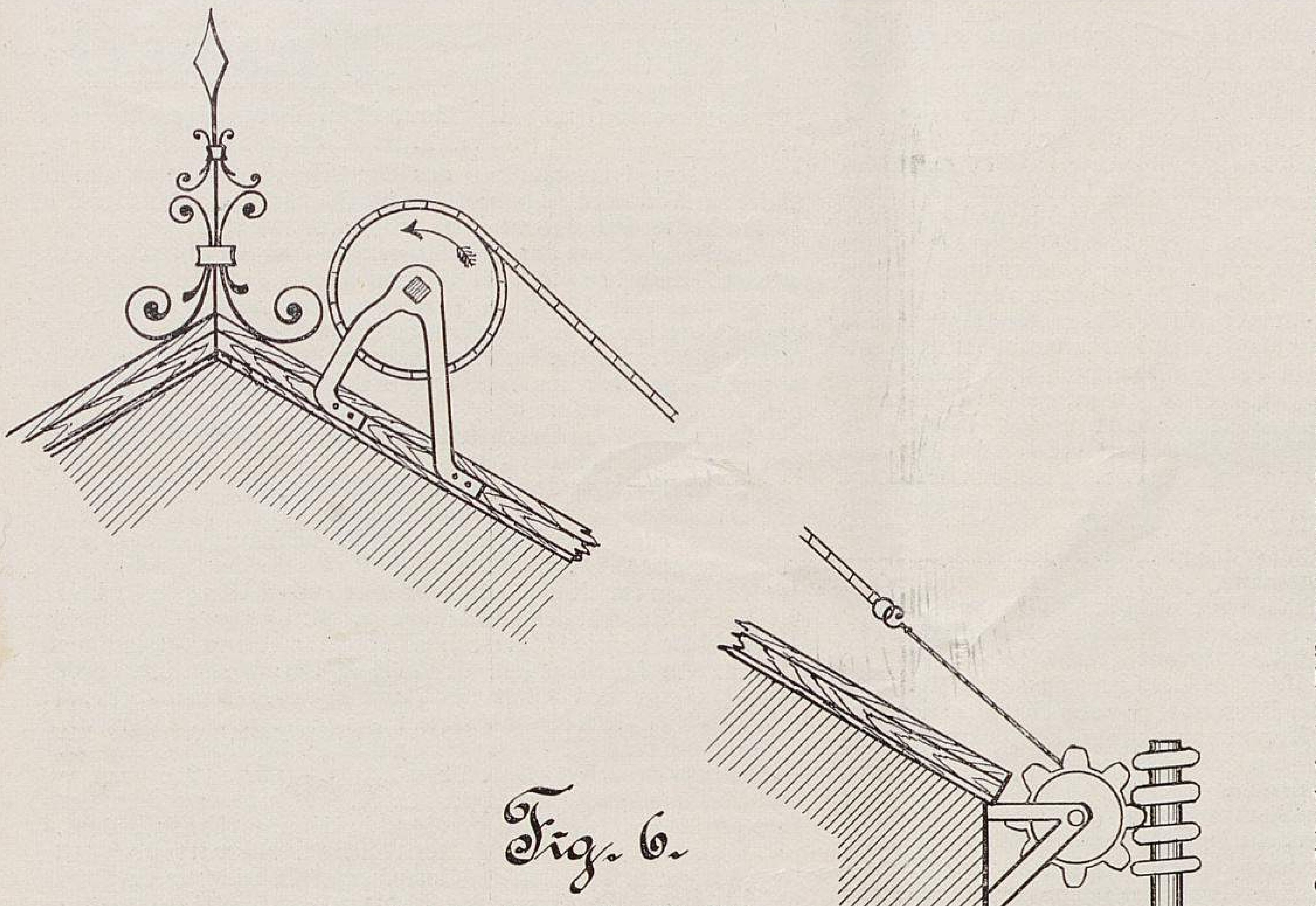
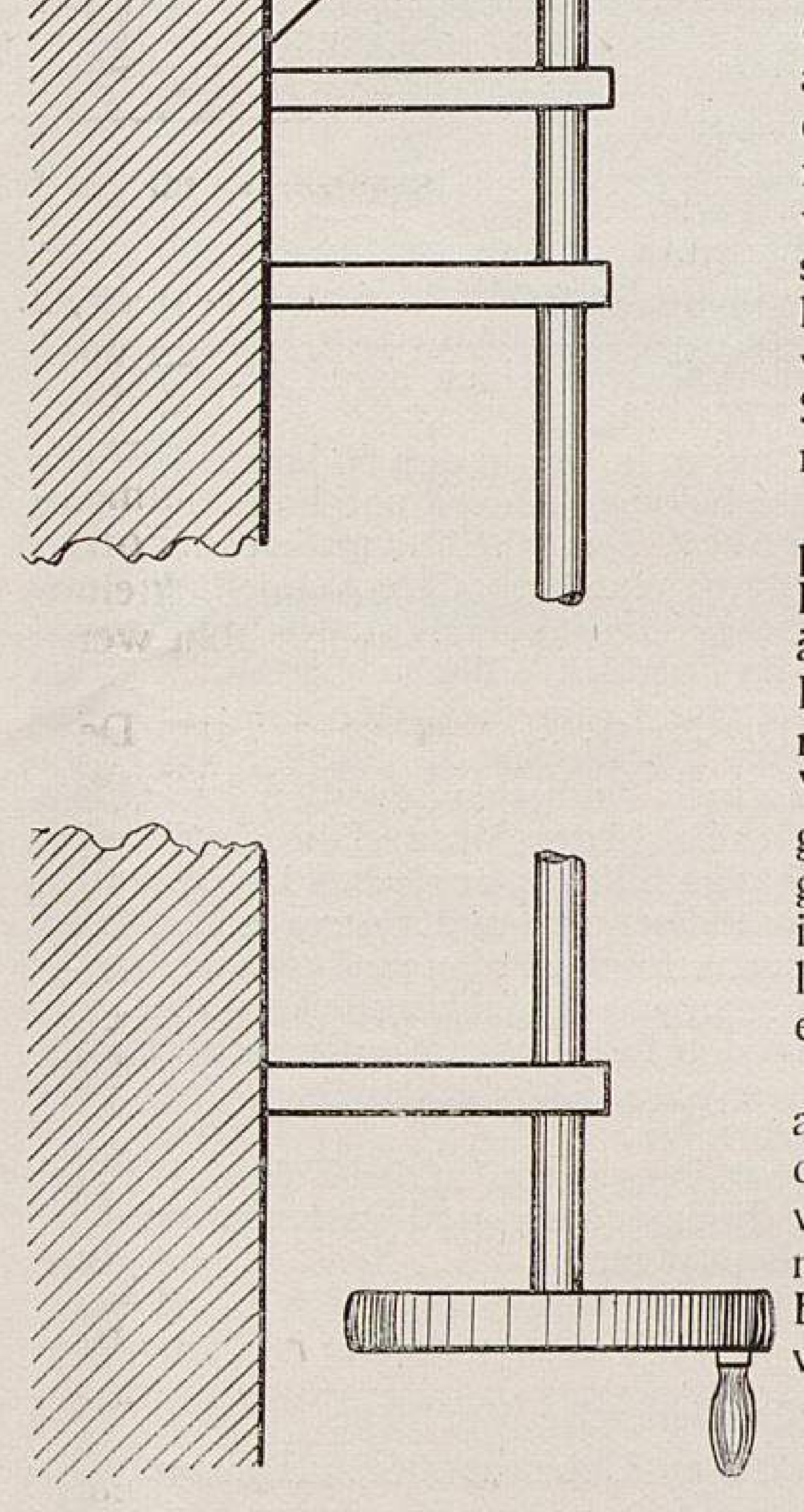



Fig. 6.

Schattierungsvorrichtung für hohe Häuser. (Text Seite 394.)

sämlinge einmal pikiert werden und später öfter einen Dungguss erhalten, dann kommt man mit einer spätern Pflanzung ebenso schnell zum Ziel, wie mit einer frühen.

P. Hanke, Obergärtner in Eisersdorf.

Jedenfalls haben die jungen Selleriepflanzen entweder schon im Mistbeet oder infolge zu zeitigen Auspflanzens im freien Lande eine Erkältung und unter deren Einwirkung eine Störung im Wachstum erlitten. Es kommt dies übrigens auch bei andern jungen Gemüsepflanzen vor. Man muss, um zu vermeiden, dass der Sellerie in Samen schiesst, die jungen Pflanzen vor jeder Wachstumsstockung bewahren und sie rechtzeitig pikieren. Erst dann, nachdem sie sich kräftig entwickelt haben und keine kalte Witterung mehr zu befürchten ist, darf man sie ins freie Land setzen.

Josef Scheda, Schlossgärtner in Austerlitz (Mähren).

Der Fragesteller hat entweder im Herbst schon ausgesäete oder durch irgendwelche Ursache im Wachstum stehengebliebene Pflanzen bekommen, die leicht in Samen schiessen.

Hermann Siewert,
Handelsgärtner in Stülpe, Kreis Jüterbog.

Nach dem Wortlaut der Frage möchte man annehmen, dass der Fragesteller Bleichsellerie, anstatt Knollensellerie gepflanzt hat.

Sollte dies aber nicht der Fall sein, so ist die Schuld an dem Hochschiessen des Sellerie nur dem Fragesteller zuzuschreiben, denn er hat es mit der Pflege desselben zu gut gemeint.

Ein Anhäufeln des Sellerie ist durchaus zu verwerfen, und das Düngen darf nur zur rechten Zeit geschehen.

Der Sellerie liebt einen nahrhaften, etwas lehmhaltigen Boden, jedoch gedeiht er auf allen Böden, nur ist je nach deren Beschaffenheit der Wuchs und die Knollenbildung, ja sogar der Geschmack verschieden.

Der Knollensellerie darf nicht zu tief, sondern nur so tief gepflanzt werden, dass die Wurzeln in der Erde sind. Ein zu tiefes Pflanzen verhindert das Wachstum der Knolle. Dann auch sind zu tief gepflanzte Sellerie wenig widerstandsfähig beim Einschlag im Ueberwinterungsraum und verfallen daher leicht der Fäulnis.

Ist das Land im Sommer einmal stark ausgetrocknet und wird, bevor es regnet, plötzlich stark gegossen, sogar gejaucht, so tritt der Stengelschuss, der die Knollenbildung verhindert, sehr leicht ein.

Ich gebe nachfolgend einige auf Erfahrung beruhende Ratschläge zur Erzielung grosser Knollen, wie auch zur Verhinderung des Hochschiessens.

Man pflanze in gut gedüngtes, jedoch nicht allzu fettes Land. Es ist nicht zu tief zu pflanzen. Bei Trockenheit ist ausreichend und regelmässig zu giessen und bei Regenwetter mit Jauche oder Kuhdung zu düngen. Das Land ist öfter durch Hacken zu lockern und stets von Unkraut frei zu halten.

Im Herbst sind die Wurzeln abzustechen, was etwa vier Wochen vor der Ernte geschieht. Man sticht mit dem Spaten 3—4 Stich schräg um die Pflanze herum, sodass die Hauptwurzeln abgestochen werden und das Wachstum etwas nachlässt. Die Knollen werden dann widerstandsfähig, weil sie sich besser ausbilden, und wird auch das lästige Schwarzwerden im Innern vermieden.

Das nicht selten empfohlene Abblatten, das heisst, die Entfernung der älteren Blätter von den Knollen, ist durchaus nachteilig. Es wird das Wachstum dadurch nicht gehemmt, sondern im Gegenteil nur angeregt, und infolgedessen die Knollenbildung nachteilig beeinflusst.

Auf die vorstehend angegebene Art behandelte Selleriepflanzen werden selten in Samen schiessen und der Ertrag an Knollen den Erwartungen entsprechen.

Aug. Ullrich,
Obergärtner in Wesel.

Zur Tagesgeschichte

Zum 60. Stiftungsfeste des Gartenbauvereins zu Magdeburg.

Der Gartenbauverein zu Magdeburg begeht am 19., 20. und 21. August die Feier seines 60jährigen Bestehens, zählt somit zu den ältesten gleichartigen Vereinen des Vaterlandes.

In der Gründungszeit (1845) war Magdeburg noch ein recht bescheidenes Städtchen, und für den Gartenbau schien es erst recht kein geeigneter Platz zu sein, denn andre Orte, wie Berlin, Leipzig, ja selbst Dessau, erfreuten sich schon längst der gesegneten Wirksamkeit eines Gartenbauvereins, wiewohl sie nicht so günstige Bodenverhältnisse haben wie Magdeburg. Doch hier erschwerte die enge Umgürtung mit Befestigungen und die Strenge der Rayonge-

setze die gärtnerische Entwicklung. Vielleicht drängte gerade die Enge der Stadt, das Fehlen der Anlagen, freien Plätze und Gärten zur Gründung eines Gartenbauvereins, der dann auch mit dem 17. August 1845 ins Leben trat. Wie berechtigt er war, zeigte die Mitgliederliste am ersten Stiftungsfeste, die bereits 160 Namen nannte. Durch alle erdenklichen Mittel suchte man dem Fahnenspruch gerecht zu werden: »Erweckung der Liebe zum Gartenbau in den weitesten Kreisen der Bevölkerung und Schmückung des Stadtbildes«. Der Erfolg war denn auch ein erfreulicher. Nicht nur Fachgärtner traten an die Spitze des Vereins, sondern auch Gartenliebhaber, die als Kaufleute, Industrielle, Gelehrte oder Beamte in hohem Ansehen standen. Mehrere Mitglieder regten durch eigene Garten- und Gewächshausanlagen zur Nacheiferung an. So entstand eine stattliche Anzahl Parks, die zumteil noch heute vorhanden sind, wie z. B. der Jak. Hennig'sche, der Pfeifer'sche, der Hänel'sche, der Hauswald'sche Park usw. Bedeutende Blumen-, Gartenbau- und Obstausstellungen weckten das Interesse für Gartenbau im Publikum. In aller Erinnerung ist noch die grosse Gartenbauausstellung, die der Verein gelegentlich seines 50. Stiftungsfestes auf dem alten Festungsgelände der Nordfront veranstaltete, und die die Schaffung des unvergleichlich schönen Königin-Luise-Gartens zur Folge hatte.

Der Einfluss auf die Stadt blieb nicht aus. Von den siebziger Jahren an begann man das Stadtbild planmässig gärtnerisch zu verschönern, Plätze zu schmücken, Anlagen, Parks und neue freie Plätze zu schaffen. Grosse Verdienste erwarb sich nach dieser Richtung der Oberbürgermeister Francke, der den Grund zu den jetzt bedeutenden öffentlichen Vergnügungsgärten Herrenkrug, Friedrich Wilhelm-Garten und Vogelgesang legte, und ferner der Gartendirektor Niemeyer, der den Herrenkrug landschaftlich verschönte, die Glacis und den Stadtpark schuf. Doch ihre planmässige Weiterbildung und künstlerische Durchführung erhielten die städtischen Gartenanlagen erst durch den Gartendirektor Schoch, sodass Magdeburg jetzt mit seinen Promenadenstrassen, öffentlichen Plätzen, Gärten, Anlagen und Friedhöfen wohl kaum einer andern Stadt des deutschen Vaterlandes irgendwie nachsteht. Und dabei ist sehr zu berücksichtigen, dass Magdeburg mit Naturschönheiten, welligem Gelände und dergl. etwas stiefmütterlich bedacht worden ist. Alles, was jetzt an gärtnerischem Schmuck das Auge der Einheimischen und Fremden entzückt, ist durch langjährige mühevolle Arbeit des Gärtners unter Aufwendung ganz bedeutender Summen entstanden. So erforderten die städtischen Anlagen in den letzten Jahren durchschnittlich jährlich einen baren Zuschuss aus dem Stadtsäckel von rund 57 000 Mark.

Jetzt steht der Gartenbauverein, der in den 60 Jahren so Glänzendes vollbracht, unter der Leitung des weit und breit bekannten Gärtnereibesitzers O. Heyneck. Sein 60. Stiftungsfest vom 19. bis 21. August feiert er nicht durch eine besondere Ausstellung, sondern durch eine imposante gärtnerische Dekoration des Gesellschaftsplatzes und Saales im Friedrich Wilhelm-Garten. Künstler und Gärtner haben sich vereinigt, um die natürliche Landschaft durch Einfügung malerischer Einzelheiten zu einem Stück »Paradies« umzuwandeln. Wie durch Zauberhand werden Felsen entstehen, Schluchten und Täler sich bilden, Wasserfälle rauschen und breite Wasserflächen das üppige Bild des tropischen Urwaldes wiederspiegeln. Hunderte von Palmen und andern exotischen Pflanzen, Lorbeerbäumen, Farnen u. dergl. werden im Zusammenklange mit der tausendfältigen Blütenpracht der auf künstlichem Rasen ausgestellten Topfpflanzen mit den heimischen Koniferen und Waldbäumen, sowie mit den überraschendsten Lichteffekten einen überwältigenden Eindruck hervorrufen.

Die umfassenden Vorbereitungen stellen den Teilnehmern seltene Genüsse in Aussicht. Fachgenossen und Gartenfreunde sind zur Festfeier wärmstens eingeladen. **Hz.**

Gartenkünstlerische Vorträge auf der königl. Gärtner-Lehranstalt zu Dahlem.

Auf der königl. Gärtner-Lehranstalt zu Dahlem bei Steglitz-Berlin werden vom 2.—13. Oktober sechs gartenkünstlerische Vorträge mit Lichtbildern gehalten.

1. Montag, den 2. Oktober: Entwicklung des Gartens. (Abteilungsvorsteher Willy Lange.)

2. Mittwoch, den 4. Oktober: Landhaus und Garten. (Regierungsbaumeister Otto Stahn.)

3. Freitag, den 6. Oktober: Gartenkunst im Dienste der Oeffentlichkeit. (Abteilungsvorsteher Fritz Zahn.)

4. Montag, den 9. Oktober: Gartengestaltung und Natur. (Abteilungsvorsteher Willy Lange.)

5. Mittwoch, den 11. Oktober: Gartenarchitekturen. (Regierungsbaumeister Otto Stahn.)

6. Freitag, den 13. Oktober: Parkanlagen. (Abteilungsvorsteher Fritz Zahn.)

Das Honorar für die sechs Vorträge beträgt für Preussen 6 M.

AUS DEN VEREINEN.

Hauptversammlung des Deutschen Pomologen-Vereins in Frankfurt a. M.

Die Hauptversammlung des Deutschen Pomologen-Vereins findet am Mittwoch, Donnerstag und Freitag, den 13., 14. und 15. September im Palmengarten zu Frankfurt a. M. statt.

Im Portierhause des Haupteinganges wird ein Bureau errichtet werden. Eintrittskarten, die für den viertägigen Besuch des Palmengartens vom 12. bis 15. September berechtigen, werden dort gegen Vorzeigung der Mitgliedskarte für den Preis von 50 Pf. an Mitglieder des Deutschen Pomologen-Vereins und an deren Angehörige ausgegeben und jede erwünschte Auskunft über Wohnungen, Ausflüge usw. erteilt.

Die Adresse der Geschäftsführung des Lokalkomitees in Frankfurt wird später bekannt gegeben.

Es ist die folgende Tagesordnung festgesetzt.

Dienstag, den 12. September, abends von 6 Uhr an: Zusammenkunft und Begrüssung der Versammlungsteilnehmer auf der Terrasse, bezw. in dem grossen Festsaale des Palmengartens.

Mittwoch, den 13. September, vormittags pünktlich 9 Uhr: 1. Geschäftliche Mitteilungen. (A. Lorgus-Neustrelitz.) 2. Geschäftsbericht. (Geschäftsführer Fr. Lucas-Reutlingen.) 3. Neue Vereinssatzungen. (J. Müller-Diemitz.) 4. Das künftige vierzehntägige Erscheinen der Pomologischen Monatshefte. (E. Lesser-Kiel.) 5. Neuwahl, bezw. Ergänzungswahl des Vorstandes. — Nachmittags 2[39] vom Hauptbahnhof Abfahrt nach Wiesbaden zum Besuch dortiger Obstanlagen. — Abends: Treffpunkt und Zusammensein für Mittwoch Abend wird von dem Lokalkomitee festgesetzt und in Frankfurt bekannt gegeben werden.

Donnerstag, den 14. September, vormittags pünktlich 9 Uhr: 6. Taxation der Obstbäume. (O. Bissmann-Gotha.) Grundsätzliche Bestimmungen über die Taxation der Obstbäume. 7. Einheitliche Benennung unsrer Obstsorten. (Fr. Lucas-Reutlingen.) 8. Anbahnung der Ausfuhr deutschen Tafel- und Beerenobstes und Kirschen nach England und die Mithülfe der landwirtschaftlichen Sachverständigen des deutschen Reiches im Auslande. (Freiherr A. von Solemacher-Burg Namedy.) — Nachmittags $2^1/_2$ Uhr: Besichtigung der Stadt und der städtischen Anlagen. Besuch von Frankfurter Obstanlagen und Obstverwertungsanstalten. — Abends 6 Uhr: Festessen im grossen Festsaale des Palmengartens.

Freitag, den 15. September, vormittags pünktlich 9 Uhr: 9. Praktische Mittel zur Wertsicherung des Obstes. (Rapp-Köthen.) 10. Kultur und Rentabilität des Frühobstes und der Obstmarkt in Bühl. (G. W. Uhink-Bühl, Baden.) 11. Steinobstmuttergärten. (H. Grau-Körbelitz.) 12. Beschluss über den Ort der nächstjährigen Hauptversammlung. (L. Maurer-Jena.) — Nachmittags 2[22] vom Hauptbahnhof Abfahrt nach Cronberg. Besuch von Schloss Friedrichshof und der Cronberger Obstanlagen.

Den Teilnehmern an den Verhandlungen in Frankfurt a. M. wird weiter bekannt gegeben, dass von der Leitung der landwirtschaftlichen Landes- und Jubiläumsausstellung zu Mainz vom 14. bis 18. September, mit der eine sehr umfangreiche Landesobstausstellung verbunden ist, eine Einladung zum Besuche dieser Ausstellung an den Deutschen Pomologen-Verein ergangen ist.

Auch der Besuch der Gartenbauausstellung in Darmstadt kann an die Frankfurter Beratungen geknüpft werden.

Bevorstehende Ausstellungen.

In der Reihenfolge des Stattfindens.

Görlitz. Gartenbauausstellung in Verbindung mit der Niederschlesischen Gewerbe- und Industrieausstellung vom 1. Juni bis 15. Oktober.

Darmstadt. Allgemeine Gartenbauausstellung unter dem Protektorat des Grossherzogs Ernst Ludwig, veranstaltet vom Gartenbauverein und der Handelsgärtner-Verbindung zu Darmstadt vom 19. August bis 10. September. Anmeldungen an den Vorstand der allgemeinen Gartenbauausstellung zu Darmstadt.

Chemnitz. Zweite erzgebirgische Gartenbauausstellung vom 25. August an.

Wandsbek. Handelspflanzen-Ausstellung der Vereinigung Wandsbeker Handelsgärtner vom 30. August bis 1. September.

Genf. Internationale Gartenbauausstellung der Société d'Horticulture de Genève vom 6.—12. September. Anmeldungen an John Wolf in Grand Saconnex bei Genf.

Dornbach bei Wien. Gartenbauausstellung des Vereins der Gärtner und Gartenfreunde vom 7.—10. September.

Darmstadt. Dahlienausstellung der Deutschen Dahlien-Gesellschaft vom 8.—10. September. Anmeldungen an Heinrich Kohlmannslehner in Britz-Berlin.

Gotha. Gartenbauausstellung zur Feier des 75jährigen Bestehens des Gartenbauvereins vom 9.—17. September. Anmeldungen an Wilhelm Kliem, Handelsgärtner in Gotha.

Mainz. Gartenbauausstellung in Verbindung mit der landwirtschaftlichen Landes-Jubiläumsausstellung vom 14.—18. September, veranstaltet vom Gartenbau-Verein unter Mitwirkung des Handelsgärtner-Vereins.

Grünberg (Schlesien). Schlesische Provinzial-Gartenbauausstellung vom 16.—20. September.

Trebnitz. Gartenbauausstellung zur Feier des 25 jährigen Jubiläums des Gartenbauvereins vom 23.—25. September.

Offenburg (Baden). Mittelbadische Gartenbauausstellung des Vereins der selbständigen Gärtner des Bezirks Offenburg vom 23.—27. September.

Stuttgart. Die Landes-Obstausstellung des Württembergischen Obstbauvereins, die vom 23. September bis 2. Oktober stattfinden sollte, ist der geringen Obsternte wegen bis zum nächsten Jahr verschoben worden.

Görlitz. Schlesische Obstausstellung vom 23. September bis 2. Oktober.

Hannover. Nordwestdeutsche Obstausstellung, veranstaltet von der Landwirtschaftskammer für die Provinz Hannover vom 5.—9. Oktober.

Elbing. Westpreussische Obst- und Gartenbauausstellung vom 6.—9. Oktober. Anmeldungen an Rentner Doering in Elbing, Fischerstrasse 4.

Schwiebus. Provinzial-Obstausstellung der brandenburgischen Landwirtschaftskammer vom 7.—10. Oktober.

Melsungen. Obstausstellung vom 9.—16. Oktober.

Wilster. Gartenbauausstellung des Westholsteinischen Gärtnerverbandes im Oktober.

Freiburg (Baden). Chrysanthemum-Ausstellung des Gartenbauvereins im Herbst.

Heiligenhafen (Holstein). Obst- und Gartenbauausstellung im Herbst.

Marne. Obst- und Gartenbauausstellung des Obst- und Gartenbauvereins im Herbst.

Wien. Herbstausstellung der k. k. Gartenbaugesellschaft vom 8.—12. November. Anmeldungen an die Gesellschaftskanzlei, Wien, Parkring.

Bonn. Chrysanthemum- und Winterblumen-Ausstellung der Handelsgärtner-Vereinigung für Bonn und Umgebung vom 11.—14. November.

Paris. Internationale Gartenbauausstellung der Nationalen Gartenbaugesellschaft im November.

Bremen. Chrysanthemum-Ausstellung des Gartenbauvereins für Bremen im November.

Westensee (Holstein). Obst- und Gartenbauausstellung des Obst- und Gartenbauvereins.

PERSONALNACHRICHTEN

Wilhelm Pfitzer senior †.

Ein an Arbeit und Erfolgen reiches Leben hat am Vormittag des 30. Juli unerwartet rasch sein Ende gefunden.

Wilhelm Pfitzer senior, der Gründer der gleichnamigen, heute weltbekannten Gärtnerfirma, ist nach nur eintägigem Krankssein sanft verschieden. Um ihn trauern neben der Familie nicht nur die Stuttgarter Handelsgärtner, die in ihm ihren hochverehrten Nestor verloren haben, sondern es trauert auch die gesamte deutsche Gärtnerwelt.

Wilhelm Pfitzer wurde als Sohn des ehemaligen Hofgürtlermeisters Pfitzer am 21. Januar 1821 in Stuttgart geboren. Er zeigte schon in frühester Jugend eine ausgesprochene Liebe zur Natur und Pflanzenwelt und trat im Jahre 1835 beim Handelsgärtner W. F. Walter in die Lehre, nach deren Beendigung er als Gehülfe in die damals durch ihre reichen Pflanzenschätze weit bekannte Gärtnerei von C. Menning in Karlsruhe (Baden) übersiedelte.

Anfang März 1839 trat er in die Baumschulen von Baumann in Bollweiler (Elsass) ein und folgte bald darauf einer Aufforderung von Napoleon Baumann, bei ihm in Mülhausen (Elsass) Stellung zu nehmen. Diese Gärtnerei, die zu jener Zeit die Kultur von Neuholländern, Palmen und Warmhauspflanzen in grösserm Masse betrieb, bot Pfitzer reiche Gelegenheit, sein Wissen und Können zu erweitern.

Zweimal stand er in Mülhausen am Rande des Grabes. Bei einer mit seinem Prinzipal unternommenen botanischen Exkursion holte er sich durch eine Erkältung ein schweres Nervenfieber, und später wurde er beim Baden nur mit knapper Not durch seinen Freund und Kollegen, den Franzosen Mougenot, vom Tode des Ertrinkens gerettet.

Im Jahre 1841 hiess es der Militärpflicht zu genügen, doch nur ungern verliess er Mülhausen, seinem Prinzipal versprechend, wenn er frei würde, wieder zu ihm zurückzukehren. Das Unerwartete trat ein, und nach zweimonatlicher Anwesenheit im Elternhaus nahm er den Weg durch Württemberg und Baden nach Mülhausen zurück wieder unter die Füsse.

Anfang Januar 1842 zog es ihn nach Paris, wo er aber trotz wärmster Empfehlungsbriefe seines bisherigen Prinzipals anfänglich keine Stellung finden konnte; die Jahreszeit war zu ungünstig. Endlich gelang es ihm, bei dem Marktgärtner Moinet unterzukommen und hier wie später auch bei Chauvière sich in der Kultur krautartiger Pflanzen zu vervollkommnen.

Belgien war das nächste Ziel, dem er zustrebte, doch es sollte anders kommen. Der Vater war bedenklich erkrankt und verlangte sofortige Rückkehr des Sohnes. So schwer es Wilhelm Pfitzer einerseits wurde, unerwartet rasch von der Ausführung seiner Pläne



Wilhelm Pfitzer sen.

zurückstehen zu müssen, so galt es doch die Kindespflicht zu erfüllen, und so führte ihn im Sommer 1843 die Postkutsche von Paris nach Nancy. Hier besuchte er u. a. das erst zwei Jahre vorher gegründete Lemoine'sche Geschäft, wo er verschiedene Neuheiten erwarb. Von hier ging er zu Fuss über Strassburg bis Pforzheim, wo es ihm glückte, eine Retourchaise zu finden, die ihn auf die damals rascheste Weise in die Heimat brachte.

Noch im gleichen Jahre baute er sich unter Benutzung einiger alter Vorfenster auf dem elterlichen, an der Militärstrasse gelegenen 1/2 Morgen grossen Platz den ersten Kasten, dem bald ein kleines Gewächshaus folgte.

Schon im Frühjahr 1845 gab Pfitzer den ersten kleinen Katalog heraus, der neben einer bescheidenen Kollektion Dahlien je ein Sortiment Fuchsien, Verbenen, *Calceolaria rugosa* in Sorten, wie man sie heute nicht mehr so schön besitzt, und etwa 20 Sorten Rosen enthielt.

Am 12. Juli 1849 verheiratete er sich mit Friederike Schickler, die ihn bis zum Jahre 1892 treu zurseite stand. Einer Stuttgarter Gärtnerfamilie entstammend veranlasste sie ihren Mann, neben der Handelsgärtnerei im Jahre 1851 ein Samengeschäft zu gründen, dem sie neben dem Bukettgeschäft lange Jahre hindurch emsig und unermüdlich vorstand.

Durch eisernen Fleiss und unbeugsame Willenskraft gelang es Wilhelm Pfitzer, gestützt auf ein hohes Gottvertrauen, von Jahr zu Jahr sich mehr empor zu arbeiten, den Kundenkreis vergrössert zu sehen und nach und nach in die Reihe der hervorragendsten deutschen Gärtnerfirmen einzurücken.

Die von Anfang an von ihm bevorzugten Dahlien zählte er stets zu seinen Lieblingspflanzen; dann waren es Fuchsien, Englische Pelargonien, *Pelargonium zonale* und *P. peltatum*, Delphinium, perennierende Phlox, Verbenen, Petunien, Heliotrop, Ageratum, *Salvia splendens*, Papaver-Hybriden und nicht zuletzt die Canna, Monbretien und Knollenbegonien, die er mit Vorliebe hegte, pflegte und vervollkommnete.

Es würde zu weit führen, alle die Neuzüchtungen, welche die Gärtnerei ihm verdankt, hier namhaft zu machen; sie geben selbst am besten Zeugnis von der Intelligenz ihres Züchters.

Pfitzer's Kenntnisse der Rosensorten waren weithin bekannt;

es gab beinahe keine Sorte, die er nicht kannte, und schon am Holz, ohne Blätter, wusste er dieselben zu bestimmen.

Am 1. Juli 1880 übergab er sein Geschäft seinem einzigen Sohne Wilhelm, der dasselbe, getreu der Mahnung des grössten Schwabensohnes: »Was du ererbt von deinen Vätern hast, erwirb es, um es zu besitzen«, und den Grundsätzen des Vaters treu bleibend, weiterführte und immer mehr ausdehnte.

Doch noch gönnte sich der jetzt Verstorbene keine Ruhe; jeder Tag wurde zur Arbeit in seinem am Fusse des Hasenberges gelegenen grossen Privatgarten benutzt. Man muss den Greis mit den Silberhaaren gesehen und mit ihm gesprochen haben, wenn er im Sonnenbrand in den Blumenfeldern stand und bei der Auswahl der Samenträger mitwirkte, um ganz zu verstehen, welch ein Gärtner er war und wie er mit seinen Lieblingen bis in sein hohes Alter hinein verkehrte und sich an ihnen erfreute.

Auf keiner grösseren Ausstellung des In- wie Auslandes fehlte Pfitzer. Durch seine Kenntnisse, wie auch durch sein gerades und ehrenhaftes Wesen erwarb er sich überall die Wertschätzung der Kollegen.

Bei einem Besuch der Internationalen Gartenbau-Ausstellung im September 1869 in Hamburg, den er gemeinsam mit Adolf Wagner und Christian Schickler unternahm, entstand, als die drei Männer auf der dortigen Terrasse vereinigt waren, der Gedanke: »eine ähnliche Gartenanlage müssen wir in Stuttgart auch haben.« Der Gedanke wurde zur Tat, und schon im Jahre 1870 war der Stuttgarter Stadtgarten Wirklichkeit geworden.

Auch an der Gründung des Württembergischen Gartenbauvereins im Jahre 1878 hat er lebhaften Anteil genommen und war bis zu seinem 80. Lebensjahr in dessen Ausschuss neben Professor Dr. von Ahles als zweiter Vorsitzender tätig. — Die aus Handelsgärtnern Stuttgarts und Umgebung bestehende Gartenbaugesellschaft Flora leitete er von 1865—1882 als erster Vorstand. — Beide Vereinigungen haben ihn in dankbarer Anerkennung seiner Verdienste zum Ehrenmitglied ernannt.

Auch an andern Ehrungen fehlte es Wilhelm Pfitzer nicht. Während verschiedener Jahre war er durch das Vertrauen seiner Mitbürger in den Bürgerausschuss gewählt. Von dem König von Württemberg wurde er durch die Verleihung des Ritterkreuzes II. Klasse des Friedrichsordens ausgezeichnet. Vor $4^1/_2$ Jahren noch war es ihm vergönnt, in voller Rüstigkeit im Kreise seiner Kinder und zahlreichen Enkel seinen 80. Geburtstag zu feiern.

Seine Beerdigung an der Seite der ihm in den Tod vorangegangenen Gattin gestaltete sich zu einer erhebenden Kundgebung. Neben zahlreichen Leidtragenden aus allen Ständen hatten sich die Gärtner Württembergs in grosser Zahl eingefunden, und seitens des Württembergischen Gartenbauvereins, der Gartenbaugesellschaft Flora sowie des Personals der Firma Wilhelm Pfitzer wurde mit warmen Worten des Dankes und der Anerkennung der wohlverdiente Lorbeer am Grabe niedergelegt.

Für alle Zeiten ist der Name Wilhelm Pfitzer's mit der deutschen Gärtnerei verknüpft und wird seiner überall in Hochachtung und Ehren gedacht werden. **H. F.**

Geh. Regierungsrat Professor Dr. **L. Wittmack** in Berlin wurde der Rote Adler-Orden III. Klasse verliehen.

Paul Karlé, Kunstgärtner in Illzach, und

Josef Weber, Kunstgärtner in Wolxheim, erhielten das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

Philipp Siesmayer, königl. Gartenbaudirektor, und

Ferdinand Siesmayer, in Firma Gebrüder Siesmayer in Frankfurt a. M.-Bockenheim, wurden zu königl. preussischen Hoflieferanten ernannt.

Garteninspektor **Paul Möschke** übernahm am 1. Mai die Einrichtung und Leitung der D. Sandmann'schen Obstplantagen in Braunsdorf.

H. Schröer übernahm am 1. August die Leitung der Schlossgärtnerei in Rammenau bei Bischofswerda.

Michael Krämer, Obergärtner der Orchideengärtnerei von C. F. Karthaus in Potsdam, gab seine Stellung auf.

Robert Blossfeld trat an die Stelle des Vorgenannten.

Freiherr **Adolf von Molsberg**, einer der bedeutendsten Obstzüchter Deutschlands, der auf der zwischen Ginsheim und Nackenheim liegenden Rheininsel Langenau grosse Obstbaumpflanzungen ausführte, starb daselbst am 27. Juli.

Heinrich Neubronner sen., Mitinhaber der Handelsgärtnerei Gebrüder Neubronner & Ko. in Neu-Ulm, ist am 3. August im Alter von 63 Jahren gestorben. Der Verstorbene war ein hervorragend tüchtiger Geschäftsmann, der als kaufmännischer Leiter die weitverzweigten Beziehungen seines vielumfassenden Betriebes mit klarem Blick überschaute und wesentlich zur Begründung des Weltrufes beitrug, den die Firma heute besitzt. Das Vertrauen seiner Mitbürger berief ihn im Jahre 1890 in das Gemeinde- und im Jahre 1896 in das Magistratskollegium, dem er bis zu seinem Tode — in der jüngsten Wahlperiode als erster Magistratsrat und Stellvertreter des Stadtvorstandes — angehörte. In beiden Ehrenstellungen widmete er trotz seiner umfangreichen Privattätigkeit einen grossen Teil seiner Kräfte und seines Wirkens der Stadtgemeinde. Ausser dem Armenpflegschaftsrate gehörte er noch der Güter-, der Illerkanal- und der Elektrizitätskommission an, führte die Aufsicht über die städtischen Baumpflanzungen und hatte die Rechnung der Realschulkasse unter sich. Der Verstorbene war auch Mitglied der Interessenvertretung des Handelsstandes.

Ferdinand Weinschenk, Handelsgärtner in Braunschweig, ist gestorben.

Georg Timann, bisher in Lubenz, wurde als reichsgräfl. Lazansky'scher Schlossgärtner in Chiesch (Böhmen) angestellt.

Jaroslaw Werych, Obergehülfe im gräfl. von Thun-Hohenstein'schen Schlossgarten in Tetschen a. d. Elbe, wurde zum provisorischen Leiter desselben ernannt.

Sebastian Aigle, Handelsgärtner in Neupest (Ungarn), ist im Alter von 74 Jahren gestorben.

David S. Grimes, ein durch seinen bedeutenden Import von Forstsämereien aus dem Felsengebirge bekannter amerikanischer Handelsgärtner, starb 77 Jahre alt am 28. Juni in Denver (Colorado, Nordamerika).

Louis Siebrecht, ein in Floral Park (New York, Nordamerika) ansässiger deutscher Handelsgärtner, starb daselbst am 8. Juli im Alter von 60 Jahren.

William Hoffmann, ein in Pawtucket, Rhode Island (Nordamerika), ansässiger deutscher Handelsgärtner, starb daselbst am 14. Juli im Alter von 67 Jahren. Hoffmann stammte aus Bayern und wanderte schon im Jahre 1858 nach den Vereinigten Staaten aus.

KONKURSE

Ueber das Vermögen der verwitweten **Helene Frenzel**, geb. Schottmüller, Inhaberin der Firma **Alfred Frenzel**, Samenhandlung in Görlitz, ist am 20. Juli das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Kaufmann Georg Henschel in Görlitz. Offener Arrest mit Anzeigepflicht bis zum 25. August 1905.

Ueber das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Walther Steinbach** in Altenburg S. A. ist am 21. Juli das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Rechtsanwalt Stolze in Altenburg. Offener Arrest mit Anzeigepflicht bis zum 22. August 1905.

Ueber das Vermögen des Handelsgärtners **Karl Heuss** in Kornwestheim ist am 3. August das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Bezirksnotar Oelschläger in Ludwigsburg. Offener Arrest mit Anzeigepflicht bis zum 26. August 1905.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Friedhofsgärtners **Heinrich Schlobben** in Krefeld ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Georg Schrädler** in München ist nach vollzogener Schlussverteilung aufgehoben worden.

Schluss der Redaktion: 11. August.

* * * Abonnementspreis: * * *
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 34. ** Erfurt, den 26. August 1905. ** 20. Jahrgang.

Dianthus Pancici grandiflorus.

Von **Wilhelm Lippert**, Freilandkulturen in Erfurt.

Die untenstehende Abbildung zeigt in natürlicher Grösse eine Blütendolde von *Dianthus Pancici grandiflorus,* einer neuen grossblumigen Gartenform von *Dianthus Pancici* Velen., welch letztgenannte Stammart zur Sektion der Suffruticosi gehört und ihre Heimat auf dem Balkan hat, wo sie vorzugsweise auf dem Monte Vitos und dem Monte Rilo in Bulgarien vorkommt. Dort wurde sie im Jahre 1886 von Velenovsky, nicht von Ika, wie oft fälschlicherweise angegeben wird, entdeckt, von ihm erstmalig beschrieben und nach Professor Pancic in Belgrad *Dianthus Pancici* benannt.

Die abgebildete neue Form hat mit der Stammform nur die Länge und Stärke des äusserst zäh beschaffenen, durch keinen Wind zu knickenden Blütenstengels, der $^3/_4$—1 *m* hoch ist und 4 *mm* im Durchmesser hat, gemein. Hinsichtlich der Grösse und Farbe der einzelnen Blüten sowie ihrer Stellung zu einander innerhalb der ganzen Dolde walten aber sehr grosse Unterschiede ob, denn während bei der Stammform die einzelnen Blüten, die sich zudem in der Dolde gegenseitig nicht gut decken, sondern eher etwas sparrig zu einander stehen, nur einen Durchmesser von ungefähr je 13 *mm*, die einzelnen Blumenblätter an ihrer breitesten Stelle sogar nur einen solchen von $3^1/_2$ *mm* haben, weisen die einzelnen Blüten bei der neuen grossblumigen Form 20 *mm* und die einzelnen Blumenblätter 8 *mm* im Durchmesser auf. Der Durchmesser der gesamten Dolde beträgt 5—6 *cm*. Die Färbung, bei der Stammform ein sehr variierendes Rosa mit zuweilen hellerer Mitte, ist bei *Dianthus Pancici grandiflorus* ein leuchtendes Purpurkarmin, was umsomehr von Bedeutung sein dürfte, als ja doch an rotblühenden Stauden immer noch Mangel herrscht.

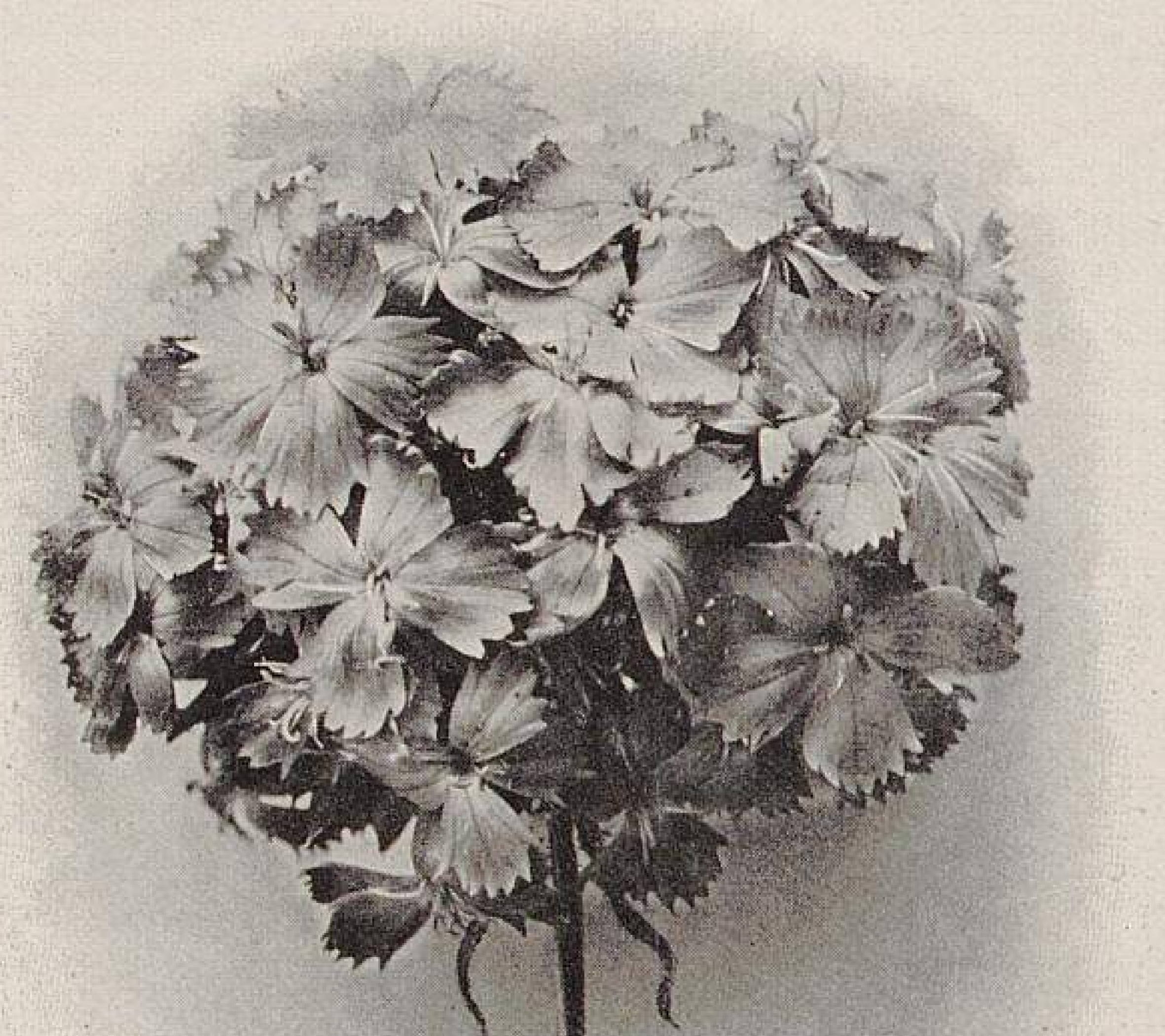
Die Blütezeit erstreckt sich von Ende Mai oder Anfang Juni bis weit in den August hinein.

Somit wäre in dem *Dianthus Pancici grandiflorus* wiederum ein sehr wertvolles Material für den Blumenschnitt gewonnen. Alle, welche diesen Dianthus sahen, waren entzückt über die sich auf langen, straffen Stengeln elegant im Winde wiegenden, lebhaft gefärbten Dolden.

Verbenen-Nelke war die Bezeichnung, mit welcher sie gelegentlich von Blumenfreunden belegt wurde.

Die Aussaat erfolgt Anfang Juli in einen kalten Kasten und die Auspflanzung ins freie Land Ende August. Bei der Aussaat im zeitigen Frühjahr findet das Auspflanzen etwa Anfang April statt.

Die Winterhärte dieser Varietät ist die gleiche wie die der Stammform, da weder strenge Blachfröste, noch hoher Schnee, noch anhaltende Winterfeuchtigkeit ihr irgendwelchen Schaden tun.



Dianthus Pancici grandiflorus.
In den Kulturen von Wilhelm Lippert-Erfurt für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Angelonia grandiflora,

eine schöne Topfpflanze.

Von **Adam Heydt**, Obergärtner in Ostrau bei Halle a. S.

Die *Angelonia grandiflora* ist keine neue, sondern eine ältere sehr empfehlenswerte Pflanze für solche Gärtnereien, deren Leiter bemüht sind, immerwährend Abwechslung in den Beständen der ihnen anvertrauten Kulturen zu bieten, und ist sie deshalb besonders für Privatgärten geeignet.

Angelonia grandiflora gehört zu der grossen Familie der Scrophulariaceen, von der viele, wie zum Beispiel Browallia, Phlox usw., zu unsern schönsten Florblumen zählen. Die Art blüht purpurviolett, die Abart *alba* reinweiss. Die Blumen erscheinen an langen Rispen, ähnlich wie bei Digitalis, und zwar vom Juli bis Herbst in ununterbrochener Folge.

Man erzieht *Angelonia grandiflora* aus Samen oder Stecklingen. Den Samen, der sehr fein ist, säet man im Februar bis April auf leichter Erde

aus; er keimt sehr schnell, und müssen die Sämlinge recht bald pikiert werden. Für die Kultur habe ich Lauberde und Sand benutzt.

Sind die Pflanzen erstarkt, dann setzt man sie zu 3 bis 4 Stück in einen Topf; man erhält dann immer sehr buschige und reichblühende Pflanzen. Recht vorsichtig sei man mit dem Begiessen, weil allzuviel Feuchtigkeit das Faulen der Pflanzen zur Folge hat.

Im Winter gehört *Angelonia grandiflora* ins Warmhaus und ist hier darauf zu achten, dass die Pflanzen nicht zu sehr austrocknen, wie andrerseits dieselben auch, wie bereits oben angedeutet, nicht zu feucht gehalten werden dürfen.

Die nationale Gartenbau-Ausstellung in Brügge.

II.

I. Im Fluge nach Brügge.

Die Wunder der heutigen Verkehrsmittel: Telegraphen, Fernsprecher, Schnellzüge mit ihren Schlaf- und Speisewagen, die wir uns täglich zu nutze machen, sind uns, den Lebenden, in solchem Masse zur Gewohnheit geworden, dass wir uns ihrer täglich bedienen, ohne uns dabei des Wunders ihrer Dienste zu erinnern. Und doch, welch eine Welt des Wunderbaren ist es, die es ermöglicht, innerhalb weniger Stunden Depeschen mit dem Inhalte ausführlicher Briefe zu wechseln, Gespräche über Hunderte von Kilometern zu führen und binnen kürzester Zeit Abkommen zu treffen, deren Ergebnis in meinem Falle eine eilige Reise nach Belgien war.

Eile! Das ist das eigentliche Zeichen unsrer Zeit, und eilig war und blieb meine Reise vom Beginn bis zu ihrem Ende. Im Fluge zogen an mir vorüber: Berlin mit seinem Hasten und seinem Weltgetriebe, das obstreiche Werder, die alte Feste Magdeburg und jetzt mehr noch das neue industrielle, arbeitsame Magdeburg, Braunschweig und seine Gemüse- und Spargelfelder, Hildesheim mit seinen Schätzen altdeutscher Architektur, Hameln — aber ohne den Rattenfänger, — die Schlöte und Essen von Barmen und Elberfeld. Im Fluge gings auch über die Havel, über die Elbe, Oker, Leine, Werra, Weser und über die schwarze Wupper.

Bei Berlin hatte ich im Bahnzuge eine interessante Unterhaltung mit dem Vorsitzenden des Bundes deutscher Bodenreformer über Henry George's »Wohnung und Einkommen« und über die Obstbaukolonie »Eden« bei Oranienburg. »Kolonien« für Obstbau ist kein übler Gedanke. Wenn das in Afrika vergossene Blut in Arbeit umgesetzt und nur ein kleiner Teil der afrikanischen Millionen Mark in Deutschland für Obstbau verwendet worden wäre!

Vor Braunschweig gab mir ein Mitreisender Auskunft über die Anlagen und über den dortigen ausgedehnten feldmässigen Gemüsebau. Ich hörte manches Interessante, unter anderm, dass zur Erntezeit der Morgen Erbsen acht Frauen erfordert, sodass also 10 Morgen 80 Frauen zum Schotenpflücken nötig haben. Ich fragte mich: welcher Landwirt würde wohl für seine Obsternte im gleichen Werte dieser Erbsen zur rechten Zeit solche Arbeitskräfte zur Verfügung stellen? Ich fürchte, man würde nicht viele finden, die dazu bereit wären. Aus dem Munde meines Mitreisenden erklang alsdann eine volle Hymne auf den Prinzregenten, den Prinzen Albrecht von Preussen, dem die Stadt Braunschweig sehr viele Verschönerungen, Bauten und andres zu verdanken hätte. Trotzdem rebellierten die guten Braunschweiger noch immer zu Gunsten des früheren Regiments, von welchem sie nur schlecht und noch schlechter behandelt worden wären. Nun, dem Braunschweiger Spargel sieht man eine verschiedene politische Richtung seiner Erzeuger nicht an. Ob deutsch, preussisch oder welfisch, er stand auf den Feldern, dass ich meine Freude daran hatte. Ausser Spargel sah ich vielen andern Gemüsebau, auf besten schweren Böden reiche Getreidefelder und Häuser und Höfe, aus denen die Zufriedenheit der Besitzer sprach.

Welche Mengen jüngerer Obstbaumpflanzungen an allen Chausseen und Wegen! Wohin mit all' dem Obst, wenn die vielen Millionen der seit einem Jahrzehnt alljährlich gepflanzten Obstbäume tragbar sein und grössere Ernten geben werden? Und nicht nur in diesem Teile Deutschlands sah ich die wiederkehrenden Mengen junger Obstpflanzungen an Strassen und Wegen. In Sachsen, Hessen, Baden, Württemberg, Bayern, wo ich einige Wochen zuvor weilte, fand ich dieselben Mengen. Trotzdem sieht man, wo man auch weilen mag, fast nur ausländische Früchte angeboten; auch auf dieser Reise nach Köln-Brüssel-Brügge: Apfelsinen, die trotz dieser ungewöhnlichen Jahreszeit ausgezeichnet saftig und süss waren, ferner schon jetzt die ersten italiener Weintrauben, Pfirsiche belgischer und holländischer Herkunft, Reineklauden aus Frankreich! Dazwischen vereinzelt, gleich verschämten Aschenbrödeln, ein paar deutsche Sauerkirschen, Stachelbeeren, verkümmerte Frühäpfel und Birnen. Es muss anders werden! Besseres Ernten, sorgfältigeres Sortieren, zuverlässigeres Pakken, kaufmännische Vereinigungen für den Obsthandel, das müssen die Ziele der deutschen Obstleute sein, ihre nächsten und höchsten.

Das waren noch meine Gedanken, als mein Zug in Köln einlief, nachdem ich den Rhein, den deutschesten Strom, überschritten und mich aus dem Dunkel der beginnenden Nacht der Dom, dieses grossartige Wunderwerk deutscher Baukunst, gegrüsst hatte. Und kaum hatte ich meine Füsse auf Kölnischen Boden gestellt, da begegnete ich auch im Wartesaal dem Manne, der mit an der Spitze der jetzt glücklich vorschreitenden Arbeit steht, die bestimmt ist, deutschem Obst den deutschen Markt zu gewinnen und für alle Folgezeit fest zu sichern: Freiherr A. von Solemacher-Burg Namedy! Er kam wieder einmal, wie schon oft, wenn ich ihm im Laufe der letzten Wochen in Berlin in der Wilhelmstrasse begegnete, von einer englischen Kohlen- und Obstschau aus London. Viel Interessantes über den Obstbau in Kent, über den Obstmarkt in Covent Garden Market, über einen langen Dauermarsch durch niedrige Kohlenstollen im Tempo einer Kavallerieattacke und über manches Interessante und auch für den deutschen Obstbau Wichtige erfuhr ich in der kurzen Frist, die mir bis zur Abfahrt meines Brüsseler Zuges blieb. Seiner kameradschaftlichen Begleitung und seiner gentilen Empfehlung verdankte ich ein eignes Schlafkabinet anstelle des sonstigen zu Vieren für Menschen, die nur II. Klasse fahren.

In Belgien sollten meine Augen wach sein, darum wollte ich zuvor ordentlich ausgeschlafen haben. Bis Verviers freilich folgt in kurzen Zwischenräumen eine Haltestation der andern, und jede machte sich durch den bekannten letzten Ruck vor dem endgültigen Halten des Zuges auch im Bett des Schlafwagens lästig. Aber dann umfing mich Morpheus fester. Nur einmal wurde ich wach, als sich in der Nacht meine Tür öffnete und sich ein Herr in den schmalen Gang meiner verdunkelten Koje hineintastete. Ich glaubte, dass er ein Attentat auf meine Uhr und auf den damals noch gut gefüllten Geldbeutel plante und stellte ihn deshalb kräftig zur Rede. Am Morgen erfuhr ich, dass es ein sehr unschuldiger Besucher, ein Inspektor der belgischen Staatsbahn gewesen war, der sich nur in mein Abteil verirrt hatte.

Man hat vorzügliche Verbindungen von Deutschland nach Brüssel, Brügge und Ostende. Ich hatte auf eine dieser besten verzichtet, um keine Zeit mit dem Warten zu verlieren und um schon frühmorgens in Brügge bei der Arbeit zu sein. Mein Zug rastete zwei und eine halbe Stunde in Brüssel, und ich mit ihm. Kurz vor der neu aufgenommenen Reise erwachte ich, kleidete mich an, trank meinen Kaffee, den mir mein gefälliger Kondukteur aus dem Wartesaal mit frischen Brödchen herbeibrachte, und nun beobachtete ich in früher Morgenstunde die Landschaft mit allen ihren interessanten Abwechslungen zu beiden Seiten des Weges.

Es wird manche Leser interessieren, dass der Reisende, sobald er die belgische oder französische Grenze überschritten hat, um eine Stunde jünger geworden ist. Infolge der in 24 Stunden in der Richtung von West nach Ost erfolgenden Drehung der Erde um ihre Achse tritt die Sonne in einen weiter nach Westen liegenden Meridian und die Ortsuhren unter diesem neuen Meridian müssen um eine Stunde gegen den im Osten zurückgelassenen zurück bleiben. In Belgien rechnet man nach Pariser Zeit, und diese bedingt ein Zurückstellen der Uhren mit deutscher Zeit um eine Stunde. Der Vorteil hält aber nicht vor, denn bei der Rückkehr nahm man mir wieder die gewonnene Zeit ab, gerade wie in Belgien zuvor mein gutes deutsches Geld.

Als ich im Oktober des vergangenen Jahres denselben Weg nahm, hatte ich nichts von den vielen und recht ausgedehnten Hopfenpflanzungen gesehen, die jetzt zu beiden Seiten die Felder füllten. Damals waren sie längst abgeerntet und die Stangen entfernt worden. Nun begleiteten sie mich auf meinem Wege nach Brügge, als ob ich um Würzburg oder

sonst im bayrischen Lande reiste. Ich erfuhr, dass die Hopfenkulturen in Belgien noch nicht so sehr alt sind und doch bereits einen Flächenraum von etwa 5000 *ha* einnehmen mit einem Durchschnittsertrage von ungefähr 70 000 Meterzentnern.

Ich sah auf meinem Wege recht viele Obstbäume, auch viele mit Birn- und Kirschbäumen bekleidete Häuser. Im besondern vor und nach der Station Aalst — flämisch Aloost — sah ich viele Obstgärten mit schönen, allerdings wenig behangenen Bäumen. Auch an ausgedehnten Baumschulen fuhr ich vorüber.

Die Ernte — es war am 29. Juli — war nicht weiter vorgeschritten, als auf den von mir durchfahrenen deutschen Strecken, aber auch nicht weiter zurück. Hier wie dort sah ich noch vereinzelt Roggen auf dem Halm, vielfach solchen in Hocken und nur sehr ausnahmsweise die ersten Stoppelfelder. Die sehr sorgfältig zweimal glatt gebundenen Garben und die stets schnurgerade ausgerichteten Hocken des geschnittenen Getreides, zwischen denen fast immer der Acker schon wieder geschält war, machten einen vortrefflichen Eindruck. Die wenigen bereits eingeernteten Felder waren immer schon von neuem mit Gemüsen, Spinat und andrem bestellt. Die Stationsgebäude und die umliegenden Gärten, Häuser und Villen fand ich mit wenigen Ausnahmen reich mit Blumen geschmückt. Die Belgier, Flamänder und Wallonen sind sehr fröhliche, vielfach, namentlich im Arbeiterstande, auch recht leichtlebig veranlagte Menschen. Sie lieben und verstehen es aber, ihrer Umgebung in allem ein fröhliches, farbenreiches, anmutiges Gepräge zu geben. Das spricht aus allen Bauten, aus allen Gärten.

Der Verkehr der Bahnzüge zwischen Brüssel und Ostende ist fast ein solcher, wie auf der Berliner Stadtbahn. Zug auf Zug sauste an mir vorüber. Alles in allem ein interessantes Land und eine interessante Bevölkerung.

II. Brügge und die nationale Gartenbauausstellung.

Es macht einen guten Eindruck und mehr noch, es ist wirklich schön, wenn ein ganzes Volk seine Städte mit ihren Plätzen und Strassen in ein Festgewand kleidet. Das hatten die Belgier schon seit Wochen in der Erinnerung an die vor 75 Jahren erlangte Selbständigkeit ihres Staates getan. Ein jedes Haus hatte seine rotgoldschwarze Fahne ausgehängt. Gegenüber dem Bahnhof, am Eingange der Strasse Sud du Sablon, hatte man ein altes Festungstor errichtet, auf dessen Zinnen Fanfarenbläser in altflämischer Tracht bei dem Einzug des Königs stehen sollten. Von der Rue Sud du Sablon durch die Rue des Pierres zum Grande place und von dort durch die Rue Saint Georges und weiter durch eine Strasse, deren uralte niedrige Arbeiterhäuser nicht viel mehr als ein kleines Zimmer, oft mit dem direkten Eingange von der Strasse aus besitzen, lief eine einheitliche Dekoration. Kiefern, denen man nur den grünen Wipfel liess, waren mit Guirlanden umkränzt und mit solchen verbunden. Fahnensträusse, Embleme mit den Inschriften: »1830—1905«, »Lang leve de Koning«, »Unité fait la force«, Blumenampeln, Ballons und sonstige Hülfsmittel oft recht origineller Art hatte man mit mehr oder weniger Geschick verwendet. Ein sehr farbenreiches, in seiner einheitlichen Durchführung ausserordentlich effektvolles Bild! Dazu tagein, tagaus die Menge der Menschen, nicht nur der Brügger, sondern auch unzähliger Fremder, die aus Ostende, Brüssel, Gent und sonst woher herbeiströmten. Wenn es wahr ist, was man mir hier und da auf meine Frage antwortete, nämlich dass die Belgier ihren König lieben, so haben die Brügger dem einen hübschen Ausdruck gegeben.

Auch vom Standpunkt des Gärtners war es interessant. Man glaubt garnicht, welche Menge von kräftigen, grellen Farben eine Strasse verträgt, ohne in die Wirkung des Jahrmarktmässigen zu verfallen, sobald der Gesamtdekoration ein einheitlicher Zug zu Grunde liegt.

Von allen Seiten hörte man das englische Wort »Exhibition«. Merkwürdig genug! Kaum hörte ich einmal den französischen Ausdruck »Exposition« für die Ausstellung bei der sonst zumeist französisch sprechenden Bevölkerung.

Gleich nach meiner Ankunft, und nachdem ich mein Gepäck im telegraphisch bestellten Hotelzimmer untergebracht hatte, eilte ich zur Ausstellung. Ich brauchte nicht einmal nach dem Wege zu fragen, trotzdem er weit war und hin und her führte. Nur den am reichsten geschmückten Strassen hatte ich zu folgen. Bald sah ich das bekannte Getriebe des Tages vor der Eröffnung einer Ausstellung! Eilige, suchende, fragende Menschen überall! Dazwischen eine Anzahl solcher, die ruhig ihren Weg gingen und ihre Arbeit verrichteten, unbekümmert um dritte. Der Mehrzahl aber sah man es an, dass sie ihren Kopf verloren hatten oder stark damit beschäftigt waren, ihn zu verlieren. Ich hielt es mit denen, die ihn behalten wollten und wanderte in aller Ruhe durch die Ausstellung. Bald konnte ich bekannte Brügger Herren begrüssen. Dann öffnete sich auch das Bureau; ich stellte mich dem Präsidenten und dessen Generalstab vor, wurde sehr liebenswürdig empfangen und eingeladen, in die Jury einzutreten. Ich musste für diese mir erwiesene Ehre danken, um für die Tätigkeit frei zu bleiben, für welche ich den weiten Weg soeben zurückgelegt hatte. Dagegen nahm ich mit grossem Dank meine Legitimationskarte in Empfang, die mir Tür und Weg überall hin geöffnet hat. Dazu empfing ich die Einladungen zu den verschiedenen Festlichkeiten, und ich wäre vollauf Herr jeder Situation gewesen, wenn ich nun auch noch einen Katalog erlangt hätte. Aber den gab es vorläufig nicht. Aus reinem Misstrauen gegen die Preisrichter, von welchen noch dazu alle Brügger und jedermann aus der Umgebung — banlieue — von Brügge ausgeschlossen waren, durfte vor Beendigung des Preisrichtens kein Katalog verabfolgt werden und kein Aussteller seine Einsendungen mit seinem Namen bezeichnen. Weshalb in dem grossgärtnerischen Belgien noch diese veraltete Bestimmung, die deutsche Ausstellungen auch in den kleinsten Orten wohl ohne Ausnahme längst beiseite geräumt haben? Weshalb diese Furcht vor einer doch sicher nur in der Einbildung bestehenden etwaigen Beeinflussung der Männer der Jury, von denen die grosse Mehrzahl die Aussteller an der Eigenart ihrer Kulturen sogleich zu erkennen vermag?

Die Ausstellung lag am Boulevard du Bassin, unmittelbar an dem kleinen Bahnhofe Bruges-Nord. Die für eine Gartenbauausstellung von hauptsächlich Warmhauspflanzen sehr grosse Fläche — ich schätzte sie auf etwa 15 *ha* — war bis vor kurzem ein wüster Platz, der mit gutem Geschick zu einer frischen Gartenanlage umgewandelt worden war. Dem völligen Mangel an Bäumen halfen die sehr zahlreichen grossen Lorbeerbäume und die schönen Gruppen stattlicher Palmen mit Erfolg ab. Lorbeeren und wiederum Lorbeeren in allen Grössen und Formen, von den jüngeren 6—10jährigen — die jüngsten, noch nicht schulpflichtigen allein waren nicht vertreten — bis zu 80—100jährigen Riesen und Veteranen umsäumten den Ausstellungsplatz und schmückten die weiten Rasenflächen. Gruppen der verschiedenartigsten grün-, braun-, rot- und buntblättrigen Freiland-Drazaenen, herrliche Palmen: Chamaerops, Cocos, Phoenix in sonnenharten Pflanzen, Punica, Clethra, Citrus, Myrtus, Evonymus, Aucuba, Phormium brachten Bewegung in das Landschaftsbild. Eine Anzahl belgischer Koniferen, dazwischen leider zu wenige Gruppen von Pelargonien, Begonien, Hydrangea, Anthemis bemühten sich Abwechslung und Farben hineinzutragen.

Den Abschluss der Anlage, und einen sehr schön wirkenden dazu, gab die grosse Ausstellungshalle mit ihrer sehr glücklich gegliederten Fassade. Die wehenden das Dach krönenden Fahnen, abwechselnd in den rotgoldschwarzen National- und in der blauen Farbe mit dem goldenen fünfeckigen Stern des Kongostaates, dazu die Menge der überall verteilten Lorbeeren verkündeten den Sieg auf der ganzen Linie. Und in der Tat, es war ein grosser Sieg, den belgische Gärtner in Brügge errungen haben. Wenn das alte Brügge einmal seinen früheren Platz als eine erste Handelsstadt wieder errungen haben wird, so wird es dies der Arbeitslust, den bewunderungswerten Pflanzenkulturen, dem kaufmännischen Wagemut seiner Gärtner an allererster Stelle zu verdanken haben.

III. Das Ausstellungsprogramm, die Aussteller und die Jury.

Bevor ich über die Einzelheiten der Einsendungen berichte, will ich einiges über das Programm, über Aussteller und Preisrichter mitteilen.

Das Programm umfasste 475 Wettbewerbe in 24 Hauptabteilungen, von welchen sich eine Anzahl in solche für Gärtner und für Liebhaber gliederte.

Die Zahl der Aussteller betrug etwa 100 (einige mehr) mit ungefähr 950 Einsendungen, von welchen einige, z. B. die der Lorbeerbäume und Palmen, mehr als eine und mehrere Wagenladungen umfassten.



Blumenkohl, Später Riesen von Malta.
(Der Junge soll als Massstab für die Grösse des Blumenkopfes dienen.)
(Text Seite 405.)
In den Kulturen von Max Herb-Neapel für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Von Staat, Provinz und Stadt waren 65000 Fr. Beihülfe gegeben worden, welche für die Erbauung der Ausstellungshalle, für die Herstellung des Ausstellungsplatzes und für Geldpreise verwendet worden sind.

Mit Preisen war nicht gespart worden; nach dem Programm waren ihrer rund 1000 im Gesamtwerte von 35000 Fr. vorgesehen. Darunter 2 à 300 Fr., 2 à 250 Fr., 6 à 200 Fr., 20 à 150 Fr., 45 à 100 Fr., 50 à 75 Fr.; die übrigen zu je 50, 40, 30, 20 und 10 Fr. Nach meiner Beobachtung sind alle höchsten, die grosse Mehrzahl aller ausgeschriebenen ersten und auch die meisten zweiten Preise zuerkannt worden.

Es waren nur Geldpreise vorgesehen.

Weitere Bestimmungen des Programms waren folgende.

Die Wettbewerbe für Gärtner und für Liebhaber waren gesonderte. Es wurde nach dem Programm bona fide angenommen, dass die ausgestellten Pflanzen von den Ausstellern kultiviert und deren Eigentum waren. Die Zahl der programmmässig geforderten Pflanzen eines Wettbewerbes musste erreicht sein, durfte aber nicht überschritten werden.

Derselbe Aussteller durfte sich an keinem Wettbewerb mit mehr als einer Einsendung beteiligen.

Preisrichter durften nicht aus Brügge und aus dessen näherer Umgebung gewählt werden.

Ueber alle Abstimmungen musste strenges Stillschweigen bewahrt werden.

Eine Anzahl von Preisen durfte auch Einsendungen zuerkannt werden, welche ausser Konkurrenz ausgestellt waren.

Es wurden nur Geldpreise zuerkannt.

Bei dem Vergleich dieser Bestimmungen mit den Gewohnheiten unsrer deutschen Ausstellungen fällt gewiss das Fehlen unsrer zahlreichen, oft sehr wertvollen Ehrenpreise auf, die bei Ausstellungen von der Bedeutung jener in Brügge von Fürstlichkeiten, der Geburts- und Geldaristokratie usw. sehr reichlich gestiftet werden.

Weitere Eigenarten und Abweichungen von unsern Gewohnheiten fallen jedem aufmerksamen Leser von selbst auf. Ich sehe von deren Kritik ab.

Der Katalog erschien am Montag Mittag, nachdem die Ausstellung am Sonntag eröffnet worden war. Ich persönlich war, dank dem Entgegenkommen des Bureaus, freilich schon als erster und wohl auch zu der Zeit als alleiniger in den Besitz eines Bürstenabzuges gelangt. Die Namen der Aussteller fehlten aber auch am Montag bei sehr vielen Gruppen.

Unter den mehr als 70 Preisrichtern waren sieben Herren aus Deutschland. Der Präsident der Gesamtjury war der Marquis de Wavrin, ein bekannter belgischer Orchideenliebhaber, der Vizepräsident der Direktor der königlichen Gärten in Kew-London, Herr Watson, Generalsekretär Herr de Biévre, Direktor der Pflanzenkulturen in Schloss Laeken bei Brüssel, derselbe Herr, der unsre deutsche Studiengesellschaft im vergangenen Jahre so freundlich durch die herrlichen Anlagen des Schlosses führte.

Die Preisrichter arbeiteten in 10 Sektionen von je 5—9 Mitgliedern. Sie begannen und beendeten ihre Tätigkeit vor der offiziellen Eröffnung der Ausstellung.

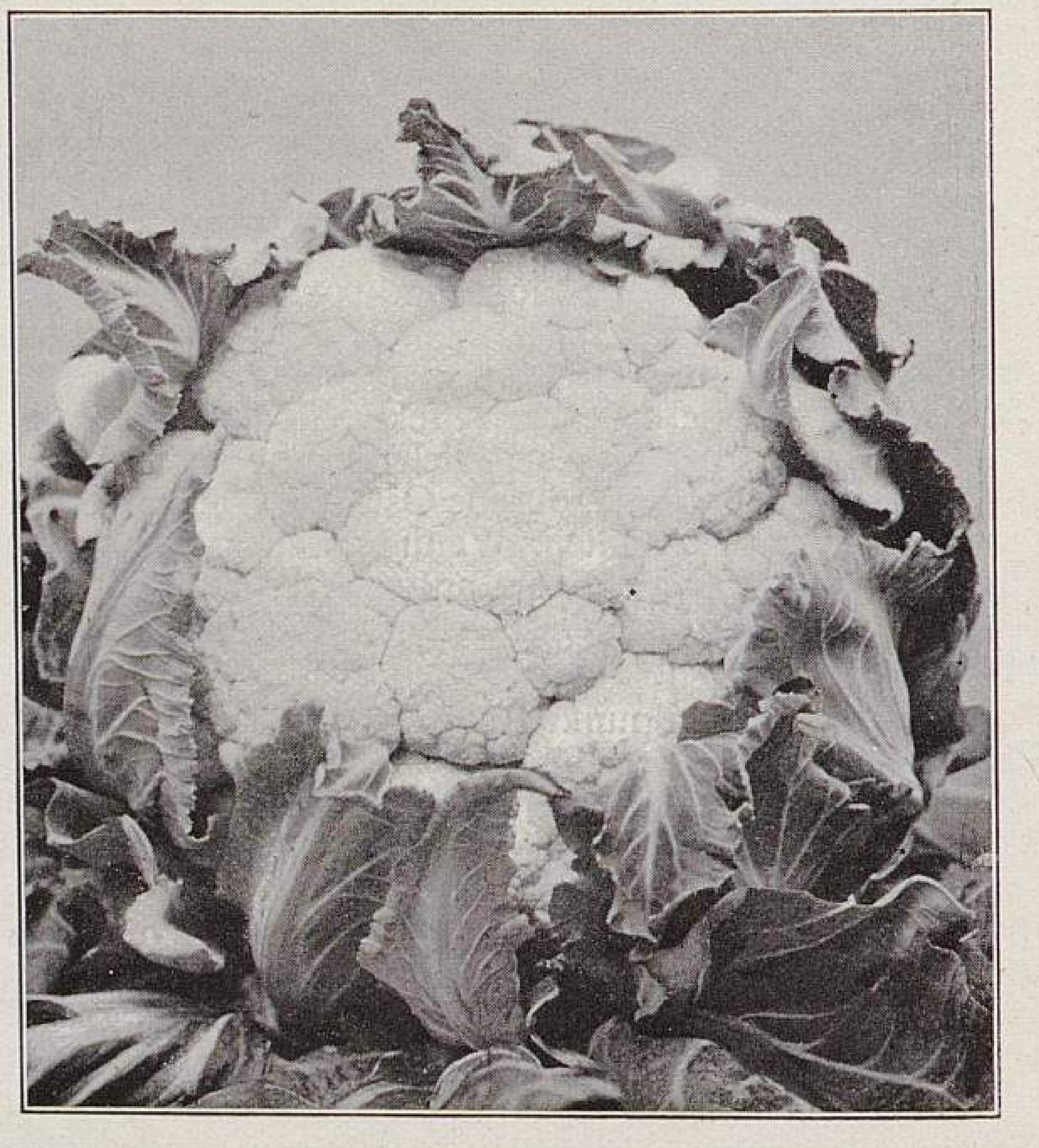
Die Ausstellung war eine nationale. Man darf das Wort »national« in diesem Falle nicht nur in dem Sinne eines Gegensatzes zu »international« auffassen. Es bedeutet vielmehr für Brügge: gouvernemental, d. h. die Ausstellung war eine Veranstaltung der königlichen Regierung. Es ist notwendig, diesen Umstand bei der Beurteilung mancher Einzel- und Eigenheiten zu berücksichtigen. In dem Ausstellungskomitee, dem eigentlichen Arbeitsausschuss von 16 Mitgliedern, z. B. waren nur, wie man mir sagte, drei Berufsgärtner.

Der Präsident Mr. Thooris war ein früherer Stadtsekretär, jetziger »Ehrensekretär«, der Sekretär der Comte Visart de Bocarmé!

Von Vertretern andrer deutscher Gärtnerzeitungen sah ich in Brügge niemand, hörte auch von keinem. Schade darum! Es gab sehr vieles, was wert war, mehrseitig für gärtnerische Berichterstattung beobachtet zu werden.

Die Ausstellungsleitung, die Aussteller ohne jede Ausnahme und sonst jedermann kam mir stets auf das bereitwilligste entgegen. Hätte ich den vielen, an mich ergangenen Einladungen entsprechen wollen, ich hätte Wochen in Belgien bleiben müssen. Aber Zeit und Geld sind im Leben die »Macher«, mit denen ein jeder rechnen muss, wenn ihm nicht die Elle länger als der Kram werden soll. Ich besuchte indessen doch eine Anzahl Brügger, aber keine Gärtnereien in andern belgischen Städten. Dafür war ich in den öffentlichen Anlagen von Ostende und Brüssel und in der »Weltausstellung« zu Lüttich. In der letzteren und in ihrer Kolonial- und Gartenbauabteilung fand ich manches Wertvolle.

Hierüber, vor allem aber über die Einzelheiten der Brügger



Blumenkohl, Später Riesen von Malta.
(Das Selbstschliessen veranschaulichend. Text Seite 405.)
In den Kulturen von Max Herb-Neapel für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Ausstellung, über deren Orchideen, Pflanzenneuheiten, Palmen, Lorbeerbäume und über vieles andre Berichtenswerte schreibe ich in der Fortsetzung. Bis dahin wird auch eine Anzahl der für Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung während meiner Anwesenheit in Brügge aufgenommenen Photographien für den Druck fertig gestellt sein.

Alwin Lorgus-Neustrelitz.

Broccoli oder Blumenkohl?

Von **M. Herb**, Samen-Züchter und -Händler in Neapel (Italien).

Zur Klärung der von Herrn J. Kreuzpointner in Nr. 3 des laufenden Jahrganges dieser Zeitschrift in seinem trefflichen Aufsatz: »Anbauversuche mit dem englischen Broccoli« aufgeworfenen Frage, ob der englische Broccoli nicht dasselbe wie der italienische Blumenkohl sei, diene folgendes.

Die Engländer sowohl, als auch ein Teil der Franzosen nennen die späten Blumenkohle, also die italienischen, zum Unterschiede von den frühen, den Erfurter, dänischen, holländischen und Pariser Blumenkohlen »Broccoli«, obgleich beide in der Güte ihrer Köpfe (Blumen) und in der Verwendungsart keinen Unterschied bieten. In Italien, dem Stammlande dieser Gemüse, werden alle Varietäten, die weisse Köpfe hervorbringen, »Blumenkohl« und die mit farbigen Köpfen, sowie die sprossenden »Broccoli« genannt. Der Vorbehalt des Namens Broccoli für alle keine festen weissen Köpfe, also grüne, gelbe oder blaue Sprossen entwickelnden Sorten, ist — meiner Ansicht nach — richtig, und decken sich die deutschen Bezeichnungen »Sprossen- oder Spargelkohl«, sowie die englische Bezeichnung »Sprouting Broccoli« gewissermassen damit.

Es gibt sowohl von Blumenkohl als auch von Broccoli hier in Italien eine ganze Reihe von Varietäten, deren Hauptunterschied in den Reifezeiten, die sich von November bis in den April erstrecken, und dann auch in der Form und dem Gehalt der Blätter besteht. Es scheint, als hätten sich die Blätter der verschiedenen Sorten der Witterung jener Monate, in welche die Hauptentwicklung der Blumen fällt, angepasst. So z. B. ist es auffällig, dass die beiden hiesigen spätesten Blumenkohlsorten *Später italienischer Riesen* und *Später Riesen von Malta*, die in den strengsten Monaten reifen, die kräftigsten, starkrippigsten Blätter, deren innerste stark gekrümmt sind, haben. Diese Blätter lagern sich gleichsam als Schutz über den Kopf bis zu dessen völliger Ausbildung, ihm seine Zartheit und sein blendendes Weiss bewahrend.

Die beigegebenen photographischen Aufnahmen kennzeichnen diese gute Eigenschaft, für die der Engländer das passende Wort: »selfprotecting« (selbstschützend) erfunden hat. Mögen diese Sorten nun *Michaelmas White*, oder *Sutton's Selfprotecting*, oder *Christmas* und *Snow White*, oder *Winter Mammoth-Broccoli* heissen, immer hat bei der Taufe dieser »Weissköpfe« der italienische Blumenkohl Pate gestanden, was indessen der Güte dieser späten oder Winter-Blumenkohle keinen Abbruch tut. Die Festigkeit, Reinheit und besonders die ausserordentliche Grösse der Köpfe werden ebenfalls durch die Abbildungen hinreichend veranschaulicht.

Prunus Blireiana flore pleno,

eine neue rotblättrige, gefüllte Prunus.

Prunus Blireiana André *var. flore pleno*, die kürzlich in der französischen Zeitschrift »Revue Horticole« als Neuheit beschrieben wurde, kann man am besten kurz charakterisieren als eine Prunus mit der Belaubung von *P. Myrobalana Pissardi* und den Blüten von *P. triloba flore pleno*. Ihre Abstammung ist leider in Dunkel gehüllt. Sie wurde im Jahre 1895 aus Samen, der entweder von *P. Mume* oder *P. Myrobalana Pissardi* stammte, erzogen und blühte im Jahre 1901 zum ersten Male. Sie bildet einen Strauch mit zuerst aufrechten, dann ausgebreiteten, in der Jugend weinroten und zuletzt dunkelbraunen Aesten. Die ovalen, zugespitzten und am Grunde abgerundeten Blätter sitzen auf roten, 6—8 *mm* langen Stielen und sind am Rande kerbig gesägt, oberseits weinrot und kahl, unterseits grünlich rot und auf dem Mittelnerv behaart. Die Blüten erscheinen einzeln oder zu zweien vor den Blättern und stehen auf 1—2 *cm* langen Stielen; sie sind gefüllt und zart rosa wie die der *P. triloba flore pleno*, denen sie auch in Form und Grösse gleichen.

Der Beschreibung nach ist zu erwarten, dass *P. Blireiana* ein wertvoller Zierstrauch werden wird, vereinigt sie doch die Eigenschaften zweier ausserordentlich beliebter Prunus-Arten. Ein endgültiges Urteil kann natürlich erst gefällt werden, wenn die Neuheit eingehender und längere Zeit beobachtet und geprüft worden ist. Sie wird durch Georges Boucher-Paris in den Handel gegeben werden.



Blumenkohl, Später italienischer Riesen.

In den Kulturen von Max Herb-Neapel für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Prunus cerasifera var. Moseri,

eine rotblättrige und gefülltblühende Varietät.

Unter der Bezeichnung *Prunus Pissardi Moseri flore pleno* veröffentlichten René und Marcel Moser in der »Revue Horticole« eine Beschreibung und farbige Abbildung eines Sämlings von *Prunus cerasifera Pissardi*, der sich von der Stammform durch rosafarbene gefüllte Blüten unterscheidet. Da ein aus vier Worten bestehender Varietätsname doch etwas zu schwerfällig ist, schlage ich dafür die abgekürzte Bezeichnung *Prunus cerasifera* Ehrh. *var. Moseri* vor.

Die Mutterpflanze, die aus einer im Jahre 1894 gemachten Aussaat von *Prunus cerasifera Pissardi* erwuchs, gelangte im Jahre 1902 zum ersten Male zur Blüte und ist jetzt etwa 3 *m* hoch. Der Wuchs ist etwas weniger streng aufrecht als bei der



Narcissus Empress.
(Gruppe von sechs Töpfen, die hintere Reihe erhöht gestellt. Text Seite 407.)

Varietät *Pissardi,* aber ebenso dicht verzweigt; die purpurnen Blätter sind etwas länger, sonst aber von denen der genannten Varietät nicht verschieden. Die Blüten sind grösser, rosafarben und halbgefüllt. Die Früchte haben eine längliche Form, während sie bei *Prunus cerasifera* rundlich sind.

Ihrer hübschen Belaubung und schönen Blüten wegen wird *Prunus cerasifera Moseri* jedenfalls bald ein beliebter Zierstrauch werden; besonders prächtig muss er sich im Frühjahr mit seinen sich von der dunkelroten zu gleicher Zeit erscheinenden jungen Belaubung wirkungsvoll abhebenden, rosafarben gefüllten Blüten ausnehmen. Der Strauch eignet sich auch zum Treiben, und die Blütenzweige lassen sich zu Vasensträussen und andern Blumenzusammenstellungen gut verwenden. Die Neuheit wird im kommenden Herbst von Moser et fils-Versailles, welcher Firma wir schon manche gute Neuheit verdanken, in den Handel gegeben werden.

Prunus cerasifera Moseri hat augenscheinlich mit der oben beschriebenen *Prunus Blireiana* André viel Aehnlichkeit, ob sie aber damit zusammenfällt, lässt sich nach den vorliegenden Beschreibungen nicht feststellen; ein Unterschied scheint schon darin zu liegen, dass *Prunus Blireiana* dichtgefüllte Blüten, *Prunus cerasifera Moseri* dagegen nur halbgefüllte, aber reichlicher erscheinende Blüten besitzt. Welcher von beiden Prunus der grösste Zierwert zukommt, wird sich wohl erst entscheiden lassen, wenn man beide nebeneinander gepflanzt beobachten kann.

Alfred Rehder.



Narcissus Emperor.
(Im flachen weiten Topf zusammengepflanzt. Ausstellungsgrösse. Text Seite 407.)
Originalaufnahmen aus den Gewächshäusern zu Sunset.

Beiträge zur Blumenzwiebel-Treiberei.

Die Bedeutung der Blumenzwiebel-Treiberei in Nordamerika. — Die neue Pflanzweise in mehr weite als tiefe Töpfe.

Von **Richard Rothe** in Laverock (Penns., Nordamerika).

In einem Lande, in dem im handelsgärtnerischen Betriebe im allgemeinen für die Massenanzucht von Schnittblumen die besten Kräfte eingesetzt werden, und in welchem man sich für die Hochsaison, unter der die Wintermonate zu verstehen sind, in der Hauptsache auf Rosen, Nelken, Chrysanthemum und hie und da noch auf Veilchen beschränkt, bietet sich erklärlicherweise für den Verbrauch von Blumenzwiebeln zum Zweck des Frühtreibens kein verhältnismässig grosses Feld. Besonders ungünstig beeinflusst wird das Geschäft in diesem Zweige noch durch die Tatsache, dass sich der Topfpflanzenverkauf für die innere Haus- und Wohnungsausschmückung lediglich auf Weihnachten und Ostern beschränkt, dann aber allerdings auch gleich riesige Umfänge annimmt.

Wenn nun trotzdem die Vereinigten Staaten eines der ersten Absatzgebiete für Blumenzwiebeln geblieben sind, so erklärt sich dies, besonders für bessere und beste Zwiebel-Qualitäten, durch die stete Zunahme von feineren Privatgärten mit Gewächshausanlagen. Da nun neuerdings besonders die östlichen Grossstädte beginnen, regelmässige Frühjahrs-Blumenausstellungen zu veranstalten, so bietet sich jenen Herrschaftsgärtnern, denen reichliche Mittel zur Verfügung stehen, Gelegenheit, mit ihren Treibkulturerfolgen vor die Oeffentlichkeit zu treten, zumal der begüterte Amerikaner vielfach nicht nur seinen Stolz darein setzt, auf den Ausstellungen vertreten zu sein, sondern dieselben auch durch Aussetzen von namhaften Geldpreisen in freigebiger Weise fördert. Unter solchen Umständen ist es selbstverständlich, dass wir mit fast allem, was bisher an Verbesserungen in Blumenzwiebeln erzielt worden ist, bekannt gemacht worden sind, infolgedessen auch in den letzten Jahren die Pracht der neueren und neuesten Tulpensorten zu bewundern Gelegenheit hatten.

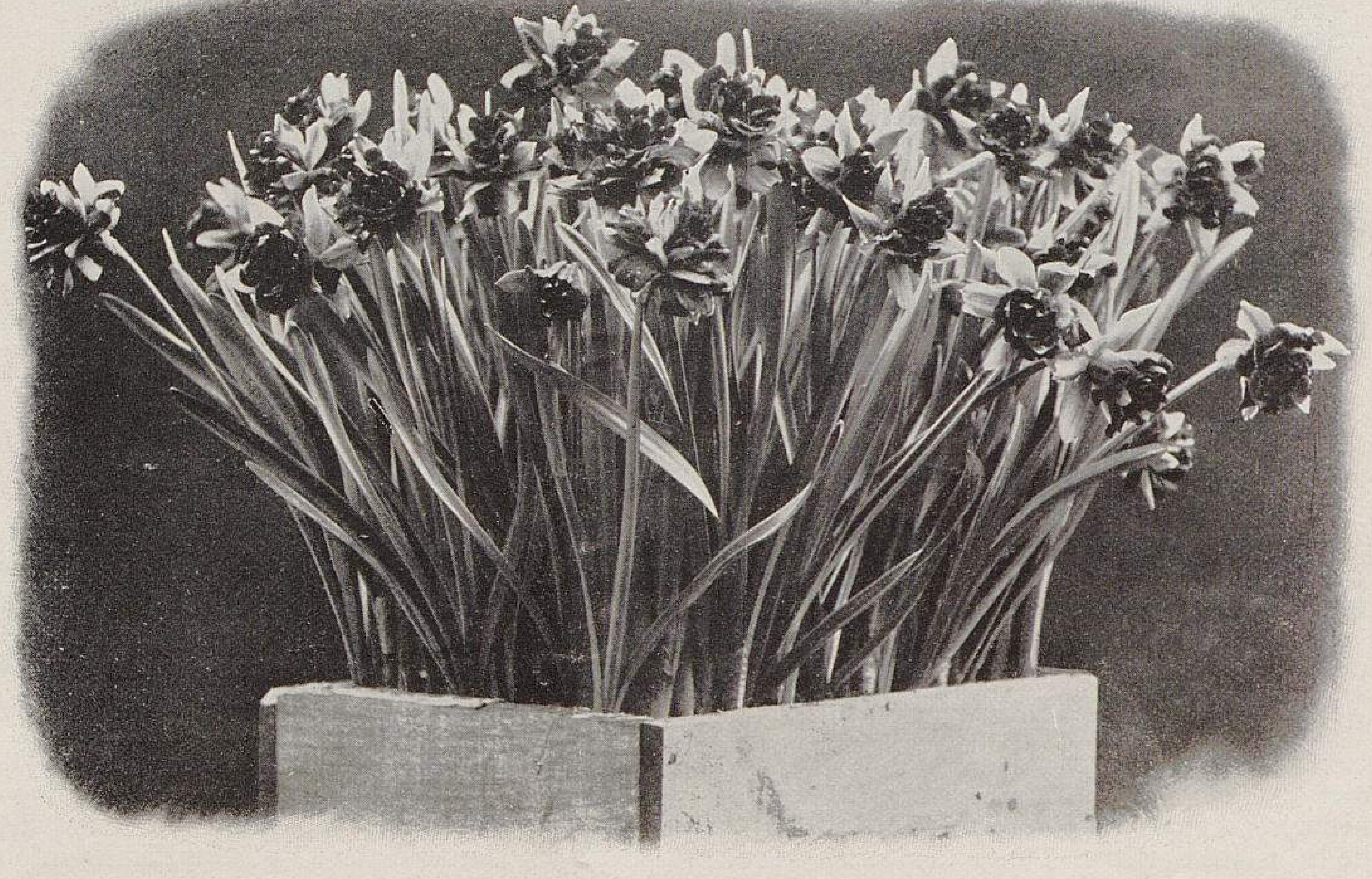
Was jedoch der eigentliche Zweck dieser Zeilen sein soll, ist der nochmalige Hinweis auf die bereits von Herrn Möller in seinen interessanten Haarlemer Ausstellungsberichten hervorgehobene Pflanzweise in grössere, mehr flache Gefässe. Durch diese Pflanzweise, die, wie die Abbildungen in Nr. 14 und 15 des laufenden Jahrganges zeigen, darin besteht, mehrere Zwiebeln von je einer Sorte Hyazinthen, Tulpen oder Narzissen in einem mehr weiten als tiefen Gefäss dicht zusammengepflanzt zu vereinigen, erzielt man reichere und mehr in die Augen fallende Farbenwirkungen, als dies mit der bisher üblichen Topfkultur besonders bei den Hyazinthen ermöglicht werden konnte. In richtiger Erkenntnis dieser Vorteile bedient sich in jüngster Zeit der hiesige handeltreibende Florist allgemein für das Ostergeschäft solcher Gefässe. Man hat hierbei allerdings mehr denn je auf einen gedrungenen kurzen Wuchs hin zu kultivieren und beim Aufbinden auf nettes, zierliches Material und geschickte Arbeit zu sehen. Glatte, dünne, grün angestrichene Holzstäbchen mit gleichfarbigen Fäden sind besonders da, wo es sich um Ausstellungspflanzen handelt, sehr ansprechend.

Aus naheliegenden Gründen erfordert diese ganze Pflanzweise natürlich von vornherein vor allen Dingen Sortenechtheit und ebenmässige Ausbildung der Zwiebeln. Letzteres sind für Züchter und Händler besonders zu beherzigende Punkte, ohne deren Beachtung der die Zwiebel treibende Kultivateur nicht zu dem erstrebten Erfolge kommen kann.

Auch für die höher wachsenden Narzissen, obgleich dieselben, da ihre Blumen langstieliger sind, wohl auch in Deutschland mehr für den Schnitt in Betracht kommen, benutzt man heute für Ausstellungszwecke sowohl als auch für den Topfverkauf mit Vorteil die neuen Gefässformen. Das mehr gefällige Aussehen, sowie die erhöhte Gesamtwirkung tritt in der beigegebenen Abbildung (S. 406) der Sorte *Emperor* voll hervor.

Für die Anzucht von Schnittblumen sind nach wie vor die viereckigen Holzkästen am besten, durch deren Verwendung man Raum und Zeit spart.

Wie schwer es ist, ein einheitlich ansprechendes, die Blumen und den Charakter der Sorte voll zur Geltung bringendes Bild mit der bisherigen gewöhnlichen Topfgrösse zu schaffen, zeigt die Abbildung der 6 Töpfe der Sorte *Empress* (S. 406). Man vergleiche damit die Abbildung der Schale *Emperor* (S. 406), und man wird ohne weiteres zu der Ueberzeugung kommen, dass die vom Herausgeber dieser Zeitschrift bereits empfehlend erwähnte Pflanzweise sehr viel für sich hat.



Narcissus Van Sion.
(Im viereckigen Kasten für den Schnitt gezogen.)
Originalaufnahme aus den Gewächshäusern zu Sunset.

Wir stehen gegenwärtig unmittelbar vor der Arbeit des Eintopfens, aus welchem Grunde es mir zeitgemäss erscheint, die Sache nochmals in Erinnerung zu bringen.

Landwirtschaftskammern, Baumschulbesitzer, Sortenechtheit.

Von **H. Müller**-Langsur,
Vorsitzender des »Verbandes der Obstbaumzüchter der Rheinprovinz«.

Die in Nr. 31 dieser Zeitschrift mitgeteilten Ergebnisse einer Versammlung in Greifswald fordern einen Widerspruch heraus. Da auch in andern Provinzen zwischen den Landwirtschaftskammern und den Baumschulbesitzern Vereinbarungen zustande kommen dürften, so wäre es zweckdienlich, wenn dieselben möglichst gleichmässig und gerecht getroffen würden. Weil mir die Vereinbarungen zwischen dem Verbande rheinischer Obstbaumzüchter und der Landwirtschaftskammer zur Grundlage dienen, so teile ich im allgemeinen Interesse dieselben hier mit.



Narcissus Horsfieldi bicolor.
(Im viereckigen Kasten für den Schnitt gezogen.) (Text Seite 407.)
Originalaufnahme aus den Gewächshäusern zu Sunset.

Eine Garantie für Sortenechtheit übernimmt wohl jeder Baumschulbesitzer im guten Glauben. Gibt er bewusster Weise eine falsche oder umgetaufte Sorte ab, so begeht er damit eine Fälschung, einen Betrug, für den er jederzeit seitens seines Abnehmers, sofern dieser die Absicht, falsche Sorten liefern zu wollen, nachzuweisen imstande ist (wenn auch erst nach längeren Jahren bei Beginn der Tragbarkeit), haftbar und ersatzpflichtig gemacht werden kann. Ersatzansprüche gegenüber Fachgenossen verjähren nach 6 Monaten, da angenommen wird, dass von solchen die der Ware anhaftenden Mängel, die bei vielen Sorten an Blatt und Holz zu erkennen sind, bald wahrgenommen werden. In allen Fällen wird aber bei Klageerhebung für den Käufer die Schwierigkeit bestehen, die Absicht der Täuschung nachzuweisen.

Aus allem Vorgenannten geht hervor, dass bezüglich der Sortengarantien Schwierigkeiten bestehen, denen gegenüber die Gesetzesvorschriften nicht genügend Schutz gewähren. In wohlerwogener Erkennung dieser Tatsachen versuchen nun die Landwirtschaftskammern Grundsätze festzustellen, nach denen die Ersatzansprüche bei Lieferung falscher Sorten geregelt werden.

Die Landwirtschaftskammern unterstützen den Obstbau in ganz wesentlicher Weise, durch Empfehlung in Wort und Schrift, durch Gewährung von Beihülfen, Anstellung von Obstbautechnikern, Aufstellung von Normalsortimenten usw. Ihr weiteres Bestreben geht dahin, die Sortenzahl innerhalb der Normalsortimente möglichst zu beschränken und letztere nur aus den Sorten zusammenzustellen, die sich in der betreffenden Provinz in hervorragender Weise bewährt haben. Da kann es füglich auch von jedem Baumschulbesitzer verlangt werden, dass er diese wenigen Sorten mit unbedingter Sicherheit echt vermehrt und abgibt. Kommt nun trotzdem ein Versehen vor, so ist der Käufer bezüglich der Sorten der Geschädigte. Der Baum behält als Holzkörper und späterer Fruchtträger jedoch seinen Wert, und der durch die Lieferung falscher Sorten verursachte Schaden ist durch Umpfropfen leicht zu heilen. Die Kosten dieses Umpfropfens dürften sich, wenn es in den ersten Jahren nach der Pflanzung vorgenommen wird, nicht höher stellen, als der Anschaffungspreis des Baumes betrug, und dürfte durch Rückzahlung desselben ein voller Ersatz für den Schaden geleistet sein. Mehr zu verlangen verstösst gegen die Grundlagen des Gesetzes, welches jedem möglichste Gleichheit zusichert.

In dem Ausschuss für Obstbau der Landwirtschaftskammer der Rheinprovinz erkannte man sehr wohl, dass bezüglich der Aufstellung der Normalsortimente und der Garantien für Sortenechtheit vor allem eine Verständigung mit den Baumschulbesitzern nötig sei. Dieselbe wurde angeregt, und es gründete sich darauf der »Verband rheinischer Obstbaumzüchter«. In dieser Vereinigung wurden alle einschlägigen Fragen durchgesprochen, sodass weder besondere Unterwürfigkeit und Nachgiebigkeit auf der einen Seite, noch auch die Verfolgung von Sonderinteressen oder die Geltendmachung besonderer Forderungen auf der andern Seite an massgebender Stelle zur Berücksichtigung gelangen konnten.

Es muss nun festgestellt werden, dass die durch vorausgegangene Beratungen vorbereiteten und geläuterten Beschlüsse bei der Landwirtschaftskammer, die nicht nur die Interessen der Obstbaumzüchter, sondern auch in gleich hohem Masse jene der Obstzüchter zu schützen hat, in höchst anerkennenswerter Weise stets Berücksichtigung fanden, sodass das Zusammengehen zwischen der Landwirtschaftskammer und dem Verband der Obstbaumzüchter infolgedessen auch ein recht befriedigendes ist. Dieses gemeinsame Zusammenarbeiten ist aber auch nötig, wie ein kürzlich vorgekommener Fall beweist. Es war nämlich von einer Seite beantragt worden, das erst seit drei Jahren bestehende Normalsortiment wieder umzuändern und für jede Gegend wieder besonders passende Lokalsorten darin aufzunehmen. Dieser Antrag wurde in erster Linie vom Vertreter der Landwirtschaftskammer selbst bekämpft und schliesslich auch abgelehnt, nicht zum wenigsten, weil der Vorsitzende des Verbandes Folgendes erklären konnte: »Wir haben das Normalsortiment angenommen und vermehrt. Wir haben eine Unmasse Bäume, um der in den empfohlenen Sorten erhöhten Nachfrage zu genügen, umpfropfen müssen. Wir haben uns wegen Sortenechtheit an einen festen Vertrag gebunden. Wir haben für den Absatz der ausserhalb des Sortiments gezogenen Bäume grössere Schwierigkeiten gefunden. Jetzt aber können wir uns nicht dazu verstehen, uns alle paar Jahre Aenderungen zu unterwerfen. Ich erkläre namens aller hinter mir stehenden Mitglieder, dass, wenn Sie uns schon wieder ein neues Sortiment vorschreiben wollen, wir es Ihnen nicht mehr ziehen.«

Der einzelne Baumschulbesitzer hätte in dieser bestimmten Weise eine solche Erklärung nicht abgeben können, da sich immer Kollegen gefunden hätten, die unter jeder, noch so erschwerenden Bedingung neue Sortimente dennoch gezogen hätten.

Nach dem Gesagten dürfte sich die Gründung von Pro-

vinzialverbänden der Obstbaumzüchter empfehlen, und bei Ersatzverpflichtungen für nicht sortenechte Lieferungen sowohl den Landwirtschaftskammern, als auch Privaten gegenüber nicht über den Anschaffungswert des Baumes hinauszugehen. Als ein Anhaltepunkt möge der mit der Landwirtschaftskammer für die Rheinprovinz geschlossene Vertrag dienen, dessen Veröffentlichung jeder vertragschliessenden Firma in folgender Form empfohlen wurde:

»Wir machen die Käufer darauf aufmerksam, dass unsre Firma sich der Kontrolle der Landwirtschaftskammer für die Rheinprovinz unterstellt hat und für Sortenechtheit der gelieferten Kernobstbäume für die von der Landwirtschaftskammer empfohlenen und unterstützten Sorten garantiert. Die Dauer der Garantieleistung ist auf vier Jahre festgesetzt. Werden von den gelieferten Bäumen innerhalb dieser Zeit Sorten als falsch bezeichnet, so hat der Empfänger den Ursprung der Bäume, sowie die Unrichtigkeit der Sorte nachzuweisen. Um unsern Kunden einen solchen Nachweis zu ermöglichen, sind wir bereit, beim Kauf doppelte Fakturen auszustellen, in denen die einzelnen Sorten mit Namenbezeichnung aufgeführt sind. Der Empfänger lässt auf diesen Fakturen die Pflanzung (Zeit, Ort, Flur usw.) von dem Gemeindevorsteher oder Feldhüter bescheinigen und behält ein Exemplar in Besitz, während das andre bei der Landwirtschaftskammer niedergelegt wird. Wird falsche Sortenlieferung innerhalb der Garantiezeit nachgewiesen, so werden dem Käufer für jeden Baum die Anschaffungskosten, d. h. Nennwert der Einzelpreise, unverzüglich zurückerstattet, während der Baum Eigentum des Erwerbers bleibt.«

Preisdrückerei.

Es werden so viele Klagen laut, dass die gärtnerischen Erzeugnisse so niedrige Preise haben, dass deren Anzucht nicht mehr lohnend sei. Wie aber die Gärtner selbst ohne Not die Preise drücken, davon hier ein Beispiel.

Im Anfang dieses Jahres wurden von der Stadt Bremen zur Pflanzung in den Wallanlagen (Promenade) folgende Sachen zur Lieferung in Submission ausgeschrieben.

Alleebäume:

1. 50 Stück *Ulmus campestris,* 14—16 *cm* Stammumfang.
2. 50 Stück *Tilia euchlora,* 11—13 *cm* Stammumfang.
3. 50 Stück *Robinia Bessoniana,* 9—11 *cm* Stammumfang.
4. 6000 Sträucher, 4—5jährig, gut verzweigt, in folgender Verteilung: 1000 *Carpinus Betulus,* 500 *Cornus alba,* 200 *Cornus mascula,* 200 *Cornus sanguinea,* 500 *Corylus Avellana,* 100 *Corylus Avellana atropurpurea,* 100 *Laburnum vulgare,* 200 *Lonicera Ledebouri,* 200 *Philadelphus grandiflorus,* 100 *Prunus Mahaleb,* 100 *Prunus virginiana,* 100 *Ptelea trifoliata,* 50 *Rhamnus Frangula,* 150 *Ribes Gordonianum,* 1000 *Ribes alpinum,* 300 *Sambucus nigra,* 300 *Spiraea opulifolia,* 300 *Viburnum Lantana,* 100 *Forsythia viridissima,* 500 *Ligustrum vulgare,* zusammen 6000 Stück.

Es gingen darauf fünf Angebote ein, und teile ich hier das höchste und niedrigste mit.

a. Höchste Preise:
1. à 2 M., 2. à 2,75 M., 3. à 2,50 M., 4. à 20 Pf.
Gesamtsumme: 1526 M. 50 Pf.

b. Niedrigste Preise:
1. à 1,80 M., 2. à 2,25 M., 3. à 1,90 M., 4. à $17^1/_2$ Pf.
Gesamtsumme: 1347 M. 50 Pf.

Es erübrigt sich hierbei wohl jede Bemerkung.

An der Konkurrenz durften sich nur hiesige Firmen beteiligen.

O. Grunert, Obergärtner in Rockwinkel bei Bremen.

Deutsche Arbeitskräfte im Auslande.

Von **Friedr. Mager,** Gartenbautechniker in Wernigerode.

Herr Harms schilderte in seinen »Schnittblumenstudien an der Riviera« uns so lebenswahr den farbenprächtigen, süssduftenden Süden mit den Rosenkulturen unsrer dortigen gefährlichen Konkurrenten, und somit ist es wohl nicht unangebracht, auch etwas von den scharfen Rosenstacheln, die dort für den deutschen Gärtner reichlich wachsen, mitzuteilen.

Bedenken wir, dass ein nicht unerheblicher Teil der gezüchteten Blumen nach Deutschland versandt wird, und dass es die pflichttreuen, arbeitsamen und intelligenten deutschen Gärtner sind, die als Kultivateure im Süden gesucht werden, so dürften wir wohl erwarten, dass diese letzteren, die aus weiter Ferne kommen, dort eine zuvorkommende Behandlung finden. Dem ist aber nicht so! Im Gegenteil, man verspricht viel vor dem Engagement und denkt: einmal da, wird der Deutsche nicht sofort umkehren wollen oder — können.

Wie die Gutmütigkeit des Deutschen ausgenutzt wird, zeigt schon der Umstand, dass derselbe im grossen Ganzen bedeutend weniger Lohn erhält als der einheimische Tagelöhner, der nichts versteht und — wie man mir sogar in einer Gärtnerei, wo etliche Deutsche arbeiteten, offen mitteilte — auch nicht die Ausdauer eines Deutschen hat.

Schlimm ist es, dass der deutsche Gärtner dies schweigend duldet, aber noch schlimmer ist es, dass man nicht etwa nur von französischer Seite so etwas anzubieten wagt, sondern dass auch dort ansässige deutsche Handelsgärtner dieses Verfahren, zu guten und sehr billigen Arbeitskräften zu kommen, anwenden.

Dazu kommt, dass die betreffenden »Kulturen« diesen Namen garnicht verdienen, infolgedessen es auch eigentlich nur grobe Arbeiten gibt, derentwegen kein Deutscher nach der Riviera zu fahren braucht. Es wird eben gepflanzt, gegossen, und es wächst infolge des blauen Himmels und der lieben Sonne. Daher sieht man wohl auch bei etwaigem Engagement eines deutschen Leiters mehr auf einen »praktischen« Mann, der möglichst viel aus den Arbeitern und — seinen Landsleuten zum besten der französischen Börse zu pressen versteht, als auf einen tüchtigen, gut ausgebildeten Fachmann. So viel ist sicher, dass es genügend Ignoranten deutschen Blutes im Süden gibt, seien es »Chefs de culture« oder »Signori Direttori«, die ihre Unwissenheit von der lieben, freundlichen Sonne gut machen lassen. Doch zurück!

Ein befreundeter Fabrikbesitzer im südlichen Frankreich sagte mir: »Ja, warum sträuben sich die Deutschen nicht gegen solche Zumutungen! Wir müssten ja nachgeben, denn wir sind auf Deutsche angewiesen«. Wenn man nun diese Zumutungen näher betrachtet, so muss man sich allerdings sagen, dass unser Staatswesen besser für das Wohl seiner Bürger sorgt als das Land, wo es so mächtig schallt: »liberté, égalité, fraternité«. Es ist eben halt viel Geschrei und wenig Wolle.

Sechzig bis hundert Franken Gehalt und ein Loch, pardon Zimmer, mit den allernotwendigsten, nur roh zusammengezimmerten Möbeln, das ist Schemel, Tisch und Bett — das nennt man im Kulturstaat Frankreich »freie Wohnung«! Das ist der Lohn dafür, dass der tüchtige Deutsche deutsche Arbeit, deutsches Wissen, deutschen Fleiss und deutsche Intelligenz seinem französischen Prinzipal zur Verfügung stellen soll und auch stellt. Eine Arbeitszeit bis 9 Uhr des Abends während der Versandzeit bei einem Gehalt von 60 Franken für den Monat ist allgemein üblich. Der Sonntag ist einer der sieben Wochentage, d. h. ein gewöhnlicher Arbeitstag. Inbetreff der Wohnungsverhältnisse habe ich in einem der grössten Exportgeschäfte bei Antibes gesehen, dass die Betten der deutschen Gehülfen aus drei Handkästen, darüber gelegten Brettern, Strohsack, etwas Leinenzeug und ausrangierten Pferdedecken bestanden. Würde sich aber der Betreffende darüber beschweren, so würde er kaltlächelnd weggeschickt werden.

Oft macht man auch einseitige Kontrakte, die dem Chef alle Rechte, auch das der sofortigen unbegründeten Entlassung wahren, den Gehülfen aber auf bestimmte Zeit bei Geldbusse festhalten, denn man liebt in der freien Republik keineswegs freie Männer und freie Rede. Ja, mir ist ein Fall bekannt, wo ein Deutscher aufgefordert wurde, frei und offen zu sagen, wenn er sich benachteiligt fühle, als er dies aber tat, wurde er entlassen.

Kurzum, wenn man bedenkt, dass diese Geschäfte unendlich viele Rosen, Nelken, Medeolen, Palmen usw. in Deutschland absetzen und infolge der geringen Kulturkosten einen sehr hohen Reingewinn aus deutschem Gelde erzielen, wenn man bedenkt, wie rücksichtslos die deutschen Arbeitskräfte ausgenutzt werden — mir wurde erzählt, dass in einem Geschäft der deutsche Leiter sich nicht scheute, durch Stellen der Geschäftsuhr selbst die Mittagspause zu kürzen — und wie falsch und gewissenlos die gegebenen Versprechungen sind, so kann man nur jedem deutschen Gärtner ernstlich raten: »Bleibe im Lande!« Oder wenn es durchaus Frankreich sein soll, dann vorher Kontrakt, nicht nachher, sonst werdet ihr »moderne Sklaven«.

Ebenso gesucht sind deutsche Gärtner von manchen in deutschen Händen befindlichen grösseren Gärtnereien Italiens. Ich will mich nicht näher über das System, wie es leider dort gang und gäbe ist, über die zeitweise auftauchenden Schwindelfirmen usw. auslassen. So viel steht fest, dass nur wenige Deutsche in Italien ihrem Vaterlande Ehre machen. Für die folgende Schilderung stehe ich voll ein als ein Beispiel von vielen.

Es ist ein grosses, leider deutsches Geschäft, das eines deutschen B . . . . s; ich schäme mich, es zu sagen, zumal ja vornehme Gesinnung allein den Adel verleiht. Der Geschäftsleiter dieses Herrn pflegte in derben Berliner Ausdrücken seine deutschen Angestellten anzureden; in der Heimat würde er gewiss nicht diese nur der rohesten Arbeiterklasse eigentümlichen Kosenamen öffentlich in den Mund nehmen. Auch er pflegt Deutsche unter Vorspiegelung der gröbsten Unwahrheiten zu engagieren.

Es kommt einzelnen dieser würdigen Vertreter deutscher Ehre auch nicht darauf an, ihre Angestellten vor den Entscheid zu stellen: Meineid vor Gericht oder sofortige Entlassung. Manche der dortigen Deutschen nehmen gern alle diese vornehmen Passionen an, doch das zu beschreiben geht nicht auf weisses Papier.

Doch genug der Stacheln. Ich wollte nur diejenigen Kollegen, die in das Ausland gehen wollen, davor warnen.

Gestattet sei es mir noch hinzuzufügen, dass ich gern bereit bin, diesbezügliche private Anfragen näher zu beantworten.

Wenn diese Zeilen den einen oder andern zur Vorsicht mahnen, so ist deren Zweck erreicht.

Nun noch einen kurzen Blick nach dem nebelumschatteten Lande unsrer Vettern über dem Kanal. Dort scheint wenigstens für den deutschen Gärtner etwas mehr Sonne, sowohl in fachlicher als auch in pekuniärer Hinsicht. Die englischen Kulturen kann man zum grössten Teil auch auf deutsche Verhältnisse übertragen, und daher ist, zumal bei dem guten Stande derselben, ein Aufenthalt dort keine vergeudete Zeit. Auch ist der Deutsche in England ein gern gesehener und geschätzter Gast. Die Arbeitszeit ist eine sehr gute; der Sonnabend Nachmittag ist in den meisten Geschäften frei. Die Bezahlung ist zwar im Anfang gering, doch wenn man sein Wissen und Können bewiesen hat, wird ein Engländer selten den entsprechenden Lohn vorenthalten. Er bezahlt eben nach dem Wert des Mannes und nicht nach der Anzahl und der zweifelhaften Bedeutung von sogenannten Ia Zeugnissen.

Der Umstand, dass man wohl keinen einzigen Deutschen finden wird, dem es in England nicht gefallen hätte, spricht am besten dafür, ein wie gern gelittener Mann er drüben ist.

Erlebnisse eines deutschen Handelsgärtners in Italien.

Der vorstehend zum Abdruck gelangte Artikel des Herrn Mager gibt uns die Veranlassung, aus dem reichen uns weiter noch zur Verfügung stehenden einschlägigen Material einen Fall auszuwählen, der beweist, wie es nicht nur angestellten, sondern selbst seit Jahren in Italien ansässigen und dort ein selbständiges Geschäft betreibenden deutschen Gärtnern ergeht.

Die für die Veröffentlichung ausgewählten Mitteilungen empfingen wir von Herrn Max Herb, Samenkultivateur und Samenhändler in Neapel, und betreffen sie einen gewissen, auch bei uns in Deutschland bekannten und hier ganz nach seinem Wert eingeschätzten Karl Sprenger, Ex-Kompagnon einer deutschen Samenhandlung der Provinz Neapel, jetzt in italienischen Diensten stehend. Wir müssen aus pressgesetzlichen und andern Gründen auf die genauere Charakteristik dieses neapolitanischen Vertreters italienischer Interessen verzichten, weil wir sonst Ausdrucksformen wählen müssten, von welchen wir unsre Zeitschrift denn doch frei halten wollen. Es kommt noch hinzu, dass unsre deutsche Gesetzgebung nur allzu sehr in ausgeprägt krankhaftester Weise auf den Schutz aller solcher Elemente zugeschnitten ist, denen man meilenweit aus dem Wege geht oder vor denen man sich in vorsichtigster Weise zu schützen sucht. Bezeichnet man, um in der wohlgemeintesten Absicht unkundige oder leicht vertrauende Berufsgenossen vor Schaden zu bewahren, Patrone vorbezeichneter Art und ihre Handlungen mit dem Namen, den sie verdienen, dann setzt man sich noch der Gefahr aus, falls das Gericht angerufen wird — solche Personen haben ja immer ein empfindliches »Ehrgefühl« — wegen »Beleidigung« verurteilt zu werden!

Ueber diesen Herrn Sprenger sagt Herr Herb in der Einleitung zu dem nachfolgend mitgeteilten Briefwechsel u. a.:

»Ich persönlich, dem der wenig menschenfreundliche Charakterzug dieses Mannes gleich bei meiner Herkunft nach Neapel richtig geschildert worden war, hütete mich, dessen Wege zu kreuzen, und so kam es auch, dass ich in den 14 Jahren meines Hierseins nicht ein einziges Mal die zweifelhafte Ehre seiner Bekanntschaft hatte.

Erst vor wenigen Monaten führte mich ein Zufall in dessen Nähe, und zwar in den auf einem Felsvorsprung ausgebauten Hof des von K. Sprenger mitbewohnten grossen Mietshauses. Von dort sah ich allerdings weiter unten auf einer Terrasse verschiedene Töpfe mit Etiketten; von wo aus dieser sonderbare botanische Garten jedoch zugänglich war, weiss ich nicht.

In welcher gehässigen Weise mir dieser zufällige Blick in seinen Garten ausgelegt wurde, möge das nachfolgende an mich gerichtete, vom 20. Juli d. J. datierte Schriftstück beweisen.«

Das Schreiben lautet wie folgt.

»Während meiner Abwesenheit auf Reisen waren Sie im Monat Mai hier bei mir zur Mittagszeit, wenn meine Leute ruhen oder nicht anwesend sind, in das Innere der Villa gedrungen, augenscheinlich um zu spionieren, vielleicht auch aus andern Gründen. Sie wählten dazu eine Zeit und einen Moment aus, in der Sie in heimlichster Weise mit der Sache fertig zu werden hofften und benahmen sich, als Sie gesehen und entdeckt waren, wie feiges Gesindel*) sich zu betragen pflegt, wenn es ertappt wird; Sie baten den Sie erwischenden und erstaunten Gärtner, mir das nicht zu melden. Sie suchten auf solche Weise noch meine Angestellten zu korrumpieren, indem Sie ihnen gegen Wissen und Gewissen zu handeln lehrten.

Haben Sie etwa neue »Aufträge« von Ihrem Herrn und Meister in Erfurt? In diesem Falle können Sie sich einfacher, natürlicher und anständiger Bescheid holen. Anständige Menschen haben überall ungehinderten Zutritt und können alles bei mir sehen. Undankbaren schenkt man es und offene und versteckte Feinde bläut man durch.

Ackern Sie doch Ihr eigen Feld, so gut Sie es verstehen, es könnte Ihnen Früchte tragen; waschen Sie Ihre eigene Wäsche, mir scheint sie bedenklich und bedürftig. Ich kenne meine Pappenheimer ganz genau, will von keinem das Geringste, habe mit keinem Gemeinschaft, aber einige der schlimmsten in Händen. Ihnen aber will ich hiermit noch einmal und ausdrücklich den Rat geben, sich mit meinen Sachen nicht weiter zu befassen, es scheint, als ob Sie meine wohlgemeinten Warnungen bisher nicht verstanden haben und nicht beachten wollen. Für diesen Fall also:

Agave Salmiana fol. var. per 100 Lire 40! —

Verstehen Sie das Latein? Wo steht es doch geschrieben, und was wurde doch unter diesem damals tönenden Namen verschickt?«

Herrn Herb's Antwort darauf lautete:

»Es widerstrebt mir eigentlich, auf einen in so wenig anständiger Form gehaltenen Brief zu antworten. Da Sie sich indessen bemüssigt gefunden haben, mir Ihren Herzenserguss »eingeschrieben« zuzusenden, will ich Ihnen doch die Erwiderung nicht schuldig bleiben, damit Sie mein Schweigen nicht falsch auslegen können. Ich antworte auch postwendend, damit ein solcher Wisch, wie der Ihrige, nicht erst längere Zeit meinen Schreibtisch verunreinigt.

Kurz zum Faktum!

Ich bin allerdings an einem Maientage dieses Jahres, wie so manches andre Mal, auf dem Vomero, bezw. San Martino gewesen, um die von dort mit Recht berühmte Aussicht über die Stadt und den Golf zu geniessen. An dem bewussten Tage besuchte ich San Martino in Begleitung dreier deutscher Damen, und da uns der umfassende Rundblick vom Innern des Klosters an diesem Nachmittage (wohlgemerkt: Nachmittage) nicht vergönnt war, traten wir auf dem Rückwege durch das offene Tor eines in der Nähe gelegenen Hauses auf

*) Wir erachten es als entbehrlich, die Leser auf die den neapolitanischen Briefschreiber ganz vortrefflich kennzeichnenden bodenlosen Verdächtigungen und allergewöhnlichsten Schimpfereien noch im einzelnen besonders aufmerksam zu machen. Wenn das Charakterbild dieses in italienischen Diensten stehenden Herrn noch einer weiteren Beleuchtung bedurft hätte, so würde sie hier gegeben sein.
Die Redaktion.

dessen Altan, nachdem ich beim Pförtner die Erlaubnis dazu eingeholt und auch erhalten hatte.

Erst beim Weggang sprach mich ein Arbeiter mit der Frage an, ob ich ihn nicht mehr kenne; er habe vor etwa 11 Jahren einige Wochen in meinem damaligen Kompagniegeschäft gearbeitet und sei jetzt hier bei Sgr. Sprenger. Mein Erstaunen, mich in dem Vorhof des Raritätenkabinetts meines unbegreiflichen Konkurrenzneiders zu befinden, musste dem Manne doch aufgefallen sein, da ich dies offen aussprach. Ich frug nur noch, ob Sgr. Sprenger zu Haus sei, und liess ihn — auf die Bejahung hin — landsmännisch-freundschaftlich grüssen.

Nun — ich verstehe Ihre Gereiztheit! Ist es doch kränkend für Sie, dass ich als gut etablierter Handelsgärtner hier in den 14 Jahren meines Hierseins Ihrer werten Persönlichkeit keine Beachtung schenkte.

Was Sie mit »Aufträgen« meines »Herrn und Meisters in Erfurt« meinen, verstehe ich nicht. Ich bin sowohl bei Herrn Ernst Benary, als auch bei Herrn Ludwig Möller dort früher in Stellung gewesen, und hat keiner der genannten beiden Herren irgend welchen Anteil an meiner Uebersiedelung nach Italien. Dass einer dieser Herren mir »unehrenhafte Aufträge« erteilen könnte, diese Annahme kann nur einem Hirn entspringen, das selbst zum Aushecken solcher Ideen fähig ist.*)

Mit Ihrer Anspielung bezgl. *Agave Salmiana fol. var.* soll doch wohl eine Offerte gemeint sein, die vor 14 Jahren, also im ersten Katalog der damaligen Gesellschaftsfirma H. & W. gestanden hat. Nun denn, mein damaliger Partner, der angab, die hiesigen Verhältnisse und während des siebenjährigen ausschliesslichen Zusammenarbeitens mit Ihnen, verehrter Herr Sprenger, auch die hiesige Pflanzenwelt genau kennen gelernt zu haben, nahm diese hier in Neapel zu findende Varietät mit auf. Es war dies nicht der einzigste, doch wohl von dem Lehrmeister auf den Schüler übertragene »Irrtum«! Wie gross meine Enttäuschung an den von Ihnen erworbenen Kenntnissen war, muss Ihnen doch die so baldige Lösung des Kompagnieverhältnisses gezeigt haben.

Als Gegenleistung für Ihren »wohlgemeinten Rat«, um den ich Sie doch absolut nicht ersucht habe, gebe ich Ihnen meinerseits den guten Rat, doch solche Themata, wie »Pflanzenechtheiten« lieber nicht zu berühren, denn: »Wer in einem Glashause sitzt, soll nicht mit Steinen werfen.« **)

Die Gartenbau-Ausstellung in Darmstadt.

I.

Einen Erfolg wird die Gartenbauausstellung in Darmstadt jedenfalls haben, nämlich den, viel besprochen zu werden und zwar in sehr verschiedenem Sinne. Auf der einen Seite, bei den Anhängern der sogenannten »modernen Richtung« — ein guter Deckname für ein Sammelsurium von einigem grossen Können und sehr viel anspruchsvollem Pfuschertum — wird man das, was die »Künstler« in Darmstadt auf dem Gebiete der Gartenkunst hergestellt haben, als ein neues Evangelium lobpreisen. Auf der andern Seite aber, wo man mit der Entwicklungsgeschichte seines Berufes genauer vertraut ist, wird man in die verschiedenen Zeitabschnitte der letzten beiden Jahrhunderte zurückdeuten und sagen: »Es gibt nichts Neues mehr unter der Sonne. Alles, alles ist schon dagewesen!« Man wird darauf hinweisen, dass wenn jemals irgend eine Phantasterei nach Ausführung drängend sich geltend zu machen versucht, solchen hochfliegenden Ideen gar bald die Flügel beschnitten werden, weil in der Wirklichkeit, im Alltagsleben, die Verhältnisse doch wesentlich anders liegen, als sie einem Künstler in seinem Atelier erscheinen.

Gewiss, es werden oder es können von der Darmstädter Ausstellung mancherlei Anregungen ausgehen, denen sich auch jene Fachmänner nicht entziehen sollten, die sich dem Herandrängen neuer Ideen grundsätzlich ablehnend gegenüber stellen. Diese Anregungen entspringen aber nicht dem eigentlichen gartenkünstlerischen Gebiete, sondern nur dem der Architektur, der Bildhauerei, Malerei und dem des Kunstgewerbes, in der Form sehr ansprechender Gartenhäuser, Einfriedigungen, Gartenmöbel, Wasserbehälter (Lauf- und Springbrunnen, Bassins usw.), Ruheplätze, Laubengänge, Figuren usw. usw. in Erscheinung tretend. Es ist von diesen Dingen manches Beachtenswerte vorhanden, das allerdings am Orte seiner Schaustellung nur aus dem Grunde zur vollendetsten Geltung kommt, weil der alte, schöne Baumbestand des Hofgartens, in dem die Ausstellung stattfindet, den allerbesten Rahmen bietet, in welchen verschiedene dieser architektonischen Einzelheiten mit grossem Geschick hineinkomponiert worden sind. Es werden deshalb solche landschaftsgärtnerischen Fachmänner, die nicht von vornherein entschlossen sind, allen Neuerungen Widerstand zu leisten, manche gute Idee mit heimtragen können, deren gelegentliche Ausführung auch ihnen sehr wohl möglich sein wird. Genau so, wie Architekten, Kunstgewerbler und dergleichen sich bestreben, auf das Gebiet der Gartenkunst hinüberzugreifen, müssen auch die Gartenkünstler bemüht sein, die Gestaltung dessen, was an architektonischen, bildnerischen oder kunstgewerblichen Ausstattungen für die von ihnen ausgeführten Anlagen in Betracht kommt, selbst zu bestimmen, oder doch durch gemeinsames Zusammenarbeiten mit den Bau- und andern Künstlern sich einen mitbestimmenden Einfluss zu verschaffen.

Dass die Gartenkunst keinerlei Ursache hat, den Wettbewerb mit den »Künstlern« zu scheuen, beweist die Darmstädter Ausstellung in der überzeugendsten und für unser Fach ehrendsten Weise. Leider ist es nur eine Firma, Heinrich Henckel-Darmstadt, die mit den Künstlern in einen Wettbewerb grossen Stils getreten ist und zwar mit dem durchschlagendsten Erfolge. Heute, wo die Ausstellung noch nicht fertig ist — dieser Bericht wird zwei Tage vor der Eröffnung geschrieben — kann man schon sagen, dass die Leistungen der Firma Heinrich Henckel, denn um diese handelt es sich, die bedeutendsten innerhalb des Rahmens der in Darmstadt vertretenen Gartenkunst sein werden.

Es sei hier eine Gegenüberstellung eingeschaltet.

Im Auftrage seines hohen Gönners hat ein Darmstädter Künstler unter voller Inanspruchnahme der ihm zur freien Verfügung gestellten Riesensummen auf der vordern Terrasse des Bessunger Hofgartens drei weite und tiefe Gruben graben, diese ausmauern und mit einer Brustwehr versehen, also in der Art geräumiger Bärengruben herstellen lassen. Ueber die Umfassungsmauer einer jeden Grube hinweg sieht man unten erstens einen blauen, zweitens einen roten und drittens einen gelben »Garten«, das heisst der Boden dieser Gruben ist mit Pflanzen besetzt, die in den angegebenen Farben blühen. Es soll hier nicht weiter auf diese drei Bärenzwingergärten eingegangen werden; sie bieten in ihrer Einteilung und Bepflanzung garnichts Beachtenswertes, wohl aber ist unter dem künstlerischen, hier nicht weiter in Betracht kommenden Beiwerk einiges recht Interessante vorhanden. Es sind hier nur aus dem Grunde diese Farbengärten erwähnt worden, weil durch sie möglicherweise die Firma Heinrich Henckel angeregt worden ist, nun auch ihrerseits mit zwei solcher Farbengärten vor die Oeffentlichkeit zu treten, mit einem weiss-blauen

*) Die infame Verdächtigung, als ob Herr Herb von dem Herausgeber von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung inbezug auf diesen genügend charakterisierten Neapolitaner irgendwelche Aufträge erhalte oder erhalten habe, kennzeichnet die ganze geistige Verfassung ihres Urhebers so vortrefflich, dass sich in Rücksicht auf diesen klar erkennbaren Gemütszustand jedes Wort der Zurückweisung erübrigt. Es steht zudem dieser neapolitanische Patron in unsrer Achtung so niedrig, dass, wenn er sich auch vor uns auf den Erdboden niederwerfen würde, wir es doch ablehnen würden, uns an ihm unsre Schuhsohlen abzuputzen oder deren Leistungsfähigkeit zu erproben. Die Redaktion.

**) Wir stellen Herrn Herb, falls er Verwendung dafür hat, sehr gern eine grosse Anzahl von früheren Angestellten der Firma Dammann & Ko., der damals Sprenger noch angehörte, vor Gericht beschworener Zeugenaussagen über die »Pflanzenechtheiten« der damaligen Sprenger'schen Firma zur Verfügung.

Herr Herb übersandte uns auch den Antwortbrief, den er auf diese wohlverdiente Abfuhr des Sprenger erhielt. Nur um den Lesern eine eigne Urteilsbildung über die geistige Verfassung und die Art der dem Genannten eignen und gewohnten Ausdrucksformen zu ermöglichen, teilen wir einige Auszüge, gleichzeitig als Probe der schwülstigen Schreibweise dieses Herrn, nachfolgend mit.

1. »dumm und schlecht«, zwei schwesterliche Eigenschaften, die oft Arm in Arm durch des Menschen Leben ziehen, so dachte ich beim Lesen Ihres Schreibens usw.«
2. »Zu Konkurrenzneid habe ich keinerlei Motive. Es ist vielmehr Abwehr, die mich leitete, leitet und führen wird, nicht einmal Rache für so viel Schmach und Unduldsamkeit, so viel nichtsnutzige, niederträchtige und heimtückische Ungeheuerlichkeiten, die ich im schönen Neapel erfuhr; die Rache überlasse ich dem Allmächtigen!«
3. »Der Gruss einiger hier ansässiger Deutscher würde mich entehren, Ihr Besuch verbeten sein.«
4. »Es ist mir eine Genugtuung, mit Schleichern und Heuchlern nichts gemein zu haben.«
5. Nach einer Reihe wirrer und krauser Drohungen, u. a.: »von nun an gehörig auf die Finger klopfen zu wollen« (wir sind in der Lage, für diesen Zweck ein paar würdige deutsche Radaublätter, darunter ein besonders geeignetes jüdisches, empfehlen zu können), schliesst dieser Geisteserguss: »Eins aber lassen Sie sich schliesslich gesagt sein. Ich habe einige Vipern festgelegt und werde, wenn sie zu beissen versuchen sollten, ihre Köpfe unrettbar zermalmen.« —

Wir denken, dass diese Proben genügen, um die Behauptung zu rechtfertigen, dass hier nur ärztliche Behandlung, nicht aber eine ernsthafte Zurechtweisung am Platze ist. Die Redaktion.

und einem roten. Das wäre ein Erfolg einer der Anregungen, die vorhin angedeutet wurden. Es unterliegt heute schon keinem Zweifel, dass das künstlerische Können der gärtnerischen Firma auf dem Gebiete der »Farbengärten« sich als turmhoch über dem des Künstlers von Beruf stehend erweisen wird. Und wenn man die Summen kennen würde, die für die drei Farbengruben aufgewendet worden sind, und denen gegenüber die für die Henckel'sche Beteiligung verausgabten Beträge stellen würde, dann würde (die Sache im letztern Falle reinweg vom Kostenstandpunkt betrachtet) auch nicht für einen Augenblick ein Zweifel bestehen, für welche Ausführungsweise man sich zu entscheiden hätte, für jene des Künstlers oder die des Handelsgärtners.

Es sei zwischendurch noch bemerkt, dass die drei Farbengärten, von welchen vorstehend mehrfach die Rede war, jedenfalls als eine für die Dauer bestimmte Ergänzung des Bessunger Hofgartens in Auftrag gegeben und demgemäss Form, Lage und auch die Ausführung in nur echtem und zumteil recht kostbarem Material gewählt worden ist. Für den bezeichneten Zweck sind diese Gärten nicht unpassend, ja des Erhaltens wert, als Muster einer »neuen Richtung« würden sie jedoch in ein andres Gebiet fallen.

Eine weitere Anregung kann die Darmstädter Ausstellung noch in der Richtung geben, dass in Zukunft auf Gartenbauausstellungen, die hierfür den erforderlichen Platz bieten, der Gartenkunst für die praktische Ausführung und Veranschaulichung ihrer Werke, sowie der Gärtnerei im allgemeinen für die rein dekorative Verwendung ihrer Kulturerzeugnisse mehr Raum gewährt wird. Es soll dieser Gedanke hier jedoch nicht weiter verfolgt werden, da es sich heute nur darum handelt, den fachlich näher Interessierten den Besuch der Darmstädter Ausstellung zu empfehlen. Man darf aber nicht mit allzu hochgespannten Erwartungen kommen, deren sofortige Erfüllung man schon beim ersten Besuch erwartet, denn das, was die Ausstellung an beachtenswerten Einzelheiten bietet, muss nicht nur gefunden und gesehen, sondern empfänglichen Sinnes auch verstanden und gewürdigt werden. Manches, was heute dem nur fachmännisch geschulten Auge noch fremd und seltsam vorkommt, ist vielleicht nach wenigen Jahren schon eine gewohnte Erscheinung. Die Gartenkünstler haben zudem alle Ursache, mit jeder etwa eintretenden Wandlung des Geschmacks in engster Verbindung zu bleiben, damit nicht etwa zu irgendwelcher Zeit über ihre Köpfe hinweg Architekten oder Kunstgewerbler einen allein bestimmenden Einfluss auf die Gartengestaltung ausüben, vielmehr für ein Zusammenarbeiten die Wege frei bleiben.

Die Hauptbedeutung der Darmstädter Ausstellung liegt auf dem Gebiete des Dekorativen oder, wenn man will: des Künstlerischen. Da teils die Künstler, teils die Gärtner für sich allein, teils beide zusammen gearbeitet haben, so bietet sich Gelegenheit zu interessanten Vergleichen.

Hervorragende Kulturerzeugnisse wird man in Darmstadt wohl nicht finden; die Leistungsfähigkeit der ortsansässigen Gärtner ist voll in Anspruch genommen worden für den dekorativen Teil, und von auswärts ist die Beteiligung leider recht gering.

Eine Kulturleistung allerersten Ranges bilden die in einem grossen, eigens für diesen Zweck erbauten Hause herangezogenen Wasserpflanzen des Hofgärtners Dittmann.

Im Freien hat die Firma Heinrich Henckel ein langes Bassin mit Nymphaeen bepflanzt, wie solche auch nebst andern Wasserpflanzen noch den Teich des Blau-weissen Gartens beleben.

Was in den beiden Tagen vor der Eröffnung noch gebracht wird, muss abgewartet werden.

Die Ausstellung dauert bis zum 17. September.

L. M.

HANDELS-REGISTER

Chr. Bönig übernahm die Rosenschule von H. Engel in Ludwigslust.

Wilhelm Nagel eröffnete in Greifswald ein Blumengeschäft.

Die Handelsgärtnerei von Wilhelm Mohr in Pritzwalk ging durch Kauf in den Besitz von **Hermann Schmidt** über.

Georg Aigle übernahm die Handelsgärtnerei seines † Vaters Sebastian Aigle in Neupest (Ungarn), die er unter eigner Firma weiterbetreiben wird.

Die Firma **Trache & Radl** in San Giovanni a Teduccio ist aufgelöst. Der bisherige Teilhaber Florian Radl betreibt das Geschäft unter der Firma **F. Radl** weiter.

Geschick & Oellers, Handelsgärtner in Germantown, Pa. Nordamerika, erwarben käuflich die Gärtnerei von David Cliffe daselbst.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

L. Bauer in Kirchenlamitz,
Jos. Faller in Munzingen,
Wilhelm Fortenbacher in Düsseldorf,
A. Haegele in Asperg,
H. Neher in Altoberndorf und
A. Staudenmeyer in Leipzig-Konnewitz,

und als Landschaftsgärtner:

Volkmar Kühn in Steglitz,
Otto Lux in Eisenach und
Johs. Nissen in Barmen-Tölleturm.

KONKURSE

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Oswald Hickethier** in Merseburg ist nach angenommenem Zwangsvergleich aufgehoben worden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Josef Hubert Schroeder** in Krefeld ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Ueber den Nachlass der Ehefrau des Handelsgärtners **Janssen, Hinrika geb. Valentin** in Ditzum ist am 12. August 1905 das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Rechtsanwalt Groeneveld in Weener. Offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 21. September 1905.

Mitteilungen der Redaktion

Zur gefälligen Beachtung.

Es ist in letzter Zeit wiederholt vorgekommen, dass uns zugegangene Berichte gleichlautend auch andern Zeitschriften zur Veröffentlichung übersandt worden sind. In zwei Fällen ist dies leider erst zu spät zu unsrer Kenntnis gelangt und infolgedessen der von uns sehr bedauerte Abdruck erfolgt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass alle Beiträge, die gleichen Inhaltes auch anderswohin zur Veröffentlichung gesandt werden, von der Aufnahme in unsrer Zeitschrift ausgeschlossen sind. Wir lehnen es ab, uns in den Dienst der Massenverbreitung ein und desselben Berichtes zu stellen. Aus demselben Grunde finden auch Vorberichte über Ausstellungen, Kongresse und dergl., die in ein und derselben Fassung fabrikmässig hergestellt im Grossbetriebe an die verschiedensten Zeitschriften versandt werden, keine Berücksichtigung.

Die Redaktion von »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Schluss der Redaktion: 18. August.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 35. ** Erfurt, den 2. September 1905. ** 20. Jahrgang.

Aus den öffentlichen Gartenanlagen in Erlangen.

Die öffentlichen Anlagen Erlangens, die zur Zeit eine Zierde der Stadt bilden, wurden von mir vor etwa zwei Jahrzehnten nach und nach auf dem schlechtesten Sandboden und mit den geringsten Mitteln geschaffen. Sie bestehen aus zwölf teils grossen, teils kleinen Plätzen, die dem regsten Strassenverkehr ausgesetzt und zum grössten Teil ohne jegliche feste Umzäunung sind. Infolgedessen musste mit besondrer Aufmerksamkeit vorgegangen werden, um die Anpflanzungen vor Kindern und Hunden zu schützen.

Zu den meisten Anpflanzungen wurden neben einem grossen Teil besserer Gehölze und Koniferen dornige Gebüsche, wie z. B. Crataegus, Hippophae, Elaeagnus, Lycium



Aus den öffentlichen Anlagen Erlangens.
I. Gunnera manicata.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

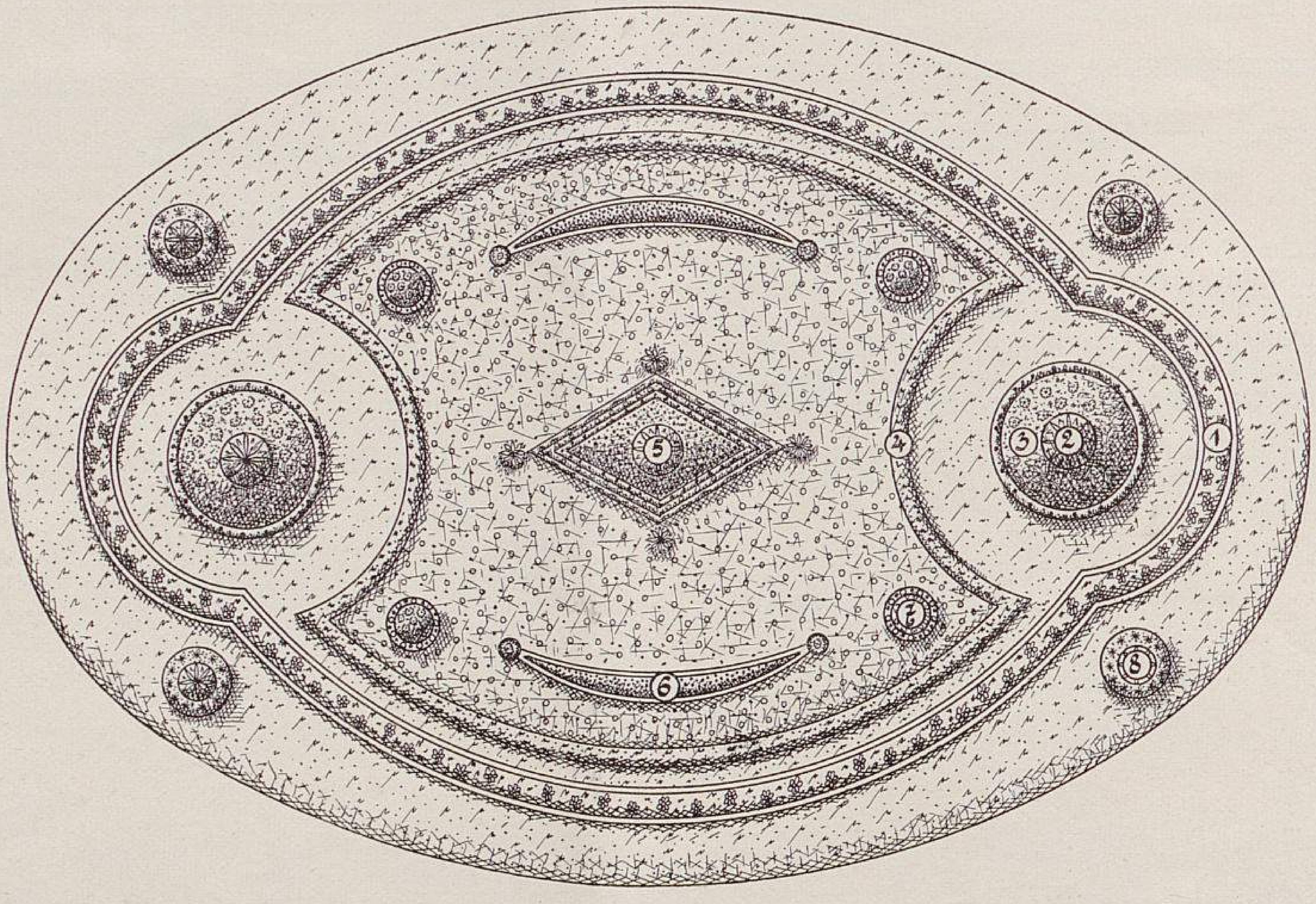
und massenhaft wilde Rosen verwendet, die später, wenn die edleren Gehölze herangewachsen sind, entfernt oder zurückgeschnitten werden. In der letzten Zeit werden sogar Remontant-Rosen in ganz winterharten Sorten als Hecken zum Schutz für feinere Anpflanzungen verwendet, die der Bürgerschaft hauptsächlich während der Blütezeit sehr gut gefallen und sich auch bestens bewähren. Im Laufe des Winters, wo Kinder und Hunde durch ihr Umhertummeln ganz besonders schaden, werden dornige Reiser an den Wegerändern um die bessern Gehölze gesteckt, um diese vor Roheiten und Angriffen zu schützen. Das sieht zwar nicht schön aus, erfüllt aber seinen Zweck vollständig. Bei Eintritt der wärmern Witterung werden diese Schutzvorrichtungen natürlich sofort entfernt.

Mit den grössten Umständlichkeiten muss das Grassäen vorgenommen werden, da Hunde gelockerten Boden sehr gern betreten. Grasflächen, die im regen Verkehr, z. B. an Kirchen oder Fabriken liegen, müssen mit Reisern bedeckt oder, was noch besser ist, mit dem ganz billigen Drahtgeflecht, wie solches zum Obstbaumschutz verwendet wird, belegt werden. Das Geflecht wird über den Boden gezogen und mit Pflöcken befestigt; bei notwendig werdendem Grasschneiden muss es natürlich jedes Mal entfernt werden. Auf diese Weise gelingt es mir, jetzt auch an den schlimmsten Stellen grünen Rasen ohne irgendwelche Kratzstellen zu bekommen.

Trotz all dieser Mühen und Sorgen, die in einer Stadt wie Erlangen nicht ganz zu umgehen sind, werden jährlich Tausende und Abertausende von Pflanzen zur Verschönerung der öffentlichen Anlagen verwendet. Bei diesen meinen Arbeiten stehen mir 2 Gärtner und 8 Tagelöhner bei einer ungefähren Etatposition von 8000 M. zur Verfügung. Ich bin mir bewusst, dass ich mit diesem Gelde leiste, was nur irgend jemand leisten kann.

In den beigegebenen Abbildungen sind einzelne unsrer öffentlichen Anlagen, bezw. Teile derselben, veranschaulicht.*) Die eine Abbildung (Seite 413) zeigt eine von mir vor etwa 15 Jahren an bevorzugter Stelle angepflanzte *Gunnera manicata,* die grösste und schönste Blattpflanze, die ich je kennen gelernt habe. Ich erhielt sie zuerst aus dem hiesigen botanischen Garten und dann nochmals von Otto Mann in Leipzig-Eutritzsch. Anfangs wollte sie nicht wachsen, litt im Winter stark und verbrannte im Sommer. Nachdem aber die umstehenden Bäume immer grösser und höher wurden und Schatten gewährten, wuchs sie prächtig. Zur Kräftigung wurde ihr alljährlich reichlich Dünger und Jauche gegeben. An der nötigen Bewässerung, namentlich in warmen Sommern, darf man es nicht fehlen lassen. Das Giessen darf aber nur, wenn es von oben geschieht, abends vorgenommen werden, denn sonst verbrennen die Blätter und die Pflanze wird unansehnlich. Am besten ist natürlich ein halbschattiger Standort.

Die abgebildete Pflanze hatte zur Zeit der photographischen Aufnahme ungefähr 20 Blätter, deren grösste und stärkste Blattstiele 2 *m* hoch und 5—8 *cm* dick waren. Die Blattflächen massen $1\frac{1}{2}$ *m* in der Länge und ebenso viel in der Breite.



Aus den öffentlichen Anlagen Erlangens.

II. Anlage an einer Strassenkreuzung. (Grundriss.)

Bepflanzung: 1. Eine Remontant-Rosenhecke, die hübsch gleichmässig an Draht gebunden ist und als Schutz der Anpflanzung gegen Hunde und Kinder dient. Eingefasst ist dieselbe mit gelbblühendem Sedum. 2. *Dracaena Draco* in einem starken Exemplar. 3. *Pelargonium zonale Meteor* (oder *Königin Olga von Württemberg),* eingefasst mit *Centaurea argentea.* 4. Rasenböschung. 5. Eine grosse *Agave americana fol. var.,* umgeben von Iresinen (oder Achyranthes), dann folgend ein Kranz gelbblättriger Alternantheren, sodann ein Kranz *Alternanthera Schlegeli* und als äusserste Einfassung *Echeveria secunda glauca.* An den Ecken je eine grosse *Echeveria metallica.* 6. *Lobelia Erinus Kaiser Wilhelm,* eingefasst mit gelbblättrigen Alternantheren. An den Enden je eine starke Echeverie. 7. Knollenbegonien in leuchtenden Sorten, eingefasst mit *Dactylis glomerata fol. argenteis.* 8. Je ein starkes *Gynerium argenteum,* eingefasst mit *Acorus japonicus fol. var.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Leider litt diese herrliche Pflanze im strengen Winter und musste wegen zu schwachen Austreibens entfernt werden. Der Wurzelstock hatte fast einen Meter im Durchmesser und musste mit Pickel und Haue herausgearbeitet werden.

Die schönsten Pflanzen erzieht man aus besonders kräftigen Wurzelschösslingen und noch besser aus Sämlingen. Der Same geht unter Umständen garnicht auf, wird er aber zur geeignetsten Zeit ausgesäet und in einer ihm zusagenden Temperatur gehalten, so läuft er auf wie Brennesseln. Nach meinem Dafürhalten darf er nur sehr wenig oder vielleicht gar keine Sonne bekommen. Ich säe ihn im Juni in flache Kästen ganz oben auf, ohne ihn mit Erde zu bedecken; ich lege nur gehacktes Moos darauf, halte ihn dabei schattig im geschlossenen Gewächshause und stets gleichmässig feucht, bei welchem Verfahren ich stets sehr gute Erfolge erzielte.

Das Ueberwintern der Pflanze ist die Hauptsache der Kultur; erfrieren die grossen Köpfe, so ist an einen guten Erfolg nicht mehr zu denken. Ich gebe dieser Gunnera meist einen starken Düngerumschlag, in der Mitte Nadelstreu und

*) Einige Abbildungen werden in der nächsten Nummer folgen.
Die Redaktion.

bei grosser andauernder Kälte trocknen Dünger obenauf. Ueber diesen Schutz lege ich ein Bretterdach, das wieder mit grünen Fichtenzweigen bedeckt wird. Bei Eintritt wärmerer Temperatur muss sofort gelüftet werden.

Zu bemerken ist noch, dass diese schöne Pflanze bei Aussaaten etwas variiert.

J. Funke, städt. Garteninspektor in Erlangen.

Die nationale Gartenbau-Ausstellung in Brügge.

III.

Von **Alwin Lorgus** in Neustrelitz.

Die Neuheiten.

Blühende und Blattpflanzen, noch nicht im Handel.

Als Preisbewerber blieben die Herren Sander & Söhne-Brügge mit folgenden Pflanzen allein.

Cyathea congoensis. Ein schöner eigenartiger Baumfarn, der von einem der botanischen Forscher des Königs der Belgier vom Kongo eingeführt ist. Auffällig durch aufrechte elegante Haltung der grossen, mit schwarzbraunen Mittelstreifen versehenen Wedel.

Dracaena Alexandra. Eine aus Samen gezogene Hybride, die schon jetzt eine gute Handelspflanze zu werden verspricht. Sie hat lebhaft gelbbunte Blätter, scheint sehr wüchsig und hat eine auffallend gefällige Haltung.

Dieffenbachia Sanderae. Eine gute Ergänzung der bekannten Arten.

Encephalartos Altensteini nobilius. Ostafrikanische Abart.

Ludovia Sanderi. Eine neue Halbpalme von fast aroideenartigem Habitus.

Blühende und nicht blühende Pflanzen, seit 1900 im Handel.

Auch in dieser Konkurrenz war die Firma Sander die alleinige Bewerberin. Pflanzen, die teilweise seit 5 Jahren in Sander'schen Händen waren, zeigen selbstredend das, was man aus ihnen machen kann. Es waren ganz herrliche Neuheiten dabei. Ich bedaure es nur, die schönen Pflanzen den Lesern nicht in farbigen Abbildungen vorstellen zu können.

Platycerium Angolense. Ungewöhnlich grossblättrig. Sehr verschieden von *P. alcicorne, grande* und *biforme.*

Polypodium Mayi. Ausgezeichnet durch die sehr zahlreich und üppig erscheinenden, stark hängenden Wedel. Als Ampelpflanze und zu jeder andern Ausschmückung wird das *Polypodium Mayi* voraussichtlich bald eine sehr gesuchte Handelspflanze sein.



Aus den öffentlichen Anlagen Erlangens.

III. Anlage an einer Strassenkreuzung. (Text Seite 413.)

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Livistonia Edwardus Rex. Aus Neu-Guinea. Wird kaum eine Handelspflanze werden.

Kentia praemorsa. Graziöse, hochaufstrebende Art, deren Wedelenden nicht spitz, sondern ausgezackt sind. Same ist genügend vorhanden. Die Pflanze wird eine Zukunft haben.

Carludovica amplifrons. Eine Halbpalme. Ungemein breitblättrige Art aus der Familie der Cyclanthaceen. Die Blätter sind sehr gross, tiefeingeschnitten und Palmenblättern sehr ähnlich. Die Blätter der *Carludovica palmata,* einer Schwester dieser Neuheit, liefern das Material für die echten Panamahüte.

Iguanura Curtisi. Eine zwergartige Palmenart, die buschig wächst und sehr viele junge Triebe bildet.

Polypodium reginae. Eine sehr schöne neue Tüpfelfarnart. Neueingeführte Spezies, mit hochstrebenden blaugrünen Wedeln.

Phrynium illustris. Eine niedliche, anscheinend zwergartig wachsende, weiss und rosa gestreifte Abart, die für Jardinieren und Körbe sehr geeignet scheint.

Dracaena Thoorisiana. Von den Fidges-Inseln neu eingeführte Spezies, also keine Hybride. Gestreift buntblättrig. Liess noch nicht erkennen, welchen Wert sie haben wird.

Ficus pandurata. Sehr massig und schnell wachsende Dekorationspflanze für Wintergärten und Warmhäuser mit sehr grossen geigenförmigen Blättern.

Alpinia Sanderae. Eine Dekorations- und Schnittpflanze ersten Ranges, die es meines Erachtens verdient, viel verbreitet zu werden. Die Pflanze ist hedychium- oder bambusartig, wird über einen Meter hoch und ist sehr lebhaft weiss und grün gestreift. Wird, wenn bekannt, ein sehr gesuchtes Material für alle besseren Blumengeschäfte werden.

Heliconia Edwardus Rex. Die Helikonien gehören zur Familie der Musaceen. Die vorgenannte besitzt das verschönerte Blatt einer Canna oder eines Phrynium; sie ist ohne Zweifel eine vornehme Pflanze mit grossen, metallisch roten, grün behauchten Blättern. Eine rotblättrige Banane in Zwergform.

Croton Edmontoniense. Gedrehte Blätter in vielen Farben: Rot, Dunkelgelb, Grün.

Croton Fred Sander. Kein Zweifel, dass dies einer der

schönsten, wenn nicht der schönste aller Croton ist. Die Mutterpflanze lässt dies erkennen. Das grosse dunkelzitronengelbe, oft pfeilförmig zugespitzte Blatt ist meistens grün umrandet.

Croton elegantissimum roseum, eine exotische Erscheinung, mehr noch als andre Croton-Varietäten! Rot, Grün, Gelb und alle Schattierungen dazwischen sind auf den eleganten, schmalen, hängenden Blättern vertreten.

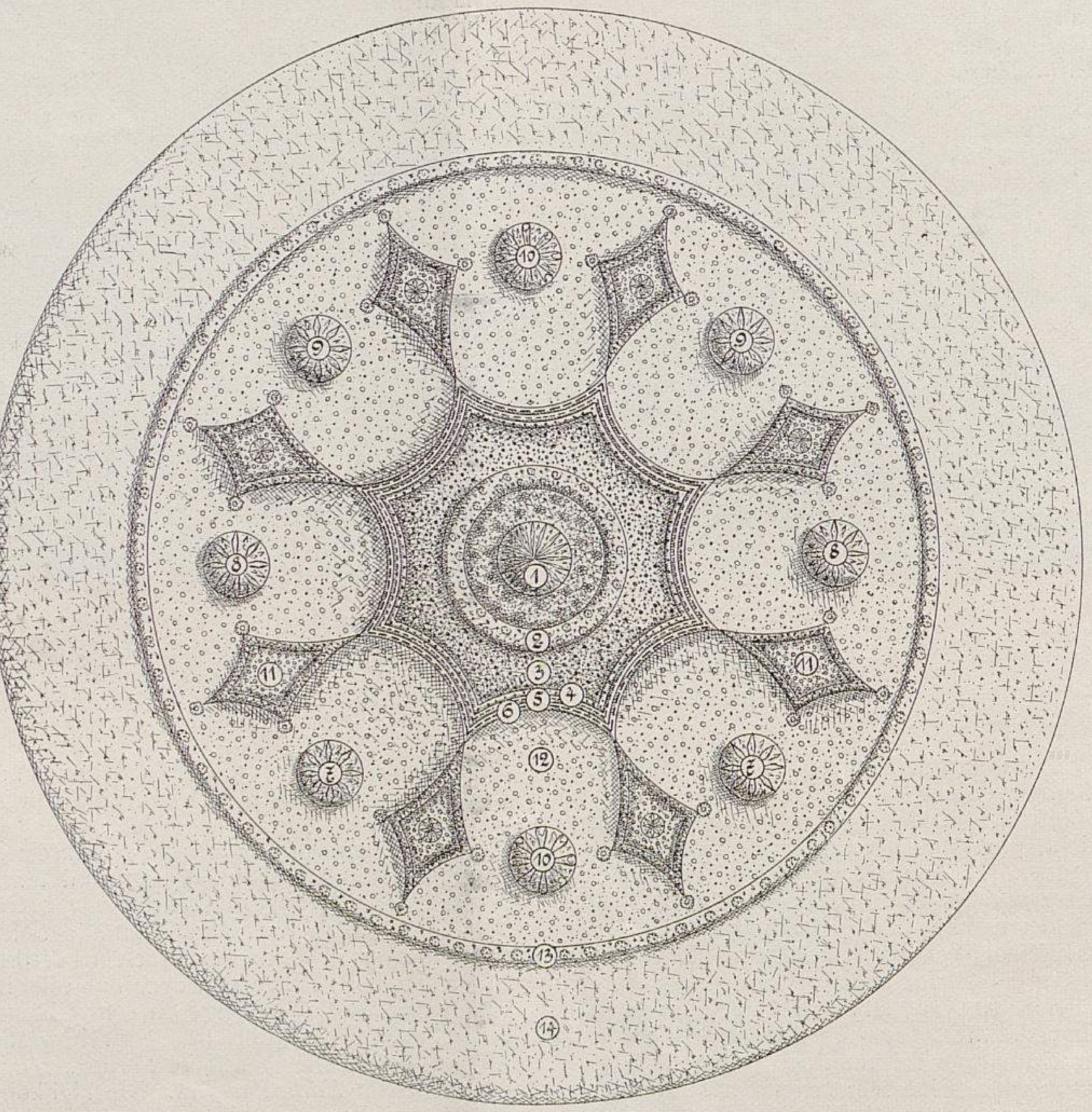
Dracaena Victoria superba. Neue Drazaene, ähnlich der schon beschriebenen *D. Alexandra.*

Asparagus myriocladus. Eine neue und auch eine schöne Pflanze, die sicher ihren Weg gehen wird. Alles vereinigt sich in ihr: Schönheit, Wüchsigkeit, schnelle Vermehrung und vor allem unübertroffene Zimmerhärte. Ein Brügger Pflanzenliebhaber, mit dem ich ins Gespräch kam, als ich wieder einmal zu diesem prächtigen Asparagus zurückgekehrt war, sagte mir, dass er sich schon seit drei Jahren an einem *Asparagus myriocladus* in seinem Zimmer erfreue. Man darf es dem Mann glauben, denn man sieht die Pflanze förmlich wachsen. Diese Spezies — keine Hybride — ist nach dem Burenkriege von Sander aus dem Zululande eingeführt. Mich interessierte dieser Asparagus, und ich nahm deshalb später Gelegenheit, Herrn Godseff, den Manager des Sander'schen Stammgeschäfts in St. Albans bei London, der diesen Asparagus als der erste nach dessen Einführung in die Hand nahm, über ihn auszufragen. Es erschien mir sonderbar, dass man so lange eine Pflanze von der offenbaren Schönheit und Eigenart dieses Asparagus in einem Lande übersehen konnte, das doch der altenglischen Kapkolonie so nahe liegt. Herr Godseff antwortete: Bis zum Kriege hätten die Buren jeden Engländer mit Argusaugen überwacht. Es wäre jedermann, also auch allen Pflanzensammlern, unmöglich gewesen, dort einzudringen. Aber nun vor allem die Beschreibung dieses wahrhaft schönen Asparagus. Aufrecht, fast baumartig wachsend, einen Teil der Zweige seitwärts überlegend. Fast der Habitus einer Zwerg-Lärche. Junge Triebe hellmoosgrün, später blaugrün. Ich habe mir auch die Vermehrung angesehen. Jedes, auch das kleinste Kopfstückchen gibt eine junge Pflanze.

Linospadix Micholitzi, eine neue Zwergpalme.

Begonia Bowringiana. Auch diese Pflanze wird künftig den deutschen Gärtnern gehören. Ausgezeichnet durch sammetartig grün-blutrot vermengte Blätter mit roter Unterseite. Wuchs aufrecht, fast strauchartig. Eine famose Neuheit und obendrein die Mutter der prächtigen *Begonia Rex*-Hybriden, deren Beschreibung später folgt. Die *B. Bowringiana* ist eine Spezies mit gelben Blüten, die vor drei Jahren durch Sander aus China eingeführt und nach dem englischen Ministerresidenten in China Sir John Bowring benannt wurde.

Die Brügger Preisrichter hatten eine hübsche Weise, den von ihnen zuerkannten Preisen noch einen Wert persönlicher Art zu geben. In den Fällen, in welchen sich Pflanzen durch besondre Schönheit, Seltenheit und namentlich durch vorzügliche Kultur auszeichneten, fügten sie den von ihnen zuerkannten Preisen hinzu: »avec acclamations du Jury«, »à l'unanimité« oder »avec félicitations«.



Aus den öffentlichen Anlagen Erlangens.

IV. Dekorationsgruppe vor dem Irrenhaus-Verwaltungsgebäude. (Grundriss.) (Text Seite 413.)

Bepflanzung: 1. *Chamaerops excelsa* in einer sehr starken Pflanze. Der Kübel ist umgeben mit *Evonymus japonicus.* 2. Canna in rotblühenden, breitblättrigen Sorten, eingefasst mit *Perilla nankinensis.* 3. *Pelargonium zonale Königin Olga von Württemberg* (oder *Gustav Emich*). 4. *Iresine Wallisi* (oder *Perilla nankinensis* geschnitten). 5. Alternantheren in braun- oder rotblättrigen Sorten. 6. *Echeveria secunda glauca.* 7, 8 und 9. *Chamaecyparis pisifera aurea* in kräftigen Pflanzen. 10. Starke *Agave americana,* umgeben mit kleinen *Iresine Wallisi* (oder *Alternanthera Schlegeli*), eingefasst mit kleinen *Echeveria secunda.* 11. Quastenfüllung je eine kleine *Agave americana fol. var.*, von *Lobelia Erinus Kaiser Wilhelm* umgeben und mit kleinen Echeverien eingefasst. 12. *Antennaria tomentosa,* 3—4 Jahre stehen bleibend. 13. *Festuca glauca,* mit Echeverien eingefasst. 14. Rasen.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Auch für die zuletzt beschriebenen herrlichen Sanderschen Pflanzenneuheiten waren die Glückwünsche von der Jury ausgesprochen.

Ueberhaupt die Jury! Die belgischen Gärtner sind sehr kluge Männer. Angehörige aller Nationen hatten sie eingeladen, Preisrichter zu sein. Ausser Belgiern waren Deutsche und Franzosen, Engländer und Oesterreicher, Brasilianer und Holländer, Italiener, Russen und Schweizer vertreten. Sie alle sehen nicht nur die belgischen Pflanzenschätze, sie bewundern sie nicht nur und erteilen ihnen die Preise, sie kaufen sie auch. Und mehr noch! Die Erinnerung an die unvergleichbaren Tage einer Brügger und Genter Ausstellung, an das Wiedersehen mit lieben alten, oft durch Entfernungen von Hunderten und Tausenden Meilen getrennten Freunden lebt in ihnen fort. Und nicht nur die Erinnerung an die Freunde, auch die an die Geschäfte und an deren Inhaber, bei welchen man sich wiedersah. So werden die letztern auch wiederum die Freunde der erstern, wenn sie es nicht schon zuvor waren. Ich könnte noch sehr viel Nachahmungswertes von der Art belgischer Gärtner erzählen, wie sie es in der natürlichsten, ungesuchtesten Art verstehen, Fremde bei sich heimisch zu machen und diese, vor allem auch die Deutschen, zu gewöhnen, immer wieder zu ihnen und nach ihren anheimelnden flämischen Städten zurückzukehren, oft mehrmals im Jahre und lange nicht immer aus geschäftlichen Gründen. Aber die, welche an erster Stelle berufen sind, hieraus ihre Lehren zu ziehen, kennen ja selbst belgische Art, vielleicht viel besser als ich. Wenn sie nur wollen, wird es ihnen nicht schwer fallen, Ausländer mehr noch als bisher auch nach Deutschland zu gewöhnen.

Da bin ich nun meinen »Neuheiten und deren Beschreibung« ein nettes Endchen davongelaufen! Herr Möller in Erfurt pflegt das in der rücksichtsvollen Weise, die ihm eigen ist, bei unserm gelegentlichen Zusammensein »meine sprungweise Unterhaltung« zu nennen. Ich bin über die Fünfzig; da ändert man sich nur noch schwer, und ich glaube viele unter den Lesern zu wissen, die ebenso gern allgemeines über belgisches Ausstellungsleben, als auch spezielles über belgische Neuheiten hören.

Ich führe nun weitere Neuheiten andrer Aussteller an.

Dracaena cannaefolia × *D. rubra.* Eine neue grünblättrige Hybride, ausgestellt von De Noyette-Ledeberg-Gent, mit aufrechtstehendem Wuchs und mittelbreiten Blättern. Anscheinend eine sehr wüchsige und harte Handelssorte.

Dracaena intermedia (D. Kewensis × *D. Eckhauti).* Von Sander ausgestellte grünblättrige Handelssorte.

Von Draps-Dom in Laeken bei Brüssel, aus jener schönen Gärtnerei, über die ich im Herbst ausführlich berichtete, waren ganz herrliche buntblättrige Drazaenen-Neuheiten für das Warmhaus ausgestellt. Einige der schönsten sind die folgenden.

Memoria Drapsi. Sehr breitblättrig, lebhaft rosa, feurig rot mit wenig Grün. Nicht zu übertreffende Farbenzusammenstellung.

Sainte Anne. Grünblättrig, gelblichweiss gestreift und eingefasst. Vielleicht die beste weissbuntblättrige Sorte.

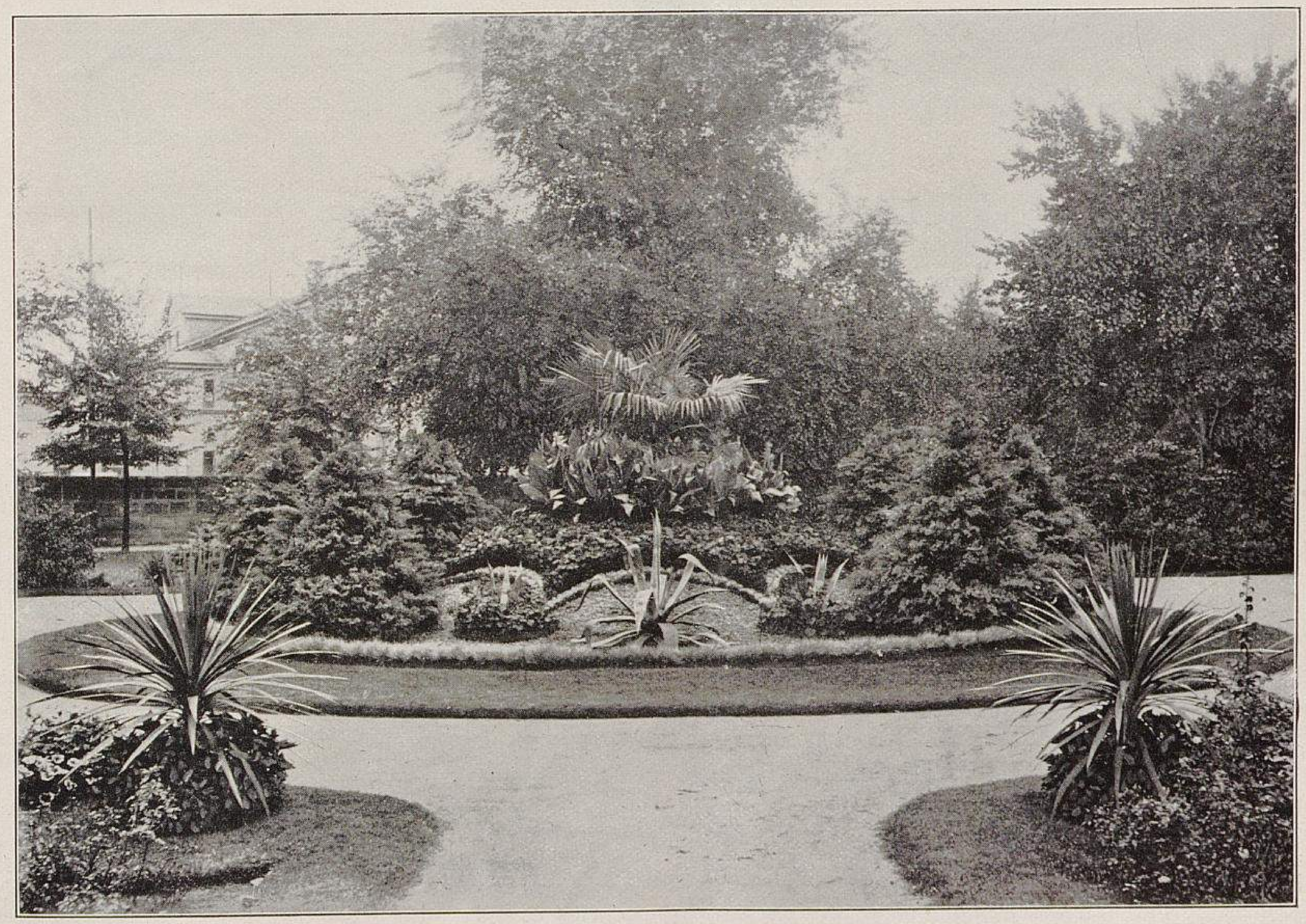
Souvenir de 1830. Eine Ergänzung zu der Drazaene *Memoria Drapsi,* fast in den gleichen Grundfarben, aber in andrer Zusammenstellung der rosa, leuchtendroten und grünen Schattierungen. Sehr breitblättrig.

Thierradi. Feurig metallrot, sehr breitblättrig, von ausgeprägt gedrungenem Wuchs.

Diese wunderbaren neuen Drazaenen waren eine ganz hervorragende Leistung, welcher auch der erste Preis zuerkannt wurde.

Die in derselben Gruppe vertretenen Chrysanthemum waren die Sorte *Mme. Draps-Dom.* Die Blumen hatten durchschnittlich 20 *cm* im Durchmesser (die Papierbreite dieser Zeitschrift beträgt 24 *cm*), also 60 *cm* im äussern Umkreis der Blumen. Sie waren nicht etwa mit Hülfe von Drahtkrinolinen gestützt und vergrössert. Die Farbe ist weiss mit einem leichten rosa Anflug. Ferner waren vorhanden die Sorte *Mme. Gustave Henry,* reinweiss, etwas leichter gebaut, aber noch grösser als die vorgenannte. Ich habe Blumen mit einem Durchmesser von 20 *cm* gemessen.

Es gibt heute keine Wunder mehr; diese Chrysanthemum müssten sonst ein solches genannt werden. Ich glaubte, als ich



Aus den öffentlichen Anlagen Erlangens.
V. Dekorationsgruppe vor dem Irrenhaus-Verwaltungsgebäude. (Text Seite 413.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

sie in Brügge sah, dass sie zu keinem andern Zweck als für den der Ausstellung herangezogen wären. Ich bin aber in Brüssel eines andern belehrt worden. Als ich dort die Grossverkaufshallen — Halles des producteurs — für Blumen, Gemüse und Obst in früher Morgenstunde besuchte, fand ich ansehnliche Mengen dieser Chrysanthemum, die im Gegensatz zu den Rosen, Lilien, Nelken usw. recht hohe Preise erzielten. Ich berichte später über diese Märkte, auf welchen ich mir die Direktoren aufgesucht und von diesen den Tatsachen entsprechende Mitteilungen erhalten habe, die im Verein mit meinen eignen Beobachtungen ein richtiges Bild der dortigen Marktlage geben werden.

Phoenix Roebeleni, eine Art, die in »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung« wiederholt sehr eingehend beschrieben wurde, standen zur Rechten. Diese Phoenix waren sehr zahlreich und sehr schön vertreten. In vielen Tausenden Verkaufspflanzen findet man sie heute in vielen belgischen Gärtnereien. In jedem Lebensalter zeigt sich ihre zierliche Schönheit. Rechnet man ihre Härte dazu (sie gedeiht auch auf die Dauer in jedem Zimmer), so darf man mit ihnen als mit zukünftigen Handels- und Zimmerpflanzen allerersten Ranges rechnen.

Im Hintergrunde stand eine grosse *Areca sapida.*

Von weitern neuen Pflanzen, die unter der ersten Abteilung des Programms ausgestellt waren, nenne ich noch folgende.

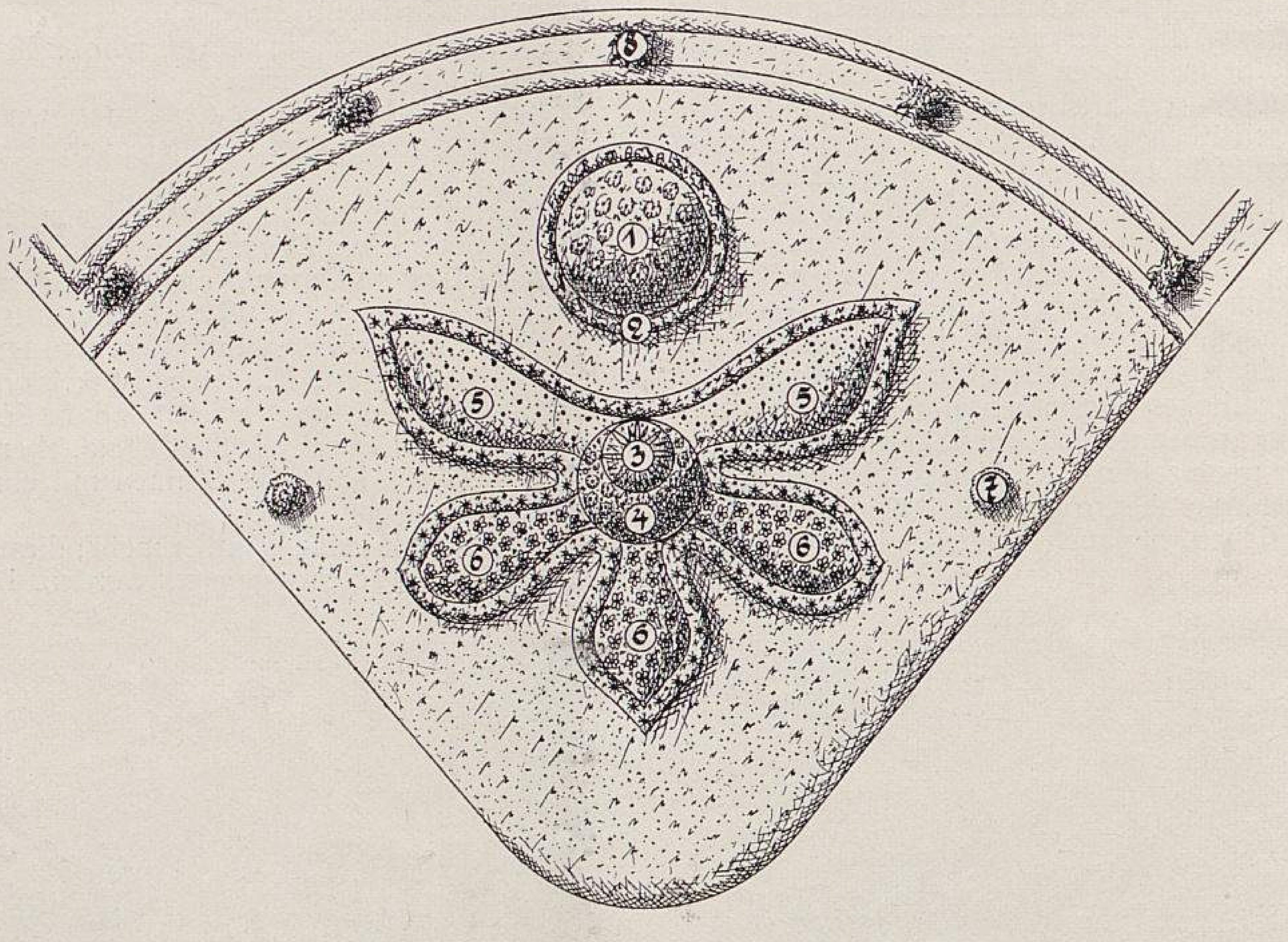
Ein buntblättriges Phormium mit sehr zarten rosa, gelben, roten und grünen Farben. Die ausgestellte Pflanze hatte einen durchaus zwergartigen Charakter. Ob dieser beständig ist, kann ich nicht sagen, aber ich vermute es. Der Aussteller und Züchter war Edm. Van Coppenolle-Gent.

Caladium, aus einer Kreuzung mit Colocasia entstanden, bilden die neue Klasse einer eigenartigen schönen Zwergform mit pfeilförmigen Blättern. Vier Sorten: *W. Lauche, A. Siebert, Countess of Warwick* und *Miss Olivier Ames* sind teils rot mit Grün, teils silbrigrot mit leisem grünem Anhauch, auch grün mit silbergrün Bronze gezeichnet. Die armen Dinger wissen infolge ihrer eigenartigen Abstammung nicht, ob sie verpflichtet sind, im Herbst nach der Gewohnheit ihres Vaters wachzubleiben oder nach der Art der Mutter schlafen zu gehen und einzuziehen. Da auch die Anthurium, Calla, Philodendron, Arum derselben grossen Familie der Araceen und Aroideen angehören, werden wir bei der schöpferischen Kunst unsrer heutigen Neuheitenzüchter noch Wunder der vergewaltigten Natur erleben können.

Anthurium Scherzerianum Président Bruneel, eine ungewöhnlich grossblumige Neuheit von Arthur de Smet-Ledeberg-Gent, verdient erwähnt zu werden.

Unter den von mir bisher aufgeführten Neuheiten ist gewiss eine grosse Anzahl prächtiger Pflanzen. Die schönsten indessen — nicht nur nach meinem Urteil — habe ich mir noch aufgespart.

Die neuen Vriesien von Poelman-Maenhout-Mont St. Amand-Gent und die Sander'schen neuen Begonien und *Nicotiana*-Hybriden verdienen ein eignes Kapitel.



Aus den öffentlichen Anlagen Erlangens.

VI. Dekorationsgruppe an einer Strassenkreuzung. (Grundriss.) (Text Seite 413.)

Bepflanzung: 1. Ein Zementrohr, das stark mit Kohlen- oder Koksschlacken und Zement verputzt ist. An dieses Rohr ist Efeu gepflanzt, der das Ganze in gefälligster Form bewächst. 2. Einfassung aus groben Koksschlacken, die mit Efeu bewachsen sind. 3. Canna in einer stark leuchtenden Sorte. 4. Montbretien (oder Perillen). 5. *Pelargonium zonale Königin Olga von Württemberg* (oder *Gustav Emich).* 6. Entweder ebenso bepflanzt wie Nr. 5 oder Achyranthes. Um das ganze Beet liegt eine breite Einfassung von *Stachys lanata,* die jahrelang stehen bleibt und nur hier oder da der Ausbesserung oder des Ausschneidens der Blütenstengel bedarf. Der stark leuchtenden Farben wegen ist das Beet von grosser Wirkung, und ist es leicht und billig zu unterhalten. Im Hintergrunde stehen mehrere starke *Crimson Rambler,* die herrlich ohne jegliche Pflege gedeihen. 8. *Ulmus americana.*

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Nicotiana Sanderae.

Es ist keine grosse Kunst, aus der Fülle eines vorhandenen überreichen, kostbaren Materials etwas Neues und Schönes zu schaffen. Der wahre Künstler und seine Neuschöpfungen offenbaren sich viel mehr dadurch, dass sie Unscheinbares, von allen andern Unbeachtetes vom Boden heben und durch das Werk ihres Geistes und ihrer Hände zu dem machen, was die Welt in Staunen setzt.

Was war uns bis dahin die Tabakpflanze? Als Pfälzer oder Ukermärker stand sie in keinem guten Geruch, als Aushülfe für Blattpflanzengruppen in keinem besondern Ansehen. Ich glaube, es war im Frühjahr 1903, als dies bisherige Aschenbrödel plötzlich im besten Sinne in aller Gärtner Mund kam. Freilich hatte es sich ein neues, schmuckes Sanderkleid angezogen, als es damals zuerst auf der Tempel-Schau, auf der Ausstellung im Holland-Haus und auf einigen andern Blumenausstellungen Englands erschien. Aus der weissen *Nicotiana affinis* war durch Kreuzung mit einer brasilianischen dunkelrot blühenden Art — nach dem dortigen Sander'schen Pflanzenforscher Forget *Nicotiana Forgetiana* genannt — eine der beachtenswertesten Neuheiten entstanden. Ihr gedrungener Wuchs, ihr Blütenreichtum und ihre leuchtend karminroten Blumen vereinigten sich zu dem, was ihr in kurzer Zeit zum Wege durch alle Gärten verhalf.

Der nimmer rastende Sander und seine von ihm geschulten Helfer begnügten sich nicht mit diesem Erfolge. Alle Nicotiana-Spezies, die in englischen und belgischen botanischen Gärten aufzufinden waren, wurden herangeholt, um neue Bastardzüchtungen entstehen zu lassen.

Die Bereitwilligkeit, mit der botanische und andre staatliche Gärten in Belgien und England — z. B. der Kew-Garten bei London — den Handelsgärtnern ihre Dienste gewähren, ist auch für unsre Verhältnisse zu beachten und nachahmungswert.

Aus diesen fortgesetzten Kreuzungen ist nun eine Anzahl Neuheiten entstanden, welche die schnell bei uns eingebürgerte *Nicotiana Sanderae* weit in den Schatten stellen. Man glaubt es nicht, welche mannigfaltigen und welche prächtigen Farben diese neuesten Nicotiana besitzen. Leuchtend dunkelrot in dem Ton unsrer alten *Jacqueminot*-Rose, licht hellrosa, blassrot, schneeweiss, ja sogar fast tiefblau! Die Pflanzen sind auch weit gedrungener, niedriger und vor allem noch sehr viel reichblühender, als es die bisherige *Nicotiana Sanderae* ist.

Die in Brügge ausgestellten Pflanzen waren in Töpfen herangezogen. Als sie mir bald nach meinem Eintritt in die Ausstellung durch ihre Schönheit auffielen, kam mir der Gedanke: das müssten ja Pflanzen ersten Ranges für deutsche Blumengeschäfte werden! Leichteste Anzucht und Kultur, schnelle Weiterentwicklung und dabei ein unübertroffener Blütenreichtum in schönstem Farbenspiel, das sind doch die Faktoren, die der Handelsgärtner auf der einen und der Blumenfreund auf der andern Seite suchen und schätzen. Ich bin überzeugt, dass ich hiermit keinen schlechten Weg zeige. Das ist mir später durch einen amerikanischen Gärtner von Bedeutung, den ich in Brügge kennen lernte, bestätigt worden. Er sagte mir, dass man in New York in diesem Sommer schön kultivierte Topfpflanzen der *Nicotiana Sanderae* mit einem Dollar = 4 Mark bezahlt hätte.

Trotzdem mir meine Zeit es nicht gestattete, diesmal die Sander'sche Gärtnerei eingehend zu besichtigen, bin ich doch eigens zu dem Zweck, mir die zur Samenzucht bestimmten Kulturen dieser neuen Nicotiana-Hybriden anzusehen, hinausgefahren. Ich fand Felder davon ausgepflanzt in einer Millionen-Blütenfülle. Eine Anzahl von Frauen war mit der Bestäubung, andre mit der Samenernte beschäftigt. Die Pflanzen standen nach ihren Grundfarben gesondert. Die Befruchtung kann nur auf künstlichem Wege erfolgen, weil die Befruchtungsorgane teilweise so tief in der engen Blütenhülle stecken, dass die Insekten mit ihrem Saugrüssel nicht hinein gelangen können. Die Bienen suchen sich dadurch zu helfen, dass sie die Blüte an ihrem untern Teile durchstechen, um damit zum Blütenstaub zu gelangen.

Die ausgestellten, in Töpfen herangezogenen, überreich blühenden Nicotianen waren 60—100 *cm*, die zur Samenzucht ausgepflanzten 1—1,50 *m* hoch.

Die Blüten der neuen Hybriden erscheinen mir kürzer als die der ältern *N. Sanderae*, und so viel ich beobachtet habe, blieben sie stets während des ganzen Tages geöffnet.



Aus den öffentlichen Anlagen Erlangens.
VII. Dekorationsgruppe an einer Strassenkreuzung. (Text Seite 413.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Wenn diese Pflanze im Januar-Februar ausgesäet und zweimal pikiert wird, so muss man vom Mai bis zum Spätherbst die dankbarsten Blüher haben.

Ich habe mit Absicht so lange bei diesen neuen Nicotiana-Hybriden verweilt, weil ich glaube, dass ihnen eine grosse und dauernde Zukunft in deutschen Gärten und Gärtnereien sicher ist.

Ein Besuch der Villa »Eilenrock« auf Cap d'Antibes (Süd-Frankreich).

Von **Paul Swoboda** in Madrid.

Oefter schon hatte ich Gelegenheit, von Besuchern der Riviera zu hören, dass gerade die schönsten Punkte derselben von ihnen nicht gesehen worden sind. Auch Villa Eilenrock auf Cap d'Antibes wird, obwohl allbekannt, von den Reisenden oft ausser acht gelassen, trotzdem sie durch ihre reizende

Lage einen der anziehendsten Punkte der Riviera bildet. Während meines Aufenthaltes im Süden Frankreichs suchte auch ich dieselbe auf, und entzückte sie mich so, dass ich ihr hier einige Worte widme und ihren Besuch empfehle. Ist doch gerade der Gärtner infolge seines Berufes doppelt empfänglich für die Schönheiten der Natur.

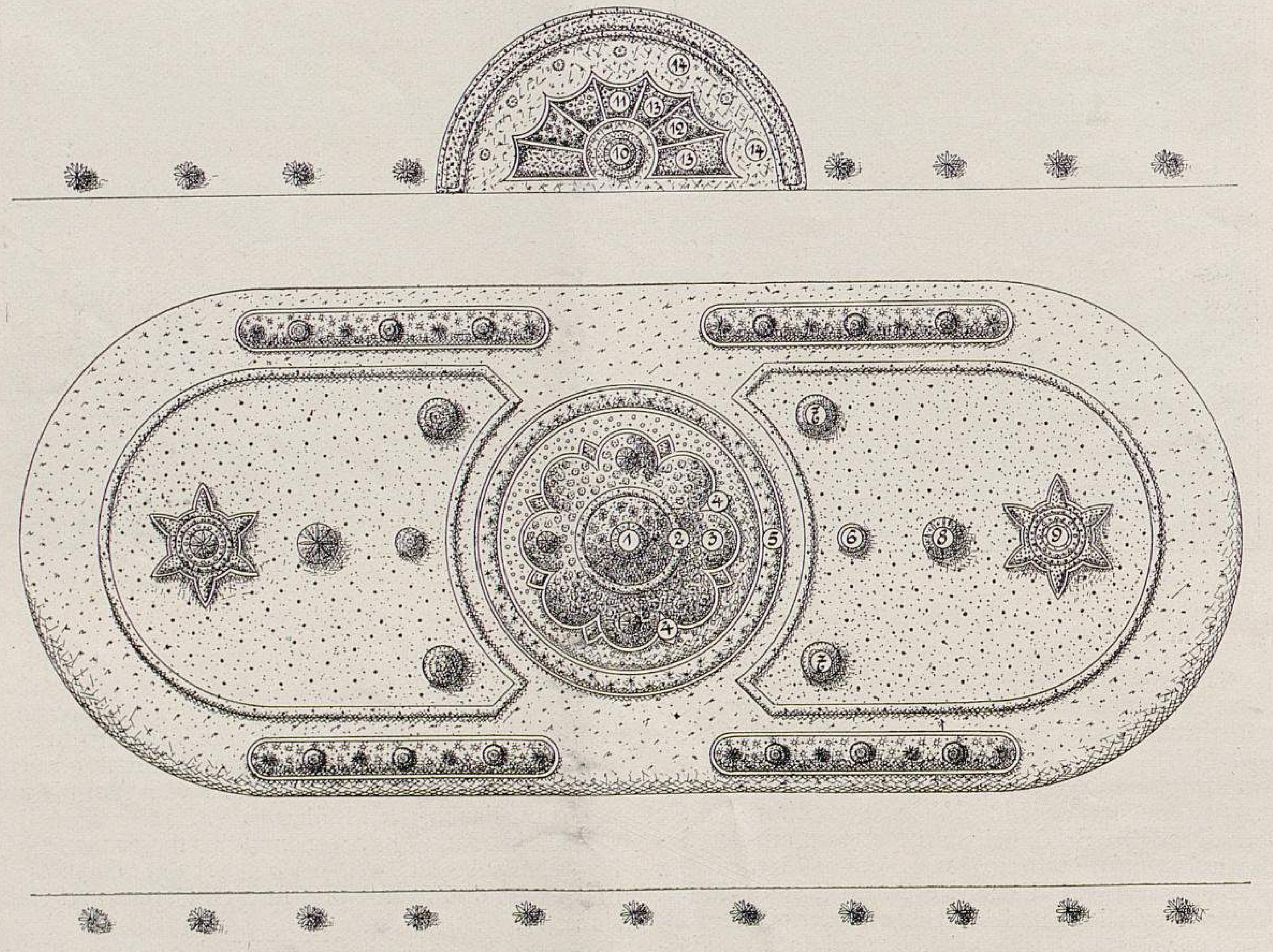
Auf dem Bahnhof Antibes angekommen, durchschritt ich das durch seinen Blumenversand bekannte Städtchen und wanderte auf schattiger Landstrasse dem Kap gleichen Namens entgegen. Hier und da warf ich forschende Blicke in die von Palmen, Kakteen und südländischen Sträuchern strotzenden Gärten der reizend gelegenen Villen. Mein Weg führte mich auch an einigen Gärtnereien vorüber, in denen ich die für diese Gegend üblichen Kulturen von Rosen, Nelken, Phoenix und Medeolen wahrnahm.

Nach etwa einhalbstündiger Wanderung erreichte ich mein Ziel. Ein von buschigen Anlagen begrenzter breiter Fahrweg lag vor mir, auf dem weitergehend ich bei einer Wendung desselben durch die Bäume hindurch unerwartet die Umrisse der Villa vor mir sah. An den Enden zweier sich rechts und links abzweigender, von hohen Bäumen beschatteter Wege erblickte ich die blauschimmernd glitzernde Fläche des Meeres. Eine bezaubernde Ueberraschung! Auf dem Weg zur Rechten, der durch Rabatten verziert war, die sich in vollem Flor befanden (es war Mitte Februar!) gelangte ich auf eine Terrasse. Von hier aus genoss ich einen herrlichen Blick auf das im Sonnenlicht schimmernde Meer. Der Garten vor der Rückseite der Villa war durch gärtnerische Kunst verschönt. Hier sah ich eine Gruppe Calla, dort eine Gruppe der an der Riviera so beliebten *Luizet*-Rose. Von der Mitte der Terrasse aus bot sich meinem Auge die Villa mit ihrer Säulenterrasse dar. Vor ihr lag eine tadellos gehaltene Rasenfläche, die nur von einigen blühenden Veilchenbeeten unterbrochen war und den Ausblick auf das Meer frei liess, das schäumend durch die vor und unter mir liegenden Felsen hindurchrollte. Ein steiler Fussweg führte mich zu ihnen hinab. Wie überrascht war ich! Andre schmale Steige zweigten sich ab, durch Felsen sich hindurchzwängend, in Grotten und Gröttchen auslaufend oder auf Felsblöcke hinaufklimmend. Welch kunst- und mühevolle Anlage! Hier klammerte sich eine Agave an die steile Felswand, dort streckte eine Euphorbie ihre Stacheläste aus einem Felsloch hervor. Moose und andre Pflanzen wucherten zwischen ihnen. Stundenlang hätte ich auf den überall angebrachten Ruhebänken verweilen können; immer neue Entdeckungen würde ich gemacht haben. Der südländische Himmel, die tiefe Bläue des mit gleichmässigem Geräusch hin- und herwogenden Meeres erregten meine Phantasie. Ich glaubte die Grotten und Gröttchen belebt von schlanken Nymphen, glaubte ein Gemälde Böcklin's in Wirklichkeit vor mir zu sehen.

Ich folgte dem sich am felsigen Meeresufer hinschlängelnden Fusspfad mit dem Blick auf die weite Meeresfläche. Dann durchschritt ich den schattenspendenden Park. Auch hier wie überall bemerkte ich die sorgende Hand des Gärtners. Der Hauptweg, der von blühenden Seitenbeeten begrenzt war, auf denen ich gute Cinerarien-Varietäten sah, leitete mich nach dem Ausgangspunkte zurück.

Vor dem Verlassen der Villa warf ich noch einen Blick in die zierliche, reinliche Gärtnerei, in der man die Pflanzen und Blumen zum Schmuck des Parkes wie der Villa heranzieht.

Da ich noch genügend Zeit hatte, begab ich mich nach der andern Spitze des Kaps, auf der sich das Hotel du Cap



Aus den öffentlichen Anlagen Erlangens.

VIII. Anlage vor der katholischen Kirche. (Grundriss.) (Text Seite 413.)

Bepflanzung: 1. Blutbuche, umgeben von weissen *Phlox setacea Fräulein G. von Lassberg.* 2. Weisse Schwertlilien. 3. Drazaenen (oder Agaven), umgeben von Pentstemon, eingefasst mit 4. *Centaurea argentea,* junge Herbstpflanzen. 5. Efeurabatte, in der rotblühende Zonalpelargonien verteilt sind. 6. *Taxus hibernica aurea.* 7. *Chamaecyparis pisifera aurea.* 8. Ein starkes *Phormium tenax.* 9. Eine starke *Dracaena Draco*, umgeben von *Cineraria Diamant* und diese wieder mit Montbretien umsäumt. Die äusseren Flügel werden von braunblättrigen Alternantheren gebildet, und das Ganze ist mit *Echeveria secunda glauca* in Doppellinie eingefasst. An den Längsseiten stehen je vier starke *Crimson Rambler*-Pyramiden in einer mit Efeu eingefassten Rabatte. Dazwischen wieder Phlox, weissnadelige Chamaecyparis, Margueriten und *Chrysanthemum frutescens Etoile d'or.* 10. Eine starke Agave (oder Yucca), umgeben mit Lobelien und Echeverien. 11. *Ageratum mexicanum Blausternchen.* 12. *Ageratum mexicanum Professor von Virchow.* 13. *Begonia semperflorens gracilis.* 14. Das Gerippe wird aus einer polsterartig wachsenden Saxifraga gelegt (nicht gepflanzt). Dahinter kleine *Chamaecyparis pisifera aurea,* eine Efeurabatte, im Hintergrunde eine Fichtenhecke und Gebüsch. Die Alleebäume sind Krimlinden. Den meisten Effekt machen die *Crimson Rambler,* die während der Blütezeit von Tausenden bewundert werden.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

mit seinen Anlagen befindet.*) Von den beiden auf einer sich ins Meer hinausstreckenden Landzunge erbauten Moscheen hatte ich einen herrlichen Ausblick auf den Golf von Juan mit seinen lieblichen Ortschaften. Ich folgte der am Golf entlangführenden Landstrasse mit der Aussicht auf die Insel Marguerite und auf das reizende Cannes im Hintergrund.

Von Juan les Pins aus kehrte ich nach Antibes zurück, hoch befriedigt, einen wirklich schönen Punkt der Riviera kennen gelernt zu haben, aber auch mit der mir selbst gestellten Frage, ob ich auf meinen Reisen jemals wieder eine ähnliche eigenartige Schönheit zu Gesicht bekommen würde.

Medeolen- und Asparagus-Kulturen an der Riviera.

Von **Fritz Mager**, Gartenbautechniker in Wernigerode.

In meinem in der letzten Nummer veröffentlichten Artikel habe ich den einen scharfen Stachel, den die südlichen Kulturen für den deutschen Gärtner in sich bergen, beleuchtet. Heute aber will ich den Stachel, der uns gar im eigensten Vaterlande schwer verwundet, etwas näher beschreiben. Es ist dies die gefährliche Konkurrenz der Riviera in Nelken-, Rosen-, Medeolen- und Asparagus-Kulturen, und zwar sind es die beiden letzteren, die uns in den nächsten Jahren schweren Schaden zufügen werden, da einige grosse Gärtnereien, wie z. B. die der Firma R. Adnet in Cap d'Antibes, sich mit voller Kraft auf diese beiden für die französische Riviera noch neuen Kulturen legen werden und auch sehr grosse Hoffnungen auf einen guten Reingewinn darin setzen. Dass diese Erwartungen so lange, wie keine Konkurrenten auftreten, die die Preise — wie bei Rosen und Nelken — herunterdrücken, berechtigt sind, wird jeder aus der folgenden Kulturbeschreibung ersehen.

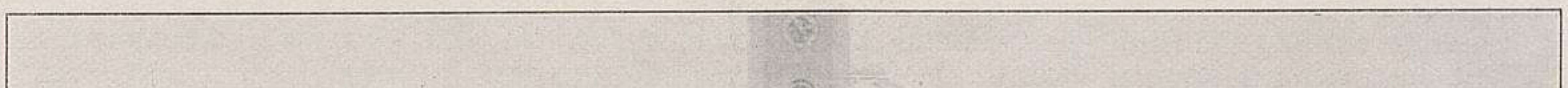
Die Medeolen *(Medeola asparagoides)* werden ausschliesslich im freien Lande gezogen. Die Heranzucht und Vorkultur ist die denkbar einfachste. Die Samen werden im September-November in flachen Schalen in einer sandigen Landerde ausgesäet und unter Glas, sei es in einem Hause oder in einem Mistbeetkasten, aufgestellt. Haben die Pflänzchen eine Höhe von 6—8 *cm* erreicht, so werden sie in Stecklingstöpfe gesetzt und in ein Kalthaus gestellt. Hier entwickeln sich bald nach der Durchwurzelung die ersten 30—50 *cm* langen Ranken, die man jedoch zur Beförderung eines kräftigen Wachstums einige Male abschneidet.

Im Juni werden nun die zur Bepflanzung bestimmten Ländereien rigolt und in Quartiere so eingeteilt, dass bei der Wegelegung nur auf eine bequeme Schlauchbewässerung Rücksicht genommen wird. Die Quartiere werden wiederum in schmale Rabatten und Fusswege von je 45 *cm* Breite, die zur Bearbeitung dieser Rabatten dienen, eingeteilt. Auf den Rabatten werden mit einer breiten Hacke etwa 20 *cm* tiefe Rillen gezogen, die mit Kuhdung und Kompost, der mit etwas Landerde vermischt wird, aufgefüllt werden. Auf die so vorbereiteten Beete werden sodann die Pflanzen aus den Stecklingstöpfen in einer Entfernung von 10 *cm* in den freien Grund gesetzt. Um eine gleichmässige Feuchtigkeit zu erzielen und den Boden vor Rissen zu schützen, werden die Beete leicht mit Heidekraut *(Erica arborea)* bedeckt.

Behufs Anbringung der ebenfalls aus Heidekraut gefertigten Schattendecken werden Holzpfähle, die ungefähr 2,25 *m* über dem Boden messen, in einer Reihenentfernung von 1,80 *m* und in der Reihe 3 *m* von einander eingerammt und über diese hinweg starker Draht gezogen, der die Schattendecken zu tragen hat. Darauf werden 10 *cm* über den Pflanzenbeeten drei je 15 *cm* entfernte Drähte gezogen, denen dieselbe Anzahl oben an der Schattendecke entsprechen muss. Zwischen diesen Drähten werden schwarze Hanffäden 10 *cm* von einander gespannt, an denen die jungen Ranken, die im Juli auszutreiben beginnen, hochgeleitet werden. Viel Feuchtigkeit und ab und zu eine Düngung mit Chilisalpeter ist alles, was die Pflanzen verlangen.

Während im ersten Jahre zwei Fadenreihen genügen, er-

*) Als ich mit dem Bruder des Herrn Swoboda, Herrn Walter Swoboda-Berlin, das Hotel du Cap besuchte, fiel mir besonders die am Portal des Hauses in dichten, grossen Büschen wachsende *Malva capensis* auf, die damals — es war im Dezember — in reichstem Flor stand. Ludwig Möller.



Aus den öffentlichen Anlagen Erlangens.

IX. Anlage vor der katholischen Kirche. (Text Seite 413.)

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

scheinen in den spätern Triebperioden so viele Ranken, dass man nur die kräftigsten, für je einen Faden eine Ranke, der Pflanze belässt; die überschüssigen werden ausgekniffen.

Die Wachstumszeit der Ranken bis zur Versandreife ist durchschnittlich sieben Wochen. Der Versand findet von September bis März statt. Danach lässt man die Pflanzen ruhen, und ist für sie die Hitze des Hochsommers, was für den Norden der Winter ist: die natürliche Ruheperiode. Während derselben werden die Schattendecken aufgerollt und Wege und Beete umgegraben, bezw. gehackt, damit die Wurzeln durch Zutritt der Luft und der dadurch bedingten bessern Wasserzirkulation im Boden gekräftigt werden.

Sobald die jungen Ranken austreiben, werden sie tagsüber wieder beschattet, bis im Winter zum Schutz gegen die kühlern Nächte die Schattendecken auch die Nacht über geschlossen bleiben.

Die Kultur ist eine vier- bis fünfjährige.

Die Ranken werden zum Preise von 30 Cent. = 24 Pf. für den Meter verkauft. Der ausserordentlich hohe Reingewinn ist nach der obengegebenen Beschreibung leicht zu ermessen. Schade, dass dem deutschen Handelsgärtner solche Einnahmen versagt sind!

Erwähnen will ich noch, dass auch eifrig an einer schnellen Vermehrung der *Medeola asparagoides myrtifolia* gearbeitet wird, um auch hiermit auf dem deutschen Markt den deutschen Gärtnern noch etwas vor der Nase wegzuholen.

Eine ebenso einträgliche Schnittgrünkultur ist die im Grossbetrieb neue von *Asparagus plumosus nanus,* die teils in Häusern, teils im freien Lande betrieben wird. Als ich dieselbe besichtigte, war noch keine Einheit in der Kultur, da noch andauernd Versuche, um die besten Wachstumsverhältnisse zu finden, angestellt werden. In der Hauptsache wird die Kultur in der folgenden einfachen Weise betrieben.

Die Samen werden im Mai-Juni in Schalen in kräftiger, sandiger Komposterde ausgesäet und in einen warmen Mistbeetkasten gestellt, den man nur in der Mittagszeit etwas lüftet. Sobald die Pflänzchen erscheinen, wird, wie bei uns, beschattet, gespritzt und gelüftet. Haben die Sämlinge das erste Blättchen entwickelt, so werden sie in kleine Töpfe gepflanzt und in ein Kalthaus gestellt, dort reichlich gespritzt, dicht beschattet und gut gelüftet. Im Laufe des Sommers und Herbstes noch zweimal, zuletzt in einen vierzölligen Topf verpflanzt, erreichen sie das Alter zur Gewinnung der Wedel, denn diese werden hauptsächlich verlangt.

Die Weiterkultur erfolgt, wie gesagt, entweder im Hause oder im Freien. Ich halte die erstere für die bessere. Die Häuser werden hierfür tief umgegraben und die Töpfe in 40 *cm* Reihenentfernung 35 *cm* von einander im Verbande eingesenkt, sodass der Topf noch zwei Finger hoch mit Erde bedeckt wird. Werden die Häuser gut beschattet und sorgt man für feuchte Luft, so werden die Pflanzen bald dankbar ihren üppigen Trieb beginnen, den man späterhin durch zweimal in der Woche gegebene Latrinedüngung noch wesentlich fördern und kräftigen kann.

Die Behandlung in der Freilandkultur für Wedelgewinnung ist genau so, wie sie eben beschrieben wurde. Den Pflanzen wird in 1,50 *m* Höhe über den Beeten mit Heidematten Schatten gegeben. Dagegen unterscheidet sich die Freilandkultur behufs Rankengewinnung etwas von der vorbeschriebenen. Zu diesem Zwecke bringt man in einem der oben erwähnten Medeolenquartiere die Schattendecken 3,50 *m* über dem Boden an. Jedes zweite Medeolenbeet wird 40 *cm* tief ausgehoben, mit etwas Dung und guter Komposterde gefüllt und hierin die Töpfe 45 *cm* von einander eingefüttert. Infolge des nahrhaften Bodens fangen die Pflanzen, die zum Leidwesen manches Gärtners so wie so schon sehr dazu neigen, bald an, üppige Ranken zu bilden, die an Bambusstäben oder Hanffäden hochgeleitet werden.

Der Verkaufspreis beträgt je nach Güte und Grösse der Wedel 1,50—2,50 Fr. = 1,20—2 M. für das Dutzend. Ausserdem werden von schlecht gebildeten Ranken und Wedeln die kleinen Seitenfiedern abgenommen und als »plumes« je 15 mit 20—30 Cent. = 16—24 Pf. verkauft. Der Preis für Ranken ist ungefähr 50—60 Cent. = 40—50 Pf. für den Meter.

Es ist für den deutschen Handelsgärtner wirklich beklagenswert, dass das Licht und die Wärme dem südlichen Konkurrenten eine schnelle Vermehrung, Heranzucht und üppige Kultur so bedeutend erleichtert und verbilligt.

Die Gartenbau-Ausstellung in Darmstadt.

II.

Besonders hervorragende und auffallende Leistungen in der Topfpflanzenkultur oder bemerkenswerte Neuerscheinungen in derselben bot die Ausstellung in Darmstadt nur wenige; ja, es waren sogar einige Einsendungen von ersichtlich recht wenig gepflegten alten Gärtnereibeständen vorhanden, die man von dieser Ausstellung besser hätte fern halten sollen. Da, wo Künstler das Beste bieten, was sie zu geben haben, sollten auch Kunst- und Handelsgärtner dasselbe tun.

Die Berichterstattung für diese Zeitschrift könnte in wenigen Zeilen erledigt werden, da es sich in der Hauptsache um die einfache Aufzählung der Namen der Aussteller und der von ihnen eingesandten Pflanzen handelt, welch letztere über das Mass der gewohnten Ausbildung nicht hinausgingen. Es sollen jedoch einige Einzelheiten, die es wert sind, in später folgenden Berichten noch eingehender gewürdigt werden.

Dass die Leistungen in der Wasserpflanzenkultur des Herrn Hofgärtner Dittmann (zu denen noch prächtige Hortensien kamen) und der Handelsgärtnerei von H. Henkel ganz ausgezeichnete waren, ist schon in der letzten Nummer gesagt worden, und auch über sie werden die Leser in den später folgenden illustrierten Berichten näheres erfahren.

Auch die Würdigung der Hauptsache dieser Ausstellung: der Gärten, bleibt für die nächsten Nummern vorbehalten.

Ein Bericht über die Freilandgruppierungen wird sehr erschwert, weil man die Sortenbezeichnungen fast vollständig hatte fehlen lassen, ein ebenso unzweckmässiges wie bedauerliches Verfahren. Man ist bei der heutigen Reichhaltigkeit der Ageratum-, Begonien-, Calceolarien-, Fuchsien-, Heliotrop-, Pelargonien-, Verbenen- usw. Sortimente in der Tat nicht in der Lage, ohne Irrtum zu erkennen, welche Sorten man vor sich hat, zumal, wenn es sich um solche von geringerer Verbreitung handelt, die man nur selten sieht. Die Art der Gruppenbepflanzung weckte geradezu den Wunsch nach Bezeichnung der Sorten. Man hatte z. B. einzelne Zonalpelargonien-, Heliotrop- u. dergl. Sorten auf kleinen Beeten gesondert zusammengepflanzt, sodass sich eine willkommene Gelegenheit zu Vergleichen bot, welche Bepflanzung sich durch leuchtende Farben, reichen Flor, guten Wuchs usw. am meisten auszeichnete. Aber ausnutzen konnte man das Ergebnis dieser Beobachtungen nicht, weil man die Namen vieler Sorten nicht zu ermitteln vermochte. Von dem, der sie gepflanzt hat, werden sie wohl erkannt, weil er jeden Tag mit ihnen zu tun hat, aber wer nur hin und wieder Gelegenheit hat, die in Betracht kommenden Sortimente zu sehen, der erkennt sie nicht und das Publikum erst recht nicht.

Ueber die Pflanzungen im freien Lande ist gleichfalls, soweit das mangels der Sortenbezeichnungen überhaupt möglich ist, später noch einiges zu sagen.

Unter den Einsendern von Topfpflanzen zeichnete sich die Firma J. Lambert & Söhne-Trier aus, die Araukarien, Rex- und andre Begonien, *Caladium argyrites* und Croton in tadellosen Handelspflanzen eingesandt hatte.

Die belgischen Kulturen wurden — abgesehen von verschiedenen Pflanzen andrer Aussteller, die ersichtlich belgischer Herkunft waren — durch die Firma Sander & Söhne-Brügge vertreten, die ausser einer grossen Anzahl von Lorbeerbäumen aller Formen, grossen Palmen in den bekannten Handelssorten auch noch verschiedene andre Pflanzen: Begonien, Bromeliaceen, Drazaenen, Farne usw. in solchen Arten, Varietäten und Hybriden eingesandt hatte, wie sie in letzter Zeit in den Berichten über belgische Ausstellungen wiederholt genannt worden sind.

Ihre zahlreichen Handels- und Kulturartikel zeigte die Firma Karl Oser & Ko.-Diez a. d. Lahn in inhalt- und umfangreichen Einsendungen. Vorhanden waren u. a. Akazien, Aralien, Araukarien, Azaleen, Camellien, Citrus, Croton, Drazaenen, Eriken, Ficus, Myrten, Pandanus, Salvien, Palmen: Chamaerops, Kentien, Latanien, Phoenix usw., Farne: Adiantum, Pteris usw. in ausgesucht schönen Handelspflanzen und ausserdem eine grosse Anzahl Lorbeerbäume.

Cyclamen waren in beachtenswerter Ausbildung nur in einer Einsendung vertreten, die von Anton Ruthe-Frankfurt a. Main gekommen war. Die Pflanzen waren dicht und gedrungen belaubt, von hübscher Form, reich mit Knospen besetzt und liessen in den erblühten Blumen erkennen, dass sie

auch von reiner, schöner Färbung waren. — Die sonst noch vorhandenen Cyclamen waren von keinem besondern Wert.

Asparagus falcatus, ferner eine Dekorationsgruppe aus bekannten Palmen, Drazaenen usw., zwischen denen Knollenbegonien in weisser, gelber und roter Farbe, ferner Gloxinien, *Lilium speciosum* und *Primula obconica* hervortraten, war von Ernst Schulz-Darmstadt ausgestellt.

Hermann Schulz-Darmstadt hatte verschiedenerlei Warm- und Kalthausdekorationspflanzen mit Gloxinien, Cyclamen, *Lilium speciosum, Primula obconica* usw., untermischt mit Asparagus und Farnen zu einer Gruppe vereinigt.

Eine grosse Dekorationsgruppe war aus den bekannten Palmen, Drazaenen und dergl. in Verbindung mit Bromeliaceen, Croton, Maranten usw. von Theodor Steinhauer-Laubenheim hier zusammengestellt worden.

Eine kleinere Dekorationsgruppe, umfassend die für derartige Zwecke zur Verwendung gelangenden Palmen und Drazaenen, ferner Araukarien, Gloxinien und andre Pflanzen, war von Heinrich Schneider-Darmstadt ausgestellt.

Friedrich Adolf Haage-Erfurt hatte Kakteen und Sarracenien in grösserer Anzahl zur Schau gebracht.

Sehr starke alte Fuchsien-Hochstämme, die Karl Völker-Darmstadt eingesandt hatte, blühten sehr voll. Auch einige hochstämmige *Cuphea platycentra,* sowie noch verschiedene andre Pflanzen hatte der Aussteller mit den Fuchsien zu einer Gruppe vereinigt.

Mit hübschen *Cocos Weddelliana* war Georg Horn-Darmstadt vertreten.

Wilhelm Hennis-Hildesheim, der sich um die Verbreitung der *Phoenix Roebeleni* grosse Verdienste erworben hat, zeigte in einer Gruppe schöner, junger Pflanzen den hohen Zierwert dieser reizenden Palme, die für die Zimmerkultur von dem grössten Wert ist. Es wird nicht lange mehr dauern, bis von belgischen Gärtnereien diese zierliche Phoenix zu Tausenden angeboten und von deutschen Handelsgärtnern zu Tausenden — gekauft wird. Nachdem die Belgier das Geschäft gemacht haben, entschliesst man sich jedenfalls auch in Deutschland, die Grosskultur dieser zukunftsreichen Handelspalme aufzunehmen.

Eine Gruppe Orchideen, die einzigste der Ausstellung, die Cattleyen, Cypripedien, Dendrobien, Odontoglossen, Vanda usw. in bekannten Arten und Varietäten in guten Pflanzen enthielt, erbrachte den Beweis von der Sorgfalt, die der Aussteller, Hofgarteninspektor Göbel, ihrer Kultur zuwendet.

Interessant war eine ansehnliche, von Heinrich Kohlmannslehner-Britz-Berlin eingesandte Gruppe »Eis-Spiraeen«, in Kühlräumen in der Vegetation zurückgehaltener *Spiraea (Astilbe) japonica,* die sich in gesunder, kräftiger Laubentwicklung und in reichem und schönem Flor zeigten. Man darf nach diesem überzeugenden Beweis dem Aussteller glauben, dass man *Spiraea japonica* das ganze Jahr hindurch in Blüte haben kann. Vielleicht tragen die neuen Spiraeen, die zumteil holländischen Ursprungs sind, unter welchen sich auch eine zart rosafarbene befindet (man vergleiche den Bericht über die Pariser Ausstellung in Nr. 24, Seite 277 dieser Zeitschrift), dazu bei, dass man dieser leicht zur Blüte zu bringenden Art und ihren Varietäten wieder mehr Beachtung zuwendet. — Von Kohlmannslehner waren ferner noch die bereits mehrfach in dieser Zeitschrift erwähnten *Selaginella Watsoniana* und *Medeola asparagoides myrtifolia* eingesandt. — Ueber die von demselben Aussteller in abgeschnittenen Blumen ausgestellte Rose *Liberty* werden die Leser demnächst weitere Mitteilungen erhalten.

Die Firma Ernst Benary-Erfurt hatte neue Tydaeen-Hybriden, eine grossblumige Varietät der *Saintpaulia ionantha* und ferner neue Hybriden von *Begonia Rex, B. Rex-Diadema* und *B. discolor* gebracht. In der Einsendung waren hübsche, wenn auch wohl gerade nicht ganz neue Färbungen vertreten, und ausserdem waren die Pflanzen gesund und kräftig, eine Tatsache, die Beachtung verdient, weil doch recht häufig über Krankheit der Begonien geklagt wird. Am meisten wird aber manchen die der Gruppe beigegebene Mitteilung interessiert haben, dass diese schönen und starken Pflanzen einer Aussaat vom 15. Januar dieses Jahres entstammten.

Zwei neue, *Göttingen* und *Koralle* benannte Fuchsien, die 1906 in den Handel kommen sollen, brachte G. Bornemann-Blankenburg a. Harz. Es waren Kreuzungen zwischen *Fuchsia triphylla* und *F. fulgens* in der Art der zwischen *F. triphylla* und *F. corymbiflora* schon früher gewonnenen Hybriden. Die Pflanzen blühten sehr reich und zeichneten sich wie die zuletzt genannten Kreuzungen durch die leuchtende Farbe ihrer Blumen aus. Derselbe Aussteller war ferner noch mit dem ebensowohl für Kalthaus- als auch für Zimmerkultur geeigneten *Haemanthus Katharinae* und mit der alten, den Bouvardien nahestehenden *Pentas carnea* vertreten, die sich auch für den Winterflor eignet.

Eine interessante neue Begonie der *Semperflorens*-Klasse, der *Lubeca* etwas gleichend, brachte König-Wiesbaden. Die Pflanzen dieser Neuheit sind von gedrungenem, dicht geschlossenem Wuchs und bedecken sich voll mit grossen dunkelrosafarbenen Blumen. Es ist eine wertvolle Bereicherung dieser Klasse, obwohl dieselbe an Varietäten nicht arm ist.

Wie die Leser aus den vorstehenden Mitteilungen ersehen, bot mit nur wenigen Ausnahmen die Ausstellung im Bereiche der Topfpflanzenkultur nichts von besonders hervorhebenswerter Bedeutung. **L. M.**

AUS DEN VEREINEN.

Hauptversammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler in Darmstadt.

Der erste Tag der am 22. und 23. August in Darmstadt stattgefundenen Hauptversammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler nahm einen sehr befriedigenden Verlauf. Es wurden alle in der Tagesordnung angekündigten Vorträge gehalten, und zwar sprachen die Herren Professor Olbrich-Darmstadt über den »Farbengarten«, Maler Leipheimer-Darmstadt über seinen in der Ausstellung ausgeführten Sondergarten, Architekt Ludwig Fuchs-Darmstadt über den bürgerlichen Garten und städtischen Ziergarten, W. Cordes-Hamburg über das Nützliche und Schöne in der Gartenkunst und Gartendirektor Heicke-Frankfurt a. M. über die rückständige Gartenkunst. Ueber diese Vorträge, deren einzelne, besonders die der Herren Olbrich und Heicke, von hohem allgemeinem Interesse waren, berichten wir später ausführlicher. Die dem Vorgetragenen folgende Diskussion stand nicht auf der Höhe, auf welche die Verhandlungen durch die Ausführungen der vorgenannten Redner gehoben worden waren; sie wäre besser unterblieben.

Unerquicklicher und vollständig zerfahrener Art waren dagegen die geschäftlichen Verhandlungen des folgenden Tages.

Der vorgelegte Geschäftsbericht zeigte ein günstiges Bild der Lage des Vereins. Derselbe hat 782 Mitglieder, 49 mehr als im Vorjahre. Die Einnahmen betrugen 11779,30 M., die Ausgaben 9593,15 M., sodass aus dem letzten Jahre ein Rest von 2186,15 M. verblieb. Der Verein hatte bei Abschluss seiner Rechnung für 1904 ein Bankdepot im Betrage von 2488 M., eine Zinseneinnahme von 141 M., einen Kassenbestand von 2045 M. und Forderungen im Werte von 232 M. Einschliesslich des Bibliothekwertes besitzt der Verein ein Vermögen von 7618,69 M.

Diesem Geschäftsbericht, gegen dessen Richtigkeit auch nicht der leiseste Zweifel geltend zu machen versucht wurde und auch schwerlich geltend gemacht werden konnte, wurde trotzdem von der Mehrheit der Versammlung die Genehmigung versagt. Und weshalb? Nur um sich an einer leeren Demonstration zu vergnügen! Ein Redner bezeichnete dies Verfahren, ohne dass ihm jemand zu widersprechen wagte, als ein komödienhaftes. Man bequemte sich denn auch alsbald, diesen Beschluss etwas abzuschwächen, indem man erklärte, von dem Jahresbericht und der Abrechnung »Kenntnis genommen zu haben«. Gerichtet war diese Demonstration gegen den gegenwärtig in das Vereinsregister eingetragenen Vorstand, den man als eine ordnungsmässig gewählte Vertretung des Vereins nicht anerkennen und diese Auffassung durch die Ablehnung der von ihm nachgesuchten Genehmigung der Abrechnung bekunden wollte.

Wie lange man nun die bisherigen Vorstandsmitglieder mit dem Makel der Nichtanerkennung der von ihnen der Hauptversammlung erstatteten Abrechnung behaftet lassen will, bleibt abzuwarten. Vielleicht müssen die Vorstandsmitglieder noch vor Gericht die Anerkennung der Richtigkeit ihrer Abrechnung erstreiten.

Sodann wurde jener Teil der Satzungen, der den Sitz der Vereinsleitung für Berlin und näherer Umgebung festlegt, aufgehoben.

Dann aber kam die Katastrophe! Auf Antrag von Heicke-Frankfurt a. Main wurde folgender Beschluss gefasst: »Die Versammlung lehnt die Mitglieder des auf der Hauptversammlung in Berlin gewählten Vorstandes ab, weil sie sich mit einem grossen Teil der Mitglieder nicht im Einklang befinden und widerruft deren Bestallung.«

Indem man damit dem amtierenden Vorstande in aller Form sagte, dass man ihn als rechtmässigen Leiter des Vereins und damit auch der Versammlung nicht anerkenne, zwang man ihn, von der Leitung der Versammlung zurückzutreten. Herr Brodersen,

der in Berlin gewählte Vorsitzende, erklärte dann auch, nachdem er das Protokoll der von dem bisherigen Vorstand einberufenen und bis dahin geleiteten Versammlung hatte feststellen lassen, dass der gesamte Vorstand die Leitung der Versammlung und des Vereins niederlege. Das war vollständig in der Ordnung, nicht aber das, was dann folgte. Niemand hätte der Versammlung eines eingetragenen Vereins, wie es der Verein deutscher Gartenkünstler ist, verwehren können, zur vorläufigen Weiterführung der Geschäfte, besonders zur Erledigung der auf der Tagesordnung stehenden Anträge, eine Kommission oder einen vorläufigen Vorstand zu wählen. Statt dessen verlangte die Mehrheit, dass ein wirklicher, zwei Jahre amtierender Vorstand gewählt werden solle. Herr Heicke-Frankfurt a. Main, der nach der Beseitigung des bisherigen Vorstandes mit der Leitung der Versammlung betraut worden war, erklärte sich mit der Vornahme einer solchen Vorstandswahl nicht einverstanden und lehnte es ab, einen dahin gehenden Beschluss mit seinem Namen zu decken; er legte sodann gleichfalls den Vorsitz nieder. Darauf wurde Herr Linne-Erfurt mit dem Vorsitz betraut, und nunmehr wählte die Versammlung folgende Herren in den Vorstand: städtischer Gartendirektor Trip-Hannover als ersten Vorsitzenden, städtischer Obergärtner Zeininger-Hannover als Schriftführer und Handelsgärtner Karich-Bremen als Schatzmeister. Ferner die Herren Parkinspektor Ohrt-Bremen, Promenadeninspektor Kreiss-Braunschweig und Stadtgärtner Hölscher-Harburg als Stellvertreter des Vorstandes und weiter noch städtischer Gartendirektor Heicke-Frankfurt a. Main, städtischer Gartendirektor Linne-Erfurt, städtischer Gartendirektor Heiler-München, Gartenarchitekt Hoemann-Düsseldorf und Gartenbauingenieur Hanisch-Kattowitz.

Darauf übernahm der neu gewählte Vorsitzende Trip-Hannover als Vierter in der Reihenfolge die Leitung der Versammlung.

Nunmehr wurde beschlossen, eine ausserordentliche Hauptversammlung im Laufe des November nach Kassel einzuberufen und für die Vorbereitung der Verhandlungen, besonders für Durchberatung der jetzt geltenden Satzungen, eine Kommission zu wählen, in welche die Herren Stadtgartendirektor Encke-Köln, Stadtgartendirektor Heicke-Frankfurt a. Main, königl. Obergärtner Rottenheusser-Elberfeld und Stadtgartendirektor Lincke-Magdeburg mit dem Recht der Zuwahl abgeordnet wurden.

Damit wurden mit den üblichen Ermahnungen zur Einigkeit die Verhandlungen unter Verzichtleistung auf die Erledigung des übrigen Teils der Tagesordnung geschlossen. —

»Wo kein Kläger ist, da ist auch kein Richter!« Wenn sich niemand findet, der gegen diese ganz unzweifelhaft rechtswidrig erfolgte Vorstandswahl Einspruch erhebt, dann ist ja die Möglichkeit vorhanden, dass der Verein in Zukunft von dem neugewählten Vorstand geleitet wird, der in der Hauptsache derselbe ist, wie er in Düsseldorf gewählt wurde. Sobald sich aber auch nur ein Vereinsmitglied findet, das gegen die statutenwidrig stattgefundene Wahl Einspruch oder Klage erhebt oder der Vereinsregister-Richter selbständig in eine Prüfung der Vorgänge eintritt, wird die Wahl ganz zweifellos für ungültig erklärt, der seitherige Vorstand als rechtlich weiter amtierend betrachtet und so lange als verantwortlich in Anspruch genommen werden, bis ein ordnungsmässig gewählter Vorstand seine Pflichten übernimmt. Es steht ausser Frage, dass die in Darmstadt vorgenommene Wahl eine statutenwidrige ist, einfach schon deshalb, weil sie nicht auf der Tagesordnung stand. Man durfte eine Kommission oder einen provisorischen Vorstand zur Weiterführung der rein geschäftlichen Angelegenheiten wählen, aber keinen wirklichen Vorstand. Zu umgehen war die vorliegende Schwierigkeit ja sehr leicht, indem man in die Kommission oder in den vorläufigen Vorstand alle die Mitglieder wählte, denen man für später ein Vorstandsamt zugedacht hatte.

Man wäre auch berechtigt gewesen, über den auf der Tagesordnung stehenden Antrag zu beschliessen, der die Löschung des Vereins im Vereinsregister verlangte, und würde sehr klug gehandelt haben, wenn man dies getan hätte. Erst wenn man den Verein aus den Schlingen des Vereinsgesetzes befreit hat, gewinnt man freie Bahn, das zu tun, was dem Willen der Mehrheit entspricht; dann kann man ganz nach Belieben auf jeder Hauptversammlung fünfundzwanzig Vorstände hinaus- und fünfundzwanzig hineinwerfen, das geht dann ausserhalb des Vereins niemand etwas an.

Würde man sich gemässigt und mit mehr Ueberlegung und Besonnenheit verfahren haben, dann hätten sich alle Schwierigkeiten sehr leicht und einfach lösen lassen. Ob und wann der neugewählte Vorstand vom Registerrichter anerkannt sein Amt tatsächlich, d. h. den rechtlichen Bestimmungen entsprechend, antreten kann, ist heute noch eine offene Frage. Das wird, wie schon gesagt, ganz davon abhängen, ob die Wahl angefochten wird oder nicht. Vor der Eintragung und vor der November-Versammlung wird der neue Vorstand nicht viel machen können, wohl aber eine Masse höchst unangenehmer Arbeiten zu erledigen haben. Es wäre doch in der Tat besser gewesen, den seitherigen Vorstand während seiner sich nur bis zur Versammlung im Jahre 1906 erstreckenden Amtsdauer ruhig gewähren zu lassen und ihm die Pflicht aufzuerlegen, die in Darmstadt gefassten, die Vereinssatzungen betreffenden Aenderungen beim Gericht anzumelden, wozu auch die Löschung des Vereins im Register gehört haben würde. Dann hätte man in Nürnberg, dem Ort der nächsten Versammlung, also schon nach wenigen Monaten, völlig freie Hand gehabt; das Vereinsjahr würde ruhig verlaufen und es dann immer noch Zeit gewesen sein, den in Düsseldorf gewählten Vorstand in das ihm dort fraglos mit der satzungsgemäss erforderlichen Mehrheit übertragene Amt wieder einzusetzen.

Unsre Ansicht ist, dass die Berliner Versammlung, die zur Beiseiteschiebung des in Düsseldorf ernannten Vorstandes führte, trotz ihrer formellen Unangreifbarkeit nicht in der Ordnung war. Aber jene Mitglieder, die über die Vorgänge in Berlin empört waren, von Vergewaltigung und dergleichen sprachen, hätten in Darmstadt wohl daran getan, jene Mässigung und Besonnenheit zu bewahren, deren Mangel sie den Berlinern vorwarfen. Jetzt haben sich beide Parteien nichts mehr vorzuwerfen; die eine hat ebenso unrecht gehandelt wie die andre.

Was nun werden wird, muss man abwarten. Wie schon gesagt: »Wo kein Kläger ist, da ist auch kein Richter«. Ganz darauf wird es ankommen.

PERSONALNACHRICHTEN

Franz Weber, Bahngärtner in Wasserliesch, erhielt das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

Max Wernigk, städtischer Obergärtner in Erfurt, wurde als Friedhofsinspektor daselbst gewählt.

Eduard Kunert, Kunst- und Handelsgärtner in Langenbielau, wurde der Titel Garteninspektor verliehen.

H. Zabel, königl. Gartenmeister a. D. in Gotha, wurde von der Deutschen dendrologischen Gesellschaft zum Ehrenmitgliede und

Joh. Rafn, Waldsamenhändler in Kopenhagen, zum korrespondierenden Mitgliede ernannt.

Arthur Glogau in Bonn wurde als städtischer Obergärtner daselbst angestellt.

Gustav Weiss, Obergärtner in Neutitschein (Mähren), ist gestorben.

Gottlieb Kadletz, bisher Obergehülfe in der gräfl. Haugwitzschen Schlossgärtnerei in Namiest, trat an die Stelle des Vorgenannten.

W. Wana wurde mit der Leitung der Gärtnerei des Bergrats Vinzenz Ranzinger in Totis (Ungarn) betraut.

HANDELS-REGISTER

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
Wilhelm Bauer in Weilheim,
Os. Breunig in Wissek,
Otto Liebig in Schulitz,
R. Schwartz in Gnoien und
Karl Zweifel in Gelnhausen.

Schluss der Redaktion: 25. August.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 36. ** Erfurt, den 9. September 1905. ** 20. Jahrgang.

Die nationale Gartenbau-Ausstellung in Brügge.
IV.

Von **Alwin Lorgus** in Neustrelitz.

Die neuen Vriesien.

Von L. Poelman-Maenhout-Gent-Mont St. Amand waren Vriesien in nicht zu übertreffender Schönheit ausgestellt. Ich habe es oft bedauert, nicht mit den Augen malen zu können; bei diesen Vriesien wäre es angebracht und nötig gewesen. Es ist mir unmöglich, die Eigenart der Farben mit Worten wiederzugeben. Nur ein Versuch ist es, einige Sorten, die mir als die schönsten erschienen, zu beschreiben.

1905. *viminalis* × *van Geerti,* scharlachrot und dunkelpurpurn mit gelben Staubfäden.

1905. *viminalis* × *Leoni,* gelb mit leuchtend Rot geschuppt.

1905. *fenestralis* × *Nanoti,* schwarzbläulich, fast schwarz mit Goldgelb.

Flambeau, blau in verschiedenen Schattierungen.

Amabilis, goldfarbig, auch die Staubfäden und Griffel; eine ganz wunderbare Blume.

1905, Grundfarbe grün mit Gelb und Purpur.

Es waren 40 hochkultivierte Pflanzen. Die Schattierung der Farben ist bei diesen Neuheiten eine ganz eigenartig angeordnete, sodass meine Augen wiederholt bei dem Betrachten der Gruppe das Gefühl einer wellenförmigen Bewegung der Farben untereinander an den doch stillstehenden Pflanzen hatten. Die Vriesien verdienten in der Tat Bewunderung, die ihnen auch von allen Besuchern der Ausstellung zuteil wurde. (Abbildung S. 426.)



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
I. Das Ausstellungsgebäude.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Die neuen Begonien: Bowringiana × Rex-Hybriden.

Ich glaube fast, dass sie zu den »veralteten« Pflanzen gehören, unsre alten schönen Blattbegonien. Aber was bedeutet heute in den Pflanzenkulturen veraltet? In geschickter Gärtnerhand wird das bekannte Sprichwort zur Wahrheit: »On revient toujours à ses premiers amours.« Das hat auch die Rex-Begonie an sich erfahren, als man ihr die Chinesin zur Gattin gab.

Die von Sander aus China eingeführte *Begonia Bowringiana* erwähnte ich bereits bei den neuen Pflanzen. Ihre guten Eigenschaften haben sich mit denen der Rex-Hybriden glücklich vereinigt. Als die schönsten merkte ich die folgenden: *Mr. Dutrie,* blutrot, rosa, mit silberner Zone. *Our Queen,* dunkelbräunlichrot. *His Majesty,* die Sorte mit dem meisten Karminrot. Sehr schön. *Mrs. H. G. Moon,* eine hübsche kleinblättrige Sorte. *Formosa,* sehr aufrecht wachsend und dabei grossblättrig. Auch *Fearnley Sander* und *Non plus ultra* sind beachtenswerte Varietäten.

Ich glaube, dass es gut getan sein dürfte, auch diese von Sander & Söhne gezogenen neuen Begonien in deutschen Gärtnereien einzubürgern.

Orchideen.

Ich bitte die Leser, mir zu glauben, dass es trotz der Anstrengung, die ein tagelanges schärfstes Aufmerken erfordert, leichter ist, Ausstellungen zu besuchen, als ausführliche, gewissenhafte Berichte darüber zu schreiben; auch angenehmer ist das erstere. Bei der Beschreibung der Orchideen im besonderen habe ich ein Gefühl des Unvermögens, den Brügger Gärtnern mit ihren bewunderungswerten Leistungen auf der einen und den Lesern auf der andern Seite gerecht zu werden. Es waren die massgebendsten Orchideenkenner aus aller Welt, die ihre staunende Bewunderung, ihre höchste Anerkennung immer wieder aussprachen. Ich gerade hörte diese deshalb so häufig, weil ich bemüht war, von mir vermutete, verschiedenartige Urteile gleichzeitig mit einer Reihe von mir sehr erwünschter belehrender Mitteilungen zu erlangen. Die letzteren wichen zuweilen von einander ab, aber in der Anerkennung für die ausgestellten Orchideen blieben sie alle einig.

Ich bescheide mich auf den kurzen Auszug aus meinen umfangreichen Notizen. Den beigegebenen Abbildungen fehlen die Farben, die Hauptschönheit. Auch stehen sie in andrer Beziehung leider lange nicht auf der Höhe heutiger photographischer Kunst.

G. Vincke-Dujardin's Orchideen.

Aus der Ausstellung des Herrn G. Vincke-Dujardin in Brügge (Abbildung Seite 431 unten) nenne ich:

1. 50 Orchideen: *Miltoniopsis Bleuana nobilior, Miltonia vexillaria Proserpine, Cattleya gigas, Phalaenopsis Rimestadiana,* letztere eine ganz vorzügliche Art für den Blumenschnitt mit sehr grossen weissen Blumen. Die Gruppe erhielt den ersten Preis von 150 Fr.

2. 25 Orchideen: hauptsächlich Schnittsorten von Odontoglossen, Cattleyen und Oncidien. Besonders erwähnenswert waren *Cypripedium callosum Sanderae* und *C. insigne Sanderae.* I. Preis.

3. 10 Cattleyen und Laelien in starken Kulturpflanzen, darunter solche mit 20 aufgeschlossenen Blumen. I. Preis

4. 100 Cattleyen in verschiedenen Varietäten, einschliesslich der *Laelio-Cattleya*-Hybriden. Die Gruppe enthielt prächtige und auch sehr wertvolle Pflanzen zum Preise bis zu 1000 Fr. für ein Exemplar. Vorhanden waren u. a. *Cattleya gigas* mit 4—6 Blumen an einem Blütenstiele, *C. Wavriniana, Brasso-Laelia Helen* u. a. m.

5. *Vanda coerulea.* Diese herrliche blaue Vanda war in zahlreichen Pflanzen in der Gruppe vertreten, die unsre Abbildung in der nächsten Nummer zeigen wird. Die hohen Palmen sind *Cocos flexuosa* (Syn.: *Cocos Datil*). Eine sehr wirksame Zusammenstellung: Orchideen auf dem Grunde unter Palmen.

Die Sander'schen Orchideen.

In dem Programm der Preisbewerbungen war Gewicht darauf gelegt, dass die Orchideen in wirksam dekorativer Weise zur Schau gestellt wurden, und den Preisrichtern war es zur Pflicht gemacht, diese Programmforderung bei der Preiszuerkennung zu berücksichtigen.

Unsre drei Abbildungen Seite 428 und 429 geben zusammen das Bild der Sander'schen Haupt-Orchideengruppe, durch welche diese Forderung in vollendet künstlerischer Weise in einer bewunderungswerten Leistung erfüllt war. Man sieht die glücklich gelungene Nachbildung einer Tropenlandschaft. An den Hintergrund von grossen Palmen und Baumfarnen, an welchen sich die bis zu 7 *m* langen, reichverzweigten Blütenstiele der *Oncidium macranthum* mit ihren schönen breitsepaligen Blüten hinaufrankten und wieder herabhingen, schloss sich eine Tropenlandschaft (Abbildung S. 429). Wie auf einem vielfach bewegten, der Natur selbst abgelauschten Bergabhange entfalteten sich die Tropenkinder aller Breitengrade. An der linken Seite standen die Bewohner Kolumbiens, die verschiedenartigsten Odontoglossen: *crispum, Pescatorei, Harryanum* mit ihren vielbegehrten gefleckten Spielarten, welchen auch der wertvolle I. Preis zuerkannt wurde. Die starke Pflanze, deren Blütenstiele von der Höhe (etwas rechts über der Glasglocke) herabfallen, war eine *Brassia verrucosa.* Ich zählte 35 Blütenstiele an dieser einen Pflanze. Die meist grünen, fast spinnenartigen Blüten, etwa 30 an einer



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
II. Vriesien-Gruppe von L. Poelman-Maenhout-Mont St.-Amand-Gent. (Text Seite 425.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Rispe, müssten ein wunderbares Material in den Händen eines Bindekünstlers geben. Leider gibt unser Bild nichts von der Schönheit dieser Pflanze wieder, auch nichts von jener naturgetreuen tiefen, 2 *m* langen Bergschlucht, in der in einem Moosteppich etwa 80 *Cypripedium bellatulum* mit ihren grossen weissen, violettgefleckten Blumen eingebettet waren. In der Glasglocke war als grösste Seltenheit eine fast weisse *Masdevallia Harryana Sanderae* und ein *Cypripedium Harrisianum var. Baron Schroeder* ausgestellt.

Die zweite Abbildung (S. 429 oben) zeigt die Mitte der Sander'schen Orchideen-Tropenlandschaft in dem Wettbewerb um die schönsten 100 exotischen Orchideen, welcher die Jury den ersten Preis mit dem Zusatze ihres grössten Beifalls zuerkannte. Man sah das schöne weisse *Odontoglossum vexillarium »Die Braut«*. Die zahlreich wiederkehrenden, leicht herüberhängenden Rispen sind die grossen Blüten der *Vanda coerulea,* deren Farbe vom matten Himmelblau bis zum satten Tiefblau wechselte.

Die dritte Abbildung (S. 429 unten) gibt die rechte Seite der Gruppe wieder, hauptsächlich ausgefüllt mit Cattleyen und Laelien. Es fiel darunter eine wunderbare Form der *Cattleya gigas,* die Varietät *Sanderiana* auf mit ihren leuchtend purpurroten Lippen, aus denen zwei grosse gelbe Augen hervorleuchteten. Diese Cattleya zeichnet sich im Gegensatz zu einer zweiten bekannten *C. gigas,* deren Heimat 800 Kilometer von jener entfernt liegt, durch ihr sehr williges Blühen aus. Dann folgten die seltene *C. Mossiae Reineckiana* mit runder Blumenform, breiten Sepalen und Petalen, purpurn gestreifter Lippe und gelbem Schlund; weiter die Cattleyen Brasiliens mit brauner und grüner Grundfarbe der Blumenblätter, darunter *Cattleya guttata Leopoldi, C. Dubuyssoniana* und schliesslich eine neue Hybride *C. guttata Leopoldi* × *C. gigas Sanderiana* mit langer aufrechter Blütenrispe von 24 mittelgrossen violetten Blumen. In der Gruppe trat weiter noch eine grosse Rispe mit etwa 25 Blumen der *Cattleya Atalanta* hervor.

Ein Gegenstück zu der Schlucht auf der linken Seite der Gruppe ist auf der Abbildung nicht erkennbar. Auch diese Talsenkung war mit Cypripedien, und zwar mit *C. Curtisi nobilium* bepflanzt. Viele Varietäten waren vertreten, darunter eine fast grüne. Auch die Arten des äussersten Ostens mit ihren derben lederartigen, glänzenden Blättern, z. B. *Cypripedium Stonei* mit 5 Blumen an einem Triebe, gut blühende *C. Rothschildianum* und *C. Parishi* mit 2 Blumenstielen mit je 7 grünen Blumen und deren eigenartig langgedrehten Seitenpetalen waren vertreten.

Auch hier erhielt die Firma den ersten Preis.

Von *Miltonia* — früher *Odontoglossum* — *vexillaria* war eine ganze Anzahl Varietäten vorhanden. Ich allein zählte zehn, von denen ich die schönsten nenne. *Miltonia vexillaria Leopoldi,* sehr gross, dunkelrosa, gute Form; *The Bride,* fast weiss mit ganz leichtem rosa Hauch; *Lehmanni,* kleinblumig, aber lebhaft gefärbt mit dunklem Zentrum.

Ich möchte diese zarten duftigen Miltonien, die auch bei andern Ausstellern häufig wiederkehrten, mit Veilchen unter den Orchideen vergleichen. Anmutige, bescheidene, liebe Dinger, in der Blüte garnicht wie exotische Orchis!

Wenn man bedenkt, dass dies nur eine der von Sander ausgestellten Orchideengruppen war, die trotz der für die Orchideenblüte denkbar ungünstigsten Zeit des ganzen Jahres mit Mengen der seltensten und der schönsten Kulturpflanzen ausgefüllt war, von denen viele einen sehr hohen Wert hatten, dann muss man wirklich über diese wunderbare Leistung staunen und die Männer bewundern, die sie zu schaffen imstande waren. Das ist wirklich eine grosse gärtnerische Tat, die nicht genug gerühmt werden kann.



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
III. Gruppe von Draps-Dom-Laeken. (Text Seite 417 in Nr. 35.)
Im Vordergrunde von links nach rechts die Drazaenen-Neuheiten *Memoria Drapsi, Sainte Anne* und *Souvenir de 1830.* Hinter diesen *Chrysanthemum Mme. Draps-Dom.* Rechts *Chrysanthemum Mme. Gustave Henry.* In der Mitte eine grosse *Areca sapida.*
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Orchideen von Firmin Lambeau in Schaerbeek.

Die Orchideengruppe dieses Herrn (Abbildung S. 431 oben), von dem ich glaube, dass er kein Gärtner, sondern Liebhaber ist, war ausser Konkurrenz ausgestellt; sie erhielt von den Preisrichtern trotzdem einen ersten Preis von 200 Fr. zugesprochen — accordé par acclamation — welchen die Schönheit der Pflanzen auch reichlich verdient hatte. Ich nenne von den letzteren eine Zahl der schönsten.

Cattleyen: *C. St. Giles,* weisse Hybride (Wert etwa 500 Fr.). *C. Warscewiczi superba,* mit Blumen von 18 *cm* Durchmesser. *C. Mendeli,* weiss mit rosa Lippe (Wert etwa 850 Fr.). *C. Gaskelliana,* grosse mattlila Blumen. Die ausgestellte Pflanze trug 12 Blumen und kostet im Handel etwa 25 Fr. *C. Gaskelliana* ist eine importierte reine Spezies, ein regelmässiger, zuverlässiger Sommerblüher und aus diesen Gründen eine gute Handelsorchidee. *C. Frédéric W. Wigan,* okerrehfarben mit Purpur und goldgestreifter Lippe. *C. Mossiae Wagneri superba,* die sehr seltene reinweisse Varietät.

Cypripedien: *C. A. de Lairesse, C. Wiertzianum* (Syn.: *Harrisianum superbum), C. Lord Derby.*

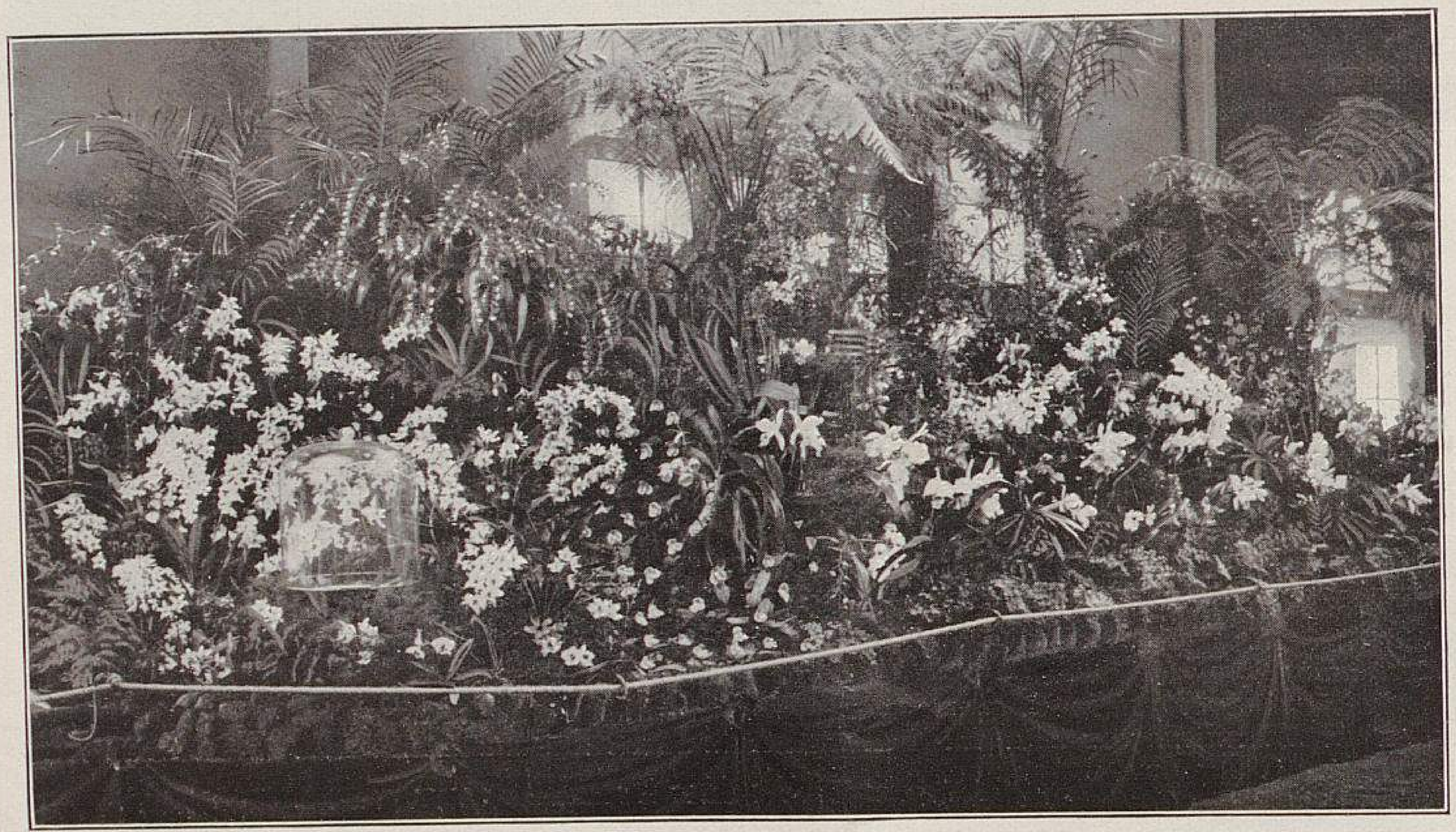
Cymbidien, Dendrobien, Laelien, Miltonien, Odontoglossen, Vanda, alle in vielen und oft sehr seltenen Arten, Hybriden und Varietäten und in oft bewunderungswerten Kulturpflanzen mit sehr zahlreichen Blumen vervollständigten diese Orchideen-Meistergruppe, die unsre Abbildung auf Seite 431 wiedergibt.

Zurseite der vorerwähnten stand eine zweite, sehr schöne, zwar ausser Konkurrenz ausgestellte, aber doch mit einem Preise von 150 Fr. ausgezeichnete Orchideengruppe, die des Herrn Dietrich in Auderghem. Auch dieser Herr schien mir Liebhaber zu sein. Ich merkte an: *Miltonia vexillaria superba,*

mattrosa mit dunkler Mitte. *M. chelsiensis*, einer Odierpelargonium-Blume ähnlich. *Cattleya Loddigesi alba* mit eigenartiger weisser Blume, die durchaus an Tuberosen erinnert. *C. Atalanta*, sehr von andern abweichende blassrote Färbung. Ausserdem eine grosse Menge herrlicher Varietäten der hell- und fliederblau farbigen Vanda, seltene Cypripedien, z. B. *Cypripedium callosum Sanderae*, das Albino unter den Cypripedien, ferner Lycasten u. a. m.

Orchideen von Chr. Vuylsteke, Handelsgärtner in Loochristy-Gent. In Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung ist im Laufe der Jahre wiederholt über Kreuzungen, Samengewinnung und Sämlingsanzucht von Orchideen geschrieben worden. Von dem Erfolge solcher Arbeiten gaben die Sämlings-Odontoglossen von Chr. Vuylsteke einen prächtigen Beweis. Aus der Kreuzung von Odontoglossum mit hervorragenden Hybriden eigner Zucht erzielte der genannte Aussteller neue Varietäten, die die grösste Anerkennung der Orchideen-Kenner und -Freunde fanden. Fliederfarben, silbrig gebändert, dann wieder punktiert und gefleckt, wahre Wunderkinder! Die Pflanzen waren unter einem sehr geräumigen Glaskasten ausser Konkurrenz ausgestellt. Die Jury erkannte auch ihnen einen ersten Preis von 250 Fr. zu.

Meine Beobachtungen und Aufzeichnungen über Orchideen sind nicht erschöpft. Nur über das berichte ich, was meines Erachtens und nach mannigfachen Besprechungen mit Kennern das Erwähnenswerteste ist. Aber ich darf nicht von den Orchideen scheiden, ohne die in Brügge ausgestellte, von F. Sander herausgegebene »Reichenbachia«, dies einzige, wunderbare Orchideenwerk zu erwähnen.



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
IV. Orchideen-Gruppe von Sander & Söhne-Brügge. Linker Teil. (Text Seite 427.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Die Palmen.

Die Tatsache, dass in dieser Abteilung von etwa 75 ausgeschriebenen Wettbewerben 65 oft zwei-, drei- und viermal beschickt waren, lässt jedermann, auch diejenigen, welche nicht in Brügge waren oder bis dahin belgische Kulturen überhaupt nicht kannten, die grosse Bedeutung erkennen, die im besonderen die Palmen dort für den gärtnerischen Handel haben. Dass aber die ausgestellten Palmen auf der Höhe gärtnerischer Kultur standen, dafür spricht die weitere Tatsache, dass die aus den besten Kennern aller Länder gewählten Preisrichter der Abteilung Palmen nicht weniger als 80 Preise, darunter viele von 200, 150 und 100 Fr. zuerkannten.

Die verschiedenen Arten der Areken, Cocos, Kentien, Phoenix waren hauptsächlich vertreten, aber auch Latanien, Chamaerops, Coryphen, Rhapis (warum schreiben die Belgier wohl Rahpis?) sah ich viel.

Die Hauptaussteller waren Sander, die Gesellschaft Flandria, Dumon de Menten, Vincke-Dujardin, Van Coppenolle und Sommerlinck.

Schaupflanzen, an Grösse, Schönheit und Kultur nicht zu übertreffen, waren sehr zahlreich vertreten. Noch zahlreicher, und ich möchte glauben, doch noch schöner fand ich die Mengen der tadellosen Palmen in den verschiedenen Stärken der viel verlangten Handelsware. Aus dieser hebe ich *Kentia Sanderiana* hervor, eine herrliche kompakte und doch auch wieder gefällig und leicht gebaute Art.

Für im Freien aufzustellende sonnenharte Palmen war eine Reihe besonderer Wettbewerbe ausgeschrieben, die mehrfach und zwar mit Gruppen prächtiger Palmen beschickt waren, aber die Sortenzahl war nicht gross.

Chamaerops humilis, Ch. Fortunei und *Ch. excelsa* waren mit einer ganzen Reihe von Varietäten vertreten.

Phoenix canariensis ist die härteste Palme für sonnige Plätze. Durch den sehr billigen Preis der aus der Riviera in fast unglaublichen Mengen importierten Pflanzen dieser Phoenix ist dieselbe auch die weit verbreitetste.

Cocos Bonneti mit ihren eigenartig blaugrünen Wedeln, die trotz der Straffheit der Pflanze doch eine sehr gefällige Haltung haben, ist gleichfalls als eine der widerstandsfähigsten Palmen für sonnige Lage im Freien erprobt.

Cocos Yatay aus Chile, ähnlich der *C. Bonneti*, auch mit deren schönen bläulichen Färbung der Wedel, wächst höher und schlanker.

Cocos Blumenavi ist gleichfalls völlig sonnenhart; ihre Wedel sind ungemein graziös und feinblättrig.

Ich wunderte mich, dass Latanien in diesen Palmengruppen nicht ein einziges Mal vertreten waren, während sie doch in Deutschland die wohl am häufigsten freigestellten Palmen sein werden.

Die Programmnummern in dieser Abteilung sonderten sich nach Sammlungen, in welchen 10, 20 und 25 grosse und schöne, oder seltene, oder auch zu mehreren in Büschel, truppweise zusammengesetzte Pflanzen (touffes) der verschiedenen Palmenarten verlangt wurden, und in andre Wettbewerbe für je eine schönste Pflanze einer Art. Unter der letzten Klasse waren wunderbar schöne und sehr stattliche Areken, Chamaerops, Cocos, Latanien, Phoenix und Rhapis vertreten.

Auch ein Wettbewerb unter Liebhabern (Amateurs) war vorgesehen, indessen nur von einem solchen, dem Herrn Dumon de Menten in Brügge, beschickt. Seine Gruppe von 20 grossen und schön kultivierten Palmen, für die ihm der erste Preis von 200 Fr. zuteil wurde, enthielt die folgenden Arten und Varietäten: *Areca Baueri* und *A. sapida, Brahea Roezli, Chamaerops excelsa, Cocos Bonneti, C. Datil* und *C. flexuosa, Kentia australis, K. Belmoreana, K. Forsteriana, K. pendula* und *K. rupicola, Livistona Hoogendorpi* und *L. subglobosa, Phoenix canariensis glauca robusta, Ph. leonensis* und *Ph. tenuis, Rhapis flabelliformis, Sabal Blackburnianum, Thrinax Chuco* und *Veitchia Canterburyana*.

Auch für die schönsten *Areca sapida, Chamaerops humilis* und *Ch. histrix, Jubaea spectabilis, Kentia Belmoreana, K. Canterburyana* und *K. Dumonia*, eine prächtige Art, *Latania borbonica, Phoenix canariensis* und *Ph. Roebeleni, Thrinax Chuco* und *Sabal umbraculiferum* erhielt Herr Dumon de Menten die ersten Preise, und zwar diesmal in der Konkurrenz mit den Handelsgärtnern.



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
V. Orchideen-Gruppe von Sander & Söhne-Brügge. Mittlerer Teil. (Text Seite 427.)

Seine aussergewöhnlich schöne *Phoenix canariensis glauca robusta* erregte viel Bewunderung, die sich wohl bei vielen noch gesteigert haben würde, wenn sie gewusst hätten, dass die Palme vor 20 Jahren von ihm selbst aus Samen erzogen und seitdem zu ihrer jetzigen Schönheit kultiviert wurde.

In dem kleinen Belgien findet man es viel häufiger, als in dem grossen deutschen Lande, dass Pflanzenliebhaber ihre eignen Gärtner und Obergärtner sind. Sie schmücken sich mit ihren eignen, nicht mit den von ihren Obergärtnern erlangten Preisen.

Cycas und Pandanus.

Die interessanteste Pflanze dieser Gruppe war zweifellos die neue *Cycas Micholitzi.*



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
VI. Orchideen-Gruppe von Sander & Söhne-Brügge. Rechter Teil. (Text Seite 427.)
Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

In dem unter französischem Protektorat stehenden Kaiserreich Annam, an der Ostküste von Hinterindien in der heissen Zone, entdeckte diese neue, von allen andern verschiedene Cycas der bekannte Pflanzenforscher und Sammler der Herren Sander & Söhne, M. W. Micholitz. Die Eigenart der *Cycas Micholitzi* erregte das grösste Erstaunen aller Kenner, vornehmlich der unterrichtetsten unter ihnen: Mr. Ridley, Direktor des botanischen Gartens in Singapore, und des Sir W. T. Thiselton-Dyer.

Schon bei dem ersten flüchtigen Vorübergehen an der Neuheitengruppe fiel mir die merkwürdige Eigenschaft der neuen Spezies, ihre Blätter an deren Enden zu teilen, auf. Ihre langen, schlanken und dünnen Blätter spalten sich in zwei sehr viel kürzere stumpfe Spitzen. Ich bedauere nur, dass es mir nicht möglich gewesen ist, eine Abbildung der Pflanze zu erhalten, deren Besitzer, Sander, der erste Preis dafür zuerkannt wurde.

Zamia Altensteini (Encephalartos Altensteini) hatte in einer hervorragend starken und in höchster Kultur stehenden Pflanze der schon vorerwähnte Pflanzenliebhaber Dumon de Menten ausgestellt.

Pandanus in Schaupflanzen und Verkaufspflanzen waren von der Gesellschaft Flandria in Brügge, nächst Sander wohl die grösste und bedeutendste dortige Gärtnerei, gebracht. — Ihre *Pandanus Veitchi* waren bewunderungswert.



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
VII. Orchideen-Gruppe von Sander & Söhne-Brügge. (Text Seite 427.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Eine schöne Ergänzung des letzteren ist der *Pandanus Sanderae*. Diese von Sander ausgestellte und unter den Glückwünschen der Jury mit dem ersten Preise ausgezeichnete Pflanze hatte eine Höhe von mehr als 3 *m*. Es war ein Prunkstück der ganzen Ausstellung, und im besonderen ein solches der grossen Sander'schen Palmengruppe, aus welcher sie, einzeln gestellt, hervorragte.

Die Lorbeerbäume.

In meinem Vorbericht, den ich in Brügge in der Ausstellungsrestauration unter Lärm und mannigfachen Störungen niederschreiben musste, sprach ich es schon aus, dass keine Stadt der ganzen Welt imstande sei, eine derartige Ausstellung von Lorbeerbäumen zuwege zu bringen wie Brügge. Und auch heute noch stehe ich unter dieser Ueberzeugung. Selbst Gent wäre nicht dazu fähig. Wenn man aus der Erinnerung an die Schulzeit weiss, dass der Lorbeer in Kleinasien, in Syrien und am Taurus heimisch ist, so möchte man sich angesichts dieser in der Tat unzähligen, wüchsigen Lorbeerbäume fast für im Irrtum befangen und Brügge für die wirkliche Heimat des Lorbeers halten.

Das milde Küstenklima Brügges, sehr langjährige — mehr als 50 Jahre alte — Erfahrungen in der Anzucht und in der vorteilhaftesten Kultur, dann auch die in den bessern dortigen Gärtnereien gewissenhaft innegehaltene Art des andauernden gleichmässigen Rückschnitts sind die Ursachen, welche die Brügger Lorbeerkulturen während dieser langen Zeitdauer auf der Höhe und über jede Konkurrenz hielten.

Unsre Abbildungen geben die verschiedenen Hauptformen der Brügger Lorbeeren wieder. Die Abbildung S. 434 oben zeigt eine vierfache Reihe mannigfacher Formen verschiedener Aussteller. Eine fortlaufende Kulisse ähnlicher Gruppen umrahmte das ganze weite Ausstellungsfeld.

Die den Lorbeeren vorgestellten Myrten sind die des Herrn Ch. Steinmetz in Brügge-St. André, der ihre Kultur als Spezialität betreibt. Es waren Büsche, Pyramiden und Kronenbäumchen in verschiedenen Stärken, aber alle in gleicher vollkommener Kultur. Eine auffallend schöne, lebhaft karminrosa blühende Varietät, die aber noch nicht im Handel ist, verdient besonders erwähnt zu werden.

Die Abbildung S. 433 oben zeigt links eine schlanke Colonne — der gebräuchliche Ausdruck für eine stumpfe Pyramidenform — in Höhe von 6 *m*. Dann folgt eine Hochstammpyramide — in Brügge Kaiserlorbeer genannt — in einer Stammhöhe von 1,50 *m* und Kronenhöhe von 1,60 *m* und darauf ein besonders hochstämmiger und starker Kronenbaum.

Auf der Abbildung S. 433 unten sind rechts und links zwei sehr starke »Colonnen« in breiterer Form, 5 *m* hoch, unten 1,50 und oben 0,90 *m* breit, dargestellt; zwischen beiden steht ein Kronenbaum von 5,50 *m* Umfang.

Die Abbildung S. 432 unten zeigt in der Mitte eine schlanke, leicht im hohlen Bogen geschnittene Pyramide von 6 *m* Höhe und 1,70 *m* Durchmesser über dem Kübel. Zu beiden Seiten steht je eine kleinere »Colonne« von 2,25 *m* Höhe.

Die neuen niedrigstämmigen und Busch-Lorbeerbäume sind auf der Abbildung S. 432 oben dargestellt.

Die auf unsern Abbildungen X bis XIII wiedergegebenen Lorbeeren sind sämtlich solche, die von Sander ausgestellt waren. Seine grosse Lorbeergruppe ist dem Photographen leider missglückt. Sie flankierte die Ausstellungshalle zur Rechten und war mit der vollendeten Kunst eines wirklichen Gartenkünstlers gestellt. Jede der sehr zahlreichen Kronen, Pyramiden, Colonnen usw. kam tatsächlich zur vollen Geltung, trotzdem die Lorbeeren in sechs Reihen-Breite auf völlig ebenem Gelände und nicht etwa nach ihren gleichmässig ansteigenden Höhen aufgestellt waren. Im Gegenteil! Eine ganze Zahl der hohen Kaiserlorbeeren war in den ersten beiden Reihen verteilt. Die Gruppe, und namentlich ihre Horizontlinie, wirkte grossartig. (Abbildung S. 434 unten).

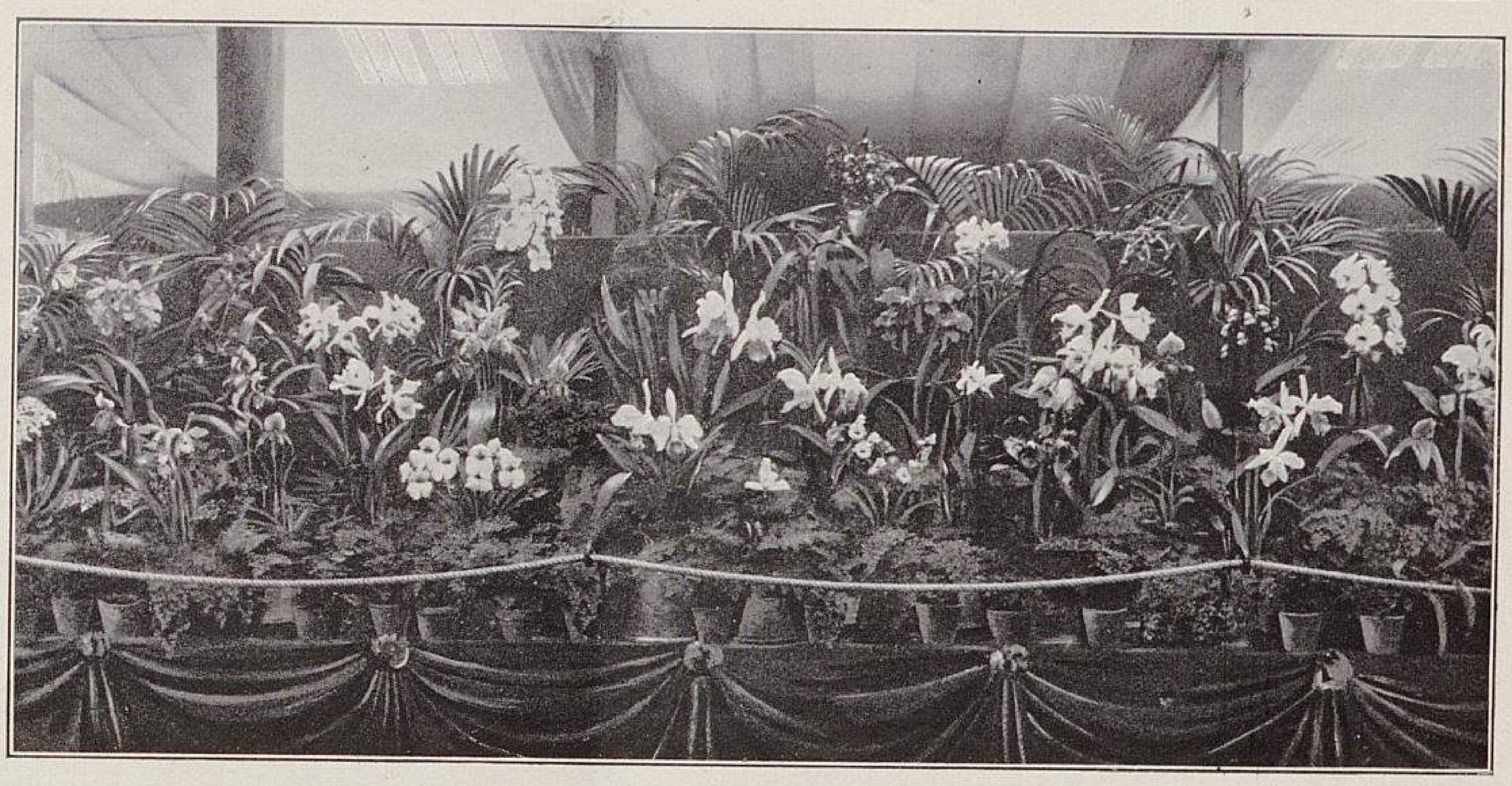
Durch einige Mitteilungen über die Zahlen der nur in einigen der grösseren Brügger Gärtnereien jährlich herangezogenen und jährlich zum Verkauf fertigen Lorbeeren wird der Umfang und die Bedeutung der dortigen Lorbeerkulturen erläutert.

Sander & Söhne ziehen jährlich 10 000 junge Lorbeeren heran. Zum Verkauf vorrätig sind zu jeder Zeit 70 000, davon 40 000 Kronen, 20 000 Pyramiden und 10 000 Colonnen. Diese nehmen in der Sommeraufstellung eine Fläche von 4 *ha* ein.

Vincke-Dujardin hat nach seinen mir gemachten Mitteilungen 25 000 Lorbeerbäume in Kultur, darunter Kronen von 2,5 *m* Durchmesser und ebensolcher Höhe, Bäume im Alter von 50 bis über 100 Jahre. Seine stärksten Pyramiden sollen noch älter sein.

Direktor Beernaert der Gesellschaft Flandria in Brügge gab mir die Zahl seiner Lorbeeren mit etwa 100 000 an.

B. Lindig-Porte Sainte Cathérine, die älteste, seit 19 Jahren in Brügge bestehende Gärtnerei eines Deutschen, hat gleich-



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
VIII. Orchideen-Gruppe von Firmin-Lambeau-Schaerbeek. (Text Seite 427.)

falls mehrere Hektar der schönsten Lorbeerbäume, im besonderen einen sehr starken und schönen Satz prächtiger Pyramiden, Colonnen und Kaiserlorbeeren in Kultur.

Das sind nur einige der vielen Lorbeerzüchter in Brügge.

Ich hörte von allen Seiten, dass sich der Bedarf an Lorbeeren bisher noch immer, auch nach Deutschland, steigerte. Amerika bevorzugt die starken Kronen und Colonnen. Im allgemeinen sind die Preise in den letzten Jahren um etwa 20—25 Prozent herabgegangen.

Während man zu jener Zeit, als ich in meiner Jugend in belgischen Gärtnereien arbeitete, die Lorbeeren bei der Anzucht abwechselnd ein Jahr auspflanzte und ein Jahr in Töpfen oder Kübeln liess, pflanzt man sie jetzt und schon seit langen Jahren überhaupt nicht mehr aus. Von der Stecklingspflanze an bleiben sie in Töpfen, die bei den jungen dicht beieinander stehenden Pflanzen mit Düngererde bedeckt werden.

Der regelmässige Rückschnitt ist die Grundbedingung, um ältere schöne Lorbeeren zu erhalten; ohne ihn würde man freilich schneller stärkere Kronen, höhere und breitere Pyramiden erhalten, aber lockere Kronen würden leicht auseinanderfallen und nicht gegen jede Unbill genügend widerstandsfähig sein. Mit dem Rückschnitt beginnt man gegen Ende September, mit dem Verpflanzen bald nach dem fertigen Trieb im Juli—August. Die durchwurzelten Pflanzen erhalten während des Sommers regelmässig kräftigen Düngerguss.

Umfangreiche, mächtige Ueberwinterungsräume für die Lorbeerbäume sind mit Heizungskanälen, neuerdings auch mit Wasserheizungsrohren versehen, die rings um die Aussenmauern herum laufen. Man hat es in Brügge aber nur an sehr wenigen Wintertagen nötig, die Heizung in Betrieb zu setzen. So lange die Lorbeerbäume im Freien stehen, das ist von Mitte März bis Anfang und Mitte November, werden die Ueberwinterungsräume zum Packen benutzt.

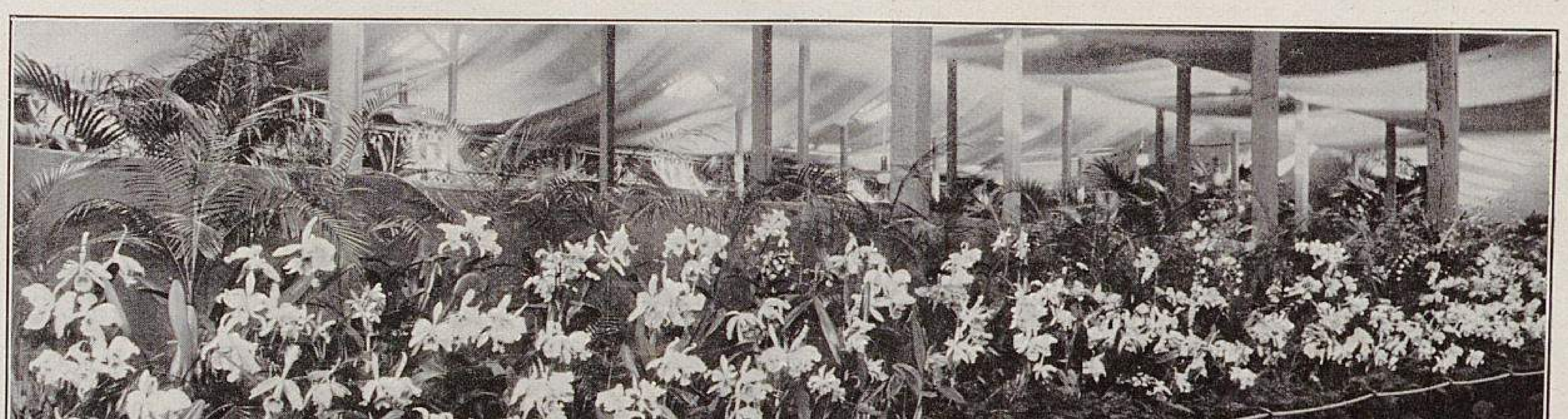
So viele gering von einander abweichende Varietäten es auch geben mag, so sah ich in Brügge doch nur eine, die sich wesentlich von der Stammform unterscheidet. Es war *Laurus nobilis salicifolia,* eine sehr interessante Spielart mit langen schmalen, weidenartigen Blättern. Von dieser Varietät war ein grosser Satz schöner junger Pyramiden ausgestellt, ich konnte aber weder den Namen des Ausstellers an der Gruppe entdecken, noch denselben von irgend jemandem erfahren.

Die Gartenbau-Ausstellung in Darmstadt.

III.

Für die Freilandpflanzungen war der untere Teil des Hofgartens vor und hinter dem Orangeriegebäude bereitgestellt worden, und gerade dieser Teil hat wohl den fachmännischen Besuchern die grössten Enttäuschungen bereitet.

Der Hof-, bezw. Orangeriegarten ist im regelmässigen Stil angelegt und wird bis zum Orangeriegebäude von einer geradlinigen Allee und der dann folgende Teil, der den Freilandpflanzungen eingeräumt war, von einem breiten Wege durchschnitten. Beiderseits dieses Weges waren regelmässig geformte Flächen abgeteilt, die einzelnen Ausstellern überwiesen worden waren, die sie wieder durch geradlinige Wege in regelmässige Anlagen eingeteilt hatten. Auf frisch gesäeten Rasenflächen waren in gleichfalls regelmässiger Verteilung kleinere und grössere Beete in Kreis-, Quadrat-, Rechteck- oder Rabatten-

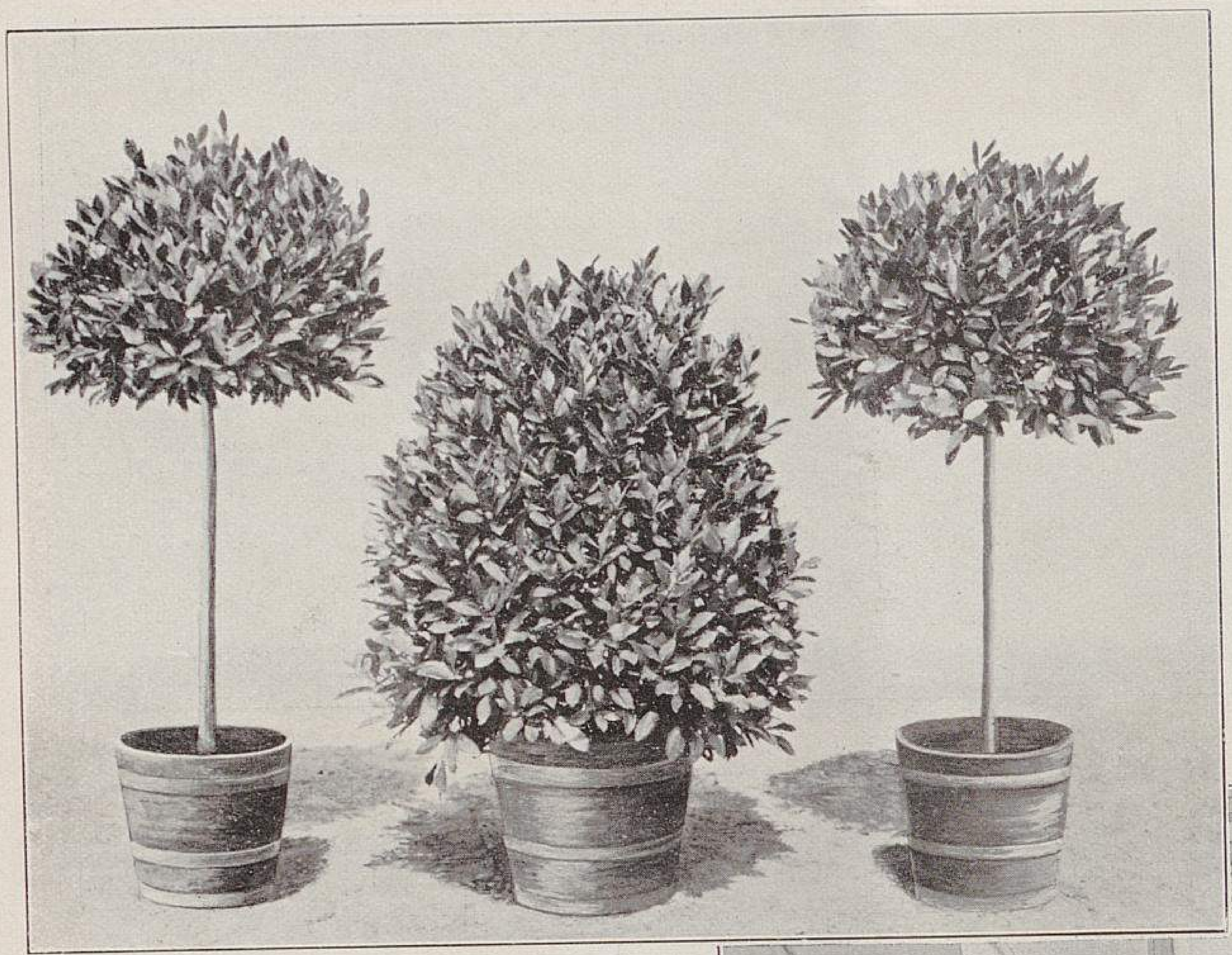


Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
IX. Orchideen-Gruppe von G. Vincke-Dujardin-Brügge. (Text Seite 426.)
Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

der nahe der Mitte stehenden leuchtend gelben Rudbeckien wäre eine lebhaftere Farbe am Platze gewesen, wie sie unter den niedrigen Stauden-Phlox, den Astern, den Canna oder auch in *Hydrangea paniculata grandiflora* unschwer zu finden gewesen wäre.

Für die Bepflanzung dieses, wie schon gesagt, in regelmässiger Form gehaltenen Anlagenteiles waren ausser den schon genannten Pflanzen noch Canna, niedrige Stauden-Phlox, die sehr hübsch aussahen, Teppich-Zonalpelargonien, Heliotrop usw., ferner Achyranthes, Alternantheren, Antennaria, Iresinen, Santolina und dergl. zur Verwendung gekommen. Die teils in freier, teils in teppichartiger Form gehaltene Pflanzung war sehr sauber und sorgfältig ausgeführt.

Von der Hofgärtnerei Bessungen (Hofgärtner Weigold) waren zwei Anlagenteile bepflanzt. In dem einen



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
X. Lorbeeren von Sander & Söhne-Brügge.
Links und rechts niederstämmige kleine Kronenbäume. In der Mitte eine niedrige Buschform. (Text Seite 430.)

form angelegt, die zumteil in recht dürftiger, zumteil in recht wilder Form bepflanzt worden waren. Man hatte das Gefühl, dass gegenüber der starken und oft recht wirkungsvollen Betonung des Architektonischen, des Ornamentalen in dem den Künstlern überlassenen Teil der Ausstellung die Gärtner sehr wohl daran getan hätten, ihre Kunstfertigkeit mehr in der Ausführung einiger Prunk- und Paradebeete in der Art der noch lange nicht veralteten, sondern fraglos in Zukunft sich noch mehr entwickelnden sogenannten Teppichbeete zu betätigen, womit sie ohne Zweifel viel mehr Erfolg erzielt haben würden, als mit dem Einerlei der Rabatten-, Kreis-, Quadrat- usw. Bepflanzung mit immer wieder denselben blühenden Pflanzen.

Es lag zum Beispiel vor dem Aufgang zu der oberen Terrasse des Orangeriegartens ein grosses rundes Beet an ganz hervorragender, jedermann in die Augen fallender Stelle flach wie ein Brett, das förmlich mitleiderweckend so bunt und wirr bepflanzt war, dass man von den Linien der Einteilung kaum noch etwas zu erkennen vermochte. Wie viel besser würde hier ein grosses, erhöhtes, von grünem Rasen umgebenes Teppichbeet oder eine nicht zu hohe, den Ueberblick nicht hemmende Dekorationsgruppe gewirkt haben!

Durch eine saubere und geschmackvolle Bepflanzung zeichnete sich der Anlagenteil der Stadtgärtnerei (Stadt-Garteninspektor Stapel) aus, dem in der oben angedeuteten Weise eine regelmässige Einteilung gegeben worden war. Nur die vertiefte Mitte, die anfänglich als Bepflanzung hochstämmige und niedrige *Plumbago capensis*, hernach aber nur — wodurch eine Verbesserung der Wirkung erzielt worden war — noch niedrige Plumbago hatte, war missglückt. Das zarte Blau dieser Pflanzen taugt nicht für die Fernwirkung. Gegenüber den kräftigen Farben



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
XI. Lorbeeren von Sander & Söhne-Brügge. (Text Seite 430.)
Rechts und links je eine kleine »Colonne« von 2,25 *m* Höhe. In der Mitte eine schlanke, 6 *m* hohe Pyramide.
Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.

XII. Lorbeeren von Sander & Söhne-Brügge·

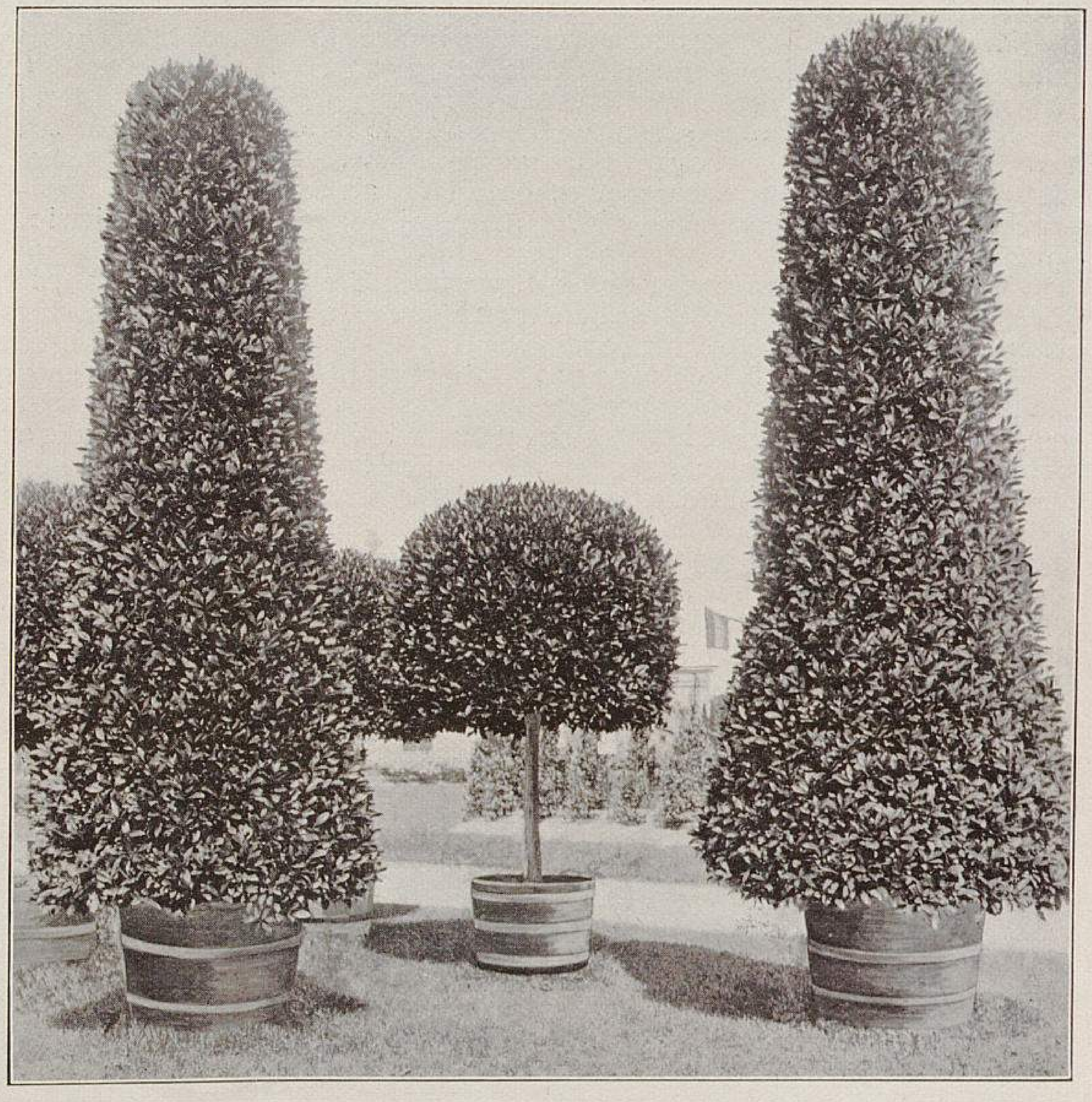
(Text Seite 430.)

Links eine 6 *m* hohe »Colonne«. In der Mitte eine Hochstammpyramide. Rechts ein hochstämmiger, starker Kronenbaum.

derselben waren Fuchsien *Andenken an Heinrich Henkel* in grossen Massen ausgepflanzt worden, doch blühten dieselben leider nur wenig. Ausserdem standen dort Canna *Wilhelm Bofinger,* das hübsche leuchtende Zonalpelargonium *Perle von Neu-Ulm* und die Heliotrop *Mme. Barnsby* und *Mme. Réné.* Die *Begonia semperflorens Triomphe de Lorraine,* ausgezeichnet durch ihr bronzeglänzendes Laub und ihre dunkelrosa gefüllten Blumen, zeigte sich hier, wie auch an andern Stellen, als eine Gruppenpflanze allerersten Ranges. Es gehört diese Sorte zu den höher wachsenden Hybriden, die in ihren Eigenarten von keiner andern strauchartigen Begonie erreicht, viel weniger übertroffen wird. Ein zweiter, von derselben Hofgärtnerei bepflanzter Anlagenteil war mannigfaltiger ausgestattet. Es waren zur Verwendung gelangt: Ageratum, *Begonia semperflorens* in verschiedenen Sorten, Canna, *Celosia Thompsoni magnifica,* die auch hier ihre grosse Neigung zum Variieren zeigte, Heliotrop, *Plumbago capensis* und Zonalpelargonien in blühenden und buntlaubigen Sorten. Die interessanteste Pflanze in dieser Gruppierung war aber *Swainsonia coronillaefolia alba,* die für manchen Fachmann hier zum ersten Male ihre ausgezeichnete Verwendbarkeit für Gruppenausstattung bewies; sie bildete die Umrahmung einer Gruppe Erythrinen. Es ist sehr bedauerlich, dass unter der leider schon viel zu lange dauernden Schablonisierung unsrer Kulturen so vielseitig verwendbare Pflanzen, wie diese alte Swainsonia, zu keiner allgemeinen Verbreitung kommen. Es ist dieselbe nicht nur eine ausgezeichnete Gruppen-, Topf- und Ampel-, sondern auch eine sehr lohnende Schnittpflanze, als welche sie bereits in Nr. 1 des Jahrganges 1896 dieser Zeitschrift in einem illustrierten Bericht eine wohlverdiente Würdigung fand. Heute ist bedauerlicherweise die Sachlage derart, dass jemand, der es unternimmt, irgend etwas ausserhalb der derzeit gültigen Schablone zu kultivieren, sich oft scheut, es zu zeigen, weil er den Spott oder die absprechenden Urteile der gewohnheits- und gewerbsmässigen Herunterreisser fürchtet.

Fritz Hufeld, Samenhandlung in Darmstadt, hatte seinen, wie alle andern gleichfalls in regelmässiger Einteilung gegliederten Anlagenteil mit einer Gruppe sehr schöner *Lilium speciosum,* ferner mit Gruppen, bezw. Rabatten, von Astern, Begonien *Lafayette, Graf Zeppelin* usw., Gladiolen und Montbretien ausgestattet. Auch diese Anlage machte einen guten Eindruck.

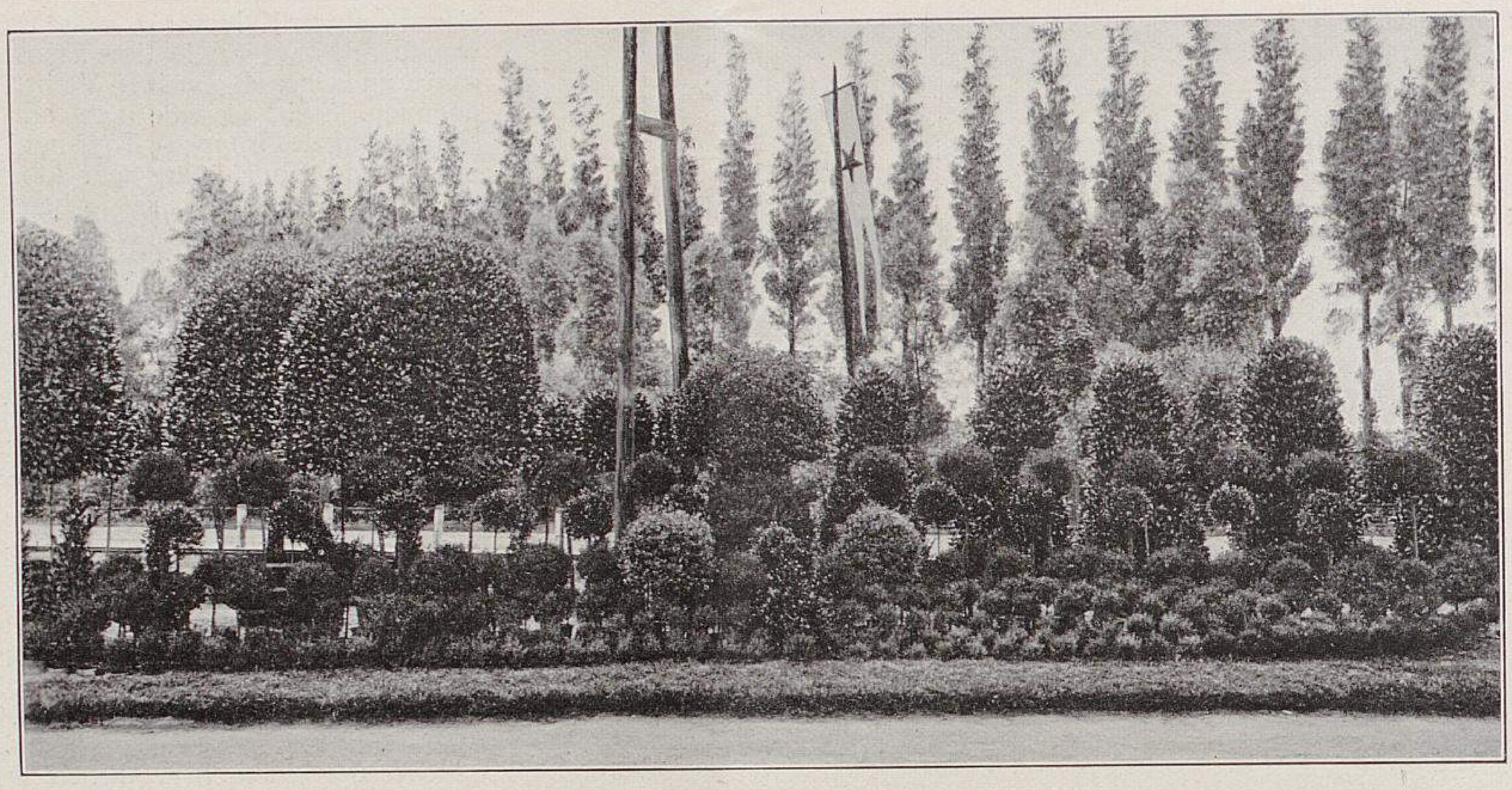
Um zwei grosse Springbrunnenbassins hatte sich die Firma Goos & Koenemann-Nieder-Walluf angesiedelt, die auf im Rasen in regelmässigen Abständen angelegten, der Bassinrundung sich anschliessenden Gruppen Canna, Pentstemon und Salvien ausgepflanzt hatte. Von letzteren zeigte auch hier *Feuerball* die Leuchtkraft ihrer feurig roten, in reichen Massen erscheinenden Blüten. Es ist eine hervorragend schöne Gruppenpflanze. Von



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.

XIII. Lorbeeren von Sander & Söhne-Brügge. (Text Seite 430.)

Links und rechts je eine starke »Colonne«. In der Mitte ein Kronenbaum von 5,50 *m* Umfang. Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
XIV. Myrten-Gruppe von Ch. Steinmetz-Brügge. (Text Seite 430.)
Im Hintergrunde Lorbeeren von Sander & Söhne-Brügge.

Canna waren als wertvoll für eine Sonderstellung auf einzelnen Gruppen ausgewählt worden: *Andenken an J. H. Krelage, Andenken an Fürst Bismarck, Direktor M. Holtze, Elisabeth Hoss, Frau M. Nagel, Harry Laing, Justizrat Dr. Hempel, Karl Räde, König Humbert I., Königin Charlotte, Professor Rodenwaldt, Professor Hugo de Vries, Reichskanzler Graf Bülow, R. Wallace, Stadtrat Heidenreich* und *Undine,* also zumeist deutsche Sorten, deren Beschreibung im Katalog der ausstellenden Firma zu finden ist. Es ist doch erstaunlich, welche Fortschritte die Canna-Züchtung in den letzten Jahren gemacht hat. Aus einer Gattung, die früher nur ihrer Belaubung wegen gewürdigt wurde und deren unscheinbare Blumen kaum Beachtung fanden, sind die herrlichsten Blütenpflanzen geworden, die sowohl durch ihren reichen und schönen Flor, als auch durch ihre dekorative Belaubung wirken, also zwei wertvolle Vorzüge in sich vereinigen.

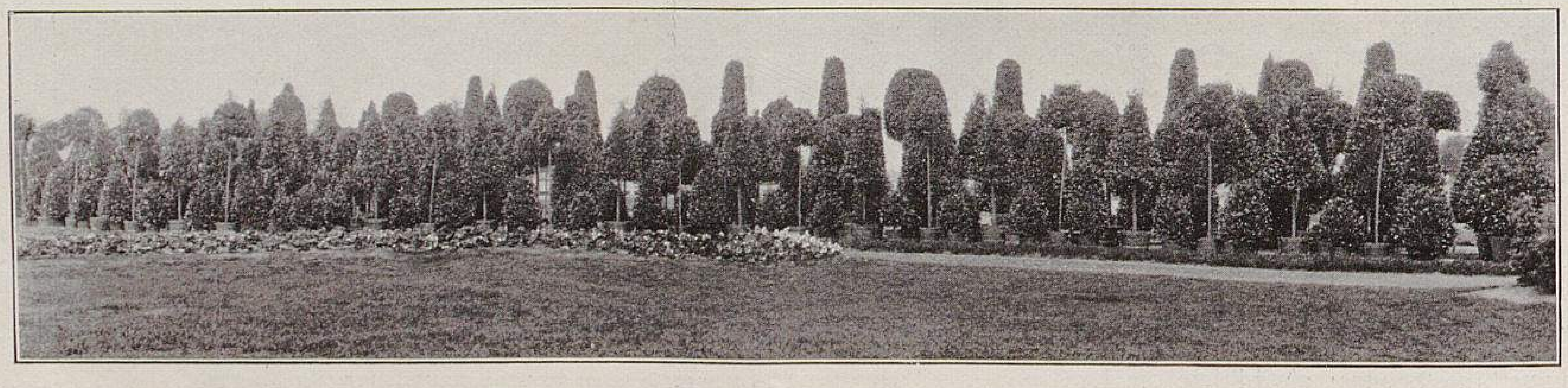
Von Goos & Koenemann waren ferner noch Clematis in jungen, kräftigen, in Töpfen kultivierten Pflanzen in den auserlesensten, besten Sorten zur Schau gebracht.

Die Herren Goos & Koenemann, Fritz Hufeld und Hofgärtner Weigold hatten die von ihnen ausgestellten Pflanzen, bezw. Gruppen, sorgfältig etikettiert, sodass kein Zweifel über die Sortennamen entstehen konnte. Dieser für eine Ausstellung unerlässlichen Pflicht hatten sich aber sehr viele Aussteller entzogen, sodass sowohl Fachmänner als auch Blumenfreunde deren Einsendungen unberücksichtigt lassen mussten. Es ist denn doch eine starke Zumutung, von jedem Fachmann oder Blumenfreund zu verlangen, dass er z. B. irgend eine der zahllosen Zonalpelargonien-Sorten, die dem Aussteller — weil er Tag für Tag mit ihr zu tun hat — genau bekannt ist, auch kennen muss. Werden solche Pelargonienspezialisten einmal zu einem Canna-Sortiment geführt, so müssen sie ihre Unfähigkeit, die Sorten ohne weiteres richtig zu erkennen, sofort eingestehen, und ebenso wird es ihnen ergehen, wenn sie etwa auf einer Pariser Ausstellung ein Pelargonien-Sortiment ohne Namen vor sich sehen.

Aussteller von in kleinen Gruppen gesondert ausgepflanzten Zonalpelargonien, die sich der doch recht kleinen Mühe des Etikettierens entzogen hatten, waren u. a. Anton Frank, Karl Horst, Ludwig Horst, Heinrich Noack, Rühl & Schneider, Ernst Schulz und Ludwig Weicker.

Genau so, wie bei den Zonalpelargonien entstanden Schwierigkeiten in der irrtumsfreien Erkennung der zahlreichen Varietäten der *Begonia semperflorens,* bei Heliotrop usw. Heinrich Noack-Darmstadt hatte die von ihm ausgestellte Gruppe *Frau Medizinalrat Lederle* in ordnungsmässiger Weise etikettiert, während Gebrüder Wenz-Darmstadt es den Besuchern überliessen, zu erraten, mit welcher Heliotropsorte sie eine grosse Rabatte bepflanzt und welches Ageratum sie daneben gruppiert hatten.

Die Aussteller, welche kleinere Abteilungen des Ausstellungsgeländes ausstatteten, waren recht zahlreich. Es war aber vielfach ein buntes Allerlei, ein Durcheinander von Allerhand, das recht oft danach aussah, als wären die letzten Bestände der Gärtnereien ausgeräumt worden. Da standen *Celosia Thompsoni grandiflora* neben Cycas, *Impatiens Sultani* neben Araukarien, Rex-Begonien neben Evonymus, Bromeliaceen neben Kirschlorbeer, Drazaenen neben *Viburnum Tinus,* Chrysanthemum neben Musa, Selaginellen neben Canna, letztere als Einfassung einer Gruppe hochstämmiger Rosen, usw. usw.



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
XV. Teilansicht der grossen Lorbeer-Gruppe von Sander & Söhne-Brügge. (Text Seite 430.)
Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

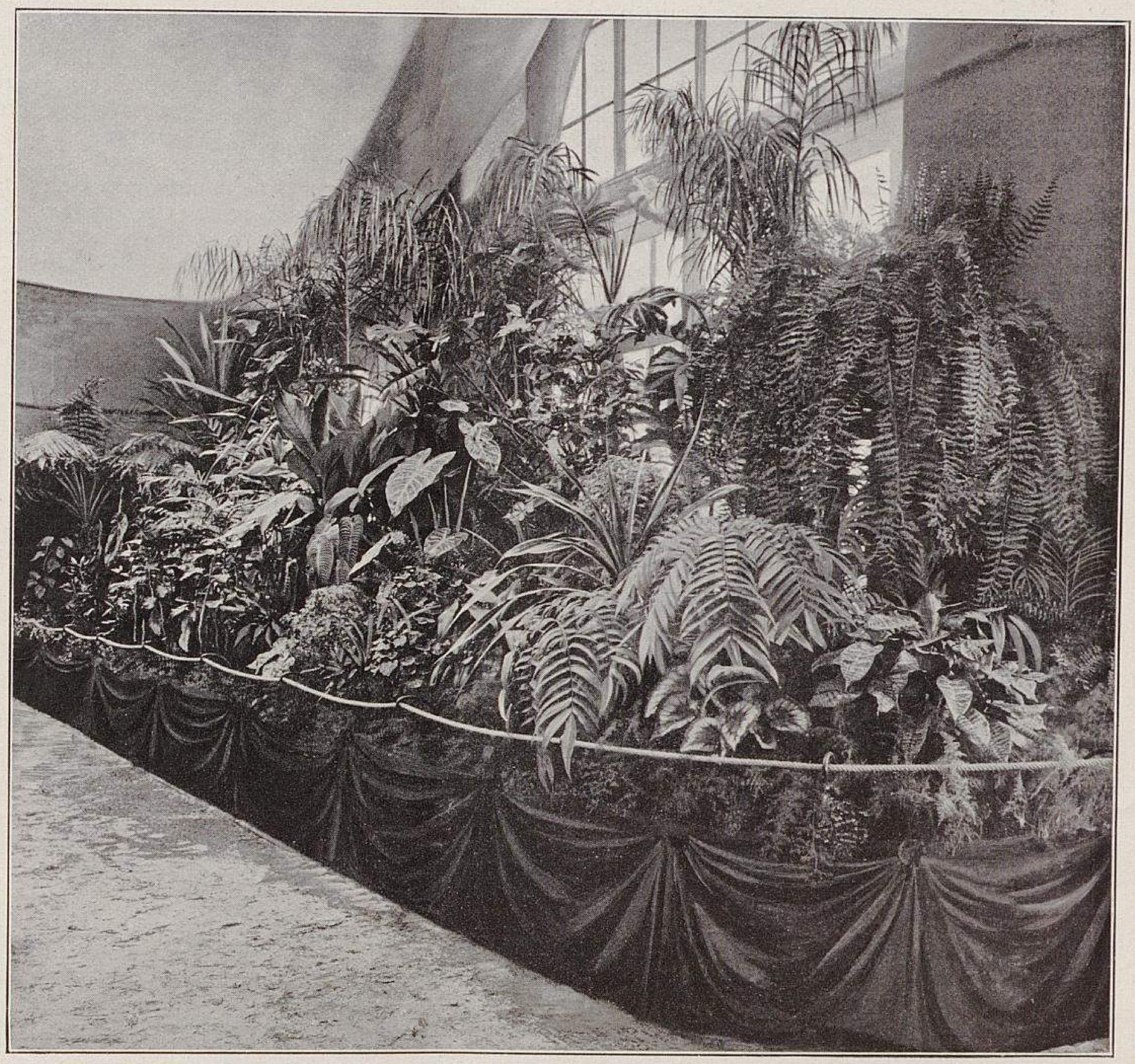
Auf diesem Gebiet hat die Ausstellung sehr enttäuscht. Es war viel Alltägliches, ja Minderwertiges da, das man besser von dieser Ausstellung hätte fernhalten sollen. Der Vergleich dieser Einsendungen mit den Leistungen der Künstler fiel gar zu sehr zu ungunsten der Gärtnerei aus.

Befremden musste auch die Art der Beteiligung der Darmstädter Handelsgärtner-Verbindung. Das, was da zustande gekommen war, sah gar zu wenig handelsgärtnerisch, das sah schon mehr nach »Kraut und Rüben« aus. Es war von der Verbindung eine ziemlich grosse Fläche in Anspruch genommen, deren Mitte ein würfelförmiger Backsteinaufbau »zierte«, der mit Fuchsien vollgestellt war. Die übrige Fläche hatte man durch Kieswege und flachliegende Ziegelsteine in schmale Streifen und Beete abgeteilt, die Reihengrabstellen verzweifelt ähnlich sahen. Nach welchen Grundsätzen oder Gesichtspunkten die Bepflanzung dieser kleinen backsteinumsäumten Beetchen erfolgt war, habe ich vergeblich zu ergründen versucht; es war weder inbezug auf die Höhe der Pflanzen, noch nach deren Form und Flor irgend ein leitender Gedanke zu erkennen. Bepflanzt waren diese Beetchen mit Achyranthes, Astern, Celosien, Heliotrop, Iresinen, Lobelien, *Nicotiana Sanderae, Pyrethrum parthenifolium aureum,* Semperflorens- und Knollenbegonien, Tagetes, Verbenen und Zonalpelargonien. Wenn nun noch gesagt wird, dass alles ohne Rücksicht auf Höhe, Pflanzenform, Farbe der Belaubung und Blüte usw. bunt und unvermittelt nebeneinander gepflanzt war, so kann man sich ungefähr vorstellen, wie dieser Begräbnisplatz des guten Geschmacks aussah.

Es muss von einer Aufzählung der Aussteller, welche nur mit den vorhin erwähnten Alltagsleistungen erschienen waren, abgesehen werden, denn diese Zeitschrift ist kein Katalog, in dem der eine Aussteller neben dem andern aufgeführt wird. Nur einige beachtenswerte Einzelheiten seien noch genannt.

Mit *Hydrangea paniculata grandiflora* war eine grosse Gruppe von Heinrich Schneider-Darmstadt bepflanzt, ferner kleinere Gruppen mit Rosen, Astern, Chrysanthemum, *Lilium speciosum,* Tuberosen und Zonalpelargonien.

Dem seit Jahresfrist lebhaft besprochenen Zonalpelargonium *Reformator* hatte Heinr. Noack-Darmstadt eine Rabatte eingeräumt, auf der weiter noch Erythrinen, Coleus und buntblättrige Zonalpelargonien standen. Auf einer andern Stelle hatte derselbe Aussteller eine kleine Gruppe Sukkulenten: Agaven, Kakteen, Yucca u. dergl., sodann winterharte Eriken und Freilandfarne und einige Topfpflanzen von schön blühenden *Bignonia grandiflora* wie auch *Primula obconica* zur Schau gebracht.



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
XVI. Gruppe von fünfzig verschiedenen Pflanzen des Warmhauses.
Ausgestellt von Sander & Söhne-Brügge. (Text Seite 430.)
Im Hintergrunde eine grosse *Cocos flexuosa.* Oben rechts eine Schaupflanze des schönen, Seite 415 beschriebenen *Polypodium Mayi.* Rechts von dieser *Nephrolepis Cotti.* Links neben diesem Farn eine Schaupflanze von *Dracaena Goldieana.* Weiter nach links *Angiopteris amplicata.* Vor derselben eine der schönen neuen Sander'schen Begonien *Mr. Dutrie.* Weiter nach links *Pandanus Sanderae.*
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Eine ganz auserlesene Sammlung von vortrefflich entwickelten Freilandfarnen und -Eriken hatte G. Arends-Ronsdorf in sehr ansprechender Gruppierung an einer geneigten Fläche ausgepflanzt. Um diesen Bericht nicht ins Ungemessene auszudehnen, muss auf ein näheres Eingehen auf die Sorten verzichtet werden; es kann dies nur in besondern Abhandlungen geschehen.

Köhler & Rudel-Windischleuba hatten eine ziemlich grosse Fläche mit Herbstastern bepflanzt, die aber noch nicht blühten. Ausserdem waren sie mit Stauden-Phlox und Echinaceen vertreten.

Herm. Schulz-Darmstadt war der einzige, der die Polyantha-Rose *Mme. Norbert Levavasseur,* und zwar in einer kleinen Gruppe gerade nicht sehr kräftiger Pflanzen ausgestellt hatte. Diese kleine Gruppe war ein beweiskräftiges Dokument für deutsche Gepflogenheiten. Anstatt Massen dieser Rose in üppigster Entwicklung zur Schau zu bringen und das Publikum für deren Wertschätzung mit vorgefasster Absicht förmlich zu erziehen, war nur das eine Grüppchen vorhanden, das man nicht einmal mit dem Namen der Sorte versehen hatte! Es ist in dem Bericht über die Pariser Frühjahrsausstellung darauf hingewiesen worden, wie man dort bemüht ist, durch Massenschaustellung schöner Pflanzen der *Mme. Norbert Levavasseur* Liebhaber zu werben und den Gärtnern Absatz zu verschaffen. Bei uns aber ist es leider Gewohnheit geworden, bei jeder Gelegenheit nach Neuheiten zu fragen und solche zu verlangen, dann aber, wenn man sie hat, und

wären sie auch noch so wertvoll, nur nach ihren Mängeln zu forschen, und wenn man einen solchen entdeckt hat, ungeachtet ihrer sonstigen vielen Vorzüge über sie herzufallen und sie herunterzureissen.

Dies Schicksal teilt auch *Nicotiana Sanderae*. Es ist eine unwiderlegbare Tatsache, dass unsre Sommerblumen seit langer Zeit keine so wertvolle Bereicherung erfahren haben, wie es durch *Nicotiana Sanderae* geschehen ist. Anstatt nun unbefangen deren Eigenheiten zu ermitteln und sie demgemäss zu verwenden und zu behandeln, fällt man auch schon über sie her. Und weshalb? Aus den fadenscheinigsten, den haltlosesten Gründen. Der eine hat sich »was andres vorgestellt«. Nun, die in »Vorstellungen« sich ergehende Phantasie ist ja unbeschränkt. Der andre hat grosse Gruppen nur mit ihr bepflanzt und wehklagt nun über Eintönigkeit, mangelnde Fernwirkung und dergleichen. Dem dritten sind die Blumen nicht gross, dem vierten nicht leuchtend genug usw. usw. Es war *Nicotiana Sanderae* auch in Darmstadt vielfach verwendet, teils in recht ungeschickter, teils aber auch in sehr glücklicher, eine grosse Wirkung ergebender Weise. Man suche die beste Art der Verwendung zu ermitteln und verfahre demgemäss. Was noch alles aus der *Nicotiana Sanderae* werden wird, ahnt man heute kaum. In Darmstadt waren Topfpflanzen ausgestellt, die in ihrer reichen Verzweigung und prächtigen Blüte sich in fesselnder Schönheit zeigten. Auch die Entstehung neuer, wertvollerer Varietäten war gerade an diesen Topfpflanzen zu erkennen, unter denen sich weissblumige und tief dunkelrote Sorten befanden, gewiss nicht zur Freude ihres Züchters, der gerade diese Farben als Neuheiten in den Handel zu bringen gedenkt. Man gehe doch mit mehr Unbefangenheit und Vorurteilslosigkeit an die Prüfung von Neuheiten und überlasse es nicht immer den Ausländern, mit denselben und ihren Verbesserungen die besten Geschäfte zu machen.

Unter den Einsendungen von Baumschulerzeugnissen ragten besonders die von A. Weber & Ko.-Wiesbaden ausgestellten *Picea pungens argentea* durch ihre Grösse und tadellose Ausbildung hervor. Es waren über 50 Pflanzen in den verschiedensten Höhen von $^1/_2$ *m* bis über 3 *m* vorhanden.

Eine an schönen Arten und Varietäten reiche Sammlung wohlgeformter, kräftiger Nadelhölzer stellte Heinrich Noack-Darmstadt aus. In stattlichen Exemplaren waren u. a. *Abies Veitchi glauca, A. concolor violacea, Cedrus atlantica glauca, Pseudotsuga Douglasi glauca* usw. zu sehen, allerdings auch wahrzunehmen, dass trotz der bald zwei Jahrzehnte geltenden einheitlichen deutschen Koniferen-Benennung »Retinispora« immer noch existiert.

Heinrich Henkel-Darmstadt zeigte eine ihrer Seltenheiten und Varietäten wegen interessante Nadelholzsammlung. Von *Picea pungens* waren verschiedene Formen zu sehen, unter welchen sich auch eine hängende befand. In einem Zedern-Sortiment waren u. a. *Cedrus atlantica glauca, C. atlantica pyramidalis, C. Deodara robusta, C. Deodara verticillata glauca* und *C. Libani Sargenti pendula* vertreten. Auch die interessante, eine korkartige Rinde besitzende *Abies arizonica* war vorhanden und neben ihr eine Varietät *argentea*. *Pinus cembroides* zeichnet sich durch eine ausgeprägt bläulichgrüne Färbung ihrer jungen Triebe aus.

Ferner war die Firma Henkel noch mit winterharten Kakteen, Eriken und Farnen, sowie mit verschiedenen Ziergehölzen beteiligt. Ueber Art und Namen eines als halbstämmiges Kronenbäumchen erzogenen Ziergehölzes zerbrachen sich sonst ganz tüchtige Pflanzenkenner vergeblich den Kopf so lange, bis jemand es übernahm, bei Gelegenheit von dem Aussteller, der die Mühe des Etikettierens gescheut hatte, den Namen zu erkunden und ihn den erfolglos Grübelnden mitzuteilen.

Koniferen waren ferner noch von Heinrich Schneider und Ludwig Weicker, beide in Darmstadt, ausgestellt.

Araukarien in hübschen Handelspflanzen aller Grössen brachten Georg Horn-Darmstadt und Theodor Steinhauer-Laubenheim.

Die Beteiligung mit Obstbäumen war nicht gross. Sehr schöne Hochstämme zeigten J. Kristian Möller-Biebrich und Philipp Quint-Erbenheim bei Wiesbaden. — Heinrich Grunow-Auerbach hatte ausser hochstämmigem Kern- und Steinobst auch verschiedene Formbäume, ferner Rosen und ausserdem noch Koniferen ausgestellt, unter welchen ich einige »Raritäten« entdeckte, z. B. *Thuja Warreanci, Juniperus tripart, Picea conica* usw. — J. Ruckelshausen-Ladenburg hatte durch seine Beteiligung wenigstens seine gute Absicht bekundet, anpflanzungswerte Obstbäume ausstellen zu wollen.

Zwei Forstbaumschulen hatten ihre Beteiligung wohl nicht für die Besucher der Gartenbauausstellung, sondern für eine Versammlung von Forstleuten berechnet, die Anfang September in Darmstadt stattfand.

Nachträglich sei noch bemerkt, dass ich bei einem spätern Besuch der Ausstellung noch eine jedenfalls nicht rechtzeitig eingetroffene Sendung Cyclamen von Joseph Perner-Ginnheim-Frankfurt a. Main fand, die sich sowohl durch Wuchs und Belaubung, durch Farbe und Form der Blumen, als auch durch Knospenansatz auszeichneten. **L. M.**

PERSONALNACHRICHTEN

Heinrich Heuwing, bisher an der grossherzogl. Wein- und Obstbauschule in Oppenheim tätig, übernahm die Obergärtnerstelle der Plantage Ahlem bei Hannover.

Oberhofgärtner **M. Vieweg-Franz** in Meiningen, ein ausgezeichneter Fachmann und liebenswürdiger Mensch, ist am 28. August nach langem und schwerem Leiden gestorben.

Auf Besuch bei Verwandten in Schwerin i. M. weilend, wurde mir die betrübende Nachricht von dem Ableben des grossherzogl. mecklenburgischen Hofgärtners **Wachter** in Ludwigslust. Im Frühjahr 1848 trat ich im grossherzogl. Palaisgarten in Ludwigslust unter der Oberleitung des Garteninтendanten Beissner, wo derzeit Wachter als Obergärtner angestellt war, meine Lehrzeit an. Während der folgenden drei Jahre war Wachter in allen praktischen Arbeiten, aber auch in der theoretischen Ausbildung in der Gartenkunst mir ein gewissenhafter, wohlwollender, durch seine Kenntnisse hervorragender Lehrer, mehr und ununterbrochener, als mein eigentlicher Lehrherr. Ich war ihm stets dankbar, wie ich es auch heute noch, nach länger als einem halben Jahrhundert bin, dass er unermüdlich bestrebt war, mit gutem Beispiel voranleuchtend einen sicheren Grund für meinen Lebensberuf durch Unterweisungen jeder Art in mir zu legen.

Wachter war ein Thüringer, geboren im Fürstentum Reuss j. L. In den dreissiger Jahren des vorigen Jahrhunderts kam er, nachdem er verschiedene Stellungen zu seiner weiteren Ausbildung bekleidet hatte, so z. B. in den Hofgärtnereien in Altenburg und Oldenburg, sowie im königl. botanischen Garten in Greifswald unter Professor Hornschuh's Leitung, nach Ludwigslust. Hier fand er in den grossherzogl. Gärten dauernde Stellung, anfangs als Obergärtner, dann nach dem Tode Beissner's als Hofgärtner, in welchem Amte er an den Ausgestaltungen und teilweisen Neuanlagen in den grossherzogl. Gärten hervorragend beteiligt war. Im Jahre 1890 trat er in den wohlverdienten Ruhestand. Ludwigslust wurde ihm eine zweite Heimat, an deren Wohlergehen er stets regen Anteil nahm. Er erreichte das hohe Alter von 92 Jahren.

Wachter war freundlich und wohlwollend gegen jedermann, vor allem auch gegen seine Untergebenen. Es werden ihm alle, die ihn kannten, ganz besonders auch der Unterzeichnete, ein ehrendes Andenken bewahren. **Fr. Harms**-Hamburg.

Schluss der Redaktion: 1. September.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 37. ** Erfurt, den 16. September 1905. ** 20. Jahrgang.

Hortensien-Kulturpflanze.

Von **Ernst Reuling,**
Obergärtner in Büdesheim.

Die nebenstehende Abbildung zeigt eine Hortensie der gräfl. von Oriolaschen Gärtnerei zu Büdesheim in Hessen. Ihre Höhe beträgt 1,50 *m* und ihr Durchmesser 2 *m*. Die vollständig der Sonne ausgesetzt stehende Pflanze entwickelte im letzten Sommer gegen 500 vollkommen ausgebildete Dolden.

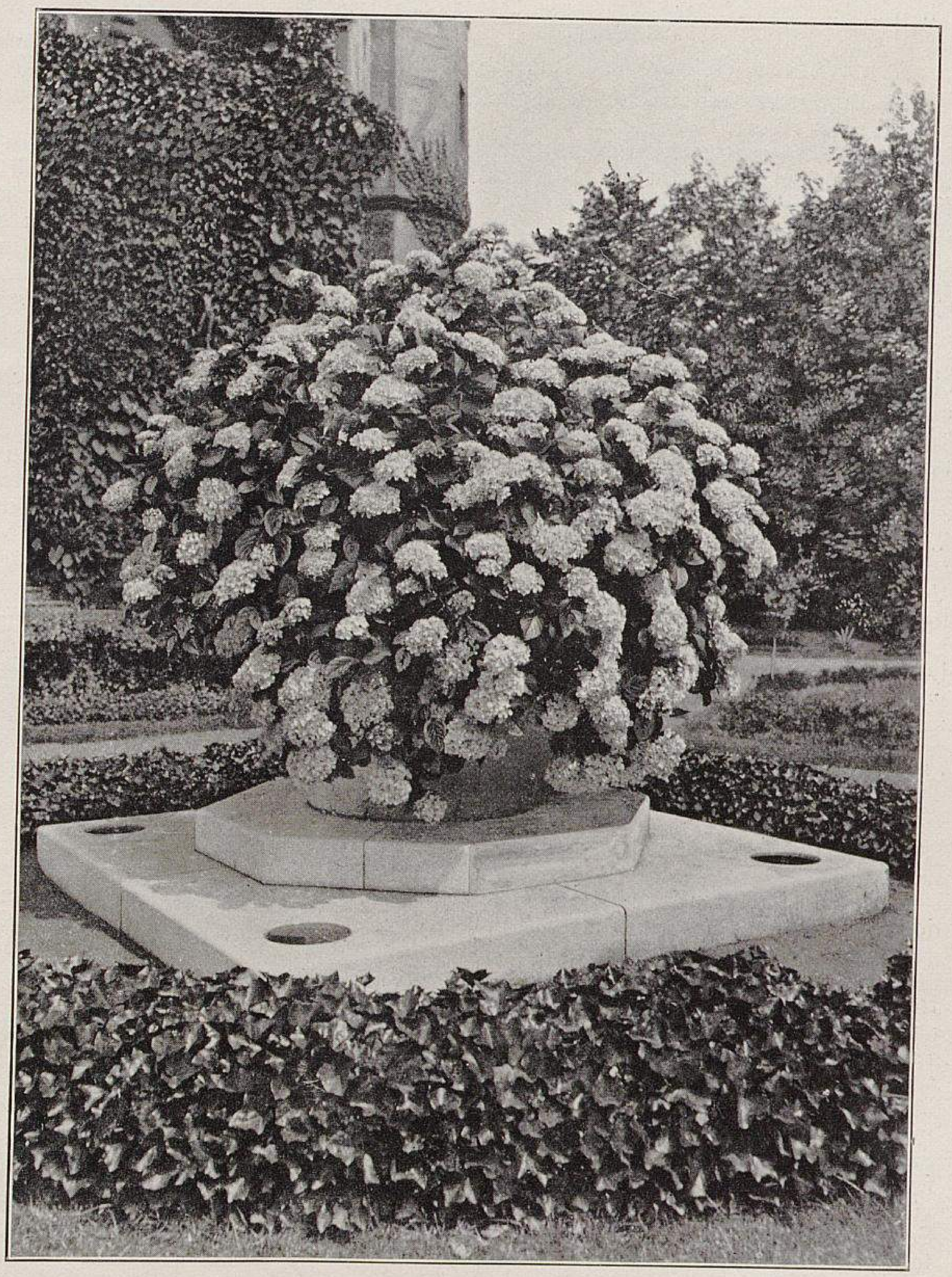
Da in dieser Zeitschrift die Kultur der Hortensien zu wiederholten Malen eingehend beschrieben wurde, so glaube ich, es nicht nötig zu haben, der Abbildung noch etwas weiteres hinzufügen zu müssen. Ich setze voraus, dass die Behandlung jedem sich dafür interessierenden Fachmann genügend bekannt ist.

Reformator und Rubin.

Von **Wilhelm Thürmer,**
Handelsgärtner in Diemitz b. Halle a. S.

Selten sind wohl treffendere und glücklichere Namen gewählt, wie für die beiden *Pelargonium zonale*-Sorten *Reformator* und *Rubin*. Besitzt auch *Reformator* nicht ganz die leuchtende Färbung wie *Meteor*, so haben doch die andern guten Eigenschaften dieser Neuheit ihr schon recht viele Freunde erworben.

Und nun *Rubin!* Wenn man von dieser Neuheit als von einem gefüllten *Meteor* sprechen will, so hat dieses die vollste Berechtigung. Die Blumen sind so prachtvoll gross und haben genau die leuchtende Färbung wie *Meteor*, dass auch der kritischste Beurteiler an dieser Neuheit nichts zu mäkeln finden wird. Und in andrer Hinsicht stelle ich *Rubin* noch weit über *Meteor*, abgesehen davon, dass *Rubin* gefüllte, d. h. halbgefüllte Blüten hat. Denn der Wuchs von *Rubin* ist einfach tadellos, sehr kräftig, aber kurz und gedrungen, dabei von unten her sich verzweigend, und dann hat diese Sorte eine Blühwilligkeit, die wirklich erstaunlich ist. Ohne Zweifel, *Rubin* wird die wertvollste, beste und sicher auch begehrteste Sorte aller roten, gefüllten Zonalpelargonien werden.



Hortensien-Kulturpflanze in der gräfl. von Oriola'schen Gärtnerei in Büdesheim.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Die Polyantha-Rose »Madame Norbert Levavasseur«.

Schon wiederholt wurde die Rose *Mme. Norbert Levavasseur* in dieser Zeitschrift erwähnt, doch will auch ich nicht versäumen, über meine Beobachtungen etwas mitzuteilen. Dieser Rose wird meiner Meinung nach noch viel zu wenig Beachtung geschenkt, und sollte sie viel mehr Verwendung in Privatgärten finden. Besonders als Einfassung kommt sie sehr gut zur Geltung und erfreut jedes Auge.

Die Blumen sind ähnlich denen der *Crimson Rambler,* aber noch schöner und grösser als diese. Sie erscheinen so reich und entwickeln sich so üppig, dass fast nichts von dem Laub zu sehen ist, sondern das Ganze wie ein grosses Bukett von roten Rosen aussieht. Da diese Rose fast den ganzen Sommer in Blüte steht, so ist sie deshalb zur Anpflanzung sehr zu empfehlen.

Ob sich die Blumen zu Schnittzwecken besonders eignen, entzieht sich meiner Beurteilung; ich glaube aber, dass sie sich auch in der Binderei einen Namen erwerben werden.

Sobald diese Rose mehr bekannt sein wird, wird sie auch die Herzen aller Rosenliebhaber gewinnen und in öffentlichen Parks und Vorgärten bald Verwendung finden.

Harry Frenzel in Kapellen.

Auf der Suche nach Neuheiten.

I. Genthin, Rossdorf, Burg, Magdeburg, Langenweddingen und Niemberg.

Von **Wilhelm Thürmer** in Diemitz bei Halle a. S.

Ich kann nun zwar von mir nicht gerade behaupten, dass ich, wie einer meiner Freunde nach dem Ausspruch eines andern Freundes »ewig auf der Neuheitenjagd begriffen bin«, nein, im Gegenteil, es wäre mir bedeutend lieber, wenn man die alten guten Sorten immer gemütlich weiter vermehren könnte, diese zu guten Preisen los würde und sich um die ganze »Neuheiterei« garnicht zu kümmern brauchte. Aber, es geht nicht! So sehr, wie auch vielfältig auf die »wertlosen« Neuheiten geschimpft wird, und dies oft mit Recht, verlangt werden sie doch, und hat man keine, dann schläft das Geschäft ein. Stillstand bedeutet eben Rückschritt, auch in der Gärtnerei, und da man doch schliesslich vorwärts will, so ist man schon gezwungen, sich um die Neuheiten eingehend zu kümmern. Alles kann man sich nun nicht immer anschaffen, und dann ist es schliesslich auch gut, die »Neuheiten« unter den verschiedensten Verhältnissen kennen zu lernen und beobachten zu können. Die Urteile gehen sehr häufig über den Wert oder Unwert der Neuheiten gar sehr auseinander, und es ist da recht gut, wenn man viel sieht und hört und aufpasst. Von diesen Erwägungen geleitet, machte ich mich auf den Weg, um die mir bekannten Pflegestätten von zumteil »selbstgezogenen« Neuheiten aufzusuchen. Wenn mich der freundliche Leser begleiten will, so darf er darauf rechnen, dass ich das, was mir aufgefallen ist — es werden auch ältere und manchmal ganz alte Sachen dabei aufgewärmt — so schildern werde, wie ich es an den einzelnen Orten gerade vorgefunden habe, ohne Rücksicht und ohne Voreingenommenheit, aber auch ohne allzu grosse Begeisterung, denn die letztere hat man sich schon etwas abgewöhnen müssen, gerade dadurch, dass in den letzten Jahren die meisten Florblumen so sehr vervollkommnet worden sind. Durch die vielen wertvollen Züchtungen haben sich die Ansprüche auch sehr gesteigert, und es tut sehr not, dem vielen »Allerneuesten« recht kühl und kritisch abwägend gegenüber zu stehen! —

Mein Weg führte mich zuerst nach Genthin und Freund Leopold Gleitsmann begleitete mich freundlichst, wenn auch etwas widerstrebend, denn er läuft nicht gern zu Fuss, zu dem ungefähr eine Stunde von Genthin in Rossdorf hausenden Herrn W. Knopf, der sich in der Hauptsache mit Dahlien- und Rosenkulturen beschäftigt. Die schöne Lage der Gärtnerei am Wasser, von Wald und Wiesen umgeben, bewirkt es, dass die Dahlien sich wohl fühlen. Trotz der frühen Zeit (Anfang August) war, auch infolge der günstigen Witterung, schon viel in vollem Flor, auch von den neuesten und allerneuesten Sorten. Der Dahlienflor verspricht ja in diesem Jahr, und zumteil ist er es schon, ganz grossartig zu werden, und die Dahlien-Sonderausstellung in Darmstadt dürfte jedenfalls glänzend werden, wenn sonst nichts dazwischen kommt. Herr Knopf hat ein grosses Sortiment, allein an Edel- (Kaktus-) Dahlien wohl an die 400 Sorten, und von den neuen und neuesten fand sich eine sehr reichhaltige Auswahl sämtlicher Züchter, der Deutschen Ansorge, Bornemann, Crass, Deegen, Gleitsmann, Goos & Koenemann, Kohlmannslehner, Nonne & Hoepker, Pape & Bergmann, Severin u. a. m., wie auch der Engländer Baxton, Burell, Green, Hobbies, Humphries, Keynes, Sharp, Stredwick, Ware, West u. a. m.

Ich kann mich nun nicht darauf einlassen, im Rahmen dieser Schilderung alles zu besprechen und greife nur das heraus, was zur Zeit meines Besuchs ganz besonders hervortrat. Von den »älteren Neuheiten« waren dies die braune *Floradora* und die pflaumenfarbene *Mayor Hobbs,* die feurig orangerote *Thuringia* und die weisseste aller weissen *Spotless Queen,* die für den Massenschnitt gute *Patsch,* dann *Lenau, Holsatia, Columbia, Bornemann's Liebling, Alpha* und *Aunt Chloë.* Besonders zu erwähnen wäre hier als eine der langstieligsten *Deutscher Gartenkünstler.*

Von den Neuheiten für 1904 zeichneten sich aus *Schneewittchen, Amos Perry,* eine herrliche und auch besonders langstielige, und *Coronation,* die schönste feurig scharlachrote Sorte, sodann *Dainty, Eva, Flora, Gotelinde,* wohl eine der herrlichsten aller gelben, *Ibis, Mabel Tulloch, Minnie West, Peace, Rother,* eine ausgezeichnet frühblühende rote Sorte, *Schön Else,* reinweiss mit zartrosa Spitzen, *Sweet Nell, Vesuvius, Wm. F. Balding.*

Die Neuheiten für 1905 waren noch etwas zurück, sodass ich mich darauf beschränke, die beiden Knopf'schen Züchtungen *Blitz* und *Kokette* zu erwähnen, die nach Aussage des Züchters ein paar ganz ausgezeichnete Massenschnittsorten sein sollen.

Von den andern Züchtern hat sich für dieses Jahr in der Namengebung Kohlmannslehner von Bornemann beinahe übertrumpfen lassen, denn während ersterer, ausser dem einiges Befremden erregenden Namen *Erbschleicher,* zwei schon fast vergessene Persönlichkeiten *Frau General Stössel* und *General Kuropatkin* zu verewigen sucht, hat Bornemann ausser *Port Arthur* die schon noch viel mehr vergessenen Namen *Korejetz* und *Warjag* gewählt. Hoffentlich hat dies keine üble Vorbedeutung, und die Sorten verschwinden nicht mit solch unheimlicher Schnelligkeit von der Bildfläche, wie die russischen Schiffe gleichen Namens. Die Sucht, aufsehenerregende Namen zu wählen, treibt doch sonderbare Blüten. Warum nimmt man solche Eintagsberühmtheiten? Gibt es denn in unsrer deutschen Geschichte nicht Namen genug, die gewählt werden könnten und die man dann mit Vergnügen aussprechen, schreiben und lesen würde?*)

Beim Durchmustern des ebenfalls recht reichhaltigen Rosensortimentes fielen mir ganz besonders ins Auge die W. Hinner'sche *Farbenkönigin,* eine Teehybride, die, etwas dunkler als *La France,* dazu berufen sein dürfte, dort, wo letztere nicht mehr gedeihen will, als vollwertiger Ersatz für diese einzutreten. Ferner die rasch berühmt gewordene J. Pernet-Ducher'sche *Etoile de France,* in Wirklichkeit wieder einmal ein Stern erster Grösse am Rosenhimmel. Sie dürfte mit der etwas älteren *Liberty* recht ernstlich in Wettbewerb treten, namentlich auch schon deshalb, weil sie doch wohl bedeutend kräftiger wächst als *Liberty.* Besonders für den Sommerschnitt dürfte *Etoile de France* die beste aller dunkelroten Sorten werden. Mir persönlich gefiel sie auch von Ansehen noch besser als *Liberty,* auch scheinen die Blumen bedeutend fester und haltbarer zu sein. Zweifellos wird *Etoile de France* in den nächsten Jahren noch viel Aufsehen erregen und jedenfalls eine der begehrtesten, wenn nicht die begehrteste Rose überhaupt werden.

Nachdem wir uns dann noch an »selbstgezüchtetem«, vortrefflich mundendem Honig nebst Kaffee usw. gelabt hatten, trabten wir bei leichtem Gewitterregen auf schönen Wegen teils durch Wald wieder ab nach Genthin, um dort zunächst Herrn W. Schepler aufzusuchen. Viel gab es auch hier zu sehen. Aus der reichen Fülle des Erwähnenswerten will ich mich hier auf zwei neueste Zonalpelargonien beschränken, die hier in grösserem Bestande vertreten waren. Es waren dies *Garteninspektor Max Geissler,* eine *Meteor*-Sorte, wahrschein-

*) Es ist sehr bezeichnend, dass es gerade der Vorsitzende und weiter der Geschäftsführer der Deutschen Dahlien-Gesellschaft sind, die diesen kuriosen Auslandskultus betreiben. Man kann daraus ersehen, was es mit dem von jener Stelle so oft betonten Deutschtum auf sich hat. Die Redaktion.

lich auch aus *Meteor* entstanden, mit bunten, bronzefarbigen Blättern, die im Sortiment der buntblättrigen Zonalpelargonien wohl dauernd einen ersten Platz behaupten wird. Und dann *Saturn*, dies vielgepriesene Pelargonium, welches in den Reklamegesängen die gefüllte *Meteor* genannt wird. Das ist nun allerdings ein Unfug, denn *Saturn* hat mit *Meteor* gar keine Aehnlichkeit. Es wird dieser ganz hübschen Neuheit nur schädlich sein, wenn sie mit so übertriebenen Anpreisungen bedacht wird. Wenn man einen Vergleich ziehen will, so dürfte der mit *Raspail improved* berechtigt sein. *Saturn* ist eine hochwertvolle Verbesserung dieser Sorte, niedriger wachsend und reichblühender, sodass ich zu dem Entschluss gekommen bin, mir *Saturn* anzuschaffen und dafür *Raspail improved* fallen zu lassen.

Bei Herrn L. Gleitsmann selbst gab es wieder Dahlien in unheimlichen Mengen. Das Sortiment war hier nicht so gross, dafür waren aber die begehrten Sorten und namentlich auch die wertvolleren Neuheiten in grossen Beständen vorhanden. Mich interessierten natürlich am meisten die eigenen, d. h. in diesem Falle die Gleitsmann'schen Neuheiten, die derselbe in früheren Jahren von Pastor Koch erhalten hatte. Aus Anlass der Versetzung dieses Herrn, ich glaube nach Brandenburg oder Potsdam, musste derselbe seine Liebhaberei aufgeben, und Gleitsmann hat den ganzen Bestand an Knollen und Samen erworben. Es sind noch herrliche Sorten bei den unbenannten Sämlingen; namentlich eine, die wahrscheinlich *Wasserrose* getauft werden wird, war entzückend schön und von einer *Nymphaea alba* fast nicht zu unterscheiden.

Aus den benannten Neuheiten heben sich die in recht eigenartig schönen, modernen Farbentönungen prangenden *Medea, Norma, Virchow* und *Vestalin* hervor. Am meisten aber gefiel mir *Gudrun*, eine zartrosafarbene Sorte, die alles andre in diesem Genre überstrahlt.

Nach der vorjährigen Trockenheit, die den Dahlienleuten übel mitgespielt und einen ganz empfindlichen Ausfall an Knollen verursacht hat, war es in diesem Jahre umso erfreulicher, zu sehen, wie schön alles stand und mit welchen Hoffnungen man der diesjährigen Dahlien-Knollenernte entgegensieht. Die 12 *mm* Regen, die in der Nacht meines Dortseins in Genthin fielen, bewirkten denn auch einen sehr vergnüglichen Gesichtsausdruck bei Freund Gleitsmann, und trotz seiner Abneigung gegen beschwerliche Fusspartien entschloss er sich, mich auch noch nach Burg usw. zu begleiten, denn auch um zu Herrn O. Kowalski in Burg zu gelangen, hat man vom dortigen Bahnhof aus so ziemlich ein Stündchen zu laufen. Doch gab es auch hier so viel zu sehen, dass man diese kleine Mühe bald vergass.

Bei Kowalski ist es schon mehr zur Spezialität geworden, nur wertvollere Neuheiten zu vermehren, und infolgedessen hatte man hier Gelegenheit, Neuheiten, die in den letzten Jahren eingeführt sind, in teils recht ansehnlichen Beständen zu beobachten. Ich beginne diesmal mit Heliotrop *Frau Medizinalrat Lederle*, einer Neuheit, die rasch zu grossem Ruf und weiter Verbreitung gelangt ist und die noch weit zahlreicher zu finden sein würde, wenn davon im Frühjahr mehr hätte geliefert werden können. Zweifellos ist »*Lederle*«, wie man fast allgemein im abgekürzten Verfahren sagt, das beste grossblumige Heliotrop für Gruppen. Ueberall, wo ich diese Sorte ausgepflanzt sah, machte sie sich vorzüglich, und bei einer gemischten Gruppe, bei der ausser *Lederle* noch *Mme. de Bussy* und andre grossblumige Sorten verwendet waren, zeigte sich aufs deutlichste, dass *Lederle* sicher die beste aller dieser grossblumigen Sorten, nicht nur die schönste, sondern auch die dankbarste und wüchsigste ist. Dagegen machten die Pflanzen, die ich davon bisjetzt in Töpfen sah, einen mehr dürftigen Eindruck, und überall klagte man, dass sich bei der Topfkultur die Pflanzen nicht recht entwickeln wollten. Am schlimmsten aber, hiess es, sei diese Sorte in der Ueberwinterung. Jedenfalls hat es sich im vorigen Winter gezeigt, dass man von ihr nicht so leicht viel und rasch vermehren kann, wie dies zuerst allgemein angenommen worden ist. Ich denke aber, man wird die Eigenheiten dieser Sorte bald erkennen und sie danach behandeln lernen. Dass sie etwa wieder von der Bildfläche verschwinden könnte, wie manche andre der riesenblumigen Sorten, halte ich für ganz ausgeschlossen, dazu ist sie zu schön.

Pelargonium zonale Martha Geissler, die lachsfarbene *Meteor*, ist ein einfaches Zonalpelargonium, das ein wenig feuriger in der Färbung als *Mme. de la Roque* ist. Letztere wurde seinerzeit durch O. Heyneck eingeführt und wird in der Magdeburger Gegend mit Vorliebe verwendet. *Martha Geissler* scheint etwas gedrungener zu wachsen und etwas reicher zu blühen. Wer *Mme. de la Roque* besitzt, kann *Martha Geissler* entbehren, doch halte ich es nicht für ausgeschlossen, dass letztere mit der Zeit die erstere verdrängen wird, weil sie, wie es mir scheint, widerstandsfähiger und auch leichter und rascher zu vermehren ist.

Calceolaria rugosa Triomphe du Nord ist etwas grossblumiger als die bekannte alte *Triomphe de Versailles*, auch viel kürzer und gedrungener im Wuchs, scheint aber recht empfindlich zu sein. Ob sie sich dauernd einbürgern wird, erscheint mir fast zweifelhaft.

Ein vorhandener kleiner Bestand von *Impatiens Holsti* gab die Veranlassung zu einem lebhaften Meinungsaustausch. Auf alle Fälle könnte es nichts schaden, wenn diese Neuheit etwas reicher blühen wollte, um wirklich empfehlenswert zu sein. Die schöne scharlachrote Färbung der einzelnen Blüten kann es doch nicht ersetzen, dass dieselben zu wenig zahlreich erscheinen; in der vollen Sonne verlieren sie auch rasch ihre schöne Färbung und verbleichen. Um sie als Topfpflanze kulturwürdig zu finden, dazu gehört schon ein höheres Mass von Begeisterung, zu dem ich mich nicht aufschwingen kann. Immerhin, wer *Impatiens Sultani* liebt, die übrigens jetzt nicht nur in Rosa, sondern in den verschiedensten Färbungen zu haben ist, wird diese Liebe auch ohne allzu grosse Enttäuschung auf *Impatiens Holsti* erstrecken können. Anspruchsvoll ist die Pflanze nicht; an schattigen Stellen wird sie ungefähr 50 *cm*, in der vollen Sonne kaum halb so hoch, überall aber wächst sie, ohne besondere Pflege zu beanspruchen, ziemlich üppig. Soweit mir bekannt ist, findet sich die prachtvolle scharlachrote Färbung von *Impatiens Holsti* bei den *I. Sultani*-Hybriden noch nicht. Vielleicht liefern Kreuzungen Verbesserungen, die man in künftigen Jahren mit Recht als wertvolle Gruppenpflanzen ansprechen kann.

Die Federnelke *Lizzie Duval* ist in Lilarosa das, was *La Reine* in Weiss unter den Federnelken ist, eine remontierende Sorte, die man sehr empfehlen kann. Die Färbung ist sehr fein und dem modernen Geschmack entsprechend.

Wenn ich nun noch die wirklich schöne *Iris pallida fol. var.* als eine wertvolle neuere Staude empfehle, die schon in ihrer Eigenschaft als Blattpflanze lobende Erwähnung verdient, dann kann ich mich von Burg verabschieden, denn auf andre hier gesehene Sachen komme ich im Verlaufe dieser Mitteilungen noch später zurück. Von Herrn Kowalski brauchte ich mich nicht zu verabschieden, denn auch dieser verspürte ein menschliches Rühren, wollte mich nicht so allein in der Welt herumlaufen lassen und kam mit nach Magdeburg usw.

Selbdritt fuhren wir nun zunächst nach Langenweddingen. Hier waren die Dahlien noch weit zurück; der Flor begann erst, trotzdem erfuhr ich aber doch, dass *Spotless Queen* wohl die weisseste aller weissen Dahlien, aber nicht empfehlenswert sei, da die Blumen nicht haltbar genug seien. Herr Krüger, der Obergärtner von Daiker & Otto, empfahl uns statt dessen aufs angelegentlichste als beste weisse die Stredwick'sche Züchtung *Eva*.

Unter den Zonalpelargonien fiel mir eine leuchtend scharlachrote Sorte, *Miss Walter Patridge* auf, die man unbedingt als eine Verbesserung von *Meteor* bezeichnen muss. — Von den englischen Neuheiten war mir schon früher *John Forbes* bekannt, die bei völliger Gleichheit in der Blüte mit *Meteor* niedriger und reichblühender als diese ist. *Miss Walter Patridge* aber hat ausser diesen guten Eigenschaften noch einen weiteren Vorzug: die einzelnen Blüten sind fast doppelt so gross wie bei *Meteor*, und das will etwas heissen.

Im Fuchsien-Sortiment zeichnete sich *Adolf Wenzel* aus, eine Sorte in der Art wie *Charming*, aber unglaublich reichblühend. Es ist sicher die reichblühendste Fuchsie überhaupt und hat ausserdem die ausgezeichnete Eigenschaft, ähnlich wie die in Berlin unter dem Namen »Tubbenthal« verbreitete Sorte auch bei der grössten Hitze, die bekanntlich den Fuchsien gar nicht recht zusagt, tadellos im Laub und in der Blüte zu bleiben. *Diamant* ist eine französische Züchtung von Rozaine, die mir erst nicht recht gefallen wollte; sie ist etwas schwachwüchsig in der Art wie *Schneewittchen*, gleicht dieser in Wuchs und Belaubung überhaupt, hat aber prachtvoll gefüllte, weisskorollige Blumen, die mindestens doppelt so gross sind, wie

die von *Schneewittchen*. Es ist nicht unmöglich, dass *Diamant* in den nächsten Jahren sich als Marktsorte behaupten wird. — Auch *Swanley Yellow*, die »gelbblühende« Fuchsie, hat zwar keine gelben, aber sehr orangefarbene Blüten und ist nicht übel. Schön sind ferner die schon vor 10 Jahren eingeführten Sorten englischen Ursprunges *Gertrud Pearson, Chilwell Beddon* und *Royal Purple*, die aber nie so recht bekannt geworden sind. Eine der starkwüchsigsten Sorten ist *Königin Karola von Sachsen*, die gleich mit *Mme. Thibaut* ist.

Nach Magdeburg zurückgekehrt, entspann sich zunächst ein Streit, wohin? der sich natürlich zu Gunsten des Wanderunlustigsten entschied. Da Otto Heyneck, wie wir im Blumengeschäft auf dem Breiten Weg erfuhren, verreist war, so fuhren wir nach dem Wilhelmsgarten hinaus, denn da ist's immer gut sein. Wer sich für ausgewählte Pflanzenschätze begeistern will, er kann's haben, und wer von den Pflanzen nichts und von den Menschen umso mehr sehen will, er kann's auch haben. Der Wilhelmsgarten mit seinem prächtigen Park und feinem Restaurant und vor allem mit den weltberühmten Gruson-Gewächshäusern hat sich wohl zu einem der anziehendsten Punkte von Magdeburg entwickelt, und namentlich der Fremdenverkehr hat hier einen der besuchtesten Zielpunkte gefunden. Dazu tragen natürlich am meisten die herrlichen Pflanzensammlungen bei, welche die Gruson-Gewächshäuser bergen. Herrn Henze, den beneidenswerten Vorsteher dieser Pflanzenschätze, fand ich damit beschäftigt, seine Reichtümer kontrollieren und registrieren zu lassen, mit einem Wort: bei der Inventuraufnahme. Gleichzeitig hatte ich das Vergnügen und die Ehre, dem neuen Gartendirektor von Magdeburg, Herrn Lincke vorgestellt zu werden. Herr Henze sass böse in der Arbeit, denn nicht nur die Inventarisiererei, auch die Vorbereitungen zu einer Terrarien- und Aquarienausstellung und die noch umfangreicheren Vorarbeiten zu einem grossen Gartenfest »Drei Tage im Paradies« zur Feier des sechzigjährigen Bestehens des Magdeburger Gartenbauvereins nahmen ihn sehr in Anspruch. Feenhaft sollte es werden; alles sollte bengalisch durch-, be- und erleuchtet werden; Felsen aus Pappe wollte man aufbauen, über welche sich Wasserfälle malerisch ergiessen sollten, doch waren paradiesische Kostüme nicht direkt vorgeschrieben. Hoffentlich hat das Wetter den Magdeburgern keinen Strich durch die Rechnung gemacht.

Herr Henze hat seine Sache, ich meine jetzt seinen eigentlichen Wirkungskreis, die Gruson-Gewächshäuser und die dazu gehörigen Anlagen, »fein im Schuss«, nicht nur, dass sich die alten, direkt von Gruson übernommenen Pflanzenschätze einer höchst liebevollen Pflege erfreuen und dass dieselben ergänzt, vermehrt und verbessert werden, nein, auch die neuauftauchenden Erscheinungen werden herangezogen, und für das Hauptschauhaus sind stets die den Jahreszeiten entsprechenden Schaupflanzen vorhanden. So fand ich in den Anzuchtkästen herrliche Pflanzen von *Begonia Gloire de Lorraine*, Croton, Drazaenen usw. Ebenso befinden sich die dazu gehörigen Anlagen am Eingang zum Wilhelmspark in einem mustergültigen Zustand. Ein Hauptanziehungspunkt für das Publikum ist schon seit Jahren die *Victoria regia*, die ich hier nur deshalb erwähne, weil Herr Henze es verstanden hat, da ihm ein eigentliches Wasserpflanzenhaus nicht zur Verfügung steht, in einem höchst einfachen, flachen Wasserbassin aus Zinkblech, welches in einem der Häuser provisorisch angebracht ist, diese Wasserpflanze alljährlich zur tadellosesten Entwicklung zu bringen.

Im Teppichparterre an dem Haupteingang fand ich zwei erwähnenswerte Pflanzen, ein neues Ageratum, welches das reichblühendste blaue Ageratum sein soll: *Stern von Schönebeck*, und ferner das uralte *Gnaphalium tomentosum*, das ich früher selbst geführt, aber wegen mangelnder Nachfrage wieder fallen gelassen habe. *Gnaphalium tomentosum* mit der edelweissähnlichen Belaubung ist meinem Geschmack nach die feinste, zierendste Gnaphaliumart, die für Teppichbeete sehr gut zu verwenden, aber fast gänzlich unbekannt ist.

Eine Gruppe, und zwar eine ziemlich grosse, war mit *Nicotiana Sanderae* bepflanzt. Herr Henze meinte: »Ein Glück, dass sie nicht ins Auge fällt, und dass ich nur die Gruppe auf der rückwärtigen Seite bepflanzt habe. Eigentlich wollte ich zwei Gruppen machen; Pendants, die den Haupteingang flankieren sollten. Ein wahrer Segen, dass es nicht geschehen ist.« Und offen gestanden, schön sah die Gruppe nicht aus. Am Morgen und Abend sollte der Anblick erträglich sein, in der vollen Sonne war er direkt unschön. Die karminlila Färbung der Blumen und die schlaffe Haltung der Pflanzen gaben ein Bild, von dem man sich entsetzt abwandte, und auch sonst, wo ich diesen neuen Tabak sah, machte er keinen guten Eindruck. Die Pflanzen, welche im Schauhaus standen, sahen besser aus, und dabei bemerkte ich auch einige, deren Färbungen leuchtender waren, sodass doch der Trost, bezw. die Hoffnung bleibt, dass in den nächsten Jahren leuchtendere Färbungen sich einstellen werden. In ihrer ersten Form wird *Nicotiana Sanderae* zu mancher Enttäuschung Veranlassung gegeben haben. Da sah ich vor kurzem im Leipziger botanischen Garten Blendlinge von *Mirabilis Jalappa*, gekreuzt mit *Mirabilis longiflora*, die dort in Tausenden von Varietäten zu wissenschaftlichen Beobachtungszwecken kultiviert werden, die mir weit besser gefielen. Die einzelnen Formen bewegten sich in der Höhe von $^1/_2$ bis zu fast 2 *m* und zeigten das mannigfaltigste Farbenspiel. Herr Garteninspektor Mönkemeyer zeigte uns davon eine Gruppe, die wirklich einen recht malerischen Eindruck hervorrief. Samenzüchter, die doch, wie man munkelt, auch immer auf der Ausschau nach Neuheiten sind, möchte ich auf diese aussichtsreichen Züchtungen aufmerksam machen; ich fürchte nur, es wird nichts davon zu erhalten sein. Doch zurück nach Magdeburg.

Ich benutzte am folgenden Tage die Gelegenheit, noch etwas von den Magdeburger gärtnerischen Anlagen kennen, bezw. wieder kennen zu lernen. Früh war ich zunächst auf dem Westfriedhof, wo der Vertreter des Inspektors, Herr Balcke, an welchen ich Grüsse zu bestellen hatte, in liebenswürdigster Weise alles Interessante und Wissenswerte erläuterte. Ich muss gestehen, dass mich der Weg nicht gereut hat; ich habe dort recht viel mir Neues gefunden, was man seltener antrifft und was andern Friedhöfen als vorbildliches Muster dienen könnte. Etwas, was man anderweitig selten findet, war dort die Anwendung von winterharten Teppichpflanzen, der weissen *Antennaria tomentosa*, der grünen *Saxifraga muscoides* und *Spergula pilifera* (Syn.: *Arenaria caespitosa)*, des bläulichen *Sedum Lydium glaucum* und des gelben *Sedum Lydium aureum* und dann verschiedener Sempervivum- und Saxifraga-Arten. Die Gräber werden mit diesen Sachen in Form von Teppichbeeten mit Arabesken, Namenszügen usw. versehen, und die Sache hat solchen Anklang beim Publikum gefunden und wird so viel verlangt, dass trotz der nicht unerheblichen Kosten, die diese Art der Bepflanzung verursacht, die Arbeiter auf diese Arbeiten schon sehr gut eingeübt sind und



Topfpflanze von Heliotrop Frau Medizinalrat Lederle.
(Text Seite 441.)
In der Handelsgärtnerei von E. Zielaskowski-Königsberg-Kalthof für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

bei der Verzierung der Gräber mit Lust, Liebe und Geschmack arbeiten.

Der ganze Westfriedhof, der im freien, landschaftlichen Stil angelegt ist und sehr schöne malerische Partien aufweist, ist überhaupt recht sehenswert, und dürfte dessen Besuch für manchen Gärtner sich sehr lohnend erweisen.

Da Herr Heyneck, wie ich unterdessen erfahren hatte, zurückgekehrt war, führte mich der Weg zunächst nach Cracau. Leider war nicht allzuviel zu sehen. Von dem grossen Chrysanthemumsortiment war selbstredend noch nichts blühend, mit Ausnahme eines Teiles *Soleil d'Octobre* und *Magdeburg*, der Verbesserung von *Mme. G. Henry*, die als besonders frühblühend extra für die Lieferung von Schaublumen für die Sommermonate herangezogen werden. Eine Nonin'sche Neuzüchtung *La Gracieuse* wird als »rosa *Mlle. Lucie Duveau*« angepriesen. Dem Wuchs und der Belaubung nach kann diese Bezeichnung stimmen; sollte es sich in der Blütezeit herausstellen, dass die Färbung der Blumen einwandfrei ist, dann dürfte dies eine für die Zukunft aussichtsreiche Neuheit sein.

Ein Ausflug nach Herrenkrug, dem unterhalb Magdeburg an der Elbe belegenen beliebten Ausflugsort der Magdeburger, machte mich mit ausgedehnten parkartigen Anlagen mit herrlichem altem Baumbestand bekannt, deren angenehme Wege, hübsche Rasenflächen und nette Fernsichten, namentlich an der einen Seite über die Elbe und nach Magdeburg selbst, mir es begreiflich erscheinen liessen, dass die Magdeburger mit inniger Begeisterung vom Herrenkrug sprechen. Doch fand ich in den gärtnerischen Anlagen, die auch in Magdeburg selbst in sehr gutem Rufe stehen und die sich auch in gutem Zustand befanden, nichts weiter, was mir als erwähnenswert aufgefallen wäre.

Auf dem Rückweg über die neue Königsbrücke entdeckte ich dicht bei dieser einen idyllischen Winkel, eine reizende kleine Anlage, in die ein altes Festungswerk verwandelt war. Den Besuchern der grossen Ausstellung von 1895 wird es ja noch erinnerlich sein, dass das damalige Ausstellungsgelände auf alten Festungswerken entstanden war. Von den damals schon recht reizvollen Anlagen ist ein grösserer Teil erhalten geblieben und unter dem Namen Königin Luisen-Garten (kurzweg Luisenpark) ein reizendes Fleckchen Erde geworden. Rundherum ist ein neuer Stadtteil mit feinen, modernen Strassenzügen entstanden, der sicher der schönste Teil von Magdeburg genannt werden kann. Vor zehn Jahren war alles noch wüst und leer und die Strassen kaum angedeutet. Es ist mehr als überraschend, wie sich die Grossstädte auswachsen und dabei zugleich verschönern.

Auf dem Rückweg nach Halle wurde noch ein kurzer Aufenthalt in Niemberg genommen. Hier wohnt Herr Emil Goericke, der Züchter der berühmt gewordenen *Hohenzollern-Aster*. Die Astern standen im schönsten Flor. Aus der zuerst entstandenen reinweissen Sorte haben sich jetzt die mannigfaltigsten, prächtigsten Färbungen entwickelt, die in den letzten Jahren nach und nach in den Handel gekommen sind. In diesem Jahr soll eine Abart, eine etwas gedrungener wachsende Sorte mit reinweissen wahren Riesenblumen unter dem Namen *Herkules* sich das Bürgerrecht im Astersortiment erwerben. Ich zweifle nicht, dass gleich wie die *Hohenzollern-Aster* sich die allgemeinste Anerkennung errungen hat, auch diese *Herkules-Aster* Aufsehen erregen wird.

Einiges über Heliotrop »Frau Medizinalrat Lederle«.

Von **Walter Friedrich**, Obergärtner der Handelsgärtnerei E. Zielaskowski in Königsberg-Kalthof.

Durch die Einführung der Heliotrop-Neuheit *Frau Medizinalrat Lederle* werden wohl sämtliche andern Sorten in den Hintergrund gedrängt werden.

Wie aus den Nachbildungen der photographischen Aufnahmen ersichtlich ist, machen der gedrungene Wuchs und die Grösse der Blumen diese Neuheit besonders wertvoll. Auch ist die schöne dunkle Färbung der Blumen hervorzuheben.

Wird diese Sorte im Freien in guten Boden gesetzt, so kommen Pflanzen wie auch Blumen noch schöner zur Ausbildung. Eine kleine Gruppe, wie auch ein grösseres Beet von *Celosia Thompsoni magnifica*, eingefasst mit *Frau Medizinalrat Lederle* im Königsberger Tiergarten haben in Fachkreisen wie auch beim Publikum grossen Beifall gefunden.

Mit der Vermehrung beginne man nicht zu früh, denn sonst dürfte diese Sorte manchem tüchtigen Gärtner Enttäuschungen bereiten.

Während man andre Heliotrop mit 2,50 M. das Dutzend verkaufte, wurden für *Lederle* 7—8 M. gezahlt.



Heliotrop Frau Medizinalrat Lederle im Mistbeetkasten.
In der Handelsgärtnerei von E. Zielaskowski-Königsberg-Kalthof für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Einige vortreffliche Englische Pelargonien.

Von **Adam Heydt**, Obergärtner in Ostrau bei Halle a. S.

In der Zeit von Ostern bis Mitte Juni gehören zu den am liebsten gesehenen Pflanzen auch die Englischen Pelargonien. Besonders die letzten Jahre haben sehr schöne Sorten gebracht, die unbedingt empfohlen zu werden verdienen. Die Sorten, die ich kultiviere, sind Züchtungen von Gebrüder Neubronner in Neu-Ulm und stellen in jeder Beziehung etwas Vorzügliches dar. Ganz besonders ist mir die Eigenheit einiger Sorten aufgefallen, die mit Recht als azaleenblütig zu bezeichnen sind. Da wir jetzt gerade in der Zeit stehen, in der man die Vermehrung vornimmt, meine ich, dass es praktisch ist, auf vorzügliche Züchtungen aufmerksam zu machen.

Die folgenden Sorten kultiviere ich als Originalpflanzen.

Hermann Ernst. Eine sehr gedrungen wachsende Sorte, die sehr früh blüht und mit Leichtigkeit zu Ostern in Blüte zu haben ist, und zwar in auffällig reichem Flor. Die Farbe ist karminrot mit dunklen Flecken.

Frau Generalin von Barth, hellrosa mit schwarzen Flecken, sehr grosse Blumen. Leicht und dankbar blühend. Eine der besten.

J. O. Hammelbacher. Meine Lieblingssorte. Rein dunkellila. Ausserordentlich grossblumig, sehr dankbar blühend und durch ihre Farbe auffallend.

Emil Frank. Eine gedrungen wachsende, dunkelrote, dankbare Sorte.

Frau Dr. Albrecht. Feurigrosa, sehr grossblumig, edel ge-

baut; in ihrer Farbe von allen vorhandenen die beste. Schön wachsend.

Perle von Neu-Ulm fiel mir durch ihr sehr frühes und langanhaltendes Blühen auf. Sie wächst sehr gedrungen und dürfte eine gute Handelssorte sein.

Fürstin Antoinette von Hohenzollern. Helllila, durch ihre Farbe auffallend und gut wachsend.

Frau Bertha Bofinger. Sehr grossblumig und frühblühend, hellrot, die obern Blumenblätter schwarzrot gefleckt und feurig bemalt, die einzelnen Blumenblätter gekraust. In Farbe und Form herrlich. Erinnert an Azaleen.

Frau Rektor Weizel. Weiss, grossblumig, einer Azaleenblume ähnlich. Ueppig im Wuchs. Ist eine der besten weissen Sorten.

Felix Mennet. Fällt durch die eigenartigen salmfarbigen Blumen auf. Wächst sehr gedrungen und dürfte eine geschätzte Marktsorte werden.

Frau Leutnant von Küebach. Reinweiss, in der Farbe der ganz weissen Sorten wohl die beste. Blüht sehr lange und reich.

Ernst Jack. Salmrosa, reichblühend. Hat ebenfalls die Eigenheit, sich gedrungen auszubilden.

Indem ich die obengenannten Sorten besonders empfehle, bemerke ich dazu noch, dass man nicht säumen soll, diese azaleenblütigen Pelargonien in Kultur zu nehmen. Zunächst sind sie nicht empfindlich, und dann auch ist ihr Wuchs ein sehr guter, und die Farben, wie auch die ganze Ausbildung der Blumen sind derart, dass sie jeden Züchter befriedigen werden. Jedenfalls sind es Sorten, die für den Handel wertvoll sind.

Ich will noch bemerken, dass ich die obengenannten Pelargonien nicht etwa mit besonderer Sorgfalt kultivierte, sondern denselben nur eine Durchschnittspflege zuteil werden liess. Trotzdem haben sie sich sehr gut entwickelt, denn empfindliche Sorten sind es, wie schon gesagt, nicht.

Die nationale Gartenbau-Ausstellung in Brügge.

V.

Von **Alwin Lorgus** in Neustrelitz.

Die Knollen-Begonien.

Sie haben uns im Laufe der Jahre verwöhnt, diese blendenden Riesenbegonien, durch ihre immer noch wieder vervollkommnete Farbenpracht und Blumengrösse. Wer findet in diesen Wunderkindern noch die unscheinbaren Eltern wieder, die *Begonia boliviensis, B. Sedeni* und *B. Pearcei?* Vor einem Jahre oder auch länger zurück las ich einen Aufsatz des flämischen Schriftstellers Maeterlinck (dem bekannten Autor des Schauspiels »Monna Vanna«) über unsre heutigen Hausgärten. Er trauerte darüber, dass so viele alte liebe Freundinnen aus der Blumenwelt unsrer Jugendzeit von den Blumenprotzen unsrer Tage verdrängt wären. Zu den letztern rechnete er an allererster Stelle die Knollenbegonien. Der Mann hat in mancher Beziehung recht. Man sieht in der Tat in allen Gärten und auf den meisten Blumenbeeten, mehr als alles andre, die farbenreichen, übervoll blühenden Begonien. Der billige Preis, ihre anspruchslose Ueberwinterung, die Möglichkeit, sie leicht und wenn es sein muss mehrmals im Sommer verpflanzen zu können, ihre blendende Farbenwirkung, die noch auf weite Entfernungen kraftvoll in die Erscheinung tritt, alles das vereinigt sich, um sie in den Vordergrund zu rücken. Ich meine aber auch mit Recht. Die heutigen Begonien sind doch in der Tat herrliche Blumen. Dafür habe ich im Laufe dieses Sommers auf meinen Reisen durch einen grossen Teil Deutschlands und nun wieder in belgischen Gärten den Beweis erhalten.

Unsre deutschen Begonien geben den belgischen und den viel gerühmten englischen an Grösse, Schönheit, Mannigfaltigkeit und Pracht der Farben im allgemeinen nichts nach. Nur die gefülltblühenden, die in Brügge ausgestellt waren, bilden darin eine Ausnahme. Ich glaube, dass man bis dahin solche vollendeten Schönheiten wie in Brügge noch nicht sah. Natürlich war Sander wieder ihr Vater. (Abbildung S. 444.)

Ich sah Blumen, die, wenn man sie heimlich an einem schönen Nelkenstock angebracht hätte, auch von scharf beobachtenden Gärtneraugen für grosse Musterblumen einer Nelke angesehen worden wären. In den hochgewölbten, vollkommen runden, eigenartig chamois, gemsenfarbig, leicht rötlich angehauchten Blumen trugen sie durchaus den nelkenartigen Charakter. Andre waren wie weisse und rosafarbige Camellien, aber nicht etwa wie kleine, denn 15—16 *cm* Durchmesser habe ich an einer grossen Zahl gemessen.

Balsaminen- und rosenartig, fimbriirt, geflammt, gefleckt, gesprenkelt und gekräuselt — diese Verschiedenart der reichblühenden Pflanzen war in der Tat eine wunderbare Leistung.

Ich meine, dass man diese herrlichen gefülltblühenden Begonien doch auch in Deutschland mehr als bisher für Blumenläden ziehen sollte. Gewiss sind die Blumen empfindlich, das sind aber auch manche andre gangbare Verkaufspflanzen. Namentlich müssten sie für den Spätsommer und Frühherbst, zu welcher Zeit kein Ueberfluss an verschiedenartig blühenden Pflanzen herrscht, gut zu verkaufen sein.

Für niedrige Blumenbeete mache ich aufmerksam auf die Sorten *Lafayette, Graf Zeppelin, Bertini, Mme. Dupuis* und *Surpasse Davisi.* Sie alle standen in reichstem Flor, trotzdem sie nur wenige Tage zuvor an die sonnigste Stelle gepflanzt worden waren.

Ausser Sander hatte auch die »Flandria« sehr schöne Begonien, von denen sie alljährlich 200000 heranzieht, ausgestellt.

Verschiedenes.

Anthurium Scherzerianum, A. Andreanum, A. ornatum und ihre Hybriden waren in mehreren vorzüglichen Einsendungen vertreten. An einer Pflanze von Arthur de Smet-Ledeberg-Gent zählte ich 30 Blumen.

G. Vincke-Dujardin-Brügge lieferte durch zwei Gruppen von je 25 Stück *A. Andreanum*-Hybriden einen packenden Beweis von der Willfährigkeit der Anthurium, bei der Hybridisierung die Eigenschaften der Väter und Mütter miteinander zu vermischen. Aus der Kreuzung einer reinweissen mit einer lebhaft roten *A. Andreanum*-Hybride hervorgegangen, waren 25 dreijährige Sämlinge ausgestellt, deren Blumen ohne jede Ausnahme von einander abwichen; vom reinsten Weiss bis zum tiefen Dunkelrot, gesprenkelt, gestreift und reinfarbig zeigten sich alle Farbenschattierungen. Eine Pflanze von *A. Andreanum Princesse Clementine,* elfenbeinfarben, und eine andre von *Mme. Edg. Wartel,* salmfarben, waren besonders auffallend durch die Grösse und Schönheit ihrer Blumen. Ich kann es verstehen, dass die Preisrichter beiden Ausstellern: Arthur de Smet und G. Vincke-Dujardin, neben der Zuerkennung der wertvollen ersten Preise auch ihre besonderen Glückwünsche ausgesprochen haben.

Aspidistra elatior in grün- und buntblättrigen Pflanzen kehrten als Einfassungen der Palmengruppen vielfach wieder. Die Pflanzen hatten hundert und mehr Blätter. Aspidistra sind Haupthandelspflanzen belgischer Gärtnereien.

Insektenfresser, auch von Sander ausgestellt, wird man nicht oft in einer solchen Sortenzahl und Verschiedenheit sehen können, wie es in Brügge der Fall war. Ich notierte von den Cephalotus, Darlingtonien, Dionaeen, Drosera und Sarracenien eine ganze Zahl, aber wen interessieren sie? Bei den *Sarracenia Patersoni* und *S. Mitchelliana* hatte ich geschrieben: »die reinen Mausefallen«. Ich erfuhr gelegentlich später, dass die Pflanzen in der Tat schon oft Mäuse gefangen haben.

Araucaria excelsa, A. excelsa robusta und *A. excelsa glauca* waren zahlreich und in der bekannten belgischen Kultur vorhanden. Aussteller der schönsten waren: van Eggen-St. André, Van't Pad-Assebrouck, G. Gyzelinck-Melle, Sander-Brügge, G. Vincke-Dujardin-Brügge, Jules van Eeckhaute-Gendbrügge Süd und E. Somerlinck-Brügge.

Auch prächtige *Araucaria imbricata* in 1—1,50 *m* hohen Pflanzen sah ich von van Heden-Wetteren, Sander und G. Vincke-Dujardin.

Koniferen zeigten nichts aussergewöhnliches. Es war eine Anzahl grosser Gruppen belgischer Baumschulen aus Wetteren, Meldeghem und Steenbrügge in gesunden, mittelstarken Pflanzen und in recht reichen Sortimenten vorhanden, aber leider alle in der alten holländischen Manier zu Brummkreiseln verschnitten.

Drazaenen (Cordylinen). Die Kalthaus-Drazaenen auf der Brügger Ausstellung waren auch eine Glanzleistung. Ich nenne einige der schönsten Sorten.

Dracaena Doucetti, mehr gelb- als grünblättrig, Unterseite der Blätter hellkarminrot.

Dr. Parrei (Syn. *Veitchi superba*), ein Bastard von *Dr. indivisa* und *Dr. australis,* von straffem Wuchs mit schönen, ziemlich breiten Blättern.

Dr. lentiginosa, mit braunroten Blättern; eine sehr dekorative Pflanze.

Dr. Petrickiana, breitblättrige Art mit schwarzroten Nerven; eine der schönsten.

Dr. australis fol. var. Die Stammform mit breiten gelben Streifen.

Dr. de Grooti, rotbraun und rahmfarben bunt.

Dr. indivisa Getrichi, ähnlich der *Dr. Petrickiana.*

Die »Flandria«, Emil Coppitters und Sander teilten sich in den Ruhm und die Preise.

»Flandria« hatte in ihrer grossen Gruppe noch eine ganze Anzahl neuer, noch nicht in den Handel gegebener Freiland-Drazaenen ausgestellt. Es waren sehr interessante Varietäten darunter, bei welchen die Beimengung der rosa und roten Färbung hervorsprang.

Neuholländer. Wenn man nicht wüsste, wenn man nicht in Belgien stündlich den Beweis vor Augen hätte, dass die belgischen Handelsgärtner zu den tüchtigsten Geschäftsleuten der Welt gehören, so würde man aus dem Staunen über die Menge der dortigen grossen Schaupflanzen nicht herauskommen. Nicht nur von Blatt-, sondern auch von den verschiedenen Arten der Kalthauspflanzen waren in Brügge Schaupflanzen zu sehen, die inbezug auf ihre Grösse und vollendete Kultur auch wirklich des Schauens wert waren.

Wie lohnen derartige Pflanzen von mehr als Meterdurchmesser die auf sie verwendete Aufmerksamkeit, den Platz und die Arbeit? Die Frage ist es wert, Beachtung zu finden.

Es ist wohl nicht mir allein in Brügge aufgefallen, dass die Mehrzahl der Ausstellungsbesucher auch gleichzeitig Käufer ausgestellter Pflanzen waren. Wiederholt habe ich beobachtet, dass gerade die allerstärksten, die allerwertvollsten Pflanzen verkauft wurden. Abschlüsse von Tausenden von Franken waren keine seltenen. Man darf aber nicht denken, dass die Käufer Handelsgärtner waren. Zu den belgischen Ausstellungen kommen die Liebhaber, auch deutsche, diese freilich nicht in zu grosser Zahl. Uns fehlen leider in Deutschland Pflanzenliebhaber, die bereit wären, für schöne und auch wohl für seltene Pflanzen Summen anzulegen, die lange nicht einmal jene zu erreichen brauchten, die sie ohne Zaudern für andre Liebhabereien mancherlei Art ohne jedwedes Bedenken auszugeben bereit und gewohnt sind. Wenn ich unsre deutschen Verhältnisse und Gewohnheiten mit denen des Auslandes vergleiche, so komme ich immer wieder zu der Ueberzeugung, dass es in Deutschland sehr viel mehr der Mittelstand und der kleine Mann, als die obern Zehntausend sind, die Pflanzen- und Blumenliebhaberei betreiben. Ob man daran nicht bessern könnte? Ich möchte es zum Nutzen unsrer heimischen Gärtnereien nicht nur wünschen, sondern auch glauben. Sah ich doch in Brügge, dass ein bekannter deutscher Geldaristokrat seinen Obergärtner telegraphisch rief und mit diesem Ankäufe im Betrage von vielen Tausenden von Franken machte.

Wie sehr aber die belgischen Gärtner bei ihren Ausstellungen auf deren geschäftliche Ausnutzung bedacht sind, mögen die Leser aus nur einem Umstande ersehen. Herr Sander hatte zu den Ausstellungstagen seine sämtlichen Vertreter und Geschäftsführer nach Brügge gerufen. Es waren vier Herren aus England, einer aus Frankreich, einer aus Deutschland, einer aus Amerika. Dazu war er selbst mit seinen drei Söhnen und mit seinen ersten Helfern aus Brügge und St. Albans zurstelle (Abbildung S. 445), nicht etwa nur für den Zweck der Einrichtung seiner Ausstellungen, sondern viel mehr, um seinen Geschäftskunden die Honneurs zu machen. Ich zweifle nicht im geringsten, dass diese seine Fürsorge geschäftlich für ihn sehr lohnend gewesen ist.

Auch unsre deutschen Ausstellungen müssen für die Folge mehr geschäftlich ausgenutzt werden. Dazu gehört an erster Stelle eine ständige, gewandte, geschäftliche Vertretung in der Ausstellung. Kaufabschlüsse müssen der Zweck der Beschickung, die ja oft ganz netten Ehrenpreise aber an die zweite Stelle des Interesses der Aussteller gerückt werden. Die Erfolge werden nicht ausbleiben.

Ich kehre zu den Neuholländern, Kappflanzen und dergl. zurück und hebe aus meinen Notizen die folgenden hervor: *Tristania nereifolia,* gelb, bouvardienartig blühend, *Plumbago capensis,* himmelblau und auch die weisse Spielart, *Polygala Dalmaisiana, Escallonia rubra, Acacia grandis, A. longifolia magnifica, A. Drummondi* usw., *Leptospermum lanigerum* und *L. scoparium, Punica Granatum fl. rubro pl., Cytisus racemosus* und *Boronia elatior.*

Eurya latifolia variegata war auch in gesonderten Wettbewerben mehrfach in prachtvoll gezogenen Pyramiden ausgestellt.

Die vorgenannten Neuholländer und viele andre dazu waren zumeist 10-, 15-, 20- und mehrjährig. Wahre Meisterstücke sorgfältigster Kultur!



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
XVII. Vanda coerulea unter Cocos flexuosa von G. Vincke-Dujardin-Brügge.
(Text Seite 426 in Nr. 36.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Der erste Preis für die beste Gruppe Neuholländer fiel Sander, der zweite der »Flandria« und ein weiterer erster Firmin de Smet zu, der seine Gruppe herrlicher Schaupflanzen ausser Konkurrenz gestellt hatte.

Zwei Gruppen der neuern gefülltblühenden Marguerite *Queen Alexandra* sieht man auf der Abbildung der grossen Ausstellungshalle zu ihrer Rechten (Seite 425, Nr. 36). Die Mutterpflanze erhielt Sander zugleich mit dem früher beschriebenen *Asparagus myriocladus* aus Durban in Südafrika.



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
XVIII. Gefüllte Begonien von Sander & Söhne-Brügge. (Text Seite 442.)

Queen Alexandra ist ebenso reichblühend, ebenso wüchsig und hart und hat ebenso kräftige und fast noch längere Stiele als die Stammart. Die Blumen sind verschiedenartig, meist gefüllt, zuweilen halbgefüllt und auch einfach. Ich hörte, dass sie einfacher blüht, sobald sie Hunger hat, dem aber wäre ja abzuhelfen. Jedenfalls sind die mehr oder weniger gefüllten Blumen sehr hübsch und meines Erachtens ausgezeichnet für Bindereizwecke geeignet. In ihren verschiedenartigen Formen erinnerten mich die Blumen ebensowohl an die gefülltblühenden Pyrethrum, als an Chrysanthemumblumen. Die kleinern Blumen ähneln auch den Sternen des Edelweiss.

* * *

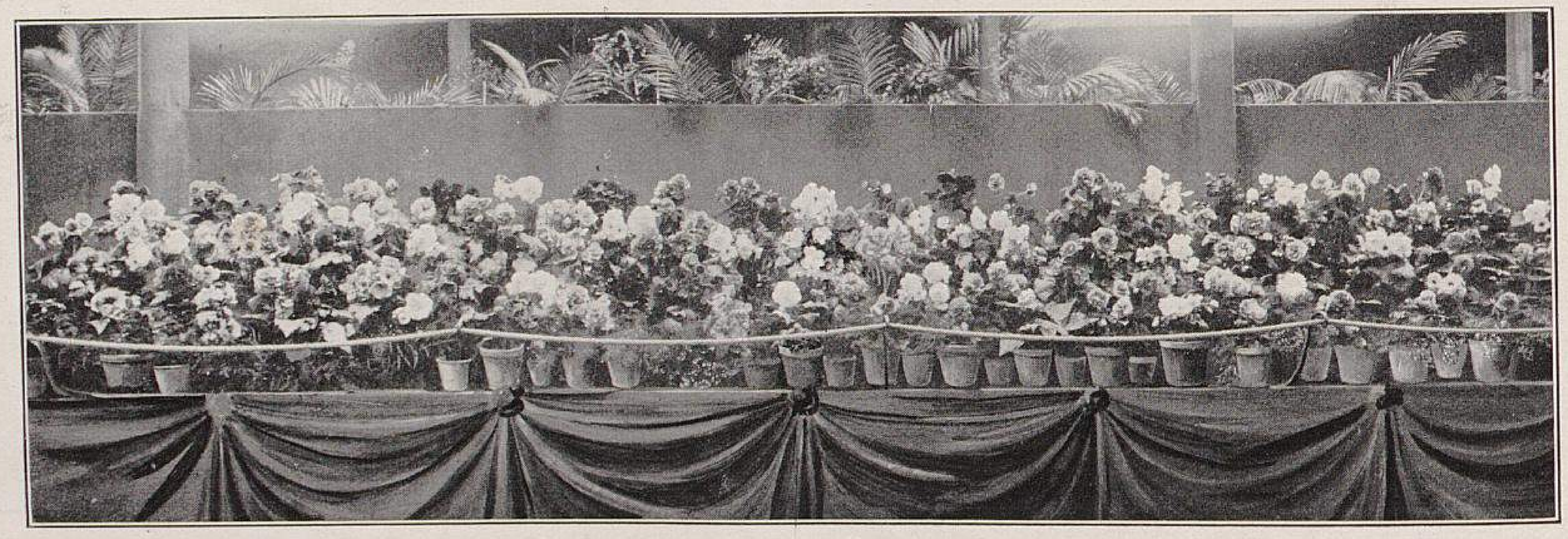
Bei der Durchsicht meiner Brügger Notizen finde ich noch vielerlei, und in meiner Erinnerung tauchen noch manche Pflanzen und Gruppen auf, die wohl des Berichtens wert wären: prächtige Aralien verschiedenster Sorten, *Clethra arborea* in Kronenbäumen, eine Reihe von Schaupflanzen schöner Palmen, Sortimente von Farnen, ebensolche der fast vergessenen Maranten, ein grosser glasbedeckter Tisch mit den zierlichen Sonerilen und Bertolonien, Croton, viele sehr starke, schön gefärbte *Ophiopogon Jaburan*, auch das weissbuntblättrige *Ophiopogon spicatum fol. arg. var.*, weiter die buntblättrigen Phormium und mit Früchten beladene Citrus in den verschiedensten Verkaufsgrössen!

Ich möchte aber, anstatt von ihnen allen zu sprechen, die Leser lieber den Weg führen, den ich von Brügge nach Ostende, Brüssel, Lüttich, Köln, Hildesheim und Magdeburg heimwärts nahm, um von diesen Orten, an denen ich interessantes Gärtnerisches und auch sonst mancherlei Sehenswertes sah, einiges zu berichten.

Ein paar Worte aber noch, und zwar zunächst über die in Brügge ausgestellten Heizungskessel.

Es war eine grosse Anzahl Kessel von sechs verschiedenen Fabrikanten ausgestellt. In Betrieb gesetzt war keiner. Abgesehen von sehr wenigen zeichneten sich alle durch eine ganz aussergewöhnliche Einfachheit aus. Ich habe seit meiner Jugend immer ein grosses Interesse für alles gehabt, was Heizung heisst. Die Kohle, die ungenügend ausgenutzt aus dem Schornstein fliegt, ist verlorenes teures Geld, an dem kein Gärtner jemals Ueberfluss gehabt hat.

Schon vor mehr als 30 Jahren beachtete ich in Belgien und später in England die Warmwasser-Heizungskessel. Neben ihrer einfachen Konstruktion fiel mir schon damals das Bestreben auf, den Raum zwischen beiden Kesselwänden möglichst eng zu gestalten, das heisst mit andern Worten eine möglichst kleine Wassermenge im Kessel zu halten. Das ist zweifellos die Vorbedingung, welche erfüllt sein muss, wenn das heisse Wasser schnell seinen Weg nehmen und schnell in den Kessel zurückgetrieben werden soll. Zu jener Zeit hatte man in Belgien und England fast nur geschweisste, nicht genietete Kessel, heute aber sind dieselben in Belgien genietet. Aber bei dem Prinzip der allergrössten Einfachheit und des kleinen Wasserinhalts ist man geblieben und hat beides noch vervollkommnet. Die grössern Gärtnereien, z. B. Sander, benutzen einfache Sattelkessel, die einmal in Horizontallinie auf ungefähr zwei Drittel der Höhe, vom Rost ab gerechnet, eine Zwischenwand besitzen. Diese ist, wie auch der Rost, aus eisernen Rohren gebildet, die in den Seitenwänden des Kessels eingelassen sind und der Wasserzirkulation im Kessel freien Lauf lassen. Die schmalen Spalten zwischen den Rohren der vorerwähnten Zwischenwand sind mit **T** Eisen geschlossen, welche in der Länge der querliegenden Rohre lose zwischen



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.
XIX. Gruppe gefüllter Begonien von Sander & Söhne-Brügge. (Text Seite 442.)
Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

diesen eingelegt sind, damit das erste Feuer nicht direkt oben hindurch schlägt, sondern den längern vorgeschriebenen Weg gegen die Hinterwand des Kessels und weiter zwischen Rohr- und oberer, innerer Hufeisendecke zurück nehmen muss. Die Kessel zeichnen sich durch eine sehr grosse Heizkraft, sehr geringen Kohlenverbrauch und einen sehr niedrigen Preis aus, der jedermann in Erstaunen setzen wird. Die Zugregulierung erfolgt durch Stellung der Aschentür. Ich rate im Bedarfsfalle zu einem Versuch mit Kesseln dieser Art.

* * *

Wenn ich gefragt würde, was mir am besten auf der Ausstellung gefallen hat, was das Schönste war, so muss ich die Antwort darauf schuldig bleiben. Es war sehr und zu viel des gleichwertigen Schönen und Grossen.

Wenn man aber die Frage an mich richten würde, was mir nicht gefiel, was mangelhaft und bessernswürdig war, so gen Pflanzen boten, an denen zuweilen der Topf das wertvollste war. Dabei standen diese Gruppen nicht etwa irgendwo im Winkel. Im Gegenteil! Unmittelbar am Haupteingang der Ausstellung waren diese jämmerlichen, längst für den Komposthaufen reifen Pflanzen aufgestellt, auch gegenüber der grossen Ausstellungshalle, unmittelbar vor ihr. Es waren viele Pflanzen darunter, welche denen auf ein Haar glichen, die der Gärtner einer Kleinstadt mit ihren, der Zeit nach zurückgebliebenen Ansprüchen nach stundenlangem Warten in der Sonnenglut eines Markttages bei seiner Rückkehr zerschüttelt von seinem Karren nimmt.

Man berücksichtige dabei, dass unmittelbar daneben die Gärtner in ihren vollendetsten Kulturerzeugnissen der am schwierigsten zu behandelnden Pflanzenarten die grössten Triumphe feierten. Es war, als ob man aus dem Prunkraum einer Festhalle plötzlich in den Sumpf einer ärmlichen Seitengasse versetzt wäre.



Von der nationalen Gartenbauausstellung in Brügge.

XX. Sander und seine Leute.

1. F. Sander. 2. Fearnley C. Sander. 3. Louis L. Sander. 4. Fred K. Sander. 5. Joseph Godseff, Direktor der Gärtnerei in St. Albans. 6. Alfred Dimmock, Reisender in Amerika. 7. Richard Hinde, Orchideen-Obergärtner in Brügge. 8. Hypolite Colpaert, Chef im Packschuppen. 9. Auguste Van Halme, Chef der Palmen-Kulturen. 10. W. Gott, Orchideen-Sämlingszüchter in St. Albans. 11. James Macnab, Reisender in England. 12. Ture Mellström, Reisender in Schweden. 13. Arthur Glibert, Direktor der Gärtnerei in Brügge. 14. Joseph Tropp, Reisender in Deutschland. 15. James Kropp, Reisender in Oesterreich-Ungarn. 16. Piet Van den Berg, Chef der Vermehrung in Brügge. 17. Jules Van Kerrebrouck, Chef der Azaleen-Kulturen. 18. Michel Somers, der Azaleen-Junge, der hundert Sorten am Blatt kennt. 19. Siske De Meyer, der älteste Arbeiter in der Gärtnerei in Brügge. 20. Adrien Lefebvre, Reisender in Frankreich.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

kann ich darauf antworten. Einmal ist es die schon von mir erwähnte Bestimmung, vor der Prämiierung keine Firmenschilder anbringen zu dürfen. Diese Vorschrift des Ausstellungsprogramms steht im Widerspruch mit dem ganzen sonstigen Bestreben, die Ausstellung in erster Linie den Ausstellern zum geschäftlichen Nutzen dienen zu lassen. Weiter enthält sie ein jedenfalls gänzlich unberechtigtes Misstrauen gegen die Preisrichter, welches diesen, und besonders einer Elite gegenüber, wie es die Jury in Brügge war, nicht würdig ist.

Die Beschickung der Ausstellung mit Rosen, Pelargonien, Heliotrop, *Primula obconica,* Dahlien, wie auch mit abgeschnittenen Blumen war eine völlig ungenügende, und das sowohl der Zahl, als auch der Beschaffenheit der Einsendungen nach. Wenn man schon Wettbewerbe für diese Pflanzen- und Blumengattungen ausschrieb, so wäre es auch eine Ehrenpflicht belgischer Gärtnereien gewesen, für eine würdige Beschickung rechtzeitig Sorge zu tragen. Es war ein mehr als trauriger Anblick, den diese weit auseinandergerückten mässi-

Zum Schluss meines Brügger Berichtes aber noch ein erfreulicheres Bild: das der dortigen Gastfreundschaft und das des fröhlichen Beisammenseins mit Gärtnerkollegen. Inmitten dieser internationalen Schar der Gärtner aller Nationen, zwischen Franzosen, Deutschen, Engländern, Belgiern — doch, wer zählt die Völker, nennt die Namen — bestand ein Band der Einigkeit, der Kameradschaftlichkeit, wie es schöner nicht gedacht werden kann. Vom ersten Tage bis zum letzten war es so. Am Abend nach dem Festdiner war ein Zusammensein in den Milles Colonnes festgesetzt. Als ich mit einigen deutschen und russischen Bekannten dort eintraf, wurden wir einer nach dem andern unter dem Jubel der Versammlung an der Hand zweier der älteren und würdigsten Brügger Gärtnerfreunde unter dem allgemeinen Gesange eingeführt:

For he 's a jolly good fellow,
which nobody can deny etc. etc.
hip! hip! hurrah!

Das sind dieselben Männer, die zu jeder andern Zeit nichts

als das Denken für ihre Pflanzen, nichts als die Arbeit an der Vervollkommnung ihrer Kulturen und ihrer Weltgeschäfte kennen, Männer, von denen man den einen in belgischen Zeitungen, die ich dort las, den »König der Gärtner« nannte.

Ich will nicht verraten, wie oft und wie lange dies hip! hip! hurrah! gewährt hat. Es war eine Verbrüderung der internationalen Gärtnerwelt im schönsten Sinne.

Es waren arbeitsame, aber auch herrliche Tage, die der nationalen Ausstellung in Brügge im Jahre 1905.

Teichdichtung.*)

Teiche oder sonstige Gewässer, die von Natur aus keinen festen Grund haben, dichtet man am besten mit fettem, tonigem Lehm. Der sogenannte gelbe Töpferlehm ist nicht so gut, wie der graue, ins Bläuliche übergehende.

Will man dem Teich einen dichten Boden geben, so bringt man den Lehm ungefähr 30 *cm* hoch auf, befeuchtet ihn etwas und stampft ihn dann fest. Nachdem dies geschehen ist, wird die Masse obenauf noch besonders stark angefeuchtet und geglättet. Man achte darauf, dass solche Arbeiten bei etwa eintretendem Frost unterbleiben, da der Lehm leicht Risse erhält, die das Wasser dann durchlassen.

Dieses Verfahren ist das sogenannte »Lehmentieren«, meiner Ansicht nach das einfachste und billigste Dichtungsmittel. Noch besser ist es, wenn bei fliessenden Gewässern etwas Steingeröll obenauf eingestampft wird.

Ist der Teich von Wasservögeln bevölkert, so muss ohnehin das Ufer vom Grunde aus mit Steingeröll beschüttet werden, weil sonst die Vögel mit ihren Schnäbeln oder Füssen die Lehmdecke beschädigen. Dieses Verfahren wird im hiesigen Zoologischen Garten angewendet und hat sich bei den vielen Teichen und Gräben, die der Garten besitzt, am besten bewährt. Ich bemerke noch, dass unser Garten auf ganz sandigem Boden liegt.

Sollten irgendwie Ausbesserungen notwendig sein, dann wird die oberste Schicht aufgehackt, eine dünne Schicht von frischem Lehm aufgebracht und diese eingestampft.

Gustav Deutschmann,
Obergärtner im Zoologischen Garten zu Hamburg.

Bei Lösung der Frage: »In einer bereits fertigen Parkanlage soll nachträglich noch eine Teichanlage ausgeführt werden usw.,« können nur zweierlei Dichtungsmittel: Stampfzement (Beton) oder Ton in Frage kommen.

Soll als Dichtungsmaterial Stampfzement verwendet werden, so empfiehlt es sich, folgendes, auf mehrjährige Versuche sich stützendes Verfahren anzuwenden.

Auf die Sohle des ausgehobenen Teiches ist, nachdem man sie mit schweren Handwalzen völlig geebnet hat, eine 12,5 *cm* starke Betonschicht, deren Mischung aus drei Teilen schärfstem Kies (sogenanntem Putzgrand, der frei von Erd- und Lehmteilen ist), vier Teilen äusserst fein zerschlagenen Ziegelsteinen und einem Teil Zement besteht, einzubringen und mittels eiserner Stampfen festzustampfen. Nach geschehener genauer und sauberer Stampfarbeit ist die Betonschicht mit einer ungefähr 1 *cm* starken Putzschicht abzuglätten und so lange durch leichte Uebersprengung mit Giesskannen oder Wasserleitung stets feucht zu halten, bis die Beton- und Zementschicht vollständig so abgebunden ist, dass sie keine Risse mehr bekommen kann.

Werden diese Arbeiten durch gelernte Maurer ausgeführt, so stellt sich der Preis einschliesslich Material auf 2,50—3,50 M. für den Quadratmeter, werden sie dagegen den ständigen Parkarbeitern übertragen, die man in den Zeiten knapper Arbeit zeitweilig mit leichten Zementierungs- und Maurerarbeiten beschäftigt, wie das schon seit Jahren in Braunschweig geschieht, und die darin nach und nach eine gewisse, nicht zu unterschätzende Fertigkeit erlangen, so stellt sich der Preis für einen Quadratmeter nur auf etwa 1,75—2 M.

Soll als Dichtungsmaterial Ton verwendet werden, so würde sich das nachstehende, ebenfalls auf langjähriger Erfahrung beruhende Verfahren empfehlen.

Der zur Verwendung kommende Ton muss vollständig steinfrei sein oder ist durch Abschlemmen völlig steinfrei zu machen (Schlemmton), wie ihn die Ziegeleien zur Herstellung von Verblend- und Formsteinen verarbeiten. Die Schlemmarbeit erhöht, wenn sie vorsichtig und sauber durchgeführt wird, die Bindekraft des Tones in bedeutendem Masse, da sonst jeder in diesem Material verbleibende Stein nach und nach einen kleinen Sickerkanal für sich darstellt, die, wenn in grosser Zahl vorhanden, in ihrer Gesamtheit eine sichere Dichtmachung nicht nur erschweren, sondern völlig in Frage stellen.

Der so vorbereitete Ton, der seiner leichteren Verarbeitung wegen, wenn nötig, durch Wasserzugabe stets feucht und geschmeidig erhalten werden muss, ist in zwei je 14—15 *cm* starken Schichten auf die vorher geebnete und fest eingewalzte Teichsohle zu bringen, und zwar derart, dass nach Feststampfen der ersten die zweite Schicht mit ihr in innigste Verbindung gebracht wird.

Die Wandungen der Teichufer, die ebenfalls wasserdicht zu machen sind, sind mit einem Tonanwurfe von 28—30 *cm* Stärke, mit der Teichsohle aufs beste verbunden, bis zu der für den Teich vorgesehenen Höhe des Wasserspiegels fest und sicher auszuschlagen. Der Preis für den Quadratmeter würde für solche Ausführung auf 0,75—1,75 M. sich belaufen.

Die Gesamtstampfarbeiten sind mit Vorsicht und Genauigkeit sowie auch sauber auszuführen, wobei stets darauf zu achten ist, dass die Stossflächen der eisernen Stampfen eingefettet sind, um das das Stampfen erschwerende Ansetzen des klebrigen Tones zu verhüten.

Für eine erfolgreiche Kultur von Wasserpflanzen in Teichen sind in jeder beliebigen Form, Zahl und Grösse (die letzteren richten sich nach den Grössenverhältnissen des Teiches) auf dem Teichgrunde unregelmässig geformte Kästen aus 25—28 *cm* hohen lagerhaften Bruchsteinen herzustellen, die bei der ersten Ausführung mit Zement und bei der andern mit Ton auf der Teichsohle zu befestigen sind. Bei dieser Ausführung ist darauf zu achten, dass am Boden der Wandungen Oeffnungen von 5—6 *cm* verbleiben, um den darin angesiedelten Pflanzen eine Durchwurzelung an diesen Stellen zu ermöglichen. In diese Vertiefungen wird zur Aufnahme von Wasserpflanzen Erdreich, bestehend aus verrotteten, mit Kalk versetzten Rasenplatten von schwerem Lehmbodenland eingebracht.

Friedrich Kreiss,
herzogl. Promenaden-Inspektor in Braunschweig.

Eine absolute und dauerhafte Teichdichtung erhält man durch Verlegung von Siebel's patentierter Asphalt-Bleiisolierung. Diese Dichtung ist bereits seit Jahren seitens genannter Firma zur Anwendung gebracht und hat sich sehr gut bewährt, während alle andern Dichtungen mit Ton, Trass, Beton usw. schadhaft wurden, was besonders im Ruhrkohlengebiet infolge von Bodensenkungen stets eintritt. Neben dem Vorzug der Dauerhaftigkeit ist noch die grössere Billigkeit der Asphalt-Bleiisolierung gegenüber den andern Materialien und die sehr schnelle Verlegungsweise erwähnenswert.

M. Reinhardt, Gartenarchitekt in Düsseldorf.

Um künstliche Teiche, Springbrunnen, Wasserläufe usw. in durchlässigem Boden ohne Zementverputz in der einfachsten Weise zu dichten, dürfte das Verfahren mittels Siebel's Patent Asphalt-Bleiisolierung das zweckmässigste sein.

Die Asphalt-Bleiisolierrollen, bestehend aus Bleiplatten mit Asphaltschutzschichten, werden 1 *m* breit und 15 *m* lang in verschiedenen Stärken der Bleiplatten geliefert. Behufs Dichtung von Teichen usw. werden Sohle und Seitenböschungen in sanften Linien ausplaniert, sodass sich die Bleiplatten genau denselben anpassen lassen.

Nachdem das Innere des Teiches mit den Platten ausgelegt ist, wobei — wie bei der Dachdeckung — die eine Platte die andre entsprechend überdecken muss, werden die Fugen mit Holzzement verklebt und überstrichen. Auch die Enden der Platten müssen an den Ufern bis über den Wasserspiegel tief in den Boden übergreifen.

---

*) **Zugleich Beantwortungen der Frage:** »In einer bereits fertigen Parkanlage soll nachträglich noch eine Teichanlage ausgeführt werden, für die ein passender Platz vorhanden ist. Der Boden ist durchlässig und hält kein Wasser. Wie dichtet man den Teich in der einfachsten und zweckmässigsten Weise, ohne Zementverputz anwenden zu müssen? Welche Einrichtungen sind zu treffen, um auch einige Wasserpflanzen kultivieren zu können?«

»Kann mir jemand aufgrund eigner Erfahrungen ein Verfahren angeben, um eine Teichanlage wasserdicht zu machen? Ton und Zement sind ausgeschlossen. Eine 30 *cm* hohe Lehmschicht wurde bereits angewendet, doch ohne Erfolg.«

»Im hiesigen Schlossgarten ist im vorigen Jahre ein Weiher von 2500 *qm* Grösse und etwa 60 *cm* Tiefe gegraben worden. Der Grund besteht aus Tonschiefer. Rings um den Weiher stehen alte Bäume. Das Wasser steigt aber nur bis zur Hälfte. Aus diesem Grunde sind wir nun gesonnen, auf dem Grunde eine Tonschicht von von 20—25 *cm* aufzutragen, oder ist ein andres Verfahren besser?«

Nach Fertigstellung der Dichtung wird die Blei-Isolierung durch Aufbringung von Rasenstücken, die mit Kies bedeckt werden können, vor Beschädigungen geschützt.

Nach Angabe des Lieferanten betragen die Kosten einer solchen Isolierung etwa $^1/_3$ von denjenigen der Auszementierung. Bereits vor mehreren Jahren waren in und bei Düsseldorf Teiche in dieser Weise ausgeführt, die sich gut bewährten.

Um auch Wasserpflanzen kultivieren zu können, sind aus Tuff- oder anderm Stein an Vorsprüngen und Inseln geschlossene Behälter herzustellen, die Erde und Pflanzen aufnehmen können. **C. Jancke**, Landschaftsgärtner in Aachen.

Um den hiesigen Aussichtsturm zieht sich ein alter Schanzgraben aus der Römerzeit, der wieder mit Wasser gefüllt werden sollte und zu diesem Zwecke mit Tegel, einer sehr zähen, besseren Lehmart, ungefähr 15 *cm* hoch ausgeschlagen wurde.

Das Wasserbecken wurde zuerst von Gras, Unkraut usw. gereinigt, jedoch blieben die vorhandenen Bäume und Sträucher stehen. Dann wurde das ganze Becken festgestampft, hieraus der Tegel in ziemlich feuchtem Zustande aufgetragen und ebenfalls gleichmässig und zwar sehr festgestampft und -geschlagen.

Ein besonderes Augenmerk ist bei solchen Arbeiten auf die etwa vorhandenen Mäusegänge zu richten, die ganz besonders gut zu dichten sind; wir haben hier schon sehr schlimme Erfahrungen mit denselben gemacht.

Bemerkt sei noch, dass in Gegenden, in denen der Tegel nicht selbst gegraben wird, sich dieses Verfahren nicht viel billiger als Zementputz stellen dürfte.

Gg. Straub, Herrschaftsgärtner in Eisenfelden (Oberbayern).

PERSONALNACHRICHTEN

Am 1. September waren 25 Jahre verflossen, seitdem der Baumschulbesitzer **Wilhelm Kliem** nach Gotha kam, um sein heutiges Geschäft zu gründen.

Wilhelm Kliem gehört zu jenen Leuten, die, ohne irdische Güter zu besitzen, es verstanden haben, sich ein ansehnliches Geschäft und einen guten Ruf in weiten Kreisen zu schaffen. Es sei mir deshalb gestattet, ihm aus Anlass seines 25jährigen Geschäftsjubiläums einige Zeilen zu widmen, umsomehr, da sein Lebensgang auch für manchen jungen Gärtner als Vorbild dienen dürfte.

Wilhelm Kliem wurde am 9. Juli 1860 zu Gross-Märzdorf bei Schweidnitz in Schlesien als Sohn des Schuhmachermeisters Ernst Kliem geboren. Die grosse Liebhaberei des Vaters für den Gartenbau im allgemeinen übertrug sich auch bald auf den Sohn, der schon als Schüler mit dem Vater den eignen Hausgarten, sowie den seines Lehrers M. Thomas bearbeitete. Letzterer erkannte den Eifer des Jungen, der leider nur die Volksschule besuchen konnte, und erteilte ihm für die im Garten geleisteten Arbeiten jeden Abend von 8—10 Uhr besondern Unterricht in der Botanik und in verschiedenen andern Fächern. In den freien Nachmittagsstunden besuchte Kliem den Schlossgärtner Janda des Grafen von Stosch in Manze, dem er sich durch allerlei Dienste nützlich zu machen suchte. Die Liebe zu den schönen Blumen, den herrlichen Ananas usw. wurde immer reger, sodass er trotz allen Abratens am 20. April 1874 zu Julius Vogel im von Seydlitz'schen Schlossgarten in Markt-Bohrau in die Lehre trat, der sich seines Lehrlings sehr annahm. Es machte dieser solche Fortschritte, dass sein Lehrherr ihn nach Beendigung der Lehrzeit als einen tüchtigen und zuverlässigen Gehülfen empfehlen konnte.

Als Gehülfe trat Kliem zuerst in die bekannte Handelsgärtnerei von W. Schödder in Iserlohn ein, in welcher Stellung er bald die Zuneigung seines Prinzipals gewann. Schon bei der ersten Lohnzahlung erhielt er 2 Taler mehr, als vereinbart worden war.

Nach vierzehnmonatlicher Tätigkeit in der Schödder'schen Gärtnerei ging Kliem nach Langsur in die allbekannte Baumschule der Firma Haack & Müller, wo er seiner Geschicklichkeit wegen bald nur mit den bessern Arbeiten im Formobstmuttergarten und mit Veredeln beschäftigt wurde.

Nach Schluss der Saison im Baumschulbetrieb trat Kliem bei Franz Streit in Trier ein, in dessen ganz vorzüglicher Topfpflanzengärtnerei er schon nach kurzer Zeit die erste Gehülfenstelle übertragen erhielt. Nach längerer Tätigkeit dortselbst übernahm er die erste Gehülfenstelle in der Handelsgärtnerei von Philipp Geduldig in Aachen, deren Besitzer das beste Vorbild für Kliem war. Geduldig war ein selbstgemachter Mann, der von früh bis spät tätig war und nur seinem Berufe lebte.

Nachdem es Kliem in der Geduldig'schen Gärtnerei zum Geschäftsführer gebracht hatte, nahm er die Gelegenheit wahr, die belgischen und holländischen Kulturen kennen zu lernen.

Auf Veranlassung eines Freundes trat er dann in der Rosengärtnerei von W. Wendt-Berlin in Stellung, von wo aus er mit dem Kaufmann Louis Moeller in Gotha bekannt wurde, der ihn engagierte, um für ihn eine Rosen- und Beerenschule in Gotha anzulegen. Der Eintritt erfolgte am 1. September 1880. Nunmehr ging Kliem ganz in der Gründung des neuen Geschäfts auf; er verstand



Wilhelm Kliem.

es, sich bald das Vertrauen seines Chefs zu erwerben, der ihm unter günstigen Bedingungen am 1. September 1890 die von ihm selbst gegründete Gärtnerei zum Preise von 50000 Mark verkaufte. Mit neuem Eifer ging er nun ans Werk und zwar mit sichtlichem Erfolg, wozu seine Frau Hedwig ganz besonders viel beitrug. Während letztere den Haushalt für 20—22 Gehülfen usw. und auch noch den Verkauf und die Binderei besorgte, gelang es der rastlosen Tätigkeit Kliem's aus dem erworbenen, 7 Acker = 3 *ha* 80 *ar* grossen Geschäft ein solches von einigen 80 Ackern = 44$^1/_4$ *ha* zu schaffen.

Zahlreiche Reisen durch Deutschland, Oesterreich-Ungarn, Frankreich, die Schweiz, Belgien und Holland führten zu neuen Verbindungen, sodass Kliem bald weit und breit bekannt wurde. Trotz seines umfangreichen Geschäfts ist er noch bei vielen Vereinen, Ausstellungen usw. tätig, wie er auch die grosse Gartenbauausstellung, die vom 9.—17. September d. J. in Gotha stattfindet, mit arrangiert und leitet.

Kliem hat seine Vergangenheit nicht vergessen; er hält seinen Lebenslauf manchem seiner jungen Leute vor Augen, um ihnen zu beweisen, dass ein junger Gärtner auch ohne viele Mittel heute noch sein eignes Geschäft gründen kann, wenn nur Strebsamkeit, Fleiss und die richtige Liebe zum Berufe vorhanden sind.

Wir beglückwünschen den Jubilar wie auch seine Gemahlin und wünschen ihnen volle Gesundheit und weiteren Erfolg im Betriebe bis zum goldenen Jubiläum und weiter. **M. Lohse**-Gotha.

Dr. **Hans Hoffmann**, früher Gartenbaulehrer in Köstritz, wurde als Professor Reichelt's Nachfolger als grossherzogl. hessischer Oberlehrer an die Obstbauschule in Friedberg berufen.

Ernst Winter, Obergehülfe bei der städtischen Gartenverwaltung in Leipzig, übernimmt am 1. Oktober die Leitung der von Schierstaedt'schen Gartenverwaltung in Dahlen i. d. Mark.

Heinrich Wolff, Leiter der gärtnerischen Anlagen der Nervenheilanstalt in Gross-Wusterwitz, gibt mit dem 1. Oktober seine Stellung auf und übernimmt die Leitung der Schlossgärtnerei des Grafen Arnim-Zichow in Zichow (Ukermark).

Hans Zabel, Reviergärtner im königl. botanischen Garten in Dahlem, wurde als Obergärtner im grossherzogl. Hofgarten in Karlsruhe angestellt.

E. Rosenberger übernahm am 1. Juli die Leitung der Schlossgärtnerei in Neudorf (Schlesien).

Theodor Emmel, Handelsgärtner in Nürnberg, starb am 25. August plötzlich und unerwartet an einem Schlaganfall. Nachdem der Verstorbene im Frühjahr sein Grundstück verkauft hatte, veräusserte er im Laufe des Sommers seine Pflanzenbestände und sein Geschäftsinventar, um das Grundstück bis zum 1. Oktober zu räumen. Die Ruhe, die er von da an im Leben zu finden hoffte, brachte ihm vorzeitig den Tod.

Rudolf Wilke, Baumschulbesitzer in Horstenstein, starb am 21. Juli im Alter von 69 Jahren.

Holtzer, Obergärtner im kaiserl. botanischen Garten in St. Petersburg, trat nach 49jähriger Tätigkeit in den Ruhestand.

C. Meissner, bisher Obergärtner im grossherzogl. Hofgarten in Karlsruhe, trat an die Stelle des Vorgenannten.

Dr. **Leo Errera**, ein verdienstvoller belgischer Botaniker, starb am 2. August in Uccle im Alter von 46 Jahren.

Emil Georg Piepgras, ein deutscher Gärtner, starb 42 Jahre alt am 21. August in Chicago (Nordamerika).

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Dresden: das Erlöschen der Firma **Gustav Engelhardt**, Handelsgärtnerei mit dem Sitze in Dobritz;

Hennef: bei der Firma **Dahs, Reuter & Ko.**, Baumschulen mit dem Sitze in Jüngsfeld: die Witwe Adolf Reuter, Anna geborene Dresen in Jüngsfeld ist als persönlich haftende Gesellschafterin in die Gesellschaft eingetreten. Zur Vertretung der Firma ist nur der Gesellschafter Bernhard Dahs in Jüngsfeld berechtigt. Die der Witwe Adolf Reuter erteilte Prokura bleibt bestehen;

Meissen: die Firma **Gottlieb Pohl**, Blumen- und Pflanzenhandlung mit dem Sitze in Weinböhla und als deren Inhaber der Kaufmann Johann Gottlieb Pohl daselbst;

Wandsbek: die Firma **C. Nupnau** mit dem Sitze in Wandsbek und als deren Inhaber der Kunst- und Handelsgärtner Karl Heinrich Nupnau daselbst;

und in das Genossenschaftsregister:

Berlin: die Firma **Märkische Obst- und Tafeltrauben-Verwertungsgenossenschaft, e. G. m. b. H.** mit dem Sitze in Berlin. Vorstandsmitglieder sind Franz Grobben in Steglitz, Hermann Hild in Charlottenburg, Wilhelm Ebert in Landsberg a. W., Otto Erbe und Karl Jacob, beide in Luckau.

Die Kunst- und Handelsgärtnerei von Ludwig Ostberg in Gundelsheim ging durch Kauf in den Besitz von dessen Sohn **Josef Ostberg** über, der sie unter eigner Firma weiterbetreiben wird.

Die Samen-, Pflanzen- und Blumenzwiebel-Handlung von Alfred Frenzel in Görlitz wurde von den **Geschwister Frenzel** übernommen, die dieselbe unter der Firma **Alfred Frenzel Nachf.** weiterbetreiben.

Wilhelm Schröter eröffnete am 1. September in Halle a. S. eine Blumenhandlung.

E. Paetzold, bisher Assistentkurator des Queen's Park in East London (Südafrika), erwarb käuflich die Jaeger'sche Handelsgärtnerei in Chiselhurst (Südafrika).

Hermann Holst erwarb käuflich die Baum- und Rosenschule von Otto Hansen in Luchtoft, die er unter der Firma **Otto Hansen Nachf., Inh. Hermann Holst** weiterbetreiben wird.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
Joseph Schnapp in Benteler und
Emil Simon in Chemnitz,
und als Landschaftsgärtner:
H. Haase in Pössneck.

KONKURSE

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Paul Karpe** in Brandenburg a. H. ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

PATENTE UND MUSTERSCHUTZ

Patente haben angemeldet: Dr. **Karl Mez**: auf ein Verfahren zur Züchtung möglichst frostbeständiger Rassen von Kulturpflanzen; **Theodor Mitscherling**: auf ein kombiniertes Handgerät für Feld- und Gartenarbeit; **Karl Gustafsson**: auf einen Obstpflücker mit das Obst scherenartig abschneidenden Ringen; **Gottlob König**: auf eine Hackmaschine für Bodenbearbeitung.

Patente sind erteilt: **Georg Heinrich Kornmann**: auf ein Verfahren zum Verscheuchen von Erd- oder Regenwürmern an die Oberfläche von Zuchtbeeten; **Karl Bender I.**: auf eine Tierfalle mit Sicherheitsklappe.

Musterschutz ist gewährt: Frau **Klara Wesselhöft**: auf einen Hohlpfahl mit eingedrückten Rillen zum Anbinden des Baumes usw.; Dr. **Karl Apstein**: auf einen Blumentopfuntersatz, der das Nassstehen der Blumentöpfe und damit das Sauerwerden der Erde verhindert; **Albert Christner**: auf einen Blumentopf aus Zement; **Bretschneider & Krügner**: auf eine Rollvorrichtung von Schattendecken mittels Drahtseile bei Gewächshäusern; **Albert Roos**: auf eine Massenfalle für Ratten, Mäuse u. dergl.; **Karl Rummel**: auf einen Schwefelstaub-Verteilungsapparat für Rebstöcke; **Gustav Wilmking**: auf eine Tierfalle mit Schlagbügel; **Erich Mückenheim**: auf eine Rattenfalle aus verzinktem Drahtgewebe; **Franz Benno Laska**: auf eine Tierfalle; **Otto Hinsberg**: auf einen Fanggürtel für Insekten; **Otto Rodone**: auf eine automatische Tierfalle; **Robert Freund jr.**: auf eine Baumsäge; **Karl Döring**: auf eine wärmeabgebende Eisenkonstruktion für Gewächshäuser, Wintergärten u. dergl.; **Schmidtborn & Hahne, G. m. b. H.**: auf Gartenziegel zum Einfassen von Beeten und Rabatten und dergl.; **Armand Bourdoux**: auf eine Umpflanzvorrichtung; **Theodor Martin**: auf eine Vorrichtung zum Schutze junger Kiefern- und Fichtenpflanzen in den Kulturen gegen Wildverbiss; **E. E. Neumann**: auf ein Gerät zum Entfernen des Baumschwammes; **Johann Sauer**: auf einen Aquarium-Heizapparat; **Herm. Dahlmann**: auf eine Maschine zum Schneiden von Gras usw.; **Hermann Fichtner**: auf eine Rosenabstachelschere; **Thoenen & Wiedemann**: auf einen als Ständer für Sprenghähne und als Fortbewegungsvorrichtung derselben dienenden Schlitten; **Ludwig Mangold**: auf eine mit der Hand zu betätigende fahrbare Gras- und Getreidemähvorrichtung.

VERKEHRSWESEN

Zolltarif für Japan.

Bei der Einfuhr in Japan unterliegen frische oder getrocknete Früchte, im Tarif anderweit nicht genannt, einem Zoll von 20 %, frische, getrocknete, gesalzene oder in Salzwasser eingelegte Gemüse einem Zoll von 15 % vom Wert.

Postanweisungsverkehr mit Deutsch-Südwestafrika.

In Deutsch-Südwestafrika sind die Postanstalten in Abbabis und Kuis ermächtigt worden, am Postanweisungsdienst im Verkehr innerhalb des Schutzgebiets und mit Deutschland teilzunehmen. In Abbabis ist ausserdem ein Paketausgabedienst eingerichtet worden.

Postanweisungsverkehr mit den Marianen (Seipan).

Vom 1. September ab sind im Verkehr mit der Postagentur in Seipan (Marianen) Postanweisungen bis zum Meistbetrage von 800 Mark zugelassen. Die Taxen sind dieselben wie für Postanweisungen des inneren deutschen Verkehrs.

Schluss der Redaktion: 8. September.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

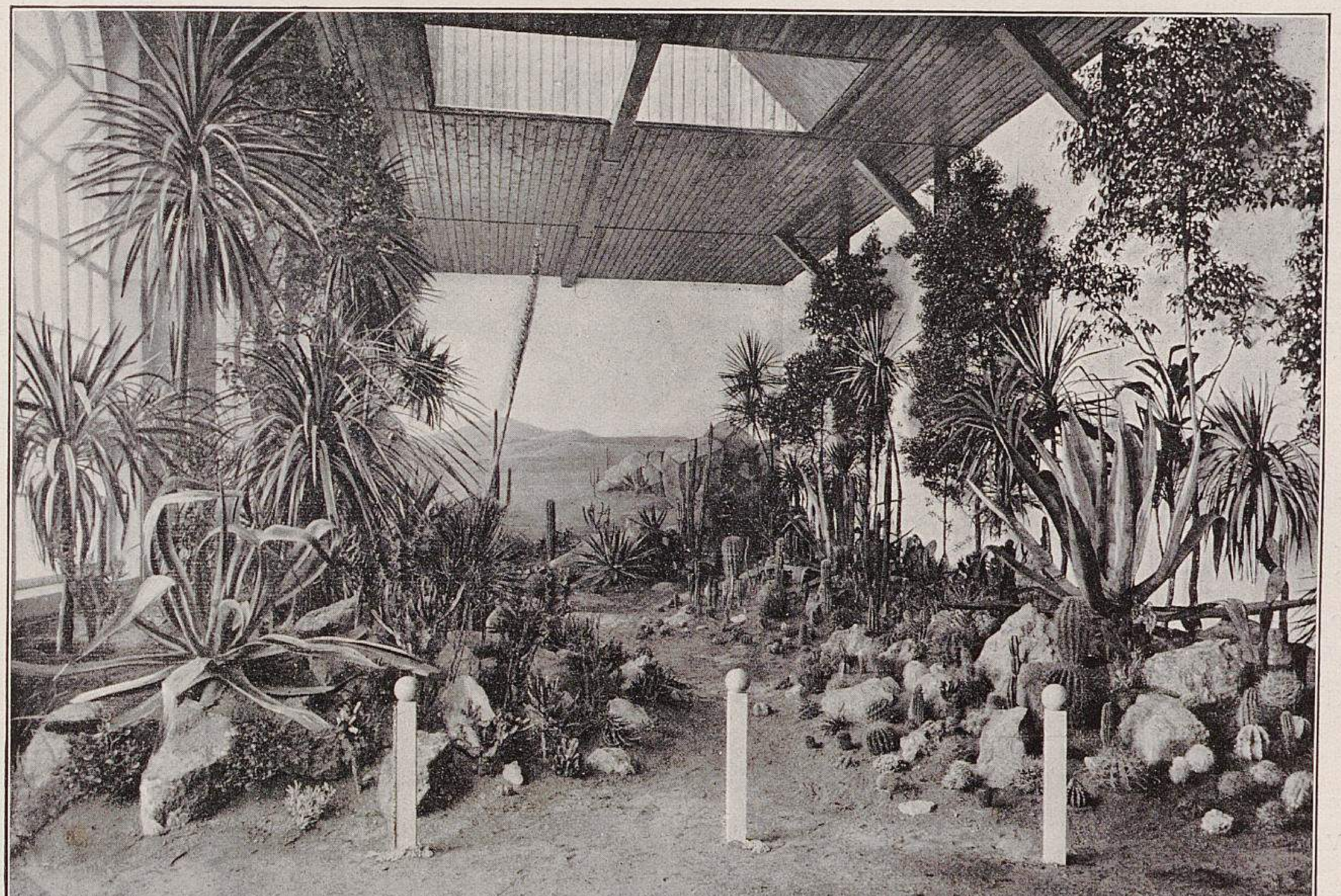
Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 38. ** Erfurt, den 23. September 1905. ** 20. Jahrgang.

Von der Gartenbau-Ausstellung in Darmstadt.

I. Die Sukkulenten-Gruppe des Botanischen Gartens.

Der Botanische Garten in Darmstadt hatte im kleinen Orangeriehause eine reichhaltige Sammlung Kakteen und andrer Sukkulenten in dioramaartiger Weise aufgestellt. Der in Anspruch genommene Raum, die Hälfte des Hauses, war ungefähr 120 *qm* gross und wurde teils von der Seite, teils von oben belichtet. Der meisterhaft und mit vielem Verständnis gemalte Hintergrund war von Herrn Hoflackierer Jordan nach photographischen, von Herrn C. A. Purpus in Mexiko gemachten Aufnahmen entworfen und ausgeführt worden. Das Ganze stellte eine Wüstenlandschaft des mexikanischen Hochplateaus dar. Man sah durch ein sanft gewölbtes, vorn von zwei Felshügeln flankiertes, welliges Tal mit dünenartigen Hügeln und Kämmen, auf denen zerstreut einige Felsblöcke hervorragten. Das Tal schloss links mit einer aus mächtigen



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
I. Sukkulenten-Gruppe des Botanischen Gartens (Garteninspektor A. Purpus).
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Quadern bestehenden Felskuppe ab, vor der man eine *Agave americana* und zwei armleuchterartig verzweigte Riesen-Cereus, *Cereus giganteus*, sah, die in ihrer Heimat bis 5 *m* hoch werden und 50 *cm* Stammdicke erreichen. Das Tal ging dann in eine leicht gewellte, ausgedehnte kahle Ebene über, die von einem vulkanischen Wüstengebirge umschlossen wurde.

Die Seitenwände waren gedeckt mit Drazaenen, Yucca und einigen immergrünen Kalthauspflanzen. Rechts sah man zwei mächtige *Agave americana* und *A. americana fol. var.;* links *Agave longifolia*, ein starkes *Dasylirion longifolium, D. acrotrichum* blühend, ferner *Agave mexicana* und *A. Salmiana.*

In der Mitte vor den Felsblöcken stand eine prächtige Pflanze von *Agave applanata.*

Auf der rechten Seite befanden sich vorwiegend Kakteen in tadellosen gesunden Exemplaren. Man sah unter andern Prachtpflanzen von *Echinocactus Wislizeni, E. Emoryi, E. Emoryi var. rectispina* mit mächtigen Hakenstacheln, *E. longihamatus*, die seltenen *E. peninsulae* und *E. polycephalus*, den stachellosen *E. myriostigma*, ferner *E. bicolor, E. ingens* und *E. horizonthalonius*, einen wunderbar schönen *E. pilosus* und andre mehr.

Oben neben der *Agave americana* stand ein kräftiges Exemplar der merkwürdigen *Fouquieria columnaris*, ein zu den Tamariscineen gehörendes sukkulentes Gewächs, das bis 7 *m* hohe dicke, nach oben sich verjüngende Säulen bildet, aus denen kurze Zweige herausragen. Die Heimat dieser hochinteressanten Sukkulente sind die Wüstengebiete Niederkaliforniens. Sie wurde von C. A. Purpus im Jahre 1896 zum ersten Male in Europa eingeführt und ist nur in wenigen Exemplaren verbreitet.

Ferner sah man unter andern noch *Cereus marginatus, C. Cochal, C. pecten aboriginum, C. Thurberi, C. Schotti* und *C. Schotti var. australis, Mammillaria Roseana, M. Brandegei, M. Palmeri, M. longispina*, die reizende *M. elegans*, die merkwürdige *Leuchtenbergia Principis*, die papyrstacheliche *Opuntia diademata*, ferner *Opuntia microdasys* und deren Varietät *rufida*, sodann *Echinocereus Engelmanni* in prächtiger Bestachelung, *E. dasyacanthus, E. pectinatus*, ein Riesenexemplar von *Echinocactus cylindraceus* usw. *Cereus giganteus, C. chalybaeus* und *C. peruvianus* ragten einzelnstehend über die sie umgebende kleinere Kakteenwelt empor, dem Ganzen dadurch ein natürliches Bild verleihend.

Im Hintergrund schloss die rechte Seite mit Opuntiengebüsch, Agaven und Dasylirion ab.

Auf dem Felshügel der rechten Seite befand sich eine reiche Sammlung von sukkulenten Euphorbien, darunter hervorragend schöne Pflanzen, wie z. B. ein prächtiges, starkes Exemplar der *Euphorbia Caput-Medusae, E. grandicornis*, ferner *E. meloformis, E. grandidens, E. Echinus, E. resinifera, E. officinarum, E. ornithopus*, die beblätterte *E. neriifolia* u. a. m.

Weiter hinten standen einige seltnere Aloë und ein grosser *Echinocactus cylindraceus* und daneben hoch emporstrebend *Cereus azureus.*

In der Mitte des Tales, neben dem Felsblock, stand vereinzelt ein starkes Exemplar von *Cereus Pringlei* und davor verschiedene Freiland-Opuntien.

Die rechte Seite schloss mit einem Yucca- und Opuntiengebüsch ab, das dem gemalten Hintergrund geschickt angepasst war.

Die meisten der ausgestellten Kakteen hat Herr C. A. Purpus im Laufe der Jahre für den botanischen Garten gesammelt; sie waren hier von seinem Bruder A. Purpus, dem Inspektor des botanischen Gartens in Darmstadt, mit grossem Geschick in einer sehr wirkungsvollen Weise gruppiert worden.

Auf der Suche nach Neuheiten.

II. Hamburg, Ahrensburg, Wandsbek und Klein-Flottbek.

Von **Wilhelm Thürmer**, Handelsgärtner in Diemitz b. Halle a. S.

Glück muss der Mensch haben, wenn er's braucht, und ich hatte es diesmal. Als ich nach Wandsbek kam und meine Schritte zum Hotel »Zum alten Posthaus« lenkte, wo die Handelspflanzen-Ausstellung der Vereinigung Wandsbeker Handelsgärtner vom 30. August bis 1. September stattfand, fand ich Herrn E. Nonne von der Firma Nonne & Hoepker in Ahrensburg schon draussen vor der Tür, was mir insofern recht angenehm war, als ich diese Firma besuchen wollte und nun gleich das Nötige verabreden konnte.

Nach einem flüchtigen Rundgang durch die Ausstellung, auf die ich noch eingehender zurückkomme, ging es dann auch sofort mit Herrn Nonne nach Ahrensburg, wo ich nach Eintreffen den nach Wandsbek eilenden Herrn Hoepker eben noch begrüssen konnte. Dann aber ging es an die Arbeit, das heisst an das Durchmustern der sehr reichhaltigen Pflanzensammlungen.

Bei den Crozy-Canna machte mich Herr Nonne auf zwei ausgezeichnete Sorten aufmerksam: *Andenken an J. H. Krelage* und *Deutscher Kronprinz*, von denen namentlich die letztere besonders schön und sehr dankbar blühend ist.

Calceolaria Triomphe du Nord fand ich auch hier und dann noch sehr häufig in den Hamburger und Altonaer Anlagen verwendet. Schön ist diese Calceolaria, aber, wie ich schon früher erwähnte, empfindlich; sie fühlt sich durchaus nicht überall wohl, das beweisen die oft recht auffälligen Lücken in den Gruppen und die manchmal recht kümmerlich aussehenden Pflanzen selbst.

Von den Dahlien gab es grosse Mengen. Bevorzugt waren natürlich die eignen Züchtungen der Firma: *Carmen Sylva, Hans Sachs, Heinrich Heine, Lenau* und *Viktor von Scheffel;* namentlich letztere rühmte Herr Nonne sehr und behauptete, dass gerade sie vor vielen andern ähnlichen rosa Sorten den Vorzug verdiene, weil sich die Blumen abgeschnitten besonders lange hielten, was ihr auch zu einer ganz besondern Wertschätzung seitens der Hamburger Bindekünstler verholfen habe. Das Gleiche gilt von *Lenau*, die als feine Lichtfarbe und der ganz besonders festen und langen Stiele wegen sehr geschätzt wird. Die schöne *Aunt Chloe* wurde als eine der besten dunklen Schnittsorten auch hier gerühmt, ebenso wie *Mrs. Ed. Mawley* als vorzügliche gelbe und *Coronation* und *Thuringia* als tadellose rote.

Von den neueren Sorten fiel mir hier noch die Kohlmannslehner'sche Dekorationsdahlie *Erbschleicher* auf, deren Färbung, ein giftiges Gelb mit Rot geflammt, den schönen Namen fast begreiflich erscheinen lässt. An Leuchtkraft wird diese Neuheit aber weit übertroffen von der ähnlich gefärbten Ansorge'schen Züchtung, die unter dem Namen *Papagei* in den Handel gegeben werden soll. Bei dieser ist der Ausdruck »schreiende Farbenpracht« der einzig richtige, und ich bin überzeugt, dass wenn die Darmstädter Künstler einen ihrer berühmten versenkten Farbengärten den »goldroten« getauft und mit dieser »Papagei-Dahlie« bepflanzt hätten, sie einen unbestrittenen, einen im wahren Sinne des Wortes »glänzenden Erfolg« errungen haben würden.

Wie überall bei den Dahlienzüchtern gab es auch bei Nonne & Hoepker grosse Sämlingsfelder mit manchen schönen und bemerkenswerten Erscheinungen. Zaghaft meinte Herr Nonne aber: »Was soll man davon bringen; soll man die schon so wie so mehr als zahlreichen jährlichen Neuheiten noch allemal um ein halbes Dutzend vermehren? Wir bringen vorläufig nichts, prüfen und warten ab«! Eine weise Mässigung, die mir äusserst sympathisch war.

Von den seltenern und neuern Stauden, welche die Firma führt, erwähne ich nachstehend diejenigen, die mir aus irgend welchem Grunde ins Auge fielen, und auch solche, auf die mich Herr Nonne aufmerksam machte. Es wird natürlich eine ganz regellose bunte Reihe.

Arrhenatherum bulbosum fol. var. ist ein reizendes, feines, silberweisses Ziergras, dem man einen Wert für Topfkultur wohl zusprechen darf, da es sehr hart ist, immer gut aussieht und sich leicht heranziehen und durch die Knöllchen rasch vermehren lässt, dabei nach Aussage des Herrn Nonne vollständig winterhart ist.

Von den buntblättrigen Sachen gefiel mir überhaupt manches, und da ich einmal dabei bin, nenne ich gleich weiter *Tussilago Farfara fol. var.*, die schön weissbunt, aber nicht so starkwüchsig wie die grüne Stammform ist.

Arundo Donax fol. var., das bunte breitblättrige Wasserrohr, ist ein Prachtgras, welches den gleichfalls vorhandenen *Eulalia japonica*-Sorten an Schönheit kaum nachsteht, aber ebenso wie die Eulalien etwas geschützt werden muss. Ich hatte übrigens vor kurzem Gelegenheit, Eulalien in schönster Vollkommenheit in wahren Prachtexemplaren auf dem Westfriedhof in Magdeburg zu sehen.

Für die hübsche *Iris pallida fol. var.* fand Herr Nonne

kaum genug Worte des höchsten Lobes. Namentlich soll zur Blütezeit die schöne zart lichtblaue Farbe der Blumen aufs herrlichste mit der hübschen Belaubung harmonieren.

Von den vielen Herbstaster-Neuheiten fing gerade *Aster Novi Belgii Edna Mercia* an, die reizenden, zierlichen, reinrosafarbenen Blütchen zu erschliessen; eine feine Erscheinung, jedenfalls eine der am besten für Topfkultur zu verwendenden Sorten. Das Gleiche gilt von *Aster Roi des Nains*, wirklich ein Zwerg unter den Herbstastern, denn sie wird nur 30 *cm* hoch und dabei sind die zartlila Blumen ziemlich gross. Beide Sorten dürften es wert sein, dass sich weitere Kreise dafür interessieren.

Delphinium hybridum Albion ist die bisjetzt wüchsigste reinweisse Sorte; das »Reinweiss« ist nun allerdings nicht so ganz wörtlich zu nehmen, man kann es eigentlich schon mehr ein ganz zartes Lasurblau nennen. Dagegen ist *Delphinium formosum coelestinum* wirklich himmelblau. Es ist eine feine Schnittstaude, eine, wie Herr Nonne meinte, sehr gute Verbesserung von *Delphinium Belladonna*, der bekannten und beliebten Schnittsorte, die auch leichter zu vermehren ist, da sie etwas Samen bringt, was bei *D. Belladonna* nicht der Fall ist.

Die schönen immerblühenden *Dianthus plumarius La Reine* und *Lizzie Duval* möchte ich hier, wenn auch nur beiläufig, nicht ganz unerwähnt lassen.

Die vielen hübschen Abarten der Alpenmannstreue, wie der eigentliche schöne deutsche Name lautet, der gewöhnlich aber jetzt in »Edeldisteln« verwandelt wird, ich meine die Eryngium, gehören jetzt jedenfalls mit zu den gesuchtesten Stauden. Von den prächtigsten davon, *Eryngium amethystinum (Oliverianum)*, führen Nonne & Hoepker jetzt eine Verbesserung, genannt *superbum*, mit kräftigen Stielen, die ausserdem remontiert.

Helianthus multiflorus Daniel Dewar ist der neueste unter den Sonnenrosen, der der steifen und festen Stiele wegen als Schnittblume ganz besonders empfohlen wird. Leider ist Gelb jedenfalls die Farbe, die den Schwankungen der Mode am meisten unterliegt, und die Schnittblumen dieser Färbung sind in grösseren Massen nur zeitweise begehrt, oft aber kaum abzusetzen. Andererseits gibt es gerade unter den Stauden so viele gelbblühende, noch dazu meistens goldgelbblühende, die in ihrer Art alle schön sind, dass man wünschen müsste, dass gerade die gelbe Farbe immer Modefarbe bliebe, um die vielen schönen goldgelben Blumen in klingendes Gold umsetzen zu können. Aber leider, was es am meisten gibt, braucht man am wenigsten! Herr Nonne hat mir mindestens noch ein Dutzend gelbblühender Stauden vorgeführt und gerühmt, von denen eine immer schöner war als die andre. Ich habe auch andächtig zugehört und mir pflichteifrig Notizen gemacht, aber verwenden werde ich sie nicht, die Geschichte wird mir sonst zu gelb. Nur eine davon darf ich doch nicht unerwähnt lassen, eine Goldrutenart *Solidago aspera*. Diese Goldrute ist ihres eleganten Wuchses wegen nicht nur als schöne Dekorationsstaude zu empfehlen, sondern hat auch entschieden grossen Wert für den Schnitt. Die leuchtend gelben Blütenrispen haben eine gewisse Aehnlichkeit mit der im Winter so viel verwendeten Riviera-Mimose, sodass man nicht mit Unrecht in dieser Hinsicht *Solidago aspera* die Sommer-Mimose nennen könnte. Ein paar Pflanzen von dieser Staude sollten in jedem Garten zu finden sein.

Um nun diesen Bericht nicht garzu sehr auszudehnen, beschränke ich mich nachfolgend darauf, das Auffallendste aus meinen Notizen herauszusuchen und mit lakonischer Kürze in bunter Reihe anzuführen.

Lilium tigrinum Fortunei ist eine sehr reichblühende Lilie, die aus jeder Knolle zwei bis drei Stiele treibt und halbgefüllte Blumen bringt; das heisst, die Füllung besteht darin, dass mehrere Blumen dütenförmig ineinander stecken, so wie bei *Mimulus duplex*, manchmal zwei, manchmal auch mehr, oft bis vier. Trotzdem sehen die Blumen gefällig aus.

Eine schöne Dekorationsstaude ist *Helenium grandicephalum striatum*. Die gelbe Grundfarbe der Blüten wird durch feurig braunrote Flecke und Streifen gemildert.

Asclepias tuberosa hat orangefarbene, leuchtende Blüten, die sich abgeschnitten sehr lange frisch erhalten und gut für die Binderei sind.

Sempervivum robustum bildet riesige Rosetten bis zu 20 *cm* Durchmesser. Es ist vollständig winterhart.

Hypericum Moserianum ist ein goldgelbblühender Halbstrauch, der in Hamburg auch als Topfpflanze geht und gern gekauft wird. Es gibt jetzt auch eine neue Abart davon: *var. tricolor* mit buntem, gelb und rot gezeichnetem Laub.

Physostegia virginiana (Dracocephalum) mit der weissen Abart ist eine vorzügliche Schnittstaude.

Von den vielen Helianthus-Sorten nenne ich als im Aussehen vollständig abweichend, sodass man kaum glaubt, eine Sonnenblume vor sich zu haben, *Helianthus salicifolius* mit feingeschlitztem Laub.

Unter den Montbretien zeichnete sich die Pfitzersche Züchtung *Germania* als etwas ganz Grossartiges aus.

Lespedeza bicolor ist ein Strauch, den man seines üppigen Laubwerkes wegen zu den Blattpflanzen rechnen möchte.

Pelargonium zonale Graf von Bülow ist das schönste buntblättrige Zonalpelargonium in der Art wie *Mrs. Pollock*, dieses aber weit in den Schatten stellend, mit leuchtend dunkelroten, gefüllten Blumen.

Mme. Dupuis ist eine Knollenbegonie mit der *Begonia Weltoniensis* ähnlichem Laub und dichtgefüllten, leuchtend rosafarbenen Blumen.

Schliesslich möchte ich nicht bei den sehr reichhaltigen und in ungemein grossen Beständen angepflanzten *Viola cornuta*- und *Phlox decussata*-Sortimenten vorübergehen, denn namentlich die letzteren standen gerade in reichster Blüte. Ich notierte von den Phlox als besonders auffallend: *Etna*, feurig orangescharlach, *Béranger*, zart hellrosa, *Coquelicot*, feurig scharlach, in Purpur übergehend, *Fauvette*, violett, *Pantheon*, lachsrosa, *Gerbeaux*, zart Fleischfarben mit dunklem Auge, *Attala*, die niedrigste aller Sorten, nur 30 *cm* hoch, *Faust*, weiss mit Zartlila, *Pluton*, leuchtend purpurviolett, *Mme. Nera*, weiss mit zart Rosalila, und *Antoine Mercier*, leuchtend lila, zwei höchst eigenartige Färbungen.

Auf ein paar schöne, sehr raschwüchsige Schlingpflanzen wies Herr Nonne noch besonders hin, den neueren gelbbunten Hopfen *Humulus Lupulus aureus* und den uralten Sommerefeu *Mikania scandens*, beide zu den schnellstwachsenden Schlingpflanzen zu rechnen, die einer etwaigen »Blitzmischung« jedenfalls zu einem guten Ruf verhelfen würden, wenn sie darin enthalten wären.

Da es diesen Bericht ganz ungebührlich in die Länge ziehen würde, wenn ich noch mehr aus der reichen Fülle meiner Notizen hier mitteilen wollte, so mache ich hiermit Schluss und kehre zur Ausstellung in Wandsbek zurück.

Wie ja schon bekannt ist, will diese Ausstellung nur zeigen, was in den Gärtnereien vorhanden ist; es ist gewissermassen ein Musterlager. Ich beschränke mich daher darauf, die Aussteller und die von ihnen gebrachten Artikel anzuführen. Bei den Ausstellern werde ich nur die Namen nennen ohne Wohnortsangabe, denn mit einigen wenigen Ausnahmen waren dieselben aus Wandsbek, bezw. Marienthal. Es zeigten

Herm. Berndt: besonders starke *Erica blanda* und andre Sorten, dann Daboecien, Azaleen, Hortensien, Boronien, Cyclamen, Begonien usw.

Karl Buck: Veroniken in einer blauen, sehr reichblühenden Sorte, die ein Sämling eigner Zucht sein sollte, Verbenen *Gruss aus Wandsbek*, feurigscharlach mit grossem, weissem Auge, *Veronica Meteor*, Chrysanthemum, Fuchsien, Remontant- und Chabaudnelken.

Max Bull: Adiantum, Asparagus und Cyclamen.

Johs. Eckmann: Cyclamen, Chrysanthemum und Myrten.

L. Gernet: *Myosotis oblongata perfecta*, Philodendron, Aspidistra, *Asparagus falcatus*, *A. scandens deflexus* und *A. plumosus nanus*.

P. Gierke: Cyclamen und Lorbeer.

Fr. Goepel: Palmen und Asparagus.

Axel Haagström: bunte Drazaenen, Croton, Kentien, Areken, Imantophyllum usw.

Gustav Hamkens: *Amaryllis vittata*-Hybriden, Asparagus in Sorten und Malmaison-Nelken.

A. Herbst: Farne, darunter als neu bezeichnet *Pteris metallica* und *P. Seegeri*.

Franz Jank: Cyclamen, Gloxinien, Begonie *Gloire de Lorraine* und Farne.

Ludwig Koch: Cyclamen mit wundervollen Blattzeichnungen und Farne.

Gustav Langfeld: Camellien.

Emil Neubert: Azaleen, Flieder, Rhododendron, *Dra-*

caena Doucetti, Salvie *Feuerball*, *Cocos Bonneti*, Marguerite *Queen Alexandra*, die Rose *Mme. Norbert Levavasseur*, Myrten, Nelken, bunte Phormium, Palmen in reicher Sortenwahl, desgleichen Drazaenen, ferner Croton, Farne, Maiblumen, Cyclamen, *Campanula Mayi* und *Selaginella Watsoniana*.

Nonne & Hoepker: Koniferen und sonstige Baumschulerzeugnisse, Canna in Sorten, Musa, *Nicotiana colossea fol. var.*, Fuchsie *Adolf Wenzel*, *Spiraea callosa Anthony Waterer*, *Hypericum Moserianum*, die weissbunte grossblättrige *Hedera madeirensis* und die kleinblättrige *H. Cavendishi*, *Ampelopsis Veitchi*, Begonie *Graf Zeppelin*, ferner sehr reichblühende Sortimente abgeschnittener Dahlien- und Staudenblumen.

C. Nupnau: im eignen Zelt bunte Phormium, Azaleen, Lorbeerkronen, Myrten, Araukarien, Eriken in den schon genannten Sorten, *Aralia Sieboldi* und *A. elegantissima*, Asparagus in Sorten, Palmen, Ficus, Ophiopogon usw.

E. M. Riecken: hochstämmige Fuchsien, Myrten, Solanum und Chrysanthemum.

Karl Riecken: Chrysanthemum in verschiedenen Formen und Sorten.

Fr. Rober: dunkelrote *Celosia Thompsoni magnifica*, Myrten, Veroniken und Solanum.

W. Runde: Drazaenen, *Phoenix Roebeleni*, *Aralia elegantissima*, *Pandanus Veitchi*, *Citrus sinensis*, *Geonoma gracilis* usw. Im Pavillon in sehr geschmackvoller Aufstellung Araukarien.

Gustav Saul: Flieder *Charles X.* und *Marie Legraye* in Töpfen, *Hydrangea paniculata grandiflora*, Azaleen, *Cytisus Attleanus*, *Erica blanda*, *E. Wilmoreana*, *E. hyemalis* und *E. gracilis*, *Camellia Chandleri*, *Boronia elatior* u. a. m.

Julius Scheider: Camellien, Azaleen, Chrysanthemum, Remontant- und Chabaudnelken.

J. G. Scherquist: Farne, Cyclamen und Begonie *Gloire de Lorraine*.

C. H. Wolter-Hamburg: *Primula obconica*.

Friedr. Wruk: Schnittblumen, besonders Dahlien, dabei ein Strauss wundervoller *Mrs. J. J. Crowe*.

Am meisten hatte sich Emil Neubert angestrengt, einfach »Neubert«, wie er sich im Vollgefühl seiner Weltbekanntheit auf seinen Firmenschildern nannte. Photographien seiner Kulturräume waren recht ansprechend auf Staffeleien aufgestellt, die von *Cissus discolor*, *Lycopodium arboreum* und blühenden *Allamanda Hendersoni* hübsch umrankt waren. Die Aufstellungen Neubert's waren recht geschmackvoll, und vor allen Dingen war alles durchgängig gut etikettiert, was man von dem grössten Teil der andern Aussteller nicht sagen konnte. — Von blühenden Chrysanthemum waren *Mons. G. Grünerwald*, *Hildesia* und *Parisiana*, eine gelb- und eine weissblühende Pomponsorte, und *Mme. Marie Masse* vertreten. Die zuletzt genannte Sorte scheint sich in Wandsbek besonders wohl zu fühlen, anderweitig hat man dieselbe wegen mangelnder Wüchsigkeit wieder fallen lassen müssen. — Unter den Farnen befanden sich einige neuere Erscheinungen; ausser den schon genannten *Pteris metallica* und *Pt. Seegeri* noch *Nephrolepis Piersoni*, *N. Westoni* und *N. Anna Forbes*, auf die ich noch gelegentlich meines Besuches bei Herrn Fr. Jank zurückkommen werde. *Phoenix Roebeleni* nebst *Geonoma gracilis* und *Cocos Weddelliana* zu den zierlichsten Palmen gehörend, dürfte letztere verdrängen und ein jedenfalls sehr gesuchter Artikel werden!

Auf der Ausstellung selbst waren bei dem stark vertretenen industriellen Teil auch runde Wasserbehälter aus Zement zu sehen, die unverwüstlich und sehr dauerhaft sein sollen. Die Zementwarenfabrik Klein & Ko. in Roisdorf bei Bonn stellt sie her. An und für sich wären dieselben nicht zu teuer, dürften aber durch den Transport zu kostspielig werden. Dass dieselben gefüllt jeder Witterung und Frostgefahr trotzen, konnte ich nicht recht glauben, der Vertreter der Firma versicherte mir aber, dass sie dafür garantierten. Auf alle Fälle wäre es jedenfalls gut gewesen, wenn ein verschliessbares Loch dicht am Boden zum Ablassen des Wassers bei Frostgefahr vorhanden wäre, denn ich halte es doch für richtiger, die Probe auf die Frostbeständigkeit lieber nicht zu machen.

Die Ausstellung war am ersten Tage nicht gerade übermässig gut besucht, wenigstens fehlte der fremde Besuch, dagegen war am Abend die Gärtnerschaft aus Hamburg und näherer Umgebung recht stark vertreten. —

Gärtnereien in Wandsbek zu besichtigen hatte ich mir nun eigentlich garnicht vorgenommen, schliesslich habe ich aber doch einige Ausnahmen gemacht. Herr Nupnau hatte einen bei ihm entstandenen neuen Sämling von *Asparagus falcatus*, und das interessierte mich, und Herr Jank ist als geborener Thüringer ein Landsmann von mir, und darum versprach ich auch hier einen Besuch.

Zeitig am andern Morgen machte ich mich auf den Weg die Claudiusstrasse hinaus nach Marienthal und hatte Gelegenheit, genügend Vorgärten und Parks zu studieren und zu finden, dass wenigstens in Wandsbek das Zonalpelargonium *Atkinson* nicht mehr allein herrscht, sondern dass auch andre Sorten viel und gern verwendet werden. Von *Pelargonium peltatum* wird dort, wie in ganz Hamburg, eine rosa Lokalsorte bevorzugt, die unheimlich reich blüht und sich durch viel gefülltere Blumen von der Berliner Lokalsorte unterscheidet.

Die *Rhododendron Cunninghami* hatten fast überall durchgetrieben und blühten wie im Frühling; alles war schneeweiss.

Ich war zuletzt 1898 in Marienthal gewesen; damals waren wohl auch schon Strassen bis an die Gärtnerkolonie angelegt, aber man sah noch ungehindert weit über die Felder, jetzt aber sind die Villen bis dicht herangerückt und überall sah man Schilder: »Bauland zu verkaufen. Näheres in der Gärtnerei«! Und so ähnlich. Bauland zu verkaufen, wenn man viel hat, ist ja immer ein recht angenehmes Geschäft. Herr Jank aber, den ich deshalb interpellierte, war von der Geschichte nicht allzu entzückt. »Der Quadratfuss gilt bei uns bloss eine Mark, das ist viel zu wenig. Wenn er noch einen Taler kostete!« meinte er. »So aber, da gärtneriere ich lieber weiter.«

Spezialität in Wandsbek ist, das weiss man ja beinahe in der ganzen Welt, die Anzucht von jungen Farnen. Merkwürdigerweise hat man sich bei der Entwicklung dieses Zweiges nicht auf einzelne marktgängige Hauptsorten beschränkt, sondern der Wettbewerb der verschiedenen Geschäfte untereinander hat dazu geführt, dass jetzt grössere Sortimente kultiviert werden. Jeder einzelne ist immer auf der Ausschau nach besseren, ganz gleich, ob älteren oder neueren Sorten, die die bekannten durch irgendwelche guten Eigenschaften schlagen. Bei Herrn Jank hatte ich nun ausreichende Gelegenheit, in dieser Hinsicht recht interessante Studien zu machen. So sieht man jetzt kaum noch die früher beliebten *Pteris serrulata*, *Pt. serrulata cristata* und *major*, dafür umsomehr *Pt. Wimsetti*. Ferner meinte Herr Jank, dass *Pt. umbrosa* und *Pt. Drinkwateri* ein paar gute Handelssorten würden. Auch *Pt. flabellata* ist, namentlich als junge Pflanze, sehr schön. Reizend, wenn auch etwas empfindlich, ist die weissbunte *Pt. Victoriae*, dagegen macht sich *Pt. assensonis* nur dadurch bemerkbar, dass sie riecht, aber nicht gut.

Ich möchte hier nicht unterlassen, zu erwähnen, dass Herr Garteninspektor Mönckemeyer bei einer Besichtigung des reichhaltigen Farnsortiments im Leipziger Botanischen Garten mich ganz besonders auf *Pt. esculenta* aufmerksam machte. Herr Mönckemeyer hielt diese Pteris für die allerbeste Sorte und sprach seine Verwunderung aus, dass sich die Farnzüchter noch nicht mit derselben bekannt gemacht hätten. Die für Handelszwecke geeigneten *Pteris Seegeri* und *Pt. metallica* erwähnte ich schon.

Von Lomarien empfahl Herr Jank *Lomaria ciliata* als weit besser als *L. gibba*, da sie nicht so empfindlich sei, dabei zugleich mitteilend, dass seine Neuzüchtungen von Lomarien leider sich nicht so vermehrt hätten, wie er es wünschte, da sie keine Samen, bezw. Sporen, gebracht hätten.

Bei den Nephrolepis macht auch eine ganze Reihe von Neuzüchtungen der alten *Nephrolepis exaltata* den Boden streitig. Es sind dies *N. Piersoni*, die noch neuere *N. Westoni* und *N. Anna Forbes*. Von letzterer versprach sich Herr Jank sehr viel. Ich kann mich leider nicht damit aufhalten, aus dem reichen Schatz der Erfahrungen des Herrn Jank hier noch mehr mitzuteilen, vielleicht erzählt er dies uns einmal selbst. Hochinteressant aber war für mich noch die Geheimkammer, d. h. das Haus, in dem schon wieder die frischen Aussaaten standen, teils im Aufgehen begriffen, teils schon ein-, auch zweimal pikiert. Sowie die ältere verkaufsfähige Ware abgeht, füllen sich die Häuser wieder mit der jungen Nachzucht.

Ausser den Farnen hat Herr Jank noch, wie bekannt, tadellose Gloxinien, ferner Cyclamen, Begonie *Gloire de Lorraine* und Remontantnelken, unter den letzteren eine

lachsrosafarbene Sorte, *Hamburgs Unermüdliche,* die dort für den Schnitt sehr beliebt ist. —

Um zu Herrn Nupnau zu gelangen, musste ich quer durch Wandsbek zurück. Genau entgegengesetzt von Marienthal, an der Lesserstrasse, befindet sich eine zweite, recht ausgedehnte Gärtnerkolonie. Herr Nupnau hat das ehemalige Tiefenthal'sche Grundstück verhältnismässig recht billig erworben, dazu eine zweite nahebei gelegene Gärtnerei auch sehr billig hinzugekauft und eine dritte dazu gepachtet, alles modernisiert und in guten Stand setzen lassen. Die Gärtnereien waren jetzt in bestem Zustand und Häuser und Kästen gefüllt mit all den Artikeln, von denen auf der Ausstellung Proben zu sehen waren. Der neue Asparagus war in einem schon recht ansehnlichen Bestand vorhanden und zeigte sich von *Asparagus falcatus* sehr verschieden. Vor allen Dingen sagte Herr Nupnau diesem Sämling grössere Härte und Widerstandsfähigkeit nach. Ich glaube, dass diese Neuheit eine aussichtsreiche Zukunft haben wird. —

Ein auf dem Rückweg bei Herrn Karl Riecken noch rasch ausgeführter Besuch — die vielen Chrysanthemum, die ich von draussen sah, lockten mich — zeigte mir wieder einmal, was in Hamburg mit und aus den Chrysanthemum alles gemacht wird. Die späte *W. H. Lincoln* hatte schon schöne grosse Knospen; bei der frühen *Soleil d'Octobre* war von Knospen noch nichts zu sehen. Im allgemeinen liess sich ein guter Flor erwarten. Freilich war viel über Ungeziefer zu klagen; das scheint in diesem Jahre ein allgemeines Leiden bei den Chrysanthemum zu sein. —

Ich hatte nun auch die Absicht, Herrn Karl Ansorge in Klein-Flottbek zu besuchen. Dazu gehört eine anderthalbstündige Fahrt durch Hamburg und Altona und schliesslich durch Wiesen und Felder; bei dem zurzeit sehr angenehmen Wetter wirklich ein Genuss, diese schöne holsteinische Landschaft kennen zu lernen.

Die Ansorge'sche Gärtnerei selbst liegt ideal schön, rings von Wald umschlossen; es ist ein reizendes Besitztum.

Bei der Besprechung der Dahlien muss ich mich leider auf das Kürzeste beschränken.

Von den neuen Zwerg-Edeldahlien sind ja die drei: *Puck, Zaunkönig* und *Zitronenvogel* bekannt. Ihnen soll sich in diesem Jahre *Edelweiss* anschliessen, eine reinweisse Sorte wie *Spotless Queen,* dabei niedrig und von einer erstaunlichen Reichblütigkeit; es ist wirklich etwas ganz Vorzügliches. Die neue *Papagei* nannte ich schon an andrer Stelle; ich halte auch diese für etwas wertvolles.

Die drei Ansorge'schen Neuheiten *Graf Fritz Schwerin, Ansorge's Weisse* und *Fräulein Anna Seyderhelm* zeigten sich in Klein-Flottbek so, dass man sie nur schön finden konnte.

Von den neuen »Engländern«, die sich als gut auszeichneten, führe ich nur die Namen an: *Cockatoo, Sweet Nell, Dainty, Butterfly,* eine interessante Keynes'sche Züchtung, leuchtend orange-scharlach mit weissen Spitzen, also zweifarbig in der Art wie *Arachne, Innovation, Gabriele* usw., die aber sortenecht zu sein und zu bleiben scheint, *Pink Pearl, Reliable, Scepter, Gladiator, Sweetheart* und *J. B. Bryant.*

Von den Halskrausen-(Colorette-)Dahlien blühten *Gallia* und *Maurice Rivoire,* die tadellos sind und das halten, was die Katalogbeschreibung von ihnen sagt.

Die holländischen Riesendahlien haben sich nicht bewährt. Die beste ist noch die silberrosa *Ruhm von Baarn.* Herr Ansorge hatte ein grösseres Sortiment einfacher, riesenblumiger Pfitzer'scher Sorten, unter welchen, wie auch bei seinen eignen (Ansorge'schen) Sämlingen eine ganze Menge solcher halbgefüllter Sorten vorhanden war, die die holländischen weit übertrafen.

Unter den grossen Beständen feinerer Ziergehölze, die Herr Ansorge heranzieht, fielen mir die prächtigen japanischen Ahornsorten auf, von denen *Acer atropurpureum elegans* eine der schönsten ist. *Acer polymorphum* diente als Unterlage, doch wurde diese Sorte ausserdem noch in grossen Beständen für den Schnitt herangezogen. Ebenso war dies mit der blaugrünen *Rosa rubrifolia,* die aus den Vogesen stammen soll, der Fall.

Als Unterlage für die Rosenveredlungen verwendet Herr Ansorge fast ausschliesslich die sogenannte »Boskooper Unterlage«, ein Blendling zwischen *Rosa rugosa* und *R. cinnamomea,* der sich in 2—3 Jahren aus Stecklingen zu tadellosen Stämmen heranziehen lässt, die Veredlungen gut annimmt und auf der sich die Edelrosen, auch die schwächsten Teesorten, sehr wohl fühlen. Der Flor der Edelsorten war auf dieser Unterlage ein grossartiger. Der einzige Fehler, den man, wie Herr Ansorge meinte, dieser Unterlage nachsagen könnte, der aber in der Praxis noch nicht erwiesen ist, dürfte der sein, dass die Stämme leicht wegbrechen, bezw. dies tun sollen.

Für die vielen Blautannen und Blaufichten, die mir Herr Ansorge voll Stolz zeigte, die *Abies concolor, Picea Engelmanni* und *Picea pungens glauca,* hatte ich leider nicht das nötige Verständnis.

Die Gewächshäuser waren mit reichen Orchideenschätzen gefüllt. Unter den Stellagen wucherten Blattbegonien und Farne, sich da sehr wohl fühlend. Die Orchideen boten zur Zeit meines Besuchs natürlich nichts besonderes; einzelne Cypripedien fingen eben an zu blühen.

Ein Bestand an *Rubus reflexus (R. moluccanus)* gab Gelegenheit, über den Wert dieser Neuheit zu sprechen. »Für den Blattschnitt im Herbst recht brauchbar«, meinte Herr Ansorge, »aber hungrig müssen sie gestanden haben.«

Mit dem Besuch der Ansorge'schen Gärtnerei, der mir in angenehmster Erinnerung steht, hatte ich das mir Vorgenommene erledigt. Beim Rückweg sah ich noch, dass man in Hamburg dabei ist, ein Denkmal zu Ehren Bismarck's zu errichten, welches jedenfalls das gewaltigste in dieser Hinsicht werden wird.

Auch die neuen Bahnhofsanlagen gehen ihrer Vollendung entgegen.

Fuchsia floribunda (?)

als Gruppenpflanze für schattige Beete.

Die Anlagen unsres Badeortes zeichnen sich durch einen sehr alten Baumbestand aus, und infolge des Schattens, den die hohen Bäume verbreiten, wollen auf manchen Beeten die Pflanzen nicht recht vorwärts wachsen und blühen.

Bei einem Besuche der Görbersdorfer Anlagen sah ich dort, beinahe im Schatten, sehr viel eine Fuchsie verwendet, die der damalige Obergärtner, Herr Lemper, als *F. floribunda* bezeichnete. Von genanntem Herrn erhielt ich einige Pflanzen dieser Sorte, die ich nun überall dort verwende, wo nichts andres mehr blühen will.

Die Pflanzen werden etwa 35 *cm* hoch und erinnern in Blüte und Blatt sehr an *Andenken an Heinrich Henkel,* nur dass die Blüte nur halb so gross ist und die Blätter hellgrün sind. Die Pflanzen blühen sehr reich und anhaltend.

E. Brunnemann, Stadtgärtner in Landeck in Schlesien.

Ageratum »Blausternchen«.

Das vor zwei Jahren neu in den Handel gebrachte *Ageratum Blausternchen* gefiel mir sehr gut, weshalb ich dasselbe anschaffte. Im letzten Winter aber schon machte ich die Wahrnehmung, dass es sich schlecht überwintert, sodass ich es den ganzen Winter hindurch verjüngen musste, um im kommenden Frühjahr Stecklinge schneiden zu können.

Die guten Eigenschaften des *Blausternchen* sind ein niederer gedrungener Wuchs, eine violettblaue angenehme Farbe und ein überaus reichliches Blühen. Die letztgenannte gute Eigenschaft ist aber der Hauptgrund des Verderbens der Pflanzen, denn durch das reiche Blühen erschöpfen sie sich, bleiben im Wachstum stehen und gehen ein, je nasser die Witterung ist, umso schneller, sodass oft schon in der Mitte des Sommers ausgebessert oder ganz frisch gepflanzt werden muss, was nicht recht angenehm ist. Aus diesem Grunde habe ich auf diese Sorte verzichtet und werde dafür das ebenfalls neue *Ageratum Schinabecki* als Ersatz nehmen, da dasselbe ebenfalls von ganz niederem Wuchs und schöner blauer Farbe und gleichfalls ein reicher Blüher ist, sich auch gut hält.

Bl. Dietrich, Obergärtner in Tutzing.

Berberis dulcis nana.

Eine niedrig bleibende, immergrüne, winterharte Berberis-Varietät mit kleinen, etwa 1 *cm* langen, Ilex-artigen Blättern, die sich im Winter wie Mahonien braunrot färben, ist *Berberis dulcis nana.* Die Pflanze wird nur ungefähr 30 *cm* hoch und hat einen geschlossenen, runden Bau, eignet sich daher vorzüglich zu Bordüren in Rasenparterres, für Einfassungen usw. Da dieselbe in ihrer Färbung von Buxbaum gut absticht, wird sie gewiss zu vielen derartigen Zwecken brauchbar sein.

G. Frahm, Baumschulbesitzer in Elmshorn.

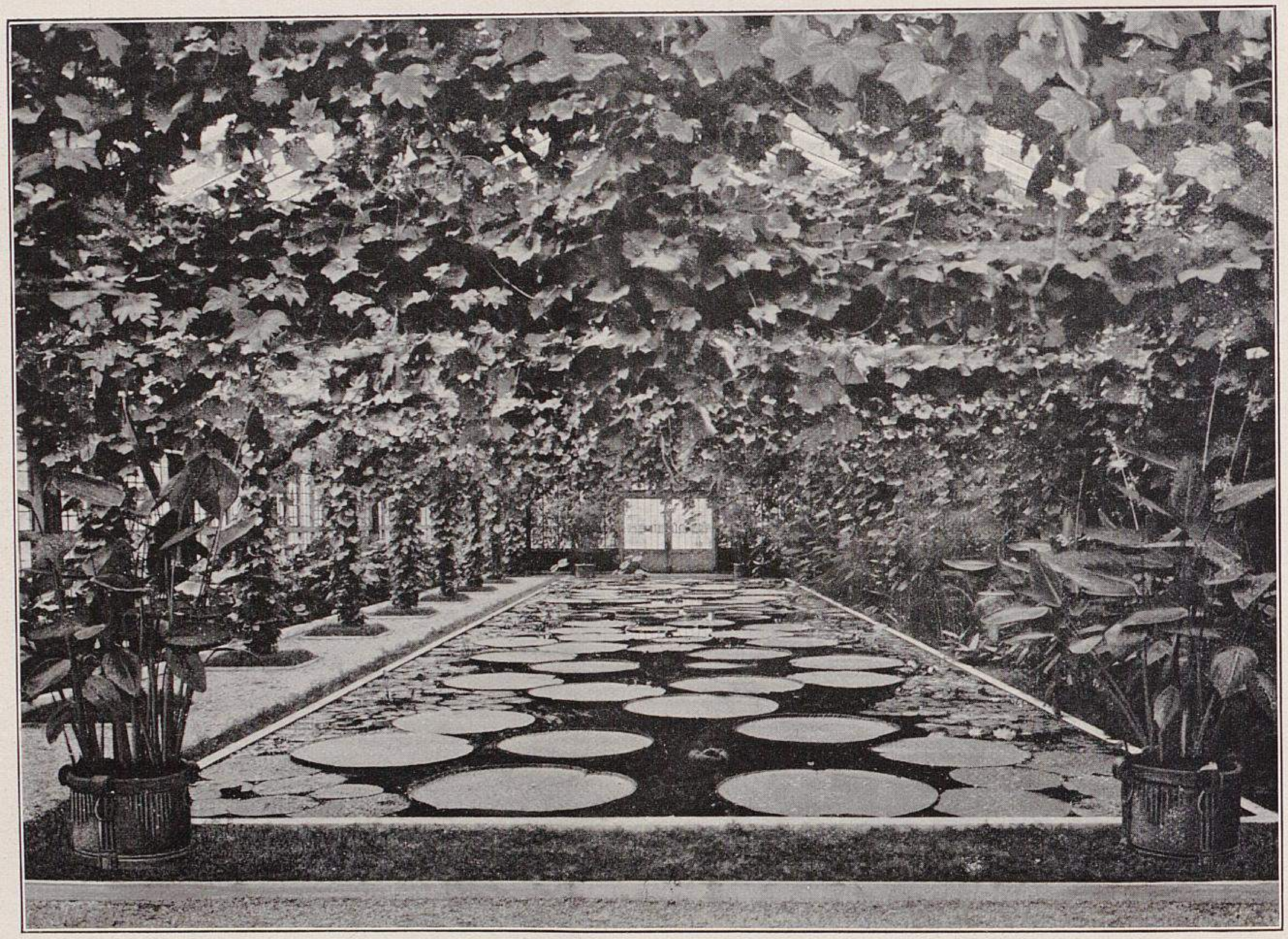
Von der Gartenbau-Ausstellung in Darmstadt.

II. Warmwasserpflanzen der Hofgärtnerei Rosenhöhe.

Eine ganz hervorragende Leistung in der Kultur der Wasserpflanzen bot auf der Ausstellung in Darmstadt Herr Hofgärtner L. Dittmann-Rosenhöhe in einem eigens für diesen Zweck mit einem Kostenaufwande von 12000 Mark erbauten grossen Glashaus, dessen Innenansicht die untenstehende Abbildung zeigt.

Das Haus war 55 *m* lang, 16 *m* breit, 7,50 *m* hoch und ganz aus Holz gebaut.

Das Hauptbassin war 30 *m* lang und 7 *m* breit. Bepflanzt war es mit 6 *Victoria regia*, 2 *Victoria Cruziana*, Form *Trickeri* und einer *Victoria Cruziana*, Form *Dr. G. O. Maline, Matto Grosso.*



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

II. Wasserpflanzen-Haus der grossherzogl. Hofgärtnerei Rosenhöhe (Hofgärtner L. Dittmann). Gesamtansicht.

Vorn links und rechts zwei grosse *Thalia dealbata.* Wie an den Böschungen der Terrassen des Hintergrundes war auch an den beiden Schmalseiten des Bassins zwischen den beiden *Thalia dealbata Asparagus falcatus* niedergehakt zur Rasenbildung mit bestem Erfolge verwendet worden.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

In den vier Ecken des Bassins waren *Euryale ferox* und zu beiden Seiten je vierzehn tropische Nymphaeen in folgenden Sorten ausgepflanzt: *Nymphaea Deaniana, N. dentata, N. Devoniensis, N. Geo Huster, N. indica Brahma, N. O'Marana, N. Ortgiesiana rubra, N. rubra, N. Smithiana, N. zanzibariensis, N. zanzibariensis purpurea* und *N. zanzibariensis rosea.*

Das nach Süden gelegene Nelumbien-Bassin war 37 *m* lang und 1,50 *m* breit. Bepflanzt war es mit Nelumbien in zwölf verschiedenen Sorten, darunter verschiedene lachsfarbige und meergrüne Neuheiten eigner Zucht.

Von Schlingpflanzen, die das Haus berankten, sind folgende zu nennen. *Aristolochia gigas, Cissus discolor, Clerodendron Balfouri, Dioscorea marmorata, Jasminum Sambai fl. pl., Luffa acutangula* und *L. cylindrica, Momordica Charantia* und *M. involucrata, Passiflora maculifolia, Rubus moluccanus, Vitis gongylodes* und *V. Voineriana.*

Schaupflanzen von *Cyperus Papyrus, Juncus zebrinus* und *Thalia dealbata* zierten das Bassin.

Den Hintergrund des Hauses bildeten zwei Terrassen, deren Böschungen mit *Asparagus falcatus* bepflanzt waren. Auf der ersten Terrasse waren zu beiden Seiten buntblättrige Caladien in verschiedenen Sorten aufgestellt. Auf der zweiten Terrasse standen folgende Pflanzen. In der Mitte ein Schauexemplar von *Anthurium Veitchi*, ferner *Anthurium Prohaskai, Croton Empereur Alexandre III.* und *Heliconia illustris rubricaulis.* Sodann grosse *Chamaerops excelsa, Kentia Belmoreana, Latania borbonica, Rhapis flabelliformis,* Musa usw.

Die einzelnen Gruppen am Laubengang enthielten folgende Pflanzen: *Alocasia argyraea, A. Chantrieri* und *A. Lowi, Anthurium cristallinum* und eine Schaupflanze von *Anthurium cristallinum illustre* mit weissgefleckten Blättern, *Aralia elegantissima, A. Kerchovei, A. Lowi* und *A. Veitchi, Coccoloba pubescens* in einer prächtigen Pflanze, *Cocos Weddelliana, Croton Andreanus, C. Baron Franck Seillière, C. Empereur Alexandre III., C. Lady Zetland, C. macrophyllus, C. Queen Victoria* und *C. Reidi, Dieffenbachia Bausei, D. Léonie* und *D. Memoria Corsi, Kentia Sanderi, Pandanus Sanderi* und *P. Veitchi* und schliesslich *Phyllotaenium Lindeni.*

Ferner war vorhanden eine Gruppe grossblumiger *Anthurium Andreanum*-Hybriden *(Anthurium Andreanum × A. Ferrierense)* in Sämlingen eigner Zucht.

Am Eingang links stand eine grosse Schaupflanze von *Ficus pandurata*, ferner *Aglaonema costata*, *Asparagus myriocladus*, *Campylobotrys Ghiesbreghti*, *Dracaena Godseffiana* und *D. Goldieana*, *Leea amabilis splendens*, *Maranta picta*, *Philodendron Devansayeanum*, *Schismatoglottis Roebeleni* und *Theophrasta imperialis*.

Die Heizungsanlage stellte die Firma Schneider-Feuerbach kostenlos zur Verfügung.

Ausgepflanzt wurden die Wasser- und Schlingpflanzen am 23. Mai. Die erste *Victoria regia* blühte am 29. Juli.

Wie üppig sich die Bepflanzung dieses Hauses entwickelt hatte, ist aus den beiden Abbildungen Seite 454 und 455 ersichtlich.

Eine zweite ebenso hervorragende Kulturleistung waren die gleichfalls von Herrn Hofgärtner Dittmann ausgestellten 150 grossen, reichverzweigten blaublühenden Hortensien, die bis zu zwanzig und mehr schöne, vollkommen ausgebildete Blütendolden trugen. Die Pflanzen waren zum Zwecke der Zurückhaltung ihres Flors in Kühlräumen aufbewahrt worden. Es zierten diese Schaupflanzen beiderseits die vom Eingang des Orangeriegartens bis zu den Orangeriehäusern führende Allee.

Streifzüge in Belgien.

Von **Alwin Lorgus** in Neustrelitz.

I. Ostende.

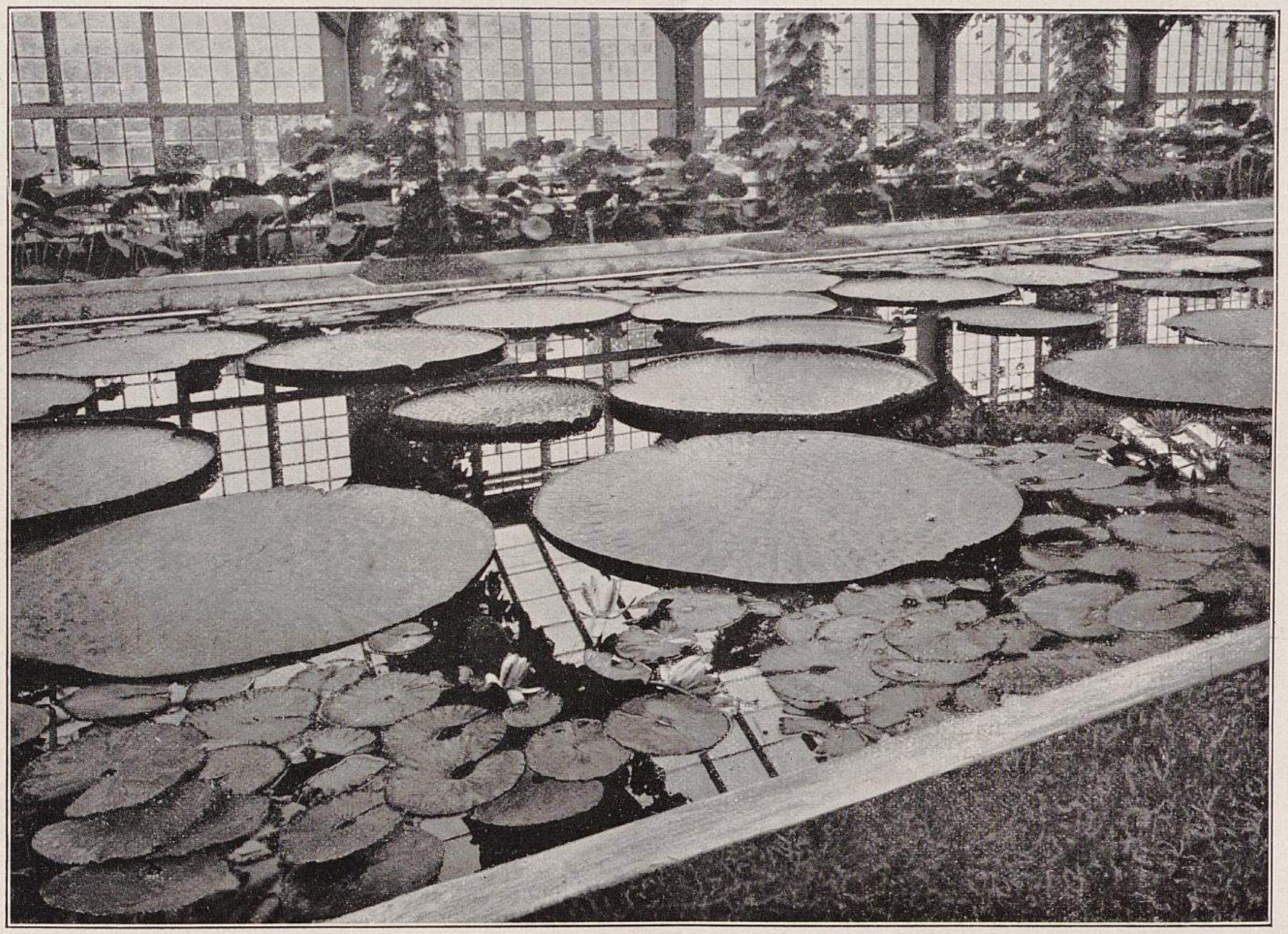
Auch Ostende ist eine Blumenstadt, aber in anderm Sinne wie Brügge. Dort fanden sich alle Schönheiten der Pflanzenwelt: schlanke Palmen und reiche Orchideen, ernste Araukarien und tändelnde *Cocos Weddelliana*, fröhlich farbengeschmückte Begonien und stolze, kalte Camellien. Aber vergeblich suchte man in Brügge schöne Frauen und Mädchen. Dagegen Ostende! Wo man auch weilt, am Strande, auf der Strasse, in den Restaurationen, im Theater, überall erfreut sich das Auge an Frauenschönheit. Schon bei der Ankunft im Bahnhof musste man über wirklich herrliche Frauengestalten staunen. Dafür liessen mich aber ihre Schwestern, die Blumen, im Stich.

Ich war von Brügge nach dem nahen Ostende gekommen, einmal, weil ich meine Arbeit auf der Ausstellung beendet hatte, aber noch das Ergebnis der Aufnahmen des dortigen Photographiekünstlers abwarten musste; zum andern aber, weil ich glaubte, auf der Höhe der Saison in Ostende auch mancherlei Sehenswertes auf gärtnerischem Gebiet zu finden. Was ich davon fand, darüber ist bald berichtet.

Die Entwicklung der Seebäder an der belgischen Küste ist eine erstaunliche. Trotzdem die Küstenlänge nur 55 *km* beträgt, gibt es dort mehr als ein Dutzend Badeorte, die alle trotz ihrer schon vorhandenen Bedeutung und Grösse augenscheinlich noch in wachsendem Aufstreben begriffen sind.

Ostende bildet nach seinem Werte und nach seiner geographischen Lage das Zentrum unter ihnen. Westlich zur französischen Grenze hin schliessen sich an: Mariakerke, Middelkerke, Westende, Nieuport, Coxyde und La Panne. Nach Osten, in der Richtung nach Holland folgen sich: Le Coq, Wenduyne, Blankenberghe, Heyst, Duinbergen und Knocke.

Als ich im Vorjahre an einem Oktoberabend am Nordseestrande in Ostende weilte, stand der stille Mond über dem Meere, und still war damals auch das Badeleben. Die eigentliche Ostender Saison ist nur eine kurze. Sie beginnt mit dem August und schliesst schon wieder im Monat darauf. Diesmal sah ich bei meinem Kommen das Meer im Glanze der untergehenden Sonne. Glänzend war auch das Leben rings um mich



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
III. Wasserpflanzen-Haus der grossherzogl. Hofgärtnerei Rosenhöhe (Hofgärtner L. Dittmann). Teilansicht.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

herum. Ostende ist als Seebad das Baden-Baden des Schwarzwaldes, das Modebad einer grossen Welt.

Frühmorgens am Tage darauf suchte ich nach den von mir vermuteten Blumen und Anlagen. Ich fand nicht viel, nichts, was sich über dem Gewohnten, nichts, was mit dem vielen Reichtum und Schönen Schritt gehalten hätte, dem man in Ostende sonst begegnet.

Ein gewaltiger, mehr als kilometerlanger Steindamm (digue) schützt die Stadt vor der Hochflut des Meeres. Zwischen diesem Damm und der mit ihm gleichlaufenden Reihe der Hotel- und Restaurantpaläste liegt der Ostender Korso, auf dem sich das Leben der eleganten Welt täglich und stündlich abspielt. Nur wenige Privathäuser sind es, die mit jenen erstgenannten abwechseln. Aber weder die einen, noch die andern zeigten auf ihren Veranden und Balkons irgend welchen Blumenschmuck. Nur das Kurhaus, ein vornehmer Kuppelbau, hatte sich an der Strandseite ein langes, schmales Pelargonienbeet umgelegt. Auf der entgegengesetzten Stadtseite fand ich ein ziemlich reich mit blühenden und Teppichpflanzen geschmücktes Gärtchen. Ein Gärtchen nur, kein Garten.

Man sagte mir, dass ich im grössern Umkreise der Stadt in einen Kranz schöner Anlagen gelangen würde. Ich rief mir einen Wagen und gab dem Kutscher Auftrag, mich in die städtischen und sonst etwa vorhandenen Anlagen zu fahren.

Der Anfang meiner Fahrt war nicht ungünstig. Ich begegnete an der Avenue Leopold einem kleinen, aber mit Geschmack angelegten, sehr reich mit blühenden Pflanzen — vornehmlich mit Pelargonien — geschmückten Platz. Dann ging es an dem Schlosse des Königs vorbei. Der Eintritt war verboten. Prinzessin Clementine war dort, und der König wurde erwartet. In wiederholten Fällen hatte mir sonst wohl die Parole: »Vertreter der Presse« und ein schnell entschlossenes, nicht erst zusagende oder verneinende Antwort abwartendes Eintreten den Zugang verschafft. Hier half es mir nicht.

Dann kam ich an dem neuen Marstall und an der Automobilhalle des Königs vorbei, eine grosse, im nordischen Blockhausstil erbaute hufeisenförmige Anlage, die bei aller Einfachheit ihrer Bauart doch sehr schmuck wirkt.

Bei dem Betrachten der Villenstrassen in Ostende — einzelnstehende Landhäuser mit umgebenden Gartenanlagen sah ich dort nirgends — ist mir die Kunst aufgefallen, mit der es die belgischen Architekten verstehen, die Fassaden der sehr schmalen Einfamilienhäuser ohne grosse Mittel gefällig, schön, verschiedenartig zu gestalten. Eine Loggia, Veranda oder ein Balkon läuft zuweilen über die ganze Hausbreite, ohne dadurch gegen die Harmonie der Gesamterscheinung zu verstossen.

Einige Wochen zuvor war ich in Darmstadt. Herr Henkel, den ich im Frankfurter Palmengarten bei dessen Direktor Herrn Siebert kennen lernte, hatte mich nachts um 12 Uhr nach Darmstadt und in der frühesten Morgenstunde bald nach 4 Uhr schon wieder weiter in seine prächtige Gärtnerei-Neuanlage weit vor dem Tore entführt. Unter seiner kundigen Leitung sah ich vieles Schöne in Darmstadt. Aber auch mit und neben dem Schönen vieles, an dem mich das dafür vergeudete Geld, die Mühe und Arbeit dauerte. In Ostende musste ich manches Darmstädter Architekten — oder langt diese Bezeichnung für die dortigen in Frage kommenden Künstler nicht aus? — gedenken. Ob sie nicht wirklich besser täten, auf ihrem Gebiete Schönes zu suchen und nachzubilden, als den bedauernswerten Versuch zu machen, jene damals gerade im Entstehen begriffenen kostspieligen Monstra einer perversen Geschmacksrichtung als deutsche Gärten der Zukunft hinzustellen?

Und nun folgten die Anlagen. Grosse Flächen von Eschen, Pappeln, Ellern, Weiden, Ligustrum und mit diesen gleichzeitig so dicht umpflanzt, dass auch der neugierigste Blick die dichte Aussenkulisse nicht hätte durchdringen können. Die verwendeten Baumarten belehrten mich, dass es bruchiges, sumpfiges Gelände war. Die vorzüglich gehaltene Chaussee lag bedeutend über Geländehöhe, und zweigten sich von ihr nur selten Wege ab, die in das Dickicht und durch dieses hindurch führten. Ich bin zweimal abgestiegen und habe solche Seitenwege verfolgt; die Mühe verlohnte aber nicht, denn ich fand nichts andres, wie zum Beginn des Weges. Ich befahl dem Kutscher, dass er mich in das Villenviertel und zu schönen Vorgärten und privaten Parkanlagen führe. Er zeigte in der Richtung nach Le Coq, Wenduyne und Blankenberghe. Dort würde ich alles finden, was ich suchte, und er würde mich gern dorthin fahren. Dazu war ich nicht bereit. Ostender Wagen kosten im August Geld.

Ziemlich am Ende meiner Fahrt kam ich an der Laiterie royale — königliche Molkerei — vorüber, deren Umgebung mit einem glücklich der Natur nachgebildeten See die einzige Abwechslung in die sonst recht eintönigen Ostender Anlagen brachte. Man beschränkt sich dort augenscheinlich darauf, Schutz zu schaffen. Unbeschadet dieses gewiss, wie ich anerkenne, an erster Stelle zu berücksichtigenden Zweckes sollte sich aber doch die vielen vortrefflichen Vorbilder belgischer landschaftlicher Anlagen auch Ostende zu Nutze machen.

Der Kutscher nahm seinen Weg längs der grossartigen neuen Hafenanlagen, in die auch demnächst der neue Brügger Seekanal münden wird, und weiter auf die noch nicht ganz vollendete Brücke, die diesen überspannt. Sie ist ein Meisterwerk der Baukunst. Von der Höhe ihrer Mitte bietet sie ein ebenso grossartiges Landschaftsbild, wie gleichzeitig auch einen sehr interessanten Blick über den recht bedeutenden Schiffsverkehr.

Im Ostender Hafen findet man, wie kaum in einem andern, die Privatdampfer und Jachten aller Nationen. Schmucke Fahrzeuge, rank und schlank gebaut, sauber gehalten, in lichten Farben. Auch die Jacht des Königs Leopold lag dort vor Anker; sie soll ein Wunder der Technik des Schiffsbaues und splendider Ausstattung sein.

Ich sah schon die Estakaden, zwei weit in das Meer hinausragende, zum Schutz des Hafeneingangs dienende Dämme, bei welchen die vorerwähnte grosse Strandpromenade ihren Anfang nimmt, als mir der Kutscher auf meine Frage nach dem Zweck eines grossen, einen innern viereckigen Platz umfassenden Lagerhauses, dieses als den Grossverkaufs-Fischmarkt bezeichnete. An dem weltberühmten Fischmarkt von Ostende, dem Haupthandelsplatz der Ostender Seezungen, Steinbutten und Austern konnte ich nicht vorübergehen. Ich entliess den Kutscher und trat ein.

Eigentlich hätte ich nicht nötig gehabt, nach dem Zweck der Gebäude zu fragen. Es roch reichlich stark nach Fischen, trotzdem nur neuer Fang dort lagerte. Aber welche Mengen von Schellfischen, Kabeljau, Steinbutten und Seezungen! Dann Unmengen von Austern. Die widerlichen Rochen mit ihren langen stacheligen Peitschenschwänzen. Kurzum eine ganze Musterkarte der verschiedenartigsten Seefische.

Der Grossverkauf geschieht nur durch Versteigerung. Ich wunderte mich über die hohen Preise; Seezungen z. B. kosteten 1 Kilo 2,50—3,50 Frs., je nach Grösse. Ich machte mich schnell mit einem Grosshändler bekannt, der mir jede gewünschte Auskunft gab.

Blumen fand ich auf meinem weitern Wege nicht mehr, da suchte ich nach Früchten, die doch mein eigentliches Arbeitsfeld sind. Nur zwei Fruchtläden begegnete ich. Ich betrat den einen. Für sehr schöne Pfirsiche, Weintrauben, Reineklauden, Lambertsnüsse, *Williams' Christbirnen,* Monatserdbeeren, Mandeln, auch für Aepfel: *Kaiser Alexander, Rote* und *Weisse Astrachan* waren die Preise für Ostende nicht gerade hoch; Pfirsiche kosteten 15—20 Centimes das Stück, Ia. Weintrauben *Gros Colman* ein halbes Kilo 1—1,25 Frs., Reineklauden 1—1,25 Frs. das halbe Kilo, Birnen und Aepfel 25—40 Centimes das Stück.

Trotz all des grossstädtischen Treibens herrscht doch in Ostende eine angenehme Ruhe, die mir besonders wohl tat. Die Belgier sind sonst wahre Meister im Lärmmachen. In keinem andern Lande lassen die Lokomotiven ein so anhaltendes grelles, langgezogenes Pfeifen ertönen. Die Radfahrer haben anstatt der Glocken Automobilhuppen, deren entsetzliche Töne nur übertroffen werden durch die noch stärkern Huppen der Strassenwagen. Minutenlang setzen diese ihr wahnsinniges Tosen fort. Nicht anders verhalten sich die Menschen. Auf Strassenlänge schreien sie sich gegenseitig an; nicht etwa mit einzelnen Zurufen, nein in gemütvoller Unterhaltung für längere Zeit. Selbst die Glockenspiele, die den meisten flämischen Kirchen eigen sind und die am stillen Morgen so wunderbar schön klingen, waren mir in dem allgemeinen Lärm unerträglich geworden. Von all dem blieb ich in Ostende befreit.

Es war inzwischen Mittag geworden. Die Promenade, der ich folgte, war von Tausenden belebt. Welche Frauen und welche Toiletten!

Schon in Brügge und dann häufiger auf meiner Reise erfuhr ich, dass die belgischen Bäder vornehmlich von Deutschen

bevorzugt würden. Freilich in Ostende, diesem Welt- und Modebade, ist das Leben kostspielig. Dagegen sollen die andern von mir genannten Orte, wie dies auch sonst in ganz Belgien der Fall ist, sehr billig sein.

Die deutsche recht überflüssige Gewohnheit der prüden Trennung der Geschlechter beim Baden ist an der belgischen Küste unbekannt. Es ist in der Tat ein Vergnügen, dies Ungenierte des Badens, diese jauchzende Fröhlichkeit von Alt und Jung, von Männlein und Fräulein zu sehen und daran teilzunehmen. Auch der griesgrämigste, der prüdeste Moralprediger wird, dessen bin ich sicher, in wenigen Tagen von seinen kleinlichen Bedenken ebenso bekehrt sein, wie die züchtigste Jungfrau, sobald der eine wie die andere erst einmal an solchen, trotz aller Gemeinschaftlichkeit doch wirklich unschuldigen Bädern teilgenommen haben.

Die Badehütten stehen auf hohen zweirädrigen Wagen, die von Pferden bis an die Wassergrenze hineingezogen werden. Je nach dem Stande von Ebbe und Flut werden die Hüttenwagen vorgerückt oder zurückgeholt. Mehr als 400 von ihnen waren in Gebrauch, als ich auf der Suche nach einem solchen war. Es dauerte lange, bis ich durch die Hülfe eines Aufsehers einen freigewordenen erwischte. Und damit gelangte ich zu dem schönsten, was Ostende zu bieten vermag, zu einem erfrischenden Bade in der Nordsee.

Bei der Nachfrage in meinem Hotel erwartete mich eine Depesche mit der Anzeige, dass der Brügger Künstler fest versprochen habe, die Abbildungen zum Nachmittag fertig zu haben. So kehrte ich nach Brügge zurück, früher als ich es hätte wünschen mögen.

Teichdichtung.*)

Da es sich scheinbar um die Anlage eines grösseren Teiches handelt, so halte ich in diesem Falle eine Dichtung mittels Ton für die zweckmässigste und billigste. Die Herstellung derselben geschieht folgendermassen. Nach Ausschachtung des Teiches und Herstellung des Planums wird die geformte Fläche gründlich festgestampft. Sollte die Teichsohle hierdurch die genügende Festigkeit noch nicht erlangen, so macht sich ein vorheriges Ueberziehen mit einer ungefähr 8 *cm* starken Lehmschicht notwendig. Der zur Verwendung kommende Ton muss möglichst stein- und erdfrei sein und vor dem Gebrauch derartig zerkleinert werden, dass er gleich dem Töpferton gut knetbar ist. Mit dieser Masse wird die Teichsohle in einer Stärke von 15 *cm* überzogen und vermittels Schlägel sorgfältig festgeschlagen. Nach Fertigstellung einer gewissen Fläche ist dieselbe mit einer 5 *cm* starken Sandschicht zu bedecken und möglichst feucht zu halten. Diese Sandschicht hat einen doppelten Zweck; sie verhindert erstens ein Austrocknen und Reissen des Tones, solange der Teich noch nicht mit Wasser gefüllt ist, und verhütet zweitens ein Milchigaussehen des Wassers, wie es sich sonst besonders an trüben regnerischen Tagen leicht einstellt.

Will man Wasserpflanzen verwenden, so tut man gut, an möglichst flachen Stellen des Teiches Flächen von etwa 1 *qm* Grösse mit Steinen zu umpacken und mit gutem nahrhaftem Boden anzufüllen. Die Pflanzen werden meistens gleich mit den gelieferten Körben in diese Erdmassen eingesetzt.

R. Bertram in Plauen i. V.

Die Dichtung von Teichen auf durchlässiger Unterlage erfolgt am besten durch Ton, der je nach der Güte des Materials 15—30 *cm* stark aufgetragen und festgestampft wird. Die Güte des Tones wird durch Belastungs- und Schwingproben unter Wasser geprüft.

Um die Trübung des Wassers zu verringern, wird die Tonoberfläche an den Rändern mit Rasen belegt; im übrigen werden grober Kies oder auch Steine und Schlacken darauf ausgebreitet und in den Ton eingedrückt.

Wasserpflanzen werden in Gefässen mit durchlässigen Wandungen in geeigneter Tiefe auf den Boden des Teiches gestellt. Sumpfpflanzen setzt man in Erde, die man am Ufer anhäuft und durch einige Steine festhält.

Fritz Encke, städtischer Gartendirektor in Köln.

Ist der Fragesteller aus irgend welchem Grunde abgeneigt, die Teichdichtung in Zement (System Monnier) ausführen zu lassen, so würde ich empfehlen, die Teichsohle mit fettem Lehm (sogenannter Lette), der zuvor zu einer gleichmässigen breiigen Masse verarbeitet sein muss, in einer Durchschnittsstärke von etwa 20 *cm* zu überziehen, den Lehmbrei mit einem Schlagholz gehörig festzuklopfen und etwaigenfalls in den ersten Tagen nach der Ausführung in der Masse sich zeigende Sprünge und Risse durch wiederholtes, gleichmässiges Klopfen mittels des Schlagholzes sorgfältig zu dichten. Wenn möglich sollte man diese Arbeit nicht gerade in der heissen Jahreszeit ausführen, sondern sie mehr in das Frühjahr oder in den zeitigen Herbst verlegen, weil dann weniger zu befürchten ist, dass Undichtigkeiten im Lehmbrei entstehen.

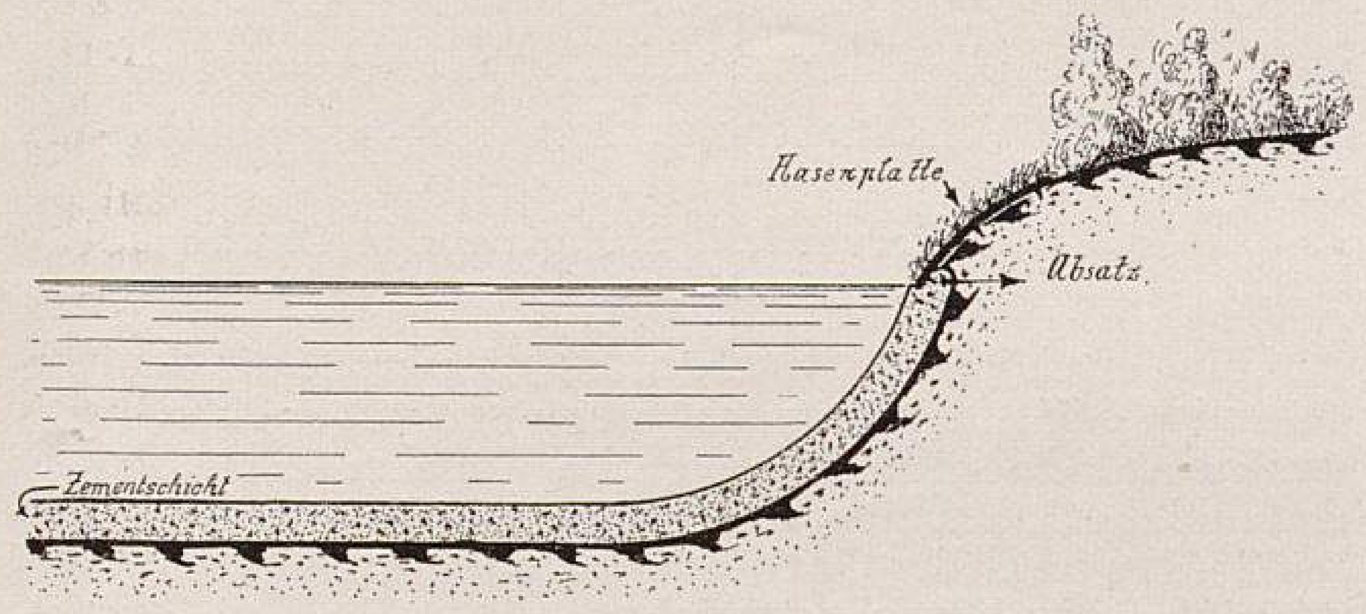
Da der Boden durchlässig ist, wird es sich empfehlen, die Teichsohle vor dem Aufbringen der Lehmschicht mit einem Erdstampfer gehörig festzustampfen.

Handelt es sich in vorliegendem Falle um eine Teichanlage in aufgefülltem Boden, so ist doppelte Vorsicht geboten. Hauptsache ist, dass einmal recht fetter, gehörig verarbeiteter Lehm verwendet wird, und sodann die Arbeit gewissenhaft und möglichst flott ohne Unterbrechung vonstatten geht.

Ich habe vor etwa 8 Jahren zwei Teichanlagen in einem grössern Park, die eine in Zement, die andre, wie eben beschrieben, mit einer Lehmdichtung ausgeführt, und haben sich beide bisjetzt tadellos gehalten.

Beabsichtigt der Fragesteller, im Teich noch Wasserpflanzen (vornehmlich Seerosen) anzubringen, so würde ich empfehlen, solche zuvor in Weidenkörbe in geeignete Erde zu pflanzen und dann an den dafür ausersehenen Stellen im Teich einfach einzusenken. Genügt die Wasserhöhe und ist ein vollständiges Ausfrieren des Teiches nicht zu befürchten, so können die Wasserpflanzen ruhig im Teich belassen werden, andernfalls ein Ueberwintern derselben im Keller anzuraten wäre.

Wenn übrigens eine Teichdichtung in Zement (System Monnier) ausgeführt wird und die Teichsohle im gewachsenen Boden (Urboden) liegt, sodass ein Arbeiten des Untergrundes ausgeschlossen ist, ist diese Art der Dichtung, wenn auch verhältnismässig teuer, doch immer eine der empfehlenswertesten. Dass man bei so vielen Anlagen der Art stets den hässlichen Zementwulst am Teichrand sieht, ist ein grosser Fehler, und hierin liegt die Hauptschuld, dass sich in den meisten Fällen die Gartenbesitzer und Gartenliebhaber zur Anlage eines Teiches nicht entschliessen können. Dieser Schönheitsfehler lässt sich bei der Ausführung der Zementierungsarbeiten aber leicht vermeiden, wenn man den Zementrand mit einem kleinen 4—5 *cm* breiten Absatz (siehe Abbildung) versieht und später den ganzen Teichrand mit gestochenen Rasentafeln umlegt. Sobald der Wasserspiegel bis zur Rasentafel reicht, ist von einer künstlichen Teichdichtung nichts mehr zu bemerken; die Rasentafeln saugen Wasser auf und halten sich stets frisch grün. — Für Wasserpflanzen kann man etwaigenfalls in der Zementdichtung kleine muldenartige Vertiefungen anbringen, diese mit Erde füllen und hierin die Pflan-



Teichdichtung durch Zement.
Zeichnung von Karl Gerling-Neustadt.

*) **Zugleich weitere Beantwortungen der Frage:** »In einer bereits fertigen Parkanlage soll nachträglich noch eine Teichanlage ausgeführt werden, für die ein passender Platz vorhanden ist. Der Boden ist durchlässig und hält kein Wasser. Wie dichtet man den Teich in der einfachsten und zweckmässigsten Weise, ohne Zementverputz anwenden zu müssen? Welche Einrichtungen sind zu treffen, um auch einige Wasserpflanzen kultivieren zu können?«

»Kann mir jemand aufgrund eigner Erfahrungen ein Verfahren angeben, um eine Teichanlage wasserdicht zu machen? Ton und Zement sind ausgeschlossen. Eine 30 *cm* hohe Lehmschicht wurde bereits angewendet, doch ohne Erfolg.«

»Im hiesigen Schlossgarten ist im vorigen Jahre ein Weiher von 2500 *qm* Grösse und etwa 60 *cm* Tiefe gegraben worden. Der Grund besteht aus Tonschiefer. Rings um den Weiher stehen alte Bäume. Das Wasser steigt aber nur bis zur Hälfte. Aus diesem Grunde sind wir nun gesonnen, auf dem Grunde eine Tonschicht von von 20—25 *cm* aufzutragen, oder ist ein andres Verfahren besser?«

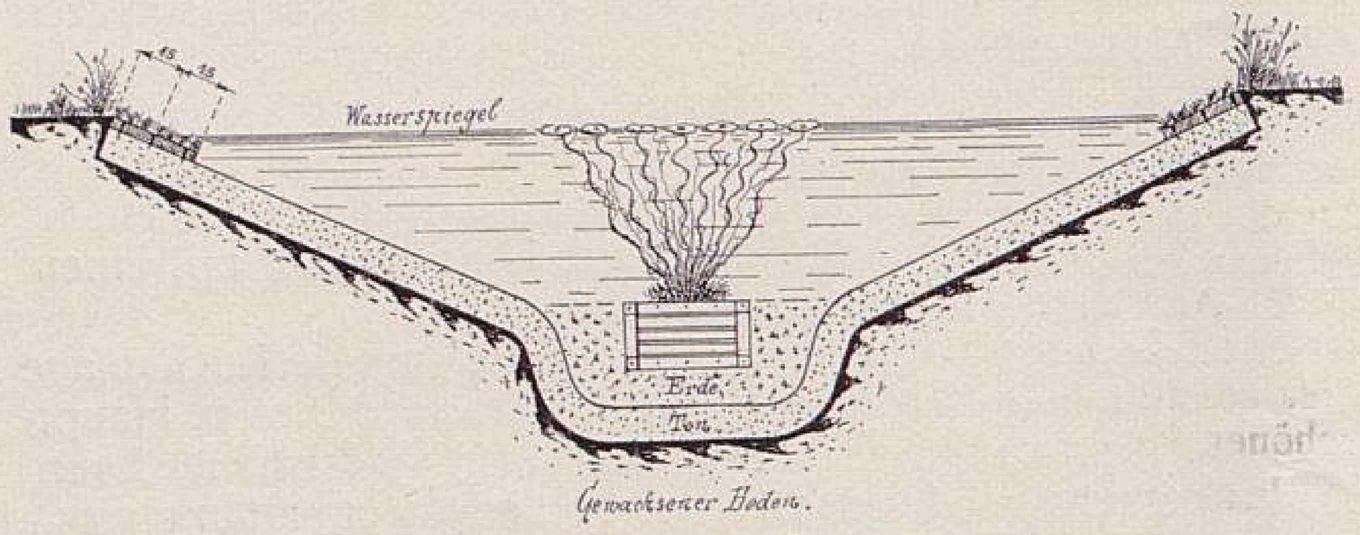
zen direkt einsetzen. Muss jedoch der Teich im Winter entleert werden, so ist auch hier eine Korbpflanzung vorzuziehen.

Es gibt wohl noch weitere Methoden der Teichdichtung, doch fehlen mir hierüber persönliche praktische Erfahrungen. Wenn ich mich recht entsinne, wurden schon vor längerer Zeit hierüber Artikel in Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung veröffentlicht.*)

Karl Gerling, Gartenarchitekt in Neustadt a. d. Haardt.

In durchlässigem Boden wird eine dichte Teichsohle »am einfachsten und zweckmässigsten ohne Anwendung von Zementputz« auf folgende Weise hergestellt.

Zunächst werden die Teichsohle und die Ufer bis 15 *cm* über den demnächstigen höchsten Wasserstand und 15 *cm* tiefer als ihre Oberfläche später sein soll, ausgehoben und profilmässig eingeebnet und abgerammt. Dann ist so viel zäher Ton oder Lehm zu beschaffen, dass die so hergestellte Fläche mit einer 30 *cm* starken Schicht davon abgedeckt werden kann.



Teichdichtung durch Ton.
Zeichnung von H. Hallervorden-Osnabrück.

Von diesem Ton wird eine ganz dünne Lage in gleichmässig dickbreiigem Zustande aufgebracht und festgeschlagen, darauf eine zweite und dritte und so fort, bis die ganze Masse aufgebracht und auf 15 *cm* Dicke zusammengeschlagen ist.

Sprünge, die sich in der Tonschicht durch Trockenheit bilden, sind sofort durch Anfeuchten und neues Rammen zu schliessen. Ueberhaupt ist die Fläche während der Arbeit stets feucht zu halten und nach Fertigstellen sofort mit Wasser zu füllen, dabei aber nicht zu schlemmen. Endlich wird der Uferrand von 15 *cm* über bis 15 *cm* unter dem Wasserspiegel mit durch Holzstifte festzunagelnde Rasentafeln belegt.

Sollen Seerosen in dem Teich untergebracht werden, bei deren Sortenwahl die Wassertiefe zu berücksichtigen ist, so ist in der Teichsohle eine Vertiefung zum Einsenken des Kastens mit den Wurzeln vorzusehen, die höchstens etwa 1 *m* lang und breit und 60 *cm* tief ist. Das Loch wird mit fetter Erde gefüllt, der Lattenkasten oder Korb mit der Pflanze darin befestigt und die Tonschicht unter dem Loch und um dasselbe etwas verstärkt.

J. Hallervorden, Stadtgärtner in Osnabrück.

Eine erschöpfende Beantwortung der Frage für den vorliegenden Fall ist nur möglich, wenn auch über den Grundwasserstand des betreffenden Parkes Angaben gemacht werden und die Bodenarten, wenigstens jene, die sich in den oberen 2—3 *m* unter der Oberfläche befinden, in ihrer Aufeinanderfolge genau bezeichnet werden.

Im allgemeinen wird meines Erachtens auf die Dichtung von Teichanlagen ein viel zu grosser Wert gelegt. In den meisten Parkanlagen unsrer Zeit haben die Teiche natürliche Formen, und es erscheint alsdann ein aus den zierlichen Uferlinien heraustretender Zement-, Tuffstein- oder Backsteinrand geradezu fürchterlich. Wie aus der Frage hervorgeht, scheint auch dem Einsender eine solche Befestigung, die obendrein viel Geld kostet, ein Greuel zu sein. Jede Filtration nach unten wird dadurch unterbunden, den Fischen, die den Winter im Bodenschlamm zubringen, wird jede Existenzmöglichkeit genommen, und trotz aller sonstigen Ab- und Ueberlaufseinrichtungen wird das Wasser, wie man dies leider nur zu häufig beobachten kann, trübe. Man sei darum durchaus nicht so ängstlich besorgt um die absolute Dichtigkeit, wenigstens nach unten hin. Eine gewisse Durchlässigkeit wird zwar hin und wieder ein Nachfüllen erforderlich machen, erspart jedoch auch die bei tiefer Lage oft unmögliche Entwässerungsanlage, hält das Wasser stets klar und schafft den Fischen und Pflanzen fröhliches Gedeihen.

Ist die Sohle des Teiches Sand und die Herstellung einer Verbindung mit dem Grundwasser erfolglos, so ist eine Dichtung allerdings erforderlich, die am zweckmässigsten in folgender Weise ausgeführt wird.

Man suche klaren, fetten, sandfreien Ton zu beschaffen, der in einiger Tiefe häufig auf demselben Grundstück lagert — über die Möglichkeit des Vorhandenseins gibt jede geologische Tabelle Anhaltspunkte — der sonst aber auch in Waggons bezogen werden kann. Diesen Ton trage man in einer 7—8 *cm* starken Schicht unter starkem Klopfen lediglich grubenfeucht auf die Teichsohle und -Ränder auf. Ein allzu starkes Rissigwerden während des Trocknens suche man durch wiederholtes Nachklopfen so gut wie möglich zu verhindern. Die kleineren, beim Trocknen immer wieder entstehenden Risse dichten sich, wenn Wasser in den Teich gelassen wird, von selbst.

Für die Wasserlinie ist es vorteilhaft, von einer moorigen Wiese möglichst zähe Rasenplatten zu nehmen und diese derart zu verlegen, dass sie etwa 5 *cm* unter den Wasserspiegel reichen. Nötig ist, sie mit Holznägeln zu befestigen. Ist der Teich Stürmen sehr ausgesetzt, so wird man an der Südostseite nach einigen Jahren diese Platten ausbessern müssen.

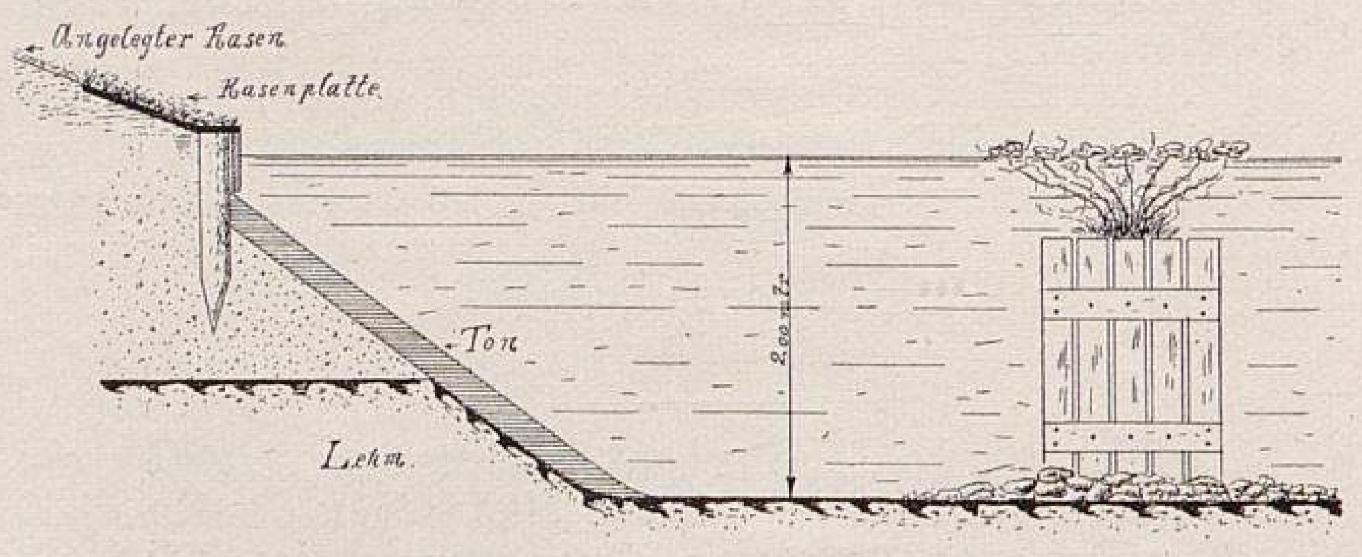
Besteht die Sohle aus sandfreiem Lehm, so ist eine Dichtung keineswegs erforderlich, wie man sich bei den Lehmgruben jeder Ziegelei überzeugen kann. Sind Sandadern darin, so genügt es, diese herauszuschneiden und mit Lehm auszustampfen. Die sich der Wasserlinie nähernde Fläche wird man in diesem Falle jedoch ebenfalls besser mit Ton bekleiden.

Wenig zu empfehlen ist die Verwendung von Dachpappe mit Goudronüberzug, denn diese fault bald, ist überaus empfindlich gegen Beschädigungen und auf die Dauer schwer dicht zu halten. Ausserdem ist sie der Fischzucht ungünstig. Man verwendet sie daher meist nur auf Ausstellungen und ähnlichen Veranstaltungen von kurzer Dauer.

Für die Kultur von Wasserpflanzen genügt es nach meinem Dafürhalten, vorausgesetzt, dass es sich um einheimische Pflanzen handelt und der Teich nur flach ist, einige Karren Schlammerde an die vorbestimmte Stelle zu bringen und die Pflanzen dort hinein zu setzen. Alles übrige besorgen die Pflanzen selbst.

Ist der Teich dagegen tief, etwa 1 *m* oder darüber, oder handelt es sich um wertvollere Wasserpflanzen, so wird es nötig sein, eine bestimmte Fläche — etwa eine Bucht — abzuspunden und diesen Platz mit geeigneter Erde auszufüllen.

Empfehlenswert ist die Anschaffung des Buches über Stauden, Sumpf- und Wasserpflanzen, herausgegeben von Otto Mann in Leipzig.*)



Teichdichtung auf dem Hauptfriedhof in Stettin.
Zeichnung von Georg Hannig-Stettin.

Wie unter ungewöhnlichen Umständen eine Teichbefestigung ausgeführt wurde, ergiebt obenstehende Skizze des 3500 *qm* grossen Teiches auf dem Stettiner Hauptfriedhofe.

Der Teich bekam aus verschiedenen Gründen eine Wassertiefe von 2 *m*, hat bei den hier überaus häufigen und heftigen Stürmen starken Wellenschlag, und da das Ufer scharfe geometrische Linien zu bilden hat, ist ein kaum wahrnehmbares Bollwerk angebracht.

Georg Hannig, Stadt-Garteninspektor in Stettin.

---

*) Im Jahrgang 1894, Seite 4—6, berichtete der inzwischen verstorbene Landschaftsgärtner Moritz Jacob-Leipzig-Gohlis in einer illustrierten Abhandlung über Teichdichtung durch Dachpappe.

*) Zu beziehen von Ludwig Möller, Buchhandlung für Gartenbau in Erfurt.

Meiner Erfahrung nach gibt es für Teiche kein besseres Befestigungsmaterial als Zement. Alle andern Materiale, die ich versucht habe, erforderten in kurzer Zeit so viele Reparaturen, dass schliesslich die Kosten fast so gross waren wie bei Zementverputz.

Für das nächstbeste Material halte ich gut gekneteten, undurchlässigen Ton. Derselbe muss vollständig frei von Sand, Kies oder gar Steinchen sein. In der Nähe von Ziegelbrennereien ist manchmal der für Ziegeln feingemahlene und gut durchgearbeitete Ton zu haben. Noch einfacher ist es, wenn man die noch nassen ungebrannten Ziegeln selbst erwerben kann. Derartige Ziegeln lassen sich unter beständigem Nassmachen und Feststampfen so eng mit einander verbinden, dass eine völlig wasserdichte Schicht entsteht. In der Regel genügt für solche Tonschicht eine Dicke von 15—20 *cm*.

Zum Kultivieren von Uferpflanzen empfiehlt es sich, die Teichböschung mit genügend passender Erde zu bedecken, die zumteil beständig unter Wasser ist, zumteil aber den mit Wasser geschwängerten Uferrand bildet. Um Seerosen auch in der Mitte des Teiches zu haben, ist es ratsam, die Teichsohle hier und da mit Dachschiefer zu bedecken und dann auf diese die Erde aufzufüllen.

F. W. Meyer, Landschaftsgärtner in Exeter (England).

Da eine Verdichtung mittels Mauerwerk, Zement- oder Betonmasse nicht angewendet werden soll, ist am besten und billigsten die Teichdichtung durch Ton oder Lette (schwere Lehmmasse) auszuführen. Es wird sich ja in erster Linie darum handeln, welche von diesen beiden Materialien am leichtesten und vorteilhaftesten in der betreffenden Gegend zu beschaffen ist.

Bei diesem Verfahren wird, nachdem die Teichsohle profiliert, planiert und festgestampft worden ist, eine Schicht Ton oder Lette in einer Höhe von 15—25 *cm*, je nach der Durchlässigkeit des Bodens, aufgeschüttet und diese sorgfältig gerammt, festgeschlagen und geglättet.

Eine weitere Schicht Sand von etwa 10 *cm* Höhe, die sofort aufgetragen werden muss, da sonst sehr leicht die Ton-, bezw. Lehmschicht rissig werden kann, und diese noch abgedeckt mit gröberen Kieseln, bilden den Abschluss der Dichtung. Richtig ausgeführt wird sich dieses Verfahren als einfach und billig erweisen.

Was nun die Frage inbezug auf Wasserpflanzen anbetrifft, so werden sich solche unsrer einheimischen Flora in jedweder Schlammerde oder in einer sonstigen humusreichen Bodenmasse, die an den geeignetsten Stellen des Teiches aufgeschüttet werden muss, leicht ansiedeln und reichlich vermehren. Nicht winterharte, fremdländische Wasserpflanzen, die jeden Herbst aus dem Wasser genommen und frostfrei überwintert werden müssen, können entweder ausgepflanzt oder aber auch in Kübeln oder Körben eingestellt werden. Bei sehr flachen Teichanlagen sollte man schon bei Befestigung der Teichsohle Vertiefungen in derselben schaffen, um grösseren Wasserpflanzen genügend Bodenmasse und angemessenen Wasserstand bieten zu können.

Für recht nahrhafte Erde werden alle Wasserpflanzen immer recht dankbar sein.

W. Schröder, städtischer Gartendirektor in Mainz.

ZUR TAGESGESCHICHTE

Gärtnertag in Darmstadt.

Zum 3. September war nach Darmstadt ein allgemeiner Gärtnertag einberufen worden, der sich dadurch »auszeichnete«, dass von allen Punkten der veröffentlichten reichhaltigen Tagesordnung kein einziger zur Verhandlung kam. Die Tagesordnung umfasste folgendes:

1. Vorschläge zur Beseitigung der Unsicherheit über die Zugehörigkeit der Gärtnerei zur Landwirtschaft oder zum Gewerbe. 2. Beiträge zur Landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft und Bildung einer eignen Gefahrenklasse oder einer Gärtnerei-Berufsgenossenschaft. 3. Vorschläge zu einer geeigneten gesetzlichen Regelung zwischen dem Gärtnerei- und Landwirtschaftsbetrieb, das heisst, wo hört die Landwirtschaft auf und wo fängt die Gärtnerei an. 4. Gründung gärtnerischer Schiedsgerichte. 5. Lehrlings- und Gehülfenfrage. 6. Neuerungen beim Treiben von Blütenpflanzen.

Das war ein so interessantes und zeitgemässes Programm, dass es lohnend erschien, einen Tag (es waren zwei Tage für den Gärtnertag in Aussicht genommen) für Darmstadt und diese Versammlung zu opfern. Aber, wie schon gesagt, es kam zu keinen Verhandlungen über irgend einen Punkt dieser reichen Tagesordnung, weil teils die in Aussicht genommenen Referenten nicht da, teils auch wohl garnicht bestellt waren. Stattdessen hielt Herr Steinhauer-Laubenheim einen Vortrag über Hausgärten, Balkonschmuck und dergleichen, der bewies, dass wenigstens dieser Berichterstatter mit dem von ihm behandelten Thema aus eigner Erfahrung genau vertraut war.

Der Vortragende empfahl den Handelsgärtnern, die in neuerer Zeit recht lebhaft in Fluss geratenen Bestrebungen für die Ausstattung der Vorgärten und Balkons mit pflanzlichem Schmuck recht rege zu unterstützen, da von dem gesteigerten Pflanzenbedarf auch die Handelsgärtnerei Nutzen haben würde. Mit Recht betonte er, dass man von fachmännischer Seite besonders darauf hinwirken müsse, dass die Zahl der zur Verwendung kommenden Pflanzen keine so eng begrenzte sei, vielmehr eine grössere Mannigfaltigkeit vorherrschen müsse, damit wenn die Hauptblütezeit einer Pflanze vorüber sei, eine andre mit ihrem Flor beginne, wie auch überhaupt das Bild ein möglichst wechselreiches sein müsse.

Von dem Vortragenden wurde ferner auf die noch sehr oft bei der Prämiierung von Vorgärten und Balkons vorkommende Sinnwidrigkeit hingewiesen, Wertgegenstände, Diplome, Medaillen oder Geldbeträge anstatt schöner und wertvoller Zimmerpflanzen als Prämien zu geben. Der Hauptzweck einer Förderung der geschmackvollen Ausstattung der Vorgärten und Balkons sei ja doch, die Besitzer solcher für die Freude an der Pflanzenpflege zu erziehen, und dies könne doch nicht besser geschehen, als durch die Verteilung schöner, für die Pflege im Zimmer geeigneter Pflanzen.

In der sich diesem Vortrage anschliessenden Besprechung wurde von verschiedenen Rednern über interessante Erfahrungen berichtet, die sie bei der Mitwirkung bei Bestrebungen dieser Art gewonnen hatten, sowie sonst noch mancherlei anregende Mitteilungen gemacht, die einen sehr würdigen Schluss dieser Erörterungen gebildet haben würden, wenn es nicht einigen Rednern gefallen hätte, einen ebenso überflüssigen, wie für diese Versammlung unangebrachten und gänzlich erfolglosen Peterseim-Klatsch herbeizuführen. Wenn man sich über die Firma Peterseim unterhalten will, so mag man das, falls wichtigere Verhandlungsgegenstände nicht vorliegen, in den verschiedenen Ortsvereinen tun, grössere Versammlungen aber muss man damit verschonen. Es ist auf diesem Gärtnertag ja auch schon gesagt worden, dass man für die Firma Peterseim keine bessere Reklame beim grossen Publikum machen könne, als dadurch, dass man sie als so wichtig erachte, Gegenstand der Verhandlungen eines allgemeinen Gärtnertages zu sein. Viel besser wird man handeln, wenn man den kerngesunden Grundgedanken des Peterseim'schen Betriebes: die ununterbrochene Aufsuchung des direkten Verkehrs mit dem Publikum durch ein ebenso ununterbrochenes Angebot von für die jeweilige Jahreszeit geeigneten Artikeln zu erfassen und für den eignen Betrieb zu verwerten sich bemüht. Aber leider wird heutigentages jeder Handelsgärtner, der den unmittelbaren Verkehr mit dem Publikum durch Angebote in politischen Tagesblättern, Familienzeitschriften und dergl. sucht, als ein Entarteter behandelt und nur derjenige als ein tadelloser Kunst- und Handelsgärtner angesehen und gewürdigt, der sich mit oft geringem, oft aber mit gar keinem Erfolge abmüht, auf dem von der Konkurrenz hoch überfluteten Gebiete des Geschäftemachens nur mit Handelsgärtnern sein Dasein zu fristen.

Unterstützt wird diese grundverkehrte Geschäftsauffassung durch die bekannte Heulmeierpresse, die anstatt das Vertrauen zum Beruf zu festigen, die Unternehmungslust anzuregen, auf noch nicht abgebaute aussichtsreiche Gebiete aufmerksam zu machen, kurz in jeder nur möglichen Weise anregend zu wirken, in die Jammerlieder des Herunterreissertums einstimmt, natürlich nur, um sich lieb Kind zu machen.

Obwohl verschiedene Redner versuchten, die Besprechung des anregenden Vortrags durch wertvolle Mitteilungen innerhalb sachlicher Grenzen zu halten, blieb es ein Peterseim-Klatsch bis zu Ende, um den zu hören man wirklich nicht auch nur eine Minute zum Besuch eines allgemeinen Gärtnertages zu vergeuden geneigt ist.

Zum Schlusse der Versammlung wurde vereinbart, im nächsten Jahre nach Mainz gelegentlich einer dort stattfindenden Ausstellung einen allgemeinen deutschen Gärtnertag einzuberufen und mit dessen Vorbereitung ein Komitee zu betrauen, in welches die Vorstände der verschiedenen gärtnerischen Verbände mit dem Recht der Zuwahl berufen werden sollen.

Es gibt der wichtigen zeitgemässen grossen Berufsfragen mehr als genug, über die in einer Versammlung der angestrebten Art zu verhandeln von bedeutendem Nutzen sein kann. Eine von dem Quark der Statutenänderungen, Reformanträge, umständlichen Verwaltungsberichterstattung und dergl. freie Versammlung bietet Zeit für die einleitende Besprechung und eingehende Erörterung wichtiger Berufsfragen und kann eine Fülle sehr erfolgreicher Anregungen geben, die hernach in kleineren oder grösseren Kreisen frucht-

bringend verwertet werden können. Allerdings muss man eine Tagesordnung aufstellen, die auch eingehalten wird, muss die Verhandlungen durchaus innerhalb sachlicher Grenzen halten und vor allen Dingen den Lokal- und Personenklatsch ausschliessen. **L. M.**

PERSONALNACHRICHTEN

Fritz Beck, Obergärtner des Kriegsministeriums in Berlin, wurde der Titel Garteninspektor verliehen.

P. Rüdiger, Stadtgärtner in Gera, ist infolge eines Herzschlags gestorben.

H. Mann, bisher im Palmengarten in Leipzig tätig, trat an die Stelle des Vorgenannten.

Konrad Strieder, Handelsgärtner in Eppendorf, ist im Alter von 63 Jahren gestorben.

J. J. Jurrissen, Baumschulbesitzer in Naarden (Holland), wurde der Ritterorden von Orange-Nassau verliehen.

Als Nachfolger des † Gustav Weiss wurde **Josef Meissner**, nicht wie in Nr. 35 mitgeteilt Gottlieb Kadletz, als Obergärtner in Neutitschein (Mähren) angestellt.

Gottlieb Kadletz erhielt die Obergärtnerstelle in der gräfl. von Haugwitz'schen Schlossgärtnerei in Namiest.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Breslau: bei der Firma **Paul Peuckert** mit dem Sitze in Breslau: das Geschäft ist unter der bisherigen Firma auf den Handelsgärtner Max Hummel in Breslau übergegangen. Der Uebergang der in dem Betriebe des Geschäfts begründeten Forderungen und Verbindlichkeiten ist bei dem Erwerb desselben durch den jetzigen Inhaber ausgeschlossen

Franz Mühlenberg, Gartenarchitekt der Firma Konrad Freytag in Dresden, erwarb käuflich die Baumschule von Jens & Raapke in Pinneberg.

J. Rebenstorff, derzeit Friedhofsinspektor in Erfurt, eröffnet daselbst am 1. Oktober eine Handelsgärtnerei unter der Firma **Zentralstelle für praktischen Obstbau, J. Rebenstorff sen., Handelsgärtnerei.**

Gustav Strieder übernahm die Handelsgärtnerei seines † Vaters Konrad Strieder in Eppendorf.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
M. E. Jäger in Bürgel und
Tost & Molnar in Budapest.

PATENTE UND MUSTERSCHUTZ

Patente haben angemeldet: René Marot: auf eine Vorrichtung zur Erzeugung und Verteilung einer Gasmischung zum Vernichten von Insekten usw.

Patente sind erteilt: Dr. **Ludwig Kantorowicz**: auf ein Verfahren, Blätter von Blüten und Pflanzen mit Zeichen, Buchstaben und dergl. zu versehen; **Karl Sattler**: auf ein kombiniertes Gerät zum Anlegen und Pflegen von Rasen; **Joh. Jb. Wälli** und **Emil Hablützel**: auf einen Motorgrasmäher; **Theobald Martin** und **Arthur Geisler**: auf eine Maschine zum Abschneiden von Weidenruten von den Stöcken; **Karl Feitzelmayer**: auf eine Vorrichtung zum Schneiden von Weinreben von den Stöcken; **Georg Pum**: auf eine Baumbeschneidmaschine.

Musterschutz ist gewährt: Höntsch & Ko.: auf eine Giesskannenbrause mit abnehmbarem Sieb; **Paul Meiner**: auf einen Baumgürtel; **Robert Kaiser**: auf ein verstellbares Wurzelschneidemesser; **Karl Zweidinger**: auf einen Räucherapparat für Imker; **Schwidlinsky & Ko.**: auf einen Gartenspritzhahn mit Einfräsung zum Wassergeben in verschiedenen Strahlarten; **Karl Negele**: auf einen Bindegürtel für Blumenbuketts u. dergl.; **Wilhelm Franke**: auf ein in Form einer Zange ausgebildetes Gerät zum Jäten von Unkraut u. dergl.; **Johann Friedrich Seidel**: auf einen Pflanzentopf mit Füssen, dessen gewölbter Boden mit Löchern versehen ist; **Karl Kobusinski**: auf eine Giesskanne mit zwei Auslaufrohren; **Peter Frechen**: auf eine Baumfessel; **Johannes Nickel**: auf einen aus Vegetabilien hergestellten Baum- oder Pflanzenkübel; **G. Heidenreich**: auf eine Imkerpfeife für Raucher und Nichtraucher; **Hermann Epstude**: auf eine Mausefalle; **Wilhelm Stockder**: auf einen Rasenmäher; **Eberhard Fuchs**: auf einen Obstpflücker; **Eugen Klingebeil**: auf eine Giesskannenbrause mit abklappbarem Sieb.

KONKURSE

Ueber das Vermögen des Handelsgärtners **Mathäus Allendorf** in Vollrads ist am 4. September das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Kaufmann Gustav Herrmann in Rüdesheim. Konkursforderungen sind bis zum 2. Oktober gerichtlich anzumelden.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Christian Weigel** in Lichtenberg ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

MITTEILUNGEN DES GESCHÄFTSAMTES.

An unsere Herren Mitarbeiter!

Wir ersuchen in der dringendsten Weise
- die für die Veröffentlichung bestimmten Schriftstücke in lesbarer Schrift zu schreiben,
- Bleistiftschrift durchaus zu unterlassen,
- jede enge, zusammengedrängte Schreibweise zu vermeiden, die Zeilen also nicht so dicht zusammen zu pressen,
- nur eine Blattseite zu beschreiben,
- an einer Seite eines jeden Blattes einen breiten Rand frei zu lassen.

Durch die Berücksichtigung dieses Ersuchens werden uns sehr lästige, mühselige, zeitraubende und augenverderbende Arbeiten erspart.

Bei der Zusendung von Zeitungen wolle man stets die Stelle kennzeichnen, die unserer Beachtung empfohlen werden soll.

Es sind uns photographische Aufnahmen von handelsgärtnerischen Kulturen, einzelnen Schau- oder Handelspflanzen, Gewächshäusern, Gartenansichten, Teppichbeeten, Blumen- und Blattpflanzen-Gruppen, Einzelpflanzen auf Rasen usw. stets sehr willkommen, auch nehmen wir Vorschläge für photographische Aufnahmen immer gern entgegen.

Wir bitten, über alle gärtnerisch wichtigen Vorkommnisse auf dem schnellsten Wege Nachrichten an uns gelangen zu lassen. Alle Beiträge zur gärtnerischen Tagesgeschichte werden stets mit dem verbindlichsten Danke entgegengenommen. Bekanntgabe interessanter Tagesereignisse, Personalnachrichten und dergleichen wollen unsere verehrten Mitarbeiter uns auf dem einfachsten und bequemsten Wege durch Postkarten übermitteln, die ja auf Reisen, bei Ausstellungsbesuchen usw. leicht mitzuführen sind.

Alle unsere geschätzten Mitarbeiter wollen freundlichst beachten, dass uns kürzere Beiträge stets viel erwünschter sind, als allzu lange Abhandlungen.

An die verehrten Mitarbeiter richten wir schliesslich noch das dringende Ersuchen, bei Aufzählung empfehlenswerter Sorten alle Auszüge aus Katalogen, wie überhaupt bei allen Beschreibungen den Katalogstil vermeiden zu wollen. Die zugestutzte und abgehackte Art der Katalogbeschreibung passt ja recht gut für Preislisten, nicht aber für unsere Zeitschrift, für die mehr anschaulich gehaltene Originalbeschreibungen unerlässlich sind. Zu den zu vermeidenden Bezeichnungen gehört auch das abgenutzte »Extra« oder gar »Extra! Extra!« oder »Sehr Extra« der Kataloge.

Schluss der Redaktion: 15. September.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

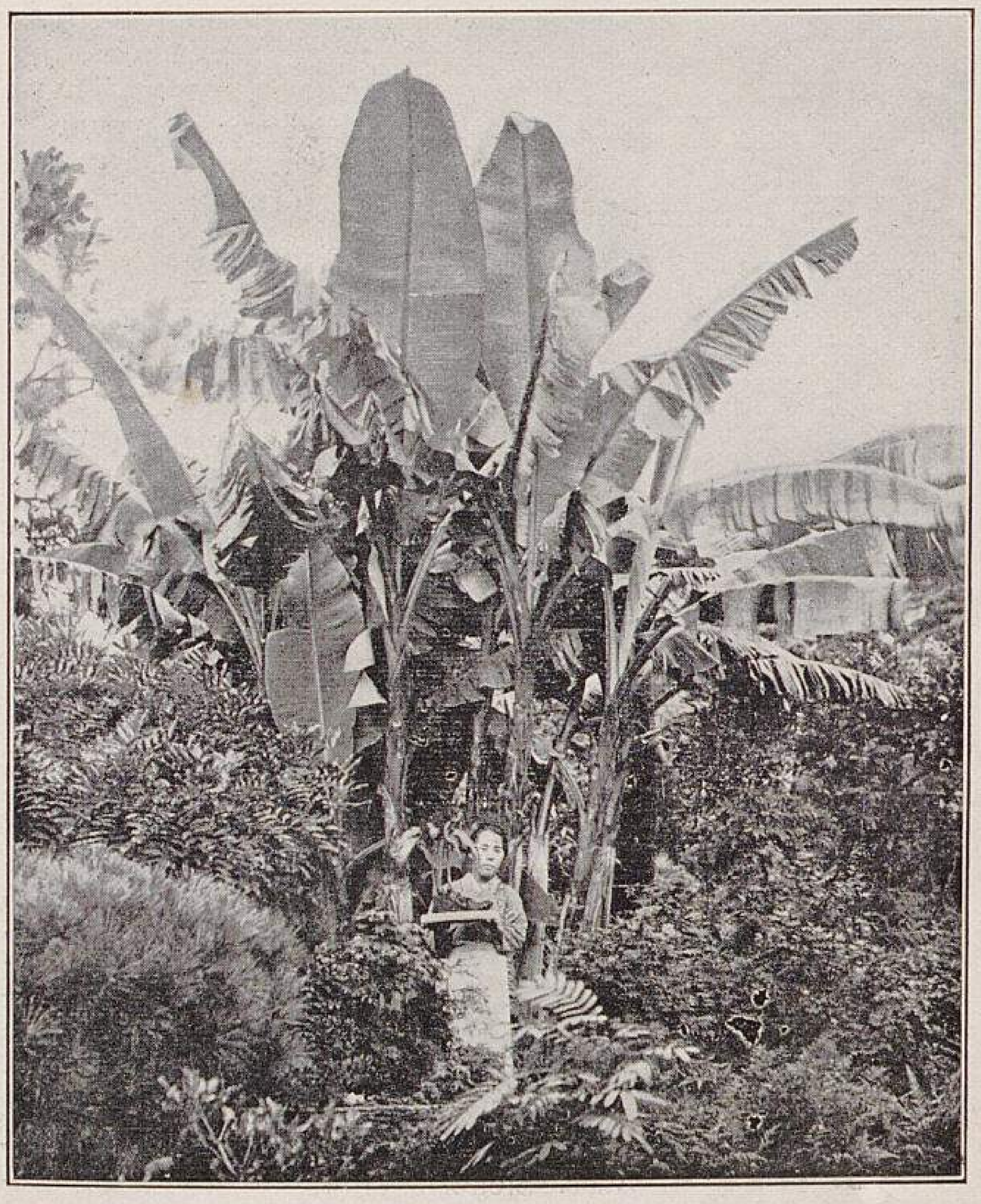
Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 39. ** Erfurt, den 30. September 1905. ** 20. Jahrgang.

Musa japonica in ihrer Heimat.

Von **Alfred Unger**, Inhaber der Firma L. Boehmer & Ko. in Yokohama (Japan).

In der Nummer 12 des laufenden Jahrganges dieser Zeitschrift befindet sich eine Abbildung der *Musa japonica (Musa Basjoo* Sieb.) in Blüte und mit Fruchtansatz. Die photographische Aufnahme, welche dieser Illustration als Vorlage diente, stammt von der Südküste der Krim (Russland). Es ist vielleicht für manchen Fachmann interessant, auch einmal eine Abbildung dieser höchst wertvollen Musa so, wie sie sich in ihrer Heimat Japan entwickelt, zu sehen. Aus diesem Grunde habe ich einige Aufnahmen ausführen lassen, von denen die eine eine Pflanze mit Blüten und kleinen Früchten zeigt, die aber wohl kaum ausreifen werden, obgleich wir die heisse



Musa japonica.
Die japanische Gärtnerin trägt eine in Zwergform erzogene *Musa japonica*.
In der Gärtnerei des Herrn Alfred Unger-Yokohama für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

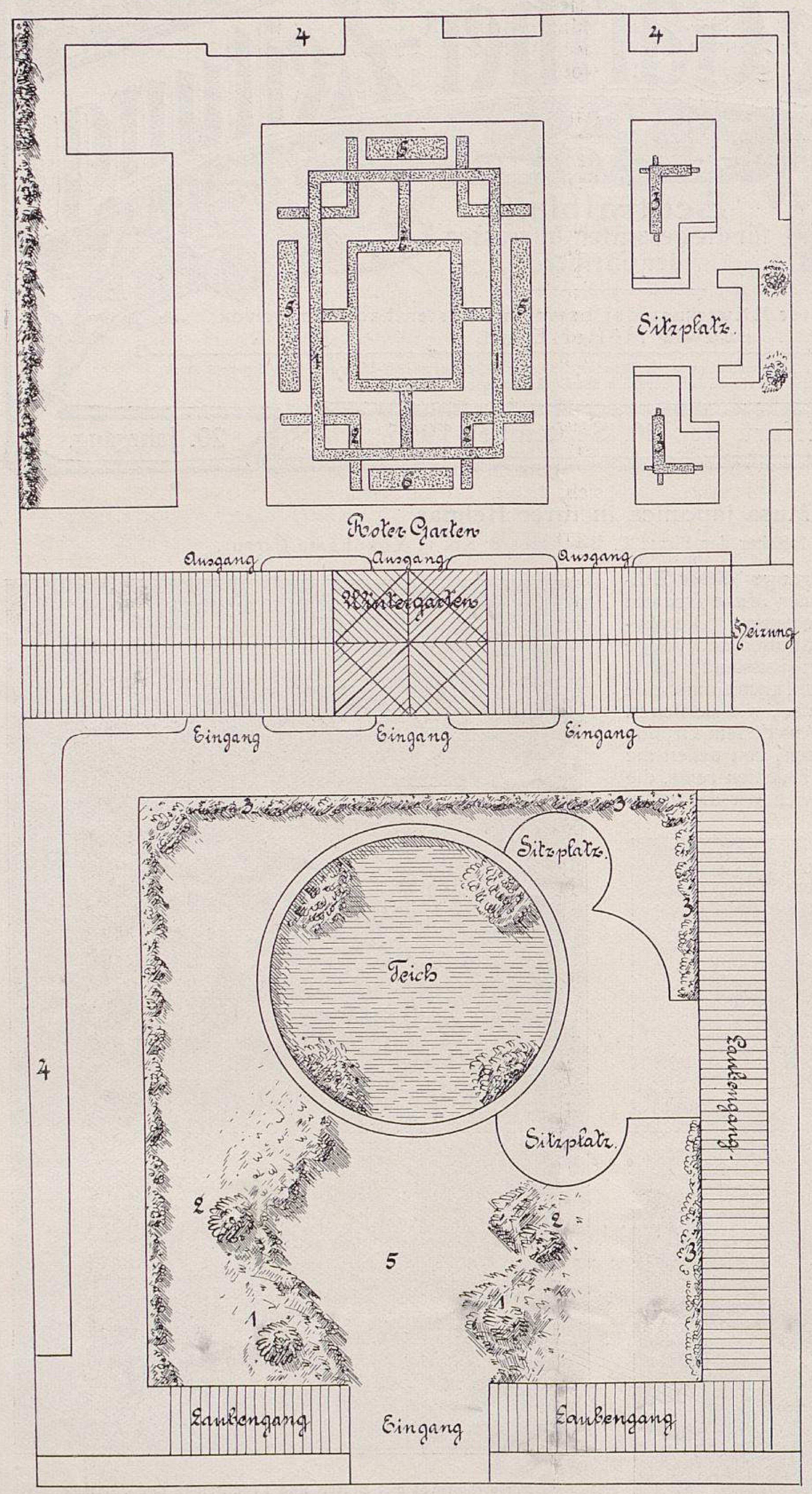


Musa japonica mit Blüten und Früchten in der Gärtnerei des Herrn Alfred Unger-Yokohama.

Sommerzeit, die hier von Ende Juli bis Mitte September herrscht, noch vor uns haben. Gleichzeitig möchte ich bemerken, dass die abgebildete Pflanze in meinem Garten in Yokohama, Bluff 28, steht, wo ich sie vor etwa vier Jahren angesiedelt habe.

Zum Schutz gegen Witterungsunbill habe ich dieselbe im Winter mit Stroh decken lassen, obwohl dies hier sonst nicht üblich ist. Die Pflanze friert jeden Winter zurück, treibt aber im Frühjahr wieder munter aus und entwickelt während des Sommers eine riesige Blätterkrone, doch sah ich bisjetzt nie Blüten und Früchte daran. Dass die Pflanze hier einen ziemlich starken Frost und ungünstiges Winterwetter aushalten muss, habe ich ja in meinen verschiedenen Berichten über den Winter in Japan klar zu legen versucht. Mitteljapan, das heisst die Hauptinsel Hondo, ist eben nicht in der Tropenzone gelegen. Allerdings gibt es hier eine grosse Menge von Pflanzen, die an die tropische Vegetation erinnern, wie zum Beispiel diese Bananen, ferner Palmen: Chamaerops, Cycadeen: *Cycas revoluta*, Gramineen: Arundo und Bambusen, Laurineen: Machilus und Cinnamomum, Araliaceen: *Fatsia japonica* und *F. horrida*, Cornaceen: *Aucuba japonica* usw. In den neuen sogenannten japanischen Gärten, die jetzt namentlich in England Mode werden, sieht man auch all dieses Pflanzenmaterial verwendet, und das, soviel ich aus den Zeitungen ersehe, mit bestem Erfolg. Ich möchte die Verwendung dieser Pflanzen auch für Deutschland empfehlen, wenigstens dort, wo sie gut gedeihen, denn sie bringen entschieden Abwechslung in die oft eintönigen Anlagen der Heimat. Man sollte aber nicht, von dem Standpunkt ausgehend, dass Probieren manchmal über Studieren geht, allzu zaghaft sein bei den Versuchen. Freilich betrübt es ja sehr, wenn man nach einem strengen Winter seine Lieblinge erfroren wiederfindet, doch oftmals treiben sie wieder aus und gewöhnen sich nach und nach an die vorherrschenden Verhältnisse.

Ich habe auf der einen Abbildung eine meiner Gärtnerinnen vor die Gruppe gestellt, um die Grössenverhältnisse und gleichzeitig eine Zwergform von *Musa japonica* zu zeigen, denn wie man hier zu Lande grosse Prunus, Ulmus, Thuya usw. in die kleinen Zwergformen zwingt, so hat man es auch verstanden, von den Bananen eine Zwergform zu erziehen.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

IV. Grundriss der Farbengärten der Firma Heinrich Henkel. (Text Seite 463.)

Im Blau-weissen Garten (unten): 1. und 2. Bambusen in verschiedenen Arten, *Musa Ensete* und *M. japonica*. 3. Weisse Petunien. 4. *Campanula pyramidalis coerulea* und weisse Petunien. 5. Rasen und Farne.
Im Roten Garten (oben): 1. Knollenbegonien *Graf Zeppelin*. 2. *Acer polymorphum atropurpureum*. 3. *Trifolium pratense quadrifolium*. 4. Fuchsien *Andenken an Heinrich Henkel*. (Abbildung Seite 470). 5. Zonalpelargonien *Paul Crampel*. 6. Zonalpelargonien *Graf Fugger*. 7. Knollenbegonien *Graf Zeppelin*.
Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Von der Gartenbau-Ausstellung in Darmstadt.

III. Die »Farbengärten« der Firma Heinrich Henkel-Darmstadt.

Sollten einmal »Farbengärten«, das heisst nur mit in ein und derselben Farbe blühenden oder in den Abtönungen einer Farbe belaubten oder in zwei verschiedenen, gut zusammenpassenden Farben blühenden oder belaubten Pflanzen ausgestattete Gärten Mode werden, dann wird man von den in Darmstadt ausgestellten Gärten dieser Art fraglos die der Firma Heinrich Henkel bevorzugen. In den beiden von dieser Firma ausgeführten Farbengärten, dem Blau-weissen und dem Roten, bekundete sich ein so ausgeprägt überlegenes künstlerisches Geschick, eine derartig vollkommene Beherrschung des Pflanzenmaterials, ein so genaues Vertrautsein mit dessen Eigenschaften und Wirkungen und eine so bewundernswerte Sicherheit in der Verwendung desselben, dass man nur wünschen kann, es möchten alle etwa nachfolgenden Versuche, Farbengärten herzustellen, ein ebenso vollendetes Bild bieten, wie die

beiden Henkel'schen. Für sie war bis dahin ein mustergültiges, nachahmungswertes Beispiel nicht vorhanden; es ist erst durch Henkel selbst aufgestellt worden, und zwar als ein Treffer auf den ersten Wurf.

Die Farbengärten sind ja ebenso wenig in der Idee wie in der Ausführung neu; sie wurden wiederholt hergestellt, unter anderm von dem verstorbenen Landschaftsgärtner Moritz Jacob-Leipzig, der auf einer der dortigen Ausstellungen eine »silberne« Anlage ausgeführt hatte, zu deren Bepflanzung in der Hauptsache Blaufichten und andre silbergrau belaubte Pflanzen und zur Rasenbildung *Festuca glauca* zur Verwendung gekommen waren.

Man braucht sich nun in keinerlei gedankenschweren Betrachtungen zu ergehen, ob »Farbengärten« für den Landschaftsgärtner jemals irgend eine praktische Bedeutung erlangen werden. Die bisherigen Ausführungen solcher Anlagen fanden eine bemerkenswerte Nachfolge nicht. Zu wünschen und auch erstrebenswert wäre es allerdings sehr, dass sie eine gewisse Beachtung fänden, denn erstens beanspruchen solche Gärten einen recht beträchtlichen Aufwand zu Gunsten der die erforderlichen Pflanzen heranziehenden Handelsgärtnerei, und zweitens würden sie zu der sehr zu wünschenden sorgfältigen Berücksichtigung des Zusammenstimmens der Farben des zur Bepflanzung verwendeten Materials anregen und mit dazu beitragen, dem buntscheckigen Allerlei vorzubeugen, das leider nur zu oft durch die unvermittelte Zusammenstellung nicht zu einander passender Farben herbeigeführt wird. Das, was man in der Malerei »Stimmung« nennt, fehlt recht vielen Anlagen nur zu oft, und das besonders dann, wenn sie reich mit grellfarbig bepflanzten Blumengruppen ausgestattet sind.

Ein musterhaftes Beispiel, wie Farbengärten auszuführen sind, boten die beiden Henkel'schen Anlagen. Der recht naheliegenden Verleitung, den zur Verfügung stehenden Raum mit einem Sammelsurium von weiss- und blaublühenden, oder rotblühenden, oder rotbelaubten Pflanzen buntscheckig durcheinander oder in grossen Flächen vereinigt auszufüllen, war kein Spielraum gewährt, vielmehr eine recht einfache, dafür aber umso wirkungsvollere Bepflanzung gewählt worden.

Die Anlage der Henkel'schen Gärten ist aus dem Grundriss Seite 462 ersichtlich, und deren Einzelheiten werden durch eine grössere Anzahl alle interessanten Szenerien wiedergebender, photographischen Aufnahmen nachgebildeter, in der vorliegenden Nummer vereinigter Illustrationen veranschaulicht.

Man betrat zunächst den subtropischen Blau-weissen Garten, zu dessen Ausstattung, wie schon der Name andeutet, nur blau- oder weissblühende Pflanzen und ferner solche tropischen Charakters verwendet worden waren. Erstere sind in den Erläuterungen zu den Abbildungen genannt, und von letzteren seien noch besonders hervorgehoben *Musa Ensete* und *M. japonica*, Bambusen, *Cyperus Papyrus*, Drazaenen, Farne, Palmen, tropische Nymphaeen in weiss- und blaublühenden Sorten und Nelumbien in weissen Arten. Ferner waren verschiedene Ziergehölze angepflanzt, die, wie zum Beispiel *Dimorphanthus mandschuricus*, durch ihren Bau und ihre Belaubung an tropische Vegetation erinnern.

Beim Eintritt in den Garten hatte man jene Szenerie vor sich, die auf der untenstehenden Abbildung dargestellt und dort mit näheren Erläuterungen versehen ist. Der in der Mitte liegende Teich, dessen vorhanden gewesene regelmässige Form durch zweckentsprechend angebrachte Pflanzungen zwanglos gebuchtet worden war, ist in zwei Abbildungen, Seite 464 und 465 dargestellt, denen gleichfalls nähere Erläuterungen beigegeben sind.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
V. Der Blau-weisse Garten der Firma Heinrich Henkel. Gesamtansicht.

Im Vordergrunde links und rechts Bambusen, Farne, *Musa Ensete* und *M. japonica*. Durch den Garten verteilt *Lilium longiflorum*. Die Mitte der Rasenfläche war durchpflanzt mit *Adiantum Capillus Veneris imbricatum*. In der Mitte ein mit weiss- und blaublühenden Wasserpflanzen besetzter Teich. (Siehe Abbildungen S. 464 und 465.) Im Hintergrunde ein aussen mit Schlingpflanzen bekleideter Wintergarten. (Abbildung S. 467.) Vor diesem Drazaenen und Bambusen.

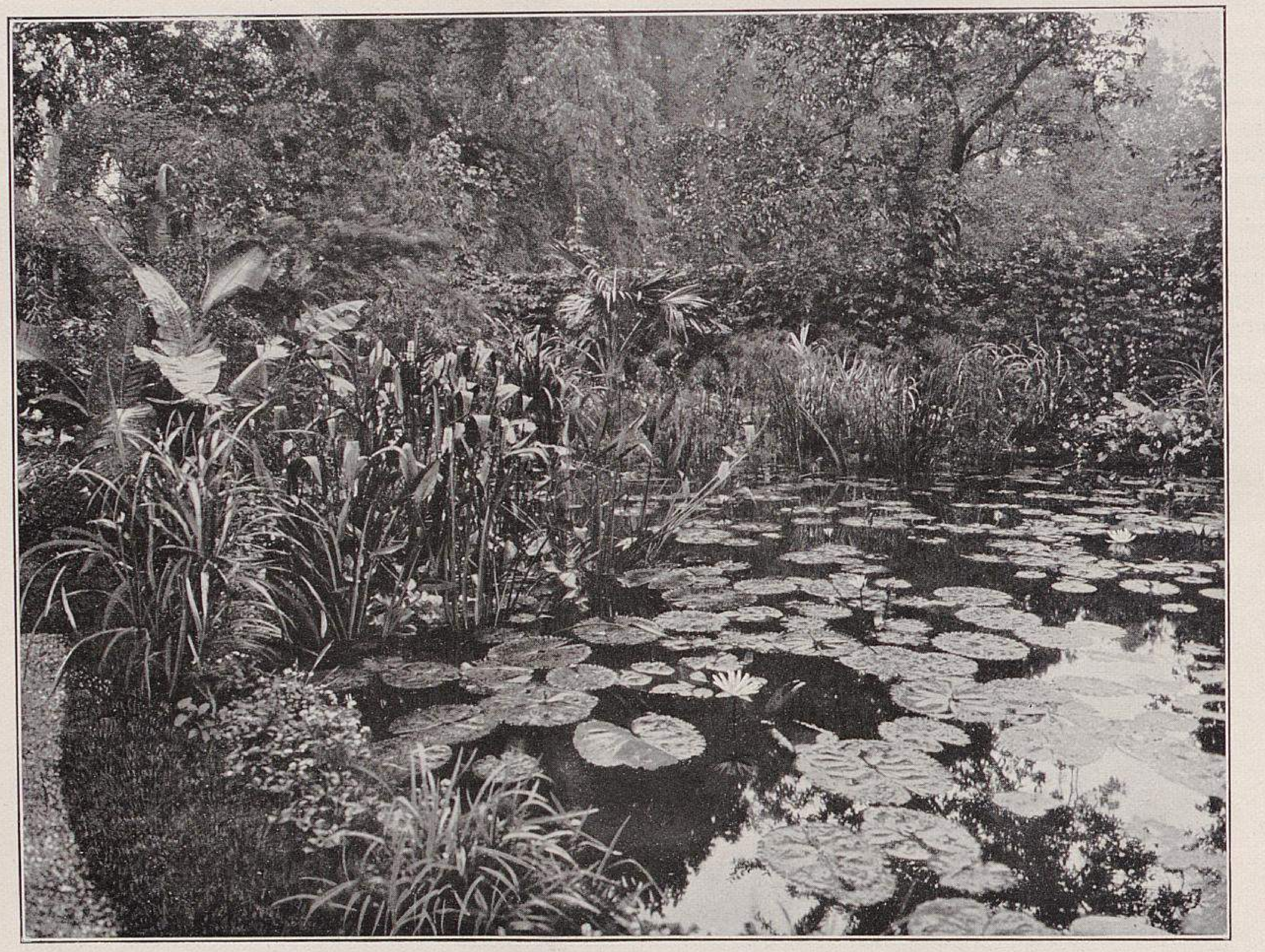
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Beiderseits des Einganges befand sich ein Laubengang, der sich an der rechten Langseite bis zu dem in der Mitte liegenden Wintergarten fortsetzte. Bekleidet war derselbe mit schnellwachsenden Schlingpflanzen: *Cobaea scandens, Humulus japonicus fol. var.*, Ipomoeen, Maurandien, *Solanum jasminoides, Passiflora coerulea, Polygonum cilinode, Vitis laciniata* usw. Bei der Auswahl dieser Schlingpflanzen waren natürlich nur weiss- oder blaublühende Arten berücksichtigt worden.

Links von diesem Laubengang befanden sich zwei S. 466 und 467 abgebildete Ruheplätze, die Ueberblicke über den Teich nach allen Richtungen ermöglichten, deren zwei auf den Illustrationen S. 464 und 465 ihre Veranschaulichung gefunden haben. Dass diese Sitzplätze selbst einen fesselnden Augenpunkt boten, zeigt die obere Abbildung Seite 467.

Hinter dem Wintergarten lag der »Rote Garten«, von welchem die Abbildung S. 470 und der Grundriss S. 462 den Lesern eine Vorstellung ermöglichen. Wesentlich gehoben wurde die Farbenharmonie der mit der S. 470 angegebenen Bepflanzung ausgeführten regelmässigen Figur dadurch, dass dieselbe nicht flach im Rasen lag, sondern durch kleine Böschungen über denselben emporgehoben war. Die Wahl der roten Färbungen war eine sehr glückliche und infolgedessen der Eindruck des Ganzen ein ausgezeichneter.

In allen drei Abteilungen dieses Henkel'schen Meisterwerkes, in dem Blau-weissen und dem Roten Garten sowohl, als auch in dem Wintergarten hatte ein feinempfindendes Auge leitend und die geschickte Hand eines wahren Künstlers ausführend gewaltet, der in Pflanzen und Blumen nicht Ziegelsteine und Kies, sondern Lebewesen sah, die er unter verständ-



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

VI. Teich im Blau-weissen Garten der Firma Heinrich Henkel. Blick nach dem Eingang.

Vorn *Ophiopogon Jaburan fol. var.*, links *Myosotis palustris Nixenauge, Pontederia cordata, Strelitzia Reginae, Musa japonica* und *M. Ensete*, Bambusen, *Cyperus Papyrus, Pritchardia Alexandrae, Arundo Donax fol. var., Sagittaria montevidensis*, dazwischen Gräser in verschiedenen Arten. Im Hintergrunde eine mit *Humulus japonicus fol. var.* bekleidete Hainbuchenhecke. Davor *Campanula pyramidalis coerulea* und weissblühende Petunien. (Siehe Abbildung S. 468 oben.)

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

nisvoller und sachverständiger Berücksichtigung ihrer natürlichen Eigenschaften zu reizvollen, anmutigen Naturbildern gruppiert hatte. Wo man in den Henkel'schen Anlagen auch ging oder stand, stets sah man fesselnde Szenerien in reichster Abwechslung, die sich frei dem Beschauer darboten. Nirgends war man genötigt, sich vor einer, durch eine Eisenpforte oder eine Sperrkette verschlossenen Maueröffnung aufzustellen, um etwas zu sehen.

Links vom Eingang, vom Laubengang ausgehend an einer Hainbuchenhecke entlang, erstreckte sich ein freier, gerader Weg, dessen Abbildung S. 468 oben und die eines zweiten vor dem Wintergarten entlang laufenden Weges S. 468 unten zu finden ist.

Der den Blau-weissen von dem Roten Garten trennende Wintergarten, dessen Inneres die Abbildung S. 469 zeigt, diente zur Schaustellung der Bindekunstarbeiten der Firma Heinrich Henkel, mit welchen er während der ganzen Dauer der Ausstellung stets in reichster Weise ausgestattet war. Alle diese Arbeiten zeichneten sich durch den feinsten Geschmack in der Wahl und Zusammenstellung des Materials aus.

Der pflanzliche Schmuck des Wintergartens bestand aus den verschiedenartigsten Dekorationspflanzen und ferner aus mancherlei Schlingern: Cissus, Medeolen, Passifloren, Vitis usw.

Es ist ein grosser, allgemein anerkannter Erfolg, den die Firma Henkel errungen hat, der umso höher zu schätzen ist, weil hier durch einen gärtnerischen Fachmann bewiesen wurde, in welcher Weise Farbengärten in künstlerisch vollendeter Weise auszuführen sind.

Von der Firma Heinrich Henkel war ferner noch ein grosses, 30 *m* langes und 7 *m* breites heizbares Bassin mit

Nymphaeen bepflanzt worden. Es ist dasselbe auf S. 471 sowohl in einer Gesamt- als auch in einer Teilansicht abgebildet.

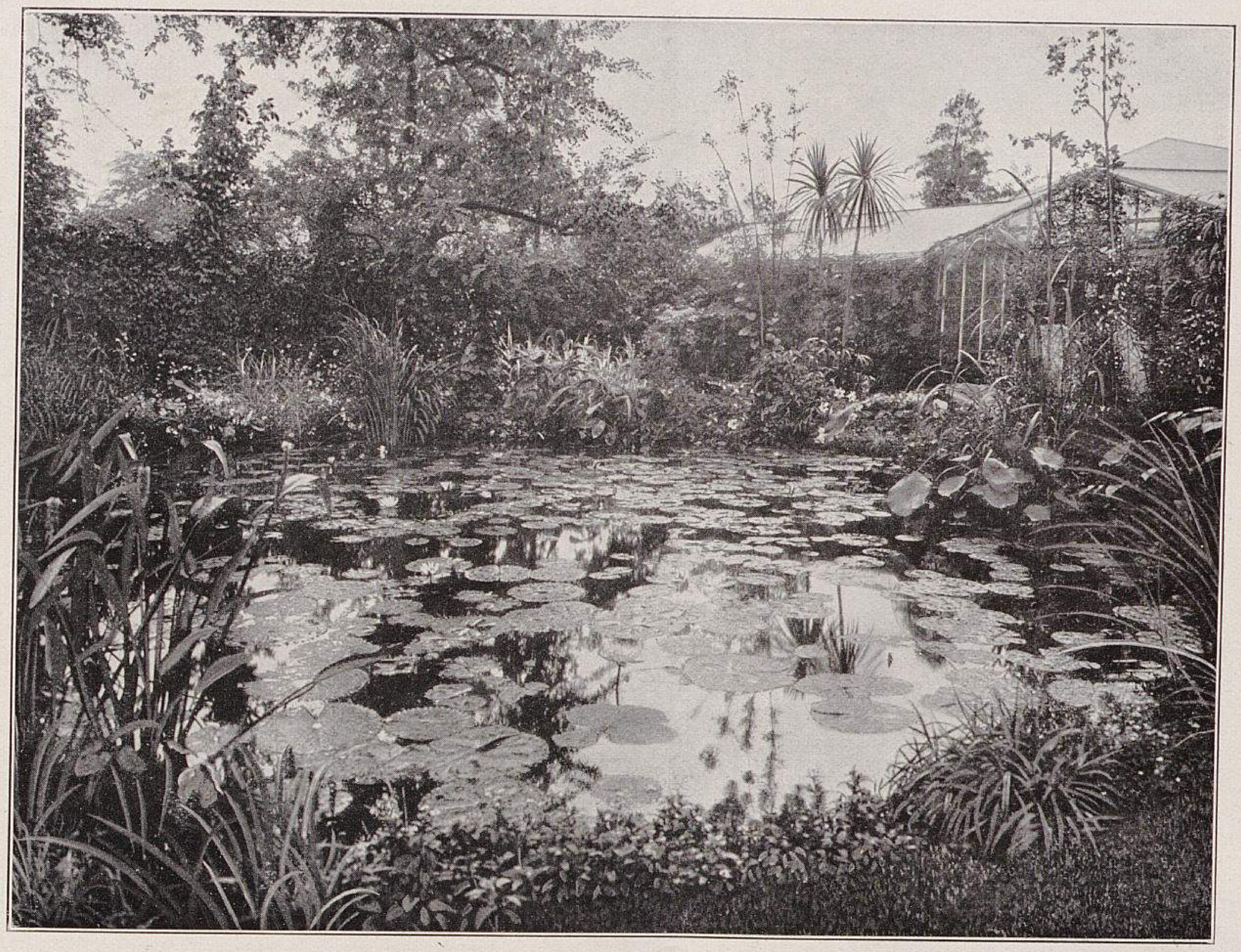
Zur Anpflanzung waren folgende Nymphaeen gekommen. Tagblühende tropische und subtropische Arten, Varietäten und Hybriden. *Nymphaea: capensis, flava, gracilis, Mrs. C. W. Ward., pulcherrima, rubra, Wm. Stone, zanzibariensis aurea, zanzibariensis purpurea* und *zanzibariensis rosea.*

In der Nacht und am Vormittag blühende tropische Arten, Varietäten und Hybriden. *Nymphaea: dentata, Devoniensis, Geo Huster, kewensis, Lotus, O'Marana, Ortgiesiana, Smithiana* und *Sturtevanti.*

Winterharte Arten, Varietäten und Hybriden. *Nymphaea: alba var. Froebeli, alba var. rosea, Andreana, Arethusa, atropurpurea, Aurora, caroliniana, chrysantha, colossea, Ellisiana, fulva, gloriosa, gracillima alba, Graziella, James Bryden, Laydekeri fulgens, Laydekeri var. lilacea, Laydekeri var. purpurata, Laydekeri var. rosea, Luciana, Robinsoni, sanguinea, Seignoureti, suavissima, tuberosa Richardsoni, tuberosa rubra, Wm. Falconer, Wm. Doogue* und *W. B. Shaw.*

Das war, wie die Namenaufzählung beweist, ein ausserordentlich reiches Sortiment! Die nähere Beschreibung dieser verschiedenen Nymphaeen belieben die sich näher dafür interessierenden Leser im Wasserpflanzen-Katalog der Firma Heinrich Henkel nachzulesen, wo sie auch noch andre kulturwürdige Wasserpflanzen aufgeführt finden.

In den Ecken des Bassins stand *Hibiscus palustris rosea,* dessen hübsche grosse, trichterförmige, leuchtend dunkelrosa gefärbte, leider schnell vergängliche Blumen allgemein auffielen.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

VII. Teich im Blau-weissen Garten der Firma Heinrich Henkel. Blick nach dem Wintergarten. (Text Seite 463.)

Im Vordergrunde *Myosotis palustris Nixenauge.* Rechts *Ophiopogon Jaburan fol. var.* Links *Pontederia cordata* und *Thalia dealbata.* Am gegenüberliegenden Ufer des Teiches *Arundo Donax fol. var., Hibiscus palustris alba, Gymnotheca chinensis,* Bambusen, Drazaenen, *Lilium longiflorum,* weissblühende Nelumbien und verschiedene Ziergräser: Cyperus, Eulalien usw. Der Teichrand war mit *Myriophyllum proserpinacoides* bepflanzt.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Auch dieser Teil der Henkel'schen Ausstellung bewies eine ganz hervorragende Leistungsfähigkeit, sodass die ausstellende Firma mit Einschluss ihrer bereits Seite 436 erwähnten Laubgehölze, Koniferen, winterharten Kakteen und Freilandfarne auf allen Gebieten ihrer Beteiligung einen vollen, allgemein anerkannten Erfolg erzielte.

Auf der Suche nach Neuheiten.

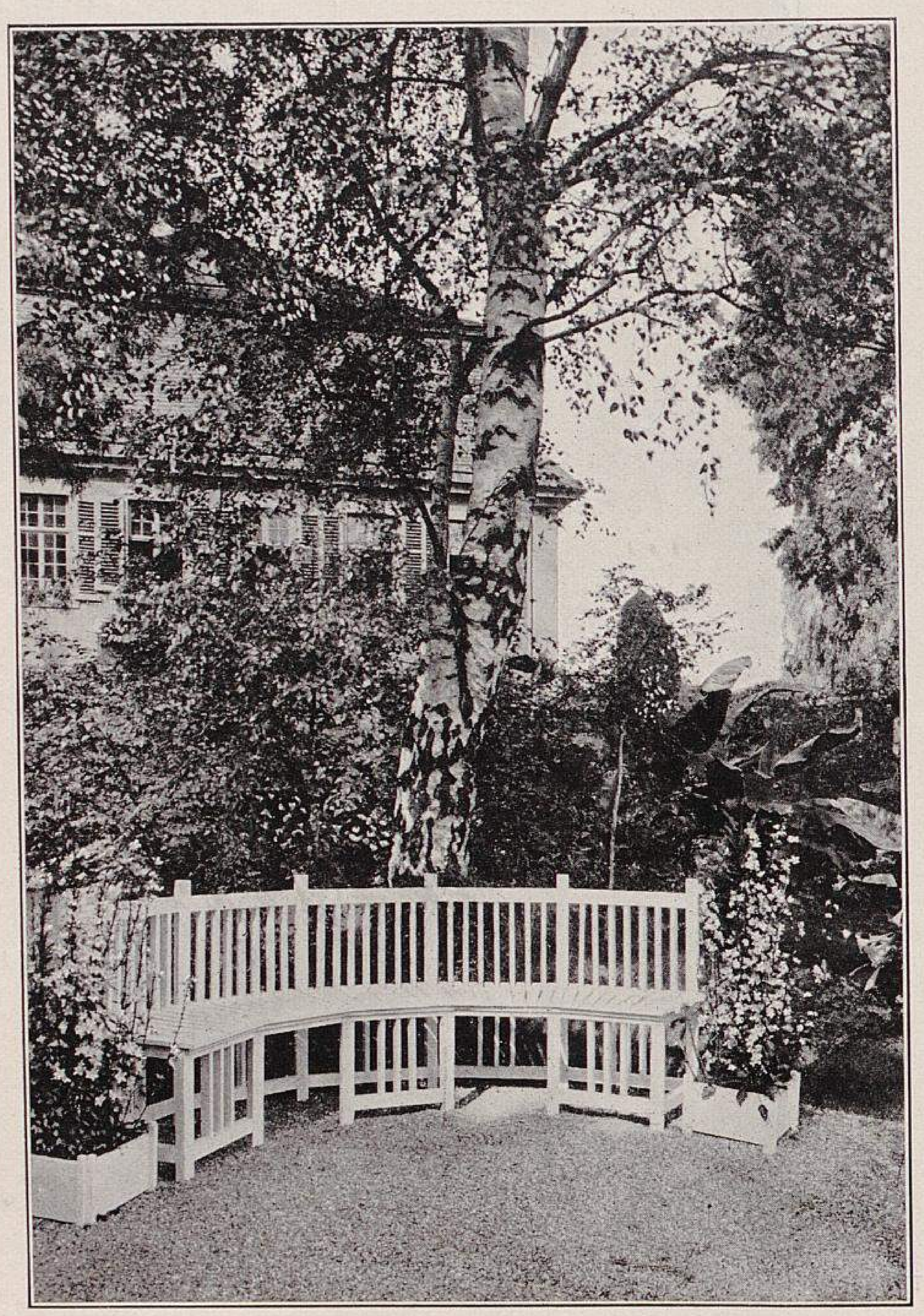
III. Halberstadt, Blankenburg a. H., Quedlinburg.

Von **Wilhelm Thürmer,** Handelsgärtner in Diemitz b. Halle a. S.

In Halberstadt waren die Folgen der im Juni erfolgten Wasserüberflutung noch recht bemerkbar, das heisst, in den davon betroffenen Gärtnereien. Herr Max Bürger hat dadurch einen ganz bedeutenden Schaden erlitten, was wohl erklärlich ist, wenn man bedenkt, dass auf seinem zumteil recht tiefliegenden Grundstück ohne genügenden Abfluss das Wasser stellenweise 1 *m* hoch gestanden und sich zumteil nach acht Tagen noch nicht vollständig verlaufen hatte. Es sah ja trotzdem in der Gärtnerei wieder sehr sauber und gut aus, der Schaden war aber da und ist so leicht nicht zu überwinden. So haben auch infolge dieses Ereignisses die Bestände seiner Pelargonien fast gar keinen Samen angesetzt, ein recht empfindlicher Ausfall. Zur Zeit meines Besuches, nach Mitte August, blühten natürlich nur noch wenige der Bürger'schen Sorten, darunter aber die beiden neuesten Züchtungen *Rudolf Hattendorf* und *Aurora.* Ich konnte mich somit überzeugen, dass diese beiden Sorten, und von beiden am dankbarsten *Rudolf Hattendorf,* tatsächlich remontieren. Herr Bürger sprach die Hoffnung aus, dass es ihm in den nächsten Jahren

gelingen werde, in dieser Hinsicht noch überraschende Erfolge zu erzielen.

Herr Bürger beschränkt sich in seinen Züchtungsversuchen nun nicht allein auf die Pelargonien (auch von Zwerg-Zonalpelargonien waren recht hübsche Sachen da), er hatte auch einige neue *Begonia semperflorens*-Sorten, ferner prächtige Kreuzungen zwischen *Gladiolus princeps*- und *G. gandavensis*-Hybriden und schliesslich Nicotiana-Kreuzungen. *Gladiolus princeps* ist ja sicher die schönste Gladiole in Rot, deren weitester Verbreitung nur der bisjetzt immer noch empfindlich hohe Preis im Wege steht. Der Versuch, die vorzüglichen Eigenschaften dieser Sorte auch in andern Färbungen zu erzielen, dürfte, wenn es gelingt, und die Bürger'schen Züchtungen lassen dies erwarten, zu einem recht einträglichen Geschäftserfolg führen. Vielleicht ist dies auch zu erwarten bei den Nicotiana-Kreuzungen. Obwohl ja in Belgien schon viel erzielt sein soll in der Verbesserung von *Nicotiana Sanderae*, so hat dies doch wohl nur Bezug auf die Färbungen. Leuchtende Farbentöne sind ja dringend zu wünschen, denn was ich bisjetzt von *Nicotiana Sanderae* zu sehen bekommen habe, war nicht schön, und nur vereinzelt haben sich Pflanzen darunter gefunden, die es wert waren, zu weiteren Befruchtungszwecken benutzt zu werden. Auch Herr Bürger hatte sich einige Pflanzen zu diesem Zweck zurückgestellt und wollte



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

VIII. Sitzplatz vor einer Birke am Teich des Henkel'schen Blau-weissen Gartens. (Text Seite 464.)

Die grosse Birke war mit kleineren Birken umpflanzt, sodass es wie Stockausschlag aussah. Bekleidet waren letztere mit zierlichen Maurandien. Neben der Bank standen *Campanula pyramidalis coerulea*. Im Hintergrunde sieht man links das Orangeriegebäude und rechts die Musa und Bambusen der Teichumpflanzung.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

nun kreuzen zwischen *Nicotiana Sanderae, N. affinis, N. sylvestris* und *N. colossea*. Kommt er auch mit der Erzielung von neuen Farbentönen vielleicht den Belgiern nicht nach, so hat er dafür das erstrebenswerte Ziel im Auge, diese neue Tabakart nicht nur durch schöne Blüten, sondern auch durch schönes Laub anziehend zu machen. Die Kreuzungsergebnisse, die Herr Bürger aus *Nicotiana affinis, N. sylvestris* und *N. colossea* erzielte, zeigten jetzt schon recht beachtenswerte Ergebnisse in dieser Hinsicht, allerdings blühten die Pflanzen, soweit sie überhaupt blühten, nur reinweiss. Durch Kreuzungen mit *Nicotiana Sanderae* hofft Herr Bürger auch die andern Färbungen zu erlangen. Uebrigens sah ich später bei Gebrüder Teupel in Quedlinburg die *Nicotiana semperflorens arborea*, eine Züchtung aus Saalfeld, die bei etwa 2 *m* Höhe ähnliches Laubwerk wie *N. colossea* hatte und dabei schöne leuchtendrosa Blumen trug; leider aber waren diese im Verhältnis zur Grösse der Pflanze doch zu wenig ins Auge fallend, um diese Neuheit zu einer begehrenswerten zu machen.

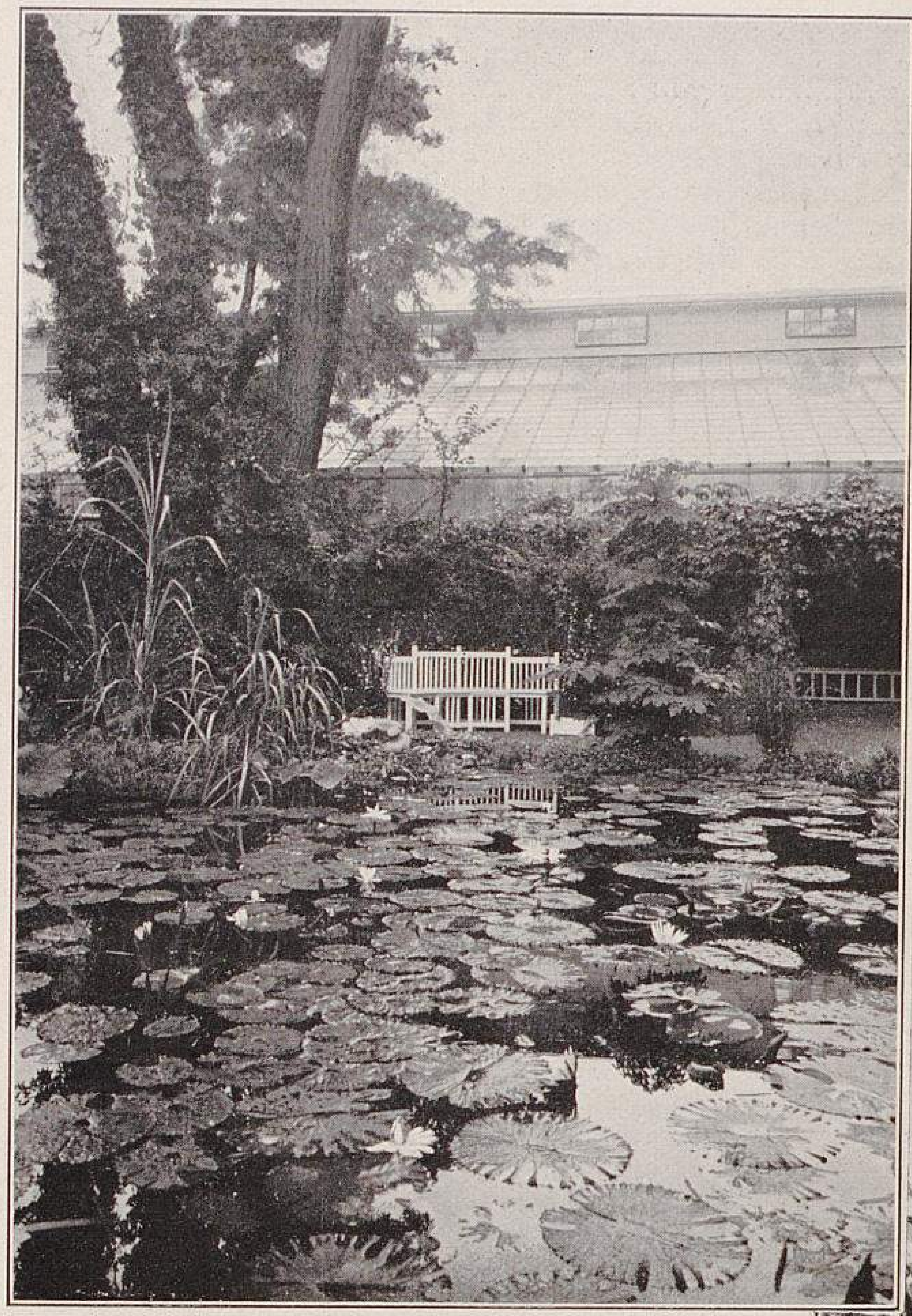
Bei Herrn Bürger hatte ich mich zu lange aufgehalten, sodass mir schliesslich, als ich zum Bahnhof kam, der Zug nach Blankenburg vor der Nase davon fuhr; ich sah ihn eben noch verschwinden. Das war nun wenig erfreulich, liess sich aber nicht ändern. Die zwei Stunden Zeit bis zum Abgang des nächsten Zuges benutzte ich dazu, um kreuz und quer durch Halberstadt zu bummeln, was nicht uninteressant war. Halberstadt wächst sich zur angehenden Grossstadt aus und ringsherum entstehen prächtige Strassenzüge, in denen auch gärtnerische Anlagen, öffentliche und private, sich sehr wohl sehen lassen können. Die innere Stadt ist dagegen noch sehr altertümlich und zeigt ganze Strassenzüge, in denen seit verschiedenen Jahrhunderten sich kaum etwas geändert hat.

Schliesslich kam ich denn auch nach Blankenburg, allerdings sehr spät, sodass ich mich sehr beeilen musste, um bei Herrn G. Bornemann noch alles sehen zu können. Herr Bornemann selbst war abwesend, zurzeit in Darmstadt, aber ich traf seinen Obergärtner, Herrn Ziskoven, noch in Tätigkeit, sodass ich in der kurzen Zeit, die mir bis Eintritt der Dunkelheit verblieb, doch noch alles durchmustern konnte. Auf eine Schilderung sämtlicher dort zu sehender Neuheiten kann ich mich nicht einlassen; es war zu viel. Namentlich in Zonalpelargonien ist, wie ja bekannt, bei Herrn Bornemann eine reichhaltige Auswahl vorhanden. Ich möchte nur ein paar gefüllte Sorten hervorheben: *Keston*, die man als dunkelrote *Decorator* bezeichnen könnte, und *Mauve Queen*, zartlilarosa Riesenblumen. Die riesenblumigen *Pelargonium peltatum* haben sich wiederum um einige ganz hervorragend schöne Sorten vermehrt. In Blüte standen zurzeit *Cut Bloom*, zartrosa, und *Princess Victoria*, mit ähnlichen Blumen wie *Baden-Powell*, aber ohne Flecke, dabei diese durch bedeutend grössere Blumen übertreffend.

Fuchsien waren in zwei ganz herrlichen Neuzüchtungen vertreten. Die *Fuchsia triphylla*-Hybriden *Koralle* und *Göttingen*, üppig und kräftig, dabei gedrungen wachsend, waren übersäet mit den herrlichen Blumen. Es sind zwei sehr aussichtsreiche Neuheiten, die in den nächsten Jahren zweifellos die begehrtesten Fuchsien sein werden.

In irgend einem botanischen Garten hat Herr Bornemann die alte *Pentas carnea* entdeckt und den Wert dieser Pflanze erkennend, einen grössern Satz davon herangezogen. *Pentas carnea* ist eine Bouvardien ähnliche Pflanze, die sich dauernd in den Topfpflanzenkulturen behaupten dürfte. Das, was man heutzutage von den Topfpflanzen verlangt: eine auffallende Erscheinung, ist ihr eigen. Mit den Bouvardien verglichen, könnte man *Pentas carnea* einfach die »riesenblumige Bouvardie« nennen. Da auch, wie mir Herr Ziskoven versicherte, die Kultur durchaus keine besondern Anforderungen stellt (die vorhandenen Schaupflanzen sollten diesjährige Januarstecklinge sein), glaube ich bestimmt, dass Herr Bornemann mit der Wiedereinführung dieser alten Pflanze einen sehr glücklichen Griff getan hat.

Die Dahlien blühten wie immer in Blankenburg überreich. Als besonders auffallend habe ich mir folgende gemerkt:

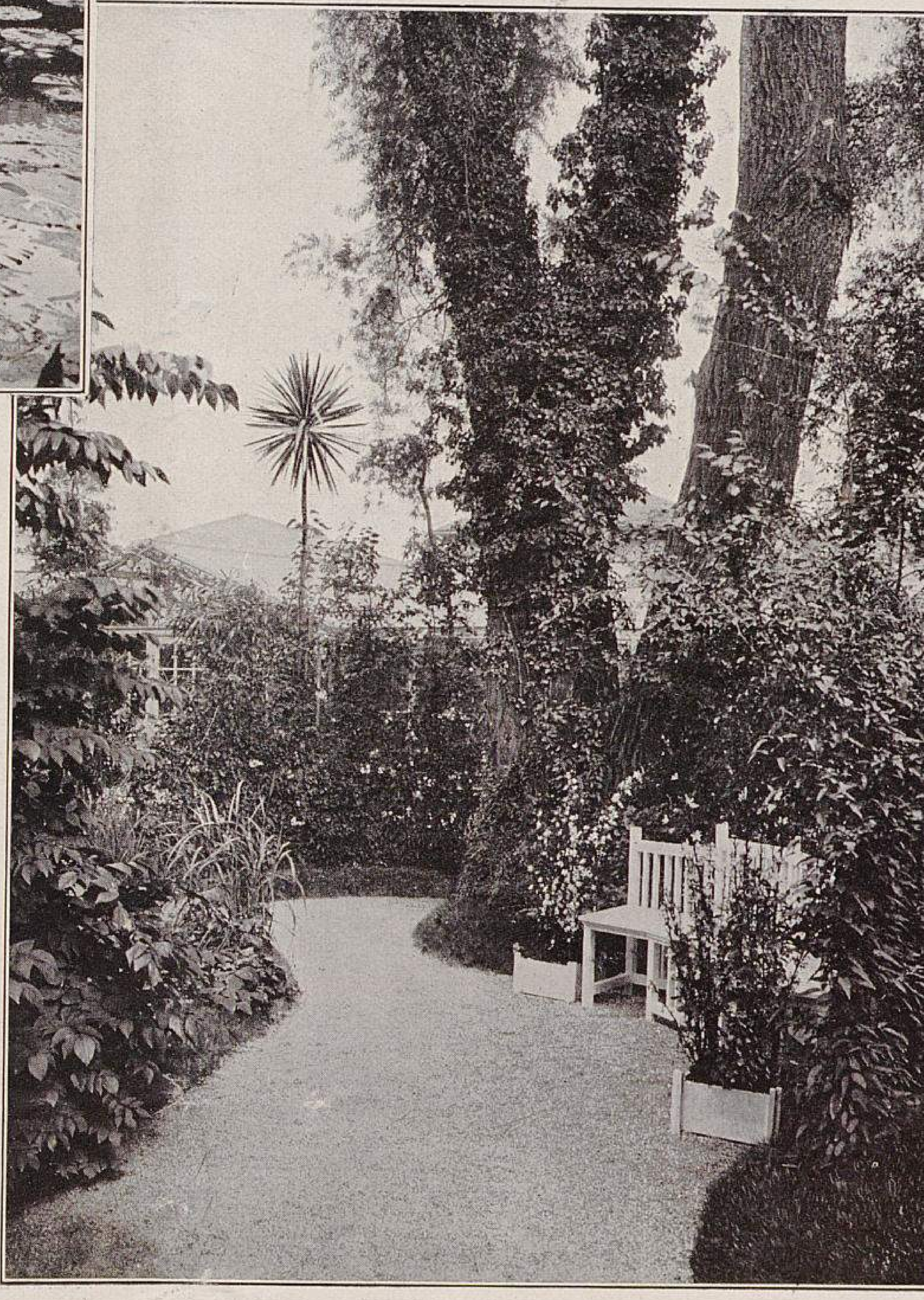


Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
IX. Blick über den Teich auf den untenstehend abgebildeten Sitzplatz.
(Text Seite 464.)

Im Hintergrunde das Wasserpflanzenhaus der grossherzogl. Hofgärtnerei Rosenhöhe, Hofgärtner L. Dittmann. (Abbildungen Seite 454 und 455 in Nr. 38.) Davor der Laubengang.

Mrs. E. T. Powell, Winsome, Rother, Gotelinde, Walthari, Dainty, Sweet Nell, Reliable, H. W. Sillen, Florence M. Stredwick, Rainbow, Queen Alexandra, Mrs. H. L. Brousson u. a. m. — Die vier eignen Züchtungen Bornemann's für 1905: *Ida Ziskoven, Port Arthur, Korejetz* und *Warjag* darf man als hervorragend bezeichnen. Ich habe dieselben auch bei andern Züchtern angetroffen, und sprach man sich namentlich über *Korejetz* und *Warjag* sehr anerkennend aus.

Wie schon gesagt, musste ich mich sehr beeilen, um vor Eintritt der Dunkelheit fertig zu werden, aber es ging. Dunkel war es allerdings, als ich fertig war, doch das Schlimmste war, dass kein Zug mehr zurück ging. Nach Quedlinburg wollte ich aber noch denselben Abend, und so musste ich mich wohl oder übel schon dazu entschliessen, zu Fuss nach Thale zu gehen, wo ich den letzten Zug nach Quedlinburg bequem erreichen konnte. Es ging sich gut, aber gefahren wäre ich doch lieber. Romantisch war die Geschichte aber, und selbst Abenteuer kann man noch auf der Landstrasse erleben. Hinter Timmerode näherten sich mir Harmonikaklänge und zwar in mir etwas rätselhafter Schnelligkeit, denn zu sehen war nichts; es war fast unheimlich. Und richtig, nach kurzer Zeit sauste ein paar Brockengespenster an mir vorüber, ein Männlein und ein Fräulein, nicht auf Besenstielen, sondern ganz modern auf Zweirädern, aber ohne Laternen (vor der Polizei scheint man im Harz keine Angst zu haben), und er spielte ihr dazu die süssesten Weisen auf einer Mundharmonika. Neidisch sah ich den so flüchtig Dahineilenden nach, aber es kam noch besser. Nach kurzer Zeit hörte ich Hülferufe, es war ein Unglück geschehen, und als ich nach einiger Zeit mich der Unfallstelle näherte, da — stand das Fräulein mit ihrem den Gehorsam verweigernden Stahlross mitten auf der Landstrasse in dunkler Nacht und rief angstvoll ihrem in seiner Musikbegeisterung nichts hörenden Kavalier nach. Das habe ich mir gedacht, denn zu sehen war nicht viel. Als ich die Unglücksstelle erreichte, hätte ich gern meine Dienste angeboten, aber erstens verstehe ich von der Radfahrerei absolut nichts, zweitens fluchte das Fräulein so kernhaft, dass ich mich vor ihr ebenso zu fürchten begann, wie sie sich vor mir fürchten mochte, und drittens kam auch gerade der Kavalier herangeeilt, der nun doch endlich gemerkt hatte, dass er für seine süssen Weisen keine Zuhörerin mehr hatte. Diesmal lachte ich, als ich vorüberpilgerte. Die Reparierererei muss lange gedauert haben, denn kurz vor Thale holten sie mich erst wieder ein. Und nun sage mal einer, dass es keine Romantik auf der Landstrasse mehr gibt. Der schönste Romanstoff! Ich stelle meine Erlebnisse sehr gern und unentgeltlich dem Schriftsteller, der für gärtnerische Zeitschriften so famose Gärtnerromane schreibt (was tatsächlich vorgekommen sein soll), zur Verfügung; er darf mich auch als Held benutzen, nur



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
X. Sitzplatz im Henkel'schen Blau-weissen Garten. (Text Seite 464.)

Neben einer alten, im Stamm verzweigten, mit Efeu bekleideten Weide war ein Halbrund aus jungen Ulmen angepflanzt, die nach vorn leicht über die Bank gebogen und mit *Solanum jasminoides* berankt waren. Die Weide war weiter noch mit Maurandien, *Polygonum baldschuanicum* und andern Schlingern bekleidet. Neben der Bank standen *Campanula pyramidalis coerulea*. Links lag der Teich, im Hintergrunde der Wintergarten. Vor diesem sieht man Drazaenen, Bambusen usw.; links *Dimorphanthus mandshuricus* und *Eulalia japonica* der Teichuferbepflanzung.

Die obere Abbildung gibt die Ansicht wieder, die man am jenseitigen Ufer bei einem Blick über den Teich auf diese Bank vor sich hatte.

Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

XI. Seitenweg im Henkel'schen Blau-weissen Garten. (Text S. 464.)

Dieser dem Laubengang (siehe Grundriss Seite 462) gegenüberliegende freie Weg war rechts mit weissen Petunien und links mit weissen Petunien und blaublühenden *Campanula pyramidalis* bepflanzt. Links erstreckte sich eine mit *Humulus japonicus* berankte Hainbuchenhecke am Wege entlang. Rechts sieht man *Dimorphanthus mandschuricus* und *Pritchardia Alexandrae*.

bitte ich, mich nicht so rasch zu verheiraten, das möchte ich denn doch nicht gern, auch nicht in effigio.

Bis Thale selbst hatte ich nur ein Stündchen Zeit gebraucht, dort aber muss ich mir einige Mühe gegeben haben, den Bahnhof auf denkbar grössten Umwegen zu erreichen, denn dass es vom Anfang des Städtchens bis zum Bahnhof auf geradem Wege eine halbe Stunde zu laufen ist, glaube ich heute noch nicht. In Thale fand sich zum letzten Zug noch viel zusammen, da im Bergtheater am Hexentanzplatz gespielt worden war. Nun waren mir auch die vielen Lichter, die vom Hexentanzplatz herüber während meiner Wanderung geglänzt hatten, erklärlich. —

In Quedlinburg fing ich bei H. Wehrenpfennig an. Schöne Bestände von allen möglichen Versandartikeln gab es dort. Bemerkenswert waren die zur Samenzucht dienenden Knollenbegonien, bei denen jetzt auch die gelben den andern Färbungen an Riesenblumigkeit nicht nachstanden. Auch Herr Wehrenpfennig hielt Heliotrop *Lederle* für eine ausgezeichnete Gruppensorte, bestätigte mir aber die schon früher hierüber gemachten Ausführungen. —

Bei Karl Sattler gab es auch viel zu sehen. Ein ausgezeichnetes Canna-Sortiment fesselte mich zuerst. In den letzten Jahren haben die Züchter bei den sogenannten Crozy-Canna darauf hingearbeitet, nicht nur grossblumige, sondern auch vielblumige und dadurch reich- und immerblühende Sorten zu erziehen, was auch gelungen ist. Die meisten der letztjährigen Neuheiten blühen sehr dankbar, indem sich an den Blütenstielen immer wieder Nebentriebe mit neuen Knospen und Blumen entwickeln und so einen immerwährenden Flor schaffen. Herr Sattler hat sich mit seinem *Rubin* als Cannazüchter einen guten Ruf erworben. Seine *G. Bornemann* ist auch sehr schön; sie ist feurig goldgelb mit Rot punktiert. Ferner habe ich mir als auffallend aufgeschrieben: *Andenken an J. H. Krelage, R. Wallace, Mlle. Clio, Mme. Paul Schmidt, Mme. André Charmet, Gartendirektor Wendland, Mme. Charlotte Warnery, Papa Nardy, Hofgärtner Hering, Deputé Louis Martin.* Die Beschreibungen bitte ich in den einschlägigen Verzeichnissen nachzulesen. Bei Pape & Bergmann fielen mir dann von Canna noch auf: *Gloriosa*, niedrigste von allen Sorten, ausgezeichnet für Topfkultur, gewissermassen eine Verbesserung von *Königin Charlotte;* ferner *Ami Beney,* leuchtend kirschrosa, eine der reichblühendsten.

Die orchideenblütigen Canna haben sich nicht bewährt; abzuwarten bleibt es, ob aus den Kreuzungen zwischen den Crozy-Canna und den orchideenblütigen etwas Brauchbares hervorgehen wird.

Herr Karl Sattler scheint ein grosser Liebhaber bunter Blattpflanzen zu sein; er besitzt noch ein sehr schönes Caladium- und ein ganz ausgezeichnetes Blattbegonien-Sortiment, welches die neuesten und besten Erscheinungen auf diesem Gebiet in sich vereinigt. Die leuchtendsten und farbenprächtigsten davon waren die Kettenbeil'sche *Meteor,* die Schmeiss'sche *Meta Schmeiss* und die Neubronner'sche *Frau Zier* oder *Frau Cyr,* die richtige Schreibweise ist mir nicht bekannt. Jedenfalls umfasst die Sattler'sche Sammlung das Beste der Züchter Neubronner, Kettenbeil, Schmeiss, Smetana u. a., die sich auf diesem Gebiet einen Namen gemacht haben. —

Bei Pape & Bergmann gibt es gewöhnlich so viel des Interessanten zu sehen, dass man darüber allein schon ein ganzes Buch zusammenschreiben könnte. Einmal haben die Her-



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

XII. Weg vor dem Wintergarten im Henkel'schen Blau-weissen Garten. (Text Seite 464.)

Der Weg war beiderseits mit weissblühenden Petunien bepflanzt. Links lag der Wintergarten, der aussen mit Cobaeen, Glycinen, *Humulus japonicus fol. var., Polygonum baldschuanicum, Solanum jasminoides, Vitis laciniata* usw. berankt war. Rechts sieht man die Seite 467 abgebildete Weide mit dem Sitzplatz, ferner Drazaenen, Bambusen und Rhapis.

Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

ren schon selbst immer recht wertvolle Neuheiten, und ferner findet man eine Auswahl der besten Neuheiten andrer Züchter, sowohl der Samen- als auch der Topfpflanzenbranche dort vereinigt, sodass bei einem Aufenthalt in Quedlinburg, der nicht zuviel Zeit in Anspruch nehmen soll, der Besuch dieser Firma in erster Linie sich als sehr lohnend erweist. Man hat dort auf verhältnismässig kleinem Raum sehr viel des Neuen beieinander und kann ohne allzu grosse Mühe sehr viel sehen.

Was die Dahlien anbelangt, so glaube ich, werden Pape & Bergmann mit ihren Neuheiten in den nächsten Jahren den Vogel abschiessen. Bei diesen Neuheiten »ist es erreicht«, die Reichblütigkeit nämlich in einem solchen Masse, dass es ein »Mehr« hierin kaum noch gibt. Drei Sorten sollen für 1906 herausgegeben werden: *Trudchen Pape, Medusa* und *Aristokrat.* Hiervon ist namentlich die letztere tatsächlich fabelhaft reichblühend; die ziemlich bedeutende Fläche, die mit dieser ser Art eine lilarosa blühende Sorte *Linda Freudenberg,* und in den letzten Jahren brachte Benary-Erfurt die dunkelrotblühende *Lucifer.* Pape & Bergmann aber haben jetzt schon in ihrer Sammlung alle möglichen Färbungen vereinigt. Zweifellos wird diese neue Rasse eine sehr gesuchte Gruppenpflanze werden; der niedrige Wuchs, die schöne schwärzliche Belaubung, der Blütenreichtum und die Farbenpracht der Blumen wirken zusammen, um dieser Neuheit einen bedeutenden Wert zu verleihen.

Auch die Streptocarpus-Hybriden befanden sich bei Pape & Bergmann in einem solchen vervollkommneten Zustand in ausgezeichneten Färbungen und nicht nur sehr grossblumig, sondern auch vielblumig, sodass man es immer wieder lebhaft bedauern muss, dass sie nicht so gewürdigt werden, wie dies ob ihrer Schönheit eigentlich der Fall sein sollte.

Wenn ich mich nun auch einmal in das Gemüse verirre,



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XIII. Wintergarten der Firma Heinrich Henkel. (Text Seite 464.)

Der Wintergarten war mit Schlingpflanzen: Cissus, Medeolen, Passifloren, Vitis usw. berankt und mit verschiedenen Dekorationspflanzen ausgestattet. Unter dem Glasdache hingen sehr schöne Farnampeln. Das Innere wurde benutzt für eine dauernde Ausstellung höchst geschmackvoller Bindekunstarbeiten der obengenannten Firma.

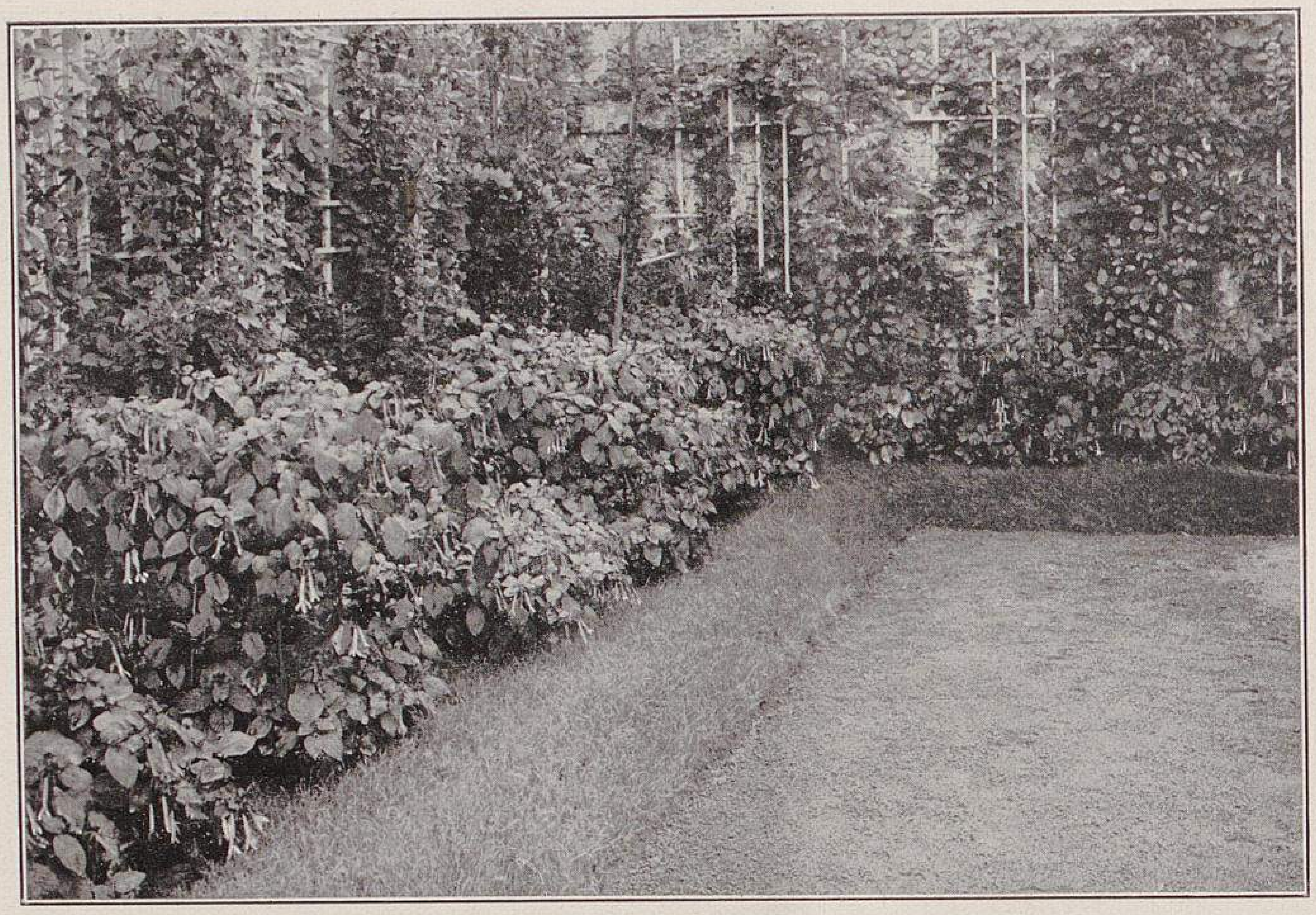
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Sorte bestanden war, könnte wirklich mit einem Feuermeer verglichen werden. Diese *Aristokrat* und die vorjährige Neuheit *Harzer Kind* sind die reichblühendsten Dahliensorten überhaupt (Ansorge's neue *Edelweiss* würde dazu passen). — Die vorjährigen Neuheiten Pape & Bergmann's, namentlich *Orangeprinz, Koralle, Friedhofsinspektor Kittel, Nordlicht* usw., zeichneten sich schon durch Reichblütigkeit aus, aber an *Aristokrat* reichen sie doch nicht heran. Pape & Bergmann befinden sich jedenfalls auf dem richtigen Wege, denn Neuheiten von solcher Blühwilligkeit werden auch jetzt noch ihren Weg machen. Die Engländer könnten sich ein Beispiel daran nehmen, denn die englischen Züchter schicken immer noch ein gut Teil solcher Sorten, die mangelhaft und dann auch noch im Laub versteckt blühen.

Ich will hier gleich noch hinzufügen, dass Pape & Bergmann noch eine neue Rasse niedriger einfacher Dahlien mit dunklem Laub in den Handel bringen werden, die ebenfalls Aufsehen erregen dürften. Vor zehn Jahren gab es in die-so kann mich dazu natürlich nur die Wichtigkeit des Gegenstandes veranlassen. Pape & Bergmann besitzen nämlich eine neue Bohne, eine *Fadenlose Krupbohne.* Die *Fadenlose Stangenbohne* ist ja schon seit Jahren bekannt und hat sich viele Freunde erworben, eine fadenlose Krupbohne wird aber sicher noch mehr begehrt werden.

Impatiens Holsti befriedigt auch hier inbezug auf Wuchs und Blühwilligkeit nicht ganz; sie stand in Töpfen auf Stellagen zwecks Samengewinnung neben *Impatiens Sultani,* die hier in drei Färbungen: hellrosa, leuchtendrosa und violettrosa vertreten war. Jedenfalls werden aber in den nächsten Jahren neue Hybriden entstehen, bei denen die Fehler, die *Impatiens Holsti* jetzt noch anhaften, nicht mehr bemerkbar sein werden.

Aus der grossen Fülle von Sommerblumen-Neuheiten greife ich hier nur noch die neuen Antirrhinum-Sorten heraus, die mir durch ihre lebhaften Färbungen ins Auge fielen. Diese Löwenmäulchensorten sollten viel mehr



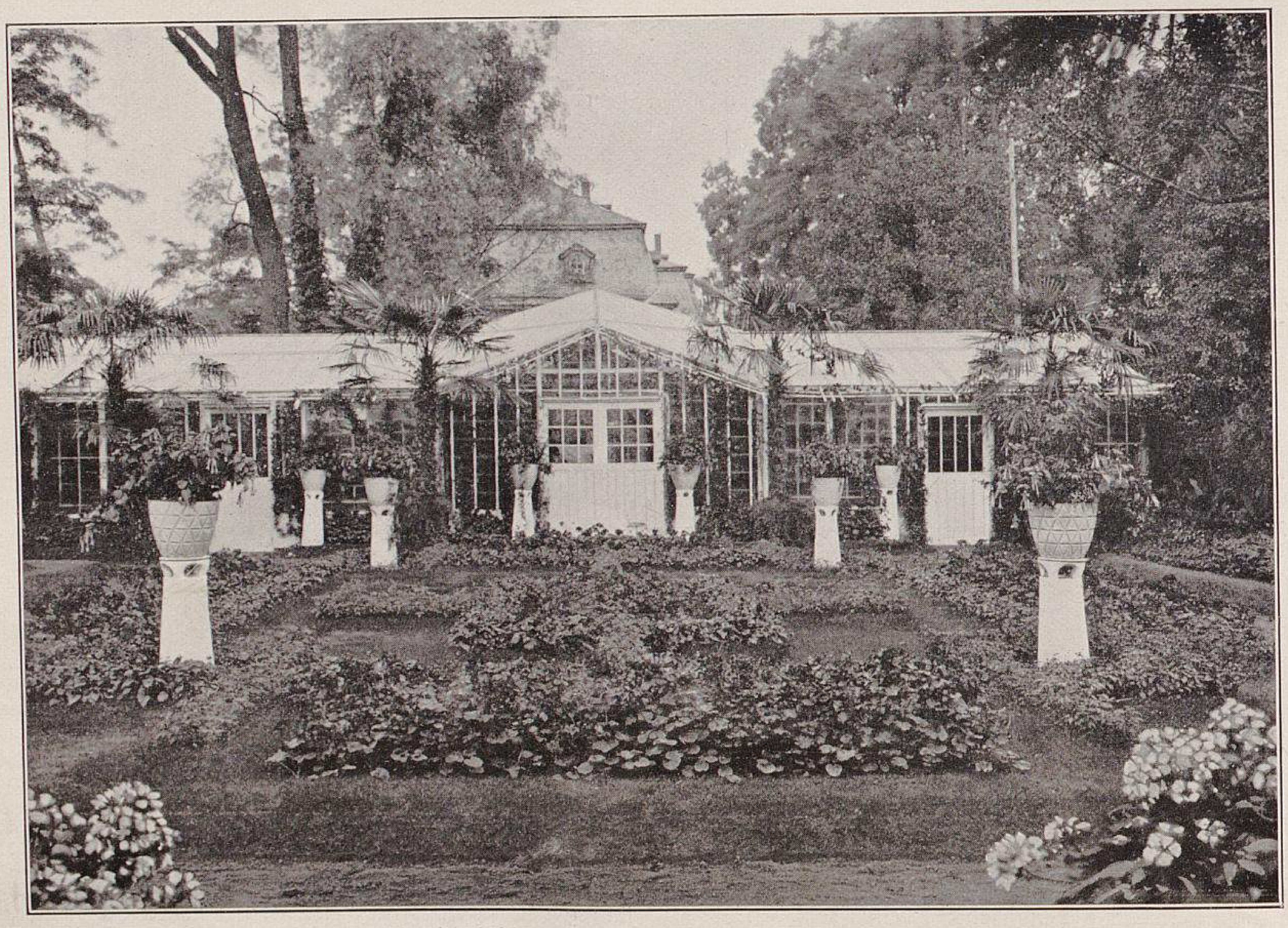
Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

XIV. Fuchsien Andenken an Heinrich Henkel im Roten Garten der Firma Heinrich Henkel.
(Text Seite 464.)

Der untenstehend in einer Gesamtansicht dargestellte Henkel'sche Rote Garten war an einer Seite mit der Fuchsie *Andenken an Heinrich Henkel* bepflanzt, die auf ihrem, durch eine Böschung gehobenen Standort zur besten Geltung kam. Die Rückwand war mit jungen Silberpappeln bekleidet, die von Cobaeen, Tropaeolum usw. durchzogen waren.

verwendet werden; es sind ausgezeichnete Gruppenpflanzen, und ebenso wertvoll sind sie zum Schnitt. *Goldorange* ist die leuchtendste aller Löwenmaulsorten. Von David Sachs ist dieselbe Färbung zu gleicher Zeit unter dem Namen *Defiance* dem Handel übergeben worden. Zweifellos ist die Bezeichnung *Goldorange* treffender und auch glücklicher gewählt worden, denn der Name *Defiance* erinnert zu sehr an Verbenen und Gloxinien gleichen Namens, womit sich dann allerdings eine ganz andre Farbenvorstellung verknüpft. *Gloriosa* ist ebenfalls eine wundervolle Färbung, ein feuriges brillant Rosa, ein prachtvolles Seitenstück zu *Goldorange*.

Viel, sehr viel gäbe es noch zu erzählen, wollte ich noch über alles plaudern, was ich bei Pape & Bergmann sah, aber es wird zu viel. Hoffentlich berichten die Herren über ihre Sachen selbst einmal. Es war noch vieles da von Neuheiten, dem man noch anerkennende

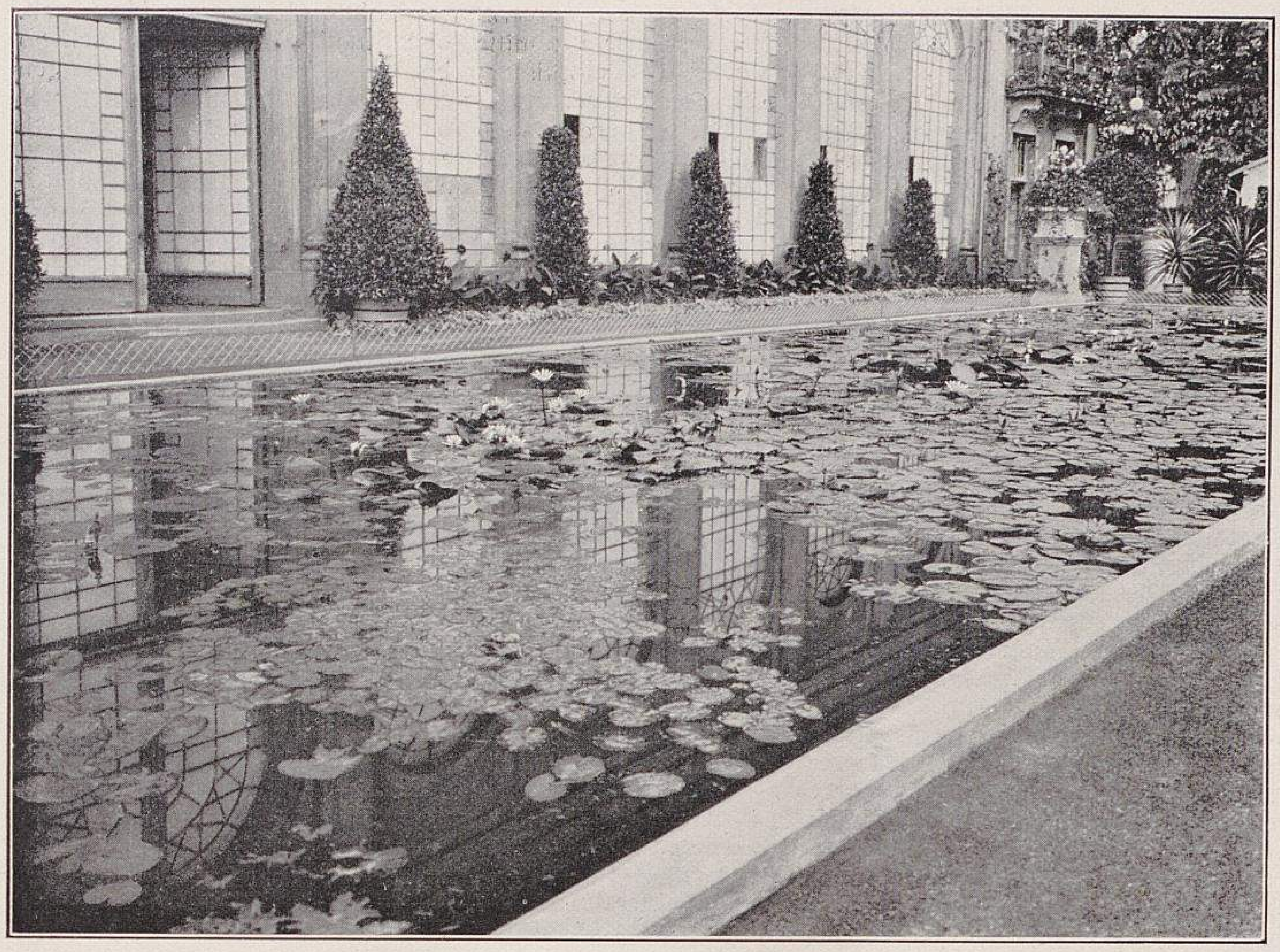


Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

XV. Der Rote Garten der Firma Heinrich Henkel. Gesamtansicht. (Text Seite 464.)

Von dem Blau-weissen Garten wurde der Rote Garten durch den Wintergarten getrennt. Grundriss und Bepflanzungsangaben finden die Leser S. 462. In den Vasen standen Fuchsien *Andenken an Heinrich Henkel*. Die Abbildung lässt erkennen, in welch zweckmässiger Weise die Bepflanzung durch kleine Böschungen über die parterreartig vertieft liegende Rasenfläche emporgehoben war. Zwischen der Oberkante der Böschungen und dem Rande der Bepflanzung war *Trifolium pratense quadrifolium* angesiedelt, welche zierliche hübschbelaubte Pflanze ein reizendes Bindeglied zwischen Rasen und Bepflanzung bildete.

Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner' Zeitung«.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XVI. Nymphaeen der Firma Heinrich Henkel. Teilansicht des Bassins. (Text Seite 465.)

wird sie trotzdem nicht werden.

Ein grösserer Bestand der »Hängenelke«, die im letzten Jahre stark gefragt und sehr gut gegangen sein soll, gab Veranlassung zu einer Erörterung, was diese Gebirgs-Hängenelke eigentlich für ein Dianthus ist. Wir sind nicht dahinter gekommen; die Frage bleibt offen, und sehe ich einer geneigten Beantwortung von andrer Seite sehr gern entgegen.

Bemerkungen zu einigen Liguster-Arten.

Im Jahrgang 1899 dieser Zeitschrift veröffentlichte ich auf Seite 217 eine Abhandlung über empfehlenswerte Liguster-Arten, auf die ich hier noch einmal zurückkommen will, um einige Zusätze und Verbesserungen zu bringen. Ich hatte mich damals leider in Rücksicht auf die in den Dendrologien von Dippel und Köhne gebrauchte Nomenklatur und um nicht von der in den deutschen Gärten gebräuchlichen Benennung abzuweichen, verleiten lassen, den Benennungen der genannten Autoren zu folgen, obwohl mir, wie aus den angeführten Synonymen hervorgeht, die richtigen

Worte hätte widmen können, der Stoff würde für einen doppelt so langen Bericht ausreichen.

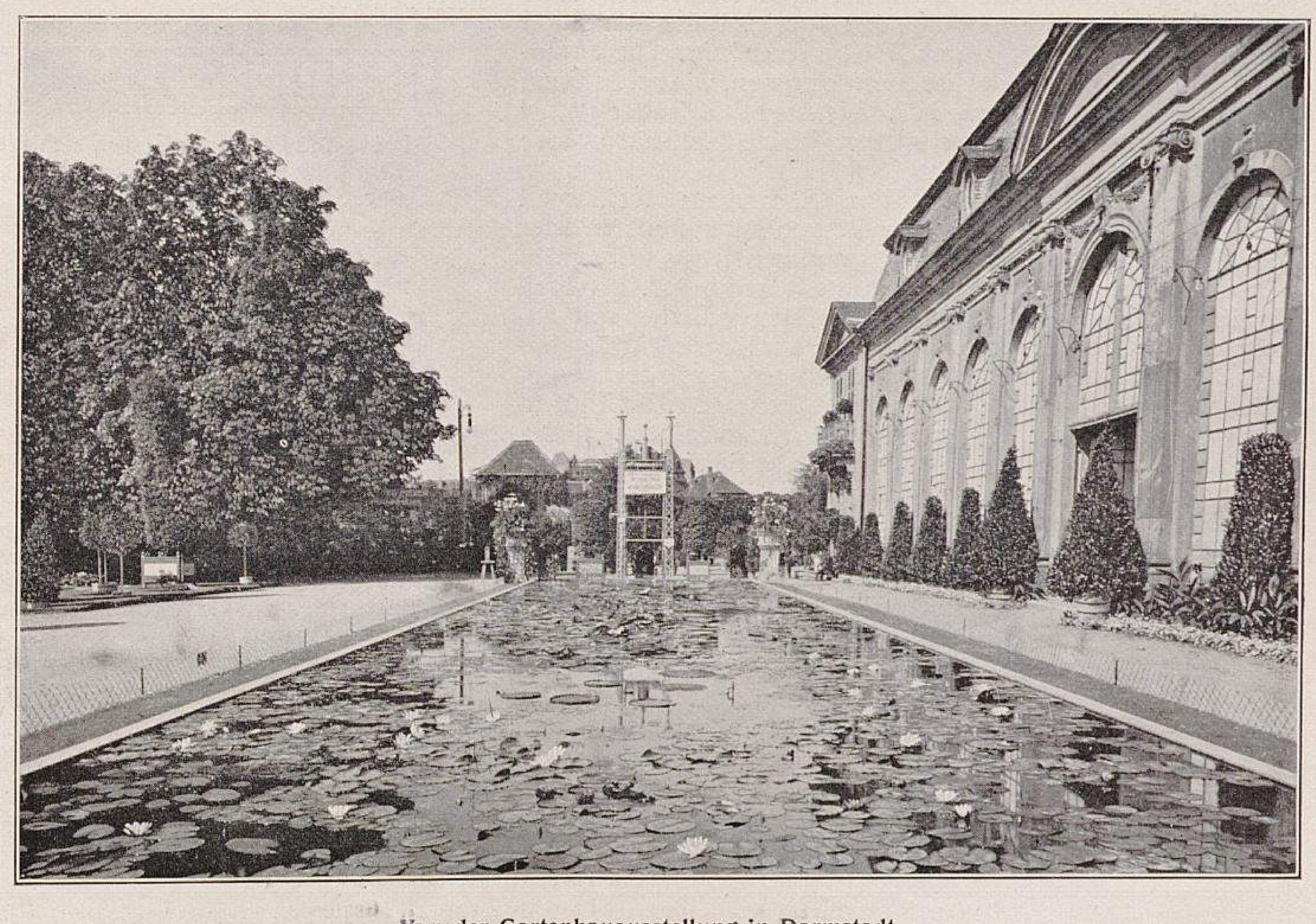
Bei Sattler & Bethge sah ich das Efeu-Zonalpelargonium *Gertrud Vieweg*. Die Sorte rankt eigentlich etwas und dürfte richtiger zu den neuen riesenblumigen *Pelargonium peltatum* zu zählen sein; an und für sich ist es eine prachtvolle Neuheit mit grossen, silberrosafarbenen, dichtgefüllten Blumen.

Unter den noch ungetauften Zonalpelargonien-Neuheiten fand sich eine hübsche, interessante Erscheinung, eine kleinblumige Sorte mit feuerroten Blumen, die man *Brennende Liebe* taufen sollte, so sehr erinnert sie an *Lychnis chalcedonica fl. rubro pl.* —

Bei Gebrüder Teupel sah ich einige neue Freiland-Coleussorten: *Rubin* und *Wissmanni*, die sich sehr schön färben und dabei hart sein sollen.

Die Salvie *Zürich* ist fast noch besser als *Feuerball*.

Begonie *Gloire de Lorraine alba* soll wüchsiger sein als *Caledonia* und *Turnford Hall;* so verlangt wie die rosa Sorte



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XVII. Nymphaeen der Firma Heinrich Henkel. Gesamtansicht des Bassins. (Text Seite 465.)
Rechts das Orangeriegebäude. In der Mitte des Hintergrundes die Heizung. Die Bepflanzung ist Seite 465 angegeben.
Originalaufnahmen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Namen bekannt waren, die ich auch in der zwei Jahre später erschienenen Bearbeitung der Gattung für die »Cyclopedia of American Horticulture« anwandte. Zur Berichtigung lasse ich daher hier eine Aufzählung der in meiner früheren Abhandlung genannten Arten der Gruppe Ibota mit ihren Synonymen unter den richtigen Namen folgen, was erwünscht scheint, denn selbst in dem neuen Handbuch der Laubholz-Benennung sind die hier in Betracht kommenden Arten und Varietäten noch nach der irrtümlichen Dippel'schen Auffassung aufgeführt, obwohl ich damals die Sachlage schon richtig gestellt hatte.

Im Anschluss hieran mögen dann noch zwei neue in Kultur befindliche Arten, die Professor Köhne in seiner im vorigen Jahre erschienenen Monographie der Liguster der Gruppe Ibota aufgestellt hat, kurz beschrieben werden.

Ligustrum ovalifolium Hassk. (*L. medium* Franch. et Sav.). Die von mir vermutete Identität des *L. medium* mit *L. ovalifolium* ist von Köhne durch Untersuchung Franchet'scher Originalexemplare bestätigt worden.

Ligustrum Ibota Sieb., auch Rehder 1901 und Köhne 1904 (*L. obtusifolium* Sieb. et Zucc.). Diese Art ist in dem obengenannten Jahrgang auf Seite 217 als *L. obtusifolium* abgebildet.

Ligustrum Regelianum Köhne (*L. Ibota var. obovatum* Dippel, nicht Blume, *L. obtusifolium var. Regelianum* Rehd. 1899, *L. Ibota var. Regelianum* Rehd. 1901). Dem Vorgange Köhne's folgend betrachte ich diesen Liguster jetzt als eigene Art. Er unterscheidet sich von der vorhergehenden Art ausser durch den Wuchs und die stärkere Behaarung durch kleinere Blätter, kleinere Früchte und durch kaum zweimal so lange wie breite Staubbeutel, während diese bei *L. Ibota* mehr als doppelt länger als breit sind.

Ligustrum amurense Carr. (*L. obtusifolium var. dubium* Köhne 1896). Dieser Liguster wird jetzt auch von Köhne als eigene Art anerkannt.

Ligustrum ciliatum Blume, auch Rehder 1901 und Köhne 1904 (*L. Ibota* Sieb. et Zucc., auch Dippel, Köhne 1893 und Rehder 1899). Zu dieser Art hatte ich früher das *L. medium* Hort. als Synonym gestellt, das aber von Köhne als neue Art, *L. acuminatum*, betrachtet wird, eine Ansicht, der ich mich jetzt auch anschliesse. Das echte *L. ciliatum* bildet einen aufrechten Strauch von nicht sehr hohem Wuchs. Die breit elliptischen bis eilanzettlichen, 3—6 *cm* langen Blätter sind an beiden Enden spitz und kahl oder fast kahl. Die Blütenstände sind sehr klein und armblütig, fast kopfig. Blütenstiele und Kelche, wie auch die jungen Triebe sind kahl. Die Staubbeutel sind in der Kronenröhre eingeschlossen, wie bei *L. Ibota, L. Regelianum* und *L. amurense.* Die Art blüht früher als die andern Liguster; ihr Zierwert ist aber der kleinen Blütenstände wegen gering.

Ligustrum acuminatum Köhne (*L. medium* Hort. amer. [Arnold-Arb.]). Ein mittelhoher Strauch mit aufrechten oder aufrecht abstehenden Zweigen, von weniger streng aufrechtem Wuchs als die vorhergehende und die folgende Art. Die breit länglichen bis eilanzettlichen, 4—8 *cm* langen Blätter sind zugespitzt, am Grunde verschmälert und am Rande fein gewimpert, zuweilen auch auf beiden Flächen zerstreut oder wenigstens unterseits längs des Mittelnervs behaart. Der Blütenstand ist eine lockere, etwa 5 *cm* lange, pyramidale Rispe. Der Kelch und die Blütenstiele sind kahl. Die Staubbeutel ragen aus der Kronenröhre hervor. Die Früchte sind 7—8 *mm* lang. Die Blütezeit beginnt Mitte Juni, etwas später als die der vorhergehenden Art. Als Blütenstrauch verdient *L. acuminatum* immerhin Beachtung, besonders die Formen mit grösseren Blütenrispen, die in der Grösse ziemlich stark variieren; in Bezug auf die Belaubung jedoch zeichnet es sich vor andern Liguster-Arten unvorteilhaft dadurch aus, dass es seine Blätter früh im Herbst verliert.

Ligustrum macrocarpum Köhne (*L. medium* Hort. gall. [Levavasseur]). Ein mittelhoher Strauch von streng aufrechtem Wuchs. Die elliptischen bis eilänglichen, 4—8 *cm* langen Blätter sind spitz, doch nicht so allmählich verschmälert wie bei der vorhergehenden Art und am Rande fein gewimpert. Die etwa 5 *cm* langen Blütenrispen sind sehr dicht und reichblütig. Die Blütenstiele und Kelche sind kahl. Die Staubbeutel ragen aus der Kronenröhre hervor. Die ovalen Früchte sind 10—13 *mm* lang. Diese Art blüht mit der vorigen und ist durch kräftigen Wuchs, dichte Blüten- und Fruchtstände, die zahlreich entlang der Zweige wie bei *L. Ibota* erscheinen, ausgezeichnet.

Zu den übrigen in meiner frühern Abhandlung genannten Liguster-Arten ist weiter nichts hinzuzufügen, höchstens wäre zu erwähnen, dass inzwischen noch *L. Delavayanum* Hariot, eine neue Art aus Yunnan mit kleinen immergrünen, myrtenähnlichen Blättern und kleinen Blütenrispen eingeführt worden ist, das ich jedoch bisjetzt nur in jungen, nicht blühenden Pflanzen gesehen habe. Ferner ist neu eingeführt, mir aber nicht näher bekannt, *L. yunnanense* L. Henry.

Alfred Rehder.

PERSONALNACHRICHTEN

Wilhelm Kliem, Handelsgärtner in Gotha, wurde die Herzog Karl Eduard-Medaille am grün-weissen Bande verliehen.

W. Eberhardt, Stadtgärtner in Halberstadt, übernimmt mit dem 1. Oktober die Stellung eines Friedhofsverwalters auf dem Südwest-Friedhof in Dortmund.

G. Gebhardt wurde als Nachfolger des Vorgenannten als Stadtgärtner in Halberstadt angestellt.

R. Pohl, Schlossgärtner in Niewodnik, gibt mit dem 1. Oktober seine Stellung auf und übernimmt die Leitung der Schlossgärtnerei des Wirkl. Geheimen Ober-Regierungsrats Gamp in Hebrondamnitz.

W. Gutzmann übernimmt mit dem 1. Oktober die Leitung der Obstplantagen des Obstgutes Oberau.

C. G. Nanz, ein aus Quedlinburg stammender deutscher Gärtner, starb im Alter von 62 Jahren am 17. August in Owensboro, Kentucky (Nordamerika), wo er seit 25 Jahren eine Handelsgärtnerei betrieb.

HANDELS-REGISTER

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
Georg Raettig in Krivitz und
Chr. Sörensen in Brielow,
und als Landschaftsgärtner:
W. Konwinsky in Hamm.

KONKURSE

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Gärtnereibesitzers **Ernst Otto Lehmann** in Rhäsa und des Handelsgärtners **Heinrich Rummert** in Stendal ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Ueber das Vermögen des Gärtnereibesitzers **Otto Rüdy** in Finkenwalde ist am 14. September das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Gemeindevorsteher Villain in Finkenwalde. Konkursforderungen sind bis zum 8. Oktober 1905 gerichtlich anzumelden.

Schluss der Redaktion: 22. September.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

* * * Abonnementspreis: * * *
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 40. ** Erfurt, den 7. Oktober 1905. ** 20. Jahrgang.

Das mittlere und südöstliche Mexiko und seine Vegetation, mit besonderer Berücksichtigung der dort gezogenen Nutzpflanzen.

Von **C. A. Purpus** in San Diego (Kalifornien).

Wenn man mit der mexikanischen Zentralbahn bei El Paso in Texas den Rio Grande überschritten hat, so erreicht man nach kurzer Fahrt bei der kleinen Grenzstadt Juarez zwischen den Staaten Texas in den Vereinigten Staaten und Chihuahua in Mexiko das alte Land der Azteken. Das Land macht denselben Eindruck wie das südwestliche Texas, Neu-Mexiko oder Arizona, nur die braunen Mexikaner, die eingehüllt in ihre bunten Decken an den weit von einander entfernten Stationen sich einstellen, zeigen uns an, dass wir uns in Mexiko befinden.

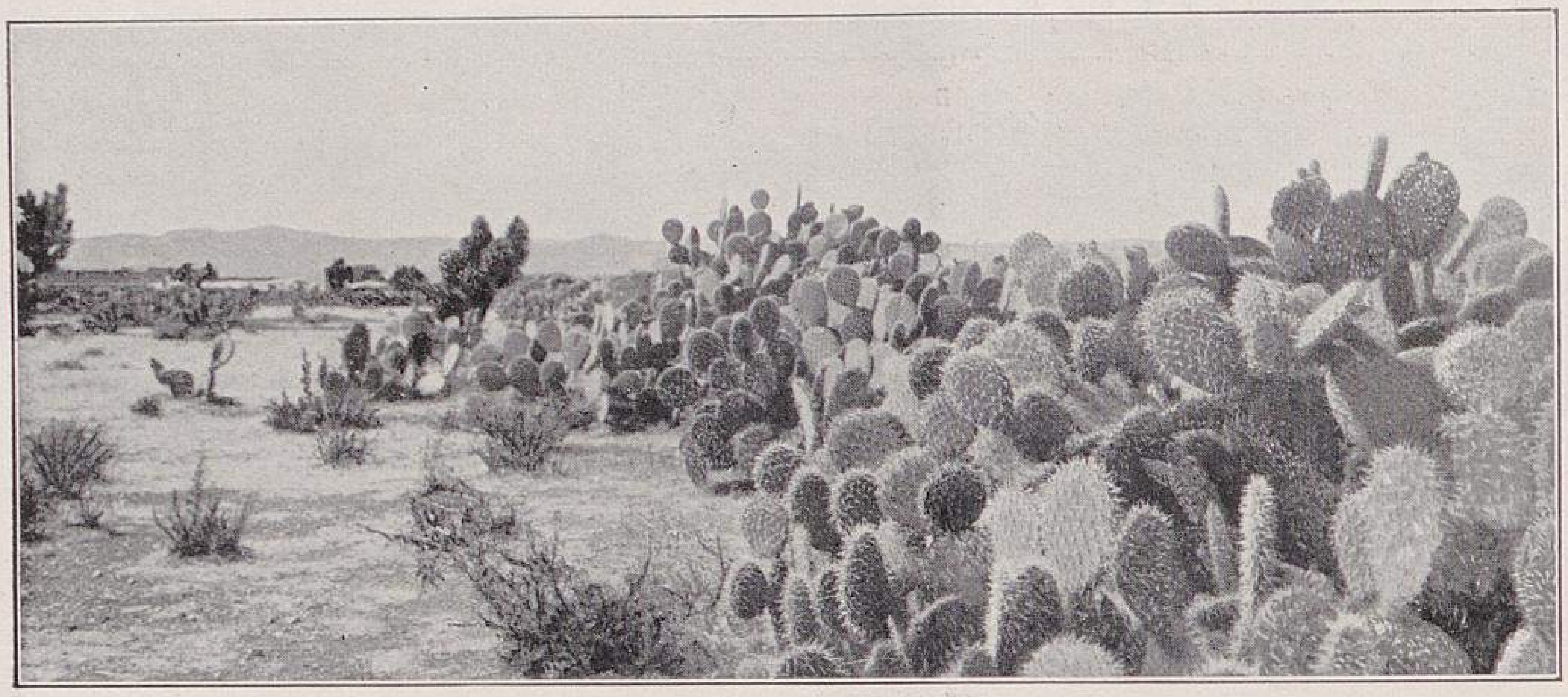
Wie in Neu-Mexiko und Arizona, so ziehen sich auch hier im Staate Chihuahua wunderbar geformte, unzusammenhängende Gebirgsketten, die sich zumeist aus eruptiven Gesteinsarten aufbauen, über weite, sandige Ebenen dahin, bedeckt mit spärlichem Graswuchs oder Mesquite-Gebüsch, *Prosopis juliflora*. Hin und wieder erscheinen auch genügsame *Yucca rostrata* (Abbildung nebenstehend) oder Kakteen, meistens Opuntien (Abbildung S. 474 oben), die der sengenden Sonne und der Trockenheit des Landes Trotz bieten.

Nach eintägiger Fahrt treten bei der kleinen Station Ojo Caliente weite Grasflächen auf, welche nur während der Regenzeit, die in den Sommer fällt, grün sind, sonst aber ein trostloses, fahlgelbes Aussehen haben. Dazwischen schieben sich weite Strecken, die mit der Mesquite oder *Larrea mexicana* bedeckt sind, von denen die erstgenannte oft schwer passierbare Dickichte bildet. Diese Grasflächen werden begrenzt von fast baumlosen, phantastisch geformten, rötlichen Gebirgsketten und erstrecken sich bis Chihuahua, der Hauptstadt des Staates. Der ganze Staat Chihuahua ist eine über 1300 *m* hohe, fast baumlose, von kahlen, unzusammenhängenden Gebirgsketten durchzogene Hochebene, die sich im Westen an die Sierra Madre occidental anlehnt. Nur längs der Wasserläufe erscheint spärlicher Baumwuchs, aus Populus, Salix und Fraxinus oder in der hohen Sierra aus Pinus-Arten und immergrünen Eichen zusammengesetzt. Nirgends aber fehlt die Mesquite, die neben *Larrea mexicana* der Charakterstrauch dieser Wüstenlandschaft ist.

Bei der gewerbereichen Stadt Santa Rosalia überschreitet man den Rio Conchos, den grössten Fluss des Staates Chihuahua, wenn man den Rio Grande, in den er mündet, ausser Betracht lässt. Derselbe strömt in einem breiten Tal dahin, das von kahlen, felsigen Bergen begrenzt wird. Er hat seinen Ursprung in der hohen Sierra und verwandelt das schöne Tal in eine fruchtbare Landschaft. Bei der kleinen Station Jimenez



Mit Yucca rostrata bewachsene Ebene in Mexiko. (Text nebenstehend.)
Originalaufnahme von C. A. Purpus.



Opuntien-Felder bei Zacatecas (Mexiko). (Text Seite 473.)
Originalaufnahme von C. A. Purpus.

passiert man einen zweiten Fluss, den Rio Florido, und fährt von hier meist durch gebirgiges Gelände bis zur Grenze des Staates Coahuila. Hier breiten sich nun wieder weite Ebenen aus, bewässert von dem Rio Nazas und durchzogen von weissgrauen, schroffen, vielzackigen Gebirgsketten, die unregelmässig über das ganze Gebiet zerstreut sind, der Kreideformation angehören und sich aus Kalk, Dolomit und verwandten Gesteinsarten aufbauen. Die weiten Ebenen bedecken Baumwollfelder, und in den kahlen, trockenen Kalkbergen ist die Heimat der verschiedenartigsten Kakteen, die Felsen und Abhänge bedecken. Zwischen die mit Kakteen bedeckten Flächen schieben sich andre, welche mit Agaven und Hechtien bewachsen sind, die durch ihre bösartigen Dornen und Stacheln den Fuss des Wanderers hemmen. Hier und da ragen schönblühende Yucca, dornige Akazien, *Fouquieria splendens* und *F. spinosa* über das stachelige Gewirr empor; ferner finden sich milchende Strauch-Euphorbien, strauchige Kompositen und andre ähnliche Gewächse.

Die hier in ungeheurer Masse vorkommenden Agaven, die grosse Flächen bedecken, liefern eine grobe Faser, die von den Eingeborenen durch Klopfen der frischen Blätter an Ort und Stelle gewonnen wird. Die Fasern werden entweder ausgeführt oder auf primitive Art gesponnen und zu einem groben Gewebe verarbeitet, das zu Baumwollsäcken Verwendung findet. Auch die Fasern der verschiedenen Yucca-Arten werden gewonnen und zur Herstellung von Bürsten und dergl. benutzt.

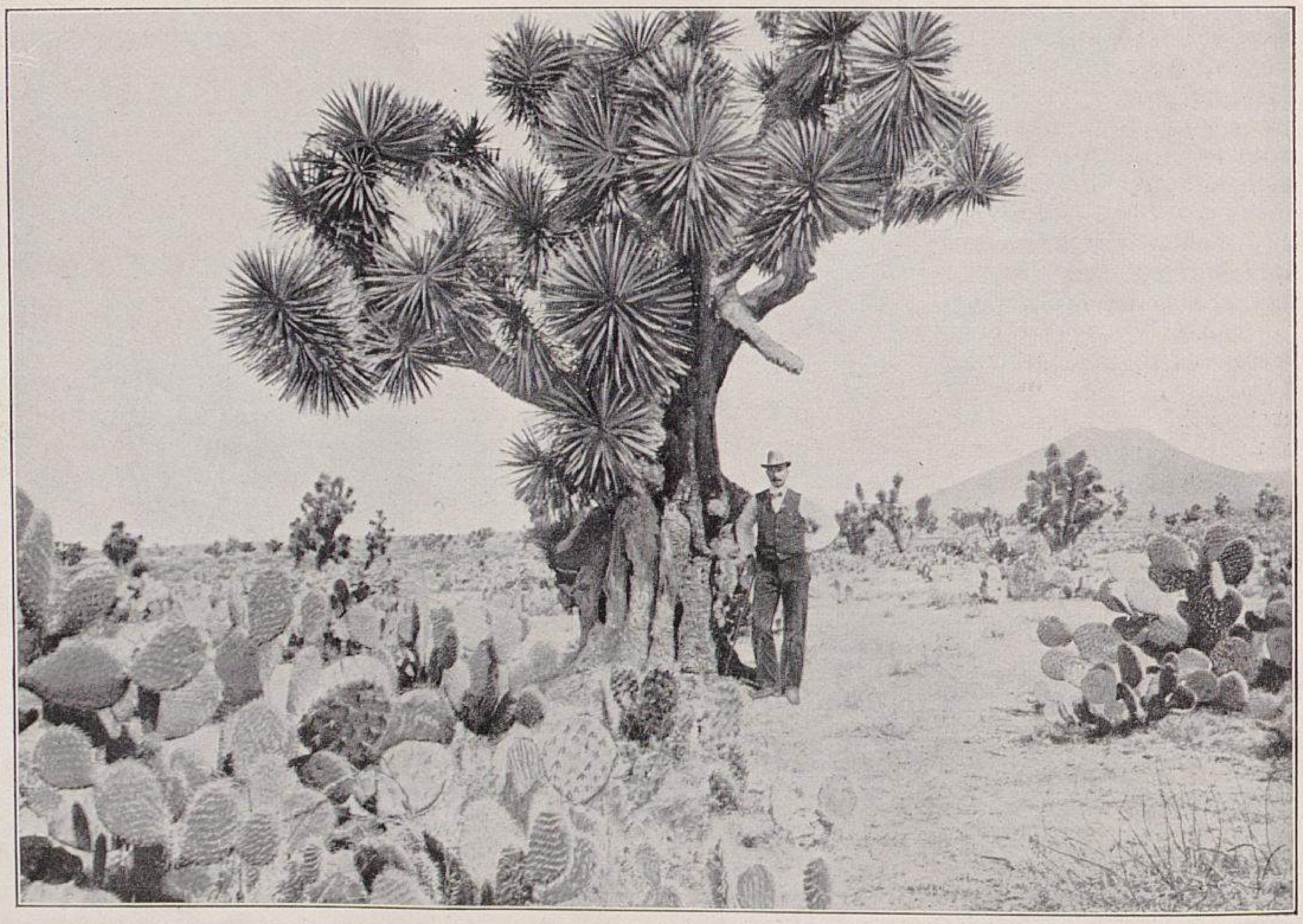
Aus einer in grosser Menge an den trockensten Abhängen und Bergen wachsenden Euphorbiacee, von den Eingeborenen »Guayula« genannt, wird in der kleinen Stadt Jimulco Kautschuk gewonnen, der zurzeit Herrn Obermedizinalrat Dr. Heyl in Darmstadt zur Untersuchung vorliegt.

Diese eigenartige Vegetation begleitet uns bis zur Grenze des Staates Zacatecas. Von hier aus fährt man durch weite, von niedrigen Erhebungen durchzogene Hochebenen. Ebenen und Berge sind bedeckt mit Dickichten von Opuntien, die sich auf Hunderte von Meilen ausbreiten und der Landschaft ein merkwürdiges Gepräge aufdrücken. Zuweilen tritt auch niedriges Gebüsch auf, in dem man schöne Echinocactus bemerkt, oder es erheben sich baumartige *Yucca valida*, die immer häufiger werden, je mehr man sich der Hauptstadt des Staates Zacatecas nähert, die eine der höchstgelegenen Städte Mexikos ist (Abbildung untenstehend).

Zacatecas liegt über 2600 *m* hoch malerisch in einem Talkessel, von kahlen, roten, felsigen Bergen begrenzt, an denen die minenreiche Stadt amphitheatralisch hinaufsteigt.

Nachdem man Zacatecas verlassen hat, erreicht man nach kurzer Fahrt durch eine spärlich mit Bäumen bedeckte Landschaft — nur hin und wieder sieht man den Pfefferbaum, *Schinus Molle*, einzeln oder in Gruppen beisammen — Aguas Calientes, wo sich, wie schon der Name andeutet, warme Quellen befinden. Von hier beginnt das fruchtbare Hochplateau, die Tierra templada, der Garten Mexikos.

Die Landschaft hat nun den Wüstencharakter verloren. An den Abhängen der Berge sieht man immergrüne Eichen, behangen mit Tillandsien (Abbildung Seite 475), untermischt mit dornigen Akazien, gewürzig duftenden Burseren und überragt von Riesen-Kaktus, *Cereus marginatus*, der zur Umzäunung der Felder und Gärten Verwendung findet, ferner von *C. geometrizans*, *C. queretaroensis*, Riesen-Opuntien, *Opuntia Ficus-indica*, deren Früchte in grosser Menge auf die Märkte kommen und gegessen werden. Dazwischen breiten sich grosse Pflanzungen von *Agave americana* aus, die den Mexikanern ihre Fasern und den so beliebten Pulque liefert. Der Pulque wird aus dem Safte der Agave gewonnen, indem



Ebene mit Opuntien-Dickichten und Yucca valida bei Zacatecas (Mexiko).
Originalaufnahme von C. A. Purpus.

man das Herz der Pflanze, ehe sie sich zum Blühen anschickt, aushöhlt. In der Vertiefung, die man mit einem Steine bedeckt, sammelt sich der süsse Saft. Dieser wird jeden Abend mit einem Heber aus Lagenaria meist auf primitive Art aufgesogen, dann in einen ausgehölten Kürbis, der auf dem Rücken getragen wird, abgelassen. Alsdann giesst man den Saft zur Gärung in Ollas oder aufgespannte Ziegenfelle. Nach der Gärung oder auch schon während derselben füllt man den Saft in zugenähte Ziegenfelle und schafft ihn auf den Rücken von Eseln auf die Märkte. Der Pulque ist stark alkoholhaltig und sehr berauschend, und stellt man verschiedene alkoholhaltige Getränke, Mescal, Pequila usw., daraus her.

Auch sieht man fruchtbare Felder bepflanzt mit Weizen, Gerste, Mais oder den in Mexiko so beliebten Kichererbsen, Garbanzos und braunen Bohnen, Frigóles, die neben Tortillas, die aus Mais gebacken werden, der vorher mit abgelöschtem Kalk gekocht, dann auf Steinen oder auch in Mühlen gerieben wird, das tägliche Brot der ärmeren Klassen, der »Peones« bilden.

Nach Aguas Calientes folgt Silao, eine der grösseren Stationen der mexikanischen Central-Railroad, eine kleine, schöngelegene Stadt, aus der die spitzen, weissen Kirchtürme emporragen.

Mein Freund Colonel Hochderffer und ich selbst hielten uns mehrmals in Silao auf, um Kakteen zu sammeln, von denen gewisse interessante Arten hier vorkommen.

Die Stadt liegt in einer fruchtbaren, gut angebauten Ebene mit herrlichem Klima, das fast das ganze Jahr gleich ist. Im Hintergrund erheben sich rötliche Berge mit kahlen Spitzen. Wir besuchten diese Berge mehrmals und fanden daselbst eine interessante Flora, bestehend aus immergrünen Eichen untermischt mit schönblühenden Erythrinen, Cassien, gewürzigen Burseren, Lantanen und andern Pflanzen, dazwischen Dikkichte von Opuntien, überragt von hohen Cereus. An steinigen Stellen fanden sich *Echinocactus stenogonus*-Formen, *Mammillaria Schmidti,* ferner schön blühende Stevien, Eupatorium, die violettblühende *Vernonia Steetzi,* Salvien und eine grosse Anzahl interessanter Stauden.

An Erythrina und Cereus wuchsen interessante Tillandsien, an Bursera ein schönblühender Loranthus, und aus dem Gestein schauten interessante Farnkräuter hervor.

Nicht weit von Silao befindet sich die gleichnamige Hauptstadt des Staates Guanajuato, eine sehr interessante alte Stadt mit reichen Silberminen. Sehenswert sind hier die Katakomben, in denen Mumien in weisse Gewänder gehüllt in langen Reihen aufgestellt sind.

In den Gärten von Silao zieht man Massen von Feigen und Granatäpfeln, auch sieht man schöne Dattelpalmen, ferner eine Zitronenart (Limones dulces) mit hellgelber, süsser Frucht, die jedoch nicht sehr schmackhaft ist. Dieselbe wird in Massen auf die Märkte gebracht oder manchmal an lange Stecken gereiht am Bahnhof an die Durchreisenden verkauft.

Auf die Station Silao folgt die kleine, vieltürmige Stadt Irapuato, ebenfalls im Staate Guanajuato gelegen. Irapuato ist die Erdbeerstadt Mexikos, wo man die herrlichen Früchte zu jeder Jahreszeit bekommt. Die Eingeborenen bringen sie in kleinen Körbchen zu 25—30 Centavos an die Bahn und verkaufen sie an die Durchreisenden. Die Gegend bei Irapuato ist sehr fruchtbar, aber sehr arm an Holz. Wie in Silao zieht man auch hier Mais, Weizen, Gerste, Bohnen, Garbanzos, ferner Bataten und andre Knollengewächse.

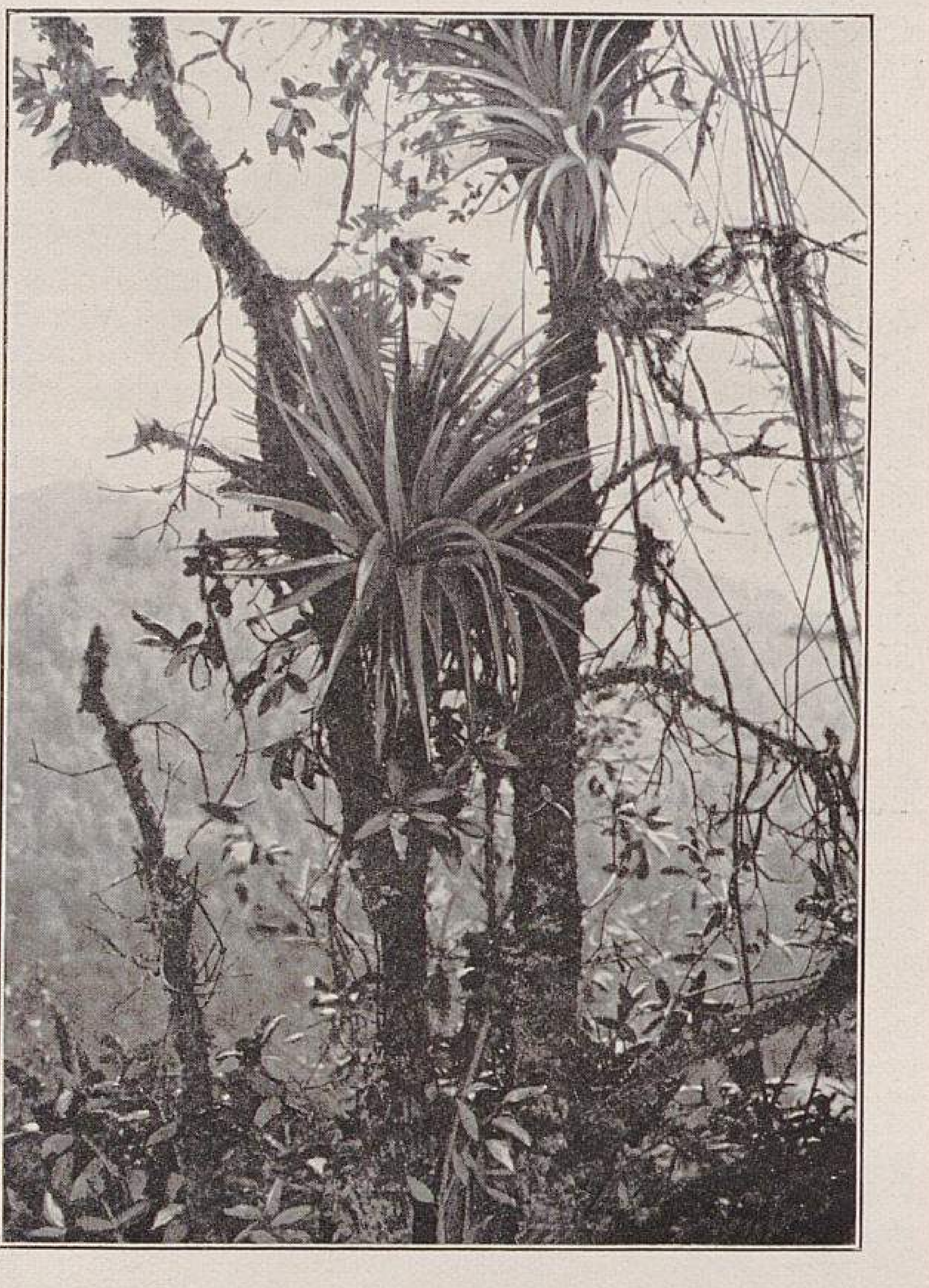
Auch die Gegend um Salamanca, einer kleinen, kirchenreichen Stadt südlich von Irapuato, ist ein wahrer Garten, ebenso Celaya und Querétaro, die Hauptstadt des Staates gleichen Namens, eine sehr alte Stadt, die im Jahre 1400 von den Azteken gegründet wurde. Querétaro ist wohl die kirchenreichste Stadt Mexikos. Von dem Hügel, wo der unglückliche Kaiser Maximilian von Mexiko und seine beiden Generäle erschossen wurden, überschaut man die hochinteressante Stadt und deren Umgebung. Querétaro ist berühmt durch seine Opalminen, auch werden hier Opale geschliffen und in den Handel gebracht.

Tula ist eine kleine Stadt im Staate Hidalgo, die man nach kurzer Fahrt von Querétaro erreicht; sie ist eine der ältesten Städte in Mexiko mit sehr interessanter Kirche. In Urzeiten soll hier eine toltekische Niederlassung gewesen sein, worauf auch schon die vielen, aus Obsidian gefertigten Messer und Zähne aus Keulen, die man hier findet, hindeuten. Das fruchtbare Tal, in dem die Stadt liegt, wird durchströmt von dem Rio Moctezuma. Längs des Flusses sieht man herrliche Exemplare von *Taxodium mexicanum.* Wahrhaft prachtvoll ist auch eine Allee riesiger Eschen, die zum Fluss führt.

Ueberschreitet man den Fluss, so kommt man in ein fast undurchdringliches Dickicht von Opuntien, überragt von Gruppen riesiger *Cereus marginatus.* Dazwischen breiten sich weite Flächen aus, die mit *Aloë vulgaris* bedeckt sind, die wohl durch die Spanier ins Land kam. Auf den Hügeln um die Stadt finden sich riesige Exemplare von *Cereus geometrizans,* dessen violette, säuerlich-süsse Früchte gegessen werden, ferner der schöne *Echinocactus corniger, Mammillaria Schmidti* und *M. cornifera.* An felsigen Abhängen westlich von Tula findet man den schönen *Cereus Dumortieri,* Organo der Mexikaner, ferner immergrüne Eichen, behangen mit Tillandsien, schöne Liliaceen, wie *Milla biflora,* Calochortus usw.

Auf Tula folgen mehrere kleinere Stationen, alsdann die Hauptstadt der Republik, Mexiko, im Tale von Anahuac, eine der schönsten und interessantesten Städte Nord-Amerikas, das Tenoxtitlan der Azteken.

Die Lage der Stadt Mexiko ist sehr schön. Das Klima ist



Tillandsien auf Quercus. (Text Seite 474.)
Originalaufnahme von C. A. Purpus.

jedoch, trotzdem es ein sehr angenehmes ist, nicht gesund wegen der Ausdünstungen der vielen Seen, die die Stadt umgeben. Auf der Hochebene von Mexiko regnet es im Winter selten. Die Tage sind mild und angenehm, die Nächte aber oft empfindlich kalt. Die Regenzeit fällt in die Monate Juni bis September und verursacht kühle Sommer.

In den Parks und Plazas von Mexiko sieht man viele interessante Pflanzen, die man in Deutschland im Gewächshause überwintern muss, so z. B. riesige *Eucalyptus Globulus,* ganze Alleen von *Musa Ensete* in mächtigen Exemplaren, schöne Pelargonien, namentlich in den Gärten des Schlosses Chapultepec, wo Präsident Diaz residiert. Hier findet man auch wahre Riesenbäume von *Taxodium mexicanum,* die wohl schon bis 1000 Jahre alt sein und in deren Schatten Hernando Cortez, der Eroberer, und Montezuma, der letzte König von Mexiko, geruht haben mögen. Nach dem Schlosse führt eine prachtvolle Allee von Eucalyptus, die sehr sehenswert ist. Von der Schlossterrasse geniesst man eine herrliche Aussicht

über die Stadt, über die im Osten die weissen schneebedeckten Spitzen des Ixtaccihuatl und Popocatepetl emporragen.

Von Mexiko fährt man durch eine sehr interessante, gut angebaute Gegend, vorbei an alten Kanälen und dem See Chalco nach Ayotla. Hier sieht man prächtige Olivenbäume, ferner mächtige Agaven und Gärten umzäunt von *Cereus marginatus, Opuntia Tuna* und *O. Ficus-indica*, deren Früchte in Massen gegessen werden. Von Ayotla erschliesst sich ein grossartiger Blick auf den Ixtaccihuatl und Popocatepetl. Die Namen dieser beiden Schneeberge sind aztekischen Ursprungs; Popocatepetl heisst der rauchende Berg, Ixtaccihuatl die weisse, nach andern auch die schlafende Frau. Wunderbar schön ist namentlich der Anblick des Ixtaccihuatl. Der Gipfel des Berges, der mit Schnee und Eis bedeckt ist, sieht aus wie ein Riesensarkophag, auf dem eine aus weissem Marmor gemeisselte Frauengestalt ausgestreckt liegt.

Nachdem man Ayotla verlassen hat, steigt die Bahn in Schlangenwindungen bergauf und erreicht nach kurzer Fahrt Amecameca am Fusse der Riesenberge. War schon der Anblick der beiden Schneeberge von Ayotla aus überwältigend, so ist derselbe von hier noch viel grossartiger und imposanter. Besteigt man dann noch den Sacromonte, einen über der Stadt sich erhebenden Hügel, der mit Zypressen und immergrünen Eichen bewachsen ist und auf dessen Spitze eine alte Kirche und ein Kloster stehen, so geniesst man einen Blick auf die beiden Riesenberge, der zu den grossartigsten der Erde gehört. Die Gegend von Amecameca ist sehr fruchtbar; man zieht hier viel Mais, Weizen, Bohnen und Pferdebohnen, *Vicia Faba*, die Ava der Mexikaner.

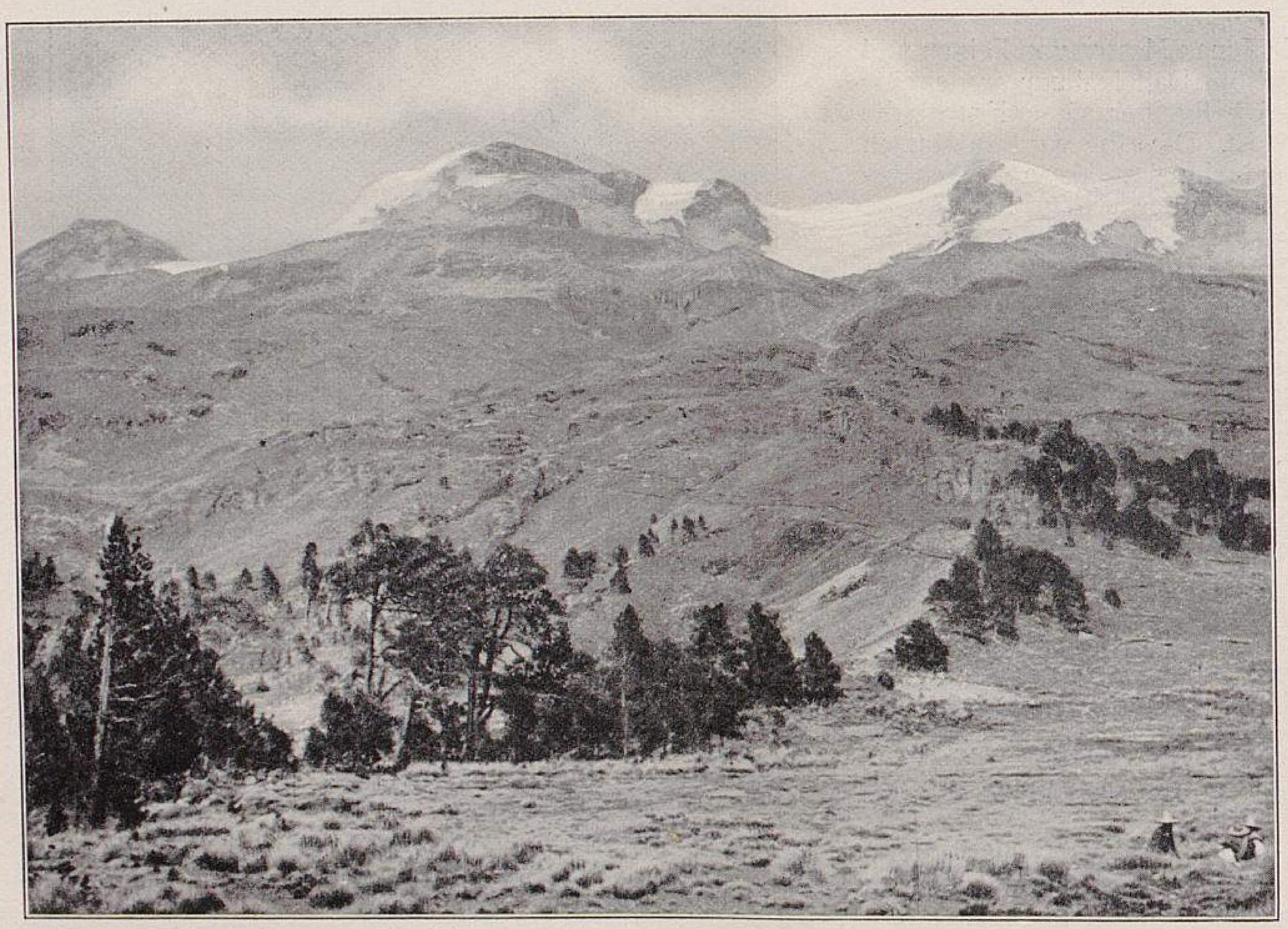
Wir kamen im Januar 1902 zum ersten Male hierher und kampierten in der Nähe eines Ranchos 4 englische Meilen von Amecameca. Später verbrachte ich allein hier noch 4 Monate, von März bis Juli. Unser Zelt stand in der Nähe eines krystallhellen Baches, der vom Ixtaccihuatl herabkommt. Es war ein schöner Fleck Erde. Traten wir vor das Zelt, so überschauten wir ein wahres Blütenmeer, das sich den Bach entlang hinaufzog. Herrliche, scharlachrot blühende Salvien, *Salvia fulgens, S. elegans* und andre, mit Blumen beladen, die von Kolibris umschwirrt wurden, wetteiferten an Schönheit mit Stevien, *Stevia salicifolia* und *S. monardaefolia*, Eupatorien und andern Pflanzen, die mit schneeweissen Blüten übersäet waren und einen herrlichen Vanilleduft verbreiteten. Dazwischen schauten die niedliche *Fuchsia microphylla*, brennend rotblühende Bouvardien und herrliche Ericaceen hervor, die ein Bild von seltener Pracht boten. Die Hänge, die sich über unserm Kamp erhoben, bedeckten immergrüne Eichen, untermischt mit Zypressen, *Pinus leiophylla*, Arbutus, Ceanothus, die in voller Blüte standen, gelbblühenden, strauchigen Senecien usw. Dazwischen rankten Clematis und Smilax an den Bäumen hinauf. Während manche Bäume ganz mit epiphytischen Farnkräutern bedeckt waren, fanden sich an andern Tillandsien. Von den Felsen hing der schöne *Cercus speciosus* herab, der auch manchmal epiphytisch auf Bäumen wächst. Ich fand denselben später in Blüte, und die intensiv feurigroten Blumen sahen wundervoll aus. In den Gärten von Amecameca wird auch die weissblühende Varietät, *Cereus amecaensis*, kultiviert.

An einem herrlichen Januarmorgen, der mich an einen taufrischen Maimorgen in Deutschland erinnerte, machten wir uns an die Besteigung des Ixtaccihuatl. Merkwürdige Hohlwege führten uns teils durch dünne Bestände von *Pinus leiophylla* und *Pinus Ayacahuite*, teils durch Felder hinauf in die höhere Waldregion des Berges, die sich teils aus Pinus-Arten, teils aus der *Abies religiosa*, untermischt mit Eichen, baumartigen Senecien, Ericaceen, Stevien, Eupatorien, Salvien und *Ribes torulensis* zusammensetzt und sich bis zu einer Höhe von 4000 *m* hinaufzieht, wo sich wieder andre Bestände aus *Pinus Ehrenbergi, Juniperus tetragona*, Weiden usw. finden, ferner Abhänge, die mit einem langen, borstenartigen Gras bedeckt sind. Diese Bestände ziehen sich hinauf bis zur Baumgrenze, die etwa in einer Höhe von 4300—4600 *m* liegt. An offenen Stellen fanden sich später schönblühende Stauden, von denen ich nur *Pentstemon gentianoides*, Salvia, Potentilla und Lupinus nennen will. An Felsen findet man schöne Farnkräuter und Stevien. Zwischen den Waldbeständen ziehen sich Felder hinauf, bepflanzt mit Mais, Weizen, Gerste und *Vicia Faba*.

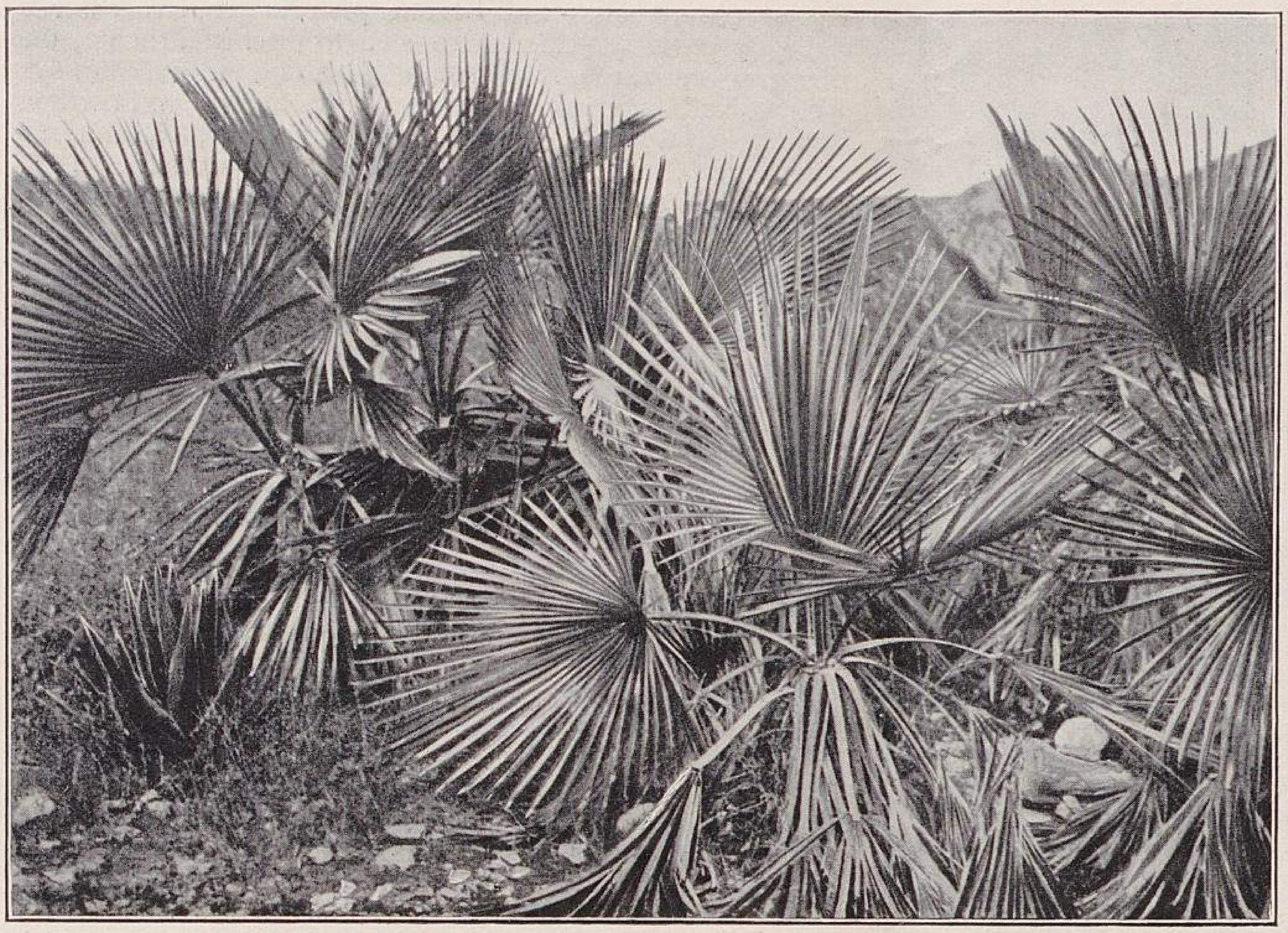
Nachdem wir die untere Alpenregion erreicht hatten, die oberhalb der Baumgrenze sich ausbreitet, wo grosse Herden von Vieh, bewacht von Vaqueros, weideten, ging es steil bergan, an teils grasbedeckten, teils felsigen Abhängen. Hin und wieder sah man noch einen Wachholderbusch, *Juniperus tetragona*, die unsrer *Juniperus nana* im Wuchse gleicht und wie diese die Baumgrenze überschreitet. An Felsen wuchs die schöne *Echeveria alpina* und ein schönes Eryngium, *Eryngium proteaeflorum*.

Nach sehr mühsamem Klettern erreichten wir die hochalpine Region, wo dünner Graswuchs die Hänge bedeckte, welcher ganz wie der in den Alpen aussah. An manchen Stellen blühten trotz der empfindlichen Kälte interessante, gelbblühende Draba und die schöne *Castilleja Pringlei* mit brennendroten Blumen.

Die felsigen Abhänge wurden immer steiler und das Hinaufklettern immer mühsamer, wozu namentlich die dünne Luft in dieser hohen Region wesentlich beitrug, bis wir schliesslich an einer sehr steilen Geröllhalde anlangten, die sich bis zur Schneegrenze des Riesenberges hinaufzog. Auch dieses schwer zu überwindende Hindernis wurde noch in Angriff genommen, bis wir endlich nach höchst beschwerlichem Steigen die Schneegrenze, die sich in einer Höhe von über 5000 *m* befindet, erreichten. Hier empfing uns eine Kälte, die mich an sibirische Eis- und Schneefelder denken liess. Der Gipfel des Berges war in Nebel gehüllt, den ein eisiger Wind von Osten daherfegte. Bald hingen Eiszapfen an unsern Bärten herab, und um Photographien von dieser eisigen Region zu nehmen, mussten wir uns erst durch rasches



Obere Baumgrenze am Ixtaccihuatl (Mexiko). (Text nebenstehend.)
(*Pinus Ehrenbergi. Juniperus tetragona* auf Felsen. Grasflächen. Im Hintergrunde ein Gletscher.)
Originalaufnahme von C. A. Purpus.



Zwerg-Fächerpalmen bei Tehuacan, Puebla (Mexiko). (Text Seite 478.)
Originalaufnahme von C. A. Purpus.

ebene von Mexiko sehr charakteristisch ist. Bei der Station Apizago erblickt man die riesige Felsenspitze des Malinche. An den Hängen ziehen sich Wälder von *Pinus leiophylla* hinauf. Zurückblickend erschaut man die weissen Häupter des Ixtaccihuatl und Popocatepetl. Von hier erreicht man nach kurzer Fahrt die Station San Marcos, von wo man einen grossartigen Blick auf den Pik von Orizaba, den Citlaltepetl oder die weisse Taube der Mexikaner, geniesst. Dieser erloschene Riesenvulkan soll der höchste Berg Nordamerikas sein. Er erreicht eine Höhe von 5582 *m*, der Popocatepetl eine solche von 5420 *m*.

Auf San Marcos folgt Esperanza, die letzte Station auf der Hochebene von Mexiko, auf einer Ebene, die sich am Fuss des Riesenberges ausbreitet, gelegen. Der Anblick des Citlaltepetl mit seiner weissen Spitze von Esperanza aus ist grossartig. Kein andrer Berg hat eine solch zierliche Form wie dieser Vulkan.

Hin- und Herlaufen erwärmen, da unsre Hände ganz steif waren. Den Gipfel des Berges zu erreichen, mussten wir aufgeben, einesteils da es zu spät am Tage war, andernteils aber auch deshalb, weil wir fanden, dass es ein sehr gefährliches Unternehmen sei. Ich fand dies später noch mehr bestätigt, als ich bei einer zweiten Besteigung des Ixtaccihuatl im April auf dem stark zerklüfteten Gletscher beinahe in eine Spalte gefallen wäre. Die Spitze des Berges erreichte ich auch nicht.

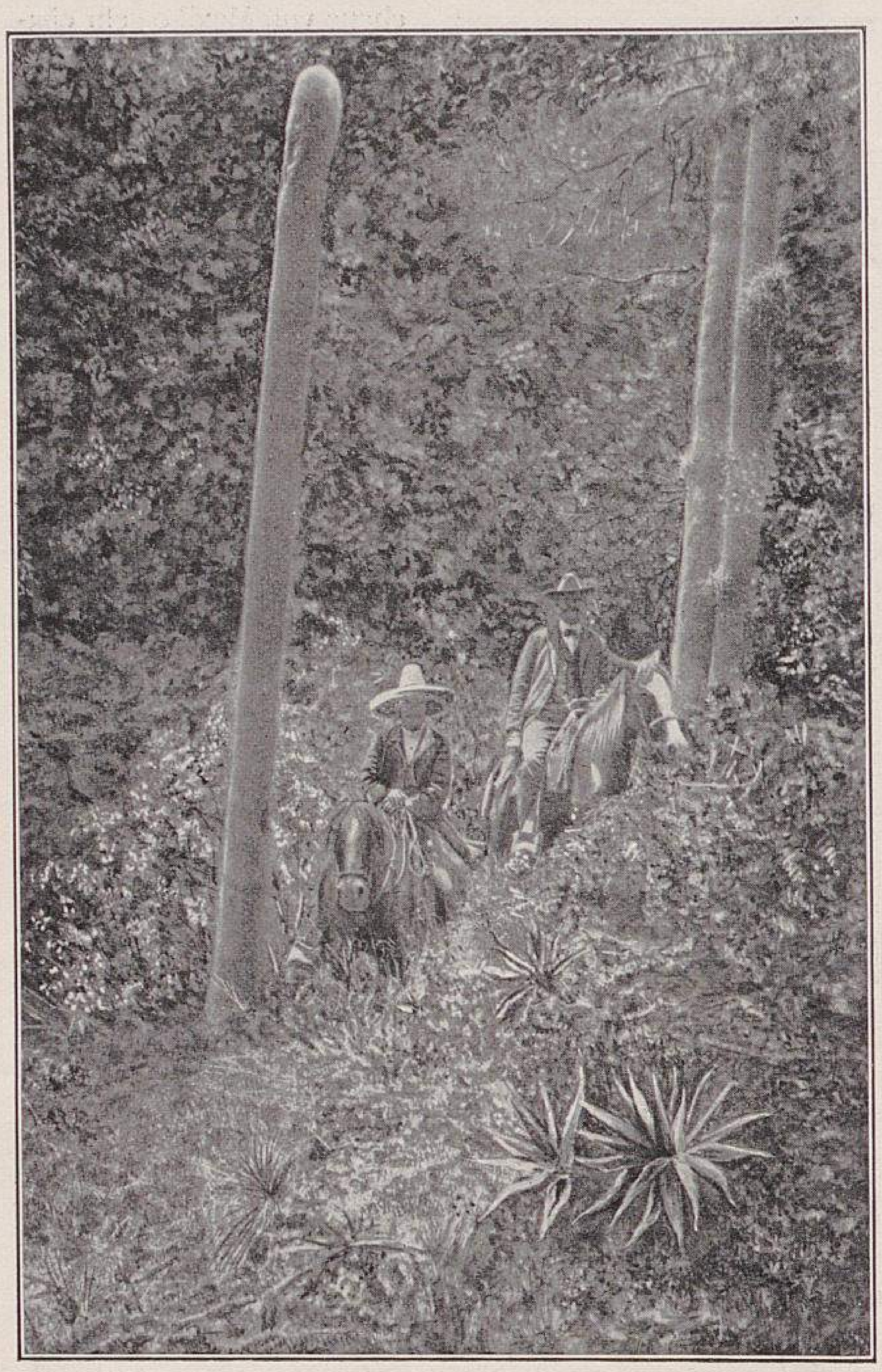
Halberfroren traten wir den Rückweg an. Ehe wir jedoch die obere Waldregion erreicht hatten, brach die Nacht herein, fast plötzlich, wie dies in den Tropen der Fall ist. Wir verloren den Weg, fielen an Abhängen hinab; manchmal verschwand einer oder der andere in einer Vertiefung. Schliesslich landeten wir in einem Walde schützender Tannen, wo wir ein grosses Feuer anzündeten und an demselben die Nacht verbrachten. Als der Tag anbrach, sahen wir zu unserm Erstaunen, dass wir ganz in der Nähe des Pfades kampiert hatten, den wir aber infolge der Dunkelheit nicht hatten finden können. Es war überhaupt ein Wunder, dass wir nicht über die hohen Felsen, die in tiefe Schluchten abfallen, gestürzt waren.

Ich bestieg später den Ixtaccihuatl noch mehrmals bis zum Gletscher und machte eine reiche Beute an seltenen Alpinen, unter denen sich viele neue Arten befanden. Ich will nur einige davon erwähnen. In der Nähe der Baumgrenze fand ich die seltene und schöne *Weldenia candida,* eine herrliche, weissblühende Commelinacee, die ich »das Schneeglöckchen des Ixtaccihuatl« getauft habe, ferner viele interessante kleine Umbelliferen, Salvien, Arenarien, Geranien, Lobelien, ein prachtvolles Cirsium, Senecien u. a. m. In der subalpinen und alpinen Region wuchsen interessante Draba, *Draba orbiculata* und *D. nivicola* mit gelben Blüten, ferner die reizende *Alchemilla pinnata, Viola orbiculata,* Gnaphalium, von neuen Pflanzen die mir zu Ehren benannten *Cerastium Purpusi* und *Castilleja Purpusi,* ferner *Cerastium oresbia* und *C. micropetalum, Gentiana perpusilla* und noch verschiedene andre.

Wir wollen nun die Gegenden am Ixtaccihuatl, die Tierra fria, verlassen und uns nach der Tierra caliente, der Ostküste von Mexiko, wenden. Von Mexiko fährt man anfangs durch eine felsige Landschaft, dann über öde, staubige Ebenen, vorbei am Laco de Texcoco. Bei der Station Ometusco wird die Landschaft interessanter. Es breiten sich hier grosse Pflanzungen von *Agave americana* aus und ziehen sich an den Hügeln hinauf, die meist von Wald entblösst sind. Ueberall aber sieht man den Pfefferbaum, *Schinus Molle,* der für die Hoch-

Nachdem man Esperanza passiert hat, verlässt man die Hochebene, und es geht nun in unendlichen Windungen an den Abhängen der Berge entlang, hinab nach der Station Maltrata, von wo man nach kurzer Zeit Orizaba erreicht. Die Fahrt ist eine der schönsten und interessantesten der Erde. Bald geht es durch Tunnel, bald vorbei an riesigen Felswänden und hinab an steilen Abhängen, die in tiefe, von einer tropischen Vegetation bedeckte Schluchten abfallen. Aus den Schluchten steigen an der gegenüberliegenden Seite mit dichtem, tropischem Wald bedeckte Berge empor, über die der Pik von Orizaba in erhabener Majestät hervorschaut. Längs des Bahngeleises sieht man Blumen in allen Farben und in einer Fülle, die geradezu grossartig ist.

Orizaba liegt in einem von steilen Bergen umgebenen Tal, in dem sich grosse Zuckerrohr-, Kaffee- und Bananenplantagen ausbreiten, denen sich solche von Tabak und *Manihot utilissima* anreihen. Der hier gezogene Tabak soll von ausgezeichneter Güte sein. Gegen Nordwest schaut der Pik von Orizaba auf diese herrliche Landschaft hinab. Welch ein Kontrast zwischen dieser wunderbaren Gegend und den Wüsten Chihuahuas! Man kann sich keinen grösseren denken. Die Abhänge der Berge sind bis zur Spitze mit Wäldern bedeckt und dazwischen ziehen sich Kaffee- und Maispflanzungen hinan. Die Wälder sind von tropischer Ueppigkeit und schwer zu durchdringen. Dieselben werden gebildet aus immergrünen Eichen in grosser Mannigfaltigkeit, untermischt mit Cassien, Ficus-Arten, Piperaceen und Mimosaceen. An manchen Stellen findet sich auch eine langnadelige Pinus-Art und im undurchdringlichsten Dickicht wachsen die schlanken, rohrartigen Chamaedoreen, darunter die windende *Chamaedorea scandens.* Alle Bäume, namentlich aber die Eichen und Ficus, sind mit Epiphyten bedeckt, die sich aus Tillandsien und andern Bromeliaceen in einer geradezu verblüffenden Mannigfaltigkeit von Formen und Arten, ferner aus Orchideen, Aroideen, Peperomien, Farnen und andern Epiphyten zusammensetzen. Zuweilen sieht man auch Rhipsalis, die mit ihren langen Gliedern beinahe den Boden berühren. Manche Orchideen, wie z. B. die schöne *Laelia anceps,* waren zur Weihnachtszeit mit ihren herrlichen Blumen bedeckt. Auch viele Tillandsien und andre Bromeliaceen hatten ihre wunderbaren Blüten entfaltet. Auf den Märkten der Stadt sahen wir die scharlachroten Blumen einer Puya, die zur Weihnachtsdekoration dienten. An manchen Bäumen kletterten riesige Philodendron empor, und an Felsen sah man Bromelien von



Colonel George Hochderffer und ein Mexikaner zwischen Cephalocereus senilis, Tillandsien, Agaven usw. in der Sierra alta de la Mesa in St. Hidalgo (Mexiko). (Text Seite 479.)

Originalaufnahme von C. A. Purpus.

erstaunlicher Grösse, von denen ein einziges Exemplar ein kleines Gewächshaus ausfüllen würde. In den Gärten und Kaffeepflanzungen erhoben sich zierliche Palmen und in den Umzäunungen riesige *Yucca gigantea.*

In Orizaba zieht man den Kaffee im Schatten von Musa oder an Abhängen, wo noch ein Teil der Bäume stehen geblieben ist, um dem Kaffeebaum den nötigen Halbschatten zu spenden. Dasselbe geschieht auch mit der Ananas, die ebenfalls im Schatten der Musa gezogen wird. Der Kaffee reift hier im Winter, und wir fanden die Eingeborenen zur Weihnachtszeit beim Pflücken desselben.

Wahrhaft grossartig und von tropischer Ueppigkeit fanden wir die Vegetation in den tiefen Schluchten des Rio Blanco, wo der Boden von Feuchtigkeit durchtränkt war. Es blühten hier schöne Erdorchideen, eine Isoloma mit scharlachroten Blumen, ferner Cuphea, Melastoma, Pentstemon, Lopezia, Russellia, überhaupt eine Fülle von Blüten, von der der Nordländer keine Ahnung hat. An einem kleinen Seitenbach wuchsen riesige Caladien und andre Aroideen, ferner Begonien, Farne, Massen von Selaginellen und eine prachtvolle Piperacee mit grossen Blättern, von der ich für den botanischen Garten in Darmstadt Samen sammelte, aus dem unter der kundigen Hand des Herrn Dobberke schöne Pflanzen erwachsen sind.

In den Plazas von Orizaba sieht man wahre Riesenexemplare von *Pandanus utilis, P. furcatus, Araucaria excelsa* und andren tropischen Zierpflanzen.

Wir hielten uns längere Zeit in Orizaba auf und reisten alsdann weiter nach Cordoba. Die Fahrt geht durch eine in tropischer Ueppigkeit prangende Gebirgslandschaft, die der von Orizaba gleicht. Cordoba ist berühmt durch seine Kaffee-, Zuckerrohr-, Ananas- und Bananenpflanzungen, ferner durch die Menge der verschiedenartigsten tropischen Früchte, die hier gezogen werden. Auf den Märkten und am Bahnhof sah man ganze Körbe voll von Ananas, Bananen, den Früchten von *Carica Papaya,* Guara *(Cupania),* Mammeiäpfel, *Mammea americana,* Orangen, Mangofrüchte, *Mangifera indica,* usw., die hier in Massen gezogen werden. Hier sahen wir auch zum ersten Male die schöne stachelbewehrte Acrocomia, eine wahre Prachtpalme, und in den Gärten angepflanzt Kentien, Latanien, *Oreodoxa regia, Cocos plumosa* und eine ganze Anzahl andrer Palmen von grosser Schönheit.

Die Ananaskulturen sind in der Gegend von Cordoba sehr ausgedehnt. Man zieht die herrliche Frucht in leichtem, moorigem Boden in grosser Vollkommenheit und Schönheit.

Die Reise von Cordoba nach Vera Cruz geht anfangs noch durch eine mit tropischer Vegetation bedeckte Hügellandschaft. Aus dem üppigen Pflanzengewirr sieht man schöne Palmen hervorragen. Nach und nach lichtet sich der Wald, und bei Soledad erscheint die Savanne, weite mit spärlichem Gebüsch bedeckte Grasebenen, die durch Schluchten unterbrochen werden, in denen wieder eine üppigere Vegetation auftritt. Manchmal finden sich ganze Strecken von einer Bromeliacee mit stachelbewehrten Blättern bedeckt, die eine seidenartige Faser liefern. Zwischen dem Gebüsch erhebt sich der schöne *Pilocereus scoparius* und Opuntien. Bei Soledad sieht man auch die ersten Kokospalmen mit Früchten behangen.

Zwischen Soledad und Vera Cruz breiten sich ausgedehnte Sümpfe und Wasserlachen aus, bedeckt mit Wasserpflanzen, wie Nymphaeen, *Pistia Stratiotes* und andern. Diese Gewässer sind von einem undurchdringlichen Pflanzengewirr umgeben, über das schlanke Palmen, wie Sabal und andre emporragen.

Die Stadt Vera Cruz liegt dicht am Golf von Mexiko in einer trostlosen, dürren Sandebene in sehr ungesunder Lage. Das einzige Anziehende sind hier Massen von Kokospalmen, die in Gärten und Anlagen stehen und im Januar, zur Zeit als wir die Stadt besuchten, voller Nüsse hingen.

Wieder ganz andre vegetative Verhältnisse trifft man bei Tehuacan, an der Grenze der Staaten Puebla und Oaxaca. Wir gelangten dahin mit der Trambahn, die eine Länge von 70 englischen Meilen hat. Die Fahrt ist eine höchst interessante und geht durch eine schöne Hügellandschaft, unterbrochen von grossen Ebenen, bedeckt mit Mais- und Weizenfeldern. Die Hügel bedeckt dichtes, dorniges Gebüsch, überragt von hochstämmigen Yucca und kleinen Zwergfächerpalmen.

Die reinliche Stadt Tehuacan liegt in einer gut angebauten Ebene, die von langgestreckten Kalkbergen, die weiter südlich eine bedeutende Höhe erreichen, umsäumt ist. Auf den Feldern wird viel Mais gezogen, und in den Gärten findet sich *Persea gratissima,* deren Früchte in Mexiko sehr beliebt sind; man isst sie entweder roh oder als Salat. Hier findet sich auch *Pithecolobium mexicanum,* eine Mimosacee, deren süsse Schoten in Massen gegessen werden. Man sieht sie auf allen Märkten, die höchst interessant sind. Ich sah niemals vorher ein interessanteres Marktgewühl als in Tehuacan.

Die Vegetation, welche die Abhänge der Berge bedeckt, besteht meist aus Buschwerk, das ungemein dicht ist und sich aus Fouquierien, Cassien, Mimosen, Dalea, Bursera usw. zusammensetzt. In den Schluchten finden sich kleine Bäume und in höheren Regionen immergrüne Eichen. Ueber das dornige Gewirr von Sträuchern, Kakteen, Agaven und Hechtien ragen hochstämmige Yucca, Nolina, Cereus und Pilocereus empor. Dazwischen sieht man Riesenexemplare von *Echinocactus ingens* und mächtige Klumpen von *Echinocactus leucacanthus,* ferner schöne Mammillarien, wie *Mammillaria elegans* und andre. Verschiedene Hechtien bedecken grosse Strecken und zeichnen sich durch prachtvoll gefärbte Blätter aus, die aber mit scharfen Dornen bewehrt sind, an denen man Fetzen von den Kleidern hängen lässt. An gewissen Stellen finden sich auch kleine Dickichte von Zwergpalmen mit niederliegenden Stämmen (Abbildung Seite 477).

Auch die Staudenflora ist reich und interessant, und wir sahen sehr schön blühende Pflanzen, die mir grösstenteils neu waren. An steinigen Stellen entdeckten wir einen Diplacus, der neu war und meinem Freunde zu Ehren *Diplacus Hochderfferi* benannt wurde. An den Cereus, Bursera und auch an Felsen wuchsen sehr interessante Tillandsien, die von den früher gefundenen verschieden waren.

Eine ähnliche Vegetation findet sich bei Pachuca, der

minenreichen, aber unsauberen Hauptstadt des Staates Hidalgo. Wir fanden hier schönblühende Dahlien, Echeverien, Ipomoeen und eine sukkulente Komposite, die jetzt im botanischen Garten zu Darmstadt kultiviert wird. Pachuca ist das Zentrum sehr ausgedehnter Pflanzungen von *Agave americana,* die hier besonders gut zu gedeihen scheint.

Von Pachuca besuchten wir noch die im Innern des Staates Hidalgo gelegene Stadt Ixmiquilpan. Man gelangt mit der Post durch eine sehr interessante Gebirgsgegend, die der bei Tehuacan ähnlich sieht, aber trockner ist. Die Berge sind bedeckt mit dornigen Sträuchern, Hechtien und Agaven, deren scharfe Stacheln durch alles hindurchgehen und beim Durchwandern sehr beschwerlich werden. Ueber das Stachelgewirr erheben sich hohe *Cereus Dumortieri* und andre. Ixmiquilpan liegt auf einer Hochebene, durchströmt und bewässert von dem Rio Moctezuma und umgeben von trocknen, kahlen Kalkbergen. Die Gegend ist fruchtbar, und man zieht etwas Weizen, viel Mais, Zwiebeln, Lauch, Bataten usw. Von Fruchtbäumen *Persea gratissima,* Pfirsiche, Aprikosen, Quitten, Trauben und eine Carya mit Nüssen, die wie die der *Carya olivaeformis* aussehen. Längs des Flusses wachsen wahre Riesenexemplare von *Taxodium mexicanum,* behangen mit Massen von *Tillandsia usneoides,* die in langen Strähnen fast bis zum Boden hängen. (Abbildung untenstehend.)

Wir machten mehrere sehr interessante Touren und besuchten auch die Sierra alta de la Mesa, 40 englische Meilen von Ixmiquilpan. Die Vegetation ist dort wieder eine ganz andre wie in Ixmiquilpan. Die Berge bedecken Wälder von *Pinus cembroides* und immergrünen Eichen, oder es bedeckt dichtes Buschwerk die steilen Abhänge, untermischt mit Agaven, Nolina, Bromeliaceen, überragt von dem Greisenhaupt, *Cephalocereus senilis,* welches hier in Massen in kleinen Beständen oder auch vereinzelt in wahren Riesenexemplaren, die über 10 *m* hoch werden, vorkommt. (Abbildung Seite 478.) In den Schluchten herrscht eine üppige, fast tropische Vegetation, namentlich am Rio Tolantanoyo, der durch eine grosse Zahl heisser Quellen gebildet wird, die am Fusse einer riesigen Felswand hervorbrechen und von einer tropischen Vegetation, bestehend aus hohen Ficus-Arten und andern mit Tillandsien und epiphytischen Kakteen bedeckten Bäumen umgeben sind. An dem warmen Flusse werden vorzügliche Bananen, ferner Kaffee und köstliche Orangen gezogen, die nach Ixmiquilpan auf die Märkte gebracht werden.



Taxodium mexicanum, mit Tillandsia usneoides behangen, am Rio Moctezuma. (Text obenstehend.)
Originalaufnahme von C. A. Purpus.

Die Ausstellung der Deutschen Dahlien-Gesellschaft vom 8.—10. September in Darmstadt.

Als der Ausschuss der Deutschen Dahlien-Gesellschaft im April dieses Jahres in Darmstadt das Gelände für die dort auszupflanzenden Dahlien in Augenschein nahm, war man einig, noch nie einen so schönen und geeigneten Platz für diesen Zweck zur Verfügung gehabt zu haben. Fröhlichen Mutes wurden dann die Dahlien auf dieses früher mit Spargelbeeten usw. bestellt gewesene Land gepflanzt, und lustig sind sie gewachsen. Sorgsam hatte man den Boden mit einer tüchtigen Lage alten Mistes bedeckt, und reicher Wassersegen war bei der heurigen Sommerglut über sie ausgeschüttet worden. Dann half Mutter Natur mit »Dahlienwetter«: Regen, Wärme und tauige Nächte. Und mächtig schossen sie auf in ihren Beeten und Quartieren, die in Farben gesondert und gegeneinander abgestimmt zu einer wirkungsvollen Farbensymphonie ausklingen sollten. Aber ach, schwül und schwüler mag es dem täglichen Beobachter geworden sein, als bei dem immer näher rückenden Ausstellungstermin das Krautwachstum in beängstigender Weise fortschritt und das ganze Gelände ein fast blumenloses Krautmeer blieb. Und so standen wir dann mit einigem Entsetzen vor diesem Ergebnis, das vorzüglicher, tief bearbeiteter Boden und sorgsame Pflege wohl schon des öfteren auch anderwärts hervorgebracht haben mag, mit dem einzigen Trost, eine Anzahl Sorten zu finden, die sich trotz alledem als dankbare Blüher und für Ausschmückungszwecke in hervorragender Weise bewähren. An diesem Trost erquickten sich dann auch alle unsre namhaften Züchter, denn es war von jedem etwas dabei.

Von den Goos & Koenemann'schen Züchtungen blühte *Brunhilde* in reichster Fülle und *Volker* nicht minder. Die neuen, als »Edel-Schmuck-Dahlien« eingeführten Sorten verdienen diese Bezeichnung in der Tat. Von den Sorten *Verschwender* und *Freigebigkeit* entzückten mehrere prächtige Gruppen durch ihren reichen Flor bei halbhohem Wuchs.

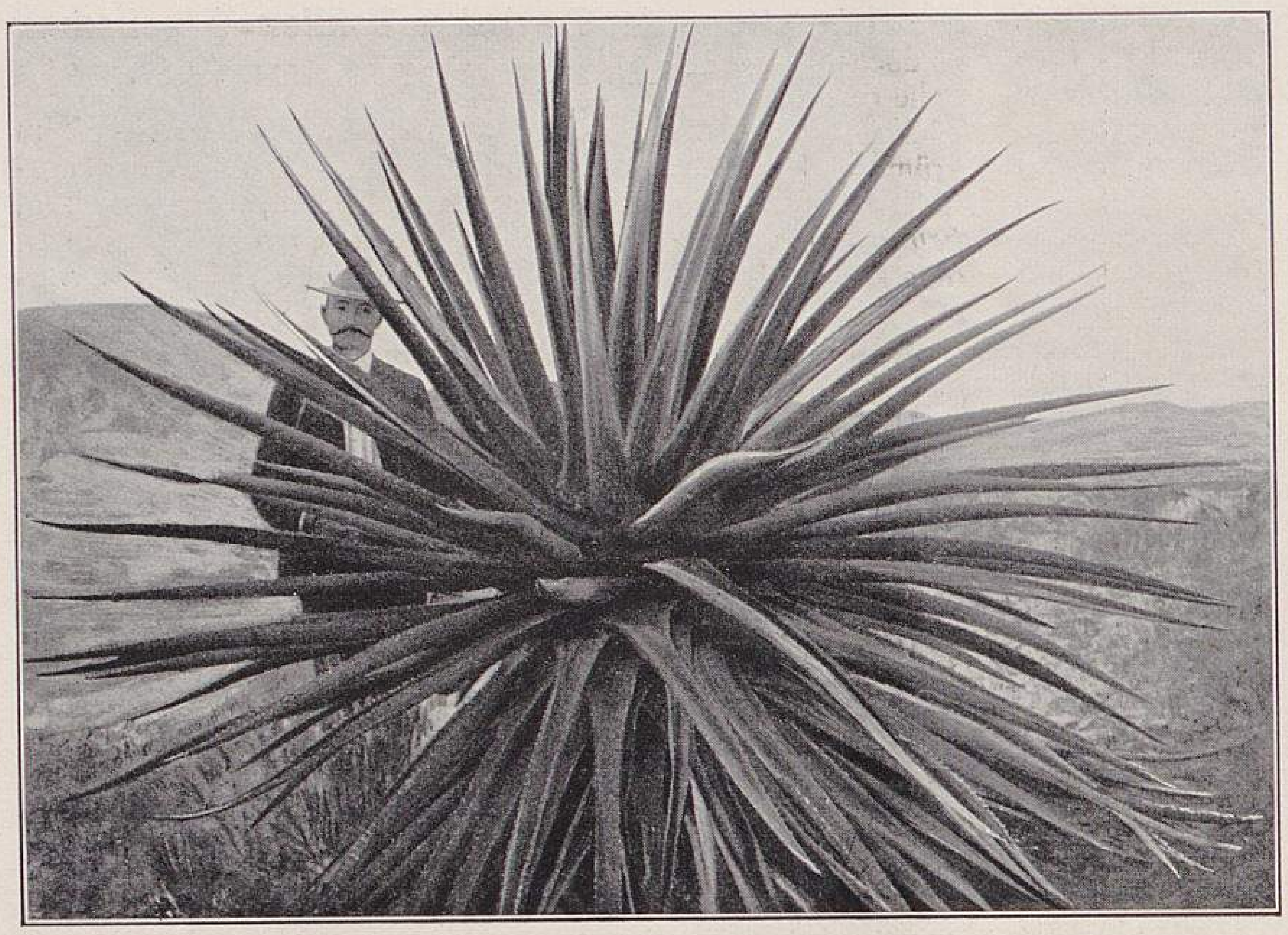
Von Ansorge's Dahlien blühte besonders die hellorangefarbene *Landrat Dr. Scheiff* in reichster Fülle. *Puck, Zitronenvogel* und *Zaunkönig* sind annehmbar, ebenso wie *Elisabeth* und *Holsatia.*

Bei den Sorten Bornemann'scher Herkunft vermisste ich die schöne halbhohe *Oda* und die etwas höhere, aber sehr dankbare *Syringa,* dagegen blühte *Bernstein* sehr gut, und *Bornemann's Liebling* ging noch an.

Tölkhaus hat im Laufe der Zeit eine grosse Zahl schöner Sorten herausgebracht, von welchen sich hier nicht wenige sehr gut bewährten; das waren *Strahlenkrone, Rakete, Kapitän Lans, Deutscher Gartenkünstler, Olinde, Peking* (besonders schön) und *Frau Hermine Marx.* Aeusserst reich blühte die neue seerosenförmige, lachsfarbene *Havel.* Die für den Schnitt sehr wertvolle *Lotte Kohlmannslehner* steckte hier etwas im Laub, ebenso wie das eigenartige Wunder *Serpentina.*

Von den sehr wenig vertretenen Deegen'schen Züchtungen blühte *Flamme* reich und frei, ebenso *Thuringia* und *Mars.*

Als ein ausgezeichneter Blüher zeigte sich noch die orange-



Agave spec. bei Steinpass.
Originalaufnahme von C. A. Purpus.

rote *Camellie* von Meyer-Tecklenburg, eine sogenannte Hybridenform.

Von ausländischen Sorten blühten annehmbar *Progenitor, Britannia, Mary Service* (steckt allerdings im Laub), *Countess of Lonsdale* und *Aunt Chloe.*

Auch die alte niedrige *Oporto Tait* ist immer noch eine sehr dankbare und schönblühende niedrige Sorte, die sich hier unter den erschwerenden Umständen auch wieder bewährte.

Die neue elfenbeinweisse, ziemlich kleinblumige, aber gut geformte *Peace* blühte reich, wie auch *Sweet Nell,* die allerdings nicht lauter tadellose Blumen bringt.

Die Halskrausen-Dahlien standen in reichstem Flor, und neben ihnen stand blumenüberschüttet die einfache *Helvetia,* weiss mit Orangerot.

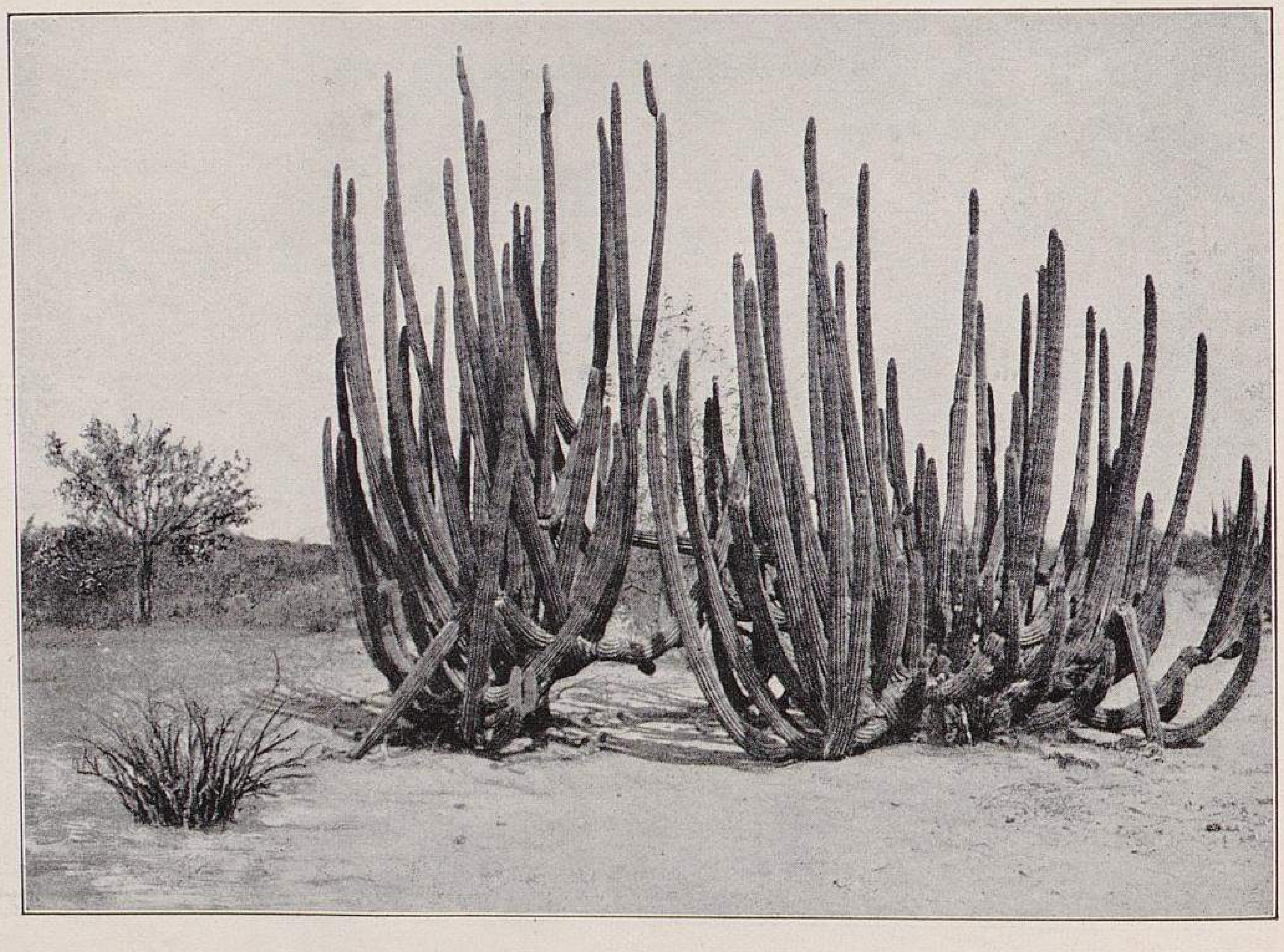
Es seien noch die neue *Erbschleicher* und die riesenblumigen holländischen Dekorationsdahlien genannt, die hier wirklich das waren, was ihr Name sagt.

Die alten Pompon-Sorten, die auch hier ihren reichen Blumenschmuck entwickelt hatten, sind in ihrem kurzen Busch und in ihrer freien straffen Haltung der zahlreichen, hoch über dem Laub stehenden Blumen und Knospen immer noch unerreicht.

Eine angenehme Unterbrechung des zur Hälfte höherliegenden Dahliengartens bildete eine die Böschung bekleidende, in anmutiger Ausgestaltung aufgebaute und mit reichen Freilandfarn- und Eriken-Sortimenten bepflanzte Steinpartie von Georg Arends in Ronsdorf.

Das mit einigem Lichtmangel behaftete Leinwandzelt, in welchem die abgeschnittenen Blumen untergebracht waren, bot ein farbenprächtiges, herzerfreuendes Gesamtbild. Abwechslungsreich, teils einzeln, teils in kleinen, teils in Riesensträussen und zumteil mit feinem Verständnis für Farbenwirkungen, sodass unsre neuen Darmstädter Architekt- usw. Kollegen ihre helle Freude daran haben mussten, waren die Dahlienblumen aufgestellt. Zwischen ihnen, wie auch im Hintergrund war das ganze Heer spätsommerlicher Staudenblumen und was sonst dazu gehört gruppiert.

Bei der Durchmusterung der Einzelheiten bemerkte ich bald, dass das von Holland aus in Düsseldorf gegebene Beispiel nicht ohne Wirkung geblieben ist. Es ist ja offensichtlich, dass diese sogenannten »holländischen Dekorationsdahlien« Nachzuchten der von Pfitzer-Stuttgart in Frankfurt 1901 ausgestellt und ausgepflanzt gewesenen halbgefüllten Sorten sind, die uns, die wir damals noch auf die sogenannte Kaktus-Form erpicht waren, wenig Beifall abgewonnen hatten. Nachdem aber heute diese Formen zu einer kaum noch zu verbessernden Vollkommenheit gelangt sind und das Ausland jenen neuen oder garnicht neuen Formen den Segen gab, so sehen wir, dass fast jeder Züchter über Formen dieser Art zu verfügen hat, die bislang zu verbessern und auszustellen gewiss als ein aussichtsloses Beginnen erschienen sein mag. [Die Firma Goos & Koenemann zeigte nun eine ganze Sammlung solcher Sorten mit der Bezeichnung: »Allerlei Kreuzungserfolge von Halskrausen- und Edeldahlien«, unter welchen Blumen von ausserordentlicher Grösse und prächtigem Farbenspiel prangten. Auch Ansorge hatte eine halbgefüllte farbenprächtige, grossblumige Schmuckdahlie mitgebracht, auf deren schillerndem goldigem Grund die Färbung in leuchtend Rot wechselt; sie trägt den passenden Namen *Papagei.* Ebenso zeigte Bornemann eine sehr schöne hierhergehörige Form. Ich bezweifle nicht, dass wir binnen kurzer Zeit zahlreiche hübsche Sorten dieser Formen besitzen werden, weil diesen äusserst dankbar blühenden Dahlien beim gartenbesitzenden Publikum lebhafter Beifall



Cereus Thurberi bei Torres Sonora.
Originalaufnahme von C. A. Purpus.

und eine freundliche Aufnahme sicher ist. Vorerst erfreuen wir uns nun an den schönen Sorten, die uns die Firma H. Copijn & Sohn-Groenekan-Utrecht zugänglich machte, von welchen allerdings verschiedene ob der teilweisen Verkrüppelung einiger Blumenblätter, wie sie bei Sämlingen dieser Art leicht vorkommt, nicht ganz einwandfrei sind. Ich notierte mir als besonders schön und tadellos gebaute Blumen *König Leopold,* zart rahmgelb, *Baron de Grancy,* rahmweiss, *Herzog Heinrich,* dunkelrot, *Koningin Emma,* lachsrosa, *Koningin Wilhelmina,* reinweiss, *Ruhm von Baarn,* zartrosa, und *Germania,* dunkelrot. Diese letzten drei zeigten sich auch draussen ausgepflanzt von grosser Schönheit.

Es ist noch nicht lange her, dass alle Dahlienzüchter ihr eifrigstes Mühen darauf richteten, uns mit einer schönen rosafarbenen bindewertigen Sorte zu beglücken, und von allen Seiten regnete es alsbald die herrlichsten rosa Neuheiten. Mit *Kriemhilde* glaubten wir nun endlich das Ideal erreicht zu haben, aber in der diesjährigen *Pink Pearl* scheint ihr eine ernsthafte Nebenbuhlerin zu erstehen. Auch unter den neuesten Tölkhaus'schen Sämlingen befinden sich prachtvolle hierher gehörige, leider noch unbenannte Neuheiten. Eine ganz zartrosafarbene Neuheit für 1906 ist *Hildegunde* (Goos & Koenemann), die eine sehr gut gebaute stoffreiche Blume auf straffem Stiel hat.

Auch in Weiss werden wir alljährlich mit einer grossen Zahl neuer Sorten beglückt, deren vielfach zweifelhafter Wert uns zu äusserster Zurückhaltung selbst gegenüber der berückendsten Schönheit zwingt. Ansorge, dessen Züchtungen fast ausnahmslos von grosser Reichblütigkeit und vorzüglichem, gedrungenem Wuchs sind, brachte heuer *Ansorge's Weisse* heraus, eine herrliche, etwas zierlich gebaute, weit ausstrahlende Blume. Die Pflanze soll sehr reich blühen. In Darmstadt sahen wir schon wieder eine augenscheinlich ausgezeichnete neue weisse Sorte von ihm, *Edelweiss,* die 1906 herauskommen soll. Sie ist nicht sehr gross, aber von tadelloser Form und bildet eine ganz niedrige Pflanze von ausserordentlicher Reichblütigkeit. Ferner sind *Frieden,* reinweiss, und *Antonie Crass,* rahmweiss, beide von ansehnlicher Gestalt und schönem Bau, zwei Neuheiten für 1906 von Crass-Mariendorf. Auch *Schneewittchen* (Deegen) ist eine vorzügliche milchweisse, stoffreiche Blume von edler Form, der man nachsagt, dass sie sehr reich blüht.

Von den ausländischen Weissen seien genannt die schon bei den Ausgepflanzten angeführte *Peace. Eva,* reinweiss, stoffreich, nicht garzu spitz gedreht, soll niedrig wachsen und reich blühen. *Ambassador,* reinweiss mit grünlichem Schein, eine ansehnliche Blume. Ferner die vielgenannte *Florence M. Stredwick,* deren vielblättrige schöngeformte Blume im Grunde noch eine Menge kleiner Nebenblättchen zeigt, die wie Papierschnitzel erscheinen. Schön ist das gerade nicht, aber die dichte Blume zeugt von grosser Haltbarkeit, und das mag ihr einen grösseren Wert verleihen. Endlich ist noch zu nennen *Fairy* mit einer wunderschön geformten Blume von reinstem Weiss.

In Gelb vermissen wir noch immer die Sorte, die uns die Farbenverbindung der köstlichen *Sonnenstrahlen* an einer dankbar blühenden und nicht zu hohen Pflanze bringt. *Minnie West* kommt ja diesem Ideal schon etwas näher, aber sie ist es doch noch lange nicht. *Gotelinde* ist eine allerliebste zierliche Form in klar Goldgelb, von Goos & Koenemann gezüchtet; doch die ebenfalls diesjährige, etwas einwärts gekrümmte *Walthari* derselben Firma geht schon wieder mehr in die rahmfarbene Tönung über, während Ansorge in *Graf Fritz Schwerin* eine prächtige, weit ausstrahlende Blume in dem klaren Goldgelb wie *Gotelinde* herausgebracht hat.

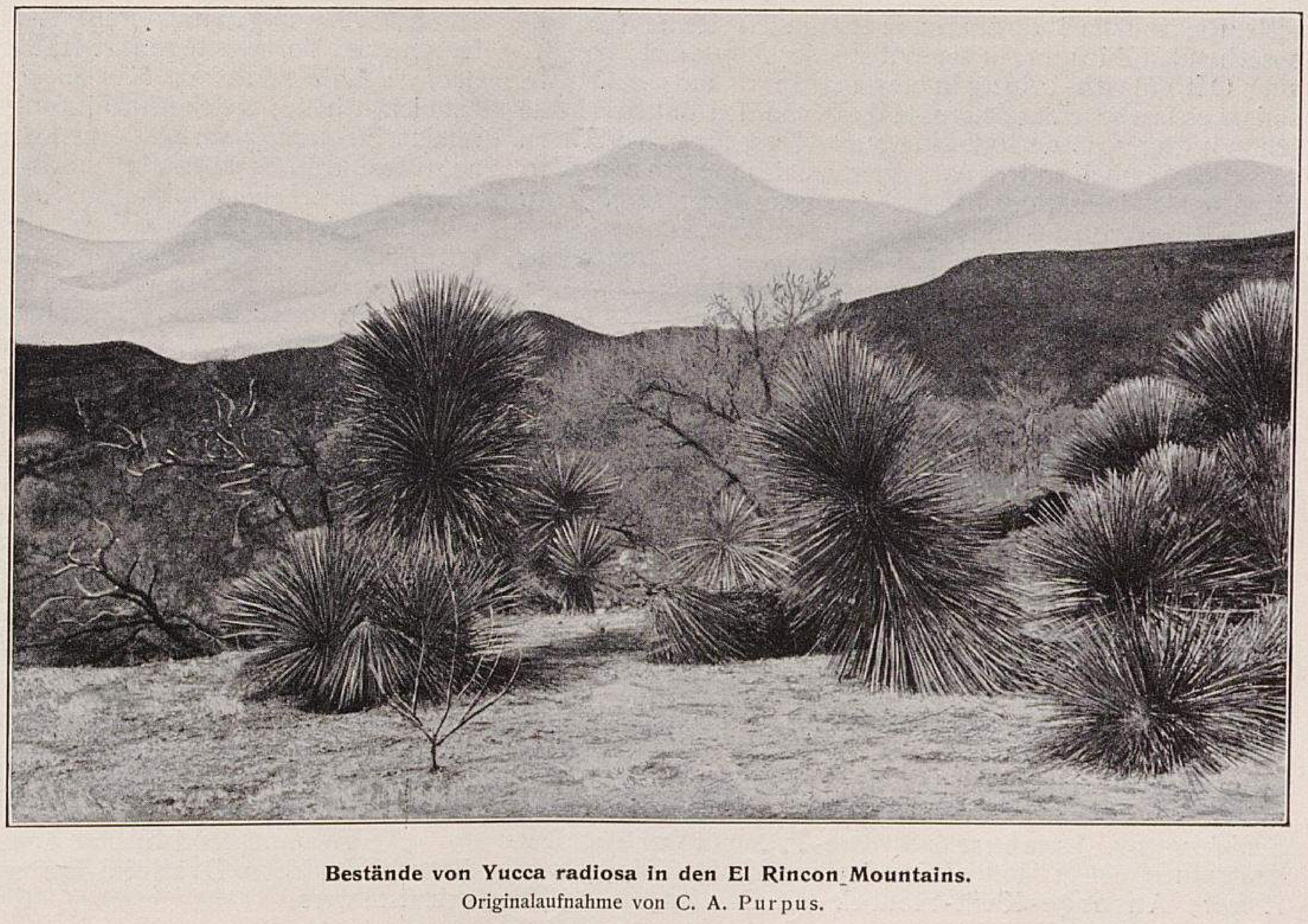
Trotzdem wir mit roten Farben von jeher gut versehen sind, hört doch der Segen noch nicht auf. Da ist uns im vorigen Jahr die prächtige *Rother* durch Goos & Koenemann bescheert, und dieser folgt nun die nicht minder hübsche, leuchtend zinnoberrote *Balmung.* Ansorge bleibt mit seiner leuchtend roten, prachtvoll ausstrahlenden *Johs. Mortensen* auch nicht zurück.

Unter den ausländischen roten Sorten ist *Coronation* eine auffallend schöne, wohl ein wenig kleine Blume, die leider etwas im Laub stecken soll. Eine ebenfalls vorzügliche Form besitzt die ziegelrote *Amos Perry.* Auch *W. Hopkins* ist prächtig gebaut und von sammetig dunkelroter Färbung. *F. A. Wellesley* trägt einen zarten lila Schein auf leuchtend karminrotem Grund. *J. H. Jackson* ist die dunkelste ihrer Färbung; sie ist sammetig schwarzbraun wie *Night* und hat eine ausgezeichnete Form.

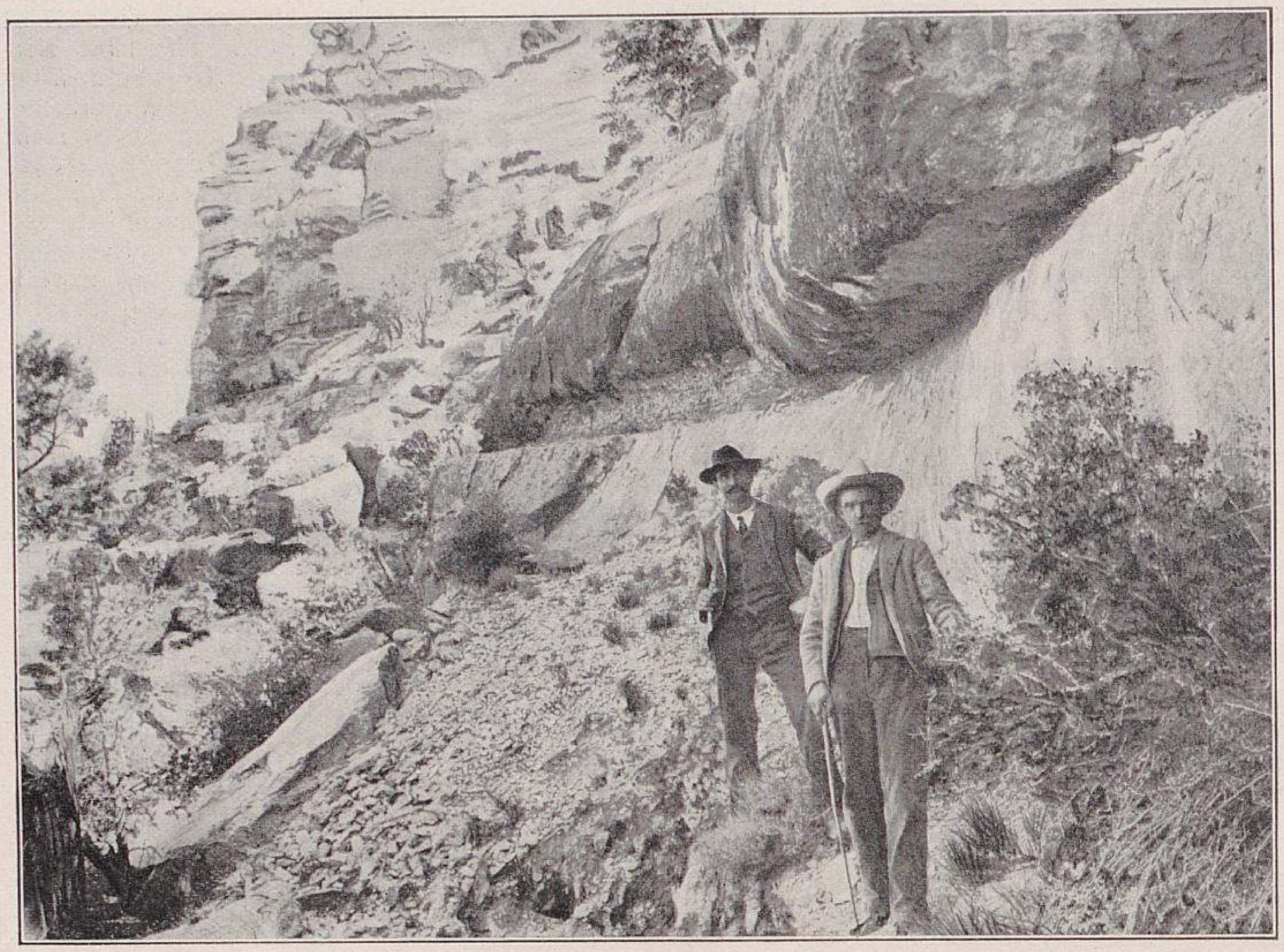
Unter den Mischfarben, von welchen ein ganzes Heer aufmarschierte, ist *Thusnelda* (Deegen), gelblich-fleischfarbig mit Lila, eine schöne Blume. Sodann entzückt *Frute* (Goos & Koenemann) durch ihre kräftige Gestalt und zarte Pfirsichfarbe. Sehr wirkungsvoll ist die terrakottafarbige *Fräulein Anna Seyderhelm* (Ansorge). Sie hat eine prächtige Lichtfarbe und blüht auf starken Stielen hoch über dem Laub. *Anna Bornemann* (Bornemann) war leider nur in wenigen Blumen vertreten, deren zartes gelbliches Rosa sehr ansprach.

Unter den ausländischen Sorten besitzt vor allen *Dainty* eine hervorragend schöne Form und eine wirkungsvolle, aus Tiefgelb in Rosa auslaufende Abtönung. Eine ähnliche, sehr schöne Farbe zeigt *Mrs. H. L. Brousson* bei etwas eingebogener Blumenform. Auch *Gladiator,* eine langstrahlige und ansehnliche Blume, kann hier mit genannt werden. Ein in Hellkarminrosa übergehendes Lichtgelb ist der schöngebauten *Sceptre* eigen, die sich durch kräftige Blütenstiele auszeichnet. Ferner seien noch erwähnt *Effective,* chamois mit Braun, und *T. Cherry,* rosa auf rahmfarbenem Grund.

Die von allen Seiten gebrachten älteren Dahlien-Sorten anzuführen dürfte sich erübrigen.



Bestände von Yucca radiosa in den El Rincon Mountains.
Originalaufnahme von C. A. Purpus.



C. A. Purpus und Colonel G. Hochderffer im Canon of the Colorado (Arizona).
(Rechts *Amelanchier utahensis.*)
Originalaufnahme von C. A. Purpus.

Wir haben diesem Bericht einige Abbildungen (die letzten vier) beigegeben, die nicht in dem hier behandelten Teile Mexikos, sondern zumteil im nördlichen und nordwestlichen Gebiete dieses Landes und zumteil (die letzte) in Arizona aufgenommen worden sind. Die in den bezeichneten mexikanischen Landesteilen vorkommenden Pflanzen sind nämlich auch im mittleren Mexiko zu finden. Die Herrn C. A. Purpus und seinen Begleiter darstellende Aufnahme werden die Leser gewiss gern entgegennehmen. Ueber den Lebensgang des Herrn Purpus veröffentlichten wir im Jahrgang 1896 einen, mit einer photographischen Porträtaufnahme ausgestatteten Bericht.
Die Redaktion.

Von ausserordentlichem Interesse war die Abteilung mit den Tölkhaus'schen Sämlingen, die in reicher Zahl ausserordentlich schöne, noch unbenannte Sorten enthielt. Wir sahen hier überall Anklänge an ältere Rangsorten und begegneten vielem bekanntem Blut. Eine ganz erstaunliche Reihe dieser ansprechenden Züchtungen stammt aus der *Serpentina,* von der auch Otto Mann-Leipzig interessante Sports ausgestellt hatte, sodass es fast scheint, als wollte diese von den Bindern heute schon hochgeschätzte Sorte eine ganze Klasse für sich eröffnen.

Eine Neuheit andrer Art, die zweifelsohne grossen Wert für den Handelsgärtner hat, ist eine neue *Primula obconica* von Georg Arends-Ronsdorf. Sie ist ein Kreuzungsergebnis zwischen *Primula obconica* und *Pr. megaseaefolia* und besitzt vollkommenen *Obconica*-Charakter bei ganz erheblich grösseren Blumen. Es knüpft sich an sie die Erwartung, dass sie die vielbeschrieene Giftigkeit der Stammform nicht mehr in für irgend jemand schädlicher Weise besitzt.

Eine andre Neuheit, ausgestellt von H. Kohlmannslehner-Britz, ist die Begonie *Dornröschen,* anscheinend eine *Semperflorens*-Form, die sich durch einen der *Gloire de Lorraine* ähnlichen lockeren Blütenstand auszeichnet.

Sodann stellte Otto Mann-Leipzig ein neues *Lilium speciosum magnificum* aus, welches eine Verbesserung des *L. speciosum* in allen Teilen vorstellt.

Schliesslich sei noch des neuen *Pelargonium peltatum Princess Victoria* von G. Bornemann gedacht, das grosse geschlossene, hellrosafarbene Blumendolden bringt.

Beteiligt hatten sich an der Ausstellung folgende Firmen: Goos & Koenemann-Nieder-Walluf mit Dahlien, reichem Staudenblumen-Material, Canna, Gladiolen, *Phlox decussata* usw., H. Kohlmannslehner-Britz mit Dahlien, G. Bornemann-Blankenburg mit Dahlien, *Pelargonium zonale, Calla Solfatare* usw., Lambert & Söhne-Trier mit Dahlien, Staudenblumen, einem Montbretien-Sortiment und *Hohenzollern-Astern,* Ansorge-Klein-Flottbek mit Dahlien, Copijn-Groenekan-Utrecht mit den sogenannten holländischen Riesen-Dahlien, H. Junge-Hameln mit Dahlien und Staudenblumen, unter welchen besonders zahlreich die von ihm eingeführten wertvollen Herbst-Astern vertreten waren, ferner Holzschuh-Hanau mit Dahlien, unter denen sich sehr hübsche grossblumige einfache und halbgefüllte Formen befanden, Knopf-Rossdorf mit Dahlien und Rosen, besonders *Liberty* und *Farbenkönigin,* Otto Mann-Leipzig mit Dahlien, einem ausserordentlich reichen, grossartig schönen Gladiolen-Sortiment aller Klassen und *Lilium speciosum magnificum,* und nicht zuletzt Georg Arends-Ronsdorf mit Dahlien und einer prachtvollen sortenreichen Staudenblumen- und Ziergräser-Ausstellung.

Am Nachmittag des Eröffnungstages hielt Herr A. Koenemann in der Festhalle einen Vortrag über »Kreuzung und Zuchtwahl und ihr Einfluss auf die Gewinnung neuer Dahlien«. In seinen Ausführungen schilderte der Redner, vielfach die Ergebnisse wissenschaftlicher Forschungen in gemeinverständlicher Weise darstellend, die Geneigtheit der Gewächse, sich zu verändern und die Umstände, Bedingungen und Grenzen dieser Veränderungen. Im Laufe seines Vortrags bemerkte er, dass sich die heutige Form der Edeldahlien durch die Nachzucht aus *Juarezi*-Kreuzungen entwickelt hätte, welche Ausführungen in der sich anschliessenden Erörterung verschiedene Redner mit der Behauptung angriffen, dass es überhaupt noch nicht gelungen sei, mit *Dahlia Juarezi* eine erfolgreiche Kreuzung zu bewirken, zum mindesten sei dies nicht bekannt. Es sei daher sehr wahrscheinlich, dass die heutigen Formen aus Sorten entstanden seien, die schon in den vierziger und fünfziger Jahren Ansätze zu spitzgedrehten Blumenblättern zeigten, aber vernachlässigt wurden, weil sie der damaligen Geschmacksrichtung nicht passten. In den weiteren interessanten Erörterungen wurde noch ausgesprochen, dass bei der Bildung von neuen Formen die lokalen Verhältnisse von ganz erheblicher Bedeutung seien, und dass jeder Züchter erst das für seinen Arbeitsplatz geeignete Zuchtmaterial erprobt haben müsse, wenn es ihm nicht ein glücklicher Zufall ohne weiteres in die Hände gespielt habe. Aus dieser These, die nicht nur für Dahlien-, sondern für alle Züchter gilt, erklären sich die oft erstaunlichen Erfolge manches glücklichen Neuheitenbringers.

In der dann folgenden Hauptversammlung der Deutschen Dahlien-Gesellschaft entwickelte sich nach einigen kurzen Bemerkungen über die gegenwärtige Ausstellung der Gesellschaft eine lebhafte Erörterung über Düngungsversuche, deren Inhalt dahin zusammenzufassen ist, dass nur mässige und dann Phosphorsäure zuführende Düngungen vorteilhaft auf die Blumenentwicklung einwirken.

Die Vorstandswahl brachte keine Veränderungen als die Zuwahl des Herrn Draheim-Berlin zur Entlastung des Geschäftsführers.

Für die nächstjährige Ausstellung kommen Berlin und Hannover in Frage. Ein Beschluss wurde nicht gefasst, sondern dem Vorstand anheim gegeben, geeignete vorbereitende Schritte zu tun und der im Februar in Dresden abzuhaltenden Mitgliederversammlung Vorschläge zu unterbreiten.

Albert Ortmann-Nürnberg.

Neuere Ahornarten aus China.

Aus China ist in neuester Zeit, besonders durch die erfolgreichen Sammelreisen Wilson's, eine grosse Anzahl neuer Pflanzen der Kultur zugeführt worden, unter denen sich auch viele für das freie Land geeignete befinden. Auch die Gattung Acer, von der sich schon eine stattliche Anzahl in unsern Gärten befindet, ist durch viele Arten vertreten, die sich jetzt in der Baumschule der Firma Veitch in Combe Wood in Kultur befinden, von wo sie wohl bald den Weg in unsre Gärten finden werden.

Schon seit längerer Zeit eingeführt sind die folgenden Arten aus China und der Mandschurei: *Acer truncatum* Bge., *A. pictum* Thunb., *A. laetum* C. A. Mey., *A. palmatum* Thunb., *A. caudatum var. ukurunduense* Rehd., *A. caesium* Brandis, *A. Ginnala* Maxim., *A. trifidum* Hook. et Arn., *A. oblongum* Wall., *A. tegmentosum* Maxim., *A. Veitchi* Schwerin, *A. barbinerve* Maxim., *A. mandschuricum* Maxim. und *A. nikoënse* Maxim. Die letztgenannte Art, die bisjetzt nur aus Japan bekannt war und von dort eingeführt wurde, ist von Wilson auch in den Gebirgen Zentral-Chinas aufgefunden worden. Diese Arten sind in den meisten neueren dendrologischen Werken aufgeführt und beschrieben, und es ist daher nicht nötig, hier näher auf dieselben einzugehen. Dagegen sollen die erst in neuester Zeit durch Veitch eingeführten Arten und Varietäten nachfolgend mit kurzer, hauptsächlich die Blätter berücksichtigender Beschreibung aufgeführt werden.

Acer laetum var. tricaudatum Rehd. ist eine interessante, durch dreilappige oder zuweilen fünflappige Blätter abweichende Varietät des bekannten *A. laetum* C. A. Mey., dessen Blätter fünf- bis siebenlappig sind.

Acer sinense Pax. Die dicklichen bläulichgrünen, 7 bis 14 *cm* langen und nur wenig breiteren Blätter sind fünflappig mit länglich-eiförmigen, zugespitzten und entfernt kerbig gesägten Lappen, am Grunde seicht herzförmig und kahl. Die Blüten stehen in nickenden Rispen, und die etwa 3 *cm* langen Teilfrüchte haben wagerecht spreizende Flügel. Diese Art ist verwandt mit *A. Pseudoplatanus*, von der sie durch ihre blaugrünen, dicklichen Blätter mit den eiförmig-länglichen, zugespitzten Lappen unterschieden werden kann.

Acer caudatum Wall. *var. multiserratum* Rehd. *(A. multiserratum* Maxim., *A. erosum* Pax). Die 6—12 *cm* langen Blätter sind fünf- oder zuweilen siebenlappig mit dreieckig-eiförmigen, zugespitzten, doppelt gesägten Lappen, oberseits dunkel- und unterseits heller grün und fast kahl. Die Blüten stehen in zylindrischen aufrechten Rispen, und die Teilfrüchte sind etwa 2,5 *cm* lang mit rechtwinklig spreizenden Flügeln.

Von dem bekannteren *Acer caudatum var. ukurunduense* Rehd. *(A. ukurunduense* Maxim.) ist *A. caudatum var. multiserratum* durch die fast kahlen Blätter, die kahlen Zweige und Blattstiele unterschieden.

Acer Fargesi Rehd. Die immergrünen länglichen oder länglich-lanzettlichen, 5—9 *cm* langen Blätter sind ganzrandig, selten an der Spitze mit wenigen Sägezähnen versehen, plötzlich lang zugespitzt, am Grunde verschmälert, oberseits glänzend dunkelgrün und unterseits heller. Die Blüten stehen in kurzen, purpurrot gefärbten Rispen, und die ziemlich 3 *cm* langen Teilfrüchte sind gleichfalls rot oder braunrot gefärbt, und ihre Flügel spreizen in stumpfem Winkel. Die Art ist mit *A. oblongum* Wall. verwandt, von dem sie sich durch die am Grunde verschmälerten, nicht dreinervigen und unterseits grünen Blätter unterscheidet, und dürfte nur in den wärmeren Gegenden Deutschlands den Winter überdauern.

Acer Davidi Franch. Ein Baum von 10—15 *m* Höhe. Die ungelappten, eiförmigen bis eilänglichen, 7—18 *cm* langen Blätter sind ungleichmässig kerbsägezähnig, zugespitzt, am Grunde gerundet oder schwach herzförmig, oberseits freudig grün und kahl und unterseits heller und in der Jugend längs der Nerven rostbraun behaart. Die Blüten stehen in schlanken, hängenden Trauben. Die etwa 3 *cm* langen Teilfrüchte haben fast wagerecht spreizende Flügel. Die Belaubung färbt sich im Herbst lebhaft gelb und rot. Die Art ist mit *Acer Hookeri* Miq. und *A. crataegifolium* Sieb. et Zucc. verwandt; von beiden ist sie durch die kerbige Zähnung und von letzterem ausserdem noch durch die stets ungelappten grösseren Blätter verschieden.

Acer tetramerum Pax. Die eiförmigen, ungelappten, 5 bis 8 *cm* langen Blätter sind scharf gesägt, lang zugespitzt, am Grunde gerundet, oberseits freudig grün und kahl, unterseits heller und behaart. Die Blüten erscheinen in wenigblütigen Trauben aus seitlichen Knospen, und zwar die männlichen aus blattlosen Knospen, während die weiblichen zwei Blätter am Grunde tragen. Die Teilfrüchte sind 2,5—3 *cm* lang mit aufrechten oder in rechtem Winkel spreizenden Flügeln. Diese Art ist nahe verwandt mit *A. stachyophyllum* Hiern, die sich durch grössere, unterseits dicht weichhaarige, schwach herzförmige Blätter, reichblütigere Trauben und grössere Früchte unterscheidet, und mit *A. barbinerve* Maxim., von der sie durch die ungelappten Blätter abweicht.

Das echte *Acer tetramerum* jedoch ist bisjetzt noch nicht in Kultur, sondern nur die Varietät *A. tetramerum var. lobulatum* Rehd., die sich durch seicht, doch deutlich gelappte Blätter auszeichnet und sich dadurch mehr dem *A. barbinerve* nähert, das aber noch tiefer gelappt ist und deutlich fünflappige Blätter besitzt und sich ausserdem hauptsächlich durch die genagelten Kronenblätter unterscheidet.

Acer Francheti Pax. Die 8—11 *cm* langen und nur wenig schmäleren, am Grunde gerundeten Blätter sind dreilappig mit grossen, dreieckig-eiförmigen spitzen, nach vorwärts gerichteten Lappen, oberseits dunkelgrün und kahl, unterseits heller und in der Jugend behaart, später meist kahl. Die Blüten erscheinen in kurzen Trauben aus seitlichen Knospen. Die bis 5 *cm* langen Teilfrüchte haben dicke, hervortretend netzig geaderte Nüsschen und in rechtem Winkel abstehende oder fast aufrechte Flügel. Die Art steht dem *A. villosum* Wall. nahe, unterscheidet sich aber hauptsächlich durch die dreilappigen Blätter und die wenigblütigen einfachen Trauben.

Acer griseum Pax. Ein grosser Baum mit rötlicher, in dünnen Schichten — wie bei der Birke — sich abrollender Rinde. Die beiderseits behaarten Blätter sind dreizählig mit elliptischen bis elliptisch-lanzettlichen, 4—6 *cm* langen, grobgesägten Blättchen. Die Blüten stehen in endständigen, wenigblütigen Doldenrispen. Die Früchte sind grau behaart.

Acer setchuense Franchet ist gleichfalls eine Art mit dreizähligen Blättern, deren länglich-lanzettliche, 4—7 *cm* lange, gezähnte, unterseits weissliche Blätter völlig kahl sind. Die Blüten stehen in vielblütigen zusammengesetzten Doldentrauben.

Ausserdem gibt es noch etwa zwanzig in China und Ostsibirien vorkommende Arten, die noch nicht in Kultur sind und deren Aufzählung daher hier unterbleiben kann. Eine systematische Uebersicht aller Arten dieses Gebietes, vierundvierzig an der Zahl, begleitet von Beschreibungen und Abbildungen der neuen oder weniger bekannten Arten, habe ich kürzlich unter dem Titel »The Maples of eastern continental Asia« in Sargent's Trees and Shrubs (Band I, S. 151—182, Tafel 76—87) veröffentlicht, worauf ich solche Fachmänner, die sich eingehender dafür interessieren, hierdurch verweise.

Alfred Rehder.

PERSONALNACHRICHTEN

Ernst Wildensee, erster Obergärtner der Firma Franz Deegen jr. Nachf. in Köstritz, feierte am 1. September das 30jährige Jubiläum seiner Berufstätigkeit bei derselben Firma, früher Franz Deegen jr. Die Firma veranstaltete zu Ehren des Jubilars eine grössere Geschäftsfeier und gründete für denselben einen Pensionsfond, der jedes Jahr mit einer Dotation bedacht werden soll.

Paul Neumann übernahm die Leitung der Rittergutsgärtnerei in Puschwitz.

G. Walther, Kunstgärtner in Langenzell (Baden), wurde als Stadtgärtner in Pernau (Livland) angestellt.

J. F. Bauer, Handelsgärtner in Bremen, ist am 14. September gestorben. Aus kleinen Anfängen brachte er seine Gärtnerei durch fleissige, umsichtige und unermüdliche Arbeit zu bedeutender Entwicklung und grossem Ansehen.

Die Erzeugnisse der Kulturen Bauer's wurden allgemein geschätzt und begehrt. Ueber seine Spezialkulturen von Hortensien



J. F. Bauer.

berichteten wir im Jahrgang 1904, Seite 336 in einer illustrierten Abhandlung.

Auch ausserhalb seines erfolgreichen fachlichen Wirkungskreises war Bauer tätig. In der früher selbständigen Gemeinde Schwachhausen war er Mitglied des Gemeindeausschusses, des Schulvorstandes und der Armenpflege. Vor neun Jahren wurde er zum Mitglied der Bremer Bürgerschaftsvertretung gewählt, der er bis zu seinem Lebensende angehörte.

Friedrich Göbel, grossherzogl. hessischer Hof-Garteninspektor in Darmstadt, starb am 22. September nach langem Leiden im 55. Lebensjahre.

Göbel wurde am 10. September 1851 zu Bessungen bei Darmstadt geboren. Vom 15.—18. Lebensjahre war er Lehrling in der grossherzogl. Hofgärtnerei in Darmstadt. Nach beendigter Lehrzeit war er zunächst als Gehülfe auf der Wilhelma bei Cannstatt-Stuttgart beschäftigt, woselbst er später zum Obergärtner ernannt wurde. Am 17. Juni 1873 wurde Göbel als Assistent der grossherzogl. Hofgärtnerei in Darmstadt angestellt und ihm die Palaisverwaltung übertragen, am 1. Oktober 1883 zum Hofgärtner befördert und ihm die grossherzogl. Hofgärtnereien Mathildenhöhe und Rosenhöhe als Wirkungskreis überwiesen, am 1. Januar 1891 als Hofgärtner der Hofgärtnerei nach Darmstadt berufen und am 1. Dezember 1897 mit Beibehaltung der bisherigen Verwaltungsstellung zum Hof-Garteninspektor ernannt.

Göbel war durch die verschiedenen Verwaltungen, in die er berufen wurde, vielseitig fachmännisch tätig. Unter anderm lieferte er den Entwurf für die Bahnhofsanlage zunächst dem Exerzierplatz. Er war damals 21 Jahre alt, als ihm der erste Preis für seinen Entwurf zuerkannt und er auch mit der Ausführung der von ihm entworfenen Anlage betraut wurde. Als Mitglied der Anlagendeputation leistete Göbel seiner Vaterstadt vielfache Dienste.

Als Anerkennung für seine Leistungen besass der Verstorbene an Orden und Ehrenzeichen den preussischen Kronenorden IV. Klasse, den russischen Stanislaus-Orden, den griechischen Erlöserorden, das Ritterkreuz II. Klasse des grossherzogl. hessischen Verdienstordens Philipp des Grossmütigen und das hessische Dienst-Ehrenkreuz für 25jährige treue Dienstleistung.

Göbel war ein schlichter, liebenswürdiger Mensch und ein tüchtiger Fachmann, dessen frühes Hinscheiden von allen, die ihn näher kannten, allgemein tief bedauert wird.

Josef Janauschek, herzoglicher Obergärtner in Nagy-Komlós (Ungarn), trat nach 50jähriger Dienstzeit in den Ruhestand.

Franz Rudolf, Obergehülfe daselbst, trat an die Stelle des Vorgenannten.

Franz Unzeitig, Spezialist für Warmwasser-Heizungen und Gewächshausbau in Wien-Penzing, wurde zum kaiserl. und königl. Hoflieferanten ernannt.

J. Saal, Geschäftsführer der Firma H. F. Eilers in St. Petersburg, feierte am 19. September sein 25jähriges Dienstjubiläum, aus welchem Anlass ihm die grosse goldene Medaille am Annenbande zum Tragen am Halse verliehen wurde.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Berlin: die Firma **Gartenbauschule Karl Schubring** mit dem Sitze in Berlin und als deren Inhaber der Kunstgärtner Karl Schubring daselbst;

Genthin: die Firma **Formobstplantage Fr. Kützing, G. m. b. H.** mit dem Sitze in Genthin. Geschäftsführer ist Hans Kützing in Genthin;

München: die Firma **Blumensalon Kesel & Ko.** mit dem Sitze in München und als deren Inhaberinnen die Kaufmannsehefrau Emma Kesel und die ledige Lina Ehrensberger, beide in München. Die Gesellschafter sind nur gemeinschaftlich vertretungsberechtigt.

Tuttlingen: bei der Firma **Deutsche Nelkenkulturen Albert Dorner** mit dem Sitze in Tuttlingen: die Firma ist geändert in **Deutsche Nelkenkulturen Albert Dorner, Tuttlingen und Filiale Weimar.** Dem Kunstgärtner Albert Dorner jun. in Tuttlingen wurde Prokura erteilt, die sich jedoch auf den Betrieb der Hauptniederlassung beschränkt;

Wilhelm Ernst in Charlottenburg verlegte seine Handelsgärtnerei und Kontor von Grolmannstrasse 1—6 nach Hardenbergstrasse 35.

Ernst Schmidt, Obergärtner der Firma Fr. Becker, Baumschule und Samenkulturen in Gröningen, erwarb käuflich die Kunst- und Handelsgärtnerei von **Fr. Dohmeier** in Hadersleben, die er unter eigner Firma weiterbetreiben wird.

Ernst Gruner verlegte seine Handelsgärtnerei von Nürnberg-Schoppershof nach Nürnberg-Thor.

J. Beuster, Obergärtner bei Geheimrat von Siemens auf Schloss Biesdorf, gab mit dem 1. Oktober seine Stellung auf und übernahm die Handelsgärtnerei von Emil Hermann in Lichtenberg bei Berlin.

Die Kunst- und Handelsgärtnerei von E. Vogelmann in Kulmbach ging durch Kauf in den Besitz von **Hugo Knappe** über.

Die Rosenschule von **H. Engel** in Ludwigslust ging in den Besitz von Chr. Bönig über, der dieselbe unter der Firma **Chr. Bönig, H. Engel Nachf.** weiterbetreiben wird.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
T. A. Hansen in Pasadena (Kalifornien) und
Karl Reimann in Liebenthal.

Schluss der Redaktion: 29. September.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von **Ludwig Möller-Erfurt.**
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 41. ** Erfurt, den 14. Oktober 1905. ** 20. Jahrgang.

Von der Gartenbau-Ausstellung in Darmstadt.

IV. Vorgarten-, Fenster- und Balkon-Dekoration vom Komitee »Darmstadt im Blumen- und Pflanzenschmuck«.

Leider wenig beachtet, obwohl oder gerade weil am zum Vorbeilaufen verleitenden Hauptwege gelegen, wurde die vom Komitee »Darmstadt im Blumen- und Pflanzenschmuck« veranlasste und von Herrn Hofgärtner Fr. Weigold ausgeführte Vorgarten-, Fenster- und Balkondekoration. Letztere, nämlich die Balkonausschmückung, ist auf der untenstehenden Abbildung nur zumteil sichtbar. Es waren für den einen Balkon weisse Petunien und für den andern leider die bis zum Ueberdruss allenthalben bevorzugte Zusammenstellung des Zonalpelargoniums *Meteor* mit irgend einem rosafarbigen Efeupelargonium beliebt worden. Für diese Ausstellung hätte man sich doch wohl ein wenig mehr um eine neue, wirksamere Art der Ausschmückung bemühen können.

Die Fensterdekoration bot nichts besonders Beachtenswertes. Es bestand dieselbe in der Hauptsache aus *Cobaea scandens*, welche alte hübsche Schlingpflanze in Darmstadt überhaupt vielfach und das zumeist mit bestem Erfolg verwendet wird.

Der eine nur geringe Tiefe besitzende Vorgarten war nicht nur von geschlängelten, sondern überhaupt von Wegen freigehalten und jeder Versuch klug vermieden worden, auf wenigen Geviertmetern Raum ein »landschaftliches Bild« zu schaffen.

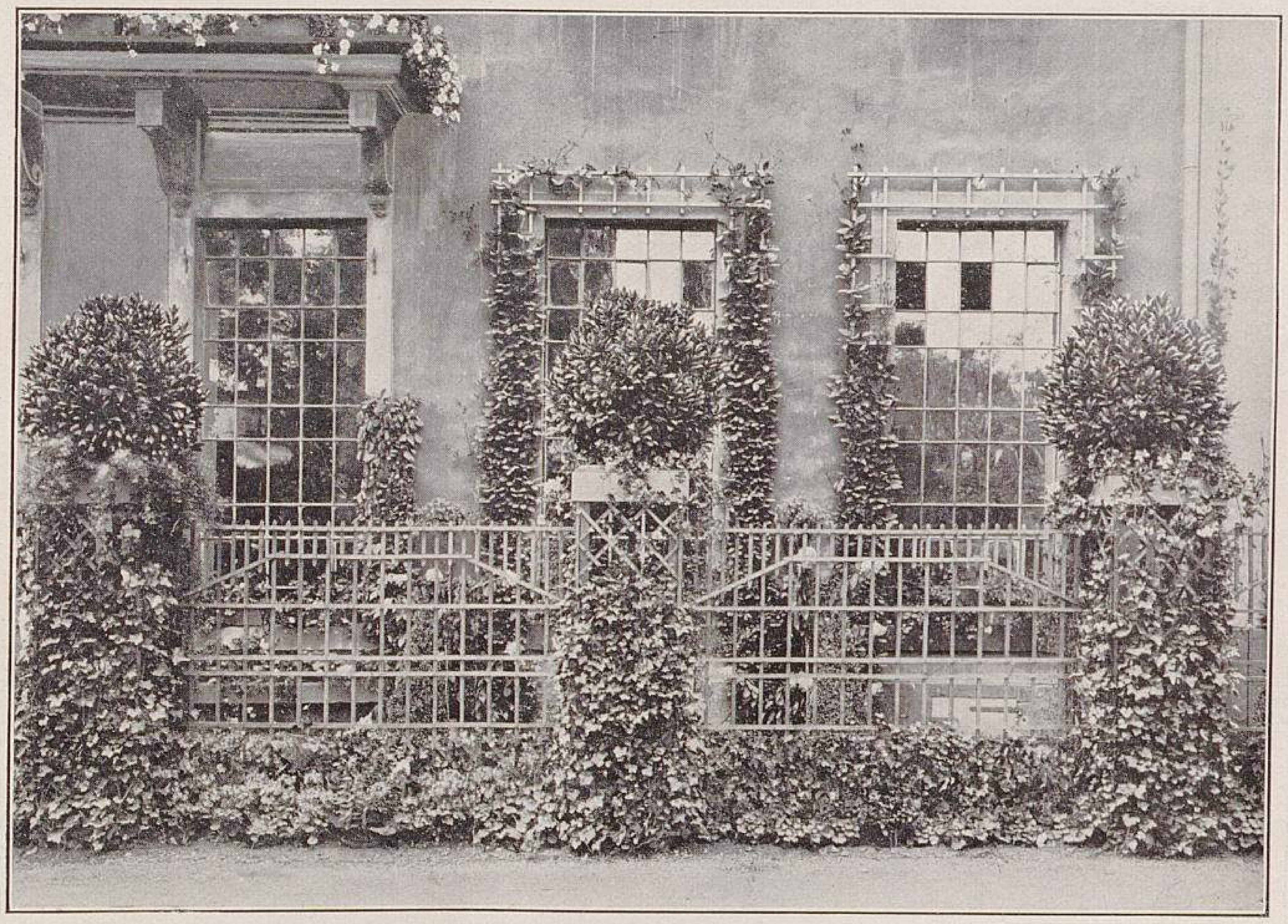
Eines der im Vorgarten liegenden Beete war mit gelben Calceolarien und ein zweites mit blauen Lobelien, eingefasst mit gelbbuntblättrigen Alternantheren, bepflanzt worden.

Das Interessanteste war das Gitter und dessen Dekoration, welches beides durch die Abbildung veranschaulicht wird. Das Gitter selbst war aus gerissenem Eichenholz hergestellt und umschloss in der aus der Illustration ersichtlichen Weise die Stämme einer Reihe von Lorbeer-Kronenbäumen, von welchen auf der Abbildung nur drei sichtbar sind; es waren aber mehr vorhanden. Auf dieser vierkantigen säulenförmigen Gitterumfassung war unmittelbar unter der Krone eine Art Kasten angebracht, sodass es aussah, als ob auf den Gittersäulen niedrige Kronen- (Busch-)Lorbeer standen. In den Kästen selbst hatten noch herabhängende Efeupelargonien Platz gefunden.

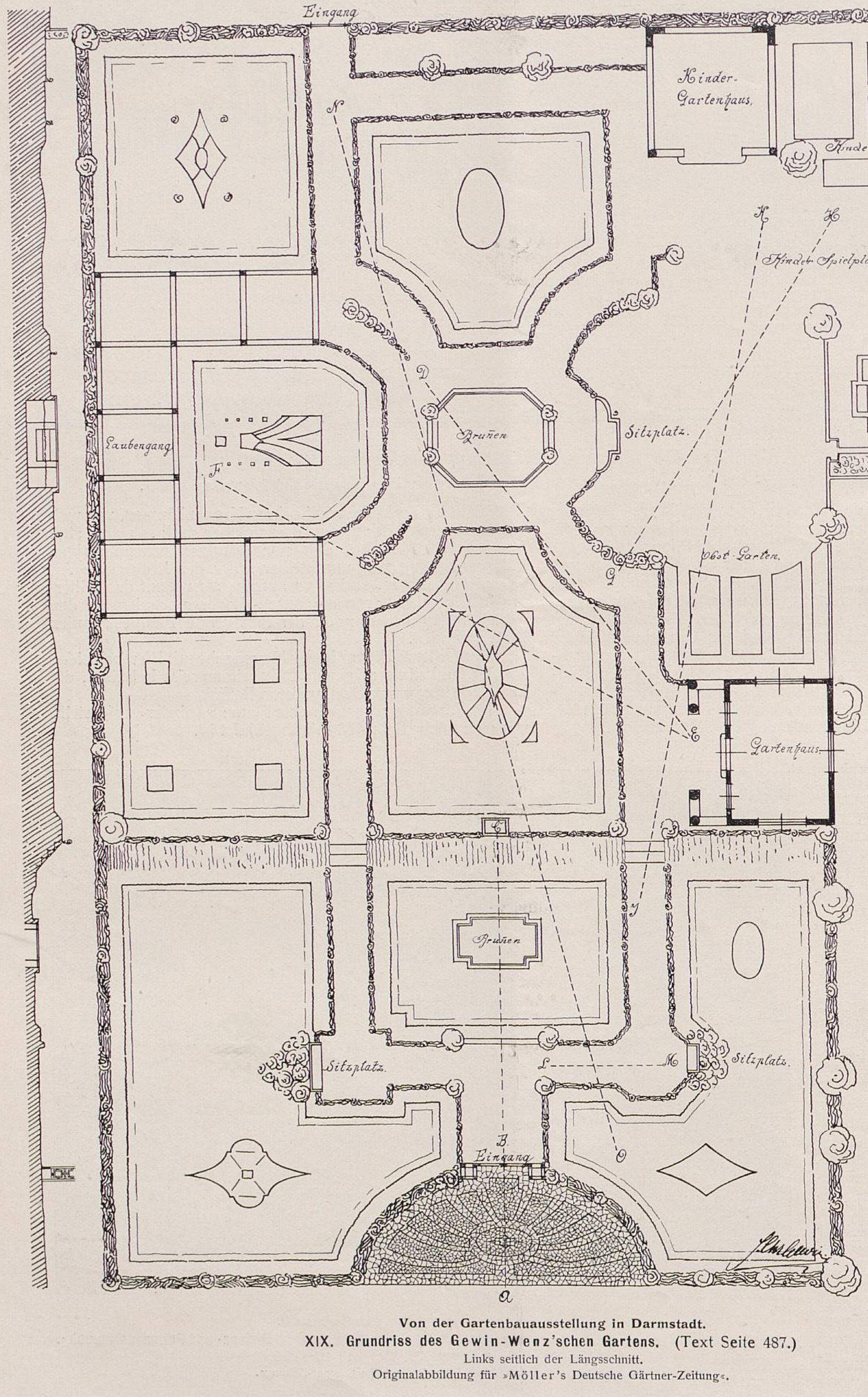
Das Gitterwerk war in der Hauptsache mit Efeu bekleidet.

Es fand diese originelle Dekorationsweise bei allen, die ihr Beachtung zuwandten, vollsten Beifall.

Im Vorgarten war noch eine Figur: »Anbeter« aufgestellt, wie eine solche Seite 488 mit abgebildet ist.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XVIII. Vorgarten-, Fenster- und Balkondekoration vom Komitee »Darmstadt im Blumen- und Pflanzenschmuck«.
Ausgeführt vom Hofgärtner Fr. Weigold-Darmstadt.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Ansicht von A. nach B. S. 487.
» von B. nach C. S. 488.
» » D. » E. » 490, unten.
» » E. » F. » 489.
» » G. » H. » 490, oben.
» » J. » K. » 492.
» » L. » M. » 491.
» » N. » O. » 493.

Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

XIX. Grundriss des Gewin-Wenz'schen Gartens. (Text Seite 487.)

Links seitlich der Längsschnitt.

Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Von der Gartenbau-Ausstellung in Darmstadt.

V. »Unser Garten« von J. Chr. Gewin, Architekt und Gebrüder Wenz, Handelsgärtner in Darmstadt.

»Unser Garten« — so war diese in regelmässigem Stil gehaltene Anlage bezeichnet — war von dem Herrn Architekten J. Chr. Gewin-Darmstadt und den Herren Gebrüder Wenz, Handelsgärtner ebendort gemeinschaftlich ausgeführt, von dem erstgenannten Herrn entworfen und von der letztgenannten Firma bepflanzt.

Es war von nicht unbeträchtlichem Interesse, zu sehen, wie ein Architekt sich einen Garten denkt. Man mag zu der regelmässigen Gestaltung der Gartenanlagen stehen, wie man will, das musste jeder unbefangene und vorurteilslose fachmännische Beobachter zugestehen, dass hier, unterstützt von dem mitarbeitenden Gärtner, mit ausgeprägt grossem Geschick und bestem Geschmack gearbeitet worden war.

Die Anlage enthielt eine ansehnliche Anzahl reizvoller Einzelheiten, die in guter Gruppierung durch die Anlage verteilt und in bester Weise miteinander verbunden waren. Von diesen Einzelheiten ist der grössere Teil auf den diesem Bericht beigegebenen Abbildungen dargestellt, und die Einteilung der Anlage erläutert der Seite 486 befindliche Grundriss. Die Leser vermögen zum Beispiel zu erkennen, in wie geschickter Weise die Baulichkeiten dem vorhandenen Baumbestand an- und eingepasst worden sind, wie das unter andern die Abbildungen S. 489 und 490 zeigen; sie vermögen zu ersehen, wie durch Figuren, Wasserbecken, Ruheplätze und deren Umpflanzung Laubengänge, Portale usw. der Garten im weiteren ausgestattet worden und durch die stufenartige Gestaltung des Geländes, sowie durch die parterreartig vertieften, mit schmalen Kieswegen umsäumten Rasenflächen Leben und Abwechslung geschaffen worden ist.

Von den Einzelheiten sind noch besonders hervorhebenswert die die Rasenkanten vor dem Zertreten schützende Buchsbaumeinfassung und die die Rasenecken in gleicher Weise sichernde Bepflanzung mit niedrigen kugelförmigen Nadelhölzern, wie das auf verschiedenen Abbildungen deutlich zu sehen ist.

Die von der Firma Gebrüder Wenz ausgeführte Bepflanzung war eine geschmackvolle und wohlgelungene. Gärtner und Architekt hatten hier mit grossem Erfolg zusammen gearbeitet.

Wir haben Wert darauf gelegt, den Lesern unsrer Zeitschrift durch eine Reihe von uns veranlasster wohlgelungener photographischer Aufnahmen diese Anlage in allen ihren Hauptteilen zu veranschaulichen. Aus dem Grundriss S. 486 ist zu ersehen, von welchem Standpunkt aus und nach welchen Richtungen diese Aufnahmen ausgeführt worden sind. Wir erstatten besonders aus dem Grunde über diese Anlage so eingehend Bericht, weil es das erste Mal ist, dass in Deutschland ein Architekt eine von ihm entworfene Anlage auf einer Ausstellung zur Ausführung gebracht hat.

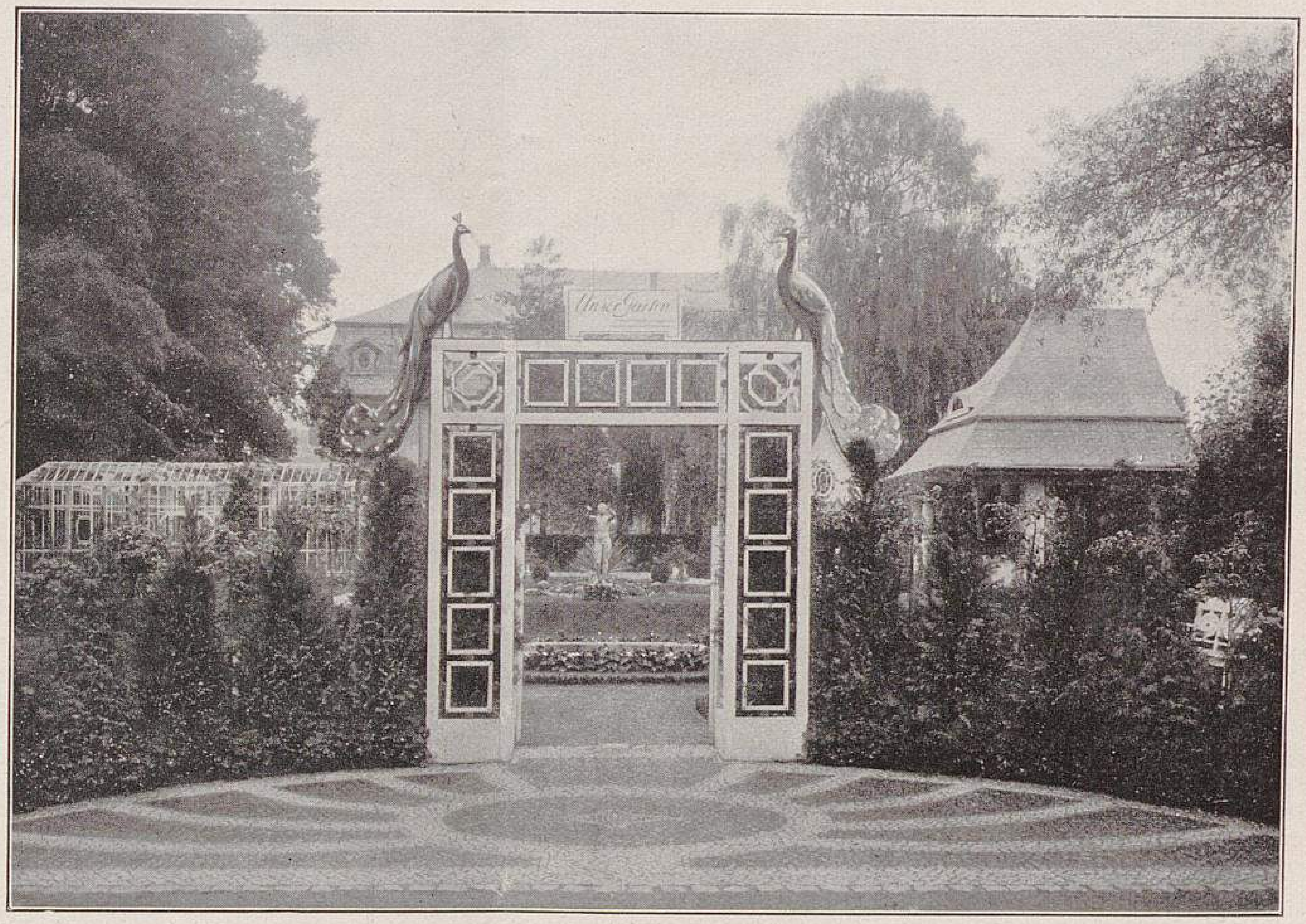
Es ist nicht unsre Absicht, in eine kritische Beurteilung der Zweckmässigkeit oder Zweckwidrigkeit der Anwendung des regelmässigen, des »architektonischen« Stils bei der Ausführung von Hausgärten einzutreten, wollen uns vielmehr auf eine sachliche Berichterstattung beschränken. Was über die Gärten regelmässigen Stils sonst noch zu sagen ist, mögen die Leser in dem Vortrag nachlesen, den Herr Stadt-Gartendirektor Heicke-Frankfurt a. M. in Darmstadt auf der Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler gehalten hat, der in der nächsten Nummer zur Veröffentlichung gelangt.

Dass in dem Gewin-Wenz'schen Garten, besonders bei dessen Baulichkeiten, Anklänge an den sogenannten Biedermeierstil vorhanden sind, ist ja erkennbar.

Herr Architekt Gewin hat sich über »Unsern Garten« in einer kleinen Druckschrift selbst geäussert, aus der wir nachfolgend das Wichtigste mitteilen.

»Was ist schöner, als ein eignes Heim mit einem eignen Garten, wo der Mann nach anstrengender Tagesarbeit und ruhelosem Schaffen endlich abends aus dem Lärm und Getöse, aus der staub- und rauchgeschwängerten Luft der Stadt sich nach seinem in der Vorstadt oder weiter draussen gelegenen Haus begeben kann, um dort die wohlverdiente Ruhe zu geniessen.

Wie erfrischend wirkt ein Stündchen körperlicher Anstrengung im häuslichen Garten, sei es nun beim Begiessen der durstigen Pflanzen, beim Ordnen der Beete oder bei den vielen kleinen Geschäften, welche die Unterhaltung eines solchen Gartens mit sich bringt.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XX. Eingang zum Gewin-Wenz'schen Garten. (Text untenstehend.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« von A. nach B. des Grundrisses.

Wir kommen von der staubigen Landstrasse, in diesem Fall von dem von der Hauptallee führenden Seitenweg. Vor uns liegt ein friedlich-freundlich einladender Garten, und ganz im Hintergrund lugt das Wohnhaus (hier das Orangeriehaus) zwischen schattigen Bäumen hervor. Auf der kleinen, in buntem Mosaik gelegten Torfahrt (Abbildung obenstehend) schütteln wir noch einmal tüchtig unsre staubigen Schuhe ab, bevor wir in den sauber gehaltenen Garten treten.

Kein starres Eisengitter, kein wild wucherndes Gebüsch, das seine Staublast an dem Vorübergehenden abstreift, hindert das Auge, in den Garten hineinzuschauen. Denken wir doch an die einfach gehaltenen Gärtchen auf dem Lande mit ihrem gemütlichen Sitzen an der Haustür, was sind sie anders wie ein mahnendes Beispiel für die in unsrer Zeit so armseligen, vernachlässigten Vorgärten, die meistens garnichts darstellen!

»Unser Garten« ist gegen die Landstrasse durch eine niedrig gehaltene Hecke von Eibenbäumen und andern Koniferen abgeschlossen, die, schön sauber geschnitten, allmählich grös-



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

XXI. Untere Partie des Gewin-Wenz'schen Gartens. (Text untenstehend und Seite 489.)

Vorn ein Brunnen, dahinter eine Figur »Anbeter«, ganz im Hintergrunde das Orangeriegebäude. Rechts ein Gartenpavillon, dahinter ein Kinder-Gartenhaus. Links ein Laubengang.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« von B. nach C. des Grundrisses.

ser und stärker werdend, mit der aufstrebenden Architektur des leicht gehaltenen Tores verwächst. Treten wir nun durch das einfache hölzerne Tor, welches an beiden Seiten durch ein Lattenspalier gehalten ist, um in streng architektonischer Lösung die darin wachsenden Juniperus (Wacholder), mit roter Kapuziner-Kresse durchwachsen, zu halten und zu stützen. Hoch oben thronen zwei stolze Pfauen, die an goldnen Ketten Schild und Namen der Besitzer tragen »Unser Garten«. Das Doppeltor ist nach unten so geschlossen, dass auch herumlaufende Hunde weder ein noch aus können. Freundlich und bieder in Farbe und Form hebt sich das Tor von seiner ganzen Umgebung ab und wächst doch damit zusammen.

Noch einen Schritt durchs Tor und wir stehen in »Unserm Garten« (Abbildung obenstehend), der so einfach und schlicht gehalten ist, dass jedermann, wenn er auch nur über geringe Mittel verfügt, sich etwas Derartiges leisten kann.

Vom Hauptwege zweige ich rechts ab und ruhe mich erst ein wenig aus auf der bequemen Holzbank (Abbildung S. 491), die durch hohen Buchs, mit Kapuziner-Kresse und andern Blumen umrankt, gegen stechende Sonnenstrahlen geschützt ist. Von dieser Holzbank aus schaue ich dem Leben der kleinen Fischchen im flachen, mit Entengras und Meerlinsen bewachsenen Teich zu, der mit tiefgrünen Fliesen bekleidet ist. (Abbildung obenstehend.) Während ich so dem muntern Treiben der goldglänzenden Fischchen zuschaue, höre ich auf einmal im Teepavillon eine Stimme nach mir rufen. Ich verlasse den Vorgarten mit seinen Parterre-Grasflächen, die, vom Staub der Landstrasse bedeckt, nur von wenigen im Gras versteckten Blumen etwas belebt sind. Im Frühjahr spriessen hier Schneeglöckchen, Krokus und Scilla; im Sommer Löwenmaul, Goldlack und Nelken, während im Herbst Fingerhut, Georginen und Astern die Vorübergehenden erfreuen.

Zum Hauptgarten gehe ich die wenigen Stufen hinauf (Abbildung S. 492 links) und sehe ihn frisch und farbenreich vor meinen Augen liegen. Dem Staub und Lärm der Strasse fern, kann man sich hier ungestört seiner Familie und seinen Freunden widmen. Ich gehe gleich rechts in den Teepavillon. (Abbildung S. 490 unten und 492.) Hinter der Säule auf der Bank sitzt mein kleiner Junge, der geschäftig mit seinem gerade ausgezogenen Schuhchen eifrig den Sand aus dem schon gefüllten Blumenkübel schaufelt. Schnell weise ich den kleinen Störenfried in das Kindergärtchen (Abbildung S. 490 oben), wo er ungehindert schalten und walten kann. Ich selbst gehe in den behaglich eingerichteten Pavillon, wo auf goldgelbem Grund zwei hübsche Bildchen sich anmutig dem Ganzen anpassen. Leicht gedämpft fallen die letzten Sonnenstrahlen durch die farbige Bleiverglasung und lassen ihre bunten Lichter auf den Wänden spielen.

Aus meiner stillen Betrachtung werde ich alsbald geweckt durch die kleine Kinderschar, die mir ihr Häuschen zeigen will, mit dem lustigen Fries tanzender Kinder, und die alte Katze, die trotz aller Bombardements noch nicht vom Dach heruntergefallen ist. (Abbildung S. 490 oben.) Jetzt muss ich natürlich alles schauen, das Fensterchen, wovon schon eine Scheibe zerbrochen, oben die aufgemalte Guirlande mit kleinen Vögelchen, alles in wetterfestem Hyperolin ausgeführt.

Von »Unserm Garten« ist der Kindergarten eigentlich doch das Schönste. Da wird mit einer Begeisterung geschafft, als ob wer weiss was davon abhing. Für diese kleine Schar ist es auch lauter ernsthafte Arbeit, gilt es nun einen Kanal mit Regenwasser, einen Tunnel in Sand zu graben oder den Gemüsegarten herzurichten.

Hier gibt es immer zu tun; sogar im Winter wird ein kleines Häuschen, ein Glasrahmen zusammengezimmert und dann Glas hineingesetzt, um die zarten Pflänzchen im Frühjahr vor Kälte zu schützen oder die Tauben abzuhalten, den Samen herauszupicken.

Im Taubenschlag und im Hühnerställchen lebt und burrt es den ganzen Tag, und sogar wenn es regnet, können die Kleinen von ihrem Häuschen aus die Hühner füttern.

In dem Kinderhäuschen haben die Kleinen am meisten Spass. Was hier alles zusammen gemacht, besprochen oder

auch zerbrochen wird, das wissen die Eltern nur zu gut, und ist hier ein wachsames Auge vom Teepavillon aus oder vom Haus (Orangeriehaus) öfter am Platz.

Bei der ganzen Anlage ist besonders Rücksicht darauf genommen, dass das Kindergärtchen gut geschützt ist. Wie eine sorgende Mutter hat die alte, schöne Trauerweide ihre Zweige schützend darüber gebreitet, ohne es jedoch ganz zu bedecken, damit man die Kinder auch vom Haus und dem Garten aus beaufsichtigen kann.

Nun kehren wir aber wieder in den Hauptgarten zurück und betrachten hier den Wasserteich mit seinen vier nie ruhenden Sprudeln und dem schön aufspritzenden Springbrunnen in der Mitte. (Abbildung S. 490 unten.) Die merkwürdigen und eigenartigen, schwimmenden Wasserpflanzen, die schon zumteil ausgeblüht haben, hat Herr Wenz noch durch einige Wasserpflanzen: Wasserhyazinthen, Wasseraloë und Wassernuss vermehrt.

In der Achse dieses Bassins liegt die leicht gehaltene Pergola mit abgeschrägtem Dach (Abbildung untenstehend), an allen Seiten durch sauber ausgeschnittene Oeffnungen belebt, die überallhin reizende Ausblicke gewähren, sodass man auch von hier aus stets hübsche gartenarchitektonische Bilder erhält; rechts auf die wunderbaren Blumen von rotblühenden Tritomen mit scharf eingefassten Beeten, und geradeaus das Mittelstück, ein Mosaik von Blumen aus roten Geranien und Flammenblumen mit Betonung der einzelnen Grasecken durch Blumenbeete. (Abbildung S. 493.)

Bevor ich den Garten verlasse, will ich noch einige Punkte aufsuchen, die einen besonders schönen Durchblick gewähren.

Wie reizend ist der Blick von der schönen, in Kunststein ausgeführten Bank durch die niedrig gehaltene, sauber geschnittene Hecke auf den höher gelegenen Hausgarten, wo die Bronzefigur einen Uebergang vom Teepavillon zum weidenumrankten Kinderhäuschen gewährt. (Abbildung S. 488.)

Wenn man nun so miteinander den Garten betrachtet und hier und da bei den einzelnen schön gehaltenen Beeten stehen bleibt, sieht man, dass stets fleissige Hände beschäftigt sein müssen, um alles sauber und gut instand zu halten. Wie gern greift man selbst mit zu, um nach der anstrengenden geistigen Tagesarbeit auch körperlich im Garten sich zu betätigen und dann die Kleinen auf alles aufmerksam zu machen; das ist von nicht zu unterschätzendem erzieherischem Wert.

Im ganzen Garten herrscht frohe Farbenfreude; grüner Rasen, bunte Blumen, weisse Architekturen mit lustig bunten Ornamenten, das alles wechselt heiter miteinander ab.

Im Vorgarten sind die Wege einfach mit gelblichem Kies bedeckt, während die kleinen Einzäunungen der Grasfelder, in architektonischen Formen gehalten, durch kleine weisse Kieselsteine getrennt sind. Dagegen ist der Hauptgarten viel sorgfältiger gehalten; hier sind sämtliche Wege mit sauberem weissem Kies schön ausgestreut und der Rasen mit niederem, scharf geschnittenem Buchs umsäumt. Das Mittelbeet als reichste Anlage im ganzen Garten ist mit Edelweiss eingefasst. Umgeben von grünem Rasen entwickelt sich hier das Beet sowohl der Farbe als Höhenlage nach ellipsenförmig ansteigend. Durch verschiedene Blumen teppichartig aufgelöst steht hier neben kelchförmig roten Begonien Coleus und wird nach oben mit einer grossartig wirkenden Palme gekrönt.

Zum Schluss möchte ich die ganze Anlage nochmals in wenigen Worten zusammenfassen.

Vorgarten, Hauptgarten und Kindergarten wollten wir in ganz schlichter Weise vor Augen führen, um gerade bei letzterem erzieherisch zu wirken, nicht Gezwungenes, sondern eignes Wollen, eignes Können. Wir haben sowohl ein Kinderhäuschen als auch einen Kinderspielplatz, wo die Jugend spielen, zimmern und bauen kann, ein Obst- und Gemüsegärtchen, einen Hühnerstall und Taubenschlag, worin die Tiere gehegt und gepflegt werden.

Nur noch einen Blick auf das in den Felsen gebaute Relief, wo Heidelberger Schlosskräutchen, Edelweiss und alpine Flora das Ganze beleben. (Abbildung S. 488 links neben dem Kinderpavillon unter der Weide.)

Durch die Veranda betreten wir das Haus (Orangeriehaus), um zu Nacht zu essen. Nach einem erfrischenden Spaziergang und körperlich wohltuender Arbeit im eignen Garten schmeckt das Abendbrot noch einmal so gut.«



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XXII. Laubengang im Gewin-Wenz'schen Garten. (Text obenstehend.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« von E. nach F. des Grundrisses.

Das Heliotropium »Frau Medizinalrat Lederle« und andre Heliotropsorten.

Von **Oskar Schmeiss**, Gartenverwalter in Tannhof bei Lindau am Bodensee.

Gegenwärtig wird dem neuen Heliotrop *Frau Medizinalrat Lederle* in allen Tonarten ein Loblied gesungen, und das auch mit Recht. Es wird dabei noch besonders hervorgehoben, dass man für diese neue Sorte auch weit höhere Preise erziele, als für ältere Sorten. Nun, dies halte ich eigentlich für selbstverständlich, denn dafür ist ja eben diese Heliotropsorte noch — neu. Dass *Lederle* sehr schön, sehr grossblumig und gut im Wuchs ist und in seiner dunklen Blütenfärbung wohl fast einzig dasteht, wird ein jeder unparteiische Fachmann zugeben müssen. Es ist entschieden eine sehr wertvolle Verbesserung unsrer alten *Anna Turell* und andrer Sorten.

Schon im vorigen Jahre hatte ich wiederholt Gelegenheit, *Lederle* zu beobachten, und zwar in der königl. württembergischen Villa Seefeld in Rorschach. Der Leiter dieser Anlage, Herr Hofgärtner Hahn, hatte versuchsweise das neue *Lederle* mit der ältern Sorte *Mme. Barnsby* auf Gruppen untereinander gepflanzt, doch erwiesen sich die Pflanzen der ersteren Sorte, wie Herr Hahn mir zeigte, zumeist kränklich gegenüber der *Mme. Barnsby*. Der Grund hierfür konnte nicht erforscht werden. Herr Hofgärtner Hahn sagte damals ausdrücklich, dass er noch kein endgültiges Urteil fällen könne; er wolle diese Sorte doch noch weiter probieren, bevor er sie wieder kassiere. Tatsächlich waren in diesem Sommer in genannter Anlage die *Lederle* sehr schön in Blüte und auch gesund im Wuchs, und ebenso sah ich auch anderwärts, zum Beispiel auf dem Friedhofe in Rottweil a. N., ferner bei Freund Stadel in Rottenburg a. N., bei Freund Ernst und Herrn Pfitzer in Stuttgart, bei Herrn Engelmann in Wiesbaden und zuguterletzt auch auf der Ausstellung in Darmstadt dieses neue Heliotrop in bester Vollkommenheit, sodass auch ich mich dafür erwärmen konnte und zur sofortigen Anschaffung dieser Sorte schritt.

Lederle erscheint mir entschieden als die schönste aller bisjetzt vorhandenen dunklen Heliotropsorten, dass es aber das beste unter allen grossblumigen Heliotrop sei, wie Herr Wilh. Thürmer in seinem sehr interessanten Neuheitenartikel in Nummer 37 behauptet, möchte ich denn doch in



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XXIII. Partie aus dem Kindergarten des Gewin-Wenz'schen Gartens. (Text Seite 488.)
Links Kinder-Gartenhaus, rechts Taubenhaus.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« von G. nach H. des Grundrisses.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XXIV. Partie aus dem obern Teil des Gewin-Wenz'schen Gartens. (Text Seite 488 und 489.)
Vorn ein Brunnen, dahinter der Gartenpavillon. Links ein Sitzplatz.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« von D. nach E. des Grundrisses.

Zweifel ziehen, und noch viel mehr die Behauptung des Herrn Walter Friedrich in gleicher Nummer, dass durch die Einführung des *Lederle* wohl sämtliche andern Sorten in den Hintergrund gedrängt werden würden. So etwas gibt es einfach nicht, wenigstens nicht bei mir, denn ich liebe nicht nur die dunklen, sondern auch die hellen Heliotropfarben, und ebenso wie ich denkt gewiss noch so manch andrer auch. Ebenso wie es Liebhaber gibt, welche die dunkle, bezw. dunkellila Farbe des *Lederle* bevorzugen, so gibt es andrerseits auch solche, denen eine hell- oder süsslila Heliotropfarbe angenehmer erscheint. Und wie schön, so denke ich mir wenigstens, müsste sich ein grösseres Beet von dem dunklen *Lederle*, eingefasst mit dem hellern, etwas niedriger im Wuchs bleibenden Heliotrop *Mme. Barnsby* machen! Man mache nur einmal einen Versuch. Anlass zu diesem Rate gab mir die vorerwähnte probeweise Durcheinanderpflanzung der beiden Sorten. Eine Gruppe von dem dunklen *Lederle* allein macht immer einen mehr oder weniger düstern Eindruck, der aber dadurch, dass hellere Sorten dazwischengepflanzt oder besser noch als Einfassung benutzt werden, entschieden bedeutend gemildert wird. Man sollte deshalb nicht so ohne weiteres ältere, bestens bewährte Sorten beiseite schieben oder in den Hintergrund drängen wollen. Wie beliebt war zum Beispiel bisher die Sorte *Mme. de Bussy!*

Niedriger im Wuchs, aber sonst sehr ähnlich, ist die bereits erwähnte *Mme. Barnsby*, die schon früher in dieser geschätzten Zeitschrift wiederholt empfohlen und deren Mängel, die schwierige Ueberwinterung, gleichfalls schon beleuchtet wurden.

Mme. Barnsby bringt unter Umständen aussergewöhnlich grosse Blumen. Ebenso grosse wohl, aber doch nicht grössere Blumen sah ich bei *Lederle*. Die Blumen der *Mme. Barnsby* sind von einer reizenden hell- oder süsslila Färbung. Der Wuchs dieser Sorte ist gut und ihr Blütenreichtum lässt nichts zu wünschen übrig, wovon sich ein jeder Interessent bei mir überzeugen kann. In der Bodenseegegend ist dieses Heliotrop seiner Vorzüge wegen längst beliebt und wird auch dementsprechend gewürdigt. Ein Fehler ist, wie schon gesagt, auch der *Mme. Barnsby* eigen, nämlich die etwas schwierige Ueberwinterung. *Mme. Barnsby* verlangt im Winter einen warmen und hellen Standort. Dieselbe Eigenschaft scheint nun aber nach den Angaben der Herren Thürmer und Friedrich auch der *Lederle* anzuhaften, sodass also letztere Sorte eigentlich nur die dunkle Farbe voraus hat. In der Gärtnerei des Herrn Wilhelm Pfitzer in Stuttgart machten der mich begleitende junge Herr Pfitzer und der Obergärtner Herr Fuchs auf einige mit *Lederle* bepflanzte Beete aufmerksam. Die Pflanzen waren, wie mir versichert wurde, aus Samen erzogen worden und bis auf einige wenige ganz sortenecht geblieben. Es ist die Anzucht aus Samen wirklich mit Freuden zu begrüssen, und wird diese leichte Vermehrungsweise dem Heliotrop *Lederle* sehr zugute kommen, vorausgesetzt, dass es sich auch sonst bewährt.

Das *Barnsby*-Heliotrop wird aber bei mir doch noch nicht kassiert, und ich möchte jedem raten, seine als gut erprobten Sorten vorläufig neben dem *Lederle* weiter zu kultivieren, bis es eine Sorte gibt, die alle guten Eigenschaften in sich vereinigt und jedermann befriedigt. Doch das wird wohl schwer halten.

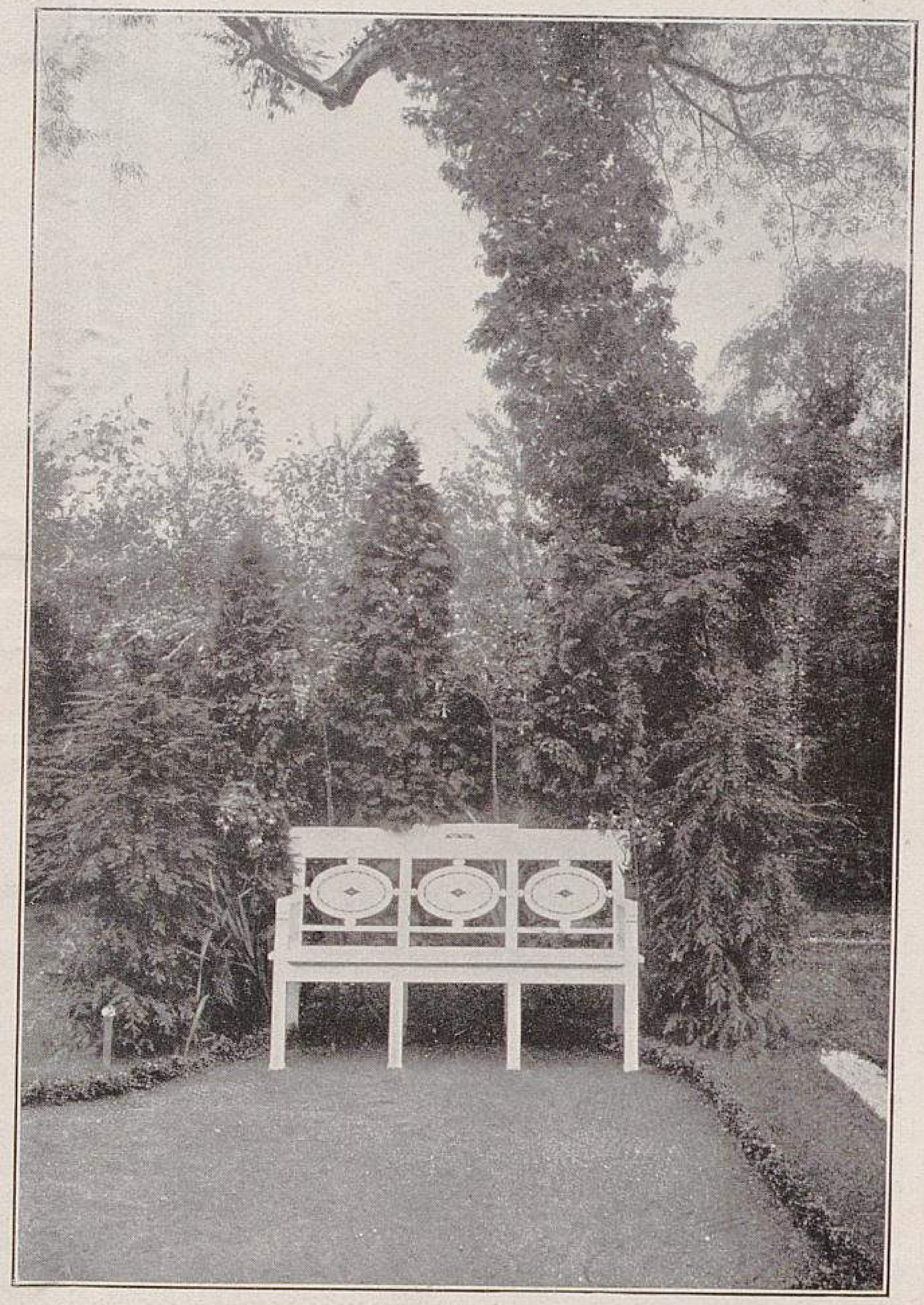
Lobelia tenuior.

Von **Arpád Mühle**, Gartenbau-Etablissement in Temesvár (Ungarn).

Auf meiner vorjährigen Reise durch England fand ich in einer Blumengärtnerei eine kleine Anzahl der mir als Rarität gezeigten *Lobelia tenuior* in schönen Topfpflanzen, die gerade in voller Blüte standen und von solch fesselnder Schönheit waren, dass ich mich daran nicht satt sehen konnte. Den mitgebrachten Samen säete ich im Januar auf Sand ohne Bedeckung aus, pikierte die Sämlinge später in Holzkästchen, pflanzte sie Ende März zu je dreien in 8 *cm* im Durchmesser haltende Töpfe, in welchen sie auch weiterhin verblieben, und stellte sie sodann in einem kühlen Hause nahe dem Lichte auf. Als Erdmischung wurde leichte Heide- und Komposterde mit Sand vermischt benutzt. Die Pflanzen zeigten sehr bald ein freudiges Wachstum und waren bis Mitte Mai ungefähr 40 *cm* hoch, worauf sie an dünne Stäbchen gebunden wurden. Bald stellte sich auch der Flor ein. Mitte Juni standen die Pflanzen in vollster Blütenpracht, und räumte ich ihnen sodann ein eignes, luftiges Haus ein, wo sie das Entzücken aller Besucher bildeten.

Die *Lobelia tenuior* ist in Australien heimisch; sie wurde bereits um das Jahr 1830 entdeckt und nach Europa gesandt, wo sie jedoch sehr bald darauf, jedenfalls infolge zu warmer Kultur, wieder verschwand und bis auf den heutigen Tag vollkommen verschollen blieb. Vor einigen Jahren wurde sie wieder in Australien aufgefunden und unsrer Kultur zurückgegeben.

Die Pflanze ist einjährig, treibt dünne, lange Stengel bis zu 50 *cm* Höhe, hat eigentümlich gewellte und eingekerbte Blätter und trägt auf den schlanken Stengeln in sehr reicher Menge 30—40 *mm* lange und 20 *mm* breite, wunderbar ultramarinblaue Blüten, die von blendendster Farbe sind. Ich kenne



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XXV. Sitzplatz im Gewin-Wenz'schen Garten. (Text Seite 488.)
Hinter der Bank Koniferen und hochstämmige Fuchsien; dahinter ein alter, mit Efeu bewachsener Baum.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« von L. nach M. des Grundrisses.

keine andre blaublühende Pflanze, die dieses sprühende und brillante Blau aufweist, wie *Lobelia tenuior*. Die für eine Lobelie sehr ansehnliche Grösse der Blüten, wie auch die Höhe der Blütenstengel lässt uns die Pflanze wie eine riesige Vergrösserung der Kaiser Wilhelm-Lobelie, *Lobelia Erinus Kaiser Wilhelm*, erscheinen. Als Schmuckpflanze für kühlere Schauhäuser ist sie grossartig zu verwenden, da ihre blendend blaue Blütenfülle in allen Pflanzenarrangements vortrefflich zur Geltung kommt. Einen Fehler hat diese Lobelie natürlich bei all ihrer Schönheit auch, und zwar liegt derselbe in dem frühen Schliessen der Blüten. Gegen 3 Uhr nachmittags beginnen die ersten Blüten sich einzurollen und bis 5 Uhr nachmittags sind sie sämtlich geschlossen, in welchem Zustande sie bis zum nächsten Morgen 6 Uhr verharren. Sodann rollen sie sich wieder auseinander, und bis 9 Uhr vormittags stehen alle Pflanzen wieder in ihrem herrlich blauen Farbenkleide da.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

XXVI. Partie aus dem Gewin-Wenz'schen Garten. (Text Seite 488.)

Uebergang vom untern zum obern Garten. Rechts der Gartenpavillon, in der Mitte das Kinder-Gartenhaus.

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« von J. nach K. des Grundrisses.

Der Vormittag entschädigt aber alltäglich aufs neue reichlich für das, was der Nachmittag uns entzieht. Dieserhalb wird auch *Lobelia tenuior* im Freien nur dort anzupflanzen sein, wo man mit Nachmittagseffekten nicht zu rechnen braucht oder auf solche verzichten kann.

Die Pflanze vermehrt sich schlecht aus Stecklingen, da sie fast keine Seitentriebe bildet, sondern gerade aufrecht in die Höhe wächst und alle ihre kleinsten Nebentriebe sofort mit Knospen besetzt. Die Vermehrung aus Samen ist deshalb die beste, und diesen setzt die Pflanze auch reichlich an. Bei der Samengewinnung muss man ein achtsames Auge auf die Samenschoten haben, denn sobald die staubfeinen Körnchen in den kleinen Schoten braun und ausgereift sind, öffnen sich die noch vollständig saftgrünen Schoten und schleudern ihren Inhalt förmlich heraus, sodass die ausgefallenen Samenkörner stets im Kreise ziemlich entfernt um den Topf herum liegen. Man muss daher beizeiten die Schoten abnehmen, um nicht einen vollständigen Verlust der Samenernte zu erleiden.

Lobelia tenuior wird in kürzester Zeit in allen Blumengärtnereien und hauptsächlich in Marktgärtnereien in grossen Mengen herangezogen werden, da die Vermehrung durch Samen eine sehr leichte ist, und diese Sorte stets vollkommen rein ohne jegliche Variationen fällt und deshalb in grossen Massen sortenecht herangezogen werden kann. Sie wird durch ihre ganz aussergewöhnliche Farbenpracht überall ins Auge fallen.

Streifzüge in Belgien. II.

Von **Alwin Lorgus** in Neustrelitz.

II. Brüssel.

Regen, mit fast beneidenswerter Ausdauer vom Himmel niedergiessender Regen war es gewesen, der mich im Herbst des vergangenen Jahres, früher als ich es beabsichtigt hatte, aus Brüssel vertrieb. Und Regen war es wiederum, der mich bei meiner Ankunft in Brüssel am Bahnhof empfing. Ich fuhr ins Hotel und setzte mich nach dem Abendbrod nieder zum fleissigen Beantworten einer ganzen Reihe mir nachgeschickter Briefe. Darauf benutzte ich das bekannte ruhige Gewissen als bestes Schlummerkissen und träumte von all dem herrlichen Obst, welches ich bis dahin noch immer nicht auf meiner Reise gesehen hatte. Deshalb suchte und ich fand auch am nächsten Morgen den

Brüsseler Obstmarkt.

Brüssel besitzt eine ganze Reihe von Markthallen (marchés couverts), darunter eine der ältesten, wenn nicht die älteste aller bestehenden, die schon im Jahre 1848 errichtete Halle: Marché de la Madeleine. Ende der achtziger Jahre sind dann die grossen Zentralhallen erbaut, in welchen heute die Frucht- und Gemüseauktionen abgehalten werden. Nicht weit von den Halles centrales und wie diese zwischen der Rue du marché aux poulets und der Rue de Gretry gelegen, fand ich auf meine Frage nach den Obst-, Gemüse- und Blumen-Auktionen die Halle des producteurs und damit die Hauptstätte der Auktionen. Die Einrichtung dieser Auktionshallen ist eine ganz ähnliche, wie in unsern Grossverkaufshallen.

Ein geräumiger Lagerraum, in dessen Mitte ein auf Rollen bewegliches Schilderhäuschen für den Auktionator gestellt ist, wird durch einen Tisch von den Käufern abgeschlossen. Um diesen die Möglichkeit einer bessern Uebersicht zu geben, ist eine grosse Treppenterrasse von vier ziemlich breiten Stufen errichtet. Für die Blumen, teilweise auch für Gemüse und Früchte, sind reichliche Stellagen mit vier bis fünf Etagen vorhanden. Die zur Auktion ausgebotenen Früchte, Gemüse und Blumen, die letzteren immer in Bündeln auf flachen Weidendeckeln liegend, werden beständig von Arbeitern auf die linke Seite des Tisches gestellt und ziemlich schnell auf diesem nach rechts weitergeschoben. Während dieses Marsches erfolgt Angebot und Zuschlag. Die verkauften Waren tragen die Nummern des Verkäufers. Die Käufer erhalten Zettel mit der entsprechenden Nummer und mit dem Kaufpreis. Die verkauften Sachen wandern vom Ende der rechten Seite zurück in die Lagerstellagen. Die Käufer erhalten an den gesondert gelegenen Kassen gegen Zahlung des Kaufpreises einen Auslieferungsschein und für diesen nach beendeter Auktion die gekaufte Ware. Die Auktionen von Blumen, Früchten usw. finden an mehreren, drei bis vier verschiedenen Stellen gleichzeitig statt. Der Verkauf der einzelnen Warennummern spielt sich mit der allergrössten Geschwindigkeit ab, oft so rasch, dass die Arbeiter zu schnellerem Vorbringen angetrieben werden. Es schien mir, dass die meisten der Käufer persönlich bekannt waren, denn nur selten hörte ich die Frage nach dem Namen. Es ist eine sehr eigentümliche Art, in welcher der Auktionator seine Stimme benutzt. Man muss ein gutes Ohr haben und scharf aufpassen, um auch nur ein oder das andre seiner Worte zu verstehen. Es klingt wie das Gemurmel jüdischer Gebete im Tempel bei dem einen, wie das Geräusch eines nicht zu lauten Motorzweirades bei dem andern.

Ich suchte näheres über die allgemeine Marktlage und über die Verhältnisse in den Brüsseler Zentralhallen zu erfahren. Ich fand zwei Direktoren der Gemüse- und Obstabteilungen. Beide waren emsig mit der Aufsicht beschäftigt, standen mir aber während kleiner Pausen gern Rede. Hier

folgen einige der bei meinem Dortsein, Anfang August, gezahlten Preise, wie ich diese notiert und sie von den Direktoren habe kontrollieren lassen. Weintrauben, prima Qualität, *Gros Colman*, ein Kistchen von 3 *kg* und etwas mehr 2—3 Frs., II. und III. Qualität 1—2 Frs.; Reineklauden in Kistchen von 4 *kg* 0,80—1,20 Frs. für ein Kilo; *Prune royale* in Kistchen von 4 *kg* 0,80—1 Frs. für ein Kilo; Aprikosen 0,60—1 Frs. für ein Kilo; Pfirsiche 0,20—0,40 Frs. für ein Stück; Aepfel, nur Frühsorten, 20—35 Frs. für 100 *kg*; *Williams' Christbirnen* in Kistchen 0,40—0,50 Frs. für ein Kilo. Auch andre Lokal-Frühsorten wurden für ähnliche Preise verkauft. Von Kirschen waren nur Sauerkirschen in kleinen Mengen zu durchschnittlich 50 Frs. für 100 *kg* angeboten. In den Obstläden waren die Preise um 50—100 Prozent höher. Dort sah ich auch, ausser den eben angeführten Arten, Mandeln, Hasel- und auch schon frühe Walnüsse. Ich bitte, bei der Beurteilung meiner Angaben nicht zu vergessen, dass ich über die ersten Tage im August berichte.

Die erwähnten Reineklauden und Königspflaumen kommen aus Bordeaux. In allen Städten, auf den Märkten, bei den Strassenhändlern, in den Läden sah ich sie. Ein einziger Grosshändler in der Brüsseler Zentralhalle empfängt täglich eine Waggonladung davon.

Von Gemüse sah ich reichlich und schön: Bleichsellerie, Wirsing, Rot- und Spitzkohl, Zwiebeln, Spinat, Rettig und Endivien. Gurken waren auffallend schön; sie kosteten 6 Frs. für 100 *kg*. Sehr schöne Melonen waren ungemein verschieden im Preise, nicht etwa berechtigter Weise im Verhältnis zu ihren verschiedenen Grössen. Ich sah und hörte Melonen in gleicher oder doch fast gleicher Grösse mit 0,75—2 Frs., grössere mit 2—4 Frs., kleine mit 0,40—0,60 Frs. verkaufen.

Tomaten habe ich bis zuletzt aufgespart. Der Gemüsemarkt war rot von ihnen. Wohin man sah, immer Tomaten. Ich weiss nicht, welche Sorten es waren, aber gut waren sie. Alle gleichmässig mittelgross bis gross, glatt, ohne Falten und Rippen. Die Preise waren Anfang August 0,25—0,30 Frs. für ein Kilo. Freilich musste ich im Restaurant, als ich mir eine Tomate zu meinem Salat forderte, für diese eine 50 Centimes = 40 Pfennig bezahlen.

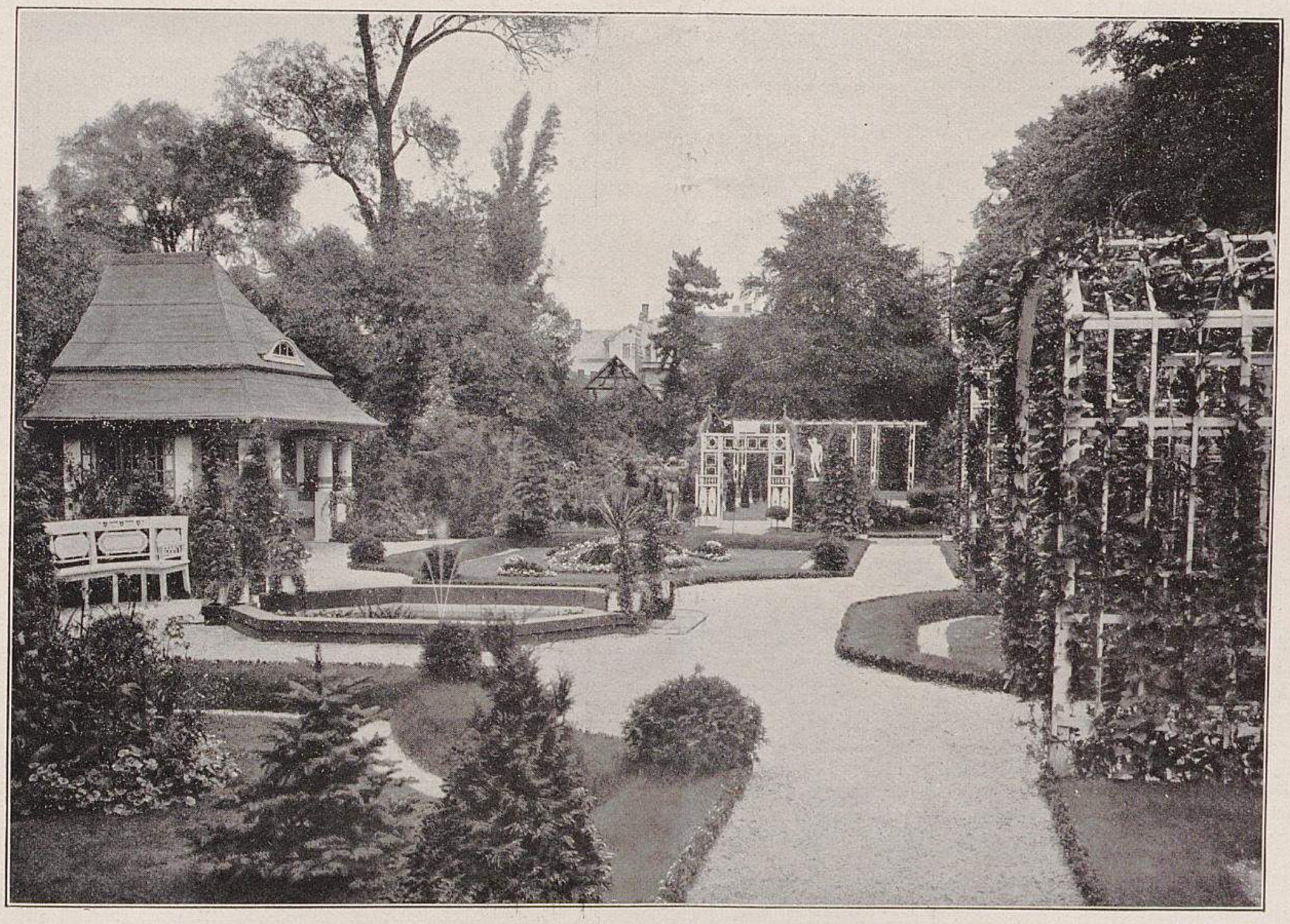
Von abgeschnittenen Blumen kamen immer drei bis vier der vorerwähnten Weidendeckel gleichzeitig zum Aufgebot. Die Menge der verschiedenen Lots schwankte bei Rosen zwischen 150 und 300, bei Nelken zwischen 150—225 Centimes.

Die für Rosen gezahlten Preise schwankten zwischen 1,50—5 Frs. für das Hundert je nach Stiellänge und Schönheit. Chrysanthemum *Mme. Gustave Henry* brachten für ein Dutzend tadelloser Blumen 4 Frs., kleinere 2—3 Frs.; das Hundert schöner langstieliger und grossblumiger Nelken 1—1,50 Frs.; vier Deckel Phlox 50—80 Centimes; zehn Blumen *Lilium auratum* 1 Frs. Rhodanten, Astern, Reseda, Gladiolen hatten überhaupt keinen Preis, gerade wie der Salat beim Gemüse.

Es war ein tolles Leben in den Hallen, überall ein grosser Verkehr. Die Auktionatoren, einer wie der andre, verstanden es ausgezeichnet, ihre Leute durch ein paar gelegentliche Spässe aufzumuntern. Aufgefallen ist es mir, dass nach dem Aeussern, nach Kleidung und Benehmen zu urteilen, unter den Käufern die bessern Händler und Ladeninhaber fast ganz fehlten.

III. Der Botanische Garten in Brüssel.

Ich weiss nicht, wer mir riet, in Brüssel auch den botanischen Garten zu besuchen. Aber wer es auch gewesen sein mag, ich bin ihm für seinen Rat dankbar. Im Brüsseler botanischen Garten findet man nämlich Blumen, Blumen in Hülle und Fülle, in Sortimenten, in wohlgelungenen Blumen- und Teppichbeeten, als Einfassungen, Einzelpflanzen, als Füllung grosser Vasen usw. Dabei ist nicht etwa der Zweck vergessen worden, dem ein botanischer Garten zu dienen hat. Im Gegenteil! In keinem andern kann man eine sorgfältigere Etikettierung finden. Ob einzeln oder in Beeten, ob, wie bei den Vasen, nur für die dekorative Wirkung bestimmt oder nach Familien und Gattungen zusammengestellt, immer sieht man Namenschilder, auf denen häufig, ja fast immer Heimat, Familienzugehörigkeit, Verbreitung und andres Wissenswerte dem Namen der Pflanze zugefügt ist.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XXVII. Blick von dem obern nach dem untern Teil des Gewin-Wenz'schen Gartens. (Text Seite 489.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« von N. nach O. des Grundrisses.

Ein schon lange Zeit drohendes Gewitter zu einem, der einen abgegrenzten Teil des Gartens abschliessende Pförtner zum andern Teil zwangen mich zur grössten Eile. Ich bedaure, dass ich mich diesem doppelten Zwange fügen musste, denn ohne ihn, ohne den plötzlich einsetzenden Sturm und wolkenbruchartigen Regen, der mich zum Schluss durchnässte, wäre meine Ausbeute eine weit reichere gewesen.

Ich nenne zunächst eine Anzahl Zonalpelargonien. Mehr als hundert davon, je eine von jeder Sorte, waren benutzt, um einer breiten Terrasse ein fröhliches, farbiges Gesicht zu geben. Ich bitte die Pelargonienkenner unter den Lesern, mir nicht zu zürnen, falls ich auch einige altbekannte Sorten nennen sollte. *Dr. Murmotecke,* ähnlich der alten *Königin Olga,* aber mit hellerer, breiterer Mitte, erinnert in der Wirkung an die Schlingrose *Leuchtstern; Duchesse de Cars,* niedrig, weiss, sehr reichblühend; *Herrich,* eine verbesserte *Vesuv; Jules Poirier,* leuchtend rosa mit scharlachrotem Schein; *Lilacina,* hell hortensienrosa, niedrig, sehr reichblühend; *Louis Verlot,* sehr tief dunkelrot; *Blanche Jamet,* ähnlich *Dr. Murmotecke,* aber etwas höher; *M. Bruant,* heller als die vorige; *Mme. Gordon,* feurig rot, sehr niedrig und ausserordentlich reichblühend; *Mr. C. Tudway,* leuchtend purpurscharlach, auffallend reichblühend; *Mrs. C. Tudway,* leuchtend karmin und ziegelrot, sehr reichblühend und ungemein grossblumig; *Sir Kitson,* leuchtend karminrot mit bläulich violettem Hauch; *Mme. Em. Beco,* ganz hellrosa, sehr reichblühend; *Königin von Belgien,* leuchtend hortensienfarben.

In den Vasen auf den Pfeilern der Terrasse waren *Zea japonica fol. var.* und Petunien gepflanzt. Der buntblättrige Mais war von den Petunien umzogen und durchsponnen. Neben seinen weissen und gelben Blattstreifen hatte der Mais eine eigenartige, hübsche rosa Färbung angenommen, von der nicht nur wie sonst die jungen Wurzeltriebe, als vielmehr die ganzen Blätter übertüncht waren. Mit dem einfachsten Material war eine ganz famose Wirkung erzielt.

In ähnlich einfacher und wirksamer Art war ein Beet mit *Calceolaria rugosa Gloire de Versailles,* einer ganz gleichmässig niedrig bleibenden Abart der strauchartigen, gelbblühenden Pantoffelblume, und zwischen diesen mit scharlachroten *Lobelia cardinalis Queen Victoria* bepflanzt.

Lange Beetstreifen hatte man aus einem Mittelstreifen hortensienfarbiger und aus einer breiteren Randpflanzung leuchtend roter Pelargonien zusammengestellt.

Unter den Stauden- und Florblumen fand ich folgende.

Miscanthus sinensis zebrina, eine etwa $1^1/_2$ *m* hohe, sehr dekorative, grasartige Pflanze, deren grüne Blätter mit breiten gelblichen Querstreifen gleichmässig gebändert sind.

Gaura Lindheimeri ist eine Staude, die in langer Rispe weisse, leicht rosafarbene, fast orchideenartige Blüten trägt.

Die gelbgestreifte *Cordyline vivipara* war mit vorzüglicher Wirkung in einer Gruppe um eine Vase ausgepflanzt.

Die alte *Mentha piperita* mit ihren dunkelblauen Blüten war dem Abhange eines Baches heckenartig sehr wirksam angepasst.

Argemone mexicana ist eine sehr mächtige distelartige Staude mit silberweiss genervten Blättern und mit sehr grossen, goldgelben Blüten. Ich meine fast, dass ich unter dem Namen Romneya eine verwandte ähnliche Pflanze kannte.

Impatiens Roylei, eine etwa 2 *m* hohe Staude, blüht dunkelblutrot.

Nigella hispanica, eine Annuelle, hat hübsche dunkelveilchenblaue und auch hellere Blumen.

In deutschen Gärten sah ich eine sehr niedliche *Matricaria eximia Boule d'or* noch nicht, die in Brüssel häufiger wiederkehrte. Sie wächst ganz niedrig, sehr gedrungen, hat mattgoldgelbe, feste Blütenköpfe und ist für Einfassungen und Teppichbeete eine Pflanze ersten Ranges.

Die Verbindung des Lehrzweckes mit der nicht weniger dankbaren und lohnenden Aufgabe, die Freude der städtischen Bevölkerung an schönen Blumen zu befriedigen und andre zu Blumenfreunden zu erziehen, kann kaum glücklicher erreicht werden, als es die Leiter des botanischen Gartens in Brüssel verstehen.

Noch heute nach Wochen zeigt mein treuer Reisebegleiter, mein Schreibheft, dem ich meine Erinnerungen und Aufzeichnungen anvertraute, die Spuren jenes Gewittersturmes, des giessbachartigen Regens, der plötzlich auf mich niederging. Mein Kutscher, dem ich bei dem Verlassen des Wagens zu meiner Sicherheit nur einen Teil seines Lohnes zahlte, hatte den Rest seiner Forderung im Stiche gelassen und war ausgekniffen. Etwa hundert Schritte gegenüber vor einem Restaurant vermutete ich in einem dort haltenden Wagen den meinigen. Ich bezahlte trotz Schirm und Eile den kurzen Weg dorthin mit der Durchnässung des mir bis dahin noch verbliebenen trocknen Restes meiner Kleidung. Aber ich lernte dafür etwas neues, wenn auch nicht auf ganz gärtnerischem Gebiete kennen. Der Wirt — er gab mir seine Karte, Monsieur Jacques Meeus-Priseau à Sainte Josse, porte de Schaerbeek — brachte mir versehentlich anstatt des bestellten Glases Münchener ein Glas »Lambic Guenze«. Ich trank im guten Glauben, dass es Münchener wäre, einen tüchtigen Schluck und merkte dann erst, was man mir angetan hatte. Der Mann gab mir den Trost, dass ich das Lieblingsbier aller echten rechten Brüsseler Bürger getrunken hätte, und schliesslich ist es mir auch trotz seiner Schärfe gut bekommen.

Auf dem Wege zum Botanischen Garten kam ich an mehreren grössern Blumenläden vorüber. Fertige Körbe, Sträusse und andre Zusammenstellungen nach der Gewohnheit unsrer Blumengeschäfte waren nicht da, dagegen Vasen mit sehr gefällig hineingestellten Rosen, Anthurien, Lilien, Chrysanthemum, Lathyrus und sehr schöne *Hydrangea paniculata grandiflora.* Die letztern scheinen zurzeit Lieblinge in Belgien zu sein. Ich fand sie sehr viel, auch in Gärten, immer in ganz besondrer Grösse und Schönheit der Blütenstände.

IV. Im Parc royal.

Auch in dem an meinem Wege, an der Rue de la loi gelegenen Parc royal war ich. Mich interessierten schon im Herbst die breitwandig gezogenen hochstämmigen Linden. Neuerdings waren wieder mehrere Doppelalleen derart im Entstehen. Man hatte in luftiger Höhe eine Serie von Spalierdrähten gezogen, an welchen die Zweige nach beiden Seiten angeheftet werden. Schön ist es nicht, aber ich nehme an, dass es den Anordnern darum zu tun war, auf kleinem Raum schnellen und doppelseitigen Schatten zu gewinnen. Ich kann mir denken, dass man zu diesem auf Brüsseler Art schnell gelangt.

Die Einteilung des etwa 13 *ha* grossen Parc royal ist eine ausgezeichnete. Von einem grossen Rundell, dessen Mitte ein weites, rundes Wasserbecken einnimmt, strahlen in einer Hauptrichtung drei grosse Alleen aus, deren breiter Mittelraum mit Rasen und Blumenbeeten geschmückt ist. Als points de vue schliessen die Alleen, freilich nur scheinbar, das Palais royal, das Palais de la justice und ein altes, schönes, monumentales Tor. Die vorerwähnte breitgezogene, doppelte Linden-Allee gibt die Grenze zur Strasse. Auf der andern Seite der Rue de la loi mit der Front zu dem Parc royal liegt das Abgeordnetenhaus — Palais de la nation.

Der Parc royal ist schon unter Maria Theresia angelegt. Er spielt in der Geschichte belgischer Revolutionen eine Hauptrolle. In den Septembertagen 1830, deren fünfundsiebenzigjährige Wiederkehr man damals seit Monaten fortdauernd in Belgien feierte, war er ein Hauptkampfplatz.

AUS DEN VEREINEN.

Jahresversammlung der Deutschen dendrologischen Gesellschaft in Konstanz vom 7.—11. August.

Von Garteninspektor **A. Purpus**-Darmstadt.

Das Programm zur diesjährigen Jahresversammlung der Deutschen dendrologischen Gesellschaft war ein sehr umfangreiches und vielversprechendes. Dies und der trefflich gewählte Versammlungsort Konstanz am herrlichen Bodensee brachte eine reiche Teilnehmerzahl aus allen Gauen Deutschlands; ja sogar aus Frankreich, der Schweiz und Japan waren Mitglieder vertreten. An den Versammlungen und Ausflügen beteiligten sich etwa 80 Mitglieder und Gäste.

Programmgemäss sollte Donaueschingen die erste Versammlungsstation zur Besichtigung des Parks des Fürsten von Fürstenberg sein. Gegen 12 Uhr mittags fanden sich etwa 40 Dendrologen am dortigen Bahnhofe ein, die unter Führung des Herrn Parkinspektors Berndt einen Rundgang durch die herrlichen Parkanlagen antraten. Wohl mancher Dendrologe dürfte etwas enttäuscht gewesen sein, wenn er mit der Erwartung kam, reiche Schätze an Laub- und Nadelhölzern zu finden, andererseits aber dürften ihn die prächtigen alten Exemplare einheimischer Laubhölzer und die herrlich entwickelten Koniferen in starken alten Exemplaren, wie z. B.

Picea pungens argentea, Chamaecyparis nutkaënsis pendula, Thuya gigantea, Thuya occidentalis Wareana usw. erfreut haben.

Dendrologisch etwas reichhaltiger gestaltet ist die Neuanlage auf der Museumswiese, aber auch da wäre noch Platz für manches schöne und harte Gehölz, oder minderwertiges könnte solchem Platz machen. Sehr schön entwickelt fanden wir hier *Abies cephalonica, Abies nobilis glauca, Picea pungens glauca, Picea ajanensis, Pseudolarix Kaempferi* u. a.

Viel bewundert wurde eine alte, knorrige, auf 300 Jahre geschätzte Esche, *Fraxinus excelsior*, im »Blumengarten«. Dieselbe ist etwa 26 *m* hoch bei gleichem Kronendurchmesser, und der Stamm misst im Umfange ungefähr 5—6 *m*.

Das grosse Blumenparterre vor dem Schloss ist recht geschmackvoll bepflanzt und gut gehalten.

In der Kulturabteilung wurde eine Sammlung von Kakteen und Agaven sehr bewundert. Dieselben sind in einem heizbaren Mistbeet ausgepflanzt und ganz vorzüglich entwickelt. Wir sahen hier Riesenexemplare von *Echinocactus Grusoni* mit seiner schönen, hellgelben Bestachelung, *E. Wislizeni* und *E. longihamatus*, in grossen Exemplaren die eigenartig schönen *Agave Victoriae Reginae*, die zumteil geblüht haben, worüber Herr Parkinspektor Berndt in dieser Zeitschrift in Nr. 12, Seite 135 berichtete.*)

Spät am Nachmittag wurde dann gemeinsam die Reise in reservierten Wagen nach Konstanz fortgesetzt. Herr Ackermann, Vorstand des Kur- und Verkehrsvereins in Konstanz, der in so hervorragender, aufopfernder Weise für das Unterkommen der Teilnehmer, für Unterhaltung und Gemütlichkeit sorgte, fand sich bereits in Singen ein, um die Gäste in Empfang zu nehmen und die nötigen Auskünfte bezüglich Unterkunft usw. zu erteilen. Herr Ackermann brachte zugleich eine Einladung der freien Vereinigung Konstanzer Beamten und Bürger zu einem gemütlichen Abend im »Gerstensack«, wo sich die Dendrologen nach Einnahme des Abendbrotes fast vollzählig einfanden und einige Stunden in gemütlichem Beisammensein verbrachten.

Dienstag um 8½ Uhr begannen die Sitzungen in dem vom Stadtrate zur Verfügung gestellten Sitzungssaale im Stadthause. Im Saale waren verschiedene Gehölzzweige ausgestellt, so vom botanischen Garten in Karlsruhe (Direktor Gräbener), Schelle, Inspektor des botanischen Gartens in Tübingen, Nohl-Insel Mainau u. a. Ausser den Schelle'schen Sachen, die einige bemerkenswerte Neuheiten aufwiesen, war nichts neues dabei. Direktor Gräbener hatte ferner eine recht vollständige Sammlung von Gerbmitteln und Surrogaten solcher und eine reichhaltige Eichensammlung in trocknen Zweigen, Blättern und Früchten gebracht, ferner Zapfen und einige interessante Holzschnitte. Dann waren noch schöne Photographien von dendrologischem Interesse ausgestellt, die teils der Dendrologischen Gesellschaft gehörten, teils im Verlage des Herrn Ackermann sich befanden.

Herr Graf von Schwerin eröffnete die Sitzung mit einer kurzen Begrüssung, worauf Herr Bürgermeister Haulik mit herzlichen Worten in gewandter Rede die Dendrologen in Konstanz' Mauern willkommen hiess. Hierauf brachte Herr Ackermann ein Willkommen vonseiten des Verkehrsvereins. Beiden Herren sprach Herr Graf von Schwerin seinen herzlichen Dank aus für die ausserordentlich freundliche Aufnahme und mühevollen Vorbereitungen.

Herr Professor Pfitzer-Heidelberg übernahm nun den Vorsitz und erteilte Herrn Grafen von Schwerin das Wort zu seinem Vortrag über Zwecke und Ziele der Dendrologischen Gesellschaft, die er in klaren Worten erläuterte. Hieran schloss er eine Besprechung wertvoller Forstgehölze. Als wertvollster Baum sei die Douglastanne zu bezeichnen. *Pinus Banksiana* sei für den geringsten Sandboden zu empfehlen, während die Sumpf- und feuchten Böden mit der Sitkafichte aufgeforstet werden könnten. *Prunus serotina* und *Acer saccharinum* eigneten sich für den trockensten Sand. Von *Magnolia hypoleuca*, die nicht allein als prachtvoller Baum in dekorativer Hinsicht, sondern auch des prächtigen Holzes wegen angepflanzt werden sollte, seien dieses Jahr 14 Zentner Samen von den nördlichsten Verbreitungsgebieten ihres Vorkommens bezogen und zur Aussaat an bestimmte Mitglieder verteilt worden. Graf von Schwerin bemerkte noch zum Schluss, dass man nicht allein ausländische Gehölze ihrer Nützlichkeit wegen, sondern auch in ästhetischer Beziehung so viel wie möglich anpflanzen sollte.

Dass die Bestrebungen der Deutschen dendrologischen Gesellschaft in allen Kreisen Beifall fänden, beweise der stete Zuwachs an Mitgliedern, deren Zahl jetzt nahezu auf 1000 gestiegen sei.

Gartenbaudirektor Göschke-Proskau zeigte hierauf Zweige mit Zapfen der *Pinus koraiensis* vor, die entgegen der Beschreibung nach abwärts hingen, und frug an, ob anderwärts diese schöne Art schon gefruchtet habe. Zur Anpflanzung empfahl er diesen Baum sehr warm, da er grossen Zierwert habe und gut gedeihe.

Herr Göschke zeigte dann noch Zweige mit Zapfen von *Abies concolor violacea* und bemerkte zum Schluss, dass *Rhus typhina* ein zu Politurzwecken sehr geeignetes Holz habe, das prachtvoll aussähe.

*) Dieser Mistbeetkasten ist mit seinem damaligen Bestande im Jahrgang 1890, Seite 419 abgebildet. Die Redaktion.

Unterdessen bereitete Herr Graf von Schwerin ein Begrüssungstelegramm an S. K. Hoheit, den Grossherzog von Baden vor, das unter Zustimmung der Anwesenden abgesandt wurde.

Gräbener, Direktor des Botanischen Gartens in Karlsruhe, nahm dann das Wort zu seinem Vortrag über Magnolien.

Die Magnoliaceen umfassen 8 Genera mit etwa 83 Spezies. Es sind meist Bäume, die vielfach Nutzwert haben. Die Gattung Magnolia ist ausschliesslich in Nordamerika und Ostasien, vornehmlich in Japan vertreten. Während die nordamerikanischen Magnolien meist unansehnlich in der Färbung ihrer Blumen sind, zeichnen sich die asiatischen Arten durch schön gefärbte, meist grosse Blumen aus. Durch die Kunst der Japaner entstand eine Menge prächtiger Kulturformen. Von ostasiatischen seien folgende genannt:

Magnolia Kobus mit weissen Blumen, die schwach riechen und Ende April bis Mai zum Vorschein kommen. Blühte in Ettlingen und ist sehr selten in Kultur.

Magnolia obovata ist sehr zu empfehlen, da sie spät blüht und infolgedessen ihre Blumen nicht erfrieren. Es gibt von dieser purpurrot blühenden Art eine Anzahl Formen, die sich durch Wuchs und Blumenfarbe unterscheiden.

Magnolia Yulan ist selten echt in Kultur. Die Blumen sind blendend weiss und mild duftend. Statt ihrer findet man meist weissblühende Mischlinge in den Gärten. Von ihr gibt es viele Blendlinge, von denen *Magnolia Soulangeana* und die zweimal blühende *M. Lennei* die schönsten sind.

Magnolia stellata, hauptsächlich in Nippon heimisch, bildet ein kleines Bäumchen. Die schneeweissen Blumen sind sehr zierlich. Sie verdient die weiteste Verbreitung. Diese Art ist auch rosablühend in Kultur.

Magnolia hypoleuca ist das Gegenstück zu der nordamerikanischen *M. tripetala*. Die im Mai und Juni erscheinenden Blumen sind weiss. Im botanischen Garten zu Heidelberg befindet sich ein 7 *m* hohes, blühfähiges Exemplar, und in Grafrath bei München ist dieselbe forstlich angepflanzt.

Magnolia Watsoni ist wenig verbreitet und in Fischbach in Schlesien noch hart. Die Blumen sind gelblich-weiss und duften nach Calycanthus.

Magnolia salicifolia ist eine neue Einführung von Veitch.

Magnolia parvifolia ist hart, aber noch selten in Kultur. Die Blumen sind weiss und wohlriechend.

Von nordamerikanischen Magnolien seien die folgenden genannt.

Magnolia grandiflora. Nur in milden Gegenden Englands, Irlands und Oberitaliens hart, wo sie vielfach als vorzüglicher, prächtiger, immergrüner Alleebaum verwendet wird. Im südlichen Deutschland ist sie hier und da an bevorzugten Stellen angepflanzt und einigermassen winterhart.

Magnolia tripetala oder *Umbrella*. Die Blumen sind nicht ansehnlich, dagegen sind die prachtvoll korallenroten Fruchtstände ausserordentlich zierend. Nur im südlichen Deutschland hart.

Magnolia acuminata ist einer unsrer herrlichsten, härtesten Parkbäume. In Karlsruhe befinden sich Bäume von 40 *cm* Durchmesser; die Blumen sind grünlich, unbedeutend. Ist nicht genug auch als Forstbaum zu empfehlen.

Magnolia cordata mit gelben und rotgestreiften Blumen; ist empfindlich.

Magnolia macrophylla ist die prachtvollste aller amerikanischen Arten, aber nur in Süddeutschland hart. Die sehr grossen Blumen sind weiss.

Magnolia glauca liebt feuchten Boden. Es ist eine strauchige Art oder ein kleiner Baum. Bei uns ist sie ziemlich hart, aber wenig verbreitet.

Magnolia Fraseri ist sehr interessant, doch noch selten in Kultur. In Herrn Hesse's Baumschule in Weener ist sie als winterhart erprobt.

Magnolia Thomsoniana ist ein Bastard zwischen *M. tripetala* und *M. glauca* und nur wenig bei uns zu finden.

Herr Gräbener machte dann noch einige allgemeine Bemerkungen über die Magnolien, unter anderm auch über deren Nutzen, Standort, Kultur, Vermehrung usw.

Herr Graf von Schwerin dankte und hoffte, dass der Vortrag anregend gewirkt habe. Man solle überall Versuche mit diesen prächtigen Gehölzen machen. Bei Hesse in Weener seien fast alle Arten in vorzüglicher Ausbildung zu haben.

Herr Fröbel-Zürich führte aus, dass er durch langjährige Kulturversuche zu andern Ansichten gekommen sei, wie Herr Gräbener. *Magnolia macrophylla* sollte nur in den wärmeren Gebieten angepflanzt werden. Dieselbe trägt bei ihm viel Samen, die gut keimen, die Keimlinge fallen aber meist um. *Magnolia Watsoni* sei nicht genug zu empfehlen. Den im Dendrologischen Jahresbericht abgebildeten Blütenzweig der *M. hypoleuca* halte er für *M. Watsoni*, nicht für diese Art. Was die japanischen Arten anbelange, so habe er mit Veredeln kein Glück, ziehe daher die Aussaat vor.

Garteninspektor Ledien-Dresden bestätigte das schlechte Keimen, bezw. Umfallen, der jungen Magnoliensämlinge, insbesondere der von der Deutschen dendrologischen Gesellschaft verteilten *M. hypoleuca*.

Graf von Schwerin erklärte, dass die Urteile über das Keimen sehr widersprechend seien.

Herr Graf von Schwerin erteilte hierauf dem Verfasser dieses Berichts das Wort zur Besprechung einiger seltener, in frischem Material vorliegender Gehölze.

Einer Einladung der Herren Simon Louis Frères-Plantières bei Metz folgend, besuchte ich unlängst deren renommierte und weitbekannte Baumschule. Unter Führung des Herrn Jouin, des Leiters der dendrologischen Abteilung, eines tüchtigen und kenntnisreichen Gehölzkundigen, wurden die dortigen Schätze einer eingehenden Besichtigung unterworfen, und war ich ebenso erstaunt über die Fülle und Reichhaltigkeit, wie auch über die vorzügliche Ordnung und Kultur der Sammlungen.

Bewundernswert waren die reichhaltigen und sortenechten Clematissammlungen, unter denen sich viele prächtige Neuheiten befanden. Sehr reich ist die Sammlung der verschiedenen und vor allem sortenechten Pappelarten, die in grosser Menge gezogen werden und guten Absatz finden. Sehr zu loben ist es, dass die Baumschule auch denjenigen Artikeln ihre Aufmerksamkeit zuwendet, die keine Handelsware sind und mehr für Liebhaber und Kenner Interesse haben, und dass die Leitung bemüht ist, stets Neuheiten in den Handel zu bringen. Nicht genug kann auch die peinliche Ordnung und Gewissenhaftigkeit bezüglich der richtigen Bezeichnung der Gehölze gelobt werden; man kann versichert sein, alles, was man zu haben wünscht, durchaus echt zu bekommen.

Unter den Neueinführungen fielen mir besonders die folgenden auf.

Tilia mongolica Max., eine strauchige, völlig harte Linde mit Vitisblättern; höchst eigenartig in ihrer Erscheinung.

Tilia Miqueliana mit interessanten, schönen Blättern. Ich sah sie auch bei Hesse in Weener.

Eleutherococcus Simoni, ähnlich dem *E. senticosus*, aber in Bestachelung und Blättern doch ganz verschieden.

Ligustrum yunnanense L. Henry, eine sehr schöne, in Metz harte Art.

Berberis sanguinea Franch., eine reizende, immergrüne Art aus Tibet, die sich in Metz als hart erwies.

Populus pekinensis L. Henry, neu aus China.

Von bekannten, aber kaum verbreiteten Gehölzen nenne ich die hochinteressante *Pinus Bungeana*, die in einem stattlichen, jährlich keimfähigen Samen tragenden Exemplar vorhanden ist. Das merkwürdige dieser Art ist das jährliche Abblättern der Rinde, sodass der Stamm dann ganz glatt und weiss aussieht.

Aesculus indica Coleb. sah ich auch hier zum ersten Male. Sie soll eine der schönsten aller Pavien und in Metz völlig hart sein, desgleichen die ebenfalls vorhandene *Aesculus californica*, die aber bei uns nicht sicher durchzubringen sein dürfte.

Carya aquatica sah ich auch, und zwar in jungen Sämlingen. Hier ist diese südliche Art nicht ganz hart. Verbreitet ist dieselbe kaum.

Populus euphratica Oliv., eine der sonderbarsten Pappeln, ist auch in Metz schwierig zu kultivieren; sie verlangt Wüstenklima.

Syringa villosa Vahl, unter diesem Namen und ferner unter *S. Emodi rosea* verbreitet, muss richtiger *S. Bretschneideri* L. Henry heissen. Sie wird meist auch mit *S. pubescens* Turcz verwechselt, die ganz anders — mehr der *S. vulgaris*-Gruppe sich nähernd — aussieht. Beide Syringen sind dort auch echt.

Crataego-Mespilus Asnieri, den durch die Baumschule verbreiteten Pfropfbastard, fand ich in allen drei Stadien auf ein und derselben Pflanze, also auf dem Pfropfbastard Zweige von *Mespilus germanica* und Zweige von *Crataegus Oxyacantha*. Die Früchte sahen mehr denen letzterer Art ähnlich.

Morus alba L. mit schwarzen Früchten wird in den deutschen Gärten meist mit *Morus nigra* verwechselt. Beide Arten sind in den Blättern sehr verschieden, desgleichen in der Frucht, doch nur die letztgenannte Art kann als Fruchtbaum gelten, während *M. alba* mit weissen und schwarzen Früchten als solcher nichts wert ist.

Ferner sah ich noch die folgenden Gehölze.

Philadelphus californicus Benth., echt.

Torreya nucifera S. et Z. voller Früchte und in reichlicher Nachzucht.

Gymnocladus canadensis in einer bunten Abart; sehr schön.

Von den Clematis gefiel mir die neuere *Clematis pseudococcinea (coccinea × Star of India [Jackmani])* am besten. Es ist eine prachtvolle Art.

Es würde zu weit führen, alle die interessanten und neuen Gehölze aufzuführen und zu besprechen; ich kann nur sagen, dass mich der Besuch der Baumschule hoch befriedigt hat.

Gartenbaudirektor Goeschke-Proskau bestätigt die Verwechslung der *Morus alba* und *M. nigra;* letztere sei aber empfindlich, und auch diese habe verschiedenfarbige Früchte.

Seine Crataego-Mespilus haben keine Früchte angesetzt.

Garteninspektor Beissner-Bonn zeigte hierauf von Simon Louis Frères' Baumschule gesandte frische Blätter der *Aesculus Hippocastanum incisa*, die dort schon vor 40 Jahren entstanden, jetzt aber wieder als neu in der Henkel'schen Gärtnerei in Darmstadt aufgetaucht sei und unter dem Namen *Aesculus Hippocastanum Henkeli* von genannter Firma angeboten werde. Das Laub soll angeblich länger halten als bei der bekannten *A. incisa*-Form, allein das sei doch kein Grund zu einer neuen Benennung. Das Laub sei dasselbe, wie das des vorliegenden Blattes der vor 40 Jahren bei Simon Louis entstandenen Form. Es sei dies wieder ein Beweis, wie vorsichtig man solchen »Neuheiten« gegenüber sein soll.

Pinus Bungeana befindet sich in einem etwa 18 Jahre alten Exemplar in Bonn. Der Baum sei selten und mit seiner sich schälenden Rinde hochinteressant. Bei de Vilmorin habe er sie auch gesehen.

Professor Köhne-Steglitz teilte mit, dass *Ligustrum yunnanense* in Berlin aushalte.

Fröbel, Handelsgärtner und Baumschulbesitzer in Zürich, erhielt hierauf das Wort zu seinem Vortrag über »Dendrologische Plaudereien«. Herr Fröbel führte u. a. folgendes aus.

Picea Omorica wurde von ihm zum ersten Male eingeführt und 1881 in den Handel gebracht. Er erhielt lebende Zweige aus Montenegro, die bis auf wenige tot ankamen. Was sich als lebensfähig erwies, wurde veredelt, und von diesen stammen seine sogenannten charakterisierten Pflanzen, die weit schöner seien, als die aus Samen gezogenen, die lange Jahre brauchen, bis sie sich charakterisieren.

Bei *Picea excelsa* Lk. *var. alpestris* Brügg. sei es noch immer nicht entschieden, ob sie eine gute Art sei oder nicht. Als gute Abart dürfe sie den Wert einer Art zu beanspruchen haben, und man sollte damit längst im Reinen sein, namentlich in forstlichen Kreisen, da sie für Forstkulturen im Gebirge von hohem Wert sei. Auch als Parkbaum dürfe sie einen bevorzugten Platz beanspruchen.

Fröbel besprach dann eine aus dem Jura erhaltene blaubenadelte *Picea excelsa*, die weithin aus den Beständen herausleuchte und sich messen dürfte mit *Picea pungens* (?). Er glaubt, dass seine Pflanze nicht identisch sei mit *P. excelsa* Lk. *var. coerulea*. Ob sie samenbeständig sei, müsse noch erprobt werden.

Redner sprach dann noch über eine gelbfrüchtige Taxus, die nicht samenbeständig sei und immer durch Veredlung fortgepflanzt werden müsse. *Taxus cuspidata* soll hier gelbfrüchtig sein, während sie in der Heimat Japan als rotfrüchtig angegeben wird.

Fröbel zeigte dann einen mit Zapfen behangenen Zweig der *Sciadopitys verticillata* und eine wertvolle Neuheit *Sorbus cuspidata* Hedl. (*S. vestita* Hook.) als *S. nepalensis* von Zabel erhalten, mit prachtvoll grossen, unterseits weissen Blättern, die die Grösse und Form derjenigen von Eriobotrya erreichen. Diese Pflanze verdiene die weiteste Verbreitung, könne aber, da sie in ganz Deutschland nicht hart genug sei, nur da gepflanzt werden, wo zartere, feinere Sträucher fortkommen.

Beissner-Bonn bestätigt das von *Picea Omorica* gesagte. *Picea excelsa alpestris* Brügg. besitze er auch in einem wunderschönen Kegel; als Art sei sie nicht aufzufassen. Was *Picea excelsa* Lk. *var. coerulea* Breunig anbelange, so könnten an jedem geeigneten Ort und bei jeder Saat bläuliche Formen entstehen, wesentliche Unterschiede seien nicht zwischen dieser und der Fröbel'schen vorhanden. Wo solle das hinführen, wenn jede geringe Abweichung der Arten oder Formen benannt werde.

Obergärtner Scharnke-Botanischer Garten in Berlin teilte mit, dass der von Fröbel genannte Sorbus im Berliner botanischen Garten vorhanden sei, aber nicht aushalte.

Purpus bemerkte dazu, dass er denselben Sorbus im vorigen Jahre in Kew gesehen habe, dass der Darmstädter botanische Garten junge Pflanzen habe, dass diese Art für uns wertlos sei, weil nicht hart, und dass dieselbe als Neuheit nicht gelten könne, weil sie längst in Kultur sei.

Hierauf erfolgte Schluss der Sitzung und Mittagessen im Restaurant »Deutsches Haus«. (Fortsetzung folgt.)

Schluss der Redaktion: 6. Oktober.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 42. ** Erfurt, den 21. Oktober 1905. ** 20. Jahrgang.

Die »rückständige« Gartenkunst.

Vortrag vom städtischen Gartendirektor **Heicke**-Frankfurt a. M. auf der Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler in Darmstadt.



Meine Herren!

Ich habe zum Thema ein Wort gewählt, das zu einem geflügelten geworden ist. Es deckt sich vielleicht nicht ganz mit dem, was ich zu sagen habe, Sie werden auch manches hören, was Sie schon gehört haben, und da bitte ich zu bedenken, dass man vieles von verschiedenen Standpunkten aus betrachten und beurteilen kann.

Im allgemeinen kann sich die Gartenkunst nicht darüber beklagen, dass ihr zu wenig hineingeredet wird; es geschieht das leider nur zu viel. Sozusagen jedermann, ob berufen oder nicht, redet mit, wenn von Gärten oder Gartenanlagen die Rede ist. Davon versteht eben jeder etwas. Der eine hat selbst einen Garten, der andre hat sich wenigstens von jeher dafür interessiert, der dritte hat gar einige Gartenbücher gelesen, und am schlimmsten sind diejenigen noch lange nicht, die sich nur allgemein bemerkbar machen wollen auf einem Gebiete, über das sie glauben mitsprechen zu dürfen.

Man sollte sich eigentlich darüber freuen, aber wenn man der Sache auf den Grund geht, so findet man, dass die Anteilnahme eine sehr oberflächliche ist; ein wirkliches Verständnis ist nur bei einer beschämend geringen Anzahl zu finden, beschämend für uns, weniger für die Kritik, denn bekanntlich ist der Kritiker da am unbefangensten, wo er am wenigsten durch Sachkenntnis behindert ist, aber beschämend für uns ist es, wie gleichgültig die grosse Mehrzahl der Gebildeten unsern Bestrebungen gegenübersteht. Man sollte meinen, eine Kunst wie die unsre, deren Material jedem lieb und vertraut sein sollte, müsste auch auf allgemeines Verständnis rechnen können. Es freut sich doch jeder über den Schatten der Bäume und ist entzückt über die Schönheit der Blumen, aber ein Verständnis für die Gartenkunst ist sehr selten zu finden.

Kollege Trip glaubte eine Erklärung dafür gefunden zu haben. Er sagte nämlich in München unter anderm: »Ich glaube, wir müssen uns auf eine gewisse Höhe der Selbstverleugnung stellen und unsern Puls fühlen. Sollte es nicht daran liegen, dass wir nicht den ganz richtigen Weg gehen oder auf einer gewissen Stufe stehen geblieben sind? Und darauf möchte ich mit einem absoluten »Ja« antworten.« So sagte Trip.

Ich kann nicht ohne weiteres zugeben, dass diese von ihm zugestandene Rückständigkeit die Ursache für die Verständnislosigkeit ist. Ich behaupte vielmehr, dass die Rückständigkeit eine Folge der Verständnislosigkeit ist.

Machen wir uns einmal klar, wie in 99 von 100 Fällen bei den wie die Pilze aus der Erde schiessenden Neuanlagen der Garten zustande kommt. Nur wenige Besitzer gibt es, die wissen, was sie wirklich wollen; die meisten lassen sich eben einen Garten machen, weil die Bauordnung vorschreibt, dass so und so viele Quadratmeter unbebaut bleiben und gartenmässig angelegt sein müssen. Das »wie« ist den meisten ganz gleichgültig, nur darf es nicht viel kosten, denn der Bau hat schon viel gekostet, der Kostenanschlag musste überschritten werden, sodass für den Garten nicht mehr viel übrig bleibt. Da kommen dann die famosen Gärten zustande, wie sie überall zu sehen sind.

Durch diese Verhältnisse ist unserm Beruf ein Proletariat an Landschaftsgärtnern erwachsen, welches das Ansehen unsers Faches untergräbt und durch unlautern Wettbewerb die Existenz der anständigen Elemente verkümmert, das die Welt mit seinen Arbeiten so erfüllt hat, dass die harte Kritik, die kunstverständige Laien über unsre Kunst gefällt haben, nicht unberechtigt erscheint.

Wenn jede Leistung als ein Kompromiss zwischen den dabei mitwirkenden Faktoren betrachtet werden muss, dann stellt sich die Errichtung vieler Gärten dar als ein Kompromiss zwischen der Unzulänglichkeit und Beschränktheit der Mittel, der Gleichgültigkeit der Auftraggeber und der Unfähigkeit der Ausführenden.

An der Einförmigkeit ist ausserdem die Schulmässigkeit schuld, mit der die Gartenkunst gelehrt wurde, vielleicht unter zu starker Betonung einer bestimmten Richtung! Das ist vielen von uns klar, aber die Erkenntnis ist noch nicht allgemein genug geworden, und die Bestrebungen derjenigen Lehrer, die sich vom Lehrbuche frei gemacht haben, sind auch noch nicht überall hin verbreitet, um schon greifbare Erfolge und wesentliche Besserung erzielt zu haben.

Von solcher Art Gartenkünstler, wie die Mehrzahl derjeni-

gen ist, die heute die Gärten anlegen, kann man nicht erwarten, dass sie Verständnis erwecken beim grossen Publikum; im Gegenteil! Wie hemmend auf die Entwicklung die Gleichgültigkeit der Auftraggeber einwirkt, kommt einem zum Bewusstsein, wenn man Gelegenheit gehabt hat, mit Leuten zu arbeiten, die wussten, was sie wollten. Bequem ist das nicht; bequem ist es, nach einem Schema zu arbeiten, das zur Gewohnheit geworden ist.

Denken Sie sich, Ihr Auftraggeber hat die Pläne gut geheissen, soweit er sie zu beurteilen vermochte. Sie schreiten an die Arbeit; kaum aber lässt die Ausführung erkennen, was werden will, da schreitet der Besitzer ein mit eignen Gedanken und Ideen, und da heisst es abändern. Man will nicht die grundlegende Idee preisgeben, aber die Aenderung muss doch hineingebracht werden, und zwar in künstlerisch einwandfreier Form. Bei einem solchen Falle bleibt es schliesslich nicht; es kommen neue Wünsche hinzu, und so bildet das Ganze ein beständiges Ringen zwischen dem Auftraggeber und dem Ausführenden. Wenn aber die Sache klappt, so hat man mehr Freude daran, als wenn man nicht bei seinem Schema gestört worden wäre, denn da ist ein Kompromiss zustande gekommen zwischen den örtlichen Verhältnissen, der Eigenart des Auftraggebers und den künstlerischen Fähigkeiten des Ausführenden. So sollte es immer sein, denn nur so kann unsre Sache gefördert werden, und nur so kann sie davor bewahrt werden, in Einseitigkeit zu verfallen. Der Besitzer profitiert auch dabei; man weckt Verständnis für die Sache in weitern Kreisen.

Während wir beim grossen Publikum nur in Ausnahmefällen Interesse, in den meisten Fällen aber eine nur oberflächliche Anteilnahme finden, können wir auf der andern Seite feststellen, dass Vertreter andrer Kunstgattungen sich neuerdings für den Garten und seine Kunst mehr und mehr zu interessieren angefangen haben. Das äussert sich teils durch eine scharfe Kritik, teils durch Vorführung eigner Ideen. Das kann uns gewiss nicht schaden, denn wir können selbst gestehen, dass die Verhältnisse zur Kritik herausfordern, wenn schon auch unsre Generation auf beachtenswerte Leistungen hinweisen kann, und unsre Kunst doch nicht so rückständig ist, wie vielfach behauptet wird.

Wenn durch die Mitarbeit dieser Herren erreicht wird, dass das Publikum uns mehr Verständnis entgegenbringt und die Verhältnisse in der Gartenkunst gehoben werden, so können wir uns darüber nur freuen und dafür danken. Indessen, ganz so glatt dürfte sich diese Entwicklung kaum gestalten, und wenn auch viele hoffen, mit den Architekten usw. zu einer auf gegenseitiger Anerkennung beruhenden Verständigung zu gelangen, so ist doch anzunehmen, dass sich diese Hoffnung nicht ohne weiteres erfüllen wird. Es muss anscheinend ein Gärungsprozess durchgemacht werden, in dessen ersten Stadien wir uns bereits befinden. Wir dürfen die Entwicklung nicht abwarten oder ihr freien Lauf lassen, denn der Ausgang der Sache wird davon abhängen, wie wir uns dazu stellen. Kommt klarer Wein aus der Wallung heraus, so wird man den Werdeprozess vergessen. Vorläufig stehen wir meiner Auffassung nach in den Anfangsstadien, und da ist es wohl angebracht, den Stand der Sache einmal kritisch zu beleuchten.

Die Stimmen aus Maler- und Architektenkreisen lassen sich nicht erst seit 1900, wo von Avenarius im »Kunstwart« gesagt wurde, dass uns etwas freie Luft von ausserhalb nichts schaden könne, vernehmen, auch früher schon konnte man solche Stimmen hören, aber seitdem haben die Stimmen nicht aufgehört, und man nimmt jetzt kaum eine Kunstzeitschrift zur Hand, die nicht Abhandlungen bringt, die die Gartenkunst mit mehr oder weniger Glück und Verständnis behandeln. Schulze, Lichtwark, Muthesius usw. sind durch ihre Veröffentlichungen bekannt geworden, und an diese werde ich mich in der Hauptsache halten, um ihre Bestrebungen einer Würdigung zu unterziehen. Sie alle haben ihre Stimmen erschallen lassen, die auch bei uns nicht ungehört geblieben sind, aber das Echo, das sie geweckt haben, ist in den meisten Fällen nicht das gewesen, was es hätte sein sollen. In den meisten Fällen ist ihnen in Gartenkünstlerkreisen, rund herausgesagt, schroffe Ablehnung begegnet. Man hat sich entrüstet darüber, wie sie sich herausnehmen können, geschulte Leute zu bemäkeln. Ich billige das nicht, ich bedauere, dass es Leute gibt — darüber sind wir uns klar — die ohne nervös zu werden das Wort Architekt kaum noch hören können. Ich bedauere das und billige es nicht, aber ich kann das sehr wohl begreifen. Man muss schon einen nicht geringen Grad von Kaltblütigkeit besitzen, um gelassen zu bleiben, wenn von Männern, die als Laien betrachtet werden dürfen — denn weil man Maler oder Architekt ist, deshalb ist man nicht auch ohne weiteres Gartenkünstler — gesagt wird: die Kunst, wie ihr sie treibt, stellt die grösste Entgleisung des ganzen Jahrhunderts dar, oder wenn von der Barbarei und Geschmacklosigkeit der Gartenanlagen ohne Unterschied gesprochen wird, oder wenn an der Hand von Geschmacklosigkeiten, wie sie in gleicher Reichhaltigkeit aus jedem Kunstgebiete zusammengebracht werden können, der Beweis für den Tiefstand unsrer Kunst erbracht werden soll.

Ich begreife also die Erregung in Fachkreisen sehr wohl, aber, wie schon gesagt, ich billige sie nicht. Wir müssen dazu kommen, solche Vorgänge gelassen zu behandeln und in Ruhe an die Sache heranzugehen. Dazu empfehle ich Ihnen nicht nur die Sachen dieser Schriftsteller zu lesen, die sich mit unsrer Kunst beschäftigen, sondern auch deren andre Werke. Nehmen Sie das Werk »Kultur und Kunst« von Muthesius. Eine anregendere Schrift habe ich lange nicht in die Hand bekommen. Er spricht da über hochinteressante Themata, und ich glaube, dass im ganzen Buche das Wort Garten nicht einmal vorkommt. Hier stört Muthesius Sie nicht durch seine Urteile über Ihren Spezialberuf.

Auch bei Schulze-Naumburg machen Sie es so. Studieren Sie seine »Kunst und Kunstpflege«, machen Sie sich mit seinen Heimatschutzbestrebungen vertraut. Machen Sie sich auch mit den verschiedenen Lichtwark'schen Bänden bekannt. Auf diese Weise kommen Sie zum Verständnis dieser Männer. Versuchen Sie auch aus ihren Schriften selbst eine Nutzanwendung zu ziehen, und machen Sie sich dann erst daran, wie die Herren über Gartenkunst und Gartengestaltung schreiben. Auf diese Weise beurteilen Sie diese Werke unbefangener, als wenn Sie vielleicht nur das lesen, was sich nur mit unserm Berufe befasst.

Trotzdem werden Sie dabei noch manches finden, was von Ihrem fachmännischen und künstlerischen Standpunkt nicht annehmbar sein wird, aber auch sehr vieles, was wir nicht unbeachtet lassen dürfen, weil es befruchtende Anregungen in Hülle und Fülle bringt.

Man kann nicht einräumen, dass nur nach den Ideen dieser Männer Gärten gestaltet werden können, aber zur Befruchtung kann man sie dienen lassen. Wenn sie etwas sagen, was uns selbstverständlich erscheint, dann mögen wir bedenken, dass sie ihre Abhandlungen und Bücher besonders zur Belebung des Interesses des grossen Publikums geschrieben haben, was besonders für Schulze-Naumburgs »Gärten« gilt. Ich brauche nicht zu sagen, dass ich einen andern Standpunkt einnehme wie der Verfasser, aber dennoch möchte ich jedem empfehlen, dieses Buch jährlich ein Mal gründlich durchzulesen.

Wenn Sie auch manchmal sagen, das sind blödsinnige Sachen, wie z. B. das von Schulze abgebildete Gartenhaus im Naturstil, so mögen Sie für Ihre Person Recht haben. Gemacht werden sie aber, denn sonst hätte Schulze sie ja nicht photographieren können. Wir dürfen uns nicht sehr darüber entrüsten, denn in unserm Organ sind manchmal nicht viel bessere Sachen wie dies Gartenhaus ohne ein Wort der Kritik gebracht worden. (Sehr richtig!) Jedenfalls werden solche Sachen häufig genug gemacht, und können wir da Schulze-Naumburg begrüssen als Bundesgenossen im Kampfe gegen die Geschmacklosigkeit und Gedankenlosigkeit. Diese Dinge müssen verschwinden, auch wenn ihre Verfertiger zehnmal dem Vereine deutscher Gartenkünstler als Mitglieder angehören. Man muss Schulze Anerkennung zollen, dass er dagegen vorgeht, dass er auch gegen die Lauben und Ruinen und vieles andre zu Felde zieht, da es sich um Dinge handelt, die die Mehrzahl von uns verurteilt, die aber doch gemacht und vom Publikum für schön gehalten werden.

Schulze weist darauf hin, dass jedes Ausstattungsstück ebenso wichtig ist, wie das Grün, das der Gärtner hineinsetzt. Dass er dabei eine gewisse Vorliebe für den Biedermeierstil an den Tag legt, kann man ihm verzeihen. Ist das doch die letzte selbständige Kunstrichtung, die in Deutschland geherrscht hat, und deshalb ist er genötigt, auf diese Periode zurückzugreifen, um seine lehrreichen Gegenbeispiele bringen

zu können. Damit ist aber noch nicht gesagt, dass wir uns den Biedermeierstil oder gar den Barockstil zum Vorbild nehmen sollen. Ich glaube auch nicht, dass er selbst trotz seiner Beispiele zu einem solchen Experimente drängen will, davor möchte ich wenigstens die Gartenkunst bewahrt sehen, da nach meiner Meinung deren Zukunft in ganz andrer Richtung liegen muss.

Aehnlich wie mit Schulze wird es Ihnen gehen, wenn Sie Lichtwark studieren. Wenn Sie darüber hinaussehen, dass er mit dem »fachmännisch gebildeten« Landschaftsgärtner nicht gerade glimpflich umspringt, so werden Sie ihm Beifall zollen.

Dabei möchte ich bemerken, dass mir die Zeichnung, die er von diesem Kollegen entwirft, garnicht so übel vorkommt, allerdings muss man sie annehmen als eine Karrikatur, etwa wie die des Leutnants in den humoristischen Blättern, wobei die Schwächen besonders stark betont sind. Aber jeder kennt den Typus von Landschaftsgärtner, der sein Rezept hat, das überall angewendet wird, der im Industrieviertel und auf dem Lande, gleichviel wo, nach dem nämlichen Schema arbeitet. Wenn Sie seine Pläne besehen, so kommen sie Ihnen wie gute alte Bekannte vor, und wenn Sie sich besinnen, dann fällt Ihnen auch das Werk ein, in dem Sie dieselben als Vorlage gesehen haben. Ich will damit das Werk nicht herabsetzen, aber zuzugeben ist, dass viele aus Mangel an Selbständigkeit immer wiederholen, was sie sich einmal bei ihren Meistern angeeignet haben. Dass das nichts ist, darüber sind wir auch alle einig, aber das Publikum lässt sich unverdrossen seine Gärten so machen. Dem will Lichtwark entgegentreten, indem er zeigt, wohin diese Schablonenarbeit führt. Wir müssten mit ihm einig sein und anerkennen, dass er in drastischer Form auf diese Uebel aufmerksam macht. Auch er kann also unser Bundesgenosse sein.

Was soll die Hauptaufgabe eines wirklichen Gartenkünstlers sein? Ich meine doch gerade das, was Lichtwark fordert: »die ausgesprochene Eigenart des Landes, die Wünsche des Bauherrn, der Grund und Boden müssten der Ausgangspunkt aller Berechnungen sein.« Das ist so einfach, und doch hat er acht Seiten darauf verwendet, um es zu begründen, und ich glaube, es wird auch noch manche Wiederholung nötig sein, ehe es alle Beteiligten begriffen haben.

Ausserdem nannte ich noch Muthesius. Bei ihm ist vor allen Dingen nötig, zu berücksichtigen, dass er seinen Aufenthalt in England benutzte, um die englichen Wohnverhältnisse zu studieren. Was diese von den unsrigen unterscheidet, ist die natürliche Entwicklung, die sie genommen haben. Das englische Wohnhaus hat nicht die tolle Reise durch alle historischen Stile durchgemacht, wie das unsre.

Muthesius erblickt im englischen Hause und in der englischen Wohnweise das Ideal, dem wir noch recht fernstehen. Dabei musste ihm die innige Verbindung zwischen Haus und Garten auffallen, die sich nach aussen hin abschliesst und dem Garten eine Behaglichkeit verleiht, die unsern Gärten infolge der geringen Tiefe und des Gitterabschlusses an der Strasse fehlt. Dass er diese Behaglichkeit englischer Gärten auf die dort neuerdings unter dem Einflusse moderner Architekten oft bevorzugte regelmässige Gartenform zurückführt, ist verständlich, denn Muthesius ist Architekt. Jedenfalls soll uns dieser Umstand nicht davon abhalten, der Tendenz, den Garten wieder in einer seiner sozialen, ethischen und gesundheitlichen Bedeutung entsprechenden Weise auszugestalten, beizupflichten und ihr zur Würdigung in der Allgemeinheit zu verhelfen.

Ausserdem bringt Muthesius eine Menge beachtenswerter Anregungen, insbesondere über Gartenausstattung, Einfriedigung, Zufahrt, Zierrat usw. usw., die wir nicht unbeachtet lassen dürfen.

Ich kann meinen Kollegen nicht dringend genug ans Herz legen, in ihrem eignen Interesse diese Erörterungen und alle die, die noch von andern ausgegangen sind, der ernstesten Aufmerksamkeit zu würdigen, vor allen Dingen sich nicht leichthin oder mit schlecht angebrachtem Unfehlbarkeitsdünkel darüber hinwegzusetzen. Es wäre ein falscher Standpunkt, wenn man von andern Männern keine Belehrung annehmen wollte. Jeder kann uns Belehrung bringen, oft auch der Laie, weil er unbefangener urteilen kann als diejenigen, die mitten in der Sache stehen. Jeder, der für Gartenkunst Interesse hat, besitzt ein Recht, seine Ansichten zu äussern, und wir können nur dankbar dafür sein, wenn sich überall ein recht reges Interesse zeigt. Wer sich dabei blamiert, der hat es sich selbst zuzuschreiben, wenn er ausgelacht wird. Die Hauptsache ist, dass unsre Kunst Förderung findet.

In diesem Sinne begrüsse ich auch die Anregungen des Herrn Professor Olbrich und hoffe, dass sie zur Förderung und Belebung des Interesses an der Gartenkunst beitragen werden. Wir werden uns seine Anregungen zu eigen machen, und, soweit sie verwertbar sind, in der Allgemeinheit darauf hinweisen.

Wenn ich dem Auftreten dieser Herren durchaus Gerechtigkeit widerfahren lassen will und meine Kollegen auffordere, sich zur unbefangenen Würdigung durchzuringen, so habe ich aber auch schon gesagt, dass wir nicht mit allem einverstanden sein können. Besonders in Rücksicht auf einen Kardinalpunkt gehen die Ansichten auseinander. Die Herren, von denen ich sprach, und andre, die uns in neuerer Zeit Gärten vorgeführt haben, sind sich mehr oder weniger darin einig, dass vorzugsweise die landschaftliche Form den Gärten das Gepräge der Rückständigkeit gibt und verlangen, dass wenigstens der Garten am Hause in streng regelmässigen Formen gehalten wird. Ueber die Gestaltung des Parkes schweigen sie sich zunächst noch vorsichtig aus, nur Muthesius erwähnt, dass englische Architekten beim Hausgarten nicht stehen bleiben, sondern dass in England auch grosse Parks unter Abkehr von der landschaftlichen Form streng regelmässig angelegt werden.*) Ehe ich auf diesen Punkt eingehe, möchte ich bemerken, dass es einer nutzbringenden Erörterung über Kunst- und Geschmacksfragen nicht sehr förderlich ist, in schroffer und eine Verständigung von der Hand weisender Form solche Sachen zu behandeln. Man kann nicht sagen: ich weiss, dass es Leute gibt, die es auch anders machen, aber die existieren für mich nicht. Das kann nicht zur Verständigung führen, sondern nur die Gegensätzlichkeit verschärfen. Ich bin der Meinung, dass nichts unangebrachter ist, als die eigne Ansicht als Dogma hinzustellen, und gerade von Muthesius sollte man annehmen, dass er nicht in diesen Fehler verfallen wäre. In einem seiner Aufsätze setzt er auseinander, dass bei unserm ästhetischen Empfinden die Macht der Gewohnheit eine ungeheure Rolle spiele; er weisst darauf hin, dass reine Nutzformen, die uns erst unschön vorkamen, uns nach und nach erträglich und gefällig erschienen. Darf man da nicht annehmen, dass Architekten und ihnen nahe stehende Künstler zu ihrem ablehnenden Urteil über den Landschaftsgarten lediglich durch die Macht der Gewohnheit, mit rechtwinkligen Nutzformen zu arbeiten, gelangt sind? Und wenn diese Vermutung zutreffend ist, dann kann gefordert werden, dass der, welcher sich nicht frei machen kann von den Fesseln seines Berufes, bei der Beurteilung andrer Verhältnisse nicht als unbefangen angesehen werden kann, denn nichts i t verkehrter, als die Verhältnisse eines Gebietes ohne we eres nach denen eines andern Gebietes zu behandeln.

Es ist auch nicht ausser Acht zu lassen, dass es etwas gibt, was ich als Gegenteil der Macht der Gewohnheit anführen möchte, nämlich dass man einer an sich schönen Form leicht überdrüssig wird, wenn sie in Wiederholungen immer wieder hervortritt, zumal dann, wenn Geschmacklosigkeiten, die damit an sich nichts zu tun haben, ihre Begleiterscheinungen bilden. So mag mancher heutige Gegner zu seiner ablehnenden Stellung dem Landschaftsgarten gegenüber gekommen sein, und aus diesem Grunde in der landschaftlichen Form den Kern der Rückständigkeit unsrer Kunst erblicken.

Gemeinsam ist also den Herren allen das Bestreben, den Garten wieder in höherem Grade regelmässig zu gestalten, also die Entwicklung der Gartenkunst nach der Gegenseite zu drängen. Die Herren sprechen es klar und offen aus, dass sie die landschaftliche Form für eine Verirrung halten. Da bin ich ihr Gegner, und ich hoffe, dass durch ihre Bestrebungen zwar eine Läuterung unsrer Kunst herbeigeführt wird, nicht aber eine Rückbildung. Ich bin der Meinung, dass es auf bewusste Rückbildung hinausläuft, wenn wir einfach 150 Jahre der Entwicklung ausschalten und wieder da anknüpfen sollen, wo der regelmässige Gartenstil verlassen wurde. Dass

*) Inzwischen habe ich Viktor Zobel, Gärten und Gartengestaltung, kennen gelernt. Darin wird nicht nur für den Hausgarten, sondern auch für grosse Parkanlagen, selbst wenn kein Bau vorhanden ist, der das Ganze beherrscht, die regelmässige Form gefordert, ja sogar die Frage der Umgestaltung vorhandener landschaftlicher Parkanlagen in architektonische erörtert!

wir diesen grossen Sprung nicht ohne weiteres mitmachen, wird uns niemand verübeln wollen.

Was geschah denn, als die Baukunst seiner Zeit nicht weiter konnte, als sie rückständig geworden war? Da übersprang man einen grossen Teil der Vergangenheit und knüpfte wieder an die klassischen Stile an, und als man erkannte, dass damit nicht viel gewonnen sei, da lief man mit Beschleunigung wieder alle Baustile durch und langte am Ausgangspunkte bankrotter an, als man vorher gewesen war. Kein Wunder, dass die Gartenkünstler nicht geneigt sind, ein solches Experiment mitzumachen.

Kehrt man zum regelmässigen Garten zurück, sagt Muthesius, so muss man nicht den Garten einfach so übernehmen wie er war, sondern man muss auch die veränderten Zeiten berücksichtigen. Das hat man auch bei den Häusern, als man auf die historischen Stile zurückgriff, getan. Mit welchem Erfolge, lesen Sie am besten selbst bei Muthesius nach. Es ist mir wunderbar, dass ein Mann, der selbst so scharf über den eignen Beruf urteilt, uns empfiehlt, einen Weg einzuschlagen, der in seinem Berufe zum Fiasko geführt hat. Es ist das ein Beweis dafür, dass er unsrer Kunst recht fremd gegenübersteht. Ihre eigentliche Grundlage ist unfrei, sie ist an die Natur gebunden, daher muss der Fortschritt in der Entwicklung des landschaftlichen Stils unter Abstreifung der Modetorheiten und Geschmacklosigkeiten beruhen. Das ist meine Anschauung, aber nicht ein Dogma.

Die wesentlichen Bestandteile, mit denen im Garten gearbeitet wird, bezw. die seine Form bestimmen, sind ausser den Pflanzen die Wege. Verweilen wir einmal bei dem Wege, der im modernen Garten gerade sein muss, dem ich aber durchaus nicht die grosse Bedeutung beimessen kann und will, die ihm beigemessen wird. Ich halte ihn für ein notwendiges Uebel, dem man nicht entgehen kann. Im englischen Garten hat man anstatt der geraden Wege die krummen eingeführt. Das halte ich nicht für einen Fehler, obwohl ich mir landschaftliche Gärten mit geraden Wegen denken kann. Dass man aber zu einem raffinierten Kurvensystem gekommen ist, zu jenen Bretzeln, die der Gartenkunst schon so viel Spott eingetragen haben, ist ein Fehler. Ich glaubte immer, dass die Wege stumme Führer sein sollen, es sind aber in vielen Fällen Vexierwege geworden, die einen nach einer andern Richtung bringen, als man ihrem ursprünglichen Laufe nach annehmen konnte. Ich möchte empfehlen, die Kurven nicht ihrer selbst wegen zu formen, dann braucht man sie nicht durch geradlinige zu ersetzen, besonders aber nicht, weil, wie behauptet wird, der Mensch als vernunftbegabtes Wesen zwischen zwei Punkten unter allen Umständen die Verbindung gerade herstellt, indem er gerade darauf losschreitet. Das ist nicht wahr! Selbst auf einer mathematischen Ebene ist man nicht imstande, geradlinig zu gehen; man schweift immer etwas ab, und nur mit künstlichen Hülfsmitteln lassen sich gerade Wege schaffen. Kommt noch Terrainbewegung hinzu, so muss man abweichen, und sind Hindernisse vorhanden, noch mehr.

Gehen wir doch hinaus in die Natur! Ueberall, wo die Grundstücke noch nicht zusammengelegt sind, entdecken wir reizvolle geschlängelte Fusspfade. Diese sollen wir studieren; der Mensch kann sie finden in Feld und Wald, und sie werden ihm dienlicher sein, als die beim Planzeichnen erdachten gebogenen Linien. Die Kurven sind nicht zu entbehren, aber auch den geraden Weg können wir nicht entbehren. Wo er gebraucht wird, das muss dem Takt- und Feingefühl des Einzelnen überlassen bleiben. Die Grösse der räumlichen Verhältnisse braucht nicht den Ausschlag zu geben, denn es lassen sich auch unter räumlich beschränkten Verhältnissen recht wirkungsvolle landschaftliche Bilder schaffen, aber es ist schwierig.

Ich kann und will nicht bestreiten, dass der gerade Weg, wie wir ihn auch in der Allee vorfinden, durch die Perspektiven, die er schafft, eine verblüffende Wirkung ausüben kann. Aber zum Begehen ist er sehr langweilig, und daran ist nur die Geradlinigkeit schuld. Ich weiss, dass ich schon als Kind den geradlinigen Alleen aus dem Wege gegangen bin und lieber den sich hinschlängelnden Seitenpfad benutzte.

Aus den geraden Linien und rechten Winkeln sollen sich die Formen und die Flächeneinteilung des Gartens entwickeln, angeblich weil der Mensch ein Ordner und Ordnung nur rechtwinklig denkbar ist. Da frage ich mich, ob ich denn geträumt habe oder es nicht wahr ist, dass ein heftiger Kampf gegen die Geradlinigkeit im Städtebau von den Architekten gegen die Ingenieure geführt wird und dass, entgegen den von den letztern betonten Gründen für den Verkehr und die Zweckmässigkeit, das Malerische im Städtebau hervorgehoben wird. Ich glaube, dass Schulze-Naumburg selbst mit in der vordersten Reihe der in dieser Richtung Kämpfenden steht. Also in der Strasse, wo der Verkehr hastet und jeder schnell zum Ziele kommen will, da ist die krumme Linie zulässig, aber im Garten, wo sich jeder Zeit lassen kann, da muss der gerade Weg angewendet werden! Ist das logisch? Für die Geradlinigkeit der Strassen lassen sich Zweckmässigkeitsgründe in Menge anführen, im Garten kaum. Oder soll etwa der Weg geradlinig sein, weil die Pflanzen des Gartens keine Spur von Geradlinigkeit besitzen, während die krummen Strassen von rechtwinkligen Gebäuden besetzt sind?

Mir erscheint es merkwürdig, dass derselbe Vorgang, der in der Baukunst von den Architekten jetzt angestrebt wird, nämlich die Rückkehr von der starren Geradlinigkeit zu ungezwungener Linienführung auf dem Gebiete des Städtebaues, im Garten, wo er schon vor 150 Jahren sich vollzog, als schwere Entgleisung des Kunstempfindens hingestellt wird.

Der Garten soll regelmässig eingeteilt werden, weil er die erweiterte Wohnung sei. Selbst wenn das so wäre, braucht er deshalb doch nicht architektonisch gestaltet zu sein. Dem Baumeister schreiben die einfachsten Gesetze den rechtwinkligen Grundriss und senkrechte Wandungen vor, weil ihm sonst sein Bau über dem Kopfe zusammenstürzen würde. Würde das auch im Garten zu befürchten sein? Ich glaube nein. Der Garten ist nicht die Fortsetzung der Wohnung, sondern das Stück Natur, in das wir die Wohnung hineinbauen und mit dem wir uns vor der Zudringlichkeit der Mitmenschen, in die interne Häuslichkeit fliehend, schützen können, wo wir uns ergehen und bewegen, wenn wir abgespannt sind. Da aber sind die gebogenen Wege besser als die geraden und als die scharfen Winkel.

Der Garten ist auch hervorgewachsen aus der Oertlichkeit. Welches sind die Oertlichkeiten, die man jetzt so gern aufsucht? Es sind solche in und an Waldungen oder solche mit Pflanzenwuchs. Je mehr davon vorhanden ist, umso geschätzter ist der Platz. Sollen wir nun solche Plätze kahl schlagen, nur um den Garten mit seinen Terrassen nach modernen Vorschriften zu gestalten? Wir werden das nicht tun, sondern mit Hülfe der landschaftlichen Gartenkunst und unter Ausnutzung der Gelegenheiten, die die Situation bietet, mit geringen Mitteln eine Oertlichkeit so behaglich wie nur denkbar einrichten, und umso behaglicher, je weniger wir die gerade Linie anwenden. Und wenn in vielen solchen Fällen eine zwanglose landschaftliche Gartenanlage als berechtigt zugelassen und schön empfunden wird, weshalb sollte sie dann nicht auch zulässig sein, wo sie ohne Anlehnung an vorhandene Pflanzenbestände geschaffen werden muss! Eine solche landschaftliche Anlage ist schwieriger anzulegen, als eine regelmässige; es gehört ein sehr feines Empfinden und viel Taktgefühl dazu, die Aufgabe zu erfüllen, und wenn es daran fehlt, so ist das traurig, und wenn die Anlage einen künstlerisch unbefriedigenden Eindruck macht, so ist das sehr zu bedauern. Aber zu diesem Bedauern werden wir auf allen Gebieten Anlass finden. Nicht jedes Haus ist ein Kunstwerk; man wird unter hundert Häusern kaum eins finden, das Anspruch auf die Bezeichnung »Kunstwerk« machen kann. Das Vorhandensein zahlreicher minderwertiger Gärten kann also kein Grund dafür sein, zu sagen, die landschaftliche Gartenkunst habe abgewirtschaftet, ihr müsse der Garaus gemacht werden. Wer der landschaftlichen Form überdrüssig geworden ist, darf nicht meinen, dass nun jeder, der andrer Meinung ist, rückständig sei.

Nun spielt aber auch das Material eine grosse Rolle. Lange sagt: »Stil ist der Wille des Stoffes, ausgedrückt durch die Form, und künstlerisch gestalten heisst, die Gesetze jedes Wesens zu erfassen, damit sie zur reinen Darstellung gelangen. Jeder Zwang ist stilwidrig, denn die Form muss aus dem Stoffe hervorgehen.«

Hier kommen wir an den Unterschied zwischen dem Schaffen des Architekten und des Gartenkünstlers. Der Architekt arbeitet mit totem Material, das formlos ist. Mit diesem gestaltet er, indem er das Material seinen Zwecken entsprechend formt. Der Gartenkünstler aber hat mit lebendigem Material von unendlicher Formenfülle und Schönheit zu tun; mit ihm muss er die Räume des Gartens zu begrenzen und zu

füllen verstehen und darauf achten, dass die Eigenart des Materials zum Ausdruck kommt, dadurch, dass er dasselbe geschickt zu gruppieren weiss, zu Gruppen, die in ihren Grundzügen dieselben sind, wie sie uns in der Natur entzückt haben. Man wird Bilder schaffen und die Gewächse so unterbringen, dass sie sich zur vollen Schönheit entfalten können.

Zwar hat jede Pflanze ihre eigne Schönheit und kann auch einzeln für sich betrachtet zur Geltung kommen, aber die Natur kennt keine Einzelpflanzen, sondern nur Pflanzengemeinschaften, bei denen die Schönheit und Eigenart der einzelnen Arten durch den Kontrast mit den andern gehoben und in ihrer Wirkung gesteigert wird. Das muss der Gartenkünstler aufs eingehendste studieren; das zu erfassen und wiederzugeben ist der Prüfstein für sein Können. Dazu gehören auch Studien der Bodenformation, denn es ist ein grosser Unterschied, ob sich Pflanzen vom Rasen oder auf einer Anhöhe erheben, oder sich etwa an Steinblöcke anlehnen und dergl. Der Künstler muss herausgefühlt haben, in welche Gesellschaft die verschiedenen Pflanzen passen, um ihre Schönheit voll zur Geltung zu bringen. Das alles hier näher darzulegen, würde zu weit führen. Man muss eben sehr mit den Eigenarten der Pflanzen vertraut sein, um damit arbeiten zu können.

Das sagt auch, wie weit ich mich von Lichtwark unterscheide. Er weist auf die Säulengestalt des Wacholders hin. Ich widerspreche da nicht, sondern bedauere nur, dass des Wacholders spröde Natur oft seiner Verwertung hinderlich ist. Ich widerspreche auch nicht, wenn Lichtwark den Ginster lobt, aber ich verwende diesen nicht auf Rabatten und mit Wacholder in Reihen gestellt, sondern weise ihm Plätze auf Abhängen an, wo er mit Kiefern und Birken untermischt wuchern mag. Und wenn ich Schwertlilien und Sumpfgewächse zur Verwendung bringen will, so lege ich nicht Gräben an wie Beete, sondern an tiefgelegener Stelle einen Tümpel, wie er draussen überall zu finden ist, und dann gruppiere ich die Gewächse in einer Weise, die der Wirklichkeit möglichst nahe kommt. Alle Pflanzen kann man ohne strenge Beetformen vereinigen, wenn man sie zwanglos in geeigneten Zusammenhang miteinander bringt. Wenn irgend angängig, verfahre ich so, und ich lade jeden ein, sich das bei mir anzusehen.

Ich widerspreche Lichtwark auch nicht, wenn er die Berankung des Hauses mit Schlinggewächsen empfiehlt. Ich widerspreche ihm aber auf das schärfste, wenn er sagt: »Traulicher noch erscheint das Haus im Schatten geschorener Baumwände.« Ist das ein Künstler? Was gibt es reizvolleres, als wenn Rankenwerk die Säulen umklammert, an Fenstern und Spalieren herabhängt, wenn rechts und links malerische Baumgruppen das Haus flankieren, und im Vordergrund ein ruhiger Rasenteppich liegt! Was will man schöneres?

Wie falsch unsre Gartenkunst beurteilt wird, dafür liefert Muthesius ein Beispiel, indem er sagt, dass es nichts törichteres gäbe, als in kleinem Raume die Zufälligkeiten der Natur in gedrängter Steigerung nachzumachen. Das wollen wir doch garnicht! »Wir versuchen das, was wir als charakteristisch in der uns umgebenden Natur empfunden haben, zu verkörpern, wir holen das wichtige aus der Natur hervor und lassen, ohne nachzuahmen, ihre Wesenszüge an geeigneten Stellen wieder in die Erscheinung treten. Diese zu erkennen ist die erste künstlerische Betätigung des Landschaftsgärtners. Sie in augenfälliger Weise an dem bestimmten Orte wieder hervorzurufen, ohne die feinen Linien zu groben Effekten umzugestalten, darin gipfelt unsre landschaftliche Kunst.« Das hat Camillo Schneider gesagt, der wegen seiner persönlichen Art der Kritik nicht gerade überall beliebt ist, aber in den angeführten Sätzen werden ihm auch seine schärfsten Gegner beipflichten müssen.

Also nicht auf eine Nachahmung von Zufälligkeiten ist unser Bestreben gerichtet, sondern gerade auf deren Beiseitelassung. Die freie Linie waltet in Aufriss und Umriss und muss auch im Grundriss des Gartens vorherrschend bleiben. Nur dann wird man in der Lage sein, das Pflanzenmaterial in seinen Formen und in seiner Schönheitsfülle wirksam zur Geltung zu bringen und alle seine Möglichkeiten: zu wirken, erschöpfen können, während im architektonischen Garten nur die Eigenschaft der Pflanze zur Geltung kommt, die man im gegebenen Falle gerade braucht, während die andern unbenutzt bleiben.

Wenn jemand zu mir kommt und sagt: ein landschaftlicher Garten mag schön und reizvoll sein, ich wünsche mir für meinen Garten aber die gerade Linienführung, so gebe ich ihm zur Antwort, dass es ihm dann auf andern Kunstgebieten nicht anders ergehen und ihm ein Marsch oder Walzer lieber sein werde als die Tonwerke eines Schumann oder Beethoven.

Schliesslich möchte ich auch hinweisen auf den Kostenpunkt und betonen, dass sich mit den Gestaltungsmitteln der Landschaftsgärtner verhältnismässig sehr grosse Erfolge und grosse Wirkungen erzielen lassen, zumal wenn man die Summen in Berücksichtigung zieht, die beim architektonischen Garten für die Anlagen, die Böschungen, Terrassen usw. nötig sind. Ich habe nicht in Erfahrung bringen können, welche Summen der Behrens'sche Garten in Düsseldorf verschlungen hat, ich weiss auch nicht, was die Farbengärten hier auf der Ausstellung kosten, ich brauche es auch nicht zu wissen und kann Ihnen doch sagen, dass mit dem angewendeten Pflanzenmaterial auch ohne den ganzen architektonischen Apparat dasselbe, wenn nicht mehr hätte erreicht werden können, wenn man damit hätte landschaftlich gestalten wollen.

Ich will damit nicht die gute Wirkung von Architekturwerken in Abrede stellen, die geschickt mit dem Grün des Gartens, mit Skulpturen usw. verbunden sind, aber die Gesamtwirkung entspricht doch nicht immer dem Aufwande an Mitteln, verglichen mit den Erfolgen, die die rein landschaftliche Gestaltung mit viel einfacheren Mitteln zuwege bringen kann.

Und warum ist der Gartenkünstler dem Architekten überlegen? Weil er eben das Material beherrscht! Das fühlen die Architekten auch, und deshalb sagen sie: der Architekt kann den Garten nicht allein machen, er kann nur mit dem Gärtner arbeiten, aber der Architekt müsse die Führung behalten. Ich meine: jedem das Seine! Unser Streben geht dahin, Hand in Hand mit andern Künstlern, insbesondere mit den Architekten zu arbeiten. Wir müssen uns überall da verständigen, wo wir miteinander in Berührung kommen. Dabei wird nach Lage der Sache einer dem andern Konzessionen machen müssen, denn nur so wird meiner Ansicht nach ein erspriessliches Resultat erzielt. Das ist ein andres Verhältnis, wie es Muthesius und andre im Auge haben; sie wollen den künstlerischen Teil der Aufgabe sich vorbehalten und den Gärtner nur zur handwerklichen Ausführung heranziehen, wie etwa auch den Maurer, den sie zur Ausführung des Baues brauchen. Das hört sich wohl einfach an, ist es aber nicht. In keinem Berufe wohl ist Gewandheit in der künstlerischen Tätigkeit und Beherrschung der Technik so sehr untrennbar verbunden, wie gerade auf dem Gebiete der Gartenkunst. Ich weiss nicht, wie es auf andern Gebieten ist, aber ich möchte es auf das ernsthafteste bezweifeln, dass jemand, der ohne eigentliche musiktechnische Kenntnisse plötzlich den Drang zum Komponieren fühlt, etwas Beachtenswertes zustande bringt, wenn er sich einen Musikus nimmt, diesem einige Melodien vorpfeift und sie von ihm dann zu einem Tonwerk bearbeiten lässt.

Aehnlich ist es beim Gartenbau und bei der Gartenkunst. Ohne den einen Teil der Sache zu beherrschen, kann man in dem andern kein Meister sein. Nur bei vollkommenster Beherrschung der Technik wird man ein Gartenkünstler. Es bleibt denen, die unsre Kunst reformieren wollen, nichts übrig, als es zu machen, wie wir es alle machen mussten: zunächst lernen, lernen und nochmals lernen! Und wenn sie dann eingedrungen sind in die Geheimnisse des Materials, dann werden sie sich abkehren von der einseitigen Bevorzugung der geraden Linie und werden der landschaftlichen Gestaltung die vollste Berechtigung zuerkennen. (Lebhafter Beifall.)

Streifzüge in Belgien.

III.

Von **Alwin Lorgus** in Neustrelitz.

V. Das Bois de la Cambre in Brüssel.

Brüssel ist eine sehr schöne Stadt. Auch eine reinlichere wird man kaum finden. Ich glaube, dass man in keiner andern Stadt schon anfangs der vierziger Jahre des vorigen Jahrhunderts Schlachthäuser und schon im Jahre 1847 eine Passage, d. h. einen ungefähr 215 *m* langen, 8 *m* breiten und 18 *m* hohen, mit Glas gedeckten Gang mit glänzenden Kaufläden, Kaffees und Restaurants kannte. Dass die älteste geschlossene Markthalle in Brüssel, Marché de la Madeleine, schon im Jahre 1848

in Benutzung war, erwähnte ich bereits früher. Aber die schönsten und grossartigsten der städtischen Einrichtungen Brüssels sind doch seine Boulevards, Alleen und Avenuen. Unter diesen drei Bezeichnungen findet man in Brüssel mit schattigen Bäumen zwei-, drei- und vierreihig bepflanzte, viele Kilometer lange, vorzüglich gehaltene Strassenzüge, die ihresgleichen suchen. Unter diesen ist die Allée verte, deren Fortsetzung, die Chaussée de Malines, nach Laeken führt, die älteste. Sie ist schon im Jahre 1707 und zwar mit einer vierfachen Lindenallee angelegt. Eine andre schöne Allee, die uns in das Bois führen wird, ist die mehr als $2^1/_2$ Kilometer lange, etwa 55 *m* breite Avenue Louise. In ihrer ganzen Länge begleitet sie auf ihrer Mitte ein breiter Rasen, der in der mannigfaltigsten Weise mit Gruppen schöner Ziergehölze bepflanzt ist.

Prächtige Gruppen der verschiedenartigen grün- und buntblättrigen Ilex in hohen, breiten Bäumen und Büschen, vor allem aber die wiederkehrenden Gruppen der 6—10 *m* hohen, dort winterharten *Araucaria imbricata* machen allein schon den Weg durch die Avenue Louise lohnend. Ich sah ähnliche alte, prächtige Burschen dieser Araukarie nur einmal, das war in meiner Jugend Anfang der siebziger Jahre in Edinburg in Schottland.

Was bietet nun das vielgerühmte Bois de la Cambre? In einem Wort gesagt: die vollendete Verschönerung eines Waldes. Nur eine kurze Weile beschäftigte sich mein Auge mit der Prüfung, suchte, wo die Kritik einzusetzen hätte. Aber nicht lange, dann musste ich mich ganz der Freude über die Schönheit des Bois hingeben. Ich glaube, dass es einem jeden wie mir ergehen wird. An der Hand meiner flüchtigen Skizzen, die ich bei der Wanderung schnell auf das Papier warf, ersteht heute wieder vor meinen Augen das damals geschaute Schöne: die leichten Wellenlinien der Bodenerhebungen und Senkungen, die tiefen breiten Täler mit den sie überspannenden Felsenbrücken und Felsentoren, die vielen freigestellten oder auch in Gruppen beieinander stehenden, immer aber in ihrem eigenartigen Wuchs erhaltenen alten herrlichen Bäume, die Seen in ihrer mannigfachen und doch stets der Natur abgelauschten Gestalt, die breiten, vorzüglich gehaltenen und gutgeführten staubfreien Strassen, von denen sich immer von neuem lauschige Fuss- und Reitwege abzweigen. — Hier gelangte ich zu dem überraschenden Fernblick auf eine langgestreckte breite, von einer Felspartie aus von halb herüberhängenden Baumgruppen abgeschlossene Gebirgsschlucht, dort überblickte ich über das Vorgelände eines frischen Rasenplatzes hinweg eine weite Wasserfläche. Die Umpflanzung der ansteigenden, leicht bewegten Seeufer ist nur mit Bäumen ohne Zuhülfenahme von Ziersträuchern ausgeführt. Die Fernwirkung ist dadurch eine geradezu vollkommene. Die Bepflanzung gliedert, sie schafft die gewünschte intime Umrahmung einzelner Partien, ohne jemals zu trennenden Kulissen auszuarten.

Ueberall sieht man auf den Rasenflächen frohe Menschen, vornehmlich Kinder, lagern, spielen, jagen, jauchzen! Vorzüglich hat man es verstanden, einzelnen Restaurants, nicht allen, nicht den grössten, alle Eigenschaften zu nehmen, die sie als Gastwirtschaften kennzeichnen könnten. In ihrer Bauart und inmitten der sie umgebenden Landschaft, der sie angepasst sind, gleichen sie weit mehr den Landhäusern Ruhesuchender als Restaurants.

Die Abwechslung zwischen Laubbäumen und Nadelhölzern, wie man sie auch im Bois antrifft, ist eine ungezwungene. Gewiss erkennt man den künstlerischen Willen des Schöpfers dieser schönen, abwechslungsvollen, malerischen Landschaftsbilder. Aber wie immer an der Schönheit einer natürlichen Landschaft, an der niemals eine Menschenhand änderte, erfreut sich das Auge an diesen gerade von Menschenhänden geschaffenen Landschaftsbildern.

Das ist es gerade, was mich im Bois gefangen nahm! Bei grösster Abwechslung keine Effekthascherei. Trotz aller Verschönerung völliges Aufgehen und Anschmiegen des Gartenkünstlers an den vorhandenen natürlichen Wald; mit den einfachsten Mitteln die schöne Schöpfung gärtnerischer Kunst.

Die alten, herrlichen Waldbäume sind durchaus keine besondern Arten, und unter ihnen ist auch keine grosse Auswahl vorhanden. Trotz aufmerksamer Umschau sind mir nur starke, fast bis zur Erde bekleidete *Araucaria imbricata*, die ich auch schon an andrer Stelle in der Avenue Louise sah, und die häufigere Wiederkehr von *Castanea vesca* aufgefallen.

Bei dem Auslichten des Waldes hat man es vorzüglich verstanden, die verschiedenen Baumarten an ihrer richtigen Stelle zu erhalten. Dem ist es zu verdanken, dass ich bei dem Fernblick über freie Flächen hinweg die verschiedenartigen Kronenformen und Kronenhöhen der Buchen, Eichen, Spitzpappeln und Ahorne sich mit grossartiger Wirkung vom Horizont abheben sah.

Dass sich auf den Rasenplätzen Kinder tummeln, sagte ich schon. Gibt es denn für die Landschaft wohl eine schönere Staffage? Bei uns in Deutschland wird sich selbstverständlich jedermann schon bei dem Gedanken darüber entsetzen, dass die Rasenplätze öffentlicher Anlagen Kindern frei gegeben würden. Was wollte man denn auch auf die schönen Warnungstafeln schreiben, die doch ebenso zu dem notwendigen Schmuck aller unsrer Anlagen gehören, wie die entsetzlichen Einfassungen der Rasenflächen! Eine ganze Musterkarte von Flach-, Rund-, T- und Winkeleisen, von graugrün-, rot-, gelb- und braungestrichenen Hölzern, von dicht beieinander gesteckten Fichtenknüppeln, von einer hohen Obrigkeit zum Rasenschutz angeordnet, erwacht in meiner Erinnerung. Nicht so im Bois de la Cambre in Brüssel. Dort sah ich ganz anderes inmitten der Anlagen. Hammel, eine ganze Hammelherde — ich habe sie gezählt, es waren 152 — weideten dort! Sie machten sich brillant in der Landschaft und hatten den Rasen so gleichmässig geschoren, dass ich annahm, sie würden anstelle der Rasenmähmaschine gehalten. Das war nun freilich ein Irrtum, denn bald darauf traf ich drei Männer beim Vesper mit ihren Rasenmähern neben sich. Von diesen Leuten erfuhr ich, dass die Grösse des Bois 130 *ha* betrüge, dass auch eine Baumschule dazu gehöre, und dass dem leitenden Obergärtner für beide Betriebe im ganzen 24 Leute unterstellt wären. »Uebrigens«, sagte mir der Sprecher jener Leute, »sehen Sie dort den Sohn des Obergärtners«, damit wies er auf den einen seiner Mähkameraden. Vielleicht war dessen Vater, der jetzige Obergärtner, auch früher einmal einfacher Arbeiter, denn in Belgien scheint man nicht an erster Stelle auf den Besuch von Gartenhochschulen und auf mehr oder minder gut bestandene Examina, als vielmehr auf erwiesene Tüchtigkeit im Berufe bei der Anstellung leitender Gärtner in verantwortlichen Stellungen etwas zu geben. Auch der König, dieser ausgezeichnete Pflanzenliebhaber und Kenner schwierigster Kulturen, wählte einen seiner tüchtigsten Arbeiter zum Leiter einer der bedeutenden Abteilungen seiner Anlagen und Gewächshäuser.

Ich kenne freilich auch in Deutschland Gartenanlagen, die zu den schönsten gezählt werden, die wir besitzen, Anlagen, die in ihrer Grösse und Vielseitigkeit der Treibhäuser, der Blumen- und Teppichbeete, der künstlerischen Vollkommenheit ihrer Landschaftsbilder von keinen andern übertroffen und die auch von Männern geleitet werden und von diesen zu ihrer jetzigen anerkannten höchsten Vollkommenheit gebracht wurden, die niemals eine sogenannte höhere Gärtner-Lehranstalt besuchten!

Bei meinem Besuch des Bois ist mir ausser dem bereits von mir ausgeführten und manchem andern, auf dessen Wiedergabe ich verzichten muss, noch die Geschicklichkeit aufgefallen, mit der man es dort versteht, den Uebergang zwischen nahe beieinander liegenden Teilen des verschönerten, mit prächtig gepflegtem Rasen unter den alten Einzelbäumen ausgestatteten und zwischen andern Teilen des einfacher gehaltenen Waldes zu gestalten.

Es lohnte meines Erachtens wohl, mehr als bisher deutsche Landschaftsgärtner zum Studium ausländischer Park- und Schmuckanlagen herauszuschicken. Man müsste sich dabei nur von der alten Schablone frei machen, für diesen Zweck hauptsächlich Professoren, Direktoren und Gärtnereiräte zu wählen. Man erzählte mir von einem solchen, der vor nicht langer Zeit auf einer im Auftrage seiner höchsten Behörde gemachten Reise von dem hochinteressanten Weindorfe Hoeylaert durch Brügge kam, dass er um deswegen vollständig enttäuscht und unbefriedigt von den dortigen doch in der Tat wunderbaren, garnicht zu übertreffenden Betrieben gewesen wäre, weil die mehr als 6000 Weinhäuser doch gar zu einfach eingerichtet gewesen wären. Ein bedauernswertes Zeichen der Macht übler Gewohnheit, die bei vielen Sachen schablonenmässig auch das Vollkommenste nur nach seiner äussern Erscheinung zu bewerten versteht; aber auch gleichzeitig ein Beweis dafür, dass man für Studienreisen doch lieber tüchtige, jüngere, strebsame Leute auswählen möchte, die den

besten Willen mitbringen, lernen zu wollen, Leute, die Augen und Ohren haben, die geschult sind, in Wirklichkeit zu sehen und zu hören, Leute, die nicht mit dem unzureichenden Massstab mangelnder eigner Kenntnisse alles Nachahmungswerte, alles Lehrreiche übersehen oder in den Staub zu ziehen versuchen.

Man nehme sich doch ein Beispiel an den Künstlern, Architekten, Malern und Bildhauern. Dort verleiht der Staat die Stipendien für Studienreisen nicht den Akademiedirektoren, nicht den Professoren, Lehrern und Geheimräten, sondern den Befähigtsten der Jugend. Warum nicht auch also bei den Gärtnern? — — —

Ich will hier gleich etwaigen Einwänden begegnen, die mir über das Betreten der Rasenplätze gemacht werden könnten. Ich nehme von dieser Erlaubnis selbstverständlich die kleinen Schmuckplätze der innern Stadt aus, gebe auch von vornherein zu, dass bei uns in Deutschland Kinder und Erwachsene erst auch auf Rasenflächen zur grössern Freiheit erzogen werden und noch besser sich gegenseitig selbst zu erziehen lernen müssen. Man hat es bei uns verstanden, und man versteht es noch täglich, das rege Gefühl unsres Verstandes und das unsrer Seele für das, was gegenüber öffentlichen Anlagen, die jedermann zur Freude bestimmt sind, zu tun erlaubt und nicht erlaubt ist, durch eine Skala der verschiedenen Polizeistrafen abzustumpfen. Weil keine Strafe darauf gesetzt ist, werfen die Menschen ihr Stullenpapier in Wegen und Anlagen umher, und nur weil sie andernfalls bestraft würden, meiden sie das Betreten des Rasens. Ich gedenke mit Schaudern einer Notiz, die kürzlich durch die Zeitungen ging: »7 Zentner Stullenpapier« war sie überschrieben, denn nicht weniger soll die Menge des Stullenpapiers gewogen haben, die am Morgen nach dem ersten Sonntage im August, einem sogenannten 25 Pfennig-Sonntag, im Berliner Zoologischen Garten aufgelesen worden ist. In Brüssel, wie in Paris und London werden die Menschen auch nicht vom Urbeginn an ihre heutige Wohlerzogenheit in und gegenüber den öffentlichen Anlagen besessen haben, und auch in Deutschland werden wir es lernen, uns zu erziehen, um die gute Haltung unsrer Stadtanlagen bemüht zu sein. —

In der Freude über das viele Schöne im Bois de la Cambre hatte ich nicht auf die Zeit geachtet, die schneller, als ich es vermutete, verlaufen war. Ich eilte zum Ausgang des Bois und zur Trambahn. Wegen des bessern Ausblicks stellte ich mich auf den Vorderperron und gelangte dadurch bald zur Kenntnis von dem Stattfinden eines der eigenartigsten Feste, wie ich einem solchen beizuwohnen wohl niemals in meinem Leben wieder Gelegenheit haben werde.

Von dem Rond Point de l'avenue Louise, einem hoch gelegenen, mit sehr hübschen Anlagen geschmückten Platze, klang mir heller Jubel entgegen. Nahe beieinander standen dichtgedrängt Massen von Menschen, Alt und Jung, und blickten über das tief gelegene Brüssel hinweg nach dem fernen Horizont, von dem sich nach einander mehrere Luftballons abhoben, an deren Trapezen man noch gerade die Luftschiffer erkennen konnte. Ich erfuhr, dass bis 6 Uhr in ununterbrochner Folge eine Anzahl von mehreren Hunderten Ballons, von denen die ersten soeben erschienen waren, im Parc du Cinquantenaire aufsteigen würden.

Es war gerade 4 Uhr. In einer halben Stunde hatte ich mit der Elektrischen die Stadt durchkreuzt. Vorüber kam ich an dem Platze des neuen Justizpalastes. Hier hatte wenige Tage zuvor die Huldigung des Königs zur Feier der 75jährigen Wiederkehr der Selbständigkeit Belgiens stattgefunden. Der reiche Königspavillon, die breite Freitreppe des Justizpalastes und der Platz selbst waren mit Palmen, Guirlanden, Blumen, Ampeln und Fahnen reich geschmückt. Ich bedauerte, wie schon oft auf meiner Reise, keinen Apparat zu besitzen, um das schöne Bild festzuhalten.

Auch eine Anzahl eigenartig mit verschiedenen Schlingpflanzen, z. B. mit Cobaea, leicht, wie mit durchbrochenen japanischen Vorhängen bezogener Balkons sah ich auf meinem Wege, die es wie noch manches andre vom Standpunkt des Gärtners verlohnt hätten, abgebildet zu werden.

Es musste lange und ungewöhnlich trocken in Brüssel gewesen sein. Manche Alleebäume zeigten sich ganz herbstlich, und dem wohlgepflegten botanischen Garten merkte ich tags zuvor auch die Hitze und Dürre an.

Das historische Fest der Luftschifffahrt hatte schon im Anfang der Nationalfeier am 23. Juli stattfinden sollen. Infolge schlechten Wetters war es bis zum 3. August verschoben. Die breiten Strassen und der grosse Platz vor dem Park waren schwarz von den vielen Tausenden — Brüsseler Zeitungen schrieben 50 000 — Menschen. Mit dem Losungswort: »Vertreter der Presse« gelangte ich schnell in den abgesperrten weiten innern Kreis, in welchem die Ballons gefüllt wurden. Im Zeitraum von zwei Stunden stiegen 30 Ballons mit je einem bis vier Passagieren, Herren und Damen, unter denen Belgier, Franzosen, Spanier, Italiener, Engländer und Amerikaner vertreten waren. Gegen den Schluss, während zuweilen zwei dieser grossen bis 2500 Kubikmeter Gas fassenden Ballons gleichzeitig auffuhren, liess man noch eine ansehnliche Menge grosser unbemannter und zuletzt innerhalb einer Minute dreitausend kleinere Ballons steigen.

In der Reihe der Feste, historischer Aufzüge, des Ritterturniers von 1452 auf dem Brüsseler Rathausplatz, der Umzüge der Gilden und Innungen füllte dieses vom belgischen Aero-Klub veranstaltete Fest der Luftschifffahrt jedenfalls seine Stelle aus.

Als sich zum Schluss der »Jubilé« von 1250 Kubikmetern in den belgischen und Brüsseler Farben, geführt von dem Capitaine Commandant Soucy des belgischen Aeroklubs unter gewaltigem Kanonendonner und den Klängen der Brabançonne, der belgischen Nationalhymne, umschwärmt von den vorerwähnten 3000 kleinen Ballons erhoben hatte, widersprachen die Geister der Lüfte diesem Einfall in ihr Gebiet. Blitz und Donner, die bis dahin nur drohend am Himmel standen, folgten sich Schlag um Schlag; die Schleusen des Himmels öffneten sich und trieben die Menge der vielen Tausende hinweg. Auch mich. Nicht nur aus Brüssel, sondern auch von meinen geduldigen Lesern. Wenigstens für so lange, bis ich die mir versprochenen Abbildungen der grossartigen Kolonialausstellung der kanadischen Regierung aus Lüttich erhalten habe. Die dort ausgestellten Früchte, Konserven, Präserven und die ganze Art der Aufstellung verdienen, dass über sie berichtet wird. Auch über Köln, über den feldmässigen Gemüsebau und die Obstanlagen des Herrn Weirup in Hildesheim habe ich noch zu berichten.

Also bis dahin!*)

ZIERGEHÖLZE

Prunus spinosa purpurea.

Von **Reinhold Behnsch**,
Baumschulbesitzer in Breslau I.-Dürrgoy.

Im Herbst 1904 wurde *Prunus spinosa purpurea* als Neuheit von Frankreich aus angeboten. Das Laub dieser Abart ist mindestens ebenso ausgeprägt dunkelrot gefärbt, wie das der bekannten *Prunus Pissardi*, nur ist es bedeutend zierlicher. Dazu kommt der dicht verzweigte, charakteristische »Spinosa-Wuchs« mit den schlanken dunklen Zweigen.

Es verspricht diese völlig winterharte Neueinführung mit ihrer dichten kugeligen, dunkelroten Krone und den zahlreichen kleinen, rosafarbenen Blüten ein wirklich wertvolles Gehölz zu werden.

Ligustrum ovalifolium aureum elegantissimum.

Von **F. Ahrens**,
staatlich geprüfter Obergärtner in Hirschberg (Schlesien).

Unter dem Namen *Ligustrum ovalifolium aureum elegantissimum* bezog ich vor etwa vier Jahren aus Frankreich eine ausserordentlich schöne goldbunte Liguster-Varietät, deren Blätter teils rein goldgelb, teils nur am Rande ausgeprägt goldgelb gefärbt sind und nach der Mitte zu in Gelblichgrün übergehen. Ich überwinterte die Pflanzen zuerst im Kalthause, pflanzte aber ein auf *Ligustrum vulgare* hochstämmig veredeltes Exemplar ins Freie und deckte es im Winter mit Reisig ein. Da nun diese Pflanze bereits drei Winter in dem hiesigen rauhen Klima überstanden hat, so bepflanzte ich in diesem Jahre mit dem genannten Ligustrum zwei regelmässige Bänder in einem Rasenoval, wo sie sich sehr schön von dem grünen Rasen abheben.

*) Da wir Wert darauf legten, den anregenden Vortrag des Herrn Gartendirektor Heicke den Lesern im vollen Zusammenhange zu bieten und ferner auch den Bericht des Herrn Lorgus über das Bois de la Cambre in Brüssel ungeteilt zu veröffentlichen, so konnten in vorliegender Nummer illustrierte Artikel nur in beschränktem Masse berücksichtigt werden. Die Redaktion.

Ausdauernde Pflanzen, die sich für die Bepflanzung derartiger schmaler Bänder eignen, sind in nicht grosser Auswahl vorhanden, und aus diesem Grunde halte ich es für angebracht, auf diesen goldbunten Liguster, der, wie es scheint, noch wenig bekannt ist, hinzuweisen. Ausser für den genannten Zweck ist er natürlich auch als Zierstrauch und Dekorationspflanze, wie auch zur Bildung von Einfassungen geeignet. Ohne Schutzdecke wird er aber wohl nur in sehr mildem Klima überwintern.

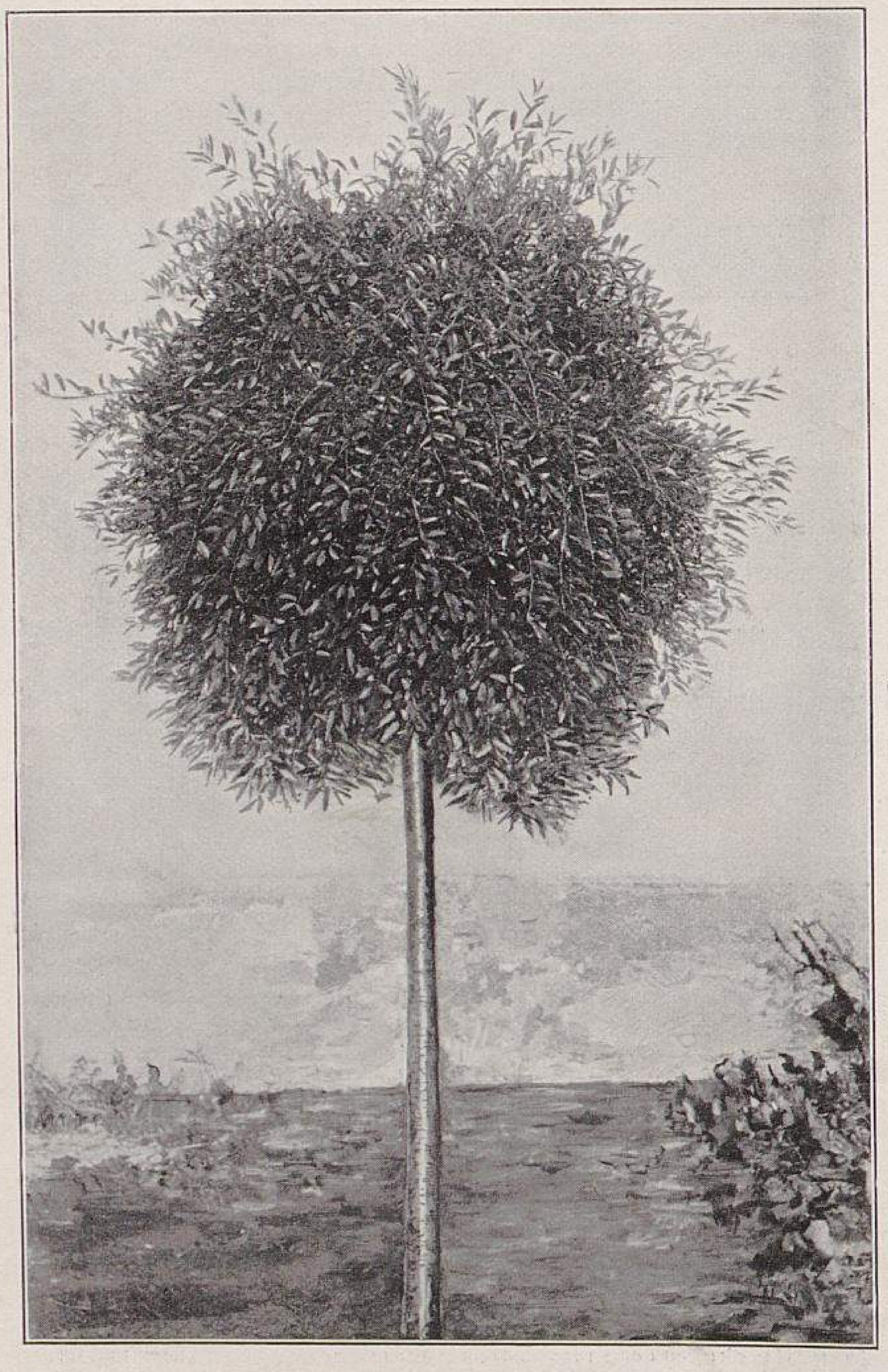
Prunus Chamaecerasus pendula.

Von **Reinhold Behnsch,** Baumschulbesitzer in Breslau I.-Dürrgoy.

Ein mit schlanken Trieben ohne Schnitt hängendes Ziergehölz von grossem Wert, nicht mehr neu, aber leider noch wenig bekannt, ist *Prunus Chamaecerasus pendula.* Die untenstehende Abbildung zeigt die charakteristischen Eigenheiten dieser Abart zur Genüge, sodass dem kaum noch etwas hinzuzufügen ist. Es tritt auf der Abbildung der schöne lorbeerartige Glanz der zierlichen Belaubung leider zu wenig hervor.

Die Pflanze selbst ist vollständig winterhart, verträgt jeden Schnitt, ohne ihn zur Entfaltung des hängenden Wuchses etwa erforderlich zu machen, leidet selbst an alten Exemplaren nicht am Harzfluss und ist für den Friedhof wie für den Park als feinerer Zierbaum für Einzelstellung bestens zu verwerten.

Vor einigen Jahren sah ich eine Alleepflanzung von *Prunus Chamaecerasus pendula,* allerdings unter der Schere gehalten, die eine mindestens gleiche dekorative Wirkung ergab, wie sie eine Reihe grosser Lorbeerbäume kaum geboten haben würde.



Prunus Chamaecerasus pendula.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Einiges über Prunus triloba.

Von **Wilhelm Gantzer,** Herrschaftsgärtner in Bad Kissingen.

Es ist zwar jetzt nicht die Zeit, in der wir uns an dem schönen Flor der *Prunus triloba* erfreuen können, doch wird sich wohl mancher Kollege dafür interessieren, wie es mir mit diesem Ziergehölz ergangen ist.

In dem hiesigen Park ist dieser reizende Frühjahrsblüher vielfach angepflanzt, teils gruppenartig, teils einzeln stehend, und zwar in Hoch- und Halbstamm-, wie auch in Strauchform. Alle Formen haben im letzten Frühjahr grossartig geblüht und boten einen herrlichen Anblick. Vor der Villa ist an der Südseite eine Anzahl in Halbstammform angepflanzt, die am prächtigsten wirkten.

Nach der Blüte, die annähernd vierzehn Tage dauerte, starben erst einige Zweige, doch nach und nach immer mehr ab, bis zuletzt nur das starke ältere Holz grün blieb. Diese Bäume, die erst so wundervoll blühten und dann so traurig dastanden, boten keinen schönen Anblick. Die Besitzerin des Parkes, die sehr viel Wert auf diese Prunus legte, betrachtete die Stämme schon als verloren, doch der Fachmann gibt seine Patienten nicht so leicht auf, denkt vielmehr immer noch, so lange Leben in ihnen ist, sie erhalten zu können, und so dachte auch ich.

Die Stämme erhielten 4 Wochen hindurch zwei- bis dreimal täglich reichlich Wasser. Das trockne Holz schnitt ich ab, und nach einiger Zeit erschien eine ganze Anzahl junger Triebe, sodass ich das Messer zur Hand nehmen musste, um die Form zu erhalten, welches mir auch bestens gelungen ist, sodass die Pflanzen derzeit besser dastehen als vordem. Wenn man sie jetzt betrachtet, so sieht man ihnen nicht an, dass sie einstmals so heruntergekommen waren. Ich habe nun dem Sommer des vorigen Jahres, der sehr heiss war, und ferner dem Umstand, dass die Bäume gegen den Herbst hin nochmals getrieben haben, die Schuld gegeben, dass die Triebe nach der Blüte so schnell abstarben; sie waren sicher nicht ausgereift, und dann fehlte vordem auch der Regen. Wir hatten nun in diesem Jahre wieder eine solche heisse Witterung, ja noch schlimmer, als im verflossenen, doch glaube ich, dass das Absterben im nächsten Jahre nicht wieder vorkommen wird.

Hibiscus syriacus.

Von **Rudolf Kutschera,** Schlossgärtner in Reichenschwand (Mittelfranken).

Ein schöner Zierstrauch ist *Hibiscus syriacus,* der namentlich in Einzelstellung zur besten Geltung kommt. Die Blätter sind wechselständig, eiförmig oder dreilappig gezähnt. Die Blumen erscheinen im August und September; sie sind gross, fünfblättrig, mit vielen verwachsenen Staubfäden versehen und sitzen einzeln.

Im hiesigen Schlosspark stehen drei Stück vor einer Strauchergruppe; die eine Pflanze blüht rot, die zweite blasslila und die dritte dunkelblau. Es ist ein schöner Anblick, wenn im August diese $1\frac{1}{2}$ *m* hohen Sträucher voll mit Blumen besetzt sind.

Gegen Kälte ist der Strauch empfindlich; er muss den Winter über eingehüllt werden.

Begonia semperflorens hybrida »Dornröschen«.

Von **M. König,** Handelsgärtner in Wiesbaden.

Wenn man die Anpreisungen neuer Pflanzen liest und sich nach diesen Berichten die Neuheit im Geiste in ihrem vollsten Glanze erstehen lässt, dann schlägt das Herz eines jeden wirklichen Gärtners höher. Das gute Alte, das man besitzt, schrumpft mächtig zusammen, und die innere Ruhe ist erst wieder hergestellt, wenn der Auftrag für die neuen Sachen zur Post gegeben ist. Ja, so ist es! Ueber die mancherlei Enttäuschungen hört man nicht viel; das behält jeder für sich. Man tröstet sich mit andern, denen es ebenso geht, um — es im folgenden Jahre wieder genau so zu machen. Vieles wird als neu hinausgegeben, was nicht nur diese Bezeichnung nicht verdient, sondern hinter ältern erprobten Pflanzen oft noch weit zurücksteht.

Die letzten Jahre haben manche schöne Begoniensorte hervorgebracht, sodass es wirklich schwer ist, hier noch besseres zu bringen. In Bezug auf die Begonie *Dornröschen* glaube ich jedoch bestimmt, etwas gutes dem Handel übergeben zu können.

Ich will mich bemühen, die Vorzüge dieser Neuheit in möglichster Kürze hervorzuheben.

Die strauchartigen Begonien sind schon immer mein Steckenpferd gewesen. Bereits jahrelang befasse ich mich mit der Anzucht von Sämlingen aller möglichen Arten und Hybriden dieser feinen und immer dankbaren Pflanzenfamilie. Die Zahl der Sorten ist ausserordentlich gross, und es gehört eine umfassende Kenntnis dazu, festzustellen, ob etwas neu oder bereits vorhanden ist.

Die *Semperflorens*-Klasse ist überfüllt, und deshalb kam ich auf den Gedanken, andre Begonienarten zu Kreuzungen mit *Semperflorens*-Sorten heranzuziehen. Wie viel Enttäuschungen, wie viel verlorene Mühe hiermit verknüpft ist, weiss nur der, welcher Gleiches erlebt hat. Die ersten Versuche mit winterblühenden Knollenbegonien brachten keinen guten Erfolg. Der Samenansatz war leidlich, die gewonnenen Sämlinge so, wie sie waren, für die Kultur jedoch unbrauchbar. Das Blattwerk war unschön gross, die Blütenstände zudem klein und unansehnlich. Um nun diesen wuchtigen Wuchs zu verbessern und die Reichblütigkeit zu heben, kam ich auf den Gedanken, die bekannte vorzügliche *Begonia semperflorens Lubeca* zu Kreuzungen zu verwenden. Der Versuch ist geglückt. Ich habe, allerdings aus Tausenden von Sämlingen, einige hervorragende Hybriden gewonnen, die vielversprechend sind. Als erste kann ich mit gutem Gewissen *Dornröschen* empfehlen, denn sie besitzt ideale Eigenschaften: einen guten, nicht zu gedrungenen Wuchs, überreiches Blühen und eine aussergewöhnliche Vermehrungsfähigkeit. Die kleinblättrige Belaubung ist hellgrün. Die Blüten sind im Verhältnis recht gross, etwa doppelt so gross wie bei *Lubeca*, und ihre Farbe ist ein wunderhübsches lichtes Rosa. Die Blütenfülle ist so bedeutend, dass das Laub fast verschwindet, wie das auch aus der beigegebenen Abbildung ersichtlich ist. Die Blütezeit erstreckt sich über das ganze Jahr.



Begonia semperflorens hybrida »Dornröschen«.
In der Handelsgärtnerei von M. König-Wiesbaden für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Ein besonderer Vorzug dieser Neuheit ist noch, dass die Blätter horizontal abstehen, während die Blütenrispen, wie auch jede einzelne Blüte aufrecht stehen. Durch diese Eigenart wird erzielt, dass jede Blüte voll zur Geltung kommt.

Der Samenansatz ist gering, auch kommen die Sämlinge nie treu, wie das bei wirklichen Hybriden stets der Fall ist, doch bei der leichten Vermehrung kommt dies nicht in Betracht.

Zur Vermeidung entbehrlicher Schreibereien will ich noch bemerken, dass Herr Heinrich Kohlmannslehner in Britz-Berlin diese Neuheit erworben hat.

Nachschrift der Redaktion. Herr König stellte diese von uns als eine wertvolle Bereicherung des Begoniensortiments geschätzte Neuzüchtung in Darmstadt aus (vergl. Nr. 35, Seite 423), und war deren eigenartige Schönheit für uns die Veranlassung, ihren Züchter um nähere Mitteilungen zu ersuchen, die den Lesern vorstehend bekannt gegeben worden sind.

Die Knollenbegonie »Graf Zeppelin«, eine der schönsten für Gruppen.

Von **Fr. Pellegrini** in Eichenbarleben (Kr. Wolmirstedt).

Im zeitigen Frühjahr hat mancher Kollege die Frage zu lösen: »Was nehme ich auf dieses Beet, was auf jenes?« Man will Abwechslung in Formen und Farben schaffen.

Eine der am wenigsten verwendeten Pflanzen ist die Knollenbegonie *Graf Zeppelin*. Selten bekommt man diese schöne Sorte zu Gesicht. Ich glaube, dass viele Kollegen die Vermehrungsart derselben nicht kennen, und möchte ich deshalb hier Fingerzeige geben, wie dieselbe zu handhaben ist.

Diese Begonie setzt zwar Samenkapseln an, aber dieselben werden nicht reif, sondern fallen vor der Reife ab; es ist eine grosse Seltenheit, wenn man reifen Samen findet.

Man muss deshalb zur Vermehrung durch Stecklinge schreiten, und sind die Erfolge dieses Vermehrungsverfahrens recht günstige. Aus einer Knolle kann man bei zweckentsprechender Vermehrung innerhalb zweier Jahre etwa 1000 Knollen erziehen.

Das Verfahren ist folgendes. Die Knollen lege man Mitte Januar in einen warmen Kasten in sandige, grobe Lauberde, spritze und giesse sie aber nicht eher, bis sie sich gut bewurzelt haben. Bald nach der Bewurzelung werden die jungen Triebe erscheinen, und wenn dieselben 3—4 Blätter haben, werden sie dicht an der Knolle abgeschnitten und in das Vermehrungsbeet oder noch besser in einen zur Vermehrung hergerichteten Mistbeetkasten gesteckt.

Nach zwei bis drei Wochen sind die Stecklinge bewurzelt, und ist dann der Ballen stark genug, so pikiert man die jungen Pflanzen in einen warmen Kasten in gute lockere Lauberde.

Die fernere Behandlung ist ebenso wie die andrer Knollenbegonien; sie sind sorgfältig zu giessen, allmählich abzuhärten und später ganz ohne Fenster zu kultivieren. Das Stecklingschneiden setze man bis Mitte Juli fort. Das Vermehrungsmaterial nehme man von den kräftigsten Pflanzen.

Die Begonien lasse man so lange im Freien, bis der Frost Stengel und Laub zerstört hat. Man überwintere die Knollen der *Graf Zeppelin* genau so, wie die andrer Knollenbegonien.

Wer einmal eine grössere Anpflanzung von dieser Begonie gesehen hat, wird von der Schönheit derselben entzückt sein. Folgende Eigenschaften machen sie zu einer Gruppenpflanze ersten Ranges: die in reicher Menge erscheinenden, orangescharlachroten Blumen, die geringe Höhe der Pflanzen (etwa 25—30 *cm*) und ihre Verwendbarkeit auch in von der Mittagssonne beschienenen Lagen.

Mögen diese Zeilen dazu beitragen, dass sich für diese wirkliche Schönheit recht viele Kollegen interessieren und sie mehr in den Kulturen aufgenommen werde.

AUS DEN VEREINEN.

Jahresversammlung der Deutschen dendrologischen Gesellschaft in Konstanz vom 7.—11. August.

Von Garteninspektor **A. Purpus**-Darmstadt.

(Fortsetzung.)

Am Nachmittage fand der programmmässige Ausflug nach Schloss Arenenberg und Besichtigung des Parkes unter Führung des Herrn Obergärtner Simon statt. Arenenberg, auf schweizerischem Gebiet liegend, gehört bekanntlich der Kaiserin Eugenie.

Die Fernblicke von dem hoch gelegenen Schlosse, bezw. dem einfachen Landhaus aus sind grossartig, sonst ist im übrigen für den Gärtner und Dendrologen nicht viel zu sehen. Auf gute Unterhaltung der Anlagen und Neuanpflanzungen scheint kein Wert gelegt zu werden. Die meisten Koniferen wurden Ende der sechziger und Anfang der siebziger Jahre durch Herrn Verwalter Rodgen gepflanzt. Bemerkenswert sind u. a.:

Sequoia gigantea . . von 20 *m* Höhe und 2,80 *m* Umfang,
Abies Pinsapo . . . . » 13 » » » 2,— » »
Pinus excelsa . . . . » 12 » » » 1,20 » »
Libocedrus decurrens » 15 » » » 1,60 » »
Abies Nordmanniana » 14 » » » 1,20 » »

Hervorhebenswert sind ferner noch eine starke *Corylus Colurna* und eine grosse prächtige *Picea Morinda.*

Mit Wagen ging es dann weiter nach Schloss Castel, dem Besitztum des Herrn von Stockar.

Das stolze Schloss liegt hoch und malerisch auf einer sanft ansteigenden, von prächtigen Baumbeständen umgebenen Kuppe. Herrliche Blicke geniesst man von hier aus auf den See und dessen Umgebung. Einer prächtigen Allee von Rosskastanien folgend gelangt man zunächst an die untere Partie des natürlich gehaltenen Parkes. Hier findet sich eine Anzahl beachtenswerter Koniferen in prächtiger Entwicklung, u. a. *Abies grandis* in einem jüngeren Exemplar, prachtvoll gewachsene und gesunde *Cryptomeria japonica,* Riesenbäume von *Sequoia gigantea,* schöne Exemplare von *Abies Nordmanniana, Picea orientalis, Tilia petiolaris (Tilia argentea* Hort.), *Pinus excelsa, Fagus sylvatica pendula, Gleditschia macracantha* u. a. m. Am Abhange links des Weges steht eine mächtige *Cedrus atlantica glauca,* die ich in dieser Grösse noch nicht sah.

Am Eingang zum Schlosshof empfing Herr Obergärtner Schneider die Gesellschaft, und unter dessen Führung wurden dann die schönen und sehr sauber gehaltenen Anlagen des obern Teiles besichtigt. Vor dem Schlosse befindet sich ein prächtiges, geschmackvoll bepflanztes und vorzüglich gehaltenes Blumenparterre. Auf der Nordseite nach dem See zu breitet sich eine Terrasse aus, von der man unvergleichlich schöne Blicke auf den See und dessen Umgebung geniesst.

Die linke Partie des Parkes enthält einige sehr beachtenswerte dendrologische Sehenswürdigkeiten, unter anderem ein Riesenexemplar von *Juglans nigra.* Viel bewundert wurde eine in mehreren Exemplaren vorhandene Form der *Chamaecyparis Lawsoniana* mit hellgrüner, äusserst zierlicher Verzweigung, und eine wunderbar schöne *Chamaecyparis Lawsoniana erecta viridis.*

Nachdem noch die schönes Pflanzenmaterial und gute Kulturen aufweisenden Gewächshäuser und der Geflügel- und Tierpark besichtigt waren, fuhr man in froher Stimmung und befriedigt von dem Gesehenen mit Wagen nach Konstanz zurück.

Abends war den Dendrologen noch eine besondere Ueberraschung zugedacht, nämlich die für sie vonseiten des Kur- und Verkehrsvereins arrangierte Illumination des unter der Leitung des Herrn Stadtgärtners Fritz stehenden Stadtgartens. Es war in der Tat ein feenhafter Anblick, den der schöne, vortrefflich gehaltene, reich mit geschmackvollen Blumengruppen gezierte Garten, in dem Tausende von farbigen Lämpchen glühten, auf den Beschauer machte. Nur ungern trennte man sich von diesem Zauberbild.

Mittwoch, den 9. August, vormittags, nahmen die Beratungen und Vorträge ihren Fortgang.

Herr Graf von Schwerin erstattete den Geschäftsbericht und machte die erfreuliche Mitteilung, dass die Mitgliederzahl jetzt auf 975 gestiegen sei. Hierauf wurde zur Neuwahl des Vorstandes geschritten. Ledien-Dresden schlug vor, den seitherigen Vorstand wieder zu wählen, was einstimmig und mit Beifall angenommen wurde.

Als nächstjähriger Versammlungsort wurde Oldenburg vorgeschlagen und angenommen.

Herr Graf von Schwerin schlug sodann vor, Herrn Rafn-Kopenhagen, der sich durch seine grosse Tätigkeit und Freigiebigkeit bedeutende Verdienste erworben habe, zum korrespondierenden Mitgliede und Herrn H. Zabel-Gotha zum Ehrenmitgliede zu ernennen, was allgemein freudig begrüsst wurde. Herr Graf von Schwerin schilderte mit beredten Worten die Verdienste des Herrn Zabel und schlug vor, ihm die Ernennung zum Ehrenmitgliede telegraphisch zu übermitteln. Hierauf sprach Herr Graf von Schwerin seinen Dank aus für das Vertrauen, das dem Vorstand seither entgegengebracht wurde.

Herr Schelle, botanischer Garten-Tübingen, besprach nun an der Hand frischen Materials einige neuere oder seltenere und bemerkenswerte Gehölze, die zugleich zur Verteilung vorgesehen waren.

Trotzdem die klimatischen Verhältnisse in Tübingen nicht die besten sind, halten doch manche als zärtlich geltende Gehölze dort aus. *Pistacia Terebinthus,* die in Südtirol ihre nördlichste Grenze erreicht, hat sich als hart erwiesen; *Neviusia alabamensis* desgleichen.

Als Frühblüher ist *Nuttallia cerasiformis* zu empfehlen, deren wohlriechende, grünlichweisse Blüten zwar nicht auffallend sind, allein zu einer Zeit erscheinen, in der man für jedes unscheinbare Blümchen dankbar ist. *Rhus Oxyacantha,* eine für die Kultur neue Art, bewährte sich ebenfalls als harter Strauch. Neu für die Kultur ist auch *Andrachne colchica* Fisch. et Mey., die vollständig hart ist. Die Gattung Andrachne gehört zu den Euphorbiaceen und steht in nächster Beziehung zu Securinega (Geblera). Der kleine Strauch hat nur botanisches Interesse. Eine amerikanische Art, *Andrachne phyllanthoides,* hat A. Rehder eingeführt. *Prunus tomentosa* ist, wenn auch nicht neu, doch noch wenig verbreitet; es ist ein reizender kleiner Strauch, der mehr angepflanzt werden sollte. *Viburnum Sieboldi* erwies sich als hart und ist sehr hübsch. Als vorzügliche Heckenpflanze oder als Strauch für solche Stellen, von welchen Unberufene, seien es Menschen oder Tiere, abgehalten werden sollen, ist *Rosa Seraphini* zu empfehlen. Dieselbe bildet solch dichtes, stacheliges Gestrüpp, dass keine Katze hindurch kann.

Schelle zeigte dann noch Zweige von fruchtenden *Vitis Coignetiae* vor, dann die seltnere *Aristolochia tomentosa,* ferner *Carpinus Betulus quercifolia,* den Bastard von *Sorbus Aucuparia* und *Aronia nigra = Sorbus heterophylla.*

Redner bemerkte weiter, dass es wünschenswert wäre, wenn einzelne Gehölzgruppen, bezw. Gattungen, von berufner Hand einer gründlichen Bearbeitung unter Grundlegung des Handbuches für Laubholzkunde und der Wiener Regeln unterzogen würden.

Zum Schlusse verlass Herr Schelle noch eine Anzahl ihm für das Handbuch zugegangener Berichtigungen und bemerkte, dass jeder, der etwas zu beanstanden oder zu berichtigen habe, seines Dankes gewiss sein könne, da das nur zur Klärung beitrage.

Graf von Schwerin verlas nun eine Anzahl eingegangener Begrüssungstelegramme. Darauf erteilte er dem Herrn Professor Dr. Pfitzer-Heidelberg das Wort zu seinem Vortrag über Bambuseen und Arundinaceen. Redner führte u. a. Folgendes aus.

Alle unter dem Namen Bambusa im Freien kultivierten und im Handel befindlichen Baumgräser gehören nicht dieser, sondern den Gattungen Arundinaria und Phyllostachys an. Beide Gattungen unterscheiden sich leicht an den Stämmen. Phyllostachys hat gefurchte, Arundinaria stielrunde Halme, sonst ist es sehr schwer Unterscheidungsmerkmale zu finden.

Die Freilandbambusen haben als Gehölze ausserordentliche Vorzüge. Ihr zierlicher, anmutiger Wuchs, ihre lichtgrüne, freudige Belaubung und die interessanten Stämme von verschiedenartiger Färbung verleihen ihnen einen ausserordentlichen Reiz als Ziergehölze. Die Schwierigkeit der Unterscheidung der einzelnen Arten liegt darin, dass man fast nur auf Blätter, Blattscheiden und Stämme angewiesen ist, denn von den meisten Arten hat noch niemand Blüten gesehen, da die Bambus nur dann blühen, wenn sie ein gewisses Alter erreicht haben. Bei Phyllostachys, die sich in zwei Gruppen trennen lassen, sind namentlich die meist grossen Blattscheiden charakteristisch und wichtig bei der Bestimmung.

Eine der allerschönsten Einführungen ist *Phyllostachys fastuosa,* von L. Marliac unter *Bambusa fastuosa* oder auch *B. nidularia* verbreitet. Sie bildet einen überaus dekorativen, schlanken Busch.

Phyllostachys viridi-glaucescens gehört zur Gruppe der weitauslaufenden Arten, verlangt daher viel Platz. Ist sehr zu empfehlen.

Phyllostachys flexuosa ist der vorhergehenden sehr nahestehend.

Phyllostachys violascens ist ausserordentlich zu empfehlen. Sie ist schön und elegant und hervorragend durch die hellviolette Färbung der Blattscheiden und auch der jungen Triebe.

Phyllostachys sulphurea ist ebenfalls zu empfehlen. Die lichtgelben Stämme kontrastieren sehr schön mit dem sattgrünen Laub. Hat gut ausgehalten.

Phyllostachys aurea mit braungelben Stengeln bildet hübsche gedrungene Büsche. Ist durch die Auftreibungen an den Internodien leicht zu erkennen.

Die meisten Verwirrungen herrschen in der Gruppe der »*Quilioi*« und »*mitis*«. Die echte »*mitis*« dürfte nur im Süden vorhanden sein.

Phyllostachys Castillonis wird vielfach als Varietät von *Quilioi* betrachtet. Eine schöne Form mit goldgelben Stämmen erhielten wir durch Zufall. Es dürfte eine der schönsten Arten für unsre Gärten sein.

Die zweite Gruppe der Phyllostachys enthält sehr schwierig auseinander zu haltende Arten.

Phyllostachys nigra hat schwarze Stämme und ist ziemlich hart.

Phyllostachys Henonis ist der *nigra* sehr ähnlich.

Phyllostachys ruscifolia mit ihrem sehr bezeichnenden Namen ist auf den ersten Blick zu erkennen. Bleibt niedrig.

Phyllostachys pubescens scheint alle andern an Entwicklungsfähigkeit zu übertreffen.

Phyllostachys quadrangulare mit vierkantigen Trieben. Will in Heidelberg nicht aushalten.

Zum Schluss bemerkte Professor Pfitzer, dass im Handel alles wild durcheinander geworfen sei, und es schwer halte, eine sortenechte Sammlung aufzubringen.

Graf von Schwerin frug, wie sich die Bambusen gegen Schneedruck verhielten, was vom Vortragenden dahin beantwortet wurde, dass die Büsche mitunter bis zum Boden herunter gebogen würden, die Stämme aber sehr zäh und elastisch seien, sodass kein Bruch vorkäme, und dass sie sich wieder aufrichteten.

Schelle-Tübingen frug, weshalb Bambusen überall in den verschiedenen Gärten auf einmal blühen.

Professor Pfitzer bemerkt hierzu, dass alle Bambusen erst nach einer gewissen Reihe von Jahren zur Blüte gelangen, und dass die in Kultur befindlichen, an verschiedenen Orten verbreiteten Pflanzen einer Art wohl von einer Aussaat oder von einer Mutterpflanze stammen und dementsprechend nach einem bestimmten Zeitraume auch alle auf einmal blühten.

Dr. Markus-Düsseldorf frug, ob die Stämme im Laufe der Jahre dicker werden. Professor Pfitzer verneint dies und bemerkte, dass das Dickenwachstum beendet sei, wenn der neue Spross im Laufe des Sommers sich ausgebildet habe.

Ledien-Dresden meinte, ob nicht klimatische Verhältnisse das Blühen der Bambusen beeinflusse und führt als Beispiel gewisse tropische Orchideen an.

Göschke-Proskau frug, ob die Freilandbambusen nicht als Nutzpflanzen gelten könnten und in dieser Hinsicht Versuche bei uns gemacht werden sollten. Die jungen Triebe würden im Süden wie Spargel gegessen.

Professor Pfitzer beantwortete die Frage dahin, dass die Bambusen als Nutzpflanzen in hohem Masse von Bedeutung seien, indem nicht allein die jungen Triebe z. B. von *Phyllostachys mitis* und *Ph. edulis* gegessen würden, sondern die Stämme die weitgehendste Verwendung fänden, z. B. als Stäbe, Stangen, Pfähle, zu allerlei Geräten, Möbeln usw. Der Anbau gewisser harter Arten zu diesen Zwecken sei wohl angebracht.

Nach diesen sehr interessanten Erörterungen erhielt Herr Hofgärtner Nohl-Mainau das Wort zu einem Vortrag über die Geschichte der Anpflanzungen auf der Insel Mainau und Beobachtungen an den dortigen Exoten. In eingehender, klarer Weise schilderte Herr Nohl die Entwicklung der Anpflanzungen und seine Beobachtungen. Es würde zu weit führen, die Ausführungen des Herrn Nohl eingehender hier zu behandeln, und verweise ich auf den von dem Herrn Vortragenden verfassten Artikel in Nr. 29 dieser Zeitschrift.

Herr Nohl bemerkte zum Schluss u. a., dass Tsuga und Pseudotsuga, desgleichen *Pseudolarix Kaempferi* auf der Mainau nicht wachsen wollen. Viele der angepflanzten Koniferen haben Zapfen mit keimfähigen Samen gebracht, und viel Nachwuchs ist von diesen schon erstanden. Er sei bemüht, eingehende Gehölze immer wieder zu ersetzen und weiter zu beobachten, ebenso Neues so weit wie möglich anzupflanzen. Herrn Beissner sei er zu Danke verpflichtet für die Hülfe bei Bestimmung der Nadelhölzer. Er freue sich, die Herren Dendrologen auf der Mainau begrüssen und die dendrologischen Schätze zeigen zu dürfen.

Graf Schwerin dankte Herrn Nohl, insbesondere auch für die Hülfe bei Aufstellung des Programms.

Hierauf wurde unter die anwesenden Mitglieder der vom Grossherzog von Baden gestiftete »Führer durch die Insel Mainau«, Verlag von E. Ackermann-Konstanz, verteilt.

Professor Pfitzer-Heidelberg bemerkte, dass die Provenienz der Samen exotischer Pflanzen von grosser Bedeutung sei, und es wichtig wäre, Beobachtungen anzustellen, ob von hier geernteten Samen widerstandsfähigere Pflanzen erständen, als von solchen, die aus der Heimat oder dem Süden bezogen waren.

Graf Schwerin bittet, fleissig solche Samen zu sammeln und an ihn zu senden, damit die Beobachtungen eingehender angestellt werden könnten.

Göschke-Proskau beobachtete, dass Samen von *Pinus Peuce* in manchen Jahren reichlich, in andern Jahren nicht keimten und frug, was hier wohl die Ursache sein könne. Ob nicht die Einzelstellung der Bäume und die dadurch bedingte geringe Bestäubung die Schuld sei.

Professor Dr. Koehne-Berlin glaubt nicht, dass es von der Isoliertheit abhänge, denn der einzelne Baum erzeuge Pollen übergenug.

Beissner-Bonn glaubt, dass fortgesetzte Selbstbestäubung schlechte Resultate ergebe, ferner Witterungseinflüsse von grosser Bedeutung seien, auch werde die Bestäubung dadurch verhindert, dass beide Geschlechter sich nicht gleichzeitig entwickeln, bezw. empfängnis- oder bestäubungsfähig sind. Wertvolle Arten, von denen man gern Samen haben wolle, solle man künstlich befruchten.

Redner ging dann zu seinem programmmässigen Thema »Kleine dendrologische Mitteilungen« über und legte zunächst einige von W. Pfitzer, Handelsgärtner in Stuttgart, erhaltene Gehölze vor, von denen *Ampelopsis aconitifolia* zu empfehlen sei.

Ferner zeigte er einige von einem Unbekannten aus Oesterreich erhaltene Zweige der *Sorbus torminalis* und bemerkte, dass der Baum in unsern Forsten im Aussterben begriffen sei und man dessen Anpflanzung in forstlichen Kreisen doch fördern möge, zumal er ein eisenfestes, vorzügliches Nutzholz liefere. — Von Gräbener-Karlsruhe habe er dessen Yucca-Kreuzung *Yucca Karlsruhensis* erhalten; die Pflanzen haben geblüht und Früchte angesetzt. Es sei eine Prachtpflanze ersten Ranges. — Von Herrn Springer-Haarlem (Holland) habe er Fruchtzweige von *Akebia lobata*, einer noch kaum verbreiteten Schlingpflanze erhalten und aus gleicher Quelle *Ilex latifolia*, die ganz hart, aber kaum verbreitet sei. — Die von Pater Giraldi aus Nordchensi gesandten *Larix sinensis* keimten gut und sind kräftige Pflanzen vorhanden. — *Lonicera Ferdinandi*, aus gleicher Quelle erhalten, sei ein charakteristischer Strauch von elegantem Wuchs, habe aber unscheinbare Blüten; er sei aber trotzdem sehr zu empfehlen. — Die von ihm als *Ampelopsis leeoides* bezeichnete Art sei nicht diese, sondern *Ampelopsis megaphylla* Planch., eine prachtvolle Pflanze mit grossen, der *Aralia sinensis* ähnlichen, gefiederten Blättern. — Von Herrn Schröder jr., dem Sohne des als hervorragender Pappelkenner bekannten Garteninspektors Schröder-Moskau, habe er begeisterte Schilderungen über die Gehölzvegetation in der Umgegend von Suchum Kale am Schwarzen Meer empfangen. Pterocarya, gemischt mit *Carpinus Betulus*, bilde ganze Bestände, Rhododendrondickichte durchwirkt von Smilaxarten seien nicht zu durchdringen.

Redner erwähnt dann zum Schluss noch einige beachtenswerte Werke, wie das von M. De Vilmorin verfasste »Fruticetum Vilmorianum«, ferner »Manual of the shrubs and trees« von Sargent und eine Populus-Monographie von Dode.

Nachmittags 2 Uhr wurde die programmässige Dampferfahrt nach Ueberlingen und Mainau angetreten. In fröhlicher Stimmung trotz fürchterlicher Hitze wurden nach herrlicher Fahrt unter Führung des Herrn Stadtgärtners Hoch die Ueberlinger Anlagen und der Stadtgarten besichtigt. Wahrlich, manche grössere Stadt könnte stolz sein auf einen solchen Stadtgarten! Man sieht, dass hier eine sachverständige und mit Lust und Liebe pflegende Hand ihres Amtes waltet. Der Wuchs der angepflanzten Koniferen ist geradezu abnorm schön, und es hält schwer, die einzelnen Arten in ihrer Ueberfülle von Ueppigkeit zu erkennen. Leider stehen aber viele zu dicht, und dieser Fehler lässt sich jetzt kaum mehr gut machen, sollen nicht unschöne Lücken entstehen. Der Rasen ist vorzüglich gepflegt, und die Beete sind geschmackvoll bepflanzt. Jedermann aufgefallen ist eine grosse Gruppe von Kakteen und andern Sukkulenten.*) Weniger der Artenreichtum oder die Seltenheit der vorhandenen Exemplare, als die vorzügliche Kultur und die üppige, naturgemässe Entwicklung derselben mussten den Kenner mit Bewunderung erfüllen. Opuntien, die als faule Blüher bekannt sind und meist als Jammergestalten die Sammlungen verunzieren, waren hier in grosser Pracht zu sehen, behangen mit Dutzenden von Früchten, wie man sie im sonnigen Süden nicht besser findet. Wunderhübsch sahen auch die in voller Blüte stehenden *Hibiscus Rosa sinensis*-Hochstämme aus. Von Koniferen sind besonders hervorzuheben *Libocedrus decurrens* in herrlicher Entwicklung. *Chamaecyparis nutkaënsis, Thuya gigantea* mit bogenförmig weit herabhängenden Aesten, *Cedrus Deodara, Picea orientalis, Picea alba* in einer blauen Form, *Abies cephalonica* und *A. Nordmanniana, Chamaecyparis Lawsoniana* in mehreren Formen, alle in gesunden, bis zum Boden beästeten stärkeren Prachtexemplaren. Aufgefallen ist mir noch eine dichte Laube von *Chamaecyparis sphaeroidea ericoides*, eine Gruppe *Rhododendron hirsutum* in bester Kultur und *Buxus sempervirens myrtifolia*.

Kurz nach 3 Uhr waren alle wieder auf dem Dampfer versammelt zur Weiterfahrt nach der Insel Mainau, wo Herr Hofgärtner Nohl die Gäste empfing und sie zunächst zu einem vom Grossherzog den Dendrologen gebotenen Imbiss und Erfrischungstrank geleitete. Köstlich mundeten die herrlichen Gewächse der Mainau, und gar mancher hätte noch gern weiter pokuliert, wäre die Zeit nicht so knapp gewesen.

In verschiedenen Gruppen wurden dann die Anlagen durchwandert, die grossartigen dendrologischen Schätze bewundert und Meinungen ausgetauscht. Die Anlagen sind vorzüglich gehalten und überall herrscht eine Sauberkeit und Ordnung, dass man seine wahre Freude daran hat. Herrliche Blumengruppen wechseln mit prachtvollen Solitärpflanzen, Palmen, Bambusen, Phormium, Gunnera usw. *Phyllostachys nigra* ist in einem 5 *m* hohen, weit sich ausbreitenden Busch vorhanden. Die Gunnera zeigten sich in einer erstaunlichen Ueppigkeit. Es würde zu weit führen, all das Gesehene hier eingehend zu schildern, ich verweise daher nochmals auf den Artikel des Herrn Nohl in Nr. 29 dieser Zeitschrift. Unserm Herrn Kollegen kann ich an dieser Stelle nur mein Kompliment machen; er hat seine Sache meisterhaft in Ordnung.

Spät am Abend fuhr man in fröhlichster Stimmung und begeistert von dem Gesehenen nach Konstanz zurück. Ruhig und still lag der See, und bei völlig klarer Luft konnte man die schneebedeckten Alpenriesen in weiter Ferne schimmern sehen, ein Genuss, der wohl jedem unvergesslich bleiben wird. (Schluss folgt.)

Bevorstehende Ausstellungen.

In der Reihenfolge des Stattfindens.

Wir empfehlen allen, die sich an einer der nachfolgend aufgeführten inländischen Ausstellungen zu beteiligen gedenken, sich zunächst von der betreffenden Ausstellungsleitung die bindende Erklärung zu verschaffen, dass die ausgesetzten Prämien ausschliesslich für die Auszeichnung ausgestellter Leistungen und nicht als Trinkgelder für sogenannte allgemeine Verdienste um die Ausstellung vergeben werden dürfen.

*) Abgebildet im Jahrgang 1903, Seite 590 dieser Zeitschrift.

Ferner wollen sie sich Gewissheit darüber verschaffen, dass keine Aussteller zur Preisverteilung herangezogen werden, den Ausstellern die rechtzeitige Anbringung ihrer Firmenbezeichnung nicht verboten und der Berichterstattung keinerlei Schwierigkeit bereitet wird. Wird durch das Fehlen der Namen der Aussteller der rechtzeitige Beginn der Arbeit der Berichterstattung verzögert, so muss diese überhaupt unterbleiben.

Alle Ausstellungen, zu deren Besuch der Redaktion eine besondere Einladung nicht übersandt wird, sind von der Berichterstattung ausgeschlossen, da angenommen werden muss, dass ein fachmännischer Bericht irgend welcher Gründe wegen nicht gewünscht wird.

Ausgeschlossen von der Berichterstattung müssen auch alle solche Ausstellungen werden, zu denen eine Einladung nicht mindestens 3 Wochen vor deren Beginn erfolgt, weil sonst eine rechtzeitige Freihaltung der Zeit für den Besuch der Ausstellung nicht gesichert werden kann.

Gedruckte, in Massen versandte Ausstellungsreklamen (»Waschzettel«) werden für die Veröffentlichung nicht berücksichtigt.

Die Redaktion von »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung«.

Hietzing bei Wien. Chrysanthemum-Ausstellung des Vereins der Gärtner und Gartenfreunde vom 19.—21. Oktober.

Paris. Internationale Gartenbauausstellung der Nationalen Gartenbaugesellschaft vom 4.—12. November.

Wien. Herbstausstellung der k. k. Gartenbaugesellschaft vom 8.—12. November. Anmeldungen an die Gesellschaftskanzlei, Wien, Parkring.

Berlin. Grosse deutsche Chrysanthemum-Ausstellung des Vereins zur Beförderung des Gartenbaues in den preussischen Staaten vom 9.—12. November. Anmeldungen an Siegfried Braun, Generalsekretär des Vereins, Berlin N., Invalidenstrasse 42.

Bremen. Chrysanthemum-Ausstellung des Gartenbauvereins für Bremen Anfang November.

Freiburg (Baden). Chrysanthemum-Ausstellung des Gartenbauvereins im November.

Keine Chrysanthemum-Ausstellung in Bonn.

Die Handelsgärtner-Verbindung für Bonn und Umgegend beabsichtigte, im November eine Chrysanthemum-Ausstellung in der Beethoven-Halle in Bonn zu veranstalten, muss jedoch hiervon Abstand nehmen, da im Gange befindliche Erneuerungsarbeiten bis zu dem in Aussicht genommenen Zeitpunkt nicht beendet sein werden und andre geeignete Räumlichkeiten nicht zu haben sind.

Die Ausstellung wurde deshalb bis zum nächsten Jahre vertagt.

Hessische Landes-Gartenbauausstellung in Mainz 1907.

Man berichtet uns Folgendes aus Mainz.

»In einer Sitzung des Vorstands des Mainzer Gartenbauvereins ist beschlossen worden, im Sommer 1907 in Mainz eine Hessische Landes-Gartenbauausstellung zu veranstalten. Im Jahre 1906 jedoch wird eine Gartenbauausstellung dortselbst, wie irrtümlich berichtet wurde, nicht abgehalten werden.«

Damit dürfte auch der auf dem Gärtnertage in Darmstadt gefasste Beschluss, schon im nächsten Jahre nach Mainz einen zweiten allgemeinen deutschen Gärtnertag einzuberufen, eine Vertagung erfahren, weil ein solcher das Stattfinden einer Gartenbauausstellung zur Vorbedingung hatte.

PERSONALNACHRICHTEN

Leopold Eubell, städtischer Garteninspektor in Kassel, wurde der königl. preussische Kronenorden IV. Klasse verliehen.

Wilhelm Stopel, Kunstgärtner in Gütersloh, erhielt das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

H. Jähn, gräfl. Harrach'scher Obergärtner auf Schloss Tiefhartmannsdorf, feierte am 1. Oktober sein 25jähriges Dienstjubiläum.

C. Wüstenberg, Obergärtner des Grafen von Redern auf Schloss Lanke bei Bernau (Mark), Inhaber des königl. preussischen Kronenordens IV. Klasse, Ehrenmitglied des Gartenbauvereins Feronia in Eberswalde, feierte am 1. Oktober sein 25jähriges Dienstjubiläum im Kreise von Kollegen, Freunden und Bekannten. In Anerkennung seiner langjährigen Dienste und treuen Anhänglichkeit wurde dem Jubilar eine wertvolle goldene Uhr mit Widmung nebst anerkennendem Begleitschreiben überreicht. Möge es dem Jubilar, der in seinem Wirkungskreise mit grossem Interesse besonders in der Kultur und Erhaltung der Neuholländerpflanzen, ferner der Chrysanthemum, Stauden usw. tätig war und hierfür mit vielen Auszeichnungen bedacht wurde, und stets seinen jüngeren Kollegen als ein Vorbild aus alter Schule mit Rat und Tat zurseite stand, beschieden sein, seinem Wirkungskreise in bester Gesundheit und lebensfrohem Schaffen noch viele Jahre vorzustehen.

J. Ammer, Stadtgärtner in Straubing, wurde zum Stadtgartendirektor ernannt.

Heinrich Petersen, Obergärtner der Heimstätten-Aktiengesellschaft in Nikolassee, wurde zum Garteninspektor ernannt.

Bernh. Multhaupt, bisher im Palmengarten in Leipzig tätig, wurde als städtischer Obergärtner in Erfurt angestellt.

Michael Kraemer, vordem Obergärtner der C. F. Karthausschen Orchideengärtnerei in Potsdam, übernahm die gleiche Stellung in der neuangelegten Orchideengärtnerei von Kurt Moll in Borgsdorf bei Birkenwerder.

Karl Kazmeier wurde als Obergärtner der zweiten oberfränkischen Kreis-Irrenanstalt in Kutzenberg angestellt.

E. Heuer, Obergärtner der Geheimrat Gamp'schen Gärtnerei in Hebrondamnitz, gab mit dem 1. Oktober seine Stellung auf und übernahm die Leitung der Gärtnerei des Majoratsherrn von Bonin in Lupow.

Paul Hirt, früher Handelsgärtner in Uelzen, damals als erfolgreicher Knollenbegonien-Züchter bekannt und geschätzt, ist am 10. Oktober in Erfurt gestorben.

Gottlieb Schoch, früher städtischer Gartendirektor in Magdeburg, ist nach langem, unheilbarem Leiden am 10. Oktober gestorben.

Schoch wurde am 1. November 1853 in Dessau als Sohn des dortigen Hofgärtners geboren. Nach Beendigung seiner Lehrzeit besuchte er die Gärtner-Lehranstalt in Wildpark-Potsdam, war hernach in Muskau und Berlin tätig und ging im Frühjahr 1877 in das Ausland, zunächst nach Holland, dann in die königlichen Gärten in Windsor, hernach in die Handelsgärtnerei von P. Lawson in Edinburg und dann nach Paris. Nach seiner im Jahre 1879 erfolgten Rückkehr nach Deutschland leitete er zunächst den königl. bayrischen Park in Feldafing am Starnberger See und war dann von 1880—1883 als Obergärtner des Grafen Dörnberg in Regensburg tätig. Von dort aus wurde er als Gartenkondukteur nach Wörlitz, 1885 als Hofgärtner nach Oranienbaum und 1889 als Hofgärtner nach Wörlitz berufen. Im Jahre 1890 wurde er als städtischer Gartendirektor in Magdeburg angestellt, als welcher er dort bis zum Beginn des Jahres 1903 wirkte, wo ein unheilbares Leiden ihn zwang, von seinem Amte zurückzutreten.

Während seiner Tätigkeit in Magdeburg hat Schoch eine Reihe bedeutender Arbeiten ausgeführt: den Rotehorn-Park, den Königin Luise-Garten, die Anlagen an der sogenannten Nordfront, die Neugestaltung des Scharnhorst-Platzes, den Agnetenplatz, den Westfriedhof und die Gruson-Gewächshäuser.

Schoch war ein hervorragend begabter Fachmann, dessen frühes Hinscheiden sehr zu bedauern ist.

Karl Semper übernahm die Schlossgärtnerstelle bei Graf von Pergen in Aspang (Nieder-Oesterreich).

Georg Timann wurde als gräflich Lazansky'scher Schlossgärtner in Chiesch (Böhmen) angestellt.

Wilhelm Finkbeiner übernahm am 1. Oktober die Leitung der Schlossgärtnerei der Frau Victoire Boveri in Baden (Schweiz).

Anton Bauer, Oberstadtgärtner in Wien, ist am 9. September im Alter von 54 Jahren gestorben. Bauer war lange Zeit Herausgeber und Redakteur der »Allgemeinen Gärtnerzeitung«, des Organs des Allgemeinen österreichischen Gärtnerverbandes. Als solcher hat er sich bedeutende Verdienste im Interesse der österreichischen Gärtnerei erworben.

Edgar Freiherr **Ecker von Eckhofen**, langjähriger Präsident des steiermärkischen Obstbauvereins, starb am 24. September in St. Gotthard bei Graz.

William Kutschbach, ein deutscher Gärtner, der vor 45 Jahren nach den Vereinigten Staaten auswanderte, starb am 14. September in Houston im Alter von 62 Jahren.

Hugo Stahlhut, ein in Brooklyn, New York (Nordamerika), ansässiger deutscher Handelsgärtner, ist daselbst im Alter von 38 Jahren gestorben.

Alfred Unger, Inhaber der Firma L. Boehmer & Ko. in Yokohama (Japan), wurde in Anerkennung seiner Verdienste um botanische Sammlungen und Studien, sowie wegen seiner Bestrebungen zur Förderung kolonialwirtschaftlicher Interessen der kgl. preussische Kronenorden IV. Klasse verliehen.

Schluss der Redaktion: 13. Oktober.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 43. ** Erfurt, den 28. Oktober 1905. ** 20. Jahrgang.

Arundo Donax fol. var.

Von **R. Müller**, Obergärtner in Praust bei Danzig.

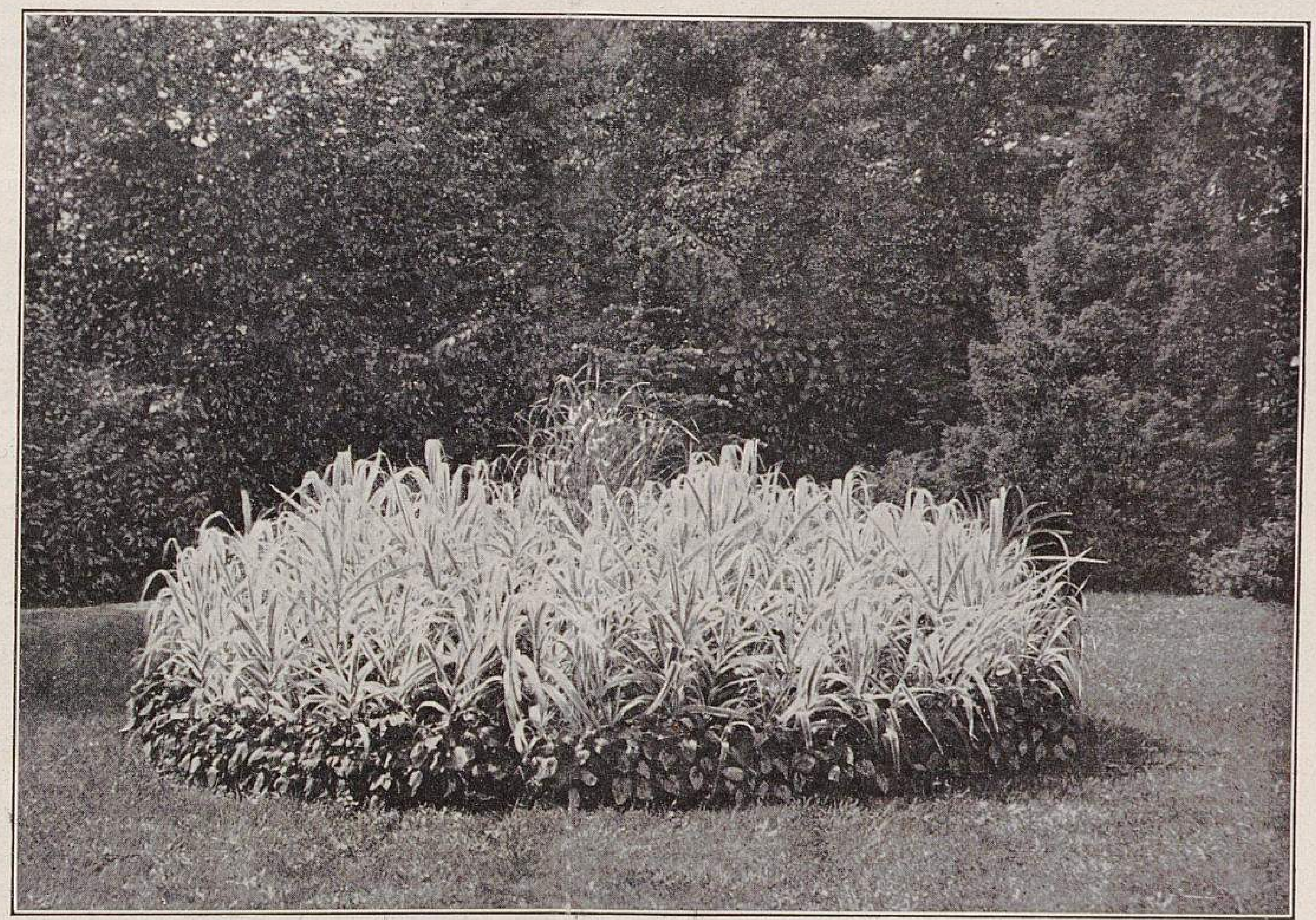
Seit mehr als 30 Jahren bin ich wiederholt durch Wort und Schrift für die häufigere Verwendung von *Arundo Donax fol. var.* zur Ausschmückung der Gärten und Anlagen eingetreten. Trotz der hervorragenden Wirkung dieses prächtigen buntblättrigen Ziergrases sowohl als Einzelpflanze oder zu 3—5 Stück vereinigt, als auch in grösseren Gruppen angepflanzt, findet man es doch nur selten oder nur in wenigen Exemplaren in den Gärten. Und doch werden jedes Jahr grössere Mengen davon verkauft. Es ist wohl anzunehmen, dass viele dieser Pflanzen durch unrichtige Behandlung zugrunde gehen.

Seit einigen Jahren haben verschiedene Hof- und Stadtgärtnereien dem buntblättrigen Arundo mehr Beachtung geschenkt; über die Erfolge bin ich aber nicht unterrichtet.

Eine früher hier mehrere Jahre unterhaltene Schaugruppe des *Arundo Donax fol. var.* musste Neubauten wegen beseitigt werden, und unterblieb die Ausführung einer neuen Anpflanzung längere Zeit. In der Erwartung des Besuches einer grösseren Zahl von Fachgenossen bei Gelegenheit des Verbandstages der deutschen Handelsgärtner, der im Sommer dieses Jahres in Danzig stattfand, legte ich, um den hohen Wert des bunten Rohres vor Augen zu führen, Anfang Mai eine Gruppe desselben an. Diese hat sich bis Anfang August, so wie es die Abbildung zeigt, entwickelt. Selbstverständlich ist die Ausbildung noch lange nicht beendet.

Als Mittelpunkt ist eine *Eulalia zebrina* gepflanzt und zur Einfassung sind *Perilla nankinensis* verwendet worden. Zur Bepflanzung der kreisrunden, in der Mitte etwas erhöhten, ungefähr 5 *m* im Durchmesser haltenden Gruppe wurden etwa 40 Pflanzen gebraucht, und zwar Topfexemplare, wie wir sie versenden. Da die Zeit etwas kurz war, wurde etwas dichter gepflanzt, als sonst erforderlich ist, auch eine ungefähr 30 *cm* starke Unterlage von frischem Pferdedung gegeben, was sonst nicht unbedingt nötig gewesen wäre.

Das bunte Pfefferrohr ist fast ebenso winterhart wie die grünblättrige Stammform, bedarf aber in Mittel- und Norddeutschland einen Winterschutz, den ja letztere auch, wenigstens in Norddeutschland, nötig hat. Die Deckung wird, nachdem die Halme 12—15 *cm* über dem Boden abgeschnitten worden sind, am besten mit möglichst trocknem Buchen-



Gruppe von Arundo Donax fol. var.
In den Kulturen von A. Rathke & Sohn in Praust für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

oder Eichenlaub, etwaigenfalls auch mit Sägespänen, welches Material zwecks Abhaltung von Nässe noch mit Richtstroh oder Tannenzweigen belegt wird, bewirkt. Mit diesen Arbeiten warte man aber, bis die Halme abgefroren sind.

Man hüte sich, diese Pflanze, wie es häufig geschieht, wie eine Art Sumpfpflanze zu betrachten und zu behandeln, sie also an von Natur feuchte Stellen zu pflanzen, weil sie da schlecht überwintert.

Wenn man im voraus weiss, dass die Pflanzen zum Winter herausgenommen werden müssen, so tut man wohl, sie von vornherein in Körbe zu pflanzen, weil sie dann leichter Ballen halten. Man bringt sie dann an einen kühlen trocknen, wenn möglich hellen Ort im Keller, Kalthaus, Kasten oder an eine andre geeignete frostfreie Stelle, wo sie in mässig feuchtem Sand eingeschlagen werden.

Die Vermehrung geschieht durch Teilung und Stecklinge.

Die Teilung starker Rhizome darf niemals zu früh vorgenommen werden, auch ist die Behandlung nach der Teilung auf warmen Kästen, wie etwa bei Canna, ausgeschlossen. Im April geteilte und verpflanzte Topfexemplare sind jedoch für etwas Bodenwärme bei genügender Lüftung dankbar.

Bei der Vermehrung durch Stecklinge müssen Vorkehrungen getroffen werden, dass die Jahrestriebe, bezw. Halme, die im Freien bis zur Erde abfrieren, am Leben erhalten bleiben. Man erreicht dies nach dem Bedecken des Bodens durch Ueberbauen mit einem Bretterdach oder durch Ueberstülpen von Fässern oder Kisten. Bei Eintritt stärkerer Kälte macht sich dann noch ein Umsatz und eine Decke von Laub oder Pferdedung nötig, doch ist auch bei eintretender milder Witterung möglichst für Lüftung zu sorgen. Am sichersten bleiben die Halme bei den in Körben stehenden, in kühlen, trocknen Räumen überwinterten Pflanzen erhalten.

Im Juni, wenn die an jedem Knoten erscheinenden Seitentriebe 12—15 *cm* lang geworden sind, schneidet man sie hart am Knoten weg, stutzt die Blattspitzen etwas ein und steckt die so zugerichteten Stecklinge in Gläser oder Stecklingstöpfe ohne, bezw. mit verkittetem Abzugsloch in eine 2—3 *cm* hohe Lage stets nass zu haltenden Sand. Sie werden dann in einen kalten, geschlossen gehaltenen Kasten gestellt, erhalten aber bei fleissigem Spritzen nur in der heissesten Mittagszeit Schatten. Nach Verlauf einer Woche haben schon die meisten Stecklinge Wurzeln entwickelt und werden dann einzeln in kleine Töpfe in sandige, leichte Erde gepflanzt. Sie erhalten nun ihren Platz wiederum in einem kalten Kasten unter Glas, werden der vollen Sonne ausgesetzt, öfter gespritzt und nach und nach durch Lüften abgehärtet, bis sie ganz ohne Fenster stehen können. Bis zum Herbst werden die Stecklinge noch ein- bis zweimal verpflanzt und dann die gut durchwurzelten Töpfe im kalten Kasten oder im Kalthause bei spärlichem Begiessen überwintert.

Die Blätter des bunten Pfefferrohres finden in der Binderei zu Schleifen usw. passende Verwendung. In der Nähe von Berlin hat ein Handelsgärtner einige Hundert für Schnittzwecke angepflanzt.

Der bunte japanische Mais, der vielfach als Ersatz für das bunte Rohr empfohlen wird, ist doch niemals imstande, dieselben Wirkungen hervorzubringen; dazu ist er zu steif und wird im Spätsommer zu früh gelb und unansehnlich; auch brechen die dicken Blätter bei starkem Winde zu leicht.

Aus allem bisher Gesagten geht wohl zur Genüge hervor, dass die Pflanzung immer im Frühjahr erfolgen muss. Besonders gilt dies auch von den aus dem Süden eingeführten geteilten Freiland-Rhizomen, die man nur im März oder April kommen lassen sollte. Man lasse sich aber, wie schon erwähnt, durch die Aehnlichkeit der Rhizome mit Cannaknollen niemals verleiten, sie auf warmem Kasten antreiben zu wollen, denn das würde sicher ihr Tod sein.

Die Rosenkulturen Dresdens und Umgebung.

Von **Friedrich Harms**-Hamburg.

Allgemeines über die Rosenkulturen Dresdens.

Infolge der Verhinderung des Herausgebers dieser geschätzten Zeitschrift, eine von ihm geplante Reise nach Dresden auszuführen, erging von demselben an mich das Ersuchen, eine Studienreise nach dort zur eingehenden Besichtigung der Rosenkulturen zu unternehmen, um über deren heurigen Stand, ihre Ausdehnung und sonst Wissenswertes zu berichten. Ich entsprach diesem mich ehrenden Auftrage umso lieber, weil ich meine eignen Kulturen inzwischen aufgegeben und ich ferner die meisten dortigen derartigen Geschäfte seit einigen Jahren nicht mehr eingehend besichtigt, also keine Gelegenheit gefunden hatte, mich über deren bedeutende Ausdehnung und den Fortschritt auf ihrem Gebiete zu unterrichten.

Das Ergebnis dieser Studien möchte ich in folgendem Satze kurz zusammenfassen: Dresden und dessen nächste Umgebung bildet jetzt oder vielmehr schon seit mehreren Jahren in mancher Beziehung unbestreitbar einen Zentralpunkt, ja sogar den ersten, den bedeutendsten der deutschen Rosenkultur, ohne dass ich mit diesem Ausspruch die Bedeutung und einige Vorzüge der hervorragendsten Kulturen in Trier, Erfurt (J. C. Schmidt), der Rheingegend, Steinfurth-Nauheim und Holstein gerade heruntersetzen will. Im Gegenteil, auch sie haben mehr oder weniger Lichtseiten und beachtenswerte Eigentümlichkeiten, die ich wohl zu schätzen weiss, und denen ich gelegentlich in einem andern Bericht ebenfalls Gerechtigkeit gern widerfahren lassen werde. Als nächstes Nachbarland und durch den Zollverband fast indirekt zu Deutschland gehörend, wäre sogar Luxemburg den letzteren Kulturen ein- oder wenigstens anzureihen.

Sämlingsstämme.

Zur Begründung meines vorstehenden Urteils möchte ich Folgendes anführen. Dresden bildet den Haupt-Zentralpunkt der deutschen Rosenkultur nicht, weil es in geographischer Hinsicht den Vorteil für sich hat, dass es so ziemlich im Mittelpunkt Deutschlands und gleichzeitig günstig, d. h. am nächsten an den österreichisch-ungarischen Landen, Rumänien und dem ganzen grossen russischen Reiche liegt, nach welchen Ländern ein grosser Teil der Gartenkulturerzeugnisse Dresdens, insbesondere auch Rosen gehen, obgleich dieser Vorzug des kürzern Transports und der dadurch sich ergebenden geringern Frachtspesen wegen immerhin zu berücksichtigen ist. Mehr ausschlaggebend ist unbedingt die allmählich in der dortigen Gegend eingebürgerte fabelhaft riesige Anzucht von auf guten Sämlingsstämmen der *Rosa canina* veredelten Stammrosen. Auf Waldstamm veredelte Rosen findet man in Dresden überhaupt nicht mehr, wenigstens sind mir solche in keinem der vielen grossen Geschäfte vorgekommen. Im gleichen Verhältnis wird aber auch der Massenanzucht von niedrig veredelten bevorzugten Treib- und Schnittrosensorten die nötige Beachtung, Aufmerksamkeit und Sorgfalt zugewendet, ja, sie bildet in einem Geschäfte sogar den Hauptzweig, und zwar derart, dass in diesem Sommer nach Angabe der Chefs bis 400000 Stück auf den Wurzelhals der *Rosa canina* und einige auf der sogenannten *Rosa laxa* veredelt werden sollten, von denen schon grosse Felder Ende Juli fertig gestellt waren.

In den meisten der andern Hauptgeschäfte finden sich nicht solche Massen niedriger Rosen, in einigen 50, 60 bis 80 Tausend, dagegen oft bedeutende Anzuchten von prächtigen Stammrosen.

Für manchen der werten Leser dieser Zeitschrift, besonders für die jüngern, dürfte es nicht uninteressant sein, einige Mitteilungen, d. h. soweit mein Gedächtnis und meine Erfahrungen reichen, über den Anfang, den Werdegang und den jetzigen Stand der Hochstamm-Wildlingszucht aus *Rosa canina*-Sämlingen zu erfahren, wenngleich die rationelle Anzucht derselben den meisten intelligenten Rosengärtnern jetzt schon zur Genüge bekannt und in manchen Gegenden auch mit mehr oder weniger Erfolg in kleinerem und grösserem Umfange ein- und ausgeführt ist.

Wie die Anzucht von *Rosa canina*-Sämlingen und die Veredlung auf dem Wurzelhals derselben erst etwa um die Mitte des vorigen Jahrhunderts, wenn ich nicht irre, von P. Guillot père-Lyon, und etwas später die Winterveredlung von Rosen in grossem Massstabe, besonders auch mit krautartigem oder halbreifem Holz von der Firma Soupert & Notting-Luxemburg eingeführt wurde, deren Kulturen auch jetzt noch alle andern, sogar die englischen in dieser Hinsicht überragen, so datieren auch die Anfänge der Sämlings-Hochstammzucht zurück bis in die sechziger Jahre des vorigen Jahrhunderts.

Man sollte meinen oder muss sich fast wundern, dass ein so intelligenter Gärtner, wie P. Guillot père, nicht einen Schritt weiter getan hat und auch zur Sämlings-Hochstammzucht übergegangen ist. Ein Hauptgrund für die Nichteinführung

von Sämlingswildstämmen, wenn auch nur der versuchsweisen (wenigstens habe ich niemals etwas davon gehört), unterblieb in Frankreich wohl, weil hier, wie auch in England, damals und meistens auch jetzt noch, nur starke, dicke Waldstämme, zumteil wahre Knüppel, schwache Zaunpfähle, wie man sie von einem französischen Aussteller im vorigen Jahre in Düsseldorf noch sah, beliebt waren und dort vom kaufenden Publikum auch aus dem Grunde verlangt und bevorzugt werden, weil die Stammrosen dort im Winter nicht niedergebogen und in die Erde gelegt werden. Eine lobenswerte Ausnahme bemerkte ich übrigens auf meiner Rückfahrt von der Riviera, wo ich bei einem jüngern Lyoner Züchter L. Reymond schon mehr jüngere, grüne, nicht sehr starke hochstämmige Wildlinge antraf. Vielleicht findet das bessere deutsche Verfahren, dünnere, wüchsige Stämme zu verwenden, mit der Zeit auch dort mehr Verbreitung, denn eines Stützpfahls bedarf jede Stammrose, auch wenn der Stamm mehr als daumendick ist.

Einer der ersten, wenn nicht der erste, der, wenn auch nur einen kleinen Versuch in Deutschland mit der Anzucht von Hochstammwildlingen aus *Rosa canina*-Sämlingen machte, war wohl der verstorbene Ernst Metz, damals in Erfurt. Es war im Jahre 1865 gelegentlich der ersten grossen Gartenbau-Ausstellung in Erfurt, als ich die Metz'schen Rosenschulen zum ersten Male besuchte. Leider waren sie durch Engerlinge dermassen nicht bloss vermindert, sondern der bei weitem grössere Teil durch diese vernichtet, was sich später noch wiederholt hat, weshalb Metz gezwungen war, seine Rosenkulturen bald ganz aufzugeben. Metz war Liebhaber und guter Kenner von vielen Wildrosen, von welchen er Anpflanzungen hatte, die man sonst in andern Kulturen nicht fand. Hiervon mögen einige Varietäten der Abteilung *Rosa canina* in älteren Exemplaren durch Erzeugung prächtiger glatter Stämme ihn zu dem ersten Versuch der Anzucht von *Rosa canina*-Sämlingshochstämmen veranlasst haben, wie man sie damals schon, wenn auch nur in mässiger Anzahl bei ihm sah. Durch die Ungunst der Verhältnisse endete mit dem Aufgeben des Geschäfts leider auch die Fortsetzung und Ausdehnung seiner Rosensämlings-Wildstammkultur.

Zu jener Zeit hatte auch Hermann Raue, der als junger Gehülfe in den Kulturen von J. C. Schmidt in Erfurt tätig war, das Metz'sche Verfahren der Rosenwildstammzucht kennen gelernt und führte es, nachdem er Stellung in der Rosengärtnerei von Paul Ruschpler Vater in Dresden erhalten hatte, ein und in grösserem Massstabe praktisch aus, sodass von dieser Firma bald ausschliesslich Sämlingsstämme als Unterlagen für Stammrosen zur Verwendung kamen und bald bei Fachleuten und Käufern der ausgezeichneten Bewurzelung und der glatten, mässig dicken, gut biegsamen Stämme und ihrer kräftigen Kronen- und Wurzelbildung wegen allmählich mehr und mehr Aufmerksamkeit erregten und andre Züchter zur Nachahmung veranlassten.

Ich sah die ersten Ruschpler'schen *Maréchal Niel*-Hochstämme auf unsrer Hamburger internationalen Gartenbau-Ausstellung 1869; tadellose gut bewurzelte Stämme von $1^1/_2$ bis 2 *m* Höhe, mit starken, langzweigigen Kronen in wirklichen Prachtpflanzen! Wohl hatten manche Züchter und auch Rosenliebhaber anfangs noch ein gewisses unberechtigtes Vorurteil gegen die auf Sämlingsstamm veredelten Rosen, besonders in Norddeutschlaud, weil sie an die stärkeren Waldstämme gewöhnt waren, auch weil anfangs in Ermanglung genügend hoher Stämme bisweilen sehr dünne, schwächliche Sämlingsstämme, um die gewünschte Höhe zu erzielen, nahe der äussersten dünnen Spitze veredelt wurden, wodurch solche dann nicht selten den Stempel der Schwächlichkeit trugen. Doch bald wurde auch diese Kultur bedeutend verbessert und vervollkommnet und ist jetzt in Dresdens Umgegend ganz besonders, freilich auch in einigen andern Gegenden Deutschlands zu einer Ausdehnung und Vollkommenheit gelangt, die kaum noch etwas zu wünschen übrig lässt.

Bald folgten dem Beispiele Ruschpler's auch andre Dresdener Firmen, und nicht lange dauerte es, bis diese Kulturart die Stammrosenkultur auf Waldstamm fast ganz verdrängte, zumal diese in der gewünschten Anzahl und Güte bald nicht mehr aufzutreiben waren. Heute sieht man in den Dresdener Kulturen Hunderttausende meistens tadelloser Stammrosen auf Sämlingswildstamm in jeder Höhe, vom Halbstamm bis zu einer Höhe von 2 *m* und darüber, letztere für Hänge- oder Trauerrosen und einige langwachsende noisetteartige Teerosen, wie *Maréchal Niel* und ähnliche. Jeder Züchter sucht mit seiner Veredlung über die mittlere Höhe (leider!) hinauszukommen, weil hohe Stämme von 1 bis 1,30 *m* und höher immer noch am meisten gekauft und höher bezahlt werden, nicht allein in Russland und Oesterreich, sondern auch in verschiedenen Gegenden Deutschlands, sogar in erster Linie in unsrer Reichshauptstadt, obgleich auch hier die Liebhaberei für mässigere Höhen allmählich Eingang zu finden scheint. Es werden nicht selten, ohne Beurteilung oder Beachtung der Eigenschaften, des Wuchses der Sorte, alle Sorten in einer Höhe von 1,25 bis 2 *m* verlangt; der Wert der Stämme wird nach der Elle gemessen oder eintaxirt. Ueber diese Verirrung des Geschmacks gelegentlich ein Mehreres.

Die Sommer von 1903 und 1904 waren in Dresdens Umgegend sehr regenarm; es herrschte lange Zeit starke Dürre, wodurch das Wachstum der *Rosa canina*-Wildstämme sehr beeinträchtigt wurde. Fast alle Züchter hatten deshalb einen bedeutenden Ausfall an den beliebten hohen Stämmen. Manche Quartiere wurden, weil die Triebe nicht die gewünschte Länge erreichten, im Herbst garnicht abgeräumt und standen ein Jahr über. Aber solche Felder geben dann auch im dritten Jahre durchgehends nicht die gewünschte Qualität. Manche Stämme treiben oft nicht unmittelbar aus dem Wurzelhals den kräftigen jungen Trieb, sondern nicht selten 20, 25 *cm* und höher aus dem vorjährigen Stamm und bilden hier ein Knie, können also als gute erste Ware niemals gelten, abgesehen davon, dass der Wurzelhals und der ganze Wurzelstock meistens eine unerwünschte übermässige Stärke oder Dicke erlangt.

Kräftige einjährige, möglichst krautartig pikierte Sämlinge müssen in zwei Jahren nach der Aufpflanzung die Stammunterlagen liefern. Nun sind die Dresdener Züchter meistens in der glücklichen Lage, dass ihnen fast ohne Ausnahme guter, kräftiger Lehm- oder Rosenboden, oft I. Klasse, mit mehr oder weniger Sand vermischt, zur Verfügung steht, der bei guter, tiefer Bearbeitung und zweckentsprechender Düngung, möglichst auch durch Kulturwechsel nach vier, höchstens sechs Jahren in der Rosenkultur oft erstaunliche Resultate ergibt. Sie haben nicht gerade nötig, mit Jauche, Latrine oder frischem Pferdedünger die jüngeren Pflanzungen zu düngen, was oft nur Anlass zum Auftreten des gefürchteten und verheerenden Rostpilzes bildet, der in knorpeliger, warzen- oder beutelartiger Form an den untern Teilen des jungen Stammes erscheint und dann bald seine roten, mehlartigen Sporen ausstreut. Wo dieser Feind sich einbürgert, schädigt er oft gerade die schönsten Stämme, denn jeder Rostbeutelstelle folgt unbedingt eine sogenannte Brandstelle, ein mehr oder weniger grosser schwarzer Fleck, der niemals zu heilen ist, weder durch Ausschneiden, noch in andrer Art, wodurch der Stamm an der erkrankten Stelle leicht brüchig wird und bisweilen schon im zweiten Jahre, sicher aber später abstirbt. Einige Kulturen hatten an diesem Uebel in bedeutender Ausdehnung oft zu leiden. Wenn man im Winter nach der Pflanzung Salz zwischen die Reihen streut, so soll dies die Bildung dieses Schmarotzers verhindern oder beeinträchtigen.

Ein andrer Feind ist die sogenannte Kopfmade. Das geflügelte Insekt legt im Sommer sein Ei in die Köpfe der starken jungen Schosse, wenn sie oft erst die halbe Höhe erreicht haben, wo sich dann nach Ausschlüpfen die Larve in das Mark einbohrt und hiervon zehrt. Hierdurch wird der Kopf des Wildlings zerstört und bildet sich als Fortsetzung des Stammes ein neuer Trieb, bisweilen auch mehrere, wodurch dieses Uebel, abgesehen von der Störung im Wuchs, den Stamm unansehnlich macht, wenngleich das entstehende Knie oder der Absatz meistens nicht zu auffällig und störend ist.

Ein steter Wechsel mit den Flächen der Rosenpflanzungen ist, wie allgemein bekannt, auch hier erwünscht, ja, nach mehrjähriger Bebauung mit Rosen, seien es Wild- oder Edelrosen, unbedingt erforderlich oder als vorteilhaft zu empfehlen. Jungfräulicher Boden, der noch keine Rosen getragen oder wenigstens eine längere Zeit wieder mit Korn, Klee oder Gemüse, Maiblumen usw. bebaut war (nicht so sehr die abgeernteten Baumschulqartiere), ergibt auch ohne besondere Düngung bei der darauf folgenden Rosenpflanzung meistens vorzügliche Resultate, vor allem gute, reiche Bewurzelung.

Die meisten Rosen-Grosszüchter der Dresdener Gegend sind in der Lage, durch Wechsel auf den eignen Ländereien oder durch Hinzunahme von Pachtgrundstücken diesem Grundsatze Rechnung zu tragen. Hierdurch, sowie durch die



Gladiolus Princeps.
Rechts *Gladiolus Princeps*, links *G. Lemoinei*- und *G. Childsi*-Varietäten.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

urkräftige Beschaffenheit des Bodens im allgemeinen haben fast alle Rosenpflanzungen in Dresdens Umgegend ein gesundes, kräftiges, zumteil üppiges Aussehen. Die Wurzelbildung der Verkaufsware ist eine vorzügliche, da fast ausnahmslos die Unterlagen entweder krautartig pikiert oder schwache, überwinterte Sämlinge zur Erstarkung und Faserwurzelbildung noch einen Sommer vor der Aufschulung auf Beete gepflanzt werden. Das Holz der Pflanzen ist fest, kernig, nicht wie manche französische Ware zu geil gewachsen und mehr markig und lose. Man hört deshalb allgemein, dass die Dresdener Rosen nach dem Umpflanzen in andre Gegenden oder beim Einpflanzen in Töpfe oder Treibkästen befriedigend an- und weiterwachsen und nur wenig oder keinen Ausfall ergeben. Einige dortige Züchter wollen sogar behaupten, dass ihre niedrigen Rosen auch die holsteinischen übertreffen, was ich indessen bezweifeln möchte, falls letztere auf wirklich geeignetem und nicht auf lange für Rosenkultur benutztem, nur durch starke Düngung alljährlich künstlich in Kraft erhaltenem Boden erzogen werden. Auf solchem ungeeigneten Boden erzogene Rosen mögen wohl bisweilen der innern Kraft ermangeln. (Fortsetzung folgt.)

Gladiolus »Princeps«.

Von **Herm. Lübbe** in Western Springs, Ill. (Ver. Staaten von Nordamerika).

Die Arbeit der Gladiolenzüchter ist in den letzten Jahrzehnten ungemein erfolgreich gewesen, und fast in jedem Jahr wurden mehr und mehr vervollkommnete Sorten auf den Markt gebracht, sodass man die Sortimente und den Farbenreichtum der Mischungen einiger Spezialzüchter, wie Childs, Lemoine und Kelway, für unübertrefflich halten möchte.

Der im Jahre 1902 von Vaughan's Seed Store in Chicago in den Handel gegebene *Gladiolus Princeps*, eine Züchtung von Dr. Van Fleet-Little Silver, N. J., tritt aus dem Rahmen der bisher kultivierten Klassen heraus und bildet eine besondere Klasse.

Princeps ist das Ergebnis einer Kreuzung von *Gladiolus cruentus* mit einer *Childsi*-Varietät und weicht im Bau und Stand der Blumen von älteren Klassen wesentlich ab. Im Wuchs ist diese Züchtung ausgezeichnet durch das schwere, saftig-dunkelgrüne Laub, das sie von dem *Gladiolus cruentus* geerbt hat. Die leuchtend karminscharlachroten Blumen sind flach gebaut, von offener Form und erreichen einen Durchmesser bis zu 15 *cm*. Ihre satte Färbung wird noch durch eine rahmfarbene Zeichnung im Schlund und auf den untern Petalen vorteilhaft gehoben.

Der Stengel verdient die Bezeichnung unzerbrechlich, so üppig, gerade und straff wächst er unter der Last der Blumen empor, die sich frei und gefällig um ihn gruppieren.

Als ein Nachteil wird es vielfach angesehen, dass sich die Blumen von unten herauf nur langsam öffnen, sodass ein Stengel selten mehr als drei bis vier vollentwickelte Blumen aufweist. Die Wirkung eines solchen Stengels kommt jedoch durch die ausserordentliche Grösse der Blumen und die üppige, frische Belaubung der drei vollerblühten Rispen andren Klassen gleich.

In Anbetracht der Höhe und Schwere der Pflanze empfiehlt es sich, die Zwiebel etwas tiefer zu setzen, als die andrer Gladiolen, etwa 10—12 *cm* tief. Im übrigen ist dieser Gladiolus widerstandsfähig und hart, wächst in jedem Boden und vermehrt sich ungewöhnlich leicht.

Vaughan's Seed Store pflanzte seine *Princeps* Mitte Mai aus; die ersten Blumen erschienen Mitte August, und seitdem gewährt das Feld einen herrlichen Anblick. Die Blütezeit währt bis Ende September, also länger als die andrer Gladiolen, für den Schnittblumenzüchter ein nicht zu unterschätzender Vorteil.

Die obenstehende Abbildung zeigt rechts drei Pflanzen von *Princeps*, links *Lemoinei*- und *Childsi*-Varietäten, alle unter gleichen Bedingungen in Feldkultur gezogen.

Princeps ist epochemachend. Es bildet diese Züchtung die Stammform einer neuen Klasse, die sich voraussichtlich ihren Weg ebenso siegreich bahnen wird, wie die Edeldahlien.

Vaughan's Seed Store hat in diesem Jahre von einigen Hundert Sämlingen etwa vierzig zur Weiterkultur ausgewählt, worunter sich verschiedene prachtvolle Farbenschattierungen befinden, die bei ihrem Erscheinen sicherlich Aufsehen erregen werden.

DAHLIEN

Die neue Edel-Dahlie »Wunderkind«.

Von **Kurt Engelhardt** in Leipzig-Eutritzsch.

Unter dem Namen *Wunderkind* kommt im nächsten Jahre eine neue Dahlie in den Handel, die ein Sport der rühmlichst bekannten *Serpentina* ist und schon von Herrn Albert Ortmann in seinem trefflichen Bericht über die Darmstädter Dahlienausstellung ohne Namen erwähnt wurde, da sie damals noch nicht getauft war.

Der Name *Wunderkind* entspricht den Eigenschaften dieser Neuheit in durchaus treffender Weise. Sie steht in der Reichblütigkeit auf gleicher Stufe mit *Serpentina*, die man wohl allgemein als die reichblühendste Edeldahlie bezeichnen kann, und zeigt die nebenstehende Abbildung zur Genüge,



Die neue Dahlie »Wunderkind«.
Originalaufnahme aus den Kulturen von Otto Mann-Leipzig-Eutritzsch für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

dass *Wunderkind* eine Dekorations- und Schnittsorte ersten Ranges ist.

Die sehr strahlig gebauten mittelgrossen Blumen sitzen auf ziemlich festen, dünnen Stielen. Die Petalen sind im Grunde chamoisgelb, in halber Länge nach den Spitzen zu duftig amethyst übergossen und stellen in dieser Verschmelzung einen Farbenton dar, der sowohl bei Tage, aber noch weit mehr bei Licht von entzückender Wirkung ist. Während *Serpentina* des verschiedenen Geschmacks wegen leider nicht in allen Städten für Bindezwecke verwendet wird, dürfte dies bei dieser neuen Sorte in sehr hohem Masse der Fall sein, denn den in Darmstadt ausgestellten prächtigen Blumen wurde von allen Seiten ein hoher Bindewert zugesprochen. *Wunderkind* bringt infolge ihrer Abstammung auch einige ganz hellfarbige, man darf sagen fleischfarbene, aus tiefstem Innern goldgelb hervorleuchtende Blumen, die in dieser zarten Tönung mindestens ebenso herrlich sind wie die übrigen Blumen.

Der neue Sport zeigte sich gleichzeitig hier und in Britz-Berlin, weshalb ihm von den Herren Otto Mann-Leipzig-Eutritzsch und H. Kohlmannslehner gemeinschaftlich der Name *Wunderkind* gegeben wurde. Während der zweijährigen Beobachtung brachte dieser Sport keine der *Serpentina* gleichende oder ähnelnde Blumen, und ist deshalb wohl anzunehmen, dass sich *Wunderkind* auch weiterhin als sortenecht zeigen wird.

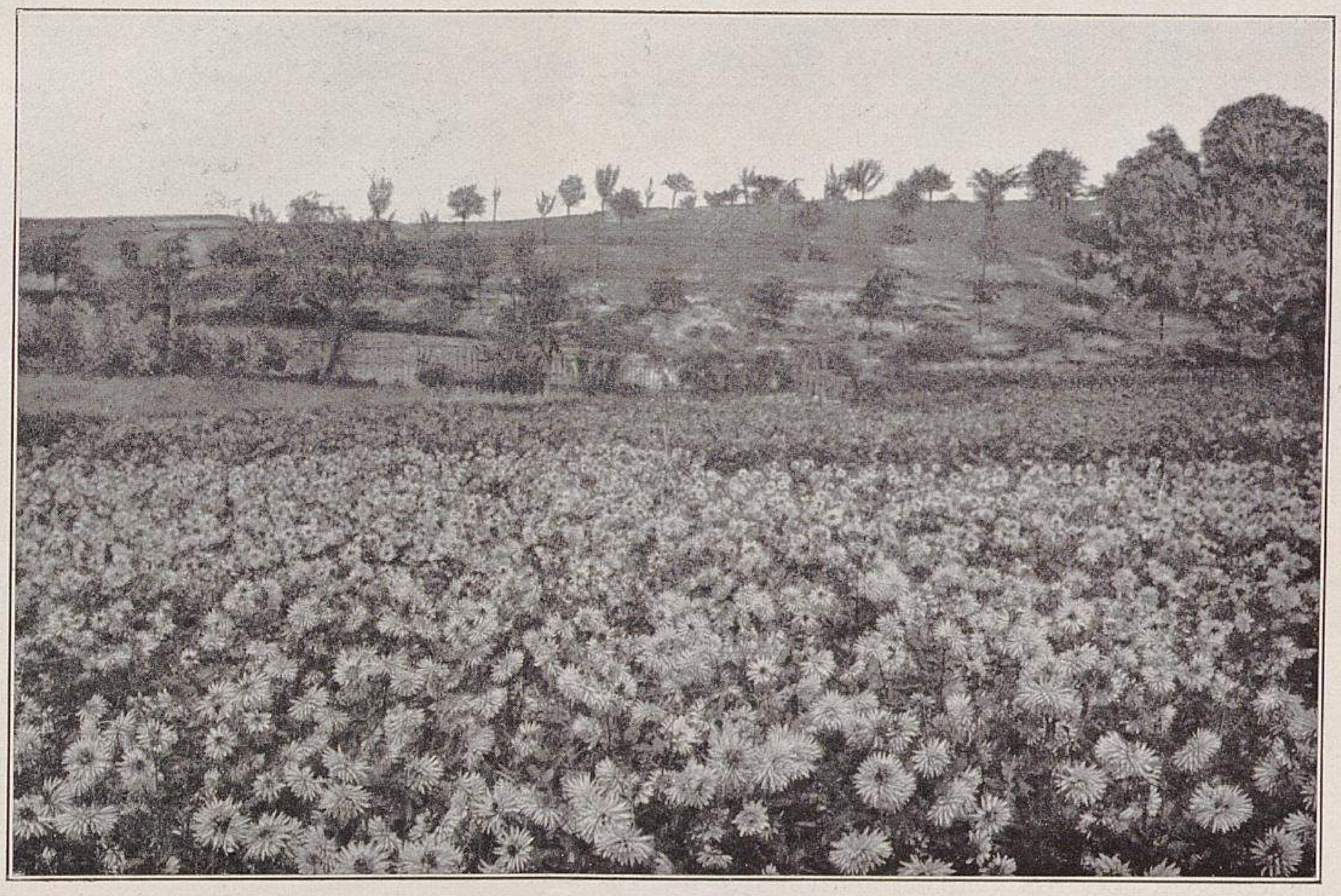
Zwerg-Edeldahlie »Harzer Kind«.

Von **Wilhelm Thürmer**, Handelsgärtner in Diemitz-Halle a. S.

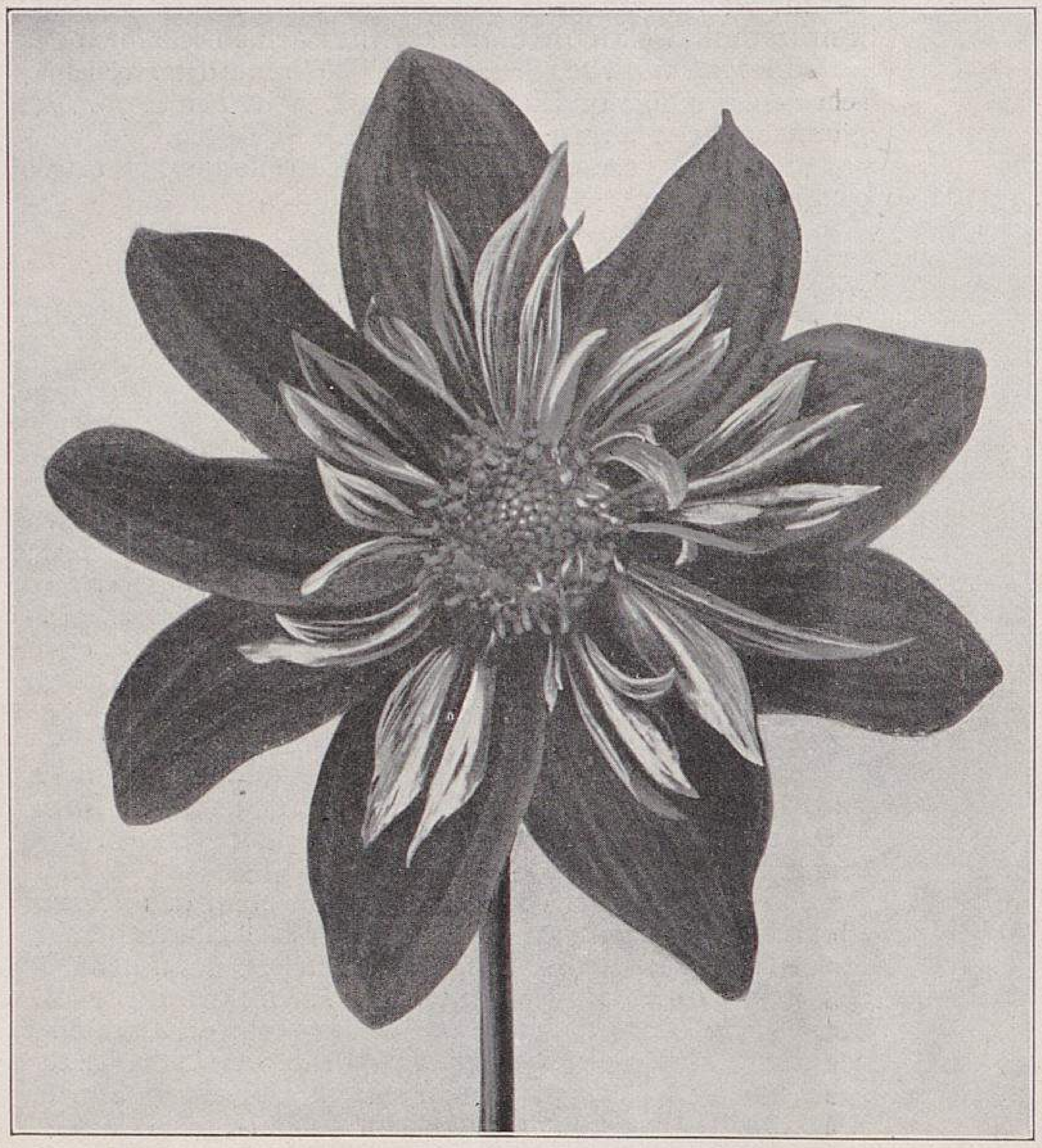
Als seiner Zeit, veranlasst durch die alte, damals niedrigste und auch jetzt noch immer sehr gute Edeldahlie *Oporto Tait,* auf einer der Dahlienversammlungen der Wunsch geäussert wurde, dass die Züchter es versuchen sollten, ähnliche und noch niedrigere Zwergsorten zu schaffen, da ahnte wohl niemand, dass dieser Wunsch in so überraschend kurzer Zeit in Erfüllung gehen würde. Zu verdanken ist dieses Ergebnis, wie bekannt, den Herren Ansorge in Kl.-Flottbek und Pape & Bergmann in Quedlinburg, die beide in durch beste Erfolge gekröntem Wetteifer fortwährend bemüht sind, das noch nicht allzu grosse Zwerg-Edeldahlien-Sortiment zu bereichern und zu vervollständigen.

Eine der schönsten dieses Sortiments ist *Harzer Kind.* — Harzer Kinder sind meistens schön, besonders diejenigen weiblichen Geschlechts; wer es nicht glaubt, lasse sich Pape & Bergmann's *Harzer Kind* kommen, er wird seine Freude daran haben.

Ich habe früher schon darauf hingewiesen, dass *Harzer Kind* zweifellos zu den reichblühendsten Edeldahlien gezählt werden muss; ich wüsste in der Tat keine Sorte zu nennen, die sie in dieser Hinsicht übertrifft. Allerdings dürfte die noch neuere Züchtung von Pape & Bergmann: *Aristokrat* in dieser Eigenschaft in schärfsten Wettbewerb mit *Harzer Kind* treten. Im übrigen ergänzen sich die beiden Sorten. *Aristokrat* ist feuerrot. Den Namen haben Pape & Bergmann dieser Sorte in Rücksicht auf die stolze und aufrechte Haltung der Blumen beigelegt; der Färbung nach hätte man sie als die roteste unter den roten »Sozialdemokrat« taufen können, denn sie ist von einer »schreienden« Farbenpracht und wird nicht nur vielleicht, sondern sicher gar viele der andern roten Sorten bald verdrängen. Dagegen zeigt *Harzer Kind* ein viel lieblicheres Gesicht. Das feine, klare Hellrosa der Blumen dieser Sorte wird mit dazu beitragen, dass sich dieses *Harzer Kind* viele Freunde erwerben wird.



Feld der neuen Zwerg-Edeldahlie »Harzer Kind«.
In den Kulturen von Pape & Bergmann-Quedlinburg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.



Halskrausen-Dahlie Bajadere. (Text Seite 515.)

Halskrausen-Dahlien.

Von **Paul Süptitz**, Handelsgärtner in Bad Lauterberg.

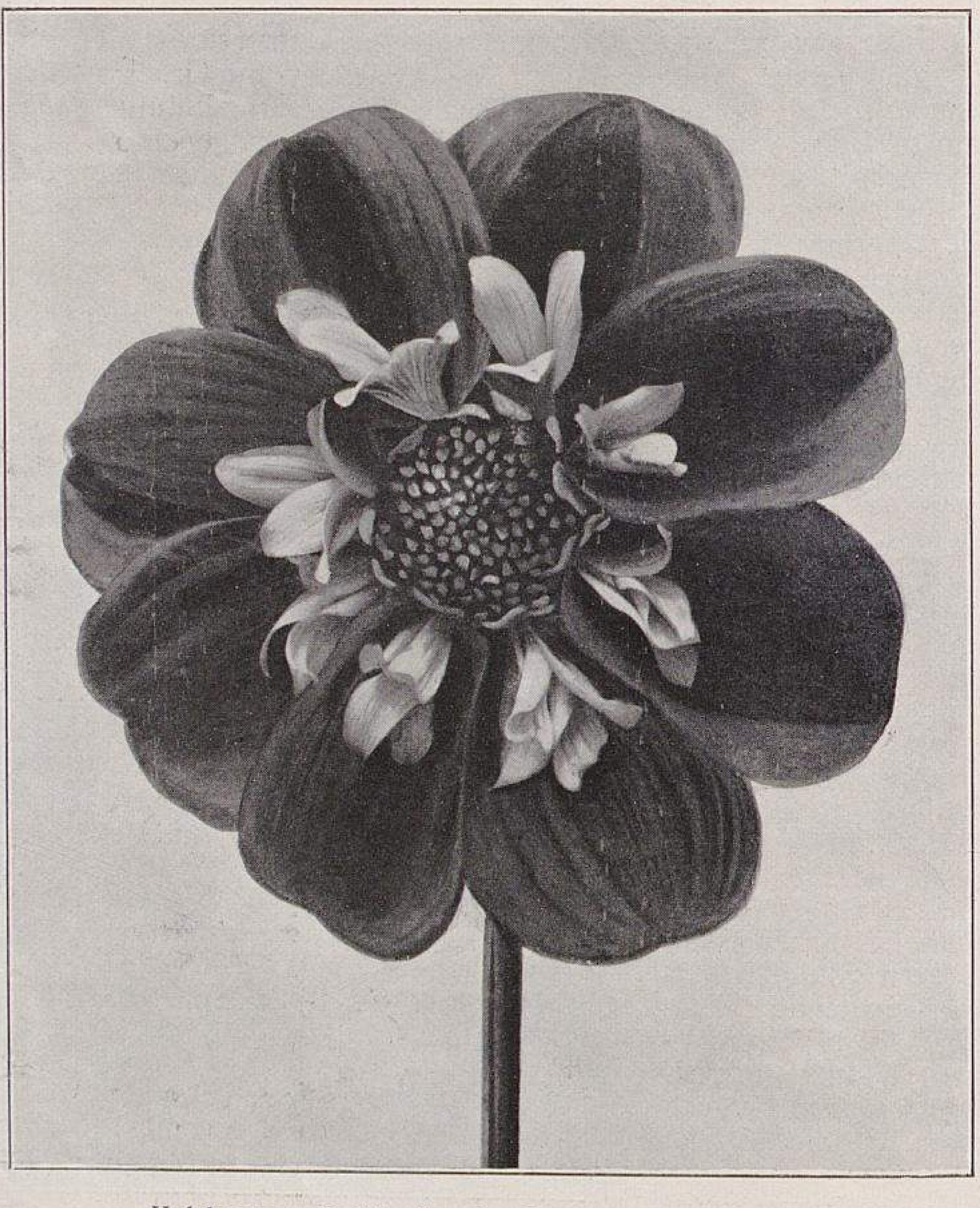
Durch die schnelle und grosse Verbreitung, welche die Edeldahlien in den letzten Jahren gefunden haben, sind die einfachen Dahlien sehr zu Unrecht in Vergessenheit geraten. Obgleich die Edeldahlien mit ihrem bizarren Bau, was Blumenform anbetrifft, den einfachen Dahlien überlegen sind, so eignen sich letztere jedoch weit besser zur Füllung von Vasen und zur Dekoration im Zimmer wie im Garten. Sie passen auch mit ihren leichten, graziösen Blumen sehr gut in unsre heutige Geschmacksrichtung, zumal da die einfachen Sorten noch den Vorzug haben, dass sie ihre gefälligen Blumen auf oft 1 *m* langen Stielen frei über dem Laube tragen und selbst bei sehr heissem Wetter und Trockenheit noch gut entwickelte Blumen bringen, was bei den gefüllten Sorten oftmals nicht der Fall ist.

Schon vor etwa 10 Jahren wurde durch die Sorte *Imperator* ein Fingerzeig gegeben, was von den einfachen Sorten noch zu erwarten war, aber erst den letzten Jahren war es vorbehalten, hierin bedeutend vorwärts zu kommen. Welch weites Feld liegt da noch vor uns! Ich bin fest überzeugt, dass schon in den nächsten Jahren noch ganz bedeutende Verbesserungen zu erwarten sind. Die neuen Einführungen beweisen, dass man überall gerade den einfachen und halbgefüllten Sorten wieder mehr Beachtung zuwendet. Frankreich bringt die Halskrausen-Dahlien, Holland die halbgefüllten paeonienblumigen, Italien die Phantasie-Dahlien, und verschiedene deutsche Züchter bringen einfache, halbgefüllte und riesenblumige Sorten. Es sind dies aber nur überall erst Anfänge in neuen Kreuzungsrichtungen.

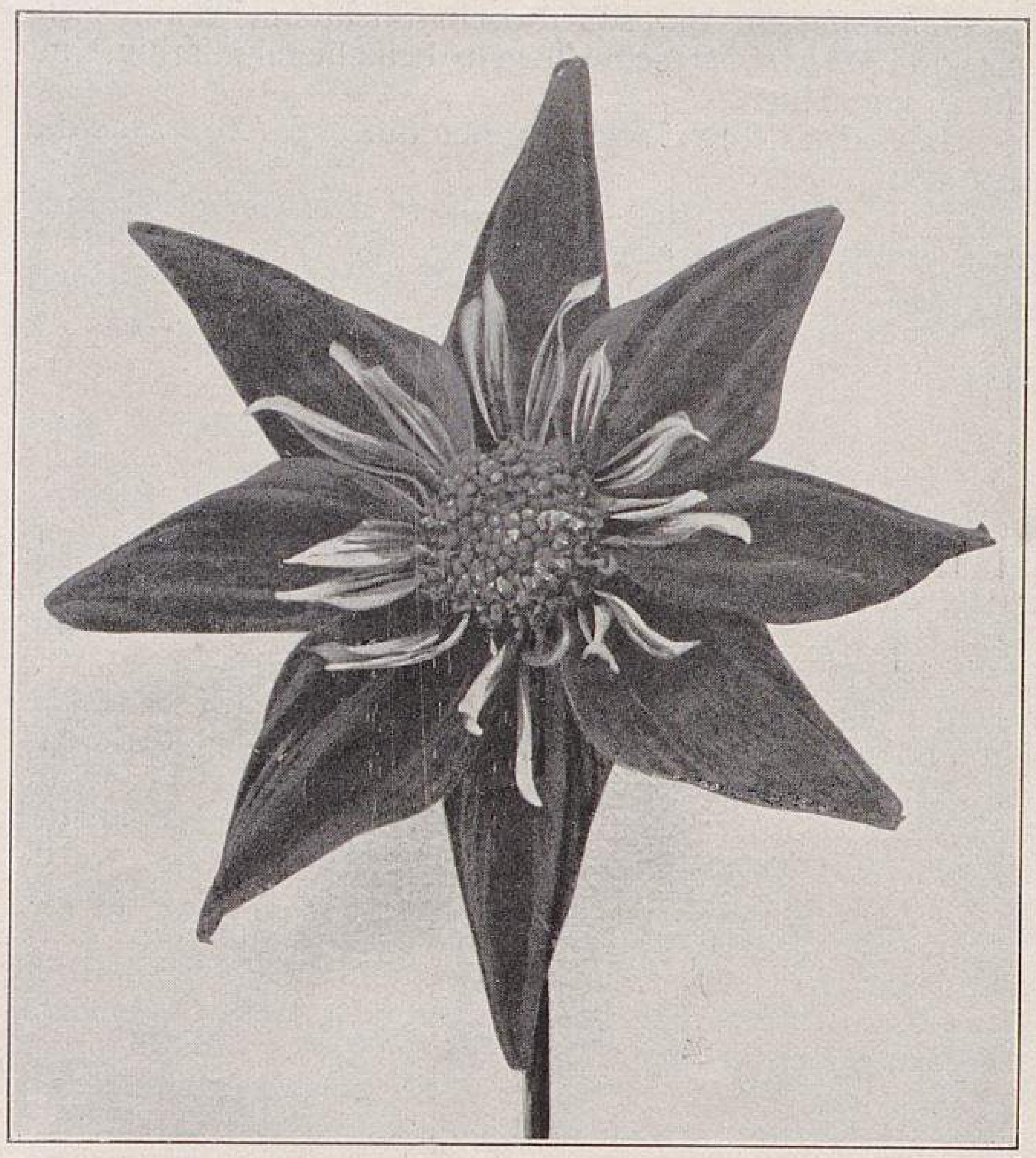
Nicht alle in den Handel kommende Sorten sind gleich gut und entsprechen auch noch nicht allen Anforderungen, aber das geht bei andern Sachen auch nicht besser. Es wird eben vieles auf den Markt gebracht, das noch nicht genügend erprobt ist. Man soll aber deshalb auch hierbei nicht gleich das Kind mit dem Bade ausschütten. Viele Sorten haben ausser ihren Fehlern doch sehr gute Eigenschaften, die zum Beispiel zu Kreuzungszwecken sehr oft von grossem Wert sind.

Wie unbegrenzt bei Dahlien die Variation ist, zeigt der nachfolgend mitgeteilte Vorfall. Um mein Sortiment einfacher Dahlien auf dem Laufenden zu erhalten, bestellte ich mir unter anderm auch die Halskrausen-Dahlien, die im ersten Jahre willig blühten und auch reichlich Samen ansetzten. Im darauffolgenden Frühjahr säete ich den Samen aus und erhielt dann etwa 3000 Sämlinge. In den Katalogen wurde Samen der Halskrausen-Dahlien zu 75 Prozent echt aus Samen fallend angepriesen. Demnach hätte ich aus meiner Aussaat 2250 Stück echte Halskrausen-Dahlien erhalten müssen. Etwa 14 Tage nach dem Auspflanzen zeigten sich die ersten Blumen, die alles andre, nur keine Halskrausen-Dahlien waren. Ich dachte: nun, es sind die ersten Blumen, und nach solchen kann man sich nie ein richtiges Urteil bilden. Aber, je mehr Blumen aufblühten und je besser sich diese entwickelten, umso grösser wurde meine Enttäuschung; es war eben alles mögliche, nur keine Halskrausen-Dahlien darunter. Sämtliche Sorten, die im Garten gestanden hatten, waren darunter vertreten, aber nur etwa 2 Prozent Halskrausen-Dahlien. Es konnte natürlich nicht ausbleiben, dass bei so grosser gegenseitiger Befruchtung auch viele neue, originelle und brauchbare Formen und Farben, wie zum Beispiel aus der nebenstehend abgebildeten Sorte *Bajadere* ersichtlich ist, zum Vorschein kamen. Schon aus diesem Grunde ist die Dahlienanzucht aus Samen sehr zu empfehlen, und lohnt sie die aufgewendeten Mühen und Kosten reichlich.

Ich habe die Aussaat im Februar vorgenom-



Halskrausen-Dahlie Maurice Rivoire. (Text Seite 515.)
In den Kulturen von Paul Süptitz-Bad Lauterberg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.



Halskrausen-Dahlie La Fusée.

men und schneide seit Ende Mai bis zum Eintritt des Frostes ununterbrochen eine Unmenge Blumen in allen möglichen Formen und Farben, sodass sich die Aussaat auch ohne die darunter befindlichen Neuheiten reichlich bezahlt gemacht haben würde.

Wer darauf hält, einigermassen echten Samen in den Handel zu bringen, sollte seine Sorten räumlich so weit auseinander pflanzen, dass selbst eine Befruchtung durch Insekten, welche die Dahlien sehr gern aufsuchen, unmöglich ist. Gerade die einfachen Dahlien besitzen eine Unmenge Blütenstaub, der den Insekten leicht anhaftet und dadurch ebenso leicht von einer Blume auf die andre übertragen wird.

Nachstehende, zumteil durch Abbildungen veranschaulichte Sorten sind die empfehlenswertesten Halskrausen-Dahlien.

Orphée. Grosse rotviolette, karmesin verwaschene, an den Spitzen gelbgetönte Blume. Halskrause gleichfalls gelb.

Prince Galitzine. Grund weiss mit Rosaviolett und Karminrot bedeckt. Halskrause weiss, oft leicht rot liniiert.

Prince de Venosa. Blume lebhaft granatrot mit schönem violettem Schein. Halskrause weiss; lang und gut entwickelt.

Ausstellung von Lyon. Blume purpurgranatrot mit johannisbeerfarbenem Widerschein. Halskrause hellgelb.

Bajadere. So elegant und graziös wie die Trägerinnen dieses Namens, die indischen Tänzerinnen, sind auch die sammetigen, dunkel krappbraunen Blumen. Die Halskrause ist karminrot, rosa und weiss gestreift und getuscht, fast die ganze Blume bedeckend. (Abbildung Seite 514.)

Maurice Rivoire. Blume rund, ähnlich der Sorte *Président Viger,* leuchtend karmesinrot mit sammetigem, purpurrotem Grund. Halskrause weiss und gut ausgebildet, den grössten Teil der Blume bedeckend. Starkwachsende, reichblühende Sorte. (Abbildung Seite 514.)

Comte Chéréméteff. Zinnoberrot mit goldgelbem Grund und Spitzen mit goldigem Schein.

La Fusée. Granatrote, hoch über dem Laub stehende Blume. Petalen an den Spitzen gedreht. Halskrause nach vorn stehend, ebenfalls etwas gedreht, violettrot mit weissen Spitzen. (Abbildung obenstehend.)

Duchesse J. Melzi D'Eril. Blume gelb, stark mit Orange und Coccinrot gestreift und verwaschen. Halskrause gelb, an den Spitzen weiss, mehr oder weniger rosa, zart mit Johannisbeerrot bedeckt und liniiert. Eine originelle und zarte Tönung.

Madame Le Page-Viger. Blume rein scharlachrot, Halskrause goldgelb.

Gallia. Runde, aufrechtstehende Blume, Petalen lebhaft rosa mit Scharlach verwaschen und gestreift, in Schwefelgelb übergehend. Halskrause rahmweiss, gut entwickelt.

Etendard de Lyon. (Standarte von Lyon.) Lebhaft scharlachrote, frei über dem Laub stehende Blume. Halskrause im Grunde gelb mit weissen Spitzen, oft rot gestreift.

Président Viger. Blutrote, an den Spitzen etwas zurückgebogene Petalen. Halskrause reinweiss, nach vorn stehend. (Abbildung untenstehend.)

Joseph Goujon. Scharlachrote, an den Spitzen gelblich schimmernde Blumenblätter und gelbe, leicht rot gestreifte Halskrause. Sehr schöne Farbenwirkung.

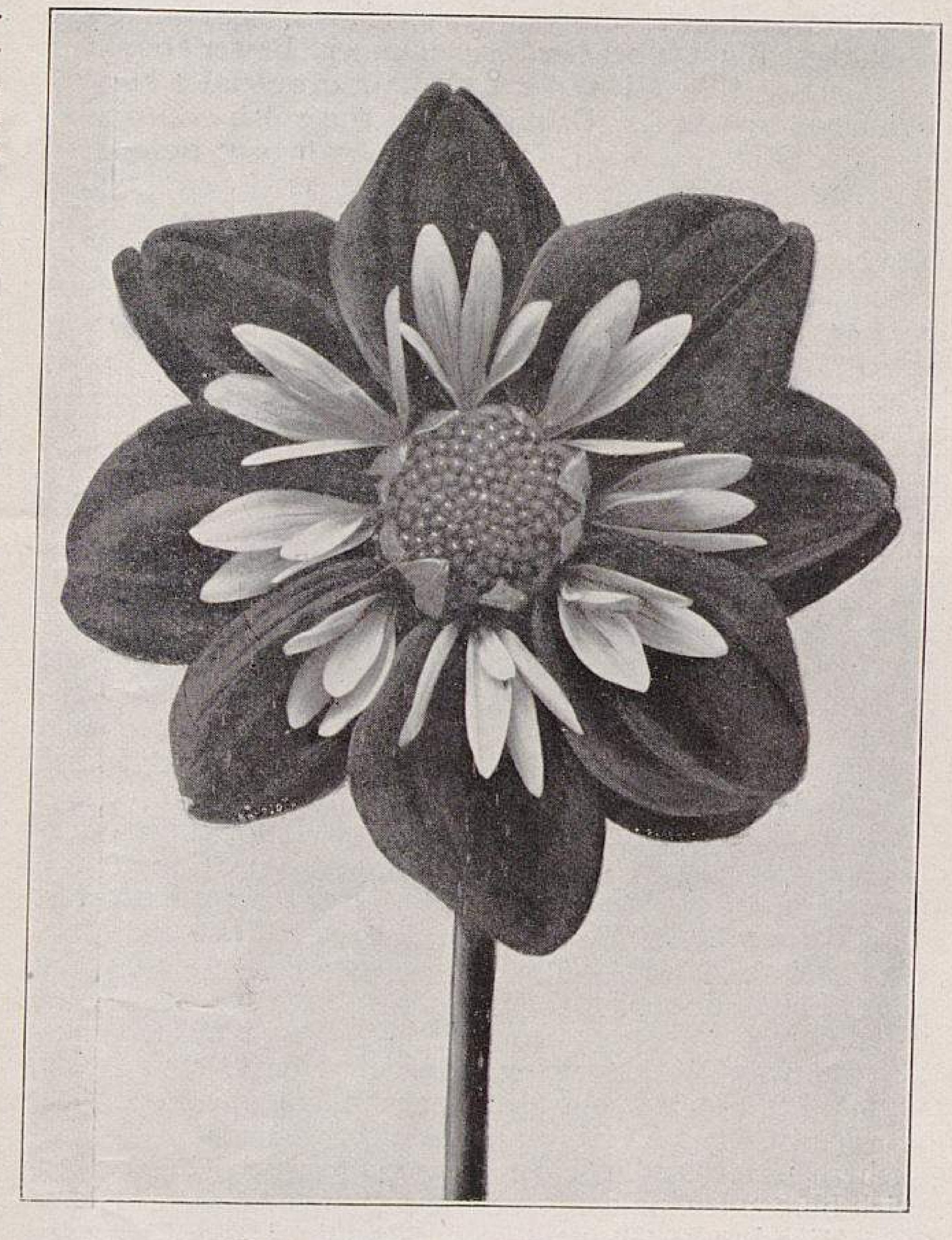
Ueber Dahlien-Neuheiten.

Von **O. Kowalski,** Handelsgärtner in Burg bei Magdeburg.

Im vorigen Jahre gab es über Dahlien nicht viel zu sagen, da dieselben in der hiesigen Gegend wenig oder garnicht, in diesem Jahre dafür aber umso reicher blühten. Alle die neuen Sorten aufzuführen und zu beschreiben, würde zu weit führen; dies geschieht ja genügend durch die Züchter und diejenigen, welche die Dahlien-Neuheiten mit allen möglichen und unmöglichen Namen in den Handel bringen.

Ich greife deshalb nur einige Sorten in bunter Reihenfolge heraus.

Um mich über Dahlien zu orientieren, fahre ich alljährlich zu Freund Knopf nach Rossdorf, bei dem man die Neuheiten fast aller Züchter vereinigt findet. Da Herr Knopf für seine Dahlien-Neuheiten ein sehr geschütztes, idyllisch gelegenes Plätzchen zur Verfügung hat, so sieht man hier dieselben in einer Vollkommenheit, wie selten anderswo. Beim Durchmustern der Neuheiten ist Herr Knopf immer unermüdlich, die Vorzüge der einzelnen Sorten hervorzuheben. Trotz aller Begeisterung musste derselbe aber doch zugeben, dass diese oder jene Sorte nicht hätte gebracht zu werden brauchen. Nun, von den vielen Dahlienzüchtern will keiner zurückstehen und wenigstens einige seiner besten Neuheiten bringen. Dass es dabei doch endlich zu viel wird, bleibt leider unberücksichtigt. Ich will damit nicht sagen, dass nun auf-



Halskrausen-Dahlie Président Viger.
In den Kulturen von Paul Süptitz-Bad Lauterberg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

gehört werden könnte; durchaus nicht, denn das Ideal einer Dahlie ist noch lange nicht erreicht. Nur sollte etwas vorsichtiger vorgegangen werden, denn eine Neuheit hat doch dann erst wirklichen Wert, wenn sie tatsächlich etwas neues bietet, oder durch sie das Vorhandene übertroffen wird. Im grossen Ganzen wird es ja auch so gehandhabt; die minderwertigen, nur eingeschmuggelten »Neuheiten« verschwinden ganz von selbst.

Da Rosa und Weiss zur Binderei am meisten bevorzugt und verwendet werden, so ist es auch das Bestreben aller Züchter, hier immer Besseres zu erzielen.

Als ich die ersten Blumen von *Loreley* sah, war ich ganz begeistert, doch musste dieselbe aber der darauf folgenden *Kriemhilde* das Feld räumen, sodass heute *Loreley* kaum noch anzutreffen sein dürfte. *Kriemhilde* dagegen wird trotz der Konkurrenz, die ihr durch *Bornemann's Liebling* und *Viktor von Scheffel* erwachsen ist, noch lange ihren Platz behaupten. Kaum bekannt und noch lange nicht genügend verbreitet, werden diese beiden Sorten durch *Pink Pearl* schon wieder übertroffen. Aber auch der letztern ist in *Gudrun* wieder eine Mitbewerberin entstanden. Welche von beiden am schönsten ist, ist schwer zu sagen. So viel ich beobachten konnte, wurde immer *Gudrun,* wo diese mit *Pink Pearl* zusammen ausgestellt wurde, der Vorzug gegeben.

Trotz der vielen alljährlich auftauchenden Neuheiten ist das Ideal einer weissen Dahlie noch nicht erreicht. Wenn auch an einzelnen gut entwickelten Blumen dies der Fall zu sein schien, fehlte es wieder an Reichblütigkeit usw. Es muss also weiter gearbeitet werden. Allerdings rücken wir dem Ziel immer näher. Am allerwenigsten hätte ich dies von einer Sorte erwartet, der selbst der Züchter die ihr gebührende Anerkennung versagt hatte, nämlich *Gretchen.* Vom Züchter, ich glaube Crass, wurde sie beschrieben: »Ungeheuer vielblumig. Wenngleich nicht jede Blume von vollkommener Form ist, so ist sie doch als reinweiss annehmbar.« Aber gerade dieses *Gretchen* hat mir eine Ueberraschung bereitet, wie ich sie bei Dahlien noch nicht erlebt habe. Am Tage der Verbandsversammlung der Gruppe Magdeburg in Genthin fand ich beim Dahlienschneiden einige Blumen, die mir durch eine ganz vollendete Form und das reinste Weiss auffielen. Ich war nicht wenig erstaunt, diese Blumen bei *Gretchen* zu finden. Besser konnte es ja nicht passen! Sämtliche der in Genthin anwesenden Herren gestanden, eine weisse Dahlienblume von solch vollendeter Form und Schönheit noch nicht gesehen zu haben. Besonders den Genthiner Dahlienfreunden hoffte ich eine Ueberraschung zu bereiten; bei Freund Knopf aber war es schon zu spät. Dieser erklärte, dass es ihm am Tage vorher ebenso ergangen sei, und er Blumen von fast noch grösserer Schönheit gefunden habe. Auch einige Wochen später, als ich mit den Herren Schepler und Gleitsmann bei Knopf die Dahlien besichtigte, entzückten uns die prächtigen Blumen, und unter all den vielen weissen Sorten war keine, die sich mit *Gretchen* hätte messen können.

Um meine Mitteilungen nicht allzu sehr in die Länge zu ziehen, erwähne ich nur noch einige Sorten.

Dainty und *Sceptre* würde man beide nach der kurzen Beschreibung: »gelb in Rosa übergehend« für gleichwertig halten. Bei *Dainty* ist aber die Form und der Farbenschmelz ein so zarter und feiner, dass man sagen könnte: *Dainty* ist Seide und *Sceptre* nur Kattun. Da *Dainty* auch sehr reichblühend und von guter Haltung ist, auch einen festen Stiel hat, dürfte *Sceptre* und viele andre Sorten in dieser Klasse überflüssig werden.

Aus den Berichten über die Darmstädter Dahlien-Ausstellung ersehe ich, dass zart fliederfarbene Sorten, wie *Island Queen,* garnicht genannt sind. Nach meiner Ansicht ist diese Farbe von den Bindekünstlern, nächst Weiss und Rosa, die begehrteste. Mit mehr oder weniger Erfolg sind schon einige Sorten dieser Farbe aufgetaucht, doch hat noch keine einen durchschlagenden Erfolg gehabt, da an allen etwas auszusetzen war. Mit *Vestalin* wird jedenfalls das Beste geboten, was in dieser so beliebten, jetzt sehr modernen Farbe erreicht worden ist. Herr Gleitsmann ist nicht wenig stolz, den Besuchern seiner Dahlienfelder grössere Quartiere dieser überreich blühenden, prächtigen Sorte zeigen zu können.

Mikado, die Chrysanthemum-Dahlie, in der Form unerreicht, ist jedenfalls die beste, die H. Kohlmannslehner bisjetzt gebracht hat.

Gotelinde, ein klares Gelb, sehr reichblühend und zierlich, und *Walthari,* zart schwefelgelb, beinahe rahmfarbig, sind sehr zu empfehlen.

Unter den dunkelsten Dahlien dürfte *J. H. Jackson* die beste sein.

Zum Schluss möchte ich eine ältere, aber wenig bekannte Sorte erwähnen, nämlich *Floradora,* tief sammetig blutrot, bei stets vollendeter Form früh- und überreich blühend und sehr straffe lange Stiele besitzend. Sie ist zu allen Zwecken gut zu verwenden.

»Holländische Dahlien«.

Von **A. Sturm,** Fachlehrer in Veitshöchheim a. Main.

Es ist interessant zu beobachten, welchen Einfluss heutzutage eine schwunghafte Reklame oder ein schön klingender Name auf die Verbreitung neuer Pflanzen ausübt, umso mehr, wenn sie gar noch etwas »Ausländisches« an sich haben. Wie wenig Kulturwürdiges befindet sich aber jährlich unter den Hunderten von sogenannten Neuheiten? Und auch das wirkliche Gute muss zur richtigen Zeit und in angemessener Weise verbreitet werden, wenn der Züchter das Geschäft selbst machen will. In geradezu nachahmenswerter Weise wurde z. B. *Nicotiana Sanderae* dem Handel übergeben. Ich glaube sicher, dass der Züchter dieser einfachen Sommerblume ein andres Geschäft gemacht hat, als deutsche Züchter mit ihren Rangrosen I. Klasse und andern ausgezeichneten Neuheiten, die ebenfalls einen dauernden Wert besitzen.

Wir leben in einer Zeit, wo die Sucht nach Abwechslung, also nach Neuem, geradezu einen krankhaften Charakter angenommen hat. Daher kommt es auch, dass alte, längst dagewesene Pflanzen wieder als Neuheiten auftauchen und unter schön klingenden Namen für hohe Preise losgeschlagen werden. Man darf sich daher garnicht wundern, wenn erfahrene Fachmänner unsern heutigen Neuheiten sehr misstrauisch gegenüberstehen.

Auch Pfitzer's halbgefüllte Riesendahlien hat das Geschick ereilt, dass sie jetzt unter der Flagge »Holländische Dahlien« segeln müssen. Was mag wohl Herr Pfitzer in Darmstadt gedacht haben, als er dort seine alten Bekannten im gleichen Gewand, aber unter andern Namen und mit neuen Preisen versehen sah. Ich habe von Herrn Pfitzer-Stuttgart vor ungefähr vier Jahren eine Portion Samen von halbgefüllten Riesen-Dahlien für nicht ganz eine Mark bezogen, woraus Dutzende der schönsten Formen hervorgingen, die auch jedes Jahr reichlich Samen bringen. Von den schönsten nehme ich immer Samen ab und besitze jetzt Sorten, die sich mit den »Holländern«, wie ich sie dieses Jahr in Darmstadt sah, jederzeit messen können.

Da ich diese schöne Dahlien-Klasse sehr lieb gewonnen habe, weil Blumen und Pflanzen sehr verwendbar sind, so möchte ich sie allgemein empfehlen. Wer aber Geld im Ueberfluss hat, der kaufe die teuren »Holländer«.

Nachschrift der Redaktion. Wir stimmen dem Herrn Verfasser nicht darin bei, dass die »Sucht« nach Abwechslung, also nach Neuem, »krankhaft« sei, erachten vielmehr das Bestreben, sowohl in der Vervollkommnung der Pflanzen, als auch in deren lohnenden geschäftlichen Verwertung, also in einer der Hauptaufgaben der Handelsgärtnerei, vorwärts zu kommen und das Fach vor Erstarrung zu schützen, als einen sehr gesunden Zustand. »Krankhaft« ist nur die »Sucht«, auch die wertvollsten Neuheiten, selbst solche, die den Keim zu noch weiterer Vervollkommnung in sich tragen, schon dann gewohnheitsmässig herunter zu reissen, wenn man ihre Eigenarten und Vorzüge noch garnicht erkannt, sich mit ihren besondern Eigenschaften noch nicht einmal vertraut gemacht hat.

Viel trägt zu diesem Herunterreissen auch der Umstand bei, dass man sich, ohne sich an die Angaben selbst der gewissenhaftesten Züchter zu halten und ohne irgendwelche sonstige äussere Veranlassung ein Phantasiebild von irgendwelcher Neuheit entwirft und, wenn diese hernach das nicht zeigt, was man sich zusammenphantasiert hat, über sie und natürlich auch über ihren Züchter herfällt. Ein sehr beweiskräftiges Beispiel erlebten wir ja wieder in diesem Sommer mit dem Herunterreissen der *Nicotiana Sanderae.* Obwohl über das Aussehen dieser höchst wertvollen Bereicherung unsrer Sommerblumen die naturgetreuesten bildlichen Dar-

stellungen verbreitet wurden, die zu gar keiner irrigen Auffassung veranlassen konnten, hatte man sich dennoch eine wahre Wundererscheinung zurecht konstruiert: eine Form der Pflanze, wie etwa *Nicotiana colossea,* von unten herauf reich verzweigt, mit riesigem, prächtig grünem Laubwerk, mit zahllosen mächtigen Blütentrieben mit Blumen von mindestens derselben Grösse, wie die der grossblumigsten Canna oder gar wie die von *Gladiolus Princeps,* dann so einige Hundert derselben an jedem Blütentrieb, und dazu natürlich noch einen Flor, der mindestens vom 1. Mai bis 1. Oktober Tag und Nacht ununterbrochen bei Sturm und Regen, Frost und Sonnenbrand anhält. Als nun *Nicotiana Sanderae* dieser reinen Phantasiekonstruktion, zu der niemand auch nur die geringste Veranlassung gegeben hatte, nicht entsprach, fiel man, ihre vielen Vorzüge unbeachtet lassend, auch über sie her, um sie nach allen Richtungen herunter zu reissen — während man im Auslande mit ihr die besten Geschäfte machte! —

Dass die »Holländischen Riesen-Dahlien« nichts weiter wie die Pfitzer'schen »Halbgefüllten Riesen-Dahlien« sein sollen, die nur »unter holländischer Flagge segeln«, ist eine bisjetzt ohne Beweis gebliebene Annahme. Die Firma Copijn-Groenekan-Utrecht, die diese Neuheiten in den Handel brachte hat den Namen des Züchters derselben bekannt gegeben (vergleiche Nr. 1, Seite 8 dieser Zeitschrift), und dessen Porträt wurde von der holländischen Zeitschrift »Sempervirens« im Jahrgang 1904, Seite 450 veröffentlicht, wo auch näheres über die Entstehung dieser Dahlien nachzulesen ist.

Inbezug auf die geschäftliche Verwertung guter Neuheiten kann man nur sagen, dass man dabei in Deutschland vielfach immer noch mit einer unverständlichen Stümperhaftigkeit, mit einer alte, längst ausgefahrene Gleise nicht verlassenden schablonenhaften Ungeschicklichkeit vorgeht. Wir haben es uns zur besonderen Aufgabe gestellt, guten deutschen Züchtungen die Wege in die Welt zu bahnen und lassen es in dieser Richtung nicht an Anregungen fehlen, aber was wir bei diesen unsern Bemühungen an Absonderlichkeiten erlebt haben, »das geht auf keine Kuhhaut.« Es lagert z. B. bei uns noch eine Reihe auf unsre Veranlassung und auf unsre Kosten hergestellter photographischer Aufnahmen wertvoller Neuheiten, von deren Züchtern wir aber nicht einmal den Begleittext, die Beschreibung zu erlangen vermögen, sodass die Veröffentlichung nur dieserhalb unterbleiben muss. Geschäftsinhaber, die so ausserordentlich viel Zeit haben, dass sie Woche um Woche Texte zu den buntesten und umfangreichsten ihnen sehr viel Geld kostenden und nur höchst selten etwas nützenden Inseraten zusammenschreiben, haben angeblich nicht einmal so viel Zeit, um die Beschreibung einer Neuheit zu verfassen, auf die sie die grössten Hoffnungen setzen, deren Veröffentlichung in unsrer Zeitschrift ihnen nicht einen Pfennig kosten, wohl aber viel mehr Gewinn einbringen würde, als es die grösste und teuerste Anzeige zu tun vermag.

Andre erheben den Einwand, dass die Veröffentlichung zuerst in ihrem Kataloge erfolgen müsse! Wer da weiss — und jedermann weiss dies — wie sehr heute jeder Gärtner mit Unmassen von Katalogen überschwemmt wird, der muss sich doch ohne weiteres sagen, dass kaum ein einziger derselben einer genaueren Durchsicht unterzogen wird und somit auch die darin aufgeführten Neuheiten übersehen werden. Die eigne Schuld, die darin liegt, dass man sich von alten verrosteten Gewohnheiten nicht frei machen kann und die Herabminderung des Wertes der Katalogversendung infolge der längst vorhandenen Ueberschwemmung mit solchen nicht erkennen will, verhindert die Erzielung eines befriedigenden geschäftlichen Erfolges, falls man sich mit dem Angebot auch der besten Neuheiten auf den üblichen abgehackten Schablonen-Katalogstil, überhaupt auf den Katalog beschränkt.

Auf dem bedauerlichsten Standpunkt stehen aber jene Neuheitenzüchter, die glauben, ohne Inanspruchnahme der Fachpresse nur auf dem Wege des Inserierens ihre Neuheiten lohnend vertreiben zu können. Eigentlich verdienen sie gar kein Bedauern, wenn sie infolge ihrer Missachtung der Fachpresse hernach beim Empfang der Insertionsrechnungen zu ihrem Schrecken erkennen, dass diese nur mit einem Betrage zu begleichen sind, der jene Summe, die sie wirklich vereinnahmt haben, so ausserordentlich hoch übersteigt, dass ein Gewinn überhaupt nicht erzielt, wohl aber ein ganz erheblicher Verlust zu tragen ist.

Wenn man nun aber einmal die vermeintliche Bevorzugung der vom Auslande kommenden Neuheiten eingehend und unbefangen prüfen würde, dürfte man doch zu der Ueberzeugung kommen, dass es nicht eine vermutete Bevorzugung des Auslandes, sondern die ganze Art und Weise ist, in der dort in engster Verbindung mit der Fachpresse die Neuheiten in den Handel gebracht werden, die den vollen geschäftlichen Erfolg sichert. Will man Beispiele für die deutschen und ausländischen Gepflogenheiten? Hier sind sie! Wie brachte man vom Auslande aus *Nicotiana Sanderae,* die Rosen *Madame Norbert Levavasseur, Liberty, Richmond, Etoile de France* und andre in den Handel, und wie geschah das doch mit den deutschen Rosen *Kaiserin Auguste Viktoria* und *Schneekönigin?* — — —

Die vorstehenden Aeusserungen des Herrn Sturm waren uns willkommen, weil sie die Veranlassung gaben, uns einmal im allgemeinen über die hier zur Erörterung stehende Angelegenheit auszusprechen. Wir sind in der Lage, zu diesem Thema noch eine grosse Anzahl weiterer Beispiele beizubringen, auch solche recht possierlicher Art, zu welchen u. a. jener recht oft im Tone würdigster und ehrbarster Ueberlegenheit laut werdende Ausspruch gehört: »Ich mache keine Reklame!« Dass sind dann oft dieselben Leute, die mit heissem Bemühen und auch mit Erfolg nach der Erzielung von Neuheiten streben, aber in der Verwertung derselben sich nur als die in ausgefahrenen Geleisen mit eingerosteten Ansichten einherziehenden erfolglos Zurückgebliebenen erweisen, die in ihrer Geschäftsbezeichnung: »Kunst- und Handelsgärtner« die »Kunst« zu viel und den »Handel« zu wenig betonen.

AUS DEN VEREINEN.

Jahresversammlung der Deutschen dendrologischen Gesellschaft in Konstanz vom 7.—11. August.

Von Garteninspektor **A. Purpus**-Darmstadt.

(Schluss.)

Am Donnerstag, den 10. August vormittags begannen die weiteren Verhandlungen und Vorträge. Gräbener-Karlsruhe legte Zweige verschiedener Gehölze von der Mainau vor und besprach dieselben: *Cedrus atlantica* reich mit Zapfen beladen, *Diosoyros Lotus* in fruchttragenden Zweigen, auf der Mainau sehr oft reife Früchte mit keimfähigen Samen bringend, *Picea Omorica* mit Zapfen, *Cephalotaxus Fortunei, Cupressus macrocarpa,* auf der Mainau hart, *Pterostyrax hispida* mit Früchten, sodann *Juniperus Sabina fastigiata, Photinia glabra, Abies Webbiana* und *A. brachyphylla, Quercus Ilex,* in einem $2^1/_2$ *m* hohen Exemplar vorhanden, *Cupressus sempervirens,* hart, *C. funebris,* hart, und *C. sempervirens horizontalis,* jährlich mit Zapfen und keimfähigen Samen, und *Picea Morinda.*

Herr Ober-Forstinspektor Coaz-Bern erbat sich das Wort zu folgenden Auslassungen: Die deutschen Dendrologen hätten einen Präzedenzfall geschaffen, indem sie ihre dendrologischen Exkursionen auf schweizer Gebiet ausdehnten. Redner glaube sich nun berechtigt, auch über das, was in der Schweiz in dendrologischer Hinsicht geschehe, berichten zu dürfen. In der Schweiz würden dendrologische Studien fleissig betrieben. Die oberste Forstverwaltung habe massgebende Persönlichkeiten beauftragt, mitzuwirken, die Verbreitung der Holzarten in den verschiedenen Kantonen festzustellen. Ebenso sei eine Arbeit über die Arve und die Einfuhr fremdländischer Holzarten im Gange. Herr Coaz verbreitete sich dann über einige Anpflanzungen, aus welchen Mitteilungen hervorging, dass man in dieser Sache in der Schweiz eine ausserordentliche Tätigkeit entfaltet. Es seien auch mehrere Alpengärten angelegt worden, andre im Werden begriffen. *Picea alpestris* trete bei 1500 *m* auf, der Bau sei gedrungen, die Nadeln dicht beisammen stehend. Hauptunterscheidungsmerkmale seien die Zapfen, deren Schuppen nicht geschnabelt und nicht abgerundet seien.

Herr Graf von Schwerin dankte und sprach die Hoffnung aus, dass die Dendrologen auch einmal in der Schweiz gastlich aufgenommen würden. Die Gesellschaft sei eine deutsche, aber doch international.

Beissner-Bonn begann hierauf seinen Vortrag: »Mitteilungen über Koniferen«. Keesen jr.-Alsmeer (Holland) habe drei Formen von *Juniperus nana* gesandt, die aber alle gleiche Hauptmerkmale hätten und nicht als neue Formen anzusehen seien. Man solle doch die Synonymie nicht zu sehr bereichern. — Von *Pinus montana* unterscheide man in Tirol drei Formen, nämlich die Spirke, Zunder und Latsche. Diese drei unterscheiden sich durch Wuchs, Benadelung und Zapfen. Die Spirke sei kein Bastard, sondern nur eine Form der *Pinus montana,* und je nach Boden und Höhenlage könnten Zwerg- oder Baumformen entstehen. *Pinus montana gallica,* von Rafn verbreitet, und *P. uncinata rodunta* hätten sich im Norden gut bewährt und seien eine grossartige Errungenschaft. —

Pinus Nelsoni aus Mexiko, mit grossen, lang gebogenen Zapfen, halte bei uns nicht aus. — In »Gardeners' Chronicle« seien *Cedrus Deodara* von 13 *m* Höhe und 19 *m* Kronenumfang erwähnt. Solche Grössenverhältnisse erreichen Zedern nur in England. — Herr Lieb-Souk Sou in der Krim sandte prächtige Sachen, darunter eine *Cedrus Libani* von buschigem Wuchs, die jetzt eine Kugel von $1^1/_2$ *m* bildet. — Bei Helsingfors habe man eine der *Picea viminalis* und *P. virgata* ähnliche Form gefunden und sie *P. excelsa oligoclada* genannt; diese Formen gingen alle ineinander über. — Herr von Saghi-Kamon (Ungarn) habe eine *Picea excelsa* gesandt, die nur Quirläste mache und wie eine Araucarie aussehe. — Von Freets-Boskoop (Holland) komme eine neue Form der *Pseudotsuga Douglasi forma Freetsi* in den Handel, die als angeblicher Bastard in dessen Besitz gelangte. Sie bilde eine gedrungene, lockere Pyramide. — Nach neueren Beobachtungen soll Ginkgo von den Koniferen zu trennen sein und eine eigene Familie bilden, demnach sich also die Reihenfolge: Cycadeen, Ginkgoaceen, Koniferen und Gnetaceen ergeben würde. Ginkgo ist ursprünglich in China heimisch gewesen und nur durch die Kultur noch erhalten geblieben. In unsre Zeit passt sie garnicht mehr; sie ist ein Ueberbleibsel einer untergegangenen Pflanzengruppe. Weibliche Exemplare seien selten. In Karlsruhe und Jena (Botanischer Garten) seien beide Geschlechter vorhanden.

Bei der nun folgenden Diskussion bemerkte Herr Ober-Forstinspektor Coaz-Bern, dass die Bergföhre in Tirol Latsche, in der Schweiz Zunder heisse, dass man sie in allen Formen sehe, als schlanken Baum oder liegenden Stamm. Bei der Aufforstung gebrauche man sie nur als Schutzgehölz zum Heranziehen von Arven und Lärchen.

Von Sr. kgl. Hoheit dem Grossherzog von Baden war unterdessen ein Telegramm aus dem Engadin eingelaufen, worin er bedauerte, nicht mit sein zu können. — Zabel-Gotha sandte ein Dankestelegramm für die Ernennung zum Ehrenmitglied.

Herr A. Olbrich-Zürich begann nun mit seinem Vortrag: »Unsre winterharten Rosenarten und ihre Verwendung«. Er führte u. a. folgendes aus:

Es sei schade, dass die Wildrosen noch so wenig verbreitet seien, woran wohl die Abneigung gegen alles Stachelige die Schuld haben möge. Man solle doch dahin wirken, alle die vielen schönen Arten anzupflanzen, denn dankbarer als Rosen sei kein zweites Ziergehölz. Die einförmigen Gehölzgruppen würden sehr gewinnen, wenn man versuchen würde, sie durch Anpflanzung von Rosen zu beleben. Zarte Gartensorten müssen fortbleiben und nur derjenige sie pflanzen, der sie verwerten könne. Früher seien Rosen nie gedeckt worden, erst durch Kreuzung mit indischen Arten seien sie verzärtelt und die guten ausdauernden durch diese verdrängt worden.

Wenn man *Rosa rugosa* früher erhalten hätte als *R. indica*, würden wir ein reiches Sortiment winterharter Formen haben. Eine solche Kreuzung, wie z. B. *R. F. Meyer*, biete alles, was man nur haben wolle. Alle ausdauernden Rosen seien widerstandsfähiger gegen Krankheiten als die zärtlichen Kreuzungen, die ohne Schwefeln nicht durchkommen. Die Verwendung der Rosen hänge von ihren Eigenschaften ab, und von diesem Gesichtspunkte aus sei zu pflanzen. Die Rosen seien in vier Klassen zu teilen, in kleine, mittlere, hohe und breite, Schlingrosen und Kletterrosen. Die *Rosa rugosa*-Hybriden seien nicht alle wertvoll. Man verwende diese Rose zu allen möglichen Kreuzungen, die sich kaum unterscheiden. Redner zählte zum Schluss nach den vier Klassen geordnet eine Anzahl der empfehlenswertesten Rosen auf.

Graf von Schwerin freute sich, dass in dem Jahresbericht eine Abhandlung über Rosen erscheinen werde, die gewiss manchem gewünschten Aufschluss gäbe. Es wäre auch angebracht, über Boden und Standort Angaben zu machen.

Ries, Stadtgarten-Direktor-Karlsruhe, machte auf das grossartige Rosarium in Sangerhausen aufmerksam und bemerkte, dass Wildrosen alle einen schweren Boden vorziehen.

Göschke-Proskau teilte mit, dass der verstorbene Herr von St. Paul-Fischbach bestrebt gewesen sei, die *Rosa rugosa*-Formen zu verbreiten; er habe grosse Anpflanzungen davon gemacht. Dort habe er *R. rugosa*-Hybriden in wunderbarer Entwicklung gesehen. Standort und klimatische Verhältnisse seien von Einfluss, der Boden weniger. Für trockne Lagen sei *Rosa rubrifolia* sehr wertvoll. Bezüglich des Schnittes empfiehlt er, Vorsicht zu üben. *Rosa spinosissima* und *R. lutea* seien garnicht zu schneiden. *R. simplicifolia* möchte er gern haben, und wünsche er zu wissen, ob sie jemand kultiviere.

Graf von Schwerin sprach hierauf als letzter über den Wiener Nomenklatur-Kongress, dem er beiwohnte.

Redner bemerkte, dass die Nomenklatur nicht das Wesentliche, sondern Mittel zum Zweck und eine einheitliche Benennung notwendig sei. Die seitherige Behandlung der Nomenklatur habe grosse Mängel gezeitigt, die Verwirrung und Synonymie vermehrt, lächerliche, ungebräuchliche und unbrauchbare Namen erzeugt, und diesem sollte der Kongress ein Ende bereiten. Wenn auch nicht alles nach Wunsch ausgefallen sei, so könne man doch zufrieden sein; auch er sei nicht mit allem einverstanden. Redner verbreitete sich dann über die Nomenklaturregeln, dabei seine Meinungen und Ansichten äussernd. Ueber die Regeln hat A. Rehder in dieser Zeitschrift in Nr. 28, Seite 331 sich des näheren verbreitet, und verweise ich hier auf dessen ausführliches Referat.

Hiermit schlossen die an interessanten Vorträgen und Diskussionen so reichen Sitzungen.

Am Nachmittag fand sich eine stattliche Zahl Teilnehmer am Bahnhof ein, um die geplanten weitern Exkursionen mitzumachen. Nach qualvoller Fahrt bei tropischer Hitze langte man endlich völlig durchglüht auf Station Rheineck an. Von hier ging es nach dem den Fürsten von Hohenzollern gehörenden Schloss Weinburg. Fürstl. hohenzollernscher Gartendirektor Dreher hatte sich der Versammlung in Konstanz angeschlossen und übernahm nun die Führung nach dem prachtvoll gelegenen Schloss. Mancher Schweisstropfen wurde vergossen, bis man endlich des Parkes Pforte erreichte. Aber bald waren alle Mühsale vergessen, als man der prachtvollen gigantischen Koniferen ansichtig wurde. Es war auch noch eine andre Ueberraschung den Dendrologen vorbehalten. An der Pforte erwartete Herr Hofgärtner Stapf die Gesellschaft, und nun ging es an die Besichtigung. Der Park ist nicht sehr ausgedehnt, aber reich an dendrologischen Schätzen; namentlich sieht man hier Nadelhölzer und einige Laubbäume, wie man sie in solch aussergewöhnlicher Grösse wohl selten antrifft. Das Schloss liegt erhöht vor einer mächtigen, gerade aufsteigenden Felswand. Unmittelbar vor derselben befinden sich die Weingärten, und dass diese einen guten Tropfen produzieren, sollten wir bald gewahr werden. Nachdem der Rundgang zu Ende war, lud uns Herr Direktor Dreher zu einem Imbiss und Glase Wein eignen Gewächses ein, den Dendrologen angeboten von Sr. Hoheit dem Fürsten von Hohenzollern-Sigmaringen. Dass das allgemein mit Freuden begrüsst wurde, bedarf wohl keiner Versicherung, wenn man des vergossenen Schweisses gedenkt, den diese Tour gekostet hatte.

Von Laubhölzern seien erwähnt: *Paulownia imperialis*, 8 *m* hoch und 1 *m* Stammumfang, *Gymnocladus canadensis*, 18 *m* hoch und 2 *m* Umfang, *Liriodendron Tulipifera*, 24 *m* hoch, 2,40 *m* Umfang, *Magnolia acuminata*, 12 *m* hoch, 1,20 *m* Umfang, ferner *Aralia chinensis*, *Quercus Ilex*, *Prunus lusitanica*, *Magnolia grandiflora*, 4 *m* hoch, 0,30 *m* Umfang, *Pueraria Thunbergiana*, *Bambusa nigra*, *Cornus florida* u. a.

Von Nadelhölzern waren bemerkenswert: *Sequoia gigantea*, 45 Jahre alt, 20 *m* hoch und 3 *m* Umfang, die stärksten Exemplare, die wir überhaupt sahen, desgleichen *Thuya gigantea*, 35 Jahre alt, 22 *m* hoch bei 2,35 *m* Umfang, *Ginkgo biloba*, 18 *m* hoch, 1,20 *m* Umfang, *Cryptomeria japonica*, 18 *m* hoch, 0,85 *m* Umfang, prächtige *Thuyopsis*, *Cedrus Deodara* und *C. Libani* in einer Höhe von 10—14 *m*.

Die Anlagen machten einen vorzüglichen Eindruck und waren trefflich gepflegt.

Gar bald schlug die Scheidestunde, viel zu früh für manchen durstigen Dendrologen, der ausser interessanten Bäumen auch einen guten Tropfen zu würdigen weiss.

Die Zeit drängte, wollte man noch zum Zuge nach Bregenz rechtzeitig kommen, und so wurde dann in aller Eile der Rückweg nach Rheineck angetreten. Von hier aus wurde nach Bregenz weiter gedampft, wo es galt, dem Garten der Villa Taxis, dem Prinzen Thurn und Taxis gehörend, einen Besuch abzustatten. Nach 15 Minuten langer Steigung wurde die im obern Stadtteil liegende Villa erreicht. Herr Smetana, rühmlichst bekannt durch seine Rex-Begonien-Züchtungen, erwartete die Gesellschaft bereits und übernahm sodann die Führung durch die schönen Anlagen. Die Anpflanzungen sind meist noch jüngeren Datums und besonders Koniferen sehr zahlreich vertreten. Die interessanteste derselben ist eine prachtvolle *Picea excelsa viminalis* von ganz tadellosem Wuchs. Zahlreich sind schöne blauweisse *Picea pungens* und *P. Engelmanni* vertreten, ferner *Abies nobilis glauca*, *Tsuga Pattoniana*, *Picea ajanensis*, *P. alba coerulea*, *P. Maximowiczi* und *P. orientalis*, *Tsuga canadensis*, *Torreya californica*, *Cedrus Libani*, *C. atlantica glauca* und *C. Deodara*, alle in jüngeren Exemplaren.

Nachdem nun noch die schönen Rex-Begonien-Züchtungen betrachtet waren, ging es gerade bergab zum Dampfer, der uns nach Lindau bringen sollte. Herrlich war der Rundblick während der Fahrt auf das malerisch gelegene Lindau mit dem schönen Hafen, Bregenz und die umgebenden Berge. In der Ferne schimmerten blendend weiss die mit Neuschnee bedeckten Spitzen der Säntisgruppe, des Kurfürsten und links des stolzen Scesa plana, ein Anblick, der wahrhaft bezaubernd auf den Beschauer wirkte.

In Lindau war, wie immer um diese Zeit, trotz vorheriger Anmeldung kaum noch Platz zu finden, aber schliesslich fand doch noch jeder ein Unterkommen, schlecht und gut, billig und teuer, wie es gerade der Zufall wollte.

Am nächsten Morgen trug uns der Dampfer frühzeitig nach Bad Schachen. Von hier ging es durch den mustergültig angelegten und bepflanzten, aber prachtvolle, jüngere Koniferen enthaltenden Kurpark nach dem Besitztum der Herren Gebrüder Gruber, dem Lindenhof. Herr Obergärtner Rupprecht, der Leiter des Gartens, übernahm die Führung durch die ausgedehnten Anlagen, und später gesellten sich noch die Herren Gebrüder Gruber hinzu, überall in liebenswürdigster Weise Auskunft gebend und die vielen Fragen beantwortend.

Ausser der Mainau dürfte Lindenhof die interessantesten und reichhaltigsten dendrologischen Sammlungen besitzen. Im Wuchse sind viele Gehölze denen der Insel Mainau weit voraus. Der Park liegt an einem sanft nach Süden geneigten Abhange und grenzt direkt an den See, von wo aus man herrliche Blicke auf die tiroler und schweizer Alpen geniesst. Die Ueppigkeit des Baumwuchses ist eine ganz erstaunliche. Eine mächtige Douglastanne zeigte 1 *m* über dem Boden gemessen 2,40 *m* Stammumfang und hatte 35 *m* Höhe. Ein grösseres Exemplar hatte wohl noch keiner von uns gesehen.

Prachtvoll, wie fast überall am Bodensee, waren die *Thuyopsis dolabrata*, die man sonst meist als traurige Krüppel findet. *Celtis orientalis* war in einem mächtigen Exemplar vertreten. Wunderbar schön war eine blauweisse *Chamaecyparis Lawsoniana*. Prächtige *Hibiscus syriacus*-Bäumchen mit weit ausgebreiteten Aesten standen in voller Blüte.

Ein mächtiges Exemplar von *Prunus serotina* hatte 2,10 *m* Umfang, eine Ailanthus 3,15 *m*, eine *Sophora japonica* 2,45 *m*, eine *Sequoia gigantea* 2,45 *m*, *Taxus baccata* von 1,20 *m* bei einem Alter von 60 Jahren, *Platanus orientalis* 2,50 *m*, *Liriodendron Tulipifera* 2,50 *m*. Alle gesehenen Bäume hier aufzuzählen würde zu weit führen; ich nenne nur noch von interessanten Sachen: *Quercus macrocarpa, Liquidambar styraciflua, Pinus Jeffreyi, Abies nobilis glauca, Cornus florida, Gymnocladus canadensis*, Riesenexemplare von *Fagus sylvatica atropurpurea* und *F. sylvatica asplenifolia* u. a. mehr.

Sehr interessant war mir ein Sämling von *Taxus adpressa*, der im Wuchse an *T. hibernica* erinnerte.

Der Boden des Parkes besteht aus kalkhaltigem Kies. Der Park ist sehr sorgfältig gepflegt und musterhaft in Ordnung.

Mit Dank schied man von den liebenswürdigen Führern mit dem Bedauern, die Sammlungen nicht eingehender und mit Musse besichtigen zu können.

In Bad Schachen angekommen, wurde Herrn Schmeiss, dem weltbekannten Blatt-Begonienzüchter, ein Besuch abgestattet und mit Befriedigung dessen Kulturen durchmustert. Leider ist die Begonienkultur des Herrn Schmeiss von einer Nematode heimgesucht, die derart verheerend auftritt, dass die Begonien anderwärts untergebracht werden mussten. Wer nach Bad Schachen kommt, suche Herrn Schmeiss und seine Kulturen auf.

Bald kam der Dampfer in Sicht, der uns nach Friedrichshafen bringen sollte, und es hiess eilen, um noch rechtzeitig mitzukommen. Nach dreiviertelstündiger Fahrt landeten wir in Friedrichshafen.

Vom Hafen aus wurde mit der Bahn bis zum Stadtbahnhof gefahren und dann zum Schlosspark des Königs von Württemberg aufgebrochen, wo Herr Garteninspektor Ammon die Gäste erwartete. Der Park ist ziemlich ausgedehnt und zeigt reizende Partien. Das Schloss liegt etwas erhöht auf einer Terrasse. Vor derselben breitet sich eine Böschung aus, die mit lauter Rosen bepflanzt ist.

Im Parke fanden wir eine ganze Anzahl sehr starker Bäume, so z. B. eine *Quercus pedunculata*, die bis unten beästet ist und 30 *m* Kronendurchmesser bei 26 *m* Höhe hat. Ferner *Populus canescens* mit 5,50 *m* Stammdurchmesser und 32 *m* Höhe, *Sequoia gigantea* 3,40 *m* Umfang bei 26 *m* Höhe, *Picea sitchensis* 2,10 *m* Umfang bei 25 *m* Höhe. Sodann riesige *Acer dasycarpum, Paulownia imperialis* u. a. m. Viel bewundert wurde eine riesige, in solchen Grössenverhältnissen noch nie gesehene *Koelreuteria paniculata*, die gerade blühte. Reizend war eine Sammlung Freiland-Nymphaeen. Von Koniferen sind noch hervorzuheben *Abies Pindrow*, 13 *m* hoch, 1,40 *m* Umfang, *Cedrus Deodara*, 10 *m* hoch, *Pinus Peuce* und *P. maritima, Taxus baccata Dovastoni* in einem mächtig ausgebreiteten Exemplar, *Chamaecyparis Lawsoniana glauca*, hängend, *Abies Nordmanniana* und *A. cephalonica* in riesigen Exemplaren usw.

Auf den *Acer dasycarpum* hatten sich die Misteln derart festgesetzt, dass sie kaum zu vertilgen sind. Um sich einigermassen ihrer zu erwehren, musste eine grosse fahrbare Feuerwehrleiter angeschafft werden, da auf andre Weise die Riesenbäume nicht hätten bestiegen und die Misteln beseitigt werden können.

Um den Park eingehend zu besichtigen, war die Zeit zu knapp bemessen, und so mag manches Interessante übersehen worden sein.

Mit dieser Besichtigung war nun das programmmässige Pensum erledigt, und nach allen Windrichtungen gingen die Teilnehmer auseinander, teils den heimatlichen Penaten zu oder um geplante weitere Reisen auszuführen. Die schönen lehrreichen und auch fröhlichen Tage am Bodensee werden aber jedem unvergesslich sein.

PERSONALNACHRICHTEN

Karl Galle, Baumschulbesitzer in Trebnitz, wurde der königl. preussische Kronenorden IV. Klasse verliehen.

Johann Walbröl, Obergärtner in Mehlem,
Anton Etscheid, Kunstgärtner in Linz, und
Aug. Kühn, Obergärtner in Körnitz, erhielten das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

F. Hermsdorf, Stadtgärtner in Nordhausen, feierte am 8. September in vollster geistiger und körperlicher Frische, sowie hochgeachtet und geehrt von allen denen, die ihn kennen, seinen siebzigsten Geburtstag und sein 40jähriges Dienstjubiläum als Stadtgärtner in Nordhausen.

Der am 8. September 1835 als Sohn des Schlossgärtners Hermsdorf in Schwarzenberg im Erzgebirge geborene Jubilar erlernte seinen Beruf in einer Dresdener Gärtnerei und fand dann Anstellungen als Gehülfe in einigen grösseren Handels- und gräflichen Gärtnereien. Sodann wirkte er als Anstaltsgärtner auf der Hubertusburg und bildete sich weiter in grossherzoglichen Gärten aus.



F. Hermsdorf.

Im Jahre 1865 wurde er als Stadtgärtner nach Nordhausen berufen. Wie zu damaliger Zeit die Etatverhältnisse lagen, sei kurz geschildert. Für Bepflanzung der Blumenbeete waren 5 Taler im Etat angesetzt, und ein Arbeiter und eine Frau bildeten im Sommerhalbjahr das Personal. Hier galt es also zu arbeiten und zu bessern. Hermsdorf schuf die Promenadenanlagen, einen grossen Teil des Geheges und Anfänge im sogenannten Stadtpark; der Friedrich Wilhelm-Platz wurde geschaffen, die Promenadenanlagen wurden durch Abtragen der über 1 *m* starken Wallmauern bedeutend erweitert, ausserdem die Umwandlungen am Bahnhof vorgenommen, ausgedehnte Baumpflanzungen an Strassen ausgeführt, sowie die Obstanpflanzungen erweitert und ergänzt. Stets sagte er sich: langsam, aber stetig vorwärts. Im Etat sind zurzeit rund 13 000 M. eingestellt, und die Obstanpflanzungen bringen der Stadt durchschnittlich jährlich 5000—6000 M. ein.

Was der Jubilar in dieser Stellung während seiner 40jährigen Tätigkeit auf dem Gebiete der Landschaftsgärtnerei wie des Obstbaues leistete, haben nicht allein zahlreiche Fachleute zu bewundern Gelegenheit gehabt, sondern er sah seine Verdienste auch an allerhöchster Stelle gewürdigt, indem er vor einigen Jahren von Sr. Majestät dem Kaiser ausgezeichnet wurde.

Der Jubilar ist seinem ganzen Können und Wollen nach ein deutscher Gärtner echter Art; er ist ein Mann von reicher Erfahrung und praktischen Fertigkeiten, von geradem Sinn, echter Treue, Bescheidenheit und Liebenswürdigkeit im persönlichen Umgange.

Es sei nur noch der Wunsch ausgesprochen, dass es dem rührigen Jubilar noch lange Zeit vergönnt sein möge, in voller Frische und Rüstigkeit sich seines mit grosser Hingebung gewidmeten schönen Berufes zu erfreuen.

Stadt-Obergärtner **Eichhorn**,
Friedhofsvorsteher in Frankfurt a. O.

Andreas Ulbrich, städtischer Obergärtner in Gleiwitz, gibt am 1. November seine Stellung nach 6jähriger Tätigkeit auf und über-

nimmt die Leitung der ausgedehnten Parkanlagen der Donnersmark-Hütte in Zabrze (Ober-Schlesien).

J. Albrecht, Obergärtner der von Leipziger'schen Gartenverwaltung in Kropstaedt, gab seine Stellung auf und übernahm die Leitung der Landschaftsrat Kiehn'schen Schlossgärtnerei in Zalesie.

R. Osinsky übernahm die Leitung der Schlossgärtnerei in Biniew.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Oschatz: die Firma **Böttger & Guericke**, Rosenschule mit dem Sitze in Oschatz und als deren Inhaber der Kaufmann Kurt Erhard Böttger in Leipzig und der Handelsgärtner Viktor Ewald Moritz Guericke in Oschatz;

Weimar: die Firma **Deutsche Nelkenkulturen Albert Dorner, Tuttlingen, Filiale Weimar** als Zweigniederlassung der gleichnamigen Firma in Tuttlingen und als deren Inhaber der Gärtnereibesitzer Albert Dorner in Tuttlingen. Dem Kaufmann August Holz und dem Kunstgärtner Eugen Dorner, beide in Weimar, ist für die Zweigniederlassung Weimar Einzelprokura erteilt worden.

Ernst Niermann eröffnet am 1. November unter der Firma **Gebr. Niermann, Inh. Ernst Niermann** in Altrahlstedt eine Schnittblumengärtnerei.

Die Handelsgärtnerei von E. Rehwald in Ragnit ging in den Besitz von **Alb. Wenzel** über.

O. v. Gillhausen in Steckling erwarb käuflich die Baumschule von L. Lans in Loosen.

Herm. Rittierott verlegte seine Handelsgärtnerei von Gandersheim nach Uslar.

Fritz Baumgarten erwarb die Thom'sche Handelsgärtnerei in Wensikendorf.

Die Baumschule von **Walther Cossmann** in Rödelheim bei Frankfurt a. M. ging käuflich in den Besitz von Franz Wirtz und Hermann Eicke über, welche dieselbe unter der Firma **Walther Cossmann Nachf., Inhaber Franz Wirtz u. Hermann Eicke** in bedeutend vergrössertem Massstabe weiterbetreiben werden.

Friedrich Glum verlegte sein gartentechnisches Bureau von Berlin nach Friedenau.

Gustav Rohde verlegte seine Handelsgärtnerei von Königsberg i. Pr. nach Posselau-St. Lorenz.

Die Handelsgärtnerei von C. Sommer in Weida ging durch Kauf in den Besitz von **Georg Günther** über.

Gebr. Herrmann übernahmen die Handelsgärtnerei von Albert Gewehr in Thale a. Harz.

Aug. Dressler erwarb käuflich die Handelsgärtnerei von Ernst Liebig in Lautitz.

J. Tersch verlegte seine Handelsgärtnerei von Wilmersdorf nach Spandau.

Die Kunst- und Handelsgärtnerei von A. Ziebel in Rehfelde (Mark) ging käuflich in dem Besitz von **Gust. Weidemann** über.

A. Seidel übernahm am 1. Oktober die Handelsgärtnerei von C. Wagner in Plauen i. V., die er unter der Firma **A. Seidel, vorm. C. Wagner's Gärtnerei** weiterbetreiben wird.

Otto Görms verlegte seine Rosenschule von Potsdam nach Bornim.

Gebr. Fiorito, Blumengrosshandlung in Bordighera, eröffnen am 1. November in Dresden ein Filialgeschäft.

Walter Leistner übernahm die Handelsgärtnerei von Ernst Jul. Friedrich in Naundorf bei Kötzschenbroda.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
Horst Bauer in Kieritzsch,
Karl Berger in Burkersdorf,
E. Fehling in Kriescht,
Richard Hille in Trebbin,
Ludwig Holzer in Sauerbrunn (Ungarn),
L. Lütkenhaus in Münster i. W.,
Franz Noack in Seidenberg,
C. Nold in Karlshorst,
Karl Schnell in Sprendlingen,
Heinrich Stark in Frei-Weinheim;
G. Ventur in Oswitz und
Hermann Winkler in Baufelde.

KONKURSE

Das Konkursverfahren über das Vermögen der Firma **Karl Beth** und das der Inhaber **Karl Beth** und **Gustav Ruff**, Handelsgärtner in Worms ist mangels einer den Kosten des Verfahrens entsprechenden Masse eingestellt worden.

PATENTE UND MUSTERSCHUTZ

Patente haben angemeldet: Paul Rümelin: auf ein Verfahren zur Vertilgung von Ungeziefer; **Josef Karl Lipp**: auf ein Verfahren zur Bekämpfung und Vernichtung von Pflanzenschädlingen.

Patente sind erteilt: Ludwig Kühn: auf eine Bewässerungsvorrichtung für Kulturflächen; **Wilhelm Böhme**: auf ein Baumband aus Draht; **Gottlieb König**: auf eine Hackmaschine für Bodenbearbeitung; Dr. **Karl Metz**: auf ein Verfahren zur Züchtung möglichst frostbeständiger Rassen von Kulturpflanzen; **Theodor Mitscherling**: auf ein kombiniertes Handgerät für Feld- und Gartenarbeit; **Sebastian Berger**: auf ein Verfahren zur Vertilgung des Heu- und Sauerwurms.

Musterschutz ist gewährt: Wilhelm Mund: auf einen eisernen Rechen mit Hohlzinken; **Michael Wolf**: auf eine Astschere; Dr. **Friedrich Selle**: auf einen doppelseitig treppenförmigen Blumenzuchtbehälter; **Hans Rath**: auf eine Vorrichtung zum Verschulen von Pflanzen; **Königl. Majolika-Werkstätten**: auf einen untersatzartigen Umtopf für Blumentöpfe, auf einen Blumentopf aus gebranntem Ton mit glasiertem oberem Rand, sowie auf einen Blumentopf aus gebranntem Ton mit den untern Teil des Topfes freilassendem Reliefbande; **Max Härtel**: auf ein Aquarium aus Stampfbeton mit Metalleinlagen; **Edith Samuelson**: auf einen Blumentopf mit Untersatz in einem Stück; **Karl Eck** und **Kuno Eckenbach**: auf einen Blumenstangen-Ersatz; Dr. **Friedrich Selle**: auf einen etagenförmigen Blumenzuchtkasten mit auswechselbaren Vorderwänden; **Martin Rossow sen.**: auf einen scherenartig ausgebildeten Obstpflücker; **Otto P. Hornberger**: auf einen Blumentopf mit in der Wandung angebrachten Schlitzen; Dr. **Friedrich Selle**: auf einen pyramidenartig aufgebauten Blumenzuchtbehälter; **Magdalena Koch**: auf ein Rohr zur Bewässerung von Bäumen und Pflanzen; **Franz Betz**: auf eine Doppelspritzdüse für Rebspritzen.

VERKEHRSWESEN

Postanweisungsverkehr mit Bolivien.

Vom 1. Oktober ab sind im Verkehr mit Bolivien Postanweisungen bis zu 400 Mark zulässig. Bei der Einzahlung in Deutschland sind die Beträge auf den Postanweisungen in der Markwährung anzugeben. Die Auszahlung in Bolivien erfolgt in der dortigen Landeswährung nach dem Tageskurse. Die Taxe wird bei Beträgen bis 80 M. mit 20 Pf. für je 20 M. und bei überschiessenden Beträgen mit 20 Pf. für je 40 M. berechnet. Telegraphische Postanweisungen sind im Verkehr mit Bolivien nicht zulässig.

Schluss der Redaktion: 20. Oktober.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

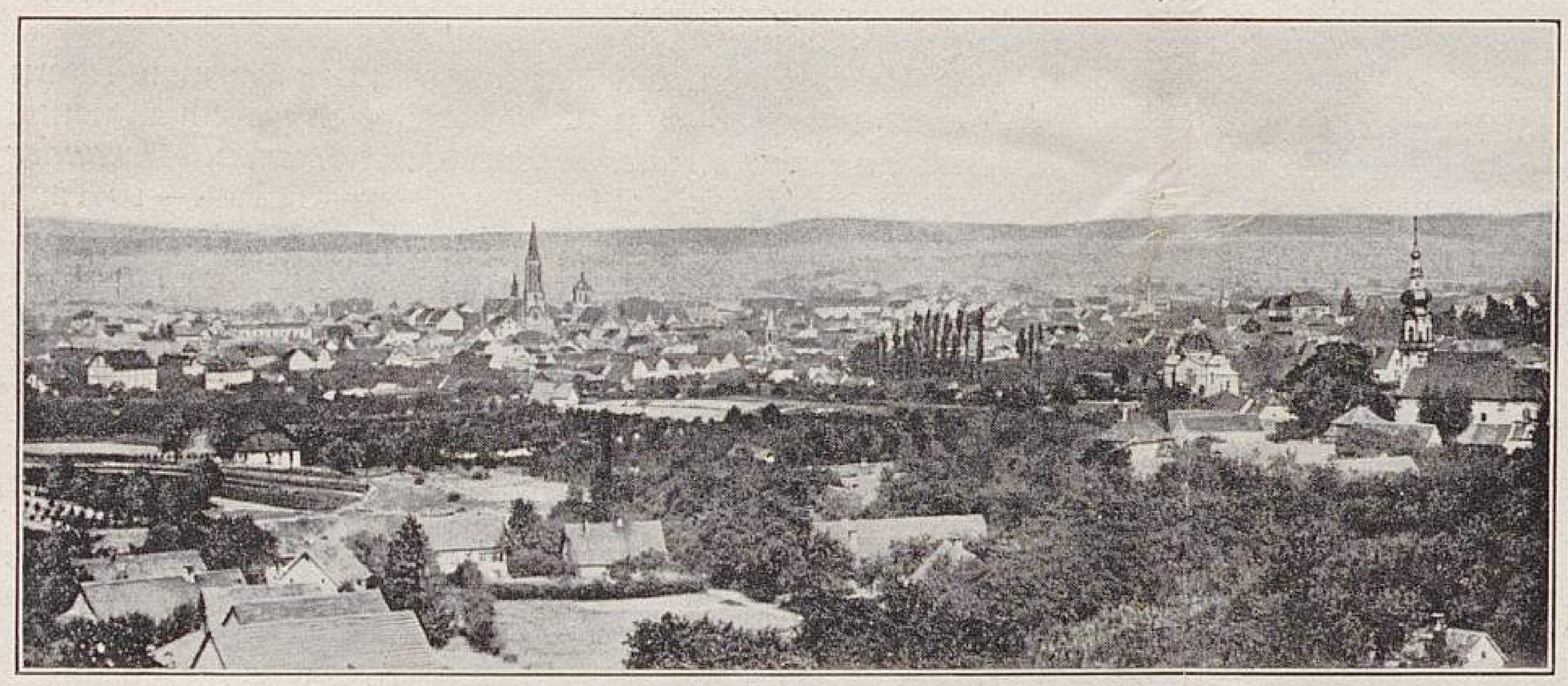
MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 44. ** Erfurt, den 4. November 1905. ** 20. Jahrgang.

Die Kultur und Rentabilität des Frühobstes und der Frühobst-Markt in Bühl.

Von **G. W. Uhink**, Baumschulbesitzer in Bühl (Baden).

Nach einem auf der Versammlung des Deutschen Pomologen-Vereins in Frankfurt a. M. gehaltenen Vortrag.

Meine wiederholt in dieser Zeitschrift veröffentlichten Mitteilungen über die Kultur und Rentabilität des Frühobstes und die Frühobst-Märkte in Bühl dürften wohl die Ursache gewesen sein, dass der Vorstand des Deutschen Pomologen-Vereins das Ersuchen an mich richtete, auf der diesjährigen Hauptversammlung in Frankfurt a. M. diesen Stoff etwas eingehender in einem Vortrag zu behandeln. Ich kam dieser Aufforderung umso lieber nach, da ich ohnedies die Absicht hatte, die Versammlung zu besuchen, um lieben, alten Freunden nach jahrelanger Trennung wieder einmal die Hand drücken zu können, und dann auch, um auf dieser Versammlung neue Gesichtspunkte zu gewinnen und Anregungen zu empfangen, um solche dann hier in unserm Badischen Obstbauverein zum besten unsres heimischen Obstbaues zu verwerten.



Bühl in Baden.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Mit Genugtuung und Freude können wir die Wahrnehmung machen — und es ist dies zum grossen Teil ja auch auf die Bestrebungen des Deutschen Pomologen-Vereins zurück zu führen — dass der Obstbau immer mehr als lohnender Nebenbetrieb der Landwirtschaft erkannt wird, ja dass derselbe auch als alleiniger Hauptbetrieb bei zielbewusstem und sachgemässem Vorgehen seinen Mann ernährt. Ueberall, wohin wir schauen, sehen wir bedeutende Neuanpflanzungen. Behörden wie Private gehen mit gutem Beispiel voran, und wenn wir nun unsrerseits dafür Sorge tragen, dass ausser der Obstbaumpflege auch dem Obstabsatz, dem Obsthandel mehr Beachtung geschenkt wird, dann braucht uns um die Zukunft des deutschen Obstbaues nicht bange zu sein, und die vielen Millionen, die für frisches Obst noch ins Ausland wandern, können für den deutschen Obstproduzenten wieder erworben werden und ihm dauernd gesichert bleiben. Also sorgen wir vor allen Dingen dafür, dass neben der Belehrung über Klebgürtel, Abkratzen, Ankalken, Bespritzen und dergl. auch das sorgfältige Pflücken, das gute Verpacken und besonders auch das gewissenhafte Sortieren genügend beachtet wird. Sorgen wir ferner dafür, und das ist die Hauptsache, dass der Handel in die richtigen Bahnen geleitet wird, dann werden auch unsre Bestrebungen von grösserem Erfolg begleitet sein. Sobald der Bauer von seinem Obstbaum einen klingenden Erfolg hat, ist er der eifrigste und willigste Baumpfleger, den man sich nur denken kann. Wenn dagegen in obstreichen Jahren das meiste Obst verfaulen oder an die Schweine verfüttert werden muss, dann kann man den guten Mann von der Notwendigkeit einer Neuanpflanzung nicht überzeugen, und er wird auch seinen vorhandenen Bäumen kaum die nötige Pflege angedeihen lassen.

Von sehr grosser Wichtigkeit ist es ferner, dass jede Gegend sozusagen ihre eigene Spezialität hat, auf die sie ganz besonders ihr Augenmerk richtet. Kulturen, die nur mit Aufwendung grosser Kosten betrieben werden können, sind niemals rentabel. Man pflanze deshalb nur solche Obstsorten in Massen an, die erfahrungsgemäss in der betreffenden Gegend gut gedeihen. Wollte man beispielsweise den edlen *Gravensteiner,* der in Holstein und an der Küste der Ost- und Nordsee so gut gedeiht und dort so einträglich ist, in Mittel- und Süddeutschland nun auch massenhaft anbauen, oder wenn man hier anstatt unsrer Frühzwetsche *Kanada-Renetten* und *Goldparmänen* angepflanzt hätte, so würden wir wahre Muster von unrentablen Anlagen haben. Die *Goldparmäne* wird bei uns krebsig, und die Früchte fallen nach und nach ab, sodass zur Zeit der Ernte wenig mehr zu pflücken ist. Die *Kanada-Renette,* dieser teuer bezahlte Tafelapfel, macht es ähnlich bei uns, in Rheinhessen dagegen gedeiht er so vorzüglich, dass es wirklich zu bedauern ist, dass er dort nicht in dem Masse gewürdigt wird, wie er es verdient. Diese Sorte allein könnte

dort eine Einnahmequelle bilden, wie hier bei uns die Frühzwetschen.

In Bühl hat sich die Ueberzeugung durchgerungen, dass wir nur durch die Kultur des Frühobstes die höchsten Renten dem Boden abgewinnen können. Die warme Lage am westlichen Abhange des Schwarzwaldes ist dieser Kultur besonders günstig, und alljährlich werden weitere Flächen mit Frühobst, besonders aber mit unsrer grossen Spezialität, der *Bühler Frühzwetsche,* bepflanzt.

Gerade die Frühzwetsche hat den Beweis erbracht, dass fremde Händler nur dann kommen, wenn sie grössere Massen Obst in einer Sorte einkaufen können. Anfang der neunziger Jahre wurden in der Hochsaison täglich 12—14 Wagenladungen versandt, im verflossenen Jahr aber gingen täglich 50—60 solcher Wagenladungen von der Station Bühl ab. Vom 5. bis 10. August ging täglich ein Sonderzug mit Obst bis Heidelberg, von wo aus dann die Wagen nach verschiedenen Richtungen hin abgefertigt wurden.

Während der Zwetschenernte ist in Bühl alles auf den Bäumen oder sonst mit Packen und Wiegen beschäftigt. Fast jeder hiesige Geschäftsmann ist auch Grundbesitzer und Obstzüchter. Es ist hier Gewohnheit, dass jeder Bürger, der sich zur Ruhe zu setzen beabsichtigt, seinen mit Zwetschenbäumen bestandenen Garten sich vorbehält. Wenn aber die Lage des Gartens derart ist, dass er nicht gut von dem zu übergebenden Geschäfte getrennt werden kann, so hat der bisherige Besitzer ganz gewiss bei Zeiten dafür gesorgt, dass er bei Uebergabe seines Geschäfts ein jung angelegtes Baumstück bewirtschaften kann. Die meisten jungen Leute, die aus der Fremde zurückkommen und den elterlichen Betrieb übernehmen oder sich ein Geschäft neu gründen, verhalten sich erst ablehnend gegen den Obstbau, aber wenn sie hier warm geworden sind und sehen, welche Einnahmen ihre Nachbarn aus dem Obst erzielen, erwerben sie sich auch ein Grundstück und bepflanzen es mit Frühzwetschen. In absehbarer Zeit wird die ganze Gegend von Bühl, alles, was über der Landstrasse liegt, ein riesiger Obstwald sein. Auch die nahegelegenen Reborte sind eifrig am Pflanzen; schon manches Rebstück in geringen Lagen musste weichen, um mit Frühzwetschen bepflanzt zu werden. Auch mancher, dem durch viele Missjahre die Rebkultur verärgert wurde, hat auch seine bessern Weinlagen mit Obstbäumen bepflanzt. Da nun die Grundstücke in den guten Weinlagen meist nur sehr klein sind, so hat das Nachbargrundstück unter dem Schatten der Bäume zu leiden und der Besitzer musste hier notgedrungen auch seine Reben heraushauen und ebenfalls Obstbäume pflanzen. Um diesem Uebelstande abzuhelfen, ist eine bezirksamtliche Verordnung erlassen, die das Bepflanzen solcher Grundstücke, auf welchen Qualitätsweinbau betrieben wird, untersagt oder doch sehr einschränkt. Ich finde diese Verordnung sehr gerechtfertigt, denn es gibt wahrlich noch Plätze genug, wo man Obstbäume pflanzen kann, ohne dass man hierzu die meistens sehr steilen Grundflächen der Rebberge benutzt.

Ich glaube nicht zu viel zu sagen, wenn ich die Behauptung aufstelle, dass bei uns keine Kultur eine bessere Bodenrente ergibt, als ein mit *Bühler Frühzwetschen* bepflanztes Grundstück. Ich besitze in meinem Garten 50 Stück 12- bis 16jährige Frühzwetschenbäume, von welchen ich im vorigen Jahre 62 Zentner Früchte erntete. Der Zentner wurde durchschnittlich mit 10 M. bezahlt. In diesem Jahre erntete ich nur 34 Zentner, erhielt aber für den Zentner 17,50 M., d. h. die ersten Früchte wurden am 5. August mit 25 M., die dann folgenden mit 23, 21, 20, 18 und zuletzt mit 15 M. für den Zentner bezahlt. Die Einnahmen waren also in den beiden Jahren trotz grosser Verschiedenheit in der Menge ziemlich gleich.

Ein in der Nähe des hiesigen Bahnhofes wohnender Arbeitsinvalide besitzt bei seinem Wohnhaus einen 16 *ar* grossen Obstgarten, der ihm im Jahre 1904 einen Ertrag von 1200 M. an Zwetschen einbrachte, und ausserdem vereinnahmte er von dem unter den Zwetschenbäumen stehenden Beerenobst über 1000 M.

Da die frühreifendsten Zwetschen, sowie auch die zum weiten Versand leider nur wenig geeigneten *Erntepflaumen* stets sehr hohe Preise erzielten, ist man auf die Suche nach noch früheren Sorten gegangen, und wir haben auch solche gefunden und mit Erfolg angebaut. Da ich aber erst vor ganz kurzer Zeit diese Sorten in dieser Zeitschrift (in Nr. 22 des laufenden Jahrganges) eingehend behandelt habe, so verweise ich, um Wiederholungen zu vermeiden, auf meine damaligen ausführlichen Mitteilungen.

Von Pfirsichen, die besonders in den warmen Tälern der Vorberge des Schwarzwaldes vorzüglich gedeihen, nenne ich vor allem *Brigg's Roter Maipfirsich, Amsden, Alexander* und auch noch *Hale's Früher.* Letzterer ist etwa 8—10 Tage später als ersterer. *River's Früher* wird nicht mehr angebaut, da die Früchte dieser Sorte bei feuchter Witterung leicht platzen. Der köstlich schmekkende *Frühe Silber* wird nicht mehr so begehrt, da seine helle Farbe beanstandet wird.

Andre Pfirsichsorten sind nur vereinzelt anzutreffen.

Das Haupt-Pfirsichgeschäft beginnt erst, wenn die Rebpfirsiche zu Markte gebracht werden, was Ende August bis Mitte September der Fall ist. Zwischen den ersten frühen Pfirsichen und den Rebpfirsichen, d. h. den in den Rebbergen wachsenden Sämlingspfirsichen, ist hier auf dem Markte eine Lücke fühlbar geworden, infolgedessen die zu dieser Zeit auf den Markt gebrachten Pfirsiche sehr gut bezahlt werden. Als Sorten, die



Der Frühobst-Markt in Bühl.
I. Obsthändler.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

diese Lücke auszufüllen vermögen, nenne ich *Elberta, Purpurpfirsich* und *Frühe Luise.* Ferner habe ich einen Sämling im Garten, der um diese Zeit reift und schöne rotbackige Früchte bringt. Ich habe denselben in meinem Katalog als *Uhink's Mittelfrüher* aufgeführt. Für das Pfund dieser Sorte erhielt ich 65 Pf., während ich für 10 Tage früher verkaufte *Alexander* nur 40 Pf. bekam.

Aprikosen gedeihen hier nicht und werden deshalb auch nur sehr vereinzelt und nur an Mauern und Wänden als Spaliere gezogen, kommen deshalb bei einer Abhandlung über das Frühobst der hiesigen Gegend nicht in Betracht. Wir überlassen den Anbau der Aprikosen solchen Gegenden, wo sie gut gedeihen, wie z. B. an der Bergstrasse entlang und im Rheingau. Man soll keine Kultur erzwingen wollen und sich stets nur auf das beschränken, was ohne grosse und kostspielige Bodenverbesserungen gebaut werden kann. Solche Aufwendungen, die meist auch nicht lange andauern, machen eine Kultur unrentabel. Wie ich schon weiter oben ausgeführt habe, verlegt man sich bei uns mit allem Nachdruck nur auf das, was hier erfahrungsgemäss gut gedeiht.



Der Frühobst-Markt in Bühl.
II. Teilansicht des Zwetschen-Marktes.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Kirschen werden in den Nachbarorten Lauf, Kappel-Sasbach und Oberachern viel gebaut und hier in Bühl zu Markt gebracht. Meist sind es Lokalsorten, von welchen eine ganz besonders beliebte unter dem Namen *Landele* geht. Es ist eine schwarze, festfleischige, kurzstielige Herzkirsche, die besonders von den Hamburger Händlern gern gekauft wird, die sie in kleinen Spankörben verpackt nach England senden.

Die Kirschen werden hier meistens aus Samen herangezogen. Die Bauern lassen den Sämlingsstamm tragen und ihn, wenn die Frucht gut ist, weiter wachsen; entspricht sie aber nicht den Anforderungen des Marktes, so wird der Baum mit einer guten echten *Landele* umgepfropft. Durch diese Sämlingszucht sind viele Varietäten entstanden, die teils mit *Lange Landele,* teils mit *Frühe Landele* bezeichnet werden. Letztere ist eine verbreitenswerte Sorte, die einige Tage später als *Früheste der Mark* reift, aber bei weitem grösser und besser ist. Ich habe sie der weiteren Verbreitung wert gefunden und deshalb in meinen Katalog aufgenommen.

Der hiesige Obstbauverein ist bemüht, auch die besseren, pomologisch bestimmten Sorten, wie *Hedelfinger Riesenkirsche, Prinzessin-Kirsche* usw., einzuführen.

Von Apfelsorten, die für unsre Frühobstkulturen von Bedeutung sind, und die auch ziemlich gut hier gedeihen, nenne ich *Charlamowsky, Keswicker Küchenapfel, Lord Suffield, Kaiser Alexander* und *Weisser Astrachan,* der hier als *Jakobsapfel* bekannt ist. In den neuerdings entstandenen Buschobstanlagen ist vielfach der *Weisse Klarapfel* und der *Pfirsichrote Sommerapfel* angepflanzt. Beides sind zwei vorzügliche Frühsorten, die die erstgenannten nach und nach verdrängen dürften. Der *Kaiser Alexander,* der noch vielfach in starken Hochstämmen vorhanden ist, wird in der Baumschule kaum noch verlangt.

Es sei hier auf eine Eigenart des *Pfirsichroten Sommerapfels* hingewiesen. Man hat nämlich die Beobachtung gemacht, dass er, wenn auf den gelben Paradiesapfel veredelt, viel fruchtbarer ist und schönere und grössere Früchte bringt, als auf Doucin oder Wildling veredelt.

Von den Birnen, die schon seit langer Zeit den Markt beherrschen, sind die *Heubirne, Sommer-Magdalene,* hier *Amedotte* genannt, und ferner die *Paulusbirne* zu nennen. Es sind meist Lokalsorten, von denen besonders letztere ihrer ausserordentlichen Fruchtbarkeit wegen hervorzuheben ist. In den Ortschaften Ottersweier und Oberachern steht fast vor jedem Haus ein *Paulusbirnen*-Baum, der seiner über und über mit Fruchtholz besetzten Krone wegen von allen andern Birnsorten leicht zu unterscheiden ist.

Neuanpflanzungen werden in diesen Sorten kaum mehr gemacht; man wählt jetzt bessere Sorten, wie die *Bunte Julibirne, Juli-Dechantsbirne, Frühe von Trevoux* und zu guterletzt *Dr. Jules Guyot,* die als die beste grossfrüchtige Frühbirne zu bezeichnen ist. Für einzelne schöne Früchte wurden von Delikatessengeschäften Badens 25—30 Pf. bezahlt. Ich glaube, dass diese Sorte dazu berufen ist, hier noch einmal eine grosse Rolle zu spielen.

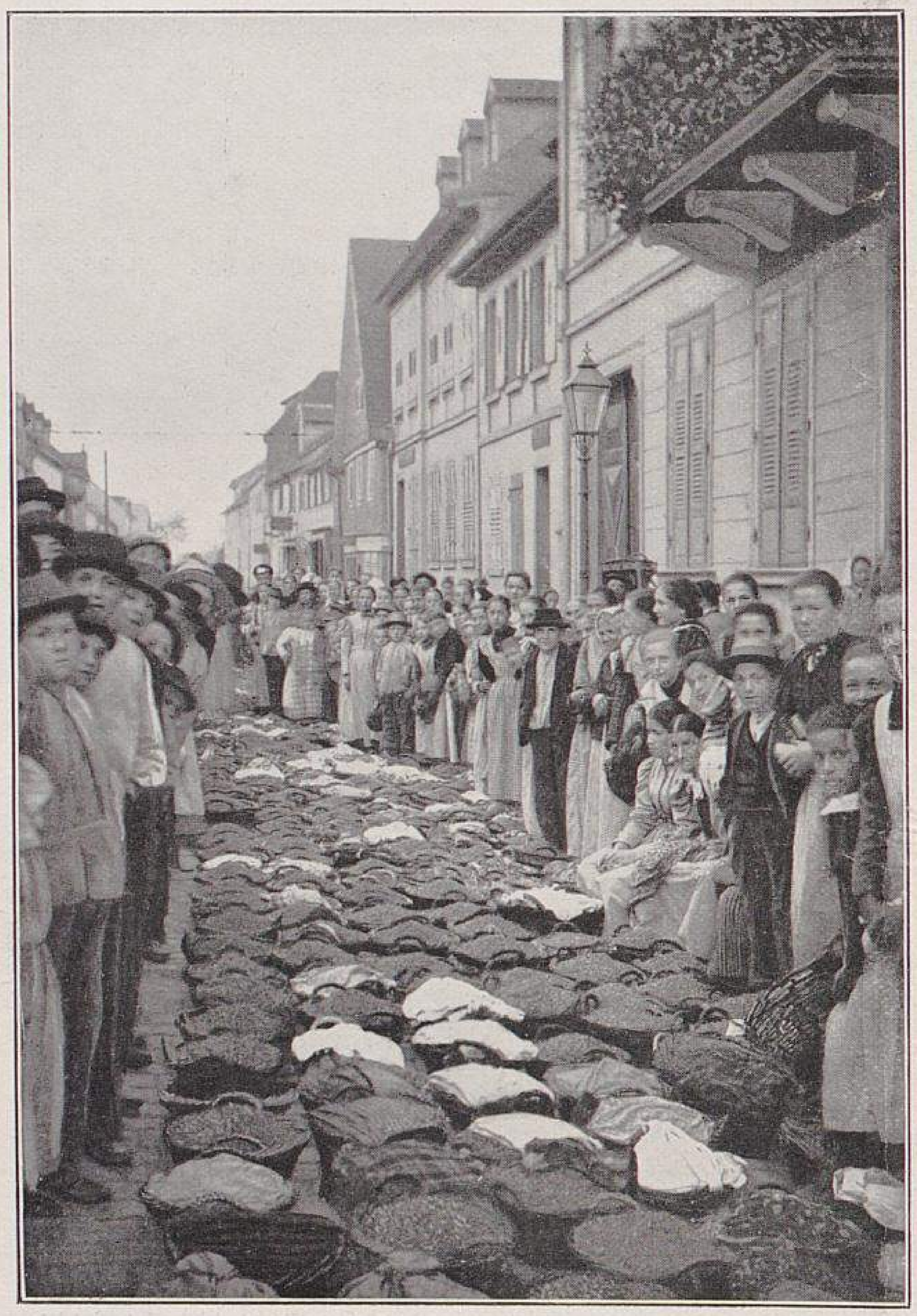
Wenn ich nun noch nachtrage, dass die *Grosse grüne Reineklaude,* die *Metzer Mirabelle* und die *Mirabelle von Nancy* auch öfter auf dem Markt verhandelt werden, die *Grüne Reineklaude* sogar in grösseren Massen, so hätte ich so ziemlich alles Frühobst genannt, das auf dem Bühler Markt erscheint, sodass ich nur noch das Beerenobst zu erwähnen habe, welches hier in Verbindung mit den Zwetschenkulturen in grossem Massstabe angebaut wird.

Wenn eine Anlage von Zwetschen oder andern Hochstämmen ausgeführt wird, dann wird oftmals auch gleich Beerenobst, d. h. Stachel- und Johannisbeeren, mit angepflanzt. Oftmals wird das Beerenobst erst gepflanzt, nachdem die Bäume schon einige Jahre stehen und das Land unter den Bäumen bis dahin noch zu Gemüse- und Kartoffelbau verwendet worden ist. Sobald die Baumkronen eine geschlossene Fläche bilden, sind nur wenige Kulturpflanzen zu finden, die unter dieser Laubkrone noch gedeihen, nur die Stachel- und Johannisbeeren kommen noch fort und bringen noch gewinnbringende Ernten. Diese beiden Fruchtsträucher sind wie die meisten Ribes-Arten in ihrem Naturzustand Unterhölzer und wachsen im Walde im Schatten andrer Bäume. Der Trieb beginnt bei ihnen ja so frühzeitig, dass sie schon eine ganz beträchtliche Vegetationszeit hinter sich haben, bevor die darüber sich ausbreitenden Kronen der Zwetschen- oder andern Obstbäume sich belaubt haben; meist haben sie dann schon verblüht und angesetzt.

Es soll nun nicht behauptet werden, dass die Beeren-

sträucher unter den Bäumen besser gedeihen als dort, wo sie keine Laubkrone über sich haben. Im Gegenteil! Die auf letztbezeichnetem Standort stehenden Sträucher werden gewiss süssere und frühreifendere Früchte bringen, aber die Ausnutzung des Bodens unter den Bäumen kann durch keine andern Kulturpflanzen so sicher erfolgen, wie eben durch das Beerenobst. Die Gärten, bezw. Baumanlagen, werden dadurch gewissermassen »zweistöckig«; im obern Stock werden Zwetschen und zu ebener Erde wird Beerenobst gezogen. Der Versuch meines Nachbarn, seinen Garten gewissermassen noch zu unterkellern, indem er zwischen das Beerenobst auch noch Kartoffeln pflanzte, muss als misslungen bezeichnet werden.

Das Beerenobst, soweit Stachel- und Johannisbeeren in Betracht kommen, wird zum grössten Teil auf Bestellung zum Händler und zum kleineren Teil auf den Obstmarkt gebracht. Auch werden grössere Posten durch Vermittlung unsrer Obstzentrale direkt vom Produzenten an Konservenfabriken verschickt. Die erste elsässische Konservenfabrik in Schiltigheim bei Strassburg zahlte in diesem Jahr für grossfrüchtige grüne Stachelbeeren 14 M. für den Zentner. Im vorigen Jahre verlangte dieselbe Fabrik nur kleinfrüchtige Sorten, wie z. B. die *Amerikanische Gebirgsstachelbeere* oder andre Sorten mit halb entwickelten kleinen Früchten. Sobald im vorigen Jahre grosse Früchte geliefert wurden, machte sie Abzüge und verbat sich weitere Zusendungen. Auf unser Ersuchen um Aufklärung wurde uns mitgeteilt, dass die Fabrik im vorigen Jahre Marmelade aus Stachelbeeren hergestellt habe, ihr Vorrat davon aber noch genügend sei, während sie in diesem Jahre die Früchte zum Kandieren verarbeitete, wozu nur eine grossfrüchtige Ware zu gebrauchen sei. Wir haben deshalb unsre kleinfrüchtigen Sorten in diesem Jahre an eine rheinische Fabrik geliefert.



Der Frühobst-Markt in Bühl.
III. Teilansicht des Heidelbeer-Marktes.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Ganz reife Stachelbeeren wurden mit 16 M. für den Zentner verkauft.

Es gibt hier Obstzüchter, die beim Grünpflücken eine Anzahl Früchte bis zur vollständigen Reife hängen lassen, die dann sehr gute Preise erzielen.

Vielfach angebaut sind *Whinham's Industry* (ich kann die Leute nicht dazu bringen, *Rote Triumpfbeere* zu sagen), *Maurer's Sämling* und *Früheste Gelbe*. Zum grössten Teil sind es Sorten, die ja früher einmal beim Bezug einen Namen gehabt haben, der aber verloren gegangen ist und jetzt nur durch einen Spezialkenner, wie Herrn Garteninspektor Maurer, zu ermitteln wäre.

Von Johannisbeeren ist hier eine kleinfrüchtige, aber frühreifende Sorte verbreitet, die sich auch namenlos herumtreibt, aber jetzt durch die schöne grossfrüchtige *Fay's new prolific* und durch die ebenfalls grossfrüchtige *Kirschjohannisbeere* ersetzt wird. Beide Sorten wurden in diesem Jahre mit 8—10 M. für den Zentner bezahlt.

Als spätere grossfrüchtige Sorte ist die *Holländische Rote* sehr beliebt. Der Strauch ist gesund, von schönem Bau und bis spät in den Herbst belaubt, während alle andern Sorten bereits im August blätterlos sind.

Vor einigen Jahren wurden weisse Johannisbeeren von Konservenfabriken sehr gesucht und um 2 M. für den Zentner höher bezahlt als die roten; heute aber kann man weisse Johannisbeeren nur noch an Privatkundschaft zur Weinbereitung los werden.

Schwarze Johannisbeeren, die früher gar keinen Absatz fanden, werden jetzt mit 18 M. für den Zentner bezahlt und sehr gesucht.

Johannisbeeren werden stets nur in grossfrüchtigen Sorten gepflanzt, denn die Ausgaben für Pflücklohn verringern die Einnahmen um ein Beträchtliches; eine Frau kann zwei Zentner von *Fay's new prolific* pflücken, bis sie einen Zentner der kleinfrüchtigen Sorte gepflückt hat.

Erdbeeren werden von Jahr zu Jahr mehr angebaut, und finden die ersten Früchte schlanken Absatz zu 40—50 Pf. das Pfund nach Baden-Baden und Karlsruhe, aber bald erscheint auf diesen Märkten die Massenernte des Erdbeerortes Staufenberg bei Gernsbach im Murgtal; die Preise sinken dann schnell, und die Konservenfabriken sind nunmehr die Abnehmer, die allerdings kaum noch die Hälfte des oben angeführten Preises zahlen.

Himbeeren wachsen in unserm Schwarzwald so reichlich und sind von so süssem Wohlgeschmack, dass unsre Gartenhimbeeren damit nicht in Wettbewerb treten können. Nennenswerte Kulturen sind deshalb nicht vorhanden.

Haselnüsse, Mispeln und Walnüsse sind auf dem Markte nur hin und wieder zu finden, dagegen sieht man im Oktober vielfach Säcke mit Kastanien, die jedoch nicht in den Rahmen dieser Mitteilungen gehören und deshalb nur so nebenbei erwähnt werden.

In Vorstehendem habe ich versucht, ein Bild der Bühler Frühobst-Kulturen zu geben. Durch die nachfolgenden Mitteilungen über den Bühler Obstmarkt wird der Leser ein Bild erhalten, in welcher Weise wir unsre Massen von Obst an den Mann bringen.

Sobald die ersten Kirschen reifen, etwa gegen Ende Mai, werden dieselben zu Markt gebracht. Die hiesigen Händler, die den Markt in Baden-Baden und Karlsruhe beschicken, haben gewiss schon einige Tage vorher früh um 4 Uhr an der Ecke des Sternengässchen und der Hauptstrasse auf den ersten Korb Kirschen gelauert, und sobald dieser erscheint, kommen auch schon einige Händler darauf zugestürzt. Im günstigsten Falle einigt man sich und teilt sich in den mit schwerem Geld erstandenen Korb Kirschen. Am nächsten Tag erscheinen schon mehr, und am dritten und vierten Tag kommen meist schon so viele Körbe, dass ohne grosse Verhandlungen jeder Händler seinen Bedarf decken kann. Bei diesem Kleinhandel ist auch die holde Weiblichkeit vertreten, und sie versteht es so gut, wie der männliche Teil, ihre Rechte zu verteidigen und sich ihren Platz am »Sternen« zu sichern.

Bei fortschreitender Obstreife kommen mehr und mehr Händler, bis die Heidelbeeren erscheinen und den Markt noch lebhafter gestalten. Die meisten Heidelbeeren sind zum Export nach England bestimmt und werden zu diesem Zweck in kleine, mit Henkel versehene Spankörbe verpackt. Diese Körbchen enthalten etwa 5 Kilo; ihre Seitenwände werden nicht mehr wie früher mit Papier ausgelegt, weil dieses die Ventilation verhindert. Die Körbchen werden ziemlich voll gefüllt, dann



Der Frühobst-Markt in Bühl.
IV. Auszahlen.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

etwas gerüttelt, sodass sich die Beeren setzen und der Korb eben voll wird. Dann wird Papier und eine dünne Schicht Farnkraut darauf gelegt und darüber ein Zettel von steifem Papier gelegt, der die Länge und Breite des Körbchens hat, sodass die ganze Oberfläche gedeckt ist, und sodann wird das Körbchen oben mit Bindfaden verschnürt. Auf dem Zettel steht in grosser Schrift in englischer Sprache: »Best selected hand picked Bilberries« und seitwärts an beiden Enden »German produce«. Also auf deutsch: »Beste ausgelesene, handgepflückte Heidelbeeren«. »Deutsches Produkt«.



Der Frühobst-Markt in Bühl.
V. Verpacken und Wiegen.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Es dürfte vielleicht interessieren, was für die Heidelbeeren gezahlt wurde, und lasse ich deshalb einige unserm Marktbericht entnommene Aufzeichnungen folgen. Am 15. Juni wurden 50 bis 53 Pf. für das Pfund gezahlt, am 19. Juni 30—35 Pf., am 23. Juni 17—22 Pf., am 25. Juni 17—20 Pf., am 1. Juli 15 Pf. und später noch 10 Pf. für das Pfund.

Es sei hier noch bemerkt, dass nur die in den Bergen gewachsenen Heidelbeeren so viel Festigkeit besitzen, dass sie zum Export nach England geeignet sind; die aus den Wäldern der Rheinebene und aus dem nahen Elsass kommenden Beeren sind so weichfleischig, dass sie zum Versand nach England keine Verwendung finden können; wenn dieselben in Hamburg ankommen, läuft unten schon die schwarze Brühe aus den Körben.

Wie mir ein hiesiger Händler mitteilte, wurden in diesem Jahre von Bühl aus für achtzig bis fünfundachtzig Tausend Mark Heidelbeeren nach England verfrachtet. Nur ein kleiner Bruchteil dieser Sendungen blieb in dem bekannten Covent Garden-Market in London, die meisten sollen in Manchester versteigert worden sein.

Gegen Mitte Juli kommen Frühbirnen und Pflaumen nebst verspäteten Kirschen und Beerenobst auf den Markt. Die erst vor einigen Jahren eingeführten *River's frühe fruchtbare Pflaume*, die *Flotow-Mirabelle* und *Spilling* erscheinen auf dem Plane. Dann kommen die eingangs erwähnten besseren Birnen und die Frühäpfel. Immer sind es aber noch die einheimischen Händler, die den Markt besuchen, bis derselbe

Anfang August beim Erscheinen der Frühzwetschen seinen Höhepunkt erreicht. In der Hauptsaison der Frühzwetschen stehen die Verkäufer in der Hauptstrasse der Stadt in einer Länge von 250—300 *m*. Sechs- bis siebenfach voreinander stehen die Körbe auf beiden Seiten der Strasse. Jeder möchte auch womöglich den besten Platz, so etwa in der Mitte des Verkaufszentrums haben, was vor dem »Badischen Hof«, der »Krone« und dem »Sternen« der Fall ist. Hier stehen die Körbe am dichtesten, während sie am südlichen Ende beim »Rebstock« und am nördlichen Ende beim »Gasthaus zur Fortuna« nur noch doppelt und dreifach stehen.

Um nun rechtzeitig an den vermeintlich besten Platz zu kommen, sind viele Verkäufer schon lange vor Beginn der Marktzeit auf dem Platze, und mit der Nachtruhe der Anwohner ist es dann vorbei, denn schon früh um 3 Uhr beginnt das Gesumme und Gewoge in der Strasse. Punkt $^1/_2$5 Uhr geht der Handel los; bis dahin darf nichts verkauft werden. Aber schon lange vorher gehen die Händler die Reihen ab und sehen nach, was vorhanden ist und passen dann auf, damit ihnen das, was sie ins Auge gefasst haben, nicht von andern weggeschnappt wird. Es ist dies meist solches Obst, welches für die nahe Bäderstadt Baden-Baden bestimmt ist, also frühe Aepfel, Birnen, Pfirsiche usw., die ziemlich genussreif sein müssen. Die Zwetschen sind ja dann noch nicht vollständig reif. Manche aber, die die Reifezeit nicht erwarten können und gern die hohen Preise der zuerst zu Markte gebrachten Früchte lösen möchten, bringen dieselben oft in noch bedenklich grünem Zustand zu Markte, was schon vielfach zu grossen Differenzen Veranlassung gegeben hat. Der Umstand jedoch, dass solche unreifen Früchte beim Entleeren in die Körbe der Händler zurückgewiesen wurden, hat bessernd auf diese Leute eingewirkt, denn mit grünen Zwetschen kann kein Mensch etwas anfangen.

Der Preis für Zwetschen bewegte sich im Jahre 1904 zwischen 8 und 16 M., in diesem Jahr bei etwas kleinerer Ernte zwischen 15 und 25 M. für den Zentner.

Das Geschäft auf dem Markt wickelt sich ziemlich glatt ab. Bei Beginn desselben herrscht längere Zeit ein Feilschen und Handeln um die Preishöhe, sobald aber einige Körbe weggetragen werden, beeilt sich jeder, seinen Bedarf zu decken, und dann geht es ziemlich flott. Der Käufer gibt dem Verkäufer oder der Verkäuferin einen Zettel, auf welchem die Anzahl der Körbe und der vereinbarte Preis steht. Alsdann werden die Körbe zu dem Platz getragen, wo der Händler »fasst«. Wenn der Händler seinen Bedarf gedeckt hat, oder wenn keine Ware mehr vorhanden ist, lässt er die gekauften Zwetschen in seine eignen Körbe ausleeren, und die Verkäufer werden ausgezahlt.

Der Verkauf auf dem Markt erzeugt ein ziemlich lebhaftes Treiben, welches aber jäh unterbrochen wird, wenn um 5 Uhr das Läuten der Betglocke ertönt, wo alle entblössten Hauptes einherschreiten oder stehen, um ein stilles Gebet zu verrichten. Aber bevor noch der letzte Glockenton verklungen ist, wird der Faden des Geschäfts da wieder aufgenommen, wo er bei Beginn des Läutens fallen gelassen wurde.

Während der Händler auszahlt, beginnt auch schon das Geschäft der Packer, »Sprieser« genannt. Es sind dieselben sehr gut eingearbeitet, und packen sie im Laufe des Tages mehrere Hundert Körbe. Der Versandkorb, der etwa 40—45 Pfund Zwetschen fasst, wird vor dem Verpacken mit Zeitungspapier ausgelegt und, nachdem er gefüllt ist, mit Zeitungspapier und dieses dann mit Farnkraut *(Pteris aquilina)* bedeckt. Alsdann werden vier kräftige Bügel von Haselnuss- oder Erlenruten über den Korb befestigt, bezw. eingesteckt. Der »Sprieser« bekommt für den Korb 10 Pf. vergütet, wofür er Farnkraut und Spriesstecken liefern muss, was ihm eine Auslage von 5—6 Pf. für den Korb verursacht. Nachmittags wird auf den Dörfern gepackt, wo der »Sprieser« meist auch als Unterhändler für den Grosshändler arbeitet. Die auf dem Markt gekauften Zwetschen werden sofort zur Bahn gebracht und gehen schon früh 10 Uhr landaufwärts und um $^1/_2$11 Uhr landabwärts.

Einen offiziellen Marktanfang im Frühjahr gibt es nicht; das regelt sich, wie weiter vorn bei den Kirschen erwähnt wurde. Auch ein offizielles Ende gibt es ebensowenig.

Nach der Frühzwetschenernte reisen die fremden Händler nach und nach ab, und den Verkauf des Obstes vermitteln wie bei Beginn des Marktes nur noch die einheimischen Händler. Es kommen noch späte Zwetschen, Herbstäpfel, Birnen, Nüsse und Kastanien; dann flaut der Markt so nach und nach ab, bis gegen Mitte Oktober alles zu Ende ist.

Eine polizeiliche Vorschrift für den Markt besteht nur insofern, dass vor $^1/_2$5 Uhr morgens nichts verkauft werden darf. Seit diesem Jahre gilt auch noch eine Verordnung dahingehend, dass alle Körbe mit Stein- oder Kernobst, die zu Markte gebracht werden, ein bestimmtes Gewicht haben und zwar die kleinen Körbchen, die sogenannten Marktkörbchen, 20 Pfund netto und die grossen Körbe genau 40 Pfund netto enthalten müssen. Jeder Korb, der ein hiervon abweichendes Gewicht hat, muss mit einem Zettel versehen sein, auf welchem das Gewicht angegeben ist. Die Normalkörbe von 20 und 40 Pfund netto werden hier und da einer Stichprobe unterzogen, und soll bei Mindergewicht Strafe eintreten. Bis jetzt ist es aber meines Wissens noch nicht zum Strafen gekommen. Die Händler haben bei der Behörde auf diese Massregel hingedrängt, da viele dadurch zu Schaden kamen, dass die Marktkörbchen, von denen allgemein angenommen wurde, dass sie 20 Pfund fassten, oft weniger enthielten. Im übrigen hat der zur Aufrechterhaltung der Ordnung anwesende Polizist wenig Arbeit, denn grobe Ausschreitungen kommen höchst selten vor, wenn auch in der Hitze des Gefechtes mitunter



Der Frühobst-Markt in Bühl.
VI. Leben am Bahnhof.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Der Frühobst-Markt in Bühl.
VII. Verladen an der Bahn.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

lung der Bahn mit. Im Jahre 1904 wurden während der drei Monate Juli, August und September insgesamt 91152 Zentner mit der Bahn befördert, Expressgut nicht mit eingerechnet. Daran ist die Station Bühl mit 66886 Zentner, Achern mit 8162, Ottersweier mit 12992, Steinbach mit 2469 und Sinzheim mit 643 Zentner beteiligt. Rechnen wir das dazu, was von den genannten Stationen als Expressgut verschickt wurde, so kommen reichlich 100000 Zentner Obst heraus, das zu $^5/_6$ aus Frühzwetschen bestand, für welche Menge schätzungsweise rund eine Million Mark vereinnahmt wurde.

Wir sehen hieraus, dass beim Obstbau doch Geld zu verdienen ist, wenn nur sachgemässe, den Anforderungen des Handels angepasste Anpflanzungen gemacht werden.

Worte fallen, die man vergeblich in einem Komplimentierbuch suchen würde.

Lobend muss auch das Entgegenkommen der Post- und Bahnbehörden hervorgehoben werden. Noch spät in der Nacht kann man die Postboten sehen, wie sie die Händler aufsuchen, um ihnen Depeschen zu übermitteln, und ebenso sind sie auch schon früh 4 Uhr auf dem Markte, um dieselben Dienstleistungen zu verrichten.

Bei der Güterabfertigung wird das Personal um diese Zeit erheblich vermehrt, um den starken Versand zu bewältigen. Die Wagenladungen enthalten gewöhnlich nicht mehr als 100 Zentner, aber wenn ein Händler auch nur 60 Zentner verfrachtet, bekommt er auch schon einen Wagen für sich. Wenn ein Händler 30 Zentner und ein andrer 30—40 Zentner versendet, so bekommen sie zusammen einen Wagen, sofern die Ladung nach ein und demselben Bestimmungsort geht. Wohnt ein Händler beispielsweise in Bonn und der andre in Köln, so können diese beiden auch zusammen laden. Wenn die Körbe in Bonn herausgenommen worden sind, wird der Wagen wieder geschlossen und läuft dann nach Köln weiter, wo die Körbe des andern Händlers entladen werden.

Ein weiteres Entgegenkommen der Bahnbehörde möchte ich hier noch erwähnen. Im Jahre 1903, kurz nachdem die Zentralstelle des Badischen Obstbauvereins hier in Bühl ihre Tätigkeit begann, kamen Hamburger Händler und klagten, dass ihre Heidelbeersendungen nicht mehr wie sonst am folgenden Tag abends, sondern erst an dem darauf folgenden Tag früh angekommen seien, viel zu spät nicht nur zur Beschickung des Hamburger Marktes, sondern auch für die Verfrachtung zu Schiff nach England. Es hatte sich der Zeitverlust um 24 Stunden erhöht, der für die Beeren so verderblich wurde, dass es zu befürchten war, dass wir Hamburg, den wichtigsten Abnehmer dieser Obstgattung, verlieren würden. Die Ursache der Verspätung lag an einem schlechten Anschluss an den Main-Neckarbahn-Eilgüterzug. Seitdem diese Bahn in preussische Verwaltung übergegangen war, wurden die Züge anders eingeteilt, sodass unser badischer Eilgüterzug den Zug in Heidelberg nicht mehr erreichen konnte. Dem Uebelstande wurde dadurch abgeholfen, dass die Heidelbeerwagen dem Personenzug angehängt wurden, wodurch die Verspätung beseitigt wurde. Jetzt ist die Verbindung gut geordnet.

Um ein einigermassen zutreffendes Bild des Obstversands aus der hiesigen Gegend zu geben, teile ich hier eine Aufstellung der Bahn mit.

Dass diese Unmassen von Obst aber auch den richtigen Abfluss zu annehmbaren Preisen gefunden haben, ist zum grössten Teil ein Verdienst des Badischen Obstbauvereins, über dessen Tätigkeit ich nachfolgend noch einiges mitteilen und einige Einrichtungen hervorheben werde, deren Einführung vielleicht auch anderwärts mit den durch lokale Verhältnisse bedingten Abänderungen möglich sein dürfte.

Zunächst etwas über die Organisation. Der Verein wurde vor 12 Jahren in Baden-Baden gegründet, woselbst derselbe auch heute noch seinen offiziellen Sitz hat, da er als Verein beim dortigen Amtsgericht eingetragen ist, weil unser erster und verdienstvoller Vorstand, Herr Hofgärtner Fiesser, dort seinen Wohnsitz hatte. Die Mitgliederzahl hat, nachdem das erste Misstrauen, das ja jeder Neugründung zuerst entgegengebracht wird, verschwunden ist, in den letzten Jahren ausserordentlich zugenommen, sodass wir jetzt einen Stamm von über 4000 Mitgliedern besitzen. Es hat sich als zweckmässig erwiesen, den Verein in verschiedene Zweigvereine zu teilen, um die Vereinstätigkeit lebhafter zu gestalten. Ueberall, wo wir über die nötige Mitgliederzahl verfügten und die geeigneten Vorstandsmitglieder zu finden vermochten, haben wir solche Zweigvereine gegründet. Im verflossenen Jahr wurde auch der Hauptvorstand von Obstbaufreunden verschiedener Landesteile gebeten, ihnen zur Gründung von Zweigvereinen behülflich zu sein, und so mussten sich die Vorstandsmitglieder des Hauptvereins in diese Arbeit teilen. Es ist unserm ersten Vorstand, Herrn Landwirtschafts-Inspektor Bach, gelungen, einige Zweigvereine im badischen Oberlande und am Bodensee zu gründen. Herr Landtagsabgeordneter Geppert, unser eifriger erster Vorstand im Zweigverein »Oosgau«, war in dieser Angelegenheit im badischen Unterland und Tauberbischofsheim tätig, während ich als zweiter Vorstand des Hauptvereins die Gegend von Sinsheim bei Heidelberg und Rappenau bearbeitete. In allen diesen Gegenden haben wir jetzt rührige Vereine, und gibt es nur noch einige wenige Landesteile, wo unsre Mitglieder keinem Zweigverein angeschlossen sind. Es genügt aber nicht, dass die Vereine nur gegründet werden, sondern es muss auch ein reges Leben in denselben herrschen. Zu diesem Zweck wurden im Jahre 1904 im ganzen 95 Versammlungen und Besprechungen abgehalten, und in 65 Obstbaukursen wurde den Mitgliedern praktischer Unterricht in Pflanzung, Schnitt, Pflege und Düngung der Bäume, im Umpfropfen der-

selben, sowie in der Sortierung und Verpackung des Obstes erteilt. Eine Anzahl Kurse behandelten die Verwertung des Obstes, und wurden hierzu die Frauen und erwachsenen Töchter unsrer Mitglieder eingeladen. Die über alles Erwarten zahlreiche Beteiligung an denselben hat den Beweis erbracht, dass wir in der Einrichtung dieser Obstverwertungs-Kurse einen grossen Treffer gemacht haben. In diesem Jahr wurden wieder in den verschiedensten Landesteilen solche, mehrere Tage dauernde Kurse abgehalten und immer mehr werden noch von unsern Mitgliedern verlangt. Es ist das ein sehr erfreuliches Zeichen, denn die Obstverwertung im eignen Haushalt liegt noch sehr im Argen, und viel Geld, sehr viel Geld kann in jeder, besonders in einer kinderreichen Haushaltung gespart werden, wenn die Speisekammer der Hausfrau mit Batterien von Gläsern mit Obst und Gemüse angefüllt ist. Obsthandel und Obstverwertung im eignen Haushalt müssen Hand in Hand gehen.

Wenn man beim Obsthandel alle Früchte, die Schönheitsfehler haben, aussondert, so kann man für die zu verkaufenden Früchte den doppelten Preis verlangen, der auch vom Handel gern bezahlt wird, während für den eignen Haushalt in der zweiten Qualität noch genügend Obst zur Verwertung übrig bleibt. In obstreichen Jahren findet sogar bei der zweiten Qualität nochmals eine Sortierung statt, deren Auslese dann zu billigerem Preise abgesetzt wird. Die dritte Auswahl verwendet man zu Most, zum Einkochen usw.

Wie wichtig für den Obstzüchter das Sortieren ist, will ich an einem Beispiel erläutern. A. und B. ernten in ihren Gärten je 10 Zentner Aepfel. A. sortiert dieselben und erhält 6 Zentner erste Qualität, den Zentner zu 12 M., und 4 Zentner zweite Qualität zu 6 M., zusammen 96 M. B. hat, wie er sagt, keine Zeit zum Sortieren, sondern verkauft seine Früchte, wie sie der Baum gebracht hat und erhält nicht etwa einen Mittelpreis, sondern er bekommt für seine ganze Ernte nur 6 M. für den Zentner, zusammen also 60 M., das sind 36 M. weniger als sein Nachbar A. vereinnahmt hat. Sobald sich bei der Ernte geringere Früchte befinden, ist sie eben nur zweiter Qualität und wird nur als solche bezahlt. Nehmen wir nun an, A. habe zum Sortieren einen halben Tag Zeit verwendet, so hat sich dieser Aufwand gewiss gelohnt. Für diese Tatsache könnte ich Dutzende von Belegen bringen. Es ist dies auch die Ursache, dass wir in unsern Vorträgen draussen auf dem Lande so sehr grosses Gewicht auf das Sortieren legen. Auch bei den Verpackungskursen wird es den Leuten nochmals auf die Seele gebunden, wie wichtig und vorteilhaft das Sortieren ist, besonders dann, wenn — was wir erstreben — der Obstzüchter sein Obst selbst verpackt und direkt an die Konsumenten schickt. Mein Nachbar, der einen schwungvollen Detailhandel mit Obst betreibt und die Märkte der naheliegenden Städte besucht, kauft am liebsten das Obst von den Bauersleuten direkt vom Baum; der Schlaumeier sortiert dann selbst und stellt seine Preise demgemäss.

Es würde zu weit führen, wollte ich alle Einrichtungen und Aufgaben des Vereins hier aufführen, ich will aber nicht schliessen, ohne unsrer Haupteinrichtung, der Zentral-Vermittlungsstelle in Bühl, Erwähnung zu tun.

(Schluss folgt.)

Das Einpflanzen der Musen und deren Ueberwinterung.

Von **H. Liebetanz**, Obergärtner der gräfl. von Hagen'schen Schlossgärtnerei in Möckern bei Magdeburg.

Man hört vielfach die Klage, dass ausgepflanzt gewesene Musen, die im Herbst behufs Ueberwinterung eingepflanzt worden sind, sich schlecht halten oder ganz eingehen. Ich glaube, dass es sehr viel mehr darauf ankommt, wann und wie man dieselben einpflanzt und weniger darauf, wo man sie überwintert. Es ist ja schon oft darüber geschrieben und gesagt worden, dass Musen mindestens eine Temperatur von + 5° R. haben müssen, aber auch wieder nicht zu warm stehen dürfen, da sie sich sonst durch ein fortwährendes Wachstum fast ganz erschöpfen. Leider ist nicht jeder Gärtner in der Lage, über Häuser zu verfügen, in welchen die Temperatur auf + 5 bis 10° R. gehalten wird, oder wenn solche Häuser vorhanden sind, so sind sie nicht hoch genug, um starke Musen zu fassen.

Ich überwintere die Musen in einem etwa 8 *m* hohen, nur mit Stehfenstern versehenen Orangeriehause, in welchem die Temperatur sehr oft bei starker Kälte bis auf + 1° R. fällt, und doch halten sich die Pflanzen sehr gut. Die Musen werden erhöht aufgestellt, damit beim Giessen der andern Pflanzen kein Tropfen Wasser weder auf die Kübel, noch in die Blattachseln kommen kann; erst im April wird mit dem Giessen wieder begonnen, doch nur am Kübelrand entlang.

Mit dem Einpflanzen der Musen beginne ich schon Ende August oder Anfang September, damit sie bis zum Einräumen in das Winterquartier noch vollständig festwurzeln, auch lasse ich sie so lange wie möglich im Freien stehen. Heute beim Schreiben dieser Zeilen, am 9. Oktober, stehen meine Musen noch im Freien, sind fest eingewurzelt, haben beim Einpflanzen auch nicht ein Blatt verloren und strotzen vor Gesundheit. Um aber ein derartiges Einpflanzen zu ermöglichen, muss man schon beim Auspflanzen darauf Bedacht nehmen.

Ich pflanze meine Musen einzeln als Solitärs, umgebe sie mit einem Beet, auf welchem ich Topfpflanzen einsenke, z. B. Begonien, Fuchsien, Pelargonien oder dergleichen. Das Pflanzloch wird nur so tief gemacht, dass die grösste Hälfte des Ballens noch über der Rasenfläche zu stehen kommt, und dann forme ich ein erhöhtes Beet darum, wodurch im Herbst das Herausheben der Musen bedeutend erleichtert wird. Auf den Grund des Pflanzloches lege ich zwei Hölzer, kreuzförmig (+) aneinander befestigt. Am besten eignen sich hierzu Dauben von Petroleumfässern, die von Fäulnis nicht so leicht angegriffen werden. Auf dieses Kreuz kommt ein Fassboden oder Fassdeckel von einem Fett-, Zement-, Petroleum- oder Weinfass, je nach Grösse des Ballens,



Obst- und Gemüse-Verwertungskursus in Oberkirch im Renchtal.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

bezw. nach der Grösse des Kübels, in welchen ich die Musa im Herbst zu pflanzen gedenke. (Ich verwende nur alte ausrangierte Kübel zum Einpflanzen der Musen.) Die vier Enden des Kreuzes müssen einige Zentimeter unter dem darüber gelegten Deckel hervorstehen, um im Herbst beim Herausheben der Pflanzen als Handhaben zu dienen. Ist dies alles vorbereitet, so schlage ich den Kübel der zu pflanzenden Musa auseinander, setze den Ballen auf das Kreuz, fülle das Pflanzloch vollends zu, forme ein Beet darum und besetze dies mit Topfpflanzen.

Mit dem Wiedereinpflanzen beginne ich bereits Ende August oder Anfang September. Ich stelle die Topfpflanzen beiseite, umgrabe unter möglichster Schonung der Wurzeln den Ballen so tief, bis die vier Kreuzenden zu fassen sind, an die ich Stricke befestige; es kann dann die Pflanze mit Leichtigkeit in die Höhe gehoben und mitsamt dem Kreuz und dem untergelegten Deckel in den bereitstehenden Kübel gesetzt werden. Der Kübel wird darauf noch mit guter Erde vollgefüllt und hierauf wieder an der alten Stelle eingesenkt. Die Topfpflanzen werden wieder darum gruppiert, und ist sodann von einem stattgefundenen Einpflanzen nicht mehr viel zu sehen. Es kommt vor, dass des untergelegten Kreuzes und Deckels wegen der Ballen im Kübel zu hoch zu stehen kommt; ist dies der Fall, so lege ich eine dicke Schicht Moos auf und bringe darüber Drahtgeflecht an.



Obst- und Gemüse-Verwertungskursus in Auenheim bei Kehl. (Text Seite 528.)
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Im nächsten Frühjahr verfahre ich mit dem Auspflanzen auf dieselbe Art und Weise, nur wird das alte Kreuz und auch der Deckel aus dem Ballen entfernt.

Vor etwa eintretenden Nachtfrösten schütze ich die Musen, indem ich 5—6 Bohnenstangen an ihren obern Enden mit Draht verbinde, sodass sich die Stangen pyramidenartig auseinander spreizen lassen, stelle sie über die Pflanzen, stecke sie fest in den Rasen und befestige Matten oder Packleinen daran.

Man sieht mitunter frisch eingepflanzte Musen, an welchen nur noch zwei bis drei Blätter vorhanden sind, da die übrigen einem unvorsichtigen Einpflanzen zum Opfer fielen. Derartige Musen — nicht festgewurzelt, die Pflanze selbst voller Wunden infolge abgebrochener und abgeschnittener Blätter, mitunter auch die Blattachseln voller Erde — können nicht gut durch den Winter kommen; sie fangen sofort an zu faulen, und dauert es garnicht lange, bis die stolze und unentbehrliche Dekorationspflanze dem Verderben anheimfällt.

Die Rosenkulturen Dresdens und Umgebung.

Von **Friedrich Harms**-Hamburg.

(Fortsetzung.)

Rosen- und Baumschulen von C. W. Mietzsch-Niedersedlitz.

Nachdem ich die vorstehenden allgemeinen Mitteilungen über Dresdens Rosenkultur, die für fast alle grösseren Geschäfte massgebend oder zutreffend sein dürften, vorausgeschickt habe, möge es mir gestattet sein, dem werten Leser eine Reihe der bedeutendsten Kulturstätten etwas näher zu schildern und einige Angaben über Betrieb, Ausdehnung, bevorzugte Rosensorten usw. nachstehend mitzuteilen.

Nach in der letzten Juliwoche glücklich zurückgelegter ununterbrochener Eisenbahnfahrt von Hamburg nach Dresden, die bei der herrschenden Hitze manchem etwas anstrengend erscheinen mag, entschloss ich mich, in meinem Hotel angelangt, noch meinen alten Freund **Hermann Raue** in seinem Stammgeschäft in Strehlen aufzusuchen, da es mit der elektrischen Bahn leicht zu erreichen war, um mit ihm zu beraten, wie ich am besten meine Zeit für den Besuch der verschiedenen Geschäfte einteile und die zweckmässigsten Beförderungsmittel nach denselben wähle.

Ich entschloss mich, bei dem herrschenden schönen Wetter zuerst die etwas entfernteren Gärtnereien aufzusuchen, um bei etwaigem Eintritt schlechter Witterung mehr in der Nähe meines Hotels Besuche machen zu können. Dementsprechend benutzte ich am nächsten Morgen einen der ersten Bahnzüge, um nach Niedersedlitz zur Besichtigung der nach dorthin verlegten Baumschul- und Rosenkulturen der Firma **C. W. Mietzsch** zu gelangen, die an Bedeutung und Ausdehnung jedenfalls die grössten in Dresdens Umgebung sind.

Die Firma C. W. Mietzsch wurde von dem Vater des jetzigen Inhabers Ende der sechsiger Jahre des vorigen Jahrhunderts auf dem frühern Grundstück an der Bergstrasse in Dresden gegründet. Das Geschäft gelangte durch Zukauf von Nachbargrundstücken und grössere Treibhausbauten (weil auch Topfpflanzen kultiviert wurden) zu bedeutendem Umfange und Ruf. Einen der Hauptzweige bildeten aber neben Obst- und Baumschulkulturen die ausgedehnten **Rosenkulturen**. Es war in dieser Beziehung schon lange das bedeutendste Geschäft am Platze. Nach dem Tode des Vaters wurde es von dem Sohn in demselben Stil weitergeführt, dann aber am 1. Januar 1899, nach Verkauf des Grundstücks an der Bergstrasse, nach den neuerworbenen Ländereien in Niedersedlitz verlegt. Hier wurden dann ausschliesslich Rosen- und Baumschulartikel, namentlich hoch- und halbstämmige Obstbäume in den bewährtesten Sorten und tadellosen Bäumen in grossen Posten herangezogen. Behufs rationeller Bewirtschaftung, namentlich auch um ausreichend Wechselkultur durchführen zu können, wurden nach und nach bedeutende Ländereien zugekauft, sodass das ganze Areal jetzt etwa 500 sächsische Scheffel, gleich 106,3 *ha* umfasst. Hiervon dient ein grosser Teil auch landwirtschaftlichen Zwecken und wird dann, soweit es für das Wechseln erforderlich ist, zeitweilig wieder zu Rosen- und Baumschulkulturen verwendet.

Ein bedeutender Teil der Baumschule dient auch der Heranzucht von Ziergehölzen, Koniferen und Alleebäumen. Von diesen wird ein grosser Teil weit geschult, um sie in allen Stärken zur Anlage von Parks und Alleen liefern zu können. Zum Verkauf gelangten, wie ich auf meine Nachfrage erfuhr,

jährlich oft etwa 60000 hoch- und halbstämmige, sowie bis 80000 niedrig veredelte Rosen, je nachdem die Jahrgänge der Wildstammanzucht ausfielen, ferner gegen 50000 hoch- und halbstämmige Obstbäume, 20000 Allee- und Schattenbäume, ausserdem ein grosser Teil Ziergehölze, Koniferen, Beerenobst usw.

Nach vorheriger telephonischer Anmeldung meines Besuchs in Niedersedlitz war der Geschäftsführer der Firma, Herr Riesing, mit eignem Landauer an die Station gekommen, um mich abzuholen und zuerst die entfernt liegende bedeutende Zweigabteilung des Geschäfts in Dohna zu mustern.

Hier angekommen, traf ich meinen alten Freund Hempel, der bald 25 Jahre in der Firma tätig ist und hier der Zweigabteilung als Obergärtner vorsteht. Hempel ist passionierter Rosenliebhaber und ausgezeichneter Rosenkenner; er hat sein reichhaltiges, jetzt noch von ihm kultiviertes Sortiment und sehr viele fallengelassene ältere Sorten nicht bloss im Katalog, sondern im Kopf, im Gedächtnis. Jetzt übernahm er meine Führung durch die Schulen, und war es für mich ein wirklicher Genuss, eine Freude, mit ihm die prächtige Hochstammschule, in der eine grosse Auswahl der schönsten, wertvollsten Sorten des ganzen grossen Sortiments, je nach dem Wert in grösserer oder geringerer Anzahl, vertreten ist, zu durchmustern, ebenso die ausgedehnten Felder von niedrig veredelten Rosen und das Muttersortiment. Interessant war es vor allem, von einem solchen Kenner das treffende Urteil über diese oder jene, auch weniger bekannte, neuere Rose zu hören und unsre Meinungen in dieser Beziehung auszutauschen, die sich meistens deckten oder ergänzten, selten auseinander gingen oder sich widersprachen.

Hier in Dohna wird besonders das reichhaltige Sortiment vermehrt, in Niedersedlitz mehr die grossen Handelssorten in entsprechenden Mengen. Diese Einrichtung hat vieles für sich. Unter Leitung eines solchen Kenners und steter gewissenhafter Ueberwachung des Schneidens und Etikettierens aller Reiser usw. ist die weitgehendste Bürgschaft geboten für die Echtheit oder Richtigkeit der Sorten.

Die Pflanzungen standen infolge der diesjährigen günstigen Witterungverhältnisse hier, wie in fast allen andren Schulen sehr schön. Die Kronen waren zumteil sehr stark, wozu viel beigetragen hatte, dass sie von Anfang an rechtzeitig pinziert und alle Knospen bis Mitte Sommer ausgebrochen wurden, sodass sie jetzt erst anfingen zu blühen. Dies Verfahren sollte bei den schwächer wachsenden Sorten, namentlich den reichblühenden Tee- und Teehybridrosen, ganz allgemein aufs peinlichste durchgeführt werden, weil man dadurch oft doppelt so starke Kronen erzielt. Also Ausbrechen sämtlicher Knospen, sobald sie sich zeigen, nicht erst, wenn sie bald aufblühen wollen, der Trieb schon anfängt zu reifen, hart zu werden! Dieses Verfahren hat mir stets bedeutende Vorteile gebracht.

Ausser den allgemein geschätzten mehr oder weniger bevorzugten Handels- oder Treibsorten, die man fast in jeder Dresdener Rosenschule, in der einen diese, in der andern jene Sorte mehr veredelt, findet man hier neben dem ziemlich zahlreichen Muster- oder Liebhaber-Sortiment (dem grössten der Dresdener Kulturen, wie der gut ausgearbeitete Katalog beweist) der besten älteren und neueren Rosen auch manche bestempfohlene Neuheit der letzten und des letzten Jahres, so z. B. *Perle des Jaunes, Florence Pemberton, George Laing Paul, Le Progrès, Etoile de France* (diese besonders schön) und viele andre, die auf ihren Wert geprüft und dann dementsprechend entweder stark vermehrt oder nur für die Frage noch gehalten werden. *Königin Carola* (Türke), von C. W. Mietzsch in den Handel gebracht, war in grossen Mengen vermehrt und wird als feine Sortiments-, auch Treibrose noch stark gefragt. Als wirkliche, allen Anforderungen entsprechende Schnittrose könnte sie noch etwas starkwüchsiger, langtriebiger sein, da man bei der heutigen Mode, sehr langstielige Rosen zu verlangen, sie bei solcher rücksichtslosen Verstümmelung, wie sie leider üblich ist, zu sehr schwächen, wenn nicht ganz ruinieren würde. Halberschlossene Knospen sind oft prächtig.

Um mein Urteil über die einzelnen Sorten, ihren Wert in dieser oder jener Beziehung, besonders der neueren, wie ich sie in den verschiedenen Kulturen antraf, nicht zu sehr zu zerstückeln, ist es zweckmässig, diesen Teil meines Berichtes in einem Kapitel am Schluss zusammenzufassen und das Ergebnis meiner Studien in dieser Beziehung, wie ich es zumteil auf meiner Rückfahrt in Erfurt und beim Besuch des Vereins-Rosars in Sangerhausen, auch auf einer zweiten Reise nach Kreuznach, Trier, Luxemburg vervollständigte, dahineinbeziehe. Jedenfalls wird es sich für den Leser so einfacher und übersichtlicher gestalten.

Bevor wir die Kulturen in Dohna verliessen, um nach den Baumschulen in Niedersedlitz zu fahren (Herr Hempel begleitete uns dahin), hatte ich noch Gelegenheit, eine hochinteressante, für mich neue Anpflanzung des Mietzsch'schen Landgutes in Dohna auf Ländereien, die Oekonomiezwecken dienen, zu besichtigen. Dieselben waren mit Korn bestellt und mit halbstämmigen Apfelbäumen in kaum absehbaren Reihen bepflanzt. Die Pflanzung mochte vielleicht fünf Jahre alt sein und zeigten die Bäume ohne Ausnahme kräftiges Wachstum und gute Bildung von Fruchtholz in dem kräftigen Lehmboden, der Roggen über mannshoch getragen hatte. Die Stämme waren durch Einbinden mit Stroh gegen Hasenfrass und gegen Wind noch durch Pfähle geschützt. Es waren etwa 700 halbstämmige Apfelbäume in zehn hierfür geeigneten Sorten mit 7 *m* Abstand und etwa 300 Hochstamm-Birnen in fünf Sorten mit 10 *m* Abstand, letztere meistens in bergigem Grasland zur Anpflanzung gekommen.

Ausserdem ist eine neue, ungleich grössere Pflanzung für dieses und nächstes Jahr auf den andern Landgütern des Herrn Mietzsch bei Niedersedlitz geplant und in Vorbereitung. Dieselbe wird ungefähr 8000 hochstämmige Aepfel in etwa 15 bis 20 der bestgeeigneten Sorten umfassen. Die Bäume werden mit 10 *m* Abstand im Geviert gepflanzt.

Solches Unternehmen, richtig angefasst und mit Sachkenntnis und Umsicht durch- und fortgeführt, muss aller Voraussicht nach mit der Zeit — in 8—12 Jahren — einen bedeutenden Reingewinn abwerfen, der in günstigen Obstjahren als sehr lohnend zu bezeichnen sein dürfte, da die Zwischenkultur mit Oekonomieerzeugnissen vorerst wenig beeinträchtigt wird. In Süddeutschland und einigen andern Gegenden unsres Vaterlandes sieht man ja ähnliche, wenn auch weniger grosse Pflanzungen von je einem Besitzer, besonders von Most- oder Cideräpfeln. Zu viel Obst, besonders gute haltbare, versandfähige Wirtschaftsäpfel, wird niemals in Deutschland als deutsches Produkt an den Markt kommen, das beweist die alljährliche riesige Einfuhr amerikanischer Aepfel, die wir in Hamburg aus eigner Anschauung oft kennen zu lernen Gelegenheit haben und die sich nach statistischen Belägen meistens auf über 50 Millionen Mark jährlich beziffert. Hier liegt noch ein weites segenbringendes Feld für den deutschen Grossbetrieb im Garten- oder Feldbau offen, dessen Vernachlässigung oder Nichtbeachtung in für den Obstbau geeigneten Gegenden und unter sonstigen günstigen Verhältnissen geradezu als sündhaft zu bezeichnen ist.

Noch möchte ich hier ein kleineres, der vorjährigen Dürre wegen übergestandenes dreijähriges Rosenwildlings-Quartier in Dohna erwähnen, wie ich solches auch in andern Kulturen zu sehen Gelegenheit fand. Es hatte auch in diesem Jahr nur kaum befriedigende Wildlingshochstämme aufzuweisen, wogegen das mit zweijähriger Pflanzung bestandene riesige Feld in Niedersedlitz (etwa 75000 Pflanzen) schon jetzt fast regelmässig die schönsten zu Hochstämmen und viele zu Trauer- oder Alleerosen geeignete Stämme zeigte, die meistens bereits genügend ausgereift waren. Hier waren aber auch fast alle günstigen Vorbedingungen vorhanden: jungfräulicher, tief mit Rigol- oder Grundpflug mit sechs Pferden bearbeiteter, zweckentsprechend gedüngter, nicht wasserreicher, sondern nur mässig nasser, sehr günstig gelegener Wiesenboden, dessen Seiten durch höhere Strassendämme gegen starke, den Boden für junge Pflanzungen oft zu sehr austrocknende Winde geschützt sind. Gepflanzt waren selbstverständlich kräftige, vorher pikierte, vorzüglich bewurzelte *Rosa canina*-Sämlinge, meistens schöne reine, nicht zu stachelreiche Varietäten. Dieses Feld dürfte im nächsten Herbst eine Ausbeute von mindestens 50—60000 kräftigen Hochstammwildlingen ergeben.

Nach unsrer Ankunft in Niedersedlitz besichtigten wir zunächst die weitausgedehnten Baumschulen. Wir durchfuhren mehrere der Hauptwege und musterten, dann und wann aussteigend, einzelne Quartiere eingehender. Die Obstbäume zeigten durchweg ausgezeichnetes Wachstum und strotzten von Kraft und Ueppigkeit. Die Jungtriebe der Aepfel und Birnen hatten oft eine Länge von 1 *m* und darüber. Die wei-

ten Räume zwischen den einzelnen Reihen waren durch die Neben- oder Kronenzweige der Halbstämme meistens dicht überwachsen. Ebenso zeigten sich die Alleebäume und Ziergehölze in voller Ueppigkeit. Auch die überaus grossen Quartiere hoch- und halbstämmiger Rosen, sowie die niedrig veredelten liessen in Wuchs und Stärke der Kronen nichts zu wünschen übrig. Es waren in diesem Jahre etwas grössere Bestände von Halbstämmen von 90—95—100 *cm* Höhe vorhanden, für manchen Liebhaber, auch für mich, eine (besonders für aufrechtwachsende und schwachtriebige Sorten) bevorzugte und passendste Höhe. Hier sah man von den Hauptsorten, wie *Schneekönigin (Frau Karl Druschki), Kaiserin Auguste Viktoria, Mme. Caroline Testout, Königin Carola, La France, Maréchal Niel* usw. und den schönsten Remontantrosen oft viele lange Reihen von jeder Sorte, je nachdem die Nachfrage danach ist.

Hochbefriedigt von dem in verhältnismässig kurzer Zeit mir vorgeführten vielen Schönen und Sehenswerten folgte ich gern der liebenswürdigen Einladung des Herrn Riesing zur Teilnahme an dem gemeinschaftlichen Mittagsmahl in seinem gemütlichen Heim, wo die Lebensgeister durch Speise und vor allem durch kühlen Trunk wieder zu neuer Kraft aufgefrischt wurden.

Ich will nicht unterlassen, an dieser Stelle nochmals meinen aufrichtigen Dank auszusprechen, nicht allein Herrn Riesing, sondern auch allen den andern vielen lieben Geschäftsfreunden, die ich auf meiner diesmaligen Studienreise zu besuchen Gelegenheit und zu begrüssen das Vergnügen hatte, bei denen ich ohne Ausnahme, auch in den Familien derselben, die liebenswürdigste Aufnahme und die bereitwilligste Unterstützung zur möglichst befriedigenden Erreichung meines Reisezweckes fand.

Nach einigen durch Plaudern und interessante Mitteilungen über Einzelheiten des geschäftlichen Betriebs usw. ausgefüllten Ruhestunden besichtigten wir noch die in der unmittelbaren Nähe befindlichen Teile des Geschäfts, die von Winterveredlungen zurückgebliebenen Topfrosen, unter denen *Etoile de France* in halberblühten Blumen in ihrer weithin leuchtenden Färbung als die schönste hervorragte und auch Freund Hempel, der meiner früheren warmen Empfehlung dieses »Sterns« noch etwas zurückhaltend und zweifelnd gegenüberstand, zu aufrichtiger Anerkennung der Schönheit dieser Neuheit veranlasste oder bekehrte.

Interessant war auch der kleine, mit Formbäumen bepflanzte Obstgarten, ferner ein mit schon fruchttragenden Hochstamm-Birnen in etwa 10 *m* Abstand bepflanztes Quartier. Unter und zwischen den Bäumen wurden Kulturen von pikierten Wildrosen und jungen Ziersträuchern unbehindert betrieben. Hier hatten auch Kästen für die Aussaat der *Rosa canina* Platz gefunden, auch ein kalter Kasten mit vielleicht 1500 jungen Veredlungen von *Picea pungens argentea*, von der wir weiterhin in der Koniferen-Schmuckpflanzung auch das von Koster & Sohn erworbene prächtige, etwa 4 *m* hohe Mutterexemplar antrafen. In der Nähe standen auch schöne Verkaufspflanzen in verschiedenen Grössen von *Picea pungens* und der noch schöneren Varietät *argentea*.

Auf die Begrüssung des Herrn Mietzsch musste ich leider verzichten, da er mit der Familie während der Sommerferien der Kinder auf seinem entfernt liegenden Gute in der Sommerfrische weilte. (Fortsetzung folgt.)

PERSONALNACHRICHTEN

O. Werner, Stadtgartendirektor in Chemnitz, erhielt den Ritterorden des königl. sächsischen Albrecht-Ordens II. Klasse.

Walter Dänhardt, ein ehemaliger Geisenheimer, wurde mit dem 1. Oktober als Lehrer der Naturwissenschaften am Pomologischen Institut in Reutlingen angestellt.

H. Zeininger, städtischer Obergärtner in Hannover, wurde zum städtischen Garteninspektor für Wiesbaden gewählt.

Otto Schmidt übernahm am 1. Oktober die Leitung der Baron von Kap-her'schen Schlossgärtnerei in Klein-Vielen.

Max Vieweg-Franz. †

Inmitten meines Sommeridylls in den grünen Haardtbergen des gesegneten Rheinlandes erreichte mich die Trauerkunde von dem allzu frühen Ableben des Ober-Hofgärtners **Vieweg-Franz** in Meiningen. Da stand lebhaft vor meinem geistigen Auge das Bild des ausgezeichneten Fachmannes, des vorbildlich tüchtigen Berufsgenossen, aber mehr noch des liebenswürdigen, kerndeutschen Men-



Max Vieweg-Franz. †

schen, des Mannes, der so unvergleichlich Herrliches geschaffen und doch nie von seinen Verdiensten reden hören mochte.

Nun ist er in den Jahren, die man die besten Mannesjahre nennt, erst 53 Jahre alt, nach fünfmonatlichem Krankenlager einem schweren Leiden am 28. August d. J. erlegen.

Uns, die wir sein Lebenswerk aus eigner Anschauung kennen, erscheint es als eine Pflicht der Dankbarkeit, seinen Lebenslauf, der mit seiner Lebensarbeit so eng verschmolzen gewesen, zu beleuchten und so seinen Manen die Anerkennung zu verschaffen, die der nunmehr Verstorbene sich bei Lebzeiten durch seine Bescheidenheit selbst versagte.

Geboren 1852 als Sohn eines Arztes verlor Max Vieweg, erst zwei Jahre alt, beide Eltern, und vertrat dann Oberkonsistorialrat Franz in Annaberg, ein Verwandter der Mutter, Vaterstelle an ihm. Später wurde sein Pflegevater an die Kreuzkirche nach Dresden berufen, und hier verbrachte Max Vieweg-Franz seine Schulzeit.

Befähigung und Neigung wiesen ihn auf den Gärtnerberuf hin. In der Gärtnerei von Eulefeld in Gotha erwarb er sich die ersten praktischen Berufskenntnisse.

Als junger, soeben ausgelernter Gehülfe ging er nach Altenburg, wo er längere Zeit unter Gartendirektor Müller tätig war.

Doch das Wandern ist nicht nur des Müllers, sondern auch des Gärtners Lust, und so sehen wir bald unsern Gartenbaubeflissenen in Eisenach, der schönen thüringischen Residenz, unter Hof-Garteninspektor Hermann Jäger, dem damals der grossherzogliche Karthausgarten unterstand, arbeiten.

Unter Hermann Jäger, dem berühmten Fachmann und ausgezeichneten Fachschriftsteller, zu arbeiten galt allenthalben als ein ganz besonderer Vorzug und als eine Ehre; wer sich seines Wohlwollens erfreute, konnte sich glücklich preisen.

Fünf Jahre weilte Max Vieweg-Franz hier und trat allgemach in ein freundschaftliches Verhältnis zu der Familie seines Chefs, aus dem sich später ein verwandtschaftliches entwickelte, denn nach Jahr und Tag führte er eine Tochter Hermann Jäger's zum Altar. Sie ist ihm in Lust und Leid eine treue Lebensgefährtin gewesen, und wem es, gleich mir, vergönnt war, diese Frau in ihrer anheimelnden Häuslichkeit näher kennen zu lernen, der lernte auch ihre Herzensgüte, gepaart mit seltener Lebenserfahrung, schätzen. Von Eisenach ging Vieweg-Franz nach Reutlingen, um auf der

dortigen Gartenbauschule unter Lucas seine theoretischen Kenntnisse zu erweitern. Nach wohlbestandener Abgangsprüfung nahm er zu seiner weitern Ausbildung Stellung bei dem weitbekannten Gartendirektor Petzold in Bunzlau in Schlesien. Hier weilte er gegen vier Jahre, fleissig arbeitend, eifrig lernend und Erfahrungen sammelnd; dann erwachte aufs neue mächtig in ihm der Wandertrieb. Diesmal war England das Ziel seiner Wünsche, und dort ward ihm reiche Gelegenheit, zu beobachten und zu lernen.

Reich an Erfahrung und Fachwissen kehrte er nach Jahresfrist 1882 nach der deutschen Heimat zurück, um die ihm von dem Herzog Georg II. von Sachsen-Meiningen angetragene Hofgärtnerstelle in dem idyllisch gelegenen Bad Liebenstein zu übernehmen. Hier war ihm Gelegenheit geboten, die während der Lehr- und Wanderjahre empfangenen Anregungen zu verwirklichen. Und wie er sie verwirklichte! Die Schmuckanlagen der beiden herzoglichen Villen Feodora und Georg legen beredtes Zeugnis davon ab. Sie bilden das Entzücken aller, die sie sahen. Namentlich erfreuen sie durch die glückliche Farbenwahl und die peinlichste Akkuratesse ihrer Ausführung und Instandhaltung jedes Gärtners Herz.

Mit dem Jahre 1889 begann eine Zeit fröhlichen, freudebringenden Schaffens. Sein kunstsinniger Landesfürst betraute ihn mit der völligen Umgestaltung des Altensteiner Parks. Das war eine Aufgabe so recht nach dem Herzen und dem Sinne unseres Vieweg-Franz! Galt es doch unter anderm, die noch vorhandenen stimmungsvollen Zeugen einer grossen geschichtlichen Vergangenheit, die unter dem Namen: Bonifaziusstein, Alte Burg und Hexenturm jedem Kenner Altensteins vertraut sind, einer modernen, landschaftlichen Anlage harmonisch anzufügen.

Solch ausserordentliches gartenkünstlerisches Können auch diese Aufgabe voraussetzte, Ober-Hofgärtner Max Vieweg-Franz hat sie glänzend gelöst.

Es hiesse eine entbehrliche Arbeit verrichten, wollte ich versuchen, die Schönheit des berühmten Altensteiner Parkes zu schildern; mancher Fachgenosse aus Deutschlands Gauen hat ihn gesehen, der thüringer Gärtner besucht ihn immer und immer wieder. Was hier in wenigen Jahren Grosses geleistet worden ist, können eigentlich nur die ermessen, die jene Anlagen vor ihrer Umgestaltung sahen, denn dort, wo jetzt allsommerlich im herrlichsten Blumenschmuck die vielbewunderten Terrassen prangen, waren zu jener Zeit öde Kiesplätze und wenig gepflegte Wege. Heute ist der herrliche Park das schönste Kleinod des an schönen Anlagen wahrlich nicht armen thüringer Landes. Treffend sagt deshalb der thüringer Wanderpoet August Trinius zum Preise Altensteins: was Kunst und Natur hätten schaffen können, sei hier in diesem Paradies zu finden.

Fürwahr, köstlich ist es, im Abendgold des scheidenden Sommertags hier zu wandeln! Satt leuchten die künstlerisch abgetönten Farben der Blumenteppiche, der herrlichen Terrassen. Wie duftig blau die Ferne!

Abendschatten verschleiern schon das gesegnete Werratal, längst verklang der Herden frohes Geläut im traulichen Dorf zu unsern Füssen, doch etwas von dem weihevollen Frieden der Natur ringsum klingt im Menschenherzen noch lange nach. —

Hier war Vieweg-Franz aufs Innigste verwachsen mit allem, was er geschaffen.

Herzog Georg II. würdigte dankbar seine Verdienste und betraute ihn nach dem Tode des Hofgarten-Inspektors Grau in Meiningen mit dessen Posten. Dort in der Musenstadt an der Werra hat er noch manch Erspriessliches geschaffen. Das hochragende Schloss Landsberg, die Heldburg und die Anlagen der schönen Residenz Meiningen entwickelten sich herrlich, nachdem sachverständig ausgeholzt worden war.

Da, mitten im glückbringenden Schaffen, das uns für die Zukunft noch viel Schönes erhoffen lassen durfte, erlag er einem tückischen Leiden, die treusorgende Gattin und drei Kinder hinterlassend. Wohl sandte ihm sein dankbarer Landesfürst an sein Schmerzenslager manch freundlichen Gruss, auch hatte er ihm schon früher als äusseres Zeichen seines Wohlwollens ein Verdienstkreuz verliehen. Aber ein Denkmal, herrlicher als Erz oder Marmor, als ein Erdenmensch es nur immer errichten kann, hat er sich selbst im Altensteiner Park für alle Zeiten geschaffen.

Darum, wenn nach wie vor Gärtner aus allen deutschen Gauen, vorzugsweise natürlich aus Thüringen, nach Altenstein wallfahren, sei es unter dem frischen Grün der Buchen zur Zeit des lieblichen Pfingstfestes, sei es zur schönen Sommerszeit oder sei es in der süssen Melancholie des Herbstes, der auch uns leise, doch eindringlich an Sterben und Vergehen gemahnt, so wollen wir in stiller Dankbarkeit dessen gedenken, der dieses landschaftliche Schmuckkästchen geschaffen.

Sein Andenken bleibe allzeit in Ehren!

Max Pohlig-Leerbach (Rheinland).

Karl Teichert, Schlossgärtner bei Frau von Cleve in Wiesau, Kreis Glogau, starb am 6. Oktober im Alter von beinahe 75 Jahren. Er wurde geboren am 23. Dezember 1830 in Lindstädt bei Potsdam. Seine gärtnerische Laufbahn begann er in Potsdam. Dann war er in verschiedenen Gärten Berlins und hernach im herzoglichen Park in Sagan tätig. Von hier aus kam Teichert im Jahre 1860 nach Wiesau, wo er ein reiches Arbeitsfeld vorfand. Er schuf dort den schönen, gegen 60 Morgen grossen Park, der jetzt so viele prächtige und wertvolle Koniferen aufweist. Bis zu seinem Ende war Teichert ein arbeitsreiches Leben beschieden. Im Jahre 1900 wurde ihm aus Anlass seines 40jährigen Dienstjubiläums das Allgemeine Ehrenzeichen verliehen. Teichert war ein ehrenhafter und tüchtiger Kollege, der es stets aufrichtig meinte. Seine um zwölf Jahre jüngere Gattin, sowie acht Kinder und Enkel betrauern den Heimgegangenen. Es werden ihm alle, die ihn kannten, ein ehrendes Andenken bewahren. **Gust. Grossmann**-Brostau.

Am 10. Oktober verschied, 64 Jahre alt, nach langem Leiden der Geheime Kommerzienrat Dr. **Gustav von Siegle** in Stuttgart. Mit ihm ist einer der bedeutendsten deutschen Grossindustriellen dahingegangen, betrauert von allen, die ihm im Leben nahe standen.

Geheimrat von Siegle war ein eifriger Förderer des Gartenbaues, wovon seine Stuttgarter Besitzungen, Weinberg- und Gartenanlagen, sowie grosse Obstplantagen das beste Zeugnis ablegen.

Ausser den Anlagen in Stuttgart besass Geheimrat von Siegle noch grosse Güter: Schloss Friedenfels in der bayrischen Oberpfalz und Ammerland am Starnberger See. Den Glanzpunkt jedoch bildete die mit reichen Kunstschätzen ausgestattete Villa in Stuttgart, ein Meisterwerk deutscher Baukunst.

Trotz seiner reichen Besitztümer war Geheimrat Dr. von Siegle schlicht in seinem ganzen Auftreten. Er hatte stets ein teilnehmendes Herz für jedermann, besonders wenn es galt, Not zu lindern.

Der Verstorbene gehörte dem deutschen Reichstage von 1887 bis 1898 an, wo ihn ein unheilbares Leiden infolge eines Schlaganfalles befiel. **C. Keller**-Greifswald.

L. G. Gillekens, ehemaliges Vorstandsmitglied der Gartenbauschule in Vilvorde (Belgien), der auch als Pomologe einen vorzüglichen Ruf genoss, ist am 9. Oktober im Alter von 72 Jahren gestorben.

James Dobbie, ein auch in deutschen Fachkreisen wohlbekannter schottischer Handelsgärtner und Samenzüchter, starb in Rothesay (Schottland) am 13. Oktober im hohen Alter von 88 Jahren. Dobbie zog sich bereits vor 18 Jahren vom Geschäft zurück.

HANDELS-REGISTER

Die Handelsgärtnerei von Eberhardt Vogelmann in Bayreuth ging käuflich in den Besitz von **Hugo Knappe** über.

Die Firma **Namuth & Rieger**, Kunst- und Handelsgärtnerei in Norderney, ist erloschen.

Die Handelsgärtnereien von H. Lampe und Heinrich Seel in Norderney gingen käuflich in den Besitz von **Friedrich Namuth** daselbst über.

Otto Dering übernahm am 1. Oktober die Handelsgärtnerei von U. Frisch in Schrobenhausen.

Hermann Notz erwarb käuflich die Handelsgärtnerei von Georg Mebold in Forchheim.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
Th. Hartmann in Aken,
Martin Mahlstedt in Ritterhude,
Martin Olearius in Pilsnitz und
Karl Piel in Griesheim.

Schluss der Redaktion: 27. Oktober.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 45. ** Erfurt, den 11. November 1905. ** 20. Jahrgang.

Solidago aspera. (S. rugosa.)

Von **E. Nonne**, in Firma Nonne & Hoepker in Ahrensburg (Holstein).

Bei Gelegenheit verschiedener Ausstellungen abgeschnittener Staudenblumen zeigten wir in den letzten Jahren auch vielfach *Solidago aspera* und erfuhren erst auf diese Weise, in welchem Masse diese hübsche ansprechende Staude für Schnitt- und Dekorationszwecke geschätzt wird. Ueberall fand sie ungeteilten Beifall, und nicht selten hörten wir die recht treffende Bezeichnung dafür: »Ah! Das ist ja eine deutsche Mimose!« Hiermit sollte gesagt werden, dass die *Solidago aspera* denselben Verwendungszwecken dienen kann, wie die in den Wintermonaten so beliebte und so vielfach verarbeitete italienische gelbe Mimose.

Für grössere Dekorationen können höhere Vasen mit den $1^{1}/_{2}$—2 *m* langen Rispen vorteilhaft und wirkungsvoll geschmückt werden; aber auch die einzelnen, bis zu 40 *cm* langen Seitenrispen werden gern für alle möglichen Bindezwecke verwendet. In Hamburg sind es gerade die besseren Blumengeschäfte, die diese »deutsche Mimose« mit Vorliebe verarbeiten. Die Blumen halten sich abgeschnitten ganz vorzüglich.

Solidago aspera ist eine völlig winterharte Staude, die von Anfang August bis Ende September blüht und sich durch diese lange Blütendauer vorteilhaft vor den andern Goldrutenarten, wie *Solidago caesia, S. rigida, S. canadensis* usw. auszeichnet, welche meist schon nach 14 Tagen nicht mehr ansehnlich sind.

Wie die Herbstastern für den Topfverkauf vermehrt, dürfte *Solidago aspera* auch als Topfpflanze ein flotter Handelsartikel sein; die Pflanzen bleiben dann niedrig und sehen in der Art einer gedrungenen *Celosia Thompsoni* reizend aus.

Infolge des üppigen und verzweigten Wuchses eignet sich *Solidago aspera* auch prächtig als Solitärstaude. Gern hätten wir von einer solchen üppigen, $2^{1}/_{4}$ *m* hohen und 1,20 *m* breiten Pflanze eine Abbildung für diese Zeitschrift gebracht, wie es uns Herr Thürmer-Diemitz-Halle bei seinem Besuch diesen Herbst hier riet, doch da die Pflanzen dem Verblühen nahe waren und das andauernd stürmische und regnerische Wetter die photographische Aufnahme nicht rechtzeitig ermöglichte, liessen wir, wie nebenstehend ersichtlich ist, einen Strauss in einer Vase photographieren. Wir dürfen wohl annehmen, dass mit Ausnahme der fehlenden wirkungsvollen, leuchtend goldgelben Farbe diese Abbildung das vorstehend Gesagte bestätigt.



Solidago aspera.
In den Kulturen von Nonne & Hoepker-Ahrensburg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Die Rosenkulturen Dresdens und Umgebung.

Von **Friedrich Harms**-Hamburg.

(Fortsetzung.)

Rosenschulen und Rosentreiberei von Münch & Haufe-Leuben.

Ich verabschiedete mich dann bald von meinem freundlichen Führer und Gastgeber, um an demselben Nachmittage in Begleitung Freund Hempel's noch nach Leuben zu fahren und dort die Kulturen der Firma Münch & Haufe, uns beiden bislang durch Augenschein noch unbekannt, zu besichtigen. Die Inhaber der Firma sind seit dem Tode des früheren Mitinhabers Julius Haufe, der im Jahre 1896 jung schon verstarb, die Brüder Heinrich und Walter Münch, beide Kaufleute, nicht gelernte Gärtner. Der ältere Bruder war früher kurze Zeit Reisender der Firma Gebr. Schultheis in Steinfurth, dann Mitinhaber der von ihm dort gegründeten Rosengärtnerei Lindemann & Münch, der später der Gärtner Julius Haufe beitrat. Da die Steinfurther Bodenverhältnisse einer guten Faserwurzelbildung der Rosen nicht günstig waren, und die Dresdener Konkurrenz nicht allein durch Massenanzucht, sondern auch durch bessere Qualität, namentlich in Bezug auf gute Bewurzelung der Rosen, sich unangenehm fühlbar machte, so entschlossen sich H. Münch und J. Haufe, das Steinfurther Geschäft Herrn Ad. Lindemann als alleinigen Inhaber zu überlassen und nach Leuben-Dresden überzusiedeln. Hier richteten 1893/94 die beiden Herren auf einem von ihnen käuflich erworbenen Gute von etwa 50 preussischen Morgen, gleich 12 *ha* 76½ *ar*, eine Rosengärtnerei ein, und so entstand, wie oben erwähnt, am 1. April 1895 die Firma Münch & Haufe. Nach dem Tode von J. Haufe trat der jüngere Bruder Walter Münch als Mitinhaber der unter dem bisherigen Namen fortgeführten Firma ein. Die Ausdehnung des Geschäfts ist durch Zukauf und Pachtung von geeigneten, in der Nachbarschaft belegenen Ländereien allmählich auf ungefähr 100 preussische Morgen = 25½ *ha* angewachsen, wodurch es ermöglicht worden ist, eine etwa erforderliche Wechselkultur von Rosen mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen in erwünschter Weise durchzuführen und so auf dem ohnehin schon sehr kräftigen, für Rosenkultur geeigneten Boden eine gute Qualität, d. h. gutbewurzelte, meist starke Ware in allen gangbaren Rosensorten heranzuziehen.

Ueberrascht, ja fast erstaunt waren wir, Freund Hempel und ich, über die Massenanzucht besonders von niedrigen Treib- und Schnittrosen in den zurzeit beliebtesten Sorten. Nach Begrüssung des Herrn Walter Münch übernahm dieser persönlich die Führung durch die sämtlichen Kulturen, anfangs, in der Nähe des Kontors, der Rosentreibhäuser oder -Kästen und der stattlichen Villa der Chefs, zu Fuss. Unser freundlicher Führer gab bereitwilligst ausführliche Auskunft über Ausdehnung und, soweit wünschenswert, über alle Einzelheiten des Betriebes, über die hier bevorzugten, am meisten gekauften Rosensorten, sowie über die hier, wie in keiner andern Gärtnerei der dortigen Gegend betriebenen grossartigen Treibereien von im freien Grund ausgepflanzten Schnittrosen. Letzterer Zweig wird hier neben der ausgedehnten Anzucht von Freilandrosen als Spezialkultur betrieben. Die ältere, grosse Anlage für diesen Zweck ist ein einfacher Holzbau mit Heizung mittels eines Strebel'schen Gegenstromkessels. Sie ist zusammenhängend, ohne Zwischenräume oder Zwischenwände, wie mit Vorliebe *Niel*-Häuser eingerichtet werden. Die Höhe, in welcher immer je zwei Lagen Fenster auf dem niedrigsten Punkt, einem Laufbrett, das auf Holzpfählen ruht, zusammenlaufen, ist etwa 1¾ *m*, die Mitte, der First, bei mässiger Steigung der Fenster entsprechend, ungefähr 60 *cm* höher. Ueberdeckt wird diese Anlage mit reichlich 1000 Fenstern. Sie ist in zwei Hälften geteilt.

Die Treiberei der ersten Hälfte beginnt mit Heizen Anfang Februar, sodass die ersten Blumen etwa Mitte April geschnitten werden können. Die zweite Abteilung wird etwa drei Wochen später als die erste angeheizt und schliesst sich im Blühen der ersten unmittelbar an. In diesem Jahre ist noch ein dritter Bau hergestellt worden, und zwar ganz aus Zement mit Eisen- oder Drahteinlage zur Verstärkung desselben. Es wurde, obgleich die letztere Anlage sich 60—75 Prozent teurer als ein Holzbau stellt, diese Bauart gewählt, weil doch ein einfacher Holzbau nach nicht zu langer Zeit ziemliche Reparaturen erfordert, ja, wenn er erst altersschwach wird, es oft fast lebensgefährlich ist, die Fenster aufzubringen. Meistens ist es auch nachteilig, dass das abfliessende Regen-, besonders aber beim Auftauen das Schneewasser bei nicht genügender Ableitung in die Anlage strömt und hier die Rosenbeete übermässig bewässert, bisweilen fast überschwemmt und die Wurzeln erkältet. Wird von vornherein beim Bau auf diesen Uebelstand genügend Rücksicht genommen, der Zwischenraum zwischen der Unterkante der Fenster, der Laufgang, aus zwei in Gefälle zusammenlaufenden, mit Zink gedeckten Brettern hergestellt, und dann demselben nach einem Ende genügend Gefälle gegeben, so ist diesem Uebelstand hierdurch freilich Einhalt zu tun.

Der Zement-Neubau bildet die dritte Abteilung. Er wird im Winter zum Schutz mit Bretterläden eingedeckt, die im Frühjahr am Tage bei günstigem Wetter entfernt und abends, falls erforderlich, wieder aufgelegt werden. Sobald die erste Abteilung in der Hauptmenge abgeerntet ist, kommen diese Fenster auf das Zementhaus, dessen Flor sich dann dem zweiten Satz in dem Holzbau so ziemlich anschliesst. Der Neubau ist zum grössern Teil mit Teehybriden bepflanzt, die im Herbst wieder mit Fenstern belegt werden sollen, um dann noch bis zum Eintritt stärkerer Fröste einen reichen Herbstflor zu erzielen.

Nach dem Abblühen im Frühjahr werden alle Beete noch wieder gut gedüngt und während des Sommers fleissig bearbeitet, aufgelockert.

Um auch während des Sommers, wenn die Okulate wegen Pinzierens noch nicht blühen, reichlich langstielige Schnittrosen zu haben, sind 40—50000 Wurzelhalsveredlungen in geeigneten Sorten im Freien ausgepflanzt, die zugleich frühzeitig Reiser zum ersten Veredeln liefern, zu welchem Zweck auch in andern Geschäften solche Pflanzungen vorhanden sind.

Die Treibschnittrosen gehen an Dresdener Grosshändler und direkt nach Prag, Wien und in die böhmischen Bäder.

Die Hauptsorten in den Häusern (besonders in den alten) sind *Kaiserin Auguste Viktoria*, jetzt auch *Schneekönigin (Frau Karl Druschki), Mme. Caroline Testout,* keine oder fast keine *La France,* dann die beliebten dunklen Remontantrosen *Horace Vernet, Fisher & Holmes, Louis van Houtte* (L.), *Ulrich Brunner fils,* weniger *Mme. Victor Verdier, Alfred Colomb* und einige *Mrs. John Laing. White Maman Cochet* hatte sich hier nicht bewährt; sie machte wohl lange Triebe mit Knospen und Blumen, doch warf sie fast alle Blätter. Vielleicht waren die Wurzeln durch tropfendes Schnee- oder Regenwasser erkältet. Diese Sorte verlangt zur vollkommenen Entwicklung Wärme. Durch in Töpfen vorkultivierte starke *Schneekönigin* soll sie ersetzt werden.

In der neuen Anlage, dem Zementbau, sind, wie schon bemerkt, vorwiegend Teehybriden angepflanzt: *Kaiserin, Testout, Belle Siebrecht, Königin Carola* usw.; als dunkle Sorte auch eine grössere Anzahl *Liberty,* die aber auch hier gegen andre Sorten im Wuchs zurückzubleiben schien und deshalb wohl besser an einer Vorderseite und dichter hätte gepflanzt werden können. Hoffentlich oder voraussichtlich wird ihre neue Rivalin *Richmond,* wie auch *Etoile de France* sie bald verdrängen.

Das Zementhaus besteht aus acht zusammenhängenden Sattelhäusern, denen an einer Querseite ein oben mit flachliegender Zementdecke versehener Weg vorgelagert ist, der zu ebener Erde das bequeme Betreten der Wege zwischen den Rosenbeeten und in der Höhe der Satteldächer das Aufbringen und Verteilen der Fenster oder Deckläden ermöglicht. Die Fenster sind 1 *m* breit, 1,75 *m* lang und decken je 64 Stück ein Haus. Das Gefälle der Fenster beträgt 30 *cm* vom First bis zum Laufgang. Letzterer ist ebenfalls aus Zement muldenförmig hergestellt und dient somit auch zum Abfliessen des Wassers nach der dem breiten Gang entgegengesetzten Querseite der Anlage, wohin das Gefälle etwa 60 *cm* beträgt. Als Sparren sind zum bequemeren Auflegen der Fenster und um das Eindringen von Kälte oder Regen durch die Zwischenräume zu verhüten, einfache Holzlatten eingefügt, die bei einem etwaigen Neubau oder notwendigen Ersatz wohl besser aus schwachem T-Eisen mit Nute oder mindestens aus gutem Pitchpineholz herzustellen wären.

Die Lüftung erfolgt dadurch, dass die rundherum aufrechtstehend angebrachten Fenster oben um etwa 20 *cm* nach innen geöffnet oder dass eine Anzahl zum Lüften eingerichteter Deckfenster durch Aufstützen hochgestellt werden. Die eindringende kalte Luft zirkuliert also mehr oben und trifft nicht unmittelbar die Pflanzen, sondern vermischt sich zuvor mit der innern wärmeren Luft. Die Höhe bis zum First beträgt 2,10 *m*

und bis zum Laufgang 1,70 *m*. Letzterer ruht auf Zementsäulen, die, wenn ich nicht irre, 10×16 oder 18 *cm* stark sind. Statt solcher würde ich die Verwendung von Eisenrohren in entsprechender Stärke vorgezogen haben, weil sie schwächer sein können und deshalb weniger Schatten geben, auch noch gefälliger, zierlicher aussehen würden, ohne sich teurer zu stellen.

Sollte die Pflanzung später einmal erneuert werden müssen, da der Boden doch schliesslich »rosenmüde« wird, die Wurzeln mit den Jahren auch mehr in den tiefen kalten Grund eindringen und die Pflanzen die obern Faserwurzeln fast gänzlich verlieren, eine rationelle Düngung deshalb schwieriger wird oder nicht zu ermöglichen ist, so müsste man eine genügend tiefe Bodenschicht ausheben und sie vor der Neupflanzung durch eine frische geeignete Erdmischung ersetzen. Ein Versetzen des Baues an eine andre Stelle würde sich doch wohl nicht ganz billig stellen, obgleich Herr Münch meinte, dass der Abbruch und Wiederaufbau an andrer Stelle wohl zu ermöglichen und nicht zu teuer sein würde. Sollte eine Neupflanzung in dem vorhandenen Treibraum vorgezogen werden, so müsste man die erforderlichen Pflanzen ein oder einige Jahre vorher in Töpfen vorkultivieren und zu starken Exemplaren heranziehen, damit die erste Treibperiode einen nicht zu grossen Ausfall ergäbe.

Winterveredlungen von Rosen werden auch hier, wie in den meisten Dresdener Kulturen, nicht sehr zahlreich gemacht, nicht wie in Trier und besonders in Luxemburg. Es schienen zwei niedrige Sattelhäuser diesem Zwecke zu dienen.

Beim Durchwandern der Kulturen sahen wir etwa 15000 bis 18000 Stammrosen, meistens weniger hoch, als man sie in den Dresdener Schulen sonst wohl antrifft. Es mögen dies die vorhergehenden trocknen Sommer verursacht haben. Es schien ein gutes Liebhabersortiment darin vertreten zu sein. Die Firma führt nach ihrer Angabe ungefähr 250 der besten älteren und neueren Rosensorten.

Auch die in diesem Jahre zu veredelnden 15000—20000 Hochstamm-Wildlinge hatten meistens eine mässige, mehr mittlere Höhe. Ein grösserer Teil derselben war eine besondere Varietät der *Rosa canina*, der sogenannte »Grossenhainer Sämling«, von dem Stadtgärtner Pollmer daselbst durch Kreuzung mit *Rosa setigera* (?) erzielt. Die Firma hat das Eigentumsrecht daran erworben. Es war eine beträchtliche Anzahl davon als Mutterpflanzen oder Samenträger aufgepflanzt, die alle sehr reich mit Hagebutten besetzt waren. Dieser Wildling hat, wie einige andre Varietäten der *Rosa canina*, wenige oder doch weniger Stacheln an den starken Schossen, ähnlich wie die sogenannte *Rosa laxa* oder der Brög'sche Wildling. Ob der Pollmer'sche Wildling ebenso lange einjährige Triebe bildet (mir wollte es fast nicht so scheinen), wie andre gute Sorten, namentlich der Brög'sche Wildling, und ob er bis spät in die Okulierzeit saftreich bleibt, gut löst, auch nicht zu markig, spröde und brüchig ist, liess sich äusserlich durch Ansehen nicht feststellen. Die Herren Münch haben Vertrauen zu ihm. Eins ist sicher, nämlich dass er nicht vom Schimmel, dem Meltau, angegriffen wird, denn alle pikierten Samenpflanzen-Beete waren neben der gewöhnlichen *Rosa canina*, die Schimmelbildung zeigte, gänzlich schimmelfrei. Fanden sich vereinzelt einige der letzteren in den Beeten des Pollmer'schen Sämlings, so zeichneten sie sich durch Schimmelbildung aus und waren dadurch auch von einem Nichtkenner herauszufinden. Das Laub des Pollmer'schen Wildlings ist härter, die Oberfläche glatter, glänzender und etwas dunkler grün. Die Herren Münch gedenken diesen Wildling allmählich ausschliesslich in ihren Kulturen als Unterlage zu verwenden, da auch nach ihrer Angabe die Veredlungen gut darauf gedeihen.

In den andern Dresdener Geschäften steht man dem Uebergang zu einer weniger bewaffneten *Rosa canina*-Varietät, wie etwa dem Brög'schen sogenannten stachellosen oder dem Meyer'schen (elsässer) Zukunftswildling ziemlich kühl gegenüber; man hat noch kaum einen nennenswerten Anfang oder Versuch damit gemacht. Freilich würde ein Uebergang im grossen oder gar für die ganzen Kulturen, wenn vorher nicht in jeder Beziehung genügend aus- oder durchgeprüft, bei einem hinterher etwa ungünstigen Ausfall möglichenfalls einen ganz bedeutenden Verlust ergeben. Dass indessen eine gute, ziemlich reine Saat von lang- oder schlankwachsenden, nicht zu stachelreichen *Rosa canina* durchaus zu empfehlen wäre, ist längst anerkannt. Die Verwendung von Samen von *Rosa villosa, R. rubiginosa* und den stachelreichen Varietäten der *R. canina*, wie sie sich in manchen Gegenden mit den guten Varietäten der *R. canina* gemischt finden, ist durchaus zu vermeiden, was aber leider von den Sammlern meistens unbeachtet gelassen wird.

Die Dresdener Hauptgeschäfte sollten, da sie schon seit einer langen Reihe von Jahren Hochstammwildlinge in Massen ziehen, meiner Meinung nach auch bereits längst ihren Samen von angepflanzten besten Varietäten der *Rosa canina* selbst heranziehen, um auch in dieser Hinsicht in der Rosenzucht voran zu marschieren. Aber nein, ich hörte sogar von einem durchaus praktischen dortigen Rosengärtner auf mein warm empfohlenes Uebergehen zum Brög'schen oder einem andern wenig bestachelten Wildling die Antwort: »Ich wüsste garnicht, wie wir dann den alten guten Stamm unsrer Arbeiter im Winter beschäftigen sollten. Wir müssten doch einen Teil, wenn keine Wildlingsstämme mehr zu entstacheln sind, als entbehrlich, arbeitslos, für die Winterzeit nach Hause schikken!« Das Bessere würde also auch hier wieder der Feind des Guten sein und kommt deshalb mit dem zu achtenden Mitgefühl des Betreffenden in Konflikt. In den Dresdener Kulturen werden nämlich alle Rosen-Sämlingsstämme, nachdem sie im Herbst aus dem Lande herausgenommen, die überflüssigen Ausschosse roh bis auf einen, den besten, entfernt worden sind, derartig in Einschlag gebracht, dass man sie jederzeit, auch bei starkem Frost, herausnehmen und putzen kann. Diese Arbeit besteht darin, dass die Wurzeln beschnitten und sämtliche Stacheln an den Stämmen entfernt werden, früher ausschliesslich durch Handarbeit mit einem scharfen Messer, jetzt schon zumteil durch das sogenannte Entstachelungs-Instrument, das zuerst in der Mietzsch'schen Gärtnerei hergestellt und benutzt wurde und jetzt in etwas veränderter Art von einem andern Fabrikanten ziemlich billig angeboten wird. Im vorigen Jahre war es in Düsseldorf ausgestellt und wurde dort praktisch vorgeführt. Es scheint mir seinem Zweck vollkommen zu entsprechen. Die Arbeit geht damit schnell vonstatten, ohne dass die Rinde der Stämme beschädigt wird. Wenn auch ein kleiner Ansatz, die Basis der Stacheln verbleibt, was mir in Dresden als Mangel angegeben wurde, so kann ich dies nur als Vorzug bezeichnen, denn es wird die junge, oft noch etwas weiche Rinde durchaus nicht beschädigt, auch geben ihr die verbleibenden kleinen Ansätze noch Schutz. Soweit nach oben zu etwa kleine Nebentriebe vorhanden sind, müssen diese sowohl, als auch die Stacheln mit dem Messer sauber abgeputzt werden. Nach dem Entstacheln werden alle Augen am Stamm bis auf die zwei oder drei obersten sauber ausgeschnitten, geblendet, damit später sich keine unnötigen Austriebe am Stamm bilden können, die, wenn nicht sofort entfernt, oft grössere Wunden beim Abputzen am Stamm verursachen, ihn unansehnlich, ja brüchig machen.

Hier möchte ich noch bemerken, dass ich auf meiner Rückfahrt von Dresden im Sangerhausener Rosar freilich kein günstiges Urteil über den Brög'schen Wildling hörte; seine Verwendung und Vorzüglichkeit als Hochstammunterlage sei nicht ganz einwandfrei. Es sollen starke einjährige Unterlagen, die okuliert waren, den letzten Winter unter der Decke schwarz geworden, abgestorben sein, sodass die damit bepflanzte Gruppe kahl dalag. Nun mögen ja die Unterlagen zu markig, weich, unausgereift gewesen sein, was sich meiner Beurteilung vorläufig entzieht. Zu denken gibt es freilich, und sind weitere aufmerksame Prüfungen und Beobachtungen in dieser Beziehung unbedingt am Platze und ernstlich zu empfehlen. Kräftig und langwachsend ist der Brög'sche Wildling jedenfalls und hat sehr wenig Stacheln, ähnelt aber sonst unsern gewöhnlichen guten *Rosa canina*-Varietäten ganz.

Der Meyer'sche Zukunfts-Wildling gefiel, als ein den Rank- oder Kletterrosen ähnelnder, hier im allgemeinen weniger gut. Er ist übrigens, wenn auch stark- und langwachsend, doch ziemlich bestachelt, von manchen guten *R. canina* wenig verschieden; ebenso der von St. Olbrich-Zürich in der Kreuznacher Ausstellung angepflanzte *R. canina*-Stamm.

Die Frage über den mehr oder weniger grossen Wert der empfohlenen Rosenwildlinge und ihre unbeschränkte Einführung in die Kulturen dürfte vorläufig als noch nicht ganz spruchreif zu bezeichnen sein.

Eine andre Art oder Varietät der *Rosa canina*-Abteilung war in Sangerhausen mit *R. lutetiana* bezeichnet, die ebenfalls

der Brög'schen Sorte ähnlich war, aber längliche Hagebutten hatte, während der Brög'sche mehr runde zeigte.

Auch *Rosa dumetorum* (Thuillier), die eine reine Spezies sein soll, aber als Varietät zu der *R. canina*-Abteilung gehört, zeigte sich ebenfalls von dem Brög'schen Wildling nur wenig verschieden, war auch nur gering bewaffnet oder bestachelt.

Eine ganz vorzügliche, wenn nicht die beste Hochstammunterlage von *R. canina* sah ich bei Peter Lambert-Trier. Es ist der Wildling von Kokulinski-Tempelhof-Berlin, der im Jahrgang 1901 dieser Zeitschrift abgebildet und beschrieben worden ist. Dieser Wildling treibt lange glatte Schosse, meistens ohne Nebentriebe, von welchen er selbst bei einer Höhe von etwa 2 *m* freibleibt, ist nicht zu markig und, soweit ich bemerkte, ganz ohne Stacheln, also ein wirklicher Zukunfts-Wildling, der alle Beachtung verdient.

Es ist zu empfehlen, dass umfangreiche Versuche mit solchen oder ähnlichen Wildrosen gemacht werden. Es wird noch manche andre wertvolle Sorte vorhanden sein, die aber noch keinen Eingang in die Kulturen gefunden hat, es aber wert ist, einer Prüfung unterzogen zu werden.

Doch nun nochmals zurück zu den Leubener Rosenkulturen. Um rechtzeitig zu unserm Zuge an die Bahnstation zu kommen, und da wir die ausserhalb des Stammgrundstücks auf verschiedenen Parzellen im Orte vorhandenen Rosenfelder, besonders die Wildlinge und die Wurzelhalsveredlungen, auch noch zu mustern wünschten, hatte Herr Münch inzwischen anspannen lassen und fuhr dann mit uns auch dahin und später an die Bahn.

An Wurzelhalsveredlungen waren die Vorräte hier auch in diesem Jahre schon sehr gross; diese Kulturart wird aber noch gesteigert, sodass im Sommer angeblich ungefähr 400 000 *Rosa canina* auf den Wurzelhals veredelt werden sollten, von denen schon grosse Quartiere fertiggestellt waren. Die Unterlagen, wie auch die vorjährigen Okulate waren kräftig.

Hier fand ich eine Abweichung von andern dortigen Kulturen. Es waren die ersten, die Haupttriebe der stark- oder etwas hochwachsenden Rosen sämtlich an Stäbchen geheftet, aufgebunden, um das Ausbrechen der Kronen zu verhüten, wie es wohl in England geschieht, dort auch deshalb, um durch Hackpflug mit Pferdebetrieb den schweren Lehmboden, besonders nach starken Regengüssen, wieder lockern zu können und etwa erscheinendes Unkraut zu vertilgen.

In Leuben waren, wie auch in fast allen andern Dresdener Kulturen, die guten, beliebten Handelssorten, Schnitt- und Treibrosen vorherrschend und oft in sehr grosser Anzahl vertreten. Bei dem einen war diese, bei dem andern jene Sorte mehr vorhanden. *Mme. Caroline Testout* ist hier die Hauptsorte, dann folgen *Ulrich Brunner fils, Fisher & Holmes, Kaiserin Auguste Viktoria, Schneekönigin (Frau Karl Druschki), Horace Vernet, Gruss an Teplitz, L. van Houtte* (L.), *Mrs. John Laing, Captain Christy, Alfred Colomb, La France, Mme. Victor Verdier, Dr. Andry.* Aber es waren auch einige Sorten ziemlich zahlreich vorhanden, die sonst weniger vertreten sind, wie *Magna Charta, Mme. Montet, Duc de Wellington* und einige andre. Natürlich fehlten nicht *Maréchal Niel* und andre gute und stets gesuchte Teerosensorten, obgleich die Remontanten und Teehybriden auch hier wie überall bei weitem am zahlreichsten waren.

Von neueren Teehybriden haben sich am meisten Eingang verschafft *Belle Siebrecht* (von den Züchtern A. Dickson & Sons ursprünglich *Mrs. W. J. Grant* getauft und heute noch unter diesem Namen geführt), *Mme. Abel Chatenay, Souvenir de Mme. Eugène Verdier, Mme. Ravary, Mme. Jules Grolez* und einige wenige andre, neuerdings auch *Liberty, Prince de Bulgarie* und *Königin Carola,* hoffentlich auch bald allgemein *Etoile de France* und *Richmond.*

Ferner verdienen Erwähnung die hier ziemlich zahlreich vorhandenen wurzelechten Bengalrosen, namentlich *Hermosa* zu Tausenden und *Rote Hermosa,* sowie einige gute andre, wie auch die schnell in Aufnahme gekommene Polyantharose *Mme. Norbert Levavasseur.*

Ebenso werden einige gute Treibfliedersorten, wenn auch nicht in zu grosser Anzahl, kultiviert, die bei guter Düngung in dem ohnehin kräftigen Boden ein sehr üppiges Wachstum zeigten.

In Rosen-Wurzelhalsveredlungen sind die Leubener Kulturen sehr leistungs- und lieferungsfähig.

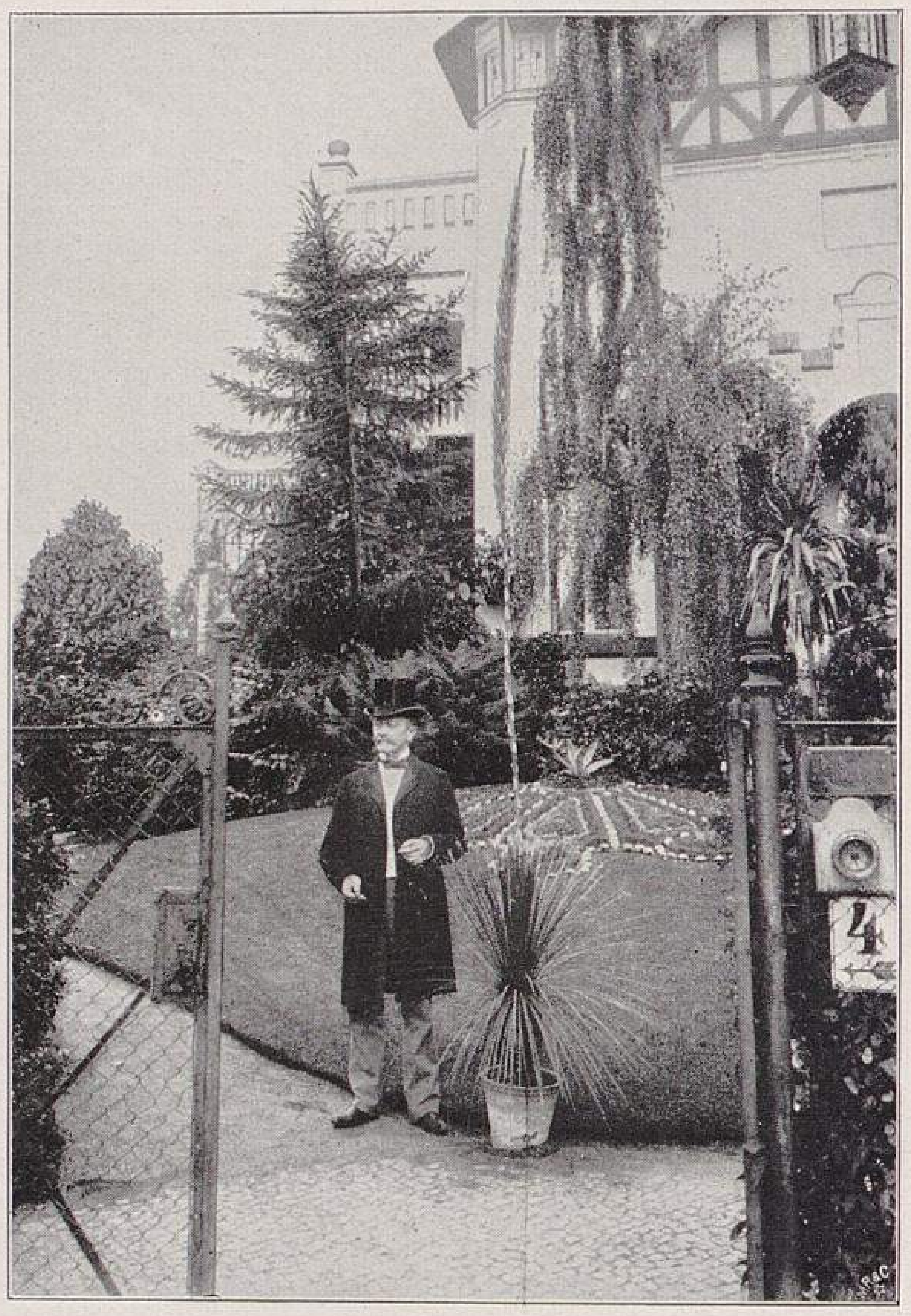
(Fortsetzung folgt.)

Dasylirion acrotrichum.

Von **Ad. Radetzki** in Gross-Lichterfelde.

Das *Dasylirion acrotrichum* (Syn.: *D. gracile*) ist eine der härtesten Dekorationspflanzen und vorzüglich für Wintergärten, wie auch als Einzelpflanze im Sommer für das Freie geeignet. Leichte Fröste schaden ihr durchaus nichts.

Die auf der Abbildung sichtbare Pflanze hat ihren Stand seit vielen Jahren vom März bis November im Freien, wo sie sehr oft 2—3 ° R. Kälte ohne jeden sichtbaren Nachteil ertragen hat. Dieselbe wurde im Jahre 1893 als Ballenpflanze aus Bordighera bezogen, nach Ankunft in einen Topf von 26 *cm* oberer Weite in stark lehmhaltige Erde gesetzt und seit dieser Zeit niemals verpflanzt, erhielt dagegen öfter Dunggüsse, meist Küchen- und Klosetabwässer aus der Sammelgrube.



Blühendes Dasylirion acrotrichum.
In dem Garten von Ad. Radetzki-Gr.-Lichterfelde Berlin photographisch aufgenommen.

In diesem Frühjahr begann die Pflanze einen Blütenschaft zu treiben, dessen grösstes Wachstum in den Monat Juni fiel, wo die Verlängerung eine Zeitlang in 24 Stunden 23—26 *cm* betrug. Es wurde alle 24 Stunden zweimal gemessen, früh 6 Uhr und abends 7 Uhr, wobei sich ergab, dass während der Nachtstunden das Wachstum um 4—7 *cm*, während der Tagesstunden aber um 16—19 *cm* zugenommen hatte. Der auf der Abbildung sichtbare ausgewachsene Schaft hatte eine Länge von der Basis am »Stamm« bis zur Spitze von 3,65 *m* bei 3 *cm* Durchmesser, nach der Spitze sich etwas verjüngend; er war hart, ähnlich dem Pfefferrohr. Der Blütenschaft trug sich, vollkommen freistehend, tadellos. Der Blütenstand blieb drei Monate in seinem Aussehen unverändert, indem die kleinen Blüten durch die Umwandlung in Samentaschen demselben keinerlei Veränderung gaben. Es ist eine weibliche Pflanze. Wie vorauszusehen war, zeigten sich die Samen unter dem Mikroskop als unbefruchtet.

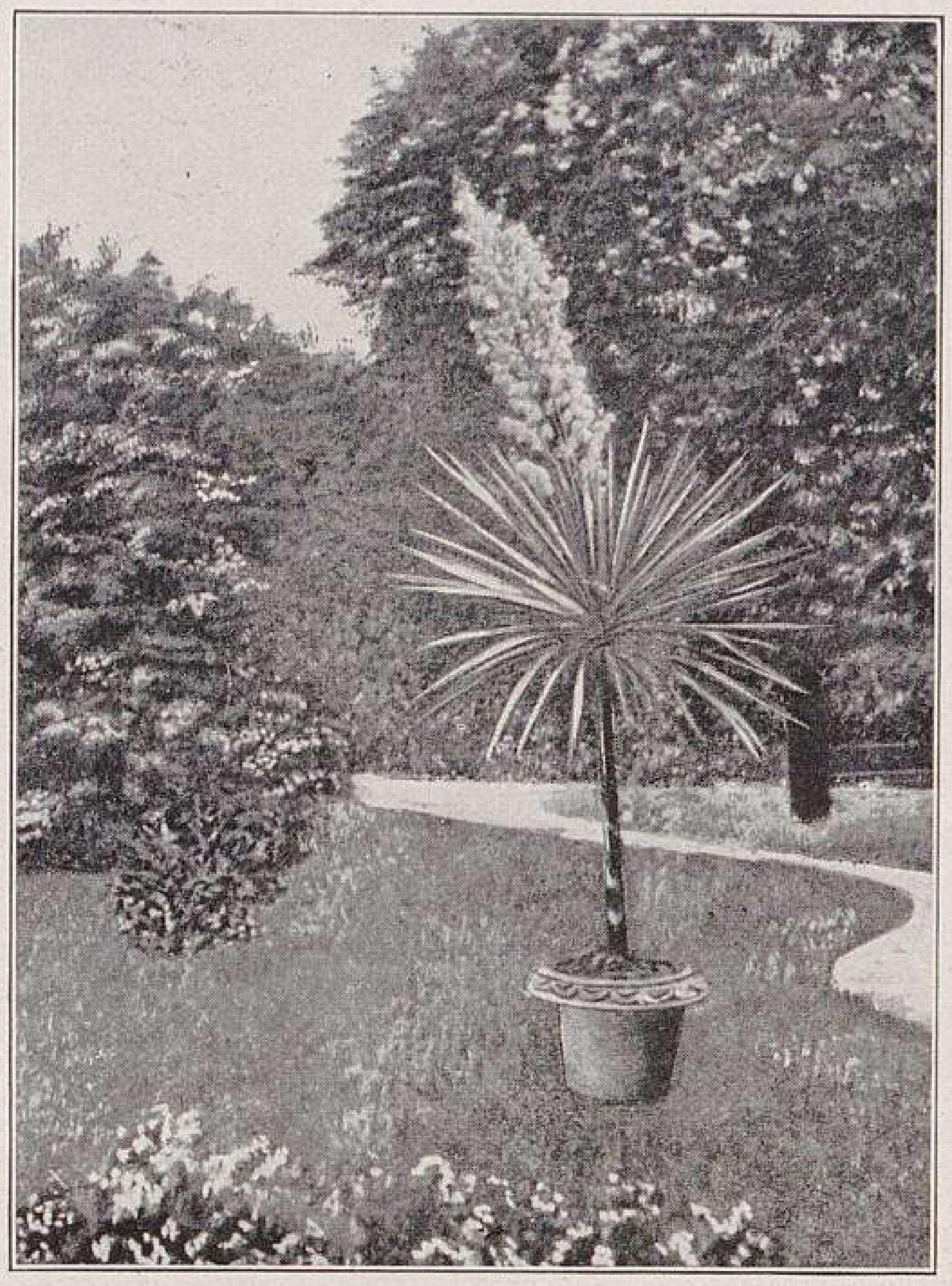
Die Pflanze hat 142 Blätter, von welchen die jüngsten, unmittelbar um die Basis des Blütenschaftes stehenden Mitte Oktober abzusterben begannen, womit das übliche Eingehen der Pflanze nach der Blüte seinen Anfang nahm.

Der rohrartige, feste Blütenstengel wird nunmehr zu einem Spazierstock verarbeitet.

Yucca recurva.

Von **Osw. Weinhold**, Obergärtner
in der Schlossgärtnerei des Herrn Hans Edler von Querfurt
in Schönheiderhammer im Erzgebirge.

Die beigegebene photographische Aufnahme zeigt eine voll erblühte *Yucca recurva*, die Mitte Juli dieses Jahres im Schlossgarten des Herrn Hans Edler von Querfurt in Schönheiderhammer im schönsten Flor stand. Der Blütenstengel hatte eine Länge von etwa 75 *cm* und war bis in die äusserste Spitze mit den herrlichen grossen, weissen, glockenförmigen Blüten besetzt, wie dies ja auch die Abbildung zeigt.



Blühende Yucca recurva in der Schlossgärtnerei zu Schönheiderhammer.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Ich war erfreut, dass unter meiner Pflege diese Palmenlilie zu so schöner Blüte gelangte.

Lobelia tenuior.

Von der Firma F. C. Heinemann-Erfurt erhielten wir die folgende Zuschrift.

»In Nummer 41 Ihrer Zeitschrift habe ich mit Interesse das von einem Ihrer Mitarbeiter der *Lobelia tenuior* gespendete Lob gelesen, welches für solch ein reizendes Sommergewächs ja ganz in der Ordnung ist. Nur fällt mir auf, dass man da über England unter dem unbekannten Namen *Lobelia tenuior* eine Neuheit einführen will, die längst unter *Lobelia ramosa* seit fast 40 Jahren in meinen Katalogen geführt wird.

In Vilmorin's Blumengärtnerei Seite 575 steht verzeichnet *Lobelia ramosa* Benth., syn. *L. tenuior*, und auch im »Bosse« ist sie unter dieser Benennung zu finden. Ich teile Ihnen dies lediglich zu dem Zwecke mit, damit Sie den betreffenden Artikel noch in der angegebenen Weise ergänzen, bezw. Klarheit schaffen möchten, falls meine Ansicht eine irrige ist. Die von mir gesehenen Abbildungen und Pflanzen decken sich ganz mit der bekannten *L. ramosa*.« —

Nachschrift der Redaktion. Der Name *Lobelia tenuior* R. Br. Prod. 564 ist der richtige, dessen Beibehaltung schon aus dem Grunde zweckmässig ist, weil der Name *Lobelia ramosa* zweimal vorkommt, ein Mal als synonym mit *L. tenuior* und ein zweites Mal als gleich mit *L. fulgens*.

Die in Hooker's Botanischem Magazin, Tafel 3784 abgebildete *Lobelia heterophylla* ist gleichfalls die *Lobelia tenuior*.

Als Neuheit ist *Lobelia tenuior* übrigens nicht empfohlen, sondern nur als »Rarität« bezeichnet worden. Es ist in dem Seite 491 veröffentlichten Bericht ausdrücklich gesagt, dass sie bereits im Jahre 1830 in Australien entdeckt und nach Europa eingeführt worden ist.

Um Verwechslungen zu vermeiden, empfehlen wir, *Lobelia ramosa* in Zukunft als *Lobelia tenuior* zu führen.

Blühende Agave americana in der Handelsgärtnerei von A. Nowotarski & Sohn in Fünfkirchen (Ungarn).

Von **Maximilian Nowotarski** in Fünfkirchen.

Eine *Agave americana*, die in unsrer Gärtnerei zur Blüte gelangte, wird durch die beigegebene Abbildung veranschaulicht. Da es immerhin zu den Seltenheiten gehört, dass eine solche Pflanze in unserm Klima ihren Blütenstand entwickelt, dürfte dieses Vorkommnis manchen der Leser dieser geschätzten Zeitschrift interessieren.



Blühende Agave americana in der Handelsgärtnerei von A. Nowotarski & Sohn in Fünfkirchen.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Das Alter unsrer Agave beträgt etwa 80 Jahre. Der Blütentrieb wurde anfangs Mai zwischen den mittleren Blättern der Pflanze bemerkbar und erreichte innerhalb 40 Tagen die Höhe von genau 4 *m*. Das Wachstum desselben betrug daher täglich 10 *cm*. Der Umfang des Triebes an der Basis betrug 37 *cm*.

Am 10. August öffnete sich die erste Blüte, und erstreckte sich dann der Flor über 4 Wochen. In dem Blütenstand waren ungefähr 500 Blüten vereinigt, die von Insekten sehr lebhaft besucht wurden. Aus den stark angeschwollenen Samenkapseln ergab sich ein sehr reichlicher Samenansatz.

Aus den öffentlichen Gartenanlagen in Erlangen.

Von dem in Nummer 35 dieser Zeitschrift enthaltenen Bericht des Herrn J. Funke über die öffentlichen Gartenanlagen in Erlangen waren einige Illustrationen zurückgeblieben, weil sie in der genannten Nummer keinen Platz mehr finden konnten. Wir bringen dieselben, die bisher Raummangels wegen zurückgestellt werden mussten, nachfolgend zur Veröffentlichung.

Dekorationswert der Nicotiana Sanderae.

Von **C. A. Mauersberger**, Obergärtner in Ravensruh bei Neukloster (Mecklenburg-Schwerin).

Mit wirklicher Spannung erwartete ich bereits im Frühjahr in den Samenschalen das Keimen der Samen von *Nicotiana Sanderae.* Erstens befürchtete ich, wie das bei vielen Neuheiten nur zu oft zutrifft, ein nur geringes Keimen und zweitens besonders eine Empfindlichkeit gegenüber Fäulnis oder Feuchtigkeit. Doch keine von beiden Befürchtungen trat ein. *Nicotiana Sanderae* zeichnete sich schon in der Aussaatlage durch ein gleichmässiges Aufgehen, dunkleres und besonders kräftiges Grün und später durch einen gedrungenen Aufbau der Stengel und Blätter aus. Ausserdem hatten die Pflanzen das Gute voraus, unempfindlich gegen die aussergewöhnliche Dürre zu sein. Herrschte doch in Mecklenburg, wie auch in andern Ländern, eine mehrere Wochen hindurch andauernde Trockenheit und später eine lange währende Regenzeit.

Der Blütenreichtum war sehr gross. Die vielverzweigten Blütenstengel waren reich mit Blumen besetzt, die sich durch eine ungewöhnliche Frische der Farbe und lange Dauer ihres Flors auszeichneten. Sie zeigten eine auffallende, weithin leuchtende lilarote, in Rot übergehende Farbe.

Im Verein mit *Nicotiana affinis* von gleicher Höhe, dahinter *N. sylvestris* gruppiert, wirkt eine Gruppe, die noch mit verschiedenen andern hohen Blattpflanzen besetzt ist, grossartig.

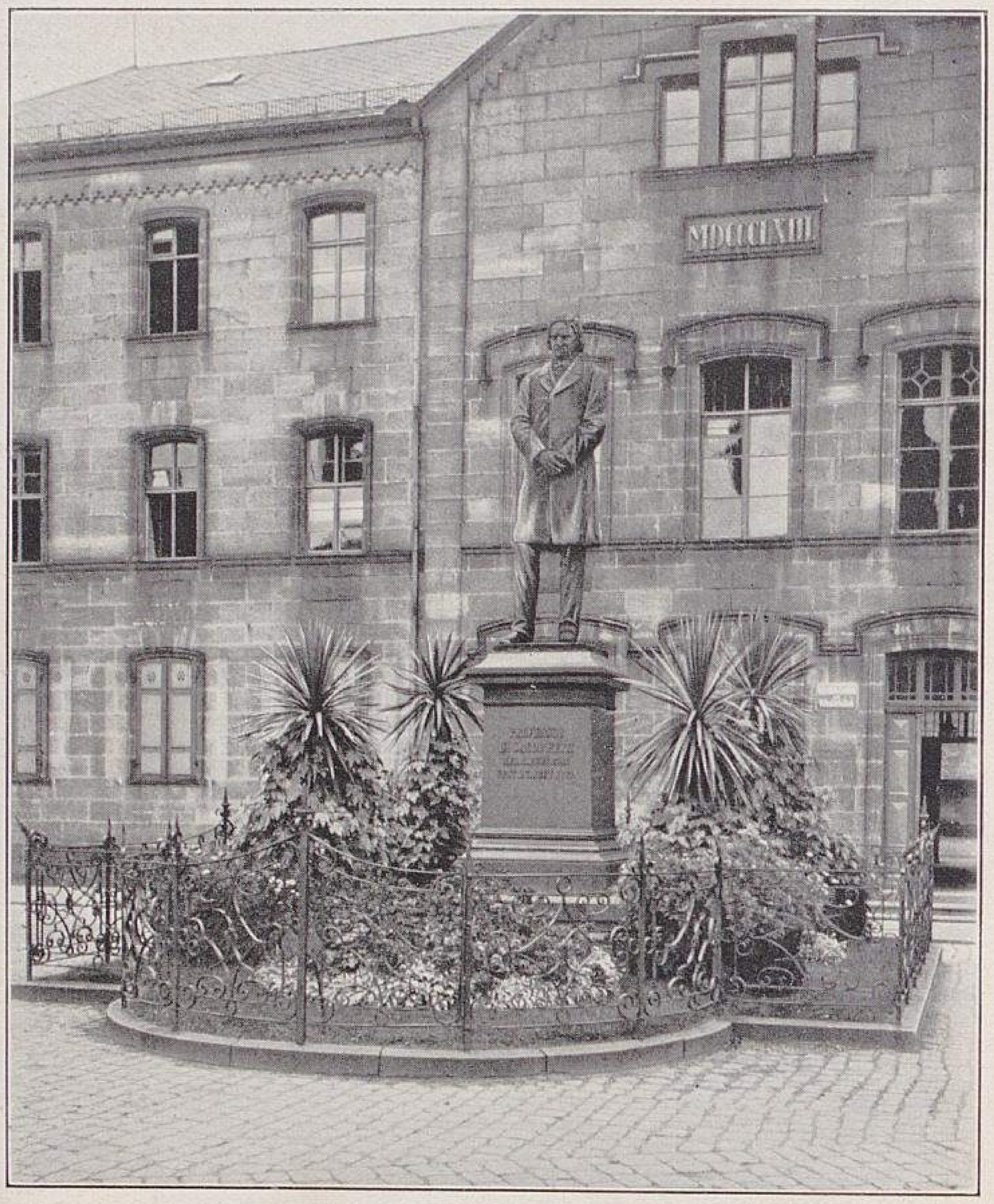
Selbst in Töpfen entwickelten sich die *Nicotiana Sanderae* schön und zeigten sich dankbar für die geringe Pflege.

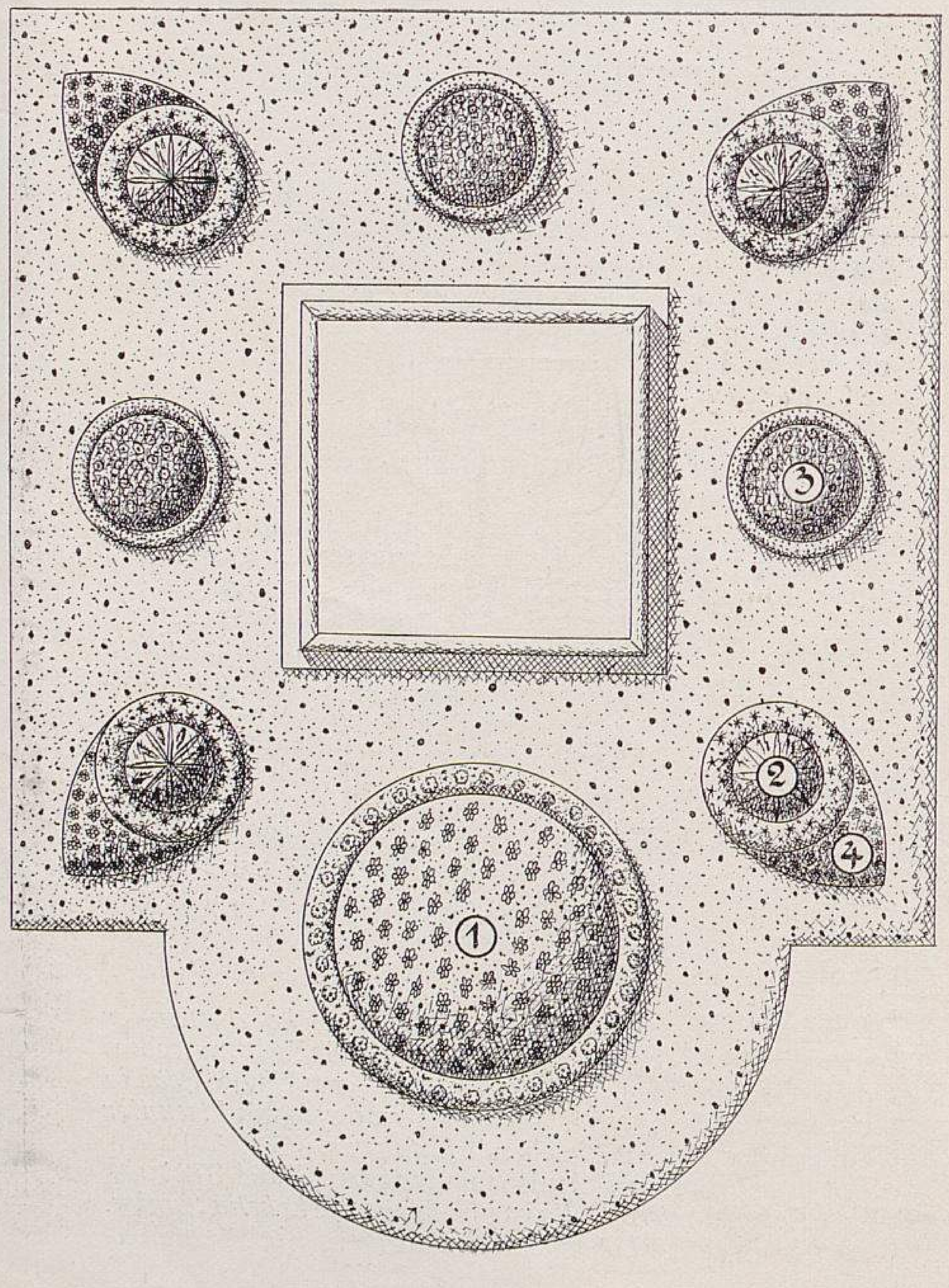
Die Vermehrung der Streptocarpus-Hybriden durch Blattstecklinge.

Von **F. Pellegrini** in Eichenbarleben (Kreis Wolmirstedt).

Vor einiger Zeit berichtete Herr Adam Heydt-Ostrau in dieser geschätzten Zeitschrift über Streptocarpus und empfahl diese schöne Pflanzengattung angelegentlichst. Die neuen Streptocarpus-Hybriden sollten in der Tat wegen ihrer Schönheit und vielseitigen Verwendbarkeit, sei es als Schnittblumen-, Schmuck- oder Gruppenpflanzen in keiner Gärtnerei fehlen, und trotzdem werden dieselben verhältnismässig wenig kultiviert. Woran liegt das?

Viele Kollegen, und besonders die Herrschaftsgärtner, die einem kleineren Wirkungskreis vorstehen, in welchem es nicht möglich ist, einen oder mehrere Gehülfen zu halten, können sich im Frühjahr nicht gut solchen viel Zeit und Aufmerksamkeit erfordernden Kulturen widmen, wie es die Anzucht von Gloxinien,





Aus den öffentlichen Anlagen Erlangens.

X. und XI. Anlage um das Herz-Denkmal am Luitpold-Schulhause.

(Oben Gesamtansicht, unten Grundriss.)

Bepflanzung: 1. *Pelargonium zonale Julius Caesar*, eingefasst mit *Funkia undulata fol. var.* 2. Eine hohe *Dracaena latifolia Schmidtiana.* Als Deckung des Stammes gelbblättrige Abutilon, die sich vom schwarzen Denkmalsockel prachtvoll abheben. 3. Rotblühende Zonalpelargonien mit weissbunten Funkien eingefasst. 4. *Chrysanthemum frutescens Etoile de Lyon.* Das Ganze ist mit *Gnaphalium lanatum* umsäumt.

Das Denkmal ist zu Ehren des Professor Dr. Herz errichtet, der als Arzt ein grosser Wohltäter der armen Leidenden, besonders der Erlanger Bewohnerschaft war.

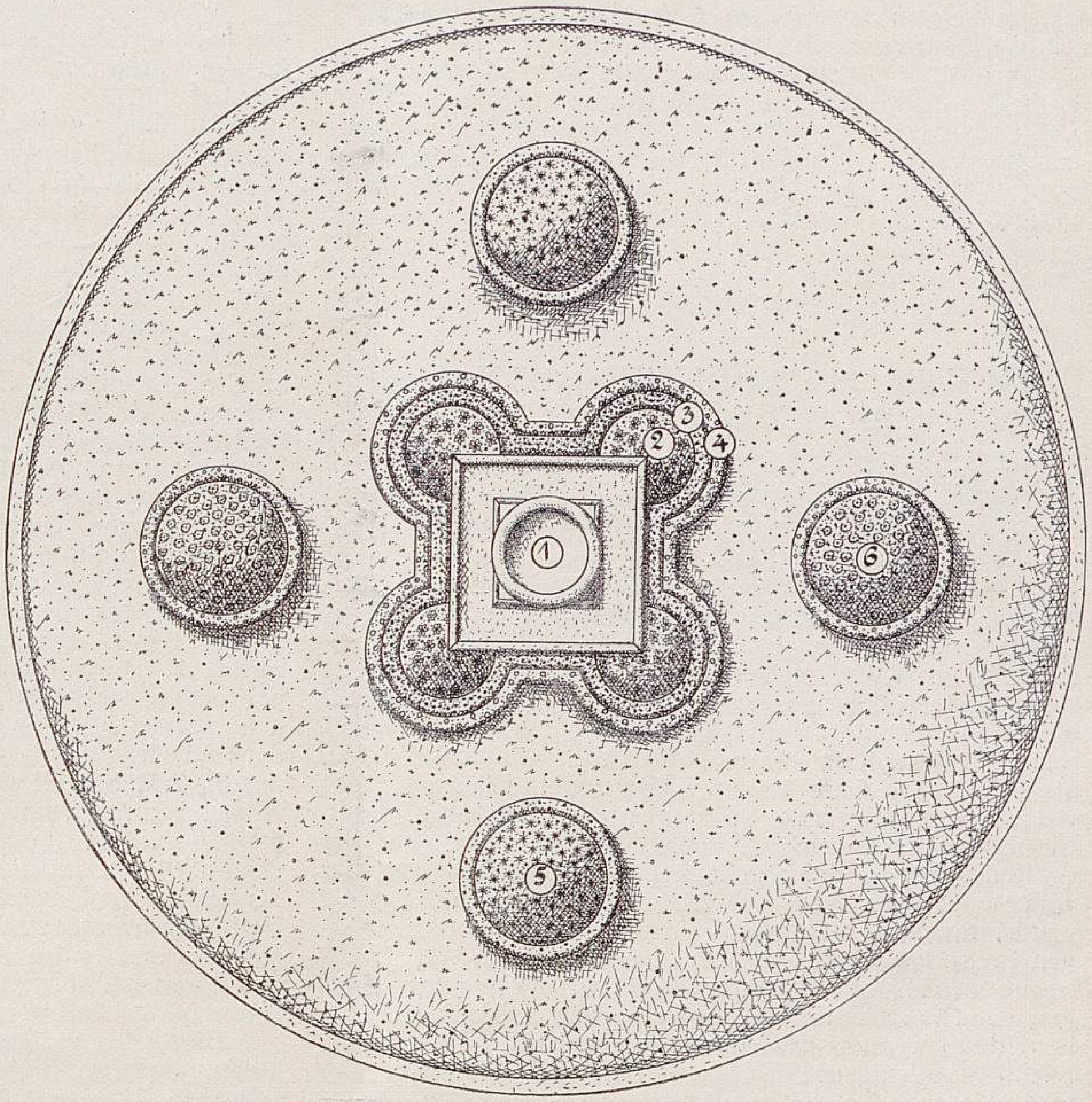
Originalabbildungen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

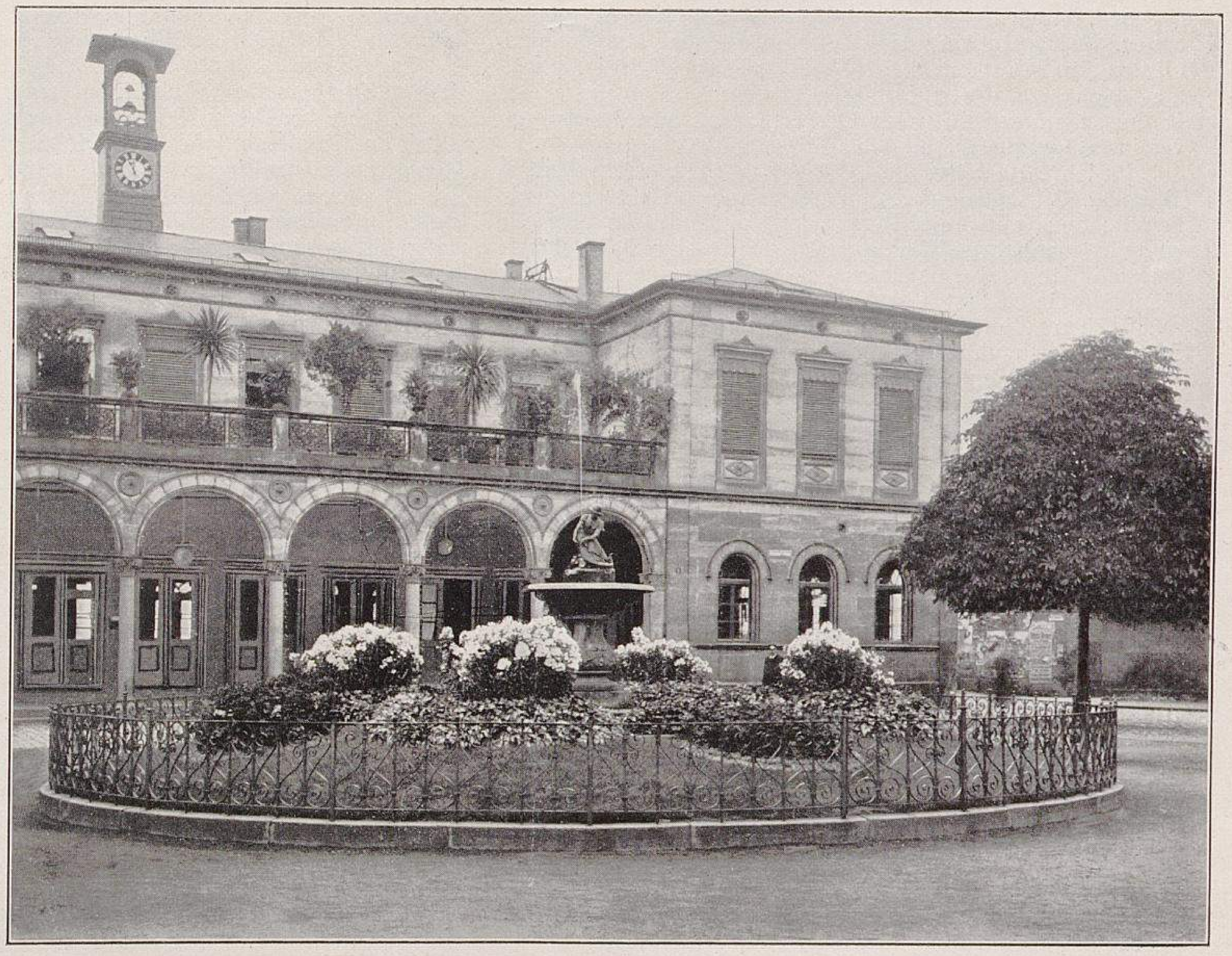
Begonien und Streptocarpus aus Samen sind. Ein Herrschaftsgärtner, der gewissermassen Universalgärtner sein soll, ist im Frühjahr mit so verschiedenen Kulturarbeiten beschäftigt, dass es ihm leicht passieren kann, dass seine feineren Aussaaten verbrennen. Mancher verliert die Lust an einer solchen Kultur und widmet sich deshalb mehr der Anzucht von Pflanzen, die keine so hohen Anforderungen an ihren Pfleger stellen.

Unter solchen Verhältnissen empfiehlt es sich, die Streptocarpus aus Blattstecklingen heranzuziehen, zumal das Verfahren ein sehr einfaches, auch ein Fehlschlagen der Kultur durch Verbrennen oder verheerendes Auftreten von Schimmel nicht zu befürchten ist. Deshalb möchte ich raten, dass diese Vermehrungsart von Herrschaftsgärtnern und solchen Fachmännern, die keine Spezialkultur von Streptocarpus betreiben, aufgenommen würde. Ferner wende man die Vermehrung durch Blattstecklinge an, um neue seltene Farben festzuhalten, die vielleicht bei der Vermehrung aus Samen verloren gehen.

Zu Stecklingen wählt man gesunde, kräftige Blätter, die man dicht an der Mutterpflanze abschneidet. Die beste Zeit zur Vermehrung ist vom Februar bis März. Man steckt die Blätter senkrecht, um Platz zu sparen, ins Vermehrungsbeet, wo sie sich bei + 20—22° R. in 2—3 Wochen bewurzeln. Dicht an der Schnittfläche auf der Oberseite der Blätter erscheint das junge Laub und entsteht gewissermassen auf dem alten Blatt die junge Pflanze.

Die bewurzelten Blattstecklinge pflanzt man in mit sandiger Lauberde gefüllte Stecklingstöpfe und kultiviert sie vorerst im Warm- oder Vermehrungshaus und





Aus den öffentlichen Anlagen Erlangens.

XII. und XIII. Springbrunnen-Dekoration am Bahnhof.

(Grundriss und Gesamtansicht.)

Bepflanzung: 1. Springbrunnen. 2. *Phlox setacea Fräulein G. von Lassberg.* 3. Efeuguirlande, die das Ganze umschliesst. 4. Weissbunte Funkien. Beide Einfassungen müssen öfter geschnitten werden. 5. *Lobelia Erinus* in einer schön blaublühenden Sorte mit breitem Bande von *Echeveria secunda glauca*. 6. Hahnenkämme *(Celosia Thompsoni magnifica)*, eingefasst mit *Festuca glauca*. Das Ganze liegt in der Mitte bedeutend höher, wodurch die Wirkung gesteigert wird.

Originalabbildungen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

später auf einem warmen Kasten. Vor dem Verbrennen schützt man die Pflanzen durch einen Fensteranstrich.

Das Verpflanzen führt man zur rechten Zeit aus, damit der Ballen nicht verfilzt, und fügt der Erdmischung, die am besten aus guter ungesiebter Lauberde und Torfmull zusammengesetzt wird, etwas Hornspäne und Russ bei. Die Streptocarpus werden innerhalb eines Jahres zu reichblühenden, üppigen Pflanzen heranwachsen.

Das vorstehend Mitgeteilte soll keine neue Entdeckung meinerseits sein, doch ist wohl manchem Leser dieser geschätzten Zeitschrift diese Vermehrungsart unbekannt gewesen.

Die Kultur und Rentabilität des Frühobstes und der Frühobst-Markt in Bühl.

Von **G. W. Uhink**, Baumschulbesitzer in Bühl (Baden).

Nach einem auf der Versammlung des Deutschen Pomologen-Vereins in Frankfurt a. M. gehaltenen Vortrag.

(Schluss.)

Die Zentral-Vermittlungsstelle des Badischen Landes-Obstbauvereins mit dem Sitze in Bühl, oder kurzweg die »Obstzentrale«, wurde nicht etwa als Versuchsobjekt ins Leben gerufen, sondern wir wurden durch die an uns herangetretene Notwendigkeit dazu gezwungen. Durch den, ich darf wohl ohne Ueberhebung sagen, »Weltmarkt« in Frühobst, wie er sich in Bühl zu dieser Höhe mit der Zeit heraufgearbeitet hat, hat sich der Obsthandel so an Bühl gewöhnt, dass auch sehr viele Anfragen für spätes Winterobst hier einliefen, denen wir nicht gerecht werden konnten, weil wir nun einmal nur im Frühobst unsre Stärke haben. Unterdessen kamen aber vom Bodensee und aus der Taubergegend Klagen, dass die Leute ihr gutes Winterobst zu keinem, dem Werte entsprechenden Preise los werden konnten. Ebenso kamen viele Nachfragen nach Hauszwetschen, die nicht befriedigt werden konnten, denn je mehr Frühzwetschen in Bühl angepflanzt wurden, desto weniger hatte man daran gedacht, die früher so reichlich vorhandenen Hauszwetschen nachzupflanzen. Um nun hier einen Ausgleich zu schaffen, ist man an die Gründung der Obstzentrale herangetreten. Den Gedanken, den Sitz derselben in die Landes-Hauptstadt zu legen, haben wir aufgegeben, da wir in Karlsruhe bisjetzt noch wenige Mitglieder haben. Wir glaubten, dass Bühl mit seinem bedeutenden Obstbau und Obsthandel sich eher dazu eignen würde, zumal hier auch zwei Vorstandsmitglieder des Hauptvereins ihren Wohnsitz haben und unser Ort ausserdem Sitz des Zweigvereins »Oosgau« ist.

Im Jahre 1902 trat die Obstzentrale zum ersten Mal in Tätigkeit. Wir hatten gleich im ersten Jahr eine ausserordentlich tüchtige Kraft in der Person des Vorstandes der hiesigen landwirtschaftlichen Winterschule, Herrn Landwirtschaftsinspektor Stengele, als Geschäftsführer gewonnen. Als Lokal für unsre Geschäftsstelle standen uns die Säle der landwirtschaftlichen Winterschule zur Verfügung, die während der Sommermonate unbenutzt sind. Leider konnte Herr Stengele im zweiten Jahr infolge Uebernahme der Schriftleitung des Landwirtschaftlichen Wochenblattes die Geschäftsführung nicht mehr beibehalten, und wurde dieselbe dann durch den zweiten Landwirtschaftslehrer, Herrn Philipp, besorgt. Da dieser Herr jedoch zu seiner weiteren Ausbildung im darauffolgenden Winter Bühl verliess, waren wir genötigt, im dritten Jahr wieder einen andern Herrn als Leiter der Zentrale anzustellen, der aber schon am 1. Oktober, als wir noch tief in der Arbeit steckten, abging. Wir waren nun so glücklich, einen tüchtigen Mann in Herrn Obstbautechniker Grote zu gewinnen, den wir als ständige Kraft für die Geschäftsleitung der Zentrale gewonnen haben. Es hat sich nämlich als ein Bedürfnis herausgestellt, dass auch in den Wintermonaten die Tätigkeit der Zentrale nicht eingestellt wird. Ausserdem hat Herr Grote in der Abhaltung von Obstbau- und Obstverwertungskursen eine so ausserordentlich vielseitige Beschäftigung, dass wenn er nun von Neujahr ab auch noch die Schriftleitung unsres monatlich einmal erscheinenden Organs, der Badischen Obstbauzeitung, übernimmt, nicht nur seine Arbeitskraft voll in Anspruch genommen ist, sondern wir daran denken müssen, ihm während der arbeitsreichsten Zeit im Sommer eine ständige Schreibhülfe zu gewähren, da eine solche bisjetzt nur hin und wieder eingegriffen hat.

Der Schriftverkehr der Zentrale war im Jahre 1904 ein sehr umfangreicher; mussten doch 11 026 Schriftstücke erledigt werden. Ausserdem wurde durch den telephonischen Verkehr vieles vermittelt.

Um immer mehr auswärtige Händler und Interessenten heranzuziehen, haben wir die Einrichtung getroffen, dass wir in den dem Handel am meisten zugehenden Blättern, wie in der Berliner Markthallen-Zeitung, dem Gemüse- und Obstanzeiger in Braunschweig, dem Nahrungsmittelanzeiger in Duisburg und ähnlichen Zeitungen alljährlich kurz vor der Ernte eingehend inserieren, was von sehr gutem Erfolg war, sodass alljährlich mehr Händler nach Bühl kommen.

Um die Preise auch in den von Bühl entfernteren Orten möglichst hoch zu halten, senden wir jeden Morgen eine vorgedruckte, durchlochte Doppelkarte mit dem hineingeschriebenen Durchschnittsmarktpreis an das Bürgermeisteramt der verschiedenen Orte. Die eine Karte wird an der Rathaustafel angeschlagen und die andre erhält unser im Ort ansässiger Vertrauensmann. Zur Erläuterung mag hier dienen, dass wir in jedem Ort ein Mitglied als Vertrauensmann besitzen, der die Wünsche der Mitglieder inbezug auf Edelreiser und Obstbäume entgegennimmt, die Beiträge einsammelt, überhaupt den Verkehr zwischen den Mitgliedern und dem Vorstande vermittelt. Durch diese Uebersendung des jeweiligen Marktpreises wird verhindert, dass die Händler den Preis ungebührlich herabdrücken. Es ist schon oft vorgekommen, dass wenn der Preis der Frühzwetschen in Bühl 12 M. betrug, auswärts nur 6—7 M. bezahlt wurden. Wenn jetzt der Händler nachmittags kommt, kennen die Leute schon die Preise des Frühmarktes in Bühl, da die Karten bereits mit der ersten Frühpost von Bühl abgehen und bis 10, spätestens 11 Uhr schon an der Rathaustafel angeschlagen und in den Händen unsrer Vertrauensmänner sind. Jeder, der zu Hause verkauft, kann ganz gut den Zentner 1,50 bis 2 M. billiger abgeben, als der Marktpreis ist, aber der Preisunterschied darf nicht, wie es früher oft der Fall war, die Hälfte betragen.

Die Karten werden auch an in der Umgegend erscheinende Zeitungen, sowie gegen Erstattung des Portos auch an einzelne Mitglieder gesandt. Auf den Karten sind die Namen folgender Obstarten vorgedruckt, deren Preis dann ausgefüllt wird: Johannisbeeren, Stachelbeeren, Heidelbeeren, Kirschen, Aprikosen, Pfirsiche, Spillinge, Pflaumen, Frühzwetschen, Reineklauden, Mirabellen, Birnen und Aepfel.

Es hat sich als notwendig erwiesen, dass wir auch für Verpackungsmaterial und Körbe sorgen müssen. Wir haben im Jahre 1904 etwa 7000 Körbe für unsre Mitglieder vermittelt und in diesem Jahre auch Holzwolle, Papierwolle und Seidenpapier zum Versand von feineren Früchten beschafft. Wie oft kam es vor, dass Obstzüchter vorteilhaft hätten verkaufen und verschicken können, wenn sie Körbe und Packmaterial gehabt hätten. Wenn einmal der Versand im Gange ist, dann werden Versandkörbe teuer, oft aber sind sie überhaupt nicht mehr zu haben.

Wie sehr unsre Zentral-Vermittlungsstelle die Interessen ihrer Mitglieder durch die Preisnotierungen, wie auch durch Beschaffung von Packmaterial zu wahren weiss, will ich hier durch ein Beispiel erläutern. Vor zwei Jahren war bei allgemeiner Missernte der Kirschen der Preis für Frühsorten ein ziemlich hoher, etwa 18—20 M. In dem Kirschenort Obersasbach gab es eine leidliche Ernte und die Händler zahlten gern den obengenannten Preis, bis sie Knall und Fall nach vorheriger gegenseitiger Abmachung nur noch 8 M. für den Zentner zahlen wollten. Der Bürgermeister des Ortes, der auch unser Vertrauensmann ist, kam auf die Zentrale und klagte uns sein Leid; er wollte sich erkundigen, ob es wirklich wahr sei, dass, wie die Karte berichte, der Preis in Bühl 18 M. war, während die Händler nur 8 M. zahlen wollten. Wir waren in der Lage, dem Herrn einige Adressen von auswärtigen Händlern nachweisen zu können und konnten ihm auch mit Packmaterial aushelfen. Er eilte sofort wieder nach Haus und liess durch die Ortsschelle bekannt machen, dass er 16 M. für den Zentner zahle und den Versand selbst übernehme. Aber er brauchte sich dieser Mühe nicht lange zu unterziehen, denn die Händler zahlten sofort wieder 18 M., und damit war ja der eigentliche Zweck erreicht. Aehnliche Fälle könnte ich noch viele anführen.

Wie segensreich die Zentrale für unsre Obstzüchter wirkt, liesse sich durch viele Beispiele beweisen. Sehr viele Produ-

zenten haben durch dieselbe ständige Abnehmer gefunden und versenden nun direkt. Ich selbst z. B. sende schon seit dem Bestehen der Zentrale an einen mir damals zugewiesenen Obsthändler in Meiningen und habe ebenfalls durch die Zentrale einen weiteren in Friedrichroda bekommen, welche mir bisher meine ganze Ernte abgenommen haben und am Schlusse derselben stets bedauerten, dass sie worüber sei. So gibt es eine ganze Anzahl Mitglieder, die auf diese Weise Abnehmer bekommen haben, und auch die Abnehmer freuen sich, zuverlässige Lieferanten gefunden zu haben. Für die Obsthandlungen in Berlin, Köln, Hannover, Leipzig usw. usw., wo die Wagenladungen der Grosshändler eintreffen, ist es ja eine Kleinigkeit, sich mit dem erforderlichen Bedarf zu versehen, aber die Obstgeschäfte in den abseits liegenden Mittel- und Kleinstädten, sowie die in Badeorten und Sommerfrischen wohnenden Händler haben oft Schwierigkeiten, um den vorhandenen Bedarf an Frühobst zu decken.

Wir sehen hieraus, wie ausbauungsfähig unser Obsthandel noch ist, und all den Schwarzsehern unsrer Gegend, die da jammern, wo um alles in der Welt denn alle die Zwetschen hin sollen, wenn einmal die vielen frisch gepflanzten Bäume tragen, rate ich, mit den Klagen zu warten, bis wirklich einmal der Fall eingetreten ist, dass wir nicht mehr wissen, wohin mit unserm Obst.

Da die Obstzentrale für die Mitglieder im ganzen Lande und nicht allein für die in Bühl und Umgegend eingerichtet ist, haben wir im vorigen Jahr ausser der Vermittlung von Verkäufen durch die Zentrale auch einen Obstmarkt in Karlsruhe abgehalten, um Käufer und Verkäufer direkt mit einander in Verbindung zu bringen und den Bewohnern der Residenz zu ermöglichen, sich mit ihrem Bedarf an Winterobst versehen zu können. Der Markt fand vom 5.—7. Oktober in der Ausstellungshalle statt, und ergab dieser erste Versuch einen grossen Erfolg. Das Obst wurde flott abgesetzt, leider nur zu flott, denn es war mitunter schwer, Ordnung zu halten. Es soll auch nicht verschwiegen werden, dass sich bei diesem ersten Versuch Fehler gezeigt haben, die für die Folge vermieden werden müssen. Als ein solcher Fehler muss betrachtet werden, dass man es unterlassen hatte, einen kleinen Betrag, etwa 20 Pf., für den Eintritt zu erheben. Die Aufstellung des prachtvollen Obstes bot ein so schönes Bild und war für Fachleute und Laien so interessant, dass der Anblick mit 20 Pf. nicht zu teuer erkauft gewesen wäre. Durch die Anwesenheit der nie ausbleibenden Schlachtenbummler war der Verkehr aber so ausserordentlich erschwert, dass es für uns Vorstandsmitglieder oft gar nicht möglich war, Ordnung zu halten.

Ferner hätte der schön ausgestattete Katalog nur gegen Entgelt von 10 Pf. für das Stück abgegeben werden dürfen. Dadurch, dass er umsonst verabfolgt wurde, waren 1000 Stück in weniger als einer Stunde vergeben, und für später kommende wirkliche Käufer war keiner mehr vorhanden. Diese Einnahmen wären uns sehr zustatten gekommen, denn der Verein hatte durch den Markt einen Kostenaufwand von über 800 M. zu tragen, welche Summe wir mangels andrer Mittel als Zahlungsrückstand in unser neues Geschäftsjahr mit hinübernehmen mussten. Aber trotz alledem sind wir mit dem Erfolg dieses ersten Versuchs sehr zufrieden; hat er uns doch den Beweis erbracht, dass die badischen Grossstädte willige Abnehmer sind und für gut sortiertes Obst auch angemessene Preise bezahlen. Das auf dem Markte verkaufte Obst dürfte aber nur ein kleiner Bruchteil von dem sein, das wirklich umgesetzt wurde, denn viele Geschäfte wurden abgeschlossen, die erst nach der Ausstellung, bezw. nach Schluss des Marktes, zur Ausführung gelangten. Es dürfte auch hier manche Geschäftsverbindung angeknüpft worden sein, die dauernd bleiben wird.

Ein Blick in den Marktkatalog zeigte, dass die Aussteller in allen Teilen des badischen Landes ihren Wohnsitz hatten. Eine weitere Abteilung wies nach, welche Sorte der Verkäufer zu Markte gebracht hatte, und eine dritte gab dem Käufer den Wert der Sorte für die Tafel und die Wirtschaft, sowie die ungefähre Genussreife an. Dann war noch die auf den Markt gebrachte Menge und der etwaige zu Hause lagernde Vorrat angegeben, sodass jeder Käufer sich schnell orientieren und auch seinen weiteren Bedarf decken konnte.

Ein sehr lehrreiches Studium bot dieser Markt für den Obstzüchter selbst. Er konnte sich überzeugen, wie Obst ankommt, wenn es nicht sachgemäss verpackt ist. Ein Zentnerkorb mit *Kanada-Renetten* war infolge zu loser Verpackung in vollständig verdorbenem Zustande angekommen, während die sachgemäss verpackten Früchte, und das waren mit wenigen Ausnahmen fast alle, sehr gut angelangt waren, willig Käufer fanden und Nachbestellungen zur Folge hatten. Etwa 700 Zentner Obst, meist Aepfel, waren in einheitlichen Körben als Muster ausgestellt.

Es sei hier noch lobend hervorgehoben, dass der Stadtrat in Karlsruhe unserm Unternehmen sehr entgegen kam, unter anderm durch kostenlose Ueberlassung und Ausschmückung der städtischen Ausstellungshalle, sowie auch durch Gewährung von Hülfskräften, deren wir sehr bedurften.

Die Abhaltung von Obstmärkten wird wohl eine dauernde Einrichtung unsrer Zentrale, bezw. unsres Obstbauvereins, bleiben, denn dieselben sind dem flotten Absatz des Obstes ausserordentlich förderlich. Auf einer in diesem Frühjahr abgehaltenen Obstbaubesprechung in einem Ort am Bodensee hat ein Mitglied, das den Karlsruher Markt beschickt hatte, den treffenden Ausspruch getan: dass der Mehrerlös, den er aus seinem Obst durch Beschickung des Karlsruher Marktes erzielt habe, ihm seinen Mitgliedsbeitrag für 80 Jahre bezahle. Es waren auch einige wenige, die nicht zufrieden waren, aber das waren solche, deren Obst infolge schlechter Verpackung wertlos geworden war.

Mitunter wird die Uebermittlung der Aufträge an Obstzüchter derart von letzteren aufgefasst, als ob die Zentrale nun auch unter allen Umständen für die Zahlung aufzukommen habe. Die Zentrale vermittelt aber nur die Aufträge, für die Zahlungsfähigkeit des Bestellers kann dieselbe keine Bürgschaft übernehmen; sie ist aber bereit, gegen Ersatz der Auslagen Auskünfte über die Besteller einzuholen. Es bleibt dann den Mitgliedern überlassen, aufgrund des Inhalts der eingegangenen Erkundigung den Auftrag auszuführen oder nicht. Uebrigens ist die Zentrale im Besitz einer »schwarzen Liste«, in welcher die bekanntesten faulen Kunden verzeichnet sind, deren Aufträge von vornherein nicht beachtet werden.

Jedes Mitglied, dem ein Auftrag erstmalig überwiesen wird, bekommt zu gleicher Zeit einen Zettel eingehändigt, auf welchem ausser den oben angegebenen Ausführungen über Kreditierung noch folgende beachtenswerte Bestimmungen enthalten sind:

1. dass eine gute, sorgsame Auswahl der Früchte und Ausscheidung alles Fehlerhaften stattfinden muss,

2. dass dieselben in dem von der Zentralstelle vorgeschriebenen Reifegrad versandt werden müssen,

3. dass die bestellte Menge in keinem Fall willkürlich höher gegriffen werden darf,

4. dass die Verpackung behufs guter Ankunft aufs beste ausgeführt werden muss,

5. dass die übernommenen Aufträge innerhalb längstens 24 Stunden nach Empfang ausgeführt sein müssen oder postwendende Nachricht über die Unmöglichkeit des Vollzugs gegeben wird, und

6. dass am Schluss der Lieferung die Angabe der gelieferten Menge nach den einzelnen Obstsorten sowie die Art der Zahlung und Mitteilung etwaiger Anstände zwecks entsprechender Verwertung für das Archiv der Zentralstelle erfolgen muss.

Wenn wir einesteils bemüht sind, unsern Mitgliedern die höchstmögliche Einnahme aus ihren Ernten zu verschaffen, so sind wir andernteils aber auch darum besorgt, dass die Käufer gut bedient werden. Nur durch eine äusserst gewissenhafte Bedienung kann sich eine Gegend einen guten Ruf und dauernde Kundschaft erwerben.

Es sei nun noch erwähnt, dass der Badische Obstbauverein seinen Mitgliedern alle Edelreiser zum Umpfropfen unberechnet besorgt, und ferner jedes Mitglied alljährlich einen Zwergbaum oder alle zwei Jahre einen Hochstamm in den vom Verein empfohlenen Sorten erhält. Weiter empfängt jedes Mitglied die allmonatlich erscheinende Badische Obstbauzeitung. Für alles dieses wird nur ein jährlicher Beitrag von 2 M. bezahlt, von welchem Betrage eine Mark dem Zweigverein verbleibt und eine Mark an den Hauptverein abgeliefert wird. Der Hauptverein bezahlt die Kosten der Obstbaukurse, der Zentral-Vermittlungsstelle, den Gehalt des Vorstandes derselben usw.

Es ist selbstverständlich, dass bei einem so niedrigen Mitgliederbeitrag unsre Aufgaben im Verein nicht gelöst werden könnten, wenn uns nicht noch andre Geldquellen zur Verfü-





Alwin Lorgus, Neustrelitz. Erster Vorsitzender.

Freiherr A. von Solemacher, Burg Namedy. Zweiter Vorsitzender.



Oekonomierat **Fr. Lucas,** Reutlingen.
Geschäftsführer. Redakteur des Vereinsorgans.



Garteninspektor **L. Maurer,** Jena. Beisitzer.

Der Vorstand des Deutschen Pomologen-Vereins. I.



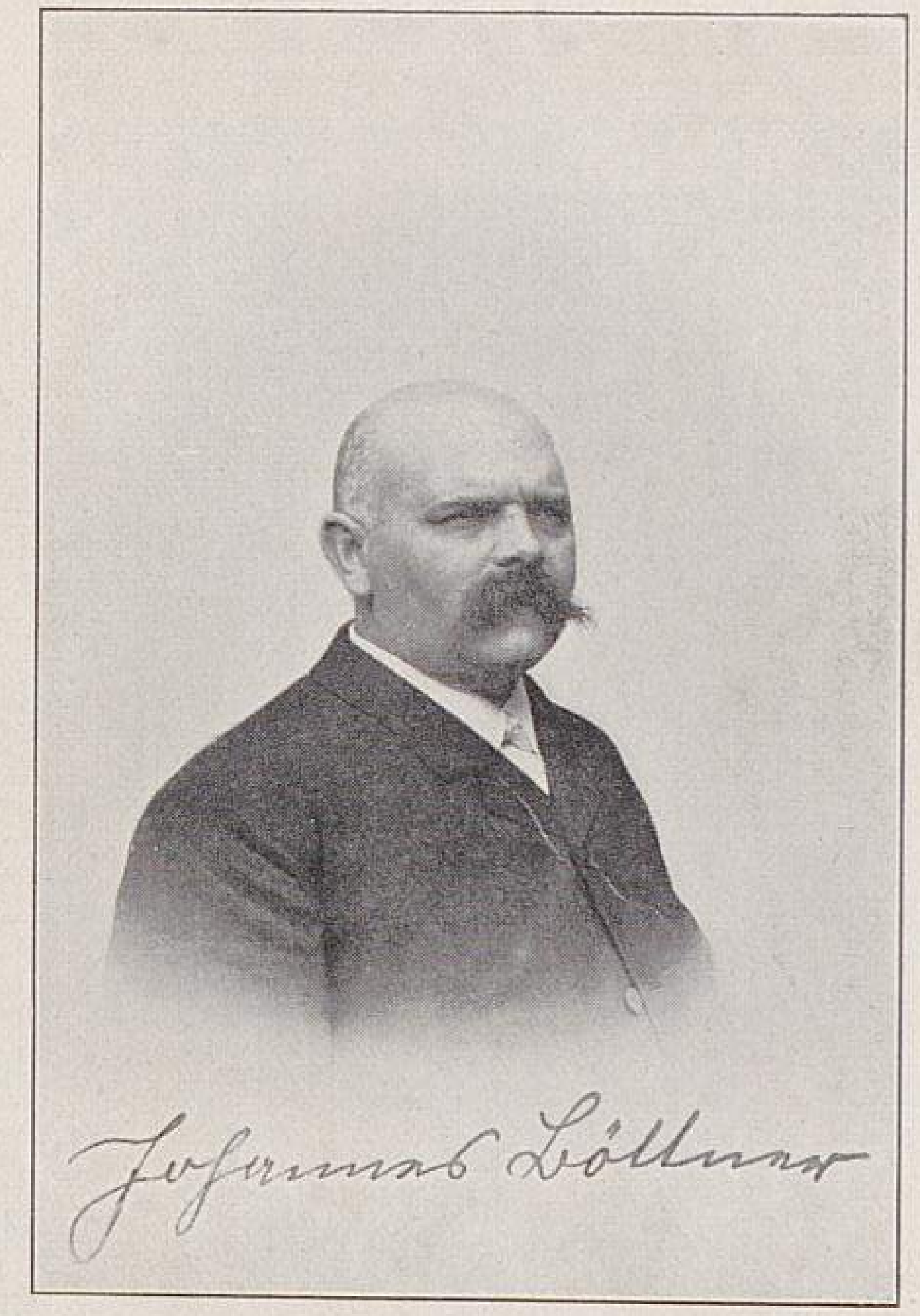
F. Rebholz, staatlicher Konsulent für Obst- und Gartenbau, München.



G. W. Uhink, Baumschulbesitzer, Bühl (Baden).



F. Grobben, Geschäftsführer für Garten- und Obstbau in der Landwirtschaftskammer, Berlin.



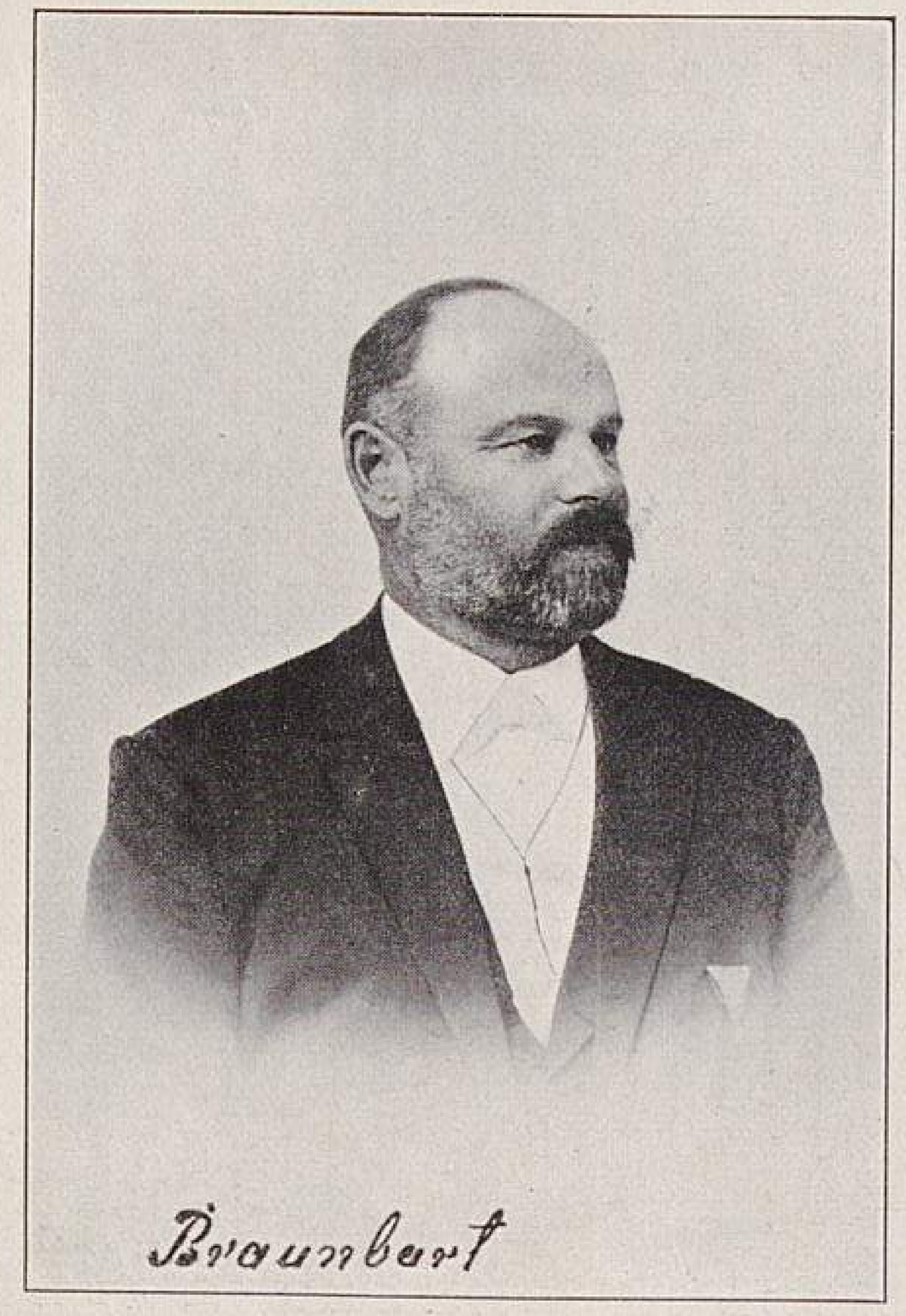
Johannes Böttner, Redakteur des »Praktischen Ratgeber«, Frankfurt a. Oder.



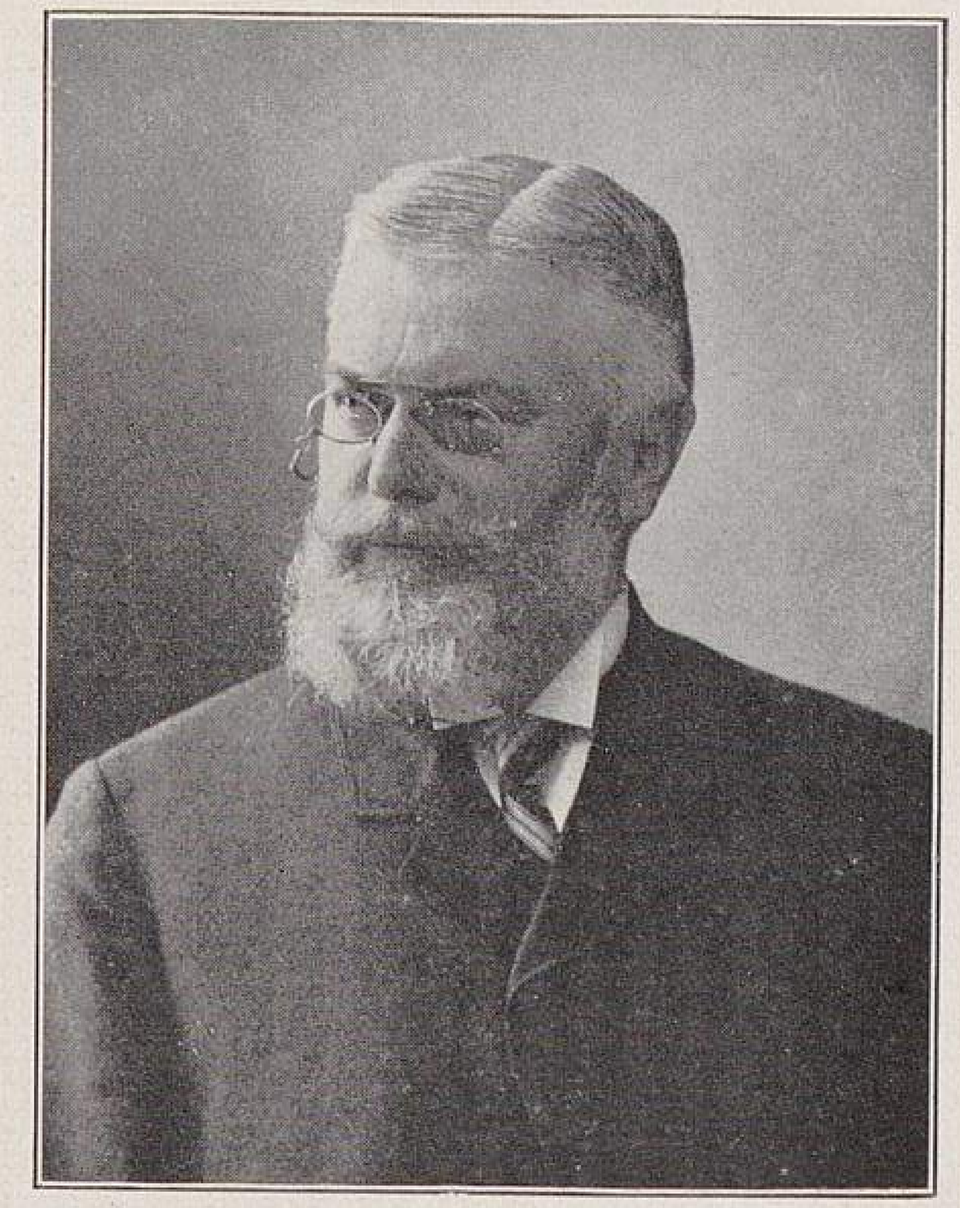
J. Müller, Vorsteher des Provinzial-Obstgartens, Diemitz bei Halle a. S.



Otto Bissmann, Landes-Obstbauinspektor, Gotha.



C. Braunbart, Gartenbau-Inspektor, Grossenhain.



E. Lesser, Provinzial-Obstbau-Wanderlehrer, Kiel.

Der Vorstand des Deutschen Pomologen-Vereins. II.

gung ständen. Auf unser Ansuchen erhalten wir einen jährlichen Beitrag von der Regierung, was nicht zum geringsten Teil der Fürsprache unsres eifrigen ersten Vorstands im Zweigverein »Oosgau«, dem Herrn Landtagsabgeordneten Geppert zu verdanken ist. Wir gehen betteln beim Kreis und bei den verschiedenen Gemeinden, die am Obstbau am meisten interessiert sind, und das mit mehr oder weniger Erfolg. Die Stadt Bühl hat uns ausser einem namhaften Geldbetrag auch noch drei Jahre lang das Lokal für unsre Zentrale kostenfrei zur Verfügung gestellt. Jetzt aber, wo die Zentralstelle dauernd in Tätigkeit ist, mussten wir selbst für ein eignes Lokal sorgen, aber den Raum zur Aufbewahrung der Körbe stellt uns wie früher auch jetzt noch die Stadt.

Obstmuttergärten sind bisjetzt zwei vorhanden, und zwar einer in Kenzingen, dem Sitz des Zweigvereins »Unterer Breisgau«, und ein zweiter in Gengenbach, der dem Zweigverein »Kinzigtal« gehört. Auch im »Oosgau«, dem stärksten der Zweigvereine, ist man der Frage der Einrichtung eines Obstmuttergartens schon näher getreten, musste aber bisjetzt aus finanziellen Gründen davon Abstand nehmen. Durch den Sitz der Zentral-Vermittlungsstelle in Bühl ziehen die Mitglieder des Zweigvereins »Oosgau« naturgemäss auch den grössten Vorteil von dieser Einrichtung, und es ist nicht mehr als billig, dass auch dieser Verein einen namhaften Beitrag zu einer solchen Einrichtung zahlt. Wir müssen deshalb andre Wünsche vorläufig zurückstellen.

In Vorstehendem habe ich versucht, ein getreues Bild der Bühler Frühobst-Kultur und des Bühler Obstmarktes zu geben. Ich habe mich etwas eingehender, als es mir in Frankfurt bei der mir nur spärlich zugemessenen Zeit möglich war, mit der Zentral-Vermittlungsstelle und dem Badischen Obstbauverein beschäftigt, weil das Eine nicht eingehend behandelt werden kann, ohne auch das Andre zu berücksichtigen.

Wir haben im Badischen Obstbauverein schon manchen Erfolg zu verzeichnen, wenn uns auch mitunter Enttäuschungen nicht erspart blieben. Die vielen treuen Mitarbeiter, die wir im ganzen Lande gefunden haben, sowie jene, die wir noch zu finden hoffen, sollten die derzeitigen Vorstandsmitglieder des Hauptvereins und aller Zweigvereine ermuntern, auszuharren in treuer Arbeit zur weitern Entwicklung unsrer gemeinnützigen Tätigkeit. Wenn auch vielleicht sonst im politischen Leben unsre Wege auseinander gehen, hier auf dem neutralen Gebiete des Obstbaues finden wir uns wieder zusammen, um gemeinsam zu arbeiten zum Wohle unsres schönen Heimatlandes.

AUS DEN VEREINEN.

Der Vorstand des Deutschen Pomologen-Vereins.

Wir haben Raummangels wegen den Bericht über die vom 13. bis 15. September in Frankfurt a. Main stattgefundene Versammlung des Deutschen Pomologen-Vereins bisher zurückstellen müssen, wie wir leider aus denselben Gründen mit der Veröffentlichung der auf dieser Versammlung, wie auch auf der Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler in Darmstadt gehaltenen Vorträge, ferner mit der Berichterstattung über die Gärten der dortigen Ausstellung und mit vielem andern, was in diesem Jahrgange noch seinen Abschluss finden muss, auch aus den gleichen Gründen — also Platzmangels wegen — im Rückstand bleiben mussten.

Wir teilen heute das Ergebnis der Wahl des erweiterten Pomologenvereins-Vorstandes mit, dessen Mitglieder wir den Lesern umstehend bildlich vorstellen.

Zum ersten Vorsitzenden wurde gewählt A. Lorgus-Neustrelitz, zum zweiten Freiherr von Solemacher-Burg Namedy und zum Geschäftsführer Oekonomierat Lucas-Reutlingen. Ferner wurden in den Vorstand gewählt Obstbauinspektor Bissmann-Gotha, Redakteur Böttner-Frankfurt a. d. Oder, Obstbauinspektor Braunbart-Grossenhain, Geschäftsführer für Obstbau der brandenburgischen Landwirtschaftskammer Grobben-Berlin, Provinzial-Obstbauwanderlehrer Lesser-Kiel, Garteninspektor Maurer-Jena, Vorsteher des sächsischen Provinzial-Obstgartens Müller-Diemitz-Halle a. d. Saale, Bayrischer staatlicher Obstbaukonsulent Rebholz-München und Baumschulbesitzer G. W. Uhink-Bühl in Baden.

Die Vorstandsabteilungen wurden wie folgt gebildet. 1. Praktischer Obstbau (Vorsteher Lesser). 2. Obsthandel, Obstmärkte, Obstverkaufsstellen, Ernte, Verpackung (Uhink). 3. Obstverwertung (Grobben). 4. Ausstellungen (Müller). 5. Statistik, Fracht- und Zollfragen (von Solemacher). 6. Obstsortenkunde (Lucas). 7. Krankheiten — Physiologie und Biologie — (Rebholz). 8. Unterrichtswesen (Braunbart). 9. Mithülfe bei der Redaktion des Vereinsorgans (Lorgus).

Zu Ehrenmitgliedern wurden die Herren Landes-Oekonomierat Goethe-Darmstadt und Stadtrat Toebelmann-Charlottenburg gewählt, die beide früher dem Vorstande angehörten.

PERSONALNACHRICHTEN

Just Engeln, königl. geprüfter und städtischer Obergärtner im Breslauer Südpark, Vorsteher des Reviers Breslau-Süden, ist zum Leiter der Stadtgartenverwaltung in Kassel gewählt und zum Garteninspektor ernannt worden.

Willy Scholz, bisher in der Stadtgärtnerei in Swinemünde tätig, wurde am 1. November als Gartentechniker bei der städtischen Garteninspektion in Gleiwitz angestellt.

Gustav Hartmann feierte am 1. November sein 25jähriges Jubiläum als Obergärtner des Villengartens des Eisenbahn-Bauunternehmers Bachstein in Steglitz bei Berlin.

Heinrich Fink, Hofgärtner in Gaibach, gab am 1. Oktober seine Stellung auf und liess sich in Stadtprozelten als Baum- und Rosenzüchter nieder.

Hermann Geitner, königl. Tiergarten-Direktor in Berlin, geboren am 3. März 1848 zu Althaldensleben (Prov. Sachsen), ist am 30. Oktober gestorben. Geitner erlernte sein Fach in seinem Geburtsorte in der von Nathusius'schen Baumschule. Anfang der siebziger Jahre trat er als Gehülfe unter Neide in die Tiergartenverwaltung ein, wurde 1876 zum Tiergarten-Gärtner, 1888 zum königl. Tiergarten-Inspektor und 1896 zum Tiergarten-Direktor befördert. Auf Geitner's Anregung wurde unter seiner Leitung der Tiergarten einer durchgreifenden Auslichtung unterzogen, die anfänglich viel angefochten, hernach aber allgemein anerkannt wurde. Von Geitner rührt auch der Plan zur Umgestaltung des Grunewalds in einen Volkspark her, ferner der Plan zu der vor einigen Jahren ausgeführten Neugestaltung der Strasse Unter den Linden. Weiter wurden von ihm die gärtnerischen Anlagen der Siegesallee, des Königsplatzes, des Opernplatzes, des Landes-Ausstellungspalastes usw. ausgeführt, wie er auch gutachtend und leitend bei einer grösseren Anzahl städtischer und privater Anlagen tätig war.

Wenzel Hybler, Stadt-Garteninspektor in Wien, wurde zum Stadt-Gartendirektor ernannt.

KONKURSE

Ueber das Vermögen des Handelsgärtners **Hans Jacobsen** in Flensburg ist am 23. Oktober das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Kaufmann Hans Ehmcke in Flensburg. Offener Arrest mit Anzeigefrist bis zum 30. November 1905.

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Blumenhändlers **Franz Wolf** in Mainz ist nach rechtskräftig bestätigtem Zwangsvergleich aufgehoben worden.

Schluss der Redaktion: 3. November.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 46. ** Erfurt, den 18. November 1905. ** 20. Jahrgang.

Die städtischen öffentlichen Anlagen in Karlsruhe.

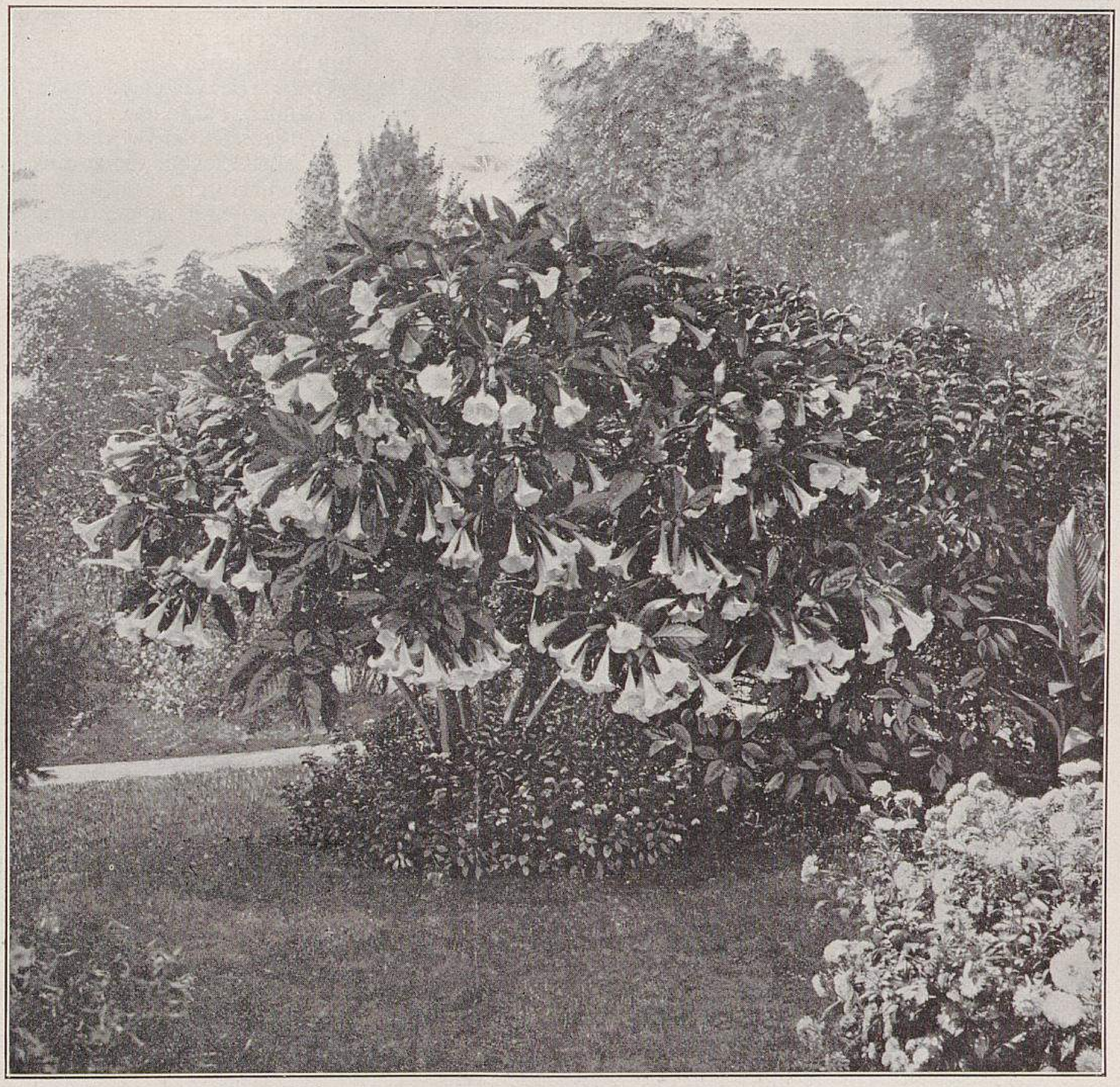
Von **Fr. Ries**, städtischer Gartendirektor in Karlsruhe.

Bis zu den siebziger Jahren des vorigen Jahrhunderts waren städtische öffentliche Anlagen hier in Karlsruhe so gut wie unbekannt. Die städtische Verwaltung hat jedoch in richtiger Erkenntnis, dass solche Anlagen sowohl in ästhetischer, als auch in gesundheitlicher Beziehung notwendig sind und einem Bedürfnis des Allgemeinwohles entsprechen, keine Mittel gescheut, diesem Bedürfnis zu genügen. So besitzt denn auch heute Karlsruhe eine dem Verhältnis seiner Einwohnerzahl — 106 000 — wohl entsprechende Anzahl im ganzen Stadtgebiet verteilter gärtnerischer öffentlicher Anlagen zur jederzeitigen unentgeltlichen Benutzung der Bevölkerung.

Die von der Stadtverwaltung unterhaltenen Anlagen lassen sich einteilen in

a. Parkanlagen.

Das Beiertheimer Wäldchen, das ausgangs der neunziger Jahre von dem Nachbarorte Beiertheim erworben und mit einem Aufwand von 28 000 Mark instand gesetzt wurde, ferner das sogenannte Sallenwäldchen im Südstadtteil mit seinen hundertjährigen Eichen und Rotbuchen und einigen Wasserkünsten, unter welchen sich besonders die Fontäne »Galathea« auszeichnet, und der alte Friedhof im östlichen Stadtteil, der durch Erhaltung des vorhandenen Pflanzen-



Aus den städtischen Anlagen in Karlsruhe.
I. Datura arborea.
Die 3 *m* hohe und 4 *m* im Durchmesser haltende Pflanze hatte mehr als 250 Blumen und ausserdem noch mehrere Hundert Knospen, die jedoch leider infolge der im September herrschenden ungünstigen Witterung nicht mehr zur Entfaltung kamen.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

bestandes und Ergänzung desselben den Charakter einer älteren Parkanlage erhielt.

b. Promenaden.

Die Seepromenade um den Lautersee, der durch Aushub des Materials für den Lauterberg entstanden ist, und die Hildapromenade im nördlichen Stadtteil.

c. Schmuckplätze.

Der Garten vor der städtischen Badeanstalt, die Anlagen auf dem Friedrichs-Platz mit einem grossen Springbrunnen, der Nymphengarten mit der vom Fabrikanten Lorenz der Stadt geschenkten Nymphengruppe von Weltring, der Kunstschul-Platz mit dem Scheffel-Denkmal, der Kaiser-Platz mit dem Kaiser Wilhelm-Denkmal, die Anlagen längs der Kriegstrasse und der Bismarck-Strasse, der Archiv- und Sonntag-Platz, der Lidell-Platz mit dem Lidell-Denkmal, der Weinbrenner- und Stephan-Platz mit dem erst vor kurzem errichteten Zierbrunnen, die Anlagen vor dem ehemaligen Durlachertor bei der Christuskirche usw. usw. Ausserdem besitzen noch viele Schulen, wie auch das städtische Krankenhaus den Schmuck grüner Rasenflächen, Blumenbeete und Baumpflanzungen.

Für Instandsetzung des sogenannten Baumwaldes im Südwesten der Stadt längs dem Albfluss zu einer öffentlichen Anlage sind bereits 75000 M. bewilligt.

Die Schmuckplätze sind mit mehr oder weniger ausgedehnten Blumenbeeten und dergl. versehen, die vom zeitigen Frühjahr bis zum Herbst mit Pflanzen, bezw. Blumen, geschmückt sind.

Der Verwendung von Rosen in den verschiedensten Formen: Hochstämmen, Pyramiden, Trauerrosen, Schlingrosen, niedrig veredelten und wurzelechten wird besondere Aufmerksamkeit gewidmet.

Das erforderliche Pflanzenmaterial für die Blumenbeete und dergl. wird in der Gärtnerei des Stadtgartens herangezogen.

Der Gesamtflächeninhalt der von der städtischen Gartendirektion zu unterhaltenden öffentlichen Anlagen beträgt einschliesslich der Gehwege und Plätze rund 240000 *qm*. Hiervon entfallen auf Schmuckplätze rund 70000 *qm*.

Die zu pflegenden Bäume in den Strassen und Alleen beziffern sich auf über 10000 Stück.

Für die Unterhaltung dieser Anlagen und Baumpflanzungen wurden von der Stadtverwaltung im Jahre 1904, ausschliesslich der Gehälter für Beamte, 67260 M. aufgewendet.

Die Unterhaltung der Anlagen auf den städtischen Friedhöfen ist ebenfalls der städtischen Gartendirektion zugeteilt. Die Kosten für Unterhaltung dieser Anlagen und Wege betrugen für 1904 rund 18000 M.

Der Stadtgarten mit Tiergarten und Festhalle.

Die Verwaltung des Stadtgartens ist von derjenigen der öffentlichen Anlagen getrennt; derselbe ist nur gegen Entrichtung eines Eintrittsgeldes zugänglich. Seiner Entstehung und allmählichen Erweiterung entsprechend besteht er aus drei Teilen.

Im Jahre 1866 wurde im südlichen Teile des Sallenwäldchens der Tiergarten als Aktienunternehmen gegründet.

1877 entstand auf dem Gelände vor dem Tiergarten die Festhalle mit den angrenzenden Anlagen, und wurde das Ganze in städtische Verwaltung übernommen.

In den Jahren 1889—1893 wurde der Lauterberg aufgeschüttet und mit seiner Umgebung gärtnerisch angelegt.

Im Laufe der Jahre wurde der Garten durch Einbeziehung der südlich und westlich gelegenen Wiesen erweitert, sodass der Gesamtflächeninhalt jetzt 150000 *qm* beträgt.

Gleich am Eingange rechts von der Festhalle überrascht eine stattliche Bananen *(Musa Ensete)*-Gruppe (Abbild. S. 547).

An die Festhalle schliesst sich die Gartenwirtschaft an. Hinter derselben liegt unter schattigen Bäumen der Tausende von Menschen fassende Wirtschaftsplatz mit Musikpavillon.

Vor der Freitreppe der Festhalle breitet sich das elegante Blumenparterre aus (Abbildung S. 552 und 553). Von hier hat man einen herrlichen Blick über den See mit seiner malerischen Umrahmung, mit den alten Eichen des Beiertheimer Wäldchens und den Schwarzwaldbergen im Hintergrund.

Auf der östlichen Seite, links vom See, liegt der von Spazierwegen durchzogene alte Baumbestand des früheren Sallenwäldchens und unter dessen Schatten der Kinderspielplatz.

Auf der rechten Seite ziehen sich die neueren Anlagen hin. Hier sind schön heranwachsende, interessante Laub- und Nadelholzbäume, Sträucher, Blatt- und Blütenpflanzen in Einzelstellung oder in Beeten und zu Gruppen vereinigt, alle von einer seltenen Ueppigkeit und Blütenfülle (Abbildungen S. 549, 550 und 551).

Etwas nach rechts bietet sich ein reizender Ausblick auf eine Felspartie mit Pavillon. Die herabstürzenden Wasser sammeln sich in einem mit allerlei Sumpf- und Wasserpflanzen belebten Teich und fliessen von hier in schmalem Bächlein durch eine saftiggrüne Wiesenfläche ab. (Abbild. Jahrgang 1904, S. 117.)

Das an der nordwestlichen Seite des Gartens im Jahre 1894 erbaute Pflanzenhaus birgt eine namhafte Zahl tropischer und subtropischer Gewächse, die während des Sommers teilweise im Freien Aufstellung finden. Ausserdem werden hier das ganze Jahr hindurch die empfindlicheren blühenden Pflanzen untergebracht (Abbildung Seite 550).

Eine Platanenallee und ein ziemlich parallel mit dieser Allee laufender Weg schliessen eine mit den schönsten Stauden besetzte Rabatte ein und führen zu dem vor drei Jahren erbauten Warmwasserbassin mit tropischen und subtropischen Wasser- und Sumpfpflanzen, das im Jahrgang 1904, S. 114 und 115 dieser Zeitschrift abgebildet worden ist. Die *Victoria regia* brachte jeden Sommer gegen 20 vollkommen ausgebildete Blumen, und die verschiedenartigsten Nymphaeen entfalteten ihren Flor in den prächtigsten Farben.

Weiter führt dieser Weg zum Rosarium, das 1899 in Form einer nach der Mitte ansteigenden, mit einem Pavillon gekrönten Ellipse angelegt und in die früher schon vorhandene Anlage eingefügt wurde. Dasselbe enthält ungefähr 4000 Rosen in etwa 800 Sorten in den mannigfachsten Formen und Farben.

Wenn man die Anlagen hinter dem See durchschreitet, gelangt man über eine Zementbrücke »zu den Tieren« und »zum Lauterberg«.

Auf dem steilen Weg zur Brücke links liegt eine ausgedehnte Gruppe der verschiedensten Pflanzen: Araukarien, Drazaenen, Palmen, Farne usw. (Abbildung Seite 551).

Gleich jenseits der Brücke fällt der Blick auf eine Gruppe prächtiger alter Eichen. Geradeaus und nach links führen die Wege zu den Häusern, Behältern und Gehegen der Tiere, zur Stelzvogelwiese und zu dem von Schwimmvögeln der verschiedensten Arten belebten Tiergartensee. Die Bevölkerung des Tiergartens gehört vorzugsweise der einheimischen Tierwelt an, doch finden sich auch Vertreter exotischer Faunen in grösserer Anzahl.

Hinter dem Tiergarten erhebt sich der etwa 40 *m* hohe Lauterberg mit Hochreservoir. Am Fusse desselben liegt das Schwarzwaldhaus und der Schwanensee, welch letzterer (ebenso wie der grössere Lautersee ausserhalb des Gartens) durch den Aushub des für die Aufschüttung des Berges erforderlichen Materials (Kies und Sand) entstanden ist.

Das Gelände am Berg und um den See ist zum Schulgarten eingerichtet. In der Form einer den übrigen Teilen des Gartens entsprechenden landschaftlichen Anlage enthält er in teilweise systematischer Anordnung eine Sammlung von Holzpflanzen, perennierenden und einjährigen Gewächsen in ungefähr 3500 Arten, Varietäten und Hybriden. Am Südabhang ist ein Alpinum mit einer reichhaltigen Sammlung von Alpenpflanzen angelegt. Der von oben herabstürzende Wasserfall mit einem Miniatur-Bergsee trägt zur Ergänzung dieser Alpenlandschaft wesentlich bei und bringt ausserdem den Pflanzen die willkommene feuchte Luft. Die zum naturgeschichtlichen Unterricht in grösserer Zahl erforderlichen Gewächse, besonders solche, die als Typen ihrer Familie gelten, werden auf der östlichen Seite des Berges auf besonderen Beeten in grösserer Menge kultiviert.

Ausser zu Unterrichtszwecken ist dieser Teil des Gartens somit auch zur Belehrung des Publikums bestimmt.

Auf den mit Akazien, Birken, Ahorn, Weiden, Fichten, Kiefern, Wildrosen und verschiedenen Ziersträuchern bepflanzten Berg führen von allen Seiten zahlreiche Wege vorbei an künstlichen Ruinen, Wasserfällen usw.

Von der Kuppe des Lauterberges eröffnet sich ein überraschendes Panorama auf die Rheinebene mit ihren Städten und Dörfern, auf die Bergketten zu ihren beiden Seiten, während in der Nähe Karlsruhe selbst aus dem Hardtwalde hervorschaut. Die mit Mauerzinnen umgebene, von einer Turmruine überragte Plattform ist der Deckel des Hochreservoirs der städtischen Wasserleitung, dessen Pumpwerk im Durlacher

Walde liegt. Das darunter im Innern des Berges verborgene, aus Eisenplatten hergestellte Becken fasst 3200 *cbm* Wasser. Die Aufschüttung des Berges hat 260 000 *cbm* Material erfordert, und die Baukosten betrugen ohne Platzerwerb 425000 M.

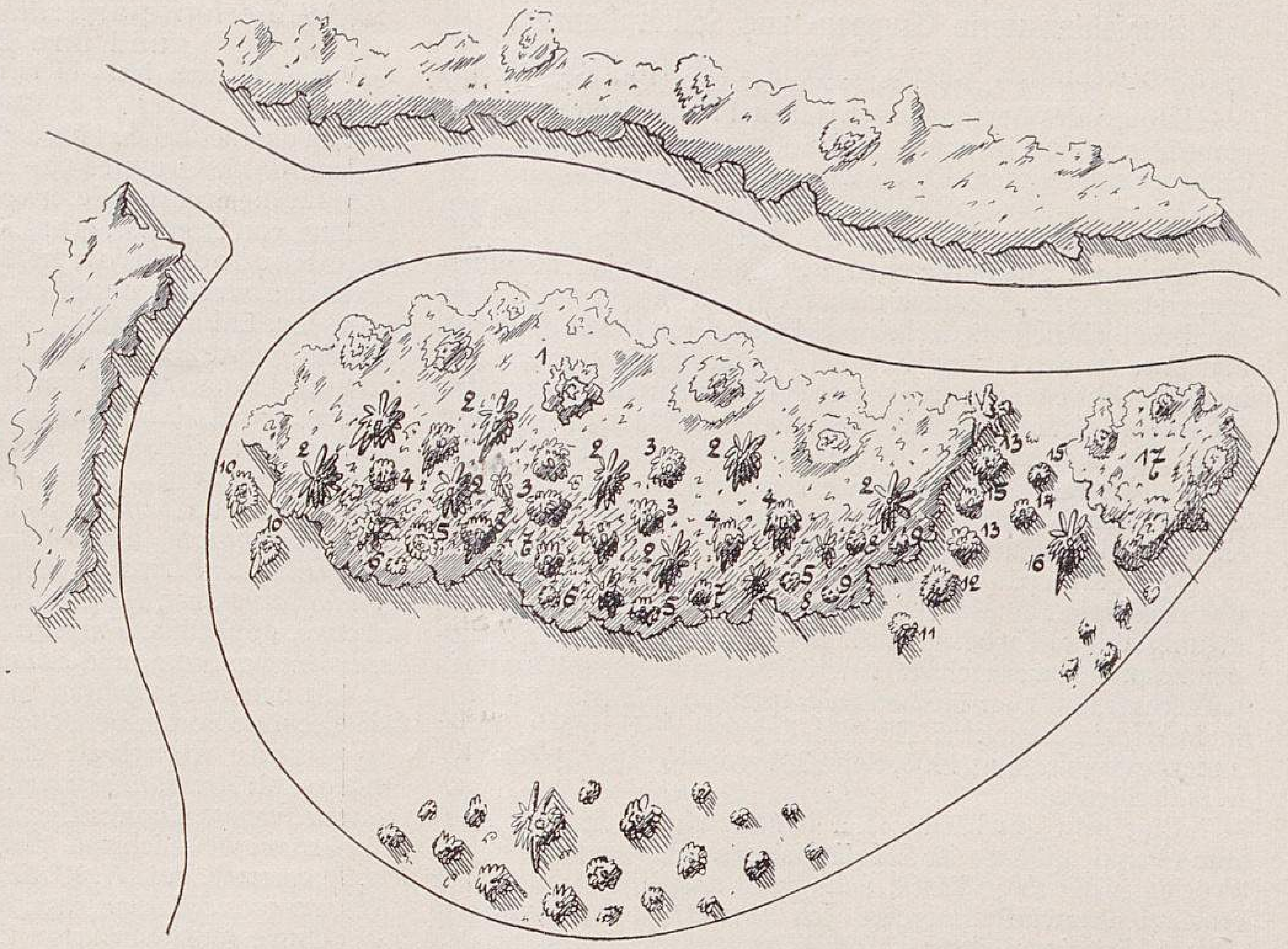
Nordöstlich vom Lauterberg, im Anschluss an den Tiergarten, liegt die Stadtgärtnerei (Kulturhäuser und Anzuchtgarten).

Auf dem Stadtgartensee, der eine Wasserfläche von 15 000 *qm* und eine mittlere Tiefe von 0,70 *m* hat, befinden sich während des Sommers 24 Boote von verschiedener Grösse. Im Winter dient der See zum Schlittschuhlaufen.

Ferner sind noch Gartenkonzerte und Gartenfeste, sowie eine guteingerichtete Restauration zu erwähnen.

Im Jahre 1904 betrugen die Einnahmen 187 159 M. und die Ausgaben 186 005 M.

Das Personal für die Unterhaltung der öffentlichen Anlagen, sowie dasjenige der Friedhöfe und des Stadtgartens besteht aus einem Direktor, einem Verwaltungsassistenten, vier Schreibgehülfen, zwei Gartentechnikern, drei Obergärtnern, drei Aufsehern und rund 100 Gärtnern und Gartenarbeitern.



Aus den städtischen Anlagen in Karlsruhe.

II. Musa Ensete-Gruppe. Grundriss.

Bepflanzung: 1. Bäume und hohe Ziergehölze. 2. *Musa Ensete.* 3. *Gymnothrix latifolia.* 4. Canna. 5. Dunkellaubige niedrige Ricinus. 6. *Caladium esculentum (Colocasia antiquorum).* 7. *Cyperus Papyrus.* 8. *Cyperus alternifolius.* 9. Abutilon. 10. Funkien. 11. *Ferdinanda eminens.* 12. *Phoenix canariensis.* 13. Hochstämmige *Plumbago capensis.* 14. *Yucca filamentosa.* 15. *Hibiscus Rosa-sinensis Armengi.* 16. *Picea pungens argentea.* 17. Blumenbeet.

Am Rande der Musa-Gruppe als Einfassung: *Pennisetum longistylum, Panicum capillare,* Ageratum, Heliotrop, Fuchsien, Begonien, Coleus, *Lobelia fulgens, Gaura Lindheimeri* usw.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus den öffentlichen Anlagen in Karlsruhe.

III. Musa Ensete-Gruppe. Gesamtansicht. (Text Seite 546.)

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Empfehlenswerte Gruppen- und Solitärpflanzen.

Von **W. Kemmler**, Schlossgärtner in Tschirnau (Schlesien).

Infolge des bereits eingetretenen Frostes ist nun schon manche schöne Gruppen- und Solitärpflanze von der Bildfläche verschwunden. Doch wie lange dauert es — nur ein paar Monate — bis man sich wieder einen neuen Plan machen muss, um für Abwechslung in den Anlagen zu sorgen.

Myosotis, Stiefmütterchen, Bellis usw. sind ja jene Pflanzen, welche man eigentlich nicht recht entbehren kann, sodass sie also alljährlich wiederkehren. Doch nimmt man gern einmal etwas anderes, zum Beispiel *Primula cashmeriana*. Wie herrlich sieht eine Gruppe dieser Primel während ihres vollen Flors aus! Schon zu einer Zeit, wo das Wachstum andrer Gewächse erst so recht beginnt, gewährt diese Pflanze mit ihren violettblauen, auf hohen, starken Stielen stehenden Blütenköpfen einen wunderhübschen Anblick. Diese Primel ist winterhart und lässt sich auch gut treiben.

Auch die japanische Primel, *Primula Sieboldi*, möchte ich noch besonders empfehlen, da sie sich im Monat Mai mit ihrem mannigfaltigen Farbenspiel für die Bildung blühender Gruppen besonders auszeichnet. Auch diese Primel ist vollkommen winterhart und zum Treiben zu empfehlen. Sie ist wiederholt in Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung beschrieben, unter anderm im Jahrgang 1903, Seite 331 von Köhler & Rudel-Windischleuba.

Eine sehr geschätzte, aber leider nicht winterharte Zier- und Gruppenpflanze ist *Lobelia fulgens*. Den ersten leichten Frösten bietet sie ja Trotz, doch dann muss der Wurzelstock frostfrei überwintert werden. Ich hebe besonders die Sorte *Queen Victoria* mit ihrer schwärzlichroten Belaubung und den brennendroten Blütenrispen hervor. Am schönsten wirken diese Lobelien, wenn man sie in Gruppen zusammenpflanzt, sie verfehlen aber auch vor Gehölzgruppen ihre Wirkung nicht.

Von Solitärpflanzen nenne ich in erster Linie *Bocconia japonica (B. cordata)*, eine Zier- und Einzelpflanze ersten Ranges, die ihre beste Verwendung auf Rasenplätzen findet, wo sie sich binnen wenigen Jahren zu ungeheurem Umfang entwickelt. Sie erreicht eine Höhe bis über 2 *m*, hat schöne, eingeschnittene blaugrüne Blätter und bringt lange, gelblichweisse Blütenrispen, die im Juli und August erscheinen.

Auch *Veratrum nigrum* ist sehr wirkungsvoll. Die Pflanze zeichnet sich durch eine prächtige grosse, hellgrüne, gerippte Belaubung aus. Noch eindrucksvoller wird sie im Juli, wenn sich aus ihrer Mitte eine lange, dicht mit schwärzlichbraunroten, sternförmigen Blüten besetzte Rispe erhebt. Man lasse diese schöne Solitärstaude möglichst immer an ein und demselben Platze stehen, denn es dauert stets einige Jahre, bevor sie nach einem Versetzen wieder richtig ins Wachstum kommt. In dem hiesigen mir unterstellten Schlosspark steht eine Pflanze schon viele Jahre auf einem Fleck, die in diesem Sommer sechs Blütenrispen von 1,75 *m* Höhe brachte.

Zu empfehlen ist ferner *Aralia cachemirica*, die in Einzelstellung auf Rasenplätzen von grosser dekorativer Wirkung ist. Sie erreicht eine Höhe von 1—1½ *m*, hat einen rauhen Stamm und entwickelt grosses gefiedertes Laubwerk. Sie ist ziemlich winterhart und ist mit einer Laubdecke zufrieden.

Es gibt ja ein grosses Sortiment von Gruppen- und Solitärpflanzen, sodass die Auswahl manchmal recht schwierig ist. Es können aber die winterharten Gewächse nicht genug empfohlen werden, da sie mehrere Jahre auf demselben Standort stehen bleiben können und ein alljähriges Bepflanzen daher wegfällt, bezw. erspart werden kann.

Winterharte amerikanische Rhododendron und ihre Behandlung.

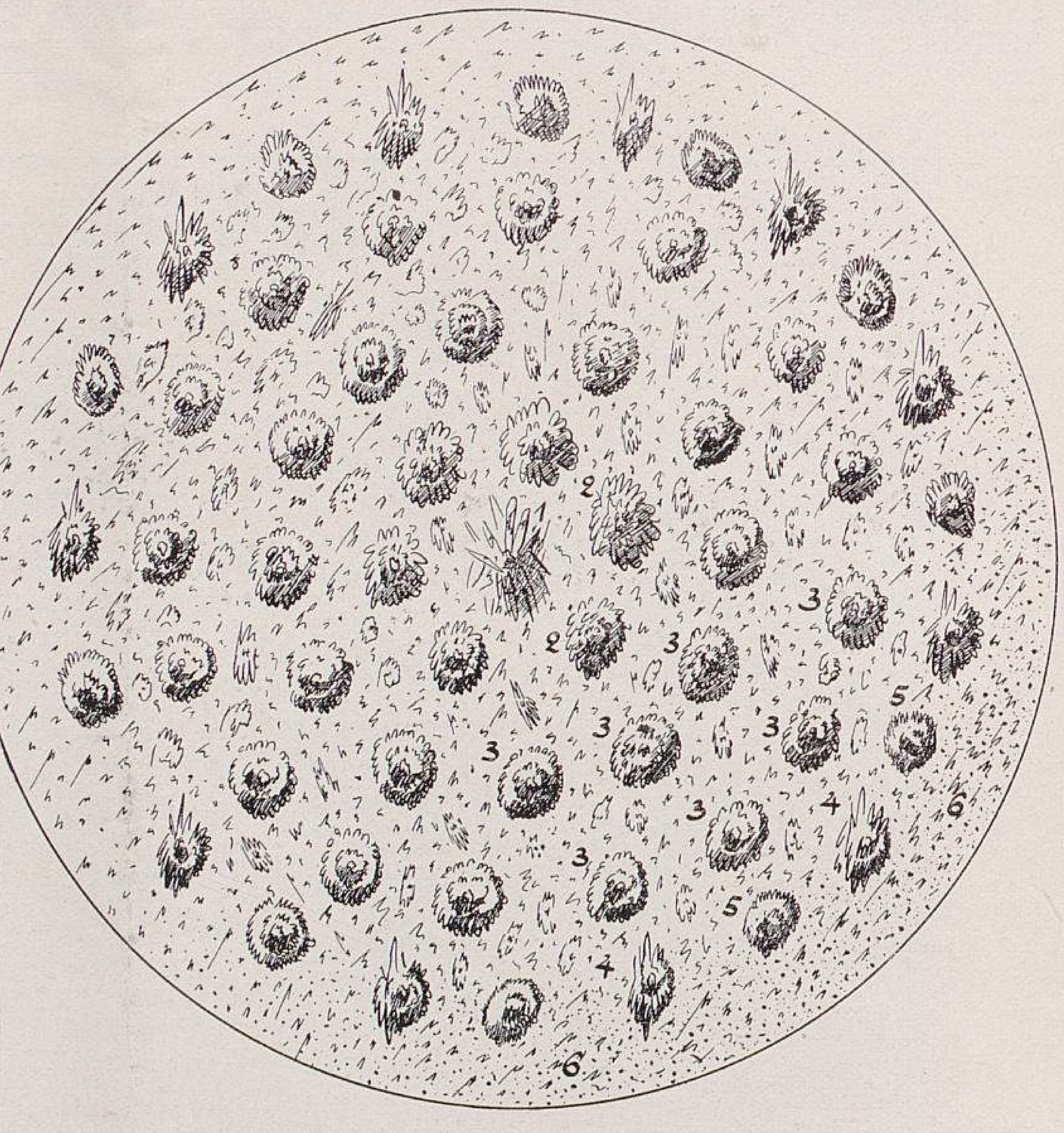
Von **J. H. van Nes**, in Firma C. B. van Nes & Söhne in Boskoop (Holland).

Da die Liebhaberei für die Anpflanzung winterharter Rhododendron in Gruppen von Jahr zu Jahr grösser wird, ist es wohl für die geehrten Leser von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung von Interesse, etwas über winterharte amerikanische Rhododendron zu erfahren. Diese Rhododendron-Varietäten wurden durch die Kissena Nurseries Parsons & Sons Co. Ltd in Flushing, N. Y. vor mehreren Jahren in den Handel gebracht und im Jahre 1890 durch unsre Firma angekauft. Damals waren nur folgende Sorten bekannt: *Album elegans*, weiss, *Anna Parson*, rot, *Abraham Lincoln*, rot, *Betty Parson*, rosa, *Bicolor*, rosa, *Candidissimum*, weiss, *Delicatissimum*, silberweiss, *General Grant*, rot, *Doctor Torny*, rosa, *Flushing*, rosa, *Luciferum*, silberweiss, *Lilacinum*, dunkelrosa, *Lee's dark purple*, dunkellila, *Parsons gloriosum*, weisslichrosa, *President Lincoln*, hellrosa, *Perspicum*, weiss, *Parsons grandiflorum*, rot, *Purpureum crispum*, dunkellila, *Purpureum elegans*, dunkellila, *Purpureum grandiflorum*, dunkellila, *Roseum elegans*, rosa, und *Salmoneum roseum*, lachsrosa.

In den letzten Jahren ist dieses Sortiment jedoch durch viele schöne Sorten bereichert worden, worunter auch einige englische winterharte Varietäten und zwar folgende vertreten sind: *Amarantissimum*, rot, *Atrosanguineum*, rot, *Album novum*, weiss, *Charles Bagley*, rot, *Catawbiense alba*, weiss, *Coelestum*, weisslichrosa, *Caractacus*, rot, *Giganteum*, rot, *H. H. Hunnewell*, rot, *H. W. Sargent*, rot, *Lady Armstrong*, rot, *Roseum grandiflorum*, rosa, *Roseum superbum*, rosa.

Unsre fünfzehnjährige Erfahrung hat uns gelehrt, dass alle obengenannten Sorten fast in jeder Gegend den Winter aushalten und 20° R. Frost vertragen.

Nun ist es bisweilen vorgekommen, dass uns aus dem Kreise unsrer Kunden im Frühjahr geschrieben wurde, dass



Aus den städtischen Anlagen in Karlsruhe.
IV. Blattpflanzen-Gruppe. Grundriss.

Bepflanzung: 1. *Musa Ensete*. 2. *Gymnothrix latifolia*, abwechselnd mit *Nicotiana sylvestris*. 3. Verschiedene Canna. 4. *Caladium esculentum*. 5. *Nicotiana affinis* und *Solanum laciniatum*. 6. *Pennisetum longistylum*. — Zwischen den Canna standen Gladiolen, die in Töpfen angetrieben worden waren und von Mitte Juni bis Mitte Juli in Blüte standen.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

die Rhododendron, die sie in frühern Jahren von uns erhalten hätten, nicht winterhart gewesen wären, da verschiedene Sorten nach dem Aufdecken im Frühjahr erfroren wären. Die von uns gelieferten Sorten waren jedoch zweifellos winterhart. Die Ursache der Klage lag daher nicht in der mangelnden Widerstandsfähigkeit der Rhododendron, hatte vielmehr einen andern Grund. Unsre Abnehmer hatten nämlich die Rhododendron im Herbst fest eingepackt, einige mit Nadelholzzweigen, andre mit Stroh oder Brettern, und die Dekkung war derartig hergestellt worden, dass die Pflanzen zu gut gedeckt waren. Bei dem einen war jede einzelne Pflanze fest zusammengebunden und mit Nadelholzzweigen oder Bastmatten fest abgedeckt, und bei dem andern war die ganze Gruppe fest mit Stroh zugedeckt worden, und zwar so, dass das Stroh oder die Deckmatten die Rhododendron oben berührten und drückten. Hierdurch war die Luftzirkulation unmöglich gemacht worden, weshalb die Pflanzen zwar nicht erfrieren konnten, wohl aber ersticken mussten.

Welchem Fachmann wird es nun nicht leid tun, dass viele Jahre hindurch mit grosser Mühe und Sorgfalt kultivierte Pflanzen durch eine derartige Unachtsamkeit und unfachmännische Behandlung zugrunde gehen mussten. Diesen Fehler machen jedoch nicht allein Landschaftsgärtner und Garteningenieure, sondern auch viele Handelsgärtner, die Rhododendron zum Treiben einkaufen. Wenn Treib-Rhododendron im Herbst ankommen, werden die Pflanzen meistens in kalte Kästen eingeschlagen, und sobald es zu frieren beginnt, mit Fenstern, Brettern, Stroh, ja selbst mit Dünger zugedeckt. Auch bei dieser Behandlung müssen die Pflanzen umkommen.

Andre Abnehmer bringen die Rhododendron in Treibhäuser unter die Stellagen, auf welchen andre Pflanzen im Winter aufgestellt werden. Auch dies ist selbstverständlich ein sehr schlechtes Verfahren, da den ganzen Winter hindurch das Wasser, mit welchem die Pflanzen auf der Stellage gegossen werden, auf die untenstehenden Rhododendron tropft, wodurch binnen kurzer Zeit die Blätter derselben schwarz werden. Man muss darauf achten, dass die Ballen der Rhododendron im Herbst sofort nach dem Eintreffen tüchtig mit Wasser durchtränkt werden, dabei aber die Blätter auf alle Fälle trocken bleiben. Weiter müssen die Pflanzen genügend weit von einander eingeschlagen und so lange ungedeckt gelassen werden, bis 4—5° R. Frost eintreten; dann erst werden sie mit schattierten Fenstern gedeckt und nur so lange geschlossen gehalten, wie es unumgänglich nötig ist. Sobald es taut, muss man sofort lüften, denn sonst bekommen die Pflanzen schwarze Blätter und die Schuld wird dann natürlich wieder dem Lieferanten zugeschoben.

Ich muss aber noch auf einen grossen Fehler aufmerksam machen, nämlich auf das Abhacken der Ballen jener Rhododendron, die in Töpfe gepflanzt werden; diese Behandlung ist auf alle Fälle falsch. Man darf niemals die Ballen abhacken, sondern nur die Erde ausklopfen, sodass die Pflanze alle Wurzeln behält. Sämtliche Rhododendron werden dann auch gut aufblühen und grosse Dolden bringen.

Wenn unsre Kunden uns im Februar oder März besuchten, waren die Herren immer erstaunt, bei uns in den Vermehrungshäusern solche schöne, mit grossen Dolden blühende Rhododendron zu sehen. Nach unsrer Meinung liegt das nur daran, dass wir die Ballen nicht abhacken, sondern ausklopfen und die Pflanzen dann langsam antreiben. Wir empfehlen deshalb die angegebene Behandlung aufs angelegentlichste.

Für winterharte Rhododendron ist es besser, die Pflanzen ungedeckt zu lassen, als sie fest einzupacken. Fürchtet man jedoch trotzdem, dass die Rhododendron während des Winters leiden, dann empfehlen wir, einen Schutz rund um die Gruppe anzubringen und obenauf nur ganz leicht zu decken,



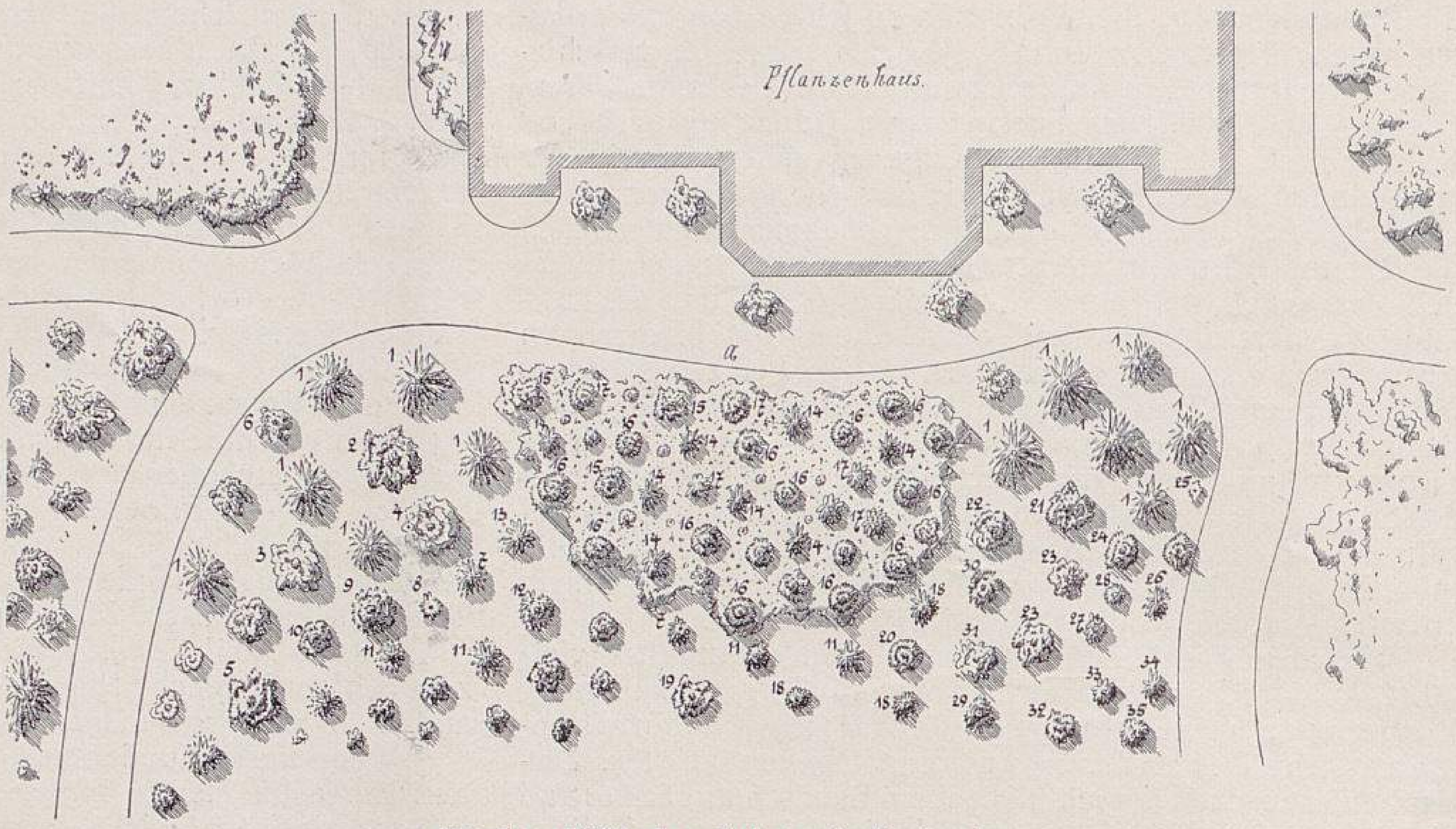
Aus den städtischen Anlagen in Karlsruhe.
V. Blattpflanzen-Gruppe. Gesamtansicht. (Text Seite 546.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

und zwar nur der Januar-, Februar- und März-Sonne, nicht aber der Kälte wegen. Auf alle Fälle ist es zu empfehlen, die Deckung so anzubringen, dass man jeden Tag bei Tauwetter lüften kann.

Oft haben wir auch gesehen, dass die Rhododendron, die im freien Lande ausgepflanzt waren, schlecht weiter wuchsen und wenig oder gar keine Knospen ansetzten. Hieran tragen zwei Ursachen die Schuld; entweder standen die Pflanzen in schlechter Erde oder es wurden die alten Samenrispen nicht rechtzeitig oder garnicht ausgebrochen. Eine gute Erde für Rhododendron ist Laub- und Heideerde zu gleichen Teilen, mit etwas altem Dünger und Torfmull vermischt. Das Pflanzloch ist 50—60 *cm* tief auszuheben.

Die gleiche Behandlung gilt auch für *Azalea mollis*, *A. mollis* × *chinensis*, *A. pontica* usw.

Auch ist es sehr zu empfehlen, die Rhododendron jedes Jahr mit etwas Erde von obengenannter Mischung anzufüllen, damit die Ballen oben nicht austrocknen, auch nicht zu hoch kommen. Sehr nötig ist es ferner, bei Rhododendron oder Azaleen, die verhältnismässig zu reichlich Knospen angesetzt haben, einen Teil derselben auszubrechen, sodass die Triebspitzen, aus welchen die Knospen entfernt worden sind, im Frühjahr sofort einen neuen Trieb machen und für das nächste Jahr Blütenknospen ansetzen können, wodurch das Weiterwachsen gesichert bleibt.



Aus den städtischen Anlagen in Karlsruhe.
VI. Dekorations-Gruppe. Grundriss.

Bepflanzung: 1. Verschiedene Koniferen. 2. Rotgefüllte Crataegus. 3. *Ulmus campestris Louis Van Houtte*. 4. *Amelanchier canadensis*. 5. *Malus floribunda*. 6. *Yucca filamentosa*. 7. Verschiedene Drazaenen. 8. *Hibiscus Rosa-sinensis Armengi*. 9. Ricinus. 10. Hibiscus. 11. *Dasylirion serratifolium* und *D. longifolium*. 12. Canna. 13. *Eulalia zebrina*. — Vorpflanzungen: verschiedene Stauden, wie Rudbeckien, Caryopteris, Canna, *Lobelia fulgens* und sonstige Blattpflanzen: *Nicotiana sylvestris* und *N. colossea fol. var.* usw. 14. Verschiedene Agaven. 15. *Yucca recurva*. 16. Drazaenen. 17. Aloë in verschiedenen Arten (Kübel und Töpfe der geschlossenen Gruppe waren mit sogenannten Grottensteinen belegt.) — Unterpflanzung: verschiedene kleinere Sukkulenten der verschiedensten Spezies, am Rande: Sedum, Sempervivum, Echeverien usw. 18. *Yucca aloëfolia* und *Y. angustifolia*. 19. *Chamaerops humilis*. 20. *Cyperus natalensis*. 21. *Datura arborea*. 22. *Hibiscus Rosa-sinensis Armengi*. 23. *Polygonum Sieboldi*. 24. Ricinus. 25 und 26. Funkien. 27. Drazaenen. 28 und 29. Canna. 30. *Caladium esculentum*. 31. *Plumbago capensis*. 32. *Centaurea gymnocarpa*.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus den städtischen Anlagen in Karlsruhe.
VII. Dekorations-Gruppe. Gesamtansicht. (Text Seite 546.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Aus den städtischen Anlagen in Karlsruhe.

VIII. Gemischte Gruppe.

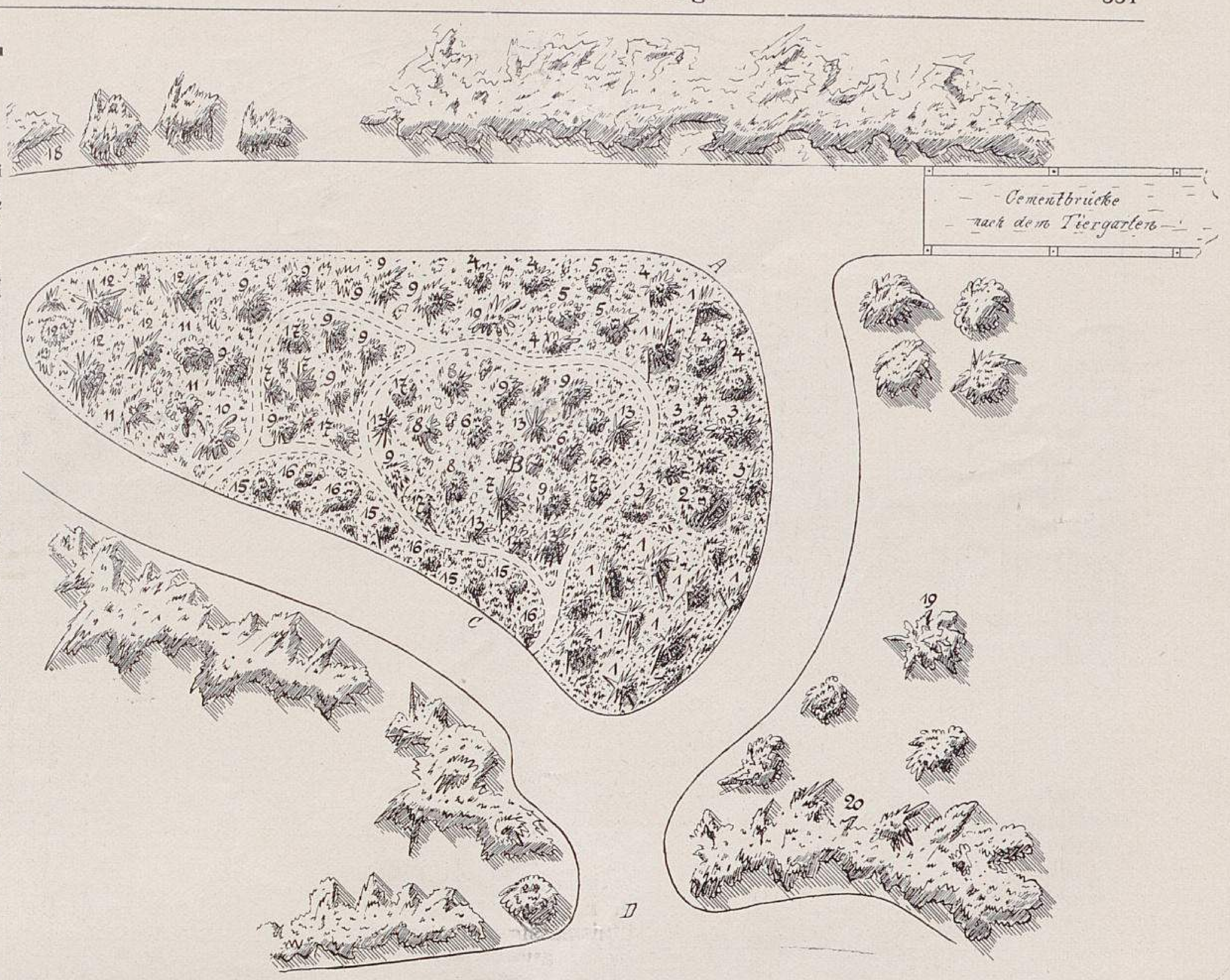
Grundriss.

Das Gelände liegt bei D. 0,00 *m*, bei C. 0,50 *m*, bei B. 0,00 *m*, bei A. 3,00 *m* hoch und steigt von D. bis zur Brücke 3,5 *m*.

Bepflanzung: 1. Araukarien. 2. Hohe Linde. 3. Palmen. 4. *Alsophilla australis*. 5. *Fagus sylvatica*, starke Bäume. 6. Robinien, starke Bäume. 7. *Musa Ensete*. 8. *Musa Martini*. 9. Verschiedene Drazaenen. 10. *Phoenix canariensis*. 11. Stechpalmen (Ilex). 12. *Taxus baccata*, davor an der Spitze eine Statue (12a). 13. *Caladium esculentum*. 14. *Cyperus alternifolius*. 15. *Hechtia gracilis*. 16. Verschiedene Funkien. 17. Canna. — Als Unterpflanzung auf dem Teile B: Blattbegonien, Cordylinen, Maranten, Ruellien, Tradescantien usw. 18. Drei grosse *Fagus sylvatica*. 19. Eine uralte Eiche (*Quercus pedunculata*). 20. Ziersträucher, Taxus und *Buxus sempervirens*.

Auf dem Gelände ausserhalb B. waren zur Unterpflanzung Warm- und Kalthausfarne verwendet. Ausserdem war der Boden der ganzen Felder, ausser B, mit *Saxifraga umbrosa* bepflanzt. Zur Haltung der Böschung waren durchlässige Steine verwendet.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.





Aus den städtischen Anlagen in Karlsruhe.

IX. Gemischte Gruppe. Gesamtansicht. (Text Seite 546.)

Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus den städtischen Anlagen in Karlsruhe.

X. Blumenparterre vor der Festhalle. Grundriss.

Sommer- und Herbstpflanzung: 1. Vase mit *Phoenix reclinata*, Efeu-Pelargonien, *Cyperus alternifolius*, Coleus usw. 2. *Alternanthera versicolor*. 3. *Alternanthera amoena*. Einfassung: *Echeveria secunda glauca*. 4. *Echeveria metallica*. 5. *Alternanthera paronychioides nana aurea*. 6. a. *Lobelia Erinus*



Aus den städtischen Anlagen in Karlsruhe.
XI. **Blumenparterre vor der Festhalle.** Gesamtansicht. (Text Seite 546.)
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Das buntblättrige Pelargonium zonale »Meteor«: »Garteninspektor Max Geissler«.

Von **E. Helfer,**
Versandgärtnerei in Ibenhain bei Waltershausen (Thüringen).

Als Neuheit für 1906 ist unter den Zonalpelargonien als eine der beachtenswertesten Neuzüchtungen die des Herrn H. Kalinke zu nennen, welche den Namen *Garteninspektor Max Geissler* trägt. Sie ist ein Sport unsrer beliebten alten Zonalpelargonie *Meteor* mit gelbbunter Belaubung. Die guten Eigenschaften der Stammsorte erkennen lassend, hebt sich die grosse, leuchtend rote Blütendolde vorteilhaft von dem zartgelben Blattwerk ab. Der Vorzug, dass dieser Sport sich, wie mir der Züchter selbst mitteilte, seit fünf Jahren als sortenecht erwiesen hat, ferner der kräftige Wuchs, den man namentlich bei bunten Sorten sehr häufig vermisst, sowie die zahlreich erscheinenden grossen Blütendolden sichern dieser Neuheit sowohl als Topfpflanze, als auch als Gruppenpelargonie eine grosse Zukunft.

Campanula persicifolia alba gigantea plena (Moerheimi).*)

Von **Emil Matzner** in Wm. Artindale's Nursery Nether Green in Sheffield (England).

Aus dem grossen Heere der Glockenblumen ragt die neue *Campanula persicifolia alba gigantea plena (Moerheimi)* stolz hervor. In ihrem Wuchs, sowie im Bau der Blumen ähnelt sie der bekannten *Campanula persicifolia Backhousei*.**) Die Blumen sind reinweiss, halbgefüllt, haben einen Durchmesser von 6—9 *cm* und bedecken dicht den straffen, aufrechten Stengel.

Diese Campanula ist zum Schnitt ganz besonders zu empfehlen, eignet sich aber auch gut zur Topfkultur wie viele andre ihrer Schwestern, beispielsweise *C. pyramidalis.*

*) Abgebildet im Jahrgang 1902, Seite 434.
**) Abgebildet im Jahrgang 1900, Seite 347.

Schwabenmädchen. b. *Torenia Fournieri.* Einfassung: *Alternanthera paronychioides.* 7. *Mesembrianthemum cordifolium fol. var.* 8. *Alternanthera amabilis.* 9. *Spergula pilifera.* 10. Zierweg. 11. *Begonia semperflorens Vernon.* Einfassung: *Alternanthera versicolor grandis aurea.* 12. *Iresine Wallisi.* Einfassung: *Echeveria secunda glauca.* 13. *Fourcroya gigantea*, unterpflanzt mit *Iresine Herbsti* oder *Achyranthes Verschaffelti.* Einfassung: *Echeveria secunda glauca.* 14. a. *Lobelia Erinus purpurea.* b. *Alternanthera amoena.* Einfassung: *Echeveria secunda glauca.* 15. *Iresine Herbsti fol. aureo-reticulatis.* Einfassung: *Echeveria secunda glauca* 16. a. *Lobelia Erinus*, himmelblau. b. *Begonia semperflorens Perle von Stuttgart.* Mittelstück: *Echeveria metallica.* Einfassung: *Sempervivum montanum.* 17. a. *Phlox Drummondi nana compacta*, gelblich-rosa. b. *Begonia semperflorens nana rosea.* Mittelstück: *Echeveria imbricatissima.* Einfassung: *Sempervivum montanum.* 18. *Phoenix reclinata* und *Coleus Hero.* Einfassung: *Pelargonium zonale Madame Salleron.* 19. *Alternanthera amoena spectabilis.* 20. *Santolina Chamaecyparissus.* Einfassung: *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 21. *Antennaria tomentosa* 22. a. *Lobelia Erinus H. Linden.* b. *Begonia Schmidti.* Einfassung: *Alternanthera paronychioides nana aurea.* 23. *Alternanthera versicolor.* Einfassung: *Alternanthera paronychioides nana aurea.* Querband: *Sempervivum arachnoideum.* 24. *Begonia semperflorens nana rosea.* Einfassung: *Echeveria secunda glauca.* 25. *Oxalis tropaeoloides.* 26. *Dasylirion quadrangulatum* und *Coleus Verschaffelti.* 27. *Centaurea candidissima.* 28. *Alternanthera paronychioides* (Einfassung). 29. *Mentha Pulegium gibraltarica.* Drei Punkte: *Echeveria Desmetiana.* Einfassung: *Alternanthera paronychioides.* 30. a. *Lobelia Erinus Silberblick.* b. *Begonia semperflorens Perle von Stuttgart.* Mitte: *Agave americana fol. var.* Einfassung: *Sempervivum Funcki.* 31. *Alternanthera amoena nana compacta.* Einfassung: *Sempervivum Wulfeni.* 32. *Sedum Lydium aureum.* 33. *Alternanthera versicolor.* 34. Postamente mit den Figuren der vier Jahreszeiten. 35. a. *Pelargonium zonale Madame Thibaut.* b. *Zwerg-Chrysanthemum-Astern*, rosa. Einfassung: *Gnaphalium lanatum.* 36. *Dracaena indivisa*, unterpflanzt mit *Coleus Verschaffelti.* 37. a. *Phlox Drummondi grandiflora.* b. Knollenbegonien. c. *Zwerg-Viktoria-Astern*, hellblau. Einfassung: *Alternanthera amabilis.* 38. *Canna Président Carnot* und *Centaurea candidissima.* 39. a. *Calceolaria rugosa*, gelb. b. *Zwerg-Viktoria-Astern*, karmesin. Einfassung: *Ageratum mexicanum Kind von Dresden.* 40. *Canna Fürst Bismarck* und *Coleus Président Druez.* 41. *Begonia semperflorens Vernon.* Einfassung: a. *Pyrethrum parthenifolium aureum.* b. *Alternanthera versicolor grandis aurea.* 42. a. *Tagetes patula nana Ehrenkreuz.* b. *Zwerg-Chrysanthemum-Astern*, dunkelblau. Einfassung: *Alternanthera amabilis.* 43. *Begonia semperflorens Erfurter Kind.* Einfassung: *Sedum sarmentosum.* 44. *Canna Königin Charlotte* und *Iresine Lindeni.* 45. Begonie *Corbeille de feu.* Einfassung: a. *Pyrethrum parthenifolium aureum.* b. *Alternanthera versicolor grandis aurea.* 46. *Funkia undulata fol. argenteo-vittatis.* Einfassung: *Lobelia Erinus Kaiser Wilhelm.* 47. a. *Phlox Drummondi Graf Gero*, scharlachrot. b. *Celosia cristata nana*, karmesin. c. *Zwerg-Chrysanthemum-Astern*, scharlachrot. 48. Rasen.

Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Die Rosenkulturen Dresdens und Umgebung.

Von **Friedrich Harms**-Hamburg.

(Fortsetzung.)

Handelsgärtnerei von Otto Olberg.

Den nächsten Tag bestimmte ich zu einem Ausflug nach Striesen und Gruna, weil die beiden Orte nahe beieinander liegen.

In Striesen suchte ich Herrn Otto Olberg's Kulturen auf. Erinnerlich sind mir noch seine früheren grossartigen Treibereien von niedrigen Topfrosen in üppigster Kultur. Dieser Geschäftszweig musste indessen auch hier, wie allerorten, allmählich eingeschränkt werden, da die Mode sich geändert hat. Man verlangt heute fast allgemein nur langstielige, sogar sehr langstielige Rosen, und in der Produktion solcher Ware kann die Topfkultur mit den in Beeten ausgepflanzten Rosen den Wettbewerb nicht bestehen. Freilich werden auch noch gute blühende Rosen zum Verkauf als Topfpflanzen, besonders zur Konfirmationszeit, zu Ostern, mit Vorliebe gekauft, aber der Bedarf, die Nachfrage danach ist doch immer nur beschränkt und nicht mehr so ausschlaggebend. Trotzdem aber waren hier doch gegen 25—30000 Topfrosen vorhanden, die für die nächste Saison vorkultiviert wurden. Von diesen wird natürlich ein grosser Teil als Rohware meistens im Herbst schon verkauft und der Rest dann im eignen Geschäft getrieben. Teilweise wird auch die schwächere Ware, die beim Sortieren, dem Versand der Freilandpflanzen zurückbleibt, verwendet und dann, wenn schwach, zu je zwei Exemplaren in einen Topf gepflanzt. Auch eine Anzahl von Halbstämmen in Töpfen, die im Frühjahr unverkauft geblieben, werden später abgetrieben. Vertreten waren die allgemein anerkannten besten Treibsorten.

Die Anzucht der niedrigen und Stammrosen, die auch bedeutend ist, erfolgt auf den neuerworbenen Ländereien des Zweiggeschäfts Zschieren-Meusslitz, wo auch grosse Vorkulturen von Azaleen, Rhododendron und Araukarien sich befinden, die ich aber, weil sie etwas abgelegen waren, nicht besuchte. Dagegen konnte ich mir nicht versagen, die riesigen, zumteil in Häusern, zumteil im Freien stehenden Vorräte von Camellien, Azaleen, Araukarien, gangbaren Palmen usw. im Hauptgeschäft zu mustern. An Azaleen ist der Vorrat ausserordentlich gross und stellt sich jedenfalls den ersten dortigen Geschäften würdig an die Seite. Tausende und Abertausende von Verkaufspflanzen jeder Grösse bis zu den grössten Schau- oder Ausstellungspflanzen in kräftiger üppiger Kultur waren vorhanden. Da lassen sich Aufträge auf Hunderte von starken Pflanzen zu 2,50 M. bis 3 M. das Stück mit Leichtigkeit zur Zufriedenheit der Besteller ausführen; in kleinern Pflanzen zu Tausenden.

Leider zeigte sich hier wie auch in andern Geschäften seit einigen Jahren die kleine weisse Azaleen-Motte, am Tage besonders auf der Unterseite der Blätter sich aufhaltend, deren Bekämpfung durch Räuchern geschieht, das den Züchtern aber viel Mühe macht.

Araukarien waren in allen Grössen, in sehr grosser Anzahl und in schönen Exemplaren vorhanden. Ebenso die guten Handelssorten von Eriken: *Erica gracilis, E. hiemalis, E. persoluta alba* usw., wie auch Cyclamen, Asparagus und Drazaenen.

Einen Hauptzweig des Geschäfts bildet die Fliederkultur. Es waren im Freien die Haupttreibsorten in grossen Mengen vertreten, ebenso in Töpfen, alle in üppiger Kultur. Von Topfflieder wird ein sehr grosser Teil in Eis- oder Gefrierräumen zum frühen Treiben, von etwa September an, aufbewahrt, konserviert, welches Verfahren in Grossstädten, wo geeignete Räume zur Verfügung stehen, mehr und mehr zur Anwendung kommt. Da Fliederpflanzen indessen einen verhältnismässig bedeutenden Raum der Kühlanlage beanspruchen, dessen Miete sich immerhin ziemlich teuer stellt, auch die Nachfrage nach Flieder im September-Oktober nur gering ist, so dürfte es fraglich sein, ob dieses Verfahren einen nennenswerten Gewinn bringt, zumal da Schnittflieder durch Aetherisieren auch schon sehr früh zu haben ist. Bei Maiblumen und Lilien liegt die Sache insofern günstiger, weil sie einen verhältnismässig geringen Platz in den Eisräumen beanspruchen. Aber die Massenanzucht von Treibflieder, der in der eigentlichen Treibperiode kaum noch alle mit Nutzen zu verwerten ist, zwingt gewissermassen zur Entlastung des Marktes, wie es doch bei Maiblumen entschieden der Fall ist. Leider will auch für diese letztern ein Vorteil oft nicht mehr herausspringen, denn sie, die blühenden Eismaiblumen, sind bisweilen dermassen niedrig im Preise, dass dadurch die Unkosten nicht gedeckt werden. Aber der Gärtner versucht es auf jede Art, durch Mut und Intelligenz der Kalamität im Blumenhandel die Spitze zu brechen. Ich wünsche Herrn Olberg einen guten Erfolg mit seinem Eisflieder, wie auch mit seinen andern schönen Massenkultur-Erzeugnissen.

Hier hatte ich wieder Gelegenheit, zu sehen, wie diese Gärtnerei und einige ähnliche Geschäfte in Dresden in manchen Spezialkulturen doch noch immer unerreicht in Deutschland dastehen, wenn auch die Belgier ihnen in manchen Artikeln eine höchst unbequeme Konkurrenz machen.

Handelsgärtnerei von Hoyer & Klemm.

Bald nach dem gemeinschaftlichen Mittagessen verabschiedete ich mich von meinem liebenswürdigen Geschäftsfreunde und trat meine Wanderung in schwüler Hitze nach Gruna an, wo ich das Stammgeschäft von Hoyer & Klemm, dessen alleiniger Inhaber nach kürzlich erfolgtem Austritt des Teilhabers jetzt Ernst Bruno Klemm ist, aufsuchte. Hier waren von Rosen nur Probe- oder Musterpflanzungen in einigen Hochstämmen und niederen vorhanden. Neu für mich und auffallend in der feurigroten Färbung war eine Bengalhybride, bezeichnet mit »Kreuzung Türke«. Sie war als Halb- und Hochstamm veredelt, auch in der beliebten Höhe, zu welch letzterer Form sie indessen durchaus ungeeignet ist, da sie kurztriebig, kaum so kräftig wie *Camöens* ist. Als Einfassung oder zu ganzen Beeten würde sie ihrer sehr schönen leuchtenden Färbung wegen zu empfehlen sein und bald Verbreitung finden. Es ist ein Sämling von Türke, Kreuzung von *Cramoisi supérieur* × *Alfred Colomb*. Die Blume ist mittelgross, wenig gefüllt, der Bau unregelmässig. Die Pflanze ist sehr reichblühend, auch soll sie härter sein, als *Cramoisi supérieur*, die im Winter sogar unter Decke bisweilen leidet. Sie sollte diesen Herbst von der Firma anfangs unter dem Namen *Sirene* in den Handel gegeben werden, da aber schon eine Hybride von Touvais diese Bezeichnung trägt, so ist die Benennung vorläufig noch unentschieden. Nach den neuesten Mitteilungen hat sie jetzt den Namen *Charlotte Klemm* bekommen. Es ist ein Zuwachs des Sortimentes von niedrigen Gruppenrosen in der Art wie *Werner's Liebling* oder *Bengal Nabonnand*, doch grossblumiger als erstere und leuchtender als letztere. Neben diesem Sämling sah ich in den Schulen noch einen andern ähnlichen desselben Züchters, ähnlich, aber etwas gefüllter, der auch aus *Cramoisi supérieur*, aber gekreuzt mit einer andern Hybride, entstanden sein soll. Wo es mehr auf Farbenwirkung und nicht so sehr auf Formenschönheit der Blume ankommt, sind diese Rosen am Platze.

Da ich im Hauptgeschäft weder den Chef, noch den Obergärtner antraf, so suchte ich letztern in den etwas entfernt gelegenen Baumschulen und Rosenfeldern auf. Hier waren die Vorräte nicht übermässig gross, vielleicht 10—12000 Stammrosen und etwa 30000 Wurzelhalsveredlungen. Für nächstes Jahr sind ungefähr 50000 Sämlinge gepflanzt, die jetzt veredelt werden. Unter den Stammrosen waren die hohen vorherrschend, weniger Halbstämme. Leider sah man nicht wenige Lücken, da die Stämme der starken Dürre wegen zur Okulierzeit im vorigen Sommer nicht mehr lösten. Auch die niedrigen Rosen werden aus diesem Grunde viele II. Qualität oder Stärke beim Herbstsortieren ergeben. An Sorten waren auch hier die guten gangbaren Schnitt- und Treibrosen vertreten. Ebenso sah ich ein zu Hochstammwildlingen aufgepflanztes grosses Quartier, welches, weil zu schwach, niedrig geblieben, im vorigen Herbst nicht geräumt, also dreijährig war. Jetzt schien es sehr schöne hohe Stämme in verhältnismässig genügender Anzahl zu liefern.

Hier sah ich zuerst, dass die Okulate, die okulierten Augen der Stammrosen, wie in den Rosenkulturen der Firma J. C. Schmidt-Erfurt, mit einem Streifen Papier umbunden wurden, um sie gegen die Verheerungen der Okuliermade (Larve der *Diplosis oculiperda*) zu schützen. In den andern Rosenkulturen wurden die Okulate meistens oder fast ohne Ausnahme sofort nach dem Okulieren mit Baumwachs verstrichen. In manchen Gegenden hält man die Verwendung von grober Baumwolle oder Wolle zum Verbinden für einen genügenden Schutz gegen diesen Feind, in der Dresdener Gegend nicht. Ist nur ein Stamm in der Reihe übersehen zu schützen, so

werden die Augen durch die cochenillefarbige kleine Made sicher zerstört. Die Wurzelhalsveredlungen werden sofort nach dem Okulieren wieder durch Anhäufeln der Erde genügend geschützt.

Als Eigentümerin sehr ausgedehnter angrenzender fruchtbarer Oekonomieländereien ist es der Firma ermöglicht, mit den Flächen für Rosenkultur nach Belieben und Bedarf zu wechseln.

Nach dem anstrengenden Rundgang durch die Kulturen in der schwülen Julihitze pilgerte ich endlich gegen Abend zur nächsten Haltestelle der elektrischen Bahn, um in mein Quartier zurückzukehren.

Rosenschulen von Hermann Raue.

Für den nächsten Tag, wenigstens den Nachmittag, war eine Fahrt in Begleitung des Herrn Hermann Raue nach Priestewitz, etwa 34 *km* von Dresden gelegen, verabredet, wo dieser im Jahre 1900 ein Zweiggeschäft begründet hat. Vorher besichtigte ich eingehend noch die Raue'schen Kulturen des Stammgeschäfts in Strehlen, wie auch diejenigen auf einem Pachtgrundstück in unmittelbarer Nachbarschaft.

Raue begründete sein Rosengeschäft in Strehlen, einem Vororte Dresdens, im Jahre 1883. Es hat einen Flächeninhalt von rund 20 Morgen = 5,10 *ha*. Eine Wechselkultur wurde ermöglicht durch Hinzunahme, nämlich Pachtung von Oekonomieländereien in der Nachbarschaft, was aber bei weiterer Ausdehnung der Stadt, bei Zunahme der Bebauung in dortiger Gegend zuletzt nur unzureichend ausführbar war, die Pachtung von geeigneten Ländereien in dortiger Gegend auch schwieriger, unsicherer wurde. Es erfolgte deshalb beizeiten die Einrichtung und teilweise Uebersiedlung des Geschäfts nach den preiswert käuflich erworbenen Ländereien in Priestewitz.

Auf dem Stammgrundstück in Strehlen sind neben der stattlichen Villa des Besitzers einige Gewächshäuser zum Treiben verschiedener Topfrosen, besonders aber zum Zwecke der Winterveredlung, sowie ferner Ueberwinterungs- und Packräume vorhanden. Die übrigen Flächen dienen der Kultur von Topftreibrosen, auch von Stammrosen in Töpfen zum späten Pflanzen oder Ausbessern von etwaigen, nachträglich entstandenen Lücken der Gruppen in Privatgärten. Ebenso ist hier ein grosser Teil Mutterpflanzen des zahlreichen, gewählten Rosensortiments angepflanzt. Die übrigen Flächen sind bestanden mit niedrigen und hochstämmigen Rosen in vielen der besten Sorten, damit etwaige Besucher oder Käufer, die nach Priestewitz nicht hinauskommen, auch hier Musterquartiere der verschiedensten Rosen zu sehen Gelegenheit haben. Auch auf dem nahen Pachtgrundstück sind ebensolche Pflanzungen in niedrigen und Stammrosen in voller Ueppigkeit in bedeutender Ausdehnung vorhanden.

Im Raue'schen Geschäft werden nicht allein die allgemein beliebten Handelssorten, sondern auch ein ziemlich umfangreiches Sortiment von andern Rosen kultiviert, wie z. B. Kletter-, Moos-, Zentifolien-, *Polyantha*- und *Rugosa*-Rosen, sowie auch eine gute Auswahl der neueren Sorten dieser Gattungen. Manche Sorte wird nur noch geführt, weil sie oft im Auslande noch gekauft wird. So z. B. hatte ich bei meiner Anwesenheit Gelegenheit zu hören, wie ein russischer Geschäftsfreund in seiner Rosen-Auftragliste, man möchte sagen »alles Mögliche und Unmögliche« an Rosen für seine Kundschaft verlangte, zumteil längst Vergessenes, Ausrangiertes, zumteil aber auch war einfach der hochklingende Name entscheidend, wie andrerseits bisweilen Rosen mit unsympathischen Namen, wie *Pharisäer* usw., obgleich sehr schön, von manchen Liebhabern der Bezeichnung wegen nicht bestellt werden.

Die Anzucht in den Raue'schen Kulturen beziffert sich oft auf 100000 Wurzelhalsveredlungen und 25—30000 Stammrosen; im vorigen Jahre über 30000, in diesem Jahre infolge der vorhergehenden trocknen Sommer etwas weniger.

Auch werden einige gute Treibfliedersorten, jedoch nicht in bedeutender Ausdehnung, zum Verkauf als Rohpflanzen herangezogen.

Rosenkulturen von Adolph Koehler.

Nach beendigtem, mich sehr befriedigendem Rundgang durch die Kulturen unter freundlicher Führung und Auskunfterteilung des Besitzers blieb mir noch genügend Zeit, bis zur Teilnahme an dem gemeinschaftlichen Mittagessen der liebenswürdigen Familie meines alten Freundes, um die angrenzenden Rosenkulturen von Adolph Koehler zu besichtigen. Hier wurde mir sogar das unerwartete Vergnügen zuteil, dass in augenblicklicher Abwesenheit des Chefs seine Gattin, die ich bei voller praktischer Ausübung der Pflege ihrer Lieblinge, der Kinder Floras, im Garten antraf, in liebenswürdigster Weise die Führung hier im Stammgeschäft übernahm. Mein weiblicher Cicerone war über alles Geschäftliche gut orientiert und schien stolz darauf zu sein, auf alle meine Fragen mir ausführlich und sachlich Auskunft geben zu können, besser wenigstens als ein junger Gehülfe. Die Sicherheit in allen geschäftlichen Mitteilungen war erstaunlich. Meine Begleiterin sagte z. B.: »Meine Vorräte an Hochstämmen sind etwa 15000, an niederen Rosen viele Tausend mehr. Die vorhandenen Lücken in meinen Hochstammquartieren sind nicht allein veranlasst durch die Dürre des vorigen Sommers und den vorzeitigen Saftrückgang in den Wildstämmen, es mag auch teilweise Ungeschicklichkeit beim Okulieren die Ursache sein.« Auf meine Bemerkung, dass besonders viele sehr hohe, hier noch gern gekaufte Stammrosen vorhanden seien, erfolgte die prompte Antwort: »Meine diesjährige Ausbeute an Wildstämmen, die ich etwas entfernt von hier auf Pachtland kultiviere, wird noch bedeutender sein.« Aehnliche Auskünfte erhielt ich mehr, sodass ich zeitweilig fast vergass — ich muss es zu meiner Beschämung nur gestehen — dass ich den seltenen Vorzug genoss, diese Auskünfte durch die Vermittlung einer Vertreterin des schönen Geschlechts zu erhalten.

Was nun die unerwünschten, in einigen Hochstammschulen beobachteten, durch den Nichterfolg beim vorjährigen Okulieren verursachten Lücken betrifft, so möchte ich an dieser Stelle zur Nutzanwendung für manche jüngere Gärtner einschaltend erwähnen, dass solche unangenehmen, oft nicht unbedeutenden Ausfälle durch Ausführung der sogenannten Forkert'schen Okulier- oder Augenanplattmethode sehr leicht zu vermeiden gewesen wären. Man kann diese Veredlungsart ausführen, ohne nennenswerte Verluste befürchten zu müssen, entweder während des Sommers oder im Winter bis zum Frühjahr im Hause unter Glas, auch, sobald im Freien der Saftfluss eintritt, mit Augen von überwintertem Holz oder von mässig reifen Reisern von Winterveredlungen oder Treibrosen. Diese Pflanzen, bezw. ihre Kronen, werden oft ebenso stark und dauerhaft, wie die im Sommer auf das schlafende Auge okulierten.

Ich okulierte, oder anplattierte vielmehr, im Mai des Jahres 1903, wo ein Hochstammquartier infolge zu späten Niederlegens und Deckens sehr gelitten hatte und manche Teerosen fast gänzlich verloren gegangen waren, mit sehr schwachen, mässig reifen Augen von Neuheiten-Winterveredlungen (wie z. B. von *Souvenir de Pierre Notting* ungefähr 350 Stämme), von denen kaum 3—5 % fehlschlugen, obgleich die schwächlichen, von kaum strohhalmdicken Reisern entnommenen Augen auf oft fingerdicke Waldstämme anplattiert wurden. Auch bildeten sie im Laufe des Sommers kräftige, gut verzweigte Kronen. Meinem Nachbar veredelte ich auf diese Art im letzten Frühjahr (im Mai) mehrere Stämme mit *Schneekönigin,* die jetzt fast meterlange Triebe haben, zwei bis drei aus einem Auge.

Beiläufig sei bemerkt, dass ich seit einigen Jahren statt Okulierens mittels ⊤-Schnitt auch im Sommer meine Stammrosen ausschliesslich nach der Forkert'schen Methode mit bestem Erfolg mit nur ganz geringem Ausfall veredle. Solche Augen verbinden sich, wenn die Operation gut ausgeführt wird, die Augen fast ohne Holzschicht ausgeschnitten werden und am Wildling nur eben die Rindenschicht entfernt wird, sehr innig mit dem letztern und brechen nicht so leicht aus, wie die unter die Rinde geschobenen Augen.

Es ist bedauerlich, dass diese Veredlungsart im Freien so wenig zur Anwendung kommt, sie ist sogar schneller auszuführen, als das gewöhnliche, allgemein gebräuchliche Okulieren.

Nach Erledigung dieser prosaischen Einschaltung will ich noch erwähnen, dass nach beendigtem Rundgang meine freundliche Führerin mich veranlasste, bei einem Gläschen Wein in ihrem gemütlichen Heim in ihrer angenehmen Gesellschaft den Gatten, der auch bald erschien, zu erwarten, damit dieser mich zur Besichtigung auch ihrer andern, auf Pachtland in der Nähe befindlichen Rosenschulen begleite. Auch hier waren noch Stammrosen und grosse Quartiere von Wurzelhalsveredlungen, meistens der guten, gangbaren Schnitt- und Treibrosen, in üppigem Kulturzustande vorhanden.

Rosenschulen von Theodor Simmgen.

Darauf unternahm ich noch einen Rundgang durch die ebenfalls an der Reickerstrasse gelegenen schönen, ausgedehnten Rosenschulen des Herrn Theodor Simmgen. In Abwesenheit des Chefs übernahm der hier schon lange angestellte Obergärtner freundlichst meine Führung.

Der Bestand an meistens sehr hohen Hochstämmen in den besten Sorten war ein bedeutender. Es waren alles schöne Stämme mit kräftigen Kronen, wohl 20000 Stück, darunter viele Reihen der schönsten Hänge- oder Trauerrosen in wahren Prachtpflanzen. In entsprechend grösserer Anzahl werden auch Wurzelhalsveredlungen herangezogen. Wie ich hörte, war der allergrösste Teil der Hochstämme von der festen Kundschaft damals bereits bestellt, sodass die Vorräte im Frühjahr meistens oder oft nicht ausreichen.

Auch hier wird das Sortiment durch die besten Rosenneuheiten stets verbessert, um auch in dieser Beziehung den Anforderungen wählerischer Käufer genügen zu können.

Ebenso war eine grössere Anzahl von kräftigen Topfrosen für die Treiberei vorhanden.

Baumschulen von Viktor Teschendorff.

Ebenfalls an der Reickerstrasse, neben Hermann Raue, befindet sich das frühere Bernhard Hähnel'sche Baumschul- und Rosengeschäft, dessen jetziger Inhaber Viktor Teschendorff ist. Auch hier sah man dieselbe Kultur von hochstämmigen und niedrigen Rosen, teilweise auch noch auf denselben Grundstücken, auf welchen ich schon vor mehreren Jahren grosse Quartiere von Hochstämmen sah.

Im Stammgeschäft fiel ein hübscher Bestand von schönen Blaufichten, *Picea pungens argentea,* etwa 1—1,50 *m* und darüber hoch, besonders auf.

Zu eingehender Besichtigung der Kulturen fehlte es mir leider an der erforderlichen Zeit, da inzwischen Mittag herangerückt und der Nachmittag für einen Ausflug nach dem Raueschen Zweiggeschäft in Priestewitz bestimmt war.

(Schluss folgt.)

PERSONALNACHRICHTEN

Wilhelm Salomon, Herrschaftsgärtner in Gross-Blaustein, erhielt das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

Alexander Wundel, bisher Obergärtner der von Arnim-Suckow'schen Gartenverwaltung in Suckow, wurde als Nachfolger des verstorbenen Ober-Hofgärtners Max Vieweg-Franz mit der Leitung des herzogl. Hofgartens in Meiningen betraut.

Heinrich Goebel, Hofgarten-Gehülfe in Darmstadt, wurde zum Hofgarten-Assistenten ernannt.

Wilhelm Karmann, Anstaltsgärtner in Geisenheim, wurde als Obstbaulehrer in Werder a. Havel angestellt.

Willi Scholz, ein ehemaliger Köstritzer, wurde als städtischer Gartentechniker in Gleiwitz angestellt.

Friedrich Hardt, erster Gehülfe der Landes-Heilanstalt in Marburg a. L., wurde als Gärtner des Landeshospitals Kloster Haina angestellt.

Otto Krause, bisher bei der städtischen Gartenverwaltung in Berlin tätig, übernahm am 1. November die Leitung der F. Hammerstein'schen Park- und Gartenanlagen in Haan.

Hermann Wenzel, Schlossgärtner bei Graf Rex in Oertmannsdorf, übernahm am 1. Oktober käuflich die Handelsgärtnerei des † Kommerzienrats Hersel in Ullersdorf (Schlesien).

Arthur Hübner, vordem in Lauban, trat an die Stelle des Vorgenannten.

W. Grossheim, königl. Hofgärtner a. D., starb in Celle im Alter von 65 Jahren. Der Verstorbene leitete bis zum April d. J. den königl. Französischen Garten in Celle, dem er 32 Jahre hindurch vorstand.

Chr. Küster, Handelsgärtner in Döhren bei Hannover, der früher viele Jahre in der Friedhofsgärtnerei von Wilhelm Küster tätig war und hernach die Firma Küster & Söhne gründete, ist im 74. Lebensjahre nach langer Krankheit gestorben.

J. Plohowitz wurde anstelle des verstorbenen Anton Bauer zum Ober-Stadtgärtner in Wien ernannt.

F. Vales, Sohn des Handelsgärtners F. Vales in Königgrätz (Böhmen), wurde als Leiter des Universitätsgartens in Odessa (Russland) angestellt.

Hermann Haerlin, ein aus Württemberg stammender deutscher Landschaftsgärtner, ist in Cincinnati, Ohio (Nordamerika), am 11. Oktober, 73 Jahre alt, gestorben.

Jakob P. Miller, ein in Deutschland geborener nordamerikanischer Handelsgärtner, starb in hohem Alter in Allegheny, Pennsylvanien (Nordamerika).

Alexandre Scalarandis, Leiter der königl. italienischen Gärten zu Piémont, starb am 31. Oktober in Stupinigi im Alter von 44 Jahren.

Rev. **H. H. D'Ombrain**, ein bekannter englischer Rosenliebhaber, Mitbegründer der englischen Nationalen Rosen-Gesellschaft, ist in Westwell, Kent, am 23. Oktober im Alter von 87 Jahren gestorben.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Berlin: die Firma **Treibgärtnerei-Gesellschaft mit beschränkter Haftung** mit dem Sitze in Berlin. Gegenstand des Unternehmens ist der Betrieb von Treibgärtnereien, der Erwerb und die Verwertung von Erfindungen auf diesem Gebiete, sowie Beteiligung an Unternehmungen, deren geschäftlicher Betrieb zu den Gesellschaftszwecken in Beziehung steht. Geschäftsführer ist der Kaufmann Julius Gerson in Grunewald;

Esslingen: bei der Firma **L. Schneider**, Samenhandlung mit dem Sitze in Esslingen: dem Kaufmann Paul Schwille in Esslingen ist Prokura erteilt worden;

Köpenick: das Erlöschen der Firma **Max Buntzel**, Baumschulen mit dem Sitze in Falkenberg bei Grünau i. d. Mark;

Saalfeld a. S.: die Firma **Karl Fetisch, Baum- und Rosenschulen** mit dem Sitze in Saalfeld und als deren Inhaber der Kreisobstbautechniker Karl Fetisch daselbst.

Friedrich Bergemann erwarb käuflich die seiner Mutter gehörigen Obstplantagen in Brandenburg a. H.

KONKURSE

In dem Konkursverfahren über den Nachlass des † Landschaftsgärtners **Otto Barz** in Freienwalde ist zur Prüfung einer nachträglich angemeldeten Forderung Termin auf den 18. November 1905 anberaumt worden.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtners **Otto Rüdy** in Finkenwalde ist zur Prüfung der nachträglich angemeldeten Forderungen Termin auf den 11. Dezember anberaumt worden.

Ueber das Vermögen des Kunst- und Handelsgärtners **Richard Kirste** in Striegau ist am 6. November das Konkursverfahren eröffnet worden. Konkursverwalter ist der Privatsekretär Wilhelm Priemer in Striegau. Offener Arrest mit Anzeigepflicht bis zum 1. Dezember 1905.

Schluss der Redaktion: 10. November.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege,** Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 47. ** Erfurt, den 25. November 1905. ** 20. Jahrgang.

Pyrethrum hybridum »Yvonne Cayeux«.

Von **Heinrich Junge**, Staudenzüchter in Hameln a. d. Weser.

Unter den besseren Schnittstauden sind es besonders die zahlreichen Pyrethrum-Varietäten, die in der Uebergangszeit im Frühjahr den Schnittblumenzüchtern und Bindekünstlern das wertvollste und einträglichste Material liefern.

Unter vielen Stauden-Florblumen sind in den letzten Jahren bedeutend grössere, edler und schöner geformte Blumen durch Kreuzungen erzielt worden, und auch die Pyrethrum haben uns eigenartig schöne und grösser geformte Hybriden gebracht.

In verschiedenen Gärtnereien sind fast gleichzeitig sowohl einfach- als auch gefülltblühende Varietäten mit langausstrahlenden, teils gedrehten Zungenblüten entstanden, die an die Formen der neuesten, feinpetaligen Edel- oder Kaktus-Dahlien erinnern.

Die nebenstehende Abbildung zeigt die nach meiner Ansicht schönste bisjetzt gezüchtete gefüllte weisse Varietät *Yvonne Cayeux*. Die Aufnahme wurde allerdings nach Blumen von im Frühjahr frisch verpflanzten Exemplaren angefertigt, die im Verhältnis zu denen von zwei- und mehrjährigen Pflanzen etwas kleiner sind; jedoch veranschaulicht die Abbildung getreu die herrliche Form der langausstrahlenden Blumen mit spitzen und gedrehten Petalen.

Die Blumen sind sehr gross, reinweiss mit rahmfarbener Mitte. Die Pflanzen sind kräftig wachsend und ungeheuer reichblühend.

Alles in allem ist *Yvonne Cayeux* eine prächtige und dankbare weisse Gruppen- wie auch Schnittsorte, deren Blumen noch im Herbstflor (September) sehr willkommen sind.

Pentas carnea.

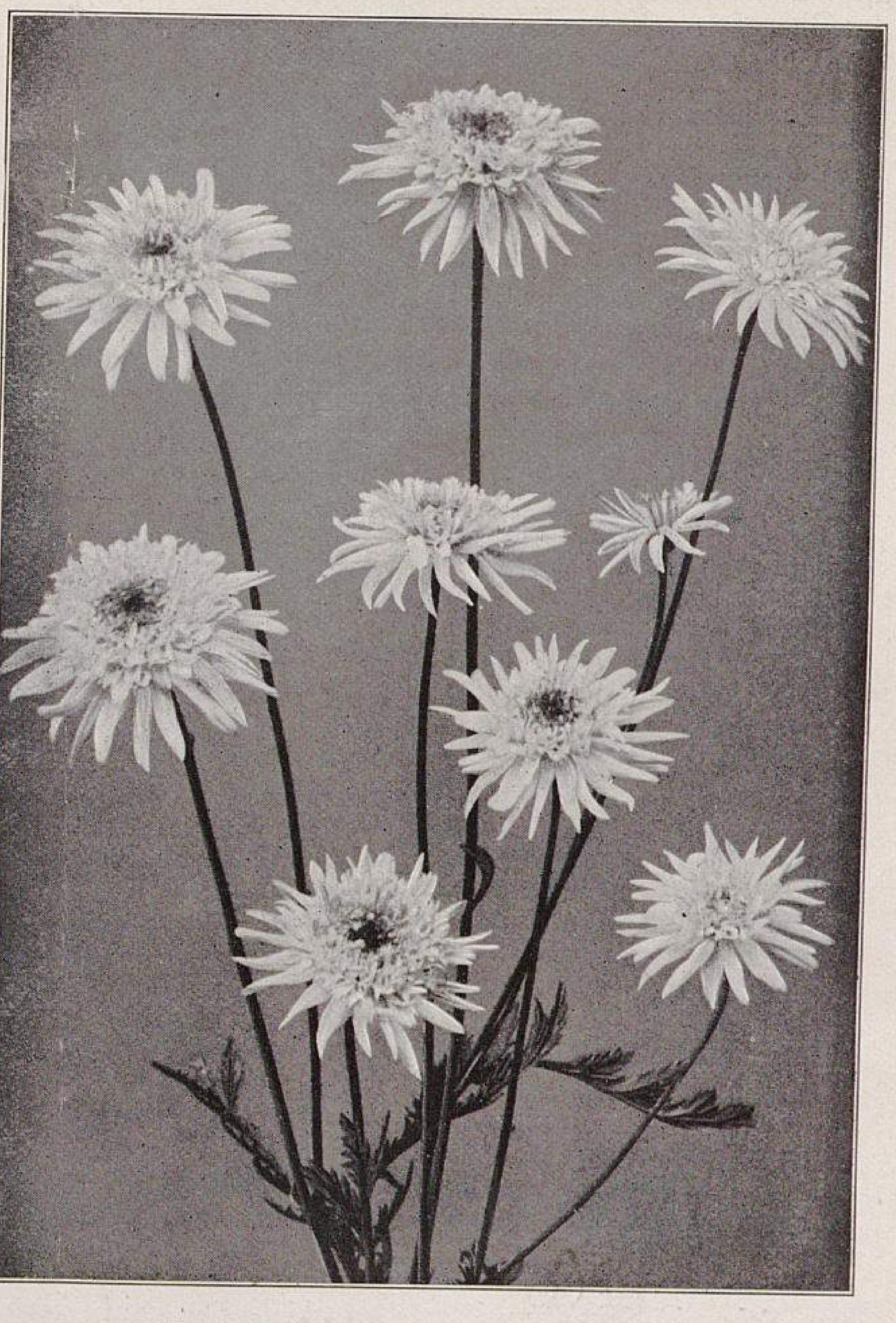
Von **Adam Heydt**, Obergärtner in Ostrau bei Halle a. S.

In Nr. 39 dieser Zeitschrift teilte Herr Wilh. Thürmer mit, dass er gelegentlich seiner Suche nach Neuheiten bei Bornemann-Blankenburg unter anderm auch *Pentas carnea* gesehen habe und sagt dann weiter, dass sie eine auffallende Erscheinung sei.

Ich habe in früheren Jahren auch *Pentas carnea* kultiviert und schätze sie heute noch als eine Pflanze, die nicht etwas alltägliches, vielmehr so recht geschaffen ist, eine Abwechslung in den Pflanzenbestand zu bringen. Schon viele derartige Gewächse habe ich in dieser Zeitschrift empfohlen, und wie manche derselben würden hochlohnende Kulturpflanzen für den Gärtner sein, wenn er sich nur damit befassen würde. Ich erinnere nur an *Centropogon Lucyanus*, an *Siphocampylus bicolor*, an *Gesneria cardinalis*, an *Lotus peliorhynchus*, an *Ruellia macrantha* usw.

Von den unendlich vielen Pflanzen, die ich kultivierte, könnte ich noch manche erwähnen, allein ich wollte von *Pentas carnea* sprechen.

Die Anzucht und Kultur ist, ich möchte sagen, genau so einfach wie die der Fuchsien. Man kann sie aus Samen heranziehen, wie auch durch Stecklinge vermehren. Beides ist am zweckmässigsten im März bis April auszuführen, jedoch fand



Pyrethrum hybridum Yvonne Cayeux.
In den Kulturen von Heinrich Junge-Hameln für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

ich es zweckdienlich, sowohl den Samen als auch den Stecklingen Bodenwärme zu geben.

Die Sämlinge habe ich erst mehrmals pikiert, bevor ich sie in Töpfchen einpflanzte. Als Erdgemisch ist Lauberde mit einer geringen Zugabe von Misterde am Platz. Als Aufstellungsort ist entweder ein laues Mistbeet oder ein Vermehrungshaus zu wählen. Oefteres Entspitzen befördert den gedrungenen Wuchs. Stehen die Pflanzen in kräftiger Entwicklung, so werden sie nach Erfordernis umgetopft. Sie können auch im temperierten Hause ausgepflanzt werden.

Der Blütenstand ist genau so, wie bei den Bouvardien. Doch eins gefiel mir nicht; niemals sind die Blumendolden voll, da ein Teil Blumen auf demselben Stiel erst am Oeffnen ist, während die andern bereits verblüht sind. Dadurch macht die Pflanze nie den Eindruck der Vollblütigkeit, sondern nur den einer halbverblühten Pflanze. Trotzdem, ich betone dies besonders, bietet *Pentas carnea* eine angenehme Abwechslung und ist als gut zu verwendende Pflanze eines Versuches wohl wert.

Die Rosenkulturen Dresdens und Umgebung.

Von **Friedrich Harms**-Hamburg.

(Schluss.)

Rosenschulen von Hermann Raue in Priestewitz.

Bald nach gemeinschaftlich eingenommenem Mittagsmahl fuhren wir, Raue und ich, mit der Dresden-Leipziger Bahn unserm Ziele, Priestewitz, zu, welches wir in etwa dreiviertel Stunden erreichten. Die Raue'schen Kulturen, die auf zwei getrennten, nahe der Station belegenen Parzellen betrieben werden, nehmen einen Flächenraum von ungefähr 7,65 *ha* ein. Es ist ziemlich schwerer Lehm-, ein kräftiger Rosenboden, der vorher Oekonomiezwecken diente. Auf der grösseren, mehr im Ort belegenen Parzelle sind die Betriebsgebäude errichtet: ein villenartiges Wohnhaus, Packhaus, Ueberwinterungsräume usw. Leiter der Kulturen sind der ältere Sohn Johannes und der Obergärtner Karl Werker, der schon 15 Jahre im Raueschen Geschäfte tätig und auch ein ausgezeichneter Rosenkenner ist, wodurch jedenfalls Sortenverwechslungen leichter vermieden oder vorkommendenfalls solche richtig gestellt werden. Die beiden Söhne, nämlich Johannes und der jüngere Bruder, der sich jetzt für seinen Beruf ausbildet, sind als Nachfolger im Geschäft bestimmt.

Der Flächeninhalt der beiden, teils durch Baumschulen, zum grössten Teil aber durch Rosenkulturen vollständig in Anspruch genommenen Parzellen beträgt rund 30 Morgen. Die Rosen-Hochstämme, wie auch die Wurzelhalsveredlungen zeigten kräftigen, zumteil üppigen Wuchs und sollen besonders schönes Wurzelvermögen haben, wohl infolge geeigneter Bodenbeschaffenheit und des Wechsels, der Neuheit der Kultur.

Sollten grössere Flächen des Besitzes einmal mehr abgebaut, vor allem rosenmüde werden, so ist hier durch geeignete Pachtländereien in unmittelbarer Nähe sehr leicht Abhülfe und Wechsel zu schaffen.

Manche Rosen blühten hier überraschend schön und reich, besonders die hochstämmigen *Maréchal Niel* mit ihren starken, langzweigigen Kronen, mit grossen, schön geformten Blumen, wie man sie wohl am Taunus und oft in Süddeutschland, besonders in den Bädern, auch in Graz und Wien in Fülle zu sehen pflegt. Ebenso blühten sehr reich die jungen Wurzelhalsveredlungen von *Mme. Norbert Levavasseur,* der Allerwelts-Zwerg-Herumstreicherin, die überraschend schnell, sich allerorten beliebt machend in die Kulturen eingedrängt oder bezaubernd eingeführt hat. Es waren hier gegen 800 Stück dieser reizenden Liliputdame vorhanden, deren Färbung besonders frisch rot und deren Füllung genügend war. Die hellere, weissliche Mitte möchte ich überhaupt gerade nicht als einen Makel, sondern eher als einen Vorzug, als wirkungsvolle Belebung, Abwechslung bezeichnen, denn aufrichtig gestanden, ihr grosser Bruder oder Vater wirkt durch die beinahe übermässige Anhäufung von riesigen Blumensträussen in ihrer eintönigen, leuchtenden Farbe fast ermüdend oder übersättigend auf mein Auge.

Besonders schön und reich blühten hier auch die niedrigen *Schneekönigin (Frau Karl Druschki).* Die damit bestandene grosse Fläche glänzte weithin in ihrem schneeigen Kleide.

Die Wildstammfelder versprachen auch hier durch üppigen Wuchs der *Rosa canina* eine reiche Ausbeute an guten hohen Stämmen für diesen Herbst.

Ausser den Rosen werden auch Obstbäume, Hoch- und Halbstämme, sowie in kleinerer Anzahl Formbäume gezogen, die alle ein gesundes, üppiges Aussehen zeigten, ebenso die Treibsträucher, wie Flieder in besten einfachen und gefüllten Sorten, Schneeball (Viburnum), *Malus Scheideckeri, Prunus triloba* usw. usw. Einige gute Sorten Ziersträucher, ferner Clematis, Stachel- und Johannisbeeren, nieder- und hochstämmig, Erdbeeren, Spargelpflanzen usw., und auch einige harte Koniferen vervollständigten die Baumschulbestände.

Durch das Zusammentreffen vieler günstiger Umstände, wie gute Geschäftsleitung, günstige Lage in unmittelbarer Nähe einer Bahnstation, nicht zu weit entfernt vom Hauptgeschäft, wie ferner durch geeigneten Boden, die Möglichkeit der Ausdehnung oder der Wechselkultur durch billige Pachtung von Nachbargrundstücken usw., wird dies Zweiggeschäft nicht wenig dazu beitragen, wenn nicht geradezu bewirken, dass die Firma Hermann Raue auch fernerhin sich ihres bewährten und wohlverdienten Rufes erfreuen wird, indem sie imstande ist, ihre Kundschaft durch wirklich gute Ware in gewohnter Weise bedienen zu können.

Das Rosengeschäft, den Rosenhandel in Dresden erleichternd, ja bisweilen diesen erst für Züchter sowohl, als auch für Käufer oder Besteller zufriedenstellend zu gestalten, ist der Umstand, dass es bei rechtzeitiger Bestellung dem Einzelnen meist möglich ist, falls die eine oder andre Rosensorte oft trotz grosser Anzucht dennoch nicht ausreichend in den eignen Kulturen vorrätig ist, solche durch persönlichen Zukauf in benachbarten guten Kulturen in befriedigender Weise zu beschaffen, da in allen mir bekannten Geschäften ähnliche gute Ware vorhanden und die meisten Züchter unter sich einen freundschaftlich-kollegialischen Geschäftsverkehr pflegen.

Nach dem mich voll befriedigenden Rundgang durch die ganzen Kulturen und nach Prüfung und Beurteilung der zurzeit blühenden neuern Rosen in der Sortimentsanpflanzung, über die ich später zusammenfassend berichten werde, kehrten wir mit dem nächsten Schnellzuge gegen Abend noch rechtzeitig vor Entladung eines lange schon drohenden Gewitters nach Dresden zurück.

Rosen- und Beerenobst-Schulen von Eduard Hetschold in Radeberg.

Nachdem ich, wie dem Leser in Vorstehendem vielleicht etwas ausführlich geschildert wurde, die mir von früher bekannten Rosenkulturen Dresdens ziemlich eingehend besichtigt hatte, verblieb mir noch der von vornherein beabsichtigte, durch Umstände nur aufgeschobene Besuch der eines guten Rufes sich erfreuenden Rosen- und Beerenobst-Schulen von Eduard Hetschold in Radeberg, der etwa 20 *km* von Dresden entfernten Station der Dresden-Görlitzer Bahn. Lange waren mir schon von früheren Ausstellungen her die beachtenswerten Erzeugnisse, namentlich die unübertroffenen Rosenhochstämme Hetschold's aus eigner Anschauung bekannt, die stets ohne Ausnahme zu den besten zählten. Die Kulturstätte derselben zu besuchen hatte ich jedoch bisjetzt, weil etwas von Dresden abgelegen, niemals Zeit und Gelegenheit gefunden. Doch diesmal wollte ich mir den schon früher geplanten Besuch in Radeberg nicht entgehen lassen, wenn auch Gott Pluvius ihn nochmals zu verhindern suchte, denn schon in Dresden, wo ich einen der ersten Frühzüge am nächsten Morgen zur Fahrt benutzte, sandte der graue Himmel seinen Nachtrab vom gestrigen Gewitter etwas entmutigend zur Erde. Als ich in Radeberg angelangt war, goss es in Strömen, wie schon auf der Fahrt dahin.

Nach etwa 1/4 stündiger Droschkenfahrt erreichte ich die an der entgegengesetzten Seite der Stadt, ziemlich nahe daran, unmittelbar neben dem neuerbauten Krankenhause liegende Gärtnerei. Nach freundlichem Willkommengruss seitens des liebenswürdigen Besitzers drängte ich, da der Regen etwas nachliess, zu einem Rundgang durch die Kulturen, die sich an das Wohnhaus unmittelbar anschliessen. Hatte ich in Dresdens Nähe in den vorhergehenden Tagen auch bei einigen Züchtern grössere Bestände von hochstämmigen Rosen gesehen, schöner in Stämmen und Kronen aber nicht, wie hier. Ich fand hier wieder dieselbe tadellose erste Qualität, wie ich sie schon früher kennen gelernt hatte. Auch war die Auswahl der Sorten eine vorzügliche, wie sie nur von einem auch das

Neue prüfenden und richtig abschätzenden wirklichen Rosenkenner getroffen werden kann. Neben besten älteren Sorten waren auch neuere und neueste vorhanden und andre zur Vorprüfung angepflanzt. Aehnlich stand es mit den Wurzelhalsveredlungen; es war eine kräftige, gut verzweigte Ware in den gangbarsten Sorten. Daher war es kein Wunder, dass die Vorräte, meistens durch Abgabe an alte treue Kundschaft, alljährlich leicht geräumt wurden.

Hier sah ich *Perle von Godesberg* konstant, ziemlich abweichend und schöner gelb als *Kaiserin* neben dieser, sodass sie als »Goldige Kaiserin« mit Recht bezeichnet werden könnte. Auch *Souvenir de Pierre Notting* blühte hier sehr schön, sodass auch Herr Hetschold zugestand, dass das frühere gänzlich absprechende Dresdener Urteil denn doch zu hart, nicht ganz zutreffend sei. Auch bei andern Sorten stimmte unser Urteil so ziemlich überein.

Die kleine niedliche Zwergin *Mme. Norbert Levavasseur* hatte sich auch hier als Pracht- und Zugstück bewährt; von einer Anzucht von rund 9000 Winterveredlungen waren im letzten Frühjahr etwa 3000 Stück verkauft und die übrigen im Freien ausgepflanzt worden. Die Knospen wurden stets entfernt, sodass die Pflanzen bis zum Herbst genügend erstarken und dann, der Nachfrage entsprechend, wahrscheinlich in klingende Münze umgesetzt werden. Wahrlich ein hübsches Geschäft!

Herr Hetschold zieht alljährlich ungefähr 10000 Hochstämme, meistens ziemlich hoch, über 1 *m*, und vielleicht die doppelte Anzahl Wurzelhalsveredlungen. Von diesen werden April-Mai etwa 12000 der feinern neuern und neuesten Sorten unter Glas veredelt. Die Zahl der Sämlingsstämme für dieses Jahr beträgt rund 18000, für nächstes Jahr 25—30000 Stück. Wenn die Zahl gegen andre auch etwas zurücksteht, so sucht Herr Hetschold dies durch stetes eignes praktisches Schaffen vom frühen Morgen bis zum Abend, sowie durch sorgfältige Kultur auszugleichen.

Ausser Rosen bildet die Anzucht von Beerenobst einen Hauptzweig des Geschäfts. Die Anzucht hiervon beziffert sich alljährlich auf ungefähr 12000 hochstämmige Stachel- und Johannisbeeren in sehr schöner, starkkroniger Ware, von der viele einjährige Pflanzen schon als stark bezeichnet und verkauft werden können, wohl infolge der gut bewurzelten Unterlagen, der *Ribes aureum,* die hier durch kräftige Ableger in eigner Kultur herangezogen werden.

Auch die Anzucht von Stachelbeersträuchern in nur allerbesten Sorten bildet einen Hauptzweig der Kulturen. Sie sind in etwa 17000 kräftigen einjährigen Ablegerpflanzen vorrätig. Es wurde auch hier die echte Sorte *Kath. Ohlenburg* (Originalpflanzen aus Dänemark bezogen) sehr geschätzt, wenn ich recht verstanden habe, noch höher als die *Früheste von Neuwied.* Als unbedingt wertvollste Johannisbeere bezeichnete Herr Hetschold die *Rote Holländische.* Seiner Ansicht nach sollte man nur diese und die *Weisse Holländische,* höchstens noch die *Rote Versailler* ziehen; alle andern seien zu wertlos und am wertlosesten die *Rote Kirschjohannisbeere* und *Fay's new prolific.*

Neu und interessant war für mich eine vorhandene bedeutende eigne Anzucht von hochstämmigen *Cydonia japonica camelliaeflora pleno,* die ich sonst nirgends beobachtet habe. Die im Frühjahr ziemlich reichlich erscheinenden Blüten sind einer kleinen halbgefüllten Camellie, etwa der *Mrs. Campbell,* ähnlich. Nach verschiedenen Veredlungsversuchen auf andern Unterlagen ist festgestellt worden, dass diese Cydonie am besten, wenn nicht fast einzig und allein auf der gewöhnlichen Eberesche, *Sorbus aucuparia,* gut anwächst und auf dieser dichte, runde Kronen bildet. Sie kann als wertvoller, noch wenig verbreiteter Solitär-Kronenbaum bezeichnet werden, der auch nach der Blüte durch seine dichtbelaubte, schöne grüne Krone jeder Gartenanlage zur Zierde gereicht.

Nach unserm Rundgang durch die Kulturen bat ich bei Einnahme eines gemeinschaftlichen Frühstücks meinen freundschaftlichen Gastgeber noch um einige Notizen für meinen Bericht, die er indessen in wenig angebrachter Bescheidenheit nur ungern unter der Begründung gab, dass seine Rosenvorräte gegen die einiger andrer Züchter an Zahl denn doch bedeutend zurückständen. Erst nach aufrichtiger Erklärung meinerseits, dass hier nicht die Quantität, sondern mehr die Qualität der Ware in Betracht kommen könne, und dass er in dieser Beziehung ebenfalls unbestreitbar mit seinen Kulturerzeugnissen in der ersten Reihe der dortigen Züchter stehe, verstand er sich zur Angabe verschiedener, vorstehend wiedergegebener Zahlen.

Nach kurz bemessener Zeit für den Austausch unsrer Gedanken und Ansichten über Rosensorten und den jetzigen Stand der Rosenkulturen, Aussichten über den Geschäftsgang usw. war ich leider gezwungen, mich von meinem jungen, strebsamen Fachgenossen und seiner freundlichen Gattin, die unsrer Unterhaltung unter Teilnahme daran mit Interesse gefolgt war, zu verabschieden, da ich den nächsten Zug zur Rückfahrt benutzen wollte, um in Langenbrück durch Unterbrechung der Fahrt die Zeit für den Besuch einer befreundeten Familie zu gewinnen und meine für den folgenden Tag beschlossene Weiterreise über Leipzig nach Erfurt in Ruhe vorzubereiten.

Schlussbemerkungen.

Wenn ich hiermit meinen etwas lang ausgefallenen Bericht über die einzelnen von mir besichtigten Kulturen schliesse, möge man mir nochmals das Wort zu nehmen gestatten, um noch einige allgemein gehaltene Bemerkungen im Folgenden anzuschliessen.

Mancher werte Leser wird bei den Mitteilungen über die Massenanzucht der riesigen Anzahl der Rosen in den verschiedenen Geschäften vielleicht gedacht oder sich gefragt haben: »wie mögen diese Massen in gewünschter Güte, in den zumteil zahlreichen Sorten alle unter richtigen Nummern oder Namen jedes Jahr regelmässig und rechtzeitig nur herangezogen und dann abgesetzt, verkauft werden?« Selbst Rosengärtner mit kleinerem Betriebe werden kaum umhin können, diese Einzelleistungen fast staunend, als etwas Ausserordentliches, als wirklich seltene Kraftleistung anzuerkennen. Und dennoch wickelt die ganze Sache sich, wie mir scheint, ohne auffallende Hast, ohne ängstliches Jagen, man möchte fast sagen in »sächsischer Gemütlichkeit« ab, wie eine gute Maschine ihre Arbeitsleistung unter guter Aufsicht und Bedienung regelmässig schafft. Freilich gehören Sachkenntnis bis ins Kleinste, eiserner, unermüdlicher Fleiss, d. h. Energie, unbedingte Hingabe für sein Fach, das grösste Interesse für die Sache, ja sogar eine gewisse Gabe, ein angeborenes Talent des oder der verschiedenen Leiter, und zuguterletzt ausreichende, gut geschulte, willige Hülfskräfte dazu, um das gewünschte Resultat, das vorgesteckte Ziel zu erreichen. Mehr- oder langjährige Praxis, immer sich wiederholende Vorarbeiten und Vorbereitungen, gute Bodenverhältnisse, passende bauliche Einrichtungen für Ueberwinterung nicht nur der echten, sondern auch der Wildstämme, für das Putzen und Vorbereiten der letztern, ausreichende Packräume und was sonst alles dazu gehört, dürfen nicht fehlen. Alle diese Vorbedingungen sind in den Dresdener Geschäften zurgenüge, in dem einen vielleicht noch etwas mehr und vollständiger als in dem andern, vorhanden oder erfüllt. In den Hauptgeschäften traf ich fast ohne Ausnahme sehr tüchtige Obergärtner, gute Rosenkenner, die oft lange Jahre schon im Amt waren, förmlich mit dem Geschäft verwachsen, darin aufgehend, fast alle Sonderinteressen beiseite setzend. Dann fand ich einen Stamm älterer ansässiger, auch praktisch geschulter Arbeiter, unter denen man noch oft sächsische Gemütlichkeit antrifft, die noch nicht so sehr vom welt- und arbeiterbeglückenden Geist angehaucht sind (worüber in manchen sächsischen Industrien nicht mit Unrecht geklagt wird), die unter auskömmlichen Verhältnissen sich zufrieden, ja glücklich fühlen, bei denen man zumteil sogar ein gewisses Geschäftsinteresse antrifft. Unter diesem Stamm sind oft ganz junge Leute, die sich eine solche Fertigkeit und Sicherheit im Okulieren erworben haben, wie nur selten, ausnahmsweise ein Gehülfe, die oft 800 und mehr Augen den Tag einsetzen ohne nennenswerten Ausfall. Auch geschickte, handfertige Verbinderinnen oder Jungen sind meistens genügend vorhanden. Nebenher arbeiten oft nicht zu schnell mit ihren Stellungen wechselnde strebsame Gehülfen, deren Zahl erforderlichenfalls zeitweilig vermehrt wird. Unter diesen trifft man jetzt auch schon oft, dank der vielen guten Spezialkulturen von Rosen und Baumschulen, sichere geübte, jüngere Leute, wie sie vor fünfundzwanzig und mehr Jahren in Deutschland noch selten waren. Gerade hierin lag und liegt auch heute noch ein grosser Uebelstand, eine Kalamität für den Grosszüchter in Hamburg, dass die Arbeiterschaft unzuverlässig ist, besonders aber die jüngern Gehülfen zu oft oder schnell wechseln, durch das Leben und Treiben der Grossstadt und ihre mancherlei Verführungen für jugend-

liche, weniger sittenfeste Leute, diese von ihrer Berufsausbildung zu sehr abgelenkt werden, sodass sie alles und jedes Interesse am Geschäft nicht selten verlieren. In dieser Beziehung scheinen in Dresden denn doch noch bessere Verhältnisse vorzuherrschen. Der ganze Geschäftsbetrieb wird dadurch ein ruhigerer, gesicherterer, regelmässiger.

Dass in erster Linie der Geschäftsinhaber die geeignete Persönlichkeit, weitblickend, kaufmännisch zeitgemäss vorgebildet sein, solide Geschäftsgrundsätze haben, über genügende Geldmittel und das erforderliche Betriebskapital verfügen muss, betrachte ich als selbstverständlich. Dass damit vereinigt ein besonderes, oft hervorragendes Organisations- oder Dispositionstalent weiter noch zum flotten oder glänzenden Geschäftsgang beiträgt, ist ebenfalls nicht abzuleugnen.

Was nun in zweiter, wenn nicht auch noch in erster Linie die Heranzucht gleichmässig guter Stammrosen in der angeführten riesigen Ausdehnung betrifft, sie erst ermöglicht, so würde diese durchzuführen geradezu unmöglich sein, wenn nicht die Anzucht der Sämlingswildstämme infolge reichlich vorhandener ausgedehnter, sehr geeigneter Bodenflächen in unmittelbarer Nähe ermöglicht würde und die Kultur- und Behandlungsart durch langjährige Praxis derartig ausgebildet wäre und gehandhabt, durchgeführt würde, dass sie einen sehr hohen Grad von Vollkommenheit allmählich erreicht hat. Solche Stämme, d. h. Sämlingsstämme, ergeben nicht allein ein gleichmässigeres, ansehnliches, durch vorzügliche, reichliche Bewurzelung wachslicheres Material, sie sind auch besser, schneller und sicherer zu okulieren.

Mit dem früheren und jetzigen unzureichenden, oft sehr viel zu wünschen übrig lassenden Waldwildstamm-Material wäre dies Resultat nicht zu erzielen, abgesehen davon, dass die Sammler der Waldstämme diese nicht selten durch Nachlässigkeit beim Stechen schon verderben lassen, oder die Stämme beim Transport nach den Geschäften durch unzureichende Verpackung oder früh eintretenden Frost nicht selten fast unbrauchbar werden und dadurch nicht nur grosse Verluste entstehen, sondern der ganze Betrieb fast lahm gelegt wird.

Nun die zweite Frage: »Ist der zeitweilige Stand des Rosengeschäfts, die Aussicht auf sichern Absatz denn derart, dass die Dresdener dessen Abwicklung mit Ruhe und Vertrauen entgegensehen können oder entgegensehen?« Darauf lässt sich freilich nicht mit voller Bestimmtheit bejahend antworten, wenigstens sind Zweifel bis zu einem gewissen Grade nicht als gänzlich unbegründet von der Hand zu weisen. Es mag in der nächsten Geschäftsperiode für Hochstammrosen noch ein ausreichender Bedarf sich herausstellen, besonders wenn bis zum nächsten Frühjahr noch ungünstige Witterungsverhältnisse, wie z. B. starker Frost, grössere Verluste in den Gärten veranlassen, zumal auch in manchen Gegenden die Waldstammunterlagen im vorigen Jahre stark vermindert worden sind, und ferner der der Dürre wegen sehr lückenhafte Bestand der Schulen einen nicht unbedeutenden Ausfall in manchen Gegenden ergeben hat. Ein Mangel an Stammrosen war nicht, wenn nicht schon ein Ueberfluss an solchen seit zwei Jahren bereits vorhanden, denn sonst würden wohl nicht so viele Aussteller mit verhältnismässig grossen Einsendungen auf der Düsseldorfer Ausstellung zwecklos geglänzt haben. So z. B. hatte ein Aussteller etwa 1000 Hochstämme der »goldigen Kaiserin«, *Perle von Godesberg*, zur Strecke gebracht. Ob er wohl den erwarteten, seinen Anstrengungen entsprechenden Lohn in klingendem Golde erhalten hat? Von der Ausstellungsleitung jedenfalls nicht! Doch dies nur nebenbei.

Man erhofft, ja erwartet in den Dresdener Kulturen vorläufig noch ein befriedigendes Unterbringen der bedeutenden Vorräte ohne Preisminderung, obgleich ich andrerseits aber auch schon sehr niedrige Angebote für Halbstämme hörte, die eben etwas reichlich vorhanden zu sein scheinen. Viel trägt zu einem so riesigen Umsatz, wie ihn die eingeführte Massenanzucht erfordert und voraussetzt, der Absatz an regelmässige alte, treue Kundschaft in den meisten Geschäften natürlich bei, der wieder bedingt ist durch die ausgezeichnete gleichmässige, kräftige, reich bewurzelte, stets gut anwachsende Ware, besonders soweit die Stammrosen in Betracht kommen. Streng reelle Bedienung ist natürlich ebenfalls, wie auch anderswo Bedingung, wenn die Geschäftsverbindungen von Dauer sein sollen. Freilich werden von manchen oder den meisten Geschäften auch die äussersten Anstrengungen gemacht, die Kundschaft heranzuziehen und den Absatzkreis auszudehnen. Dahin gehört vor allem die möglichste Verbreitung gut ausgearbeiteter Kataloge. Der Mietzsch'sche ist sogar dem Geschäft und der Neuzeit entsprechend vornehm ausgestattet, auch, wie schon früher erwähnt, sachlich und fachlich gut ausgearbeitet.

Es ist heutigen Tages fast nicht mehr zu umgehen, dass entweder der Chef der Firma selbst reist, die Kundschaft möglichst jedes Jahr besucht, sie und neue Kunden zu veranlassen sucht, ihre Aufträge zu erteilen, ihr diesen oder jenen Artikel, Neuheiten und dergleichen empfiehlt, mündlich sachliche, empfehlende Mitteilungen darüber macht, oder dass dies eine andere hierfür geeignete Persönlichkeit übernimmt. Dies Reisen dehnen einige Geschäftsinhaber schon so weit aus, dass sie fast jeden einigermassen bedeutenden, auch sogar unbedeutenden Ort aufsuchen, den kleinsten Geschäften Anstellungen machen und den Konkurrenten das früher innegehabte Absatzfeld abzuringen suchen.

Gute niedrige Rosen in Wurzelhalsveredlungen glaubt man vorläufig noch unterzubringen. Ein Geschäftsfreund teilte mir mit, dass er in letzter Woche Aufträge auf 5000 Stück erhalten und einige Sorten schon zugekauft habe.

Die Preise für niedrige Rosen sind immerhin in der Dresdener Gegend, besonders für wirklich Ia. Wahl, noch nicht zu niedrig; sie betragen nämlich 25 M. für das Hundert; zweite und dritte Wahl ist natürlich bedeutend billiger, aber dennoch wird an Wurzelhalsveredlungen nach dortiger Ansicht mehr verdient, als an Hochstämmen. — — —

Am nächsten Morgen, Sonntag den 30. Juli, verliess ich Dresden, um gegen Mittag Leipzig zu erreichen, um hier im Kreise von Verwandten bis zum Frühschnellzuge nach Erfurt am nächsten Morgen auszuruhen und mich von den kleinen Strapazen und Unruhen der vorhergehenden Tage zu erholen.

Die Rose »Madame Norbert Levavasseur«.

Herr Hermann Raue-Dresden-Strehlen teilte uns unter dem 10. September folgendes mit. »In der Nr. 36 Ihrer geschätzten Zeitschrift berichteten Sie über *Mme. Norbert Levavasseur*, dass sie in Darmstadt ausgestellt gewesen, aber nicht hervorragend schön war. Ich will Ihnen nun heute mitteilen und nehme an, dass es Sie interessiert, dass jetzt in meiner Gärtnerei in Priestewitz rund 800 Pflanzen dieser Sorte so schön in Blüte stehen, dass ich sehr bedaure, dass man nicht farbig photographieren kann. Es sind im Mai ausgepflanzte junge Veredlungen, von welchen ich auch 700 Stück für die städtischen Anlagen nach Danzig sandte, die, wie mir Herr A. Bauer mitteilte, jetzt herrlich blühen.

In Priestewitz ist schwerer Lehmboden, und solchen scheint die Sorte zu beanspruchen, da hier in Strehlen die Blumen viel blasser und besonders bei grosser Wärme nur halbgefüllt, ähnlich einer etwas gefüllten Cinerarie, auch oft scheckig waren.

Es ist dies eine Markt- und Gruppensorte ersten Ranges.«

Ein wirksames Mittel gegen den Rosenrost.

Von **J. W. Mitschurin**, Baumschulbesitzer und Rosenzüchter in Koslow (Gouv. Tambow, Russland).

Unter den Rosenkrankheiten ist der Rosenrost eine der gefährlichsten, besonders weil die damit befallenen Pflanzen sich nur sehr schwer wieder davon befreien lassen. Der Rosenrost ist aber nicht in ein und demselben Masse für die verschiedenen Rosenarten schädlich, vielmehr leidet die eine Sorte sehr schwer darunter, während andre dagegen sehr widerstandsfähig sind.

Vom Rosenrost leiden besonders die Wildrosen. Nach meinen Beobachtungen sind dem Befall besonders unterworfen die *Rosa lutea*, *R. lutescens*, *R. pimpinellifolia*, *R. rubrifolia* und deren Hybriden.

Rosa cinnamomea, *R. canina*, *R. lucida*, *R. rubiginosa*, *R. leucantha*, *R. centifolia* und *R. centifolia muscosa* sind verhältnismässig seltener dem Befall durch den Rost unterworfen.

Es folgt dann eine ganze Reihe von Rosensorten, die vom Rosenrost nur in seltenen Fällen heimgesucht werden, wie zum Beispiel die *Rosa rugosa*, *R. indica Thea*, *R. Borboniana*, *R. Noisettiana*, *R. hybrida bifera* mit der soeben erwähnten Ausnahme solcher, bei welchen bei der Hybridisation die vorgenannten Rosenarten einen Anteil hatten.

Je früher die Krankheit im Sommer erscheint, desto schwerer ist es, sie zu bekämpfen. Bei dem Bespritzen mit Petroleum verschwindet ja der Rosenrost, aber zugleich sterben die befallenen Zweige oder Stämme ab. Der Vorteil des Bespritzens mit Petroleum besteht hauptsächlich darin, dass die Pilzsporen sich nur in geringem Masse durch die Luft verbreiten. Die Pflanzen durch Bespritzen mit Petroleum vollständig zu retten ist unmöglich.

Der Rosenrost ist besonders bei der Rosensämlingszucht zu fürchten, und gehen sehr oft gerade die besten und wertvollsten, den meisten Erfolg versprechenden Sämlinge durch Rostbefall verloren, wie es auch einmal in meiner Rosenschule der Fall war. Es geschah auch mit meinen dreijährigen Hybriden von *Rosa lutea* × *R. rubrifolia,* die die ganz besondere Eigenschaft hatten, scharlachrotes Laubwerk und gefüllte, dunkelgelbe Blumen zu besitzen, dass sie durch den Rost verloren gingen, was im Laufe einer Woche während einer Zeit geschah, wo ich nicht zu Hause war. Ich hatte sonst noch nie solche Verluste zu erleiden.

Bei dem Suchen nach einem recht wirksamen Mittel gegen Rosenrost wurde ich aufmerksam auf den schnell trocknenden, bittern Milchsaft des überall wachsenden Wildgrases, *Lactuca Scariola* L., das zur Unterfamilie Cichoriaceae gehört. Schon die ersten Versuche, den Rosenrost mit *Lactuca Scariola*-Saft zu bekämpfen, brachten ausgezeichnete Erfolge.

Wiederholte Arbeiten in dieser Richtung haben mir gezeigt, dass wir in dem *Lactuca Scariola*-Saft ein ausserordentlich wirksames Mittel besitzen, welches die Krankheit vollständig vernichtet und dabei durchaus unschädlich für die Pflanzen ist.

Bei der Anwendung des *Lactuca-Scariola*-Saftes verfahre ich in folgender Weise. Ich breche *Lactuca Scariola*-Triebe ab und bestreiche mit deren austretendem Saft die befallenen Stellen auf den Zweigen der Stämme, und zwar in der Weise, dass noch etwas von dem Saft auf die nebenliegenden gesunden Teile gelangt. Das Bestreichen wiederhole ich am zweiten Tage noch zwei oder drei Mal.

Wenn die Krankheit sich schon stark verbreitet hat, nehme ich eine Giesskanne mit Wasser, in welches kleine *Lactuca Scariola*-Triebe geworfen werden. Diese Triebstückchen müssen zunächst einige Zeit an der Luft liegen, damit der in ihnen befindliche Saft austreten kann. Das Einlegen der Triebstückchen wiederhole ich so lange, bis das Wasser eine Milchfarbe angenommen hat. Mit der in dieser Weise gewonnenen Emulsion werden die befallenen Stellen vermittels einer Zahnbürste oder eines steifen Bastpinsels befeuchtet.

Wenn bereits ganze Blätter oder Zweige befallen sind, ist es am besten, dieselben mit dieser Emulsion zu bespritzen, sie hierfür aber etwas stärker herzustellen. Nach Verlauf von 24 Stunden ist das Bespritzen zu wiederholen. Die dritte Anwendung des Verfahrens ist nur noch sehr selten nötig.

Ich empfehle meinen Herren Kollegen, mit diesem Mittel der Rosenrost-Bekämpfung Versuche zu machen und über die gewonnenen Erfolge in Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung berichten zu wollen.

Cereus grandiflorus.

Von **A. F. Meyer Söhne,** Handelsgärtner in Celle.

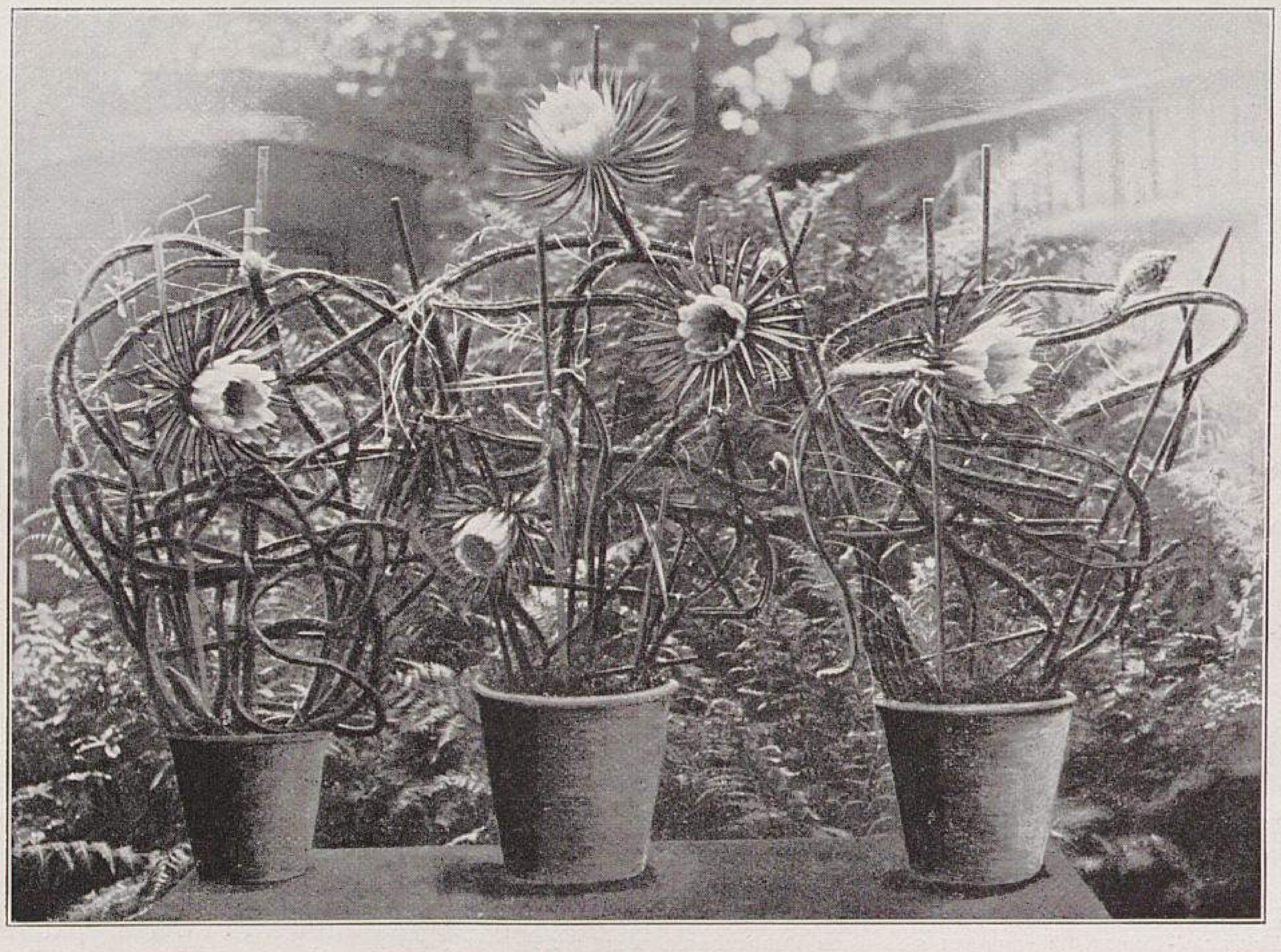
Wenn die Gelegenheit sich bietet, die »Königin der Nacht«, wohl die am schönsten blühende aller Kakteen-Arten, in Flor zu sehen, wird gewiss niemand versäumen, dieselbe in Augenschein zu nehmen, um sich an der Schönheit der prächtigen gelbweissen Blumen und an deren feinem Vanilleduft zu erfreuen.

Die Kultur dieses Cereus ist, wie bei den meisten Kakteen, recht einfach. Wir verwenden sandige mit Holzkohle und zerklopften Backsteinen untermischte Lauberde. In dieser Erde bewurzeln sich auch Stecklinge leicht.

Einen guten Knospenansatz erzielt man dadurch, dass die Pflanzen im Warmhause dicht unter Glas bei ungefähr 15 ° R. gehalten werden. Im Winter ist wenig zu giessen.

Bei dieser Behandlung wird ungefähr im Juli eine Anzahl Blumen zur Ausbildung gelangen.

An den drei auf der Abbildung dargestellten Pflanzen befanden sich zur Zeit der photographischen Aufnahme fünf offene, sich durch besondere Grösse auszeichnende Blumen und ausserdem Knospen in verschiedenen Entwicklungsstufen.



Cereus grandiflorus in Blüte.
In der Handelsgärtnerei von A. F. Meyer Söhne-Celle für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Die Fuchsie »Marie Uhle«.

Von **R. Uhle,** Gärtnereibesitzer in Lauenstein (Sachsen).

Die Fuchsie *Marie Uhle* ist ein Sämling von 1902, der seiner ganz hervorragenden Eigenschaften wegen in Vermehrung genommen wurde. Es ist diese Neuheit die allerfrüheste und dankbarstblühende Fuchsie von tadellosem Wuchs und Bau und keines Schnittes bedürfend. Ihre Willigkeit im Wachsen und Blühen ist einzig in ihrer Art. Als Topf- und Gruppenpflanze fällt sie dem Publikum sofort auf und wird allgemein bewundert und gelobt. Sie ist sehr hart und widerstandsfähig und steht fest in Stamm und Zweigen. Unter den Stellagen überwintert fault sie nicht. Sie lässt sich leicht zu Hochstämmen erziehen und bildet als solche schöne Kronen. Die Blumen sind gefüllt und einfach und haben eine blaue Korolle und rote Sepalen; die Korolle geht im Verblühen in Rot über. Es ist die erste Fuchsie, die einfache und gefüllte Blumen zu gleicher Zeit bringt. Das Laubwerk ist klein und fest, sodass die Blumen viel mehr hervorleuchten als bei andern Sorten.

Browallia speciosa major.

Von **Ed. Obenhaus,** Obergärtner in Eupen.

Browallia speciosa major scheint noch wenig bekannt zu sein und ebenso wenig kultiviert zu werden. Diese hübsche Pflanze mit schönen blauen Blumen blüht fast das ganze Jahr hindurch und ist zum Bepflanzen von Jardinieren und Blumenkörben sehr zu empfehlen.

Im Januar oder Februar warm ausgesäet, mehrere Male pikiert, wenn stark genug in kleine Töpfe gepflanzt und warm gehalten, blühen die Pflanzen schon nach 3—4 Monaten. Auch lässt sich diese Browallie jederzeit aus Stecklingen vermehren, doch ist die Anzucht aus Samen einfacher. In mit Sand vermengter Laub- und Mistbeeterde gedeiht sie sehr gut.

DAHLIEN

Neue Edel-Dahlien für 1906.

Von **C. Ansorge** in Klein-Flottbek (Holstein).

Auf Anregung des verehrten Herrn Herausgebers dieser Zeitschrift bringe ich für 1906 die untenstehend bildlich vorgeführte Sorte *Papagei* in den Handel.*) Sie ist der Form nach durchaus keine tadellos gebaute Kaktus-Dahlie, hat aber den Vorzug, ausserordentlich reich auf straffen Stielen über dem Laube zu blühen. Die Farbe ist leuchtend rot und gelb, ähnlich der gefüllten *Tournesol*-Tulpe, und gewährt eine Gruppe dieser Sorte einen prachtvollen Anblick. Die Pflanze erreicht eine Höhe von 1 *m* und beginnt früh zu blühen.

Unter den neuen Zwerg-Edeldahlien ist die wertvollste jedenfalls *Edelweiss* (Abbildung S. 563 oben rechts). Die Blumen sind gut gebaut, mittelgross, erscheinen schon Mitte Juli und geben eine lange Zeit hindurch gutes Schnittmaterial. Da die Pflanzen höchstens 50 *cm* hoch werden, lassen sich Beete davon bei Frostgefahr leicht schützen.

Alma (Abbildung S. 563 oben links) ist zart fliederfarbig und eine reizende Gruppenpflanze.

Johannes Mortensen (Abbildung S. 563 unten) ist als Schnitt- sowie als Gruppenpflanze wertvoll. Die Blumen stehen auf langen Stielen, sind feinstrahlig, im Grunde orangefarbig, nach den Spitzen zu dunkler rot.

Die genannten drei Sorten dürften sich ausgezeichnet für Topfkultur eignen.



Die neue Dekorations-Dahlie Papagei.
In den Kulturen von C. Ansorge-Klein-Flottbek für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

*) Ich wiederhole, was ich Seite 492 des vorigen Jahrganges in meinem Bericht über die Dahlien des Herrn C. Ansorge über diese damals noch nicht benannte Neuheit sagte:

»Ich sah bei Herrn Ansorge einen Sämling blühen, der mir durch seine glänzende dekorative Wirkung auffiel. Die Blumen gehörten einer Klasse an, die es bei den Dahlien-Schablonisten garnicht gibt; sie sahen aus wie weit aufgeblühte *Tournesol*-Tulpen. Wenn man sich einen Dahlienbusch recht voll mit solchen Tulpen besteckt denkt, gewinnt man eine ungefähre Vorstellung von dem eigenartigen Reiz dieses Sämlings.« **L. M.**

Dankbar blühende Edel-Dahlien.

Von **Karl Ziskoven**, Obergärtner der Handelsgärtnerei von Georg Bornemann in Blankenburg a. Harz.

Die vergangene besonders feuchte Jahreszeit war für die Edeldahlien-Anpflanzungen der hiesigen Gärtnerei sehr günstig. Wenn ja auch im allgemeinen allzu viel Regen für die Edeldahlien-Kulturen nachteilig ist, da die Pflanzen zu sehr ins Kraut wachsen und erst spät mit dem Flor beginnen, so schadet bei den hiesigen Verhältnissen ein nasser Sommer den Dahlien nichts. Die Felder liegen alle auf bergigem Gelände, wo der Boden bald wieder abtrocknet. Ferner ist die Lage hier auch eine besonders rauhe, und sind deshalb fast immer diejenigen Sorten, die sich hier bewährt haben, auch anderwärts hervorragend.

Seit meiner sechsjährigen Tätigkeit in der hiesigen Gärtnerei habe ich noch nie eine so gute Gelegenheit gehabt, die Sorten so genau auf ihre Früh- und Reichblütigkeit zu prüfen, wie im verflossenen Sommer. Durch das besonders günstige Wetter standen die meisten Sorten mehr oder weniger schon Mitte Juli in Blüte, und Mitte August konnte ich Vergleiche anstellen, welche Sorten besonders reich- und frühblühend sind. Ferner liess sich auch bei der diesjährigen Witterung genau erkennen, bei welchen Sorten die Blumen haltbar sind, und fand ich, dass manche Sorte mit herrlichen Blumen sich als sehr empfindlich gegen anhaltenden Regen zeigte.

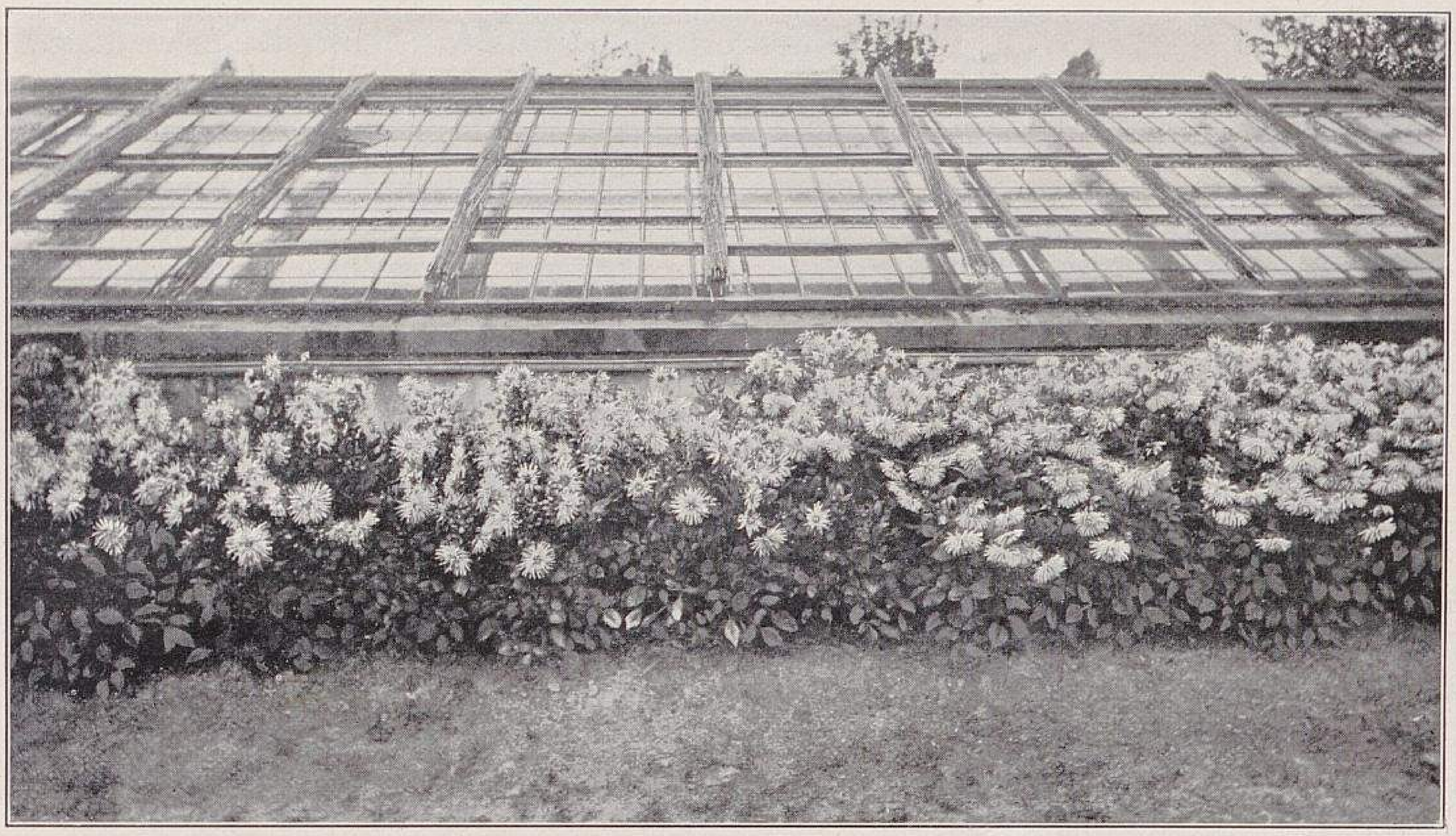
Die nachfolgende Aufstellung enthält nur die allerbesten Sorten, die in dem hiesigen Sortiment, das über 120 Sorten umfasst, vorhanden sind. Ich wähle nur solche mit tadellos geformten Blumen, die sich auf schönem Stiel frei über dem Laube tragen, sich also ausser zum Schnitt auch besonders zur Gartenausschmückung eignen.

Bekanntlich sind die weissen und rosafarbenen Edeldahlien-Blumen am begehrtesten bei den Bindekünstlern, infolgedessen die meisten Züchter in den letzten Jahren diese Farben bevorzugten, und sind auch wirklich jetzt herrliche weisse und rosafarbene Sorten vorhanden, die, was Früh- und Reichblütigkeit anbelangt, einer Verbesserung kaum noch bedürfen. Man findet ja schliesslich an jeder Sorte etwas auszusetzen, und werden auch die von mir hier aufgezählten Sorten bei manchem diese oder jene Mängel haben. Das hat aber seinen Grund darin, dass viele Sorten sich an dem einen Ort gut bewähren, während sie sich anderswo als mangelhaft erweisen.

Unter den weissen Sorten zeichnete sich *Schön Else* ganz besonders aus. Die herrliche reinweisse Blume ist beim Aufblühen mattrosa angehaucht. Im Blühen ist diese Sorte unermüdlich.

Schneewittchen ist auch hervorragend, doch beginnt sie mit dem Flor viel später.

Spotless Queen ist wohl die dankbarstblühende Sorte. Die blendend weissen Blumen erscheinen in bedeutender Anzahl,



Die neuen Zwerg-Edeldahlien Alma (links) und Edelweiss (rechts.) (Text Seite 562.)

lett, ist eine sehr beachtenswerte Züchtung und wohl von allen Edeldahlien die reichst- und frühestblühende; sie ist fast noch zeitiger als *Oda,* in der Färbung heller und im Wuchs strammer.

Ida Ziskoven, helllila, nach der Mitte weiss, ist sehr eigenartig wegen der gedrehten, krallenförmig einwärtsgebogenen Blumenblätter. Der Wuchs ist ungemein kräftig, und dabei ist diese Sorte fabelhaft reichblühend und für Schnitt- und Dekorationszwecke sehr geeignet.

Warjag, kräftig orangelila abgetönt, eine ganz herrliche Dekorations-Edeldahlie mit besonders grossen, edlen Blumen. Ihr straffer, fester Wuchs und die vorzügliche Haltung der Blumen wird von keiner Sorte auch nur annähernd erreicht.

Mrs. H. L. Brousson, lachsfarben auf mattgelbem Grunde, übertrifft die meisten ältern Sorten in dieser Färbung ihrer ausserordentlichen Reichblütigkeit wegen.

Raymond Parks, mennigrot mit dunkler, zinnoberroter Mitte, hat leider etwas hängende Blumen.

Bernstein, bräunlich bernsteinfarben, mittlere Blumenblätter klar bernsteingelb. Die Mitte hebt sich prächtig von den äussern Blumenblättern ab, und ist die Farbenzusammenstellung einzig. Sie ist wohl am frühblühendsten und eine bevorzugte Dekorations-Edeldahlie.

Rosel Klemm, aprikosengelb, lachsfarben getönt, nach den Spitzen zartrosa. Ungemein niedrig und verzweigt wachsend.

Ritter Bodo, karmin-lachsfarbig, nach dem Grunde orange und an den Spitzen lila abgetönt. Die feine zierliche Blume erhebt sich auf einem festen drahtartigen Stiel.

Von ältern Sorten erwähne ich die folgenden, die sich besonders bewährten.

jedoch sind dieselben gegen anhaltenden Regen sehr empfindlich.

Florence M. Stredwick verdient gleichfalls die weiteste Verbreitung. Die grossen edelgeformten Blumen sind sehr haltbar.

Winsome hat rahmweisse, besonders grosse, strahlige Blumen auf sehr festem Stiel.

Eva, reinweiss. Eine reizende Zwergsorte, deren allerliebste zierliche Blumen in grosser Fülle erscheinen.

Bornemann's Liebling ist wohl unter den rosafarbigen Sorten bisjetzt die wertvollste, die sich wiederum hervorragend bewährte. Die in diesem Jahre als Verbesserungen von *Bornemann's Liebling* in den Handel gegebenen Sorten haben sich als recht minderwertig erwiesen.

Erika Bornemann ist auch ein dankbarer Blüher. Bekanntlich ist dieselbe in der Färbung zarter, als die vorhergenannte.

Dainty, rosa, an den Spitzen und im Grunde zitronengelb. Diese Sorte besitzt eine herrliche Farbentönung und besonders edelgebaute, auf starken Stielen sitzende Blumen.

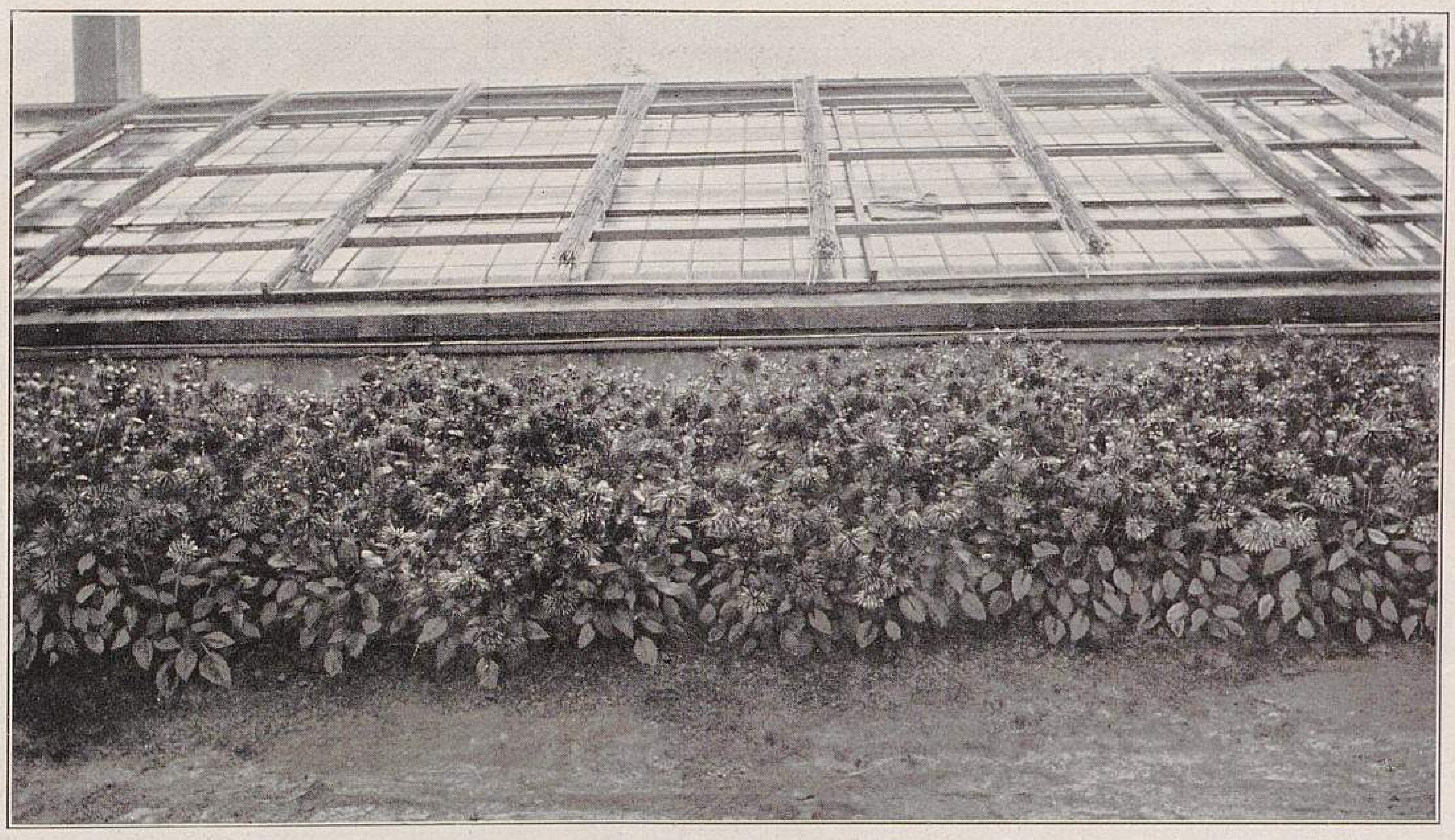
Kriemhilde blühte hier in diesem Jahre ziemlich dankbar. Es ist nur zu wünschen, dass alle Sorten den festen, langen Stiel besitzen, den sie hat.

Rother, sammetig dunkelrot,

Gotelinde, tief goldgelb, und

Walthari, rahmgelb, sind drei herrliche Sorten zur Gruppenbepflanzung. Das Laub dieser drei war von Blumen vollständig überdeckt. Die Blumen von *Gotelinde* und *Walthari* stehen auf besonders festen Stielen. Die Pflanzen waren hier ebenso niedrig, wie die Ansorge'schen Zwergsorten, von welchen *Puck,* scharlachorange, des reichen Flors und der leuchtenden Blumenfärbung wegen besonders empfehlenswert ist.

Korejetz, leuchtend magenta und vio-



Die neue Zwerg-Edeldahlie Johannes Mortensen. (Text Seite 562.)
In den Kulturen von C. Ansorge-Klein-Flottbek für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Aunt Chloë, tief sammetig schwarz.
Clara G. Stredwick, orangegelb.
Mrs. A. H. Needs, karminpurpurn.
Mrs. Winstanley, terrakottarot.
Countess of Lonsdale, lachsfarben.
Graf Waldersee, rosiges Fleischfarben.
J. W. Wilkinson, karminrosa.
Mars, leuchtendes Orange, in dieser Färbung wohl die am dankbarsten blühende Sorte, die vorhanden und namentlich in ihrem Wert zur Gruppenbepflanzung kaum erreichbar ist.
Mrs. Sanders, tiefes Gelb.
Progenitor, leuchtend zinnoberrot.
Uncle Tom, tief sammetig schwarz.
Oda, hellviolett.
Der Raubgraf, feurig zinnoberrot.
Erbprinzessin Reuss j. L., tiefes Blutrot, sammetig bräunlich schattiert.

Manche herrliche Edeldahlien-Sorte brachte bei der feuchten Witterung dieses Jahres nur wenige Blumen, dafür aber desto mehr Laub. Es liegt darin ein Fehler mancher Züchter, zu sehr nach der einzelnen Blume zu urteilen und nicht die Pflanzen genügend auf ihre Reich- und Frühblütigkeit zu prüfen. In diesen Eigenschaften liegen für die ganze Edeldahlien-Zucht und auch für die Liebhaberei grosse Vorteile. Manche Sorte wurde als etwas ganz Hervorragendes in den Handel gebracht, und nachher entpuppte sie sich gewöhnlich als schlechter Blüher. Heute, wo gerade an Neuheiten grosse Ansprüche gestellt werden, kann vor allem der Schnittblumenzüchter nur solche Sorten gebrauchen, die reichblühend sind, klare, reine Farben besitzen und womöglich mit dem Flor recht zeitig beginnen.

Englische Edel-Dahlien der letzten zwei Jahre.

Von **Emil Matzner** in Wm. Artindale's Nursery Nether Green in Sheffield (England).

Durch einige in Nr. 43 dieser Zeitschrift veröffentlichte Artikel über Dahlien wurde ich angeregt, über die englischen Neuheiten der letzten zwei Jahre zu berichten.

Meiner Besprechung möchte ich die Bemerkung vorausschicken, dass man sich auch hier jetzt mehr Mühe gibt, möglichst reichblütige, über dem Laube blühende Sorten zu gewinnen, welche Eigenschaften man ja bei vielen ältern, sonst guten Sorten englischen Ursprungs vermisst.

Von den vielen in der hiesigen Gärtnerei geprüften Sorten will ich nur einige der besten anführen, die infolge ihrer guten Eigenschaften ganz besonders auffielen.

Von zart rosafarbenen Sorten sind besonders *Ella Kraemar* und *Pink Pearl* erwähnenswert. Die Blumen der ersteren zeigen ein klares, zartes Rosa auf hellerem Grunde und sind von sehr guter Form. — *Pink Pearl* wurde in dieser Zeitschrift schon als Konkurrentin von *Kriemhilde* bezeichnet und dürfte sich auch als solche behaupten. Die rein rosafarbenen Strahlen laufen in eine weisse Spitze aus, der Blume eine ganz eigenartige Wirkung gebend.

Charm ist eine reizende Erscheinung von schönster Farbenharmonie. Die einzelnen Petalen sind am Grunde gelb, gehen in Rot über und weisen weisse Spitzen auf.

Die Blumen von *Dainty* sind im Grunde zitronenfarbig, in Rosa übergehend und endlich in Goldgelb auslaufend.

Effective ist bernsteinfarbig mit rosa Mitte.

Mrs. H. L. Brousson zeichnet sich durch eine schöne Farbentönung von Lachsrosa auf blassgelbem Grunde aus.

J. B. Riding ist eine wirklich gute Sorte von schönster Form und sehr gut blühend. Farbe gelb mit Orange und Aprikosenfarbig schattiert.

Eine herrliche Sorte ist *Gladiator,* von unübertrefflichem Blumenreichtum und schönster Haltung der Blumen, deren einzelne von reinster Strahlenform sind und dabei eine gute Modefarbe — Mitte aprikosenfarbig in Lachsrosa übergehend — zeigen.

Die Jagd nach einer wirklich guten weissen Sorte geht noch fort. *Florence M. Stredwick* besitzt wohl sehr gut geformte Blumen von rahmweisser Farbe, die jedoch auf schwachen Stielen an der Pflanze hängen, sodass man diese Sorte dieser ihrer Eigenschaft wegen wohl nicht sehr viel anpflanzen wird. — *Eva* hat sich bisjetzt noch als die beste weisse Sorte bewährt.

Von Liebhaberblumen wären *Sirius* und *Comet* zu nennen. *Sirius* ist schwefelgelb mit ziegelroten Längsstreifen und *Comet* silbrigrosa mit Rot.

Zum Schlusse meiner Mitteilungen möchte ich auch noch die neuesten einfachen Dahlien empfehlend hervorheben, die infolge ihrer grossen Blühwilligkeit sich ganz besonders zum Schnitt und auch als Dekorationspflanzen für den Garten eignen.

Holländische Dahlien.

Die Firma Gt. Van Waveren & Kruyff in Sassenheim (Holland) berichtete uns Folgendes:

»Mit Interesse lasen wir Ihre Nachschrift zu dem Artikel »Holländische Dahlien« in der Nummer 43 und nicht am wenigsten den letzten Abschnitt. — Dass die Behauptung des Verfassers des voraufgehenden Artikels (Herrn A. Sturm) ganz aus der Luft gegriffen ist, beweist die Tatsache, dass Herr Pfitzer-Stuttgart, der diese neuen Dahlien im vorigen Jahre in Düsseldorf ausgestellt sah, darauf eine grössere Bestellung und somit das Zeugnis »Primus inter pares« = »die Ersten unter Gleichen« erteilte.«

BEGONIEN

Ueber Begonien.

Von **H. Hangstein** im Palmengarten in Frankfurt a. M.

Unter den Begonien finden wir viele schöne Sorten, die uns das ganze Jahr hindurch teils durch ihre Blüten, teils durch ihre Belaubung, oft aber durch beides zusammen erfreuen.

Betrachten wir zunächst die *Semperflorens*-Begonien, die meistens zur Ausschmückung der Blumenbeete, aber auch zur Ausstattung der Gewächshäuser dienen, auch in einigen Sorten sehr geeignet sind, um zu Schaupflanzen herangezogen zu werden. Da sind zum Beispiel *Vesuv, Leonore, Fulgurant, Lubeca, Glarona, Corbeille de feu* und noch verschiedene andre Sorten, die uns durch ihren Flor nicht nur im Sommer, sondern auch im Winter erfreuen. Wenn man aus Sommerstecklingen bei guter Kultur kräftige Pflanzen heranzieht, hat man im Winter einen ununterbrochenen Begonienflor.

Weiter sind da die Knollenbegonien, die viel als Gruppenpflanzen Verwendung finden, aber auch schön als Topfpflanzen sind und in gut kultivierten Exemplaren in vollem Flor einen herrlichen Anblick bieten. Sind die Knollenbegonien einer guten Vorkultur als Topfpflanzen unterzogen worden, so kommt das den Blumen wieder zugute, denn dieselben sind schöner und die Pflanzen halten sich auch bedeutend besser, als wenn sie kurz vor dem Erblühen, oder wenn sie sogar erst dann, wenn sie bereits blühen, eingepflanzt werden. Eine gute lockere und nahrhafte Erde sagt ihnen am besten zu.

Sodann kommen wir zu den *Rex*-Begonien, die, wie es scheint, jetzt wieder mehr zu Ansehen kommen. Mit vollem Recht hat es diese Begonienklasse verdient, dass sie wieder mehr beachtet wird, denn sie ist und bleibt eine Lieblingspflanze des Publikums. Wie oft habe ich es schon hier im Palmengarten beobachtet, dass das Publikum den *Rex*-Begonien viel Vorliebe entgegenbringt. Sobald die Besucher in das Begonienhaus kommen und die so mannigfaltige, schön getönte Belaubung der verschiedenen Sorten sehen, staunen sie und fragen nicht selten, wie es nur möglich sei, unter den Blattbegonien ein solches Farbenspiel hervorzurufen. Wenn man ihnen dann erklärt, dass dies durch die Kreuzung der Blüten zustande kommt, dann glauben sie kaum, dass es möglich ist, so etwas zu erzielen. Es wird dann oft weiter gefragt, ob man hier Pflanzen kaufen kann, aber man muss erklären, dass es einem leid tut, nichts verkaufen zu können. Man hört dann oft die bedauernde Erwiderung, dass man bei Handelsgärtnern nur selten solche Pflanzen bekommt.

Wir haben hier ein schönes Sortiment Rex-Begonien, unter welchen die schönsten sind: *Frau Cyr, Ella Schmeiss, Hofgärtner Franz Kallina, Louise Closon, François Buchner, Ideal, G. Ernst, Kaiserin Alexandra von Russland, Kaiserin Maria von Russland, Silberkönigin, Fürstin von Hohenzollern, Isabella Bellon, Bürgermeister Peppel, La France, Adolf Gerstlauer, His Majesty* und *Our Queen.* Die beiden letztgenannten

sind Neuheiten, die wir im vergangenen Jahre aus England bekommen haben und die, wie es scheint, beide gut sind, von denen aber *Our Queen* doch noch *His Majesty* übertrifft.

Es wäre sehr zu wünschen, dass die Rex-Begonien wieder mehr in den Vordergrund gelangen würden. Wenn man sie mit Aufmerksamkeit kultiviert, so wird man auch einen guten Erfolg haben. Nur infolge von Unregelmässigkeiten in der Pflege kommt es vor, dass man oft soviel mit Krankheiten zu kämpfen hat.

Eine schöne und interessante Begonie ist die *Begonia goëgoënsis*, die wir hier seit dem vergangenen Jahre haben und die sich bisjetzt sehr gut entwickelt hat. Das Blatt ist dunkelgrün und wird von sechs bis sieben hellgrünen Hauptnerven durchzogen. Die Form des Blattes ist wie die eines Eies; es ist in der Mitte gekräuselt und nach aussen glatter. Das Blatt besitzt die Eigentümlichkeit, dass es ohne Einschnitt ist und von dem in der Mitte sitzenden vierkantigen Blattstengel aufrecht wie eine Haube getragen wird. Die hellrosafarbige Blume der *Begonia goëgoënsis* ist nur winzig, aber niedlich und wird von ihrem Blütenstengel graziös getragen. Der eigenartige Bau der Blume gleicht einer Wage, nur dass der Pendel fehlt; oben auf dem Blütenstengel liegt ein zweiarmiger Hebel und an jedem Arm hängt eine Hauptdolde, die etwa 50—60 einzelne Blüten zählt. Weiter zweigen sich von der Hauptdolde wieder mehrere Nebendolden ab, die aber immer wieder als eine Wage miteinander verbunden sind.

Auch unter den strauchartigen Begonien gibt es verschiedene schöne Sorten. Da ist zunächst die *Begonia incarnata*, eine hübsche Art, die sehr dankbar blüht und eine wertvolle Herbstbegonie ist; sie entfaltet ihren Flor im Nachsommer und blüht bis in den Winter hinein. Das Blatt der *Begonia incarnata* ist saftig grün und länglich geformt. Die Blumen sind korallenrot und hängen zu 16—20 in Dolden an der Pflanze.

Auch für den Handelsgärtner ist die *Begonia incarnata* lohnend zu kultivieren.

Die *Begonia Scharffiana grandiflora* ist gleichfalls eine schöne Begonie, die das ganze Jahr hindurch blüht. Die Blätter sind dunkelgrün, dickfleischig, länglich geformt. Die Blüten sind hellrosa, rot angehaucht und behaart. Die Blütendolden sind mitunter so schwer, dass sie der Blütenstengel kaum zu tragen vermag. Diese Begonie wächst strauchartig und gedrungen und eignet sich sowohl für Handels- als auch für Privatgärtner.

Zum Schlusse möchte ich noch auf ein paar winterblühende Begonien besonders aufmerksam machen. Da ich bereits berichtet habe, dass verschiedene Begonien auch im Winter blühen, so hat das aber doch bei weitem nicht die Bedeutung, als wenn eine Pflanze nur in den Wintermonaten ihren Hauptflor entfaltet. Im Sommer, wo meist alles blüht, übersieht man manches Schöne, dagegen im Winter, wo die Natur draussen ruht, ist es um so herrlicher, wenn man in die Gewächshäuser tritt und üppig blühende Pflanzen sieht, die den Eindruck hervorrufen, als ob trotz des herrschenden Winters der Frühling schon seinen Einzug gehalten habe.

Es begrüsst uns mit ihrem Flor im Winter zuerst die *Begonia subpeltata*, die ihre Blüten vom Herbst ab entfaltet, und weiter dann die *Begonia manicata*, die ihren Flor mitten im Winter entwickelt.

Die *Begonia subpeltata* ist eine wertvolle Schau- und Handelspflanze, die nicht angelegentlich genug empfohlen werden kann, denn gerade dann, wenn die Blumen knapp zu werden beginnen, steht sie in ihrer vollen Schönheit als eine der reizendsten Begonien da. Auch als Kulturpflanze im allgemeinen ist sie in ihrer vollen Entwicklung schön, denn sie hebt sich durch ihre dunkel metallglänzenden Blätter unter den andern Blattbegonien auffallend hervor. Ihre volle Schönheit erlangt sie aber erst dann, wenn sie ihre prachtvollen hellrosafarbenen Blumen zu entfalten beginnt, weil erst zu der Zeit das Dunkel der Belaubung recht wirksam hervortritt, wenn die hellgetönten Blüten dazwischen hervorleuchten. Die Blüte dauert annähernd 3—4 Monate, während welcher Zeit aus jedem Blattwinkel ein Blütenstand mit 30—40 einzelnen Blüten hervorspriesst.

Nach Beendigung des Flors schneidet man die Triebe ab, damit sie wieder von unten austreiben und man möglichst bald Stecklinge schneiden kann, um wieder schöne Pflanzen für den nächsten Winter zu bekommen.

Ich komme nun zu der *Begonia manicata*, der sogenannten Manschetten-Begonie, die eigentlich nur für den Privatgärtner geeignet ist. Als Handelspflanze ist sie nicht widerstandsfähig genug, um Verpackung und Transport gut zu ertragen, denn die Blätter und Blütenstengel brechen wie Glas. Auch die einzelnen Blüten fallen sehr leicht bei starkem Temperaturwechsel ab. Aber um vieles wertvoller ist die *Begonia manicata* für den Privatgärtner, denn wenn die Herrschaft sich an den Chrysanthemum und Cyclamen sattgesehen hat und zur Abwechslung auch wohl schon Maiblumen, Hyazinthen, Tulpen und Flieder in den Wintergarten oder Blumensalon gelangten, so nimmt doch die *Begonia manicata* den ersten Platz mit ein, nicht nur wegen ihrer schönen zart rosafarbenen Blüten, die von aufrechtstehenden langen Stielen sehr graziös getragen werden, sondern weil auch die glatten grünen Blätter eine Zierde der Pflanze bilden. An dem Blattstiele dicht unter dem Blatte befinden sich 3—4 schuppenartige Ringe, die einer Manschette ähnlich sind, woher diese Begonie den Beinamen »Manschetten-Begonie« hat. Die Blütendauer währt 2—3 Monate. Nach der Blütezeit lässt man die Pflanze etwas ruhen, und, nachdem sie sich erholt hat, kann man mit dem Stecklingschneiden beginnen. Die Seitentriebe, welche geblüht haben, geben auch die Stecklinge.

Nebenbei möchte ich noch bemerken, dass die *Begonia manicata* eine Pflanze des temperierten Hauses ist, denn wenn sie zu warm steht, bekommt sie leicht die Blattkrankheit, die sich unter dem Blatte zuerst bemerkbar macht und später die ganze Belaubung befällt, was derselben ein unschönes Aussehen gibt.

Gut ist es, wenn man die *Begonia manicata* im Sommer zur Vorkultur auf ein Mistbeet bringt und dasselbe wiederholt erneuert. Man kann sicher auf einen vollen Erfolg der Kultur rechnen, wenn man dieser Begonie die erforderliche Pflege hat angedeihen lassen.

Die Knollenbegonie »Lafayette«, eine schöne Gruppen- und Topfpflanze.

Von **G. Meyerdirks**, Kunstgärtner in Blumenthal.

Angeregt durch den in Nummer 42 dieser Zeitschrift veröffentlichten Artikel des Herrn Pellegrini über die Knollenbegonie *Graf Zeppelin*, dessen Ausführungen ich in allen Teilen vollkommen beipflichte, möchte auch ich eine schöne Knollenbegonie, nämlich die *Lafayette* empfehlen. Diese Begonie hat fast die gleichen Eigenschaften wie *Graf Zeppelin*, ist aber noch bedeutend schöner als diese; sie ist besser gefüllt, von ausgeprägt leuchtend roter Farbe, und ihre Blumen werden auf straffen Stielen getragen. Auch in Blütenfülle steht sie der *Graf Zeppelin* nicht nach.

Jeder ist von dieser Begonie entzückt, die mit vollem Recht die weiteste Verbreitung verdient. Dass sie diese noch nicht gefunden hat, liegt wohl nur daran, dass sie noch ziemlich teuer ist, obwohl sie sich schon mehrere Jahre im Handel befindet.

Auch die Vermehrung ist eine nicht so leichte und reiche, wie die der *Graf Zeppelin*, die durch Stecklinge und sich an der alten Knolle bildende kleine Knöllchen, also in doppelter Weise vermehrt werden kann. *Lafayette* lässt sich dagegen nur durch Stecklinge, und zwar sehr gut vermehren.

Wer diese beiden Begonien sich anschafft, wird vollauf befriedigt sein und ihre Erwerbung nicht bereuen.

Graf Zeppelin ist von Herrn Wilhelm Pfitzer-Stuttgart gezüchtet, während *Lafayette* eine Züchtung der Herren Lemoine & Sohn-Nancy ist. Beider berühmter Firmen Ruf bürgt für den Wert dieser Sorten.

Zur Vermehrung der Begonie »Graf Zeppelin«.

Von **Josef Pokorny**, Schlossgärtner in Unter-Waltersdorf (Nieder-Oesterreich).

In Nummer 42 von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung ist ein sehr lehrreicher Artikel erschienen, dem ich noch folgendes hinzuzufügen mir erlaube.

Auch ich schätze die Begonie *Graf Zeppelin* hoch, von der alljährlich eine Gruppe bei mir zu sehen ist, nur mit dem Unterschied, dass ich in dieselbe, um sie höher zu gestalten, hier und da eine Pflanze der *Begonia Martiana grandiflora* verstreut mit hineinsetze. Als Einfassung verwende ich eine

namenlose Lobelie mit dunkelblauen Blüten, bei der die grünen Blättchen in voller Sonne sich braun färben.

Nur eins möchte ich bezweifeln, nämlich dass man selbst bei sorgfältigster Vermehrung aus einer Pflanze in zwei Jahren 1000 Stück erziehen kann.

Ich vermehre diese Begonie auch aus Stecklingen, von welchen das unterste Blatt abgeschnitten und dann gleichfalls gesteckt, also ebenso wie z. B. bei Peperomien verfahren wird. Die sich aus den Blattstecklingen bildenden Knöllchen bringen zwei bis drei Triebe. Nur geht es mit dieser Vermehrungsart etwas langsamer als mit der Anzucht aus Triebstecklingen.

Wenn man im Sommer die Pflanzen mit guter Komposterde 3—5 *cm* hoch anhäufelt, bilden die meisten Triebe schöne Knöllchen, die man bereits im nächsten Jahre für Gruppen verwenden kann.

Die Vermehrung geschieht bei mir nur im Mistbeet, dessen Erde ziemlich viel Holzkohlenstaub beigemischt wird. Die Erde wird nur mässig feucht gehalten, dafür aber öfter gespritzt. Nach der Bewurzelung ist die Behandlung so, wie sie von Herrn Fr. Pellegrini in Nr. 42 angegeben wurde.

Teichdichtung.*)

Die Dichtung eines Teiches von nicht zu grosser Ausdehnung, dessen Grund durchlässig ist, geschieht am einfachsten und vorteilhaftesten durch einen Belag mit Dachpappe. Bei der Herrichtung dieses Belages wird in der Weise verfahren, dass vier bis fünf Schichten Dachpappe übereinander gelegt werden und zwar so, dass der Stoss von der folgenden Schicht gedeckt wird. Die einzelnen Lagen werden gut mit Asphaltteer gestrichen, sodass der Bodenbelag nach Fertigstellung eine Masse bildet, die ausserordentlich zäh, widerstandsfähig und wasserdicht ist und auch im Winter nicht auffriert. Die drei im Leipziger Palmengarten befindlichen, in dieser Weise gedichteten kleinen Teiche (einer davon im Palmenhause) sind seit 7 Jahren noch keiner Reparatur unterzogen worden. Es ist aber nötig, dass bei einer etwaigen Reinigung Vorsicht beobachtet wird und nicht etwa Löcher hineingestossen werden.

Die hiesige Anlage hat die Firma C. F. Weber, Asphaltfabrik in Leipzig-Plagwitz, Nonnenstrasse 31, ausgeführt, die auf Anfrage wohl gern bereit sein wird, über Preis usw. Auskunft zu erteilen.

Um Wasserpflanzen in einem auf die oben beschriebene Art hergestellten Teich zu kultivieren, wählt man am besten Körbe, Kästen oder auch Töpfe, die man mit Steinen umgibt. Die auf solche Weise kultivierten Nymphaeen blühen ausgezeichnet, weil das Wasser auf dem dunklen Untergrund ausserordentlich warm wird.

H. Doebner, Direktor des Palmengartens in Leipzig.

Sowohl Beton, als auch dreifach gelegte Dachpappe haben sich nach meiner Erfahrung nicht für die Teichdichtung bewährt. Ich empfehle, die Sohle des Teiches mit Lette oder Ton, Sand und Kieselsteinchen zu befestigen. Die Stärke der Tonschicht (Letteschicht) richtet sich nach der gewünschten Höhe (Tiefe) des Wasserstandes. Bei einem Wasserstand von 1 *m* hebt man das Teichbett ungefähr 1,50 *m* tief aus, das heisst, 50 *cm* tiefer als das fertige Profil, legt das ganze Bett 20 *cm* stark mit guter Lette oder Ton fest aus und bringt dann 15 *cm* hoch Sand und 10—15 *cm* hoch Kieselsteinchen darauf. Die Teichböschung (der Rand) wird mit Rasen, bis 30 *cm* in den spätern Wasserspiegel hineinreichend, ausgelegt. Der in dieser Weise befestigte Teich hat sich nach meiner Erfahrung tadellos gehalten.

Wasserpflanzen gedeihen in solchen Teichen am besten, in denen man aus Rasenstücken 40 *cm* hoch, 40 *cm* breit, Wände 20 *cm* stark, ein Kästchen baut, in dessen mittlere Oeffnung nahrhaften Boden hineinbringt und darin die Pflanzen vor dem Einlassen des Wassers einsetzt und mit Draht oder Häkchen festhakt. Sollen die Wasserpflanzen erst nach dem Einlassen des Wassers angepflanzt werden, so verwendet man am praktischsten ¼-Körbe oder aus Stangen hergestellte Kästen, die mit guter nahrhafter Erde gefüllt werden, setzt die Wasserpflanzen hinein und versenkt alsdann die Körbe oder Kästen. Die Wasserpflanzen sollen nach Möglichkeit nicht tiefer als 40 *cm* unter der Wasseroberfläche stehen.

J. Engeln, städtischer Garteninspektor in Kassel.

Die einfachste und zugleich billigste Befestigung für Teiche ist diejenige mit Ton. Die Beschaffenheit desselben muss zähe und bindig, d. h. stein-, sand- und humusfrei sein. Man prüft ihn vor dem Gebrauch auf seine Undurchlässigkeit durch eine Schlemm- und Knetprobe. Der Ton eignet sich umso besser als Befestigungsmittel, je fettiger er sich im angefeuchteten Zustande anfühlt, je mehr er beim Kneten an der Hand haftet und je langsamer er sich beim Schlemmen in in Bewegung gesetztem Wasser auflöst. Je nach der Durchlässigkeit des Untergrundes der Teichsohle und der Teichränder und nach der Güte des Tones richtet sich die Stärke der aufzubringenden Befestigungsschicht, die in einer Lage von etwa 10—25 *cm* aufzutragen ist. Eine leichte Abdeckung der festgeschlagenen Tonschicht mit grobem Sand verhindert ein allmähliches Abschlemmen des Tones durch das Wasser und erhält das letztere klar.

Ist der Untergrund oder der Boden an den Teichrändern locker und humusreich, sodass ein Durchwühlen desselben durch Ratten, Maulwürfe u. dergl. zu befürchten ist, so kann man sich dagegen schützen, indem man zuerst auf die Teichsohle, bezw. -Ränder, eine Lage grober Schlacke bringt, diese festklopft oder -walzt und — um Ton zu sparen — zunächst mit bindigem Boden (Lehm oder geringem Ton) abdeckt. Hierauf kommt dann die eigentliche Befestigungsschicht.

Zur Kultur von Wasserpflanzen, die im Grunde wurzeln, ist gerade die Tonbefestigung gut geeignet. Die Pflanzen, die in Behälter (Körbe, Holzschalen) in Schlamm- und Lauberde gepflanzt werden, können an seichten Stellen des Teiches oder an flach ansteigenden Ufern auf den Boden versenkt und befestigt werden und gedeihen so freudig weiter.

Ernst Finken, Gartenarchitekt in Köln.

Eine Teichbefestigung, bezw. Dichtung der Sohle, hat auf stark durchlässigem Boden immer ihre Schwierigkeiten und dort umsomehr, wo, wie hier beim Fragesteller, vom Zement abgesehen werden muss. Gerade Zementbeton in etwa 10 *cm* Stärke aufgetragen, mit weiten Maschendrahteinlagen versehen und an der Oberfläche gut abgeglättet, die noch im feuchten, unabgebundenen Zustand mit Tuffsteingrus oder Kies bestreut wird, gibt die sicherste Befestigung. Es lässt sich jedoch auch eine solche dort herstellen, wo guter, fettiger Ton oder Lehm billig und bequem in genügender Menge zu haben ist und zwar in folgender Weise.

Das Teichbett wird in genügender Tiefe ausgehoben, wobei natürlich berücksichtigt werden muss, dass der Lehm in einer Stärke von 15 *cm* aufzutragen ist. Wünschenswert ist es auch, dass da, wo Pflanzungen im Teichbette vorgenommen werden sollen, unter den Lehm eine etwa 10 *cm* starke Schicht Mutterboden, vermischt mit Komposterde, gebracht wird.

Die eigentlichen Pflanzlöcher sind sogleich mit auszuheben und gleichfalls mit Lehm zu befestigen.

Das Dichten der Teichsohle geschieht folgendermassen. Man bringt den Lehm, bezw. Ton, auf eine grössere Bretterpritsche, begiesst ihn mit der Brause unter gleichzeitigem fortwährendem Stampfen, bis er eine steife, breiige Masse bildet. Die so bereitete Masse wird nun gleichmässig schichtweise unter fortwährendem Stampfen aufgebracht, bis die Stärke von etwa 15 *cm* erreicht ist und wird dann mit einem Reibbrett abgeglättet. Natürlich sind die Pflanzlöcher ebenso zu behandeln, da sie sonst später durch ihre Undichtigkeit viel Aerger bereiten.

Diese zuletzt erwähnten Pflanzlöcher werden dann mit guter, nahrhafter Schlamm- und Komposterde ausgefüllt.

Einfacher, namentlich für kleinere Wasserpflanzen, ist es, dieselben in entsprechend grosse Drahtkörbe, die ja leicht

*) **Zugleich weitere Beantwortungen der Frage:** »In einer bereits fertigen Parkanlage soll nachträglich noch eine Teichanlage ausgeführt werden, für die ein passender Platz vorhanden ist. Der Boden ist durchlässig und hält kein Wasser. Wie dichtet man den Teich in der einfachsten und zweckmässigsten Weise, ohne Zementverputz anwenden zu müssen? Welche Einrichtungen sind zu treffen, um auch einige Wasserpflanzen kultivieren zu können?«

»Kann mir jemand aufgrund eigner Erfahrungen ein Verfahren angeben, um eine Teichanlage wasserdicht zu machen? Ton und Zement sind ausgeschlossen. Eine 30 *cm* hohe Lehmschicht wurde bereits angewendet, doch ohne Erfolg.«

»Im hiesigen Schlossgarten ist im vorigen Jahre ein Weiher von 2500 *qm* Grösse und etwa 60 *cm* Tiefe gegraben worden. Der Grund besteht aus Tonschiefer. Rings um den Weiher stehen alte Bäume. Das Wasser steigt aber nur bis zur Hälfte. Aus diesem Grunde sind wir nun gesonnen, auf dem Grunde eine Tonschicht von von 20—25 *cm* aufzutragen, oder ist ein andres Verfahren besser?«

Vergleiche die Beantwortungen in Nr. 37, Seite 446 und in Nr. 38, Seite 457.

aus Drahtgewebe herzustellen sind, zu pflanzen, diese mit Rasensoden zu bedecken und einfach auf die Teichsohle hinzustellen.

Bei den Ufern ist zu beachten, dass die Dichtungsschicht, welche hier ja mit Erde, bezw. Sodenlage, bedeckt werden kann, etwas über den beabsichtigten Wasserstand hinausragt. Sollte Wassergeflügel gehalten werden, so sind die Ufer ausserdem noch mit korbartig geflochtenen Faschinen zu befestigen.

Es ist bei diesen in solcher Art befestigten Teichen immer sehr erwünscht, dass sie ständig voll Wasser gehalten werden, da sonst leicht der Lehm, bezw. Ton, tief durchgehende Risse bekommt, die nur durch eingehendes Aufweichen und sorgfältiges Stampfen wieder dicht zu bekommen sind.

Der Preis einer solchen Dichtung richtet sich ja vollständig nach der leichten, bezw. beschwerlichen Beschaffung des Lehms oder Tons.

Eine weitere Art der Befestigung, die seit mehreren Jahren mit gutem Erfolg angewendet wird, ist die mit Dachpappe, die allerdings in den meisten Fällen ungleich teurer zu stehen kommt, als die oben genannte, jedoch namentlich für kleinere Teiche sehr zu empfehlen ist.

Die Herstellung einer solchen Dichtung ist die folgende. Nach Aushebung des Teiches wird die Sohle sorgfältig geebnet und gut festgestampft. Letzteres ist namentlich da sehr nötig, wo erhebliche Aufschüttungen vorgenommen sind, wo dann auch ein kräftiges Schlämmen vor dem Stampfen sehr erwünscht ist. Sind diese Vorbereitungen vollendet, dann nimmt man beste Dachpappe und belegt hiermit die Teichsohle derart, dass die einzelnen Streifen etwa 15 *cm* über die andern fassen. Diese Ueberstände werden mit gutem, heissem Holzzement (eine fertig käufliche Mischung von Teer und Asphalt) verstrichen und aufeinander geklebt. Hierauf wird die ganze Dachpappenfläche mit heissem Holzzement bestrichen und sofort mit einer zweiten Schicht Dachpappe, die im Verband auf die Fugen der untern gelegt wird, bedeckt, die sich hiermit fest verbindet. Schliesslich wird auch diese Decke nochmals mit heissem Holzzement bestrichen und im warmen Zustand noch mit Kies beworfen, damit ein natürliches Aussehen geschaffen wird.

Die Pappe muss auch bei dieser Befestigungsart etwas in die Ufer hineingehen und mit Rasensoden belegt werden.

Die Zu- und Abflussstellen müssen natürlich sorgfältig mit Holzzement gedichtet werden.

Das Betreten einer in dieser Weise befestigten Teichsohle darf nur mit Fusszeug ohne Absätzen, bezw. mit umwickelten Füssen geschehen.

Der Preis einer solchen Befestigung stellt sich auf etwa 2—2,50 Mark für einen Quadratmeter.

A. Hoff, Gartenbauingenieur in Harburg.

Den in den Nummern 37 und 38 veröffentlichten zumteil vorzüglichen Anleitungen zu Teichdichtungen möchte ich noch Folgendes hinzufügen.

Die Lehm- oder Letteschicht darf man ja nicht zu flach aufbringen. Mir sind zwei Fälle bekannt, wo nach ganz kurzer Zeit durch Regenwürmer unzählige kleine Abzugskanäle hergestellt waren.

Auch ist es sehr gefährlich, die Arbeit im Herbst vorzunehmen, wenn der Teich vor Winter nicht mehr gefüllt werden kann, indem der Frost die ganze Arbeit sonst leicht vernichtet.

Sollten an durchlassenden Ufern Maulwürfe vorkommen, so ist es das Beste, an den gefährdeten Stellen ein enges Drahtgeflecht unter die Letteschicht zu legen; es wird das immer noch billiger kommen als öftere Reparaturen.

P. Knöbel, Schlossgärtner in Warthausen.

Man kann Teiche auch ohne Zementputz dichten. Das beste Material ist ein fetter tonhaltiger Lehm, der wenn möglich schon im Spätherbst auf die Teichsohle in einer 20 *cm* starken Schicht ausgebreitet wird und so über Winter liegen bleibt, um vom Frost recht mürbe gemacht zu werden. Im Frühjahr, sobald der Boden aufgetaut ist, wird der Lehm angefeuchtet und mit Hacken gründlich durchgearbeitet. Hierauf lässt man durch Arbeiter mit blossen Füssen die Masse ankneten und sodann trocken werden, wobei die etwa entstehenden Risse stets wieder zugestampft werden müssen. Hat man in dieser Weise eine glatte Sohle hergestellt, so ist ein Ueberzug von grobem Kies vorteilhaft.

Dies ist eine sichere und billige Teichbefestigung, die ich wiederholt und auch in diesem Jahre mit Erfolg bei einer grössern Anlage in Anwendung brachte.

A. Ulbrich in Gleiwitz.

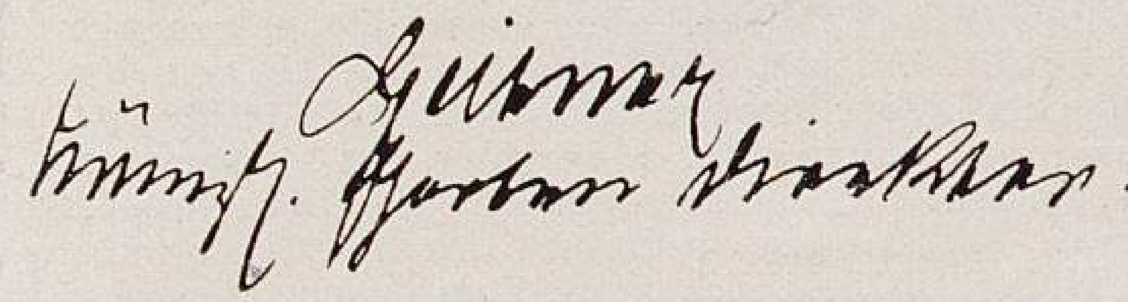
PERSONALNACHRICHTEN

Hermann Geitner.

Ein Lebensbild des Verstorbenen.

Einen schweren Verlust hat die Gärtnerwelt in ihren Reihen zu beklagen. Der Königliche Tiergarten-Direktor **Geitner** in Berlin ist nach langem, schwerem Leiden vor wenigen Tagen unter ausserordentlichen Ehrenbezeugungen zur letzten Ruhe bestattet worden. Ihm hat besonders der Berliner Tiergarten, für dessen Entwicklung er so Ausserordentliches getan, seine jetzige Schönheit zu verdanken.





Um sich ein Lebensbild von dem leider zu früh Dahingeschiedenen zu verschaffen, müssen wir uns seine Entwicklung von dem Beginn seiner Berufstätigkeit an vergegenwärtigen.

Am 3. März 1848 als Sohn eines Porzellanwaren-Fabrikanten in Alt-Haldensleben (Provinz Sachsen) geboren, erhielt Hermann Geitner in den einst bedeutenden Baumschulen des Herrn von Nathusius daselbst seine erste Lehre. Sodann vervollkommnete er sich bis zum Jahre 1870 in grösseren Gärtnereien in den verschiedenen Zweigen der Gartenkunst. In letztgenanntem Jahre wurde er beim zweiten Garderegiment zu Fuss eingezogen, bei welchem Truppenteil er auch den französischen Feldzug mitmachte.

Nach Beendigung des Krieges kam Geitner nach Berlin und lernte hier den als Landschaftsgärtner bedeutenden Tiergarten-Direktor Neide kennen, der ihn teils im Tiergarten, teils bei Ausführung von Privatanlagen praktisch beschäftigte. Seine Begabung und sein Eifer für seinen Beruf trugen ihm sehr bald die Wertschätzung seines Vorgesetzten ein, der ihn durch Anstellung als

Königlichen Tiergarten-Gärtner an sich fesselte. In dieser Stellung bewährte sich Geitner in hervorragender Weise praktisch bei zahlreichen Neuanlagen im Tiergarten, wie auch bei der ersten Schöpfung des Königsplatzes und der Alsenplätze.

Infolge seiner Tüchtigkeit wurde Geitner im Jahre 1880 zum Tiergarten-Obergärtner befördert, denn neben seiner praktischen Ausbildung hatte er auch für seine theoretische fachwissenschaftliche Bildung viel an sich getan; er war unermüdlich bestrebt, durch Bücherstudium, sowie Uebungen im Zeichnen und andern Fächern sich nach besten Kräften fortzubilden.

In seiner Stellung als Tiergarten-Obergärtner war ihm ein grosser Teil des Tiergartens, sowie die fiskalischen Plätze in Berlin zur Beaufsichtigung und Anordnung übertragen. Hier war er bei Ausführung der Anlagen am Luisen-Denkmal und derjenigen des Wintergartens mit dem Goethe-Denkmal, sowie bei einer Reihe andrer Anlagen leitend tätig.

Im Jahre 1889 wurde Geitner zum Königlichen Tiergarten-Inspektor befördert und hatte nun Gelegenheit, sein Können und seinen Geschmack selbständig zu entfalten. Er führte zunächst zahlreiche praktische Verbesserungen inbezug auf den Verkehr im Tiergarten ein, die allseitig dankbar anerkannt wurden. Hierher gehört die Herstellung von Mosaiksteigen, Schutz der Rasenflächen durch Barrieren, Anlage von Spielplätzen, Einführung von Milchhallen, Aufstellung von Bedürfnisanstalten usw.

Im Jahre 1896 erhielt Geitner den Charakter als Königlicher Gartendirektor. In diese Zeit fiel die Anlage der Siegesallee mit ihren Kunstschöpfungen, deren Reiz er durch die in geschmackvollster Art ausgeführten Garten- und Blumen-Anlagen wesentlich erhöhte.

Gegen Ende des verflossenen Jahrzehnts begann Geitner das grosse Werk der Auslichtung des Tiergartens, die mit der Verschönerung desselben durch neue Anpflanzungen und Anlage von grossen Rasenflächen Hand in Hand ging. Er hatte längst eingesehen, dass etwas Durchgreifendes geschehen müsse, um die Entwicklung des Tiergartens zu fördern und dem Parke, der stickig und dumpf geworden, Licht und Luft zuzuführen. In diesem Bestreben fand er an allerhöchster Stelle volle Unterstützung und weitestes Entgegenkommen. Auch Seine Majestät Kaiser Wilhelm II. hatte mit scharfem Blick die Notwendigkeit einer Durchlichtung des Tiergartens erkannt und übertrug ihm dieselbe auf Grund eines durchgearbeiteten Lichtungsplanes vollkommen selbständig. Wie glücklich Geitner diese Aufgabe gelöst hat, beweist die allgemeine Anerkennung, die ihm nach Vollendung der Arbeiten, die innerhalb fünf Jahren geschah, zuteil wurde. Die Befriedigung über seine Leistungen fand an allerhöchster Stelle durch Verleihung der Krone zum Roten Adler-Orden noch ihren besondern Ausdruck.

Auch die Blumenanlagen im Tiergarten wurden nach Auslichtung desselben vielfach vermehrt.

Bedeutende Umwandlungen wurden von Geitner im Laufe der Jahre weiterhin vollzogen. Es wurde der Königsplatz umgeändert, die Anlagen beim Bismarck-Denkmal, sowie bei andern Monumenten wurden von ihm geschaffen, und es ist nicht zu viel gesagt, wenn man behauptet, dass der Tiergarten grundlegend von ihm verschönert worden ist.

Aber nicht allein im Tiergarten und auf den fiskalischen Plätzen, wie Lustgarten und Opernplatz, hat er die Hand zur Umwandlung und Verschönerung angelegt und sich dadurch ein bleibendes Denkmal geschaffen, sondern auch ausserhalb Berlins hat er vielfach Gelegenheit gefunden, neue, schöne Anlagen in bedeutendem Umfange auf herrschaftlichen Besitzungen zu schaffen, die sämtlich den Beifall ihrer Auftraggeber fanden. Es sollen hier nur einige der bedeutendsten seiner Schöpfungen aufgeführt werden: Ralswiek auf Rügen, Herrschaft des Grafen Douglas, Schloss Finzelberg im Besitze des Präsidenten des Abgeordnetenhauses Exzellenz von Kröcher, Volchier, Besitzung des Fräulein von Kröcher, Alt-Laube bei Lissa, Eigentum des Geheimrats von Hansemann, Wonsowo und Chraplewo, Rittergüter des Kammerherrn von Hardt, die Besitzung der Herzogin von Sagan in Schlesien, Schloss Reichenow bei Wrietzen im Besitze des Barons von Eckardtstein, Hubertushöhe bei Storkow, dem Kommerzienrat Büxenstein gehörig, Marquardt bei Potsdam, Eigentum des Kommerzienrats Ravené, und ausserdem noch viele andre.

Noch besonders soll hier erwähnt werden, dass das Projekt der Umwandlung der Strasse »Unter den Linden« in Berlin und der im allerhöchsten Auftrage entworfene Plan der Umwandlung des Grunewaldes in einen Volkspark vom Gartendirektor Geitner stammt.

Wenn man das Wirken des Verstorbenen, der ein überaus glückliches Familienleben führte, in seiner Gesamtheit betrachtet, so kann man wohl sagen, dass in diesem hochbegabten, liebenswürdigen Manne Talent und Fleiss mit grosser Umsicht und einem ausserordentlich praktischen Blick gepaart waren. Es wird deshalb die Erinnerung an ihn und seine Werke bei allen Urteilsfähigen eine bleibende, stets dankbare sein.

Dittmer, Königl. Tiergarten-Obergärtner.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Falkenstein i. V.: bei der Firma **Gärtnerei Flora Falkenstein Paul Thorey** mit dem Sitze in Falkenstein: der bisherige Inhaber Kurt Paul Thorey in Falkenstein ist ausgeschieden und der Kaufmann Georg Friedrich Thorey in München Inhaber der Firma,

und in das Genossenschaftsregister:

Hohenwestedt: bei der Firma **Obstbauverein zu Hohenwestedt, e. G. m. u. H.**: die Genossenschaft ist durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Oktober 1905 aufgelöst. Die bisherigen Vorstandsmitglieder sind Liquidatoren.

W. Niederbeckmann übernahm die Landschaftsgärtnerei von Th. Brüggemann in Münster i. W.

Die Privat- und Handelsgärtnerei von E. J. Issaieff in St. Petersburg ging käuflich in den Besitz von **Helmrich** und **Wohlgeboren** über, die sie unter eigner Firma weiterbetreiben werden.

Adolf Ulrich verlegte seine Handelsgärtnerei von Branik nach Kosir (Böhmen).

W. Härtel erwarb käuflich die Handelsgärtnerei von H. Stratemeyer in Mückenberg.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
Max Baldauf in Erdmannsdorf,
Oskar Gläser in Mittelbach,
C. Arthur Glieme in Niedersedlitz,
Emil Goerg in Fellbach,
Fritz Haitz in Bern (Schweiz),
C. Kaiser in Dutschow,
Gustav Kretschmer in Haan,
E. Lange in Gehlsdorf,
Otto Leisenberg in Mauer,
J. Sarin in Nischnij-Nowgorod (Russland),
Ernst Schröder in Ludwigslust,
Karl Schütze in Sonnenburg,
Jos. Steinbeck in Senden und
Arthur Strohbach in Hohenstein-Ernstthal.

KONKURSE

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Handelsgärtgärtners **Christian Spahn** in Frankfurt a. M. ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

Erfolglos gepfändet wurde:
August Hempel, Handelsgärtner in Bad Kissingen.

VERKEHRSWESEN

Eröffnung einer Telegraphenanstalt in Tsumis (Deutsch-Südwestafrika).

In Tsumis in Deutsch-Südwestafrika ist eine Telegraphenanstalt für den internationalen Verkehr eröffnet worden. Tsumis liegt etwa 47 *km* südlich von Rehoboth an der im Bau befindlichen neuen Telegraphenlinie Rehoboth-Gibeon-Keetmanshoop. Die Worttaxe für Telegramme nach Tsumis ist dieselbe wie für Telegramme nach Windhuk und den übrigen Anstalten des Schutzgebiets.

Schluss der Redaktion: 17. November.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 48. ** Erfurt, den 2. Dezember 1905. ** 20. Jahrgang.

Helianthus multiflorus »Daniel Dewar«.

Von **E. Nonne**, in Firma Nonne & Hoepker, Handelsgärtnerei in Ahrensburg (Holstein).

Sonnenblumen gibt es zwar schon genügend, trotzdem aber möchte ich dem *Helianthus multiflorus Daniel Dewar,* den wir vor einigen Jahren aus Frankreich als Neuheit bezogen, einige empfehlende Worte widmen. Durch seine grosse Reichblütigkeit, seine bizarr geformten Blumen, die Haltbarkeit derselben und infolgedessen auch durch seine vielfache Verwendbarkeit zeichnet sich dieser Helianthus ganz besonders aus. Die Blüte beginnt zu Anfang August und dauert bis reichlich Ende September. Die leuchtend dunkelgoldgelben Blumen sind 10—15 *cm* gross. Ihre gedrehte und gewellte Form, sowie die unregelmässige Stellung der breiten, scharf zugespitzten Blumenblätter verleihen ihnen das Aussehen einer halbgefüllten Kaktus-Dahlie. Die Blume ist eine feine Erscheinung und, da sie auf dünnem, aber festem Stiel getragen wird, zur langstieligen Binderei vorzüglich zu verwenden. Trotz der zurzeit leider herrschenden leichten Abneigung gegen gelbe Blumen und gelbe Binderei fanden die Blumen dieses Helianthus hier immer leichten Absatz zu guten Preisen.

Die willig wachsenden, sich vielfach verzweigenden Pflanzen erreichen eine Höhe von $1\frac{1}{2}$ bis 2 *m* und sind ihres reichen und langanhaltenden Flores wegen zu Gruppenpflanzungen und als Vorpflanzstauden vorteilhaft zu verwenden.

Wert und Verwendung der Nicotiana Sanderae.

Von **Wilh. Nocker**, Obergärtner in Othmarschen bei Altona.

Da in dieser geschätzten Zeitschrift einige abfällige Beurteilungen der *Nicotiana Sanderae* veröffentlicht worden sind, jedoch eigentlich noch wenig über deren Verwendung gesagt worden ist, so will ich meine mit dieser Neuheit gemachten Erfahrungen nachfolgend den Lesern dieser Zeitschrift bekannt geben.

Nicotiana Sanderae hat mich, das will ich gleich vorausschicken, der Empfehlung und Beschreibung entsprechend, die der Züchter ihr mit auf den Weg gab, vollkommen befriedigt, denn sie ist eine sehr wertvolle Blüten- und Dekorationspflanze für recht verschiedene Zwecke. Ganz besonders kann ich sie empfehlen als Vorpflanzung vor Laubholz- oder Koniferengruppen. Ich habe sie als solche verwendet, und war jeder, der sie sah, entzückt über die erzielte gute Wirkung und den überaus reichen und andauernden Flor. Dass die Blüten in der vollen Mittagssonne etwas hängen, gleicht sich wieder aus, indem dieselben nachmittags und abends um soviel wirksamer erscheinen. Das ist also kein Fehler, der *Nicotiana Sanderae* etwa wertlos machen könnte. Auch dass die Blumen bei andauerndem Sturm und Regen etwas leiden, ist nicht so schlimm, denn die Pflanzen zeigen sich sehr bald wieder in vollstem Flor. Es haben ja auch andre geschätzte Gruppen- und Dekorationspflanzen ähnliche Fehler.

Sodann hatte ich *Nicotiana Sanderae* in einer Blattpflanzengruppe verwendet, in der sie neben einer Einfassung von *Perilla nankinensis* sehr gut wirkte.

Auch in Einzelstellung im Rasen und zwischen Gehölzen habe ich sie sehr vorteilhaft angepflanzt gesehen.

Ausserdem habe ich diese Nicotiana als Topfpflanzen zur Dekoration auf Veranden oder Terrassen mit sehr zufriedenstellendem Erfolg verwendet. Die Pflanzen verzweigen sich reich von unten an, belauben sich dicht und bringen zahlreiche Blüten zur Entwicklung, sodass sie auch als Topfpflanzen von bestem Aussehen sind.

Die Kultur der *Nicotiana Sanderae* ist ähnlich so, wie die der andern Tabakpflanzen. Sie wächst in kräftiger Komposterde mit etwas Rasenerde und reichlich Hornspänen vermischt sehr leicht. Ein öfterer Dungguss mit aufgelöstem Kuhdung, Hornspanwasser oder Professor Wagner'schen Nährsalzen trägt sehr viel zur guten Entwicklung bei.

Das sind in kurzen Umrissen meine mit *Nicotiana Sanderae* gemachten Erfahrungen. Mögen sie mit dazu beitragen, diese Neuheit überall einzuführen.



Helianthus multiflorus Daniel Dewar.
In den Kulturen von Nonne & Hoepker-Ahrensburg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Rosenstudien in Erfurt und Sangerhausen.

Von **Friedrich Harms** in Hamburg.

In Erfurt.

Nachdem ich auf der Rückfahrt von Dresden, wo ich die Besichtigung der dortigen Rosenkulturen, über die ich bereits berichtete, beendet hatte, in schwüler Hitze in Erfurt angelangt war, vermittelte Freund Möller nach kurzer Begrüssung alsbald ein Zusammentreffen mit Herrn Kiese, Obergärtner der Firma J. C. Schmidt, damit ich mit ihm eine gemeinschaftliche Rundfahrt durch einige Hauptteile der ausgedehnten Kulturen, namentlich der bedeutenden Rosenschulen vereinbaren könne. Ein Hauptzweck meiner Rückreise über Erfurt war doch eigentlich eine Musterung und Beurteilung der J. C. Schmidtschen, den Dresdener ähnelnden Rosenschulen und ein Vergleich derselben mit den letztern, wenngleich ich auch noch, wie früher stets, ein lebhaftes Interesse hege für die andern, weltberühmten, einzig in ihrer Art dastehenden Kulturen, namentlich die Samenkulturen. Es ist stets eine besondere Freude, ein Hochgenuss für mich, die ausgedehnten Fluren dieser wahren ersten deutschen Blumenstadt mit ihren farbenprächtigen Sommerblumenfeldern zu bewundern. Für uns Norddeutsche bietet der Anblick dieser, wie der Quedlinburger Spezial-Sommerblumenkulturen doppeltes Interesse, doppelten Genuss durch den Reiz der Neuheit neben der Grossartigkeit, weil wir in unsrer Gegend schon des ungünstigen, regenreichen Klimas wegen auf solche Kulturen in dieser Ausdehnung verzichten müssen.

Nach bequemer Fahrt mit der elektrischen Strassenbahn bis zum Eingang zu dem Hauptgeschäft, den Samenkulturen an der Leipziger Strasse, begrüsste ich meinen aus den Feldern inzwischen zurückgerufenen jungen Freund Kiese, der als fleissiger, strebsamer Gehülfe auch früher in meinem Rosengeschäft längere Zeit zu meiner Zufriedenheit tätig war, verzichtete aber vorläufig auf eine eingehende Besichtigung des Geschäfts bis auf den Nachmittag, für den wir die Rundfahrt vereinbarten.

Bevor wir, Herr Kiese und ich, den freundlichst zur Verfügung gestellten Jagdwagen bestiegen, nahm ich noch Veranlassung, die neuerbauten schmucken Kontor-, Pack- und andern Betriebsgebäude in Augenschein zu nehmen und die sie umgebenden Blumenrabatten zu mustern, wo mir eine niedliche neue, blauviolette kleindoldige Verbene und eine sehr niedrige, für Teppichbeete geeignete, leuchtend bronzefarben belaubte Begonie besonders auffielen. Letztere wird als Neuzüchtung des Geschäfts nächstens dem Handel übergeben und ist sehr empfehlenswert.

Hier waren auch, noch in Töpfen stehend, einige kleine Rosensämlinge, Kreuzungen von *Rosa canina* mit edlen Sorten vorhanden, die aber ein Urteil über einen etwaigen blumistischen Wert noch nicht gestatteten. Ein einfachblühender, sehr frisch karminroter *Polyantha*-Sämling mit gefransten oder ausgezackten Petalen, in reichen Sträussen blühend, mag zu weiteren Befruchtungen geeignet sein.

Die diesjährige Aussaat der Rosenkreuzungen schien an Zahl und Stärke der Pflanzen nicht befriedigend zu sein. Schimmelbildung dürfte, wie allgemein, auch hier für letzteres der Grund sein.

Die Sämlinge früherer Jahrgänge wurden in den Schulen im Felde kultiviert. Dagegen waren hier zahlreiche Hochstammrosen, die im Winter durch die Forkart'sche Methode, Anplatten von Augen, veredelt waren, ausgepflanzt. Es waren besonders Tee- und Teehybridrosen vertreten, darunter auch neue und neueste. Die Anzucht und das Aussehen der Hochstämme war ähnlich wie in Dresden; sie waren ebenfalls sämtlich auf Sämlingsstämme veredelt. Auch die Wurzelhalsveredlungen waren gesund und kräftig, in Sortenwahl ungefähr ebenso wie in Dresden, und die Hauptsorten gleichfalls stark vertreten. Der Vorrat sollte bestehen aus rund 25 000 Hochstämmen, 75 000 Wurzelhalsveredlungen, und Rank- oder Kletterrosen in einer überraschend riesigen Anzahl, nämlich in rund 50 000 Stück!

Alle Felder konnte ich leider nicht in Augenschein nehmen; sie liegen getrennt und zumteil weit auseinander.

An Sämlingsneuheiten blühte gerade nicht viel Hervorragendes. Die dunkle Teehybride von Türke *(Princesse de Béarn × Francis Dubreuil)*, von J. C. Schmidt angekauft, blühte recht schön; sie wird nächstens in den Handel kommen. Die Färbung ist vorzüglich; die äussern Reihen der Petalen sind schwärzlich sammetartig rot, nach der Mitte zu leuchtend rot. Die Blume ist gross, etwas breit oder flach schalenförmig. Als dankbare Gruppen- oder Stammrose mittlerer Höhe, als Liebhabersorte, ist sie unbedingt zu empfehlen; als Schnitt- oder Treibrose müsste die Blume mehr kelchförmig, der Wuchs langtriebiger sein. Sie blüht und remontiert reich.

Auch der schon in Düsseldorf im vorigen Jahre ausgestellte Sport von *Franziska Krüger* blühte hier voll und schön; er ähnelt der Ursprungssorte in allem, ist reichblühend, gut sich öffnend, aber abweichend in der Farbe, nämlich mehr reingelb, bisweilen sehr hellgelb, aussen rötlich gerandet. Dieser Sport wird als dankbare Schnittrose jedenfalls gute Aufnahme und Verbreitung finden, wenn er demnächst und zwar unter dem Namen *Blumenschmidt* in den Handel kommt.

Eine sehr beachtenswerte selbstgezogene Neuheit, die ich in den Schulen leider nicht gesehen habe, wird den Namen der jungen deutschen Kronprinzessin: *Kronprinzessin Cecilie* tragen und auch bald in den Handel kommen. Es ist eine Kreuzung von *Grossherzogin Marie Dorothea (?) × Belle Siebrecht (Mrs. W. J. Grant)*. Sie war von der Firma unter dem obigen Namen in diesem Sommer in Kreuznach schon ausgestellt. Die Färbung ist frisch dunkelrosa mit leicht silbrig Rosa. Die Knospe ist aussergewöhnlich lang, schön gedreht, sich langsam öffnend und fast immer einzeln stehend. Die Triebe werden 50—60 *cm* lang. Sie soll eine Schnittrose ersten Ranges sein.

Heimkehrend von den Rosenfeldern bot sich beim Durchfahren grosser Sommerblumenfelder noch einmal der bezaubernde Anblick wechselnder prächtiger Farbenflächen der verschiedensten Sommerblumen, zwischen denen Hunderte von fleissigen Händen mit dem Einsammeln von reifem Samen beschäftigt waren. Zur Aushülfe kommen allein aus Landsberg a. W. im Sommer alljährlich über 30 Mädchen oder Frauen, die bis Ende Oktober beschäftigt werden und in wohnlichen, luftigen Räumen des eigens dafür errichteten Gebäudes in der Feldflur gemeinsam speisen und schlafen. Sie verdienen 1,60 M. den Tag. Durch diese Einrichtung ist ein regelmässiger, beide Teile befriedigender Betrieb gesichert, und die erforderlichen mehr oder weniger geschulten, willigen Arbeitskräfte sind rechtzeitig zur Genüge vorhanden.

Ausser den Rosen- und Wildrosenstämmen und den *Rosa canina*-Sämlingen für die Wurzelhalsveredlungen werden auch bedeutende Mengen von Obstbäumen und Beerensträuchern herangezogen, und ausserdem alle die vielen, in den reichhaltigen Katalogen aufgeführten Pflanzenarten. Die ausgedehnten Magazine von frischen und getrockneten Blumen und Gräsern, die Fabrikanlagen für Färben und Trocknen der letzteren, wie auch die Samenlager sind grossartig, weltbekannt und -berühmt.

Nach der Stadt zurückgekehrt, blieb mir noch genügend Zeit, im Stadtgeschäft der Firma F. C. Heinemann, das vom Vater, dem Begründer her, mir schon bekannt war, vorzusprechen und die Herren Chefs zu begrüssen. Einer der Herren Heinemann führte mich in liebenswürdiger Weise persönlich durch die im Freien und in den Glashäusern betriebenen Kulturen. Ich sah dort manches mich Interessierende, Pflanzen, die zumteil durch Neuzüchtung und Vervollkommnung in diesem Etablissement einen allgemein verbreiteten, wohlverdienten Ruf, ja Berühmtheit erlangt haben. Ich will nur die schönen grossblumigen Pentstemon, die verschieden gefärbten Helleborus, die getigerten, leopardierten Gloxinien, die noch immer verbessert werden, erwähnen. So sah ich ausser andern prächtigen Gloxinien-Varietäten eine neue verbesserte *Kaiser Friedrich*-Sorte mit breitem, weissem Rand. Auch niedrig bleibende Zwerg-Torenien und manches andre für mich Neue fand ich im Vorübergehen, wie z. B. *Delphinium cinerariaefolium* ohne Sporn in zwei Farben, die gelbfrüchtige gutschmeckende, die rote Sorte übertreffende Erdbeer-Himbeere, und ferner eine, wie mir schien, wertvolle vollblühende, also reich remontierende, aus Frankreich stammende Erdbeere *Perle* mit ziemlich grossen, wohlschmeckenden Früchten.

Sind die grossen Sommerblumen-Samenkulturen der verschiedenen ersten Erfurter Firmen auf der Feldflur auch ziemlich ähnlich, und hatte ich auch grosse Flächen der J. C. Schmidt'schen Kulturfelder bereits gesehen, so nahm ich doch die liebenswürdige Einladung meines freundlichen Führers, am nächsten Tage auch einen grossen Teil der Felder dieser berühmten Firma in gemütlicher, nicht anstrengender

Rundfahrt zu besichtigen, dankbar an. Herr Heinemann holte mich zu diesem Zweck am nächsten Morgen in seinem Landauer von meinem Hotel ab. Nachdem wir mehrere Strassen des mir noch unbekannten prächtigen neuen Villenviertels der Stadt in langsamem Tempo durchfahren hatten, erreichten wir verschiedene ausgedehnte Heinemann'sche Parzellen mit ihren mannigfaltigen prächtigen, farbenglänzenden Sommerblumenflächen, wie auch bedeutende, für Samenernte bestimmte Gemüsefelder. Auch hier waren überall viele fleissige Hände beschäftigt, bei dem günstigen Wetter, das nach dem vor einigen Tagen über einen Teil der fruchtbaren Erfurter Fluren mit Sturm und Hagelschlag niedergegangenen furchtbaren Unwetter eingetreten war, die reifen Samen einzusammeln.

Ausser den mit grossem Interesse meinerseits besichtigten Samenkulturen musterte ich auch die zahlreich in allen Farben und Formen vertretenen schönen Knollenbegonien, von denen sogar einige Blätter selbst unter den Schattenhallen (Lattengerüsten) vom Hagel in runden Löchern durchschlagen waren.

Nachdem ich in liebenswürdiger Begleitung meines freundlichen Führers nach meinem Hotel zurückgekehrt war, rüstete ich mich zur Weiterfahrt nach Sangerhausen.

(Schluss folgt.)

»Market White« und andere frühblühende Chrysanthemum.

Von **Albert Ortmann**, Handelsgärtner in Nürnberg.



Blumen des Chrysanthemum Market White.

Es gibt eine Zeit im Herbst, wo die kleinblumigen frühblühenden Chrysanthemum zu ganz besonderem Wert gelangen. Die möglichste Ausnutzung dieser günstigen, oft kürzeren, oft längeren Zeit des Blumenmangels, die ihren Höhepunkt in den katholischen Gegenden besonders zu Allerheiligen findet, hängt hauptsächlich vom Anbau der geeignetsten Sorten ab, deren Auswahl durch die fortwährend herauskommenden Neuheiten immer schwieriger wird.

Hierbei kommt es vor, dass wirklich wertvolle Sorten übersehen werden, die sich erst viel später zu dem ihnen gebührenden Platz durchringen, ein Schicksal, das auch die durch die beigegebenen Abbildungen dargestellte vortreffliche *Market White* teilt.

Ihr ungemeiner Blumenreichtum ist gewiss daraus zu ersehen, dass aus dem abgebildeten, am 31. Oktober aufgenommenen Doppelkasten damals schon seit etwa vierzehn Tagen täglich bedeutende Mengen Blumen geschnitten wurden, ohne dass eine Erschöpfung eingetreten war. Die edelgebauten, zart elfenbeinfarbenen Blumen stehen, wie es die obere Abbildung zeigt, nicht in zusammengedrängten Büscheln, die der einzelnen Blume beim Kurzpflücken nur einen dürftigen Stiel lassen, sondern sie tragen sich jede einzeln auf starkem drahtartigem, oft mehr als 15 *cm* langem Stiel locker und elegant und sind einzeln sowohl als auch langstielig von ausserordentlicher Wirkung. Dabei ist die nicht aufdringliche Belaubung durchaus gesund und stets frei von Meltau, Rost und andern Laubkrankheiten.

Ganz besonders aber schätze ich diese Sorte, weil sie sich nicht zu früh entwickelt. Wie ärgerlich ist es doch, wenn schon im September, zurzeit, wo noch Dahlien, Astern usw. in reichstem Flor stehen, die frühblühenden Chrysanthemum mit ihrem Flor einsetzen und die schönen *Grünerwald*-Sorten, sowie *Mme. Castex Desgranges, Mme. Gastellier, Soeur Melanie* und andere dann bereits fast verblüht sind, wenn sie in die Lücke einspringen sollen. Alle diese Sorten stehen ausserdem noch weit hinter *Market White* zurück, wenn man den Bau der Blumen vergleicht. Auch *Edmond Duval,* die im Erblühen ja an sich hält, kann im Bau der Blume, in Reichblütigkeit und im Einzelstiel nicht im entferntesten gegen *Market White* aufkommen.



Das frühblühende Chrysanthemum Market White.
Originalaufnahmen aus den Kulturen von Albert Ortmann-Nürnberg für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Eine andere vorzügliche frühblühende Sorte, die aller-

dings schon zeitig mit den *Grünerwald*-Sorten erblüht, ist *Mme. Marie Masse.* Ihre schönen Blumen sind feurig rosa, am Grunde orange schimmernd. Diese unentbehrliche Sorte gelangt zu besonders hohem Wert, wenn frühe Fröste allem Freilandflor ein jähes Ende bereitet haben. Ihr möchte ich noch die wieder mehr gegen Allerheiligen blühende, lilarosafarbene *James Salter* zugesellen, deren schöne Farbe, sowie ihr Blumenreichtum sie ausserordentlich wertvoll erscheinen lassen.

Wenn ich schliesslich noch einige Worte über die Kultur all dieser Sorten sagen darf, so möchte ich darauf hinweisen, dass es vorteilhaft ist, den Hauptsatz Anfang bis Mitte Juni zu vermehren. Diese Pflanzen bleiben erstens gesund im Laub — denn an verschiedenen Stellen leiden *Gastellier, Desgranges, Grünerwald,* auch die neue *Goacher's Crimson* und *Marie Masse* an einer Laubkrankheit, die besonders die früh vermehrten befällt — und zweitens bleiben sie niedriger, weshalb sie sich auch am besten zur Bepflanzung von bis zum Juli abgeräumten Kästen (ganz besonders empfehlenswert sind Doppelkästen) eignen.

Mit dem Auspflanzen ins Freie und dem Ueberdecken mit Matten haben die Anhänger dieses Verfahrens heuer wieder einmal einen totalen Misserfolg erlitten. Ebenso sehr abzuraten ist vom Einschlagen in Kästen oder Häuser, denn Farbe, Grösse und Schönheit der Blumen werden dadurch ausserordentlich beeinträchtigt und die Mehrzahl der noch kleineren Knospen bleibt stecken, wie auch das Laub unansehnlich und infolgedessen die langstielige Ware entwertet wird.

OBSTBAU

Die Sauerkirschen-Neuheit »Minister von Podbielski«.

Von **H. Grau,** Obstbaumschulbesitzer in Körbelitz.

Es war im Juli 1903, als sich eine Anzahl Kirschen-Sachverständiger, von der Landwirtschaftskammer für die Provinz Sachsen hierzu eingeladen, im Provinzial-Obstgarten zu Diemitz bei Halle zu einer Kirschenschau einfand, welch letztere zu dem Zweck veranstaltet war, die vielen in der Provinz Sachsen verbreiteten Kirschensorten auf ihren Wert zu prüfen. In der Sammlung von Tellern mit Sauerkirschen fiel sofort ein solcher mit Früchten auf, die durch ihre dunkelrote, schön glänzende Farbe, vor allem aber durch ihre aussergewöhnliche Grösse unwillkürlich das Auge fesselten. Als Vermerk war zu lesen »Vorzügliche Sämlingsfrucht«. Einsender war Gutsbesitzer Koch-Schleibnitz bei Magdeburg. Ein Kosten der Früchte ergab, dass sie lieblich sauer schmeckten. Der Unterzeichnete glaubte den Herren Sachverständigen, die da sagten, dass wir eine solche Sauerkirsche von gleicher Grösse und dabei so vorzüglich schmeckend noch nicht in unserm deutschen Kirschensortiment hätten und sie eine ganz hervorragende Neuheit sei, aufs Wort, und erwarb am gleichen Tage von dem Besitzer des Mutterbaumes das Recht, diese Kirsche in Vermehrung nehmen zu dürfen. Herr Koch hatte bereits im Jahre 1902 dem Provinzial-Obstgarten Edelreiser zur Verfügung gestellt mit der Bitte, die Sorte in dem dortigen Sortiment auszuprobieren. Herr Müller, der Vorsteher des Gartens, führte uns an die Umpfropfungen, die durch ihren riesigen Wuchs geradezu verblüfften. Jahrestriebe von 1—1½ *m* Länge sind bei dieser Sorte keine Seltenheit. Man glaubt, eine stark wachsende Süsskirsche vor sich zu haben.

Der glückliche Besitzer des Mutterbaumes machte dem Unterzeichneten dann noch folgende Mitteilungen: »In einer Pflanzung von Schattenmorellen und Ostheimer Weichseln laufen jedes Jahr Sämlinge auf. Vor mehreren Jahren bemerkte ich nun einen solchen, der an Länge die andern bei weitem übertraf und ferner durch sein ungewöhnlich grosses Blatt auffiel. Diese Pflanze wurde geschont und entwickelte sich in einigen Jahren zu einem prächtigen Baum, der auch bald reichlich und jedes Jahr herrliche Früchte trug, die die Lieblingskirschen meiner Familie wurden, denn sie schmeckten nicht nur sehr gut, sondern erwiesen sich auch als eine vorzügliche Einmachefrucht.«

Wer eine gärtnerische Neuheit in den Handel gibt, ladet insofern eine grosse Verantwortung auf sich, als er seine Mitmenschen zum Kaufen einer Sache veranlassen will, die infolge der nun einmal unvermeidlichen Reklame an Druckerschwärzekosten einen bedeutend höhern Preis zunächst erzielen muss, als der einmal eingebürgerte Gegenstand später Kosten beim Einkaufen verursacht. Das ist für jedes einigermassen begabte Kind verständlich, hoffentlich auch für die passionierten Neuheitennörgler, die immer auf die hohen Preise schimpfen, aber dann schliesslich doch kaufen, was ja übrigens auch die Hauptsache ist. Die Verantwortung ist auch deshalb eine grosse, weil der Züchter durch das Anpreisen einer »Neuheit« vom Gegenstande etwas verspricht, was bisher noch nicht da war, oder wodurch sich die Neuheit vorteilhaft vor andern bisher im Handel befindlichen Gegenständen auszeichnet.

Letzteres ist nun entschieden bei *Minister von Podbielski* der Fall. Diese Sorte schafft infolge ihres riesigen Wuchses eine völlig neue Klasse unter den Sauerkirschen. Ob das Wort »Klasse« pomologisch richtig ist, oder ob es »Unterabteilung« oder anders heissen muss, weiss ich nicht. Ich habe in meinen Beständen einjährige Veredlungen auf Mahaleb, die eine Höhe von 1,75 *m* bei 20—25 Seitentrieben erreicht haben. Das haben wir wohl bisher noch nicht in der Klasse der Sauerkirschen! Die Erfahrung muss es lehren, ob dieser Umstand nicht allein genügt, sie für Strassenpflanzungen dort, wo man Sauerkirschenkultur an Strassen treiben will, wie keine andre Sorte geeignet zu machen, umsomehr als es, dem Fachmann ja nicht unbekannt, viele Strassenzüge gibt, deren Bäume wohl den Namen Sauerkirschen, aber niemals Früchte tragen. Und das hat andre Ursachen, als sie in dem so bequemen und so billigen Schlagwort liegen: »Boden, Lage und Klima ungeeignet«.

Im Diemitzer Obstgarten sind mittlerweile mehrere Bäume mit dieser Sorte umgepfropft, und auch hier sind Jahrestriebe von 1—1,50 *m* Länge keine Seltenheit.

Dass die Früchte grösser sind, als alle bisher im Handel befindlichen Sauerkirschen, haben alle Sachverständigen behauptet, die bisher Gelegenheit hatten, die Früchte zu sehen. Dass die Kirsche nicht so sauer schmeckt, wie die bisher grösste unsrer Sauerkirschen, die *Echte Schattenmorelle,* und dass sie eine gute Einmachefrucht ist, dürfte ihr nicht als Fehler angerechnet werden.

Wie es mit der Tragbarkeit unter den verschiedenen Verhältnissen steht, kann heute allerdings noch nicht gesagt werden. Der Besitzer des Mutterbaumes, der Gott sei Dank so gestellt ist, dass er das Schwindeln nicht nötig hat, versichert, dass der Baum jedes Jahr reich die herrlichen Früchte trüge. Dass die umgepfropften Bäume im Diemitzer Obstgarten am zweijährigen Holze nicht »übervoll« getragen haben, mag darauf zurückzuführen sein, dass sie durch Edelreiserschneiden sehr stark mitgenommen worden sind. Ob ein übermässig starkes Tragen, wie es der *Echten Schattenmorelle* eigen ist, wodurch so viele Bäume dieser guten Sorte frühzeitig zu Grunde gehen, weil sie sich tot tragen, wenn das Messer nicht eingreift, ein sonst bei Sauerkirschenkultur ziemlich überflüssiges Instrument, wirklich ein Vorzug wäre, möchte ich verneinen.

Eine grossartige Errungenschaft wäre diese Kirsche, wenn eine alljährlich reiche Tragbarkeit nicht derart übermässig wäre, dass dadurch der prachtvolle kräftige Wuchs in der Jugend sich in ein Hervorbringen nur kümmerlicher Triebe verwandelte.

Ob diese Sorte auch im Schatten gut trägt, vermag ich nicht zu sagen. Es wird sich bei ihr wohl wie bei der Schattenmorelle verhalten, die deshalb ja bekanntlich Schattenmorelle heisst, weil sie in Schattenlagen meist nicht trägt, in sonnigen Lagen dagegen am reichsten schöne Früchte bringt.

Wurzelechte oder veredelte Frühzwetschen.

Von **G. W. Uhink,** Baumschulbesitzer in Bühl (Baden).

Infolge meines in Nr. 44 und 45 dieser Zeitschrift veröffentlichten Berichts über den Bühler Obstmarkt bekam ich unter vielen andern Anfragen auch mehrmals die: ob die in der hiesigen Gegend in Massen angebauten Frühzwetschen auf *St. Julien* oder auf Mirobalanen veredelt seien, und welche Unterlage sich als die bessere erwiesen habe. Darauf erwidere ich, dass mehr als $^{9}/_{10}$ der hier angebauten Frühzwetschen überhaupt nicht veredelt, sondern aus Ausläufern herangezogen sind. Hin und wieder trifft man auch solche, die auf ältere Bäume der Erntepflaume gepfropft sind, die aber den Uebelstand zeigen, dass die Aeste bei reichlichem Behang leicht ab-

brechen. Einige Anlagen sind mir bekannt, deren Bäume auf Mirobalanen veredelt sind; es sind etwa sechzehnjährige Bäume von strotzender Gesundheit, die alljährlich reichlich tragen.

Bäume auf *St. Julien*-Unterlagen sind meines Wissens hier nicht vorhanden. Ich habe in der Baumschule schon öfter auf *St. Julien* veredelt, aber die Frühzwetsche zeigt kein lebhaftes Wachstum auf derselben; man bringt sie nicht zur Baumschule hinaus.

Es werden hier von den Bauersleuten viele Wurzelausläufer in den Rebgeländen zu Bäumen herangezogen und im Frühjahr zu Markt gebracht. Die Leute ruinieren sich dadurch ihre Reben und beklagen sich dann, dass dieselben nicht mehr so wie früher einträglich sind. Ich kenne einen Mann, der die Wurzeln in fingerlange Stücke schneidet, diese zwischen die Reihen der Reben einlegt und sich in solcher Weise reichlichen Nachwuchs heranzieht.

Die Stämme der wurzelechten Bäume sind meist bedenklich krumm, aber Tatsache ist es, dass sie nach einigen Jahren ganz gerade geworden sind. Die Behauptung der Leute, dass je krummer der Stamm sei, desto schöner die Zwetschen würden, muss ich nach meinen Erfahrungen stark anzweifeln.

Wenn ich die Vorteile und Nachteile der veredelten Bäume gegenüber den wurzelechten vergleiche, so muss ich, vom Standpunkt des Baumschulbesitzers, den auf Mirobalanen veredelten entschieden den Vorzug geben, denn auf dieser Unterlage machen die Frühzwetschen schöne gerade Stämme, wachsen rasch zu starken Bäumen heran und sind, wie ich nachzuweisen imstande bin, von ebenso grosser Lebensdauer und ebenso fruchtbar, wie die wurzelechten, wenn auch die Fruchtbarkeit infolge des üppigen Wachstums vielleicht ein bis zwei Jahre später eintritt, als bei den wurzelechten.

Es ist ferner noch hervorzuheben, dass man zum Veredeln nur Reiser oder Augen von den die grössten und frühesten Früchte bringenden Mutterbäumen nimmt und deshalb auf das Heranwachsen einer guten Varietät mit Sicherheit rechnen kann. Es ist unbestritten, dass Ausläufer mitunter, wenn auch nur selten, geringere Früchte bringen als die Mutterpflanze.

Die Vorteile der wurzelechten Frühzwetschen bestehen nach der Meinung der hiesigen Pflanzer, die hier auch zu Worte kommen sollen, darin, dass die Bäume früher tragen und dass man sich mühelos aus Ausläufern genügend Nachzucht heranziehen kann.

Ich habe schon öfter durch das Versenden ausdrücklich verlangter wurzelechter, aus Ausläufern erzogener Bäume Unannehmlichkeiten gehabt, weil eben die Stämme, die ich mir bei Bauersleuten verschafft hatte, nicht ganz gerade waren. So schrieb mir einmal ein Kunde: »Die Stämme der mir geschickten Frühzwetschen sind ebenso gerade, wie die Wegführung einer englischen Anlage nach Potsdamer Schule«.

Um nun solchen Kunden gerecht zu werden, die gern wurzelechte Frühzwetschen haben wollen, ziehe ich dieselben selbst in der Baumschule heran, aber auch diesen darf man bei der Bemessung der Schönheit keine veredelten Bäume als Massstab gegenüber stellen.

Gemüsebau

Wenig kultivierte Gemüsearten.

Von **Julius Buchholz,** Obergärtner in Bockstadt.

Nachfolgend teile ich etwas über einige wenig kultivierte Gemüse mit.

Sugar Corn (Zucker-Mais). Um die Maiskolben möglichst zeitig zu haben, werden die Körner zu Anfang April in Töpfe (4—5 Korn in jeden Topf) ausgesäet. Nach Mitte Mai werden die vorher abgehärteten Pflanzen auf einer gut gedüngten sonnigen Stelle im Garten ausgepflanzt. Ein zweimaliges Behäufeln und öfteres Begiessen fördern den Kolbenansatz bedeutend.

Mit dem Auspflanzen macht man auch gleichzeitig eine Aussaat im Freien und noch eine weitere zu Anfang Juni, um die Ernte durch die Nachzucht zu verlängern.

Die empfehlenswertesten Sorten sind *Early Metropolitan* und *White cobcory.*

Lima Bean *(Lima Buschbohne).* Eine Buschbohne, die nur in geschütztester und sonnigster Lage gedeiht. Auch diese Bohne kann man nur im Warmhause zum späteren Auspflanzen vorbereiten. Es werden von derselben, ebenso wie von den Puffbohnen, nur die halbreifen Bohnen genommen.

Die Staude lagert sich gern und muss deshalb möglichst weit gepflanzt werden; auch ist es ratsam, unter derselben etwas Reisig zu legen, damit die schweren Schoten nicht auf der Erde lagern und ein Faulen derselben verhütet wird.

Egg Plant (Eierfrucht. *Solanum Melongena*). Eierfrüchte lassen sich nur unter Glas in warmen Mistbeeten mit Erfolg ziehen. Die jungen Pflänzchen sind gar sehr empfindlich und lassen sich nur an trockenster und wärmster Stelle im Warmhause vorbereiten. Sie werden später in Mistbeeten ausgepflanzt, und muss man dann mit dem Räuchern oder dem Streuen von Tabakstaub immer zur Hand sein. Wenn sich 6—8 Früchte an jeder Pflanze angesetzt haben, schneidet man die Nebentriebe und auch selbst die Spitze aus, um möglichst grosse Früchte zu erzielen.

Die besten Sorten sind *Black Beauty* und *Black Pekin.*

Pepper (Spanischer Pfeffer. *Capsicum annuum*). Pfefferschoten sind nicht ganz so empfindlich und anspruchsvoll wie Eierfrüchte, doch auch sie können nur unter Glas gezogen werden. Man schneidet später alle Triebe über den Früchten ab, damit dieselben viel Licht und Sonne bekommen und sich auch schneller röten.

Squash. Ein Mittelding zwischen Melone und Kürbis, das in geschützter Lage in bestem Boden recht gut im Freien wächst und auch recht schöne Früchte ansetzt; doch sind in Mistbeeten gezogene Früchte viel fleischhaltiger und bedeutend grösser.

Hier wurden sechs Sorten gebaut, von welchen die erstgenannten die schönsten sind: *Yellow Bush Summer Crookneck, Delicious Gregory, Henderson's Delicata, Mammoth Chili, Hubbard* und *Vegetable Marrow.*

Batatos (Yams oder Bataten). Eine Knollenart aus Japan. Man zieht die jungen Pflänzchen aus Stecklingen, zu welchem Zweck man einige alte Knollen im zeitigen Frühjahr in ein warmes Beet legt. Die Stecklinge bewurzeln sich erstaunlich schnell. Die in Töpfen herangezogenen Pflänzchen werden Mitte Mai auf gut gedüngtes, aber sandiges Land ausgepflanzt. Die Pflanzweite und sonstige Behandlung ist wie bei Kartoffeln, nur hält man die Knollen über Winter stets in frischem Sand. Eine Staude hat gewöhnlich nur 2—4 Knollen; oft aber hat eine Knolle ein Gewicht von 500 *gr.*

Physalis Tomatos (Erdbeer-Tomate. *Physalis edulis*). Wie alle Physalis ist auch diese ausdauernd und eine Wucherpflanze, die $1^1/_4 - 1^1/_2$ *m* hoch wird. Der Fruchtansatz ist ein ganz ausserordentlich reicher, doch bleiben die Lampions (die äusseren Fruchthüllen) grün. Will man möglichst alle Früchte zur Reife bringen, so schneidet man sämtliche Blätter und alle noch erscheinenden Ausläufer aus und bindet die Fruchtstiele biegend zusammen, um sie vor Nachtfrösten mit Leinwand bedecken zu können. Die Früchte haben die Grösse einer Kirsche und müssen gelb werden.

Bleichsellerie, Cardy, Artischoken und Wassermelonen sind ja in fast allen Herrschaftsgärtnereien zu finden, doch von erstgenannten werden hier Grosskulturen betrieben und über 1000 Stauden gebleicht. Die pikierten Pflanzen werden in Gräben, wie bei einer Spargelanlage, gepflanzt. Ein öfteres Giessen mit verdünnter Jauche ist unbedingt notwendig. Das Bleichen hängt ganz vom Bedarf ab; vier Wochen müssen die gebundenen Stauden vollständig mit Erde bedeckt in ihrer Abgeschlossenheit stehen. Die oberen Blattspitzen lässt man aus dem Hügel heraussehen.

Hier werden vier Sorten Bleichsellerie gebaut und sind auch alle von gleichwertiger Güte. Für dort, wo nur wenig Nachfrage nach diesem Gemüse sein sollte, möchte ich nur *White Plume* empfehlen. Weitere gute Sorten sind noch *Golden Dwarf, Golden Self Blanching* und *Silver Self Blanching.*

Radies im Winter.

Von **C. Lücke,** Obergärtner in Torna-Nádaska (Ungarn).

Das Verfahren, im Januar bis Februar frische Radies zu haben, ist sehr einfach. Mitte November setzt man einen Mistbeetkasten mit einer etwa 40 *cm* hohen Düngerlage an, bringt darauf eine 12—15 *cm* hohe Erdschicht und säet dahinein den Radiessamen, am besten *Erfurter Dreienbrunnen.* Gut ist es, die Erdoberfläche mit Sand und etwas Holzkohlenstaub zum

Schutz gegen Fäulnis zu bestreuen. Fenster werden nicht gleich aufgelegt, sondern erst dann, wenn Regen oder Frost eintritt; sonst wird in der Nacht nur mit Brettern gedeckt und am Tage der Kasten offen gehalten, damit der Same langsam keimt und das Kraut recht kurz und gedrungen bleibt. Die Samenlappen müssen unmittelbar am Boden liegen bleiben.

Es entwickeln sich bei diesem Verfahren die Radies zwar langsam, aber sehr gut; ist dagegen die Luft gespannt und warm, so werden die Radies 1—1 1/2 *cm* lang, fallen sehr leicht um und faulen. Durch das langsame Keimen und Kühlhalten werden die Radies, besonders *Erfurter Dreienbrunnen,* sehr widerstandsfähig und vertragen es ganz gut, eine Woche zugedeckt zu bleiben. Anfang Januar sind schon einige Radies brauchbar, und lässt sich dann ein solcher Kasten recht gut bis zum Februar halten.

Im Dezember, wenn strenge Kälte eintritt, muss der Kasten mit einem guten Umschlag versehen werden, wozu sich am besten trockenes Laub eignet.

Um Radies im Winter binnen kürzerer Zeit heranzuziehen, habe ich Versuche angestellt mit andern Sorten, auch wärmere Kästen und geheizte Räume benutzt, um ähnlich, wie ich es bei den Gärtnern in und um Chicago sah, in sechs Wochen einen Satz abzuernten, jedoch hat dies zu keinem günstigen Ergebnis geführt; nur bei dem oben erwähnten Verfahren hatte ich stets einen guten Erfolg.

Nochmals der Salat »Maikönig« und seine Vorzüge.

Von **Reinhold Michael,** Obergärtner in Dresden-N.

Obwohl in dieser Zeitschrift im Laufe der Zeit schon wiederholt über den Salat *Maikönig* berichtet worden ist, kann ich doch nicht umhin, denselben, bevor die Samenbestellungen abgehen, nochmals warm zu empfehlen.

Vor zwei Jahren bekam ich unter anderm auch eine Prise Samen des Salats *Maikönig* zum Anbauversuch, und seit der Zeit mag ich denselben nicht mehr entbehren. Es hat sich dieser Salat sehr schnell bei den Dresdener Gemüsegärtnern eingeführt, und ist dies der beste Beweis seiner Vorzüge. Es wird derselbe hier jetzt ausschliesslich als erster Salat im Freien gebaut, da er, wie erwiesen ist, um 12—14 Tage früher als die meisten andern Salatsorten gebrauchsfertig wird. Auch scheint er mit jeder Bodenart vorlieb zu nehmen. Da in Dresden rechts der Elbe ausschliesslich scharfer Sand, dagegen in Dresden-Altstadt hauptsächlich Lehmboden vorherrscht, so konnte ich diesen Salat unter verschiedenen Verhältnissen genau beobachten.

Jenen Herren Kollegen, die den *Maikönig* noch nicht angebaut haben, ihn aber versuchen wollen, möchte ich noch einige Ratschläge geben. Als erster Salat im Kasten wird wohl *Kaiser-Treib* das Feld aus dem Grunde behaupten, weil *Maikönig* zu hohe Kastenwärme nicht verträgt; er wird dann zwar gross, bleibt aber flatterig, bildet also keine festen Köpfe. Dagegen ist er für lauwarme und besonders für kalte Kästen ausgezeichnet geeignet. Wo bei mir der *Kaiser-Treibsalat* im kalten Kasten hart wurde, wenigstens mitunter, blieb *Maikönig* immer zart.

Ferner baue ich *Maikönig* als ersten Salat zum Ernten zu gleicher Zeit mit *Prinzenkopf* im freien Lande an. Da wir Herrschaftsgärtner möglichst das ganze Jahr hindurch Salat haben müssen, baue ich den Sommer über *Prinzenkopf,* da *Maikönig,* wie ich schon erwähnt habe, bei grosser Wärme nicht schliesst.

Der Hauptgrund aber, weshalb ich diese Zeilen schrieb, ist, dass sich *Maikönig* auch als letzter Salat für das Freie vortrefflich eignet. Wir haben heute den 12. November, aber trotzdem wir im Oktober 4—5° R. Kälte hatten, steht mein *Maikönig* im Freien mit fest geschlossenen Köpfen noch unversehrt da. Aus diesem Grunde, also weil er sehr widerstandsfähig ist, eignet er sich als Salat zum Winterbedarf für die Kultur in kalten Kästen.

Ich ziehe mir meinen Samen vorsichtshalber selbst, um nicht aus der Art zu kommen.

Ich hoffe, dass auch andre Herren Kollegen dieselben guten Eigenschaften an diesem Salat entdeckt haben.

Spätere Aussaaten von Kopfsalat.

Von **Bl. Dietrich,** Obergärtner in Tutzing.

Um möglichst lange im Herbst Kopfsalat liefern zu können, macht man Ende August eine Aussaat und zwar von Treibsorten. Die herangewachsenen Sämlinge pflanzt man in einen nicht zu tiefen Kasten etwa nach Mitte September aus. Bis Ende Oktober sind die Köpfe gut ausgebildet. Von da an hält man den Kasten trocken, legt bei Regenwetter die Fenster auf, lüftet aber fleissig und schützt während der Nacht den Kasten vor Frost. Auf diese Weise behandelt, hält der Salat sich gut 4—6 Wochen.

Ich verwende zu diesem Zweck den *Gelben Münchener Rotrand* und den *Gelben Dresdener Treibsalat,* welche beiden Sorten schöne feste Köpfe liefern, die sich gut halten.

Die letzte Aussaat von Treibsalat mache ich Mitte September, pikiere die Pflanzen in einen kalten Kasten, überwintere sie frostfrei und so luftig wie möglich. Diese Aussaat liefert den ersten Satz im Frühjahr. Jedoch dürfen die Pflanzen nur auf einen halbwarmen Kasten und nahe unter die Fenster gebracht werden. Man kann schon Anfang Januar pflanzen, da diese Pflanzen widerstandsfähiger sind, als die zärtlicheren jungen aus späterer Aussaat.

Paeonia chinensis.

(Prolifera tricolor, versicolor und Reine des Roses.)

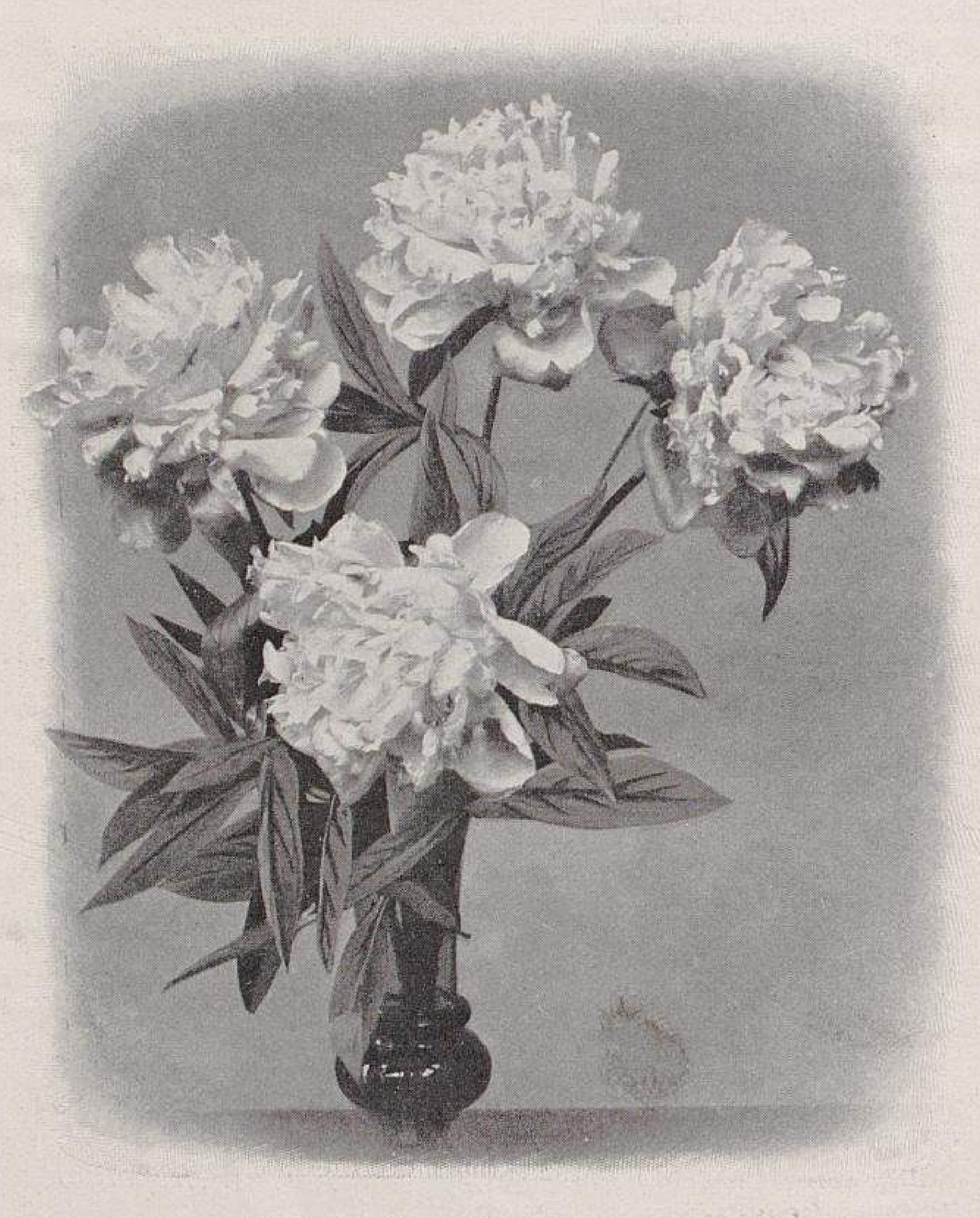
Von **Heinrich Junge,** Staudenzüchter in Hameln a. d. Weser.

Es ist im letzten Jahrzehnt in Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung verschiedentlich über Päonien, sowohl über Stauden- als auch über Baum-Päonien geschrieben worden, sodass es fast unnötig erscheint, weitere empfehlende Worte über gewisse Sorten dieser prächtigen Schmuck- und Schnittstauden zu sagen.

Ich will mit dieser kleinen Abhandlung die Leser auf drei, sich durch Blühwilligkeit und ausserordentlich feine Farbentöne auszeichnende, jedoch nicht mehr »neue«, gefüllte Sorten von *Paeonia chinensis* aufmerksam machen.

Die beigefügten naturgetreuen Abbildungen lassen zur Genüge die Schönheit der Blumen und ihre Verschiedenheit im Bau erkennen.

Paeonia chinensis prolifera tricolor gehört noch heute trotz der ungeheuer grossen Sortenzahl zu den allerfeinsten Züch-



Paeonia chinensis prolifera tricolor.

In den Kulturen von Heinrich Junge-Hameln für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.



Paeonia chinensis versicolor.
In den Kulturen von Heinrich Junge-Hameln für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

tungen. Wie die Abbildung mit den vier prächtigen, grossen Blumen es zeigt, sind dieselben stark gefüllt. Die äusseren schalenförmigen Blumenblätter sind weiss, und die ganze innere kräuselige Füllung ist wundervoll gelblich, im Verblühen elfenbeinfarbig mit zarter rosa Berandung der Fransen.

Eine Einzelpflanze oder eine Gruppe in voller Blüte wirkt geradezu bezaubernd in den wundervollen zarten Farbenschattierungen.

Als zweite Sorte führe ich *Paeonia chinensis versicolor* an, die ebenfalls sehr dankbar im Blühen ist. Die ziemlich grossen und gut gefüllten Blumen sind leuchtend rosa gefärbt, mit Weiss nüanziert und seidenartig glänzend.

Die dritte der abgebildeten Sorten ist *Reine des Roses*. Die Illustration zeigt in der Mitte eine »Hauptblume«, stark gefüllt mit teils breiteren, teils federigen Blumenblättern; die Mitte der Füllung tritt geschlossen kronenartig hervor. Die vier unteren der fünf Blumen sind »Nebenblumen«, die sich also seitlich vom Mitteltrieb entwickelt haben. Diese Blumen zeigen meist eine federige, leichtere Füllung; ihre Farbe ist ein prächtiges, gelblich getöntes Lachsrosa und die der äusseren Schalenblätter ein zartes Lilarosa.

Auch *Reine des Roses* zählt heute noch zu den feinsten Stauden-Päonien.

Nicht ganz überflüssig wird für viele Liebhaber dieser wunderbar schönen Stauden die Bemerkung sein, dass bei deren Pflanzung — die entweder am besten im Spätsommer oder im Frühjahr ausgeführt wird — darauf zu achten ist, dass die Wurzelkrone nicht tiefer als 5 *cm* unter die Erdoberfläche kommt, weil die Pflanzen sonst nicht blühen. Sehr dankbar sind die Stauden-Päonien für eine reichliche Düngerzufuhr. Sie gedeihen am besten in einem schweren Lehmboden. Im Winter überdecke ich die Beete, wie es bei der Spargelkultur üblich ist, mit einer dünnen Schicht Pferdedünger, der gleichzeitig die jungen Knospentriebe der Päonien im Frühjahr vor den Nachtfrösten schützt. Obgleich die *Paeonia chinensis* völlig winterhart sind, leiden die Knospentriebe doch häufig im Frühjahr durch Nachtfröste und bilden dann später sogenannte »taube« Knospen. Der Dünger wird im April flach untergehackt oder untergegraben. Mit der fortschreitenden Entwicklung der Triebe verabfolgt man wöchentlich einmal einen mässig starken Jaucheguss. Selbstverständlich ist, dass im ersten Jahre nach der Pflanzung die Päonien keine vollkommene Blüte, ja meist nur verkrüppelte Knospen hervorbringen, wie dies ja ebenfalls bei vielen andern Stauden mit fleischigen oder knolligen Wurzeln, bezw. Rhizomen, der Fall ist, z. B. bei *Papaver orientale, Iris germanica, Iris pumila*-Hybriden, *Anemone japonica* usw.

Für Schnittblumenzüchter empfiehlt sich die Anpflanzung der Stauden-Päonien in nicht zu sonniger, vor greller Mittagssonne geschützter Lage, weil sich die Blumen dann umso länger halten und der Flor ebenfalls länger andauert. Da die verschiedenen Sorten, gerade wie bei den Iris, nicht zu gleicher Zeit erblühen, so lässt sich bei kundiger Auswahl ein langer Päonienflor erzielen.

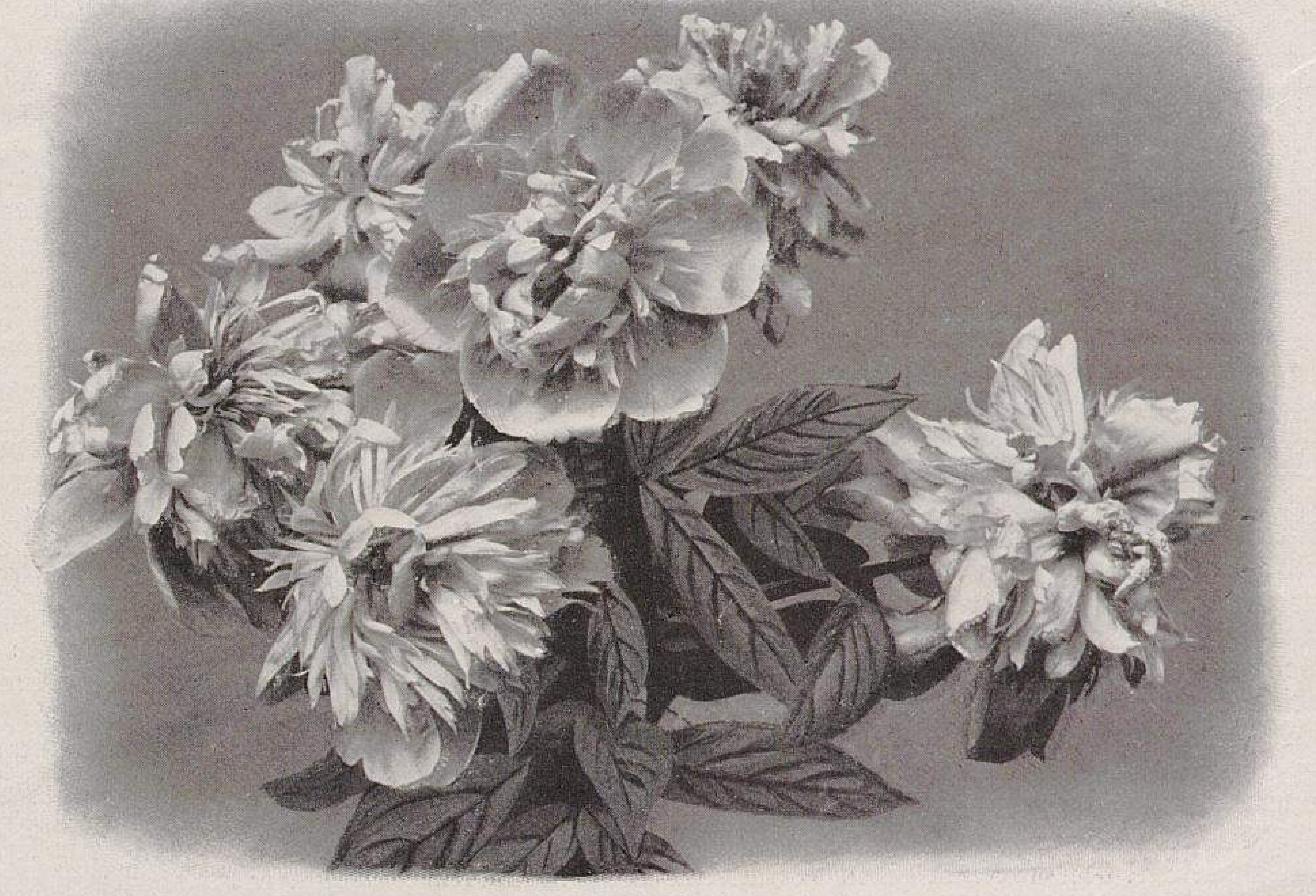
Für Blumen-Arrangements verschiedenster Art liefern die Stauden-Päonien in ihrer ungeheuer mannigfaltigen Farbenschattierung und Formenverschiedenheit das denkbar wertvollste Material. In Grossstädten hat man den Wert der *Paeonia chinensis* ja längst erkannt, aber in mittelgrossen und Kleinstädten werden die Päonien noch wenig kultiviert und gewürdigt.

Marguerite »Schöne von Nizza«.

Die schönste von allen mir bekannten gelben Margueriten ist *Schöne von Nizza*. Die Pflanze wächst nicht so mastig wie die andern Sorten, blüht ohne Unterbrechung und ist für Schnittblumengewinnung und Binderei zu empfehlen.

Ein mit dieser Marguerite bepflanztes, mit roten *Semperflorens*-Begonien oder hohen blauen Ageratum eingefasstes Beet bietet einen reizenden Anblick.

Im Juni oder Juli aus Stecklingen herangezogene Pflanzen blühten bei etwas Wärme auf luftigem Standort den ganzen Winter. **E. Obenhaus,** Obergärtner in Eupen.



Paeonia chinensis Reine des Roses.
In den Kulturen von Heinrich Junge-Hameln für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Die Wertsicherung des Obstes.

Vortrag des Herrn Direktor **C. Rapp**-Koethen auf der Versammlung des Deutschen Pomologen-Vereins in Frankfurt a. Main.

Der Deutsche Pomologen-Verein hat sich die Hebung der deutschen Pomologie und Obstkultur zur Aufgabe gestellt. Die Obstkultur kann man aber in ernstlicher Weise nur heben, indem man den Obstzüchtern an ihrem mühevollen und kostspieligen Unternehmen Freude zu erwecken und zu erhalten vermag, wovon das Freudeerhalten das schwierigere ist. Nur zu häufig schlägt bekanntlich die ursprüngliche Freude über die fachlich wohlgelungene Obstanpflanzung schon gleich bei der ersten Ernte in Unlust um, wenn der Züchter mit der Unterbringung seiner Früchte auf Schwierigkeiten stösst, die bei der kurzen Haltbarkeit des allermeisten Obstes den Erntesegen in ein Unheil verwandeln. Verwünscht wird dann nicht selten der ganze Obstbau und alles, was mit ihm zusammenhängt. Aber mehr noch; die Sache spricht sich rund und nimmt auch denjenigen die Lust, die im Begriffe waren, ebenfalls Obstanlagen zu schaffen.

Einer solchen Lage der Dinge, die trotz der dem einheimischen Obstbedarf gegenüber heute noch gänzlich unzulänglichen deutschen Obstproduktion in manchen vom Konsum abgelegenen Gebieten tatsächlich immer wiederkehrt, zu begegnen, wurden die amtlichen Obstnachweisstellen errichtet, die dem Obstzüchter das Absetzen seiner Ernte erleichtern, indem sie ihn mit Kauflustigen in Verbindung bringen. Sehr segensreich hat sich diese Einrichtung erwiesen und ihr Verdienst um die gute Sache wird sich wesentlich erhöhen, sobald sie dabei praktisch auf ein regeres Zusammenarbeiten des deutschen Obstbaues mit der für ihn wichtigsten Vertreterin des Obst-Grosskonsums, nämlich der deutschen Obstkonserven-Industrie hinwirkt.

Auf Grund meiner eignen Erfahrung und im Einklang mit den gelegentlich einer Rundfrage der »G. Brandau'schen Konserven-Zeitung« vor ungefähr Jahresfrist von den hervorragendsten Vertretern der Obstkonserven-Branche diesbezüglich erfolgten Aeusserungen empfahl ich unlängst in einer Versammlung der Landwirtschaftskammer in Halle a. d. S.:

a) Die umfassendste und eingehendste Belehrung der Obstzüchter über den Wert einer grossen deutschen Obstkonserven- und Marmeladen-Industrie.

b) Die Bekanntmachung der Obstzüchter mit den Ansprüchen dieser Industrie an Menge, Sortenwahl, Reife, Qualitäts-Gradierung und Verpackung des Obstes, sowie mit den geschäftsüblichen Abnahmeverhältnissen der Konservenfabriken unter Hinweis auf die weittragende Wichtigkeit der aufmerksamsten Befriedigung dieser Ansprüche.

c) Die Einwirkung auf die Obstzüchter, dass sie, nachdem sie mit diesen Dingen bekannt sind, ihre Angebote an Konservenfabriken möglichst frühzeitig und nur auf die von diesen gesuchten Sorten beschränkt einreichen und keine abnormen Verkaufsbedingungen dabei stellen, weil der vom Beginn der Obstreife an meist mit Arbeit überhäufte Fabrikant sonst vielleicht von den Angeboten keine Notiz nehmen kann.

d) Die Geltendmachung des ganzen Einflusses der Obstnachweisstellen auf die Obstzüchter, dass deren Lieferungen den Stempel der grössten Sorgfalt und Reellität tragen und pünktlich zu dem vereinbarten Termin erfolgen. —

In allen Fällen und für alle deutschen Gaue ausreichend wird die Befolgung dieses Rates freilich auch noch nicht sein, denn die zunehmende Konkurrenz am Obstmarkte durch die Ueberschwemmung Deutschlands mit ausländischem Obste hat die Ansprüche der Konsumenten an die Beschaffenheit der Früchte und in manch andrer Hinsicht derart gesteigert, dass alljährlich, besonders aber in Jahren mit überall reicher Ernte, grosse Posten nicht zur Verwertung gelangen. Es sind dies hauptsächlich die beim Sortieren ausfallenden Früchte mit Schönheitsfehlern, dann die vom Platzregen und vom Hagelschlag in der Form beschädigten Früchte, sowie die besonders an Sonn- und Feiertagen leicht überreif und dadurch transportunfähig werdenden Früchte: Brombeeren, Erdbeeren, Himbeeren, nicht zum wenigsten aber unser gutes Fallobst.

Für diese Früchte gilt es eine Wertsicherung zu schaffen, die ausreicht! Die Technik gibt uns Mittel dazu an die Hand, von denen zweifellos die Sterilisation des Fruchtfleisches oder Fruchtmarkes das einfachste, billigste und zuverlässigste ist, weil es eine rasche Verarbeitung grosser Obstmengen zu einem jahrelang haltbaren Produkt gestattet.

Das sterilisierte Obstmark, im Handel kurzweg »Pulp« genannt, ist ein Weltmarktartikel von hervorragender Bedeutung, dessen Fabrikation und Export in Amerika, Australien und in Belgien, England, Frankreich, Holland, Italien, Spanien, Oesterreich-Ungarn, neuerdings auch in Dänemark und der Schweiz, umfangreich betrieben wird und der in der frischobstarmen Saison auch in den deutschen Obstkonservenfabriken als Halbfabrikat zur Bereitung von Obstmarmeladen eine grosse Verwendung findet; hier leider vornehmlich noch als ausländisches Produkt, weil wir im Gegensatz zu andern obstbautreibenden Ländern noch keine besonderen Sterilisier-Anstalten haben, die unsern Konservenfabriken Proviant liefern könnten. Unsre Konservenfabriken selbst, deren Hauptaufgabe die Herstellung von Kompott- und Dessertfrüchten ist, erübrigen während der sich auf nur wenige Monate drängenden Obsternte nur knappe oder gar keine Zeit für eine intensive Früchtemark-Sterilisation. Zur Aufrechterhaltung ihres Betriebes sehen sie sich also zum Einkauf ausländischen Produktes gezwungen, sobald ihre Vorräte an selbsterzeugtem Halbfabrikate aufgearbeitet sind.

Da nun aber das ausländische Pulp durch Fracht- und Zollaufschläge usw. für diejenigen Fabriken zu teuer wird, welche die Marmeladen für die grosse Masse der ärmeren Leute herstellen, so greift man seit Jahren zu einem Ersatzstoff, der nur unter gewissen Bedingungen als einwandfrei bezeichnet werden kann. Ich meine die Obsttrester, die schiffsladungsweise nach Deutschland eingeführt werden. Die Amerikaner, die doch anerkannter Weise sonst so praktische Menschen sind, scheinen den von uns so hoch veranschlagten Nährwert von Aepfelschalen und Kerngehäusen noch nicht herausgefunden zu haben. Sonst würden sie uns dieselben nicht überlassen, geschweige denn sich in offizieller Weise um den Import derselben nach Deutschland bemühen. Es ist noch garnicht so lange her, dass die Vereinigten Staaten-Konsuln zweier Städte in der Rheinprovinz nach Hause berichteten: »Es sei von Interesse zu erfahren, dass grosse Mengen von Aepfelschalen usw. in Deutschland zu billigen Marmeladen verarbeitet würden, die grossen Absatz fänden.«

Diese Trester, cores and skins, werden in Tonnen von etwa 105 *kg* Brutto mit 10 % Tara-Vergütung gehandelt und cif Antwerpen, Rotterdam, Hamburg usw. je nach Nachfrage mit etwa 15 M. und weit höher bezahlt. Mit Zoll und Fracht kommen sie für 100 *kg* wohl nie unter 20 M.

Mit Wasser aufgequellt und durch die Siebe- oder Passiermaschine getrieben, werden 100 *kg* Schalen 400 *kg* Brei ergeben, der dann für 100 *kg* ohne die Fabrikationsunkosten auf 5 M. käme.

Könnte an die Stelle dieses Produktes nicht ein Brei aus einheimischem Fallobst treten?

Gut gewaschene Falläpfel oder Birnen in reine Wein- oder Syrupfässer gefüllt und in diesen durch direkt eingeführten Dampf gekocht, halten sich in den gleich darauf zugespundeten Gebinden als Marmelade-Grundstoff bis zu Jahresfrist.

In den Höfen der englischen und holländischen Jams- und Marmeladenfabriken kann man unzählige solcherart behandelter Fässer liegen sehen.

Vor der Verarbeitung zu Marmelade braucht der Grundstoff nur noch die Siebemaschine zu passieren, um von den Kerngehäusen und den Stielen befreit zu werden.

Dass beim Kondensieren des den Früchten zugeführten Kochdampfes das Früchtegewicht sich nicht vermindert, brauche ich wohl nicht hervorzuheben. —

Das sterile Obstpulp, von dem ich vorhin sprach, ist natürlich etwas andres. Seine Herstellung, die in den genannten Ländern sich zumteil zur Grossindustrie aufgeschwungen hat, erfordert eine weniger bescheidene Installation als die soeben geschilderte, wenn auch gerade nicht eine kostspielige. Eine je nach beabsichtigter Leistungsfähigkeit grosse, helle Halle als Küche mit gesundem Keller, ein trockener, gesunder, im Winter heizbarer Raum als Lager des fertigen Fabrikats und ein Speicher für leere Dosen und Kisten ergibt die Fabrikbaulichkeit. Dazu ein ausreichender Brunnen mit gutem Wasser.

In der Küche zur Erzeugung des Kochdampfes ein je nach den Verhältnissen stehender oder liegender Dampfkessel mit an- oder aufmontierter Dampfmaschine, ein paar kupferne Dampfkochkessel, eine Siebe- oder Passiermaschine und eine

Dosenverschliessmaschine, dazu eine entsprechende Anzahl Arbeitstische und einige Kleingeräte bilden die nötige Einrichtung.

Die Fabrikationsmethode schildert die Konserven-Zeitung Nr. 13 vom 31. März des laufenden Jahres zum Beispiel für Johannisbeer-Pulp wie folgt.

Die Johannisbeeren werden durch Arbeiterinnen von den Stengeln befreit, worauf sie mit etwas Wasserzusatz in Kupferkessel gelangen. Hier werden sie unter erst langsamer Erhitzung mittels Dampfes auf den Siedepunkt gebracht und von diesem ab kurz scharf gekocht, worauf sie in die Versand-Blechdosen gefüllt werden. Die gefüllten Blechdosen werden sofort geschlossen, in Kessel mit kochendem Wasser eingesetzt und zwanzig bis dreissig Minuten darin belassen. Nach dieser Kochung werden die Dosen abgekühlt und in Partien von je zehn Stück in die Versandkisten gepackt, die etwa 50 *kg* Brutto wiegen. Zur Erzielung eines solchen Quantums werden etwa 44 *kg* Rohobst benötigt.

Das für den englischen Markt bestimmte Pulp ist meist in Blechdosen à 1 gallon (etwa 3 *kg* Brutto) gepackt und wird in Kisten mit zwölf solcher Dosen geliefert.

Bezahlt wird Pulp verhältnismässig gut, jedenfalls

1. weil eine lebhafte Nachfrage vorhanden,
2. weil es infolge seiner Haltbarkeit nicht wie leichtverderbliches Frischobst innerhalb einer eng begrenzten Zeitspanne losgeschlagen werden muss.

Gegen Jahresschluss 1903 zum Beispiel kostete, nachdem im Sommer die frischen Himbeeren bei uns mit 10 M. für 50 *kg* gehandelt worden waren, das Himbeerpulp australischer Herkunft 33 M., dänischer Herkunft 31,50 M., schweizer Herkunft 32 M. für 50 *kg* Brutto für Netto cif Hamburg, Zoll nicht mit inbegriffen, und das Himbeerpulp rheinischer Herkunft 35 M. für 50 *kg* Brutto für Netto ab rheinischer Station.

Von dem verstorbenen Dr. Paul Degener-Braunschweig und von vielen andern verständigen Freunden des deutschen Obstbaues wurde wiederholt die Aufnahme der im landwirtschaftlichen Nebenbetriebe zweifellos ausführbaren Produktion von sterilisiertem Obstpulp empfohlen und bezüglich des Exportes dieses Produktes anstelle des an die englischen Marmeladefabriken gehenden Frischobstes noch als besondere Vorteile die Tatsache hervorgehoben, dass bei der Mus-(Pulp-) Ausfuhr einesteils ein Ausreifen der Früchte bis zur höchsten Gewichtsernte möglich ist und andernteils die jetzt bekanntlich recht häufigen Prozesse wegen in schlechter Verfassung über dem Kanal eingetroffenen Obstes verschwinden.

In derselben Absicht, eine ausgleichende Vermittlung zwischen Obstüberschuss und Obstmangel zu schaffen, und als wichtige Ergänzung des Frischobstverkaufes hatte bereits im Jahre 1902 die hannoversche Landwirtschaftskammer empfohlen, in den Obstbaudistrikten kleinere Anstalten auf das Land zu legen, die nur Halbfabrikate herstellen sollten. Im eignen Interesse, wie im Interesse des guten Einvernehmens zwischen unserm Obstbau und unsrer Obstkonserven- und Marmeladen-Industrie sollen solche Anstalten nicht über die Erfüllung ihrer wörtlich zu nehmenden Aufgabe hinausgehen. Dem einzigen Zwecke der Obstwertsicherung gemäss brauchen sie sich dann auch nicht durch allzu kostspielige, schwer zu verzinsende und dadurch zum Dauerbetrieb mit seinem Aufkauf fremden Obstes zwingende Fabrikanlagen und Einrichtungen zu belasten. Die technisch wichtigste Arbeit in der Pulp-Fabrikation, welche schliesslich nur ein Ausbau unsrer früher fast in jedem Haushalte geübten Muskocherei ist, nämlich das maschinelle Schliessen und das Sterilisieren der gefüllten Blechdosen, kann von dem ortsangesessenen Klempner erlernt und im Bedarfsfalle ausgeübt werden, sodass also für diesen Betrieb der Unterhalt ständigen Personals nicht nötig ist.

Vorteilhaft wäre eine einheitliche Oberleitung sämtlicher derartiger Unternehmen, selbstverständlich durch einen erprobten Fachmann. Einheitlicher Einkauf der Packungsgefässe, einheitliche Kontrolle der Fabrikation, einheitlicher Verkauf, Lieferung und Verrechnung der Produkte sind zweckdienlich.

Die Vermittlung des Verkaufs könnte in gleicher Weise wie zurzeit diejenige des Frischobstverkaufs durch die Obstnachweisstellen geschehen.

Bei der ganzen Sache dürfte das uns von andern gegebene Beispiel uns veranlassen, den Gewinn nicht in zwei Teile teilen zu wollen, sondern das Ergebnis aus der Obsternte und der Obststerilisation zusammengenommen als Bodenrente zu betrachten, wie es die Weinbau-Vereinigungen tun.

Das Wesen der Weinbau-Vereinigungen hat überhaupt grosse Aehnlichkeit mit demjenigen der hier vorgeschlagenen Unternehmen. Das Risiko des Verzinsungsausfalles der Sterilisier-Anlage in obstarmen Jahren ist genau dasselbe, wie das Risiko des Verzinsungsausfalles der Keltereianlage in den den Weinbau eigentlich noch häufiger treffenden Missjahren. Die meisten Weinbau- oder Weingärtner-Vereinigungen reüssieren, und bei den geschilderten guten Anzeichen steht zu erwarten, dass auch richtig angelegte und richtig geleitete Obststerilisier-Vereinigungen einen guten Erfolg in Deutschland haben werden.

Ob nun die Sterilisieranlagen auf genossenschaftlicher oder auf allgemeinnütziger Grundlage zu errichten wären, ist eine von Fall zu Fall zu prüfende Frage.

Am Rhein, an der Mosel, an der Ahr usw. herrscht die genossenschaftliche Keltereianlage vor, und in den württembergischen Weinbaugebieten bewährt sich noch heute die althergebrachte Gemeinde-Keltereianlage neben der genossenschaftlichen.

Bei dem Namen Obstverwertungs-Genossenschaft erschrickt vielleicht mancher geehrte Zuhörer, der die von vielen derartigen Unternehmen gemachten Erfahrungen kennt. Allein ich bitte zu bedenken, dass nicht die Institution der Obstverwertungs-Genossenschaft als solche, sondern nur deren unglücklich gewählte Handhabung das unausbleibliche Fiasko gemacht hat.

Der Rahmen meines heutigen Referates gestattet mir nicht, auf dieses sehr reiche Thema weiter einzugehen, welches übrigens Herr Obstverwertungs-Genossenschaftsdirektor Denstorff-Preussisch-Eylau in seinem Stettiner Vortrage Ihnen gegenüber auch schon sehr sachlich erörtert hat, und zwar zumeist in vollster Uebereinstimmung mit einem mir kürzlich von dem Leiter der Obernburger Obstverwertungs-Genossenschaft, Herrn königl. Rat L. Benkert in Obernburg am Main freundlichst übersandten Bericht.

Meine heutige Aufgabe bestand nur in der Motivierung des Vorstandsbeschlusses, der in der Errichtung von Spezial-Obststerilisierungsanstalten ein Mittel erkennt, das die Interessen des deutschen Obstbaues sichert, ohne diejenigen der bestehenden deutschen Obstprodukten-Industrie zu kreuzen. Läuft der deutsche Obstzüchter erst einmal keine Gefahr mehr mit dem Unterbringen seiner Ernte, dann wird er freudig an die Obst-Grossproduktion herantreten.

Die Einrichtung von Steinobst-Muttergärten, eine Aufgabe des Deutschen Pomologen-Vereins.

(Begründung des auf der Versammlung des Deutschen Pomologen-Vereins in Frankfurt am Main verhandelten Antrages auf Einrichtung von Steinobst-Muttergärten).

Von **H. Grau**, Obstbaumschulen und -Plantagen in Körbelitz.

Die Besprechung dieses Themas ist nicht für die breite Oeffentlichkeit bestimmt, sondern muss sich der Natur der Sache nach nur auf die Fachpresse beschränken, denn die notgedrungene Einbringung des Antrags auf Schaffung von Steinobst-Muttergärten bildet durchaus kein Ruhmesblatt in der Geschichte des deutschen Obstbaues.

Bereits im vorigen Jahrgange der Pomologischen Monatshefte glaube ich nachgewiesen zu haben, was für den Fachmann ja längst kein Geheimnis mehr ist, dass auf dem Gebiete der Steinobstarten, vornehmlich der Kirschen, Pfirsiche und Aprikosen, ein ganz heilloser Wirrwarr herrscht. In diesem Jahre brachte ich in Frankfurt erneut meinen Antrag auf Schaffung von Steinobst-Muttergärten vor das Forum des Deutschen Pomologen-Vereins. Letzterer hat in seinem Steinobst-Normalsortiment den Obstbauern eine Reihe sehr schöner Steinobstarten und -Sorten zum Anbau empfohlen, aber kein Mensch kann sagen, von wem man, falls man anbauen will, ein grösseres Sortiment unter voller Bürgschaft für die unbedingte Sortenechtheit erhalten kann.

Ich meine, dass hier der Deutsche Pomologen-Verein einzusetzen hat, um Wandel zu schaffen. Das Steinobst ist unverdienter Massen viel zu lange das Stiefkind im deutschen Obstbau gewesen. Nur für ganz wenige Sorten liegen für ein weites Gebiet allgemein übereinstimmend gemachte Erfahrungen vor, d. h. nur verhältnismässig wenige Sorten sind überall echt zu haben; von den meisten weiss man nichts Genaues. Der eine baut unter einem Namen eine Sorte, die bei einem andern Züchter eine ganz und gar andre ist.

Unter diesen unhaltbaren Zuständen hat zunächst am meisten der Baumschulbesitzer zu leiden, der von irgendwoher angeblich durchaus sortenechte Mutterbäume bezogen, von denen er veredelt hat, und die sich hernach beim Tragen als etwas andres heraus-

stellen, als was sie sein sollen. Hier begeht er im guten Glauben, das Richtige zu tun, Irrtümer, unter denen sein Geschäftsansehen leiden muss, und die Kundschaft wird nicht bedient, wie es sein soll. Auf dieses Herumtappen im Dunkeln glaube ich es zurückführen zu dürfen, dass wir, wenigstens in Norddeutschland, noch nicht zu grösseren Pflanzungen, zum Beispiel von Aprikosen und Pfirsichen gekommen sind. Weshalb sollten diese nicht auch im Norden im Grossbetrieb gedeihen, da dort doch genügend Einzelbäume alljährlich eine reiche Tragbarkeit zeigen, deren richtige Namen aber niemand anzugeben weiss? Man weiss eben nicht, was man bauen soll.

Der Deutsche Pomologen-Verein müsste dafür Sorge tragen, dass in der Praxis stehende Männer gewonnen werden, die in ihren Pflanzungen Sortenbäume in irgend welcher Form so anpflanzen, dass von jeder Sorte aus drei als ziemlich sicher bekannten Bezugsquellen je ein Baum gesetzt würde. Zeigen im Austrieb, im Blatt, Holz und hauptsächlich in der Frucht diese drei Bäume Uebereinstimmung, dann kann man mit Sicherheit annehmen, dass die Sorte die pomologisch richtige ist. Es ist nicht nötig, dass auf einem Gelände das ganze Steinobstsortiment in dieser Weise geprüft wird. An einer Stelle mögen Pfirsichsorten erprobt werden, an einer andern Aprikosen, an einer dritten Kirschen, an einer vierten Pflaumen und Zwetschen.

Man braucht sich auch nicht bei jeder Steinobstart auf einen Platz zu beschränken, sondern es müssten für jede Art etwa drei Plätze ausfindig gemacht werden, wo das Feststellen der Sortenechtheit vor sich ginge. Von diesen Stellen wären dann die als richtig erkannten Sorten in Edelreisern zu beziehen. Dass diese Pflanzungen gleichzeitig ein wertvolles Material zum Vergleich der Anbauwürdigkeit der einzelnen Sorten für das betreffende Versuchsgebiet bilden werden, soll nur nebenbei bemerkt werden.

Ob man die Prüfung auf Echtheit dem Einzelnen überlässt, der die Sorten in seiner Pflanzung baut, oder ob man diese Sache einer Kommission überträgt, tut hier nichts zur Sache, wenn diese selbst nur ausgeführt wird.

Ich hatte die Genugtuung, dass alle anwesenden Baumschulbesitzer entweder zustimmend zur Sache sich äusserten oder wenigstens nicht widersprachen. Der Antrag, der Deutsche Pomologen-Verein möchte im oben angedeuteten Sinne der Sache näher treten, fand einstimmige Annahme.

AUS DEN VEREINEN.

Hauptversammlung des Deutschen Pomologen-Vereins in Frankfurt a. M. vom 13.—15. September.*)

Man wird wohl daran tun, in Zukunft den geschäftlichen Teil der Versammlungen des Deutschen Pomologen-Vereins auf den letzten Tag zu verlegen, wie das bisher stets, nur in Frankfurt nicht der Fall war. Es lag ja diesmal allerdings ein Ausnahmefall vor, weil die diesjährige Versammlung in der Hauptsache zur Beschlussfassung über die in Düsseldorf, bezw. in Hannover und Berlin vorbereiteten Organisationsänderungen einberufen worden war und diese in erster Linie erledigt werden mussten. Aber gerade dieser Ausnahmefall bewies sehr nachdrücklich, wie zweckmässig das seitherige Verfahren war, die geschäftlichen Beratungen auf den letzten Versammlungstag zu verlegen. Ganz abgesehen davon, dass zur Eröffnungssitzung allerlei Ehrengäste geladen werden und auch Vertreter der verschiedensten Körperschaften zur Begrüssung erscheinen, die nach Erfüllung ihrer Obliegenheiten, also nach erfolgter Bewillkommnung, vor der Wahl stehen, entweder sofort wieder die Versammlung zu verlassen oder sie garnicht interessierende, rein geschäftliche Verhandlungen anhören zu müssen, sprechen noch viel wichtigere Gründe für die Beibehaltung des seitherigen Verfahrens.

Es ergibt sich nämlich aus den fachlichen Verhandlungen, vorausgesetzt, dass allgemein interessierende Fragen zur Erörterung gestellt, diese von sachverständigen Berichterstattern eingeleitet und die alten abgedroschenen Streitereien über irgend eine Kronenform, über irgend einen neuen Wurzelschnitt, einen Vierjahreszeiten-Baumschnitt, einen Grün- oder Kahlschnitt und dergleichen abgestandene Sachen entschieden ferngehalten werden, eine reiche Fülle von wirksamen Anregungen für eine Erweiterung der Tätigkeit des Pomologen-Vereins, sodass durch die voraufgehenden Verhandlungen eigentlich erst der Boden für eine sach- und vernunftgemässe Beschlussfassung vorbereitet wird.

In Frankfurt hatten die Kleinigkeitskrämer, die Eigenbrödler, die Flaumacher, die Mumienverehrer und dergleichen Leute nicht nur das Wort, sondern leider vielfach auch die entscheidende Stimme.

Es ist zunächst zu berichten, dass alle von der in Stettin gewählten und in Hannover zusammengetretenen Kommission gefassten wichtigen Beschlüsse, auf deren sorgfältige Durchberatung so viel Zeit und Mühe verwendet wurde, von Elementen vorbezeichneter Art in Frankfurt in einer Weise verwässert und verflüssigt worden sind, dass sie überhaupt irgend einen praktischen Wert nicht mehr haben. Anstatt das entschiedene »es soll« und »es muss« für die mit den Versammlungen des Pomologen-Vereins verbundenen Ausstellungen als leitende, ausnahmslos geltende Regel aufzustellen, anstatt mit der rücksichtslosesten Entschiedenheit die Forderung geltend zu machen, dass die den Pomologen-Versammlungen angegliederten Ausstellungen zu wahren Musterveranstaltungen werden müssen, die allen deutschen Obstausstellungen zum Vorbild zu dienen haben, folgte die Mehrheit in höchst bedauerlicher Weise einem Paar Leisetretern und warf die wichtigsten der das Ausstellungswesen betreffenden Kommissionsbeschlüsse über den Haufen. Der befremdendste Umstand war dabei die Tatsache, dass es Kommissionsmitglieder waren, die anstatt zur rechten Zeit — also in den Kommissionssitzungen — ihre rückständigen Ansichten zum Vortrag zu bringen, hinterher ihren Kollegen Knüppel vor die Beine warfen und ihnen in den Rücken fielen. Und die übrigen Kommissionsmitglieder? Mit Ausnahme des Verfassers dieses Berichtes — schwiegen sie und liessen ihre Arbeit, ohne sich zu rühren, ruinieren. Man wird es sich in Zukunft zu überlegen haben, ob man nochmals an der Arbeit irgend einer Pomologenvereins-Kommission teilnimmt. Die Ereignisse in Frankfurt werden ihre abschreckende Wirkung nicht verfehlen.

Unsre allermeisten deutschen Obstausstellungen sind ja die reinsten Komödien, auf oder in welchen die Aussteller der Oeffentlichkeit eine Leistungsfähigkeit vorgaukeln, die nirgends vorhanden ist, und wo die höchsten Preise in der Regel jenen Ausstellungsindustriellen oder Ausstellungskomödianten zufallen, die am ungeniertesten ihre paar Ausstellungsfrüchte aus allen Ecken und Enden zusammenzutragen oder den buntesten Theateraufputz zu machen verstehen, wofür ja Düsseldorf beweiskräftige Beispiele bot. Es ist mir in der Tat noch keine Obstausstellung vorgekommen, bei der nicht von den ja allenthalben vertretenen, die Lobhudelei auf Gegenseitigkeit gewerbsmässig betreibenden Fest-, Braten- und Bierrednern gepriesen worden ist, »dass sie schon viele Ausstellungen gesehen hätten, aber noch keine, wie diese, welche die Leistungsfähigkeit eines Ausstellungsbezirkes in so glänzender Weise zeige«, und so weiter in derselben Litanei.

Es ist ja erklärlich, dass es eine grosse Anzahl von Leuten gibt, die sich mit allen Mitteln dagegen sträuben, dass in die ganze Hohlheit unsres Obstausstellungswesens hineingeleuchtet und da etwas gebessert wird, denn sie sind selbst nur allzu sehr dabei interessiert, dass alles im alten Schlendrian weiterläuft. Es gibt nicht wenige, die ihren sonst schnell verbleichenden pomologischen Glanz alljährlich durch einen auf den Obstausstellungen üblicher Art in billigster Weise zu erlangenden Medaillenhaufen wieder frisch vergolden müssen, und es gibt ebenso viele andre, die sehr genau wissen, dass sie nur dann als Obstbau-»Fachmänner« zu bestehen vermögen, wenn sie alljährlich mindestens eine, möglichst aber ein halbes Dutzend Obstausstellungen veranstalten, die dann als Beweis ihres ausgezeichneten fachmännischen Wirkens zu gelten haben und in deren Verlauf so nebenbei auch ihnen von ihren Vorgesetzten so ein paar Brocken Anerkennung zugeworfen werden, an welchen sie dann ein volles Jahr, bis die Ausstellungszeit aufs neue beginnt, mit Befriedigung herumnagen.

Aber man mag sich auf jener Seite sträuben so viel wie man will, die kommenden und zumteil schon vorhandenen Verhältnisse werden sich doch mächtiger erweisen, als es die ganze Gesellschaft der Stillstands- und Rückschrittsspekulanten ist. Genau so, wie die Zeit vorüber ist, wo es genügte, wenn man, um in den Ruf eines tüchtigen »Pomologen« zu kommen, im Lande mit dem Pilgerlied: »Auf jeden Raum pflanz' einen Baum« umherzog und man pomologisch-wissenschaftliche Vorträge über die Kunst des Baumschnittes hielt, während jetzt in sehr entschiedener Weise nach den Erträgen des Obstbaues gefragt wird, genau so wird es mit den Obstausstellungen auch gehen. Das Komödienhafte des jetzigen Schaustellungswesens kommt denn doch so nach und nach allen ernsthaften Obstbauförderern zum Bewusstsein, und die Zeit wird kommen, wo nicht mehr danach gefragt wird, was ausgestellt, sondern was zu verkaufen ist! Nur derjenige, der etwas zu verkaufen hat, darf zu Obstausstellungen zugelassen werden, um dort Proben seiner Leistungs-, seiner Lieferungsfähigkeit zur Schau zu stellen, und die Prämiierung hat sich zu richten nach den Mengen, die nach den ausgestellten Proben nachweisbar verkäuflich, die lieferbar sind, nicht aber danach, wie viel jemand an Ausstellungsfrüchten aus allen Ecken und Winkeln zusammengesucht, zusammengeliehen oder zusammengeschnorrt hat.

Auf die Mitwirkung des Pomologen-Vereins bei der zeit- und vernunftgemässen Weiterbildung unsres Obstausstellungswesens muss also vorläufig verzichtet werden, weil die Frankfurter Mehrheit dem Vorstande die Hände gefesselt hat. Die Leisetreter, die sich von ihren bisherigen privaten oder amtlichen Geflogenheiten vorsichtigerweise nicht los machen, die um des Himmelswillen nirgends und niemals anstossen wollen, die Helden vom »Wenn und Aber«, vom »was werden die Leute dazu sagen«, »man wird sich das nicht gefallen lassen, dass der Pomologen-Verein Vorschriften macht«, »der Pomologen-Verein ist nur Gast, er hat den Mund zu

*) Infolge Platzmangels wurde die Veröffentlichung verzögert. Die Redaktion.

halten« (Düsseldorfer Muster), die Bequemlichkeitspraktiker, die um alles in der Welt keine Aenderung wollen, haben in Frankfurt leider die Mehrheit für sich gehabt. Damit wird man sich in den Kreisen aller wahren Obstbaupraktiker natürlich nicht abfinden, sondern sich darum bemühen, wie und wo anderwärts die Besserungsarbeiten aufzunehmen und erfolgreich zum erstrebten Ziele zu führen sind. Es ist das eine bedauerliche Sachlage, aber vorläufig, soweit es den Pomologen-Verein anbetrifft, nicht zu ändern. So muss es denn vorläufig ohne ihn, so lange er sich im Schlepptau der Rückwärtsler befindet, vorwärts gehen, vorausgesetzt, dass der Vorstand die ihm in Frankfurt angelegten Handfesseln nicht etwa zerreisst, wozu allerdings wenig Aussicht vorhanden ist, weil es Vorstandsmitglieder selbst waren, die die Zertrümmerung der Kommissionsarbeiten mit herbeiführten.

Das Bestreben aller einsichtigen Mitglieder, die den Obstausstellungshumbug gründlich satt haben, muss unter den jetzt obwaltenden Verhältnissen in Zukunft darauf gerichtet sein, die Versammlungen des Pomologen-Vereins von solchen Ausstellungen, auf die er keinen bestimmenden Einfluss ausüben kann, fernzuhalten. Das ist auch noch aus andern Gründen nützlich. Die Verhandlungen leiden darunter, wenn die Mitglieder entweder als Komiteeangehörige, Ehrengäste, Ordner, Preisrichter, Aussteller, Berichterstatter, »forschende« Pomologen (die nach falschen Namen suchen) oder andrer Obliegenheiten wegen ihnen fernbleiben. Lediglich als Dekorationsstück für faule Ausstellungsspekulationen zu dienen, dafür ist der Pomologen-Verein denn doch nicht da.

Von den übrigen Verhandlungen des Pomologen-Vereins ist noch zu berichten, dass um Haaresbreite auch die Beschlüsse der Kommission inbezug auf die Erhöhung des Beitrags und das vermehrte Erscheinen der Pomologischen Monatshefte beseitigt worden wären.

Bei den Beratungen über die Beitragserhöhung von 6 auf 8 M. kam die ganze Kleinlichkeit und Engherzigkeit zum Ausdruck, die man den vom Pomologen-Verein zu lösenden Aufgaben leider noch im Uebermass entgegenbringt. Während man sich keinen Augenblick bedenkt, wenn man in einer Woche für zwei Mark Bier mehr oder weniger trinkt, oder für zwei Mark Zigarren mehr oder weniger raucht, stellte man sich hier, als ob der völlige finanzielle Ruin der meisten dem Verein angehörenden persönlichen oder körperschaftlichen Mitglieder durch die Erhöhung des Beitrages um 2 M. herbeigeführt werde. Mit Mühe und Not wurde schliesslich doch die Erhöhung des Beitrags auf 8 M. und für das Ausland auf 10 M. festgesetzt. Obst- und Gartenbauvereine zahlen 10 M., gelten als eine Person und haben bei den Versammlungen nur eine Stimme. Ein kurioser Beschluss, wie ein solcher nur entstehen kann, wenn eine Mehrheit die Tragweite der Anträge von Kleinlichkeitsspezialisten und Nebensächlichkeitsdilettanten nicht zu übersehen vermag, ist jener, Landwirtschaftskammern und dergleichen Körperschaften, die in Zukunft 50 M. Beitrag zahlen, mehrere, von einer Person abzugebende Stimmen zuzugestehen. Man wird sich also in Zukunft damit abzufinden haben, wenn ein halbes Dutzend Landwirtschaftskammer-Vertreter irgendwelcher Gründe wegen eine Vereinbarung treffen und, je nachdem sie ihre Stimme nach der einen oder andern Seite werfen, ein Abstimmungsergebnis ganz nach ihrem Belieben herbeiführen. Es wird nützlich sein, die praktische Anwendung dieser Art Abstimmung zwischen den in Frankfurt neu geschaffenen erstklassigen und den gewöhnlichen zweitklassigen Mitgliedern möglichst bald herbeizuführen, damit man erkennt, was in Frankfurt angerichtet worden ist.

Sehr bezeichnend ist der Zusatz, den der Geschäftsführer des Vereins, Herr Oekonomierat Lucas, im Vereinsorgan der Ankündigung dieser Beitragserhöhung beifügt: »Ob diese Aenderung denselben Anklang auch bei den übrigen nicht anwesenden Mitgliedern finden wird, wird die Zukunft lehren, wäre aber im Interesse der Sache sehr zu wünschen.« Diese Bemerkung sieht trotz des abschwächenden Schlusssatzes recht auffallend einer an die nicht anwesenden Mitglieder adressierten Anregung ähnlich, der Beitragserhöhung »den Anklang« zu versagen. Anstatt mit einigen aufklärenden, aufmunternden und aneifernden Worten auf die grossen Aufgaben hinzuweisen, die der Pomologen-Verein, will er an leitender Stelle bleiben, jetzt und in Zukunft zu erfüllen hat, deren Ausführung grosse Mittel verlangt, nur eine solche flaumachende Bemerkung! Es ist ja leider ziemlich sicher, dass infolge dieses Vorgehens eine Anzahl Mitglieder austreten wird; aber so bedauerlich im allgemeinen der Verlust eines jeden Mitgliedes ist, so muss man doch sagen, dass an solchen Mitgliedern, denen die Mitarbeit an der Emporbringung des deutschen Obstbaues durch eine erweiterte Tätigkeit des Deutschen Pomologen-Vereins alljährlich nicht zwei Mark mehr wert ist, der Verein ganz und garnichts verloren hat. Im Gegenteil! Mögen sie gehen; sie stören dann wenigstens nicht mehr durch ihre Kleinlichkeit und Engherzigkeit die Arbeit derjenigen, die für den vorbezeichneten Zweck grössere Opfer zu bringen und mehr Arbeit zu leisten entschlossen sind und die erfolgreich nur mit opferwilligen Gleichdenkenden und Gleichstrebenden zusammen wirken können. Ein wahres Glück wäre es auch, wenn jene Quertreiber nebst ihren Helfershelfern und ihrem Anhang, denen erst auf der Treppe einfällt, was sie im Zimmer hätten sagen sollen, und deren Spezialität darin besteht, den arbeitenden Mitgliedern nur deshalb Knüppel vor die Beine zu werfen, um den Erfolg ihrer Arbeiten zu schädigen, diese für sie doch recht passende Gelegenheit benutzen und gleichfalls aus dem Verein verschwinden würden.

Darauf hingewiesen sei noch, dass gegenüber der Anerkennung und Mithülfe, die dem Deutschen Pomologen-Verein für seine erweiterte Tätigkeit seitens der Reichsregierung durch die Bewilligung einer nicht unbedeutenden Summe zuteil geworden ist — worüber nachfolgend noch näheres mitgeteilt wird — sich die Pfennigfuchserei, die armseliger zwei Mark wegen die weitere Mitgliedschaft verweigert, recht erbärmlich ausnimmt. Wenn der deutsche Obstbau in Zukunft nur auf die Mitwirkung solcher Elemente angewiesen wäre, würde es um ihn trostlos bestellt sein.

Gegen das mehrmalige Erscheinen der Pomologischen Monatshefte wehrte sich auch der Redakteur derselben, Herr Oekonomierat Lucas-Reutlingen. Man kann sich jetzt schon vorstellen, was dabei herauskommen wird, wenn selbst der Leiter des Vereinsorgans sich gegen die Erweiterung desselben sträubt und nur widerstrebend, durch Mehrheitsbeschluss gezwungen, sich der vom 1. Januar 1906 an vierzehntägigen, anstatt einer bisjetzt nur monatlichen Herausgabe unterzieht. Die Pomologischen Monatshefte werden vom 1. Januar an »Deutsche Obstbau-Zeitung« heissen, leider aber ihr unzweckmässiges Format beibehalten.

Bezeichnend ist auch hier, wie der Vereinsgeschäftsführer, Herr Oekonomierat Lucas, über diesen Beschluss berichtet: »Der Unterzeichnete plädierte für Erhaltung der seitherigen monatweisen Ausgabe und wies darauf hin, dass die Zeitschrift an Wert einbüsse, denn wolle man die bisherige Mannigfaltigkeit der Zeitschrift erhalten, würden alle längeren, oft sehr interessanten wissenschaftlichen Abhandlungen durch zu viele Fortsetzungen den Lesern nutzlos werden. Auch die Arbeit in der Redaktion würde eine weitaus grössere sein. Trotzdem noch mehrere Stimmen für ein monatliches Erscheinen der Pomologischen Monatshefte sprachen, war das Resultat der Abstimmung dem zweiwöchentlichen Erscheinen des Vereinsorgans günstig, und es wird somit dasselbe vom 1. Januar ab unter dem Titel »Deutsche Obstbau-Zeitung« alle 14 Tage zur Ausgabe gelangen«.

In der Tat, wenn die demnächstige alle 14 Tage erscheinende Deutsche Obstbau-Zeitung nach dem Willen ihres Redakteurs nichts andres und nichts besseres sein soll, als die halbierten Pomologischen Monatshefte, dann wäre es wirklich besser gewesen, alles beim Alten zu belassen oder sich von dem bisherigen Vereinsorgan zu trennen und eine eigene Zeitschrift zu begründen, die ausschliesslich dem wirtschaftlichen, dem kaufmännischen Teil des Obstbaues zu dienen hätte, während man die Monatshefte als »wissenschaftliches Organ« in sanfter Ruhe und in vollem Frieden hätte weiter bestehen lassen können.

Ueber die Vorstandswahl und die Bildung der Abteilungen wurde bereits in Nr. 45 auf S. 544 berichtet.

Aus dem vom Vereinsgeschäftsführer Herrn Oekonomierat Lucas erstatteten Geschäftsbericht ist zu erwähnen, dass der Verein über einen Kassenbestand von rund 9400 Mark verfügt.

Eine bei dieser Gelegenheit an den Vorstand gerichtete Frage nach dem Verbleib des Berichtes über die Düsseldorfer Versammlung brachte interessante Enthüllungen von Tatsachen, die man für unglaublich halten würde, wenn sie eben nicht in Düsseldorf vorgekommen wären. Herr Obstbauinspektor Schulz-Bonn machte die verblüffende Mitteilung, dass von dem für die Drucklegung des Berichtes bestimmten Betrage in Düsseldorf 400 Mark, gelinde ausgedrückt: »verliehen« worden seien, und der verbliebene Rest für den Druck nicht mehr ausreiche. Als einer, der auch wisse, an wen dieser Betrag verliehen sei, wurde Staatsanwalt Stuck genannt, derselbe Herr Stuck, der zu den »Organisatoren« des festlichen Empfanges der Pomologen in Düsseldorf gehörte, die dort bekanntlich »wie die Könige« empfangen werden, tatsächlich aber für den schoflen Empfang eine Mark bezahlen sollten, darauf aber dem »königlichen« Empfang ihre Hinterseite zudrehten und das »fürstliche« Empfangslokal verliessen. Herr Freiherr von Solemacher teilte noch mit, dass es dem Herrn Staatsanwalt Stuck beliebt hätte, auf alle Anfragen, die zumteil »eingeschrieben« an ihn abgesandt worden seien, garnicht zu antworten! Der jetzige Vorstand des Pomologen-Vereins wird hoffentlich das an ihn aus der Versammlung von dem Verfasser dieses Berichtes gerichtete Ersuchen berücksichtigen und mit allen Mitteln die Drucklegung des Berichtes erzwingen. Ich will mich vorläufig eines weiteren Eingehens auf diese echte Düsseldorferei enthalten und zunächst abwarten, welche Ergebnisse das Vorgehen des Pomologenvereins-Vorstandes haben wird. Bleibt ein Erfolg aus, dann wird deutlicher gesprochen werden.

Inbezug auf die weitern Verhandlungen sei bemerkt, dass der erste Punkt der fachlichen Beratungen: »Taxation der Obstbäume«, der nun schon 15 Jahre in den Tagesordnungen des Pomologen-Vereins umherschwimmt, abermals einer Kommissionsberatung zugeleitet wurde.

Die von einer Kommission vorberatene veränderte Benennung

einiger Obstsorten wurde von der Versammlung endgültig gutgeheissen. Wir teilen die Liste in der nächsten Nummer mit.

Ueber die weiteren interessanteren Verhandlungen berichten wir, weil sie es wert sind, ausführlicher in besonderen Veröffentlichungen, deren bereits drei vorliegen. Eine andere wird folgen.

Als Ort der nächsten Versammlung, die, weil mit ihr eine Frühobst-Ausstellung verbunden werden soll, in den ersten Sommermonaten stattfinden wird, wurde vorläufig Halle a. d. Saale in Aussicht genommen.

Dass man in der Wahl der Ziele für die mit der Versammlung verbundenen Ausflüge eine glückliche Hand gehabt hätte, konnte man gerade nicht sagen. Grosses und allgemeines Befremden erregte es, dass ein Ausflug nach Geisenheim nicht stattfand, auch die Lehranstalten in Oppenheim und Friedberg wurden nicht besucht.

Von der deutschen Reichsregierung, vertreten durch das Reichsamt des Innern, sind dem Deutschen Pomologen-Verein infolge der Bemühungen der beiden Vorsitzenden, der Herren Alwin Lorgus und Freiherrn von Solemacher, 15000 Mark zur Verfügung gestellt worden. Diese Summe ist bewilligt worden 1. für praktische Lehrgänge, die besonders für Obstbaubeamte bestimmt sind, 2. für fachmännische Reisen zu praktischen Zwecken, 3. für den Nachrichtendienst über Ernteergebnisse, Obstmärkte, Obstpreise, Obstabsatzgelegenheiten usw., 4. für die Förderung der Veranstaltung von Obstmärkten, Obstversteigerungen und dergl., 5. für die Ausbildung von Obstsortierern, Obstverpackern usw. und 6. für die Herbeiführung der Obstverwertung im Grossen.

Wenn diese Summe für die auf dem erweiterten Tätigkeitsgebiete des Pomologen-Vereins zu lösenden Aufgaben und zu leistenden Arbeiten auch keine grosse ist, so ist sie immerhin ausreichend genug, um dem jetzigen Vorstand mitsamt seinen neuen zehn Ausschüssen Gelegenheit zu geben, zu zeigen, dass er das Vertrauen der Reichsregierung zu rechtfertigen vermag und den übernommenen Aufgaben und Pflichten gewachsen ist.

Die in Aussicht genommenen Lehrgänge müssen sich natürlich erheblich unterscheiden von den jetzt allenthalben auftauchenden, jedermann zugänglichen Vortragskursen, wo so ziemlich von immer denselben Rednern so ziemlich immer wieder dasselbe gesagt wird, was vorher schon ungezählte Male von andern gesagt worden ist, und wo hernach in der Diskussion von allerhand Sonntags- und Vereinspomologen — deren Wissens- und Glaubensquell die jetzt allenthalben wie Pilze aus der Erde schiessenden Ratgeber, Führer, Wegweiser, Lehrmeister usw. bilden — die drolligsten Ansichten ganz ernsthaft vorgetragen werden, die erheiternd wirken würden, wenn sie nicht gar zu traurig wären. Die Lehrgänge müssen für in leitender und lehrender Stelle stehende Obstbaubeamte reserviert bleiben und die Vorträge einem Auditorium angepasst werden, das aus erfahrenen, urteilsfähigen Fachmännern besteht. Dass in diesen Kreisen auch noch grosse Meinungsverschiedenheiten herrschen und ein wildes Gegeneinanderlehren stattfindet, ist bekannt, aber gerade dazu, die Ansichten in diesen leitenden Kreisen zu klären und — soweit dies nur möglich ist — eine gewisse Gleichartigkeit in den Bestrebungen zur Förderung des deutschen Obstbaues herbeizuführen, müssen diese Lehrgänge dienen. Es droht sonst die Gefahr, dass wir einen preussischen Landwirtschaftskammern-Obstbau, oder einen brandenburgischen oder schlesischen oder holsteinischen Provinzialobstbau, oder einen württembergischen oder sächsischen Vereinsobstbau oder sonst was, aber keinen deutschen Obstbau haben. Es muss durch solche Lehrgänge der Gefahr vorgebeugt werden, dass der Obstbau einer für denselben sehr günstigen Gegend den Schrullen eines Obstbausektierers ausgeliefert wird, der mit zwei, drei Vorträgen über seine einseitigen Spezialliebhabereien auf der Walze irreführend und unheilstiftend Dorf auf, Dorf ab das Land durchzieht. Dass von einer Schablonisierung des deutschen Obstbaues keine Rede sein darf, ist selbstverständlich, wohl aber muss der fortgesetzten Wiederholung zweckloser und kostspieliger Experimente vorgebeugt werden. Man wird sonst hier und dort dieselben Wege wieder einschlagen, die man anderwärts, weil als falsch erkannt, längst verlassen hat, man wird immer wieder Experimente auf den Gebieten des Genossenschaftswesens, der Obstmärkte, der Obstverwertung, der Muster- oder Muttergärten, der Düngung usw. usw. wiederholen, deren Nutzlosigkeit anderswo vor langer Zeit schon festgestellt ist, man wird in den verschiedenen Staaten und Provinzen Unsummen vergeuden, ohne dem deutschen Obstbau auch nur im geringsten zu nützen.

Erstrebenswert im nationalen Interesse ist auch die gemeinschaftliche Bekämpfung der Literaten-Pomologie, die nur des Aufsehens, nur um von sich reden zu machen, nur zu Reklamezwecken bald die eine, bald die andre Sorte in den Himmel erhebt. Es sei hier nur erinnert an den *Winter-Goldparmänen*-Unfug, welche Sorte man als den deutschen Nationalapfel proklamierte, um ihn gleich hinterher aus denselben, vorstehend erwähnten Gründen wieder herunterzureissen. Schade, dass man nicht genau feststellen kann, welche Unsummen durch die in unverantwortlicher Weise veranlassten Massenanpflanzungen der *Winter-Goldparmäne* verloren gegangen und wieviel Unlust am Obstbau dadurch hervorgerufen worden ist. Es sei ferner erinnert an den Abstimmungsunfug, bei welchem der *Kaiser Alexander* als eine für den allgemeinen Anbau zu empfehlende Sorte mit die meisten Stimmen auf sich vereinigte, weil eben jeder Leimsieder und Einseifer mit abstimmen durfte.

Auch dem Geheimmittelunwesen, von dem der deutsche Obstbau in immer steigendem Masse heimgesucht und ausgebeutet wird, leider unterstützt von solchen Obstbaubeamten, die es bekämpfen sollten, und natürlich auch gefördert von jenen Obstbauliteraten, denen es willkommenen »Stoff« für ihre Schreibereien liefert, muss nach gemeinsamer Verständigung mit vollster Entschiedenheit entgegengetreten werden. Es sei hier nur hingewiesen auf die Hallali-, die Tuv-, die Baumschutz-Reklame. Dass sich auf dem Gebiete des Geheimmittelunwesens in neuerer Zeit auch Frauenspersonen, die kaum ihre Nase in den Obstbau hineingesteckt haben, breit machen und sogar die Unterstützung von Obstbaubeamten und Fachzeitschriften finden, ist ein trauriges Zeichen dafür, wie weit es mit unserm Obstbau bereits gekommen ist.

Durch die Einrichtung der Lehrgänge, bezw. durch die erweiterte, mehr auf die Lösung der praktischen Aufgaben des deutschen Obstbaues gerichtete Tätigkeit des Deutschen Pomologen-Vereins kann auch die schon längst wünschenswerte engere Verbindung mit Reichsbehörden, Reichsinstituten und Reichseinrichtungen, mit der Biologischen Reichsanstalt, den deutschen landwirtschaftlichen Sachverständigen im Auslande, den deutschen Versuchsstationen, den deutschen Handelsvertretungen im Auslande usw. herbeigeführt und diese Verbindungen für den deutschen Obstbau ausgenutzt, ja durch seine Vertretung: den Deutschen Pomologen-Verein, erst zweckdienlich ausgestaltet werden. Zwei der Herren landwirtschaftlichen Sachverständigen waren dank der Bemühungen des Vorstandes, wie auch dank des verständnisvollen und bereitwilligen Entgegenkommens des Reichsamts des Innern nach Frankfurt abgeordnet worden, wo ihre Anwesenheit und ihre Beteiligung an den Verhandlungen für beide Teile, für sie selbst sowohl als auch für die anwesenden Mitglieder, von hervorhebenswertem Nutzen war.

Auf die Wichtigkeit der übrigen Punkte: fachmännische Reisen zu praktischen Zwecken, Nachrichtendienst, Musterobstmärkte, Obstsortieren, Obstverpacken und Gross-Obstverwertung braucht ja nur kurz hingewiesen zu werden; es ist deren Bedeutung für jeden wirklichen Obstbaufachmann ohne weiteres erkennbar.

Aus diesen nur flüchtigen Andeutungen ist zu ersehen, in welcher Richtung sich die erweiterte Tätigkeit des Deutschen Pomologen-Vereins in Zukunft bewegen wird. Es ist aber auch daraus zu erkennen, dass die 15000 Mark Reichsmittel selbst bei weiser Sparsamkeit und sachgemässer Verwendung nicht weit reichen werden. Es müssen also noch andre Quellen erschlossen werden, und das umso mehr, weil bei diesen vermehrten Aufgaben der Verein mit seiner jetzigen geschäftlichen Einrichtung nicht auskommt. Dass bei einer Erweiterung derselben der Literaten- und Bureaukraten-Obstbau ferngehalten werden muss, ist selbstverständlich.

Dass es nun leider einzelne Mitglieder gibt, die einer Lappalie von zwei Mark wegen ihre Mitgliedschaft aufgeben, ist wahrhaft kläglich; es ist dies aber auch ein Beweis, wie viel unnützen Ballast der Verein bisher hat mitschleppen müssen. Das sind dieselben Elemente, die von ihrem engherzigen und kleinkrämerischen Standpunkt aus der weitern Entwicklung des Vereins bisher die grössten Schwierigkeiten bereitet haben, die sich gegen die alljährlich stattzufindenden Versammlungen, gegen das vierzehntägige Erscheinen des Vereinsorgans, gegen eine vernünftige Beeinflussung des Ausstellungswesens, kurz gegen alles wendeten, was im Interesse des deutschen Obstbaues zu tun notwendig war, und die durch das Hineintragen ihres nur sie persönlich interessierenden Kleinkrams in die Verhandlungen diese schädigten. Mögen sie alle miteinander gehen, es ist nichts an ihnen verloren, im Gegenteil ist ihr Verschwinden ein Glück. Der Deutsche Pomologen-Verein muss sich bei seinen Arbeiten zum Nutzen des deutschen Obstbaues auf bessere und zuverlässigere Kräfte stützen. Dass aber der deutsche Obstbau nunmehr als Reichssache anerkannt worden ist, ist ein mit hoher Freude zu begrüssender grosser Erfolg.

Ludwig Möller.

Schluss der Redaktion: 24. November.

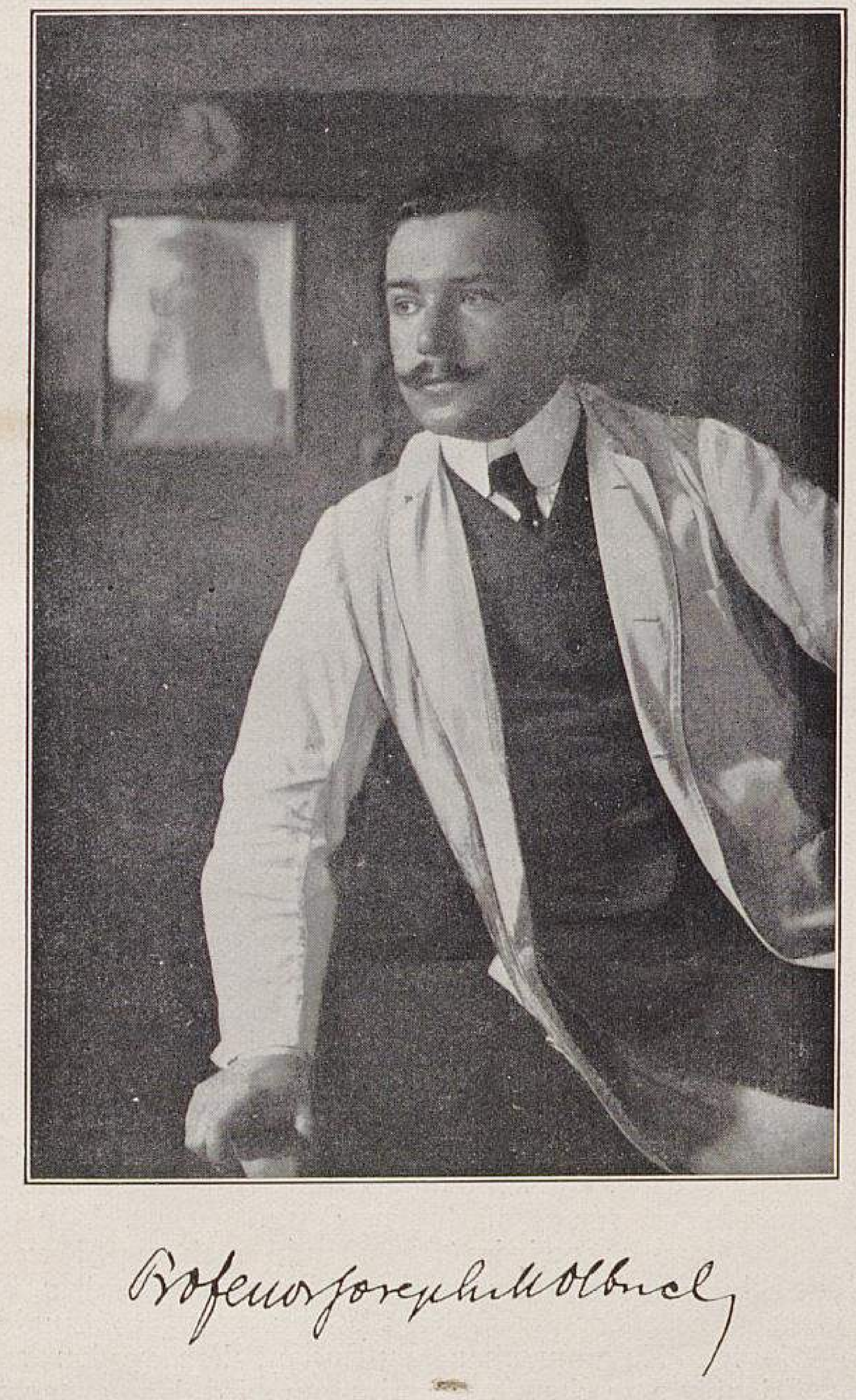
Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 49. ** Erfurt, den 9. Dezember 1905. ** 20. Jahrgang.

Der Farbengarten.

Vortrag von Herrn Professor **Olbrich**-Darmstadt auf der Hauptversammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler.

»Meine Herren! Wir stehen inmitten einer vollbrachten Tat! Heute, nach emsiger, harter Arbeit will ich in Worten die grosse Reihe reiner, schöner Empfindungen festhalten,



die während des Aufbaues von Anfang bis zu Ende lebendig waren, die heute stärker, das gestrige Schwächere besser machten und in ihrer Gesamtsumme eine höhere Einheit zur Wirklichkeit werden liessen!

Eine Gartenbauausstellung! Eine Gartenkunstausstellung im Orangeriegarten! — Welcher Künstler könnte sich der eindringlichen Wirkung solcher Vorsätze, solcher Aufgaben und Begriffe entziehen! War es nicht vorauszusehen, das nur Gutes und Bestes entstehen durfte in dem Rahmen, der uns zugewiesen wurde, in welchem wir alle unsre Gedanken und Empfindungen einschliessen sollten!

Wer diese Schönheit unter den Gärten kannte, wer bewundernd die grossen, ruhigen Verhältnisse seiner Terrassen, seiner Baumgruppen erschaute, wer inmitten dieser Schönheit die Frische eines sonnigen Morgens, die klare Mittagsstimmung, den goldenen, ruhigen Frieden der Abenddämmerung zu einem inneren Erlebnisse gestalten konnte, dem erschien dieses Kunstwerk heilig; bewundernswert der grosse starke Geist, der die Natur führte, Kunst zu vollbringen.

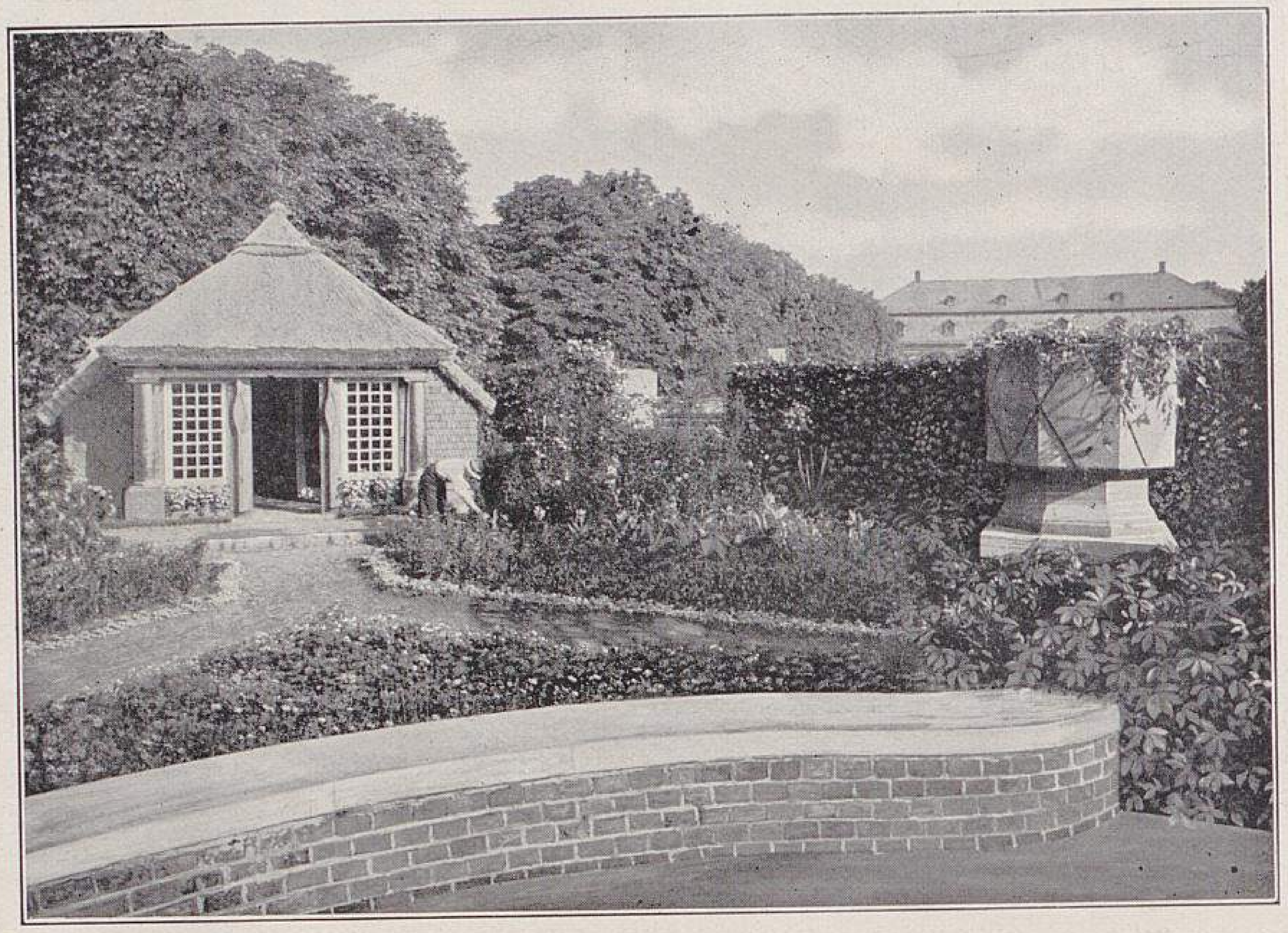
Und in diese mir bewusste Schönheit plante man eine Schaustellung über gegenwärtige Arbeit, über gegenwärtige Gartenkunst. Was Wunder, wenn es mich drängte, aus freien Stücken zu versuchen, eine solche Bestrebung unsrer Zeit in den herrlichen alten Rahmen einzufügen, um beide vereint zu einer neuen eigenartigen Schönheit zu gestalten. Unwillkürlich dachte ich bei diesem Beginnen an die Harmonien eines Saales, wo Kunstwerke aller Zeiten zusammengestellt waren, eines das andere auszeichnend, mich erinnernd erschaute ich Bilder aus dem Innern gotischer Dome, wie dort eine selbstbewusste starke Zeit Barockaltäre in die senkrechte Pracht einbaute, nicht diese verderbend, sondern den Sinn des heiligen Raumes erfassend, diesen noch reizvoller ausbildete. Und so begründet gab ich dem Drängen nach, galt es doch, zu Schönem — Schönes, zu dem bewunderten Grossen, Entsprechendes zu ersinnen.

Mit vieler Freude erbaute ich mir in weichem Ton das grosse Wunder, das draussen in Schnee und Eis des Frühlings harrte. Von neuem konnte ich dabei den grossen Sinn der Verhältnisse, die Abmessungen von Weg und Wiese, von Treppen und Brunnen recht innig erfassen. Und dann, für mich zu lohnendster Freude, dachte ich mir das Neue in den tönernen plastischen Garten, der vor mir lag, das Neue, das dem gewollten Plan entsprechen sollte.

Als erstes Element der zukünftigen grossen Einheit empfand ich die Blume. Klein und unscheinbar zwar zu dem grossen weiten Rahmen, doch mächtig und bestimmend in Vereinigung mit Gleichem. So ward mir das Beet als zweites Element gegeben. Mit diesem empfand ich weiter die Wirkung der Farbe, den Eindruck von Höhe und Breite. Neben der Blume sah ich die Staude, den Strauch, den Baum; neben Blüten buntgefärbte Blätter. Alles künstlerische Einheiten für den zukünftigen Plan! Der Zweck bestimmte nun das weitere, des Gärtners Arbeit und Mühe. Wissen und Fleiss sollte in blü-

henden Blumen erkannt, des einen Kunst, des andern Erfahrung Gemeingut werden. Nun kam das Fassen aller dieser Einzelheiten, dieser Elemente und Zweckforderungen. Gross und gewichtig kam vom alten Rahmen her das strenge Gesetz der Schönheit in diese Arbeit, und ohne Zwang verdichtete sich das Kleine zu Grossem, das Grosse zu Grösserem, bis Gleichgewicht herrschte in den Massen des alten Gartens und des neuen Willens. Nichts wäre zu erreichen gewesen, wenn ohne Rücksicht auf Nachbarschaft und weitere Umgebung ein jeder Teil nach Zweckerfolgen gerungen hätte, und damit nur ein trauriges Bild übereifrigen Handelns, börsenmässigen Gebahrens an Stelle ruhiger Einheit getreten wäre.

In dieser Sehnsucht nach Einheit zog ich die ersten Linien des Neuen in das Modell des Gartenwunders. Dem hohen grünen Baumwall, darüber Wolken ziehen, gab ich zu Füssen die Reize der Blumen, ein weites, grosses, in seiner Gesamtwirkung den Baummassen ebenbürtiges Feld.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

XXVIII. Teilansicht des Innern des Gelben Gartens.

In diesen Flächen bestimmten die Forderungen des Zweckdienlichen und des Gartentechnischen die Weg- und Beetabmessungen. In diesen Beeten erblühten nun die Blumen zu farbigen Einheiten, die wieder im Zusammenhang mit nachbarlichen Farbeneinheiten geschlossene, harmonische Werte erstehen liessen. Bis an die alten Baumalleen dehnten sich nun diese so aufgebauten Harmonien, und wie ein einziges fröhliches Blütenfest sollte das Werk dem Schauenden entgegenleuchten als ein Werk einiger Gesinnung.

So dachte ich mir alles am Tonmodell, und so steht es nun draussen in Wirklichkeit und froher Sonne. Der Glaube an solche Einheit folgte mir nach über die Treppe bis an die alten Lindenstände. Auch hier trat zu dem Einheitsglauben die hohe Ehrfurcht vor dem alten Gartenbilde, die weiteres Erschaffen stark bestimmte. Die grosse breitlagernde Horizontale, sie durfte nicht gestört, der ebenmässige Sinn des grossen Bildes im Anschauen nicht verwirrt werden.

Gärten mit hohen Mauern mussten so weit versinken, dass deren oberste Begrenzung noch freien Ueberblick gewähren konnte. Meiner grossen Vorliebe für mauernumschlossene Gärten durfte ich dadurch Verwirklichung geben und eine Ausführung derselben wagen, ohne das Heiligtum des Alten zu zerbrechen.

Auf meinen weiten Reisen zählten zu der Reihe selten schöner Stunden auch jene, in welchen ich ein lebendiges, warmes Verhältnis zu Blumen, Bäumen und stillen Gärten fand, ein Verhältnis, das umso genussreicher für mich wurde, je eigenartiger der Zauber in solchen kleinen blumigen Welten lebte. Die Reihe solcher war unbegrenzt und ohne gleichen. Stets waren es besondere Eigenschaften, die solche Mannigfaltigkeit begründeten, stets war es aber auch die nächste eigenartige Umgebung, die solche Gartenkunst zu überwältigender Einheit emporhob. Was konnte nun zu dem tiefen Frieden, der in den alten Lindenbäumen dieses alten Gartens webte, besser passen, als der blumige Frieden mauernumschlossener Gärten, was konnte der Stille, die über den Wiesen dieses Stückes Erde lag, besser entsprechen, als die Ruhe plätschernder Wässer im tiefen Gartengrund! Mein eignes Empfinden erstarkte an den vorhandenen Harmonien, das Neue, Junge wuchs im Zauber der alten Schönheit deutlich empor. So friedete ich den Frieden, so schloss ich eine eigne kleine Welt mit Mauern ein. Das Auge Erfreuendste, die Farbe der Blüten, diente dabei der ruhigen Schönheit, und Harmonien in gleichen Tönen erstanden aus solchem Dienen. Das Blaue erblühte neben dem Blauen, das Rote neben dem Roten, zu goldenen Tönen gesellten sich gelbe. Zu dem Frieden trat nun die Grösse, von blauen Meeren, von blauen Fernen nahm ich die Farbe und weckte sie mit Blüten wieder, Verglühen der Sonne, purpurne Wolken erglänzten aus rotem Gewächs, goldenes Licht entspross dann gelber Blumenpracht. In der Einheit lag die Steigerung.

Wie von selbst bestimmte sich weiter das Ausmass der architektonischen Gebilde, die der Sinn und der Zweck in diese Gärten legte. Das strohgelbgedeckte Sommerhaus mit goldenen Säulen neigte sich weit vor die graue Mauer, mitten hinein unter goldgelbe Sonnenballen, grosse Sandsteinvasen mit hellen Campanulen flankierten den Stufenabgang, Pergolen, mit gelbem Hopfen überwuchert, zierten den obersten Mauerrand. Im tiefen roten Rosengrund lag, sonne- und wolkenspiegelnd, klares Wasser, zwischen blauer Blütenpracht ruhte der massige Brunnenstein, daraus kunstvolle Eisenzier zu schimmernder Kuppel sich formte. Farbiges Relief legte sich weich in die dicht blühenden Cobaeenwände, Steinbilder standen zwischen zierlichen Clematisranken. Weich lösste sich die Mauermasse an seiner Krone, dort, wo das Licht der Himmelswölbung gleissend aufruhte, in ein zartes Blätter- und Blütenspiel. Solchen Empfindungen, solchen Bildern folgte ich vertrauensvoll bei der erschaffenden Arbeit. Die Frucht derselben liegt nun draussen vor Ihnen. Wenn Sie dann, das frohe Fest der Blüten verlassend, vom unteren Parterre die breite Treppe hinansteigen, so wird Ihnen vorerst ein Bild ruhiger Haltung entgegentreten — das frische Grün der Wiesen, das dunkle Grün der cobaeenumrankten Mauerkronen und die Herbstfarbe der alten Bäume; alles verbindet sich zu einem stimmungsvollen Eindruck. Sie werden bald den notwendigen Kontrast empfinden, der nach dem farbigen Blütenfeste, das nun zu ihren Füssen liegend, gegen Norden sich dehnt, eintreten musste, um völlig für das Geniessen einfarbiger Schönheit vorbereitet zu werden. Inmitten der lichten und dunklen, wagrecht und senkrecht grünen Flächen erschauen Sie das Bild eines blätterreichen blütenlosen Farbengartens. Die Wiese, Lindenbäume, kürbisgedeckte Lauben, geschnittener Rotdorn, plätschernde Brunnen sind die einfachen Elemente, die ihn errichteten.

In dieser grünen Basis ruhen nun die blau-, rot- und gelbblühenden Gärten. Gleich feingeschliffenen Juwelen sind sie auf sammetnem, smaragdfarbigem Grund gefasst. Von den Zinnen der Mauern sowie im Gartengrund erschauen Sie wechselnde Bilder, und wer es vermag, mit Blumen zu denken, wer es vermag, zu all den friedlichen Wesen und Naturwundern einen innigen Zusammenhang zu finden, dem werden dann neue Erlebnisse geschenkt. Empfindung wird dann ausgelöst, und Schauen und Leben wird reicher, begnadeter.

Sie vernahmen bisjetzt Gedanken aus der Welt des schaffenden Künstlers, Gedanken und Bilder, die selbstredend immer höher stehen werden, als die Früchte rastloser Arbeit,

die mit Wind und Wetter, mit Glück und Unglück zu rechnen haben. Was Ihnen zwischen den grünen Mauern aus der Tiefe entgegenblüht, ist ein Wille, der weiter gebaut werden will, weitergebaut durch gärtnerische Intelligenz, durch Zeit und reiches Wissen! Ein gesunder frischer Gedanke, noch so unscheinbar bei seiner Schöpfung, entwickelt sich in gleichdenkenden Hirnen zu einem Bekenntnis, das dann immer von neuem Neues gebären wird.

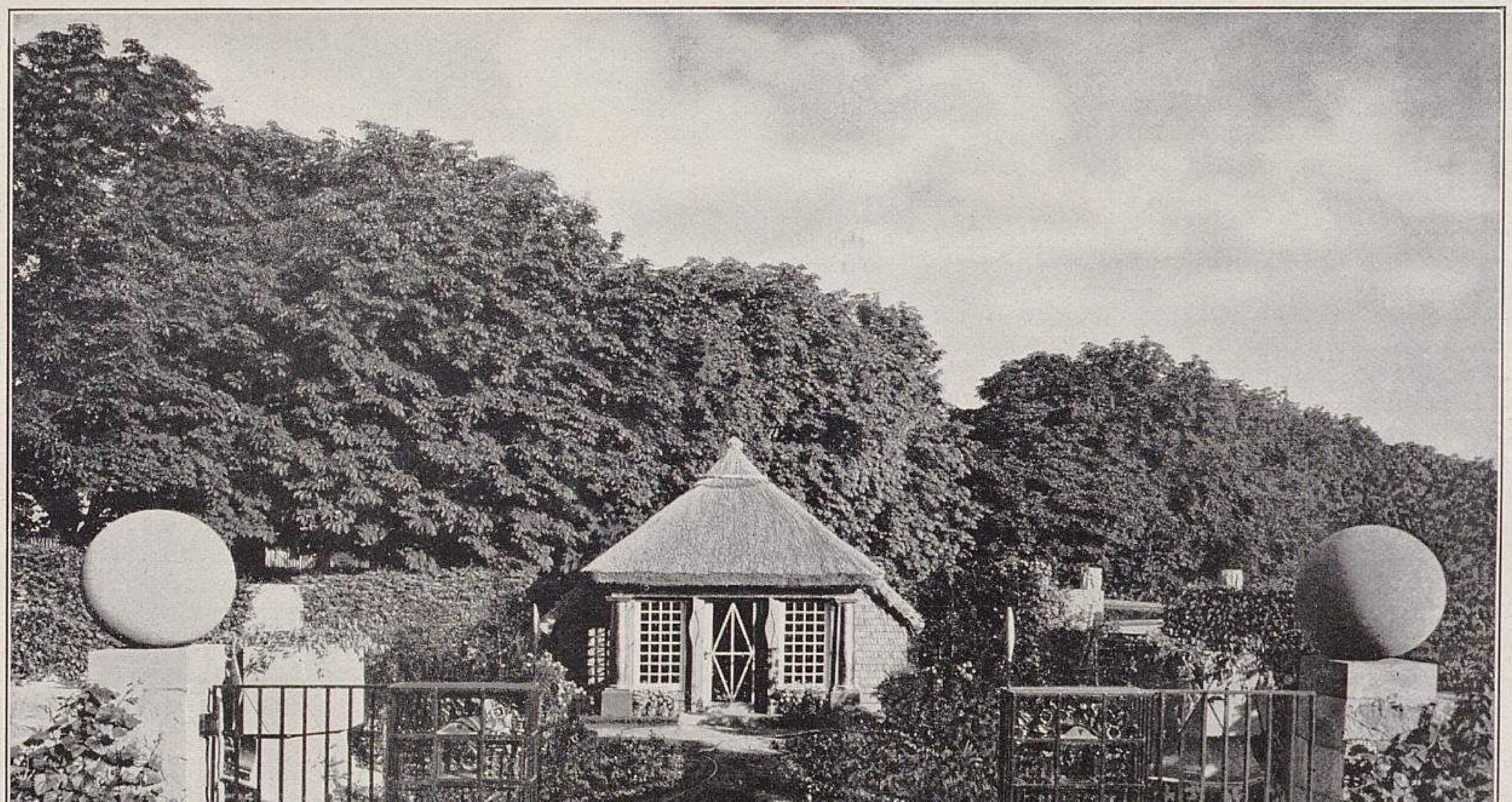
So will ich denn weitergehend versuchen, Ihnen die Wege zu zeigen, die ich noch weit in der Ferne über steile Widerstände ziehen sehe, und deren Endziel ich nur ahnen darf. Auf dem einen Wege, der über Polizeivorschriften, Baustatute, Denkmalschutzgesetze führt, gelangen Sie mit mir in eine Strasse, in welcher Haus an Haus nach künstlerischer Freiheit gebaut ist. Dort sehe ich den Vorgarten; ich sehe im grünen Schatten einer Pergola die behagliche Eingangstür. Ich erblicke üppiges Ranken bis über die weisssprossigen Fenster des Erdgeschosses; über all dieser lieblichen schmucklosen Bauform das breite schützende Dach. An Stelle der vorgeschriebenen Eisengitter auf Mauersockel stehen weisse Holzsäulen mit vergoldeter Kugel am Kapitäl. Ich zähle deren sechs für jedes Haus und bin erfreut, wie schön die darauf emporrankenden Rosen Blüten verschwenden. Bis auf Brusthöhe wachsen dazwischen Hainbuchen, sauber mit der Schere zu einer Hecke gehalten, darüber hinweg blicke ich auf das Vorland. Es ist ein Blumenbeet, in gleiche Teile eingeteilt, davon das mittlere mit blauen Lobelien sich schmückt; Staudenastern, die später das Auge erfreuen sollen, wachsen daneben der Blüte entgegen. Die Cobaeen an der Wand setzen eben blaue Blumen an, während in blauen Töpfen am Fenstersims blauviolette Petunien ihre Pracht entfalten. Mich überrascht das blaue Blühen.

Im Zurücktreten sehe ich dann Nachbarhaus und Nachbarhaus in gleichem Sinn geschmückt. Nur an Stelle der weissen Säulen treten dann Lichtständer oder Vasen in gleicher Zahl. Am vierten Hause endet dieses blaue Blühen, und eine Reihe schöner Blutbuchen steht vor demselben wie eine purpurne Wand. Darunter an der Strassenkante steht eine weisse Bank. Dann weiter die Strasse entlang blüht in den Gärten gelber Blumenflor, bis an der Wegkreuzung ein uralter Lindenbaum all dieser Schönheit Halt gebietet. Mit Bewunderung begreife ich den Sinn und die Absicht der Bürger. Nicht zwanzig Gärten liegen vor zwanzig Häusern, sondern nur drei geschlossene farbenfrohe Anlagen finden das richtige schmückende Verhältnis zu Hausmassen und Strassenbreiten.

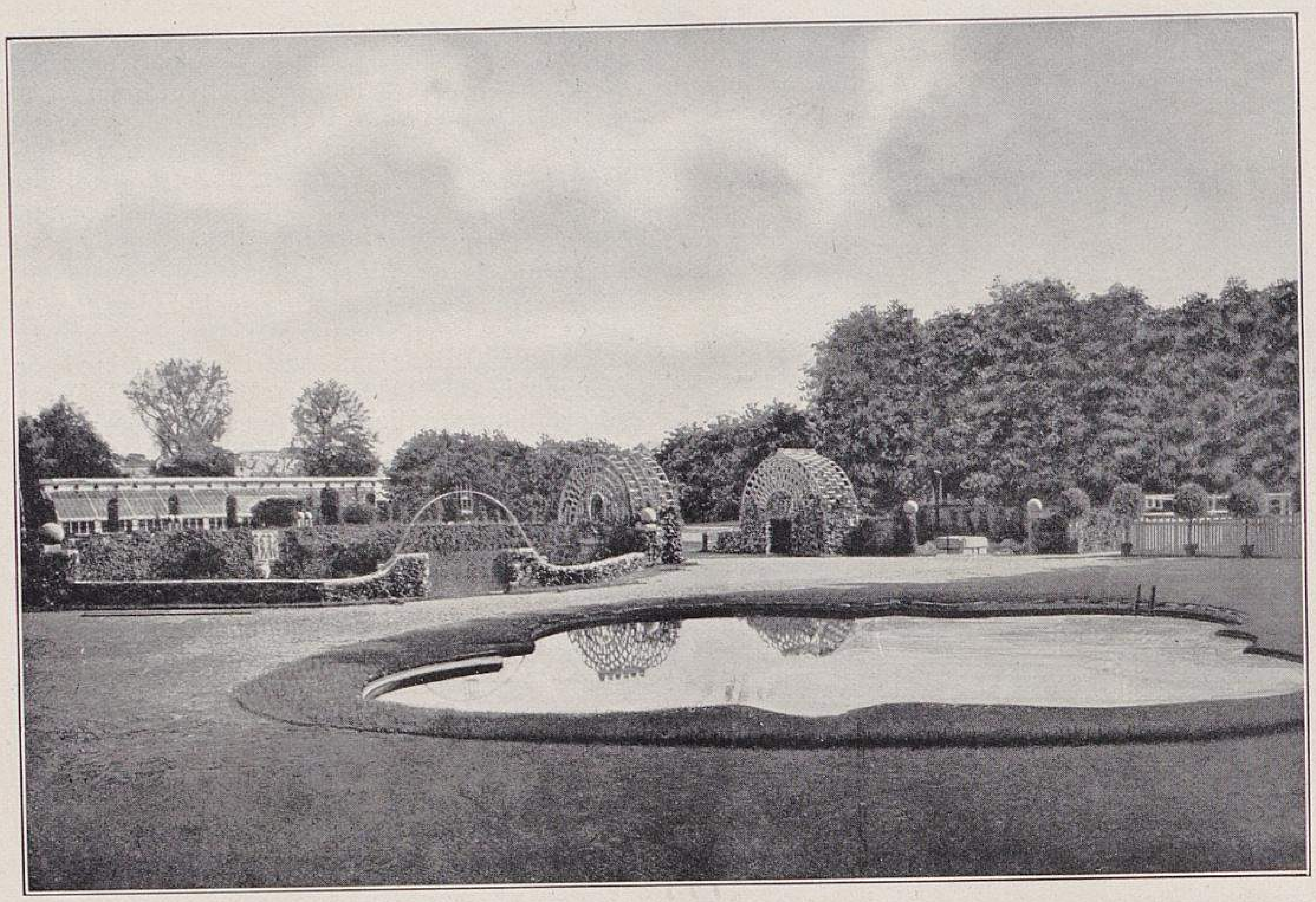
Aus dieser erträumten Schönheit reisst Sie eine nüchterne Gegenwart. Sie stehen in irgend einer Strasse und werden sich der Oede bewusst, die auf den sogenannten Vorgärten lagert. Wie ein Hohn klingt mir der Name, wie ein Schandmal für gärtnerische Arbeit, wie eine Anklage erscheint mir das Wort, wenn ich des Reichtums von Schönheit gedenke, die auf so eng begrenztem Lande erstehen könnte. Ich gebe ja gern zu, dass dem so beliebten, fleissig zu erlernenden Architekturschema das gegenwärtige Vorgartenschema völlig entspricht, aber nicht begründet ist, blühendes Leben, blühendes Wachsen einer verknöcherten antiquierten Baugesinnung unterzuordnen, die nur das eine kann, im starren Stein das eigne Unvermögen, das Schielen nach vergangenen Mustern laut in die Welt zu schreien. Und wenn es auch nicht gleich gelingt, all das bittere Weh in den Strassen auszuheilen, so sollte man dort, wo man so leicht beginnen könnte — dem Vorgartenbau — alle lebendigen künstlerischen Kräfte zuführen. Ich ersehe darin eine der vornehmsten Aufgaben der Blumenschmuckbewegung.

In meiner geträumten Strasse schreite ich mit Ihnen nun weiter zwischen Blumen und Bäumen und gelange so, an herrlichen Bildern vorbei, an einen Platz mit rechteckigem Grundriss. Die Architektur im grauen Stein, die längs der Platzgrenzen aufgebaut ist, lässt öffentliche Aemter dahinter vermuten. Ich fühle einfache, ruhige Monumentalität.

An den Schmalseiten dieses Platzes stehen je drei Reihen starker Blutbuchen; der dunkle purpurne Ton der Baummassen fliesst weich mit den grauen Farbtönen der Steine zusammen.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XXIX. Aeussere Ansicht des Gelben Gartens.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

XXX. Blick auf den Roten und Blauen Olbrich'schen Garten.

Der Blaue Garten rechts, der Rote Garten links. In der Mitte zwei Lauben. Im Vordergrunde ein Springbrunnenbassin.

Im flachen Mittelviereck, von graubekiesten Wegen begrenzt, blühen niederstämmige dunkle Rosen. Inmitten dieser dunklen roten Blüten ein kreisrundes Wasserbecken, darin das lichte Blau des Himmels, Sonne und Wolken sich spiegeln. Wie ein leuchtender Kristall in ernsten ruhigen Farbenakkorden, die Stein und Baum, Blüten und Blätter bilden. Graue, bequeme Sitzbänke unter dem dunklen Laubdach der Purpurbuchen lassen solches Bild in Ruhe geniessen.

An Stelle dieser gedichteten, farbig einheitlichen Schönheit steht heute ein Löwenbrunnen mit prächtigen Schalen, und Wasser rieseln von Zeit zu Zeit daraus. Für ferne Wirkung ist sein Bau ersonnen, doch dicht umstellen ihn hohe Bäume, und mässige schematische Rasenbeete sind seine Fusszier; kleinliches Empfinden, gedankenlose Arbeit, Zerfahrenheit an Stelle von Einheit, Oberflächlichkeit an Stelle von Tiefe und ernstem Sinn.

Ich führe Sie weiter in werdende Bilder und in zukünftige Schönheit. Draussen im Weichbilde der Stadt, gegen Osten hin, liegen Heimstätten. Eine breite Strasse zieht durch diese bescheiden, aber charaktervoll gebaute Anlage. Baumlos könnte man diesen breiten Weg nennen; keine Allee folgt dem Zuge der Strasse; nur alte Lindenbäume, wie sie vor der Anlage der Strasse im Lande standen, sind bald zur linken, bald zur rechten Seite des Weges sichtbar. Ueber Hainbuchenhecken sehen die Giebel der Dächer der kleinen Häuser auf die Strasse. Im Kreise stehen alte Buchen. An der Ecke eines kleinen Strassenplatzes und in ihrem Schatten fällt ein Quell in weisse Schalen. Zu jeder Zeit ist mir dieser Reiz willkommen, und immer erfreue ich mich der verstreuten, bescheidenen Schönheiten, die ich im Wandern geniesse. Freundlich gefärbte Holztore stehen in den grünen Hecken; bald ranken wilde Rosen darüber, bald stehen zu beiden Seiten der weissen Torpfähle rundgeschnittene Rotdornbäume, bald wird der Eingang zur weinumrankten Laube.

Und hinter jedem Eingang ein kleiner farbiger Garten. So blüht zu jeder Jahreszeit vor einem Hause mit grauer Schauseite ein langes schmales Beet mit gelben Blumen. Komme ich im Frühling vor das Tor, so sind zu Füssen gelbe Krokus ausgebreitet, während die andern vier Beete die Keime späteren Blühens tragen. In weiser Reihenfolge erfüllt somit ein Beet nach dem andern die Aufgabe, nach dem Verblühen des einen mit der Blüte des andern zu erfreuen. Und wenn dann knapp vor der grauen Mauer Sonnenballen ihr goldenes Herbstkleid entfalten, dann beneide ich im Herzen jenen Mann, der so bescheiden königliche Freuden spenden kann. Und ist auch dieses letzte Blühen vorbei, dann rötet sich das Weinblatt an den Mauern, und wie ein Feuerwall umschliesst die farbige Glut das kleine graue Haus. Es liegt wie letzter Abendsonnenschein in den Blättern, wie letzter Gruss eines schön verglühenden Sommers.

Ein andres Haus in dieser Strasse ist fröhlicher als grau und gelb. Dort blüht es blau vom Eingang bis zum weissen Giebel, von Nachbar- bis zu Nachbargrenze. Der Weg, der gerade nach der grün umrankten Haustür führt, ist weiss bekiest. Ein Ziegelstreifen grenzt ihn zu beiden Seiten ab. Auf schmalem Langbeet blüht knapp dahinter Leberbalsam und Eisenkraut, dann Rittersporn und Sturmhut, Staudenastern und Wasserstrauch. Gleich blauen Stufen steigen die Blumen nebeneinander bis zur Nachbarmauer auf, längs welcher eine blaublühende Clematispergola den Abschluss bildet. Auf kleinen weissen Postamenten stehen Messingvasen goldglänzend in den blauen Blüten.

So erfreue ich mich an allen Toren verschiedener in sich abgeschlossener Bilder, die immer und immer wieder mich lebendig und eigenartig anmuten. Eine Harmonie verbindet die poesievollen Heimstätten mit den Blumen und Blüten des Vorlandes. Alles ergänzt und unterstützt sich zu dem einen Zweck, Haus und Garten zu einem Ruhepunkt, zu einer friedlichen Einheit im wechselvollen Leben zu machen.

So wie hinter Hecken farbenfrohe Bilder den Wanderer erfreuen, so wirken auch längs des Weges farbige Schönheiten. Im Schatten schlanker Birken steht eine weisse Bank, ein grauer Sandsteinsitz unter dem grünen Nadeldach dunkler Fichten, zu zierlichen Farbenstreifen bilden sich die Lichtträger, zu farbigen Flecken die Wegweiser an den Ecken.

Eine frohe Ruhe in all dem Erschauten! Keine Mühsal wird dann das Verweilen auf einer solchen Gartenstrasse, und nur mit Wehmut gedenkt man an solchem Orte der hässlichen, nüchternen Strassenbilder unsrer Neustadt. Man empfindet die ganze Gedankenarmut in dem Blumenschmuck der Fenster und Balkone, die volle gleichgültige Geschmacklosigkeit, die sich über ganze Fronten hinzieht. Ewig das tötende Einerlei der Geranien, die spärliche nüchterne Verteilung der Farben im Stadtbild. Und auch hier liesse sich Erfreuliches, wenn auch vorerst nur einseitig ausbilden. Wie farbige Bänder könnten Blumen in Holzkästen die ganze Breite eines Hauses unterhalb der Fenster durchziehen, an kleinen Stützen daraus Cobaeen emporranken. An Balkonen erhalte man das gute Gitterwerk und schmücke ausgibig Tür und Fenster, die nach dem Vorbau führen. Für jedes Haus liesse sich ein eigner Wert erschaffen, für ein ganzes Strassenbild der richtige Farbenausdruck finden. Wie praktisch wäre es, wenn an Stelle der Blumen- und Vasenpreise die Preisrichter der Blumenschmuckbewegung künstlerische Pläne verteilen würden, welche dem blumenfreundlichen Hausbesitzer helfen könnten, seine Freude erheblich zu vermehren und die Lust am Schmücken in zielbewusste Bahnen zu leiten. Ein künstlerischer Rat, eine kleine

farbige Skizze, wie viel segensreicher könnte solche Hülfe wirken, als eine Prämie in Vasen- oder Pflanzengestalt. In dem herrlichen Städtchen Stein am Rhein ist nach meinem Empfinden noch immer das Ideal eines einheitlichen Hausschmuckes zu finden. Im Verein mit den bemalten Hausfassaden überwältigt die farbige Harmonie der Blumen jeden Beschauer, und vornehmlich proklamiert dieser Gemeinsinn der Bürger eine zukünftige Herrschaft der Farbe. — — —

Die Gedanken führen von den Lebenden weiter nach den Orten des langen Friedens und bilden auch hier geistige Bilder, die mehr befriedigen, als die nüchternen Eindrücke eines nach keinerlei Prinzip geordneten Musterlagers von polierten Granittafeln und Blumenhügeln. Obwohl die Hauptschuld daran den verfehlten Friedhofsanlagen beizumessen ist, so ist auch hier der Gartenkunst ein Mangel vorzuhalten, keine höhere Einheit erstrebt zu haben. Niemals könnte der Sinn tiefen Friedens, ewiger Ruhe besser angedeutet werden als durch ernste Blumen, niemals könnte der Lebende des Toten inniger gedenken, als in der stummen Sprache der Blüten.

In vielen Kreisen greift eine starke Bewegung um sich, auch hier den trostlosen Schematismus herauszudrängen, und mächtig setzt dieselbe ein, die Periode der polierten Granitplatten mit den unsagbar langweiligen vergoldeten Schriften zu stürzen, und an Stelle dieses äussersten Tiefstandes den Beginn wirklich künstlerischer Arbeit zu setzen.

Da dünkt mir auch die Zeit für gekommen, das künstlerische Wollen des Gärtners mit in diese Bestrebung zu werfen, damit vollendete Einheit daraus emporreife.

»Im Tode sei alles gleich!« so meint ein schönes Sprichwort. Nur folge man dem tiefen Sinn der Worte und streue gleiche Ruhe in Blumen aus, wohin die Ruhe und friedliches Gleichsein gehört. In tiefen Purpur hülle man die Felder der Gräber, dunkles Violett umschliesse ganze Gruppen, daraus die grauen Steinmale erwachsen. Längs der Wege stehen dann Cypressen, Blutbuchen an den Grenzen der Gräberfelder. Weisse Blüten entspriessen dann Kindergräbern, die im Schatten weissgerindeter Birkenhaine vereint zusammenliegen, Eichenpappeln umschliessen das grosse weite, stille Quartier der Toten. Der Gartenkunst bleibt auch hier die Lösung vorbehalten.

Hundertfältig wären die Beispiele, die ich Ihnen in Worten schildern könnte, unbegrenzt die Reihe der Gedanken, welche neuen, stets anders gearteten Aufgaben ihre Entstehung verdanken.

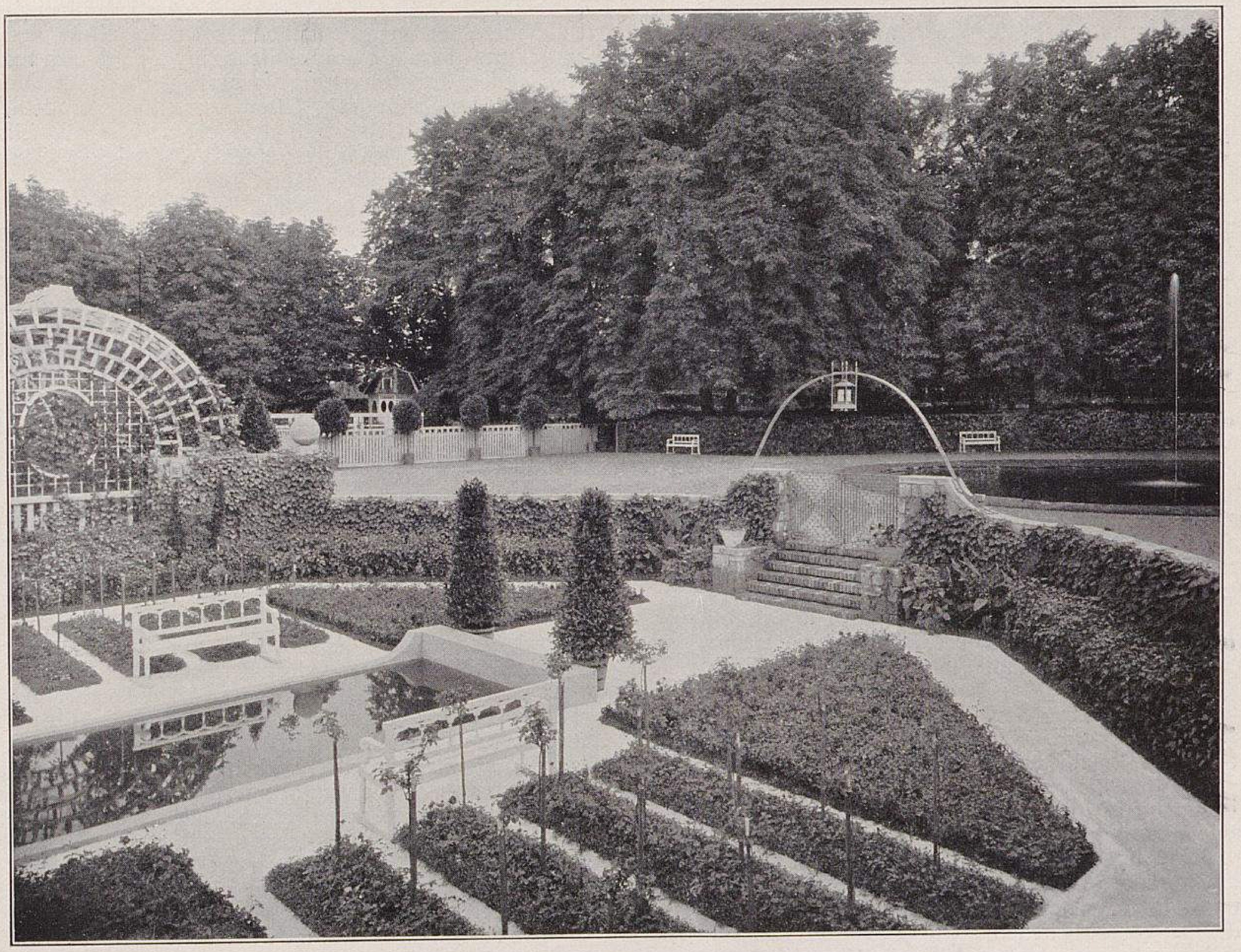
Die künstlerische Schaffenskraft, das künstlerische Empfinden wird immer von neuem sich mit Wärme den Arbeiten zuwenden, in welchen die Blume, der Strauch, der Baum als aufbauende Elemente auftreten. Nicht allein der Reiz solcher Einzelelemente begeistert zu neuem Schaffen, zu neuem Erfinden, auch die gewaltigen Nachbarelemente der Natur, die Luft, das Himmelsgewölbe, die Sonne, die Sterne, Wasser und Stein, die nächste und weitere Umgebung.

Eine Fülle von Gedanken löst jedes Wort aus, niemals gleichartig, je mehr das eine oder andre Element in der Harmonie des zu Schaffenden das Uebergewicht und die Bedeutung erhält. Und immer ist neben dem Stofflichen die Farbe das treibende Moment, das Licht allein, das hundertfältig sich in Blüten und Blättern bricht, eine Basis neuen künstlerischen Gebärens.

Das leuchtende Wunder, das aus den Blumen strahlt, es drängt nach neuen Wegen; zu neuen Wegen findet sich neuer Rhythmus. Neue Werte erscheinen dann in dem grossen Gebiete der Gartenkunst und mit ihnen umwälzende starke Kräfte.

Eine mächtige Sehnsucht im Volke geht nach gesunder Verinnerlichung.

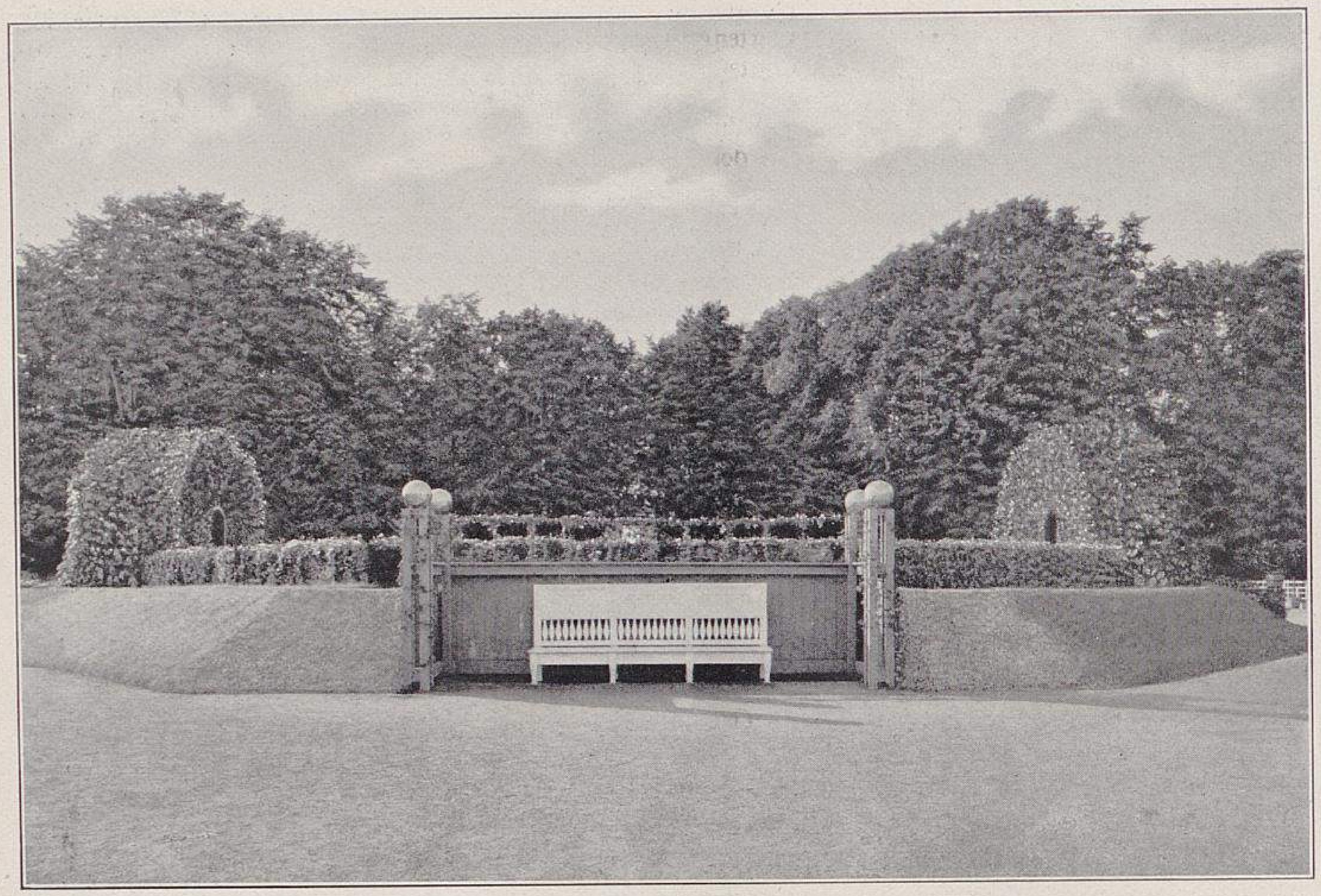
Nach Jahrzehnten grober Aeusserlichkeiten und oberflächlichen Leichtsinnes — die breite Basis des gedankenlosen Schemas — besinnt sich der Mensch endlich auf sich selbst. Rück-



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

XXXI. Teilansicht des Roten Gartens.

In der Mitte ein langgestrecktes Wasserbassin. Die Beete im Vordergrunde waren meistens mit der Rose *Gruss an Teplitz* bepflanzt.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.

XXXII. Ruheplatz im Grünen Garten.

Die Böschungen bilden die Umrahmung des Roten Gartens. Mit ähnlichen Böschungen war auch der Blaue und Gelbe Garten eingefasst.

kehr zur Natur hiess es zuerst, daraus sich dann ein Recht entwickelte, selbst denken und selbst empfinden zu dürfen; den ungesunden symbolistischen Eigenheiten einer nervenschwächenden Decadence in Kunst und Literatur folgte ein wachsendes Bedürfnis nach Ruhe und Einfachheit.

Nicht unbegründet gliedert sich die zeitgemässe Architektur in grosse ruhige Flächen, nicht umsonst vollzieht sich eine Wanderung hinaus aus der Städte Unkultur nach dem gesunden frischen Land. Gartenstädte nennt man das Ergebnis solcher Wandlungen, und mit diesen neuen Gründungen erweitert sich die Arbeit des Gartenkünstlers zu einer heiligen Aufgabe.

Nicht ohne Sinn hat das Volk das Wort Garten vor das Wort Stadt gesetzt und dann zusammengefügt einen neuen Begriff bezeichnet.

Schon hat sich das einfache Haus aus unsrer Zeit charakteristisch entwickelt! Aus unsrer Zeit heraus wird sich auch der neue Garten entwickeln, der zu dem festen Kern des Hauses in Harmonie und Einklang steht. Ruhe und Einheit wird dann in allen Dingen liegen, die Haus und Garten erbauen. Das widerwärtige Schema, das wie ein unglückseliger Alp auf allem Schaffen liegt, es wird an den einfachen Holzpfählen eines heimischen Hausgartens zerschellen und neuem Empfinden, neuen Ideen den Weg freigeben.

Das Licht, das farbige Wunder, wird uns durch seinen Zauber die Einheit und Ruhe bringen, wonach eine Volkssehnsucht verlangt. Und mit dem Lichte, mit den Farben zieht das Märchen wieder in unsern Garten, in unser Heim.

So werden wir gerecht einem Empfinden unsrer Zeit entsprechenden Ausdruck verleihen. Die nächste Zukunft gehört dem Gartenkünstler, jenem Künstler, der frei von überliefertem Wissen aus eignem seelischem Besitz heraus neue Werte zu prägen versteht, neue Werte, die im Gleichklang stehen zu einer unaufhaltsam sich entwickelnden Zeitkunst.

Nicht Namen, sondern Taten, nicht Begriffe, sondern Wirklichkeit verlangt eine solche Entwicklung. Nicht umfassende Kenntnis von Namen und Begriffen, nicht praktisches Wissen wird dabei vorwärts helfen, sondern jenes grosse Gut, das in uns allen mehr oder weniger lebendig wirkt — die Phantasie, die Empfindung.

An diese Göttergabe in jedem einzelnen appelliere ich mit meinen Worten und mit meiner Arbeit, und glücklich wäre ich, damit einen weiteren aufbauenden Stein in das Denkmal gefügt zu haben, das von unserm Schaffen, von unserm Willen später Kunde geben soll.

Nachschrift von Ludwig Möller.

Es war meine Absicht, der Veröffentlichung des vorstehenden, auf der Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler mit dem lebhaftesten Beifall aufgenommenen Vortrages des Herrn Professor Olbrich eine grössere Anzahl von Illustrationen beizugeben, um durch diese sowohl die Veranlagung der Farbengärten und ihre Einordnung in den Orangeriegarten, als auch ihre bedeutendsten künstlerischen Einzelheiten den Lesern dieser Zeitschrift bekannt zu geben. Diese Absicht hat nicht zur Ausführung gelangen können; der einzigste Fall dieser Art, der mir in Darmstadt passiert und der umso bedauerlicher ist, weil es sich um eine eingehendere Erläuterung der eigenartigsten und anregendsten künstlerischen Schöpfung dieser Ausstellung handelte. Die Schuld an diesem Uebelstand lag nicht bei der Ausstellungsleitung, auch nicht bei irgend einem Mitgliede derselben und auch nicht bei Herrn Professor Olbrich. Wenn dessen Voraussetzungen und gut gemeinten Vorschläge sich schliesslich als irrige und erfolglose erwiesen, so lag die Schuld einzig und allein an der unsäglichen Engherzigkeit und bemitleidenswerten Kleinlichkeit einer Stelle, mit deren näherer Bezeichnung man derselben eine Ehre erweisen würde, auf die sie keinen Anspruch hat.

Durch dieses Vorkommnis ist auch die Berichterstattung leider unliebsam verzögert worden.

Die dem Vortrage beigegebenen Abbildungen sind nicht viel wert; ich habe sie nur aus dem Grunde zur Veröffentlichung gebracht, um wenigstens notdürftig die äussere Erscheinung dieser Anlagen zu veranschaulichen. Die Absicht, die interessantesten Teile des Innern der Farbengärten bildlich darzustellen, wurde — wie eben schon gesagt — vereitelt, und das bedaure ich schon deshalb recht sehr, weil über diese Gärten ein endloser Wust von Blödsinn, Verständnis- und Urteilslosigkeit veröffentlicht worden ist, welch fades Geschreibsel, soweit es dem Leserkreis dieser Zeitschrift bekannt geworden sein dürfte, an der Hand von Beweisen in seiner ganzen Hohlheit charakterisiert werden sollte.

Gewiss hatten diese Gärten ihre Mängel, aber nicht soweit die künstlerische, sondern nur soweit die gärtnerische Ausgestaltung derselben in Betracht kam. Ihre künstlerische Anordnung war ein Meisterwerk ersten Ranges, ihre gärtnerische Ausstattung aber war mangelhaft. Ich habe absichtlich nicht danach gefragt, wer die letztere verschuldet hat, ob der Künstler selbst oder ein gärtnerischer Fachmann. Gleichviel! In beiden Fällen würde nichts an der Tatsache geändert werden, dass die gärtnerische Leistung im ärgsten Missverhältnis zur künstlerischen stand.

Die Farbengärten waren, wie jeder unbefangen und vorurteilslos beobachtende Fachmann ohne weiteres erkennen musste, nicht als vorübergehende Ausstellungsstücke erdacht, geplant und ausgeführt. Hätten sie das sein sollen, so wären sie fraglos in andrer Gestaltung in Erscheinung getreten. Sie

waren, was der Künstler wohl nicht ausgesprochen, vielleicht auch nicht so ganz bestimmt erwartet hatte, als eine dauernde, als eine bleibende Ergänzung des Bessunger Orangeriegartens gedacht und als eine solche zur Vollendung gebracht worden. Ein freundliches Geschick hat es gefügt, dass dieser Wunsch, von welchem Entwurf und Ausgestaltung geleitet wurden, voraussichtlich seine Erfüllung finden wird, denn dank des guten Rechnungsabschlusses — es sind rund 20000 M. Ueberschuss erzielt — ist der Veranstalter der Ausstellung, der Darmstädter Gartenbau-Verein, in die Lage versetzt, dem Grossherzog von Hessen als Protektor der Ausstellung und Besitzer des Bessunger Orangeriegartens die drei Farbengärten als Geschenk anzubieten. Dabei ist leider der Wunsch geäussert worden, dass der mittlere Garten eine Veränderung erfahren möge, weil er eine früher vorhandene Aussicht verdeckt. Der Freihaltung dieser Durchsicht — die wenn sie jetzt nicht verdeckt wäre, man zupflanzen müsste, weil sie das Insichgeschlossensein des alten Gartens durchbricht — ist aber irgend welche Bedeutung nicht beizulegen.

Würde aber etwa die Absicht vorliegen, diese Anlagen ihres ureigenen Charakters zu entkleiden und sie nicht mehr als Farbengärten zu erhalten, dann wäre es wirklich besser, sie ohne weiteres zu beseitigen. Denn werden sie besetzt mit dem üblichen Durcheinander von verschiedenfarbig blühenden Pflanzen, so werden sie bei der leider herrschenden Schablonenhaftigkeit unsrer Kulturen, bepflanzt mit den gewohnten *Meteor-* und *Henry Jacobi*-Pelargonien, den *Lederle*-Heliotrop, den bekanntesten *Lobelia Erinus*, Fuchsien, Calceolarien, Knollen- und *Semperflorens*-Begonien usw. usw., bald aussehen wie alles, was man schon tausendfältig in ermüdendster Wiederholung gesehen hat, und jeder, der sich wirklich einmal zu dem einen Garten bemüht, wird sich die andern beiden schenken, weil er sich sagt, dass sie genau so aussehen, wie derjenige, auf den er bereits einen Blick geworfen hat.

Es hätte der Mühe gelohnt, unter den Gartenkünstlern herrschender Richtung eine Konkurrenz auszuschreiben für die Ausgestaltung der obern Terrasse des Orangeriegartens! Es ist leicht, zu erraten, was da zustande gekommen wäre! Natürlich eine zierliche Parterreanlage Meyer-Lenne'scher Richtung mit Beetchen, Wegchen, Grüppchen und anderm niedlichen und zierlichen Kleinkram, aber nichts, das der besondern, so stark ausgeprägten Eigenart des alten Parkes sich wohl als ein neues, aber doch nicht fremdes, störendes, vielmehr als ein die bereits vorhandene Wirkung hebendes Glied einfügt. Es war sehr gut, dass in Darmstadt einmal gezeigt wurde, dass es anders nicht nur auch, sondern sogar noch viel besser geht.

Es sei hier der Hinweis auf eine sich in neuerer Zeit wiederholende Tatsache eingeschaltet, über die nachzudenken ich den Herrn Schablonisten sehr empfehle. Die künstlerische Leitung der für 1907 in Mannheim in Vorbereitung befindlichen grossen Gartenbauausstellung ist nicht einem Gartenkünstler schablonenhafter Richtung, sondern dem Herrn Professor Läuger in Karlsruhe anvertraut, welcher Künstler in Gärtnerkreisen bisher wohl nur als der Verfertiger sehr teurer Blumenvasen und Ziergefässe bekannt geworden ist. Die Gartenanlagen bei einem in der Flora zu Köln a. Rhein im Bau befindlichen Ausstellungsgebäude hat nicht ein Gartenkünstler, sondern Herr Professor Olbrich entworfen, unter dessen Leitung sie auch ausgeführt werden. In Berlin, bekanntlich der privilegierte Stammsitz der waschechtesten gartenkünstlerischen Richtung, verlangte die Bürgerschaftsvertretung bei der Entscheidung über die Ausführung des Schiller- oder Nordparkes die Mitwirkung von Künstlern, deren mehrere in die Kommission berufen worden sind. In Hamburg, so scheint es, haben Künstler überhaupt das entscheidende Wort in den Beschlussfassungen über die Ausführung einer neuen grossen städtischen Parkanlage. In Ulm hat man bei der Ausschreibung eines Wettbewerbes mit Entwürfen für die Ausstattung eines um eine Kirche gelegenen Platzes mit Anlagen nur Architekten, aber keine Gärtner eingeladen, auch in das Preisgericht keinen Gärtner berufen. In zwei mir noch bekannten andern Fällen, die noch in Vorbereitung sind, ist die entscheidende Mitwirkung von Künstlern bei der Ausführung grosser öffentlicher Parkanlagen von vornherein in Aussicht genommen.

Wie ist diese sich allenthalben bemerkbar machende Strömung entstanden? Woraus entsprang sie? Man möge einmal darüber nachdenken! Die Antwort ist garnicht schwer. Als seinerzeit der Verein, der bis vor kurzem Verein deutscher Gartenkünstler hiess, jetzt aber in »Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst« umgetauft worden ist, in Dresden gegründet werden sollte, lag die sowohl in der Einladung als auch in den Verhandlungen ausgesprochene bestimmte Absicht vor, einen Verein der Gartenkünstler »Meyer-Lenne'scher Richtung« ins Leben zu rufen. Jeder, wenn auch noch so hervorragende Fachmann einer nicht anerkannten »andern Richtung« sollte von der Mitgliedschaft ausgeschlossen sein, sodass zum Beispiel Heinrich Siesmayer-Frankfurt am Main, Direktor Siebert und Stadtgärtner Weber ebendort, Effner-München, Jürgens dem Aeltern-Hamburg, Vetter-Wilhelmshöhe-Sanssouci, Tiergartendirektor Geitner-Berlin usw. usw., kurz den tüchtigsten Männern ihres Faches der Beitritt zum Verein verwehrt sein sollte. Diese Absicht liess man aber schliesslich doch — der sich aus den Kreisen der Meyer-Lenne-Richtung selbst geltend machenden Gegnerschaft wegen — fallen, aber der Geist dieser Richtung, die man in neuerer Zeit die »Berliner« nannte, ging weiter um, bis ihm in der jetzt im Verein zur Herrschaft gelangten »andern Richtung« eine Opposition entstand, deren Angehörige aber bezeichnender Weise jetzt wieder gegen die besonders von Darmstadt ausgehende künstlerische Bewegung opponieren, von der sie sich nun wieder bedrängt fühlen. Das Bestreben, die Gartenkunst auf eine bestimmte Richtung festzunageln, ist ebenso alt, wie verkehrt; es führt zur Erstarrung, zur Schablone, deren fortwährender Anwendung schliesslich diejenigen überdrüssig werden, für die doch am Ende die gartenkünstlerische Arbeit geleistet wird: die Gartenbesitzer — Hofhaltungen, Ortsgemeinden usw. mit einbegriffen. Da kommt es denn bald, dass eine »Richtung« wohl noch einige übereifrige Vertreter, aber keine Gefolgschaft mehr hat.

Im Interesse der Gärtnerei ist es nicht nur zu wünschen, sondern mit allen zweckdienlichen Mitteln zu fördern, dass jene Bestrebungen, die in Darmstadt in den »Farbengärten« in die Erscheinung traten, zur Geltung gelangen. Wir haben eine überaus reiche Fülle von Pflanzen — es sei nur an die vielen schönen winterharten Stauden, Knollen- und Zwiebelgewächse und an die tausenderlei reizenden Sommerblumen erinnert — für die in den Anlagen der jetzt allgemein üblichen Art auch nicht der geringste Platz zu finden ist, aus welchem Grunde die Gärtnerei durch die Entziehung von Kultur- und Erwerbsmöglichkeiten in der schlimmsten Weise geschädigt wird.

Es zeugt von einer vollständigen Verkennung ihres eigensten Interesses, wenn sogar Handelsgärtner über die Farbengärten herziehen. Das ist ein abermaliger Beweis, wie eingerostet man auch dort zum eignen Schaden in einer bestimmten »Richtung« ist! Anstatt die grossen Vorteile zu erkennen, die durch die Farbengärten für die Erweiterung der Kulturen und die Vermehrung der Erwerbsmöglichkeiten geboten werden, wehklagt man über die angeblich hohen Kosten, die sie den Besitzern (doch zum grossen Nutzen der Handelsgärtnerei!) verursachen werden. Teilnahmsvoll bedauert man die »arme« Hofgärtnerei, die in Zukunft die Farbengärten zu unterhalten hat, anstatt sich zu freuen, dass dort, wo sonst die einschläferndste Langeweile herrschte, jetzt einmal höheren Ansprüchen genügt und Vorbildliches geschaffen werden muss.

Wie reizvoll und allgemein ansprechend die Idee der Farbengärten verwirklicht werden kann, bewies Henkel-Darmstadt in seinem Blau-weissen und in seinem Roten Garten. Die Bessunger Hofgärtnerei wird, wenn die Olbrich'schen Anlagen erhalten bleiben, ein dankbares Feld für den Beweis ihres fachlichen Könnens haben, ein Feld, dessen mustergültige Bearbeitung ihr jedenfalls mehr Freude machen wird, als die Instandhaltung der kahlen, in der Hauptsache nur mit einigen alten Fliederbüschen bestandenen beiden Rasenplätze, die früher die Stelle der Farbengärten einnahmen.

Ein weiterer grosser Nutzen, den die Farbengärten der Gartenunterhaltung bringen können, ist der, dass jeder Fachmann die seiner Pflege anvertrauten Anlagen nunmehr sorgfältiger auch daraufhin prüft, ob die Farben und Formen ihrer Einzelheiten zu einem angenehm wirkenden Gesamtbilde gut zusammenklingen. Es braucht statt weiterer Ausführungen nur kurz auf das grellfarbige Kunterbunt durch die Anlagen verstreuter Einzelheiten hingewiesen zu werden, durch welches das Gartenbild und auch die Wirkung des Wohnhauses, der Villa, des Schlosses usw. nur zu oft sehr arg beeinträchtigt

wird. Die Gartenkunst muss hier dieselben Wege gehen, die die Blumenbindekunst glücklicherweise schon längst hinter sich hat. Von der vor 30—40 Jahren allein herrschenden »Richtung« des reihenweisen Nebeneinanderstellens der am grellsten kontrastierenden Farben sind wir schon seit längerer Zeit zu wahren Kunstwerken in grüner, roter, gelber, blauer, weisser »Stimmung« gelangt, von denen mir einst ein bekannter Meister der Farbe sagte: »Wenn der Mann, der das geschaffen hat, ein Maler wäre, würde er ein grosser Künstler sein.«

Es war auch ein Bindekünstler, Herr Adolf Koschel-Charlottenburg, der die in seinem Betriebe längst geübte Kunst der Farbenharmonien auf eine Ausstellung übertrug, die er im vorigen Jahre veranstaltete und die einen weissen, roten, blauen und gelben Farbensaal enthielt. Auch der Blaugrüne Garten von Moritz Jacob auf einer Leipziger Ausstellung bekundete das Streben nach einheitlicher Farbenwirkung.

Aber nicht nur inbezug auf die Verwendung der Blumen, sondern auch hinsichtlich der Auswahl und Gruppierung der Ziergehölze bedarf das Auge des Gartenkünstlers gleichviel welcher Richtung einer weit besseren Schulung, als es bisher der Fall war. Es ist doch wahrhaft bejammernswert, in welcher verständnislosen Weise die Gehölzgruppen in der Regel zusammengestellt werden. Ohne Rücksicht auf Blüte und Blütezeit, auf Bau, auf Form und Farbe der Belaubung usw. wird alles, so wie es dem Pflanzer gerade unter die Hände kommt, höchstens nach der jeweiligen Grösse geordnet, zusammengestopft und dabei meistens noch das allergewöhnlichste Buschwerk — nur weil es am billigsten ist — bevorzugt. In den meisten Anlagen bilden Hollunder, Schneebeeren, die gelben Ribes, die rosafarbigen Loniceren, die bekannten wüst wachsenden Spiraeen, buschartig zusammengeschnittenen Robinien, Pappeln, Weiden und dergleichen geringwertiges Strauchwerk den Hauptbestand. Während sich Dendrologen und Baumschulbesitzer die grösste Mühe geben, die Ziergehölzsortimente durch wertvolle Neueinführungen und Neuzüchtungen zu bereichern, sind alle diese Gehölzschätze für den »Gartenkünstler« einfach nicht vorhanden, oder er versteht nicht, sie richtig zu verwenden, oder »er kennt das Material nicht«. Der von den »Gartenkünstlern« gegen Architekten, Ingenieure, Maler und andre Künstler so oft erhobene Einwand, »dass sie das Material nicht kennen«, ist den Urhebern desselben doppelt und dreifach zurückzugeben, weil bei ihnen die Unbekanntschaft mit dem »Material«, mit dem sie von berufswegen doch vertraut und in dessen Verwendung sie doch durchaus sicher sein sollten, viel grösser und deshalb unentschuldbarer ist, als bei Architekten, Malern usw. Nachdem aber der jetzige Vorsitzende der »Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst« begonnen hat, an der Technischen Hochschule in Hannover die Studierenden mit der »Kenntnis des Materials« vertraut zu machen, werden wir, zumal wenn dies Beispiel weitere Nachahmung findet, gar bald eine neue Berufsklasse herangewachsen sehen, die sich als Bau- und Gartentechniker, Architektur- und Garteningenieure, Bau- und Gartenkünstler, Ingenieure oder Techniker für Innen- und Aussendekoration oder wie sie sich sonst nennen mag, den selbständigen Architekten, Malern, Kunstgewerblern usw. als Hülfsarbeiter, als »Kenner des Materials« anbieten wird. Dann braucht man den auf irgend eine Richtung festgenagelten, sich allen neuen Kunstströmungen entgegenstemmenden Gartenkünstler nicht mehr; der Baukünstler, der nicht nur die Villa baut, der nicht nur die zu ihrem Baustil und ihren Grundrissen passende Einrichtung entwirft, der wird, gestützt auf seinen »jungen Mann« und dessen »Kenntnis des Materials« auch die Gartenanlagen entwerfen, wie das ja auch bereits bei uns und vor allem in England geschieht.

Es ist meine bestimmte Ansicht, dass wir zu einer neuen Art der Gartengestaltung zunächst für Landhausgärten kommen werden, die vielleicht weniger durch deutsche, als vielmehr durch englische Strömungen, die nicht von Gärtnern, sondern von Architekten ausgehen, herbeigeführt werden wird. Es ist gerade über dieses Thema noch manches in dieser Zeitschrift mitzuteilen, das aber der nächsten kommenden Zeit vorbehalten bleiben muss, weil es so nebenher nicht seiner Bedeutung gemäss erschöpfend erörtert werden kann. Wohl denen, die sich »den Zeichen der Zeit« nicht verschliessen; sie könnten sonst leicht überflüssig werden.

In Darmstadt ist es vielen von uns übereinstimmend ergangen. Ich weiss das deshalb genauer, weil mein Aufenthalt dort kein kurz vorübergehender, sondern ein längerer war, der mir — da ich schon eine Zeitlang vor Beginn der Ausstellung, weiter während deren ganzer Dauer und hernach noch bis zum November nicht weit von der Ausstellungsstadt am Bergstrasser Odenwald gewohnt habe — ausreichende Gelegenheit zum Vertiefen in das Neue bot, das man dort fand. Wir alle — ich befinde mich in voller Uebereinstimmung mit einer grossen Zahl ausgezeichneter Fachmänner, die ich in Darmstadt traf oder die mich am Odenwalde aufsuchten — haben das uns in Darmstadt Gebotene anfänglich befremdet, ja feindselig oder spottlustig betrachtet, aber je mehr wir uns in das Einzelne und in das Ganze vertieften und je mehr wir dem Gedankengang, der Auffassung, dem Wollen, dem Streben der Künstler nahe kamen, und je klarer und verständlicher uns die Ziele wurden, denen sie zustreben, desto mehr lernten wir ihre Werke schätzen. **Ludwig Möller.**

Rosenstudien in Erfurt und Sangerhausen.

Von **Friedrich Harms**-Hamburg.

(Schluss.)

In Sangerhausen.

Das kleine freundliche Städtchen Sangerhausen bietet seit einigen Jahren, nämlich seit Anlage des Rosars des Vereins deutscher Rosenfreunde im hochgelegenen Stadtpark daselbst, und besonders nach der dort vor zwei Jahren abgehaltenen Rosenausstellung für manchen Rosenliebhaber und -Gärtner ein gesteigertes Interesse und übt eine gewisse Anziehungskraft aus, sodass man nicht selten auf einer etwaigen Reise in der dortigen Gegend einen kleinen Umweg oder einen Abstecher macht, um das Vereinsrosar zu besichtigen. Ja, es sollte dies sogar ein bevorzugter »Wallfahrtsort«, gewissermassen ein »Deutsches Rosen-Mekka« für Verehrer der Blumenkönigin werden. Ob es das bald oder überhaupt jemals in erstrebter oder erhoffter Art werden wird, dürfte vorläufig noch sehr zweifelhaft sein; manche Schwierigkeiten und Hindernisse stellen sich hier entgegen und müssen vorher, manche auch in der Folge fortwährend ernstlich bekämpft, möglichst aus dem Wege geräumt werden. Verkennen darf man nicht, ja es ist lobend hervorzuheben, dass der Sangerhausener Verschönerungsverein im beiderseitigen Interesse und namentlich einige Mitglieder dieses Vereins, wie die Herren Professor Gnan, Albert Hoffmann und einige andere, der neuen Anlage ein uneigennütziges, reges Interesse entgegenbrachten und meistens noch bringen, die Opfer an Zeit und Geld nicht scheuten, um das vorgesteckte Ziel zu erreichen, die projektierte Rosenanlage glänzend ins Leben zu rufen. Namentlich war es Herr Albert Hoffmann, der seinerzeit, nämlich vor Entstehen der Anlage, lebhaft dafür warb, auch später als passionierter Rosenliebhaber an der Ausführung sich beteiligte. Heute scheint er sich ein andres Ziel gesteckt zu haben, indem er sich eine regelrechte Handels-Rosenschule auf einem seiner städtischen, noch unbebauten Gartengrundstücke eingerichtet hat, um die Rosenanzucht praktisch und nutzbringend zu betreiben. Sollte er das Vertrauen, das lebhafte Interesse für sein einstiges Schöpfungswerk verloren oder dieses wenigstens sich bedeutend verringert haben, dass er, anstatt wie früher das Interesse für Rosen bei den Privatleuten in uneigennütziger Weise anzuspornen, sie zum Kaufen und Anpflanzen von Rosen zu veranlassen suchte, um so den Gärtnern, besonders den kleineren Rosenzüchtern bei den niedrigen Rosenpreisen indirekt Nutzen zu schaffen, jetzt mit ihnen im Rosenhandel in Wettbewerb tritt? Letzteres wäre doch unter den obwaltenden Verhältnissen durchaus nicht erforderlich, und hoffe ich zuversichtlich, dass es nur dieses Hinweises bedarf, um Herrn Hoffmann zu veranlassen, seinen neuen Wirkungskreis nicht noch mehr auszudehnen, sich vielmehr seiner Liebhaberei in früherer uneigennütziger Art wieder zuzuwenden, denn seine Mittel erlauben ihm dies! Sollte Herr Hoffmann befürchten, dass auf dem gewählten hochliegenden Gelände mit schwerem, ziemlich undurchlässigem Lehm- oder Tonboden, dem, wie er mir mitteilte, in geringer Tiefe Steinschichten untergelagert sind, niemals ein erhoffter üppiger Stand der Rosarpflanzung zu erzielen ist? Sollte er das Vertrauen zum glücklichen Fortgang des Unternehmens verloren und deshalb sozusagen die Flinte ins Korn geworfen haben? Freilich scheinen mir in dieser Hinsicht, betreffs der Bodenverhältnisse nämlich, die Dinge nicht besonders günstig zu liegen. Wasserabzug ist

unterirdisch, wie man mir sagte, in genügender Tiefe nicht zu beschaffen, obgleich das Gelände hochgelegen ist und nach einer Seite bedeutendes Gefälle hat. Wer Rosen kultiviert und aufmerksam beobachtet hat, wird wissen, dass diese, wenn sie längere Jahre ungerührt stehen, ihnen die Untergrundbodenverhältnisse zusagen, günstig sind, mit ihren Wurzeln oft erstaunlich tief gehen. Ist es doch nichts seltenes, dass im Frühjahr gepflanzte kräftige Rosen in geeignetem tiefgrundigem Boden bis zum Herbst oft über meterlange Faserwurzeln machen, wie ich es noch kürzlich an mehreren beim Herausnehmen festzustellen Gelegenheit hatte. Von alten *Maréchal Niel*-Pflanzen findet man nicht selten bis zu 3 *m* und tiefer noch Wurzeln, selbst in steifem, undurchlässigem Tonboden. Wenn also in Sangerhausen nur eine mässige und gerade nicht sehr geeignete Erdschicht der unteren Stein- oder Felsenschicht aufgelagert ist, so ist dies, wie jederzeit auch in jeder andern Gegend, für eine Rosenpflanzung nicht als günstig und vielversprechend zu bezeichnen. Hat man den schweren Tonboden, der anfangs wohl gänzlich unkultiviert war, nach der ersten Pflanzung in den letzten Jahren auch durch Oberdüngung mit Strassendünger, Laub usw. schon etwas zu verbessern, durchlässiger zu machen gesucht, so kann dies immer nur mehr oder weniger als ein Notbehelf bezeichnet werden; abgesehen davon, dass diese Düngerzufuhr, die immerhin ziemlich viel Pferdedung enthält, wie mir scheinen wollte, reichlich frisch, nicht genügend kompostiert verwendet wurde. Ich bin nämlich grundsätzlich ganz entschieden gegen Verwendung von frischem animalischem Dünger, namentlich frischem Pferdedünger für Rosen. Will es mir doch scheinen, als wenn dieser ausser andern schädlichen Einwirkungen namentlich auch die Rostkrankheit an den Rosen begünstigt. Guter alter durchgelegener, kompostierter, sozusagen durchgorener Stalldünger, auch Laubzusätze neben geeignetem Mineraldünger, namentlich auch Zufuhr von Kalk, wo dieser fehlt, sind für Rosenpflanzungen am empfehlenswertesten.

Wenn man in einem Reisebericht dieses Thema auch nicht so ausführlich behandeln kann, wie etwa in einem Lehrbuch über Rosenkultur, so wollte ich es andrerseits doch auch nicht zu nebensächlich streifen, weil hier vielleicht eine Hauptursache der Misserfolge, die in der Anpflanzung der zahlreichen schönen Rosen zutage getreten sind, zu finden sein dürfte. Hierzu kommen dann noch andre, fast allgemein auftretende Uebel, vor allem die verschiedenen, das Gedeihen der Rosen leider so sehr beeinträchtigenden Krankheiten, wie Schimmel, Rost, Sternpilz oder Schwarzfleckenkrankheit (Asteroma), die auch hier nicht fehlten, sowie nicht in letzter Linie die verheerenden Frostschäden einiger Winter, die in diesem sterilen Boden grosse Opfer an weichlicheren Sorten, namentlich Tee- und Teehybrid-Rosen verursacht haben. Ja, es sollen im letzten verhältnismässig gelinden Winter auch wieder nicht unerhebliche Verluste dadurch herbeigeführt worden sein, dass man die sogenannten »Rosenhauben« aus präpariertem Papier für ältere grosse Kronen als Schutzhülle anwandte, sie in diese fest oder zu fest zusammengeschnürt hineinzwängte und unter die Erde legte, was manchen zum Verhängnis wurde.

Man wolle es deshalb nicht übel deuten, besonders auch von seiten der Oberleitung und Verwaltung des Rosars nicht, wenn ich nicht ganz befriedigt von dem Stande der Pflanzungen von Sangerhausen schied. Wie ganz anders, förmlich von Kraft und Ueppigkeit strotzend, war dagegen eine erst kürzlich, nämlich im vorigen Spätherbst und Winter geschaffene ähnliche Pflanzung, das Ausstellungs-Rosar in Bad Kreuznach, das ich einige Wochen darauf zu sehen Gelegenheit hatte, und über welches ich in einer der nächsten Nummern dieser geschätzten Zeitschrift ausführlich berichten werde.

Viele Mitglieder des Vereins deutscher Rosenfreunde, besonders die Rosengärtner, traten seinerzeit bei Gründung des Rosars der Sache in uneigennütziger Weise näher, unterstützten das junge Unternehmen durch Schenkung von teilweise zahlreichen, wertvollen Rosensortimenten, Stammrosen sowohl als auch niedrige, und auch in neuerer Zeit sind dem Rosar nach den bedeutenden neuerlichen Verlusten wiederum ähnliche Spenden zugeflossen, wenngleich die neuen und neuesten Rosen leider zu sehr fehlen, wodurch die Anpflanzung für manchen Liebhaber und Kenner ebenfalls an Interesse bedeutend einbüsst.

Vorstehend angeführte Mängel und schädliche Einflüsse sind leider bedauerlich, und ist es sehr fraglich, ob ihnen im grossen und ganzen abzuhelfen sein wird.

Man möchte die meisten Rosare von vornherein als »Schmerzenskinder« bezeichnen. Je mehr Stammrosen bei der ersten Anlage, besonders in vielen Sorten oder Gattungen und diese auf regelmässige, entweder auf runde, ovale oder andre freiliegende Beete verteilt, Verwendung finden, desto früher und sicherer treten die Schwächen, die Grundübel in die Erscheinung und stören die erhoffte Harmonie. Abgesehen davon, dass es ausserordentlich schwer ist, eine grössere Anzahl verschiedener Rosensorten, wenn auch einer Gattung, zusammenzustellen, die fast gleichen Wuchs, besonders hinsichtlich der Stärke haben, was doch die erste Bedingung für eine zu bepflanzende regelmässige Gruppe ist, so stellen sich meistens bald auch noch die verschiedenen andern Hindernisse und schädigenden Einwirkungen ein, welche die Erreichung des vorgesteckten Ziels wenn nicht ganz vereiteln, so doch sehr erschweren. Viele ältere Rosare bieten deshalb, besonders im Nachsommer oder Herbst, oft ein trostloses, mindestens kein erfreuliches Bild. Meistens tragen sie den Stempel der Unordnung, oft auch den des Verfalls an sich. Immer und immer wieder hat man gesucht zu bessern oder auszubessern, die entstandenen Lücken durch junge Pflanzen mit kleinen Kronen zu füllen, aber meistens wird es nichts Ordentliches, Befriedigendes. Nicht selten wird von unkundigen oder nachlässigen Leuten, denen die Arbeit obliegt, die zu pflanzende Ersatzrose einfach in ein mässig tiefes und weites Pflanzloch hineingestopft, ohne viel Vorbereitungen für die Sicherstellung eines freudigen Gedeihens getroffen zu haben. Meinen solche Leute doch genügend getan zu haben, wenn sie ihrem Pflegling eine Schaufel voll Dünger, bisweilen sogar ungeeigneten, ziemlich frischen Pferdedünger entweder unmittelbar an die Wurzel oder tief in den Grund, wo er der Einwirkung der Luft fast entzogen ist, mit auf seinen neuen Lebensweg geben.

Doch beginnen wir nach dieser ausführlichen Einleitung, den langen Erläuterungen, nun endlich unsern Rundgang durch das Rosar, von dem wir natürlich in der ziemlich vorgerückten Jahreszeit nicht einen befriedigenden Genuss, eine Ausbeute an Sehenswertem, nicht einen in voller Pracht erglänzenden Sommer-Rosenflor erwarten oder verlangen dürfen, zumal die einmal blühenden Rosen fast ohne Ausnahme nicht, die Wildrosen und *Rosa rugosa* zumteil auch nur durch ihre interessante Belaubung und namentlich ihren Fruchtansatz, ihre sogenannten Hagebutten, besonders für Nichtkenner, zu aufmerksamer Beachtung, zum Studium veranlassen. Ebenso finden wir in der Remontant-Abteilung nur vereinzelt Sorten, die um diese Zeit noch durch einen genügend reichen Flor befriedigen. Die Monats- (Bengal-), die Polyantha-, Tee- und Teehybrid-Rosen müssen durch mehr oder weniger reiches Blühen den Ausschlag geben. Die rankenden oder kletternden Rosen, auch die stark- oder langwachsenden Tee- und Noisetterosen, sowie die Rugosa- und Wildrosen hatten sich seit ihrer Anpflanzung zumteil sehr stark entwickelt, besonders die als Einfriedigung verwendeten Kletterrosen, namentlich auch die den Bogeneingang bekleidenden starken *Crimson Rambler,* die während des eigentlichen Rosenflors ein wahres Blütenmeer zur Schau getragen haben sollen, was bei geeignetem, nicht zu starkem Schnitt leicht erklärlich ist.

Die an Sorten reichen Anpflanzungen niedriger Remontanten zeigten sehr wenige Blumen, wie es meistens bei solchen Pflanzungen, besonders bei älteren, zu jener Zeit der Fall ist. Dagegen trat an einigen der Schimmel und oft noch mehr die Rost-, Schwarzflecken- oder Asteroma-Krankheit in bedauerlicher, fast schreckenerregender Weise auf. Einen traurigen Anblick bot deshalb eine vor einigen Jahren angepflanzte grosse Gruppe im Rasen des oberen Teiles der Anlage von einigen Hundert Exemplaren der schönen dunkelroten Remontanten, wie *Fisher & Holmes, Horace Vernet* und ähnlichen Sorten. Sie hatten sich zwar meistens zu starkeren Büschen entwickelt, auch während des ersten Sommerflors reich geblüht, aber jetzt standen die Pflanzen infolge der verheerenden Blattkrankheiten meistens mit wenigen Blättern, fast wie kahle Strünke da. Einige wenige starke Schosse oder Zweige, die der erstarkte Wurzelstock an je einer Pflanze hervorgebracht, die an den oberen Teilen noch beblättert waren, konnten leider den traurigen Eindruck nur wenig mildern, höchstens die Voraussicht bieten, dass im nächsten Jahre derselbe Prozess sich wiederholen wird. Nicht viel mehr Reiz

bot auch eine in der Nähe befindliche grosse Gruppe niedriger *Ulrich Brunner fils.* Waren die Blätter auch weniger vom Rost mitgenommen, da diese Sorte wie einige andre Remontanten diesem Feinde mehr widersteht, so befriedigte ihr Aussehen mit ihren unregelmässig verteilten, 50—150 *cm* langen und längeren Trieben und ihren verhältnismässig spärlichen Blumen dennoch nicht ganz. Solche Gruppen tragen in dieser Jahreszeit immer mehr oder weniger den Stempel der Unordnung, förmlich der Verwilderung an sich.

Welch angenehmen Gegensatz bilden dagegen einige, wenn auch noch nicht viele Rosensorten, die selten oder fast nie vom Schimmel oder Rost angegriffen werden, die bis in den Herbst hinein schön grün belaubt und reichblühend sind, wodurch sie sozusagen einen herzerquickenden Eindruck machen im Gegensatz zu ihren vielen kränklichen Schwestersorten. Freilich scheint die Asteroma- oder Schwarzfleckenkrankheit, wo sie sich einmal eingebürgert hat, eine selbst hartlaubige, sonst unempfindliche Sorte kaum ganz oder sicher zu verschonen. Diese Seuche kann in schreckenerregender Weise bisweilen auftreten, besonders in älteren Pflanzungen oder wo schon lange Rosen kultiviert wurden, wo der Boden vielleicht schon stark verseucht ist.

In den geometrisch mit mehr oder weniger Geschmack regelmässig angelegten und verteilten Gruppen, auf denen hauptsächlich als Mittelpflanzung die Stammrosen Platz gefunden hatten, eingefasst mit einer oder mehreren Reihen Wurzelhalsveredlungen, hatten sich die vor zwei Jahren von mir dort schon gesehenen Stammrosen leider nur vereinzelt zu wahren Prachtexemplaren entwickelt. Es waren dies namentlich die härteren, starkwachsenden Sorten, die *Gloire de Dijon*-artigen und ähnliche. Andre weichere Sorten waren wohl durch starken Frost und andre Unbilden zumteil zu Grunde gegangen, durch jüngere Nachpflanzungen ergänzt oder auch teilweise durch Auseinanderpflanzen mit grössern Zwischenräumen wieder in Stand gesetzt. Ein rechtes Bild gleichmässigen, üppigen Standes trat leider nicht zu Tage.

Sind auch die Gruppen durch die Ungunst der Verhältnisse leider teilweise und dadurch auch die ursprünglich angepflanzten Sortimente gelichtet, wie die zahlreich im Kontorzimmer der Anlage in langen Reihen übersichtlich geordneten schönen Porzellan-Rosenschilder schweigend, aber überzeugend verkünden, wo sie uns als ebenso viele Sterbetafeln entgegenstarren und uns zu lebhaftem Bedauern über den Verlust ihrer vielen schönen Namenträgerinnen veranlassen, so bleibt doch immerhin noch ein grosses Sortiment aus allen verschiedenen Klassen übrig, das den Fachmann zur Besichtigung und zum Studium einladet. Auf jeden Fall ist dennoch ein Besuch interessant, besonders für weniger kundige Liebhaber und jüngere Gärtner, die hier oft noch längst verschollene Rosensorten antreffen, die sie garnicht oder höchstens aus Büchern und Katalogen kannten, die sie nicht, wie wir alten Veteranen der Rosenkultur, während der letzten 50, 60 Jahre auf der Bildfläche erscheinen, seinerzeit zumteil mit Enthusiasmus begrüsst, dann aber später, wieder durch bessere ersetzt oder übertroffen, bald im Garten und in den Katalogen verschwinden und fast der Vergessenheit überliefert sahen. Hier wird immer noch fast jeder Liebhaber, der nicht meist alle Neuheiten beim Erscheinen sich verschafft, noch manche interessante oder wertvolle Sorte finden, sie aus eigner Anschauung kennen lernen und sie, wenn sie seinen Anforderungen entspricht, seinem Bestande einverleiben können. Aus den Beschreibungen der Kataloge lässt sich sehr oft kein zutreffendes Urteil bilden; manche Rose zeigt sich in der Wirklichkeit nicht selten ganz anders, wie man sie sich nach der Beschreibung vorstellte.

Die entstandenen Lücken sind teilweise wieder durch neue Schenkungen ausgefüllt, andrerseits wird gesucht, sie durch Selbstanzucht, Okulieren von Wildlingen zu füllen, auch einige neue und neueste Rosen durch Okulierreiserbeschaffung der Sammlung einzuverleiben. Sah ich doch bei meiner Anwesenheit in Sangerhausen im Rosar sowohl, als auch in einem Privatgarten schon vorjährige Okulate von meinen in Düsseldorf für den Züchter J. Pernet ausgestellten *Etoile de France*, von der ich Geschäftsfreunden in England und andern Ländern auf Nachfrage die Lieferung von Reisern infolge meines verpfändeten Ehrenwortes leider versagen musste, da diese Sorte erst im Herbst 1904 vom Züchter verbreitet werden sollte. Es war also offenbar hinter den Kulissen und gegen meinen und besonders des Züchters Willen gearbeitet, ich glaube, man nennt es unerlaubt »manipuliert« worden. Solches Vorkommnis mag in ähnlichen Fällen zur Beachtung und Warnung für Neuheitenzüchter dienen.

Französische Chrysanthemum-Neuheiten auf der Herbstausstellung in Paris.

Von **Max Hupe** in Paris.

Die Chrysanthemum-Neuheiten der bekanntesten französischen Züchter, wie Calvat, Marquis de Pins, Vilmorin-Andrieux, Nonin usw., haben für manchen deutschen Handelsgärtner immer einiges Interesse, und gebe ich deshalb im Nachstehenden das bekannt, was mir auf der vom 4.—12. November in Paris stattgefundenen Ausstellung der Société Nationale d'Horticulture de France am besten gefallen hat. Der bessern Uebersicht wegen erfolgt die Einteilung in Gruppen.

I. Gruppe Calvat.

Mme. E. Salètes, grosse, dichtgefüllte Blume von etwa 20 *cm* Durchmesser mit gekräuselten Blumenblättern; kräftig rosa, rahmfarben getönt.

M. Loiseau-Rousseau, Riesenblume von schöner, kräftiger rosa Färbung, sich spiralig öffnend.

Président Loubet, sehr grosse, schön rahmweisse Blume.

Fusée, rein goldgelb, gross.

Mme. E. Mulnard, rosa, Mitte mit rahmfarbenem Anflug.

Etoile Polaire, gross, reinweiss.

Opale, rosa mit weisser Mitte.

II. Gruppe Marquis de Pins.

Baronne Gérard, schöne weisse, flachgebaute Blume.

Comtesse de Coligny-Châtillon, sehr schöne rosa Blume, breitgebaut und etwas einwärtsgebogen.

Souvenir de Paul Couillard, blass orange mit breiten Blumenblättern.

Dr. Dèche, kräftig rosarot mit goldiger Mitte; flache Blume mit geröhrten Blumenblättern.

Mme. Archdeacon, fast kugelige Blume von schöner rosa Färbung.

Mme. Bougère, hell lilarosa; flache Blume mit zurückgebogenen Spitzen, die besonders bei künstlichem Licht effektvoll wirken dürfte.

Mr. Deny, amarantrot mit heller Rückseite. Ein Sport der schon bekannteren Sorte *Baronne de Labusquière* desselben Züchters.

III. Gruppe Vilmorin.

Niger, weiss mit feingeröhrten, strahlenförmig angeordneten Blumenblättern. Im Aufblühen mit rahmfarbiger Mitte, welche Färbung bei der offnen Blume jedoch ganz verschwindet.

Dakar, dunkelrot mit silbergrauer Rückseite; flache, nur mittelgrosse Blume.

Loango, hell bronzegelb, teilweise geröhrte, flache Blume mit am Rande etwas hängenden Blumenblättern.

Sénégambie, kräftiges, schönes Rosa.

Tombouctou, braunrot mit bronzefarbener Rückseite; flache, mittelgrosse Blume.

IV. Gruppe Nonin.

Dr. Georges Barré, dunkelrot.

Mme. Georges Barré, goldigrot.

Mme. André Boeuf, rosalila.

Alle drei sind Sports der alten violettroten Sorte *Baronne de Vinols* und in Grösse und allgemeinem Bau dieser gleich.

Eine riesige Schaupflanze der vorjährigen, zart-rosafarbigen Neuheit *Tokio* von 5—6 *m* Umfang war recht wirkungsvoll auf einem goldgelben, durch die niedrige Pomponsorte *Gerbe d'or* gebildeten Untergrund zur Schau gestellt.

Ich möchte hier nicht unterlassen, einige Worte über die geschickte Art und Weise der Aufstellung im allgemeinen einzufügen. Alle abgeschnittenen Chrysanthemumblumen werden stets auf nur ganz wenig erhabene, schmale Beete in der Mitte der Räume aufgestellt, sodass man bequem ringsherum gehen und die Blumen von allen Seiten, besonders auch von oben herab betrachten kann. Der Boden wird mit dunkelgrünem Moos bedeckt. Zwischen den einzelnen Blumen ist genügend Platz zum Aufstellen von Adiantum und kleinen *Cocos Weddelliana* gelassen. Die Einfassung der Beete besteht aus Selaginellen und einer schmalen, schrägabfallenden Rasen-

kante. Diese Art der Aufstellung bringt die Form und Farbe der einzelnen Blumen am wirksamsten zur Geltung. Namentlich das Zusammendrängen muss bei der Aufstellung von Einzelblumen durchaus vermieden werden.

Die Chrysanthemumpflanzen werden auf Beeten an den Wänden aufgestellt, und zwar nach hinten ein wenig ansteigend.

Die beiden grössten Chrysanthemumblumen der Ausstellung waren *Marquis Visconti Venosti* und *Jeanette Lens*, eine jede über 26 *cm* im Durchmesser haltend.

Reichlich ausgestellt waren noch Nelken, Orchideen und besonders Früchte.

Zum Schluss will ich noch zwei Begonien-Neuheiten erwähnen: *Allery* (Kreuzung von *B. gigantea* × *B. metallica*) und *J. Lotte.* Beide Sorten werden ungefähr 90 *cm* hoch und sind von einer äusserst üppigen Vegetation. Die Stengel und Blattstiele verschwinden vollständig unter der Masse der etwa handgrossen, dunkelgrünen, metallisch glänzenden Blätter, auf welchen dann wieder die zahlreichen grossen, rosafarbenen Blütendolden liegen. Die schönere von beiden ist *J. Lotte.*

W. Bofinger-Stuttgart brachte eine kleine Gruppe der Begonie *Deutsche Perle,* die leider den weiten Transport ebenso schlecht vertragen hatten, wie die Salvien der Frühjahrsausstellung.

Von der Chrysanthemum- und Früchte-Ausstellung in Liverpool.

Von **Josef Teinzer** in West-Derby, Liverpool.

Die am 15. und 16. November von der »Liverpool Horticultural Association« veranstaltete 26. Chrysanthemum- und Früchte-Schau in der St. Georges Hall ging zwar nicht über den Rahmen des Gewohnten hinaus, bot aber doch manches Beachtenswerte.

Unter den abgeschnittenen Blumen zeichneten sich besonders die Neuheiten der Firma Norman Davis hervorragend aus und bildeten einen Anziehungspunkt für die Fachmänner. Eine der besten Neuheiten davon war *British Empire,* reich orange- und bronzefarben. Die grosse feine Blume darf sicher als eine der besten unter allen, die bisjetzt gezüchtet wurden, bezeichnet werden.

Andre gute Blumen waren *R. Hooper Pearson,* orangegelb, *Norman Davis,* von brillanter kastanienbrauner Farbe, *Algernon Davis,* bronzegelbe Blume mit kastanienbrauner Schattierung, der *Mrs. F. S. Vallis* in Form sehr ähnlich sehend, und *Mme. R. Oberthür,* eine der besten rein wachsweissen Sorten, die bisjetzt vorhanden sind.

Einen sehr guten Namen hatte eine recht dicht gefüllte weisse Sorte erhalten, nämlich *Moneymaker,* auf deutsch »Geldmacher«. Hoffentlich täuscht sie die an ihren Namen geknüpften Erwartungen nicht.

Unter den andern ausgestellten grossblumigen Sorten waren auch ziemlich gute Blumen vorhanden, die aber nichts Besonderes boten.

Es finden jetzt die einfachblühenden Chrysanthemum immer mehr und mehr Beachtung und viele Liebhaber. Besonders aufgefallen sind mir vier Sorten, die knapp über dem Topfrand beginnend zu über einen Meter in der Höhe messenden Halbkugeln geformt waren. Die Triebe waren schon von ihrer Jugend an an das die Form bildende Drahtgestell gebunden worden und boten mit den voll aufgeblühten Blumen, die fast das ganze Laubwerk bedeckten, einen sehr schönen Anblick. Es waren dies die dunkelrote *Anny Carron,* die hellrosa *Mrs. Roberts,* ferner die weisslichrosa *Edith Pagram* und die weisse *Mrs. H. Herberl,* zwar keine Neuheiten, aber doch Sorten, die immer ihren Rang behaupten werden.

Sehr schöne Begonien *Gloire de Lorraine* waren in richtigen Prachtpflanzen in Töpfen und Körben vorhanden, und erzielte mit solchen besonders W. Rowland aus Waverton durch seine dekorative Aufstellung eine schöne Wirkung.

Zu sehen waren ferner hübsche Cyclamen, Primeln, verschiedene grosse Exemplare von Kalt- und Warmhausfarnen, Remontantnelken und auch schöne Orchideen.

Viel bewundert wurde das unter einer Glasglocke von Herrn Cowan aus Gateacre ausgestellte *Cypripedium Fairieanum,* für welches ihm schon 20000 Mark geboten wurden. Es war ein kleines, aber gesund aussehendes Pflänzchen mit einer einzigen kleinen Blume; dem Besitzer war jedoch das gemachte Angebot zu gering.

Von Früchten waren besonders schöne Aepfel vorhanden, meistens *King of the Pippins (Winter-Goldparmäne), Bismarckapfel* und *Lord Suffield.* Von den ausgestellten Weintrauben hoben sich besonders der weisse *Alexandriner Muskat* durch sehr schöne, fast durchsichtige längliche Beeren, der schwarze *Barbarossa* durch sehr grosse Trauben und *Alicante* durch grosse Früchte hervor.

Cypripedium Fairieanum.

Von **J. Tropp** in Steglitz.

Welcher Gärtner, der sich nur einmal eingehender mit Orchideen beschäftigte, kennt nicht den Namen *Cypripedium Fairieanum!* Aber wer hat die Pflanze je gesehen? Wir wissen alle, dass es eine der schönsten Arten des Genus ist, vielleicht die schönste von allen. Aber sie war seit langen Jahren nicht mehr im Handel und konnte nicht mehr eingeführt werden, da kein Mensch ihre Heimat genauer kannte. Sie wurde nur einmal, im Jahre 1857, auf den Markt gebracht und seitdem waren alle Bemühungen, sie wieder aufzufinden, vergebens. Herr Sander versuchte es seit Anfang der achtziger Jahre und sandte nacheinander Rimann, Förstermann, Freeman, Gisseleire und Micholitz auf die Suche, aber alle kamen mit leeren Händen nach Hause. Tausende und Abertausende haben diese erfolglosen Unternehmungen verschlungen. Zuletzt gab man das fruchtlose direkte Suchen auf und beschränkte sich darauf, von Zeit zu Zeit in den verbreitetsten und bedeutendsten indischen Zeitungen eine Belohnung von 20000 Mk. für das Wiederauffinden der Pflanze auszusetzen. Um dies zu erleichtern, wurden zahlreiche kolorierte Abbildungen hinausgeschickt. Aber alle diese Bemühungen blieben lange Zeit erfolglos; sie brachten viele Korrespondenzen, aber keine Pflanzen.

Und doch wurde es zuletzt erreicht, denn es haben die Herren Sander & Söhne eine allerdings sehr kleine Importation aus Bhutan erhalten, und jetzt werden auch die Schwierigkeiten verständlich, die der Einführung im Wege standen. Bhutan ist einer der unabhängigsten Staaten Nordindiens und von einem Volksstamm bewohnt, der sich dem Annähern der Engländer mit äusserster Kraft widersetzt. Seit den fünfziger Jahren hat deshalb kein Botaniker, überhaupt kein Europäer, mehr das Land besuchen können, da er bei der Grausamkeit der Bewohner unrettbar verloren gewesen wäre. Selbst die englisch-indische Regierung hat für das Ueberschreiten der Grenze schwere Strafen festgesetzt.

Diese Importation ist der Nebenerfolg einer Expedition, welche die indische Regierung nach langjähriger Unterbrechung zum ersten Male nach dem Innern des Landes schickte.

Von den Pflanzen der ersten Importation sind heute kaum noch welche vorhanden. Die meisten sind wohl an der allzu liebevollen Behandlung zu Grunde gegangen. Mit *Cypripedium insigne* zeigt die Pflanze viel Aehnlichkeit im Bau, ganz verschieden ist aber die Blüte. In der Originalbeschreibung vom Jahre 1857 nennt Dr. Lindley *Cypripedium Fairieanum* eine Perle des Pflanzenreiches. In Schönheit der Form und der Zeichnung übertrifft es wohl alle bekannten Spezies. Für den Hybridisateur eröffnet sich eine neue Aussicht. Welche Ergebnisse darf man wohl erwarten von Kreuzungen mit den Einführungen der letzten zwanzig Jahre, wie *Cypripedium bellatulum, C. Rothschildianum, C. niveum* usw., oder mit deren Hybriden, wie *Rolfei, Annie Measures* und andren! Ganz neue Formen und Farben werden erscheinen! Am meisten werden deshalb die Hybridisateure Herrn Sander für die Wiedereinführung dankbar sein.

Die wenigen Pflanzen, die in vorzüglichem Zustande angekommen sind, waren bald in festen Händen.

AUS DEN VEREINEN.

Ausserordentliche Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler in Kassel.

Die nach Kassel einberufene ausserordentliche Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler, die am 25. und 26. November unter der Leitung des in Darmstadt, bezw. Düsseldorf, gewählten Vorstandes tagte, war von 36 Mitgliedern besucht.

Beschlossen wurde die Löschung des Vereins im Vereinsregister.

Der Name des Vereins wurde geändert in »Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst«.

An Stelle des zurückgetretenen bisherigen Redakteurs des Vereinsorgans, Stadt-Obergärtner Clemen-Berlin, wurde Stadt-Gartendirektor Heicke-Frankfurt a. Main gewählt.

Sodann wurden die Mitglieder entmündigt und entrechtet, indem ihnen ihr bisheriges direktes Wahlrecht entzogen wurde. Sie sind von jetzt an, trotzdem die »Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst« ein Personenverein ist, unter die Vormundschaft der »Gruppen« gestellt. Der Vorstand darf künftig nicht mehr von den Mitgliedern in der Hauptversammlung gewählt werden, sondern er wird von Vertretern der »Gruppen« ernannt. Jede Gruppe soll ohne Rücksicht auf ihre Grösse mindestens einen Vertreter haben, nur besonders starke Gruppen können zwei Vertreter bekommen. Die Mitglieder haben in Zukunft nur zu zahlen; ihr vornehmstes Recht: das Stimmrecht, ist ihnen genommen, sie dürfen es auf den Versammlungen nicht mehr ausüben; der Vereinsvorstand wird ihnen von den Gruppenvertretern vorgeschrieben.

Weiter fanden noch Beratungen neuer Satzungen statt, die angenommen wurden.

Man kann nur sagen das neue Regiment führt sich sehr seltsam ein.

Inzwischen ist eine Bewegung für einen Massenaustritt aus der Gesellschaft und die Bildung eines neuen Vereins im Gange. Ausgetreten sind bis jetzt 160 Mitglieder.

PERSONALNACHRICHTEN

L. Dittmann, grossherzogl. Hofgärtner auf der Rosenhöhe bei Darmstadt, wurde vom Grossherzoge von Hessen das Ritterkreuz II. Klasse des Verdienstordens Philipp's des Grossmütigen verliehen.

F. Ries, Stadt-Gartendirektor in Karlsruhe, wurde das Ritterkreuz zweiter Klasse des Ordens vom Zähringer Löwen verliehen.

Wilhelm Dannenberg, Obstzüchter in Werder a. H., erhielt das Kreuz des preussischen Allgemeinen Ehrenzeichens.

Heinrich Schmidt, Obergärtner in Marienfelde,
Andreas Poprawski, Kunstgärtner in Cerekwice, und
Johann Strutzke, Gutsgärtner in Grunzig, erhielten das preussische Allgemeine Ehrenzeichen.

Ernst Hempel, Obergärtner der Firma C. W. Mietzsch in Niedersedlitz-Dresden, feierte am 1. Dezember sein 25 jähriges Dienstjubiläum. Hempel, der als bedeutender Rosenkenner allgemein geschätzt ist, hat während dieser ganzen Zeit als erster Obergärtner der Rosenabteilung in den Baumschulen der Firma Mietzsch vorgestanden und leitete in den letzten 7 Jahren die Filiale in Dohna.

Dr. **R. Schander**, Assistent an der königl. Lehranstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau in Geisenheim, wurde mit der Leitung der pflanzenphysiologischen Abteilung der königl. landwirtschaftlichen Versuchsanstalten in Bromberg betraut.

Anton Bechinger, bisher Obergärtner auf Schloss Jakobsdorf, wurde als Hofgärtner in Gaibach (Unterfranken) angestellt.

E. Eibel, seit 25 Jahren Universitätsgärtner in Freiburg (Baden), wurde zum Garteninspektor ernannt.

O. Mende, Obergärtner auf den Berliner städtischen Rieselfeldern in Blankenburg, wurde zum städtischen Garteninspektor ernannt.

Max Strehle, bisher schon bei der städtischen Gartendirektion in Breslau tätig, wurde an Stelle des als Garteninspektor nach Kassel berufenen Obergärtners J. Engeln zum Obergärtner des Südparks in Breslau ernannt.

R. Dietrich, bisher in Sanssouci tätig, übernahm die Leitung der gräfl. von Arnim-Suckow'schen Gartenverwaltung in Suckow.

Albert Eckhardt, vordem Obergärtner in Aussig a. Elbe, gab seine Stellung am 1. Oktober auf und übernahm die Leitung der W. J. v. Kees'schen Schlossgärtnerei in Gautzsch.

E. Clemen, städtischer Obergärtner des Treptower Parks bei Berlin, legte die bisher von ihm geführte Redaktion der »Gartenkunst«, Organ des Vereins deutscher Gartenkünstler, nieder.

M. de Reydellet, ein bekannter französischer Chrysanthemum-Neuheitenzüchter, ist in Valence-sur-Rhône-(Frankreich) gestorben.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Berlin: die Firma **Joseph Patyna** mit dem Sitze in Berlin und als deren Inhaber der Blumenhändler Joseph Patyna daselbst;

Erfurt: das Erlöschen der Firma **Konstantin Ziegler**, Samenhandlung mit dem Sitze in Erfurt;

Paderborn: die Firma **Heinrich Müller, Handelsgärtnerei und Baumschulen** mit dem Sitze in Paderborn und als deren Inhaber der Handelsgärtner und Baumschulbesitzer Franz Heinrich Müller daselbst.

Die Handelsgärtnerei von E. Vogelmann in Kulmbach ging käuflich in den Besitz des bisherigen Obergärtners derselben **Hugo Knappe** über, der das Geschäft unter der Firma **E. Vogelmann Nachf., Inh. Hugo Knappe** weiterbetreibt.

Heinrich Schneider gab seine Handelsgärtnerei in Hamburg-Langenfelde auf und liess sich in Gravenstein nieder.

Gust. Osbahr, Landschaftsgärtner in Altona-Neumühlen, übernahm am 1. November die Handelsgärtnerei von Herm. Winckler in Altona-Othmarschen, welche vor 40 Jahren im Besitz des Konsul Schiller, des damals bedeutendsten Orchideenliebhabers Deutschlands war.

Wilh. Helling verlegte seine Handelsgärtnerei von Buttstädt nach Helmstedt.

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:
R. Kauerauf in Kämmerei-Brandis,
Klemens Nottenkämper in Olfen-West,
Josef Pflüger in Daxlanden,
O. Schank in Peckelsheim,
Albert Springweiler in Oberstein und
R. Ziegert in Allenstein,
und als Landschaftsgärtner:
Paul Hatt in Breslau.

PATENTE UND MUSTERSCHUTZ

Patente haben angemeldet: Friedr. R. Neuhaus: auf eine Rasenmähmaschine; **Emil Askenasy**: auf ein Verfahren zur Entfernung und Tötung von Ungeziefer; **Jean Fuchs**: auf ein Verfahren zum Befördern des Pflanzenwachstums; **Franz Ritter**: auf ein Pflanzlochgerät mit zwei Stechern; **Albert Kägi**: auf einen Obstpflücker; **August Koren jr.**: auf eine Besprengungseinrichtung für Gärten, Wiesen u. dergl.; **Georg Pum**: auf eine Baumschneidemaschine.

Patente sind erteilt: Karl Gustafsson: auf einen Obstpflücker.

Musterschutz ist gewährt: Heinrich Knies: auf eine Vorrichtung zur Hamstervernichtung; **Viktor Richter**: auf einen Rechen mit dreikantig gestanzten Zinken; **Frielinghaus & Ries**: auf eine Garten- oder Rebschere mit Stahlschenkeln; **Benj. Iserstein**: auf ein Eingussrohr mit seitlichen Oeffnungen zur Pflanzenbewässerung; **William Heincke**: auf ein aus Draht hergestelltes Gefäss in Form eines Blumentopfes; **Karl Diedelmeier**: auf einen Blumentopf mit Ballenheber; **Hermann Schulder**: auf eine Blumenschere zum Abschneiden auf weitere Entfernung; **Adolf Oltrogge**: auf einen lattenförmigen Verschulapparat; **Oswin Förster**: auf einen Reihenzieher für Beete.

Schluss der Redaktion: 1. Dezember.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von Ludwig Möller in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch Hermann Dege, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von Friedr. Kirchner in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 50. ** Erfurt, den 16. Dezember 1905. ** 20. Jahrgang.

Orchideen-Gruppe von Otto Beyrodt, Orchideen-Kulturen in Marienfelde bei Berlin.

Die untenstehend abgebildete, eine tropische Urwaldszene im Orchideenflor darstellende Gruppierung ist von Otto Beyrodt-Marienfelde bei Berlin, dem bekannten grossen Orchideenspezialisten, über dessen umfangreiche Kulturen wir wiederholt in illustrierten Artikeln eingehend berichteten, in Form eines Dioramas ausgeführt worden.

Der Hintergrund und die Zwischengruppierung waren gebildet aus Palmen: *Areca Baueri, Cocos flexuosa, C. Weddelliana, Kentia Forsteriana,* mehreren Baumfarnen, Selaginellen, sowie Adiantum und Pteris in verschiedenen Formen.

Von Orchideen waren vertreten: *Cattleya aurea, C. Gaskelliana, C. Harrisoniana, C. labiata, Cypripedium callosum,*



Orchideen-Gruppe von Otto Beyrodt-Marienfelde bei Berlin.
Originalaufnahme für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

C. Charlesworthi, C. Leeanum, C. Sedeni, C. villosum, Dendrobium formosum giganteum, D. Phalaenopsis, Odontoglossum Alexandrae, O. bictoniense, Oncidium crispum, O. Forbesi, O. ornithorynchum, O. varicosum var. Rogersi, O. tigrinum und *Vanda coerulea.*

Alle Pflanzen waren in bester Kultur, die Orchideen in reichster Blüte, und machte die Gesamtgruppierung einen ausgezeichneten Eindruck.

Chrysanthemum

Das Chrysanthemum »La Gracieuse«.

Eine übersehene Schönheit.

Von **Leopold Gleitsmann**, Handelsgärtner in Genthin.

Es ist schon wiederholt vorgekommen, dass bei dem grossen Angebot von alljährlich auftauchenden Neuheiten aller Pflanzengattungen oft wirklich wertvolle Züchtungen unbeachtet blieben. Wenn auch in verschiedene Hände gelangt, will es der Zufall, dass die Besitzer solcher Pflanzen achtlos an ihren Schätzen vorüber gehen und erst allmählich den Wert derselben erkennen. Ein ähnlicher Vorgang ist in diesem Jahre wieder zu beobachten und zwar bei dem Chrysanthemum *La Gracieuse.*

Schon im allgemeinen recht pessimistisch inbezug auf Neuheiten, bin ich dies besonders den Chrysanthemum gegenüber. Die Unzahl der auftauchenden Neuheiten hat mir in früheren Jahren manches Stück Geld gekostet, bis ich zuletzt die Angebote nicht mehr berücksichtigte. Ein alter Bekannter, der sich in den Kopf gesetzt hat, mich von dieser Manie zu kurieren, bombardiert mich alljährlich mit Blumen, die mir den harten Schädel erweichen sollen. Nun, diesmal ist ihm das gelungen.

Im Herbst des vorigen Jahres erhielt ich die regelmässige Chrysanthemum-Neuheitensendung. Wie gewöhnlich hat man sich darüber gefreut und sie ausgepackt. Die Blumen erholten sich von der langen Reise, und am andern Tage liessen auch die Farben ein Urteil zu. Schön wie immer; doch diesmal war was Apartes dabei, ein Ball von reiner, klarer Rosafarbe! Die erste Woche verging, und die zweite brachte das Ende der Blumen. Doch eine einzige Säule zeigte nicht entschwundene Pracht, und diese war der »rosa Ball«. Das Ding fing an, mich zu interessieren. Es verging die dritte Woche, doch erst nach Verlauf der vierten Woche ging auch diese Schönheit den Weg so vieler andrer und verwelkte. Aber das Interesse war geweckt! Ich erkundigte mich nach Namen und Herkunft und erstand im Frühjahr einen grösseren Posten von *La Gracieuse.*

Meine Voraussetzung, dass unsre Chrysanthemum-Spezialisten das Dings schon längst erkannt haben würden, war aber doch irrig. Gelegentliche Umfragen im Laufe des Sommers bestätigten zwar, dass *La Gracieuse* angeschafft worden war, aber doch nur vereinzelt. Die Chrysanthemum-Ausstellungen gingen vorüber. In Berlin zeigte ein durch seine Schaublumen rühmlichst bekannter Kultivateur eine Blume, die eben die Schönheit nur ahnen liess. Eine Anfrage bei dem Aussteller ergab die mich befriedigende Auskunft: »*La Gracieuse* ist fein, da steckt was drin«. Nun, das war doch schon etwas, und um mehr zu erfahren, wandte ich mich dann an Freund Kowalski in Burg, dem ich Anfang September einen Posten kleine, 10—15 *cm* hohe Pflänzchen abgegeben hatte. Wenn ich nun erwartete, Interesse für *La Gracieuse* zu finden, so hatte ich mich getäuscht. Das war kein Interesse mehr, sondern flammender Eifer! Der ganze Kerl sprühte und war begeistert von der eigenartigen Pracht seiner Blumen. »Das ist doch einmal wirklich etwas noch nicht Dagewesenes! Das Dings lassen wir malen. Morgen fahre ich nach Erfurt zu Möller, der muss die Blumen sehen usw. usw.« Eine Tasse Kaffee stellte dann das Gleichgewicht bei Kowalski wieder her, und die Vorzüge der »Gracieusen« wurden nun in ruhigerem Tempo besprochen.

Auch Herr Kowalski hat gleich mir ein besonders freudiges Wachstum bei *La Gracieuse* beobachtet. Das Laub ist hart und hält sich gesund an der ganzen Pflanze. Ueberraschend ist die Blühwilligkeit. Wie man so sagt: jeder Trieb »sitzt« — auch der schwächste — mit einer Knospe und entwickelt diese zu einer grossen vollen Blume. Anfang bis Mitte Juli gesteckte Stecklinge brachten sämtlich 4—5 voll entwickelte Blumen, gewiss ein Beweis für die Zuverlässigkeit der Sorte. Die Farbe ist ein reines klares Rosa ohne jede Beifarbe. Der Züchter beschreibt die Farbe »weiss auf reinrosa Grund«. Auch das ist richtig, denn die in das freie Land ausgepflanzten, ohne jede Kultur herangewachsenen Pflanzen brachten Blumen in dieser Farbe. Aber wieder jeder Zweig mit einer Knospe, und diese wieder entwickelten sich zu 10 *cm* grossen, vollen Blumen von zarter, auffallender Schönheit. Ich schätze diesen Vorzug, das leichte und sichere Hervorbringen grosser Blumen, noch höher als den der leichten Anzucht von Schaublumen.

Es kommt ferner die durch die Ballform bedingte Haltbarkeit und Versandfähigkeit der Blumen hinzu, sodass man von *La Gracieuse* ohne Uebertreibung sagen kann: es ist das Beste, was es in Chrysanthemum gibt.

Es sollte mich freuen, wenn von andrer Seite mein Urteil bestätigt würde.

Chrysanthemum »La Gracieuse«.

Von **O. Kowalski**, Handelsgärtner in Burg bei Magdeburg.

In dem Chrysanthemum *La Gracieuse* haben wir endlich eine Sorte erhalten, die jeden Chrysanthemum-Freund durchaus befriedigen wird. Sie entwickelt sich ungemein schnell und mit einer Sicherheit, die jeden in Erstaunen setzt. *Gracieuse* besitzt eine ganz klare mattrosa Farbe, wie sie schöner und zarter bei keiner andern Sorte zu finden ist. Selbst verhältnismässig schwache Triebe bringen wunderbar geformte Blumen, ein Vorzug, den bisjetzt keine andre Sorte besitzt. Infolge der Schnellwüchsigkeit behalten die Pflanzen bis unten gesundes Laub. Die Blumen sind gegen Feuchtigkeit garnicht empfindlich; sie sind sehr haltbar und zum Transport geeignet.

Ich halte *La Gracieuse* für das schönste und beste Chrysanthemum, und jeder, der dasselbe gesehen hat, ist der gleichen Ansicht.

Jedenfalls werden sich noch einige Chrysanthemum-Freunde bereit finden, ihre Ansicht über *La Gracieuse* in dieser Zeitschrift zu veröffentlichen.

Zwei empfehlenswerte Chrysanthemum für den Massenschnitt.

Parisiana und Mlle. Lucie Duveau.

Von **August Köhler**, Handelsgärtner in Lübeck.

Zwar bin ich kein Spezialist in Chrysanthemum, aber dennoch möchte ich in dieser geschätzten Zeitschrift auf zwei Sorten aufmerksam machen, die bei einfachster Kultur einen schönen Flor und guten Verdienst bringen.

Es sind dies die schon mehrfach empfohlenen Sorten *Parisiana* und *Mlle. Lucie Duveau,* beide weissblühend.

Parisiana, eine *Grünerwald*-Sorte, bringt, wenn im März bis April vermehrt und Ende Mai ausgepflanzt, im September bis Mitte Oktober einen reichen Flor schöner weisser, für Kranzbinderei sehr wertvoller Blumen. Dabei ist sie sehr widerstandsfähig; man kann sie in Töpfe pflanzen, in kalten Häusern vorsichtig einschlagen oder nur mit Fenstern überbauen, immer wird man seine Rechnung dabei finden.

Mlle. Lucie Duveau kann man ebenfalls auspflanzen, Anfang September eintopfen oder auch mit Ballen im Hause einschlagen, nur muss das Haus Oberheizung haben, da die schönen ballartigen Blumen den Niederschlag nicht vertragen können. Trotz dieser einfachen Kultur bringt diese Sorte wahre Prachtblumen, besonders wenn man beim Einpflanzen die schwächsten Triebe entfernt.

Meiner Ansicht nach verdienen beide Sorten in jeder Schnittblumengärtnerei gezogen zu werden.

Grossblumige frühblühende Chrysanthemum.

Von **Otto Heyneck**, Handelsgärtner in Magdeburg.

Mit grossem Interesse las ich seinerzeit in der Nummer 35, Seite 417 dieser sehr geschätzten Zeitschrift von den frühblühenden Chrysanthemum, die auf der vom 30. Juli bis 15. August in Brügge stattgefundenen Ausstellung zur Schau gestellt waren.

Ich möchte hierzu bemerken, dass ich in diesem Jahr fort-

während blühende, eintriebige Pflanzen mit schönen grossen Blumen hatte. Man muss allerdings die ganz frühblühenden Sorten für Mai, Juni und Juli bei starker Lüftung stets unter Glas halten und die Pflanzen gut ernähren; auch ist die Beschattung nicht zu vergessen. Es bilden sich die Knospen in einem heissen Sommer sonst zu schnell aus, und die Blumen bleiben zu klein.

Die nachfolgend aufgeführten Sorten standen Anfang September bei mir in Flor.

Mme. Draps-Dom. Dieses schön blühende rosafarbene Chrysanthemum sah ich im vergangenen Jahr auf der Ausstellung in Düsseldorf, wo ich es sofort kaufte, weil ich mir sagte, dass es eine sehr wertvolle Schnittsorte sei. Ich hatte einige Hundert starke eintriebige Pflanzen in Blüte. Diese Sorte zeigt bei mir einen ganz ausgezeichneten Knospenansatz. Die Farbe der Blumen ist viel schöner als die der *Rayonnant*, die zudem stets von der Blattkrankheit zu leiden hat.

Princesse Alice de Monaco. Reinweiss, eine schöne grosse Blume. Ist wohl die edelste unter den frühblühenden grossblumigen Sorten.

Mrs. R. A. Reid. Hellrosa; mittelgrosse Blume. Eine sehr feine und edle Schnittsorte.

Mme. de la Motte St.-Pierre. Hellgelbe sehr grosse Blumen und gute Knospen. Eine durchaus sichere Schnittsorte.

Souvenir de Lombez. Ausserordentlich grosse Blume; gelb mit rötlichem Schein.

Jean Calvat. Auffallend grosse Blume, karmin mit kastanienfarbig; breite Petalen.

Loulou Charvet. Grosse, reinweisse Blume; sicher in der Knospe. Zuweilen haben die Blumen einen grünlichen Schein.

Nivose. Hell kanariengelb.

Mme. Gustave Henry. Weiss; sehr sicher in der Knospe. Eine der besten und sichersten Sorten zum Schnitt.

Soleil d'Octobre. Blume von sehr schönem Gelb.

Bronze Soleil d'Octobre. Etwas dunkler als die Stammsorte; sehr gut.

Mrs. J. Cutts. Zart rosafarbene grosse, edle Blume.

Colette. Weisslich rosa.

Leopold Clerc. Orangerot mit metallisch glänzender Rückseite.

Die nachfolgend aufgeführten frühblühenden Sorten standen Anfang September bei mir auf dem freien Felde in Flor. Jene Sorten, die sich besonders für Gruppen eignen, sind durch einen Stern gekennzeichnet.

**Champ d'Or.* Leuchtend brillantgelbe, sehr schöne, grosse Blume. Diese Sorte wächst stark und ist für Gruppen und zum Schnitt zu empfehlen. Neuheit von 1904.

La Parisienne. Beliebte weisse Sorte.

**La Vestale.* Eine sehr schöne weisse Sorte; grosse Blumen mit rosa Schein. Prächtig.

Roi des Blancs. Reinweiss, ähnlich der *Parisiana.*

**Rubis.* Leuchtend rubinrot. Zeichnet sich durch guten Knospenansatz aus.

**Champ de Neige.* Die schönste weissblühende Sorte.

Espérance. Weiss mit leichtem gelbem Schein.

Parisiana. Aehnlich der *La Parisienne.*

**Goacher's Crimson.* Dunkelkarminfarbene sehr grosse, edle Blume.

**Mrs. R. Mollinson.* Sport von *Mons. Gustav Grünerwald.* Dunkelorangefarbene, sehr grosse Blume.

**Bronze Bride.* (Pompon.) Rosa mit gelblichem Schein. Eine für Gruppen geeignete Sorte.

**Flora.* (Pompon.) Leuchtend gelb. Gleichfalls für Gruppen geeignet.

**Miss Selley.* (Pompon.) Rosa mit hellem Schein. Sehr gut für Gruppen und zum Schnitt.

**Mme. Solivart.* (Pompon.) Weiss; sehr reichblühend.

Mme. Caboche. (Pompon.) Leuchtend gelb. Für Gruppen geeignet.

**Rose d'Eté.* (Pompon.) Rosalila. Für Gruppen wertvoll.

**Yellow Condorcet.* Goldgelb, reichblühend.

Mons. Gustav Grünerwald. Rosa. Eine bekannte gute Schnittsorte.

**Mlle. Lucie Nonin.* Reinweisse, schöne grosse und edle Blume. Für Topfkultur, Gruppen und Schnitt geeignet. Neuheit von 1904.

Mme. Castex Desgranges. Bekannte frühblühende weisse Sorte mit gelblichem Schein.

Ich habe im Sommer stets viel Besuch in meiner Gärtnerei von Freunden, Gärtnern und Liebhabern. Bei allen diesen Herren erregten die grossblumigen Sorten, die in den Monaten Juni, Juli und August blühten, stets viel Aufmerksamkeit und Erstaunen.

Zur Empfehlung der Browallia speciosa major für den Herbst- und Winterflor.

Von **Adam Heydt**, Obergärtner in Ostrau bei Halle a. S.

In Nr. 47 dieser Zeitschrift befindet sich eine kurze Mitteilung über *Browallia speciosa major.* Ich kultiviere dieselbe schon seit einigen Jahren besonders zum Herbst- und Winterflor. Sie ist insofern eine auffallende Erscheinung, als ihre Blumenfarbe unter den um diese Zeit blühenden Gewächsen selten ist.

Von allen Browallien ist *Browallia speciosa major* die grossblumigste.

Die Browallien gehören zu den Scrophulariaceen, also zu einer Klasse, die so viele herrliche Pflanzen unsrer Kulturen umfasst. Ich erinnere nur an Calceolaria, Chelone, Digitalis, Franciscea, Mimulus, Pentstemon, Phlox, Russellia, Torenia, Veronica usw.

Die blühenden Browallien lassen sich im Herbst und Winter gut verwenden. Sie sind nicht nur Pflanzen, die die Beachtung der Privatgärtner, sondern erst recht auch die der Handelsgärtner verdienen, denn schön kultivierte Pflanzen werden sicher lohnen, besonders da diese Browallia garnicht empfindlich ist. Gewiss verlangt sie während des Winters im temperierten Hause aufgestellt zu werden, da sie in niedriger Temperatur leicht stockt. Vorsichtig sei man mit dem Räuchern, denn gegen Tabaksqualm ist die Browallia sehr empfindlich.

Um den Hauptflor in den Wintermonaten zu haben, säe man den Samen anfangs Mai aus. Sind die Pflänzchen fassbar, so pikiert man sie zunächst in leichtere Erde. Später pflanzt man sie in kleine Töpfe und bringt sie ins Mistbeet. Macht sich ein weiteres Verpflanzen notwendig, dann können die Pflanzen gleich im Freien eingesenkt werden, bis sie im September im temperierten Hause zur Aufstellung gelangen. Eine Hauptsache ist das Entspitzen, denn nur bei dessen zweckentsprechender Ausführung erhält man starke buschige Pflanzen. Nach Anfang August entspitze ich nicht mehr.

Werden die Browallien nur einigermassen gepflegt, so dauert der Flor recht lange, und man kann auch von diesen Pflanzen im Frühjahr Stecklinge machen.

Ich habe auch *Browallia Roezli* und *B. Czerwiakowski* versucht, allein nur *Browallia speciosa major* in Kultur behalten. Es ist eine Pflanze, die so recht für solche Gärtnereien geeignet ist, in welchen Wert darauf gelegt wird, Abwechslung zu bieten.

Jedenfalls ist allen Gärtnern, die im Winter Blumen haben müssen oder wollen, die *Browallia speciosa major* sehr zu empfehlen.

Paeonia chinensis »Festiva maxima«.

Von **Kurt Reiter**, Obergärtner in den Kulturen von J. Seyler in Bonn.

Bezugnehmend auf den Artikel, der in Nr. 48 dieser geschätzten Zeitschrift von Herrn H. Junge-Hameln über *Paeonia chinensis* veröffentlicht worden ist, möchte ich als vierte Sorte im Bunde der genannten drei noch *Festiva maxima* empfehlen.

Die grossen, dichtgefüllten Blumen sind von zarter, reinweisser Farbe, hin und wieder mit kleinen dunkelkarminroten Tüpfelchen gesprenkelt, die die Schönheit der herrlichen Blume aber nicht beeinträchtigen, sondern das reine Weiss derselben eher noch mehr hervorheben, ebenso wie es die Schönheitspflästerchen der Damen der Rokokozeit zu tun bestimmt waren.

Festiva maxima ist meiner Ansicht nach wohl die beste unsrer reinweissen *Paeonia chinensis.*

Hierbei möchte ich noch bemerken, dass sich *Paeonia chinensis* und noch besser *P. arborea* auch ausgezeichnet treiben lassen, selbstverständlich nicht früh und nicht bei grosser Wärme, auch müssen die Pflanzen in Töpfen, bezw. Kübeln, vorkultiviert worden sein. Die grossen prächtigen

Blumen in den feinen Farbentönen sind von unsern Bindekünstlern sehr gesucht, hauptsächlich zu der Zeit, wo sie noch nicht überall zu haben sind, und werden dann dementsprechend gut bezahlt.

Paeonia arborea ist wohl noch schöner als *P. chinensis*, da ihre Blumen leichter und eleganter und nicht so schwer sind wie die der letzteren.

Ausser einem reichhaltigen Sortiment *Paeonia arborea* treiben wir in unsern Kulturen einen grössern Posten *P. chinensis* in den von Herrn Junge und mir bereits angeführten vier, sowie ferner noch in den nachstehend angegebenen Sorten, die auch alle empfehlenswert sind: *Bicolor, Lutea plena, Mme. Boulanger, Reine des Français* und *Reine Victoria*.

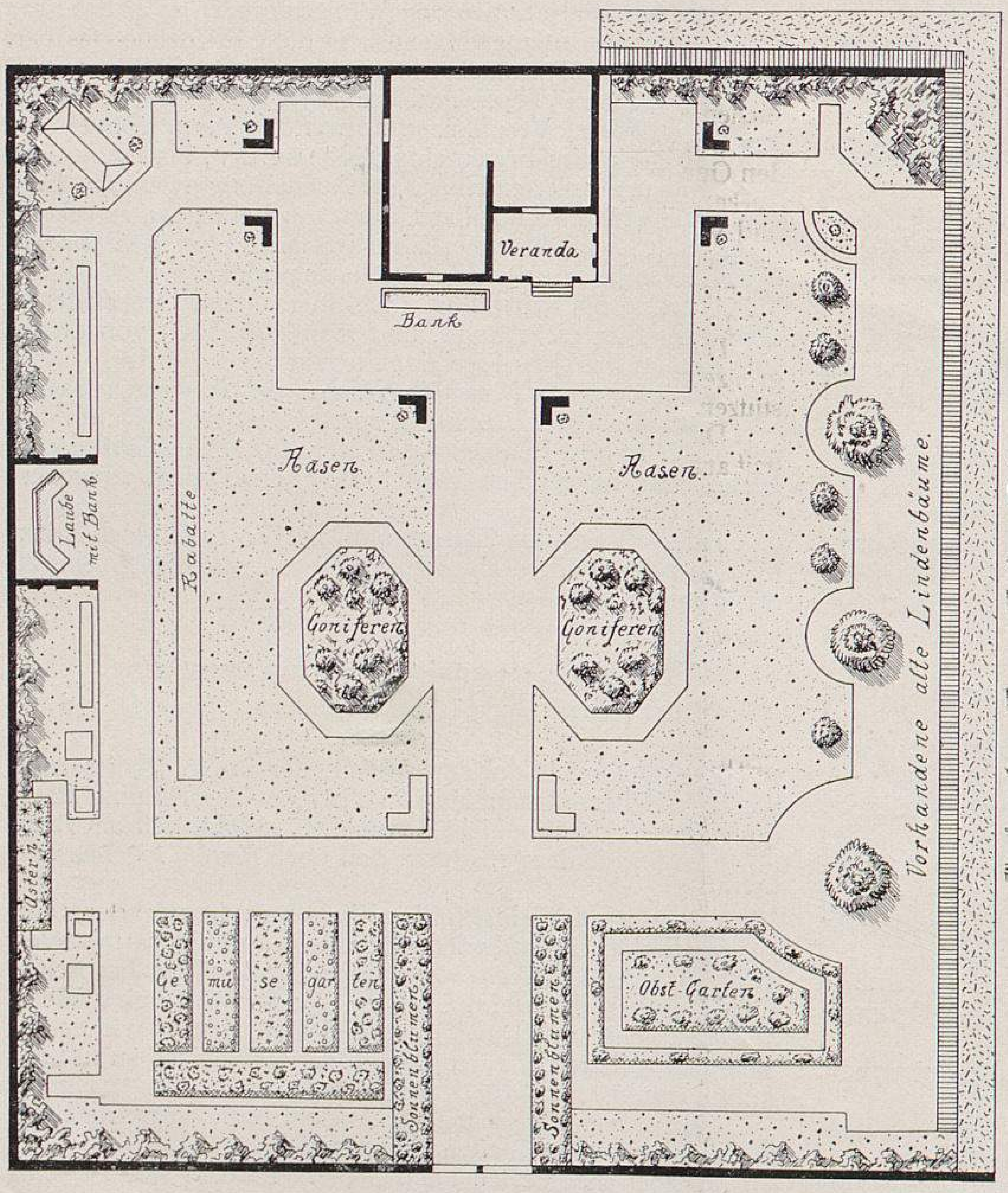
Salvia splendens compacta »Zürich«.

Von **O. Kowalski,** Handelsgärtner in Burg bei Magdeburg.

Nachdem *Salvia Feuerball* sich allen bisjetzt vorhandenen Sorten als weit überlegen erwiesen hat, hielt ich es kaum für möglich, dass noch etwas besseres geschaffen werden könnte.

Obschon mich ein Geschäftsfreund auf die Salvie *Zürich* aufmerksam machte, konnte ich mich doch nicht entschliessen, auch diese Sorte noch anzuschaffen; als ich mich aber von der Schönheit derselben überzeugt hatte, habe ich es doch sehr gern getan.

In der bekannten Gärtnerei der Herren Gebrüder Teupel in Quedlinburg fand ich die Salvien *Rudolf Pfitzer, Feuerball* und *Zürich* unter gleichen Verhältnissen neben einander ausgepflanzt. *Zürich* blühte 14 Tage früher als *Feuerball* und entwickelte einen noch reicheren Flor. Wer *Feuerball* kennt, weiss was dies bedeutet. Infolge ihres unerschöpflichen Blütenreichtums bleibt *Zürich* auch noch niedriger als *Feuerball*.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XXXIII. Grundriss des Sondergartens von Leipheimer und Leissler.
Ausgeführt von Jakob Leissler, Landschaftsgärtner in Ober-Ramstadt.
Originalzeichnung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Mein Sondergarten.

Vortrag des Herrn Maler **H. D. Leipheimer**-Darmstadt auf der Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler.

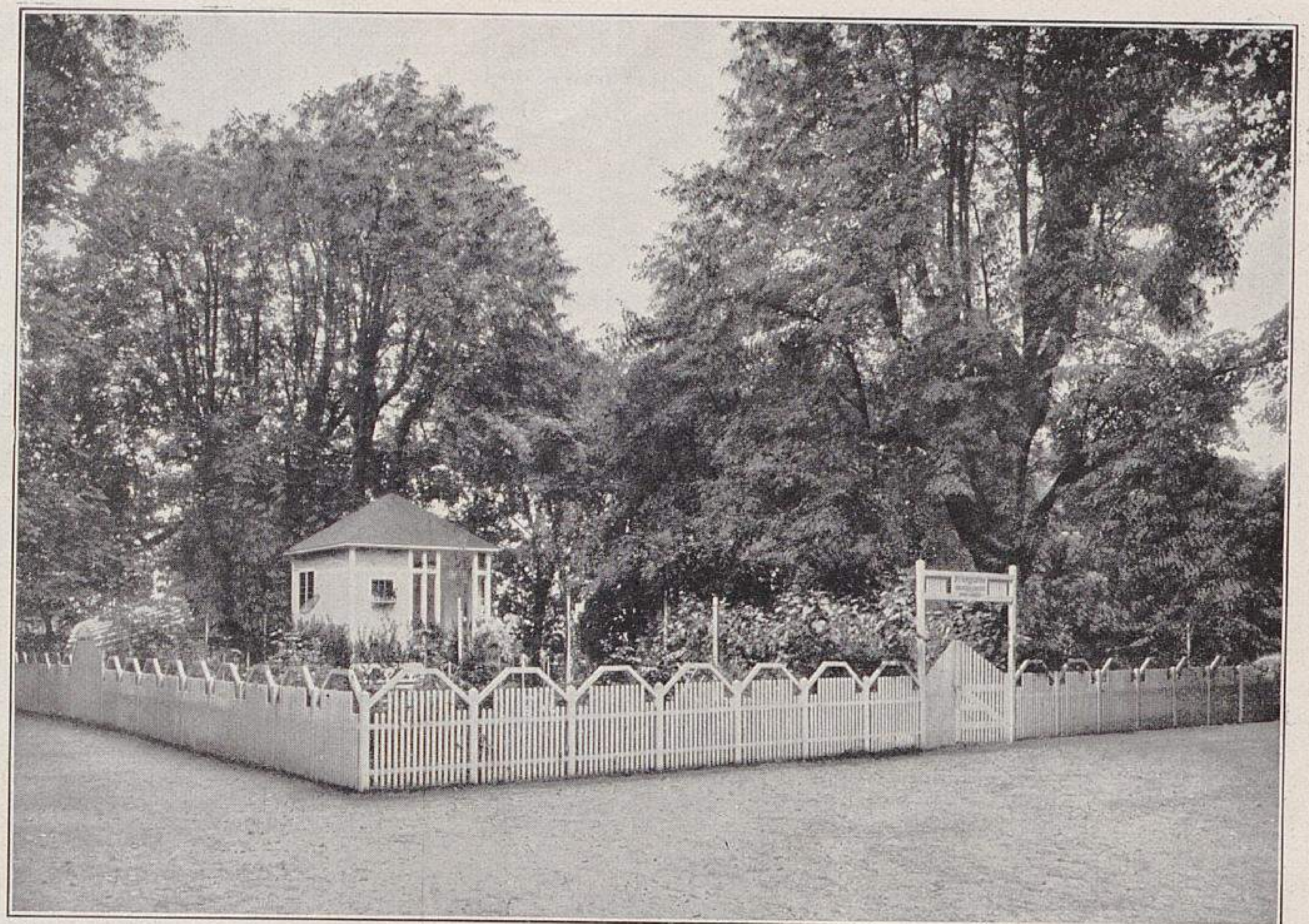
»Meine Herren! Erlauben Sie mir, zunächst Ihnen den Standpunkt klar zu machen, von welchem aus ich an die Aufgabe der Schaffung meines Sondergärtchens herangegangen bin.

Wenn man vor wenigen Jahren noch den Ausdruck Künstler gebrauchte, so meinte man damit einen Mann, der etwas auf Papier oder Leinwand darstellte. Es hat auch immer ein kleines Häuflein gegeben, das sich mit dem Entwerfen von Kunstgegenständen beschäftigte, aber der Künstler par excellence, das war der Maler. Allmählich haben wir uns aber doch erinnert, dass zum Künstlertum nicht bloss die Fähigkeit gehört, in einer speziellen Technik etwas zu leisten; die wahre Künstlerschaft liegt vielmehr in dem Feingefühl, das den Künstler befähigt, jede gestellte Aufgabe so zu lösen, dass die Lösung auf den Beschauer jene Gewalt ausübt, welche als grösster Kulturfaktor von jeher gegolten hat. Ich bin für meine Person davon überzeugt, dass der Künstler in diesem Sinne ein wichtiges Glied im Kulturstaate ist. Nichts gibt es, auf das er nicht Einfluss ausüben kann, und der Staat, der das zuerst begreift, wird sich ein Uebergewicht über alle andern verschaffen. Der Künstler ist der geborene Führer seines Volkes, der grossartigste Erzieher der Menschheit, und es ist sicher, dass der Zukunft diese Erkenntnis gehört. Nun bitte ich, das aber nicht dahin missverstehen zu wollen, als ob ich sagen wollte: ich bin ein solcher Künstler, wie er mir vorschwebt. Der kann zurzeit noch nicht vorhanden sein; seine Existenz muss sich auf eine künstlerisch gebildete Nation stützen können, und das sind wir jetzt noch nicht. Wir sind aber auf dem Wege, es zu werden. Die letzten Jahre haben gezeigt, dass Deutschland Künstler genug besitzt, deren Werke Einfluss auf das Volk auszuüben vermögen derart, dass wir langsam, aber stetig einer allgemeinen Verfeinerung des Empfindens entgegengehen. Damit aber haben wir die treibende Kraft, die uns auf der Linie nach einer allgemeinen künstlerischen Bildung hinführt. Je weiter wir kommen auf diesem Wege, desto Bedeutenderes, Künstlerisches werden wir erzeugen, und wenn diese Entwicklung nicht gestört wird, dann sind wir vielleicht dem Ziele einer wirklich völkerumfassenden künstlerischen Kultur näher, als mancher ahnt.

Es ist also die erzieherische Mission der Kunst, die mich wie bei allem meinem Tun so auch bei der Ausführung meines Sondergartens leitete. Ich wollte für bestimmte Verhältnisse ein Vorbild schaffen, das der Einzelne ganz oder zumteil übernehmen, das er nach seiner Weise weiter ausbauen könnte.

Nun begann die Detailarbeit, und ich überlegte: wozu brauchen wir einen Garten? Sie wissen, meine Herren, wir sind hier in Darmstadt sehr modern und suchen für alles einen neuen Ausdruck, gerade den Ausdruck unsrer Zeit zu finden. Das hindert aber nicht, darauf zu achten, wie in früheren Zeiten dies oder jenes Problem gelöst worden ist. Wir benutzen noch immer Stuhl und Bett, aber in andrer Form. Ich fragte also: wozu hatten wir früher einen Garten, und fragte weiter: haben sich unsre Anschauungen und Bedürfnisse so verändert gegen früher, dass in der Grundlage eine wesentliche Aenderung nötig wäre oder nicht. Zur Beantwortung der ersten Frage hatte ich das Glück, ein Beispiel heranziehen zu können, das mir in unauslöschlicher leuchtender Erinnerung steht; das ist unser eigner Garten, den mein Vater als junger Mann gepflanzt und lange Jahre besessen hat. Meine Vaterstadt Ulm war durch den Festungsgürtel eng eingeschlossen.

Gärten am Hause waren dadurch eine Seltenheit, und so gehörte es zur guten Sitte, dass man sich den Garten draussen vor dem Tore anlegte. Mein Vater kaufte drüben über der Donau eine Wiese und begann nun langsam mit dem Bepflanzen; er legte Wege an und Beete, stille Plätzchen, Lauben, und im Mittelpunkt stand ein verschliessbares Häuschen, in dem Stuhl, Tisch und Ruhebett ein längeres Verweilen, selbst einmal über Nacht, gestatteten. Wir Kinder verlebten im Sommer fast jeden freien Augenblick im Garten, und trotz des weiten Wegs gingen wir selbst im Winter oft hinaus. Zu essen gab es immer etwas, denn alles mögliche war angepflanzt. Die Menge Aepfel reichte für den ganzen Winter aus und in guten Jahren wurden nicht selten davon verkauft. Unser Vesperbrot war meist ein Geleebrot, das die besorgte Mutter aus dem Ertrag des Gartens eingekocht hatte. Abends gab es stets vor Schlafengehen frische Aepfel, was ich für sehr gesund halte. Im Sommer bei gutem Wetter wurde das Abendbrot im Garten eingenommen. Etwas Fleisch wurde mitgenommen, und der Garten lieferte Rettich, Salat und dergleichen dazu. Ein kleiner Keller war vollkommen kühl genug, um den Rest der Mahlzeiten bis zum andern Tag zu konservieren.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XXXIV. Aeussere Ansicht des Sondergartens von Leipheimer und Leissler.
Das Gartenhaus hatte elfenbeinweisses Balkenwerk, ein rotes Dach und hellmeergrüne, oben hellerdbeerfarbige Wandflächen und Blumenornamente. In dieser Farbentönung sah es zwischen dem Grün der alten Bäume sehr freundlich aus!
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Mitten im Garten war ein grosser Spielplatz angelegt mit Schaukel, Ringen, Kegelbahn usw., sodass wir reichlich Gelegenheit hatten, die jungen Muskeln zu kräftigen. Der ganze grosse Garten mit seinen vielen Hecken und Schlupfwinkeln übte überdies einen unwiderstehlichen Reiz aus, sodass nicht selten eine grosse Gesellschaft sich am harmlosen Versteckspiel ergötzte. Viele prächtige Exemplare von Ziergartenpflanzen standen darin, und die Rosenkultur meines Vaters genoss einen Ruf in der Stadt.

Ein solch grosser Garten macht natürlich viel Arbeit, und es ist nicht möglich, diese alle selbst zu tun. Soviel dies aber möglich war, wurde daran festgehalten, und dieses Prinzip entsprang der Freude am Schaffen. Auch wir Kinder wurden soviel wie möglich herangezogen zum Giessen, Beerenpflücken usw. Okulieren und andre gärtnerische Künste verstand der Vater selbst auszuführen, verschmähte es aber auch nicht, den Rat und die Hülfe erfahrener Gärtner einzuholen. Die allen Gärtnern bekannte Firma Neubronner in Neu-Ulm war unser Nachbar und in Freundschaft bereit, bei Neuerwerbungen beizustehen.

Im Garten war alles gepflanzt; ich kann mich nicht an Kübelpflanzen erinnern, worauf ich noch znrückkommen werde.

Das ist das Bild des Gartens, das ich in seiner Schönheit und in seinem segensreichen Einfluss an mir vorüberziehen liess, als ich daran dachte, wie die Gärten früher ausgesehen haben und nun daran ging, die zweite Frage zu beantworten: haben sich unsre Lebensverhältnisse so verändert gegen früher, dass sich eine Uebernahme früherer Gartengestaltung prinzipiell verbietet? Diese Frage musste ich verneinen.

Die Entwicklung der Grossstadt schafft Verhältnisse, welche dem besondern Zustand meiner Vaterstadt gleichen; es ist alles eingezwängt und für den Garten kein Platz und keine Luft. Diese Zustände verschlimmern sich täglich; sie sind eigentlich längst unhaltbar geworden, und wenn viele Tausende die klare Erkenntnis davon nicht haben, so ist es Menschenpflicht der Besserwissenden, es ihnen zu sagen und zu versuchen, die Verhältnisse zu verbessern.

Um wenigstens auf kurze Zeit dem Herz und Geist tötenden Gewühl der Grossstadt zu entfliehen, stehen uns heute Verkehrsmittel in äusserst günstiger Weise zur Verfügung, und wenn ich die halbe Stunde, welche wir damals gehen mussten, um in unsern Garten zu gelangen, auf elektrische Bahnfahrt übertrage, da komme ich schon weit hinaus, selbst bei grossen Städten.

Die Errichtung von Gärten draussen an der Spekulationsgrenze müsste jede Stadtverwaltung auf das kräftigste unterstützen.

Der Einfluss, den der Garten mit seiner Bewegungsfreiheit auf ein heranwachsendes Geschlecht ausübt, ist ein sehr grosser und heilsamer, und die Begünstigung einer einfach schlichten Lebensweise, wie ich sie bei der Erwähnung unsrer Abendessen gegeben habe, ist gerade heute wohl besonders ins Gewicht fallend.

Ich hatte also Grund, bei Errichtung meines Sondergärtchens das Prinzip unsres alten Familiengartens beizubehalten, und wenn ich für dieses Prinzip ein Schlagwort finden soll, so sage ich: der Garten war unsre erweiterte Wohnstube. Es war meine Aufgabe, dieses Prinzip in eine neue Form zu giessen, und wenn es mir möglich war, durch meinen Sondergarten den Wunsch im Beschauer lebendig zu machen, so etwas ähnliches zu besitzen, so würde ich meine Aufgabe als gelöst betrachten; ich würde darüber hinaus gern Belehrungen über gärtnerische Fehler annehmen, denn ich bilde mir nicht ein, über die Kenntnis zu verfügen, die Wollen und Vollbringen in Einklang bringt. Ich habe jedenfalls jetzt schon grosse Erfahrung gesammelt und würde manches das nächste Mal anders machen.

Was ich also übernehmen wollte, das war zunächst das feste verschliessbare Haus mit so viel Mobiliar, wie sich in Berücksichtigung der einfachen Ausführung unterbringen lässt. Der Schrank kann Teller, Gläser usw. fassen. In der Kommode sind Messer, Gabeln und Weisszeug untergebracht, ausserdem hat sie ein Ausziehbrett, sodass sie auch als Schreibtisch zu benutzen ist. Ein kleiner mit Vorhängen versehener Abteil enthält ein Ruhebett; Tisch, Stühle und Wandbretter vervollständigen das Ganze.

Der Eingang ist durch die Veranda, die den Garten auch

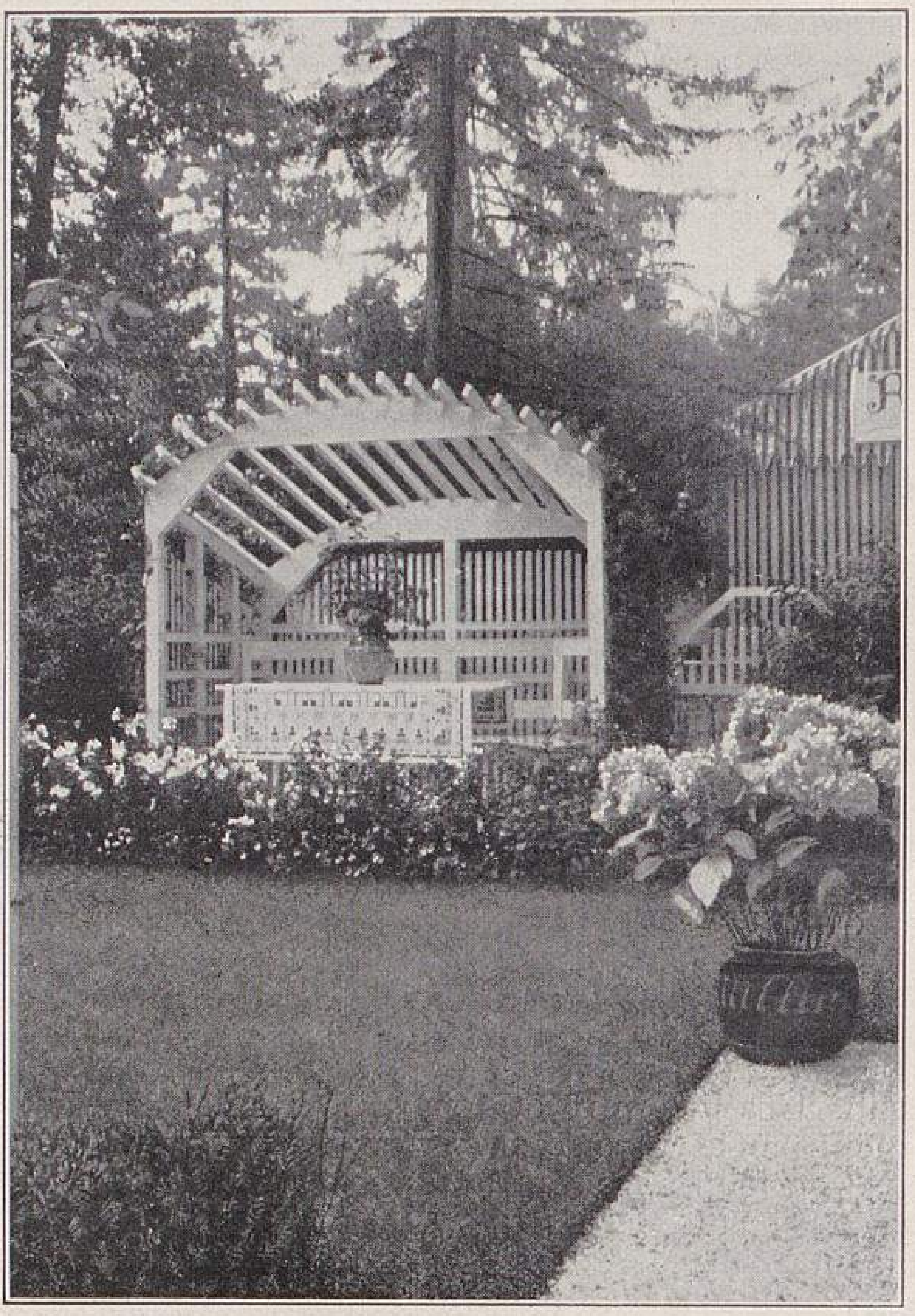
bei Regenwetter geniessen lässt. Des guten Ueberblickes wegen wurde sie etwas erhöht. Der Hohlraum, der so unter dem Fussboden entstand, hält das Haus kühl und kann nutzbar gemacht werden für Geräte usw. Aus Sparsamkeitsrücksichten konnte ich diese Idee nicht zur Ausführung bringen.

Das war das Haus.

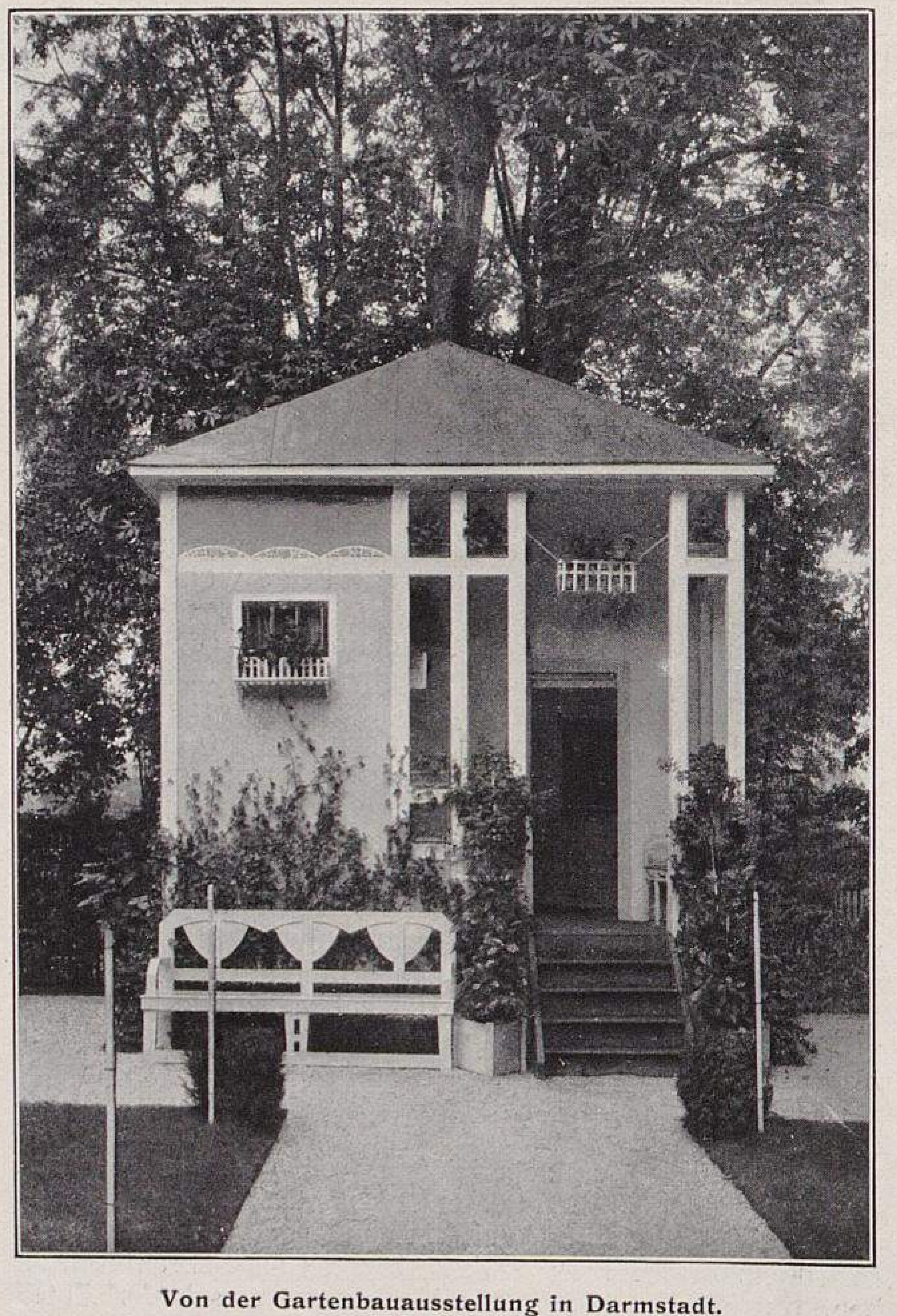
Was ich weiter übernehmen konnte, war der Zaun und seine möglichst üppige Bepflanzung mit Sträuchern. Ich brauche nicht zu sagen, dass die Sträucher viel dichter und näher zusammenstehen müssten; wir hatten aber eben nur Monate und nicht Jahre zur Verfügung. Den Zaun würde ich in Wirklichkeit, wenn der Garten draussen vor der Stadt läge, viel höher nehmen. Die gebrochenen Balken über den Latten sind lediglich als Schutz für die Besucher zu denken, in Wirklichkeit haben sie keinen Sinn, denn wir spitzen die Latten der Holzzäune ja besonders deshalb zu, um das Uebersteigen zu verhindern und auch den Regen ablaufen zu lassen.

Im Zaun eingefügt ist eine Laube (Abbildung nebenstehend). Der Standort ist so gewählt, dass sich ein Blick über ein Blumenbeet nach dem Gartenhaus zu bietet. Die Anpflanzung ist so einfach, dass sich nicht viel darüber sagen lässt.

Aus dem Vorbild ist weiter als Grundsatz übernommen, dass alles gepflanzt sein soll. Wenn wir unsre bürgerlichen Gärten betrachten, so finden wir fast immer einige Kübelpflanzen herumstehen, die meist in schlechter Verfassung sind, weil die nötigen Räume zur Ueberwinterung fehlen. Es ist falsch, in Bürgergärten Pflanzen hinein zu setzen, die nicht hinein passen und viel mehr Platz und Mühe beanspruchen, als im Verhältnis zu ihrem Werte steht. Die Sucht, durch Aufstellen teurer Exoten mit herrschaftlichen Gärten konkurrieren zu wollen, zeugt von einem Parvenutum, das überwunden werden muss. Ein Garten soll ästhetischen Wert besitzen, und das kann mit den allereinfachsten Pflanzen erreicht werden. Die Seltenheit ist Nebensache, und es ist verkehrt, wenn man an



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XXXVI. Laube im Sondergarten von Leipheimer und Leissler.
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XXXV. Gartenhaus und Sitzplatz im Sondergarten von Leipheimer und Leissler.
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Grassamen oder an Kies spart. Man hat mir vorgehalten, der von mir verwendete weisse Kies sei zu teuer, aber er ist mir zur Erreichung des gewollten Zieles, nämlich der farbigen Wirkung nötig, und deshalb ist er mir gerade so viel wert wie er kostet; es ist besser, wo anders zu sparen.

Der persönliche Charakter, und das ist der Hauptreiz, ist nur zu erreichen, wenn der Besitzer soviel wie möglich sein eigner Gärtner ist. Es muss leider gesagt werden, dass die Fähigkeit, einen hübschen Garten zu pflanzen, fast ganz verloren gegangen ist, und ich wollte durch mein Beispiel der Wiederbelebung dieser Fähigkeit dienen. Mein Garten ist mein Garten, der Ausdruck meines Willens, der Rhythmus meiner Seele. Jeder andre hätte ihn wieder anders gemacht. Dabei ist freilich nicht zu übersehen, dass ausser meinem Willen auch andre Faktoren mit massgebend waren: der geringe Raum und der Kostenpunkt. Ich konnte nicht mehr Platz bekommen und war ganz auf meinen Geldbeutel und den meines Mitarbeiters angewiesen. Trotzdem hätte ich die Idee noch nicht durchführen können, wenn mich nicht einige hiesige Firmen in dankbar anzuerkennender Weise unterstützt hätten. Es galt, mit kleinsten Mitteln etwas Gutes zu machen.

Ich komme nun zu der raumgestaltenden Aufgabe selbst. Ich habe sie vor allem dadurch zu lösen versucht, dass ich die Linienführung beim Haus wie beim Garten möglichst in Einklang zu bringen suchte. Haus und Garten beherrschen die gerade Linie. Ueber die Berechtigung dieser Linienführung möchte ich mich mit Rücksicht auf die kurze Zeit nicht näher aussprechen; es ist auch schon sehr viel darüber gesprochen und geschrieben worden. Mein Standpunkt ist der, dass die architektonischen Formen im Garten unbedingt zur Anwendung kommen müssen, soweit wie das Haus den Garten beherrscht.

Bei der Auswahl der Blumen musste etwas Rücksicht auf das hübsche Aussehen während der Ausstellung genommen werden, in der Hauptsache habe ich aber doch nur einfache Sachen, wie Sonnenblumen, Heliotrop usw. verwendet.

Ich möchte hier meinem Bedauern Ausdruck geben, dass die vielen hübschen einfachen Blumen, die noch vor 10 Jahren in jedem Garten zu finden waren, immer mehr verschwinden,

um prunkvollen Exoten und Züchtungsspezialitäten Platz zu machen. Leider ist es mir nicht gelungen, erstere, wie ich wünschte, in mein Gärtchen zu bekommen; ich hätte gern der Freude an diesen einfachen Blumen, die gewiss noch in vielen Gartenfreunden rege ist, neue Nahrung gegeben.

Das wäre so das, was ich zu sagen hätte. Den Katalog werden Sie gelesen und darin gefunden haben, dass ich ein wenig versucht habe, für die Gartenstadt Propaganda zu machen, und dass in meinem Häuschen einige Pläne ausgelegt sind von verschiedenen derartigen Unternehmungen.

Ich darf meine Ausführungen zusammenfassen in ein kurzes Resümee: Ich wollte durch ein Beispiel der alten deutschen Sitte des Haus- und Gebrauchsgartens neue Freunde werben, und ich meine, dass es Zeit ist, den Garten wieder etwas weniger industriell und etwas mehr künstlerisch zu gestalten, sodass auch der Garten jenem feineren Empfinden genügt, mit welchem wir heute unsre Innenräume gestalten. Erst wenn sie beide im Einklang stehen, kann der bürgerliche Garten wieder das sein, was er war und was er immer sein soll, die erweiterte Wohnstube.«

Nachschrift der Redaktion.

Wie schon aus den Unterschriften zu den Abbildungen hervorgeht, stand Herrn Leipheimer bei der Ausführung seines »Sondergartens« Herr Jakob Leissler, Landschaftsgärtner in Ober-Ramstadt, als gärtnerischer Fachmann zurseite.

Durch die Berichterstattung über die Gärten der Herren Gewin-Wenz, Henkel, Leipheimer-Leissler und Professor Olbrich haben wir die Leser unsrer Zeitschrift mit den beachtenswertesten Anlagen der Darmstädter Ausstellung und gleichzeitig mit den wichtigsten der auf der Versammlung des Vereins deutscher Gartenkünstler gehaltenen Vorträge bekannt gemacht, sodass sie nach beiden Richtungen hin bestens orientiert sind.

Ob wir im neuen Jahrgange nochmals auf einige weitere Einzelheiten eingehen werden, wird davon abhängen, ob sich ein besonderer Anlass dafür ergibt. Vorläufig schliessen wir die Berichterstattung über eine Ausstellung, die neben ihren anregenden, sich jetzt schon weithin bemerkbar machenden künstlerischen Erfolgen auch einen von allen Beteiligten gewiss recht angenehm empfundenen günstigen finanziellen Abschluss gefunden hat.

Rosenstudien in Erfurt und Sangerhausen.

Von **Friedrich Harms**-Hamburg.

In Sangerhausen.

(Nachtrag zu Seite 588.)

Es fanden sich noch einige andre Neuheiten der letzten Jahre unter den von dem Obergärtner des Rosars zur Ergänzung und zum Ausfüllen der Lücken schulmässig aufgepflanzten okulierten kleinen Beständen vertreten, die auf freigelegter Stelle neben den Wildrosenpflanzungen vorläufig Platz gefunden hatten. Auch in diesem Jahre war eine kleine Anzahl selbstgesammelter Waldwildlinge an andrer Stelle zum Okulieren aufgepflanzt worden. Es wurden hierzu teilweise Reiser von den im Rosar verminderten guten Sorten benutzt, um so für die vorstehend erwähnten Porzellansterbetafeln aufs neue Verwendung zu finden. Ob auch etwa eingetauschte oder schenkungsweise überwiesene Neuheitenreiser zur Verfügung standen, habe ich nicht erfahren. Hier könnten einige Geschäftsinhaber mit regelmässig grösseren Anzuchten von Neuheiten sich verdient machen, wenn sie je einige Augen von guten Neuheiten dem Rosar zur Ergänzung alljährlich zur Verfügung stellten. Zu wünschen wäre dann in zweiter Linie auch, dass erstens ein recht geeignetes kleines, gut vorbereitetes Landstück etwa pachtweise in der Nähe erworben würde, was jedenfalls leicht und nicht kostspielig sein wird, und dass zweitens als Unterlagen nur Ia. Sämlingswildstämme verwendet werden, deren Beschaffung die Verwaltungskasse jedenfalls auch nicht zu schwer belasten würde. Denn aufrichtig gestanden, die für diese Zwecke vorhandenen Waldstämme glänzten meistens nicht durch übermässige Ueppigkeit. Das zu beschaffende beste Material möchte für eine solche Musteranlage eben gut genug, nicht zu gut sein. —

Die in Blüte angetroffenen ältern Rosensorten hier anzuführen würde ziemlich zwecklos sein; der Neuheiten werde ich in meinem Neuheitenbericht gedenken. —



Von der Gartenbauausstellung in Darmstadt.
XXXVII. Gartenhaus und Laube im Sondergarten von Leipheimer und Leissler.
Für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Die im Rosar jetzt vorhandenen Namenbezeichnungen werden jedenfalls mit nur wenigen Ausnahmen richtig sein, nicht, wie ich vor zwei Jahren feststellte, mehrere grobe Fehler aufweisen. Meiner derzeitigen diesbezüglichen mündlich erfolgten Rüge gegenüber beobachtete man an zuständiger Stelle damals eine ziemlich gemütliche, sorglose Gleichgültigkeit. Hinterher mag eine Berichtigung in meinem Sinne stattgefunden haben. Freilich wollte man jetzt, nach zwei Jahren, von einer Seite noch bezweifeln, dass ein Name so gänzlich, wie angeführt, entstellt gewesen sei; es könne dann nur das Namensschild des Gebers gewesen sein. Dies will ich gern zugestehen. Aber weshalb suchte man denn nicht alle Fehler sofort möglichst auszumerzen? Wenn mich mein Gedächtnis nicht trügt, führte ich seinerzeit schon *Anna de Diesbach* unter den falsch bezeichneten Rosen auf, und jetzt fand ich sie wieder so. Ist dies auch schon eine Sorte aus dem Jahre 1859, und habe ich sie vielleicht in den letzten 25 Jahren nicht mehr vermehrt oder sonst wo angetroffen, so ist sie doch so charakteristisch und abweichend im Holz von der in Sangerhausen vorhandenen, mit *Anna de Diesbach* bezeichneten Pflanze, dass ich schon durch einfaches Befühlen der Zweige, ohne sie zu sehen, mit grösster Sicherheit für die Richtigkeit meiner Behauptung aufkommen kann und will, wie ebenfalls für die übrigen seinerzeit bemängelten Falschnamen.

Rosenliebhaber, die schon eine grössere Sammlung in allen Farben besitzen, suchen oft noch Sorten von ganz besonderen, eigentümlichen, auffallenden Färbungen und werden auch hier manches sie Befriedigende finden, wie z. B. *Mlle. Jeanne Guillaume, Comte de Sembui, Comtesse de Nadaillac, Duchesse Maria Salviati, E. Veyrat Hermanos, Mlle. Jeanne Philippe, Mme. Errera, Mme. Jacques Charreton, Mme. Vermorel, Perle de Feu, Souvenir de Catherine Guillot, Souvenir de Lady Ashburton, Souvenir de Wm. Robinson* und andre in gelben, bronze, rötlich schattierten Abstufungen, teils verschiedene dieser Tönungen in einer Blume vereinigt, vermischt.

Auch in dem übrigen Teil des grossen Sortiments wird jeder Liebhaber ein und das andre finden, was seinem Geschmack entspricht, besonders bei einem früheren Sommerbesuch des Rosars.

Als gutbelaubte, nicht vom Rost befallene Remontantrose und deshalb zur Bepflanzung ganzer Gruppen geeignet, fand ich *Jules Toussaint* (Bonnaire 1900), bräunlichrot auf gelblichem Grunde, sowie *Souvenir de Mme. Chedane* (Guinoisseau 1900) (so soll nach neueren Mitteilungen die richtige Schreibart sein), lebhaft glänzend rot. Beide, wenn auch nicht ganz edel gebaut, sondern mehr rosettförmig bei voller Entwicklung, remontieren gut und haben auch einen gedrungenen Wuchs.

Unter den Tee- und Teehybriden gibt es ja mehrere gute, gegen Rost und andre Krankheiten sehr widerstandsfähige Sorten, wie *Mme. Antoine Mari,* eine der schönsten dieser Art, *Mme. C. P. Strassheim, Konrad Strassheim, Souvenir de Pierre Notting,* und richten schon manche Züchter bei Kreuzungen ihr Augenmerk auch auf diese gute Eigenschaft.

Ausser den Tee- und Teehybriden blühten reich und waren gut belaubt und wenig vom Schimmel befallen die Bengal- oder Monatsrosen, namentlich *Hermosa* und *Werner's Liebling,* sowie die niedrigen Polyantha, worunter namentlich die Züchtungen Peter Lambert's glänzten.

Auch die *Rosa rugosa*-Sorten waren gut vertreten, besonders durch ihre Belaubung sich schon empfehlend, obgleich einige auch vom Schimmel befallen waren. Schon ihr Samenansatz, die Hagebutten, die anfingen sich zu färben, trugen zu ihrer Zierde bei. Besonders gut remontierend, reichblühend war *New Century* (van Fleet 1901), Blumen mässig gefüllt, glänzend karminrosa, Rand heller; sehr dankbar, fast an jedem Zweige remontierend, von auffallend schönem, kräftigem Duft, ähnlich der schottischen Zaunrose, unempfindlich im Laub und, wie die meisten, gegen Frost widerstandsfähig. Ebenso waren die guten einfachen und die Dr. Müller'schen Sorten vorhanden, teilweise blühend und reich mit Hagebutten besetzt, wie z. B. *Germania, Thusnelda* und *Konrad Ferdinand Meyer.* Letztere mit ihrem riesigen Wuchs, ihren grossen Blättern, ihrer starker Bestachelung und ihren sehr grossen, starkgefüllten, silberig-rosafarbenen, sehr wohlriechenden Blumen und ausserdem winterhart, ist die schönste dieser Klasse. Bei etwaiger Anpflanzung sollte darauf Bedacht genommen werden, dass ihr genügend, d. h. reichlich Platz zur Ausbreitung gegeben wird.

Es ist zu bedauern, dass die schönen, meist winterharten Sorten der *Rosa rugosa*-Klasse in öffentlichen und privaten Gartenanlagen noch zu wenig zur Bepflanzung ganzer Gruppen oder als Ziersträucher im Vordergrunde von Bosketts Verwendung finden, zumal da sie leicht zu vermehren und deshalb verhältnismässig billig zu beschaffen sind.

An Wildrosen aus der *Canina*-Klasse und andern ist ebenfalls eine reichhaltige, interessante Sammlung vertreten. Bei vielen Sorten ist ihr Hauptschmuck nicht allein der Sommerflor, sondern sie zeichnen sich zumteil noch durch zierliche Belaubung und später durch ihre reiche, interessante Samenbildung, die Hagebutten aus, die sich in allen möglichen Formen und Farbenschattierungen zeigen und die an einigen eine Zierde den ganzen Winter hindurch bilden, falls sie von Vögeln nicht frühzeitig als Nährmittel geraubt werden. Auch die meisten zierenden Sorten dieser Klassen verdienten eine ausgedehntere Verwendung in den Bosketts unsrer Gartenanlagen, entweder als Randvorpflanzung oder als ganze Zierstrauchgruppen, und sind manchem andern vielfach verwendeten Pflanzmaterial bei weitem vorzuziehen. In Sangerhausen hatten sie teils Verwendung gefunden am Rande der Bosketts, teils als zusammenhängende Gruppen, wo sie teilweise schon eine fast undurchdringliche Masse, sozusagen einen »Dornröschen-Schutz« bildeten.

Auch die Rank- oder Kletterrosen sind in verschiedenen Klassen und Spielarten reich vertreten, teils, wie schon erwähnt, als Zauneinfriedigung, als Zwischenpflanzung in der Felsenpartie und in Einzelgruppen des landschaftlich angelegten oberen Teils des Rosars. Es waren besonders die guten Polyantha-Sorten der *Rambler*-Klasse und *Wichuraiana*-Varietäten, unter denen auch *Dorothy Perkins* und *Anna Rübsamen,* zwei der schönsten, und andre neuere selbst nicht fehlten, sowie auch andre Klassen gut vertreten, und, wenn auch nur ausnahmsweise noch blühend, remontierend, durch ihren zierlichen Wuchs oder ihre gesunde, kräftige, oft glänzende Belaubung die Anlage zierend.

Nun aber wollen wir denn endgültig scheiden aus unserm »Rosen-Mekka«, das, wenn es sich auch mit der gerühmten Pracht des französischen Rosars, das des Herrn Jules Gravereaux in L'Hay, noch lange nicht messen kann, doch manche Anregung und dem Rosenfreunde Genuss bietet. Wir wollen scheiden mit dem Wunsche und der Hoffnung, dass die vielen Opfer und Anstrengungen nicht umsonst gebracht sind, und dass die teilweisen Verluste und Misserfolge als Lehre genutzt und bald überwunden werden. Zum Abschied ein herzliches »Glück auf«!

Juno-Aster.

Von **Otto Putz** in Erfurt.

Von den diesjährigen Einführungen neuer Asternsorten verdient die *Juno-Aster* vorzugsweise die Beachtung des Binders, obwohl sie sich auch für grössere Gruppen als geeignet erweist.

Die Pflanze wird 50 *cm* hoch bei fast gleicher Breite; sie ist von sogenanntem Kugelbau, der die gleichmässige Ausbildung jeder einzelnen der auf seitlich verzweigten, starken



Juno-Aster.
Photographische Aufnahme aus den Kulturen von Otto Putz-Erfurt.

Stielen getragenen Blumen ganz besonders gewährleistet, eine für Bindezwecke sehr wesentliche und wertvolle Eigenschaft.

Die Blume ist mit ihren 10—12 *cm* im Durchmesser nicht nur von sehr ansehnlicher Grösse, sondern durch ihre Frühblütigkeit auch die erste unter allen andern grossblumigen Sorten, die erst vierzehn Tage später zur Blüte gelangen.

Die Form der Blume kann als eine Zwischenstufe zwischen der *Viktoria-Aster* und der *Riesen-Komet-Aster* bezeichnet werden. Die Petalen sind länger und lockerer aufeinander liegend, die ganze Blume leichter als die der *Viktoria-Aster;* ihre Mitte ist zierlich gekräuselt. Die Blume ist trotz ihrer Grösse von sehr gefälligem Aussehen und abgeschnitten von erstaunlicher Haltbarkeit.

Von den zwei zur Einführung gelangten Farben gleicht

die eine vollständig der *Amethyst-Aster.* Die Blumen erblühen weiss und gehen von den Spitzen der Blumenblätter ausstrahlend in ein leuchtendes Amethystblau über. Die Blumen der andern Abart zeigen denselben Uebergang von Weiss in ein feines Seidenrosa.

ZUR TAGESGESCHICHTE

Einheitliche Obstsorten-Umbenennung.

Nachfolgend veröffentlichen wir die von einer Kommission des Deutschen Pomologen-Vereins in Hannover vorberatene und auf der Hauptversammlung dieses Vereins in Frankfurt am Main beschlossene Umbenennung einiger Obstsorten, die in Zukunft den vereinbarten Namen führen sollen.

Aepfel.

Bisheriger Name.	Jetziger Name.
Adersleber Calvill-Sämling.	*Adersleber Kalvill.*
Apfel von Hawthornden.	*Apfel aus Hawthornden.*
Belle de Pontoise.	*Schöner aus Pontoise.*
Doberaner Borsdorfer Reinette.	*Doberaner Renette.*
Drüfken.	*Kleiner Herrenapfel.*
Englische Spital-Reinette.	*Spital-Renette.*
Englische Winter-Goldparmaene.	*Goldparmäne.*
Eve-Apfel.	*Mank's Apfel.*
Geflammter weisser Kardinal.	*Geflammter Kardinal.*
Gestreifter Römerapfel.	*Pommerscher Krummstiel.*
Goldgelbe Sommer-Reinette.	*Goldgelbe Renette.*
Goldreinette Freiherr v. Berlepsch.	*Berlepsch Goldrenette.*
Goldreinette von Peasgood.	*Peasgood's Sondergleichen.*
Graham's Königin Jubiläumsapfel.	*Graham's Jubiläumsapfel.*
Gravensteiner von Avreskor.	*Gravensteiner aus Arreskov.*
Neuer englischer Pigeon.	*Englischer Taubenapfel.*
Neustadt's gelber Pepping.	*Newton's Pepping.*
Pariser Rambourreinette.	*Kanada-Renette.*
Prinz Albert.	*Lane's Prinz Albert.*
Roxbury-Russet.	*Roxbury-Renette.*
St. Sauveurer Calvill.	*Kalvill aus St. Sauveur.*
Transparente de Croncels.	*Apfel aus Croncels.*

Birnen.

Bisheriger Name.	Jetziger Name.
Baltet senior.	*Vater Baltet.*
Beurré amandé.	*Mandelartige Butterbirne.*
Beurré Chaudy.	*Chaudy's Butterbirne.*
Clairgeau's Butterbirne.	*Clairgeau.*
General Tottleben.	*General Totleben.*
Philipp Goes.	*Baronin Mello.*
Pitmaston's Herzogin.	*Pitmaston.*
William's Herzogin v. Angoulême.	*Pitmaston.*
Précoce de Trévoux.	*Frühe aus Trévoux.*
Schmelzende von Thirriot.	*Thirriot's Butterbirne.*
Winter-Forellenbirne.	*Nordhäuser Winter-Forellenbirne.*

Gärtner-Winterschule in Brieg.

Die Landwirtschaftskammer für die Provinz Schlesien hat es unternommen, in Brieg, Bez. Breslau, eine Gärtner-Winterschule ins Leben zu rufen, um jungen Gärtnern Gelegenheit zu schaffen, sich die für ihren Beruf wichtigsten allgemeinen und fachwissenschaftlichen Kenntnisse zu erwerben.

Es ist eine bekannte Erfahrung, dass die jüngern Gärtner wohl meist eine hinreichende praktische Ausbildung in den verschiedenen Zweigen der Gärtnerei erworben haben, dass aber ihre wissenschaftliche Fachbildung oft nicht ausreicht, um ihren Beruf mit befriedigendem Erfolg zu betreiben. Die Zeiten sind andre und die Ansprüche an die einzelnen Berufsarten höhere geworden; die blosse Praxis allein genügt meist nicht mehr, sondern muss, wie dies z. B. in zahlreichen gewerblichen Lehranstalten geschieht, durch theoretische Kenntnisse gestützt und gefördert werden.

Auch im gärtnerischen Betriebe ist dies notwendig; es dürfen heute dem Gärtner nicht mehr fehlen die Kenntnisse über die chemischen Vorgänge im Boden und dessen physikalische Eigenschaften, über die chemischen Düngemittel, ihre Zusammensetzung und Verwendung, über den Bau und die Lebensverrichtungen der Pflanze und ihrer einzelnen Organe und vieles andre, was der junge Gärtner im praktischen Berufe meist nicht lernt und was doch nötig ist, um denselben in richtiger Weise zu betreiben und grössern Erfolg von seiner Tätigkeit zu haben.

Ausser den theoretischen Fachkenntnissen fehlt vielen jüngern Gärtnern auch eine bessere Ausbildung in den allgemeinen Wissensfächern, wie in Deutsch, Rechnen usw. Es sind dies ähnliche Erfahrungen und Beobachtungen, wie man sie bei den kleineren Landwirten machte, und welche Anlass zur Gründung der landwirtschaftlichen Winterschulen gaben, deren segensreiche Wirkung heute allgemein anerkannt wird. Es besteht nun zwar auch eine Anzahl Gärtnerschulen, aber der Besuch derselben ist für viele junge Gärtner teils zu teuer, weil der Lehrgang von ein- bis zweijähriger Dauer ist, und recht viele junge Leute nicht die Mittel haben, so lange eine Schule zu besuchen, teils verlangen diese Anstalten zum Eintritt eine höhere Vorbildung, als sie die Volksschule gewährt.

Diesem Uebelstand will die Landwirtschaftskammer für die Provinz Schlesien abhelfen durch Errichtung einer Gärtner-Winterschule mit kürzerer Unterrichtsdauer in einer Zeit, in der die berufliche Tätigkeit des Gärtners weniger dringend ist. Es wird keine andre Vorbildung, als die der Volksschule verlangt.

Der Kursus wird in der Zeit von Mitte Oktober bis Mitte März abgehalten. Es ist bei der kurzen Zeit natürlich nicht möglich, ein gleich grosses Unterrichtspensum, wie bei den Lehranstalten mit längerer Kursusdauer durchzunehmen, aber die beschränkte Zeit dürfte bei gewissenhafter Ausnutzung genügen, um den jungen Gärtnern die notwendigsten allgemeinen und fachlichen Kenntnisse für ihren Beruf zu geben. Es muss eben mit der grossen Menge von jungen Leuten gerechnet werden, die nicht das Geld und die Zeit haben, um ein bis zwei Jahre lang eine Lehranstalt zu besuchen, und die sonst keine Gelegenheit finden, sich auf einer Fachschule weiter auszubilden. Es soll die Gärtner-Winterschule daher eine bestehende Lücke in der Reihe der Gärtnerschulen ausfüllen, und es darf gehofft werden, dass sie nach Massgabe des für die Anstalt aufgestellten Lehrplans ihren Schülern eine Fülle von Unterrichtsstoff und den fleissigen und strebsamen unter ihnen die Möglichkeit bieten wird, ihre Kenntnisse nach vielen Richtungen hin zu erweitern und sich diejenigen Fähigkeiten anzueignen, die zum rationellen Betriebe der Gärtnerei erforderlich sind.

Die Unterrichtsgegenstände sind folgende: Deutsch und Schreiben 4 Stunden, Rechnen 4 Stunden, Geschäftsbriefe und -Aufsätze 2 Stunden, Buchführung 2 Stunden, Chemie 2 Stunden, Bodenkunde und Düngerlehre 2 Stunden, Physik 2 Stunden, Pflanzenkunde 2 Stunden, Tierkunde 2 Stunden, Planzeichnen und Feldmessen 2 Stunden, Obst- und Gemüsebau 3 Stunden, Treib- und Topfpflanzenkultur, Spezialkulturen, Anlage von Gewächshäusern 3 Stunden, Landschaftsgärtnerei und Gehölzkunde 2 Stunden, Gesetzeskunde und Verwaltungsunterricht 1 Stunde wöchentlich. Ferner finden Konversationen und Exkursionen statt.

Die Aufnahme der Schüler findet alljährlich im Monat Oktober statt. Das Schulgeld beträgt für das ganze Unterrichtssemester 50 M., doch kann dasselbe besonders tüchtigen und bedürftigen Schülern auf Antrag des Direktors durch das Kuratorium ganz oder teilweise erlassen, bezw. zurückerstattet werden.

Die Gärtner-Winterschule wurde am 20. Oktober mit 14 Schülern eröffnet. Diese Zahl ist für den Anfang recht befriedigend, umso mehr, wenn man erwägt, dass eine verwandte Anstalt, die Landwirtschaftsschule in Brieg, mit nur 8 Schülern begann und heute 180 Schüler zählt.

Der Vorsitzende des Kuratoriums, königl. Gartenbaudirektor Haupt-Brieg, begrüsste bei der Eröffnung die Schüler und machte sie auf die Bedeutung des Tages aufmerksam, an welchem nicht nur in Schlesien, sondern in ganz Preussen die erste Winterschule für Gärtner ins Leben trete. Es bestehe zwar in Deutschland eine Anzahl Gärtner-Lehranstalten, doch seien diese den meisten Gärtnern verschlossen, da ihnen nicht die Zeit und die Geldmittel zum Besuche dieser Anstalten mit längerer Kursusdauer zu Gebote stehen. Redner bemerkte, dass der Vorstand der Landwirtschaftskammer es verstanden habe, für die Schule ausgezeichnete praktische und wissenschaftliche Lehrkräfte zu gewinnen und darin die Gewähr liege, dass die neue Schule ihren Zweck erfüllen und kräftig gedeihen werde. Die Schule werde umsomehr gefördert werden, da ihr ausser den eignen Lehrmitteln auch die reichen Lehrmittel der Landwirtschaftsschule, das vortrefflich geleitete Obstbauinstitut der Landwirtschaftskammer, die umfangreichen Promenaden der Stadt mit ihrem Reichtum an Laubgehölz- und Koniferenbeständen, wie auch die rühmlichst bekannten privaten Obst- und Gartenanlagen zur Verfügung stehen, wie er, Redner, auch seine eignen Anlagen den Schülern geöffnet habe.

Für die Anstalt sind zunächst Räumlichkeiten mietweise beschafft, doch beabsichtigt die Landwirtschaftskammer, später ein besonderes Gebäude für die Anstalt errichten zu lassen.

Die Schüler der Gärtner-Winterschule stehen im Alter von 16—28 Jahren und sind zumteil aus weit entfernten Provinzen nach Brieg gekommen, um die Gelegenheit, sich weiter auszubilden, zu benützen.

Das Kuratorium besteht aus dem königl. Gartenbau-Direktor Haupt-Brieg als Vorsitzenden, Oekonomierat Dr. Kutzleb-Breslau, Generalsekretär der Landwirtschaftskammer, Handelsgärtnereibesitzer Dzemski-Oppeln, Handelsgärtnereibesitzer Hübner-Gross-Tschansch bei Breslau, Professor Dr. Altmann-Brieg, Direktor der Gärtner-Winterschule, Garteninspektor Müller-Brieg, Geschäftsführer des Kuratoriums.

Unterricht an der Anstalt erteilen: Professor Dr. Altmann, Landwirtschafts-Schuldirektor Dr. Koeppen, Garteninspektor Müller, Stadtgärtner Mader, Landwirtschafts-Schullehrer Zahn,

Mittelschullehrer Stammer, Lehrer Sommer und Kreissekretär Sinner, sämtlich aus Brieg, sowie Landschaftsgärtner Schütze aus Breslau.

Botanischer Schulgarten in Solingen.

Wie in allen Städten mit höheren Schulen, so wurde auch in Solingen der Mangel an Pflanzenmaterial für den botanischen Unterricht seit längerer Zeit schwer empfunden, zumal da durch die fortschreitende Bebauung, wie auch durch die hier vorherrschende Weidewirtschaft die eigne Beschaffung von Pflanzen durch Lehrer und Schüler sich immer schwieriger gestaltete.

Um diesem Mangel wenigstens zu einem kleinen Teile abzuhelfen, wurde zunächst am Gymnasium mit Realschule der Anfang mit der eignen Anzucht von einigem Material gemacht, indem mehrere Quadratruten des eigentlich zum Schulplatze gehörigen Terrains für sich abgezäunt und zur Pflanzenkultur benutzt wurden. Besonders war es hier ein Oberlehrer, der sich dieser Sache mit Eifer annahm. Das gleiche Bestreben machte sich fast gleichzeitig an der höheren Töchterschule geltend, indem hier in einem Winkel des Schulhofes versucht wurde, einige Gift- und Gespinnstpflanzen heranzuziehen. Schliesslich wurde auch gelegentlich des Ankaufs eines Grundstücks zwecks Erweiterung des Spielplatzes seitens einer Volksschule der Wunsch geäussert, einen kleinen Teil in einen Schulgarten umwandeln zu können.

Nachdem nun der Garten am Gymnasium kaum das zweite Jahr seines Bestehens begonnen hatte, wurden die Vorarbeiten zu einem Erweiterungsbau dieser Lehranstalt in Angriff genommen, wodurch der Garten in Wegfall kommen sollte. Diese Vorarbeiten fanden bald ihre Erledigung und der Anbau wurde beschlossen. Hier war es nun der bereits erwähnte Oberlehrer, der die Beibehaltung dieses Gartens an andrer Stelle bei der Stadt beantragte.

Alle diese Tatsachen haben nun dazu geführt, dass ein den sämtlichen Schulen zugleich dienender Garten in Aussicht genommen wurde.

Nach verschiedenen Beratungen in der Stadtgartenkommission, an deren einer Sitzung je ein Vertreter des Gymnasiums, der Töchterschule und der Volksschulen teilnahm, wurde schliesslich nach Plan und Vorschlägen des Stadtgärtners dem Stadtverordnetenkollegium die Anlage eines botanischen Gartens in der Grösse von vorläufig rund 3500 *qm* auf dem der Stadt gehörigen Gelände des Böckerhofes empfohlen, der auch der Oeffentlichkeit zu bestimmten Zeiten zugänglich sein soll und dessen Unterhaltungskosten von den sämtlichen Schulen anteilig getragen werden sollen.

Diese Vorschläge wurden seitens des Kollegiums zum Beschluss erhoben. Die ersten Anlagekosten im Betrage von 1000 M. stellte ein Mitglied desselben der Stadt zur Verfügung.

Um den Schulen schnell einen Nutzen zu sichern, ist für das erste Jahr bereits die Anzucht von Lieferpflanzen geplant, während die biologischen Gruppen usw., sowie der schönere Teil der Anlage erst nach und nach geschaffen werden sollen. Da indessen bereits Bäume und Sträucher, sowie die aus dem Garten am Gymnasium geretteten Stauden usw. vorhanden sind, ist Aussicht geboten, dass das Ganze bereits in zwei Jahren einen fertigen Eindruck machen wird.

Der Garten, der an eine Stelle zu liegen kommt, die wegen ihrer Lage für eine spätere Bebauung nicht in Betracht kommt, kann jederzeit vergrössert werden, da, wie bereits gesagt wurde, das umliegende Gelände Eigentum der Stadt ist. Wahrscheinlich wird derselbe auch in der weiteren Folge ganz in öffentliche Anlagen eingeschlossen werden.

Besonders günstig ins Gewicht fallen dürfte auch der Umstand, dass an einer Stelle reichlich Quellwasser vorhanden ist, sodass nur ein angemessen grosser Teich ausgehoben zu werden braucht, um auch die Sumpf- und Wasserpflanzen in Kultur nehmen zu können.

M. Büttner, Stadtgärtner in Solingen.

Rosengarten in Bad Kreuznach.

Als im Sommer dieses Jahres der Verein deutscher Rosenfreunde in Kreuznach tagte, wurde auf dem Kongress der Wunsch geäussert, dass man die Rosenschau für ausgepflanzte Rosen alle zwei Jahre wiederkehren lassen möge, da bekanntlich die im Frühjahr gepflanzten Rosen doch in den meisten Fällen nicht den Flor bringen, als wenn dieselben im zweiten Jahre ihres Wachstums an Ort und Stelle stehen. In Kreuznach merkte man allerdings kaum, dass die meisten Rosen erst im Frühjahr gepflanzt waren, denn am 23. Juni standen alle in schönster Blüte, sodass viele Fachleute darüber erstaunt waren.

Die Schnittrosen-Ausstellungen sollen jedes Jahr zusammen mit dem Kongress stattfinden.

Da nun nächstes Jahr die Rosenschau für M.-Gladbach geplant ist, dort aber kein geeignetes Gelände zur Verfügung steht, um solche Massen von Rosen auszupflanzen, so machte der Vorsitzende des Ortsausschusses, Herr Bürgermeister Kirchstein, den Vorschlag, die Rosen hier stehen zu lassen und im nächsten Jahre zu einer Besichtigung von M.-Gladbach hierher zu kommen, was auch allgemeinen Anklang fand. Da nun aber die ausgepflanzten Rosen durch die günstigen Bodenverhältnisse sich sehr stark entwickelten, so hatten die Aussteller Bedenken dagegen, die Rosen noch ein Jahr hier stehen zu lassen, indem dieselben dann zu stark und keine richtige Verkaufsware mehr sein würden. Da man aber andrerseits den grossen Wert eines Rosengartens für Bad Kreuznach erkannte, so beschloss die Stadtverordneten-Versammlung den Ankauf von 3500 Hochstämmen und 10000 niederen Rosen, die dauernd in den neuen Parkanlagen erhalten bleiben werden.

Karl Ahrens, Stadtgärtner in Kreuznach.

Volkswald in Hamborn.

In der Gemeinderatssitzung vom 31. Mai wurde seitens der Gemeindeverwaltung in Hamborn (Regierungsbezirk Düsseldorf) nach Anhörung der Waldkommission beschlossen, die ungefähr 45 preussische Morgen = $11^1/_4$ *ha* grosse Waldfläche an der Grün- und Meidericher Strasse zu einem Volkswald auszugestalten. Auf Grund eines beschränkten Wettbewerbs wurde das Projekt des Gartenarchitekten M. Reinhardt, vormals Fritz Gude-Düsseldorf gewählt und demselben die Ausführung nach den von ihm angefertigten Entwürfen übertragen. Als erste Baurate wurden 35000 M. zur Verfügung gestellt.

Es ist für diesen Volkswald unter anderm auf einer dazu gehörigen Wiese ein etwa 6 preussische Morgen = $1^1/_2$ *ha* grosser Sport- und Spielplatz vorgesehen.

Zurzeit ist die Anlage bis zur Fertigstellung der ziemlich umfangreichen Erdarbeiten (45000 *cbm*) gediehen. Die parkartige Durchholzung, die Wegeanlagen und verschiedene Baulichkeiten sind in Angriff genommen. Die Pflanzungen sind in vollem Gange, sodass voraussichtlich Anfang des nächsten Jahres der Volkswald schon seiner Bestimmung übergeben werden kann.

Waldpark in Landberg a. W.

Professor Dr. Schönfliess in Königsberg (Preussen) hat seiner Vaterstadt Landsberg a. W. ein hochgelegenes welliges Gelände von etwa 54 Morgen = $13^1/_2$ *ha* in unmittelbarer Nähe der Stadt zur Anlage eines waldartigen Parkes zum Geschenk gemacht. Die Stadt hat das hochherzige Geschenk mit freudigem Dank angenommen. Die Anlage wird, da die Stadt noch mit andern ähnlichen Anlagen stark beschäftigt ist und auch aus dem Ertrage der jetzigen Ackerflächen erst die Mittel zur Herstellung des Parkes angesammelt werden sollen, sehr allmählich fertiggestellt werden, dann aber eine ausserordentliche Zierde der Stadt darstellen.

Aus der k. k. Gartenbaugesellschaft in Wien.

In der am 12. November stattgefundenen Verwaltungsratssitzung der k. k. Gartenbaugesellschaft in Wien wurde Graf Harrach neuerdings durch Zuruf zum Präsidenten der Gesellschaft erwählt.

Gleichzeitig wurde in dieser Sitzung beschlossen, anlässlich des 70jährigen Jubiläums des Bestehens der Gesellschaft im Jahre 1907 eine besondere Feier zu veranstalten, sowie eine Geschichte der Gesellschaft herauszugeben, die alle Mitglieder kostenfrei erhalten werden.

In der letzten Generalversammlung wurde der Ackerbauminister Graf Ferdinand Buquoi zum Ehrenmitglied erwählt.

Die k. k. Gartenbaugesellschaft veranstaltet im Jahre 1906 eine grosse Frühjahrsausstellung im Monat Mai, deren Programm demnächst erscheinen wird.

Ab 1906 erscheint als Folge der Wiener Illustrierten Gartenzeitung als eignes Organ die Oesterreichische Gartenzeitung im Selbstverlag der Gesellschaft.

Jubiläum Geduldig-Aachen und Delaruye-Gent.

Eine Festlichkeit von besonderer Art, welche beiden Teilen, deren Veranstalter und dem Jubilar gleiche Ehre machte, vereinigte die Familien E. Delaruye-Cardon-Ledeberg-Gent und Philipp Geduldig-Aachen zu einem gemütlichen Bankett. Es waren 50 Jahre verflossen, seitdem Herr Geduldig die Stadt Gent zum ersten Male besuchte, um dort seine geschäftlichen Einkäufe zu machen. Sein Besuch war für das Haus Delaruye, mit dem er diese lange Zeit hindurch ohne Unterbrechung die engsten geschäftlichen Beziehungen unterhielt, jedesmal von grösster Herzlichkeit. Beim Schluss des Banketts nahm Herr Ernest Delaruye, der gegenwärtige Chef der Firma, in einer gehaltreichen Ansprache Bezug auf die bescheidenen Anfänge der beiden Firmen und hob ihre stetig gestiegene Entwicklung und ihr Gedeihen hervor. Blumen und zahlreiche Geschenke wurden dem Jubilar überreicht. Ebenso nahm das Personal des Etablissements dadurch lebhaften Anteil am Feste, dass es zu Ehren des Herrn Geduldig herzliche Kundgebungen veranstaltete und ihm eine photographische Aufnahme in reich ausgestattetem Rahmen überreichte.

Dieses schöne Familienfest schloss mit einer allgemeinen Illumination des Etablissements und des Wohnhauses des Herrn E. Delaruye.

Um diesem freudigen Ereignis ein bleibendes Andenken zu verleihen, belegte Herr E. Delaruye zu Ehren des Herrn Geduldig einen Croton-Sämling, der einer der schönsten der ganzen Gattung sein wird, mit dem Namen *Ami Philippe Geduldig.*

Hundertjähriges Geschäftsjubiläum der Ulrich'schen Handelsgärtnerei in Warschau.

Es war keine sehr geeignete Zeit für Feste in Warschau. Arbeiterausstände, Unruhen und Aufstände, Einstellung des Eisenbahnverkehrs und blutige Strassenkämpfe standen dort auf der Tagesordnung.

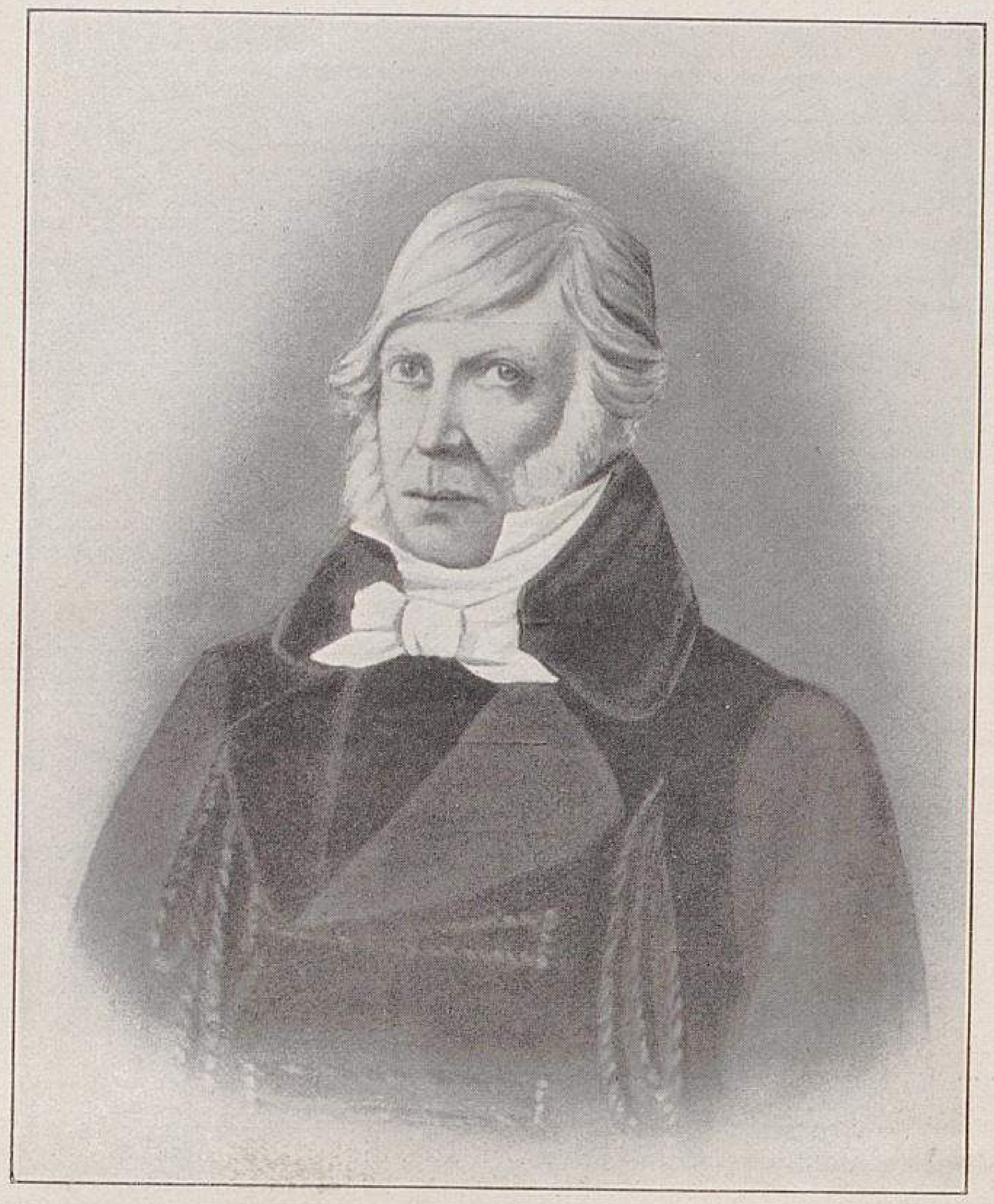
Mitten hinein in diese traurige Zeit fiel die seltene Jubiläumsfeier des hundertjährigen Bestehens der Gärtnerei des Herrn Gustav Ulrich. Während dieser ganzen Zeit blieb sie stets in den Händen der Ulrich'schen Familie, und auch immer, wenigstens mit dem Stammgeschäft, auf demselben Grundstücke in der Ceglana- (Ziegel-) Strasse.

Herr Gustav Ulrich und alle seine Vorgänger unterhielten zu allen Zeiten die lebhaftesten Geschäftsbeziehungen mit deutschen Samen- und Pflanzengärtnereien. Seinen deutschen Freunden werden deshalb gewiss einige Mitteilungen über diese älteste Handelsgärtnerei in Polen willkommen sein.

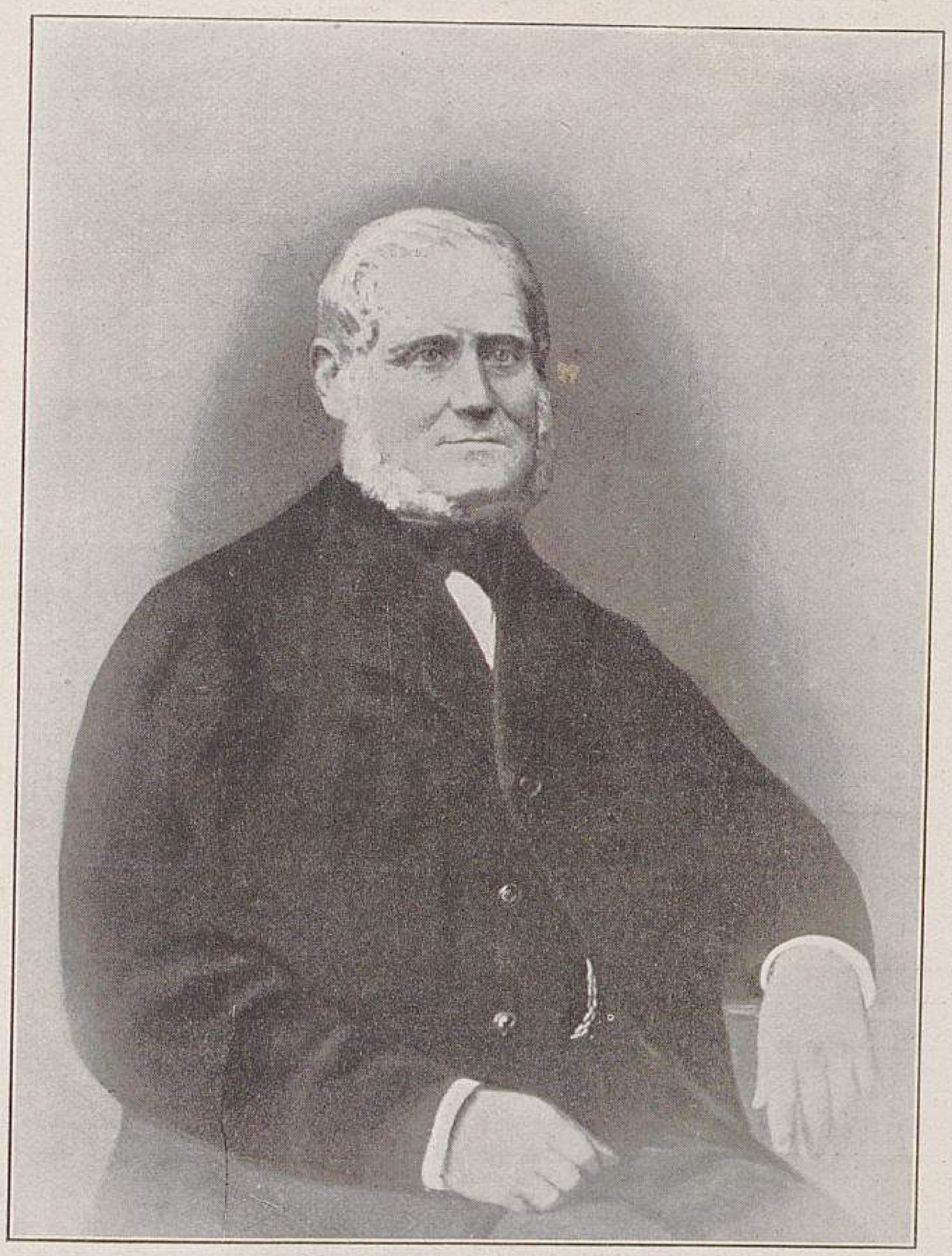
Ihr Gründer, Johann Ulrich, stammte aus Pförten in der Lausitz. Sein Onkel Johann Jakob Mencke, der von August dem Starken im Jahre 1722 aus Dresden nach Warschau zur Leitung des von diesem schon im Jahre 1703 angelegten Sächsischen Gartens berufen war, holte ihn sich zu seiner Hülfe.

Johann Ulrich kaufte im Jahre 1805 ein etwa 20 Morgen grosses Grundstück an der Ceglana-Strasse. Er baute, unterstützt von seinem Onkel, dessen Tochter er auch im Jahre 1808 heiratete, eine Anzahl Gewächshäuser, die hauptsächlich für Frühtreiberei bestimmt waren. Getriebene Pfirsiche, Süsskirschen, Pflaumen, Weinreben, Ananas brachten damals im Vergleich mit späteren Zeiten schier unglaubliche Preise; auch Spargel, von welchem man im Winter das Schock mit 3 Dukaten bezahlte. Ananasfrüchte kosteten 3 Dukaten = 28 M. 80 Pf. das Stück. Man muss dabei die damaligen Geldverhältnisse in Polen berücksichtigen. Die erste Pflanze einer Camellie von Seidel wurde im Jahre 1822 im eignen Wagen aus Dresden mitgebracht. Schon zu jener Zeit trieb Ulrich Rosen. Ausläufer der *Rosa centifolia* waren es, die man ein Jahr lang in Töpfen durchwurzeln liess, um sie dann zu Ostern in Blüte zu haben.

Es ist interessant zu hören, dass schon in den zwanziger Jahren des vorigen Jahrhunderts Ulrich in Warschau eine ausgedehnte Anzucht von Blumenzwiebeln betrieb. Hyazinthen, Tulpen, Krokus, auch *Lilium candidum* wurden dort in grossen Massen herangezogen. Alte Regierungsblätter aus jener Zeit berichten, dass einmal mehr als 30000 Hyazinthen im Ulrich'schen Garten in Blüte gestanden hätten.



Johann Ulrich.



Christian Ulrich.



Gustav Ulrich.

Aus kleinen Anfängen entstand später auch das heutige umfangreiche Samengeschäft und der Anfang zu den jetzigen grossen Baumschulen.

Nach dem Tode des Gründers übernahm dessen Sohn Christian Ulrich im Jahre 1844 die Gärtnerei. Schon damals begannen die veränderten Zeitverhältnisse ihren Einfluss auch auf den Betrieb polnischer Gärtnereien auszuüben. Unter der Einwirkung der politischen Lage verarmte das Land und seine Bewohner. Es fehlte das Geld für Luxusfrüchte; die Fruchttreiberei musste aufgegeben und die Ananaskulturen sehr eingeschränkt werden. Die Eröffnung der Wien-Warschauer Eisenbahn brachte die Einfuhr ausländischen billigen Obstes. Ulrich verlegte deshalb den Schwerpunkt seiner gärtnerischen Kulturen auf Camellien und Azaleen, von welchen in den verschiedenen Jahrgängen der Bestand bis 60000 Stück betrug.

Mit der Zeit war der Grund und Boden auf der Ceglana-Strasse im Werte sehr gestiegen und für Gärtnereibetrieb zu teuer geworden. Christian Ulrich verkaufte 1877 einen Teil seines Grundstücks mit hohem Gewinn und erwarb dafür in Górce bei Warschau 70 polnische = 165 preussische Morgen (42 *ha*), um die Baumschule dorthin zu verlegen. Er erlebte nicht mehr viel von der neuen Anlage, denn im Jahre 1881 schloss er seine Augen für immer, nachdem er schon einige Jahre zuvor seinem Sohne Gustav das Geschäft übertragen hatte.

Christian Ulrich unterhielt während langer Jahre eine Lehranstalt für seine Lehrlinge. Während er selbst in der Theorie der Gärtnerei unterrichtete, hatte er für Botanik, Geographie, Arithmetik und Geschichte Lehrer Warschauer Schulen verpflichtet. Lange Jahre erhielten die Lehrlinge regelmässig solchen Unterricht. Im Jahre 1869 wurde aber dieser, wie auch sonst jeder private Unterricht, als gefährlich für den Staat von der russischen Regierung verboten.

Die heutigen blutigen Aufstände sind die Quittung für diese gouvernementale Fürsorge. Für diese, wie für so manche ähnliche!

Der jetzige Geschäftsinhaber Gustav Ulrich arbeitete in seiner Jugend nach vollendeter Lehrzeit zu seiner Ausbildung in deutschen, belgischen und französischen Gärtnereien. Mit manchem deutschen Gärtner, zu denen auch der Unterzeichnete gehört, verbindet ihn noch heute die damals geschlossene Freundschaft.

Auf dem Grundstück der neuen Baumschule in Górce errichtete Ulrich nacheinander 30 Treibhäuser mit einer Gesamt-Glasfläche von 5500 *qm* und mit 4000 laufenden Metern Wasserheizrohren. Im Anfang waren die Häuser zumeist für Rosentreiberei bestimmt. Als dann die Rosen der Riviera auch ihren Weg nach Warschau gefunden hatten, wurden die Treibhäuser den Palmen, Drazaenen, im besondern den buntblättrigen, wie auch andern Warmhauspflanzen, Camellien und Azaleen eingeräumt. Das Stammgrundstück auf der Ceglana-Strasse ist inzwischen bis auf ein Sechstel seiner ursprünglichen Grösse bebaut, und auch der letzte Teil ist der Gärtnerei bis dahin nur erhalten, damit diese das Jubiläum des hundertjährigen Geschäftsbestehens auf der Gründungsstelle mitfeierte. Bald werden auch die letzten Gewächshäuser abgerissen und nach Górce verlegt werden.

In den Baumschulen werden, gerade wie bei uns in Deutschland, hauptsächlich Obstbäume herangezogen. Und gerade so, wie sich unsre deutschen Baumschulen bis vor nicht allzu langer Zeit mit den alle und noch eine Sorte umfassenden Sortimenten abquälten — sich selbst, ihre Abnehmer und den Obstbau — so zählt auch das Ulrich'sche Sortiment heute noch viele Hunderte Obstsorten. 550 Sorten Aepfel (davon für den Verkauf vorrätig etwa 100 Sorten), 525 Birnensorten (etwa 100 zum Verkauf), 95 Pflaumen- und 105 Kirschensorten!

Am Jubiläumstage hatten sich fast zweihundert Gärtner aus Polen und Russland vereinigt, um Herrn Ulrich ihre eignen und die Glückwünsche vieler von ihnen vertretenen Berufsgenossen darzubringen. Viele Hunderte ihrer Namen füllten die Seiten einer künstlerisch ausgestatteten Adresse.

Die Mitarbeiter der Firma überreichten eine Denkschrift in einem wertvollen Album von grossem Kunstwerte. Der Gärtnerverein des Königreichs Polen ernannte den Jubilar um seine Verdienste für die Gärtnerei in Polen zu seinem Ehrenmitgliede.

Auch aus Deutschland, Belgien, Holland, Frankreich und Italien beglückwünschten viele befreundete Firmen Herrn Ulrich zu seinem Ehrentage.

Inzwischen war der Friede zwischen Russland und Japan geschlossen worden. Das entsetzliche gegenseitige Morden, dem Hunderttausende unschuldiger Menschen zum Opfer fielen, hat ein Ende. Möge der Friede, der wie ein Geschenk des Himmels dem Jubiläum des Herrn Gustav Ulrich voran ging, nicht nur seinem Vaterlande, sondern auch ihm und seiner alten, schönen Gärtnerei zum dauernden Segen gereichen. Das sei unser Glückwunsch!

Alwin Lorgus.

Personalnachrichten

Arnim Sckell, grossherzogl. Garteninspektor in Belvedere bei Weimar, trat am 1. Oktober nach 40jähriger Dienstzeit in den Ruhestand. Aus dieser Veranlassung wurde ihm das goldene Verdienstkreuz des Falkenordens verliehen.

Karl Rasch, seit 46 Jahren Gärtner des Rittmeisters von Tempelhoff in Dombrowka, feierte seine goldene Hochzeit. Beide Ehegatten stehen im Alter von 75 Jahren.

Hänfler, Friedhofsgärtner in Königshütte, feierte am 1. Oktober sein 25jähriges Dienstjubiläum.

Kaiser, Obergehülfe im Grossen Garten zu Herrenhausen bei Hannover, feierte sein 25jähriges Dienstjubiläum.

Karl Heine, im Provinzial-Obstgarten in Diemitz bei Halle a. S. tätig, übernimmt am 1. Januar 1906 die Leitung der Obstanlagen der thüringischen Obstbaugenossenschaft Pomona in Sömmerda.

Michael Fürböck, gräfl. Harrach'scher Schlossgärtner in Aschach a. d. Donau, trat in Pension.

Ludwig Wippler, bisher erster Gehülfe in der Schlossgärtnerei in Aschach a. d. Donau, wurde zum Schlossgärtner ernannt.

Mitteilungen der Redaktion

Zur gefälligen Beachtung.

Wir machen wiederholt in der entschiedensten Weise darauf aufmerksam, dass wir auf alle Beiträge, die gleichlautend auch andern Zeitschriften zur Veröffentlichung zugesandt werden, durchaus verzichten. Wir wollen nur Originalbeiträge veröffentlichen.

Trotz aller zur Fernhaltung solcher Eindringlinge getroffenen Abwehrmassregeln ist es in der letzten Zeit in einem Falle doch gelungen, uns einen dieser für die Massenverbreitung bestimmten Beiträge leider mit Erfolg unterzuschieben, nämlich den in Nummer 45 abgedruckten Bericht von Maximilian Nowotarski in Fünfkirchen über eine blühende *Agave americana*.

In allen andern Fällen haben wir, soweit wir zu übersehen vermögen, die vorliegende Absicht einer Massenabfütterung rechtzeitig erkannt und dementspechend den Verfassern ihre Arbeiten wieder zurückgegeben.

Gedruckte oder mechanisch vervielfältigte Berichte werden ohne weiteres dem Papierkorb überwiesen. Zu ihnen gehören ausser den für die Massenverbreitung bestimmten, von der Veröffentlichung ein für allemal ausgeschlossenen Ausstellungsreklamen unter andern auch die Halbjahresberichte oder die Ankündigungen des neuen Schulhalbjahres gewisser Gartenbauschulen, die zwecks Ersparung der Insertionskosten auf diesem Wege die Empfehlung ihrer Unternehmungen umsonst zu verbreiten suchen.

Auch neuen Gewächshausbaufirmen scheint der Weg kostenfreier Massenverbreitung ihrer Geschäftsempfehlungen im redaktionellen Teil lohnend zu erscheinen. So zum Beispiel versuchte die Firma Rönitz & Dr. Gruhl-Mügeln bei Dresden einen — wie wir noch rechtzeitig ermittelten — für die Massenverbreitung durch verschiedene Zeitschriften bestimmten Artikel im redaktionellen Teil unterzubringen. Die Firma Rönitz & Dr. Gruhl mag ihre Geschäftsempfehlungen im Anzeigenteil veröffentlichen und sie ebenso, wie das alle andern Gewächshausbaufirmen tun, nach dem Insertionstarif bezahlen.

Die Redaktion.

Schluss der Redaktion: 8. Dezember.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S

Deutsche Gärtner-Zeitung

Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.

Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von **Ludwig Möller-Erfurt.**

Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.

Nr. 51. ** Erfurt, den 23. Dezember 1905. ** 20. Jahrgang.

Ein südfranzösischer Hotel-Park.

Die in diesem Jahrgange veröffentlichten illustrierten Berichte über italienische und südfranzösische Schnittblumengärtnereien sollten noch Vervollständigungen verschiedener Art finden, besonders durch Mitteilungen über einige Privatgärten und öffentliche Anlagen, über die für Parfümeriezwecke betriebenen Blumenanzuchten in Grasse, über Freiland-Gemüsekulturen, über die Samenkulturen des Herrn Max Herb in Neapel und dergleichen mehr, doch musste diese Absicht unter dem Andrängen uns näher liegenden Stoffes vertagt werden. Der Verzögerung im Abdruck fielen leider auch die beiden Erwiderungen der Herren Gehringer und Noll-Cannes anheim, die schon recht lange für den Druck bereit stehen, für die aber gleichfalls bisher kein Platz zu finden war. Da diese Erwiderungen jedoch zu einem im laufenden Jahrgange veröffentlichten Artikel gehören, so haben wir sie noch eben vor Jahresschluss in die vorliegende Nummer eingereiht und dafür andre illustrierte Berichte, die eigentlich auch noch in diesen Jahrgang gehören, aber wie viele andre, mit Illustrationen besonders reich ausgestattete Abhandlungen keinen Platz finden konnten, bis zum nächsten Jahre zurückgestellt.

Nicht nur zur Ergänzung der Erwiderung des Herrn Gehringer, sondern auch der Anlage selbst wegen, haben wir der vorliegenden Nummer einen Bericht über den Park des Hôtel du Parc in Cannes eingereiht und damit ein schon seit längerer Zeit geplantes Vorhaben endlich zur Ausführung gebracht.

Der Bericht über die Samenkulturen des Herrn Herb wird im Laufe des nächstfolgenden ersten Vierteljahres und dann weiteres folgen.

Der Park des Hôtel du Parc ist wohl der schönste der ganzen Mittelmeerküste, wenigstens ist mir keiner bekannt, der ihn übertrifft. Er bildete früher die Umrahmung der Villa Vallombrosa, die zu einem grossen, ausgezeichnet geleiteten und sehr behaglichen Hotel ausgebaut worden ist. Im Innern desselben sind noch manche prunkvolle Räume, unter anderm auch eine Kapelle, in der ursprünglichen reichen gotischen Ausstattung der früheren Villa vorhanden.

Das Hotel und auch der Park liegen an einem sanft geneigten Abhang und bieten herrliche Fernblicke über das Mittelländische Meer, auf die Lerinischen Inseln, das Cap d'Antibes am Golf Juan und das Esterel-Gebirge mit seinen Korkeichenwäldern.

Der Park steht unter der Leitung des Herrn Obergärtner H. Gehringer und wird von ihm in der umsichtigsten und sachkundigsten Weise gepflegt. Durch Herrn Gehringer hat der Park auch mancherlei Veränderungen und Verbesserungen erfahren. Es sei nebenbei bemerkt, dass man mit dem Verpflanzen selbst der grössten Palmen keinerlei Umstände



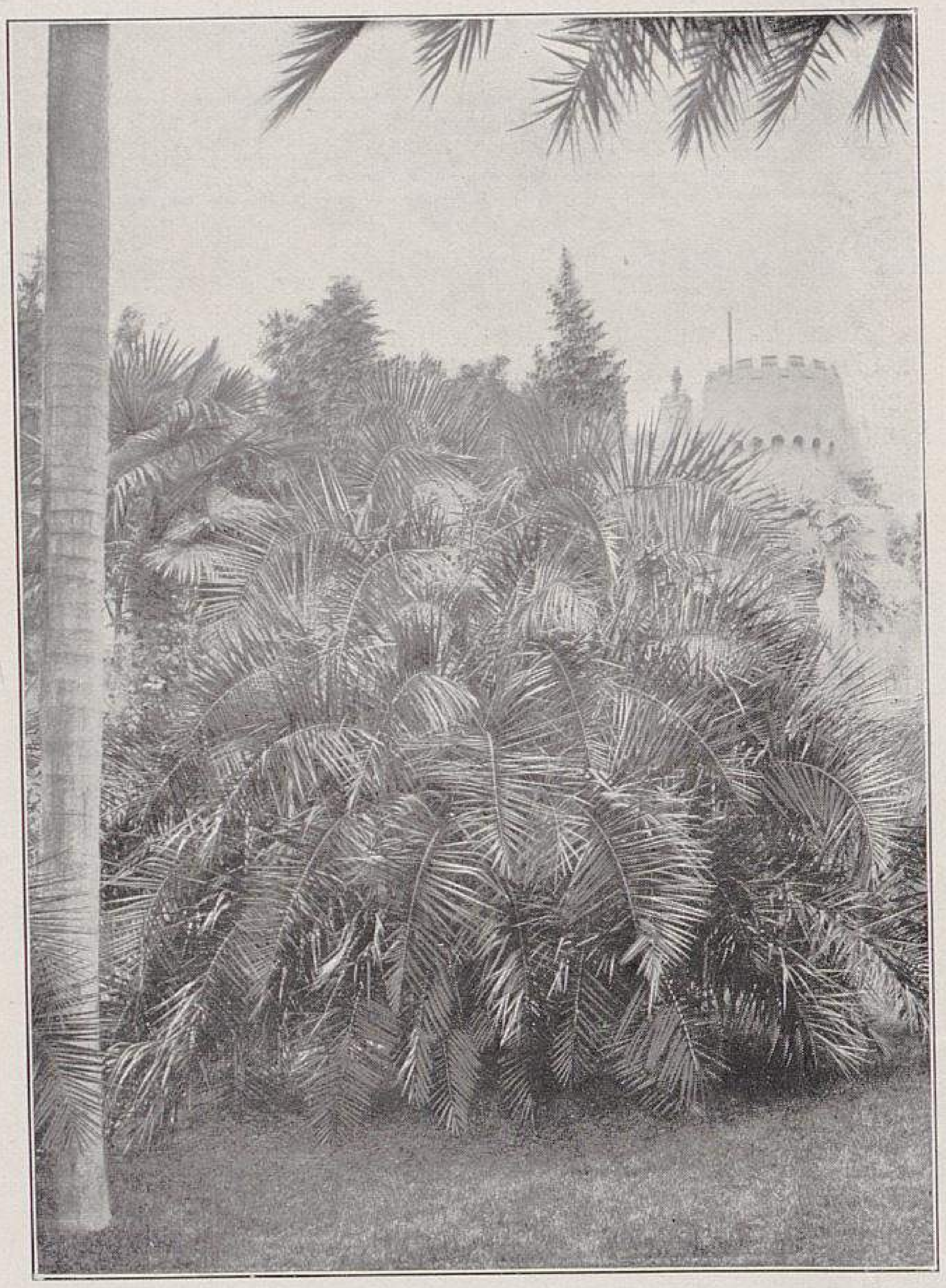
Aus dem Park des Hôtel du Parc in Cannes.

I. Im Vordergrund eine grosse *Agave ferox*. Links *Agave mitraeformis*, eine der schönsten Arten, einen Blütenschaft treibend. Im Hintergrund verschiedene Phoenix und ein Teil des Hotels.

Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

macht; es wird nichts von jener Sorgfalt berücksichtigt, die man in unsern Kulturen dieser Verrichtung zuwendet. Die Pflanzen werden mit oft recht kleinem Ballen ihrem Standort entnommen, ihre Wurzeln dabei einfach mit dem Beil zurechtgehackt und sie dann auf ihren neuen Platz gepflanzt.

Durch eine Beschreibung den Reiz dieser Anlage, ihren überaus reichen Bestand an wunderbar schönen Pflanzen und ihre mannigfaltigen wechselreichen Szenerien zu würdigen versuchen, würde ein vergebliches Bemühen sein. Ich bin deshalb den Weg der bildlichen Veranschaulichung gegangen und biete den Lesern in einer grössern Zahl von Abbildungen alles das dar, was sich mit Worten nicht schildern lässt. Es ist mir schwer geworden, aus einer grossen Zahl von photographischen Aufnahmen, die mir teils Herr Gehringer zur Verfügung stellte, zum grossen Teil aber ich selbst ausführen liess, eine engere Auswahl zu treffen. Die Leser sehen, dass keine Szenerie der andern gleicht und ein grosser und reicher Wechsel malerischer Vegetationsbilder in üppigster Entwicklung der einzelnen Pflanzen vorhanden ist.



Aus dem Park des Hôtel du Parc in Cannes.
II. Einzelpflanze von *Phoenix leonensis* mit sechs Stämmen von 3—7 *m* Höhe. Links Stamm von *Cocos Romanzoffiana* mit 6 *m* langen Wedeln.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Es braucht wohl nicht besonders betont zu werden, dass alle diese Pflanzen hier winterhart sind. Eine Aufzählung derselben würde ein langes Register werden. Es ist für den Fachmann ein hoher Genuss, hier sehr viele von den Gewächsen, die wir sorgfältig unter Glas kultivieren, in vollkommenster Ausbildung zu grossen Bäumen im Freien herangewachsen zu sehen, wie z. B. Camellien, die im Dezember frisch- und vollbelaubt in reichster Blüte standen, oder *Bougainvillea Sanderiana,* die ganze Wandflächen überzogen hatte und übervoll mit den prächtigen, weithin leuchtenden Blüten bedeckt war.

Doch, man würde kein Ende finden, wenn man auch nur die Hauptsachen hervorheben wollte.

Die näheren Erläuterungen sind den Abbildungen beigegeben.

Von dem Park-Hotel in Cannes, das mir eine ausserordentlich angenehme Herberge war, schied ich mit hoher Freude über seinen Park, aber auch mit dem grossen Bedauern, dass mein Aufenthalt nur zu bald ein Ende nehmen musste.

Ludwig Möller.

Deutsche Arbeitskräfte im Auslande.*)

Erwiderung auf den Artikel in Nr. 34 dieser Zeitschrift.

Von **H. Gehringer,**
Obergärtner des Hôtel du Parc in Cannes (Südfrankreich).

Da ich seit längeren Jahren in Südfrankreich als Obergärtner tätig bin, kann ich nicht umhin, den in Nr. 34 dieser Zeitschrift veröffentlichten Artikel des Herrn Gartenbautechniker Mager richtig zu stellen.

Nach den Ausführungen des vorgenannten Herrn soll hier das allgemein übliche Gehalt 60 Frs. = 48 M. für den Monat betragen. Dies entspricht jedoch in keiner Weise der Wahrheit. Die übliche Bezahlung ist im Gegenteil 90—100 Frs. = 72—80 M. für den Monat und 40—60 Frs. = 32—48 M. bei freier Station. Ich will nicht bestreiten, dass in einzelnen Fällen ein Gehalt von 60 Frs. bezahlt wird; der Hauptgrund jedoch hierfür ist folgender. Es kommen von Anfang September bis Ende November so viele deutsche Gehülfen, sei es von Deutschland oder von England, Nordfrankreich, der Schweiz usw. nach hier, dass nur ein geringer Teil sofort, viele aber erst später, wenn die Versandzeit beginnt, und andre überhaupt gar keine Stellung finden. Vielfach bieten sich dieselben an, sogar für Kost und Logis zu arbeiten, und wenn es einesteils Geschäftsinhaber gibt, die diese Sachlage ausnützen, so gibt es auch andre, die einen jungen Mann einstellen, ohne denselben unbedingt nötig zu gebrauchen.

Ferner kommt es vielfach vor, dass Gehülfen in den Monaten Februar und März zur Zeit der stärksten Arbeit austreten und so den Prinzipal in Verlegenheit bringen. Da ist es denn doch kein Wunder, wenn derselbe sich durch Zahlung eines geringen Anfangsgehaltes zu schützen sucht. In der Hochsaison und wenn der Gehülfe eingearbeitet ist, wird in den allermeisten Fällen auch ein angemessener Lohn bezahlt.

Die Wohnungsverhältnisse sind hier wie überall. Der Gehülfe findet auch hier sein ordentliches Zimmer. Federbetten gibt es an der ganzen Riviera nicht; auch in den feinsten Hotels findet man die Betten nur mit Wolldecken ausgestattet.

Kommen Fälle vor, wie der von Herrn Mager angegebene, so ist es Sache des Gehülfen, die Stellung nicht anzunehmen. Er hätte den Mut haben müssen, den Namen des betreffenden Gärtnereibesitzers zu nennen, denn dadurch wäre den deutschen Gehülfen mehr genützt gewesen.

Die hier allgemein übliche Arbeitszeit ist von 6 Uhr morgens bis 6 Uhr abends, eine halbe Stunde Frühstück und anderthalb Stunden Mittag. Wird in den Versandgeschäften und in den Blumenhandlungen während der Hochsaison länger gearbeitet, so ist dies durch die kurze Dauer der Saison erklärlich.

Wenn Herr Mager schreibt, dass die hiesigen Kulturen diesen Namen nicht verdienen, so widerlegt er sich selbst. Im Anfang seines Artikels schreibt er, dass die intelligenten deutschen Kultivateure nach dem Süden sehr gesucht werden. Ich frage ihn, wozu man intelligente Kultivateure braucht, wenn keine Kulturen da sind und die »liebe, freundliche Sonne« alles allein macht? Jeder Kollege, der hier längere Zeit zugebracht hat, weiss, welche Aufmerksamkeit und welche Fachkenntnis dazu gehört, um die hiesigen Kulturen, gleichviel ob sie für den Blumenschnitt oder für die Ausschmückung von Privat- und Hotelgärten betrieben werden, durch den trockenen Sommer zu bringen und sie von Krankheiten frei zu halten, wenn die »liebe, freundliche Sonne«, die ja nach der Meinung des Herrn Mager »alles allein macht«, während vier Monaten Tag für Tag ihre sengenden Strahlen niedersendet, und in der Regel in dieser ganzen Zeit kein Tropfen Regen fällt. Die »ignoranten Chefs der Kulturen« würden sie gern manchmal missen. Es gilt für die hiesigen Gärtner, seien es nun Geschäftsinhaber, Kulturchefs, Franzosen, Deutsche oder Engländer, Fachkenntnisse zu besitzen und die Augen offen zu

*) Die obenstehend veröffentlichten beiden Erwiderungen gingen uns unmittelbar nach dem Erscheinen des Artikels des Herrn Mager (in Nr. 34) zu, konnten Platzmangels wegen aber nicht sogleich veröffentlicht werden. Die Redaktion.

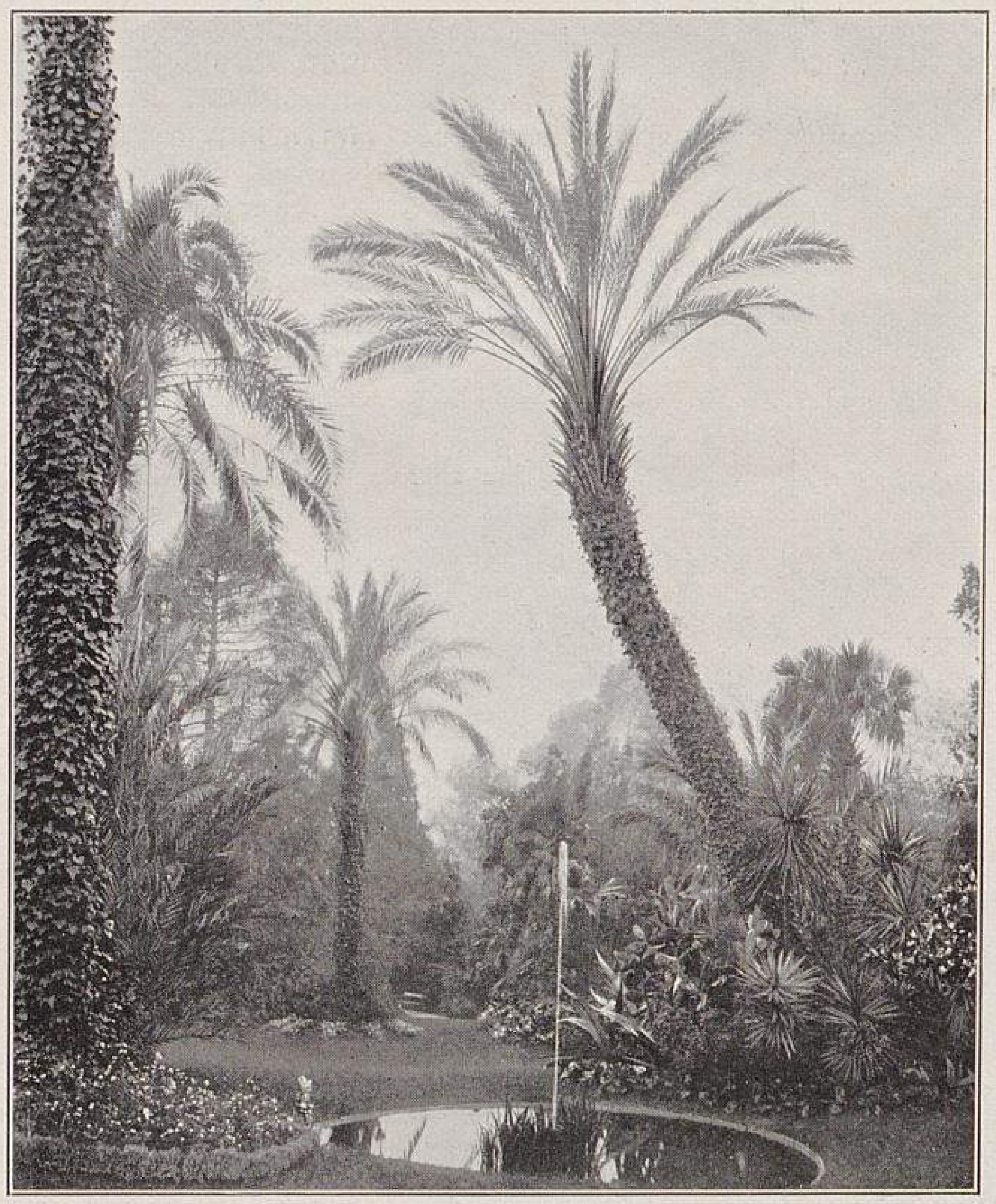
halten, ebenso wie im lieben Deutschland, wenn sie im Kampf ums Dasein vorwärts kommen wollen.

Herrn Mager gebe ich den Rat, sich doch ein Jahr hindurch an der Riviera aufzuhalten, um Klima und sonstige Verhältnisse kennen zu lernen. Dann bleibe er noch ein Jahr, um die nach seiner Meinung so leichte Stelle eines Chef de Culture auszufüllen, und darauf schreibe er wieder. Er wird dann auch Gelegenheit haben, mehr deutsche Kollegen, teils solche mit eignem Geschäft, teils solche in guten Stellungen, kennen zu lernen, die von ihren französischen Kollegen geschätzt werden und mehr zur Wahrung deutscher Ehre beitragen, als er, der er sich nicht scheut, eine grosse Zahl seiner Kollegen herabzusetzen, trotzdem er die Verhältnisse nur vom Hörensagen kennt.

Den Gehülfen, die nach dem Süden zu kommen gedenken, rufe ich zu: Glauben Sie nicht, dass man Ihrer unbedingt hier bedarf, dass man Sie mit Sehnsucht erwartet; die offenen Stellen sind im Gegenteil nicht so zahlreich. Versehen Sie sich genügend mit Geld, um nicht schon am Tage Ihrer Ankunft Ihren Landsleuten und dem Hülfsverein zur Last zu fallen, vielmehr gegebenenfalls einige Zeit auf Arbeit warten zu können. Bedenken Sie ferner, dass Sie nicht oder nur selten der Sprache mächtig sind, dass Sie die hiesigen, von den Ihnen bekannten vollständig abweichenden Kulturverfahren nicht kennen, somit in doppelter Beziehung eine Lehrzeit durchzumachen haben. Ihre vielleicht vorher übertriebenen Hoffnungen und Ansichten werden sich von selbst mildern, und Enttäuschungen werden Ihnen erspart bleiben.

Ein tüchtiger Gehülfe findet, wenn er erst eingearbeitet und mit der Sprache einigermassen vertraut ist, auch hier gute Behandlung und angemessene Bezahlung, und zu lernen gibt es für einen strebsamen Mann ebenfalls genug, sodass die hier zugebrachte Zeit nicht verloren ist.

Ich habe auf die Auslassungen des Herrn Mager sachlich erwidert; den Lesern von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung überlasse ich es, zu beurteilen, ob eine neunjährige Erfahrung oder eine kurze Reise am besten befähigt, die hiesigen Verhältnisse zutreffend zu schildern. Wünscht man näheres über meine Person zu erfahren, so lese man bitte im »Möller«, Jahrgang 1904, S. 194 die Nachschrift des Herausgebers dieses Fachblattes.



Aus dem Park des Hôtel du Parc in Cannes.

III. Vorn rechts *Phoenix dactylifera* mit gebogenem Stamm. Darunter eine Gruppe von *Latania borbonica*, *Corypha australis* und *Bambusa mitis*. In der Mitte im Hintergrund eine 20 *m* hohe *Thuya gigantea* und daneben links eine etwa 35 Jahre alte *Araucaria Bidwilli* mit 80 *cm* Stammdurchmesser.

Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus dem Park des Hôtel du Parc in Cannes.

IV. Eine *Phoenix dactylifera* mit vier Stämmen von 6—10 *m* Höhe, bewachsen mit Efeu und der Rose *Cramoisi supérieur*.

Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Deutsche Arbeitskräfte im Auslande.

Von **Heinr. Noll** in Cannes (Südfrankreich).

Die Nummer 34 dieser werten Zeitschrift brachte einen Artikel über deutsche Arbeitskräfte im Auslande, besonders an der Riviera. Dass derselbe mit grossem Vorurteil geschrieben worden ist, muss wohl jeder sich sagen, der die Riviera selbst besucht und dort längere Zeit gearbeitet hat.

In erster Linie spricht Herr Mager von Engagements. Er verweilte ja in Antibes. Nun möchte ich den Herrn direkt fragen, ob er mit dem Engagement in der Tasche an der Riviera angekommen ist, oder ob er vielleicht, wie der grösste Teil unsrer deutschen Gärtner, aufs Geradewohl und gut Glück sein Heil versuchte? Im ersteren Falle gibt es Mittel und Wege genug, namentlich wenn man der Landessprache mächtig ist, den Prinzipal zur Einhaltung seiner Zusicherungen zu veranlassen.

Ist Herr Mager aber etwa bei Eintritt des Winters, wie die meisten »deutschen intelligenten Gärtner« angekommen, so musste er notgedrungen mit dem vorlieb nehmen, was mitleidsvolle Deutsche oder gastfreundliche Franzosen ihm boten. An Arbeitskräften fehlt es hier durchaus nicht, und grundfalsch ist die Ansicht, dass man an der Riviera auf deutsche Arbeitskräfte durchaus angewiesen ist. Würde der ungeheure Zudrang von deutscher Seite sich nur einigermassen verringern, so würden bald die Zahlungsbedingungen, wie auch die Behandlungsweise wieder auf den Standpunkt gebracht werden, wie es in der guten alten Zeit war. »Die Gutmütigkeit des Deutschen wird soweit ausgenützt«, schreibt Herr Mager weiter, »dass er selbst weniger Lohn erhält, als der einheimische unwissende Arbeiter«. Glaubt vielleicht Herr Mager, dass hiesige Gärtnereibesitzer ihre alten, treuen Arbeiter sofort vor

die Türe setzen, wenn geschniegelte Prinzipalssöhne, die oft nichts weniger als gutmütig genannt werden können, für sechs Monate nach dem Süden kommen, um nach genommener Einsicht in die hiesigen Kulturen mit möglichst sauberen Händen wieder nach Hause abzudampfen!

»Unwissende Leute«! — Wie kann dieser Herr so wegwerfend und kleinlich von Leuten sprechen, deren Muttersprache er garnicht kennt, deren Aeusserungen und Urteile er niemals verstehen konnte! Wie mag er nur ihren Wissensschatz beurteilen! Hiesige Einwohner sprechen niemals so verächtlich von den deutschen Arbeitern, wiewohl ihnen das freche, herrische und herausfordernde Benehmen mancher derselben oft genug Veranlassung dazu gibt, dem deutschen Dichter Heine Glauben zu schenken, der da sprach: »Ich, der ich an deutsche Flegelhaftigkeit und Rippenstösse ohne Entschuldigung gewöhnt war usw.«

Einen Beweis, dass Herr Mager die Mühen und Anstrengungen, die die hiesigen Kulturen erfordern, garnicht kennt, erbringt sein Satz: »es wächst infolge des blauen Himmels und der lieben Sonne!« Wie mancher Gärtner wochenlang Steine ausroden, den sandigen Boden abtragen und durch kulturfähige Erde ersetzen muss, davon hat er keine Ahnung. Das hiesige Gelände ist keineswegs fruchtbar an und für sich selbst; es ist oft schlechter als in Deutschland.

Möchte Herr Mager auch sein Vaterland und seine Landsleute besser in Ehren halten und nicht von Ignoranten deutschen Blutes sprechen. Die der deutschen Sprache kundigen Franzosen haben mit Erstaunen seinen Artikel gelesen, denn wohl in keinem andern Lande ist deutsches Wissen und Können mehr geachtet, als in Frankreich.

Auch zu wenig Freiheit scheint Herrn Mager hier zu herrschen. Um dieses festzustellen, muss man sich vor allem den Begriff »Freiheit« klar machen. Die französische Verfassung gewährt Freiheit vor allem ihren Landeskindern; damit ist schon gesagt, dass nicht jeder, der sich vielleicht im eignen Vaterlande zu eingeschränkt fühlt, nach Frankreich kommen kann, um hier seinem Unmut und seiner Unzufriedenheit unbeschränkten Ausdruck zu geben. Wehe dem armen Frankreich, wenn die deutsche Konkurrenz hier eigenmächtig sinnlos walten dürfte! Bald wäre kein Bürger mehr Herr in seinem Hause.

Mit den von Herrn Mager angeführten Betten verhält es sich folgendermassen. Die Leute waren, wie schon erwähnt, aus Mitleid eingestellt, jedoch ohne Wohnung; sie selbst haben sich auf die angegebene Weise eingerichtet, um etwas zu sparen.

Die liebe Sonntagsruhe gewährt der Franzose nachmittags, weil der Kirchenbesuch am Vormittag selbstverständlich hier in Wegfall kommen muss.

Ganz richtig hat Herr Mager die alte Tendenz in Anwendung gebracht: »Bleibe im Lande und nähre dich redlich«, denn, offen gestanden, Geschäfte sind gegenwärtig an der Riviera vielleicht weniger zu machen, als in Deutschland selbst. Glaubt aber dennoch dieser oder jener, die Riviera besuchen zu müssen, so ist es allerdings besser, wenn er vorher einen Kontrakt macht, sofern ihm das möglich ist. Keinenfalls aber ist es ratsam, zu Anfang des Winters nach hier zu kommen, denn zu dieser Zeit braucht man hier keine frischen Arbeitskräfte, da dann schon die Hauptarbeiten in den Handels- wie auch Privatbetrieben vorüber sind.

Chrysanthemum

Chrysanthemum-Betrachtungen.

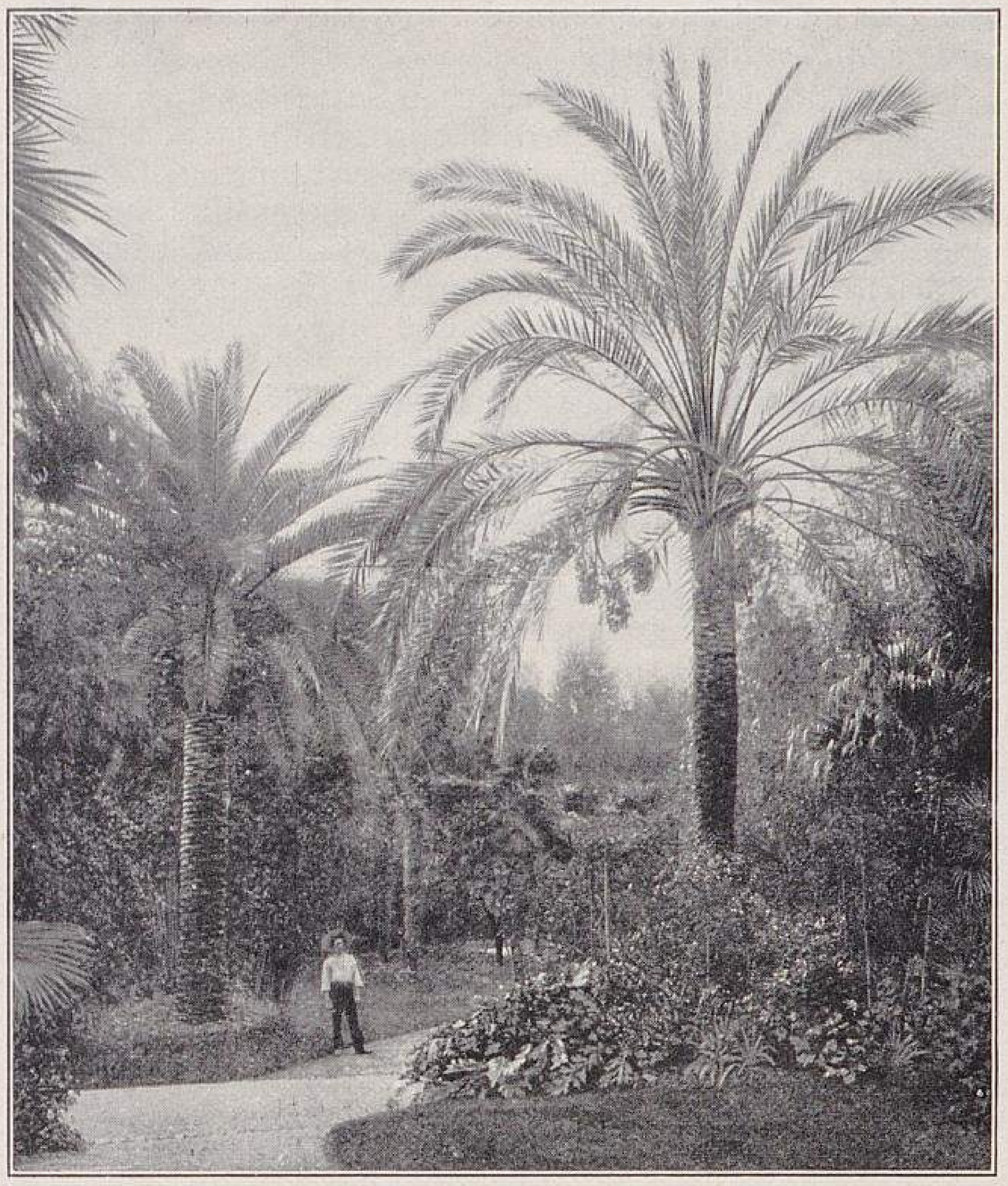
Von **Albert Ortmann**, Handelsgärtner in Nürnberg.

Der Besuch von Chrysanthemum-Ausstellungen ist gewiss nötig, um das Gute zu finden, aber leider nicht ausreichend, um all die Blender, die uns dort entgegentreten, in ihrem wahren Wert zu erkennen. Vielfach ist ein solcher Ausstellungsbesuch auch nicht mit der Möglichkeit verbunden, in erstklassige Kulturstätten hineinzuschauen, was aber doch das Allerwünschenswerteste ist. Der Erfahrungsaustausch über das Material, der Einblick in andre Handhabungen, die Beobachtung aller in Betracht kommenden Dinge spornen zu neuem Fleiss an, oder sie kräftigen uns in unsern Anschauungen und verleihen uns in all unsern Massnahmen jene Sicherheit, die der Erfolg bedingt.

Solcherart Erwägungen waren es nicht zum mindesten, die mich jüngst hinaustrieben zu weiten Fahrten, deren bunte Bilder mich fröhlich umgaukeln. Ich muss aber an mich halten — ich will doch über Chrysanthemum plaudern — dass ich sie nicht Gestalt werden lasse und nicht etwa mit dem freundlichen Leser durch das Schwabenland reise, oder in den Harz und an die Elbe, die mich grüsste, wo sie ihre Fluten um die alte Feste Magdeburg wälzt, und wo sie aller Herren Länder Güter auf dem breiten Rükken tragend am stolzen Hamburg vorüberzieht. Dass ich nicht rede von dem gediegenen geschäftlichen Treiben dieser mächtigen Handelsstadt und von dem



Aus dem Park des Hôtel du Parc in Cannes.
V. Links verschiedene Phoenix, deren Stämme mit Banks-Rosen berankt sind. Rechts vor diesen eine Gruppe Agaven, Opuntien, Yucca usw. Rechts vorn Camellien, dahinter *Quercus Ilex*.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus dem Park des Hôtel du Parc in Cannes.
VI. Vorn *Phoenix dactylifera* mit Fruchtbehang. Links ein Prachtexemplar von *Phoenix tenuis*. Im Hintergrund eine Gruppe *Chamaerops excelsa*.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

wilden nervenbetäubenden Hasten und Jagen Berlins und von dem stillen Frieden des im Dornröschenschlaf liegenden Leipziger Palmengartens. Genug, das und mehr muss verschwiegen werden, um Dingen Platz zu schaffen, die ich als Chrysanthemummann selbst vor allem andern zu hören wünschen würde.

Unter den im vorigen Jahre bei uns als Neuheiten eingeführten Sorten waren es besonders die sehr mit Unrecht als eine neue »Rasse« bezeichneten Marquis de Pins'schen Züchtungen, an die hohe Erwartungen geknüpft wurden, die sich aber in diesem Jahre an den meisten Stellen in ebenso grosse Enttäuschungen verwandelten, da viele Sorten den zuerst vorgeführten Blumen nicht gleichkamen und verschiedene ganz versagten. Das ist ja beim Chrysanthemum durchaus nichts neues, und es wäre verfehlt, nun gleich den Stab über diese Sorten zu brechen, die sich erst an die neuen Lokalitäten und klimatischen Verhältnisse und an eine ihnen vielleicht nicht zusagende Behandlungsweise gewöhnen sollen.

Ich habe in Hamburg viele von diesen Sorten in tadelloser Schönheit gesehen und muss gestehen, dass die eigenartigen starken Mischfarben, die kraftstrotzenden Formen und die durchschnittlich sehr dichten, stoffreichen Blumen, die sehr haltbar sein müssen, einen besondern Reiz und manche als ausgesprochene Spätblüher einen entsprechenden Wert besitzen. Allerdings findet derjenige, der eine Verbesserung an Chrysanthemumblumen stets nur mit dem Metermass messen will, hier seine Rechnung nicht. Aber dürften wir mit dem in dieser Hinsicht Erreichten nicht endlich zufrieden sein? Blumen noch grösser als ein Krähennest sind doch gewiss kein Bedürfnis mehr, und viel wichtiger ist es, das Augenmerk auf die Verbesserung der Widerstandsfähigkeit, der Sicherheit des Erblühens und auf die Kulturwilligkeit der Pflanzen zu richten. Der Handelsgärtner braucht Sorten, die ohne Aufwendung grosser Umständlichkeiten reichliches Verarbeitungsmaterial liefern. Ob aber da nun die Marquis de Pins'schen Züchtungen in Frage kommen werden, scheint mir noch sehr zweifelhaft; ihre riesenhafte Belaubung spricht schon an sich dagegen.

Es sind sehr schöne ballförmige Gestalten dabei, wie *Charles Bacqué,* mit breiten Blumenblättern in rötlichem Goldton und orangeroten Rückseiten, *Belle l'Isloise,* rötlich ledergelb, und *Belle Gasconne,* weiss mit Rosa. Andre tragen ihre Blumenblätter etwas lockerer, aber doch noch in stark einwärtsgebogener Weise, wie die schöne weisse, rosig widerscheinende *Germaine,* die prächtige leuchtend goldgelbe *Baronne René Reille,* die elfenbeinweisse *Vierge Montbrunoise* und die rosiggelbliche *Triomphe de Montbrun.* Auch die sogenannte japanische Form ist sehr schön vertreten durch *Hortus Tolosanus,* feurig gelblich auf hellpurpurnem Grund, *Souvenir de Lombez,* bräunlichrot mit stumpfgelber Rückseite, *Souvenir de la Comtesse Reille,* amethystfarben, Rückseite silbern, *Mme. de la Motte Saint-Pierre,* chromgelb, Mitte im Aufblühen lange grünlich, und *Mme. de la Verteville,* rosa auf weissem Grund.

Von den 24 neuen Sorten für 1905 — unter zwei Dutzend im Jahre scheint es der Marquis nicht zu tun — sah ich einige sehr hübsche, wie *Solange,* japanische Form, mit breiten, lang herabhängenden Blumenblättern, *La Samatanaise,* ebenfalls weiss mit geröhrten einwärtsgebogenen Blumenblättern, *Mons. Sinthilles,* ballförmig, helllila mit silberner Rückseite, *Marquise de Pierres,* rosalila mit hellerer Rückseite, *Souvenir de Cologne,* japanische Form, weiss mit Rahmfarben und Rosa überhaucht, und *Souvenir de Bailleul,* zart hellgelb, eine vorzügliche stoffreiche, grosse Blume.

Ungeteilten Beifall fanden aber in den letzten Jahren die Calvat'schen Einführungen. Wir verdanken diesem trefflichen Blumenfreund in Grenoble, der seines Zeichens bekanntlich Handschuhmacher ist, eine grosse Zahl der augenblicklich wertvollsten Sorten, von welchen wohl die 1901 herausgekommene *Mme. Paolo Radaelli* eine der interessantesten sein dürfte, denn mit ihr müht sich mancher vergeblich ab, während sie wieder von andern zu den riesenblumigsten Schaublumen herangezogen wird, für welche 18 M. für das Dutzend vom Zwischenhändler bezahlt werden. Das ist nicht etwa ein Ausnahmepreis für einzelne Dutzende, sondern das wurde im letzten Herbst für Hunderte von Dutzenden in Berlin erzielt. Von dieser Sorte ist es Herrn Karl Kotte-Berlin-



Aus dem Park des Hôtel du Parc in Cannes.
VII. *Phoenix canariensis* mit Fruchtbehang. Davor *Chamaerops humilis*.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus dem Park des Hôtel du Parc in Cannes.

VIII. In der Mitte des Hintergrundes eine hohe, schöne *Pritchardia filifera* und andre Palmen. Davor auf einer Felspartie verschiedene prächtig entwickelte Sukkulenten, darunter *Agave americana fol. var.* und *Agave Salmiana*, die hier zu ungewöhnlicher Grösse und Schönheit heranwächst. Der Abhang der Felspartie ist meistens mit dem im März überreich mit den leuchtend roten Blumen bedeckten *Lotus peliorhynchus* bepflanzt.

Südende gelungen, mehrere Sports festzuhalten, deren Blumen unsre Berliner Freunde in einige Aufregung versetzt haben. Da ist zunächst *Luna*, ausgezeichnet klar rahmfarben, sodann *Herbstgold*, feurig altgold, und *Ehrendame**), fast weiss mit leichtem, duftigem rosa Hauch. Die Person des Züchters ist zu bekannt durch die hohen Anforderungen, die er an sich selbst stellt, sodass es schon deswegen ausgeschlossen erscheint, dass die *Ehrendame* durch geschlossene Kultur und Schatten fabriziert sein sollte, wie man in Berlin nur zu gern zu behaupten bereit ist, wo man selbst nicht viel Gutes denkt und von andern erwartet.

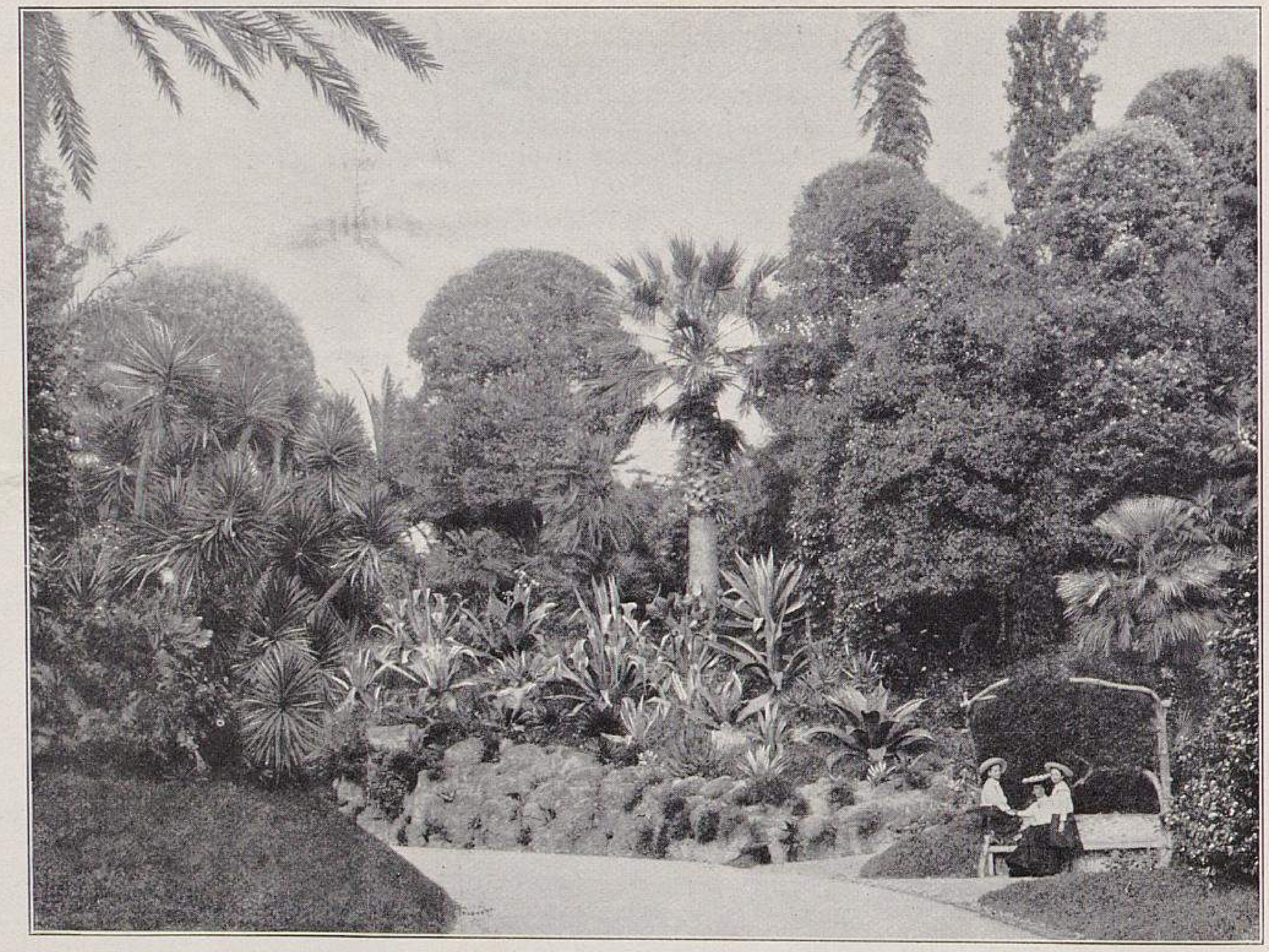
Hier möchte ich gleich noch eines andern wertvollen Sports gedenken, den derselbe Züchter von der alten *Julian Hilpert* gewonnen hat, der alle die Eigenschaften der Stammsorte mit einer klar gelben Farbe verbindet und den schönen Namen *Sonnenstrahlen* führen soll.

Unter den älteren Calvat'schen Sorten fand ich bemerkenswert *M. O. de Meulenaere* mit langen breiten, teilweise nach innen gebogenen dunkelkarminroten Blumenblättern und stumpf gelber Rückseite. Von seinen neueren Einführungen haben *Venise*, leichtrosa, und *Mme. E. Caignard*, feurigrosa und frühblühend, ganz besondern Wert deswegen, weil sie prächtige Schaublumen bringen und sich selbst überlassen vorzügliches und reichliches Schnittmaterial liefern. Eine wirkungsvolle Liebhabersorte ist trotz, ich möchte aber fast sagen: gerade wegen ihres Knopfes die schöne rahmfarbene *Mme. Diederichs*. Die zitronengelbe *Mr. F. S. Vallis* ist dagegen eine Schönheit ersten Ranges; sie ist aber anspruchsvoll in der Kultur, ebenso wie *Mme. Waldeck-Rousseau*, karminrot mit goldner Rückseite. Dagegen ist *Louis Lévêque* mit vorwiegend nach innen gebogenen roten breiten Blumenblättern sehr leicht zu kultivieren.

Prachtvolle Formen enthält der Jahrgang 1903. Da ist die prächtige *Boccace*, chromgelb, niedrig, sehr gross mit sehr breiten, meist nach innen gebogenen Blumenblättern. Sodann die imponierende *Henry Second*, altrot mit sehr breiten, gelockten und nach innen gebogenen, eine sehr hohe und volle Blume bildenden Blumenblättern, genau so wie die prachtvolle *Lieutenant Colonel Ducroiset* in glänzend Chromgelb. Hierher gehören dann noch *Souvenir de Calvat père*, fast weiss mit rosa Schein, *Mme. Henri Douillet*, rosa, *Mme. J. Chifflot*, weisslich rahmfarben, *Chrysanthémiste Choulet*, orangegelb, und *Mlle. E. Chabanne*, zart rosalila.

Zwischen den Einführungen von 1904 macht sich *Mme. René Oberthür* sehr bemerkbar durch ihre grosse, reinweisse Blume mit langen, breiten Blumenblättern. Auch die rosa *Sapho* ist sehr schön; schöner aber noch ist *Souvenir de Victorine Calvat* mit ihrer hübschen, leicht in Karmin übergehenden rosafarbenen Abtönung. Die leuchtend gelbe *Alliance* steht ihr nicht nach.

Hervorzuheben sind dann noch *Chrysanthémiste Montigny*, strohgelb, *Femina*, zartes Lila mit grünlicher Mitte, *Loulou Charvet*, weiss mit grünlicher Mitte, *Chrysanthémiste Rémy*, hellgelb, *Mme. Marguerite de Mons*, sehr gross, perlmutter-



Aus dem Park des Hôtel du Parc in Cannes.

IX. In der Mitte eine hohe Felspartie mit einem reichen Bestand schöner Agaven, Aloë, Opuntien und vielen andern Sukkulenten. Oben in der Mitte eine hohe *Pritchardia filifera*. Rechts eine Gruppe der hier heimischen *Quercus Ilex*. Die Laube ist mit *Muehlenbeckia complexa* berankt. Links eine Gruppe von *Yucca quadricolor*.

Originalabbildungen für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

*) Man sieht, dass es in Berlin auch noch Leute gibt, die sich bei der Taufe von Neuheiten zu poetischem Schwung zu erheben vermögen.

weiss mit zart Lila, und *Shakers,* karminrot mit gelber Rückseite.

Unter den diesjährigen Einführungen gefielen besonders die grosse, rosig-fleischfarbene *M. P. Lachmann,* die malvenfarbene *M. E. Solandt* und die herrliche altgoldne, karmesin scheinende *M. Ph. Montigny.*

Neuere Sorten andrer französischer Züchter kommen kaum mehr auf; eine einzige aber hat sich siegend Bahn gebrochen und triumphiert über alle, und das ist die Nonin'sche *Princesse Alice de Monaco,* diese berückende, leicht zu kultivierende und sehr frühblühende Schönheit mit ihrem im vorigen Jahr herausgekommenen heissbegehrten, hellgelben Sport *Souvenir de Mme. Buron.*

Auch eine belgische Einführung, die feinrosafarbene *Mme. Draps-Dom,* hat weit über den Durchschnitt hinausgehende Beachtung gefunden, denn sie ist anspruchslos, gesund, durchaus sicher, sehr frühblühend und wird für den Handelsgärtner von grosser Bedeutung sein. Ihr ist allerdings schon wieder eine Rivalin entstanden in *W. Duckham,* die als Schaublume von unbeschreiblicher Schönheit ist. Wie von Künstlerhand geformt baut sich die grosse gewölbte Blume aus breiten, nach innen gebogenen Blumenblättern auf, ohne ballförmig zu sein, und ihr reines Seidenrosa ist von einem leichten Silberschein übergossen. Dabei ist sie in der Kultur nicht übermässig anspruchsvoll, wächst nicht gar zu hoch und ist gesund im Laub.

Mit ihr bin ich nun bei den Sorten angelangt, die wir unsern freundwilligen Vettern über dem Kanal verdanken. Da begegnete mir manche schöne alte Bekannte, manche schöne unbekannte Alte und manche prächtige Neuheit. Von den ersteren seien hervorgehoben *Mrs. Barkley,* eine sehr grosse rosakarminfarbene Blume mit breiten, meist nach innen gebogenen Blumenblättern, die schöne, goldgelb bronzierte *Lord Ludlow* und die scharlachkarminfarbene *Honourable J. W. D. Smith.* Die sattgelbe sichere *New Phoebus,* die sich mit ihrer Blütezeit an *Soleil d'Octobre* anschliesst, erscheint mir, als sei sie als *Mrs. Greenfield* neuerdings untergeschoben, denn ich finde zwischen beiden keinen Unterschied. Ferner sind noch hervorhebenswert *Dolly Glide,* reinweiss, breite Blumenblätter und herrliche *Monaco*-Form, *Mrs. T. Carrington,* magentakarmin, prachtvoll gedreht und gelockt mit silberner Rückseite, und *Robinson,* eine reinweisse, prachtvoll gelockte Form.

Den letzten Jahrgängen gehört schon die auf weissem Grund zart lavendelrosa überhauchte *Nellie Bean* an, ebenso *Mrs. G. Mileham,* leuchtend rosa mit silberner Rückseite, und die vorzügliche grünlichweisse *Guy Hamilton,* die der gern umkippenden *Sada Yacco* den Garaus machen dürfte.

Unter den vorjährigen Neuheiten sind neben der schon genannten *W. Duckham* folgende Sorten hervorzuheben: *Mrs. C. M. Paige,* weisse grosse, zartrosa überhauchte Blume. Bringt selbst aus späten Knospen noch prachtvolle Blumen. Ich möchte sie nicht missen, obwohl sie umkippt. *T. C. Brock,* sammetig blutrot mit goldner Rückseite, eine dichte robuste Blume. *Lord Hopetoun,* die herrlichste rote Sorte, eine edle japanische Form, Blume reich leuchtend purpurrot mit glänzend goldiger Rückseite, über alle andern hinweg strahlend.

Von den diesjährigen Neuheiten glänzt besonders *Beauty of Leigh,* leuchtend gelb mit sehr breiten einwärtsgebogenen, gelockten Blumenblättern. Ferner sind bemerkenswert *Mrs. E. Hummel,* weiss mit Rosa bedeckt, sich zu einer sehr hohen Blume auswachsend, und *W. Pascoe,* in Form und Farbe eine Verbesserung der schönen *Mlle. Marie Liger* darstellend.

Auch ein Blick in die geheimnisvolle Zukunft war mir vergönnt, und ich verrate vorweg, dass wir in *J. E. Brocks* eine Neuheit erhalten werden, deren schön geformte grosse Blumen in tief sammetig Bordeaux glühen, und dass die uns sichere *Dr. Enguehard* eine dichte, stoffreiche Blume besitzt in der Farbe wie die leider lange nicht genügend bekannt gewordene *Gartendirektor Kowalleck.*

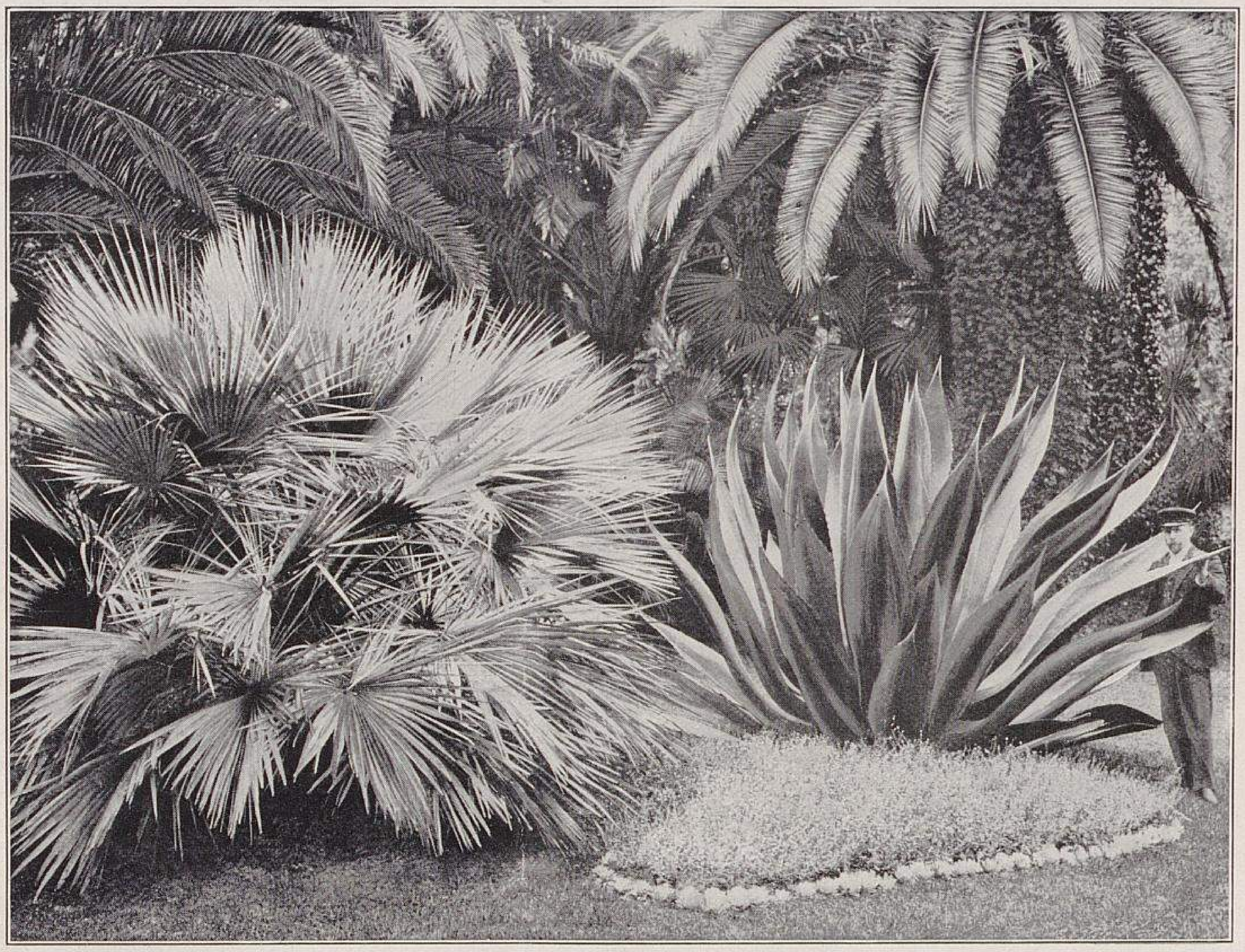
Nun könnte ich schliessen, denn ich habe eine ansehnliche Zahl schöner Sorten genannt und mühsam genug beschrieben. Aber, so wird mancher Leser fragen, wo bleiben denn unsre bewährten Sorten? Darum sei noch eine kurze, sehr vergrösserungsfähige, nach Farben geordnete Aufstellung erprobter Sorten angefügt, deren Reihenfolge auch die ungefähre Blütenfolge darstellt.

Weiss. Für die Gewinnung grosser Blumen: *Mme. Gustave Henry, Princesse Alice de Monaco, Mme. Isaac, Miss Alice Byron, Western King, Mme. Philippe Rivoire.* — Schnittsorten: *Mlle. Lucie Duveau, Souvenir de petite Amie, Niveum.*

Rosa. Für grosse Blumen: *Mme. Draps-Dom, W. Duckham, Rayonnant, N. C. S. Jubilee, Mme. Paolo Radaelli, Satin Rose, Venise, Jalène.* — Schnittsorten: *Safeguard, Mme. E. Caignard, La Triomphante, Mme. Jules Merman, Venise.*

Rot: *G. W. Childs, T. C. Brock, Mme. Waldeck-Rousseau, Lord Hopetoun, W. R. Church, Henry Second.*

Violettrot: *Mrs. Hume Long, Robert Flowerday, Mme. Legris.*



Aus dem Park des Hôtel du Parc in Cannes.

X. Rechts eine grosse *Agave mitraeformis,* einen Flächenraum von 14 *m* Umfang bedeckend. Das Gewicht der Pflanze beträgt ungefähr 600—700 *kg.* Links die durch ihre prächtig stahlblauen Wedel wundervoll wirkende *Brahea Roezli.*

Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Gelb: *Oktobersonne, Saxonia, Souvenir de Mme. Baron, Phoebus, Mrs. Greenfield, H. J. Gillingham.* — Schnittsorten: *R. Hooper Pearson, Mrs. J. J. Thornycroft.*

Grün: *Mme. Edmond Roger,* gedeiht nicht überall gleich gut, *Sybaris, Florence Davis, Meerleuchten.*

Weiteres über frühblühende Chrysanthemum.

Von **Emil Matzner**
in Wm. Artindale's Nursery in Nether Green, Sheffield.

Mit Interesse verfolgte ich die Mitteilungen des Herrn Ortmann in Nr. 48 dieser Zeitschrift, und bin ich erfreut, dem Lob, das darin dem Chrysanthemum *Market White* gespendet wird, vollkommen beipflichten zu können.

Herr Ortmann sagt ganz treffend: »Es gibt eine Zeit im Herbst, wo die kleinblumigen frühblühenden Chrysanthemum zu ganz besonderem Wert gelangen« — warum aber sollten dies nicht auch grossblumige Sorten und ausserdem in noch höherem Masse tun?

Es sind hier recht hübsche und wertvolle frühblühende Sorten im Handel, die bei einigermassen guter Pflege ziemlich grosse Blumen bringen, die um die genannte Zeit zu ganz vorteilhaften Preisen abgesetzt werden. Es dürfte deshalb den Lesern dieser Zeitschrift willkommen sein, wenn ich einige der besten davon anführe, die sich sicher bald viele Freunde erwerben werden.

Ralph Curtis. Rahmweiss, die einzelnen Zungenblüten im Grunde leicht lilafarben schattiert.
Champ d'Or. Kanariengelb. Pflanze von sehr gedrungenem Wuchs.
Polly. Dunkel gelborange.
Rosie. Leuchtend goldbronze.
Miss B. Miller. Goldgelb mit langausstrahlenden Petalen.
Henry Yvon. Lachsrosa auf bronzefarbenem Grund.
Beauty. Lachsfarben, mit Rot schattiert.
Rubis. Rosig purpurn.
Firelight. Blutrot mit goldgelber Rückseite.
Beacon. Dunkelrot.

Möge mir Herr Möller gnädig sein, weil ich die Sorten in dem von ihm nicht gern gesehenen trockenen Katalogstil anführe; würde ich jedoch versuchen, jede derselben ihrem Wert gemäss eingehender zu beschreiben, dann müsste ich diesen Artikel ungebührlich in die Länge ziehen, was ich doch gern vermeiden möchte.

DAHLIEN

Nochmals Halskrausen-Dahlien.

Von **M. Rivoire & Söhne,** Handelsgärtner in Lyon (Frankreich).

Mit grossem Interesse haben wir den in Nummer 43 dieser geschätzten Zeitschrift veröffentlichten Bericht des Herrn Paul Süptitz-Bad Lauterberg über Halskrausen-Dahlien gelesen.

Da wir uns schon seit fünf Jahren ganz speziell mit der Vervollkommnung dieser Dahlienklasse befassen, es ferner auch unsre Firma gewesen ist, welche alle bis jetzt bekannten Varietäten dieser Dahlien dem Handel übergeben hat, so erlauben wir uns, einige weitere Mitteilungen, bezw. Ergänzungen zu den Bemerkungen des Herrn Verfassers des oben erwähnten Artikels zur Kenntnis der Leser dieser Zeitschrift zu bringen.

Es ist eine bemerkenswerte Tatsache, dass die aus Samen vorgenommene Vermehrung der Halskrausen-Dahlien nur sehr mässige, wenig befriedigende Erfolge ergibt, sofern man den Samen nur von den beiden ersten in den Handel gebrachten Varietäten, nämlich *Président Viger* und *Joseph Goujon* entnimmt. Jedoch hat im allgemeinen die Blumengrösse der Halskrausen-Dahlien im gleichen Masse mit dem Anwachsen der Zahl der neuen von uns gewonnenen und in den Handel gebrachten Varietäten immer mehr zugenommen, sodass heute der von diesen Spielarten geerntete Same, wie auch solcher von den Varietäten, die wir noch nicht in den Handel gebracht haben, 60—70 Prozent echte Halskrausen-Blumen ergibt. Es muss hierbei aber hervorgehoben werden, dass nicht alle die von solchen Aussaaten herrührenden Varietäten es verdienen, benannt und dem Dahliensortiment einverleibt zu werden. Es müssen vielmehr alle diejenigen Sämlinge kassiert werden, die keinen genügenden Dekorationswert besitzen, dann auch solche, deren Blumen keinen wesentlichen Unterschied von bereits vorhandenen Formen, also keine ersichtliche Verbesserung aufweisen, und schliesslich auch die, deren Blumen keine hinreichend regelmässige Halskrause haben und die sich in ihrer Färbung nicht wirkungsvoll genug von dem Grundton der Blume selbst abhebt.

Die Dahlienliebhaber werden der ihrer wartenden Ueberraschungen wegen ein grosses Interesse der aus Samen bewirkten Vermehrung dieser Klasse zuwenden. Wie auch Herr Süptitz schon bemerkte, wendet sich die gegenwärtig herrschende Geschmacksrichtung den eine vollständige Umwälzung durchmachenden einfachen Dahlien wieder zu.

Neben der Verbesserung der Halskrausen-Dahlien erstreben wir gleichzeitig eine besondere Dahlienklasse, die einfache und halbgefüllte Blumen von riesigem Durchmesser, noch grössere als die der bisjetzt bekannten Holländischen Dahlien umfasst. Wie in der Klasse der Halskrausen-Dahlien die Sorte



Aus dem Park des Hôtel du Parc in Cannes.
XI. Verschiedene Phoenix und Chamaerops. Vorn rechts *Pritchardia filifera* mit 50—60 Wedeln. Die Palmenstämme sind mit Schlingrosen: *Rosa Banksiae, Cramoisi supérieur, Gloire des Rosomanes* usw. bekleidet. Vorn rechts ein Baum von *Photinia glabra,* der im Frühjahr in grossen weissen Dolden blüht.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.



Aus dem Park des Hôtel du Parc in Cannes.

XII. Rechts vorn *Agave Milleri picta*, etwas weiter zurück *Yucca Draconis (Y. aloifolia)* mit 5 *m* hohem Stamm. Am Fusse derselben *Aloë arborescens*. Die Wandbekleidung wird teils durch das wohlriechende *Rhynchospermum jasminoides* in der grünen und buntblättrigen Form, teils durch die im November und Dezember orangerot blühende *Bignonia capensis* gebildet. Dazwischen stehen *Russellia juncea*.

Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Président Viger als Ausgangspunkt, als Anfang diente, so wird in dieser von uns »*Colossal*« getauften Klasse die Sorte *Mme. Curtelin* mit einem Durchmesser von 22 *cm* die erste, die grundlegende sein.

Wir besitzen heute eine Anzahl von einfachblühenden Varietäten mit halbgefüllten, *Paeonia chinensis*-ähnlichen Blumen von ganz besonderer Grösse, die auf ausserordentlich straffen und festen Stielen hoch über dem Laubwerk stehen und deren Blütezeit eine sehr frühe ist. Die dekorative Wirkung solcher in Gruppen vereinigter Dahlien ist eine unvergleichlich schöne und setzte alle Besucher des Parc de la Tête d'Or zu Lyon in Erstaunen.

Wir glauben, dass die vorstehenden Mitteilungen für manche der Dahlienfreunde unter den Lesern dieser geschätzten Zeitschrift von Interesse sein werden.

Holländische Dahlien.

Von **A. Sturm**, Fachlehrer in Veitshöchheim am Main.

Auf Seite 564 wird von der Firma Gt. Van Waveren & Kruyff in Sassenheim zwar versucht, meine Behauptung in Nr. 43 dieses Jahrganges zurückzuweisen, wohlweislich aber unterlassen, eine rein sachliche Aufklärung zu geben. Ich halte deshalb meine Behauptung nach wie vor aufrecht, dass die sogenannten Holländischen Dahlien keine neue Rasse darstellen und diese Bezeichnung, die nur zu irrigen Annahmen führt, nicht verdienen; sie sind weiter nichts als Sorten der schon längst bekannten halbgefüllten Riesendahlien. Die Veranlassung zu dieser Behauptung gaben mir die Dahlien-Ausstellungen in Düsseldorf und Darmstadt.

Dass die obengenannte Firma annimmt, durch die Pfitzersche Bestellung sei ihren Dahlien das Zeugnis »Primus inter pares« ausgestellt, mag ja vielleicht für Herrn Pfitzer schmeichelhaft sein, aber ein Beweis ist es nicht, dass meine Behauptungen »ganz aus der Luft gegriffen« sind. Ist es denn genannter Firma nicht bekannt, dass unsre bedeutendsten in- und ausländischen Züchter von Canna, Edeldahlien, Rosen, Nelken, Chrysanthemum usw. ebenso alljährlich die Neuzüchtungen andrer Spezialisten beziehen, und dass durch diesen internationalen Austausch der Handel gefördert wird? Ohne voreingenommen oder Neuling in dieser Sache zu sein, wird sich kaum ein solcher Züchter einbilden, eine Bestellung sei die Bestätigung, dass seine Neuheiten »die ersten unter gleichen« sind; durch Erfahrung weiss er zu genau, dass hierbei verschiedene andre Umstände ausschlaggebend sein können, was auch der Besteller — durch bittere Enttäuschung — meist bestätigt findet.

Obgleich Herr Pfitzer bei oben erwähnter Firma — wie angegeben — gelegentlich der Düsseldorfer Ausstellung schon eine grössere Bestellung machte, so sucht man dennoch bisjetzt in seinem Hauptkatalog vergebens nach Holländischen Dahlien, wohl aber wird erwähnt, dass gelegentlich der Düsseldorfer Ausstellung der Wert der einfachen, bezw. halbgefüllten Riesendahlien erst so recht anerkannt wurde. Hierunter dürften ohne Zweifel Pfitzer's halbgefüllte Riesendahlien (Holländische Dahlien) gemeint sein, denen auch ich die weiteste Verbreitung wünsche.

Durch vorstehende Zeilen ist für mich diese Angelegenheit vorläufig erledigt.

Holländische Riesen-Dahlien.

Von **H. Copijn & Sohn**,
Handelsgärtner in Groenekan-Utrecht (Holland).

Inbezug auf die Ausführungen des Herrn A. Sturm-Veitshöchheim a. Main in Nr. 43 des laufenden Jahrganges dieser Zeitschrift erwidern wir, dass der Herr Verfasser da den Lesern über Holländische Dahlien etwas glauben machen will,



Aus dem Park des Hôtel du Parc in Cannes.

XIII. Wandbekleidung links *Ficus repens*, darüber Phoenix. Im Hintergrund in der Mitte die prächtige *Cedrus atlantica*, daneben *Cedrus Libani*, vorn rechts *Cedrus Deodara*. Ueber dem Ganzen liegt Schnee, ein augenscheinlicher Beweis, dass hier nicht immer ewig warmes, heiteres Wetter herrscht.

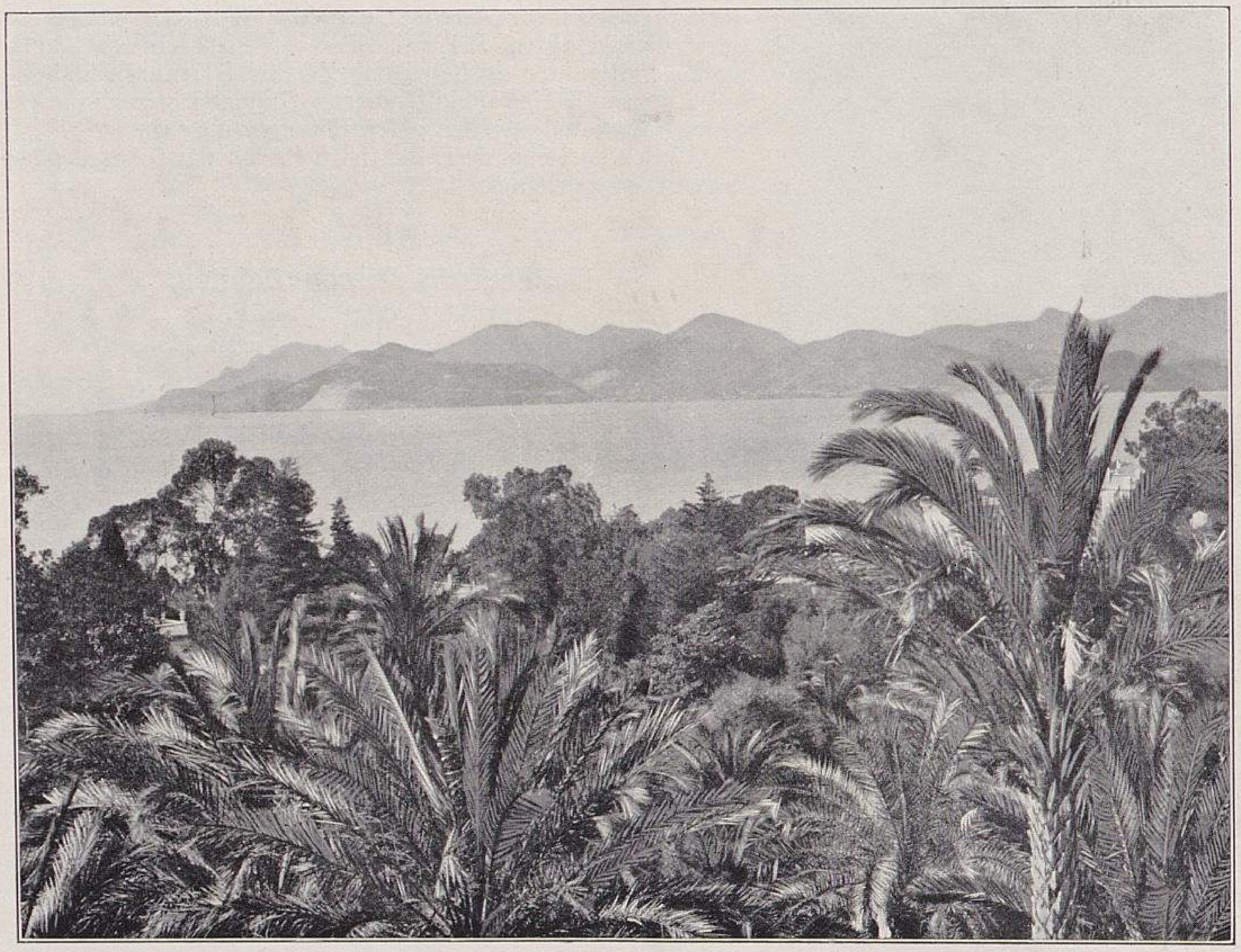
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

das denn doch nichts weiter als eine beweislose Behauptung ist. Wir sind der geehrten Redaktion von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung sehr dankbar, dass sie gleich in einer Nachschrift zu dem Artikel Stellung genommen hat.

Gerade das Gegenteil von dem, was Herr A. Sturm behauptet, ist der Fall gewesen. Erst haben wir das Publikum über diese Leistung, das Ergebnis einer siebenjährigen Arbeit, urteilen lassen, und erst nachdem Tausende von Besuchern der internationalen Gartenbau-Ausstellung in Düsseldorf diesen Neuheiten mit überraschender Einstimmigkeit einen sehr hohen Wert beigelegt hatten, welches Urteil noch durch die Prämiierung mit einem ersten Preise bestätigt wurde, haben wir dieselben dem Handel übergeben. Beinahe zu gleicher Zeit wurden diese Dahlien auch in Paris ausgestellt und dort ebenfalls mit einer goldenen Medaille ausgezeichnet, wozu noch als aussergewöhnliche Anerkennung die Beglückwünschung seitens der Preisrichter kam.

Herr Sturm will doch wohl nicht behaupten, dass die Redakteure der bedeutendsten deutschen gärtnerischen Fachzeitschriften, die persönlich diese Dahlien in Augenschein genommen haben, so unerfahren und so wenig »up to date« sind, dass sie ihr Lob an Dahlien verschwenden, die in Stuttgart beinahe umsonst zu haben sind.

Zum Schluss wollen wir Herrn Sturm noch mitteilen, dass unser langjähriger Freund, Herr Wilhelm Pfitzer, auf der letzten Darmstädter Ausstellung selbst erklärte, dass wir um diese Neueinführung zu beneiden seien.



Aus dem Park des Hôtel du Parc in Cannes.
XIV. Blick aus des Verfassers Wohnzimmer nach dem Esterel-Gebirge. Links (nicht sichtbar) die Lerinischen Inseln.
Originalabbildung für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung«.

Halbgefüllte Riesen-Dahlien.

Von **Wilhelm Pfitzer,** Handelsgärtner in Stuttgart.

Im vorigen Jahr sah ich zum ersten Mal die holländischen Dahlien auf der Düsseldorfer Ausstellung. Ich kaufte mir das ganze Sortiment, da ich, nach den ausgestellten Blumen zu urteilen, annahm, dass es eine Verbesserung meiner im Handel befindlichen Riesendahlien sei. Ich habe dieses Sortiment im letzten Sommer in meinem Garten neben meinen eigenen Sorten und Sämlingen ausgepflanzt gehabt, konnte jedoch nur konstatieren, dass dieselben nicht den Erwartungen entsprachen, die ich, nach den seinerzeit ausgestellten Blumen zu schliessen, auf dieselben setzte. Allerdings war das letzte Spätjahr zur Beurteilung nicht besonders günstig.

Die Sorten waren in Bezug auf Grösse, Haltung und Färbung der Blumen nicht besser als meine eigenen Züchtungen. Auch in dem Bau der Blumen war kein Unterschied mit Ausnahme der beiden Sorten *Baron de Grancy* und *Koningin Wilhelmina,* welche eine schöne Kaktusform hatten, die bisjetzt in meinem Sortiment noch nicht so ausgeprägt vorhanden war.

Inwieweit die holländischen Sorten Abstammungen meiner Züchtungen sind, kann ich nicht bestimmen, da ich schon seit dem Jahre 1896 mich mit der Vervollkommnung der halbgefüllten und einfachen Riesendahlien befasse und seither schon viele Sorten dem Handel übergeben habe.

Es ist jedoch sicher anzunehmen, dass meine Sorten mit zur Befruchtung verwendet wurden, auch haben holländische Firmen schon seit Jahren Samen von meinen halbgefüllten Riesendahlien bezogen.

Blumenzwiebeln in der Landschaftsgärtnerei.

Von **Kurt Reiter,** Obergärtner in den Kulturen von Joh. Seyler in Bonn a. Rh.

Wenn's Mailüfterl' weht, wenn die Natur zu neuem Leben erwacht, wenn Baum und Strauch ihr lichtgrünes Kleid anziehen, der Kuckuck ruft und die Drossel singt, dann ist die kurze vergängliche Blütezeit unsrer Zwiebelgewächse gekommen. Mit ihrer Blütenpracht erfreuen sie jedes Menschen Herz. Für ihre grosse Beliebtheit spricht schon ihre vielfache Verwendung im Park und Garten.

Aber noch in weit höherem Masse als der Deutsche schenkt der Engländer diesen lieblichen Kindern Floras Beachtung. Wer Gelegenheit gehabt hat, im Frühling Englands Gärten zu sehen, wird erstaunt gewesen sein über die massenhafte Verwendung von Narzissen, Krokus, Scilla und Tulpen. Aber nicht nur in Massenpflanzungen auf farbenprächtigen Beeten wie bei uns in Deutschland findet man sie hier, nein, aus jeder Gruppe, aus jeder Felsanlage leuchten sie hervor, ja ganze Rasenflächen sind damit übersäet. Wer dieses Blütenmeer in seiner grossartigen Wirkung schon einmal in den Kew Gardens bei Richmond gesehen hat, wird diesen Eindruck sobald nicht wieder vergessen.

Und gerade dieser Verwendung möchte ich diese Zeilen widmen.

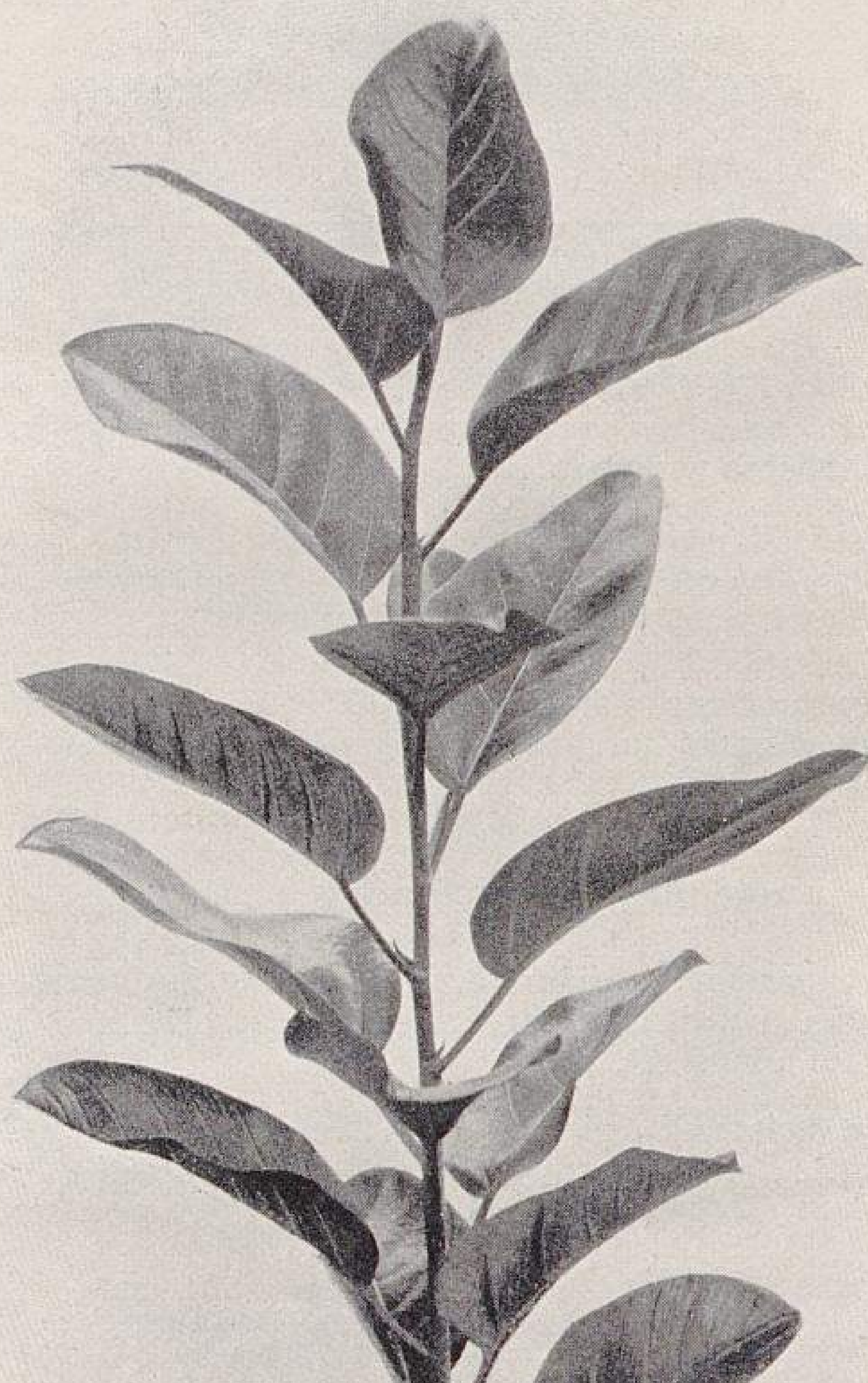
Es gibt ja in unsern Gärten so viele Plätze, die sich für eine solche ungezwungene Anordnung eignen, auch unter Bäumen, wo doch der Rasen etwas spärlich gedeiht und manchmal bedenkliche Lücken aufweist. Welch prächtiges Bild, wenn sich vor dunklen, ernsten Koniferen Blumengruppen von Krokus, Schneeglöckchen, Scilla, diesen lieblichen Frühlingskindern, im grünen Rasen finden! Wie schön ist es, wenn unter alten Bäumen, aus Strauchgruppen gelbe Narzissen her-

vorleuchten, unregelmässig zerstreut, bald truppweise beieinander, bald vereinzelt stehend, wenn vor Gehölzgruppen grössere Trupps Tulpen stehen, nach dem Rasen zu noch vereinzelt auftretend und sich dann ganz im Rasen verlierend.

Vielleicht tragen diese wenigen Zeilen dazu bei, auch bei uns diese natürliche Verwendungsweise etwas mehr einzubürgern, als es bisjetzt der Fall ist, zumal da das Pflanzen weiter keine Schwierigkeiten macht und die Zwiebeln mehrere Jahre stehen bleiben können.

Zum Legen der Zwiebeln, das im Herbst erfolgt, macht man einfach mit dem Pflanzholz ein Loch, drückt dann, nachdem die Zwiebel eingelegt ist, den Rasen von oben und von den Seiten wieder an, und die Sache ist gemacht.

Für diese Zwecke empfehlenswerte Zwiebeln sind Narzissen: *Golden Spur,* goldgelb, *Poëticus ornatus,* weiss, *Princeps,* schwefelgelb, *Bicolor Horsfieldi,* weiss mit Gelb, *Campernelle Jonquil,* goldgelb, mehrere Blumen an einem Stengel. Ferner *Chionodoxa Luciliae* und *Ch. Sardensis,* dunkelblau, *Scilla sibirica, S. bifolia,* blau mit weissem Auge, schön, *S. nutans,* für schattige Lagen geeignet, *Galanthus Elwesi,* grossblumiges Schneeglöckchen, und Krokus in den verschiedenen Farben.



Ficus altissima.
Von Karl Räde für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.



Ficus pandurata.
Von Karl Räde für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

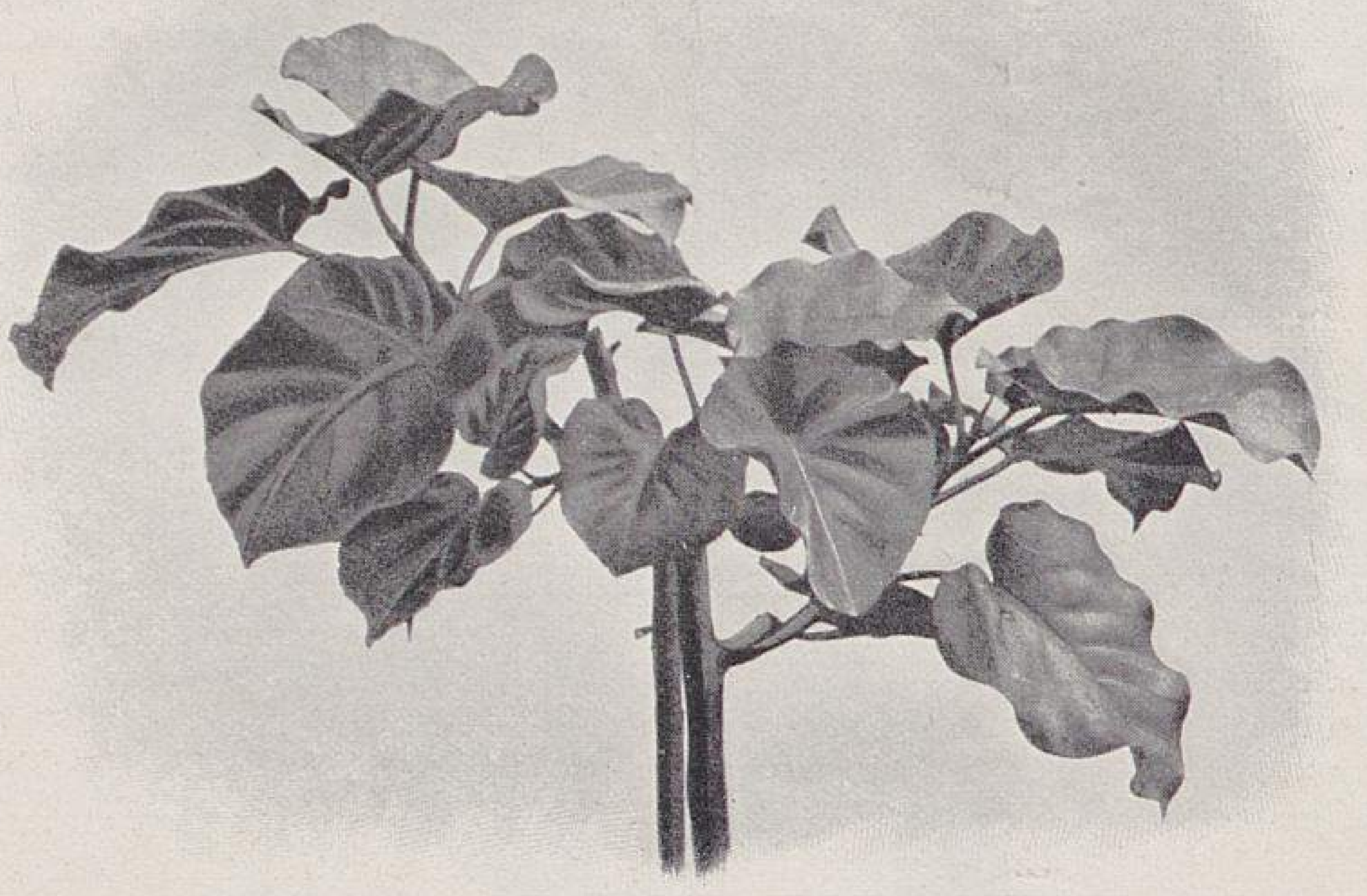
Bekannte und weniger bekannte Ficus-Arten.

Von **Karl Räde,** Staats-Obergärtner der kgl. ungarischen Gartenbau-Lehranstalt in Budapest.

Der vor Jahrzehnten allgemein beliebte und damals überall im Grossen kultivierte Gummibaum *Ficus elastica* Roxb. (Syn.: *Urostigma elasticum* Miq. = *Macrophtalma elastica* Gasp.), der seine Heimat in Ostindien hat, wird in neuerer Zeit bekanntlich von den Modepalmen: Kentien, Phoenix, Cocos usw., als Zimmerpflanze immer mehr verdrängt, trotzdem er wohl immer zu den beliebtesten Dekorationsgewächsen zählen wird. — Seine Abart *Ficus elastica fol. var.* ist eine sehr schöne buntblättrige Form, die man allerdings nur noch in Sortimentsgärtnereien findet. Sie hat die schlechte Eigenschaft, im Winter sehr leicht braunfleckig zu werden.

Eine kräftige, mit festen straffen Lederblättern versehene Art ist *Ficus altissima* Blume. Sie stammt aus dem Himalaya und ist eine sehr rasch wachsende Pflanze, welche die Eigenschaft hat, bei kräftiger Kultur nicht nur einen Trieb zu machen, sondern sich zu verzweigen und Pyramiden zu bilden.

Ein kleiner Satz bei uns kultivierter *Ficus altissima* er-



Ficus eburnea.
Von Karl Räde für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

weckte die Aufmerksamkeit mehrerer Handelsgärtner, die, den Wert dieser Pflanze erkennend, sie im nächsten Jahre in den Handel zu bringen gesonnen sind. Die umstehende Abbildung zeigt den Bau derselben.

Die schönste und wertvollste aller Arten dürfte jedoch *Ficus pandurata* Hance sein. Ihre Heimat ist China, weshalb sie den Vorzug hat, gegen Kälte weniger empfindlich zu sein. Die sehr grossen buchtigen, schwarzgrünen Blätter, sowie der straffe Bau verleihen der Pflanze ein imposantes Aeussere. Warum dieselbe so selten zu finden ist, ist mir unerklärlich, denn sie ist eine Handels- und Zimmerpflanze ersten Ranges. (Abbildung umstehend).

Ficus australis Willd. *(F. rubiginosa* Desf., *F. ferruginea* Hort.) Eine aus Australien stammende kleinblättrige Art, deren Blätter auf der untern Seite rostfarben sind. Man findet sie zwar öfter in Kultur, jedoch meist in weniger schönen Exemplaren. Diese Art hat die gute Eigenschaft, dass man bei einiger ihr gewidmeter Aufmerksamkeit davon Pyramiden und Kronenbäumchen ziehen kann. Die Form erzielt man durch öfteren Schnitt.

Alle vier eben erwähnten Arten dürfen als erstklassige Zimmerpflanzen empfohlen werden.

Als interessante Sortimentspflanzen sind noch folgende hervorzuheben.

Ficus eburnea Hort. Heimat Ostindien. Mit fast runden Blättern. (Abbildung obenstehend.)

Ficus quercifolia Roxb. *(F. inconstans* Miqu., *F. humilis* Roxb.) Eine vielverzweigte, strauchartige Form aus Malaya mit eichenartigem Laub. Ihr Wuchs ist struppig; einzelne Zweige wachsen aufrecht und andre senkrecht, was die Pflanze eigenartig erscheinen lässt.

Als in diese Gruppe gehörend ist noch *Ficus macrophylla* Desf. *(F. Huegeli* Kunth et Bouché) zu erwähnen. Diese Art hat die grösste Aehnlichkeit mit dem gewöhnlichen Gummibaum, obgleich ihre Blätter und ihr Wuchs grösser sind als bei *Ficus elastica.* Im Wert steht sie jedoch, meiner Ansicht nach, hinter letzterer.

Ficus Parcelli Veitch. Eine Einführung von den Pacific-Inseln, die infolge ihres krautartigen Laubes eine eigne Gruppe bildet. Ihrer schönen weissbunten Blätter wegen ist sie eine ziemlich bekannte Warmhauspflanze.

Schliesslich ist noch die dritte Gruppe, die der kletternden Ficus-Arten, zu erwähnen.

Ficus stipulata Thunb. (*F. scandens* Lamk.). Diese aus China und Japan stammende kleinblättrige Art ist als Ampel- und ferner als Mauerkletterpflanze unsrer Gewächshäuser allgemein bekannt.

Ficus radicans Desf. Ist in gleicher Weise wie die vorgenannte verwendbar. Sie unterscheidet sich von ersterer durch ihre lanzettförmigen Blätter.

Erwähnenswert ist, dass die beiden zuletzt genannten Arten an der italienischen und französischen Riviera, wo sie als Mauerkletterpflanzen im Freien Verwendung finden, beindicke Stämme bilden und auch die Blätter gegenüber den in Gewächshäusern gezogenen Exemplaren drei- bis viermal grösser sind.

Da ich die Riviera erwähnt habe, sei noch bemerkt, dass man dort die meisten der hier aufgeführten Ficus-Arten in den herrlichen Gärten, besonders aber in La Mortola, dem interessantesten und reichhaltigsten aller Rivieragärten zwischen Genua und Marseille, 7 *km* östlich von Ventimiglia gelegen, in Riesenexemplaren findet.

Canna »Isabella Breitschwert« (Pfitzer).

Unter einer grösseren Anpflanzung von Canna fiel mir in diesem Sommer in Mödling bei Wien die Sorte *Isabella Breitschwert* schon von weitem auf. Durch ihren kräftigen hohen Wuchs, ihre dunkelgrünen Blätter und ihre sehr grossen vollkommenen, lachskarminrosafarbenen Blumen, die in mächtigen Rispen sehr zahlreich erscheinen, war sie die schönste des ziemlich reichhaltigen Sortiments.

Sie ist eine diesjährige Neuheit und verdient in jedem Sortiment aufgenommen zu werden.

A. Sturm, Fachlehrer in Veitshöchheim a. Main.

PERSONALNACHRICHTEN

Professor Dr. **Wortmann**, Direktor der Lehranstalt für Wein-, Obst- und Gartenbau in Geisenheim, wurde der rote Adler-Orden IV. Klasse verliehen.

Friedrich Weigold, grossherzogl. Hofgärtner im Orangeriegarten zu Bessungen-Darmstadt, erhielt das Ritterkreuz II. Klasse des Verdienstordens Philipp's des Grossmütigen.

C. Günther, fürstl. Obergärtner in Putbus, wurde vom Grossherzog von Mecklenburg-Strelitz die goldene Verdienst-Medaille verliehen.

H. Grabbe, Gartenbaulehrer an der Gärtner-Lehranstalt in Köstritz, wurde zum Obstbauinspektor ernannt.

Fritz Landmann, langjähriger Obergehülfe der Nerotal-Anlagen in Wiesbaden, wurde als Obergärtner der Kuranlagen in Bad Münster a. Stein angestellt.

Rud. L. Prinz, Obergärtner der Villa Immenkamp in Chemnitz-Hilbersdorf, übernimmt am 1. Januar 1906 die Leitung der Schürmann'schen Gärtnerei und Obstplantagen in Speldorf (Rheinland).

Reinhold Schwitzke, bisher auf dem städtischen Friedhof in Chemnitz tätig, tritt an die Stelle des Vorgenannten.

W. Abraham, städtischer Obergärtner im Friedrichshain in Berlin, starb am 27. November im 61. Lebensjahre.

Bauer, Hofgärtner a. D., der seit einigen Jahren in Gräflfing (Bayern) im Ruhestand wohnte, beendete in Sorge über ein unheilbares Leiden im Alter von 82 Jahren freiwillig sein Leben.

Hof-Gartendirektor **Anton Umlauft** in Schönbrunn bei Wien wurde zum Kommandeur des spanischen Ordens Isabella der Katholischen mit dem Stern,

Hof-Garteninspektor **F. A. Vogel** zum Kommandeur des Ordens Isabella der Katholischen,

Hof-Gartenverwalter **Josef Vesely** zum Ritter des Ordens Karl's des Dritten und

Hof-Gartenadjunkt **Anton Sirg** zum Ritter des Ordens Isabella der Katholischen ernannt.

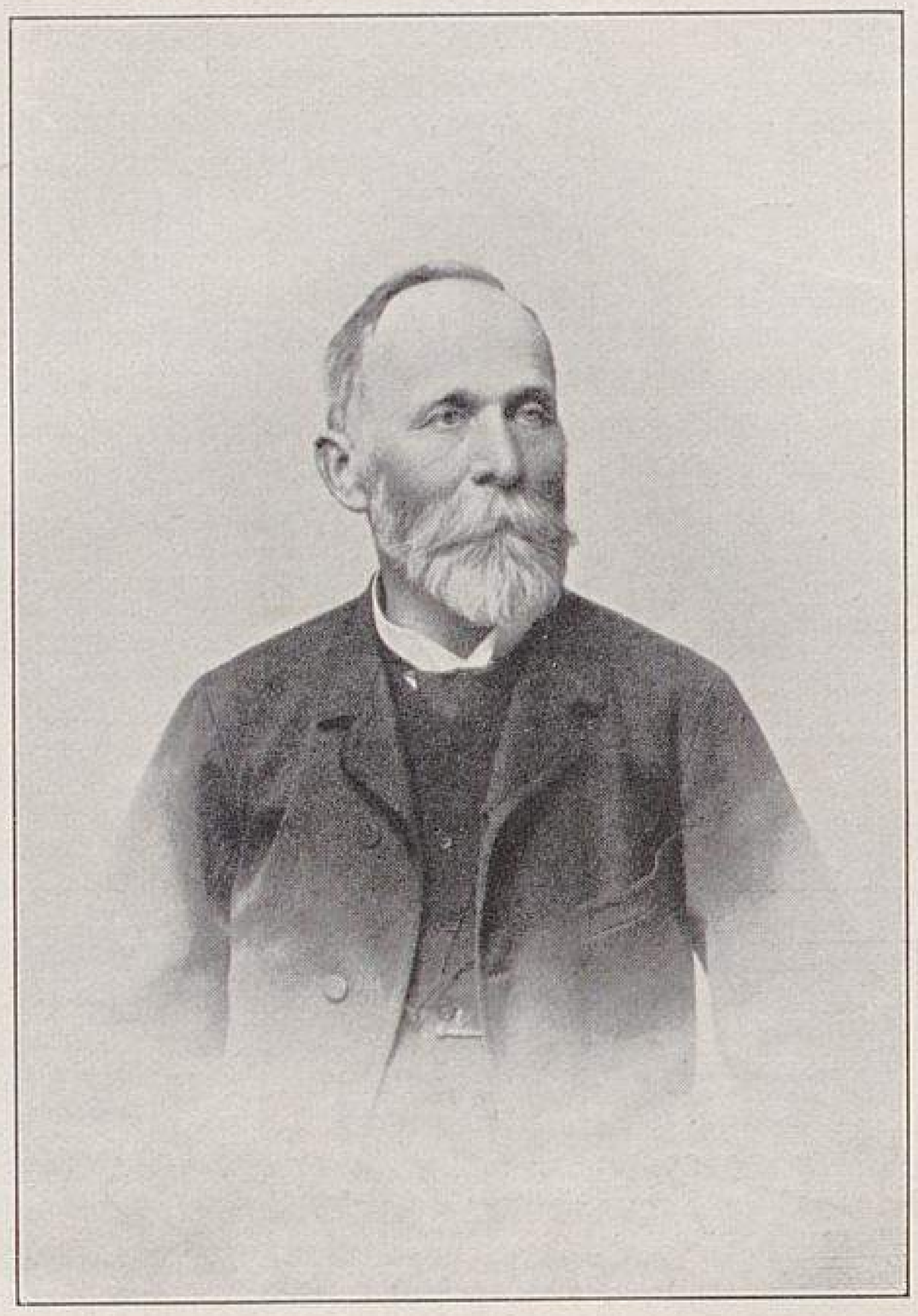
Karl Ziermann wurde zum Obergärtner auf dem Zentral-Friedhof in Wien ernannt.

Franz Fiala, gräfl. Csaky'scher Obergärtner in Oberufer bei Pressburg (Ungarn), feierte am 15. Dezember sein 25jähriges Dienstjubiläum.

Franz Kout, gräfl. Johannes Thun-Hohenstein'scher Gartendirektor in Choltitz (Böhmen), feierte am 3. Dezember sein 50jähriges Dienstjubiläum und zugleich seinen 75. Geburtstag.

Kout ist als tüchtiger Gärtner und Pomologe in den österreichischen Gärtnerkreisen wohl bekannt.

Die Erfolge seiner 50jährigen unermüdlichen Tätigkeit schätzen



Franz Kout.

und bewundern nicht nur Fachleute, sondern er sah seine Verdienste auch an allerhöchster Stelle gewürdigt, indem er vor einigen Jahren vom Kaiser von Oesterreich ausgezeichnet wurde.

Bei seinem hohen Dienstgeber wie auch bei dessen Familie erfreut sich Kout der grössten Hochachtung und des besten Wohlwollens, und wurden ihm Beweise dessen oft schon und auch jetzt bei der Feier seines 50jährigen Jubiläums zuteil.

Josef J. Koci, Kunstgärtner in Ringelshain (Böhmen), kam am 17. Oktober durch einen Unglücksfall ums Leben.

Josef Fekete, Inspektor des botanischen Gartens in Budapest, starb nach kurzem Krankenlager und wurde am 29. November unter Trauer aller ungarischen Gärtner zur letzten Ruhe getragen. Sein Begräbnis gestaltete sich durch die vielen Blumenspenden und das Erscheinen zahlreicher angesehener Gartenliebhaber und fast aller hiesigen Fachleute, sowie mehrerer Körperschaften, die ihm die letzte Ehre erwiesen, zu einem eindrucksvollen. Der Verstorbene hat ein Alter von 63 Jahren erreicht und stand dem botanischen Garten 40 lange Jahre in treuer Arbeit vor. Als Pflanzenkenner war Fekete allgemein geschätzt, und es gab keinen Fachmann, der ihm unsympathisch gewesen wäre. Der Verblichene war Mitbegründer, Vorstands- und Ehrenmitglied des Ungarischen Landes-Gartenbauvereins und ordentliches Mitglied der Naturwissenschaftlichen Gesellschaft. Obwohl sein Name sehr wenig in die Oeffentlichkeit gedrungen ist, so war Fekete dennoch weit und breit eine bekannte Persönlichkeit, der jedermann volle Achtung zollte. Sein gerader Sinn und seine Aufrichtigkeit sichern ihm ehrende und dauernde Erinnerung bei allen, die ihn kennen lernten. Friede seiner Asche. **Rd.**

Denys Zirngiebel, ein aus der Schweiz stammender nordamerikanischer Handelsgärtner, ist am 16. November in Needham (Massachusetts) im Alter von 76 Jahren gestorben.

HANDELS-REGISTER

In das Handelsregister wurde eingetragen:

Ballenstedt: bei der Firma **Robert Hesse & Sohn** in Rieder: der Ehefrau des Kunst- und Handelsgärtners Hermann Hesse, Anna, geb. Hartmann, in Rieder wurde Prokura erteilt;

Beverungen: bei der Firma **Max Kornacker**, Handelsgärtnerei mit dem Sitze in Wehrden: der Kaufmann Karl Kornacker in Wehrden ist aus der Gesellschaft ausgeschieden, die Gesamtprokura des Obergärtners Max Oppermann und der Kaufleute August Höbbel und Richard Spaeth erloschen und ferner, dass die im Betriebe des Geschäfts begründeten Forderungen und Verbindlichkeiten bei der Uebertragung des Geschäfts auf Max Kornacker auf diesen übergegangen sind;

München: die Firma **Rosine Bernhard**, Naturblumenhandlung mit dem Sitze in München und als deren Inhaberin die Witwe Rosine Bernhard daselbst;

und in das Genossenschaftsregister:

Gernsheim: die Firma **Bibliser Gemüseverwertungs-Genossenschaft, e. G. m. u. H.** mit dem Sitze in Biblis. Vorstandsmitglieder sind die Landwirte Valentin Platz III, Valentin Dörr VI und Heinrich Platz, sämtlich in Biblis;

Sömmerda: die Firma **Thüringer Obstbau-Genossenschaft »Pomona«, e. G. m. b. H.**, mit dem Sitze in Sömmerda. Vorstandsmitglieder sind Pastor Hermann Kalkoff in Frohndorf, Lehrer Paul Pankrath in Frohndorf und Gutsbesitzer Rudolf Köhler in Sömmerda.

Die **Geraer Handelsgärtnerei Schreiber & Ko.** ging in den Besitz von **J. Wagener** über, der sie unter der Firma **Geraer Handelsgärtnerei J. Wagener** weiterbetreiben wird.

Herm. Bargfeld eröffnete in Ellerbek,

Joh. Wattenbach in Ansbach ein Blumengeschäft.

Otto Blankenburg erwarb käuflich die Handelsgärtnerei von O. Petrolle in Warmsdorf-Hubertusburg.

Die Handelsgärtnerei von E. Rehwald in Ragnit ging käuflich in den Besitz von **Julius Pensel** über.

Peter Mollmann übernahm die Landschaftsgärtnerei von Sieg. Wendewski in Düsseldorf.

Gust. Kretschmer, vordem Obergärtner der Hammersteinschen Parkanlagen in Haan, übernahm pachtweise die Gutsgärtnerei und Obstplantagen in Meierslaune (Oberlausitz).

Als Handelsgärtner liessen sich nieder:

Wilh. Hahn in Oswitz,
Hermann Jahns in Münder,
Alfred Krauspe in Weinböhla,
Jakob Krippen in Kirberg,
Friedr. Küllenberg in Opladen,
Wilhelm Linde in Brumby,
O. Schaubs in Peckelsheim,
C. C. Schwebig in Wiesbaden,
Karl Senftleben in Lüdenscheid,
H. Siedenburg in Ritterhude,
Hermann Uttermann in Barmen,

als Landschaftsgärtner:

Kurt Gliemann in Murnau,

und als Baumschulbesitzer:

Karl Hübner in Langelohe.

KONKURSE

Das Konkursverfahren über das Vermögen des † Baumschulbesitzers **Hinrich Timm** in Rellingen

und des Handelsgärtners **Heinrich Anders** in Hagenow ist nach erfolgter Abhaltung des Schlusstermins aufgehoben worden.

In dem Konkursverfahren über den Nachlass des Landschaftsgärtners **Otto Barz** in Freienwalde ist der Schlusstermin auf den 29. Januar 1906 anberaumt worden.

Ueber das Vermögen der Firma **Isidor Schopper**, Samenhandlung in Linz, wurde das Konkursverfahren eröffnet.

VERKEHRSWESEN

Postverkehr mit dem Schutzgebiet Togo.

Vom 15. Oktober ab sind im Verkehr mit den Postanstalten Anecho und Lome (Schutzgebiet Togo) Briefe und Kästchen mit Wertangabe bis zum Betrage von 8000 M. zugelassen. Die Wertbriefe unterliegen dem Porto und der festen Gebühr für Einschreibbriefe von gleichem Gewicht, die Wertkästchen einer Gebühr von 1,60 M.; ausserdem wird für beide Gattungen von Sendungen eine

Versicherungsgebühr von 16 Pf. für je 240 M. der Wertangabe erhoben.

Vom gleichen Zeitpunkt ab ist auch bei Postpaketen bis 5 *kg* und bei Postfrachtstücken von mehr als 5 bis 10 *kg* im Verkehr mit Togo Wertangabe bis zum Betrage von 8000 M. zugelassen. Ausser dem bisherigen Porto wird für Postpakete eine Versicherungsgebühr von 16 Pf. für je 240 M., für Postfrachtstücke neben der inneren deutschen Versicherungsgebühr eine solche von 12 Pf. für je 240 M. der Wertangabe erhoben.

Sämtliche Wertsendungen können mit Nachnahme bis zum Betrage von 800 M. belastet werden.

Ueber die näheren Versendungsbedingungen erteilen die Postanstalten Auskunft.

Neuerung im Paketverkehr mit Oesterreich-Ungarn.

Das im Verkehr mit verschiedenen Ländern bestehende Verfahren, dass der Absender eines Pakets auf Grund einer bei Auflieferung der Sendung abzugebenden Erklärung die Tragung der im Bestimmungslande zu entrichtenden Zoll- und sonstigen nicht postalischen Gebühren übernehmen kann, ist vom 1. November ab für den Verkehr mit Oesterreich-Ungarn nebst Liechtenstein dahin erweitert worden, dass der Absender die Erklärung wegen Tragung der Zoll- usw. Gebühren auch nach erfolgter Absendung des Pakets abgeben darf. Anträge dieser Art sind von den Absendern an die Aufgabepostanstalten zu richten.

Mitteilungen der Redaktion

Verbot.

Herrn Andreas Voss, unberechtigten Nachdruck betreibender Herausgeber eines Blättchens, zu dessen bequemer Füllung er andre Zeitschriften ausschlachtet, wird der Nachdruck — auch der im Auszuge — aus Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung hiermit verboten.

Wir machen bei dieser Gelegenheit darauf aufmerksam, dass zum Schutz gegen dreiste Ausbeutung und zur Verhinderung der Belästigung unsrer Herren Mitarbeiter nicht nur der Nachdruck ganzer Abhandlungen, sondern auch der von Auszügen aus Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung allgemein untersagt ist. Auf besonderes Ersuchen erteilen wir angesehenen Zeitschriften gern die Genehmigung zum Nachdruck.

Nur die Personalnachrichten geben wir für den Nachdruck frei, wie auch wir hin und wieder wohl einmal eine solche Nachricht andern Quellen entnehmen. Die Redaktion.

An unsere Leser.

Der Schluss eines jeden Halbjahres bildet schon seit langer Zeit für uns den Zeitpunkt für eine besondere Art der Berichterstattung, nämlich für die Bekanntgabe der Erfolge, die in der Weiterverbreitung dieser Zeitschrift durch das gemeinschaftliche Zusammenwirken der Freunde derselben und deren Leitung erzielt worden sind.

Wie wir bisher von Jahr zu Jahr von immer mehr steigenden Ergebnissen dieses für uns hoch erfreulichen Zusammenarbeitens berichten konnten, so ist das auch diesmal der Fall. Die der nachfolgend veröffentlichten Uebersicht der im zweiten Halbjahr neu beigetretenen Abonnenten beigegebenen Zahlen beweisen, dass seit dem Bestehen von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung der Beitritt neuer Abonnenten noch niemals so bedeutend war, wie in dem letzten Zeitabschnitt. Da wir wissen, dass unsre Freunde und Mitarbeiter sich mit uns über diese in gemeinsamer Arbeit erzielten Erfolge freuen, so erstatten wir diesen »Rechenschaftsbericht« wie stets, so auch diesmal sehr gern, und das mit umso grösserer Befriedigung, weil wir ihn — nachprüfbar für jedermann — in Namen und Zahlen und nicht in unbewiesenen und unbeweisbaren Behauptungen zu geben vermögen.

Liste der im Laufe des zweiten Halbjahres neu hinzugetretenen Abonnenten von »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung«.*)

Fritz Abel, Kunstgärtner, Ruprechtsau.
Josef Abele, Schlossgärtner, Eltershofen.
Ferdinand Abt, Obergärtner, Wriezen.
Albert Adam, Kunstgärtner, Herrenmühle.
E. A. Adler, Kunstgärtner, Zwickau.
Adler & Ko., Samenhandlung, Erfurt.
Wilhelm Albrecht, Obergärtner, Hohorst.
W. Altmann, Herrschaftsgärtner, Wittenberg.
Franz Altrock, Kunstgärtner, Blankenburg.
E. Andersen-Verden.

E. Baars, Kunstgärtner, Albino (Italien).
Karl Babetzki, Obergärtner, Kalk.
John Bässler-Hamburg.
Hermann Bargfeld, Handelsgärtner, Neumühlen.
Hermann Bartels & Ko.-Berlin.
H. O. Barthel, Kunstgärtner, Pirna.
G. Bartsch-Schierstein.
Karl Basten, Kunstgärtner, Saales.
Karl Baumann, Kunstgärtner, Diez.
Gebhard Baur, Plantagen-Assistent, Tanga (Deutsch-Ostafrika).
C. Beck, Kunstgärtner, Gerbstädt.
Adolf Becker-Frankfurt a. M.
H. Bedorf-Gross-Lichterfelde.
E. Behrndt-East London (Süd-Afrika).
F. Belart-Konstantinopel (Türkei).
Adolph Benes, Kunstgärtner, Dresden-Strehlen.
Rudolf Bentz-Radkersburg.
Josef Berchem-Königswinter.
J. G. Berendonk-Hamburg.
G. Berg-Dresden-Striesen.
Otto Berger, Gemeindegärtner, Wilmersdorf.
Hans Bergmann, Handelsgärtner, Burghausen.
Konrad Bergmeier, Florist, Whitehall (Ver. St. v. N.-A.).
Alfred Berndt, Kunstgärtner, Schwerin.
Rud. Beurschgens-Bottrop.
Max Beutler, Kunstgärtner, Zossen.
W. Biermann, Kunstgärtner, Krampfer.
A. Bierwirth, Gutsgärtner, Eisbergen.
Alfred Blochberger, Kunstgärtner, Stetzsch.
Max Blok-Berlin.
Arno Blosey-Frankfurt a. M.
V. Bodinka, Kunstgärtner, Radau.
Armin Boehme-Erfurt.
Chr. Boenig, Rosenschulbesitzer, Ludwigslust.
M. Boesemann, Oberpfarrer, Schalkau.
G. Bohländer, Kunstgärtner, Gräfenhausen.
Karl Bohn, Handelsgärtner, Vanlose (Dänemark).
H. Bonsack-Leisnig.
G. Borchert, Obergärtner, Braunsberg.
B. D. Borchmann, Kunstg., Bergen (Norwegen).
J. Borgwarth, Kunstgärtner, Lütgensee.
A. Bormann, Kunstgärtner, Eilenstedt.
Bruno Bornstein, Kunstgärtner, Charlottenburg.
Georg Bosdorf, Kunstgärtner, Schonebeck.
Jakob Brack, Kunstgärtner, Sieders (Schweiz).
Otto Brand, Obergärtner, Grevesmühlen.
Josef Brandel, Kunstgärtner, Leobschütz.
Georg Braun, Kunstgärtner, Lichtenberg.
Alfred Bretschneider, Gartentechniker, Würzburg.
Josef Breuer, Kunstgärtner, Neuss.
Hans Brütsch, Obergärtner, Zürich (Schweiz).
Ludwig Brunner, Kunstgärtner, Reutlingen.
Josef Brutschek, Gartenarchitekt, Sacrau.
Heinrich Buch-Nied.
Otto Buchheister, Kunstgärtner, Braunschweig.
Ernst Buck, Kunstgärtner, Reutlingen.
Ernst Büchner-Forchheim.
Johannes Bürk-Saarbrücken.
J. Bumber, Gartentechniker, Tchyhutor (Russl.).
Herm. Bunke, Kunstgärtner, Stetzsch.
H. Burmeister-Mölle.
Rudolf Busch, Obergärtner, Eckesey.

W. W. Cejka-Karlsbad (Böhmen).
Paul Charton, Kunstgärtner, Mittweida.
H. Chelmikowski, Schlossgärtner, Gola.
S. Clausen, Kunstgärtner, Vanlose (Dänemark).
M. Conrad-Tetschen (Böhmen).
Paul Czapp-Prötzel.

Darmstadt-Gärtnerverein »Feronia«.
Gerard Degeest, Obergärtn., Somergem (Belgien).
Heinrich Denzner, Kunstgärtner, Elisenfels.
Dickson & Sons, Handelsg., Belfast (Irland).
A. Dieckvoss-Steglitz.
Josef Dietrich, Kunstg., Klamschlössl (Tirol).
Gustav Dietz-Bacharach.
Henri Diss-Châtelaine (Schweiz).
Hermann Dittmann, Friedhofsgärtner, Koburg.
Anton Dörrer, Kunstgärtner, Stuttgart.
Richard Doose, Kunstgärtner, Kiel.
K. Dornheim, Herrschaftsgärtner, Augsburg
A. R. Dressel-Breslau.
G. Drogi-Hamburg.
Heinrich Droste, Stadtgärtner, Hamm.
Wilhelm Druck, Kunstgärtner, Saarbrücken.
Fr. Duvening, Kunstgärtner, Siemerode.

August Ebensing, Kunstgärtner, St. Ingbert.
Paul Ebner, Kunstgärtner, Weiz (Oesterreich).
Dr. **Albert Edler**, Hofadvokat, Wien.
Ferdinand Eichler, Kunstgärtner, Igls (Oesterr.).
W. Eiselt, Handelsgärtner, Rotmonten (Schweiz).
Ludwig Engel, Kunstgärtner, Linden.
Kurt Engelhardt, Kunstgärtner, L.-Eutritzsch.
August Engelmann, Kunstgärtner, Köln.
Frau **Enkelmann**-Ahlem.
Reinhard Erb, Kunstgärtner, Steppberg.
Hermann Erikson-Blomsholm (Schweden).
Adolf Ernst, Handelsgärtner, Stuttgart.
Fritz Ernst-Belzig.
Friedrich Eschstruth-Röhrda.
Essen-Gärtnerverein »Erika«.
Otto Etzel, Kunstgärtner, Stuttgart.
Richard Eulitz, Herrschaftsgärtner, Bautzen.

Gottfried Fälschle, Kunstgärtner, München.
H. Faust, Obergärtner, Altenburg.
Anton Fellinger, Kunstg., Feldkirch (Oesterreich).
F. Fellersmann-Lübeck.
Josef Fenk, Kunstgärtner, Baden (Oesterreich).
Otto Fick, Kunstgärtner, Lübeck.
Erich Fiedler, Obergärtner, Wiesbaden.
Paul Fiedler, Kunstgärtner, Strausberg.
P. Fiehn, Stadtgärtner, Rendsburg.
Heinrich Fink, Baumschulbes., Stadtprozelten.
Fritz Fischer, Obergärtner, Hausen.
Paul Fischer-Cheshunt (England).
Hugo Flach, Kunstgärtner, Dresden.
Johann Fleischmann, Kunstgärtner, Würzburg.
Herm. Flücke, Kunstgärtner, Bückeburg.
Arthur Förster, Kunstgärtner, Schonstett.
Paul Forkert-Wahren.
J. Franke-Hiltrup.
Otto Franz, Kunstgärtner, Wiesbaden.
Johann Freiberger, Knnstgärtner, Würzburg.

*) Infolge der sehr bedauerlichen ungenauen Adressenangaben müssen wir viele der Herren Abonnenten unter der Sammelbezeichnung „Kunstgärtner" führen, sodass unter diesem Namen Handelsgärtner, Herrschaftsgärtner usw. zusammengefasst sind. — Wir bemerken ausdrücklich, dass die obige Liste keine Adressenliste ist, sondern — um Raum zu sparen — nur Namen, Stand und Wohnortsangabe in knappster Fassung enthält. Dies betonen wir deshalb, weil unsre früheren Listen vielfach zum Versand von Preislisten benutzt wurden, die dann selbstverständlich infolge der unvollständigen Adressen in grösserer Zahl als unbestellbar zurückkamen. Die Herren Absender nahmen sich dann noch die Zeit, sich bei uns über ihr selbst verschuldetes Missgeschick zu beschweren. Natürlich sind die Listen auch zum Versand von Probenummern andrer Zeitschriften benutzt worden, um zu versuchen, uns unsre Abonnenten abspenstig zu machen. Wir bitten, auch diesmal über diese Bemühungen an uns zu berichten. — Wer an unsre Abonnenten etwas zu versenden wünscht, mag sich mit uns direkt in Verbindung setzen, und gerade für diesen Zweck ist uns eine nähere Berufsangabe sehr erwünscht, da nicht selten das Verlangen an uns gestellt wird, Preislisten, Rundschreiben u. dergl. z. B. nur an Baumschulbesitzer, Spezialzüchter, Blumengeschäfte, oder nur an Stadtgärtner, an Hofgärtner, an Herrschaftsgärtner usw. zu versenden.

Kurt Frenzel-Köstritz.
Robert Frenzel, Obergärtner, Schwechow.
Friedeburg-Gärtnerverein »Flora«.
Georg Friedmann, Kunstgärtner, Bamberg.
Friedrich, Pastor, Trebnitz.
Georg Frischmann, Kunstgärtn., Frankfurt a. M.
Willi Froböse, Kunstgärtner, Braunschweig.
W. Fruth-Manze.
Ignatz Fuchs, Kunstg., Vösendorf (Oesterreich).
Heinrich Fürnkranz-Asparn (Oesterreich).
A. Fustig-Berlin.

Friedrich Gade, Kunstgärtner, Wilmersdorf.
J. Gadde-Elmshorn.
Max Gamball, Landschaftsgärtner, Potsdam.
E. Gantz, Kunstgärtner, Bayreuth.
Herm. Gaupp, Obergärtner, Glienig.
Ewald Gebauer, Kunstgärtner, Schieritz.
Peter Gebel, Kunstgärtner, St. Johann a. S
G. Gebhardt, Stadtgärtner, Halberstadt.
Erich Geissler-Muskau.
Henry George-Erfurt.
Ed. Gering-Wehrden.
A. Gerling-Aachen.
Paul Gewalt, Gartentechniker, Unkel.
H. Gisin, Kunstgärtn., Johannesburg (Transvaal).
Paul Glaser-Eisenach.
Glasneck, Kunstgärtner, Rastatt.
Adolf Glemser, Kunstgärtner, Stuttgart.
Glienicke-Gärtnerei der Villa Elsa.
Fr. Göbel, Handelsgärtner, Thale.
Hugo Göhring-Hausen.
Emil Georg, Kunstgärtner, Waiblingen.
Fritz Görres-Bonn.
Paul Goloperow-Bijuk Lombat (Russland).
Friedrich Gorgus, Kunstgärtner, Höfen.
Friedrich Goske, Handelsgärtner, Gr.-Steinheim.
Otto Grabbel, Kunstgärtner, Kiel.
H. Graebke-Berlin.
Gräf, Obergärtner, Herbolzheim.
Bruno Grau, Kunstgärtner, Kulmbach.
W. Grell, Privatgärtner, Hagen.
Otto Gresser, Kunstgärtner, Aulendorf.
E. Gross, Kunstgärtner, Schackenhof.
Albert Grosskinsky, Kunstgärtner, Pirmasens.
Otto Grunewald-Berlin.
Grusdorf-Erfurt.
Louis Guillemain, Handelsgärtner, Kolmar.
Albert Gurk, Obergärtner, Lichtenberg.
W. Gutmann, Kunstgärtner, Hausen

H. Haase, Handelsgärtner, Insterburg.
H. Haase, Obergärtner, Pössneck.
Johann Haberkorn-Berlin.
Josef Hackel, Kunstgärtner, Gablonz (Böhmen).
E. Härlmann, Handelsgärtner, Kiew (Russland).
K. Haiber, Kunstgärtner, Höfen.
L. Hajdinjak, Kunstgärtner, Bodrog (Ungarn).
Otto Handke, Handelsgärtner, Biel (Schweiz).
Georg Hannig, Garteninspektor, Stettin.
R. Hanschmann-Wahren.
M. Hansow, Kunstgärtner, Horst.
A. Hapt, Kunstgärtner, Niederschönhausen.
Hermann Harder, Kunstgärtner, Gernsbach.
Ed. Harth-Frankfurt-Bockenheim.
Georg Hartmann, Kunstgärtner, München.
Alfred Hartung, Kunstgärtner, Hohenscharf.
Alfred Hartung, Obergärtner, Unna.
August Haschke, Kunstgärtner, Grebendorf.
Wilhelm Hatzel, Kunstgärtner, Sulzbach.
Hauer-Ratzeburg.
M. Haufe-Dresden.
Hausen-Allgemeiner Deutscher Gärtner-Verein.
K. Heberer-Berlin.
F Heck-Rosenthal.
Otto Heese, Eisenbahn-Sekretär, Rüttenscheid.
H. Heidecke, Kunstgärtner, Wernigerode.
W. Hein, Kunstgärtner, Neverstaven.
K. Heinecke jr., Obstzüchter, Bochow.
G. Heinemann-Erfurt.
O. Heinrich, Kunstgärtner, Koschmin.
Heinze, Kunstgärtner, Schubinsdorf.
Josef Heinze-Gotha.
P. Heisse-Düsseldorf.
A. Helms, Kunstgärtner, Schenkendorf.
H. Hemminger, Kunstgärtner, Stuttgart.
G. Henke, Kunstgärtner, Stuttgart.
S. Henrichsen, Kunstg., Klostermose (Dänemark).
Herlofson & Ko.-Kristiania (Norwegen).
Ad. Hermann-Bern (Schweiz).
K. Hermann, Obergärtner, Sachsenhausen.
Adolf Herms, Handelsgärtner, Gardelegen.
Herrmann, Obergärtner, Frankfurt a. O.
Robert Herrmann, Obergärtner, Moschen.
K. Hepke-Löderburg.
Fritz Hetscher, Kunstgärtner, Koschmin.
Paul Heyduck, Obergärtner, Thun (Schweiz).
W. Hillen, Gartentechniker, Hagen.
Adolf Hinrichs-Wilhelmshaven.
Karl Hintze, Kunstgärtner, Karwitz.
Hermann Hinze, Kunstgärtner, Braunschweig.
Gustav Hirche, Kunstgärtner, Moys.
V. Hodek, Obergärtner, Baden (Oesterreich).
Max Hölzel, Kunstgärtner, Naunhof.
H. Hönicke, Kunstgärtner, Horst.
L. Hörsch, Kunstgärtner, Pforzheim.
August Hoffmeister, Kunstgärtner, Bochum.
J. Hollub, Obergärtner, Bukarest (Rumänien).
Hermann Holst, Baumschulbesitzer, Lüchtoft.
K. Homann, Obergärtner, Gelsenkirchen.
G. Hosemann-Sachsenhausen.
Josef Hoser, Kunstgärtner, Berchtesgaden.
T. Hruba, Konservenfabrik, Prerau (Mähren).
Lorenz Huber, Kunstg., Ritzlhof (Oesterreich).
Ed. Hübener, Kunstgärtner, Berlin.
Hellmuth Hund, Kunstgärtner, Salzwedel.

F. Ilonel, Kunstgärtner, Bitin (Böhmen).
Alfred Ilti, Kunstgärtner, Köln.
Otto Irle, Kunstg., Karibib (Dtsch.-Südwestafrika).

Josef Jacquat, Kunstgärtner, Peltre.
Th. Jaeckel-Cannstatt.
H. Jaekel, Kunstgärtner, Kiedrich.
Robert Jaehnig, Kunstgärtner, Dresden.
Alfred Jahncke, Kunstgärtner, Wetter.
Paul Jarmatz, Kunstgärtner, Oldesloe.
O. Johannsson, Obergärtner, Blankenese.
Joh. Jonata, Schlossgärtner, Hohenkammer.
C. J. Jonsson, Stadtg., Kristinehamn (Schweden).
Th. Jordan, Kunstgärtner, Darmstadt.
Robert Junge, Kunstgärtner, Gartow.
C. Jungnickel-Plauen.

B. G. Kadletz, Obergärtner, Namiest (Böhmen).
Richard Kagelmacher-Berlin.
K. Kaiser, Kunstgärtner, Haubinda.
P. Kalisch, Kammersänger, Scharfling (Oesterr.).
Ludwig Kalkhof, Privatgärtner, Münster.
Albert Kaltofen, Blumenbazar, Halle a. S.
Frau von Kameke-Streckentin.
Max Kapp, Kunstgärtner, Waldheim.
Karl Kaufmann, Kunstgärtner, Baden-Baden.
Emil Kaul-Pless.
M. Kautz-Hundshof.
Adolf Keller, Kunstgärtner, Freckenhorst.
Walter Kerb-Stuttgart.
Paul Kieschnick, Handelsgärtner, Friedeberg.
G. Kiessling, Kunstgärtner, Sebnitz.
P. Kiessling, Reviergärtner, Stettin.
Kleesen jr. & Zonen, Baumschulbesitzer, Aalsmeer (Holland).
Karl Kley-Apolda.
Wilhelm Klietz, Kunstgärtner, Linden.
Alb. Klohs, Kunstgärtner, Altdöbern.
W. Klopp, Kunstgärtner, Holzhausen.
E. L. Kluger, Kunstg., Ober-Hollabrunn (Oesterr.).
Louis Knauf-San Rafael (Ver. St. v. N.-A.).
Michael Knaus, Kunstgärtner, Vilshofen.
Joh. Knübel-Bremen-Horn.
Otto Kobelt, Kunstgärtner, Trier.
Franz Kober, Kunstgärtner, Halle a. S.
Ed. König, Baumschulbes., Fischamend (Oesterr.).
Hermann Koenig, Obergärtner, Schlangenbad.
Karl König, Kunstgärtner, Dresden-Strehlen.
Johann Köpl, Kunstgärtner, Altenburg.
Gustav Kötz, Kunstgärtner, Dornburg.
J. Kolodeeff-Nowoborisow (Russland).
Hans Kolschynski, Oberg., Niederschönhausen.
Fr. Kopp, Kunstgärtner, Vaise (Frankreich).
Paul Kopplin, Kunstgärtner, Melsungen.
Th. Koslowski, Kunstgärtner, Rüttenscheid.
Otto Krahmer, Kunstgärtner, Holzhausen.
Kreuznach-Verein selbständiger Gärtner.
Albert Krienke-Mariendorf.
K. Kroeger-Stettin.
Fr. Krüger-Aken.
Otto Krug-Michendorf.
Franz Krumm-Potsdam.
Paul Kühn, Kunstgärtner, Erfurt.
E. Kühne-Zörnigall.
Alb. Kuhlmann-Wehrden.
L. Kukuk jr.-Düsseldorf.
Richard Kunze, Obergärtner, Holzhausen.
Max Kurpiers, Handelsgärtner, Oppeln.
F. Kussmann-Kemminghausen.

Benno Läuterer, Schlossgärtner, Ering.
Otto Lange-Weissensee.
Joh. J. Langenfeld, Kunstgärtner, Neuenahr.
Leopold Langer, Rosenschulbesitzer, Esslingen (Oesterreich).
Lauche, Obergärtner, Sypniewo.
H. Lauenroth, Kunstgärtner, Barnstädt.
Wilhelm Lehrke, Kunstgärtner, Krokow.
von Leipzig, Rittergutsbesitzer, Kropstädt.
Franz Lehnacker, Gartentechniker, Zehlendorf.
Math. Lentz, Kunstgärtn., Mondorf (Luxemburg).
Karl Lenz, Obergärtner, Schneidemühl.
Rudolf Leopold, Kunstgärtner, Königsberg.
Oskar Lessmann-Steinbruch.
Willy Liebs-Steglitz.
Otto Lier, Handelsgärtner, Duderstadt.
August Liese, Landschaftsgärtner, Ahlbeck.
R. Lietke-Ortelsburg.
Emerich Linsmeier, Kunstg., Leiben (Oesterr.).
Paul Löpelmann, Kunstgärtner, Geldern.
Karl Lorgus-Körbelitz.
Emil Lotz-Steglitz.
G. Lüchow-Bremen-Horn.
F. Lücke-Plötzensee.
Benedikt Lukas, Herrschaftsgärtner, Essen.
Joh. Lukas, Kunstgärtner, Tölz.
Reinh. Lurati, Kunstgärtner, Schwenningen
Paul Luszczynski, Handelsgärtner, Zoppot.

Karl Maass, Baumschulgehülfe, Rottwerndorf.
Joh. Mack, Gutsgärtner, Wadenbrunn.
A. Mahnhardt, Kunstgärtner, Zittau.
C. Maina, Obergärtner, Tegel.
Otto Mann, Kunstgärtner, Niederzwehren.
Franz Maresch, Kunstgärtner, Laubegast.
P. Marion, Kunstgärtner, Disteln.
Dr. Markgraff, Rechtsanwalt, Stettin.
Julius Marks, Friedhofsverwalter, Hohenlimburg.
Hugo Marten-Enfield (England).
W. Marx-Dresden.
Joh. Mauer, Kunstgärtner, Wegscheid (Oesterr.).
A. Mayzner-Schellmühl.
Georg Mehl, Kunstgärtner, Sulzbach.
Josef Meier, Obergärtner, Immenstadt.
Reinhold Meier-Kiel.
Franz Meissl, Kunstgärtner, Dresden.
Ludwig Menhard, Kunstgärtner, Ulm.
C. M. Mensing, Kunstgärtner, Braunschweig.
Hermann Menzel, Kunstgärtn., Gross-Steinheim.
Bruno Merke, Kunstgärtner, Koschmin.
H. Meyer, Obergärtner, Prödel.
H. Meseck, Kunstgärtner, Herford.
Ludwig Meyer, Kunstgärtner, Wilhelmshöhe.
Ernesto Mezzo-San Giovanni a Teduccio (Italien).
Michigan (Ver. St. v. N.-A.)-Hort. Reading Room.
Ludwig Miltenberger, Kunstgärtner, Güttersbach.
Georg Mischon, Kunstgärtner, Eltmannshausen.
Gustav Mock, Kunstgärtner, Rupprechtsau.
Karl Möller, Kunstgärtner, Neckargemünd.
W. Mösser-Mittweida.
H. Mohr-Wiesenburg.
Wilhelm Mosthof, Schlossgärtner, Eschenau.
Otto Mühne, Kunstgärtner, Kempten.
Albert Müller-Brüssel (Belgien).
Albert Müller-Baden-Baden.
Arthur Müller-Kahla.
Emil Müller, Kunstgärtner, Stuttgart.
F. Müller, Kunstg., S. Pietro Seveso (Italien).
Georg Müller, Kunstgärtn., Carlsbourg (Belgien).
Martin Müller, Kunstgärtner, Hattingen.
Otto Müller, Handelsgärtner, Arnstadt.
Reinh. Müller, Kunstgärtner, Tübingen.
Walter Müller-Hannover.
L. Müllers, Vorsteher der Gemüsebauschule, Breyell.
H. Murowski-Trier.

Julius Nawratil, Kunstgärtner, Reichenhall.
C. Neermann, Kunstgärtner, Hannover.
R. Neithardt, Kunstgärtner, Angerburg.
P. Neubauer, Kunstgärtner, Emden.
Jakob Neuerburg, Kunstgärtner, Wittlich.
Willy Nieder-Tegel.
A. Niederleitner, Schlossgärtner, Düllstadt.
Hermann Niehusen, Kunstgärtner, Hamburg.
W. Nölting, Kreisgärtner, Hohensalza.
Franz Nowak, Kunstgärtner, Essen.
M. Nowak-Euskirchen.
Max Nürnberger, Kunstgärtner, Rastatt.
Siegfried Nüssler, Kunstgärtner, Muskau.

von Ochremenko, Handelsgärtner, Kasan (Russl.).
Karl Oehmichen, Obergärtner, Stendal.
C. Oesterlen, Kunstgärtner, Ditzingen.
J. v. d. Oever, Baumschulbes., Haaren (Holland).
E. Offner-Giften.
Emil Ohmann, Kunstgärtner, Duisburg.
L. Ondracsek, Obergärtner, Balyok (Ungarn).
J. Opatril, Kunstgärtner, Linz (Oesterreich).
Max Oppikofer-Rigi-Scheideck (Schweiz).
I. Osol-Pskow (Russland).
Johann Oswald, Kunstg., Purkersdorf (Oesterr.).
Albert Oszmer, Kunstgärtner, Kiel.
Albrecht Otto-Stuttgart.

Herm. Palm, Kunstgärtner, Limmer.
Karl Partel-Bonn.
Frau von Passow-Grambow.
Klemens Paul, Handelsgärtner, Demitz.
Karl Pavlik-Frankfurt-Bockenheim.
Oswald Pelz, Landschaftsgärtner, Salzwedel.
Johann Pennartz, Kunstgärtner, Aachen.
Joseph Perner, Handelsgärtner, Ginnheim.
Ernst Peter-Steglitz.
Otto Petereins, Kunstgärtner, Limburg.
Wilhelm Peters, Herrschaftsgärtner, Rudolstadt.
Petersen, Gutsbesitzer, Günthersdorf.
Gustav Petkovits-Bahrenfeld.
Paul Peuckert, Handelsgärtner, Breslau.
Ewald Peuschel, Kunstgärtner, Hamburg.
Joh. Pfettner, Kunstgärtner, Würzburg.
Franz Pflugbeil, Kunstgärtner, Halle a. S.
Konrad Pflughöft, Kunstgärtner, Ehmkendorf.
Karl Pieper, Kunstgärtner, Langenberg.
Paul Pietsch-Guben.
A. Pilawa, Schlossgärtner, Gr.-Biesnitz.
Karl Pitschau-Leopoldshall.
H. Plümecke-Steglitz.
W. Pohl, Kunstgärtner, Köln-Nippes.
Otto Prausner, Handelsgärtner, Kalkberge.
Math. Preiser-Oberursel.
Max Preisinger-Weihenstephan.
A. Prellner, Kunstgärtner, Pörtschach (Kärnthen).
Prinz, Obergärtner, Hilbersdorf.
Pröpsting, Anstaltsgärtner, Zeitz.
Ludwig Pütz-Aachen.

W. Rademacher, Kunstgärtner, Schriesheim.
Otto Rank, Kunstgärtner, Zehlendorf.
Karl Rätzel-Kassel.
F. Raupach, Kunstgärtner, Zwenkau.
W. Regelmann, Kunstgärtner, Stuttgart.
St. Rehanek, Kunstgärtner, Niedersedlitz.
E. Rehwald, Kunstgärtner, Ragnit.
L. Reinhold, Kunstgärtn., Hohenstein-Ernstthal.
Anton Reintgen, Obergärtner, Bonn.
Kurt Reiter, Obergärtner, Bonn.
S. Reizle, Handelsgärtner, Dillingen.
Willi Remmers-Wilhelmshaven.
H. Resa-Bredeney.
Gräfl. Resséquier'sche Gartenverwaltung-Nisko.
Gustav Richter-Gross-Buchholz.
Karl Richter, Kunstgärtner, Pirna.
Josef Rieder-Köln.
Karl Rieger, Handelsgärtner, Norderney.
Adam Riess, Kunstgärtner, Kissingen.
H. Ringwalda, Kunstgärtner, Petersberg.
Fr. Ripke, Kunstgärtner, Bärenklau.
R. Rippien-Grottkau.
Emil Ritter, Obergärtner, Essen.
Friedrich Roch-München.

Max Röschke-Ottendorf.
K. Rösner, Obergärtner, Bad Reinerz.
Th. Röver-Hannover.
Rohscheid, Stadt-Obergärtner, Nordhausen.
Chr. Roller, Kunstgärtner, Jalta (Russland).
Heinrich Rosemeyer-Konstanz.
F. Rosner, Kunstgärtner, Spandau.
Rost, Obergärtner, Horst.
R. Rost, Kunstgärtner, Graditz.
Willy Rost, Kunstgärtner, Niederrad.
O. Rottmann-Berlin.
Josef Ruber, Kunstgärtner, Krumau (Böhmen).
Max Rückner, Kunstgärtn., Nieder-Schönhausen.
Karl Rüdiger, Kunstgärtner, Kissingen.
Robert Rüster-Görlitz.
Franz Ruzicke, Kunstgärtner, Wien.

Salmünster-Sanatorium Stolzenfels.
Richard Salomon-Kaputh.
Emil Sass-Lübeck.
K. Samblebe, Kunstgärtner, Derneburg.
Fr. Saftenberg, Gartenarchitekt, Halle a. S.
Paul Schänker, Kunstgärtner, Goslar.
A. Schaper, Landschaftsgärtner, Oberlahnstein.
Wilhelm Scharf, Kunstgärtner, Marburg.
Paul Schattling, Kunstgärtner, Kalkhof.
Gustav Scheeder-Offenbach.
P. Schein, Gartentechniker, Göttingen.
Karl Scherber, Obergärtner, Karlsruhe.
Richard Scherf, Kunstgärtner, Dresden.
M. Scheunchen, Kunstgärtner, Chemnitz.
Heinrich Schiebler-Englewood (V. St. v. N.-A.).
Paul Schiemonk, Kunstgärtner, Reichenbach.
M. Schiwago, Direktor, Moskau (Russland).
Franz Schlein, Kunstgärtner, Braunschweig.
Bruno Schlotter-Gross-Lichterfelde.
Heinrich Schmitt, Kunstgärtner, Frankfurt a. M.
Chr. Schmitz, Kunstgärtner, Köln.
J. Schnäuble, Herrschaftsgärtner, Männedorf (Schweiz).
Konrad Schneider, Kunstgärtner, Greiz.
Max Schneider, Kunstgärtner, Knauthain.
Alwin Schnetter, Kunstgärtner, Rosenau.
Max Schöne, Obergärtner, Lichtenrade.
Otto Schönen, Gartentechn. Geschäft, Königsberg.
Schrader, Rittergutsbesitzer, Kaminier.
E. Schramm, Baumschulbesitzer, Flensburg.
Wilhelm Schreckenberger, Kunstg., Wieblingen.
Bruno Schreiber, Kunstgärtner, Guben.
Heinr. Schropp, Handelsgärtner, Weinheim.
Josef Schubert, Kunstg., Grubhof (Oesterreich).
N. K. Schuch, Obergärtner, Satische (Russland).
Alfred Schuler, Handelsgärtner, Metzingen.
August Schultis, Kunstgärtner, Lichtenthal.
Karl Schulz, Herrschaftsgärtner, Gotha.
Paul Schulz, Obergärtner, Neudörfchen.
R. Schumacher, Kunstgärtner, Essen.
A. Schuster, Kunstg., Deutsch-Gabel (Böhmen).
Paul Schwandt-Gross-Lichterfelde.
Hermann Schwarz, Obergärtner, Eichholz.
P. Schwarz-Dresden.
Ch. Schweizer & Söhne, G. m. b. H., Schramberg.
Josef Schwemen-Sehl.
R. Schwerd, Obergärtner, Hadamar.
Otto Schwermer, Kunstgärtner, Kalthof.
H. Seeger-Zürich (Schweiz).
P. Seibt, Herrschaftsgärtner, Radebeul.
Siepenberg-Speckenbüttel.
Sieradski-Britz.
Reinh. Siewert-Halberstadt.
Joh. Siewertsen, Kunstgärtner, Neundorf.
Louis Simon, Kunstgärtner, Aachen.
Josef Singer, Schlossgärtner, Buchenau.
Josef Fr. Skobanek, Gartentechniker, Laubegast.
Gräfin Sollogub-Lukinow (Russland).
Paul Sopke, Kunstgärtner, Eldena.
Martin Sprie, Kunstgärtner, Kalthof.
R. Stahlhut, Kunstgärtner, Bremen.
Albert Stange, Kunstgärtner, Zürich (Schweiz).
Otto Stedtler, Kunstgärtner, Halberstadt.
Karl Stegemann, Kunstgärtner, Schöneberg.
Dr. Steiner, Sanitätsrat, Xanten.
Fr. Stemplinger, Obergärtner, Passau.
Hieronymus Sterk jr.-Passau.
Karl Sterl, Kunstgärtner, Wien.
Val. Sterz-Lauterbach.
Steuck, Kunstgärtner, Baumschulenweg.
W. Steudel-Laubegast.
Stiebrowitz-Schlossgärtnerei.
A. Stifft, gräfl. Gärtner, Balfanz.
St. Louis (V. St. v. N.-A.)-St. Louis Seed Company.
Gustav Stockhaus, Kunstgärtner, Osterode.
Joh. Stöhr, Kunstgärtner, Neuenheim.
Willy Stolze, Kunstgärtner, Nausitz.
Frau Strasser-Feldau-Kis Baab (Ungarn).
A. von der Straten, Kunstgärtner, St. Goar.
Josef Striegl, Herrschaftsgärtner, Kronburg.
Aug. Strohschnitter, Kunstgärtner, Gonsenheim.
A. Strzoda, Kunstgärtner, Friedrichshof.
Emil Stübs, Kunstgärtner, Cammin.
Adolf Stulla, Kunstgärtner, Sulz (Oesterreich).
J. Stulpe, Kunstgärtner, Berlin.
Heinrich Synek, Schlossgärtner, Niske (Galizien).

Josef Teichert, Oberg., Dunaversany (Ungarn).
Otto Tepper, Kunstgärtner, Schönfelde.
Jean Terhorst-Hyères (Frankreich).
Rudolf Tetzner, Obergärtner, Grevenbroich.
C. H. Thomae, Handelsgärtner, Weissenthurm.
Thomas-Windhuk (Deutsch-Südwest-Afrika).
Karl Tillick-Sawatowka (Russland).
Joh. Tralau, Kunstgärtner, Lübeck.
H. Tramm-Hamburg.
Moritz Trenczek, Kunstgärtner, Neuengamme.
Johann Treuheit-Freiburg i. B.
Wilhelm Tribius-Steglitz.
C. Trumpf, Baumschulbesitzer, Blankenburg.
Hugo Tyralla, Gartentechniker, Mainau.

Friedr. Ulshöfer, Obergärtner, Rettershof.

Graf von Valley-Adldorf.
Josef Vanek, Kunstgärtner, Nyzowice (Mähren).
W. Vavra, Kunstgärtner, Rottenstein (Oesterr.).
K. Velthuys Wz., Handelsg., Hillegom (Holland).
M. Ritter von Vivenot-Weidling (Oesterreich).
C. A. Vogel, Kunstgärtner, Sachsenhausen.
Kurt Vogel, Obergärtner, Badenstedt.
Max Voigt, Obergärtner, Gablonz (Böhmen).
Vollmer & Vessey, Handelsg., Epping (Austral.).
B. Vorbürger-Bechau.
H. Vorderberg-Kiel.
Paul Vosköhler-Benndorf.
P. D. Vreede, Kunstgärtner, Andanasari (Java).

Friedrich Waclawek-Ketzelsdorf (Böhmen).
Josef Wäber-Hemmehübel (Böhmen).
E. Wagner-Leipzig-Eutritzsch.
H. Wagner, Kunstgärtner, Pruhonitz (Böhmen).
C. Walraet & Sohn, Handelsgärtn., Steenbrügge (Belgien).
B. Weber-Karlsruhe.
K. Weber, Obergärtner, Ludwigsburg.
M. Weber, Kunstgärtner, Zoppot.
Karl Weichler-Oranienburg.
Karl Weicker-Leipzig.
G. Weidmann-Dahlem.
Weiermann, Kunstgärtner, Gaienhofen.
Karl Weinert, Obergärtner, Essen.
K. Weinwurm, Kunstgärtner, Dresden-Striesen.
E. Weise, Handelsgärtner, Winsen.
E. Weiss, Kunstgärtner, Emmendingen.
Joh. Wenner, Kunstgärtner, Kaiserslautern.
Otto Wernecke, Gartentechniker, Stuttgart.
F. Wernicke, Handelsgärtner, Königsee.
J. Westphal, Handelsgärtner, Neustrelitz.
M. Westphal-Dresden.
Karl Wiedemann-Deggendorf.
W. Wieduwilt, Kunstgärtner, Wyl (Schweiz).
Karl Wieler, Kunstgärtner, Reutlingen.
Gottlob Wiesler, Kaufmann, Prag (Böhmen).
Just. Wimmer, Kunstgärtner, Wahlershausen.
E. Winkler-Oldesloe.
Richard Winkler-Wachwitz.
H. Winter-Charlottenburg.
Richard Winter-Leipzig-Lindenau.
Rudolf Winter-Bremen.
Wilhelm Winter, Kunstgärtner, Heilbronn.
Anton Witt-Bremen.
Franz Witte-Vollrads.
Alfred Wolke, Kunstgärtner, Wüstegiersdorf.
Emil Wolter, Kunstgärtner, Gerbstädt.
Thomas Wosnak, Kunstgärtner, Volmarstein.

Zabrze-Donnersmarckhütte.
Georg Zellmann, Kunstgärtner, Sudmühle.
Fritz Ziegler, Kunstgärtner, Taucha.
Wilhelm Ziehn, Kunstgärtner, Langenberg.
M. Zimber, Handelsgärtner, Freiburg.
Joh. Zimmer, Kunstgärtner, Ems.
Hermann Zinsch, Kunstgärtner, Hartheck.
H. Zipp, Baumschulbesitzer, Speyerdorf.
H. Zumbusch, Obergärtner, Laufenburg.
Friedrich Zumsteg, Herrschaftsgärtn., Thiengen

In der am 1. Juli erschienenen Nummer 26 führten wir als im Laufe des ersten Halbjahres beigetreten mit Namennennung

1391 neue Abonnenten,

und heute führen wir 642 „ „ auf.

Das sind im ganzen 2033 neue Abonnenten, die im Laufe dieses Jahres (bis zum 16. Dezember) in den Leserkreis von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung eingetreten sind, und das sind 257 neue Abonnenten mehr, als im Jahre 1904 beitraten. Es ist also die Ziffer, die bis dahin die höchste war, nicht nur erreicht, sondern nicht unerheblich überschritten worden.

Da diese Zeitschrift nur für den intelligentesten und strebsamsten Teil der deutschen Gärtner bestimmt und dieser naturgemäss begrenzt ist, so sind in weiterer Folge auch der Verbreitung von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung bestimmte Grenzen gezogen. Umsomehr aber sind wir erfreut, dass wir auch diesmal, dank der immer gern gewährten Mitwirkung der vielen Freunde dieser Zeitschrift, einen ganz erheblich gesteigerten Fortschritt in der Weiterverbreitung derselben zu verzeichnen haben. Es ist dies für uns aber auch ein Beweis dafür, dass die ganze Haltung und Ausstattung von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung sich der ungeteiltesten Zustimmung ihres grossen Leserkreises zu erfreuen hat.

Selbstverständlich wird allen neuen Zeiterfordernissen in der weitgehendsten Weise genügt und mit aufmerksamster Sorgfalt alles berücksichtigt werden, was notwendig ist, um die Leser rechtzeitig und zuverlässig in der erschöpfendsten Weise von allen den Neuerscheinungen in Kenntnis zu setzen, von welchen das gärtnerische Leben bewegt wird.

Indem wir den jetzigen Lesern in dieser Zeitschrift, für die eine erste Rangstellung beansprucht wird, die Gelegenheit zur besten Information über alle wichtigen Erscheinungen des Faches bieten, schaffen wir ihnen auch gleichzeitig die Möglichkeit, dieselbe in ihren Kreisen angelegentlichst empfehlen zu können. Wir werden sehr erfreut sein, in der nächsten Halbjahresübersicht eine weitere Steigerung der Zahl neubeigetretener Abonnenten bekannt geben zu können.

Für die in dieser Richtung bisher betätigte erfolgreiche Mitwirkung danken wir herzlichst und schliessen daran die Bitte um eine fernere rege Mitarbeit.

Redaktion und Verlag von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege,** Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.

MÖLLER'S
Deutsche Gärtner-Zeitung
Zentralblatt für die gesamten Interessen der Gärtnerei.
Herausgegeben unter Mitwirkung der hervorragendsten Fachmänner von
Ludwig Möller-Erfurt.
Erscheint wöchentlich Sonnabends. — Abonnementspreis für Deutschland und Oesterreich-Ungarn halbjährlich 5 Mark, für das Ausland halbjährlich 6 Mark. Erfüllungsort: Erfurt.
Nr. 52. ** Erfurt, den 30. Dezember 1905. ** 20. Jahrgang.

Vier hervorragende grossblumige Chrysanthemum für den Massenschnitt.

Princesse Alice de Monaco. — Souvenir de Mme. Buron. — Miss Alice Byron. — W. Duckham.

Von **Wilhelm Stöckigt**, Handelsgärtner in Stetzsch-Dresden.

Das früheste und grossblumigste Chrysanthemum ist *Princesse Alice de Monaco,* eine Sorte, die einen schönen grossen, weissen Lockenkopf bildet; sie ist überhaupt wohl eine der grösstblumigsten Sorten.

Ueber die Kultur noch etwas zu schreiben, ist wohl zwecklos, da ja darüber schon genügend berichtet worden ist.

Der Wuchs von *Princesse Alice de Monaco* ist sehr kräftig, weshalb jeder einzelne Trieb angebunden werden muss, um das Ausbrechen zu verhüten. Die ersten Blumen erschlossen sich bei mir Anfang Oktober, zu gleicher Zeit als *Soleil d'Octobre* zu blühen begann und die lebhafteste Nachfrage nach grossblumigen Chrysanthemum einsetzte. Wenn diese Sorte auch nicht zu grosse Kulturansprüche macht, so sollte man mit dem Einräumen in die Häuser doch nicht zu früh beginnen, das heisst nicht früher, als bis sich die Knospen zu einer gewissen Grösse ausgebildet haben, denn sonst schiessen die Triebe zu leicht noch ein Stück in die Höhe, was hauptsächlich bei der späteren Vermehrung vorkommt.

Ein Sport der vorgenannten Sorte ist *Souvenir de Mme. Buron,* die einen schönen grossen, schwefelgelben Lockenkopf bildet. Diese Sorte hat den gleichen Wuchs und dieselben Eigenschaften wie *Princesse Alice de Monaco,* und ist auch ziemlich so früh wie diese.

Ein anderes wertvolles weisses Chrysanthemum für den Massenschnitt ist *Miss Alice Byron,* dessen meinen Mitteilungen beigegebene Abbildung zeigt, welch schönen grossen Lokkenkopf vom denkbar reinsten Weiss dieses Chrysanthemum zur Ausbildung bringt.

Wenngleich *Princesse Alice de Monaco* zumteil etwas grösser in der Blume wird als *Miss Alice Byron,* so habe ich doch bei letzterer weniger Ausfall zu verzeichnen.

Die Abbildung stellt eine photographische Aufnahme von Mitte Oktober dar. Jede einzelne der kugelförmig gebauten Blumen hatte einen Durchmesser von 18—20 *cm.*

In der Vermehrung und Kultur erfordert diese Sorte etwas mehr Aufmerksamkeit und Pflege als andere Chrysanthemum, welche Mühe aber auch reichlich belohnt wird. Von meinen 14 000 bis 16 000 Chrysanthemum, die ich ausschliesslich nur zum Schnitt kultiviere, ist ungefähr ein Drittel *Miss Alice Byron.* Aber nicht nur zum Schnitt ist diese Sorte geeignet, sondern auch für den Topfverkauf lässt sie sich in allen Formen heranziehen. Aufzubinden brauche ich dieselbe nur in den seltensten Fällen. Auch gegen Niederschläge ist *Miss Alice Byron* weniger empfindlich.

Ich möchte hierbei gleich beiläufig die im vorigen Jahre so viel gepriesene *Mlle. Lucie Duveau* erwähnen, die sich gerade gegen Niederschläge sehr empfindlich bei mir zeigte, sodass sie, zumal da sie meiner Ansicht nach auch nicht zu den grossblumigen zu rechnen ist, von mir wieder ausgemerzt wurde. Ich bin ja weit entfernt davon, diese Sorte in ihrem Wert, den sie noch für manchen hat, herabzusetzen, aber als Massenschnittsorte im allgemeinen kann ich, sowie viele andere Kollegen, an ihr nichts



Chrysanthemum Miss Alice Byron.
In den Kulturen von Wilhelm Stöckigt-Stetzsch-Dresden photographisch aufgenommen.

empfehlenswertes herausfinden, weshalb ich ihre Kultur aufgegeben habe.

Eines der allerbesten Chrysanthemum in Rosa ist das neue *W. Duckham.* Im Wuchs und in der Belaubung ist diese Sorte noch etwas üppiger als alle vorgenannten. Ich schätze *W. Duckham* als das beste und grossblumigste Chrysanthemum, das es in Rosa gibt. Ist die Blütezeit auch nicht ganz so früh wie die der vorgenannten drei Sorten, so konnte ich aber doch Ende Oktober schon schöne Blumen schneiden. Auch gegen Niederschläge zeigte sich dieser grosse einwärtsgebogene Ball garnicht empfindlich, und dies ist doch von doppeltem Wert. Auf der Berliner Chrysanthemum-Ausstellung sah ich ebenfalls Blumen von *W. Duckham* von riesiger Grösse.

Auch sah ich dort die alte bekannte *Mme. Paolo Radaelli,* mit der ich sowie viele andere Kollegen hier garnicht viel Glück hatten. Es mag dies seinen Grund in den örtlichen klimatischen Verhältnissen haben.

Chrysanthemum »La Gracieuse«.

Von **Adolf Denner,** Handelsgärtner in Weissenfels a. d. Saale.

Schon bei meiner Ankunft in Burg bei Magdeburg sagte mir Herr Kowalski sehr geheimnisvoll: »Wir haben ein neues Chrysanthemum, wie noch keins vorhanden ist«. Obwohl ich durch die vielen minderwertigen Neuheiten, die alljährlich angepriesen werden, etwas abgebrüht worden bin, war ich doch sehr gespannt, dasselbe zu sehen.

Nachdem wir uns nach alter deutscher Art zunächst etwas gekräftigt hatten, wanderten wir den heimatlichen Penaten Kowalski's zu. Ich brauche wohl nicht zu erwähnen, dass mir der Weg recht lang wurde, da mir Kowalski unaufhörlich die guten Eigenschaften der *La Gracieuse* pries, und ich gespannt war, diese Neuheit zu sehen. In der Tat fand ich sie so, wie sie mir geschildert worden war. Auf den straffen, vollbelaubten Stielen der verhältnismässig schwachen Pflanzen sassen Blumen von solcher Schönheit, wie ich sie bis dahin bei keiner anderen Sorte sah. Da der Hauptflor der Chrysanthemum — es war am 2. Dezember — schon vorüber war, so waren nur noch Blumen zweiter Qualität vorhanden, die jedoch in ihrem edlen Bau und in der anmutigen Färbung — es ist ein leichtes Rosa — die volle Schönheit der Hauptblumen ahnen liessen.

Nicht unerwähnt soll bleiben, dass *La Gracieuse* ohne besondere Kultur solche ausserordentlich grossen Blumen entwickelt, was besonders für dort, wo gemischte Kulturen betrieben werden, von nicht zu unterschätzender Bedeutung ist. Einige Probeblumen, die ich lose in der Hand mit nach Hause brachte, haben heute, am 16. Dezember, noch ein vollständig frisches und vollkommenes Aussehen. Es dürfte keine zweite Sorte eine derartige Haltbarkeit besitzen. Mehrere Kollegen, die sich die Blumen hier besahen, stimmten überein in einem uneingeschränkten Lob.

Empfehlenswerte Canna und deren Verwendung.

Von **Bernh. Beeking,** Obergärtner der Firma Glauser-Geiser, Versandgärtnerei in Langenthal (Schweiz).

Es wird von Jahr zu Jahr immer mehr in Neuzüchtungen geboten, ebenso wie in Chrysanthemum, Dahlien, Rosen usw., so auch in Canna.

Die Kultur und auch die Neuzüchtung von Canna ist eine Spezialität des hiesigen Geschäfts, und sind heute bereits manche schöne und edle Glauser'sche Züchtungen im Handel.

Die meisten Fachmänner, seien es nun Handels-, Landschafts- oder Herrschaftsgärtner, wissen sich oft nicht in den so reichhaltigen Sortimentsverzeichnissen zurechtzufinden, zumal da die Beschreibungen nur knappe, wenig eingehende sind. So kommt es denn nicht selten vor, dass die getroffene Auswahl nicht dem entspricht, was eigentlich gewünscht wurde.

Ich will den Lesern dieser geschätzten Zeitschrift einige bewährte ältere und neuere Züchtungen nennen.

Im allgemeinen werden Canna zur Gruppenbepflanzung verwendet. Dabei sind wir nun heute auch so weit gekommen wie mit jeder sonstigen Gruppenpflanze: es wird einfarbig gewünscht! Immer schön habe ich eine Gruppe blühender Canna gefunden, in der alle Farben gemischt vertreten waren, und ich glaube, dass mancher Liebhaber sich nicht ohne weiteres von dieser Art der Pflanzung abbringen lassen wird. Aber für den Landschaftsgärtner ist es wohl etwas anderes; das Publikum verlangt die einfarbige Bepflanzungsweise, und da muss man denn folgen, um die Kundschaft zu befriedigen und zu behalten.

Ich denke mir eine Cannagruppe möglichst gross, um darin mehrere Sorten verwenden zu können, die derselben durch ihre verschiedene Grösse ein möglichst gutes Aussehen verschaffen. Für die Mittelpflanzung empfehle ich *Mrs. Kate Gray,* orangescharlach, die in gutem Boden und bei reichlicher Düngung, an der es bei den Canna überhaupt nicht fehlen darf, eine Höhe von 2 *m* erreicht. Mancher wird dies für zu hoch halten. Ich versichere jedoch, dass eine grosse freiliegende, nach meinem Vorschlag bepflanzte Gruppe wirklich von bester Wirkung ist.

Auf die niederen Sorten komme ich später zurück.

Die nachfolgend aufgeführten Sorten sind grün belaubt, haben rote Blüten und sind nach der Grösse geordnet.

Hofmarschall von St. Paul. Hellpurpurn, 1,80 *m* hoch.

Thomas Holzschuh. Leuchtend dunkelrot, 1,70 *m* hoch.

Sophie Buchner. Kapuzinerrot, 1,60 *m* hoch.

Ernst Wieland. Mennigzinnoberrot, 1,60 *m* hoch. Diese Sorte verdient ihrer lebhaften Färbung, wie auch ihrer Reichblütigkeit wegen eine besondere Beachtung. Sie ist ganz besonders für Einzelstellung geeignet.

Uberto Hillebrand. Zinnoberamarant, 1,50 *m* hoch.

Professor Hugo de Vries. Karminrot, 1,40 *m* hoch. Ich kann nur empfehlen, eine Gruppe ausschliesslich nur mit dieser Sorte zu bepflanzen.

Papa Nardy. Dunkelscharlach, 1,30 *m* hoch.

Dr. Robert Funke. Feurigscharlachorange, 1,20 *m* hoch.

Reichskanzler Graf Bülow. Sammetigblutrot, 1,20 *m* hoch.

Erich Zoeppritz. Hellblutrot, 1,10 *m* hoch.

Direktor Weber. Schwarzrot, 0,90—1 *m* hoch.

Die vorstehenden und auch die nachfolgenden Sorten sind sehr zu empfehlen; sie zeichnen sich aus durch kräftigen Wuchs, dankbares Blühen und grosse, in reichen Dolden stehende Blüten.

Zur Einfassung einer Cannagruppe empfehle ich die Sorte *B. Glauser.* Dieselbe wird 50—60 *cm* hoch, ist sehr früh- und reichblühend, wächst ganz gedrungen und wird 60—70 *cm* breit. Die Blüten sind leuchtend orangerot mit dunklen Streifen und breitem Goldrand. Sie erreichen die Grösse einer Clivienblume, der sie auch in der Form ähnlich sind. Eine weitere Einfassung um diese Sorte halte ich für überflüssig, da *B. Glauser* bis unten dicht belaubt ist und einer weiteren Umpflanzung nicht bedarf.

Zum Schlusse will ich die geschätzten Leser noch auf einige in ihren Farben nicht direkt zusammen passende Sorten aufmerksam machen, die jedoch für Gruppen- oder Einzelpflanzung Beachtung verdienen. Unter Canna in Einzelpflanzung verstehe ich die Verwendung als Zwischenpflanzung zwischen Koniferen oder in besseren Gehölzgruppen, auf grösseren Rasenflächen, in Parterres, an Teichen usw. Auch 3—5 Pflanzen zu kleinen Gruppen zusammengestellt wirken schön, wenn sie am rechten Ort ihren Platz erhalten.

Hofgärtner Hoppe. Rote Belaubung und purpurblutrote Blüten.

Baron Karl Merck. Grünes Laub und entzückende Färbung der Blüten, die auf goldgelbem Grunde eine perlenartige rote Zeichnung aufweisen.

Amalie Weibel. Grüne Belaubung und hübsche rosafarbene Blüten.

Souvenir de Baron Veillard. Grünlaubig; kapuzinerrote Blüten mit breiter gelber Umrahmung.

Monte Rosa. Dunkelgrün belaubt mit karminrosafarbenen Blüten.

Frau Bürgermeister Zurhelle. Schwarzrote Belaubung mit metallischem Schimmer, welche Eigenschaft dieser Sorte auch im nichtblühenden Zustande einen grossen Zierwert verleiht, der später noch durch die sich reichlich entwickelnden scharlachroten Blüten bedeutend erhöht wird.

Papa Georg. Rotes Laub und feurigorangefarbene Blüten.

Hof-Gartendirektor Walter. Rote Belaubung und sammetig purpurrote Blüten.

Alma Saccur. Grüne, geaderte Belaubung und safrangelbe Blütenfärbung.

Frau Maria Nagel. Grünblättrig, mit atlasweissen Blüten.

J. F. Liebel. Rote Belaubung, Blüten karminrot und lachsfarbig.

Direktor Wallmark. Rotblättrig mit rahm- und fleischfarbenen Blüten.

James Wigan. Dunkelgrüne Belaubung; Blüten goldgelb mit Orange.

Sémaphore. Okergelbe Blüten, die sich von der braunroten Belaubung prachtvoll abheben.

Stadtpräsident Müller. Braunes Laub und schwefelgelbe Blüten mit scharlachroten Tupfen.

R. Wallace. Grüne Belaubung, mit kanariengelben Blüten.

Gouverneur von Zimmerer. Rotlaubig; feurigorangefarbene Blüten.

J. D. Cabos. Rotes Laub, Blüten rehgelb.

Frau Bremermann. Grüne Belaubung, besonders gedrungen wachsend, Blüte kapuzinerrot mit Goldrand.

Gruss an Mainz. Braunrote Belaubung; Blüten scharlachzinnoberrot, in Amarant übergehend.

Stadtrat Heidenreich. Belaubung braunrot, mennigrote Blütenfarbe.

Berna. Grünes Laub, Blüten lebhaft leuchtendrot mit ganz feinem Goldrand. Diese Sorte ist eine letztjährige Züchtung Glauser's und wird, wenn sie erst im Handel ist, bald überall beliebt sein.

Stauden-Astern.

Von **Heinrich Junge,** Staudenzüchter in Hameln a. d. Weser.

Es ist mit Freuden zu begrüssen, dass die Verwaltungen der Anlagen in Grossstädten begonnen haben, die Spätsommer- und Herbstausstattung der öffentlichen Schmuckplätze und Promenaden in bevorzugter Weise mit Staudenastern vorzunehmen. In ganz ausgeprägter Weise geschieht dies alljährlich in der schönen Haupt- und Residenzstadt Hannover, wo Tausende kräftiger vorkultivierter Pflanzen der verschiedensten niedrigen und hohen Sorten in vorteilhaftester Weise Verwendung finden.

Gibt es denn auch für den Landschaftsgärtner ein dankbareres Material, als im Spätsommer und Herbst die Staudenastern es uns bieten?

Der Verbesserung der Staudenastern ist von heimischen und ausländischen Züchtern in den letzten Jahren grosse Aufmerksamkeit zugewendet worden, und ich glaube nicht zu viel zu sagen, wenn ich behaupte, dass wir in etwa 10 Jahren ein ausserordentlich reichhaltiges reines Farbenspiel in den verschiedensten Klassen der klein- und grossblumigen Herbstastern haben werden.

Einer der erfolgreichsten Züchter von Stauden, Herr Georg Arends in Ronsdorf, hat mir im Sommer 1904 seine ganzen derzeitigen Vorräte an jungen Sämlingspflanzen zum Erproben ihres Wertes übersandt, und unter den nach Tausenden zählenden Pflanzen, die in diesem Herbst prächtig blühten, habe ich mit einem grossen Asternliebhaber aus Hannover zusammen nach und nach 80 Sämlingspflanzen, die aus den verschiedensten Klassen der Mutterpflanzen hervorgegangen waren, und etwa 20 Sämlinge eigener Zucht zum weiteren Erproben in drei verschiedenen Gegenden Deutschlands für den Sommer und Herbst 1906 ausgesucht.

Im September dieses Jahres (1905) habe ich ebenfalls wieder Gelegenheit gehabt, mich in England davon zu überzeugen, wie auch dort in verschiedenen Handels- und Privatgärtnereien mit grossem Eifer die Hybridisation der Staudenastern betrieben wird, und ich kann heute schon verraten, dass diese Bemühungen in Deutschland sowohl als auch in England grossen Erfolg versprechen.

Auf der Gartenbauausstellung in Hannover im September 1902 hatte besonders die Stadtgartenverwaltung ganz hervorragend schöne Exemplare als Einzelpflanzen im Rasen, als Gruppen auf Steinpartien und als Beetbepflanzungen verwendet. Auch im Monat Oktober d. J., gelegentlich der nordwestdeutschen Obstausstellung, waren wieder im alten Ausstellungsgelände schöne Herbstastern im Rasen gruppiert; leider hatte aber das geradezu entsetzliche Wetter, das während der ganzen Dauer der Ausstellung herrschte, die Blüten arg mitgenommen.

Was dennoch manche Herbstastern-Sorten in nicht allzu hoher, rauher Lage vertragen können, hat mir der diesjährige Herbst mit seinen frühen, ziemlich stark einsetzenden Nachtfrösten gezeigt, und die Leser werden selbst an den hier abgebildeten Pflanzen und dem Herbstasternstrauss beurteilen können, wie gut dieselben die verschiedenen Nachtfröste von 5 ⁰ C. = 4 ⁰ R., sowie ferner auch den vielen Herbstregen und die heftigen Stürme überstanden haben.

Drei der Aufnahmen wurden am 5. November nach aus dem freien Lande entnommenen Pflanzen angefertigt.

In den nachfolgenden Ausführungen will ich verschiedene Klassen von Staudenastern besprechen und nach meinen Erfahrungen den Wert und die Verwendung der besten älteren und neuen früh- wie auch spätblühenden Sorten einer genaueren Betrachtung unterziehen.

I. Sommerblühende Staudenastern.

Unter den frühblühenden Staudenastern (sommerblühenden) nimmt die *Amellus*-Klasse den ersten Rang ein.



Ein Strauss Herbstastern.
In den Kulturen von Heinrich Junge-Hameln für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Aster amelloides (Amellus elegans), eine stark Ausläufer treibende, locker wachsende Sorte, die, um zu ihrer vollen Schönheit zu gelangen, längere Jahre ungestört auf ihrem Platze wachsen muss, bildet im August 40—50 *cm* hohe Blütentriebe mit breiten Dolden, die reich mit ziemlich grossen, schön gebauten, indigoblauen Strahlenblüten mit leuchtend gelber Mitte besetzt sind. Die Blütezeit dieser prächtigen Schmuckstaude dauert oft bis in den Herbst hinein, auch haben die Blüten einen angenehmen Wohlgeruch. Besonders geeignet dürfte diese Aster zur Vorpflanzung vor niedrigen Gehölz- oder Koniferengruppen sein. Als Topfpflanze eignet sie sich des unregelmässigen lockeren Wuchses wegen weniger, obgleich die langstieligen, lockeren Blütendolden vorteilhaft für Binderei Verwendung finden können.

Der alte *Aster Amellus bessarabicus* ist schon verschiedentlich in Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung besprochen und auch abgebildet worden. Er wächst binnen einigen Jahren zu starken breiten Büschen heran. Im Winter schneidet man die holzigen Triebe etwa handhoch über der Erde ab.

Alle *Amellus*-Varietäten bedürfen mehrere Jahre ungestörten Wachstums, um zu grossen Schaupflanzen heranwachsen zu können. Als Einzelpflanzen im Rasen oder zu Gruppen vereinigt sind sie dann von bezaubernder Wirkung, auch — je nach ihrer helleren oder dunkleren Färbung — als Vorpflanzung vor einem dunklen, bezw. hellen Hintergrund.

Zur Anzucht von Topfpflanzen eignen sich die nachfolgend erwähnten *Amellus*-Varietäten nebst dem *A. Amellus bess-*

arabicus vorzüglich, verlangen aber kräftige Erde und reichlich Wasser, da sonst die Belaubung gelb wird und abfällt. Die grossen prächtigen, auf langen kräftigen Stielen getragenen Blumen der Stammsorte liefern herrliches Material für Strässe usw. Im Spätsommer, August-September, entwickeln die breiten kugeligen Büsche ihre schön purpurblauen, in breiten Doldensträussen stehenden Blumen. Junge, im Frühjahr gepflanzte Exemplare blühten je nach der erhaltenen Pflege weniger und auch bedeutend später oder garnicht.

Bekanntlich kann man ja den Flor aller Staudenastern beliebig verspäten, wenn man nach Wunsch entweder den ganzen Vorrat oder einen Teil desselben im Juni oder Juli zurückschneidet oder die ältern Pflanzen erst im Mai-Juni teilt und verpflanzt.

Die vor Jahren viel umstrittene Abart des *Aster Amellus bessarabicus,* der *Aster Amellus Framfieldi,* ist nach meiner Ansicht bis heute noch in der Grösse der Blumen und in der Breite der Blumenblätter unerreicht. Ich hatte in diesem Sommer eine alte fünfjährige Schaupflanze in meinen Anlagen von August bis Oktober in Blüte, die allgemein die Bewunderung der Besucher erregte. *Aster Framfieldi* wird etwa 40 bis 50 *cm* hoch und bildet ebenfalls in einigen Jahren breite kugelige Büsche, die sich im Spätsommer mit sehr grossen, prächtig geformten, dunkelblauen Blüten bedecken.

Die hervorragend schöne Arends'sche Neuzüchtung *Aster Amellus Preciosa* hat sich bei mir sehr bewährt. Ich habe noch jetzt (Mitte November) einige Pflanzen in Blüte, und auf der Abbildung »Ein Strauss Herbstastern« befinden sich oben und in der Mitte links einige Blumen. Die Pflanzen sind ebenfalls buschig gebaut und mit langstieligen Doldensträussen grosser, tief dunkelblauer Blumen im Spätsommer bis Herbst bedeckt. Die Blumen dieser Arends'schen Züchtung scheinen sehr haltbar und widerstandsfähig zu sein, denn bei mir auf freiem Felde ausgepflanzt haben sie noch nicht gelitten.

Eine andere prächtige Neuzüchtung englischer Abstammung ist *Aster Amellus Perry's Favourite,* eine rötlich blühende Varietät. Ich sah im September in England grosse Beete davon in voller Blüte und war entzückt von der eigenartig schönen leuchtenden Färbung der Blumen, die den einzigen Unterschied zwischen ihr und der beliebten Stammform bilden. Ich halte diese Neuheit für einen weiteren Fortschritt und bin von ihrem Wert fest überzeugt, sodass ich *Aster Amellus Perry's Favourite* besonders stark vermehren werde.

Die Goos & Koenemann'sche Züchtung *Aster ibericus Ultramarin* sah ich auch in England schon in kräftigen jungen Pflanzen in Blüte. Wie hier in Deutschland so spendete man ihr auch dort allgemeines Lob.



Aster hybridus Zwergpyramide.
Neuer Sämling.
In den Kulturen von Heinrich Junge-Hameln für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Ueberhaupt scheint man allmählich in England eingesehen zu haben, dass auch diesseits des Kanals Riesenfortschritte in der Neuzüchtung wertvoller Stauden gemacht worden sind. In einem späteren Aufsatz werde ich noch über deutsche Neuzüchtungen in England Mitteilungen machen.

Aster ibericus Ultramarin braucht ebenfalls mehrere Jahre, um zu voller Blütenpracht zu gelangen. Die wundervolle, tief ultramarinblaue Färbung der grossen Blüten macht diese Sorte zu einem leuchtenden Stern unter den frühblühenden Staudenastern.

Für Landschaftsgärtner sehr zu empfehlen ist *Aster acris (Galatella punctata),* eine niedrige, ungeheuer reichblühende Staudenaster, die breite kugelige Büsche bildet und im August bis September mit lockeren mittelgrossen, purpurblauen Sternblüten völlig überdeckt ist. Durch anhaltenden Regen leiden die Blüten manchmal infolge ihres sehr lockeren Baues, doch hebt die ungeheure Blütenmasse der breiten Dolden den Schaden bald wieder.

Als letzte der sommerblühenden Staudenastern will ich noch *Aster ptarmicoides* erwähnen, dessen niedliche weisse, in aufrechten Dolden im August erscheinende Blüten an *Achillea ptarmica* erinnern.

Für Schnittzwecke bieten die zierlichen Blumendolden gutes Material; ich selbst benutze sie häufig für Binderei, da im August nicht eben Ueberfluss an zierlichen weissen Blumen ist.

Aster ptarmicoides darf ebenfalls längere Jahre ungestört wachsen; auch verlangt er im Sommer viel Feuchtigkeit zur schönen Entwicklung der Blütendolden. Die Pflanze wird nur 30—40 *cm* hoch und ist sehr locker gebaut.



Aster hybridus Georg Arends.
In den Kulturen von Heinrich Junge-Hameln für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

II. Herbstblühende Staudenastern.

Unter den herbstblühenden Staudenastern haben wir in den verschiedenen Klassen mittelfrühe, d. h. im September

bis Oktober blühende, und späte, im Oktober bis November blühende Sorten.

Die *Novi Belgii*-Klasse hat bislang die meisten Varietäten in niedrigen, mittelhohen und hohen Sorten hervorgebracht. Sie scheint auch geeignet zu sein, wie ich aus meinen eigenen Züchtungen ersehe, und auch ferner die bei mir zur Probe kultivierten Arends'schen Züchtungen es zeigen, die grösste Mannigfaltigkeit in der Grösse und Form, wie auch in der Farbe der Blumen hervorzubringen.

Der allseits geschätzte *Aster Novi Belgii Mrs. Peters,* zuerst von mir beschrieben im Jahrgang 1900 von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung, Seite 49, ist die Mutterpflanze vieler meiner besten Züchtungen geworden. *Aster Mrs. Peters* hat reinweisse mittelgrosse Blumen, die im September an pyramidalen Rispen von 30—40 *cm* Höhe erspriessen. Die buschige Pflanze, von der Blütenmasse völlig bedeckt, eignet sich vorzüglich für Gruppenbepflanzung, zum Schnitt und für Topfkultur.

Da im Winter die Pflanzen dieser Sorte leicht »hochfrieren«, ist eine leichte Deckung durch Tannenreisig geraten, wie auch ein Verpflanzen und Teilen in jedem Frühjahr für *Mrs. Peters* anzuempfehlen ist.

Ein Sämling der letztgenannten Aster ist der von mir im Herbst 1904 in den Handel gebrachte *Aster Novi Belgii Regina.* Der kräftige breitgebaute, pyramidale Busch von 40—50 *cm* Höhe bedeckt sich im September mit einer Fülle ziemlich grosser, locker gebauter Blüten von zarter hellviolett-rosa Farbe In der Mitte der Blumen befinden sich oft fadenartige Petalen (Zungenblütchen), die den ersten Anfang zur gefüllten Blume bilden. Im Sommer 1904 befand sich ein *Novi Belgii*-Sämling mit fast halbgefüllten Blüten unter meinen Aussaaten, der von prächtiger dunkelrosa Färbung ist. Ich hatte hiervon auch Probepflanzen an Herrn Arends in Ronsdorf und an die Stadtgärtnerei in Hannover abgegeben. Gegen Mitte Oktober, als ich zur Beurteilung nach Hannover kam, waren die Blütendolden dieses Sämlings leider — wie mir gesagt wurde: seiner Schönheit wegen — zur Tafeldekoration am Anwaltstage abgeschnitten worden, aber selbstverständlich nicht von dem Pfleger der Pflanze. Herr Arends schrieb mir, dass bei ihm die Astern schon anfangs Oktober völlig zerschlagen und verregnet wären und die Sämlinge sich nicht mehr entwickelt hätten, sodass im kommenden Jahre nun nochmals ein Kulturversuch gemacht werden muss.

In England sah ich gleichfalls im Herbst einen halbgefüllten Sämling, aber von schmutziger Farbe, ähnlich dem *Aster Novi Belgii Maidenblush.* In absehbarer Zeit werden wir jedenfalls halbgefüllte und gefülltblühende Herbstastern erhalten, die einen ganz merklichen Fortschritt bedeuten werden.

Aster Novi Belgii Regina eignet sich auch vorzüglich zur Topfkultur. Die Pflanzen werden im Frühjahr geteilt und wie Chrysanthemum weiter kultiviert.

Im Winter bedarf *Regina* keines Schutzes; anzuempfehlen ist ein Verpflanzen und Teilen für die Freilandkultur alle zwei bis drei Jahre (am besten alle zwei Jahre für sämtliche Vertreter der *Novi Belgii*-Klasse), denn die unendlich vielen Faserwurzeln erhalten bei längerem Standort zu wenig Nahrung und zu wenig Feuchtigkeit zur Entwicklung der Blütentriebe; die Stengel vertrocknen schon halb im Sommer, hauptsächlich bei anhaltender Dürre.

Im Frühjahr geteilte und verpflanzte Herbstastern lassen sich auch für Dekorationen in Anlagen und Gärten ohne Schaden ausheben und mit Ballen verpflanzen, sodass man jederzeit im Herbst geräumte Flächen mit Staudenastern neu beleben kann.

Ein anderer Sämling von *Mrs. Peters: Aster Novi Belgii Wulf,* erregte, im Herbst 1904 in Hannover von mir ausgestellt, allgemeine Bewunderung. Mit jedem Jahre habe ich diese Sorte höher geschätzt, und ich halte sie für eine der allerbesten letztjährigen Züchtungen. In Hannover sollen im nächsten Herbst grosse Anpflanzungen davon gemacht werden.

Aster Novi Belgii Wulf wird etwa 40—50 *cm* hoch. Die Pflanze wächst buschig pyramidal und entfaltet von Ende September bis Ende Oktober sehr grosse, aus locker strahlenförmig auslaufenden Zungenblüten und gelber Scheibe gebildete Blumen. Für Gruppenbepflanzung und für Topfkultur eignet sich *Wulf* gleich gut, auch wäre diese Sorte so recht für einen Olbrich'schen »Blauen Garten« geeignet. Auf der Abbildung »Ein Strauss Herbstastern« befindet sich oben und in der Mitte eine Blütenrispe, die allerdings nicht die prächtige dunkel lavendelblaue Färbung, wohl aber das Verhältnis der Grösse der Blumen zu anderen Sorten wiedergibt, trotzdem die Blütenstiele erst zu Anfang November geschnitten sind.

Die erste rosafarbene Herbstaster der *Novi Belgii*-Klasse, *Edna Mercia,* auch schon beschrieben und abgebildet in Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung, Jahrgang 1902, Seite 585, hat sich schnell überall eingebürgert. Sie gilt noch heute als eine der besten dunkel rosafarbenen Herbstastern. Die Pflanze wird etwas über meterhoch, baut sich gleichmässig breit und entwickelt Ende September ihre mittelgrossen, leuchtend dunkel rosafarbenen Blüten an langen Rispen. Auch zur Topfkultur eignet sich *Edna Mercia* vorzüglich.

Aster Novi-Belgii Elsie Perry, die auch von dem Züchter der *Edna Mercia* in den Handel gegeben worden ist, hat grössere und hellere Blüten als letztere. Der meterhoch werdende breite Busch entfaltet seine Blüten im Oktober, allseits wagerecht nach vorn geneigt und so dem Beschauer vorteilhaft seine Schönheit vor Augen führend.



Strauss von neuen Herbst-Sternastern.
In den Kulturen von Heinrich Junge-Hameln für »Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung« photographisch aufgenommen.

Eine Blütenfülle von reizender mattrosa Färbung, bei Tageslicht wie auch bei Abendbeleuchtung sich in gleicher Schönheit zeigend, entfaltet der meiner Vaterstadt zu Ehren benannte Sämling *Hameloa.* Ende September entwickelt *Aster Novi Belgii Hameloa* auf breiten Rispen ziemlich grosse hellrosafarbene Blüten. Die Pflanze wird mittelhoch und bildet einen breiten Busch. Noch jetzt habe ich einige spät vermehrte Pflanzen in Blüte stehen, die fast unmerklich die Witterungsunbilden überstanden haben. *Hameloa* dürfte, auch nach Aussage hervorragender Herbstastern-Kenner, zu den allerbesten Züchtungen zu zählen sein.

Ein wunderbar schöner Sämling von eigenartig abschattierter Färbung — nach der Mitte zu dunkellilarosa, nach den Spitzen der Blumenblätter hellrosa abgegrenzt — zeichnete sich in diesem Sommer unter den Arends'schen Sämlingen bei mir aus. Seit Ende September blühte die Pflanze bis weit in den Herbst hinein tadellos, und ich glaube, dass die Probe-

kultur im nächsten Jahre glänzend ausfallen wird. Der Sämling stammt von *Edna Mercia* — doch hiervon später.

Unter meinen verschiedenen, hauptsächlich rosafarbenen *Novi Belgii*-Sämlingen, die ich seit zwei Jahren erprobe, habe ich von drei auf die engere Wahl gestellten vorläufig für 1906 nur einen sehr grossblumigen mit dem Namen *Aster Novi Belgii Obergärtner Jatho* gewählt. Die Blütenfarbe ist fast die gleiche, wie bei *Elsie Perry,* nur reiner und sich nicht verfärbend. Die Blüten sind ferner bedeutend grösser, lockerer gebaut und aufrechtstehend. Die Pflanze wird etwa 60—70 *cm* hoch und bildet einen breiten Busch, der sich mit weithin leuchtenden Blüten überdeckt.

Die *Cordifolius*-Gruppe liefert uns einige der besten zierlich blühenden Vertreter unter den Staudenastern.

Aster cordifolius selbst ist mir noch heute ein lieber Bekannter. Die meterhohe Pflanze entwickelt im September-Oktober, wie mit einem Schleier übersäet, eine Fülle zierlicher, matt lilafarbener Blüten, die dem Bindekünstler für feinere Arbeiten geeigneten Werkstoff bieten. Die meisten *Cordifolius*-Varietäten bilden ferner ihres eleganten Wuchses wegen vorzügliche Einzelpflanzen, und besonders ist *Aster cordifolius Photograph* eine grosse Zierde für jeden Garten. Die Pflanze wird nicht zu hoch, hat leichte, fast wagerecht geneigte Rispen, die im Oktober mit reizenden kleinen, milchblauen Sternblütchen bedeckt sind. Auf der Abbildung »Asternstrauss« ist diese wunderbar schöne und zierliche Herbstaster beiderseits in einigen Blütenrispen ersichtlich. Ich halte den *Aster cordifolius Photograph* für eine der allerbesten bis jetzt vorhandenen Varietäten, sowohl des eleganten Wuchses und der Blühwilligkeit wegen, als auch wegen der Unempfindlichkeit gegen das »Befallen« und gegen nasskalte Witterung. Allerliebst nehmen sich junge, einjährig gezogene Topfpflanzen aus, die jedem Blumenliebhaber gefallen müssen.

Das »Befallen« durch Meltau und Rostpilz zerstört mir hier in Hameln z. B. fast jeden Herbst den Flor von *Aster cordifolius albulus,* wie auch von *A. cordifolius Feenkind.* Letzterer ist sonst noch zierlicher gebaut, aber höher wachsend als *Photograph* und wird deshalb in manchen Gegenden nicht kultiviert werden können; bei Herrn Arends hingegen sah ich ihn in der rauhen Höhenlage seiner Gärtnerei im Sommer 1904 in kerngesunden, mit Blüten überschütteten Exemplaren.

Aster cordifolius albulus, niedriger bleibend und buschiger wachsend, hat zierliche weisse Blüten, die im September erscheinen.

Aster cordifolius Blütenregen ist, wie schon der Name sagt, auffallend dicht- und reichblühend. Die licht lilablauen, in Massen im Oktober erscheinenden Blütchen machen diese Sorte zu einer hervorragenden spätblühenden Schmuckstaude.

Zu den kleinblumigen Staudenastern gehört ferner die *Ericoides*-Gruppe, von welcher der alte *Aster ericoides* ja bekannt und geschätzt ist. *Aster ericoides* mit Erikaähnlicher Belaubung wächst etwa 60—80 *cm* hoch und liefert im Oktober-November mit seinen langen und breiten Rispen zierlicher weisser Blütchen reichliches Bindematerial.

Die Varietät *Clio,* die meterhohe Büsche bildet und sich im Oktober mit einer Fülle feinstrahliger reinweisser Blüten bedeckt, hat eine erstaunliche Anzahl wunderbar schöner rein rosafarbener Sämlinge geliefert, unter denen ich vierzehn Arends'scher Zucht zu weiteren Kulturversuchen ausgezeichnet habe.

Mit den Sämlingen von *Aster ericoides Clio* und *Pleiad* hat Herr Arends besonderes Glück gehabt, und ich hoffe, für die auserwählte Schar und deren Vermehrung im Herbst 1906 einige recht günstige Erfolge melden zu können.

Die neue engliche Züchtung *Aster hybridus Honourable Edith Gibbs* hat sich bei mir in jeder Beziehung bewährt. Eine Hybride zwischen *Aster cordifolius elegans* und *Robert Parker* ähnelt sie dem schönen *Aster hybridus Coombe Fishacre,* jedoch ist letzterer in allen Teilen bedeutend kräftiger. *Honourable Edith Gibbs* wird etwa meterhoch, ist sehr locker gebaut und hat herabhängende breite, flache Rispen, die im Oktober zart lilafarbige, mittelgrosse Blüten entfalten. Die Blüten sind haltbar, und die Blütezeit ist andauernd. Es kann diese englische Neuheit für Landschaftsgärtner und Bindekünstler sehr empfohlen werden.

In der schon erwähnten Hybride *Coombe Fishacre* besitzen wir ebenfalls einen sehr dankbaren Blüher und eine prächtige Schmuckaster. Der allseits reich verzweigte, über meterhohe Busch entfaltet im September-Oktober an breiten einseitigen Rispen eine Fülle mittelgrosser, zart lilarosafarbener, bis zu fleischfarben erblassender Blüten. Besonders als Einzelpflanze ist diese Hybride von grossartiger Wirkung. Die langen Rispen gebrauche ich gern für langstielige Sträusse, in denen sie sich bei entsprechender Farbenzusammenstellung gut ausnehmen.

Von den weissen Staudenastern ist *Aster hybridus Collerette blanche* (Syn. *Schneeflocke)* eine der besten für den Gartenschmuck. Die ziemlich grossen rundlichen, blendend weissen Blumen überdecken den meterhohen breiten Busch und dessen Belaubung im Oktober fast vollständig. Auch liefert *Collerette blanche* mit den in dichten rundlichen Rispen stehenden Blumen geeignetes Bindematerial für Kränze usw.

Einen prächtigen Sämling von *Collerette blanche* veranschaulicht die Abbildung Seite 624 des *Aster hybridus Georg Arends.* Derselbe ist vor drei Jahren in meiner Gärtnerei aus Samen des *Aster hybridus Collerette blanche* gefallen und vereinigt alle guten Eigenschaften der Mutter in sich; er weicht nur ab in der Zeit der Blüte und in der Farbe der Blumen. Der 75 *cm* bis meterhohe, breite kugelige Busch ist saftig dunkelgrün belaubt und entwickelt in endständigen breiten, rundlichen Rispen von Mitte Oktober bis tief in den November hinein grosse, zart rosa-fleischfarbene, im Verblühen sich dunkler färbende Blüten mit grüngelber Mitte. Noch am 11. November sandte ich an Herrn Arends eine Anzahl im Freien langgeschnittener Triebe, über die er in anerkennendster Weise sich äusserte und gern die ihm schon im Vorjahre angebotene Patenschaft annahm. Wenn ich beabsichtigte, dieser Neuheit den Namen eines der anerkannt bedeutendsten deutschen Staudenzüchter zu geben, so war ich mir bewusst, dass ich nur eine hervorragende Züchtung wählen durfte, und ich hoffe, dass der *Aster hybridus Georg Arends* überall einen ersten Platz unter den Herbstastern erringen und behaupten wird.

Das Gleiche gilt von dem Gegenstück in »Blau«, dem *Aster hybridus Gartendirektor Trip,* der gleichfalls zum *Collerette*-Typus gehört. Herr Stadt-Gartendirektor Trip in Hannover, bekannt auch als einer der grössten Förderer der Staudenanpflanzungen in landschaftlichen Anlagen, hat mir verschiedene Male seine grosse Liebhaberei für Staudenastern kundgetan. Wer im Spätsommer und Herbst die schönen Anlagen der Residenzstadt Hannover durchwandert und sich in die prächtigen Ausschmückungen vertieft, der muss mir zugestehen, dass es in Deutschland einen eifrigeren Förderer der Staudenastern-Kultur nicht gibt. Auch Herrn Obergärtner Jatho, dem in der Stadtgärtnerei zu Hannover die Kultur und Pflege der Stauden obliegt, sind die Herbstastern ein Steckenpferd geworden, und geradezu mit Begeisterung spricht er oft von seinen Lieblingen. Beide Herren haben auch gern eingewilligt, die schon erwähnten Neuzüchtungen nach ihnen benennen zu dürfen.

Aster hybridus Gartendirektor Trip blüht Ende September-Oktober. Die sehr grossen, regelmässig geformten und rund abgeschlossenen Blumen sind schön dunkelblau gefärbt mit leuchtend goldgelber Mitte. Ganz besonders dürfte diese Neuheit für die Gartenausschmückung im Herbst geeignet sein. Die Pflanze wird bis meterhoch, baut sich breit und entfaltet ihre schönen, leuchtenden Blumen in grosser Fülle.

Der im Herbst 1904 in Deutschland von mir eingeführte *Aster hybridus Flossy* hat sich schon zahlreiche Verehrer bei uns erworben. Ungeheuer stark wachsend und sich in einem Jahre zu stattlichem Umfang heranbildend, gleicht ein im September in Blüte stehender Busch einer grossen Schneemasse. Die sehr grossen langstrahligen, federigen, schneeweissen Blumen sind hier oft für einfachblühende Chrysanthemum gehalten, und in der Tat machen die prächtigen langen, dichtbesetzten Blütenrispen den *Aster hybridus Flossy* im wahrsten Sinne des Wortes zu einem begehrenswerten Stern unter den grossblumigen weissen Herbstastern. Als Schmuck- und Schnittstaude gilt *Flossy* mir als eine der schönsten Staudenastern.

Eigenartig schön ist der frühblühende *Aster hybridus Shorti,* wie die vorgenannte Sorte eine englische Züchtung. Aus dem rosettenartigen, aus pfeilförmig zugespitzten Blättern gebildeten Blattbusch entsprosst im September-Oktober der prächtig geformte grosse, dicht mit zartlilafarbenen, ziemlich grossen Sternblumen besetzte Blütenstand.

Zu den niedriger bleibenden Hybriden übergehend, er-

wähne ich zunächst die beiden bekannten und sehr beliebten Herbstastern *Mme. Cocheux* und *Mme. Soymier,* die, wenn ich mich recht entsinne, Anfang der neunziger Jahre von der Firma Haage & Schmidt-Erfurt eingeführt wurden. Beide wurden seinerzeit beschrieben und abgebildet in Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung. Zur Gruppenbepflanzung wie auch zur Topfkultur sind beide wegen ihres niedrigen Wuchses wie geschaffen. *Aster hybridus Mme. Cocheux* wird nur 30 *cm* hoch, wächst flach ausgebreitet und bringt im September ihre matt rosalila, in Weiss übergehenden mittelgrossen Blüten. Auch zur Anpflanzung auf Steinpartien ist *Mme. Cocheux* für nicht zu trockene Stellen sehr zu empfehlen. — *Aster hybridus Mme. Soymier* ist noch heute eine Perle unter den Staudenastern, sie muss aber am besten alle zwei Jahre verpflanzt und geteilt werden. Die in dichtgedrängten Rispen erscheinenden, weithin leuchtenden lilarosa Blüten machen diese Herbstaster zu einer der besten für Gruppenbepflanzung und Topfkultur.

Gelegentlich der im Herbst dieses Jahres in Hildesheim stattgefundenen Lokalausstellung sah ich dort eine Gruppe sehr schöner Topfpflanzen von *Mme. Soymier* ausgestellt als — *Mrs. Peters,* und ich konnte natürlich nicht umhin, bei diesen schönen Pflanzen eine »Urkundenfälschung« zu begehen, indem ich die falsche Benennung *Mrs. Peters* in *Mme. Soymier* umänderte.

Zwei andere weniger verbreitete, aber ganz vorzügliche niedrige Herbstastern sind *A. hybridus nanus* und *A. hybridus Pleiad,* beide einander ähnelnd. — Erstere bildet flach ausgebreitete niedrige Büsche, die zur Zeit der Blüte im September-Oktober als Einzelpflanzen, im Rasen z. B., hervorragend wirken. Der Wuchs erinnert, wenn ich mal den Vergleich ziehen darf, an *Juniperus Sabina prostrata.* Auch für Topfkultur dürfte *Aster hybridus nanus* zu empfehlen sein; die reichblühende 30 *cm* hohe Pflanze überdeckt sich im September-Oktober mit leuchtend hell purpurrosa Blüten mit lila Anflug. — Das Gegenstück, der *Aster hybridus Pleiad,* wächst ebenso wie die vorige Hybride, nur sind die Blüten dunkler und leuchtender und verfärben sich zu einem gesättigten Purpurrosa. Als Vorpflanze vor grösseren Gruppen ist *Pleiad* zu empfehlen, leider aber geht er im Winter bei schneelosen starken Frösten ein, und gerade so geht es auch oft mit *Mrs. Peters* und *Datschi.*

Die *Aster Datschi* und auch *A. horizontalis* sind zwei alte Bekannte unter den Staudenastern. — *Aster horizontalis* blüht im Oktober und wird etwa meterhoch. Es ist eine zierlich gebaute, pyramidal wachsende Pflanze mit seitlich horizontal abstehenden Zweigen mit im Oktober erscheinenden bräunlichrosafarbenen Blüten mit weissen Staubgefässen. Als Dekorationsstaude wird sie ihrer eigenartigen Schönheit wegen gern angepflanzt, und auch Topfexemplare, die niedriger bleiben, sind sehr ansprechend. — *Aster Datschi* gehört zu jenen Sorten, die, um zu voller Schönheit gelangen zu können, für gewöhnlich vor Eintritt stärkerer Nachtfröste eingetopft und in das Kalthaus gebracht oder in einen kalten, tiefen Kasten gepflanzt werden sollten, um hier ihre leichten Blütenrispen zu entfalten. Die fast $1^{1}/_{2}$ *m* hoch werdende, sich von unten nach oben ausbreitende, locker gebaute und zierlich belaubte Pflanze liefert bis zum Januar billiges und vorzügliches, leichtes Bindematerial für Sträusse und Kränze. Heute, am 17. Dezember, habe ich noch einen sehr grossen Posten langer Blütentriebe aus dem Freien schneiden und zum vollständigen Erblühen für Weihnachten in ein temperiertes Haus in Wasser stellen lassen.

Der diesjährige eigenartig mit Schnee, Regen, Frost und milder Witterung wechselnde Spätherbst hat mir besonders die Herbstastern sehr wertvoll gemacht, und noch nie habe ich für Binderei so viel gutes Material an Staudenasternblumen gehabt wie in diesem Jahre. *Aster Datschi* (in dem abgebildeten »Asternstrauss« rechts in einigen Blütenstielen sichtbar, die eben die ersten Blüten erschlossen haben) muss mindestens alle zwei Jahre verpflanzt werden. Für Weihnachtsdekorationen sind die langen blühenden Rispen wie geschaffen; ähneln die leichten weissen Sternblumen doch recht sehr einem leicht schwebenden Flockenfall! —

Die spätblühende »blaue Herbst-Marguerite« *Aster grandiflorus* unterscheidet sich gänzlich von allen übrigen Astern im Bau der Pflanze sowohl, als auch in der Belaubung. Der holzige, meterhohe Busch entwickelt erst im November bis Dezember seine grossen, violett-blauen Margueritenblumen an steifen, drahtigen Rispen, die mit schuppenartigen kleinen Blättchen besetzt sind. *Aster grandiflorus* ist nicht ganz winterhart und bedarf, im Freien überwintert, eines guten Schutzes durch Laub oder Tannenreisig. Am besten kultiviert man *Aster grandiflorus* in rauhem Klima im Topf und mit Eintritt stärkeren Frostes unter Glas, wo er dann im November-Dezember eine Fülle grosser blauer Blumen liefert.

Unter der *Novae Angliae*-Klasse haben wir ebenfalls spätblühende und hochwachsende grossblumige Vertreter, von denen *Aster Novae Angliae Constance* und *Novae Angliae ruber* mit die dankbarsten sind. — *Constance* hat grosse, tief violettblaue Blumen, die in breiten Rispen auf fast $1^{1}/_{2}$ *m* hohen holzigen Stengeln getragen werden. — *Aster Novae Angliae ruber (roseus)* bringt im Oktober-November schöne leuchtend karmesinrosafarbene grosse Blumen. — Der neue *Aster Novae Angliae Ryecroft Pink* blüht früher als die vorigen Sorten und übertrifft *ruber* durch grössere und leuchtendere karminrosafarbene Blumen.

Den *Novae Angliae*-Astern ähnlich im Wuchs und in der Höhe ist die für Schnittblumenzüchter sehr zu empfehlende, im September-Oktober blühende Herbstaster *puniceus pulcherrimus.* Die bei mir über 2 *m* hoch wachsende dickstengelige, steife Pflanze entfaltet an sehr breiten und hochgebauten pyramidalen Rispen wunderbar schöne, mit milchweissen bis zart milchbläulichen lockeren und federigen Blumen besetzte »Aehren«, die zu allen denkbaren Bindearbeiten zu gebrauchen sind. Wegen des hohen stakigen Wuchses ist *Aster puniceus pulcherrimus* im Garten und in Anlagen nur zwischen mittelhohen Gruppen von Gehölz oder dergleichen verwendbar; sein eigentlicher Wert ist jedoch der einer hervorragenden Schnittstaude.

Ich will noch einige mittelfrühe Dekorationsastern erwähnen, die jedem Garten in der Blütezeit zur Zierde gereichen. Zunächst den alten *Aster laevis,* von dem ich im letzten Herbst wunderbar schön bepflanzte Gruppen in Hannover vor dem Wohnhause des Herrn Stadt-Gartendirektors Trip sah. An der ganzen Hausfassade entlang standen dichte Reihen des fast $1^{1}/_{2}$ *m* hohen *Aster laevis,* der seine sehr graziös geneigten Rispen locker gestellter lavendelblauer, mittelgrosser Blüten über eine Vorpflanzung grossblumiger bronzegelber Chrysanthemum herabneigte. Der Anblick dieser herrlich wirkenden Bepflanzung ist mir unvergesslich geblieben. Einzelpflanzen vom *Aster laevis* würden wohl wegen des sehr lockeren Baues der Pflanzen »verschwinden«, aber die grosse Masse machte geradezu einen feenhaften Eindruck.

Die ebenfalls sehr schöne grossblumige Varietät *Aster laevis Calliope* befällt bei mir leider jedes Jahr sehr und kommt nie recht zur Geltung. Die grossen lila-malvenfarbigen Blumen erscheinen an schlanken, hohen Rispen im Oktober.

Erwähnen will ich noch, dass die hochwachsenden Staudenastern, wie z. B. die zuletzt erwähnten *Aster Novae Angliae*-Varietäten, ferner *Aster puniceus pulcherrimus,* dann die hohen *Novi Belgii*- und *Cordifolius*-Varietäten während der Hauptwachstumszeit im August-September in trockenen Jahren hin und wieder durchdringend bewässert werden müssen, wenn die Pflanzen ihren frischen Laubschmuck behalten sollen, denn die unzähligen dichten Saugwurzeln entziehen dem Erdboden viel Feuchtigkeit.

Zum Schluss will ich noch als prächtige Dekorations- und Schnittstaudenaster den *Aster vimineus* erwähnen. Im Wuchs ähnelt er wohl dem *Aster horizontalis,* nur ist der Bau leichter und die langen Blütenrispen sind elegant geneigt und mit reinweissen kleinen Blüten besetzt. Die gedrungener wachsende Abart *Aster vimineus nanus* ist ebenfalls sehr zu empfehlen.

Somit habe ich eine lange Reihe empfehlenswerter Staudenastern für alle möglichen Zwecke aufgeführt, und meine Arbeit würde ich dadurch am besten belohnt sehen, wenn den Herbstastern in landschaftlichen Anlagen ein hervorragender Platz eingeräumt und ihnen etwas mehr Pflege zuteil würde, als das bislang geschah. Ihre einfache Kultur, die Schönheit und der Reichtum ihres Flors und vor allem die Tatsache, dass ihre Hauptblütezeit in einen Jahresabschnitt fällt, wo bei den allermeisten Freilandpflanzen der Flor sich seinem Ende zuneigt, vielfach aber auch schon vollständig abgeschlossen ist, bilden doch so grosse und wertvolle Vorzüge, dass man diesen Astern doch eine grosse Beachtung zuwenden und sie allenthalben, wo sich nur die Möglichkeit bietet, anpflanzen sollte.

Gemüsebau

Der Anbau und das Bleichen von Cardy.

Von **Matheus Allendorf**,
Schloss Vollrads bei Winkel (Rheingau).

Inbezug auf den Artikel Gemüsebau in Nr. 48 dieser Zeitschrift möchte ich noch einige praktische Winke über den Anbau und das Bleichen von Cardy, dieses viel zu wenig beachteten Gemüses, folgen lassen.

Mitte April säe ich auf ein 1,40 *m* breites, vorher gut rigoltes Beet in zwei 60—70 *cm* voneinander entfernten Rillen den Samen aus und bedecke denselben mit Komposterde. Ist der Same unter stetem Feuchthalten aufgegangen, so verziehe ich die kleinen Pflanzen, um den immer grösser werdenden Platz zu machen.

Anfang September schon beginne ich mit dem Bleichen. Ich umwickle die ganze, ungefähr 1,20—1,50 *m* hoch gewordene Staude mit alten Tüchern oder Stroh bis an das Blattende so fest, dass kein Regen von oben hineindringen kann, um das Faulen der Pflanze zu verhindern. Zum Bleichen ist ein Zeitraum von drei Wochen erforderlich. Die gegen Ende Oktober noch nicht gebleichten Cardy-Stauden nimmt man samt den Wurzeln heraus und bringt sie in einen trockenen Keller, wo man sie in Erde einschlägt, und wo sie dann, ohne gebunden zu sein, bleichen und im Winter ein feines Gemüse liefern.

Mitteilungen des Geschäftsamtes.

Freiexemplare für Lehrlinge.

Wie in den voraufgegangenen Jahren, so stellen wir auch für das Jahr 1906 hundert Exemplare von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung für Lehrlinge unserer Abonnenten zur Verfügung. Die Zusendung erfolgt an den Lehrling selbst, dessen Adresse mitzuteilen ist.

Der für Lehrlingsexemplare festgesetzte Preis beträgt drei Mark.

Die Bestellung auf ein Lehrlingsexemplar wird nur dann ausgeführt, wenn sie von einem direkten Abonnenten ausgeht. Letzterer muss seinen **vollen** Beitrag für den laufenden Jahrgang entweder schon eingesandt haben oder diesen bei der Bestellung des Lehrlings-Exemplares mit beifügen.

Sobald die festgesetzte Zahl der Freiexemplare vergeben ist, wird dies veröffentlicht.

In brieflichen Verkehr treten wir dieser Angelegenheit wegen durchaus nicht.

Alle Anfragen, ob noch Exemplare zu vergeben sind, bleiben unbeantwortet. Ebenso finden jene Bestellungen keine Berücksichtigung, mit denen der Betrag nicht gleichzeitig übersandt wird. Es bleibt auch unbeachtet, wenn jemand mitteilt, den Betrag später einsenden zu wollen.

Wir machen noch ganz besonders darauf aufmerksam, dass wir ausnahmslos an den hier veröffentlichten Bedingungen festhalten müssen und in dieser Angelegenheit weder Briefe beantworten, noch Zahlungen stunden. Dies gilt auch für die bisjetzt schon eingelaufenen Meldungen.

Verlag von Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung.

Abonnements-Angelegenheit.

Mit der vorliegenden Nummer schliesst der zwanzigste Jahrgang dieser Zeitschrift.

Nebst dem sorgfältig bearbeiteten Inhaltsverzeichnisse legen wir dieser Nummer einen **Gloxinien** darstellenden **Wandkalender** bei. Die Blumen, die für denselben als Vorlagen dienten, entstammten den Kulturen der Firma **F. C. Heinemann** in Erfurt. Wir hoffen, dass sich der Kalender des vollen Beifalls aller Empfänger erfreuen wird und wünschen, dass derselbe ihnen stets frohe Tage zeigen möge.

Die erste Nummer des neuen Jahrganges erscheint am 6. Januar.

Da das Abonnement, falls nicht ausdrücklich die Abbestellung erfolgt, fortlaufend ist, so wird den jetzigen geehrten Abonnenten die Zeitschrift auch ohne vorherige Bestellung weiter zugesandt.

Das Programm unserer Zeitschrift bleibt, weil es sich nach allen Richtungen bewährt und den vollsten Beifall des grossen Leserkreises gefunden hat, dasselbe wie bisher. Neben der weitgehendsten Berücksichtigung aller wichtigen Zeitfragen, über welche die Leser — wie wir das auch wieder im verflossenen Jahrgange bewiesen haben — in der zuverlässigsten und umfassendsten Weise unterrichtet werden, geht die besondere Bevorzugung einzelner, für die Jetztzeit ein ausgeprägtes Interesse besitzender Spezialitäten nebenher. Als solche sind für den nächsten Jahrgang unter anderem in Aussicht genommen:

eine umfassende Berichterstattung über
deutsche Schnittblumen- und Schnittgrün-Kulturen,
die neuzeitliche Bewegung auf dem Gebiete der Gartenkunst,
das gartenbauliche Versuchswesen,
Bewässerungsanlagen aller Art
und über Sonstiges, was unvorhergesehen der Zeitverlauf bringt.

Wiederholt machen wir darauf aufmerksam,

dass Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung gemäss der Eigenart ihres Arbeitsprogramms nur solchen Lesern die Ausnutzung aller von ihr gebotenen Vorteile ermöglicht, die dauernd zu ihren Abonnenten gehören,

weil das, was in dem einen Jahrgang keine oder doch nur eine unzureichende Behandlung hat finden können, in den folgenden Jahrgängen umso erschöpfender erörtert wird.

Es wird auch der nächste Jahrgang sich wieder auszeichnen durch eine, alles Interessante und Bedeutungsvolle umfassende Fülle der für die Gegenwart wertvollsten, zumteil von langer Hand her sorgfältig vorbereiteten Beiträge unserer hervorragendsten deutschen Fachmänner, deren ja eine sehr grosse Zahl im Mitarbeiterkreis dieser Zeitschrift vereinigt ist.

Wir stellen den geschätzten Lesern wiederum einen sehr interessanten Jahrgang in Aussicht.

Redaktion und Verlag von »Möller's Deutscher Gärtner-Zeitung«.

Honorar für Beiträge und Vergütung für photographische Aufnahmen, Zeichnungen usw. wird nur nach vorheriger Vereinbarung gezahlt. Nachträglich erhobene Ansprüche bleiben unberücksichtigt.

*** Abonnementspreis: ***
für das Inland und Oesterreich-Ungarn jährlich 10 M., halbjährlich 5 M.; für das Ausland jährlich 12 M., halbjährlich 6 M.

Verantwortliche Redaktion und Verlag von **Ludwig Möller** in Erfurt. — Bei der Post nach der Post-Zeitungsliste Seite 237 zu bestellen.
Für den Buchhandel zu beziehen durch **Hermann Dege**, Buchhandlung in Leipzig, Königsstrasse 72. — Druck von **Friedr. Kirchner** in Erfurt.